

H KAINH  
ΔΙΑΘΗΚΗ.

TEXT  
WITH CRITICAL APPARATUS.



PUBLISHED BY THE  
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY  
IN CONNECTION WITH ITS CENTENARY.  
146, QUEEN VICTORIA STREET, LONDON, E.C.  
1904.



Cambridge:

PRINTED BY J. AND C. F. CLAY,  
AT THE UNIVERSITY PRESS.

## ADVERTISEMENT.

The text of this Greek Testament was in the main first published by the Bible Society of Württemberg at Stuttgart in 1898. It was prepared for that Society by Professor **Eberhard Nestle**, D.D., of Maulbronn, and he has revised the three editions which have followed the first. By the kind permission of the Württemberg Society the British and Foreign Bible Society is permitted to adopt its latest text (the 4th) and to publish it in England under Dr Nestle's care.

The text is the resultant of a collation of three of the principal recensions of the Greek Testament which appeared in the latter half of the 19th century, viz. those of **Tischendorf**, *editio octava* 1869—72 (as reproduced in the 4th edition by Oskar von Gebhardt, 1898); of **Westcott and Hort**, 1881 (impression of 1895); and of **D. Bernhard Weiss**, 1894—1900 (second edition 1902). The readings adopted in the text are those in which at least two of these editions agree. An exception to this rule has been made in the case of St John v. 3, 4, and vii. 53—viii. 11. These passages have been retained in the text, but they are placed within special marks.

Besides this edition with critical apparatus, another is published containing the text by itself.

The apparatus at the foot of each page indicates every variation of any importance in the resultant

text above it, in words, spelling or punctuation, from (1) the Textus Receptus, and (2) the Greek Text which avowedly or inferentially underlies the English Revised Version of 1881. For the purpose of comparison a Greek Testament printed for the Society at the University Press, Cambridge, in 1876 has been used in the main to represent the Textus Receptus as hitherto published by the Society. It gives (but not with perfect accuracy) the text of the Elzevir edition of 1624, which was based on that of Robert Estienne [Stephanus], Paris 1550, and which took the name of Received Text from the preface to the edition of 1633.

The readings of the English Revisers are gathered (1) from the list furnished by them and reproduced by Scrivener (Cambridge 1881, 1894) and Palmer (Oxford 1881, 1901); and (2) inferentially from a comparison of their English with the Greek text of the present edition. In some cases these readings can only be inferred with probability, and not with certainty.

Variations are indicated in the footnotes as follows:—

- No mark    A reading found in the Textus Receptus (or the Society's 1876 edition of it) which takes the place of that in the resultant text above.
- + -        *Plus* indicates something added to the text, and *minus* something omitted from it.
- ( )        When a Greek reading is enclosed in curved brackets, the variation is in punctuation alone.
- |            An upright bar separates the variations in a single verse.
- 1°, 2° &c.    When the same word recurs in a verse, the numeral indicates the particular one in the series to which the variation applies.

- κ.τ.λ.** Is used in the cases where a particular reading or spelling will recur in the N.T., and the correction is made at its first occurrence, once for all.
- S** (=Stephanus-Elzevir's or the Society's edition.) S stands for the T.R. when the same variation occurs in that text, and in the Eng. R.V.
- R** (=Revisers.) R, by itself, indicates a variation which occurs only in the Revisers' text, and is one of those to be found in Scrivener's list of the Revisers' avowed readings.
- R** Indicates a reading of the Revisers, which has been inferred from their English, but is not specified by Scrivener.
- (R)** The **R** is enclosed in curved brackets when the inference as to what was the Revisers' reading is probable, but not absolutely certain.
- SR** } Are used when the variation is common to  
**SR** } T. R. and R. V., with more or less certainty  
**S(R)** } in the latter case, as already explained.
- R<sup>t</sup>, R<sup>t</sup>** Are used when the variation occurs in the Revisers' text, as distinguished from their margin.
- R<sup>m</sup>, R<sup>m</sup>** Are used when the variation occurs in the Revisers' margin, as distinguished from their text.
- m<sup>1</sup>, m<sup>2</sup>** Are used when there are more marginal readings than one.
- ]** Indicates the limit in the text to which a variation applies.
- [ ]** Double brackets (e.g. Mark xvi. 9) mark passages which the critical editors, or a majority of them, consider very early interpolations.
- < >** Indicate a passage for which ancient authority is in part wanting.

Accents and breathings are only inserted in the apparatus when the variation turns upon them. In the use of initial capitals for Θεός, Κύριος, Χριστός, Πνεῦμα, Διάβολος, etc. the general usage of the English and American Revisers is followed. Σατανᾶς is always regarded as a proper name.

The black type for quotations, the strophic arrangement for poetry, and the division into paragraphs, chiefly follow Westcott-Hort. The verse division is that of Stephanus, 1551.

The side margins contain parallel-references compiled from (1) the R. V. of Luther's translation, (2) quotations from the O. T. found in Westcott-Hort and Tischendorf-Gebhardt, and (3) other sources.

THE BIBLE HOUSE, LONDON,  
*March, 1904.*

## ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυεὶδ 1  
υἱοῦ Ἀβραάμ.

Ἀβραὰμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ, Ἰσαὰκ δὲ 2  
ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, Ἰούδας δὲ ἐγέν- 3  
νησεν τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ,  
Φαρὲς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ, Ἑσρώμ δὲ  
ἐγέννησεν τὸν Ἀράμ, Ἀράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν 4  
Ἀμιναδάβ, Ἀμιναδάβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ναασ-  
σών, Ναασσών δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαλμών, | Σαλ- 5  
μών δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὲς ἐκ τῆς Ῥαχάβ, Βοὲς  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωβῆδ ἐκ τῆς Ῥούθ, Ἰωβῆδ  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεσσαί, Ἰεσσαὶ δὲ ἐγέννησεν 6  
τὸν Δαυεὶδ τὸν βασιλέα. Δαυεὶδ δὲ ἐγέννησεν  
τὸν Σολομῶνα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου, Σολομών δὲ 7  
ἐγέννησεν τὸν Ῥοβοάμ, Ῥοβοὰμ δὲ ἐγέννησεν  
τὸν Ἀβιά, Ἀβιά δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀσάφ, | Ἀσάφ 8  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσαφάτ, Ἰωσαφάτ δὲ ἐγέν-  
νησεν τὸν Ἰωράμ, Ἰωράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὀζείαν,  
| Ὀζείας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωάθαμ, Ἰωάθαμ δὲ 9  
ἐγέννησεν τὸν Ἀχαζ, Ἀχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἐζεκίαν, Ἐζεκίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Μανασσῆ, 10  
Μανασσῆς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμώς, Ἀμώς δὲ

1-17 :

Lk. 3, 23-38.  
1 Ch. 17, 11.  
Gn. 5, 1 ; 22, 18.  
Gn. 21, 3, 12 ;  
25, 26 ; 29, 35 ;  
49, 10.  
1 Ch. 1, 34.  
1 Ch. 2, 5, 9.  
Gn. 38, 29, 30.  
Ru. 4, 18-22.  
1 Ch. 2, 10 s.

Ru. 4, 13-17.

2 S. 12, 24.

1 Ch. 3, 10-14.

Inscr. TO KATA MATΘAION AΓION ETAΓΓEΛION.

I, 1 Δαβιδ κτλ.	3 Θαμάρ	5 Βοδζ 1° 2°
SR Ὡβῆδ 1° 2°	6 δε 2°] + ο βασιλευς	Σολομωντα
7.8 Ἀσά· Ἀσά	8.9 (Ὀζίαν· Ὀζίας)	10 Ἀμών·
Ἀμών		

<sup>1</sup> Ch. 3, 15, 16.  
<sup>1</sup> Esr. 1, 32 Lxx.

<sup>1</sup> Ch. 3, 17.  
Ezr. 3, 2

27, 17, 22

Lk. 1, 35.

Lk. 1, 31; 2, 21.  
Ac. 4, 12.

- 11 ἐγέννησεν τὸν Ἰωσείαν, Ἰωσείας δὲ ἐγέννησεν  
τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ ἐπὶ τῆς  
12 μετοικεσίας Βαβυλῶνος. Μετὰ δὲ τὴν μετοικε-  
σίαν Βαβυλῶνος Ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸν Σαλα-  
θιήλ, Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ,  
13 Ἰ Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιούδ, Ἀβιούδ  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιακείμ, Ἐλιακείμ δὲ ἐγέν-  
14 νησεν τὸν Ἀζώρ, Ἀζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδώκ,  
Σαδώκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀχείμ, Ἀχείμ δὲ ἐγέν-  
15 νησεν τὸν Ἐλιούδ, Ἐλιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἐλεάζαρ, Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Μαθθάν,  
16 Μαθθάν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ  
ἐγέννησεν τὸν Ἰωσήφ τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς  
ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός.  
17 Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραὰμ ἕως Δαυεὶδ  
γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ ἀπὸ Δαυεὶδ ἕως τῆς  
μετοικεσίας Βαβυλῶνος γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ  
ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ Χριστοῦ  
γενεαὶ δεκατέσσαρες.  
18 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γένεσις οὕτως ἦν.  
μνηστευθείσης τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῷ Ἰω-  
σήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτοὺς εὗρέθη ἐν γαστρὶ  
19 ἔχουσα ἐκ Πνεύματος Ἁγίου. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ  
αὐτῆς, δίκαιος ὢν καὶ μὴ θέλων αὐτὴν δειγματί-  
18 20 σαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. ταῦτα δὲ  
αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου κατ'  
ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ λέγων Ἰωσήφ υἱὸς Δαυεὶδ, μὴ  
φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαρίαν τὴν γυναῖκά σου·  
τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ Πνεύματος ἐστίν  
21 Ἁγίου. τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα

10 (Ἰωσίαν) 11 (Ἰωσίας) 15 Μαθθαν 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>  
18 R<sup>m</sup> - Ἰησου | γεννησις | μνηστ. γαρ 19 παρα-  
δειγματισαι 20 Μαριάμ

αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ  
ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν. Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν 22 Is. 7, 14.  
ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Κυρίου διὰ τοῦ προ-  
φήτου λέγοντος

Ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υἱόν, 23  
καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἑμμανουήλ,  
ὃ ἔστιν μεθερμηνεύμενον Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός. ἐγε- 24  
θεις δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἐποίησεν ὡς  
προσέταξεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος Κυρίου, καὶ παρέλα-  
βεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν 25 Lk. 2, 7.  
ἕως οὗ ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ  
Ἰησοῦν.

Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς 2 Lk. 2, 1-7.  
Ἰουδαίας ἐν ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ  
μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυμα  
λέγοντες Ποῦ ἐστὶν ὁ τεχθεὶς Βασιλεὺς τῶν 2 Nu. 24, 17.  
Ἰουδαίων; εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ  
ἀνατολῇ, καὶ ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ. ἀκού- 3  
σας δὲ ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης ἐταράχθη, καὶ πᾶσα  
Ἱεροσόλυμα μετ' αὐτοῦ, καὶ συναγαγὼν πάντας 4  
τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ ἐπυν-  
θάνετο παρ' αὐτῶν ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται. οἱ 5 Mic. 5, 2.  
δὲ εἶπαν αὐτῷ Ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας· οὕτως Jn. 7, 42.  
γὰρ γέγραπται διὰ τοῦ προφήτου

Καὶ σὺ Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, 6  
οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα·  
ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος,  
ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραήλ.  
Τότε Ἡρώδης λάθρα καλέσας τοὺς μάγους 7  
ἠκρίβωσεν παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου

22 ὑπο του Κ. 24 Διεγερθεις 25 τον υιον  
αὐτης τον πρωτοκοκον

II, 3 Ηρωδης ο βασιλευς 5 ειπον



- 8 ἀστέρος, καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ εἶπεν  
 Πορευθέντες ἑξετάσατε ἀκριβῶς περὶ τοῦ παιδίου·  
 ἐπὰν δὲ εὕρητε, ἀπαγγείλατέ μοι, ὅπως καὶ γὼν  
 9 ἔλθων προσκυνήσω αὐτῷ. οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ  
 βασιλέως ἐπορεύθησαν· καὶ ἰδοὺ ὁ ἀστήρ, ὃν εἶδον  
 ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς ἕως ἔλθων ἐστάθη  
 10 ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα  
 Ps. 72, 10. 15. 11 ἠγάγησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα. καὶ ἔλθόντες  
 Is. 60, 6, εἰς τὴν οἰκίαν εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς  
 μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ,  
 καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγ-  
 καν αὐτῷ δῶρα, χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν.  
 12 καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμψαι πρὸς  
 Ἡρώδην, δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν  
 χώραν αὐτῶν.  
 Ex. 2, 15. 13 Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ ἄγγελος  
 Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων  
 Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα  
 αὐτοῦ, καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἵσθι ἐκεῖ ἕως  
 ἂν εἶπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παι-  
 14 διόν τοῦ ἀπολέσαι αὐτό. ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλα-  
 βεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ  
 Hos. 11, 1. 15 ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς  
 τελευτῆς Ἡρώδου· ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ  
 Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος Ἐξ Αἰγύπτου  
 ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου.  
 16 Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν  
 μάγων ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνείλεν  
 πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσι  
 τοῖς ὁρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω, κατὰ  
 Jer. 31, 15. 17 τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσεν παρὰ τῶν μάγων. τότε

8 ακριβως εξετασατε  
 15 υπο του Κυριου

9 εστη

11 ευρον

ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου  
λέγοντος

Φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη,

18 Gn. 35, 19.

κλαυθμὸς καὶ ὀδυρμὸς πολὺς·

Ῥαχήλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς,

καὶ οὐκ ἤθελεν παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσίν.

Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου, ἰδοὺ ἄγγελος 19

Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ

λέγων Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν 20 Ex. 4, 19

μητέρα αὐτοῦ, καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνή-

κασιν γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου.

ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μη- 21

τέρα αὐτοῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ. ἀκού- 22

σας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ

τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἡρώδου ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελ-

θεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς

τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἔλθὼν κατώκησεν εἰς 23

πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν

διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

Lk. 1, 26; 2, 39.  
Is. 11, 1; 53, 2.  
Jn. 1, 46.

Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἵσταται 3

1-12:

Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς κηρύσσων ἐν τῇ ἐρήμῳ

Mk. 1, 1-8.

τῆς Ἰουδαίας, λέγων Μετανοεῖτε· ἡγγικεν γὰρ 2

Lk. 3, 3-19.

ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. οὗτος γάρ ἐστιν ὁ 3

Lk. 1, 13.

ῥηθεὶς διὰ Ἡσαίου τοῦ προφήτου λέγοντος

4, 17.

Is. 40, 3.

Jn. 1, 23.

Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ.

Ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,

εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.

Αὐτὸς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶχεν τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ ἀπὸ 4

2 K. 1, 8.

τριχῶν καμήλου καὶ ζώηνν δερματίνην περὶ τὴν

17 δια] υπο

18 Ῥαμὰ | θρηνοσ και κλαυθμ.

19 κατ' οναρ φαινετα

21 ηλθεν

22 επι της |

αντι Ηρωδου του πατροσ αντου

III, 1 Ιωαννης κτλ.

2 και λεγων

3 δια] υπο

ὁσφὺν αὐτοῦ· ἡ δὲ τροφή ἦν αὐτοῦ ἀκρίδες καὶ  
 5 μέλι ἄγριον. Τότε ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν Ἱερο-  
 σόλυμα καὶ πᾶσα ἡ Ἰουδαία καὶ πᾶσα ἡ περι-  
 6 χωρος τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἐβαπτίζοντο ἐν τῷ  
 Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἑξομολογούμενοι τὰς  
 7 ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἴδὼν δὲ πολλοὺς τῶν Φαρι-  
 σαίων καὶ Σαδδουκαίων ἐρχομένους ἐπὶ τὸ βάπ-  
 τισμα εἶπεν αὐτοῖς Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς  
 ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς;

8.9 ποιήσατε οὖν καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας· καὶ  
 μὴ δόξετε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς Πατέρα ἔχομεν τὸν  
 Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ Θεὸς ἐκ  
 τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ.

10 ἤδη δὲ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ρίζαν τῶν δένδρων  
 κείται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν

11 ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. ἐγὼ μὲν ὑμᾶς  
 βαπτίζω ἐν ὕδατι εἰς μετάνοιαν· ὁ δὲ ὀπίσω μου  
 ἐρχόμενος ἰσχυρότερός μου ἐστίν, οὗ οὐκ εἰμὶ  
 ἱκανὸς τὰ ὑποδήματα βαστάσαι· αὐτὸς ὑμᾶς

12 βαπτίσει ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ καὶ πυρί· οὗ τὸ  
 13, 30. πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν  
 ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συνάξει τὸν σῖτον αὐτοῦ εἰς  
 τὴν ἀποθήκην, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ  
 ἀσβέστῳ.

13-17: 13 Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλι-

Mk. 1 9-11.  
 Lk. 3, 21. 22.  
 Jn. 1, 31-34.

λαίας ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην πρὸς τὸν Ἰωάννην τοῦ

14 βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ διεκώλυνεν αὐτὸν  
 λέγων Ἐγὼ χρεῖαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι,

15 καὶ σὺ ἔρχῃ πρός με; ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς  
 εἶπεν αὐτῷ Ἀφες ἄρτι· οὕτως γὰρ πρέπον ἐστὶν

4 αὐτου ην 6 - ποταμω 7 S(R) βαπτισμα  
 αὐτου 8 καρπους αξιοys 10 δε και η 11 βαπτιζω  
 υμαs 14 SR ο δε Ιωαννης | (πρὸς μέ) 15 προς  
 αὐτον

ἡμῖν πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. τότε ἀφί-  
ησιν αὐτόν. βαπτισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εὐθὺς 16  
ἀνέβη ἀπὸ τοῦ ὕδατος· καὶ ἰδοὺ ἠνεώχθησαν οἱ  
οὐρανοί, καὶ εἶδεν Πνεῦμα Θεοῦ καταβαῖνον ὥσεί  
περιστεράν, ἐρχόμενον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἰδοὺ φωνὴ 17 17, 5.  
ἐκ τῶν οὐρανῶν λέγουσα Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς μου Ps. 2, 7. Is. 42, 1.  
ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.

Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ 4 1-11:  
τοῦ Πνεύματος, πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου. Mk. 1, 12. 13.  
καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ τεσσαρά- 2 Lk. 4, 1-13.  
κοντα νύκτας ὕστερον ἐπείνασεν. καὶ προσελθὼν 3 He. 4, 15.  
ὁ πειράζων εἶπεν αὐτῷ Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπέ Ex. 34, 28.  
ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται. ὁ δὲ ἀπο- 4 1 K. 19, 8.  
κριθεὶς εἶπεν Γέγραπται Οὐκ ἐπ' ἄρτῳ μόνῳ Gn. 3, 1-7.  
ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι ἐκ-  
πορευομένῳ διὰ στόματος Θεοῦ. Τότε παραλαμ- 5 27, 53.  
βάνει αὐτόν ὁ διάβολος εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ  
ἕστησεν αὐτόν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ 6 Ps. 91, 11. 12.  
λέγει αὐτῷ Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν  
κάτω· γέγραπται γὰρ ὅτι

Τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ  
καὶ ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσίν σε,

μή ποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου.  
ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Πάλιν γέγραπται Οὐκ ἐκ- 7 Dt. 6, 16.  
πειράσεις Κύριον τὸν Θεόν σου. Πάλιν παρα- 8  
λαμβάνει αὐτόν ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν,  
καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ  
κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, καὶ εἶπεν αὐτῷ 9  
Ταῦτά σοι πάντα δώσω, ἐὰν πεσὼν προσκυνήσῃς

16 Καὶ βαπτισθ. ο Ι. ανεβη ευθυς | SR<sup>t</sup> ανεωχθησαν  
αυτω | το Πν. του Θ. | SR καὶ ερχ. 17 (R<sup>m</sup> μου, ο  
αγαπητος εν)

IV, 2 καὶ νυκτ. τεσσαρ. 3 προσ. αυτω ο πειρ.  
ειπεν, 4 - ο (2°) 5 ἵστησιν 9 λεγει | Ταυτα  
παντα σοι

- Dt. 6, 13. 10 μοι. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ὑπαγε, Σατανᾶ·  
γέγραπται γάρ Κύριον τὸν Θεόν σου προσκυνήσεις
- Jn. 1, 51.  
He. 1, 6, 14. 11 καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. Τότε ἀφίησιν αὐτὸν  
ὁ διάβολος, καὶ ἰδοὺ ἄγγελοι προσήλθον καὶ  
διηκόνουν αὐτῷ.
- 12-17:  
Mk. 1, 14, 15.  
Lk. 4, 14, 15.  
14, 3. Jn. 2, 12. 12 Ἀκούσας δὲ ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη ἀνεχώρησεν  
εἰς τὴν Γαλιλαίαν. καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρά  
ἐλθὼν κατώκησεν εἰς Καφαρναούμ τὴν παρα-  
θαλασσίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλείμ·
- Is. 8, 23; 9, 1. 14 ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου  
λέγοντος
- 15 Γῇ Ζαβουλὼν καὶ γῇ Νεφθαλείμ,  
ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου,  
Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν,
- 16 ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκοτίᾳ  
φῶς εἶδεν μέγα,  
καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρα καὶ σκιᾷ θανάτου  
φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς.
- 3, 2. 17 Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ  
λέγειν Μετανοεῖτε· ἤγγικεν γὰρ ἡ βασιλεία  
τῶν οὐρανῶν.
- 18-22:  
Mk. 1, 16-20.  
Lk. 5, 1-11.  
Jn. 1, 40 s. 18 Περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλι-  
λαίας εἶδεν δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον  
Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλον-  
τας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ
- 13, 47.  
Ezk. 47, 10.  
19, 27. 19 ἄλεις. καὶ λέγει αὐτοῖς Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ  
20 ποιήσω ὑμᾶς ἄλεις ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως  
21 ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προ-

---

12 δε ο Ιησους      13 Ναζαρετ | Καπερναουμ κτλ.  
15 (θαλασσης περαν)      16 σκοτει ειδε φως μεγα  
18 δε ο Ιησους | αλεις      19 αλεις

βὰς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον 22 καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Καὶ περιῆγεν ἐν ὅλῃ τῇ Γαλιλαίᾳ, διδάσκων 23 Mk. 1, 39.  
Lk. 4, 15. 44.  
Ac. 10, 38.

ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐ-  
αγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ. καὶ 24 Mk. 6, 55.

ἀπῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εἰς ὅλην τὴν Συρίαν· καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ποικίλαις νόσοις καὶ βασάνοις συνεχομένους, δαιμονιζομένους καὶ σεληνιαζομένους καὶ παρα-  
λυτικούς, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. καὶ ἠκολού- 25 Mk. 3, 7. 8.  
Lk. 6, 17-19.

θησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοὶ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ Δεκαπόλεως καὶ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου. Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους 5 c. 5-7:  
Lk. 6, 20-49.

ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσ-  
ῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ ἀνοίξας τὸ 2  
στόμα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων

Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν 3 Is. 57, 15.  
ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται. 4 Ps. 126, 5.  
Is. 61, 3.

μακάριοι οἱ πραεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν 5 Rev. 7, 17.  
Ps. 37, 11.

τὴν γῆν.

μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιο- 6  
σύνην, ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται.

μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. 7 Jl. 2, 13.

μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ τὸν 8 Ps. 24, 4; 51, 10;  
73, 1.  
1 Jn. 3, 2. 3.

Θεὸν ὄψονται.

23 ὁλην την Γαλιλαιαν | SR<sup>t</sup> ο Ιησους, διδασκ.

24 συνεχ., και δαιμ.

V, 1 προσηλθον

4.5 R<sup>m</sup> 5.4

- He. 12, 14. 9 μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ  
κληθήσονται.
- 1 P. 3, 14. 10 μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι  
αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
- 1 P. 4, 14. 11 μακάριοί ἐστε ὅταν ὀνειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσιν  
καὶ εἰπωσιν πᾶν πονηρὸν καθ' ὑμῶν ψευδόμενοι  
Ja. 5, 10. 12 ἕνεκεν ἑμοῦ. χαίrete καὶ ἀγαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ  
He. 11, 32—38. μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τοῖς οὐρανοῖς· οὕτως γὰρ  
ἐδίδωξαν τοὺς προφῆτας τοὺς πρὸ ὑμῶν.
- Mk. 9, 50. 13 Ὑμεῖς ἐστε τὸ ἅλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἅλας  
Ic. 14, 34. 35. μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθήσεται; εἰς οὐδὲν ἰσχύει  
ἔτι εἰ μὴ βληθὲν ἔξω καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν  
Jn. 8, 12. 14 ἀνθρώπων. Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου.  
οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη·  
Mk. 4, 21. 15 οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ  
τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει  
Eph. 5, 8. 9. 16 πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτως λαμψάτω τὸ φῶς  
1 P. 2, 12. ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν  
ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν Πατέρα  
ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
3. 15. Ro. 3, 31; 10, 4. 17 Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον  
ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι ἀλλὰ  
Lk. 16, 17; 21, 33. 18 πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ  
ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ  
μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἂν πάντα γένη-  
Ja. 2, 10. 19 ται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων  
1 Co. 15, 9. τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτως τοὺς ἀνθρώπους,  
ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐ-  
ρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας  
20 κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν. λέγω  
γὰρ ὑμῖν ὅτι ἐὰν μὴ περισσεύσῃ ὑμῶν ἡ δικαιο-  
σύνη πλεῖον τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων, οὐ

11 πονηρον ρημα  
20 η δικαιοσ. υμων

13 βληθηναι εξω, και

- μὴ εἰσέλθῃτε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Ἐκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις **Οὐ φονεύσεις·** 21 Ex. 20, 13; 21, 12. Lv. 24, 17. Dt. 17, 9.
- ὃς δ' ἂν φονεύσῃ, ἔνοχος ἔσται τῇ κρίσει. ἐγὼ 22 1 Jn. 3, 15.
- δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἔνοχος ἔσται τῇ κρίσει· ὃς δ' ἂν εἴπῃ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ῥακά, ἔνοχος ἔσται τῷ συνεδρίῳ· 23 Mk. 11, 25.
- ὃς δ' ἂν εἴπῃ Μωρέ, ἔνοχος ἔσται εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός. ἐὰν οὖν προσφέρῃς τὸ δῶρόν σου 24 6, 14, 15; 18, 35. Lk. 12, 58, 59.
- ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κἀκεῖ μνησθῇς ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἔχει τι κατὰ σοῦ, ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρόν σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ὑπαγε πρῶτον διαλλάγῃ τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ τότε ἐλθὼν πρόσφερε τὸ δῶρόν σου. ἴσθι εὐνοῶν τῷ ἀντι- 25
- δίκῳ σου ταχὺ ἕως ὅτου εἶ μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ ὁδῷ· μὴ ποτέ σε παραδῷ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῇ καὶ ὁ κριτὴς τῷ ὑπηρέτῃ, καὶ εἰς φυλακὴν βληθήσῃ· ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως ἂν 26
- ἀποδῷς τὸν ἔσχατον κοδράντην. Ἐκούσατε 27 Ex. 20, 14.
- ὅτι ἐρρέθη **Οὐ μοιχεύσεις.** ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν 28 Job 31, 1. 2 P. 2, 14.
- ὅτι πᾶς ὁ βλέπων γυναῖκα πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτήν ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτήν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ. εἰ δὲ ὁ ὀφθαλμός σου ὁ δεξιὸς σκανδαλίζει σε, 29 18, 8, 9. Mk. 9, 43, 47. Col. 3, 5.
- ἐξέλε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῇ εἰς γέενναν. καὶ εἰ ἡ δεξιὰ 30
- σου χεὶρ σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτήν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου εἰς γέενναν ἀπέλθῃ. Ἐρρέθη δέ **Ὅς ἂν ἀπολύσῃ τὴν** 31 19, 3-9. Dt. 24, 1.

22 SR<sup>m</sup> αυτου εικη, ε. ε. τη κρ. | R<sup>m</sup> Moreh  
 24 (SR, πρωτον διαλλ.) 25 εν τη οδω μετ  
 αυτου | SR<sup>i</sup> κριτης σε παραδω τω 27 ερρεθη τοις  
 αρχαιοις 28 επιθ. αυτης 30 βληθη εις γεενναν  
 31 δε, οτι ος



Lk. 16, 18.  
1 Co. 7, 10, 11.

32 γυναῖκα αὐτοῦ, δότω αὐτῇ ἀποστάσιον. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ παρεκτὸς λόγου πορνείας ποιεῖ αὐτὴν μοιχευθῆναι, καὶ ὃς ἐὰν ἀπολελυμένην γαμήσῃ, μοιχᾶται.

Ex. 20, 7.  
Lv. 19, 12.  
Nu. 30, 2.

33 Πάλιν ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις Οὐκ ἐπιорκήσεις, ἀποδώσεις δὲ τῷ Κυρίῳ τοὺς ὄρκους

23, 16-22.  
Is. 66, 1.  
Ac. 7, 49.

34 σου. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ὁμόσαι ὅλως· μήτε ἐν τῷ οὐρανῷ, ὅτι θρόνος ἐστὶν τοῦ Θεοῦ· μήτε ἐν τῇ γῇ, ὅτι ὑποπόδιόν ἐστιν τῶν ποδῶν αὐτοῦ· μήτε εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτι πόλις ἐστὶν τοῦ μεγάλου Βα-

Ps. 48, 2.

35 σιλέως· μήτε ἐν τῇ κεφαλῇ σου ὁμόσης, ὅτι οὐ δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν ποιῆσαι ἢ μέλαιναν.

2 Co. 1, 17.  
Ja. 5, 12.

37 ἔστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν ναὶ ναί, οὐ οὐ· τὸ δὲ περισσὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐστίν. Ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη Ὁφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ καὶ ὀδόντα

Lv. 24, 19, 20.

39 ἀντὶ ὀδόντος. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ· ἀλλ' ὅστις σε ῥαπίζει εἰς τὴν δεξιὰν

39-48:

Lk. 6, 27-36.

Jn. 18, 22, 23.

Lv. 19, 18.

1 Co. 6, 7.

40 σιαγόνα σου, στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ἄλλην· καὶ τῷ θέλοντί σοι κριθῆναι καὶ τὸν χιτῶνά σου

41 λαβεῖν, ἄφες αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον· καὶ ὅστις σε ἀγγαρεύσει μίλιον ἓν, ὑπάγε μετ' αὐτοῦ δύο. τῷ

42 αἰτοῦντί σε δός, καὶ τὸν θέλοντα ἀπὸ σοῦ δανίσασθαι μὴ ἀποστραφῆς. Ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου καὶ μισήσεις τὸν

Lv. 19, 18.

44 ἐχθρόν σου. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν διωκόν-

Ex. 23, 4, 5.

Ro. 12, 14, 20.

Lk. 23, 34.

Ac. 7, 59.

Eph. 5, 1.

45 των ὑμᾶς· ὅπως γένησθε υἱοὶ τοῦ Πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς, ὅτι τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους

32 οτι ος αν απολυση | μοιχασθαι 36 λευκ. η  
μελ. ποιησ. 37 R<sup>m</sup> εσται δε 39 ραπισει επι τ.  
δεξ. σου σιαγ. 42 διδου | (δανεισασθαι) 44 εχθρ.  
υμ., ευλογειτε τους καταρωμενους υμας, καλως ποιειτε  
τους μισουντας υμας, και πρ. υπ. τ. επηρεαζοντων υμας  
και διωκ. υ.

καὶ ἀδίκους. ἐὰν γὰρ ἀγαπήσητε τοὺς ἀγαπῶν- 46  
 τας ὑμᾶς, τίνα μισθὸν ἔχετε; οὐχὶ καὶ οἱ τελῶναι  
 τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; καὶ ἐὰν ἀσπάσησθε τοὺς ἀδελ- 47  
 φούς ὑμῶν μόνον, τί περισσὸν ποιεῖτε; οὐχὶ καὶ  
 οἱ ἔθνικοι τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; Ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς 48 Lv. 19, 2.  
 τέλειοι ὡς ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τέλειός ἐστιν.

Προσέχετε δὲ τὴν δικαιοσύνην ὑμῶν μὴ ποιεῖν 6  
 ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ θεαθῆναι  
 αὐτοῖς· εἰ δὲ μῆγε, μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ  
 Πατρὶ ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Ὅταν οὖν 2  
 ποιῇς ἐλεημοσύνην, μὴ σαλπίσῃς ἔμπροσθέν σου,  
 ὥσπερ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς  
 καὶ ἐν ταῖς ρύμαις, ὅπως δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν  
 ἀνθρώπων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισ-  
 θὸν αὐτῶν. σοῦ δὲ ποιοῦντος ἐλεημοσύνην μὴ 3 25, 37-40.  
Ro. 12, 8.  
 γνῶτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιὰ σου, ὅπως 4  
 ἡ σου ἡ ἐλεημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ Πατὴρ  
 σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι. Καὶ 5 23, 5, 6.  
 ὅταν προσεύχησθε, οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί·  
 ὅτι φιλοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς  
 γωνίαις τῶν πλατειῶν ἐστῶτες προσεύχεσθαι,  
 ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις· ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ ὅταν προσ- 6 2 K. 4, 33.  
Is. 26, 20 Lxx.  
 εὔχῃ, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου καὶ κλείσας τὴν  
 θύραν σου πρόσευξαι τῷ Πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ  
 κρυπτῷ· καὶ ὁ Πατὴρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ  
 κρυπτῷ ἀποδώσει σοι. Προσευχόμενοι δὲ μὴ 7 Is. 1, 15.  
 βατταλογήσητε ὥσπερ οἱ ἔθνικοί· δοκοῦσιν γὰρ  
 ὅτι ἐν τῇ πολυλογίᾳ αὐτῶν εἰσακουσθήσονται.

47 οἱ τελωναι ουτω π.  
 ουρανοις

48 ωσπερ | ο εν τοις

VI, 1 SR — δε | δικ.] ελεημοσυνην 4 αυτος αποδ.  
 σοι εν τω φανερω 5 προσευχη, ουκ εση ωσπερ | οπως  
 αν φ. | οτι απεχ. 6 ταμειον | σοι εν τω φανερω  
 7 βαττολογησητε

32. 8 μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε αὐτοῖς· οἶδεν γὰρ ὁ Πατὴρ ὑμῶν  
ὧν χρεῖαν ἔχετε πρὸ τοῦ ὑμᾶς αἰτῆσαι αὐτόν.

Lk. 11, 2—4.  
Jn. 17, 6.

9 οὕτως οὖν προσεύχεσθε ὑμεῖς

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς·

Ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου·

7, 21. Lk. 22, 42. 10

ἐλθάτω ἡ βασιλεία σου·

γενηθήτω τὸ θέλημά σου,

ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς·

11 Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν  
σήμερον·

14, 15.  
18, 21—35.

12 καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ  
ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν·

(1 Ch. 29, 11—13.)  
Jn. 17, 11, 15.

13 καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ  
ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

14 Ἐὰν γὰρ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρα-  
πτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ Πατὴρ ὑμῶν

Mk. 11, 25, 26.

15 ὁ οὐράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις,  
οὐδὲ ὁ Πατὴρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα  
16 ὑμῶν. Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὡς

Is. 58, 5—9.

οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποὶ· ἀφανίζουνσιν γὰρ τὰ  
πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις  
νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν

17 μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου

18 τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νύχαι, ὅπως  
μὴ φανῇς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων ἀλλὰ τῷ  
Πατρί σου τῷ ἐν τῷ κρυφαίῳ· καὶ ὁ Πατὴρ σου  
ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυφαίῳ ἀποδώσει σοι.

19 Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς,  
ὅπου σὴς καὶ βρώσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται

8 R<sup>m</sup> γὰρ ὁ Θεὸς ὁ Π.

10 ἐλθετω | ἐπὶ τῆς γῆς

12 ἀφιεμεν

13 SR<sup>m</sup> πονηρου. οτι σου εστιν η

βασιλεια και η δυναμις και η δοξα εις τους αιωνας·  
αμην

15 SR ανθ. τα παραπτωματα αυτων

16 ωσπερ | οτι απεχ.

18 κρυπτω | κρυπτω | σοι

εν τω φανερω

διορύσσουσιν καὶ κλέπτουσιν· θησαυρίζετε δὲ 20 19, 21.  
 ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σῆς οὔτε Lk. 12, 33. 34.  
 βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσ- Col. 3, 1. 2.  
 σουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ 21  
 θησαυρός σου, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία σου. Ὁ 22 Lk. 11, 34-36.  
 λῦχνος τοῦ σώματός ἐστὶν ὁ ὀφθαλμός. ἐὰν οὖν  
 ἡ ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλοῦς, ὅλον τὸ σῶμά σου  
 φωτεινὸν ἔσται· ἐὰν δὲ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρὸς 23 20, 15.  
 ἡ, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν ἔσται. εἰ οὖν τὸ  
 φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν, τὸ σκότος πόσον.  
 Οὐδεὶς δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ 24 Lk. 16, 9. 13.  
 τὸν ἓνα μισήσῃ καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσῃ, ἢ ἐνὸς  
 ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἑτέρου καταφρονήσῃ· οὐ  
 δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ. Διὰ τοῦτο 25 25-33:  
 λέγω ὑμῖν, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν τί Lk. 12, 22-31.  
 φάγητε ἢ τί πίνητε, μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν τί Ph. 4, 6.  
 ἐνδύσησθε· οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλείον ἐστὶν τῆς τροφῆς 1 P. 5, 7. 1 Ti. 6, 6.  
 καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος; ἐμβλέψατε εἰς τὰ 26 He. 13, 5.  
 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπεύρουσιν οὐδὲ  
 θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ  
 Πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς  
 μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν; τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μερι- 27  
 μνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ  
 πῆχυν ἓνα; καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; 28  
 καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ πῶς αὐξάνουσιν·  
 οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν· | λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι 29 1 K. 10.  
 οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιε-  
 βάλετο ὡς ἐν τούτων. εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ 30  
 ἀγροῦ σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον  
 βαλλόμενον ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῷ  
 μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; μὴ οὖν μεριμνήσητε 31

21 σου 1° 2°] ὑμῶν 1° 2° 22 οὖν ο οφθ. σου  
 απλ. η, 23 (ποσον;) 24 μαμμωνα 25 ἢ] και  
 28 αυξανει | κοπια | νηθει

## 6, 31-7, 11 Κατα Μαθθαιον

λέγοντες Τί φάγωμεν; ἢ Τί πίνωμεν; ἢ Τί περι-  
8 32 βαλώμεθα; πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζη-  
τοῦσιν· οἶδεν γὰρ ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι

Ro. 14, 17. 33 χρήζετε τούτων ἀπάντων. ζητεῖτε δὲ πρῶτον  
1 K. 3, 13, 14.  
Ps. 37, 4, 25.  
11. Ex. 16, 19. 34 ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν. μὴ οὖν μερι-  
μνήσητε εἰς τὴν αὔριον, ἡ γὰρ αὔριον μεριμνήσει  
ἐαυτῆς· ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.

Ro. 2, 1. 7 2 Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῇτε· ἐν ᾧ γὰρ κρίματι  
1 Co. 4, 5.  
Mk. 4, 24. κρίνετε κριθήσεσθε, καὶ ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε

3 μετρηθήσεται ὑμῖν. τί δὲ βλέπετε τὸ κάρφος

τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν

4 τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δοκὸν οὐ κατανοεῖς; ἢ πῶς ἐρεῖς

τῷ ἀδελφῷ σου Ὁφθαλμοῦ σου, καὶ ἰδοὺ ἡ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ

5 σου; ὑποκριτά, ἔκβαλε πρῶτον ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ

σου τὴν δοκόν, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ

10, 11. 6 κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ σου. Μὴ

δῶτε τὸ ἅγιον τοῖς κυσίν, μηδὲ βάλητε τοὺς

μαργαρίτας ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων, μή ποτε

καταπατήσουσιν αὐτοὺς ἐν τοῖς πόσιν αὐτῶν καὶ

7 στραφέντες ῥίξωσιν ὑμᾶς. Αἰτεῖτε, καὶ δοθή-

σεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὕρήσετε· κρούετε, καὶ

8 ἀνοιγήσεται ὑμῖν. πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει,

καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγή-

9 σεται. ἢ τίς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν αἰτήσῃ

10 ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; ἢ

Ja. 1, 17. 11 καὶ ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; εἰ

οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὄντες οἴδατε δόματα ἀγαθὰ

31 ἢ τι 1° 2°

32 ἐπιζητεῖ

33 βασ. του Θεου

34 τα εαυτης

VII, 2 αντιμετρηθησεται

4 εκ] απο

5 την

δοκ. εκ τ. οφθ. σου

6 καταπατησωσιν

9 ον εαν

αιτηση

10 και εαν ιχθ. αιτηση

διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ Πατὴρ  
 ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν  
 αὐτόν. Πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσιν 12 <sup>22, 30, 40.</sup>  
 ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε <sup>Ro. 13, 8-10.</sup>  
 αὐτοῖς· οὗτος γάρ ἐστιν ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται.  
 Εἰσελθατε διὰ τῆς στενῆς πύλης· ὅτι πλατεία 13 <sup>Lk. 13, 24.</sup>  
 ἡ πύλη καὶ εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς <sup>Jn. 10, 7, 9.</sup>  
 τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοὶ εἰσιν οἱ εἰσερχόμενοι  
 δι' αὐτῆς· ὅτι στενὴ ἡ πύλη καὶ τεθλιμμένη ἡ 14 <sup>19, 24.</sup>  
 ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσιν <sup>Ac. 14, 22.</sup>  
 οἱ εὐρίσκοντες αὐτήν. Προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδο- 15 <sup>24, 4, 5, 24.</sup>  
 προφητῶν, οἵτινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύ- <sup>Ac. 20, 29.</sup>  
 μασιν προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσιν λύκοι ἄρπαγες.  
 ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς. 16 <sup>Gal. 5, 19-22.</sup>  
 μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλὰς ἢ ἀπὸ <sup>Ja. 3, 12.</sup>  
 τριβόλων σῦκα; οὕτως πᾶν δένδρον ἀγαθὸν 17 <sup>12, 33.</sup>  
 καρποὺς καλοὺς ποιεῖ, τὸ δὲ σαπρὸν δένδρον  
 καρποὺς πονηροὺς ποιεῖ. οὐ δύναται δένδρον 18  
 ἀγαθὸν καρποὺς πονηροὺς ἐνεγκεῖν, οὐδὲ δένδρον  
 σαπρὸν καρποὺς καλοὺς ἐνεγκεῖν. πᾶν δένδρον 19 <sup>3, 10. Jn. 15, 2, 6.</sup>  
 μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ  
 βάλλεται. ἄραγε ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπι- 20  
 γνώσεσθε αὐτούς. Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι Κύριε 21 <sup>21, 29. Ro. 2, 13.</sup>  
 Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐ- <sup>Ja. 1, 22-25;</sup>  
 ρανῶν, ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Πατρὸς μου <sup>2, 14.</sup>  
 τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν 22 <sup>1 Co. 12, 3.</sup>  
 ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ Κύριε Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι  
 ἐπροφητεύσαμεν, καὶ τῷ σῷ ὀνόματι δαιμόνια ἐξε-  
 βάλομεν, καὶ τῷ σῷ ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς  
 ἐποιήσαμεν; καὶ τότε ὁμολογήσω αὐτοῖς ὅτι 23 <sup>Jer. 14, 14; 27, 15.</sup>  
<sup>Lk. 13, 25-27.</sup>  
<sup>1 Co. 13, 1, 2.</sup>  
<sup>13, 41; 23, 41.</sup>  
<sup>2 Ti. 2, 19.</sup>

12 αν 13 Εἰσελθετε | R<sup>m</sup> - η πυλη 14 οτι]  
 R<sup>m</sup> τι 15 Προσεχ. δε 16 σταφυλην 18 ενεγκειν  
 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>] SR ποιειν 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 21 - τοις 22 προσεφητευ-  
 σαμεν

Ps. 6, 8. Οὐδέποτε ἔγνω ὑμᾶς· ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν.

21. 24 Πᾶς οὖν ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τούτους καὶ ποιεῖ αὐτούς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ φρονίμῳ, ὅστις ᾠκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν

25 πέτραν. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι καὶ προσέπεσαν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἔπεσεν· τεθεμελίωτο

26 γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν. καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λόγους τούτους καὶ μὴ ποιῶν αὐτοὺς ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ, ὅστις ᾠκοδόμησεν αὐτοῦ

Ezk. 12, 10, 11. 27 τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν ἄμμον. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι καὶ προσέκοψαν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔπεσεν, καὶ ἦν ἡ πτώσις αὐτῆς μεγάλη.

11, 1: 13, 53; 19, 1: 26, 1. 28 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, ἐξεπλήσσοντο οἱ ὄχλοι ἐπὶ τῇ

Mk. 1, 22. Lk. 4, 32. 29 διδαχῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς αὐτῶν.

1-4: Mk. 1, 40-44. Lk. 5, 12-14. 8 Καταβάντος δὲ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ὄρους ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί. καὶ ἰδοὺ λεπρὸς προσελθὼν προσεκίνει αὐτῷ λέγων Κύριε, ἐὰν

3 θέλῃς, δύνασαι με καθαρίσαι. καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέγων Θέλω, καθάρισθητι.

9, 30. Mk. 7, 36. Lk. 17, 14. Lv. 13, 49; 14, 2-32. 4 καὶ εὐθέως ἐκαθερίσθη αὐτοῦ ἡ λέπρα. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ὅρα μηδενὶ εἶπῃς, ἀλλὰ ὕπαγε σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκον τὸ δῶρον ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

5-13: Lk. 7, 1-10. Jn. 4, 47. 5 Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς Καφαρναοὺμ προσ- 6 ἦλθεν αὐτῷ ἐκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν καὶ

24 ὁμοιωσω αὐτον | τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 25 προσεπεσον  
26 τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 28 συνετελεσεν 29 - αὐτῶν  
VIII, 1 Καταβαντι δε αὐτω 2 ελθων 3 αὐτοῦ  
ο Ἰησοῦς, λεγ. | ἐκαθαρισθη 4 προσενεγκε | Μωσῆς  
κτλ. 5 Εἰσελθοντι δε τῷ Ἰησῶν

λέγων Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ  
 παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. λέγει αὐτῷ 7  
 Ἐγὼ ἔλθων θεραπεύσω αὐτόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ 8  
 ἑκατόνταρχος ἔφη Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς ἵνα μου  
 ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθης· ἀλλὰ μόνον εἰπὲ λόγῳ,  
 καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός 9  
 εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρατιώτας,  
 καὶ λέγω τούτῳ Πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ  
 ἄλλῳ Ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου  
 Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς 10 15, 28.  
 ἐθαύμασεν καὶ εἶπεν τοῖς ἀκολουθοῦσιν Ἀμὴν  
 λέγω ὑμῖν, παρ' οὐδενὶ τοσαύτην πίστιν ἐν τῷ  
 Ἰσραὴλ εὑρον. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ 11 Lk. 13, 28. 29.  
 ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξουσιν καὶ ἀνακλιθή- Is. 49, 12;  
 σονται μετὰ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν 59, 19.  
 τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασι- Mal. 1, 11.  
 λείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· Ps. 107, 3.  
 ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν  
 ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχη 12 22, 13; 24, 51;  
 ὁδοόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχη 13 25, 30.  
 Ὡπαγε, ὡς ἐπίστευσας γεννηθήτω σοι. καὶ ἰάθη  
 ὁ παῖς ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ.

Καὶ ἔλθων ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου 14 14-16:  
 εἶδεν τὴν πενθερὰν αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσ- Mk. 1, 29-34.  
 σουσαν· καὶ ἤψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀφῆκεν 15 Lk. 4, 38-41.  
 αὐτὴν ὁ πυρετός· καὶ ἠγέρθη, καὶ διηκόνει αὐτῷ. 1 Co. 9, 5.  
 Ὁψίας δὲ γενομένης προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονι-  
 ζομένους πολλούς· καὶ ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα  
 λόγῳ, καὶ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ἐθερά-  
 πεισεν· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαίου 17 Is. 53, 4  
 τοῦ προφήτου λέγοντος Αὐτὸς τὰς ἀσθενείας  
 ἡμῶν ἔλαβεν καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν.

7 SR και λεγει | αυτω ο Ιησους 8 S(R) και  
 αποκρ. ο | λογον 9 R<sup>m</sup> εξουσ. τασσομενος 10 SR<sup>t</sup>  
 υμ., ουδε εν τω Ισραηλ τοσ. πιστ. ευρ. 13 εκατον-  
 ταρχω | και ως | ο παις αυτου 15 αυτοις



- Mk. 4, 35. 18 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὄχλον περὶ αὐτὸν ἐκέ-  
 Lk. 8, 22. 19 λευσειν ἀπελθεῖν εἰς τὸ πέραν. Καὶ προσελθὼν  
 19-22: εἰς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ Διδάσκαλε, ἀκο-  
 Lk. 9, 57-60. 20 λουθήσω σοι ὅπου ἂν ἀπέρχῃ. καὶ λέγει αὐτῷ  
 2 Co. 8, 9. 20 ὁ Ἰησοῦς Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν καὶ τὰ  
 21 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ Υἱὸς  
 1 K. 19, 20. 21 ἕτερος δὲ τῶν μαθητῶν εἶπεν αὐτῷ Κύριε, ἐπί-  
 22 τρεψόν μοι πρῶτον ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν  
 Jn. 1, 43; 5, 25. 22 πατέρα μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτῷ Ἀκολουθεῖ  
 Ro. 6, 13. 22 μοι, καὶ ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν  
 23 νεκρούς. Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς τὸ πλοῖον,  
 Mk. 4, 36-41. 24 ἠκολούθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. καὶ ἰδοὺ  
 Lk. 8, 23-25. 24 σεισμὸς μέγας ἐγένετο ἐν τῇ θαλάσῃ, ὥστε τὸ  
 Ps. 4, 8. 24 πλοῖον καλύπτεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων· αὐτὸς δὲ  
 25 ἐκάθευδεν. καὶ προσελθόντες ἤγειραν αὐτὸν  
 14, 31; 16, 8. 26 λέγοντες Κύριε, σῶσον, ἀπολλύμεθα. καὶ λέγει  
 27 αὐτοῖς Τί δειλοί ἐστε, ὀλιγόπιστοι; τότε ἐγερθεὶς  
 27 ἐπέτιμήσεν τοῖς ἀνέμοις καὶ τῇ θαλάσῃ, καὶ  
 28 ἐγένετο γαλήνη μεγάλη. οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύ-  
 28-34: 28 μασαν λέγοντες Ποταπὸς ἐστὶν οὗτος, ὅτι καὶ οἱ  
 Mk. 5, 1-17. 28 ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα αὐτῷ ὑπακούουσιν; Καὶ  
 Lk. 8, 26-37. 28 ἐλθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν  
 29 Γαδαρηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι  
 Lk. 4, 41. 29 ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν,  
 3 P. 2, 4. 29 ὥστε μὴ ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ  
 29 ἐκείνης. καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες Τί ἡμῖν  
 30 καὶ σοί, Υἱὲ τοῦ Θεοῦ; ἦλθες ὧδε πρὸ καιροῦ  
 30 βασανίσαι ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη  
 31 χοίρων πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρ-

18 SR πολλους οχλους 21 μαθ. αυτου 22 ειπεν  
 23 R - το 25 προσ. οι μαθηται αυτου | σωσ. ημας  
 27 υπακ. αυτω 28 ελθοντι αυτω | Γεργεσηνων  
 29 σοι, Ιησου, υ.

εκάλουν αὐτὸν λέγοντες Εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς,  
ἀπόστειλον ἡμᾶς εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων.  
καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξεληθόντες 32  
ἀπῆλθον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ἰδοὺ ὥρμησεν  
πᾶσα ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θά-  
λασσαν, καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασιν. οἱ δὲ 33  
βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν  
ἀπήγγειλαν πάντα καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων.  
καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς ὑπάντησιν τῷ 34  
Ἰησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεσαν ὅπως  
μεταβῇ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασεν, καὶ ἦλθεν 9  
εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. Καὶ ἰδοὺ προσέφερον αὐτῷ 2  
παραλυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον. καὶ ἰδὼν  
ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν τῷ παραλυτικῷ  
Θάρσει, τέκνον, ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι. καὶ 3  
ἰδοὺ τινες τῶν γραμματέων εἶπαν ἐν ἑαυτοῖς  
Οὗτος βλασφημεῖ. καὶ εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς τὰς 4  
ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν Ἵνα τί ἐνθυμείσθε  
πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί γάρ ἐστιν 5  
εὐκοπώτερον, εἰπεῖν Ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι,  
ἢ εἰπεῖν Ἐγειρε καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι 6  
ἐξουσίαν ἔχει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς  
ἀφιέναι ἁμαρτίας—τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ  
Ἐγειρε ἄρόν σου τὴν κλίνην καὶ ὑπάγε εἰς τὸν 7  
οἶκόν σου. καὶ ἐγερθεὶς ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 7  
αὐτοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι ἐφοβήθησαν καὶ 8  
ἐδόξασαν τὸν Θεὸν τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην  
τοῖς ἀνθρώποις. Καὶ παράγων ὁ Ἰησοῦς ἐκείθεν 9

1-8:

Mk. 2, 1-12.  
Lk. 5, 17-26.  
4, 13.

Mk. 2, 7.

12, 25. Jn. 2, 25.

9-13:

Mk. 2, 13-17.  
Lk. 5, 27-32.

31 επιτρεψον ημιν απελθειν 32 εις την αγελην  
των χοιρων | αγ. των χοιρων 34 συναντησιν  
IX, 1 εις το πλ. 2 αφεωνται σοι αι αμ. σου  
3 ειπον 4 SR<sup>m</sup> ιδων | υμεις ενθ. 5 Αφεωνται  
σοι | Εγειραι 6 S(R) Εγερθεις 8 εφοβ.] εθαυ-  
μασαν

- εἶδεν ἄνθρωπον καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, Μαθ-  
θαῖον λεγόμενον, καὶ λέγει αὐτῷ Ἐκκολούθει μοι.  
10 καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ ἐγένετο  
αὐτοῦ ἀνακειμένου ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ ἰδοὺ πολλοὶ  
τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐλθόντες συνανέκειντο τῷ  
Lk. 15, 2 11 Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες οἱ  
Φαρισαῖοι ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Διὰ τί  
μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ Δι-  
12 δάσκαλος ὑμῶν; ὁ δὲ ἀκούσας εἶπεν Οὐ χρεῖαν  
ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἱατροῦ ἀλλ' οἱ κακῶς  
Hos. 6, 6. 13 ἔχοντες. πορευθέντες δὲ μάθετε τί ἐστὶν Ἐλεος  
1 S. 15, 22.  
18, 11. θέλω καὶ οὐ θυσίαν· οὐ γὰρ ἤλθον καλέσαι  
14-17: 14 δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς. Τότε προσέρχονται  
Mk. 2, 18-22.  
Lk. 5, 33-38.  
Lk. 18, 12. αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου λέγοντες Διὰ τί ἡμεῖς  
καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν, οἱ δὲ μαθηταί σου  
Jn. 3, 29. 15 οὐ νηστεύουσιν; καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Μὴ  
δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος πενθεῖν ἐφ' ὅσον  
μετ' αὐτῶν ἐστὶν ὁ νυμφίος; ἐλεύσονται δὲ  
Jn. 1, 17. 16 τότε νηστεύσουσιν. οὐδεὶς δὲ ἐπιβάλλει ἐπί-  
βλημα ῥάκου ἀγνάφου ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ·  
αἶρει γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἱματίου,  
17 καὶ χεῖρον σχίσμα γίνεται. οὐδὲ βάλλουσιν  
οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε,  
ῥήγνυνται οἱ ἀσκοί, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται καὶ οἱ  
ἀσκοὶ ἀπόλλυνται· ἀλλὰ βάλλουσιν οἶνον νέον  
εἰς ἀσκοὺς καινούς, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.  
18-26: 18 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος αὐτοῖς, ἰδοὺ ἄρχων  
Mk. 5, 22-43.  
Lk. 8, 41-56. εἰς προσελθὼν προσεκύνει αὐτῷ λέγων ὅτι Ἡ  
θυγάτηρ μου ἄρτι ἐτελεύτησεν· ἀλλὰ ἐλθὼν ἐπί-

9 Ματθαιον 11 ειπον 12 ο δε Ιησους |  
ειπ. αυτοις 13 Ελεον | αλλ' αμαρτ. εις μετανοιαν  
14 SR<sup>t</sup> νηστευομεν πολλα 17 απολουνται | αμφοτερα  
18 - εις | S(R) ελθων

θες τὴν χεῖρά σου ἐπ' αὐτήν, καὶ ζήσεται. καὶ 19  
 ἐγερθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἠκολούθει αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ. Καὶ ἰδοὺ γυνὴ αἰμορροοῦσα δώδεκα ἔτη 20  
 προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ  
 ἱματίου αὐτοῦ· ἔλεγεν γὰρ ἐν ἑαυτῇ Ἐὰν μόνον 21 14, 36.  
 ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, σωθήσομαι. ὁ δὲ 22  
 Ἰησοῦς στραφεὶς καὶ ἰδὼν αὐτήν εἶπεν Θάρσει,  
 θύγατερ· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. καὶ ἐσώθη  
 ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης. Καὶ ἐλθὼν ὁ 23  
 Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἄρχοντος καὶ ἰδὼν τοὺς  
 αὐλητὰς καὶ τὸν ὄχλον θορυβούμενον ἔλεγεν 24 Jn. 11, 11. 14. 25.  
 Ἀναχωρεῖτε· οὐ γὰρ ἀπέθανεν τὸ κοράσιον ἀλλὰ  
 καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. ὅτε δὲ ἐξε- 25  
 βλήθη ὁ ὄχλος, εἰσελθὼν ἐκράτησεν τῆς χειρὸς  
 αὐτῆς, καὶ ἠγέρθη τὸ κοράσιον. καὶ ἐξῆλθεν ἡ 26  
 φήμη αὕτη εἰς ὅλην τὴν γῆν ἐκείνην. Καὶ παρά- 27  
 γοντι ἐκείθεν τῷ Ἰησοῦ ἠκολούθησαν δύο τυφλοὶ  
 κρᾶζοντες καὶ λέγοντες Ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς  
 Δαυεὶδ. ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσῆλθον 28  
 αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς  
 Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; λέγουσιν  
 αὐτῷ Ναί, Κύριε. τότε ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν 29 8, 13.  
 αὐτῶν λέγων Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω  
 ὑμῖν. καὶ ἠνεώχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί. καὶ 30 8, 4.  
 ἐνεβριμήθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων Ὁράτε, μη-  
 δεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξελθόντες διεφήμισαν 31  
 αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ. Αὐτῶν δὲ ἐξερ- 32  
 χομένων, ἰδοὺ προσήνεγκαν αὐτῷ κωφὸν δαιμονι-  
 ζόμενον. καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου ἐλάλη- 33  
 σεν ὁ κωφός. καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι λέγοντες

19 ἠκολουθησεν      22 ἐπιστραφεὶς      24 λέγει  
 αυτοῖς      27 ἠκολ. αὐτῷ | υἱε      30 ἀνεωχθησαν |  
 ἐνεβριμησατο      32 αὐτ. ἀνθρώπων

12, 24 34 Οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραήλ. οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

4, 23. 35 Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.

14, 14. 36 Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι ἦσαν ἐσκυλμένοι καὶ ἐριμμένοι ὥσερ πρόβατα

Mk. 6, 34. Nu. 27, 17. Ezk. 34, 5. 37 μὴ ἔχοντα ποιμένα. τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι.

Lk. 10, 2. 38 δεήθητε οὖν τοῦ Κυρίου τοῦ θερισμοῦ ὅπως ἐκ-

1-15: 10 βάλλῃ ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων ὥστε ἐκβάλλειν αὐτά, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν

Mk. 9, 7-13. Lk. 9, 1-5. 2 νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν. Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων τὰ ὀνόματά ἐστιν ταῦτα· πρῶτος Σίμων ὁ λεγόμενος Πέτρος καὶ Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζεβεδαίου καὶ

2-4: 3 Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Φίλιππος καὶ Βαρθολομαῖος, Θωμᾶς καὶ Μαθθαῖος ὁ τελώνης, Ἰάκω-

Mk. 3, 14-19. Lk. 6, 13-16. Jn. 1, 40-49. 4 βος ὁ τοῦ Ἀλφαίου καὶ Θαδδαῖος, Σίμων ὁ Καναναῖος καὶ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης ὁ καὶ παρα-

5 δους αὐτόν. Τούτους τοὺς δώδεκα ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς παραγγείλας αὐτοῖς λέγων

Εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθῃτε, καὶ εἰς πόλιν 6 Σαμαρειτῶν μὴ εἰσέλθῃτε· πορεύεσθε δὲ μᾶλλον πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραήλ. 7 πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε λέγοντες ὅτι Ἡγγικεν

15, 24. Ac. 13, 46. Jer. 50, 6. 6 Σαμαρειτῶν μὴ εἰσέλθῃτε· πορεύεσθε δὲ μᾶλλον πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραήλ.

4, 17. Lk. 10, 9. 7 πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε λέγοντες ὅτι Ἡγγικεν

33 Οτι ουδεπ. 35 μαλ. εν τω λαω 36 εκκελυμενοι  
X, 2 SR - και 2° 3 Ματθαιος | Λεββαιος ο  
επικληθεις Θ. 4 Κανανιτης

ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ἀσθενοῦντας θερα- 8 Ac. 20, 33.  
 πεύετε, νεκροὺς ἐγείρετε, λεπροὺς καθαρίζετε,  
 δαιμόνια ἐκβάλλετε· δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν  
 δότε. Μὴ κτήσησθε χρυσὸν μηδὲ ἄργυρον μηδὲ 9  
 χαλκὸν εἰς τὰς ζώνας ὑμῶν, μὴ πήραν εἰς ὁδὸν 10 Lk. 10, 4  
1 Ti. 5, 18.  
Nu. 18, 31.  
 μηδὲ δύο χιτῶνας μηδὲ ὑποδήματα μηδὲ ῥάβδον·  
 ἄξιός γάρ ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ. εἰς ἣν 11  
 δ' ἂν πόλιν ἢ κώμην εἰσέλθητε, ἐξετάσατε τίς ἐν  
 αὐτῇ ἄξιός ἐστιν· κακεῖ μέναιτε ἕως ἂν ἐξέλθητε.  
 εἰσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν ἀσπάσασθε αὐτήν· 12 Lk. 10, 5, 6.  
 καὶ ἐὰν μὲν ἦ ἡ οἰκία ἁγία, ἐλθάτω ἡ εἰρήνη ὑμῶν 13  
 ἐπ' αὐτήν· ἐὰν δὲ μὴ ἦ ἁγία, ἡ εἰρήνη ὑμῶν πρὸς  
 ὑμᾶς ἐπιστραφήτω. καὶ ὃς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς 14 Lk. 10, 10-12.  
Ac. 13, 51; 18, 6.  
 μηδὲ ἀκούσῃ τοὺς λόγους ὑμῶν, ἐξερχόμενοι ἔξω  
 τῆς οἰκίας ἢ τῆς πόλεως ἐκείνης ἐκτινάξατε τὸν  
 κονιορτὸν τῶν ποδῶν ὑμῶν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, 15 11, 24.  
Lk. 20, 47.  
 ἀνεκτότερον ἔσται γῇ Σοδόμων καὶ Γομόρρων ἐν  
 ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ. Ἴδου ἐγὼ 16 Lk. 10, 3. Jn. 10,  
12.  
Ac. 20, 9.  
Ro. 16, 19.  
Eph. 5, 15.  
 ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων·  
 γίνεσθε οὖν φρόνιμοι ὡς οἱ ὄφεις καὶ ἀκέραιοι ὡς  
 αἱ περιστεραί. Προσέχετε δὲ ἀπὸ τῶν ἀνθρώ- 17 **17-22:**  
 πων· παραδώσουσιν γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ Mk. 13, 9-13  
Lk. 21, 12-17.  
 ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώσουσιν ὑμᾶς· 24, 9.  
 καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς ἀχθήσεσθε 18 24, 14.  
Ac. 25, 23;  
27, 24.  
 ἕνεκεν ἐμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς καὶ τοῖς ἔθνε-  
 σιν. ὅταν δὲ παραδώσιν ὑμᾶς, μὴ μεριμνήσητε 19 Lk. 12, 11, 12.  
 πῶς ἢ τί λαλήσητε· δοθήσεται γὰρ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ  
 τῇ ὥρᾳ τί λαλήσητε· οὐ γὰρ ὑμεῖς ἐστε οἱ λα- 20 Jn. 14, 26.  
1 Co. 2, 4.  
 λοῦντες, ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα τοῦ Πατρὸς ὑμῶν τὸ  
 λαλοῦν ἐν ὑμῖν. παραδώσει δὲ ἀδελφὸς ἀδελφὸν 21 35.  
Mic. 7, 6.  
 εἰς θάνατον καὶ πατὴρ τέκνον, καὶ ἐπαναστήσονται

8 λεπρ. καθ., νεκρ. εγ. 10 αυτ. εστιν  
 13 ελθετω 14 εαν | -εξω 19 παραδιδωσιν |  
 ωρα τι λαλησετε

- 24, 9, 13. 22 τέκνα ἐπὶ γονεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. καὶ  
Jn. 15, 21. ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου.
- 16, 28. 23 ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὗτος σωθήσεται. ὅταν  
δὲ διώκωσιν ὑμᾶς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, φεύγετε εἰς  
τὴν ἑτέραν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ τελέσητε  
τὰς πόλεις τοῦ Ἰσραὴλ ἕως ἔλθῃ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν-  
θρώπου. Οὐκ ἔστιν μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον
- Lk. 6, 40. 24 οὐδὲ δοῦλος ὑπὲρ τὸν κύριον αὐτοῦ. ἀρκετὸν  
Jn. 13, 16; 15, 20. τῷ μαθητῇ ἵνα γένηται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ,  
12, 24. καὶ ὁ δοῦλος ὡς ὁ κύριος αὐτοῦ. εἰ τὸν οἰκοδεσ-  
πότην Βεεζεβούλ ἐπεκάλεσαν, πόσω μᾶλλον τοὺς
- 26-33: 26 οἰκιακοὺς αὐτοῦ. μὴ οὖν φοβηθῆτε αὐτούς· οὐ-  
Lk. 12, 2-9. δὲν γὰρ ἔστιν κεκαλυμμένον ὃ οὐκ ἀποκαλυφθή-  
Mk. 4, 22. 27 σεται, καὶ κρυπτὸν ὃ οὐ γνωσθήσεται. ὃ λέγω  
Lk. 8, 17. 28 τὸ οὖς ἀκούετε, κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωματίων. καὶ  
Jn. 4, 12. μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτεινόντων τὸ σῶμα,  
τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτείνει· φοβεῖσθε  
δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον καὶ ψυχὴν καὶ σῶμα  
29 ἀπολέσαι ἐν γεέννῃ. οὐχὶ δύο στρουθία ἀσσα-  
ρίου πωλεῖται; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐ πεσεῖται ἐπὶ  
30 τὴν γῆν ἄνευ τοῦ Πατρὸς ὑμῶν. ὑμῶν δὲ καὶ αἱ  
τρίχες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι ἡριθμημέναι εἰσίν.
- 12, 12. 31 μὴ οὖν φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε  
32 ὑμεῖς. Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσῃ ἐν ἐμοὶ ἔμ-  
προσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω καὶ ἐν αὐτῷ  
ἔμπροσθεν τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
- Lk. 9, 26. 33 ὅστις δ' ἂν ἀρνήσῃταί με ἔμπροσθεν τῶν ἀν-  
θρώπων, ἀρνήσομαι καὶ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ  
34 Πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομί-  
Lk. 12, 51-53. σῇτε ὅτι ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν· οὐκ

23 ετ.] αλλην | εως αν 25 SR Βεελζεβουλ |  
εκαλεσαν 28 φοβηθητε | αποκτεινοντων | φοβηθητε  
31 φοβηθητε 32 - τοις 33 αυτον καγω | - τοις

ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην ἀλλὰ μάχαιραν. ἦλθον 35 Mic. 7, 6  
 γὰρ διχάσαι ἄνθρωπον κατὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ  
 θυγατέρα κατὰ τῆς μητρὸς αὐτῆς καὶ νύμφην κατὰ  
 τῆς πενθερᾶς αὐτῆς, καὶ ἐχθροὶ τοῦ ἀνθρώπου οἱ 36  
 οἰκιακοὶ αὐτοῦ. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ 37 Dt. 33, 9.  
 ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἱὸν ἢ Lk. 14, 26, 27.  
 θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὅς 38 16, 24, 25.  
 οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ  
 ὀπίσω μου, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος. ὁ εὐρὼν τὴν 39 Lk. 17, 33.  
 ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολέσει αὐτήν, καὶ ὁ ἀπολέσας τὴν Jn. 12, 25.  
 ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ εὐρήσει αὐτήν. Ὁ δε- 40 18, 5. Lk. 10, 16.  
 χόμενος ὑμᾶς ἐμὲ δέχεται, καὶ ὁ ἐμὲ δεχόμενος Jn. 12, 44; 13, 20.  
 δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με. ὁ δεχόμενος προ- 41  
 φήτην· εἰς ὄνομα προφήτου μισθὸν προφήτου  
 λήμψεται, καὶ ὁ δεχόμενος δίκαιον εἰς ὄνομα  
 δικαίου μισθὸν δικαίου λήμψεται. καὶ ὅς ἐάν 42 25, 40. Mk. 9,  
 ποτίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν τούτων ποτήριον ψυχροῦ 41.  
 μόνον εἰς ὄνομα μαθητοῦ, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ  
 ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν αὐτοῦ.

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς διατάσ- 11 7, 28; 13, 53;  
 σων τοῖς δώδεκα μαθηταῖς αὐτοῦ, μετέβη ἐκεῖθεν 19, 1; 26, 1.  
 τοῦ διδάσκειν καὶ κηρύσσειν ἐν ταῖς πόλεσιν  
 αὐτῶν.

Ὁ δὲ Ἰωάννης ἀκούσας ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ 2 2-19:  
 τὰ ἔργα τοῦ Χριστοῦ, πέμψας διὰ τῶν μαθητῶν Lk. 7, 18-35.  
 αὐτοῦ· εἶπεν αὐτῷ Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἕτερον 3 14, 3.  
 προσδοκῶμεν; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 4 Mal. 3, 1.  
 αὐτοῖς Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννῃ ἃ ἀκού- Dn. 9, 26.  
 ετε καὶ βλέπετε· τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν καὶ χωλοὶ 5 Is. 35, 5, 6; 61, 1.  
 περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται καὶ κωφοὶ  
 ἀκούουσιν, καὶ νεκροὶ ἐγείρονται καὶ πτωχοὶ εὐαγ-  
 γελίζονται· καὶ μακάριός ἐστιν ὅς ἐάν μὴ σκαν- 6 13, 57; 26, 31.



- 3, 1, 5. 7 δαλισθῇ ἐν ἐμοί. Τούτων δὲ πορευομένων  
 ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς λέγειν τοῖς ὄχλοις περὶ Ἰωάνου  
 Τί ἐξήλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι; κάλαμον  
 8 ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; ἀλλὰ τί ἐξήλθατε  
 ἰδεῖν; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἡμφιεσμένον; ἰδοὺ  
 οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασι-  
 Lk. 1, 76. 9 λέων. ἀλλὰ τί ἐξήλθατε; προφήτην ἰδεῖν; ναί,  
 Mal. 3, 1. Mk. 10 λέγω ὑμῖν, καὶ περισσότερον προφήτου. οὗτός  
 1, 2. Jn. 3, 28. ἐστὶν περὶ οὗ γέγραπται  
 Ἴδου ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ  
 προσώπου σου,  
 ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.  
 13, 17. 11 ἂμην λέγω ὑμῖν, οὐκ ἐγήγερται ἐν γεννητοῖς  
 γυναικῶν μείζων Ἰωάνου τοῦ Βαπτιστοῦ· ὁ δὲ  
 μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν μείζων  
 Lk. 16, 16; 13, 24. 12 αὐτοῦ ἐστίν. ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν Ἰωάνου τοῦ  
 Jn. 6, 15. Βαπτιστοῦ ἕως ἄρτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν  
 13 βιάζεται, καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν αὐτήν. πάντες  
 γὰρ οἱ προφῆται καὶ ὁ νόμος ἕως Ἰωάνου ἐπρο-  
 Mal. 3, 23. 14 φήτευσαν· καὶ εἰ θέλετε δέξασθαι, αὐτός ἐστιν  
 17, 10-13. 15 Ἥλειας ὁ μέλλων ἔρχεσθαι. ὁ ἔχων ὦτα ἀκουέ-  
 16 τω. Τίνι δὲ ὁμοιώσω τὴν γενεὰν ταύτην;  
 ὁμοία ἐστὶν παιδίῳ καθημένῳ ἐν ταῖς ἀγοραῖς  
 Pr. 29, 9. 17 ἃ προσφωνοῦντα τοῖς ἐτέροις ἰλέγουσιν  
 Ἠυλόησαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὤρχησασθε·  
 ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκόψασθε.  
 3, 4. 18 ἦλθεν γὰρ Ἰωάνης μήτε ἐσθίων μήτε πίνων, καὶ  
 9, 14, 15. 19 λέγουσιν Δαιμόνιον ἔχει. ἦλθεν ὁ Υἱὸς τοῦ

7.8.9 ἐξηλθετε 8 μαλ. ιματίοις | βασ. εισιν  
 9 SR<sup>m</sup> ἐξηλθετε ἰδεῖν; προφήτην; 10 ουτ. γαρ  
 13 προεφητευσαν 14 Ἥλιος κτλ. 15 SR<sup>i</sup> ὦτα  
 ακουειν 16 παιδαριοις εν αγοραις καθ. και προσφω-  
 ρουσι τ. εταιροις (it R εταιρ.) αὐτων και 17 εθρην.  
 υμιν

ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγουσιν Ἰδοὺ  
 ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, τελωνῶν φίλος  
 καὶ ἁμαρτωλῶν. καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ  
 τῶν ἔργων αὐτῆς. Τότε ἤρξατο ὀνειδίζειν τὰς 20 **20-24.**  
 πόλεις ἐν αἷς ἐγένοντο αἱ πλείσται δυνάμεις **Lk. 10, 12-15.**  
 αὐτοῦ, ὅτι οὐ μετενόησαν. Ἰ οὐαὶ σοι, Χοραζεῖν· 21 **Jon. 3, 6.**  
 οὐαὶ σοι, Βηθσαϊδάν· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι  
 ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι  
 ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ μετενόησαν. πλὴν 22  
 λέγω ὑμῖν, Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται  
 ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ ὑμῖν. καὶ σύ, Καφαρναούμ, 23 **4, 13; 8, 5; 9, 1.**  
 μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθήσῃ; ἕως Ἰερουσαλὴμ καταβήσῃ· **Is. 14, 13, 15.**  
 ὅτι εἰ ἐν Σοδόμοις ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις αἱ  
 γενόμεναι ἐν σοί, ἔμεινεν ἂν μέχρι τῆς σήμερον.  
 πλὴν λέγω ὑμῖν ὅτι γῇ Σοδόμων ἀνεκτότερον 24 **10, 15.**  
 ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ σοί.  
 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς 25 **25-27:**  
 εἶπεν Ἐξομολογοῦμαί σοι, Πάτερ, Κύριε τοῦ **Lk. 10, 21. 22.**  
 οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἔκρυψας ταῦτα ἀπὸ **1 Co. 1, 26-29.**  
 σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νη-  
 πίοις· ναί, ὁ Πατήρ, ὅτι οὕτως εὐδοκία ἐγένετο 26  
 ἔμπροσθέν σου. Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ 27 **28, 18.**  
 Πατρός μου, καὶ οὐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν Υἱὸν εἰ **Jn. 3, 35; 17, 2.**  
 μὴ ὁ Πατήρ, οὐδὲ τὸν Πατέρα τις ἐπιγινώσκει **Ph. 2, 9.**  
 εἰ μὴ ὁ Υἱὸς καὶ ὃς ἐὰν βούληται ὁ Υἱὸς ἀπο-  
 καλύψαι. Δεῦτε πρὸς με πάντες οἱ κοπιῶντες 28 **12, 20. Jer. 31, 25.**  
 καὶ πεφορτισμένοι, καὶ ἐγὼ ἀναπαύσω ὑμᾶς. ἄρατε 29 **Jer. 6, 16.**  
 τὸν ζυγόν μου ἐφ' ὑμᾶς καὶ μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι  
 πραῖς εἰμι καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσετε  
 ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν· ὁ γὰρ ζυγός μου 30 **1 Jn. 5, 3.**  
 χρηστὸς καὶ τὸ φορτίον μου ἑλαφρόν ἐστιν.

19 ἐργων] SR<sup>m</sup> τεκνων 21 (Χοραζιν) 23 ἡ ἕως  
 του ουρ. υψωθεισα, | SR<sup>m</sup> καταβιβασθησῃ | εγενοντο |  
 εμειναν 25 απεκρυψας 26 εγεν. ευδοκ. 29 πρῶός  
 29

- 1-8: 12 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς  
 Mk. 2, 23-28. σάββασιν διὰ τῶν σπορίμων· οἱ δὲ μαθηταὶ  
 Lk. 6, 1-5. αὐτοῦ ἐπείνασαν, καὶ ἤρξαντο τίλλειν στάχυν  
 Dt. 5, 14; 23, 25. 2 καὶ ἐσθίειν. οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἰδόντες εἶπαν αὐτῷ  
 Ex. 20, 10. Ἴδου οἱ μαθηταί σου ποιοῦσιν ὃ οὐκ ἔξεστιν  
 1 S. 21, 1-6. 3 ποιεῖν ἐν σαββάτῳ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Οὐκ  
 Lv. 24, 9. 4 οἱ μετ' αὐτοῦ; πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ  
 Θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγον,  
 Nu. 28, 9. 5 εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσιν μόνοις; ἢ οὐκ ἀνέγνωτε ἐν  
 τῷ νόμῳ ὅτι τοῖς σάββασιν οἱ ἱερεῖς ἐν τῷ ἱερῷ  
 9, 13. Hos. 6, 6. 6 λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι τοῦ ἱεροῦ μεῖζόν ἐστιν ὧδε.  
 7 εἰ δὲ ἐγνώκετε τί ἐστιν Ἑλεος θέλω καὶ οὐ θυσίαν,  
 8 οὐκ ἂν κατεδικάσατε τοὺς ἀναιτίους. κύριος γάρ  
 9 ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ  
 μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν.  
 10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χεῖρα ἔχων ξηράν· καὶ ἐπηρώ-  
 11 τησαν αὐτὸν λέγοντες Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
 12 ἐγερεῖ; πόσω οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου.  
 Lk. 14, 5. 13 ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν. | τότε  
 λέγει τῷ ἀνθρώπῳ Ἐκτεινόν σου τὴν χεῖρα.  
 καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ὑγιὴς ὡς ἡ  
 Jn. 5, 16. 14 ἄλλη. ἐξελθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον  
 ἔλαβον κατ' αὐτοῦ, ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

XII, 2 ειπον 3 επειν. αυτος κ. 4 SR<sup>t</sup> εφαγεν |  
 δ] ους 6 μειζων 7 Ελεον 8 εστ. και τ. 10 ανθρ.  
 ην την χ. | θεραπευειν 12 (προβατου;) 13 την χειρα  
 σου | αποκατεσταθη 14 Οι δε Φαρ. συμβ. ελαβ. κ.  
 αυτ. εξελθ.

Ὁ δὲ Ἰησοῦς γνοὺς ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν. καὶ 15 Mk. 3, 7-12.  
ἠκολούθησαν αὐτῷ πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν  
αὐτοὺς πάντας, καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς ἵνα μὴ 16 8, 4.  
φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσιν· ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν 17 Is. 42, 1-4;  
διὰ Ἡσαίου τοῦ προφήτου λέγοντος 41, 9.

Ἰδοὺ ὁ παῖς μου ὃν ἡρέτισα, 18 8, 17.

ὁ ἀγαπητός μου ὃν εὐδόκησεν ἡ ψυχὴ μου·

θήσω τὸ Πνεῦμά μου ἐπ' αὐτόν,

καὶ κρίσιν τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγελεῖ.

οὐκ ἔρριψι οὐδὲ κραυγᾷ, 19

οὐδὲ ἀκούσει τις ἐν ταῖς πλατείαις τὴν φωνὴν  
αὐτοῦ.

κάλαμον συντετριμμένον οὐ κατεάξει 20

καὶ λίνον τυφόμενον οὐ σβέσει,

ἕως ἂν ἐκβάλῃ εἰς νίκος τὴν κρίσιν.

καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιούσιν. 21

Τότε προσηνέχθη αὐτῷ δαιμονιζόμενος τυφλὸς 22 22-45:  
καὶ κωφός· καὶ ἐθεράπευσεν αὐτόν, ὥστε τὸν κω- Mk. 3, 22-30.  
φὸν λαλεῖν καὶ βλέπειν. καὶ ἐξίσταντο πάντες 23 Lk. 11, 14-36.  
οἱ ὄχλοι καὶ ἔλεγον Μήτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς 29-32.

Δαυεὶδ; οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες εἶπον 24 9, 34.  
Οὗτος οὐκ ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια εἰ μὴ ἐν τῷ

Βεεζεβούλ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων. εἰδὼς δὲ 25

τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς Πᾶσα βα-  
σιλεία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς ἐρημοῦται, καὶ

πᾶσα πόλις ἢ οἰκία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς οὐ  
σταθήσεται. καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς τὸν Σατανᾶν 26

ἐκβάλλει, ἐφ' ἑαυτὸν ἐμερίσθη· πῶς οὖν σταθή-  
σεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; καὶ εἰ ἐγὼ ἐν Βεεζεβούλ 27

ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκ-  
βάλλουσιν; διὰ τοῦτο αὐτοὶ κριταὶ ἔσονται ὑμῶν.

15 οχλοι πολλοι 17 ινα] οπως 18 εις ον ευδ.

21 και εν τω 22 τον τυφλον και κωφον και

24.27 SR Βεελζεβουλ 25 δε ο Ιησους 27 υμ.

εσ. κριτ.

- 1 Jn. 3, 8. 28 εἰ δὲ ἐν Πνεύματι Θεοῦ ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ἢ πῶς δύναται τις εἰσελθεῖν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἀρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον δῇσῃ τὸν ἰσχυρόν, καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει; ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστίν, καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει.
- Is. 49, 24. 1 Jn. 4, 4. 29 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πᾶσα ἁμαρτία καὶ βλασφημία ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις, ἢ δὲ τοῦ Πνεύματος βλασφημία οὐκ ἀφεθήσεται. καὶ ὅς ἐὰν εἴπῃ λόγον κατὰ τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· ὅς δ' ἂν εἴπῃ κατὰ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, οὐκ ἀφεθήσεται αὐτῷ οὔτε ἐν τούτῳ τῷ αἰῶνι οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι. \*Ἡ ποιήσατε τὸ δένδρον καλὸν καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ καλόν, ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρὸν καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ σαπρόν· ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γινώσκεται. γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς δύνασθε ἀγαθὰ λαλεῖν πονηροὶ ὄντες; ἐκ γὰρ τοῦ περισεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει ἀγαθὰ, καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πᾶν ῥῆμα ἀργὸν ὃ λαλήσουσιν οἱ ἄνθρωποι, ἀποδώσουσιν περὶ αὐτοῦ λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως· ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιωθήσῃ, καὶ ἐκ τῶν λόγων σου καταδικασθήσῃ.
- He. 6, 4. 6; 10, 26. 1 Jn. 5, 16. Lk. 12, 10. 1 Ti. 1, 13. 30 Τότε ἀπεκρίθησαν αὐτῷ τινες τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων λέγοντες Διδάσκαλε, θέλομεν ἀπὸ σοῦ σημεῖον ἰδεῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς
- Jn. 8, 43; 12, 39. Ro. 8, 7. Lk. 6, 45. 31 32 33 34 35 36 37 38 39

28 δε εγω εν Πν. Θ. εκβ. 29 διαρπασαι, εαν  
31 αφεθ. 1<sup>o</sup>] R<sup>m</sup>+υμιν | αφεθ. 2<sup>o</sup>] + τοις ανθρωποις  
32 αν 35 αγαθ. θησ. της καρδιας εκβ. τα αγ.  
36 ο εαν λαλησωσιν 38 - αυτω

Γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ  
σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ σημεῖον  
Ἰωῆ τοῦ προφήτου. ὥσπερ γὰρ ἦν Ἰωῆς ἐν 40 Jon. 2, 1, 2  
τῇ κοιλίᾳ τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας,  
οὕτως ἔσται ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ καρδίᾳ  
τῆς γῆς τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας. ἄνδρες 41 Jon. 3, 5  
Νινευεῖται ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς  
γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν· ὅτι  
μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωῆ, καὶ ἰδοὺ πλείον  
Ἰωῆ ὧδε. βασιλίσσα νότου ἐγερθήσεται ἐν τῇ 42 1 K. 10, 1—10.  
κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινεῖ  
αὐτήν· ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς  
ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶνος, καὶ ἰδοὺ πλείον  
Σολομῶνος ὧδε. Ὅταν δὲ τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα 43  
ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων  
τόπων ζητοῦν ἀνάπαυσιν, καὶ οὐχ εὐρίσκει. τότε 44  
λέγει Εἰς τὸν οἶκόν μου ἐπιστρέψω ὅθεν ἐξῆλθον·  
καὶ ἔλθὼν εὐρίσκει σχολάζοντα καὶ σεσαρωμένον  
καὶ κεκοσμημένον. τότε πορεύεται καὶ παρα- 45 2 P. 2, 20.  
λαμβάνει μεθ' ἑαυτοῦ ἑπτὰ ἕτερα πνεύματα  
πονηρότερα ἑαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ·  
καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου  
χείρονα τῶν πρώτων. οὕτως ἔσται καὶ τῇ γενεᾷ  
ταύτῃ τῇ πονηρᾷ.

Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος τοῖς ὄχλοις, ἰδοὺ ἡ 46 46—50:  
μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰστήκεισαν ἔξω Mk. 3, 31—35.  
ζητοῦντες αὐτῷ λαλῆσαι. εἶπεν δέ τις αὐτῷ 47 Lk. 8, 19—21,  
Ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ἐσθή-  
κασιν ζητοῦντές σοι λαλῆσαι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς 48 Lk. 2, 49.  
εἶπεν τῷ λέγοντι αὐτῷ Τίς ἐστὶν ἡ μήτηρ μου, καὶ  
τίνες εἰσὶν οἱ ἀδελφοί μου; καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα 49

41 (Νινευεῖται) 42 Σολομῶντος 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 44 Επιστρ.  
εἰς τ. οικ. μ. | SR — καὶ 2<sup>ο</sup> 46 Ἐτι δε | R — αὐτου 2<sup>ο</sup>  
47 R<sup>m</sup> — vers. 48 λεγ.] εἰποντι

## 12, 49—13, 13 Κατα Μαθθαιον

αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν Ἰδοὺ ἡ μήτηρ  
 50 μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου· ὅστις γὰρ ἂν ποιήσῃ  
 τὸ θέλημα τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς,  
 αὐτός μου ἀδελφὸς καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν.

1—23:

Mk. 4, 1—20.  
 Lk. 8, 4—15.

13 Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς τῆς  
 2 οἰκίας ἐκάθητο παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ συνή-  
 χθησαν πρὸς αὐτὸν ὄχλοι πολλοί, ὥστε αὐτὸν  
 εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος  
 3 ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν εἰστήκει. καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς  
 πολλὰ ἐν παραβολαῖς λέγων Ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ  
 4 σπείρων τοῦ σπείρειν. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν  
 ἃ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἐλθόντα τὰ  
 5 πετεινὰ κατέφαγεν αὐτά. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ  
 τὰ πετρώδη ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ  
 εὐθέως ἐξανέτειλεν διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς,  
 6 ἡλίον δὲ ἀνατείλαντος ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ  
 7 μὴ ἔχειν ρίζαν ἐξηράνθη. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ  
 τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἀκανθαὶ καὶ ἀπέ-  
 8 πνιξαν αὐτά. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν τὴν  
 καλὴν καὶ ἐδίδου καρπόν, ὃ μὲν ἑκατόν, ὃ δὲ  
 9 ἐξήκοντα, ὃ δὲ τριάκοντα. ὁ ἔχων ὦτα ἀκούτω.  
 10 Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ εἶπαν αὐτῷ Διὰ  
 11 τί ἐν παραβολαῖς λαλεῖς αὐτοῖς; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
 εἶπεν ὅτι Ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς  
 βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἐκείνοις δὲ οὐ δέδοται.  
 25, 29. Mk. 4, 25. 12 ὅστις γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ καὶ περισσευ-  
 Lk. 8, 18. θήσεται· ὅστις δὲ οὐκ ἔχει, καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται  
 Dt. 29, 4. 13 ἀπ' αὐτοῦ. διὰ τοῦτο ἐν παραβολαῖς αὐτοῖς  
 λαλῶ, ὅτι βλέποντες οὐ βλέπουσιν καὶ ἀκούοντες

XIII, 1 Ἐν δε | ἀπο της 2 εἰς το πλ. 4 ἡλθε  
 τα πετ., και 9 SR<sup>m</sup> ωτα ακουειν 10 ειπον  
 11 SR ειπ. αυτοις

οὐκ ἀκούουσιν οὐδὲ συνιοῦσιν. καὶ ἀναπληροῦται 14 1s. 6, 9, 10.  
αὐτοῖς ἡ προφητεία Ἡσαΐου ἡ λέγουσα Jn. 12, 40.  
Ac. 28, 26, 27.

Ἀκοῇ ἀκούετε καὶ οὐ μὴ συνῆτε,  
καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδῃτε.  
ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, 15  
καὶ τοῖς ὠσιν βαρέως ἤκουσαν,  
καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν·  
μὴ ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς  
καὶ τοῖς ὠσιν ἀκούσωσιν  
καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,  
καὶ ἰάσονται αὐτούς.

ὑμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ ὅτι βλέπουσιν, καὶ 16 l.k. 10, 23, 24.  
τὰ ὦτα ὑμῶν ὅτι ἀκούουσιν. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν 17  
ὅτι πολλοὶ προφητῆται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμησαν ἰδεῖν  
ἃ βλέπετε καὶ οὐκ εἶδαν, καὶ ἀκοῦσαι ἃ ἀκούετε  
καὶ οὐκ ἤκουσαν. Ὑμεῖς οὖν ἀκούσατε τὴν παρα- 18  
βολὴν τοῦ σπείραντος. Παντὸς ἀκούοντος τὸν 19  
λόγον τῆς βασιλείας καὶ μὴ συνιέντος, ἔρχεται ὁ  
πονηρὸς καὶ ἀρπάζει τὸ ἐσπαρμένον ἐν τῇ καρδίᾳ  
αὐτοῦ· οὗτός ἐστιν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν σπαρεῖς.  
ὁ δὲ ἐπὶ τὰ πετρῶδη σπαρεῖς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν 20  
λόγον ἀκούων καὶ εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνων  
αὐτόν· οὐκ ἔχει δὲ ῥίζαν ἐν ἑαυτῷ ἀλλὰ πρόσ- 21  
καιρὸς ἐστιν, γενομένης δὲ θλίψεως ἢ διωγμοῦ  
διὰ τὸν λόγον εὐθὺς σκανδαλίζεται. ὁ δὲ εἰς 22 6, 19-34.  
τὰς ἀκάνθας σπαρεῖς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον 1 Ti. 6, 9.  
ἀκούων, καὶ ἡ μέριμνα τοῦ αἵωνος καὶ ἡ ἀπάτη  
τοῦ πλούτου συνπνίγει τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος  
γίνεται. ὁ δὲ ἐπὶ τὴν καλὴν γῆν σπαρεῖς, οὗτός 23  
ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων καὶ συνιείς, ὃς δὴ  
καρποφορεῖ καὶ ποιεῖ ὃ μὲν ἐκατόν, ὃ δὲ ἐξή-  
κοντα, ὃ δὲ τριάκοντα.

\* 14 επ αυτ. 15 ιασωμα 16 ακουει 17 ειδον  
18 S(R) σπειροντος 22 αιων. τουτου 23 την γην  
την καλ. | συνιων | ο ter



- 36-43. 24 Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων  
 25 Ὁμοιωθὴ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ σπεί-  
 26 ραντι καλὸν σπέρμα ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. ἐν δὲ τῷ  
 27 καθεύδειν τοὺς ἀνθρώπους ἦλθεν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸς  
 28 καὶ ἐπέσπειρεν ζιζάνια ἀνὰ μέσον τοῦ σίτου καὶ  
 29 ἀπῆλθεν. ὅτε δὲ ἐβλάστησεν ὁ χόρτος καὶ  
 30 καρπὸν ἐποίησεν, τότε ἐφάνη καὶ τὰ ζιζάνια.  
 31 προσελθόντες δὲ οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότου  
 32 εἶπον αὐτῷ Κύριε, οὐχὶ καλὸν σπέρμα ἔσπειρας  
 33 ἐν τῷ σῷ ἀγρῷ; πόθεν οὖν ἔχει ζιζάνια; ὁ δὲ  
 34 ἔφη αὐτοῖς Ἐχθρὸς ἄνθρωπος τοῦτο ἐποίησεν.  
 35 οἱ δὲ δοῦλοι αὐτῷ λέγουσιν Θέλεις οὖν ἀπελ-  
 36 θόντες συλλέξωμεν αὐτά; ὁ δὲ φησιν Οὐ, μὴ  
 37 ποτε συλλέγοντες τὰ ζιζάνια ἐκριζώσητε ἅμα  
 38 αὐτοῖς τὸν σῖτον. ἄφετε συναυξάνεσθαι ἀμφό-  
 39 τερα ἕως τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν καιρῷ τοῦ θε-  
 40 ρισμοῦ ἐρῶ τοῖς θερισταῖς Συλλέξατε πρῶτον τὰ  
 41 ζιζάνια καὶ δήσατε αὐτὰ εἰς δέσμας πρὸς τὸ  
 42 κατακαῦσαι αὐτά, τὸν δὲ σῖτον συναγάγετε εἰς  
 43 τὴν ἀποθήκην μου. Ἄλλην παραβολὴν παρέ-  
 44 θεκεν αὐτοῖς λέγων Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία  
 45 τῶν οὐρανῶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρω-  
 46 πος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ· ὁ μικρότερον  
 47 μὲν ἐστὶν πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δὲ  
 48 αὐξηθῇ, μείζον τῶν λαχάνων ἐστὶν καὶ γίνεται  
 49 δένδρον, ὥστε ἐλθεῖν τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ  
 50 κατασκηνοῖν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. Ἄλλην  
 51 παραβολὴν ἐλάλησεν αὐτοῖς Ὁμοία ἐστὶν ἡ  
 52 βασιλεία τῶν οὐρανῶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ  
 53 ἐνέκρυψεν εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐξυμώθη  
 54 ὅλον. Ταῦτα πάντα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐν παρα-

31. 32:  
 Mk. 4, 30-32.  
 Lk. 13, 18, 19.

Dn. 4, 12, 21.  
 Ezk. 17, 23; 31, 6.  
 Ps. 104, 12.

Lk. 13, 20, 21.

Mk. 4, 33, 34.

24 σπειροντι 25 εσπειρε 27 τα ζιζ. 28 ειπον  
 αυτω 29 εφη 30 μεχρι | εν τω κ. 32 κατα-  
 σκηνουν

βολαῖς τοῖς ὄχλοις, καὶ χωρὶς παραβολῆς οὐδὲν  
ἐλάλει αὐτοῖς· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ 35 Ps. 78, 2  
προφήτου λέγοντος

Ἄνοιξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου,  
ἐρεῦξομαι κεκρυμμένα ἀπὸ καταβολῆς.

Τότε ἀφείδους τοὺς ὄχλους ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν. 36 34-31.  
Καὶ προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες  
Διασάφησον ἡμῖν τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων  
τοῦ ἀγροῦ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Ὁ σπείρων 37  
τὸ καλὸν σπέρμα ἐστὶν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ὁ 38 1 Co. 3 9.  
δὲ ἀγρός ἐστιν ὁ κόσμος· τὸ δὲ καλὸν σπέρμα,  
οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ τῆς βασιλείας· τὰ δὲ ζιζάνια  
εἰσιν οἱ υἱοὶ τοῦ πονηροῦ, ὁ δὲ ἐχθρὸς ὁ σπείρας 39  
αὐτὰ ἐστὶν ὁ διάβολος· ὁ δὲ θερισμὸς συντέλεια  
αἰῶνός ἐστιν, οἱ δὲ θερισταὶ ἄγγελοί εἰσιν. ὥσπερ 40 Jn. 15, 6.  
οὖν συλλέγεται τὰ ζιζάνια καὶ πυρὶ κατακαίεται,  
οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος. ἀποστε- 41  
λεῖ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἄγγέλους αὐτοῦ,  
καὶ συλλέξουσιν ἐκ τῆς βασιλείας αὐτοῦ πάντα  
τὰ σκάνδαλα καὶ τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν, καὶ 42 8, 12.  
βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός·  
ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόν-  
των. τότε οἱ δίκαιοι ἐκλάμψουσιν ὥς ὁ ἥλιος ἐν 43 Dn. 12, 3.  
τῇ βασιλείᾳ τοῦ Πατρὸς αὐτῶν. ὁ ἔχων ὦτα  
ἀκουέτω. Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν 44 19, 29. Lk. 14, 35.  
θησαυρῷ κεκρυμμένῳ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὃν εὐρὼν  
ἄνθρωπος ἔκρυψεν, καὶ ἀπὸ τῆς χαρᾶς αὐτοῦ  
ὑπάγει καὶ πωλεῖ ὅσα ἔχει καὶ ἀγοράζει τὸν  
ἀγρόν ἐκεῖνον. Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασι- 45  
λεία τῶν οὐρανῶν ἐμπόρῳ ζητοῦντι καλοὺς μαρ-

34 ουκ ελ. 35 SR<sup>s</sup> καταβ. κοσμον 36 οικ. ο  
Ιησους | Φρασον 37 ειπ. αυτοις 39 του αι.  
40 αι. τουτου 43 SR<sup>m</sup> ωτα ακουειν 44 Παλιν  
ομ. | κ. παντα οσα εχει πω. 45 SR ανθρωπω εμπ.

- Pr. 8, 10, 11. 46 **γαρίτας**· εὐρὼν δὲ ἓνα πολὺτιμον μαργαρίτην ἀπελθὼν πέπρακεν πάντα ὅσα εἶχεν καὶ ἡγόρασεν
- 22, 9, 10. 47 αὐτόν. Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν σαγήνη βληθείσῃ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ
- 48 ἐκ παντὸς γένους συναγαγούσῃ· ἦν ὅτε ἐπληρώθη ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν καὶ καθίσαντες συνέλεξαν τὰ καλὰ εἰς ἄγγῃ, τὰ δὲ σαπρὰ ἔξω
- 25, 32. 49 ἔβαλον. οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος· ἐξελεύσονται οἱ ἄγγελοι καὶ ἀφοριοῦσιν τοὺς πονη-
- 50 ροὺς ἐκ μέσου τῶν δικαίων, καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς
- 51 καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Συνήκατε ταῦτα
- 52 πάντα; λέγουσιν αὐτῷ Ναί. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς μαθητευθεὶς τῇ βασι-
- λείᾳ τῶν οὐρανῶν ὁμοίός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκο-  
δεσπότῃ, ὅστις ἐκβάλλει ἐκ τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ  
καινὰ καὶ παλαιά.
- 53-58: 53 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τὰς παρα-  
Mk. 6, 1-6.  
Lk. 4, 15-30. 54 βολὰς ταύτας, μετῆρην ἐκεῖθεν. καὶ ἔλθων εἰς  
τὴν πατρίδα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν τῇ συνα-  
γωγῇ αὐτῶν, ὥστε ἐκπλήσσεσθαι αὐτοὺς καὶ  
λέγειν Πόθεν τούτῳ ἡ σοφία αὕτη καὶ αἱ δυνά-  
55 μεις; οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ τοῦ τέκτονος υἱός; οὐχ  
ἡ μήτηρ αὐτοῦ λέγεται Μαριάμ καὶ οἱ ἀδελφοὶ  
αὐτοῦ Ἰάκωβος καὶ Ἰωσήφ καὶ Σίμων καὶ
- Jn. 7, 15, 52. 56 Ἰούδας; καὶ αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ οὐχὶ πᾶσαι πρὸς  
Jn. 4, 44. 57 ἡμᾶς εἰσιν; πόθεν οὖν τούτῳ ταῦτα πάντα; καὶ  
ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν  
αὐτοῖς Οὐκ ἔστιν προφήτης ἄτιμος εἰ μὴ ἐν τῇ  
58 πατρίδι καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐποίησεν  
ἐκεῖ δυνάμεις πολλὰς διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

46 os ευρ. ενα 48 αγγεια 51 Λεγει αυτοις  
ο Ιησους | Ναι, κυριε 52 εις την βασιλειαν  
54 εκπληττεσθαι 55 ουχι η | Ιωσῆς 57 SR  
πατρ. αυτου

Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἤκουσεν Ἡρώδης ὁ τε- 14 **1-12:**  
 τραάρχης τὴν ἀκοὴν Ἰησοῦ, καὶ εἶπεν τοῖς παισὶν 2 **Mk. 6, 14, 17-30.**  
 αὐτοῦ Οὗτός ἐστιν Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής· αὐτὸς **Lk. 9, 7-9;**  
 ἡγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο αἱ δυνά- **3, 19, 20.**  
 μεις ἐνεργοῦσιν ἐν αὐτῷ. Ὁ γὰρ Ἡρώδης κρα- 3 **11, 2.**  
 τήσας τὸν Ἰωάννην ἔδησεν καὶ ἐν φυλακῇ ἀπέθετο  
 διὰ Ἡρωδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελ-  
 φοῦ αὐτοῦ· ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάννης αὐτῷ Οὐκ 4 **Iv. 18, 16; 20, 21.**  
 ἐξεστίν σοι ἔχειν αὐτήν. καὶ θέλων αὐτὸν ἀπο- 5 **21, 26.**  
 κτεῖναι ἐφοβήθη τὸν ὄχλον, ὅτι ὡς προφήτην  
 αὐτὸν εἶχον. γενεσίοις δὲ γενομένοις τοῦ Ἡρώδου 6  
 ὠρχήσατο ἡ θυγάτηρ τῆς Ἡρωδιάδος ἐν τῷ μέσῳ  
 καὶ ἤρεσεν τῷ Ἡρώδῃ, ὅθεν μεθ' ὅρκου ὠμολό- 7  
 γησεν αὐτῇ δοῦναι ὃ ἐὰν αἰτήσῃται. ἡ δὲ προ- 8  
 βιβασθεῖσα ὑπὸ τῆς μητρὸς αὐτῆς Δὸς μοι,  
 φησίν, ὧδε ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ  
 Βαπτιστοῦ. καὶ λυπηθεὶς ὁ βασιλεὺς διὰ τοὺς 9  
 ὅρκους καὶ τοὺς συνανακειμένους ἐκέλευσεν δοθῆ-  
 ναι, καὶ πέμψας ἀπεκεφάλισεν Ἰωάννην ἐν τῇ 10 **17, 19.**  
 φυλακῇ. καὶ ἤνέχθη ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι 11  
 καὶ ἐδόθη τῷ κορασίῳ, καὶ ἤνεγκεν τῇ μητρὶ  
 αὐτῆς. καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦσαν 12  
 τὸ πτώμα καὶ ἔθαψαν αὐτόν, καὶ ἐλθόντες ἀπήγ-  
 γειλαν τῷ Ἰησοῦ. Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοὺς 13 **13-21:**  
 ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν ἐν πλοίῳ εἰς ἔρημον τόπον **Mk. 6, 31-44.**  
 κατ' ἰδίαν· καὶ ἀκούσαντες οἱ ὄχλοι ἠκολούθησαν **Lk. 9, 10-17.**  
 αὐτῷ πεζῇ ἀπὸ τῶν πόλεων. Καὶ ἐξελθὼν εἶδεν 14 **Jn. 6, 1-13.**  
 πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ  
 ἐθεράπευσεν τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. ὁψίας δὲ 15

XIV, 1 τετραρχης 3 εδ. αυτον και εθετο εν φ.  
 4 αυτω ο Ιωαννης 6 γενεσιων δε αγομενων 9 SR  
 Και ελυπηθη ο βασ., δια δε τ. 10 τον Ιω. 12 σωμα |  
 αυτο 13 Και ακ. ο 14 εξελθ. ο Ιησους | επ  
 αυτους

- γενομένης προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ λέγοντες  
 Ἐρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν·  
 ἀπόλυσον οὖν τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς  
 16 τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. ὁ δὲ  
 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελ-  
 17 θεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν  
 αὐτῷ Οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ  
 18 δύο ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπεν Φέρετέ μοι ὧδε αὐτούς.  
 19 καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοῦ  
 χόρτου, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο  
 ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν,  
 καὶ κλάσας ἔδωκεν τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ  
 2 K. 4, 44. 20 δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ  
 ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦραν τὸ περισσεῦον τῶν  
 21 κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις. οἱ δὲ  
 ἐσθiónτες ἦσαν ἄνδρες ὥσπερ πεντακισχίλιοι χωρὶς  
 22 γυναικῶν καὶ παιδιῶν. Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν  
 τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν  
 αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους.  
 23 καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ'  
 ἰδίαν προσεύξασθαι. ὁψίας δὲ γενομένης μόνος  
 24 ἦν ἐκεῖ. τὸ δὲ πλοῖον ἤδη σταδίους πολλοὺς  
 ἀπὸ τῆς γῆς ἀπείχεν, βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν  
 25 κυμάτων, ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. τετάρτῃ δὲ  
 φυλακῇ τῆς νυκτὸς ἦλθεν πρὸς αὐτοὺς περιπατῶν  
 I. k. 24, 37. 26 ἐπὶ τὴν θάλασσαν. οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν  
 ἐπὶ τῆς θαλάσσης περιπατοῦντα ἐταράχθησαν  
 λέγοντες ὅτι Φάντασμα ἐστιν, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου  
 27 ἔκραξαν. εὐθὺς δὲ ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς αὐτοῖς

15 μαθ. αυτου | SR—ουν      18 αυτους ωδε  
 19 επι τους χορτους | SR και λ.      22 ην. ο Ιησους  
 τ. μαθ. αυτου      24 SR<sup>i</sup> ηδη μεσον της θαλασσης ην, β.  
 25 απηλθε πρ. αυτ. ο Ιησους, π. επι της θαλασσης  
 26 και ιδ. αυτ. οι μαθ. επι την θαλασσαν      27 ευθεως |  
 ελαλησ. αυτ. ο Ιησ.

λέγων Θαρσεύετε, ἐγὼ εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. ἀπο- 28  
κριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν Κύριε, εἰ σὺ εἶ,  
κέλευσόν με ἔλθειν πρὸς σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα. ὁ δὲ 29  
εἶπεν Ἐλθέ. καὶ καταβὰς ἀπὸ τοῦ πλοίου  
Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα καὶ ἦλθεν  
πρὸς τὸν Ἰησοῦν. βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἐφυ- 30  
βήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξεν  
λέγων Κύριε, σῶσόν με. εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς 31 8, 23.  
ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπέλάβετο αὐτοῦ, καὶ λέγει  
αὐτῷ Ὁλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; καὶ ἀνα- 32  
βάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκύπασεν ὁ ἄνεμος.  
οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ προσεκύνησαν αὐτῷ λέγον- 33  
τες Ἀληθῶς Θεοῦ Υἱὸς εἶ. Καὶ διαπεράσαντες 34  
ἦλθον ἐπὶ τὴν γῆν εἰς Γεννησαρέτ. καὶ ἐπιγνόντες 35  
αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τύπου ἐκείνου ἀπέστειλαν  
εἰς ὅλην τὴν περίχωρον ἐκείνην, καὶ προσή-  
νεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας, καὶ 36 9, 21. Lk. 6, 19.  
παρεκάλουν αὐτὸν ἵνα μόνον ἄψωνται τοῦ κρα-  
σπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· καὶ ὅσοι ἤψαντο  
διεσώθησαν.

Τότε προσέρχονται τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ Ἱεροσο- 15 1-20:  
λύμων Φαρισαῖοι καὶ γραμματεῖς λέγοντες | Διὰ 2 Mk. 7, 1-21.  
τί οἱ μαθηταί σου παραβαίνουνσιν τὴν παράδοσιν Dt. 4, 2.  
τῶν πρεσβυτέρων; οὐ γὰρ νίπτονται τὰς χεῖρας Lk. 11, 38.  
ὅταν ἄρτον ἐσθίωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 3  
αὐτοῖς Διὰ τί καὶ ὑμεῖς παραβαίνετε τὴν ἐντολὴν  
τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν; ὁ γὰρ Θεὸς 4  
εἶπεν Τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ Ὁ  
κακολογῶν πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω·

1-20:  
Mk. 7, 1-21.  
Dt. 4, 2.  
Lk. 11, 38.

Ex. 20, 12;  
21, 17.  
Dt. 5, 16.

28 προς σε ελθειν 29 ο Πετρ. | SR<sup>c</sup> υδ., ελθειν  
30 SR<sup>m</sup> αν. ισχυρον 32 εμβαντων 33 πλ. ελθοντες  
34 εις την γην Γ.

XV, 1 οι απο Ιερ. γραμμ. και Φαρ. 2 χειρ.  
αυτων 4 Θ. ενετειλατο, λεγων | πατ. σου κ.

- 5 ὑμεῖς δὲ λέγετε Ὅς ἂν εἴπῃ τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρί  
 6 Δῶρον ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὠφεληθῇς, <sup>1</sup> οὐ μὴ τιμῇσει  
 τὸν πατέρα αὐτοῦ ἢ τὴν μητέρα αὐτοῦ· καὶ ἡκυ-  
 ρώσατε τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν  
 Is. 29, 13 Lxx. 7 ὑμῶν. ὑποκριταί, καλῶς ἐπροφήτευσεν περὶ  
 ὑμῶν Ἡσαΐας λέγων  
 8 Ὁ λαὸς οὗτος τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ,  
 ἢ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ·  
 9 μάτην δὲ σέβονταί με,  
 διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.  
 10 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον εἶπεν αὐτοῖς  
 12, 34. 1 Tl. 4, 4. 11 Ἀκούετε καὶ συνιέτε· <sup>1</sup> οὐ τὸ εἰσερχόμενον εἰς τὸ  
 στόμα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἐκπορευό-  
 μενον ἐκ τοῦ στόματος, τοῦτο κοινοῖ τὸν ἄνθρω-  
 12 πον. Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ λέγουσιν  
 αὐτῷ Οἶδας ὅτι οἱ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες τὸν  
 Jn. 15, 2. 13 λόγον ἐσκandalίσθησαν; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν  
 Πᾶσα φυτεία ἣν οὐκ ἐφύτευεν ὁ Πατὴρ μου ὁ  
 23, 24. Lk. 6, 39. 14 οὐράνιος ἐκριζωθήσεται. ἄφετε αὐτούς· τυφλοὶ  
 Jn. 9, 40. Ro. 2, 19. εἰσιν ὁδηγοὶ τυφλῶν· τυφλὸς δὲ τυφλὸν ἐὰν  
 15 ὁδηγῇ, ἀμφοτέροι εἰς βόθυνον πεσοῦνται. Ἀπο-  
 κριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ Φράσον ἡμῖν  
 16 τὴν παραβολήν. ὁ δὲ εἶπεν Ἀκμὴν καὶ ὑμεῖς  
 17 ἀσύνετοί ἐστε; οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ εἰσπο-  
 ρευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν κοιλίαν χωρεῖ  
 18 καὶ εἰς ἀφεδρώνα ἐκβάλλεται; τὰ δὲ ἐκπορευό-  
 μενα ἐκ τοῦ στόματος ἐκ τῆς καρδίας ἐξέρχεται,  
 Gn. 8, 21. 19 καὶ ἐκεῖνα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. ἐκ γὰρ τῆς καρδίας

6 και ου μη τιμηση | R<sup>c</sup> - η την μητ. αυτου | τ. λογ.]  
 S την εντολην R<sup>m</sup> τον νομον 7 προεφητευσε 8 Εγγιζει  
 μοι ο λ. ουτ. τω στοματι αυτων και τ. χ. 12 μαθ.  
 αυτου | λεγ.] SR ειπον 14 οδηγ. εισ. τυφλοι τ.  
 (R - τυφλων) 15 παραβ. ταυτην 16 ο δε Ιησους  
 17 ουπω

ἐξέρχονται διαλογισμοὶ πονηροί, φόνοι, μοιχεῖαι, πορνείαι, κλοπαί, ψευδομαρτυρίαι, βλασφημίας. ταῦτά ἐστιν τὰ κοινούντα τὸν ἄνθρωπον· τὸ δὲ 20 ἀνίπτοις χερσὶν φαγεῖν οὐ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

Καὶ ἐξελθὼν ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν 21 **21-28:**  
εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ 22 Mk. 7, 24-30.  
Χαναναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα  
ἐκραζεν λέγουσα Ἐλέησόν με, Κύριε υἱὸς Δαυεὶδ·  
ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ 23  
ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ ἠρώτουν αὐτὸν λέγοντες Ἀπό-  
λυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ 24 10, 6.  
ἀποκριθεὶς εἶπεν Οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ  
πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ 25  
ἐλθοῦσα προσεκύνει αὐτῷ λέγουσα Κύριε, βοήθει  
μοι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Οὐκ ἔστιν καλὸν 26  
λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς  
κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπεν Ναί, Κύριε· καὶ γὰρ τὰ 27  
κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων  
ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. τότε ἀπο- 28 8, 10, 13.  
κριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ ὦ γύναι, μεγάλη  
σου ἡ πίστις· γενηθήτω σοὶ ὡς θέλεις. καὶ  
ιάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἦλθεν παρὰ 29 Mk. 7, 31.  
τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἀναβὰς εἰς τὸ  
ὄρος ἐκάθητο ἐκεῖ. καὶ προσῆλθον αὐτῷ ὄχλοι 30  
πολλοὶ ἔχοντες μεθ' ἑαυτῶν χωλοὺς, κυλλοὺς,  
τυφλοὺς, κωφοὺς, καὶ ἑτέρους πολλοὺς, καὶ ἔριψαν  
αὐτοὺς παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἐθεράπευσεν  
αὐτούς· ὥστε τὸν ὄχλον θαυμάσαι βλέποντας 31 Mk. 7, 37.  
κωφοὺς λαλοῦντας, κυλλοὺς ὑγιεῖς καὶ χωλοὺς

22 εκραυγασεν αυτω λ. | υιε 23 ηρωτων 30 SR  
τυφλ. κωφ. κυλ. | αυτου] του Ιησου 31 τους οχλους |  
— και 1°



32-39:

Mk. 8, 1-10,  
14, 14.

περιπατοῦντας καὶ τυφλοὺς βλέποντας· καὶ  
 32 ἐδόξασαν τὸν Θεὸν Ἰσραὴλ. Ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν  
 Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἡδὴ ἡμέραι  
 τρεῖς προσμένουσίν μοι καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φά-  
 γωσιν· καὶ ἀπολῦσαι αὐτοὺς νήστεις οὐ θέλω,  
 33 μὴ ποτε ἐκλυθῶσιν ἐν τῇ ὁδῷ. καὶ λέγουσιν  
 αὐτῷ οἱ μαθηταί· Πόθεν ἡμῖν ἐν ἐρημίᾳ ἄρτοι  
 34 τοσούτοι ὥστε χορτάσαι ὄχλον τοσούτον; καὶ  
 λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Πόσους ἄρτους ἔχετε; οἱ  
 35 δὲ εἶπαν Ἑπτὰ, καὶ ὀλίγα ἰχθύδια. καὶ παραγ-  
 36 γείλας τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τὴν γῆν | ἔλαβεν  
 τοὺς ἑπτὰ ἄρτους καὶ τοὺς ἰχθύας καὶ εὐχαρισ-  
 τήσας ἔκλασεν καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ  
 37 μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ  
 ἐχορτάσθησαν, καὶ τὸ περισσέον τῶν κλασμάτων  
 38 ἦραν ἑπτὰ σφυρίδας πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες  
 ἦσαν τετρακισχίλιοι ἄνδρες χωρὶς γυναικῶν καὶ  
 39 παιδίων. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἐνέβη εἰς  
 τὸ πλοῖον, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ ὄρια Μαγαδάν.

1-12:

Mk. 8, 11-21,  
12, 38.

Lk. 12, 54-56.

11, 4.

Jon. 2, 1.  
12, 39, 40.

16 Καὶ προσελθόντες οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδου-  
 καῖοι πειράζοντες ἐπηρώτησαν αὐτὸν σημεῖον ἐκ  
 2 τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδείξαι αὐτοῖς. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
 εἶπεν αὐτοῖς Ὁψίας γενομένης λέγετε Εὐδία,  
 3 πυρράζει γὰρ ὁ οὐρανός· | καὶ πρωΐ Σήμερον  
 χειμών, πυρράζει γὰρ στυγνάζων ὁ οὐρανός. τὸ  
 μὲν πρόσωπον τοῦ οὐρανοῦ γινώσκετε διακρίνειν,  
 4 τὰ δὲ σημεῖα τῶν καιρῶν οὐ δύνασθε; γενεὰ

32 ημερας 33 μαθ. αυτου 34 ειπον 35 Και  
 εκελευσε τοις οχλοις 36 και λαβων | - και 2° |  
 εδωκε | μαθ. αυτου, οι δε μ. τω οχλω 37 και ηραν  
 το π. τ. κλ. | σφυριδας 39 Μαγδαλά  
 XVI, 2,3 R<sup>m</sup> - vers. Οψιας...fin. 3 3 υποκριται  
 το | (R δυνασθε.)

πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπίζητεῖ, καὶ ση-  
 μείον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ.  
 καὶ καταλιπὼν αὐτοὺς ἀπῆλθεν. Καὶ ἐλθόντες οἱ 5  
 μαθηταὶ εἰς τὸ πέραν ἐπελάθοντο ἄρτους λαβεῖν.  
 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Ὁρᾶτε καὶ προσέχετε 6 Lk. 12, 1.  
 ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων.  
 οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες ὅτι Ἄρτους 7  
 οὐκ ἐλάβομεν. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Τί δια- 8 6, 30.  
 λογίζεσθε ἐν ἑαυτοῖς, ὀλιγόπιστοι, ὅτι ἄρτους οὐκ  
 ἔχετε; οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ μνημονεύετε τοὺς πέντε 9 14, 17-21.  
 ἄρτους τῶν πεντακισχιλίων καὶ πόσους κοφίνους  
 ἐλάβετε; οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρτους τῶν τετρακισχι- 10 15, 34-38.  
 λίων καὶ πόσας σφυρίδας ἐλάβετε; πῶς οὐ νοεῖτε 11  
 ὅτι οὐ περὶ ἄρτων εἶπον ὑμῖν; προσέχετε δὲ ἀπὸ  
 τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων. τότε 12 Jn. 6, 27.  
 συνῆκαν ὅτι οὐκ εἶπεν προσέχειν ἀπὸ τῆς ζύμης  
 τῶν ἄρτων, ἀλλὰ ἀπὸ τῆς διδαχῆς τῶν Φαρισαίων  
 καὶ Σαδδουκαίων.  
 Ἐλθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρίας 13 **13-20:**  
 τῆς Φιλίππου ἠρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγων Mk. 8, 27-30.  
Lk. 9, 18-21.  
 τίνα λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν Υἱὸν τοῦ  
 ἀνθρώπου; οἱ δὲ εἶπαν Οἱ μὲν Ἰωάννην τὸν 14 14, 2. 17, 10.  
 Βαπτιστὴν, ἄλλοι δὲ Ἡλείαν, ἕτεροι δὲ Ἰερεμίαν  
 ἢ ἓνα τῶν προφητῶν. λέγει αὐτοῖς Ὑμεῖς δὲ 15  
 τίνα με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς δὲ Σίμων 16 Jn. 6, 69.  
 Πέτρος εἶπεν Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ  
 τοῦ ζῶντος. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ 17 Gal. 1, 15. 16.  
17, 4. 5.  
 Μακάριος εἶ, Σίμων Βαριωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα  
 οὐκ ἀπεκάλυψέν σοι ἀλλ' ὁ Πατὴρ μου ὁ ἐν τοῖς

4 Ἰωαννα του προφητου 5 μαθ. αυτου 7 R<sup>m</sup> Οτι  
 αρτους 8 ειπ. αυτοις | ελαβετε 10 σφυριδας  
 11 αρτου | υμιν προσεχειν απο 12 του αρτου, αλλ'  
 13 SR<sup>m</sup> Τίνα με 14 ειπον 17 Και αποκριθεις ο |  
 Βαρ Ιωνα

## 16, 17-27 Κατα Ματθαιον

Jn. 1, 42. Eph. 18 οὐρανοῖς. καὶ γὰρ δέ σοι λέγω ὅτι σὺ εἶ Πέτρος,  
2, 20. καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν  
ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι Ἰερουσαλὴμ οὐ κατισχύσουσιν  
18, 18. 19 αὐτῆς. δώσω σοι τὰς κλεῖδας τῆς βασιλείας  
τῶν οὐρανῶν, καὶ ὃ ἂν δήσῃς ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται  
δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ὃ ἂν λύσῃς ἐπὶ  
17, 9. 20 τῆς γῆς ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς. τότε  
ἐπετίμησεν τοῖς μαθηταῖς ἵνα μηδενὶ εἰπωσιν ὅτι  
αὐτός ἐστιν ὁ Χριστός.

**21-28:** 21 Ἀπὸ τότε ἤρξατο Ἰησοῦς Χριστὸς δεικνύειν  
Mt. 8, 31-9, 1. τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι δεῖ αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα  
Lk. 9, 22-27. ἀπελθεῖν καὶ πολλὰ παθεῖν ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων  
12, 40. Jn. 2, 19. καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ ἀποκτανθῆναι  
22 καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. καὶ προσλαβόμενος  
αὐτὸν ὁ Πέτρος ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐτῷ  
λέγων Ἰλεώς σοι, Κύριε· οὐ μὴ ἔσται σοι  
23 τοῦτο. ὁ δὲ στραφεὶς εἶπεν τῷ Πέτρῳ Ὑπαγε  
ὀπίσω μου, Σατανᾶ· σκάνδαλον εἶ ἐμοῦ, ὅτι οὐ  
φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων.  
10, 38, 39. 24 Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Εἴ τις  
θέλει ὀπίσω μου ἔλθαι, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν  
καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω  
25 μοι. ὃς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι,  
ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν  
4, 8. 26 αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, εὕρησει αὐτήν. τί γὰρ ὠφε-  
ληθήσεται ἄνθρωπος, ἂν τὸν κόσμον ὅλον  
κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ; ἢ τί  
δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;  
Jn. 5, 29. Ro. 2, 6. 27 μέλλει γὰρ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεσθαι ἐν  
Ps. 62, 12. τῇ δόξῃ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων  
Pr. 24, 12.

19 καὶ δώσω | κλεῖς 20 διεστείλατο | μαθ. αὐτοῦ |  
Ἰησοῦς ὁ Χρ. 21 SR<sup>t</sup> ὁ Ἰησοῦς δεικν. | ἀπελθ. εἰς Ἱερ.  
23 μου εἰ 25 ἀν 26 ὠφελείται

αὐτοῦ, καὶ τότε ἀποδώσει ἐκάστῳ κατὰ τὴν πράξιν αὐτοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες τῶν ὧδε 28 10, 21.  
ἐστῶτων οἵτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

Καὶ μεθ' ἡμέρας ἕξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς 17 1-13:  
τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Mk. 9, 2-13.  
αὐτοῦ, καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' Id. 9, 28-30.  
ἰδίαν. καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ 2 2 P. 1, 16-18.  
ἔλαμψεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὥς ὁ ἥλιος, τὰ δὲ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο λευκὰ ὥς τὸ φῶς. καὶ 3  
ἰδοὺ ὤφθη αὐτοῖς Μωϋσῆς καὶ Ἡλείας συνλα-  
λοῦντες μετ' αὐτοῦ. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος 4  
εἶπεν τῷ Ἰησοῦ Κύριε, καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε  
εἶναι· εἰ θέλεις, ποιήσω ὧδε τρεῖς σκηνάς, σοὶ  
μίαν καὶ Μωϋσεὶ μίαν καὶ Ἡλείᾳ μίαν. ἔτι 5  
αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκία-  
σεν αὐτούς, καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης  
λέγουσα Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός,  
ἐν ᾧ εὐδόκησα· ἀκούετε αὐτοῦ. καὶ ἀκούσαντες 6  
οἱ μαθηταὶ ἔπεισαν ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν καὶ ἐφο-  
βήθησαν σφόδρα. καὶ προσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς 7  
καὶ ἀψάμενος αὐτῶν εἶπεν Ἐγέρθητε καὶ μὴ  
φοβεῖσθε. ἐπάραντες δὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν 8  
οὐδένα εἶδον εἰ μὴ αὐτὸν Ἰησοῦν μόνον. Καὶ 9 16, 20.  
καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους ἐνετείλατο  
αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων Μηδενὶ εἶπητε τὸ ὄραμα  
ἕως οὗ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἐγερθῇ.  
Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ λέγοντες Τί 10 11, 14. Mat. 4, 5.

28 — ὅτι | ἐστηκοτῶν

XVII, 3 ὠφθησαν | μετ' αὐτ. συλλ. 4 ποιησωμεν |  
Μωση | και μιαν Ηλια 5 αὐτ. ακου. 6 επεσον  
7 και προσελθων ο Ιησους ηψατο αὐτ., και 8 αὐτον]  
τον 9 εκ 1°] απο | εγ.] αναστη 10 S(R) μαθ. αυτου

- οὖν οἱ γραμματεῖς λέγουσιν ὅτι Ἡλείαν δεῖ ἔλ-  
 11 θεῖν πρῶτον; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Ἡλείας μὲν  
 14, 9, 10. 12 ἔρχεται καὶ ἀποκαταστήσει πάντα· λέγω δὲ ὑμῖν  
 ὅτι Ἡλείας ἤδη ἦλθεν, καὶ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν,  
 ἀλλ' ἐποίησαν ἐν αὐτῷ ὅσα ἠθέλησαν· οὕτως  
 καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει πάσχειν ὑπ' αὐ-  
 13 τῶν. τότε συνῆκαν οἱ μαθηταὶ ὅτι περὶ Ἰωάννου  
 τοῦ Βαπτιστοῦ εἶπεν αὐτοῖς.  
 14 Καὶ ἐλθόντων πρὸς τὸν ὄχλον προσῆλθεν  
 15 αὐτῷ ἄνθρωπος γονυπετῶν αὐτόν· καὶ λέγων  
 Κύριε, ἐλέησόν μου τὸν υἱόν, ὅτι σεληνιάζεται  
 καὶ κακῶς ἔχει· πολλάκις γὰρ πίπτει εἰς τὸ πῦρ  
 16 καὶ πολλάκις εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ προσήνεγκα  
 αὐτόν τοῖς μαθηταῖς σου, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν  
 17 αὐτόν θεραπεῦσαι. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς  
 εἶπεν Ὡ γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἕως  
 πότε μεθ' ὑμῶν ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν;  
 18 φέρετέ μοι αὐτόν ὧδε. καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ  
 ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον,  
 καὶ ἐθεραπεύθη ὁ παῖς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.  
 19 Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ κατ'  
 20, 1. 19 ἰδίαν εἶπον Διὰ τί ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκ-  
 21, 21. 1. 17, 6. 20 βαλεῖν αὐτό; ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς Διὰ τὴν ὀλιγο-  
 1. 11, 23. 20 πιστίαν ὑμῶν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε  
 πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε τῷ ὄρει τούτῳ  
 Μετάβα ἔνθεν ἐκεῖ, καὶ μεταβήσεται, καὶ οὐδὲν  
 ἀδυνατήσῃ ὑμῖν.  
 22 Συστρεφόμενων δὲ αὐτῶν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ  
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Μέλλει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν-

22. 23:

Mk. 9, 30—32.  
 Lk. 9, 43—45.  
 16, 21.

11 δε Ιησους | ειπ. αυτοις | ερχ. πρωτον, κ. 14 ελθ.  
 αυτων | γον. αυτω 15 εχ.] SR πασχει 17 εσομαι μεθ υμ.  
 20 δε Ιησους ειπεν αυτ. | απιστιαν | Μεταβηθι εντευθεν  
 21 SR<sup>m</sup> τουτο δε το γενοσ ουκ εκπορευεται, ει μη εν  
 προσευχη και νηστεια. 22 SR<sup>i</sup> Αναστρεφομενων

θρώπου παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, καὶ 23  
ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθή-  
σεται. καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα.

Ἐλθόντων δὲ αὐτῶν εἰς Καφαρναοὺμ προσῆλ- 24 Ex. 30, 13.  
θον οἱ τὰ δίδραχμα λαμβάνοντες τῷ Πέτρῳ καὶ  
εἶπαν Ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὐ τελεῖ δίδραχμα;  
ἰ λέγει Ναί. καὶ ἐλθόντα εἰς τὴν οἰκίαν προ- 25  
έφθασεν αὐτόν ὁ Ἰησοῦς λέγων Τί σοι δοκεῖ,  
Σίμων; οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων λαμβά-  
νουσιν τέλη ἢ κῆνσον; ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτῶν ἢ  
ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων; εἰπόντος δέ Ἀπὸ τῶν 26  
ἀλλοτρίων, ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἄραγε ἐλεύ-  
θεροὶ εἰσιν οἱ υἱοί. ἵνα δὲ μὴ σκανδαλίσωμεν 27  
αὐτούς, πορευθεὶς εἰς θάλασσαν βάλε ἄγκιστρον  
καὶ τὸν ἀναβάντα πρῶτον ἰχθὺν ἄρον, καὶ ἀνοίξας  
τὸ στόμα αὐτοῦ εὐρήσεις στατήρα· ἐκείνον λαβὼν  
δοῦς αὐτοῖς ἀντὶ ἐμοῦ καὶ σοῦ.

Ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ 18 1-9:  
Mk. 9, 33-47.  
Lk. 9, 46-48.  
Ἰησοῦ λέγοντες Τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν τῇ βασι-  
λείᾳ τῶν οὐρανῶν; καὶ προσκαλεσάμενος παιδίον 2  
ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν ἰ καὶ εἶπεν Ἀμὴν 3 19, 14. Jn. 3, 3.5.  
λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ στραφῆτε καὶ γένησθε ὡς τὰ  
παιδιά, οὐ μὴ εἰσέλθῃτε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν  
οὐρανῶν. ὅστις οὖν ταπεινώσει ἑαυτὸν ὡς τὸ 4  
παιδίον τοῦτο, οὗτός ἐστιν ὁ μείζων ἐν τῇ βασι-  
λείᾳ τῶν οὐρανῶν. καὶ ὃς ἐὰν δέξηται ἐν παιδίον 5 10, 40. Jn. 12, 20.  
Lk. 17, 1. 2.  
τοιοῦτο ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· ὃς δ' ἂν 6  
σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν τούτων τῶν πιστευόν-  
των εἰς ἐμέ, συμφέρει αὐτῷ ἵνα κρεμασθῇ μύλος  
ὀνικὸς περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ καταποντισθῇ

24 εἶπον | τα διδρ. 25 Καὶ οτε εισηλθεν εἰς  
26 λεγει αυτω ο Πετρος 27 εἰς τὴν θ.  
XVIII, 2 προσκ. ο Ἰησους 4 ταπεινωσῃ 5 παιδ.  
τοιουτον ἐν 6 περι] ἐπι

- 7 ἐν τῷ πελάγει τῆς θαλάσσης. Οὐαὶ τῷ κόσμῳ  
 ἀπὸ τῶν σκανδάλων· ἀνάγκη γὰρ ἔλθειν τὰ σκάν-  
 5, 29, 30. 8 ἔρχεται. Εἰ δὲ ἡ χεὶρ σου ἢ ὁ πούς σου σκαν-  
 δαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ·  
 καλὸν σοί ἐστιν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν κυλλὸν ἢ  
 χωλόν, ἢ δύο χεῖρας ἢ δύο πόδας ἔχοντα βλη-  
 9 θῆναι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον. καὶ εἰ ὁ ὀφθαλμός  
 σου σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ  
 σου· καλὸν σοί ἐστιν μονόφθαλμον εἰς τὴν ζωὴν  
 εἰσελθεῖν, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα βληθῆναι εἰς  
 He. 1, 14. 10 τὴν γέενναν τοῦ πυρός. Ὅρατε μὴ καταφρο-  
 νήσητε ἐνὸς τῶν μικρῶν τούτων· λέγω γὰρ ὑμῖν  
 ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντὸς  
 βλέπουσι τὸ πρόσωπον τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν  
 12-14: 12 οὐρανοῖς. Τί ὑμῖν δοκεῖ; ἔαν γένηται τινα ἀν-  
 Lk. 15, 4-7. θρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα καὶ πλανηθῇ ἐν ἑξ αὐτῶν,  
 οὐχὶ ἀφήσει τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα ἐπὶ τὰ ὄρη καὶ  
 13 πορευθεὶς ζητεῖ τὸ πλανώμενον; καὶ ἔαν γένηται  
 εὑρεῖν αὐτό, ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι χαίρει ἐπ' αὐτῷ  
 μᾶλλον ἢ ἐπὶ τοῖς ἐνενήκοντα ἐννέα τοῖς μὴ  
 14 πεπλανημένοις. οὕτως οὐκ ἔστιν θέλημα ἔμ-  
 προσθεν τοῦ Πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς ἵνα  
 Lv. 19, 17. 15 ἀπόληται ἐν τῶν μικρῶν τούτων. Ἐὰν δὲ ἁμαρ-  
 Lk. 17, 3. τήσῃ ὁ ἀδελφός σου, ὕπαγε ἔλεγξον αὐτὸν μεταξὺ  
 Gal. 6, 1. σοῦ καὶ αὐτοῦ μόνου. ἔαν σου ἀκούσῃ, ἐκέρδῃσας  
 Dt. 19, 15. 16 τὸν ἀδελφόν σου· ἔαν δὲ μὴ ἀκούσῃ, παράλαβε  
 μετὰ σοῦ ἔτι ἓνα ἢ δύο, ἵνα ἐπὶ στόματος δύο  
 1 Co. 5, 13. 17 μαρτύρων ἢ τριῶν σταθῇ πᾶν ῥήμα· ἔαν δὲ παρα-

7 γαρ εστιν | ανθρ. εκεινω 8 αυτα | χωλ. η κυλλ.  
 11 SR<sup>m</sup> ηλθε γαρ ο υιος του ανθρωπου σωσαι το απο-  
 λωλος. 12 S(R) αφεις τα | εννενηκονταεννεια (it 13) |  
 SR, επι τα ορη πορ. 14 νμων] R<sup>m</sup> μου | εις 15 SR<sup>c</sup>  
 εις σε ο | και ελ.

κούσῃ αὐτῶν, εἰπὸν τῇ ἐκκλησίᾳ· ἐὰν δὲ καὶ τῆς ἐκκλησίας παρακούσῃ, ἔστω σοι ὡς περ ὁ ἐθνικός καὶ ὁ τελώνης. Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅσα ἐὰν 18 18, 19. Jn. 20, 23.  
 δῆσητε ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται δεδεμένα ἐν οὐρανῷ, καὶ ὅσα ἐὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένα ἐν οὐρανῷ. Πάλιν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν δύο 19 Mk. 11, 24.  
 συμφωνήσωσιν ἐξ ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παντὸς πράγματος οὗ ἐὰν αἰτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς παρὰ τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. οὐ γάρ 20 20, 20. Jn. 14, 23.  
 εἰσιν δύο ἢ τρεῖς συνηγμένοι εἰς τὸ ἓμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμι ἐν μέσῳ αὐτῶν.

Τότε προσελθὼν ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ Κύριε, 21  
 ποσάκις ἁμαρτήσῃ εἰς ἐμέ ὁ ἀδελφός μου καὶ ἀφήσω αὐτῷ; ἕως ἐπτάκις; ἡ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς 22 Lk. 17, 4.  
 Οὐ λέγω σοι ἕως ἐπτάκις, ἀλλὰ ἕως ἑβδομηκοντάκις ἐπτά. Διὰ τοῦτο ὁμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν 23  
 οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὃς ἠθέλησεν συναῖραι λόγον μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ. ἀρξάμενον δὲ 24  
 αὐτοῦ συναῖρειν, προσήχθη εἰς αὐτῷ ὀφειλέτης μυρίων ταλάντων. μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀποδοῦ- 25  
 ναι, ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ κύριος πρᾶθῃναι καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ πάντα ὅσα ἔχει, καὶ ἀποδοθῆναι. πεσὼν οὖν ὁ δούλος προσεκύνει 26  
 αὐτῷ λέγων Μακροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ πάντα ἀποδώσω σοι. σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ 27  
 δούλου ἐκείνου ἀπέλυσεν αὐτόν, καὶ τὸ δάνειον ἀφήκεν αὐτῷ. ἐξελθὼν δὲ ὁ δούλος ἐκεῖνος εὔρεν 28  
 ἓνα τῶν συνδούλων αὐτοῦ, ὃς ὀφείλει αὐτῷ ἑκατὸν δηνάρια, καὶ κρατήσας αὐτόν ἐπνιγεν λέγων

17 ειπε 18 εν τω ουρ. 1ο 2ο 19 SR — αμην |  
 δυο υμων συμφ. επι 21 αυτω ο Πιτρ. ειπε 22 αλλ |  
 24 S(R) προσηνεχθη αυτω εις 25 S(R) ο κυρ. αυτου |  
 S(R) γυν. αυτου | SR ειχε 26 SR Κυριε, μακρ. | σοι  
 αποδ.



- 29 Ἀπόδος εἴ τι ὀφείλεις. πεσὼν οὖν ὁ σύνδουλος αὐτοῦ παρεκάλει αὐτὸν λέγων Μακροθύμησον ἐπ' 30 ἐμοί, καὶ ἀποδώσω σοι. ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν, ἀλλὰ ἀπελθὼν ἔβαλεν αὐτὸν εἰς φυλακὴν ἕως ἀποδοῦ 31 τὸ ὀφειλόμενον. ἰδόντες οὖν οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὰ γενόμενα ἐλυπήθησαν σφόδρα, καὶ ἐλθόντες διεσάφησαν τῷ κυρίῳ ἑαυτῶν πάντα τὰ γενόμενα. 32 τότε προσκαλεσάμενος αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ λέγει αὐτῷ Δοῦλε πονηρέ, πᾶσαν τὴν ὀφειλὴν ἐκείνην 33 ἀφήκά σοι, ἐπεὶ παρεκάλεσάς με· οὐκ ἔδει καὶ σὲ ἐλεῆσαι τὸν σύνδουλόν σου, ὥς καὶ γὰρ σὲ 5, 26. 34 ἠλέησα; καὶ ὀργισθεὶς ὁ κύριος αὐτοῦ παρέδωκεν αὐτὸν τοῖς βασανισταῖς ἕως οὗ ἀποδοῦ πᾶν τὸ 6, 14, 15. 35 ὀφειλόμενον αὐτῷ. Οὕτως καὶ ὁ Πατήρ μου ὁ οὐράνιος ποιήσει ὑμῖν, ἐὰν μὴ ἀφήτε ἕκαστος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν.

1-9:  
Mk. 10, 1-12.  
7, 28; 11, 1;  
13, 53; 26, 1.

- 19 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, μετῆρεν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἦλθεν 2 εἰς τὰ ὄρια τῆς Ἰουδαίας πέραν τοῦ Ἰορδάνου. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς ἐκεῖ. 3 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ Φαρισαῖοι πειράζοντες αὐτὸν καὶ λέγοντες Εἰ ἔξεστιν ἀπολύσαι τὴν 4 γυναῖκα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Οὐκ ἀνέγνωτε ὅτι ὁ κτίσας ἀπ' ἀρχῆς 5 ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτοὺς<sup>1</sup> καὶ εἶπεν Ἔνεκα τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν

5, 31. 32.

Gn. 1, 27.

Gn. 2, 24.

Eph. 5, 31.

28 εἰ τι] μοι ὅ τι 29 αὐτ. εἰς τοὺς ποδας αὐτοῦ |  
καὶ παντα ἀπ. 30 εἰς οὐ 31 οὖν] δε | αὐτῶν  
33 καὶ ἐγώ 34 R- αὐτῷ 35 ἐπουράνιος | ὑμῶν  
τα παραπτώματα αὐτῶν

XIX, 3 SR<sup>m</sup> οἱ Φαρ. | λεγ. αὐτῷ | ἐξεστ. ἀνθρώπων  
4 εἰπ. αὐτοῖς | κτισ.] SR<sup>i</sup> ποιήσας 5 Ἔνεκεν

μητέρα καὶ κολληθήσεται τῇ γυναικὶ αὐτοῦ, καὶ  
 ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν; ὥστε οὐκέτι εἰσὶν 6 1 Co. 7, 10, 11.  
 δύο ἀλλὰ σὰρξ μία. ὁ οὖν ὁ Θεὸς συνέζευξεν,  
 ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω. λέγουσιν αὐτῷ Τί οὖν 7 Dt. 24, 1.  
 Μωϋσῆς ἐνετείλατο δοῦναι βιβλίον ἀποστασίου καὶ  
 ἀπολύσαι; λέγει αὐτοῖς Ὅτι Μωϋσῆς πρὸς τὴν 8  
 σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἐπέτρεψεν ὑμῖν ἀπολύσαι  
 τὰς γυναῖκας ὑμῶν· ἀπ' ἀρχῆς δὲ οὐ γέγονεν  
 οὕτως. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν 9 Lk. 16, 18.  
 γυναῖκα αὐτοῦ μὴ ἐπὶ πορνείᾳ καὶ γαμήσῃ ἄλλην,  
 μοιχᾶται. λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· Εἰ οὕτως 10  
 ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τῆς γυναικός,  
 οὐ συμφέρει γαμῆσαι. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Οὐ 11 1 Co. 7, 7, 17.  
 πάντες χωροῦσιν τὸν λόγον τοῦτον, ἀλλ' οἷς δέ-  
 δοται. εἰσὶν γὰρ εὐνοῦχοι οἵτινες ἐκ κοιλίας 12  
 μητρὸς ἐγεννήθησαν οὕτως, καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι  
 οἵτινες εὐνουχίσθησαν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ  
 εἰσὶν εὐνοῦχοι οἵτινες εὐνούχισαν ἑαυτοὺς διὰ τὴν  
 βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. ὁ δυνάμενος χωρεῖν  
 χωρεῖτω.

Τότε προσηνέχθησαν αὐτῷ παιδιά, ἵνα τὰς 13 13-15:  
Mk. 10, 13-16.  
Lk. 18, 15-17.  
 χεῖρας ἐπιθῇ αὐτοῖς καὶ προσεύξῃται· οἱ δὲ μαθη-  
 ταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν Ἄφετε 14 18, 2, 3.  
 τὰ παιδιά καὶ μὴ κωλύετε αὐτὰ ἐλθεῖν πρὸς με·  
 τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.  
 καὶ ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἐπορεύθη ἐκεῖθεν. 15

Καὶ ἰδὼν εἰς προσελθὼν αὐτῷ εἶπεν Διδάσ- 16 16-30:  
Mk. 10, 17-31.  
Lk. 18, 18-30.  
 καλε, τί ἀγαθὸν ποιήσω ἵνα σχῶ ζωὴν αἰώνιον;

ὁ προσκολληθήσεται 7 ἀπολ. αὐτὴν 9 μὴ  
 ἐπι π.] SR<sup>i</sup> εἰ μὴ ἐπι π., R<sup>m</sup> παρεκτος λογον πορνειας |  
 και γ. α. μ.] R<sup>m</sup> ποιει αὐτὴν μοιχευθῆναι | SR<sup>i</sup> μοιχ.,  
 και ο ἀπολελυμενην γαμησας μοιχαται. 10 μαθ.  
 αὐτου 13 προσηνεχθη 15 αὐτ. τας χεῖρ. 16 εἰπ.  
 αὐτω | SR<sup>m</sup> Διδ. αγαθε | εχω

- Lk. 10, 26-28. 17 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Τί με ἐρωτᾷς περὶ τοῦ ἀγαθοῦ;  
εἰς ἐστὶν ὁ ἀγαθός· εἰ δὲ θέλεις εἰς τὴν ζωὴν  
Ex. 20, 12-16. Dt. 5, 17-20. 18 εἰσελθεῖν, τήρει τὰς ἐντολάς. λέγει αὐτῷ Ποίας;  
ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη Τό Οὐ φονεύσεις, Οὐ μοιχεύσεις,  
Ex. 20, 12. Lv. 19, 18. Dt. 5, 16. 19 Οὐ κλέψεις, Οὐ ψευδομαρτυρήσεις, Ἰμίμα τὸν πατέρα  
καὶ τὴν μητέρα, καὶ Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς  
20 σεαυτόν. λέγει αὐτῷ ὁ νεανίσκος Ταῦτα πάντα  
6, 20. Lk. 12, 33. 21 ἐφύλαξα· τί ἔτι ὑστέρω; ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Εἰ  
θέλεις τέλειος εἶναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ  
ὑπάρχοντα καὶ δὸς πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρόν  
Ps. 62, 10. 22 ἐν οὐρανοῖς, καὶ δεῦρο ἀκολουθεῖ μοι. ἀκούσας  
δὲ ὁ νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθεν λυπούμενος·  
23 ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Ὁ δὲ Ἰησοῦς  
εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι  
πλούσιος δυσκόλως εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασι-  
24 λείαν τῶν οὐρανῶν. πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκο-  
πώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τρήματος ραφίδος  
εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.  
25 ἀκούσαντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐξεπλήσσοντο σφόδρα  
Gn. 18, 14. Job 42, 2. Zec. 8, 6. 26 λέγοντες Τίς ἄρα δύναται σωθῆναι; ἐμβλέψας  
δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο  
ἀδύνατόν ἐστιν, παρὰ δὲ Θεῷ πάντα δυνατά.  
27 Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ Ἰδοὺ  
ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμεν σοι·  
Lk. 22, 30. Dn. 7, 9, 10. 28 τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς  
Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές  
μοι, ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ, ὅταν καθίσῃ ὁ Υἱὸς τοῦ

17 SR<sup>m</sup> με λεγεις αγαθον; ουδεις αγαθος, ει μη εις, ο Θεος. | εισελθ. εις την ζ., τηρησον 18 εφη] ειπε  
19 S(R) πατ. σου 20 Παντ. ταυτα εφυλαξαμην εκ  
νεοστητος μου 21 R τοις πτωχ. | ουρανω 23 δυσκολ.  
πλουστ. 24 τρυπηματος | SR διελθειν | SR Θεου  
εισελθειν 25 μαθ. αυτου 26 δυν. εστι  
28 παλιγγεν.

ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθήσεται  
καὶ αὐτοὶ ἐπὶ δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς  
δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. καὶ πᾶς ὅστις 29 He. 10, 34.  
ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ ἀδελφούς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα  
ἢ μητέρα ἢ τέκνα ἢ ἀγρούς ἔνεκεν τοῦ ἐμοῦ  
ὀνόματος, πολλαπλασίονα λήμψεται καὶ ζωὴν  
αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶ- 30 20, 16, Lk. 13, 30.  
τοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι. Ὁμοία γάρ 20  
ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ οἰκο-  
δεσπότῃ, ὅστις ἐξῆλθεν ἅμα πρῶτῳ μισθώσυσθαι  
ἐργάτας εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. συμφωνήσας 2  
δὲ μετὰ τῶν ἐργατῶν ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν  
ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. καὶ 3  
ἐξελθὼν περὶ τρίτην ὥραν εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας  
ἐν τῇ ἀγορᾷ ἀργούς, <sup>1</sup> καὶ ἐκείνοις εἶπεν Ὑπάγετε 4  
καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ ὁ ἐὰν ἦ δίκαιον  
δώσω ὑμῖν. <sup>1</sup> οἱ δὲ ἀπῆλθον. πάλιν δὲ ἐξελθὼν 5  
περὶ ἕκτην καὶ ἐνάτην ὥραν ἐποίησεν ὡσαύτως.  
περὶ δὲ τὴν ἐνδεκάτην ἐξελθὼν εὗρεν ἄλλους 6  
ἐστῶτας, καὶ λέγει αὐτοῖς Τί ὧδε ἐστήκατε ὅλην  
τὴν ἡμέραν ἀργοί; λέγουσιν αὐτῷ Ὅτι οὐδεὶς 7  
ἡμᾶς ἐμισθώσατο. λέγει αὐτοῖς Ὑπάγετε καὶ  
ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα. ὁψίας δὲ γενομένης 8  
λέγει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος τῷ ἐπιτρόπῳ  
αὐτοῦ Κάλεσον τοὺς ἐργάτας καὶ ἀπόδος τὸν  
μισθόν, ἀρξάμενος ἀπὸ τῶν ἐσχάτων ἕως τῶν  
πρώτων. ἐλθόντες δὲ οἱ περὶ τὴν ἐνδεκάτην 9  
ὥραν ἔλαβον ἀνὰ δηνάριον. καὶ ἐλθόντες οἱ 10

28 S(R) καθισσεσθε κ. υμεις ε. 29 os | SR<sup>m</sup> μητ.,  
η γυναικα, η τ. | του ονομ. μου | SR<sup>t</sup> εκατονταπλασιονα  
XX, 3 περι την τρ. 4 κακεινοις 5 SR - δε 2<sup>ο</sup> |  
εννατην 6 ενδεκ. ωραν | εστωτ. αργους 7 αμπ., και  
ο εαν η δικαιον ληψεσθε 8 SR αποδ. αυτοις 9 και  
ελθ. οι 10 ελθ. δε οι

11 πρῶτοι ἐνόμισαν ὅτι πλείον λήμψονται· καὶ  
 12 ἔλαβον τὸ ἀνὰ δηνάριον καὶ αὐτοί. λαβόντες  
 12 δὲ ἐγόγγυζον κατὰ τοῦ οἰκοδεσπότη· λέγοντες  
 Οὗτοι οἱ ἔσχατοι μίαν ὥραν ἐποίησαν, καὶ ἴσους  
 αὐτοὺς ἡμῖν ἐποίησας τοῖς βαστάσασιν τὸ βάρος  
 13 τῆς ἡμέρας καὶ τὸν καύσωνα. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
 ἐνὶ αὐτῶν εἶπεν Ἐταῖρε, οὐκ ἀδικῶ σε· οὐχὶ  
 14 δηναρίου συνεφώνησάς μοι; ἄρον τὸ σὸν καὶ  
 ὕπαγε· θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἐσχάτῳ δοῦναι ὥς καὶ  
 Ro. 9, 16, 21. 15 σοί· οὐκ ἔξεστίν μοι ὁ θέλω ποιῆσαι ἐν τοῖς  
 6, 23. ἐμοῖς; ἢ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρός ἐστιν ὅτι ἐγὼ  
 19, 30. 22, 14. 16 ἀγαθός εἰμι; Οὕτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι πρῶτοι  
 καὶ οἱ πρῶτοι ἔσχατοι.

17—19: 17 Μέλλον δὲ ἀναβαίνειν Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσό-  
 Mk. 10, 32—34.  
 Lk. 18, 31—33.  
 16, 21; 17, 22, 23. 18 τῇ ὁδῷ εἶπεν αὐτοῖς Ἴδου ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερο-  
 σόλυμα, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται  
 τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, καὶ κατακρι-  
 19 νοῦσιν αὐτὸν εἰς θάνατον, καὶ παραδώσουσιν  
 αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαίξαι καὶ μαστι-  
 γῶσαι καὶ σταυρῶσαι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ  
 ἐγερθήσεται.

20—28: 20 Τότε προσῆλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν  
 Mk. 10, 35—45.  
 10, 2.  
 19, 28. 21 Ζεβεδαίου μετὰ τῶν υἱῶν αὐτῆς προσκυνοῦσα  
 καὶ αἰτοῦσά τι ἀπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ Τί  
 θέλεις; λέγει αὐτῷ Εἰπέ ἵνα καθίσωσιν οὗτοι οἱ  
 δύο υἱοί μου εἰς ἐκ δεξιῶν καὶ εἰς ἐξ ἐνὸντων  
 23, 30. Jn. 18, 11. 22 σου ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ  
 Lk. 12, 50.

10 πλειονα | S(R) ελαβ. και αυτοι ανα δην. 12 λεγ.,  
 Οτι | ημιν αυτ. 13 ειπ. ενι αυτων 15 η ουκ |  
 ποιησ. ο θελω 16 εσχατοι· πολλοι γαρ εισι κλητοι,  
 ολιγοι δε εκλεκτοι. 17 SR Και αναβαινων ο Ιησ. | SR  
 δωδ. μαθητας | ιδ. εν τη οδ., και ειπ. 18 αυτ. θανατω  
 19 αναστησεται 20 παρ 21 S(R) δεξ. σου | — σου 1°

Ἰησοῦς εἶπεν Οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε  
 πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ μέλλω πίνειν; λέγουσιν  
 αὐτῷ Δυνάμεθα. λέγει αὐτοῖς Τὸ μὲν ποτήριόν 23  
 μου πίεσθε, τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ  
 εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν τοῦτο δοῦναι, ἀλλ' οἷς  
 ἡτοίμασται ὑπὸ τοῦ Πατρὸς μου. καὶ ἀκού- 24 Lk. 22, 24—26  
 σαντες οἱ δέκα ἡγανάκτησαν περὶ τῶν δύο ἀδελ-  
 φῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς 25  
 εἶπεν Οἴδατε ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν κατα-  
 κυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι κατεξουσιάζ-  
 ουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως ἐστὶν ἐν ὑμῖν· ἀλλ' 26 Mt. 23, 11.  
 ὅς ἐάν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι, ἔσται ὑμῶν  
 διάκονος, καὶ ὅς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος, 27 Mk. 9, 35.  
 ἔσται ὑμῶν δούλος· ὥσπερ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου 28 Lk. 22, 27.  
 οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι καὶ  
 δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν. Ph. 2, 7. 1 Tl. 2, 6.

Καὶ ἐκπορευομένων αὐτῶν ἀπὸ Ἱερειχὼ ἡκο- 29  
 λούθησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς. καὶ ἰδοὺ δύο 30  
 τυφλοὶ καθήμενοι παρὰ τὴν ὁδόν, ἀκούσαντες  
 ὅτι Ἰησοῦς παράγει, ἔκραξαν λέγοντες Κύριε,  
 ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυεὶδ. ὁ δὲ ὄχλος ἐπετί- 31  
 μησεν αὐτοῖς ἵνα σιωπήσωσιν· οἱ δὲ μεῖζον  
 ἔκραξαν λέγοντες Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς  
 Δαυεὶδ. καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς ἐφώνησεν αὐτοὺς 32  
 καὶ εἶπεν Τί θέλετε ποιήσω ὑμῖν; λέγουσιν αὐτῷ 33  
 Κύριε, ἵνα ἀνοιγῶσιν οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν. σπλαγ- 34  
 χνισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν,  
 καὶ εὐθέως ἀνέβλεψαν καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.

22 πινειν, και το βαπτισμα ο εγω βαπτίζομαι  
 βαπτισθηναι; 23 και λεγ. | πιεσθε, και το βαπτισμα  
 ο εγω βαπτίζομαι βαπτισθησεσθε· | ευων. μου | — τουτο  
 26 ουτως δε | S(R) εσται | γεν., εστω 27 εαν | εστω  
 29 Ἱεριχω 30 Ελεση. ημ., κυρ. 31 εκραζον |  
 Ελεση. ημ., κυρ. 33 ανοιχθωσιν ημ. οι οφθ.  
 34 S(R) οφθαλμων | ανεβλ. αυτων οι οφθαλμοι,

- 1-11: 21 Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἦλθον  
 Mk. 11, 1-10, εἰς Βηθφαγὴν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν, τότε  
 Lk. 19, 29-38, 2 Ἰησοῦς ἀπέστειλεν δύο μαθητὰς ἰ λέγων αὐτοῖς  
 Jn. 12, 12-19, Πορεύεσθε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν,  
 καὶ εὐθὺς εὐρήσετε ὄνον δεδεμένην καὶ πῶλον μετ'  
 26, 18, 3 αὐτῆς· λύσαντες ἀγάγετέ μοι. καὶ ἕαν τις ὑμῖν  
 εἴπῃ τι, ἐρεῖτε ὅτι Ὁ Κύριος αὐτῶν χρειάν ἔχει.  
 4 εὐθὺς δὲ ἀποστελεῖ αὐτούς. Τοῦτο δὲ γέγονεν  
 ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος  
 Zec. 9, 9, 5 Εἰπατε τῇ θυγατρὶ Σιών  
 Is. 62, 11, Ἰδοὺ ὁ Βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι  
 πραῦς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὄνον  
 καὶ ἐπὶ πῶλον υἱὸν ὑποζυγίου.  
 6 πορευθέντες δὲ οἱ μαθηταὶ καὶ ποιήσαντες καθὼς  
 7 συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἠγαγον τὴν ὄνον καὶ  
 τὸν πῶλον, καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτῶν τὰ ἱμάτια,  
 2 K. 9, 13, 8 καὶ ἐπεκάθισεν ἐπάνω αὐτῶν. ὁ δὲ πλεῖστος  
 ὄχλος ἔστρωσαν ἑαυτῶν τὰ ἱμάτια ἐν τῇ ὁδῷ,  
 Ps. 118, 25, 26, 2 S. 14, 4, 9 ἔστρώννουν ἐν τῇ ὁδῷ. οἱ δὲ ὄχλοι οἱ προά-  
 γοντες αὐτὸν καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον λέ-  
 γοντες  
 Ὡσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυεὶδ.  
 Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.  
 Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.  
 10 καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐσεῖσθη  
 46, 11 πᾶσα ἡ πόλις λέγουσα Τίς ἐστιν οὗτος; οἱ δὲ  
 ὄχλοι ἔλεγον Οὗτός ἐστιν ὁ προφήτης Ἰησοῦς ὁ  
 ἀπὸ Ναζαρεθ τῆς Γαλιλαίας.

XXI, 1 εἰς 3°] προς | ο Ιησ. 2 Πορευθητε | απε-  
 ναντι | ευθεως 3 ευθεως 4 δε ολον 5 και  
 πωλον 6 προσεταξεν 7 επανω | S(R) ιμ. αυτων |  
 επεκαθισαν 9 -αυτον 11 Ιησ. ο προφ. |  
 Ναζαρετ

Καὶ εἰσῆλθεν Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερόν καὶ ἐξέ- 12 **12-22:**  
 βαλεν πάντας τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας **Mk. 11, 11-24**  
 ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν **Lk. 19, 45-48**  
 κατέστρεψεν καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων **Jn. 2, 14-16.**  
 τὰς περιστεράς, καὶ λέγει αὐτοῖς Γέγραπται 13 **Is. 56, 7.**  
 Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται, ὑμεῖς δὲ **Jer. 7, 11.**  
 αὐτὸν ποιεῖτε σπήλαιον ληστῶν. Καὶ προσῆλθον 14  
 αὐτῷ τυφλοὶ καὶ χωλοὶ ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ ἑθερά-  
 πευσεν αὐτούς. ἰδόντες δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ 15 **Ps. 118, 25.**  
 γραμματεῖς τὰ θαυμάσια ἃ ἐποίησεν καὶ τοὺς  
 παῖδας τοὺς κρίζοντας ἐν τῷ ἱερῷ καὶ λέγοντας  
 Ὡσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυίδ, ἡγανάκτησαν, <sup>1</sup> καὶ 16 **Ps. 8, 2**  
 εἶπαν αὐτῷ Ἀκούεις τί οὗτοι λέγουσιν; ὁ δὲ  
 Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς Ναί· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ὅτι  
 Ἐκ στόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων κατηρτίσω  
 αἶνον; Καὶ καταλιπὼν αὐτοὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῆς 17  
 πόλεως εἰς Βηθανίαν, καὶ ἠύλισθη ἐκεῖ.

Πρῶτὴ δὲ ἐπαναγαγὼν εἰς τὴν πόλιν ἐπεΐνα- 18  
 σεν. καὶ ἰδὼν συκὴν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἦλθεν 19 **Lk. 13, 6.**  
 ἐπ' αὐτήν, καὶ οὐδὲν εὔρεν ἐν αὐτῇ εἰ μὴ φύλλα  
 μόνον, καὶ λέγει αὐτῇ Οὐ μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς  
 γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ἐξηράνθη παραχρῆμα  
 ἡ συκὴ. καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ ἐθαύμασαν 20  
 λέγοντες Πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ συκὴ;  
 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Ἀμὴν λέγω 21 **17, 24.**  
 ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν καὶ μὴ διακριθῆτε, οὐ  
 μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ καὶ τῷ ὄρει  
 τούτῳ εἰπῆτε Ἀρθῆτι καὶ βλήθῃτι εἰς τὴν θά-  
 λασσαν, γενήσεται· καὶ πάντα ὅσα ἂν αἰτήσητε 22  
 ἐν τῇ προσευχῇ πιστεύοντες λήμψεσθε.

12 ο Ἰησ. | SR<sup>c</sup> ἱερον του Θεου 13 ἐποιησατε  
 15-τους 2<sup>ο</sup> 16 εἰπον 18 Πρωῖας | ἐπαναγων  
 19-Ου



23-27: Mk. 11, 27-33.  
Lk. 20, 1-8.  
Jn. 2, 18.

- 23 Καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ ἱερὸν προσήλθον αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ λέγοντες Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; καὶ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην;
- 24 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Ἐρωτήσω ὑμᾶς καὶ γὼ λόγον ἓνα, ὃν ἂν εἴπητέ μοι, καὶ γὼ ὑμῖν ἐρῶ ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ· τὸ βάπτισμα τὸ Ἰωάννου πόθεν ἦν; ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ ἀνθρώπων; οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες Ἐὰν εἴπωμεν Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ ἡμῖν Διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἂν δὲ εἴπωμεν Ἐξ ἀνθρώπων, φοβούμεθα τὸν ὄχλον· πάντες γὰρ ὡς προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην. καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ εἶπαν Οὐκ οἶδμεν. ἔφη αὐτοῖς καὶ αὐτός Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; ἄνθρωπος εἶχεν τέκνα δύο· προσελθὼν τῷ πρώτῳ εἶπεν Τέκνον, ὕπαγε σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι.
- 25, 26 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Ἐγὼ κύριε, καὶ οὐκ ἀπηλθεν. προσελθὼν δὲ τῷ δευτέρῳ εἶπεν ὡσαύτως. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Οὐ θέλω, ὕστερον
- Lk. 18, 14. 31 μεταμεληθεὶς ἀπηλθεν. τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς; λέγουσιν Ὁ ὕστερος. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οἱ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης πρὸς ὑμᾶς ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ· οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι ἐπίστευσαν αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες οὐδὲ μετεμελήθητε ὅστε-

23 ἐλθοντι αὐτω  
26 εχ. τον Ιω. ως προφ.  
29 SR μου  
μεταμεληθεις, απηλθε  
SR Εγω, κυριε· και ουκ απηλθε  
(S+αὐτω,) Ο πρωτος

25 - το 2° | εν] S(R) παρ  
27 ειπον 28 SR και  
ου θελω· υστερον δε  
30 S(R) και προσ. τω |  
31 SR λεγουσιν  
32 πρ. υμ. Ιωαν. | ου μετ.

ρον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ. Ἄλλην παραβολὴν 33  
 ἀκούσατε. Ἄνθρωπος ἦν οἰκοδεσπότης ὅστις  
 ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκεν  
 καὶ ὥρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν καὶ ὠκοδόμησεν πύργον,  
 καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν.  
 ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλεν 34  
 τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς λαβεῖν  
 τοὺς καρποὺς αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ 35  
 τοὺς δούλους αὐτοῦ ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτει-  
 ναν, ὃν δὲ ἐλιθοβόλησαν. πάλιν ἀπέστειλεν 36  
 ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων, καὶ ἐποί-  
 ησαν αὐτοῖς ὡσαύτως. ὕστερον δὲ ἀπέστειλεν 37  
 πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων Ἐντραπή-  
 σονται τὸν υἱόν μου. οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν 38 27, 18.  
 υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος·  
 δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ σχῶμεν τὴν κλη-  
 ρονομίαν αὐτοῦ· καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον 39  
 ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν. ὅταν οὖν 40  
 ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσῃ τοῖς  
 γεωργοῖς ἐκείνοις; λέγουσιν αὐτῷ Κακοὺς κα- 41  
 κῶς ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώ-  
 σεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν  
 αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. λέγει 42  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς  
 γραφαῖς

33—46:

Mk. 12, 1—12,  
Lk. 20, 9—19,

25, 14. Is. 5, 1, 2.

Ps. 118, 22, 23.  
Ac. 4, 11,  
Ro. 9, 33,  
1 P. 2, 6—8.

Δίθον δὲν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,  
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·  
 παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη,  
 καὶ ἔστιν θαυμαστή ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;  
 διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν ὅτι ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ 43  
 βασιλεία τοῦ Θεοῦ καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι

33 ἀνθρ. τις | ἐξεδοτο 38 κατασχωμεν 41 εκ-  
 δοσεται

Dn. 2, 34. 35.  
44, 45.

44 τοὺς καρποὺς αὐτῆς. καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον  
τοῦτον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέσῃ,  
45 λικμήσει αὐτόν. Καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀρχιερεῖς  
καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ ἐγνωσαν

11. 46 ὅτι περὶ αὐτῶν λέγει· καὶ ζητοῦντες αὐτὸν  
κρατῆσαι ἐφοβήθησαν τοὺς ὄχλους, ἐπεὶ εἰς  
2-14: 22 προφήτην αὐτὸν εἶχον. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ

Lk. 14, 16-24.  
Jn. 3, 29.

Ἰησοῦς πάλιν εἶπεν ἐν παραβολαῖς αὐτοῖς λέγων

2 Ὡμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ  
βασιλεῖ, ὅστις ἐποίησεν γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ.

3 καὶ ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ καλέσαι τοὺς  
κεκλημένους εἰς τοὺς γάμους, καὶ οὐκ ἤθελον

21, 36.

4 ἐλθεῖν. πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους λέγων  
Εἴπατε τοῖς κεκλημένοις Ἴδου τὸ ἀριστόν μου  
ἡτοίμακα, οἱ ταῦροί μου καὶ τὰ σιτιστὰ τεθυμένα,

5 καὶ πάντα ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους. οἱ δὲ  
ἀμελήσαντες ἀπηλθον, ὃς μὲν εἰς τὸν ἴδιον ἀγρόν,

6 ὃς δὲ ἐπὶ τὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ· οἱ δὲ λοιποὶ  
κρατήσαντες τοὺς δούλους αὐτοῦ ὑβρισαν καὶ

24, 2.

7 ἀπέκτειναν. ὁ δὲ βασιλεὺς ὠργίσθη, καὶ πέμψας  
τὰ στρατεύματα αὐτοῦ ἀπώλεσεν τοὺς φονεῖς

8 ἐκείνους καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν ἐνέπρησεν. τότε  
λέγει τοῖς δούλοις αὐτοῦ Ὁ μὲν γάμος ἔτοιμός

13, 47; 21, 43.

9 ἐστίν, οἱ δὲ κεκλημένοι οὐκ ἦσαν ἄξιοι· πορεύ-  
εσθε οὖν ἐπὶ τὰς διεξόδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους

10 ἔαν εὕρητε καλέσατε εἰς τοὺς γάμους. καὶ  
ἐξελθόντες οἱ δούλοι ἐκείνοι εἰς τὰς ὁδοὺς συνή-

γαγον πάντας οὓς εὔρον, πονηροὺς τε καὶ ἀγαθοὺς·  
11 καὶ ἐπλήσθη ὁ νυμφῶν ἀνακειμένων. εἰσελθὼν  
δὲ ὁ βασιλεὺς θεάσασθαι τοὺς ἀνακειμένους εἶδεν

44 R<sup>m</sup>-vers.

46 επειδη ως προφ.

XXII, 1 αυт. εν παραβ.

4 ητοιμασα

5 os

bis] ὁ | ἐπι] εἰς

7 ακουσας δε ο βασιλ.

9 αν

10 SR οσους | S(R) γαμος

ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ ἐνδεδυμένον ἔνδυμα γάμου·  
καὶ λέγει αὐτῷ Ἑταῖρε, πῶς εἰσῆλθες ὧδε μὴ 12  
ἔχων ἔνδυμα γάμου; ὁ δὲ ἐφίμωθη. τότε ὁ 13 8, 12  
βασιλεὺς εἶπεν τοῖς διακόνοις Δῆσαντες αὐτοῦ  
πόδας καὶ χεῖρας ἐκβάλετε αὐτὸν εἰς τὸ σκότος τὸ  
ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς  
τῶν ὀδόντων. Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι 14  
δὲ ἐκλεκτοί.

Τότε πορευθέντες οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον 15  
ἔλαβον ὅπως αὐτὸν παγιδεύσωσιν ἐν λόγῳ. καὶ 16  
ἀποστέλλουσιν αὐτῷ τοὺς μαθητὰς αὐτῶν μετὰ  
τῶν Ἑρωδιανῶν λέγοντας Διδάσκαλε, οἶδαμεν  
ὅτι ἀληθὴς εἶ καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ  
διδάσκεις, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός, οὐ γὰρ  
βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων· εἰπὸν οὖν ἡμῖν, 17  
τί σοι δοκεῖ; ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ  
οὐ; γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πονηρίαν αὐτῶν εἶπεν 18  
Τί με πειράζετε, ὑποκριταί; ἐπιδείξατέ μοι τὸ 19  
νόμισμα τοῦ κῆνσου. οἱ δὲ προσήνεγκαν αὐτῷ  
δηνάριον. καὶ λέγει αὐτοῖς Τίνος ἢ εἰκὼν αὕτη 20  
καὶ ἡ ἐπιγραφή; ἰ λέγουσιν· Καίσαρος. τότε 21  
λέγει αὐτοῖς Ἀπόδοτε οὖν τὰ Καίσαρος Καίσαρι  
καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ. καὶ ἀκούσαντες ἐθαύ- 22  
μασαν, καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθαν.

Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ προσήλθον αὐτῷ Σαδδου- 23  
καῖοι, λέγοντες μὴ εἶναι ἀνάστασιν, καὶ ἐπηρώτη-  
σαν αὐτὸν ἰ λέγοντες Διδάσκαλε, Μωϋσῆς εἶπεν 24  
Ἐάν τις ἀποθάνῃ μὴ ἔχων τέκνα, ἐπιγαμβρεύσει ὁ  
ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ ἀναστήσει  
σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἦσαν δὲ παρ' ἡμῖν 25  
ἐπτὰ ἀδελφοί· καὶ ὁ πρῶτος γήμας ἐτελεύτησεν,

15-22:

Mk. 12, 13-17.  
Lk. 20, 20-28.

Jn. 8, 6.

Mk. 3, 6. Jn. 3, 2.

Ro. 13, 7.

Jn. 8, 9.

23-33:

Mk. 12, 18-27.  
Lk. 20, 27-40.

Ac. 23, 6, 8.

Gn. 38, 8.  
Dt. 25, 5, 6.

13 ειπ. ο βασ. | αρατε αυτον και εκβ. εις 16 λε-  
γοντες 17 ειπε 21 SR λεγ. αυτω 22 απηλθον  
23 Σ., οι λεγ. 25 γαμησας

- καὶ μὴ ἔχων σπέρμα ἀφῆκεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ  
 26 τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ· ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος καὶ ὁ  
 27 τρίτος, ἕως τῶν ἑπτὰ. ὕστερον δὲ πάντων ἀπέ-  
 28 θανεν ἡ γυνή. ἐν τῇ ἀναστάσει οὖν τίνος τῶν  
 ἑπτὰ ἔσται γυνή; πάντες γὰρ ἔσχον αὐτήν.  
 29 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Πλανᾶσθε  
 μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ  
 30 Θεοῦ. ἐν γὰρ τῇ ἀναστάσει οὔτε γαμοῦσιν οὔτε  
 γαμίζονται, ἀλλ' ὡς ἄγγελοι ἐν τῷ οὐρανῷ εἰσιν.  
 31 περὶ δὲ τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν οὐκ ἀνέγνωτε  
 8, 11. Ex. 3, 6. 32 τὸ ῥηθὲν ὑμῖν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ λέγοντος Ἐγὼ εἰμι  
 ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ Θεὸς  
 Ἰακώβ; οὐκ ἔστιν ὁ Θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων.  
 33 καὶ ἀκούσαντες οἱ ὄχλοι ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ  
 διδαχῇ αὐτοῦ.  
 34 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες ὅτι ἐφίμωσεν  
 τοὺς Σαδδουκαίους, συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό,  
 35 καὶ ἐπηρώτησεν εἰς ἐξ αὐτῶν νομικὸς πειράζων  
 36 αὐτόν Διδάσκαλε, ποία ἐντολὴ μεγάλη ἐν τῷ  
 Dt. 6, 5. 37 νόμῳ; ὁ δὲ ἔφη αὐτῷ Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν  
 Θεόν σου ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ  
 38 σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου. αὕτη ἐστὶν ἡ  
 I.v. 19, 18. 39 μεγάλη καὶ πρώτη ἐντολή. δευτέρα ὁμοία αὐτῇ  
 7, 12. Ro. 13, 10. 40 Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. ἐν  
 Gal. 5, 14. ταύταις ταῖς δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος κρέ-  
 41 μαται καὶ οἱ προφῆται. Συνηγμένων δὲ τῶν  
 16, 41-46: 42 Φαρισαίων ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγων  
 Mk. 12, 35-37. Tl. 20, 41-44. 43 Τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ τοῦ Χριστοῦ; τίνος υἱός  
 Jn. 7, 42. 43 ἐστίν; λέγουσιν αὐτῷ Τοῦ Δαυεὶδ. λέγει αὐτοῖς

27 καὶ ἡ 28 τὴν οὖν ἀναστ. 30 ἐκγαμίζονται |  
 SR<sup>m</sup> αγγ. του Θεου | -τω 32 ο Θεος Θεος ν. 35 αυτ.  
 καὶ λεγων 37 δε Ιησους ειπεν 38 εστι πρωτη  
 καὶ μεγ. εντ. 39 SR δευτ. δε ομ. | R<sup>s</sup> αὕτη  
 40 νομ. καὶ οἱ προφ. κρεμανται

Πῶς οὖν Δαυεὶδ ἐν Πνεύματι καλεῖ αὐτὸν Κύριον λέγων

Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου Κάθου ἐκ δεξιῶν μου 44 23, 64. Ps. 110, 1.

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποκάτω τῶν ποδῶν

σου ;

εἰ οὖν Δαυεὶδ καλεῖ αὐτὸν Κύριον, πῶς υἱὸς αὐ- 45  
τοῦ ἐστιν; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι αὐτῷ 46  
λόγον, οὐδὲ ἐτόλμησέν τις ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας  
ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.

Τότε ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ 23 Mk. 12, 38—40.  
Lk. 20, 45—47.  
Lk. 11, 39—42.

τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ | λέγων Ἐπὶ τῆς Μωϋσέως 2  
καθέδρας ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρι-  
σαῖοι. πάντα οὖν ὅσα ἐὰν εἴπωσιν ὑμῖν ποιήσατε 3 Mal. 2, 7. 8.

καὶ τηρεῖτε, κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιεῖτε·  
λέγουσιν γὰρ καὶ οὐ ποιοῦσιν. δεσμεύουσιν δὲ 4  
φορτία βαρέα καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὤμους  
τῶν ἀνθρώπων, αὐτοὶ δὲ τῷ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ  
θέλουσιν κινῆσαι αὐτά. πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐ- 5  
τῶν ποιοῦσιν πρὸς τὸ θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις· 6, 1. Ex. 13, 9.  
Nu. 15, 38, 39.

πλατύνουσιν γὰρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν καὶ  
μεγαλύνουσιν τὰ κράσπεδα, φιλοῦσιν δὲ τὴν 6  
πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις καὶ τὰς πρωτοκαθ-  
εδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς | καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς 7 Lk. 14, 7.  
6, 5.

ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων  
Ῥαββεί. ὑμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε Ῥαββεί· εἰς 8  
γάρ ἐστιν ὑμῶν ὁ διδάσκαλος, πάντες δὲ ὑμεῖς  
ἀδελφοί ἐστε. καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ὑμῶν 9  
ἐπὶ τῆς γῆς· εἰς γάρ ἐστιν ὑμῶν ὁ Πατὴρ ὁ

43 κυρ. αντ. καλ.

44 ο Κυρ. | υποποδιον τ.

46 αυτω αποκρ.

XXIII, 3 αν | υμ. τηρειν, τηρειτε και ποιειτε 4 δε]  
γαρ | SR: βαρ. και δυσβαστακτα | ανθρ. τω δε δακτ.  
5 γαρ] δε | κρασπ. των ιματιων αυτων 6 δε] τε  
7 Ραββι, ραββι 8 διδ.] καθηγητης, ο Χριστος 9 ο  
πατ. υμ., ο εν τοις ουρανοις

- 10 οὐράνιος. μηδὲ κληθῆτε καθηγηταί, ὅτι καθη-  
 20, 26 27. 11 γητῆς ὑμῶν ἐστὶν εἷς ὁ Χριστός. ὁ δὲ μείζων  
 12 ὑμῶν ἔσται ὑμῶν διάκονος. Ὅστις δὲ ὑψώσει  
 Pr. 29, 23. 12 ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὅστις ταπεινώσει  
 Job 22, 29. 13 ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμμα-  
 Ezk. 21, 21. 13 τεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι κλείετε τὴν  
 Lk. 18, 14. 13 βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώ-  
 1 P. 5, 5. 13 πων· ὑμεῖς γὰρ οὐκ εἰσέρχεσθε, οὐδὲ τοὺς  
 15 εἰσερχομένους ἀφίετε εἰσελθεῖν. Οὐαὶ ὑμῖν,  
 15 16 γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι περιά-  
 16 γετε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν ποιῆσαι ἕνα  
 16 προσηλύτον, καὶ ὅταν γένηται, ποιεῖτε αὐτὸν  
 15, 14. 16 υἱὸν γεέννης διπλότερον ὑμῶν. Οὐαὶ ὑμῖν,  
 17 ὁδηγοὶ τυφλοὶ οἱ λέγοντες Ὅς ἂν ὁμόσῃ ἐν  
 17 τῷ ναῷ, οὐδέν ἐστιν· ὅς δ' ἂν ὁμόσῃ ἐν τῷ  
 17 χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει. μωροὶ καὶ τυφλοί,  
 18 τίς γὰρ μείζων ἐστίν, ὁ χρυσὸς ἢ ὁ ναὸς ὁ  
 18 ἀγιάσας τὸν χρυσόν; καὶ Ὅς ἂν ὁμόσῃ ἐν τῷ  
 18 θυσιαστηρίῳ, οὐδέν ἐστιν· ὅς δ' ἂν ὁμόσῃ ἐν τῷ  
 Ex. 29, 37. 19 δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ, ὀφείλει. τυφλοί, τί γὰρ  
 19 μείζων, τὸ δῶρον ἢ τὸ θυσιαστήριον τὸ ἀγιάζον  
 20 τὸ δῶρον; ὁ οὖν ὁμόσας ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ  
 20 ὁμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν πάσι τοῖς ἐπάνω αὐτοῦ·  
 21 καὶ ὁ ὁμόσας ἐν τῷ ναῷ ὁμνύει ἐν αὐτῷ καὶ  
 5, 34. 22 ἐν τῷ κατοικοῦντι αὐτόν· καὶ ὁ ὁμόσας ἐν τῷ  
 22 οὐρανῷ ὁμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ Θεοῦ καὶ ἐν τῷ  
 Lv. 27, 30. 23 καθημένῳ ἐπάνω αὐτοῦ. Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς  
 Mic. 6, 8. 23 καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ  
 23 ἡδύοσμον καὶ τὸ ἄνηθον καὶ τὸ κύμινον, καὶ

10 S(R) eis gar hm. est. o kath., o 14 SR<sup>m</sup>  
 Ουαι υμιν, γραμματεεις και Φαρισαιοι, υποκριται, οτι  
 κατεσθιετε τας οικιας των χηρων, και προφασει μακρα  
 προσευχομενοι· δια τουτο ληψεσθε περισσοτερον κριμα.  
 17 αγιαζων 18 Ος εαν 19 μωροι και τυφλ.

ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν καὶ  
τὸ ἔλεος καὶ τὴν πίστιν· ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι  
κάκεῖνα μὴ ἀφεῖναι. ὁδηγοὶ τυφλοί, οἱ διῦλί- 24  
ζοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ κάμηλον καταπίνοντες.  
Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, 25 Mk. 7, 4.  
ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς  
παροψίδος, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ἐξ ἄρπαγῆς καὶ  
ἀκρασίας. Φαρισαῖε τυφλέ, καθάρισον πρῶτον 26 Tit. 1, 15.  
τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου ἵνα γένηται καὶ τὸ ἐκτὸς  
αὐτοῦ καθαρὸν. Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ 27 Ac. 23, 3.  
Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι παρομοιάζετε τάφοις  
κεκονιαμένοις, οἵτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται  
ὡραῖοι, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ὀστέων νεκρῶν καὶ  
πάσης ἀκαθαρσίας. οὕτως καὶ ὑμεῖς ἔξωθεν μὲν 28 Lk. 16, 15.  
φαίνεσθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι, ἔσωθεν δέ ἐστε  
μεστοὶ ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας. Οὐαὶ ὑμῖν, 29  
γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι οἰκοδο-  
μεῖτε τοὺς τάφους τῶν προφητῶν καὶ κοσμεῖτε  
τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων, καὶ λέγετε Εἰ ἡμεθα 30  
ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, οὐκ ἂν ἡμεθα  
αὐτῶν κοινωνοὶ ἐν τῷ αἵματι τῶν προφητῶν.  
ὥστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς ὅτι υἱοὶ ἐστε τῶν φονευ- 31 Ac. 7, 52.  
σάντων τοὺς προφήτας. καὶ ὑμεῖς πληρώσατε 32  
τὸ μέτρον τῶν πατέρων ὑμῶν. ὅφεις, γεννήματα 33 3, 7.  
ἐχιδνῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς γεέννης;  
διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προ- 34 13, 52.  
φήτας καὶ σοφοὺς καὶ γραμματεῖς· ἐξ αὐτῶν 10, 23.  
ἀποκτενεῖτε καὶ σταυρώσετε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστι- 1 Th. 2, 15.  
γώσετε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν καὶ διώξετε  
ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν· ὅπως ἔλθῃ ἐφ' ὑμᾶς πᾶν 35 Gn. 4, 8.  
αἷμα δίκαιον ἐκχυννόμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ 2 Ch. 24, 20, 21.

23 τον ελεον | — δε | αφιεναι 26 SR ποτ. και  
της παροψιδος | αυτων 28 μεστ. εστε 30 ημεν bis |  
κοιν. αυτων 34 και εξ 35 εκχυννομενον



## 23, 35—24, 7 Κατα Ματθαιον

- αἵματος Ἀβελ τοῦ δικαίου ἕως τοῦ αἵματος  
 Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξὺ  
 36 τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου. ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν, ἥξει ταῦτα πάντα ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην.  
 37 Ἱερουσαλὴμ Ἱερουσαλὴμ, ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς  
 Lk. 13, 34, 35. Ac. 7, 59. 1 Th. 2, 15.  
 προφῆτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους  
 πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυναγαγεῖν τὰ  
 τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις ἐπισυνάγει τὰ νοσσία  
 38 αὐτῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθέλησατε. ἰδοὺ  
 39 ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν. λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ  
 με ἴδητε ἀπ' ἄρτι ἕως ἂν εἴπητε  
 Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.
- 24 Καὶ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύετο,  
 καὶ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπιδείξαι αὐτῷ  
 2 τὰς οἰκοδομὰς τοῦ ἱεροῦ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν  
 αὐτοῖς Οὐ βλέπετε ταῦτα πάντα; ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν, οὐ μὴ ἀφελθῇ ὧδε λίθος ἐπὶ λίθον ὃς οὐ  
 3 καταλυθήσεται. Καθημένον δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ  
 ὄρους τῶν Ἑλαιῶν προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ  
 κατ' ἰδίαν λέγοντες Εἰπὲ ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται,  
 καὶ τί τὸ σημεῖον τῆς σῆς παρουσίας καὶ συντε-  
 4 λείας τοῦ αἰῶνος; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
 5 αὐτοῖς Βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. πολλοὶ  
 γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντες Ἐγώ  
 6 εἰμι ὁ Χριστός, καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. μελ-  
 λήσετε δὲ ἀκούειν πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων·  
 ὁράτε, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ γενέσθαι, ἀλλ' οὐπω  
 7 ἔστιν τὸ τέλος. ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος  
 καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν, καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ

Mk. 13.  
Lk. 21, 5—36.

Lk. 19, 44.

24. Jn. 5, 43.  
Ac. 5, 36, 37.  
1 Jn. 2, 18.  
Dn. 2, 28.

Is. 19, 2.  
2 Ch. 15, 6.

37 επισυν. ορν. | εαυτης 38 SR<sup>t</sup> υμων ερημος  
 XXIV, 1 επορ. απο του ιερ. 2 αποκρ.] Ιησους |  
 παντα ταυτα | ου μη 3 (SR εσται;) | και της συντ.  
 6 γαρ παντα 7 λιμ. και λοιμοι, κ.

σεισμοὶ κατὰ τόπους· πάντα δὲ ταῦτα ἀρχὴ ὧδίνων. 8  
 τότε παραδώσουσιν ὑμᾶς εἰς θλίψιν καὶ ἀποκτε- 9 10, 17, 22;  
 νοῦσιν ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων Jn. 16, 2  
 τῶν ἐθνῶν διὰ τὸ ὄνομά μου. καὶ τότε σκανδαλισ- 10 Dn. 11, 41.  
 θήσονται πολλοὶ καὶ ἀλλήλους παραδώσουσιν καὶ  
 μισήσουσιν ἀλλήλους· καὶ πολλοὶ ψευδοπρο- 11 7, 15. 1 Jn. 4, 1.  
 φῆται ἐγερθήσονται καὶ πλανήσουσιν πολλούς·  
 καὶ διὰ τὸ πληθυνθῆναι τὴν ἀνομίαν ψυγήσεται ἡ 12 2 Th. 2, 10.  
 ἀγάπη τῶν πολλῶν. ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, 13 2 Ti. 3, 1-5.  
 οὗτος σωθήσεται. καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο τὸ 14 10, 22. Rev. 13, 10.  
 εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ εἰς  
 μαρτύριον πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τότε ἥξει τὸ  
 τέλος. Ὅταν οὖν ἴδῃτε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως 15 Dn. 9, 26, 27;  
 τὸ ῥηθὲν διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου ἑστὸς ἐν τόπῳ 12, 11.  
 ἁγίῳ, ὃ ἀναγινώσκων νοεῖτω, | τότε οἱ ἐν τῇ 16  
 Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, ὃ ἐπὶ τοῦ δώ- 17 Lk. 17, 31.  
 ματος μὴ καταβάτω ἄραι τὰ ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ,  
 καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ μὴ ἐπιστρεψάτω ὀπίσω ἄραι τὸ 18  
 ἱμάτιον αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις 19  
 καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.  
 προσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν 20 Ac. 1, 12.  
 χειμῶνος μηδὲ σαββάτῳ· ἔσται γὰρ τότε θλίψις 21 Dn. 12, 1.  
 μεγάλη, ὅσα οὐ γέγονεν ἀπ' ἀρχῆς κόσμου ἕως τοῦ Jn. 2, 2.  
 νῦν οὐδ' οὐ μὴ γένηται. καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν 22  
 αἱ ἡμέραι ἐκείναι, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σὰρξ· διὰ  
 δὲ τοὺς ἐκλεκτοὺς κολοβωθήσονται αἱ ἡμέραι  
 ἐκείναι. τότε ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ Ἰδοὺ ὧδε ὁ 23  
 Χριστός, ἢ Ὡδε, μὴ πιστεύσητε· ἐγερθήσονται 24 5, 11.  
 γὰρ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται, καὶ δώσου- Dt. 13, 1-3.  
 σιν σημεῖα μεγάλα καὶ τέρατα, ὥστε πλανῆσαι, 2 Th. 2, 8, 9.  
 εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς. ἰδοὺ προεῖρηκα 25  
 ὑμῖν. ἐὰν οὖν εἴπωσιν ὑμῖν Ἰδοὺ ἐν τῇ 26

15 εστωσ 16 ἐπι 17 καταβαινετω | τα] τι  
 18 τα ιματια 20 εν σαββ.

- ἐρήμῳ ἐστίν, μὴ ἐξέλθῃτε· Ἴδου ἐν τοῖς τα-  
 Lk. 17, 23, 24. 27 μείοις, μὴ πιστεύσητε· ὥσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ  
 ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ φαίνεται ἕως δυσ-  
 μῶν, οὕτως ἔσται ἡ παρουσία τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
 28 ἀνθρώπου· ὅπου ἐὰν ᾦ τὸ πτώμα, ἐκεῖ συναχ-  
 Job 39, 30. 29 θήσονται οἱ αἰετοί. Εὐθέως δὲ μετὰ τὴν  
 Hab. 1, 8. Lk. 17, 37. θλίψιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται,  
 Is. 13, 10; 34, 4. καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ  
 2 P. 3, 10. ἀστέρες πεσοῦνται ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ αἱ δυνάμεις  
 Rev. 1, 7. 30 τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται. καὶ τότε φανήσεται  
 26, 64. τὸ σημεῖον τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ,  
 Dn. 7, 13, 14. καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ  
 Zec. 12, 10 ss. ὄψονται τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν  
 Rev. 19, 11. νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης  
 1 Co. 15, 52. 31 πολλῆς· καὶ ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ μετὰ  
 1 Th. 4, 16. σάλπιγγος μεγάλης, καὶ ἐπισυνάξουσιν τοὺς ἐκλεκ-  
 Rev. 8, 1, 2. 32 τοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων ἀπ' ἄκρων  
 Is. 27, 13. οὐρανῶν ἕως ἄκρων αὐτῶν. Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς  
 Zec. 2, 6. μάθετε τὴν παραβολήν· ὅταν ᾦδῃ ὁ κλάδος αὐτῆς  
 Dt. 30, 4. γένηται ἀπαλὸς καὶ τὰ φύλλα ἐκφύῃ, γινώσκετε  
 33 ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος· οὕτως καὶ ὑμεῖς ὅταν ἴδῃτε  
 πάντα ταῦτα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἐπὶ θύ-  
 34 ραις. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ  
 5, 18. 35 αὕτη ἕως ἂν πάντα ταῦτα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ  
 ἡ γῆ παρελεύσεται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλ-  
 1 Th. 5, 1, 2. 36 θωσιν. Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ὥρας  
 οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι τῶν οὐρανῶν οὐδὲ ὁ  
 Gn. 6, 11-13. 37 Υἱός, εἰ μὴ ὁ Πατὴρ μόνος. ὥσπερ γὰρ αἱ ἡμέ-  
 Lk. 17, 26, 27. ραι τοῦ Νῶε, οὕτως ἔσται ἡ παρουσία τοῦ Υἱοῦ  
 2 P. 3, 5, 6. 38 τοῦ ἀνθρώπου. ὥς γὰρ ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις  
 Gn. 7, 7.

27 καὶ ἡ παρ. 28 οπου γαρ 30 εν τω ου.  
 31 SR<sup>t</sup> σαλπ. φωνης μεγ. 34 — οτι 35 παρελευ-  
 σονται 36 καὶ της ω. | SR<sup>m</sup> — ουδε ο Υιος | πατ. μου  
 37 SR Ωσπ. δε | καὶ η 38 ωσπερ

ἐκείναις ταῖς πρὸ τοῦ κατακλυσμοῦ τρώγοντες καὶ  
 πίνοντες, γαμοῦντες καὶ γαμίζοντες, ἄχρι ἣς ἡμέ-  
 ρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ οὐκ ἔγνωσαν 39  
 ἕως ἥλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἦρεν ἅπαντας,  
 οὕτως ἔσται καὶ ἡ παρουσία τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀν-  
 θρώπου. τότε ἔσονται δύο ἐν τῷ ἀγρῷ, εἰς 40 Lk. 17, 35. 36.  
 παραλαμβάνεται καὶ εἰς ἀφίεται· δύο ἀλήθουσαι 41  
 ἐν τῷ μύλῳ, μία παραλαμβάνεται καὶ μία ἀφίε-  
 ται. γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἴδατε ποία ἡμέρα 42 25, 13.  
 ὁ Κύριος ὑμῶν ἔρχεται. Ἐκείνο δὲ γινώσκετε 43 Lk. 12, 39-46.  
 ὅτι εἰ ἦδει ὁ οἰκοδεσπότης ποία φυλακῇ ὁ  
 κλέπτῃς ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἂν καὶ οὐκ ἂν  
 εἴασεν διορυχθῆναι τὴν οἰκίαν αὐτοῦ. διὰ τοῦτο 44 Rev. 16, 15  
 καὶ ὑμεῖς γίνεσθε ἔτοιμοι, ὅτι ἡ οὐ δοκεῖτε ὥρα  
 ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. Τίς ἄρα ἐστὶν 45  
 ὁ πιστὸς δούλος καὶ φρόνιμος ὃν κατέστησεν  
 ὁ κύριος ἐπὶ τῆς οἰκετείας αὐτοῦ τοῦ δοῦναι  
 αὐτοῖς τὴν τροφήν ἐν καιρῷ; μακάριος ὁ δούλος 46  
 ἐκεῖνος ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ εὐρήσῃ οὕτως  
 ποιοῦντα· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν τοῖς 47 25, 21, 23.  
 ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. ἐὰν δὲ 48 Ec. 8, 11.  
 εἶπῃ ὁ κακὸς δούλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ  
 Χρονίζει μου ὁ κύριος, καὶ ἄρξῃται τύπτειν τοὺς 49  
 συνδούλους αὐτοῦ, ἐσθίῃ δὲ καὶ πίνη μετὰ τῶν  
 μεθυνόντων, ἥξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν 50  
 ἡμέρᾳ ἡ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν ὥρᾳ ἡ οὐ γινώσκει,  
 καὶ διχοτομήσῃ αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ 51 8, 12.  
 τῶν ὑποκριτῶν θήσῃ· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ

38 — ἐκεῖναις | ἐγκαμίζοντες 39 R — καὶ 3<sup>ο</sup>  
 40 δυο εσονται. | ο εἰς | καὶ ο εἰς 41 μυλωνι 42 ποια  
 ὡρα 43 διορυγῆναι 44 ἡ ὡρα οὐ δοκ. 45 κυρ.  
 αὐτου ἐπὶ τ. θεραπείας α., τ. διδόναι 46 ποιουντα  
 οὕτως 48 ο κυρ. μου ελθεῖν 49 — αὐτου | ἐσθιειν |  
 πινειν

Lk. 12, 35. 36.  
Rev. 19, 7.

- 25 ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Τότε ὁμοιωθήσεται  
ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν δέκα παρθένοις, αἵτινες  
λαβοῦσαι τὰς λαμπάδας ἑαυτῶν ἐξῆλθον εἰς ὑπ-  
2 ἀντησιν τοῦ νυμφίου. πέντε δὲ ἐξ αὐτῶν ἦσαν  
3 μωραὶ καὶ πέντε φρόνιμοι. αἱ γὰρ μωραὶ λαβοῦ-  
σαι τὰς λαμπάδας οὐκ ἔλαβον μεθ' ἑαυτῶν ἔλαιον·  
4 αἱ δὲ φρόνιμοι ἔλαβον ἔλαιον ἐν τοῖς ἀγγείοις  
5 μετὰ τῶν λαμπάδων ἑαυτῶν. χρονίζοντος δὲ τοῦ  
6 νυμφίου ἐνύσταξαν πᾶσαι καὶ ἐκάθευδον. μέσης  
δὲ νυκτὸς κραυγὴ γέγονεν Ἴδοὺ ὁ νυμφίος, ἐξέρ-  
7 χεσθε εἰς ἀπάντησιν. τότε ἠγέρθησαν πᾶσαι αἱ  
παρθένοι ἐκεῖναι καὶ ἐκόσμησαν τὰς λαμπάδας  
8 ἑαυτῶν. αἱ δὲ μωραὶ ταῖς φρονίμοις εἶπαν Δότε  
ἡμῖν ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑμῶν, ὅτι αἱ λαμπάδες ἡμῶν  
9 σβέννυνται. ἀπεκρίθησαν δὲ αἱ φρόνιμοι λέγουσαι  
Μὴ ποτε οὐ μὴ ἀρκέσῃ ἡμῖν καὶ ὑμῖν· πορεύεσθε  
μᾶλλον πρὸς τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράσατε  
10 ἑαυταῖς. ἀπερχομένων δὲ αὐτῶν ἀγοράσαι ἦλθεν  
ὁ νυμφίος, καὶ αἱ ἑτοιμοὶ εἰσῆλθον μετ' αὐτοῦ  
I. k. 13, 25. 27. 11 εἰς τοὺς γάμους, καὶ ἐκλείσθη ἡ θύρα. ὕστερον  
δὲ ἔρχονται καὶ αἱ λοιπαὶ παρθένοι λέγουσαι  
7, 23. 12 Κύριε Κύριε, ἄνοιξον ἡμῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν  
24, 42. 13 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς. Γρηγορεῖτε  
οὖν, ὅτι οὐκ οἶδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν.  
14-30: 14 Ὡςπερ γὰρ ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεσεν τοὺς  
I. k. 19, 12-27.  
21, 33.  
Ro. 12, 6. 15 ἰδίους δούλους καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρ-  
χοντα αὐτοῦ, καὶ ᾧ μὲν ἔδωκεν πέντε τάλαντα,  
ᾧ δὲ δύο, ᾧ δὲ ἓν, ἐκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν,

XXV, 1 αὐτων | απαντησιν 2 ησαν εξ αυτ.  
φρον., και π. μωραι 3 αιτινες μ. | S(R) λαμπ. εαυτων  
4 αγγ. αὐτων | λαμπ. αὐτων 6 νυμφ. ερχεται |  
SR απ. αυτου 7 αὐτων 8 ειπον 9 ουκ αρκ. |  
πορ. δε μ. 13 ωρ., εν η ο υιος του ανθρωπου  
ερχεται

καὶ ἀπεδήμησεν. εὐθέως ἰ πορευθεὶς ὁ τὰ πέντε 16  
τάλαντα λαβὼν ἡργάσατο ἐν αὐτοῖς καὶ ἐκέρδησεν  
ἄλλα πέντε· ὡσαύτως ὁ τὰ δύο ἐκέρδησεν ἄλλα 17  
δύο. ὁ δὲ τὸ ἐν λαβὼν ἀπελθὼν ὥρυξεν γῆν καὶ 18  
ἔκρυψεν τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. μετὰ δὲ 19  
πολὺν χρόνον ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων  
καὶ συναίρει λόγον μετ' αὐτῶν. καὶ προσελθὼν ὁ 20  
τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν προσήνεγκεν ἄλλα πέντε  
τάλαντα λέγων Κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέ-  
δωκας· ἴδε ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα. ἔφη 21 <sup>23, 24, 45—47.  
Lk. 16, 10.</sup>  
αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ Εὐ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ,  
ἐπὶ ὀλίγα ἧς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω·  
εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν 22  
καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα εἶπεν Κύριε, δύο τάλαντά  
μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα.  
ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ Εὐ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ 23 <sup>21.</sup>  
πιστέ, ἐπὶ ὀλίγα ἧς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε κατα-  
στήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου.  
προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἐν τάλαντον εἰληφώς 24  
εἶπεν Κύριε, ἔγνων σε ὅτι σκληρὸς εἶ ἄνθρωπος,  
θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας, καὶ συνάγων ὅθεν  
οὐ διεσκόρπισας· καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν ἔκρυψα 25  
τὸ τάλαντόν σου ἐν τῇ γῇ· ἴδε ἔχεις τὸ σόν.  
ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ Πονηρὲ 26  
δοῦλε καὶ ὀκνηρέ, ἦδεις ὅτι θερίζω ὅπου οὐκ  
ἔσπειρα, καὶ συνάγω ὅθεν οὐ διεσκόρπισα; ἔδει 27  
σε οὖν βαλεῖν τὰ ἀργύριά μου τοῖς τραπέζίταις,  
καὶ ἐλθὼν ἐγὼ ἐκομισάμην ἂν τὸ ἐμὸν σὺν τόκῳ.  
ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον καὶ δότε τῷ 28

15 ἀπεδημησεν εὐθεως. 16 πορ. δε | ειργασατο |  
SR εποιησεν α. π. ταλαντα 17 SR ωσ. και ο | κερδ.  
και αυτος 18 εν τη γη | απεκρυψε 19 χρον.  
πολ. | μετ αυτ. λογ. 20 κερδ. επ αυτοις 21 εφη  
δε 22 SR δε και | ταλ. λαβων | κερδ. επ αυτοις  
26 (SR διεσκορπισα') 27 ουν σε | το αργυριον

- 13, 12. 29 ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα· τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ δο-  
θήσεται καὶ περισσευθήσεται· τοῦ δὲ μὴ ἔχοντος  
8, 12. 30 καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. καὶ τὸν ἀχρεῖον  
δοῦλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ  
ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.  
16, 27. Zec. 14, 5. Rev. 20, 11—13. 31 Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ δόξῃ  
αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ, τότε  
Ro. 14, 10. 32 καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ· καὶ συναχθή-  
σονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ  
ἀφορίσει αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ ποιμὴν  
Ezk. 34, 17. 33 ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων, καὶ στήσει  
τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, τὰ δὲ ἐρίφια  
34 ἐξ εὐωνύμων. τότε ἐρεῖ ὁ Βασιλεὺς τοῖς ἐκ δε-  
ξιῶν αὐτοῦ Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρὸς μου,  
κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν  
Is. 58, 7. 35 ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. ἐπέινασα γὰρ καὶ ἐδώ-  
κατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ ἐποτίσατέ με, ξένος  
36 ἦμην καὶ συνηγάγετέ με, γυμνὸς καὶ περιεβάλετέ  
με, ἡσθένησα καὶ ἐπεσκέψασθέ με, ἐν φυλακῇ  
6, 3. 37 ἦμην καὶ ἤλθατε πρὸς με. τότε ἀποκριθήσονται  
αὐτῷ οἱ δίκαιοι λέγοντες Κύριε, πότε σε εἶδομεν  
πεινῶντα καὶ ἐθρέψαμεν, ἢ διψῶντα καὶ ἐποτί-  
38 σαμεν; πότε δέ σε εἶδομεν ξένον καὶ συνηγάγομεν,  
39 ἢ γυμνὸν καὶ περιεβάλομεν; πότε δέ σε εἶδομεν  
ἀσθενοῦντα ἢ ἐν φυλακῇ καὶ ἤλθομεν πρὸς σέ;  
Pr. 19, 17. He 2, 11. 40 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Βασιλεὺς ἐρεῖ αὐτοῖς Ἀμὴν λέγω  
ὑμῖν, ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐν τούτων τῶν ἀδελφῶν  
7, 23. Rev. 20, 10, 15. 41 μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε. τότε ἐρεῖ  
καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων Πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ κατ-  
42 τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ. ἐπέινασα

29 απο δε τ. 30 εκβαλλετε 31 οι αγιοι αγγ.  
32 συναχθησεται | αφοριει 36 ηλθετε 39 ασθενη  
41 οι κατ.

## Κατα Μαθθαιον 25, 42-26, 10

γὰρ καὶ οὐκ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ οὐκ  
 ἐποτίσατέ με, ξένος ἤμην καὶ οὐ συνηγάγετέ 43  
 με, γυμνὸς καὶ οὐ περιεβάλετέ με, ἀσθενὴς καὶ  
 ἐν φυλακῇ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με. τότε ἀπο- 44  
 κριθήσονται καὶ αὐτοὶ λέγοντες Κύριε, πότε σε  
 εἶδομεν πεινῶντα ἢ διψῶντα ἢ ξένον ἢ γυμνὸν ἢ  
 ἀσθενῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ οὐ διηκονήσαμεν σοι; τότε 45  
 ἀποκριθήσεται αὐτοῖς λέγων Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 ἐφ' ὅσον οὐκ ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἐλαχίστων,  
 οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε. καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι 46 Jn. 5, 29. Dn.  
12, 2  
 εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντας 26 7. 28; 11, 1;  
13, 53; 19, 1.  
 τοὺς λόγους τούτους, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ  
 Οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται, 2  
 καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδεται εἰς τὸ  
 σταυρωθῆναι. Τότε συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς 3  
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ  
 ἀρχιερέως τοῦ λεγομένου Καϊάφα, καὶ συνεβου- 4  
 λεύσαντο ἵνα τὸν Ἰησοῦν δόλῳ κρατήσωσιν καὶ  
 ἀποκτείνωσιν· ἔλεγον δέ Μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, ἵνα 5  
 μὴ θόρυβος γένηται ἐν τῷ λαῷ.

Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γενομένου ἐν Βηθανίᾳ ἐν οἰκίᾳ 6  
 Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, προσῆλθεν αὐτῷ γυνὴ 7  
 ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου βαρυτίμου καὶ κατέ-  
 χεεν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἀνακειμένον. ἰδόντες 8  
 δὲ οἱ μαθηταὶ ἠγανάκτησαν λέγοντες Εἰς τί ἡ  
 ἀπώλεια αὐτῆς; ἐδύνατο γὰρ τοῦτο πραθῆναι 9  
 πολλοῦ καὶ δοθῆναι πτωχοῖς. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς 10 Lk. 11, 7.  
 εἶπεν αὐτοῖς Τί κόπους παρέχετε τῇ γυναικί;

44 αποκρ. αυτω

XXVI, 3 αρχ. και οι γραμματεις κ. 4 κρατ. δολω

7 αλαβ. μυρ. εχ. βαρ. | την κεφαλην 8 μαθ. αυτου

9 ηδυνατο | τουτο το μυρον | S(R) τοις πτωχ.



- Dt. 15, 11. 11 ἔργον γὰρ καλὸν ἡργάσατο εἰς ἐμέ· <sup>1</sup> πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάν-  
 12 τοτε ἔχετε· βαλοῦσα γὰρ αὕτη τὸ μύρον τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός μου πρὸς τὸ ἐνταφιάσαι με  
 13 ἐποίησεν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ, λαλη-  
 θήσεται καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη εἰς μνημόσυνον  
 14 αὐτῆς. Τότε πορευθεὶς εἰς τῶν δώδεκα, ὁ  
 Mk. 14, 10, 11. 14 λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸς τοὺς ἀρχι-  
 Lk. 22, 3—6. 14  
 Jn. 11, 57. 15 ερεῖς <sup>1</sup> εἶπεν Τί θέλετέ μοι δοῦναι, καὶ γὰρ ὑμῖν  
 Zec. 11, 12. 15 παραδώσω αὐτόν; οἱ δὲ ἔστησαν αὐτῷ τριάκοντα  
 16 ἀργύρια. καὶ ἀπὸ τότε ἐζήτει εὐκαιρίαν ἵνα  
 αὐτὸν παραδῷ.  
 17—19: 17 Τῇ δὲ πρώτῃ τῶν ἁζύμων προσήλθον οἱ  
 Mk. 14, 12—16. 17 μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ λέγοντες Ποῦ θέλεις ἐτοι-  
 Lk. 22, 7—13. 17 μάσωμέν σοι φαγεῖν τὸ πάσχα; ὁ δὲ εἶπεν  
 Ex. 12, 18—20. 18 Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα καὶ εἵπατε  
 21, 3. 18 αὐτῷ Ὁ Διδάσκαλος λέγει Ὁ καιρὸς μου ἐγγύς  
 ἐστίν· πρὸς σὲ ποιῶ τὸ πάσχα μετὰ τῶν μα-  
 19 θητῶν μου. καὶ ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὡς συνέ-  
 20 ταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.  
 20—30: 20 Ὁψίας δὲ γενομένης ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα  
 Mk. 14, 17—26. 20 μαθητῶν. καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν εἶπεν Ἀμὴν  
 Lk. 22, 14—23. 20 λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἕξ ὑμῶν παραδώσει με. καὶ  
 Jn. 13, 21—26. 20 λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ εἰς  
 21 ἕκαστος Μήτι ἐγὼ εἰμι, Κύριε; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
 22 εἶπεν Ὁ ἐμβάψας μετ' ἐμοῦ τὴν χεῖρα ἐν τῷ  
 23 τρυβλίῳ, οὗτός με παραδώσει. ὁ μὲν Υἱὸς τοῦ  
 24 ἀνθρώπου ὑπάγει καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ,  
 οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ ὁ Υἱὸς τοῦ  
 25 ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν αὐτῷ εἰ οὐκ  
 25 ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος. ἀποκριθεὶς δὲ

10 ειργ. 17 λεγ. αυτω 20 SR<sup>m</sup>—μαθ.  
 22 αυτω εκ. αυτων 23 εν τω τρ. την χ.

Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν εἶπεν Μήτι ἐγὼ εἰμι, 26 14, 19.  
 'Ραββεῖ; λέγει αὐτῷ Σὺ εἶπας. Ἐσθιόντων 26 1 Co. 11, 23-25.  
 δὲ αὐτῶν λαβὼν ὁ Ἰησοῦς ἄρτον καὶ εὐλογήσας  
 ἔκλασεν καὶ δούς τοῖς μαθηταῖς εἶπεν Λάβετε  
 φάγετε· τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. καὶ λαβὼν 27  
 ποτήριον καὶ εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων  
 Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· <sup>1</sup> τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά 28 Ex. 24, 8.  
 μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον Jer. 31, 31.  
 εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πῶ 29 Zec. 9, 11.  
 ἂπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου  
 ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ'  
 ὑμῶν καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Πατρὸς μου.  
 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν. 30 Ps. 113-118.  
 Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Πάντες ὑμεῖς σκαν- 31 Lk. 22, 30.  
 δαλισθήσεσθε ἐν ἐμοὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ· Jn. 18, 1.  
 γέγραπται γάρ Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ δια-  
 σκορπισθήσονται τὰ πρόβατα τῆς ποιμένης· μετὰ 32 31-35:  
 δὲ τὸ ἐγερθῆναί με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλι- Mk. 14, 27-31.  
 λαίαν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ Εἰ 33 Lk. 22, 31-34.  
 πάντες σκανδαλισθήσονται ἐν σοί, ἐγὼ οὐδέποτε Zec. 13, 7.  
 σκανδαλισθήσομαι. ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν 34 Jn. 16, 32.  
 λέγω σοι ὅτι ἐν ταύτῃ τῇ νυκτὶ πρὶν ἀλέκτορα 35 23, 7.  
 φωνῆσαι τρεῖς ἀπαρνήσῃ με. λέγει αὐτῷ ὁ 35 36:  
 Πέτρος Κἂν δέῃ με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ μὴ  
 σε ἀπαρνήσομαι. ὁμοίως καὶ πάντες οἱ μαθηταὶ  
 εἶπαν.  
 Τότε ἔρχεται μετ' αὐτῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς χωρίον 36 36-46:  
 λεγόμενον Γεθσημανεὶ, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς Mk. 14, 32-42.  
 Καθίσατε αὐτοῦ ἕως οὗ ἀπελθὼν ἐκεῖ προσεύξω- Lk. 22, 40-46.

26 τον αρτ. | εδιδου τ. μ., και ειπε 27 SR<sup>m</sup> το  
 ποτ. 28 μου, το | SR<sup>m</sup> της καινης δ. | εκχυνομενον  
 29 οτι ου | γεννηματος 31 διασκορπισθησεται  
 33 Ει και 35 ειπον 36 Γεθσημανη | R μαθ.  
 αυτου | προσ. εκει

- He. 5, 7. 37 **μαι.** καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ τοὺς δύο  
υἱοὺς Ζεβεδαίου ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶ ἀδμονεῖν.
- Ps. 43, 5.  
Jn. 12, 27. 38 τότε λέγει αὐτοῖς **Περὶ λυπὸς ἐστὶν ἡ ψυχὴ μου**  
**ἕως θανάτου· μέναιτε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε μετ'**  
Jn. 18, 11.  
He. 5, 8. 39 **ἐμοῦ.** καὶ προσελθὼν μικρὸν ἔπεσεν ἐπὶ πρόσ-  
ωπον αὐτοῦ προσευχόμενος καὶ λέγων **Πάτερ**  
**μου, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρελθάτω ἀπ' ἐμοῦ τὸ**  
**ποτήριον τοῦτο· πλὴν οὐχ ὡς ἐγὼ θέλω ἀλλ' ὡς**  
40 **σύ.** καὶ ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητὰς καὶ εὕρισκε  
αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ **Οὕτως**  
**οὐκ ἰσχύσατε μίαν ὥραν γρηγορῆσαι μετ' ἐμοῦ;**  
Hc. 2, 17; 4, 15. 41 **γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθῃτε**  
**εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ**  
42 **σὰρξ ἀσθενής.** πάλιν ἐκ δευτέρου ἀπελθὼν  
προσηύξατο λέγων **Πάτερ μου, εἰ οὐ δύναται**  
τοῦτο παρελθεῖν ἐὰν μὴ αὐτὸ πῶ, γεννηθήτω τὸ  
43 **θέλημά σου.** καὶ ἐλθὼν πάλιν εὗρεν αὐτοὺς  
καθεύδοντας, ἦσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ βε-  
44 **βαρημένοι.** καὶ ἀφείς αὐτοὺς πάλιν ἀπελθὼν  
προσηύξατο ἐκ τρίτου, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν  
45 **πάλιν.** τότε ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητὰς καὶ  
λέγει αὐτοῖς **Καθεύδετε λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε·**  
ιδού ἡγγικεν ἡ ὥρα καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
Jn. 14, 31. 46 **παραδίδοται εἰς χεῖρας ἁμαρτωλῶν. ἐγείρεσθε,**  
47 **ἄγωμεν·** ιδού ἡγγικεν ὁ παραδιδούς με. Καὶ  
ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ιδού Ἰουδᾶς εἰς τῶν δώδεκα  
ἦλθεν, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολὺς μετὰ μαχα-  
ρῶν καὶ ξύλων ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσ-  
48 **βυτέρων τοῦ λαοῦ.** ὁ δὲ παραδιδούς αὐτὸν  
ἔδωκεν αὐτοῖς σημεῖον λέγων **Ὁν ἂν φιλήσω**

47-56:  
Mk. 14, 43-50.  
Lk. 22, 47-53.  
Jn. 18, 3-12.

39 παρελθετω 41 (R<sup>m</sup> γρηγορεῖτε, καὶ προσευ-  
χεσθε ἵνα) 42 τοῦτο το ποτήριον παρ. ἀπ ἐμοῦ  
43 ἐλθ. ευρισκει αὐτ. παλ. 44 ἀπελθ. παλ. |  
- παλιν 2<sup>ο</sup> 45 μαθ. αὐτοῦ | το λοιπ.

αὐτός ἐστιν· κρατήσατε αὐτόν. καὶ εὐθέως προσ- 49  
 ελθὼν τῷ Ἰησοῦ εἶπεν Χαῖρε, Ῥαββεί, καὶ  
 κατεφίλησεν αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ 50  
 Ἐταῖρε, ἐφ' ὃ πάρει; τότε προσελθόντες ἐπέ-  
 βαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐκράτησαν  
 αὐτόν. καὶ ἰδοὺ εἰς τῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐκτείνας 51  
 τὴν χεῖρα ἀπέσπασεν τὴν μάχαιραν αὐτοῦ, καὶ  
 πατάξας τὸν δούλον τοῦ ἀρχιερέως ἀφείλεν αὐτοῦ  
 τὸ ὠτίον. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἀπό- 52  
 στρεψον τὴν μάχαιράν σου εἰς τὸν τόπον αὐτῆς·  
 πάντες γὰρ οἱ λαβόντες μάχαιραν ἐν μαχαίρῃ  
 ἀπολοῦνται. ἡ δοκεῖς ὅτι οὐ δύναμαι παρακα- 53  
 λέσαι τὸν Πατέρα μου, καὶ παραστήσει μοι ἄρτι  
 πλείω δώδεκα λεγιῶνας ἀγγέλων; πῶς οὖν πλη- 54  
 ρωθῶσιν αἱ γραφαὶ ὅτι οὕτως δεῖ γενέσθαι; Ἐν 55  
 ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τοῖς ὄχλοις Ὡς  
 ἐπὶ ληστίην ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων  
 συλλαβεῖν με; καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ ἔκαθε-  
 ζόμεν διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με. Τοῦτο 56  
 δὲ ὅλον γέγονεν ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαὶ τῶν  
 προφητῶν. Τότε οἱ μαθηταὶ πάντες ἀφέντες  
 αὐτὸν ἔφυγον.

Οἱ δὲ κρατήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήγαγον 57  
 πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα, ὅπου οἱ γραμματεῖς  
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι συνήχθησαν. ὁ δὲ Πέτρος 58  
 ἠκολούθει αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν ἕως τῆς αὐλῆς τοῦ  
 ἀρχιερέως, καὶ εἰσελθὼν ἔσω ἐκάθητο μετὰ τῶν  
 ὑπηρετῶν ἰδεῖν τὸ τέλος. Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ 59  
 τὸ συνέδριον ὅλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν κατὰ  
 τοῦ Ἰησοῦ ὅπως αὐτὸν θανατώσωσιν, καὶ οὐχ 60

Gn. 9, 6.  
Rev. 13, 10.

Jl. 2, 11.

31.

57—75:  
Mk. 14, 53—72.  
Lk. 22, 54—71.  
Jn. 18, 12—27.

50 ἐφ' ω | (R παρει.) 52 σου την μαχ. | εν  
 μαχαιρα 53 δυν. αρτι | μοι πλειους η δ. λεγεωνας  
 55 εξηλθετε | ημ. προς υμας εκαθεζομενην διδ. εν τ. ιερ.  
 59 αρχ. και οι πρεσβυτεροι κ.

- εἶρον πολλῶν προσελθόντων ψευδομαρτύρων.  
 Jn. 2, 19-21. 61 ὕστερον δὲ προσελθόντες δύο | εἶπαν Οὗτος ἔφη  
 Δύναμαι καταλῦσαι τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ  
 62 τριῶν ἡμερῶν οἰκοδομῆσαι. καὶ ἀναστὰς ὁ ἄρ-  
 χιερεὺς εἶπεν αὐτῷ Οὐδὲν ἀποκρίνη, τί οὐτοί σου  
 27, 12. 63 καταμαρτυροῦσιν; | ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐσιώπα. καὶ  
 ὁ ἄρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ Ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ  
 Θεοῦ τοῦ ζῶντος ἵνα ἡμῖν εἴπῃς εἰ σὺ εἶ ὁ  
 Ps. 110, 1. 64 Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς  
 16, 27; 24, 30. Σὺ εἶπας· πλὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν  
 Dn. 7, 13. Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς δυνά-  
 μεως καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ.  
 9, 3. Jn. 10, 33. 65 τότε ὁ ἄρχιερεὺς διέρρηξεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ  
 λέγων Ἐβλασφήμησεν· τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν  
 μαρτύρων; ἶδε νῦν ἠκούσατε τὴν βλασφημίαν·  
 Jn. 19, 7. 66 τί ὑμῖν δοκεῖ; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν Ἐνοχος  
 Lv. 24, 16. 67 θανάτου ἐστίν. Τότε ἐνέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον  
 Is. 50, 6. αὐτοῦ καὶ ἐκολάφισαν αὐτόν, οἱ δὲ ἐράπισαν  
 68 | λέγοντες Προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς ἐστιν  
 69 ὁ παῖσας σε; Ὁ δὲ Πέτρος ἐκάθητο ἕξω  
 ἐν τῇ αὐλῇ· καὶ προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη  
 λέγουσα Καὶ σὺ ἦσθα μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Γαλι-  
 70 λαίου. ὁ δὲ ἠρνήσατο ἔμπροσθεν πάντων λέγων  
 71 Οὐκ οἶδα τί λέγεις. ἐξελθόντα δὲ εἰς τὸν πυ-  
 λῶνα εἶδεν αὐτὸν ἄλλη καὶ λέγει τοῖς ἐκεῖ Οὗτος  
 72 ἦν μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου. καὶ πάλιν  
 ἠρνήσατο μετὰ ὅρκου ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον.  
 73 μετὰ μικρὸν δὲ προσελθόντες οἱ ἐστῶτες εἶπον  
 τῷ Πέτρῳ Ἀληθῶς καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ, καὶ γὰρ

60 ευρον· και πολλ. ψευδ. προσ., ουχ ευρον | δυο  
 ψευδομαρτυρες 61 ειπον | SR οικοδ. αυτον  
 62 (SR αποκρινη;) 63 και αποκριθεις 65 Οτι  
 εβλ. | βλασφ. αυτου 66 ειπον 69 εξω εκαθ.  
 71 δε αυτον | SR Και ουτος 72 μεθ

ἡ λαλιά σου δηλόν σε ποιεῖ. τότε ἤρξατο κατα- 74  
θεματίζειν καὶ ὀμνύειν ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρω-  
πον. καὶ εὐθὺς ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. <sup>1</sup> καὶ ἐμνήσθη 75 34  
ὁ Πέτρος τοῦ ῥήματος Ἰησοῦ εἰρηκότος ὅτι Πρὶν  
ἀλέκτορα φωνῆσαι τρεῖς ἀπαρνῆσθαι με· καὶ ἐξ-  
ελθὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς.

Πρωτῆς δὲ γενομένης συμβούλιον ἔλαβον 27 Mk. 15, 1.  
πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ Lk. 22, 66.  
κατὰ τοῦ Ἰησοῦ ὥστε θανατῶσαι αὐτόν· καὶ 2 Jn. 18, 28.  
δήσαντες αὐτὸν ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν Πει-  
λάτῳ τῷ ἡγεμόνι. Τότε ἰδὼν Ἰούδας ὁ παραδούς 3  
αὐτὸν ὅτι κατεκρίθη, μεταμεληθεὶς ἔστρεψεν τὰ  
τριάκοντα ἀργύρια τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ πρεσβυ-  
τέροις <sup>1</sup> λέγων Ἡμαρτον παραδούς αἷμα ἁθῶν. 4  
οἱ δὲ εἶπαν Τί πρὸς ἡμᾶς; σὺ ὄψη. <sup>1</sup> καὶ ρίψας 5  
τὰ ἀργύρια εἰς τὸν ναὸν ἀνεχώρησεν, καὶ ἀπελ-  
θὼν ἀπήγγεστο. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς λαβόντες τὰ 6  
ἀργύρια εἶπαν Οὐκ ἔξεστιν βαλεῖν αὐτὰ εἰς τὸν  
κορβανᾶν, ἐπεὶ τιμὴ αἵματός ἐστιν. συμβούλιον 7  
δὲ λαβόντες ἡγόρασαν ἐξ αὐτῶν τὸν ἀγρὸν τοῦ  
κεραμέως εἰς ταφὴν τοῖς ξένοις. διὸ ἐκλήθη ὁ 8  
ἀγρὸς ἐκεῖνος Ἀγρὸς αἵματος ἕως τῆς σήμερον.  
τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προ- 9  
φήτου λέγοντος Καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια,  
τὴν τιμὴν τοῦ τετιμημένου δν ἐτιμήσαντο ἀπὸ υἱῶν  
Ἰσραὴλ, καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἀγρὸν τοῦ κεραμέως, 10  
καθὰ συνέταξέν μοι Κύριος. Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐστάθη 11  
ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος· καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν

Mk. 15, 1.  
Lk. 22, 66.  
Jn. 18, 28.

Lk. 23, 1.  
Jn. 18, 31. 32.

26, 15.

Ac. 1, 18.  
2 S. 17, 23.

Mk. 12, 41.

Ac. 1, 19.

Zec. 11, 12. 13.  
Jer. 32, 6-9.

11-14:  
Mk. 15, 2-5.  
Lk. 23, 2. 3.  
Jn. 18, 29-38.

74 καταναθεματίζειν | ευθεως  
αυτω

75 του Ιησ. ειρ.

XXVII, 2 παρεδ. αυτον Ποντιω Πιλατω 3 SR  
παραδιδους | απεστρεψε | και τοις 4 αθω.] R<sup>m</sup> δικαιον |  
ειπον | οφει 5 εν τω ναω 6 ειπον 10 R<sup>m</sup>  
εδωκα 11 S(R) εστη

## 27, 11-25      Κατα Μαθθαιον

- 26, 63. Is. 53, 7. 12 δαίων; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη Σὺ λέγεις. <sup>1</sup> καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ
- 13 πρεσβυτέρων οὐδὲν ἀπεκρίνατο. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος Οὐκ ἀκούεις πόσα σου κατα-
- Jn. 19, 9. 14 μαρτυροῦσιν; καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ ἐν ῥῆμα, ὥστε θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν.
- 15 Κατὰ δὲ ἑορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἓνα 16 τῷ ὄχλῳ δέσμιον ὃν ᾔθελον. εἶχον δὲ τότε δέσ- 17 μιον ἐπίσημον λεγόμενον Βαραββᾶν. συνηγμένων οὖν αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος Τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν, Βαραββᾶν ἢ Ἰησοῦν τὸν 18 λεγόμενον Χριστόν; ᾗδαι γὰρ ὅτι διὰ φθόνον 19 παρέδωκεν αὐτόν. Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν ἡ γυνὴ αὐτοῦ λέγουσα Μηδὲν σοὶ καὶ τῷ δικαίῳ ἐκείνῳ· 20 πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν. 21 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεισαν τοὺς ὄχλους ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ 22 Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς Τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν δύο ἀπο- 23 λύσω ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπαν Τὸν Βαραββᾶν. <sup>1</sup> λέγει αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος Τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν; λέγουσιν πάντες Σταυρω- 24 θήτω. <sup>1</sup> ὁ δὲ ἔφη Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; οἱ δὲ περισσῶς ἔκραζον λέγοντες Σταυρωθήτω. 25 ἰδὼν δὲ ὁ Πειλᾶτος ὅτι οὐδὲν ὠφελεῖ ἀλλὰ μᾶλλον θόρυβος γίνεται, λαβὼν ὕδωρ ἀπενήψατο τὰς χεῖρας κατέναντι τοῦ ὄχλου λέγων Ἀθῶός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος τούτου· ὑμεῖς ὀψεσθε. καὶ ἀποκριθεὶς πᾶς ὁ λαὸς εἶπεν Τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐφ'
- Jn. 11, 47, 48; 12, 19.
- Mk. 15, 6—15, Lk. 23, 13—25, Jn. 18, 39—19, 1.
- Dt. 21, 6.
- Ac. 5, 28.

11 SR εφη αυτω 12 και των πρ. 17 (SR υμιν);  
 21 ειπον, Βαρ. 22 λεγουσ. αυτω 23 δε ηγεμων  
 24 απεναντι | SR<sup>t</sup> αιμ. του δικαιου τ.

ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν. τότε ἀπέλυσεν 26  
αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν φραγελ-  
λώσας παρέδωκεν ἵνα σταυρωθῇ.

Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος παραλα- 27  
βόντες τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ πραιτώριον συνήγαγον  
ἐπ' αὐτὸν ὅλην τὴν σπεῖραν. καὶ ἐκδύσαντες 28  
αὐτὸν χλαμύδα κοκκίνην περιέθηκαν αὐτῷ, καὶ 29  
πλέξαντες στέφανον ἐξ ἁκανθῶν ἐπέθηκαν ἐπὶ  
τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ κάλαμον ἐν τῇ δεξιᾷ  
αὐτοῦ, καὶ γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
ἐνέπαιξαν αὐτῷ λέγοντες Χαῖρε, Βασιλεῦ τῶν  
Ἰουδαίων, καὶ ἔμπτύσαντες εἰς αὐτὸν ἔλαβον τὸν 30  
κάλαμον καὶ ἔτυπτον εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.  
καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν 31  
χλαμύδα καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ,  
καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι. Ἐξερ- 32  
χόμενοι δὲ εὗρον ἄνθρωπον Κυρηναῖον, ὀνόματι  
Σίμων· τοῦτον ἡγγάρευσαν ἵνα ἄρῃ τὸν σταυρὸν  
αὐτοῦ. Καὶ ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολ- 33  
γοθᾶ, ὃ ἐστὶν κρανίου τόπος λεγόμενος, ἔδωκαν 34  
αὐτῷ πιεῖν οἶνον μετὰ χολῆς μεμιγμένον· καὶ  
γενεσάμενος οὐκ ἠθέλησεν πιεῖν. σταυρώσαντες 35  
δὲ αὐτὸν διεμερίσαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ βάλλοντες  
κλῆρον, καὶ καθήμενοι ἐτήρουν αὐτὸν ἐκεῖ. 36  
καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν 37  
αἰτίαν αὐτοῦ γεγραμμένην ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ  
ΙΗΣΟΥΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.  
Τότε σταυροῦνται σὺν αὐτῷ δύο λησταί, εἰς ἐκ 38

27-30 :  
Mk. 15, 16-19.  
Jn. 19, 2, 3.

Is. 50, 6.

31-56 :  
Mk. 15, 20-41.  
Lk. 23, 26. 33-  
49.  
Jn. 19, 16-30.

Ps. 69, 21.

Ps. 22, 18.

Is. 53, 12.

28 R<sup>m</sup> ενδυσαντες | αυτ., περιεθ. αυτω χλ. κοκκ.  
29 την κεφαλην | επι την δεξιαν | ενεπαιζον | ο βασιλευς  
33 ος εστι λεγομενος Κρ. τ. 34 οξος | ηθελε 35 + ινα  
πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου, Διεμερισαντο τα  
ιματια μου εαντοις, και επι τον ιματισμον μου εβαλον  
κληρον.



- Ps. 22, 7; 109, 25. 39 δεξιῶν καὶ εἰς ἐξ εὐωνύμων. Οἱ δὲ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν κινεῦντες τὰς κεφαλὰς  
26, 61. Jn. 2, 19. 40 αὐτῶν<sup>1</sup> καὶ λέγοντες Ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτόν, εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, καὶ κατὰβηθι ἀπὸ τοῦ σταυροῦ.  
41 ὁμοίως οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες μετὰ τῶν γραμματέων καὶ πρεσβυτέρων ἔλεγον Ἄλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι· Βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐστίν, καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ καὶ πισ-  
Ps. 22, 8. 43 τεύσομεν ἐπ' αὐτόν. πέποιθεν ἐπὶ τὸν Θεόν, ῥυσάσθω νῦν εἰ θέλει αὐτόν· εἶπεν γὰρ ὅτι Θεοῦ  
Sap. 2, 13. 18—20.  
44 εἰμι Υἱός. τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησταὶ οἱ συνσταυρωθέντες σὺν αὐτῷ ὠνείδιζον αὐτόν. Ἀπὸ δὲ ἑκτῆς ὥρας σκότος ἐγένετο ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν  
Ps. 22, 1. 46 ἕως ὥρας ἐνάτης. περὶ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν ἀνεβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ λέγων Ἡλεὶ Ἡλεὶ λεμὰ σαβαχθανεῖ; τοῦτ' ἐστίν Θεέ μου  
47 Θεέ μου, ἵνα τί με ἐγκατέλιπες; τινὲς δὲ τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων ἀκούσαντες ἔλεγον ὅτι Ἡλείαν φωνεῖ  
Ps. 69, 21. 48 οὗτος. καὶ εὐθέως δραμὼν εἰς ἐξ αὐτῶν καὶ λαβὼν σπόγγον πλήσας τε ὕδους καὶ περιθεὶς  
49 καλὰ μω ἐπότιζεν αὐτόν. οἱ δὲ λοιποὶ εἶπαν Ἄφες ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἡλείας σῶσων αὐτόν.  
50 ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν κράξας φωνῇ μεγάλῃ ἀφῆκεν  
Ex. 26, 31. 51 τὸ πνεῦμα. Καὶ ἰδοὺ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ  
He. 10, 19. 20. ἐσχίσθη ἀπ' ἄνωθεν ἕως κάτω εἰς δύο, καὶ ἡ γῆ  
Am. 8, 3 Lxx; 9, 1. 52 ἐσεισθή, καὶ αἱ πέτραι ἐσχίσθησαν,<sup>1</sup> καὶ τὰ μνημεῖα ἀνεώχθησαν καὶ πολλὰ σώματα τῶν

40 (SR σεαυτον') | SR—και 3<sup>ο</sup> 41 Ομ. δε |  
SR και οι 42 (R<sup>m</sup> σωσαι;) | ει βασ. | πιστ. αυτω  
43 SR νυν αυτον 44—συν | ων. αυτω 46 SR Ἡλι,  
Ἡλι, λαμα σαβαχθανι 47 εστωτων 49 ελεγον |  
fin R<sup>m</sup> + αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου την  
πλευραν, και εξηλθεν υδωρ και αιμα. 51 SR εις δυο  
απο αν. εως κατω

κεκοιμημένων αγίων ηγέρθησαν· και εξελθόντες 53 Ac. 26, 28.  
Dn. 12, 2.  
ἐκ τῶν μνημείων μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ εἰσῆλθον  
εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν καὶ ἐνεφανίσθησαν πολλοῖς.  
Ὁ δὲ ἐκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες 54  
τὸν Ἰησοῦν ἰδόντες τὸν σεισμὸν καὶ τὰ γινόμενα  
ἐφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες Ἀληθῶς Θεοῦ  
Υἱὸς ἦν οὗτος. Ἦσαν δὲ ἐκεῖ γυναῖκες πολλαὶ 55 Lk. 8, 2. 3.  
ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, αἵτινες ἠκολούθησαν  
τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας διακονοῦσαι αὐτῷ·  
ἐν αἷς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ, καὶ Μαρία ἡ τοῦ 56 20, 20.  
Ἰακώβου καὶ Ἰωσήφ μήτηρ, καὶ ἡ μήτηρ τῶν  
υἱῶν Ζεβεδαίου.

Ὅψίας δὲ γενομένης ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος 57 57-61:  
Mk. 15, 42-47.  
Lk. 23, 50-55.  
Jn. 19, 38-42.  
Ex. 34, 25.  
ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τοῦνομα Ἰωσήφ, ὃς καὶ αὐτὸς  
ἐμαθητεύθη τῷ Ἰησοῦ· οὗτος προσελθὼν τῷ 58  
Πειλάτῳ ᾗτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. τότε ὁ  
Πειλάτος ἐκέλευσεν ἀποδοθῆναι. καὶ λαβὼν τὸ 59  
σῶμα ὁ Ἰωσήφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ ἐν σινδόνι καθαρᾷ,  
καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ μνημείῳ ὃ 60 Is. 53, 9.  
ἐλατόμησεν ἐν τῇ πέτρᾳ, καὶ προσκυλίσας λίθον  
μέγαν τῇ θύρᾳ τοῦ μνημείου ἀπῆλθεν. Ἦν δὲ 61  
ἐκεῖ Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ ἄλλη Μαρία,  
καθήμεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου. Τῇ δὲ ἐπαύ- 62  
ριον, ἥτις ἐστὶν μετὰ τὴν Παρασκευὴν, συνήχ-  
θησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς Πειλάτον  
λέγοντες Κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλά- 63 40. 12, 40.  
νος εἶπεν ἔτι ζῶν Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι.  
κέλευσον οὖν ἀσφαλισθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς 64  
τρίτης ἡμέρας, μή ποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ  
κλέψωσιν αὐτὸν καὶ εἰπωσιν τῷ λαῷ Ἠγέρθη  
ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη

52 ηγερθη

57 εμαθητευσε

61 Μαρια

54 γενομενα

58 αποδ. το σωμα

64 SR μαθ. αυτου | νυκτος κλ.

56 SR Ιωσή

59 - εν

## 27, 64—28, 11 Κατα Μαθθαιον

- 65 χείρων τῆς πρώτης. ἔφη αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος  
 Ἔχετε κουστωδίαν· ὑπάγετε ἀσφαλίσασθε ὡς οἱ-  
 Dn. 6, 17. 66 δατε. οἱ δὲ πορευθέντες ἡσφάλισαντο τὸν τάφον  
 σφραγίσαντες τὸν λίθον μετὰ τῆς κουστωδίας.
- 1—10: 28 Ὅψε δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν  
 Mk. 16, 1—10, σαββάτων, ἦλθεν Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ  
 Lk. 24, 1—10, 2 ἄλλη Μαρία θεωρῆσαι τὸν τάφον. καὶ ἰδὸν  
 Jn. 20, 1—18, σεισμὸς ἐγένετο μέγας· ἄγγελος γὰρ Κυρίου  
 καταβὰς ἐξ οὐρανοῦ καὶ προσελθὼν ἀπεκύλισεν  
 17, 2. Ac. 1, 10. 3 τὸν λίθον καὶ ἐκάθητο ἐπάνω αὐτοῦ. ἦν δὲ ἡ  
 εἰδέα αὐτοῦ ὡς ἀστραπή, καὶ τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ  
 4 λευκὸν ὡς χιών. ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ  
 ἐσείσθησαν οἱ τηροῦντες καὶ ἐγενήθησαν ὡς  
 5 νεκροί. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος εἶπεν ταῖς  
 γυναιξίν Μὴ φοβεῖσθε ὑμεῖς· οἶδα γὰρ ὅτι  
 12, 40; 16, 21; 6 Ἰησοῦν τὸν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε· οὐκ ἔστιν  
 17, 23; 20, 19, ὧδε· ἡγέρθη γὰρ καθὼς εἶπεν· δεῦτε ἴδετε τὸν  
 Ac. 2, 36, 7 τόπον ὅπου ἔκειτο. καὶ ταχὺ πορευθεῖσαι εἵπατε  
 26, 32, τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι Ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν,  
 καὶ ἰδοὺ προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐκεῖ  
 8 αὐτὸν ὄψεσθε. ἰδοὺ εἶπον ὑμῖν.<sup>1</sup> καὶ ἀπελθοῦσαι  
 ταχὺ ἀπὸ τοῦ μνημείου μετὰ φόβου καὶ χαρᾶς  
 μεγάλης ἔδραμον ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.  
 9 καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπήντησεν αὐταῖς λέγων Χαί-  
 ρετε. αἱ δὲ προσελθοῦσαι ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς  
 He. 2, 11. 10 πόδας καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ. τότε λέγει αὐταῖς  
 Gn. 45, 4; 50, 19, ὁ Ἰησοῦς Μὴ φοβεῖσθε· ὑπάγετε ἀπαγγεῖlate  
 τοῖς ἀδελφοῖς μου ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν Γαλι-  
 11 λαίαν, ἀκεῖ με ὄψονται. Πορευομένων δὲ

65 εφη δε

XXVIII, 1 Μαρια

2 — και 2° | λιθ. απο της

θυρας 3 ιδεα | ωσει χ. 4 εγενοντο ωσει 6 SR<sup>b</sup>

εκ. ο Κυριος 8 εξελθουσαι 9 Ως δε επορευοντο

απαγγεilai τοις μαθηταις αυτου, και ιδ. ο Ιησ. απηντησεν

αὐτῶν ἰδοὺ τινες τῆς κουστωδίας ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ γενόμενα. καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυ- 12  
τέρων συμβουλίον τε λαβόντες ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις, <sup>1</sup> λέγοντες Εἴπατε ὅτι 13 27, 64  
Οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς ἐλθόντες ἐκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων. καὶ ἔὰν ἀκουσθῇ τοῦτο ἐπὶ 14  
τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς πείσομεν καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν. οἱ δὲ λαβόντες ἀργύρια ἐποίησαν 15  
ὡς ἐδιδάχθησαν. Καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι τῆς σήμερον ἡμέρας. Οἱ 16 7  
δὲ ἑνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὄρος οὗ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς,  
<sup>1</sup> καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν, οἱ δὲ ἐδίς- 17  
τασαν. καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν 18 11, 27.  
Eph. 1, 20-22.  
Dn. 7, 14.  
αὐτοῖς λέγων Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐ-  
ρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. πορευθέντες οὖν μαθη- 19 Mk. 16, 15, 16.  
τεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς  
τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ  
Ἀγίου Πνεύματος, διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν 20 18, 20. Jn. 14, 21.  
πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ μεθ'  
ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας  
τοῦ αἰῶνος.

14 SR πεισ. αυτον 15 τα αργ. | -ημερας  
17 προσεκ. αυτω 18 SR -της 20 αιωνος. Αμην.

## ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ

2-8 :

Mt. 3, 1-12.  
Lk. 3, 1-18.  
Jn. 1, 19-30.

Mal. 3, 1.  
Mt. 11, 10.  
Jn. 3, 28.

Is. 40, 3.

- 1 Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 2 Καθὼς γέγραπται ἐν τῷ Ἑσαΐα τῷ προφῆτῃ  
Ἰδοὺ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-  
ώπου σου,  
ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου·
- 3 φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ  
Ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,  
εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ,
- 4 ἐγένετο Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ κη-  
ρῦσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρ-  
5 τιῶν. καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ  
Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμεῖται πάντες, καὶ  
ἐβαπτίζοντο ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ
- 6 ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. καὶ ἦν ὁ  
Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην  
δερματίνην περὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ, καὶ ἔσθων
- 7 ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. καὶ ἐκήρυσσεν λέγων  
Ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὗ οὐκ  
εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑπο-  
8 δημάτων αὐτοῦ. ἐγὼ ἐβάπτισα ὑμᾶς ὕδατι,  
αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς Πνεύματι Ἀγίῳ.

2 K. 1, 8.  
Zec. 13, 4.

Ac. 13, 25.

Inscr. TO KATA MAPKON AΓION ETAΓΓEΛION.

I, 1 SR<sup>i</sup> Χρ. νιον του Θεου      2 · ως | SR<sup>m</sup> εν τοις  
προφηταις | Ιδου εγω | σου εμπροσθεν σου      3 (αυτου.)  
4—ο | S(R) και κηρ.      5 Ιεροσ· και εβαπτ. παντες  
εν τ. Ιορδ. ποτ. υπ αυτ.      6 ην δε Ιω. | εσθιω  
8 εγω μεν | S(R) εν υδ. | S(R) εν Πν.

Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἦλθεν 9  
 Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρέτ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐβαπ-  
 τίσθη εἰς τὸν Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου. καὶ εὐθὺς 10  
 ἀναβαίνων ἐκ τοῦ ὕδατος εἶδεν σχιζομένους τοὺς  
 οὐρανοὺς καὶ τὸ Πνεῦμα ὡς περιστερὰν κατα-  
 βαίνον εἰς αὐτόν· καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῶν 11  
 οὐρανῶν Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ  
 εὐδόκησα. Καὶ εὐθὺς τὸ Πνεῦμα αὐτὸν ἐκ- 12  
 βάλλει εἰς τὴν ἔρημον. καὶ ἦν ἐν τῇ ἐρήμῳ 13  
 τεσσαεράκοντα ἡμέρας πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ  
 Σατανᾶ, καὶ ἦν μετὰ τῶν θηρίων, καὶ οἱ ἄγγελοι  
 διακονοῦν αὐτῷ.

Καὶ μετὰ τὸ παραδοθῆναι τὸν Ἰωάννην ἦλθεν 14  
 ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Γαλιλαίαν κηρύσσων τὸ εὐ-  
 αγγέλιον τοῦ Θεοῦ<sup>1</sup> καὶ λέγων ὅτι Πεπλήρωται 15  
 ὁ καιρὸς καὶ ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ· μετα-  
 νοεῖτε καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. Καὶ 16  
 παράγων παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας  
 εἶδεν Σίμωνα καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν Σίμωνος  
 ἀμφιβάλλοντας ἐν τῇ θαλάσῃ· ἦσαν γὰρ ἀλεεῖς.  
 καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ 17  
 ποιήσω ὑμᾶς γενέσθαι ἀλεεῖς ἀνθρώπων. καὶ 18  
 εὐθὺς ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ.  
 Καὶ προβὰς ὀλίγον εἶδεν Ἰάκωβον τὸν τοῦ 19  
 Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ  
 αὐτοὺς ἐν τῷ πλοίῳ καταρτίζοντας τὰ δίκτυα.  
 καὶ εὐθὺς ἐκάλεσεν αὐτούς· καὶ ἀφέντες τὸν 20

9-11

Mt. 3, 13-17.  
Lk. 3, 21, 22.  
Jn. 1, 31-34.  
Lk. 2, 51.9, 7.  
Ps. 2, 7. Is. 42, 1.

12, 13:

Mt. 4, 1-11.  
Lk. 4, 1-13.  
Ps. 91, 13.  
Jn. 1, 51.

14, 15:

Mt. 4, 12-17.  
Lk. 4, 14, 15.

Gal. 4, 4.

16-20:

Mt. 4, 18-22.  
Lk. 5, 1-11.

Mt. 13, 47.

9 υπο Ιω. εις τ. Ι.

αυτ.

11 εν ω

10 ευθως | απο | ωσει | επ

13 ην εκει | ημερ. τεσσαρ.

14 SR Μετα δε το | της βασιλειας του Θ. 16 Περι-

πατων δε π. | R του Σμ. S αυτου | βαλλοντας αμφι-

βληστρον | αλιεις 17 αλιεις 18 ευθως | δικτ.

αυτων 19 προβ. εκειθεν ολ. 20 (it. 21.29.30.43)

ευθως

πατέρα αὐτῶν Ζεβεδαῖον ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ τῶν  
μισθωτῶν ἀπῆλθον ὀπίσω αὐτοῦ.

21-28:

Lk. 4, 31-37.

Mt. 4, 13.

Mt. 7, 28, 29.

21 Καὶ εἰσπορεύονται εἰς Καφαρναούμ· καὶ  
εὐθὺς τοῖς σάββασιν εἰσελθὼν εἰς τὴν συνα-  
22 γωγὴν ἐδίδασκεν. καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ  
διδασκῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξου-  
23 σίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς. Καὶ

5, 7. Ps. 16, 10.

24 πνεύματι ἀκαθάρτῳ, καὶ ἀνέκραξεν ἰ λέγων Τί  
ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι  
25 ἡμᾶς. οἶδά σε τίς εἶ, ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ. ἰ καὶ  
ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Φιμώθητι καὶ ἐξελθε

9, 26.

26 ἐξ αὐτοῦ. καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ  
ἀκάθαρτον καὶ φωνήσαν φωνῇ μεγάλῃ ἐξῆλθεν  
27 ἐξ αὐτοῦ. καὶ ἐθαμβήθησαν ἅπαντες, ὥστε συν-

ζητεῖν αὐτοὺς λέγοντας Τί ἐστὶν τοῦτο; διδασκῇ  
καινὴ κατ' ἐξουσίαν· καὶ τοῖς πνεύμασι τοῖς ἀκα-  
28 θάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ. καὶ  
ἐξῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εὐθὺς πανταχοῦ εἰς ὅλην

29-34:

Mt. 8, 14-16.

Lk. 4, 38-41.

29 τὴν περίχωρον τῆς Γαλιλαίας. Καὶ εὐθὺς ἐκ  
τῆς συναγωγῆς ἐξελθόντες ἦλθον εἰς τὴν οἰκίαν  
Σίμωνος καὶ Ἀνδρέου μετὰ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου.

30 ἡ δὲ πενθερὰ Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσουσα, καὶ  
31 εὐθὺς λέγουσιν αὐτῷ περὶ αὐτῆς. καὶ προσελθὼν  
ἤγειρεν αὐτὴν κρατήσας τῆς χειρός· καὶ ἀφῆκεν  
32 αὐτὴν ὁ πυρετός, καὶ διηκόνει αὐτοῖς. Ὁψίας

δὲ γενομένης, ὅτε ἔδυσεν ὁ ἥλιος, ἔφερον πρὸς  
αὐτὸν πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας καὶ τοὺς δαι-

23 —ευθὺς 24 Εα, τι | (SR ημας;) 25 SR Ἰησ.,  
λεγων 26 και κραξαν 27 παντες | αυτους]  
S προς αυτους R πρ. εαυτους | τις η διδ. η κ. αυτη, οτι  
κ. εξουσιαν και (R καινη· κατ) 28 Εξηλθε δε |  
— παντ. 29 R<sup>m</sup> εξελθων ηλθεν 31 χειρ. αυτης |  
πυρ. ευθεως 32 εδυ

μονιζομένους· καὶ ἦν ὅλη ἡ πόλις ἐπισυνηγμένη 33  
 πρὸς τὴν θύραν. καὶ ἐθεράπευσεν πολλοὺς κακῶς 34 Lk. 4, 41.  
Ac. 16, 17, 18.  
 ἔχοντας ποικίλαις νόσοις, καὶ δαιμόνια πολλὰ  
 ἐξέβαλεν, καὶ οὐκ ἤφιεν λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι  
 ᾗδειςαν αὐτόν. Καὶ πρῶτ' ἐννυχα λίαν ἀναστὰς 35 **35—39:**  
 ἐξῆλθεν καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον, κακεῖ Lk. 4, 42—44.  
 προσηύχετο. καὶ κατεδίωξεν αὐτὸν Σίμων καὶ οἱ 36  
 μετ' αὐτοῦ, καὶ εὗρον αὐτὸν καὶ λέγουσιν αὐτῷ 37  
 ὅτι Πάντες ζητοῦσίν σε. καὶ λέγει αὐτοῖς 38  
 Ἄγωμεν ἀλλαχοῦ εἰς τὰς ἐχομένας κωμοπόλεις,  
 ἵνα καὶ ἐκεῖ κηρύξω· εἰς τοῦτο γὰρ ἐξῆλθον. καὶ 39  
 ἦλθεν κηρύσσων εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν εἰς  
 ὅλην τὴν Γαλιλαίαν καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.  
 Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὸν λεπρὸς παρακαλῶν 40 **40—45:**  
 αὐτὸν καὶ γονυπετῶν λέγων αὐτῷ ὅτι Ἐὰν θέλῃς Mt. 8, 2—4.  
Lk. 5, 12—16.  
 δύνασαί με καθαρίσαι. καὶ σπλαγχνισθεὶς ἐκ- 41  
 τείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἤψατο καὶ λέγει αὐτῷ  
 Θέλω, καθαρίσθητι. καὶ εὐθὺς ἀπῆλθεν ἀπ' 42  
 αὐτοῦ ἡ λέπρα, καὶ ἐκαθερίσθη. καὶ ἐμβριμη- 43 3, 12; 7, 36.  
 σάμενος αὐτῷ εὐθὺς ἐξέβαλεν αὐτόν, καὶ λέγει 44 Lv. 13, 49;  
14, 2—32.  
 αὐτῷ Ὅρα μηδενὶ μηδὲν εἶπῃς, ἀλλὰ ὕπαγε  
 σεαυτὸν δείξον τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ  
 καθαρισμοῦ σου ἃ προσέταξεν Μωϋσῆς εἰς μαρ-  
 τύριον αὐτοῖς. ὁ δὲ ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν 45  
 πολλὰ καὶ διαφημίζειν τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι  
 αὐτὸν δύνασθαι φανερώς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν, ἀλλ'  
 ἔξω ἐπ' ἐρήμοις τόποις ἦν· καὶ ἤρχοντο πρὸς  
 αὐτὸν πάντοθεν.

33 καὶ ἡ πολ. ολ. ἐπισυνηγ. ἦν 34 R<sup>m</sup> αὐτον  
 Χριστον εἶναι 35 ἐννυχον 36 κατεδίωξαν αὐτ. ο Σ.  
 37 ευροντες αὐτ., λεγ. 38—ἀλλαχ. | κακεῖ | ἐξεληλυθα  
 39 ἦλθ.] ἦν | ἐν ταῖς συναγωγαῖς α. 40 SR<sup>i</sup> γον.  
 αὐτον, καὶ (R<sup>m</sup>—) 41 ο δε Ἰησους σπλ. | χ., ἡψ. αὐτ.  
 42 καὶ εἰποντος αὐτου, ευθews | ἐκαθαρισθη 44 ἀλλ  
 45 ἐπ] ἐν | πανταχοθεν



1-12:

Mt. 9, 1-8.  
Lk. 5, 17-26.

1a, 43, 25.

2 Καὶ εἰσελθὼν πάλιν εἰς Καφαρναοὺμ δι' ἡμε-  
 2 ρῶν ἠκούσθη ὅτι ἐν οἴκῳ ἐστίν. καὶ συνήχθησαν  
 πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν  
 3 θύραν, καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ ἔρχον-  
 ται φέροντες πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν αἰρόμενον  
 4 ὑπὸ τεσσάρων. καὶ μὴ δυνάμενοι προσενέγκαι  
 αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον ἀπεστέγασαν τὴν στέγην  
 ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράβατον  
 5 ὅπου ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. καὶ ἰδὼν ὁ  
 Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτικῷ  
 6 Τέκνον, ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι. ἦσαν δέ τινες  
 τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι καὶ διαλογιζό-  
 7 μενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν ἰ. Τί οὗτος οὕτως  
 λαλεῖ; βλασφημεῖ· τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρ-  
 8 τίας εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός; καὶ εὐθὺς ἐπιγνοὺς ὁ  
 Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως διαλογί-  
 ζονται ἐν ἑαυτοῖς, λέγει αὐτοῖς Τί ταῦτα δια-  
 9 λογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστὶν  
 εὐκοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ Ἀφίενταί  
 σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν Ἐγείρε καὶ ἄρον τὸν  
 10 κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῇτε ὅτι  
 ἐξουσίαν ἔχει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἁμαρ-  
 11 τίας ἐπὶ τῆς γῆς,—λέγει τῷ παραλυτικῷ ἰ. Σοὶ  
 λέγω, ἔγείρε ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ ὑπαγε  
 12 εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη καὶ εὐθὺς ἄρας  
 τὸν κράβατον ἐξῆλθεν ἔμπροσθεν πάντων, ὥστε

II, 1 Καὶ παλ. εἰσηλθεν | καὶ ἡκ. | εἰς οἶκον 2 καὶ  
 εὐθεως 3 ἐρχ. πρ. αὐτ., παρ. φερ. 4 SR<sup>1</sup> προσεγ-  
 γισαὶ | κραββατον (κτλ.) ἐφ' ω ο 5 ἰδων δὲ ο |  
 ἀφῶνται σοι αἱ αμ. σου 7 (λαλεῖ βλασφημίας;) 8  
 εὐθεως | λεγ.] εἶπεν 9 Αφῶνται σοι αἱ | Εγείραι |  
 σου τον κραββ. 10 S αφ. ἐπὶ τῆς γῆς αμ. R ἐπὶ τ. γ.  
 αφ. αμ. 11 εγείραι, καὶ 12 ἡγ. εὐθεως, καὶ αρ. |  
 ἐναντιον

ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν Θεὸν λέγοντας ὅτι Οὕτως οὐδέποτε εἶδαμεν.

Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ 13 **13-17:**  
 πᾶς ὁ ὄχλος ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν **Mt. 9, 9-13.**  
 αὐτούς. Καὶ παράγων εἶδεν Λευεὶν τὸν τοῦ 14 **Lk. 5, 27-32.**  
 Ἀλφαίου καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ λέγει **Jn. 1, 43.**  
 αὐτῷ Ἀκολουθε μοι. καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν  
 αὐτῷ. Καὶ γίνεται κατακείσθαι αὐτὸν ἐν τῇ 15  
 οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ  
 συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·  
 ἦσαν γὰρ πολλοί, καὶ ἠκολούθουν αὐτῷ. καὶ οἱ 16  
 γραμματεῖς τῶν Φαρισαίων ἰδόντες ὅτι ἐσθίει  
 μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ τελωνῶν, ἔλεγον τοῖς  
 μαθηταῖς αὐτοῦ Ὅτι μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ  
 ἁμαρτωλῶν ἐσθίει; καὶ ἀκούσας ὁ Ἰησοῦς λέγει 17  
 αὐτοῖς Οὐ χρειαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ  
 ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες· οὐκ ἦλθον καλέσαι δι-  
 καίους ἀλλὰ ἁμαρτωλούς. Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ 18 **18-22:**  
 Ἰωάνου καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύοντες. καὶ ἔρ- **Mt. 9, 14-17.**  
 χονται καὶ λέγουσιν αὐτῷ Διὰ τί οἱ μαθηταὶ **Lk. 5, 33-38.**  
 Ἰωάνου καὶ οἱ μαθηταὶ τῶν Φαρισαίων νηστεύ-  
 ουσιν, οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν; καὶ 19  
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ  
 νυμφῶνος ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστίν  
 νηστεύειν; ὅσον χρόνον ἔχουσιν τὸν νυμφίον  
 μετ' αὐτῶν, οὐ δύνανται νηστεύειν. ἐλεύσονται 20  
 δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος,  
 καὶ τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.

12 ουδεπ. ουτ. ειδομεν 14 Λευιν 15 SR  
 εγενετο | εν τω κ. | ηκολουθησαν 16 SR<sup>m</sup> γρ. και οι  
 Φαρισαιοι | ιδ. αυτον εσθιοντα | τελ. και αμ. | Τι οτι |  
 SR<sup>i</sup> εσθ. και πινει 17 αμ. εις μετανοιαν 18 οι  
 των Φαρισαιων | -μαθ. 3<sup>ο</sup> 19 μεθ εαυτων εχ. τον ν.  
 20 εν εκειναις ταις ημεραις

- 21 Οὐδεὶς ἐπίβλημα ῥύκους ἀγνάφον ἐπιράπτει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μή, αἶρει τὸ πλήρωμα ἀπ' αὐτοῦ τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ, καὶ χεῖρον  
 22 σχίσμα γίνεται. καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκούς παλαιούς· εἰ δὲ μή, ῥήξει ὁ οἶνος τοὺς ἀσκούς, καὶ ὁ οἶνος ἀπόλλυται καὶ οἱ ἀσκοί. ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκούς καινοὺς.
- 23 Καὶ ἐγένετο αὐτὸν ἐν τοῖς σάββασιν παραπορεύεσθαι διὰ τῶν σπορίμων, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἤρξαντο ὁδὸν ποιεῖν τίλλοντες τοὺς στά-  
 24 χυας. καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἔλεγον αὐτῷ Ἰδε τί  
 25 ποιοῦσιν τοῖς σάββασιν ὃ οὐκ ἔξεστιν; καὶ λέγει αὐτοῖς Οὐδέποτε ἀνέγνωτε τί ἐποίησεν Δαυεὶδ, ὅτε χρεῖαν ἔσχεν καὶ ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ;  
 26 πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ ἐπὶ Ἀβιάθαρ ἀρχιερέως καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, οὓς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ τοὺς ἱερεῖς,  
 27 καὶ ἔδωκεν καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ οὖσιν; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Τὸ σάββατον διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐγένετο,  
 28 καὶ οὐχ ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ σάββατον· ὥστε κύριός ἐστιν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαβ-  
 3 βάτου. Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς συναγωγὴν, καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν  
 2 χεῖρα· καὶ παρετήρουν αὐτὸν εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.  
 3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν χεῖρα ἔχοντι  
 4 ξηράν Ἐγείρε εἰς τὸ μέσον. καὶ λέγει αὐτοῖς

23-28:  
Mt. 12, 1-8.  
Lk. 6, 1-5.

18, 21, 1-6.  
Lv. 24, 9.

Dt. 5, 14.

1-6:  
Mt. 12, 9-14.  
Lk. 6, 6-11.

21 και ουδ. | επι ιματιω παλαιω | - απ 22 ρησσει  
 ο οιν. ο νεος | οιν. εκχειται κ. οι α. απολουνται· αλλα |  
 καιν. βλητεον 23 εγ. παραπ. αυτ. εν τ. σαβ. | R  
 διαπορευεσθαι | και ηρξ. οι μαθ. αυτ. 24 εν τοις  
 25 και αυτος | SR ελεγεν 26 SR<sup>m</sup> του αρχ. | τοις  
 ιερεισιν 27 - και 2<sup>ο</sup>

III, 1 SR εις την σ. 3 τω εξηραμμενην εχ. την  
 χ., Εγειραι

\*Εξέστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι; οἱ δὲ ἐσιώπων. καὶ περιβλεψάμενος αὐτοὺς μετ' ὀργῆς, 5 Jn. 11, 32.  
 συνλνπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν, λέγει τῷ ἀνθρώπῳ \*Εκτεινον τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ. καὶ ἐξεληθόντες οἱ Φαρισαῖοι εὐθὺς μετὰ τῶν 6 Mt. 22, 16.  
 Ἑρῳδιανῶν συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ, ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Καὶ ὁ Ἰησοῦς μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀνε- 7 7-12:  
 χώρησεν πρὸς τὴν θάλασσαν· καὶ πολλὸν πλῆθος Mt. 12, 15, 16.  
 ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἠκολούθησεν· καὶ ἀπὸ τῆς Lk. 6, 17-19.  
 Ἰουδαίας <sup>1</sup> καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καὶ ἀπὸ τῆς 8 Mt. 4, 25.  
 Ἰδουμαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου καὶ περὶ Τύρον καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολὺ, ἀκούοντες ὅσα ποιεῖ, ἦλθον πρὸς αὐτόν. καὶ εἶπεν τοῖς μαθη- 9  
 ταῖς αὐτοῦ ἵνα πλοιάριον προσκαρτερῇ αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ θλίβωσιν αὐτόν· πολλοὺς γὰρ 10  
 ἐθεράπευσεν, ὥστε ἐπιπίπτειν αὐτῷ ἵνα αὐτοῦ ἄψωνται ὅσοι εἶχον μάλιστα. καὶ τὰ πνεύματα 11 Lk. 4, 41.  
 τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρουν, προσέπιπτον αὐτῷ καὶ ἔκραζον λέγοντα ὅτι Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς ἵνα μὴ αὐτὸν 12 1, 34.  
 φανερόν ποιήσωσιν. Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ 13 13-19:  
 ὄρος, καὶ προσκαλεῖται οὓς ᾗθελεν αὐτός, καὶ Mt. 10, 1-4.  
 ἀπῆλθον πρὸς αὐτόν. καὶ ἐποίησεν δώδεκα ἵνα 14 Lk. 6, 12-16.  
 ὧσιν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρύσσειν <sup>1</sup> καὶ ἔχειν ἐξουσίαν ἐκβάλλειν τὰ 15

4 ἀγαθοποιῆσαι 5 συλλ. | χεῖρα σου | ἀποκατε-  
 σταθῇ | αὐτ. νγιῆς ὡς ἡ ἀλλῇ 6 εὐθεως | S(R) ἐποιοῦν  
 7 ἀνεχ. μ. τ. μαθ. αὐτ. | ἠκολούθησαν αὐτῷ 8 Ἰορδ.  
 καὶ οἱ π. | ἀκουσαντες | SR ἐποιεῖ 11 ἐθεωρεῖ, προσ-  
 ἐπιπτεν | ἐκραζε 14 R<sup>m</sup> δώδεκα οὐς καὶ ἀποστολοὺς  
 ὠνομασεν 15 ἐξ. θεραπεύειν τὰς νοσοὺς, καὶ ἐκβ.

- Jn. 1, 42. 16 δαιμόνια· καὶ ἐποίησεν τοὺς δώδεκα, καὶ ἐπέθηκεν  
 Lk. 9, 54. 17 ὄνομα τῷ Σίμωνι Πέτρον· καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ  
 Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν τοῦ Ἰακώβου,  
 καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὄνομα Βοανηργές, ὃ ἐστὶν  
 18 Υἱοὶ βροντῆς· καὶ Ἀνδρέαν καὶ Φίλιππον καὶ  
 Βαρθολομαῖον καὶ Μαθθαῖον καὶ Θωμᾶν καὶ  
 Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ἀλφαίου καὶ Θαδδαῖον καὶ  
 19 Σίμωνα τὸν Καναναῖον<sup>1</sup> καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώθ,  
 ὃς καὶ παρέδωκεν αὐτόν.  
 20 Καὶ ἔρχεται εἰς οἶκον· καὶ συνέρχεται πάλιν  
 ὁ ὄχλος, ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μηδὲ ἄρτον  
 Jn. 7, 20; 8, 48. 21 φαγεῖν. καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτοῦ ἐξῆλθον  
 52; 10, 20.  
 22 κρατῆσαι αὐτόν· ἔλεγον γὰρ ὅτι ἐξέστη. καὶ οἱ  
 Mt. 12, 24-32. 23 γραμματεῖς οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβάντες ἔλε-  
 Lk. 11, 15-22; 12, 10.  
 γον ὅτι Βεεζεβούλ ἔχει, καὶ ὅτι ἐν τῷ ἄρχοντι  
 23 τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. καὶ προσ-  
 καλεσάμενος αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐ-  
 τοῖς Πῶς δύναται Σατανᾶς Σατανᾶν ἐκβάλλειν;  
 24 καὶ ἐὰν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ, οὐ δύναται  
 25 σταθῆναι ἢ βασιλεία ἐκείνη· καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ'  
 ἑαυτὴν μερισθῇ, οὐ δυνήσεται ἢ οἰκία ἐκείνη  
 26 στῆναι. καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτὸν καὶ  
 ἐμερίσθη, οὐ δύναται στῆναι ἀλλὰ τέλος ἔχει.  
 27 ἀλλ' οὐ δύναται οὐδεὶς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ  
 εἰσελθὼν τὰ σκεύη αὐτοῦ διαρπάσαι, ἐὰν μὴ  
 πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν δῇσῃ, καὶ τότε τὴν οἰκίαν  
 28 αὐτοῦ διαρπάσει. Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πάντα  
 ἀφεθήσεται τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων τὰ ἁμαρ-  
 τήματα καὶ αἱ βλασφημίαι, ὅσα ἐὰν βλασφη-

16 SR<sup>t</sup> — και επ. τ. δωδ. | τω Σιμ. ονομα 17 ονο-  
 ματα 18 Ματθαιον | Κανανιτην 19 Ισκαριωτην  
 20 ερχονται | — ο | μητε 22 (SR και, Οτι) 25 δυνα-  
 ται σταθηναι η οικ. εκ. 26 μεμερισται | σταθηναι  
 27 — αλλ | τα σκ. τ. ισχ., εισελθ. εις τ. οικ. αν., διαρπ.  
 28 τα αμ. τ. υι. τ. ανθρ., και βλασφ. οσας αν

μήσωσιν· ὃς δ' ἂν βλασφημήσῃ εἰς τὸ Πνεῦμα 29  
τὸ Ἅγιον, οὐκ ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ  
ἔνοχός ἐστιν αἰωνίου ἁμαρτήματος. ὅτι ἔλεγον 30 22.  
Πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει. Καὶ ἔρχονται ἡ 31 31-35:  
μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ ἔξω στή- Mt. 12, 46-50.  
κοντες ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν καλοῦντες αὐτόν. Lk. 8, 19-21.  
καὶ ἐκάθητο περὶ αὐτὸν ὄχλος, καὶ λέγουσιν αὐτῷ 32  
Ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου καὶ αἱ  
ἀδελφαί σου ἔξω ζητοῦσίν σε. καὶ ἀποκριθεὶς 33  
αὐτοῖς λέγει Τίς ἐστιν ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελ-  
φοί; καὶ περιβλεψάμενος τοὺς περὶ αὐτὸν κύ- 34  
κλω καθημένους λέγει Ἰδε ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ  
ἀδελφοί μου. ὃς ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ 35  
Θεοῦ, οὗτος ἀδελφός μου καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ  
ἐστίν.

Καὶ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θάλασ- 4 1-20:  
σαν. καὶ συνάγεται πρὸς αὐτὸν ὄχλος πλείστος, Mt. 13, 1-23.  
ὥστε αὐτὸν εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι ἐν τῇ Lk. 8, 4-15.  
θαλάσσῃ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος πρὸς τὴν θάλασσαν  
ἐπὶ τῆς γῆς ἦσαν. καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν 2  
παραβολαῖς πολλά, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ  
αὐτοῦ Ἰ 1 Ἀκούετε. ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ σπείρων σπεί- 3  
ραι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν ὃ μὲν ἔπεσεν 4  
παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πετεινὰ καὶ κατέ-  
φαγεν αὐτό. καὶ ἄλλο ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες 5  
ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ εὐθὺς ἐξανέ-  
τειλεν διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς· καὶ ὅτε 6

29 ἀλλ' | αι. κρισεως 31 Ερχ. ουν οι αδ. και η  
μητ. αυτ. | εστωτες | φωνουντες 32 οχλ. περι αυτ.  
ειπον δε | SR—και αι αδ. σ. 33 απεκριθη αυτ., λεγων |  
και] η | S(R) αδ. μου 34 κυκ. τ. π. αυτ. 35 SR  
ος γαρ | αδελφη μου

IV, 1 συνηχθη | πολυς | εμβ. εις το πλ. | ην 3 του  
σπ. 4 πετ. του ουρανου 5 αλλο δε | ευθεως  
(it. 15.16.17.29)

- 7 ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ  
 8 ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς  
 9 ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἄκανθαι καὶ συνέπνιξαν  
 10 αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδωκεν. καὶ ἄλλα ἔπεσεν  
 11 εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν, καὶ ἐδίδου καρπὸν ἀνα-  
 12 βαίνοντα καὶ αὐξανόμενα, καὶ ἔφερεν εἰς τριά-  
 13 κοντα καὶ ἐν ἐξήκοντα καὶ ἐν ἑκατόν. καὶ ἔλεγεν  
 14 ὁ ὅς ἔχει ὧτα ἀκούειν ἀκούετω. Καὶ ὅτε ἐγένετο  
 15 κατὰ μόνας, ἡρώτων αὐτὸν οἱ περὶ αὐτὸν σὺν  
 16 τοῖς δώδεκα τὰς παραβολὰς. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς  
 17 Ὑμῖν τὸ μυστήριον δέδοται τῆς βασιλείας τοῦ  
 18 Θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν παραβολαῖς τὰ  
 19 πάντα γίνεται, ἵνα  
 20 βλέποντες βλέπωσιν καὶ μὴ ἴδωσιν,  
 21 καὶ ἀκούοντες ἀκούωσιν καὶ μὴ συνιῶσιν,  
 22 μὴ ποτε ἐπιστρέψωσιν καὶ ἀφεθῇ αὐτοῖς.  
 23 καὶ λέγει αὐτοῖς Οὐκ οἴδατε τὴν παραβολὴν ταύ-  
 24 την, καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνώσεσθε; ὁ  
 25 σπείρων τὸν λόγον σπείρει. οὗτοι δὲ εἰσιν οἱ  
 26 παρὰ τὴν ὁδὸν ὅπου σπείρεται ὁ λόγος, καὶ ὅταν  
 27 ἀκούσωσιν, εὐθὺς ἔρχεται ὁ Σατανᾶς καὶ αἶρει  
 28 τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον εἰς αὐτούς. καὶ οὗτοί  
 29 εἰσιν ὁμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι,  
 30 οἱ ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λόγον εὐθὺς μετὰ χαρᾶς  
 31 λαμβάνουσιν αὐτόν, καὶ οὐκ ἔχουσιν ῥίζαν ἐν  
 32 ἑαυτοῖς ἀλλὰ πρόσκαιροί εἰσιν, εἴτα γενομένης  
 33 θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον εὐθὺς σκαν-  
 34 δαλίζονται. καὶ ἄλλοι εἰσιν οἱ εἰς τὰς ἀκάνθας

Is. 6, 9, 10.  
 Jn. 12, 40.  
 Ac. 28, 26.

6 ηλιου δε ανατειλαντος      8 αλλο | αυξανοντα |  
 εις] εν | εν 1° 20' S εν 1° 20' R εις 1° 20'      9 ελεγ.  
 αυτοις, Ο εχων      10 Οτε δε | ηρωτησαν | την παρα-  
 βολην      11 Υμ. δεδοται γνωσαι το μυστ.      12 αυτ.  
 τα αμαρτηματα      15 εσπ. εν ταις καρδιαις αυτων  
 18 αλλοι] ουτοι

σπειρόμενοι· οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον ἀκούσαντες,  
καὶ αἱ μέριμναι τοῦ αἰῶνος καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ 19 10, 23, 24.  
πλούτου καὶ αἱ περὶ τὰ λοιπὰ ἐπιθυμίαι εἰσπο-  
ρευόμεναι συνπνίγουσιν τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος  
γίνεται. καὶ ἐκεῖνοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν 20  
καλὴν σπαρέντες, οἵτινες ἀκούουσιν τὸν λόγον καὶ  
παραδέχονται, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν τριάκοντα  
καὶ ἐν ἐξήκοντα καὶ ἐν ἑκατόν. Καὶ ἔλεγεν 21 21—25:  
αὐτοῖς ὅτι Μητι ἔρχεται ὁ λύχνος ἵνα ὑπὸ τὸν  
μόδιον τεθῇ ἢ ὑπὸ τὴν κλίνην; οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν  
λυχνίαν τεθῇ; οὐ γάρ ἐστίν τι κρυπτόν, εἰ μὴ 22  
ἵνα φανερωθῇ· οὐδὲ ἐγένετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα  
ἔλθῃ εἰς φανερόν. εἴ τις ἔχει ὦτα ἀκούειν, ἀκου- 23  
έτω. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Βλέπετε τί ἀκούετε. 24 Mt. 7, 2.  
ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν, καὶ προσ-  
τεθήσεται ὑμῖν. ὅς γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ· 25 Mt. 13, 12.  
καὶ ὅς οὐκ ἔχει, καὶ ὁ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.  
Καὶ ἔλεγεν Οὕτως ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, 26  
ὡς ἄνθρωπος βάλη τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς γῆς, 1 καὶ 27 Jn. 5, 7.  
καθεύδῃ καὶ ἐγείρηται νύκτα καὶ ἡμέραν, καὶ ὁ  
σπόρος βλαστᾷ καὶ μηκύνηται ὡς οὐκ οἶδεν αὐτός.  
αὐτομάτῃ ἡ γῆ καρποφορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶπεν 28  
στάχυν, εἶπεν πλήρης σίτος ἐν τῷ στάχυνι. ὅταν 29 J1. 3, 13.  
δὲ παραδοῖ ὁ καρπός, εὐθὺς ἀποστέλλει τὸ δρέ-  
πανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ θερισμός. Καὶ ἔλεγεν 30 30—34:  
Πῶς ὁμοιωσωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἢ ἐν  
τίνι αὐτὴν παραβολῇ θῶμεν; ὡς κόκκῳ σινάπεως, 31  
Mt. 13, 31. 32. 34.  
Lk. 13, 18. 19.

18 ακουοντες 19 αι. τουτου 20 εκ.]  
ουτοι | εν] εν ter 21 αυτ., Μητι ο λυχν. ερχ. |  
λυχ. επιτεθη 22 ο εαν μη φαν. | εις φαν. ελθη  
24 υμιν 2ο] + τοις ακουουσιν 25 αν εχη 26 ως εαν  
27 βλαστανη 28 αυτ. γαρ | ειτα 1ο 2ο | πληρη  
σιτον 29 παραδω 30 Τινι ομ. | εν ποια παρ.  
παραβαλωμεν αυτ.



Dn 4, 12, 21.  
Ezk. 17, 23; 31, 6.

ὅς ὅταν σπαρῇ ἐπὶ τῆς γῆς, μικρότερον ὃν πάντων  
 32 τῶν σπερμάτων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὅταν σπαρῇ,  
 ἀναβαίνει καὶ γίνεται μείζον πάντων τῶν λαχάνων,  
 καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους, ὥστε δύνασθαι ὑπὸ  
 33 σκινὸν αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατα-  
 σκηνοῖν. Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς  
 ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν.  
 34 χωρὶς δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς, κατ' ἰδίαν  
 δὲ τοῖς ἰδίοις μαθηταῖς ἐπέλυνεν πάντα.

35—41:  
Mt. 8, 18, 23—27.  
Lk. 8, 22—25.

35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁψίας  
 36 γενομένης Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν. καὶ ἀφέντες  
 τὸν ὄχλον παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὡς ἦν ἐν τῷ  
 37 πλοίῳ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἦν μετ' αὐτοῦ. καὶ γί-  
 νεται λαίλαψ μεγάλη ἀνέμου, καὶ τὰ κύματα  
 ἐπέβαλλεν εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε ἦδη γεμίζεσθαι  
 38 τὸ πλοῖον. καὶ αὐτὸς ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ  
 προσκεφάλαιον καθεύδων· καὶ ἐγείρουσιν αὐτὸν  
 καὶ λέγουσιν αὐτῷ Διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι  
 39 ἀπολλύμεθα; καὶ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέ-  
 μῳ καὶ εἶπεν τῇ θαλάσῃ Σιώπα, πεφίμωσο.  
 καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος, καὶ ἐγένετο γαλήνη με-  
 40 γάλη. καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τί δειλοί ἐστε οὕτως;  
 41 πῶς οὐκ ἔχετε πίστιν; <sup>1</sup> καὶ ἐφοβήθησαν φόβον  
 μέγαν, καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους Τίς ἄρα  
 οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα  
 5 ὑπακούει αὐτῷ; Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς  
 2 θαλάσσης εἰς τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν. καὶ  
 ἐξεληθόντος αὐτοῦ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθὺς ὑπήντησεν

1—21:  
Mt. 8, 28—34.  
Lk. 8, 26—40.

31 μικροτερος παντ. τ. σπ. εστι τ. 32 παντ. τ.  
 λαχ. μειζων | κατασκηνοειν 34 τοις μαθ. αὐτου  
 36 κ. αλλα δε πλοιαρια 37 ανεμ. μεγ. τα δε |  
 ωστε αυτο ηδη γεμ. 38 και ην αυτ. επι τη | διεγει-  
 ρουσιν 40 R εστε; ουνω εχ. 41 υπακουουσιν  
 V, 1 Γαδαρηνων 2 εξελθοντι αυτω | ευθεως  
 (it. 29.30.42) | απηντησεν

αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι  
 ἀκαθάρτῳ, ὃς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνή- 3  
 μασιν, καὶ οὐδὲ ἀλύσει οὐκέτι οὐδεὶς ἐδύνατο  
 αὐτὸν δῆσαι, διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις καὶ 4  
 ἀλύσεσιν δεδέσθαι, καὶ διεσπᾶσθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς  
 ἀλύσεις καὶ τὰς πέδας συντετριφθῆναι, καὶ οὐδεὶς  
 ἴσχυεν αὐτὸν δαμάσαι· καὶ διὰ παντὸς νυκτὸς 5  
 καὶ ἡμέρας ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν  
 ἦν κρᾶζων καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις. καὶ 6  
 ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν ἔδραμεν καὶ προσ-  
 ἐκύνησεν αὐτόν, καὶ κρᾶζας φωνῇ μεγάλῃ 7 1. 24.  
 λέγει Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ Υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ  
 Ὑψίστου; ὀρκίζω σε τὸν Θεόν, μή με βασανί-  
 σης. ἔλεγεν γὰρ αὐτῷ Ἐξέλθε τὸ πνεῦμα τὸ 8  
 ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου. καὶ ἐπηρώτα αὐτόν 9  
 Τί ὄνομά σοι; καὶ λέγει αὐτῷ Λεγιὼν ὄνομά  
 μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν. καὶ παρεκάλει αὐτὸν 10  
 πολλὰ ἵνα μὴ αὐτὰ ἀποστείλῃ ἔξω τῆς χώρας.  
 ἦν δὲ ἐκεῖ πρὸς τῷ ὄρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη 11  
 βοσκομένη· καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν λέγοντες 12  
 Πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους, ἵνα εἰς αὐτοὺς  
 εἰσέλθωμεν. καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. καὶ ἐξελ- 13  
 θόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα εἰσῆλθον εἰς  
 τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ  
 κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὥς δισχίλιοι, καὶ  
 ἐπνίγοντο ἐν τῇ θαλάσῃ. καὶ οἱ βόσκοντες 14  
 αὐτοὺς ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ  
 εἰς τοὺς ἀγρούς· καὶ ἦλθον ἰδεῖν τί ἐστὶν τὸ

3 μνημείοις | οὐτε αλύσεσιν οὐδ. ἡδύνατο 4 αὐτ.  
 ἰσχ.· 5 ἐν τ. ορ. καὶ ἐν τ. μν. 6 Ἰδὼν δὲ | αὐτῷ  
 7 εἶπε 9 σοὶ ον.; καὶ ἀπεκριθῆ, λεγὼν, Λεγεὼν  
 10 αὐτοὺς 11 τα ὄρη 12 αὐτ. παντες οἱ δαιμονες, λεγ.  
 13 αὐτ. εὐθεὺς ὁ Ἰησοῦς | ἦσαν δὲ ὡς 14 Οἱ δὲ βοσκ.  
 τοὺς χοίρους | ἀνηγγείλαν | ἐξηλθον

15 γεγονός. καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ  
θεωροῦσιν τὸν δαιμονιζόμενον καθήμενον ἱματισ-  
16 γίωνα, καὶ ἐφοβήθησαν. καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς  
οἱ ἰδόντες πῶς ἐγένετο τῷ δαιμονιζομένῳ καὶ  
17 περὶ τῶν χοίρων. καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν  
18 ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν. καὶ ἐμβαί-  
νοντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον παρεκάλει αὐτὸν ὁ  
19 δαιμονισθεὶς ἵνα μετ' αὐτοῦ ᾗ. καὶ οὐκ ἀφήκεν  
αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ Ὑπαγε εἰς τὸν οἶκόν  
σου πρὸς τοὺς σούς, καὶ ἀπάγγειλον αὐτοῖς ὅσα  
20 ὁ Κύριός σοι πεποίηκεν καὶ ἡλέησέν σε. καὶ  
ἀπῆλθεν καὶ ἤρξατο κηρύσσειν ἐν τῇ Δεκαπόλει  
ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ πάντες ἐθαύ-  
μαζον.

7, 31.  
Mt. 4, 25.

22-43:

Mt. 9, 18-26.  
Lk. 8, 41-54.

7, 32.

21 Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ  
πάλιν εἰς τὸ πέραν συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ'  
22 αὐτόν, καὶ ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν. Καὶ ἔρχε-  
ται εἰς τῶν ἀρχισυναγῶγων, ὀνόματι Ἰάειρος, καὶ  
23 ἰδὼν αὐτὸν πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ  
παρακαλεῖ αὐτὸν πολλὰ λέγων ὅτι Τὸ θυγάτριόν  
μου ἐσχάτως ἔχει, ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς χεῖρας  
24 αὐτῇ, ἵνα σωθῇ καὶ ζήσῃ. καὶ ἀπῆλθεν μετ'  
αὐτοῦ. καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, καὶ  
25 συνέθλιβον αὐτόν. Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ρύσει  
26 αἵματος δώδεκα ἔτη, καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ  
πολλῶν ἱατρῶν καὶ δαπανήσασα τὰ παρ' αὐτῆς  
πάντα, καὶ μηδὲν ὠφεληθεῖσα ἀλλὰ μᾶλλον εἰς  
27 τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα, ἀκούσασα τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ,

15 και ιματ. | λεγεωνα 18 εμβαντος | η μετ αυτ.  
19 ο δε Ιησους | αναγγειλον | σοι ο Κυρ. εποιησε  
22 Και ιδου 23 παρεκαλει | αυτη τ. χειρ., οπως σ. |  
ζησεται 25 γυνη τις | ετη δωδ. 26 εαυτης  
27 - τα

ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὅπισθεν ἤψατο τοῦ ἱματίου  
αὐτοῦ· ἔλεγεν γὰρ ὅτι Ἐὰν ἄψωμαι κἂν τῶν 28  
ἱματίων αὐτοῦ σωθήσομαι. καὶ εὐθὺς ἐξηράνθη 29  
ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς, καὶ ἔγνω τῷ σώματι  
ὅτι ἵαται ἀπὸ τῆς μαστιγῆς. καὶ εὐθὺς ὁ Ἰησοῦς 30 Lk. 6, 12  
ἐπιγνούς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξε-  
λοῦσαν, ἐπιστραφεὶς ἐν τῷ ὄχλῳ ἔλεγεν Τίς μου  
ἤψατο τῶν ἱματίων; καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ 31  
αὐτοῦ Βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά σε, καὶ  
λέγεις Τίς μου ἤψατο; καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν 32  
τὴν τοῦτο ποιήσασαν. ἡ δὲ γυνὴ φοβηθεῖσα 33  
καὶ τρέμουσα, εἰδὺς ὃ γέγονεν αὐτῇ, ἦλθεν καὶ  
προσέπεσεν αὐτῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ πᾶσαν τὴν  
ἀλήθειαν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ θυγάτηρ, ἡ πίστις 34  
σου σέσωκέν σε· ὕπαγε εἰς εἰρήνην, καὶ ἔσθι ὑγιῆς  
ἀπὸ τῆς μαστιγῆς σου. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος 35  
ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγοντες ὅτι  
Ἡ θυγάτηρ σου ἀπέθανεν· τί ἔτι σκύλλεις τὸν  
Διδάσκαλον; ὁ δὲ Ἰησοῦς παρακούσας τὸν λόγον 36  
λαλούμενον λέγει τῷ ἀρχισυναγώγῳ Μὴ φοβοῦ,  
μόνον πίστευε. καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα μετ' 37  
αὐτοῦ συνακολουθῆσαι εἰ μὴ τὸν Πέτρον καὶ  
Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου.  
καὶ ἔρχονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγώγου, 38  
καὶ θεωρεῖ θόρυβον, καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλά-  
ζοντας πολλὰ, καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς Τί 39 Jn. 11, 11  
θορυβεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν  
ἀλλὰ καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς 40  
δὲ ἐκβαλὼν πάντας παραλαμβάνει τὸν πατέρα  
τοῦ παιδίου καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ,

28 Οτι, καν τ. ιμ. αυτ. αψ.

33 επ αυτη

34 θυγατερ

36 ιησ. ευθεως ακουσας

37 μετ

αυτου] αυτω | -τον 1°

38 ερχεται | -και 3°

40 ο δε | απαντας

- Lk. 7, 14. 41 καὶ εἰσπορεύεται ὅπου ἦν τὸ παιδίον. καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου λέγει αὐτῇ Ταλιθὰ κούμ, ὃ ἐστὶν μεθερμηνεύμενον Τὸ 42 κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε. καὶ εὐθὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει· ἦν γὰρ ἑτῶν δώδεκα. καὶ ἐξέστησαν εὐθὺς ἐκστάσει μεγάλη.
- 1, 44. 43 καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ ἵνα μηδεὶς γνῶι τοῦτο, καὶ εἶπεν δοθῆναι αὐτῇ φαγεῖν.
- 1-6: 6 Καὶ ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ ἔρχεται εἰς τὴν πα-  
Mt. 13, 52-58  
Lk. 4, 15-30.  
Jn. 7, 15. 2 αὐτοῦ. καὶ γενομένου σαββάτου ἤρξατο διδάσ-  
κειν ἐν τῇ συναγωγῇ· καὶ οἱ πολλοὶ ἀκούοντες ἐξεπλήσσοντο λέγοντες Πόθεν τούτῳ ταῦτα, καὶ τίς ἡ σοφία ἡ δοθεῖσα τούτῳ; καὶ αἱ δυνάμεις 3 τοιαῦτα διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γινόμεναι; οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ τέκτων, ὁ υἱὸς τῆς Μαρίας καὶ ἀδελφὸς Ἰακώβου καὶ Ἰωσήτος καὶ Ἰουδά καὶ Σίμωνος; καὶ οὐκ εἰσὶν αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ ὧδε 4 πρὸς ἡμᾶς; καὶ ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι Οὐκ ἔστιν προφήτης ἄτιμος εἰ μὴ ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ καὶ ἐν τοῖς 13. 5 συγγενεῦσιν αὐτοῦ καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν, εἰ μὴ ὀλίγοις ἀρρώστοις ἐπιθεῖς τὰς χεῖρας ἐθεράπευ- 6 σεν. καὶ ἐθαύμασεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.
- Καὶ περιῆγεν τὰς κώμας κύκλῳ διδάσκων.
- 7 Καὶ προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐ-  
Mt. 10, 1. 9-15.  
Lk. 9, 1-6.  
Lk. 10, 1. τοὺς ἀποστέλλειν δύο δύο, καὶ ἐδίδου αὐτοῖς

40 παιδ. ανακειμενον 41 SR κουμι | εγειραι  
42 - ευθυς 2ο 43 γνω  
VI, 1 ερχ.] ηλθεν 2 εν τη συν. διδ. | SR<sup>t</sup> - οι |  
(R ταυτα; καὶ τις) | δοθ. αυτω, οτι και δυν. | γινονται  
3 - της | M., αδ. δε | Ιωση 4 ελεγε δε | συγγενεσι  
και 5 ηδυνατο | ουδ. δυν. ποι. 6 εθαυμαζε

ἐξουσίαν τῶν πνευμάτων τῶν ἀκαθάρτων, καὶ 8  
 παρήγγειλεν αὐτοῖς ἵνα μὴδὲν αἴρωσιν εἰς ὁδὸν  
 εἰ μὴ ῥάβδον μόνον, μὴ ἄρτον, μὴ πῆραν, μὴ εἰς  
 τὴν ζώνην χαλκόν, ἀλλὰ ὑποδεδεμένους σαν- 9  
 δάλια, καὶ μὴ ἐνδύσησθε δύο χιτῶνας. καὶ 10  
 ἔλεγεν αὐτοῖς Ὅπου ἂν εἰσέλθητε εἰς οἰκίαν,  
 ἐκεῖ μένετε ἕως ἂν ἐξέλθῃτε ἐκεῖθεν. καὶ ὃς 11  
 ἂν τόπος μὴ δέξηται ὑμᾶς μὴδὲ ἀκούσωσιν  
 ὑμῶν, ἐκπορευόμενοι ἐκεῖθεν ἐκτινάξατε τὸν χοῦν  
 τὸν ὑποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν εἰς μαρτύριον  
 αὐτοῖς. Καὶ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν ἵνα μετανοῶσιν, 12  
 καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλλον, καὶ ἤλειπον 13 Ja. 5, 14. 15.  
 ἐλαίῳ πολλοὺς ἀρρώστους καὶ ἐθεράπευον.

Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἑρώδης, φανερόν 14 **14-29:**  
 γὰρ ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον ὅτι Mt. 14, 1-12  
Lk. 9, 7-9;  
3. 19. 20.  
 Ἰωάννης ὁ Βαπτίζων ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, καὶ  
 διὰ τοῦτο ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν αὐτῷ. ἄλλοι 15  
 δὲ ἔλεγον ὅτι Ἠλείας ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον  
 ὅτι προφήτης ὡς εἰς τῶν προφητῶν. ἀκούσας 16  
 δὲ ὁ Ἑρώδης ἔλεγεν Ὅν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα  
 Ἰωάνην, οὗτος ἠγέρθη. Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἑρώδης 17  
 ἀποστείλας ἐκράτησεν τὸν Ἰωάνην καὶ ἔδωκεν  
 αὐτὸν ἐν φυλακῇ διὰ Ἑρωδιάδα τὴν γυναῖκα  
 Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὴν ἐγά-  
 μησεν· ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάννης τῷ Ἑρώδῃ ὅτι Οὐκ 18 Lv. 13, 16.  
 ἔξεστίν σοι ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου.  
 ἡ δὲ Ἑρωδίας ἐνεῖχεν αὐτῷ καὶ ἠθέλεν αὐτὸν 19  
 ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ ἠδύνατο· ὁ γὰρ Ἑρώδης 20

8 μη πηρ., μη αρτ. 9 αλλ' | ενδυσασθαι  
 11 οσοι αν μη δεζωνται | αυτοις. αμην λεγω υμιν,  
 Ανεκτοτερον εσται Σοδομοις η Γομορροις εν ημερα  
 κρισεως, η τη πολει εκεινη. 12 εκηρυσσον | μετα-  
 νοησωσι. 14 SR<sup>c</sup> ελεγειν | εκ νεκ. ηγερθη  
 15 — δε 1<sup>ο</sup> | προφ. εστιν, η ως 16 ειπεν, Οτι ον |  
 ουτ. εστιν· αυτος ηγ. εκ νεκρων 17 εν τη φ.

ἐφοβεῖτο τὸν Ἰωάνην, εἰδὼς αὐτὸν ἄνδρα δίκαιον  
καὶ ἁγίον, καὶ συνετήρει αὐτόν, καὶ ἀκούσας  
αὐτοῦ πολλὰ ἠπόρει, καὶ ἠδέως αὐτοῦ ἦκουεν.  
21 καὶ γενομένης ἡμέρας εὐκαίρου ὅτε Ἑρῳδῆς τοῖς  
γενεσίοις αὐτοῦ δεῖπνον ἐποίησεν τοῖς μεγιστᾶσιν  
αὐτοῦ καὶ τοῖς χιλιάρχοις καὶ τοῖς πρῶτοις τῆς  
22 Γαλιλαίας, καὶ εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς  
τῆς Ἑρῳδιάδος καὶ ὀρχησαμένης, ἤρесе τῷ  
Ἑρῳδῇ καὶ τοῖς συνανακειμένοις. ὁ δὲ βασι-  
λεὺς εἶπεν τῷ κορασίῳ· Αἰτήσόν με ὃ ἐὰν θέλῃς,  
Est. 5, 3. 6. 23 καὶ δώσω σοι· καὶ ὤμοσεν αὐτῇ· Ὅτι ἐάν με  
αἰτήσῃς δώσω σοι ἕως ἡμίσεος τῆς βασιλείας  
24 μου. καὶ ἐξελθοῦσα εἶπεν τῇ μητρὶ αὐτῆς· Τί  
αἰτήσωμαι; ἡ δὲ εἶπεν· Τὴν κεφαλὴν Ἰωάνου  
25 τοῦ Βαπτίζοντος. καὶ εἰσελθοῦσα εὐθὺς μετὰ  
σπουδῆς πρὸς τὸν βασιλέα ᾗτήσατο λέγουσα·  
Θέλω ἵνα ἑξαυτῆς δῶς μοι ἐπὶ πίνακι τὴν κε-  
26 φαλὴν Ἰωάνου τοῦ Βαπτιστοῦ. καὶ περίλυπος  
γενόμενος ὁ βασιλεὺς διὰ τοὺς ὄρκους καὶ τοὺς  
27 ἀνακειμένους οὐκ ἠθέλησεν ἀθετῆσαι αὐτήν. καὶ  
εὐθὺς ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς σπεκουλάτορα ἐπέ-  
28 ταξεν ἐνέγκαι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. καὶ ἀπελθὼν  
ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν τῇ φυλακῇ, καὶ ἤνεγκεν  
τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι καὶ ἔδωκεν αὐτὴν  
τῷ κορασίῳ, καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῇ  
29 μητρὶ αὐτῆς. καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
ἦλθαν καὶ ἦραν τὸ πτώμα αὐτοῦ καὶ ἔθηκαν αὐτὸ  
ἐν μνημείῳ.

20 SR<sup>m</sup> εποιει 21 εποιει 22 αυτης της]  
R<sup>m</sup> αυτου | και αρεσασσης | ειπεν ο βασ. 23 SR Οτι  
ο εαν 24 η δε εξ. | αιτησομαι | βαπτιστου  
25 ευθews | μοι δως εξ. 26 συνανακειμενους |  
αυτ. αθετ. 27 ευθews | ενεχθηναι | ο δε απελθ.  
29 ηλθον

Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν 30 Lk. 9, 10; 10, 17.  
 Ἰησοῦν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα ὅσα ἐποί-  
 ησαν καὶ ὅσα ἐδίδαξαν. καὶ λέγει αὐτοῖς Δεῦτε 31  
 ὑμεῖς αὐτοὶ κατ' ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον καὶ ἀνα-  
 παύσασθε ὀλίγον. ἦσαν γὰρ οἱ ἐρχόμενοι καὶ οἱ  
 ὑπάγοντες πολλοί, καὶ οὐδὲ φαγεῖν εὐκαίρουν.  
 καὶ ἀπῆλθον ἐν τῷ πλοίῳ εἰς ἔρημον τόπον κατ' 32  
 ἰδίαν. καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑπάγοντας καὶ ἐπέγνωσαν 33  
 πολλοί, καὶ πεζῇ ἀπὸ πασῶν τῶν πόλεων συνέ-  
 δραμον ἐκεῖ καὶ προῆλθον αὐτούς. Καὶ ἐξελθὼν 34  
 εἶδεν πολλὴν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοὺς  
 ὅτι ἦσαν ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα, καὶ  
 ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς πολλά. Καὶ ἤδη ὥρας 35  
 πολλῆς γενομένης προσελθόντες αὐτῷ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ ἔλεγον ὅτι Ἑρημός ἐστιν ὁ τόπος, καὶ ἡδη  
 ὥρα πολλή· ἀπόλυσον αὐτούς, ἵνα ἀπελθόντες 36  
 εἰς τοὺς κύκλῳ ἀγροὺς καὶ κώμας ἀγοράσωσιν  
 ἑαυτοῖς τί φάγωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 37  
 αὐτοῖς Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. καὶ λέγουσιν  
 αὐτῷ Ἀπελθόντες ἀγοράσωμεν δηναρίων δια-  
 κοσίων ἄρτους, καὶ δώσομεν αὐτοῖς φαγεῖν; ὁ 38  
 δὲ λέγει αὐτοῖς Πόσους ἔχετε ἄρτους; ὑπάγετε  
 ἴδετε. καὶ γνόντες λέγουσιν Πέντε, καὶ δύο  
 ἰχθύας. καὶ ἐπέταξεν αὐτοῖς ἀνακλιθῆναι πάντας 39  
 συμπόσια συμπόσια ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ. καὶ 40  
 ἀνέπεσαν πρασιαὶ πρασιαὶ κατὰ ἑκατὸν καὶ κατὰ  
 πεντήκοντα. καὶ λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ 41

32-44:  
Mt. 14, 13-21.  
Lk. 9, 11-17.  
Jn. 6, 1-13.

Nu. 27, 17.  
Ezk. 34, 5.  
Mt. 9, 36.

8, 1-9.

7. 34

30 π., καὶ ὅσα 31 εἶπεν | ἀναπαυεσθε | ἠυκαίρουν  
 32 εἰς ἐρ. τοπ. τῷ πλ. 33 ὑπαγ. οἱ ὄχλοι, κ. ἐπ.  
 αὐτον π. | αὐτ., καὶ συνῆλθον πρὸς αὐτον 34 εἰδ. ο  
 Ἰησοῦς | ἐπ αὐτοῖς 35 λέγουσιν 36 ἐαυτ. ἄρτους·  
 τι γὰρ φαγώσιν οὐκ ἐχούσιν 37 διακ. δην. | δώμεν  
 38 ἄρτ. ἐχ. | ὑπ. καὶ ἰδ. 39 ἀνακλιναι 40 ἀνε-  
 πεσον | ἀνα ἐκ. κ. ἀνα π.



- τοὺς δύο ἰχθύας ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλό-  
γησεν καὶ κατέκλασεν τοὺς ἄρτους καὶ ἐδίδου τοῖς  
μαθηταῖς ἵνα παρατιθῶσιν αὐτοῖς, καὶ τοὺς δύο  
42 ἰχθύας ἐμέρισεν πᾶσιν. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ  
Dt. 28, 5. 43 ἐχορτάσθησαν· καὶ ἦραν κλάσματα δώδεκα κοφί-  
44 νων πληρώματα καὶ ἀπὸ τῶν ἰχθύων. καὶ ἦσαν  
οἱ φαγόντες τοὺς ἄρτους πεντακισχίλιοι ἄνδρες.  
45 Καὶ εὐθὺς ἠνάγκασεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμ-  
βῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν εἰς τὸ πέραν  
πρὸς Βηθσαϊδάν, ἕως αὐτὸς ἀπολύει τὸν ὄχλον.  
46 καὶ ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἀπῆλθεν εἰς τὸ ὄρος  
47 προσεύξασθαι. καὶ ὀψίας γενομένης ἦν τὸ πλοῖον  
ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης, καὶ αὐτὸς μόνος ἐπὶ τῆς  
48 γῆς. καὶ ἰδὼν αὐτοὺς βασανιζομένους ἐν τῷ  
ἐλαίνειν, ἦν γὰρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς, περὶ  
τετάρτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἔρχεται πρὸς αὐ-  
τοὺς περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης· καὶ ἤθελεν  
49 παρελθεῖν αὐτούς. οἱ δὲ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς  
θαλάσσης περιπατοῦντα ἔδοξαν ὅτι φάντασμα  
50 ἐστίν, καὶ ἀνέκραξαν· πάντες γὰρ αὐτὸν εἶδαν  
καὶ ἐταράχθησαν. ὁ δὲ εὐθὺς ἐλάλησεν μετ'  
αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς Θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι, μὴ  
4. 39 51 φοβεῖσθε. καὶ ἀνέβη πρὸς αὐτοὺς εἰς τὸ πλοῖον,  
καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος· καὶ λίαν ἐκ περισσοῦ ἐν  
52 ἑαυτοῖς ἐξίσταντο· οὐ γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς  
ἄρτοις, ἀλλ' ἦν αὐτῶν ἡ καρδιά πεπωρωμένη.  
53 Καὶ διαπεράσαντες ἐπὶ τὴν γῆν ἦλθον εἰς Γεννη-  
54 σαρὲτ καὶ προσωρμίσθησαν. καὶ ἐξελθόντων

41 μαθ. αὐτον | παραθωσιν 43 κλασματων |  
κοφινους πληρεις 44 ωσει πεντ. 45 ευθως |  
απολυση 48 ειδεν | και περι 49 περιπ. επι τ.  
θαλ. | εδ. φαντ. ειναι 50 ειδον | και ευθως  
51 R - εκ περισσου | εξιστ., και εθανμαζον 52 ην  
γαρ η καρδ. αυτ. 53 ηλθ. επι τ. γην Γενν. (R<sup>1</sup>, επι  
τ. γ. R<sup>m</sup> επι τ. γ.,)

αὐτῶν ἐκ τοῦ πλοίου εὐθὺς ἐπιγνόντες αὐτὸν  
 | περιέδραμον ὅλην τὴν χώραν ἐκείνην καὶ ἤρ- 55  
 ξαντο ἐπὶ τοῖς κραβάττοις τοὺς κακῶς ἔχοντας  
 περιφέρειν, ὅπου ἤκουον ὅτι ἐστίν. καὶ ὅπου ἂν 56  
 εἰσεπορεύετο εἰς κώμας ἢ εἰς πόλεις ἢ εἰς ἀγρούς,  
 ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐτίθесαν τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ  
 παρεκάλουν αὐτὸν ἵνα κἂν τοῦ κρασπέδου τοῦ  
 ἱματίου αὐτοῦ ἄψωνται· καὶ ὅσοι ἂν ἤψαντο  
 αὐτοῦ ἐσώζοντο.

5, 27, 28.  
 Ac. 5, 15;  
 18, 11 a.

Καὶ συνάγονται πρὸς αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ 7  
 τινες τῶν γραμματέων ἐλθόντες ἀπὸ Ἱεροσο-  
 λύμων. καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ 2  
 ὅτι κοιναῖς χερσίν, τοῦτ' ἐστίν ἀνίπτοις, ἐσθίουσιν  
 τοὺς ἄρτους,—οἱ γὰρ Φαρισαῖοι καὶ πάντες οἱ 3  
 Ἰουδαῖοι ἐὰν μὴ πυγμῇ νύψωνται τὰς χεῖρας οὐκ  
 ἐσθίουσιν, κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσ-  
 βυτέρων, καὶ ἀπ' ἀγορᾶς ἐὰν μὴ ῥαντίσωνται 4  
 οὐκ ἐσθίουσιν, καὶ ἄλλα πολλά ἐστίν ἃ παρέ-  
 λαβον κρατεῖν, βαπτισμοὺς ποτηρίων καὶ ξεστῶν  
 καὶ χαλκίων,— καὶ ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρι- 5  
 σαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς Διὰ τί οὐ περιπατοῦσιν  
 οἱ μαθηταί σου κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυ-  
 τέρων, ἀλλὰ κοιναῖς χερσίν ἐσθίουσιν τὸν ἄρτον;  
 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Καλῶς ἐπροφήτευσεν Ἡσαΐας 6  
 περὶ ὑμῶν τῶν ὑποκριτῶν, ὡς γέγραπται ὅτι

1—23:  
 Mt. 15, 1—20.

Lk. 11, 38.

Is. 29, 13 Lxx.

Οὗτος ὁ λαὸς τοῖς χεῖλεσιν με τιμᾷ,

ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ·

54 ευθεως 55 περιδραμοντες | περιχωρον εκ.,  
 ηρξ. | οτι εκει 56 — εις 2<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> | ετιθουν | ηπτοντο  
 VII, 1.2 (R Ιεροσολυμων, και) 2 αυτ. κοιν. |  
 εσθιοντας αρτ., εμεψαντο· 4 απο | SR<sup>t</sup> βαπτισων-  
 ται | SR<sup>m</sup> χαλκ. και κλινων 5 επειτα επ. | οι μαθ.  
 σ. ου περιπ. | αλλα ανιπτοις χ. 6 δε αποκριθεις |  
 Οτι καλ. προεφητευσεν | — οτι

7 μάτην δὲ σέβονταί με,

διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.

8 ἀφέντες τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ κρατεῖτε τὴν παρά-

9 δοσιν τῶν ἀνθρώπων. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Καλῶς

ἀθετεῖτε τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὴν παράδοσιν

Εκ. 20, 12; 21, 17.  
Dt. 5, 16.

10 ὑμῶν τηρήσητε. Μωϋσῆς γὰρ εἶπεν Τίμα τὸν

πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου, καὶ Ὁ κακολογῶν

11 πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω. ὑμεῖς δὲ

λέγετε Ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρὶ

Κορβάν, ὃ ἐστὶν Δῶρον, ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὠφελη-

12 θῇς, οὐκέτι ἀφίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ

13 ἢ τῇ μητρὶ, ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ τῇ

παραδόσει ὑμῶν ἢ παρεδώκατε· καὶ παρόμοια

14 τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε. Καὶ προσκαλεσάμενος

Ακ. 10, 14. 15.

15 πάντες καὶ σύνετε. οὐδὲν ἐστὶν ἔξωθεν τοῦ

ἀνθρώπου εἰσπορευόμενον εἰς αὐτὸν ὃ δύναται

κοινῶσαι αὐτόν· ἀλλὰ τὰ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου

ἐκπορευόμενά ἐστιν τὰ κοινούντα τὸν ἄνθρωπον.

17 Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ ὄχλου,

ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὴν παρα-

18 βολήν. καὶ λέγει αὐτοῖς Οὕτως καὶ ὑμεῖς

ἀσύνετοί ἐστε; οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν

εἰσπορευόμενον εἰς τὸν ἄνθρωπον οὐ δύναται

19 αὐτὸν κοινῶσαι, ὅτι οὐκ εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς

τὴν καρδίαν ἀλλ' εἰς τὴν κοιλίαν, καὶ εἰς τὸν

ἀφεδρῶνα ἐκπορεύεται, καθαρίζων πάντα τὰ

8 ἀφ. γαρ | ἀνθρ., βαπτισμούς ξεστων και ποτηριων,  
και αλλα παρομοια τοιαυτα πολλα ποιεῖτε. 12 και ουκ. |  
π. αὐτου | μ. αὐτου 14 παλ.] παντα | Ακουετε | συνιετε  
15 αυτ. κοιν. | τα εκπορ. απ' αυτου, εκεινα 16 SR<sup>m</sup> ει  
τις εχει ωτα ακουειν, ακουετω. 17 περι της παραβολης  
18 (κοινωσαι;) | 19 (R εκπορευεται;) | καθαριζων

βρώματα; ἔλεγεν δὲ ὅτι Τὸ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου 20  
ἐκπορευόμενον, ἐκείνο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.  
ἔσθωθεν γὰρ ἐκ τῆς καρδίας τῶν ἀνθρώπων οἱ 21  
διαλογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορεύονται, πορνεΐαι,  
κλοπαί, φόνοι, <sup>1</sup>μοιχεΐαι, πλεονεξίαι, πονηρίαι, 22  
δόλος, ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς πονηρός, βλασφη-  
μία, ὑπερηφανία, ἀφροσύνη· πάντα ταῦτα τὰ 23  
πονηρὰ ἔσθωθεν ἐκπορεύεται καὶ κοινοῖ τὸν ἄν-  
θρωπον.

Ἐκεῖθεν δὲ ἀναστὰς ἀπῆλθεν εἰς τὰ ὄρια 24 **24-30:**  
Τύρου. Καὶ εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν οὐδένα ἤθελεν **Mt. 15, 21-28.**  
γνῶναι, καὶ οὐκ ἠδυνάσθη λαθεῖν· ἀλλ' εὐθὺς 25  
ἀκούσασα γυνὴ περὶ αὐτοῦ, ἧς εἶχεν τὸ θυγάτριον  
αὐτῆς πνεῦμα ἀκάθαρτον, ἐλθοῦσα προσέπεσεν  
πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ γυνὴ ἦν Ἑλληνίς, 26  
Συροφονίκισσα τῷ γένει· καὶ ἡρώτα αὐτὸν ἵνα  
τὸ δαιμόνιον ἐκβάλῃ ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς.  
καὶ ἔλεγεν αὐτῇ Ἄφες πρῶτον χορτασθῆναι τὰ 27  
τέκνα· οὐ γάρ ἐστιν καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον  
τῶν τέκνων καὶ τοῖς κυναρίοις βαλεῖν. ἡ δὲ 28  
ἀπεκρίθη καὶ λέγει αὐτῷ Ναί, Κύριε· καὶ τὰ  
κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης ἐσθίουσιν ἀπὸ  
τῶν ψιχίων τῶν παιδίων. καὶ εἶπεν αὐτῇ Διὰ 29  
τοῦτον τὸν λόγον ὑπαγε, ἐξελήλυθεν ἐκ τῆς  
θυγατρὸς σου τὸ δαιμόνιον. καὶ ἀπελθοῦσα εἰς 30  
τὸν οἶκον αὐτῆς εὗρεν τὸ παιδίον βεβλημένον  
ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθός.

19 (SR βρωματα.) 21.22 μοιχ., πορν., φον., κλ.  
24 Καὶ εκ. | μεθορια | SR<sup>1</sup> T. καὶ Σιδωνος | εἰς τὴν οικ.  
ἠδυννηθη 25 ακουσ. γαρ γ. 26 ἡν δε ἡ γυνη  
Συροφονισσα | εκβαλλη 27 ο δε Ιησους ειπεν αυτ.  
καλ. εστ. | βαλ. τ. κυν. 28 καὶ γαρ τα | εσθιει  
29 το δαιμ. εκ τ. θ. σ. 30 ευρ. το δ. εξ., καὶ τὴν  
θυγατερα βεβλημενην ἐπὶ τῆς κλινῆς

- Mt. 15, 29-31. 31 Καὶ πάλιν ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρον ἦλθεν  
διὰ Σιδωνος εἰς τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας
- 5, 22. 32 ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως. Καὶ φέρου-  
σιν αὐτῷ κωφὸν καὶ μογιάλον, καὶ παρακαλοῦσιν
- 4, 23. 33 αὐτὸν ἵνα ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν χεῖρα. καὶ ἀπολαβό-  
μενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ' ἰδίαν ἔβαλεν  
τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὕδατα αὐτοῦ καὶ
- 6, 41. Jn. 11, 41. 34 πτύσας ἤψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἀνα-  
βλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐστέναξεν, καὶ λέγει  
35 αὐτῷ Ἐφφαθά, ὃ ἐστὶν Διανοίχθητι. καὶ  
ἠνοιγῆσαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαί, καὶ εὐθὺς ἐλύθη ὁ  
δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς.
- 1, 43-45. 36 καὶ διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ λέγωσιν· ὅσον  
δὲ αὐτοῖς διεστέλλετο, αὐτοὶ μᾶλλον περισσό-  
τερον ἐκήρυσσον. καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσ-  
σοντο λέγοντες Καλῶς πάντα πεποιήκειν, καὶ  
τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν καὶ ἀλάλους λαλεῖν.
- 1-10: 8 Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις πάλιν πολλοῦ ὄχλου  
Mt. 15, 32-39. ὄντος καὶ μὴ ἐχόντων τί φάγωσιν, προσκαλεσά-  
μενος τοὺς μαθητὰς λέγει αὐτοῖς Ὁ Σπλαγχνίζομαι  
6, 34-44. ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμένουσίν  
μοι καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν· καὶ ἂν ἀπολύσω  
αὐτοὺς νήστευσι εἰς οἶκον αὐτῶν, ἐκλυθήσονται ἐν  
τῇ ὁδῷ· καὶ τινες αὐτῶν ἀπὸ μακρόθεν εἰσίν.  
καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι  
Πόθεν τούτους δυνήσεται τις ὧδε χορτάσαι ἄρτων  
ἐπ' ἑρημίας; καὶ ἡρώτα αὐτούς Πόσους ἔχετε  
ἄρτους; οἱ δὲ εἶπαν Ἑπτὰ. καὶ παραγγέλλει

31 Τυρ. καὶ Σιδωνος, ἦλθε πρὸς τ. 32 — καὶ 2<sup>ο</sup>  
35 εὐθεὺς διηνοιχθῆσαν | — εὐθὺς 36 εἰπωσιν |  
αὐτος αὐτ. | — αὐτοὶ 37 καὶ τοὺς αλ.  
VIII, 1 ημ., παμπολλοὺ | προσκ. ο ἱησοῦς | SR μαθ.  
αὐτοῦ 2 ἡμέρας 3 καὶ τιν.] τινες γὰρ | — ἀπο |  
ἡκουσι 4 — ὅτι 5 ἐπηρωτα | εἶπον 6 παρηγγεῖλε

τῷ ὄχλῳ ἀναπέσειν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ λαβὼν τοὺς  
 ἑπτὰ ἄρτους εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἐδίδον  
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἵνα παρατιθῶσιν, καὶ παρέ-  
 θηκαν τῷ ὄχλῳ. καὶ εἶχαν ἰχθύδια ὀλίγα· καὶ 7  
 εὐλόγησας αὐτὰ εἶπεν καὶ ταῦτα παρατιθέναι.  
 καὶ ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν περισ- 8  
 σείματα κλασμάτων ἑπτὰ σφυρίδας. ἦσαν δὲ 9  
 ὡς τετρακισχίλιοι. καὶ ἀπέλυσεν αὐτούς. Καὶ 10  
 εὐθὺς ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθητῶν  
 αὐτοῦ ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθά.

Dt. 28, 5.

Καὶ ἐξῆλθον οἱ Φαρισαῖοι καὶ ἤρξαντο συνζη- 11  
 τεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ  
 οὐρανοῦ, πειράζοντες αὐτόν. καὶ ἀναστενάξας 12  
 τῷ πνεύματι αὐτοῦ λέγει Τί ἡ γενεὰ αὕτη ζητεῖ  
 σημεῖον; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ δοθήσεται τῇ γενεᾷ  
 ταύτῃ σημεῖον. καὶ ἀφεὶς αὐτοὺς πάλιν ἐμβὰς 13  
 ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν. Καὶ ἐπελάθοντο 14  
 λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἓνα ἄρτον οὐκ εἶχον  
 μεθ' ἑαυτῶν ἐν τῷ πλοίῳ. καὶ διεστέλλετο 15  
 αὐτοῖς λέγων Ὁράτε, βλέπετε ἀπὸ τῆς ζύμης  
 τῶν Φαρισαίων καὶ τῆς ζύμης Ἑρῳδου. καὶ 16  
 διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους ὅτι ἄρτους οὐκ  
 ἔχουσιν. καὶ γινὺς λέγει αὐτοῖς Τί διαλογί- 17  
 ζεσθε ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; οὐπω νοεῖτε οὐδὲ  
 συνίετε; πεπωρωμένην ἔχετε τὴν καρδίαν ὑμῶν;  
 ὀφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε, καὶ ὦτα ἔχοντες οὐκ 18  
 ἀκούετε; καὶ οὐ μνημονεύετε, ὅτε τοὺς πέντε 19  
 ἄρτους ἔκλασα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους, πόσους

11-21:  
Mt. 16, 1-12  
Jn. 6, 30.Lk. 12, 1.  
3, 6.

6, 82.

Jer. 5, 21.  
Ezk. 12, 2.  
6, 41-44.

6 παραθῶσι 7 εἶχον | ευλ. εἶπε παραθεῖναι καὶ  
 αὐτα 8 εἶφαγ. δε 9 δε οἱ φαγοντες ως  
 10 ευθεως 12 σημ. ἐπιζητεῖ 13 εμβ. παλ. εἰς το  
 πλοῖον 16 SR<sup>t&m2</sup> ἀλλ. λεγοντες | SR<sup>m2</sup> Ὅτι ἀρτ.  
 R' ὅτι ἀρτ. | SR<sup>t&m2</sup> εχομεν 17 SR γν. ο Ἰησους |  
 ετι πεπ. 18 (SR μνημ.)

- κοφίνους κλασμάτων πλήρεις ἤρατε; λέγουσιν  
 6-9. 20 αὐτῷ Δώδεκα. ὅτε τοὺς ἑπτὰ εἰς τοὺς τετρα-  
 κισχιλίους, πόσων σπυρίδων πληρώματα κλασμά-  
 21 των ἤρατε; καὶ λέγουσιν Ἑπτὰ. καὶ ἔλεγεν  
 αὐτοῖς Οὐπω συνίετε;  
 6, 56. 22 Καὶ ἔρχονται εἰς Βηθσαϊδάν. Καὶ φέρουσιν  
 αὐτῷ τυφλόν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα αὐτοῦ  
 7, 32, 33. Jn. 9, 6. 23 ἄψῃται. καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυφλοῦ  
 ἐξήνεγκεν αὐτὸν ἔξω τῆς κώμης, καὶ πτύσας εἰς  
 24 τὰ ὄμματα αὐτοῦ, ἐπιθείς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἐπη-  
 25 ρώτα αὐτόν Εἴ τι βλέπεις; καὶ ἀναβλέψας  
 ἔλεγεν Βλέπω τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι ὡς δένδρα  
 26 ὁρῶ περιπατοῦντας. εἶτα πάλιν ἐπέθηκεν τὰς  
 χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ διέβλεψεν  
 καὶ ἀπεκατέστη, καὶ ἐνέβλεπεν τηλαυγῶς ἅπαντα.  
 7, 36. 26 καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς οἶκον αὐτοῦ λέγων  
 Μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς.
- 27-9, 1: 27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 Mt. 16, 13-28.  
 Lk. 9, 18-27.  
 εἰς τὰς κώμας Καισαρίας τῆς Φιλίππου· καὶ ἐν  
 τῇ ὁδῷ ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγων αὐ-  
 6, 15. 28 τοῖς Τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι; οἱ δὲ  
 εἶπαν αὐτῷ λέγοντες ὅτι Ἰωάννην τὸν Βαπτιστήν,  
 καὶ ἄλλοι Ἡλείαν, ἄλλοι δὲ ὅτι εἰς τῶν προφη-  
 Jn. 6, 67-69. 29 τῶν. καὶ αὐτὸς ἐπηρώτα αὐτοὺς Ὑμεῖς δὲ τίνα  
 με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ  
 9, 9. 30 Σὺ εἶ ὁ Χριστός. καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς ἵνα  
 31 μηδενὶ λέγουσιν περὶ αὐτοῦ. Καὶ ἤρξατο δι-

19 πλ. κλ. 20 SR οτε δε | οι δε ειπον | R+ αυτω  
 21 Πως ου 22 ερχεται 23 εξηγαγεν | ει τι βλεπει.  
 25 αυτ., και εποιησεν αυτον αναβλεψαι· και απο-  
 κατεσταθη, και ενεβλεψε | απαντας 26 εις τον οικ. |  
 εισελθ., μηδε ειπης τινι εν τη κωμη 28 απεκριθησαν,  
 Ιω. | δε ενα των 29 αυτ. λεγει αυτοις | αποκρ. δε

δάσκειν αὐτοὺς ὅτι δεῖ τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου  
πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ὑπὸ τῶν  
πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμμα-  
τέων καὶ ἀποκτανθῆναι καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας  
ἀναστῆναι· καὶ παρρησίᾳ τὸν λόγον ἐλάλει. 32  
καὶ προσλαβόμενος ὁ Πέτρος αὐτὸν ἤρξατο ἐπι-  
τιμᾶν αὐτῷ. ὁ δὲ ἐπιστραφεὶς καὶ ἰδὼν τοὺς 33  
μαθητὰς αὐτοῦ ἐπετίμησεν Πέτρῳ καὶ λέγει  
Ὑπαγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ, ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ  
τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ προσ- 34  
καλεσάμενος τὸν ὄχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ  
εἶπεν αὐτοῖς Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἔλθειν,  
ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν  
αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὃς γὰρ ἐὰν θέλῃ 35 Mt. 10, 39.  
τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ'  
ἂν ἀπολέσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ καὶ  
τοῦ εὐαγγελίου, σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελεῖ 36  
ἄνθρωπον κερδῆσαι τὸν κόσμον ὅλον καὶ ζημιω-  
θῆναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; τί γὰρ δοῖ ἄνθρωπος 37  
ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ὃς γὰρ ἐὰν ἐπ- 38 Mt. 10, 33.  
αισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ  
ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ Υἱὸς  
τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν, ὅταν  
ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν  
ἁγγέλων τῶν ἁγίων. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Ἀμὴν 9  
λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες ὧδε τῶν ἐστη-  
κότων οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν  
ἴδωσιν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν  
δυναμεί.

31 απο | - των 2° 3° 32 αυτ. ο Π. 33 τω  
Π., λεγων 34 Οστις 35 γαρ αν | δ' αν απολεση |  
οιτος σωσει 36 ωφελησει | εαν κερδηση | ζημιωθη  
37 η τι δωσει 38 γαρ αν  
ΙΧ, 1 των ωδε



2-13:

Mt. 17, 1-13.  
Lk. 9, 28-36.1, 11. 2 P. 1, 17.  
Dt. 18, 15.  
Ac. 3, 22.

9, 30.

Mnl. 4, 5.  
Is. 53, 2.Mt. 11, 14.  
1 K. 19, 2, 10.

2 Καὶ μετὰ ἡμέρας ἕξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς  
τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ  
ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν μό-  
3 νους. καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ  
τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο στίλβοντα λευκὰ λίαν,  
οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται οὕτως λευ-  
4 κᾶναι. καὶ ὤφθη αὐτοῖς Ἡλείας σὺν Μωϋσεί,  
5 καὶ ἦσαν συνλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ. καὶ ἀποκρι-  
θεὶς ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ Ῥαββεί, καλὸν  
ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι, καὶ ποιήσωμεν τρεῖς σκηνάς,  
6 σοὶ μίαν καὶ Μωϋσεί μίαν καὶ Ἡλείᾳ μίαν. οὐ  
γὰρ ᾔδει τί ἀποκριθῇ· ἔκφοβοι γὰρ ἐγένοντο.  
7 καὶ ἐγένετο νεφέλη ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς, καὶ  
ἐγένετο φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης Οὗτός ἐστιν ὁ  
8 Υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἀκούετε αὐτοῦ. καὶ ἐξά-  
πινα περιβλεψάμενοι οὐκέτι οὐδένα εἶδον ἀλλὰ  
9 τὸν Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἑαυτῶν. Καὶ καταβαι-  
νόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα  
μηδενὶ ἂ εἶδον διηγῇσονται, εἰ μὴ ὅταν ὁ Υἱὸς  
10 τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ. καὶ τὸν λόγον  
ἐκράτησαν πρὸς ἑαυτοὺς συνζητοῦντες τί ἐστὶν τὸ  
11 ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν λέ-  
γοντες Ὅτι λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι Ἡλείαν  
12 δεῖ ἔλθειν πρῶτον; ὁ δὲ ἔφη αὐτοῖς Ἡλείας μὲν  
ἐλθὼν πρῶτον ἀποκαθιστάνει πάντα· καὶ πῶς  
γέγραπται ἐπὶ τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πολλὰ  
13 πάθῃ καὶ ἐξουδενηθῇ; ἀλλὰ λέγω ὑμῖν ὅτι καὶ  
Ἡλείας ἐλήλυθεν, καὶ ἐποίησαν αὐτῷ ὅσα ἤθελον,  
καθὼς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.

2 μεθ' | τον Ιω. 3 λιαν ως χιων | — ουτως  
5 σκην. τρ. 6 τι λαληση· ησαν γαρ εκφ. 7 κ.  
ηλθε φ. | νεφ., λεγουσα | αυτ. ακ. 8 αλλα] R ει μη  
9 Καταβαιν. δε | απο | διηγ. α ειδ. 11 R<sup>t</sup> οτι  
Λεγουσιν 12 δε αποκριθεις ειπεν | αποκαθιστα |  
εξουδενωθη· 13 ηθελησαν

Καὶ ἐλθόντες πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶδον ὄχλον 14 **14-29:**  
πολὺν περὶ αὐτοὺς καὶ γραμματεῖς συνζητοῦντας **Mt. 17, 14-21.**  
πρὸς αὐτούς. καὶ εὐθὺς πᾶς ὁ ὄχλος ἰδόντες 15 **Lk. 9, 37-42.**  
αὐτὸν ἐξεθαμβήθησαν, καὶ προστρέχοντες ἡσπά-  
ζοντο αὐτόν. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς Τί συνζη- 16  
τεῖτε πρὸς αὐτούς; καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰς ἐκ τοῦ 17  
ὄχλου Διδάσκαλε, ἡνεγκα τὸν υἱόν μου πρὸς σέ,  
ἔχοντα πνεῦμα ἄλαλον· καὶ ὅπου ἔαν αὐτὸν κατα- 18  
λάβῃ, ῥήσσει αὐτόν, καὶ ἀφρίζει καὶ τρίζει τοὺς  
ὀδόντας καὶ ξηραίνεται· καὶ εἶπα τοῖς μαθηταῖς  
σου ἵνα αὐτὸ ἐκβάλωσιν, καὶ οὐκ ἴσχυσαν. ὁ δὲ 19  
ἀποκριθεὶς αὐτοῖς λέγει Ὁ γενεὰ ἄπιστος, ἕως  
πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν;  
φέρετε αὐτὸν πρὸς με. καὶ ἡνεγκαν αὐτὸν πρὸς 20  
αὐτόν. καὶ ἰδὼν αὐτὸν τὸ πνεῦμα εὐθὺς συν-  
εσπάραξεν αὐτόν, καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς ἐκυλίετο  
ἀφρίζων. καὶ ἐπηρώτησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ 21  
Πόσος χρόνος ἐστὶν ὡς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; ὁ δὲ  
εἶπεν Ἐκ παιδιόθεν· καὶ πολλάκις καὶ εἰς πῦρ 22  
αὐτὸν ἔβαλεν καὶ εἰς ὕδατα ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν·  
ἀλλ' εἴ τι δύνη, βοήθησον ἡμῖν σπλαγχνισθεὶς ἐφ'  
ἡμᾶς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ Τό Εἰ δύνη, 23 **11, 23.**  
πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι. εὐθὺς κράζας ὁ 24 **Lk. 17, 5.**  
πατὴρ τοῦ παιδίου ἔλεγεν Πιστεύω· βοήθει μου  
τῇ ἀπιστίᾳ. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει 25  
ὄχλος, ἐπετίμησεν τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ  
λέγων αὐτῷ Τὸ ἄλαλον καὶ κωφὸν πνεῦμα, ἐγὼ  
ἐπιτάσσω σοι, ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ καὶ μηκέτι εἰσέλ-

14 ελθων | ειδεν | συζ. αυτοις 15 ευθεως | ιδων  
αυτ. εξεθαμβηθη 16 επηρ. τους γραμματεις  
17 αποκριθεις εις | οχλ. ειπε 18 αν | οδ. αυτου |  
ειπον 19 αυτω 20 ευθεως το πνευμα εσπαραξεν  
21 - Εκ 22 αυτ. και εις π. | δυνασαι 23 δυνασαι  
πιστενσαι 24 και ευθεως | SR<sup>m</sup> παιδ. μετα δακρυων |  
Πιστ., κυριε 25 Το πν. το αλ. κ. κωφ. | σοι επιτ.

- 1, 26. 26 θης εἰς αὐτόν. καὶ κράξας καὶ πολλὰ σπαράξας  
ἐξῆλθεν· καὶ ἐγένετο ὡσεὶ νεκρός, ὥστε τοὺς  
27 πολλοὺς λέγειν ὅτι ἀπέθανεν. ὁ δὲ Ἰησοῦς κρα-  
τήσας τῆς χειρὸς αὐτοῦ ἤγειρεν αὐτόν, καὶ ἀνέστη.  
28 καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς οἶκον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
κατ' ἰδίαν ἐπηρώτων αὐτόν Ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἠδυνή-  
29 θημεν ἐκβαλεῖν αὐτό; καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τοῦτο  
τὸ γένος ἐν οὐδενὶ δύναται ἐξελεθεῖν εἰ μὴ ἐν  
προσευχῇ.
- 30-32:  
Mt. 17, 22, 23.  
Lk. 9, 43-45.  
Jn. 7, 1.  
8, 31; 10, 32-34. 30 Κἀκεῖθεν ἐξελθόντες παρεπορεύοντο διὰ τῆς  
31 Γαλιλαίας, καὶ οὐκ ἤθελεν ἵνα τις γνοῖ· ἐδίδασκεν  
γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι  
Ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας  
ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ ἀποκταν-  
I.k. 9, 45; 18, 34. 32 θεῖς μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστήσεται. οἱ δὲ  
ἠγνόουν τὸ ῥῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐτόν ἐπερω-  
τῆσαι.
- 33-50:  
Mt. 18, 1-9.  
Lk. 9, 46-50.  
Mt. 17, 24. 33 Καὶ ἦλθον εἰς Καφαρναούμ. Καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ  
γενόμενος ἐπηρώτα αὐτοὺς Τί ἐν τῇ ὁδῷ διελο-  
34 γίζεσθε; | οἱ δὲ ἐσιώπων· πρὸς ἀλλήλους γὰρ  
10, 44. 35 διελέχθησαν ἐν τῇ ὁδῷ τίς μείζων. καὶ καθίσας  
ἐφώνησεν τοὺς δώδεκα καὶ λέγει αὐτοῖς Εἴ τις  
θέλει πρῶτος εἶναι, ἔσται πάντων ἔσχατος καὶ  
10, 16. 36 πάντων διάκονος. καὶ λαβὼν παιδίον ἔστησεν  
αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὸ  
Mt. 10, 40.  
Jn. 13, 20. 37 εἶπεν αὐτοῖς Ὅς ἂν ἐν τῶν τοιούτων παιδίων  
δέξῃται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὅς  
ἂν ἐμὲ δέχῃται, οὐκ ἐμὲ δέχεται ἀλλὰ τὸν ἀπο-

26 κραξαν | σπαραξαν αυτον | — τους 27 κρατ.  
αυτον τ. χ., ηγ. 28 εἰσελθοντα αυτον | επηρ. αυτ. κ.  
ιδ. | (R<sup>1</sup> οτι Ημεῖς...αυτο.) 29 SR<sup>m</sup> πρ. και  
νηστεια 30 Και εκειθεν | γνω 31 τη τριτη  
ημερα 33 ηλθεν | οδ. προς εαυτους 37 εαν |  
εαν | δεξεται

στείλαντά με. Ἐφη αὐτῷ ὁ Ἰωάννης Διδάσ- 38 Nu. 11, 27. 28.  
καλε, εἰδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα  
δαιμόνια, ὃς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν, καὶ ἐκωλύομεν  
αὐτόν, ὅτι οὐκ ἠκολούθει ἡμῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς 39 1 Co. 12, 3.  
εἶπεν Μὴ κωλύετε αὐτόν· οὐδεὶς γάρ ἐστιν ὃς  
ποιήσει δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου καὶ δυνήσε-  
ται ταχὺ κακολογήσαί με· ὃς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ' 40 Mt. 12, 30.  
ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστιν. Ὃς γὰρ ἂν ποτίσῃ ὑμᾶς 41 Mt. 10, 42.  
ποτήριον ὕδατος ἐν ὀνόματι, ὅτι Χριστοῦ ἐστε,  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν  
αὐτοῦ. Καὶ ὃς ἂν σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν 42  
τούτων τῶν πιστευόντων, καλὸν ἐστιν αὐτῷ μᾶλ-  
λον εἰ περίκειται μύλος ὀνικὸς περὶ τὸν τράχηλον  
αὐτοῦ καὶ βέβληται εἰς τὴν θάλασσαν. Καὶ ἐὰν 43 Mt. 5, 30.  
σκανδαλίσῃ σε ἡ χεὶρ σου, ἀπόκοψον αὐτήν·  
καλὸν ἐστίν σε κυλλὸν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, ἢ  
τὰς δύο χεῖρας ἔχοντα ἀπελθεῖν εἰς τὴν γέενναν,  
εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον. καὶ ἐὰν ὁ πούς σου 45  
σκανδαλίζῃ σε, ἀπόκοψον αὐτόν· καλὸν ἐστίν σε  
εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλόν, ἢ τοὺς δύο πόδας  
ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν. καὶ ἐὰν ὁ 47 Mt. 5, 29.  
ὀφθαλμός σου σκανδαλίζῃ σε, ἔκβαλε αὐτόν·  
καλὸν σέ ἐστιν μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα  
βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν, ὅπου ὁ σκῶληξ αὐτῶν 48 Is. 66, 24.  
οὐ τελευτᾷ καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννεται. πᾶς γὰρ 49 Lv. 2, 13.  
πυρὶ ἀλισθῆσεται. καλὸν τὸ ἅλας· ἐὰν δὲ τὸ 50 Mt. 5, 13.  
Lk. 14, 34.  
Col. 4, 6.

38 Απεκριθὴ δε | Ἰω., λεγων | — εν | R — os ουκ ακολ.  
ημιν | εκωλυσαμεν | ακολουθει 41 εν τω ον. μου |  
— οτι 2ο 42 — τουτ. | SR<sup>i</sup> πιστ. εις εμε | λιθος μυλικος  
43 σκανδαλιζη | σοι εστ. | εις τ. ζ. εισελθ. 44.46 οπου  
ο σκωληξ αυτων ου τελευτα, και το πυρ ου σβεννυται.  
45 εστι σοι | γεεν., εις το πυρ το ασβεστον 47 σοι  
εστι | γεεν. του πυρος 49 SR<sup>m</sup> αλισθ., και πασα  
θυσια αλι αλισθησεται

## 9, 50—10, 14 Κατα Μαρκον

- ἄλλας ἄναλον γένηται, ἐν τίνι αὐτὸ ἀρτύσετε;  
 ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς ἄλα καὶ εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις.  
**1—12:** **10** Καὶ ἐκεῖθεν ἀναστὰς ἔρχεται εἰς τὰ ὄρια τῆς  
 Mt. 19, 1—9.  
 9, 33.  
 Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ συνπορεύον-  
 ται πάλιν ὄχλοι πρὸς αὐτόν, καὶ ὡς εἰώθει πάλιν  
 2 ἐδίδασκεν αὐτούς. Καὶ προσελθόντες Φαρισαῖοι  
 ἐπηρώτων αὐτὸν εἰ ἔξεστιν ἀνδρὶ γυναῖκα ἀπο-  
 3 λῦσαι, πειράζοντες αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν  
 Dt. 24, 1.  
 Mt. 5, 31, 32.  
 4 αὐτοῖς· Τί ὑμῖν ἐνετείλατο Μωϋσῆς; οἱ δὲ εἶπαν  
 Ἐπέτρεψεν Μωϋσῆς βιβλίον ἀποστασίου γράψαι  
 5 καὶ ἀπολῦσαι. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Πρὸς  
 Gn. 1, 27.  
 Gn. 2, 24.  
 6 τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἔγραψεν ὑμῖν τὴν ἐντο-  
 7 θῆλν ἐποίησεν αὐτούς· ἕνεκεν τούτου καταλείψει ἄν-  
 8 θρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ ἕσονται  
 οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν· ὥστε οὐκέτι εἰσὶν δύο ἀλλὰ  
 9 μία σάρξ. ὃ οὖν ὁ Θεὸς συνέζευξεν, ἄνθρωπος  
 10 μὴ χωριζέτω. καὶ εἰς τὴν οἰκίαν πάλιν οἱ μαθη-  
 Lk. 16, 18.  
 11 ταὶ περὶ τούτου ἐπηρώτων αὐτόν. καὶ λέγει αὐ-  
 τοῖς· Ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ  
 12 γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ' αὐτήν· καὶ ἐὰν αὕτη  
 ἀπολύσασα τὸν ἄνδρα αὐτῆς γαμήσῃ ἄλλον,  
 μοιχᾶται.  
**13—16:**  
 Mt. 19, 13—15.  
 Lk. 18, 15—17.  
 13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παιδία ἵνα αὐτῶν ἄψη-  
 14 ται· οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ἰδὼν δὲ  
 ὁ Ἰησοῦς ἠγανάκτησεν καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἀφετε  
 τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρὸς με, μὴ κωλύετε αὐτά·

50 αλα] αλας

X, 1 Κακειθεν | Ιουδ., δια του π. 2 οι Φ. επηρωτησαν  
 4 ειπον | Μωσης επετρ. 5 και αποκριθεις ο Ιησ.  
 6 αυτ. ο Θεος 7 SR<sup>t</sup> μητ. και προσκολληθησεται  
 προς την γυναικα αυτου (R αυτου) 10 εν τη οικια |  
 μαθ. αυτου π. του αυτου επηρωτησαν 11 εαν 12 εαν  
 γυνη απολυση | και γαμηθη αλλω 13 αψ. αυτ. | επε-  
 τιμων τοις προσφερουσιν 14 και μη

τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὃς ἂν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν 15 Mt. 18, 3.  
τοῦ Θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν.  
καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ κατευλόγει τιθεὶς τὰς 16 9, 36.  
χεῖρας ἐπ' αὐτά.

Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς ὁδὸν προσδρα- 17 17-31:  
μὼν εἰς καὶ γονυπετήσας αὐτὸν ἐπηρώτα αὐτόν Mt. 19, 16-30.  
Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσω ἵνα ζωὴν αἰώνιον Lk. 18, 18-30.  
κληρονομήσω; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ Τί με 18  
λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός.  
τὰς ἐντολὰς οἶδας Μὴ φονεύσης, Μὴ μοιχεύσης, 19 Ex. 20, 12-17.  
Μὴ κλέψῃς, Μὴ ψευδομαρτυρήσης, Μὴ ἀποστερή- Dt. 5, 16-20;  
σης, Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα. ὁ δὲ 20 24, 14.  
ἔφη αὐτῷ Διδάσκαλε, ταῦτα πάντα ἐφύλαξάμην  
ἐκ νεότητός μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐμβλέψας αὐτῷ 21 8, 34. Mt. 10, 38.  
ἡγάπησεν αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἐν σε ὑστερεῖ.  
ὑπάγε, ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ δὸς τοῖς πτωχοῖς,  
καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει  
μοι. ὁ δὲ στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ ἀπῆλθεν λυ- 22  
πούμενος, ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Καὶ 23  
περιβλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς λέγει τοῖς μαθηταῖς  
αὐτοῦ Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες  
εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελεύσονται. οἱ δὲ 24 1<sup>ος</sup> 10, 62, 10.  
μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ. ὁ 1<sup>ος</sup> 1<sup>ος</sup> 6, 17.  
δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποκριθεὶς λέγει αὐτοῖς Τέκνα,  
πῶς δύσκολόν ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ  
εἰσελθεῖν· εὐκοπώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τῆς 25  
τρυμαλιᾶς τῆς ραφίδος διελθεῖν ἢ πλοῦσιον εἰς  
τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. οἱ δὲ περισ- 26

15 εαν 16 αυτ., τιθ. τ. χ. επ αυτα, ηυλογει αυτα  
19 Μη μοιχ. μη φον. 20 δε αποκριθεις ειπεν αυτω  
21 "Εν σοι | R - τοις | μοι, αραι τον σταυρον 24 SR<sup>ε</sup>  
εστι τοις πεποιθотας επι (S + τοις) χρημασιν 25 R - της  
1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>

Gn. 18, 14.  
Job 42, 2.  
Zec. 8, 6 Lxx.

σὼς ἐξεπλήσσοντο λέγοντες πρὸς ἑαυτοὺς Καὶ  
27 τίς δύναται σωθῆναι; ἐμβλέψας αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς  
λέγει Παρὰ ἀνθρώποις ἀδύνατον, ἀλλ' οὐ παρὰ  
28 Θεῷ· πάντα γὰρ δυνατὰ παρὰ τῷ Θεῷ. Ἦρξατο  
λέγειν ὁ Πέτρος αὐτῷ Ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν  
29 πάντα καὶ ἠκολουθήκαμέν σοι. ἔφη ὁ Ἰησοῦς  
Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδεὶς ἐστὶν ὃς ἀφήκεν οἰκίαν  
ἢ ἀδελφούς ἢ ἀδελφὰς ἢ μητέρα ἢ πατέρα ἢ  
τέκνα ἢ ἀγροὺς ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ ἕνεκεν τοῦ εὐαγ-  
30 γελίου, ἐὰν μὴ λάβῃ ἑκατονταπλασίονα νῦν ἐν  
τῷ καιρῷ τούτῳ οἰκίας καὶ ἀδελφούς καὶ ἀδελφὰς  
καὶ μητέρας καὶ τέκνα καὶ ἀγροὺς μετὰ διωγμῶν,  
καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζῶν αἰώνιον.  
31 πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ οἱ ἔσχατοι  
πρῶτοι.

32-34:  
Mt. 20, 17-19.  
Lk. 18, 31-34.  
Jn. 11, 16. 55.  
9, 31.

32 Ἦσαν δὲ ἐν τῇ ὁδῷ ἀναβαίνοντες εἰς Ἱερο-  
σόλυμα, καὶ ἦν προάγων αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, καὶ  
ἐθαμβοῦντο, οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες ἐφοβοῦντο.  
καὶ παραλαβὼν πάλιν τοὺς δώδεκα ἤρξατο αὐτοῖς  
33 λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν, ὅτι Ἰδοὺ  
ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν-  
θρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς  
γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινούσιν αὐτὸν θανάτῳ  
34 καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν<sup>1</sup> καὶ ἐμ-  
παΐξουσιν αὐτῷ καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ καὶ μαστι-  
γώσουσιν αὐτὸν καὶ ἀποκτενοῦσιν, καὶ μετὰ τρεῖς  
ἡμέρας ἀναστήσεται.

26 εαυτους] R<sup>t</sup> αὐτον 27 εμβλ. δε | π. τω Θεω |  
δυν. εστι 28 Καὶ ηρξ. ο Π. λεγ. | ηκολουθησαμεν  
29 αποκριθεις δε ο Ιησ. ειπεν | η πατ., η μητ<sup>η</sup> η γυναικα |  
— ενεκεν 2<sup>ο</sup> 32 εθαμβ., και ακολ. 33 (εθνεσιν)  
S, R<sup>o</sup>) 34 κ. μαστ. αυτ., κ. εμπτ. αυτω | αποκτ. αυτον<sup>ο</sup>  
κ. τη τριτη ημερα

Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης οἱ υἱοὶ Ζεβεδαίου λέγοντες αὐτῷ Διδάσκαλε, θέλομεν ἵνα ὁ ἐὰν αἰτήσωμέν σε ποιήσης ἡμῖν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Τί θέλετέ με ποιήσω ὑμῖν; 36 οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Δὸς ἡμῖν ἵνα εἰς σου ἐκ δεξιῶν 37 καὶ εἰς ἐξ ἀριστερῶν καθίσωμεν ἐν τῇ δόξῃ σου. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Οὐκ οἶδατε τί αἰτεῖσθε. 38 14, 36. Lk. 12, 50. Ro. 6, 2. δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω, ἢ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; οἱ 39 Ac. 12, 2. Rev. 1, 9. δὲ εἶπαν αὐτῷ Δυνάμεθα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε· τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου ἢ ἐξ εὐωνύμων οὐκ 40 ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται. Καὶ 41 ἀκούσαντες οἱ δέκα ἤρξαντο ἀγανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. καὶ προσκαλεσάμενος 42 Lk. 22, 25—27. αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς Οἶδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως δὲ ἔστιν ἐν ὑμῖν· ἀλλ' ὅς ἂν 43 9, 35. θέλῃ μέγας γενέσθαι ἐν ὑμῖν, ἔσται ὑμῶν διάκονος, καὶ ὅς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος, 44 ἔσται πάντων δούλος· καὶ γὰρ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν- 45 θρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι ἀλλὰ διακονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱερειχώ. Καὶ ἐκπορευο- 46 46—52: Mt. 20, 29—34. Lk. 18, 35—43. μένου αὐτοῦ ἀπὸ Ἱερειχώ καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ ὄχλου ἱκανοῦ ὁ υἱὸς Τιμαίου Βαρτιμαῖος, τυφλὸς προσαίτης, ἐκάθητο παρὰ τὴν

35—αυτω 2<sup>ο</sup> | —σε 36 ποιησαι με 37 ειπον |  
 εις εκ δεξ. σου κ. εις εξ ευωνυμων σου 38 η] και  
 39 ειπον | Το μεν π. 40 η] και | ευων. μου  
 42 ο δε Ιησ. προσκ. 43 δε εσται | εαν | γεν. μεγ. |  
 διακ. υμ. 44 υμων γενεσθαι πρ. 46 —ο | Βαρτι-  
 μαιος ο τ. εκ. π. τ. οδ. προσαιτων



47 ὁδόν. καὶ ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζαρηνός  
 ἐστὶν ἤρξατο κράζειν καὶ λέγειν Υἱὲ Δαυεὶδ  
 48 Ἰησοῦ, ἐλέησόν με. καὶ ἐπετίμων αὐτῷ πολλοὶ  
 ἵνα σιωπήσῃ· ὁ δὲ πολλῶ μᾶλλον ἔκραζεν Υἱὲ  
 49 Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
 Φωνήσατε αὐτόν. καὶ φωνοῦσιν τὸν τυφλὸν  
 50 λέγοντες αὐτῷ Θάρσει, ἔγειρε, φωνεῖ σε. ὁ δὲ  
 ἀποβαλὼν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ ἀναπηδήσας ἦλθεν  
 51 πρὸς τὸν Ἰησοῦν. καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς  
 εἶπεν Τί σοι θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ τυφλὸς εἶπεν  
 52 αὐτῷ Ῥαββουνεΐ, ἵνα ἀναβλέψω. καὶ ὁ  
 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ Ὑπαγε, ἡ πίστις σου σέσω-  
 κέν σε. καὶ εὐθὺς ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθει  
 αὐτῷ ἐν τῇ ὁδῷ.

1—10: 11  
 Mt. 21, 1—9.  
 Lk. 19, 29—38.  
 Jn. 12, 12—16.

11 Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς Βηθ-  
 φαγὴ καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν,  
 2 ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ λέγει  
 αὐτοῖς Ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι  
 ὑμῶν, καὶ εὐθὺς εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν εὕρη-  
 3 σετε πῶλον δεδεμένον ἐφ' ὃν οὐδεὶς οὐπω ἀνθρώ-  
 14, 14. 3 πων ἐκάθισεν· λύσατε αὐτὸν καὶ φέρετε. καὶ  
 ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ Τί ποιεῖτε τοῦτο; εἶπατε Ὁ  
 Κύριος αὐτοῦ χρειαν ἔχει, καὶ εὐθὺς αὐτὸν ἀπο-  
 4 στέλλει πάλιν ὧδε. καὶ ἀπηλθον καὶ εὗρον  
 πῶλον δεδεμένον πρὸς θύραν ἔξω ἐπὶ τοῦ ἀμφ-  
 5 ὄδου, καὶ λύουσιν αὐτόν. καὶ τινες τῶν ἐκεῖ  
 ἐστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς Τί ποιεῖτε λύοντες τὸν

47 Ναζωραῖος | Ο υἱος 49 εἶπεν αὐτον φωνηθῆναι |  
 εγείραι 50 ἀναστας 51 απ. λέγει αὐτω ο Ἰησ.,  
 Τι θελ. ποι. σοι | SR Ραββονι 52 ο δε Ἰησ. | ευθεως |  
 ηκ. τω Ἰησου

XI, 1 Ἱερουσαλημ 2 ευθεως | — ουπω | κεκαθικε·  
 λυσαντες αυт. αγαγετε 3 Οτι ο | ευθεως | αποστελει  
 ωδε 4 απηλθ. δε | τον πωλ. | πρ. την θ.

πῶλον· οἱ δὲ εἶπαν αὐτοῖς καθὼς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· 6  
καὶ ἀφῆκαν αὐτούς. καὶ φέρουσιν τὸν πῶλον 7  
πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ τὰ  
ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐκάθισεν ἐπ' αὐτόν. καὶ 8  
πολλοὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν,  
ἄλλοι δὲ στιβάδας, κόψαντες ἐκ τῶν ἀγρῶν. καὶ 9 Pa. 118, 25, 26.  
οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον

Ὡσαννά·

Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου·

Εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία τοῦ πατρὸς 10  
ἡμῶν Δαβίδ·

Ὡσαννά ἐν τοῖς ὑψίστοις.

Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς τὸ ἱερὸν· καὶ 11 11-24:  
Mt. 21, 12-22.  
Lk. 19, 45-48.  
περιβλεψάμενος πάντα, ὅψ' ἤδη οὔσης τῆς ὥρας,  
ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.

Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βη- 12  
θανίας ἐπέιπασεν. καὶ ἰδὼν συκὴν ἀπὸ μακρόθεν 13 Lk. 3, 9; 13, 6-9.

ἔχουσιν φύλλα ἦλθεν εἰ ἄρα τι εὐρήσει ἐν αὐτῇ,  
καὶ ἔλθων ἐπ' αὐτὴν οὐδὲν εὔρεν εἰ μὴ φύλλα·  
ὁ γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν σύκων. καὶ ἀποκριθεὶς 14 20.  
εἶπεν αὐτῇ Μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ μηδεὶς  
καρπὸν φάγοι. καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

Ἐκεῖ καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα. Καὶ εἰσελθὼν 15 Jn. 2, 14-16.  
εἰς τὸ ἱερὸν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας  
καὶ τοὺς ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς  
τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν καὶ τὰς καθέδρας  
τῶν πωλούντων τὰς περιστερὰς κατέστρεψεν, καὶ 16

6 ειπον | καθ. ενετειλατο 7 ηγαγον | επεβαλον |  
εκ. επ αυτω 8 πολλοι δε | στοιβαδας εκοπτον εκ  
τ. δενδρων, και εστρωννυσον εις την οδον 9 εκρ.,  
λεγοντες 10 βασ. εν ονοματι Κυριου, τ. 11 Ιερ. ο  
Ιησους, και εις | οφιας 13 - απο | ευρ. τι | ου γαρ ην  
κ. σ. 14 απ. ο Ιησους | εκ σ. εις τ. αι. ουδεις  
15 εισελθ. ο Ιησους | -τους 2<sup>ο</sup>

- οὐκ ἤφειεν ἵνα τις διενέγκῃ σκευὸς διὰ τοῦ ἱεροῦ,  
 17 <sup>Is. 56, 7. Jer. 7, 11.</sup> καὶ ἐδίδασκεν καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Οὐ γέγραπται  
 ὅτι Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσιν  
 τοῖς ἔθνεσιν; ὑμεῖς δὲ πεποιήκατε αὐτὸν σπήλαιον  
 18 ληστῶν. καὶ ἤκουσαν οἱ ἄρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
 ματεῖς, καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσωσιν· ἐφο-  
 βοῦντο γὰρ αὐτόν, πᾶς γὰρ ὁ ὄχλος ἐξεπλήσσετο  
 19 ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ. Καὶ ὅταν ὁψὲ ἐγένετο,  
 14 20 ἐξεπορεύοντο ἔξω τῆς πόλεως. Καὶ παρα-  
 πορευόμενοι πρῶτ' εἶδον τὴν συκὴν ἐξηραμμένην  
 21 ἐκ ῥιζῶν. καὶ ἀναμνησθεὶς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ  
 Ῥαββεί, ἴδε ἡ συκὴ ἣν κατηράσω ἐξήρανται.  
 22 <sup>Jn. 14, 1.</sup> καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς Ἔχετε  
 23 <sup>Mt. 17, 20. Lk. 17, 6.</sup> πίστιν Θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν εἴπῃ τῷ  
 ὄρει τούτῳ Ἄρθῃτι καὶ βλήθῃτι εἰς τὴν θάλασ-  
 σαν, καὶ μὴ διακριθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἀλλὰ  
 24 <sup>Mt. 7, 7. Jn. 14, 13; 16, 23.</sup> πιστεύῃ ὅτι ὃ λαλεῖ γίνεται, ἔσται αὐτῷ. διὰ  
 τοῦτο λέγω ὑμῖν, πάντα ὅσα προσεύχεσθε καὶ  
 αἰτεῖσθε, πιστεύετε ὅτι ἐλάβετε, καὶ ἔσται ὑμῖν.  
 25 <sup>Mt. 5, 23.</sup> καὶ ὅταν στήκετε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι  
 ἔχετε κατὰ τινος, ἵνα καὶ ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν  
 26 <sup>Mt. 6, 14 15.</sup> τοῖς οὐρανοῖς ἀφῇ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν.  
 27—33: <sup>Mt. 21, 23—27. Lk. 20, 1—8.</sup> 27 Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ ἐν  
 τῷ ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ ἔρχονται πρὸς αὐτόν  
 οἱ ἄρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύ-  
 28 τεροι, καὶ ἔλεγον αὐτῷ Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα  
 ποιεῖς; ἢ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἵνα

16 (SR ἱερου.) 17 ἐδιδ., λεγων | ἐποιήσατε  
 18 οἱ γρ. κ. οἱ ἀρχ. | ἀπολεσουσιν | ὅτι πᾶς ὁ 19 ὅτε |  
 SR<sup>t</sup> ἐξεπορευετο 20 πρῶτ' παρ. 23 αμ. γαρ |  
 πιστευση | α λέγει | αὐτῷ ὁ εἰπῇ 24 ὅσα ἀν  
 προσευχομενοι αὐτ. | λαμβανετε 25 στηκητε  
 26 SR<sup>m</sup> εἰ δὲ υμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ υμῶν ὁ ἐν  
 τοῖς οὐρανοῖς ἀφήσει τὰ παραπτώματα υμῶν. 28 λε-  
 γουσιν | ἢ | και | τ. ἐξ. ταυτ. ἐδ.

ταῦτα ποιῆς; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Ἐπερω- 29  
 τήσω ὑμᾶς ἓνα λόγον, καὶ ἀποκρίθητέ μοι, καὶ  
 ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. τὸ βάπ- 30  
 τισμα τὸ Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν ἢ ἐξ ἀνθρώπων;  
 ἀποκρίθητέ μοι. <sup>1</sup> καὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς 31  
 λέγοντες Ἐὰν εἴπωμεν Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ Διὰ τί  
 οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἀλλὰ εἴπωμεν Ἐξ 32  
 ἀνθρώπων;—ἐφοβοῦντο τὸν ὄχλον· ἅπαντες γὰρ  
 εἶχον τὸν Ἰωάννην ὄντως ὅτι προφήτης ἦν. καὶ 33  
 ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ λέγουσιν Οὐκ οἶδαμεν.  
 καὶ ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν  
 ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. Καὶ ἤρξατο 12  
 αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λαλεῖν. ἀμπελῶνα ἀνθρω-  
 πος ἐφύτευσεν, καὶ περιέθηκεν φραγμὸν καὶ ὥρυξεν  
 ὑπολήνιον καὶ ᾠκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδετο  
 αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν. καὶ ἀπέ- 2  
 στειλεν πρὸς τοὺς γεωργοὺς τῷ καιρῷ δοῦλον,  
 ἵνα παρὰ τῶν γεωργῶν λάβῃ ἀπὸ τῶν καρπῶν  
 τοῦ ἀμπελῶνος· καὶ λαβόντες αὐτὸν ἔδειραν καὶ 3  
 ἀπέστειλαν κενόν. καὶ πάλιν ἀπέστειλεν πρὸς 4  
 αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον· κἀκείνον ἐκεφαλίωσαν καὶ  
 ἤτιμασαν. καὶ ἄλλον ἀπέστειλεν· κἀκείνον 5  
 ἀπέκτειναν, καὶ πολλοὺς ἄλλους, οὓς μὲν δέ-  
 ροντες, οὓς δὲ ἀποκτείνοντες. ἔτι ἓνα εἶχεν, 6  
 υἱὸν ἀγαπητόν· ἀπέστειλεν αὐτὸν ἔσχατον πρὸς  
 αὐτοὺς λέγων ὅτι Ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου.

1-12:  
 Mt. 21, 33-46.  
 Lk. 20, 9-19.  
 Is. 5, 1, 2.

29 ἀποκριθεὶς εἶπεν | υμ. καγω 30 —το 2<sup>ο</sup>  
 31 ἐλογίζοντο 32 ἀλλ' εαν | (SR<sup>i</sup> ἀνθρώπων,) |  
 SR τ. λαον | οτι οντως 33 λεγ. τω Ιησ. | ἀποκριθεὶς  
 λεγει

XII, 1 λεγειν | ἐφυτ. ἀνθρ. | ἐξεδото 2 του καρ-  
 που 3 οι δε λ. 4 λιθοβολησαντες ἐκεφαλαιωσαν, |  
 R ητιμησαν S απεστειλαν ητιμωμενον 5 και παλιν  
 ἀλλ. | τους | τους | ἀποκτεινοντες -6 ετι ουν ενα υ.  
 εχων αγ. αὐτου | και αυτ. πρ. αυτ. εσχ.

- 7 ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ πρὸς ἑαυτοὺς εἶπαν ὅτι  
 Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀποκτείνωμεν  
 8 αὐτόν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία. καὶ λα-  
 βόντες ἀπέκτειναν αὐτόν, καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω  
 9 τοῦ ἀμπελῶνος. τί ποιήσει ὁ κύριος τοῦ ἀμπε-  
 λῶνος; ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργούς,  
 10 καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. οὐδὲ τὴν  
 γραφὴν ταύτην ἀνέγνωτε  
 Δίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,  
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·  
 11 παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη,  
 καὶ ἔστιν θαυμαστή ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;  
 12 Καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι, καὶ ἐφοβήθησαν  
 τὸν ὄχλον· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν  
 παραβολὴν εἶπεν. καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.  
 13 Καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτόν τινὰς τῶν  
 Φαρισαίων καὶ τῶν Ἑρωδιανῶν ἵνα αὐτὸν ἀγρεύ-  
 14 σωσιν λόγῳ. καὶ ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ  
 Διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ καὶ οὐ μέλει  
 σοι περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον  
 ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ  
 διδάσκεις· ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ οὐ;  
 15 δῶμεν ἢ μὴ δῶμεν; ὁ δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὴν ὑπό-  
 κρισιν εἶπεν αὐτοῖς Τί με πειράζετε; φέρετέ μοι  
 16 δηνάριον ἵνα ἴδω. ὁ δὲ ἤνεγκαν. καὶ λέγει  
 αὐτοῖς Τίνος ἢ εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή;  
 17 οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Καίσαρος. ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 εἶπεν αὐτοῖς Τὰ Καίσαρος ἀπόδοτε Καίσαρι  
 καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ. καὶ ἐξεθαύμαζον  
 ἐπ' αὐτῷ.

13-17:  
 Mt. 22, 15-22.  
 Lk. 20, 20-26.  
 3, 6.

Ro. 13, 7.

7 ειπον πρ. εαυτ. 8 αυτ. απεκτ. | -αυτον 2º  
 9 SR τι ουν 14 οι δε ελθ. | κηνσ. K. δουν.  
 16 ειπον 17 και αποκριθεις ο Ιησ. | Αποδ. τα K. |  
 εθαυμασαν

Καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτόν, οἵτινες 18  
λέγουσιν ἀνάστασιν μὴ εἶναι, καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν  
λέγοντες Ἰδιόασκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν ἡμῖν ὅτι 19  
ἐάν τινος ἀδελφὸς ἀποθάνῃ καὶ καταλίπῃ γυναῖκα  
καὶ μὴ ἀφῇ τέκνον, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
τὴν γυναῖκα καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ  
αὐτοῦ. ἐπτα ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος 20  
ἔλαβεν γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων οὐκ ἀφῆκεν  
σπέρμα· καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπέθα- 21  
νεν μὴ καταλιπὼν σπέρμα· καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως·  
καὶ οἱ ἐπτα οὐκ ἀφῆκαν σπέρμα. ἔσχατον 22  
πάντων καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν. ἐν τῇ ἀναστάσει, 23  
ὅταν ἀναστῶσιν, τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή; οἱ  
γὰρ ἐπτα ἔσχον αὐτήν γυναῖκα. ἔφη αὐτοῖς ὁ 24  
Ἰησοῦς Οὐ διὰ τοῦτο πλανᾶσθε μὴ εἰδότες τὰς  
γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ; ὅταν γὰρ 25  
ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν, οὔτε γαμοῦσιν οὔτε γαμί-  
ζονται, ἀλλ' εἰσὶν ὡς ἄγγελοι ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
περὶ δὲ τῶν νεκρῶν ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ἀνέγνωτε 26  
ἐν τῇ βίβλῳ Μωϋσέως ἐπὶ τοῦ Βάτου πῶς εἶπεν  
αὐτῷ ὁ Θεὸς λέγων Ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ  
Θεὸς Ἰσαὰκ καὶ Θεὸς Ἰακώβ; οὐκ ἔστιν Θεὸς 27  
νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων. πολὺ πλανᾶσθε.

18-27:  
Mt. 22, 23-33.  
Lk. 20, 27-38.  
Dt. 25, 5, 6.  
Gn. 38, 8.

Ex. 3, 2, 6.  
Mt. 8, 11.  
Lk. 16, 22.

Καὶ προσελθὼν εἰς τῶν γραμματέων, ἀκούσας 28  
αὐτῶν συνζητούντων, εἰδὼς ὅτι καλῶς ἀπεκρίθη  
αὐτοῖς, ἐπηρώτησεν αὐτόν Ποία ἐστὶν ἐντολὴ  
πρώτη πάντων; ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς ὅτι Πρώτη 29

28-34:  
Mt. 22, 34-40.  
Lk. 20, 39, 40.  
Lk. 10, 25-28.

Dt. 6, 4, 5.

18 ἐπερωτησαν 19 κ. τεκνα μὴ ἀφῇ | S(R) γυν.  
αυτου 20 ἐπτα ουν 21 ἀπεθ., καὶ οὐδε αὐτος  
ἀφῆκε σπ. 22 καὶ ἐλαβον αὐτὴν οἱ ἐπτα, καὶ οὐκ |  
ἐσχατὴ π. ἀπεθ. καὶ ἡ γ. 23 τῇ ουν | R-, ὅταν  
ἀναστῶσιν, 24 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησ. εἶπεν αὐτ.  
25 γαμίζονται | ἀγγ. οἱ 26 τῆς βατου | ὡς | κ. ο |  
κ. ο 27 ὁ Θ. ν. | Θεὸς ζωντ.· ὑμεῖς ουν π. 28 αὐτ.  
ἀπεκρ. | πρ. πασων ἐντ. 29 ὁ δὲ Ἰησ. ἀπεκρ. αὐτω

- 30 **ἔστιν Ἰσραήλ, Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν Κύριος εἰς ἔστιν, καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου. δευτέρα αὕτη Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. μείζων τούτων ἄλλη ἐν-**  
 31 **τολή οὐκ ἔστιν. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς Καλῶς, Διδάσκαλε, ἐπ' ἀληθείας εἶπες ὅτι εἰς ἔστιν καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλην αὐτοῦ· καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν περισσότερόν ἐστιν πάν-**  
 32 **των τῶν ὀλοκαυτωμάτων καὶ θυσιῶν. καὶ ὁ Ἰησοῦς, ἰδὼν αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ Πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ Χριστὸς υἱὸς Δαυεὶδ ἔστιν; αὐτὸς Δαυεὶδ εἶπεν ἐν τῷ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ**  
 33 **Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου Κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποκάτω τῶν ποδῶν σου.**  
 34 **αὐτὸς Δαυεὶδ λέγει αὐτὸν Κύριον, καὶ πόθεν αὐτοῦ ἔστιν υἱός;**  
 35 **Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἤκουεν αὐτοῦ ἡδέως. Καὶ ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ ἔλεγεν Βλέπετε ἀπὸ τῶν**  
 36 **37 38**
- 38-40: **38** **Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἤκουεν αὐτοῦ ἡδέως. Καὶ ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ ἔλεγεν Βλέπετε ἀπὸ τῶν**

35-37:  
 Mt. 22, 41-46.  
 Lk. 20, 41-44.

Ps. 110, 1.  
 2 S. 23, 2.  
 Jn. 7, 42.

29 ἐστιν 1<sup>ο</sup>] πασων των εντολων | (R<sup>t</sup> ημων, R<sup>m</sup> ημων) 30 ισχ. σου. αὕτη πρωτη εντολη 31 και δευτ. ομοια αὕτη 32 ειπας | ἐστ. Θεος, και 33 συν., και ἐξ ὅλης της ψυχης, κ. | πλειον | και των θ. 35 νι. ἐστι Δ. 36 αυτ. γαρ | ο Κυρ. | SR<sup>t</sup> υποποδιον 37 αυτ. ουν | νι. αυτ. ἐστι 38 Και ἐλεγ. αυτοις εν τη διδ. αὕτ.

# Κατα Μαρκον 12, 38-13, 6

γραμματέων τῶν θελόντων ἐν στολαῖς περιπατεῖν  
καὶ ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς <sup>1</sup> καὶ πρωτοκαθ- 39  
εδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πρωτοκλισίας ἐν  
τοῖς δειπνοῖς· οἱ κατέσθοντες τὰς οἰκίας τῶν 40  
χρηρῶν καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι, οὐ-  
τοι λήμψονται περισσώτερον κρίμα. Καὶ 41 **41-44:**  
καθίσας κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου ἐθεώρει πῶς  
ὁ ὄχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον· καὶ  
πολλοὶ πλούσιοι ἔβαλλον πολλὰ· καὶ ἐλθοῦσα 42  
μία χήρα πτωχὴ ἔβαλεν λεπτὰ δύο, ὃ ἐστὶν κο-  
δράντης. καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς 43  
αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα  
αὕτη ἢ πτωχὴ πλείον πάντων ἔβαλεν τῶν βαλ-  
λόντων εἰς τὸ γαζοφυλάκιον· πάντες γὰρ ἐκ τοῦ 44 **2 Co. 8, 12.**  
περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον, αὕτη δὲ ἐκ τῆς  
ὑστερήσεως αὐτῆς πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν,  
ὅλον τὸν βίον αὐτῆς.

Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ λέγει 13 **Mt. 24, 1-4.**  
αὐτῷ εἰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ Διδάσκαλε, ἴδε  
ποταποὶ λίθοι καὶ ποταπαὶ οἰκοδομαί. καὶ ὁ 2  
Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ Βλέπεις ταύτας τὰς μεγάλας  
οἰκοδομάς; οὐ μὴ ἀφεθῇ λίθος ἐπὶ λίθον ὃς  
οὐ μὴ καταλυθῇ. Καὶ καθημένου αὐτοῦ εἰς 3  
τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἐπη-  
ρώτα αὐτὸν κατ' ἰδίαν Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ  
Ἰωάννης καὶ Ἀνδρέας <sup>1</sup> Εἰπόν ἡμῖν, πότε ταῦτα 4  
ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ ταῦτα συντε-  
λεῖσθαι πάντα; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἤρξατο λέγειν 5  
αὐτοῖς Βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. πολλοὶ 6

40 κατεσθιοντες 41 καθ. ο Ιησους 43 λεγει |  
βεβληκε | βαλοντων

XIII, 2 αποκριθεις ειπ. | R αφεθη ωδε | επι λιθω  
3 επηρωτων 4 Ειπε | παντα ταυτα συντ. 5 απο-  
κριθεις αυτ. ηρξ. λεγ. 6 πολ. γαρ



- ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντες ὅτι  
 7 Ἐγὼ εἰμι, καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. ὅταν δὲ  
 ἀκούσῃτε πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων, μὴ θρο-  
 8 εῖσθε· δεῖ γενέσθαι, ἀλλ' οὐπω τὸ τέλος. ἐγερθήσε-  
 9 ται γὰρ ἔθνος ἐπ' ἔθνος καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν.  
 ἔσονται σεισμοὶ κατὰ τόπους, ἔσονται λιμοί· ἀρχή  
 9 ὠδίνων ταῦτα. Βλέπετε δὲ ὑμεῖς ἑαυτοὺς· παρα-  
 δώσουσιν ὑμᾶς εἰς συνέδρια καὶ εἰς συναγωγὰς  
 10 δαρήσεσθε καὶ ἐπὶ ἡγεμόνων καὶ βασιλέων στα-  
 11 θήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. καὶ  
 εἰς πάντα τὰ ἔθνη πρῶτον δεῖ κηρυχθῆναι τὸ  
 εὐαγγέλιον. καὶ ὅταν ἄγωσιν ὑμᾶς παραδι-  
 δόντες, μὴ προμεριμνᾶτε τί λαλήσητε, ἀλλ' ὃ  
 ἔαν δοθῇ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῇ ᾠρᾷ, τοῦτο λαλεῖτε·  
 οὐ γάρ ἐστε ὑμεῖς οἱ λαλοῦντες ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα  
 12 τὸ Ἅγιον. καὶ παραδώσει ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς  
 θάνατον καὶ πατὴρ τέκνον, καὶ ἐπαναστήσονται  
 13 τέκνα ἐπὶ γονεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς· καὶ  
 ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά  
 μου· ὃ δὲ ὑπομένεις εἰς τέλος, οὗτος σωθήσεται.  
 14 Ὅταν δὲ ἴδῃτε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως ἑστη-  
 κότα ὅπου οὐ δεῖ, ὃ ἀναγινώσκων νοεῖτω, τότε οἱ  
 15 ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, ὃ ἐπὶ τοῦ  
 δώματος μὴ καταβάτω μηδὲ εἰσελθᾶτω τι ἄραι  
 16 ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, καὶ ὃ εἰς τὸν ἀγρὸν μὴ  
 ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω ἄραι τὸ ἱμάτιον  
 17 αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς  
 18 θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. προσεύ-

Is. 19, 2.  
2 Ch. 15, 6.

9—13:  
Mt. 10, 17—22.  
Lk. 21, 12—17.

16, 15.

Mic. 7, 6.

Jn. 15, 21.

Dn. 9, 27.  
Dn. 12, 4. 10.

7 δει γαρ 8 επι | και εσ. | και εσ. λιμ. και  
 παραχαι. αρχαι 9 SR παρ. γαρ 10 δει πρ.  
 11 οταν δε αγαγωσιν | λαλησ., μηδε μελετατε 12 παρ.  
 δε 14 ερ., το ρηθεν υπο Δανιηλ του προφητου,  
 εστως 15 ο δε | καταβ. εις την οικιαν, μ. εισελθετω  
 αραι τι 16 αγρ. ων

χεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται χειμῶνος· ἔσονται 19 Dn. 12, 1.  
Jl. 2, 2.  
γὰρ αἱ ἡμέραι ἐκείναι θλίψις, οἷα οὐ γέγονεν  
τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως ἣν ἔκτισεν ὁ Θεὸς ἕως  
τοῦ νῦν καὶ οὐ μὴ γένηται. καὶ εἰ μὴ ἐκολό- 20  
βωσεν Κύριος τὰς ἡμέρας, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα  
σάρξ· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐκλεκτοὺς οὓς ἐξελέξατο  
ἐκολόβωσεν τὰς ἡμέρας. καὶ τότε ἕάν τις ὑμῖν 21  
εἴπῃ "Ἴδε ὧδε ὁ Χριστός, "Ἴδε ἐκεῖ, μὴ πιστεύετε·  
ἐγερθήσονται δὲ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται 22 Dt. 13, 1.  
καὶ ποιήσουσιν σημεῖα καὶ τέρατα πρὸς τὸ ἀπο-  
πλανᾶν εἰ δυνατόν τοὺς ἐκλεκτούς. ὑμεῖς δὲ 23  
βλέπετε· προεῖρηκα ὑμῖν πάντα. Ἀλλὰ ἐν 24 Is. 13, 10.  
ἐκείναις ταῖς ἡμέραις μετὰ τὴν θλίψιν ἐκείνην  
ὁ ἥλιος σκοτισθῆσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ  
φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες ἔσονται ἐκ τοῦ οὐ- 25 Is. 34, 4.  
ρανοῦ πίπτοντες, καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς οὐρα-  
νοῖς σαλευθήσονται. καὶ τότε ὄψονται τὸν Υἱὸν 26 Dn. 7, 13.  
τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλαις μετὰ δυνά-  
μεως πολλῆς καὶ δόξης. καὶ τότε ἀποστελεῖ 27 Zec. 2, 6.  
Dt. 30, 4.  
Mt. 13, 41.  
τοὺς ἀγγέλους καὶ ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐ-  
τοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως  
ἄκρου οὐρανοῦ. Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε 28  
τὴν παραβολήν· ὅταν ἤδη ὁ κλάδος αὐτῆς ἀπα-  
λὸς γένηται καὶ ἐκφύῃ τὰ φύλλα, γινώσκετε  
ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν· οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν 29  
ἴδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστίν  
ἐπὶ θύραις. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρ- 30  
έλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη μέχρις οὗ ταῦτα πάντα γένη-

18 γεν. η φυγη υμων 19 ην] ης 20 Κυρ.  
εκολ. 21 S(R) Ιδου | SR η, Ιδου εκ. | πιστευσητε  
22 δε] SR γαρ | SR δωσουσι | και τους 23 SR ιδου,  
πρ. 24 Αλλ' | αστ. του ουρ. εσ. εκπιπτοντες 27 αγγ.  
αυτου 28 αυτ. ηδη ο κλ. 29 ταυτα ιδ. γιν.  
30 παντα ταυτα

## 13, 30-14, 5 Κατα Μαρκον

31 ται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ  
 32 λόγοι μου οὐ παρελεύσονται. Περὶ δὲ τῆς  
 ἡμέρας ἐκείνης ἢ τῆς ὥρας οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ  
 ἄγγελοι ἐν οὐρανῷ οὐδὲ ὁ Υἱός, εἰ μὴ ὁ Πατήρ.  
 33 Βλέπετε, ἀγρυπνεῖτε· οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ  
 Mt. 25, 14.  
 Lk. 19, 12. 34 καιρὸς ἐστίν. ὥς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφείς τὴν  
 οἰκίαν αὐτοῦ καὶ δούς τοῖς δούλοις αὐτοῦ τὴν  
 ἐξουσίαν, ἐκάστω τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ τῷ θυρωρῷ  
 Lk. 12, 38. 35 ἐνετείλατο ἵνα γρηγορῇ. γρηγορεῖτε οὖν· οὐκ  
 οἴδατε γὰρ πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται, ἢ  
 36 ὅψῃ ἢ μεσονύκτιον ἢ ἀλεκτοροφωνίας ἢ πρωΐ· μὴ  
 37 ἐλθὼν ἐξαίφνης εὗρῃ ὑμᾶς καθεύδοντας. ὁ δὲ  
 ὑμῖν λέγω, πᾶσιν λέγω, γρηγορεῖτε.

1. 2: 14 Ἦν δὲ τὸ πάσχα καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο  
 Mt. 26, 1-5.  
 Lk. 22, 1, 2. ἡμέρας. καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
 ματεῖς πῶς αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτεί-  
 2 νωσιν. ἔλεγον γάρ· Μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, μὴ ποτε  
 ἔσται θόρυβος τοῦ λαοῦ.

3-9: 3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ ἐν τῇ οἰκίᾳ  
 Mt. 26, 6-13.  
 Jn. 12, 1-8.  
 Lk. 7, 36. Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ ἦλθεν  
 γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου νάρδου πιστικῆς  
 πολυτελοῦς· συντρίψασα τὴν ἀλάβαστρον κατέ-  
 4 χεεν αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς. ἦσαν δέ τινες ἀγα-  
 νακτοῦντες πρὸς ἑαυτούς· Εἰς τί ἡ ἀπώλεια  
 5 αὕτη τοῦ μύρου γέγονεν; ἡδύνατο γὰρ τοῦτο τὸ  
 μύρον πραθῆναι ἐπάνω δηναρίων τριακοσίων καὶ  
 δοθῆναι τοῖς πτωχοῖς· καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῇ.

---

31 οὐ μὴ παρελθωσι 32 ἢ] καὶ | οἱ ἐν 33 SR<sup>t</sup>  
 αγρ. καὶ προσευχεσθε 34 καὶ ἐκ. 35 — ἡ 1<sup>ο</sup> |  
 μεσονυκτιον 37 α  
 XIV, 2 ἐλ. δε | θορ. ἐστ. 3 καὶ συντρ. το αλ. |  
 κατα τῆς 4 εαυτ., καὶ λεγοντες 5 — το μυρ. |  
 τριακ. δην.

ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν Ἀφετε αὐτήν· τί αὐτῇ 6  
 κόπους παρέχετε; καλὸν ἔργον ἡργάσατο ἐν ἐμοί.  
 πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, 7 Dt. 15, 11.  
 καὶ ὅταν θέλητε δύνασθε αὐτοῖς εὖ ποιῆσαι, ἐμέ  
 δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε. ὃ ἔσχεν ἐποίησεν· προέ- 8  
 λαβεν μυρίσαι τὸ σῶμά μου εἰς τὸν ἐνταφιασμόν.  
 ἄμην δὲ λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγ- 9  
 γέλιον εἰς ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη  
 λαληθήσεται εἰς μνημόσυνον αὐτῆς. Καὶ 10 10. 11 :  
 Ἰούδας Ἰσκαριώθ, ὁ εἰς τῶν δώδεκα, ἀπῆλθεν Mt. 26, 14-16.  
 πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς ἵνα αὐτὸν παραδοῖ αὐτοῖς. Lk. 22, 3-6.  
 οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρησαν καὶ ἐπηγγείλαντο 11  
 αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. καὶ ἐζήτηι πῶς αὐτὸν  
 εὐκαίρως παραδοῖ.

Καὶ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ 12 12-16 :  
 πάσχα ἔθνον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ Mt. 26, 17-19.  
 Ποῦ θέλεις ἀπελθόντες ἐτοιμάσωμεν ἵνα φάγῃς Lk. 22, 7-13.  
 τὸ πάσχα; καὶ ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν 13  
 αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτοῖς Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν,  
 καὶ ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος 14 11, 3.  
 βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ, καὶ ὅπου ἐὰν  
 εἰσέλθῃ εἰπάτε τῷ οἰκοδεσπότῃ ὅτι Ὁ Διδάσ-  
 καλος λέγει Ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμά μου, ὅπου  
 τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; καὶ 15  
 αὐτὸς ὑμῖν δείξει ἀνάγαιον μέγα ἐστρωμένον  
 ἑτοιμον· καὶ ἐκεῖ ἐτοιμάσατε ἡμῖν. καὶ ἐξῆλθον 16  
 οἱ μαθηταὶ καὶ ἦλθον εἰς τὴν πόλιν καὶ εὑρον  
 καθὼς εἶπεν αὐτοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.  
 Καὶ ὀψίας γενομένης ἔρχεται μετὰ τῶν δώδεκα. 17 17-25 :  
 Mt. 26, 20-29.  
 Lk. 22, 14-23.  
 Jn. 13, 21-26.

6 ειργασατο εις εμε 7 αυτους 8 ειχεν αυτη |  
 μου το σ. 9 -δε | αν | ευαγγ. τουτο 10 ο Ι. ο  
 Ισκαριωτης, εις | παραδω αυτον 11 ευκ. αυτ. παραδω  
 14-μου 1ο 15 ανωγειν | -και 2ο 16 μαθ.  
 αυτου

- 18 καὶ ἀνακειμένων αὐτῶν καὶ ἐσθιόντων ὁ Ἰησοῦς  
Ps. 41, 10. εἶπεν Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἐξ ὑμῶν παρα-  
19 δώσει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ. ἤρξαντο λυπεῖσθαι  
20 καὶ λέγειν αὐτῷ εἰς κατὰ εἰς Μῆτι ἐγώ; ὁ δὲ  
εἶπεν αὐτοῖς Εἰς τῶν δώδεκα, ὁ ἐμβαπτόμενος  
21 μετ' ἐμοῦ εἰς τὸ τρύβλιον. ὅτι ὁ μὲν Υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὑπάγει καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ·  
οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ ὁ Υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου παραδίδεται· καλὸν αὐτῷ εἰ οὐκ ἐγεν-  
1 Co. 11, 23-25. 22 νήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος. Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν  
λαβὼν ἄρτον εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐ-  
τοῖς καὶ εἶπεν Λάβετε· τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά  
23 μου. καὶ λαβὼν ποτήριον εὐχαριστήσας ἔδωκεν  
Ex. 24, 8.  
Zec. 9, 11. 24 αὐτοῖς, καὶ ἐπὶον ἐξ αὐτοῦ πάντες. καὶ εἶπεν  
αὐτοῖς Τοῦτό ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ  
25 ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι  
οὐκέτι οὐ μὴ πῖω ἐκ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου  
ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν  
26 τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλ-  
26-31:  
Mt. 26, 30-35.  
Lk. 22, 31-34, 38.  
Ps. 113-118.  
Zec. 13, 7. 27 θον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν. Καὶ λέγει αὐτοῖς  
ὁ Ἰησοῦς ὅτι Πάντες σκανδαλισθήσεσθε, ὅτι  
γέγραπται Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ τὰ πρόβατα  
16, 7. 28 διασκορπισθήσονται. ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐγερθῆναι  
29 με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν. ὁ δὲ Πέτρος  
ἔφη αὐτῷ Εἰ καὶ πάντες σκανδαλισθήσονται,  
Jn. 13, 38. 30 ἀλλ' οὐκ ἐγώ. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν  
λέγω σοι ὅτι σὺ σήμερον ταύτῃ τῇ νυκτὶ πρὶν ἢ

18 ειπ. ο Ιησ. 19 οι δε ηρξ. | καθ | εγω; και  
αλλος, Μητι εγω; 20 αποκριθεις ειπ. | εκ των  
21 - οτι | S(R) καλ. ην 22 λαβ. ο Ιησους | Λαβ.,  
φαγετε 23 το ποτ. 24 μου, το | SR<sup>m</sup> της καινης  
διαθ. | το περι πολλων εκχυννομενον 25 γεννηματος  
27 σκανδ. εν εμοι εν τη νυκτι ταυτη | διασκορπισθησεται  
τα πρ. 29 Και ει 30 - συ | εν τη ν. ταυτη

δις ἀλέκτορα φωνῆσαι τρίς με ἀπαρνήσῃ. ὁ δὲ 31 Jn. 11, 16.  
ἐκπερισσῶς ἐλάλει Ἐὰν δέῃ με συναποθανεῖν  
σοι, οὐ μὴ σε ἀπαρνήσομαι. ὡσαύτως δὲ καὶ  
πάντες ἔλεγον.

Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον οὗ τὸ ὄνομα Γεθση- 32 32—42:  
μανεῖ, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Καθίσατε Mt. 26, 36—46.  
ὥδε ἕως προσεύξωμαι. καὶ παραλαμβάνει τὸν 33 Lk. 22, 40—46.  
Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ τὸν Ἰωάννην μετ' Jn. 18, 1.  
αὐτοῦ, καὶ ἤρξατο ἐκθαμβεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν,  
καὶ λέγει αὐτοῖς Περιλυπός ἐστιν ἡ ψυχὴ μου ἕως 34 Jn. 12, 27.  
θανάτου· μείνατε ὥδε καὶ γρηγορεῖτε. καὶ προ- Ps. 43, 5.  
ελθὼν μικρὸν ἐπιπτεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ προσηύ- 35  
χετο ἵνα εἰ δυνατόν ἐστιν παρέλθῃ ἀπ' αὐτοῦ ἡ  
ὥρα, καὶ ἔλεγεν Ἀββὰ ὁ Πατήρ, πάντα δυνατά 36 10, 38.  
σοι· παρένεγκε τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· ἀλλ'  
οὐ τί ἐγὼ θέλω ἀλλὰ τί σύ. καὶ ἔρχεται καὶ 37  
εὐρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ  
Σίμων, καθεύδεις; οὐκ ἴσχυσας μίαν ὥραν γρη-  
γορήσαι; γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ 38  
ἐλθῇτε εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον,  
ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής. καὶ πάλιν ἀπελθὼν προσ- 39  
ῆξάτο τὸν αὐτὸν λόγον εἰπών. καὶ πάλιν 40  
ἐλθὼν εὗρεν αὐτοὺς καθεύδοντας, ἦσαν γὰρ αὐτῶν  
οἱ ὀφθαλμοὶ καταβαρυνόμενοι, καὶ οὐκ ᾔδεισαν  
τί ἀποκριθῶσιν αὐτῷ. καὶ ἔρχεται τὸ τρίτον καὶ 41  
λέγει αὐτοῖς Καθεύδετε τὸ λοιπὸν καὶ ἀνα-  
παύεσθε· ἀπέχει· ἦλθεν ἡ ὥρα, ἰδοὺ παραδίδοται  
ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἀμαρ-

30 απαρν. με 31 εκ περισσου ελεγε μαλλον |  
με δεη 32 Γεθσημανῇ 33 και Ιω. μεθ εαυτου  
35 επεσεν 36 απ ε. τουτο 38 (R<sup>m</sup> γρηγορειτε,  
και προσευχεσθε ινα) | SR εισελθητε 40 και υποστρε-  
ψας ευρ. αυτ. παλ. καθ. | οι οφθ. αυτ. βεβαρηνενοι |  
αυτω αποκρ.

Jn. 14, 31. 42 τωλῶν. ἐγείρεσθε, ἄγωμεν· ἰδοὺ ὁ παραδιδούς

43-54:

Mt. 26, 47-58.  
Lk. 22, 47-55.  
Jn. 18, 2-18.

43 με ἡγγικεν. Καὶ εὐθὺς ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος

παραγίνεται ὁ Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα, καὶ μετ'

αὐτοῦ ὄχλος μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων παρὰ τῶν

ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ τῶν πρεσ-

44 βυτέρων. δεδώκει δὲ ὁ παραδιδούς αὐτὸν σύσ-

σημον αὐτοῖς λέγων "Ὁν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστιν·

45 κρατήσατε αὐτὸν καὶ ἀπάγετε ἀσφαλῶς. καὶ

ἐλθὼν εὐθὺς προσελθὼν αὐτῷ λέγει "Ραββεῖ,

46 καὶ κατεφίλησεν αὐτόν· οἱ δὲ ἐπέβαλαν τὰς

47 χεῖρας αὐτῷ καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. εἰς δέ τις

τῶν παρεστηκότων σπασάμενος τὴν μάχαιραν

ἔπαισεν τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως καὶ ἀφείλεν

48 αὐτοῦ τὸ ὠτάριον. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν

αὐτοῖς "Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν

49 καὶ ξύλων συλλαβεῖν με· καθ' ἡμέραν ἤμην πρὸς

ὑμᾶς ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ

50 με· ἀλλ' ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαί. καὶ

51 ἀφέντες αὐτὸν ἔφυγον πάντες. Καὶ νεανίσκος

τις συνηκολούθει αὐτῷ περιβεβλημένος σινδόνα

52 ἐπὶ γυμνοῦ, καὶ κρατοῦσιν αὐτόν· ὁ δὲ κατα-

λιπὼν τὴν σινδόνα γυμνὸς ἔφυγεν.

53 Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τὸν ἀρχιερέα,

καὶ συνέρχονται πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσ-

54 βύτεροι καὶ οἱ γραμματεῖς. καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ

μακρόθεν ἠκολούθησεν αὐτῷ ἕως ἔσω εἰς τὴν αὐ-

λὴν τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἦν συγκαθήμενος μετὰ τῶν

55 ὑπηρετῶν καὶ θερμαινόμενος πρὸς τὸ φῶς. Οἱ

55-65:

Mt. 26, 59-68.  
Lk. 22, 63-71.  
Jn. 18, 19-24.

43 ευθεως (it. 45) | - ο | εις ων | οχλ. πολυς  
44 απαγαγετε 45 Ραββι, ραββι 46 επεβαλον  
επ αυτον τ. χ. αυτων 47 ωτιον 48 εξηλθετε |  
(SR με;) 50 παντ. εφυγ. 51 εις τις ν. ηκολουθει |  
αυτ. οι νεανισκοι 52 εφ. απ αυτων 53 SR  
συνερχ. αυτω

δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτουν κατὰ  
 τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν εἰς τὸ θανατώσαι αὐτόν,  
 καὶ οὐχ ἠύρισκον· πολλοὶ γὰρ ἐψευδομαρτύρουν 56  
 κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν. καὶ 57  
 τινες ἀναστάντες ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ λέ-  
 γοντες ὅτι Ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος ὅτι 58 Jn. 2, 19; 4, 21. 23.  
 Ἐγὼ καταλύσω τὸν ναὸν τούτον τὸν χειροποίητον  
 καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἄλλον ἀχειροποίητον οἰκο-  
 δομήσω. καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση ἦν ἡ μαρτυρία αὐ- 59  
 τῶν. καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἰς μέσον ἐπηρώ- 60  
 τησεν τὸν Ἰησοῦν λέγων Οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; τί  
 οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν; ὁ δὲ ἐσιώπα καὶ 61 15, 5. Is. 53, 7.  
 οὐκ ἀπεκρίνατο οὐδέν. πάλιν ὁ ἀρχιερεὺς ἐπη-  
 ρώτα αὐτὸν καὶ λέγει αὐτῷ Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ  
 Υἱὸς τοῦ Εὐλογητοῦ; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν Ἐγὼ 62 Dn. 7, 13.  
 εἰμι, καὶ ὤψεσθε τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν  
 καθήμενον τῆς δυνάμεως καὶ ἐρχόμενον μετὰ τῶν  
 νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. ὁ δὲ ἀρχιερεὺς διαρρήξας 63  
 τοὺς χιτῶνας αὐτοῦ λέγει Τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν  
 μαρτύρων; ἡκούσατε τῆς βλασφημίας· τί ὑμῖν 64 Jn. 19, 7.  
 φαίνεται; οἱ δὲ πάντες κατέκριναν αὐτὸν ἔνοχον  
 εἶναι θανάτου. Καὶ ἥρξαντό τινες ἐμπτύειν αὐτῷ 65  
 καὶ περικαλύπτειν αὐτοῦ τὸ πρόσωπον καὶ κολα-  
 φίζειν αὐτὸν καὶ λέγειν αὐτῷ Προφήτευσον, καὶ  
 οἱ ὑπηρέται ῥαπίσμασιν αὐτὸν ἔλαβον. Καὶ 66  
 ὄντος τοῦ Πέτρου κάτω ἐν τῇ αὐλῇ ἔρχεται μία  
 τῶν παιδισκῶν τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἰδοῦσα τὸν 67  
 Πέτρον θερμαινόμενον ἐμβλέψασα αὐτῷ λέγει  
 Καὶ σὺ μετὰ τοῦ Ναζαρηνοῦ ἦσθα τοῦ Ἰησοῦ.

66-72:  
 Mt. 26, 69-75.  
 Lk. 22, 56-62.  
 Jn. 18, 17. 25-27.

55 ευρισκον 60 εις το μ. 61 και ουδεν  
 απεκρ. 62 καθ. εκ δεξ. 64 ειναι ενοχ. 65 το  
 πρ. αυτ. | εβαλλον 66 εν τ. αυ. κατω 67 Ν.  
 Ιησου ησθα



# 14, 68-15, 7 Κατα Μαρκον

- 68 ὁ δὲ ἠρνήσατο λέγων Οὐτε οἶδα οὔτε ἐπίσταμαι  
 σὺ τί λέγεις. καὶ ἐξῆλθεν ἔξω εἰς τὸ προαύλιον·  
 69 καὶ ἡ παιδίσκη ἰδοῦσα αὐτὸν ἤρξατο πάλιν λέ-  
 γειν τοῖς παρεστῶσιν ὅτι Οὗτος ἐξ αὐτῶν ἐστίν.  
 70 ὁ δὲ πάλιν ἠρνεῖτο. καὶ μετὰ μικρὸν πάλιν  
 οἱ παρεστῶτες ἔλεγον τῷ Πέτρῳ Ἀληθῶς ἐξ  
 71 αὐτῶν εἶ· καὶ γὰρ Γαλιλαῖος εἶ. ὁ δὲ ἤρξατο  
 ἀναθεματίζειν καὶ ὀμνύναι ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄν-  
 30. 72 θρωπον τοῦτον ὃν λέγετε. καὶ εὐθὺς ἐκ δευτέρου  
 ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ἀνεμνήσθη ὁ Πέτρος τὸ  
 ῥῆμα ὡς εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Πρὶν ἀλέκτορα  
 δις φωνῆσαι τρίς με ἀπαρνήσῃ· καὶ ἐπιβαλὼν  
 ἐκλαiven.  
 15 Καὶ εὐθὺς πρῶτὸ συμβούλιον ἐτοιμάσαντες οἱ  
 ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ γραμματέων  
 καὶ ὅλον τὸ συνέδριον, δῆσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπή-  
 2 νεγκαν καὶ παρέδωκαν Πειλάτῳ. καὶ ἐπηρώ-  
 τησεν αὐτὸν ὁ Πειλάτος Σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς τῶν  
 Ἰουδαίων; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγει Σὺ λέγεις.  
 3 καὶ κατηγοροῦν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς πολλά.  
 4 ὁ δὲ Πειλάτος πάλιν ἐπηρώτα αὐτὸν λέγων Οὐκ  
 5 ἀποκρίνῃ οὐδέν; ἴδε πόσα σου κατηγοροῦσιν. ὁ  
 δὲ Ἰησοῦς οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε θαυμάζειν  
 6 τὸν Πειλάτον. Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυνεν αὐτοῖς  
 7 ἓνα δέσμιον ὃν παρητοῦντο. ἦν δὲ ὁ λεγόμενος  
 Βαραββᾶς μετὰ τῶν στασιαστῶν δεδεμένος, οἷ-

Mt. 27, 1-2.  
 Lk. 22, 66; 23, 1.  
 Jn. 18, 28.

2-19:  
 Mt. 27, 11-30.  
 Lk. 23, 2-25.  
 Jn. 18, 28-19, 16.

14, 61. Is. 53, 7.

68 Ουκ οἶδα, ουδε | (R<sup>m</sup> ἐπισταμαι· συ τι λεγεις;) | τι  
 συ | SR<sup>e</sup> προαυλ.· καὶ ἀλεκτωρ ἐφώνησε 69 παλ.  
 ῥξ· | παρεστηκοσιν 70 εἰ 2<sup>o</sup>]+καὶ ἡ λαλία σου  
 ομοιαζει 71 ομνυνει 72-εὐθυς | του ρηματος  
 ου | φων. δις, απ. με τρ.  
 XV, 1 εὐθεως ἐπὶ το πρ. | S(R) συμβ. ποιησαντες |  
 τω Π. 2 εἶπεν αὐτω 4 ἐπηρωτησεν | καταμαρτυ-  
 ρουσιν 6 ονπερ ητουντο 7 συστασιαστων

τινες ἐν τῇ στάσει φόνον πεποιήκεισαν. καὶ 8  
 ἀναβὰς ὁ ὄχλος ἤρξατο αἰτεῖσθαι καθὼς ἐποίει  
 αὐτοῖς. ὁ δὲ Πειλᾶτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων 9  
 Θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν Βασιλέα τῶν Ἰου-  
 δαίων; ἐγίνωσκεν γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παραδεδώ- 10  
 κεισαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς 11  
 ἀνέσεισαν τὸν ὄχλον ἵνα μᾶλλον τὸν Βαραββᾶν  
 ἀπολύσῃ αὐτοῖς. ὁ δὲ Πειλᾶτος πάλιν ἀπο- 12  
 κριθεὶς ἔλεγεν αὐτοῖς Τί οὖν ποιήσω ὃν λέγετε  
 τὸν Βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; οἱ δὲ πάλιν ἔκραξαν 13  
 Σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ Πειλᾶτος ἔλεγεν αὐτοῖς 14  
 Τί γὰρ ἐποίησεν κακόν; οἱ δὲ περισσῶς ἔκραξαν  
 Σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ Πειλᾶτος βουλόμενος 15  
 τῷ ὄχλῳ τὸ ἱκανὸν ποιῆσαι ἀπέλυσεν αὐτοῖς  
 τὸν Βαραββᾶν, καὶ παρέδωκεν τὸν Ἰησοῦν φρα-  
 γελλώσας ἵνα σταυρωθῇ.

Jn. 11, 48; 12, 19.  
 Mt. 21, 38.

Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω τῆς 16  
 αὐλῆς, ὃ ἐστὶν Πραιτώριον, καὶ συναλοῦσιν  
 ὅλην τὴν σπεῖραν. καὶ ἐνδιδύσκουσιν αὐτὸν 17  
 πορφύραν καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες  
 ἀκάνθινον στέφανον· καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι 18  
 αὐτόν Χαῖρε, Βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἔτυπ- 19  
 τον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν καλάμῳ καὶ ἐνέπτυνον  
 αὐτῷ, καὶ τιθέντες τὰ γόνατα προσεκύνουν αὐτῷ.  
 καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν 20  
 πορφύραν καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ.  
 Καὶ ἐξάγουσιν αὐτὸν ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν.  
 καὶ ἀγγαρεύουσιν παράγοντά τινα Σίμωνα Κυρη- 21  
 ναῖον ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα Ἀλεξάν-  
 δρου καὶ Ρούφου, ἵνα ἄρῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ.

20-41:  
 Mt. 27, 31-56.  
 Lk. 23, 26-49.  
 Jn. 19, 16-20.

Ro. 16, 13.

8 αναβοησας | αει επ. 12 αποκρ. παλ. ειπεν |  
 ουν θελετε | -τον 14 κακ. εποι. | περισσοτερως  
 17 ενδυνουσιν 20 αυτου] τα ιδια

- 22 καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ τὸν Γολγοθᾶν τόπον, ὃ  
 Ps. 69, 21. 23 ἔστιν μεθερμηνευόμενος Κρανίου τόπος. καὶ  
 ἐδίδουν αὐτῷ ἐσμυρνισμένον οἶνον· ὃς δὲ οὐκ  
 Ps. 22, 18. 24 ἔλαβεν. καὶ σταυροῦσιν αὐτόν, καὶ διαμερίζονται  
 τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον ἐπ' αὐτὰ τίς  
 25 τί ἄρῃ. ἦν δὲ ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν.  
 26 καὶ ἦν ἡ ἐπιγραφὴ τῆς αἰτίας αὐτοῦ ἐπιγεγραμ-  
 μένη Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.  
 27 Καὶ σὺν αὐτῷ σταυροῦσιν δύο ληστές, ἓνα ἐκ  
 Ps. 22, 7; 109, 25. 29 δεξιῶν καὶ ἓνα ἐξ εὐωνύμων αὐτοῦ. Καὶ οἱ  
 14, 38. παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν κινούμεντες  
 τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ λέγοντες Οὐὰ ὁ κατα-  
 λύνων τὸν ναὸν καὶ οἰκοδομῶν ἐν τρισὶν ἡμέραις,  
 30 σῶσον σεαυτὸν καταβὰς ἀπὸ τοῦ σταυροῦ.  
 31 ὁμοίως καὶ οἱ ἄρχιερεῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλή-  
 λους μετὰ τῶν γραμματέων ἔλεγον Ὑλλους  
 Mt. 16, 1. 4. 32 ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι· ὁ Χριστὸς  
 ὁ Βασιλεὺς Ἰσραὴλ καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ  
 σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν. καὶ οἱ  
 συνεσταυρωμένοι σὺν αὐτῷ ὠνείδιζον αὐτόν.  
 Am. 8, 9. 33 Καὶ γενομένης ὥρας ἕκτης σκότος ἐγένετο ἐφ'  
 Ps. 22, 1. 34 ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἑνάτης. καὶ τῇ ἐνάτῃ  
 ὥρᾳ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ Ἐλωὶ  
 Ἐλωὶ λαμὰ σαβαχθανεὶ; ὃ ἔστιν μεθερ-  
 μηνευόμενον Ὁ Θεὸς μου ὁ Θεὸς μου, εἰς τί  
 35 ἐγκατέλιπές με; καὶ τινες τῶν παρεστηκότων  
 Ps. 69, 21. 36 ἀκούσαντες ἔλεγον Ἴδε Ἠλείαν φωνεῖ. δραμῶν

22 ἐπὶ Γολγοθᾶ | μεθερμηνευομενον 23 αὐτῷ  
 πιειν | ο δε 24 σταυρωσαντες αὐτ., διεμεριζον  
 28 SR<sup>m</sup> καὶ ἐπληρωθῇ ἡ γραφὴ ἡ λεγουσα, Καὶ μετὰ  
 ανομων ἐλογισθῇ. 29 καὶ ἐν τρ. ημ. οικ. 30 καὶ καταβα  
 31 δε καὶ | (R<sup>m</sup> σωσαι;) 32 τοῦ Ἰσ. | —συν 33 Γεν.  
 δε 34 τῇ ὥρᾳ τῇ ἐνν. | μεγ., λεγων, | λαμμὰ | με  
 εγκ. 35 S(R) Ἰδου

δέ τις γεμίσας σπόγγον ὄξους περιθεῖς καλάμῳ  
ἐπότιζεν αὐτόν, λέγων Ἐφθε ἴδωμεν εἰ ἔρχεται  
Ἡλείας καθελεῖν αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀφείς 37  
φωνὴν μεγάλην ἐξέπνευσεν. Καὶ τὸ καταπέ- 38  
τασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς δύο ἀπ' ἄνωθεν ἕως  
κάτω. Ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ παρεστηκὼς ἐξ 39  
ἐναντίας αὐτοῦ ὅτι οὕτως ἐξέπνευσεν, εἶπεν Ἀλη-  
θῶς οὗτος ὁ ἄνθρωπος Υἱὸς Θεοῦ ἦν. Ἦσαν 40 Lk. 8, 2, 3.  
δὲ καὶ γυναῖκες ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, ἐν αἷς  
καὶ Μαρία ἡ Μαгдаληνὴ καὶ Μαρία ἡ Ἰακώβου  
τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσήτος μήτηρ καὶ Σαλώμη, αἱ 41  
ὅτε ἦν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ ἠκολούθουν αὐτῷ καὶ διη-  
κόνουν αὐτῷ, καὶ ἄλλαι πολλαὶ αἱ συναναβᾶσαι  
αὐτῷ εἰς Ἱεροσόλυμα.

Καὶ ἤδη ὀψίας γενομένης, ἐπεὶ ἦν Παρα- 42 **42-47:**  
σκευή, ὃ ἐστὶν προσάββατον, ἔλθων Ἰωσήφ 43 Mt. 27, 57-61.  
ὁ ἀπὸ Ἀριμαθαίας, εὐσχήμων βουλευτής, ὃς καὶ Lk. 23, 50-55.  
αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, Jn. 19, 38-42.  
τολμήσας εἰσῆλθεν πρὸς τὸν Πειλᾶτον καὶ ᾔτη-  
σατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πειλᾶτος 44  
ἐθαύμασεν εἰ ἤδη τέθνηκεν, καὶ προσκαλεσάμενος  
τὸν κεντυρίωνα ἐπηρώτησεν αὐτόν εἰ πάλαι ἀπέ-  
θανεν· καὶ γνοὺς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος ἐδωρήσατο 45  
τὸ πτώμα τῷ Ἰωσήφ. καὶ ἀγοράσας σινδόνα 46  
καθελὼν αὐτόν ἐνείλησεν τῇ σινδόνι καὶ κατέ-  
θηκεν αὐτόν ἐν μνήματι ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ  
πέτρας, καὶ προσεκύλισεν λίθον ἐπὶ τὴν θύραν  
τοῦ μνημείου. ἡ δὲ Μαρία ἡ Μαгдаληνὴ καὶ 47  
Μαρία ἡ Ἰωσήτος ἐθεώρουν ποῦ τίθεται.

36 δε εις, και | περιθ. τε 38 απο 39 SR<sup>m</sup>  
ουτω κραζας | ο ανθρ. ουτ. υι. ην Θ. 40 αις ην και |  
του Ιακ. | Ιωσή 41 αι και 43 ηλθεν | -τον  
44 παλαι] R<sup>m</sup> ηδη 45 σωμα 46 και καθελ. |  
R εθηκεν | μνημειω 47 Μαρια Ιωσή | τιθεται

1-8: Mt. 28, 1-8.  
Lk. 24, 1-12.  
Jn. 20, 1-10.

- 16 Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου Μαρία ἡ  
Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ  
Σαλώμῃ ἠγόρασαν ἀρώματα ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλεί-  
ψωσιν αὐτόν. καὶ λίαν πρῶτὴ τῇ μιᾷ τῶν σαββά-  
των ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνήμα, ἀνατείλαντος τοῦ  
ἡλίου. καὶ ἔλεγον πρὸς ἑαυτάς Τίς ἀποκυλίσει  
ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου; καὶ  
ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀνακεκύλισται ὁ  
λίθος· ἦν γὰρ μέγας σφόδρα. καὶ εἰσελθοῦσαι  
εἰς τὸ μνημεῖον εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν  
τοῖς δεξιοῖς περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν, καὶ  
ἐξεθαμβήθησαν. ὁ δὲ λέγει αὐταῖς Μὴ ἐκ-  
θαμβεῖσθε· Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν  
ἐσταυρωμένον· ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· ἴδε ὁ  
14, 28. 7 τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. ἀλλὰ ὑπάγετε εἰπατε  
τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι Προάγει  
ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε,  
8 καθὼς εἶπεν ὑμῖν. καὶ ἐξελθοῦσαι ἔφυγον ἀπὸ  
τοῦ μνημείου, εἶχεν γὰρ αὐτὰς τρόμος καὶ  
ἐκστασις· καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπαν· ἐφοβοῦντο  
γάρ.

Lk. 8, 2.  
Jn. 20, 11-18.

- 9 [[Ἀναστὰς δὲ πρῶτὴ πρώτῃ σαββάτου ἐφάνη  
πρῶτον Μαρίᾳ τῇ Μαγδαληνῇ, παρ' ἧς ἐκβε-  
10 βλήκει ἐπτὰ δαιμόνια. ἐκείνη πορευθεῖσα ἀπήγγ-  
γειλεν τοῖς μετ' αὐτοῦ γενομένοις πενθοῦσι καὶ  
11 κλαίουσιν· κἀκεῖνοι ἀκούσαντες ὅτι ζῇ καὶ ἐθεάθη  
Lk. 24, 13-35. 12 ὑπ' αὐτῆς ἠπίστησαν. Μετὰ δὲ ταῦτα δυσὶν  
ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν ἑτέρᾳ  
13 μορφῇ πορευομένοις εἰς ἀγρόν· κἀκεῖνοι ἀπελ-

XVI, 2 της μιας σαββ. | μνημειον 4 αποκεκυλισται  
7 αλλ 8 εξελθ. ταχυ | γαρ] δε | ειπον 9 αφ'

θόντες ἀπήγγειλαν τοῖς λοιποῖς· οὐδὲ ἐκείνοις  
ἐπίστευσαν. Ὑστερον δὲ ἀνακειμένοις αὐτοῖς 14 **14-18:**  
τοῖς ἑνδεκα ἐφανερώθη, καὶ ὠνείδισεν τὴν ἀπι- **Lk. 24, 36-49.**  
στίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν ὅτι τοῖς θεασα- **Jn. 20, 19-23.**  
μένοις αὐτὸν ἐγγηγερμένον οὐκ ἐπίστευσαν. καὶ 15 **1 Co. 15, 5.**  
εἶπεν αὐτοῖς Πορευθέντες εἰς τὸν κόσμον ἅπαντα **Mt. 28, 18-20.**  
κηρύξατε τὸ εὐαγγέλιον πάσῃ τῇ κτίσει. ὁ 16 **Ac. 2, 38.**  
πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς σωθήσεται, ὁ δὲ  
ἀπιστήσας κατακριθήσεται. σημεῖα δὲ τοῖς 17 **Ac. 16, 18.**  
πιστεύσασιν ταῦτα παρακολουθήσει, ἐν τῷ ὀνό- **Ac. 2, 4, 11;**  
ματί μου δαιμόνια ἐκβαλοῦσιν, γλώσσαις λαλή- **10, 46.**  
σουσιν καιναῖς, ὅφεις ἀροῦσιν καὶ θανάσιμόν 18 **Lk. 10, 19.**  
τι πίωσιν οὐ μὴ αὐτοὺς βλάβῃ, ἐπὶ ἀρρώστους **Ac. 28, 3-6.**  
χειράς ἐπιθήσουσιν καὶ καλῶς ἔξουσιν. Ὁ μὲν 19 **Ja. 5, 14, 15.**  
οὖν Κύριος Ἰησοῦς μετὰ τὸ λαλήσαι αὐτοῖς  
ἀνελήμφθη εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν  
τοῦ Θεοῦ. ἐκείνοι δὲ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν παν- 20  
ταχοῦ, τοῦ Κυρίου συνεργοῦντος καὶ τὸν λόγον  
βεβαιοῦντος διὰ τῶν ἐπακολουθούντων σημείων.]]

### ΑΛΛΩΣ

[[Πάντα δὲ τὰ παρηγγελμένα τοῖς περὶ τὸν  
Πέτρον συντόμως ἐξήγγειλαν. Μετὰ δὲ ταῦτα  
καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ ἄχρι δύσεως  
ἐξαπέστειλεν δι' αὐτῶν τὸ ἱερόν καὶ ἄφθαρτον  
κήρυγμα τῆς αἰωνίου σωτηρίας.]]

14 - δε 17 R<sup>m</sup> - καιναις 18 βλαψει 19 - Ιησ.  
20 SR σημ. Αμην. SR - ΑΛΛΩΣ κτλ.

## ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

- 1 Ἐπειδὴ περ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι  
 διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν  
 Jn. 15, 27. 2 πραγμάτων, καθὼς παρέδοσαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς  
 Ac. 1, 1. 3 αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, ἔδοξε  
 4 καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε, ἵνα ἐπι-  
 γνῶς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.
- 1 Ch. 24, 10. 5 Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρώδου βασιλέως  
 τῆς Ἰουδαίας ἱερεὺς τις ὀνόματι Ζαχαρίας ἐξ  
 ἐφημερίας Ἀβιά, καὶ γυνὴ αὐτῷ ἐκ τῶν θυγα-  
 τέρων Ἀαρών, καὶ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἐλειςάβητ.  
 6 ἦσαν δὲ δίκαιοι ἀμφοτέροι ἐναντίον τοῦ Θεοῦ,  
 πορευόμενοι ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιο-  
 7 μασι τοῦ Κυρίου ἀμεμπτοι. καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς  
 τέκνον, καθότι ἦν ἡ Ἐλειςάβητ στείρα, καὶ  
 ἀμφοτέροι προβεβηκότες ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν  
 8 ἦσαν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν  
 τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ ἐναντι τοῦ Θεοῦ,  
 Ex. 30, 7. 9 κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερατείας ἔλαχε τοῦ θυμιᾶσαι  
 10 εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου, καὶ πᾶν τὸ  
 πληθὸς ἦν τοῦ λαοῦ προσευχόμενον ἕξω τῇ ὥρᾳ  
 11 τοῦ θυμιάματος. ὤφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος Κυρίου

Inser. TO KATA ΛΟΥΚΑΝ ΑΓΙΟΝ ΕΤΑΓΓΕΛΙΟΝ.

I, 5 Ηρ. του β. | η γυνη αυτου | Ελισταβητ κτλ.  
 6 ενωπιον 7 η Ελισ. ην 10 του λαου ην

ἐστὼς ἐκ δεξιῶν τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ θυμιά-  
 ματος. καὶ ἐταράχθη Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φόβος 12  
 ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ 13  
 ἄγγελος Μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία, διότι εἰσηκούσθη  
 ἡ δέησίς σου, καὶ ἡ γυνή σου Ἐλεισάβετ γεννήσει  
 υἱόν σοι, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάννην·  
 καὶ ἔσται χαρά σοι καὶ ἀγαλλίασις, καὶ πολλοὶ 14  
 ἐπὶ τῇ γενέσει αὐτοῦ χαρήσονται. ἔσται γὰρ 15  
 μέγας ἐνώπιον Κυρίου, καὶ οἶνον καὶ σίκερα οὐ  
 μὴ πῖν, καὶ Πνεύματος Ἁγίου πλησθήσεται ἔτι  
 ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς τῶν υἱῶν 16  
 Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν·  
 καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν πνεύ- 17  
 ματι καὶ δυνάμει Ἡλεία, ἐπιστρέψαι καρδίας  
 πατέρων ἐπὶ τέκνα καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δι-  
 καίων, ἐτοιμάσαι Κυρίῳ λαὸν κατεσκευασμένον.  
 καὶ εἶπεν Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον Κατὰ τί 18  
 γινώσκομαι τοῦτο; ἐγὼ γάρ εἰμι πρεσβύτης καὶ ἡ  
 γυνή μου προβεβηκυῖα ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς.  
 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ Ἐγὼ εἰμι 19  
 Γαβριὴλ ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, καὶ  
 ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σέ καὶ εὐαγγελίσασθαί  
 σοι ταῦτα· καὶ ἰδοὺ ἔσῃ σιωπῶν καὶ μὴ δυνά- 20  
 μενος λαλῆσαι ἄχρι ἧς ἡμέρας γένηται ταῦτα,  
 ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οἵτινες  
 πληρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν. καὶ ἦν ὁ 21  
 λαὸς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν, καὶ ἐθαύμαζον  
 ἐν τῷ χρονίζειν ἐν τῷ ναῷ αὐτόν. ἐξελθὼν δὲ 22  
 οὐκ ἐδύνατο λαλῆσαι αὐτοῖς, καὶ ἐπέγνωσαν ὅτι  
 ὀπτασίαν ἑώρακεν ἐν τῷ ναῷ· καὶ αὐτὸς ἦν  
 διανεύων αὐτοῖς, καὶ διέμενεν κωφός. καὶ ἐγέ- 23

Nu. 6, 3.  
 Jg. 13, 4, 5.  
 1 S. 1, 11.

Mt. 17, 11-13.  
 Mal. 3, 1; 4, 5, 6.

Gn. 18, 11.

Dn. 8, 16; 9, 21.  
 He. 1, 14.

14 γεννήσει      15 του Κυριου      17 R<sup>m</sup> προσελευ-  
 σεται | Ἡλιου      21 αὐτ. ἐν τῷ ναῷ      22 ἡδυνάτο



- νετο ὡς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας  
 24 αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. Μετὰ  
 δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἑλεισάβετ ἡ  
 γυνὴ αὐτοῦ, καὶ περιέκρυβεν ἑαυτὴν μῆνας πέντε,  
 Gn. 30, 23. 25 λέγουσα <sup>1</sup> ὅτι Οὕτως μοι πεποίηκεν Κύριος ἐν  
 ἡμέραις αἷς ἐπέιδεν ἀφελεῖν ὄνειδός μου ἐν  
 ἀνθρώποις.  
 26 Ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ ἕκτῳ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος  
 Γαβριὴλ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας  
 2.5. Mt. 1, 16. 18. 27 ἡ ὄνομα Ναζαρέθ, πρὸς παρθένον ἐμνηστευμένην  
 ἀνδρὶ ᾧ ὄνομα Ἰωσήφ, ἐξ οἴκου Δαυεὶδ, καὶ τὸ  
 Jg. 5, 24. 28 ὄνομα τῆς παρθένου Μαριάμ. καὶ εἰσελθὼν πρὸς  
 αὐτὴν εἶπεν Χαίρε, κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ  
 29 σου. ἡ δὲ ἐπὶ τῷ λόγῳ διεταράχθη, καὶ διελο-  
 30 γίζετο ποταπὸς εἶη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος. καὶ εἶπεν  
 ὁ ἄγγελος αὐτῇ Μὴ φοβοῦ, Μαριάμ· εὗρες γὰρ  
 Jg. 13, 3.  
 Is. 7, 14.  
 Mt. 1, 21-23. 31 χάριν παρὰ τῷ Θεῷ. καὶ ἰδοὺ συλλήμψῃ ἐν  
 γαστρὶ καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα  
 Is. 9, 7.  
 2 S. 7, 12. 13, 16. 32 αὐτοῦ Ἰησοῦν. οὗτος ἔσται μέγας καὶ Υἱὸς  
 Ὑψίστου κληθήσεται, καὶ δώσει αὐτῷ Κύριος ὁ  
 Mic. 4, 7.  
 Dn. 7, 14. 33 Θεὸς τὸν θρόνον Δαυεὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ  
 βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶνας,  
 34 καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος. εἶπεν  
 δὲ Μαριάμ πρὸς τὸν ἄγγελον Πῶς ἔσται τοῦτο,  
 Ex. 13, 12.  
 Mt. 1, 18, 20. 35 ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγ-  
 γελος εἶπεν αὐτῇ Πνεῦμα Ἅγιον ἐπελεύσεται  
 ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις Ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι·  
 διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον κληθήσεται Υἱὸς  
 36 Θεοῦ. καὶ ἰδοὺ Ἑλεισάβετ ἡ συγγενὴς σου καὶ

25 ο Κυριος | το ον. 26 απο] υπο | Ναζαρετ  
 27 μεμνηστ. 28 εισελθ. ο αγγελος πρ. | SR<sup>m</sup> σου·  
 ευλογημενη συ εν γυναιξιν 29 δε ιδουσα διεταρ. επι  
 τ. λογω αυτου 35 γενν.] R<sup>m</sup>+εκ σου | (R, υιος)  
 36 συγγενης

αὐτὴ συνείληφεν υἱὸν ἐν γήρει αὐτῆς, καὶ οὗτος  
 μὴν ἔκτος ἐστὶν αὐτῇ τῇ καλουμένῃ στείρα·  
 ὅτι οὐκ ἀδυνατήσκει παρὰ τοῦ Θεοῦ πᾶν ῥῆμα. 37 Gn. 18, 14.  
 εἶπεν δὲ Μαριάμ Ἰδοὺ ἡ δούλη Κυρίου· γένοιτό 38  
 μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου. καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς  
 ὁ ἄγγελος. Ἀναστᾶσα δὲ Μαριάμ ἐν ταῖς 39  
 ἡμέραις ταύταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὄρεινὴν μετὰ  
 σπουδῆς εἰς πόλιν Ἰούδα, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν 40  
 οἶκον Ζαχαρίου καὶ ἡσπάσατο τὴν Ἑλισάβετ.  
 καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν τὸν ἀσπασμὸν τῆς 41 15. Gn. 25, 22  
 Μαρίας ἡ Ἑλισάβετ, ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος  
 ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς, καὶ ἐπλήσθη Πνεύματος  
 Ἁγίου ἡ Ἑλισάβετ, καὶ ἀνεφώνησεν κραυγῇ 42 Dt. 28, 9.  
 μεγάλη καὶ εἶπεν Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξίν,  
 καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου. καὶ 43  
 πόθεν μοι τοῦτο ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου  
 μου πρὸς ἐμέ; ἰδοὺ γὰρ ὡς ἐγένετο ἡ φωνὴ τοῦ 44  
 ἀσπασμοῦ σου εἰς τὰ ὦτά μου, ἐσκίρτησεν ἐν  
 ἀγαλλιάσει τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ μου. καὶ 45 20; 11, 28.  
 μακαρία ἡ πιστεύσασα ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς  
 λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ Κυρίου. Καὶ εἶπεν 46 1 S. 2, 1-10.  
 Μαριάμ

Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,  
 καὶ ἠγαλλίασεν τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ 47  
 τῷ Σωτῆρί μου·

ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης 48 25. 1 S. 1, 11.  
 αὐτοῦ. Ps. 113, 5, 6.  
 11, 27.

ἰδοὺ γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσίν με  
 πᾶσαι αἱ γενεαί·

ὅτι ἐποίησέν μοι μεγάλα ὁ δυνατός. 49 Ps. 111, 9.  
 καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ,

36 συνεληφναι | γηρα 37 τω Θεω 41 η Ελισ.  
 τον ασπ. της Μαρ. 42 φωνη μεγ. 43 προς με  
 45 (SR<sup>ε</sup> πιστευσασα, οτι) 49 μεγαλεια

- Ps. 103, 13, 17. 50 καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς καὶ γενεὰς  
τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.
- Ps. 89, 10,  
2 S. 22, 28. 51 Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ,  
διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοία καρδίας  
αὐτῶν.
- Ps. 147, 6,  
Job 12, 19; 5, 11,  
1 S. 2, 7. 52 καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὑψωσεν  
ταπεινούς,
- 1 S. 2, 5,  
Ps. 34, 10; 107, 9. 53 πεινῶντας ἐπέπλησεν ἀγαθῶν καὶ πλουτοῦντας  
ἐξαπέστειλεν κενούς.
- Is. 41, 8,  
Ps. 98, 3. 54 ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ,  
μνησθῆναι ἐλέους,
- Mic. 7, 20,  
Gn. 17, 7; 18, 18;  
22, 17. 55 καθὼς ἐλάλησεν πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,  
τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς  
τὸν αἰῶνα.
- 56 Ἐμείνεν δὲ Μαριάμ σὺν αὐτῇ ὡς μῆνας τρεῖς,  
καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.
- 57 Τῇ δὲ Ἐλεισάβετ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ
- 58 τεκεῖν αὐτήν, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. καὶ ἤκουσαν  
οἱ περίοικοι καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς ὅτι ἐμεγάλυνεν  
Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς, καὶ συνέ-
- Gn. 17, 12. 59 χαιρον αὐτῇ. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ  
ὀγδόῃ ἦλθον περιτεμεῖν τὸ παιδίον, καὶ ἐκάλουν  
αὐτὸ ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ζαχαρίαν.
13. 60 καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπεν Οὐχί,  
61 ἀλλὰ κληθήσεται Ἰωάνης. καὶ εἶπαν πρὸς αὐ-  
τήν ὅτι Οὐδεὶς ἐστὶν ἐκ τῆς συγγενείας σου ὃς
- 62 καλεῖται τῷ ὀνόματι τούτῳ. ἐνένενον δὲ τῷ
- 63 πατρὶ αὐτοῦ τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι αὐτό. καὶ  
αἰτήσας πινακίδιον ἔγραψεν λέγων Ἰωάνης ἐστὶν
- 64 ὄνομα αὐτοῦ. καὶ ἐθαύμασαν πάντες. ἠ ἀνεώχθη  
δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα καὶ ἡ γλῶσσα

50 εἰς γενεας γενεων 56 ωσει 59 εν τη ογδ.  
ημ. 61 ειπον | εν τη συγγενεια 62 καλ. αυτον  
63 το ονομα

αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν. Καὶ 65  
ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιουκοῦντας  
αὐτούς, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ὀρεινῇ τῆς Ἰουδαίας διελα-  
λείτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἔθεντο πάντες 66  
οἱ ἀκούσαντες ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, λέγοντες Τί  
ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται; καὶ γὰρ χεὶρ Κυρίου  
ἦν μετ' αὐτοῦ. Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατὴρ αὐτοῦ 67  
ἐπλήσθη Πνεύματος Ἁγίου καὶ ἐπροφήτευσεν  
λέγων

Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, 68 7, 16. Ps. 41, 13;  
ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησεν λύτρωσιν τῷ  
λαῷ αὐτοῦ,

καὶ ἡγειρεν κέρας σωτηρίας ἡμῖν 69 1 S. 2, 10.  
ἐν οἴκῳ Δαυεὶδ παιδὸς αὐτοῦ, Ps. 132, 17; 18, 2.

καθὼς ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' 70  
αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ,

σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν καὶ ἐκ χειρὸς πάν- 71 Ps. 106, 10.  
των τῶν μισούντων ἡμᾶς,

ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν 72 Ps. 105, 8;  
καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ, Gn. 17, 7;  
Lv. 26, 42.

ὄρκον ὃν ὤμοσεν πρὸς Ἀβραάμ τὸν πατέρα ἡμῶν, 73 Gn. 22, 16. 17.  
τοῦ δοῦναι ἡμῖν ἰσχύος ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν 74 Mic. 7, 20.

ῥυσθέντας Tit. 2, 12. 14.

λατρεύειν αὐτῷ ἰσχύος ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ 75  
ἐνώπιον αὐτοῦ πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν.

Καὶ σὺ δέ, παιδίον, προφήτης Ὑψίστου κλη- 76 Mal. 3, 1.  
θήσῃ. Mt. 3, 3.

προπορεύσῃ γὰρ ἐνώπιον Κυρίου ἑτοιμάσαι  
ὁδοὺς αὐτοῦ,

66 — γαρ 67 προεφητευσε 69 εν τω οικ. Δ.  
του παιδ. 70 τ. αγ. των 74 SR των εχθρ. ημων  
75 πασας τας ημερας της ζωης ημων 76 — δε | ενωπ.]  
SR προ προσωπου

- Jer. 31, 34. 77 τοῦ δοῦναι γνῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ  
ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν,
- Nu. 24, 17. 78 διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἡμῶν,  
Is. 60, 1. 2. ἐν οἷς ἐπισκέψεται ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους,  
Mal. 4, 2.
- Mt. 4, 16. 79 ἐπιφάναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθη-  
Is. 9, 2; 58, 8. μένοις,  
τοῦ κατευθῆναι τοὺς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν  
εἰρήνης.
- Mt. 3, 1. 80 Τὸ δὲ παιδίον ἠῤῥξανεν καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύ-  
ματι, καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις ἕως ἡμέρας ἀνα-  
δείξωσ αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.
- 2 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐξῆλθεν  
δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου ἀπογράφεσθαι  
2 πᾶσαν τὴν οἰκουμένην. αὕτη ἀπογραφὴ πρώτη  
3 ἐγένετο ἡγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου. καὶ  
ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν  
4 ἑαυτοῦ πόλιν. Ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς  
Γαλιλαίας ἐκ πόλεως Ναζαρέθ εἰς τὴν Ἰουδαίαν  
εἰς πόλιν Δαυεὶδ ἣτις καλεῖται Βηθλεέμ, διὰ τὸ  
1, 27. 5 εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς Δαυεὶδ, ἀπο-  
γράψασθαι σὺν Μαρίας τῇ ἐμνηστευμένῃ αὐτῷ,  
6 οὔσῃ ἐγκύῳ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς  
Mt. 1, 25. 7 ἐκεῖ ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν, καὶ  
ἔτεκεν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐσπαρ-  
γάνωσεν αὐτὸν καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν φάτνῃ,  
διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι.  
8 Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ ἀγραυ-  
λοῦντες καὶ φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκτὸς  
9 ἐπὶ τὴν ποίμνην αὐτῶν. καὶ ἄγγελος Κυρίου  
ἐπέστη αὐτοῖς καὶ δόξα Κυρίου περιέλαμψεν  
10 αὐτούς, καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν. καὶ

78 SR<sup>m</sup> επεσκεψατο

II, 2 αὕτη ἡ ἀπογρ. 3 εαυτ.] ἰδιαν 5 μεμνηστ.  
αὐτω γυναικι 7 τη φατνη 9 και ἰδου,

εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος Μὴ φοβεῖσθε· ἰδοὺ  
 γὰρ εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις  
 ἔσται παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον 11  
 Σωτὴρ, ὃς ἐστὶν Χριστὸς Κύριος, ἐν πόλει Δαυεὶδ.  
 καὶ τοῦτο ὑμῖν σημεῖον, εὐρήσετε βρέφος ἑσπαρ- 12  
 γανωμένον καὶ κείμενον ἐν φάτνῃ. καὶ ἐξαίφνης 13 Dn. 7, 10.  
 ἐγένετο σὺν τῷ ἁγγέλῳ πλῆθος στρατιᾶς οὐρανόυ  
 αἰνούντων τὸν Θεὸν καὶ λεγόντων

Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ ἐν 14 19, 38. Is. 57, 19.  
 ἀνθρώποις εὐδοκίας. Eph. 2, 14, 17.

Καὶ ἐγένετο ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐ- 15  
 ρανὸν οἱ ἄγγελοι, οἱ ποιμένες ἐλάλουν πρὸς ἀλλή-  
 λους Διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ καὶ ἴδωμεν τὸ  
 ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονὸς ὃ ὁ Κύριος ἐγνώρισεν  
 ἡμῖν. καὶ ἦλθαν σπεύσαντες, καὶ ἀνέυραν τήν 16  
 τε Μαριάμ καὶ τὸν Ἰωσήφ καὶ τὸ βρέφος κείμενον  
 ἐν τῇ φάτνῃ· ἰδόντες δὲ ἐγνώρισαν περὶ τοῦ 17 10—12  
 ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου  
 τούτου. καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν 18  
 περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς  
 αὐτούς· ἡ δὲ Μαρία πάντα συνετήρει τὰ ῥήματα 19 51.  
 ταῦτα συνβάλλονσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. καὶ 20  
 ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες  
 τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον καθὼς  
 ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περι- 21 1, 31. 59.  
 τεμῆν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς,  
 τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἁγγέλου πρὸ τοῦ συλλημ-  
 φθῆναι αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ. Lv. 12, 3 ss.

12 S(R) το σημειον | — και 2° | εν τη φ. 14 SR<sup>m</sup>  
 ειρηνη· εν ανθρ. ευδοκια 15 αγγ., και οι ανθρωποι  
 οι ποιμ. ειπον πρ. 16 ηλθον | ανευρον 17 διεγνωρ.  
 19 Μαριαμ 20 επεστρεψαν 21 αυτον] το  
 παιδιον

- Lv. 12, 22 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ  
 αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωϋσέως, ἀνήγαγον αὐτὸν  
 Ex. 13, 2. 12. 15. 23 εἰς Ἱεροσόλυμα παραστήσαι τῷ Κυρίῳ, καθὼς  
 γέγραπται ἐν νόμῳ Κυρίου ὅτι Πᾶν ἄρσεν διανοίγον  
 Lv. 12, 8; 5, 11. 24 μήτραν ἅγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται, καὶ τοῦ δοῦναι  
 θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν τῷ νόμῳ Κυρίου,  
 Is. 40, 1; 49, 13. 25 ζεύγος τρυγόνων ἢ δύο νοσσοὺς περιστερῶν. Καὶ  
 ἰδοὺ ἄνθρωπος ἦν ἐν Ἱερουσαλὴμ ᾧ ὄνομα Συ-  
 μεών, καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος καὶ εὐλαβής,  
 26 Πνεῦμα ἦν Ἅγιον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἦν αὐτῷ κεχηρη-  
 ματισμένον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου μὴ  
 ἰδεῖν θάνατον πρὶν ἢ ἂν ἴδῃ τὸν Χριστὸν Κυρίου.  
 27 καὶ ἦλθεν ἐν τῷ Πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν  
 τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν τοῦ  
 28 ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ νόμου  
 καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγ-  
 κάλας καὶ εὐλόγησεν τὸν Θεὸν καὶ εἶπεν  
 Gn. 46, 30. 29 Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα,  
 κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἐν εἰρήνῃ·  
 Is. 40, 5; 52, 10. 30 ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου,  
 31 ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν,  
 Is. 42, 6; 49, 6; 25, 7; 46, 13. 32 φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν  
 καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραὴλ.  
 33 καὶ ἦν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ θαυμάζοντες  
 Is. 8, 14. 34 ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ. καὶ εὐλόγησεν  
 Mt. 21, 42. αὐτοὺς Συμεὼν καὶ εἶπεν πρὸς Μαριὰμ τὴν μητέρα  
 1 Co. 1, 23. αὐτοῦ Ἰδοὺ οὗτος κεῖται εἰς πτώσιν καὶ ἀνά-  
 1 P. 2, 8. στασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ εἰς σημείον  
 35 ἀντιλεγόμενον — καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν

22 αυτων] αυτης 24 -τω | (SR Κυριου, Ζευγ.) |  
 νεοσσους 25 ην ανθρ. | (R) Συμεων, it. 34 | Πν.  
 Ἅγιον ην 26 -αν 28 αγκ. αυτου 32 (SR  
 εθνων,) 33 ην Ιωσηφ κ. η μητ. αυτου

διελεύσεται ῥομφαία —, ὅπως ἂν ἀποκαλυφθῶσιν  
 ἐκ πολλῶν καρδιῶν διαλογισμοί. Καὶ ἦν 36  
 Ἄννα προφῆτις, θυγάτηρ Φανουήλ, ἐκ φυλῆς  
 Ἀσὴρ· αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς,  
 ζήσασα μετὰ ἀνδρὸς ἔτη ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας  
 αὐτῆς, καὶ αὕτη χήρα ἕως ἐτῶν ὀγδοήκοντα τεσ- 37 1 ΤΙ. 5, 5.  
 σάρων, ἣ οὐκ ἀφίστατο τοῦ ἱεροῦ νηστεύσας καὶ  
 δεήσασιν λατρεύουσα νύκτα καὶ ἡμέραν. καὶ 38 Is. 52, 9.  
 αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐπιστᾶσα ἀνθωμολογεῖτο τῷ Θεῷ  
 καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσιν τοῖς προσδεχομένοις  
 λύτρωσιν Ἱερουσαλὴμ.

Καὶ ὡς ἐτέλεσαν πάντα τὰ κατὰ τὸν νόμον 39  
 Κυρίου, ἐπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν εἰς πόλιν  
 ἐαυτῶν Ναζαρέθ.

Τὸ δὲ παιδίον ἠῤῥξανεν καὶ ἐκραταιοῦτο πλη- 40 52. 1, 80.  
 ρούμενον σοφία, καὶ χάρις Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό.

Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς 41 Ex. 23, 14—17.  
 Ἱερουσαλὴμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. Καὶ ὅτε 42  
 ἐγένετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβαινόντων αὐτῶν κατὰ  
 τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς, καὶ τελειωσάντων τὰς 43 Ex. 12, 18.  
 ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν  
 Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ οὐκ ἔγνωσαν  
 οἱ γονεῖς αὐτοῦ. νομίσαντες δὲ αὐτὸν εἶναι ἐν 44  
 τῇ συνοδίᾳ ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεζήτουν  
 αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέυσιν καὶ τοῖς γνωστοῖς, καὶ 45  
 μὴ εὐρόντες ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀναζη-  
 τοῦντες αὐτόν. καὶ ἐγένετο μετὰ ἡμέρας τρεῖς 46

36 ἐτη μετα ἀνδρ. ἐπτα 37 αὕτη | ως | ἀπο τοῦ  
 38 αὕτη αὐτῇ | Θεῷ | Κυρίῳ | ἐν Ἱερ. 39 ἀπαντα |  
 ὑπεστρ. | εἰς τὴν πόλιν αὐτῶν 40 ἐκρ. πνευματι |  
 SR σοφίας 42 ἀναβαινόντων αὐτ. εἰς Ἱεροσόλυμα  
 43 ἐγνώ Ἰωσηφ καὶ ἡ μητὴρ αὐτ. 44 ἐν τῇ συν.  
 εἶναι | συγγενέσι καὶ ἐν 45 ευρ. αὐτον | ζητούντες  
 46 μεθ



- εἶρον αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ  
 τῶν διδασκάλων καὶ ἀκούοντα αὐτῶν καὶ ἐπερω-  
 47 τῶντα αὐτούς· ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες  
 αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ.  
 48 καὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν, καὶ εἶπεν πρὸς  
 αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ Τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν  
 οὕτως; ἰδοὺ ὁ πατήρ σου καὶ γὰρ ὀδυνώμενοι ζητοῦ-  
 Jn. 2, 16. 49 μέν σε. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Τί ὅτι ἐζητεῖτέ  
 με; οὐκ ᾔδειτε ὅτι ἐν τοῖς τοῦ Πατρός μου δεῖ  
 50 εἶναί με; καὶ αὐτοὶ οὐ συνῆκαν τὸ ῥῆμα ὃ ἐλά-  
 19. 51 λησεν αὐτοῖς. καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν καὶ ἦλθεν  
 εἰς Ναζαρέθ, καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς. καὶ ἡ  
 μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ῥήματα ἐν τῇ  
 1 S. 2, 26.  
 Pr. 3, 4. 52 καρδίᾳ αὐτῆς. Καὶ Ἰησοῦς προέκοπτεν ἐν τῇ  
 σοφίᾳ καὶ ἡλικίᾳ καὶ χάριτι παρὰ Θεῷ καὶ ἀν-  
 θρώποις.  
 3 Ἐν ἔτει δὲ πεντεκαδεκάτῳ τῆς ἡγεμονίας  
 Τιβερίου Καίσαρος, ἡγεμονεύοντος Ποντίου Πει-  
 λάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ τετρααρχούντος τῆς  
 Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλίππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ  
 αὐτοῦ τετρααρχούντος τῆς Ἰτουραίας καὶ Τρα-  
 χωνίτιδος χώρας, καὶ Λυσανίου τῆς Ἀβιλη-  
 2 νῆς τετρααρχούντος, ἐπὶ ἀρχιερέως Ἄννα καὶ  
 Καϊάφα, ἐγένετο ῥῆμα Θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννῃ τὸν  
 3 Ζαχαρίου υἱὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. καὶ ἦλθεν εἰς  
 3-18: πᾶσαν τὴν περὶχωρον τοῦ Ἰορδάνου κηρύσσων  
 Mt. 3, 1-12.  
 Mk. 1, 1-8.  
 Is. 40, 3-5. 4 βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, ὡς  
 γέγραπται ἐν βίβλῳ λόγων Ἡσαΐου τοῦ προ-  
 φήτου

48 καὶ πρ. αὐτ. ἡ μ. αὐτ. εἶπε | ἐζητούμεν 51 ρημ.  
 ταῦτα 52 — ἐν τῇ  
 III, 1 τετρααρχουντος ter 2 ἐπ' αρχιερεων |  
 τον του Ζ. 4 προφ., λεγοντος

Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ  
 Ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,  
 εὐθείας ποιείτε τὰς τρίβους αὐτοῦ·  
 πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται 5  
 καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται,  
 καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείας  
 καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας·  
 καὶ ὀψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ. 6  
 Ἐλεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπ- 7  
 τισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέ-  
 δειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς;  
 ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας· 8  
 καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς Πατέρα ἔχομεν  
 τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ Θεὸς  
 ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ.  
 ἤδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων 9  
 κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιῶν καρπὸν καλὸν  
 ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. Καὶ ἐπηρώ- 10  
 των αὐτὸν οἱ ὄχλοι λέγοντες· Τί οὖν ποιήσωμεν;  
 ἀποκριθεὶς δὲ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ὁ ἔχων δύο χιτῶνας 11  
 μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι, καὶ ὁ ἔχων βρώματα  
 ὁμοίως ποιείτω. ἦλθον δὲ καὶ τελῶναι βαπ- 12  
 τισθῆναι καὶ εἶπαν πρὸς αὐτόν· Διδάσκαλε, τί  
 ποιήσωμεν; ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτοὺς· Μηδὲν 13  
 πλέον παρὰ τὸ διατεταγμένον ὑμῖν πρᾶσσετε.  
 ἐπηρώτων δὲ αὐτόν καὶ στρατευόμενοι λέγοντες 14  
 Τί ποιήσωμεν καὶ ἡμεῖς; καὶ εἶπεν αὐτοῖς  
 Μηδένα διασεύσητε μηδὲ συκοφαντήσητε, καὶ  
 ἀρκεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ὑμῶν. Προσδοκῶντος 15  
 δὲ τοῦ λαοῦ καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς  
 καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου, μή ποτε αὐ-

Ac. 28, 28.

Mt. 23, 33.  
Jn. 3, 36.

Jn. 1, 19-28.

5 ευθειαν 10 ποιησομεν 11 λεγει 12 ειπον |  
 ποιησομεν 14 Και ημεις τι ποιησομεν | προς  
 αυτους

- Ac. 13, 25. 16 τὸς εἶη ὁ Χριστός, ἀπεκρίνατο λέγων πᾶσιν ὁ  
 Ἰωάννης Ἐγὼ μὲν ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται  
 δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς λῦσαι  
 τὸν ἰμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς  
 17 βαπτίσει ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ καὶ πυρί· οὗ τὸ  
 πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ διακαθᾶραι τὴν ἄλωνα  
 αὐτοῦ καὶ συναγαγεῖν τὸν σίτον εἰς τὴν ἀποθήκην  
 αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστῳ.  
 18 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἕτερα παρακαλῶν εὐηγγελί-  
 19 ζετο τὸν λαόν· ὁ δὲ Ἑρῳδῆς ὁ τετραάρχης,  
 ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἑρῳδιάδος τῆς  
 γυναικὸς τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ περὶ πάντων  
 20 ὧν ἐποίησεν πονηρῶν ὁ Ἑρῳδῆς, προσέθηκεν  
 καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσιν, κατέκλεισεν τὸν Ἰωάννην ἐν  
 φυλακῇ.  
 21 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν  
 λαὸν καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχο-  
 μένου ἀνεωχθῆναι τὸν οὐρανόν, καὶ καταβῆναι τὸ  
 Πνεῦμα τὸ Ἅγιον σωματικῶς εἶδει ὡς περιστερὰν  
 ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι Σὺ εἶ  
 22 ὁ Υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα. Καὶ  
 αὐτὸς ἦν Ἰησοῦς ἀρχόμενος ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα,  
 23 ὧν υἱός, ὡς ἐνομίζετο, Ἰωσήφ, τοῦ Ἡλεὶ τοῦ  
 Μαθαὰ τοῦ Λευεὶ τοῦ Μελχεὶ τοῦ Ἰανναὶ τοῦ  
 24 Ἰωσήφ τοῦ Ματταθίου τοῦ Ἀμὼς τοῦ Ναοῦμ  
 25 τοῦ Ἐσλεὶ τοῦ Ναγγαὶ τοῦ Μαὰθ τοῦ Ματτα-  
 26 θίου τοῦ Σεμεεὶν τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωδὰ τοῦ  
 27 Ἰωανὰν τοῦ Ῥησὰ τοῦ Ζοροβάβελ τοῦ Σαλαθιῆλ

Mt. 14, 3, 4.  
Mk. 6, 17, 18.

21. 22:  
Mt. 3, 13-17.  
Mk. 1, 9-11.  
Jn. 1, 32.

9, 35.  
Ps. 2, 7.  
Is. 42, 1.

23-38:  
Mt. 1, 1-17.  
4, 22.

1 Ch. 3, 17.  
Ezr. 3, 2.

16 απ. ο Ιω. απασι λεγων 17 και διακαθαριει |  
 συναξει 19 τετραρχης | γυν. Φιλιππου του 20 και  
 κατεκλ. | εν τη φ. 22 ωσει | γεν., λεγουσαν | ηυδο-  
 κησα 23 ο Ιησ. ωσει ετ. τρ. αρχ., ων, ως ενομ., υι. |  
 SR Ἡλι 24 Λευὶ | Μελχι | Ιαννα 25 Ἐσλι  
 26 Σεμεὶ | Ιωσηφ | Ιούδα 27 Ἰωαννᾶ

τοῦ Νηρεὶ ἰ τοῦ Μελχεὶ τοῦ Ἀδδεὶ τοῦ Κωσάμ 28  
 τοῦ Ἑλμαδάμ τοῦ Ἑρ ἰ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ἑλιέζερ 29  
 τοῦ Ἰωρεὶμ τοῦ Μαθθαὶ τοῦ Λευεὶ ἰ τοῦ Συμεὼν 30  
 τοῦ Ἰούδα τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωνάμ τοῦ Ἑλιακεὶμ  
 ἰ τοῦ Μελεὰ τοῦ Μεννά τοῦ Ματταθαὶ τοῦ Ναθαμ 31 1 S. 16, 1. 13.  
 τοῦ Δανεὶδ ἰ τοῦ Ἰεσσαὶ τοῦ Ἰωβηδ τοῦ Βοὸς 32 2 S. 5, 14.  
 τοῦ Σαλαὶ τοῦ Ναασσών ἰ τοῦ Ἀμιναδάβ τοῦ 33 Ru. 4, 22.  
 Ἀδμεὶν τοῦ Ἀρνεὶ τοῦ Ἑσρὼμ τοῦ Φαρές τοῦ  
 Ἰούδα ἰ τοῦ Ἰακώβ τοῦ Ἰσαάκ τοῦ Ἀβραάμ τοῦ 34 1 Ch. 2, 1 ss.  
 Θάρα τοῦ Ναχώρ ἰ τοῦ Σερούχ τοῦ Ραγαῦ τοῦ 35 Gn. 29, 35.  
 Φάλεκ τοῦ Ἑβερ τοῦ Σαλαὶ ἰ τοῦ Καϊνὰμ τοῦ 36 Gn. 21, 2. 3;  
 Ἀρφαξάδ τοῦ Σὴμ τοῦ Νῶε τοῦ Λάμεχ ἰ τοῦ 37 11, 10-26.  
 Μαθουσάλα τοῦ Ἐνῶχ τοῦ Ἰάρετ τοῦ Μαλε- 1 Ch. 1, 24-27.  
 λεήλ τοῦ Καϊνὰμ ἰ τοῦ Ἐνὼς τοῦ Σὴθ τοῦ Ἀδάμ 38 Gn. 5, 3-32.  
 τοῦ Θεοῦ. 1 Ch. 1-4.  
 Gn. 11, 10; 4, 25.  
 Gn. 5, 1-3.

Ἰησοῦς δὲ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου ὑπέ- 4 1-13:  
 στρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἦγετο ἐν τῷ 11-13:  
 Πνεύματι ἐν τῇ ἐρήμῳ ἡμέρας τεσσαράκοντα 2 Mt. 4, 1-11.  
 3 περᾶτος ὑπὸ τοῦ διαβόλου. Καὶ οὐκ ἔφαγεν Mk. 1, 12, 13.  
 οὐδὲν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ συντελεσθει-  
 σὼν αὐτῶν ἐπέειπεν. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ διάβολος 3  
 Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπέ τῷ λίθῳ τούτῳ ἵνα γένη-  
 ται ἄρτος. καὶ ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς 4 Dt. 8, 3.  
 5 Γέγραπται ὅτι Οὐκ ἐπ' ἄρτων μόνων ζήσεται ὁ ἄνθρω-  
 πος. Καὶ ἀναγαγὼν αὐτὸν ἔδειξεν αὐτῷ πάσας 5

27 Νηρι 28 Μελχι | Αδδε | Ελμωδαμ 29 Ἰωσή  
 Ματθαὶ | Λευὶ 30 Ἰωαν 31 Μελεὰ | Μαϊνὰν |  
 SR Ναθαν 32 SR Ὡβηδ | Βοοζ | SR<sup>1</sup> Σαλμων  
 33 R<sup>m2</sup> - του Αμιναδαβ | SR<sup>1</sup> - του Αδμειν | Αρνει] SR<sup>m</sup>  
 Ἀραμ | S(R) Εσρων 35 Σαρουχ | Φαλέκ | Ἑβέρ  
 36 S(R) Καϊναν 37 Μαθουσάλα | S(R) Ιαρέδ |  
 S(R) Καϊναν

IV, 1 Πν. Αγ. πλ. | εις την ερημον 2 (SR τεσ-  
 σαρ.,) | υστερον επειπασε 3 και ειπεν αυτ. 4 απεκρ.  
 Ιησ. πρ. αυτ., λεγων | ανθρ., αλλ επι παντι ρηματι Θεου  
 5 αυτον ο διαβολος εις ορος υψηλον, εδ.

- τὰς βασιλείας τῆς οἰκουμένης ἐν στιγμή χρόνου.  
 6 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος Σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν  
 ταύτην ἅπασαν καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, ὅτι ἐμοὶ  
 7 παραδέδοται καὶ ὧ ἂν θέλω δίδωμι αὐτήν· σὺ  
 οὖν ἂν προσκυνήσῃς ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ  
 Dt. 6, 13. 14. 8 πᾶσα. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ  
 Γέγραπται Προσκυνήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου  
 9 καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. Ἦγαγεν δὲ αὐτὸν εἰς  
 Ἱερουσαλήμ καὶ ἔστησεν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ  
 Ps. 91, 11. 12. 10 σεαυτὸν ἐντεῦθεν κάτω· γέγραπται γὰρ ὅτι τοῖς  
 ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελείται περὶ σοῦ τοῦ διαφυλάξαι  
 11 σε, καὶ ὅτι ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσίν σε, μὴ ποτε προσ-  
 Dt. 6, 16. 12 κόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. καὶ ἀποκριθεὶς  
 εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Εἴρηται Οὐκ ἐκπειράσεις  
 He. 4, 15. 13 Κύριον τὸν Θεόν σου. Καὶ συντελέσας πάντα πει-  
 ρασμὸν ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.  
 14 Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ  
 14-15: 14 Πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ φήμῃ ἐξῆλθεν  
 Mt. 4, 12-17.  
 Mk. 1, 14. 15. 15 καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς  
 ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος  
 ὑπὸ πάντων.  
 16-30: 16 Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος,  
 Mt. 13, 53-58.  
 Mk. 6, 1-6. 16 καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
 τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ ἀνέστη  
 17 ἀναγνῶναι. καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον τοῦ προ-  
 φήτου Ἡσαΐου, καὶ ἀνοίξας τὸ βιβλίον εὗρεν  
 τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένος

7 μου | παντα 8 αυτ. ειπ. ο Ιησ., Ὑπαγε οπισω  
 μου, Σατανα· γεγρ. γαρ | R Κυρ. τον Θ. σ. προσκ.  
 9 Και ηγαγεν αυτ. | εστ. αυτον | ο υιος 10 (R οτι  
 Τοις) 11 (R οτι Επι) 16 εις την Ναζαρετ (R -ρεθ)  
 17 Ησ. του προφ. | αναπτυξας

Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ,

18

οὐδ' εἵνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς,  
ἀπέσταλκέν με κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν καὶ  
τυφλοῖς ἀνάβλεψιν,

ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει,

κηρύξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτόν.

19 Lv. 23, 10

καὶ πτύξας τὸ βιβλίον ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ ἐκά-

20

θισεν· καὶ πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ  
ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς

21

αὐτοὺς ὅτι Σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη  
ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν. καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ

22 Jn. 8, 42.

καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς  
ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ

ἔλεγον Οὐχὶ υἱὸς ἐστὶν Ἰωσήφ οὗτος; καὶ εἶπεν

23 Mt. 4, 13.

πρὸς αὐτοὺς Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν  
ταύτην Ἰατρέ, θεράπευσον σεαυτὸν· ὅσα ἤκού-

σαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναούμ, ποιήσον  
καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου. εἶπεν δέ Ἀμὴν

24 Jn. 4, 44.

λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν  
τῇ πατρίδι αὐτοῦ. ἐπ' ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν,

25 1 K. 17, 1. 9;  
18, 1.  
Jn. 5, 17.

πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡλείου ἐν  
τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία

καὶ μῆνας ἕξ, ὥς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν  
τὴν γῆν, καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη

Ἡλείας εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδωνίας πρὸς  
γυναῖκα χήραν. καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ

27 2 K. 5, 14.

Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ προφήτου, καὶ οὐδεὶς  
αὐτῶν ἐκαθαρίσθη εἰ μὴ Ναιμὰν ὁ Σύρος. καὶ 28

ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ ἀκού-

18 ενεκεν | με· ευαγγελιζεσθαι πτωχοις απεστ. με,  
ιασασθαι τους συντετριμμενους την καρδιαν, κηρ. 20 π.  
εν τη σ. οι οφθ. 22 Ουχ ουτος εστ. ο υιος Ιωσ.

23 εν τη Καπερναουμ 26 Σιδωνος 27 ησαν επι  
Ελισσαιου (it. R) τ. πρ. εν τω Ισρ. | Νεεμαν

29 οντες ταῦτα, καὶ ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω  
 τῆς πόλεως, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὄφρυος τοῦ  
 ὄρους ἐφ' οὗ ἡ πόλις ᾠκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε  
 30 κατακρημνίσαι αὐτόν· αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ  
 μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο.

31-37:

Mk. 1, 21-28.

Mt. 4, 13.

Jn. 2, 12.

Mt. 7, 28, 29.

Jn. 7, 46.

31 Καὶ κατήλθεν εἰς Καφαρναοὺμ πόλιν τῆς  
 Γαλιλαίας. καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς  
 32 σάββασιν· καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ  
 33 αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ. καὶ ἐν  
 τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου  
 34 ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλῃ ἡ Ἐα,  
 τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπο-  
 λέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ.  
 35 καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων Φιμώθητι  
 καὶ ἔξελθε ἀπ' αὐτοῦ. καὶ ῥῖψαν αὐτὸν τὸ  
 δαιμόνιον εἰς τὸ μέσον ἐξήλθεν ἀπ' αὐτοῦ μηδὲν  
 36 βλάψαν αὐτόν. καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας,  
 καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες Τίς  
 ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπι-  
 τάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασιν καὶ ἐξέρχονται;  
 37 καὶ ἐξεπορεύετο ἡχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον  
 38 τῆς περιχώρου. Ἀναστὰς δὲ ἀπὸ τῆς συνα-  
 γωγῆς εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος. πενθερὰ  
 δὲ τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ,

38-44:

Mt. 8, 14-17.

Mk. 1, 29-39.

39 καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. καὶ ἐπιστὰς  
 ἐπάνω αὐτῆς ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν  
 αὐτήν· παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα διηκόνει αὐτοῖς.  
 40 Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου ἅπαντες ὅσοι εἶχον ἀσθε-  
 νοῦντας νόσοις ποικίλαις ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς  
 αὐτόν· ὁ δὲ ἐνὶ ἐκάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας

29 της οφρ. | η πολ. αυτ. ωκ. | ωστε] εις το 33 μεγ.,  
 λεγων 35 απ 1<sup>ο</sup>] εξ 36 (R<sup>1</sup> ουτος; οτι...εξερχονται.)  
 38 απο] εκ | η πενθ. 40 παντες.

ἐπιτιθεὶς ἐθεράπευεν αὐτούς. ἐξήρχετο δὲ καὶ 41 Mt. 8, 29.  
Mk. 3, 11. 12  
δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κραυγάζοντα καὶ λέγοντα  
ὅτι Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ  
εἶα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ᾗδειςαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν  
εἶναι. Γενομένης δὲ ἡμέρας ἐξελθὼν ἐπορεύθη 42  
εἰς ἔρημον τόπον· καὶ οἱ ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτόν,  
καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ, καὶ κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ  
πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς 43 s. 1.  
ὅτι Καὶ ταῖς ἐτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαι  
με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἐπὶ τοῦτο  
ἀπεστάλην. καὶ ἦν κηρύσσων εἰς τὰς συναγω- 44 Mt. 4, 23.  
γὰς τῆς Ἰουδαίας.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ 5 1-11:  
Mt. 4, 18-22.  
Mk. 1, 16-20.  
καὶ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν  
ἑστὼς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδεν 2  
πλοῖα δύο ἑστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλεις  
ἀπ' αὐτῶν ἀποβάντες ἔπλυνον τὰ δίκτυα. ἐμβὰς 3  
δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν Σίμωνος, ἠρώτησεν  
αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καθίσας  
δὲ ἐκ τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν τοὺς ὄχλους. ὥς δὲ 4 Jn. 21, 6.  
ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμονα Ἐπανά-  
γαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν  
εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν Ἐπι- 5  
στάτα, δι' ὅλης νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλά-  
βομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα.  
καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων 6  
πολύ· διεμήσσετο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν. καὶ 7

40 επιθεις εθεραπευσεν 41 κραζοντα | ο Χριστος  
ο υι. 42 εζητουν 43 εις τουτο απεσταλμαι  
44 εν ταις συναγωγαις | SR: Γαλιλαιαις  
V, 1 και 1<sup>ο</sup> του 2 δυο πλοια | αλεις αποβ. απ  
αιτ. απεπλυναν 3 του Σ. | και καθισας εδ. εκ τ. πλ.  
5 ο Σ. ειπ. αυτω | ολ. της | το δικτυον 6 ιχθ. πλ.  
πολ. | διερρηγνυτο δε το δικτυον



- κατένευσαν τοῖς μετόχοις ἐν τῷ ἐτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθαν, καὶ ἐπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα ὥστε βυθίζεσθαι  
 8 αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι  
 9 ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε. θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ  
 Mt. 13, 47. 10 τῇ ἄγρα τῶν ἰχθύων ἢ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν  
 Mt. 19, 27. 11 ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες πάντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.  
 12-16: 12 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν πόλεων καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ πλήρης λέπρας· ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐδεήθη αὐτοῦ λέγων Κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαί με καθαρίσαι.  
 13 καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέγων Θέλω, καθαρίσθητι· καὶ εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ.  
 I.v. 13, 49; 14, 2-32. 14 καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν, ἀλλὰ ἀπελθὼν δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου καθὼς προσ-  
 15 ἔταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ, καὶ συνήρχοντο ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν καὶ θεραπεύεσθαι ἀπὸ τῶν  
 Mk. 1, 35. 16 ἀσθενειῶν αὐτῶν· αὐτὸς δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις καὶ προσευχόμενος.  
 17-26: 17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς ἦν διδάσκων, καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι οἳ ἦσαν ἐληλυθότες ἐκ πάσης

7 τ. μετ. τοις | ἦλθον 8 του Ἰησ. 9 η] R von  
 11 απαντα 12 και ιδων τον 13 λεγ.] ειπων  
 15 θεραπ. υπ αυτου

κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας καὶ Ἱερου-  
σαλήμ· καὶ δύναμις Κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι  
αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης 18  
ἄνθρωπον ὃς ἦν παραλελυμένος, καὶ ἐξήτουν  
αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ 19  
μὴ εὐρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτὸν διὰ τὸν  
ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων  
καθῆκαν αὐτὸν σὺν τῷ κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον  
ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν 20  
αὐτῶν εἶπεν Ἄνθρωπε, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι  
σου. καὶ ἥρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς 21  
καὶ οἱ Φαρισαῖοι λέγοντες Τίς ἐστὶν οὗτος ὃς  
λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἁμαρτίας ἀφεῖναι  
εἰ μὴ ὁ μόνος ὁ Θεός; ἐπιγινούς δὲ ὁ Ἰησοὺς τοὺς 22  
διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς  
Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστὶν 23  
εὐκοπώτερον, εἰπεῖν Ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι  
σου, ἢ εἰπεῖν Ἐγειρε καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ 24  
εἰδῆτε ὅτι ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐξουσίαν ἔχει  
ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἶπεν τῷ παρα-  
λελυμένῳ Σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρας τὸ κλινιδίόν  
σου πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ παραχρῆμα 25  
ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐφ' ὃ κατέκειτο,  
ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ δοξάζων τὸν Θεόν.  
καὶ ἔκστασις ἔλαβεν ἅπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν 26  
Θεόν, καὶ ἐπλήσθησαν φόβου λέγοντες ὅτι  
Εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν, καὶ ἐθεάσατο τελώ- 27  
νῃν ὀνόματι Λευεὶν καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον,  
καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀκολούθει μοι. καὶ καταλιπὼν 28

7. 49.  
1s. 43, 25.  
Jn. 5, 12.

27-32:  
Mt. 9, 9-13.  
Mk. 2, 13-17.

17 αυτον] SR<sup>m</sup> αυτους 19 δια ποιας 20 ειπεν  
αυτω 21 αφιεναι αμαρτιας 23 Εγειραι 24 οτι  
εξ. εχ. ο υι. τ. ανθρ. | εγειραι 25 ο]ω 27 Λευῆν

- 15, 1. 29 πάντα ἀναστὰς ἠκολούθει αὐτῷ. Καὶ ἐποίησεν  
 δοχὴν μεγάλην Λευεὶς αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ·  
 καὶ ἦν ὄχλος πολὺς τελωνῶν καὶ ἄλλων οἱ ἦσαν  
 30 μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. καὶ ἐγόγγυζον οἱ Φαρι-  
 σαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς αὐτῶν πρὸς τοὺς μαθητὰς  
 αὐτοῦ λέγοντες Διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ  
 31 ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε; καὶ ἀποκριθεὶς  
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν  
 32 οἱ ὑγιαίνοντες ἱατροῦ ἀλλὰ οἱ κακῶς ἔχοντες· οὐκ  
 ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς  
 33 μετάνοιαν. Οἱ δὲ εἶπαν πρὸς αὐτόν Οἱ μαθηταὶ  
 Ἰωάννου νηστεύουσιν πυκνὰ καὶ δεήσεις ποιοῦνται,  
 ὁμοίως καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων, οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσιν  
 34 καὶ πίνουσιν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς  
 Μὴ δύνασθε τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ᾧ ὁ  
 νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστίν, ποιῆσαι νηστεύσαι;  
 35 ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν  
 ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς  
 36 ἡμέραις. Ἐλεγεν δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτοὺς  
 ὅτι Οὐδεὶς ἐπίβλημα ἀπὸ ἱματίου καινοῦ σχίσας  
 ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μήγε, καὶ  
 τὸ καινὸν σχίσει καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνήσει.  
 37 τὸ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. καὶ οὐδεὶς  
 βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ  
 μήγε, ῥήξει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκούς, καὶ αὐτὸς  
 38 ἐκχυθήσεται καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ἀλλὰ  
 39 οἶνον νέον εἰς ἀσκούς καινοὺς βλητέον. καὶ

33—39:

Mt. 9, 14—17.  
Mk. 2, 18—22.

28 ἀπαντα | ἠκολουθησεν 29 ο Λευῆς | τελ.  
 πολυς 30 οἱ γρ. αὐτ. καὶ οἱ Φαρ. | —των 31 ἀλλ'  
 33 εἶπον | Διατι οἱ...πίνουσιν; 34 —Ιησοῦς | νη-  
 στενεῖν 35 (Ἡ ἡμεραι) 36 —απο 1<sup>ο</sup> | —σχίσας |  
 σχίζει | συμφωνεῖ ἐπιβλ. 37 ο νεος οἶνος 38 βλη-  
 τεον, καὶ ἀμφοτεροὶ συντηροῦνται.

οὔδεις πῶν παλαιὸν θέλει νέον· λέγει γάρ ὁ παλαιὸς χρηστός ἐστίν.

Ἐγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ διαπορεύεσθαι αὐ-

τὸν δια σπορίμων, καὶ ἐτιλλὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ ἡσθιον τοὺς στάχους ψύχοντες ταῖς χερσίν.

τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπαν Τί ποιεῖτε ὃ οὐκ

ἔξεστιν τοῖς σάββασιν; καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς

αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε ὃ

ἐποίησεν Δαυεὶδ ὁπότε ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ

μετ' αὐτοῦ ὄντες; ὡς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ

Θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως λαβὼν ἔφαγεν

καὶ ἔδωκεν τοῖς μετ' αὐτοῦ, οὓς οὐκ ἔξεστιν

φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς; καὶ ἔλεγεν

αὐτοῖς Κύριός ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ Υἱὸς τοῦ

ἀνθρώπου. Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰσελ-

θεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ

ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν

ξηρά· παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ

οἱ Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα

εὗρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ᾗδει τοὺς

διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ τῷ ξηρὰν

ἔχοντι τὴν χεῖρα Ἐγείρε καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἔστη. εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς

αὐτοὺς Ἐπερωτῶ ὑμᾶς εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ

ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ

ἀπολέσαι; καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτοὺς

εἶπεν αὐτῷ Ἐκτείνον τὴν χεῖρά σου. ὁ δὲ

1-5:

Mt. 12, 1-8.  
Mk. 2, 23-25

Jn. 5, 10.

1 S. 21, 1-6.

1 v. 24, 9.

6-11:

Mt. 12, 9-14  
Mk. 3, 1-6.

14, 1.

39 παλ. ευθως θ. | SR<sup>m</sup> χρηστοτερος

VI, 1 SR<sup>m</sup> σαββ. δευτεροπρωτω | δια των σπ. | SR  
τους σταχ., και ησθ. 2 ειπον αυτοις | SR εξ. ποιειν | εν  
τοις 3 R οτε 4 ελαβε, και εφ. | SR εδ. και τοις 5 Οτι  
κυρ. εστ. ο υι. τ. ανθρ. και του σ. 6 δε και εν | εκει ανθρ.  
7 παρετηρουν | θεραπευσει | κατηγοριαν 8 και ειπε τω  
ανθρωπω τω | Εγειραι | ο δε αναστ. 9 δε] ουν | Επερω-  
τησω υμας, τι εξ. τοις σαββασιν, 10 ειπε τω ανθρωπω

- 11 ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ. αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας, καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.
- 12-16: 12 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξελθεῖν αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι, καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ Θεοῦ. καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασεν, Σίμωνα, ὃν καὶ ὠνόμασεν Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον, καὶ Μαθθαῖον καὶ Θωμᾶν, καὶ Ἰάκωβον Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτὴν, καὶ Ἰούδαν Ἰακώβου, καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώθ, ὃς ἐγένετο προδότης, καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν ἔστη ἐπὶ τόπου πεδινοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἱ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν, καὶ οἱ ἐνοχλοῦμενοι ἀπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐθεραπεύοντο· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτουν ἄπτεσθαι αὐτοῦ, ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο πάντας. Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν
- 17-19: 17 Μακάριοι οἱ πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.
- 20-23: 20 μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χορτασθήσεσθε. 21 μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε.
- Mt. 4, 23—5, 1.  
Mk. 3, 7—12.  
Mt. 5, 3. 4. 6. 11.  
Lk. 12.  
Rev. 7. 16. 17.  
Ps. 126, 5. 6.  
Is. 61, 3.

10 εποι. ουτω | αποκατεσταθη | αυτ. νγιης ως η  
αλλη 11 ποιησειαν 12 εξηλθεν εις 14 — και  
3°5° 15 — και 1°3° | Ιακ. τον του Α. 16 — και  
1° | Ισκαριωτην, ος και εγ. 17 — πολυς 18 οχ-  
λουμενοι υπο | και εθερ. 19 εξητει | (εξηρχετο,)

μακάριοί ἐστε ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρω- 22 Jn. 15, 19 ; 16, 2.  
ποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς καὶ ὀνειδίωσιν  
καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν ἕνεκα  
τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. χάριτε ἐν ἐκείνῃ τῇ 23  
ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε· ἰδοὺ γὰρ ὁ μισθὸς ὑμῶν  
πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποιοῦν  
τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις, ὅτι ἀπέχετε 24 Ja. 5, 1.  
τὴν παράκλησιν ὑμῶν.

οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι νῦν, ὅτι πεινά- 25 Is. 5, 22.  
σετε.

οὐαὶ, οἱ γελῶντες νῦν, ὅτι πενθήσετε καὶ  
κλαύσετε.

οὐαὶ ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἴπωσιν πάντες οἱ 26 Ja. 4, 4.  
ἄνθρωποι· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποιοῦν τοῖς ψευδο-  
προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. Ἀλλὰ ὑμῖν λέγω 27 27-36:  
τοῖς ἀκούουσιν Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, κα-  
λῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς, εὐλογεῖτε τοὺς 28  
καταρωμένους ὑμᾶς, προσεύχεσθε περὶ τῶν ἐπη-  
ρεαζόντων ὑμᾶς. τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα 29  
πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντός σου  
τὸ ἱμάτιον καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης. παντὶ 30  
αἰτοῦντί σε δίδου, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντος τὰ σὰ  
μὴ ἀπαίτει. καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν 31 Mt. 7, 12.  
ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ 32  
ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις  
ἐστίν; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας  
αὐτοὺς ἀγαπῶσιν. καὶ γὰρ ἐὰν ἀγαθοποιῇτε τοὺς 33  
ἀγαθοποιούντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν;  
καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν. καὶ ἐὰν 34 Lv. 25, 35, 36

23 χαιρετε | κατα ταῦτα 25 - νυν 1° | οὐαι υμιν οι  
26 οὐαι υμιν, | κατα ταῦτα 27 Ἀλλ' 28 καταρ.  
υμιν, και πρ. υπερ 30 παντι δε τω αιτ. 31 SR και  
υμεις ποιειτε 33 SR-γαρ | SR και γαρ οι

- δανίσγητε παρ' ὧν ἐλπίζετε λαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις  
 ἐστίν; καὶ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανίζουνσιν ἵνα  
 35 ἀπολάβωσιν τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς  
 ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανίζετε μηδὲν ἀπел-  
 πίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ  
 ἔσεσθε υἱοὶ Ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ  
 36 τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οἰκτίρ-  
 μονες, καθὼς ὁ Πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστίν.  
 37 καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθήτε· καὶ μὴ κατα-  
 δικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε. ἀπολύετε,  
 38 καὶ ἀπολυθήσεσθε· δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν·  
 μέτρον καλὸν πεπιεσμένον σεσαλευμένον ὑπερεκ-  
 χυννόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· ὃ γὰρ  
 39 μέτρῳ μετρεῖτε ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν. Εἶπεν  
 δὲ καὶ παραβολὴν αὐτοῖς Μῆτι δύναται τυφλὸς  
 τυφλὸν ὁδηγεῖν; οὐχὶ ἀμφοτέροι εἰς βόθυνον  
 40 ἐμπεσοῦνται; οὐκ ἔστιν μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσ-  
 καλον· κατηρτισμένος δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ διδάσ-  
 41 καλος αὐτοῦ. Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν  
 τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ δοκὸν τὴν  
 42 ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ οὐ κατανοεῖς; πῶς δύνασαι  
 λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου Ἀδελφέ, ἄφες ἐκβάλω τὸ  
 κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου, αὐτὸς τὴν ἐν τῷ  
 ὀφθαλμῷ σου δοκὸν οὐ βλέπων; ὑποκριτά, ἔκ-  
 βαλε πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου,  
 καὶ τότε διαβλέψεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ  
 43 τοῦ ἀδελφοῦ σου ἐκβαλεῖν. Οὐ γάρ ἐστιν δέν-  
 δρον καλὸν ποιοῦν καρπὸν σαπρὸν, οὐδὲ πάλιν

37-49:

Mt. 7.

Mt. 6, 14.

Mk. 4, 24.

Mt. 15, 14;

23, 16, 24.

Mt. 10, 24, 25.

Jn. 15, 20.

34 δανεισητε | απολαβειν | και γαρ οι αμ. | (δανειζ.)  
 35 (δανειζ.) | R<sup>m</sup> μηδενα | του Υψ. 36 γιν. ουν | καθως  
 και 37 - και 3<sup>o</sup> 38 και σεσ. και υπερεκχυννομενον |  
 τω γαρ αυτω μετρω ω μετρειτε 39 - και | πεσουνται  
 40 διδ. αυτου 42 SR η πως | διαβλ. εκβαλειν το κ. |  
 43 - παλιν

δένδρον σαπρὸν ποιοῦν καρπὸν καλόν. ἕκαστον 44  
 γὰρ δένδρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται·  
 οὐ γὰρ ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσιν σῦκα, οὐδὲ ἐκ  
 βάτου σταφυλὴν τρυγῶσιν. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος 45 Mt. 12, 34. 35.  
 ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας προφέρει  
 τὸ ἀγαθόν, καὶ ὁ πονηρὸς ἐκ τοῦ πονηροῦ προ-  
 φέρει τὸ πονηρόν· ἐκ γὰρ περισσεύματος καρδίας  
 λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ. Τί δέ με καλεῖτε Κύριε 46 Mat. 1, 6. Mt. 7, 21.  
 Κύριε, καὶ οὐ ποιεῖτε ὅ ἄ λέγω; Πᾶς ὁ ἐρχόμενος 47  
 πρὸς με καὶ ἀκούων μου τῶν λόγων καὶ ποιῶν  
 αὐτούς, ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἔστιν ὅμοιος. ὅμοιός 48  
 ἔστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομοῦντι οἰκίαν, ὃς ἔσκαψεν  
 καὶ ἐβάθυνεν καὶ ἔθηκεν θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν·  
 πλημμύρης δὲ γενομένης προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς  
 τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἴσχυσεν σαλεῦσαι αὐτήν  
 διὰ τὸ καλῶς οἰκοδομῆσθαι αὐτήν. ὁ δὲ ἀκούσας 49  
 καὶ μὴ ποιήσας ὅμοιός ἔστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδο-  
 μήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου, ἣ  
 προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς, καὶ εὐθὺς συνέπεσεν, καὶ  
 ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγα.  
 Ἐπειδὴ ἐπλήρωσεν πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ εἰς 7 1-10:  
Mt. 8, 5-13.  
 τὰς ἀκοὰς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καφαρναούμ.  
 Ἐκατοντάρχου δὲ τινος δούλος κακῶς ἔχων 2 Jn. 4, 47.  
 ἤμελλεν τελευτᾶν, ὃς ἦν αὐτῷ ἔντιμος. ἀκούσας 3  
 δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν πρεσ-  
 βυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν ὅπως ἐλθὼν  
 διασώσῃ τὸν δούλον αὐτοῦ. οἱ δὲ παραγενόμενοι 4  
 πρὸς τὸν Ἰησοῦν παρεκάλουν αὐτὸν σπουδαίως,  
 λέγοντες ὅτι ἄξιός ἐστιν ᾧ παρέξῃ τούτου· ἀγαπᾷ 5

44 τρυγ. σταφ. 45 καρδ. αυτου | ο πον.  
 ανθρωπος | πον. θησαυρου της καρδιας αυτου | του περ.  
 της 48 πλημμυρας | προσερρηξεν | SR<sup>m</sup> αυτην· τεθε-  
 μελιωτο γαρ επι την πετραν. 49 προσερρηξεν |  
 ευθεως επεσε

VII, 1 Επει δε 4 (R οτι Αξιος) | παρεξει



- γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτὸς  
 6 ὤκοδόμησεν ἡμῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπορεύετο σὺν  
 αὐτοῖς. ἤδη δὲ αὐτοῦ οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ  
 τῆς οἰκίας, ἐπεμψεν φίλους ὁ ἑκατοντάρχης λέγων  
 αὐτῷ Κύριε, μὴ σκύλλου· οὐ γὰρ ἱκανὸς εἰμι  
 7 ἵνα ὑπὸ τὴν στέγην μου εἰσέλθῃς· διὸ οὐδὲ  
 ἐμαυτὸν ἠξίωσα πρὸς σὲ ἐλθεῖν· ἀλλὰ εἰπέ  
 8 λόγῳ, καὶ ἰαθήτω ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ  
 ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν τασσόμενος, ἔχων  
 ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ Πορεύ-  
 θητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ Ἔρχου, καὶ  
 ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου Ποίησον τοῦτο, καὶ  
 9 ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν  
 αὐτόν, καὶ στραφεὶς τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ  
 εἶπεν Λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην  
 10 πίστιν εὑρον. καὶ ὑποστρέψαντες εἰς τὸν οἶκον  
 οἱ πεμφθέντες εὑρον τὸν δούλον ὑγιαίνοντα.  
 11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑξῆς ἐπορεύθη εἰς πόλιν  
 καλουμένην Ναὶν, καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ  
 12 μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ ὄχλος πολὺς. ὥς δὲ ἤγγισεν  
 τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ ἐξεκομίζετο τεθνη-  
 κῶς μονογενὴς υἱὸς τῇ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη  
 ἦν χήρα, καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν  
 13 αὐτῇ. καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος ἐσπλαγχνίσθη  
 14 ἐπ' αὐτῇ καὶ εἶπεν αὐτῇ Μὴ κλαῖε. καὶ προσ-  
 ελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ βαστάζοντες  
 ἔστησαν, καὶ εἶπεν Νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρ-  
 15 θητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο  
 λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ.

8, 42.  
1 K. 17, 17.

1 K. 17, 23.  
2 K. 4, 36.

6 SR επεμ. προς αυτον | ο εκατονταρχος φιλους |  
 ειμι ικ. 7 SR ιαθησεται 10 οι πεμφθ. εις  
 τ. οικ. | τον ασθενοντα δουλον 11 τω] SR<sup>m</sup> τη |  
 επορευετο | αυτον ικανοι 12 υιος μονογ. | R αυτη |  
 -ην 1<sup>ο</sup>

ἔλαβεν δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν 16 1. 68; 19, 44.  
 Θεὸν λέγοντες ὅτι Προφῆτης μέγας ἡγέρθη ἐν  
 ἡμῖν, καὶ ὅτι Ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν  
 αὐτοῦ. καὶ ἐξήλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὅλῃ τῇ 17  
 Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ καὶ πάσῃ τῇ περιχώρῳ.

Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάνει οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 18 18-35:  
 περὶ πάντων τούτων. καὶ προσκαλεσάμενος δύο Mt. 11, 2-19.  
 τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης ἔπεμψεν 19 Ps. 40, 7; 118, 26.  
 πρὸς τὸν Κύριον λέγων Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ Mal. 3, 1.  
 ἄλλον προσδοκῶμεν; παραγενόμενοι δὲ πρὸς 20 Dn. 9, 26.  
 αὐτὸν οἱ ἄνδρες εἶπαν Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς  
 ἀπέστειλεν ἡμᾶς πρὸς σέ λέγων Σὺ εἶ ὁ ἐρχο-  
 μένος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ 21  
 ἐθεράπευσεν πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων  
 καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς  
 ἐχαρίσατο βλέπειν. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς 22 Is. 35, 5; 61, 1.  
 Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάνει ἃ εἶδετε καὶ  
 ἤκούσατε· τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, χωλοὶ περιπα-  
 τοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται, καὶ κωφοὶ ἀκούουσιν,  
 νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· καὶ 23  
 μακάριός ἐστιν ὃς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί.  
 Ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου ἤρξατο 24  
 λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου Τί ἐξήλ-  
 θατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι; κάλαμον ὑπὸ  
 ἀνέμου σαλευόμενον; ἀλλὰ τί ἐξήλθατε ἰδεῖν; 25  
 ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμφιεσμένον; ἰδοὺ  
 οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ τρυφῇ ὑπάρχοντες  
 ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσίν. ἀλλὰ τί ἐξήλθατε 26 1. 78.

16	απαντας		εγηνεγρται	17	και	εν	π.
18	Ιωαννη	19	Κυριον] Ιησουν	20	ειπον		
	απεσταλκεν	21	εν αυτη δε τη		το	βλεπειν	
22	αποκρ. ο Ιησους		Ιωαννη		οτι	τυφλ.	
	-και 3 <sup>ο</sup>	24	εξεληλυθατε	25	εξεληλυθατε		
26	εξεληλυθατε						

ιδεῖν; προφήτην; ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ περισσό-  
 Mal. 3, 1. 27 τερον προφήτου. οὗτός ἐστιν περὶ οὗ γέγραπται  
 Ἰδοὺ ἀποστέλλω τὸν ἀγγελόν μου πρὸ προσ-  
 ῶπου σου,

ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.  
 1, 15. 28 λέγω ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν Ἰωάννου  
 οὐδεὶς ἐστιν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ  
 3, 7, 12. 29 Θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστιν. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκού-  
 Mt. 21, 32. σας καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν Θεόν, βαπ-  
 Ac. 13, 46. 30 τισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου· οἱ δὲ Φαρισαῖοι  
 καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλήν τοῦ Θεοῦ ἡθέτησαν  
 31 εἰς ἑαυτούς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ. Τίνι  
 οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης,  
 32 καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι; ὅμοιοί εἰσιν παιδίους τοῖς  
 ἐν ἀγορᾷ καθημένους καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις  
 ἃ λέγει

Ἡυλῆσαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὥρχήσασθε·  
 ἐθρηνησαμεν καὶ οὐκ ἐκλαύσατε.  
 33 ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστὴς μὴ ἐσθίων  
 ἄρτον μήτε πίνων οἶνον, καὶ λέγετε Δαιμόνιον  
 15, 2. 34 ἔχει. ἐλήλυθεν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ  
 πίνων, καὶ λέγετε Ἰδοὺ ἄνθρωπος φάγος καὶ  
 35 οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν. καὶ  
 ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ πάντων τῶν τέκνων  
 αὐτῆς.  
 11, 37. 36 Ἡρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων ἵνα φάγη  
 μετ' αὐτοῦ· καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φαρι-  
 37 σαίου κατεκλίθη. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἣτις ἦν ἐν τῇ

27 Ἰδοὺ, ἐγώ 28 λέγω γὰρ | γυν. προφητῆς Ἰω.  
 του βαπτιστου 31 εἶπε δὲ ο Ἰωάννης, Τίνι 32 ἀλλ.,  
 καὶ λεγουσιν | εθρ. υμιν 33 μήτε αρτ. εσθ. μήτε  
 οι. πιν. 34 τελ. φιλ. 35 ἀπο τ. τεκν. αὐτ.  
 παντων 36 τὴν οικίαν | ἀνεκλιθῇ 37 γυν. ἐν τ.  
 πολ., ἥτις ἦν

πόλει ἀμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα ὅτι κατάκειται  
 ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβασ-  
 τρον μύρου <sup>1</sup> καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας 38 Mt. 26, 7-12.  
Jn. 12, 3-8.  
 αὐτοῦ κλαίουσα, τοῖς δάκρυσιν ἤρξατο βρέχειν  
 τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς  
 αὐτῆς ἐξέμασθεν, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ  
 καὶ ἤλειφεν τῷ μύρῳ. ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ 39  
 καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων Οὗτος εἰ  
 ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ  
 γυνὴ ἣτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἀμαρτωλός ἐστιν.  
 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν Σίμων, 40  
 ἔχω σοί τι εἰπεῖν. ὁ δὲ Διδάσκαλε, εἰπέ, φησίν.  
 δύο χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῇ τινι· ὁ εἰς 41  
 ὥφειλεν δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος πεντή-  
 κοντα. μὴ ἔχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι ἀμφοτέροις 42  
 ἐχαρίσατο. τίς οὖν αὐτῶν πλείον ἀγαπήσει αὐ-  
 τόν; ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν Ὑπολαμβάνω ὅτι 43  
 ὧ τὸ πλείον ἐχαρίσατο. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Ὁρθῶς  
 ἔκρινας. καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ 44 Gn. 18, 4  
 Σίμωνι ἔφη Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰς-  
 ἤλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ μοι ἐπὶ πόδας οὐκ  
 ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέν μου τοὺς  
 πόδας καὶ ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν. φίλημά 45 Ro. 16, 16.  
 μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ ἀφ' ἧς εἰσῆλθον οὐ  
 διέλειπεν καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας. ἐλαίῳ 46  
 τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἠλευψας· αὕτη δὲ μύρῳ  
 ἠλειψεν τοὺς πόδας μου. οὐ χάριν, λέγω σοι, 47

37 (R πολει, αμαρτ.) | — και 2<sup>ο</sup> | ανακειται 38 π.  
 τ. π. αυτ. οπ. κλ., ηρξ. βρ. τ. π. αυτ. τ. δακρ. | R εξεμαξε  
 39 R<sup>m</sup> ο προφ. 40 δε φησι, Διδ., ειπ. 41 χρεω-  
 φειλεται | (δανειστη) 42 εχ. δε | αυτων, ειπε, πλ. αυτ.  
 αγαπ. 43 δε ο Σ. 44 υδ. επι τ. π. μου ουκ |  
 θριξι της κεφαλης αυτης 45 διελιπε 46 μου τ. π.  
 47 (SR χαριν λεγω)

- ἀφένονται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί, ὅτι  
 ἡγάπησεν πολὺ· ᾧ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον  
 5. 20. 21. 48 ἀγαπᾷ. εἶπεν δὲ αὐτῇ Ἐφένονται σου αἱ ἁμαρ-  
 49 τίαί. καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν  
 8. 48; 17, 19; 50 σιν; εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα Ἡ πίστις σου  
 18, 42. σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην.
- 8 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς καὶ αὐτὸς διώδευεν  
 κατὰ πόλιν καὶ κώμην κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζό-  
 4. 43. μενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ δώδεκα σὺν  
 Mk. 15, 40. 41; 2 αὐτῷ, καὶ γυναῖκές τινες αἱ ἦσαν τεθεραπευμέναι  
 16, 9. ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν, Μαρία  
 ἡ καλουμένη Μαγδαληνὴ, ἀφ' ἧς δαιμόνια ἐπτά  
 3 ἐξεληλύθει, καὶ Ἰωάννα γυνὴ Χουζᾶ ἐπιτρόπου  
 Ἡρώδου καὶ Σουσάννα καὶ ἕτεραι πολλαί, αἵτινες  
 διηκόνουν αὐτοῖς ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐταῖς.
- 4 Συνιόντος δὲ ὄχλου πολλοῦ καὶ τῶν κατὰ πόλιν  
 ἐπιπορευομένων πρὸς αὐτὸν εἶπεν διὰ παραβολῆς  
 5 Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείραι τὸν σπόρον  
 αὐτοῦ. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν ὁ μὲν ἔπεσεν  
 παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ  
 6 τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό. καὶ ἕτερον κατέ-  
 πεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη  
 7 διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἱκμάδα. καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν  
 μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συνφυεῖσαι αἱ ἄκανθαι  
 8 ἀπέπνιξαν αὐτό. καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν  
 τὴν ἀγαθὴν, καὶ φυὲν ἐποίησεν καρπὸν ἑκατοντα-  
 πλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει Ὁ ἔχων ὦτα  
 9 ἀκούειν ἀκουέτω. Ἐπληρώτων δὲ αὐτὸν οἱ  
 1s. 6, 9. 10 μαθηταὶ αὐτοῦ τίς αὐτῇ εἶη ἡ παραβολή. ὁ δὲ  
 εἶπεν Ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς

VIII, 3 SR Ἰωαννα | SR<sup>m</sup> διηκ. αὐτῷ | εκ] ἀπο  
 6 ἐπεσεν 8 ἐπὶ τὴν γ. 9 λεγοντες, Τίς εἶη ἡ π.  
 αὐτῇ;

βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παρα-  
 βολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσιν καὶ ἀκούοντες  
 μὴ συνῶσιν. ἔστιν δὲ αὕτη ἡ παραβολή. 11 1 P. 1, 28.  
 ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ. 1 οἱ δὲ παρὰ 12 1 Co. 1, 21.  
 τὴν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, εἴτα ἔρχεται  
 ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας  
 αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ 13  
 τῆς πέτρας οἱ ὅταν ἀκούσωσιν μετὰ χαρᾶς δέ-  
 χονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ  
 πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ  
 ἀφίστανται. τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοί 14  
 εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλού-  
 του καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συνπνίγονται  
 καὶ οὐ τελεσφοροῦσιν. τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί 15  
 εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκού-  
 σαντες τὸν λόγον κατέχουσιν καὶ καρποφοροῦσιν  
 ἐν ὑπομονῇ. Οὐδεὶς δὲ λύχρον ἄψας καλύπτει 16  
 αὐτὸν σκευεῖ ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθῃσιν, ἀλλ' ἐπὶ  
 λυχνίας τίθῃσιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσιν  
 τὸ φῶς. οὐ γάρ ἐστιν κρυπτὸν ὃ οὐ φανερόν 17  
 γενήσεται, οὐδὲ ἀπόκρυφον ὃ οὐ μὴ γνωσθῇ καὶ  
 εἰς φανερόν ἔλθῃ. βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε· 18 19, 26.  
 ὅς ἂν γὰρ ἔχῃ, δοθήσεται αὐτῷ, καὶ ὅς ἂν μὴ  
 ἔχῃ, καὶ ὃ δοκεῖ ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ 19 19-21:  
 ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ  
 διὰ τὸν ὄχλον. ἀπηγγέλη δὲ αὐτῷ Ἡ μήτηρ σου 20  
 καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστήκασιν ἔξω ἰδεῖν θέλοντές  
 σε. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς Μήτηρ 21  
 μου καὶ ἀδελφοί μου οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον  
 τοῦ Θεοῦ ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες.

12 ακουοντες 16 λυχν. επιτιθησιν 17 ου  
 γνωσθησεται 18 γαρ αν 19 Παρεγενοντο 20 και  
 απ. αυτω, λεγοντων | σε θελοντες 21 ποι. αυτον

22-25: 22  
Mt. 8, 18, 23-27.  
Mk. 4, 35-41.

- 22 Ἐγένετο δὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς ἐνέβη εἰς πλοῖον καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης·  
23 καὶ ἀνήχθησαν. πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν. καὶ κατέβη λαῖλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ  
24 συνεπληροῦντο καὶ ἐκινδύνουν. προσελθόντες δὲ διήγειραν αὐτὸν λέγοντες Ἐπιστάτα ἐπιστάτα, ἀπολλύμεθα. ὁ δὲ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο,  
25 καὶ ἐγένετο γαλήνη. εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ποῦ ἡ πίστις ὑμῶν; φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;  
26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν, ἥτις ἐστὶν ἀντίπερα τῆς Γαλιλαίας.  
27 ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν ὑπήντησεν ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως ἔχων δαιμόνια, καὶ χρόνῳ ἱκανῷ οὐκ ἐνεδύσατο ἱμάτιον, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενεν  
28 ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν ἀνακράξας προσέπεσεν αὐτῷ καὶ φωνῇ μεγάλῃ εἶπεν Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ Υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ  
29 Ὑψίστου; δέομαί σου, μὴ με βασανίσῃς. παρήγγελλεν γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἐξελθεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου. πολλοῖς γὰρ χρόνοις συν-  
ηρπάκει αὐτόν, καὶ ἐδεσμεύετο ἀλύσειν καὶ πέδαις φυλασσόμενος, καὶ διαρῆσων τὰ δεσμὰ ἠλαύνετο ἀπὸ τοῦ δαιμονίου εἰς τὰς ἐρήμους.  
30 ἐπηρώτησεν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς Τί σοι ὄνομα ἐστίν; ὁ δὲ εἶπεν Λεγιών, ὅτι εἰσῆλθεν δαιμόνια

22 Καὶ εγεν. εν 24 εγερθεις 25 Που  
εστιν 26 R<sup>m1</sup> Γεργεσηνων SR<sup>m2</sup> Γαδαρηνων | αντι-  
πέραν 27 υπηντ. αυτω | πολ., ος ειχε δαιμ. εκ χρονων  
ικανων, και ιμ. ουκ ενεδιδυσκετο 28 και ανακρ.  
29 παρηγγειλε | εδεσμειτο | διαρρ. | υπο του δαιμονος  
30 λεγων, Τι σοι εστ. ον. | Λεγων | δαιμ. π. εισ.

πολλὰ εἰς αὐτόν. καὶ παρεκάλουν αὐτὸν ἵνα μὴ 31  
 ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν. ἦν δὲ 32  
 ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἱκανῶν βοσκομένη ἐν τῷ ὄρει·  
 καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς  
 ἐκείνους εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ἐξελ- 33  
 θόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθον  
 εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ  
 κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην καὶ ἀπεπνίγη. ἰδόντες δὲ 34  
 οἱ βόσκοντες τὸ γεγονός ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν  
 εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. ἐξῆλθον δὲ 35  
 ἰδεῖν τὸ γεγονός, καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ  
 εὗρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἀφ' οὗ τὰ δαιμόνια  
 ἐξῆλθεν ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα παρὰ τοὺς  
 πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐφοβήθησαν. ἀπήγ- 36  
 γειλαν δὲ αὐτοῖς οἱ ἰδόντες πῶς ἐσώθη ὁ δαιμο-  
 νισθεὶς. καὶ ἠρώτησεν αὐτὸν ἅπαν τὸ πλῆθος τῆς 37  
 περιχώρου τῶν Γερασηνῶν ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν,  
 ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνείχοντο· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς  
 εἰς πλοῖον ὑπέστρεψεν. ἐδεῖτο δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ 38  
 ἀφ' οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια εἶναι σὺν αὐτῷ·  
 ἀπέλυσεν δὲ αὐτὸν λέγων ἰ Υπόστρεφε εἰς τὸν 39  
 οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ ὅσα σοι ἐποίησεν ὁ Θεός.  
 καὶ ἀπῆλθεν καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων ὅσα  
 ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.

Ἐν δὲ τῷ ὑποστρέφειν τὸν Ἰησοῦν ἀπεδέξατο 40  
 αὐτὸν ὁ ὄχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδοκῶντες  
 αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἦλθεν ἀνὴρ ᾧ ὄνομα Ἰάειρος, 41  
 καὶ οὗτος ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχεν· καὶ  
 πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτόν

40-56:  
 Mt. 9, 18-26.  
 Mk. 5, 21-43.

31 παρεκαλει 32 βοσκομενων | παρεκαλουν  
 33 εισηλθεν 34 γεγεννημενον | και απελθοντες απ.  
 35 εξεληλυθει 36 και οι ιδ. 37 ηρωτησαν | R<sup>m1</sup>  
 Γεργεσηνων SR<sup>m2</sup> Γαδαρηνων | εις το πλ. 38 εδεετο |  
 αυτ. ο Ιησους 39 εποι. σοι 40 Εγενετο δε εν  
 τω υποστρεψαι 41 ουτος] αυτος | του Ιησ.



- 7, 12. 42 εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ  
 μονογενῆς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεκα καὶ αὕτη  
 ἀπέθνησκει. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι  
 43 συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει  
 αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἥτις οὐκ ἴσχυσεν  
 44 ἀπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν  
 ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ  
 παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς.  
 45 <sup>1</sup>καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς Τίς ὁ ἀψάμενός μου; ἀρνού-  
 μένων δὲ πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος Ἐπιστάτα, οἱ  
 46 ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσιν. ὁ δὲ  
 Ἰησοῦς εἶπεν Ἠψατό μου τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνω  
 47 δύναμιν ἐξεληλυθυῖαν ἀπ' ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ  
 γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθεν, τρέμουσα ἦλθεν καὶ προσ-  
 πεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγ-  
 γειλεν ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη  
 7, 50. 48 παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ Θυγάτηρ, ἡ πίστις  
 49 σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐτι  
 αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυνα-  
 γώγου λέγων ὅτι Τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου,  
 50 μηκέτι σκύλλε τὸν Διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ Μὴ φοβοῦ· μόνοι  
 51 πίστευσον, καὶ σωθήσεται. ἔλθων δὲ εἰς τὴν  
 οἰκίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν τινα σὺν αὐτῷ εἰ  
 μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν  
 7, 13. 52 πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλαιον  
 δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπεν  
 53 Μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει. καὶ

43 SR<sup>t</sup> ητις, ιατροῖς (S εἰς ιατροὺς) προσαναλωσασα  
 ολον τον βιον, ουκ | απ] υπ 45 S Πέτρ. και οι μετ  
 αυτου R<sup>t</sup> Π. κ. οι συν αυτω | αποθλ., και λεγεις, Τις ο  
 αψαμενος μου; 46 εξελθουσιν 47 απηγγ. αυτω  
 48 Θαρσει, θυγατερ 49 λεγ. αυτω | SR μη  
 50 αυτ., λεγων | πιστευε 51 εισελθων | εισ. ουδενά,  
 ει μη | και Ιακ. και Ιω. 52 R ου γαρ

κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς 54  
 δὲ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησεν λέγων  
 Ἡ παῖς, ἔγειρε. καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα 55  
 αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν  
 αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς 56 5, 14. Mk. 7, 36.  
 αὐτῆς· ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν  
 τὸ γεγονός.

Συνκαλεσάμενος δὲ τοὺς δώδεκα ἔδωκεν αὐτοῖς 9  
 δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια καὶ  
 νόσους θεραπεύειν· καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς κηρύσ- 2  
 σαι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ ἰᾶσθαι, καὶ 3  
 εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Μηδὲν αἴρετε εἰς τὴν ὁδόν,  
 μήτε ράβδον μήτε πήραν μήτε ἄρτον μήτε ἀργύ-  
 ριον μήτε ἀνὰ δύο χιτῶνας ἔχειν. καὶ εἰς ἣν 4 10, 5—7.  
 ἂν οἰκίαν εἰσέλθῃτε, ἐκεῖ μένετε καὶ ἐκεῖθεν  
 ἐξέρχεσθε. καὶ ὅσοι ἂν μὴ δέχωνται ὑμᾶς, 5 10, 11.  
 ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐκείνης τὸν κονιορ-  
 τὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἀποτινάσσετε εἰς  
 μαρτύριον ἐπ' αὐτοὺς. ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο 6  
 κατὰ τὰς κώμας εὐαγγελιζόμενοι καὶ θεραπεύ-  
 οντες πανταχοῦ. Ἦκουσεν δὲ Ἡρώδης ὁ 7  
 τετραάρχης τὰ γινόμενα πάντα, καὶ διηπόρει διὰ  
 τὸ λέγεσθαι ὑπὸ τινων ὅτι Ἰωάννης ἡγέρθη ἐκ  
 νεκρῶν, ἢ ὑπὸ τινων δὲ ὅτι Ἡλείας ἐφάνη, ἄλλων 8  
 δὲ ὅτι προφήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. εἶπεν 9  
 δὲ Ἡρώδης Ἰωάνην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα· τίς δέ  
 ἐστὶν οὗτος περὶ οὗ ἀκούω τοιαῦτα; καὶ ἐζήτει

1—6:  
 Mt. 10, 1. 7. 9—  
 11. 14.  
 Mk. 6, 7—13.

7—9:  
 Mt. 14, 1. 2.  
 Mk. 6, 14—16.

23, 8.

54 δε εκβαλων εξω παντας, και κρ. | εγειρου  
 IX, 1 δωδ. μαθητας αυτου 2 SR<sup>i</sup> ιασθ. τους  
 ασθειουντας 3 ραβδους | R—ανα 5 δεξωνται |  
 και τον κ. | αποτιναξατε 7 τετραρχης | γιν. υπ  
 αυτου π. | εγγηγεται 8 τις] εις 9 και ειπεν ο Η. |  
 εγω ακ.

10—17:

Mt. 14, 13—21.  
Mk. 6, 30—44.  
Jn. 6, 1—13.

- 10 ἰδεῖν αὐτόν. Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστο-  
λοι διηγήσαντο αὐτῷ ὅσα ἐποίησαν. Καὶ παρα-  
λαβὼν αὐτοὺς ὑπεχώρησεν κατ' ἰδίαν εἰς πόλιν  
11 καλουμένην Βηθσαϊδά. οἱ δὲ ὄχλοι γνόντες  
ἠκολούθησαν αὐτῷ· καὶ ἀποδεξάμενος αὐτοὺς  
ἐλάλει αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ  
12 τοὺς χρεῖαν ἔχοντας θεραπείας ἰάτο. Ἡ δὲ ἡμέρα  
ἤρξατο κλίνειν· προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα εἶ-  
παν αὐτῷ Ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, ἵνα πορευθέντες  
εἰς τὰς κύκλῳ κώμας καὶ ἀγροὺς καταλύσωσιν  
καὶ εὔρωσιν ἐπισιτισμόν, ὅτι ὧδε ἐν ἐρήμῳ τόπῳ  
13 ἐσμέν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς Δότε αὐτοῖς φαγεῖν  
ὑμεῖς. οἱ δὲ εἶπαν Οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλείον ἢ  
ἄρτοι πέντε καὶ ἰχθῦες δύο, εἰ μῆτι πορευθέντες  
ἡμεῖς ἀγοράσωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον  
14 βρώματα. ἦσαν γὰρ ὡσεὶ ἄνδρες πεντακισχί-  
λιοι. εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ Κατα-  
κλίνατε αὐτοὺς κλισίας ὡσεὶ ἀνὰ πεντήκοντα.  
15 καὶ ἐποίησαν οὕτως καὶ κατέκλιναν ἅπαντας.  
16 λαβὼν δὲ τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθῦας,  
ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν αὐτοὺς  
καὶ κατέκλασεν, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς παρα-  
2 K. 4, 44. 17 θεῖναι τῷ ὄχλῳ. καὶ ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν  
πάντες, καὶ ἦρθη τὸ περισσεῦσαν αὐτοῖς κλασμά-  
των κόφινοι δώδεκα.
- 18—27:
- 18 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμενον  
κατὰ μόνας συνῆσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί, καὶ ἐπη-  
ρώτησεν αὐτοὺς λέγων Τίνα με οἱ ὄχλοι λέγουσιν  
7. 19 εἶναι; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν Ἰωάννην τὸν

Mt. 16, 13—28.  
Mk. 8, 27—9, 1.

10 εἰς τοπον ερημον πολεως καλουμενης B. 11 δε-  
ξαμενος 12 ειπον | απελθοντες | και τους αγρ.  
13 υμεις φαγ. | ειπον | πεντε αρτοι κ. δυο ιχθ. 14—ωσει  
2<sup>ο</sup> 15 ανεκλιναν 16 παρατιθεναι 18 λεγ.  
οι οχλ. 19 ειπον

Βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλείαν, ἄλλοι δὲ ὅτι προ-  
 φήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. εἶπεν δὲ αὐτοῖς 20 Jn. 6, 40.  
 Ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Πέτρος δὲ ἀπο-  
 κριθεὶς εἶπεν Τὸν Χριστὸν τοῦ Θεοῦ. ὁ δὲ ἐπι- 21  
 τιμήσας αὐτοῖς παρήγγειλεν μηδενὶ λέγειν τοῦτο,  
 εἰπὼν ὅτι Δεῖ τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ 22 44. 18, 32, 33  
 παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέ-  
 ρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ ἀποκταν-  
 θῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. Ἐλεγεν 23  
 δὲ πρὸς πάντας Εἰ τις θέλει ὀπίσω μου ἔρχεσθαι,  
 ἀρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ  
 καθ' ἡμέραν, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ὃς γὰρ ἐὰν 24 17, 33. Mt. 10, 39.  
 θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν·  
 ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ,  
 οὗτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος 25  
 κερδήσας τὸν κόσμον ὅλον ἑαυτὸν δὲ ἀπολέσας  
 ἢ ζημιωθείς; ὃς γὰρ ἂν ἐπαισχυθῇ με καὶ τοὺς 26 Mt. 10, 33.  
 ἐμοὺς λόγους, τοῦτον ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισ-  
 χυνθήσεται, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ  
 τοῦ Πατρὸς καὶ τῶν ἁγίων ἀγγέλων. λέγω δὲ 27  
 ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσὶν τινες τῶν αὐτοῦ ἐστηκότων  
 οἳ οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν  
 βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

Ἐγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ὥσεὶ 28 28-36:  
 ἡμέραι ὀκτώ, καὶ παραλαβὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην  
 καὶ Ἰάκωβον ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι.  
 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν τὸ εἶδος 29  
 τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον καὶ ὁ ἱματισμὸς  
 αὐτοῦ λευκὸς ἕξαστράπτων. καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο 30  
 συνελάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωϋσῆς καὶ  
 Ἡλείας, οἳ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἔξοδον 31 22

20 αποκρ. δε ο Π. 21 λεγ.] ειπειν 23 ελθειν,  
 απαρνησασθω 24 εαν] αν 27 αυτου] ωδε | γευσονται  
 28 τον Π.

2 P. 1, 16—18.  
Jn. 1, 14.

- αὐτοῦ, ἣν ἡμελλεν πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ.  
 32 ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι  
 ὑπνω· διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδαν τὴν δόξαν  
 αὐτοῦ καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας  
 33 αὐτῷ. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς  
 ἀπ' αὐτοῦ εἶπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν  
 Ἐπιστάτα, καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὥδε εἶναι, καὶ  
 ποιήσωμεν σκηναὶς τρεῖς, μίαν σοὶ καὶ μίαν  
 Μωϋσεὶ καὶ μίαν Ἠλείᾳ, μὴ εἰδῶς ὃ λέγει.  
 34 ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος ἐγένετο νεφέλη καὶ  
 ἐπεσκίαζεν αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ εἰσελ-  
 3, 22. 35 θεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν νεφέλῃν. καὶ φωνὴ ἐγένετο  
 ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς μου  
 36 ὁ ἐκλελεγμένος, αὐτοῦ ἀκούετε. καὶ ἐν τῷ γενέ-  
 σθαι τὴν φωνὴν εὗρέθη Ἰησοῦς μόνος. καὶ αὐτοὶ  
 ἐσίγησαν καὶ οὐδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς  
 ἡμέραις οὐδὲν ὧν εἶδον.

37—45:  
Mt. 17, 14—23.  
Mk. 9, 14—32.

- 37 Ἐγένετο δὲ τῇ ἑξῆς ἡμέρᾳ κατελθόντων αὐτῶν  
 ἀπὸ τοῦ ὄρους συνήντησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς.  
 38 καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἐβόησεν λέγων  
 Διδάσκαλε, δέομαί σου ἐπιβλέψαι ἐπὶ τὸν υἱόν  
 39 μου, ὅτι μονογενὴς μοί ἐστιν, <sup>1</sup> καὶ ἰδοὺ πνεῦμα  
 λαμβάνει αὐτόν, καὶ ἐξαίφνης κράζει καὶ σπαράσ-  
 σει αὐτόν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μόλις ἀποχωρεῖ ἀπ'  
 40 αὐτοῦ συντρίβον αὐτόν· καὶ ἐδεήθη τῶν μαθητῶν  
 σου ἵνα ἐκβάλωσιν αὐτό, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν.  
 41 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Ὡ γενεὰ ἄπιστος  
 καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσομαι πρὸς ὑμᾶς καὶ  
 ἀνέξομαι ὑμῶν; προσάγαγε ὥδε τὸν υἱόν σου.

31 εμελλε 32 ειδον 33 και Μωσει μιαν  
 34 επεσκιασεν | εκεινους εισελθ. εις 35 εκλελ.]  
 SR<sup>m</sup> αγαπητος 36 ο Ιησ. | εωρακασιν 37 δε  
 εν τη 38 ανεβοησε | σου, επιβλεψον | εστι μοι  
 39 μογισ 40 εκβαλλωσιν

ἔτι δὲ προσερχομένου αὐτοῦ ἔρρηξεν αὐτὸν τὸ δαι- 42 7, 15.  
μόνιον καὶ συνεσπάραξεν· ἐπετίμησεν δὲ ὁ Ἰησοῦς  
τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἰάσατο τὸν παῖδα  
καὶ ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. ἐξεπλήρ- 43  
σοντο δὲ πάντες ἐπὶ τῇ μεγαλειότητι τοῦ Θεοῦ.

Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐποίει  
εἶπεν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ Θέσθε ὑμεῖς εἰς 44 22.  
τὰ ὦτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους· ὁ γὰρ Υἱὸς  
τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας  
ἀνθρώπων. οἱ δὲ ἡγνόουν τὸ ῥήμα τούτο, καὶ ἦν 45 18, 34. Mk. 9, 32.  
παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν ἵνα μὴ αἰσθωνται  
αὐτό, καὶ ἐφοβοῦντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ  
ῥήματος τούτου. Εἰσῆλθεν δὲ διαλογισμὸς ἐν 46  
αὐτοῖς, τὸ τίς ἂν εἴη μείζων αὐτῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς 47  
εἰδὼς τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπι-  
λαβόμενος παιδίον ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἑαυτοῦ, καὶ 48 Mt. 10, 40.  
εἶπεν αὐτοῖς Ὅς ἐὰν δέξηται τούτο τὸ παιδίον ἐπὶ  
τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὅς ἂν ἐμὲ  
δέξηται, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ  
μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων, οὗτός ἐστιν  
μέγας. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶπεν Ἐπι- 49  
στάτα, εἶδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλ-  
οντα δαιμόνια, καὶ ἐκωλύομεν αὐτόν, ὅτι οὐκ  
ἀκολουθεῖ μεθ' ἡμῶν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν 50 11, 23. Ph. 1, 18.  
Ἰησοῦς Μὴ κωλύετε· ὅς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ'  
ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἔστιν.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας 51 Mk. 10, 32.  
τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον  
ἐστήρισεν τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ 52 Jn. 4, 4.

43 ἐποίησεν ο Ἰησοῦς, εἰπ. 47 SR ιδων | παιδιου  
48 αν] εαν | εσται 49 ἐπὶ τῷ ον. | τὰ δαιμ. | ἐκωλυ-  
σαμεν 50 καὶ εἶπε | ο Ἰησ. | ἡμων, υπ. ἡμων 51 πρ.  
αυτου ἐστήριξε

- ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αὐτοῦ. καὶ  
 πορευθέντες εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτῶν,  
 Jn. 4, 9. 53 ὥστε ἐτοιμάσαι αὐτῷ· καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν,  
 2 K. 1, 10, 12. 54 ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν πορευόμενον εἰς Ἱερου-  
 55 σαλήμ. ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ Ἰάκωβος καὶ  
 56 Ἰωάννης εἶπαν Κύριε, θέλεις εἰπῶμεν πῦρ κατα-  
 57 βῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἀναλῶσαι αὐτούς; στρα-  
 Jn. 3, 17; 12, 47. 58 φεῖς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς. καὶ ἐπορεύθησαν εἰς  
 59 ἑτέραν κώμην.  
 57-60: 57 Καὶ πορευομένων αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ εἶπέν τις  
 Mt. 8, 19-22. 58 πρὸς αὐτόν Ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἔαν ἀπέρχῃ.  
 59 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς  
 60 ἔχουσιν καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώ-  
 61 σεις, ὁ δὲ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν  
 62 κεφαλὴν κλίνειν. Εἶπεν δὲ πρὸς ἕτερον Ἀκολουθεῖ  
 63 μοι. ὁ δὲ εἶπεν Ἐπίτρεψόν μοι πρῶτον ἀπελ-  
 64 θόντι θάψαι τὸν πατέρα μου. εἶπεν δὲ αὐτῷ  
 65 Ἀφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς, σὺ  
 66 δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.  
 1 K. 19, 20. 61 Εἶπεν δὲ καὶ ἕτερος Ἀκολουθήσω σοι, Κύριε·  
 62 πρῶτον δὲ ἐπίτρεψόν μοι ἀποτάξασθαι τοῖς εἰς  
 63 τὸν οἶκόν μου. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς  
 64 Οὐδεὶς ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα ἐπ' ἄροτρον καὶ  
 65 βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω εὐθετός ἐστιν τῇ βασιλείᾳ  
 66 τοῦ Θεοῦ.  
 1-12: 10 Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ Κύριος ἑτέρους  
 Mt. 10, 7-16. 11 ἐβδομήκοντα, καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο πρὸ  
 Mk. 6, 7.

54 SR μαθ. αυτου | ειπον | SR<sup>m</sup> αυτους, ως και  
 Ἡλίας ἐποίησε; 55 SR<sup>m</sup> αυτοις, και ειπεν, Ουκ  
 οιδατε οιου πνευματος εστε υμεις· (56) ο γαρ υιος  
 του ανθρωπου ουκ ηλθε ψυχας ανθρωπων απολεσαι,  
 αλλα σωσαι. 57 Εγενετο δε πορ. | αν απ., κυριε.  
 59 SR Κυριε, επιτρ. | απελθ. πρ. 60 αυτω ο Ιησους  
 62 χειρ. αυτου | εις την βασιλειαν  
 X, 1 και ετ. | R<sup>m</sup> εβδομ. δυο

προσώπου αὐτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον οὗ  
 ἤμελλεν αὐτὸς ἔρχεσθαι. ἔλεγεν δὲ πρὸς αὐτούς 2  
 Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι· δεή-  
 θητε οὖν τοῦ Κυρίου τοῦ θερισμοῦ ὅπως ἐργάτας  
 ἐκβάλλῃ εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. ὑπάγετε· ἰδοὺ 3  
 ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς ἄρνας ἐν μέσῳ λύκων. μὴ 4  
 βαστάζετε βαλλάντιον, μὴ πήραν, μὴ ὑποδήματα·  
 καὶ μηδὲνα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσησθε. εἰς ἣν δ' 5  
 ἂν εἰσέλθῃτε οἰκίαν, πρῶτον λέγετε Εἰρήνῃ τῷ  
 οἴκῳ τούτῳ. καὶ ἐὰν ἐκεῖ ᾗ υἱὸς εἰρήνης, ἐπανα- 6  
 παῖσεται ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη ὑμῶν· εἰ δὲ μήγε,  
 ἐφ' ὑμᾶς ἀνακάμψει. ἐν αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε, 7  
 ἔσθοντες καὶ πίνοντες τὰ παρ' αὐτῶν· ἅξιός γάρ  
 ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. μὴ μεταβαίνετε ἐξ  
 οἰκίας εἰς οἰκίαν. καὶ εἰς ἣν ἂν πόλιν εἰσέρχησθε 8  
 καὶ δέχωνται ὑμᾶς, ἔσθίετε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν,  
 καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε 9  
 αὐτοῖς Ἡγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.  
 εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέλθῃτε καὶ μὴ δέχωνται 10  
 ὑμᾶς, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς εἶπατε  
 Καὶ τὸν κοινορτὸν τὸν κολληθέντα ἡμῖν ἐκ τῆς 11  
 πόλεως ὑμῶν εἰς τοὺς πόδας ἀπομασσόμεθα ὑμῖν·  
 πλὴν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἡγγικεν ἡ βασιλεία  
 τοῦ Θεοῦ. λέγω ὑμῖν ὅτι Σοδόμοις ἐν τῇ ἡμέρᾳ 12  
 ἐκείνῃ ἀνεκτότερον ἔσται ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ.  
 Οὐαὶ σοι, Χοραζεῖν, οὐαὶ σοι, Βηθσαϊδά· ὅτι εἰ 13  
 ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις αἱ  
 γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ  
 καθήμενοι μετενόησαν. πλὴν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι 14

Jn. 4, 35.  
Mt. 9, 37. 38.

9, 3, 5.  
2 K. 4, 29.

1 Ti. 5, 18.  
1 Co. 9, 5-14.

1 Co. 10, 27.

Ac. 18, 6.

Mt. 11, 21-23.

1 εμελλεν 2 Ελεγ. ουν | εκβαλλη εργ. 3 ιδ.,  
 εγω 4 βαλαντιον | μηδε υπ. 5 οικ. εισερχησθε, |  
 (R<sup>m</sup> οικιαν πρωτον,) 6 εαν μεν η εκ. ο υι. | επανα-  
 παυσεται 7 εσθιοντες | αυτου εστι 8 δ' αν  
 10 εισερχησθε 11 —εις τ. ποδ. | ηγγ. εφ υμας  
 12 λεγω δε 13 (Χοραζιν) | εγενοντο | καθημεναι



- Is. 14, 13, 15. 15 ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ κρίσει ἢ ὑμῖν. καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψώθῃς; ἕως τοῦ
- Mt. 10, 40. 16 "Αἰδου καταβῆσθαι. Ὁ ἀκούων ὑμῶν ἐμοῦ ἀκούει, καὶ ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετῶν
- Jn. 5, 23; 15, 23. 17 ἀθετεῖ τὸν ἀποστείλαντά με. Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἐβδομήκοντα μετὰ χαρᾶς λέγοντες Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου.
- Jn. 12, 31. 18 εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἐθεώρουν τὸν Σατανᾶν ὡς
- Rev. 12, 8, 9. 19 ἀστραπὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα. ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφρων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ, καὶ
- Mk. 16, 18. 20 οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήσῃ. πλὴν ἐν τούτῳ μὴ χαίρετε ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσεται, χαίρετε
- Ps. 91, 13. 21 δὲ ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγγέγραπται ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
- Ex. 32, 32. 22 Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ καὶ εἶπεν Ἐξομολογοῦμαι σοι, Πάτερ, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυσας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις· ναί, ὁ Πατήρ, ὅτι
- Ph. 4, 5. Rev. 3, 5. Mt. 7, 22. 23 οὕτως εὐδοκία ἐγένετο ἔμπροσθέν σου. πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ Πατρὸς μου, καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς ἐστιν ὁ Υἱὸς εἰ μὴ ὁ Πατήρ, καὶ τίς ἐστιν ὁ Πατήρ εἰ μὴ ὁ Υἱὸς καὶ ὃ ἐὰν βούληται
- Mt. 13, 16, 17. 24 ὁ Υἱὸς ἀποκαλύψαι. Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς κατ' ἰδίαν εἶπεν Μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες ἃ βλέπετε. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ βασιλεῖς ἠθέλησαν ἰδεῖν ἃ ὑμεῖς βλέπετε καὶ οὐκ εἶδαν, καὶ ἀκοῦσαι ἃ ἀκούετε καὶ οὐκ ἤκουσαν.
- 1 P. 1, 10.

15 ἡ ἕως του ουρ. υψωθείσα, εως αδου | SR καταβι-  
 βασθηση 17 R<sup>m</sup> εβδομ. δυο 19 διδωμι | αδικηση  
 20 δε μαλλον | εγραφη 21 τω Αγιω] ο Ιησους  
 εγεν. ευδ. 22 παρεδ. μοι 23 (R, κατ)  
 24 ειδον

Καὶ ἰδοὺ νομικός τις ἀνέστη ἐκπειράζων αὐ- 25 **25-28:**  
 τὸν λέγων Διδάσκαλε, τί ποιήσας ζῶν αἰώνιον Mt. 22, 35-40.  
 κληρονομήσω; ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν Ἐν τῷ 26 Mk. 12, 28-34.  
 νόμῳ τί γέγραπται; πῶς ἀναγινώσκεις; ὁ δὲ 27 Dt. 6, 5.  
 ἀποκριθεὶς εἶπεν Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν Lv. 19, 18.  
 σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ  
 σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ἰσχυί σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ  
 σου, καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. εἶπεν δὲ 28 Lv. 18, 5.  
 αὐτῷ Ὁρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποιεῖ καὶ ζήσῃ. Mt. 19, 17.  
 ὁ δὲ θέλων δικαιῶσαι ἑαυτὸν εἶπεν πρὸς τὸν 29  
 Ἰησοῦν Καὶ τίς ἐστίν μου πλησίον; ὑπολαβὼν 30  
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Ἀνθρωπὸς τις κατέβαινεν ἀπὸ  
 Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱερειχώ, καὶ λησταῖς περιέπεσεν,  
 οἱ καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες  
 ἀπῆλθον ἀφέντες ἡμιθανή. κατὰ συγκυρίαν δὲ 31  
 ἱερεὺς τις κατέβαινεν ἐν τῇ ὁδῷ ἐκείνῃ, καὶ ἰδὼν  
 αὐτὸν ἀντιπαρῆλθεν. ὁμοίως δὲ καὶ Λευεΐτης 32  
 κατὰ τὸν τόπον ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθεν.  
 Σαμαρεΐτης δὲ τις ὁδεύων ἦλθεν κατ' αὐτὸν καὶ 33  
 ἰδὼν ἐσπλαγχνίσθη, καὶ προσελθὼν κατέδῃσεν τὰ 34  
 τραύματα αὐτοῦ ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον, ἐπιβι-  
 βάσας δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος ἤγαγεν αὐτὸν  
 εἰς πανδοχεῖον καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ. καὶ ἐπὶ τὴν 35  
 αὔριον ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκεν τῷ πανδοχεῖ  
 καὶ εἶπεν Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ ὅ τι ἂν προσ-  
 δαπανήσῃς ἐγὼ ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με ἀποδώσω  
 σοι. τίς τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι 36  
 γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς; ὁ δὲ 37  
 εἶπεν Ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ. εἶπεν δὲ  
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Πορεύου καὶ σὺ ποιεῖ ὁμοίως.

25 και λεγ. 27 εξ ολης της ψυχης σου, και εξ ολης  
 της ισχυος σου, κ. εξ ολης της διανοιας σου 29 δικαιουν  
 30 δε ο | ημιθ. τυγαχοντα 32 Λευιτης, γενομενος  
 33 ιδ. αυτον 35 εξελθων, εκβ. | ειπ. αυτω 36 τις  
 ουν | δοκ. σοι πλ. 37 δε 2<sup>ο</sup> ουν

- Jn. 11, 1; 12, 2, 3. 38 Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς αὐτὸς εἰσῆλθεν  
εἰς κώμην τινά· γυνή δέ τις ὀνόματι Μάρθα ὑπε-  
39 δέξατο αὐτὸν εἰς τὴν οἰκίαν. καὶ τῇδε ἦν ἀδελφὴ  
καλουμένη Μαριάμ, ἣ καὶ παρακαθεσθείσα πρὸς  
τοὺς πόδας τοῦ Κυρίου ἤκουεν τὸν λόγον αὐτοῦ.  
40 ἡ δὲ Μάρθα περιεσπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν·  
ἐπιστᾶσα δὲ εἶπεν Κύριε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἡ  
ἀδελφὴ μου μόνην με κατέλειπεν διακονεῖν;  
41 εἰπὸν οὖν αὐτῇ ἵνα μοι συναντιλάβηται. ἡ ἀπο-  
κριθεὶς δὲ εἶπεν αὐτῇ ὁ Κύριος Μάρθα Μάρθα,  
Mt. 6, 33. 42 μεριμνᾷς καὶ θορυβάξῃ περὶ πολλά, ὀλίγων  
δὲ ἐστὶν χρεία ἢ ἐνός· Μαριάμ γὰρ τὴν ἀγα-  
θὴν μερίδα ἐξελέξατο, ἣτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται  
αὐτῆς.
- 11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ  
5, 33. προσευχόμενον, ὡς ἐπαύσατο, εἰπέν τις τῶν  
μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς  
προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν τοὺς  
2 μαθητὰς αὐτοῦ. εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ὅταν προσεύ-  
2—4: 2 χησθε, λέγετε Πάτερ, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου·  
Mt. 6, 9—13. 3 ἐλθάτω ἡ βασιλεία σου· ἡ τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν  
4 ἐπιούσιον δίδου ἡμῖν τὸ καθ' ἡμέραν· καὶ ἄφες  
ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίομεν  
παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς  
5 εἰς πειρασμόν. Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς Τίς  
ἐξ ὑμῶν ἔξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν

38 Εγενετο δε εν τω | και αυτος | τον οικον αυτης  
39 Μαρια | παρακαθισασα παρα τ. π. του Ιησου  
40 κατελιπε | ειπε 41 ο Ιησους | R<sup>m1</sup>—μεριμνας και  
et περι πολλα... (42) ενος et γαρ | τυρβαζη 42 SR<sup>t</sup> ενος  
δε εστι χρεια (R<sup>m2</sup>=text) | Μαρια | γαρ| δε | απ αυτης  
XI, 2 SR<sup>m</sup> Πατερ ημων ο εν τοις ουρανοις | ελθετω |  
SR<sup>m</sup> βασ. σου· γενηθητω το θελημα σου, ως εν ουρανω,  
και επι της γης. 4 αφιεμεν | πειρ., αλλα ρυσαι  
ημας απο του πονηρου.

μεσονυκτίου καὶ εἶπη αὐτῷ Φίλε, χρῆσόν μοι  
 τρεῖς ἄρτους, ἐπειδὴ φίλος μου παρεγένετο ἐξ 6  
 ὁδοῦ πρὸς με καὶ οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ·  
 κάκεινος ἔσωθεν ἀποκριθεὶς εἶπη Μή μοι κόπους 7 Mt. 26, 10.  
 παρέχε· ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παιδιά  
 μου μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι 8 18, 5.  
 ἀναστὰς δοῦναί σοι. λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ δώσει  
 αὐτῷ ἀναστὰς διὰ τὸ εἶναι φίλον αὐτοῦ, διὰ γε  
 τὴν ἀναιδίαν αὐτοῦ ἐγερθεὶς δώσει αὐτῷ ὅσων  
 χρῆζει. Καὶ γὰρ ὑμῖν λέγω, αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται 9 9-13:  
 ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὕρησεται· κρούετε, καὶ ἀνοι- Mt. 7, 7-11.  
 γήσεται ὑμῖν. πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ 10  
 ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.  
 τίνα δὲ ἐξ ὑμῶν τὸν πατέρα αἰτήσῃ ὁ υἱὸς 11  
 ἰχθύν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν αὐτῷ ἐπιδώσει; ἢ 12  
 καὶ αἰτήσῃ ψόν, ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον; εἰ οὖν 13  
 ὑμεῖς πονηροὶ ὑπάρχοντες οἴδατε δόματα ἀγαθὰ  
 διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ Πατήρ  
 ὁ ἐξ οὐρανοῦ δώσει Πνεῦμα Ἅγιον τοῖς αἰτοῦσιν  
 αὐτόν.

Καὶ ἦν ἐκβάλλων δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ ἦν 14 14-26:  
 κωφόν· ἐγένετο δὲ τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος Mt. 12, 22-30.  
 ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι· 43-45.  
 τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν Ἐν Βεεζεβούλ τῷ 15 Mk. 3, 22-27.  
 ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια·  
 ἔτεροι δὲ πειράζοντες σημεῖον ἐξ οὐρανοῦ ἐζήτουν 16 Mk. 8, 11.  
 παρ' αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὰ διανοή- 17  
 ματα εἶπεν αὐτοῖς Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν  
 διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται, καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον

7 (SR σοι;) 8 αὐτου φιλον | ἀναίδειαν 11 — ἐξ |  
 SR<sup>c</sup> υἱος αρτον, μη λιθον επιδωσει αυτω; ει (R<sup>i</sup> ἢ) καὶ  
 ιχθ. | επιδ. αυτω; 12 εαν αιτηση | μη επιδ. 13 αγαθ.  
 δομ. | (αυτον; ) 14 R —, και αυτο ην 15 ειπον |  
 — τω 16 παρ αυτ. εἰς. εἰς ουρ. 17 (οικον,)

- 18 πίπτει. εἰ δὲ καὶ ὁ Σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν διεμε-  
ρίσθη, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; ὅτι  
λέγετε ἐν Βεεζεβοὺλ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμόνια.
- 19 εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεεζεβοὺλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ  
υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; διὰ τοῦτο αὐτοῖς  
Ex. 8, 19. 20 ὑμῶν κριταὶ ἔσονται. εἰ δὲ ἐν δακτύλῳ Θεοῦ  
ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς  
21 ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ὅταν ὁ ἰσχυρὸς καθω-  
πλισμένος φυλάσσῃ τὴν ἑαυτοῦ αὐλήν, ἐν εἰρήνῃ  
Col. 2, 15. 22 ἐστὶν τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ· ἐπὰν δὲ ἰσχυρότερος  
αὐτοῦ ἐπελθὼν νικήσῃ αὐτόν, τὴν πανοπλίαν  
αὐτοῦ αἶρει ἐφ' ἧς ἐπεποίθει, καὶ τὰ σκῦλα αὐτοῦ  
9, 50. 23 διαδίδωσιν. Ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστίν,  
24 καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει. Ὅταν  
τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου,  
διέρχεται δι' ἀνδρῶν τόπων ζητοῦν ἀνάπαυσιν,  
καὶ μὴ εὐρίσκον λέγει Ὑποστρέψω εἰς τὸν οἶκόν  
25 μου ὅθεν ἐξῆλθον· καὶ ἔλθὼν εὐρίσκει σεσαρω-  
Jn. 5, 14. 26 μένον καὶ κεκοσμημένον. τότε πορεύεται καὶ  
παραλαμβάνει ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαν-  
τοῦ ἐπτά, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ, καὶ  
γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χεῖρονα  
1, 28. 42. 48. 27 τῶν πρώτων. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν  
ταῦτα ἐπάρασά τις φωνὴν γυνὴ ἐκ τοῦ ὄχλου  
εἶπεν αὐτῷ Μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά  
8, 15. 21. 28 σε καὶ μαστοὶ οὓς ἐθήλασας. αὐτὸς δὲ εἶπεν  
Μενοῦν μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ  
καὶ φυλάσσοντες.
- 29 Τῶν δὲ ὄχλων ἐπαθροισομένων ἤρξατο λέγειν  
Ἡ γενεὰ αὕτη γενεὰ πονηρά ἐστιν· σημεῖον  
1 Co. 1, 22. ζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ

19 κριτ. υμ. αυτοι 20 — εγω 22 δε ο 26 επτ.  
ετ. πν. πον. εαντ. 27 γυνη φωνην 28 Μενουνγε |  
φυλ. αυτον. 29 — γενεα 2ο | επιζητει

σημείον Ἰωνᾶ. καθὼς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς τοῖς 30  
 Νινευίταις σημεῖον, οὕτως ἔσται καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ  
 ἀνθρώπου τῇ γενεᾷ ταύτῃ. βασίλισσα νότου 31 1 K. 10, 1.  
 ἐγερθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς  
 γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινεῖ αὐτούς· ὅτι ἦλθεν  
 ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν  
 Σολομῶνος, καὶ ἰδοὺ πλεῖον Σολομῶνος ᾧδε.  
 ἄνδρες Νινευεῖται ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει 32 Jon. 3, 5.  
 μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινούσιν αὐτήν·  
 ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ ἰδοὺ  
 πλεῖον Ἰωνᾶ ᾧδε. Οὐδεὶς λύχνον ἄψας εἰς 33 8, 16. Mt. 5, 15.  
 κρυπτὴν τίθησιν οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ  
 τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος  
 βλέπωσιν. ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ 34 34—36:  
 ὀφθαλμός σου. ὅταν ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλοῦς 35 Mt. 6, 22, 23.  
 ᾗ, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινόν ἐστιν· ἐπὶ  
 δὲ πονηρὸς ᾗ, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν.  
 σκόπει οὖν μὴ τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν. 36  
 εἰ οὖν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινόν, μὴ ἔχον μέρος  
 τι σκοτεινόν, ἔσται φωτεινὸν ὅλον ὡς ὅταν ὁ  
 λύχνος τῇ ἀστραπῇ φωτίξῃ σε.  
 Ἐν δὲ τῷ λαλήσαι ἐρωτᾷ αὐτὸν Φαρισαῖος 37 7, 36; 14, 1.  
 ὅπως ἀριστήσῃ παρ' αὐτῷ· εἰσελθὼν δὲ ἀνέπεσεν.  
 ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν ὅτι οὐ πρῶτον 38 Mt. 15, 2  
 ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου. εἶπεν δὲ ὁ Κύριος 39 39—52:  
 πρὸς αὐτόν· Νῦν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν 40 Mt. 23, 1—36.  
 τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε, τὸ  
 δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας.  
 ἄφρονες, οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν καὶ τὸ ἔσωθεν 41  
 ἐποίησεν; πλὴν τὰ ἐνόντα δότε ἐλεημοσύνην,

29 Ἰωνα του προφητου 30 σημ. τ. Νινευίταις  
 31 Σολομωντος 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 32 Νινευί 33 Ουδεις δε |  
 S κρυπτὸν R κρύπτῃν | R φως 34 — σου 1<sup>ο</sup> | οταν  
 ουν 36 τι μερος 37 ηρωτα | Φαρ. τις

- 42 καὶ ἰδὸν πάντα καθαρὰ ὑμῖν ἐστίν. ἀλλὰ οὐαὶ  
 ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύ-  
 οσμον καὶ τὸ πῆγανον καὶ πᾶν λάχανον, καὶ  
 παρέρχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ·  
 ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι κακείνα μὴ παρῆναι.
- 20, 46. 43 οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀγαπᾶτε τὴν  
 πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ τοὺς  
 44 ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς. οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι ἐστὲ  
 ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἄδηλα, καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ  
 45 περιπατοῦντες ἐπάνω οὐκ οἶδασιν. Ἀποκριθεὶς  
 δέ τις τῶν νομικῶν λέγει αὐτῷ Διδάσκαλε,  
 46 ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις. ὁ δὲ εἶπεν  
 Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαὶ, ὅτι φορτίζετε τοὺς  
 ἀνθρώπους φορτία δυσβάστακτα, καὶ αὐτοὶ ἐνὶ  
 τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσψαύετε τοῖς φορτίοις.
- 47 οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκοδομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προ-  
 φητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν ἀπέκτειναν αὐτούς.
- 48 ἄρα μάρτυρές ἐστε καὶ συνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις  
 τῶν πατέρων ὑμῶν, ὅτι αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν  
 49 αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδομεῖτε. διὰ τοῦτο καὶ ἡ  
 σοφία τοῦ Θεοῦ εἶπεν Ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς  
 προφήτας καὶ ἀποστόλους, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀπο-  
 50 κτενοῦσιν καὶ διώξουσιν, ἵνα ἐκζητηθῇ τὸ αἷμα  
 πάντων τῶν προφητῶν τὸ ἐκκεχυμένον ἀπὸ κατα-  
 51 βολῆς κόσμου ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης, ἀπὸ  
 αἵματος Ἀβελ ἕως αἵματος Ζαχαρίου τοῦ ἀπο-  
 λομένου μεταξὺ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ οἴκου·  
 ναί, λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθήσεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς  
 52 ταύτης. οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἤρατε τὴν

Gn. 4, 8.  
 2 Ch. 24, 20.

42 ἀλλ' | — δε | S(R) αφιεναι  
 ματαις και Φαρισαιοι, υποκριται  
 και | οικοδ. αυτων τα μνημεια  
 50 S(R) εκχυνομενον  
 του αιμ.

44 υμιν, γραμ-  
 48 μαρτυρειτε  
 49 εκδιωξουσιν  
 51 απο του αιμ. | εως

κλείδα τῆς γνώσεως· αὐτοὶ οὐκ εἰσήλθατε καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσατε. Κακεῖθεν 53 ἐξελθόντος αὐτοῦ ἤρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι δεινῶς ἐνέχειν καὶ ἀποστοματίζειν αὐτὸν περὶ πλειόνων, ἐνεδρεύοντες αὐτὸν θηρεῦσαί 54 20, 20. τι ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

Ἐν οἷς ἐπισυναχθεῖσων τῶν μυριάδων τοῦ 12 Mt. 16, 6. Mk. 8, 15. ὄχλου, ὥστε καταπατεῖν ἀλλήλους, ἤρξαστο λέγειν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ πρῶτον Προσέχετε ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης, ἣτις ἐστὶν ὑπόκρισις, τῶν Φαρισαίων. οὐδὲν δὲ συγκεκαλυμμένον ἐστὶν ὃ 2 2-9: Mt. 10, 26-33. 8, 17. οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν ὃ οὐ γνωσθήσεται. ἀνθ' ὧν ὅσα ἐν τῇ σκοτίᾳ εἶπατε ἐν τῷ 3 φωτὶ ἀκουσθήσεται, καὶ ὃ πρὸς τὸ σὺς ἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμείοις κηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν δωματίων. Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου, μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ 4 τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα καὶ μετὰ ταῦτα μὴ ἐχόντων περισσώτερόν τι ποιῆσαι. ὑποδείξω δὲ 5 ὑμῖν τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτείνειν ἔχοντα ἐξουσίαν ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν. ναί, λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ἰ οὐχὶ πέντε 6 στρουθία πωλοῦνται ἄσσανίων δύο; καὶ ἓν ἐξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. ἀλλὰ καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν 7 21, 18. πᾶσαι ἡρίθμηνται. μὴ φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε. Λέγω δὲ ὑμῖν, πᾶς ὃς ἂν ὁμο- 8 λογήσῃ ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ἔμπρο-

52 εισηλαθετε 53 Κακ...αυτου] Λεγοντος δε αυτου ταυτα προς αυτους 54 αυτον, και ζητουντες θ. | αυτου, ινα κατηγορησωσιν αυτου.

XII, 1 (SR<sup>m</sup> αυτου, Πρωτ. πρ.) | SR ζ. των Φαρ., ητις ε. υποκρ. 4 αποκτενοντων 5 εξ. εχ. 6 πωλειται 7 μη ουν



9. 26. 9 σθεν τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ· ὁ δὲ ἀρνησάμενός  
 με ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον  
 Mt. 12, 32. 10 τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ. καὶ πᾶς ὃς ἐρεῖ λόγον  
 Mk. 3, 28. 29. εἰς τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ·  
 τῷ δὲ εἰς τὸ Ἅγιον Πνεῦμα βλασφημήσαντι οὐκ  
 21, 14. 15. 11 ἀφεθήσεται. ὅταν δὲ εἰσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς  
 Mt. 10, 19. 20. συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ  
 μεριμνήσητε πῶς ἢ τί ἀπολογήσησθε ἢ τί εἴ-  
 12 πητε· τὸ γὰρ Ἅγιον Πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν  
 13 αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἃ δεῖ εἰπεῖν. Εἶπεν δέ τις ἐκ τοῦ  
 ὄχλου αὐτῷ Διδάσκαλε, εἰπὲ τῷ ἀδελφῷ μου  
 Ac. 7, 27. 14 μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρονομίαν. ὁ δὲ  
 εἶπεν αὐτῷ Ἄνθρωπε, τίς με κατέστησεν κριτὴν  
 1 Ti. 6, 9. 10. 15 ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς  
 Ὅρατε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ πάσης πλεονεξίας,  
 ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἡ ζωὴ αὐτοῦ ἐστίν  
 16 ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ. Εἶπεν δὲ παραβολὴν  
 πρὸς αὐτοὺς λέγων Ἄνθρώπου τινὸς πλουσίου  
 17 εὐφόρησεν ἡ χώρα. καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ  
 λέγων Τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς  
 18 καρπούς μου; | καὶ εἶπεν Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ  
 μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζοντας οἰκοδομήσω, καὶ  
 19 | καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου Ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ  
 κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε,  
 He. 9, 27. 20 εὐφραίνου. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Θεός Ἄφρων, ταύτῃ  
 τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ  
 Mt. 6, 20. 21 δὲ ἡτοίμασας, τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων  
 22-31: 22 αὐτῷ καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Εἶπεν δὲ πρὸς  
 Mt. 6, 23—33. τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν· μὴ

11 προσφέρωσιν | μεριμνατε 13 αὐτ. ἐκ τ. οχλ.  
 14 κατεστ. δικαστην ἢ μερ. 15 πασης] της |  
 υπαρχ. αυτου 18 τον σιτ.] τα γεννηματα μου  
 21 εαυτω 22 υμιν λεγ.

μεριμνάτε τῇ ψυχῇ τί φάγητε, μηδὲ τῷ σώματι  
 τί ἐνδύσησθε. ἡ γὰρ ψυχὴ πλείον ἐστὶν τῆς 23  
 τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος. κατα- 24 Ps. 147, 9.  
 νοήσατε τοὺς κόρακας, ὅτι οὔτε σπεύρουσιν οὔτε  
 θερίζουσιν, οἷς οὐκ ἔστιν ταμεῖον οὐδὲ ἀποθήκη,  
 καὶ ὁ Θεὸς τρέφει αὐτούς· πόσῳ μᾶλλον ὑμεῖς  
 διαφέρετε τῶν πετεινῶν. τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μερι- 25  
 μνῶν δύναται ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ προσθεῖναι  
 πῆχυν; εἰ οὖν οὐδὲ ἐλάχιστον δύνασθε, τί περὶ 26  
 τῶν λοιπῶν μεριμνάτε; κατανοήσατε τὰ κρίνα, 27  
 πῶς οὔτε νήθει οὔτε ὑφαίνει· λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ  
 Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς  
 ἐν τούτων. εἰ δὲ ἐν ἁγρῷ τὸν χόρτον ὄντα 28  
 σήμερον καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον ὁ  
 Θεὸς οὕτως ἀμφιάζει, πόσῳ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγό-  
 πιστοι. καὶ ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε καὶ τί 29  
 πίητε, καὶ μὴ μετεωρίζεσθε· ταῦτα γὰρ πάντα τὰ 30  
 ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητοῦσιν· ὑμῶν δὲ ὁ Πατὴρ  
 οἶδεν ὅτι χρήζετε τούτων· πλὴν ζητεῖτε τὴν 31  
 βασιλείαν αὐτοῦ, καὶ ταῦτα προστεθήσεται ὑμῖν.  
 Μὴ φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποιμνιον· ὅτι εὐδόκησεν 32 22, 29. Is. 41, 14.  
 ὁ Πατὴρ ὑμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν.  
 Πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν καὶ δότε ἐλεημο- 33  
 σύνην· ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλλάντια μὴ παλαιού-  
 μενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς,  
 ὅπου κλέπτῃς οὐκ ἐγγίζει οὐδὲ σὴς διαφθείρει·  
 ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ 34

22 ψυχ. υμων | R σωμ. υμων 23 — γαρ 24 ου  
 σπ., ουδε θερ. | (πετεινων;) 25 προσθ. επι τ. ηλ.  
 αυτ. πηχ. ενα 26 ουδε] ουτε 27 SR πως  
 αυξανει· ου κοπια, ουδε νηθει | Σολομῶν 28 τον  
 χορτ. εν τω αγρ. σημ. οντ. | αμφιεννυσι | (SR ολιγο-  
 πιστοι;) 29 φαγ., η τι 30 επιζητει 31 SR<sup>m</sup>  
 βασ. του Θεου | ταυτα παντα 33 βαλαντια

33. 34:  
 Mt. 6, 20. 21.  
 18, 22.

**35-46:**

Mt. 24, 42-51.

Ex. 12, 11.

1 P. 1, 13.

Mt. 25, 1-13.

- 35 καρδιά ὑμῶν ἔσται. Ἐστῶσαν ὑμῶν αἱ ὀσφύες  
 36 περιεζωσμένοι καὶ οἱ λύχνοι καϊόμενοι· καὶ ὑμεῖς  
 ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον  
 ἑαυτῶν, πότε ἀναλύσῃ ἐκ τῶν γάμων, ἵνα ἐλ-  
 θόντος καὶ κρούσαντος εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ.  
 Jn. 13, 4. 37 μακάριοι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὓς ἐλθὼν ὁ κύριος  
 εὐρήσῃ γρηγοροῦντας· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι περι-  
 ζώσεται καὶ ἀνακλινεῖ αὐτοὺς καὶ παρελθὼν  
 38 διακονήσῃ αὐτοῖς. κὰν ἐν τῇ δευτέρᾳ κὰν ἐν τῇ  
 τρίτῃ φυλακῇ ἔλθῃ καὶ εὖρῃ οὕτως, μακάριοί  
 1 Th. 5, 2. 39 εἰσιν ἐκεῖνοι. τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἦδαι ὁ  
 οἰκοδεσπότης ποία ὥρα ὁ κλέπτης ἔρχεται, οὐκ  
 40 ἂν ἀφήκεν διορυχθῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ. καὶ  
 ὑμεῖς γίνεσθε ἑτοιμοί, ὅτι ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε ὁ  
 41 Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος  
 Κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν παραβολὴν ταύτην λέγεις  
 2 Ti. 2, 15. 42 ἢ καὶ πρὸς πάντας; καὶ εἶπεν ὁ Κύριος Τίς ἄρα  
 ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος ὁ φρόνιμος, ὃν κατα-  
 στήσῃ ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ  
 43 διδόναι ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον; μακάριος ὁ  
 δοῦλος ἐκεῖνος, ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ εὐρήσῃ  
 Mt. 25, 21. 44 ποιοῦντα οὕτως. ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ  
 πᾶσιν τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσῃ αὐτόν.  
 45 ἔαν δὲ εἴπῃ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ  
 Χρονίζει ὁ κύριός μου ἔρχεσθαι, καὶ ἄρξῃται  
 τύπτειν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν  
 46 τε καὶ πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι, ἥξει ὁ κύριος τοῦ  
 δούλου ἐκεῖνου ἐν ἡμέρᾳ ἣ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν  
 ὥρᾳ ἣ οὐ γινώσκει, καὶ διχοτομήσῃ αὐτόν, καὶ τὸ  
 Jn. 4, 17. 47 μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσῃ. ἐκεῖνος

36 αναλυσει 38 και εαν ελθῃ εν τη δ. φυλ., και  
 εν | οι δουλοι εκειν. 39 SR ερχ., εγρηγορησεν αν,  
 και | R - αν | διορυγῃται 40 υμ. ουν 41 δε αυτω  
 42 ειπε δε ο | (R<sup>m</sup>, ο φρον.) S και φρ.

δὲ ὁ δοῦλος ὁ γνούς τὸ θέλημα τοῦ κυρίου αὐτοῦ  
καὶ μὴ ἐτοιμάσας ἢ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα  
αὐτοῦ δαρήσεται πολλὰς· ὁ δὲ μὴ γνούς, ποιήσας 48  
δὲ ἄξια πληγῶν, δαρήσεται ὀλίγας. παντὶ δὲ ᾧ  
ἐδόθη πολὺ, πολὺ ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ, καὶ  
ᾧ παρέθεντο πολὺ, περισσότερον αἰτήσουσιν  
αὐτόν. Πῦρ ἦλθον βαλεῖν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τί 49  
θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη; βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτί- 50  
σθῆναι, καὶ πῶς συνέχομαι ἕως ὅτου τελεσθῇ.  
δοκεῖτε ὅτι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῇ γῇ; 51  
οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἡ διαμερισμὸν. ἔσονται 52  
γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν ἐνὶ οἴκῳ διαμεμερισ-  
μένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶν καὶ δύο ἐπὶ τρισὶν<sup>1</sup> δια- 53  
μερισθήσονται, πατὴρ ἐπὶ υἱῷ καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρί,  
μήτηρ ἐπὶ θυγατέρα καὶ θυγάτηρ ἐπὶ τὴν μητέρα,  
πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν  
πενθεράν. Ἔλεγεν δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις Ὅταν 54  
ἴδητε νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἐπὶ δυσμῶν, εὐθέως  
λέγετε ὅτι Ὁμβρος ἔρχεται, καὶ γίνεται οὕτως· καὶ 55  
ὅταν νότον πνέοντα, λέγετε ὅτι Καύσων ἔσται,  
καὶ γίνεται. ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς 56  
καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν, τὸν καιρὸν δὲ  
τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε; Τί δὲ καὶ ἀφ' ἐαυτῶν 57  
οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον; ὥς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ 58  
ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῇ ὁδῷ δὸς ἐργα-  
σίαν ἀπηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ, μὴ ποτε κατασύρῃ  
σε πρὸς τὸν κριτὴν, καὶ ὁ κριτὴς σε παραδώσει  
τῷ πράκτορι, καὶ ὁ πράκτωρ σε βαλεῖ εἰς φυ-

Mt. 20, 22.  
Mt. 26, 38.  
Jn. 12, 27.

51-53:  
Mt. 10, 34-36.

Mic. 7, 6.

Mt. 16, 2, 3.

Mt. 5, 26, 28.

47 κυρ. εαυτου | η] μηδε 49 βαλ. εις  
50 εως ου 52 οικ. ενι | (SR τρισι.) 53 δια-  
μερισθησεται πατ. εφ | θυγατρι | επι μητρι | πενθεραν  
αυτης 54 την νεφ. | επι] απο | -οτι 56 τον  
δε κ. τ. | R ουκ οιδατε δοκιμαζειν 58 παραδω |  
βαλλη

- 59 λακὴν. λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδοῖς.
- Ac. 5, 37. 13 Παρήσαν δέ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων ὧν τὸ αἷμα
- Jn. 9, 2. 2 Πειλᾶτος ἔμειξεν μετὰ τῶν θουσιῶν αὐτῶν. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς Δοκεῖτε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους
- Ps. 7, 12. 3 ἐγένοντο, ὅτι ταῦτα πεπόνθασιν; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοήτε, πάντες ὁμοίως ἀπολεισθε.
- 4 ἢ ἐκεῖνοι οἱ δέκα ὀκτὼ ἐφ' οὓς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτούς, δοκεῖτε ὅτι αὐτοῖς ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας Ἱερουσαλὴμ; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοήσητε, πάντες
- Mt. 3, 9.  
Mt. 3, 10; 21, 19.  
Mk. 11, 13. 6 ὡσαύτως ἀπολεισθε. Ἐλεγεν δὲ ταύτην τὴν παραβολήν. συκὴν εἶχέν τις πεφυτευμένην ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῇ καὶ οὐχ εὔρεν. εἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν Ἰδοὺ τρία ἔτη ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ καὶ οὐχ εὐρίσκω· ἐκκο-
- 2 P. 3, 9. 15. 8 ψον αὐτήν· ἵνα τί καὶ τὴν γῆν καταργεῖ; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ Κύριε, ἄφες αὐτήν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτήν καὶ βάλω κόπρια, καὶ μὲν ποιήσῃ καρπὸν εἰς τὸ μέλλον· εἰ δὲ μήγε, ἐκκόψεις αὐτήν.
- 10 Ἦν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασιν. καὶ ἰδοὺ γυνὴ πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα ὀκτὼ, καὶ ἦν συνκύπτουσα

59 εως ου και

XIII, 2 αποκρ. ο Ιησους | τοιαυτα

3 ωσαντως

4 και οκτ. | ουτοι | -τους 1° | εν Ιερ.

5 μετανοητε |

ομοιως 6 εν τω αμπ. αυτ. πεφ. | καρπ. ζητ. 7 -αφ

ον 8 κοπριαν 9 καρπον· ει δε μηγε, εις το μελλ.

11 γυν. ην | και οκτω

καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν 12  
 δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησεν καὶ εἶπεν αὐτῇ  
 Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου, <sup>1</sup> καὶ ἐπέ- 13 Mk. 7, 32  
 θηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνορθώθη,  
 καὶ ἐδόξαζεν τὸν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχι- 14 Ex. 20, 9.  
 συνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἑθερά- Dt. 5, 13.  
 πευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγεν τῷ ὄχλῳ ὅτι Ἐξ ἡμέραι  
 εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν αὐταῖς οὖν ἐρχό-  
 μενοι θεραπεύεσθε καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου.  
 ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ εἶπεν Ὑποκριταί, 15 14, 5.  
 ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ  
 ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν πο-  
 τίζει; ταύτην δὲ θυγατέρα Ἀβραὰμ οὔσαν, ἣν 16 19, 9. Ac. 3, 25.  
 ἔδωκεν ὁ Σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ  
 ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ  
 τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησ- 17  
 χύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς  
 ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ἐνδόξοις τοῖς  
 γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ. Ἐλεγεν οὖν Τίνι ὁμοία 18 18-21:  
 ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, καὶ τίνι ὁμοιώσω Mt. 13, 31-32.  
 αὐτήν; ὁμοία ἐστὶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν 19 Mk. 4, 30-32.  
 ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κῆπον ἑαυτοῦ, καὶ ἠῤῥῆσεν Dn. 4, 12, 21.  
 καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ Ezk. 17, 23; 31, 6.  
 κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. Καὶ πάλιν 20  
 εἶπεν Τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ;  
 ὁμοία ἐστὶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἔκρυψεν εἰς 21  
 ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐζυμώθη ὅλον.  
 Καὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας δι- 22  
 δάσκων καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱεροσόλυμα.  
 Εἶπεν δέ τις αὐτῷ Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι; 23  
 ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς Ἄγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διὰ 24

14 - ὅτι 2<sup>ο</sup> | αὐταῖς] ταυταῖς 15 δε] οὖν |  
 Ὑποκριτα 18 οὖν] δε 19 ον] ο | δενδρ. μεγα  
 21 ενεκρυψεν 22 Ἱερουσαλημ

- Mt. 25, 11. 25 τῆς στενῆς θύρας, ὅτι πολλοί, λέγω ὑμῖν, ζητή-  
 σουσιν εἰσελθεῖν καὶ οὐκ ἰσχύσουσιν. ἀφ' οὗ ἂν  
 ἐγερθῇ ὁ οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείσῃ τὴν θύραν,  
 καὶ ἄρξῃσθε ἔξω ἐστάναι καὶ κρούειν τὴν θύραν  
 λέγοντες Κύριε, ἀνοιξοὶ ἡμῖν· καὶ ἀποκριθεὶς  
 Mt. 7, 22. 26 ἐρεῖ ὑμῖν Οὐκ οἶδα ὑμᾶς πόθεν ἐστέ. τότε ἄρξῃσθε  
 λέγειν Ἐφάγομεν ἐνώπιόν σου καὶ ἐπίομεν, καὶ  
 Ps. 6, 8. 27 ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν ἐδίδαξας· καὶ ἐρεῖ λέγων  
 ὑμῖν Οὐκ οἶδα πόθεν ἐστέ· ἀπόστητε ἀπ' ἐμοῦ  
 28. 29: 28 πάντες ἐργάται ἀδικίας. ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς  
 Mt. 8, 11. 12. καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, ὅταν ὄψῃσθε Ἀβραὰμ  
 καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντας τοὺς προφῆτας  
 ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους  
 Is. 49, 12; 59, 19. 29 ἔξω. καὶ ἤξουσιν ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν καὶ  
 Ps. 107, 3. ἀπὸ βορρᾶ καὶ νότου, καὶ ἀνακλιθήσονται ἐν  
 14, 15. 30 τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. καὶ ἰδοὺ εἰσὶν ἔσχατοι οἱ  
 Mt. 19, 30. 31 ἔσχατοι. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ προσήλθάν τινες  
 Φαρισαῖοι λέγοντες αὐτῷ Ἐξελθε καὶ πορεύου  
 32 ἐντεῦθεν, ὅτι Ἡρώδης θέλει σε ἀποκτείνειν. καὶ  
 εἶπεν αὐτοῖς Πορευθέντες εἶπατε τῇ ἀλώπεκι  
 ταύτῃ Ἴδοὺ ἐκβάλλω δαιμόνια καὶ ἰάσεις ἀπο-  
 τελῶ σήμερον καὶ αὔριον, καὶ τῇ τρίτῃ τελειοῦμαι.  
 33 πλὴν δεῖ με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῇ ἐχομένῃ  
 πορεύεσθαι, ὅτι οὐκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπο-  
 34. 35: 34 λέσθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ. Ἱερουσαλήμ Ἱερου-  
 Mt. 23, 37-39. σαλήμ, ἣ ἀποκτείνουσα τοὺς προφῆτας καὶ λιθο-  
 βολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις  
 ἠθέλησα ἐπισυνάξαι τὰ τέκνα σου ὃν τρόπον  
 Jer. 22, 5; 12, 7. 35 καὶ οὐκ ἠθέλησατε. ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος  
 Ps. 69, 25; 118, 26.

24 πυλῆς | (R<sup>m</sup> ἰσχυσοῦσιν,) 25 Κύριε, κυριε  
 27 SR ερεῖ, Δεγω | οιδ. υμας | π. οι εργ. της 31 ημερα  
 προσηλθον 32 επιτελω

ὑμῶν. λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ ἴδητέ με ἕως ἡξεί  
ὅτε εἴπητε

Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς οἶκόν τινος 14 6, 6-11; 11, 37.  
τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων σαββάτῳ φαγεῖν  
ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι αὐτόν.  
καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπός τις ἦν ὑδρωπικὸς ἔμπροσθεν 2  
αὐτοῦ. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς τοὺς 3  
νομικοὺς καὶ Φαρισαίους λέγων Ἐξεστὶν τῷ  
σαββάτῳ θεραπεῦσαι ἢ οὐ; οἱ δὲ ἡσύχασαν. 4  
καὶ ἐπιλαβόμενος ἰάσατο αὐτὸν καὶ ἀπέλυσεν.  
καὶ πρὸς αὐτοὺς εἶπεν Τίνος ὑμῶν υἱὸς ἢ βοῦς 5 13, 15. Mt. 12, 11.  
εἰς φρέαρ πεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει  
αὐτὸν ἐν ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; καὶ οὐκ ἴσχυσαν 6  
ἀνταποκριθῆναι πρὸς ταῦτα. Ἐλεγεν δὲ πρὸς 7 Mt. 23, 6.  
τοὺς κεκλημένους παραβολήν, ἐπέχων πῶς τὰς  
πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτοὺς  
Ὅταν κληθῇς ὑπὸ τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλι- 8 Pr. 25, 6.  
θῇς εἰς τὴν πρωτοκλισίαν, μὴ ποτε ἐντιμότερός  
σου ἢ κεκλημένος ὑπ' αὐτοῦ, καὶ ἐλθὼν ὁ σὲ καὶ 9  
αὐτὸν καλέσας ἐρεῖ σοι Δὸς τούτῳ τόπον, καὶ  
τότε ἄρξῃ μετὰ αἰσχύνῃς τὸν ἔσχατον τόπον  
κατέχειν. ἀλλ' ὅταν κληθῇς, πορευθεὶς ἀνάπεσε 10  
εἰς τὸν ἔσχατον τόπον, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκὼς  
σε ἐρεῖ σοι Φίλε, προσανάβηθι ἀνώτερον· τότε  
ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον πάντων τῶν συνανακει-  
μένων σοι. ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινω- 11 13, 14. Mt. 23, 12.

35 ὑμων ερημος· αμην δε λ. υ., οτι ου μη με ιδ. εως  
αν ηξη | R- ηξει οτε

XIV, 3 Εἰ εἴ. | θεραπευειν | -η ου 5 και απο-  
κριθεις πρ. | υιος] SR<sup>i</sup> ονος | εμπεσειται | εν τη ημ.  
6 αντ. αυτω πρ. 9 μετ 10 αναπεσον | ειπη |  
— παντων



- θήσεται, καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.
- 12 Ἔλεγεν δὲ καὶ τῷ κεκληρότι αὐτόν Ὅταν ποιῇς ἄριστον ἢ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους σου μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου μηδὲ γείτονας πλουσίους, μὴ ποτε καὶ αὐτοὶ ἀντικαλέσωσίν σε καὶ γένηται ἀνταπόδομά σοι.
- 13 ἀλλ' ὅταν δοχὴν ποιῇς, κάλει πτωχοὺς, ἀναπήρους, Dt. 14, 29.
- 14 χωλοὺς, τυφλοὺς· καὶ μακάριος ἔσθι, ὅτι οὐκ Jn. 5, 29. ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι· ἀνταποδοθήσεται γάρ
- 15 σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων. 13, 29. Ἀκούσας δέ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα εἶπεν αὐτῷ Μακάριος ὅστις φάγεται ἄρτον ἐν τῇ βασιλείᾳ
- 16 τοῦ Θεοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Ἀνθρωπὸς τις 16-24: 16
- 17 ἐποίει δεῖπνον μέγα, καὶ ἐκάλεσεν πολλούς, Mt. 22, 2-10. καὶ ἀπέστειλεν τὸν δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις Ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά
- 18 ἔστιν. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς πάντες παραιτεῖσθαι. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ Ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθὼν ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε,
- 19 ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπεν Ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι
- 20 αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος 1 Co. 7, 33. εἶπεν Γυναιῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι
- 21 ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δούλος ἀπήγγειλεν τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπεν τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἐξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ τυφλοὺς
- 22 καὶ χωλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δούλος Κύριε, γέγονεν ὃ ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστίν.

12 σε αντικαλ. | σοι ανταπ. 13 ποι. δοχ.  
 15 ος 16 εποίησε 17 ἐστι παντα 18 παραιτ.  
 παντ. | ἐξελθειν και 21 δουλ. εκεινος | χωλ. κ.  
 τυφλ. 22 δ] ως

καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον \*Ἐξέλθε εἰς 23  
τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν,  
ἵνα γεμισθῇ μου ὁ οἶκος· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς 24  
τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεται μου  
τοῦ δείπνου.

Συνεπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ 25  
στραφεῖς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Εἰ τις ἔρχεται πρὸς 26  
με καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα  
καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ τοὺς ἀδελφούς  
καὶ τὰς ἀδελφάς, ἔτι τε καὶ τὴν ψυχὴν ἑαυτοῦ,  
οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής. ὅστις οὐ βαστάζει 27  
τὸν σταυρὸν ἑαυτοῦ καὶ ἔρχεται ὀπίσω μου, οὐ  
δύναται εἶναί μου μαθητής. Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν 28  
θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι οὐχὶ πρῶτον καθίσας  
ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει εἰς ἀπαρτισμόν;  
ἵνα μὴ ποτε θέντος αὐτοῦ θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύ- 29  
οντος ἐκτελέσαι πάντες οἱ θεωροῦντες ἄρξωνται  
αὐτῷ ἐμπαίζειν ἰ λέγοντες ὅτι Οὗτος ὁ ἄνθρωπος 30  
ἤρξατο οἰκοδομεῖν καὶ οὐκ ἴσχυσεν ἐκτελέσαι.  
Ἡ τίς βασιλεὺς πορευόμενος ἐτέρῳ βασιλεῖ 31  
συμβαλεῖν εἰς πόλεμον οὐχὶ καθίσας πρῶτον  
βουλευσεται εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα χιλιάσιν  
ὑπαντῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ  
ἐπ' αὐτόν; εἰ δὲ μήγε, ἔτι αὐτοῦ πόρρω ὄντος 32  
πρεσβείαν ἀποστείλας ἐρωτᾷ τὰ πρὸς εἰρήνην.  
οὕτως οὖν πᾶς ἐξ ὑμῶν ὃς οὐκ ἀποτάσσεται πᾶσιν 33  
τοῖς ἑαυτοῦ ὑπάρχουσιν οὐ δύναται εἶναί μου  
μαθητής. Καλὸν οὖν τὸ ἅλας· ἐὰν δὲ καὶ τὸ 34  
ἅλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀρτυθήσεται; οὔτε εἰς γῆν 35

26. 27:  
Mt. 10, 37, 38.  
Dt. 33, 9, 10.  
18, 29, 30.  
Jn. 12, 25.

9, 23.

Mt. 5, 13.  
Mk. 9, 50.

23 γεμ. ο οικ. μου 26 SR πατ. εαυτου | τε] δε |  
την εαυτ. ψυχ. | μου μαθ. ειν. 27 και οστις | αυτου  
μου ειν. μαθ. 28 εις] τα προς 29 εμπ. αυτω  
31 συμβ. ετ. βασ. | βουλευεται | απαντησαι 33 μου  
ειν. 34 - ουν | - και

14, 35—15, 13 Κατα Λουκαν

οὔτε εἰς κοπρίαν εὐθετόν ἐστιν· ἔξω βάλλουσιν αὐτό. ὁ ἔχων ὥτα ἀκούειν ἀκουέτω.

15 Ἦσαν δὲ αὐτῷ ἐγγίζοντες πάντες οἱ τελῶναι

5, 30. 2 καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ. καὶ διεγόγγυζον οἱ τε Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς λέγοντες ὅτι Οὗτος ἁμαρτωλοὺς προσδέχεται καὶ συνεσθίει

3 αὐτοῖς. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν

4—7:

Mt. 18, 12—14.  
Ezk. 34, 11. 16.  
19, 10.

4 ταύτην λέγων Τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα καὶ ἀπολέσας ἐξ αὐτῶν ἓν οὐ καταλείπει τὰ ἐνενήκοντα ἑννέα ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ πορεύεται

5 ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς ἕως εὕρῃ αὐτό; καὶ εὕρων ἐπι-

6 τίθησιν ἐπὶ τοὺς ὤμους αὐτοῦ χαίρων, καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν οἶκον συνκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας, λέγων αὐτοῖς Συνχάρητέ μοι, ὅτι εὑρον

7 τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός. λέγω ὑμῖν ὅτι οὕτως χαρὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι ἢ ἐπὶ ἐνενήκοντα ἑννέα δικαίοις οἱ-

8 τινες οὐ χρεῖαν ἔχουσιν μετανοίας. Ἡ τίς γυνὴ δραχμὰς ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπολέσῃ δραχμὴν μίαν, οὐχὶ ἅπτει λύχνον καὶ σαροῖ τὴν οἰκίαν καὶ

9 ζητεῖ ἐπιμελῶς ἕως οὗ εὕρῃ; καὶ εὕρουσα συνακαλεῖ τὰς φίλας καὶ γείτονας λέγουσα Συνχάρητέ

Eph. 3, 10. 10 μοι, ὅτι εὑρον τὴν δραχμὴν ἣν ἀπώλεσα. οὕτως, λέγω ὑμῖν, γίνεται χαρὰ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων

11 τοῦ Θεοῦ ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι. Εἶπεν

12 δέ Ὁ ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς. καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρὶ Πατέρ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. ὁ δὲ διείλεν αὐτοῖς

Pr. 29, 3. 13 τὸν βίον. καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν πάντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν

XV, 1 εγγ. αὐτ. 2—τε 4 ἐν ἐξ αὐτ. | ἐννεν.

5 εαυτου 7 ἐστ. ἐν τῷ οὐρ. | ἐννεν. 8 οτου

9 συγκαλεῖται | καὶ τὰς γειτ. 10 χαρ. γιν.

12 ὁ δέ] καὶ 13 ἀπαντα

μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ  
ζῶν ἀσώτως. δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα 14  
ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην,  
καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. καὶ πορευθεὶς 15  
ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ  
ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν  
χοίρους· καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ 16 Pr. 23, 21.  
ἐκ τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς  
ἐδίδου αὐτῷ. εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη Πόσοι 17  
μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύονται ἄρτων,  
ἐγὼ δὲ λιμῷ ὥδε ἀπόλλυμαι. ἀναστὰς πορεύ- 18 Jer. 3, 12. 13.  
μαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἐρῶ αὐτῷ Πάτερ,  
ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, <sup>1</sup> οὐκέτι 19  
εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιήσόν με ὡς ἓνα  
τῶν μισθίων σου. καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν 20  
πατέρα ἑαυτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακράν ἀπέχοντος  
εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη,  
καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ  
καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. εἶπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ 21  
Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου,  
οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου. εἶπεν δὲ ὁ 22  
πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ Ταχὺ ἐξενέγκατε  
στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε  
δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς  
τοὺς πόδας, καὶ φέρετε τὸν μόσχον τὸν σίτευτόν, 23  
θύσατε, καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, <sup>1</sup> ὅτι οὗτος 24 Eph. 2, 1. 5; 5, 14.  
ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπολωλὼς  
καὶ εὗρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. <sup>1</sup> ἦν δὲ 25  
ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς

14 ἰσχυρος 16 R επεθ. χορτασθῆναι εκ | εκ] απο  
17 ειπε | περισσεουσιν | - ωδε 19 και ουκετι  
21 αυτω ο υι. | και ουκ. | R<sup>m</sup> υ. σου· ποιησον με ως ενα  
των μισθιων σου. 22 - Ταχυ | την στολ. 23 φερ.]  
ενεγκαντες 24 και απολ. ην

- ἐρχόμενος ἤγγισεν τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσεν συμφωνίας  
 26 καὶ χορῶν, καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παίδων  
 27 ἐπυνθάνετο τί ἂν εἴη ταῦτα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι  
 Ὁ ἀδελφός σου ἦκει, καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν  
 μόσχον τὸν σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέ-  
 28 λαβεν. ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν.  
 29 ὁ δὲ πατήρ αὐτοῦ ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. ὁ  
 δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ πατρί Ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη  
 δουλεύω σοι καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρήλθον,  
 καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν  
 30 φίλων μου εὐφρανθῶ. ὅτε δὲ ὁ υἱός σου οὗτος  
 ὁ καταφαγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν,  
 31 ἔθυσας αὐτῷ τὸν σιτευτὸν μόσχον. ὁ δὲ εἶπεν  
 αὐτῷ Τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα  
 32 τὰ ἐμὰ σά ἐστιν· εὐφρανθήναι δὲ καὶ χαρῆναι  
 ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ  
 ἔζησεν, καὶ ἀπολωλὼς καὶ εὑρέθη.  
 16 Ἐλεγεν δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητάς Ἀνθρωπός  
 τις ἦν πλούσιος ὃς εἶχεν οἰκονόμον, καὶ οὗτος  
 διεβλήθη αὐτῷ ὡς διασκορπίζων τὰ ὑπάρχοντα  
 2 αὐτοῦ. καὶ φωνήσας αὐτὸν εἶπεν αὐτῷ Τί τοῦτο  
 ἀκούω περὶ σοῦ; ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰκο-  
 3 νομίας σου· οὐ γὰρ δύνη ἔτι οἰκονομεῖν. εἶπεν  
 δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος Τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός  
 μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; σκάπ-  
 4 τειν οὐκ ἰσχύω, ἐπαιτεῖν αἰσχύνομαι. ἔγνων τί  
 ποιήσω, ἵνα ὅταν μετασταθῶ ἐκ τῆς οἰκονομίας  
 5 δέξωνταί με εἰς τοὺς οἴκους ἑαυτῶν. καὶ προσκα-  
 λεσάμενος ἓνα ἕκαστον τῶν χρεοφειλετῶν τοῦ

26 — αν      28 δε 2<sup>ο</sup>] ουν      29 R πατρι αυτου  
 30 R μετα των πορν. | τον μ. τον σιτ.      32 ανεζησε |  
 απολ. ην

XVI, 1 μαθ. αυτου      2 δυνηση      4 — εκ | αυτων  
 5 χρεωφειλετων

κυρίου ἑαυτοῦ ἔλεγεν τῷ πρώτῳ Πόσον ὀφείλεις  
 τῷ κυρίῳ μου; ὁ δὲ εἶπεν Ἑκατὸν βάτους ἐλαίου. 6  
 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Δέξαι σου τὰ γράμματα καὶ  
 καθίσας ταχέως γράψον πεντήκοντα. ἔπειτα 7  
 ἑτέρῳ εἶπεν Σὺ δὲ πόσον ὀφείλεις; ὁ δὲ εἶπεν  
 Ἑκατὸν κόρους σίτου. λέγει αὐτῷ Δέξαι σου τὰ  
 γράμματα καὶ γράψον ὀγδοήκοντα. καὶ ἐπήνεσεν 8 Eph.5,8.1Th.5,5.  
 ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας ὅτι φρονίμως  
 ἐποίησεν· ὅτι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρονι-  
 μώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ φωτὸς εἰς τὴν γενεὰν  
 τὴν ἑαυτῶν εἰσιν. Καὶ ἐγὼ ὑμῖν λέγω, ἑαυτοῖς 9 14, 14.  
 ποιήσατε φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, Mt. 6, 20; 10, 40;  
 ἵνα ὅταν ἐκλίπῃ δέξωνται ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους 19, 21.  
 σκηνάς. ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῳ καὶ ἐν πολλῷ 10 19, 17.  
 πιστὸς ἐστίν, καὶ ὁ ἐν ἐλαχίστῳ ἄδικος καὶ ἐν  
 πολλῷ ἄδικός ἐστιν. εἰ οὖν ἐν τῷ ἁδίκῳ μαμωνᾶ 11  
 πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἀληθινὸν τίς ὑμῖν πιστεύ-  
 σει; καὶ εἰ ἐν τῷ ἀλλοτρίῳ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, 12  
 τὸ ἡμέτερον τίς δώσει ὑμῖν; Οὐδεὶς οἰκέτης 13 Mt. 6, 24.  
 δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα  
 μισήσει καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς ἀνθ-  
 ἔξεται καὶ τοῦ ἑτέρου καταφρονήσει. οὐ δύνασθε  
 Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾶ. Ἦκουον δὲ ταῦτα 14 Mt. 23, 14.  
 πάντα οἱ Φαρισαῖοι φιλάργυροι ὑπάρχοντες, καὶ  
 ἐξεμυκτήριζον αὐτόν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ὑμεῖς 15 18, 9-14.  
 ἐστε οἱ δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώ- Mt. 23, 23.  
 πων, ὁ δὲ Θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας ὑμῶν· ὅτι Ps. 7, 9.  
 τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ Pr. 6, 16, 17.  
 Θεοῦ. Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται μέχρι Ἰωάννου· 16 Mt. 11, 12, 13.  
 ἀπὸ τότε ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται καὶ

6 ο δε 2<sup>ο</sup>] και | το γραμμα 7 και λεγ. | το  
 γραμμα 9 καγω | Ποι. εαυτ. | εκλιπητε 12 SR<sup>t</sup>  
 υμετερον | υμιν δωσ. 14 και οι Φ. 15 Θεου εστιν  
 16 εως Ι.

- Mt. 5, 18. 17 πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται. εὐκοπώτερον δέ ἐστιν  
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελθεῖν ἢ τοῦ νόμου  
Mt. 5, 32; 19, 9. 18 μίαν κεραίαν πεσεῖν. Πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυ-  
ναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμῶν ἑτέραν μοιχεύει, καὶ ὁ  
19 ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν μοιχεύει. Ἄν-  
θρωπος δέ τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο  
πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραϊνόμενος καθ' ἡμέραν  
20 λαμπρῶς. πτωχὸς δέ τις ὀνόματι Λάζαρος ἐβέ-  
Mt. 15, 27. 21 βλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ εἰλκωμένος<sup>1</sup> καὶ  
ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν πιπτόντων ἀπὸ  
τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες  
22 ἐρχόμενοι ἐπέλειχον τὰ ἔλκη αὐτοῦ. ἐγένετο δὲ  
ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν  
ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ·  
23 ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. καὶ ἐν  
τῷ Ἀιδῇ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων  
ἐν βασάνοις, ὁρᾷ Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ  
24 Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς  
φωνήσας εἶπεν Πάτερ Ἀβραάμ, ἐλήσόν με καὶ  
πέμψον Λάζαρον ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακ-  
τύλου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν  
25 μου, ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ. εἶπεν δὲ  
Ἀβραάμ Τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες τὰ  
ἀγαθὰ σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως  
τὰ κακά· νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυ-  
26 νᾶσαι. καὶ ἐν πᾶσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ  
ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες  
διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ  
27 ἐκεῖθεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. εἶπεν δὲ Ἐρωτῶ  
σε οὖν, πάτερ, ἵνα πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον

18 και πας ο απολελ. 20 τις ην | ος εβεβλ. |  
ηλκωμενος 21 απο των ψιχιων τ. π. | απελειχον  
22 του Αβρ. 23 τον Αβρ. 25 απελ. συ | ωδε] οδε  
26 εν] επι | εντευθεν | οι εκειθ. 27 ουν σε

τοῦ πατρός μου· ἔχω γὰρ πέντε ἀδελφούς· 28  
ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ  
ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασιάνου.  
λέγει δὲ Ἀβραάμ· Ἔχουσι Μωϋσέα καὶ τοὺς 29 2 ΤΙ. 2, 14  
προφῆτας· ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν 30  
Οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ, ἀλλ' ἐάν τις ἀπὸ νεκρῶν  
πορευθῇ πρὸς αὐτούς, μετανοήσουσιν. εἶπεν 31 Jn. 11, 45-53.  
δὲ αὐτῷ· Εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ  
ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ πει-  
σθήσονται.

Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ Ἀνένδεκ- 17  
τόν ἐστιν τοῦ τὰ σκάνδαλα μὴ ἐλθεῖν, οὐαὶ δὲ  
δι' οὗ ἔρχεται· λυσιτελεῖ αὐτῷ εἰ λίθος μυλικὸς 2 Mt. 18, 6, 7.  
περίκειται περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ ἔρριπται  
εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ ἵνα σκανδαλίσῃ τῶν μικρῶν  
τούτων ἕνα. <sup>1</sup> προσέχετε ἑαυτοῖς. ἐὰν ἀμάρτη ὁ 3 Mt. 18, 15.  
ἀδελφός σου, ἐπιτίμησον αὐτῷ, καὶ ἐὰν μετα-  
νοήσῃ, ἄφες αὐτῷ. καὶ ἐὰν ἐπτάκις τῆς ἡμέρας 4 Mt. 18, 21, 22.  
ἀμαρτήσῃ εἰς σέ καὶ ἐπτάκις ἐπιστρέψῃ πρὸς σέ  
λέγων Μετανοῶ, ἀφήσεις αὐτῷ. Καὶ εἶπαν 5 Mk. 9, 24.  
οἱ ἀπόστολοι τῷ Κυρίῳ Πρόσθες ἡμῖν πίστιν.  
εἶπεν δὲ ὁ Κύριος· Εἰ ἔχετε πίστιν ὡς κόκκον 6 Mt. 17, 20; 21, 21.  
σινάπεως, ἐλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ ταύτῃ Ἐκρι-  
ζώθητι καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ ὑπή-  
κουσεν ἂν ὑμῖν. Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων 7  
ἀροτριῶντα ἢ ποιμαίνοντα, ὃς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ  
ἀγροῦ ἐρεῖ αὐτῷ· Εὐθέως παρελθὼν ἀνάπεσε,  
ἀλλ' οὐχί ἐρεῖ αὐτῷ· Ἐτοίμασον τί δειπνήσω, 8  
καὶ περιζωσάμενος διακόνει μοι ἕως φάγω καὶ

29 δε] αυτω

XVII, 1 — αυτου | εστι μη ελθ. τα σκανδ. | R πλην  
ουαι δι' 2 μυλος ονικος | ενα τ. μικρ. τ. 3 εαν  
δε αμ. εις σε 4 αμαρτη | επτ. της ημερας | προς] επι  
5 ειπον 6 ειχετε 7 ερει ευθews, Παρ. αναπεσαι



9 πῶ, καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ πίεσαι σύ; μὴ  
 ἔχει χάριν τῷ δούλῳ ὅτι ἐποίησεν τὰ διαταχθέντα;  
 10 οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ δια-  
 ταχθέντα ὑμῖν, λέγετε ὅτι Δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν,  
 ὃ ὠφείλομεν ποιῆσαι πεποιήκαμεν.

- 9, 51; 13, 22. 11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσα-  
 λήμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσον Σαμαρίας καὶ  
 12 Γαλιλαίας. καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα  
 κώμην ἀπήνησαν δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν  
 13 πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἤραν φωνὴν λέγοντες Ἰησοῦ  
 5, 14. Lv. 13, 49; 14, 2. 3. 14 Ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς  
 Πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσιν. καὶ  
 ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν.  
 15 εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψεν μετὰ  
 16 φωνῆς μεγάλης δοξαζών τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ  
 πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν  
 17 αὐτῷ. καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ἀποκριθεὶς δὲ  
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Οὐχ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν;  
 18 οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; | οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες  
 δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὗτος;  
 7, 50. 19 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀναστὰς πορεύου. ἡ πίστις σου  
 σέσωκέν σε.  
 Jn. 18, 36; 3, 3. 20 Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων πότε  
 ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς  
 καὶ εἶπεν Οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ μετὰ  
 Mt. 24, 23. 21 παρατηρήσεως, οὐδὲ ἐροῦσιν Ἰδοὺ ὧδε ἢ Ἐκεῖ.  
 Jn. 1, 26; 12, 35. ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν.  
 22 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς Ἐλεύσονται ἡμέραι  
 ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
 21, 8. 23 ἀνθρώπου ἰδεῖν καὶ οὐκ ὄψεσθε. καὶ ἐροῦσιν

9 χαρ. εχει τ. δ. εκεινω | διατ. αυτω; ου δοκω.  
 10 οτι ο 11 πορ. αυτον | μεσου 12 απ. αυτω  
 17 Ουχι 18 (R<sup>m</sup> ουτος.) 21 ἢ, Ἰδου εκ.

ὑμῖν Ἴδου ἐκεῖ, Ἴδου ὧδε· μὴ ἀπέλθῃτε μὴδὲ  
 διώξῃτε. ὥσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἀστράπτουσα 24 Mt. 24, 26, 27.  
 ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν  
 λάμπει, οὕτως ἔσται ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν  
 τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ. πρῶτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ 25 9, 22.  
 παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς  
 ταύτης. καὶ καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Νῶε, 26 Mt. 24, 37-39.  
 οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
 ἀνθρώπου· ἥσθιον, ἔπινον, ἐγάμουν, ἐγαμίζοντο, 27 Gn. 7, 7-23.  
 ἄχρι ἧς ἡμέρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ  
 ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἀπώλεσεν πάντας.  
 ὁμοίως καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Δῶτ· 28 Gn. 13, 20.  
 ἥσθιον, ἔπινον, ἡγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον,  
 ὠκοδόμουν· ἥ δὲ ἡμέρα ἐξῆλθεν Δῶτ ἀπὸ Σοδό- 29 Gn. 19, 15, 24, 25.  
 μων, ἔβρεξεν πῦρ καὶ θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ καὶ ἀπώ-  
 λεσεν πάντας. κατὰ τὰ αὐτὰ ἔσται ἡ ἡμέρα ὁ 30  
 Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται. ἐν ἐκείνῃ 31 Mt. 24, 17, 18.  
 τῇ ἡμέρᾳ ὅς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος καὶ τὰ  
 σκεύη αὐτοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω ἄραι  
 αὐτά, καὶ ὁ ἐν ἀγρῷ ὁμοίως μὴ ἐπιστρεφάτω  
 εἰς τὰ ὀπίσω. μνημονεύετε τῆς γυναικὸς Δῶτ. 32  
 ὅς ἐὰν ζητήσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ περιποιήσασθαι, 33 9, 24.  
 ἀπολέσει αὐτήν, καὶ ὅς ἂν ἀπολέσει, ζωογονήσει  
 αὐτήν. λέγω ὑμῖν, ταύτῃ τῇ νυκτὶ ἔσονται δύο 34  
 ἐπὶ κλίνης μιᾶς, ὁ εἷς παραλημφθήσεται καὶ ὁ  
 ἕτερος ἀφεθήσεται· ἔσονται δύο ἀλήθουςαι ἐπὶ 35 Mt. 24, 40, 41.  
 τὸ αὐτό, ἡ μία παραλημφθήσεται ἡ δὲ ἑτέρα  
 ἀφεθήσεται. καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ 37 Job 39, 30.  
 Mt. 24, 24.

23 Ἴδου ὧδε, ἡ, Ἴδου ἐκεῖ 24 ἡ ἀστρ. ἡ ἀστρ. |  
 ὑπ οὐρ. | καὶ ο | R<sup>m</sup> — ἐν τῇ ημ. αὐτοῦ 26 του Νῶε  
 27 ἐξεγαμίζοντο | ἀπαντας 28 ομ. καὶ ὡς ἐγ.  
 29 ἀπαντας 30 κατὰ ταῦτα 31 ἐν τῷ αγρ.  
 33 περιπ.] σωσαι | S καὶ ος εαν R ος δ' αν | ἀπολεση αὐτην  
 35 δυο εσ. | ἡ δε] καὶ ἡ (36) SR<sup>m</sup> δυο εσονται ἐν τῷ  
 αγρω· ο εἰς παραληφθησεται, καὶ ο ἕτερος ἀφεθησεται.

# 17, 37-18, 13 Κατα Λουκαν

Ποῦ, Κύριε; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ὅπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ καὶ οἱ αἵετοὶ ἐπισυναχθήσονται.

Ro. 12, 12.  
Col. 4, 2.  
1 Th. 5, 17.

18

Ἐλεγεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν πάντοτε προσεύχεσθαι αὐτοὺς καὶ μὴ ἐγκακεῖν,

2 λέγων Κριτὴς τις ἦν ἐν τινὶ πόλει τὸν Θεὸν μὴ φοβούμενος καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρέπομενος.

3 χήρα δὲ ἦν ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ, καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτὸν λέγουσα Ἐκδίκησόν με ἀπὸ τοῦ ἀντιδίκου

4 μου. καὶ οὐκ ἤθελεν ἐπὶ χρόνον· μετὰ ταῦτα δὲ εἶπεν ἐν ἑαυτῷ Εἰ καὶ τὸν Θεὸν οὐ φοβοῦμαι

11, 7. 8.

5 οὐδὲ ἄνθρωπον ἐντρέπομαι, διὰ γε τὸ παρέχειν μοι κόπον τὴν χήραν ταύτην ἐκδικήσω αὐτήν, ἵνα

6 μὴ εἰς τέλος ἐρχομένη ὑπωπιάζῃ με. Εἶπεν δὲ ὁ Κύριος Ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει·

7 ὁ δὲ Θεὸς οὐ μὴ ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοώντων αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτός,

8 καὶ μακροθυμεῖ ἐπ' αὐτοῖς; λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. πλὴν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔλθων ἄρα εὐρήσῃ τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

9 Εἶπεν δὲ καὶ πρὸς τινὰς τοὺς πεποιθότας ἐφ' ἑαυτοῖς ὅτι εἰσὶν δίκαιοι καὶ ἐξουθενούντας

10 τοὺς λοιποὺς τὴν παραβολὴν ταύτην. Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσεύξασθαι, ὁ εἰς

Is. 58, 2. 3.  
16, 15.

11 Φαρισαῖος καὶ ὁ ἕτερος τελώνης. ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς ταῦτα πρὸς ἑαυτὸν προσηύχετο Ὁ Θεός,

εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἀδικοὶ, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς

Mt. 23, 23.

12 οὗτος ὁ τελώνης· νηστεύω δις τοῦ σαββάτου,

Ps. 51, 1.

13 ἀποδεκατεύω πάντα ὅσα κτῶμαι. ὁ δὲ τελώνης μακρόθεν ἐστὼς οὐκ ἤθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς

37 εκ. συναχθησονται οι αετ.

XVIII, 1 δε και | — αυτους | εκκακειν

3 δε τις

4 ηθελησεν | δε ταυτα | και ανθρ. ουκ εντρ. 7 ποιησει |

βο. προς αυτον | μακροθυμων 11 πρ., εαντ. ταυτα

12 αποδεκατω 13 και ο τ.

ἐπαραι εἰς τὸν οὐρανόν, ἀλλ' ἔτυπεν τὸ στήθος  
αὐτοῦ λέγων Ὁ Θεός, ἱλάσθητί μοι τῷ ἁμαρ-  
τωλῷ. λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος 14  
εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ παρ' ἐκείνον· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν  
ἐαυτὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἐαυτὸν  
ὑψωθήσεται.

14, 11. Mt. 23, 12.  
Ezk. 21, 31.

Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη ἵνα αὐτῶν 15  
ᾄπτηται· ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετίμων αὐτοῖς.  
ὁ δὲ Ἰησοῦς προσεκάλεσατο αὐτὰ λέγων Ἄφετε 16  
τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρὸς με καὶ μὴ κωλύετε  
αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ  
Θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅς ἂν μὴ δέξηται τὴν 17  
βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ  
εἰς αὐτήν.

15-17:  
Mt. 19, 13-15.  
Mk. 10, 13-16.

Mt. 18, 3.

Καὶ ἐπηρώτησέν τις αὐτὸν ἄρχων λέγων Δι- 18  
δάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονο-  
μήσω; εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Τί με λέγεις 19  
ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός. τὰς 20  
ἐντολάς οἶδας Μὴ μοιχεύσης, Μὴ φονεύσης, Μὴ  
κλέψης, Μὴ ψευδομαρτυρήσης, Τίμα τὸν πατέρα σου  
καὶ τὴν μητέρα. ὁ δὲ εἶπεν Ταῦτα πάντα ἐφύ- 21  
λαξα ἐκ νεότητος. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 22  
αὐτῷ Ἔτι ἓν σοι λείπει· πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον  
καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν τοῖς  
οὐρανοῖς, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ὁ δὲ ἀκούσας 23  
ταῦτα περίλυπος ἐγενήθη, ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα.  
ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Πῶς δυσκόλως οἱ 24  
τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ  
εἰσπορεύονται· εὐκοπώτερον γὰρ ἐστὶν κάμηλον 25

18-30:  
Mt. 19, 16-29.  
Mk. 10, 17-30.

Ex. 20, 12-16.  
Dt. 5, 16-20.

Mt. 6, 20.

13 εἰς τ. ουρ. επαρ. | εἰς το στ. 14 S(R) η εκεινος  
15 επετιμησαν 16 προσκαλεσαμενος αυτα ειπεν  
17 εαν 20 μητ. σου 21 εφυλαξαμην | S(R) νεοτ.  
μου 22 δε ταυτα | εν ουρανω 23 εγενετο 24 Ιησ.  
περιλυπον γενομενον | SR εισελουσονται εἰς τ. βασ. τ. Θ.

διὰ τρήματος βελόνης εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς  
 26 τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. εἶπαν δὲ οἱ  
 27 ἀκούσαντες Καὶ τίς δύναται σωθῆναι; ὁ δὲ εἶπεν  
 Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δυνατὰ παρὰ τῷ  
 28 Θεῷ ἐστιν. Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος Ἴδου ἡμεῖς  
 29 ἀφέντες τὰ ἴδια ἠκολουθήσαμέν σοι. ὁ δὲ εἶπεν  
 αὐτοῖς Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐστιν ὃς  
 ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ γυναῖκα ἢ ἀδελφούς ἢ γονεῖς ἢ  
 30 τέκνα εἵνεκεν τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ὃς οὐχὶ μὴ  
 λάβῃ πολλαπλασίονα ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ καὶ ἐν  
 τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον.

31—34:

Mt. 20, 17—19.  
 Mk. 10, 32—34.  
 9, 22, 44.

31 Παραλαβὼν δὲ τοὺς δώδεκα εἶπεν πρὸς αὐ-  
 τοὺς Ἴδου ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ τελε-  
 σθήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προφητῶν  
 32 τῷ Υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου· παραδοθήσεται γὰρ τοῖς  
 ἔθνεσιν καὶ ἐμπαιχθήσεται καὶ ὑβρισθήσεται καὶ  
 33 ἐμπτυσθήσεται, καὶ μαστιγώσαντες ἀποκτενοῦσιν  
 34 αὐτόν, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἀναστήσεται. καὶ  
 αὐτοὶ οὐδὲν τούτων συνῆκαν, καὶ ἦν τὸ ῥῆμα  
 τοῦτο κεκρυμμένον ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον  
 τὰ λεγόμενα.

Mk. 9, 32.

35—43:

Mt. 20, 29—34.  
 Mk. 10, 46—52.

35 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίξειν αὐτὸν εἰς Ἱερειχὼ  
 τυφλὸς τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν ἐπαιτῶν.  
 36 ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἐπυνθάνετο τί  
 37 εἶη τοῦτο. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς ὁ  
 38 Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἐβόησεν λέγων Ἰησοῦ  
 39 υἱὲ Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. καὶ οἱ προάγοντες ἐπε-  
 τίμων αὐτῷ ἵνα σιγήσῃ· αὐτὸς δὲ πολλῶ μᾶλλον  
 40 ἔκραζεν Υἱὲ Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. σταθεὶς δὲ ὁ  
 Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν.

25 τρυμαλίας ραφιδος 26 Εἶπον 27 δυν. εστι  
 π. τ. Θ. 28 ἀφηκαμεν παντα, και ηκ. 29 γον.,  
 η αδ., η γυν. | ενεκεν 30 ου μη απολαβη 31 Ιερο-  
 σολυμα 35 προσαιτων 39 σιωπηση

ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ ἐπηρώτησεν αὐτόν· <sup>41</sup> Τί σοι  
θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ εἶπεν Κύριε, ἵνα ἀναβλέψω.  
| καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ Ἀνάβλεψον· ἡ πίστις <sup>42</sup> 17, 19.  
σου σέσωκέν σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψεν, καὶ <sup>43</sup>  
ἡκολούθει αὐτῷ δοξάζων τὸν Θεόν. καὶ πᾶς ὁ  
λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

Καὶ εἰσελθὼν διήρχετο τὴν Ἱερειχώ. Καὶ ἰδοὺ <sup>19</sup> 2  
ἄνθρωπος ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν  
ἀρχιτελώνης, καὶ αὐτὸς πλούσιος· καὶ ἐζήτει ἰδεῖν <sup>3</sup>  
τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ  
ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ προδραμὼν <sup>4</sup>  
εἰς τὸ ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ  
αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμέλλεν διέρχεσθαι. καὶ ὡς <sup>5</sup>  
ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
πρὸς αὐτόν Ζακχαῖε, σπεύσας κατὰβηθι· σήμερον  
γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι. καὶ σπεύσας <sup>6</sup>  
κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες <sup>7</sup> 15, 2.  
πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι Παρὰ ἀμαρτωλῶ  
ἀνδρὶ εἰσῆλθεν καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος <sup>8</sup>  
εἶπεν πρὸς τὸν Κύριον Ἰδοὺ τὰ ἡμίσειά μου τῶν  
ὑπαρχόντων, Κύριε, τοῖς πτωχοῖς δίδωμι, καὶ εἰ  
τινὸς τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν.  
εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι Σήμερον σω- <sup>9</sup> 13, 16.  
τηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς Ac. 3, 25; 16, 31.  
υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν· ἦλθεν γὰρ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν- <sup>10</sup>  
θρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός. Ezk. 34, 16.  
Jn. 3, 17.  
5, 32. 1 Th. 1, 15.

Ἀκούοντων δὲ αὐτῶν ταῦτα προσθεὶς εἶπεν <sup>11</sup> 11-27:  
παραβολήν, διὰ τὸ ἐγγὺς εἶναι Ἱερουσαλὴμ αὐτόν Mt. 25, 14-30.  
καὶ δοκεῖν αὐτοὺς ὅτι παραχρῆμα μέλλει ἡ βασι- 24, 21. Ac. 1, 6.  
λεία τοῦ Θεοῦ ἀναφαίνεσθαι· εἶπεν οὖν Ἀνθρω- <sup>12</sup> Mk. 13, 34.

41 λεγων, Τι

XIX, 2 αυτος 2ο] ουτος ην.

4 — εις το | δι εκειν.

5 Ιησ. ειδεν αυτον, και ειπ.

7 απαντες 8 ημιση

των υπ. μου | διδ. τ. πτ.

11 αυτ. ειπ. Ιερ.

- πὸς τις εὐγενὴς ἐπορεύθη εἰς χώραν μακρὰν λαβεῖν  
 13 ἑαυτῷ βασιλείαν καὶ ὑποστρέψαι. καλέσας δὲ  
 δέκα δούλους ἑαυτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς,  
 καὶ εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Πραγματεύσασθε ἐν ᾧ  
 Jn. 1, 11. 14 ἔρχομαι. οἱ δὲ πολῖται αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτόν, καὶ  
 ἀπέστειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ λέγοντες Οὐ  
 15 θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς. καὶ ἐγένετο  
 ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν βασιλείαν  
 καὶ εἶπεν φωνηθῆναι αὐτῷ τοὺς δούλους τούτους  
 οἷς δεδώκει τὸ ἀργύριον, ἵνα γνοῖ τίς τί διεπραγμα-  
 16 τεύσατο. παρεγένετο δὲ ὁ πρῶτος λέγων Κύριε,  
 16, 10. 17 ἡ μνᾶ σου δέκα προσηργάσατο μνᾶς. καὶ εἶπεν  
 αὐτῷ Εὐγε, ἀγαθὲ δούλε, ὅτι ἐν ἐλαχίστῳ πιστὸς  
 ἐγένου, ἴσθι ἐξουσίαν ἔχων ἐπάνω δέκα πόλεων.  
 18 καὶ ἦλθεν ὁ δεύτερος λέγων Ἡ μνᾶ σου, κύριε,  
 19 ἐποίησεν πέντε μνᾶς. εἶπεν δὲ καὶ τούτῳ Καὶ  
 20 σὺ ἐπάνω γίνου πέντε πόλεων. καὶ ὁ ἕτερος  
 ἦλθεν λέγων Κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου, ἣν εἶχον  
 21 ἀποκειμένην ἐν σουδαρίῳ· ἐφοβούμην γάρ σε, ὅτι  
 ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἶ, αἶρεις ὃ οὐκ ἔθηκας, καὶ  
 22 θερίζεις ὃ οὐκ ἔσπειρας. λέγει αὐτῷ Ἐκ τοῦ  
 στόματός σου κρινῶ σε, πονηρὲ δούλε. ἤδεις ὅτι  
 ἐγὼ ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἰμι, αἶρων ὃ οὐκ ἔθηκα,  
 23 καὶ θερίζων ὃ οὐκ ἔσπειρα; καὶ διὰ τί οὐκ ἔδωκας  
 μου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τράπεζαν; καὶ ἐλθὼν σὺν  
 24 τόκῳ ἂν αὐτὸ ἔπραξα. καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν  
 Ἄρατε ἀπ' αὐτοῦ τὴν μνᾶν καὶ δότε τῷ τὰς δέκα  
 25 μνᾶς ἔχοντι. καὶ εἶπαν αὐτῷ Κύριε, ἔχει δέκα  
 8, 18. Mt. 13, 12. 26 μνᾶς. λέγω ὑμῖν ὅτι παντὶ τῷ ἔχοντι δοθήσεται,

13 εν ω] SR εως 15 ἔδωκε | γνω | τις τι δ.] R τί  
 διεπραγματευσαντο 16 προσειργάσατο δεκα μν.  
 17 Εὐ 18 Κυρ., η μνα σου 19 γιν. επανω 20 — ο  
 22 λεγ. δε | (SR εσπειρα·) 23 το αργ. μου επι την τρ. |  
 και εγω | SR επρ. αυτο; 25 ειπον 26 λεγω γαρ

ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται.  
πλὴν τοὺς ἐχθροὺς μου τούτους τοὺς μὴ θελή- 27  
σαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτοὺς ἀγάγετε ὥδε  
καὶ κατασφάξατε αὐτοὺς ἔμπροσθέν μου.

Καὶ εἰπὼν ταῦτα ἐπορεύετο ἔμπροσθεν ἀνα- 28  
βαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα. Καὶ ἐγένετο ὡς ἤγγισεν 29

εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τὸ κα-  
λούμενον Ἐλαιῶν, ἀπέστείλεν δύο τῶν μαθητῶν

ἰ λέγων Ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην, ἐν ᾗ 30

εἰσπορευόμενοι εὐρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν  
οὔδεις πώποτε ἀνθρώπων ἐκάθισεν, καὶ λύσαντες

αὐτὸν ἀγάγετε. καὶ ἐάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾷ Διὰ τί 31

λύετε; οὕτως ἐρεῖτε ὅτι Ὁ Κύριος αὐτοῦ χρειαν 32

ἔχει. ἀπελθόντες δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι εἵρον καθὼς 32

εἶπεν αὐτοῖς. λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν πῶλον εἶπαν 33

οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτοὺς Τί λύετε τὸν πῶλον;

οἱ δὲ εἶπαν ὅτι Ὁ Κύριος αὐτοῦ χρειαν ἔχει. 34

καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιρίψαντες 35

αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν πῶλον ἐπεβίβασαν τὸν 36

Ἰησοῦν. πορευομένου δὲ αὐτοῦ ὑπεστρώννουν τὰ 36 2 K. 9, 13.

ἱμάτια ἑαυτῶν ἐν τῇ ὁδῷ. ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ 37

ἤδη πρὸς τῇ καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν Ἐλαιῶν

ἤρξαντο ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες

αἰνεῖν τὸν Θεὸν φωνῇ μεγάλη περὶ πασῶν ὧν

εἶδον δυνάμεων, λέγοντες 38 Ps. 118, 26.  
2. 14.

Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος,

ὁ Βασιλεὺς ἐν ὀνόματι Κυρίου.

ἐν οὐρανῷ εἰρήνη

καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις.

26 SR αρθ. απ αυτου 27 τουτ.] εκεινους |  
— αυτους 2° 29 ελαιων | μαθ. αυτου 30 ειπων |  
SR — και 31 ερειτε αυτω 33 ειπον 34 ειπον |  
— οτι 35 (επιρριψαντες) | εαυτων 36 αυτων  
38 SR —, ο 2° | ειρ. εν ουρ.



- 39 καὶ τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπαν  
πρὸς αὐτόν· Διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθη-  
40 ταῖς σου. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Λέγω ὑμῖν ἐάν  
2 K. 8, 11. Jn. 11, 35. 41 οὗτοι σιωπήσουσιν, οἱ λίθοι κράξουσιν. Καὶ  
ὡς ἤγγισεν, ἰδὼν τὴν πόλιν ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτήν,  
Dt. 32, 29. Mt. 13, 14. Jn. 12, 38. 42 λέγων· ὅτι· Εἰ ἔγνωσ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ καὶ σὺ  
τὰ πρὸς εἰρήνην· νῦν δὲ ἐκρύβη ἀπὸ ὀφθαλμῶν  
43 σου. ὅτι ἤξουσιν ἡμέραι ἐπὶ σέ καὶ περι-  
βαλοῦσιν οἱ ἐχθροί σου χάρακά σοι καὶ περι-  
κυκλώσουσίν σε καὶ συνέξουσίν σε πάντοθεν,  
21, 6. Ps. 137, 9. 44 καὶ ἐδαφιοῦσίν σε καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί, καὶ  
οὐκ ἀφήσουσιν λίθον ἐπὶ λίθον ἐν σοί, ἀνθ' ὧν  
45 οὐκ ἔγνωσ τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς σου. Καὶ  
εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερὸν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς  
46 πωλοῦντας, λέγων αὐτοῖς· Γέγραπται· Καὶ ἔσται  
ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς· ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποι-  
ήσατε σπήλαιον ληστῶν.  
21, 37; 22, 53. Jn. 18, 20. 47 Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ·  
οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν  
48 ἀπολέσαι καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ, καὶ οὐχ εὗρισ-  
κον τὸ τί ποιήσωσιν· ὁ λαὸς γὰρ ᾧπας ἐξεκρέ-  
μετο αὐτοῦ ἀκούων.

- 1-8: 20 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν διδάσκοντος  
Mt. 21, 23—27. Mk. 11, 27—33. αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εὐαγγελιζομένου  
ἐπέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς σὺν  
2 τοῖς πρεσβυτέροις, καὶ εἶπαν· λέγοντες πρὸς  
αὐτόν· Εἰπὸν ἡμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς,

39 ειπον 40 ειπ. αυτοις | SR οτι, εαν | σιωπη-  
σωσιν | κεκραξονται 41 αυτη 42 εγν. και συ, και  
γε εν τη ημ. σου τ. | ειρ. σου 43 περιβαλουσιν  
44 εν σοι λιθ. επι λιθω 45 πωλ. εν αυτω και αγορα-  
ζοντας 46 Γεγρ., Ο οικ. μ. οικ. πρ. εστιν·  
48 εξεκρεματο

XX, 1 ημ. εκεινων 2 ειπον πρ. αυτ., λεγ., Ειπε

ἡ τίς ἐστιν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην; ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς Ἐρωτήσω ὑμᾶς 3 καὶ γὰρ λόγον, καὶ εἶπατέ μοι ἰ Τὸ βάπτισμα 4 Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν ἢ ἐξ ἀνθρώπων; οἱ δὲ 5 συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς λέγοντες ὅτι Ἐὰν εἴπωμεν Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ Διὰ τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἔαν δὲ εἴπωμεν Ἐξ ἀνθρώπων, ὁ 6 λαὸς ἅπας καταλιθάσει ἡμᾶς· πεπεισμένος γὰρ ἐστιν Ἰωάννην προφήτην εἶναι. καὶ ἀπεκρίθησαν 7 μὴ εἶδέναι πόθεν. καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς 8 Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. \*Ἦρξατο δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν 9 παραβολὴν ταύτην. ἄνθρωπος ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν χρόνους ἱκανούς. καὶ καιρῷ ἀπέστειλεν 10 πρὸς τοὺς γεωργοὺς δούλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος δώσουσιν αὐτῷ· οἱ δὲ γεωργοὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν δείραντες κενόν. καὶ προσ- 11 ἔθετο ἕτερον πέμψαι δούλον· οἱ δὲ καὶ ἐκεῖνον δείραντες καὶ ἀτιμάσαντες ἐξαπέστειλαν κενόν. καὶ προσέθετο τρίτον πέμψαι· οἱ δὲ καὶ τοῦτον 12 τραυματίσαντες ἐξέβαλον. εἶπεν δὲ ὁ κύριος τοῦ 13 ἀμπελῶνος Τί ποιήσω; πέμψω τὸν υἱόν μου τὸν ἀγαπητόν· ἵσως τοῦτον ἐντραπήσονται. ἰδόντες 14 δὲ αὐτὸν οἱ γεωργοὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους λέγοντες Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· ἀποκτείνωμεν αὐτόν, ἵνα ἡμῶν γένηται ἡ κληρονομία. καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος ἀπέ- 15 κτειναν. τί οὖν ποιήσῃ αὐτοῖς ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος; ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωρ- 16

9-19:

Mt. 21, 33-45.  
Mk. 12, 1-12.

Is. 5, 1.

2 Ch. 36, 15, 16

3 ενα λογ. 5 ουν ουκ 6 πας ο λαος 9 Ανθρ.  
 10 εν καιρω | δωσιν | δειρ. αυτ. εξ. κεν.  
 11 πεμψ. ετ. 12 πεμψ. τρ. 13 τουτ. ιδοντες  
 14 πρ. εαυτους | δευτε, αποκτ.

γούς τούτους, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις.  
 Pr. 118, 22. 17 ἀκούσαντες δὲ εἶπαν Μὴ γένοιτο. ὁ δὲ ἐμ-  
 βλέψας αὐτοῖς εἶπεν Τί οὖν ἐστὶν τὸ γεγραμ-  
 μένον τοῦτο

Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,  
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας;

18. 8, 14. 18 πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθή-  
 19, 48. 19 σεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν. Καὶ  
 ἐζήτησαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐπι-  
 βαλεῖν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ  
 ἐφοβήθησαν τὸν λαόν· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς  
 20—26: 20 αὐτοὺς εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην. Καὶ παρα-  
 Mt. 22, 15—22.  
 Mk. 12, 13—17. τηρήσαντες ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους ὑποκρινο-  
 μένους ἑαυτοὺς δικαίους εἶναι, ἵνα ἐπιλάβωνται  
 11, 54. αὐτοῦ λόγου, ὥστε παραδοῦναι αὐτὸν τῇ ἀρχῇ  
 21 καὶ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγεμόνος. καὶ ἐπηρώτησαν  
 αὐτὸν λέγοντες Διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ὀρθῶς  
 λέγεις καὶ διδάσκεις καὶ οὐ λαμβάνεις πρόσωπον,  
 ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ διδάσκεις·  
 22 ἔξεστιν ἡμᾶς Καίσαρι φόρον δοῦναι ἢ οὐ;  
 23 κατανοήσας δὲ αὐτῶν τὴν πανουργίαν εἶπεν πρὸς  
 24 αὐτοὺς ὁ Δεῖξάτέ μοι δηνάριον· τίνος ἔχει εἰκόνα  
 25 καὶ ἐπιγραφὴν; οἱ δὲ εἶπαν Καίσαρος. ὁ δὲ  
 εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Τοῖνον ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος  
 26 Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ. καὶ οὐκ  
 ἴσχυσαν ἐπιλαβέσθαι αὐτοῦ ῥήματος ἐναντίον  
 τοῦ λαοῦ, καὶ θαυμάσαντες ἐπὶ τῇ ἀποκρίσει  
 αὐτοῦ ἐσίγησαν.

27—40: 27 Προσελθόντες δέ τινες τῶν Σαδδουκαίων, οἱ  
 Mt. 22, 23—33. 46.  
 Mk. 12, 18—27. 34. ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι, ἐπηρώτησαν

16 εἰπον 19 οι αρχ. κ. οι γρ. | την παρ. ταυτ. εἰπ.  
 20 ωστε] εἰς το 22 ἡμιν 23 αυτ., Τι με πειραζετε;  
 24 ἐπιδειξατε | αποκριθεντες δε εἰπον 25 εἰπ. αυτοις,  
 Αποδ. τοιν. 26 αυτον 1<sup>ο</sup>] R του 27 R οι λεγοντες

αὐτὸν ἰ λέγοντες Διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν 28 Gn. 38, 8.  
Dt. 25, 5. 6.  
 ἡμῖν, ἐάν τινος ἀδελφὸς ἀποθάνῃ ἔχων γυναῖκα,  
 καὶ οὗτος ἄτεκνος ᾗ, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
 τὴν γυναῖκα καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ  
 αὐτοῦ. ἐπτα οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος 29  
 λαβὼν γυναῖκα ἀπέθανεν ἄτεκνος· καὶ ὁ δεύτερος 30  
 ἰ καὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτήν, ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ 31  
 ἐπτα οὐ κατέλιπον τέκνα καὶ ἀπέθανον. ὕστερον 32  
 καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν. ἡ γυνὴ οὖν ἐν τῇ ἀνα- 33  
 στάσει τίνος αὐτῶν γίνεται γυνή; οἱ γὰρ ἐπτα  
 ἔσχον αὐτήν γυναῖκα. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς 34  
 Οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου γαμοῦσιν καὶ γαμί-  
 σκονται, οἱ δὲ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου 35  
 τυχεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν οὔτε  
 γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται· οὐδὲ γὰρ ἀποθανεῖν 36 1 Jn. 3, 1. 2.  
 ἐτι δύνανται, ἰσάγγελοι γὰρ εἰσιν, καὶ υἱοὶ εἰσιν  
 Θεοῦ τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ ὄντες. ὅτι δὲ ἐγεί- 37 Ex. 3, 2. 6.  
 ρονται οἱ νεκροί, καὶ Μωϋσῆς ἐμήνυσεν ἐπὶ τῆς  
 Βάτου, ὡς λέγει Κύριον τὸν Θεὸν Ἀβραὰμ καὶ  
 Θεὸν Ἰσαὰκ καὶ Θεὸν Ἰακώβ· Θεὸς δὲ οὐκ 38 Ro. 14. 8.  
 ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων· πάντες γὰρ αὐτῷ  
 ζῶσιν. ἀποκριθέντες δὲ τινες τῶν γραμματέων 39  
 εἶπαν Διδάσκαλε, καλῶς εἶπας. οὐκέτι γὰρ 40  
 ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν οὐδέν. Εἶπεν δὲ 41 41-44:  
Mt. 22, 41-45.  
Mk. 12, 35-37.  
Ps. 110, 1.  
Jn. 7, 42.  
 πρὸς αὐτοὺς Πῶς λέγουσιν τὸν Χριστὸν εἶναι  
 Δαυεὶδ υἱόν; αὐτὸς γὰρ Δαυεὶδ λέγει ἐν βίβλῳ 42  
 Ψαλμῶν

28 η] αποθανη 30 και ελαβεν ο δευτερος την  
 γυναικα, και ουτος απεθανεν ατεκνος· | (R δευτερος)  
 31 επτα· και 32 υστ. δε παντων απεθ. και η γυνη.  
 33 η...τη] SR εν τη ουν | γιν.] R εσται 34 Και  
 αποκριθεις | εκγαμисκονται 35 εκγαμисκονται  
 36 ουτε | του Θεου 37 (βατου) | τον Θεον | τον  
 Θεον 39 ειπον 40 γαρ] δε 41 υι. Δ. ειν.  
 42 και αυτ. Δ.

- Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου Κάθου ἐκ δεξιῶν μου  
 43 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.
- 44 Δαυεὶδ οὖν αὐτὸν Κύριον καλεῖ, καὶ πῶς αὐτοῦ υἱός ἐστιν;
- 45 Ἀκούοντας δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ εἶπεν τοῖς  
 46 μαθηταῖς Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων τῶν  
 47 θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς καὶ φιλούντων  
 48 ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ πρωτοκαθεδρίας  
 49 ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς  
 50 δείπνοις, οἱ κατεσθίουσιν τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν  
 51 καὶ προφάσει μακρὰ προσεύχονται· οὗτοι λήμ-  
 52 ψονται περισσότερον κρίμα.
- 1—4: 21 Ἀναβλέψας δὲ  
 Mk. 12, 41—44. εἶδεν τοὺς βάλλοντας εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τὰ  
 2 δῶρα αὐτῶν πλουσίους. εἶδεν δέ τινα χήραν  
 2 Co. 8, 12. 3 πενιχρὰν βάλλουσαν ἐκεῖ λεπτὰ δύο, καὶ εἶπεν  
 4 Ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ  
 5 πλείων πάντων ἔβαλεν· πάντες γὰρ οὗτοι ἐκ τοῦ  
 6 περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ δῶρα, αὕτη  
 7 δὲ ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῆς πάντα τὸν βίον ὃν  
 8 εἶχεν ἔβαλεν.
- 5—24: 5 Καί τινων λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι λίθοις  
 Mt. 24, 1—21.  
 Mk. 13, 1—19.  
 19, 44. 6 καλοῖς καὶ ἀναθήμασιν κεκόσμηται, εἶπεν ἰ  
 7 Ταῦτα ἃ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς οὐκ ἀφε-  
 8 θήσεται λίθος ἐπὶ λίθῳ ὃς οὐ καταλυθήσεται.
- Dn. 7, 22. 7 ἐπηρώτησαν δὲ αὐτὸν λέγοντες Διδάσκαλε, πότε  
 8 οὖν ταῦτα ἔσται; καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ  
 9 ταῦτα γίνεσθαι; ὁ δὲ εἶπεν Βλέπετε μὴ πλανη-  
 10 θήτε· πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου  
 11 λέγοντες Ἐγώ εἰμι, καὶ Ὁ καιρὸς ἤγγικεν· μὴ

42 ο Κυρ. 44 κυρ. αυτον | νι. αυτ. 45 μαθ. αυτου  
 XXI, 1 τα δωρ. αυτ. εις το γαζ. 2 δε και | δυο  
 λεπτ. 3 η πτ. αυτη 4 απαντες | δωρ. του Θεου |  
 απαντα 6 R λιθω ωδε 8 Οτι εγω | μη ουν

πορευθήτε ὀπίσω αὐτῶν. ὅταν δὲ ἀκούσητε 9 Dn. 2, 28.  
πολέμους καὶ ἀκαταστασίας, μὴ πτοηθῆτε· δεῖ  
γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον, ἀλλ' οὐκ εὐθὺς τὸ  
τέλος. Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς Ἐγερθήσεται ἔθνος 10 Is. 19, 2.  
2 Ch. 15, 6.  
ἐπ' ἔθνος καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν, σεισμοὶ τε 11  
μεγάλοι καὶ κατὰ τόπους λοιμοὶ καὶ λιμοὶ ἔσον-  
ται, φόβητρά τε καὶ ἀπ' οὐρανοῦ σημεῖα μέγала  
ἔσται. πρὸ δὲ τούτων πάντων ἐπιβαλοῦσιν ἐφ' 12 12, 11.  
ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν καὶ διώξουσιν, παραδι-  
δόντες εἰς τὰς συναγωγὰς καὶ φυλακάς, ἀπαγο-  
μένους ἐπὶ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας ἕνεκεν τοῦ  
ὀνόματός μου· ἀποβήσεται ὑμῖν εἰς μαρτύριον. 13  
θέτε οὖν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν μὴ προμελετᾶν 14 Mt. 10, 19.  
ἀπολογηθῆναι· ἐγὼ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα καὶ 15 Ac. 6, 10.  
σοφίαν, ἥ οὐ δυνήσονται ἀντιστῆναι ἢ ἀντειπεῖν  
ἅπαντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν. παραδοθήσεσθε 16  
δὲ καὶ ὑπὸ γονέων καὶ ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν καὶ  
φίλων, καὶ θανατώσουσιν ἐξ ὑμῶν, <sup>1</sup> καὶ ἔσεσθε 17 Mt. 10, 21, 22.  
μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου. καὶ 18 12, 7. 18, 14, 45.  
θριξὲς ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται· ἐν 19 2 Ch. 15, 7.  
He. 10, 36.  
τῇ ὑπομονῇ ὑμῶν κτήσεσθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν.  
Ὅταν δὲ ἴδῃτε κυκλουμένην ὑπὸ στρατοπέδων 20  
Ἱερουσαλὴμ, τότε γινώτε ὅτι ἤγγικεν ἡ ἐρήμωσις  
αὐτῆς. τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς 21  
τὰ ὄρη, καὶ οἱ ἐν μέσῳ αὐτῆς ἐκχωρεῖτωσαν, καὶ  
οἱ ἐν ταῖς χώραις μὴ εἰσερχέσθωσαν εἰς αὐτήν,  
ὅτι ἡμέραι ἐκδικήσεως αὐταί εἰσιν τοῦ πλησθῆναι 22 Dt. 32, 35.  
Hos. 9, 7.  
Jer. 5, 20.  
πάντα τὰ γεγραμμένα. οὐαὶ ταῖς ἐν γαστρὶ 23 1 Co. 7, 26.  
ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς

10 ἐπὶ ἐθν. 11 μεγ. κατα τοπ. καὶ | SR λιμοὶ κ.  
λοιμοὶ | σημ. ἀπ οὐρ. 12 ἀπαντων | - τας 2<sup>ο</sup> | αργο-  
μενους 13 δε υμ. 14 θεσθε | εἰς τας καρδιας  
15 ἀντειπ. οὐδε ἀντιστ. | παντες 19 κτησασθε  
20 την Ιερ. 22 πληρωθῆναι 23 οὐαι δε

- 24 καὶ ὀργὴ τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ πεσοῦνται στόματι  
Tit. 28, 64. Zec. 12, 3. Is. 63, 18. Ps. 79, 1. Dan. 8, 10. Eo. 11, 25. Rev. 11, 2.  
 μαχαίρης καὶ αἰχμαλωτισθήσονται εἰς τὰ ἔθνη  
 πάντα, καὶ Ἱερουσαλὴμ ἔσται πατουμένη ὑπὸ  
 25 ἐθνῶν, ἄχρι οὗ πληρωθῶσιν καιροὶ ἐθνῶν. Καὶ  
25-28: Mt. 24, 29, 30. Mk. 13, 24-26. Ps. 65, 7.  
 ἔσονται σημεῖα ἐν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ ἀστροῖς,  
 καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπορίᾳ ἤχους  
 26 θαλάσσης καὶ σάλου, ἀποψυχόντων ἀνθρώπων  
Is. 34, 4.  
 ἀπὸ φόβου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερχομένων τῇ  
 27 θήσονται. καὶ τότε ὄψονται τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώ-  
Dan. 7, 13. Mt. 26, 64.  
 που ἐρχόμενον ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης  
 28 πολλῆς. ἀρχομένων δὲ τούτων γίνεσθαι ἀνακύ-  
Ph. 4, 4, 5.  
 ψατε καὶ ἐπάρατε τὰς κεφαλὰς ὑμῶν, διότι ἐγγίξει  
 29 ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν. Καὶ εἶπεν παραβολὴν  
29-33: Mt. 24, 32-35. Mk. 13, 28-31.  
 αὐτοῖς Ἰδετε τὴν συκὴν καὶ πάντα τὰ δένδρα·  
 30 ὅταν προβάλῃσιν ἤδη, βλέποντες ἀφ' ἑαυτῶν  
 31 γινώσκετε ὅτι ἤδη ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν· οὕτως  
 καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδῃτε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε  
 32 ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ἀμὴν  
16, 17.  
 33 λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη ἕως  
 34 ἂν πάντα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρε-  
 λεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρελεύσονται.  
17, 27. Mk. 4, 19. Mt. 24, 49.  
 35 Προσέχετε δὲ ἑαυτοῖς μή ποτε βαρηθῶσιν ὑμῶν  
 αἱ καρδίαι ἐν κραιπάλῃ καὶ μέθῃ καὶ μερίμναις  
 βιωτικαῖς, καὶ ἐπιστῇ ἐφ' ὑμᾶς αἰφνίδιος ἡ ἡμέρα  
Is. 24, 17. 1 Th. 5, 3.  
 36 ἐκείνη ὥς παγίς· ἐπείσελεύσεται γὰρ ἐπὶ πάν-  
 τας τοὺς καθημένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς  
Mk. 13, 33. Rev. 6, 17.  
 36 γῆς. ἀγρυπνεῖτε δὲ ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι ἵνα

23 εν' τω λ. 24 μαχαιρας | εις παντ. τα εθν. |  
 —ου 25 εσται | , ηχουσης θαλ. 33 μη παρελθωσι  
 34 βαρυνθωσιν | αιφν. εφ υμ. επιστ. 34.35 εκεινη·  
 ως παγ. γαρ επελευσεται 36 δε] ουν | (R , δεο-  
 μενοι)

κατισχύσητε ἐκφυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα  
γίνεσθαι, καὶ σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
ἀνθρώπου.

Ἦν δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων, τὰς 37 19, 47.  
Jn. 8, 1 <sup>88</sup>.  
δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ἡϋλίζετο εἰς τὸ ὄρος τὸ  
καλούμενον Ἑλαιῶν. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὠρθριζεν 38  
πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

Ἦγγιζεν δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἀζύμων ἡ λεγομένη 22 1. 2:  
Mt. 26, 1-5.  
Mk. 14, 1. 2.  
20, 19.  
Πάσχα. καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ- 2  
ματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν· ἐφοβούντο γὰρ  
τὸν λαόν. Εἰσηλθεν δὲ Σατανᾶς εἰς Ἰουδαν 3  
τὸν καλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ  
τῶν δώδεκα· καὶ ἀπελθὼν συνελάλησεν τοῖς 4  
ἀρχιερεῦσιν καὶ στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτοῖς παρα-  
δῶ αὐτόν. καὶ ἐχάρησαν, καὶ συνέθεντο αὐτῷ 5  
ἀργύριον δοῦναι. καὶ ἐξωμολόγησεν, καὶ ἐζήτει 6  
εὐκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν ἄτερ ὄχλου αὐ-  
τοῖς.

Ἦλθεν δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ἣ ἔδει θύε- 7 7-23:  
Mt. 26, 17-29.  
Mk. 14, 12-25.  
Ex. 12, 18-20.  
σθαι τὸ πάσχα· καὶ ἀπέστειλεν Πέτρον καὶ 8  
Ἰωάννην εἰπὼν Πορευθέντες ἐτοιμάσατε ἡμῖν τὸ  
πάσχα, ἵνα φάγωμεν. οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Ποῦ 9  
θέλεις ἐτοιμάσωμεν; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἴδού 10  
εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν συναντήσῃ ὑμῖν  
ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκολουθή-  
σατε αὐτῷ εἰς τὴν οἰκίαν εἰς ἣν εἰσπορεύεται·  
καὶ ἐρεῖτε τῷ οἰκοδεσπότη τῆς οἰκίας Λέγει σοι 11  
ὁ Διδάσκαλος Ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμα ὅπου τὸ  
πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; καὶ κείνους 12

36 καταξιωθῆτε 37 SR ελαιῶν  
XXII, 3 ο Σατ. | επικαλουμενον 4 κ. τοις στρ. |  
αυτον παραδ. αυτοις 6 αυτ. ατ. οχλ. 7 εν η  
9 ειπον 10 εις ην] ου



- 19, 32. 13 ὑμῖν δείξει ἀνάγκαιον μέγα ἐστρωμένον· ἐκεῖ ἐτοι-  
 14 μάσατε. ἀπελθόντες δὲ εἵρον καθὼς εἰρήκει  
 αὐτοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα. Καὶ ὅτε  
 ἐγένετο ἡ ὥρα, ἀνέπεσεν, καὶ οἱ ἀπόστολοι σὺν  
 15 αὐτῷ. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς Ἐπιθυμία ἐπεθύ-  
 13, 29. 16 με παθεῖν· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ φάγω  
 αὐτὸ ἕως ὅτου πληρωθῇ ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ  
 17 Θεοῦ. καὶ δεξάμενος ποτήριον εὐχαριστήσας  
 εἶπεν Λάβετε τοῦτο καὶ διαμερίσατε εἰς ἑαυτούς·  
 18 λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ πῖω ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ  
 1 Co. 11, 23-25. 19 Θεοῦ ἔλθῃ. καὶ λαβὼν ἄρτον εὐχαριστήσας  
 Ac. 27, 35. ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων Τοῦτό ἐστιν  
 τὸ σῶμά μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο  
 Ex. 24, 8.  
 Jer. 31, 31.  
 Zec. 9, 11. 20 ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. καὶ τὸ ποτήριον  
 ὡσαύτως μετὰ τὸ δειπνήσαι, λέγων Τοῦτο τὸ  
 21 ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου, τὸ  
 Jn. 13, 21. 22 ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυννόμενον. πλὴν ἰδοὺ ἡ χεὶρ τοῦ  
 παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης.  
 22 ὅτι ὁ Υἱὸς μὲν τοῦ ἀνθρώπου κατὰ τὸ ὀρισμένον  
 πορεύεται, πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ  
 23 παραδίδοται. καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συνζητεῖν πρὸς  
 ἑαυτούς τὸ τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν ὁ τοῦτο μέλλων  
 9, 46. 24 πρᾶσσειν. Ἐγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν  
 25 αὐτοῖς, τὸ τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων. ὁ δὲ  
 25. 26: εἶπεν αὐτοῖς Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυριεύουσιν  
 Mt. 20, 25. 27. αὐτῶν, καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν εὐεργέται  
 Mk. 10, 42-44. 26 καλοῦνται. ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλ' ὁ μείζων

12 ἀνωγειν      13 εἰρηκεν      14 οἱ δωδεκα απ.  
 16 R - ουκετι | φαγ. εξ αυτου      17 διαμ. εαυτοις  
 18 υμ., οτι | - απο τ. νυν | γεννηματος | οτου      19 R<sup>m</sup>  
 - το υπερ... (20) εκχυννομενον      20 ως. και το ποτ. |  
 εκχυννομ.      22 και ο μεν υι. του α. πορ. κ. τ. ωρ.

ἐν ὑμῖν γινέσθω ὡς ὁ νεώτερος, καὶ ὁ ἡγούμενος  
 ὡς ὁ διακονῶν. τίς γὰρ μείζων, ὁ ἀνακείμενος 27 Jn. 13, 4-14.  
 ἢ ὁ διακονῶν; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος; ἐγὼ δὲ ἐν  
 μέσῳ ὑμῶν εἰμι ὡς ὁ διακονῶν. ὑμεῖς δέ ἐστε 28  
 οἱ διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασμοῖς  
 μου· καὶ γὰρ διατίθεμαι ὑμῖν καθὼς διέθετό μοι 29 12, 32.  
 ὁ Πατὴρ μου βασιλείαν, ἵνα ἔσθητε καὶ πίνητε 30 Mt. 19, 28.  
 ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, καὶ  
 καθήσεσθε ἐπὶ θρόνων τὰς δώδεκα φυλὰς κρίνον-  
 τες τοῦ Ἰσραὴλ. Σίμων Σίμων, ἰδοὺ ὁ Σατανᾶς 31  
 ἐξητήσατο ὑμᾶς τοῦ σιναῖσαι ὡς τὸν σίτον· ἐγὼ 32  
 δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ ἵνα μὴ ἐκλίπῃ ἡ πίστις σου·  
 καὶ σύ ποτε ἐπιστρέψας στήρισον τοὺς ἀδελφούς  
 σου. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Κύριε, μετὰ σοῦ ἔτοιμός 33  
 εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι.  
 ὁ δὲ εἶπεν Λέγω σοι, Πέτρε, οὐ φωνήσῃ σή- 34  
 μερον ἀλέκτωρ ἕως τρίς με ἀπαρνήσῃ μὴ εἰδέναι.  
 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ 35 9, 3; 10, 4.  
 βαλλαντίου καὶ πήρας καὶ ὑποδημάτων, μὴ τινος  
 ὑστερήσατε; οἱ δὲ εἶπαν Οὐθένος. ἔειπεν δὲ 36  
 αὐτοῖς Ἀλλὰ νῦν ὁ ἔχων βαλλάντιον ἀράτω,  
 ὁμοίως καὶ πήραν, καὶ ὁ μὴ ἔχων πωλησάτω τὸ  
 ἱμάτιον αὐτοῦ καὶ ἀγορασάτω μάχαιραν. λέγω 37 1a. 53, 12.  
 γὰρ ὑμῖν ὅτι τοῦτο τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι  
 ἐν ἐμοί, τό Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη· καὶ γὰρ  
 τὸ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει. οἱ δὲ εἶπαν Κύριε, 38  
 ἰδοὺ μάχαιραι ὥδε δύο. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἰκανόν  
 ἐστίν.

## 31-34:

Mt. 26, 31-35.

Mk. 14, 27-31.

Jn. 13, 36-38.

2 Co. 2, 11.

Am. 9, 9.

Jn. 17, 11, 15, 20.

Ps. 51, 13.

26 γενεσθω 27 εἰμ. ἐν μεσ. νμ. 29 (SR<sup>t</sup> μου,) 30  
 εσθιητε | S καθισθησθε R καθισσεσθε | κριν. τ. δωδ.  
 φυλ. 31 Εἶπε δε ο Κυριος, Σιμ. 32 εκλειπη |  
 στηριξον 34 ου μη | εως] πριν η | S απαρν. μη ειδ. με  
 R με απαρν. ειδεναι 35 βαλαντιου | ειπον | Ουδενος  
 36 S ειπ. ον R ο δε ειπ. | βαλαντιον | (R<sup>m</sup> εχων, πωλ.  
 ...αγορασάτω, μαχ.) 37 οτι ετι | τα περι 38 ειπον

- 39—46: 39 Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ  
 Mt. 26, 30, 36—46.  
 Mk. 14, 26, 32—42.  
 21, 37. Jn. 18, 1.  
 40 μαθηταί. γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου εἶπεν αὐ-  
 τοῖς Προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν.  
 41 καὶ αὐτὸς ἀπεσπάρσθη ἀπ' αὐτῶν ὥσεί λίθου  
 Mt. 6, 10.  
 42 βολήν, καὶ θεῖς τὰ γόνατα προσηύχετο <sup>1</sup> λέγων  
 Πάτερ, εἰ βούλει παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον  
 ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου ἀλλὰ τὸ σὸν  
 1 K. 19, 5.  
 Jn. 12, 29.  
 43 γινέσθω. ὤφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ  
 44 ἐνισχύων αὐτόν. καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ ἐκτε-  
 νέστερον προσηύχετο· καὶ ἐγένετο ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ  
 ὥσεί θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν.  
 45 καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθὼν πρὸς  
 τοὺς μαθητὰς εὗρεν κοιμωμένους αὐτοὺς ἀπὸ τῆς  
 46 λύπης, <sup>1</sup> καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τί καθεύδετε; ἀνα-  
 στάντες προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς  
 47—53: 47 πειρασμόν. Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἰδοὺ ὄχλος,  
 Mt. 26, 47—56.  
 Mk. 14, 43—49.  
 Jn. 18, 2—11.  
 καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα προήρχειτο  
 αὐτούς, καὶ ἤγγισεν τῷ Ἰησοῦ φιλήσαι αὐτόν.  
 48 Ἰησοῦς δὲ εἶπεν αὐτῷ Ἰούδα, φιλήματι τὸν Υἱὸν  
 49 τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως; ἰδόντες δὲ οἱ περὶ  
 αὐτὸν τὸ ἐσόμενον εἶπαν Κύριε, εἰ πατάξομεν  
 50 ἐν μαχαίρῃ; καὶ ἐπάταξεν εἰς τις ἐξ αὐτῶν τοῦ  
 ἀρχιερέως τὸν δοῦλον καὶ ἀφείλεν τὸ οὖς αὐτοῦ  
 51 τὸ δεξιόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Ἐὰτε  
 ἕως τούτου· καὶ ἀψάμενος τοῦ ὠτίου ἰάσατο  
 52 αὐτόν. Εἶπεν δὲ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς παραγενο-  
 μένους ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς καὶ στρατηγοὺς τοῦ

39 μαθ. αυτου 42 παρενεγκειν το ποτ. τουτο |  
 γενεσθω 43.44 R<sup>m</sup>—vv. 44 εγεν. δε 45 μαθ.  
 αυτου | αυτ. κοιμ. 47 Ετι δε | προηρχ. αυτων  
 48 ο δε Ιησ. ειπ. 49 ειπον αυτω | μαχαιρα 50 τον  
 δουλ. τ. αρχ. | αυτ. το ους 51 ωτ. αυτου  
 52 ο Ιησ.

ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους Ὡς ἐπὶ ληστίην ἐξήλθατε  
μετὰ μαχαίρων καὶ ξύλων; καθ' ἡμέραν ὄντος 53  
μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ οὐκ ἐξετείνετε τὰς  
χεῖρας ἐπ' ἐμέ· ἀλλ' αὕτη ἐστὶν ὑμῶν ἡ ὥρα  
καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκούτους.

Jn. 7, 30; 8, 20.  
Col. 1, 13.

## 54-62:

Mt. 26, 57, 58.

Mk. 14, 53, 54.

Jn. 18, 12-18.

25-27.

Συλλαβόντες δὲ αὐτὸν ἤγαγον καὶ εἰσήγαγον 54  
εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἀρχιερέως· ὁ δὲ Πέτρος ἤκο-  
λούθει μακρόθεν. περιψάντων δὲ πῦρ ἐν μέσῳ 55  
τῆς αὐλῆς καὶ συγκαθισάντων ἐκάθητο ὁ Πέτρος  
μέσος αὐτῶν. ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν παιδίσκη τις 56  
καθήμενον πρὸς τὸ φῶς καὶ ἀτενίσασα αὐτῷ  
εἶπεν Καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ ἦν. ὁ δὲ ἠρνήσατο 57  
λέγων Οὐκ οἶδα αὐτόν, γύναι. καὶ μετὰ βραχὺ 58  
ἕτερος ἰδὼν αὐτὸν ἔφη Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ.  
ὁ δὲ Πέτρος ἔφη Ἀνθρωπε, οὐκ εἰμί. <sup>1</sup> καὶ δια- 59  
στάσης ὡσεὶ ὥρας μιᾶς ἄλλος τις διύσχυριζετο  
λέγων Ἐπ' ἀληθείας καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦν,  
καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος 60  
Ἀνθρωπε, οὐκ οἶδα ὃ λέγεις. καὶ παραχρῆμα  
ἔτι λαλοῦντος αὐτοῦ ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. καὶ 61 34.  
στραφεὶς ὁ Κύριος ἐνέβλεψεν τῷ Πέτρῳ, καὶ ὑπ-  
εμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου, ὡς εἶπεν  
αὐτῷ ὅτι Πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι σήμερον ἀπαρ-  
νήσῃ με τρίς. καὶ ἐξελθὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς. 62  
Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ συνέχοντες αὐτὸν ἐνέπαιζον 63  
αὐτῷ δέροντες, καὶ περικαλύψαντες αὐτὸν ἐπηρώ- 64  
των λέγοντες Προφήτευσον, τίς ἐστὶν ὁ παῖσας

## 63-65:

Mt. 26, 67, 68.

Mk. 14, 65.

52 S εξεληλυθατε R εξηλθετε 53 υμων εστιν  
54 εισηγ. αυτον | τον οικον 55 αψαντων | συγκαθ.  
αυτων | εν μεσω 57 ηρν. αυτον | Γυν., ουκ. οιδ. αυτ.  
58 Περ. ειπεν 60 ο αλεκτ. 61 λογ.] R ρηματος |  
-σημερον 62 εξω ο Περτος 63 συνεχ. τον  
Ιησουν 64 αυτον, ετυπτον αυτου το προσωπον, και |  
SR επηρ. αυτον, λεγ.

65 σε; καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.

66—71:

Mt. 26, 59—66.  
Mk. 14, 55—64.

Jn. 8, 32; 8, 45;  
10, 24.

Dn. 7, 13.  
Is. 110, 1.

1—25:

Mt. 27, 2, 11—31.  
Mk. 15, 1—20.  
Jn. 18, 28—19, 16.

20, 25.

1 Tl. 6, 13.

- 66 Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσ-  
βυτέρειον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς,  
καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν,  
67 λέγοντες· Εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστός, εἰπὸν ἡμῖν.  
εἶπεν δὲ αὐτοῖς· Ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύ-  
68 σητε· ἐὰν δὲ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῆτε.  
69 ἀπὸ τοῦ νῦν δὲ ἔσται ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καθή-  
70 μενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ. εἶπαν δὲ  
πάντες· Σὺ οὖν εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ; ὁ δὲ πρὸς  
71 αὐτοὺς ἔφη· Ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐγὼ εἰμι. οἱ δὲ  
εἶπαν· Τί ἔτι ἔχομεν μαρτυρίας χρείαν; αὐτοὶ  
23 γὰρ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ. Καὶ  
ἀναστὰν ἅπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἤγαγον αὐτὸν  
2 ἐπὶ τὸν Πειλᾶτον. ἤρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ  
λέγοντες· Τοῦτον εὗραμεν διαστρέφοντα τὸ ἔθνος  
ἡμῶν καὶ κωλύοντα φόρους Καίσαρι διδόναι, καὶ  
3 λέγοντα· ἑαυτὸν Χριστὸν βασιλέα εἶναι. ὁ δὲ  
Πειλᾶτος ἠρώτησεν αὐτὸν λέγων· Σὺ εἶ ὁ Βασι-  
λεὺς τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη  
4 Σὺ λέγεις. ὁ δὲ Πειλᾶτος εἶπεν πρὸς τοὺς  
ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· Οὐδὲν εὐρίσκω αἷτιον  
5 ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. οἱ δὲ ἐπίσχυον λέγοντες  
ὅτι Ἀνασείει τὸν λαόν, διδάσκων καθ' ὅλης τῆς  
Ἰουδαίας, καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως  
6 ὧδε. Πειλᾶτος δὲ ἀκούσας ἐπηρώτησεν εἰ ὁ  
3, 1. 7 ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστιν, καὶ ἐπιγνοὺς ὅτι ἐκ

66 ἀνηγαγον | εαυτων 67 Χριστος; ειπε 68 δε  
και | αποκρ. μοι, η απολυσητε 69—δε 70 ειπον |  
(R<sup>m</sup> λεγετε, οτι) 71 ειπον | χρ. εχ. μαρτ.

XXIII, 1 ηγαγεν 2 ευρομεν | —ημων | Καισ.  
φορ. | —και 2° | Χρ.] R<sup>m</sup> χριστον 3 ἐπηρωτησεν  
5—και 6 ακ. Γαλιλαιαν

τῆς ἐξουσίας Ἡρώδου ἐστίν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν  
 πρὸς Ἡρώδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις  
 ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. ὁ δὲ Ἡρώδης ἰδὼν τὸν 8 9,9.  
 Ἰησοῦν ἐχάρη λίαν· ἦν γὰρ ἐξ ἱκανῶν χρόνων  
 θέλων ἰδεῖν αὐτὸν διὰ τὸ ἀκούειν περὶ αὐτοῦ, καὶ  
 ἡλπιζέν τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον.  
 ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ 9  
 οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ. εἰστήκεισαν δὲ οἱ 10  
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς εὐτόνως κατηγο-  
 ροῦντες αὐτοῦ. ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης 11  
 σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ καὶ ἐμπαίξας, περι-  
 βαλὼν ἐσθήτα λαμπρὰν ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ  
 Πειλάτῳ. ἐγένοντο δὲ φίλοι ὁ τε Ἡρώδης καὶ 12  
 ὁ Πειλάτος ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλήλων·  
 προὔπηρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ ὄντες πρὸς αὐτούς.  
 Πειλάτος δὲ συναλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ 13  
 τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν λαόν·<sup>1</sup> εἶπεν πρὸς αὐτούς 14  
 Προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὡς ἀπο-  
 στρέφοντα τὸν λαόν, καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐνώπιον ὑμῶν  
 ἀνακρίνας οὐθὲν εὔρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ  
 αἴτιον ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ. ἀλλ' οὐδὲ 15  
 Ἡρώδης· ἀνέπεμψεν γὰρ αὐτὸν πρὸς ἡμᾶς·  
 καὶ ἰδοὺ οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶν πεπραγ-  
 μένον αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. 16  
 ἀνέκραγον δὲ πανπληθεὶ λέγοντες Αἶρε τοῦτον, 18  
 ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν· ὅστις ἦν διὰ 19  
 στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τῇ πόλει καὶ φόνον  
 βληθεὶς ἐν τῇ φυλακῇ. πάλιν δὲ ὁ Πειλάτος 20  
 προσεφώνησεν αὐτοῖς, θέλων ἀπολύσαι τὸν

8 θελ. εξ ικανου ιδ. | ακ. πολλα 11 περιβ. αυτον  
 12 Πιλ. και ο Ηρ. | εαυτους 14 ουδεν 15 ανεπεμψα  
 γαρ υμας προς αυτον 17 SR<sup>m1</sup> (2 post 19) αναγκην  
 δε ειχεν απολυνει αυτοις κατα εορτην ενα. 18 ανε-  
 κραξαν 19 βεβλημενος εις φυλακην 20 δε] ουν |  
 — αυτοις

- 21 Ἰησοῦν. οἱ δὲ ἐπεφώνουν λέγοντες Σταύρου  
 22 σταύρου αὐτόν. ὁ δὲ τρίτον εἶπεν πρὸς αὐτοὺς  
 Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἴτιον  
 θανάτου εὔρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν  
 23 ἀπολύσω. οἱ δὲ ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις αἰ-  
 τούμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι, καὶ κατίσχυον αἱ  
 24 φωναὶ αὐτῶν. καὶ Πειλᾶτος ἐπέκρινεν γενέσθαι  
 25 τὸ αἶτημα αὐτῶν· ἀπέλυσεν δὲ τὸν διὰ στάσιν  
 καὶ φόνον βεβλημένον εἰς φυλακὴν, ὃν ᾗτοῦντο,  
 τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκεν τῷ θελήματι αὐτῶν.
- 26 Καὶ ὡς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι Σίμωνά  
 τινα Κυρηναῖον ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ ἐπέθηκαν  
 αὐτῷ τὸν σταυρὸν φέρειν ὀπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.  
 27 Ἦκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ καὶ  
 28 γυναικῶν αἱ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνουν αὐτόν. στρα-  
 φεῖς δὲ πρὸς αὐτὰς Ἰησοῦς εἶπεν Θυγατέρες  
 Ἱερουσαλήμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ· πλὴν ἐφ'  
 29 ἑαυτὰς κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν, ὅτι ἰδοὺ  
 ἔρχονται ἡμέραι ἐν αἷς ἑρουνῶσιν Μακάριαι αἱ  
 στεῖραι, καὶ αἱ κοιλίαι αἱ οὐκ ἐγέννησαν, καὶ  
 30 μαστοὶ οἳ οὐκ ἔθρεψαν. τότε ἄρξονται λέγειν  
 τοῖς ὄρεσιν Πέσατε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τοῖς βουνοῖς  
 31 Καλύψατε ἡμᾶς· ὅτι εἰ ἐν ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα  
 32 ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται; Ἦγοντο δὲ καὶ  
 ἕτεροι κακοῦργοι δύο σὺν αὐτῷ ἀναιρεθῆναι.
- 33 Καὶ ὅτε ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον  
 Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτὸν καὶ τοὺς κακούρ-  
 34 γους, ὃν μὲν ἐκ δεξιῶν ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν. ὁ δὲ  
 Ἰησοῦς ἔλεγεν Πάτερ, ἄφες αὐτοῖς· οὐ γὰρ  
 οἶδασιν τί ποιοῦσιν. διαμεριζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια

Mt. 27, 32.  
Mk. 15, 21.

21, 23.

Hos. 10, 8.  
Rev. 6, 16; 9, 6.

1 P. 4, 17.

### 33—49:

Mt. 27, 33—56.  
Mk. 15, 22—41.  
Jn. 19, 17—30.

Mt. 5, 44.  
Is. 53, 12.  
Ps. 22, 18.

21 Σταυρωσον 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 23 αυτων και των αρχιερευων  
 24 Ο δε Πιλ. 25 δε αυτοις | εις την φ. 26 Σιμωνος  
 τινος Κυρηναιου του ερχομενου 27 αι και 28 ο Ιησ.  
 29 — αι 2<sup>ο</sup> | εθηλασαν 30 Πεσετε 31 εν τω υγρ.  
 32 δυο κακ. 33 απηλθον 34 R<sup>m</sup> — ο δε...ποιουσιν.

αὐτοῦ ἔβαλον κλήρους. καὶ εἰστίηκει ὁ λαὸς 35 Ps. 22, 7.  
 θεωρῶν. ἐξεμυκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες λέ-  
 γοντες Ἄλλους ἔσωσεν, σωσάτω ἑαυτόν, εἰ  
 οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς τοῦ Θεοῦ ὁ ἐκλεκτός.  
 ἐνέπαιξαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται προσερ- 36 Ps. 69, 21.  
 χόμενοι, ὄξος προσφέροντες αὐτῷ <sup>1</sup> καὶ λέγοντες 37  
 Εἰ σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον 38  
 σεαυτόν. ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ ἐπ' αὐτῷ Ο 38  
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ ΟΥΤΟΣ. Εἰς 39  
 δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούργων ἐβλασφήμει  
 αὐτόν Οὐχὶ σὺ εἶ ὁ Χριστός; σῶσον σεαυτόν  
 καὶ ἡμᾶς. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος ἐπιτιμῶν αὐτῷ 40  
 ἔφη Οὐδὲ φοβῆθ' τὸν Θεόν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ  
 κρίματι εἶ; καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως, ἅξια γὰρ ὧν 41  
 ἐπράξαμεν ἀπολαμβάνομεν· οὗτος δὲ οὐδέν ἄτο-  
 πον ἔπραξεν. καὶ ἔλεγεν Ἰησοῦ, μνήσθητί μου 42 Mt. 16, 28.  
 ὅταν ἔλθῃς εἰς τὴν βασιλείαν σου. καὶ εἶπεν 43  
 αὐτῷ Ἀμὴν σοι λέγω, σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ  
 ἐν τῷ Παραδείσῳ. Καὶ ἦν ἤδη ὥσει ὥρα 44 Am. 8, 9.  
 ἕκτη καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως  
 ὥρας ἐνάτης <sup>1</sup> τοῦ ἡλίου ἐκλιπόντος, ἐσχίσθη δὲ 45  
 τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον. καὶ φωνήσας 46  
 φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Πάτερ, εἰς χεῖράς  
 σου παρατίθεται τὸ πνεῦμά μου. τοῦτο δὲ εἰπὼν  
 ἐξέπνευσεν. ἰδὼν δὲ ὁ ἑκατοντάρχης τὸ γενό- 47  
 μενον ἐδόξαζεν τὸν Θεὸν λέγων Ὅντως ὁ

34 S(R) κληρον 35 αρχ. συν αυτοις | ο του Θεου εκλ.  
 36 ενεπαιζον | και οξος 38 επιγρ. γεγραμμενη επ  
 αυτω γραμμασιν Ελληνικοις και Ρωμαϊκοις και Εβραϊκοις,  
 Ουτος εστιν ο β. τ. Ι. 39 SR αυτ., λεγων | Ει συ |  
 (Χριστος,) 40 επιτιμα αυτω, λεγων 42 ελεγε  
 τω Ιησου, Μν. μου, κυριε, | SR<sup>c</sup> εν τη βασιλεια σου  
 43 αυτω ο Ιησους | λεγω σοι 44 Ην δε ωσει 45 R  
 του ηλ. εκλειποντος S και εσκοτισθη ο ηλιος | και εσχ. το  
 46 παραθησομαι | Και ταυτα ειπ. 47 εκατονταρχος |  
 εδοξασε



- 48 ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν. καὶ πάντες οἱ συνα-  
 παραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην,  
 θεωρήσαντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες τὰ στήθη  
 Ps. 88, 8; 38, 11. 49 ὑπέστρεφον. εἰστήκεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ  
 8, 2. αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες αἱ συνακολου-  
 θοῦσαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶσαι ταῦτα.
- 50-56: 50 Καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ βουλευτῆς  
 Mt. 27, 57-61.  
 Mk. 15, 42-47.  
 Jn. 19, 38-42.  
 2, 25. 38. 51 ὑπάρχων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, | —οὗτος οὐκ  
 ἦν συνκατατεθειμένος τῇ βουλῇ καὶ τῇ πράξει  
 αὐτῶν,—ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων,  
 52 ὃς προσεδέχετο τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, | οὗτος  
 προσελθὼν τῷ Πειλάτῳ ᾔτησατο τὸ σῶμα τοῦ  
 53 Ἰησοῦ, καὶ καθελὼν ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι,  
 καὶ ἔθηκεν αὐτὸν ἐν μνήματι λαξευτῷ, οὗ οὐκ ἦν  
 54 οὐδεὶς οὐπω κείμενος. καὶ ἡμέρα ἦν Παρασκευῆς,  
 49. 55 καὶ σάββατον ἐπέφωσκεν. Κατακολουθήσασαι  
 δὲ αἱ γυναῖκες, αἵτινες ἦσαν συνεληλυθυῖαι ἐκ τῆς  
 Γαλιλαίας αὐτῷ, ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὡς  
 Ex. 12, 16; 20, 10.  
 Lv. 23, 8. 56 ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ, ὑποστρέψασαι δὲ ἡτοί-  
 μασαν ἁρώματα καὶ μύρα.
- Καὶ τὸ μὲν σάββατον ἡσύχασαν κατὰ τὴν  
 1-12: 24 ἐντολήν, τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων ὀρθρου βαθέως  
 Mt. 28, 1-8.  
 Mk. 16, 1-8.  
 Jn. 20, 1-13. 25 ἐπὶ τὸ μνήμα ἦλθον φέρουσαι ἃ ἡτοίμασαν ἁρώ-  
 2 ματα. εὗρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκλυσμένον ἀπὸ  
 3 τοῦ μνημείου, εἰσελθοῦσαι δὲ οὐκ εὗρον τὸ σῶμα  
 4 τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἀπορεῖσθαι  
 αὐτὰς περὶ τούτου καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο ἐπέστησαν

48 θεωρουντες | εαυτων τα στ. 49 αυτου μακ-  
 ροθεν | συνακολουθησασαι 51 ος και πρ. και αυτος  
 53 καθελ. αυτο | εθηκ. αυτο | ουδεπω ουδεις 54 πα-  
 ρασκευη 55 δε και γυν. | αυτω εκ της Γαλ.  
 56 (εντολην.)

XXIV, 1 βαθεος ηλθ. επι το μν. | αρωμ., και τινες  
 συν αυταις 3 και εισελθ. ουχ | R<sup>m</sup>—του Κυρ. Ιησου  
 4 διαπορεισθαι | δυο ανδρ.

αὐταῖς ἐν ἐσθῇτι ἀστραπτούσῃ· ἐμφόβων δὲ 5  
 γενομένων αὐτῶν καὶ κλινουσῶν τὰ πρόσωπα εἰς  
 τὴν γῆν, εἶπαν πρὸς αὐτάς· Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα  
 μετὰ τῶν νεκρῶν; οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἡγέρθη. 6  
 μνήσθητε ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν ἔτι ὧν ἐν τῇ Γαλι-  
 λαίᾳ, λέγων τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ὅτι δεῖ παρα- 7 Mt. 17, 22-23.  
 δοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἁμαρτωλῶν καὶ  
 σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι. καὶ 8  
 ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ, καὶ ὑποστρέ- 9  
 ψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα  
 τοῖς ἑνδεκα καὶ πᾶσιν τοῖς λοιποῖς. ἦσαν δὲ ἡ 10 8, 2. 3.  
 Μαγδαληνὴ Μαρία καὶ Ἰωάννα καὶ Μαρία ἡ  
 Ἰακώβου· καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς ἔλεγον πρὸς  
 τοὺς ἀποστόλους ταῦτα. καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον 11  
 αὐτῶν ὥσεί λῆρος τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἠπίσταν  
 αὐταῖς. [[Ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ 12  
 μνημεῖον· καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια  
 μόνα· καὶ ἀπῆλθεν πρὸς αὐτὸν θαυμάζων τὸ  
 γεγονός.]]

Καὶ ἰδοὺ δύο ἐξ αὐτῶν ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ 13 13-35:  
 ἦσαν πορευόμενοι εἰς κώμην ἀπέχουσαν σταδίους  
 ἐξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἥ ὄνομα Ἑμμαούς,  
 καὶ αὐτοὶ ὠμίλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων 14  
 τῶν συμβεβηκότων τούτων. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ 15 Mt. 18, 20.  
 ὁμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συνζητεῖν, καὶ αὐτὸς Ἰησοῦς  
 ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς· οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 16  
 αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγνῶναι αὐτόν. εἶπεν 17  
 δὲ πρὸς αὐτοὺς· Τίνες οἱ λόγοι οὗτοι οὓς ἀντι-

4 ἐσθῆσιν αστραπτουσας 5 το προσωπον | ειπον  
 6 R<sup>m</sup> - ουκ εστ...ηγερθη | αλλ 7 Οτι δει τ. υι. τ.  
 ανθρ. 9 R<sup>m</sup> - απο τ. μνημειου 10 SR Ιωαννα |  
 - η 2<sup>ο</sup> | αι ελεγ. 11 ταυτα] αυτων 12 R<sup>m(1)</sup> -  
 vers. | οθ. κειμενα μ. | (R<sup>m(2)</sup>, προς) | εαυτον 13 ησ.  
 πορ. εν αυτ. τη ημ. 15 ο Ιησ.

- βάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες; καὶ  
 18 ἐστάθησαν σκυθρωποί. ἀποκριθεὶς δὲ εἰς ὄνο-  
 ματι Κλεόπας εἶπεν πρὸς αὐτόν Σὺ μόνος  
 παροικεῖς Ἱερουσαλὴμ καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γενόμενα  
 Mt. 21, 11. 19 ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις; καὶ εἶπεν αὐτοῖς  
 Ποῖα; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ  
 Ναζαρηνοῦ, ὃς ἐγένετο ἀνὴρ προφήτης δυνατὸς  
 ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ ἐναντίον τοῦ Θεοῦ καὶ παντὸς  
 20 τοῦ λαοῦ, ὅπως τε παρέδωκαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς  
 καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου καὶ  
 1, 68; 2, 38; 21 ἐσταύρωσαν αὐτόν. ἡμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐ-  
 19, 11.  
 Ac. 1, 6. τός ἐστιν ὁ μέλλων λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραὴλ·  
 ἀλλὰ γε καὶ σὺν πᾶσιν τούτοις τρίτην ταύτην  
 1-11. 22 ἡμέραν ἄγει ἀφ' οὗ ταῦτα ἐγένετο. ἀλλὰ καὶ  
 23 γυναῖκες τινες ἐξ ἡμῶν ἐξέστησαν ἡμᾶς, γενό-  
 24 μαι ὀρθριναὶ ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ μὴ εὑροῦσαι  
 12. Jn. 20, 3-10. 24 ἀγγέλων ἑωρακεῖναι, οἱ λέγουσιν αὐτὸν ζῆν. καὶ  
 ἀπηλθόν τινες τῶν σὺν ἡμῖν ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ  
 εὑρον οὕτως καθὼς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον, αὐτὸν  
 25 δὲ οὐκ εἶδον. καὶ αὐτὸς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Ὡ-  
 ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεύειν ἐπὶ  
 26 πᾶσιν οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται· οὐχὶ ταῦτα  
 εἶδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
 Dt. 18, 15.  
 Ps. 22. Is. 53. 27 δόξαν αὐτοῦ; καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωϋσέως καὶ  
 ὑπὸ πάντων τῶν προφητῶν διερμῆνευσεν αὐτοῖς  
 28 ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἑαυτοῦ. Καὶ  
 ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην οὗ ἐπορεύοντο, καὶ αὐτὸς  
 29 προσεποιήσατο πορρώτερον πορεύεσθαι. καὶ  
 παρεβιάσαντο αὐτὸν λέγοντες Μείνον μεθ' ἡμῶν,

17 περιπ., καὶ εστε σκυθρ.; 18 ο εἰς, ὡ ὄνομα  
 Κλ. | ἐν Ἱερ. (SR<sup>m</sup>.) 19 εἶπον | Ναζωραίου 21 - καὶ |  
 αγ. σημερον 22 ὀρθριαι 24 R καθως αι 27 διηρ-  
 μηνευεν | αὐτου 28 προσεποιεῖτο πορρωτερω

ὅτι πρὸς ἐσπέραν ἐστὶν καὶ κέκλικεν ἡδὴ ἡ ἡμέρα.  
καὶ εἰσῆλθεν τοῦ μέναι σὺν αὐτοῖς. <sup>30 22, 19</sup> καὶ ἐγένετο  
ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν λαβὼν τὸν  
ἄρτον εὐλόγησεν καὶ κλάσας ἐπέδιδου αὐτοῖς·  
αὐτῶν δὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἐπέγνω- <sup>31</sup>  
σαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν.  
καὶ εἶπαν πρὸς ἀλλήλους Οὐχὶ ἡ καρδιά ἡμῶν <sup>32</sup>  
καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ,  
ὡς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; Καὶ ἀναστάν- <sup>33</sup>  
τες αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ,  
καὶ εὑρον ἡθροισμένους τοὺς ἑνδεκα καὶ τοὺς σὺν <sup>34</sup>  
αὐτοῖς, λέγοντας ὅτι ὄντως ἠγέρθη ὁ Κύριος καὶ  
ὤφθη Σίμωνι. καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῇ <sup>35</sup>  
ὁδῷ καὶ ὡς ἐγνώσθη αὐτοῖς ἐν τῇ κλάσει τοῦ  
ἄρτου. Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων αὐτὸς <sup>36</sup>  
ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν [καὶ λέγει αὐτοῖς Εἰρήνη  
ὑμῖν]. πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γενόμενοι <sup>37</sup>  
ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τί <sup>38</sup>  
τεταραγμένοι ἐστέ, καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀνα-  
βαίνουσιν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν; ἴδετε τὰς χεῖράς <sup>39</sup>  
μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός·  
ψηλαφῆσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ  
ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. [[καὶ <sup>40</sup>  
τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς  
πόδας.]] ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς <sup>41</sup>  
καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς Ἐχετέ τι βρώσι-  
μον ἐνθάδε; οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ <sup>42</sup>  
μέρος· καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν. <sup>43</sup>  
Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς Οὗτοι οἱ λόγοι μου οὓς <sup>44</sup>

1 Co. 15, 4. 5.

**36—49:**  
Mk. 16, 14—18.  
Jn. 20, 19—23.  
1 Co. 16, 5.  
Mt. 14, 26.

Jn. 21, 5. 10.

9, 22. 45;  
18, 31—33.

29—ἡδὴ 32 εἰπον | ὁδ., καὶ ὡς 33 συνηθροισ-  
μενους 34 ηγ. ο κυρ. οντ. 36 αὐτος ο Ἰησους |  
R<sup>m</sup>—καί...υμιν 38 ταις καρδιαῖς 39 αὐτ. ἐγὼ εἰμ.  
40 R<sup>m</sup>—vers. | ἐπεδείξεν 42 SR<sup>m</sup> μέρος, καὶ ἀπο  
μελισσιου κηριου 44 δε αὐτοῖς | —μου

27. ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ  
 πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ  
 Μωϋσέως καὶ τοῖς προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ  
 45 ἐμοῦ. τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ συνιέναι  
 1 Ti. 3, 16. 46 τὰς γραφάς· καὶ εἶπεν αὐτοῖς | ὅτι οὕτως γέγρα-  
 πται παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν  
 47 τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι  
 αὐτοῦ μετάνοιαν εἰς ἅφεςιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα  
 48 τὰ ἔθνη,—ἀρξάμενοι ἀπὸ Ἱερουσαλήμ. ὑμεῖς  
 Jn. 15, 26; 16, 7. 49 μάρτυρες τούτων. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐξαποστέλλω  
 Ac. 1, 4. τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ Πατρὸς μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς  
 δὲ καθίσατε ἐν τῇ πόλει ἕως οὗ ἐνδύσησθε ἐξ  
 ὕψους δύναμιν.  
 50-53:  
 Mk. 16, 19.  
 Ac. 1, 4-14. 50 Ἐξήγαγεν δὲ αὐτοὺς ἕως πρὸς Βηθανίαν, καὶ  
 51 ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ  
 ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς διέστη ἀπ'  
 Jn. 16, 22; 14, 28. 52 αὐτῶν [[καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν]]. καὶ  
 αὐτοὶ [[προσκυνήσαντες αὐτὸν]] ὑπέστρεψαν εἰς  
 53 Ἱερουσαλὴμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ ᾗσαν διὰ  
 παντὸς ἐν τῷ ἱερῷ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν.

44 — τοῖς 46 γεγρ., καὶ οὕτως εἰς π. 47 εἰς 1<sup>ο</sup>  
 SR<sup>t</sup> καὶ | ἀρξάμενον 47.48 (R<sup>m</sup> ἐθνη. Αρξ. ἀπο  
 Ἱερουσ., υμεῖς) 48 υμ. δε εστε μ. 49 ἀποστέλλω |  
 πολ. Ἱερουσαλημ | δυν. ἐξ υψ. 50 ἐξω εως εἰς Βηθ.  
 51 R<sup>m</sup> — καί...οὐρ. 52 R<sup>m</sup> — προσκ. αὐτ. 53 αἰ-  
 ρουντες καὶ εὐλ. τ. Θ. Ἀμην.

## ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς 1  
τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος. Οὗτος ἦν ἐν 2  
ἀρχῇ πρὸς τὸν Θεόν. πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, 3  
καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονεν. ἐν 4  
αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀν-  
θρώπων. καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ 5  
σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. Ἐγένετο ἄνθρωπος, 6  
ἀπεσταλμένος παρὰ Θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης·  
οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ 7  
τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ.  
οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ 8  
τοῦ φωτός. Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φω- 9  
τίζει πάντα ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον.  
ἐν τῷ κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο, 10  
καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. εἰς τὰ ἴδια ἦλθεν, 11  
καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον. ὅσοι δὲ ἔλαβον 12  
αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα Θεοῦ γενέ-  
σθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, <sup>1</sup> οἳ 13  
οὐκ ἐξ αἱμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ  
ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν.  
Καὶ ὁ Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, 14  
καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονο-  
γενοῦς παρὰ Πατρός, πλήρης χάριτος καὶ ἀλη-

1 Jn. 1, 1. 2, 17. 5.  
Rev. 19, 13.

Pr. 8, 22.

Col. 1, 16. 17.  
He. 1, 2.

5, 26.

3, 19.

Lk. 1, 13—17.  
57—90. Mt. 3, 1.  
Mk. 1, 4.

Lk. 3, 3

20.

3—5.

Gal. 3, 26.

3, 5. 6.

Is. 7, 14.  
2 P. 1, 16. 17.  
Is. 60, 1.  
Lk. 9, 32.

Inscr. ΤΟ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΑΓΙΟΝ ΕΤΑΓΓΕΛΙΟΝ.

I, 3.4 (R<sup>m</sup> ουδε εν, ο γεγονεν εν) . 6 (ανθρ.  
απεστ.) 9 (SR<sup>m2</sup> ανθρ. ερχ.) 14 SR (και εθεασ.  
...πατρος) | Πατρος] R<sup>m</sup> πατρος

27. 30. Mt. 3, 11. 15 **θείας.** Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐτοῦ καὶ κέκραγεν λέγων Οὗτος ἦν ὃν εἶπον Ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. ὅτι ἐκ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν, καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος· ὅτι ὁ νόμος διὰ Μωϋσέως ἐδόθη, ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο. Θεὸν οὐδεὶς ἑώρακεν πώποτε· μονογενὴς Θεὸς ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο.
- Lk. 3, 15. 16. 19 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου, ὅτε ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱεροσολύμων ἱερεῖς καὶ Λευεῖτας ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν·
- Ac. 13, 25. 20 Σὺ τίς εἶ; καὶ ὡμολόγησεν καὶ οὐκ ἡρνήσατο, καὶ ὡμολόγησεν ὅτι Ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ὁ Χριστός. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν· Τί οὖν; σὺ Ἠλείας εἶ; καὶ λέγει Οὐκ εἰμὶ. Ὁ προφήτης εἶ σύ; καὶ ἀπεκρίθη
- Mt. 17, 10. 21 ὡμολόγησεν ὅτι Ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ὁ Χριστός. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν· Τί οὖν; σὺ Ἠλείας εἶ; καὶ λέγει Οὐκ εἰμὶ. Ὁ προφήτης εἶ σύ; καὶ ἀπεκρίθη
- Is. 40, 3. Mt. 3, 3. 22 Οὐ. εἶπαν οὖν αὐτῷ· Τίς εἶ; ἵνα ἀποκρισιν δώμεν τοῖς πέμψασιν ἡμᾶς· τί λέγεις περὶ σεαυτοῦ; ἡ ἐφη Ἐγὼ φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· Ἐυθύνατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, καθὼς εἶπεν Ἡσαΐας ὁ
- Mt. 21, 25. 23 προφήτης. Καὶ ἀπεσταλμένοι ἦσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν καὶ εἶπαν αὐτῷ· Τί οὖν βαπτίζεις εἰ σὺ οὐκ εἶ ὁ Χριστὸς οὐδὲ Ἠλείας οὐδὲ ὁ προφήτης; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης λέγων Ἐγὼ βαπτίζω ἐν ὕδατι· μέσος ὑμῶν στήκει ὃν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε, ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, οὗ οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα
- Mt. 3, 11. 26 οὐδὲ ὁ προφήτης; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης λέγων Ἐγὼ βαπτίζω ἐν ὕδατι· μέσος ὑμῶν στήκει ὃν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε, ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, οὗ οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα
- 3, 26. Ac. 13, 25. 27 τοῦ ὑποδηματος. Ταῦτα ἐν Βηθανίᾳ ἐγένετο
- Mt. 3, 6. 13. 28 τοῦ ὑποδηματος. Ταῦτα ἐν Βηθανίᾳ ἐγένετο

15 R<sup>m</sup> λεγων (ουτος ην ο ειπων) 16 οτι] και  
 18 SR<sup>t</sup> ο μον. Τιος 19 — προς αυτον 20 ουκ ειμι  
 εγω 21 Ἠλιας ει συ; 22 ειπον 24 και οι απ.  
 25 ειπον | ουτε Ηλ., ουτε 26 μεσ. δε υμ. εστηκεν |  
 οιδατε. (27) αυτος εστιν ο οπ. μ. ερχ., ος εμπροσθεν μου  
 γεγονεν· ου εγω ουκ ειμ. 28 S Βηθαβαρᾶ R<sup>m1</sup> -ρα  
 R<sup>m2</sup> Βηθαβαῖα

πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου ἦν ὁ Ἰωάννης βαπτίζων. Τῇ ἐπαύριον βλέπει τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει Ἴδε ὁ Ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου. οὗτός ἐστιν ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εἶπον Ὅπισω μου ἔρχεται ἀνὴρ ὃς ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. καὶ γὰρ οὐκ ᾔδειν αὐτόν, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τῷ Ἰσραήλ, διὰ τοῦτο ἦλθον ἐγὼ ἐν ὕδατι βαπτίζων. Καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης λέγων ὅτι Τεθέαμαι τὸ Πνεῦμα καταβαῖνον ὡς περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἔμεινεν ἐπ' αὐτόν. καὶ γὰρ οὐκ ᾔδειν αὐτόν, ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνός μοι εἶπεν Ἐφ' ὃν ἂν ἴδῃς τὸ Πνεῦμα καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὗτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν Πνεύματι Ἀγίῳ. καὶ γὰρ εἶδρακα, καὶ μεμαρτύρηκα ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ.

Τῇ ἐπαύριον πάλιν εἰστήκει ὁ Ἰωάννης καὶ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο, καὶ ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ περιπατοῦντι λέγει Ἴδε ὁ Ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ ἤκουσαν οἱ δύο μαθηταὶ αὐτοῦ λαλοῦντος καὶ ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. στραφεῖς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας λέγει αὐτοῖς Τί ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Ῥαββεί, (ὃ λέγεται μεθερμηνευόμενον Διδάσκαλε,) ποῦ μένεις; λέγει αὐτοῖς Ἔρχεσθε καὶ ὄψεσθε. ἦλθαν οὖν καὶ εἶδαν ποῦ μένει, καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην· ὥρα ἦν ὡς δεκάτη. Ἦν Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου εἰς ἐκ τῶν δύο τῶν ἀκουσάντων παρὰ Ἰωάννου καὶ ἀκολουθησάντων αὐτῷ· εὗρίσκει οὗτος πρῶτον τὸν

28 — ο      29 βλέπ. ο Ιωαννης      30 εστι περι  
31 εν τω υδ.      32 ωσει      37 αυτ. οι δυο μαθ.  
38 ειπον | ερμηνευομενον      39 ιδετε. ηλθον και  
ειδον | δε ην      41 πρωτος



- ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα καὶ λέγει αὐτῷ Εὐρῆ-  
καμεν τὸν Μεσσίαν (ὃ ἔστιν μεθερμηνεύόμενον  
Mt. 16, 18. 42 Χριστός). ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν.  
Mk. 3, 16. ἐμβλέψας αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Σὺ εἶ Σίμων ὁ  
υἱὸς Ἰωάννου, σὺ κληθήσῃ Κηφᾶς (ὃ ἐρμηνεύεται  
Mt. 8, 22. 43 Πέτρος). Τῇ ἐπαύριον ἠθέλησεν ἐξελεῖν εἰς  
Mk. 2, 14. τὴν Γαλιλαίαν, καὶ εὕρισκε Φίλιππον. καὶ λέγει  
44 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἀκολούθει μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιπ-  
πος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ  
Dt. 18, 18. 45 Πέτρου. εὕρισκε Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ  
Is. 7, 14; 63, 2. λέγει αὐτῷ Ὁν ἔγραψεν Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ  
Jer. 23, 5. καὶ οἱ προφῆται εὐρήκαμεν, Ἰησοῦν υἱὸν τοῦ  
Ezk. 34, 23. 7, 41. 52 46 Ἰωσήφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Να-  
θαναὴλ Ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι;  
Ps. 32, 2; 73, 1. 47 λέγει αὐτῷ ὁ Φίλιππος Ἐρχου καὶ ἶδε. ἰ εἶδεν  
Gn. 25, 27; 32, 29. Ἰησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ  
48 λέγει περὶ αὐτοῦ Ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλείτης, ἐν  
49 τῷ δόλῳ οὐκ ἔστιν. λέγει αὐτῷ Ναθαναὴλ  
50 Πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν  
αὐτῷ Πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι ὄντα ὑπὸ  
2 S. 7, 14. 49 τὴν συκὴν εἰδόν σε. ἀπεκρίθη αὐτῷ Ναθαναὴλ  
6, 69. Ps. 2, 7. Ῥαββεί, σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ Βασιλεὺς εἶ  
Mt. 14, 33; 16, 16. 50 τοῦ Ἰσραὴλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ  
51 Ὅτι εἰπὸν σοι ὅτι εἰδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς,  
Gn. 28, 12. 51 πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψῃ. καὶ λέγει αὐτῷ  
Mt. 4, 11. Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅψεσθε τὸν οὐρανὸν  
Mk. 1, 13. ἀνεωγύτα καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαί-  
νοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν Υἱὸν τοῦ  
ἀνθρώπου.

41 ο Χρ. 42 και ηγαγ. | εμβλ. δε | Ιωνᾶ  
43 ηθελ. ο Ιησους | - ο Ιησους 45 τον υιον  
46 - ο 47 ο Ιησ. 48 ο Ιησ. 49 απεκρ.  
Ναθ. και λεγει αυτω | ει ο βασ. 50 - οτι 2° | οψει  
51 Απ αρτι οψ.

Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ γάμος ἐγένετο ἐν 2 1, 43  
 Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ  
 ἐκεῖ· ἐκλήθη δὲ καὶ ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ 2  
 αὐτοῦ εἰς τὸν γάμον. καὶ ὑστερήσαντος οἴνου 3  
 λέγει ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτόν· Οἶνον οὐκ  
 ἔχουσιν. καὶ λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Τί ἐμοὶ καὶ 4 19, 26. Mt. 12, 48.  
 σοί, γύναι; οὐπω ἤκει ἡ ὥρα μου. ἡ λέγει ἡ 5 Mk. 1, 24.  
 μήτηρ αὐτοῦ τοῖς διακόνοις· Ὅ τι ἂν λέγῃ ὑμῖν,  
 ποιήσατε. ἦσαν δὲ ἐκεῖ λίθιναι ὑδρίαι ἐξ κατὰ 6 Mk. 7, 3, 4  
 τὸν καθαρισμὸν τῶν Ἰουδαίων κείμεναι, χωροῦσαι  
 ἀνὰ μετρητὰς δύο ἢ τρεῖς. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς 7  
 Γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδατος. καὶ ἐγέμισαν αὐτὰς  
 ἕως ἄνω. καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἀντλήσατε νῦν καὶ 8  
 φέρετε τῷ ἀρχιτρικλίνῳ. οἱ δὲ ἤνεγκαν. ὡς δὲ 9  
 ἐγεύσατο ὁ ἀρχιτρίκλινος τὸ ὕδωρ οἶνον γεγενη-  
 μένον, καὶ οὐκ ᾔδει πόθεν ἐστίν, οἱ δὲ διάκονοι  
 ᾔδεισαν οἱ ἠντληκότες τὸ ὕδωρ, φωνεῖ τὸν νυμ-  
 φίον ὁ ἀρχιτρίκλινος ἡ καὶ λέγει αὐτῷ· Πᾶς ἄν- 10  
 θρωπος πρῶτον τὸν καλὸν οἶνον τίθησιν, καὶ ὅταν  
 μεθυσθῶσιν τὸν ἐλάσσω· σὺ τετήρηκας τὸν  
 καλὸν οἶνον ἕως ἄρτι. Ταύτην ἐποίησεν ἀρχὴν 11 1, 14; 11, 40.  
 τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας  
 καὶ ἐφανέρωσεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐπίστευσαν  
 εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

Μετὰ τοῦτο κατέβη εἰς Καφαρναοὺμ αὐτὸς 12 7, 3. Mt. 4, 13.  
 καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ, καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οὐ πολλὰς ἡμέρας.

Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ 13  
 ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς. καὶ εὑρεν ἐν 14 14-16:  
 τῷ ἱερῷ τοὺς πωλοῦντας βόας καὶ πρόβατα καὶ  
 Mt. 21, 12, 13.  
 Mk. 11, 15-17.  
 Lk. 19, 45, 46.

II, 1 Κανᾷ 4—καὶ 1<sup>ο</sup> 6 ὑδρ. λιθ. ἐξ κειμ.  
 κατα τ. κ. τ. Ἰουδ. 8 οἱ δε] καὶ 10 μεθ., τότε  
 11 τὴν ἀρχ. | Κανᾷ 12 αὐτ. αὐτοῦ

- 15 περιστερὰς καὶ τοὺς κερματιστὰς καθημένους, καὶ ποιήσας φραγέλλιον ἐκ σχοινίων πάντας ἐξέβαλεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, τὰ τε πρόβατα καὶ τοὺς βόας, καὶ τῶν κολλυβιστῶν ἐξέχεεν τὰ κέρματα καὶ τὰς
- Lk. 2, 49. 16 τραπέζας ἀνέτρεψεν, καὶ τοῖς τὰς περιστερὰς πωλοῦσιν εἶπεν Ἄρατε ταῦτα ἐντεῦθεν, μὴ ποιεῖτε
- Ps. 69, 9. 17 τὸν οἶκον τοῦ Πατρὸς μου οἶκον ἐμπορίου. ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι γεγραμμένον ἐστίν
- Mt. 21, 23. 3, 2. 18 Ὁ ζῆλος τοῦ οἴκου σου καταφάγεται με. ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ εἶπαν αὐτῷ Τί σημεῖον
- Mt. 26, 61 ; 27, 40. 19 δεικνύεις ἡμῖν, ὅτι ταῦτα ποιεῖς; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς Λύσατε τὸν ναὸν τούτον, καὶ
- 20 ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτόν. εἶπαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι Τεσσεράκοντα καὶ ἐξ ἔτεσιν οἰκοδομήθη ὁ ναὸς οὗτος, καὶ σὺ ἐν τρισὶν ἡμέραις
- 1 Co. 6, 19. 21 ἐγερεῖς αὐτόν; ἐκεῖνος δὲ ἔλεγεν περὶ τοῦ ναοῦ 22 τοῦ σώματος αὐτοῦ. ὅτε οὖν ἠγέρθη ἐκ νεκρῶν, ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι τοῦτο ἔλεγεν, καὶ ἐπίστευσαν τῇ γραφῇ καὶ τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν ὁ Ἰησοῦς.
- 23 Ὡς δὲ ἦν ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ πάσχα ἐν τῇ ἑορτῇ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει·
- 24 αὐτὸς δὲ Ἰησοῦς οὐκ ἐπίστευεν αὐτὸν αὐτοῖς διὰ
- Mk. 2, 8. 25 τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας, καὶ ὅτι οὐ χρεῖαν εἶχεν ἵνα τις μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ ἀνθρώπου· αὐτὸς γὰρ ἐγίνωσκεν τί ἦν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ.
- 7, 56 ; 19, 39. 3 Ἦν δὲ ἄνθρωπος ἐκ τῶν Φαρισαίων, Νικόδη- 2 μος ὄνομα αὐτῷ, ἄρχων τῶν Ἰουδαίων· οὗτος ἦλθεν
- Mt. 22, 16.

15 το κερμα | ανεστρεψε      17 δε οι | κατεφαγε  
 18 ειπον      19 ο Ιησ.      20 ειπον | ωκοδομηθη  
 22 ελεγ. αυτοις | ον] ω      23 - τοις      24 ο Ιησ. |  
 S εαυτον R αυτον

πρὸς αὐτὸν νυκτὸς καὶ εἶπεν αὐτῷ Ῥαββεί, οἵ-  
 δαμεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐλήλυθας διδάσκαλος· οὐδεὶς  
 γὰρ δύναται ταῦτα τὰ σημεῖα ποιεῖν ἃ σὺ ποιεῖς,  
 ἔὰν μὴ ᾗ ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 3  
 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἔὰν μὴ τις  
 γεννηθῇ ἄνωθεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν  
 τοῦ Θεοῦ. λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Νικόδημος Πῶς 4  
 δύναται ἄνθρωπος γεννηθῆναι γέρων ὢν; μὴ δύ-  
 νатаι εἰς τὴν κοιλίαν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δεύτερον  
 εἰσελθεῖν καὶ γεννηθῆναι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Ἀμὴν 5  
 ἀμὴν λέγω σοι, ἔὰν μὴ τις γεννηθῇ ἐξ ὕδατος  
 καὶ Πνεύματος, οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
 βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς 6  
 σαρκὸς σὰρξ ἐστίν, καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ  
 Πνεύματος πνεῦμά ἐστιν. μὴ θαυμάσης ὅτι εἶ- 7  
 πόν σοι Δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι ἄνωθεν. τὸ πνεῦμα 8  
 ὅπου θέλει πνεῖ, καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούεις,  
 ἀλλ' οὐκ οἶδας πόθεν ἔρχεται καὶ ποῦ ὑπάγει·  
 οὕτως ἐστὶν πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Πνεύμα-  
 τος. ἀπεκρίθη Νικόδημος καὶ εἶπεν αὐτῷ Πῶς 9  
 δύναται ταῦτα γενέσθαι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ 10  
 εἶπεν αὐτῷ Σὺ εἶ ὁ διδάσκαλος τοῦ Ἰσραὴλ καὶ  
 ταῦτα οὐ γινώσκεις; ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ὁ 11  
 οἶδαμεν λαλοῦμεν καὶ ὁ ἐώρακαμεν μαρτυροῦμεν,  
 καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε. εἰ τὰ 12  
 ἐπίγεια εἶπον ὑμῖν καὶ οὐ πιστεύετε, πῶς ἔὰν εἶπω  
 ὑμῖν τὰ ἐπουράνια πιστεύσετε; καὶ οὐδεὶς ἀνα- 13  
 βέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 καταβάς, ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. καὶ καθὼς 14  
 Μωϋσῆς ὕψωσεν τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως  
 ὑψωθῆναι δεῖ τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς 15

Mt. 18, 3.  
 Lk. 17, 21.  
 1 P. 1, 23.

Ezk. 36, 25-27.  
 Eph. 5, 26. Tit. 3, 5.

1, 13. Gn. 5, 3.  
 Ps. 51, 5.

Mk. 4, 41.  
 Ec. 11, 5.

7, 16; 8, 26, 28;  
 12, 49.

Lk. 22, 67.

Pr. 30, 4.  
 Eph. 4, 9.

Nu. 21, 8, 9.

III, 2 προς τον Ιησουν | ταυτα τα σημ. δυν. 3 ο  
 Ιησ. 5 ο Ιησ. 8 R<sup>m</sup> Πνευμα 10 ο Ιησ. 13 SR<sup>t</sup>  
 ανθρ. ο ων εν τω ουρανω

- Ro. 5, 8; 8, 32. 16 ὁ πιστεύων ἐν αὐτῷ ἔχη ζωὴν αἰώνιον. Οὕτως  
1 Jn. 4, 9. γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν Υἱὸν  
τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς  
5, 22; 12, 47. 17 αὐτὸν μὴ ἀπολήται ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον. οὐ  
1 Jk. 19, 10. γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν εἰς τὸν κόσμον  
Ac. 17, 31. ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος  
36. 5, 24. 18 δι' αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν οὐ κρίνεται·  
ὁ μὴ πιστεύων ἤδη κέκριται, ὅτι μὴ πεπίστευκεν  
εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.  
1, 5, 9—11; 12, 48. 19 αὕτη δέ ἐστιν ἡ κρίσις, ὅτι τὸ φῶς ἐλήλυθεν εἰς  
τὸν κόσμον καὶ ἠγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ  
σκοτός ἢ τὸ φῶς· ἦν γὰρ αὐτῶν πονηρὰ τὰ ἔργα.  
Eph. 5, 13. 20 πᾶς γὰρ ὁ φαῦλα πράσσων μισεῖ τὸ φῶς καὶ οὐκ  
ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα  
21 αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὴν ἀλήθειαν ἔρχεται πρὸς τὸ  
φῶς, ἵνα φανερωθῇ αὐτοῦ τὰ ἔργα ὅτι ἐν Θεῷ  
ἐστὶν εἰργασμένα.
- 4, 1, 2. 22 Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ  
αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν, καὶ ἐκεῖ διέτριβεν  
Mt. 4, 12. 23 μετ' αὐτῶν καὶ ἐβάπτιζεν. ἦν δὲ καὶ Ἰωάννης  
βαπτίζων ἐν Αἰνῶν ἐγγὺς τοῦ Σαλείμ, ὅτι ὕδατα  
πολλὰ ἦν ἐκεῖ, καὶ παρεγίνοντο καὶ ἐβαπτίζοντο·  
Mt. 14, 3. 24 οὐπω γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν Ἰωάννης.  
25 Ἐγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου  
1, 26—34. 26 μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ. καὶ ἦλθον πρὸς  
τὸν Ἰωάννην καὶ εἶπαν αὐτῷ Ῥαββεῖ, ὃς ἦν μετὰ  
σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ᾧ σὺ μεμαρτύρηκας, ἵδε  
οὗτος βαπτίζει καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν.  
He. 5, 4. 27 ἀπεκρίθη Ἰωάννης καὶ εἶπεν Οὐ δύναται ἄν-

15 S εἰς αὐτον (R<sup>t</sup>, ἐν αὐτῷ R<sup>m</sup> ἐν αὐτῷ,) | μὴ  
ἀπολήται, ἀλλ' ἐχῇ 16 υἱ. αὐτοῦ τὸν 17 υἱὸν  
αὐτοῦ 18 ὁ δὲ μὴ 19 πον. αὐτ. 21 (R<sup>m</sup>, ὅτι)  
24 ὁ Ἰωάννης 25 Ἰουδαίων 26 εἶπον

θρωπος λαμβάνειν οὐδὲν ἔαν μὴ ᾗ δεδομένον  
 αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. αὐτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυ- 28 1, 20, 23, 27.  
 ρεῖτε ὅτι εἶπον Οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός, ἀλλ' Mk. 1, 2.  
 ὅτι Ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου. Ὁ 29 Mt. 11, 10.  
 ἔχων τὴν νύμφην νυμφίος ἐστίν· ὁ δὲ φίλος τοῦ  
 νυμφίου, ὁ ἐστηκὼς καὶ ἀκούων αὐτοῦ, χαρᾷ  
 χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου. αὕτη οὖν  
 ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ πεπλήρωται. ἐκείνον δὲ αὐξάνειν, 30 28, 3, 1.  
 ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι. Ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος 31 8, 23.  
 ἐπάνω πάντων ἐστίν· ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς ἐκ τῆς  
 γῆς ἐστίν καὶ ἐκ τῆς γῆς λαλεῖ. ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν· ὁ ἐώρακεν καὶ 32 11.  
 ἤκουσεν, τοῦτο μαρτυρεῖ, καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ  
 οὐδεὶς λαμβάνει. ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν 33  
 ἐσφράγισεν ὅτι ὁ Θεὸς ἀληθὴς ἐστίν. ὃν γὰρ 34 1, 33, 34.  
 ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ λαλεῖ·  
 οὗ γὰρ ἐκ μέτρου δίδωσιν τὸ Πνεῦμα. ὁ Πατὴρ 35 5, 20; 17, 2.  
 ἀγαπᾷ τὸν Υἱόν, καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τῇ χειρὶ Mt. 11, 27.  
 αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς τὸν Υἱὸν ἔχει ζωὴν αἰώνιον· 36 18, Lk. 3, 7.  
 ὁ δὲ ἀπειθῶν τῷ Υἱῷ οὐκ ὄψεται ζωὴν, ἀλλ' ἡ 1 Jn. 5, 12.  
 ὀργὴ τοῦ Θεοῦ μένει ἐπ' αὐτόν.  
 Ὡς οὖν ἔγνω ὁ Κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρι- 4 3, 22, 26.  
 σαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ  
 βαπτίζει ἢ Ἰωάννης, — καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτοὺς 2 1 Co. 1, 17.  
 οὐκ ἐβάπτισεν ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, — ἀφῆκεν 3  
 τὴν Ἰουδαίαν καὶ ἀπῆλθεν πάλιν εἰς τὴν Γαλι-  
 λαίαν. Ἐδεῖ δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σα- 4 Lk. 9, 52.  
 μαρίας. ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρίας 5 Gn. 48, 22.  
 λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν Jos. 24, 32.  
 Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἦν δὲ ἐκεῖ πηγὴ 6  
 τοῦ Ἰακώβ. ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακὼς ἐκ τῆς

31 R<sup>m</sup> — επανω παντ. εστιν  
 34 διδ. ο Θεος το  
 IV, 5 Σιχαρ

32 και ο ευρ.

- ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα  
 7 ἦν ὡς ἕκτη. ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρίας  
 ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Δός μοι  
 8 πεῖν. οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς  
 Lk. 9, 53. 9 τὴν πόλιν, ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν. λέγει οὖν αὐτῷ  
 ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρεῖτις Πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ'  
 ἐμοῦ πεῖν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρεῖτιδος οὐσης;  
 7, 38. 39. 10 οὐ γὰρ συνχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρεῖταις. <sup>1</sup> ἀπε-  
 κρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ Εἰ ᾔδεις τὴν δωρεὰν  
 τοῦ Θεοῦ, καὶ τίς ἐστιν ὁ λέγων σοι Δός μοι  
 πεῖν, σὺ ἂν ᾔτησας αὐτὸν καὶ ἔδωκεν ἅν σοι  
 11 ὕδωρ ζῶν. λέγει αὐτῷ Κύριε, οὔτε ἄντλημα  
 ἔχεις καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις  
 8, 53. 12 τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς  
 ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς  
 ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμ-  
 6, 58. 13 ματα αὐτοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ  
 Πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν·  
 6, 27. 35; 7, 37-39. 14 ὃς δ' ἂν πίῃ ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ,  
 οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ  
 δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἄλλο-  
 15 μένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ  
 γυνὴ Κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ  
 16 μηδὲ διέρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν. λέγει αὐτῇ  
 Ὑπαγε φώνησον τὸν ἄνδρα σου καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε.  
 17 ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν Οὐκ ἔχω ἄνδρα.  
 λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Καλῶς εἶπες ὅτι Ἄνδρα οὐκ  
 18 ἔχω· πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες, καὶ νῦν ὃν ἔχεις  
 1 Co. 14, 24. 25. 9, 17. 19 οὐκ ἔστιν σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας. λέγει

6 ὠσει      7 πειν      9 πειν | ουσ. γυν. Σαμ. |  
 R<sup>m</sup> — ου γαρ...Σαμ. [R<sup>t</sup>(...)]      10 πειν      11 SR αυт.  
 η γυνη | [R<sup>t</sup> κυριε pro K., it. 15.19.49.]      13 ο Ιησ.  
 14 διψηση | R ο εγω      15 ερχωμαι      16 SR αυт.  
 ο Ιησους      17 R ειπεν αυτω | ειπας

αὐτῷ ἡ γυνή Κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ σύ.  
οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τῷ ὅρει τούτῳ προσεκύνησαν· 20 Dt. 12, 5.  
καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ Ps. 122.  
τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς 21 Mk. 14, 58.  
Πίστευέ μοι, γύναι, ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὔτε ἐν  
τῷ ὅρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνή-  
σετε τῷ Πατρὶ. ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὃ οὐκ οἴδατε, 22 2 K. 17, 29—41.  
ἡμεῖς προσκυνοῦμεν ὃ οἴδαμεν, ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ Is. 2, 3.  
τῶν Ἰουδαίων ἐστίν· ἀλλὰ ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν 23  
ἐστίν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνή-  
σουσιν τῷ Πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ  
γὰρ ὁ Πατὴρ τοιοῦτους ζητεῖ τοὺς προσκυνούντας 24 Ro. 12, 1.  
αὐτόν· Πνεῦμα ὁ Θεός, καὶ τοὺς προσκυνούντας 2 Co. 3, 17.  
ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν. λέγει 25 1, 41.  
αὐτῷ ἡ γυνή Οἶδα ὅτι Μεσσίας ἔρχεται, ὃ  
λεγόμενος Χριστός· ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ  
ἡμῖν ᾧπαντα. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Ἐγὼ εἰμι, ὃ 26 9, 37. 10, 25.  
λαλῶν σοι. Καὶ ἐπὶ τούτῳ ἦλθαν οἱ μαθηταὶ 27  
αὐτοῦ, καὶ ἐθαύμαζον ὅτι μετὰ γυναικὸς ἐλάλει·  
οὐδεὶς μέντοι εἶπεν Τί ζητεῖς ἢ τί λαλεῖς μετ'  
αὐτῆς; ἀφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνή καὶ 28  
ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις  
Δεῦτε ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα ᾧ 29  
ἐποίησα· μήτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός; ἔξηλθον 30  
ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. Ἐν 31  
τῷ μεταξύ ἡρώτων αὐτόν οἱ μαθηταὶ λέγοντες  
Ῥαββεῖ, φάγε. ὃ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἐγὼ βρώσιν 32 34.  
ἔχω φαγεῖν ἣν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. ἔλεγον οὖν οἱ 33  
μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους Μή τις ἠνεγκεν αὐτῷ  
φαγεῖν; λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἐμὸν βρώμά ἐστιν 34 17, 4.

20 τουτω τω ορει | δει προσκ. 21 Γυν., πιστευσον  
μοι 23 αλλ 24 R<sup>m</sup> πνευμα | προσκ. αυτον εν  
25 παντα 27 ηλθον | εθανμασαν | (SR ; η, Τι)  
29 α] οσα 30 εξηλθ. ουν 31 Εν δε



- Mt. 9, 37. 35 ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με καὶ  
 Lk. 10, 2. 35 τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον. οὐχ ὑμεῖς λέγετε ὅτι  
 Ἔτι τετράμηνός ἐστιν καὶ ὁ θερισμός ἐρχεται; ἰδοὺ  
 λέγω ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν καὶ  
 36 θεάσασθε τὰς χώρας, ὅτι λευκαὶ εἰσιν πρὸς θε-  
 ρισμόν. ἤδη ὁ θερίζων μισθὸν λαμβάνει καὶ  
 37 συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἵνα ὁ σπείρων  
 37 ὁμοῦ χαίρῃ καὶ ὁ θερίζων. ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος  
 ἐστὶν ἀληθινὸς ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ σπείρων καὶ  
 38 ἄλλος ὁ θερίζων. ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν  
 ὁ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε· ἄλλοι κεκοπιάκασιν,  
 καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.  
 39 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς  
 αὐτὸν τῶν Σαμαρειτῶν διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς  
 40 μαρτυρούσης ὅτι Εἶπέν μοι πάντα ἃ ἐποίησα. ὡς  
 οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμαρεῖται, ἡρώτων  
 αὐτὸν μέναι παρ' αὐτοῖς· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο  
 41 ἡμέρας. καὶ πολλῷ πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν  
 1 Jn. 4, 14. 42 λόγον αὐτοῦ, τῇ τε γυναικὶ ἔλεγον ὅτι Οὐκέτι διὰ  
 τὴν σὴν λαλίαν πιστεύομεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν,  
 καὶ οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ Σωτὴρ τοῦ  
 κόσμου.  
 Mt. 4, 12. 43 Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς  
 Mt. 13, 57. 44 τὴν Γαλιλαίαν. αὐτὸς γὰρ Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν  
 Mk. 6, 4. ὅτι προφήτης ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι τιμὴν οὐκ ἔχει.  
 Lk. 4, 24. 45 ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέξαντο αὐτὸν  
 2, 23. οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα ἑωρακότες ὅσα ἐποίησεν ἐν  
 Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ ἑορτῇ· καὶ αὐτοὶ γὰρ ἦλθον  
 εἰς τὴν ἑορτήν.

34 R ποιησω 35 τετραμηνον | (SR<sup>t</sup> θερισμον  
 ηδη.) 36 και ο | ινα και 37 ο αληθ. 39 α] οσα  
 42 κοσμ., ο Χριστος 43 εκειθ., και απηλθεν εις  
 44 ο Ιησ. 45 οσα] α

Ἦλθεν οὖν πάλιν εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλι- 46 2. 1. 9.  
 λαίας, ὅπου ἐποίησεν τὸ ὕδωρ οἶνον. Καὶ ἦν  
 τις βασιλικὸς οὗ ὁ υἱὸς ἡσθένει ἐν Καφαρναούμ·  
 οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας 47 Lk. 7, 2 a.  
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπῆλθεν πρὸς αὐτὸν καὶ  
 ἡρώτα ἵνα καταβῇ καὶ ἰάσῃται αὐτοῦ τὸν υἱόν·  
 ἡμελλεν γὰρ ἀποθνήσκειν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 48 2. 13. 1 Co. 1, 22.  
 πρὸς αὐτὸν Ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδῃτε, οὐ  
 μὴ πιστεύσῃτε. λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός 49  
 Κύριε, κατάβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου.  
 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Πορεύου· ὁ υἱός σου ζῇ. 50  
 ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν αὐτῷ  
 ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπορεύετο. ἤδη δὲ αὐτοῦ κατα- 51 Mt. 8, 6.  
 βαίνοντος οἱ δούλοι ὑπήντησαν αὐτῷ λέγοντες  
 ὅτι ὁ παῖς αὐτοῦ ζῇ. ἐπύθετο οὖν τὴν ὥραν 52  
 παρ' αὐτῶν ἐν ᾗ κομψότερον ἔσχεν· εἶπαν οὖν  
 αὐτῷ ὅτι Ἐχθὲς ὥραν ἐβδόμην ἀφήκεν αὐτὸν ὁ  
 πυρετός. ἔγνω οὖν ὁ πατὴρ ὅτι ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ 53 Lk. 19, 9.  
 ἐν ᾗ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ὁ υἱός σου ζῇ· καὶ Ac. 16, 15. 31.  
 ἐπίστευσεν αὐτός καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη. Τοῦτο 54 2, 11. 23.  
 δὲ πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς  
 ἐλθὼν ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

Μετὰ ταῦτα ἦν ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, καὶ 5  
 ἀνέβη Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. Ἔστιν δὲ ἐν 2  
 τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμ-  
 βήθρα, ἣ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθζαθά,

46 ουν ο Ιησους π. 47 ηρ. αυτον 50 και επιστ. |  
 ον] ω 51 δουλ. αυτου απηντησαν αυτ., και απηγγειλαν  
 λεγ. | παις σου ζ. 52 παρ αυτ. τ. ω. | και ειπον  
 (ειπον et R) αυτ. | χθες 53 εν εκ. | Οτι ο υι.  
 54 SR - δε

V, 1 R<sup>m</sup> η εορτη | ο Ιησ. 2 SR<sup>t</sup> Βηθεσδα R<sup>m1</sup>  
 Βηθσαιδά

- 3 πέντε στοὰς ἔχουσα. ἐν ταύταις κατέκειτο πλη-  
 4 <, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ἄγ-  
 γελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινεν ἐν τῇ  
 κολυμβήθρᾳ καὶ ἐτάρασσε τὸ ὕδωρ· ὁ οὖν  
 πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴναραχὴν τοῦ ὕδατος  
 ὑγιὴς ἐγένετο, ᾧ δὴποτε κατείχετο νοσήματι>.  
 5 ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη  
 6 ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ αὐτοῦ· τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς  
 κατακείμενον, καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον  
 7 ἔχει, λέγει αὐτῷ Θέλεις ὑγιὴς γενέσθαι; ἀπεκρίθη  
 αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν Κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω, ἵνα  
 ὅταναραχθῇ τὸ ὕδωρ βάλλῃ με εἰς τὴν κολυμ-  
 βήθραν· ἐν ᾧ δὲ ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ  
 8 καταβαίνει. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἐγειρε ἄρον  
 9 τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. καὶ εὐθέως  
 ἐγένετο ὑγιὴς ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἤρεν τὸν κράβαττον  
 αὐτοῦ καὶ περιεπάτει. Ἦν δὲ σάββατον ἐν  
 10 ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ  
 11 σοι ἄραι τὸν κράβαττον. ὃς δὲ ἀπεκρίθη αὐτοῖς  
 Ὁ ποιήσας με ὑγιῇ, ἐκεῖνός μοι εἶπεν Ἄρον τὸν  
 12 κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. ἠρώτησαν αὐτόν  
 13 Τίς ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος ὁ εἰπὼν σοι Ἄρον καὶ  
 14 Ἰησοῦς ἐξένευσεν ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ. Μετὰ  
 15 ταῦτα εὗρίσκει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ καὶ  
 εἶπεν αὐτῷ Ἴδε ὑγιὴς γέγονας· μηκέτι ἁμάρτανε,  
 ἵνα μὴ χεῖρόν σοί τι γένηται. ἀπῆλθεν ὁ ἄν-  
 θρωπος καὶ εἶπεν τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν

Mt. 9, 6.  
9, 14.

Jer. 17, 21.  
Lk. 6, 2.

Lk. 5, 21.

8, 11.

3 πληθ. πολυ 4 <...> = SR<sup>m</sup> | γαρ] R<sup>m</sup> + Κυριου  
 5 - και | - αυτου 7 (R<sup>t</sup> κυριε pro K.) | βαλλη  
 8 Εγειραι 10 - και 11 - os δε 12 ηρ. ουν | Αρον  
 τον κραβατον σου και 14 τι σοι 15 ειπ.] αλληγγελει

ὁ ποιήσας αὐτὸν ὑγιῇ. καὶ διὰ τοῦτο ἐδίωκον οἱ 16 Mt. 12, 14  
 Ἰουδαῖοι τὸν Ἰησοῦν, ὅτι ταῦτα ἐποίει ἐν σαβ-  
 βάτῳ. ὁ δὲ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς Ὁ Πατὴρ μου 17 9, 4  
 ἕως ἄρτι ἐργάζεται, καὶ γὰρ ἐργάζομαι· διὰ τοῦτο 18 7, 30; 10, 33.  
 οὐν μάλλον ἐζητοῦν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτείνειν,  
 ὅτι οὐ μόνον ἔλυσεν τὸ σάββατον, ἀλλὰ καὶ  
 Πατέρα ἴδιον ἔλεγεν τὸν Θεόν, ἵσον ἑαυτὸν  
 ποιῶν τῷ Θεῷ. Ἀπεκρίνατο οὖν ὁ Ἰησοῦς 19 3, 11, 32.  
 καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ  
 δύναται ὁ Υἱὸς ποιεῖν ἄφ' ἑαυτοῦ οὐδέν, ἀν μὴ τι  
 βλέπῃ τὸν Πατέρα ποιῶντα· ἃ γὰρ ἂν ἐκεῖνος  
 ποιῇ, ταῦτα καὶ ὁ Υἱὸς ὁμοίως ποιεῖ. ὁ γὰρ 20 3, 35.  
 Πατὴρ φιλεῖ τὸν Υἱὸν καὶ πάντα δείκνυσιν αὐτῷ  
 ἃ αὐτὸς ποιεῖ, καὶ μείζονα τούτων δείξει αὐτῷ  
 ἔργα, ἵνα ὑμεῖς θαυμάζητε. ὥσπερ γὰρ ὁ Πατὴρ 21  
 ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ ὁ  
 Υἱὸς οὕς θέλει ζωοποιεῖ. οὐδὲ γὰρ ὁ Πατὴρ 22 Dn. 7, 13, 14.  
 κρίνει οὐδένα, ἀλλὰ τὴν κρίσιν πᾶσαν δέδωκεν Ac. 17, 31.  
 τῷ Υἱῷ, ἵνα πάντες τιμῶσι τὸν Υἱὸν καθὼς 23 Ph. 2, 10, 11.  
 τιμῶσι τὸν Πατέρα. ὁ μὴ τιμῶν τὸν Υἱὸν οὐ 1 Jn. 2, 23.  
 τιμᾷ τὸν Πατέρα τὸν πέμψαντα αὐτόν. ἀμὴν 1 Lk. 10, 16.  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων 24 3, 16, 18; 8, 51.  
 καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί με ἔχει ζωὴν αἰώνιον, 1 Jn. 3, 14.  
 καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται ἀλλὰ μεταβέβηκεν ἐκ  
 τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν. ἀμὴν ἀμὴν λέγω 25 Mt. 8, 22.  
 ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ Eph. 2, 5, 6.  
 ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ  
 ἀκούσαντες ζήσουσιν. ὥσπερ γὰρ ὁ Πατὴρ ἔχει 26 1, 1-4.  
 ζωὴν ἐν ἑαυτῷ, οὕτως καὶ τῷ Υἱῷ ἔδωκεν ζωὴν  
 ἔχειν ἐν ἑαυτῷ. καὶ ἐξουσίαν ἔδωκεν αὐτῷ 27 Dn. 7, 10, 14.

16 τον Ιησ. οι Ιουδ., και εξητουν αυτον αποκτειναι,  
 οτι 17 SR δε Ιησους 19 ελεγ.] ειπεν |  
 εαν μη 25 ακουσονται | ζησονται 26 εδωκε  
 και τ. υι.

- 28 κρίσιν ποιεῖν, ὅτι Υἱὸς ἀνθρώπου ἐστίν. μὴ  
θαυμάζετε τοῦτο, ὅτι ἔρχεται ὥρα ἐν ἣ πάντες οἱ  
ἐν τοῖς μνημείοις ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς αὐτοῦ  
6, 40. Dn. 12, 2. 29<sup>1</sup> καὶ ἐκπορεύονται οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες εἰς  
Mt. 16, 27. ἀνάστασιν ζωῆς, οἱ τὰ φαῦλα πράξαντες εἰς  
19. 6, 38. 30 ἀνάστασιν κρίσεως. Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ'  
ἐμαντοῦ οὐδέν· καθὼς ἀκούω κρίνω, καὶ ἡ κρίσις  
ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν, ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ  
8, 14. 31 ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με. Ἐὰν  
ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαντοῦ, ἡ μαρτυρία μου οὐκ  
36, 37. 1 Jn. 5, 9. 32 ἔστιν ἀληθής· ἄλλος ἐστίν ὁ μαρτυρῶν περὶ  
ἐμοῦ, καὶ οἶδα ὅτι ἀληθής ἐστίν ἡ μαρτυρία ἣν  
1, 19-34. 33 μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. ὑμεῖς ἀπεστάλκατε πρὸς  
34 Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκεν τῇ ἀληθείᾳ· ἐγὼ δὲ  
οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμβάνω,  
Lk. 1, 17. 35 ἀλλὰ ταῦτα λέγω ἵνα ὑμεῖς σωθῆτε. ἐκεῖνος  
ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ φαίνων, ὑμεῖς δὲ  
ἠθελήσατε ἀγαλλιαθῆναι πρὸς ὥραν ἐν τῷ φωτὶ  
1 Jn. 5, 9. 36 αὐτοῦ. ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ  
1, 33; 3, 2. Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα ἃ δέδωκεν μοι ὁ Πατήρ  
ἵνα τελειώσω αὐτά, αὐτὰ τὰ ἔργα ἃ ποιῶ, μαρ-  
τυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ Πατήρ με ἀπέσταλκεν.  
Mt. 3, 17. 37 καὶ ὁ πέμψας με Πατήρ, ἐκεῖνος μεμαρτύρηκεν  
Dt. 4, 12. περὶ ἐμοῦ. οὔτε φωνὴν αὐτοῦ πώποτε ἀκηκόατε  
38 οὔτε εἶδος αὐτοῦ ἐωράκατε, καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ  
οὐκ ἔχετε ἐν ὑμῖν μένοντα, ὅτι ὃν ἀπέστειλεν  
Jk. 24, 27. 44. 39 ἐκεῖνος, τούτῳ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε. ἐραυνάτε  
2 Ti. 3, 15-17. τὰς γραφάς, ὅτι ὑμεῖς δοκεῖτε ἐν αὐταῖς ζωὴν  
1 P. 1, 11. αἰώνιον ἔχειν· καὶ ἐκεῖναί εἰσιν αἱ μαρτυροῦσαι  
40 περὶ ἐμοῦ· καὶ οὐ θέλετε ἐλθεῖν πρὸς με ἵνα

27 και κρισ. | Υἱος] R<sup>m</sup> υιος 28 ακουσονται  
29 (SR, οι) | SR δε τα φ. 30 με πατρος 35 αγαλ-  
λιασθηναι 36 εδωκε | εγω ποιω 37 εκ.] αυτος |  
ακηκ. πωπ. 38 μεν. εν υμ. 39 Ερευνατε

ζωὴν ἔχῃτε. Δόξαν παρὰ ἀνθρώπων οὐ λαμ- 41  
 βάνω, ἀλλὰ ἔγνωκα ὑμᾶς ὅτι τὴν ἀγάπην τοῦ 42  
 Θεοῦ οὐκ ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς. ἐγὼ ἐλήλυθα ἐν τῷ 43 Mt. 24, 5.  
 ὀνόματι τοῦ Πατρὸς μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με·  
 εἰς ἄλλος ἔλθῃ ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, ἐκείνον  
 λήμψεσθε. πῶς δύνασθε ὑμεῖς πιστεῦσαι, δόξαν 44 12, 43.  
Mt. 23, 5—7.  
 παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ τὴν δόξαν τὴν  
 παρὰ τοῦ μόνου Θεοῦ οὐ ζητεῖτε; μὴ δοκεῖτε ὅτι 45 Dt. 31, 26.  
 ἐγὼ κατηγορήσω ὑμῶν πρὸς τὸν Πατέρα· ἔστιν  
 ὁ κατηγορῶν ὑμῶν Μωϋσῆς, εἰς ὃν ὑμεῖς ἠλ-  
 πύκατε. εἰ γὰρ ἐπιστεύετε Μωϋσεῖ, ἐπιστεύετε 46 Gn. 3, 15; 49, 10.  
Dt. 18, 15.  
 αὐτῷ· περὶ γὰρ ἐμοῦ ἐκεῖνος ἔγραψεν. εἰ δὲ 47 7, 19. Lk. 16, 31.  
 τοῖς ἐκεῖνου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς τοῖς  
 ἐμοῖς ῥήμασιν πιστεύετε;

Μετὰ ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰησοῦς πέραν τῆς 6  
 θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας τῆς Τιβεριάδος. ἤκο- 2  
 λούθει δὲ αὐτῷ ὄχλος πολὺς, ὅτι ἐώρων τὰ  
 σημεῖα ἃ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων. ἀνῆλθεν 3  
 δὲ εἰς τὸ ὄρος Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετὰ  
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, 4 2, 13; 11, 55.  
Lk. 22, 1.  
 ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων. ἐπάρας οὖν τοὺς ὀφθαλ- 5  
 μοὺς ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος ὅτι πολὺς ὄχλος  
 ἔρχεται πρὸς αὐτόν, λέγει πρὸς Φίλιππον Πόθεν  
 ἀγοράσωμεν ἄρτους ἵνα φάγωσιν οὗτοι; τοῦτο δὲ 6  
 ἔλεγεν πειράζων αὐτόν· αὐτὸς γὰρ ᾔδει τί ἔμελλεν  
 ποιεῖν. ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Φίλιππος Διακοσίων 7  
 δηναρίων ἄρτοι οὐκ ἀρκοῦσιν αὐτοῖς, ἵνα ἕκαστος  
 βραχύ τι λάβῃ. λέγει αὐτῷ εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν 8  
 αὐτοῦ, Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου

1—15:

Mt. 14, 13—21;  
 15, 32—39;  
 Mk. 6, 32—44;  
 8, 1—10.  
 Lk. 9, 10—17.

42 ἀλλ' 44 R<sup>m</sup>—Θεου 46 Μωση  
 VI, 2 και ηκ. αυτ. | R εθεωρουν | αυτου τα σημ.  
 3 ο Ιησ. 5 ο Ιησ. τ. οφθ. | τον Φ. | αγορασομεν  
 7—ο | εκ. αυτων

- 2 K. 4, 42. 43. 9 Ἔστιν παιδάριον ὧδε ὃς ἔχει πέντε ἄρτους κριθίνους καὶ δύο ὀψάρια· ἀλλὰ ταῦτα τί ἐστὶν εἰς  
 10 τοσούτους; εἶπεν ὁ Ἰησοῦς Ποιήσατε τοὺς ἀνθρώπους ἀναπεσεῖν. ἦν δὲ χόρτος πολὺς ἐν τῷ τόπῳ. ἀνέπεσαν οὖν οἱ ἄνδρες τὸν ἀριθμὸν ὡς  
 11 πεντακισχίλιοι. ἔλαβεν οὖν τοὺς ἄρτους ὁ Ἰησοῦς καὶ εὐχαριστήσας διέδωκεν τοῖς ἀνακειμένοις,  
 12 ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν ὀψαρίων ὅσον ἤθελον. ὡς δὲ ἐνέπλησθησαν, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ Συναγάγετε τὰ περισσεύσαντα κλάσματα, ἵνα μὴ τι  
 13 ἀπόλῃται. συνήγαγον οὖν, καὶ ἐγέμισαν δώδεκα κοφίνους κλασμάτων ἐκ τῶν πέντε ἄρτων τῶν  
 Dt. 18, 15. 14 κριθίνων ἃ ἐπερίσσευσαν τοῖς βεβρωκόσιν. Οἱ οὖν ἄνθρωποι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν σημεῖον ἔλεγον ὅτι Οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης ὁ ἐρχόμενος  
 18, 36. 15 εἰς τὸν κόσμον. Ἰησοῦς οὖν γινούς ὅτι μέλλουσιν ἔρχεσθαι καὶ ἀρπάζειν αὐτὸν ἵνα ποιήσωσιν βασιλέα, ἀνεχώρησεν πάλιν εἰς τὸ ὄρος αὐτὸς μόνος.  
 16 Ὡς δὲ ὀψία ἐγένετο, κατέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 17 ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἐμβάντες εἰς πλοῖον ἤρχοντο πέραν τῆς θαλάσσης εἰς Καφαρναούμ. καὶ σκοτία ἤδη ἐγεγόνει καὶ οὐπω ἐληλύθει πρὸς  
 18 αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, ἥ τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου  
 19 πνέοντος διεγείρετο. ἐληλακότες οὖν ὡς σταδίους εἴκοσι πέντε ἢ τριάκοντα θεωροῦσιν τὸν Ἰησοῦν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐγγὺς τοῦ  
 20 πλοίου γινόμενον, καὶ ἐφοβήθησαν. ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς Ἐγώ εἰμι, μὴ φοβεῖσθε. ἤθελον οὖν λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ εὐθέως ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ τῆς γῆς εἰς ἣν ὑπήγον.

16—21:

Mt. 14, 22—33.  
Mk. 6, 45—52.

9 παιδ. εν | ος] ο      10 δε ο'Ι. | ανεπεσον | ωσει  
 11 ελαβε δε | διεδ. τοις μαθηταις, οι δε μαθηται τοις  
 ανακ.      13 επερισσευσε      14 R<sup>m</sup> α εποιησε σημεια |  
 σημ. ο Ιησους      15 ποιησ. αυτον β.      17 εις το πλ.  
 ουκ ελ.      18 διηγειρετο      21 το πλ. εγεν.

Τῇ ἐπαύριον ὁ ὄχλος ὁ ἐστηκὼς πέραν τῆς 22  
θαλάσσης εἶδον ὅτι πλοiάριον ἄλλο οὐκ ἦν ἐκεῖ  
εἰ μὴ ἓν, καὶ ὅτι οὐ συνεισηλθεν τοῖς μαθηταῖς  
αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ πλοῖον ἀλλὰ μόνοι οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπῆλθον· ἀλλὰ ἦλθεν πλοiάρια 23 11.  
ἐκ Τιβεριάδος ἐγγὺς τοῦ τόπου ὅπου ἔφαγον τὸν  
ἄρτον εὐχαριστήσαντος τοῦ Κυρίου. ὅτε οὖν 24  
εἶδεν ὁ ὄχλος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ οὐδὲ οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβησαν αὐτοὶ εἰς τὰ πλοiάρια  
καὶ ἦλθον εἰς Καφαρναοὺμ ζητοῦντες τὸν Ἰησοῦν.  
καὶ εὐρόντες αὐτὸν πέραν τῆς θαλάσσης εἶπον 25  
αὐτῷ Ῥαββεί, πότε ὧδε γέγονας; ἀπεκρίθη 26  
αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν Ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
ὑμῖν, ζητεῖτέ με οὐχ ὅτι εἶδετε σημεῖα, ἀλλ' ὅτι  
ἐφάγετε ἐκ τῶν ἄρτων καὶ ἐχορτάσθητε. ἐργά- 27  
ζεσθε μὴ τὴν βρώσιν τὴν ἀπολλυμένην, ἀλλὰ  
τὴν βρώσιν τὴν μένουσαν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἣν ὁ  
Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑμῖν δώσει· τοῦτον γὰρ ὁ  
Πατὴρ ἐσφράγισεν ὁ Θεός. εἶπον οὖν πρὸς 28  
αὐτόν Τί ποιῶμεν ἵνα ἐργαζώμεθα τὰ ἔργα τοῦ  
Θεοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τοῦτό 29 1 Jn. 3, 23.  
ἐστιν τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ, ἵνα πιστεῦνται εἰς ὃν  
ἀπέστειλεν ἐκεῖνος. εἶπον οὖν αὐτῷ Τί οὖν 30 2, 18. Mk. 8, 11.  
ποιεῖς σὺ σημεῖον, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμέν  
σοι; τί ἐργάζῃ; ἰ οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάννα 31 Ex. 16, 13, 14.  
ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς ἐστιν γεγραμμένον Ps. 78, 24.  
Ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν. εἶπεν 32 49.  
οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ  
Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ,  
ἀλλ' ὁ Πατὴρ μου δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ

22 ἰδων | εν εκεινο εις ο ενεβησαν οι μαθηται αυτου,  
και οτι | πλοιαριον 23 S ἄλλα δε R ἀλλὰ [R (αλλα...  
Κυριου).] 24 και αυτοι | πλοια 29 ο Ιησ. |  
πιστευσητε 32 R ἔδωκεν



51. 33 τοῦ οὐρανοῦ τὸν ἀληθινόν· ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ  
 Θεοῦ ἐστὶν ὁ καταβαίνων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ  
 34 ζῶν διδοὺς τῷ κόσμῳ. εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν  
 43. 4, 14; 7, 37. 35 Κύριε, πάντοτε δὸς ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον. εἶπεν  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς· ὁ  
 ἐρχόμενος πρὸς ἐμὲ οὐ μὴ πεινάσῃ, καὶ ὁ πιστεύων  
 26, 29. 36 εἰς ἐμὲ οὐ μὴ διψήσῃ πώποτε. ἀλλ' εἶπον ὑμῖν  
 17, 6-8. 37 ὅτι καὶ ἐωράκατέ με καὶ οὐ πιστεύετε. Πᾶν ὃ  
 Mt. 11, 28. διδῶσίν μοι ὁ Πατὴρ πρὸς ἐμὲ ἥξει, καὶ τὸν  
 4, 34. 38 ἐρχόμενον πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω, ὅτι κατα-  
 Mt. 26, 39. βέβηκα ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα  
 τὸ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με.  
 10, 28, 29; 17, 12. 39 τοῦτο δέ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, ἵνα  
 πᾶν ὃ δέδωκέν μοι μὴ ἀπολέσω ἐξ αὐτοῦ, ἀλλὰ  
 5, 29; 11, 24. 40 ἀναστήσω αὐτὸ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. τοῦτο γάρ  
 ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ Πατρός μου, ἵνα πᾶς ὁ  
 θεωρῶν τὸν Υἱὸν καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν ἔχῃ  
 41 ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. Ἐγὼ γινώσκω οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ  
 αὐτοῦ ὅτι εἶπεν Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβὰς ἐκ  
 I. k. 4, 22. 42 τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔλεγον Οὐχ οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς  
 ὁ υἱὸς Ἰωσήφ, οὗ ἡμεῖς οἶδαμεν τὸν πατέρα καὶ  
 τὴν μητέρα; πῶς νῦν λέγει ὅτι Ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 43 καταβέβηκα; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς  
 65. 44 Μὴ γογγύζετε μετ' ἀλλήλων. οὐδεὶς δύναται  
 ἐλθεῖν πρὸς με ἐὰν μὴ ὁ Πατὴρ ὁ πέμψας με  
 Is. 54, 13. 45 ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ἐστὶν γεγραμμένον ἐν τοῖς προ-  
 Jer. 31, 33, 34. φήταις Καὶ ἔσονται πάντες διδασκοὶ Θεοῦ· πᾶς ὁ  
 ἀκούσας παρὰ τοῦ Πατρὸς καὶ μαθὼν ἔρχεται

35 ειπε δε | προς με | διψηση 38 απο] εκ 39 με  
 πατρος | R-εν 40 γαρ] δε | Πατρ. μου] πεμψαντος  
 με | SR-εν 42 πως ουν λεγ. ουτος 43 ουν ο  
 Ιησ. 44 και εγω | -εν 45 του Θεου | πας ουν

πρὸς ἐμέ. οὐχ ὅτι τὸν Πατέρα ἑώρακέν τις, εἰ 46 <sup>1, 18.</sup>  
 μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ Θεοῦ, οὗτος ἑώρακεν τὸν  
 Πατέρα. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων 47 <sup>3, 16.</sup>  
 ἔχει ζωὴν αἰώνιον. ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς. 48 <sup>35.</sup>  
 οἱ πατέρες ὑμῶν ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ τὸ μάννα 49 <sup>31, 32.</sup>  
 καὶ ἀπέθανον· οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ 50 <sup>1 Co. 10, 3-5.</sup>  
 οὐρανοῦ καταβαίνων, ἵνα τις ἐξ αὐτοῦ φάγῃ καὶ  
 μὴ ἀποθάνῃ. ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν ὁ ἐκ τοῦ 51 <sup>He. 10, 5, 10.</sup>  
 οὐρανοῦ καταβάς· ἐάν τις φάγῃ ἐκ τούτου τοῦ  
 ἁρτου, ζήσκει εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ὁ ἄρτος δὲ ὃν  
 ἐγὼ δώσω ἡ σὰρξ μου ἐστίν ὑπὲρ τῆς τοῦ  
 κόσμου ζωῆς. Ἐμάχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους 52 <sup>60.</sup>  
 οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες Πῶς δύναται οὗτος ἡμῖν  
 δοῦναι τὴν σάρκα φαγεῖν; εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ 53  
 Ἰησοῦς Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ φάγητε  
 τὴν σάρκα τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίνητε  
 αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς. ὁ 54  
 τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα  
 ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ γὰρ ἀναστήσω αὐτὸν τῇ  
 ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ἡ γὰρ σὰρξ μου ἀληθὴς ἐστίν 55  
 βρῶσις, καὶ τὸ αἷμά μου ἀληθὴς ἐστίν πόσις. ὁ 56 <sup>15, 4.</sup>  
 τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα <sup>1 Jn. 3, 24; 2, 24.</sup>  
 ἐν ἐμοὶ μένει καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ. καθὼς ἀπέστειλén 57  
 με ὁ ζῶν Πατὴρ καὶ γὰρ ζῶ διὰ τὸν Πατέρα, καὶ  
 ὁ τρώγων με καὶ κείνός ζήσκει δι' ἐμέ. οὗτός ἐστιν 58  
 ὁ ἄρτος ὁ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς, οὐ καθὼς ἔφαγον  
 οἱ πατέρες καὶ ἀπέθανον· ὁ τρώγων τοῦτον τὸν  
 ἄρτον ζήσκει εἰς τὸν αἰῶνα. Ταῦτα εἶπεν ἐν 59  
 συναγωγῇ διδάσκων ἐν Καφαρναούμ. Πολλοὶ 60  
 οὖν ἀκούσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπαν

45 προς με      46 τις εωρ.      47 πιστ. εις εμε  
 49 το μαννα εν τ. ερ.      51 ζησεται | εστ., ην εγω δωσω  
 υπερ      54 και εγω      55 αληθως 1° 2°      57 ζησεται  
 58 εκ του ουρ. | πατ. υμων το μαννα | ζησεται      60 ειπον

- Σκληρός ἐστὶν ὁ λόγος οὗτος· τίς δύναται αὐτοῦ  
 61 ἀκούειν; εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ ὅτι γογγύ-  
 ζουσιν περὶ τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς  
 3. 13. 62 Τοῦτο ὑμᾶς σκανδαλίζει; ἐὰν οὖν θεωρῇτε τὸν  
 Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα ὅπου ἦν τὸ  
 2 Co. 3, 6. 63 πρότερον; τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ ζωοποιοῦν, ἡ  
 σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ οὐδέν· τὰ ῥήματα αὐτοῦ ἐγὼ  
 λελάληκα ὑμῖν πνεῦμά ἐστιν καὶ ζωὴ ἐστιν.  
 13. 11. 64 ἄλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινες οἳ οὐ πιστεύουσιν.  
 ἦδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς τίνες εἰσὶν οἱ μὴ  
 πιστεύοντες καὶ τίς ἐστὶν ὁ παραδώσων αὐτόν.  
 44. 65 καὶ ἔλεγεν Διὰ τοῦτο εἶρηκα ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς  
 δύναται ἔλθειν πρὸς με ἐὰν μὴ ἦ δεδομένον αὐτῷ  
 66 ἐκ τοῦ Πατρὸς. Ἐκ τούτου πολλοὶ τῶν  
 μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ οὐκέτι  
 67 μετ' αὐτοῦ περιεπάτουν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς  
 τοῖς δώδεκα Μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν;  
 63. 68 ἀπεκρίθη αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε, πρὸς τίνα  
 1. 49; 11, 27.  
 69 ἀπελευσόμεθα; ῥήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις· καὶ  
 Mt. 14, 33;  
 16, 16. ἡμεῖς πεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν ὅτι σὺ εἶ  
 70 ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς  
 Οὐκ ἐγὼ ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην; καὶ ἐξ  
 71 ὑμῶν εἷς διάβολός ἐστιν. ἔλεγεν δὲ τὸν Ἰούδαν  
 Σίμωνος Ἰσκαριώτου· οὗτος γὰρ ἐμελλεν παρα-  
 δίδόναι αὐτόν, εἷς ἐκ τῶν δώδεκα.
6. 1. Mk. 9, 30. 7 Καὶ μετὰ ταῦτα περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ  
 Lk. 9, 51. Γαλιλαίᾳ· οὐ γὰρ ᾔθελεν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ περι-

60 ουτ. ο λογ. 63 λαλω 65 πατρ. μου  
 66 απ. των μαθ. αυτ. 68 ουν αυτω 69 ει ο  
 Χριστος ο υιος του Θεου του ζωντος 70 (SR εξελεξ.,...  
 εστιν;) 71 Ισκαριωτην | ημελλεν αυτ. παραδ., εις  
 ων εκ

VII, 1 περ. ο Ιησ. μετα ταυτα

πατεῖν, ὅτι ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτείνειν.  
 ἦν δὲ ἐγγὺς ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων ἡ σκηνοπηγία. 2 Lv. 23, 34  
 εἶπον οὖν πρὸς αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ Μετά- 3 2, 12 Mt. 12, 48  
Ac. 1, 14  
 βηθι ἐντεῦθεν καὶ ὑπαγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα  
 καὶ οἱ μαθηταὶ σου θεωρήσουσιν τὰ ἔργα σου ἃ  
 ποιεῖς· οὐδεὶς γάρ τι ἐν κρυπτῷ ποιεῖ καὶ ζητεῖ 4  
 αὐτὸς ἐν παρρησίᾳ εἶναι. εἰ ταῦτα ποιεῖς, φανε-  
 ρωσον σεαυτὸν τῷ κόσμῳ. οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ 5 Mt. 13, 55  
 αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν. λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ 6 2, 4  
 Ἰησοῦς Ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὐπω πάρεστιν, ὁ δὲ  
 καιρὸς ὁ ὑμέτερος πάντοτε ἐστίν ἕτοιμος. οὐ 7 15, 19.  
 δύναται ὁ κόσμος μισεῖν ὑμᾶς, ἐμὲ δὲ μισεῖ, ὅτι  
 ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ  
 πονηρά ἐστιν. ὑμεῖς ἀνάβητε εἰς τὴν ἑορτὴν· 8  
 ἐγὼ οὐπω ἀναβαίνω εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην, ὅτι ὁ  
 ἐμὸς καιρὸς οὐπω πεπλήρωται. ταῦτα δὲ εἰπὼν 9  
 αὐτοῖς ἔμεινεν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ. Ὡς δὲ ἀνέ- 10  
 βησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰς τὴν ἑορτὴν, τότε καὶ  
 αὐτὸς ἀνέβη, οὐ φανερῶς ἀλλὰ ὥς ἐν κρυπτῷ.  
 οἱ οὖν Ἰουδαῖοι ἐζήτουν αὐτὸν ἐν τῇ ἑορτῇ καὶ 11  
 ἔλεγον Ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος; καὶ γογγυσμὸς περὶ 12  
 αὐτοῦ ἦν πολλὸς ἐν τοῖς ὄχλοις· οἱ μὲν ἔλεγον  
 ὅτι Ἀγαθὸς ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον Οὐ, ἀλλὰ  
 πλανᾷ τὸν ὄχλον. οὐδεὶς μέντοι παρρησίᾳ ἐλάλει 13 9, 22; 12, 42;  
19, 38.  
 περὶ αὐτοῦ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων.  
 Ἦδη δὲ τῆς ἑορτῆς μεσοῦσης ἀνέβη Ἰησοῦς 14  
 εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐδίδασκεν. ἐθαύμαζον οὖν οἱ 15 Mt. 13, 54  
Lk. 2, 47.  
 Ἰουδαῖοι λέγοντες Πῶς οὗτος γράμματα οἶδεν μὴ  
 μεμαθηκώς; ἀπεκρίθη οὖν αὐτοῖς Ἰησοῦς καὶ 16 12, 49.

3 θεωρησωσι 4 ἐν κρ. τι | αυτος] R<sup>m</sup> αυτο  
 8 εορτ. ταυτην | ουπω 1<sup>ο</sup>] R<sup>m</sup> ουκ | ο καιρ. ο εμος  
 10 αυτου, τοτε κ. α. αν. εις τ. εορτ. | αλλ 12 πολ.  
 περι α. ην 14 ο Ιησ. 15 και εθαυμ. οι 16—ουν |  
 ο Ιησ.

- εἶπεν Ἡ ἐμὴ διδαχὴ οὐκ ἔστιν ἐμὴ ἀλλὰ τοῦ  
 17 πέμψαντός με· ἕάν τις θέλῃ τὸ θέλημα αὐτοῦ  
 ποιεῖν, γνώσεται περὶ τῆς διδαχῆς, πότερον ἐκ  
 5, 41. 44. 18 τοῦ Θεοῦ ἐστὶν ἢ ἐγὼ ἀπ' ἐμαντοῦ λαλῶ. ὁ ἀφ'  
 ἐαυτοῦ λαλῶν τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητεῖ· ὁ δὲ  
 ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτόν, οὗτος  
 5, 47. Ac. 7, 53. 19 ἀληθὴς ἐστὶν καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. οὐ  
 5, 16, 18. Ro. 2, 17—29. Μωϋσῆς ἔδωκεν ὑμῖν τὸν νόμον; καὶ οὐδεὶς ἐξ  
 ὑμῶν ποιεῖ τὸν νόμον. τί με ζητεῖτε ἀποκτεῖναι;  
 20 ἀπεκρίθη ὁ ὄχλος Δαιμόνιον ἔχεις· τίς σε ζητεῖ  
 21 ἀποκτεῖναι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς  
 Gn. 17, 10—12. 22 Ἐν ἔργον ἐποίησα καὶ πάντες θαυμάζετε. διὰ  
 Lv. 12, 3 s. τοῦτο Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομήν, —  
 οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωϋσέως ἐστὶν ἀλλ' ἐκ τῶν πα-  
 5, 8. 23 εἰ περιτομήν λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτῳ  
 ἵνα μὴ λυθῇ ὁ νόμος Μωϋσέως, ἐμοὶ χολᾷτε ὅτι  
 8, 15. 24 ὅλον ἄνθρωπον ὑγιᾶ ἐποίησα ἐν σαββάτῳ; μὴ  
 κρίνετε κατ' ὄψιν, ἀλλὰ τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε.  
 25 Ἐλεγον οὖν τινες ἐκ τῶν Ἱεροσολυμειτῶν Οὐχ  
 26 οὗτός ἐστιν ὃν ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι; καὶ ἴδε παρ-  
 ρησία λαλεῖ, καὶ οὐδὲν αὐτῷ λέγουσιν. μή ποτε  
 ἀληθῶς ἔγνωσαν οἱ ἄρχοντες ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ  
 41. 27 Χριστός; ἀλλὰ τοῦτον οἶδαμεν πόθεν ἐστίν· ὁ  
 δὲ Χριστὸς ὅταν ἔρχηται, οὐδεὶς γινώσκει πόθεν  
 28 ἐστίν. ἔκραξεν οὖν ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων ὁ  
 Ἰησοῦς καὶ λέγων Καμὲ οἴδατε καὶ οἴδατε πόθεν  
 εἰμί· καὶ ἀπ' ἐμαντοῦ οὐκ ἐλήλυθα, ἀλλ' ἐστὶν  
 Mt 11, 27. 29 ἀληθινὸς ὁ πέμψας με, ὃν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε· ἐγὼ  
 οἶδα αὐτόν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμι κακεῖνός με  
 8, 20; 13, 1. 30 ἀπέστειλεν. Ἐξήτουν οὖν αὐτὸν πιάσαι, καὶ  
 Lk. 12, 63.

19 δέδωκεν | (SR νομον,...νομον;) 20 οχλ. και  
 ειπε 21 ο Ιησ. 21.22 (R<sup>m</sup> θανμ. δια τουτο.  
 Μωσης) 26 εστ. αληθως 27 ερχεται 29 εγω δε

οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὴν χεῖρα, ὅτι οὐπὼ  
 ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ. Ἐκ τοῦ ὄχλου δὲ πολλοὶ 31 8, 30; 10, 42;  
 ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, καὶ ἔλεγον Ὁ Χριστὸς 11, 45; 12, 42.  
 ὅταν ἔλθῃ, μὴ πλείονα σημεῖα ποιήσει ὢν οὗτος  
 ἐποίησεν; Ἦκουσαν οἱ Φαρισαῖοι τοῦ ὄχλου 32  
 γογγύζοντος περὶ αὐτοῦ ταῦτα, καὶ ἀπέστειλαν οἱ  
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ὑπηρέτας ἵνα πιάσωσιν  
 αὐτόν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς Ἐτι χρόνον μικρὸν 33 13, 33.  
 μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με.  
 ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὐρήσετε, καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ 34 8, 21; 13, 36;  
 ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν. εἶπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι 35 17, 24.  
 πρὸς ἑαυτούς Ποῦ οὗτος μέλλει πορεύεσθαι, ὅτι  
 ἡμεῖς οὐχ εὐρήσομεν αὐτόν; μὴ εἰς τὴν Δια-  
 σποράν τῶν Ἑλλήνων μέλλει πορεύεσθαι καὶ  
 διδάσκειν τοὺς Ἑλληνας; τίς ἐστὶν ὁ λόγος 36  
 οὗτος ὃν εἶπεν Ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὐρήσετε,  
 καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;  
 Ἐν δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς 37 4, 10, 14.  
 εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξεν λέγων Ἐάν τις 15, 23, 36.  
 διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πιστεύων 38 Is. 44, 3; 55, 1;  
 εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς 58, 11.  
 κοιλίας αὐτοῦ ρεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. τοῦτο 39 Ezk. 47, 1, 12.  
 δὲ εἶπεν περὶ τοῦ Πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμ- Zec. 13, 1; 14, 8.  
 βάνειν οἱ πιστεύσαντες εἰς αὐτόν. οὐπὼ γὰρ ἦν 40 J1. 2, 28. 3, 13.  
 Πνεῦμα, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Ἐκ τοῦ 40 6, 14. Dt. 18, 15.  
 ὄχλου οὖν ἀκούσαντες τῶν λόγων τούτων ἔλεγον  
 Οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης· ἄλλοι ἔλεγον 41 1, 46.  
 Οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς· οἱ δὲ ἔλεγον Μὴ γὰρ

31 Πολλ. δε εκ τ. οχλ. | ελεγ., Οτι ο | μητι | σημ.  
 τούτων 32 απεστ. οι Φ. και οι αρχ. 33 ουν  
 αυτοις | μικρ. χρ. 34 R ευρησ. με 36 ουτ. ο  
 λογ. | R ευρησ. με 39 πιστευοντες | SR<sup>m</sup> Πνευμα  
 Αγιον (R<sup>m</sup>+ δεδομενον) | ο Ιησ. | R ουπω 40 πολλοι  
 ουν εκ τ. οχλ. | τον λογον ελεγ. 41 οι] αλλοι

- 2 S. 7, 12. 42 ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; οὐχ ἡ  
 Mic. 5, 2. γραφὴ εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυεὶδ, καὶ ἀπὸ  
 Mt. 2, 5, 6; 22, 42. Βηθλεὲμ τῆς κώμης ὅπου ἦν Δαυεὶδ, ἔρχεται ὁ  
 Ps. 89, 3 s. 9, 16. 43 Χριστός; σχίσμα οὖν ἐγένετο ἐν τῷ ὄχλῳ δι' αὐτόν.  
 30. 44 τινὲς δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς  
 32. 45 ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἦλθον οὖν οἱ  
 ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ  
 Mt. 7, 28, 29. 46 ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται Οὐδέποτε ἐλάλησεν  
 οὕτως ἄνθρωπος, ὡς οὗτος λαλεῖ ὁ ἄνθρωπος.  
 47 ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι Μὴ καὶ  
 12, 42. 48 ὑμεῖς πεπλάνησθε; μή τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπί-  
 49 στενσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλὰ ὁ  
 ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπάρατοί  
 3, 1, 2. 50 εἰσιν. λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν  
 Dt. 1, 16, 17; 19, 15. 51 πρὸς αὐτόν πρότερον, εἰς ὃν ἐξ αὐτῶν ἢ Μὴ ὁ  
 νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον ἔαν μὴ ἀκούσῃ  
 41. 1, 46. 52 πρῶτον παρ' αὐτοῦ καὶ γινῶ τί ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν  
 καὶ εἶπαν αὐτῷ Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ;  
 ἐρανήνησον καὶ ἴδε ὅτι ἐκ τῆς Γαλιλαίας προφήτης  
 οὐκ ἐγείρεται.
- Lk. 21, 37 s. 53 <Καὶ ἐπορεύθη ἕκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.  
 8 Ἰησοῦς δὲ ἐπορεύθη εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν.  
 2 Ὁρθρου δὲ πάλιν παρεγένετο εἰς τὸ ἱερόν, καὶ  
 πᾶς ὁ λαὸς ἤρχετο πρὸς αὐτόν. καὶ καθίσας  
 3 ἐδίδασκεν αὐτούς. ἄγουσι δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ  
 οἱ Φαρισαῖοι πρὸς αὐτόν γυναῖκα ἐν μοιχείᾳ

42 ουχι | ο Χρ. ερχ. 43 ουν εν τω οχλ. εγεν.  
 46 ουτως ελαλ. | R-ως...ανθρ. | -λαλει 49 αλλ |  
 επικαταρατοι 50 ελθ. νυκτος | -προτερον 51 παρ  
 αυτ. προτερον 52 ειπον | ερευνησον | (R<sup>m</sup> ιδε· οτι) |  
 προφ. εκ της Γαλ. | εγηγεργται  
 <53—VIII, 11> = S[R]  
 VIII, 3 R-πρ. αυτ. | R επι  
 53 R επορευθησαν

κατελιημμένην, καὶ στήσαντες αὐτὴν ἐν μέσῳ,  
 ἰ λέγουσιν αὐτῷ, Διδάσκαλε, αὕτη ἡ γυνὴ κατε- 4  
 λήφθη ἑπαυτοφώρῳ μοιχευομένη. ἐν δὲ τῷ 5  
 νόμῳ Μωσῆς ἡμῖν ἐνετείλατο τὰς τοιαύτας  
 λιθοβολεῖσθαι· σὺ οὖν τί λέγεις; τοῦτο δὲ 6  
 ἔλεγον πειράζοντες αὐτὸν, ἵνα ἔχῃσι κατηγο-  
 ρεῖν αὐτοῦ. ὁ δὲ Ἰησοῦς κάτω κύψας, τῷ  
 δακτύλῳ ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν· ὡς δὲ ἐπέμενον 7  
 ἔρωτῶντες αὐτὸν, ἀνακύψας εἶπε πρὸς αὐτοὺς,  
 Ὁ ἀναμάρτητος ὑμῶν πρῶτος τὸν λίθον ἐπ'  
 αὐτῇ βαλέτω. καὶ πάλιν κάτω κύψας ἔγραφεν 8  
 εἰς τὴν γῆν. οἱ δὲ, ἀκούσαντες καὶ ὑπὸ τῆς 9  
 συνειδήσεως ἐλεγχόμενοι, ἐξήρχοντο εἰς καθεῖς,  
 ἀρξάμενοι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων ἕως τῶν ἐσχά-  
 των· καὶ κατελείφθη μόνος ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἡ γυνὴ  
 ἐν μέσῳ ἐστῶσα. ἀνακύψας δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ 10  
 μὴδένα θεασάμενος πλὴν τῆς γυναικὸς, εἶπεν  
 αὐτῇ, Ἡ γυνὴ, ποῦ εἰσιν ἐκεῖνοι οἱ κατήγοροί  
 σου; οὐδεὶς σε κατέκρινεν; ἡ δὲ εἶπεν, Οὐδεὶς, 11 5, 14  
 κύριε. εἶπε δὲ αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς, Οὐδὲ ἐγὼ σε  
 κατακρίνω· πορεύου καὶ μηκέτι ἀμάρτανε.>

Πάλιν οὖν αὐτοῖς ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς λέγων 12  
 Ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν μοι  
 οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς  
 τῆς ζωῆς. εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Φαρισαῖοι Σὺ περὶ 13  
 σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν  
 ἀληθής. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς Κἀν 14 5, 31.

4 R κατελιηπται 5 R λιθαζειν | R λεγ. περι  
 αυτης 6 R κατεγραφεν 8 R -τον | R κυψ. τω  
 δακτυλω εγρ. 9 R -και υπο τ. σ. ελ. | εστωσα]  
 R ουσα 10 R -και...γυν. | R -εκ. οε κ. σ.  
 11 R -αυτη | R πορ. απο του νυν μηκ.  
 12 ο Ιησ. αυτ. ελαλ. | εμοι | περιπατησει



- ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἀληθὴς ἐστὶν ἡ μαρ-  
 τυρία μου, ὅτι οἶδα πόθεν ἦλθον καὶ ποῦ ὑπάγω·  
 ὑμεῖς δὲ οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι ἢ ποῦ ὑπάγω.  
 7, 24; 12, 47. 15 ὑμεῖς κατὰ τὴν σάρκα κρίνετε, ἐγὼ οὐ κρίνω  
 29. 16 οὐδένα. καὶ ἔαν κρίνω δὲ ἐγώ, ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ  
 ἀληθινὴ ἐστίν, ὅτι μόνος οὐκ εἰμί, ἀλλ' ἐγὼ καὶ  
 Dt. 17, 6; 19, 15. 17 ὁ πέμψας με. καὶ ἐν τῷ νόμῳ δὲ τῷ ὑμετέρῳ  
 γέγραπται ὅτι δύο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀλη-  
 1 Jn. 5, 9. 18 θής ἐστίν. ἐγὼ εἰμι ὁ μαρτυρῶν περὶ ἑμαυτοῦ,  
 καὶ μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὁ πέμψας με Πατήρ.  
 14, 7. 19 ἔλεγον οὖν αὐτῷ Ποῦ ἐστὶν ὁ Πατήρ σου; ἀπε-  
 κρίθη Ἰησοῦς Οὔτε ἐμὲ οἴδατε οὔτε τὸν Πατέρα  
 μου· εἰ ἐμὲ ᾔδειτε, καὶ τὸν Πατέρα μου ἂν ᾔδειτε.  
 7, 30; 13, 1. 20 Ταῦτα τὰ ῥήματα ἐλάλησεν ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ  
 Lk. 22, 53. διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ οὐδεὶς ἐπίασεν αὐτόν,  
 ὅτι οὐπω ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ.  
 7, 34; 13, 33. 21 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς Ἐγὼ ὑπάγω καὶ  
 ζητήσετε με, καὶ ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ ὑμῶν ἀποθα-  
 νείσθε· ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν.  
 7, 35. 22 ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι Μῆτι ἀποκτενεῖ ἑαυτόν,  
 ὅτι λέγει Ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε  
 3, 31. 23 ἐλθεῖν; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω  
 ἐστέ, ἐγὼ ἐκ τῶν ἄνω εἰμί· ὑμεῖς ἐκ τούτου τοῦ  
 κόσμου ἐστέ, ἐγὼ οὐκ εἰμί ἐκ τοῦ κόσμου τούτου.  
 24 εἶπον οὖν ὑμῖν ὅτι ἀποθανείσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις  
 ὑμῶν· ἔαν γὰρ μὴ πιστεύσητε ὅτι ἐγὼ εἰμι, ἀπο-  
 14. 25 θανείσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. ἔλεγον οὖν  
 αὐτῷ Σὺ τίς εἶ; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Τὴν  
 38, 12, 40. 26 ἀρχὴν ὃ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν; πολλὰ ἔχω περὶ  
 ὑμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν· ἀλλ' ὁ πέμψας με

14 ἡ] και 16 αληθης | SR με πατηρ 19 ο  
 Ιησ.. | μου ηδ. αν 20 ελαλ. ο Ιησους 21 αυτ. ο  
 Ιησους 23 ελεγ.] ειπεν | του κοσμ. τουτου (1°)  
 25 και ειπεν | R<sup>m</sup> οτι | (SR<sup>t</sup> υμιν.)

ἀληθής ἐστιν, καὶ γὰρ ἃ ἤκουσα παρ' αὐτοῦ, ταῦτα  
λαλῶ εἰς τὸν κόσμον. οὐκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν 27  
Πατέρα αὐτοῖς ἔλεγεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 28 3, 14; 12, 32.  
"Όταν ὑψώσῃτε τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε  
γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἰμι, καὶ ἀπ' ἐμαυτοῦ ποιῶ  
οὐδέν, ἀλλὰ καθὼς ἐδίδαξέν με ὁ Πατήρ, ταῦτα  
λαλῶ. καὶ ὁ πέμψας με μετ' ἐμοῦ ἐστιν· οὐκ 29 16. Mt. 27, 46.  
ἀφῆκέν με μόνον, ὅτι ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ  
πάντοτε. Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος πολλοὶ ἐπί- 30 7, 31; 10, 42;  
στευσαν εἰς αὐτόν. 12, 11. 42.  
"Ελεγεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 31 15, 14.  
πρὸς τοὺς πεπιστευκότας αὐτῷ Ἰουδαίους Ἐάν  
ὑμεῖς μένῃτε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθη-  
ταί μου ἐστε, | καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ 32  
ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς. ἀπεκρίθησαν πρὸς 33 Mt. 3, 9.  
αὐτόν Σπέρμα Ἀβραάμ ἐσμεν, καὶ οὐδενὶ δεδου-  
λεύκαμεν πώποτε· πῶς σὺ λέγεις ὅτι Ἐλεύθεροι  
γενήσεσθε; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν 34 Ro. 6, 16. 20.  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν 1 Jn. 3, 8.  
δοῦλός ἐστιν τῆς ἁμαρτίας. ὁ δὲ δοῦλος οὐ μένει 35 Gal. 4, 30.  
ἐν τῇ οἰκίᾳ εἰς τὸν αἰῶνα· ὁ υἱὸς μένει εἰς τὸν  
αἰῶνα. ἐὰν οὖν ὁ Υἱὸς ὑμᾶς ἐλευθερώσῃ, ὄντως 36 Ro. 6, 18. 22.  
ἐλεύθεροι ἔσεσθε. οἶδα ὅτι σπέρμα Ἀβραάμ 37  
ἐστε· ἀλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ὅτι ὁ λόγος ὁ  
ἐμὸς οὐ χωρεῖ ἐν ὑμῖν. ἃ ἐγὼ ἐώρακα παρὰ τῷ 38  
Πατρὶ λαλῶ· καὶ ὑμεῖς οὖν ἃ ἠκούσατε παρὰ τοῦ  
πατρὸς ποιεῖτε. ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ 39 Mt. 3, 9.  
"Ο πατὴρ ἡμῶν Ἀβραάμ ἐστιν. λέγει αὐτοῖς ὁ  
Ἰησοῦς Εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραάμ ἐστε, τὰ ἔργα τοῦ  
Ἀβραάμ ποιεῖτε· νῦν δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, 40  
ἄνθρωπον ὃς τὴν ἀλήθειαν ὑμῖν λελάληκα, ἥν

26 λαλῶ] λεγω 28 ουν αυτοις | (SR<sup>m</sup> ειμι\*) | πατηρ  
μου 29 μον. ο πατηρ 33 απεκρ. αυτω 38 α εγω]  
εγω ο | πατρι μου | α ηκ. ] ο εωρακατε | παρα τω πατρι  
υμων 39 ειπον | ητε | R<sup>i</sup> εποιεите S εποιεите αν

- ἤκουσα παρὰ τοῦ Θεοῦ· τοῦτο Ἀβραὰμ οὐκ  
Gn. 3, 15. Dt. 23, 2 Lxx. 41 ἐποίησεν. ὑμεῖς ποιεῖτε τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς  
 ὑμῶν. εἶπαν αὐτῷ Ἡμεῖς ἐκ πορνείας οὐκ ἐγεν-  
 1 Jn. 5, 1. 42 νήθημεν, ἓνα Πατέρα ἔχομεν τὸν Θεόν. εἶπεν  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Εἰ ὁ Θεὸς Πατὴρ ὑμῶν ἦν,  
 ἡγαπᾶτε ἂν ἐμέ· ἐγὼ γὰρ ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐξήλθον  
 καὶ ἤκω· οὐδὲ γὰρ ἀπ' ἐμαυτοῦ ἐλήλυθα, ἀλλ'  
12, 39. Mt. 12, 34. Ro. 8, 7. 43 ἐκεῖνός με ἀπέστειλεν. διὰ τί τὴν λαλίαν τὴν  
 ἐμὴν οὐ γινώσκετε; ὅτι οὐ δύνασθε ἀκούειν τὸν  
 1 Jn. 3, 8-10. 44 λόγον τὸν ἐμόν. ὑμεῖς ἐκ τοῦ πατρὸς τοῦ δια-  
Gn. 3, 4. 2 P. 2, 4. βόλου ἐστὲ καὶ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πατρὸς ὑμῶν  
 θέλετε ποιεῖν. ἐκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ'  
 ἀρχῆς, καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ οὐκ ἔστηκεν, ὅτι οὐκ  
 ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐτῷ. ὅταν λαλῇ τὸ ψεῦδος,  
 ἐκ τῶν ιδίων λαλεῖ, ὅτι ψεύστης ἐστὶν καὶ ὁ  
 1 Jn. 2, 6. 45 πατὴρ αὐτοῦ. ἐγὼ δὲ ὅτι τὴν ἀλήθειαν λέγω,  
 2 Co. 5, 21. 46 οὐ πιστεύετέ μοι. τίς ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ  
1 P. 2, 22. ἀμαρτίας; εἰ ἀλήθειαν λέγω, διὰ τί ὑμεῖς οὐ  
 18, 37. 47 πιστεύετέ μοι; ὁ ὢν ἐκ τοῦ Θεοῦ τὰ ῥήματα τοῦ  
1 Jn. 4, 6. Θεοῦ ἀκούει· διὰ τοῦτο ὑμεῖς οὐκ ἀκούετε, ὅτι  
 7, 20. Mk. 3, 21 s. 48 ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐστέ. Ἀπεκρίθησαν οἱ Ἰουδαῖοι  
 καὶ εἶπαν αὐτῷ Οὐ καλῶς λέγομεν ἡμεῖς ὅτι  
 49 Σαμαρείτης εἶ σὺ καὶ δαιμόνιον ἔχεις; ἀπεκρίθη  
 5, 41. 50 Πατέρα μου, καὶ ὑμεῖς ἀτιμάζετέ με. ἐγὼ δὲ οὐ  
 ζητῶ τὴν δόξαν μου· ἔστιν ὁ ζητῶν καὶ κρίνων.  
 5, 24; 6, 40, 47; 11, 25. 51 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐάν τις τὸν ἐμὸν λόγον  
 τηρήσῃ, θάνατον οὐ μὴ θεωρήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα.  
 Mk. 9, 1. 52 εἶπαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι Νῦν ἐγνώκαμεν ὅτι  
 δαιμόνιον ἔχεις. Ἀβραὰμ ἀπέθανεν καὶ οἱ προ-

41 εἶπον οὖν αὐτ. | οὐ γεγεννημεθα 42 εἰπ. οὖν  
 44 - του 1<sup>ο</sup> | SR<sup>m</sup> οὐχ ἔστ. R<sup>t</sup> οὐκ ἔστ. 46 εἰ δε  
 48 Απεκρ. οὖν | εἶπον 51 τ. λογ. τον εμον 52 εἶπον  
 οὖν αὐτ.

φῆται, καὶ σὺ λέγεις Ἐάν τις τὸν λόγον μου  
τηρήσῃ, οὐ μὴ γεύσῃται θανάτου εἰς τὸν αἰῶνα.  
μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ, 53 4, 12  
ὅστις ἀπέθανεν; καὶ οἱ προφῆται ἀπέθανον·  
τίνα σεαυτὸν ποιεῖς; ἡ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Ἐάν 54  
ἐγὼ δοξάσω ἑμαυτόν, ἡ δόξα μου οὐδέν ἐστιν·  
ἐστιν ὁ Πατήρ μου ὁ δοξάζων με, ὃν ὑμεῖς  
λέγετε ὅτι Θεὸς ἡμῶν ἐστιν, καὶ οὐκ ἐγνώκατε 55 7, 28  
αὐτόν, ἐγὼ δὲ οἶδα αὐτόν. κὰν εἴπω ὅτι οὐκ  
οἶδα αὐτόν, ἔσομαι ὅμοιος ὑμῖν ψεύστης· ἀλλὰ  
οἶδα αὐτόν καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ. Ἀβραὰμ 56  
ὁ πατὴρ ὑμῶν ἠγαλλιάσατο ἵνα ἴδῃ τὴν ἡμέραν  
τὴν ἐμήν, καὶ εἶδεν καὶ ἐχάρη. εἶπαν οὖν οἱ 57  
Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν Πεντήκοντα ἔτη οὐπω ἔχεις  
καὶ Ἀβραὰμ ἐώρακας; εἶπεν αὐτοῖς Ἰησοῦς 58  
Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι  
ἐγὼ εἰμί. ἦραν οὖν λίθους ἵνα βάλωσιν ἐπ' 59 10, 31.  
αὐτόν· Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ  
ιεροῦ.

Καὶ παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ 9 Ac. 3, 2; 14, 8.  
γενετῆς. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 2 Lk. 13, 2.  
λέγοντες Ῥαββεί, τίς ἡμαρτεν, οὗτος ἢ οἱ Ex. 20, 5.  
γονεῖς αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῇ; ἀπεκρίθη 3 11, 4.  
Ἰησοῦς Οὔτε οὗτος ἡμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς  
αὐτοῦ, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ἐν  
αὐτῷ. ἡμᾶς δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμ- 4 5, 17, 20; 11, 9.  
ψαντός με ἕως ἡμέρας ἐστίν· ἔρχεται νύξ ὅτε  
οὐδεὶς δύναται ἐργάζεσθαι. ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ 5 9, 12; 12, 35.

52 γενησεται 53 συ ποι. 54 δοξαζω [ημ.]  
υμων 55 και εαν | υμων, ψ. | αλλ 57 ειπον  
58 ο Ιησ. | εγω ειμι 59 SR<sup>m</sup> ιερου, (R<sup>m</sup> + και)  
διελθων δια μεσου αυτων (R<sup>m</sup> + επορευετο)· και παρηγεν  
ουτω(s).

IX, 3 ο Ιησ.

4 ημ.] εμε

- Mk. 8, 23. 6 ὦ, φῶς εἰμι τοῦ κόσμου. ταῦτα εἰπὼν ἔπτυσεν  
 χαμαὶ καὶ ἐποίησεν πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ  
 ἐπέθηκεν αὐτοῦ τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς,  
 7 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ὑπαγε νύψαι εἰς τὴν κολυμ-  
 βήθραν τοῦ Σιλωάμ (ὃ ἐρμηνεύεται Ἀπεσταλ-  
 μένος). ἀπῆλθεν οὖν καὶ ἐνύψατο, καὶ ἦλθεν  
 8 βλέπων. Οἱ οὖν γείτονες καὶ οἱ θεωροῦντες  
 αὐτὸν τὸ πρότερον, ὅτι προσαίτης ἦν, ἔλεγον  
 Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτῶν;  
 9 ἄλλοι ἔλεγον ὅτι Οὗτός ἐστιν. ἄλλοι ἔλεγον  
 Οὐχί, ἀλλὰ ὅμοιος αὐτῷ ἐστιν. ἐκείνος ἔλεγεν  
 10 ὅτι Ἐγὼ εἰμι. ἔλεγον οὖν αὐτῷ Πῶς οὖν ἤνεψ-  
 11 χθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί; ἀπεκρίθη ἐκείνος Ὁ  
 ἄνθρωπος ὁ λεγόμενος Ἰησοῦς πηλὸν ἐποίησεν  
 καὶ ἐπέχρισέν μου τοὺς ὀφθαλμούς καὶ εἶπέν  
 μοι ὅτι Ὑπαγε εἰς τὸν Σιλωάμ καὶ νύψαι.  
 12 ἀπελθὼν οὖν καὶ νυψάμενος ἀνέβλεψα. καὶ  
 εἶπαν αὐτῷ Ποῦ ἐστιν ἐκείνος; λέγει Οὐκ  
 13 οἶδα. Ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς Φαρισαίους,  
 5, 9. 14 τὸν ποτε τυφλόν. ἦν δὲ σάββατον ἐν ᾗ ἡμέρα  
 τὸν πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀνέωξεν αὐτοῦ  
 15 τοὺς ὀφθαλμούς. πάλιν οὖν ἡρώτων αὐτὸν καὶ  
 οἱ Φαρισαῖοι πῶς ἀνέβλεψεν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς  
 Πηλὸν ἐπέθηκεν μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ  
 31. 33. 7, 43. 16 ἐνύψαμην, καὶ βλέπω. ἔλεγον οὖν ἐκ τῶν Φα-  
 3, 2. ρισαίων τινές Οὐκ ἔστιν οὗτος παρὰ Θεοῦ ὁ  
 ἄνθρωπος, ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ. ἄλλοι  
 ἔλεγον Πῶς δύναται ἄνθρωπος ἀμαρτωλὸς τοι-

6 SR επεχρισε(ν) | — αυτου | οφθ. του τυφλου  
 8 προσαιτ.] τυφλος 9 ελεγ. Ουχι, αλλα (R αλλ')]  
 δε, Οτι 10 Πως ανεωχθησαν 11 εκ. και ειπεν |  
 — ο 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> | — οτι | εις την κολυμβηθραν του Σ. | ουν] δε  
 12 ειπον ουν αυτ. 14 σαββ., οτε τον 15 επι τ.  
 οφθ. μου 16 Ουτ. ο ανθρ. ουκ εστ. παρα του Θεου |  
 R αλλοι δε

αὐτα σημεῖα ποιεῖν; καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς.  
 λέγουσιν οὖν τῷ τυφλῷ πάλιν Τί σὺ λέγεις περὶ 17 4, 19.  
 αὐτοῦ, ὅτι ἠνώξέν σου τοὺς ὀφθαλμούς; ὁ δὲ  
 εἶπεν ὅτι Προφήτης ἐστίν. οὐκ ἐπίστευσαν 18  
 οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι ἦν τυφλὸς καὶ  
 ἀνέβλεψεν, ἕως ὅτου ἐφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ  
 τοῦ ἀναβλέψαντος ἰ καὶ ἠρώτησαν αὐτοὺς λέ- 19  
 γοντες Οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ὑμῶν, ὃν ὑμεῖς λέγετε  
 ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς οὖν βλέπει ἄρτι;  
 ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπαν 20  
 Οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι  
 τυφλὸς ἐγεννήθη· πῶς δὲ νῦν βλέπει οὐκ οἶ- 21  
 δαμεν, ἢ τίς ἤνοιξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡμεῖς  
 οὐκ οἶδαμεν· αὐτὸν ἐρωτήσατε, ἡλικίαν ἔχει,  
 αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ λαλήσει. ταῦτα εἶπαν οἱ 22 7, 13; 12, 42.  
 γονεῖς αὐτοῦ ὅτι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἡδὴ 16, 2.  
 γὰρ συνετέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα ἐάν τις αὐτὸν  
 ὁμολογήσῃ Χριστόν, ἀποσυνάγωγος γένηται.  
 διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶπαν ὅτι Ἠλικίαν 23  
 ἔχει, αὐτὸν ἐπερωτήσατε. Ἐφώνησαν οὖν τὸν 24 Jos. 7, 19.  
 ἄνθρωπον ἐκ δευτέρου ὃς ἦν τυφλός, καὶ εἶπαν  
 αὐτῷ Δὸς δόξαν τῷ Θεῷ· ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι  
 οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἁμαρτωλός ἐστιν. ἀπεκρίθη 25  
 οὖν ἐκείνος Εἰ ἁμαρτωλός ἐστιν οὐκ οἶδα· ἐν  
 οἶδα, ὅτι τυφλὸς ὢν ἄρτι βλέπω. εἶπαν οὖν 26  
 αὐτῷ Τί ἐποίησέν σοι; πῶς ἠνοιξέν σου τοὺς  
 ὀφθαλμούς; ἀπεκρίθη αὐτοῖς Εἶπον ὑμῖν ἡδὴ 27  
 καὶ οὐκ ἠκούσατε· τί πάλιν θέλετε ἀκοῦειν; μὴ  
 καὶ ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι; καὶ 28

17—οὖν | Συ τι | ἠνοιξε 18 τυφλ. ἡν 19 ἄρτι  
 βλ. 20 SR—οὖν | αὐτοῖς οἱ | εἶπον 21 αὐτός  
 ἡλ. ἐχ.· αὐτ. ἐρωτ., | αὐτοῦ 22 εἶπον 23 εἶπον |  
 ἐρωτήσατε 24 ἐκ δευτ. τ. ἀνθρ. | εἶπον | ο ἀνθρ. οὐτ.  
 25 ἐκ. καὶ εἶπεν 26 εἶπον δε αὐτ. παλιν

- ἐλοιδόρησαν αὐτὸν καὶ εἶπαν Σὺ μαθητὴς εἶ  
 ἐκείνου, ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωϋσέως ἐσμέν μαθηταί·  
 29 ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι Μωϋσεὶ λελάληκεν ὁ Θεός,  
 30 τοῦτον δὲ οὐκ οἶδαμεν πόθεν ἐστίν. ἀπεκρίθη ὁ  
 ἄνθρωπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἐν τούτῳ γὰρ τὸ  
 θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἰδάτε πόθεν  
 31 ἐστίν, καὶ ἤνοιξέν μου τοὺς ὀφθαλμούς. οἶδαμεν  
 ὅτι ὁ Θεὸς ἁμαρτωλῶν οὐκ ἀκούει, ἀλλ' ἐάν τις  
 θεοσεβῆς ᾗ καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ, τούτου  
 32 ἀκούει. ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι ἠνέφξεν  
 16 33 τις ὀφθαλμούς τυφλοῦ γεγεννημένου· εἰ μὴ ἦν  
 2. Ps. 51, 5. 34 οὗτος παρὰ Θεοῦ, οὐκ ἡδύνατο ποιεῖν οὐδέν. ἀπε-  
 κρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ Ἐν ἁμαρτίαις σὺν  
 ἐγεννήθης ὁλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς; καὶ  
 35 ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω. Ἦκουσεν Ἰησοῦς ὅτι  
 ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω, καὶ εὐρῶν αὐτὸν εἶπεν Σὺν  
 36 πιστεύεις εἰς τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; ἀπεκρίθη  
 ἐκείνος καὶ εἶπεν Καὶ τίς ἐστιν, Κύριε, ἵνα πι-  
 4, 26. 10, 25. 37 στεύσω εἰς αὐτόν; εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Καὶ  
 ἑώρακας αὐτὸν καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκείνός  
 38 ἐστιν. ὁ δὲ ἔφη Πιστεύω, Κύριε· καὶ προσεκύ-  
 Mt. 13, 11—15. 39 νησεν αὐτῷ. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς Εἰς κρίμα ἐγὼ  
 εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέπον-  
 τες βλέπωσιν καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται.  
 Mt. 23, 26; 15, 14. 40 ἤκουσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ μετ' αὐτοῦ  
 ὄντες, καὶ εἶπαν αὐτῷ Μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ  
 Pr. 26, 12. 41 ἐσμεν; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Εἰ τυφλοὶ ᾗτε,  
 οὐκ ἂν εἶχετε ἁμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε ὅτι Βλέ-  
 10 πομεν· ἡ ἁμαρτία ὑμῶν μένει. Ἀμὴν ἀμὴν

28 ελοιδ. ουν | ειπον | ει μαθ. 29 Μωση  
 30 Εν γαρ τουτω θαυμ. | ανεωξε 31 οιδ. δε | αμ.  
 ο Θεος 32 ηνοιξε 34 ειπον 35 ο Ιησ. | ειπ.  
 αυτω | ανθρ.] SR<sup>1</sup> Θεου 36 — Και (2<sup>ο</sup>) 37 ειπε δε  
 40 και ηκ. | οντ. μετ αυτ. | ειπον 41 η ουν αμ.

λέγω ὑμῖν, ὁ μὴ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς  
 τὴν αὐλὴν τῶν προβάτων ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλ-  
 λαχόθεν, ἐκεῖνος κλέπτῃς ἐστὶν καὶ ληστής· ὁ δὲ 2  
 εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας ποιμὴν ἐστὶν τῶν  
 προβάτων. τοῦτω ὁ θυρωρὸς ἀνοίγει, καὶ τὰ 3  
 πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει, καὶ τὰ ἴδια  
 πρόβατα φωνεῖ κατ' ὄνομα καὶ ἐξάγει αὐτά.  
 ὅταν τὰ ἴδια πάντα ἐκβάλῃ, ἔμπροσθεν αὐτῶν 4  
 πορεύεται, καὶ τὰ πρόβατα αὐτῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι  
 οἶδασιν τὴν φωνὴν αὐτοῦ· ἀλλοτρίῳ δὲ οὐ μὴ 5 27.  
 ἀκολουθήσουσιν, ἀλλὰ φεύξονται ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι  
 οὐκ οἶδασιν τῶν ἀλλοτρίων τὴν φωνήν. Ταύτην 6 16, 25.  
 τὴν παροιμίαν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐκεῖνοι δὲ  
 οὐκ ἔγνωσαν τίνα ἦν ἃ ἐλάλει αὐτοῖς.· Εἶπεν 7 Ps. 118, 20.  
 οὖν πάλιν ὁ Ἰησοῦς Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι 14, 6.  
 ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα τῶν προβάτων. πάντες ὅσοι 8 Mt. 7, 13, 14.  
 ἦλθον πρὸ ἐμοῦ κλέπται εἰσὶν καὶ λησταί· ἀλλ' Jer. 23, 1, 2.  
 οὐκ ἤκουσαν αὐτῶν τὰ πρόβατα. ἐγὼ εἰμι ἡ 9 Ps. 118, 20.  
 θύρα· δι' ἐμοῦ ἐάν τις εἰσέλθῃ, σωθήσεται, καὶ 14, 6. 1 Co. 3, 15.  
 εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύσεται καὶ νομὴν εὐρήσει.  
 ὁ κλέπτῃς οὐκ ἔρχεται εἰ μὴ ἵνα κλέψῃ καὶ θύσῃ 10  
 καὶ ἀπολέσῃ· ἐγὼ ἦλθον ἵνα ζωὴν ἔχωσιν καὶ  
 περισσὸν ἔχωσιν. ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός. 11 Ps. 23, 1.  
 ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ Lk. 15, 4-7.  
 τῶν προβάτων· ὁ μισθωτὸς καὶ οὐκ ὢν ποιμὴν, 12 Is. 40, 11.  
 οὐκ ἐστὶν τὰ πρόβατα ἴδια, θεωρεῖ τὸν λύκον Ezk. 34, 11-23:  
 ἐρχόμενον καὶ ἀφίησιν τὰ πρόβατα καὶ φεύγει, — 37, 24.  
 καὶ ὁ λύκος ἀρπάζει αὐτὰ καὶ σκορπίζει. — ὅτι 13 15, 13.  
 μισθωτὸς ἐστὶν καὶ οὐ μέλει αὐτῷ περὶ τῶν προ- Mt. 10, 16.  
 Ac. 20, 29.  
 Tit. 1, 11.  
 1 P. 5, 2, 3.

X, 3 φων.] καλεῖ 4 και οταν | παντα]  
 προβατα 5 ακολουθησωσιν 7 SR παλ. αυτοις ]  
 R-οτι 8 προ εμ. ηλθ. 12 μισθ. δε | εστ.]  
 εισι 12.13 σκορπ. τα προβατα. ο δε μισθωτος  
 φευγει, οτι



- 2 Ti. 2, 19. 14 βάτων. ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός, καὶ γινώσκω  
 Mt. 11, 27. 15 τὰ ἐμὰ καὶ γινώσκουσίν με τὰ ἐμά, καθὼς γινώ-  
 σκει με ὁ Πατὴρ καὶ γὼ γινώσκω τὸν Πατέρα,  
 καὶ τὴν ψυχὴν μου τίθῃμι ὑπὲρ τῶν προβάτων.  
 Ezk. 37, 24; 34, 23. 16 καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω ἃ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς  
 11, 52. ταύτης· κακέϊνα δεῖ με ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φωνῆς  
 1 P. 2, 25. μου ἀκούσουσιν, καὶ γενήσεται μία ποίμνη, εἰς  
 Eph. 4, 5. Ph. 2, 8, 9. 17 ποιμήν. διὰ τοῦτό με ὁ Πατὴρ ἀγαπᾷ ὅτι ἐγὼ  
 τίθῃμι τὴν ψυχὴν μου, ἵνα πάλιν λάβω αὐτήν.  
 5, 26. 18 οὐδεὶς ἤρεν αὐτήν ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθῃμι  
 19, 11. αὐτήν ἀπ' ἐμαντοῦ. ἐξουσίαν ἔχω θείναι αὐτήν,  
 καὶ ἐξουσίαν ἔχω πάλιν λαβεῖν αὐτήν· ταύτην  
 τὴν ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ Πατρός μου.  
 7, 43; 9, 16. 19 Σχίσμα πάλιν ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαίοις διὰ  
 7, 20; 8, 48. 20 τοὺς λόγους τούτους. ἔλεγον δὲ πολλοὶ ἐξ  
 Mk. 3, 21 s. αὐτῶν Δαιμόνιον ἔχει καὶ μαίνεται· τί αὐτοῦ  
 21 ἀκούετε; ἄλλοι ἔλεγον Ταῦτα τὰ ῥήματα οὐκ  
 ἔστιν δαιμονιζομένου· μὴ δαιμόνιον δύναται  
 τυφλῶν ὀφθαλμοὺς ἀνοῖξαι;  
 1 Mc. 4, 59. 22 Ἐγένετο τότε τὰ ἐγκαίνια ἐν τοῖς Ἱεροσο-  
 Ac. 3, 11; 5, 12. 23 λύμοις· χειμῶν ἦν· καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς  
 24 ἐν τῷ ἱερῷ ἐν τῇ στοᾷ τοῦ Σολομῶνος. ἐκύκλω-  
 Lk. 22, 67. σαν οὖν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ ἔλεγον αὐτῷ Ἔως  
 4, 26; 5, 36. 25 εἰπὸν ἡμῖν παρρησίᾳ. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς  
 9, 37. Εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ  
 4, 64; 8, 45. 26 τυρεῖ περὶ ἐμοῦ· ἀλλὰ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε, ὅτι  
 3, 4, 8, 47. 27 οὐκ ἔστέ ἐκ τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν. τὰ πρό-

14 εμα, και γινωσκομαι υπο των εμων. 16 με  
 δει | R γενησονται 17 ο πατ. με 18 SR<sup>t</sup> αιρει  
 19 ουν παλ. 21 ανοιγειν 22 τοτε] SR<sup>t</sup> δε |  
 , και χ. 23 Σολομωντος 24 ειπε 26 αλλ |  
 οτι ουκ] ου γαρ | εμων, καθως ειπον υμιν

βατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούουσιν, καὶ γὰρ  
 γινώσκω αὐτά, καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι, <sup>1</sup> καὶ γὰρ 28 5, 28. 6, 39.  
 δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον, καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται 17, 12; 18, 9.  
 εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ οὐχ ἄρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς  
 χειρὸς μου. ὁ Πατήρ μου ὁ δέδωκέν μοι πάντων 29  
 μείζον ἐστίν, καὶ οὐδεὶς δύναται ἄρπάξαι ἐκ τῆς  
 χειρὸς τοῦ Πατρός. ἐγὼ καὶ ὁ Πατήρ ἐν ἐσμεν. 30  
 Ἐβάστασαν πάλιν λίθους οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα λιθά- 31 8, 59.  
 σωσιν αὐτόν. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Πολλὰ 32  
 ἔργα ἔδειξα ὑμῖν καλὰ ἐκ τοῦ Πατρός· διὰ ποῖον  
 αὐτῶν ἔργον ἐμὲ λιθάζετε; ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ 33 5, 18. Mt. 23, 65.  
 Ἰουδαῖοι Περὶ καλοῦ ἔργου οὐ λιθάζομέν σε  
 ἀλλὰ περὶ βλασφημίας, καὶ ὅτι σὺ ἄνθρωπος ὧν  
 ποιεῖς σεαυτὸν Θεόν. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς 34 Pa. 8<sup>2</sup>, 6.  
 Οὐκ ἔστιν γεγραμμένον ἐν τῷ νόμῳ ὑμῶν ὅτι  
 Ἐγὼ εἶπα Θεοὶ ἐστέ; εἰ ἐκείνους εἶπεν θεοὺς 35 Mt. 5, 17, 18.  
 πρὸς οὓς ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐγένετο, καὶ οὐ δύνα-  
 ται λυθῆναι ἢ γραφή, ὃν ὁ Πατήρ ἡγίασεν καὶ 36 5, 17-20.  
 ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον ὑμεῖς λέγετε ὅτι  
 Βλασφημεῖς, ὅτι εἶπον Υἱὸς τοῦ Θεοῦ εἰμι; <sup>1</sup> εἰ 37  
 οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ Πατρός μου, μὴ πιστεύετε  
 μοι· εἰ δὲ ποιῶ, καὶ ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῖς 38  
 ἔργοις πιστεύετε, ἵνα γνῶτε καὶ γινώσκητε ὅτι  
 ἐν ἐμοὶ ὁ Πατήρ καὶ ἐγὼ ἐν τῷ Πατρί. Ἐζήτουν 39 8, 59. Lk. 4, 30.  
 οὖν αὐτὸν πάλιν πιάσαι· καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς  
 χειρὸς αὐτῶν.

Καὶ ἀπῆλθεν πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἰς 40 1, 28.  
 τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων,

27 ακουει 28 ζω. αι. διδ. αυτ. 29 δ] SR<sup>1</sup> os |  
 SR<sup>1</sup> μειζων παντων | πατρ. μου 31 ουν παλ.  
 32 καλ. εργ. εδ. υμ. | πατρ. μου | λιθ. με 33 Ιουδ.  
 λεγοντες 34-οτι 38 εργ. πιστευσατε | γιν.]  
 πιστευσητε | τω Πατρι] αυτω 39 R-ουν | παλ. αυτ.

# 10, 40-11, 13 Κατα Ιωαννην

- 41 καὶ ἔμενον ἐκεῖ. καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν  
καὶ ἔλεγον ὅτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν  
οὐδέν, πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου  
8, 30. 42 ἀληθὴ ἦν. καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν  
ἐκεῖ.
- I.k. 10, 38, 39. 11 Ἦν δέ τις ἀσθενῶν, Λάζαρος ἀπὸ Βηθανίας,  
ἐκ τῆς κώμης Μαρίας καὶ Μάρθας τῆς ἀδελφῆς  
12, 3. 2 αὐτῆς. ἦν δὲ Μαριάμ ἡ ἀλείψασα τὸν Κύριον  
μύρῳ καὶ ἐκμάξασα τοὺς πόδας αὐτοῦ ταῖς θριξίν  
3 αὐτῆς, ἧς ὁ ἀδελφὸς Λάζαρος ἡσθένει. ἀπέ-  
στειλαν οὖν αἱ ἀδελφαὶ πρὸς αὐτὸν λέγουσαι  
9, 3. 4 Κύριε, ἴδε ὃν φιλεῖς ἀσθενεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ  
Ἰησοῦς εἶπεν Αὕτη ἡ ἀσθένεια οὐκ ἔστιν πρὸς  
θάνατον ἀλλ' ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, ἵνα  
5 δοξασθῇ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ δι' αὐτῆς. ἡγάπα δὲ  
ὁ Ἰησοῦς τὴν Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς  
6 καὶ τὸν Λάζαρον. ὥς οὖν ἤκουσεν ὅτι ἀσθενεῖ,  
7 τότε μὲν ἔμεινεν ἐν ᾧ ἦν τόπῳ δύο ἡμέρας· ἔπειτα  
μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς Ἀγωμεν εἰς τὴν  
8, 59; 10, 31. 8 Ἰουδαίαν πάλιν. λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί  
Ῥαββεί, νῦν ἐξήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι,  
9, 4. 5. 9 καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Οὐχὶ  
1 Jn. 2, 10. δώδεκα ὥραί εἰσιν τῆς ἡμέρας; ἔάν τις περιπατῇ  
ἐν τῇ ἡμέρᾳ, οὐ προσκóπτει, ὅτι τὸ φῶς τοῦ  
12, 35. 1 Jn. 2, 11. 10 κόσμου τούτου βλέπει· ἐὰν δέ τις περιπατῇ ἐν  
τῇ νυκτί, προσκóπτει, ὅτι τὸ φῶς οὐκ ἔστιν ἐν  
Mt. 9, 24. 11 αὐτῷ. ταῦτα εἶπεν, καὶ μετὰ τοῦτο λέγει αὐτοῖς  
Lk. 8, 52. Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύο-  
12 μαι ἵνα ἐξυπνίσω αὐτόν. εἶπαν οὖν οἱ μαθηταί  
13 αὐτῷ Κύριε, εἰ κεκοίμηται, σωθήσεται. εἰρήκει  
δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ· ἐκεῖνοι δὲ

40 εμεινεν 42 επιστ. πολλ. εκ. εις αυτ.

XI, 2 Μαρια (it. 20.32) 9 ο Ιησ. | εισ. ωραι

12 ειπον | S οι μαθ. αυτου R αυτω οι μαθ.

ἔδοξαν ὅτι περὶ τῆς κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει.  
 τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς παρρησίᾳ Λάζα- 14  
 ρος ἀπέθανεν, <sup>1</sup> καὶ χαίρω δι' ὑμᾶς, ἵνα πιστεύ- 15  
 σῃτε, ὅτι οὐκ ἤμην ἐκεῖ· ἀλλὰ ἄγωμεν πρὸς  
 αὐτόν. εἶπεν οὖν Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος 16 Mk. 10, 32;  
 τοῖς συνμαθηταῖς Ἀγωμεν καὶ ἡμεῖς ἵνα ἀποθά- 14, 31.  
 νωμεν μετ' αὐτοῦ. Ἐλθὼν οὖν ὁ Ἰησοῦς 17  
 εὑρεν αὐτὸν τέσσαρας ἡδὴ ἡμέρας ἔχοντα ἐν τῷ  
 μνημείῳ. ἦν δὲ Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύ- 18  
 μων ὡς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε. πολλοὶ δὲ ἐκ 19  
 τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν πρὸς τὴν Μάρθαν  
 καὶ Μαριάμ, ἵνα παραμυθῇσονται αὐτὰς περὶ τοῦ  
 ἀδελφοῦ. ἡ οὖν Μάρθα ὡς ἤκουσεν ὅτι Ἰησοῦς 20  
 ἔρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ· Μαριάμ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ  
 ἐκαθέζετο. εἶπεν οὖν ἡ Μάρθα πρὸς Ἰησοῦν 21 3. 32.  
 Κύριε, εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἂν ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός μου.  
 καὶ νῦν οἶδα ὅτι ὅσα ἂν αἰτήσῃ τὸν Θεὸν δώσει 22  
 σοι ὁ Θεός. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Ἀναστήσεται 23  
 ὁ ἀδελφός σου. λέγει αὐτῷ ἡ Μάρθα Οἶδα ὅτι 24 5, 29; 6, 40.  
 ἀναστήσεται ἐν τῇ ἀναστάσει ἐν τῇ ἐσχάτῃ Lk. 14, 14.  
 ἡμέρᾳ. εἶπεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνά- 25  
 στασις καὶ ἡ ζωή· ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ καὶ ἀπο-  
 θάνῃ ζήσεται, καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς 26 5, 24; 8, 51.  
 ἐμὲ οὐ μὴ ἀποθάνῃ εἰς τὸν αἰῶνα· πιστεύεις  
 τοῦτο; <sup>1</sup> λέγει αὐτῷ Ναί, Κύριε· ἐγὼ πεπίστευκα 27 6, 69.  
 ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ὁ εἰς τὸν  
 κόσμον ἐρχόμενος. καὶ τοῦτο εἰποῦσα ἀπῆλθεν 28  
 καὶ ἐφώνησεν Μαριάμ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς λάθρα  
 εἰποῦσα Ὁ Διδάσκαλος πάρεστιν καὶ φωνεῖ σε.

15 ἀλλ 17 ἡμ. ἡδὴ 18 ἡ Βηθ. 19 καὶ  
 πολλοὶ ἐκ | πρ. τας περὶ Μ. | Μαριαν (it. 28.31.45) |  
 ἀδελφ. αὐτων 20 ὁ Ἰησ. 21 τὸν Ἰησ. | ὁ ἀδ.  
 μου οὐκ ἀν ἐτεθνηκει 22 ἀλλὰ καὶ 24 - ἡ  
 28 ταῦτα | (SR<sup>t</sup> λαθρα, R<sup>m</sup>, λαθρα)

- 29 ἐκείνη δὲ ὡς ἤκουσεν, ἐγείρεται ταχὺ καὶ ἤρχετο  
 20. 30 πρὸς αὐτόν· οὐπω δὲ ἐληλύθει ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν  
 κώμην, ἀλλ' ἦν ἔτι ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ὑπῆντησεν  
 31 αὐτῷ ἡ Μάρθα. οἱ οὖν Ἰουδαῖοι οἱ ὄντες μετ'  
 αὐτῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ παραμυθούμενοι αὐτήν,  
 ἰδόντες τὴν Μαριὰμ ὅτι ταχέως ἀνέστη καὶ  
 ἐξῆλθεν, ἠκολούθησαν αὐτῇ, δόξαντες ὅτι ὑπάγει  
 21. 32 εἰς τὸ μνημεῖον ἵνα κλαύσῃ ἐκεῖ. ἡ οὖν Μαριὰμ  
 ὡς ἦλθεν ὅπου ἦν Ἰησοῦς, ἰδοῦσα αὐτὸν ἔπεσεν  
 αὐτοῦ πρὸς τοὺς πόδας, λέγουσα αὐτῷ Κύριε,  
 εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἂν μου ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός.  
 18. 21. 33 Ἰησοῦς οὖν ὡς εἶδεν αὐτήν κλαίουσαν καὶ τοὺς  
 συνελθόντας αὐτῇ Ἰουδαίους κλαίοντας, ἐνεβρι-  
 34 μήσατο τῷ πνεύματι καὶ ἐτάραξεν ἑαυτόν, καὶ  
 εἶπεν Ποῦ τεθείκατε αὐτόν; λέγουσιν αὐτῷ  
 Lk. 19, 41. 35 Κύριε, ἔρχου καὶ ἴδε. ἐδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς.  
 36 ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι Ἴδε πῶς ἐφίλει αὐτόν.  
 37 τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν Οὐκ ἐδύνατο οὗτος ὁ  
 ἀνοΐξας τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ ποιῆσαι ἵνα  
 Mt. 27, 60. 38 καὶ οὗτος μὴ ἀποθάνῃ; Ἰησοῦς οὖν πάλιν ἐμβρι-  
 μώμενος ἐν ἑαυτῷ ἔρχεται εἰς τὸ μνημεῖον· ἦν δὲ  
 20, 1. 39 σπήλαιον, καὶ λίθος ἐπέκειτο ἐπ' αὐτῷ. λέγει ὁ  
 Ἰησοῦς Ἀρατε τὸν λίθον. λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ  
 τοῦ τετελευτηκότος Μάρθα Κύριε, ἤδη ὄζει·  
 4. 23. 25. 26. 40 τεταρταῖος γάρ ἐστιν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς  
 Οὐκ εἰπὸν σοι ὅτι ἐὰν πιστεύσῃς ὅψῃ τὴν δόξαν  
 41 τοῦ Θεοῦ; ἡ ἤραν οὖν τὸν λίθον. ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 ἤρην τοὺς ὀφθαλμοὺς ἄνω καὶ εἶπεν Πάτερ, εὐ-  
 12, 30. 42 χαριστῶ σοι ὅτι ἤκουσάς μου. ἐγὼ δὲ ᾔδειν ὅτι  
 πάντοτέ μου ἀκούεις· ἀλλὰ διὰ τὸν ὄχλον τὸν

29 — δε | R ηγερεθη | ἐρχεται 30 — ετι 31 δοξ.]  
 λεγοντες 32 ο Ιησ. | επ. εις τ. π. αυτου | απεθ. μου  
 37 ειπον | ηδυνατο 39 τεθνηκοτος 40 οψει  
 41 λιθον, ου ην ο τεθνηκως κειμενος

περιεστῶτα εἶπον, ἵνα πιστεύσωσιν ὅτι σύ με  
ἀπέστειλας. καὶ ταῦτα εἰπὼν φωνῇ μεγάλῃ 43  
ἐκραύγασεν Λάζαρε, δεῦρο ἔξω. ἐξῆλθεν ὁ 44  
τεθνηκὼς δεδεμένος τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας  
κειρίαις, καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ σονδαρίῳ περιεδέδετο.  
λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Λύσατε αὐτὸν καὶ ἄφετε  
αὐτὸν ὑπάγειν.

Πολλοὶ οὖν ἐκ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ἐλθόντες 45  
πρὸς τὴν Μαριάμ καὶ θεασάμενοι ὃ ἐποίησεν,  
ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπῆλθον 46  
πρὸς τοὺς Φαρισαίους καὶ εἶπαν αὐτοῖς ἃ ἐποίησεν  
Ἰησοῦς. Συνήγαγον οὖν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ 47  
Φαρισαῖοι συνέδριον, καὶ ἔλεγον Τί ποιούμεν,  
ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος πολλὰ ποιεῖ σημεῖα; ἔαν 48  
ἀφῶμεν αὐτὸν οὕτως, πάντες πιστεύσουσιν εἰς  
αὐτόν, καὶ ἐλεύσονται οἱ Ῥωμαῖοι καὶ ἀροῦσιν  
ἡμῶν καὶ τὸν τόπον καὶ τὸ ἔθνος. εἰς δέ τις 49  
ἐξ αὐτῶν Καϊάφας, ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ  
ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς Ὑμεῖς οὐκ οἴδατε οὐδέν,  
οὐδὲ λογίζεσθε ὅτι συμφέρεи ὑμῖν ἵνα εἰς ἅν- 50  
θρωπος ἀποθάνῃ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ καὶ μὴ ὅλον τὸ  
ἔθνος ἀπόληται. τοῦτο δὲ ἀφ' ἑαυτοῦ οὐκ εἶπεν, 51  
ἀλλὰ ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου ἐπροφή-  
τευσεν ὅτι ἔμελλεν Ἰησοῦς ἀποθνήσκειν ὑπὲρ  
τοῦ ἔθνους, καὶ οὐχ ὑπὲρ τοῦ ἔθνους μόνον, ἀλλ'  
ἵνα καὶ τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ τὰ διεσκορπισμένα 52  
συναγάγῃ εἰς ἓν. ἀπ' ἐκείνης οὖν τῆς ἡμέρας 53  
ἐβουλεύσαντο ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτόν.

Ὁ οὖν Ἰησοῦς οὐκέτι παρρησίᾳ περιεπάτει 54  
ἐν τοῖς Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν

45-53:

Lk. 16, 31.  
10, 42; 12, 42.

18, 14.

Gn. 50, 20.  
Ex. 28, 30.  
Nu. 27, 21.

10, 16. 1 Jn. 2, 2.  
Mt. 12, 30.

44 καὶ ἐξηλθ. | — αὐτον 2<sup>ο</sup> 45 ο] SR<sup>m</sup> α | ἐποι. ο  
Ιησ. 46 εἶπον | ο Ιησ. 47 (SR ποιούμεν;...σημ.  
ποιει.) 50 διαλογίζεσθε | ημιν 51 προσφήτηυσεν |  
ο Ιησ. 53 συνεβουλευσαντο 54 Ο ουν Ι.] Ι. ουν

# 11, 54—12, 9 Κατα Ιωαννήν

2 Ch. 30, 17.  
Mk. 10, 32.  
Ac. 21, 24, 26.

1—8:

Mt. 26, 6—13.  
Mk. 14, 3—9.  
11, 1, 43.

Lk. 10, 40.

Lk. 7, 38.

Lk. 8, 3.

Dt 15, 11.

χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραὶμ λεγομένην  
55 πόλιν, κακεῖ ἔμεινεν μετὰ τῶν μαθητῶν. ἦν δὲ  
ἐγγὺς τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβησαν  
πολλοὶ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ  
56 πάσχα, ἵνα ἀγνίσωσιν ἑαυτοὺς. ἐζήτουν οὖν τὸν  
Ἰησοῦν καὶ ἔλεγον μετ' ἀλλήλων ἐν τῷ ἱερῷ  
ἐστηκότες Τί δοκεῖ ὑμῖν; ὅτι οὐ μὴ ἔλθῃ εἰς  
57 τὴν ἑορτήν; δεδώκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ  
Φαρισαῖοι ἐντολὰς ἵνα ἂν τις γνῶ ποῦ ἐστὶν  
μηνύσῃ, ὅπως πιάσωσιν αὐτόν.  
12 Ὁ οὖν Ἰησοῦς πρὸ ἐξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα  
ἦλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος, ὃν ἤγειρεν  
2 ἐκ νεκρῶν Ἰησοῦς. ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον  
ἐκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει, ὃ δὲ Λάζαρος εἷς ἦν  
3 ἐκ τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. ἡ οὖν Μαριάμ  
λαβοῦσα λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυ-  
τίμου ἠλειψεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαξεν  
ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ. ἡ δὲ οἰκία  
4 ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ μύρου. λέγει δὲ  
Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης εἰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὃ  
5 μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι Διὰ τί τοῦτο τὸ  
μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων δηναρίων καὶ ἐδόθη  
6 πτωχοῖς; εἶπεν δὲ τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν  
ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτῃς ἦν καὶ τὸ γλωσ-  
7 σόκομον ἔχων τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. εἶπεν  
οὖν ὁ Ἰησοῦς Ἀφες αὐτήν, ἵνα εἰς τὴν ἡμέραν  
8 τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τηρήσῃ αὐτό· τοὺς πτωχοὺς  
γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε  
9 ἔχετε. Ἐγὼ οὖν ὁ ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων

54 διέτριβε | μαθ. αυτου 56 (υμιν,) 57 δε  
και | εντολην  
XII, 1 Λαζ. ο τεθνηκως | — Ιησους 2° 2 — εκ |  
συνανακειμενων αυτω 3 Μαρια 4 λεγ. ουν εις εκ τ.  
μ. αυτ., Ιουδ. Σιμωνος Ισκαρ. 6 ειχε, και τα 7 (R<sup>t</sup>  
αυτην SR<sup>m</sup> αυτην.) | — ινα | τετηρηκεν αυτο 9 — ο

ὅτι ἐκεῖ ἐστίν, καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον,  
ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρρον ἴδωσιν ὃν ἡγειρεν ἐκ  
νεκρῶν. ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ 10  
τὸν Λάζαρρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν 11  
ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν  
Ἰησοῦν.

Τῇ ἐπαύριον ὁ ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν 12 **12-19:**  
ἐορτὴν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται Ἰησοῦς εἰς Ἱερο- Mt. 21, 1-11.  
σόλυμα, ἔλαβον τὰ βαῖα τῶν φοινίκων καὶ ἐξῆλθον 13 Mk. 11, 1-10.  
εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἐκραύγαζον Lk. 19, 29-40.  
Ps. 118, 25, 26.

Ἦσαννά,  
εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου,  
καὶ ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.  
εὐρὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, 14 Zec. 9, 9.  
καθὼς ἐστίν γεγραμμένον

Μὴ φοβοῦ, θυγάτηρ Σιών· 15

Ἰδοὺ ὁ Βασιλεὺς σου ἔρχεται,

καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου.

Ταῦτα οὐκ ἔγνωσαν αὐτοῦ οἱ μαθηταὶ τὸ πρῶτον, 16 7, 39.  
ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν ὅτι  
ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα καὶ ταῦτα ἐποίησαν  
αὐτῷ. Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ 17  
ὅτε τὸν Λάζαρρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου καὶ  
ἡγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. διὰ τοῦτο καὶ ὑπῆν- 18  
τησεν αὐτῷ ὁ ὄχλος, ὅτι ἤκουσαν τοῦτο αὐτὸν  
πεποιηκέναι τὸ σημεῖον. οἱ οὖν Φαρισαῖοι εἶπαν 19 11, 48  
πρὸς ἑαυτούς· Θεωρεῖτε ὅτι οὐκ ὠφελεῖτε οὐδέν·  
ἰδε ὁ κόσμος ὀπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν.

Ἦσαν δὲ Ἕλληνές τινες ἐκ τῶν ἀναβαινόντων 20 7, 53. 11, 55.  
ἵνα προσκυνήσωσιν ἐν τῇ ἐορτῇ· οὗτοι οὖν προσ- 21 1, 44.  
ἦλθον Φιλίππῳ τῷ ἀπὸ Βηθσαιδᾶ τῆς Γαλιλαίας, Lk. 19, 3; 23, 8.

12 SR<sup>t</sup>—ο 1<sup>ο</sup> | ο Ιησ. 13 εκραζον | —και 3<sup>ο</sup>  
15 θυγατερ 16 δε ουκ | οι μαθ. αυτου | ο Ιησ.  
18 ηκουσε 19 ειπον | (ουδεν;) 20 τινες Ελλ.



- καὶ ἡρώτων αὐτὸν λέγοντες Κύριε, θέλομεν τὸν  
 22 Ἰησοῦν ἰδεῖν. ἔρχεται ὁ Φίλιππος καὶ λέγει τῷ  
 Ἀνδρέᾳ· ἔρχεται Ἀνδρέας καὶ Φίλιππος καὶ λέ-  
 23 γουσιν τῷ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκρίνεται  
 αὐτοῖς λέγων Ἐλήλυθεν ἡ ὥρα ἵνα δοξασθῇ ὁ  
 24 Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν  
 μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου πεσὼν εἰς τὴν γῆν ἀπο-  
 θάνῃ, αὐτὸς μόνος μένει· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ, πολὺν  
 25 καρπὸν φέρει. ὁ φιλῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολ-  
 λύει αὐτήν, καὶ ὁ μισῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ  
 κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν.  
 14, 3; 17, 24. 26 ἐὰν ἐμοί τις διακονῇ, ἐμοὶ ἀκολουθεῖτω, καὶ ὅπου  
 εἰμι ἐγώ, ἐκεῖ καὶ ὁ διάκονος ὁ ἐμὸς ἔσται· ἐάν  
 27 τις ἐμοὶ διακονῇ, τιμήσει αὐτὸν ὁ Πατήρ. νῦν ἡ  
 ψυχὴ μου τετάραται, καὶ τί εἴπω; Πάτερ, σῶσόν  
 με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης. ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἦλθον  
 28 εἰς τὴν ὥραν ταύτην. Πάτερ, δόξασόν σου τὸ  
 ὄνομα. ἦλθεν οὖν φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ Καὶ  
 29 ἐδόξασα καὶ πάλιν δοξάσω. ὁ οὖν ὄχλος ὁ ἑστὼς  
 καὶ ἀκούσας ἔλεγεν βροντὴν γεγονέναι· ἄλλοι  
 11, 42. 30 ἔλεγον Ἄγγελος αὐτῷ λελάληκεν. ἀπεκρίθη  
 Ἰησοῦς καὶ εἶπεν Οὐ δι' ἐμέ ἡ φωνὴ αὕτη γέγονεν  
 14, 30; 16, 11. 31 ἀλλὰ δι' ὑμᾶς. νῦν κρίσις ἐστὶν τοῦ κόσμου τού-  
 Lk. 10, 18. του· νῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθή-  
 8, 28. 32 σεται ἔξω· καὶ γὰρ ἐὰν ὑψωθῶ ἐκ τῆς γῆς, πάντας  
 33 ἐλκύσω πρὸς ἐμαυτόν. τοῦτο δὲ ἔλεγεν σημαίνων  
 Ps. 110, 4. 34 ποίῳ θανάτῳ ἤμελλεν ἀποθνήσκειν. ἀπεκρίθη  
 Is. 9, 7. Dn. 7, 14. οὖν αὐτῷ ὁ ὄχλος Ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐκ τοῦ νόμου  
 ὅτι ὁ Χριστὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ πῶς λέγεις  
 σὺ ὅτι δεῖ ὑψωθῆναι τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; τίς

22 — ο | Ανδρεα· και παλιν Α. κ. Φ. λεγ. 23 απε-  
 κρινατο 25 απολεσει 26 διακ. τις | και εαν τις  
 27 (R<sup>m</sup> ταυτης;) 30 ο Ιησ. | αυτη η φων. 34 — ουν |  
 συ λεγ.

ἐστιν οὗτος ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου; εἶπεν οὖν αὐ- 35 8, 12; 9, 5.  
 τοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἔτι μικρὸν χρόνον τὸ φῶς ἐν ὑμῖν 11, 10.  
 ἐστιν. περιπατεῖτε ὡς τὸ φῶς ἔχετε, ἵνα μὴ  
 σκοτία ὑμᾶς καταλάβῃ· καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῇ  
 σκοτίᾳ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει. ὡς τὸ φῶς ἔχετε, 36 Eph. 5, 8.  
 πιστεύετε εἰς τὸ φῶς, ἵνα υἱοὶ φωτὸς γένησθε. Mt. 23, 39.  
 Ταῦτα ἐλάλησεν Ἰησοῦς, καὶ ἀπελθὼν ἐκρύβη  
 ἀπ' αὐτῶν. Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποι- 37  
 κότες ἔμπροσθεν αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν,  
 ἵνα ὁ λόγος Ἡσαίου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν 38 Is. 53, 1.  
 εἶπεν Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ Ro. 10, 16.  
 βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη; διὰ τοῦτο οὐκ 39 Is. 6, 9, 10.  
 ἠδύναντο πιστεῦναι, ὅτι πάλιν εἶπεν Ἡσαίας Ἰ 40 Mt. 13, 14, 15.  
 τύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπώρρωσεν  
 αὐτῶν τὴν καρδίαν, ἵνα μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς  
 καὶ νοήσωσιν τῇ καρδίᾳ καὶ στραφῶσιν, καὶ λάσωμαι  
 αὐτούς. ταῦτα εἶπεν Ἡσαίας ὅτι εἶδεν τὴν δόξαν 41 Is. 6, 1.  
 αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν περὶ αὐτοῦ. ὁμως μέντοι 42 7, 48; 9, 22.  
 καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν,  
 ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ ὡμολόγουν, ἵνα μὴ  
 ἀποσυνάγωγοι γένωνται· ἡγάπησαν γὰρ τὴν 43 5, 44.  
 δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἢ περὶ τὴν δόξαν τοῦ  
 Θεοῦ. Ἰησοῦς δὲ ἔκραξεν καὶ εἶπεν Ὁ πιστεύων 44 Mt. 10, 40.  
 εἰς ἐμὲ οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ ἀλλὰ εἰς τὸν πέμψαντά  
 με, καὶ ὁ θεωρῶν ἐμὲ θεωρεῖ τὸν πέμψαντά με. 45 14, 9.  
 ἐγὼ φῶς εἰς τὸν κόσμον ἐλήλυθα, ἵνα πᾶς ὁ 46 35, 8, 12.  
 πιστεύων εἰς ἐμὲ ἐν τῇ σκοτίᾳ μὴ μείνῃ. καὶ 47 3, 17. Lk. 9, 54.  
 εἰάν τις μου ἀκούσῃ τῶν ῥημάτων καὶ μὴ φυλάξῃ,  
 ἐγὼ οὐ κρίνω αὐτόν· οὐ γὰρ ἦλθον ἵνα κρίνω τὸν  
 κόσμον, ἀλλ' ἵνα σώσω τὸν κόσμον. ὁ ἀθετῶν 48 He. 4, 12.  
 ἐμὲ καὶ μὴ λαμβάνων τὰ ῥήματά μου ἔχει τὸν Rev. 19, 15.

35 ἐν υμ.] μεθ υμων | εως 36 εως | ο Ιησ.  
 40 πεπωρωκεν | επιστραφωσι | ιασωμαι 41 οτε  
 44 αλλ 47 φυλ.] πιστευσθη

- κρίνοντα αὐτόν· ὁ λόγος ὃν ἐλάλησα, ἐκεῖνος  
 49 κρινεῖ αὐτὸν ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ· ὅτι ἐγὼ ἐξ  
 ἔμαντοῦ οὐκ ἐλάλησα, ἀλλ' ὁ πέμψας με Πατὴρ  
 αὐτός μοι ἐντολὴν δέδωκεν τί εἰπω καὶ τί λαλήσω.  
 8, 26, 28. 50 καὶ οἶδα ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ αἰωνίος ἐστίν.  
 ἃ οὖν ἐγὼ λαλῶ, καθὼς εἶρηκέν μοι ὁ Πατὴρ,  
 οὕτως λαλῶ.
- 7, 30; 8, 20. 13 Πρὸ δὲ τῆς ἑορτῆς τοῦ πάσχα εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς  
 15, 13.  
 Gal. 2, 20.  
 1 Jn. 3, 16.  
 1k. 22, 3. 2 καὶ δείπνου γινομένου, τοῦ διαβόλου ἥδη βεβλη-  
 κότος εἰς τὴν καρδίαν ἵνα παραδοῖ αὐτὸν Ἰούδας  
 3 Σίμωνος Ἰσκαριώτης, εἰδὼς ὅτι πάντα ἔδωκεν  
 αὐτῷ ὁ Πατὴρ εἰς τὰς χεῖρας, καὶ ὅτι ἀπὸ Θεοῦ  
 4 ἐξῆλθεν καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ὑπάγει, ἐγείρεται ἐκ  
 τοῦ δείπνου καὶ τίθησιν τὰ ἱμάτια, καὶ λαβὼν  
 5 λέντιον διέζωσεν ἑαυτόν· εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς  
 τὸν νιπτῆρα, καὶ ἥρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν  
 μαθητῶν καὶ ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ ᾧ ἦν διεζωσ-  
 6 μένος. ἔρχεται οὖν πρὸς Σίμωνα Πέτρον· λέγει  
 7 αὐτῷ Κύριε, σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας; ἀπ-  
 εκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ Ὁ ἐγὼ ποιῶ σὺ  
 12. 8 οὐκ οἶδας ἄρτι, γνώσῃ δὲ μετὰ ταῦτα. λέγει  
 αὐτῷ Πέτρος Οὐ μὴ νίψῃς μου τοὺς πόδας εἰς  
 τὸν αἰῶνα. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς αὐτῷ Ἐὰν μὴ νίψω  
 9 σε, οὐκ ἔχεις μέρος μετ' ἐμοῦ. λέγει αὐτῷ Σίμων  
 Πέτρος Κύριε, μὴ τοὺς πόδας μου μόνον ἀλλὰ  
 15, 3. 10 καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὴν κεφαλὴν. λέγει αὐτῷ

49 ἔδωκε 50 λαλῶ ἐγώ

XIII, 1 ἐληλυθεν 2 γενομένου | καρδ. Ιουδα Σιμ.  
 Ισκαριωτου ινα αυτ. παραδω 3 ειδ. ο Ιησους | δεδωκεν  
 6 και λεγ. αυτ. εκεινος 8 τ. ποδ. μου | αυτ. ο Ιησ.

Ἰησοῦς Ὁ λελουμένος οὐκ ἔχει χρεῖαν εἰ μὴ τοὺς  
πόδας νύσασθαι, ἀλλ' ἔστιν καθαρὸς ὅλος· καὶ  
ὑμεῖς καθαροί ἐστε, ἀλλ' οὐχὶ πάντες. ἦδει γὰρ II 6, 64. 70. 71.  
τὸν παραδιδόντα αὐτόν· διὰ τοῦτο εἶπεν ὅτι Οὐχὶ  
πάντες καθαροί ἐστε. Ὅτε οὖν ἔνιψεν τοὺς 12  
πόδας αὐτῶν καὶ ἔλαβεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ  
ἀνέπεσεν πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς Γινώσκετε τί πε-  
ποίηκα ὑμῖν; ὑμεῖς φωνεῖτέ με Ὁ Διδάσκαλος 13 Mt. 23, 8. 10.  
καὶ ὁ Κύριος, καὶ καλῶς λέγετε· εἰμὶ γάρ. εἰ 14 Lk. 22, 27.  
1 Ti. 5, 10.  
οὖν ἐγὼ ἐνίψα ὑμῶν τοὺς πόδας ὁ Κύριος καὶ ὁ  
Διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν  
τοὺς πόδας· ὑπόδειγμα γὰρ ἔδωκα ὑμῖν ἵνα καθὼς 15 Ph. 2, 5. Col. 3, 13.  
1 P. 2, 21.  
ἐγὼ ἐποίησα ὑμῖν καὶ ὑμεῖς ποιήτε. ἀμὴν ἀμὴν 16 Mt. 10, 24.  
λέγω ὑμῖν, οὐκ ἔστιν δούλος μείζων τοῦ κυρίου  
αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστολος μείζων τοῦ πέμψαντος  
αὐτόν. εἰ ταῦτα οἴδατε, μακάριοί ἐστε ἐὰν 17 Mt. 7, 24.  
Ja. 1, 25.  
ποιήτε αὐτά. οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω· ἐγὼ 18 Ps. 41, 9.  
οἶδα τίνας ἐξελεξάμην· ἀλλ' ἵνα ἡ γραφὴ πλη-  
ρωθῇ Ὁ τρώγων μου τὸν ἄρτον ἐπήρην ἐπ' ἐμὲ  
τὴν πτέρναν αὐτοῦ. ἀπ' ἄρτι λέγω ὑμῖν πρὸ τοῦ 19 14, 28.  
γενέσθαι, ἵνα πιστεύητε ὅταν γένηται ὅτι ἐγὼ  
εἰμι. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ λαμβάνων ἅν 20 Mt. 10, 40.  
τινα πέμψω ἐμὲ λαμβάνει, ὁ δὲ ἐμὲ λαμβάνων  
λαμβάνει τὸν πέμψαντά με. Ταῦτα εἰπὼν 21 21-30:  
Mt. 26, 21-25.  
Mk. 14, 18-21.  
Lk. 22, 21-23.  
12, 27.  
Ἰησοῦς ἐταράχθη τῷ πνεύματι καὶ ἐμαρτύρησεν  
καὶ εἶπεν Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἐξ  
ὑμῶν παραδώσει με. ἔβλεπον εἰς ἀλλήλους οἱ 22  
μαθηταὶ ἀπορούμενοι περὶ τίνος λέγει. ἦν ἀνα- 23 19, 26; 20, 2;  
21, 7. 20.  
κείμενος εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῷ κόλπῳ

10 ο Ἰησ. | ου χρ. εχει | ει μη] ἡ | R<sup>m</sup> - ει μη τ. ποδ.  
11 - οτι 12 αυτον, αναπεσων 13 και Ο κ.  
15 R δεδωκα 18 τινας] ους | μου] SR<sup>m</sup> μετ εμου  
19 οταν γεν., πιστευσητε (πιστευσ. et R) 20 εαν  
21 ο Ἰησ. 22 εβλ. ουν 23 ην δε | - εκ

- 24 τοῦ Ἰησοῦ, ὃν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς· νεύει οὖν τούτῳ  
Σίμων Πέτρος καὶ λέγει αὐτῷ· Εἰπὲ τίς ἐστίν;  
25 περὶ οὗ λέγει. ἀναπείσων ἐκείνος οὕτως ἐπὶ τὸ  
στηθεὸς τοῦ Ἰησοῦ λέγει αὐτῷ· Κύριε, τίς ἐστιν;  
26 ἀποκρίνεται οὖν ὁ Ἰησοῦς· Ἐκεῖνός ἐστιν ὃς ἐγὼ  
βάψω τὸ ψωμίον καὶ δώσω αὐτῷ. βάψας οὖν τὸ  
ψωμίον λαμβάνει καὶ δίδωσιν Ἰούδα Σίμωνος  
27 Ἰσκαριώτου. καὶ μετὰ τὸ ψωμίον τότε εἰσῆλθεν  
εἰς ἐκεῖνον ὁ Σατανᾶς. λέγει οὖν αὐτῷ Ἰησοῦς  
28 Ὁ ποιεῖς ποίησον τάχιον. τοῦτο δὲ οὐδεὶς ἔγνω  
12, 6. 29 τῶν ἀνακειμένων πρὸς τί εἶπεν αὐτῷ· τινὲς γὰρ  
ἐδόκουν, ἐπεὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχεν Ἰούδας, ὅτι  
λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς Ἀγόρασον ὧν χρεῖαν ἔχομεν  
30 εἰς τὴν ἑορτήν, ἣ τοῖς πτωχοῖς ἵνα τι δῶ. λαβὼν  
οὖν τὸ ψωμίον ἐκείνος ἐξῆλθεν εὐθύς· ἦν δὲ νύξ.  
31 Ὅτε οὖν ἐξῆλθεν, λέγει Ἰησοῦς· Νῦν ἐδο-  
ξάσθη ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ Θεὸς ἐδοξάσθη  
12, 23; 17, 1-5. 32 ἐν αὐτῷ· εἰ ὁ Θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ Θεὸς  
δοξάσει αὐτὸν ἐν αὐτῷ, καὶ εὐθὺς δοξάσει αὐτόν.  
7, 38. 8, 21. 33 τεκνία, ἔτι μικρὸν μεθ' ὑμῶν εἰμι· ζητήσετέ με,  
καὶ καθὼς εἶπον τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ὅπου ἐγὼ  
ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἔλθεῖν, καὶ ὑμῖν λέγω  
15, 12, 13, 17. 34 ἄρτι. ἐντολὴν καινὴν δίδωμι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπάτε  
1 Jn. 2, 8, 10. ἀλλήλους, καθὼς ἡγάπησα ὑμᾶς ἵνα καὶ ὑμεῖς  
35 ἀγαπάτε ἀλλήλους. ἐν τούτῳ γινώσκονται πάντες  
ὅτι ἐμοὶ μαθηταὶ ἐστε, ἐὰν ἀγάπην ἔχητε ἐν  
36 ἀλλήλοις. Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε,  
ποῦ ὑπάγεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Ὅπου ὑπάγω

36-38:

Mt. 26, 33-35.  
Mk. 14, 29-31.  
Lk. 22, 31-34.

24 και...εστιν] πυθεσθαι τις αν ειη 25 επιπεσων  
δε εκ. επι 26 -ουν | βαψας το ψ. επιδωσω. και  
εμβαψας το ψ., διδ. | Ισκαριωτη 27 ο Ιησ. 29 ο  
Ιουδ. | ο Ιησ. 30 ευθεως εξηλθ. 31 ο Ιησ.  
32 R -ει ο Θεος εδ. εν αυτω | αυτω 2°] εαυτω 33 υπαγω  
εγω 36 απεκρ. αυτω ο Ιησ.

οὐ δύνασάί μοι νῦν ἀκολουθῆσαι, ἀκολουθήσεις 7, 24 21, 18, 19  
 δὲ ὕστερον. λέγει αὐτῷ Πέτρος Κύριε, διὰ τί 37  
 οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι ἄρτι; τὴν ψυχὴν  
 μου ὑπὲρ σοῦ θήσω. ἀποκρίνεται Ἰησοῦς Τὴν 38  
 ψυχὴν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις; ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
 σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ ἕως οὗ ἀρνήσῃ με  
 τρίς. Μὴ ταρασδέσθω ὑμῶν ἡ καρδιά· πι- 14 27. Mk. 11, 22  
 στεύετε εἰς τὸν Θεόν, καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε. ἐν 2  
 τῇ οἰκίᾳ τοῦ Πατρός μου μοναὶ πολλαὶ εἰσιν· εἰ  
 δὲ μή, εἶπον ἂν ὑμῖν· ὅτι πορεύομαι ἐτοιμάσαι  
 τόπον ὑμῖν· καὶ εἰς πορευθῶ καὶ ἐτοιμάσω 3 12, 26; 17, 24  
 τόπον ὑμῖν, πάλιν ἔρχομαι καὶ παραλήμφομαι  
 ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτόν, ἵνα ὅπου εἰμι ἐγὼ καὶ ὑμεῖς  
 ᾗτε. καὶ ὅπου ἐγὼ ὑπάγω οἴδατε τὴν ὁδόν. 4  
 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς Κύριε, οὐκ οἶδαμεν ποῦ 5  
 ὑπάγεις· πῶς οἶδαμεν τὴν ὁδόν; ἡ λέγει αὐτῷ 6  
 Ἰησοῦς Ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ  
 ἡ ζωὴ· οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν Πατέρα εἰ μὴ  
 δι' ἐμοῦ. εἰ ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν Πατέρα μου 7  
 ἂν ᾔδειτε. ἀπ' ἄρτι γινώσκετε αὐτὸν καὶ ἑώρα-  
 κατε. Λέγει αὐτῷ Φίλιππος Κύριε, δεῖξον ἡμῖν 8  
 τὸν Πατέρα, καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν. λέγει αὐτῷ ὁ 9 12, 45. He. 1, 3.  
 Ἰησοῦς Τοσοῦτον χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ  
 οὐκ ἐγνωνκάς με, Φίλιππε; ὁ ἑωρακὼς ἐμὲ ἑώρακεν  
 τὸν Πατέρα· πῶς σὺ λέγεις Δεῖξον ἡμῖν τὸν  
 Πατέρα; οὐ πιστεύεις ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ καὶ 10 12, 49  
 ὁ Πατὴρ ἐν ἐμοί ἐστιν; τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λέγω

36 υστ. δε ακολ. μοι 37 ο Πετρ. 38 απεκριθη  
 αυτω ο Ιησ. | φωνησει | απαρνηση  
 XIV, 2—οτι 3 υμ. τοπ. 4 SR<sup>m</sup> οιδ., και την  
 οδ. οιδατε 5 και πως δυναμεθα την οδ. ειδεναι;  
 6 ο Ιησ. 7 αν ηδ.] εγνωκειτε αν· και | SR εωρ. αυτον  
 9 και πως 10 λεγ.] λαλω

- 20, 10, 25, 38. 11 ὑμῖν ἀπ' ἑμαντοῦ οὐ λαλῶ· ὁ δὲ Πατὴρ ἐν ἐμοὶ  
 μένων ποιεῖ τὰ ἔργα αὐτοῦ. πιστεύετε μοι ὅτι  
 ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ καὶ ὁ Πατὴρ ἐν ἐμοί· εἰ δὲ μή,  
 Mk. 16, 19, 20. 12 διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετε. ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ τὰ ἔργα αὐτὰ ἐγὼ ποιῶ  
 καὶ ἐκεῖνος ποιήσει, καὶ μείζονα τούτων ποιήσει, ὅτι  
 15, 7. Mk. 11, 24. 13 ἐγὼ πρὸς τὸν Πατέρα πορεύομαι· καὶ ὁ τι ἀν  
 1 Jn. 5, 14. αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τοῦτο ποιήσω, ἵνα  
 16, 23, 24. 14 δοξασθῇ ὁ Πατὴρ ἐν τῷ Υἱῷ. ἕάν τι αἰτήσητέ  
 15, 10. 1 Jn. 5, 3. 15 με ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω. Ἐὰν  
 ἀγαπᾷτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσετε.  
 26. 15, 26; 16, 7. 16 ἀγὼ ἐρωτήσω τὸν Πατέρα καὶ ἄλλον Παράκλητον  
 1 Jn. 2, 1. 17 δώσει ὑμῖν ἵνα ἢ μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν αἰῶνα, τὸ  
 16, 13. 7, 39. Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται  
 Mt. 10, 20. Ro. 8, 26. λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· ὑμεῖς  
 γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν  
 18 ἔσται. οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανούς, ἔρχομαι πρὸς  
 16, 16. 19 ὑμᾶς. ἔτι μικρὸν καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι θεωρεῖ,  
 ὑμεῖς δὲ θεωρεῖτέ με, ὅτι ἐγὼ ζῶ καὶ ὑμεῖς ζήσετε.  
 17, 21-23. 20 ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γνώσεσθε ὑμεῖς ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ  
 2 Co. 3, 18. 21 Πατρὶ μου καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ ἀγὼ ἐν ὑμῖν. ὁ ἔχων  
 1 Jn. 5, 3. τὰς ἐντολὰς μου καὶ τηρῶν αὐτάς, ἐκεῖνός ἐστιν ὁ  
 ἀγαπῶν με· ὁ δὲ ἀγαπῶν με ἀγαπηθήσεται ὑπὸ  
 τοῦ Πατρός μου, καὶ ἀγαπήσω αὐτὸν καὶ ἐμφα-  
 Ac. 10, 41. 22 νίσω αὐτῷ ἑμαντόν. Λέγει αὐτῷ Ἰούδας, οὐχ ὁ  
 Ἰσκαριώτης Κύριε, καὶ τί γέγονεν ὅτι ἡμῖν  
 μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ;  
 21. 13, 34. 23 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἐάν τις ἀγαπᾷ  
 Pr. 8, 17. Mt. 18, 20; 28, 20. Eph. 3, 17. 2 Co. 6, 16.

10 ο εν εμ. μ., αυτος π. | - αυτου 11 εμοι εστιν |  
 SR πιστ. μοι 12 πατ. μου πορευομαι. 14 SR<sup>m</sup> -  
 με | [εγω] R τουτο 15 τηρησατε 16 και εγω | η]  
 μενη 17 γιν. αυτο· υμεις δε 19 (SR με· οτι) |  
 (SR<sup>i</sup> ζω, και) | ζησεσθε 21 και εγω 22 SR -  
 και 1<sup>o</sup> 23 ο Ιησ.

με, τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ Πατήρ μου  
ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτὸν ἐλευσόμεθα καὶ  
μονὴν παρ' αὐτῷ ποιησόμεθα. ὁ μὴ ἀγαπῶν με 24 7, 16.  
τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ· καὶ ὁ λόγος ὃν 1 Jn. 2, 5.  
ἀκούετε οὐκ ἔστιν ἐμὸς ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός  
με Πατρός. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν παρ' ὑμῖν 25  
μένων· ὁ δὲ Παράκλητος, τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον 26 16. Mt. 10, 19 s.  
ὁ πέμψει ὁ Πατήρ ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος  
ὑμᾶς διδάξει πάντα καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα  
ἃ εἶπον ὑμῖν ἐγώ. Εἰρήνην ἀφίημι ὑμῖν, εἰρή- 27 1. 16, 33. Ph. 4, 7.  
νην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν· οὐ καθὼς ὁ κόσμος  
δίδωσιν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν  
ἡ καρδιά μηδὲ δειλιάτω. ἡκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον 28 3. 1s. 6.  
ὑμῖν Ὑπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. εἰ ἡγαπᾷτέ 1 Jn. 24, 52.  
με, ἐχάρητε ἂν ὅτι πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα,  
ὅτι ὁ Πατήρ μείζων μου ἔστιν. καὶ νῦν εἶρηκα 29 13, 19.  
ὑμῖν πρὶν γενέσθαι, ἵνα ὅταν γένηται πιστεύσητε.  
οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ὑμῶν, ἔρχεται γὰρ ὁ 30 12, 31. Eph. 2, 2.  
τοῦ κόσμου ἄρχων· καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν,  
ἀλλ' ἵνα γνῶ ὁ κόσμος ὅτι ἀγαπῶ τὸν Πατέρα, 31 10, 18.  
καὶ καθὼς ἐνετείλατό μοι ὁ Πατήρ, οὕτως ποιῶ. Mt. 26, 46;  
Jer. 2, 21.  
Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν ἐντεῦθεν. Ps. 80, 8ss. 15. 18.  
Sir. 24, 17 (23).  
Ἐγὼ εἰμι ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή, καὶ ὁ Πατήρ 15 Mt. 15, 13.  
μου ὁ γεωργός ἐστιν. πᾶν κλῆμα ἐν ἐμοὶ μὴ 2  
φέρον καρπὸν, αἶρει αὐτό, καὶ πᾶν τὸ καρπὸν  
φέρον, καθαίρει αὐτὸ ἵνα καρπὸν πλείονα φέρῃ.  
ἡδὴ ὑμεῖς καθαροὶ ἐστε διὰ τὸν λόγον ὃν λελά- 3  
ληκα ὑμῖν·<sup>1</sup> μείνατε ἐν ἐμοί, καὶ ἐν ὑμῖν. καθὼς 4  
τὸ κλῆμα οὐ δύναται καρπὸν φέρειν ἀφ' ἑαυτοῦ  
ἐὰν μὴ μένῃ ἐν τῇ ἀμπέλῳ, οὕτως οὐδὲ ὑμεῖς ἐὰν  
μὴ ἐν ἐμοὶ μένητε. ἐγὼ εἰμι ἡ ἄμπελος, ὑμεῖς 5 1 Co. 12, 12. 27.  
2 Co. 3, 6.

23 ποιησομεν 26 — εγω 28 (R an,) | οτι ειπον,  
Πορ. | μου μειζ. μου 30 κοσμ. τουτου  
XV, 2 πλει. καρπ. 4 μεινη | μεινητε



- τὰ κλήματα. ὁ μένων ἐν ἐμοὶ καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ,  
 οὗτος φέρει καρπὸν πολὺν, ὅτι χωρὶς ἐμοῦ οὐ  
 6 δύνασθε ποιεῖν οὐδέν. ἐὰν μὴ τις μένη ἐν ἐμοί,  
 ἐβλήθη ἔξω ὡς τὸ κλῆμα καὶ ἐξηράνθη, καὶ  
 συνάγουσιν αὐτὰ καὶ εἰς τὸ πῦρ βάλλουσιν, καὶ  
 7 καίεται. ἐὰν μείνητε ἐν ἐμοί καὶ τὰ ῥήματά μου  
 ἐν ὑμῖν μείνη, ὃ ἐὰν θέλητε αἰτήσασθε, καὶ γενή-  
 8 σεται ὑμῖν. ἐν τούτῳ ἐδοξάσθη ὁ Πατήρ μου,  
 ἵνα καρπὸν πολὺν φέρητε καὶ γενήσεσθε ἐμοὶ  
 9 μαθηταί. καθὼς ἠγάπησέν με ὁ Πατήρ, καὶ γὰρ  
 ὑμᾶς ἠγάπησα· μέinate ἐν τῇ ἀγάπῃ τῇ ἐμῇ.  
 10 ἐὰν τὰς ἐντολάς μου τηρήσητε, μενεῖτε ἐν τῇ  
 ἀγάπῃ μου, καθὼς ἐγὼ τοῦ Πατρός μου τὰς ἐν-  
 τολάς τετήρηκα καὶ μένω αὐτοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ.  
 11 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ ἐν ὑμῖν  
 12 ᾗ καὶ ἡ χαρὰ ὑμῶν πληρωθῇ. αὕτη ἐστὶν ἡ  
 ἐντολὴ ἡ ἐμὴ, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους καθὼς ἠγά-  
 13 πησα ὑμᾶς. μείζονα ταύτης ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει,  
 ἵνα τις τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θῇ ὑπὲρ τῶν φίλων  
 14 αὐτοῦ. ὑμεῖς φίλοι μου ἐστε, ἐὰν ποιῇτε ὃ ἐγὼ  
 15 ἐντέλλομαι ὑμῖν. οὐκέτι λέγω ὑμᾶς δούλους, ὅτι  
 ὁ δούλος οὐκ οἶδεν τί ποιεῖ αὐτοῦ ὁ κύριος· ὑμᾶς  
 δὲ εἶρηκα φίλους, ὅτι πάντα ἃ ἤκουσα παρὰ τοῦ  
 16 Πατρός μου ἐγνώρισα ὑμῖν. οὐχ ὑμεῖς με ἐξε-  
 λέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς, καὶ ἔθηκα  
 ὑμᾶς ἵνα ὑμεῖς ὑπάγητε καὶ καρπὸν φέρητε καὶ  
 ὁ καρπὸς ὑμῶν μένη, ἵνα ὃ τι ἂν αἰτήσητε τὸν  
 17 Πατέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου δῶ ὑμῖν. ταῦτα ἐν-  
 18 τέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους. Εἰ  
 ὁ κόσμος ὑμᾶς μισεῖ, γινώσκετε ὅτι ἐμὲ πρῶτον

6 μεινη | εις πυρ 7 αιτησεσθε 8 R<sup>m</sup> φερητε,  
 (SR<sup>t</sup> ·) και γενησθε 9 ηγαπ. υμ. 10 τας εντ. τ.  
 πατρ. μου 11 ᾗ] μεινη 14 S οσα R ᾶ 15 υμ.  
 λεγω

ὑμῶν μεμίσηκεν. εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, ὁ κόσμος 19 1 Jn. 4, 5. 17, 14.  
 ἂν τὸ ἴδιον ἐφίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ 1 Jn. 4, 5.  
 ἐστέ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ κόσμου,  
 διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος. μνημονεύετε 20 13, 16.  
 τοῦ λόγου οὗ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν Οὐκ ἔστιν δοῦλος 13, 16.  
 μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ  
 ὑμᾶς διώξουσιν· εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, καὶ  
 τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. ἀλλὰ ταῦτα πάντα 21 10, 22. 16, 3.  
 ποιήσουσιν εἰς ὑμᾶς διὰ τὸ ὄνομά μου, ὅτι οὐκ 10, 22. 16, 3.  
 οἶδασιν τὸν πέμψαντά με. εἰ μὴ ἦλθον καὶ 22 Mt. 5, 11.  
 ἐλάλησα αὐτοῖς, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον· νῦν δὲ Mk. 13, 13.  
 πρόφασιν οὐκ ἔχουσιν περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐ-  
 τῶν. ὁ ἐμὲ μισῶν καὶ τὸν Πατέρα μου μισεῖ. 23 5, 23. 1 Jn. 2, 23.  
 εἰ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς ἃ οὐδεὶς ἄλλος 24 14, 11.  
 ἐποίησεν, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον· νῦν δὲ καὶ ἐωρά-  
 κασιν καὶ μεμισήκασιν καὶ ἐμὲ καὶ τὸν Πατέρα  
 μου. ἀλλ' ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὁ ἐν τῷ νόμῳ 25 Ps. 35, 19; (39, 4.  
 αὐτῶν γεγραμμένος ὅτι Ἐμίσησάν με δωρεάν.  
 Ὅταν ἔλθῃ ὁ Παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν 26 14, 26. Lk. 24, 49.  
 παρὰ τοῦ Πατρός, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας ὃ  
 παρὰ τοῦ Πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει  
 περὶ ἐμοῦ· καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς 27 Lk. 1, 2.  
 μετ' ἐμοῦ ἐστε. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα 16 Ac. 1, 8; 5, 32.  
 μὴ σκανδαλισθῆτε. ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν 2 14, 29.  
 ὑμᾶς· ἀλλ' ἔρχεται ὥρα ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτείνας  
 ὑμᾶς δόξῃ λατρείαν προσφέρειν τῷ Θεῷ. καὶ 3 15, 21.  
 ταῦτα ποιήσουσιν ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν Πατέρα  
 οὐδὲ ἐμέ. ἀλλὰ ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα ὅταν 4 Lk. 22, 53.  
 ἔλθῃ ἡ ὥρα αὐτῶν μνημονεύετε αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ  
 εἶπον ὑμῖν. ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐκ εἶπον,  
 ὅτι μεθ' ὑμῶν ἤμην. νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν 5 7, 33.

21 εἰς υμ.] υμιν  
 εἰχον 25 γεγρ. εν τω νομ. αυτ.  
 XVI, 3 ποι. υμιν  
 22 εἰχον  
 24 πεποιηκεν |  
 26 SR Οταν δε  
 4 - αυτων 1°

- πέμψαντά με, καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἐρωτᾷ με Ποῦ  
 6 ὑπάγεις; ἀλλ' ὅτι ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἡ λύπη  
 14, 16, 26, 28. 7 πεπλήρωκεν ὑμῶν τὴν καρδίαν. ἀλλ' ἐγὼ τὴν ἀλή-  
 θειαν λέγω ὑμῖν, συμφέρει ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω.  
 ἐὰν γὰρ μὴ ἀπέλθω, ὁ Παράκλητος οὐ μὴ ἔλθῃ  
 πρὸς ὑμᾶς· ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς  
 1 Co. 14, 24. 8 ὑμᾶς. καὶ ἔλθων ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον  
 He. 4, 12. περὶ ἁμαρτίας καὶ περὶ δικαιοσύνης καὶ περὶ  
 3, 13. Ro. 1, 18. 9 κρίσεως· περὶ ἁμαρτίας μὲν, ὅτι οὐ πιστεύουσιν  
 Ac. 5, 31. 10 εἰς ἐμέ· περὶ δικαιοσύνης δέ, ὅτι πρὸς τὸν Πατέρα  
 Ro. 4, 25. 11 ὑπάγω καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με· περὶ δὲ κρίσεως,  
 12, 31; 14, 30. 12 ὅτι ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου κέκριται. Ἔτι  
 1 Co. 3, 1. 13 πολλὰ ἔχω ὑμῖν λέγειν, ἀλλ' οὐ δύνασθε βαστά-  
 14, 26. 1 Jn. 2, 27. 14 ζεῖν ἄρτι· ὅταν δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ Πνεῦμα τῆς  
 ἀληθείας, ὁδηγήσει ὑμᾶς εἰς τὴν ἀλήθειαν πᾶσαν·  
 οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ' ἑαυτοῦ, ἀλλ' ὅσα ἀκούει λα-  
 15 λήσει, καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν. ἐκεῖνος  
 ἐμὲ δοξάσει, ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λήμψεται καὶ ἀναγ-  
 17, 10. 16 γελεῖ ὑμῖν. πάντα ὅσα ἔχει ὁ Πατὴρ ἐμά ἐστιν·  
 διὰ τοῦτο εἶπον ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λαμβάνει καὶ  
 14, 19. 17 ἀναγγελεῖ ὑμῖν. Μικρὸν καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ  
 18 με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με. Εἶπαν οὖν  
 ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους· Τί ἐστιν  
 τοῦτο ὃ λέγει ἡμῖν Μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με,  
 καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με; καὶ Ὅτι ὑπάγω  
 19 πρὸς τὸν Πατέρα; ἔλεγον οὖν· Τοῦτο τί ἐστιν  
 ὃ λέγει τὸ μικρόν; οὐκ οἶδαμεν τί λαλεῖ. ἔγνω  
 Ἰησοῦς ὅτι ἤθελον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς  
 Περὶ τούτου ζητεῖτε μετ' ἀλλήλων ὅτι εἶπον

7 SR ουκ ελευσεται 10 πατ. μου 12 λεγ. υμ.  
 13 πασ. τ. αληθ. | R ακουσει S αν ακουση 15 λη-  
 ψεται 16 ουκετι] ου | οψ. με, οτι εγω υπαγω προς  
 τον πατερα 17 Ειπον | Οτι εγω 18 R Τι εστι  
 τουτο 19 ουν ο Ιησ.

Μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ  
 ὄψεσθέ με; ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι κλαύσετε 20  
 καὶ θρηνήσετε ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται·  
 ὑμεῖς λυπηθήσεσθε, ἀλλ' ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν  
 γενήσεται. ἡ γυνὴ ὅταν τίκῃ λύπην ἔχει, ὅτι 21 Is. 26, 17.  
 ἦλθεν ἡ ὥρα αὐτῆς· ὅταν δὲ γεννήσῃ τὸ παιδίον,  
 οὐκέτι μνημονεύει τῆς θλίψεως διὰ τὴν χαρὰν ὅτι  
 ἐγεννήθη ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον. καὶ ὑμεῖς 22 Is. 66, 14.  
 οὖν νῦν μὲν λύπην ἔχετε· πάλιν δὲ ὄψομαι ὑμᾶς,  
 καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδιά, καὶ τὴν χαρὰν  
 ὑμῶν οὐδεὶς αἶρει ἀφ' ὑμῶν. καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ 23 14, 20, 14, 13, 14.  
 ἡμέρᾳ ἐμὲ οὐκ ἐρωτήσετε οὐδέν. ἀμὴν ἀμὴν  
 λέγω ὑμῖν, ἂν τι αἰτήσητε τὸν Πατέρα δώσει  
 ὑμῖν ἐν τῷ ὀνόματί μου. ἕως ἄρτι οὐκ ᾔτησατε 24 15, 11.  
 οὐδὲν ἐν τῷ ὀνόματί μου· αἰτεῖτε, καὶ λήμψεσθε,  
 ἵνα ἡ χαρὰ ὑμῶν ᾖ πεπληρωμένη. Ταῦτα ἐν 25 10, 6.  
 παροιμίαις λελάληκα ὑμῖν· ἔρχεται ὥρα ὅτε οὐκ-  
 ἐτι ἐν παροιμίαις λαλήσω ὑμῖν, ἀλλὰ παρρησίᾳ  
 περὶ τοῦ Πατρὸς ἀπαγγελῶ ὑμῖν. ἐν ἐκείνῃ τῇ 26  
 ἡμέρᾳ ἐν τῷ ὀνόματί μου αἰτήσεσθε, καὶ οὐ λέγω  
 ὑμῖν ὅτι ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν Πατέρα περὶ ὑμῶν·  
 αὐτὸς γὰρ ὁ Πατὴρ φιλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ 27 14, 21.  
 πεφιλήκατε καὶ πεπιστεύκατε ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ  
 Θεοῦ ἐξῆλθον. ἐξῆλθον ἐκ τοῦ Πατρὸς καὶ ἐλή- 28  
 λυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον  
 καὶ πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα. Λέγουσιν οἱ 29 25.  
 μαθηταὶ αὐτοῦ Ἴδε νῦν ἐν παρρησίᾳ λαλεῖς, καὶ  
 παροιμίαν οὐδεμίαν λέγεις. νῦν οἶδαμεν ὅτι οἶδας 30 2, 25.  
 πάντα καὶ οὐ χρειάν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτᾷ· ἐν  
 τούτῳ πιστεύομεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐξῆλθες. ἀπε- 31

20 υμ. δε λυπ. 22 λυπ. μεν νυν 23 οτι οσα  
 αν αιτ. | εν τω ον. μου, δωσ. υμιν 25 αλλ ερχ. |  
 αναγγελω 27 Θεου] R πατρος 28 εκ] παρα  
 29 Λεγ. αυτω | — εν

# 16, 31-17, 10 Κατὰ Ἰωαννῆν

- Zec. 13, 7. 32 κρίθη αὐτοῖς Ἰησοῦς \* Ἄρτι πιστεύετε; ἰδοὺ  
Mt. 26, 31. 45. ἔρχεται ὥρα καὶ ἐλήλυθεν ἵνα σκορπισθῇτε ἕκα-  
Mk. 14, 27. 50. 8, 29. στος εἰς τὰ ἴδια κάμῃ μόνον ἀφήτε· καὶ οὐκ εἰμὶ  
14, 27. Ro. 5, 1. 33 μόνος, ὅτι ὁ Πατὴρ μετ' ἐμοῦ ἐστίν. ταῦτα  
1 Jn. 5, 4. λελάληκα ὑμῖν ἵνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε. ἐν τῷ  
κόσμῳ θλίψιν ἔχετε· ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενίκηκα  
τὸν κόσμον.  
11, 41. 17 Ταῦτα ἐλάλησεν Ἰησοῦς, καὶ ἐπάρας τοὺς  
13, 1. ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν Πάτερ,  
ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· δόξασόν σου τὸν Υἱόν, ἵνα ὁ  
Mt. 11, 27. 2 Υἱὸς δοξάσῃ σέ, καθὼς ἔδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν  
πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας αὐτῷ δώσῃ  
1 Jn. 5, 20. 3 αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος  
1 Th. 1, 9. ζωή, ἵνα γινώσκωσιν σὲ τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν  
4, 34. 4 καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν. ἐγὼ σε ἐδό-  
ξασα ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἔργον τελειώσας ὃ δέδωκάς  
24, 1, 1. Ph. 2, 6. 5 μοι ἵνα ποιήσω· καὶ νῦν δόξασόν με σύ, Πάτερ,  
παρὰ σεαυτῷ τῇ δόξῃ ἣν εἶχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον  
9. Mt. 6, 9. 6 εἶναι παρὰ σοί. Ἐφανέρωσά σου τὸ ὄνομα τοῖς  
ἀνθρώποις οὓς ἔδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου. σοὶ  
ἦσαν κάμοι αὐτοὺς ἔδωκας, καὶ τὸν λόγον σου  
7 τετήρηκαν. νῦν ἐγνώκαν ὅτι πάντα ὅσα δέδωκάς  
16, 30. 8 μοι παρὰ σοῦ εἰσιν· ὅτι τὰ ῥήματα ἃ ἔδωκάς μοι  
δέδωκα αὐτοῖς, καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἐγνώσαν  
ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ ἐξήλθον, καὶ ἐπίστευσαν  
6, 37. 44. 65. 9 ὅτι σύ με ἀπέστειλας. Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ·  
οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέ-  
16, 15. Lk. 15, 31. 10 δωκάς μοι, ὅτι σοὶ εἰσιν, | καὶ τὰ ἐμὰ πάντα  
σά ἐστιν καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, καὶ δεδόξασμαι ἐν

31 ο Ἰησ. 32 καὶ νυν ἐλ. | καὶ ἐμε 33 ἐξετε  
XVII, 1 ο Ἰησ. | ἐπηρε | καὶ εἶπε | καὶ ο υι. σου δ.  
σε· 3 γινώσκωσί σε 4 ἐτελειωσα 6 δεδωκας  
1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> | καὶ ἐμοι | τετηρηκασι 7 ἐστιν 8 δεδωκας μ.  
9 (εἰσι.)

αὐτοῖς. καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ αὐτοὶ 11 10, 30.  
Mt. 6, 13.  
ἐν τῷ κόσμῳ εἰσίν, ἀγὼ πρὸς σέ ἔρχομαι.  
Πάτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί  
σου ᾧ δέδωκάς μοι, ἵνα ᾧσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς.  
ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ 12 6, 39.  
Ps. 41, 9; 100, 8.  
2 Th. 2, 3.  
ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, καὶ ἐφύλαξα, καὶ  
οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπω-  
λείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ. νῦν δὲ πρὸς σέ 13 15, 11.  
ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ ἵνα ἔχωσιν  
τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν ἑαυτοῖς.  
ἐγὼ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, καὶ ὁ κόσμος 14 15, 19.  
ἐμίσησεν αὐτούς, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ τοῦ κόσμου  
καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου. οὐκ 15 2 Th. 3, 3.  
1 Jn. 5, 18.  
Mt. 6, 13.  
Lk. 22, 32.  
ἔρωτῶ ἵνα ἄρῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ἵνα  
τηρήσῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ. ἐκ τοῦ κόσμου 16  
οὐκ εἰσὶν καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου.  
ἀγιάσον αὐτοὺς ἐν τῇ ἀληθείᾳ· ὁ λόγος ὁ σὸς 17 6, 63.  
ἀλήθειά ἐστιν. καθὼς ἐμέ ἀπέστειλας εἰς τὸν 18 20, 21.  
κόσμον, ἀγὼ ἀπέστειλα αὐτοὺς εἰς τὸν κόσμον·  
καὶ ὑπὲρ αὐτῶν ἐγὼ ἀγιάζω ἑμαυτόν, ἵνα ᾧσιν 19 He. 10, 10.  
καὶ αὐτοὶ ἡγιασμένοι ἐν ἀληθείᾳ. Οὐ περὶ 20 9.  
τούτων δὲ ἔρωτῶ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν πιστευ-  
όντων διὰ τοῦ λόγου αὐτῶν εἰς ἐμέ, ἵνα πάντες 21 Gal. 3, 28.  
ἐν ᾧσιν, καθὼς σύ, Πατὴρ, ἐν ἐμοὶ ἀγὼ ἐν σοί,  
ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν ᾧσιν, ἵνα ὁ κόσμος πιστεῦῃ  
ὅτι σύ με ἀπέστειλας. ἀγὼ τὴν δόξαν ἣν δέ- 22 Ac. 4, 32.  
δωκάς μοι δέδωκα αὐτοῖς, ἵνα ᾧσιν ἐν καθὼς  
ἡμεῖς ἔν· ἐγὼ ἐν αὐτοῖς καὶ σὺ ἐν ἐμοί, ἵνα ᾧσιν 23 1 Co. 6, 17.  
Gal. 2, 20.  
τετελειωμένοι εἰς ἔν, ἵνα γινώσκῃ ὁ κόσμος ὅτι

11 ουτοι | και εγω | ω] ους 12 μετ αυτ. εν τω  
κοσμω | σου' ους δεδ. μ. εφ. 13 εν αυτοις 16 εκ  
του κοσμ. ουκ ειμι 17 τη αληθ. σου 19 και αυτ.  
ωσιν 20 πιστευσοντων 21 πατερ | εν ημ. εν |  
πιστευση 22 και εγω | ημ. εν εσμεν 23 και ινα γιν.

10, 29; 12, 26.  
Eph. 1, 4.

17 <sup>10, 29; 12, 26.  
Eph. 1, 4.</sup> σύ με ἀπέστειλας καὶ ἡγάπησας αὐτοὺς καθὼς  
24 ἐμέ ἡγάπησας. Πατήρ, ὃ δέδωκάς μοι, θέλω  
ἵνα ὅπου εἰμι ἐγὼ καὶ οἱ ὡσιν μετ' ἐμοῦ, ἵνα  
θεωρῶσιν τὴν δόξαν τὴν ἐμὴν, ἣν δέδωκάς μοι  
25 ὅτι ἡγάπησάς με πρὸ καταβολῆς κόσμου. Πα-  
τὴρ δίκαιε, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ ἔγνω, ἐγὼ δέ σε  
ἔγνω, καὶ οὗτοι ἔγνωσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας.  
26 καὶ ἐγνώρισα αὐτοῖς τὸ ὄνομά σου καὶ γνωρίσω,  
ἵνα ἡ ἀγάπη ἣν ἡγάπησάς με ἐν αὐτοῖς ἦ κατὰ  
ἐν αὐτοῖς.

Mt. 26, 36.  
Mk. 14, 32.  
Lk. 22, 39.  
2 S. 15, 23.

2-11:

Mt. 26, 47-56.  
Mk. 14, 43-52.  
Lk. 22, 47-53.

Lk. 21, 37.

19, 28.

18 Ταῦτα εἰπὼν Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μαθη-  
ταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν Κέδρων,  
ὅπου ἦν κήπος, εἰς ὃν εἰσῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ  
2 μαθηταὶ αὐτοῦ. ἦδεν δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παρα-  
διδὼς αὐτὸν τὸν τόπον, ὅτι πολλάκις συνήχθη  
3 Ἰησοῦς ἐκεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ὁ οὖν  
Ἰούδας λαβὼν τὴν σπεῖραν καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων  
καὶ ἐκ τῶν Φαρισαίων ὑπηρέτας ἔρχεται ἐκεῖ  
4 μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὅπλων. Ἰησοῦς  
οὖν εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν ἐξῆλθεν  
5 καὶ λέγει αὐτοῖς Τίνα ζητεῖτε; ἀπεκρίθησαν  
αὐτῷ Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. λέγει αὐτοῖς  
Ἐγὼ εἰμι. εἰστήκει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδὼς  
6 αὐτὸν μετ' αὐτῶν. ὡς οὖν εἶπεν αὐτοῖς Ἐγὼ  
εἰμι, ἀπῆλθαν εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἔπεσαν χαμαί.  
7 πάλιν οὖν ἐπηρώτησεν αὐτοὺς Τίνα ζητεῖτε; οἱ  
8 δὲ εἶπαν Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. ἀπεκρίθη  
Ἰησοῦς Εἶπον ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι. εἰ οὖν ἐμέ

24 Πατερ | δ] SR<sup>m</sup> ους | ἡν ἐδωκας 25 Πατερ  
XVIII, 1 ο Ἰησ. 2 ο Ἰησ. 3 S και Φαρ. R  
και των Φ. 4 ἐξελθων εἶπεν 5 SR αυτοις ο Ἰησους  
6 Οτι ἐγω | ἀπηλθον | ἐπεσον 7 αυт. επηρ. | εἶπον  
8 ο Ἰησ.

ζητείτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν· ἵνα πληρωθῇ ὁ 9 17, 12  
 λόγος ὃν εἶπεν, ὅτι Οὐς δέδωκάς μοι, οὐκ ἀπώ-  
 λεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα. Σίμων οὖν Πέτρος ἔχων 10  
 μάχαιραν εἰλκυσεν αὐτήν καὶ ἔπαισεν τὸν τοῦ  
 ἀρχιερέως δούλον καὶ ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ὠτάριον  
 τὸ δεξιόν· ἦν δὲ ὄνομα τῷ δούλῳ Μάλχος.  
 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ Βάλε τὴν μά- 11 Mt. 26, 39.  
 χαιραν εἰς τὴν θήκην· τὸ ποτήριον ὃ δέδωκέν  
 μοι ὁ Πατήρ, οὐ μὴ πίω αὐτό;

Ἡ οὖν σπείρα καὶ ὁ χιλιάρχος καὶ οἱ ὑπη- 12 12-27:  
 ρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ Mt. 26, 57-75.  
 ἔδησαν αὐτόν, καὶ ἤγαγον πρὸς Ἀνναν πρῶτον· 13 Mk. 14, 53-72.  
 ἦν γὰρ πεινθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς  
 τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου· ἦν δὲ Καϊάφας ὁ συμβου- 14 11, 49. 50.  
 λεύσας τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι συμφέρεи ἓνα ἄνθρωπον  
 ἀποθανεῖν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ. Ἦκολούθει δὲ τῷ 15 20, 3; 21, 20.  
 Ἰησοῦ Σίμων Πέτρος καὶ ἄλλος μαθητής. ὁ δὲ  
 μαθητής ἐκεῖνος ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ  
 συνεισηλθεν τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρ-  
 χιερέως, ὁ δὲ Πέτρος εἰστήκει πρὸς τῇ θύρᾳ ἔξω. 16  
 ἐξῆλθεν οὖν ὁ μαθητής ὁ ἄλλος ὁ γνωστὸς τοῦ  
 ἀρχιερέως καὶ εἶπεν τῇ θυρωρῷ, καὶ εἰσήγαγεν  
 τὸν Πέτρον. λέγει οὖν τῷ Πέτρῳ ἡ παιδίσκη 17  
 ἡ θυρωρός Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ  
 ἀνθρώπου τούτου; λέγει ἐκεῖνος Οὐκ εἰμί. εἰ- 18  
 στήκεισαν δὲ οἱ δούλοι καὶ οἱ ὑπηρέται ἀνθρακιὰν  
 πεποικηκότες, ὅτι ψῦχος ἦν, καὶ ἐθερμαίνοντο· ἦν  
 δὲ καὶ ὁ Πέτρος μετ' αὐτῶν ἐστῶς καὶ θερμαινό-  
 μενος. Ὁ οὖν ἀρχιερεὺς ἠρώτησεν τὸν Ἰησοῦν 19  
 περὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ περὶ τῆς διδαχῆς

10 ωτιον 11 μαχ. σου 13 απηγαγον αυτον  
 14 απολεσθαι 15 και ο αλλ. 16 SR αλλ. ος ην  
 γν. τω αρχιερει | (R θυρωρω και) 17 η παιδ. η θυρ.  
 τω Πετρ. 18 δε μετ αυτ. ο Π. (R ,)



7, 14, 26.  
Mt. 10, 27.

20 αὐτοῦ. ἀπεκρίθη αὐτῷ Ἰησοῦς Ἐγὼ παρρησίᾳ  
λελάληκα τῷ κόσμῳ· ἐγὼ πάντοτε ἐδίδαξα ἐν  
συναγωγῇ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ, ὅπου πάντες οἱ Ἰου-  
δαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν κρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν.

21 τί με ἐρωτᾷς; ἐρώτησον τοὺς ἀκηκοότας τί ἐλά-  
λησα αὐτοῖς· ἴδε οὗτοι οἶδασιν ἃ εἶπον ἐγώ.

19, 3.  
Ac. 23, 2.

22 ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος εἰς παρεστηκῶς τῶν  
ὑπηρετῶν ἔδωκεν ῥάπισμα τῷ Ἰησοῦ εἰπών

23 Οὕτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ· ἀπεκρίθη αὐτῷ  
Ἰησοῦς Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ

24 τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις; ἀπέστειλεν  
οὖν αὐτὸν ὁ Ἀννας δεδεμένον πρὸς Καϊάφαν τὸν

25 ἀρχιερέα. Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος ἐστῶς καὶ  
θερμαινόμενος. εἶπον οὖν αὐτῷ Μὴ καὶ σὺ ἐκ

26 εἶπεν Οὐκ εἰμί. λέγει εἰς ἐκ τῶν δούλων τοῦ  
ἀρχιερέως, συγγενὴς ὢν οὐ ἀπέκοψεν Πέτρος τὸ

ὠτίον Οὐκ ἐγώ σε εἶδον ἐν τῷ κήπῳ μετ' αὐτοῦ;

27 πάλιν οὖν ἠρνήσατο Πέτρος, καὶ εὐθέως ἀλέκτωρ  
ἐφώνησεν.

28—19, 15:  
Mt. 27, 2, 11—30.  
Mk. 15, 1—19.  
Lk. 23, 1—25.

28 Ἀγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς  
τὸ πραιτώριον· ἦν δὲ πρωΐ· καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλ-  
θον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μianθῶσιν ἀλλὰ

29 φάγωσιν τὸ πᾶσχα. ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πειλᾶτος ἔξω  
πρὸς αὐτοὺς καὶ φησὶν Τίνα κατηγορίαν φέρετε

30 τοῦ ἀνθρώπου τούτου; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν  
αὐτῷ Εἰ μὴ ἦν οὗτος κακὸν ποιῶν, οὐκ ἂν σοι

19, 6, 7.  
Ac. 18, 15.

31 παρεδώκαμεν αὐτόν. εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος  
Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὑμῶν

20 ο Ἰησ. | ελαλησα | εν τη συν. | παντες] παντοθεν  
21 επερωτας; επερωτησον 22 εις των υπηρ. παρ.  
23 ο Ἰησ. 24 — ουν 27 ο Πητρ. 28 πρωΐα |  
αλλ ινα φαγ. 29 — εξω | και ειπε | κατα του ανθρ.  
30 ειπον | SR κακοποιος

κρίνατε αὐτόν. εἶπον αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι Ἡμῖν  
οὐκ ἔστιν ἀποκτεῖναι οὐδένα· ἵνα ὁ λόγος τοῦ 32 12, 32, 33.  
Ἰησοῦ πληρωθῇ ὃν εἶπεν σημαίνων ποῖω θανάτῳ  
ἤμελλεν ἀποθνήσκειν. Εἰσῆλθεν οὖν πάλιν 33  
εἰς τὸ πραιτώριον ὁ Πειλᾶτος καὶ ἐφώνησεν τὸν  
Ἰησοῦν καὶ εἶπεν αὐτῷ Σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς τῶν 34 Mt. 16, 13.  
Ἰουδαίων; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Ἀφ' ἑαυτοῦ σὺ 35 1, 11. Mt. 21, 39.  
τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι εἰπὸν σοι περὶ ἐμοῦ; ἀ-  
πεκρίθη ὁ Πειλᾶτος Μήτι ἐγὼ Ἰουδαῖός εἰμι; τὸ  
ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχιερεῖς παρέδωκάν σε ἐμοί·  
τί ἐποίησας; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ 36  
οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου· εἰ ἐκ τοῦ κόσμου  
τούτου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ  
ἐμοὶ ἠγωνίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις·  
νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν. εἶπεν 37 1 Tl. 6, 13.  
οὖν αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος Οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ;  
ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς Σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι.  
ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα  
εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ· πᾶς  
ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς.  
λέγει αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος Τί ἐστιν ἀλήθεια; 38  
Καὶ τοῦτο εἰπὼν πάλιν ἐξῆλθεν πρὸς τοὺς Ἰου-  
δαίους, καὶ λέγει αὐτοῖς Ἐγὼ οὐδεμίαν εὗρίσκω  
ἐν αὐτῷ αἰτίαν. ἔστιν δὲ συνήθεια ὑμῖν ἵνα 39  
ἓνα ἀπολύσω ὑμῖν ἐν τῷ πάσχα· βούλεσθε οὖν  
ἀπολύσω ὑμῖν τὸν Βασιλέα τῶν Ἰουδαίων;  
ἐκραύγασαν οὖν πάλιν λέγοντες Μὴ τοῦτον, 40  
ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν. ἦν δὲ ὁ Βαραββᾶς  
ληστής.

Τότε οὖν ἔλαβεν ὁ Πειλᾶτος τὸν Ἰησοῦν καὶ 19  
ἐμαστίγωσεν. καὶ οἱ στρατιῶται πλέξαντες στέ- 2

31 εἰπον] + ουν 33 εἰς το πρ. παλ. 34 αὐτω  
ο Ιησ. | σοι εἰπον 36 ο Ιησ. 37 (R<sup>m</sup> λεγεις·  
οτι) | εἰμι ἐγω. ἐγω 38 αἰτ. ευρ. εν αὐτ. 39 υμ.  
απολ. 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 40 παλ. παντες

- φανον ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ,  
 18, 22. 3 καὶ ἱμάτιον πορφυροῦν περιέβαλον αὐτόν, <sup>1</sup> καὶ  
 ἤρχοντο πρὸς αὐτόν καὶ ἔλεγον Χαῖρε ὁ Βασιλεὺς  
 τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἐδίδουσαν αὐτῷ ῥάπισματα.  
 4 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν ἔξω ὁ Πειλᾶτος καὶ λέγει  
 αὐτοῖς Ἴδε ἄγω ὑμῖν αὐτόν ἔξω, ἵνα γνῶτε ὅτι  
 5 οὐδεμίαν αἰτίαν εὐρίσκω ἐν αὐτῷ. ἐξῆλθεν οὖν  
 ὁ Ἰησοῦς ἔξω, φορῶν τὸν ἀκάνθινον στέφανον καὶ  
 τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον. καὶ λέγει αὐτοῖς Ἰδοὺ ὁ  
 6 ἄνθρωπος. ὅτε οὖν εἶδον αὐτόν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ  
 ὑπηρέται, ἐκραύγασαν λέγοντες Σταύρωσον σταύ-  
 ρωσον. λέγει αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος Λάβετε αὐτόν  
 ὑμεῖς καὶ σταυρώσατε· ἐγὼ γὰρ οὐχ εὐρίσκω ἐν  
 7 αὐτῷ αἰτίαν. ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι  
 Ἡμεῖς νόμον ἔχομεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὀφείλει  
 8 ἀποθανεῖν, ὅτι Υἱὸν Θεοῦ ἑαυτὸν ἐποίησεν. Ὅτε  
 οὖν ἤκουσεν ὁ Πειλᾶτος τοῦτον τὸν λόγον, μᾶλλον  
 9 ἐφοβήθη, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν  
 καὶ λέγει τῷ Ἰησοῦ Πόθεν εἶ σύ; ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 10 ἀπόκρισιν οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ. λέγει οὖν αὐτῷ ὁ  
 Πειλᾶτος Ἐμοὶ οὐ λαλεῖς; οὐκ οἶδας ὅτι ἐξου-  
 σίαν ἔχω ἀπολύσαι σε καὶ ἐξουσίαν ἔχω σταυρώσαι  
 10, 18. Ac. 2, 23. 11 σε; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς Οὐκ εἶχες ἐξουσίαν κατ'  
 ἐμοῦ οὐδεμίαν εἰ μὴ ἦν δεδομένον σοι ἄνωθεν· διὰ  
 τοῦτο ὁ παραδούς μέ σοι μείζονα ἁμαρτίαν ἔχει.  
 Ac. 17, 7. 12 ἐκ τούτου ὁ Πειλᾶτος ἐζήτει ἀπολύσαι αὐτόν· οἱ  
 δὲ Ἰουδαῖοι ἐκραύγασαν λέγοντες Ἐὰν τοῦτον  
 ἀπολύσῃς, οὐκ εἶ φίλος τοῦ Καίσαρος· πᾶς ὁ  
 βασιλεὺς ἑαυτὸν ποιῶν ἀντιλέγει τῷ Καίσαρι.

XIX, 3 — και ηρχ. πρ. αυτ. | εδιδουν 4 Εξηλθ.  
 ονν | εν αυτ. ουδ. αιτ. ευρ. 5 Ιδε 7 νομ. ημων οφ.  
 εαυτ. υι. του Θεου 10 σταυρ. σε, κ. εξ. εχ. απολ. σε  
 11 R απεκρ. αυτω | ο Ιησ. | ουδ. κατ εμ. | σοι δεδ. |  
 παραδιδους 12 εζ. ο Π. | εκραζον | αυτον

Ὁ οὖν Πειλᾶτος ἀκούσας τῶν λόγων τούτων 13  
 ἤγαγεν ἔξω τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ βήματος  
 εἰς τόπον λεγόμενον Λιθόστρωτον, Ἑβραϊστὶ δὲ  
 Γαββαθᾶ. ἦν δὲ Παρασκευὴ τοῦ πάσχα, ὥρα 14  
 ἦν ὡς ἕκτη· καὶ λέγει τοῖς Ἰουδαίοις Ἴδε ὁ  
 Βασιλεὺς ὑμῶν. ἐκραύγασαν οὖν ἐκείνοι Ἄρον 15  
 ἄρον, σταύρωσον αὐτόν. λέγει αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος  
 Τὸν Βασιλέα ὑμῶν σταυρώσω; ἀπεκρίθησαν οἱ  
 ἀρχιερεῖς Οὐκ ἔχομεν βασιλέα εἰ μὴ Καίσαρα.  
 τότε οὖν παρέδωκεν αὐτὸν αὐτοῖς ἵνα σταυρωθῇ. 16

Παρέλαβον οὖν τὸν Ἰησοῦν· ἰ καὶ βαστάζων 17  
 ἑαυτῷ τὸν σταυρὸν ἐξῆλθεν εἰς τὸν λεγόμενον  
 Κρανίου τόπον, ὃ λέγεται Ἑβραϊστὶ Γολγοθᾶ,  
 ὅπου αὐτὸν ἐσταύρωσαν, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄλλους 18  
 δύο ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ τὸν Ἰησοῦν.  
 ἔγραψεν δὲ καὶ τίτλον ὁ Πειλᾶτος καὶ ἔθηκεν 19  
 ἐπὶ τοῦ σταυροῦ· ἦν δὲ γεγραμμένον **ΙΗΣΟΥΣ**  
**Ο ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥ-**  
**ΔΑΙΩΝ.** τοῦτον οὖν τὸν τίτλον πολλοὶ ἀνέγνω- 20  
 σαν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν ὁ τόπος τῆς  
 πόλεως ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἦν γε-  
 γραμμένον Ἑβραϊστί, Ῥωμαϊστί, Ἑλληνιστί.  
 ἔλεγον οὖν τῷ Πειλάτῳ οἱ ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων 21  
 Μὴ γράφε Ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, ἀλλ'  
 ὅτι ἐκείνος εἶπεν Βασιλεὺς εἰμι τῶν Ἰουδαίων.  
 ἀπεκρίθη ὁ Πειλᾶτος Ὁ γέγραφα, γέγραφα. 22

Οἱ οὖν στρατιῶται, ὅτε ἐσταύρωσαν τὸν 23  
 Ἰησοῦν, ἔλαβον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἐποίησαν  
 τέσσερα μέρη, ἐκάστῳ στρατιώτῃ μέρος, καὶ τὸν  
 χιτῶνα. ἦν δὲ ὁ χιτῶν ἄραφος, ἐκ τῶν ἄνωθεν

16—30:

Mt. 27, 31—50.  
Mk. 15, 20—37.  
Lk. 23, 25—43.

13 τουτον τον λογον | επι του βημ. 14 ωρα δε  
 ωσει 15 οι δε εκραυγ. 16 Παρελ. δε | Ιησ. και  
 απηγαγον 17 βαστ. τ. στ. αυτου | ος 20 της  
 πολ. ο τοπ. | Ελλ., Ρωμ.

- Ps. 22, 18. 24 ὕφαντός δι' ὅλου. εἶπαν οὖν πρὸς ἀλλήλους Μὴ  
σχίσωμεν αὐτόν, ἀλλὰ λάχωμεν περὶ αὐτοῦ τίνος  
ἔσται· ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ Διεμερίσαντο τὰ  
ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου  
ἔβαλον κλῆρον. Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται ταῦτα  
25 ἐποίησαν. εἰστήκεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ  
Ἰησοῦ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς μητρὸς  
αὐτοῦ, Μαρία ἡ τοῦ Κλωπᾶ καὶ Μαρία ἡ Μαγ-  
13, 23. 26 δαληνῇ. Ἰησοῦς οὖν ἰδὼν τὴν μητέρα καὶ τὸν  
μαθητὴν παρεστῶτα ὃν ἠγάπα, λέγει τῇ μητρί  
27 Γύναι, ἴδε ὁ υἱός σου. εἶτα λέγει τῷ μαθητῇ  
Ἴδε ἡ μήτηρ σου. καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας  
13, 3; 18, 4. 28 ἔλαβεν ὁ μαθητὴς αὐτὴν εἰς τὰ ἴδια. Μετὰ  
Ps. 22, 15. τοῦτο εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἤδη πάντα τετέλεσται,  
Ps. 69, 21. 29 ἵνα τελειωθῇ ἡ γραφὴ, λέγει Διψῶ. σκεῦος  
ἔκειτο ὄξους μεστόν· σπόγγον οὖν μεστόν τοῦ  
ὄξους ὑσώπῳ περιθέντες προσήνεγκαν αὐτοῦ  
Job 19, 26. 27 30 τῷ στόματι. ὅτε οὖν ἔλαβεν τὸ ὄξος ὁ Ἰησοῦς  
Lxx. εἶπεν Τετέλεσται, καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν παρέ-  
Dt. 21, 22. 31 δωκεν τὸ πνεῦμα. Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι, ἐπεὶ Παρα-  
σκευὴ ἦν, ἵνα μὴ μείνῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὰ  
σώματα ἐν τῷ σαββάτῳ, ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα  
ἐκείνου τοῦ σαββάτου, ἠρώτησαν τὸν Πειλᾶτον  
ἵνα κατεαγῶσιν αὐτῶν τὰ σκέλη καὶ ἀρθῶσιν.  
32 ἦλθον οὖν οἱ στρατιῶται, καὶ τοῦ μὲν πρώτου  
κατέαξαν τὰ σκέλη καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συνσταυρω-  
33 θέντος αὐτῷ· ἐπὶ δὲ τὸν Ἰησοῦν ἐλθόντες, ὥς  
εἶδον ἤδη αὐτὸν τεθνηκότα, οὐ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ  
34 σκέλη, ἀλλ' εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν  
πλευρὰν ἔνυξεν, καὶ ἐξῆλθεν εὐθὺς αἷμα καὶ ὕδωρ.

24 ειπον | SR πληρ. η λεγουσα 26 μητρ. αυτου |  
ιδου 27 Ιδου | αυτ. ο μαθ. 28 παντα ηδη  
29 Σκ. ουν | οι δε, πλησαντες σπ. οξ., και υσσ.  
31 ινα...σαββατω, επει παρασ. ην, | εκεινη 33 αυτ.  
ηδη 34 ευθ. εξηλθ.

καὶ ὁ ἑωρακὼς μεμαρτύρηκεν, καὶ ἀληθινὴ αὐτοῦ 35  
 ἐστὶν ἡ μαρτυρία, καὶ ἐκεῖνος οἶδεν ὅτι ἀληθῆ  
 λέγει, ἵνα καὶ ὑμεῖς πιστεύητε. ἐγένετο γὰρ 36 Ex. 12, 46.  
 ταῦτα ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ Ὅσοτον οὐ συντριβή- Nu. 9, 12.  
 σεται αὐτοῦ. καὶ πάλιν ἑτέρα γραφὴ λέγει 37 Ps. 34, 20.  
 Ὅψονται εἰς ὃν ἐξεκέντησαν. Zec. 12, 10.  
 Rev. 1, 7.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἠρώτησεν τὸν Πειλᾶτον Ἰωσήφ 38 38—42:  
 ἀπὸ Ἀριμαθαίας, ὢν μαθητὴς τοῦ Ἰησοῦ κεκρυ- Mt. 27, 57—61.  
 μένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἵνα ἄρῃ Mk. 15, 42—47.  
 τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐπέτρεψεν ὁ Πειλᾶτος. Lk. 23, 50—55.  
 ἦλθεν οὖν καὶ ἦρεν τὸ σῶμα αὐτοῦ. ἦλθεν δὲ 39 3, 2 Mt. 2, 11.  
 καὶ Νικόδημος, ὁ ἑλθὼν πρὸς αὐτὸν νυκτὸς τὸ  
 πρῶτον, φέρων μίγμα σμύρνης καὶ ἀλόης ὡς  
 λίτρας ἑκατόν. ἔλαβον οὖν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ 40  
 καὶ ἔδησαν αὐτὸ ὀθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων,  
 καθὼς ἔθος ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιάζειν. ἦν 41  
 δὲ ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ἐσταυρώθη κήπος, καὶ ἐν τῷ  
 κήπῳ μνημεῖον καινόν, ἐν ᾧ οὐδέπω οὐδεὶς ἦν  
 τεθειμένος· ἐκεῖ οὖν διὰ τὴν Παρασκευὴν τῶν 42  
 Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν τὸ μνημεῖον, ἔθηκαν τὸν  
 Ἰησοῦν.

Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδα- 20 1—18:  
 ληνὴ ἔρχεται πρῶτὴ σκοτίας ἔτι οὔσης εἰς τὸ Mt. 28, 1—10.  
 μνημεῖον, καὶ βλέπει τὸν λίθον ἠρμένον ἐκ τοῦ Mk. 16, 1—11.  
 μνημείου. τρέχει οὖν καὶ ἔρχεται πρὸς Σίμωνα 2 Lk. 24, 1—12.  
 Πέτρον καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν ὃν ἐφίλει ὁ  
 Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς Ἦραν τὸν Κύριον ἐκ  
 τοῦ μνημείου, καὶ οὐκ οἶδαμεν ποῦ ἔθηκαν αὐτόν.  
 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πέτρος καὶ ὁ ἄλλος μαθητής, καὶ 3  
 ἦρχοντο εἰς τὸ μνημεῖον. ἔτρεχον δὲ οἱ δύο ὁμοῦ· 4  
 καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς προέδραμεν τάχιον τοῦ

35 κακεινος | — και 4° | πιστευσητε 38 ο Ιωσ.  
 ο απο | αυτου] του Ιησου 39 πρ. τον Ιησουν | R<sup>m</sup>  
 ελιγμα | ωσει 41 ετεθη

- 5 Πέτρον καὶ ἦλθεν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ  
 παρακύψας βλέπει κείμενα τὰ ὀθόνια, οὐ μέντοι  
 6 εἰσῆλθεν. ἔρχεται οὖν καὶ Σίμων Πέτρος ἀκο-  
 λουθῶν αὐτῷ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ  
 11, 44. 7 θεωρεῖ τὰ ὀθόνια κείμενα, <sup>1</sup> καὶ τὸ σουδάριον, ὃ  
 ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων  
 κείμενον ἀλλὰ χωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἓνα τόπον.  
 8 τότε οὖν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητῆς ὁ ἐλθὼν  
 πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ εἶδεν καὶ ἐπίστευσεν·  
 1 Co. 15, 4.  
 Ac. 2, 24-32. 9 οὐδέπω γὰρ ᾗδειςαν τὴν γραφὴν, ὅτι δεῖ αὐτὸν  
 10 ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. ἀπῆλθον οὖν πάλιν πρὸς  
 11 αὐτοὺς οἱ μαθηταί. Μαρία δὲ εἰστήκει πρὸς τῷ  
 μνημείῳ ἔξω κλαίουσα. ὥς οὖν ἔκλαιεν, παρέ-  
 12 κυψεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ δύο ἀγγέλους  
 ἐν λευκοῖς καθεζομένους, ἓνα πρὸς τῇ κεφαλῇ  
 καὶ ἓνα πρὸς τοῖς ποσίν, ὅπου ἔκειτο τὸ σῶμα  
 13 τοῦ Ἰησοῦ. καὶ λέγουσιν αὐτῇ ἐκεῖνοι Γύναι,  
 τί κλαίεις; λέγει αὐτοῖς ὅτι Ἦραν τὸν Κύριόν  
 14 μου, καὶ οὐκ οἶδα ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. ταῦτα  
 εἰποῦσα ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ θεωρεῖ τὸν  
 Ἰησοῦν ἐστῶτα, καὶ οὐκ ᾗδει ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν.  
 15 λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς Γύναι, τί κλαίεις; τίνα ζητεῖς;  
 ἐκείνη δοκοῦσα ὅτι ὁ κηπουρός ἐστιν, λέγει αὐτῷ  
 Κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν, εἰπέ μοι ποῦ ἔθη-  
 16 κας αὐτόν, καὶ γὰρ αὐτὸν ἀρῶ. λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς  
 Μαριάμ. στραφεῖσα ἐκείνη λέγει αὐτῷ Ἑβραϊστί  
 He. 2, 11, 12  
 Ro. 8, 29. 17 Ῥαββουνεὶ (ὃ λέγεται Διδάσκαλε). λέγει αὐτῇ  
 Ἰησοῦς Μὴ μου ἄπτου, οὐπω γὰρ ἀναβέβηκα  
 πρὸς τὸν Πατέρα· πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελ-  
 φούς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς Ἀναβαίνω πρὸς τὸν

XX, 6 — και 1° 10 εαυτους 11 το μνημειον  
 κλ. εξω 13 SR, Οτι ηραν 14 και ταυτα | ο Ιησ.  
 15 ο Ιησ. | αυτ. εθηκ. 16 ο Ιησ. | Μαρια — Εβραιστι |  
 R Ραββονι 17 ο Ι. | πατ. (1°) μου

Πατέρα μου καὶ Πατέρα ὑμῶν καὶ Θεόν μου καὶ  
Θεὸν ὑμῶν. ἔρχεται Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ 18  
ἀγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι Ἐώρακα τὸν  
Κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.

Οὗσης οὖν ὁψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ 19 19-23:  
σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου Mk. 16, 14-18.  
ἦσαν οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, Lk. 24, 36-49.  
ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει  
αὐτοῖς Εἰρήνῃ ὑμῖν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν 20 1 Jn. 1, 1.  
καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν  
οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. εἶπεν οὖν 21 17, 18.  
αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν Εἰρήνῃ ὑμῖν· καθὼς  
ἀπέσταλκέν με ὁ Πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς. καὶ 22 Gn. 2, 7.  
τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς Λάβετε  
Πνεῦμα Ἅγιον. ἃν τινων ἀφήτε τὰς ἁμαρτίας, 23 Mt. 16, 19; 18, 18.  
ἀφένονται αὐτοῖς· ἃν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται.  
Θωμᾶς δὲ εἰς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος 24 11, 16; 14, 5.  
Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς.  
ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ Ἐωράκαμεν 25 19, 34.  
τὸν Κύριον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν  
ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλω  
τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τόπον τῶν ἥλων καὶ  
βάλω μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ  
μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὁκτὼ πάλιν 26 19.  
ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ'  
αὐτῶν. ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισ-  
μένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν Εἰρήνῃ  
ὑμῖν. εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ Φέρε τὸν δάκτυλόν 27  
σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν  
χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου, καὶ μὴ

18 Μαρια | απαγγέλλουσα | εωρακε 19 των  
σαββ. | μαθ. συνηγμενοι 20 εδ. αυτοις | S(R)  
— και 2ο | αυτοις] αυτου 23 αφιενται 24 ο Ιησ.  
25 τοπον] SR τυπον | την χ. μου



## 20, 27-21, 7 Κατα Ιωαννην

- 1, 1. 28 γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. ἀπεκρίθη Θωμᾶς  
καὶ εἶπεν αὐτῷ Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου.
- 1 P. 1, 8. 29 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ὅτι ἑώρακάς με, πεπίστευ-  
κας; μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.
- 30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν  
ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν, ἃ οὐκ ἔστιν
- 1 Jn. 5, 13.  
Ro. 1, 17. 31 γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ  
γέγραπται ἵνα πιστεύητε ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ  
Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες  
ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.
- 21 Μετὰ ταῦτα ἐφάνερωσεν ἑαυτὸν πάλιν Ἰησοῦς  
τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος·
1. 45. 2 ἐφάνερωσεν δὲ οὕτως. ἦσαν ὁμοῦ Σίμων Πέτρος  
καὶ Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος καὶ Ναθαναὴλ  
ὁ ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας καὶ οἱ τοῦ Ζεβεδαίου
- 3 καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο. λέγει  
αὐτοῖς Σίμων Πέτρος Ὑπάγω ἀλιεύειν. λέ-  
γουσιν αὐτῷ Ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς σὺν σοί.  
ἐξῆλθον καὶ ἐνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἐν
- 20, 14.  
Lk. 24, 16. 4 ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν. πρωΐας δὲ ἤδη  
γινομένης ἔστη Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν· οὐ μένοι
- Lk. 24, 41. 5 ἦδειςαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν. λέγει οὖν  
αὐτοῖς Ἰησοῦς Παιδιά, μή τι προσφάγιον ἔχετε;
- Lk. 5, 4-7. 6 ἀπεκρίθησαν αὐτῷ Οὐ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς  
Βάλετε εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίκτυον,  
καὶ εὐρήσετε. ἔβαλον οὖν, καὶ οὐκέτι αὐτὸ  
ἐλκύσαι ἴσχυον ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύων.
- 13, 23. 7 λέγει οὖν ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς  
τῷ Πέτρῳ Ὁ Κύριός ἐστιν. Σίμων οὖν Πέτρος,

28 καὶ απεκρ. ο Θ. 29 με, Θωμα | (SR<sup>ε</sup> πεπι-  
στευκας) 30 μαθ. αυτου 31 πιστευσητε | ο Ιησ.  
XXI, 1 ο Ιησ. 3 ανεβησαν | πλ. ευθυς 4 γενο-  
μενης | ο Ιησ. 1° 5 ο Ιησ. 6 ισχυσαν

ἀκούσας ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν, τὸν ἐπενδύτην διεζώ-  
 σατο, ἦν γὰρ γυμνός, καὶ ἔβαλεν ἑαυτὸν εἰς τὴν  
 θάλασσαν· οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίῳ 8  
 ἦλθον, οὐ γὰρ ἦσαν μακρὰν ἀπὸ τῆς γῆς ἀλλὰ ὡς  
 ἀπὸ πηχῶν διακοσίων, σύροντες τὸ δίκτυον τῶν  
 ἰχθύων. ὡς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπου- 9  
 σιν ἀνθρακιὰν κειμένην καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον  
 καὶ ἄρτον. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἐνέγκατε 10  
 ἀπὸ τῶν ὀψαρίων ὧν ἐπιάσατε νῦν. ἀνέβη Σίμων 11  
 Πέτρος καὶ εἴλκυσε τὸ δίκτυον εἰς τὴν γῆν μεστὸν  
 ἰχθύων μεγάλων ἑκατὸν πενήκοντα τριῶν· καὶ  
 τοσοῦτων ὄντων οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον. λέγει 12  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Δεῦτε ἀριστήσατε. οὐδεὶς  
 ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτόν Σὺ τίς εἶ;  
 εἰδότες ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν. ἔρχεται Ἰησοῦς καὶ 13 6, 11.  
 λαμβάνει τὸν ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ τὸ  
 ὀψάριον ὁμοίως. τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη 14 20, 19, 26.  
 Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐγερθεῖς ἐκ νεκρῶν.

Ὅτε οὖν ἡρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ 15 1, 42.  
 ὁ Ἰησοῦς Σίμων Ἰωάνου, ἀγαπᾷς με πλέον τού-  
 των; λέγει αὐτῷ Ναί, Κύριε, σὺ οἶδας ὅτι φιλῶ  
 σε. λέγει αὐτῷ Βόσκε τὰ ἀρνία μου. ἰ λέγει 16 1 P. 5, 2, 4.  
 αὐτῷ πάλιν δεῦτερον Σίμων Ἰωάνου, ἀγαπᾷς  
 με; λέγει αὐτῷ Ναί, Κύριε, σὺ οἶδας ὅτι φιλῶ  
 σε. λέγει αὐτῷ Ποίμαινε τὰ προβάτιά μου.  
 λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον Σίμων Ἰωάνου, φιλεῖς 17 13, 38, 16, 30.  
 με; ἐλυπήθη ὁ Πέτρος ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον  
 Φιλεῖς με; καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριε, πάντα σὺ  
 οἶδας, σὺ γινώσκεις ὅτι φιλῶ σε· λέγει αὐτῷ  
 Ἰησοῦς Βόσκε τὰ προβάτιά μου. ἀμὴν ἀμὴν 18 7.  
 Mt. 16, 22;  
 26, 30.

8 ἀλλ 11 R ανεβη ουν | επι της γης 12 SR  
 ουδ. δε 13 ουν ο Ιησ. 14 ο Ιησ. | μαθ. αυτου  
 15 Ιωνα (it. 16.17) | πλειον 16 προβατα (it. 17)  
 17 συ παντα | ο Ι.

- λέγω σοι, ὅτε ἡς νεώτερος, ἐζώννυνες σεαυτὸν καὶ  
 περιεπάτεις ὅπου ἤθελες· ὅταν δὲ γηράσῃς,  
 ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καὶ ἄλλος ζώσει σε καὶ  
 15, 36. 19 οἶσει ὅπου οὐ θέλεις. τοῦτο δὲ εἶπεν σημαίνων  
 ποίῳ θανάτῳ δοξάσει τὸν Θεόν. καὶ τοῦτο εἰπὼν  
 13, 23. 20 λέγει αὐτῷ Ἀκολουθεῖ μοι. ἐπιστραφεὶς ὁ  
 Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς  
 ἀκολουθοῦντα, ὃς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δείπνῳ ἐπὶ  
 τὸ στῆθος αὐτοῦ καὶ εἶπεν Κύριε, τίς ἐστὶν ὁ  
 21 παραδιδούς σε; τοῦτον οὖν ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει  
 22 τῷ Ἰησοῦ Κύριε, οὗτος δὲ τίς; λέγει αὐτῷ ὁ  
 Ἰησοῦς Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι,  
 23 τί πρὸς σέ; σύ μοι ἀκολουθεῖ. ἐξῆλθεν οὖν  
 οὗτος ὁ λόγος εἰς τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ὁ μαθητὴς  
 ἐκεῖνος οὐκ ἀποθνήσκει· οὐκ εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ  
 Ἰησοῦς ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει, ἀλλ' Ἐὰν αὐτὸν  
 θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;  
 15, 27. 24 Οὗτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ  
 τούτων καὶ ὁ γράψας ταῦτα, καὶ οἶδαμεν ὅτι  
 20, 30. 25 ἀληθὴς αὐτοῦ ἡ μαρτυρία ἐστίν. Ἔστιν δὲ  
 καὶ ἄλλα πολλὰ ἃ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἅτινα ἔαν  
 γράφηται καθ' ἓν, οὐδ' αὐτὸν οἶμαι τὸν κόσμον  
 χωρήσειν τὰ γραφόμενα βιβλία.

18 σε ζώσει      20 δε ο Π.      21 — ουν  
 22 ακολ. μοι      23 ο λογ. ουτ. | και ουκ ειπ. αυτω  
 24 S(R) — ο 3° | εστ. η μ. αυτ.      25 α] οσα | ουδε |  
 χωρησαι | Ἀμῆν.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάν- 1 Lk. 1, 3.  
των, ὃ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε  
καὶ διδάσκειν, ἄχρι ἧς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς 2 Lk. 6, 13.  
ἀποστόλοις διὰ Πνεύματος Ἀγίου οὗς ἐξελέξατο  
ἀνελήμφθη· οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα 3  
μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι'  
ἡμερῶν τεσσεράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ  
λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ· καὶ 4  
συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσο-  
λύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγ-  
γελίαν τοῦ Πατρὸς ἣν ἠκούσατέ μου· ὅτι Ἰωάννης 5  
μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν Πνεύματι βαπ-  
τισθήσεσθε Ἀγίῳ οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας.  
Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες 6  
Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν  
βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ; εἶπεν πρὸς αὐτούς Οὐχ 7  
ὑμῶν ἐστὶν γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὓς ὁ Πατὴρ  
ἔθετο ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ, ἀλλὰ λήμψεσθε δύναμιν 8  
ἐπελθόντος τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ  
ἔσεσθέ μου μάρτυρες ἐν τε Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐν  
πάσῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρίᾳ καὶ ἕως ἐσχάτου  
τῆς γῆς. καὶ ταῦτα εἰπὼν βλέπόντων αὐτῶν 9  
ἐπήρθη, καὶ νεφέλῃ ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν

Lk. 1, 3.

Lk. 6, 13.

16, 41. Jn. 15, 26.  
Lk. 24, 49.

Mt. 3, 11.

Lk. 24, 21.  
3, 21.

Mk. 13, 32.

Mk. 16, 19.  
Lk. 24, 51.  
Jn. 6, 62.

Inser. ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ.

I, 5 βαπτ. εν Πν. Αγ. 6 επηρωτων 7 SR  
ειπε δε 8 μου] μοι

- Lk. 24, 4. 10 ὁφθαλμῶν αὐτῶν. καὶ ὡς ἀπενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανὸν πορευομένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο παρειστήκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθήσεσι λευκαῖς,
- Mt. 28, 64. 11 ἰοὶ καὶ εἶπαν Ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί ἐστήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὗτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναλημφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεάσασθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.
- Lk. 24, 50, 52, 53. 12 Τότε ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρων τοῦ καλουμένου Ἑλαιῶνος, ὃ ἐστὶν ἐγγὺς Ἱερουσαλὴμ σαββάτου ἔχον ὁδόν.
- Lk. 6, 13—16. 13 καὶ ὅτε εἰσῆλθον, εἰς τὸ ὑπερῶν ἀνέβησαν οὗ ἦσαν καταμένοντες, ὃ τε Πέτρος καὶ Ἰωάννης καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἀνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρθολομαῖος καὶ Μαθθαῖος, Ἰάκωβος Ἀλφαῖον
2. 1. Jn. 7, 3, 5. 14 καὶ Σίμων ὁ Ζηλωτῆς καὶ Ἰούδας Ἰακώβου. οὗτοι Mt. 13, 55. 15 πάντες ἦσαν προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν τῇ προσευχῇ σὺν γυναιξίν καὶ Μαρίας τῇ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.
- 15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν· ἦν τε ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὥσει ἑκατὸν εἴκοσι Ἄνδρες ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ἣν προεῖπεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον διὰ στόματος Δαυεὶδ περὶ Ἰούδα τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβούσιν Ἰησοῦν, ὅτι κατηριθμημένος ἦν ἐν ἡμῖν καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης.
- Mt. 27, 3—10. 18 οὗτος μὲν οὖν ἐκτίσαστο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς γενόμενος ἐλάκησεν μέσος,

10 (ουρανον,) | εσθητι λευκη 11 ειπον | εμβλε-  
ποντες 13 ανεβ. εις το υπ. | Ιακ. και Ιωαν. | Ματθαιος  
14 τη πρ. και τη δεήσει | Μαρια 15 αδ.] μαθητων |  
ως 16 γρ. ταυτην | τον Ιησ. 17 εν] συν  
18—20 R (...) 18 εκ του μ.

καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ· καὶ 19  
γνωστὸν ἐγένετο πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερου-  
σαλήμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκείνο τῇ ἰδίᾳ  
διαλέκτῳ αὐτῶν Ἀκελδαμάχ, τοῦτ' ἔστιν Χωρίον  
αἵματος. γέγραπται γὰρ ἐν βίβλῳ Ψαλμῶν 20 Ps. 69, 25;  
109, 8.

Γενηθήτω ἡ ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος

καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ,

καί

Τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβέτω ἕτερος.

δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ 21 Jn. 15, 27.  
χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ Κύριος  
Ἰησοῦς, ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάνου 22  
ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθη ἀφ' ἡμῶν, μάρτυρα  
τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι ἓνα  
τούτων. Καὶ ἔστησαν δύο, Ἰωσήφ τὸν καλού- 23  
μενον Βαρσαββᾶν, ὃς ἐπεκλήθη Ἰοῦστος, καὶ  
Μαθθίαν. καὶ προσευξάμενοι εἶπαν Σὺ Κύριε 24 Jn. 2, 24, 26; 6, 70.  
καρδιογνώστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω ἐκ  
τούτων τῶν δύο ἓνα ἵ λαβεῖν τὸν τόπον τῆς δια- 25  
κονίας ταύτης καὶ ἀποστολῆς, ἀφ' ἧς παρέβη  
Ἰούδας πορευθῆναι εἰς τὸν τόπον τὸν ἰδίον. καὶ 26 Pr. 16, 33.  
ἔδωκαν κλήρους αὐτοῖς, καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ  
Μαθθίαν, καὶ συνεκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἑνδεκα  
ἀποστόλων.

Καὶ ἐν τῷ συνπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς 2 Lv. 23, 15-21.  
Πεντηκοστῆς ἦσαν πάντες ὁμοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό· καὶ 2 1, 14.  
ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερο-  
μένης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον 4, 31.

19 R-ἰδια | Ακελδαμα 20 λαβοι 21 εν ω  
22 γεν. συν ημ. 23 Βαρσαβαν | Ματθιαν 24 ειπον |  
εκ τ. τ. δ. ενα ον εξ. 25 τοπ.] κληρον | αφ] εξ  
26 αυτοις] αυτων | Ματθιαν  
II, 1 απαντες ομοθυμαδον

- Mt. 3, 11. 3 οὗ ἦσαν καθήμενοι, καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμερι-  
ζόμεναι γλώσσαι ὥσπερ πυρός, καὶ ἐκάθισεν ἐφ' ἓνα  
10, 41-46; 19, 6. 4 ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν πάντες Πνεύμα-  
τος Ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέrais γλώσσαις  
καθὼς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου ἀποφθέγγεσθαι αὐτοῖς.  
13, 26. 5 Ἦσαν δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι,  
ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν  
6 οὐρανόν· γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης συν-  
ῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἰς  
ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν.  
7 ἐξίσταντο δὲ καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες Οὐχὶ ἰδοὺ  
8 πάντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; καὶ  
πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ  
9 ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν, Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ  
Ἑλαμῆται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποτα-  
μίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ  
10 τὴν Ἀσίαν, Ἰφρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπ-  
τον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην,  
11 καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοί τε καὶ  
προσήλυτοι, Κρῆτες καὶ Ἀραβες, ἀκούομεν λα-  
λούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέrais γλώσσαις τὰ  
12 μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ; ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διη-  
ποροῦντο, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες Τί θέλει  
13 τοῦτο εἶναι; ἕτεροι δὲ διαχλευάζοντες ἔλεγον ὅτι  
14 Γλεύκους μεμεστωμένοι εἰσίν. Σταθεῖς δὲ ὁ  
Πέτρος σὺν τοῖς ἑνδεκα ἐπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ  
καὶ ἀπεφθέγγετο αὐτοῖς

Ἀνδρες Ἰουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερου-  
σαλὴμ πάντες, τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω, καὶ

3 , εκαθισε τε 4 απαντες | αυτ. αποφθ.  
5 εις] εν 7 SR δε παντες | λεγ. προς αλληλους,  
Ουκ | R απαντες 8 (R εγεννηθημεν;) 11 (R Θεου.)  
12 διηπορουν | αν θελοι 13 χλευαζοντες 14 - ο |  
απαντες

ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. οὐ γὰρ ὡς ὑμεῖς 15  
 ὑπολαμβάνετε οὗτοι μεθύουσιν, ἔστιν γὰρ ὥρα  
 τρίτη τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον 16 J1. 2. 28-32  
 διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ

Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ 17

Θεός,

ἐκχέω ἀπὸ τοῦ Πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα,  
 καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγα-  
 τères ὑμῶν,

καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁράσεις ὄψονται,  
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνυπνίοις ἐνυπνια-  
 σθήσονται·

καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δού- 18  
 λας μου

ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχέω ἀπὸ τοῦ Πνεύ-  
 ματός μου,  
 καὶ προφητεύσουσιν.

καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω 19

καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω,  
 αἷμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ.

ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος 20

καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα,

πρὶν ἔλθειν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην καὶ  
 ἐπιφανή.

καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα 21 Ro. 10, 13

Κυρίου σωθήσεται.

\* Ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, ἀκούσατε τοὺς λόγους τού- 22 Jn. 3, 2

τους· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα ἀποδε-  
 δειγμένον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καὶ  
 τέρασι καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ

Θεὸς ἐν μέσῳ ὑμῶν, καθὼς αὐτοὶ οἴδατε, <sup>1</sup> τοῦτον 23 4. 28. 1 P. 1, 20.

17 ἐνυπνια 18 (R conj. εν εκ. τ. ημ. cum praec.)

20 πρην η ελθ. την ημ. | (R Κυριου,) 21 αν

22 απο τ. Θ. αποδ. | καθως και



- τῇ ὠρισμένῃ βουλῇ καὶ προγνώσει τοῦ Θεοῦ  
 ἐκδοτον διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπῆξαντες ἀνείλατε,  
 3, 15. 24 ὃν ὁ Θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ θανά-  
 του, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ'  
 Ps. 16, 8-11. 25 αὐτοῦ. Δαυεὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν  
 Προορώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διὰ παντός,  
 ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἐστίν, ἵνα μὴ σαλευθῶ.  
 26 διὰ τοῦτο ἠψφράνθη μου ἡ καρδία καὶ ἠγαλ-  
 λίασατο ἡ γλῶσσά μου,  
 ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ'  
 ἐλπίδι,  
 13, 35. 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς Ἀιδην  
 οὐδὲ δώσεις τὸν Ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν.  
 28 ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς,  
 πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώ-  
 που σου.  
 13, 36.  
 1 K. 2, 10. 29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρρησίας πρὸς  
 ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυεὶδ, ὅτι καὶ ἐτε-  
 λεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνήμα αὐτοῦ ἔστιν  
 Ps. 89, 3, 4.  
 2 S. 7, 12, 13.  
 Ps. 132, 11. 30 ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. προφῆτης οὖν  
 ὑπάρχων καὶ εἰδὼς ὅτι ὅρκῳ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ Θεὸς  
 ἐκ καρποῦ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ καθίσαι ἐπὶ τὸν  
 Ps. 16, 10. 31 θρόνον αὐτοῦ, προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀνα-  
 στάσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅτι οὔτε ἐγκατελείφθη εἰς  
 32 Ἀιδην οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. τοῦ-  
 τον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ Θεός, οὐ πάντες  
 1, 4. 33 ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες· τῇ δεξιᾷ οὖν τοῦ Θεοῦ  
 ὑψωθεὶς τὴν τε ἐπαγγελίαν τοῦ Πνεύματος  
 τοῦ Ἁγίου λαβὼν παρὰ τοῦ Πατρὸς ἐξέχεεν

23 εκδ. λαβοντες, δια χειρων | ανειλετε 25 Προω-  
 ρωμην 26 ευφρανθη η καρδ. μου 27 αδου 29 εστιν  
 30 οσφ. αυτου το κατα σαρκα αναστησειν τον Χριστον, |  
 του θρονου 31 ου κατελειφθη η ψυχη αυτου εις  
 αδου, ουδε 33 του Αγ. Πν. λαβ.

τοῦτο ὃ ὑμεῖς καὶ βλέπετε καὶ ἀκούετε. οὐ γὰρ 34 Ps. 110, 1.  
Δαυεὶδ ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανοὺς, λέγει δὲ αὐτός

Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου Κάθου ἐκ δεξιῶν μου,  
ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν 35  
σου.

ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ὅτι 36 5, 31.

καὶ Κύριον αὐτὸν καὶ Χριστὸν ἐποίησεν ὁ Θεός,  
τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε.

Ἀκούσαντες δὲ κατενύγησαν τὴν καρδίαν, εἰπόν 37 16, 30.

τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους  
Τί ποιήσωμεν, ἄνδρες ἀδελφοί; Πέτρος δὲ πρὸς 38 3, 17-19.  
αὐτοὺς Μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος Lk. 24, 47.

ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν  
τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ λήμψεσθε τὴν δωρεὰν  
τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ ἐπαγ- 39 J1. 2, 32.  
γελία καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν καὶ πᾶσιν τοῖς εἰς 1s. 57, 19.

μακράν, ὅσους ἂν προσκαλέσεται Κύριος ὁ Θεὸς  
ἡμῶν. ἑτέροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτύρατο, 40 Dt. 32, 5.  
καὶ παρεκάλει αὐτοὺς λέγων Σώθητε ἀπὸ τῆς Ph. 2, 15.

γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταύτης. οἱ μὲν οὖν ἀπο- 41 4, 4; 5, 14.

δεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν, καὶ  
προσετέθησαν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ψυχαὶ ὡσεὶ  
τρισχίλιαι· ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῇ διδαχῇ 42 20, 7.

τῶν ἀποστόλων καὶ τῇ κοινωνίᾳ, τῇ κλάσει τοῦ  
ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς. Ἐγένετο δὲ πάσῃ 43

ψυχῇ φόβος· πολλὰ δὲ τέρατα καὶ σημεῖα διὰ  
τῶν ἀποστόλων ἐγένετο. πάντες δὲ οἱ πιστεύ- 44 4, 32.

σαντες ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶχον ἅπαντα κοινά, καὶ τὰ 45

33 ο νυν υμ. | SR — και 1° 34 ο Κυρ. 36 οτι  
Κυρ. και Χρ. αυτον ο Θ. ποι. 37 τη καρδια | ποιη-  
σομεν 38 δε εφη | επι] R εν | — των | — υμων  
40 διεμαρτυρετο | — αυτους 41 ουν ασμενως | — εν  
42 κοιν. και τη 43 Εγενετο | πολλα τε | R<sup>m</sup> εγινετο  
εν Ιερουσαλημ· φοβος τε ην μεγας επι παντας 44 SR  
πιστευοντες ησαν επι το αυτο, και ειχ.

κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπίπρασκον καὶ διεμέ-  
 ριζον αὐτὰ πᾶσιν, καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν.  
 42. 46 καθ' ἡμέραν τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν  
 ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετε-  
 λάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι  
 4, 4; 5, 14; 47 καρδίας, αἰνοῦντες τὸν Θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν  
 11, 21; 14, 1. πρὸς ὅλον τὸν λαόν. ὁ δὲ Κύριος προστείθει  
 τοὺς σωζομένους καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτό.

3 Πέτρος δὲ καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερὸν  
 14, 8. Jn. 9, 1. 2 ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην. καὶ τις  
 ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων  
 ἐβαστάζετο, ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν πρὸς τὴν  
 θύραν τοῦ ἱεροῦ τὴν λεγομένην Ὠραίαν τοῦ αἰτεῖν  
 ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ  
 3 ἱερὸν· ὃς ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας  
 εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερὸν ἡρώτα ἐλεημοσύνην λαβεῖν.  
 14, 9. 4 ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῷ Ἰωάνῃ εἶπεν  
 5 Βλέψον εἰς ἡμᾶς. ὁ δὲ ἐπέειχεν αὐτοῖς προσδο-  
 16. 6 κῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. εἶπεν δὲ Πέτρος  
 Ἀργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι· ὁ δὲ ἔχω,  
 τοῦτό σοι δίδωμι· ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ  
 7 τοῦ Ναζωραίου περιπάτει. καὶ πιάσας αὐτὸν  
 τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν αὐτόν· παραχρῆμα δὲ  
 Jn. 5, 14. 8 ἐστερεώθησαν αἱ βάσεις αὐτοῦ καὶ τὰ σφυδρά, καὶ  
 ἐξαλλόμενος ἔστη, καὶ περιεπάτει, καὶ εἰσῆλθεν  
 9 καὶ αἰνῶν τὸν Θεόν. καὶ εἶδεν πᾶς ὁ λαὸς αὐτόν  
 10 περιπατοῦντα καὶ αἰνοῦντα τὸν Θεόν· ἐπεγίνωσκον  
 δὲ αὐτόν, ὅτι οὗτος ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην

47 ημ. τη εκκλησια.

III, 1 Επι το αυτο δε II. και  
 7 -αυτον 2ο | αυτ. αι β. | σφυρα  
 10 δε] τε

6 εγειραι και περ.  
 9 αυτ. πας ο λ.

καθήμενος ἐπὶ τῇ Ὠραία Πύλῃ τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτῷ. Κρατοῦντος δὲ αὐτοῦ I I 5, 12  
 τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰωάννην συνέδραμεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς ἐπὶ τῇ στοᾷ τῇ καλουμένῃ Σολομῶντος ἑκθαμβοί. ἰδὼν δὲ ὁ Πέτρος ἀπε- 12  
 κρίνατο πρὸς τὸν λαόν· Ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτῳ, ἢ ἡμῖν τί ἀτενίζετε ὡς ἰδίᾳ δυνάμει ἢ εὐσεβείᾳ πεποικηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, I 3 Ex. 3, 6. 5, 30. Is. 52, 13; 53, 11. 2, 23.  
 ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, ἐδόξασεν τὸν Παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς μὲν παρεδώκατε καὶ ἡρνήσασθε κατὰ πρόσωπον Πειλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν· ὑμεῖς δὲ τὸν Ἅγιον καὶ Δίκαιον I 4 Mt. 27, 20, 21.  
 ἡρνήσασθε, καὶ ἡτήσασθε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, τὸν δὲ Ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνατε, I 5 4, 10. 5, 31. He. 2, 10.  
 ὃν ὁ Θεὸς ἡγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. καὶ ἐπὶ τῇ πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ I 6  
 τοῦτον, ὃν θεωρεῖτε καὶ οἴδατε, ἐστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἡ πίστις ἡ δι' αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὀλοκληρίαν ταύτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν. καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν I 7 Lk. 23, 34. 1 Ti. 1, 13.  
 ἐπράξατε, ὥσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες ὑμῶν· ὁ δὲ Θεὸς I 8 Lk. 24, 27.  
 ἃ προκατήγγειλεν διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν, παθεῖν τὸν Χριστὸν αὐτοῦ, ἐπλήρωσεν οὕτως. μετανόησατε οὖν καὶ ἐπιστρέψατε πρὸς I 9 2, 38.  
 τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς ἁμαρτίας, ὅπως ἂν I 20  
 ἔλθωσιν καιροὶ ἀναψύξεως ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου καὶ ἀποστείλῃ τὸν προκεχειρισμένον ὑμῖν Χριστὸν Ἰησοῦν, ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι I 21

11 αυτου] του ιαθεντος χωλου | -τον 2ο | πρ. αυτ. πας ο λ. 12 -ο 13 -μεν | ηρν. αυτον 18 προφ. αυτου | - αυτου 19 προς] εις 20 προκεχειρισμενον | S Ιησ. Χρ. (R Χρ., Ιησ.)

- ἀχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων ὧν ἐλά-  
λησεν ὁ Θεὸς διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ'  
Dt. 18, 15, 19. 22 αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν. Μωϋσῆς μὲν εἶπεν ὅτι  
7, 37. Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἐκ τῶν  
ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε κατὰ  
Lv. 23, 29. 23 πάντα ὅσα ἂν λαλήσῃ πρὸς ὑμᾶς. ἔσται δὲ πᾶσα  
ψυχὴ ἣτις ἂν μὴ ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου  
24 ἐξολεθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ. καὶ πάντες δὲ οἱ  
προφῆται ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξῆς ὅσοι  
ἐλάλησαν καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας.  
Gn. 12, 3; 22, 18. 25 ὑμεῖς ἐστε οἱ υἱοὶ τῶν προφητῶν καὶ τῆς δια-  
Gal. 3, 8. θήκης ἧς ὁ Θεὸς διέθετο πρὸς τοὺς πατέρας  
ὑμῶν, λέγων πρὸς Ἀβραάμ Καὶ ἐν τῷ σπέρματι  
σου ἐνευλογηθήσονται πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῆς γῆς.  
13, 46. 26 ὑμῖν πρῶτον ἀναστήσας ὁ Θεὸς τὸν Παῖδα αὐ-  
τοῦ ἀπέστειλεν αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς ἐν τῷ  
ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.  
Lk. 22, 4. 52. 4 Λαλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, ἐπέστησαν  
αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ  
23, 8. 2 οἱ Σαδδουκαῖοι, διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν  
αὐτοὺς τὸν λαόν καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ  
3, 1. 3 τὴν ἀνάστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν, καὶ ἐπέβαλον  
αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ ἔθεντο εἰς τήρησιν εἰς τὴν  
2. 47. 4 αὔριον· ἦν γὰρ ἑσπέρα ἤδη. πολλοὶ δὲ τῶν  
ἀκουσάντων τὸν λόγον ἐπίστευσαν, καὶ ἐγενήθη  
ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡς χιλιάδες πέντε.  
5 Ἐγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναχθῆναι αὐτῶν  
τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς

21 στομ. παντων αγ. αυτ. προφ. απ αι. 22 μεν  
γαρ προς τους πατερας ειπεν | Θεος υμων | (R<sup>m</sup> υμων,  
ως) 23 αν 24 (SR ελαλησαν, και) | προκατηγ-  
γειλαν 25 -οι | διεθ. ο Θ. | υμ.] ημων | -εν  
26 SR ο Θ. (R, ) αν. | αυτου Ιησουν  
IV, 1 R<sup>m</sup> αρχιερεῖς 4 ο αριθμ. | ωσει 5 -τους  
2ο3ο

γραμματεῖς ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ Ἀννας ὁ ἀρ- 6  
 χιερεὺς καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης καὶ Ἀλέξανδρος  
 καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ, καὶ στή- 7 Mt. 21, 23.  
 σαντες αὐτοὺς ἐν τῷ μέσῳ ἐπυνθάνοντο Ἐν ποίᾳ  
 δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποιήσατε τοῦτο  
 ὑμεῖς; τότε Πέτρος πλησθεὶς Πνεύματος Ἀγίου 8 Mt. 10, 19. 20.  
 εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Ἀρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσ-  
 βύτεροι, εἰ ἡμεῖς σήμερον ἀνακρινόμεθα ἐπὶ 9  
 εὐεργεσίᾳ ἀνθρώπου ἀσθενοῦς, ἐν τίνι οὗτος  
 σέσωσται, γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμῖν καὶ παντὶ 10 3, 6. 13-16.  
 τῷ λαῷ Ἰσραὴλ, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε,  
 ὃν ὁ Θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτῳ οὗτος  
 παρέστηκεν ἐνώπιον ὑμῶν ὑγιής. οὗτός ἐστιν 11 Mt. 21, 42.  
 ὁ λίθος ὁ ἐξουθενηθεὶς ὑφ' ὑμῶν τῶν οἰκοδόμων, ὁ  
 γενόμενος εἰς κεφαλὴν γωνίας. καὶ οὐκ ἔστιν ἐν 12 Mt. 1, 21.  
 ἄλλῳ οὐδενὶ ἢ σωτηρία· οὐδὲ γὰρ ὄνομά ἐστιν  
 ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώ-  
 ποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς. Θεωροῦντες δὲ τὴν 13  
 τοῦ Πέτρου παρρησίαν καὶ Ἰωάννου, καὶ καταλα-  
 βόμενοι ὅτι ἄνθρωποι ἀγράμματοί εἰσιν καὶ  
 ἰδιῶται, ἐθαύμαζον, ἐπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι  
 σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν, τόν τε ἄνθρωπον βλέποντες 14 3, 8. 9.  
 σὺν αὐτοῖς ἐστῶτα τὸν τεθεραπευμένον, οὐδὲν  
 εἶχον ἀντειπεῖν. κελεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ 15  
 συνεδρίου ἀπελθεῖν, συνέβαλλον πρὸς ἀλλήλους  
 λέγοντες Τί ποιήσωμεν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις; 16 Jn. 11, 4.  
 ὅτι μὲν γὰρ γνωστὸν σημεῖον γέγονεν δι' αὐτῶν,  
 πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλήμ φανερόν,  
 καὶ οὐ δυνάμεθα ἀρνεῖσθαι· ἀλλ' ἵνα μὴ ἐπὶ 17 5, 28.

5 εν] eis 6 και Ανναν τον αρχιερεα κ. Καϊαφαν  
 κ. Ιωαννην κ. Αλεξανδρον, 8 πρεσβ. του Ισραηλ  
 11 οικοδομουντων 12 ουδε] ουτε 14 τε] δε  
 15 συνεβαλον 16 ποιησωμεν | αρνησασθαι

- πλείον διανεμηθῇ εἰς τὸν λαόν, ἀπειλησώμεθα  
 αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ  
 18 μηδενὶ ἀνθρώπων. καὶ καλέσαντες αὐτοὺς παρ-  
 ἡγγειλαν καθόλου μὴ φθέγγεσθαι μηδὲ διδάσκειν  
 5, 29. 19 ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πέτρος καὶ  
 Ἰωάννης ἀποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐτούς· Εἰ  
 δίκαιόν ἐστιν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ὑμῶν ἀκούειν  
 20 μᾶλλον ἢ τοῦ Θεοῦ, κρίνατε· οὐ δυνάμεθα γὰρ  
 21 ἡμεῖς ἂ εἶδαμεν καὶ ἠκούσαμεν μὴ λαλεῖν. οἱ  
 δὲ προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν αὐτούς, μηδὲν  
 εὐρίσκοντες τὸ πῶς κολάσωνται αὐτούς, διὰ τὸν  
 λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν Θεὸν ἐπὶ τῷ γε-  
 22 γονότι· ἐτῶν γὰρ ἦν πλειόνων τεσσαράκοντα ὁ  
 ἄνθρωπος ἐφ' ὃν γέγονει τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς  
 23 ἰάσεως. Ἀπολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς  
 ἰδίους καὶ ἀπήγγειλαν ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιε-  
 24 ρεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπαν. οἱ δὲ ἀκούσαντες  
 ὁμοθυμαδὸν ἦραν φωνὴν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ εἶπαν  
 Δέσποτα, σὺ ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν  
 25 καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, ὁ τοῦ  
 πατρὸς ἡμῶν διὰ Πνεύματος Ἀγίου στόματος  
 Δαυεὶδ παιδὸς σου εἰπὼν  
 "Ἴνα τί ἐφρύαξαν ἔθνη  
 καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά·  
 26 παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς  
 καὶ οἱ ἄρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ  
 κατὰ τοῦ Κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.  
 1 κ. 23, 12. 27 συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ  
 ἐπὶ τὸν ἅγιον Παῖδά σου Ἰησοῦν, ὃν ἔχρισας,  
 Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πειλᾶτος σὺν ἔθνεσιν καὶ

17 απειλη απειλ. 18 παρ. αυτοις το καθ. 19 πρ.  
 αυτ. ειπ. 20 ειδομεν 22 εγεγονει 23 ειπον  
 24 ειπον | συ ο Θεος ο 25 - τ. πατρ. ημ. | - Πνευμ.  
 Αγ. | Δ. του παιδ. 27 - εν τη πολ. τ.

λαοῖς Ἰσραὴλ, ποιῆσαι ὅσα ἡ χεὶρ σου καὶ ἡ 28 2, 23.  
 βουλή προώρτισεν γενέσθαι. καὶ τὰ νῦν, Κύριε, 29 Eph. 6, 19.  
 ἔπιδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, καὶ δὸς τοῖς δούλοις  
 σου μετὰ παρρησίας πάσης λαλεῖν τὸν λόγον  
 σου, ἐν τῷ τὴν χεῖρα ἐκτείνειν σε εἰς ἴασιν καὶ 30  
 σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ  
 ἁγίου Παιδός σου Ἰησοῦ. καὶ δεηθέντων αὐτῶν 31 2, 2. 4.  
 ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ᾧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ  
 ἐπλήσθησαν ἅπαντες τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καὶ  
 ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ μετὰ παρρησίας.

Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν καρδιά 32 2, 44.  
 καὶ ψυχὴ μία, καὶ οὐδὲ εἰς τι τῶν ὑπαρχόντων  
 αὐτῷ ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς πάντα  
 κοινά. καὶ δυνάμει μεγάλη ἀπεδίδουν τὸ μαρ- 33 2, 47.  
 τύριον οἱ ἀπόστολοι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ τῆς  
 ἀναστάσεως, χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάντας  
 αὐτούς. οὐδὲ γὰρ ἐνδεής τις ἦν ἐν αὐτοῖς· ὅσοι 34 2, 45.  
 γὰρ κτήτορες χωρίων ἢ οἰκῶν ὑπῆρχον, πω-  
 λούντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομένων  
 καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· 35  
 διεδίδετο δὲ ἐκάστῳ καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν.  
 Ἰωσήφ δὲ ὁ ἐπικληθεὶς Βαρνάβας ἀπὸ τῶν ἀπο- 36 11, 22. 24.  
 στόλων, ὃ ἐστὶν μεθερμηνεύμενον Υἱὸς παρα- 13, 4. 15, 39.  
 κλήσεως, Λευείτης, Κύπριος τῷ γένει, ὁ ὑπάρ- 37  
 χοντος αὐτῷ ἀγροῦ, πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρήμα  
 καὶ ἔθηκεν πρὸς τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

Ἀνὴρ δέ τις Ἀνανίας ὀνόματι σὺν Σαπφείρῃ 5  
 τῇ γυναικὶ αὐτοῦ ἐπώλησεν κτήμα, καὶ ἐνο- 2 4, 37.  
 σφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυῖς καὶ τῆς

28 SR βουλη σου 30 χ. σου 31 απ. Πν. Αγ.  
 32 η καρδ. κ. η ψ. | απαντα 33 μεγ. δυν. | τ. αναστ.  
 τ. Κυρ. Ιησ. (R<sup>m</sup> + Χριστου) 34 ην] υπηρχεν  
 35 διεδιδото 36 Ιωσήs | απο] υπο 37 προς] παρα  
 V, 2 συνειδυας



- 3 τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος  
 Ἄνανιά, διὰ τί ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρ-  
 4 διάν σου, ψεύσασθαί σε τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον  
 καὶ νοσφίσασθαι ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου;  
 οὐχὶ μένον σοὶ ἔμενεν καὶ παραθὲν ἐν τῇ σῇ  
 ἐξουσίᾳ ὑπῆρχεν; τί ὅτι ἔθου ἐν τῇ καρδίᾳ σου  
 τὸ πρᾶγμα τοῦτο; οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ  
 5 τῷ Θεῷ. ἀκούων δὲ ὁ Ἄνανίας τοὺς λόγους  
 τούτους πεσὼν ἐξέψυξεν· καὶ ἐγένετο φόβος  
 6 μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας. ἀναστάντες  
 δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτὸν καὶ ἐξενέγ-  
 7 καντες ἔθαψαν. Ἐγένετο δὲ ὡς ὥρων τριῶν  
 διάστημα καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονός  
 8 εἰσῆλθεν. ἀπεκρίθη δὲ πρὸς αὐτὴν Πέτρος  
 Εἰπέ μοι, εἰ τοσούτου τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; ἡ δὲ  
 9 εἶπεν Ναί, τοσούτου. ὁ δὲ Πέτρος πρὸς αὐτὴν  
 Τί ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ Πνεῦμα  
 Κυρίου; ἴδου οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα  
 10 σου ἐπὶ τῇ θύρᾳ καὶ ἐξοίσουσίν σε. ἔπεισεν δὲ  
 παραχρῆμα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἐξέψυξεν·  
 εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὗρον αὐτὴν νεκράν,  
 καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς.  
 11 Καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκ-  
 κλησίαν καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.  
 3, 11. 12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο  
 σημεῖα καὶ τέρατα πολλὰ ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἦσαν  
 13 ὁμοθυμαδὸν πάντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος· τῶν  
 δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ'  
 2, 47; 6, 7; 21, 20. 14 ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· μᾶλλον δὲ προσετίθεντο

2 γυν. αυτου 3 - ο 1° 4 (R εμενεν;) 5 - ο |  
 ακ. ταυτα 8 δε αυτη ο Π. 9 Π. ειπε πρ.  
 10 προς 1°] παρα 12 εν τω λ. πολλα | απαντες  
 14 (R<sup>m</sup> προσετιθεντο,)

πιστεύοντες τῷ Κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ  
 γυναικῶν· ὥστε καὶ εἰς τὰς πλατείας ἐκφέρειν 15 19, 11, 12.  
 τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινariῶν καὶ Mk. 6, 56.  
 κραβάττων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ σκιὰ  
 ἐπισκιάσῃ τινὲ αὐτῶν. συνήρχετο δὲ καὶ τὸ 16  
 πλήθος τῶν περὶ πόλεων Ἱερουσαλήμ, φέροντες  
 ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκα-  
 θάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες.

Ἀναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν 17 4, 1, 6  
 αὐτῷ, ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων, ἐπλή-  
 σθησαν ζήλου ἰ καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ 18  
 τοὺς ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει  
 δημοσίᾳ. Ἄγγελος δὲ Κυρίου διὰ νυκτὸς ἤνοιξε 19 12, 7.  
 τὰς θύρας τῆς φυλακῆς ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶπεν  
 Πορεύεσθε καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ 20  
 λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς Ζωῆς ταύτης. ἀκού- 21  
 σαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ ἱερὸν  
 καὶ ἐδίδασκον. Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιερεὺς  
 καὶ οἱ σὺν αὐτῷ συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ  
 πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ  
 ἀπέστειλαν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀχθῆναι αὐτούς.  
 οἱ δὲ παραγενόμενοι ὑπηρεταί οὐχ εὗρον αὐτοὺς 22  
 ἐν τῇ φυλακῇ· ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν  
 ἰ λέγοντες ὅτι Τὸ δεσμωτήριον εὗρομεν κεκλεισ- 23  
 μένον ἐν πάσῃ ἀσφαλείᾳ καὶ τοὺς φύλακας  
 ἐστῶτας ἐπὶ τῶν θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἔσω οὐδένα  
 εὗρομεν. ὥς δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ὁ 24  
 τε στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, διηπόρουν  
 περὶ αὐτῶν τί ἂν γένοιτο τοῦτο. παραγενόμενος 25  
 δέ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι Ἰδοὺ οἱ ἄνδρες, οὓς

15 καὶ εἰς] κατα | κλινων 16 εἰς Ἱερ. 18 χειρ.  
 αυτων 19 δια της ν. 22 υπηρ. παραγ. 23 το  
 μεν δ. | ἐξω εστ. προ 24 τε ιερεις και ο στρ. 25 αυτ.  
 λεγων

- ἔθεσθε ἐν τῇ φυλακῇ, εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες  
 26 καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν. Τότε ἀπελθὼν ὁ  
 στρατηγὸς σὺν τοῖς ὑπηρέταις ἤγειν αὐτούς, οὐ  
 μετὰ βίας, ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, μὴ λιθα-  
 27 σθῶσιν· ἀγαγόντες δὲ αὐτοὺς ἔστησαν ἐν τῷ  
 4, 18. Mt. 27, 25. 28 ἰλέγων Παραγγελία παρηγγείλαμεν ὑμῖν μὴ  
 διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ, καὶ ἰδοὺ πεπλη-  
 ρώκατε τὴν Ἱερουσαλήμ τῆς διδαχῆς ὑμῶν, καὶ  
 βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς τὸ αἷμα τοῦ  
 4, 19. Dn. 3, 18. 29 ἀνθρώπου τούτου. ἀποκριθεὶς δὲ Πέτρος καὶ οἱ  
 ἀπόστολοι εἶπαν Πειθαρχεῖν δεῖ Θεῷ μᾶλλον ἢ  
 Dt. 21, 22. 30 ἀνθρώποις. ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἡγειρεν  
 Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε κρεμάσαντες ἐπὶ  
 2, 33. 31 ξύλου· τοῦτον ὁ Θεὸς Ἀρχηγὸν καὶ Σωτῆρα  
 He. 2, 10; 12, 2. ὑψωσεν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ τοῦ δοῦναι μετάνοιαν τῷ  
 I.k. 24, 48. 32 Ἰσραὴλ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. καὶ ἡμεῖς ἐσμεν  
 Jn. 15, 26. 27. μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων, καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ  
 Ἅγιον ὃ ἔδωκεν ὁ Θεὸς τοῖς πειθαρχοῦσιν αὐτῷ.  
 7, 54. 33 οἱ δὲ ἀκούσαντες διεπρίοντο καὶ ἐβούλοντο  
 22, 8. 34 ἀνελεῖν αὐτούς. Ἀναστὰς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίῳ  
 Φαρισαῖος ὀνόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος  
 τίμιος παντὶ τῷ λαῷ, ἐκέλευσεν ἔξω βραχὺ τοὺς  
 35 ἀνθρώπους ποιῆσαι, εἶπέν τε πρὸς αὐτούς Ἄνδρες  
 Ἰσραηλείται, προσέχετε ἑαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώ-  
 21, 38. 36 ποῖς τούτοις τί μέλλετε πράσσειν. πρὸ γὰρ  
 τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θεοδᾶς, λέγων εἶναί  
 τινα ἑαυτόν, ᾧ προσεκλίθη ἀνδρῶν ἀριθμὸς ὡς  
 τετρακοσίων· ὃς ἀνηγέρθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπέι-

26 ηγαγεν | ινα μη 28 Ου παρ. | (τουτω;)  
 29 δε ο Π. | ειπον 31 - του 32 S εσμ. αυτου  
 R<sup>m</sup> εσμ. εν αυτω | Πν. δε το | R<sup>m</sup> - δ 33 εβου-  
 λουντο 34 βραχυ τι τ. αποστολους 35 (R τουτοις,)  
 36 προσεκολληθη αρ. ανδρ. ωσει

θοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ ἐγένοντο εἰς οὐδέν.  
 μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς 37 Lk. 2, 2. 13, 1.  
 ἡμέραις τῆς ἀπογραφῆς καὶ ἀπέστησεν λαὸν  
 ὀπίσω αὐτοῦ· κἀκεῖνος ἀπώλετο, καὶ πάντες ὅσοι  
 ἐπίειθοντο αὐτῷ διεσκορπίσθησαν. καὶ τὰ νῦν 38 Mt. 15, 13.  
 λέγω ὑμῖν, ἀπόστητε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων  
 καὶ ἄφετε αὐτούς· ὅτι ἐὰν ἢ ἐξ ἀνθρώπων ἢ  
 βουλή αὐτῆς ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται· εἰ 39 9, 5. Sap. 12, 14.  
 δὲ ἐκ Θεοῦ ἐστιν, οὐ δυνήσεσθε καταλῦσαι αὐτούς,  
 μή ποτε καὶ θεομάχοι εὑρεθῇτε. ἐπίεισθησαν δὲ  
 αὐτῷ, καὶ προσκαλεσάμενοι τοὺς ἀποστόλους 40 22, 19.  
 δείραντες παρήγγειλαν μὴ λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι  
 τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἀπέλυσαν. Οἱ μὲν οὖν ἐπορεύοντο 41 Mt. 5, 10-12.  
 χαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι 1 P. 4, 13.  
 κατηξιώθησαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος ἀτιμασθῆναι·  
 πᾶσάν τε ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ 42 18, 5.  
 ἐπαύοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν  
 Χριστὸν Ἰησοῦν.

Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις πληθυνόντων τῶν 6 4, 35.  
 μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν  
 πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῇ  
 διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χῆραι αὐτῶν. προσ- 2  
 καλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν  
 μαθητῶν εἶπαν Οὐκ ἄρεστόν ἐστιν ἡμᾶς κατα-  
 λείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ διακονεῖν τρα-  
 πέζαις. ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ 3 1 Tl. 2, 7. 9.  
 ὑμῶν μαρτυρουμένους ἐπὶ πλήρεις Πνεύματος  
 καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας

37 λαον ικανον 38 αφ.] εασατε 39 δυνασθε |  
 αυτους] αυτο 40 απελ. αυτους 41 υπ. τ. ονομ.  
 αυτου κατηξ. 42 Ιησ. τον Χρ.  
 VI, 2 ειπον 3 δε] SR<sup>ε</sup> ουν | Πν. Αγιου | κατα-  
 στησωμεν

- 4 ταύτης· ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ  
 8, 5. 5 τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. καὶ ἤρεσεν ὁ  
 λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους, καὶ ἐξελέξαντο  
 Στέφανον, ἄνδρα πλήρη πίστεως καὶ Πνεύματος  
 Ἁγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόχορον καὶ Νικάνορα  
 καὶ Τίμωνα καὶ Παρμενῆαν καὶ Νικόλαον προσή-  
 1, 24: 13, 3; 14, 23. 6 λυτον Ἀντιοχέα, οὓς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν  
 ἀποστόλων, καὶ προσενεχόμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς  
 τὰς χεῖρας.  
 19, 20. 7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠύξανεν, καὶ ἐπλη-  
 θύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ  
 σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον  
 τῇ πίστει.  
 8 Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος, καὶ δυνάμεως  
 ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.  
 9 ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς  
 λεγομένης Λιβερτίνων καὶ Κυρηναίων καὶ Ἀλε-  
 ξανδρέων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας συν-  
 10 ζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ, καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι  
 11 τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ Πνεύματι ᾧ ἐλάλει. τότε ὑπέ-  
 βαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λα-  
 λούντος ῥήματα βλάβασφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν  
 12 Θεόν· συνεκίνησάν τε τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσ-  
 βυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς, καὶ ἐπιστάντες  
 13 συνήρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον,  
 14 Jer. 26, 11. 13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας Ὁ ἄν-  
 θρωπος οὗτος οὐ παύεται λαλῶν ῥήματα κατὰ  
 14 τοῦ τόπου τοῦ ἁγίου καὶ τοῦ νόμου· ἀκηκόαμεν  
 γὰρ αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος  
 οὗτος καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ ἀλλάξει τὰ  
 15 ἔθνη ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωϋσῆς. καὶ ἀτενίσαντες  
 εἰς αὐτὸν πάντες οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ

8 χαρ.] πιστεως 13 ρημ. βλασφημα λαλ. | SR  
 αγ. τουτου 15 απαντες

εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὥσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου. Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεὺς Εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει; 7 ὁ δὲ ἔφη

Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατε. Ὁ Θεὸς τῆς δόξης ὥφθη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραάμ ὄντι ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν Χαρράν, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν Ἔξελθε ἐκ τῆς 3 γῆς σου καὶ τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν ἣν ἂν σοι δείξω. τότε ἐξελθὼν ἐκ γῆς 4 Χαλδαίων κατέκνησεν ἐν Χαρράν. καὶ κεῖθεν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ μετέκνησεν αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν κατοικεῖτε, καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν αὐτῇ οὐδὲ 5 βῆμα ποδός, καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι αὐτῷ εἰς κατὰσχισιν αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τέκνου. ἐλάλησεν δὲ οὕτως 6 ὁ Θεός, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροικον ἐν γῇ ἁλλοτρίᾳ, καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώσουσιν ἔτη τετρακόσια· καὶ τὸ ἔθνος ᾧ ἔαν δουλεύουσιν 7 κρινῶ ἐγώ, ὁ Θεὸς εἶπεν, καὶ μετὰ ταῦτα ἐξελεύσονται καὶ λατρεύσουσίν μοι ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην περιτομῆς· καὶ οὕτως 8 ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ περιέτεμεν αὐτὸν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, καὶ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ Ἰακώβ τοὺς δώδεκα πατριάρχας. Καὶ οἱ πατριάρχαι 9 ζηλώσαντες τὸν Ἰωσήφ ἀπέδοντο εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξείλατο αὐτὸν ἐκ 10 πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ. ἦλθεν δὲ λιμὸς ἐφ' ὅλην 11

Ps. 29, 3.  
Gn. 11, 31; 15, 7.

Gn. 12, 1; 48, 4.

Gn. 11, 32; 12, 5.

Gn. 12, 7; 13, 15;  
17, 8; 48, 4.  
Dt. 2, 5.

Gn. 15, 13, 14.  
Ex. 2, 22; 12, 4.

Ex. 3, 12.

Gn. 17, 10; 21, 4.

Gn. 37, 11, 28;  
39, 1, 2, 21;  
45, 4.

Gn. 39, 21;  
41, 38—45.  
Ps. 105, 21.

Gn. 41, 54; 42, 5.

VII, 1 Εἰ ἀρα 3 ἐκ τῆς συγγ. | — τὴν 5 αὐτῷ  
δοῦναι 7 δουλεύσωσι | εἰπ. ὁ Θεός 8 ὁ Ἰσ. | ὁ Ἰακ.  
10 ἐξείλετο

## 7, 11-23 Πραξεις Αποστολων

- τὴν Αἴγυπτον καὶ Χαναὰν καὶ θλίψις μεγάλη,  
καὶ οὐχ ἠύρισκον χορτάσματα οἱ πατέρες ἡμῶν.
- Gn. 42, 2. 12 ἀκούσας δὲ Ἰακώβ ὄντα σιτία εἰς Αἴγυπτον ἐξαπέ-  
Gn. 45, 3. 16 13 στείλειεν τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον· καὶ ἐν τῷ  
δευτέρῳ ἐγνωρίσθη Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ,  
καὶ φανερόν ἐγένετο τῷ Φαραὼ τὸ γένος Ἰωσήφ.
- Gn. 45, 9-11; 46, 27. Ex. 1, 5. Dt. 10, 22. 14 ἀποστείλας δὲ Ἰωσήφ μετεκαλέσατο Ἰακώβ τὸν  
πατέρα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν ἐν ψυχαῖς
- Gn. 46, 1; 49, 33. Ex. 1, 6. 15 ἑβδομήκοντα πέντε. καὶ κατέβη Ἰακώβ εἰς Αἴγυπ-  
τον, καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν,
- Gn. 23, 16. 17; 33, 19; 45, 9; 50, 13. Jos. 24, 32. Ex. 1, 7. 16 καὶ μετετέθησαν εἰς Συχέμ καὶ ἐτέθησαν ἐν τῷ  
μνήματι ᾧ ὠνήσατο Ἀβραὰμ τιμῆς ἀργυρίου παρὰ  
τῶν υἱῶν Ἑμμὼρ ἐν Συχέμ. Καθὼς δὲ ἤγγιζεν  
ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἧς ὡμολόγησεν ὁ Θεὸς  
τῷ Ἀβραάμ, ἠύξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθύνθη ἐν
- 18 Αἰγύπτῳ, ἄχρι οὗ ἀνέστη βασιλεὺς ἕτερος ἐπ’  
Αἴγυπτον, ὃς οὐκ ᾔδει τὸν Ἰωσήφ. οὗτος κατα-  
σοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν ἐκάκωσεν τοὺς πατέρας  
τοῦ ποιεῖν τὰ βρέφη ἐκθετα αὐτῶν εἰς τὸ μὴ
- Ex. 2, 2. He. 11, 23. 20 ζωογονεῖσθαι. Ἐν ᾧ καιρῷ ἐγεννήθη Μωϋσῆς,  
καὶ ἦν ἀστείος τῷ Θεῷ· ὃς ἀνετράφη μῆνας τρεῖς
- Ex. 2, 5. 10. 21 ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς· ἐκτεθέντος δὲ αὐτοῦ  
ἀνείλατο αὐτὸν ἡ θυγάτηρ Φαραὼ καὶ ἀνεθρέψατο
- 22 αὐτὸν ἑαυτῇ εἰς υἱόν. καὶ ἐπαιδεύθη Μωϋσῆς  
πάσῃ σοφίᾳ Αἰγυπτίων, ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις
- Ex. 2, 11. 23 καὶ ἔργοις αὐτοῦ. Ὡς δὲ ἐπληροῦτο αὐτῷ τεσ-  
σερακονταέτης χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν  
αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ τοὺς

11 τὴν γῆν Αἰγυπτου | ευρισκον 12 σῖτα ἐν  
Αἰγυπτῳ 13 ἀνεγνωρίσθη | γεν. του Ι. 14 τον  
πατ. αὐτ. Ιακ. | συγγ. αὐτου 15 κατέβη δε  
16 ω] ο | Εμμορ του Σ. 17 ωμολε.] ωμοσεν 18 - επ  
Αιγ. 19 πατ. ημων | εκθ. τα βρ. 20 πατρ. αὐτου  
21 εκτεθεντα δε αὐτον ανειλετο 22 εργ. αὐτ.] ἐν  
εργοις 23 τεσσαρακονταετής

υἱοὺς Ἰσραήλ. καὶ ἰδὼν τινα ἀδικούμενον ἡμύ- 24 Ex. 2, 12  
 νατο, καὶ ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῷ καταπονουμένῳ  
 πατάξας τὸν Αἰγύπτιον. ἐνόμιζεν δὲ συνιέναι 25  
 τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ὁ Θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δίδω-  
 σιν σωτηρίαν αὐτοῖς· οἱ δὲ οὐ συνήκαν. τῇ τε 26 Ex. 2, 13.  
 ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ ὤφθη αὐτοῖς μαχομένοις, καὶ  
 συνήλλασεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην εἰπὼν Ἄνδρες,  
 ἀδελφοί ἐστε· ἵνα τί ἀδικεῖτε ἀλλήλους; ὁ δὲ 27 Ex. 2, 14.  
Lk. 12, 14.  
 ἀδικῶν τὸν πλησίον ἀπόσωτο αὐτὸν εἰπὼν Τίς  
 σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ 28  
 ἀνελεῖν με σὺ θέλεις ὃν τρόπον ἀνείλες ἐχθὲς τὸν  
 Αἰγύπτιον; ἔφυγεν δὲ Μωϋσῆς ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, 29 Ex. 2, 15, 22;  
18, 3. 4.  
 καὶ ἐγένετο πάροιχος ἐν γῇ Μαδιάμ, οὗ ἐγέννησεν  
 υἱοὺς δύο. Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαερά- 30 Ex. 3, 2.  
Dt. 32, 16.  
 κοντα ὤφθη αὐτῷ ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ ὄρους Σινᾶ  
 ἄγγελος ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου. ὁ δὲ Μωϋσῆς 31  
 ἰδὼν ἐθαύμαζεν τὸ ὄραμα· προσερχομένου δὲ  
 αὐτοῦ κατανοῆσαι ἐγένετο φωνὴ Κυρίου Ἐγὼ ὁ 32 Ex. 3, 6.  
 Θεὸς τῶν πατέρων σου, ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ  
 καὶ Ἰακώβ. ἔντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς οὐκ  
 ἐτόλμα κατανοῆσαι. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος 33 Ex. 3, 5.  
 Λύσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος  
 ἐφ' ᾧ ἔστηκας γῆ ἁγία ἐστίν. ἰδὼν εἶδον τὴν 34 Ex. 3, 7, 10; 2, 24.  
 κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τοῦ  
 στεναγμοῦ αὐτοῦ ἤκουσα, καὶ κατέβην ἐξελεῖσθαι  
 αὐτούς· καὶ νῦν δεῦρο ἀποστείλω σε εἰς Αἴγυπτον.  
 Τοῦτον τὸν Μωϋσῆν, ὃν ἠρνήσαντο εἰπόντες Τίς σε 35 Ex. 2, 14.  
 κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν; τοῦτον ὁ Θεὸς  
 καὶ ἄρχοντα καὶ λυτρωτὴν ἀπέσταλκεν σὺν χειρὶ

25 αὐτ. αὐτ. σωτ. 26 συνήλασεν | εστε  
 υμεις 27 ἐφ' ημας 28 χθες 30 αγγ. Κυριου  
 31 εθαυμασε | Κυρ. προς αυτον 32 και ο Θεος Ισ.  
 και ο Θεος Ιακ. 33 ἐφ] εν 34 SR στεν. αυτων |  
 αποστελω 35 — και 2<sup>ο</sup> | απεστειλεν εν χ.



- Ex. 7, 3, 10; 36 ἀγγέλου τοῦ ὀφθέντος αὐτῷ ἐν τῇ βάτῳ. οὗτος  
14, 21.  
Nu. 14, 33. ἐξήγαγεν αὐτοὺς ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῇ  
Αἰγύπτῳ καὶ ἐν Ἐρυθρᾷ θαλάσῃ καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ
- 3, 22. Dt. 18, 15. 37 ἔτη τεσσεράκοντα. οὗτός ἐστιν ὁ Μωϋσῆς ὁ εἰπας  
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει ὁ  
53. Ex. 19, 3. 38 Θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ. οὗτός ἐστιν  
Dt. 9, 10;  
33, 2 Lxx. ὁ γενόμενος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρήμῳ μετὰ  
τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ  
καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐδέξατο λόγια ζῶντα
- Nu. 14, 3. 39 δοῦναι ὑμῖν, ᾧ οὐκ ἠθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ  
πατέρες ἡμῶν, ἀλλὰ ἀπώσαντο καὶ ἐστράφησαν
- Ex. 32, 1, 23. 40 ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, εἰπόντες τῷ  
Ἀαρὼν Ποίησον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορεύονται  
ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὗτος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ
- Ex. 32, 4, 6. 41 γῆς Αἰγύπτου, οὐκ οἶδαμεν τί ἐγένετο αὐτῷ. καὶ  
ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἀνή-  
γαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν τοῖς
- Jer. 7, 18 Lxx. 42 ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν. ἔστρεψεν δὲ ὁ Θεὸς  
19, 13.  
Am. 5, 25-27. καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς λατρεύειν τῇ στρατιᾷ τοῦ  
οὐρανοῦ, καθὼς γέγραπται ἐν βίβλῳ τῶν προ-  
φητῶν
- Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατέ μοι  
ἐτη τεσσεράκοντα ἐν τῇ ἐρήμῳ, οἶκος Ἰσραὴλ,
- 43 καὶ ἀνέλάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὸχ  
καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ Ῥομφά,  
τοὺς τύπους οὓς ἐποιήσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς;  
καὶ μετοικίω ὑμᾶς ἐπέκεινα Βαβυλῶνος.
- Ex. 25, 40. 44 Ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν  
ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς διετάξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωϋσῇ

36 γη] R τη | Αιγυπτου 37 ειπων | Κυριος ο  
Θεος υμων | (R<sup>m</sup> υμων, ως) | εμε\* αυτου ακουσεσθε.  
38 υμιν] SR ημιν 39 αλλ | -εν 40 γεγονεν  
42 (SR Ισραηλ;) 43 θεου υμων | S Ῥεμφαν R Ῥεφάν |  
(SR αυτοις) 44 εν τοις π.

ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον ὃν ἑώρακει· ἦν καὶ 45 Gn. 17, 8; 48, 4.  
εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν μετὰ Dt. 32, 49.  
Ἰησοῦ ἐν τῇ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν, ὧν ἐξῴσεν Jos. 3, 14; 18, 1.  
ὁ Θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν, ἕως  
τῶν ἡμερῶν Δαυεὶδ· ὃς εὗρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ 46 2 S. 7, 2.  
Θεοῦ καὶ ἡγήσατο εὐρεῖν σκηνῶμα τῷ οἴκῳ Ἰακώβ. Ps. 132, 5.  
Σολομῶν δὲ οἰκοδόμησεν αὐτῷ οἶκον. ἀλλ' οὐχ 47 1 K. 6, 1.  
ὁ Ὑψιστος ἐν χειροποιήτοις κατοικεῖ· καθὼς ὁ 48 Is. 66, 1, 2.  
προφήτης λέγει

Ὁ οὐρανός μοι θρόνος, 49  
ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου·  
ποιῶν οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι, λέγει Κύριος,  
ἡ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου;  
οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα; 50 Ex. 32, 9; 33, 3.  
Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι καρδίαις καὶ τοῖς 51 Lv. 26, 41.  
ὤσιν, ὑμεῖς αἰὲ τῷ Πνεύματι τῷ Ἀγίῳ ἀντι- Nu. 27, 14.  
πίπτετε, ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ ὑμεῖς. τίνα 52 Jer. 9, 26; 6, 10.  
τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; Is. 63, 10.  
καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγέιλαντας περὶ  
τῆς ἐλεύσεως τοῦ Δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προ-  
δότης καὶ φονεῖς ἐγένεσθε, οἵτινες ἐλάβετε τὸν 53 Ex. 20, 3, 10.  
νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε. 38, 2, 2.

Ἀκούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις 54 5, 33.  
αὐτῶν καὶ ἔβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν.  
ὑπάρχων δὲ πλήρης Πνεύματος Ἀγίου ἀτενίσας 55 Lk. 22, 69.  
εἰς τὸν οὐρανὸν εἶδεν δόξαν Θεοῦ καὶ Ἰησοῦν  
ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἶπεν Ἰδοὺ 56  
θεωρῶ τοὺς οὐρανούς διανοιγμένους καὶ τὸν Υἱὸν  
τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα τοῦ Θεοῦ. κρά- 57  
ξαντες δὲ φωνῇ μεγάλῃ συνέσχον τὰ ὦτα αὐτῶν,  
καὶ ὥρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, καὶ ἐκβα- 58 22, 20.

45 ἔξωσεν 46 οἰκῶ] SR Θεω 47 Σολομῶν |  
οἰκοδόμησεν 48 χειρ. ναοῖς 49 (SR οἰκοδ. μοι;)  
51 τῇ καρδίᾳ 52 γεγενησθε 56 ἀνεωγμένους

- λόντες ἔξω τῆς πόλεως ἐλιθοβόλουν. καὶ οἱ  
 μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια αὐτῶν παρὰ τοὺς  
 Ps. 31, 5. 59 πόδας νεανίου καλουμένου Σαῦλου. καὶ ἐλιθο-  
 Lk. 23, 46. βόλουν τὸν Στέφανον, ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα  
 I.k. 23, 34. 60 Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου. θεὸς δὲ τὰ  
 γόνατα ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ Κύριε, μὴ στήσης  
 αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρτίαν. καὶ τοῦτο εἰπὼν  
 7, 58. 11, 19 8 ἐκοιμήθη. Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει  
 22, 20. αὐτοῦ.  
 Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας  
 ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις· πάντες  
 δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας  
 Mt. 14, 12. 2 καὶ Σαμαρίας πλὴν τῶν ἀποστόλων. συνε-  
 κόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ  
 9, 1; 22, 4. 3 ἐποίησαν κοπετὸν μέγαν ἐπ' αὐτῷ. Σαῦλος δὲ  
 ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οἴκους  
 εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας  
 παρεδίδου εἰς φυλακὴν.  
 4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διήλθον εὐαγγελι-  
 6, 5. 5 ζόμενοι τὸν λόγον. Φίλιππος δὲ κατελθὼν εἰς  
 τὴν πόλιν τῆς Σαμαρίας ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν  
 6 Χριστόν. προσεῖχον δὲ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγο-  
 μένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ  
 ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει.  
 Mk. 16, 17. 7 πολλοὶ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα  
 βοῶντα φωνῇ μεγάλῃ ἐξήρχοντο· πολλοὶ δὲ  
 Jn. 4, 40—42. 8 παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν· ἐγέ-  
 9 νετο δὲ πολλὴ χαρὰ ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ. Ἀνὴρ  
 δὲ τις ὀνόματι Σίμων προῦπήρχεν ἐν τῇ πόλει

58 (Σαυλον,) 60 τὴν αμ. ταυτ.

VIII, 1 δε 3<sup>ο</sup>] τε 2 ἐποίησαντο 5 — τὴν  
 6 δε] τε 7 πολλων γαρ | (R<sup>m</sup> μεγαλη,) | μεγ. φων.  
 ἐξηρχετο 8 και εγεν. χ. μεγαλη

μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρίας,  
 λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν μέγαν, <sup>1</sup> ᾧ προσεῖχον <sup>10</sup>  
 πάντες ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου λέγοντες Οὗτός  
 ἐστὶν ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡ καλουμένη Μεγάλη.  
 προσεῖχον δὲ αὐτῷ διὰ τὸ ἱκανῶ χρόνῳ ταῖς <sup>11</sup>  
 μαγίαις ἐξεστακέσαι αὐτούς. ὅτε δὲ ἐπίστευσαν <sup>12</sup> Mt. 28, 19.  
 τῷ Φιλίππῳ εὐαγγελιζομένῳ περὶ τῆς βασιλείας  
 τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες. ὁ δὲ Σίμων <sup>13</sup>  
 καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσ-  
 καρτερῶν τῷ Φιλίππῳ, θεωρῶν τε σημεῖα καὶ  
 δυνάμεις μεγάλας γινομένας ἐξίστατο. Ἀκού- <sup>14</sup> 3.1.  
 σαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι ὅτι  
 δέδεκται ἡ Σαμαρία τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἀπέ-  
 στειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ἰωάννην, οἵτινες <sup>15</sup>  
 καταβάντες προσηύξαντο περὶ αὐτῶν ὅπως λά-  
 βωσιν Πνεῦμα Ἅγιον· οὐδέπω γὰρ ἦν ἐπ' οὐδενὶ <sup>16</sup>  
 αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι  
 ὑπῆρχον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. τότε <sup>17</sup> 1 Ti. 4, 14.  
 ἐπετίθεσαν τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, καὶ ἐλάμβανον  
 Πνεῦμα Ἅγιον. ἰδὼν δὲ ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς <sup>18</sup>  
 ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων δίδεται τὸ  
 Πνεῦμα, προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα <sup>1</sup> λέγων <sup>19</sup>  
 Δότε καὶ μοὶ τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἵνα ᾧ ἂν ἐπιθῶ  
 τὰς χεῖρας λαμβάνῃ Πνεῦμα Ἅγιον. Πέτρος δὲ <sup>20</sup>  
 εἶπεν πρὸς αὐτόν Τὸ ἀργύριόν σου σὺν σοὶ εἴη  
 εἰς ἀπώλειαν, ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ Θεοῦ ἐνόμισας  
 διὰ χρημάτων κτᾶσθαι. οὐκ ἔστιν σοι μερὶς <sup>21</sup> Ps. 78, 37.  
 οὐδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ· ἡ γὰρ καρδία Eph. 5, 5.  
 σου οὐκ ἔστιν εὐθεία ἔναντι τοῦ Θεοῦ. μετανόη- <sup>22</sup>  
 σον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι

9 εξιστων 10 — καλουμενη 12 τα περι | του  
 Ιησ. 14 τον Π. 16 ουπω 17 επιτιθουν  
 18 Θεασαμενος δε | SR: Πν. το Αγιον 21 ενωπιον

Dt. 29, 18.  
Is. 58, 6.  
He. 12, 16.

Is. 56, 3-7.

Jn. 16, 13.

Is. 53, 7, 8.

τοῦ Κυρίου εἰ ἄρα ἀφεθήσεται σοι ἡ ἐπίνοια τῆς  
 23 καρδίας σου· εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον  
 24 ἀδικίας ὀρώ σε ὄντα. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων  
 εἶπεν Δεήθητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Κύριον,  
 25 ὅπως μηδὲν ἐπέλθῃ ἐπ' ἐμὲ ὧν εἰρήκατε. Οἱ  
 μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι καὶ λαλήσαντες τὸν  
 λόγον τοῦ Κυρίου ὑπέστρεφον εἰς Ἱερουσόλυμα,  
 26 πολλὰς τε κώμας τῶν Σαμαρειτῶν εὐηγγελίζοντο.  
 Ἄγγελος δὲ Κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον  
 λέγων Ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν  
 ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ  
 27 εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος. καὶ ἀναστὰς  
 ἐπορεύθη. καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦχος δυ-  
 νάστης Κανδάκης βασιλίσσης Αἰθιόπων, ὃς ἦν  
 ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὃς ἐληλύθει προσ-  
 28 κυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἣν δὲ ὑποστρέφων καὶ  
 καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ καὶ ἀνεγίνωσκεν  
 29 τὸν προφήτην Ἡσαΐαν. εἶπεν δὲ τὸ Πνεῦμα τῷ  
 Φιλίππῳ Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ ἄρματι  
 30 τούτῳ. προσδραμὼν δὲ ὁ Φίλιππος ἤκουσεν  
 αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος Ἡσαΐαν τὸν προφήτην,  
 καὶ εἶπεν Ἀρά γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις;  
 31 ὁ δὲ εἶπεν Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην εἰ μὴ τις  
 ὁδηγήσει με; παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον  
 32 ἀναβάντα καθίσαι σὺν αὐτῷ. ἡ δὲ περιοχὴ τῆς  
 γραφῆς ἣν ἀνεγίνωσκεν ἦν αὕτη  
 Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη,  
 καὶ ὡς ἄμνος ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν  
 ἄφωνος,  
 οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ.

22 Κυρ.] Θεου 25 υπεστρεψαν | Ιερουσαλημ |  
 ευηγγελισαντο 27 της βασ. 28 δε] τε 30 τον  
 προφ. Ησ. 31 οδηγηση

Ἐν τῇ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἦρθη· 33  
τὴν γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται;

ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.

ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν 34

Δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο;

περὶ ἑαυτοῦ ἢ περὶ ἑτέρου τινός; Ἰ ἀνοίξας δὲ ὁ 35

Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς

γραφῆς ταύτης εὐηγγελίστατο αὐτῷ τὸν Ἰησοῦν.

ὥς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον ἐπὶ τι 36 10, 47.

ὑδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος Ἰδοὺ ὑδωρ· τί κωλῆει

με βαπτισθῆναι; καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα, 38

καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὑδωρ, ὃ τε Φί-

λιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν. ὅτε 39 1 K. 18, 12.

δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὑδατος, Πνεῦμα Κυρίου

ἤρπασεν τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτόν

οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος, ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ

χαίρων. Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἀζωτον, καὶ 40 21, 8, 9.

διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας ἕως

τοῦ ἔλθειν αὐτόν εἰς Καισαρίαν.

Ὁ δὲ Σαῦλος ἔτι ἐνπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνου 9 1-29:

εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Κυρίου, προσελθὼν τῷ

ἀρχιερεὶ ἠτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δα- 2

μασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἂν τινας

εὖρη τῆς Ὀδοῦ ὄντας, ἀνδρας τε καὶ γυναῖκας,

δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλὴμ. Ἐν δὲ τῷ 3 1 Co. 15, 8.

πορεύεσθαι ἐγένετο αὐτόν ἐγγίζειν τῇ Δαμασκῷ,

ἐξαίφνης τε αὐτόν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ

οὐρανοῦ, καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν 4

λέγουσαν αὐτῷ Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις;

33 ταπ. αντου | την δε γ. 37 SR<sup>m</sup> ειπε δε ο  
Φιλιππος, Ει πιστευεις εξ ολης της καρδιας, εξεστίν.  
αποκριθεις δε ειπε, Πιστευω τον υιον του Θεου ειναι τον  
Ιησουν Χριστον.

ΙΧ, 3 και εξαιφν. περιηστ. αυτ. | εκ] απο

- 5, 39. 5 | εἶπεν δέ τις εἷ, Κύριε; ὁ δέ Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς  
6 ὃν σὺ διώκεις· ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἰσελθε εἰς  
τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεται σοι ὅ τι σε δεῖ ποιεῖν.
- Sap. 18, 1. 7 οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ εἰστήκεισαν  
ἐνεοί, ἀκούοντες μὲν τῆς φωνῆς, μηδένα δὲ θεω-  
8 ρούντες. ἡγέρθη δὲ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεωγ-  
μένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ οὐδὲν ἔβλεπεν·  
χειραγωγούντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν.  
9 καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν  
οὐδὲ ἔπιεν.
- 10, 17; 16, 9. 10 Ἦν δέ τις μαθητὴς ἐν Δαμασκῷ ὀνόματι Ἀνα-  
νίας, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ἐν ὁράματι ὁ Κύριος
- 21, 39. 11 Ἀνανία. ὁ δὲ εἶπεν Ἰδοὺ ἐγώ, Κύριε, | ὁ δὲ  
Κύριος πρὸς αὐτὸν Ἀναστὰς πορεύθητι ἐπὶ τὴν  
ρύμην τὴν καλουμένην Εὐθείαν καὶ ζήτησον ἐν  
οἰκίᾳ Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι Ταρσέα· ἰδοὺ γὰρ  
12 προσεύχεται, καὶ εἶδεν ἄνδρα Ἀνανίαν ὀνόματι  
εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῷ χεῖρας, ὅπως  
13 ἀναβλέψῃ. ἀπεκρίθη δὲ Ἀνανίας Κύριε, ἤκουσα  
ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ  
1 Co. 1, 2. 14 τοῖς ἁγίοις σου ἐποίησεν ἐν Ἱερουσαλὴμ· καὶ  
22, 16. 2 Ti. 2, 22. ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων δησαι  
Ro. 1, 5. 15 πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου. εἶπεν  
25, 13; 27, 24. 2 Co. 4, 7. δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος Πορεύου, ὅτι σκεῦος  
ἐκλογῆς ἐστίν μοι οὗτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά  
μου ἐνώπιον ἐθνῶν τε καὶ βασιλέων νίῳν τε  
2 Co. 11, 23-29. 16 Ἰσραὴλ· ἐγὼ γὰρ ὑποδείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν

5 ο δε Κυριος ειπεν, | διωκεις· σκληρον σοι προς  
κεντρα λακτιζειν. (6) τρεμων τε και θαμβων ειπε,  
Κυριε, τι με θελεις ποιησαι; και ο Κυριος προς αυτον,  
Αναστηθι | ο τι] τι 7 εννεοι 8 ο Σ. | ουδενα  
10 ο Κυρ. εν ορ. 11 (SR ονοματι,) 12 ειδ. εν  
οραματι ανδρ. ον. Αν. | S χειρα R τας χειρας 13 ο  
Αν. | ακηκοα | εποι. τ. αγ. σου 15 μοι εστιν | R των  
εθν. | -τε 1°

ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος μου παθεῖν. Ἀπῆλθεν δὲ 17  
 Ἀνανίας καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθεὶς  
 ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ  
 Κύριος ἀπέσταλκέν με, Ἰησοῦς ὁ ὀφθείς σοι ἐν  
 τῇ ὁδῷ ἣ ἤρχου, ὅπως ἀναβλέψῃς καὶ πλησθῇς  
 Πνεύματος Ἁγίου. καὶ εὐθέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ 18  
 ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε,  
 καὶ ἀναστὰς ἔβαπτίσθη, <sup>1</sup> καὶ λαβὼν τροφήν ἐνί- 19  
 σχυσεν.

Ἐγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθητῶν  
 ἡμέρας τινάς, καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς 20  
 ἐκήρυσεν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς τοῦ  
 Θεοῦ. ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ 21 1. 14. 8. 1; 26, 10.  
 ἔλεγον Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ πορθήσας εἰς Ἱερου-  
 σαλὴμ τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ  
 ὧδε εἰς τοῦτο ἐληλύθει, ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς  
 ἀγάγῃ ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; Σαῦλος δὲ μᾶλλον 22 18, 28.  
 ἐνεδυναμοῦτο καὶ συνέχυνεν Ἰουδαίους τοὺς κατοι-  
 κοῦντας ἐν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὗτός ἐστιν  
 ὁ Χριστός. Ὡς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, 23 23, 12-24  
 συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν.  
<sup>1</sup> ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. παρετη- 24 23, 16.  
 ροῦντο δὲ καὶ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς  
 ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν· λαβόντες δὲ οἱ μαθηταὶ 25 2 Co. 11, 32, 33.  
 αὐτοῦ νυκτὸς διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν αὐτὸν  
 χαλάσαντες ἐν σπυρίδι. Παραγενόμενος δὲ εἰς 26 Gal. 1, 17-19.  
 Ἱερουσαλὴμ ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς·  
 καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι  
 ἐστὶν μαθητής. Βαρνάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτὸν 27 20.

18 απεπεσον απο τ. οφθ. αυτ. | SR ωσει | τε παρα-  
 χρημα 19 δε ο Σαυλος 20 Ιησ.] Χριστον 21 εν  
 Ιερ. | (R τουτο; και...αρχιερεις.) 22 συνεχυε τους  
 Ιουδ. 24 παρετηρουν | δε] SR τε | -και 1°  
 25 αυτον οι μαθ. νυκτος (SR ,) καθ. δ. τ. τειχ., χαλ.  
 26 δε ο Σαυλος | επειρατο



ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο  
αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδεν τὸν Κύριον καὶ ὅτι  
ἐλάλησεν αὐτῷ, καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρ-  
28 ρησιάζατο ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ. καὶ ἦν  
μετ' αὐτῶν εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος  
εἰς Ἱερουσαλήμ, παρρησιαζόμενος ἐν τῷ ὀνό-  
29 ματι τοῦ Κυρίου, ἐλάλει τε καὶ συνεζήτει πρὸς  
τοὺς Ἑλληνιστάς· οἱ δὲ ἐπεχείρουν ἀνελεῖν  
11, 25. Gal. 1, 21. 30 αὐτόν. ἐπιγνόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον  
αὐτὸν εἰς Καισαρίαν καὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν  
εἰς Ταρσόν.

31 Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας  
καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρίας εἶχεν εἰρήνην οἰκο-  
δομουμένη καὶ πορευομένη τῷ φόβῳ τοῦ Κυρίου,  
καὶ τῇ παρακλήσει τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐπλη-  
θύνετο.

32 Ἐγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων  
κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους τοὺς κατοικοῦν-  
33 τας Λύδδα. εὔρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπὸν τινα ὀνόματι  
Αἰνέαν ἐξ ἐτῶν ὀκτὼ κατακείμενον ἐπὶ κρᾶβάττου,  
34 ὃς ἦν παραλελυμένος. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος  
Αἰνέα, ἰάταί σε Ἰησοῦς Χριστός· ἀνάστηθι καὶ  
35 στρῶσον σεαυτῷ. καὶ εὐθέως ἀνέστη. ἰ καὶ εἶδαν  
αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδα καὶ τὸν  
Σάρωνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι  
Ταβειθά, ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς·

27 (R αποστολους και) | του Ιησου 28 εν Ιερ.  
και παρρ. | Κυρ. Ιησου 29 αυτ. ανελ. 31 Αι  
μεν ουν εκκλησαι | ειχον ειρ., οικοδομουμεναι (R,) και  
πορευομεναι | (R Κυριου και...πνευματι,) | επληθυνοντο.  
32 Λυδδαν 33 Αιν. ον. | κρᾶββατω 34 Ιησ. ο  
Χρ. 35 ειδον | Λυδδαν

αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν  
 ὧν ἐποίει. ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις 37  
 ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ  
 ἔθηκαν ἐν ὑπερῷῳ. ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῇ 38  
 Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν  
 ἐν αὐτῇ ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν παρα-  
 καλοῦντες· Μὴ ὀκνήσης διελθεῖν ἕως ἡμῶν.  
 ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνήλθεν αὐτοῖς· ὃν παρα- 39  
 γενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέ-  
 στησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ  
 ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια, ὅσα ἐποίει  
 μετ' αὐτῶν οὔσα ἡ Δορκάς. ἐκβαλὼν δὲ ἕξω 40 Mk. 5, 40, 41.  
 πάντας ὁ Πέτρος καὶ θεὸς τὰ γόνατα προσηύξατο,  
 καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν Ταβειθά,  
 ἀνάστηθι. ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς,  
 καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισεν. δούς δὲ αὐτῇ 41 32  
 χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους  
 καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. γνωστὸν 42  
 δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν  
 πολλοὶ ἐπὶ τὸν Κύριον. Ἐγένετο δὲ ἡμέρας 43 10, 6.  
 ἱκανὰς μέναι ἐν Ἰόππῃ παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ.

"Ανὴρ δέ τις ἐν Καισαρίᾳ ὀνόματι Κορνήλιος, 10 Mt. 8, 5.  
 27, 1.  
 ἑκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς καλουμένης Ἰταλι-  
 κῆς, εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν Θεὸν σὺν παντὶ 2  
 τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν ἐλεημοσύνας πολλὰς τῷ  
 λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ Θεοῦ διὰ παντός, εἶδεν ἐν 3 3, 1.  
 ὁράματι φανερώς, ὥσπερ περὶ ὥραν ἐνάτην τῆς  
 ἡμέρας, ἄγγελον τοῦ Θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν

36 αγαθ. εργ. 37 αυτην εθ. 38 Λυδδης |  
 παρακαλ. μη οκνησαι | ημ.] αυτων 40 —και 1°  
 42 πολλ. επιστ. 43 μειν. αυτον  
 X, 1 τις ην 2 ποιων τε | (R διαπαντος.)  
 3 —περι

# 10, 3-17 Πραξεις Αποστολων

- 4 καὶ εἰπόντα αὐτῷ Κορνήλιε. ὁ δὲ ἀτενίσας αὐ-  
 τῷ καὶ ἔμφοβος γενόμενος εἶπεν Τί ἐστιν, Κύριε;  
 εἶπεν δὲ αὐτῷ Αἱ προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημο-  
 σύнай σου ἀνέβησαν εἰς μνημόσυνον ἔμπροσθεν  
 5 τοῦ Θεοῦ. καὶ νῦν πέμψον ἄνδρας εἰς Ἰόππην  
 καὶ μετὰπεμψαι Σίμωνα τινὰ ὃς ἐπικαλεῖται  
 9, 42. 6 Πέτρος· οὗτος ξενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ,  
 7 ὃ ἐστιν οἰκία παρὰ θάλασσαν. ὥς δὲ ἀπῆλθεν ὁ  
 ἄγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν οἰκετῶν  
 καὶ στρατιώτην εὐσεβῇ τῶν προσκαρτερούντων  
 8 αὐτῷ, καὶ ἐξηγησάμενος ἅπαντα αὐτοῖς ἀπέστειλεν  
 9 αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην. Τῇ δὲ ἐπαύριον ὁδοι-  
 ποροῦντων ἐκείνων καὶ τῇ πόλει ἐγγιζόντων ἀνέβη  
 Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι περὶ ὧραν  
 10 ἑκτὴν. ἐγένετο δὲ πρόσπεινος καὶ ᾗθελεν γεύ-  
 σασθαι· παρασκευαζόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο ἐπ’  
 11, 5-17. 11 αὐτὸν ἔκστασις, καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεωγ-  
 μένον καὶ καταβαῖνον σκευὸς τι ὡς θρόνον με-  
 γάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς,  
 12 ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα καὶ ἔρπετά  
 13 τῆς γῆς καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ἐγένετο  
 φωνὴ πρὸς αὐτόν Ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ  
 14 φάγε. ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν Μηδαμῶς, Κύριε, ὅτι  
 15 οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον. καὶ  
 16 φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν Ὁ Θεὸς  
 17 ἑκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ  
 τρίς, καὶ εὐθὺς ἀνελήμφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν  
 οὐρανόν. Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος

Εzk. 4, 14. Lv. 11.

Mt. 15, 11.  
Mk. 7, 15. 19.

4 ἐμπρ.] ενωπιον 5 εἰς I. ανδρ. | -τινα  
 6 θαλ.\* ουτος λαλησει σοι τι σε δει ποιειν. 7 αυτω 1ο]  
 τω Κορνηλιω | οικ. αυτου 8 αυτ. απαντα 10 δε  
 εκεινων, επεπεσεν επ 11 καταβ. επ αυτον | αρχ.  
 δεδεμενον, και καθ. 12 τετρ. της γης και τα θηρια  
 κ. τα ερπ. κ. τα πετ. του 14 και] η 16 ευθ.]  
 παλιν

τί ἂν εἶη τὸ ὄραμα ὃ εἶδεν, ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οἱ  
ἀπεσταλμένοι ὑπὸ τοῦ Κορνηλίου διερωτήσαντες  
τὴν οἰκίαν τοῦ Σίμωνος ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν  
πυλῶνα, καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων 18  
ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος ἐνθάδε ξενίζεται. Τοῦ δὲ 19 13, 2; 15, 28.  
Πέτρου διενθυμουμένου περὶ τοῦ ὁράματος εἶπεν  
τὸ Πνεῦμα Ἰδοὺ ἄνδρες δύο ζητοῦντές σε· ἄλλὰ 20  
ἀναστὰς κατὰβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδὲν  
διακρινόμενος, ὅτι ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς. κατα- 21  
βὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν Ἰδοὺ ἐγὼ  
εἰμι ὃν ζητεῖτε· τίς ἡ αἰτία δι' ἣν πάρεστε; ἡ οἱ δὲ 22  
εἶπαν Κορνήλιος ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ  
φοβούμενος τὸν Θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ  
ὄλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ  
ἀγγέλου ἁγίου μεταπέμψασθαί σε εἰς τὸν οἶκον  
αὐτοῦ καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ. εἰσκαλε- 23 11, 12.  
σάμενος οὖν αὐτοὺς ἐξένισεν. Τῇ δὲ ἐπαύριον  
ἀναστὰς ἐξῆλθεν σὺν αὐτοῖς, καὶ τινες τῶν ἀδελ-  
φῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνῆλθον αὐτῷ. τῇ δὲ 24  
ἐπαύριον εἰσῆλθεν εἰς τὴν Καισαρίαν· ὃ δὲ  
Κορνήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτούς, συνκαλεσά-  
μενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους  
φίλους. Ὡς δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, 25  
συναντήσας αὐτῷ ὁ Κορνήλιος πεσὼν ἐπὶ τοὺς  
πόδας προσεκύνησεν. ὃ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτὸν 26 14, 15. Rev. 19, 10.  
λέγων Ἀνάστηθι· καὶ ἐγὼ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι.  
καὶ συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν, καὶ εὗρίσκει συνε- 27  
ληλυθότας πολλούς, ἔφη τε πρὸς αὐτούς Ὑμεῖς 28  
ἐπίστασθε ὥς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ

17 και ιδου | υπο] απο | -του 2° 19 ενθυ-  
μουμενου | SR ειπ. αυτω | δυο] SR τρεις | SR ζητουςι  
σε 20 διοτι 21 ανδρ. τους απεσταλμενους απο  
του Κορνηλιου προς αυτον 22 ειπον 23 αναστ.]  
ο Πετρος | απο της Ι. 24 τη δε] και τη | SR<sup>c</sup> εισηλθον  
25 - του 26 αυτ. ηγ. | καγω

# 10, 28—39 Πραξεις Αποστολων

- κολλᾶσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἄλλοφύλῳ· καὶ μοι  
 ὁ Θεὸς ἔδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν  
 29 ἄνθρωπον· διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μεταπεμ-  
 φθεῖς. πυνθάνομαι οὖν τίνι λόγῳ μετεπέμψασθέ  
 30 με; καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη Ἐπὶ τετάρτης ἡμέρας  
 μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἡμῶν τὴν ἐνάτην προσ-  
 ευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἔστη  
 31 ἐνώπιόν μου ἐν ἐσθῇτι λαμπρᾷ, καὶ φησὶν  
 Κορνήλιε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχὴ καὶ αἱ  
 ἐλεημοσύναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.  
 32 πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα  
 ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος· οὗτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ  
 33 Σίμωνος βυρσέως παρὰ θάλασσαν. ἐξ αὐτῆς οὖν  
 ἔπεμψα πρὸς σέ, σύ τε καλῶς ἐποίησας παραγε-  
 νόμενος. νῦν οὖν πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ  
 πᾶρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι  
 34 ὑπὸ τοῦ Κυρίου. Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα  
 εἶπεν Ἐπ' ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ  
 35 ἔστιν προσωπολήπτης ὁ Θεός, ἀλλ' ἐν παντὶ  
 ἔθνει ὁ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιο-  
 36 σύνην δεκτὸς αὐτῷ ἔστιν· τὸν λόγον ὃν ἀπέστειλεν  
 τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὗτός ἐστιν πάντων Κύριος.  
 37 ὑμεῖς οἴδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς  
 Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας μετὰ τὸ  
 38 βάπτισμα ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης, Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ  
 Ναζαρέθ, ὃς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ Θεὸς Πνεύματι Ἁγίῳ  
 καὶ δυνάμει, ὃς διήλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος  
 πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ δια-  
 39 βόλου, ὅτι ὁ Θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ· καὶ ἡμεῖς

Dt. 10, 17.  
 1 S. 16, 7.  
 Ro. 2, 11.

Jn. 9, 31; 10, 16.

Ps. 107, 21;  
 147, 18.  
 Is. 52, 7.  
 Nah. 1, 15.  
 Mt. 28, 18.

Mt. 4, 12—17.

Is. 61, 1.  
 Mt. 3, 16.

Dt. 21, 22.

28 και εμοι 29 (R με.) 30 ημην νηστευων,  
 και τ. εν. ωραν πρ. 32 θαλ.\* os παραγενομενος  
 λαλησει σοι. 33 Κυρ.] Θεου 36 R<sup>m</sup> —ον | SR  
 Χριστου, (ουτος...Κυριος,) 37 αρξαμενον 39 ημ.  
 εσμεν

μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἐν τε τῇ χώρᾳ τῶν  
 Ἰουδαίων καὶ Ἱερουσαλὴμ· ὃν καὶ ἀνείλαν κρεμά-  
 σαντες ἐπὶ ξύλου. τοῦτον ὁ Θεὸς ἤγειρεν ἐν τῇ 40 1 Co. 15, 4-7.  
 τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῇ γενέσθαι,  
 οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μάρτυσιν τοῖς προκε- 41 Jn. 14, 19, 22;  
 χειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνε- 15, 27.  
 φάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι 1, 4.  
 αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι 42 17, 31.  
 τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ 18, 14, 9, 10.  
 ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ Κριτὴς ζώντων καὶ 1 P. 4, 5. 2 Ti. 4, 1.  
 νεκρῶν. τούτῳ πάντες οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, 43 Is. 33, 24; 53, 5, 6.  
 ἄφεςιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ Jer. 31, 34.  
 πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν. Ἔτι λαλοῦν- 44 Dn. 9, 24.  
 τος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα ἐπέπεσεν τὸ  
 Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν  
 λόγον. καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ 45  
 ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ  
 δωρεὰ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐκκέχυται· ἥκουον 46 2, 4. 19, 6.  
 γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ μεγαλυνόν- Mk. 16, 17.  
 των τὸν Θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέτρος ἢ Μῆτι τὸ 47  
 ὕδωρ δύναται κωλύσαι τις τοῦ μὴ βαπτισθῆναι  
 τούτους, οἵτινες τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔλαβον ὡς  
 καὶ ἡμεῖς; προσέταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματι 48 Jn. 4, 40.  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι. τότε ἡρώτησαν  
 αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ οἱ 11  
 ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέξαντο  
 τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. Ὅτε δὲ ἀνέβη Πέτρος 2 10, 45.  
 εἰς Ἱερουσαλὴμ, διεκρίνοντο πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ

39 εν Ιερ. | ον ανειλον 40 SR-εν 42 ουτος]  
 αυτος 45 συνηλθον 46 ο Πετρ. 47 κωλ.  
 δυν. | καθως 48 δε] τε | βαπτ. εν τω ον. του  
 Κυριου.

XI, 2 και οτε αν. | Ιεροσολυμα

# 11, 2-16 Πραξεις Αποστολων

Gal. 2, 12. Eph.  
2, 11.

10, 9-48.

- 3 περιτομῆς <sup>1</sup> λέγοντες ὅτι Εἰσῆλθες πρὸς ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες αὐτοῖς.  
4 ἄρξάμενος δὲ Πέτρος ἐξετίθετο αὐτοῖς καθεξῆς  
5 λέγων <sup>1</sup> Ἐγὼ ἡμην ἐν πόλει Ἰόππῃ προσευχόμενος, καὶ εἶδον ἐν ἑκστάσει ὄραμα, καταβαίνον σκευὸς τι ὡς ὀθόνην μεγάλην τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιεμένην ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἄχρι ἐμοῦ.  
6 εἰς ἣν ἀτενίσας κατενόουν, καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἔρπετὰ καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. ἤκουσα δὲ καὶ φωνῆς λεγούσης  
7 μοι Ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε. εἶπον δὲ Μηδαμῶς, Κύριε, ὅτι κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέποτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου. ἀπεκρίθη δὲ ἐκ δευτέρου φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ <sup>2</sup> Ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρεῖς, καὶ ἀνεσπάσθη πάλιν ἅπαντα εἰς τὸν οὐρανόν.  
11 καὶ ἰδοὺ ἐξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπέστησαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ἣ ἡμεν, ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρίας πρὸς με. εἶπεν δὲ τὸ Πνεῦμά μοι συνελθεῖν αὐτοῖς μηδὲν διακρίναντα. ἦλθον δὲ σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ ἐξ ἀδελφοῦ οὔτοι, καὶ εἰσῆλθομεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. ἀπήγγειλεν δὲ ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα καὶ εἰπόντα Ἀπόστειλον εἰς Ἰόππην καὶ μετὰπεμψαι  
14 Σίμωνα τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον, ὃς λαλήσει ῥήματα πρὸς σέ ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου. ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ' αὐτοὺς ὥσπερ καὶ  
1. 5. 16 ἐφ' ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ. ἐμνήσθη δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ Κυρίου, ὡς ἔλεγεν Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν

3 πρ. ανδρ. ακρ. εχ. εισηλθ. 4 ο Περρ.  
7 — και 1° 8 παν κοιν. 9 δε μοι φων. εκ δευτ.  
10 παλ. ανεσπ. 11 ημην 12 μοι το Πν. | διακρινο-  
μενον 13 δε] τε | ειπ. αυτω | Ιοππ. ανδρας 16 — τον 2°

ὑδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι  
 Ἁγίῳ. εἰ οὖν τὴν ἰσὴν δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς 17  
 ὁ Θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν, πιστεύσασιν ἐπὶ τὸν Κύριον  
 Ἰησοῦν Χριστόν, ἐγὼ τίς ἡμῖν δυνατὸς κωλύσαι  
 τὸν Θεόν; ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν, καὶ 18 13, 48; 14, 27.  
 ἐδόξασαν τὸν Θεὸν λέγοντες Ἄρα καὶ τοῖς  
 ἔθνεσιν ὁ Θεὸς τὴν μετάνοιαν εἰς ζωὴν ἔδωκεν.

Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως 19 3, 1-4.  
 τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διήλθον ἕως Φοινίκης  
 καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδενὶ λαλοῦντες  
 τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. Ἦσαν δέ 20  
 τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι,  
 οἵτινες ἐλθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν καὶ  
 πρὸς τοὺς Ἕλληνας, εὐαγγελιζόμενοι τὸν Κύριον  
 Ἰησοῦν. καὶ ἦν χεὶρ Κυρίου μετ' αὐτῶν, πολὺς 21 2, 47.  
 τε ἀριθμὸς ὁ πιστεύσας ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸν  
 Κύριον. Ἠκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὦτα τῆς 22 4, 36.  
 ἐκκλησίας τῆς οὔσης ἐν Ἱερουσαλὴμ περὶ αὐτῶν,  
 καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρνάβαν ἕως Ἀντιοχείας· ὃς 23 13, 43.  
 παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν τὴν τοῦ Θεοῦ  
 ἐχάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς  
 καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἦν ἀνὴρ 24 6, 5, 5, 14.  
 ἀγαθὸς καὶ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου καὶ  
 πίστεως. καὶ προσετέθη ὄχλος ἱκανὸς τῷ Κυρίῳ.  
 ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ἀναζητῆσαι Σαῦλον, 25 9, 30.  
 ἢ καὶ εὐρὼν ἡγαγεν εἰς Ἀντιόχειαν. ἐγένετο δὲ 26 Gal. 2, 11.  
 αὐτοῖς καὶ ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῇ ἐκ-  
 κλησίᾳ καὶ διδάξαι ὄχλον ἱκανόν, χρηματίζαι

17 ἐγὼ δὲ τις 18 ἐδοξαζον | Ἀραγε | ἐδ. εἰς 5.  
 20 εἰσελθόντες | — καὶ 20 | SR<sup>m</sup> Ἑλληνιστας 21 — ο  
 22 — ούσης | Ἱεροσολυμοῖς | διελθεῖν εἰς 23 — τὴν 20 |  
 R<sup>m</sup> ἐν τῷ Κ. 25 Ταρσ. ο Βαρναβας 26 εὐρ.  
 αὐτον ἡγαγ. αὐτον | δὲ αὐτοὺς ἐνιαυτ.



# 11, 26-12, 7 Πραξεις Αποστολων

26, 28.  
1 P. 4, 16.

τε πρώτως ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.

- 13, 1 ; 15, 32, 27 Ἐν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατήλθον ἀπὸ  
21, 10, 28 Ἱεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν· ἀναστὰς  
δὲ εἰς ἕξ αὐτῶν ὀνόματι Ἀγαβος ἐσήμαινεν διὰ  
τοῦ Πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν ἔσσεσθαι  
ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην· ἣτις ἐγένετο ἐπὶ Κλαυ-  
Gal. 2, 10, 29 δίου. τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπορεῖτό τις,  
ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς  
12, 25, 30 κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς· ὃ καὶ ἐποίη-  
σαν ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ  
χειρὸς Βαρνάβα καὶ Σαύλου.

4. 3. 12 Κατ' ἐκείνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπέβαλεν Ἡρώδης  
ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαί τινες τῶν ἀπὸ  
2 τῆς ἐκκλησίας. ἀνείλεν δὲ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν  
3 Ἰωάννου μαχαίρη. ἰδὼν δὲ ὅτι ἀρεστόν ἐστιν  
τοῖς Ἰουδαίοις προσέθετο συλλαβεῖν καὶ Πέτρον,  
4 ἦσαν δὲ ἡμέραι τῶν ἄζύμων, ὃν καὶ πιάσας ἔθετο  
εἰς φυλακὴν, παραδὼς τέσσαρσιν τετραδίοις στρα-  
τιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, βουλόμενος μετὰ τὸ  
Ja. 5, 16, 5 πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ. ὁ μὲν οὖν  
Πέτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῇ φυλακῇ· προσευχὴ δὲ ἦν  
ἐκτενῶς γινομένη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν  
5, 22, 23, 6 Θεὸν περὶ αὐτοῦ. Ὅτε δὲ ἡμελλεν προαγαγεῖν  
αὐτὸν ὁ Ἡρώδης, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ἦν ὁ Πέτρος  
κοιμώμενος μεταξὺ δύο στρατιωτῶν δεδεμένος  
ἀλύσεισιν δυσίν, φύλακές τε πρὸ τῆς θύρας ἐτή-  
5, 19, 7 ρουν τὴν φυλακὴν. καὶ ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου

26 πρωτον 28 εσημανε | μεθαν | οστις και εγεν. |  
Κλ. Καισαρος 29 ηυπορειτο  
XII, 2 μαχαιρα 3 και ιδ. οτι 5 εκτενης |  
περι] υπερ 6 εμελλεν αυτ. προαγειν ο Ηρ.

ἐπέστη, καὶ φῶς ἔλαμψεν ἐν τῷ οἰκήματι· πα-  
τάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου ἤγειρεν αὐτὸν  
λέγων Ἀνάστα ἐν τάχει. καὶ ἐξέπεσαν αὐτοῦ  
αἱ ἀλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. εἶπεν δὲ ὁ ἄγγελος 8  
πρὸς αὐτόν Ζῶσαι καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά  
σου. ἐποίησεν δὲ οὕτως. καὶ λέγει αὐτῷ Περι-  
βαλοῦ τὸ ἱμάτιόν σου καὶ ἀκολούθει μοι. καὶ 9  
ἐξελθὼν ἠκολούθει, καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι ἀληθὲς  
ἐστιν τὸ γινόμενον διὰ τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ  
ὄραμα βλέπειν. διελθόντες δὲ πρῶτην φυλακὴν 10  
καὶ δευτέραν ἦλθαν ἐπὶ τὴν πύλην τὴν σιδηρὰν  
τὴν φέρουσιν εἰς τὴν πόλιν, ἣτις αὐτομάτῃ  
ἠνοίγη αὐτοῖς, καὶ ἐξελθόντες προῆλθον ῥύμην  
μίαν, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ.  
καὶ ὁ Πέτρος ἐν ἑαυτῷ γενόμενος εἶπεν Νῦν 11  
οἶδα ἀληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν ὁ Κύριος τὸν  
ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξείλατό με ἐκ χειρὸς Ἑρῴδου  
καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν Ἰου-  
δαίων. συνιδὼν τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν τῆς 12  
Μαρίας τῆς μητρὸς Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλουμένου  
Μάρκου, οὗ ἦσαν ἱκανοὶ συνηθροισμένοι καὶ  
προσευχόμενοι. κρούσαντος δὲ αὐτοῦ τὴν θύραν 13  
τοῦ πυλῶνος προσῆλθεν παιδίσκη ὑπακοῦσαι  
ὀνόματι Ῥόδη, καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ 14  
Πέτρου ἀπὸ τῆς χαρᾶς οὐκ ᾔνοιξεν τὸν πυλῶνα,  
εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπήγγειλεν ἐστάναι τὸν Πέτρον  
πρὸ τοῦ πυλῶνος. οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπαν 15  
Μαίνη. ἡ δὲ δυσχυρίζετο οὕτως ἔχειν. οἱ δὲ  
ἔλεγον Ὁ ἄγγελός ἐστιν αὐτοῦ. ὁ δὲ Πέτρος 16  
ἐπέμενεν κρούων· ἀνοίξαντες δὲ εἶδαν αὐτὸν καὶ

25. 13, 5. 13;  
15, 37.

26, 24.  
1k. 24, 37.

7 ἐξεπεσον 8 δε 1°] τε | Περιζῶσαι, 9 ηκ.  
αὐτω 10 ἦλθον | ἠνοιχθη 11 γεν. εν εαυτ. |  
— ο 2° | ἐξείλετο 12 — της 1° 13 αὐτου] του  
Πετρου 15 ειπον | δε 3°] δ' | αὐτ. εστιν 16 ειδον

## 12, 16-13, 2 Πραξεις Αποστολων

- 17 ἐξέστησαν. κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῇ χειρὶ σιγᾶν διηγῆσατο αὐτοῖς πῶς ὁ Κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς, εἰπέν τε Ἄπαγγείλατε Ἰακώβῳ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα. καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη
- 5, 21, 22. 18 εἰς ἕτερον τόπον. Γενομένης δὲ ἡμέρας ἦν τάραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις, τί ἄρα ὁ
- 19 Πέτρος ἐγένετο. Ἑρῳδῆς δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εὕρων, ἀνακρίνας τοὺς φύλακας ἐκέλευσεν ἀπαχθῆναι, καὶ κατελθὼν ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς
- 1 K. 5, 25 [11].  
Ezk. 27, 17. 20 Καισαρίαν διέτριβεν. Ἦν δὲ θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις· ὁμοθυμαδὸν δὲ παρήσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πείσαντες Βλάστον τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως ἡτοῦντο εἰρήνην, διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐ-
- 21 τῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς. τακτῇ δὲ ἡμέρᾳ ὁ Ἑρῳδῆς ἐνδυσάμενος ἐσθήτα βασιλικὴν καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐδημηγόρει πρὸς αὐτούς·
- Ezk. 26, 2. 22 ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει Θεοῦ φωνὴ καὶ οὐκ ἀνθρώ-
- Dn. 5, 20. 23 πον. παραχρῆμα δὲ ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου ἀνθ' ὧν οὐκ ἔδωκεν τὴν δόξαν τῷ Θεῷ,
- 6, 7. Is. 55, 11. 24 καὶ γενόμενος σκωληκόβρωτος ἐξέψυξεν. Ὁ δὲ λόγος τοῦ Κυρίου ἡῤῥαυεν καὶ ἐπληθύνετο.
- 11, 29. 12. 15, 37. 25 Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν ἐξ Ἱερουσαλὴμ, πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συν- παραλαβόντες Ἰωάννην τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.
- 11, 27. 13 Ἦσαν δὲ ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν οὔσαν ἐκ- κλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι ὃ τε Βαρνάβας καὶ Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λούκιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναὴν τε Ἑρῳδοῦ τοῦ τετραάρχου
- 9, 15. 2 σύντροφος καὶ Σαῦλος. Λειτουργούντων δὲ αὐτῶν τῷ Κυρίῳ καὶ νηστευόντων εἶπεν τὸ Πνεῦμα τὸ

17 τε] δε      19 εἰς τὴν Καισ.      20 δε ο Ἑρῳδῆς  
21 καὶ καθ.      24 Κυρ.] SR Θεου      25 ἐξ] R<sup>m</sup> εἰς |  
καὶ Ἰωαν.

XIII, 1 δε τινες | τετραρχου

Ἅγιον Ἀφορίσατε δὴ μοι τὸν Βαρνάβαν καὶ  
Σαῦλον εἰς τὸ ἔργον ὃ προσκέκλημαι αὐτούς·  
τότε νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι καὶ ἐπι- 3  
θέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἀπέλυσαν.

14, 23. 5, 6.  
1 Ti. 4, 14; 5, 22.

Αὐτοὶ μὲν οὖν ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ Ἁγίου 4  
Πνεύματος κατήλθον εἰς Σελευκίαν, ἐκεῖθεν τε  
ἀπέπλευσαν εἰς Κύπρον, καὶ γενόμενοι ἐν Σαλα- 5  
μῖνι κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς  
συναγωγαῖς τῶν Ἰουδαίων· εἶχον δὲ καὶ Ἰωάννην  
ὑπηρέτην. Διελθόντες δὲ ὅλην τὴν νῆσον ἄχρι 6  
Πάφου εὗρον ἄνδρα τινὰ μάγον ψευδοπροφήτην  
Ἰουδαῖον, ᾧ ὄνομα Βαρισησοῦς, ὃς ἦν σὺν τῷ ἀνθ- 7  
υπάτῳ Σεργίῳ Παύλῳ, ἀνδρὶ συνετῷ. οὗτος  
προσκαλεσάμενος Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον ἐπέξή-  
τησεν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ· ἀντίστατο 8  
δὲ αὐτοῖς Ἐλύμας ὁ μάγος, οὕτως γὰρ μεθερμη-  
νεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ζητῶν διαστρέψαι τὸν  
ἀνθύπατον ἀπὸ τῆς πίστεως. Σαῦλος δέ, ὁ καὶ 9  
Παῦλος, πλησθεὶς Πνεύματος Ἁγίου ἀτενίσας εἰς  
αὐτὸν ἔειπεν Ὁ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης 10  
ῥαδιουργίας, υἱὲ διαβόλου, ἐχθρὲ πάσης δικαιο-  
σύνης, οὐ παύσῃ διαστρέφων τὰς ὁδοὺς τοῦ Κυρίου  
τὰς εὐθείας; καὶ νῦν ἰδοὺ χεὶρ Κυρίου ἐπὶ σέ, καὶ 11  
ἔσῃ τυφλὸς μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ.  
παραχρήμα δὲ ἔπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἄχλὺς καὶ σκότος,  
καὶ περιάγων ἐζήτει χειραγωγούς. τότε ἰδὼν ὁ 12  
ἀνθύπατος τὸ γεγονός ἐπίστευσεν, ἐκπλησσομένης  
ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ Κυρίου.

15, 39.

12, 12, 25.  
13.

2 Ti. 3, 8.

Hos. 14, 9.

11 9, 8. Jn. 9, 39.

Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ Παῦλον 13  
ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας· Ἰωάννης δὲ

12, 12, 25; 15, 38.

2 τον τε Β. και τον Σ. 4 Ουτοι | του Πν. του  
Αγ. | εις την Σ. | εις την Κ. 6 - ολην | - ανδρα |  
(R Βαρ-Ιησους) 9 και ατεν. 10 - του 11 του  
Κυρ. | επεπεσεν 13 τον Π.

- ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν ὑπέστρεψεν εἰς Ἱεροσό-  
 14 λυμα. Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης  
 παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν τὴν Πισιδίαν, καὶ ἐλ-  
 θόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββά-  
 15 των ἐκάθισαν. μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ  
 νόμου καὶ τῶν προφητῶν ἀπέστειλαν οἱ ἀρχισυνά-  
 γωγοι πρὸς αὐτοὺς λέγοντες Ἄνδρες ἀδελφοί,  
 εἴ τις ἔστιν ἐν ὑμῖν λόγος παρακλήσεως πρὸς τὸν  
 16 λαόν, λέγετε. ἀναστὰς δὲ Παῦλος καὶ κατα-  
 σείσας τῇ χειρὶ εἶπεν Ἄνδρες Ἰσραηλεῖται καὶ  
 17 οἱ φοβούμενοι τὸν Θεόν, ἀκούσατε. ὁ Θεὸς τοῦ  
 λαοῦ τούτου Ἰσραὴλ ἐξελέξατο τοὺς πατέρας  
 ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὕψωσεν ἐν τῇ παροικίᾳ ἐν γῇ  
 Αἰγύπτου, καὶ μετὰ βραχίονος ὑψηλοῦ ἐξήγαγεν  
 18 αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς, καὶ ὡς τεσσερακονταέτη χρόνον  
 19 ἐτροποφόρησεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ καθελὼν ἔθνη  
 ἑπτὰ ἐν γῇ Χαναὰν κατεκληρονόμησεν τὴν γῆν  
 20 αὐτῶν ὡς ἔτεσιν τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα.  
 καὶ μετὰ ταῦτα ἔδωκεν κριτὰς ἕως Σαμουὴλ  
 21 προφῆτου. καὶ κεῖθεν ἡγήσαντο βασιλέα, καὶ  
 ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κεῖς, ἄνδρα  
 22 ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, ἔτη τεσσεράκοντα· καὶ  
 μεταστήσας αὐτὸν ἡγείρεν τὸν Δαυεὶδ αὐτοῖς  
 εἰς βασιλέα, ᾧ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας Εὐδρον  
 Δαυεὶδ τὸν τοῦ Ἰεσσαί, ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν  
 23 μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου. τούτου  
 ὁ Θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἡγάγεν  
 24 τῷ Ἰσραὴλ Σωτῆρα Ἰησοῦν, προκηρύξαντος  
 Ἰωάνου πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βάπ-

Is. 1, 2. Ex. 6, 1, 6;  
 12, 37. 41;  
 14, 8.

Ex. 16, 35.  
 Nu. 14, 34.  
 Dt. 1, 31.

Dt. 7, 1. Jos. 14, 2.

Jg. 2, 16.  
 1 S. 3, 20.

1 S. 8, 5;  
 10, 21. 24.

Ps. 89, 20.  
 Is. 44, 28.  
 1 S. 16, 12, 13;  
 13, 14.  
 He. 1, 5; 5, 5.

2 S. 7, 12.  
 Is. 11, 1.

Lk. 3, 3.

14 τῆς Πισιδίας | εἰσελθόντες 15 — τις | λογ. ἐν  
 υμ. 17 Αἰγυπτῷ 18 R<sup>m</sup> ἐτροποφόρησεν  
 19 κατεκληροδοτήσεν αὐτοῖς 20 . καὶ μετὰ ταῦτα,  
 ὡς ἐτ. τετρ. κ. π., ἐδ. | του προφ. 21 Κεῖς 22 αὐτ.  
 τον Δ. 23 ἡγείρε | (R Σωτῆρα,)

τισμα μετανοίας παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραήλ. ὥς δὲ 25 Jn. 1, 20. 27.  
 ἐπλήρου Ἰωάννης τὸν δρόμον, ἔλεγεν Τί ἐμέ Lk. 3, 16. Mk. 1, 7.  
 ὑπονοεῖτε εἶναι, οὐκ εἰμὶ ἐγώ· ἀλλ' ἰδοὺ ἔρχεται  
 μετ' ἐμέ οὐ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν  
 λῦσαι. \*Ἄνδρες ἀδελφοί, υἱοὶ γένους Ἀβραάμ καὶ 26 Ps. 107, 20.  
 οἱ ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν Θεόν, ἡμῖν ὁ λόγος τῆς 45.  
 σωτηρίας ταύτης ἐξαπεστάλη. οἱ γὰρ κατοικοῦντες 27 3, 17. Jn. 16, 3.  
 ἐν Ἱερουσαλὴμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν τοῦτον  
 ἀγνοήσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς  
 κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκομένας κρίναντες  
 ἐπλήρωσαν, καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου εὐρόντες 28 Mt. 27, 22. 23.  
 ἤτήσαντο Πειλᾶτον ἀναιρεθῆναι αὐτόν· ὥς δὲ 29 Mt. 27, 59. 60.  
 ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ γεγραμμένα, καθε-  
 λόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. ὁ 30 3, 15.  
 δὲ Θεὸς ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· ὃς ὥφθη ἐπὶ 31 1, 3.  
 ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς  
 Γαλιλαίας εἰς Ἱερουσαλὴμ, οἵτινες νῦν εἰσιν μάρ-  
 τυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς 32 21.  
 εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας ἐπαγ-  
 γελίαν γενομένην, ὅτι ταύτην ὁ Θεὸς ἐκπεπλή- 33 Ps. 2, 7.  
 ρωκεν τοῖς τέκνοις ἡμῶν ἀναστήσας Ἰησοῦν, ὥς  
 καὶ ἐν τῷ ψαλμῷ γέγραπται τῷ δευτέρῳ Υἱὸς μου  
 εἰ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. ὅτι δὲ ἀνέστησεν 34 Is. 55, 3.  
 αὐτὸν ἐκ νεκρῶν μηκέτι μέλλοντα ὑποστρέφειν  
 εἰς διαφθοράν, οὕτως εἴρηκεν ὅτι Δώσω ὑμῖν τὰ  
 ὅσια Δαυεὶδ τὰ πιστά. διότι καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει 35 2, 27. Ps. 16, 10.  
 Οὐ δώσεις τὸν Ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. Δαυεὶδ 36 1 K. 2, 10.  
 μὲν γὰρ ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ Θεοῦ Jg. 2, 10.  
 βουλῇ ἐκοιμήθη καὶ προστετέθη πρὸς τοὺς πατέρας 2, 20.  
 αὐτοῦ καὶ εἶδεν διαφθοράν· ὃν δὲ ὁ Θεὸς ἤγειρεν, 37

25 ο Ἰω. | Τίνα με | (SR εἶναι;) 26 ημ.] υμιν |  
 απεσταλη 29 απαντα 31 -νυν 33 ημων (R, )]  
 αυτων ημιν, | τω δευτ. γεγρ. 35 διο 36 (R<sup>m2</sup>  
 υπηρετησας,)

# 13, 37-48 Πραξεις Αποστολων

10, 43.  
Nu. 15, 30.  
He. 9, 9; 13, 20.

38 οὐκ εἶδεν διαφθοράν. γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν,  
ἄνδρες ἀδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις  
ἁμαρτιῶν καταγγέλλεται, καὶ ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ

Ro. 10, 4.

39 ἠδυνήθητε ἐν νόμῳ Μωϋσέως δικαιωθῆναι, ἐν

Hab. 1, 5.

40 τούτῳ πᾶς ὁ πιστευὼν δικαιούται. βλέπετε οὖν  
μὴ ἐπέλθῃ τὸ εἰρημένον ἐν τοῖς προφήταις

41 "Ἰδετε, οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ  
ἀφανίσθητε,

ὅτι ἔργον ἐργάζομαι ἐγὼ ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν,  
ἔργον δ' οὐ μὴ πιστεύσητε ἂν τις ἐκδιηγῆται ὑμῖν.

42 Ἐξιόντων δὲ αὐτῶν παρεκάλουν εἰς τὸ μεταξὺ  
σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταῦτα.

11, 23.

43 λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἠκολούθησαν πολλοὶ  
τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ  
Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ, οἵτινες προσλαλοῦντες  
αὐτοῖς ἔπειθον αὐτοὺς προσμένειν τῇ χάριτι τοῦ  
Θεοῦ.

Τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα  
ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.

50, 14, 2.

45 ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὄχλους ἐπλήσθησαν  
ζήλου, καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ Παύλου λαλου-

3, 26. Mt. 10, 6.  
Lk. 7, 30.  
18, 6.

46 μένοις βλασφημοῦντες. παρρησιασάμενοί τε ὁ  
Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας εἶπαν Ὑμῖν ἦν ἀναγ-  
καῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ·  
ἐπειδὴ ἀπωθέισθε αὐτὸν καὶ οὐκ ἀξίους κρίνετε  
ἐαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς

Is. 49, 6.

47 τὰ ἔθνη. οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ Κύριος

Τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν

τοῦ εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἑσχάτου τῆς γῆς.

11, 18. Ro. 8, 29.

48 ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον καὶ ἐδόξαζον τὸν

38 εν τω ν. 40 επελθ. εφ υμας 41 εγω εργ. |  
ο] ω 42 αυτων παρεκ.] εκ της συναγωγης των  
Ιουδαιων, παρεκαλουν τα εθνη 43 επιμενειν 44 Θεου]  
R<sup>m</sup> Κυριου 45 του Π. λεγομενοις, αντιλεγοντες και  
βλ. 46 τε] δε | ειπον | επειδη δε

λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τε-  
ταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον· διεφέρετο δὲ ὁ λόγος 49  
τοῦ Κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. οἱ δὲ Ἰουδαῖοι 50  
παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας τὰς εὐσχή-  
μονας καὶ τοὺς πρώτους τῆς πόλεως, καὶ ἐπή-  
γειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν,  
καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. οἱ 51 18, 6. Mt. 10, 14.  
δὲ ἐκτιναξάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ἐπ' αὐ-  
τοὺς ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, οἱ τε μαθηταὶ ἐπληροῦντο 52  
χαρᾶς καὶ Πνεύματος Ἁγίου.

Ἐγένετο δὲ ἐν Ἰκονίῳ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν 14  
αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων καὶ  
λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ  
Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. οἱ δὲ ἀπειθήσαντες 2 13, 45.  
Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν  
ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. ἱκανὸν μὲν οὖν χρόνον 3 19, 11. He. 2, 4.  
διέτριψαν παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ τῷ μαρ-  
τυροῦντι ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, διδόντι  
σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν.  
ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως, καὶ οἱ μὲν 4  
ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀπο-  
στόλοις. ὥς δὲ ἐγένετο ὁρμὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ 5 19. 2 Ti. 3, 11.  
Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν ὑβρίσαι καὶ  
λιθοβολῆσαι αὐτοὺς, συνιδόντες κατέφυγον εἰς 6 Mt. 10, 23.  
τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας Λύστραν καὶ Δέρβην  
καὶ τὴν περίχωρον· κακεῖ εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν. 7 11, 19, 20.  
Καί τις ἀνὴρ ἀδύνατος ἐν Λύστροις τοῖς ποσὶν 8 3, 2; 9, 33.  
ἐκάθητο, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὃς οὐδέ-  
ποτε περιεπάτησεν. οὗτος ἤκουεν τοῦ Παύλου 9 3, 4. Mt. 9, 28.

48 Κυρίου] R<sup>t</sup> Θεου 50 γυν. και τ. | τον B.  
51 ποδ. αυτων 52 τε] δε  
XIV, 2 απειθουντες 3 — επι 2° | και διδ.  
7 ησαν ευαγγ. 8 εν Α. αδυν. | αυτου υπαρχων |  
περιεπεπατηκει



# 14, 9-20 Πραξεις Αποστολων

- λαλοῦντος· ὃς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν ὅτι ἔχει  
10 πίστιν τοῦ σωθῆναι, εἶπεν μεγάλη φωνῇ Ἀνά-  
στηθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός. καὶ ἤλατο  
28, 6. 11 καὶ περιεπάτει. οἱ τε ὄχλοι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν  
Παῦλος ἐπήραν τὴν φωνὴν αὐτῶν Λυκαονιστὶ  
λέγοντες Οἱ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέ-  
12 βησαν πρὸς ἡμᾶς, ἐκάλουν τε τὸν Βαρνάβαν  
Δία, τὸν δὲ Παῦλον Ἑρμῆν, ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ  
13 ἡγούμενος τοῦ λόγου. ὃ τε ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ  
ὄντος πρὸ τῆς πόλεως, ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ  
τοὺς πυλῶνας ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ἤθελεν  
14 θύειν. ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρνάβας  
καὶ Παῦλος, διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια ἑαυτῶν ἔξε-  
15 πήδησαν εἰς τὸν ὄχλον, κράζοντες <sup>1</sup> καὶ λέγοντες  
Ἄνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς  
ἔσμεν ὑμῖν ἄνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ  
τούτων τῶν ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ Θεὸν ζῶντα,  
ὃς ἐποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασ-  
17, 30. 16 σαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς· ὃς ἐν ταῖς παρῳχη-  
μένας γενεαῖς εἶασεν πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι  
Ps. 147, 8. 17 ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν· καίτοι οὐκ ἁμάρτυρον αὐτὸν  
Jer. 5, 24. 18 ἀφήκεν ἀγαθουργῶν, οὐρανόθεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς  
καὶ καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλῶν τροφῆς καὶ  
18 εὐφροσύνης τὰς καρδίας ὑμῶν. καὶ ταῦτα λέγον-  
τες μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θύειν  
2 Co. 11, 25. 19 αὐτοῖς. Ἐπῆλθαν δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ  
2 Ti. 3, 11. Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πείσαντες τοὺς ὄχλους καὶ  
λιθάσαντες τὸν Παῦλον ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως,  
20 νομίζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι. κυκλωσάντων δὲ

9 πιστ. εχ. 10 μεγ. τη φ. | ηλλετο 11 τε]  
δε | ο Παυλ. 12 τον μεν B. 13 τε] δε | πολ.  
αυτων 14 υμ. αυτων εισεπηδησαν 15 τον Θεον  
τον ζ. 17 καιτοιγε | εαυτον | αγαθοποιων | ημιν |  
ημων 19 Επηλθον | νομισαντες | τεθναται

Πραξεις Αποστολων 14, 20-15, 2

τῶν μαθητῶν αὐτὸν ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν. Καὶ τῇ ἑπαύριον ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρνάβᾳ εἰς Δέρβην. εὐαγγελιζόμενοί τε τὴν πόλιν 21 Mt. 28, 19.  
ἐκείνην καὶ μαθητεύσαντες ἱκανοὺς ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν, | ἐπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακα- 22 11, 23. 1 Th 3, 3.  
λοῦντες ἐμμένειν τῇ πίστει, καὶ ὅτι διὰ πολλῶν Μτ. 7, 14.  
θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς κατ' ἐκκλη- 23 13, 3.  
σίαν πρεσβυτέρους, προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν παρέθεντο αὐτοὺς τῷ Κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκει-  
σαν. καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν ἦλθον εἰς τὴν 24  
Παμφυλίαν, καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον 25  
κατέβησαν εἰς Ἀτταλίαν, κακείθεν ἀπέπλευσαν 26 13, 1. 2.  
εἰς Ἀντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδεδομένοι τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ ἔργον ὃ ἐπλήρωσαν.  
Παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες τὴν ἐκ- 27 1 Co. 16, 9.  
κλησίαν, ἀνήγγελλον ὅσα ἐποίησεν ὁ Θεὸς μετ' 11, 18.  
αὐτῶν, καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν θύραν πίστεως.  
διέτριβον δὲ χρόνον οὐκ ὀλίγον σὺν τοῖς μαθηταῖς. 28

Καί τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας ἐδί- 15 Gal. 5, 2.  
δασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι Ἐὰν μὴ περιτμηθῇτε τῷ ἔθει τῷ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθῆναι. γενο- 2 11, 30. Gal. 2, 1.  
μένης δὲ στάσεως καὶ ζητήσεως οὐκ ὀλίγης τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ πρὸς αὐτούς, ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν καὶ τινας ἄλλους ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητή-

20 αυτ. τ. μαθ. 21 ευαγγελισαμενοι | — εις 2° 3°  
23 πρεσβ. κατ ἐκκλ. 24 — την 2° 27 ανηγγειλαν  
28 δε εκει

XV, 1 περιτεμνησθε | — τω 2° 2 δε] ουν | συζη-  
τησεως

## 15, 2-13 Πραξεις Αποστολων

- 3 ματος τούτου. Οἱ μὲν οὖν προπεμφθέντες  
 ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας διήρχοντο τὴν τε Φοινίκην  
 καὶ Σαμαρίαν ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν  
 ἐθνῶν, καὶ ἐποίουν χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς  
 14, 27. 4 ἀδελφοῖς. παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱεροσόλυμα  
 παρεδέχθησαν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν  
 ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνγγειλάν  
 5 τε ὅσα ὁ Θεὸς ἐποίησεν μετ' αὐτῶν. Ἐξανέ-  
 στησαν δέ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν  
 Φαρισαίων πεπιστευκότες, λέγοντες ὅτι δεῖ περι-  
 τέμνειν αὐτοὺς παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον  
 Μωϋσέως.
- 6 Συνήχθησάν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσ-  
 10, 44; 11, 15. 7 βύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. Πολλῆς  
 δὲ ζητήσεως γενομένης ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν  
 πρὸς αὐτούς Ἄνδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασθε  
 ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο ὁ Θεὸς  
 διὰ τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον  
 8 τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι. καὶ ὁ καρδιογνώ-  
 στης Θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς δόνς τὸ Πνεῦμα  
 10, 34. 9 τὸ Ἅγιον καθὼς καὶ ἡμῖν, καὶ οὐθεν διέκρινεν  
 μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῇ πίστει καθάρισας  
 10 τὰς καρδίας αὐτῶν. νῦν οὖν τί πειράζετε τὸν  
 Θεόν, ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν  
 μαθητῶν, ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς  
 Gal. 2, 16. 11 ἰσχύσαμεν βαστάσαι; ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ  
 Eph. 2, 4-10. Κυρίου Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρύ-  
 12 πον κάκεῖνοι. Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ  
 ἤκουον Βαρνάβαν καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα  
 ἐποίησεν ὁ Θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν  
 21, 13. Gal. 2, 9. 13 δι' αὐτῶν. Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτοὺς ἀπεκρίθη

3 — τε 4 Ἱερουσαλημ | ἀπεδεχθησαν | S(R) υπο  
 6 τε] δε 7 συζητησεως | ο Θ. εν ημιν εξ. 8 αυτ.,  
 δους αυτοις 9 ουδεν 11 — του | Ιησ. Χριστου

## Πραξεις Αποστολων 15, 13-23

Ἰάκωβος λέγων \*Ἄνδρες ἀδελφοί, ἀκούσατέ μου.  
 Συμμεῖν ἐξηγήσατο καθὼς πρῶτον ὁ Θεὸς ἐπέσκε- 14 <sup>7-9.</sup>  
 ψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνῶν λαὸν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. <sup>Lk. 1, 24.</sup>  
 καὶ τούτῳ συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προφητῶν, 15 <sup>Ain. 9, 11, 12.</sup>  
 καθὼς γέγραπται

Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω 16 <sup>Jer. 12, 15.</sup>

καὶ ἀνοικοδομήσω τὴν σκηνὴν Δαυεὶδ τὴν  
 πεπτωκυῖαν,

καὶ τὰ κατεστραμμένα αὐτῆς ἀνοικοδομήσω  
 καὶ ἀνορθώσω αὐτήν,

ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν οἱ κατάλοιποι τῶν ἀνθρώ- 17  
 πων τὸν Κύριον,

καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οὓς ἐπικέκληται τὸ  
 ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς,

λέγει Κύριος ποιῶν ταῦτα | γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος. 18 <sup>Is. 45, 21.</sup>

διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενοχλεῖν τοῖς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν 19

ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐ- 20 <sup>Gn. 9, 4.  
Lv. 3, 17. 5, 2;  
17, 10-16.</sup>

τοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι τῶν ἀλισγημάτων τῶν εἰδώλων

καὶ τῆς πορνείας καὶ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος.

Μωϋσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν τοὺς 21 <sup>13, 15.</sup>

κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει ἐν ταῖς συναγωγαῖς κατὰ

πᾶν σάββατον ἀναγινωσκόμενος. Τότε ἔδοξε 22

τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις σὺν ὅλῃ τῇ

ἐκκλησίᾳ ἐκλεξαμένους ἄνδρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι

εἰς Ἀντιόχειαν σὺν τῷ Παύλῳ καὶ Βαρνάβᾳ,

Ἰούδαν τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν καὶ Σίλαν,

ἄνδρας ἡγουμένους ἐν τοῖς ἀδελφοῖς, | γράψαντες 23

διὰ χειρὸς αὐτῶν Οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύ-

τεροι ἀδελφοὶ τοῖς κατὰ τὴν Ἀντιόχειαν καὶ

Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν

---

14 ἐπὶ τῷ οὐ. 16 κατεσκαμμένα 17 S(R) ο  
 ποιῶν | ταῦτα πάντα. (18) γν. ἀπ. αἰ. ἐστὶ τῷ Θεῷ πάντα  
 τὰ ἔργα αὐτοῦ. 20 ἀπεχ. ἀπο | κ. τοῦ πν. 22 ἐπι-  
 καλούμενον Βαρσαβαν 23 αὐτ. ταδε· | καὶ οἱ ἀδελφ.

# 15, 23-36 Πραξεις Αποστολων

1. 24 χαίρειν. Ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν  
 ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις ἀνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς  
 25 ὑμῶν, οἷς οὐ διεστείλαμεθα, ἔδοξεν ἡμῖν γενο-  
 μένοις ὁμοθυμαδόν, ἐκλεξαμένους ἄνδρας πέμψαι  
 πρὸς ὑμᾶς σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρνάβᾳ  
 26 καὶ Παύλῳ, ἀνθρώποις παραδεδωκόσι τὰς ψυχὰς  
 αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
 27 Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν  
 καὶ Σίλαν, καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγέλ-  
 Mt. 28, 4. 28 λοντας τὰ αὐτά. ἔδοξεν γὰρ τῷ Πνεύματι τῷ  
 Ἀγίῳ καὶ ἡμῖν μηδὲν πλέον ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν  
 29 βάρος πλὴν τούτων τῶν ἐπάναγκες, ἀπέχεσθαι  
 εἰδωλοθυτῶν καὶ αἵματος καὶ πνικτῶν καὶ πορ-  
 νείας· ἐξ ὧν διατηροῦντες ἑαυτοὺς εὖ πράξετε.  
 Ἐρρωσθε.  
 30 Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες κατῆλθον εἰς Ἀντιό-  
 χειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν τὴν  
 31 ἐπιστολὴν. ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῇ  
 11, 27; 13, 1. 32 παρακλήσει. Ἰούδας τε καὶ Σίλας, καὶ αὐτοὶ  
 προφῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν  
 33 τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν· ποιήσαντες δὲ  
 χρόνον ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελ-  
 35 φῶν πρὸς τοὺς ἀποστείλαντας αὐτούς. Παῦλος  
 δὲ καὶ Βαρνάβας διέτριβον ἐν Ἀντιοχείᾳ, διδά-  
 σκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι μετὰ καὶ ἑτέρων  
 πολλῶν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου.  
 1 Th. 3, 5. 36 Μετὰ δέ τινας ἡμέρας εἶπεν πρὸς Βαρνάβαν  
 Παῦλος Ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα τοὺς

24 SR<sup>c</sup> ἡμ. ἐξελθόντες | υμ., λεγοντες περιτεμενεσθαι  
 και τηρειν τον νομον, οἱ 28 τω Αγ. Πν. | των επ.  
 τουτ. 29 πνικτου 30 ηλθον 32 τε] δε  
 33 πρ. τ. αποστολους. 34 SR<sup>m</sup> εδοξε δε τω Σιλα  
 επιμειναι αυτου. 36 Π. πρ. B.

ἀδελφούς κατὰ πόλιν πᾶσαν ἐν αἷς κατηγγείλα-  
 μεν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πῶς ἔχουσιν. Βαρνά- 37 12, 12, 23.  
 βαρ δὲ ἐβούλετο συναρραβεῖν καὶ τὸν Ἰωάννην  
 τὸν καλούμενον Μάρκον· Παῦλος δὲ ἡξίου, τὸν 38 13, 13.  
 ἀποστάντα ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μὴ Col. 4, 10.  
 συνελθόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον, μὴ συναρραβα-  
 νεῖν τούτον. ἐγένετο δὲ παροξυσμός, ὥστε 39 4, 36; 13, 4.  
 ἀποχωρισθῆναι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, τὸν τε  
 Βαρνάβαν παραλαβόντα τὸν Μάρκον ἐκπλεῦσαι  
 εἰς Κύπρον. Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σίλαν 40  
 ἐξήλθεν, παραδοθεὶς τῇ χάριτι τοῦ Κυρίου ὑπὸ  
 τῶν ἀδελφῶν· διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ 41  
 Κιλικίαν ἐπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας. Κατήν- 16 17, 14; 19, 22.  
 ησεν δὲ καὶ εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ 2 Ti. 1, 6.  
 ἰδοὺ μαθητὴς τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς Ph. 2, 19-22.  
 γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς πατὴρ δὲ Ἕλληνας,  
 ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ 2 6, 3.  
 ἀδελφῶν. τούτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ 3  
 ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιέτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς  
 Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις·  
 ᾗδεισαν γὰρ ᾗπαντες ὅτι Ἕλληνας ὁ πατὴρ αὐτοῦ  
 ὑπῆρχεν. Ὡς δὲ διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρ- 4 15, 23-29.  
 εδίδουσιν αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ  
 κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ πρεσβυτέρων  
 τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις. Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι 5  
 ἐστερεοῦντο τῇ πίστει καὶ ἐπερίσσευν τῷ ἀριθμῷ  
 καθ' ἡμέραν.  
 Διήλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώραν, 6 18, 23.  
 κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος λαλήσαι

36 ἀδ. ημων | πασ. πολ. 37 εβουλευσατο | — και  
 38 συναρραβεῖν 39 δε] ουν 40 Κυρ.] Θεου  
 XVI, 1 — και 1<sup>ο</sup> | — εις 2<sup>ο</sup> | γυν. τινος 3 απ.  
 τον πατερα αυτ., οτι Ελλ. υπ. 4 παρεδιδουν | και  
 των πρ. | Ιερουσαλημ 6 Διελθοντες | και την Γ.

# 16, 6-16 Πραξεις Αποστολων

- 7 τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἐλθόντες δὲ κατὰ τὴν  
Μυσίαν ἐπείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθῆναι,  
8 καὶ οὐκ εἶασεν αὐτοὺς τὸ Πνεῦμα Ἰησοῦ· παρελ-  
θόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρῳάδα.  
9 καὶ ὄραμα διὰ νυκτὸς τῷ Παύλῳ ὤφθη, ἀνὴρ  
Μακεδόν τις ᾧ ἐστὼς καὶ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ  
λέγων Διαβὰς εἰς Μακεδονίαν βοήθησον ἡμῖν.  
10 ὥς δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως ἐζήτησαμεν  
ἐξελθεῖν εἰς Μακεδονίαν, συμβιβάζοντες ὅτι  
προσκέκληται ἡμᾶς ὁ Θεὸς εὐαγγελίσασθαι  
αὐτούς.  
11 Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ Τρῳάδος εὐθυδρομήσα-  
μεν εἰς Σαμοθράκην, τῇ δὲ ἐπιούσῃ εἰς Νέαν  
12 πόλιν, <sup>1</sup> κακείθεν εἰς Φιλίππους, ἣτις ἐστὶν  
πρώτη τῆς μερίδος Μακεδονίας πόλις, κολωνία.  
Ἦμεν δὲ ἐν ταύτῃ τῇ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας  
13 τινάς. τῇ τε ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν  
ἔξω τῆς πύλης παρὰ ποταμὸν οὗ ἐνομίζομεν  
προσευχῇν εἶναι, καὶ καθίσαντες ἐλαλοῦμεν ταῖς  
Jn. 6, 44. 14 συνελθούσαις γυναιξίν. καὶ τις γυνὴ ὀνόματι  
Λυδία, πορφυρόπωλις πόλεως Θυατείρων, σεβο-  
μένη τὸν Θεόν, ἤκουεν, ἥς ὁ Κύριος διήνοιξεν  
τὴν καρδίαν προσέχειν τοῖς λαλουμένοις ὑπὸ  
15 Παύλου. ὥς δὲ ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς,  
παρεκάλεσεν λέγουσα Εἰ κεκρίκατέ με πιστὴν  
τῷ Κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου  
16 μένετε· καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς. Ἐγένετο δὲ  
πορευομένων ἡμῶν εἰς τὴν προσευχήν, παιδίσκην

6 (Ασία,) 7 —δε | εἰς] κατα | πορευεσθαι |  
—Ιησοῦ 9 δια της ν. ὠφθη τ. Π. | τις ἡν Μακ. |  
SR —και 2° 10 την Μακ. | Θεος] Κυριος 11 δε 1°]  
SR ουν | απο της Τρ. | δε 2°] τε | Νεαπολιν 12 εκειθεν  
τε | (R μεριδος,) | της Μακ. 13 πυλ.] πολεως |  
ενομιζετο προσευχη 14 (R πορφυροπωλις,) | υπο  
του Π. 15 μεινατε 16 —την

# Πραξεις Αποστολων 16, 16-27

τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα Πύθωνα ὑπαντῆσαι ἡμῖν,  
 ἣτις ἐργασίαν πολλὴν παρείχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς  
 μαντευομένη. αὕτη κατακολουθοῦσα τῷ Παύλῳ 17 Mk. 1, 24, 21.  
 καὶ ἡμῖν ἔκραζεν λέγουσα Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι  
 δούλοι τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες κατ-  
 αγγέλλουσιν ὑμῖν ὁδὸν σωτηρίας. τοῦτο δὲ 18 19, 13.  
 ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. διαπονηθεὶς δὲ Παῦ-  
 λος καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν Παραγ-  
 γέλλω σοι ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν  
 ἀπ' αὐτῆς· καὶ ἐξῆλθεν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ. Ἰδόντες 19  
 δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι ἐξῆλθεν ἡ ἐλπίς τῆς  
 ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ  
 τὸν Σίλαν εἵλκυσαν εἰς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς  
 ἄρχοντας, καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρα- 20 17, 6. 1 K. 18, 17.  
 τηγοῖς εἶπαν Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν  
 ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ὑπάρχοντες, <sup>1</sup> καὶ καταγ- 21  
 γέλλουσιν ἔθνη ἃ οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν παραδέχεσθαι  
 οὐδὲ ποιεῖν Ῥωμαίοις οὖσιν. καὶ συνεπύστη ὁ 22 2 Co. 11, 25.  
 ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιρῆξαντες  
 αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίσειν, πολλὰς δὲ 23  
 ἐπιθέντες αὐτοῖς πληγὰς ἔβαλον εἰς φυλακὴν,  
 παραγγείλαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς τηρεῖν  
 αὐτούς· ὃς παραγγελίαν τοιαύτην λαβὼν ἔβαλεν 24  
 αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας  
 ἡσφαλίσσατο αὐτῶν εἰς τὸ ξύλον. Κατὰ δὲ τὸ 25  
 μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σίλας προσευχόμενοι  
 ᾄδουν τὸν Θεόν, ἐπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δέσμοι·  
 ἄφνω δὲ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, ὥστε σαλευθῆναι 26  
 τὰ θεμέλια τοῦ δεσμοτηρίου· ἠνεψύχθησαν δὲ πα-  
 ραχρῆμα αἱ θύραι πᾶσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ  
 ἀνέθη. ἔξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ 27

16 Πυθωνος απαντησαι 17 κατακολουθησασα  
 18 ο Π. | εν τω ον. 20 ειπον 23 δε] τε  
 24 ειληφως | αυτ. ησφ. 26 ανεωχθησαν τε  
 363 M 6



## 16, 27–39 Πραξεις Αποστολων

- ἰδὼν ἀνεωγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασά-  
 μενος τὴν μάχαιραν ἤμελλεν ἑαυτὸν ἀναιρεῖν,  
 28 νομίζων ἐκπεφευγῆναι τοὺς δεσμίους. ἐφώνησεν  
 δὲ Παῦλος μεγάλη φωνῇ λέγων Μηδὲν πράξης  
 29 σεαυτῷ κακόν, ἅπαντες γάρ ἐσμεν ἐνθάδε. αἰ-  
 τήσας δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν, καὶ ἔντρομος γενό-  
 2. 37. 30 μενος προσέειπεν τῷ Παύλῳ καὶ Σίλᾳ, καὶ  
 προαγαγὼν αὐτοὺς ἔξω ἔφη Κύριοι, τί με δεῖ  
 31 ποιεῖν ἵνα σωθῶ; οἱ δὲ εἶπαν Πίστευσον ἐπὶ  
 τὸν Κύριον Ἰησοῦν, καὶ σωθήσῃ σὺ καὶ ὁ οἶκός  
 32 σου. καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ  
 33 σὺν πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ παραλα-  
 βὼν αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἔλουσεν  
 ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καὶ οἱ  
 34 αὐτοῦ ἅπαντες παραχρῆμα, ἀναγαγόν τε αὐτοὺς  
 εἰς τὸν οἶκον παρέθηκεν τράπεζαν, καὶ ἡγαλλιά-  
 35 σατο πανοικεῖ πεπιστευκῶς τῷ Θεῷ. Ἡμέρας  
 δὲ γενομένης ἀπέστειλαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς  
 ραβδούχους λέγοντες Ἀπόλυσον τοὺς ἀνθρώπους  
 36 ἐκείνους. ἀπήγγειλεν δὲ ὁ δεσμοφύλαξ τοὺς  
 λόγους τούτους πρὸς τὸν Παῦλον, ὅτι Ἀπέ-  
 σταλκαν οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθῇτε. νῦν οὖν  
 22. 25. 37 ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνῃ. ὁ δὲ Παῦλος  
 ἔφη πρὸς αὐτοὺς Δείραντες ἡμᾶς δημοσίᾳ ἀκατα-  
 κρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπάρχοντας, ἔβαλαν  
 εἰς φυλακὴν· καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν;  
 οὐ γάρ, ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἡμᾶς ἐξαγαγέτωσαν.  
 38 ἀπήγγειλαν δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ ραβδούχοι τὰ  
 ῥήματα ταῦτα. ἐφοβήθησαν δὲ ἀκούσαντες ὅτι  
 Mt. 8. 34. 39 Ῥωμαῖοί εἰσιν, καὶ ἐλθόντες παρεκάλεσαν αὐτούς,

27 — την | εμελλεν 28 φων. μεγ. ο Π. 29 κ.  
 τω Σ. 31 ειπον | Κ. Ι. Χριστον 32 Θεου]  
 SR<sup>t</sup> Κυριου | συν] και 33 παντες 34 οικ. αυτου  
 36 R — τουτους | απεσταλκασιν 37 εβαλον 38 ανηγ-  
 γειλαν | και εφοβ. ακ.

## Πραξεις Αποστολων 16, 39-17, 9

καὶ ἐξαγαγόντες ἡρώτων ἀπελθεῖν ἀπὸ τῆς πόλεως.  
ἐξελθόντες δὲ ἀπὸ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς 40  
τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελ-  
φούς καὶ ἐξῆλθαν.

Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ τὴν 17 <sup>1 Th. 2, 2.</sup>

Ἀπολλωνίαν ἦλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἦν  
συναγωγὴ τῶν Ἰουδαίων. κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς 2

τῷ Παύλῳ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπὶ σάβ-  
βατα τρία διελέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν,

διανοίγων καὶ παρατιθέμενος ὅτι τὸν Χριστὸν 3

<sup>Lk. 24, 26, 27.  
45, 46.</sup>

ἔδει παθεῖν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι οὗτός  
ἐστὶν ὁ Χριστός, ὃς Ἰησοῦς, ὃν ἐγὼ καταγγέλλω

ὑμῖν. καὶ τινες ἐξ αὐτῶν ἐπέισθησαν καὶ προσε- 4  
κληρώθησαν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλῳ, τῶν τε

σεβομένων Ἑλλήνων πλῆθος πολὺ, γυναικῶν τε  
τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι. Ζηλώσαντες δὲ οἱ Ἰου- 5

δαῖοι καὶ προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων ἄνδρας  
τινὰς πονηροὺς καὶ ὀχλοποιήσαντες ἔθορύβουν

τὴν πόλιν, καὶ ἐπιστάντες τῇ οἰκίᾳ Ἰάσονος ἐζή-  
τουν αὐτοὺς προαγαγεῖν εἰς τὸν δῆμον· μὴ εὐρόντες 6

<sup>16, 20.</sup>

δὲ αὐτοὺς ἔσυρον Ἰάσονα καὶ τινὰς ἀδελφούς ἐπὶ  
τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι Οἱ τὴν οἰκουμένην

ἀναστατώσαντες οὗτοι καὶ ἐνθάδε πάρειςιν, οὓς 7

<sup>Lk. 23, 2.  
Jn. 19, 12.  
Ro. 16, 21.</sup>

ὑποδέδεκται Ἰάσων· καὶ οὗτοι πάντες ἀπέναντι  
τῶν δογμάτων Καίσαρος πράσσουσιν, βασιλέα

ἕτερον λέγοντες εἶναι Ἰησοῦν. ἐτάραξαν δὲ τὸν 8  
ὄχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκούοντας ταῦτα, καὶ 9

λαβόντες τὸ ἱκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν

39 ἐξελθὲν τῆς π. 40 ἀπο] S(R) ἐκ | πρὸς] εἰς |

ιδ. τοὺς ἀδ., παρεκ. αὐτοὺς | ἐξῆλθον

XVII, 1 - τὴν 2<sup>ο</sup> | ἡ συναγ. 2 διελεγέτο

3 - ο 2<sup>ο</sup> 4 πολὺ πλ. 5 οἱ ἀπειθουντες Ἰουδ. |

τιν. ἀνδρ. | καὶ ἐπιστ.] ἐπιστ. τε | ἀγαγεῖν 6 τον

Ἰασ. 7 πρᾶττουσι | λεγ. ἐτ.

## 17, 9—18 Πραξεις Αποστολων

- 10 λοιπῶν ἀπέλυσαν αὐτούς. Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως  
διὰ νυκτὸς ἐξέπεμψαν τὸν τε Παῦλον καὶ τὸν  
Σίλαν εἰς Βέροϊαν, οἵτινες παραγενόμενοι εἰς τὴν  
Jn. 5, 39. 11 συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων ἀπήεσαν· οὗτοι δὲ  
ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ, οἵτινες  
ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ πάσης προθυμίας, τὸ  
καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντας τὰς γραφὰς εἰ ἔχοι  
12 ταῦτα οὕτως. πολλοὶ μὲν οὖν ἐξ αὐτῶν ἐπί-  
στευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνίδων γυναικῶν τῶν  
1 Th. 2, 14. 13 εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι. Ὡς δὲ  
ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ἰουδαῖοι ὅτι  
καὶ ἐν τῇ Βεροίᾳ κατηγγέλη ὑπὸ τοῦ Παύλου  
ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, ἦλθον κάκεῖ σαλεύοντες καὶ  
16, 1. 14 ταρασσόντες τοὺς ὄχλους. εὐθέως δὲ τότε τὸν  
Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοὶ πορεύεσθαι ἕως  
ἐπὶ τὴν θάλασσαν· ὑπέμεινάν τε ὃ τε Σίλας καὶ  
15 ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. οἱ δὲ καθιστάνοντες τὸν Παῦλον  
ἤγαγον ἕως Ἀθηνῶν, καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς  
τὸν Σίλαν καὶ τὸν Τιμόθεον ἵνα ὡς τάχιστα  
ἔλθωσιν πρὸς αὐτὸν ἐξήεσαν.  
16 Ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοῦ τοῦ  
Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ  
17 θεωροῦντος κατείδωλον οὔσαν τὴν πόλιν. διε-  
λέγετο μὲν οὖν ἐν τῇ συναγωγῇ τοῖς Ἰουδαίοις  
καὶ τοῖς σεβομένοις καὶ ἐν τῇ ἀγορᾷ κατὰ πᾶσαν  
1 Co. 4, 12. 18 ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας. τινὲς δὲ  
καὶ τῶν Ἐπικουρίων καὶ Στωϊκῶν φιλοσόφων  
συνέβαλλον αὐτῷ, καὶ τινες ἔλεγον· Τί ἂν θέλοι  
ὁ σπερμολόγος οὗτος λέγειν; οἱ δὲ Ἕνων δαι-  
μονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν

10 δια της ν. 13 (R κακει,) | — και ταρασσ.  
14 εως] ως | υπεμενον δε 15 καθιστωντες | ηγ.  
αυτον | — τον 3<sup>ο</sup> 16 θεωρουντι 18 — και 1<sup>ο</sup> | και  
των Στωϊκων

# Πραξεις Αποστολων 17, 18-29

καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο. ἐπιλαβόμενοι 19  
 δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τὸν Ἄρειον πάγον ἤγαγον, λέγοντες  
 Δυνάμεθα γινῶναι τίς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ  
 λαλουμένη διδαχὴ; ξενίζοντα γάρ τινα εἰσφέρεις 20  
 εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γινῶναι τίνα  
 θέλει ταῦτα εἶναι. Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ 21  
 ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον ἠῦκαίρουν ἢ  
 λέγειν τι ἢ ἀκούειν τι καινότερον. Σταθεῖς δὲ 22  
 Παῦλος ἐν μέσῳ τοῦ Ἀρείου πάγου ἔφη Ἄνδρες  
 Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους  
 ὑμᾶς θεωρῶ. διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν 23  
 τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὔρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπε-  
 γέγραπτο ΑΓΝΩΣΤΩ ΘΕΩ. ὃ οὖν ἀγνοοῦντες  
 εὐσεβεῖτε, τοῦτο ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. ὁ Θεὸς 24  
 ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ,  
 οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων Κύριος οὐκ ἐν  
 χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ, οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν 25  
 ἀνθρωπίνων θεραπεύεται προσδεόμενός τινος,  
 αὐτὸς διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα·  
 ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατ- 26  
 οικεῖν ἐπὶ παντός προσώπου τῆς γῆς, ὅρισας  
 προστεταγμένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς  
 κατοικίας αὐτῶν, ἡ ζητεῖν τὸν Θεόν, εἰ ἄρα γε 27  
 ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὔροιεν, καί γε οὐ  
 μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἐκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα. ἐν 28  
 αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, ὡς  
 καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν

1 K. 8, 27.  
 Is. 42, 5.  
 Mt. 11, 25.  
 7, 43.

Ps. 50, 12.

Dt. 32, 8.

Is. 55, 6.

Ps. 145, 13.  
 Jer. 23, 21.

Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν.  
 γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ Θεοῦ οὐκ ὀφείλομεν 29

Gn. 1, 27.  
 Is. 40, 18.  
 19, 26. 1 Co. 12, 2.

18 αυτοις ευηγγ. 19 δε] τε 20 τι αν θελοι  
 21 ευκαιρουν | η ακ. τι] και ακ. 22 ο Π. 23 (R<sup>t</sup>  
 θεω R<sup>m</sup> Θεω) | ο] ον | τουτον 24 Κυρ. υπ. 25 αν-  
 θρωπων 26 εν. αιματος | επι παν το προσωπον |  
 προτεταγμενους 27 Θεον] Κυριον | καιτοιγε

# 17, 29-18, 6 Πραξεις Αποστολων

- νομίζειν, χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ, χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου, τὸ Θεῖον εἶναι  
 23. 14, 16. 30 ὅμοιον. τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπερ-  
 Lk. 24, 47. ιδὼν ὁ Θεὸς τὰ νῦν ἀπαγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις  
 Sir. 28, 7.  
 Ps. 9, 8; 96, 13; 31 πάντας πανταχοῦ μετανοεῖν, καθότι ἔστησεν ἡμέραν  
 98, 9. ἐν ᾗ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ,  
 10, 42. Ro. 10, 14. ἐν ἀνδρὶ ᾧ ὤρισεν, πίστιν παρασχὼν πᾶσιν ἀνα-  
 32 στήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. ἀκούσαντες δὲ ἀνά-  
 στασιν νεκρῶν, οἱ μὲν ἐχλεύαζον, οἱ δὲ εἶπαν  
 33 Ἀκουσόμεθά σου περὶ τούτου καὶ πάλιν. οὕτως  
 34 ὁ Παῦλος ἐξῆλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν. τινὲς δὲ  
 ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ ἐπίστευσαν, ἐν οἷς καὶ  
 Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγεῖτης καὶ γυνὴ ὀνόματι Δά-  
 μαρις καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.  
 18 Μετὰ ταῦτα χωρισθεὶς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ἦλθεν  
 Ro. 16, 3. 2 εἰς Κόρινθον. καὶ εὗρών τινα Ἰουδαῖον ὀνόματι  
 Ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως ἐληλυ-  
 θότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα  
 αὐτοῦ, διὰ τὸ διατεταχέναι Κλαύδιον χωρίζεσθαι  
 20, 34. 1 Co. 4, 12. 3 ἡλθεν αὐτοῖς, καὶ διὰ τὸ ὁμότεχνον εἶναι ἔμενεν  
 παρ' αὐτοῖς, καὶ ἡργάζοντο· ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ  
 4 τῇ τέχνῃ. διελέγετο δὲ ἐν τῇ συναγωγῇ κατὰ  
 πᾶν σάββατον, ἔπειθ' ἐν τε Ἰουδαίους καὶ Ἕλληνας.  
 17, 14, 15. 5 Ὡς δὲ κατῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ τε Σίλας  
 καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείχετο τῷ λόγῳ ὁ Παῦλος,  
 διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις εἶναι τὸν Χριστὸν  
 13, 46. 51. 20, 26. 6 Ἰησοῦν. ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ βλασφη-  
 μούντων ἐκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια εἶπεν πρὸς

29 (SR<sup>m</sup> θειον) 30 SR<sup>t</sup> παραγγέλλει | παντας]  
 πασι 31 διοτι 32 ειπον | σου παλ. περι τουτ.  
 33 και ουτ.

XVIII, 1 Μετα δε | χωρ. ο Παυλος 2 απο 2<sup>ο</sup>] εκ  
 3 ειργαζετο | την τεχνην 5 λογ.] πνευματι | —ειναι

αὐτοὺς Τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ὑμῶν·  
καθαρὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύ-  
σομαι. καὶ μεταβὰς ἐκείθεν ἦλθεν εἰς οἰκίαν 7  
τινὸς ὀνόματι Τιτίου Ἰούστου σεβομένου τὸν Θεόν,  
οὗ ἡ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῇ συναγωγῇ. Κρίσπος 8 1 Co. 1, 14  
δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ἐπίστευσεν τῷ Κυρίῳ σὺν  
ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων  
ἀκούοντες ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. Εἶπεν δὲ 9 1 Co. 2, 3.  
ὁ Κύριος ἐν νυκτὶ δι' ὀράματος τῷ Παύλῳ Μὴ  
φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης, <sup>1</sup> διότι ἐγὼ 10 Jos. 1, 5, 9.  
εἰμι μετὰ σοῦ καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεται σοι τοῦ κα- 1s. 41, 10; 43, 5.  
κῶσαι σε, διότι λαὸς ἐστὶ μοι πολὺς ἐν τῇ πόλει Jer. 1, 8.  
ταύτῃ. Ἐκάθισεν δὲ ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας ἕξ δι- Hos. 2, 23.  
δάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. Γαλλίω- Jn. 10, 16.  
νος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Ἀχαΐας κατεπέστησαν 12  
ὁμοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ Παύλῳ καὶ ἤγαγον  
αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, λέγοντες ὅτι Παρὰ τὸν νόμον 13  
ἀναπαίθει οὗτος τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν  
Θεόν. μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ 14 25, 18-20.  
στόμα εἶπεν ὁ Γαλλίων πρὸς τοὺς Ἰουδαίους Εἰ  
μὲν ἦν ἀδίκημά τι ἢ ῥαδιούργημα πονηρόν, ὃ 15 Jn. 18, 31.  
Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἀνεσχόμεν ὑμῶν· εἰ δὲ  
ζητηματὰ ἐστὶν περὶ λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ  
νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς, ὤψεσθε αὐτοί· κριτὴς ἐγὼ  
τούτων οὐ βούλομαι εἶναι. καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς 16  
ἀπὸ τοῦ βήματος. ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες Σω- 17 1 Co. 1, 1.  
σθένην τὸν ἀρχισυνάγωγον ἔτυπτον ἔμπροσθεν  
τοῦ βήματος· καὶ οὐδὲν τούτων τῷ Γαλλίῳ  
ἔμελεν. Ὁ δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας 18 21, 24.  
ικανάς, τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος ἐξέπλει εἰς Nu. 6, 9, 18.

6 (R εγω') 7 R Τιτου S—Τιτ. 9 δι ορ. εν ν.  
11 δε] τε 12 ανθυπατευνοντος 13 ουτ. αναπ.  
14 μεν ουν ην | ηνεσχομην 15 ζητημα | κρ. γαρ  
17 παντ. οι Ελληνες

## 18, 18-28 Πράξεις Αποστολων

- τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας,  
 κειράμενος ἐν Κενχρεαῖς τὴν κεφαλὴν· εἶχεν γὰρ  
 19 εὐχὴν. κατήντησαν δὲ εἰς Ἔφεσον, κάκεινους  
 κατέλιπεν αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συνα-  
 20 γωγὴν διελέξατο τοῖς Ἰουδαίοις. ἐρωτώντων δὲ  
 αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μείναι οὐκ ἐπένευσεν,  
 21 ἀλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπὼν Πάλιν ἀνακάμψω  
 πρὸς ὑμᾶς τοῦ Θεοῦ θέλοντος, ἀνήχθη ἀπὸ τῆς  
 22 Ἐφέσου, καὶ κατελθὼν εἰς Καισαρίαν, ἀναβὰς  
 καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν, κατέβη εἰς  
 23 Ἀντιόχειαν, καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ ἐξῆλθεν,  
 διερχόμενος καθέξῃς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ  
 Φρυγίαν, στηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.  
 1 Co. 3, 6. 24 Ἰουδαῖοι δέ τις Ἀπολλῶς ὀνόματι, Ἀλεξαν-  
 δρεὺς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν εἰς  
 19, 3. Ro. 12, 11. 25 Ἔφεσον, δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς. οὗτος ἦν  
 Rev. 3, 15. κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου, καὶ ζέων τῷ  
 πνεύματι ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ  
 τοῦ Ἰησοῦ, ἐπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα  
 26 Ἰωάννου· οὗτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῇ  
 συναγωγῇ. ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα καὶ  
 Ἀκύλας προσελάβοντο αὐτὸν καὶ ἀκριβέστερον  
 2 Co. 3, 1. 27 αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ. βουλομένοι  
 Col. 4, 10. δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν, προτρεφόμενοι  
 οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι  
 αὐτόν· ὃς παραγενόμενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς  
 9, 22; 17, 3. 28 πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος· εὐτόνως γὰρ τοῖς  
 Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσίᾳ ἐπιδεικνὺς διὰ  
 τῶν γραφῶν εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

18 την κεφ. εν Κεγχρ. 19 κατηντησε | διελεχθη  
 20 μιν. παρ αυτοις 21 αλλ απεταξατο αυτοις, ειπων,  
 Δει με παντως την εορτην την ερχομενην ποιησαι εις  
 Ιεροσολυμα· παλιν δε ανακ. | θελοντος. και αν.  
 23 επιστηριζων. 25 Ιησου] Κυριου 26 Ακ. και  
 Πρ. | την του Θεου οδ. 28 (SR<sup>i</sup> δημοσια, R<sup>m</sup>, δημοσια)

## Πραξεις Αποστολων 19, 1-12

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλὼ εἶναι ἐν 19  
 Κορίνθῳ Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη  
 ἐλθεῖν εἰς Ἐφεσον καὶ εὑρεῖν τινὰ μαθητάς,  
 εἶπέν τε πρὸς αὐτούς· Εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐλάβετε 2 2, 38.  
 πιστεύσαντες; οἱ δὲ πρὸς αὐτόν· Ἀλλ' οὐδ' εἰ  
 Πνεῦμα Ἅγιον ἔστιν ἠκούσαμεν. εἶπέν τε Εἰς 3  
 τί οὖν ἐβαπτίσθητε; οἱ δὲ εἶπαν· Εἰς τὸ Ἰωάννου  
 βάπτισμα. εἶπεν δὲ Παῦλος· Ἰωάννης ἐβάπτισεν 4 Mt. 3, 11.  
 βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχό-  
 μενον μετ' αὐτόν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν εἰς  
 τὸν Ἰησοῦν. ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς 5  
 τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ· καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς 6 8, 17; 10, 44, 46.  
 τοῦ Παύλου χεῖρας ἦλθε τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον  
 ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἐπροφή-  
 τευον. ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δώδεκα. 7  
 Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρρησιάζετο 8  
 ἐπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων περὶ τῆς  
 βασιλείας τοῦ Θεοῦ. ὥς δέ τινες ἐσκληρύνοντο 9 2 Ti. 1, 15, 9, 2  
 καὶ ἠπείθουν κακολογοῦντες τὴν Ὁδὸν ἐνώπιον Tit. 3, 10, 11,  
 τοῦ πλήθους, ἀποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς 2 Co. 6, 17.  
 μαθητάς, καθ' ἡμέραν διαλεγόμενος ἐν τῇ σχολῇ 2 Jn. 10.  
 Τυράννου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε 10  
 πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι  
 τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας.  
 Δυνάμεις τε οὐ τὰς τυχούσας ὁ Θεὸς ἐποίει διὰ 11 14, 3.  
 τῶν χειρῶν Παύλου, ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενούν- 12 5, 15.  
 τας ἀποφέρεισθαι ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια  
 ἢ σιμικίνθια καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς  
 νόσους, τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι.

XIX, 1 Εφεσον· και ευρων 2 —τε | δε ειπον |  
 ουδε 3 τε προς αυτους | ειπον 4 Ιω. μεν | Χριστον  
 Ιησ. 6 τας χειρ. | προεφητευον 7 δεκαδυο  
 8 SR τα περι 9 Τυρ. τιнос 10 Κυρ. Ιησου  
 11 εποι. ο Θεος 12 επιφερεσθαι | εξερχεσθαι απ  
 αυτων



## 19, 13-22 Πραξεις Αποστολων

- Lk. 9, 49. 13 Ἐπεχείρησαν δέ τινες καὶ τῶν περιερχομένων  
 Ἰουδαίων ἐξορκιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἔχοντας  
 τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου  
 Ἰησοῦ λέγοντες Ὁρκίζω ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν  
 14 Παῦλος κηρύσσει. ἦσαν δέ τινος Σκευᾶ Ἰουδαίου  
 Mk. 1, 34.  
 Lk. 4, 41. 15 ἀρχιερέως ἐπὶ υἱοὶ τοῦτο ποιοῦντες. ἀποκριθὲν  
 δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς Τὸν Ἰη-  
 σοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι· ὑμεῖς  
 16 δὲ τίνες ἐστέ; καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος ἐπ'  
 αὐτοὺς, ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν, κατα-  
 κυριεύσας ἀμφοτέρων ἰσχυσεν κατ' αὐτῶν, ὥστε  
 γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ  
 17 οἴκου ἐκείνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν  
 Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλλήσιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν  
 Ἐφεσον, καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτοὺς,  
 καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.  
 18 πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχοντο ἐξομολο-  
 γούμενοι καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν.  
 19 ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαν-  
 τες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον πάντων· καὶ  
 συνεψήφισαν τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ εὑρον ἄργυρίον  
 6, 7; 12, 24. 20 μυριάδας πέντε. Οὕτως κατὰ κράτος τοῦ Κυρίου  
 ὁ λόγος ἡῤῥαυεν καὶ ἰσχυεν.
- 23, 11. Ro. 1, 13. 21 Ὡς δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν  
 τῷ πνεύματι διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαΐαν  
 πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα, εἰπὼν ὅτι Μετὰ τὸ  
 17, 14. Ro. 16, 23.  
 1 Co. 4, 17. 22 γενέσθαι με ἐκεῖ δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν. ἀπο-  
 στείλας δὲ εἰς Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων  
 αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἐραστον, αὐτὸς ἐπέσχευ

---

13 και] απο | (R Ιουδαιων,) | Ορκιζομεν | ο Παυλ.  
 14 τινες υιοι Σκ. | υιοι] οι 15 — αυτοις 16 εφα-  
 λομενος | επ αυτ. ο ανθρ. | και κατακ. | αμφ.] αυτων  
 20 ο λογ. του Κυρ. 21 Ιερουσαλημ 22 εις την Μ.

## Πραξεις Αποστολων 19, 22-34

χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν. Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν 23 9. 2 Co. 1, 8, 9.  
 καιρὸν ἐκείνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς Ὀδοῦ.  
 Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, ἀργυροκόπος, ποιῶν 24 16, 16.  
 ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος παρείχετο τοῖς τεχνί-  
 ταις οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν, οὓς συναθροίσας καὶ 25  
 τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας εἶπεν Ἄνδρες,  
 ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία  
 ἡμῖν ἐστίν, καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον 26 17, 21.  
 Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος  
 οὗτος πείσας μετέστησεν ἱκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι  
 οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι. οὐ μόνον 27  
 δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν  
 ἔλθεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτέμιδος  
 ἱερὸν εἰς οὐθέν λογισθῆναι, μέλλειν τε καὶ καθαι-  
 ρεῖσθαι τῆς μεγαλειότητος αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία  
 καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται. ἀκούσαντες δὲ καὶ 28  
 γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ ἔκραζον λέγοντες Με-  
 γάλῃ ἡ Ἀρτεμις Ἐφεσίων. καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις 29 20, 4.  
 τῆς συγχύσεως, ὥρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ  
 θέατρον, συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Ἀρίσταρχον  
 Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου. Παύλου δὲ 30  
 βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον οὐκ εἶων  
 αὐτὸν οἱ μαθηταί· τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, 31  
 ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαντες πρὸς αὐτὸν παρε-  
 κάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον. ἄλλοι 32  
 μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον· ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία  
 συνκεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ ᾔδεισαν τίνος  
 ἕνεκα συνεληλύθεισαν. ἐκ δὲ τοῦ ὄχλου συνε- 33  
 βίβασαν Ἀλέξανδρον, προβαλόντων αὐτὸν τῶν  
 Ἰουδαίων· ὁ δὲ Ἀλέξανδρος κατασείσας τὴν χεῖρα  
 ᾗτελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δήμῳ. ἐπιγνόντες δὲ 34

24 εργ. ουκ ολ. 25 ημων 27 ουδεν | την  
 μεγαλειότητα 29 της] ολη | του Παυλ. 30 του  
 δε Π. 32 ενεκεν 33 προεβιβασαν 34 επιγνοντων

## 19, 34—20, 3 Πραξεις Αποστολων

- ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων,  
ὥς ἐπὶ ὥρας δύο κρίζοντες Μεγάλη ἡ \*Ἀρτεμις  
35 Ἐφεσίων. καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν  
ὄχλον φησὶν \*Ἄνδρες Ἐφέσιοι, τίς γάρ ἐστιν  
ἀνθρώπων ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν  
νεωκόρον οὖσαν τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ  
36 διοπετοῦς; ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον  
ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν καὶ μηδὲν  
37 προπετὲς πράσσειν. ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας  
τούτους οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας  
38 τὴν θεὸν ἡμῶν. εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ  
σὺν αὐτῷ τεχνῖται ἔχουσι πρὸς τινα λόγον,  
ἀγοραῖοι ἄγονται καὶ ἀνθίπατοί εἰσιν, ἐγκαλεί-  
39 τωσαν ἀλλήλοις. εἰ δέ τι περαιτέρω ἐπιζητεῖτε,  
40 ἐν τῇ ἐννόμῳ ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται. καὶ γὰρ  
κινδυνεύομεν ἐγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς  
σήμερον, μηδενὸς αἰτίου ὑπάρχοντος, περὶ οὗ οὐ  
δυνησόμεθα ἀποδοῦναι λόγον περὶ τῆς συστρο-  
φῆς ταύτης. καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν  
ἐκκλησίαν.
- 20 Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον μετα-  
πεμφάμενος ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ παρα-  
καλέσας, ἀσπασάμενος ἐξῆλθεν πορεύεσθαι εἰς  
2 Μακεδονίαν. διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα καὶ  
παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῷ ἦλθεν εἰς τὴν  
3 Ἑλλάδα, <sup>1</sup> ποιήσας τε μῆνας τρεῖς, γενομένης  
ἐπιβουλῆς αὐτῷ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι  
ἀνάγεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, ἐγένετο γνώμης τοῦ

---

34 κρίζοντων 35 ανθρωπος | μεγ. θεας Αρτ. |  
Διοπετους 36 πραττειν 37 θεαν υμων 38 πρ.  
τιν. λογ. εχ. | αγόραιοι 39 SR περι ετερων 40 — οὐ |  
— περι 3<sup>ο</sup>

XX, 1 μεταπ.] προσκαλεσαμενος | — παρακαλεσας, |  
πορευθηται | εις την Μ. 3 αυτ. επιβ. | γνωμη

ὑποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. συνείπετο δὲ 4 17, 10. 19, 29.  
 αὐτῷ Σώπατρος Πύρρου Βεροιαῖος, Θεσσαλονι-  
 κέων δὲ Ἀρίσταρχος καὶ Σέκουνδος, καὶ Γάιος 16, 8.  
 Δερβαῖος καὶ Τιμόθεος, Ἀσιανοὶ δὲ Τυχικὸς καὶ  
 Τρόφιμος· οὗτοι δὲ προελθόντες ἔμενον ἡμᾶς ἐν 5  
 Τρωάδι· ἡμεῖς δὲ ἐξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας 6  
 τῶν ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, καὶ ἤλθομεν πρὸς  
 αὐτοὺς εἰς τὴν Τρωάδα ἄχρι ἡμερῶν πέντε, ὅπου  
 διετρίψαμεν ἡμέρας ἑπτὰ. Ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν 7 1 Co. 16, 2  
 σαββάτων συνηγμένων ἡμῶν κλάσαι ἄρτον ὁ 2, 42, 46.  
 Παῦλος διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων ἐξίνααι τῇ  
 ἐπαύριον, παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι με-  
 σονυκτίου. ἦσαν δὲ λαμπάδες ἱκαναὶ ἐν τῷ 8  
 ὑπερῷ οὗ ἦμεν συνηγμένοι. καθεζόμενος δὲ 9  
 τις νεανίας ὀνόματι Εὐτυχὸς ἐπὶ τῆς θυρίδος,  
 καταφερόμενος ὑπὸν βαθεῖ, διαλεγόμενον τοῦ  
 Παύλου ἐπὶ πλεῖον, κατενεχθεὶς ἀπὸ τοῦ ὕπνου  
 ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τριστεγίου κάτω καὶ ἦρθη νεκρός.  
 καταβὰς δὲ ὁ Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ καὶ συν- 10 1 K. 17, 21.  
 περιλαβὼν εἶπεν Μὴ θορυβεῖσθε· ἡ γὰρ ψυχὴ  
 αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστιν. ἀναβὰς δὲ καὶ κλάσας 11  
 τὸν ἄρτον καὶ γευσάμενος, ἐφ' ἱκανόν τε ὁμι-  
 λήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως ἐξῆλθεν. ἤγαγον δὲ 12  
 τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.  
 Ἡμεῖς δὲ προελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον ἀνήχθημεν 13  
 ἐπὶ τὴν Ἀσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν  
 τὸν Παῦλον· οὕτως γὰρ διατεταγμένος ἦν,  
 μέλλων αὐτὸς πεζεῦναι. ὥς δὲ συνέβαλλεν ἡμῖν 14  
 εἰς τὴν Ἀσσον, ἀναλαβόντες αὐτὸν ἤλθομεν εἰς  
 Μιτυλήνην· ἀκαίθην ἀποπλεύσαντες τῇ ἐπιούσῃ 15

4 SR: αυτω αχρι της Ασιας | — Πυρρου | Σεκουνδος  
 5 — δε | R<sup>m</sup> προσελθοντες 6 οπου] ου 7 ημων]  
 των μαθητων | του κλ. 8 ημεν] ησαν 9 καθημενος  
 11 — των 13 επι 2<sup>ο</sup>] εις | ην διατετ. 14 συνεβαλεν

## 20, 15–24 Πραξεις Αποστολων

- κατηντήσαμεν ἄντικρυς Χίου, τῇ δὲ ἑτέρα παρε-  
βάλομεν εἰς Σάμον, τῇ δὲ ἐχομένη ἤλθομεν εἰς  
13, 21. 16 Μίλητον. κεκρίκει γὰρ ὁ Παῦλος παραπλευσαι  
τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτρι-  
βῆσαι ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἔσπευδεν γάρ, εἰ δυνατὸν εἶη  
αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς  
Ἱεροσόλυμα.
- 17 Ἀπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἐφεσον  
μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας.  
18, 19; 19, 10. 18 ὡς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς Ὑμεῖς  
ἐπίστασθε, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἧς ἐπέβην  
εἰς τὴν Ἀσίαν, πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον  
3. 19 ἐγενόμην, δουλεύων τῷ Κυρίῳ μετὰ πάσης τα-  
πεινοφροσύνης καὶ δακρύων καὶ πειρασμῶν τῶν  
συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων,  
20 ὡς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ  
ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ὑμᾶς δημοσίᾳ καὶ  
21 κατ' οἴκους, διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ  
Ἑλλήσιν τὴν εἰς Θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς  
19, 21. 22 τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν. καὶ νῦν ἰδοὺ δεδε-  
μένος ἐγὼ τῷ πνεύματι πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ,  
9, 16; 21, 4. 11. 23 τὰ ἐν αὐτῇ συναντήσοντα ἐμοὶ μὴ εἰδώς, ἵπλὴν  
ὅτι τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύ-  
ρεται μοι λέγον ὅτι δεσμὰ καὶ θλίψεις με μέ-  
21, 13. 24 νουσιν. ἀλλ' οὐδενὸς λόγου ποιοῦμαι τὴν ψυχὴν  
τιμίαν ἐμαυτῷ ὡς τελειώσω τὸν δρόμον μου καὶ  
τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ,  
διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ

15 ἀντικρὺ | SR<sup>m</sup> Σαμον· και μειναντες εν Τρωγυλ-  
λιω, τη | — δε 2<sup>ο</sup> 16 εκρινε | ειη] ην 19 και  
πολλων δακ. 21 εις τον Θ. | πιστ. την εις | SR<sup>t</sup> Ιησ.  
Χριστον 22 εγω δεδεμ. | μοι 23 — μοι | με και  
θλ. 24 λογον | ποι., ουδε εχω την ψ. μου | τελειωσαι |  
μου μετα χαρας

## Πραξεις Αποστολων 20, 24-36

Θεοῦ. καὶ νῦν ἰδοὺ ἐγὼ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε 25  
 τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες ἐν οἷς διήλθον  
 κηρύσσων τὴν βασιλείαν. διότι μαρτύρομαι ὑμῖν 26 18 α.  
 ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ ὅτι καθαρὸς εἰμι ἀπὸ τοῦ  
 αἵματος πάντων· οὐ γὰρ ὑπεστείλάμην τοῦ μὴ 27  
 ἀναγγεῖλαι πᾶσαν τὴν βουλὴν τοῦ Θεοῦ ὑμῖν.  
 προσέχετε ἑαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ᾧ 28 Ps. 74, 2.  
 ὑμᾶς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔθετο ἐπισκόπους, 1 Ti. 4, 16.  
 ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, ἣν περιποιή- 1 P. 5, 2.  
 σατο διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ἰδίου. ἐγὼ οἶδα ὅτι 29 Mt. 7, 15; 10, 16.  
 εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφικίν μου λύκοι βαρεῖς Jn. 10, 12.  
 εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου, καὶ ἐξ 30 1 Jn. 2, 19.  
 ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες δι- Gal. 4, 17.  
 εστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὁπίσω  
 ἑαυτῶν. διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριε- 31 Mk. 13, 35. 37.  
 τίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπανασάμην μετὰ 1 Th. 2, 11.  
 δακρύων νουθετῶν ἕνα ἕκαστον. καὶ τὰ νῦν 32 Dt. 33, 3.  
 παρατίθεται ὑμᾶς τῷ Κυρίῳ καὶ τῷ λόγῳ τῆς  
 χάριτος αὐτοῦ τῷ δυναμένῳ οἰκοδομῆσαι καὶ  
 δοῦναι τὴν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν.  
 ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύ- 33 Mt. 10, 8.  
 μησα· αὐτοὶ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρεαῖαις μου καὶ 1 Co. 9, 12.  
 τοῖς οὖσιν μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αὐταί. 1 S. 12, 3.  
 πάντα ὑπέδειξα ὑμῖν, ὅτι οὕτως κοπιῶντας δεῖ 34 18, 3. 1 Co. 4, 12.  
 ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν 1 Th. 2, 9.  
 τε τῶν λόγων τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι αὐτὸς  
 εἶπεν Μακάριόν ἐστιν μᾶλλον δίδόναι ἢ λαμ-  
 βάνειν. καὶ ταῦτα εἰπὼν, θείς τὰ γόνατα αὐτοῦ 36 21, 5.

25 βασ. του Θεου 26 διο | εἰμι] εγω 27 υμ.  
 πασ. τ. β. τ. Θ. 28 προσ. ουν | Θεου] R<sup>m</sup> Κυριου |  
 δια του ιδ. αιμ. 29 εγω γαρ ιδ. τουτο 30 οπ. αυτων  
 32 υμ., αδελφοι, | Κυρ.] SR<sup>s</sup> Θεω | εποικοδομησαι | την]  
 υμιν 34 αυτοι δε 35 διδ. μαλλ. 36 (SR  
 αυτου,)

## 20, 36–21, 8 Πραξεις Αποστολων

- 21, 6. Ro. 16, 16. 1 P. 5, 14. 37 σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηύξατο. ἱκανὸς δὲ κλαυθ-  
μὸς ἐγένετο πάντων, καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν
25. 38 τράχηλον τοῦ Παύλου κατεφίλουν αὐτόν, ὀδυνώ-  
μενοι μάλιστα ἐπὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι  
μέλλουσιν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. προέ-  
πεμπον δὲ αὐτόν εἰς τὸ πλοῖον.
- 21 Ὡς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπα-  
σθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν εἰς  
τὴν Κῶ, τῇ δὲ ἐξῆς εἰς τὴν Ῥόδον καθεῖθεν εἰς
- 2 Πάταρα· καὶ εὐρόντες πλοῖον διαπερῶν εἰς
- 3 Φοινίκην, ἐπιβάντες ἀνήχθημεν. ἀναφάναντες  
δὲ τὴν Κύπρον καὶ καταλιπόντες αὐτὴν εὐώνυμον  
ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήλθομεν εἰς Τύρον·  
ἐκεῖσε γὰρ τὸ πλοῖον ἦν ἀποφορτιζόμενον τὸν
11. 12. 20, 23. 4 γόμον. ἀνευρόντες δὲ τοὺς μαθητὰς ἐπεμείναμεν  
αὐτοῦ ἡμέρας ἑπτὰ· οἵτινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον  
διὰ τοῦ Πνεύματος μὴ ἐπιβαίνειν εἰς Ἱεροσόλυμα.
- 20, 36. 5 ὅτε δὲ ἐγένετο ἐξαρτίσαι ἡμᾶς τὰς ἡμέρας, ἐξελ-  
θόντες ἐπορευόμεθα προπεμπόντων ἡμᾶς πάντων  
σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καὶ  
θέντες τὰ γόνατα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν προσευξάμενοι
- 6 ἁψησασάμεθα ἀλλήλους, καὶ ἐνέβημεν εἰς τὸ  
πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν εἰς τὰ ἴδια.
- 7 Ἡμεῖς δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες ἀπὸ Τύρου  
κατηντήσαμεν εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ ἀσπασάμενοι  
τοὺς ἀδελφούς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐ-
- 8, 40. 8 τοῖς. τῇ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ἤλθομεν εἰς  
Καισαρίαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλ-  
ίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν ἑπτὰ,

37 εγεν. κλ.

XXI, 1 Κων

3 αναφανέντες | κατηχθημεν | ην  
το πλ. 4 και ανεвр. τ. | αναβαινειν | Ιερουσαλημ  
5 ημ. εξαρτ. | προσηυξαμεθα. 6 και ασπασαμενοι  
αλλ., επεβημεν 8 εξελθ. οι περι τον Παυλον | του  
οντος

ἐμείναμεν παρ' αὐτῷ. τούτῳ δὲ ἦσαν θυγατέρες 9 2, 17.  
 τέσσαρες παρθένοι προφητεύουσαι. Ἐπιμενόν- 10 11, 28.  
 των δὲ ἡμέρας πλείους κατῆλθén τις ἀπὸ τῆς  
 Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Ἀγαβος, καὶ ἐλθὼν 11 20, 23.  
 πρὸς ἡμᾶς καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου,  
 δήσας ἑαυτοῦ τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν  
 Τάδε λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον Τὸν ἄνδρα οὗ  
 ἐστιν ἡ ζώνη αὕτη οὕτως δήσουσιν ἐν Ἱερου-  
 σαλὴμ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ παραδώσουσιν εἰς χεῖρας  
 ἐθνῶν. ὥς δὲ ἤκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν 12 Mt. 16, 22  
 ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐντόπιοι τοῦ μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν  
 εἰς Ἱερουσαλὴμ. τότε ἀπεκρίθη ὁ Παῦλος Τί 13 20, 24  
 ποιεῖτε κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές μου τὴν  
 καρδίαν; ἐγὼ γὰρ οὐ μόνον δεθῆναι ἀλλὰ καὶ  
 ἀποθανεῖν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐτοίμως ἔχω ὑπὲρ  
 τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. μὴ πειθομένου 14 Mt. 23, 39.  
 δὲ αὐτοῦ ἡσυχάσαμεν εἰπόντες Τοῦ Κυρίου τὸ Jn. 21, 18  
 θέλημα γινέσθω.

Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐπισκευασάμενοι 15  
 ἀνεβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα· συνῆλθον δὲ καὶ 16  
 τῶν μαθητῶν ἀπὸ Καισαρίας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες  
 παρ' ᾧ ξενισθῶμεν Μνάσωνί τινι Κυπρίῳ, ἀρχαίῳ  
 μαθητῇ. Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα 17  
 ἀσμένως ἀπεδέξαντο ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί. τῇ δὲ 18 15, 13. Gal. 1, 19.  
 ἐπιούσῃ εἰσῆει ὁ Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς Ἰάκωβον,  
 πάντες τε παρεγένοντο οἱ πρεσβύτεροι. καὶ 19  
 ἀσπασάμενος αὐτοὺς ἐξηγεῖτο καθ' ἑν ἑκαστον  
 ὧν ἐποίησεν ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς δια-  
 κονίας αὐτοῦ. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐδόξαζον τὸν 20 15, 1.

9 παρθ. τεσσ. 10 δε ημων 11 δησ. τε αυτου  
 τας χ. κ. τ. ποδ. 13 τοτε απεκρ.] απ. δε 14 Το  
 θελ. του Κ. γενεσθω 15 αποσκευασαμενοι | Ιερου-  
 σαλημ 17 εδεξαντο



## 21, 20-28 Πράξεις Αποστολων

- Θεόν, εἰπὼν τε αὐτῷ Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες εἰσὶν ἐν τοῖς Ἰουδαίοις τῶν πεπιστευκότων, καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρχουσιν·
- 16, 8. Ro. 10, 4. 21 κατηχήθησαν δὲ περὶ σοῦ ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις ἀπὸ Μωϋσέως τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας Ἰουδαίους, λέγων μὴ περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα
- 22 μὴδὲ τοῖς ἔθεσιν περιπατεῖν. τί οὖν ἐστίν; πάντως ἀκούσονται ὅτι ἐλήλυθας. τοῦτο οὖν ποιήσον ὃ σοι λέγομεν· εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες εὐχὴν
- 18, 18. 24 ἔχοντες ἐφ' ἑαυτῶν· τούτους παραλαβὼν ἀγνίσθητι σὺν αὐτοῖς, καὶ δαπάνησον ἐπ' αὐτοῖς ἵνα ξυρῇσονται τὴν κεφαλὴν, καὶ γνώσονται πάντες ὅτι ὧν κατήχηνται περὶ σοῦ οὐδὲν ἐστίν, ἀλλὰ
- 15, 20, 29. 25 στοιχεῖς καὶ αὐτὸς φυλάσσων τὸν νόμον. περὶ δὲ τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν ἡμεῖς ἐπεστείλαμεν κρίναντες φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ αἷμα καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν. τότε ὁ Παῦλος παραλαβὼν τοὺς ἄνδρας τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν αὐτοῖς ἀγνισθεὶς εἰσῆγει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀγνισμοῦ, ἕως οὗ προσηγέχθη ὑπὲρ ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν ἢ προσφορά.
- 27 Ὡς δὲ ἔμελλον αἱ ἑπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι, οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον, καὶ ἐπέβαλαν
- 6, 13. Ezk. 44, 7. 28 ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, κράζοντες Ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, βοηθεῖτε· οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου πάντας πανταχῇ διδάσκων, ἔτι τε καὶ Ἑλλήνας

20 Θεον] Κυριον | ειπον | εν τ. Ι.] Ιουδαιων 22 παντ.  
 δει πληθος συνελθειν· ακ. γαρ 24 ξυρησωνται |  
 γνωσι | τον νομ. φυλ. 25 R<sup>m</sup> απεστειλαμεν | κριν.  
 μηδεν τοιουτον τηρειν αυτους, ει μη φυλ. | κ. το αιμ.  
 26 (SR<sup>t</sup>, τη εχ. ημερα R<sup>m</sup> τη εχ. ημερα,) 27 επε-  
 βαλον τ. χ. επ αυτ. 28 πανταχου

εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἱερὸν καὶ κεκοίνωκεν τὸν ἄγιον  
τόπον τοῦτον. ἦσαν γὰρ προεωρακότες Τρόφιμον 29 20, 4. 2 Ti. 4, 20.  
τὸν Ἐφέσιον ἐν τῇ πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν ἐνόμιζον  
ὅτι εἰς τὸ ἱερὸν εἰσήγαγεν ὁ Παῦλος. ἐκινήθη 30  
τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ,  
καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἔξω  
τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αἱ θύραι.  
Ζητούντων τε αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἀνέβη φάσις τῷ 31  
χιλιάρχῳ τῆς σπείρης ὅτι ὅλη συνχύνεται Ἱερου-  
σαλήμ· ὃς ἐξαυτῆς παραλαβὼν στρατιώτας καὶ 32  
ἐκατοντάρχας κατέδραμεν ἐπ' αὐτούς· οἱ δὲ ἰδόν-  
τες τὸν χιλιάρχον καὶ τοὺς στρατιώτας ἐπαύσαντο  
τύπτοντες τὸν Παῦλον. τότε ἐγγίσας ὁ χιλιάρχος 33 11. 30, 23.  
ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ ἐκέλευσεν δεθῆναι ἀλύσει  
δυσί, καὶ ἐπυνθάνετο τίς εἴη καὶ τί ἐστὶν πεποι-  
κώς. ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐπεφώνουν ἐν τῷ ὄχλῳ· 34  
μὴ δυναμένου δὲ αὐτοῦ γινῶναι τὸ ἀσφαλὲς διὰ  
τὸν θόρυβον, ἐκέλευσεν ἄγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν  
παρεμβολήν. ὅτε δὲ ἐγένετο ἐπὶ τοὺς ἀναβαθ- 35  
μούς, συνέβη βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρα-  
τιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου· ἠκολούθει γὰρ 36 22, 22. I.k., 23, 18.  
τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κρίζοντες Αἶρε αὐτόν.  
Μέλλων τε εἰσάγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολήν ὁ 37  
Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ Εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν  
τι πρὸς σέ; ὁ δὲ ἔφη Ἑλληνιστὶ γινώσκεις;  
οὐκ ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν 38 5, 36, 37.  
ἡμερῶν ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἔρημον  
τοὺς τετρακισχιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων; εἶπεν 39 9, 11.  
δὲ ὁ Παῦλος Ἐγὼ ἄνθρωπος μὲν εἰμι Ἰουδαῖος,  
Ταρσεύς, τῆς Κιλικίας οὐκ ἀσήμερον πόλεως πολί-

31 τε] δε | S συγκεχυται R συγχυνεται 32 εκατον-  
ταρχους 33 τις αν 34 εβωων | δυναμενος δε γν.  
36 κρῆζον 39 (, Ταρσευς,) S Ταρσευς, R , Ταρσευς) |  
(R Κιλικιας,)

## 21, 39—22, 10 Πραξεις Αποστολων

- της· δέομαι δέ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλήσαι πρὸς  
 40 τὸν λαόν. ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ ὁ Παῦλος  
 ἔστως ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν τῇ χειρὶ  
 τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης προσεφώ-  
 νησεν τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ λέγων
7. 2; 13, 26 22 Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου  
 21, 40. 2 τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας. — ἀκούσαντες  
 δὲ ὅτι τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ προσεφώνει αὐτοῖς
- 3—21: 3 μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. καὶ φησὶν — ἰ Ἐγὼ  
 9, 1—29; 26, 9—20.  
 5, 34. Ro. 10, 2 εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος ἐν Ταρσῷ τῆς  
 Κιλικίας, ἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ,  
 παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιὴλ πεπαιδευμένος κατὰ  
 ἀκρίβειαν τοῦ πατρῷου νόμου, ζηλωτὴς ὑπάρχων
- 8, 3. 4 τοῦ Θεοῦ καθὼς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον· ὃς  
 ταύτην τὴν Ὀδὸν ἐδίωξα ἄχρι θανάτου, δεσμεύων  
 καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἄνδρας τε καὶ γυ-  
 5 ναῖκας, ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεῖ μοι καὶ πᾶν  
 τὸ πρεσβυτέριον· παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς δεξά-  
 μενος πρὸς τοὺς ἀδελφούς εἰς Δαμασκὸν ἐπο-  
 ρευόμην, ἄξων καὶ τοὺς ἐκείσε ὄντας δεδεμένους
- 6 εἰς Ἱερουσαλὴμ ἵνα τιμωρηθῶσιν. Ἐγένετο δέ μοι  
 πορευομένῳ καὶ ἐγγίζοντι τῇ Δαμασκῷ περὶ μεσ-  
 ημβρίαν ἐξαίφνης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιεστράψαι
- 7 φῶς ἱκανὸν περὶ ἐμέ, ἔπесά τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ  
 ἤκουσα φωνῆς λεγούσης μοι Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με  
 8 διώκεις; ἰ ἐγὼ δὲ ἀπεκρίθην Τίς εἶ, Κύριε; εἶπέν  
 τε πρὸς ἐμέ Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν
- Sap. 18, 1. 9 σὺ διώκεις. οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς  
 ἐθεάσαντο, τὴν δὲ φωνὴν οὐκ ἤκουσαν τοῦ λαλοῦν-  
 10 τός μοι. εἶπον δέ Τί ποιήσω, Κύριε; ὁ δὲ Κύριος  
 εἶπεν πρὸς με Ἀναστὰς πορεύου εἰς Δαμασκόν,

XXII, 1 νυν 3 Εγω μεν | (ταυτη παρα) |  
 (SR Γαμαλιηλ,) 7 επεσον 8 προς με 9 εθεασ.,  
 και εμφοβοι εγενοντο·

## Πραξεις Αποστολων 22, 10-23

κακεῖ σοι λαληθήσεται περὶ πάντων ὧν τέτακται  
 σοι ποιῆσαι. ὥς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης 11  
 τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειραγωγούμενος ὑπὸ τῶν  
 συνόντων μοι ἦλθον εἰς Δαμασκόν. Ἀνανίας 12  
 δέ τις, ἀνὴρ εὐλαβῆς κατὰ τὸν νόμον, μαρτυροῦ-  
 μένος ὑπὸ πάντων τῶν κατοικούντων Ἰουδαίων,  
 ἐλθὼν πρὸς ἐμὲ καὶ ἐπιστὰς εἶπέν μοι Σαοὺλ 13  
 ἀδελφέ, ἀνάβλεψον. καγὼ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἀνέβλεψα  
 εἰς αὐτόν. ὁ δὲ εἶπεν Ὁ Θεὸς τῶν πατέρων 14 3, 14.  
 ἡμῶν προεχειρίσατό σε γνῶναι τὸ θέλημα αὐτοῦ  
 καὶ ἰδεῖν τὸν Δίκαιον καὶ ἀκοῦσαι φωνῇν ἐκ τοῦ  
 στόματος αὐτοῦ, ὅτι ἔση μάρτυς αὐτῷ πρὸς 15  
 πάντας ἀνθρώπους ὧν ἑώρακας καὶ ἤκουσας. καὶ 16 2 Ti. 2, 22  
 νῦν τί μέλλεις; ἀναστὰς βάπτισαι καὶ ἀπόλουσαι  
 τὰς ἁμαρτίας σου, ἐπικαλεσάμενος τὸ ὄνομα  
 αὐτοῦ. Ἐγένετο δέ μοι ὑποστράψαντι εἰς Ἱερου- 17 9, 26.  
 σαλήμ καὶ προσευχομένου μου ἐν τῷ ἱερῷ 11, 30; Gal. 1, 8, 19.  
 γενέσθαι με ἐν ἐκστάσει, καὶ ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά 18  
 μοι Σπεῦσον καὶ ἔξελθε ἐν τάχει ἐξ Ἱερουσαλήμ,  
 διότι οὐ παραδέχονται σου μαρτυρίαν περὶ ἐμοῦ.  
 καγὼ εἶπον Κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται ὅτι ἐγὼ 19 4.  
 ἡμῖν φυλακίζων καὶ δέρων κατὰ τὰς συναγωγὰς  
 τοὺς πιστεύοντας ἐπὶ σέ· καὶ ὅτε ἐξεχύνετο τὸ 20 7, 58; 8, 1.  
 αἷμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός σου, καὶ αὐτὸς ἡμῖν  
 ἐφεστῶς καὶ συνευδοκῶν καὶ φυλάσσων τὰ ἱμάτια  
 τῶν ἀναιρούντων αὐτόν. καὶ εἶπεν πρὸς με 21 9, 15; 13, 2  
 Πορεύου, ὅτι ἐγὼ εἰς ἔθνη μακρὰν ἐξαποστελῶ σε.  
 Ἦκουον δὲ αὐτοῦ ἄχρι τούτου τοῦ λόγου, καὶ 22 21, 36.  
 ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες Αἶρε ἀπὸ τῆς  
 γῆς τὸν τοιοῦτον· οὐ γὰρ καθῆκεν αὐτὸν ζῆν.  
 κραυγαζόντων τε αὐτῶν καὶ ῥιπτούντων τὰ ἱμάτια 23

12 ευσεβης    13 προς με    16 αυτου] του Κυριου  
 18 την μαρτ.    20 εξεχειτο | συνευδ. τη αναιρεσει  
 αυτου, και    22 καθηκον    23 τε] δε

## 22, 23—23, 3 Πραξεις Αποστολων

- 24 καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν ἄερα, ἐκέλευσεν  
ὁ χιλιάρχος εἰσαγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν,  
εἶπας μᾶστιξιν ἀνετάζεσθαι αὐτόν, ἵνα ἐπιγνῶ δι'  
16, 37; 23, 27. 25 ἣν αἰτίαν οὕτως ἐπεφύονουν αὐτῷ. ὥς δὲ προέ-  
τειναν αὐτὸν τοῖς ἱμαῖσιν, εἶπεν πρὸς τὸν ἐστῶτα  
ἐκατόνταρχον ὁ Παῦλος Εἰ ἄνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ  
26 ἀκατάκριτον ἔξεστιν ὑμῖν μαστίζειν; ἀκούσας δὲ ὁ  
ἐκατοντάρχης προσελθὼν τῷ χιλιάρχῳ ἀπήγγειλεν  
λέγων Τί μέλλεις ποιεῖν; ὁ γὰρ ἄνθρωπος οὗτος  
27 Ῥωμαῖός ἐστιν. προσελθὼν δὲ ὁ χιλιάρχος εἶπεν  
αὐτῷ Λέγε μοι, σὺ Ῥωμαῖός εἶ; ὁ δὲ ἔφη Ναί.  
28 ἀπεκρίθη δὲ ὁ χιλιάρχος Ἐγὼ πολλοῦ κεφαλαίου  
τὴν πολιτείαν ταύτην ἐκτησάμην. ὁ δὲ Παῦλος  
29 ἔφη Ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι. εὐθέως οὖν ἀπέ-  
στησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτὸν ἀνετάζειν·  
καὶ ὁ χιλιάρχος δὲ ἐφοβήθη ἐπιγνοὺς ὅτι Ῥωμαῖός  
ἐστιν καὶ ὅτι αὐτὸν ἦν δεδεκώς.  
30 Τῇ δὲ ἐπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσ-  
φαλές, τὸ τί κατηγορεῖται ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων,  
ἔλυσεν αὐτόν, καὶ ἐκέλευσεν συνελθεῖν τοὺς  
ἀρχιερεῖς καὶ πᾶν τὸ συνέδριον, καὶ καταγαγὼν  
22, 1. 24, 16. 23 τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς. ἀτενίσας δὲ ὁ  
Παῦλος τῷ συνεδρίῳ εἶπεν Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ  
πάσῃ συνειδήσει ἀγαθῇ πεπολίτευμαι τῷ Θεῷ  
Jn. 13, 22. 23. 2 ἄχρι ταύτης τῆς ἡμέρας. ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας  
ἐπέταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τύπτειν αὐτοῦ τὸ  
Mt. 23, 27.  
Ezk. 13, 10—15.  
Lv. 19, 15. 3 στόμα. τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν Τύπτειν  
σε μέλλει ὁ Θεός, τοίχε κεκονιαμένε· καὶ σὺ κάθη-  
κρίνων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ παρανομῶν κε-

24 αὐτ. ο χιλ. αγεσθαι | ειπων 25 προετεινεν  
26 εκατονταρχος | απηγγ. τω χιλ. | Ορα τι μ. ποιειν  
27 εἰ συ 28 δε] τε 29 ην αυτον 30 υπο]  
παρα | αυτον απο των δεσμων | ελθειν | παν] ολον | συν.  
αυτων

## Πραξεις Αποστολων 23, 3-14

λεύεις με τύπτεσθαι; οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν 4 Ex. 22, 28.  
 Τὸν ἀρχιερέα τοῦ Θεοῦ λοιδορεῖς; ἔφη τε ὁ Παῦλος 5  
 Οὐκ ἤδεις, ἀδελφοί, ὅτι ἔστιν ἀρχιερεὺς· γέγραπται  
 γὰρ ὅτι Ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς.  
 γνούς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν Σαδδου- 6 4, 2; 22, 3; 26, 5.  
 καίων τὸ δὲ ἕτερον Φαρισαίων ἔκραζεν ἐν τῷ  
 συνεδρίῳ Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι,  
 υἱὸς Φαρισαίων· περὶ ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως  
 νεκρῶν κρίνομαι. τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος 7  
 ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων,  
 καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος. Σαδδουκαῖοι γὰρ λέ- 8 Mt. 22, 23.  
 γουσιν μὴ εἶναι ἀνάστασιν μήτε ἄγγελον μήτε  
 πνεῦμα, Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ ἀμφότερα.  
 ἐγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς 9 25, 25. 5, 39.  
 τῶν γραμματέων τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων διε-  
 μάχοντο λέγοντες Οὐδὲν κακὸν εὐρίσκομεν ἐν τῷ  
 ἀνθρώπῳ τούτῳ· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ  
 ἄγγελος; Πολλῆς δὲ γνωμένης στάσεως φοβηθεὶς 10  
 ὁ χιλιάρχος μὴ διασπασθῇ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν,  
 ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβὰν ἀρπάσαι αὐτὸν  
 ἐκ μέσου αὐτῶν ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.  
 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ Κύριος εἶπεν 11 18, 9. 19, 21;  
23, 16. 23.  
 Θάρσει· ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς  
 Ἱερουσαλήμ, οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυ-  
 ρῆσαι. Γενομένης δὲ ἡμέρας ποιήσαντες 12  
 συστροφὴν οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς, λέ-  
 γοντες μήτε φαγεῖν μήτε πεῖν ἕως οὗ ἀποκτεί-  
 νωσιν τὸν Παῦλον. ἦσαν δὲ πλείους τεσσεράκοντα 13  
 οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν ποιησάμενοι· οἵτινες 14 Jn. 16, 2. 3.

XXIII, 4 ειπον 5 (ἐστίν) | —στι 2° 6 εκραζεν |  
 υι. Φαρισαιου | εγω κριν. 7 S λαλησαντος R ειποντος |  
 και των Σ. 8 μεν γαρ | μηδε αγγ. 9 τινες των  
 γρ.] οι γραμματαις | αγγ., μη θεομαχωμεν. 10 γενο-  
 μενης | φοβ.] ευλαβηθεις 11 Θαρσει, Πανλε· 12 ποι.  
 τινες των Ιουδαιων συστρ. | πειν 13 πεποηκοτες

## 23, 14-22 Πραξεις Αποστολων

- προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυ-  
 τέροις εἶπαν Ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτοὺς  
 μηδενὸς γεύσασθαι ἕως οὗ ἀποκτείνωμεν τὸν  
 15 Παῦλον. νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ  
 σὺν τῷ συνεδρίῳ ὅπως καταγάγῃ αὐτὸν εἰς ὑμᾶς  
 ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ  
 αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ πρὸς τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν ἔτοιμοί  
 16 ἔσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν. Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς  
 ἀδελφῆς Παύλου τὴν ἐνέδραν, παραγενόμενος καὶ  
 εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολὴν ἀπήγγειλεν τῷ  
 17 Παύλῳ. προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἓνα τῶν  
 ἑκατονταρχῶν ἔφη Τὸν νεανίαν τοῦτον ἀπαγε  
 πρὸς τὸν χιλιάρχον, ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαι τι αὐτῷ.  
 18 ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν  
 χιλιάρχον καὶ φησὶν Ὁ δέσμιος Παῦλος προσ-  
 καλεσάμενός με ἠρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίσκον  
 19 ἀγαγεῖν πρὸς σέ, ἔχοντά τι λαλήσαι σοι. ἐπι-  
 λαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλιάρχος καὶ  
 ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν ἐπυνθάνετο Τί ἐστίν ὁ  
 20 ἔχεις ἀπαγγεῖλαί μοι; εἶπεν δὲ ὅτι Οἱ Ἰουδαῖοι  
 συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαί σε ὅπως αὔριον τὸν  
 Παῦλον καταγάγῃς εἰς τὸ συνέδριον ὡς μέλλων  
 21 τι ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ. σὺ  
 οὖν μὴ πεισθῇς αὐτοῖς· ἐνεδρεύουσιν γὰρ αὐτὸν  
 ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσεράκοντα, οἵτινες  
 ἀνεθεματίσαν ἑαυτοὺς μήτε φαγεῖν μήτε πίνειν  
 ἕως οὗ ἀνέλωσιν αὐτόν, καὶ νῦν εἰσιν ἔτοιμοι  
 22 προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. ὁ μὲν  
 οὖν χιλιάρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον, παραγγέλλας  
 μηδενὶ ἐκκαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς ἐμέ.

14 εἶπον 15 οπ. αὐριον αὐτ. κατ. προς υμ.  
 16 (R<sup>m</sup> παραγενομενος,) 17 εκατοντάρχων | απα-  
 γαγε | τι απαγγ. 18 νεανιαν 19 (R, κατ ιδιαν  
 S κατ ιδιαν,) 20 εἰς το συν. κατ. τον Π. | μελλοντες  
 21 πειν | ετ. εἰσι 22 νεανιαν | προς με

Καὶ προσκαλεσάμενός τινες δύο τῶν ἑκατονταρχῶν 23  
 εἶπεν Ἑτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως  
 πορευθῶσιν ἕως Καισαρίας, καὶ ἵππεῖς ἑβδομή-  
 κοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης  
 ὥρας τῆς νυκτός, <sup>1</sup> κτήνη τε παραστήσαι, ἵνα ἐπι- 24  
 βιβάσαντες τὸν Παῦλον διασώσωσι πρὸς Φήλικα  
 τὸν ἡγεμόνα, γράψας ἐπιστολὴν ἔχουσιν τὸν 25  
 τύπον τοῦτον Κλαύδιος Λυσίας τῷ κρατίστῳ 26 Lk. 1, 3.  
 ἡγεμόνι Φήλικι χαίρειν. Τὸν ἄνδρα τοῦτον 27 21, 33; 22, 25.  
 συλλημφθέντα ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ μέλλοντα  
 ἀναεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν ἐπιστάς σὺν τῷ στρατεύ-  
 ματι ἐξειλάμην, μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν·  
 βουλόμενός τε ἐπιγνῶναι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ἐνεκά- 28 22, 30.  
 λουν αὐτῷ, κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν·  
 ὃν εὔρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου 29 6, 9. 18, 14. 15.  
 αὐτῶν, μηδὲν δὲ ἄξιον θανάτου ἢ δεσμῶν ἔχοντα  
 ἔγκλημα. μνηυθείσης δέ μοι ἐπιβουλῆς εἰς τὸν 30 24, 8.  
 ἄνδρα ἔσεσθαι, ἐξαυτῆς ἔπεμψα πρὸς σέ, παραγ-  
 γείλας καὶ τοῖς κατηγοροῖς λέγειν πρὸς αὐτὸν  
 ἐπὶ σοῦ. Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται κατὰ τὸ 31  
 διατεταγμένον αὐτοῖς ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον  
 ἤγαγον διὰ νυκτός εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα· τῇ δὲ 32  
 ἐπαύριον ἐάσαντες τοὺς ἵππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν  
 αὐτῷ, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν· οἷτινες 33  
 εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισαρίαν καὶ ἀναδόντες τὴν  
 ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν  
 Παῦλον αὐτῷ. ἀναγνοὺς δὲ καὶ ἐπερωτήσας ἐκ 34 22, 3.  
 ποίας ἐπαρχείας ἐστίν, καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ  
 Κιλικίας <sup>1</sup> Διακούσομαί σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ 35

23 δυο τινες | εκατοντάρχων 25 περιεχουσιν  
 27 εξειλομην αυτον 28 τε] δε | γνωναι | κατηγ.  
 αυτον | R<sup>m</sup> - κατηγ....αυτων 29 εγκλ. εχ. 30 μελ-  
 λειν εσεσθ. υπο των Ιουδαιων | λεγ. τα πρ. | SR<sup>m</sup> σου.  
 Ερρωσο. 31 δια της ν. 32 απερχ.] πορευεσθαι  
 34 δε ο ηγεμων



## 23, 35-24, 12 Πραξεις Αποστολων

κατήγοροί σου παραγένωνται· κελεύσας ἐν τῷ  
πραιτωρίῳ τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.

- 24 Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς  
Ἀνανίας μετὰ πρεσβυτέρων τινῶν καὶ ῥήτορος  
Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν τῷ ἡγεμόνι  
2 κατὰ τοῦ Παύλου. κληθέντος δὲ αὐτοῦ ἤρξατο  
κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων Πολλῆς εἰρήνης  
τυγχάνοντες διὰ σοῦ καὶ διορθωμάτων γινομένων  
3 τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας, πάντῃ τε  
καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ,  
4 μετὰ πάσης εὐχαριστίας. ἵνα δὲ μὴ ἐπὶ πλείον  
σε ἐνκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συν-  
17, 6. 5 τόμως τῇ σῇ ἐπιεικείᾳ. εὐρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα  
τούτον λοιμὸν καὶ κινοῦντα στάσεις πᾶσιν τοῖς  
Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην πρωτοστάτην  
21, 28. 6 τε τῆς τῶν Ναζωραίων αἱρέσεως, ὃς καὶ τὸ ἱερόν  
ἐπέειρασεν βεβηλῶσαι, ὃν καὶ ἐκρατήσαμεν,  
23, 30. 8 παρ' οὗ δυνήσῃ αὐτὸς ἀνακρίνας περὶ πάντων  
τούτων ἐπιγινῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.  
9 συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι φάσκοντες ταῦτα  
10 οὕτως ἔχειν. Ἀπεκρίθη τε ὁ Παῦλος, νεύσαντος  
αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος λέγειν Ἐκ πολλῶν ἐτῶν ὄντα  
σε κριτὴν τῷ ἔθνει τούτῳ ἐπιστάμενος εὐθύμως  
21, 17. 11 τὰ περὶ ἑμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, δυναμένου σου  
ἐπιγινῶναι ὅτι οὐ πλείους εἰσὶν μοι ἡμέραι δώδεκα  
ἀφ' ἧς ἀνέβην προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ·  
12 καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὐρόν με πρὸς τινα διαλεγο-

35 εκελευσε τε αυτον | — αυτον

XXIV, 1 μετα των πρ. και 2 κατορθωματος  
3 (πανταχου,) 5 στασις 6 SR<sup>m</sup> εκρατησαμεν και  
κατα τον ημετερον νομον ηθελησαμεν κρινειν. (7) παρ-  
ελθων δε Λυσιας ο χιλιάρχος μετα πολλης βιας εκ των  
χειρων ημων απηγαγε, (8) κελευσας τους κατηγορους  
αυτου ερχεσθαι επι σε· παρ 9 συνεθεντο 10 τε]  
δε | ευθυμοτερον 11 γινωμαι | ημ. η δεκαδυο | εις] εν

## Πράξεις Αποστολων 24, 12-24

μενον ἢ ἐπίστασιν ποιῶντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς  
 συναγωγαῖς οὔτε κατὰ τὴν πόλιν, οὐδὲ παρα- 13  
 στήσαι δύνανταί σοι περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν  
 μου. ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν Ὁδὸν 14 5.  
 ἦν λέγουσιν αἵρεσιν οὕτως λατρεύω τῷ πατρὶ  
 Θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ τοῖς  
 ἐν τοῖς προφήταις γεγραμμένοις, ἐλπίδα ἔχων εἰς 15  
 τὸν Θεόν, ἣν καὶ αὐτοὶ οὗτοι προσδέχονται, ἀνά-  
 στασιν μέλλειν ἔσσεσθαι δικαίων τε καὶ ἀδίκων.  
 ἐν τούτῳ καὶ αὐτὸς ἀσκῶ ἀπρόσκοπον συνειδήσιν 16 23, 1.  
 ἔχειν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ  
 παντός. δι' ἐτῶν δὲ πλείονων ἐλεημοσύνας 17  
 ποιήσων εἰς τὸ ἔθνος μου παρεγενόμην καὶ προσ-  
 φοράς, ἐν αἷς εὐρόν με ἡγνισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, 18 21, 27.  
 οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, ἵτινες δὲ ἀπὸ 19  
 τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, οὓς ἔδει ἐπὶ σοῦ παρεῖναι  
 καὶ κατηγορεῖν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς ἐμέ. ἡ αὐτοὶ 20  
 οὗτοι εἰπάτωσαν τί εὐρον ἀδίκημα στάντος μου  
 ἐπὶ τοῦ συνεδρίου, ἢ περὶ μιᾶς ταύτης φωνῆς ἧς 21 23, 6.  
 ἐκέκραξα ἐν αὐτοῖς ἐστὼς ὅτι Περὶ ἀναστάσεως  
 νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σήμερον ἐφ' ὑμῶν. Ἀνε- 22 23, 26.  
 βάλετο δὲ αὐτοὺς ὁ Φῆλιξ, ἀκριβέστερον εἰδὼς  
 τὰ περὶ τῆς Ὁδοῦ, εἶπας Ὅταν Λυσίας ὁ χι-  
 λίαρχος καταβῇ, διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς·  
 διαταξάμενος τῷ ἑκατοντάρχῃ τηρεῖσθαι αὐτὸν 23 27, 3.  
 ἔχειν τε ἄνεσιν καὶ μηδένα κωλύειν τῶν ἰδίων  
 αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ. Μετὰ δὲ ἡμέρας τινὰς 24

12 επισυστασιν 13 ουτε | με δυν. | — σοι | νυν  
 14 — τοις 2<sup>ο</sup> 15 εσ. νεκρων, δικ. 16 και 1<sup>ο</sup>] δε  
 17 παρ. ελ. ποι. εις το ε. μου 18 αις] οισ 19 — δε |  
 προς με 20 ει τι | εν εμοι αδικ. 21 εκραξα εστ.  
 εν αυτ. | εφ] υφ 22 Ακουσας δε ταυτα ο Φ. ανεβ.  
 αυτ. | ειπων 23 διατ. τε | αυτον] τον Παυλον | υπηρ.  
 η προσερχεσθαι αυτω.

## 24, 24-25, 6 Πραξεις Αποστολων

- παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσίλλῃ τῇ ἰδίᾳ  
 γυναικὶ οὔσῃ Ἰουδαίᾳ μετεπέμψατο τὸν Παῦλον,  
 καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν  
 25 πίστεως. διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιο-  
 σύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ  
 μέλλοντος ἔμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη  
 Τὸ νῦν ἔχον πορεύου, καιρὸν δὲ μεταλαβὼν  
 26 μετακαλέσομαί σε· ἅμα καὶ ἐλπίζων ὅτι χρή-  
 ματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου· διὸ καὶ  
 πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος ὠμίλει αὐτῷ.  
 25, 9. 27 Διετίας δὲ πληρωθείσης ἔλαβεν διάδοχον ὁ Φῆλιξ  
 Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτα καταθέσθαι  
 τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν Παῦλον  
 δεδεμένον.
- 25 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῇ ἐπαρχείῳ μετὰ τρεῖς  
 ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρίας,  
 24, 1. 2 ἐνεφάνισάν τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι  
 τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν  
 23, 15. 3 αὐτὸν ἰ αἰτοῦμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ, ὅπως μετα-  
 πέμψῃται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐνέδραν ποιούν-  
 4 τες ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. ὁ μὲν οὖν  
 Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς  
 Καισαρίαν, ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκ-  
 5 πορεύεσθαι· Οἱ οὖν ἐν ὑμῖν, φησίν, δυνατοὶ  
 συνκαταβάντες, εἴ τί ἐστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον,  
 6 κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ. Διατρίψας δὲ ἐν  
 αὐτοῖς ἡμέρας οὐ πλείους ὀκτῶ ἢ δέκα, καταβὰς  
 εἰς Καισαρίαν, τῇ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ

24 τη γυν. αυτου | —Ιησουν      25 μελλ. εσεσθαι  
 26 αμα δε και | Παυλ., οπως λυση αυτον·      27 χαριτας  
 XXV, 1 επαρχια | Καισαρείας.      2 τε| ο  
 αρχιερευς      4 εν Καισαρεια      5 δυν. εν υμ., φησι, |  
 ατοπον] τουτω      6 —ου | —οκτω

βήματος ἐκέλευσεν τὸν Παῦλον ἀχθῆναι. παρα- 7  
γενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστησαν αὐτὸν οἱ ἀπὸ  
Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι, πολλὰ  
καὶ βαρέα αἰτιώματα καταφέροντες, ἃ οὐκ ἴσχυον  
ἀποδείξαι, τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου ὅτι Οὔτε 8  
εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων οὔτε εἰς τὸ ἱερὸν  
οὔτε εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον. ὁ Φῆστος δὲ 9 24, 27.  
θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσθαι, ἀπο-  
κριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπεν Θέλεις εἰς Ἱεροσόλυμα  
ἀναβὰς ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι ἐπ' ἐμοῦ;  
εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος Ἐστὼς ἐπὶ τοῦ βήματος 10  
Καίσαρός εἰμι, οὐ με δεῖ κρίνεσθαι. Ἰουδαίους  
οὐδὲν ἡδίκηκα, ὥς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις.  
εἰ μὲν οὖν ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου πέπραχά 11  
τι, οὐ παραιτοῦμαι τὸ ἀποθανεῖν· εἰ δὲ οὐδὲν  
ἐστίν ὧν οὗτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδεὶς με δύ-  
ναται αὐτοῖς χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι.  
τότε ὁ Φῆστος συνλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου 12  
ἀπεκρίθη Καίσαρα ἐπικέκλησαι, ἐπὶ Καίσαρα  
πορεύσῃ.

Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Ἀγρίππας ὁ 13  
βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς Καισαρίαν  
ἀσπασάμενοι τὸν Φῆστον. ὥς δὲ πλείους ἡμέρας 14 24, 27.  
διέτριβον ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ  
κατὰ τὸν Παῦλον λέγων Ἀνὴρ τίς ἐστίν κατα-  
λελειμμένος ὑπὸ Φήλικος δέσμιος, περὶ οὗ γενο- 15  
μένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς  
καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ'  
αὐτοῦ καταδίκην· πρὸς οὓς ἀπεκρίθη ὅτι οὐκ 16  
ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαι τινα ἄνθρωπον

7 - αυτον | αιτιαματα φεροντες κατα του Παυλου  
8 , τ. Π. απολ.]· απολ. αυτου 9 τοις Ι. θελ. |  
κρινεσθαι 10 Επι του βημ. Κ. εστ. | ηδικησα  
11 ουν] γαρ 13 ασπασομενοι 15 δικην 16 ανθρ.  
εις απωλειαν

## 25, 16–25 Πραξεις Αποστολων

- πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ πρόσωπον ἔχοι  
τοὺς κατηγοροὺς τόπον τε ἀπολογίας λάβοι περὶ  
17 τοῦ ἐγκλήματος. συνελθόντων οὖν ἐνθάδε ἀνα-  
βολὴν μηδεμίαν ποιησάμενος τῇ ἐξῆς καθίσας  
ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα·  
18 περὶ οὗ σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν  
18, 15. 19 ἔφερον ὧν ἐγὼ ὑπενόουν πονηρῶν, ζητήματα δέ  
τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας εἶχον πρὸς αὐ-  
τὸν καὶ περὶ τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν  
20 ὁ Παῦλος ζῆν. ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ τὴν περὶ  
τούτων ζήτησιν ἔλεγον εἰ βούλοιτο πορεύεσθαι εἰς  
21 Ἱεροσόλυμα κακεῖ κρίνεσθαι περὶ τούτων. τοῦ  
δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆναι αὐτὸν εἰς  
τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι  
αὐτὸν ἕως οὗ ἀναπέμψω αὐτὸν πρὸς Καίσαρα.  
I k. 23, 8. 22 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον Ἐβουλόμεν καὶ  
αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι. Αὔριον, φησίν,  
Mt. 10, 18. 23 ἀκούσῃ αὐτοῦ. Τῇ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος  
τοῦ Ἀγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς  
φαντασίας καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον  
σύν τε χιλιάρχοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν  
τῆς πόλεως, καὶ κελεύσαντος τοῦ Φήστου ἡχθη  
2. 7. 22, 22. 24 ὁ Παῦλος. καί φησιν ὁ Φῆστος Ἀγρίππα  
βασιλεῦ καὶ πάντες οἱ συνπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες,  
θεωρεῖτε τοῦτον περὶ οὗ ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν  
Ἰουδαίων ἐνέτυχόν μοι ἔν τε Ἱεροσολύμοις καὶ  
25 ἐνθάδε, βοῶντες μὴ δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκέτι. ἐγὼ  
δὲ καταλαβόμεν μηδὲν ἄξιον αὐτὸν θανάτου πε-  
πραχέναι, αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν

17 ουν αυτων 18 επεφερον | υπεν. εγω | — πονηρων  
20 εις την περι τουτου | Ιερουσαλημ 21 πεμψω  
22 Φηστ. εφη | ο δε, Αυρ. 23 τοις χιλ. | εξ. ουσι  
24 παν | επιβωντες | ζην αυτον 25 καταλαβο-  
μενος | θαν. αυτ. | πεπρ., και

# Πραξεις Αποστολων 25, 25-26, 10

Σεβαστὸν ἔκρινα πέμπειν. περὶ οὗ ἀσφαλές τι 26  
 γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω· διὸ προήγαγον αὐτὸν  
 ἐφ' ὑμῶν καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἀγρίππα,  
 ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τί γράψω·  
 ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον μὴ καὶ 27  
 τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι. Ἀγρίππας δὲ 26  
 πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη Ἐπιτρέπεται σοι ὑπὲρ  
 σεαυτοῦ λέγειν. τότε ὁ Παῦλος ἐκτείνας τὴν  
 χεῖρα ἀπελογεῖτο Περὶ πάντων ὧν ἐγκαλοῦμαι 2  
 ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ Ἀγρίππα, ἡγῆμαι ἑμαυ-  
 τὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων σήμερον ἀπολο-  
 γεῖσθαι, μάλιστα γνώστην ὄντα σε πάντων τῶν 3  
 κατὰ Ἰουδαίους ἔθων τε καὶ ζητημάτων· διὸ  
 δέομαι μακροθύμως ἀκούσαί μου. Τὴν μὲν οὖν 4  
 βίωσίν μου ἐκ νεότητος τὴν ἀπ' ἀρχῆς γενομένην  
 ἐν τῷ ἔθνει μου ἔν τε Ἱεροσολύμοις ἴσασι πάντες  
 Ἰουδαῖοι, <sup>1</sup> προγινώσκοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσι 5 23, 6. Ph. 3, 5.  
 μαρτυρεῖν, ὅτι κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αἵρεσιν  
 τῆς ἡμετέρας θρησκείας ἔζησα Φαρισαῖος. καὶ 6 28, 29.  
 νῦν ἐπ' ἐλπίδι τῆς εἰς τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐπαγ-  
 γελίας γενομένης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἔστηκα κρινόμενος,  
 εἰς ἣν τὸ δωδεκάφυλον ἡμῶν ἐν ἐκτενείᾳ νύκτα 7 24, 15.  
 καὶ ἡμέραν λατρεῖον ἐλπίζει καταντῆσαι· περὶ  
 ἧς ἐλπίδος ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ.  
 τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ὑμῖν εἰ ὁ Θεὸς νεκροὺς 8  
 ἐγείρει; ἐγὼ μὲν οὖν ἔδοξα ἑμαυτῷ πρὸς τὸ 9  
 ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ ἐναντία  
 πρᾶξαι· ὁ καὶ ἐποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ 10  
 πολλοὺς τε τῶν ἁγίων ἐγὼ ἐν φυλακαῖς κατέ-

23, 6. Ph. 3, 5.

28, 29.

24, 15.

9-20:  
9, 1-29;  
22, 3-21.

25 πεμπ. αυτον. 26 σχῶ τι γράψαι

XXVI, 1 απελ., εκτ. τ. χ. 2 μελλ. απολ. επι  
 σου σημ. 3 (R<sup>1</sup> μαλιστα,) | δεομ. σου 4 την εκ |  
 -τε | παντ. οι Ιουδ. 6 εις] προς | -ημων 7 βασ.  
 Αгриппα, υπο των Ιουδ. 8 (τι;) 10 -τε 1° |  
 -εν 2°

## 26, 10—21 Πράξεις Αποστολων

- κλειςα τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων ἐξουσίαν λαβών,  
 11 ἀναιρουμένων τε αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον,<sup>1</sup> καὶ  
 κατὰ πάσας τὰς συναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν  
 αὐτοὺς ἠνάγκαζον βλασφημεῖν, περισσῶς τε ἐμ-  
 μαινόμενος αὐτοῖς ἐδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς ἑξῶ  
 12 πόλεις. Ἐν οἷς πορευόμενος εἰς τὴν Δαμασκὸν  
 μετ' ἐξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων,  
 13 ἡμέρας μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ,  
 οὐρανόθεν ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου περι-  
 λάμψαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους·  
 14 πάντων τε καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν ἤκουσα  
 φωνὴν λέγουσαν πρὸς με τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ  
 Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρὸς  
 15 κέντρα λακτίζειν. ἐγὼ δὲ εἶπα Τίς εἶ, Κύριε;  
 ὁ δὲ Κύριος εἶπεν Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώ-  
 16 κεις. ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ στήθι ἐπὶ τοὺς πόδας  
 σου· εἰς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαί  
 σε ὑπηρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδες με ὧν τε  
 17 ὀφθῆσομαί σοι, ἔξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ  
 18 ἐκ τῶν ἐθνῶν, εἰς οὓς ἐγὼ ἀποστέλλω σε,<sup>1</sup> ἀνοιῆσαι  
 ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκότους  
 εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν  
 Θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ  
 κληρὸν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τῇ εἰς ἐμέ.  
 19 Ὅθεν, βασιλεῦ Ἀγρίππα, οὐκ ἐγενόμην ἀπειθῆς  
 20 τῇ οὐρανίῳ ὀπτασίᾳ, ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ  
 πρῶτόν τε καὶ Ἱεροσολύμοις πᾶσάν τε τὴν χώραν  
 τῆς Ἰουδαίας καὶ τοῖς ἔθνεσιν ἀπήγγελλον μετα-  
 νοεῖν καὶ ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἄξια τῆς  
 21 μετανοίας ἔργα πράσσοντας. Ἔνεκα τούτων με

Ezk. 2, 1. 3.

Jer. 1, 7.

1 Ch. 16, 35.

Dt. 33, 3.

Is. 35, 5; 42, 7. 16;

61, 1.

20, 32.

Eph. 2, 2.

1, 13.

Col.

Gal. 1, 16.

Mt. 3, 8.

12 οἱς καὶ πορ. | τῆς παρὰ 14 τε| δὲ | λαλοῦσαν  
 πρὸς με, καὶ λεγ. 15 εἶπον | —Κυριος 16 SR<sup>m</sup>  
 —με 17 —ἐκ 2<sup>ο</sup> | οὗς νυν σε ἀποστ. 20 —τε 1<sup>ο</sup> |  
 εἰς πασαν τε

## Πραξεις Αποστολων 26, 21-32

Ἰουδαῖοι συλλαβόμενοι ἐν τῷ ἱερῷ ἐπειρώντο  
 διαχειρίσασθαι. ἐπικουρίας οὖν τυχὼν τῆς ἀπὸ 22 Lk. 24, 44-47.  
 τοῦ Θεοῦ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης ἔστηκα μαρτυ-  
 ρόμενος μικρῷ τε καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν ἐκτὸς λέγων  
 ὧν τε οἱ προφῆται ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι  
 καὶ Μωϋσῆς, <sup>1</sup> εἰ παθητὸς ὁ Χριστός, εἰ πρῶτος ἐξ 23 1 Co. 15, 20.  
 ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ  
 τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ 24  
 ἀπολογουμένου ὁ Φῆστος μεγάλη τῇ φωνῇ φησιν  
 Μαίνη, Παῦλε· τὰ πολλά σε γράμματα εἰς  
 μανίαν περιτρέπει. ὁ δὲ Παῦλος Οὐ μαίνομαι, 25  
 φησίν, κράτιστε Φῆστε, ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σω-  
 φροσύνης ῥήματα ἀποφθέγγομαι. ἐπίσταται 26 Jn. 18, 21.  
 γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεὺς, πρὸς ὃν καὶ παρ-  
 ρησιαζόμενος λαλῶ· λανθάνειν γὰρ αὐτὸν τού-  
 των οὐ πείθομαι οὐθέν· οὐ γάρ ἐστιν ἐν γωνίᾳ  
 πεπραγμένον τοῦτο. πιστεύεις, βασιλεῦ Ἀγρίπ- 27  
 πα, τοῖς προφήταις; οἶδα ὅτι πιστεύεις. ὁ δὲ 28 11, 26, 1 P. 4, 16.  
 Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον Ἐν ὀλίγῳ με  
 πείθεις Χριστιανὸν ποιῆσαι. ὁ δὲ Παῦλος 29  
 Εὐξαίμην ἂν τῷ Θεῷ καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν μεγάλῳ  
 οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς  
 μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους ὁποῖος καὶ ἐγώ  
 εἰμι, παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τούτων. Ἀνέστη τε 30  
 ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμὼν ἧ τε Βερνίκη καὶ οἱ συνκα-  
 θήμενοι αὐτοῖς, καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς 31  
 ἀλλήλους λέγοντες ὅτι Οὐδὲν θανάτου ἢ δεσμῶν  
 ἄξιον πρᾶσσει ὁ ἄνθρωπος οὗτος. Ἀγρίππας δὲ 32 25, 11.

21 οἱ Ιουδ. 22 απο] παρα | (SR, αχρι) | μαρτυ-  
 ρουμενος 23 -τε 24 εφη 25 -Παυλος | αλλ  
 26 αυτον τι τουτ. | ουδεν 28 Παυλ. εφη | ποι.]  
 γενεσθαι 29 Παυλ. ειπεν | μεγ.] πολλω | (SR  
 , γενεσθαι) | καγω 30 Και ταυτα ειποντος αυτου,  
 ανεστη ο 31 αξ. η δεσμ.



## 26, 32-27, 10 Πραξεις Αποστολων

τῷ Φήστῳ ἔφη ᾿Απολελῦσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος  
οὗτος εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

- 25, 12. 27 Ὡς δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν  
Ἰταλίαν, παρεδίδουν τόν τε Παῦλον καὶ τινας  
ἑτέρους δεσμώτας ἑκατοντάρχη ὀνόματι Ἰουλίῳ  
19, 29; 20, 4. 2 σπείρης Σεβαστῆς. ἐπιβάντες δὲ πλοίῳ Ἀδρα-  
μυττηνῷ μέλλοντι πλεῖν εἰς τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν  
τόπους ἀνήχθημεν, ὅντος σὺν ἡμῖν Ἀριστάρχου  
24, 23; 28, 2. 16. 3 Μακεδόνος Θεσσαλονικέως· τῇ τε ἑτέρα κατήχ-  
θημεν εἰς Σιδῶνα, φιланθρώπως τε ὁ Ἰούλιος  
τῷ Παύλῳ χρησάμενος ἐπέτρεψεν πρὸς τοὺς  
4 φίλους πορευθέντι ἐπιμελείας τυχεῖν. κἀκεῖθεν  
ἀναχθέντες ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον διὰ τὸ  
5 τοὺς ἀνέμους εἶναι ἐναντίους, τό τε πέλαγος τὸ  
κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ Παμφυλίαν διαπλεύσαντες  
6 κατήλθαμεν εἰς Μύρρα τῆς Λυκίας. Κἀκεῖ εὐρὼν  
ὁ ἑκατοντάρχης πλοῖον Ἀλεξανδρινὸν πλέον εἰς  
7 τὴν Ἰταλίαν ἐνεβίβασεν ἡμᾶς εἰς αὐτό. ἐν  
ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυπλοοῦντες καὶ μόλις  
γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον, μὴ προσεῶντος ἡμᾶς  
τοῦ ἀνέμου, ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ  
8 Σαλμώνην, μόλις τε παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθο-  
μεν εἰς τόπον τινὰ καλούμενον Καλοὺς Λιμένας,  
9 ᾧ ἐγγὺς ἦν πόλις Λασαία. Ἰκανοῦ δὲ χρόνου  
διαγενομένου καὶ ὅντος ἤδη ἐπισφαλοῦς τοῦ πλοῦς  
διὰ τὸ καὶ τὴν Νηστείαν ἤδη παρεληλυθέναι, παρ-  
10 ἥνει ὁ Παῦλος ἰ λέγων αὐτοῖς ᾿Ανδρες, θεωρῶ  
ὅτι μετὰ ὑβρεως καὶ πολλῆς ζημίας οὐ μόνον τοῦ  
φορτίου καὶ τοῦ πλοίου ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν

2 Co. 11, 25, 26.  
Lv. 16, 29.

XXVII, 2, μελλοντες | —εις 3 —τους | πορευ-  
θεντα 5 κατηλθομεν | S(R) Μυρα 6 εκατονταρχος.  
10 φορτου

Πραξεις Αποστολων 27, 10—22

ἡμῶν μέλλειν ἔσεσθαι τὸν πλοῦν. ὁ δὲ ἑκατόν- 11  
 τάρχης τῷ κυβερνήτῃ καὶ τῷ ναυκλήρῳ μᾶλλον  
 ἐπειθέτο ἢ τοῖς ὑπὸ Παύλου λεγομένοις. ἀνευ- 12  
 θέτου δὲ τοῦ λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραχει-  
 μασίαν οἱ πλείονες ἔθεντο βουλὴν ἀναχθῆναι  
 ἐκείθεν, εἰ πως δύναιντο καταντήσαντες εἰς Φοί-  
 νικα παραχειμάσαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα  
 κατὰ λίβα καὶ κατὰ χώρον. Ὑποπνεύσαντος δὲ 13  
 νότου δόξαντες τῆς προθέσεως κεκρατηκένοι,  
 ἄραντες ἄσπον παρελέγοντο τὴν Κρήτην. μετ' 14  
 οὐ πολὺ δὲ ἔβαλεν κατ' αὐτῆς ἄνεμος τυφωνικὸς  
 ὁ καλούμενος Εὐρακύλων· συναρπασθέντος δὲ 15  
 τοῦ πλοίου καὶ μὴ δυναμένου ἀντοφθαλμεῖν τῷ  
 ἀνέμῳ ἐπιδόντες ἐφερόμεθα. νησιὸν δέ τι ὑπο- 16  
 δραμόντες καλούμενον Κλαῦδα ἰσχύσαμεν μόλις  
 περικρατεῖς γενέσθαι τῆς σκάφης, ἣν ἄραντες 17  
 βοηθείαις ἐχρῶντο, ὑποζωννύντες τὸ πλοῖον· φο-  
 βούμενοί τε μὴ εἰς τὴν Σύρτιν ἐκπέσωσιν, χαλά-  
 σαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέροντο. σφοδρῶς δὲ 18  
 χειμαζομένων ἡμῶν τῇ ἐξῆς ἐκβολὴν ἐποιοῦντο,  
 καὶ τῇ τρίτῃ αὐτόχειρες τὴν σκευὴν τοῦ πλοίου 19  
 ἔριψαν. μήτε δὲ ἡλίου μήτε ἄστρον ἐπιφαινόν- 20  
 των ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, χειμῶνός τε οὐκ ὀλίγον  
 ἐπικειμένου, λοιπὸν περιηρέϊτο ἐλπίς πᾶσα τοῦ  
 σῶζεσθαι ἡμᾶς. Πολλῆς τε ἀσιτίας ὑπαρχούσης 21  
 τότε σταθεὶς ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν Ἐδει-  
 μέν, ὦ ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι μὴ ἀνάγεσθαι  
 ἀπὸ τῆς Κρήτης κερδῆσαί τε τὴν ὕβριν ταύτην  
 καὶ τὴν ζημίαν. καὶ τὰ νῦν παραινῶ ὑμᾶς εὐθυ- 22  
 μεῖν· ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἔσται ἐξ ὑμῶν

11 εκατονταρχος | επειθ. μαλλ. | του Π. 12 πλειους |  
 κακειθεν 14 Ευροκλυδων 16 S Κλαυδην R' Καυδα |  
 μολ. ισχ. 17 συρτιν 19 ερριψαμεν 20 πασα  
 ελπις 21 τε 1<sup>ο</sup>] δε

## 27, 22-34 Πραξεις Αποστολων

- 23 πλὴν τοῦ πλοίου. παρέστη γάρ μοι ταύτῃ τῇ  
 νυκτὶ τοῦ Θεοῦ οὐ εἰμι, ᾧ καὶ λατρεύω, ἄγγελος  
 23, 11. 24 ἰλέγων Μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καίσαρί σε δεῖ  
 παραστῆναι, καὶ ἰδοὺ κεχάρισται σοι ὁ Θεός  
 25 πάντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ. διὸ εὐθυμείτε,  
 ἄνδρες· πιστεύω γὰρ τῷ Θεῷ ὅτι οὕτως ἔσται  
 28, 1. 26 καθ' ὃν τρόπον λελάληταί μοι. εἰς νῆσον δέ  
 27 τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν. Ὡς δὲ τεσσαρεσκαί-  
 δεκάτῃ νύξ ἐγένετο διαφορομένων ἡμῶν ἐν τῷ  
 Ἀδρία, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ  
 28 ναῦται προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν. καὶ βολί-  
 σαντες εὗρον ὀργυιᾶς εἴκοσι, βραχὺ δὲ διαστή-  
 σαντες καὶ πάλιν βολίσαντες εὗρον ὀργυιᾶς  
 29 δεκαπέντε· φοβούμενοί τε μή πον κατὰ τραχεῖς  
 τόπους ἐκπέσωμεν, ἐκ πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας  
 30 τέσσαρας ἤρχοντο ἡμέραν γενέσθαι. Τῶν δὲ  
 ναυτῶν ζητούντων φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ χα-  
 λασάντων τὴν σκάφην εἰς τὴν θάλασσαν προ-  
 φάσει ὡς ἐκ πύργου ἀγκύρας μελλόντων ἐκτείνειν,  
 31 εἶπεν ὁ Παῦλος τῷ ἑκατοντάρχῃ καὶ τοῖς στρα-  
 τιώταις Ἐὰν μὴ οὗτοι μείνωσιν ἐν τῷ πλοίῳ,  
 32 ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε. τότε ἀπέκοψαν οἱ  
 στρατιῶται τὰ σχοινία τῆς σκάφης καὶ εἶσαν  
 27. 33 αὐτὴν ἐκπεσεῖν. Ἀχρι δὲ οὗ ἡμέρα ἡμελλεν  
 γίνεσθαι, παρεκάλει ὁ Παῦλος ἅπαντας μεταλα-  
 βεῖν τροφῆς λέγων Τεσσαρεσκαίδεκάτῃ σήμερον  
 ἡμέραν προσδοκῶντες ἄσιτοι διατελεῖτε, μηθὲν  
 18, 14, 45. 34 προσλαβόμενοι. διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς μεταλα-  
 28, 14, 11. βεῖν τροφῆς· τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ὑμετέρας  
 Mt. 10, 30. σωτηρίας ὑπάρχει· οὐδενὸς γὰρ ὑμῶν θρῖξ ἀπο

23 τη νυκτ. ταυτ. αγγελος του Θ., ου ειμ., ω κ. λ.  
 29 μηπως εις τρ. | εκπεσωσιν 30 πρωρας | μελλ.  
 αγκ. 32 οι στρ. απεκ. 33 εμελλ. ημ. | μηδεν  
 34 προσλαβειν | απο] εκ

## Πραξεις Αποστολων 27, 34-28, 2

τῆς κεφαλῆς ἀπολείται. εἶπας δὲ ταῦτα καὶ 35 Jn. 6, 11. 1 Ti. 4, 4.  
Lk. 22, 19.  
λαβὼν ἄρτον εὐχαρίστησεν τῷ Θεῷ ἐνώπιον  
πάντων καὶ κλάσας ἤρξατο ἐσθίειν. εὐθυμοὶ δὲ 36  
γενόμενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τρο-  
φῆς. ἡμεθα δὲ αἱ πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῳ 37  
διακόσiai ἐβδομήκοντα ἕξ. κορεσθέντες δὲ 38  
τροφῆς ἐκούφιζον τὸ πλοῖον ἐκβαλλόμενοι τὸν  
σίτον εἰς τὴν θάλασσαν. Ὅτε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, 39  
τὴν γῆν οὐκ ἐπεγίνωσκον, κόλπον δὲ τινα κατε-  
νόουν ἔχοντα αἰγιαλόν, εἰς ὃν ἐβουλεύοντο εἰ  
δύναιτο ἐξῶσαι τὸ πλοῖον. καὶ τὰς ἀγκύρας 40  
περιελόντες εἶων εἰς τὴν θάλασσαν, ἅμα ἀνέντες  
τὰς ζευκτηρίας τῶν πηδαλίων, καὶ ἐπάραντες τὸν  
ἄρτέμωννα τῇ πνεύσῃ κατεῖχον εἰς τὸν αἰγιαλόν.  
περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπέκειλαν 41  
τὴν ναῦν, καὶ ἡ μὲν πρῶρα ἐρείσασα ἔμεινεν  
ἀσάλευτος, ἡ δὲ πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας.  
Τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλὴ ἐγένετο ἵνα τοὺς 42  
δεσμώτας ἀποκτείνωσιν, μή τις ἐκκολυμβήσας  
διαφύγῃ· ὁ δὲ ἑκατοντάρχης βουλόμενος διασω- 43  
σαι τὸν Παῦλον ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλή-  
ματος, ἐκέλευσέν τε τοὺς δυναμένους κολυμβᾶν  
ἀπορίψαντας πρώτους ἐπὶ τὴν γῆν ἐξιέναι, καὶ 44 22-25.  
τοὺς λοιποὺς οὓς μὲν ἐπὶ σανίσιν, οὓς δὲ ἐπὶ  
τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου. καὶ οὕτως ἐγένετο  
πάντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

Καὶ διασωθέντες τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μελίτη 28  
ἡ νῆσος καλεῖται. οἱ τε βάρβαροι παρείχαν οὐ 2 27, 3.  
2 Co. 11, 27.

34 πεσειται 35 ειπων 37 ημεν | εν τω πλ. αι  
πασ. ψυχ. | διακ.] R<sup>m</sup> ως 39 εβουλευσαντο | (S, ει  
δυναιντο,) | R<sup>m</sup> εκσωσαι 40 αρτεμονα 41 επωκειλαν |  
βιας των κυματων 42 διαφυγοι 43 εκατονταρχος  
XXVIII, 1 επεγνωσαν | R<sup>m</sup> Μελιτήνη 2 τε] δε |  
παρειχον

- τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν· ἅπαντες γὰρ  
 πυρὰν προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς διὰ τὸν ὑετὸν  
 3 τὸν ἐφειστώτα καὶ διὰ τὸ ψῦχος. συστρέψαντος  
 δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πλῆθος καὶ ἐπιθέντος  
 ἐπὶ τὴν πυράν, ἔχιδνα ἀπὸ τῆς θερμῆς ἐξελθοῦσα  
 4 καθήψεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ. ὥς δὲ εἶδον οἱ βάρ-  
 βαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ,  
 πρὸς ἀλλήλους ἔλεγον Πάντως φονεὺς ἐστὶν ὁ  
 ἄνθρωπος οὗτος, ὃν διασωθέντα ἐκ τῆς θαλάσσης  
 5 ἡ Δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. ὁ μὲν οὖν ἀποτινάξας  
 14, 11. 6 τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ ἔπαθεν οὐδὲν κακόν· οἱ δὲ  
 προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι ἢ κατα-  
 πίπτειν ἄφνω νεκρόν. ἐπὶ πολὺ δὲ αὐτῶν  
 προσδοκῶντων καὶ θεωρούντων μηδὲν ἄτοπον εἰς  
 αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλλόμενοι ἔλεγον αὐτὸν  
 7 εἶναι θεόν. Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκείνον  
 ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτῳ τῆς νήσου ὀνόματι  
 Ποπλίῳ, ὃς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς ἡμέρας τρεῖς  
 8 φιλοφρόνως ἐξένισεν. ἐγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ  
 Ποπλίου πυρετοῖς καὶ δυσεντερίῳ συνεχόμενον  
 κατακεῖσθαι, πρὸς ὃν ὁ Παῦλος εἰσελθὼν καὶ  
 προσευξάμενος, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ ἰάσατο  
 9 αὐτόν. τούτου δὲ γενομένου καὶ οἱ λοιποὶ οἱ  
 ἐν τῇ νήσῳ ἔχοντες ἀσθενείας προσήρχοντο καὶ  
 10 ἐθεραπεύοντο, οἱ καὶ πολλαῖς τιμαῖς ἐτίμησαν  
 ἡμᾶς καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὰς  
 χρεῖας.  
 11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἀνήχθημεν ἐν πλοίῳ  
 παρακεχειμακότι ἐν τῇ νήσῳ, Ἀλεξανδρινῷ,  
 12 παρασήμῳ Διοσκούροις. καὶ καταχθέντες εἰς

2 ἀναψαντες 3 —τι | απο] εκ 4 ελεγ. πρ.  
 ἀλλ. 6 μεταβαλλομενοι | θεον αυτ. ειν. 7 τρ. ημ.  
 8 δυσεντερια 9 δε] ουν | οι εχ. ασθ. εν τη ν.  
 10 την χρεαν

## Πραξεις Αποστολων 28, 12-22

Συρακούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς, ὅθεν 13  
 περιελθόντες κατηντήσαμεν εἰς Ῥήγιον. καὶ  
 μετὰ μίαν ἡμέραν ἐπιγενομένου νότου δευτεραίῳ  
 ἤλθομεν εἰς Ποτιόλους, οὗ εὐρόντες ἀδελφούς 14  
 παρεκλήθημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ἡμέρας ἑπτὰ·  
 καὶ οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ἤλθαμεν. κακεῖθεν οἱ 15  
 ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν ἤλθαν εἰς  
 ἀπάντησιν ἡμῖν ἄχρι Ἀππίου Φόρου καὶ Τριῶν  
 Ταβερνῶν, οὓς ἰδὼν ὁ Παῦλος εὐχαριστήσας τῷ  
 Θεῷ ἔλαβε θάρσος. Ὅτε δὲ εἰσῆλθομεν εἰς 16 27, 3.  
 Ῥώμην, ἐπετράπη τῷ Παύλῳ μένειν καθ' ἑαυτὸν  
 σὺν τῷ φυλάσσουντι αὐτὸν στρατιώτῃ.

Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συνκαλέσασθαι 17 23, 1.  
 αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρώτους· συνελ-  
 θόντων δὲ αὐτῶν ἔλεγεν πρὸς αὐτοὺς Ἐγώ,  
 ἄνδρες ἀδελφοί, οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ  
 ἢ τοῖς ἔθεσι τοῖς πατρώοις, δέσμιος ἐξ Ἱεροσο-  
 λύμων παρεδόθην εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων,  
 οἵτινες ἀνακρίναντές με ἐβούλοντο ἀπολῦσαι διὰ 18  
 τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί·  
 ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων ἠναγκάσθην ἐπι- 19 25, 11.  
 καλέσασθαι Καίσαρα, οὐχ ὥς τοῦ ἔθνους μου  
 ἔχων τι κατηγορεῖν. διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν 20 26, 6, 7.  
 παρεκάλεσα ὑμᾶς ἰδεῖν καὶ προσλαλῆσαι· εἵνεκεν  
 γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἄλυσιν ταύτην  
 περικίμαι. οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν Ἡμεῖς οὔτε 21  
 γράμματα περὶ σοῦ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας,  
 οὔτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν  
 ἢ ἐλάλησέν τι περὶ σοῦ πονηρόν. ἀξιούμεν δὲ 22 24, 14. 1 k. 2, 34.  
 παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι ἃ φρονεῖς· περὶ μὲν γὰρ τῆς

13 R<sup>m</sup> περιελοντες . 14 παρ] επ | ηλθομεν  
 15 εξηλθον 16 ηλθομεν | SR<sup>m</sup> Ρωμην, ο εκατον-  
 ταρχος παρεδωκε τους δεσμιους τω στρατοπεδαρχη· | τω  
 δε Π. επετρ. 17 αυτον] τον Παυλον | Ανδρ. αδ., εγω  
 19 κατηγορησαι 20 (R<sup>m</sup> υμας, ιδειν) | ενεκεν 21 ειπον

## 28, 22-31 Πραξεις Αποστολων

αίρέσεως ταύτης γνωστὸν ἡμῖν ἔστιν ὅτι παντα-  
 23 χοῦ ἀντιλέγεται. Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ἡμέραν  
 ἦλθον πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξενίαν πλείονες, οἷς  
 ἐξετίθετο διαμαρτυρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ  
 Θεοῦ, πείθων τε αὐτοὺς περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπὸ τε  
 24 τοῦ νόμου Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν, ἀπὸ πρῶτῃ  
 25 ἕως ἑσπέρας. καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγο-  
 μένοις, οἱ δὲ ἠπίστουν· ἀσύμφωνοι δὲ ὄντες πρὸς  
 ἀλλήλους ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ῥῆμα  
 ἔν, ὅτι Καλῶς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐλάλησεν διὰ  
 Ἡσαίου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν  
 26 λέγων

Is. 6, 9, 10.  
 Mt. 13, 14.  
 Mk. 4, 12.  
 Jn. 12, 40.

Πορεύθητι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἰπὼν  
 Ἄκοῃ ἀκούσετε καὶ οὐ μὴ συνήτε,  
 καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδητε·  
 27 ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδιά τοῦ λαοῦ τούτου,  
 καὶ τοῖς ὠσιν βαρέως ἤκουσαν,  
 καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν·  
 μὴ ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς  
 καὶ τοῖς ὠσιν ἀκούσωσιν  
 καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,  
 καὶ ἰάσομαι αὐτούς.

Ps. 67, 2; 98, 3.  
 13, 46. Lk. 3, 6.

28 γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπεστάλη  
 τοῦτο τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ· αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται.  
 30 Ἐνέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῳ μισθώματι,  
 καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς  
 2κ. 1, 3. 31 αὐτόν, κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ  
 διδάσκων τὰ περὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ  
 μετὰ πάσης παρρησίας ἀκωλύτως.

22 εστ. ημ. 23 ηκον | τα περι 25 ημων  
 26 λεγον | ειπε 27 ιασωμαι 28 - τουτο 29 SR<sup>m</sup>  
 και ταυτα αυτου ειποντος, απηλθον οι Ιουδαιοι, πολλην  
 εχοντες εν εαυτοις συζητησιν. 30 Εμεινε δε ο Παυλος

## ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ

<p>Παῦλος δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, κλητὸς ἀπό- 1  στολος ἀφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον Θεοῦ, ὃ προ- 2  επηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ ἐν γραφαῖς  ἀγίαις <sup>1</sup> περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου ἐκ 3  σπέρματος Δαυεὶδ κατὰ σάρκα, τοῦ ὀρισθέντος 4  Υἱοῦ Θεοῦ ἐν δυνάμει κατὰ πνεῦμα ἀγιωσύνης ἐξ  ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου  ἡμῶν, δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς 5  ὑπακοὴν πίστεως ἐν πάσιν τοῖς ἔθνεσιν ὑπὲρ τοῦ  ὀνόματος αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ 6  Ἰησοῦ Χριστοῦ, πάσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ ἀγα- 7  πητοῖς Θεοῦ, κλητοῖς ἀγίοις· χάρις ὑμῖν καὶ  εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ  Χριστοῦ.</p>	<p>Ac. 9, 15; 13, 2. Gal. 1, 15. Tit. 1, 2. 16, 25, 26.  9, 5, 2 S. 7, 12. Mt. 22, 42. JTI. 2, 4. Ac. 13, 33.  Ac. 26, 16—19. 15, 18. Gal. 2, 7, 9.  1Co. 1, 2. 2Co. 1, 1. Eph. 1, 1. Ro. 6, 25, 26.</p>
<p>Πρῶτον μὲν εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου διὰ Ἰησοῦ 8  Χριστοῦ περὶ πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν  καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ. μάρτυς γάρ 9  μού ἐστιν ὁ Θεός, ᾧ λατρεύω ἐν τῷ πνεύματί  μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδια-  λείπτως μνεῖαν ὑμῶν ποιῶμαι <sup>1</sup> πάντοτε ἐπὶ τῶν 10  προσευχῶν μου, δεόμενος εἴ πως ἤδη ποτὲ εὐοδω-  θήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ Θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς  ὑμᾶς. ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ 11</p>	<p>16, 19. 1 Th. 1, 8.  Ph. 1, 8. Eph. 1, 16.  Ac. 19, 21. 15, 23, 32.  Ac. 28, 31.</p>

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΡΩΜΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 1 SR Ιησ. Χρ.      6 (SR υμεις,)      7 (SR Ρωμη,)  
8 περι] υπερ      9.10 (SR ποιουναι,...μου δεομενος,)



- χάρισμα ὑμῖν πνευματικὸν εἰς τὸ στηριχθῆναι  
 2 P. 1, 1. 12 ὑμᾶς, τοῦτο δέ ἐστιν συνπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν  
 διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.  
 Jn. 15, 16. 13 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις  
 προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθη ἄχρι  
 τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν  
 14 καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν. Ἑλλησίν  
 τε καὶ Βαρβάροις, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφει-  
 1 Ps. 119, 46.  
 1 Co. 1, 18, 24.  
 Ac. 13, 46. 15 λέτης εἰμί· οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καὶ  
 16 ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι. οὐ γὰρ  
 ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον· δύναμις γὰρ Θεοῦ  
 ἐστὶν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ  
 3, 21, 22.  
 Hab. 2, 4. 17 τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι. δικαιοσύνη γὰρ Θεοῦ  
 ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ πίστεως εἰς πίστιν,  
 καθὼς γέγραπται Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως  
 ἕξεται.  
 Jn. 16, 9.  
 2 Th. 2, 12. 18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ Θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ  
 ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων τῶν  
 Ac. 14, 15-17;  
 17, 24-28. 19 τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων, διότι τὸ  
 γνωστὸν τοῦ Θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς· ὁ  
 Ps. 19, 1. He. 11, 3.  
 Job 12, 7-9. 20 Θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφάνέρωσεν. τὰ γὰρ ἀόρατα  
 αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασιν νοού-  
 μενα καθοράται, ἥ τε αἰδὶος αὐτοῦ δύναμις καὶ  
 Eph. 4, 18.  
 Rev. 14, 7. 21 θεϊότης, εἰς τὸ εἶναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους,<sup>1</sup> διότι  
 γνόντες τὸν Θεὸν οὐχ ὡς Θεὸν ἐδόξασαν ἢ ἡχα-  
 ρίστησαν, ἀλλὰ ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισ-  
 μοῖς αὐτῶν, καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν  
 Jer. 10, 14.  
 1 Co. 1, 20.  
 Ps. 106, 20.  
 Dt. 4, 15-19. 22 καρδίᾳ. φάσκοντες εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησαν,  
 23 καὶ ἥλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ ἐν  
 ὁμοιώματι εἰκόνος φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν  
 Ac. 14, 16. 24 καὶ τετραπόδων καὶ ἐρπετῶν. Διὸ παρέδωκεν  
 αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν

13 καρπ. τινα    16 ευαγγ. του Χριστου    19 ο  
 γαρ Θεος    21 ευχαριστησαν | αλλ    24 διο και

Προς Ρωμαίους 1, 24-2, 3

αὐτῶν εἰς ἀκαθαρσίαν τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα  
αὐτῶν ἐν αὐτοῖς, οἵτινες μετέλλαξαν τὴν ἀλήθειαν 25 <sup>9, 5.</sup>  
τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ  
ἐλάτρευσαν τῇ κτίσει παρὰ τὸν Κτίσαντα, ὃς  
ἐστὶν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν. Διὰ 26  
τοῦτο παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας·  
αἱ τε γὰρ θήλειαι αὐτῶν μετέλλαξαν τὴν  
φυσικὴν χρῆσιν εἰς τὴν παρὰ φύσιν, ὁμοίως τε 27 <sup>Lv. 18, 22; 20, 13.  
1 Co. 6, 9.</sup>  
καὶ οἱ ἄρσενες ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς  
θηλείας ἐξεκαύθησαν ἐν τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς  
ἀλλήλους, ἄρσενες ἐν ἄρσεσιν τὴν ἀσχημοσύνην  
κατεργαζόμενοι καὶ τὴν ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς  
πλάνης αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες. Καὶ 28  
καθὼς οὐκ ἔδοκίμασαν τὸν Θεὸν ἔχειν ἐν ἐπι-  
γνώσει, παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν,  
ποιεῖν τὰ μὴ καθήκοντα, <sup>1</sup> πεπληρωμένους πάσῃ 29  
ἀδικίᾳ πονηρίᾳ πλεονεξίᾳ κακίᾳ, μεστοὺς φθόνου  
φόνου ἔριδος δόλου κακοηθείας, ψιθυριστάς,  
<sup>1</sup> καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὑβριστάς, ὑπερηφά- 30  
νους, ἀλαζόνας, ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπει-  
θεῖς, <sup>1</sup> ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεή- 31  
μονας· οἵτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, 32  
ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσίν,  
οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ συνενδοκοῦσιν  
τοῖς πράσσουσιν.

Διὸ ἀναπολόγητος εἶ, ὦ ἄνθρωπε πᾶς ὁ 2 <sup>Mt. 7, 2. Jn. 8, 7.</sup>  
κρίνων· ἐν ᾧ γὰρ κρίνεις τὸν ἕτερον, σεαυτὸν  
κατακρίνεις· τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων.  
οἶδαμεν δὲ ὅτι τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ ἐστὶν κατὰ 2  
ἀλήθειαν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας.  
λογίζῃ δὲ τοῦτο, ὦ ἄνθρωπε ὁ κρίνων τοὺς τὰ 3

24 ἐν εαυτοῖς 29 ἀδικ., πορνεία, πον. 31 ἀστ.,  
ἀσπονδούς, ἀνελ.  
II, 2 δε] R<sup>m</sup> γὰρ

- 2 P. 3, 15. 4 τοιαῦτα πράσσοντας καὶ ποιῶν αὐτά, ὅτι σὺ  
 5 ἐκφεύξῃ τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ; ἢ τοῦ πλούτου τῆς  
 χρηστότητος αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνοχῆς καὶ τῆς  
 μακροθυμίας καταφρονεῖς, ἀγνοῶν ὅτι τὸ χρηστὸν  
 6 τοῦ Θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει; κατὰ δὲ τὴν  
 σκληρότητά σου καὶ ἀμετανόητον καρδίαν θη-  
 7 σαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς καὶ  
 8 ἀποκαλύψεως δικαιοκρισίας τοῦ Θεοῦ, ὃς ἀπο-  
 9 δώσει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· τοῖς μὲν καθ'  
 ὑπομονὴν ἔργου ἀγαθοῦ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ  
 10 ἀφθαρσίαν ζητοῦσιν ζωὴν αἰώνιον· τοῖς δὲ ἐξ  
 ἐριθείας καὶ ἀπειθοῦσι τῇ ἀληθείᾳ πειθόμενοις  
 11 δὲ τῇ ἀδικίᾳ, ὀργὴ καὶ θυμός. θλίψις καὶ στε-  
 νοχωρία ἐπὶ πᾶσαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ κατ-  
 12 εργαζομένου τὸ κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶτον καὶ  
 13 Ἑλλήνος· δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ  
 ἔργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ  
 14 Ἑλληνι. οὐ γὰρ ἔστιν προσωποληψία παρὰ  
 τῷ Θεῷ. Ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως  
 15 καὶ ἀπολούνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ  
 νόμον κριθήσονται· οὐ γὰρ οἱ ἄκροαταὶ νόμον  
 δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ νόμον  
 16 δικαιοθήσονται. ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον  
 ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῶσιν, οὗτοι  
 17 νόμον μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσιν νόμος· οἵτινες  
 ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν  
 ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συνμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς  
 συνειδήσεως καὶ μεταξύ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν  
 18 κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων, ἐν ᾗ  
 ἡμέρᾳ κρίνει ὁ Θεὸς τὰ κρυπτά τῶν ἀνθρώπων  
 κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ.

Ps. 62, 12.  
Pr. 24, 12.  
Mt. 16, 27.  
2Co. 5, 10. Jn. 5, 29.

2 Th. 1, 8.

1, 16; 3, 9.

Ac. 10, 34.  
1 P. 1, 17.

Mt. 7, 21.  
1 Jn. 3, 7.  
Ja. 1, 22, 25.

Ac. 10, 35.

1, 32.

2 Ti. 2, 8.

8 απειθ. μεν | θυμ. και οργη 13 ακρ. του νομ. |  
 ποι. του νομ. 14 ποιη 16 SR εν ημ. οτε | SR<sup>ε</sup>  
 κρινει | SR Ιησ. Χρ.

Προς Ρωμαίους 2, 17-3, 4

Εἰ δὲ σὺ Ἰουδαῖος ἐπονομάζῃ καὶ ἐπαναπαύῃ 17 Ja. 2, 19.  
νόμῳ καὶ καυχᾶσαι ἐν Θεῷ<sup>1</sup> καὶ γινώσκεις τὸ 18 Ph. 1, 10.  
θέλημα καὶ δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα κατηχού-  
μενος ἐκ τοῦ νόμου, πέποιθάς τε σεαυτὸν ὁδηγὸν 19 Mt. 15, 14.  
Lk. 18, 9.  
εἶναι τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν σκότει, <sup>1</sup> παιδευτήν 20 2 Ti. 3, 5.  
ἀφρόνων, διδάσκαλον νηπίων, ἔχοντα τὴν μόρ-  
φωσιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀληθείας ἐν τῷ  
νόμῳ· ὁ οὖν διδάσκων ἕτερον σεαυτὸν οὐ δι- 21 Ps. 50, 16—21.  
Mt. 23, 3, 4.  
δάσκεις; ὁ κηρύσσων μὴ κλέπτειν κλέπτεις; <sup>1</sup> ὁ 22  
λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις; ὁ βδελυσσόμενος  
τὰ εἰδῶλα ἱεροσυλεῖς; ὃς ἐν νόμῳ καυχᾶσαι, 23  
διὰ τῆς παραβάσεως τοῦ νόμου τὸν Θεὸν ἀτι-  
μάζεις; τὸ γὰρ ὄνομα τοῦ Θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφη- 24 Is. 52, 5.  
Ezk. 36, 20.  
μεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν, καθὼς γέγραπται. περιτομὴ 25 Jer. 4, 4; 9, 24, 25.  
μὲν γὰρ ὠφελεῖ ἐὰν νόμον πράσσης· ἐὰν δὲ  
παραβάτης νόμου ᾖ, ἡ περιτομὴ σου ἀκροβυστία  
γέγονεν. ἐὰν οὖν ἡ ἀκροβυστία τὰ δικαιώματα 26 Gal. 5, 6.  
τοῦ νόμου φυλάσσης, οὐχ ἡ ἀκροβυστία αὐτοῦ  
εἰς περιτομὴν λογισθήσεται; καὶ κρινεῖ ἡ ἐκ 27  
φύσεως ἀκροβυστία τὸν νόμον τελοῦσα σὲ τὸν  
διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς παραβάτην νόμου.  
οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερωῖ Ἰουδαῖός ἐστιν, οὐδὲ ἡ 28 Jn. 8, 15, 39; 7, 24.  
ἐν τῷ φανερωῖ ἐν σαρκὶ περιτομὴ· ἀλλ' ὁ ἐν τῷ 29 Gn. 49, 8.  
Dt. 30, 6.  
Col. 2, 11.  
κρυπτῷ Ἰουδαῖος, καὶ περιτομὴ καρδίας ἐν πνεύ-  
ματι οὐ γράμματι, οὗ ὁ ἔπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων  
ἀλλ' ἐκ τοῦ Θεοῦ. Τί οὖν τὸ περισσὸν τοῦ 3  
Ἰουδαίου, ἢ τίς ἡ ὠφέλεια τῆς περιτομῆς; πολὺ 2 9, 4. Dt. 4, 7, 8.  
Fs. 147, 19, 20 :  
103, 7. 1 P. 4, 11.  
κατὰ πάντα τρόπον. πρῶτον μὲν γὰρ ὅτι ἐπι-  
στεύθησαν τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ. <sup>1</sup> τί γάρ; εἰ 3 9, 6; 11, 29.  
2 Ti. 2, 13.  
ἠπίστησάν τινες, μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν τὴν πίστιν  
τοῦ Θεοῦ καταργήσῃ; <sup>1</sup> μὴ γένοιτο· γινέσθω δὲ 4

17 Εἰ δε] Ἰδε | τω νομῳ 18 (R<sup>m</sup> Θελημα)  
26 ουχι 27 (R νομου;)  
III, 2 R - γαρ 3 (SR γαρ, ...τινες;)

Ps. 116, 11.  
Ps. 51, 4.

ὁ Θεὸς ἀληθής, πᾶς δὲ ἄνθρωπος ψεύστης, καθάπερ  
γέγραπται

Ὅπως ἂν δικαιοθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου  
καὶ νικήσεις ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.

5 εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν Θεοῦ δικαιοσύνην συνίστησιν,  
τί ἐροῦμεν; μὴ ἄδικος ὁ Θεὸς ὁ ἐπιφέρων τὴν

6 ὀργήν; κατὰ ἄνθρωπον λέγω. <sup>1</sup> μὴ γένοιτο·

7 ἐπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ Θεὸς τὸν κόσμον; <sup>1</sup> εἰ δὲ ἡ  
ἀλήθεια τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ψεύσματι ἐπερίσ-  
σευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι καὶ γὰρ ὡς

6, 1. 2 8 ἁμαρτωλὸς κρίνομαι; καὶ μὴ καθὼς βλασφημού-  
μεθα καὶ καθὼς φασὶν τινες ἡμᾶς λέγειν ὅτι  
Ποιήσωμεν τὰ κακὰ ἵνα ἔλθῃ τὰ ἀγαθὰ; ὣν τὸ  
κρίμα ἔνδικόν ἐστιν.

1, 18—2, 24.

9 Τί οὖν; προεχόμεθα; οὐ πάντως· προηγιασά-  
μεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας πάντας ὑφ'

Ps. 14, 1—3;  
53, 2—4.

10 ἁμαρτίαν εἶναι, καθὼς γέγραπται ὅτι

Οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς,

11 οὐκ ἔστιν ὁ συνιών, οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν  
τὸν Θεόν·

12 πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρεώθησαν·

οὐκ ἔστιν ὁ ποιῶν χρηστότητα, οὐκ ἔστιν ἕως  
ἐνός.

Ps. 5, 9.  
Ps. 140, 3.

13 τάφος ἀνεφγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν,  
ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιούσαν,  
ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖλη αὐτῶν·

Ps. 10, 7.

14 ὣν τὸ στόμα ἄρᾶς καὶ πικρίας γέμει·

Is. 59, 7. 8.

15 ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι αἷμα,

16 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς  
αὐτῶν,

17 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν.

4 καθως | νικησης  
θησαν | —ο

7 δε] SR<sup>m</sup> γαρ

12 ηχρειω-

οὐκ ἔστιν φόβος Θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν 18 Ps. 36, 1.

αὐτῶν.

Οἶδαμεν δὲ ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει τοῖς ἐν τῷ 19 2, 12. Gal. 3, 22.  
νόμῳ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγῇ καὶ ὑπόδικος  
γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ Θεῷ· διότι ἐξ ἔργων 20 Ps. 143, 2.  
νόμον οὐ δικαιοθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ· 7, 7. Gal. 2, 16.  
διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.

Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη Θεοῦ πε- 21 Ac. 10, 43.  
φανέρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν 1, 17.  
προφητῶν, δικαιοσύνη δὲ Θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ 22  
Χριστοῦ, εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας· οὐ γάρ  
ἐστιν διαστολή· πάντες γὰρ ἡμαρτον καὶ ὕστε- 23 9, 19. 5, 2.  
ροῦνται τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, δικαιούμενοι δωρεὰν 24 5, 1. Eph. 2, 8.  
τῇ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν  
Χριστῷ Ἰησοῦ· ὃν προέθετο ὁ Θεὸς ἱλαστήριον 25 Lv. 16, 12—15.  
διὰ πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ αἵματι, εἰς ἔνδειξιν τῆς He. 4, 16. Eph. 1, 7.  
δικαιοσύνης αὐτοῦ διὰ τὴν πάρεσιν τῶν προ-  
γεγονότων ἁμαρτημάτων<sup>1</sup> ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ Θεοῦ, 26  
πρὸς τὴν ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ  
νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον καὶ δι-  
καιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ. Ποῦ οὖν ἡ 27 1 Co. 1, 29, 31.  
καύχησις; ἐξεκλείσθη. διὰ ποίου νόμου; τῶν  
ἔργων; οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμον πίστεως.<sup>1</sup> λογι- 28 Gal. 2, 16.  
ζόμεθα γὰρ δικαιοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον χωρὶς  
ἔργων νόμον. ἡ Ἰουδαίων ὁ Θεὸς μόνον; οὐχί 29 10, 12.  
καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν,<sup>1</sup> εἶπερ εἰς ὁ Θεὸς 30 4, 11, 12.  
ὃς δικαιοῦσει περιτομὴν ἐκ πίστεως καὶ ἀκρο-  
βυστίαν διὰ τῆς πίστεως. νόμον οὖν καταρ- 31 21, 4, 8; 8, 4.  
γοῦμεν διὰ τῆς πίστεως; μὴ γένοιτο, ἀλλὰ Mt. 5, 17.  
νόμον ἱστάνομεν.

22 SR<sup>m</sup> παντας και επι παντας τους 25 δια της  
πιστ. (R<sup>i</sup>, δια πιστεως,) | (SR αυτου, δια) 26 —την  
28 γαρ] SR<sup>i</sup> ουν | πιστ. δικ. 29 ουχι δε και  
30 επειπερ 31 ιστωμεν

- 4 Τί οὖν ἐροῦμεν εὐρηκέναι Ἀβραὰμ τὸν προ-  
 2 πάτορα ἡμῶν κατὰ σάρκα; εἰ γὰρ Ἀβραὰμ ἐξ  
 ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα· ἀλλ' οὐ πρὸς  
 3 Θεόν. <sup>1</sup> τί γὰρ ἡ γραφή λέγει; Ἐπίστευσεν δὲ  
 Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο-  
 4 σύνην. τῷ δὲ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται  
 5 κατὰ χάριν ἀλλὰ κατὰ ὀφείλημα· τῷ δὲ μὴ ἐργα-  
 ζομένῳ, πιστεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαιοῦντα τὸν  
 ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην,  
 6 καθάπερ καὶ Δαυεὶδ λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ  
 ἀνθρώπου ᾧ ὁ Θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρὶς  
 ἔργων  
 7 Μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι καὶ ὧν ἐπε-  
 καλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι·  
 8 μακάριος ἀνὴρ οὗ οὐ μὴ λογίσσεται Κύριος  
 ἁμαρτίαν.  
 Gn. 15, 6. 9 ὁ μακαρισμὸς οὖν οὗτος ἐπὶ τὴν περιτομὴν ἢ καὶ  
 ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; λέγομεν γάρ Ἐλογίσθη  
 10 τῷ Ἀβραὰμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην. πῶς οὖν  
 ἐλογίσθη; ἐν περιτομῇ ὄντι ἢ ἐν ἀκροβυστίᾳ;  
 Gn. 17, 10, 11. 11 οὐκ ἐν περιτομῇ ἀλλ' ἐν ἀκροβυστίᾳ· <sup>1</sup> καὶ  
 σημεῖον ἔλαβεν περιτομῆς σφραγίδα τῆς δικαιο-  
 σύνης τῆς πίστεως τῆς ἐν τῇ ἀκροβυστίᾳ, εἰς τὸ  
 εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι'  
 ἀκροβυστίας, εἰς τὸ λογισθῆναι αὐτοῖς τὴν δικαιο-  
 12 σύνην, καὶ πατέρα περιτομῆς τοῖς οὐκ ἐκ περιτο-  
 μῆς μόνον ἀλλὰ καὶ τοῖς στοιχοῦσιν τοῖς ἔχνεσιν  
 τῆς ἐν ἀκροβυστίᾳ πίστεως τοῦ πατρὸς ἡμῶν  
 Gn. 18, 18; 22, 17, 18. 13 Ἀβραάμ. Οὐ γὰρ διὰ νόμου ἢ ἐπαγγελίας τῷ  
 Ἀβραὰμ ἢ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐ-

IV, 1 R<sup>m</sup> — ευρηκ. | Αβρ. τον πατερα ημ. ευρ.  
 2 πρ. τον Θ. 4 το οφειλ. 8 οὐ] SR ᾧ 9 γαρ  
 οτι 11 λογ. και αυτ. 12 εν τη ακρ.

Προς Ρωμαίους 4, 13-5, 1

τὸν εἶναι κόσμον, ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης πίστεως.  
 εἰ γὰρ οἱ ἐκ νόμου κληρονόμοι, κεκένωται ἡ πίστις 14  
 καὶ κατήργηται ἡ ἐπαγγελία· ὁ γὰρ νόμος ὀργὴν 15 3, 20; 5, 13;  
 κατεργάζεται· οὐ δὲ οὐκ ἔστιν νόμος, οὐδὲ παρά- 7, 8, 10.  
 βασίς. Διὰ τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χάριν, 16  
 εἰς τὸ εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ  
 σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον ἀλλὰ καὶ  
 τῷ ἐκ πίστεως Ἀβραάμ, (ὅς ἐστιν πατὴρ πάντων  
 ἡμῶν, καθὼς γέγραπται ὅτι Πατέρα πολλῶν ἔθνων 17 Gn. 17, 5.  
 τέθεικά σε,) κατέναντι οὗ ἐπίστευσεν Θεοῦ τοῦ 18 Is. 48, 13.  
 ζωοποιοῦντος τοὺς νεκροὺς καὶ καλοῦντος τὰ  
 μὴ ὄντα ὡς ὄντα· ὃς παρ' ἐλπίδα ἐπ' ἐλπίδι 18 Gn. 15, 5.  
 ἐπίστευσεν, εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλῶν  
 ἔθνων κατὰ τὸ εἰρημένον Οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα  
 σου· καὶ μὴ ἀσθενήσας τῇ πίστει κατενόησεν 19 Gn. 17, 17.  
 τὸ ἑαυτοῦ σῶμα νεκρωμένον, ἑκατονταέτης που  
 ὑπάρχων, καὶ τὴν νέκρωσιν τῆς μήτρας Σάρρας·  
 εἰς δὲ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ Θεοῦ οὐ διεκρίθη τῇ 20 He. 11, 7. 11. 34.  
 ἀπιστίᾳ, ἀλλὰ ἐνεδυναμώθη τῇ πίστει, δούς δόξαν  
 τῷ Θεῷ<sup>1</sup> καὶ πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ ἐπήγγελται 21  
 δυνατός ἐστιν καὶ ποιῆσαι. διὸ καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ 22 3. Gn. 15, 6.  
 εἰς δικαιοσύνην. Οὐκ ἐγράφη δὲ δι' αὐτὸν 23 15, 4.  
 μόνον ὅτι ἐλογίσθη αὐτῷ,<sup>1</sup> ἀλλὰ καὶ δι' ἡμᾶς, οἷς 24 1 P. 1, 26.  
 μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς πιστεύουσιν ἐπὶ τὸν  
 ἐγεύραντα Ἰησοῦν τὸν Κύριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν, ὃς 25 1s. 53, 4. 5.  
 παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν καὶ ἠγέρθη 1 Co. 15, 17.  
 διὰ τὴν δικαίωσιν ἡμῶν.

Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως εἰρήνην ἔχωμεν 5 3, 24, 28; 4, 24.  
 πρὸς τὸν Θεὸν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ 1s. 53, 5.

13 του κοσμ. 15 δε] γαρ 16.17 (SR Αβρααμ,  
 os...ημων, (καθως...)) 19 ου κατεν. | SR: ηδη νενεκρ.  
 20 αλλ

V, 1 SR= εχομεν



- Eph. 3, 12, 3, 23. 2 Χριστοῦ, δι' οὗ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκαμεν τῇ πίστει εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ᾗ ἐστήκαμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ.
- Jn. 1, 2, 3, 1 P. 1, 5-7. 3 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, 4 εἰδότες ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν κατεργάζεται, ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμὴν, ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα· ἡ δὲ ἐλπίς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ Πνεύματος 6 Ἀγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. ἔτι γὰρ Χριστὸς ὄντων ἡμῶν ἀσθενῶν ἔτι κατὰ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν 7 ἀπέθανεν. μόλις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθάνειται· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ 8 ἀποθανεῖν· συνίστησιν δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ Θεὸς ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν 9 Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν. πολλῶ οὖν μᾶλλον δικαιοθέντες νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ 8, 7. 10 σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς. εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ Θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῶ μᾶλλον καταλλα- 11 γέντες σωθησόμεθα ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ· οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν τῷ Θεῷ διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.
- Gn. 2, 17; 3, 19, 6, 23. 12 Διὰ τοῦτο ὥσπερ δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν, καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας ὁ θάνατος, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους ὁ 4, 15. 13 θάνατος διῆλθεν, ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον· ἄχρι γὰρ νόμου ἁμαρτία ἦν ἐν κόσμῳ, ἁμαρτία δὲ 1 Co. 15, 21, 22. 14 οὐκ ἐλλογεῖται μὴ ὄντος νόμου· ἀλλὰ ἐβασίλευσεν ὁ θάνατος ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι Μωϋσέως καὶ ἐπὶ τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας ἐπὶ τῷ ὁμοιώματι τῆς παραβάσεως Ἀδάμ, ὅς ἐστιν τύπος τοῦ μέλλοντος. 15 Ἀλλ' οὐχ ὡς τὸ παράπτωμα, οὕτως καὶ τὸ χά-

ρισμα· εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι οἱ  
 πολλοὶ ἀπέθανον, πολλῷ μᾶλλον ἢ χάρις τοῦ  
 Θεοῦ καὶ ἡ δωρεὰ ἐν χάριτι τῇ τοῦ ἐνὸς ἀνθρώπου  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσσειεν.  
 καὶ οὐχ ὡς δι' ἐνὸς ἁμαρτήσαντος τὸ δῶρημα· 16  
 τὸ μὲν γὰρ κρίμα ἐξ ἐνὸς εἰς κατάκριμα, τὸ δὲ  
 χάρισμα ἐκ πολλῶν παραπτωμάτων εἰς δικαίωμα.  
 εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι ὁ θάνατος ἐβα- 17  
 σίλευσεν διὰ τοῦ ἐνός, πολλῷ μᾶλλον οἱ τὴν  
 περισσείαν τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς  
 δικαιοσύνης λαμβάνοντες ἐν ζωῇ βασιλεύσουσιν  
 διὰ τοῦ ἐνός Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἄρα οὖν ὡς δι' 18 1 Co. 15, 22.  
 ἐνός παραπτώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς  
 κατάκριμα, οὕτως καὶ δι' ἐνός δικαιώματος εἰς  
 πάντας ἀνθρώπους εἰς δικαίωσιν ζωῆς· ὥσπερ 19 Is. 53, 11.  
 γὰρ διὰ τῆς παρακοῆς τοῦ ἐνός ἀνθρώπου ἁμαρ-  
 τωλοὶ κατεστάθησαν οἱ πολλοί, οὕτως καὶ διὰ  
 τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἐνός δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ  
 πολλοί. νόμος δὲ παρεισήλθεν ἵνα πλεονάσῃ 20 4, 15; 7, 8.  
 τὸ παράπτωμα· οὗ δὲ ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, Gal. 3, 19.  
 ὑπερεπερίσσειεν ἡ χάρις, ἵνα ὥσπερ ἐβασί- 21 6, 23.  
 λευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ  
 χάρις βασιλεύσῃ διὰ δικαιοσύνης εἰς ζωὴν  
 αἰώνιον διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.  
 Τί οὖν ἐροῦμεν; ἐπιμένωμεν τῇ ἁμαρτίᾳ, ἵνα 6 3, 5-8.  
 ἡ χάρις πλεονάσῃ; ἢ μὴ γένοιτο. οἵτινες ἀπε- 2 1 P. 4, 1.  
 θάνομεν τῇ ἁμαρτίᾳ, πῶς ἔτι ζήσομεν ἐν αὐτῇ;  
 ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν 3 Gal. 3, 27.  
 Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν;  
 συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς 4 1 P. 3, 21.  
 τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἡγέρθη Χριστὸς ἐκ Col. 2, 12.  
 νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ Πατρὸς, οὕτως καὶ

17 R<sup>m</sup> — της δωρεας  
 VI, 1 επιμενουμεν

- Ph. 3, 10, 11. 5 ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν. εἰ  
γὰρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ ὁμοίωματι τοῦ  
θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσό-
- Gal. 5, 24. 6 μεθα· τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν  
ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα καταργηθῇ τὸ σῶμα  
τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῇ
- 1 P. 4, 1. 7 ἁμαρτίᾳ· ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς  
4. 8 ἁμαρτίας. εἰ δὲ ἀπεθάνομεν σὺν Χριστῷ, πι-  
9 στεύομεν ὅτι καὶ συνζήσομεν αὐτῷ, εἰδότες ὅτι  
Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει,
- He. 9, 26-28. 10 θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει. ὁ γὰρ ἀπέθανεν,  
Gal. 2, 19.  
1 P. 3, 18. τῇ ἁμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφάπαξ· ὁ δὲ ζῇ, ζῇ τῷ
- 2 Co. 5, 15. 11 Θεῷ. οὕτως καὶ ὑμεῖς λογίζεσθε ἑαυτοὺς εἶναι  
1 P. 2, 24. νεκροὺς μὲν τῇ ἁμαρτίᾳ ζῶντας δὲ τῷ Θεῷ ἐν
- Gn. 4, 7. 12 Χριστῷ Ἰησοῦ. Μὴ οὖν βασιλευέτω ἡ ἁμαρ-  
τία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι εἰς τὸ ὑπακούειν
- 12, 1. 13 ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ, μηδὲ παριστάνετε τὰ μέλη  
Eph. 2, 5. 5, 14. ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτίᾳ, ἀλλὰ παραστή-  
σατε ἑαυτοὺς τῷ Θεῷ ὡσεὶ ἐκ νεκρῶν ζῶντας καὶ
- 1 Jn. 3, 6. 14 τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύνης τῷ Θεῷ, ἁμαρτία  
γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει· οὐ γάρ ἐστε ὑπὸ νόμον
- 5, 17, 21. 15 ἀλλὰ ὑπὸ χάριν. Τί οὖν; ἁμαρτήσωμεν, ὅτι  
οὐκ ἐσμὲν ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν; μὴ γένοιτο.
- Jn. 8, 34. 16 οὐκ οἶδατε ὅτι ὧ παριστάνετε ἑαυτοὺς δούλους εἰς  
2 P. 2, 19. ὑπακοήν, δοῦλοί ἐστε ὧ ὑπακούετε, ἥτοι ἁμαρτίας  
17 εἰς θάνατον ἢ ὑπακοῆς εἰς δικαιοσύνην; χάρις δὲ  
τῷ Θεῷ ὅτι ἦτε δοῦλοι τῆς ἁμαρτίας, ὑπηκούσατε  
δὲ ἐκ καρδίας εἰς ὃν παρεδόθητε τύπον διδαχῆς,
- Jn. 8, 32. 18 ἐλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας ἐδουλώθητε  
19 τῇ δικαιοσύνῃ. ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθέ-  
νειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ παρεστή-

11 νεκρ. μεν ειν. | Ιησ. τω Κυριω ημων 12 υπακ.  
αυτη εν ταις 13 ως | (SR Θεω.) 14 αλλ 15 αμαρ-  
τησομεν | αλλ 17 (διδαχης.)

σατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ  
τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστή-  
σατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς  
ἀγιασμόν. ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς ἁμαρτίας, 20  
ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. τίνα οὖν καρπὸν 21 Εzk. 16, 61. 62.  
8, 6, 13.  
εἶχετε τότε; ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε· τὸ γὰρ  
τέλος ἐκείνων θάνατος. νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες 22 1 P. 1, 9.  
ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας δουλωθέντες δὲ τῷ Θεῷ, ἔχετε  
τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἀγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν  
αἰώνιον. τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, 23 5, 12.  
τὸ δὲ χάρισμα τοῦ Θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

\*Ἡ ἀγνοεῖτε, ἀδελφοί, γινώσκουσιν γὰρ νόμον 7  
λαλῶ, ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ'  
ὅσον χρόνον ζῇ; ἡ γὰρ ὑπανδρὸς γυνὴ τῷ ζῶντι 2  
ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ,  
κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός. ἄρα οὖν 3  
ζῶντος τοῦ ἀνδρός μοιχαλὶς χρηματίζει ἐὰν γένη-  
ται ἀνδρὶ ἐτέρῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ, ἐλευ-  
θέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν  
μοιχαλίδα γενομένην ἀνδρὶ ἐτέρῳ. ὥστε, ἀδελφοί 4 Col. 2, 14.  
μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ  
σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς  
ἐτέρῳ, τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορή-  
σωμεν τῷ Θεῷ. ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῇ σαρκί, τὰ 5 7-25. 6, 21.  
παθήματα τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνερ-  
γείτο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν εἰς τὸ καρποφορῆσαι  
τῷ θανάτῳ· νυνὶ δὲ κατηργήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου, 6 8, 1, 2. 6, 2, 4.  
ἀποθανόντες ἐν ᾧ κατειχόμεθα, ὥστε δουλεύειν  
ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος καὶ οὐ παλαιότητι  
γράμματος. Τί οὖν ἐροῦμεν; ὁ νόμος ἁμαρτία; 7  
μὴ γένοιτο· ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνωμεν εἰ μὴ

Ex. 20, 14. 17.  
Dt. 5, 18, 21.

21 (SR τότε [S,]...επαισχυνεσθε;)  
VII, 2 — του νομου 6 αποθανοντος

- διὰ νόμου· τήν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ᾔδειν εἰ μὴ  
 11, 5, 13. 8 ὁ νόμος ἔλεγεν Οὐκ ἐπιθυμήσεις· ἀφορμὴν δὲ  
 λαβοῦσα ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς κατεργά-  
 σατο ἐν ἐμοὶ πᾶσαν ἐπιθυμίαν· χωρὶς γὰρ νόμου  
 9 ἁμαρτία νεκρά· ἐγὼ δὲ ἔζων χωρὶς νόμου ποτέ·  
 ἐλθούσης δὲ τῆς ἐντολῆς ἡ ἁμαρτία ἀνέζησεν,  
 Ja. 1, 15, 10 ἢ ἐγὼ δὲ ἀπέθανον, καὶ εὗρέθη μοι ἡ ἐντολή ἢ εἰς  
 Lv. 18, 5, 11 ζώην, αὕτη εἰς θάνατον· ἡ γὰρ ἁμαρτία ἀφορμὴν  
 He. 3, 13. 12 λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἐξηπάτησέν με καὶ δι'  
 1 Ti. 1, 8. 12 αὐτῆς ἀπέκτεινεν· ὥστε ὁ μὲν νόμος ἅγιος, καὶ  
 5, 20. 13 ἡ ἐντολή ἁγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή· Τὸ οὖν  
 ἀγαθὸν ἐμοὶ ἐγένετο θάνατος; μὴ γένοιτο· ἀλλὰ  
 ἡ ἁμαρτία, ἵνα φανῇ ἁμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ  
 μοι κατεργαζομένη θάνατον, ἵνα γένηται καθ'  
 ὑπερβολὴν ἁμαρτωλὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς.  
 Ps. 51, 5, 14 οἶδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικὸς ἐστίν· ἐγὼ  
 Jn. 3, 6. 15 δὲ σάρκινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν.  
 12. 16 ὁ γὰρ κατεργάζομαι οὐ γινώσκω· οὐ γὰρ ὁ θέλω  
 τοῦτο πράσσω, ἀλλ' ὁ μισῶ τοῦτο ποιῶ· εἰ δὲ  
 ὁ οὐ θέλω τοῦτο ποιῶ, σύνφημι τῷ νόμῳ ὅτι  
 17 καλός· νυνὶ δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ  
 Gn. 6, 5; 8, 21. 18 ἀλλὰ ἡ ἐνοικοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία· οἶδα γὰρ ὅτι  
 οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἐστίν ἐν τῇ σαρκί μου,  
 ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν παράκειται μοι, τὸ δὲ  
 19 κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ· οὐ γὰρ ὁ θέλω ποιῶ  
 ἀγαθόν, ἀλλὰ ὁ οὐ θέλω κακὸν τοῦτο πράσσω.  
 20 εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω ἐγὼ τοῦτο ποιῶ, οὐκέτι ἐγὼ κατε-  
 21 γάζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.  
 22 εὗρισκω ἄρα τὸν νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν  
 τὸ καλόν, ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν παράκειται· συνή-  
 δομαι γὰρ τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ κατὰ τὸν ἔσω ἄν-

11 (R λαβ.,) 13 εγεν.] γεγоне 14 σαρκικος  
 17 αλλ | οικουσα 18 ου] ουχ ευρισκω 19 αλλ  
 20 R —εγω 1° | αλλ

θρωπον, βλέπω δὲ ἕτερον νόμον ἐν τοῖς μέλεσίν 23 Gal. 5, 17.  
1 P. 2, 11.  
Jn. 4, 1.  
 μου ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῳ τοῦ νοός μου  
 καὶ αἰχμαλωτίζοντά με ἐν τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας  
 τῷ ὄντι ἐν τοῖς μέλεσίν μου. Ταλαίπωρος ἐγὼ 24  
 ἄνθρωπος· τίς με ῥύσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ  
 θανάτου τούτου; χάρις τῷ Θεῷ διὰ Ἰησοῦ 25 1 Co. 15, 57.  
 Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. ἄρα οὖν αὐτὸς ἐγὼ  
 τῷ μὲν νοῒ δουλεύω νόμῳ Θεοῦ, τῇ δὲ σαρκὶ νόμῳ  
 ἁμαρτίας. Οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν 8 31–39. 4  
 Χριστῷ Ἰησοῦ. ὁ γὰρ νόμος τοῦ Πνεύματος τῆς 2 3, 27. 7, 23. 24.  
 ζωῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἡλευθέρωσέν σε ἀπὸ τοῦ  
 νόμου τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου. τὸ γὰρ 3 Jn. 1, 14. Ph. 2, 7.  
Ac. 13, 38;  
15, 10.  
He. 2, 17; 4, 15.  
 ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ᾧ ἡσθένει διὰ τῆς σαρκός,  
 ὁ Θεὸς τὸν ἑαυτοῦ Υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι  
 σαρκὸς ἁμαρτίας καὶ περὶ ἁμαρτίας κατέκρινεν  
 τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί, ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ 4 Gal. 5, 16, 25.  
 νόμου πληρωθῇ ἐν ἡμῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα  
 περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα. οἱ γὰρ κατὰ 5  
 σάρκα ὄντες τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν, οἱ δὲ κατὰ  
 πνεῦμα τὰ τοῦ πνεύματος. τὸ γὰρ φρόνημα τῆς 6 6, 21.  
 σαρκὸς θάνατος, τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος  
 ζωὴ καὶ εἰρήνη. διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς 7  
 ἔχθρα εἰς Θεόν· τῷ γὰρ νόμῳ τοῦ Θεοῦ οὐχ  
 ὑποτάσσεται, οὐδὲ γὰρ δύναται· οἱ δὲ ἐν σαρκὶ 8  
 ὄντες Θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται. Ὑμεῖς δὲ οὐκ 9 1 Co. 3, 16; 12, 3.  
 ἐστὲ ἐν σαρκὶ ἀλλὰ ἐν πνεύματι, εἴπερ Πνεῦμα  
 Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν. εἰ δέ τις Πνεῦμα Χριστοῦ  
 οὐκ ἔχει, οὗτος οὐκ ἔστιν αὐτοῦ. εἰ δὲ Χριστὸς 10 Gal. 2, 20.  
Ph. 1, 21.  
1 P. 4, 6.  
 ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν, τὸ  
 δὲ πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην. εἰ δὲ τὸ Πνεῦμα 11

23 SR<sup>m</sup> — ἐν 2<sup>ο</sup> 25 SR<sup>t</sup> ευχαριστω R<sup>m</sup> χάρις δὲ  
 VIII, 1 Ἰησον, μὴ κατα σαρκα περιπατοουσιν, ἀλλὰ  
 κατα πνευμα. 2 σε] SR με 9 ἀλλ 10 δι  
 αμαρτ.

τοῦ ἐγείραντος τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν οἰκεῖ ἐν ὑμῖν,  
ὁ ἐγείρας ἐκ νεκρῶν Χριστὸν Ἰησοῦν ζωοποιήσκει  
καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν διὰ τοῦ ἐνοικούντος  
αὐτοῦ Πνεύματος ἐν ὑμῖν.

- 6, 7, 18. 12 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφειλέται ἐσμέν, οὐ τῇ  
Gal. 6, 8. 13 σαρκὶ τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν. εἰ γὰρ κατὰ σάρκα  
Eph. 4, 22-24. 13 ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν· εἰ δὲ πνεύματι τὰς  
14 πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε. ὅσοι  
γὰρ Πνεύματι Θεοῦ ἄγονται, οὗτοι υἱοὶ εἰσιν  
15 Θεοῦ. οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας πάλιν  
2 Ti. 1, 7. 15 εἰς φόβον, ἀλλὰ ἐλάβετε πνεῦμα υἱοθεσίας, ἐν ᾧ  
Gal. 4, 5, 6. 15  
2 Co. 1, 22. 16 κρίζομεν Ἀββᾶ ὁ Πατήρ. αὐτὸ τὸ Πνεῦμα  
συνημαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν ὅτι ἐσμέν τέκνα  
Gal. 4, 7. 17 Θεοῦ. εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι· κληρονόμοι  
Rev. 21, 7. 17 μὲν Θεοῦ, συνκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ, εἶπερ συν-  
2 Co. 4, 17. 18 πάσχομεν ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν. Λογίζομαι  
5, 2. 18 γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς  
τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς.  
Col. 3, 4. 19 ἡ γὰρ ἀποκαταδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀποκάλυψιν  
Ec. 1, 2. 20 τῶν υἱῶν τοῦ Θεοῦ ἀπεκδέχεται. τῇ γὰρ ματαιό-  
Gn. 3, 17-19; 5, 29. 20 τητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἐκούσα, ἀλλὰ διὰ τὸν  
2 P. 3, 13. 21 ὑποτάξαντα, ἐφ' ἐλπίδι<sup>1</sup> διότι καὶ αὕτη ἡ κτίσις  
1 Jn. 3, 2. 21 ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς  
εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ  
22 Θεοῦ. οἶδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συνστε-  
2 Co. 5, 2. 23 νάζει καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν· οὐ μόνον δέ,  
Gal. 5, 5. 23 ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ Πνεύματος  
ἔχοντες ἡμεῖς καὶ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν  
υἱοθεσίαν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ  
2 Co. 5, 7. 24 σώματος ἡμῶν. τῇ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν· ἐλπίς

11 — τον | εγειρ. τον Χρ. εκ νεκρ. ζωοπ. | R<sup>m</sup> δια  
το ενοικουν αυτου Πνευμα 14 εισ. υιοι 15 αλλ  
20.21 SR, επ' ελπιδι (S, R<sup>m</sup> ·) οτι 23 και ημ. αυτ. |  
(στεν., υιοθ. απεκδ. την)

δὲ βλεπομένη οὐκ ἔστιν ἐλπίς· ὃ γὰρ βλέπει τις, 25  
 τί ἐλπίζει; εἰ δὲ ὃ οὐ βλέπομεν ἐλπίζομεν, δι' 25  
 ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα. Ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ 26  
 Πνεῦμα συναντιλαμβάνεται τῇ ἀσθενείᾳ ἡμῶν·  
 τὸ γὰρ τί προσευξόμεθα καθὼς δεῖ οὐκ οἶδαμεν,  
 ἀλλὰ αὐτὸ τὸ Πνεῦμα ὑπερεντυγχάνει στεναγμοῖς  
 ἀλαλήτοις· ὃ δὲ ἑραυνῶν τὰς καρδίας οἶδεν τί τὸ 27 Ps. 139, 1.  
 φρόνημα τοῦ Πνεύματος, ὅτι κατὰ Θεὸν ἐντυγ- 1 Co. 4, 5.  
 χάνει ὑπὲρ ἁγίων. Οἶδαμεν δὲ ὅτι τοῖς ἀγα- 28 Eph. 1, 11; 3, 11.  
 πῶσιν τὸν Θεὸν πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν, τοῖς  
 κατὰ πρόθεσιν κλητοῖς οὖσιν. ὅτι οὓς προέγνω, 29 Col. 1, 12.  
 καὶ προώρισεν συμμόρφους τῆς εἰκόνος τοῦ Υἱοῦ 1 He. 1, 6.  
 αὐτοῦ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς  
 ἀδελφοῖς· οὓς δὲ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκά- 30  
 λεσεν· καὶ οὓς ἐκάλεσεν, τούτους καὶ ἐδικαίωσεν·  
 οὓς δὲ ἐδικαίωσεν, τούτους καὶ ἐδόξασεν. Τί 31 Ps. 118, 6.  
 οὖν ἐροῦμεν πρὸς ταῦτα; εἰ ὁ Θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς Mt. 1, 23.  
 καθ' ἡμῶν; ὅς γε τοῦ ἰδίου Υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, 32 Jn. 3, 16.  
 ἀλλὰ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν, πῶς  
 οὐχὶ καὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν χαρίζεται; τίς 33 Is. 50, 8.  
 ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν Θεοῦ; Θεὸς ὁ δικαίων·  
 ! τίς ὁ κατακρινῶν; Χριστὸς Ἰησοῦς ὁ ἀποθανών, 34 Ps. 110, 1.  
 μᾶλλον δὲ ἐγερθεῖς, ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, 1. 1 Jn. 2, 1.  
 ὅς καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν. τίς ἡμᾶς χωρίσει 35  
 ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ; θλίψις ἢ στενο-  
 χωρία ἢ διωγμός ἢ λιμὸς ἢ γυμνότης ἢ κίνδυνος  
 ἢ μάχαιρα; καθὼς γέγραπται ὅτι 36 Ps. 44, 22.  
 2 Co. 4, 11.  
 "Ἔνεκεν σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν,  
 ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.

24 τις, τί] R<sup>t</sup>, τίς SR<sup>m</sup> τις, τί και | ελπ.] R<sup>m2</sup> ὑπο-  
 μένει 26 ταις ασθενειαις | αλλ | υπερεντ. υπερ ημων  
 27 ερευνων 28 R<sup>m</sup> συνεργει ο Θεος 32 αλλ  
 33 (R<sup>m</sup> δικαιων;) 34 κατακρινων | - Ιησους | δε και |  
 R εγερθ. εκ νεκρων | ος και εστιν | (R<sup>m</sup> ημων;)  
 35 Χριστου] R<sup>m</sup> Θεου 36 ((καθως...σφαγης')) | ενεκα



# 8, 37-9, 11 Προς Ρωμαίους

- Jn. 16, 33. 37 ἀλλ' ἐν τούτοις πᾶσιν ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγα-  
 38 πήσαντος ἡμᾶς. πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θάνατος  
 οὔτε ζωὴ οὔτε ἄγγελοι οὔτε ἀρχαὶ οὔτε ἐνεστῶτα  
 39 οὔτε μέλλοντα οὔτε δυνάμεις<sup>1</sup> οὔτε ὕψωμα οὔτε  
 βάθος οὔτε τις κτίσις ἑτέρα δυνήσεται ἡμᾶς  
 χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ τῆς ἐν Χριστῷ  
 Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.
- 9 Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι,  
 συνμαρτυρούσης μοι τῆς συνειδήσεώς μου ἐν  
 2 Πνεύματι Ἁγίῳ, ὅτι λύπη μοί ἐστιν μεγάλη καὶ  
 Ex. 32, 32. 3 ἀδιάλειπτος ὁδύνη τῇ καρδίᾳ μου. ἠυχόμεν γὰρ  
 ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ  
 τῶν ἀδελφῶν μου τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα,  
 Dt. 7, 6; 14, 1, 2. Ex. 4, 22. 4 ὁἷτινές εἰσιν Ἰσραηλεῖται, ὧν ἡ νιοθεσία καὶ ἡ  
 1, 25. Mt. 1. 5 λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ  
 Lk. 3, 23-34. 6 ὁἷτινές εἰσιν Ἰσραηλεῖται, ὧν ἡ νιοθεσία καὶ ἡ  
 Jn. 1, 1. 7 λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ  
 2, 28. Nu. 23, 19. 8 οἷτινές εἰσιν Ἰσραηλεῖται, ὧν ἡ νιοθεσία καὶ ἡ  
 Gn. 21, 12. 9 λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ  
 Gal. 4, 23. 10 οἷτινές εἰσιν Ἰσραηλεῖται, ὧν ἡ νιοθεσία καὶ ἡ  
 Gn. 18, 10. 11 λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ  
 Gn. 25, 21. 12 οἷτινές εἰσιν Ἰσραηλεῖται, ὧν ἡ νιοθεσία καὶ ἡ  
 13 λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ

38 δυν., οὔτε ἐνεστ. οὔτε μελλ.

1X, 3 αὐτ. ἐγὼ αναθ. εἰν. 5 (R<sup>m1</sup> σάρκα.) | (R<sup>t</sup>  
 παντων, R<sup>m2</sup> παντων.) 11 φαυλ.] κακον | του Θ. προθ.

μένη, <sup>1</sup> οὐκ ἐξ ἔργων ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη 12 Gn. 25, 23.  
αὐτῇ ὅτι Ὁ μελίων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι· καθ- 13 Mal. 1, 2, 3.  
άπερ γέγραπται Τὸν Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ  
Ἦσαυ ἐμίσησα.

Τί οὖν ἐροῦμεν; μὴ ἀδικία παρὰ τῷ Θεῷ; 14 Dt. 32, 4.  
μὴ γένοιτο. τῷ Μωϋσεὶ γὰρ λέγει Ἐλεήσω δν 15 Ex. 33, 19.  
ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτειρήσω δν ἂν οἰκτείρω. ἄρα οὖν 16 Eph. 2, 8.  
οὐ τοῦ θέλοντος οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ τοῦ  
ἐλεῶντος Θεοῦ. λέγει γὰρ ἡ γραφή τῷ Φαραὼ 17 Ex. 9, 16.  
ὅτι Εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν  
σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγγελῇ τὸ ὄνομά  
μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. ἄρα οὖν ὃν θέλει ἐλεεῖ, ὃν 18 Ex. 4, 21; 7, 3;  
δὲ θέλει σκληρύνει. Ἐρεῖς μοι οὖν Τί ἔτι 19 9, 12; 14, 4, 17.  
μέμφεται; τῷ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέ-  
στηκεν; ὦ ἄνθρωπε, μενοῦνγε σὺ τίς εἶ ὁ ἀντ- 20 Is. 29, 16; 45, 9.  
αποκρινόμενος τῷ Θεῷ; μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ  
πλάσαντι Τί με ἐποίησας οὕτως; ἢ οὐκ ἔχει 21 Jer. 18, 6.  
ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ πηλοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
φυράματος ποιῆσαι ὃ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὃ δὲ  
εἰς ἀτιμίαν; εἰ δὲ θέλων ὁ Θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν 22 Jer. 50, 25.  
ὀργὴν καὶ γνωρίσαι τὸ δυνατόν αὐτοῦ ἤνεγκεν ἐν Is. 13, 5; 54, 2, 4.  
πολλῇ μακροθυμίᾳ σκευὴ ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς  
ἀπώλειαν, καὶ ἵνα γνωρίσῃ τὸν πλοῦτον τῆς δόξης 23 Eph. 1, 3—12.  
αὐτοῦ ἐπὶ σκευῇ ἐλέους, ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν, 8, 29.  
οὓς καὶ ἐκάλεσεν ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ Ἰουδαίων ἀλλὰ 24  
καὶ ἐξ ἐθνῶν; ὡς καὶ ἐν τῷ Ὡσηὲ λέγει 25 Hos. 2, 23.

Καλέσω τὸν οὐ λαὸν μου λαὸν μου

καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην ἠγαπημένην·

καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἐρρέθη αὐτοῖς Οὐ 26 Hos. 1, 10.

λαὸς μου ὑμεῖς,

ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ Θεοῦ ζῶντος.

12 ἐρρηθη 13 καθως 15 τω γαρ Μωση 16 ελε-  
οντος 19 ουν μοι — γαρ 20 μενουνγε, ω ανθρ., συ  
23 R<sup>m</sup> — και | (δοξαν·) 24 (εθνων·) 26 ἐρρηθη

## 9, 27-10, 6 Προς Ρωμαίους

- Is. 10, 22, 23. 11, 5. 27 Ἡσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραὴλ Ἐὰν ἡ ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται· λόγον γὰρ συντελῶν καὶ συντέμνων ποιήσει Κύριος ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ καθὼς προεῖρηκεν Ἡσαΐας
- Is. 1, 9. 29 Εἰ μὴ Κύριος Σαβαώθ ἐγκατέλιπεν ἡμῖν σπέρμα, ὡς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν καὶ ὡς Γόμορρα ἂν ὁμοιωθήμεν.
- 10, 20. 30 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δὲ
- 10, 2, 3. 31 τὴν ἐκ πίστεως· Ἰσραὴλ δὲ διώκων νόμον δικαιοσύνης εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν. διὰ τί; ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως ἀλλ' ὡς ἐξ ἔργων· προσέκοψαν τῷ
- Is. 8, 14; 28, 16. Mt. 21, 42, 44. 1 P. 2, 6. 33 λίθῳ τοῦ προσκόμματος, καθὼς γέγραπται Ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος καὶ πέτραν σκανδάλου, καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ κατασυχνηθήσεται.
- Ac. 22, 3. 10 Ἀδελφοί, ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ ἡ δέησις πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ αὐτῶν εἰς σωτηρίαν. 2 μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον Θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' 3 οὐ κατ' ἐπίγνωσιν· ἀγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν ζητοῦντες στήσαι, τῇ 4 δικαιοσύνῃ τοῦ Θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν. τέλος γὰρ νόμου Χριστὸς εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ 5 πιστεύοντι. Μωϋσῆς γὰρ γράφει ὅτι τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου ὁ ποιήσας ἄνθρωπος 6 ζήσεται ἐν αὐτῇ. ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη

27 καταλειμμα 28 συντεμνων εν δικαιοσυνη·  
 οτι λογον συντετμημενον ποι. 31 δικ., εις νομ.  
 δικαιοσυνης 32 (R<sup>m</sup> εργων,) S εργ. νομου | προσεκ.  
 γαρ 33 και πας ο  
 X, 1 η δεησ. η [ αυτ.] του Ισραηλ εστιν 3 ιδ.  
 δικαιοσυνην 5 — οτι | εκ του νομου, Οτι ο ποι. αυτα |  
 εν αυτοις

οὕτως λέγει Μὴ εἶπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου Τίς ἀναβήσεται εἰς τὸν οὐρανόν; τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν καταγαγεῖν· ἢ Τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; 7 τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν. ἀλλὰ 8 τί λέγει; Ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά ἐστιν, ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τοῦτ' ἔστιν τὸ ῥῆμα τῆς πίστεως ὃ κηρύσσομεν. ὅτι ἐὰν ὁμολογήσῃς 9 ἐν τῷ στόματί σου Κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου ὅτι ὁ Θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ· καρδίᾳ γὰρ πιστεύεται εἰς 10 δικαιοσύνην, στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν. λέγει γὰρ ἡ γραφή Πᾶς ὁ πιστεύων 11 ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται. οὐ γάρ ἐστιν 12 διαστολὴ Ἰουδαίου τε καὶ Ἑλλήνος· ὁ γὰρ αὐτὸς Κύριος πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν· Πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται 13 τὸ ὄνομα Κυρίου σωθήσεται. πῶς οὖν ἐπικαλέ- 14 σονται εἰς ὃν οὐκ ἐπίστευσαν; πῶς δὲ πιστεύσωσιν οὐ οὐκ ἤκουσαν; πῶς δὲ ἀκούσωσιν χωρὶς κηρύσσοντος; πῶς δὲ κηρύξωσιν ἐὰν μὴ ἀποσταλῶσιν; καθάπερ γέγραπται Ὡς ὥραιοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων ἀγαθά. Ἄλλ' οὐ 16 πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ. Ἡσαΐας γὰρ λέγει Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; ἄρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῆς, ἡ δὲ ἀκοὴ διὰ ῥή- 17 ματος Χριστοῦ. ἀλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἤκουσαν; 18

μνοῦνγε

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν.

9 R<sup>m</sup> ὁμολογ. το ρημα εν τ. στ. σου οτι Κυριος Ἰησους 14 ἐπικαλεσονται | πιστευουσιν | ακουσουσι 15 κηρυξουσιν | καθως | ευαγγ. ειρηνην, των ευαγγελιζομενων τα αγ. 17 Χρ.] Θεου

# 10, 19-11, 9 Προς Ρωμαίους

- Dt. 32, 21. 19 ἀλλὰ λέγω, μὴ Ἰσραὴλ οὐκ ἔγνω; πρῶτος  
Μωϋσῆς λέγει  
Ἐγὼ παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔθνει,  
ἐπ' ἔθνει ἀσυνέτῳ παροργιῶ ὑμᾶς.
- Is. 65, 1. 20 Ἡσαΐας δὲ ἀποτολμᾷ καὶ λέγει  
Εὐρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν,  
ἐμφανῆς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν.
- Is. 65, 2. 21 πρὸς δὲ τὸν Ἰσραὴλ λέγει "Ὀλην τὴν ἡμέραν ἐξε-  
πέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα  
καὶ ἀντιλέγοντα. Λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ  
Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ; μὴ γένοιτο· καὶ γὰρ ἐγὼ  
Ἰσραηλείτης εἰμί, ἐκ σπέρματος Ἀβραάμ, φυλῆς
- Ps. 94, 14.  
Is. 12, 22.  
Jer. 31, 37.  
Ph. 3, 5.  
1 K. 19, 10, 14. 2 Βενιαμείν. οὐκ ἀπώσατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ  
ὃν προέγνω. ἢ οὐκ οἶδατε ἐν Ἡλείᾳ τί λέγει ἡ  
γραφὴ, ὡς ἐντυγχάνει τῷ Θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραὴλ;
- 1 K. 19, 10. 3 Κύριε, τοὺς προφῆτας σου ἀπέκτειναν, τὰ θυσιασ-  
τήριά σου κατέσκαψαν, καὶ γὰρ ὑπελείφθην μόνος καὶ
- 1 K. 19, 18. 4 ζητοῦσιν τὴν ψυχὴν μου. ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ  
χρηματισμός; Κατέλιπον ἑμαντῶ ἑπτακισχιλίους  
ἄνδρας, οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῇ Βάαλ. οὕτως  
οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λίμμα κατ' ἐκλογὴν
- 9, 27. 5 ἄνδρας, οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῇ Βάαλ. οὕτως  
οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λίμμα κατ' ἐκλογὴν
- Gal. 3, 18. 6 χάριτος γέγονεν· εἰ δὲ χάριτι, οὐκέτι ἐξ ἔργων,  
9, 31. 7 ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις. Τί οὖν; ὁ  
ἐπιζητεῖ Ἰσραὴλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δὲ ἐκλογὴ
- Is. 29, 10.  
Dt. 29, 4. 8 ἐπέτυχεν· οἱ δὲ λοιποὶ ἐπωρώθησαν, καθάπερ  
γέγραπται "Ἐδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς πνεῦμα κατα-  
νύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν καὶ ὦτα τοῦ  
μὴ ἀκοῦειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. καὶ Δαυεὶδ  
λέγει

19 ουκ εγνω Ισρ. | επ' 2ο] επι  
XI, 2 (SR γραφη;...Ισραηλ,) | Ισρ., λεγων 3 και  
τα θυσ. 5 λειμμα 6 γιν. χαρις. ει δε εξ εργων,  
ουκ ετι εστι χαρις· επει το εργον ουκ ετι εστιν εργον.  
7 τουτου 8 καθως

Γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα καὶ εἰς  
θήραν

Ps. 69, 22, 23;  
35, 8.

καὶ εἰς σκάνδαλον καὶ εἰς ἀνταπόδομα  
αὐτοῖς,

σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ  
βλέπειν,

καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύγκαμψον.

Λέγω οὖν, μὴ ἔπταισαν ἵνα πέσωσιν; μὴ γένοιτο·  
ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς  
ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλώσαι αὐτοὺς. εἰ δὲ τὸ  
παραπτόμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμος καὶ τὸ ἥττημα  
αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσῳ μᾶλλον τὸ πλήρωμα  
αὐτῶν.

11 Dt. 32, 21.  
Ac. 13, 46;  
10, 19.

Ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς ἔθνεσιν. ἐφ' ὅσον μὲν

οὖν εἰμι ἐγὼ ἐθνῶν ἀπόστολος, τὴν διακονίαν

μου δοξάζω, εἴ πως παραζηλώσω μου τὴν σάρκα

1 TL 4, 16.

καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν. εἰ γὰρ ἡ ἀποβολὴ

αὐτῶν καταλλαγὴ κόσμον, τίς ἡ πρόσλημψις εἰ

μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν; εἰ δὲ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία, καὶ

16 Nu. 15, 17-21.

τὸ φύραμα· καὶ εἰ ἡ ῥίζα ἁγία, καὶ οἱ κλάδοι.

Εἰ δὲ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ

17 Eph. 2, 11-14 19.

ἀγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρίσθης ἐν αὐτοῖς καὶ συν-

κοινωνὸς τῆς ῥίζης τῆς πιότητος τῆς ἐλαίας

ἐγένου, μὴ κατακαυχῶ τῶν κλάδων· εἰ δὲ

18 Jn. 4, 22.

κατακαυχᾶσαι, οὐ σὺ τὴν ῥίζαν βαστάζεις ἀλλὰ

ἡ ῥίζα σέ. ἔρεῖς οὖν Ἐξεκλάσθησαν κλάδοι ἵνα

ἐγὼ ἐνκεντρισθῶ. καλῶς· τῇ ἀπιστίᾳ ἐξεκλά-

σθησαν, σὺ δὲ τῇ πίστει ἔστηκας. μὴ ὑψηλὰ

21 12, 16.

φρόνει, ἀλλὰ φοβοῦ· εἰ γὰρ ὁ Θεὸς τῶν

κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο, οὐδὲ σοῦ

φείσεται. Ἴδε οὖν χρηστότητα καὶ ἀποτομίαν

22 Jn. 15, 2, 4  
He. 3, 14.

12 (SR πληρ. αυτων;) 13 δε] γαρ | - ουν

17 SR<sup>m</sup> ριζ. και της 18 αλλ 19 οι κλαδ.

20 υψηλοφρονει 21 μη πως ουδε σου φεισεται

## 11, 22—33      Προς Ρωμαίους

- Θεοῦ· ἐπὶ μὲν τοὺς πεσόντας ἀποτομία, ἐπὶ δὲ  
 σὲ χρηστότης Θεοῦ, ἐὰν ἐπιμένῃς τῇ χρησ-  
 2 Co. 3, 16. 23 τότῃτι, ἐπεὶ καὶ σὺ ἐκκοπήσῃ. κακείνοι δέ, ἐὰν  
 μὴ ἐπιμένωσιν τῇ ἀπιστίᾳ, ἐνκεντρισθήσονται·  
 24 αὐτοὺς. εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν ἐξεκόπῃς  
 ἀγριελαίου καὶ παρὰ φύσιν ἐνκεντρίσθῃς εἰς  
 καλλιέλαιον, πόσῳ μᾶλλον οὗτοι οἱ κατὰ φύσιν  
 I.k. 21, 24. 25 ἐνκεντρισθήσονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ. Οὐ γὰρ θέλω  
 Jn. 10, 16. 12, 16. ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ μυστήριον τοῦτο, ἵνα  
 μὴ ᾔτῃ ἐν ἑαυτοῖς φρόνιμοι, ὅτι πώρως ἀπὸ  
 Mt. 23, 39. 26 τῶν ἐθνῶν εἰσέλθῃ, καὶ οὕτως πᾶς Ἰσραὴλ σω-  
 Is. 59, 20; 27, 9. Ps. 14, 7. θήσεται, καθὼς γέγραπται  
 "Ἡξεῖ ἐκ Σιών ὁ Ῥυόμενος,  
 ἀποστρέψει ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ.  
 Jer. 31, 33. 34. 27 καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη,  
 Is. 27, 9. ὅταν ἀφέλωμαι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν.  
 28 κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον ἔχθροὶ δι' ὑμᾶς, κατὰ  
 δὲ τὴν ἐκλογὴν ἀγαπητοὶ διὰ τοὺς πατέρας·  
 29 ἀμεταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλῆσις  
 30 τοῦ Θεοῦ. ὥσπερ γὰρ ὑμεῖς ποτε ἠπειθήσατε  
 τῷ Θεῷ, νῦν δὲ ἠλεήθητε τῇ τούτων ἀπειθείᾳ,  
 31 οὕτως καὶ οὗτοι νῦν ἠπειθήσαν τῷ ὑμετέρῳ ἐλέει  
 Gal. 3, 22. 32 ἵνα καὶ αὐτοὶ νῦν ἐλεηθῶσιν. συνέκλεισεν γὰρ ὁ  
 1 Ti. 2, 4. Θεὸς τοὺς πάντας εἰς ἀπείθειαν ἵνα τοὺς πάντας  
 9, 23; 10, 12. 33 ἐλέησῃ. Ὡς βάθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ  
 Is. 46, 15. γνώσεως Θεοῦ· ὡς ἀνεξεραύνητα τὰ κρίματα  
 αὐτοῦ καὶ ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ.

22 περ. αποτομῆς | χρηστότητα, εἰς | ἐπιμένει  
 23 καὶ ἐκεῖνοι | ἐπιμένωσι 25 ἐν] παρ 26 καὶ  
 αποστρ. 30 γὰρ καὶ ὑμ. 31 — νυν 2<sup>ο</sup> 33 (R<sup>ml</sup>  
 πλουτ., κ. σοφ.,) | ἀνεξερευνήτα

Προς Ρωμαίους 11, 34-12, 10

Τίς γὰρ ἔγνω νοῦν Κυρίου; ἢ τίς σύμβουλος 34  
αὐτοῦ ἐγένετο;

Is. 40, 13.  
Job 15, 8.  
Jer. 23, 18.  
1 Co. 2, 16.

ἢ τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται 35  
αὐτῷ;

ὅτι ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ 36  
πάντα· αὐτῷ ἢ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.

Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκ- 12  
τιρμῶν τοῦ Θεοῦ, παραστήσαι τὰ σώματα ὑμῶν  
θυσίαν ζῶσαν ἁγίαν τῷ Θεῷ εὐάρεστον, τὴν  
λογικὴν λατρείαν ὑμῶν· καὶ μὴ συσχηματίζεσθε 2  
τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ μεταμορφοῦσθε τῇ ἀνα-  
καινώσει τοῦ νοός, εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί τὸ  
θέλημα τοῦ Θεοῦ, τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον καὶ  
τέλειον.

6. 11, 13. 1 P. 2, 5.  
Jn. 4, 24.

Λέγω γὰρ διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης μοι 3  
παντὶ τῷ ὄντι ἐν ὑμῖν, μὴ ὑπερφρονεῖν παρ' ὃ  
δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονεῖν εἰς τὸ σωφρονεῖν,  
ἐκάστω ὡς ὁ Θεὸς ἐμέρισεν μέτρον πίστεως.  
καθάπερ γὰρ ἐν ἐνὶ σώματι πολλὰ μέλη ἔχομεν, 4  
τὰ δὲ μέλη πάντα οὐ τὴν αὐτὴν ἔχει πρᾶξιν,  
| οὕτως οἱ πολλοὶ ἐν σώματι ἐσμεν ἐν Χριστῷ, τὸ 5  
δὲ καθ' εἰς ἀλλήλων μέλη. ἔχοντες δὲ χάρις- 6  
ματα κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθείσαν ἡμῖν διάφορα,  
εἴτε προφητείαν, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πί-  
στεως· | εἴτε διακονίαν, ἐν τῇ διακονίᾳ· εἴτε ὁ 7  
διδάσκων, ἐν τῇ διδασκαλίᾳ· εἴτε ὁ παρακαλῶν, 8  
ἐν τῇ παρακλησίᾳ· ὁ μεταδιδούς ἐν ἀπλότῃ,  
ὁ προϊστάμενος ἐν σπουδῇ, ὁ ἐλεῶν ἐν ἰλαρό-  
τητι. | ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. ἀποστιγγοῦντες 9  
τὸ πονηρὸν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ· τῇ φιλα- 10

Eph. 4, 23.  
Eph. 5, 10, 17.  
1, 28. Gal. 1, 4.

1 Co. 12, 11.  
Eph. 4, 7.

1 Co. 12, 12.

1 Co. 12, 27.  
Eph. 4, 25.

1 Co. 12, 4.

1 P. 4, 10, 11.

Mt. 6, 3.  
2 Co. 8, 2; 9, 7.

1 P. 1, 22.  
1 Ti. 1, 5.  
Am. 5, 16.  
2 P. 1, 7.  
Ph. 2, 5.

35 (ἢ "τις)

XII, 1 εναρ. τω Θεω 2 νοος υμων | (SR<sup>c</sup> Θεου το)

4 μελη πολλα 5 το] ὁ | (μελη,)



## 12, 10-13, 4 Προς Ρωμαίους

- δελφία εἰς ἀλλήλους φιλόστοργοι, τῇ τιμῇ  
 Rev. 3, 15. I I ἀλλήλους προηγούμενοι, τῇ σπουδῇ μὴ ὀκνηροί,  
 Ac. 13, 25.  
 I Th. 5, 17. I 2 τῷ πνεύματι ζέοντες, τῷ Κυρίῳ δουλεύοντες, τῇ  
 ἐλπίδι χαίροντες, τῇ θλίψει ὑπομένοντες, τῇ  
 He. 13, 2. I 3 προσευχῇ προσκαρτεροῦντες, ταῖς χρείαις τῶν  
 ἀγίων κοινωνοῦντες, τὴν φιλοξενίαν διώκοντες.  
 Mt. 5, 44.  
 I Co. 4, 12. I 4 εὐλογεῖτε τοὺς διώκοντας, εὐλογεῖτε καὶ μὴ κατα-  
 Ac. 7, 59.  
 Ps. 35, 13. I 5 ρᾶσθε. χαίρειν μετὰ χαιρόντων, κλαίειν μετὰ  
 Pr. 3, 7; 11, 20. I 6 κλαιόντων. τὸ αὐτὸ εἰς ἀλλήλους φρονοῦντες·  
 15, 5.  
 μὴ τὰ ὑψηλὰ φρονοῦντες ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς  
 συναπαγόμενοι. μὴ γίνεσθε φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς.  
 Pr. 3, 4 Lxx.  
 Is. 5, 21. I 7 μηδενὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἀποδιδόντες· προνοού-  
 I Th. 5, 15.  
 Mk. 9, 50. I 8 μενοι καλὰ ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων· εἰ δυνατόν,  
 He. 12, 14.  
 Dt. 32, 35. I 9 μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες, ἀγαπητοί, ἀλλὰ δότε  
 Lv. 19, 18.  
 Mt. 5, 39.  
 13, 4. He. 10, 39. I 10 τόπον τῇ ὀργῇ· γέγραπται γάρ 'Εμοὶ ἐκδίκησις,  
 2 Th. 1, 6. 7.  
 Pr. 25, 21. 22. I 11 ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει Κύριος. ἀλλὰ ἐὰν πεινᾷ  
 Mt. 5, 44.  
 ὁ ἐχθρὸς σου, ψώμιζε αὐτόν· ἐὰν διψᾷ, πότιζε  
 αὐτόν· τοῦτο γὰρ ποιῶν ἀνθρακας πυρὸς σωρεύσεις  
 2 I ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ,  
 Tit. 3, 1. Jn. 19, 11. I 13 ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν. Πᾶσα  
 Pr. 8, 15.  
 ψυχὴ ἐξουσίαις ὑπερεχοῦσαις ὑποτασσέσθω. οὐ  
 γὰρ ἔστιν ἐξουσία εἰ μὴ ὑπὸ Θεοῦ, αἱ δὲ οὖσαι  
 2 ὑπὸ Θεοῦ τεταγμέναι εἰσὶν. ὥστε ὁ ἀντιτασ-  
 σόμενος τῇ ἐξουσίᾳ τῇ τοῦ Θεοῦ διαταγῇ  
 ἀνθέστηκεν· οἱ δὲ ἀνθεστηκότες ἑαυτοῖς κρίμα  
 1 P. 2, 13, 14; I 3 λήμψονται. οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ εἰσὶν φόβος  
 3, 13.  
 τῷ ἀγαθῷ ἔργῳ ἀλλὰ τῷ κακῷ. θέλεις δὲ μὴ  
 φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν ποίει, καὶ  
 Ps. 82, 6. I 4 ἐξεῖς ἔπαινον ἐξ αὐτῆς· Θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστιν  
 12, 19.

11 Κυριῳ] R<sup>m</sup> καιρω 14 SR δικ. νμας 15 και  
κλαιειν 20 αλλα εαν] εαν ουν

XIII, 1 υπο 1<sup>o</sup>] απο | ουσ. εξουσαι υπο του Θ.  
3 των αγαθων εργων, αλλα των κακων 4 (εστὶ σοι)

Προς Ρωμαίους 13,4-14,2

σοὶ εἰς τὸ ἀγαθόν. ἐὰν δὲ τὸ κακὸν ποιῇς, φοβοῦ· οὐ γὰρ εἰκῇ τὴν μάχαιραν φορεῖ· Θεοῦ γὰρ διά-  
 κονός ἐστιν, ἔκδικος εἰς ὀργὴν τῷ τὸ κακὸν πράσ-  
 σοντι. διὸ ἀνάγκη ὑποτάσσεσθαι, οὐ μόνον διὰ 5  
 τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν. διὰ 6  
 τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε· λειτουργοὶ γὰρ  
 Θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες.  
 ἀπόδοτε πᾶσιν τὰς ὀφειλάς, τῷ τὸν φόρον τὸν 7  
 φόρον, τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος, τῷ τὸν φόβον τὸν  
 φόβον, τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμὴν. Μηδεὶς 8  
 μὴδὲν ὀφείλετε, εἰ μὴ τὸ ἀλλήλους ἀγαπᾶν· ὁ  
 γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἕτερον νόμον πεπλήρωκεν. τὸ 9  
 γάρ Οὐ μοιχεύσεις, Οὐ φονεύσεις, Οὐ κλέψεις, Οὐκ  
 ἐπιθυμήσεις, καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐντολή, ἐν τῷ λόγῳ  
 τούτῳ ἀνακεφαλαιοῦται, ἐν τῷ Ἀγαπήσεις τὸν  
 πλησίον σου ὡς σεαυτὸν. ἡ ἀγάπη τῷ πλησίον 10  
 κακὸν οὐκ ἐργάζεται· πλήρωμα οὖν νόμου ἡ  
 ἀγάπη. Καὶ τοῦτο εἰδότες τὸν καιρὸν, ὅτι 11  
 ὦρα ἤδη ὑμᾶς ἐξ ὑπνου ἐγερθῆναι· νῦν γὰρ  
 ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν.  
 ἡ νῦν προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν. ἀποθώ- 12  
 μεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκοτους, ἐνδυσώμεθα δὲ  
 τὰ ὅπλα τοῦ φωτός. ὡς ἐν ἡμέρᾳ εὐσχη- 13  
 μόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις,  
 μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ·  
 ἀλλὰ ἐνδύσασθε τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, 14  
 καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε εἰς ἐπι-  
 θυμίας.

Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβά- 14  
 νεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. ὅς μὲν 2  
 πιστεῖει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάχανα

Mt. 22, 21.

Gal. 5, 14.  
1 Ti. 1, 5.

Ex. 20, 13-17.  
Lv. 19, 18.  
Dt. 5, 17.

1 Co. 13, 4.  
Mt. 22, 40.

Eph. 5, 14.  
1 Th. 5, 6, 7.

1 Jn. 2, 8.  
Eph. 5, 11.  
2 Ti. 1, 10.

Lk. 21, 34.  
Eph. 5, 18.

Gal. 3, 27.

15, 1. 1 Co. 8, 9.  
Gn. 1, 29; 9, 3.

7 αποδ. ουν      8 αγαπ. αλλ.      9 κλεψ., ου  
 ψευδομαρτυρησεις, ουκ | τουτω τω λογ. | εαυτον      11 ημας  
 ηδη      12 και ενδυσ. τα      14 αλλ

- Col. 2, 16. 3 ἐσθίει. ὁ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενείτω, ὁ δὲ μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω,
- Mt. 7, 1.  
Ja. 4, 11, 12. 4 ὁ Θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει· σταθήσεται δέ, δυνατεῖ γὰρ ὁ Κύριος
- Gal. 4, 10. 5 στήσαι αὐτόν. ὃς μὲν γὰρ κρίνει ἡμέραν παρ' ἡμέραν, ὃς δὲ κρίνει πᾶσαν ἡμέραν· ἕκαστος ἐν 6 τῷ ἰδίῳ νοῦ πληροφορεῖσθω. ὁ φρονῶν τὴν ἡμέραν Κυρίῳ φρονεῖ· καὶ ὁ ἐσθίων Κυρίῳ ἐσθίει, εὐχαριστεῖ γὰρ τῷ Θεῷ· καὶ ὁ μὴ ἐσθίων Κυρίῳ οὐκ ἐσθίει, καὶ εὐχαριστεῖ τῷ 7 Θεῷ. Οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν ἑαυτῷ ζῇ, καὶ οὐδεὶς 8 ἑαυτῷ ἀποθνήσκει· ἐάν τε γὰρ ζῶμεν, τῷ Κυρίῳ ζῶμεν, ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τῷ Κυρίῳ ἀποθνήσκωμεν. ἐάν τε οὖν ζῶμεν ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, 9 τοῦ Κυρίου ἐσμέν. εἰς τοῦτο γὰρ Χριστὸς ἀπέθανεν καὶ ἔζησεν, ἵνα καὶ νεκρῶν καὶ ζώντων 10 κυριεύσῃ. Σὺ δὲ τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν σου; ἢ καὶ σὺ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου; πάντες 11 γὰρ παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ Θεοῦ. γέγραπται γάρ
- Ac. 17, 31.  
Mt. 25, 31, 32.  
2 Co. 5, 10. Ζῶ ἐγώ, λέγει Κύριος, ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ Θεῷ.
- Gal. 6, 5. 12 ἄρα οὖν ἕκαστος ἡμῶν περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει τῷ Θεῷ. Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν· ἀλλὰ τοῦτο κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ τιθέναι πρόσ- 13 κομμα τῷ ἀδελφῷ ἢ σκάνδαλον. οἶδα καὶ 14 πέπεισμαι ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ ὅτι οὐδὲν κοινὸν δι' ἑαυτοῦ· εἰ μὴ τῷ λογιζομένῳ τι κοινὸν εἶναι, 15 ἐκείνῳ κοινόν. εἰ γὰρ διὰ βρῶμα ὁ ἀδελφός
- Is. 45, 23; 49, 18.  
Ph. 2, 10, 11. 1 Co. 8, 11-13.

XIV, 3 ο δε] και ο 4 δυνατος γαρ εστιν ο Θεος  
5 SR — γαρ 6 φρονει, και ο μη φρονων την ημεραν, Κυριω ου φρονει. ο εσθ. 9 και απεθ. και ανεστη και ανεζησεν 10 Θεου] Χριστου 15 γαρ] δε

Προς Ρωμαίους 14, 15–15, 5

σου λυπείται, οὐκέτι κατὰ ἀγάπην περιπατεῖς.  
 μὴ τῷ βρώματί σου ἐκείνον ἀπόλλυε, ὑπὲρ οὗ  
 Χριστὸς ἀπέθανεν. μὴ βλασφημείσθω οὖν ὑμῶν 16 Tit. 2, 5.  
 τὸ ἀγαθόν. οὐ γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ 17 Lk. 17, 20.  
 βρώσις καὶ πόσις, ἀλλὰ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη  
 καὶ χαρὰ ἐν Πνεύματι Ἀγίῳ· ὁ γὰρ ἐν τούτῳ 18  
 δουλεύων τῷ Χριστῷ εὐάρεστος τῷ Θεῷ καὶ  
 δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις. ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης 19 12, 19; 15, 2  
 διώκομεν καὶ τὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους.  
 μὴ ἕνεκεν βρώματος κατάλυε τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ. 20 14.  
 πάντα μὲν καθαρὰ, ἀλλὰ κακὸν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ  
 διὰ προσκόμματος ἐσθίοντι. καλὸν τὸ μὴ φαγεῖν 21 1 Co. 8, 13.  
 κρέα μηδὲ πιεῖν οἶνον μηδὲ ἐν ᾧ ὁ ἀδελφός σου  
 προσκόπτει. σὺ πίστιν ἦν ἔχεις κατὰ σεαυτὸν 22  
 ἔχε ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. μακάριος ὁ μὴ κρίνων  
 ἑαυτὸν ἐν ᾧ δοκιμάζει· ὁ δὲ διακρινόμενος ἐὰν 23 Tit. 1, 15.  
 φάγῃ κατακέκριται, ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως· πᾶν δὲ  
 ὁ οὐκ ἐκ πίστεως ἁμαρτία ἐστίν. Ὁφείλομεν 15 14, 1.  
 δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων  
 βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν. ἕκαστος 2 1 Co. 9, 19;  
 ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς 10, 24, 33.  
 οἰκοδομήν· καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἠρέσεν· 3 Ps. 69, 9.  
 ἀλλὰ καθὼς γέγραπται Οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδι-  
 ζόντων σε ἐπέπεσαν ἐπ' ἐμέ. ὅσα γὰρ προεγράφη, 4 4, 23, 24.  
 εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν ἐγράφη, ἵνα διὰ 1 Co. 10, 11.  
 τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν  
 γραφῶν τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. ὁ δὲ Θεὸς τῆς 5 Ph. 3, 16.  
 ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως δώῃ ὑμῖν τὸ  
 αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν,

18 εν τουτοις 19 SR<sup>t</sup> διωκωμεν 21 SR<sup>m</sup>  
 προσκ. η σκανδαλιζεται η ασθενει 22 πιστ. εχεις;  
 23 fin. R<sup>m</sup>+xvi. 25—27

XV, 2 εκ. γαρ 3 επεπεσον 4 εγρ.] προε-  
 γραφη | —δια 2<sup>ο</sup>

- 6 ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 7 Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς προσελάβετο ἡμᾶς εἰς δόξαν τοῦ Θεοῦ.
- Mt. 15, 24. Ac. 3, 25. 8 λέγω γὰρ Χριστὸν διάκονον γεγενῆσθαι περιτομῆς ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων, τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους δοξάσαι τὸν Θεόν, καθὼς γέγραπται Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν καὶ τῷ ὀνόματί σου
- Ps. 117, 1. 10 ψαλῷ. καὶ πάλιν λέγει Εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. καὶ πάλιν
- 11 Αἰνεῖτε, πάντα τὰ ἔθνη, τὸν Κύριον, καὶ ἐπαινεσάτωσαν αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.
- Is. 11, 10. Rev. 5, 5. 12 καὶ πάλιν Ἡσαΐας λέγει
- 13 "Ἔσται ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαί, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν· ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιούσιν.
- 14 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης χαρᾶς καὶ εἰρήνης ἐν τῷ πιστεύειν, εἰς τὸ περισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐλπίδι ἐν δυνάμει Πνεύματος Ἁγίου.
- 1, 5; 12, 3. 15 Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεστοὶ ἐστε ἀγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης τῆς γνώσεως, δυνάμενοι καὶ ἀλλήλους ρουθετεῖν. τολμηροτέρως δὲ ἔγραψα ὑμῖν ἀπὸ μέρους, ὥς ἐπαναμνησκῶν ὑμᾶς διὰ τὴν χάριν τὴν δοθείσάν μοι ἀπὸ τοῦ Θεοῦ<sup>1</sup> εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Χριστοῦ Ἰησοῦ εἰς τὰ ἔθνη, ἱερουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ
- 11, 13. Phl. 2, 17. 16

7 ημας] R<sup>1</sup> υμας (R, ) | -του      8 γαρ] δε, Ιησουν  
 11 τον Κυρ., π. τα εθν., | επαινεσατε      14 -της  
 15 τολμηροτερον | υμιν, αδελφοι, | απο 2<sup>ο</sup>] υπο  
 16 Ιησ. Χρ.

Θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορά τῶν ἐθνῶν εὐ-  
 πρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ. ἔχω 17  
 οὖν τὴν καίχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τὰ πρὸς τὸν  
 Θεόν· οὐ γὰρ τολμήσω τι λαλεῖν ὧν οὐ κατειρ- 18 1, 5. 2 Co. 3, 5.  
 γάσατο Χριστὸς δι' ἐμοῦ εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν,  
 λόγῳ καὶ ἔργῳ, ἐν δυνάμει σημείων καὶ τεράτων, 19 Mk. 16, 17.  
 ἐν δυνάμει Πνεύματος Ἁγίου· ὥστε με ἀπὸ  
 Ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ  
 πεπληρωκέναι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. οὐ- 20 2 Co. 10, 15, 16.  
 τως δὲ φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι οὐχ ὅπου  
 ὠνομάσθη Χριστός, ἵνα μὴ ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον  
 οἰκοδομῶ, ἀλλὰ καθὼς γέγραπται 21 Is. 52, 15.

Ὅψονται οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ,  
 καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.

Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν 22 1, 13.  
 πρὸς ὑμᾶς· νυνὶ δὲ μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς 23 1, 10, 11.  
 κλίμασι τούτοις, ἐπιποθίαν δὲ ἔχων τοῦ ἐλθεῖν  
 πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ ἱκανῶν ἐτῶν, ὡς ἂν πορεύωμαι 24 1 Co. 16, 6.  
 εἰς τὴν Σπανίαν· ἐλπίζω γὰρ διαπορευόμενος  
 θεάσασθαι ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι  
 ἐκεῖ, ἐὰν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἐμπλησθῶ.  
 —νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλὴμ διακονῶν 25 Ac. 18, 21;  
 τοῖς ἁγίοις. ἡνδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ 26 19, 21; 20, 22.  
 Ἀχαΐα κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς τοὺς  
 πτωχοὺς τῶν ἁγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ. ἡν- 27 1 Co. 16, 1.  
 δόκησαν γάρ, καὶ ὀφειλέται εἰσὶν αὐτῶν· εἰ γὰρ  
 τοῖς πνευματικοῖς αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθνη,  
 ὀφείλουσιν καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι  
 αὐτοῖς. τοῦτο οὖν ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισά- 28 2 Co. 8, 1-4;  
 9, 2, 12.

17 —την | —τον 18 λαλ. τι 19 Ἀγίου] SR<sup>m1</sup>  
 Θεου R<sup>m2</sup>— 21 Οἱς οὐκ αν. π. α., οψ. 23 ικ.]  
 πολλων 24 αν] εαν | Σπαν., ελευσομαι προς υμας |  
 (R (ἐλπίζω...ἐμπλησθω)) 26 ευδοκησαν 27 ευδο-  
 κησαν | αυτ. εισ.

# 15, 28-16, 7 Προς Ρωμαίους

- μενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι'  
1, 11. 29 ὑμῶν εἰς Σπανίαν· οἶδα δὲ ὅτι ἐρχόμενος πρὸς  
ὑμᾶς ἐν πληρώματι εὐλογίας Χριστοῦ ἐλεύσομαι.  
2 Co. 1, 11. 30 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ Κυρίου  
Ph. 1, 27.  
Col. 4, 3.  
2 Th. 3, 1.  
Πνεύματος, συναγωνίσασθαι μοι ἐν ταῖς προσευ-  
31 χαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα ῥυσθῶ ἀπὸ  
τῶν ἀπειθούντων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ ἡ διακονία  
μου ἢ εἰς Ἱερουσαλὴμ εὐπρόσδεκτος τοῖς ἀγίοις  
32 γένηται, ἵνα ἐν χαρᾷ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς διὰ θελή-  
16, 20. 33 ματος Θεοῦ συναναπαύσωμαι ὑμῖν. ὁ δὲ Θεὸς  
τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν.  
16 Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν,  
οὗσαν διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κενχρεαῖς,  
2 ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν Κυρίῳ ἀξίως τῶν ἁγίων,  
καὶ παραστήτε αὐτῇ ἐν ᾧ ἂν ὑμῶν χρῆξι πρᾶγ-  
ματι· καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις πολλῶν ἐγενήθη  
καὶ ἐμοῦ αὐτοῦ.  
Ac. 18, 2. 18. 26. 3 Ἀσπάσασθε Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν τοὺς συν-  
4 εργοὺς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, οἵτινες ὑπὲρ τῆς  
ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν, οἷς  
οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αἱ  
1 Co. 16, 19. 15. 5 ἐκκλησίαι τῶν ἐθνῶν, καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν  
ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαινετὸν τὸν ἀγαπητόν  
μου, ὅς ἐστιν ἀπαρχὴ τῆς Ἀσίας εἰς Χριστόν.  
6 ἀσπάσασθε Μαρίαν, ἣτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς  
2 Co. 8, 23. 7 ὑμᾶς. ἀσπάσασθε Ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνίαν τοὺς  
συγγενεῖς μου καὶ συναιχμαλώτους μου, οἵτινές  
εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἱ καὶ πρὸ

28 την Σπ. 29 ευλογ. του ευαγγελιου του Χρ.  
31 και ινα η | γεν. τοις αγ. 32 ελθω | και  
συναν.

XVI, 2 αὐτη | αυτ. εμου 3 Πρισκυλλαν 5 Επαί-  
νετον | Ας.] Αχαΐας 6 Μαριάμ | υμ.] ημας

ἐμοῦ γέγοναν ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε Ἀμπλία- 8  
 τον τὸν ἀγαπητόν μου ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε 9  
 Οὐρβανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ καὶ  
 Στάχυν τὸν ἀγαπητόν μου. ἀσπάσασθε Ἀπελ- 10  
 λὴν τὸν δόκιμον ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς  
 ἐκ τῶν Ἀριστοβούλου. ἀσπάσασθε Ἡρῳδίωνα 11  
 τὸν συγγενὴ μου. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ναρ-  
 κίσσου τοὺς ὄντας ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε Τρύ- 12  
 φαιναν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν Κυρίῳ.  
 ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητήν, ἥτις πολλὰ  
 ἐκοπίασεν ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε Ῥούφον τὸν 13 Mk. 15, 21  
 ἐκλεκτὸν ἐν Κυρίῳ καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ  
 ἐμοῦ. ἀσπάσασθε Ἀσύνκριτον, Φλέγοντα, Ἑρ- 14  
 μῆν, Πατρόβαν, Ἑρμᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς  
 ἀδελφούς. ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰουλίαν, 15  
 Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ Ὀλυμπᾶν,  
 καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντας ἀγίους. ἀσπάσασθε 16 1 Co. 16, 20.  
 ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. ἀσπάζονται ὑμᾶς 1 P. 5, 14.  
 αἱ ἐκκλησίαι πᾶσαι τοῦ Χριστοῦ.  
 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς 17 Mt. 7, 15.  
 τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν δι- Tit. 3, 10.  
 दाχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε ποιοῦντας, καὶ ἐκκλίνετε  
 ἀπ' αὐτῶν· οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Χρισ- 18 Ph. 3, 19.  
 τῷ οὐ δουλεύουσιν ἀλλὰ τῇ ἐαυτῶν κοιλίᾳ, καὶ Ezk. 13, 18.  
 διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν Col. 2, 4.  
 τὰς καρδίας τῶν ἀκάκων. ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοή 19 2 P. 2, 3.  
 εἰς πάντας ἀφίκετο· ἐφ' ὑμῖν οὖν χαίρω, θέλω 1, 8. 1 Co. 14, 20.  
 δὲ ὑμᾶς σοφοὺς εἶναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραίους Mt. 10, 16.  
 δὲ εἰς τὸ κακόν. ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης συν- 20 15, 33.  
 Gn. 3, 15.

7 γεγενῆσιν 8 S Ἀμπλίαν R Ἀμπλιάτον  
 14 Ἑρμαν, Πατρ., Ἑρμην 16 — πασαι 17 εκ-  
 κλινετε 18 Ἰησου Χρ. 19 χαιρ. ουν το εφ υμ. |  
 σοφ. μεν



τράψει τὸν Σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν τάχει.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μεθ' ὑμῶν.  
 21 Ἀσπάζεται ὑμᾶς Τιμόθεος ὁ συνεργός μου,  
 καὶ Λούκιος καὶ Ἰάσων καὶ Σωσίπατρος οἱ συγ-  
 22 γενεῖς μου. ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ Τέρτιος ὁ  
 23 γράψας τὴν ἐπιστολὴν ἐν Κυρίῳ. ἀσπάζεται  
 ὑμᾶς Γάιος ὁ ξένος μου καὶ ὅλης τῆς ἐκκλησίας.  
 ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἑραστός ὁ οἰκονόμος τῆς πόλεως  
 καὶ Κούαρτος ὁ ἀδελφός.

25 Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑμᾶς στηρίξαι κατὰ τὸ  
 εὐαγγέλιόν μου καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αἰωνίοις  
 26 σεσιγημένου, φανερωθέντος δὲ νῦν διὰ τε γρα-  
 φῶν προφητικῶν κατ' ἐπιταγὴν τοῦ αἰωνίου  
 Θεοῦ εἰς ὑπακοὴν πίστεως εἰς πάντα τὰ ἔθνη  
 27 γνωρισθέντος, <sup>1</sup> μόνῳ σοφῷ Θεῷ, διὰ Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 ἀμήν.

20 R<sup>m</sup> — Η χαρ...υμων | SR Ἰησ. Χριστου | υμων.  
 αμην. 21 Ασπαζονται 22 (R<sup>i</sup> ἐπιστολην, εν)  
 23 της εκκλ. ολ. 24 SR<sup>m</sup> Η χαρις του Κυριου ημων  
 Ἰησου Χριστου μετα παντων υμων. αμην. 25 R<sup>m</sup> —  
 νν. 25—27, cf. xiv. 23. 27 R<sup>m</sup> — ω | SR — των  
 αιωνων

Προς Ρωμαίους εγγραφή απο Κορινθου δια Φοιβης της  
 διακονου της εν Κεγχραις εκκλησιας.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α

Παῦλος κλητὸς ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ 1  
 διὰ θελήματος Θεοῦ καὶ Σωσθένους ὁ ἀδελφὸς <sup>1</sup> τῇ 2 6, 11. Ac. 9, 14.  
 ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ τῇ οὔσῃ ἐν Κορίνθῳ, ἡγιασ-  
 μένοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς ἁγίοις, σὺν  
 πᾶσιν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν παντὶ τόπῳ, αὐτῶν καὶ  
 ἡμῶν· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνῃ ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς 3 Ro. 1, 7.  
 ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν ἐπὶ 4  
 τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ τῇ δοθείσῃ ὑμῖν ἐν Χριστῷ  
 Ἰησοῦ, <sup>1</sup> ὅτι ἐν παντὶ ἐπλουτίσθητε ἐν αὐτῷ, ἐν 5  
 παντὶ λόγῳ καὶ πάσῃ γνώσει, καθὼς τὸ μαρ- 6  
 τύριον τοῦ Χριστοῦ ἐβεβαιώθη ἐν ὑμῖν, ὥστε 7 Lk. 17, 30.  
 ὑμᾶς μὴ ὑστερεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματι, ἀπεκ- 2 Th. 1, 7.  
 δεχομένους τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Tit. 2, 13.  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ· ὃς καὶ βεβαιώσει ὑμᾶς ἕως 8 Ph. 1, 6.  
 τέλους ἀνεγκλήτους ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου 1 Th. 3, 13; 5, 23.  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. πιστὸς ὁ Θεός, δι' οὗ 9 1 Th. 5, 24.  
 ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ 1 Jn. 1, 3.  
 Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνό- 10 Ph. 2, 2; 3, 16.  
 ματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ  
 αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ μὴ ᾗ ἐν ὑμῖν σχίσματα,  
 ᾗτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοῦ καὶ ἐν τῇ  
 αὐτῇ γνώμῃ. ἐδηλώθη γὰρ μοι περὶ ὑμῶν, 11

Inser. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
 ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

I, 1 SR Ἰησ. Χρ. 2 τε καὶ 4 SR<sup>1</sup> Θεω μου

# 1, 11-25    Προς Κορινθίους α'

- ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἔριδες ἐν ὑμῖν  
Ac. 18, 24, 27.  
Jn. 1, 42. 12 εἰσιν. λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν λέγει  
Ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, Ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, Ἐγὼ  
Ac. 18, 8.  
Ro. 16, 23. 13 δὲ Κηφᾶ, Ἐγὼ δὲ Χριστοῦ. μεμέρισται ὁ Χρισ-  
τός; μὴ Παῦλος ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἢ εἰς τὸ  
Ac. 18, 8.  
Ro. 16, 23. 14 ὄνομα Παύλου ἐβαπτίσθητε; εὐχαριστῶ ὅτι  
οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα εἰ μὴ Κρίσπον καὶ Γάϊον.  
16, 15, 17. 15 ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβαπτί-  
Jn. 4, 2.  
Mt. 28, 19. 16 σθητε. ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον.  
2, 4. 17 λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα ἄλλον ἐβάπτισα. οὐ  
γὰρ ἀπέστειλén με Χριστὸς βαπτίζειν ἀλλὰ  
εὐαγγελίζεσθαι, οὐκ ἐν σοφίᾳ λόγου, ἵνα μὴ  
κενωθῇ ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ.  
2 Co. 4, 3.  
Ro. 1, 16. 18 Ὁ λόγος γὰρ ὁ τοῦ σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολ-  
λυμένοις μωρία ἐστίν, τοῖς δὲ σωζομένοις ἡμῖν  
Is. 29, 14. 19 δύναμις Θεοῦ ἐστίν. γέγραπται γάρ  
Ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν,  
καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν ἀθετήσω.  
Joh 12, 17.  
Is. 19, 12; 33, 18. 20 | ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεὺς; ποῦ συνεζητητῆς  
τοῦ αἰῶνος τούτου; οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ Θεὸς τὴν  
Mt. 11, 25.  
Lk. 8, 12. 21 σοφίαν τοῦ κόσμου; ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῇ σοφίᾳ τοῦ  
Θεοῦ οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ τῆς σοφίας τὸν Θεόν,  
εὐδόκησεν ὁ Θεὸς διὰ τῆς μωρίας τοῦ κηρύγματος  
Mt. 12, 38.  
Jn. 4, 48.  
Ac. 17, 18, 32. 22 σῶσαι τοὺς πιστεύοντας. ἐπειδὴ καὶ Ἰουδαῖοι  
σημεῖα αἰτοῦσιν καὶ Ἕλληνες σοφίαν ζητοῦσιν,  
2, 14. 23 ἡμεῖς δὲ κηρύσσομεν Χριστὸν ἐσταυρωμένον,  
Ἰουδαίοις μὲν σκάνδαλον, ἔθνεσιν δὲ μωρίαν,  
18. 24 | αὐτοῖς δὲ τοῖς κλητοῖς, Ἰουδαίοις τε καὶ Ἕλλη-  
23. 25 σιν, Χριστὸν Θεοῦ δύναμιν καὶ Θεοῦ σοφίαν. ὅτι  
τὸ μωρὸν τοῦ Θεοῦ σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων  
ἐστίν, καὶ τὸ ἀσθενὲς τοῦ Θεοῦ ἰσχυρότερον τῶν

13 (R<sup>m</sup> Χριστος.) | (R ὑμων;)  
Θεω 15 ἐβαπτισα 17 ἀλλ  
22 σημειον 23 ἐθν.] Ἑλληνισι

14 SR<sup>t</sup> ευχ. τω  
20 κοσμ. τουτου

## Προς Κορινθίους α' 1, 25-2, 7

ἀνθρώπων. Βλέπετε γὰρ τὴν κλῆσιν ὑμῶν, 26 Mt. 11, 28.  
Jn. 7, 48.  
Ja. 2, 1-5.  
 ἀδελφοί, οὐ πολλοὶ σοφοὶ κατὰ σάρκα, οὐ  
 πολλοὶ δυνατοί, οὐ πολλοὶ εὐγενεῖς· ἀλλὰ τὰ 27  
 μωρὰ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ Θεὸς ἵνα κατα-  
 σχύῃ τοὺς σοφούς, καὶ τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου  
 ἐξελέξατο ὁ Θεὸς ἵνα κατασχύῃ τὰ ἰσχυρά,  
 καὶ τὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ τὰ ἐξουθενημένα 28  
 ἐξελέξατο ὁ Θεός, τὰ μὴ ὄντα, ἵνα τὰ ὄντα  
 καταργήσῃ, ὅπως μὴ καυχῆσθται πᾶσα σὰρξ 29 Ro. 3, 27. Eph. 2, 9.  
 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. ἐξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστε ἐν 30 Jer. 23, 5, 6.  
2 Co. 5, 21.  
Jn. 17, 19.  
 Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃς ἐγενήθη σοφία ἡμῖν ἀπὸ Θεοῦ,  
 δικαιοσύνη τε καὶ ἁγιασμός καὶ ἀπολύτρωσις,  
 ἵνα καθὼς γέγραπται Ὁ καυχώμενος ἐν Κυρίῳ 31 Jer. 9, 23, 24.  
 καυχάσθω.

Κἀγὼ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἦλθον οὐ 2 1, 17.  
 καθ' ὑπεροχὴν λόγου ἢ σοφίας καταγγέλλων  
 ὑμῖν τὸ μαρτύριον τοῦ Θεοῦ. οὐ γὰρ ἔκρινά τι 2 Gal. 6, 14.  
 εἰδέναι ἐν ὑμῖν εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ τοῦτον  
 ἐσταυρωμένον. κἀγὼ ἐν ἀσθενείᾳ καὶ ἐν φόβῳ 3 Ac. 18, 9.  
2 Co. 10, 1.  
 καὶ ἐν τρόμῳ πολλῷ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς, καὶ ὁ 4 1.  
 λόγος μου καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἐν πειθοῖς  
 σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει Πνεύματος καὶ  
 δυνάμεως, ἵνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ᾗ ἐν σοφίᾳ 5 Eph. 1, 17. 19.  
1 Th. 1, 5.  
 ἀνθρώπων ἀλλ' ἐν δυνάμει Θεοῦ. Σοφίαν 6 Ph. 3, 15.  
 δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς τελείοις, σοφίαν δὲ οὐ τοῦ  
 αἰῶνος τούτου οὐδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος  
 τούτου τῶν καταργουμένων· ἀλλὰ λαλοῦμεν Θεοῦ 7 Ro. 16, 25.  
 σοφίαν ἐν μυστηρίῳ, τὴν ἀποκεκρυμμένην, ἣν  
 προώρισεν ὁ Θεὸς πρὸ τῶν αἰώνων εἰς δόξαν

25 SR ανθρ. (2º) εστι. 27 τους σοφ. καταισχ.  
 28 SRῑ Θεος, και τα 29 του Θεου] αυτου 30 ημ.  
 σοφ. | (Rῑ ἁγιασμός,)

II, 1 μαρτ.] Rῑ μυστηριον 2 του ειδ. τι 3 και  
 εγω 4 πειθ. ανθρωπινης σοφ. 7 σοφ. Θεου

## 2, 7-3, 3 Προς Κορινθίους α'

- Lk. 23, 34. 8 ἡμῶν· ἦν οὐδεὶς τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος  
 Jn. 2, 1. τοῦτου ἔγνωκεν· εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἂν τὸν  
 Col. 1, 26. 9 Κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν· ἀλλὰ καθὼς  
 Is. 64, 4. γέγραπται  
 "Α ὀφθαλμοὶ οὐκ εἶδεν καὶ οὖς οὐκ ἤκουσεν  
 καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη,  
 ὅσα ἠτοίμασεν ὁ Θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.  
 Mt. 13, 11. 10 ἡμῖν γὰρ ἀπεκάλυψεν ὁ Θεὸς διὰ τοῦ Πνεύματος·  
 Pr. 20, 27 (21) Lxx. τὸ γὰρ Πνεῦμα πάντα ἐρανῶ, καὶ τὰ βάθη τοῦ  
 11 Θεοῦ. τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ τοῦ ἀνθρώπου  
 εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ; οὕτως  
 καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ οὐδεὶς ἔγνωκεν εἰ μὴ τὸ Πνεῦμα  
 Jn. 16, 13, 14. 12 τοῦ Θεοῦ. ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου  
 ἐλάβομεν ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἐκ τοῦ Θεοῦ, ἵνα  
 1. 4. 13 εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ χαρισθέντα ἡμῖν· ἃ  
 καὶ λαλοῦμεν οὐκ ἐν διδακτοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας  
 λόγοις, ἀλλ' ἐν διδακτοῖς Πνεύματος, πνευματικοῖς  
 6.1.23, Jn. 8, 47; 14. 17. 14 πνευματικὰ συγκρίνοντες. ψυχικὸς δὲ ἄνθρωπος  
 οὐ δέχεται τὰ τοῦ Πνεύματος τοῦ Θεοῦ· μωρία  
 γὰρ αὐτῷ ἐστίν, καὶ οὐ δύναται γνῶναι, ὅτι πνευ-  
 1 Jn. 2, 20. 15 ματικῶς ἀνακρίνεται. ὁ δὲ πνευματικὸς ἀνακρίνει  
 μὲν πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρίνεται.  
 Ro. 11, 34. 16 τίς γὰρ ἔγνω νοῦν Κυρίου, ὃς συμβιβάσει αὐτόν;  
 Is. 40, 13. Jn. 16, 12. 3 ἡμεῖς δὲ νοῦν Χριστοῦ ἔχομεν. Καγώ,  
 ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην λαλῆσαι ὑμῖν ὡς πνευμα-  
 τικοῖς ἀλλ' ὡς σαρκίνοις, ὡς νηπίοις ἐν Χριστῷ.  
 1 P. 2, 2. 2 γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα· οὐπω γὰρ ἐδύ-  
 He. 5, 12, 13. νασθε.  
 1, 10, 11; 11, 18. 3 'Αλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε, <sup>1</sup> ἔτι γὰρ σαρκι-  
 κοί ἐστε. ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζήλος καὶ ἔρις, οὐχὶ

9 οσα] α 10 γαρ 1<sup>ο</sup>] SR<sup>t</sup> δε | ο Θ. απεκ. |  
 Πνευματος αυτου | ερευνα 11 εγνωκ.] οιδεν  
 13 Πνευμ. Αγιου  
 III, 1 Και εγω | σαρκικοις 2 και ου | ηδυνασθε  
 (SR, ) | ουτε 3 ερις και διχοστασαι

## Προς Κορινθίους α' 3, 3-17

σαρκικοί ἐστε καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε;  
 ὅταν γὰρ λέγῃ τις Ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, 4 1, 12.  
 ἕτερος δὲ Ἐγὼ Ἀπολλῶ, οὐκ ἄνθρωποί ἐστε;  
 ἢ τί οὖν ἐστὶν Ἀπολλῶς; τί δὲ ἐστὶν Παῦλος; 5 Ac. 18, 24, 27.  
 διάκονοι δι' ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἐκάστῳ ὡς ὁ  
 Κύριος ἔδωκεν. ἐγὼ ἐφύτευσα, Ἀπολλῶς ἐπό- 6 Ac. 18, 4, 11.  
 τισεν, ἀλλὰ ὁ Θεὸς ἡΐξανε· ὥστε οὔτε ὁ φυτεῦν 7  
 ἔστιν τι οὔτε ὁ ποτίζων, ἀλλ' ὁ αὐξάνων Θεός.  
 ὁ φυτεῦν δὲ καὶ ὁ ποτίζων ἓν εἰσιν, ἕκαστος δὲ 8 4, 5.  
 τὸν ἴδιον μισθὸν λήμψεται κατὰ τὸν ἴδιον κόπον.  
 Θεοῦ γὰρ ἐσμεν συνεργοί· Θεοῦ γεώργιον, Θεοῦ 9 Mt. 13, 3-4.  
 οἰκοδομὴ ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ 10 Eph. 2, 20.  
 τὴν δοθεῖσάν μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον 15, 10.  
 ἔθηκα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. ἕκαστος δὲ βλε- 2 P. 3, 15.  
 πέτω πῶς ἐποικοδομεῖ. θεμέλιον γὰρ ἄλλον 11 1 P. 2, 4-6.  
 οὐδείς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν  
 Ἰησοῦς Χριστός. εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν 12  
 θεμέλιον χρυσίον, ἀργύριον, λίθους τιμίους, ξύλα,  
 χόρτον, καλάμην, ἢ ἐκάστου τὸ ἔργον φανερόν 13 4, 5.  
 γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ 2 Th. 1, 8.  
 ἀποκαλύπτεται, καὶ ἐκάστου τὸ ἔργον ὁποῖον  
 ἐστὶν τὸ πῦρ αὐτὸ δοκιμάσει. εἴ τις τὸ ἔργον 14  
 μενεῖ ὁ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήμψεται· εἴ τις 15  
 τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ  
 σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἴ- 16 6, 19. 2 Co. 6, 16.  
 दाτε ὅτι ναὸς Θεοῦ ἐστε καὶ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ  
 ἐν ὑμῖν οἰκεῖ; εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ φθείρει, 17  
 φθερεῖ τοῦτον ὁ Θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἁγίος  
 ἐστίν, οἵτινές ἐστε ὑμεῖς.

4 ουκ ανθρ.] ουχι σαρκικοι 5 Τις ουν εστ. Παυλος,  
 τις δε Απολλ., αλλ η διακ. | (εδωκεν;) 6 αλλ  
 7 εστι 10 τεθεικα 11 Ιησ. ο Χρ. 12 θεμ.  
 τουτον | χρυσον, αργυρον 13 (R<sup>m</sup>, οποιον εστι.) |  
 -αυτο 14 μενει | επωκοδομησε 16 οικ. εν υμ.

### 3, 18-4, 8 Πρὸς Κορινθίους α'

- Rev. 3, 17, 18. 18 Μηδεὶς ἐαυτὸν ἐξαπατάτω· εἴ τις δοκεῖ σοφὸς  
εἶναι ἐν ὑμῖν ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, μωρὸς γενέσθω,  
Job 5, 12, 13. 19 ἵνα γένηται σοφός. ἡ γὰρ σοφία τοῦ κόσμου  
τούτου μωρία παρὰ τῷ Θεῷ ἐστίν. γέγραπται  
γάρ Ὁ δρασσόμενος τοὺς σοφοὺς ἐν τῇ πανουργίᾳ  
Pa. 94, 11. 20 αὐτῶν· καὶ πάλιν Κύριος γινώσκει τοὺς διαλο-  
21 γισμοὺς τῶν σοφῶν, ὅτι εἰσὶν μάταιοι. ὥστε μηδεὶς  
καυχάσθω ἐν ἀνθρώποις· πάντα γὰρ ὑμῶν ἐστίν,  
1, 12. 22 ἢ εἴτε Παῦλος εἴτε Ἀπολλῶς εἴτε Κηφᾶς, εἴτε  
κόσμος εἴτε ζωὴ εἴτε θάνατος, εἴτε ἐνεστῶτα εἴτε  
11, 3. 23 μέλλοντα, πάντα ὑμῶν, ἢ ἡμεῖς δὲ Χριστοῦ, Χρι-  
Tit. 1, 7. 4 στὸς δὲ Θεοῦ. Οὕτως ἡμᾶς λογιζέσθω ἀν-  
θρωπος ὡς ὑπηρέτας Χριστοῦ καὶ οἰκονόμους  
Lk. 12, 42. 2 μυστηρίων Θεοῦ. ὧδε λοιπὸν ζητεῖται ἐν τοῖς  
3 οἰκονόμοις ἵνα πιστός τις εὑρεθῇ. ἐμοὶ δὲ εἰς  
ἐλάχιστόν ἐστιν ἵνα ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ ἢ ἐπὶ  
ἀνθρωπίνης ἡμέρας· ἀλλ' οὐδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω·  
Ps. 143, 2. 4 οὐδὲν γὰρ ἐμαυτῷ σύνοῦδα, ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ  
δεδικαιῶμαι· ὁ δὲ ἀνακρίνων με Κύριός ἐστιν.  
3, 8. 5 ὥστε μὴ πρὸ καιροῦ τι κρίνετε, ἕως ἂν ἔλθῃ ὁ  
Κύριος, ὃς καὶ φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους  
καὶ φανερῶσει τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν· καὶ  
τότε ὁ ἔπαινος γενήσεται ἐκάστῳ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.  
Ro. 12, 3. 6 Ταῦτα δέ, ἀδελφοί, μετεσχημάτισα εἰς ἐμαυτὸν  
καὶ Ἀπολλῶν δι' ὑμᾶς, ἵνα ἐν ἡμῖν μάθητε τό  
Μη ὑπὲρ αὐτοῦ γέγραπται, ἵνα μὴ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐνὸς  
Ro. 12, 6. 7 φυσιοῦσθε κατὰ τοῦ ἐτέρου. τίς γὰρ σε δια-  
κρίνει; τί δὲ ἔχεις ὃ οὐκ ἔλαβες; εἰ δὲ καὶ  
Rev. 3, 17.  
Rev. 3, 21. 8 ἔλαβες, τί καυχᾶσαι ὡς μὴ λαβὼν; ἤδη κε-  
κορεσμένοι ἐστέ· ἤδη ἐπλουτήσατε· χωρὶς ἡμῶν  
ἐβασιλεύσατε· καὶ ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε,

22 ὑμῶν ἐστίν  
IV, 2 ὧδε] ὁ δε  
φρονεῖν

6 Απολλῶ | α] ο | γεγρ.

ἵνα καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συνβασιλεύσωμεν. δοκῶ 9 Ro. 8, 36.  
He. 10, 33.  
 γάρ, ὁ Θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους  
 ἀπέδειξεν ὡς ἐπιθανατίους, ὅτι θέατρον ἐγενήθη-  
 μεν τῷ κόσμῳ καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις.  
 ἡμεῖς μωροὶ διὰ Χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν 10 3, 18.  
 Χριστῷ· ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί· ὑμεῖς  
 ἔνδοξοι, ἡμεῖς δὲ αἴτιμοι. ἄχρι τῆς ἄρτι ὥρας 11 2 Co. 11, 23-27.  
 καὶ πεινῶμεν καὶ διψῶμεν καὶ γυμνιτεύομεν καὶ  
 κολαφιζόμεθα καὶ ἀστατοῦμεν<sup>1</sup> καὶ κοπιῶμεν 12 Ac. 13, 3; 20, 34.  
1 Th. 2, 9;  
9, 15. 2 Th. 3, 8.  
Ro. 12, 14.  
Ps. 109, 23.  
 ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν· λοιδορούμενοι  
 εὐλογοῦμεν, διωκόμενοι ἀνεχόμεθα,<sup>1</sup> δυσφημού- 13 Dt. 17, 7; 22, 24.  
 μενοι παρακαλοῦμεν· ὡς περικαθάρματα τοῦ κόσ-  
 μου ἐγενήθημεν, πάντων περίψημα ἕως ἄρτι.  
 Οὐκ ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα 14  
 μου ἀγαπητὰ νουθετῶν. ἐὰν γὰρ μυρίους παι- 15 Gal. 4, 19.  
 दाγωγὸς ἔχητε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς  
 πατέρας· ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγ-  
 γελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἐγέννησα. παρακαλῶ οὖν 16 11, 1.  
 ὑμᾶς, μιμηταί μου γίνεσθε. Διὰ τοῦτο αὐτὸ 17 Ac. 19, 22.  
Ph. 2, 20 ss.  
 ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὃς ἐστίν μου τέκνον  
 ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν Κυρίῳ, ὃς ὑμᾶς ἀνα-  
 μνήσει τὰς ὁδοὺς μου τὰς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,  
 καθὼς πανταχοῦ ἐν πάσῃ ἐκκλησίᾳ διδάσκω.  
 ὡς μὴ ἐρχομένου δέ μου πρὸς ὑμᾶς ἐφυσιώθησάν 18  
 τινες· ἐλεύσομαι δὲ ταχέως πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ 19 Ac. 18, 21.  
Ja. 4, 15.  
 Κύριος θελήσῃ, καὶ γνώσομαι οὐ τὸν λόγον τῶν  
 πεφυσιωμένων ἀλλὰ τὴν δύναμιν· οὐ γὰρ ἐν 20 2, 4. Lk. 17, 20.  
 λόγῳ ἢ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει.  
 τί θέλετε; ἐν ῥάβδῳ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐν 21  
 ἀγάπῃ πνεύματί τε παύτητος;

9 γὰρ οτι | (SR<sup>m</sup> κοσμῳ,) 11 γυμνητευομεν |  
 (αστατουμεν) S, R<sup>o</sup> 13 βλασφημουμενοι  
 14 νουθετω. 17 SR - αυτο | τεκν. μου | SR - Ιησ.  
 21 πραοτητος



## 5, 1-13      Προς Κορινθίους α'

- Lv. 18, 7. 8.    5    Ὅλως ἀκούεται ἐν ὑμῖν πορνεία, καὶ τοιαύτη  
                          πορνεία ἣτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὥστε γυναῖκά  
                          2    τινα τοῦ πατρὸς ἔχειν. καὶ ὑμεῖς πεφνσιωμένοι  
                          ἐστέ, καὶ οὐχὶ μᾶλλον ἐπενθήσατε, ἵνα ἀρῇ ἕκ  
 Col. 2, 5.    3    μέσου ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦτο πράξας; ἐγὼ μὲν  
                          γάρ, ἀπὼν τῷ σώματι, παρὼν δὲ τῷ πνεύματι,  
                          ἥδη κέκρικα ὡς παρὼν τὸν οὕτως τοῦτο κατεργα-  
 Mt. 16, 19; 18, 18.    4    σάμενον <sup>1</sup> ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ  
 2 Co. 13, 10.    4    συναχθέντων ὑμῶν καὶ τοῦ ἐμοῦ πνεύματος σὺν  
                          5    τῇ δυνάμει τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ <sup>1</sup> παραδοῦναι  
                          τὸν τοιοῦτον τῷ Σατανᾷ εἰς ὄλεθρον τῆς σαρκός,  
                          ἵνα τὸ πνεῦμα σωθῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου.  
                          6    Οὐ καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν. οὐκ οἴδατε ὅτι  
 Gal. 5, 9.    6    μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοῖ; ἐκκαθάρατε  
 Ex. 12, 21; 13, 7.    7    τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ἦτε νέον φύραμα, καθὼς  
 Is. 53, 7.    7    ἐστε ἄζυμοι. καὶ γὰρ τὸ πάσχα ἡμῶν ἐτύθη  
 1 P. 1, 19.    7    8    Χριστός. ὥστε ἐορτάζωμεν μὴ ἐν ζύμῃ παλαιᾷ  
                          8    μὴδὲ ἐν ζύμῃ κακίας καὶ πονηρίας, ἀλλ' ἐν  
                          9    ἀζύμοις εἰλικρινίας καὶ ἀληθείας. Ἐγραψα ὑμῖν  
 Mt. 18, 17.    9    10 ἐν τῇ ἐπιστολῇ μὴ συναναμίγνυσθαι πόρνοις, οὐ  
 2 Th. 3, 14.    10    πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου ἢ τοῖς  
                          πλεονέκταις καὶ ἄρπαξιν ἢ εἰδωλολάτραις, ἐπεὶ  
                          11 ὠφείλετε ἄρα ἐκ τοῦ κόσμου ἐξελθεῖν. νῦν δὲ  
                          11 ἔγραψα ὑμῖν μὴ συναναμίγνυσθαι ἐάν τις ἀδελφὸς  
                          11 ὀνομαζόμενος ἢ πόρνος ἢ πλεονέκτης ἢ εἰδωλο-  
                          11 λάτρης ἢ λοιδόρος ἢ μέθυσος ἢ ἄρπαξ, τῷ  
                          12 τοιούτῳ μὴδὲ συνεσθίειν. τί γάρ μοι τοὺς ἕξω  
                          12 κρίνειν; οὐχὶ τοὺς ἕσω ὑμεῖς κρίνετε; <sup>1</sup> τοὺς δὲ  
 Mk. 4, 11.    12    13    13 κρίνειν; οὐχὶ τοὺς ἕσω ὑμεῖς κρίνετε; <sup>1</sup> τοὺς δὲ  
 Dt. 13, 5;    13    13    13 κρίνειν; οὐχὶ τοὺς ἕσω ὑμεῖς κρίνετε; <sup>1</sup> τοὺς δὲ  
 17, 7; 22, 24.

V, 1 εθν. ονομαζεται	2 (R <sup>m</sup> εστε;)   εξαρθη	
ποιησας (R <sup>t</sup> .)	3 ως απων	4 SR Κυρ. ημων   Ιησ.
Χριστου 1° 2° (R Ιησου, 1° 2°)		5 SR <sup>t</sup> Κυρ. Ιησου
7 εκκαθ. ουν   ημ. υπερ ημων		10 και ου παντ.
και] η   οφειλετε	11 νυνι	12 μοι και τ.
(R κρινετε,)		

Προς Κορινθίους α' 5, 13-6, 12

ἔξω ὁ Θεὸς κρινεῖ. ἐξάρατε τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.

Τολμᾷ τις ὑμῶν πρᾶγμα ἔχων πρὸς τὸν 6  
ἕτερον κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ ἐπὶ  
τῶν ἀγίων; ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον 2  
κρινούσιν; καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ κόσμος,  
ἀνάξιοί ἐστε κριτηρίων ἐλαχίστων; οὐκ οἴδατε 3  
ὅτι ἀγγέλους κρινοῦμεν, μή τιγε βιωτικά; βιωτικά 4  
μὲν οὖν κριτήρια εἰς ἔχητε, τοὺς ἐξουθενημένους  
ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, τούτους καθίζετε; πρὸς ἐντροπὴν 5  
ὑμῖν λέγω. οὕτως οὐκ ἐνὶ ἐν ὑμῖν οἰδεῖς σοφός,  
ὃς δυνήσεται διακρίναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ  
αὐτοῦ; ἀλλὰ ἀδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ κρίνεται, 6  
καὶ τοῦτο ἐπὶ ἀπίστων; ἤδη μὲν οὖν ὅλως 7  
ἡττημα ὑμῖν ἐστὶν ὅτι κρίματα ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν.  
διὰ τί οὐχὶ μᾶλλον ἀδικεῖσθε; διὰ τί οὐχὶ μᾶλλον  
ἀποστερεῖσθε; ἀλλὰ ὑμεῖς ἀδικεῖτε καὶ ἀποστε- 8  
ρεῖτε, καὶ τοῦτο ἀδελφούς. ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι 9  
ἀδικοὶ Θεοῦ βασιλείαν οὐ κληρονομήσουσιν; μὴ  
πλανᾶσθε· οὔτε πόρνοι οὔτε εἰδωλολάτραι οὔτε  
μοιχοὶ οὔτε μαλακοὶ οὔτε ἀρσενικοῦται 1 οὔτε 10  
κλέπται οὔτε πλεονέκται, οὐ μέθυσοι, οὐ λοῖδοροι,  
οὐχ' ἄρπαγες βασιλείαν Θεοῦ κληρονομήσουσιν.  
καὶ ταῦτά τινες ἦτε· ἀλλὰ ἀπελούσασθε, ἀλλὰ 11  
ἡγιάσθητε, ἀλλὰ ἐδικαιώθητε ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ  
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν τῷ Πνεύματι τοῦ  
Θεοῦ ἡμῶν.

Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει. 12 10, 23.  
πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι

Rev. 3, 21.  
Dn. 7, 22.

Mt. 5, 39.  
1 Th. 5, 15.  
1 P. 3, 9.

Gal. 5, 19-21.

Tit. 3, 3-7.

13 SR κρίνει (R;) | και εξαιρετε  
VI, 2 - η 3 (SR κρινουμεν;) 4 (SR<sup>m</sup> καθι-  
ζεστε.) 5 ενι] εστιν | σοφ. ουδε εις | (R αιτου,)  
7 εν υμ. 8 ταυτα 9 βασ. Θεου 10 ουτε μεθ. |  
ου κληρον. 11 αλλ ειδικ. | - Χριστου

## 6, 12-7, 5 Προς Κορινθίους α΄

- 1 Th. 4, 3-5. 13 ὑπό τινος. τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ Θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. τὸ δὲ σῶμα οὐ τῇ πορνείᾳ ἀλλὰ
- 15, 15, 20. 2 Co. 4, 14. Ro. 8, 11. 14 τῷ Κυρίῳ, καὶ ὁ Κύριος τῷ σώματι· ὁ δὲ Θεὸς καὶ τὸν Κύριον ἡγείρεν καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς
- 12, 27. 15 δυνάμεως αὐτοῦ. οὐκ οἴδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστίν; ἄρα οὖν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ ποιήσω πόρνης μέλη; μὴ γένοιτο.
- Gn. 2, 24. 16 ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνῃ ἐν σῶμά ἐστιν; Ἔσονται γάρ, φησὶν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.
- Jn. 17, 21, 22. Eph. 5, 30. 2 Co. 3, 17. 17 ὁ δὲ κολλώμενος τῷ Κυρίῳ ἐν πνευμᾷ ἐστίν.
- 18 | φεύγετε τὴν πορνείαν. πᾶν ἁμάρτημα ὃ ἐὰν ποιήσῃ ἄνθρωπος ἐκτὸς τοῦ σώματος ἐστίν· ὁ
- 3, 16. 19 δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει. ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν Ἀγίου Πνεύματος ἐστίν, οὗ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ,
- 1 P. 1, 18, 19. Ph. 1, 20. 20 καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν; ἡγοράσθητε γὰρ τιμῆς· δοξάσατε δὴ τὸν Θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν.
- 7 Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατε, καλὸν ἀνθρώπῳ γυναι-  
 2 κὸς μὴ ἄπτεσθαι· διὰ δὲ τὰς πορνείας ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἐχέτω, καὶ ἐκάστη τὸν ἴδιον  
 3 ἄνδρα ἐχέτω. τῇ γυναικὶ ὁ ἀνὴρ τὴν ὀφειλὴν  
 4 ἀποδιδότω, ὁμοίως δὲ καὶ ἡ γυνὴ τῷ ἀνδρί. ἡ γυνὴ τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει ἀλλὰ ὁ ἀνὴρ· ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ ἰδίου σώματος  
 5 οὐκ ἐξουσιάζει ἀλλὰ ἡ γυνή. μὴ ἀποστερέετε ἀλλήλους, εἰ μήτι ἂν ἐκ συμφώνου πρὸς καιρὸν ἵνα σχολάσῃτε τῇ προσευχῇ καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἦτε, ἵνα μὴ πειράξῃ ὑμᾶς ὁ Σατανᾶς διὰ

14 υμας      19 (R Θεου;...εαυτων,)      20 υμων,  
 και εν τω πνευματι υμων, ατινα εστι του Θεου.

VII, 1 εγρ. μοι      3 οφειλομενην ευνοιαν      4 αλλ  
 1ο 2ο      5 σχολαζητε τη νηστεια και τη πρ.· | ητε]  
 συνερχεσθε

τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. τοῦτο δὲ λέγω κατὰ συν- 6  
γνώμην, οὐ κατ' ἐπιταγὴν. θέλω δὲ πάντας 7 Mt. 19, 12  
ἀνθρώπους εἶναι ὡς καὶ ἐμαυτόν· ἀλλὰ ἕκαστος  
ἴδιον ἔχει χάρισμα ἐκ Θεοῦ, ὃ μὲν οὕτως, ὃ δὲ  
οὕτως.

Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, καλὸν 8  
αὐτοῖς ἐὰν μείνωσιν ὡς καὶ ἐγώ· εἰ δὲ οὐκ ἐγκρα- 9 I Ti. 5, 14.  
τεύονται, γαμησάτωσαν· κρεῖττον γάρ ἐστιν  
γαμεῖν ἢ πυροῦσθαι. τοῖς δὲ γεγαμηκόσιν παρ- 10 12, 25, 40.  
αγγέλλω, οὐκ ἐγὼ ἀλλὰ ὁ Κύριος, γυναῖκα ἀπὸ Mt. 5, 32.  
ἀνδρὸς μὴ χωρισθῆναι,—ἐὰν δὲ καὶ χωρισθῇ, 11  
μενέτω ἄγαμος ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλαγήτω,—καὶ  
ἄνδρα γυναῖκα μὴ ἀφιέναι. τοῖς δὲ λοιποῖς 12  
λέγω ἐγώ, οὐχ ὁ Κύριος· εἴ τις ἀδελφὸς γυναῖκα  
ἔχει ἄπιστον, καὶ αὕτη συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ'  
αὐτοῦ, μὴ ἀφιέτω αὐτήν· καὶ γυνὴ ἣτις ἔχει 13  
ἄνδρα ἄπιστον, καὶ οὗτος συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ'  
αὐτῆς, μὴ ἀφιέτω τὸν ἄνδρα. ἡγίασται γὰρ ὁ 14 Ro. 11, 16.  
ἄνθρωπος ὁ ἄπιστος ἐν τῇ γυναικί, καὶ ἡγίασται ἡ  
γυνὴ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ ἀδελφῷ· ἐπεὶ ἄρα τὰ  
τέκνα ὑμῶν ἀκάθαρτά ἐστιν, νῦν δὲ ἁγία ἐστιν.  
εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χωρίζεται, χωρίζεσθω· οὐ δε- 15 Ro. 14, 19.  
δουλόωται ὁ ἀδελφὸς ἢ ἡ ἀδελφὴ ἐν τοῖς τοιούτοις·  
ἐν δὲ εἰρήνῃ κέκληκεν ὑμᾶς ὁ Θεός· τί γὰρ οἶδας, 16 I P. 3, 1.  
γύναι, εἰ τὸν ἄνδρα σώσεις; ἢ τί οἶδας, ἄνερ, εἰ  
τὴν γυναῖκα σώσεις; Εἰ μὴ ἐκάστῳ ὡς μεμέρικεν 17 20, 24.  
ὁ Κύριος, ἕκαστον ὡς κέκληκεν ὁ Θεός, οὕτως  
περιπατεῖτω. καὶ οὕτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις  
πάσαις διατάσσομαι. περιτετμημένος τις ἐκλήθη; 18

7 δε] SR<sup>m</sup> γαρ | αλλ | χαρ. εχ. | os 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 8 αυτ.  
εστιν 9 κρεισσον | γαμησαι 10 αλλ 10.11 (χωρι-  
σθηναι...καταλλαγητω και) 12 εγω λεγω | αυτη  
13 αυτος | αφ. αυτον 14 αδ.] ανδρι 15 SR<sup>i</sup> ημας  
17 εμερισεν ο Θεος | Θεος] Κυριος

# 7, 18-33    Προς Κορινθίους α'

- μὴ ἐπισπάσθω· ἐν ἀκροβυστία κέκληταί τις;  
Gal. 5, 6; 6, 15. 19 μὴ περιτεμένεσθω. ἡ περιτομὴ οὐδέν ἐστιν,  
Ro. 2, 25. καὶ ἡ ἀκροβυστία οὐδέν ἐστιν, ἀλλὰ τήρησις  
17. 24. 20 ἐντολῶν Θεοῦ. ἕκαστος ἐν τῇ κλήσει ἢ ἐκλήθῃ,  
21 ἐν ταύτῃ μενέτω. δοῦλος ἐκλήθης; μὴ σοι με-  
λέτω· ἀλλ' εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι,  
Eph. 6, 6. Philm. 16. 22 μᾶλλον χρῆσαι. ὁ γὰρ ἐν Κυρίῳ κληθεὶς δοῦλος  
ἀπελεύθερος Κυρίου ἐστίν· ὁμοίως ὁ ἐλεύθερος  
6. 20. 23 κληθεὶς δοῦλός ἐστιν Χριστοῦ. τιμῆς ἡγορά-  
17. 20. 24 σθητε· μὴ γίνεσθε δοῦλοι ἀνθρώπων. ἕκαστος  
ἐν ᾧ ἐκλήθῃ, ἀδελφοί, ἐν τούτῳ μενέτω παρὰ  
Θεῷ.  
10. 40. 25 Περὶ δὲ τῶν παρθένων ἐπιταγὴν Κυρίου οὐκ  
1 Ti. 1, 12, 13. ἔχω, γνώμην δὲ δίδωμι ὡς ἡλεημένος ὑπὸ Κυρίου  
29. 10, 11. 26 πιστὸς εἶναι. Νομίζω οὖν τοῦτο καλὸν ὑπάρχειν  
διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην, ὅτι καλὸν ἀνθρώπῳ  
27 τὸ οὕτως εἶναι. δέδεσαι γυναικί; μὴ ζητεῖ λύσιν·  
1 k. 21, 23. 28 λέλυσαι ἀπὸ γυναικός; μὴ ζητεῖ γυναιῖκα. ἐὰν  
δὲ καὶ γαμήσης, οὐχ ἡμαρτες, καὶ ἐὰν γήμῃ ἡ  
παρθένος, οὐχ ἡμαρτεν· θλίψιν δὲ τῇ σαρκὶ ἔξου-  
Ro. 13, 11. 29 σιν οἱ τοιοῦτοι, ἐγὼ δὲ ὑμῶν φείδομαι. Τοῦτο  
1 k. 14, 26. δέ φημι, ἀδελφοί, ὁ καιρὸς συνεσταλμένος ἐστίν·  
τὸ λοιπὸν ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας ὡς μὴ  
30 ἔχοντες ὦσιν, καὶ οἱ κλαίοντες ὡς μὴ κλαίοντες,  
καὶ οἱ χαίροντες ὡς μὴ χαίροντες, καὶ οἱ ἀγορά-  
1 Jn. 2, 15-17. 31 ζοντες ὡς μὴ κατέχοντες, καὶ οἱ χρώμενοι τὸν  
κόσμον ὡς μὴ καταχρώμενοι· παράγει γὰρ τὸ  
32 σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου. θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμε-  
ρίμνους εἶναι. ὁ ἄγαμος μεριμνᾷ τὰ τοῦ Κυρίου,  
1 k. 14, 20. 33 πῶς ἀρέσῃ τῷ Κυρίῳ· ὁ δὲ γαμήσας μεριμνᾷ  
Eph. 5, 29.

18 τις ἐκλήθῃ;                      22 ομ. καὶ ο                      24 τῷ Θεῷ  
28 γαμ.] SR γήμης                      29 ἀδ., οτι ο | (R<sup>m</sup> ἐστι το  
λοιπον, ινα) S το λοιπον ἐστιν· ινα | -οι                      31 τῷ  
κοσμῷ τούτῳ                      32 ἀρεσεί

Προς Κορινθίους α' 7, 33-8, 3

τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῇ γυναικί, <sup>1</sup> καὶ 34  
 μεμέρισται. καὶ ἡ γυνὴ ἡ ἄγαμος καὶ ἡ παρ-  
 θένος μεριμνᾷ τὰ τοῦ Κυρίου, ἵνα ἡ ἁγία καὶ  
 τῷ σώματι καὶ τῷ πνεύματι· ἡ δὲ γαμήσασα  
 μεριμνᾷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῷ ἀνδρί.  
 τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ὑμῶν αὐτῶν σύμφορον λέγω, 35  
 οὐχ ἵνα βρόχον ὑμῖν ἐπιβάλω, ἀλλὰ πρὸς τὸ  
 εὐσχημον καὶ εὐπάρεδρον τῷ Κυρίῳ ἀπερισπᾶσ-  
 τως. Εἰ δέ τις ἀσχημονεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον 36  
 αὐτοῦ νομίζει, ἐὰν ἡ ὑπέρακμος, καὶ οὕτως ὀφείλει  
 γίνεσθαι, ὃ θέλει ποιείτω· οὐχ ἁμαρτάνει· γαμεί-  
 τωσαν. ὃς δὲ ἔστηκεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ 37  
 ἐδραῖος, μὴ ἔχων ἀνάγκην, ἐξουσίαν δὲ ἔχει περὶ  
 τοῦ ἰδίου θελήματος, καὶ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῇ  
 ἰδίᾳ καρδίᾳ, τηρεῖν τὴν ἑαυτοῦ παρθένον, καλῶς  
 ποιήσει. ὥστε καὶ ὁ γαμίζων τὴν ἑαυτοῦ παρ- 38  
 θένον καλῶς ποιεῖ, καὶ ὁ μὴ γαμίζων κρεῖσσον  
 ποιήσει. Γυνὴ δεδεται ἐφ' ὅσον χρόνον ζῇ 39 Ro. 7, 2  
 ὁ ἀνὴρ αὐτῆς· ἐὰν δὲ κοιμηθῇ ὁ ἀνὴρ, ἐλευθέρα  
 ἐστὶν ᾧ θέλει γαμηθῆναι, μόνον ἐν Κυρίῳ. μακα- 40 25.  
 ριωτέρα δὲ ἐστὶν ἐὰν οὕτως μείνῃ, κατὰ τὴν ἐμὴν  
 γνώμην· δοκῶ δὲ καὶ γὰρ Πνεῦμα Θεοῦ ἔχειν.

Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθυτῶν, οἶδαμεν ὅτι πάντες 8 Ac. 15, 25.  
 γινώσκιν ἔχομεν. ἡ γινῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη  
 οἰκοδομεῖ· εἴ τις δοκεῖ ἐγνωκέναι τι, οὕτω ἔγνω 2 Gal. 6, 3.  
 καθὼς δεῖ γινῶναι· εἰ δέ τις ἀγαπᾷ τὸν Θεόν, 3 Gal. 4, 9.

33 ἀρεσει 33.34 SR<sup>c</sup> γυναικι. Μεμερ. (R<sup>i</sup> και  
 μεμ. και) η γυνη και η παρθενος. (R<sup>m1</sup>.) η αγ. μερ.  
 (R<sup>w2</sup>=text) | -τω 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> | ἀρεσει 35 συμφερον |  
 ευπροσεδρον 37 εδρ. εν τη καρδ., μη | εν τη καρδ.  
 αυτου, του τηρ. | ποιει 38 εκγαμιζων | -την αυτ.  
 παρθ. R την παρθ. εαυτου | ο δε μη εκγαμιζων | ποιει  
 39 δεδ. νομω | αν. αυτης, ελ.

VIII, 2 ει δε τις δοκ. ειδεναι τι, ουδεπω ουδεν εγνωκε  
 καθ.

## 8, 3-9, 1    Προς Κορινθίους α'

- 10, 19.  
Dt. 6, 4.  
  
Ps. 82, 6. Jn. 10, 34.  
  
Mal. 2, 10.  
12, 5, 6.  
Col. 1, 16.  
  
10, 27.  
  
Ro. 14, 17.  
  
Gal. 5, 13.  
  
  
Ro. 14, 15.  
  
  
Ro. 14, 21.  
  
15, 8. Ac. 26, 16;  
22, 17.

4 οὗτος ἔγνωσται ὑπ' αὐτοῦ. Περὶ τῆς βρώσεως  
οὖν τῶν εἰδωλοθύτων οἶδαμεν ὅτι οὐδὲν εἰδῶλον  
5 ἐν κόσμῳ, καὶ ὅτι οὐδεὶς Θεὸς εἰ μὴ εἷς. καὶ  
γὰρ εἴπερ εἰσὶν λεγόμενοι θεοὶ εἴτε ἐν οὐρανῷ  
εἴτε ἐπὶ γῆς, ὥσπερ εἰσὶν θεοὶ πολλοὶ καὶ κύριοι  
6 πολλοί, ἀλλ' ἡμῖν εἷς Θεὸς ὁ Πατήρ, ἐξ οὗ τὰ  
πάντα καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν, καὶ εἷς Κύριος Ἰησοῦς  
Χριστός, δι' οὗ τὰ πάντα καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ.  
7 ἀλλ' οὐκ ἐν πάσιν ἡ γνώσις· τινὲς δὲ τῇ συνη-  
θείᾳ ἕως ἄρτι τοῦ εἰδώλου ὡς εἰδωλόθυτον  
ἐσθίουσιν, καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν ἀσθενὴς οὔσα  
8 μολύνεται. βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὐ παραστήσει τῷ  
Θεῷ· οὔτε ἂν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα, οὔτε  
9 ἂν φάγωμεν περισσεύομεν. βλέπετε δὲ μὴ  
πως ἡ ἐξουσία ὑμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται  
10 τοῖς ἀσθενέσιν. ἂν γάρ τις ἴδῃ σὲ τὸν ἔχοντα  
γνώσιν ἐν εἰδωλίῳ κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνεί-  
δησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς ὄντος οἰκοδομηθήσεται εἰς  
11 τὸ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν; ἀπόλλυται γὰρ ὁ  
ἀσθενῶν ἐν τῇ σῇ γνώσει, ὁ ἀδελφὸς δι' ὃν Χρισ-  
12 τὸς ἀπέθανεν. οὕτως δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς  
ἀδελφοὺς καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν  
13 ἀσθενοῦσαν εἰς Χριστὸν ἁμαρτάνετε. διόπερ εἰ  
βρῶμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ  
φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν  
μου σκανδαλίσω.  
9 Οὐκ εἰμὶ ἐλεύθερος; οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος;  
οὐχὶ Ἰησοῦν τὸν Κύριον ἡμῶν ἑώρακα; οὐ τὸ

4 Θεος ετερος      5 της γης      7 συνειδησει του  
ειδ. εως αρτι    8 παριστησι | ουτε γαρ εαν φ. περ., ουτε  
εαν μη φαγ. υστ. | R περισσενομεθα      9 ασθενουσιν  
10 (σε)      11 και απολειται ο ασθ. αδελφ. επι τη ση  
γν., δι ον | (απεθανεν;)  
IX, 1 ελ.] αποστ. | αποστ.] ελευθ. | Ιησ. Χριστον |  
εωρακα

# Προς Κορινθίους α' 9, 1-14

ἔργον μου ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ; εἰ ἄλλοις οὐκ 2 2 Co. 3, 2, 3.  
 εἰμὶ ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμι· ἡ γὰρ  
 σφραγὶς μου τῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ.  
 Ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀνακρίνουσιν ἐστίν 3  
 αὕτη. μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν καὶ πίνειν; 4 Lk. 10, 8.  
 μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν ἀδελφὴν γυναῖκα περιά- 5 Jn. 1, 42.  
 γειν, ὥς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ  
 τοῦ Κυρίου καὶ Κηφᾶς; ἡ μόνος ἐγὼ καὶ Βαρ- 6  
 νάβας οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν μὴ ἐργάζεσθαι; τίς 7  
 στρατεύεται ἰδίῳις ὀψωνίοις ποτέ; τίς φυτεύει  
 ἀμπελῶνα καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; ἡ  
 τίς ποιμαίνει ποίμνην καὶ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς  
 ποίμνης οὐκ ἐσθίει; μὴ κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα 8  
 λαλῶ, ἡ καὶ ὁ νόμος ταῦτα οὐ λέγει; ἐν γὰρ τῷ 9 Dt. 25, 4.  
 Μωϋσέως νόμῳ γέγραπται Οὐ κημῶσεις βοῦν 1 Ti. 5, 18.  
 ἀλοῶντα. μὴ τῶν βοῶν μέλει τῷ Θεῷ; ἡ δι' 10 2 Ti. 2, 6.  
 ἡμᾶς πάντως λέγει; δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγράφη, ὅτι  
 ὀφείλει ἐπ' ἐλπίδι ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν, καὶ ὁ  
 ἀλοῶν ἐπ' ἐλπίδι τοῦ μετέχειν. Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν 11 Ro. 15, 27.  
 τὰ πνευματικὰ ἐσπείραμεν, μέγα εἰ ἡμεῖς ὑμῶν  
 τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; εἰ ἄλλοι τῆς ὑμῶν ἐξου- 12 Ac. 20, 34, 35.  
 σίας μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; ἀλλ' οὐκ 13, 7. 2 Co. 11, 9.  
 ἐχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ ταύτῃ, ἀλλὰ πάντα  
 στέγομεν ἵνα μὴ τινα ἐνκοπὴν δώμεν τῷ εὐαγ-  
 γελίῳ τοῦ Χριστοῦ. οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ τὰ ἱερά 13 Nu. 18, 8, 31.  
 ἐργαζόμενοι τὰ ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν, οἱ τῷ Dt. 18, 1-3.  
 θυσιαστηρίῳ παρεδρεύοντες τῷ θυσιαστηρίῳ συν-  
 μερίζονται; οὕτως καὶ ὁ Κύριος διέταξεν τοῖς τὸ 14 Lk. 10, 7. Gal. 6, 6.  
 εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ εὐαγγελίου

2 σφρ. της εμης αποστ. 3 αυτη εστ. 4 πεινι  
 6 του μη 7 εκ του καρπου 8 (SR λαλω;) | η ουχι  
 και | -ου 9 φιμωσεις | (R Θεω,) 10 επ ελπ.  
 οφ. | αλ. της ελπιδος αυτου μετ. επ ελπιδι. 12 εξ.  
 υμων | εγκοπ. τινα 13 -τα 2ο | προσεδρευοντες



## 9, 14—27      Προς Κορινθίους α'

- Ac. 18, 3. 15 ζῆν·<sup>1</sup> ἐγὼ δὲ οὐ κέχρημαι οὐδενὶ τούτων. οὐκ  
ἔγραψα δὲ ταῦτα ἵνα οὕτως γένηται ἐν ἐμοί·  
καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανεῖν ἢ—τὸ καύχημά  
Jer. 20, 9. 16 μου οὐδεὶς κενώσει. ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐκ  
ἔστιν μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπικείται·  
4, 1. 17 οὐαὶ γάρ μοι ἐστὶν ἐὰν μὴ εὐαγγελίσωμαι. εἰ  
γὰρ ἐκὼν τοῦτο πράσσω, μισθὸν ἔχω· εἰ δὲ ἄκων,  
8, 9. 18 οἰκονομίαν πεπίστευμαι. τίς οὖν μού ἐστιν ὁ  
μισθός; ἵνα εὐαγγελιζόμενος ἀδάπανον θήσω τὸ  
εὐαγγέλιον, εἰς τὸ μὴ καταχρήσασθαι τῇ ἐξουσίᾳ  
Mt. 20, 26, 27. 19 μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. Ἐλεύθερος γὰρ ὢν  
ἐκ πάντων πᾶσιν ἑμαυτὸν ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς  
Ac. 16, 3;  
21, 20—23. 20 πλείονας κερδήσω· καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις  
ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰουδαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ  
νόμον ὡς ὑπὸ νόμον, μὴ ὢν αὐτὸς ὑπὸ νόμον, ἵνα  
Gal. 2, 3. 21 τοὺς ὑπὸ νόμον κερδήσω· τοῖς ἀνόμοις ὡς ἄνομος,  
μὴ ὢν ἄνομος Θεοῦ ἀλλ' ἐννομος Χριστοῦ, ἵνα  
2 Co. 11, 29.  
Ro. 11, 14. 22 κερδάω τοὺς ἀνόμους· ἐγενόμην τοῖς ἀσθενέσιν  
ἀσθενής, ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς πᾶσιν  
23 γέγονα πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. πάντα  
δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συνκοινωνὸς αὐτοῦ  
2 Ti. 4, 7.  
Ph. 3, 14. 24 γένωμαι. Οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ ἐν σταδίῳ τρέχοντες  
πάντες μὲν τρέχουσιν, εἰς δὲ λαμβάνει τὸ βρα-  
2 Ti. 2, 4, 5; 4, 8.  
1 P. 5, 4.  
Ja. 1, 12. 25 βεῖον; οὕτως τρέχετε ἵνα καταλάβητε. πᾶς δὲ  
ὁ ἀγωνιζόμενος πάντα ἐγκρατεῖται, ἐκείνοι μὲν  
οὖν ἵνα φθαρτὸν στέφανον λάβωσιν, ἡμεῖς δὲ  
26 ἀφθαρτον. ἐγὼ τοίνυν οὕτως τρέχω ὡς οὐκ ἀδή-  
Ro. 8, 13; 13, 14. 27 λως, οὕτως πυκτεύω ὡς οὐκ ἀέρα δέρων· ἀλλὰ  
ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μή πως  
ἄλλοις κηρύξας αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι.

15 δε ουδ. εχρησαμην τουτ. | (SR ἢ το κ.) | μ. ινα  
τις κενωση 16 γαρ 3ο] δε | SR ευαγγελιζωμαι  
18 μου 1ο] μοι | ευαγγελιον του Χριστου 20 — μη  
ων αυτ. υπο νομ. 21 Θεω | Χριστω | κερδησω ανομ.  
22 ως ασθενης | τα παντα 23 παντα] τουτο 27 αλλ

## Προς Κορινθίους α' 10, 1-15

Οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι οἱ 10 Ex. 13, 21; 14, 22.  
 πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλῃν ἦσαν καὶ  
 πάντες διὰ τῆς θαλάσσης διήλθον, καὶ πάντες 2  
 εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῇ νεφέλῃ καὶ  
 ἐν τῇ θαλάσσῃ, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 3 Ex. 16, 4. 35.  
Dt. 8, 3.  
 βρῶμα ἔφαγον, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 4 Ex. 17, 6.  
 ἔπιον πόμα· ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολου-  
 θούσης πέτρας, ἡ πέτρα δὲ ἦν ὁ Χριστός, <sup>1</sup> ἀλλ' 5 Nu. 14, 16. 23. 30.  
 οὐκ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν εὐδόκησεν ὁ Θεός·  
 κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ταῦτα δὲ τύποι 6 Nu. 11, 4. 34.  
 ἡμῶν ἐγενήθησαν, εἰς τὸ μὴ εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυ-  
 μητὰς κακῶν, καθὼς κακεῖνοι ἐπεθύμησαν. μὴδὲ 7 Ex. 32, 6.  
 εἰδωλολάτραι γίνεσθε, καθὼς τινες αὐτῶν· ὥσπερ  
 γέγραπται Ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πεῖν, καὶ  
 ἀνίστησαν παίζειν. μὴδὲ πορνεύωμεν, καθὼς τινες 8 Nu. 25, 1. 9.  
 αὐτῶν ἐπόρνευσαν καὶ ἔπесαν μιᾷ ἡμέρᾳ εἰκοσι-  
 τρεῖς χιλιάδες. μὴδὲ ἐκπειράζωμεν τὸν Κύριον, 9 Nu. 21, 5. 6.  
 καθὼς τινες αὐτῶν ἐπείρασαν καὶ ὑπὸ τῶν ὄφειων  
 ἀπώλλυντο. μὴδὲ γογγύζετε, καθάπερ τινὲς αὐτῶν 10 Nu. 14, 2. 36.  
He. 3, 11. 17.  
 ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ.  
 ταῦτα δὲ τυπικῶς συνέβαινεν ἐκείνοις, ἐγράφη δὲ 11 1 P. 4, 7.  
 πρὸς νουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οὓς τὰ τέλη τῶν αἰώνων  
 κατήντηκεν. Ὡστε ὁ δοκῶν ἐστάναι βλεπέτω μὴ 12  
 πέση. πειρασμὸς ὑμᾶς οὐκ εἴληφεν εἰ μὴ ἀν- 13  
 θρώπινος· πιστός δὲ ὁ Θεός, ὃς οὐκ ἑάσει ὑμᾶς  
 πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε, ἀλλὰ ποιήσει σὺν  
 τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἑκβασιν τοῦ δύνασθαι  
 ὑπενεγκεῖν.  
 Διόπερ, ἀγαπητοί μου, φεύγετε ἀπὸ τῆς 14 1 Jn. 5, 21.  
 εἰδωλολατρείας. ὡς φρονίμοις λέγω· κρίνατε 15

X, 1 γαρ] δε 3 βρωμα πνευμ. 4 πομα πνευμ.  
 επιον | η δε πετρ. 7 ωσπερ] ως | πειν 8 επεσον  
 εν μια 9 Κυρ.] SR<sup>m</sup> Χριστον | καθως και | απωλοντο  
 10 καθως και 11 δε παντα τυποι συνεβαινουν | κατην-  
 τησεν 13 δυν. υμας

# 10, 15-30 Προς Κορινθίους α'

- Mt. 26, 27. Ac. 2, 42. 16 ὑμῖς ὁ φημι. Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας ὃ εὐλο-  
γοῦμεν, οὐχὶ κοινωνία ἐστὶν τοῦ αἵματος τοῦ  
Χριστοῦ; τὸν ἄρτον ὃν κλῶμεν, οὐχὶ κοινωνία  
12, 27. Ro. 12, 5. 17 τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστίν; ὅτι εἰς ἄρτος,  
ἐν σῶμα οἱ πολλοὶ ἐσμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ  
1. v. 7, 6, 15. 18 ἐνὸς ἄρτου μετέχομεν. βλέπετε τὸν Ἰσραὴλ  
κατὰ σάρκα· οὐχ οἱ ἐσθίοντες τὰς θυσίας κοι-  
8, 4. 19 νωνοὶ τοῦ θυσιαστηρίου εἰσίν; <sup>1</sup> τί οὖν φημι; ὅτι  
εἰδωλόθυτόν τί ἐστίν; ἢ ὅτι εἰδωλόν τί ἐστίν;  
1. v. 17, 7. Dt. 32, 17. Ps. 106, 37. Rev. 9, 20. 20 <sup>1</sup> ἀλλ' ὅτι ἃ θύουσιν, δαιμονίοις καὶ οὐ Θεῷ θύουσιν·  
οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι.  
2 Co. 6, 15, 16. Mal. 1, 7, 12. 21 οὐ δύνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν καὶ ποτήριον  
δαιμονίων· οὐ δύνασθε τραπέζης Κυρίου μετέχειν  
Dt. 32, 21. 22 καὶ τραπέζης δαιμονίων. ἢ παραζηλοῦμεν τὸν  
6, 12. 23 Κύριον; μὴ ἰσχυρότεροι αὐτοῦ ἐσμεν; Πάντα  
ἐξεστίν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάντα ἐξεστίν,  
13. Ro. 13, 2. 24 ἀλλ' οὐ πάντα οἰκοδομεῖ. μηδεὶς τὸ ἑαυτοῦ ζη-  
14, 2-10. 22. 25 τέτω ἀλλὰ τὸ τοῦ ἑτέρου. Πᾶν τὸ ἐν μακέλλῳ  
πωλούμενον ἐσθίετε μηδὲν ἀνακρίνοντας διὰ τὴν  
Ps. 24, 1. 26 συνείδησιν· τοῦ Κυρίου γὰρ ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα  
Lk. 10, 8. 27 αὐτῆς. εἴ τις καλεῖ ὑμᾶς τῶν ἀπίστων καὶ θέλετε  
πορεύεσθαι, πᾶν τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν ἐσθίετε  
8, 7. 28 μηδὲν ἀνακρίνοντας διὰ τὴν συνείδησιν. ἐὰν δέ  
τις ὑμῖν εἴπῃ Τοῦτο ἱερόθυτόν ἐστιν, μὴ ἐσθίετε  
δι' ἐκεῖνον τὸν μηνύσαντα καὶ τὴν συνείδησιν·  
29 συνείδησιν δὲ λέγω οὐχὶ τὴν ἑαυτοῦ ἀλλὰ τὴν  
τοῦ ἑτέρου. ἵνα τί γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται  
1 Ti. 4, 4. 30 ὑπὸ ἄλλης συνειδήσεως; εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω,  
τί βλασφημοῦμαι ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εὐχαριστῶ;

16 του αιμ. του Χρ. εστι 17 (R<sup>c</sup> σωμα.)  
18 ουχι 19 ειδωλον | εστιν 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> | (R εστιν, η) |  
ειδωλοθυτον 20 SR α θνει τα εθνη, δαιμ. θνει κ. ου  
Θεω· 23 μοι εξ. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 24 ετερ. εκαστος 26 γαρ  
Κυρ. 27 ει δε τις 28 ειδωλοθυτον | συνειδ. του  
γαρ Κυριου η γη και το πληρωμα αυτης. 30 ει δε

Προς Κορινθίους α' 10, 31-11, 13

Εἴτε οὖν ἐσθίετε εἴτε πίνετε εἴτε τι ποιεῖτε, 31 Col. 3, 17.  
 πάντα εἰς δόξαν Θεοῦ ποιεῖτε. ἀπρόσκοποι καὶ 32 Ro. 14, 13.  
 Ἰουδαίοις γίνεσθε καὶ Ἑλλήσιν καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ  
 τοῦ Θεοῦ, καθὼς καὶ γὰρ πάντα πᾶσιν ἀρέσκω, 33 9, 20-22.  
 μὴ ζητῶν τὸ ἔμαντοῦ σύμφορον ἀλλὰ τὸ τῶν  
 πολλῶν, ἵνα σωθῶσιν. μιμηταί μου γίνεσθε, 11 4, 16. Ph. 3, 17.  
 καθὼς καὶ γὰρ Χριστοῦ.

Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς ὅτι πάντα μου μέμνησθε 2  
 καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν τὰς παραδόσεις κατέ-  
 χετε. Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι ὅτι παντὸς ἀνδρὸς 3 3, 23. Eph. 5, 23.  
 ἡ κεφαλὴ ὁ Χριστὸς ἐστίν, κεφαλὴ δὲ γυναικὸς Gn. 3, 16.  
 ὁ ἀνὴρ, κεφαλὴ δὲ τοῦ Χριστοῦ ὁ Θεός. πᾶς 4 12, 10; 14, 1.  
 ἀνὴρ προσευχόμενος ἢ προφητεύων κατὰ κεφαλῆς  
 ἔχων καταισχύει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. πᾶσα δὲ 5  
 γυνὴ προσευχομένη ἢ προφητεύουσα ἀκατακα-  
 λύπτῳ τῇ κεφαλῇ καταισχύει τὴν κεφαλὴν  
 αὐτῆς· ἐν γὰρ ἐστίν καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἐξυρρημένῃ.  
 εἰ γὰρ οὐ κατακαλύπτεται γυνή, καὶ κειράσθω· 6  
 εἰ δὲ αἰσχρὸν γυναικὶ τὸ κείρασθαι ἢ ξυρᾶσθαι,  
 κατακαλύπτεσθω. ἀνὴρ μὲν γὰρ οὐκ ὀφείλει 7 Gn. 1, 27; 5, 1.  
 κατακαλύπτεσθαι τὴν κεφαλὴν, εἰκὼν καὶ δόξα  
 Θεοῦ ὑπάρχων· ἡ γυνὴ δὲ δόξα ἀνδρὸς ἐστίν.  
 οὐ γὰρ ἐστίν ἀνὴρ ἐκ γυναικός, ἀλλὰ γυνὴ ἐξ 8 Gn. 2, 22, 23.  
 ἀνδρός· καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη ἀνὴρ διὰ τὴν 9 1 Ti. 2, 13.  
 γυναικα, ἀλλὰ γυνὴ διὰ τὸν ἄνδρα. διὰ τοῦτο 10 Gn. 2, 19.  
 ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς  
 διὰ τοὺς ἀγγέλους. πλὴν οὔτε γυνὴ χωρὶς ἀνδρὸς 11  
 οὔτε ἀνὴρ χωρὶς γυναικὸς ἐν Κυρίῳ· ὥσπερ γὰρ 12  
 ἡ γυνὴ ἐκ τοῦ ἀνδρός, οὕτως καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς  
 γυναικός· τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ Θεοῦ. ἐν ὑμῖν 13  
 αὐτοῖς κρίνατε· πρέπον ἐστὶν γυναικα ἀκατα-

32 γυν. και Ιουδ. 33 συμφερον  
 XI, 2 υμας, αδελφοι, 3 - του 5 εαυτης  
 7 - η 11 αν. χ. γυν., ουτε γυν. χ. αν.

# 11, 13—25 Προς Κορινθίους α'

- 14 κάλυπτον τῷ Θεῷ προσεύχεσθαι; οὐδὲ ἡ φύσις αὐτὴ διδάσκει ὑμᾶς ὅτι ἀνὴρ μὲν ἐὰν κομᾷ,  
 15 ἀτιμία αὐτῷ ἐστίν, <sup>1</sup> γυνὴ δὲ ἐὰν κομᾷ, δόξα αὐτῇ ἐστίν; ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ περιβολαίου δέδοται αὐτῇ. Εἰ δέ τις δοκεῖ φιλόνηκος εἶναι, ἡμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐκ ἔχομεν, οὐδὲ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ.
- 22 17 Τοῦτο δὲ παραγγέλλων οὐκ ἐπαινῶ ὅτι οὐκ εἰς τὸ κρεῖσσον ἀλλὰ εἰς τὸ ἡσσον συνέρχεσθε.
- 1, 10—12; 3, 3. 18 πρῶτων μὲν γὰρ συνερχομένων ὑμῶν ἐν ἐκκλησίᾳ ἀκούω σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν, καὶ μέρος τι
- 1 Jn. 2, 19. Dt. 13, 3. 19 πιστεύω. δεῖ γὰρ καὶ αἰρέσεις ἐν ὑμῖν εἶναι, ἵνα
- 20 καὶ οἱ δόκιμοι φανεροὶ γένωνται ἐν ὑμῖν. Συνερχομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτὸ οὐκ ἔστιν κυριακὸν
- 21 δεῖπνον φαγεῖν· ἕκαστος γὰρ τὸ ἴδιον δεῖπνον προλαμβάνει ἐν τῷ φαγεῖν, καὶ ὃς μὲν πεινᾷ, ὃς
- Ja. 2, 5, 6. 22 δὲ μεθύει. μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔχετε εἰς τὸ ἐσθίειν καὶ πίνειν; ἢ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ καταφρονεῖτε, καὶ κατασχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; τί εἶπω ὑμῖν; ἐπαινέσω ὑμᾶς; ἐν τούτῳ οὐκ
- Mt. 26, 26—28. Mk. 14, 22—24. Lk. 22, 19, 20. 23 ἐπαινῶ. ἐγὼ γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου, ὃ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ
- 24 νυκτὶ ἣ παρεδίδοτο ἔλαβεν ἄρτον <sup>1</sup> καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ εἶπεν Τοῦτό μου ἐστίν τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν
- Ex. 14, 8. Zec. 9, 11. 25 ἀνάμνησιν. ὡσαύτως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνήσαι, λέγων Τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐστίν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὡσάκις ἐὰν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.

14 η ουδε αυτη η φυσ. διδ. | (R εστιν;) 15 (R εστιν\*) 17 κρειττον | αλλ | ηττον 18 εν τη εκκλ. 19 SR — και 2ο 22 υμιν ειπω | (SR<sup>t</sup> υμας εν τουτω;) 23 παρεδιδото 24 ειπε, λαβετε, φαγετε | SR<sup>m</sup> υμων κλωμενον 25 αν

Προς Κορινθίους α' 11, 26-12, 8

ὅσάκις γὰρ ἐὰν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ 26 Mt. 26, 29.  
ποτήριον πίνετε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγ-  
γέλλετε, ἄχρι οὗ ἔλθῃ. ὥστε ὃς ἂν ἐσθίῃ τὸν 27 He. 6, 6; 10, 29.  
ἄρτον ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου ἀναξίως,  
ἐνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ  
Κυρίου. δοκιμαζέτω δὲ ἄνθρωπος ἑαυτόν, καὶ 28 Mt. 26, 22.  
οὕτως ἐκ τοῦ ἄρτου ἐσθιέτω καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου 2 Co. 13, 5.  
πινέτω· ὁ γὰρ ἐσθίων καὶ πίνων κρίμα ἑαυτῷ 29  
ἐσθίει καὶ πίνει μὴ διακρίνων τὸ σῶμα. διὰ 30 15, 20.  
τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι καὶ Eph. 5, 14. 1 Th.  
κοιμῶνται ἱκανοί. εἰ δὲ ἑαυτοὺς διεκρίνομεν, οὐκ 31 5, 6.  
ἂν ἐκρινόμεθα· κρινόμενοι δὲ ὑπὸ τοῦ Κυρίου 32 He. 12, 5, 6.  
παιδευόμεθα, ἵνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ κατακριθῶμεν.  
ὥστε, ἀδελφοί μου, συνερχόμενοι εἰς τὸ φαγεῖν 33  
ἀλλήλους ἐκδέχεσθε. εἴ τις πεινᾷ, ἐν οἴκῳ 34  
ἐσθιέτω, ἵνα μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ  
λοιπὰ ὡς ἂν ἔλθω διατάξομαι.

Περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν, ἀδελφοί, οὐ θέλω 12  
ὑμᾶς ἀγνοεῖν. Οἴδατε ὅτι ὅτε ἔθνη ἦτε πρὸς τὰ 2 Hab. 2, 18, 19.  
εἰδῶλα τὰ ἄφωνα ὡς ἂν ἤγεσθε ἀπαγόμενοι. διὸ 3 Mk. 9, 39.  
γνωρίζω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐν Πνεύματι Θεοῦ λαλῶν 1 Jn. 4, 2, 3.  
λέγει ΑΝΑΘΕΜΑ ΙΗΣΟΥΣ, καὶ οὐδεὶς δύναται Mt. 7, 21.  
εἰπεῖν ΚΥΡΙΟΣ ΙΗΣΟΥΣ, εἰ μὴ ἐν Πνεύματι  
Ἀγίῳ. Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων εἰσὶν, τὸ δὲ 4 Ro. 12, 6. Eph. 4, 4.  
αὐτὸ Πνεῦμα· καὶ διαιρέσεις διακονιῶν εἰσιν, καὶ 5 28. Eph. 4, 11.  
ὁ αὐτὸς Κύριος· καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰσιν, 6  
ὁ δὲ αὐτὸς Θεὸς ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.  
ἐκάστῳ δὲ δίδεται ἢ φανέρωσις τοῦ Πνεύματος 7 14, 28.  
πρὸς τὸ συμφέρον. ᾧ μὲν γὰρ διὰ τοῦ Πνεύματος 8

26 αν | ποτ. τουτο | αχρις ου αν 27 αρτ. τουτον |  
- του 3ο 29 πιν. αναξίως | σωμα του Κυριου 31 δε ]  
γαρ 32 (S δε, R<sup>1</sup> δε,) 34 ει δε  
XII, 2 - οτε 3 λεγει αναθεμα Ιησουν· | ειπειν  
Κυριον Ιησουν 6 αυτος εστι

## 12, 8—23    Προς Κορινθίους α΄

- δίδοται λόγος σοφίας, ἄλλω δὲ λόγος γνώσεως  
 9 κατὰ τὸ αὐτὸ Πνεῦμα, ἐτέρῳ πίστις ἐν τῷ αὐτῷ  
 Πνεύματι, ἄλλω δὲ χαρίσματα ἰαμάτων ἐν τῷ  
 14, 5. Ac. 2, 4. 10 ἐνὶ Πνεύματι, ἄλλω δὲ ἐνεργήματα δυνάμεων,  
 ἄλλω δὲ προφητεία, ἄλλω δὲ διακρίσεις πνευ-  
 μάτων, ἐτέρῳ γένη γλωσσῶν, ἄλλω δὲ ἐρμηνεία  
 7, 7. Ro. 12, 3. Eph. 4, 7. 11 γλωσσῶν· πάντα δὲ ταῦτα ἐνεργεῖ τὸ ἐν καὶ τὸ  
 αὐτὸ Πνεῦμα, διαιροῦν ἰδία ἐκάστῳ καθὼς βού-  
 27. 10, 17. 12 λεται. Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἐν ἔστιν καὶ  
 μέλη πολλὰ ἔχει, πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος  
 πολλὰ ὄντα ἐν ἔστιν σῶμα, οὕτως καὶ ὁ Χριστός·  
 Gal. 3, 28. 13 καὶ γὰρ ἐν ἐνὶ Πνεύματι ἡμεῖς πάντες εἰς ἐν σῶμα  
 ἐβαπτίσθημεν, εἴτε Ἰουδαῖοι εἴτε Ἕλληνες, εἴτε  
 δοῦλοι εἴτε ἐλεύθεροι. καὶ πάντες ἐν Πνεύμα ἐπο-  
 20. 14 τίσθημεν. καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν ἐν μέλος  
 15 ἀλλὰ πολλά. ἔαν εἴπῃ ὁ πούς Ὅτι οὐκ εἰμὶ χεῖρ,  
 οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος, οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν  
 16 ἐκ τοῦ σώματος. καὶ ἔαν εἴπῃ τὸ οὖς Ὅτι οὐκ  
 εἰμὶ ὀφθαλμός, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος, οὐ παρὰ  
 17 τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος. εἰ ὅλον τὸ  
 σῶμα ὀφθαλμός, ποῦ ἡ ἀκοή; εἰ ὅλον ἀκοή, ποῦ  
 18 ἡ ὁσφρησις; νῦν δὲ ὁ Θεὸς ἔθετο τὰ μέλη, ἐν  
 19 ἑκάστον αὐτῶν ἐν τῷ σώματι καθὼς ἠθέλησεν. εἰ  
 14. 20 δὲ ἦν τὰ πάντα ἐν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα; νῦν δὲ  
 21 πολλὰ μὲν μέλη, ἐν δὲ σῶμα. οὐ δύναται δὲ ὁ  
 ὀφθαλμὸς εἰπεῖν τῇ χειρὶ Χρείαν σου οὐκ ἔχω, ἢ  
 πάλιν ἢ κεφαλὴ τοῖς ποσίν Χρείαν ὑμῶν οὐκ ἔχω·  
 22 ἀλλὰ πολλῶ μαῖλλον τὰ δοκοῦντα μέλη τοῦ σώ-  
 23 ματος ἀσθενέστερα ὑπάρχειν ἀναγκαῖά ἐστιν, καὶ  
 ἃ δοκοῦμεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, τούτοις  
 τιμὴν περισσοτέραν περιτίθεμεν, καὶ τὰ ἀσχή-

9 ετερω δε | ενι] αυτω    10 ετ. δε    12 εχ.  
 πολλα | σωματ. του ενος    13 εις εν Πν.    15 (σωματος  
 (2°);)    16 (σωματος (2°);)    18 νυνι    21 — ο

Προς Κορινθίους α' 12, 23-13, 4

μονα ἡμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει,  
 ἡ τὰ δὲ εὐσχήμονα ἡμῶν οὐ χρεῖαν ἔχει. ἀλλὰ 24  
 ὁ Θεὸς συνεκέρασεν τὸ σῶμα, τῷ ὑστερουμένῳ  
 περισσοτέραν δὸς τιμὴν, ἵνα μὴ ἡσχίσμα ἐν 25  
 τῷ σώματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μερι-  
 μνῶσιν τὰ μέλη. καὶ εἴτε πάσχει ἐν μέλος, 26  
 συνπάσχει πάντα τὰ μέλη· εἴτε δοξάζεται μέλος,  
 συναίρει πάντα τὰ μέλη. ὑμεῖς δὲ ἐστε σῶμα 27  
 Χριστοῦ καὶ μέλη ἐκ μέρους. Καὶ οὗς μὲν ἔθετο 28  
 ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους,  
 δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους, ἔπειτα  
 δυνάμεις, ἔπειτα χαρίσματα ἱαμάτων, ἀντιλήψεις,  
 κυβερνήσεις, γένη γλωσσῶν. μὴ πάντες ἀπό- 29  
 στολοι; μὴ πάντες προφῆται; μὴ πάντες διδά-  
 σκαλοι; μὴ πάντες δυνάμεις; ἡ μὴ πάντες χαρίσ- 30  
 ματα ἔχουσιν ἱαμάτων; μὴ πάντες γλώσσαις  
 λαλοῦσιν; μὴ πάντες διερμηνεύουσιν; ἡ ζηλοῦτε 31 14, 1.  
 δὲ τὰ χαρίσματα τὰ μείζονα.

Καὶ ἐτι καθ' ὑπερβολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι.  
 Ἐὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ 13  
 τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς  
 ἡχῶν ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον. καὶ ἐὰν ἔχω προ- 2  
 φητεῖαν καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν  
 τὴν γνῶσιν, καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν ὥστε  
 ὅρη μεθιστάναι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐθέν εἰμι.  
 καὶ ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ 3  
 ἐὰν παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα καυθήσομαι, ἀγάπην  
 δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὠφελοῦμαι. Ἡ ἀγάπη μακρο- 4  
 θυμεῖ, χρηστεύεται ἡ ἀγάπη, οὐ ζηλοῖ, ἡ ἀγάπη

24 ἀλλ | υστερουντι 26 δοξ. εν μελ. 28 ειτα  
 χαρ. 31 μειζ.] κρειττονα | (\* και)

XIII, 2 μεθιστανειν | ουδεν 3 ψωμιζω | SR<sup>t</sup>  
 καυθησωμαι R<sup>m</sup> καυχησωμαι 4 (SR χρηστευεται· η  
 αγαπη ου)



# 13, 4-14, 6 Προς Κορινθίους α'

Zec. 8, 17 Lxx.  
Ph. 2, 4, 21.

Ro. 12, 9.

Pr. 10, 12.  
9, 12. Ro. 15, 1.  
1 P. 4, 8.

2 Co. 5, 7.  
Ja. 1, 23.

1 Th. 1, 3.  
1 Jn. 4, 16.

12, 10, 31.

Nu. 11, 29.  
12, 10.

12, 8.

5 οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, <sup>1</sup> οὐκ ἀσχημονεῖ,  
οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογιζεται  
6 τὸ κακόν, <sup>1</sup> οὐ χαίρει ἐπὶ τῇ ἀδικίᾳ, συναίρει δὲ  
7 τῇ ἀληθείᾳ· πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα  
8 ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει. Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε  
πίπτει· εἴτε δὲ προφητεῖαι, καταργηθήσονται·  
εἴτε γλῶσσαι, παύσονται· εἴτε γνώσις, καταρ-  
9 γηθήσεται. ἐκ μέρους γὰρ γινώσκουμεν καὶ ἐκ  
10 μέρους προφητεύομεν· ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον,  
11 τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται. ὅτε ἡμῖν νήπιος,  
ἐλάλουν ὡς νήπιος, ἐφρόνουν ὡς νήπιος, ἐλογι-  
ζόμεν ὡς νήπιος· ὅτε γέγονα ἀνὴρ, κατήργηκα  
12 τὰ τοῦ νηπίου. βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου  
ἐν αἰνίγματι, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον·  
ἄρτι γινώσκω ἐκ μέρους, τότε δὲ ἐπιγνώσομαι  
13 καθὼς καὶ ἐπεγνώσθην. νυνὶ δὲ μένει πίστις,  
ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ τρία ταῦτα· μείζων δὲ τούτων  
ἡ ἀγάπη.  
14 Διώκετε τὴν ἀγάπην, ζηλοῦτε δὲ τὰ πνευμα-  
τικά, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. ὁ γὰρ λαλῶν  
γλώσση οὐκ ἀνθρώποις λαλεῖ ἀλλὰ Θεῷ· οὐδεὶς  
3 γὰρ ἀκούει, πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστήρια· ὁ δὲ  
προφητεύων ἀνθρώποις λαλεῖ οἰκοδομὴν καὶ  
4 παράκλησιν καὶ παραμυθίαν. ὁ λαλῶν γλώσση  
ἑαυτὸν οἰκοδομεῖ· ὁ δὲ προφητεύων ἐκκλησίαν  
5 οἰκοδομεῖ. θέλω δὲ πάντες ὑμᾶς λαλεῖν γλώσ-  
σαις, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε· μείζων δὲ ὁ  
προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰ μὴ  
διερμηνεύῃ, ἵνα ἡ ἐκκλησία οἰκοδομὴν λάβῃ.  
6 νῦν δέ, ἀδελφοί, ἐὰν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσσαις  
λαλῶν, τί ὑμᾶς ὠφελήσω, ἐὰν μὴ ὑμῖν λαλήσω

8 εκπιπτει 10 τοτε το εκ 11 ως νηπ. ελαλ.,  
ως νηπ. εφρ., ως νηπ. ελογ. | οτε δε  
XIV, 2 τω Θεω 5 δε 3<sup>ο</sup>] γαρ 6 Νυνι

ἢ ἐν ἀποκαλύψει ἢ ἐν γνώσει ἢ ἐν προφητείᾳ ἢ διδαχῇ; ὅμως τὰ ἄψυχα φωνὴν διδόντα, εἴτε 7 αὐλὸς εἴτε κιθάρα, ἐὰν διαστολὴν τοῖς φθόγγοις μὴ δῶ, πῶς γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον ἢ τὸ κιθαριζόμενον; καὶ γὰρ ἐὰν ἄδηλον σάλπιγξ 8 φωνὴν δῶ, τίς παρασκευάζεται εἰς πόλεμον; οὕτως καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς γλώσσης ἐὰν μὴ εὔση- 9 μον λόγον δῶτε, πῶς γνωσθήσεται τὸ λαλούμενον; ἔσσεσθε γὰρ εἰς ἀέρα λαλοῦντες. τοσαῦτα 10 εἰ τύχοι γένη φωνῶν εἰσιν ἐν κόσμῳ, καὶ οὐδὲν ἄφωνον· ἐὰν οὖν μὴ εἰδῶ τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς, 11 ἔσομαι τῷ λαλοῦντι βάρβαρος καὶ ὁ λαλῶν ἐμοὶ βάρβαρος. οὕτως καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ ζηλωταὶ 12 1-4 ἔστε πνευμάτων, πρὸς τὴν οἰκοδομὴν τῆς ἐκκλησίας ζητεῖτε ἵνα περισσεύητε. Διὸ ὁ λαλῶν 13 12, 10. γλώσσει προσευχέσθω ἵνα διερμηνεύῃ. ἐὰν γὰρ 14 προσεύχωμαι γλώσσει, τὸ πνεῦμά μου προσεύχεται, ὁ δὲ νοῦς μου ἄκαρπός ἐστιν. τί οὖν 15 Eph. 5, 19. ἐστιν; προσεύξομαι τῷ πνεύματι, προσεύξομαι δὲ καὶ τῷ νοί· ψαλῶ τῷ πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοί. ἐπεὶ ἐὰν εὐλογῇς πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν 16 τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου πῶς ἐρεῖ τό Ἄμην ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαριστίᾳ; ἐπειδὴ τί λέγεις οὐκ οἶδεν·<sup>1</sup> σὺ 17 μὲν γὰρ καλῶς εὐχαριστεῖς, ἀλλ' ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδομεῖται. εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ, πάντων ὑμῶν 18 μᾶλλον γλώσσαις λαλῶ· ἀλλὰ ἐν ἐκκλησίᾳ 19 θέλω πέντε λόγους τῷ νοί μου λαλῆσαι, ἵνα καὶ ἄλλους κατηχήσω, ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσσει. Ἀδελφοί, μὴ παιδία γίνεσθε ταῖς φρεσίν, ἀλλὰ 20 Eph. 4, 14. Ph. 3, 12, 15. τῇ κακίᾳ νηπιάζετε, ταῖς δὲ φρεσὶν τέλειοι

6 η εν διδ. 8 φων. σαλπ. 10 εστιν | ουδεν  
αυτων 13 Διοπερ 16 ευλογησης τω πν. | (SR  
ευχαριστια,...οιδε;) 18 Θεω μου | λαλων 19 αλλ  
δια του νοος μου

# 14, 20-34 Προς Κορινθίους α'

Dt. 28, 49.  
Is. 28, 11, 12.

21 γίνεσθε. ἐν τῷ νόμῳ γέγραπται ὅτι Ἐν ἑτερο-  
γλώσσοις καὶ ἐν χεῖλεσιν ἑτέρων λαλήσω τῷ λαῷ  
τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακούσονται μου, λέγει

22 Κύριος. ὥστε αἱ γλώσσαι εἰς σημεῖον εἰσιν οὐ  
τοῖς πιστεύουσιν ἀλλὰ τοῖς ἀπίστοις, ἡ δὲ προ-  
φητεία οὐ τοῖς ἀπίστοις ἀλλὰ τοῖς πιστεύουσιν.

Ac. 2, 13.

23 Ἐὰν οὖν συνέλθῃ ἡ ἐκκλησία ὅλη ἐπὶ τὸ αὐτὸ  
καὶ πάντες λαλῶσιν γλώσσαις, εἰσέλθωσιν δὲ  
ιδιώται ἢ ἄπιστοι, οὐκ ἐροῦσιν ὅτι μαίνεσθε;

Ac. 4, 13.

24 ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, εἰσέλθῃ δέ τις  
ἄπιστος ἢ ιδιώτης, ἐλέγχεται ὑπὸ πάντων, ἀνα-

Jn. 4, 19; 16, 8.  
Is. 45, 14.  
Dn. 2, 47.  
Zec. 8, 23.

25 κρίνεται ὑπὸ πάντων, τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας  
αὐτοῦ φανερὰ γίνεται, καὶ οὕτως πεσὼν ἐπὶ  
πρόσωπον προσκυνήσῃ τῷ Θεῷ, ἀπαγγέλλων

11, 18, 20.  
12, 8-10.  
Eph. 4, 12.

26 ὅτι Ὅντως ὁ Θεὸς ἐν ὑμῖν ἔστιν. Τί οὖν ἔστιν,  
ἀδελφοί; ὅταν συνέρχησθε, ἕκαστος ψαλμὸν ἔχει,  
διδασχὴν ἔχει, ἀποκάλυψιν ἔχει, γλώσσαν ἔχει,  
ἐρμηνείαν ἔχει· πάντα πρὸς οἰκοδομὴν γινέσθω.

27 εἴτε γλώσση τις λαλεῖ, κατὰ δύο ἢ τὸ πλεῖστον

28 τρεῖς, καὶ ἀνὰ μέρος, καὶ εἰς διερμηνευέτω· ἐὰν  
δὲ μὴ ἦ διερμηνευτής, σιγάτω ἐν ἐκκλησίᾳ, ἑαυτῷ

1 Th. 5, 21.  
Ac. 17, 11.

29 δὲ λαλείτω καὶ τῷ Θεῷ. προφήται δὲ δύο ἢ  
τρεῖς λαλείτωσαν, καὶ οἱ ἄλλοι διακρινέτωσαν·

30 ἐὰν δὲ ἄλλῳ ἀποκαλυφθῇ καθημένῳ, ὁ πρῶτος

31 σιγάτω. δύνασθε γὰρ καθ' ἕνα πάντες προφη-  
τεύειν, ἵνα πάντες μαθάνωσιν καὶ πάντες παρα-

32 καλῶνται. καὶ πνεύματα προφητῶν προφήταις

33 ὑποτάσσεται· οὐ γάρ ἐστιν ἀκαταστασίας ὁ Θεὸς  
ἀλλὰ εἰρήνης. Ὡς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις

11, 3. 1 Th. 2, 12.  
Eph. 5, 22. Tit. 2, 5.  
Gn. 3, 16.

34 τῶν ἁγίων, αἱ γυναῖκες ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγά-

21 χεῖλ. ετεροις 23 γλωσσ. λαλ. 25 και ουτω  
τα κρ. | ο Θεος οντως 26 εκαστ. υμων | γλ. εχ.,  
αποκ. εχ. | γενησθω 33 αλλ | 33.34 (SR ειρηνης,  
ws...αγιων. Αι) 34 γυν. υμων

Προς Κορινθίους α' 14, 34-15, 9

τωσαν· οὐ γὰρ ἐπιτρέπεται αὐταῖς λαλεῖν, ἀλλὰ  
 ὑποτασσέσθωσαν, καθὼς καὶ ὁ νόμος λέγει. εἰ 35  
 δέ τι μαθεῖν θέλουσιν, ἐν οἴκῳ τοὺς ἰδίους ἄνδρας  
 ἐπερωτάτωσαν· αἰσχροὺν γάρ ἐστιν γυναικὶ λαλεῖν  
 ἐν ἐκκλησίᾳ. \*Ἡ ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ 36  
 ἐξηλθεν, ἢ εἰς ὑμᾶς μόνους κατήντησεν; Εἴ τις 37 1 Jn. 4, 6.  
 δοκεῖ προφήτης εἶναι ἢ πνευματικός, ἐπιγινωσκέ-  
 τω ἃ γράφω ὑμῖν ὅτι Κυρίου ἐστὶν ἐντολή· εἰ 38  
 δέ τις ἄγνοεῖ, ἄγνοεῖται. Ὡστε, ἀδελφοί μου, 39  
 ζηλοῦτε τὸ προφητεύειν, καὶ τὸ λαλεῖν μὴ κωλύετε  
 γλώσσαις· πάντα δὲ εὐσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν 40 Col. 2, 5.  
 γινέσθω.

Γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον ὃ 15  
 εὐηγγελισάμην ὑμῖν, ὃ καὶ παρελάβετε, ἐν ᾧ καὶ  
 ἐστήκατε, <sup>1</sup> δι' οὗ καὶ σώζεσθε, τίνι λόγῳ εὐηγ- 2 14.  
 γελισάμην ὑμῖν εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκῇ  
 ἐπιστεύσατε. παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, 3 Is. 53, 8, 9.  
 ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν  
 ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ὅτι ἐτάφη, 4 2 K. 20, 5.  
 καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ κατὰ τὰς Is. 54, 7. Hos. 6, 2.  
 γραφάς, <sup>1</sup> καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ, εἴτα τοῖς δώδεκα· 5 Jon. 1, 17.  
 ἔπειτα ὤφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφά- 6 Ps. 16, 10.  
 παξ, ἐξ ὧν οἱ πλείονες μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς  
 δὲ ἐκοιμήθησαν· ἔπειτα ὤφθη Ἰακώβῳ, εἴτα τοῖς 7 Lk. 24, 50.  
 ἀποστόλοις πᾶσιν· ἔσχατον δὲ πάντων ὥσπερ εἰ 8 9, 1.  
 τῷ ἐκτρώματι ὤφθη καί μοι. Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ 9 Eph. 3, 8.  
 ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων, ὃς οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς 1 Ti. 1, 15.  
 καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν Mt. 5, 19.

34 επιτετραπται | αλλ υποτασσεσθαι 35 γυναιξιν  
 εν εκκλ. λαλ. 36 (SR εξηλθεν;) 37 του Κυρ.  
 εισιν εντολαι 38 SR<sup>1</sup> αγνοειτω 39 -μου | γλ.  
 μη κωλ. 40 -δε  
 XV, 2 (R<sup>1</sup> σωζεσθε·) | (SR<sup>1</sup> υμιν,) 4 τη τρ. ημ.  
 6 πλειους | δε και

# 15, 9—25 Προς Κορινθίους α'

- 2 Co. 11, 5, 23; 10 τοῦ Θεοῦ· χάριτι δὲ Θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι, καὶ ἡ  
6, 1. χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ  
περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, οὐκ ἐγὼ  
11 δὲ ἀλλὰ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ σὺν ἐμοί. εἴτε οὖν  
ἐγὼ εἴτε ἐκεῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως  
ἐπιστεύσατε.  
12 Εἰ δὲ Χριστὸς κηρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν ἐγή-  
γερται, πῶς λέγουσιν ἐν ὑμῖν τινες ὅτι ἀνάστασις  
13 νεκρῶν οὐκ ἔστιν; εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ  
14 ἔστιν, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται· εἰ δὲ Χριστὸς  
οὐκ ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ κήρυγμα ἡμῶν, κενὴ  
Ac. 1, 22; 5, 32. 15 καὶ ἡ πίστις ὑμῶν· εὐρισκόμεθα δὲ καὶ ψευδο-  
μάρτυρες τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἐμαρτυρήσαμεν κατὰ τοῦ  
Θεοῦ ὅτι ἤγειρεν τὸν Χριστόν, ὃν οὐκ ἤγειρεν  
6, 14. 16 εἴπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται. εἰ γὰρ νεκροὶ  
14. 17 οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται· εἰ δὲ  
Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, ματαία ἡ πίστις ὑμῶν,  
18 ἔτι ἐστὲ ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. ἄρα καὶ οἱ  
19 κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλοντο. εἰ ἐν τῇ ζωῇ  
ταύτῃ ἐν Χριστῷ ἡλικιώτετες ἐσμέν· ἐλεεινό-  
Col. 1, 18, 11, 30. 20 τεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν. Νυνὶ δὲ  
Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κεκοι-  
Gn. 3, 17—19. 21 μημένων. ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου θάνατος, καὶ  
Ro. 5, 12, 18. 22 δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν. ὥσπερ γὰρ ἐν  
τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν  
20. 1 Th. 4, 16, Rev. 20, 5. 23 τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται. Ἐκαστος  
δὲ ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι· ἀπαρχὴ Χριστός, ἔπειτα  
Dn. 2, 44. 24 οἱ τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, εἶτα τὸ  
τέλος, ὅταν παραδιδοῖ τὴν βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ  
Πατρὶ, ὅταν καταργήσῃ πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν  
1's. 110, 1 Mt. 22, 44. 25 ἐξουσίαν καὶ δύναμιν. δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεῦειν

10 αλλ | η συν εμ. 12 τινες εν υμ. 14 κενη  
δε και | υμ.] R<sup>m</sup> ημων 19 ηλπ. εσμ. εν Χρ.  
20 κεκοιμ. εγενετο 21 ο θαν. 23 — του 24 παραδω

Προς Κορινθίους α' 15, 25-39

ἄχρι οὗ θῇ πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πόδας  
αὐτοῦ. ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος· 26 Rev. 20, 14; 22. 4.  
| πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. ὅταν 27 Ps. 8, 6.  
δὲ εἴπῃ ὅτι πάντα ὑποτέτακται, δηλὸν ὅτι ἐκτὸς  
τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. ὅταν δὲ ὑπο- 28  
ταγῇ αὐτῷ τὰ πάντα, τότε καὶ αὐτὸς ὁ Υἱὸς  
ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα,  
ἵνα ἡ ὁ Θεὸς πάντα ἐν πάσιν. Ἐπεὶ τί ποιή- 29  
σουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν; εἰ ὅλως  
νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, τί καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ  
αὐτῶν; τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν πάσαν ὥραν; 30 Ro. 8, 36.  
καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω, νῆ τὴν ὑμετέραν καύ- 31 2 Co. 4, 10, 11.  
χησιν, ἀδελφοί, ἣν ἔχω ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ  
Κυρίῳ ἡμῶν. εἰ κατὰ ἀνθρωπὸν ἐθηριομάχησα ἐν 32 Is. 22, 13.  
Ἐφέσῳ, τί μοι τὸ ὄφελος; εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρον-  
ται, φάγωμεν καὶ πῖωμεν, αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν.  
μὴ πλανᾶσθε· φθειρουσιν ἡθὴ χρηστὰ ὁμιλίας 33  
κακαί. ἐκνήψατε δικαίως καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· 34 Ro. 13, 11. Eph.  
ἀγνωσίαν γὰρ Θεοῦ τινες ἔχουσιν· πρὸς ἐντροπὴν 6, 5. Ac. 26, 8.  
ὑμῶν λαλῶ.

Ἀλλὰ ἐρεῖ τις Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί; ποίῳ 35  
δὲ σώματι ἔρχονται; ἄφρων, σὺ ὁ σπείρεις, οὗ 36 Jn. 12, 21.  
ζωοποιεῖται ἐὰν μὴ ἀποθάνῃ· καὶ ὁ σπείρεις, οὗ 37  
τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις, ἀλλὰ γυμνὸν  
κόκκον εἰ τύχοι σίτου ἢ τινος τῶν λοιπῶν· ὁ δὲ 38 Gn. 1, 11.  
Θεὸς δίδωσιν αὐτῷ σῶμα καθὼς ἠθέλησεν, καὶ  
ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων ἴδιον σῶμα. οὐ πάσα 39  
σὰρξ ἡ αὕτῃ σὰρξ, ἀλλὰ ἄλλη μὲν ἀνθρώπων,  
ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ σὰρξ πτηνῶν,

25 ου αν 27 (R<sup>m</sup> (δηλον...παντα), ) 28 Θεος  
τα παντα 29 (νεκρων,...εγειρονται;) | αυτ.] των  
νεκρων 31 — αδελφοι 32 (SR<sup>m</sup> οφελος,...εγει-  
ρονται;) 33 χρησθ' 34 λεγω 35 Αλλ  
36 Αφρων 38 αυτω διδ. | το ιδ. 39 σαρξ ανθρ. |  
σ. πτ.] ιχθυων

# 15, 39-54 Προς Κορινθίους α'

- 40 ἄλλη δὲ ἰχθύων. καὶ σώματα ἐπουράνια, καὶ  
 σώματα ἐπίγεια· ἀλλὰ ἑτέρα μὲν ἢ τῶν ἐπου-  
 41 ρανίων δόξα, ἑτέρα δὲ ἢ τῶν ἐπιγείων. ἄλλη  
 δόξα ἡλίου, καὶ ἄλλη δόξα σελήνης, καὶ ἄλλη  
 δόξα ἀστέρων· ἀστὴρ γὰρ ἀστέρος διαφέρει ἐν  
 42 δόξῃ. οὕτως καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν.  
 σπείρεται ἐν φθορᾷ, ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ·  
 43 <sup>Ph. 3, 20, 21.</sup> σπείρεται ἐν ἀτιμίᾳ, ἐγείρεται ἐν δόξῃ· σπεί-  
 44 ρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται ἐν δυνάμει· σπεί-  
 ρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται σῶμα πνευματικόν.  
 Εἰ ἔστιν σῶμα ψυχικόν, ἔστιν καὶ πνευματικόν.  
 45 οὕτως καὶ γέγραπται Ἐγένετο ὁ πρῶτος ἄνθρωπος  
<sup>Gn. 2, 7.  
2 Co. 3, 6, 17.  
Jn. 6, 63.</sup> Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν· ὁ ἔσχατος Ἀδὰμ εἰς  
 46 πνεῦμα ζωοποιοῦν. ἀλλ' οὐ πρῶτον τὸ πνευμα-  
 τικόν ἀλλὰ τὸ ψυχικόν, ἔπειτα τὸ πνευματικόν.  
 47 <sup>Gn. 2, 7.</sup> ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς χοϊκός, ὁ δεῦτερος  
 48 ἄνθρωπος ἐξ οὐρανοῦ. οἷος ὁ χοϊκός, τοιοῦτοι  
 καὶ οἱ χοϊκοί, καὶ οἷος ὁ ἐπουράνιος, τοιοῦτοι καὶ  
 49 <sup>Gn. 5, 3.</sup> οἱ ἐπουράνιοι· καὶ καθὼς ἐφορέσαμεν τὴν εἰκόνα  
 τοῦ χοϊκοῦ, φορέσωμεν καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπου-  
 50 <sup>6, 13.</sup> ρανίου. Τοῦτο δὲ φημι, ἀδελφοί, ὅτι σὰρξ καὶ  
 αἷμα βασιλείαν Θεοῦ κληρονομῆσαι οὐ δύναται,  
 51 <sup>1 Th. 4, 15, 17.</sup> οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κληρονομεῖ. ἰδοὺ  
 μυστήριον ὑμῖν λέγω· πάντες οὐ κοιμηθησόμεθα,  
 52 <sup>Mt. 24, 31.  
1 Th. 4, 16.</sup> πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα, <sup>1</sup> ἐν ἀτόμῳ, ἐν ῥίπῃ  
 ὁφθαλμοῦ, ἐν τῇ ἐσχάτῃ σάλπιγγι· σαλπίζει  
 γάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐγερθήσονται ἀφθαρτοί, καὶ  
 53 <sup>2 Co. 5, 4.</sup> ἡμεῖς ἀλλαγησόμεθα. δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν  
 τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο  
 54 ἐνδύσασθαι ἀθανασίαν. ὅταν δὲ τὸ φθαρτὸν  
 τοῦτο ἐνδύσῃται ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο

39 ἰχθ.] πτηνων 40 αλλ 44 -Εἰ | και  
 εστι σωμα πν. 47 ανθρ., ο Κυριος εξ 49 SR<sup>t</sup>  
 φορεσομεν 50 δυνανται 51 Παντες μεν ου  
 54 R<sup>m</sup> - το φθαρτ. τ. ενδ. αφθ. και

Προς Κορινθίους α' 15, 54-16, 10

ἐνδύσεται ἀθανασίαν, τότε γενήσεται ὁ λόγος ὁ  
γεγραμμένος Κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νίκος. **ποῦ** 55 Is. 25, 8.  
Hos. 13, 14.  
**σου, θάνατε, τὸ νίκος; ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον;**  
**τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου ἢ ἁμαρτία, ἢ δὲ** 56 Ro. 7, 13; 6, 14.  
**δύναμις τῆς ἁμαρτίας ὁ νόμος· τῷ δὲ Θεῷ χάρις** 57  
**τῷ διδόντι ἡμῖν τὸ νίκος διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν**  
**Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί,** 58 2 Ch. 15, 7.  
Rev. 14, 13.  
**ἐδραῖοι γίνεσθε, ἀμετακίνητοι, περισσεύοντες ἐν**  
**τῷ ἔργῳ τοῦ Κυρίου πάντοτε, εἰδότες ὅτι ὁ κόπος**  
**ὑμῶν οὐκ ἔστιν κενὸς ἐν Κυρίῳ.**

**Περὶ δὲ τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους,** 16 Ac. 11, 29.  
2 Co. 8; 9.  
Gal. 2, 10.  
**ὥσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας,**  
**οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιήσατε. κατὰ μίαν σαββάτου** 2 Ac. 20, 7.  
**ἕκαστος ὑμῶν παρ' ἑαυτῷ τιθέτω θησαυρίζων ὃ τι**  
**ἐὰν εὐδοῶται, ἵνα μὴ ὅταν ἔλθω τότε λογίαι**  
**γίνωνται. ὅταν δὲ παραγένωμαι, οὓς ἐὰν δοκι-** 3  
**μάσητε, δι' ἐπιστολῶν τουτοὺς πέμψω ἀπενεγκεῖν**  
**τὴν χάριν ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ· ἐὰν δὲ ἄξιον** 4  
**ἦ τοῦ καμὲ πορεύεσθαι, σὺν ἐμοὶ πορεύονται.**  
**Ἐλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς ὅταν Μακεδονίαν** 5 Ac. 19, 21.  
**διέλθω· Μακεδονίαν γὰρ διέρχομαι, <sup>1</sup> πρὸς ὑμᾶς** 6 Ro. 15, 24.  
Tit. 3, 12.  
**δὲ τυχὸν καταμενῶ ἢ καὶ παραχειμάσω, ἵνα ὑμεῖς**  
**με προπέμψητε οὗ ἐὰν πορεύωμαι. οὐ θέλω γὰρ** 7 Ac. 20, 2.  
Ac. 18, 21.  
**ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν· ἐλπίζω γὰρ χρόνον**  
**τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ Κύριος ἐπιτρέψῃ.**  
**ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως τῆς Πεντηκοστῆς·** 8 Ac. 19, 1, 10.  
2 Co. 2, 12.  
Col. 4, 3.  
Rev. 3, 8.  
**θύρα γάρ μοι ἀνέωγεν μεγάλη καὶ ἐνεργής, καὶ** 9  
**ἀντικείμενοι πολλοί. Ἐὰν δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος,** 10 4, 17. Ph. 2, 20.  
**βλέπετε ἵνα ἀφόβως γένηται πρὸς ὑμᾶς· τὸ γὰρ**

55 νικ.] κεντρον | θαν., το κ.] αδη, το νικος  
XVI, 2 σαββατων | εαν] αν 3 (SR<sup>t</sup> δοκιμασητε  
δι επιστ.,) 4 η αξιον 6 παραμενω 7 γαρ 2°]  
δε | επιτρεπη



# 16, 10-24 Προς Κορινθίους α'

6. 1 Ti. 4, 12. II ἔργον Κυρίου ἐργάζεται ὡς καὶ γὰρ· μή τις οὖν αὐτὸν ἐξουθενήσῃ. προπέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ, ἵνα ἔλθῃ πρὸς με· ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν
- 1, 12; 3, 6. 12 μετὰ τῶν ἀδελφῶν. Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα ἵνα νῦν ἔλθῃ, ἐλεύσεται δὲ ὅταν εὐκαι-
- Ps. 31, 25 Lxx. Eph. 6, 10. 13 ρήσῃ. Γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρί-
- 1, 16. Ro. 16, 5. 14 ζεσθε, κραταιοῦσθε. πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ
- Ph. 2, 29. 15 γινέσθω. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί· οἴδατε τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας
- 1 Th. 5, 12. 16 καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἀγίοις ἔταξαν ἑαυτούς· ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις καὶ παντὶ
- 17 τῷ συνεργούντι καὶ κοπιῶντι. χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φορτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμέτερον ὑπέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν·
- 18 ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν. ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους.
- Ac. 18, 2, 18, 26. Ro. 16, 3, 5. 19 Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας. ἀσπάζεται ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ
- Ro. 16, 16. 20 Πρίσκα σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. ἀσ-
- 2 Co. 13, 12. 1 P. 5, 14. 21 πάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε
- Col. 4, 18. 2 Th. 3, 17. 22 ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγίῳ. Ὁ ἀσπασμὸς τῇ
- Gal. 1, 8, 9. 23 ἐμῇ χειρὶ Παύλου. εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον,
- 24 ἢ τῷ ἀνάθεμα. μαρὰν ἀθά. ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μεθ' ὑμῶν. ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

10 καὶ ἐγώ 15 (R ἀδελφοὶ (οἰδατε...εαυτοὺς),)  
 17 Φορτουνάτου | υμετ.] υμῶν 19 ασπάζονται |  
 Πρισκυλλα 22 Κυρ. Ἰησοῦν Χριστὸν 23 SR Ἰησ.  
 Χριστοῦ 24 SR Ἰησοῦ. ἀμην.

Προς Κορινθίους πρώτη ἐγγραφὴ ἀπο Φιλιππων δια  
 Στεφάνου, καὶ Φορτουνάτου, καὶ Αχαϊκοῦ, καὶ Τιμοθεοῦ.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή- 1 1 Co. 1, 1.  
ματος Θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς τῇ ἐκκλησίᾳ  
τοῦ Θεοῦ τῇ οὔσῃ ἐν Κορίνθῳ σὺν τοῖς ἁγίοις  
πᾶσιν τοῖς οὔσιν ἐν ὅλῃ τῇ Ἀχαΐᾳ· χάρις ὑμῖν 2 Ro. 1, 7.  
καὶ εἰρήνῃ ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου  
Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου 3 Ro. 15, 5.  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ Πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν Eph. 1, 3. 1 P. 1, 3.  
καὶ Θεὸς πάσης παρακλήσεως, ὁ παρακαλῶν 4  
ἡμᾶς ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύνασθαι  
ἡμᾶς παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάσῃ θλίψει διὰ τῆς  
παρακλήσεως ἧς παρακαλούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ  
Θεοῦ. ὅτι καθὼς περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ 5 Ps. 34, 19. 94, 19  
Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὕτως διὰ τοῦ Χριστοῦ περισ-  
σεύει καὶ ἡ παράκλησις ἡμῶν. εἴτε δὲ θλιβόμεθα, 6 4, 15, 17.  
ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας· εἴτε  
παρακαλούμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως τῆς  
ἐνεργουμένης ἐν ὑπομονῇ τῶν αὐτῶν παθημάτων  
ὧν καὶ ἡμεῖς πάσχομεν. καὶ ἡ ἐλπίς ἡμῶν βεβαία 7  
ὑπὲρ ὑμῶν, εἰδότες ὅτι ὡς κοινωνοί ἐστε τῶν πα-  
θημάτων, οὕτως καὶ τῆς παρακλήσεως. Οὐ γὰρ 8 Ac. 19, 23.  
θέλομεν ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς θλίψεως 1 Co. 15, 32.  
ἡμῶν τῆς γενομένης ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὅτι καθ' ὑπερ-  
βολὴν ὑπὲρ δύναμιν ἐβαρῆθημεν, ὥστε ἐξαπορη-

Inser. ΠΑΥΛΟΣ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

I, 1 Ιησ. Χρ. 5 — του 2<sup>ο</sup> 6.7 σωτηρ., της  
ενεργ...πασχομεν· εἴτε παρακ., υπ. της υμ. παρακλ. και  
σωτηριας· και η ελπ. 7 ωσπερ 8 υπερ] R περι |  
γεν. ημιν | εβαρ. υπ. δυν.

# 1,8-19      Προς Κορινθίους β'

- 9 θῆναι ἡμᾶς καὶ τοῦ ζῆν· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς  
τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου ἐσχέκαμεν, ἵνα μὴ  
πεποιοῦντες ὦμεν ἐφ' ἑαυτοῖς ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ
- 2 Ti. 4, 18. 10 τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκρούς· ὃς ἐκ τηλικούτου  
θανάτου ἐρύσατο ἡμᾶς καὶ ῥύσεται, εἰς ὃν ἡλπί-  
11 καμεν ὅτι καὶ ἔτι ῥύσεται, συνυπουργούντων καὶ  
ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν τῇ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσ-  
ώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαρι-  
στηθῇ ὑπὲρ ἡμῶν.
- 2, 17. He. 13, 18. 12 Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστίν, τὸ μαρ-  
1 Co. 1, 17.      τύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν ἀγιότητι καὶ  
εἰλικρινίᾳ τοῦ Θεοῦ, οὐκ ἐν σοφίᾳ σαρκικῇ ἀλλ'  
ἐν χάριτι Θεοῦ, ἀνεστράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ,  
13 περισσοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς. οὐ γὰρ ἄλλα  
γράφομεν ὑμῖν ἀλλ' ἢ ἃ ἀναγινώσκετε ἢ καὶ  
ἐπιγινώσκετε, ἐλπίζω δὲ ὅτι ἕως τέλους ἐπιγνώ-  
5, 12. Ph. 2, 16. 14 σεσθε, καθὼς καὶ ἐπέγνωτε ἡμᾶς ἀπὸ μέρους,  
ὅτι καύχημα ὑμῶν ἐσμεν καθάπερ καὶ ὑμεῖς ἡμῶν  
ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ.
- 15 Καὶ ταύτῃ τῇ πεποιθήσει ἐβουλόμην πρότερον  
1 Co. 16, 5. 6. 16 πρὸς ὑμᾶς ἐλθεῖν ἵνα δευτέραν χάριν σχῆτε, καὶ  
δι' ὑμῶν διελθεῖν εἰς Μακεδονίαν, καὶ πάλιν ἀπὸ  
Μακεδονίας ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν προ-  
5, 16. 17 πεμφθῆναι εἰς τὴν Ἰουδαίαν. τοῦτο οὖν βου-  
λόμενος μήτι ἄρα τῇ ἐλαφρίᾳ ἐχρησάμην; ἢ ἃ  
βουλευόμαι κατὰ σάρκα βουλευόμαι, ἵνα ἢ παρ'  
18 ἐμοὶ τό Ναί ναι καὶ τό Οὐ οὐ; πιστὸς δὲ ὁ  
Θεὸς ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς ὑμᾶς οὐκ ἔστιν  
19 Ναί καὶ Οὐ. ὁ τοῦ Θεοῦ γὰρ Υἱὸς Χριστὸς  
Ἰησοῦς ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κηρυχθεὶς, δι' ἐμοῦ καὶ

10 ρυεται, εις | R<sup>m</sup> ηλπικαμεν· και 12 απλοτητι |  
-του 13 οτι και εως 14 -ημων 2° 15 πρ.  
υμ. ελθ. προτ. | R<sup>m</sup> χαρὰν | εχητε 17 βουλευομενος  
18 εστ.] εγενετο 19 γαρ του Θ. υι. | SR Ιησ. Χρ.

Προς Κορινθίους β' 1, 19-2, 9

Σιλουανοῦ καὶ Τιμοθέου, οὐκ ἐγένετο Ναί καὶ  
 Οὐ, ἀλλὰ Ναί ἐν αὐτῷ γέγονεν. ὅσαι γὰρ ἐπαγ- 20 Rev. 3, 14.  
 γελίαι Θεοῦ, ἐν αὐτῷ τό Ναί· διὸ καὶ δι' αὐτοῦ  
 τό Ἀμήν τῷ Θεῷ πρὸς δόξαν δι' ἡμῶν. ὁ δὲ 21 1 Jn. 2, 27.  
 βεβαιῶν ἡμᾶς σὺν ὑμῖν εἰς Χριστὸν καὶ χρίσας  
 ἡμᾶς Θεός, ὁ καὶ σφραγισάμενος ἡμᾶς καὶ δούς 22 5, 5. Ro. 8, 16.  
Eph. 1, 13, 14.  
 τὸν ἀρραβῶνα τοῦ Πνεύματος ἐν ταῖς καρδίαις  
 ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ μάρτυρα τὸν Θεὸν ἐπικαλοῦμαι 23 11, 31. Ro. 1, 9.  
 ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν, ὅτι φειδόμενος ὑμῶν οὐκέτι  
 ἦλθον εἰς Κόρινθον. οὐχ ὅτι κυριεύομεν ὑμῶν 24 1 P. 5, 3.  
 τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεργοί ἐσμεν τῆς χαρᾶς  
 ὑμῶν· τῇ γὰρ πίστει ἐστήκατε. ἔκρινα δὲ 2 12, 21. 1 Co. 4, 21.  
 ἐμαυτῷ τοῦτο, τὸ μὴ πάλιν ἐν λύπῃ πρὸς ὑμᾶς  
 ἐλθεῖν. εἰ γὰρ ἐγὼ λυπῶ ὑμᾶς, καὶ τίς ὁ εὖ- 2  
 φραίνων με εἰ μὴ ὁ λυπούμενος ἐξ ἐμοῦ; καὶ 3 1 Co. 5  
 ἔγραψα τοῦτο αὐτὸ ἵνα μὴ ἐλθὼν λύπην σχῶ  
 ἀφ' ὧν ἔδει με χαίρειν, πεποιθὼς ἐπὶ πάντας  
 ὑμᾶς ὅτι ἡ ἐμὴ χαρὰ πάντων ὑμῶν ἐστίν. ἐκ 4 Ac. 20, 31.  
 γὰρ πολλῆς θλίψεως καὶ συνοχῆς καρδίας ἔγραψα  
 ὑμῖν διὰ πολλῶν δακρύων, οὐχ ἵνα λυπηθῆτε,  
 ἀλλὰ τὴν ἀγάπην ἵνα γνῶτε ἣν ἔχω περισσοτέρως  
 εἰς ὑμᾶς. Εἰ δέ τις λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ λελύ- 5 1 Co. 5, 1.  
 πηκεν, ἀλλὰ ἀπὸ μέρους, ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ, πάντας  
 ὑμᾶς. ἱκανὸν τῷ τοιούτῳ ἡ ἐπιτιμία αὐτῇ ἡ ὑπὸ 6  
 τῶν πλειόνων, ὥστε τὸνναντίον μᾶλλον ὑμᾶς 7  
 χαρίσασθαι καὶ παρακαλέσαι, μὴ πως τῇ περισ-  
 σοτέρᾳ λύπῃ καταποθῇ ὁ τοιοῦτος. διὸ παρακαλῶ 8  
 ὑμᾶς κυρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην· εἰς τοῦτο γὰρ 9 7, 15.  
 καὶ ἔγραψα, ἵνα γνῶ τὴν δοκιμὴν ὑμῶν, εἰ εἰς

20 διο...αυτου] και εν αυτω  
 και σφρ.

21.22 R Θεός,

Π, 1 δε] R<sup>m</sup> γαρ | ελθ. εν λ. πρ. υμ. 2 τις εστιν  
 3 εγρ. υμιν | εχω 5 αλλ | (επιβαρω παντ.) 7 R<sup>m</sup>  
 —μαλλον 9 ει] R<sup>m</sup> ἡ

## 2, 9-3, 5    Προς Κορινθίους β'

- Lk. 10, 16. 10 πάντα ὑπήκοοί ἐστε. ᾧ δέ τι χαρίζεσθε, καὶ γὰρ·  
καὶ γὰρ ἐγὼ ὃ κεχάρισμαι, εἴ τι κεχάρισμαι, δι'  
Lk. 22, 31. 11 ὑμᾶς ἐν προσώπῳ Χριστοῦ, ἵνα μὴ πλεονεκτηθώ-  
μεν ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ· οὐ γὰρ αὐτοῦ τὰ νοήματα  
Ac. 14, 27. 12 ἀγνοοῦμεν. Ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν Τρωάδα εἰς τὸ  
1 Co. 16, 9. εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, καὶ θύρας μοι ἀνεωγ-  
Ac. 20, 1. 13 μένης ἐν Κυρίῳ, οὐκ ἔσχηκα ἄνεσιν τῷ πνεύματι  
μου τῷ μὴ εὑρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου,  
ἀλλὰ ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἐξήλθον εἰς Μακε-  
14 δονίαν. Τῷ δὲ Θεῷ χάρις τῷ πάντοτε θριαμ-  
βεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ καὶ τὴν ὁσμὴν τῆς  
γνώσεως αὐτοῦ φανεροῦντι δι' ἡμῶν ἐν παντὶ  
1 Co. 1, 18. 15 τόπῳ· ὅτι Χριστοῦ εὐωδία ἔσμεν τῷ Θεῷ ἐν τοῖς  
3, 5. 6. Lk. 2, 34. 16 σωζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις, οἷς μὲν  
ὁσμὴ ἐκ θανάτου εἰς θάνατον, οἷς δὲ ὁσμὴ ἐκ  
1, 12. 1 P. 4, 11. 17 ζωῆς εἰς ζωὴν. καὶ πρὸς ταῦτα τίς ἱκανός; οὐ  
γάρ ἐσμεν ὡς οἱ πολλοὶ καπηλεύοντες τὸν λόγον  
τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ὡς ἐξ εἰλικρινίας, ἀλλ' ὡς ἐκ  
Θεοῦ κατέναντι Θεοῦ ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν.  
5, 12. Ro. 16, 1. 3 Ἀρχόμεθα πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνειν; ἢ μὴ  
Ac. 18, 27. χρῆζομεν ὥς τινες συστατικῶν ἐπιστολῶν πρὸς  
1 Co. 9, 2. 2 ὑμᾶς ἢ ἐξ ὑμῶν; ἢ ἐπιστολὴ ἡμῶν ὑμεῖς ἐστε,  
ἐγγεγραμμένη ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, γινωσκομένη  
καὶ ἀναγινωσκομένη ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων,  
3 φανερούμενοι ὅτι ἐστὲ ἐπιστολὴ Χριστοῦ δια-  
Ex. 24, 12. κονηθεῖσα ὑφ' ἡμῶν, ἐγγεγραμμένη οὐ μέλανι  
31, 18; 34, 1. Pr. 3, 3; 7, 3. Ezk. 11, 19; 36, 26. Jer. 31, 33. Ro. 15, 16. ἀλλὰ Πνεύματι Θεοῦ ζῶντος, οὐκ ἐν πλαξὶν λιθίναις  
ἀλλ' ἐν πλαξὶν καρδίαις σαρκίναῖς.  
4 Πεποίθησιν δὲ τοιαύτην ἔχομεν διὰ τοῦ Χρισ-  
2, 16. 5 τοῦ πρὸς τὸν Θεόν. οὐχ ὅτι ἀφ' ἑαυτῶν ἱκανοί  
ἐσμεν λογισασθαι τι ὡς ἐξ ἑαυτῶν, ἀλλ' ἡ ἱκα-

10 καὶ ἐγώ | ἐγώ εἰ τι κεχαρ., ὡ κεχαρ.    16 — ἐκ  
1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 17 (, ὡς οἱ πολλοί,) | , κατενωπίον του Θ.,  
III, 1 η 1<sup>ο</sup>] εἰ | υμῶν συστατικῶν    3 ἀλλὰ ἐν |  
καρδίας    5 ἱκ. ἐσμ. ἀφ' εαυτ.

νότης ἡμῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ, ὃς καὶ ἰκάνωσεν ἡμᾶς 6  
 διακόνους καινῆς διαθήκης, οὐ γράμματος ἀλλὰ  
 πνεύματος· τὸ γὰρ γράμμα ἀποκτείνει, τὸ δὲ  
 πνεῦμα ζωοποιεῖ. Εἰ δὲ ἡ διακονία τοῦ θανάτου 7  
 ἐν γράμμασιν ἐντετυπωμένη λίθοις ἐγενήθη ἐν  
 δόξῃ, ὥστε μὴ δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς  
 Ἰσραὴλ εἰς τὸ πρόσωπον Μωϋσέως διὰ τὴν δόξαν  
 τοῦ προσώπου αὐτοῦ τὴν καταργουμένην, πῶς οὐχὶ 8  
 μᾶλλον ἡ διακονία τοῦ πνεύματος ἔσται ἐν δόξῃ;  
 εἰ γὰρ ἡ διακονία τῆς κατακρίσεως δόξα, πολλῶ 9  
 μᾶλλον περισσεύει ἡ διακονία τῆς δικαιοσύνης  
 δόξῃ. καὶ γὰρ οὐ δεδοξασται τὸ δεδοξασμένον 10  
 ἐν τούτῳ τῷ μέρει εἵνεκεν τῆς ὑπερβαλλούσης  
 δόξης. εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον διὰ δόξης, πολλῶ 11  
 μᾶλλον τὸ μένον ἐν δόξῃ. Ἐχοντες οὖν τοι- 12  
 αὐτὴν ἐλπίδα πολλῇ παρρησίᾳ χρώμεθα, καὶ οὐ 13  
 καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσ-  
 ωπον αὐτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς  
 Ἰσραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου. ἀλλὰ 14  
 ἐπωρώθη τὰ νοήματα αὐτῶν. ἄχρι γὰρ τῆς σή-  
 μερον ἡμέρας τὸ αὐτὸ κάλυμμα ἐπὶ τῇ ἀναγνώσει  
 τῆς παλαιᾶς διαθήκης μένει, μὴ ἀνακαλυπτόμενον  
 ὅτι ἐν Χριστῷ καταργεῖται· ἀλλ' ἕως σήμερον 15  
 ἡνίκα ἂν ἀναγινώσκηται Μωϋσῆς κάλυμμα ἐπὶ  
 τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται· ἡνίκα δὲ ἂν ἐπι- 16  
 στρέψῃ πρὸς Κύριον, περιαιρεῖται τὸ κάλυμμα. ὁ 17  
 δὲ Κύριος τὸ Πνεῦμά ἐστιν· οὗ δὲ τὸ Πνεῦμα  
 Κυρίου, ἐλευθερία. ἡμεῖς δὲ πάντες ἀνακεκα- 18  
 λυμένῳ προσώπῳ τὴν δόξαν Κυρίου κατοπτρι-  
 ζόμενοι τὴν αὐτὴν εἰκόνα μεταμορφούμεθα ἀπὸ  
 δόξης εἰς δόξαν, καθάπερ ἀπὸ Κυρίου Πνεύματος.

Jer. 31, 31.  
 1 Co. 11, 25.  
 Ro. 7, 6. Jn. 6, 63.

Ex. 34, 30.

Gal. 3, 2 5.

Dt. 27, 26.  
 Ro. 1, 17; 3, 21.

Ex. 34, 29 ss.

Ex. 34, 33. 35.

Ro. 11, 25.

Ro. 11, 23. 26.  
 Ex. 34, 34.  
 Jn. 7, 39; 8, 36.  
 Ro. 8, 2.  
 Ex. 16, 7. 10;  
 24, 17.

7 (SR γραμμασιν,) | εν λιθ. 9 R<sup>m</sup> τη διακονια |  
 εν δοξη 10 ου] ουδε | ενεκεν 13 προσ. εαυτου  
 14 αλλ | - ημερας | (SR<sup>t</sup> μενει μη) | SR<sup>t</sup>, δ τι 15 ην.  
 αναγινωσκεται 16 δ' αν 17 εκει ελευθ.

# 4, 1-13 Προς Κορινθίους β'

- 3, 6. 1 Co. 7, 25. 4 Διὰ τοῦτο, ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, καθὼς  
2. 17. 1 Th. 2, 5. 2 ἡλεήθημεν, οὐκ ἐγκακοῦμεν, <sup>1</sup> ἀλλὰ ἀπειπάμεθα  
τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν  
πανουργίᾳ μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ,  
ἀλλὰ τῇ φανερώσει τῆς ἀληθείας συνιστάνοντες  
ἑαυτοὺς πρὸς πᾶσαν συνείδησιν ἀνθρώπων ἐνώ-  
1 Co. 1, 18. 3 πιον τοῦ Θεοῦ. εἰ δὲ καὶ ἔστιν κεκαλυμμένον τὸ  
εὐαγγέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις ἔστιν  
4 κεκαλυμμένον, ἐν οἷς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου  
ἐτύφλωσεν τὰ νοήματα τῶν ἀπίστων εἰς τὸ μὴ  
αἰγάζειν τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης  
5 τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἐστιν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ. οὐ γὰρ  
ἑαυτοὺς κηρύσσομεν ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν  
Κύριον, ἑαυτοὺς δὲ δούλους ὑμῶν διὰ Ἰησοῦν.  
3, 18. Gn. 1, 3. 6 ὅτι ὁ Θεὸς ὁ εἰπὼν Ἐκ σκότους φῶς λάμψει,  
Is. 9, 1. ὅς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν  
τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν προσώπῳ  
Χριστοῦ.  
5, 1. Ac. 9, 15. 7 Ἐχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρα-  
κίοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως  
1, 8; 7, 5. 8 ἢ τοῦ Θεοῦ καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι  
ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι, ἀπορούμενοι ἀλλ' οὐκ  
9 ἐξαπορούμενοι, διωκόμενοι ἀλλ' οὐκ ἐγκαταλειπό-  
μενοι, καταβαλλόμενοι ἀλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι,  
1 Co. 15, 31. 10 πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι  
περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ  
Ro. 8, 36. 11 σώματι ἡμῶν φανερωθῇ. αἰ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες  
εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ  
ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ ἐν τῇ θνητῇ σαρκί  
12 ἡμῶν. ὥστε ὁ θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ  
Ps. 116, 10. 13 ζωὴ ἐν ὑμῖν. ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς

IV, 1 ἐκκακοῦμεν 2 ἀλλ | συνιστῶντες 4 αὐγ.  
αὐτοῖς 5 R<sup>m</sup> δια Ἰησοῦ 6 (εἰπων εκ) | λαμβῆναι |  
SR Ἰησοῦ Χρ. 10 Κυρίου Ἰησ. (1<sup>ο</sup>) 12 ο μὲν θ.

Προς Κορινθίους β' 4, 13-5, 8

πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον Ἐπίστευσα, διὸ  
 ἐλάλησα, καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν,  
 εἰδότες ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν Κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς 14 1 Co. 6, 14.  
 σὺν Ἰησοῦ ἐγερεῖ καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. τὰ 15 1, 3-6.  
 γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ  
 τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς  
 τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. Διὸ οὐκ ἐγκακοῦμεν, ἀλλ' 16 10. Eph. 3, 16.  
 εἰ καὶ ὁ ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ' ὁ  
 ἔσω ἡμῶν ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα. τὸ 17 Ro. 8, 17, 18.  
 γὰρ παραντίκα ἐλαφρὸν τῆς θλίψεως καθ'  
 ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν αἰώνιον βάρος δόξης  
 κατεργάζεται ἡμῖν, μὴ σκοπούντων ἡμῶν τὰ 18 He. 11, 1, 3.  
 βλεπόμενα ἀλλὰ τὰ μὴ βλεπόμενα· τὰ γὰρ βλε-  
 πόμενα πρόσκαιρα, τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα αἰώνια.  
 οἶδαμεν γὰρ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ 5 Job 4, 19.  
 σκήνους καταλυθῇ, οἰκοδομὴν ἐκ Θεοῦ ἔχομεν,  
 οἰκίαν ἀχειροποίητον αἰώνιον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
 καὶ γὰρ ἐν τούτῳ στενάζομεν, τὸ οἰκητήριον ἡμῶν 2 Ro. 8, 23.  
 τὸ ἐξ οὐρανοῦ ἐπενδύσασθαι ἐπιποθοῦντες, εἴ γε 3  
 καὶ ἐνδυσάμενοι οὐ γυμνοὶ εὑρεθησόμεθα. καὶ 4 1 Co. 15, 53.  
 γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει στενάζομεν βαρούμενοι,  
 ἐφ' ᾧ οὐ θέλομεν ἐκδύσασθαι ἀλλ' ἐπενδύσασθαι,  
 ἵνα καταποθῇ τὸ θνητὸν ὑπὸ τῆς ζωῆς. ὁ δὲ 5 1, 22. Ro. 8, 16, 23.  
 κατεργασάμενος ἡμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο Θεός, ὁ  
 δοὺς ἡμῖν τὸν ἄρραβῶνα τοῦ Πνεύματος. Θαρ- 6 He. 11, 13.  
 ρούντες οὖν πάντοτε καὶ εἰδότες ὅτι ἐνδημοῦντες  
 ἐν τῷ σώματι ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ Κυρίου· διὰ 7 1 Co. 13, 12.  
 πίστεως γὰρ περιπατοῦμεν, οὐ διὰ εἰδους· θαρ- 8 Ph. 1, 23.  
 ροῦμεν δὲ καὶ εὐδοκοῦμεν μᾶλλον ἐκδημῆσαι ἐκ  
 τοῦ σώματος καὶ ἐνδημῆσαι πρὸς τὸν Κύριον.

14 R<sup>m</sup> — Κυριον | συν 1<sup>ο</sup>] δια 15 (R πλειονων),  
 16 εκκακουμεν | εσωθεν ανακ. 17 SR θλιψ. ημων  
 V, 1 (R αιωνιον,) 4 (SR<sup>e</sup> βαρουμενοι) 5 ο και  
 δους



## 5, 9—20 Προς Κορινθίους β'

- Ps. 39, 12. 9 διὸ καὶ φιλοτιμούμεθα, εἴτε ἐνδημοῦντες εἴτε  
 Ac. 17, 31. 10 ἐκδημοῦντες, εὐάρεστοι αὐτῷ εἶναι. τοὺς γὰρ  
 Ro. 2, 16; 14, 10. πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ ἔμπροσθεν τοῦ  
 βήματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κομίσῃται ἕκαστος τὰ  
 διὰ τοῦ σώματος πρὸς ἃ ἔπραξεν, εἴτε ἀγαθὸν  
 εἴτε φαῦλον.  
 4, 2. 11 Εἰδότες οὖν τὸν φόβον τοῦ Κυρίου ἀνθρώ-  
 πους πείθομεν, Θεῷ δὲ πεφανερῶμεθα· ἐλπίζω  
 δὲ καὶ ἐν ταῖς συνειδήσεσιν ὑμῶν πεφανερῶσθαι.  
 3, 1. 12 οὐ πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνομεν ὑμῖν, ἀλλὰ  
 ἀφορμὴν διδόντες ὑμῖν καυχήματος ὑπὲρ ἡμῶν,  
 ἵνα ἔχητε πρὸς τοὺς ἐν προσώπῳ καυχωμένους  
 13 καὶ μὴ ἐν καρδίᾳ. εἴτε γὰρ ἐξέστημεν, Θεῷ·  
 14 εἴτε σωφρονοῦμεν, ὑμῖν. ἡ γὰρ ἀγάπη τοῦ  
 Χριστοῦ συνέχει ἡμᾶς, κρίναντας τοῦτο, ὅτι εἰς  
 ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον·  
 1 Ti. 2, 6. 15 καὶ ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν ἵνα οἱ ζῶντες μηκέτι  
 Ro. 14, 7. 8. ἑαυτοῖς ζῶσιν ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι  
 16 καὶ ἐγερθέντι. Ὡστε ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδένα  
 οἶδαμεν κατὰ σάρκα· εἰ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ  
 σάρκα Χριστόν, ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γινώσκομεν.  
 Ro. 8, 1. 10. 17 ὥστε εἴ τις ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα  
 Gal. 6, 15. Rev. 21, 5. 18 παρῆλθεν, ἰδοὺ γέγονεν καινά. τὰ δὲ πάντα ἐκ  
 Is. 43, 18; 65, 17. τοῦ Θεοῦ τοῦ καταλλάξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ  
 Ro. 5, 10. Χριστοῦ καὶ δόντος ἡμῖν τὴν διακονίαν τῆς  
 Ro. 3, 24. 25. 19 καταλλαγῆς, ὡς ὅτι Θεὸς ἦν ἐν Χριστῷ κόσμον  
 Col. 1, 19. 20. καταλλάσσων ἑαυτῷ, μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ  
 Is. 52, 7. 20 λόγον τῆς καταλλαγῆς. Ὑπὲρ Χριστοῦ οὖν  
 πρεσβεύομεν ὡς τοῦ Θεοῦ παρακαλοῦντος δι'  
 ἡμῶν· δεόμεθα ὑπὲρ Χριστοῦ, καταλλάγητε τῷ

10 φαυλ.] κακον 12 ου γαρ παλ. | μη εν] ου  
 14 οτι ει εις...απεθανεν, 16 ει δε και 17 καινα  
 τα παντα 18 δια Ιησου Χρ.

Προς Κορινθίους β' 5, 20-6, 14

Θεῷ. τὸν μὴ γνόντα ἁμαρτίαν ὑπὲρ ἡμῶν 21  
ἁμαρτίαν ἐποίησεν, ἵνα ἡμεῖς γενώμεθα δικαιο-  
σύνη Θεοῦ ἐν αὐτῷ. Συνεργοῦντες δὲ καὶ 6  
παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ  
δέξασθαι ὑμᾶς. — λέγει γάρ 2

Jn. 8, 46. He. 4, 15.  
Gal. 3, 13.  
1 Co. 1, 30.  
Ph. 3, 9.  
1 P. 2, 22.  
1, 24; 5, 20.

Is. 49, 8.  
Lk. 4, 19, 21.

Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου

καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι.

ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ νῦν ἡμέρα  
σωτηρίας. — μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσ- 3  
κοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία, ἢ ἀλλ' ἐν 4 4, 2.  
παντὶ συνιστάνοντες ἑαυτοὺς ὡς Θεοῦ διάκονοι,  
ἐν ὑπομονῇ πολλῇ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν  
στενοχωρίαις, ἢ ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν 5 11, 23-27.  
ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν  
νηστείαις, ἢ ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμίᾳ, 6 1 Ti. 4, 12.  
ἐν χρηστότητι, ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ, ἐν ἀγάπῃ  
ἀνυποκρίτῳ, ἢ ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει 7 1 Co. 2, 4.  
Θεοῦ. διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν  
δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, ἢ διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ 8  
δυσφημίας καὶ εὐφημίας. ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς,  
ἢ ὡς ἀγνοοῦμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὡς ἀποθνή- 9 4, 10, 11.  
σκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν, ὡς παιδευόμενοι καὶ μὴ  
θανατούμενοι, ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, 10 Ph. 4, 12, 13.  
ὡς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν  
ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες.

Τὸ στόμα ἡμῶν ἀνέφωγεν πρὸς ὑμᾶς, Κορίνθιοι, 11 Ps. 119, 32.  
ἡ καρδία ἡμῶν πεπλάτυνται. οὐ στενοχωρεῖσθε 12  
ἐν ἡμῖν, στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις  
ὑμῶν. τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν, ὡς τέκνοις 13 1 Co. 4, 14.  
λέγω, πλατύνθητε καὶ ὑμεῖς. Μὴ γίνεσθε 14 Eph. 5, 11.  
ἐτεροζυγοῦντες ἀπίστοις. τίς γὰρ μετοχή δι-

21 τον γαρ μη | γνωμεθα

VI, 4 συνιστωντες | (R εαυτους,)

15 καιοσύνη καὶ ἀνομία, ἥ τίς κοινωνία φωτὶ πρὸς  
16 σκοτός; τίς δὲ συμφώνησις Χριστοῦ πρὸς  
Βελίαρ, ἥ τίς μερὶς πιστῶ μετὰ ἀπίστων; τίς δὲ  
συνκατάθεσις ναῶ Θεοῦ μετὰ εἰδώλων; ἡμεῖς γὰρ  
ναὸς Θεοῦ ἐσμεν ζῶντος· καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι  
Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐνπεριπατήσω,  
καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται  
μου λαός.

Jer. 51, 45.  
Ezk. 20, 34, 41.  
Is. 52, 11.  
Rev. 18, 4.

17 διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν  
καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος,  
καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε·  
ἐγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς,

2 S. 7, 8, 14.  
Is. 43, 6.  
Jer. 31. 9; 32, 38.  
Hos. 1, 10.  
Am. 4, 13 lxx.

18 καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς Πατέρα,  
καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας,  
λέγει Κύριος Παντοκράτωρ.

7 ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί,  
καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ  
σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην  
ἐν φόβῳ Θεοῦ.

12, 17.  
Ac, 20, 33.  
6, 11—13.

2 Χωρήσατε ἡμᾶς· οὐδένα ἡδίκησαμεν, οὐδένα  
3 ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν. πρὸς κατά-  
κρισιν οὐ λέγω· προείρηκα γὰρ ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις  
4 ἡμῶν ἔστε εἰς τὸ συναποθανεῖν καὶ συνζῆν. πολλή  
μοι παρρησία πρὸς ὑμᾶς, πολλή μοι καύχησις  
ὑπὲρ ὑμῶν· πεπλήρωμαι τῇ παρακλήσει, ὑπερ-  
περισσεύομαι τῇ χαρᾷ ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν.

Ac. 25.1.2

5 Καὶ γὰρ ἐλθόντων ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν οὐδεμίαν  
ἔσχηκεν ἄνεσιν ἢ σὰρξ ἡμῶν, ἀλλ' ἐν παντὶ  
6 θλιβόμενοι· ἔξωθεν μάχαι, ἔσωθεν φόβοι. ἀλλ'  
ὁ παρακαλῶν τοὺς ταπεινοὺς παρεκάλεσεν ἡμᾶς ὁ  
7 Θεὸς ἐν τῇ παρουσίᾳ Τίτου· οὐ μόνον δὲ ἐν τῇ

1, 3, 4, 2, 13.  
Ps. 113, 6; 138, 6.  
Is. 66, 2.

14 ἀνομία; τις δὲ κοιν. 15 Χριστῷ | SR<sup>b</sup> Βελλιαλ  
16 ἡμ.] υμεῖς | ἐστε | μου] μοι 17 ἐξελεθετε  
VII, 3 οὐ πρ. κατακρ.

παρουσία αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ παρακλήσει ἡ  
 παρεκλήθη ἐφ' ὑμῖν, ἀναγγέλλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν  
 ἐπιπόθησιν, τὸν ὑμῶν ὀδυρμόν, τὸν ὑμῶν ζῆλον  
 ὑπὲρ ἐμοῦ, ὥστε με μᾶλλον χαρῆναι. ὅτι εἰ καὶ 8 2.4  
 ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῇ ἐπιστολῇ, οὐ μεταμέλομαι·  
 εἰ καὶ μετεμελόμην, βλέπω ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη  
 εἰ καὶ πρὸς ὧραν ἐλύπησεν ὑμᾶς, ἵν' ἂν χαίρω, οὐχ 9  
 ὅτι ἐλυπήθητε, ἀλλ' ὅτι ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν·  
 ἐλυπήθητε γὰρ κατὰ Θεόν, ἵνα ἐν μηδενὶ ζημιω-  
 θῇτε ἐξ ἡμῶν. ἡ γὰρ κατὰ Θεὸν λύπη μετάνοιαν 10 Mt. 27, 3-5.  
 εἰς σωτηρίαν ἀμεταμέλητον ἐργάζεται· ἡ δὲ τοῦ  
 κόσμου λύπη θάνατον κατεργάζεται. ἰδοὺ γὰρ 11  
 αὐτὸ τοῦτο τὸ κατὰ Θεὸν λυπηθῆναι πόσῃν κατειρ-  
 γάσατο ὑμῖν σπουδὴν, ἀλλὰ ἀπολογίαν, ἀλλὰ  
 ἀγανάκτησιν, ἀλλὰ φόβον, ἀλλὰ ἐπιπόθησιν,  
 ἀλλὰ ζῆλον, ἀλλὰ ἐκδίκησιν. ἐν παντὶ συνε-  
 στήσατε ἑαυτοὺς ἄγνοους εἶναι τῷ πράγματι.  
 ἄρα εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οὐχ ἕνεκεν τοῦ ἀδικήσαν- 12  
 τος οὐδὲ ἕνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος, ἀλλ' ἕνεκεν τοῦ  
 φανερωθῆναι τὴν σπουδὴν ὑμῶν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν  
 πρὸς ὑμᾶς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. διὰ τοῦτο παρα- 13  
 κεκλήμεθα. Ἐπὶ δὲ τῇ παρακλήσει ἡμῶν πε-  
 ρισσοτέρως μᾶλλον ἐχάρημεν ἐπὶ τῇ χαρᾷ Τίτου,  
 ὅτι ἀναπέπαιται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πάντων  
 ὑμῶν· ὅτι εἴ τι αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν κεκαύχημαι, οὐ 14  
 κατησχύνην, ἀλλ' ὥς πάντα ἐν ἀληθείᾳ ἐλαλή-  
 σαμεν ὑμῖν, οὕτως καὶ ἡ καύχησης ἡμῶν ἐπὶ  
 Τίτου ἀλήθεια ἐγενήθη. καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ 15 2.9.

8 (SR μεταμελομαι, εἰ κ. μετεμελομην) | SR<sup>t</sup> βλέπω  
 γαρ 8.9 (SR υμᾶς. Νυν) 10 κατεργάζεται  
 11 λυπηθ. υμᾶς | αλλ' ἐκδικ. | ἐν τῷ πρ. 12 εἵνεκεν  
 τερ | σπ. ἡμῶν τὴν ὑπὲρ ὑμῶν 13 παρακεκλημεθα  
 (R<sup>·</sup>) ἐπὶ τῇ παρ. υμῶν· περισσ. δὲ μαλλ. 14 SR ἡ  
 ἐπὶ T.

## 7, 15-8, 11 Προς Κορινθίους β'

- περισσότερως εἰς ὑμᾶς ἐστὶν ἀναμνησκομένου  
τὴν πάντων ὑμῶν ὑπακοήν, ὡς μετὰ φόβου καὶ  
16 τρόμου ἐδέξασθε αὐτόν. χαίρω ὅτι ἐν παντὶ  
θαρρῶ ἐν ὑμῖν.
- Ro. 15, 26. 8 Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὴν χάριν τοῦ  
Θεοῦ τὴν δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακε-  
2 δονίας, ὅτι ἐν πολλῇ δοκιμῇ θλίψεως ἡ περισσεία  
τῆς χαρᾶς αὐτῶν καὶ ἡ κατὰ βάθους πτωχεία αὐ-  
τῶν ἐπερίσσευσεν εἰς τὸ πλοῦτος τῆς ἀπλότητος  
3 αὐτῶν· ὅτι κατὰ δύναμιν, μαρτυρῶ, καὶ παρὰ  
9, 1. Ac. 11, 29. 4 δύναμιν, αὐθαίρετοι <sup>1</sup> μετὰ πολλῆς παρακλήσεως  
δεόμενοι ἡμῶν τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς  
5 διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, καὶ οὐ καθὼς ἡλπί-  
σαμεν, ἀλλὰ ἑαυτοὺς ἔδωκαν πρῶτον τῷ Κυρίῳ  
6 καὶ ἡμῖν διὰ θελήματος Θεοῦ, εἰς τὸ παρακαλέσαι  
ἡμᾶς τίτον, ἵνα καθὼς προενήρξατο οὕτως καὶ  
7 ἐπιτελέσῃ εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην. ἀλλ'  
<sup>1</sup> Co. 1, 5.  
1 Co. 16, 1, 2. ὥσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίστει καὶ λόγῳ καὶ  
γνώσει καὶ πάσῃ σπουδῇ καὶ τῇ ἐξ ἡμῶν ἐν ὑμῖν  
ἀγάπῃ, ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ χάριτι περισσεύητε.  
8 Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω, ἀλλὰ διὰ τῆς ἐτέρων  
σπουδῆς καὶ τὸ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης γνήσιον  
Mt. 8, 20. 9 δοκιμάζων· γινώσκετε γὰρ τὴν χάριν τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσεν  
πλούσιος ὢν, ἵνα ὑμεῖς τῇ ἐκείνου πτωχείᾳ πλου-  
10 τήσῃτε. καὶ γνώμην ἐν τούτῳ δίδωμι· τοῦτο γὰρ  
ὑμῖν συμφέρει, οἵτινες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι ἀλλὰ  
11 καὶ τὸ θέλαιν προενήρξασθε ἀπὸ πέρυσι· νυνὶ δὲ  
καὶ τὸ ποιῆσαι ἐπιτελέσατε, ὅπως καθάπερ ἡ  
προθυμία τοῦ θέλαιν, οὕτως καὶ τὸ ἐπιτελέσαι ἐκ

16 οὐν οτι  
VIII, 2 τον πλουτον 3 παρα] υπερ| (SR δυναμιν  
αυθαιρ.,) 4 αγιους δεξασθαι ημας· 5 αλλ | (Θεου]  
S · R .) 7 SR<sup>ε</sup> εξ υμων εν ημιν 8 ημετερας

Προς Κορινθίους β' 8, 11-9, 1

τοῦ ἔχειν. εἰ γὰρ ἡ προθυμία πρόκειται, καθὼς 12 Pr. 3, 27, 28.  
Mk. 12, 43.  
ἐὰν ἔχη εὐπρόσδεκτος, οὐ καθὼς οὐκ ἔχει. οὐ γὰρ 13  
ἵνα ἄλλοις ἄνεσις, ὑμῖν θλίψις· ἀλλ' ἐξ ἰσότητος  
ἐν τῷ νῦν καιρῷ τὸ ὑμῶν περίσσευμα εἰς τὸ 14 9, 12.  
ἐκείνων ὑστέρημα, ἵνα καὶ τὸ ἐκείνων περίσσευμα  
γένηται εἰς τὸ ὑμῶν ὑστέρημα, ὅπως γένηται  
ἰσότης, <sup>1</sup> καθὼς γέγραπται Ὁ τὸ πολὺ οὐκ ἐπλεό- 15 Ex. 16, 18.  
νασεν, καὶ ὁ τὸ ὀλίγον οὐκ ἡλαττόνησεν. Χάρις 16  
δὲ τῷ Θεῷ τῷ διδόντι τὴν αὐτὴν σπουδὴν ὑπὲρ  
ὑμῶν ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου, ὅτι τὴν μὲν παράκλησιν 17  
ἐδέξατο, σπουδαιότερος δὲ ὑπάρχων αὐθαίρετος  
ἐξήλθεν πρὸς ὑμᾶς. συνεπέψαμεν δὲ μετ' αὐ- 18  
τοῦ τὸν ἀδελφὸν οὗ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ  
διὰ πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ 19 Gal. 2, 10.  
καὶ χειροτονηθεῖς ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνέκδημος  
ἡμῶν ἐν τῇ χάριτι ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ ὑφ'  
ἡμῶν πρὸς τὴν αὐτοῦ τοῦ Κυρίου δόξαν καὶ προ-  
θυμίαν ἡμῶν, <sup>1</sup> στελλόμενοι τοῦτο, μή τις ἡμᾶς 20  
μωμήσῃται ἐν τῇ ἀδρότῃ ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ  
ὑφ' ἡμῶν· προνοοῦμεν γὰρ καλὰ οὐ μόνον ἐνώπιον 21 Pr. 3, 4 Lxx.  
Κυρίου ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων. συνεπέψα- 22  
μεν δὲ αὐτοῖς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, ὃν ἐδοκιμάσαμεν  
ἐν πολλοῖς πολλαῖς σπουδαῖον ὄντα, νυνὶ δὲ  
πολὺ σπουδαιότερον πεποιθήσει πολλῇ τῇ εἰς  
ὑμᾶς. εἴτε ὑπὲρ Τίτου, κοινωνὸς ἐμὸς καὶ εἰς 23 7, 13; 12, 18.  
Ro. 16, 7.  
ὑμᾶς συνεργός· εἴτε ἀδελφοὶ ἡμῶν, ἀπόστολοι  
ἐκκλησιῶν, δόξα Χριστοῦ. τὴν οὖν ἐνδείξιν τῆς 24 7, 14.  
ἀγάπης ὑμῶν καὶ ἡμῶν καυχήσεως ὑπὲρ ὑμῶν  
εἰς αὐτοὺς ἐνδεικνύμενοι εἰς πρόσωπον τῶν  
ἐκκλησιῶν. Περὶ μὲν γὰρ τῆς διακονίας 9 8, 4, 20.

12 εχη τις, ευπρ. 13 υμιν δε | (ισοτητος) S, R.  
18 R τον αδ. μετ αυτου 19 εν] συν | R- αυτου |  
προθ. υμων 21 προνοουμενοι καλα 24 (SR<sup>t</sup>, εις  
αυτους R<sup>m</sup> εις αυτους,) | SR ενδειξασθε | και εις πρ.

- τῆς εἰς τοὺς ἁγίους περισσόν μοί ἐστιν τὸ  
 8, 19. 2 γράφειν ὑμῖν· οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν  
 ἣν ὑπὲρ ὑμῶν καυχῶμαι Μακεδόσιν ὅτι Ἀχαῖα  
 παρεσκεύασται ἀπὸ πέρυσι, καὶ τὸ ὑμῶν ζῆλος  
 8, 24. 3 ἡρέθισεν τοὺς πλείονας. ἔπεμψα δὲ τοὺς ἀδελ-  
 φούς, ἵνα μὴ τὸ καύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ ὑμῶν  
 κενωθῇ ἐν τῷ μέρει τούτῳ, ἵνα καθὼς ἔλεγον  
 4 παρεσκευασμένοι ᾗτε, μὴ πως ἂν ἔλθωσιν σὺν  
 ἐμοὶ Μακεδόνες καὶ εὗρωσιν ὑμᾶς ἀπαρασκευάσ-  
 τους καταισχυνθῶμεν ἡμεῖς, ἵνα μὴ λέγωμεν  
 5 ὑμεῖς, ἐν τῇ ὑποστάσει ταύτῃ. ἀναγκαῖον οὖν  
 ἡγησάμεν παρακαλέσαι τοὺς ἀδελφούς ἵνα προ-  
 ἔλθωσιν εἰς ὑμᾶς καὶ προκαταρτίσωσιν τὴν προ-  
 ἐπηγγελμένην εὐλογίαν ὑμῶν, ταύτην ἐτοίμην  
 εἶναι οὕτως ὡς εὐλογίαν καὶ μὴ ὡς πλεονεξίαν.  
 Pr. 11, 24; 19, 17. 6 Τοῦτο δέ, ὁ σπείρων φειδομένως φειδομένως  
 καὶ θερίσει, καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις ἐπ'  
 7 εὐλογίαις καὶ θερίσει. ἕκαστος καθὼς προή-  
 ρηται τῇ καρδίᾳ, μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης·  
 Pr. 22, 8 Lxx. 8 ἱλαρὸν γὰρ δότιν ἀγαπᾷ ὁ Θεός. δυνατεῖ δὲ ὁ  
 1 Ch. 29, 17. Θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεύσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα  
 ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες  
 Ps. 112, 9. 9 περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, καθὼς γέ-  
 γραπται  
 Ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν,  
 ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.  
 Is. 55, 10. 10 ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ ἄρτον  
 Hos. 10, 12. εἰς βρώσιν χορηγήσει καὶ πληθυνεῖ τὸν σπόρον  
 ὑμῶν καὶ αὐξήσει τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης  
 1, 11; 4, 15. 11 ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλό-

IX, 2 το] ο εἰς 4 ταυτη της καυχησης 5 προ-  
 κατηγγελμενην | ως 2<sup>ο</sup>] ωσπερ 7 προαιρειται  
 8 δυνατος δε 10 (R βρωσιν,) | χορηγησαι, και  
 πληθυναι | αυξησαι | γεννηματα

Προς Κορινθίους β' 9, 11-10, 8

τητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ  
 Θεῷ. ὅτι ἡ διακονία τῆς λειτουργίας ταύτης οὐ 12 8, 14.  
 μόνον ἐστὶν προσαναπληροῦσα τὰ ὑστερήματα  
 τῶν ἁγίων, ἀλλὰ καὶ περισσεύουσα διὰ πολλῶν  
 εὐχαριστιῶν τῷ Θεῷ· διὰ τῆς δοκιμῆς τῆς δια- 13  
 κονίας ταύτης δοξάζοντες τὸν Θεὸν ἐπὶ τῇ ὑποταγῇ  
 τῆς ὁμολογίας ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ  
 καὶ ἀπλότῃ τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς  
 πάντας, καὶ αὐτῶν δεήσῃ ὑπὲρ ὑμῶν ἐπιποθού- 14  
 των ὑμᾶς διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ Θεοῦ  
 ἐφ' ὑμῖν. Χάρις τῷ Θεῷ ἐπὶ τῇ ἀνεκδιηγῇ 15  
 αὐτοῦ δωρεᾷ.  
 Αὐτὸς δὲ ἐγὼ Παῦλος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ 10 1 Co. 2, 3.  
 τῆς πραύτητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ, ὃς Gal. 5, 2.  
 κατὰ πρόσωπον μὲν ταπεινὸς ἐν ὑμῖν, ἀπὼν δὲ  
 θαρρῶ εἰς ὑμᾶς· δέομαι δὲ τὸ μὴ παρὼν θαρρῆ- 2 11. 1 Co. 4, 21.  
 σαι τῇ πεποιθήσει ἢ λογίζομαι τολμῆσαι ἐπὶ  
 τινας τοὺς λογιζομένους ἡμᾶς ὡς κατὰ σάρκα  
 περιπατοῦντας. Ἐν σαρκὶ γὰρ περιπατοῦντες 3  
 οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα, τὰ γὰρ ὄπλα τῆς 4 Eph. 6, 13-17.  
 στρατείας ἡμῶν οὐ σαρκικὰ ἀλλὰ δυνατὰ τῷ Θεῷ  
 πρὸς καθαίρεσιν ὀχυρωμάτων, λογισμοὺς καθαι-  
 ροῦντες<sup>1</sup> καὶ πᾶν ὕψωμα ἐπαιρόμενον κατὰ τῆς 5  
 γνώσεως τοῦ Θεοῦ, καὶ αἰχμαλωτίζοντες πᾶν  
 νόημα εἰς τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐν ἐτοιμῇ 6 2, 9.  
 ἔχοντες ἐκδικῆσαι πᾶσαν παρακοήν, ὅταν πλη-  
 ρωθῇ ὑμῶν ἡ ὑπακοή. Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέ- 7  
 πετε. εἴ τις πέποιθεν ἑαυτῷ Χριστοῦ εἶναι, τοῦτο  
 λογιζέσθω πάλιν ἐφ' ἑαυτοῦ, ὅτι καθὼς αὐτὸς  
 Χριστοῦ, οὕτως καὶ ἡμεῖς. ἔάν τε γὰρ περισσό- 8 12 6. 1 Co. 5, 4. 5.  
 τερόν τι καυχῆσωμαι περὶ τῆς ἐξουσίας ἡμῶν, ἥς

14 (R αυτων,) | (SR υμων,) 15 χαρις δε  
 X, 1 πραοτητος 7 (SR<sup>m</sup> βλεπετε;) | εφ' | αφ | ημεις  
 Χριστου 8 γαρ και



# 10, 8-11, 3 Προς Κορινθίους β'

- ἔδωκεν ὁ Κύριος εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ εἰς καθαί-  
 9 ρεσιν ὑμῶν, οὐκ αἰσχυνθήσομαι, <sup>1</sup> ἵνα μὴ δόξω  
 1. 10 ὡς ἂν ἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ τῶν ἐπιστολῶν. ὅτι  
 Αἱ ἐπιστολαὶ μὲν, φησὶν, βαρεῖαι καὶ ἰσχυραί,  
 ἡ δὲ παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενὴς καὶ ὁ  
 13, 2. 10. 11 λόγος ἐξουθενημένος. τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦ-  
 2. 1; 5, 12. 12 τος, ὅτι οἱοί ἐσμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπιστολῶν  
 ἀπόντες, τοιοῦτοι καὶ παρόντες τῷ ἔργῳ. Οὐ  
 γὰρ τολμῶμεν ἐνκρίναι ἢ συγκρίναι ἑαυτοὺς  
 τισιν τῶν ἑαυτοὺς συνιστανόντων· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν  
 ἑαυτοῖς ἑαυτοὺς μετροῦντες καὶ συγκρίνοντες  
 Ro. 12, 3. 13 ἑαυτοὺς ἑαυτοῖς οὐ συνιᾷσιν. ἡμεῖς δὲ οὐκ εἰς  
 τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, ἀλλὰ κατὰ τὸ μέτρον  
 τοῦ κανόνος οὗ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ Θεὸς μέτρου,  
 14 ἐφικέσθαι ἄχρι καὶ ὑμῶν. οὐ γὰρ ὡς μὴ ἐφικ-  
 νούμενοι εἰς ὑμᾶς ὑπερεκτείνομεν ἑαυτοὺς, ἄχρι  
 γὰρ καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν ἐν τῷ εὐαγγελίῳ  
 Ro. 15, 20. 15 τοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώμενοι  
 ἐν ἁλλοτρίοις κόποις, ἐλπίδα δὲ ἔχοντες αὐξανο-  
 μένης τῆς πίστεως ὑμῶν ἐν ὑμῖν μεγαλυνθῆναι  
 Ac. 19, 21. 16 κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσεῖαν, εἰς τὰ  
 ὑπερέκεινα ὑμῶν εὐαγγελίσασθαι, οὐκ ἐν ἁλλο-  
 Jer. 9, 23. 24. 17 τρίῳ κανόνι εἰς τὰ ἔτοιμα καυχήσασθαι. Ὁ δὲ  
 1 Co. 1, 31. 18 καυχώμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω· οὐ γὰρ ὁ ἑαυτὸν  
 1 Co. 4, 5. 18 συνιστάνων, ἐκείνός ἐστιν δόκιμος, ἀλλὰ ὃν ὁ  
 Κύριος συνίστησιν.  
 11  
 Eph. 5, 26. 27. 2 ἀλλὰ καὶ ἀνέχεσθέ μου μικρόν τι ἀφροσύνης·  
 ζήλω, ἡρμοσάμην γὰρ ὑμᾶς ἐνὶ ἀνδρὶ παρθένον  
 Gn. 3, 4. 13. 3 ἀγνὴν παραστήσαι τῷ Χριστῷ· φοβοῦμαι δὲ μή  
 πως, ὡς ὁ ὄφεις ἐξηπάτησεν Εὐάν ἐν τῇ πανουργίᾳ

8 Κυρ. ημιν εις 10 οτι αι μεν επιστ.  
 12 συνιουσιν 13 ουχι 18 συνιστων | αλλ  
 XI, 1 ηνειχεσθε | της αφρ. 3 Ευαν εξηπατ.

Προς Κορινθίους β' 11, 3-16

αὐτοῦ, φθαρῇ τὰ νοήματα ὑμῶν ἀπὸ τῆς ἀπλό-  
 τητος καὶ τῆς ἀγνότητος τῆς εἰς Χριστόν. εἰ 4 Gal. 1, 8. 9.  
 μὲν γὰρ ὁ ἐρχόμενος ἄλλον Ἰησοῦν κηρύσσει ὃν  
 οὐκ ἐκηρύξαμεν, ἢ πνεῦμα ἕτερον λαμβάνετε ὃ  
 οὐκ ἐλάβετε, ἢ εὐαγγέλιον ἕτερον ὃ οὐκ ἐδέξασθε,  
 καλῶς ἀνέχεσθε. λογίζομαι γὰρ μηδὲν ὑστερη- 5  
 κέναι τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων. εἰ δὲ καὶ ιδιώτης 6  
 τῷ λόγῳ, ἀλλ' οὐ τῇ γνώσει, ἀλλ' ἐν παντὶ  
 φανερώσαντες ἐν πᾶσιν εἰς ὑμᾶς. \*Ἡ ἁμαρτίαν 7  
 ἐποίησα ἑμαυτὸν ταπεινῶν ἵνα ὑμεῖς ὑψωθῆτε,  
 ὅτι δωρεὰν τὸ τοῦ Θεοῦ εὐαγγέλιον εὐηγγελι-  
 σάμην ὑμῖν; ἄλλας ἐκκλησίας ἐσύλησα λαβὼν 8 Ph. 4, 10. 15.  
 ὀψώνιον πρὸς τὴν ὑμῶν διακονίαν, καὶ παρὼν 9  
 πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑστερηθεὶς οὐ κατενάρκησα οὐθενός·  
 τὸ γὰρ ὑστέρημά μου προσανεπλήρωσαν οἱ  
 ἀδελφοὶ ἐλθόντες ἀπὸ Μακεδονίας· καὶ ἐν παντὶ  
 ἀβαρῇ ἑμαυτὸν ὑμῖν ἐτήρησα καὶ τηρήσω. ἔστιν 10 1 Co. 9, 12. 13.  
 ἀλήθεια Χριστοῦ ἐν ἐμοί, ὅτι ἡ καύχησις αὕτη  
 οὐ φραγήσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασιν τῆς  
 Ἀχαΐας. διὰ τί; ὅτι οὐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς; ὁ Θεὸς 11  
 οἶδεν. \*Ὁ δὲ ποιῶ, καὶ ποιήσω, ἵνα ἐκκόψω 12  
 τὴν ἀφορμὴν τῶν θελόντων ἀφορμὴν, ἵνα ἐν ᾧ  
 καυχῶνται εὐρεθῶσιν καθὼς καὶ ἡμεῖς. οἱ γὰρ 13 2, 17. Ph. 3, 2.  
 τοιοῦτοι ψευδαπόστολοι, ἐργάται δόλιοι, μετα-  
 σχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους Χριστοῦ. καὶ 14  
 οὐ θαῦμα· αὐτὸς γὰρ ὁ Σατανᾶς μετασχηματί-  
 ζεται εἰς ἄγγελον φωτός. οὐ μέγα οὖν εἰ καὶ 15  
 οἱ διάκονοι αὐτοῦ μετασχηματίζονται ὡς διάκονοι  
 δικαιοσύνης· ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα  
 αὐτῶν.

Πάλιν λέγω, μή τίς με δόξῃ ἄφρονα εἶναι· εἰ 16 12, 6.

3 ουτω φθαρῇ | — και τ. αγνοτ. | τον Χρ. 4 ηνει-  
 χεσθε 6 φανερωθεντες 9 ουδενος | υμ. εμαυτ.  
 14 θαυμαστον

# 11, 16-30 Προς Κορινθίους β'

- δὲ μήγε, κἂν ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ἵνα καὶ γὼν  
17 μικρόν τι καυχῆσωμαι. ὁ λαλῶ, οὐ κατὰ Κύριον  
λαλῶ, ἀλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνῃ, ἐν ταύτῃ τῇ ὑπο-  
18 στάσει τῆς καυχήσεως. ἐπεὶ πολλοὶ καυχῶνται  
19 κατὰ τὴν σάρκα, καὶ γὼν καυχῆσομαι. ἡδέως γὰρ  
20 ἀνέχεσθε τῶν ἀφρόνων φρόνιμοι ὄντες· ἀνέχεσθε  
γὰρ εἴ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἴ τις κατεσθίει, εἴ  
τις λαμβάνει, εἴ τις ἐπαίρεται, εἴ τις εἰς πρόσ-  
21 ωπον ὑμᾶς δέρει. κατὰ ἀτιμίαν λέγω, ὡς ὅτι  
ἡμεῖς ἡσθενήκαμεν. ἐν ᾧ δ' ἂν τις τολμᾷ, ἐν  
Ph. 3, 5. 22 ἀφροσύνῃ λέγω, τολμῶ καὶ γὼν. Ἑβραῖοί εἰσιν;  
καὶ γὼν. Ἰσραηλεῖταί εἰσιν; καὶ γὼν. σπέρμα  
1 Co. 15, 10. 23 Ἀβραάμ εἰσιν; καὶ γὼν. διάκονοι Χριστοῦ εἰσιν;  
παραφρονῶν λαλῶ, ὑπὲρ ἐγὼ· ἐν κόποις περισ-  
σοτέρως, ἐν φυλακαῖς περισσοτέρως, ἐν πληγαῖς  
Dt. 25, 3. 24 ὑπερβαλλόντως, ἐν θανάτοις πολλάκις. ὑπὸ  
Ἰουδαίων πεντάκις τεσσαράκοντα παρὰ μίαν  
Ac. 16, 22.  
Ac. 14, 19. 25 ἔλαβον, <sup>1</sup> τρὶς ἐραβδίσθην, ἅπαξ ἐλιθάσθην, τρὶς  
ἐνανάγησα, νυχθήμερον ἐν τῷ βυθῷ πεποίηκα·  
26 ὁδοιπορίαις πολλάκις, κινδύνους ποταμῶν, κιν-  
δύνους ληστῶν, κινδύνους ἐκ γένους, κινδύνους ἐξ  
ἐθνῶν, κινδύνους ἐν πόλει, κινδύνους ἐν ἐρημίᾳ,  
κινδύνους ἐν θαλάσῃ, κινδύνους ἐν ψευδαδέλφοις,  
6, 5. 27 <sup>1</sup> κόπῳ καὶ μόχθῳ, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν  
λιμῷ καὶ δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψυχῇ  
Ac. 20, 19-21. 28 καὶ γυμνότητι· χωρὶς τῶν παρεκτὸς ἢ ἐπίστασις  
μοι ἢ καθ' ἡμέραν, ἢ μέριμνα πασῶν τῶν ἐκ-  
1 Co. 9, 22. 29 κλησιῶν. <sup>1</sup> τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ; τίς  
12, 5. 30 σκανδαλίζεται, καὶ οὐκ ἐγὼ πυροῦμαι; εἰ καν-  
χᾶσθαι δεῖ, τὰ τῆς ἀσθενείας μου καυχῆσομαι.

16 μικρ. τι καγω 17 ου λαλω κατα Κυρ.  
20 υμ. εις προσ. 21 ησθενησαμεν 23 εν πληγ.  
υπερβ., εν φυλ. περισσ. 27 εν κοπω 28 επισυν-  
στασις μου

Προς Κορινθίους β' 11, 31—12, 9

ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ οἶδεν, ὁ ὢν 31 1. 23.  
 εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι οὐ ψεύδομαι. ἐν 32  
 Δαμασκῶ ὁ ἐθνάρχης Ἀρέτα τοῦ βασιλέως  
 ἐφρούρει τὴν πόλιν Δαμασκηνῶν πιάσαι με,  
 καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνῃ ἐχαλάσθην διὰ τοῦ 33 Ac. 9, 24. 25.  
 τείχους καὶ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας αὐτοῦ. Καυ- 12  
 χάσθαι δεῖ, οὐ συμφέρον μὲν, ἐλεύσομαι δὲ εἰς  
 ὀπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις Κυρίου. οἶδα ἄν- 2  
 θρωπον ἐν Χριστῷ πρὸ ἐτῶν δεκατεσσάρων,—  
 εἴτε ἐν σώματι οὐκ οἶδα, εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώματος  
 οὐκ οἶδα, ὁ Θεὸς οἶδεν,—ἄρπαγέντα τὸν τοιοῦτον  
 ἕως τρίτου οὐρανοῦ. καὶ οἶδα τὸν τοιοῦτον 3  
 ἄνθρωπον—εἴτε ἐν σώματι εἴτε χωρὶς τοῦ σώ-  
 ματος οὐκ οἶδα, ὁ Θεὸς οἶδεν,—<sup>1</sup> ὅτι ἡρπάγη 4 I.k. 23, 43.  
 εἰς τὸν Παράδεισον καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ῥήματα, Rev. 2, 7.  
 ἃ οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλῆσαι. ὑπὲρ τοῦ τοιούτου 5 11, 30.  
 καυχῆσομαι, ὑπὲρ δὲ ἐμαυτοῦ οὐ καυχῆσομαι εἰ  
 μὴ ἐν ταῖς ἀσθενείαις. ἐὰν γὰρ θελήσω καυχῆ- 6 10, 8; 11, 16.  
 σασθαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων, ἀλήθειαν γὰρ ἐρῶ·  
 φείδομαι δέ, μή τις εἰς ἐμὲ λογίσηται ὑπὲρ ὃ  
 βλέπει με ἢ ἀκούει ἐξ ἐμοῦ<sup>1</sup> καὶ τῇ ὑπερβολῇ 7 Job 2, 6.  
 τῶν ἀποκαλύψεων. διὸ ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι,  
 ἐδόθη μοι σκόλοψ τῇ σαρκί, ἄγγελος Σατανᾶ,  
 ἵνα με κολαφίζῃ, ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι. ὑπὲρ 8  
 τούτου τρίς τὸν Κύριον παρεκάλεσα, ἵνα ἀποστῇ  
 ἀπ' ἐμοῦ. καὶ εἶρηκέν μοι Ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου· 9  
 ἡ γὰρ δύναμις ἐν ἀσθενείᾳ τελεῖται. Ἥδιστα  
 οὖν μᾶλλον καυχῆσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις, ἵνα

31 Κυρ. ἡμῶν Ἰησ. Χριστοῦ 32 την Δαμ. πολ. |  
 με θελῶν

XII, 1 S Καυχ. δη ου συμφερεῖ μοι· ελευσ. γαρ  
 R<sup>m</sup> Καυχ. δε ου συμφερον μιν, ελ. δε 3 χωρις] εκτος  
 5 ασθεν. μου 6 ακ. τι εξ 6.7 (SR εμου. Και)  
 7 (R αποκαλυψεων—) | —. διο | Σατᾶν 9 δυν. μου |  
 τελειουται | ασθεν. μου

## 12, 9—20    Προς Κορινθίους β'

- Ph. 4, 13. 10 ἐπισκηνώσῃ ἐπ' ἐμὲ ἢ δύναμις τοῦ Χριστοῦ. διὸ εὐδοκῶ ἐν ἀσθενείαις, ἐν ὕβρεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν διωγμοῖς καὶ στενοχωρίαις, ὑπὲρ Χριστοῦ· ὅταν γὰρ ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι.
- 11, 5. 11 Γέγονα ἄφρων· ὑμεῖς με ἠναγκάσατε. ἐγὼ γὰρ ὥφειλον ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι. οὐδὲν γὰρ ὑστέρησα τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων, εἰ καὶ οὐδὲν
- Ro. 15, 19. 12 εἰμι. τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν ἐν πάσῃ ὑπομονῇ, σημείοις τε καὶ τέρασιν
- 11, 9. 13 καὶ δυνάμεσιν. τί γὰρ ἐστὶν ὃ ἡσσώθητε ὑπὲρ τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ οὐ κατενάρκησα ὑμῶν; χαρίσασθέ μοι τὴν ἀδικίαν
- 13, 1. 14 ταύτην. Ἴδου τρίτον τοῦτο ἐτοιμῶς ἔχω ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ καταναρκήσω· οὐ γὰρ ζητῶ τὰ ὑμῶν ἀλλὰ ὑμᾶς. οὐ γὰρ ὀφείλει τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσιν θησαυρίζειν, ἀλλὰ οἱ γονεῖς τοῖς
- Ph. 2, 17. 15 τέκνοις. ἐγὼ δὲ ἥδιστα δαπανήσω καὶ ἐκδανηθήσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν. εἰ περισσοτέρως ὑμᾶς ἀγαπῶ, ἥσσον ἀγαπῶμαι; Ἔστω δέ, ἐγὼ οὐ κατεβάρησα ὑμᾶς· ἀλλὰ ὑπάρχων
- 17 πανοῦργος δόλῳ ὑμᾶς ἔλαβον. μή τινα ὦν ἀπέσταλκα πρὸς ὑμᾶς, δι' αὐτοῦ ἐπλεονέκτησα ὑμᾶς;
- 8, 6, 16—18. 18 παρεκάλεσα Τίτον καὶ συναπέστειλα τὸν ἀδελφόν· μήτι ἐπλεονέκτησεν ὑμᾶς Τίτος; οὐ τῷ αὐτῷ Πνεύματι περιεπατήσαμεν; οὐ τοῖς αὐτοῖς ἴχνεσιν;
- 19 | Πάλαι δοκεῖτε ὅτι ὑμῖν ἀπολογούμεθα. κατέναντι Θεοῦ ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν· τὰ δὲ πάντα,
- 10, 2. 1 Co. 4, 6. 20 ἀγαπητοί, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκοδομῆς. φοβοῦμαι γὰρ μή πως ἐλθὼν οὐχ οἶους θέλω εὐρῶ ὑμᾶς,

10 καὶ] SR εν    11 ἀφρ. κανχωμενος    12 σημ. τε] εν σημ.    13 ηττηθητε | (εκκλησιας;...υμων·)  
 14 —τουτο | καταν. υμων | αλλ 1° 2°    15 ει και | αγαπων ηττον αγαπωμαι.    16 αλλ    18 Πν.] πνευματι    19 Παλιw | (SR<sup>m</sup> απολογουμεθα;) | κατενωπιον του Θ.

καὶ γὰρ εὐρεθῶ ὑμῖν οἶον οὐ θέλετε, μή πως ἔρις,  
 ζῆλος, θυμοί, ἐριθείαι, καταλαλιάι, ψιθυρισμοί,  
 φυσιώσεις, ἀκαταστασίαι· μὴ πάλιν ἐλθόντος 21 2, 1. 13, 2  
 μου ταπεινώσῃ με ὁ Θεός μου πρὸς ὑμᾶς, καὶ  
 πειθήσω πολλοὺς τῶν προσημαρτηκότων καὶ μὴ  
 μετανοησάντων ἐπὶ τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ πορνείᾳ  
 καὶ ἀσελγείᾳ ἢ ἔπραξαν. Τρίτον τοῦτο 13 Dt. 19, 15.  
 ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς· ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων Mt. 18, 16.  
 καὶ τριῶν σταθήσεται πᾶν ῥῆμα. προεῖρηκα καὶ 2 1 Ti. 5, 19.  
 προλέγω, ὡς παρὼν τὸ δεύτερον καὶ ἀπὼν νῦν,  
 τοῖς προσημαρτηκόσιν καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι  
 ἐὰν ἔλθω εἰς τὸ πάλιν οὐ φείσομαι, ἐπεὶ δοκιμὴν 3  
 ζητεῖτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος Χριστοῦ, ὃς εἰς  
 ὑμᾶς οὐκ ἀσθενεῖ ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν. καὶ γὰρ 4 Ph. 2, 7, 8.  
 ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ ζῇ ἐκ δυνάμεως  
 Θεοῦ. καὶ γὰρ ἡμεῖς ἀσθενούμεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ  
 ζήσομεν σὺν αὐτῷ ἐκ δυνάμεως Θεοῦ εἰς ὑμᾶς.  
 Ἐαυτοὺς πειράζετε εἰ ἐστὲ ἐν τῇ πίστει, ἑαυτοὺς 5 1 Co. 11, 28.  
 δοκιμάζετε· ἢ οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτοὺς ὅτι  
 Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν ὑμῖν; εἰ μήτι ἀδόκιμοί ἐστε.  
 ἐλπίζω δὲ ὅτι γνώσεσθε ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἐσμὲν 6  
 ἀδόκιμοι. εὐχόμεθα δὲ πρὸς τὸν Θεὸν μὴ 7  
 ποιῆσαι ὑμᾶς κακὸν μηδέν, οὐχ ἵνα ἡμεῖς δόκιμοι  
 φανώμεν, ἀλλ' ἵνα ὑμεῖς τὸ καλὸν ποιῇτε, ἡμεῖς  
 δὲ ὡς ἀδόκιμοι ὤμεν. οὐ γὰρ δυνάμεθά τι κατὰ 8 1 Co. 13, 6.  
 τῆς ἀληθείας, ἀλλὰ ὑπὲρ τῆς ἀληθείας. χαίρομεν 9  
 γὰρ ὅταν ἡμεῖς ἀσθενώμεν, ὑμεῖς δὲ δυνατοὶ ᾔητε·  
 τοῦτο καὶ εὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν κατάρτισιν. Διὰ 10 2, 3. 10, 11. 10, 8.  
 τοῦτο ταῦτα ἀπὼν γράφω, ἵνα παρὼν μὴ ἀποτόμωσ  
 χρήσωμαι κατὰ τὴν ἐξουσίαν ἣν ὁ Κύριος ἔδωκεν  
 μοι εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν.

20 ερεῖς, ζῆλοι 21 ἐλθοντα με | — με  
 XIII, 2 νυν γράφω τοῖς 4 γὰρ εἰ ἐστ. | καὶ γὰρ  
 καὶ | εν] R<sup>m</sup> συν | ζήσομεθα 5 ὑμῖν ἐστίν 7 εὐχομαι  
 8 ἀλλ 9 τοῦτο δε καὶ 10 ἐδ. μοι ο Κυρ.

# 13,11-1,6 Προς Κορ. β' Προς Γαλατας

- Ph.4.4. Ro.15.33. I I Λοιπόν, ἀδελφοί, χαίρετε, καταρτίζεσθε, παρακαλείσθε, τὸ αὐτὸ φρονεῖτε, εἰρηνεύετε, καὶ ὁ Θεὸς
- 1 Co. 16, 20. 12 τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἅγιοι πάντες.
- 13 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Ἀγίου Πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ

11. 12. 1 Παῦλος ἀπόστολος, οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων οὐδὲ δι' ἀνθρώπου ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ
- 2 Πατρὸς τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ οἱ σὺν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοί, ταῖς ἐκκλησίαις τῆς
- Ro. 1, 7. 3 Γαλατίας· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πα-
- 2, 20. 1 Ti. 2, 6. 4 τρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ δόντος
- Tit. 2, 14. 5 αὐτὸν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, ὅπως ἐξέληται
- 1 Jn. 5, 19. 6 ἡμᾶς ἐκ τοῦ αἰῶνος τοῦ ἐνεστῶτος πονηροῦ κατὰ
- 7 τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.
- 8 Θανμάζω ὅτι οὕτως ταχέως μετατίθεσθε ἀπὸ τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐν χάριτι Χριστοῦ εἰς ἕτερον

11 (R<sup>c</sup> χαιρετε.) 13 υμων. αμην.  
Προς Κορινθίους δευτερα εγραφη απο Φιλιππων της Μακεδονιας, δια Τιτου και Λουκα.

Inser. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΓΑΛΑΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 3 SR<sup>c</sup> πατρ., κ. Κυρ. ημων 4 ενεστ. αι. πον.

εὐαγγέλιον, <sup>1</sup> ὃ οὐκ ἔστιν ἄλλο· εἰ μὴ τινές εἰσιν 7 Ac. 15, 1, 24  
οἱ ταράσσοντες ὑμᾶς καὶ θέλοντες μεταστρέψαι  
τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἡμεῖς 8 1 Co. 16, 22  
ἢ ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίσσηται ὑμῖν παρ'  
ὃ εὐηγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα ἔστω. ὥς 9  
προειρήκαμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, εἴ τις  
ὑμᾶς εὐαγγελίζεται παρ' ὃ παρελάβετε, ἀνάθεμα  
ἔστω.

Ἄρτι γὰρ ἀνθρώπους πείθω ἢ τὸν Θεόν; ἢ 10 1 Th. 2, 4  
ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκειν; εἰ ἔτι ἀνθρώποις  
ἤρεσκον, Χριστοῦ δοῦλος οὐκ ἂν ἦμην. γνωρίζω 11  
γὰρ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθέν  
ὑπ' ἐμοῦ ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον· οὐδὲ γὰρ 12  
ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτὸ οὔτε ἐδι-  
δάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
Ἠκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφήν ποτε ἐν 13 Ac. 26, 4-20.  
τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν  
ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ καὶ ἐπόρθουν αὐτήν, καὶ 14 Ac. 22, 3.  
προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς  
συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως  
ζηλωτὴς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδό-  
σεων. Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ ἀφορίσας με ἐκ 15 Ro. 1, 1. Jer. 1, 5.  
κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος Is. 49, 1.  
αὐτοῦ <sup>1</sup> ἀποκαλύψαι τὸν Υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ἵνα 16 2, 7. Mt. 16, 17.  
εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ  
προσανέθημην σαρκὶ καὶ αἵματι, οὐδὲ ἀνῆλθον 17  
εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους,  
ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα  
εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ τρία ἔτη ἀνῆλθον 18 Ac. 9, 26.  
εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορήσαι Κηφᾶν, καὶ ἐπέμεινα  
πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε· ἕτερον δὲ τῶν 19 Mt. 13, 55.

8 εὐαγγελίζεται | R<sup>m</sup> — υμῖν 1<sup>ο</sup> 10 εἰ γὰρ ἐτι  
11 γαρ] δε 12 (SR αὐτο,) 15 SR εὐδ. ο Θεος ο |  
(R με,) 17 ἀλλ 18 ἐτη τρια | Κηφ.] Πετρον



- ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελ-  
 20 φὸν τοῦ Κυρίου. ἃ δὲ γράφω ὑμῖν, ἰδοὺ ἐνώπιον  
 Ac. 9, 30. 21 τοῦ Θεοῦ ὅτι οὐ ψεύδομαι. ἔπειτα ἦλθον εἰς τὰ  
 22 κλίματα τῆς Συρίας καὶ τῆς Κιλικίας. ἤμην δὲ  
 ἀγνοοῦμενος τῷ προσώπῳ ταῖς ἐκκλησίαις τῆς  
 23 Ἰουδαίας ταῖς ἐν Χριστῷ. μόνον δὲ ἀκούοντες  
 ἦσαν ὅτι Ὁ διώκων ἡμᾶς ποτε νῦν εὐαγγελίζεται  
 24 τὴν πίστιν ἣν ποτε ἐπόρθει, καὶ ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ  
 Ac. 15, 2. 2 τὸν Θεόν. Ἐπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν  
 πάλιν ἀνέβην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ Βαρνάβα,  
 6. 9. 2 συνπαραλαβὼν καὶ Τίτον· ἀνέβην δὲ κατὰ ἀπο-  
 κάλυψιν· καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον ὃ  
 κηρύσσω ἐν τοῖς ἔθνεσιν, κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦ-  
 Ac. 16, 3. 3 σιν, μή πως εἰς κενὸν τρέχω ἢ ἔδραμον. ἀλλ'  
 οὐδὲ Τίτος ὁ σὺν ἐμοί, Ἕλλην ὢν, ἠναγκάσθη  
 Ac. 15, 1. 24. 4 περιτμηθῆναι· διὰ δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδ-  
 ἀδέλφους, οἵτινες παρεισῆλθον κατασκοπῆσαι τὴν  
 ἐλευθερίαν ἡμῶν ἣν ἔχομεν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,  
 3. 1. 5 ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσουσιν· οἷς οὐδὲ πρὸς ὥραν  
 εἵξαμεν τῇ ὑποταγῇ, ἵνα ἡ ἀλήθεια τοῦ εὐαγγε-  
 6 λίου διαμείνῃ πρὸς ὑμᾶς. ἀπὸ δὲ τῶν δοκούντων  
 εἶναί τι,—ὅποιοί ποτε ἦσαν οὐδὲν μοι διαφέρει·  
 πρόσωπον ὁ Θεὸς ἀνθρώπου οὐ λαμβάνει—ἐμοὶ  
 Ac. 9, 15 ;  
 15, 12 ; 22, 21. 7 γὰρ οἱ δοκοῦντες οὐδὲν προσανέθεντο, ἀλλὰ τοῦ-  
 ναντίον ἰδόντες ὅτι πεπίστευμαι τὸ εὐαγγέλιον  
 τῆς ἀκροβυστίας καθὼς Πέτρος τῆς περιτομῆς,  
 8 ὁ γὰρ ἐνεργήσας Πέτρῳ εἰς ἀποστολὴν τῆς περι-  
 Jn. 1, 42. 9 τομῆς ἐνήργησεν καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ ἔθνη, καὶ γνόντες  
 τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι, Ἰάκωβος καὶ Κηφᾶς  
 καὶ Ἰωάννης, οἱ δοκοῦντες στῦλοι εἶναι, δεξιὰς  
 ἔδωκαν ἐμοὶ καὶ Βαρνάβα κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς  
 Ac. 11, 30 ;  
 12, 25. 10 εἰς τὰ ἔθνη, αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν περιτομὴν· μόνον  
 τῶν πτωχῶν ἵνα μνημονεύωμεν, ὃ καὶ ἐσπούδασα

αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι. Ὅτε δὲ ἦλθεν Κηφᾶς εἰς 11  
 Ἀντιόχειαν, κατὰ πρόσωπον αὐτῷ ἀντέστην, ὅτι  
 κατεγνωσμένος ἦν. πρὸ τοῦ γὰρ ἔλθειν τινὰς 12 Ac. 11, 3  
 ἀπὸ Ἰακώβου μετὰ τῶν ἐθνῶν συνήσθιεν· ὅτε δὲ  
 ἦλθον, ὑπέστελλεν καὶ ἀφώριζεν ἑαυτόν, φοβού-  
 μενος τοὺς ἐκ περιτομῆς. καὶ συννυκκρίθησαν 13  
 αὐτῷ καὶ οἱ λοιποὶ Ἰουδαῖοι, ὥστε καὶ Βαρνάβας  
 συναπήχθη αὐτῶν τῇ ὑποκρίσει. ἀλλ' ὅτε εἶδον 14  
 ὅτι οὐκ ὀρθοποδοῦσιν πρὸς τὴν ἀλήθειαν τοῦ  
 εὐαγγελίου, εἶπον τῷ Κηφᾷ ἔμπροσθεν πάντων  
 Εἰ σὺ Ἰουδαῖος ὑπάρχων ἐθνικῶς καὶ οὐκ Ἰουδαϊ-  
 κῶς ζῆς, πῶς τὰ ἔθνη ἀναγκάζεις ἰουδαΐζειν;  
 Ἡμεῖς φύσει Ἰουδαῖοι καὶ οὐκ ἐξ ἐθνῶν ἁμαρ- 15  
 τωλοί, εἰδότες δὲ ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ 16  
 ἔργων νόμου ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Χριστοῦ Ἰησοῦ,  
 καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἵνα  
 δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ καὶ οὐκ ἐξ  
 ἔργων νόμου, ὅτι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται  
 πᾶσα σὰρξ. εἰ δὲ ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν 17  
 Χριστῷ εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοί, ἄρα  
 Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος; μὴ γένοιτο. εἰ γὰρ 18  
 ἂ κατέλυσα ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην  
 ἑμαυτὸν συνιστάνω. ἐγὼ γὰρ διὰ νόμον νόμῳ 19 Ro. 7, 6  
 ἀπέθανον ἵνα Θεῷ ζήσω. Χριστῷ συνεσταύρω-  
 μαι· ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῇ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός· 20 1, 4.  
 ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῇ τοῦ Υἱοῦ  
 τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόντος  
 ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Οὐκ ἀθετῶ τὴν χάριν τοῦ 21  
 Θεοῦ· εἰ γὰρ διὰ νόμου δικαιοσύνη, ἄρα Χριστὸς  
 δωρεὰν ἀπέθανεν.

11 Κηφ.] Πέτρος 14 Κηφα] Πέτρω | ζῆς καὶ  
 οὐκ Ἰουδ., τι τα 16 — δε | SR Ἰησ. Χριστου (1<sup>ο</sup>) |  
 SR διοτι | ου δικ. εξ εργ. ν. 18 συνιστημι 20 (R:  
 ζω δε, ούκέτι)

- 3 Ὁ ἀνόητοι Γαλάται, τίς ὑμᾶς ἐβάσκαθεν, οἷς  
κατ' ὀφθαλμοὺς Ἰησοῦς Χριστὸς προεγράφη  
2 ἐσταυρωμένος; τοῦτο μόνον θέλω μαθεῖν ἀφ'  
ὑμῶν, ἐξ ἔργων νόμου τὸ Πνεῦμα ἐλάβετε ἢ ἐξ  
3 ἀκοῆς πίστεως; οὕτως ἀνόητοί ἐστε; ἐναρξά-  
4 μενοι Πνεύματι νῦν σαρκὶ ἐπιτελεῖσθε; τοσαῦτα  
5 ἐπάθετε εἰκῇ; εἴ γε καὶ εἰκῇ. ὁ οὖν ἐπιχορηγῶν  
ὑμῖν τὸ Πνεῦμα καὶ ἐνεργῶν δυνάμεις ἐν ὑμῖν, ἐξ  
Gn. 15, 6 6 ἔργων νόμου ἢ ἐξ ἀκοῆς πίστεως; καθὼς Ἀβραὰμ  
ἐπίστευσεν τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο-  
σύνην.
- 7 Γινώσκετε ἄρα ὅτι οἱ ἐκ πίστεως, οὗτοι υἱοὶ  
8 εἰσιν Ἀβραάμ. προῖδουσα δὲ ἡ γραφὴ ὅτι ἐκ  
πίστεως δικαιοὶ τὰ ἔθνη ὁ Θεός, προευηγγελίσατο  
τῷ Ἀβραάμ ὅτι Ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πάντα  
Ro. 4, 16 9 τὰ ἔθνη. ὥστε οἱ ἐκ πίστεως εὐλογοῦνται σὺν  
Dt. 27, 26 10 τῷ πιστῷ Ἀβραάμ. Ὅσοι γὰρ ἐξ ἔργων νόμου  
εἰσίν, ὑπὸ κατάραν εἰσίν· γέγραπται γὰρ ὅτι  
Ἐπικατάρατος πᾶς ὃς οὐκ ἐμμένει πᾶσιν τοῖς  
γεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου τοῦ ποιῆσαι  
Hab. 2, 4, Ro. 1, 17, 11 αὐτά. ὅτι δὲ ἐν νόμῳ οὐδεὶς δικαιούται παρὰ τῷ  
He. 10, 38, Θεῷ δῆλον, ὅτι Ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.
- 12 ὁ δὲ νόμος οὐκ ἔστιν ἐκ πίστεως, ἀλλ' Ὁ ποιήσας  
Lv. 18, 5, 13 αὐτὰ ζήσεται ἐν αὐτοῖς. Χριστὸς ἡμᾶς ἐξηγόρασεν  
Ro. 10, 5, ἐκ τῆς κατάρας τοῦ νόμου γενόμενος ὑπὲρ ἡμῶν  
2 Co. 5, 21, Dt. 21, 23, κατάρα, ὅτι γέγραπται Ἐπικατάρατος πᾶς ὁ κρε-  
14 μάμενος ἐπὶ ξύλου, ἵνα εἰς τὰ ἔθνη ἡ εὐλογία τοῦ  
Ἀβραάμ γένηται ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, ἵνα τὴν ἐπαγ-  
γελίαν τοῦ Πνεύματος λάβωμεν διὰ τῆς πίστεως.
- 15 Ἀδελφοί, κατὰ ἄνθρωπον λέγω. ὁμως ἀνθρώπου

III, 1 εβασκ. τη αληθεια μη πειθεσθαι, | προεγρ. εν  
υμιν 7 εισ. υι. 8 ευλογηθησονται 10 - οτι |  
εν πασι 12 αυτα ανθρωπος 13 οτι γεγρ.] γεγρ.  
γαρ 14 SR Χρ. Ιησ.

κεκυρωμένην διαθήκην οὐδεὶς ἀθετεῖ ἢ ἐπιδιατάσ-  
 σεται. τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι 16 Gn. 12, 7; 13, 15;  
 καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει Καὶ τοῖς σπέρ- 17 Gn. 17, 7; 22, 18;  
 μασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς ἐφ' ἑνός. Καὶ τῷ 24, 7.  
 σπέρματί σου, ὅς ἐστιν Χριστός. τοῦτο δὲ λέγω· 17 Ex. 12, 40.  
 διαθήκην προκεκυρωμένην ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ὁ μετὰ  
 τετρακόσια καὶ τριάκοντα ἔτη γεγωνὺς νόμος οὐκ  
 ἀκυροῖ, εἰς τὸ καταργῆσαι τὴν ἐπαγγελίαν. εἰ 18 Ro. 11, 6  
 γὰρ ἐκ νόμου ἡ κληρονομία, οὐκέτι ἐξ ἐπαγγελίας·  
 τῷ δὲ Ἀβραὰμ δι' ἐπαγγελίας κεχάρισταί ὁ Θεός.  
 Τί οὖν ὁ νόμος; τῶν παραβάσεων χάριν προσε- 19 Ro. 5, 20.  
 τέθη, ἄχρις ἃν ἔλθῃ τὸ σπέρμα ᾧ ἐπήγγελται, Ac. 7, 38, 53.  
 διαταγείς δι' ἀγγέλων, ἐν χειρὶ μεσίτου. ὁ δὲ 20 He. 2, 2.  
 μεσίτης ἐνός οὐκ ἔστιν, ὁ δὲ Θεὸς εἷς ἐστιν. ὁ 21 Ro. 8, 2-4  
 οὖν νόμος κατὰ τῶν ἐπαγγελιῶν τοῦ Θεοῦ; μὴ  
 γένοιτο. εἰ γὰρ ἐδόθη νόμος ὁ δυνάμενος ζωο-  
 ποιῆσαι, ὄντως ἐκ νόμου ἂν ἦν ἡ δικαιοσύνη·  
 ἀλλὰ συνέκλεισεν ἡ γραφὴ τὰ πάντα ὑπὸ ἁμαρ- 22 Ro. 3, 9-19;  
 τίας ἵνα ἡ ἐπαγγελία ἐκ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ 11, 32.  
 δοθῇ τοῖς πιστεύουσιν.

Πρὸ τοῦ δὲ ἐλθεῖν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον 23 4, 3.  
 ἐφρουρούμεθα συνκλειόμενοι εἰς τὴν μέλλουσαν 1 P. 1, 5.  
 πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. ὥστε ὁ νόμος παιδαγω- 24  
 γὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως  
 δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκέτι 25 Ro. 10, 4  
 ὑπὸ παιδαγωγόν ἐσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ 26 Jn. 1, 12. Ro. 8, 17.  
 ἐστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· ὅσοι γὰρ 27 Ro. 6, 3. Ro. 13, 14  
 εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε.  
 οὐκ ἐν Ἰουδαίῳ οὐδὲ Ἑλλήνι, οὐκ ἐν δούλῳ 28 Ro. 10, 12.  
 οὐδὲ ἐλεύθερῳ, οὐκ ἐν ἄρσεν καὶ θήλῃ· πάντες 1 Co. 12, 13.  
 γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. εἰ δὲ ὑμεῖς 29 7. Ro. 9, 7.

16 ἐρρηθησαν 17 Θεοῦ εἰς Χριστὸν ο | ἐτῇ τετρ.  
 κ. τρ. 19 αν] ου | (R αγγελων εν) 21 αν εκ νομ.  
 23 (R ἐφρουρουμεθα,) | συγκεκλεισμενοι

### 3, 29—4, 15      Προς Γαλατας

- Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα ἐστέ, κατ'  
 4 ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον  
 χρόνον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει  
 2 δούλου κύριος πάντων ὧν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους  
 ἐστὶν καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ  
 3 πατρός. οὕτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἤμεν νήπιοι, ὑπὸ  
 4 τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἡμεθα δεδουλωμένοι· ὅτε  
 δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν  
 ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός,  
 5 γενόμενον ὑπὸ νόμον, <sup>1</sup> ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξα-  
 6 γοράσῃ, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάβωμεν. Ὅτι  
 δέ ἐστε υἱοί, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸ Πνεῦμα τοῦ  
 Υἱοῦ αὐτοῦ εἰς τὰς καρδίας ἡμῶν, κράζον Ἀββᾶ  
 7 ὁ Πατήρ. ὥστε οὐκέτι εἰ δούλος ἀλλὰ υἱός· εἰ  
 δὲ υἱός, καὶ κληρονόμος διὰ Θεοῦ.  
 8 Ἀλλὰ τότε μὲν οὐκ εἰδότες Θεὸν ἐδουλεύσατε  
 9 τοῖς φύσει μὴ οὖσιν θεοῖς· νῦν δὲ γνόντες Θεόν,  
 μᾶλλον δὲ γνωσθέντες ὑπὸ Θεοῦ, πῶς ἐπιστρέ-  
 φετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἀσθενῆ καὶ πτωχὰ στοιχεῖα,  
 10 οἷς πάλιν ἄνωθεν δουλεῦσαι θέλετε; ἡμέρας  
 παρατηρεῖσθε καὶ μῆνας καὶ καιροὺς καὶ ἐνι-  
 11 αὐτοῦς. φοβοῦμαι ὑμᾶς μή πως εἰκῇ κεκοπίακα  
 εἰς ὑμᾶς.  
 12 Γίνεσθε ὡς ἐγώ, ὅτι ἀγὼ ὡς ὑμεῖς, ἀδελφοί,  
 13 δέομαι ὑμῶν. οὐδὲν με ἡδίκησατε· <sup>1</sup> οἶδατε δὲ  
 ὅτι δι' ἀσθενείαν τῆς σαρκὸς εὐηγγελισάμην ὑμῖν  
 14 τὸ πρότερον, καὶ τὸν πειρασμὸν ὑμῶν ἐν τῇ σαρκί  
 μου οὐκ ἐξουθενήσατε οὐδὲ ἐξεπτύσατε, ἀλλὰ ὡς  
 ἄγγελον Θεοῦ ἐδέξασθέ με, ὡς Χριστὸν Ἰησοῦν.  
 15 <sup>1</sup> ποῦ οὖν ὁ μακαρισμὸς ὑμῶν; μαρτυρῶ γὰρ ὑμῖν

3, 23; 5, 1.  
Col. 2, 20.  
Eph. 1, 10.

3, 13, 26.  
Ro. 8, 15.

3, 29; Ro. 8, 16, 17.

Ro. 14, 5.  
Col. 2, 16.

2 Jn. 8.

2 Co. 2, 5.  
Ac. 16, 6.  
1 Co. 2, 3.

Ac. 14, 11, 12.

29 και κατ επ.

IV, 3 ημεθα] ημεν      6 ημ.] υμων      7 αλλ |  
 κληρ. Θεου δια Χριστου      8 μη φυσει      9 δουλευειν  
 14 υμων] μου | τον εν | αλλ      15 που] τις | ουν ην

ὅτι εἰ δυνατόν τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν ἐξορύξαντες  
 ἐδώκατέ μοι. ὥστε ἐχθρὸς ὑμῶν γέγονα ἄλη- 16 Am. 5, 10.  
 θεύων ὑμῖν; ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς, ἀλλὰ 17 1, 7.  
 ἐκκλείσαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα αὐτοὺς ζηλοῦτε.  
 καλὸν δὲ ζηλοῦσθαι ἐν καλῷ πάντοτε, καὶ μὴ 18  
 μόνον ἐν τῷ παρεῖναι με πρὸς ὑμᾶς, τέκνα μου, 19 1 Co. 4, 15.  
 οὓς πάλιν ὠδίνῳ μέχρῃς οὐ μορφωθῇ Χριστὸς  
 ἐν ὑμῖν· ἤθελον δὲ παρεῖναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι καὶ 20  
 ἀλλάξαι τὴν φωνήν μου, ὅτι ἀποροῦμαι ἐν ὑμῖν.

Λέγετέ μοι, οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, τὸν 21 9, 3, 23.  
 νόμον οὐκ ἀκούετε; γέγραπται γὰρ ὅτι Ἀβραὰμ 22 Gn. 16, 15.  
 δύο υἱοὺς ἔσχεν, ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης καὶ ἓνα Gn. 21, 2, 9.  
 ἐκ τῆς ἐλευθέρας. ἀλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης 23 Ro. 9, 7-9.  
 κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας Gn. 17, 16.  
 διὰ τῆς ἐπαγγελίας. αἱτινά ἐστίν ἀλληγοροῦ- 24 5, 1. Ro. 8, 15.  
 μενα· αὗται γὰρ εἰσιν δύο διαθήκαι, μία μὲν ἀπὸ  
 ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννῶσα, ἥτις ἐστὶν  
 Ἀγαρ. τὸ δὲ Ἀγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ 25  
 Ἀραβίᾳ· συνστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ,  
 δουλεύει γὰρ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς. ἡ δὲ 26 He. 12, 22  
 ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρᾳ ἐστίν, ἥτις ἐστὶν  
 μήτηρ ἡμῶν· γέγραπται γάρ 27 Is. 54, 1.

Εὐφράνθητι, στείρα ἢ οὐ τίκτουσα,  
 ῥῆξον καὶ βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα·

ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς  
 ἐχούσης τὸν ἄνδρα.

ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ ἐπαγγελίας τέκνα 28 23.  
 ἐστέ. ἀλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς 29 Gn. 21, 9  
 ἐδίωκεν τὸν κατὰ Πνεῦμα, οὕτως καὶ νῦν. ἀλλὰ 30 Gn. 21, 10, 12.  
 τί λέγει ἡ γραφή; Ἐκβαλε τὴν παιδίσκην καὶ τὸν Jn. 8, 35.

15 εξορ. αν εδ. 18 δε το | (R υμας.) 19 SR  
 τεκνια | αχρις | (R υμν,) 23 δια της] R δι'  
 24 αι δυο 25 δε 1°] SR<sup>m</sup> γαρ | R<sup>m</sup> - Αγαρ | γαρ] δε  
 26 μητ. παντων ημ. 28 υμ.] SR<sup>t</sup> ημεις | SR<sup>e</sup> εσμεν

2. 29. 31 **31** παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρας. διό,  
 ἀδελφοί, οὐκ ἐσμὲν παιδίσκης τέκνα ἀλλὰ τῆς  
 ἐλευθέρας.
- 4, 5, 31, Ac. 15, 10. **5** Τῇ ἐλευθερίᾳ ἡμᾶς Χριστὸς ἡλευθέρωσεν·  
 στήκετε οὖν καὶ μὴ πάλιν ζυγῷ δουλείας ἐνέχεσθε.
- 2 Co. 10, 1. **2** Ἴδε ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν περιτέμ-  
**3** νησθε Χριστὸς ὑμᾶς οὐδὲν ὠφελήσει. μαρτύ-  
 ροι δὲ πάλιν παντὶ ἀνθρώπῳ περιτεμονένῳ  
 ὅτι ὀφειλέτης ἐστὶν ὅλον τὸν νόμον ποιῆσαι.
- 4** κατηργήθητε ἀπὸ Χριστοῦ οἵτινες ἐν νόμῳ δικαι-  
**5** οὔσθε, τῆς χάριτος ἐξεπέσατε. ἡμεῖς γὰρ Πνεύ-  
 ματι ἐκ πίστεως ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδεχόμεθα.
- 6, 15, 1 Co. 7, 19. **6** ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή τι ἰσχύει οὔτε  
 ἀκροβυστία, ἀλλὰ πίστις δι' ἀγάπης ἐνεργουμένη.
- 7** Ἐτρέχετε καλῶς· τίς ὑμᾶς ἐνέκοψεν ἀληθείᾳ  
 1, 6. **8** μὴ πείθεσθαι; ἡ πεισμονὴ οὐκ ἐκ τοῦ καλοῦν-  
 1 Co. 5, 6. **9** τος ὑμᾶς. μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοί.
- 1, 7, 2 Co. 11, 15. **10** ἐγὼ πέποιθα εἰς ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ ὅτι οὐδὲν ἄλλο  
 φρονήσετε· ὁ δὲ ταρασσὼν ὑμᾶς βαστάσει τὸ  
 1 Co. 1, 23. **11** κρίμα, ὅστις ἐὰν ᾤ. Ἐγὼ δέ, ἀδελφοί, εἰ περιτομὴν  
 ἔτι κηρύσσω, τί ἔτι διώκομαι; ἄρα κατήργηται τὸ  
 1's. 12, 3. **12** σκάνδαλον τοῦ σταυροῦ. Ὁφελον καὶ ἀποκό-  
 ψονται οἱ ἀναστατοῦντες ὑμᾶς.
- 1 P. 2, 16. **13** Ὑμεῖς γὰρ ἐπ' ἐλευθερίᾳ ἐκλήθητε, ἀδελφοί·  
 μόνον μὴ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ἀφορμὴν τῇ σαρκί,  
 Lv. 19, 18. **14** ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις. ὁ  
 γὰρ πᾶς νόμος ἐν ἐνὶ λόγῳ πεπληρωται, ἐν τῷ  
**15** Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. εἰ δὲ  
 25. **16** ὑπ' ἀλλήλων ἀναλωθῇτε. Λέγω δέ, Πνεύματι

30 κληρονομηση      31 διο] ara  
 V, 1 Τη ελευθ. ουν η Χρ. ημ. ηλευθ., στηκ., και  
 4 απο του Χρ.      7 ανεκοψε τη αληθ.      10 εαν] αν  
 14 πληρουται | εαυτον      15 υπο

περιπατεῖτε καὶ ἐπιθυμίαν σαρκὸς οὐ μὴ τελέσητε.  
 ἡ γὰρ σὰρξ ἐπιθυμεῖ κατὰ τοῦ Πνεύματος, τὸ δὲ 17 Ro. 7, 15 23  
 Πνεῦμα κατὰ τῆς σαρκός, ταῦτα γὰρ ἀλλήλοις  
 ἀντίκειται, ἵνα μὴ ἂ ἐὰν θέλητε ταῦτα ποιῆτε.  
 εἰ δὲ Πνεύματι ἄγεσθε, οὐκ ἔστέ ὑπὸ νόμον. 18 Ro. 8, 14  
 φανερά δέ ἐστιν τὰ ἔργα τῆς σαρκός, ἅτινά ἐστιν 19 1 Co. 6, 9, 10.  
 πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, <sup>1</sup> εἰδωλολατρεία, 20  
 φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρις, ζῆλος, θυμοί, ἐριθείαι,  
 διχοστασίαι, αἰρέσεις, <sup>1</sup> φθόνοι, μέθαι, κῶμοι, 21 Eph. 5, 5.  
 καὶ τὰ ὅμοια τούτοις, ἃ προλέγω ὑμῖν καθὼς  
 προείπον, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασι-  
 λείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. ὁ δὲ καρπὸς 22 Eph. 5, 9  
 τοῦ Πνεύματος ἐστιν ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη,  
 μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις,  
<sup>1</sup> πραῦτης, ἐγκράτεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ 23 1 Ti. 1, 9.  
 ἔστιν νόμος. οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ τὴν 24 Ro. 6, 6, Col. 3, 5.  
 σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς  
 ἐπιθυμίαις. Εἰ ζῶμεν Πνεύματι, Πνεύματι καὶ 25 16. Ro. 8, 4.  
 στοιχῶμεν. μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους 26 Ph. 2, 3.  
 προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες. Ἀδελφοί, 6 Mt. 18, 15.  
 ἐὰν καὶ προλημφθῇ ἄνθρωπος ἔν τινι παραπτώ-  
 ματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν  
 τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραύτητος, σκοπῶν σε-  
 αυτόν, μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς. Ἀλλήλων τὰ 2  
 βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσετε τὸν  
 νόμον τοῦ Χριστοῦ. εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναί τι 3  
 μὴδὲν ὢν, φρεναπατᾷ ἑαυτόν. τὸ δὲ ἔργον 4 2 Co. 13, 5.  
 ἑαυτοῦ δοκιμαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτόν  
 μόνον τὸ καύχημα ἔξει καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον·  
 ἕκαστος γὰρ τὸ ἴδιον φορτίον βαστάσει. 5 Ro. 14, 12.

17 δε αντικ. ἀλλ. | εαν] αν 19 εστι μοιχεια, πορν.  
 20 ερεις | SR ζηλοι 21 φθον., φονοι, μ. | καθ. και  
 23 πραοτης 24 — Ιησου  
 VI, 1 πραοτητος 2 SR αναπληρωσατε 3 εαυτ.  
 φρεν.



- 1 Co. 9, 14. 6 Κοινωνείτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον τῷ  
7 κατηχοῦντι ἐν πᾶσιν ἀγαθοῖς. Μὴ πλανᾶσθε,  
Θεὸς οὐ μυκτηρίζεται. ὃ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄν-  
Ro. 8, 13. 8 θρωπος, τοῦτο καὶ θερίσει· ὅτι ὁ σπείρων εἰς  
Jn. 6, 63; 3, 6. τὴν σάρκα ἑαυτοῦ ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει φθοράν,  
ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ Πνεῦμα ἐκ τοῦ Πνεύματος  
2 Th. 3, 13. 9 θερίσει ζωὴν αἰώνιον. τὸ δὲ καλὸν ποιοῦντες μὴ  
ἐνκακῶμεν· καιρῷ γὰρ ἰδίῳ θερίσομεν μὴ ἐκλύο-  
2 P. 1, 7. 10 μενοι. Ἄρα οὖν ὡς καιρὸν ἔχωμεν, ἐργαζόμεθα  
τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάντας, μάλιστα δὲ πρὸς τοὺς  
οἰκείους τῆς πίστεως.
- 11 Ἰδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ  
5, 11. 12 ἐμῇ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν  
Ph. 3, 18. σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι,  
μόνον ἵνα τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ μὴ διώκωνται.  
13 οὐδὲ γὰρ οἱ περιτεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσ-  
σουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι ἵνα  
1 Co. 1, 31; 2, 2. 14 ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶσινται. ἐμοὶ δὲ μὴ  
γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος  
5, 6. 1 Co. 7, 19. 15 ἐσταύρωται καὶ γὰρ κόσμῳ. οὔτε γὰρ περιτομή  
τί ἐστιν οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις.  
Ps. 125, 5; 128, 6. 16 καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνην  
Ph. 3, 3. ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ Θεοῦ.  
2 Co. 4, 10. 17 Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω·  
ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί  
μου βαστάζω.
- 18 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί· ἀμήν.

9 εκκακωμεν 10 εχομεν 12 μη τω στ. τ. Χρ.  
13 R<sup>m</sup> περιτετμημενοι 14 τω κοσμῳ 15 εν γαρ  
Χριστω Ιησου ουτε περ. τι ισχυει 17 του Κυριου Ιησ.  
Προς Γαλατας εγραφη απο Ρωμης.

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή- 1 Ro. 1, 7. 1 Co. 1, 2  
 ματος Θεοῦ τοῖς ἁγίοις τοῖς οὖσιν [ἐν Ἐφέσῳ]  
 καὶ πιστοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ 2 Col. 1, 2  
 εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ.  
 Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου 3 2, 6.  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν  
 πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν  
 Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ 4  
 καταβολῆς κόσμου, εἶναι ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώ-  
 μους κατενώπιον αὐτοῦ, ἐν ἀγάπῃ ἡ προορίσας 5 Jn. 15, 16; 17, 24.  
5, 27. Ro. 8, 29.  
 ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν,  
 κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ἡ εἰς 6 Mt. 3, 17.  
Col. 1, 13.  
 ἔπαινον δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ ἧς ἐχαρίτωσεν  
 ἡμᾶς ἐν τῷ Ἁγαπημένῳ, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπο- 7  
 λύτρωσιν διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν  
 παραπτωμάτων, κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς χάριτος  
 αὐτοῦ, ἧς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς ἐν πάσῃ σοφίᾳ 8 Col. 1, 9.  
 καὶ φρονήσει ἡ γνωρίσας ἡμῖν τὸ μυστήριον τοῦ 9 3, 9. Ro. 16, 25.  
Col. 1, 9.  
 θελήματος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ, ἣν  
 προέθετο ἐν αὐτῷ ἡ εἰς οἰκονομίαν τοῦ πληρώ- 10 Gal. 4, 4.  
Col. 1, 16.  
 ματος τῶν καιρῶν, ἀνακεφαλαιώσασθαι τὰ πάντα  
 ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ  
 τῆς γῆς· ἐν αὐτῷ, ἐν ᾧ καὶ ἐκληρώθημεν προορι- 11 Col. 1, 12  
Ro. 8, 29.

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΕΦΕΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 1 Ιησ. Χρ. | SR<sup>t</sup> εν Εφεσω R<sup>m</sup> — 4 (SR<sup>t</sup> αυτου  
 εν αγαπη,) 6 ης] εν η 7 τον πλουτον 8 (SR  
 φρονησει,) 9 (αυτω\*) 10 επι 1<sup>ο</sup>] τε εν

- σθέντες κατὰ πρόθεσιν τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος  
 12 κατὰ τὴν βουλὴν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, εἰς τὸ  
 εἶναι ἡμᾶς εἰς ἔπαινον δόξης αὐτοῦ τοὺς προηλπι-  
 13 κότες ἐν τῷ Χριστῷ· ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες  
 Col. 1, 5, 6. τὸν λόγον τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σω-  
 τηρίας ὑμῶν, ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγίσθητε  
 2 Co. 1, 22; 5, 5. 14 τῷ Πνεύματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ Ἁγίῳ, ὅς ἐστιν  
 ἄρραβὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν εἰς ἀπολύτρωσιν  
 τῆς περιποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς δόξης αὐτοῦ.  
 Col. 1, 4, 9. 15 Διὰ τοῦτο καὶ γώ, ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς  
 πίστιν ἐν τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην τὴν  
 Col. 1, 3. 16 εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, οὐ παύομαι εὐχαριστῶν  
 ὑπὲρ ὑμῶν μνείαν ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν  
 Col. 1, 10. 17 μου, ἵνα ὁ Θεὸς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 ὁ Πατὴρ τῆς δόξης, δώῃ ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ  
 Dt. 33, 3, 4. 18 ἀποκαλύψῃς ἐν ἐπιγνώσει αὐτοῦ, πεφωτισμένους  
 Col. 1, 5, 11, 12, 27. τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς καρδίας ὑμῶν, εἰς τὸ εἰδέ-  
 ναι ὑμᾶς τίς ἐστιν ἡ ἔλπις τῆς κλήσεως αὐτοῦ,  
 τίς ὁ πλοῦτος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ  
 2 Co. 13, 4. 19 ἐν τοῖς ἁγίοις, καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον μέγεθος  
 Col. 1, 11; 2, 12. τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς πιστευόντας  
 κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς ἰσχύος αὐτοῦ,  
 Ps. 110, 1. 20 ἣν ἐνήργηκεν ἐν τῷ Χριστῷ ἐγείρας αὐτὸν ἐκ νε-  
 κρῶν, καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπου-  
 21 ρανίοις ἵ ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας καὶ  
 Col. 1, 16; 2, 10. δυνάμεως καὶ κυριότητος καὶ παντὸς ὀνόματος  
 ὀνομαζομένου οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ ἀλλὰ  
 Ps. 8, 6. Mt. 28, 18. 22 καὶ ἐν τῷ μέλλοντι· καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ  
 4, 15. Col. 1, 18. τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν ἔδωκεν κεφαλὴν  
 Ro. 12, 5. 23 ὑπὲρ πάντα τῇ ἐκκλησίᾳ, ἣτις ἐστὶν τὸ σῶμα  
 Col. 1, 18. 4, 10.

12 της δοξ. 14 os] R δ 15 R<sup>t</sup> — την αγαπην  
 16 υμων, μν. υμων 18 καρδ.] διανοιας | και τις ο  
 19 (R πιστευοντας,) 20 S(R) ενεργησεν | (R νεκρων  
 και) | εκαθισεν

Προς Εφεσίους 1, 23-2, 12

αὐτοῦ, τὸ πλήρωμα τοῦ τὰ πάντα ἐν πᾶσιν πλη-  
 ρουμένου. καὶ ὑμᾶς ὄντας νεκροὺς τοῖς παραπτώ- 2 Col. 1, 21 ; 2, 13.  
 μασιν καὶ ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν, ἐν αἷς ποτε περι- 2 6, 12. Tit. 3, 3.  
 επατήσατε κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου, Jn. 12, 31.  
 κατὰ τὸν ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ αἆρος, τοῦ Col. 1, 13.  
 πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργούντος ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς  
 ἀπειθείας· ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν 3 Col. 3, 6.  
 ποτε ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν, ποιούν-  
 τες τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς καὶ τῶν διανοιῶν,  
 καὶ ἡμεθα τέκνα φύσει ὀργῆς ὡς καὶ οἱ λοιποί·  
 ὁ δὲ Θεὸς πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν 4  
 ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς 5  
 νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν συνεζωοποίησεν τῷ  
 Χριστῷ, — χάριτί ἐστε σεσωσμένοι, — <sup>1</sup> καὶ συνή- 6  
 γειρεν καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν  
 Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἐνδείξῃται ἐν τοῖς αἰῶσιν τοῖς 7 1, 7.  
 ἐπερχομένοις τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος τῆς χάρι-  
 τος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ  
 Ἰησοῦ. τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πί- 8 Gal. 2, 16.  
 στεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, Θεοῦ τὸ δῶρον·  
 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μὴ τις καυχῆσθαι. αὐτοῦ 9 1 Co. 1, 29.  
 γάρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ 10 Tit. 2, 14.  
 ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν ὁ Θεὸς ἵνα  
 ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.

Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν 11 5, 8.  
 σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομέ-  
 νης περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου, ὅτι ἦτε τῷ 12  
 καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι  
 τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ξένοι τῶν διαθη-  
 κῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες καὶ ἄθεοι

Ro. 9, 4.  
1 Th. 4, 13

23 — τα

Π, 1 — υμων 3 ημεν 5 R<sup>m</sup> εν τω Χρ. 7 τον  
 υπερβαλλοντα πλουτον 8 δια της πιστ. 11 υμεις  
 ποτε 12 εν τω καιρ.

## 2, 12-3, 5      Προς Εφεσιους

- Is. 57, 19 : 52, 7. Col. 1, 20. 13 ἐν τῷ κόσμῳ. νυνὶ δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ὑμεῖς οἳ ποτε ὄντες μακρὰν ἐγενήθητε ἐγγὺς ἐν τῷ αἵ-
- Is. 9, 5. Gal. 3, 28. Col. 2, 14. 14 ματι τοῦ Χριστοῦ. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἐχθραν, ἐν τῇ
- Col. 2, 14. 2 Co. 5, 17. 15 σαρκὶ αὐτοῦ | τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν αὐτῷ εἰς ἓνα
- Col. 1, 20, 22. 16 καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἐχθραν ἐν αὐτῷ·
- Is. 57, 19. Zec. 9, 10. 3, 12. 17 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίστατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν 18 καὶ εἰρήνην τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἐνὶ Πνεύματι πρὸς
- 3, 6. He. 12, 22. 23. 19 τὸν Πατέρα. ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ παρικοί, ἀλλὰ ἐστὲ συνπολίται τῶν ἁγίων καὶ οἰ-
- Mt. 16, 18. Is. 28, 16. 20 κῆιοι τοῦ Θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου
- Col. 2, 19. 21 αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὔξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν Κυρίῳ,
- 1 P. 2, 5. 22 ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ ἐν Πνεύματι.
- Ph. 1, 7. 13. Col. 1, 24. Col. 1, 25. 3 Τούτου χάριν ἐγὼ Παῦλος ὁ δέσμιος τοῦ 2 Χριστοῦ Ἰησοῦ ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν—εἴ γε ἠκούσατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ
- 1, 9. 10. Col. 1, 26. 3 τῆς δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς, ὅτι κατὰ ἀποκάλυψιν ἐγνωρίσθη μοι τὸ μυστήριον, καθὼς προέγραψα 4 ἐν ὀλίγῳ, πρὸς ὃ δύνασθε ἀναγινώσκοντες νοῆσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν τῷ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ,
- Col. 1, 26. 5 ὃ ἐτέrais γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς τῶν

13 εγγ. εγεν. 14 (λυσας·) | (SR ἐχθραν εν...  
 αυτου,) 15 εν εαυτω | (SR ανθρωπον,) 17 -ειρη-  
 ηην 2° 19 -εστε 2° 20 Ιησ. Χρ. 21 πασα  
 η οικ.

III, 3 εγνωρισε 5 εν ετερ.

ἀνθρώπων ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀπο-  
 στόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις ἐν Πνεύματι, εἶναι 6 2, 18. 18. 19.  
 τὰ ἔθνη συνκληρονόμα καὶ σύνσωμα καὶ συνμέ-  
 οχα τῆς ἐπαγγελίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ  
 εὐαγγελίου, οὗ ἐγενήθη διὰκονος κατὰ τὴν δω- 7 Col. 1, 26. 29.  
 ρεὰν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ τῆς δοθείσης μοι κατὰ  
 τὴν ἐνέργειαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. ἔμοι τῷ 8 1 Co. 15, 9. 10.  
 ἐλαχιστοτέρῳ πάντων ἁγίων ἐδόθη ἡ χάρις αὐτῇ, 1, 7. Gal. 1, 16.  
 τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι τὸ ἀνεξιχνίαστον  
 πλοῦτος τοῦ Χριστοῦ, καὶ φωτίσαι τίς ἡ οἰκονο- 9 Ro. 16, 25.  
 μία τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ τῶν Col. 1, 26. 27.  
 αἰώνων ἐν τῷ Θεῷ τῷ τὰ πάντα κτίσαντι, ἵνα 10 1 P. 1, 12.  
 γνωρισθῇ νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν Ro. 11, 33.  
 τοῖς ἐπουρανίοις διὰ τῆς ἐκκλησίας ἡ πολυποί- Col. 1, 26.  
 κилος σοφία τοῦ Θεοῦ, κατὰ πρόθεσιν τῶν αἰώ- 11 1, 11.  
 νων ἣν ἐποίησεν ἐν τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ  
 ἡμῶν, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρρησίαν καὶ προσαγω- 12 Jn. 14, 6. He. 4, 16.  
 γὴν ἐν πεποιθήσει διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ. διὸ 13 Ro. 5, 2.  
 αἰτοῦμαι μὴ ἐγκακεῖν ἐν ταῖς θλίψεσίν μου ὑπὲρ Col. 1, 24.  
 ὑμῶν, ἥτις ἐστὶν δόξα ὑμῶν. Τούτου χάριν 14  
 κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν Πατέρα, ἐξ οὗ 15  
 πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται,  
 ἵνα δῶ ὑμῖν κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς δόξης αὐτοῦ 16 1, 7. 6, 10.  
 δυνάμει κραταιωθῆναι διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ Col. 1, 11.  
 εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον, κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν 17 Jn. 14, 23.  
 διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἐν ἀγάπῃ Col. 1, 23; 2, 7.  
 ἑρριζωμένοι καὶ τεθεμελιωμένοι, ἵνα ἐξισχύσητε 18 Col. 2, 2.  
 καταλαβέσθαι σὺν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τί τὸ πλά-

6 επαγγ. αυτου εν τω Χρ. δια 7 εγενομην | την  
 δοθεισαν 8 παντ. των αγ. | εν τοις εθν. | τον ανεξ.  
 πλουτον 9 SR<sup>t</sup> φωτ. παντας | οικον.] κοινωνια |  
 κτισ. δια Ιησου Χριστου 11 - τω 1<sup>ο</sup> 12 και την πρ.  
 13 εκκακειν 14 πατερα του Κυριου ημων Ιησου  
 Χριστου 16 δωη | τον πλουτον

### 3, 18—4, 12 Προς Εφεσιους

- Col. 2, 3. 19 **ΤΟΣ** καὶ μῆκος καὶ ὕψος καὶ βάθος, γινῶναί τε  
τὴν ὑπερβάλλουσαν τῆς γνώσεως ἀγάπην τοῦ  
Χριστοῦ, ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα  
τοῦ Θεοῦ.
- Col. 1, 29. 20 **Τῷ** δὲ δυναμένῳ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπερεκ-  
περισσοῦ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν κατὰ τὴν δύ-  
21 **ΝΑΜΙΝ** τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν, αὐτῷ ἡ δόξα ἐν  
τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς πάσας τὰς  
γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων· ἀμήν.
- Col. 1, 10. 4 **ΠΑΡΑΚΑΛῶ** οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος ἐν Κυρίῳ  
ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἧς ἐκλήθητε,
- Col. 3, 12. 2 **ΜΕΤΑ** πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραύτητος,  
μετὰ μακροθυμίας, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ,
- Col. 3, 14. 15. 3 **ΣΠΟΥΔΑΖΟΝΤΕΣ** τηρεῖν τὴν ἐνότητα τοῦ Πνεύματος
- Col. 3, 15. 4 **ΕΝ** τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης· ἐν σῶμα καὶ ἐν
- Ro. 12, 5. Πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς
- Jn. 10, 16. 5 κλήσεως ὑμῶν· εἰς Κύριος, μία πίστις, ἐν βάπ-
- 1 Co. 8, 6. 6 τισμα· εἰς Θεὸς καὶ Πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων
- 1 Co. 12, 6. 7 καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν πᾶσιν. Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ
- Ro. 12, 3. 6. 7 καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν πᾶσιν. Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ
- 1 Co. 12, 11. ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς
- Ps. 68, 18. 8 τοῦ Χριστοῦ. διὸ λέγει
- Col. 2, 15. Ἄναβας εἰς ὕψος ἤχμαλῶτευσεν αἰχμαλωσίαν,  
ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις.
- Jn. 3, 13. 9 **Τὸ** δέ Ἄνεβη τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη εἰς
- 10 **ΤΑ** κατώτερα μέρη τῆς γῆς; ὁ καταβάς αὐτός  
ἐστὶν καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρα-
- 1 Co. 12, 28. 11 **Νῶν**, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα. καὶ αὐτὸς ἔδωκεν
- Ac. 21, 8. τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφῆτας, τοὺς δὲ  
εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους,
- 1 P. 2, 5. 12 **ΠΡὸς** τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων εἰς ἔργον δια-
- 2 Ti. 3, 17. κονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ,

18 βαθ. και νψ. 21 — και  
IV, 2 πραοτητος 5 (R βαπτισμα,) 6 πασιν υμιν  
8 SR και εδωκε 9 SR<sup>m</sup> κατεβη πρωτον εις 12 (αγιων,)  
506

μέχρι καταστήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα 13 Col. 1, 28.  
 τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
 Θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ  
 πληρώματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα μηκέτι ὦμεν νή- 14 1 Co. 14, 20.  
 πιοι, κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ He. 13, 9.  
 ἀνέμῳ τῆς διδασκαλίας ἐν τῇ κυβίᾳ τῶν ἀνθρώ-  
 πων, ἐν πανουργίᾳ πρὸς τὴν μεθοδίαν τῆς πλάνης,  
 ἀληθεύοντες δὲ ἐν ἀγάπῃ αὐξήσωμεν εἰς αὐτὸν 15 1, 22; 5, 23.  
 τὰ πάντα, ὅς ἐστιν ἡ κεφαλὴ, Χριστός, <sup>1</sup> ἐξ οὗ 16 Col. 1, 18.  
 πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογούμενον καὶ συνβιβαζό-  
 μενον διὰ πάσης ἀφῆς τῆς ἐπιχορηγίας κατ' ἐνέρ-  
 γειαν ἐν μέτρῳ ἐνὸς ἐκάστου μέρους τὴν αὔξησιν  
 τοῦ σώματος ποιεῖται εἰς οἰκοδομὴν ἑαυτοῦ ἐν  
 ἀγάπῃ.

Τοῦτο οὖν λέγω καὶ μαρτύρομαι ἐν Κυρίῳ, 17 Ro. 1, 21.  
 μηκέτι ὑμᾶς περιπατεῖν καθὼς καὶ τὰ ἔθνη περι- Col. 2, 4, 6.  
 πατεῖ ἐν ματαιότητι τοῦ νοὸς αὐτῶν, ἐσκοτω- 18 2, 12. Col. 1, 21.  
 μένοι τῇ διανοίᾳ ὄντες, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς 1 P. 1, 14.  
 ζωῆς τοῦ Θεοῦ, διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν ἐν  
 αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν,  
 οἵτινες ἀπηλγγκότες ἑαυτοὺς παρέδωκαν τῇ ἀσελ- 19 Col. 3, 5.  
 γείᾳ εἰς ἐργασίαν ἀκαθαρσίας πάσης ἐν πλεο-  
 νεξίᾳ. ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν Χριστόν, 20  
 εἴ γε αὐτὸν ἠκούσατε καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε 21  
 καθὼς ἐστιν ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ, ἀποθέσθαι 22 Ro. 8, 13. Col. 3, 9.  
 ὑμᾶς κατὰ τὴν προτέραν ἀναστροφὴν τὸν παλαιὸν Gal. 6, 8.  
 ἄνθρωπον τὸν φθειρόμενον κατὰ τὰς ἐπιθυμίας  
 τῆς ἀπάτης, ἀνανεοῦσθαι δὲ τῷ πνεύματι τοῦ νοὸς 23 Ro. 12, 2.  
 ὑμῶν <sup>1</sup> καὶ ἐνδύσασθαι τὸν καινὸν ἄνθρωπον τὸν 24 Gn. 1, 26  
 κατὰ Θεὸν κτισθέντα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιότητι  
 τῆς ἀληθείας.

14 (SR διδασκαλίας,) | (R πανουργία,) 15 ο Χρ.  
 17 τα λοιπα εθνη 18 εσκοτισμενοι | (διανοια, οντες απ.)  
 24 (R<sup>t</sup>, τον κ. Θεον R<sup>m</sup> τον κ. Θεον,)



- Zec. 8, 16. Col. 3, 8. 25 Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος λαλεῖτε ἀλήθειαν ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ἐσμέν ἀλ-  
 Ps. 4, 4. Ja. 1, 19, 20. 26 λήλων μέλη. ὀργίξασθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ὁ  
 1 Th. 4, 11. 27 ἥλιος μὴ ἐπιδυνέτω ἐπὶ παροργισμῷ ὑμῶν, μηδὲ  
 28 δίδοτε τόπον τῷ διαβόλῳ. ὁ κλέπτων μηκέτι  
 κλεπτέτω, μᾶλλον δὲ κοπιάτω ἐργαζόμενος ταῖς  
 ιδίαις χερσὶν τὸ ἀγαθόν, ἵνα ἔχῃ μεταδιδόναι τῷ  
 Col. 3, 16, 17; 5, 4. 29 χρεῖαν ἔχοντι. πᾶς λόγος σαπρὸς ἐκ τοῦ στό-  
 4, 6. ματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλὰ εἴ τις ἀγαθὸς  
 πρὸς οἰκοδομὴν τῆς χρείας, ἵνα δῶ χάριν τοῖς  
 1, 13. Is. 63, 10. 30 ἀκούουσιν. καὶ μὴ λυπεῖτε τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον  
 τοῦ Θεοῦ, ἐν ᾧ ἐσφραγίσθητε εἰς ἡμέραν ἀπολυ-  
 Col. 3, 8. 31 τρώσεως. πᾶσα πικρία καὶ θυμὸς καὶ ὀργὴ καὶ  
 κραυγὴ καὶ βλασφημία ἀρθήτω ἀφ' ὑμῶν σὺν  
 Mt. 6, 14; 18, 22-35. 32 πάσῃ κακίᾳ. γίνεσθε δὲ εἰς ἀλλήλους χρηστοί,  
 Col. 3, 12, 13. εὖσπλαγχνοι, χαριζόμενοι ἑαυτοῖς καθὼς καὶ ὁ  
 Mt. 5, 48. Col. 3, 12. 5 Θεὸς ἐν Χριστῷ ἔχαρίσατο ὑμῖν. γίνεσθε οὖν  
 25. Gal. 2, 20. 2 μιμηταὶ τοῦ Θεοῦ, ὡς τέκνα ἀγαπητά, <sup>1</sup> καὶ περι-  
 He. 10, 10. πατεῖτε ἐν ἀγάπῃ, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν  
 Col. 3, 13. ὑμᾶς καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν προσφορὰν  
 Ps. 40, 6. Ex. 29, 18. Ezk. 20, 41. 3 καὶ θυσίαν τῷ Θεῷ εἰς ὁσμὴν εὐωδίας. Πορνεία  
 4, 19. Col. 3, 5. δὲ καὶ ἀκαθαρσία πᾶσα ἣ πλεονεξία μηδὲ ὀνομα-  
 4, 29. Col. 3, 8. 4 ζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς πρέπει ἀγίοις, <sup>1</sup> καὶ αἰσχρό-  
 της καὶ μωρολογίας ἣ εὐτραπέλίας, ἃ οὐκ ἀνῆκεν,  
 1 Co. 6, 9, 10. Col. 3, 5. 5 ἀλλὰ μᾶλλον εὐχαριστία. τοῦτο γὰρ ἴστε γινώ-  
 Ac. 8, 21. σκοντες, ὅτι πᾶς πόρνος ἢ ἀκάθαρτος ἢ πλεονέκτης,  
 Ro. 1, 18. Col. 2, 4, 8. 6 βασιλείᾳ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ. Μηδεὶς ὑμᾶς  
 ἀπατάτω κενοῖς λόγοις· διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται

26 ἐπὶ τῷ παρ. 27 μῆτε 28 το ἀγαθ.  
 ταῖς χερσὶν (et R — ιδίαις) 29 ἀλλ 32 υμ.]  
 R<sup>m</sup> ἡμῖν

V, 2 υμ.] ἡμᾶς | ἡμ.] R<sup>m</sup> υμῶν 3 πᾶσα ἀκαθ.  
 4 τα οὐκ ἀνηκοντα 5 γὰρ ἐστε | ο] os

ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. 7  
 μὴ οὖν γίνεσθε συνμέτοχοι αὐτῶν· ἥτε γάρ ποτε 8  
 σκότος, νῦν δὲ φῶς ἐν Κυρίῳ· ὡς τέκνα φωτὸς 2. 11. 13. Lk. 16, 8.  
 περιπατεῖτε,—ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ φωτὸς ἐν πάσῃ 9 1 P. 2, 9.  
 ἀγαθωσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ,—δοκι- Jn. 12, 36.  
 μάζοντες τί ἐστὶν εὐάρεστον τῷ Κυρίῳ, καὶ μὴ 10 17. Ro. 12, 2  
 συνκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάρποις τοῦ σκό- 11 Jn. 16, 8.  
 τους, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε, <sup>1</sup> τὰ γὰρ κρυφῇ 12 Ro. 1, 24.  
 γινόμενα ὑπ' αὐτῶν αἰσχρὸν ἐστὶν καὶ λέγειν·  
 τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανε- 13 Jn. 3, 20. 21.  
 ροῦνται· πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον φῶς ἐστὶν.  
 διὸ λέγει 14 Is. 26, 19; 60, 1.  
 Ἐγείρε, ὁ καθεύδων, Ro. 13, 11.  
 καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν, 2, 5. Ro. 6, 13.  
 καὶ ἐπιφαύσει σοι ὁ Χριστός.  
 Βλέπετε οὖν ἀκριβῶς πῶς περιπατεῖτε, μὴ 15 Mt. 10, 16.  
 ὡς ἄσοφοι ἀλλ' ὡς σοφοί, ἐξαγοραζόμενοι τὸν 16 Col. 4, 5.  
 καιρὸν, ὅτι αἱ ἡμέραι πονηραὶ εἰσιν. διὰ τοῦτο 17 10. Ro. 12, 2  
 μὴ γίνεσθε ἄφρονες, ἀλλὰ συνίετε τί τὸ θέλημα 18 Pr. 23, 31 Lxx.  
 τοῦ Κυρίου. καὶ μὴ μεθύσκεσθε οἴνῳ, ἐν ᾧ Lk. 21, 34.  
 ἐστὶν ἄσωτία, ἀλλὰ πληροῦσθε ἐν Πνεύματι, 19 Col. 3, 16.  
 λαλοῦντες ἑαυτοῖς ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ ᾠδαῖς Ps. 33, 2. 3.  
 πνευματικαῖς, ᾄδοντες καὶ ψάλλοντες τῇ καρδίᾳ 20 Col. 3, 17.  
 ὑμῶν τῷ Κυρίῳ, εὐχαριστοῦντες πάντοτε ὑπὲρ  
 πάντων ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ τῷ Θεῷ καὶ Πατρί, ὑποτασσόμενοι 21 1 P. 5, 5.  
 ἀλλήλοις ἐν φόβῳ Χριστοῦ. Αἱ γυναῖκες 22 Gn. 3, 16.  
 τοῖς ἰδίῳις ἀνδράσιν ὡς τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἀνὴρ 23 Col. 3, 18.  
 ἐστὶν κεφαλὴ τῆς γυναικὸς ὡς καὶ ὁ Χριστὸς 1 P. 3, 1.  
 κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας, αὐτὸς σωτὴρ τοῦ σώ- 1 Co. 11, 3.  
 Col. 1, 18.

9 φωτ.] Πνευματος 14 Εγχειραι 15 πως ακρ.  
 17 συνιεντες 18 (R<sup>m</sup> πνευματι pro Πν.) 19 εν τη  
 καρδ. 21 Χρ.] Θεου 22 ανδρ. υποτασσεσθε  
 23 οτι ο αν. | και αυτος εστι σωτ.

- 24 ματος. ἀλλὰ ὡς ἡ ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ  
Χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ γυναῖκες τοῖς ἀνδράσιν ἐν  
Col. 3, 19. 25 παντί. Οἱ ἄνδρες, ἀγαπάτε τὰς γυναῖκας, καθὼς  
καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν τὴν ἐκκλησίαν καὶ  
Tit. 3, 5. 26 ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς, ἵνα αὐτὴν ἀγιάσῃ  
Ps. 45, 13. 27 καθαρίσας τῷ λουτρῷ τοῦ ὕδατος ἐν ῥήματι, ἵνα  
2 Co. 11, 2. 28 παραστήσῃ αὐτὸς ἑαυτῷ ἑνδοξον τὴν ἐκκλησίαν,  
μὴ ἔχουσιν σπῖλον ἢ ῥυτίδα ἢ τι τῶν τοιούτων,  
28 ἀλλ' ἵνα ᾖ ἁγία καὶ ἄμωμος. οὕτως ὀφείλουσιν  
καὶ οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας ὡς τὰ  
ἑαυτῶν σώματα. ὁ ἀγαπῶν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα  
29 ἑαυτὸν ἀγαπᾷ· οὐδεὶς γάρ ποτε τὴν ἑαυτοῦ  
σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλὰ ἐκτρέφει καὶ θάλπει  
1, 23. 1 Co. 6, 15. 30 αὐτήν, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς τὴν ἐκκλησίαν, ὅτι  
Gn. 2, 23. 31 μέλη ἐσμὲν τοῦ σώματος αὐτοῦ. ἀντὶ τούτου  
Gn. 2, 24. 32 καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα  
καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ,  
Rev. 19, 7. 33 καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. τὸ μυστήριον  
τοῦτο μέγα ἐστίν, ἐγὼ δὲ λέγω εἰς Χριστὸν καὶ  
34 εἰς τὴν ἐκκλησίαν. πλὴν καὶ ὑμεῖς οἱ καθ' ἓνα  
ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω ὡς  
Col. 3, 20. 35 ἑαυτόν, ἣ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα. Τὰ  
τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν ὑμῶν ἐν Κυρίῳ·  
Ex. 20, 12. 2 τοῦτο γάρ ἐστιν δίκαιον· τίμα τὸν πατέρα σου  
καὶ τὴν μητέρα, ἣτις ἐστὶν ἐντολὴ πρώτη ἐν  
Dt. 5, 16. 3 ἐπαγγελίᾳ, ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ ἔσῃ μακρο-  
Col. 3, 21. 4 χρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ οἱ πατέρες, μὴ παρ-  
Pr. 2, 2; 3, 11; 19, 15. Is. 50, 5. 5 οργίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλὰ ἐκτρέφετε αὐτὰ  
Dt. 6, 7. 20-25. Ps. 78, 4. 6 ἐν παιδείᾳ καὶ νοουθεσίᾳ Κυρίου. Οἱ δοῦλοι,  
Col. 3, 22-25. 7 ὑπακούετε τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις μετὰ φόβου  
Tit. 2, 9. 10. 1 P. 2, 18.

24 ἀλλ ὡσπερ ἡ | τοῖς ἰδιοῖς ἀνδρ. 25 γυν. εαυτων  
27 αὐτος] αὐτην 28 — καὶ 29 ἀλλ | Χρ.] Κυριος  
29.30 ἐκκλησιαν\* οτι...σωμ. αὐτου, εκ της σαρκος αὐτου,  
καὶ εκ των οστέων αὐτου. 31 πατ. αὐτου

VI, 4 ἀλλ 5 κυρ. κατα σαρκα

καὶ τρόμου ἐν ἀπλότῃ τῆς καρδίας ὑμῶν ὡς τῷ  
 Χριστῷ, μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλίαν ὡς ἀνθρωπ- 6  
 ἄρεσκοι, ἀλλ' ὡς δοῦλοι Χριστοῦ ποιῶντες τὸ  
 θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐκ ψυχῆς, μετ' εὐνοίας δου- 7  
 λεύοντες ὡς τῷ Κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, εἰδό- 8 2 Co. 5, 10.  
 τες ὅτι ἕκαστος ἐάν τι ποιήσῃ ἀγαθόν, τοῦτο  
 κομίζεται παρὰ Κυρίου, εἴτε δοῦλος εἴτε ἐλεύ-  
 θερος. Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς 9 Col. 4, 1.  
 αὐτοὺς, ἀνιέντες τὴν ἀπειλήν, εἰδότες ὅτι καὶ 2 Ch. 19, 7.  
 αὐτῶν καὶ ὑμῶν ὁ Κύριός ἐστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ Ac. 10, 31.  
 προσωπολημψία οὐκ ἐστιν παρ' αὐτῷ.  
 Τοῦ λοιποῦ, ἐνδυναμοῦσθε ἐν Κυρίῳ καὶ ἐν 10 1 Co. 16, 13.  
 τῷ κρᾶτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ. ἐνδύσασθε τὴν 11 1 Jn. 2, 14.  
 πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς 4, 14. 2 Co. 10, 4.  
 στήναι πρὸς τὰς μεθοδίας τοῦ διαβόλου· ὅτι οὐκ 12 2, 2. Jn. 14, 30.  
 ἐστιν ἡμῖν ἡ πάλῃ πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ Col. 1, 13.  
 πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς 1 P. 5, 8, 9.  
 κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τούτου, πρὸς τὰ  
 πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις.  
 διὰ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, 13 1 K. 20, 11.  
 ἵνα δυνηθῆτε ἀντιστῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ  
 καὶ ἅπαντα κατεργασάμενοι στήναι. στήτε οὖν 14 Is. 11, 5 : 59, 17.  
 περιζωσάμενοι τὴν ὀσφύν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ, καὶ Lk. 12, 35.  
 ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης, καὶ ὑπο- 1 P. 1, 13.  
 δησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου 1 Th. 5, 8.  
 τῆς εἰρήνης, ἐν πᾶσιν ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς 15 Is. 52, 7 ; 40, 3, 9.  
 πίστεως, ἐν ᾧ δυνήσεσθε πάντα τὰ βέλη τοῦ πο-  
 νηροῦ τὰ πεπυρωμένα σβέσαι· καὶ τὴν περικεφα- 16 1 P. 5, 9.  
 λαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθε, καὶ τὴν μάχαιραν 1 Jn. 5, 4.  
 τοῦ Πνεύματος, ὃ ἐστιν ῥῆμα Θεοῦ, <sup>1</sup> διὰ πάσης 17 1 Th. 5, 8.  
 18 Is. 59, 17 ; 11, 4 ;  
 Hos. 6, 5.  
 Mt. 26, 41.  
 Col. 4, 2, 3.

6 του Χρ. 7 (ευνοίας,) | —ως 8 S ο εαν τι  
 εκ. π. R εκ. ο εαν π. | κομειται | του Κυρ. 9 οτι  
 και υμ. αυτ. ο 10 Το λοιπον, αδελφοι μου 12 σκοτ.  
 του αιωνος τουτ. 16 εν 1<sup>ο</sup> επι

## 6,18-1,3 Προς Εφεσιους Προς Φιλιπ.

- προσευχῆς καὶ δεήσεως, προσευχόμενοι ἐν παντὶ  
καιρῷ ἐν Πνεύματι, καὶ εἰς αὐτὸ ἀγρυπνοῦντες  
ἐν πάσῃ προσκαρτερήσει καὶ δεήσει περὶ πάντων  
Col. 4, 3. 19 τῶν ἁγίων, <sup>1</sup> καὶ ὑπὲρ ἐμοῦ, ἵνα μοι δοθῇ λόγος  
2 Th. 3, 1. ἐν ἀνοιξί τοῦ στόματός μου, ἐν παρρησίᾳ γνωρί-  
Ac. 4, 29. 20 σαι τὸ μυστήριον τοῦ εὐαγγελίου, ὑπὲρ οὗ πρεσ-  
2 Co. 5, 20. Col. 4, 4. βεύω ἐν ἀλύσει, ἵνα ἐν αὐτῷ παρρησιάζωμαι ὡς  
δεῖ με λαλῆσαι.  
Ac. 20, 4. 21 Ἴνα δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἐμέ, τί  
2 Ti. 4, 12. πράσσω, πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικός ὁ ἀγαπη-  
Col. 4, 7. 8. 22 τὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος ἐν Κυρίῳ, ὃν  
ἐπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ  
περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ὑμῶν.  
23 Εἰρήνῃ τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἀγάπῃ μετὰ πίστεως  
1 P. 1, 8. 24 ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἡ  
χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων τὸν Κύριον  
ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν ἀφθαρσίᾳ.

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

- 1 Παῦλος καὶ Τιμόθεος δοῦλοι Χριστοῦ Ἰησοῦ  
1 Co. 1, 2. 1 Ti. 3, 1. 8. πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὖσιν ἐν  
Ro. 1, 7. 2 Φιλίπποις σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνους· χάρις  
ὑμῖν καὶ εἰρήνῃ ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν καὶ  
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
Ro. 1, 8. 1 Co. 1, 4. 3 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου ἐπὶ πάσῃ τῇ μνεΐᾳ

18 (SR δεσσεως προσ.) | αυτο τουτο 19 δοθειη |  
(R<sup>m</sup> μου εν παρρησια,) 21 υμ. γνωρ. 24 αφ-  
θαρσια. αμην.

Προς Εφεσιους εγγραφη απο Ρωμης δια Τυχικου.

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 1 Ιησ. Χριστου

ὑμῶν, πάντοτε ἐν πάσῃ δεήσει μου ὑπὲρ πάντων 4  
 ὑμῶν μετὰ χαρᾶς τὴν δέξιν ποιούμενος, ἐπὶ τῇ 5  
 κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ τῆς πρῶ-  
 τῆς ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν, πεπειθῶς αὐτὸ τοῦτο, 6 2. 13. 1 Co. 1, 6-8  
 ὅτι ὁ ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτε-  
 λήσει ἄχρι ἡμέρας Χριστοῦ Ἰησοῦ· καθὼς ἐστὶν 7  
 δίκαιον ἐμοὶ τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ὑμῶν,  
 διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἔν τε τοῖς  
 δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ καὶ βεβαιώσει  
 τοῦ εὐαγγελίου συνκοινωνοὺς μου τῆς χάριτος  
 πάντας ὑμᾶς ὄντας. μάρτυς γάρ μου ὁ Θεός, 8  
 ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχνοις Χριστοῦ  
 Ἰησοῦ. καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη 9  
 ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπι-  
 γνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει, εἰς τὸ δοκιμάζειν 10  
 ὑμᾶς τὰ διαφέροντα, ἵνα ᾗτε εἰλικρινεῖς καὶ  
 ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ, πεπληρωμένοι 11  
 καρπὸν δικαιοσύνης τὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς  
 δόξαν καὶ ἔπαινον Θεοῦ.

Γινώσκειν δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ 12 2 Ti. 2, 9  
 κατ' ἐμὲ μᾶλλον εἰς προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου  
 ἐλήλυθεν, ὥστε τοὺς δεσμούς μου φανεροὺς ἐν 13 4, 22. Eph. 3, 1  
 Χριστῷ γενέσθαι ἐν ὅλῳ τῷ πραιτωρίῳ καὶ τοῖς  
 λοιποῖς πᾶσιν, καὶ τοὺς πλείονας τῶν ἀδελφῶν 14  
 ἐν Κυρίῳ πεπειθότας τοῖς δεσμοῖς μου περισ-  
 σοτέρως τολμᾶν ἀφόβως τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ  
 λαλεῖν. Τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον καὶ ἔριν, 15  
 τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν Χριστὸν κηρύσσου-  
 σιν· οἱ μὲν ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαν 16  
 τοῦ εὐαγγελίου κείμει, οἱ δὲ ἐξ ἐριθείας τὸν Χρισ- 17 1.

5 - της 6 SR Ἰησ. Χρ. 7 - εν 3<sup>ο</sup> 8 μου  
 εστιν | Ἰησ. Χρ. 11 καρπων δικ. των 13 πραιτ.]  
 R<sup>m</sup> Πραιτ. 14 - του Θεου 16.17 (17.16) οι μεν  
 εξ εριθ...οι δε εξ αγαπ.

# 1, 17-29 Προς Φιλιππησιους

- τὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἄγνως, οἰόμενοι θλίψιν  
 2, 17, 18. 18 ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου. τί γάρ; πλὴν ὅτι παντὶ  
 τρόπῳ, εἴτε προφάσει εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς κατα-  
 γγγέλλεται, καὶ ἐν τούτῳ χαίρω· ἀλλὰ καὶ  
 Job 13, 16. 19 χαρήσομαι· οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτό μοι ἀποβήσεται  
 2 Co. 1, 11. εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως καὶ ἐπι-  
 1 P. 4, 16. 20 χορηγίας τοῦ Πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ  
 τὴν ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου ὅτι ἐν οὐδενὶ  
 αἰσχυνθήσομαι, ἀλλ' ἐν πάσῃ παρρησίᾳ ὡς  
 πάντοτε καὶ νῦν μεγαλυνθήσεται Χριστὸς ἐν τῷ  
 σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς εἴτε διὰ θανάτου.  
 Gal. 2, 20. 21 Ἔμοι γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν  
 Ro. 1, 13. 22 κέρδος. εἰ δὲ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς  
 1 K. 19, 4. 23 ἔργου, καὶ τί αἰρήσομαι οὐ γνωρίζω. συνέχομαι  
 2 Co. 5, 8. δὲ ἐκ τῶν δύο, τὴν ἐπιθυμίαν ἔχων εἰς τὸ ἀναλῦσαι  
 καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι, πολλῷ γὰρ μᾶλλον κρεῖσ-  
 24 σον· τὸ δὲ ἐπιμένειν τῇ σαρκὶ ἀναγκαϊότερον δι'  
 25 ὑμᾶς. καὶ τοῦτο πεποιθὼς οἶδα, ὅτι μενῶ καὶ  
 παραμενῶ πᾶσιν ὑμῖν εἰς τὴν ὑμῶν προκοπὴν  
 26 καὶ χαρὰν τῆς πίστεως, ἵνα τὸ καύχημα ὑμῶν  
 περισσεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν ἔμοι διὰ τῆς  
 Col. 1, 10. 27 ἐμῆς παρουσίας πάλιν πρὸς ὑμᾶς. Μόνον  
 1 Th. 2, 12. 4, 3. ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ πολιτεύεσθε,  
 ἵνα εἴτε ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς εἴτε ἀπὼν ἀκούω  
 τὰ περὶ ὑμῶν, ὅτι στήκετε ἐν ἐνὶ πνεύματι, μιᾷ  
 ψυχῇ συναθλοῦντες τῇ πίστει τοῦ εὐαγγελίου,  
 28 καὶ μὴ πτυρόμενοι ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικει-  
 μένων, ἥτις ἐστὶν αὐτοῖς ἑνδείξεις ἀπωλείας, ὑμῶν  
 29 δὲ σωτηρίας, καὶ τοῦτο ἀπὸ Θεοῦ· ὅτι ὑμῖν  
 ἐχαρίσθη τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς

17 επιφέρειν 18 — ὅτι 22 (R<sup>t</sup> σαρκι,—) |  
 (ἐργον·) | (R<sup>m</sup> αἰρησομαι;) 23 δε] γαρ 24 ἐν  
 τη σ. 25 συμπαρμενω 27 SR, ακουσω 28 αυτ.  
 μεν εστιν | υμιν

Προς Φιλιππησιους 1, 29-2, 14

αὐτὸν πιστεύειν ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν,  
τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες οἷον εἶδετε ἐν ἐμοὶ καὶ 30 Ac. 16, 22  
νῦν ἀκούετε ἐν ἐμοί.

Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι παρα- 2  
μύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία Πνεύματος, εἴ  
τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί, πληρώσατέ μου τὴν 2  
χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονήτε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην  
ἔχοντες, σύνψυχοι, τὸ ἐν φρονούντες, <sup>1</sup> μηδὲν κατ' 3 Gal. 5, 26. Ro.  
ἐριθείαν μηδὲ κατὰ κενοδοξίαν, ἀλλὰ τῇ ταπεινο-  
φροσύνῃ ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερέχοντας ἑαυτῶν,  
<sup>1</sup> μὴ τὰ ἑαυτῶν ἕκαστοι σκοποῦντες, ἀλλὰ καὶ τὰ 4 1 Co. 10, 24, 33.  
ἐτέρων ἕκαστοι. τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὃ καὶ 5  
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃς ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων 6 Jn. 1, 1, 2; 17, 5.  
οὐχ ἄρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, ἀλλὰ 7 Gn. 1, 27; 3, 5.  
ἑαυτὸν ἐκένωσεν μορφὴν δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώ-  
ματι ἀνθρώπων γενόμενος· καὶ σχήματι εὔρεθεις  
ὡς ἄνθρωπος <sup>1</sup> ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος 8 He. 12, 2; 5, 8.  
ὑπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ.  
διὸ καὶ ὁ Θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ ἐχαρίσατο 9 Jn. 1, 3, 4.  
αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάντων ὄνομα, ἵνα ἐν τῷ 10 Is. 45, 23.  
ὀνόματι Ἰησοῦ πάντων γόνου κάμψῃ ἐπουρανίων  
καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων, καὶ πάντα γλῶσσαι 11  
ἐξομολογήσεται ὅτι ΚΥΡΙΟΣ ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣ-  
ΤΟΣ εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρός.

Ὡστε, ἀγαπητοί μου, καθὼς πάντοτε ὑπη- 12 1 P. 1, 17.  
κούσατε, μὴ ὡς ἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον ἀλλὰ  
νῦν πολλῷ μᾶλλον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ μου, μετὰ  
φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν κατεργά-  
ζεσθε· Θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ 13 Jn. 15, 5. 2 Co. 3, 5.  
θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας. πάντα 14 1 Th. 2, 13.  
1 P. 4, 9.

30 ἴδετε

II, 1 τις 3<sup>ο</sup>] τινα 2 ἐν] R<sup>m</sup> αὐτο 3 κατα ἐριθ.  
ἡ κενόδ. 4 ἕκαστος σκοπεῖτε | ἕκαστος 5 Τοῦτο  
γὰρ φρονεῖσθω 7 ἀλλ 9 - το 1<sup>ο</sup> 12 R<sup>m</sup> - ὡς  
13 ὁ Θεός



## 2, 14–29     Προς Φιλιππησιους

- 1, 10. Mt. 5, 14; 15 ποιείτε χωρίς γογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν, ἵνα  
10, 16. Eph. 5, 8. γένησθε ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα Θεοῦ ἁμῶμα  
Dt. 32, 5. μέσον γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διστραμμένης, ἐν οἷς  
Ac. 2, 40.
- 1 Th. 2, 19. 16 φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ, λόγον ζωῆς  
Is. 49, 4; 65, 23. ἐπέχοντες, εἰς καύχημα ἔμοι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ,  
Gal. 2, 2. ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδὲ εἰς κενὸν ἐκοπίασα.
- Ro. 15, 16. 17 Ἀλλὰ εἰ καὶ σπένδομαι ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ λει-  
2 Ti. 4, 6. τουργίᾳ τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συναίρω
- 3, 1; 4, 4. 18 πᾶσιν ὑμῖν· τὸ δὲ αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ  
συναίρετέ μοι.
- 19 Ἐλπίζω δὲ ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμόθεον ταχέως  
πέμψαι ὑμῖν, ἵνα καγὼ εὐψυχῶ γνοῦς τὰ περὶ  
20 ὑμῶν. οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις γνησίως  
1 Co. 16, 10. 21 τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει· οἱ πάντες γὰρ τὰ ἑαυ-  
2 Ti. 4, 10. 16. 22 τῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ. τὴν δὲ  
Gal. 4, 17. δοκιμὴν αὐτοῦ γινώσκετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον  
23 σὺν ἔμοι ἐδούλευσεν εἰς τὸ εὐαγγέλιον. Τοῦτον  
μὲν οὖν ἐλπίζω πέμψαι ὡς ἂν ἀφίδω τὰ περὶ ἔμέ  
1, 25. 24 ἑξαυτῆς· πέποιθα δὲ ἐν Κυρίῳ ὅτι καὶ αὐτὸς  
4, 18. 25 ταχέως ἐλεύσομαι. ἀναγκαῖον δὲ ἡγησάμην  
Ἐπαφρόδιτον τὸν ἀδελφόν καὶ συνεργόν καὶ  
συνστρατιώτην μου, ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ  
λειτουργὸν τῆς χρείας μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς,  
26 ἵ ἐπειδὴ ἐπιποθῶν ἦν πάντας ὑμᾶς, καὶ ἀδελμονῶν,  
27 διότι ἠκούσατε ὅτι ἠσθένησεν. καὶ γὰρ ἠσθένη-  
σεν παραπλήσιον θανάτῳ· ἀλλὰ ὁ Θεὸς ἠλέησεν  
αὐτόν, οὐκ αὐτὸν δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ  
28 λύπην ἐπὶ λύπην σχῶ. σπουδαιότερως οὖν ἔπεμ-  
ψα αὐτόν, ἵνα ἰδόντες αὐτὸν πάλιν χαρῇτε καγὼ  
1 Co. 16, 16. 29 ἀλυπότερος ὦ. προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν Κυρίῳ  
1 Ti. 5, 17. μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους

15 αμωμητα εν μεσω γεν.     17 Αλλ     18 το δ'  
21 ου τα του | R Ιησου Χριστου     23 απιδω     26 R<sup>m</sup>  
υμ. ιδειν     27 αλλ | αυτ. ηλ | επι λυπη

## Προς Φιλιππησίους 2, 29-3, 12

ἔχετε, ὅτι διὰ τὸ ἔργον Χριστοῦ μέχρι θανάτου 30  
ἤγγισεν παραβουλευσάμενος τῇ ψυχῇ, ἵνα ἀνα-  
πληρώσῃ τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρὸς με λει-  
τουργίας.

Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν Κυρίῳ. 3 2, 18; 4, 4.  
τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν ἐμοὶ μὲν οὐκ ὀκνηρόν, ὑμῖν  
δὲ ἀσφαλές.

Βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς 2 Rev. 22, 15.  
ἐργάτας, βλέπετε τὴν κατατομήν. ἡμεῖς γάρ 3 Ro. 2, 29.  
ἔσμεν ἢ περιτομή, οἱ Πνεύματι Θεοῦ λατρεύοντες  
καὶ καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ οὐκ ἐν σαρκὶ  
πεποιθότες, καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποιθήσιν καὶ ἐν 4 2 Co. 11, 18, 22.  
σαρκί. Εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πεποιθέναι ἐν σαρκί,  
ἐγὼ μᾶλλον· περιτομῇ ὀκταήμερος, ἐκ γένους 5 Ac. 26, 5.  
Ἰσραὴλ, φυλῆς Βενιαμείν, Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, Lk. 1, 59; 2, 21.  
κατὰ νόμον Φαρισαῖος, <sup>1</sup> κατὰ ζῆλος διώκων τὴν 6  
ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην τὴν ἐν νόμῳ γενό-  
μενος ἄμεμπτος. Ἀλλὰ ἅτινα ἦν μοι κέρδη, 7 Mt. 13, 44, 46.  
ταῦτα ἡγῆμαι διὰ τὸν Χριστὸν ζημίαν. ἀλλὰ 8  
μὲν οὖν γε καὶ ἡγοῦμαι πάντα ζημίαν εἶναι διὰ τὸ  
ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου  
μου, δι' ὃν τὰ πάντα ἐζημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι  
σκύβαλα ἵνα Χριστὸν κερδήσω <sup>1</sup> καὶ εὑρεθῶ ἐν 9 Ro. 3, 21, 22.  
αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου,  
ἀλλὰ τὴν διὰ πίστεως Χριστοῦ, τὴν ἐκ Θεοῦ δι-  
καιοσύνην ἐπὶ τῇ πίστει, τοῦ γινῶναι αὐτὸν καὶ 10 Ro. 6, 3-5.  
τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ καὶ κοινωνίαν Ro. 8, 17. Gal. 6, 17.  
παθημάτων αὐτοῦ, συμμορφιζόμενος τῷ θανάτῳ  
αὐτοῦ, εἴ πως καταντήσω εἰς τὴν ἐξανάστασιν τὴν 11 Ac. 4, 2.  
ἐκ νεκρῶν. οὐχ ὅτι ἤδη ἔλαβον ἢ ἤδη τετε- 12 Rev. 20, 5, 6.  
1 Ti. 6, 12  
Ac. 9, 6.

30 S του Χρ. R<sup>m</sup> Κυριου | παραβουλευσαμενος  
III, 3 Θεω 6 ζηλον 7 ΑΛΛ 8 σκυβ. ειναι  
10 και την κοιν. των παθ. | συμμορφουμενος 11 την  
εκ] των

### 3, 12-4, 3 Προς Φιλιππησιους

- λείωμαι, διώκω δὲ εἰ καὶ καταλάβω, ἐφ' ᾧ καὶ  
 13 κατελήμφθην ὑπὸ Χριστοῦ Ἰησοῦ. ἀδελφοί,  
 ἐγὼ ἑμᾶντὸν οὐπὼ λογίζομαι κατειληφέναι· ἐν  
 δέ, τὰ μὲν ὀπίσω ἐπιλανθανόμενος τοῖς δὲ ἔμ-  
 1 Co. 9, 24. 14 προσθεν ἐπεκτεινόμενος, κατὰ σκοπὸν διώκω  
 εἰς τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως τοῦ Θεοῦ ἐν  
 1 Co. 2, 6. 15 Χριστῷ Ἰησοῦ. Ὅσοι οὖν τέλειοι, τοῦτο φρο-  
 νῶμεν· καὶ εἴ τι ἐτέρως φρονεῖτε, καὶ τοῦτο ὁ  
 Gal. 6, 16. 16 Θεὸς ὑμῖν ἀποκαλύψει· πλὴν εἰς ὃ ἐφθάσαμεν,  
 1 Co. 11, 1. 17 τῷ αὐτῷ στοιχεῖν. Συνμμηταί μου γίνεσθε,  
 1 Th. 1, 7. 1 P. 5, 3. ἀδελφοί, καὶ σκοπεῖτε τοὺς οὕτω περιπατοῦντας  
 1 Co. 1, 23. 18 καθὼς ἔχετε τύπον ἡμᾶς. πολλοὶ γὰρ περιπα-  
 Gal. 6, 12. τοῦσιν οὓς πολλάκις ἔλεγον ὑμῖν, νῦν δὲ καὶ  
 κλαίων λέγω, τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ τοῦ  
 Ro. 16, 18. 19 Χριστοῦ, ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια, ὧν ὁ θεὸς ἡ  
 κοιλία καὶ ἡ δόξα ἐν τῇ αἰσχύνῃ αὐτῶν, οἱ τὰ  
 Eph. 2, 6. Col. 3, 1. 20 ἐπίγεια φρονοῦντες. ἡμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν  
 He. 12, 22. οὐρανοῖς ὑπάρχει, ἐξ οὗ καὶ Σωτῆρα ἀπεκδεχό-  
 1 Co. 15, 43. 49. 53. 21 μεθα Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ὃς μετασχηματίζει  
 τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν σύμμορφον τῷ  
 σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ, κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ  
 δύνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα.  
 2 Co. 1, 14. 4 Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιπόθητοι,  
 1 Th. 2, 19. 20. χαρὰ καὶ στέφανός μου, οὕτως στήκετε ἐν Κυρίῳ,  
 2 ἀγαπητοί. Εὐδοκίαν παρακαλῶ καὶ Συντύχην  
 1. 27. Ps. 69, 28. 3 παρακαλῶ τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν Κυρίῳ. ναὶ ἐρωτῶ  
 Iok. 10, 20. καὶ σέ, γνήσιε σύνζυγε, συνλαμβάνον αὐταῖς, αἵ-  
 τινες ἐν τῷ εὐαγγελίῳ συνήθλησάν μοι μετὰ καὶ  
 Κλήμεντος καὶ τῶν λοιπῶν συνεργῶν μου, ὧν τὰ

12 (R<sup>t</sup> καταλαβω ἐφ) | ὑπο του Χρ. 13 ουπω]  
 SR<sup>m</sup> ου 14 εἰς] ἐπι 16 στοιχ. κανονι, το αυτο  
 φρονειν. 21 ημων, εἰς το γενεσθαι αυτο συμμ. |  
 εαυτω

IV, 2 Ευδοκίαν 3 ναί] καὶ | συζυγε γνησ.

ὀνόματα ἐν βίβλῳ ζωῆς. Χαίρετε ἐν Κυρίῳ πάν- 4 3, 1. 2 Co. 13, 11.  
 τοτε· πάλιν ἐρῶ, χαίρετε. τὸ ἐπικεκῶς ὑμῶν 5 He. 10, 37.  
 γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώποις. ὁ Κύριος ἐγγύς. Ja. 5, 8, 9.  
 μηδὲν μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ 6 Mt. 6, 25-34.  
 τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν Col. 4, 2.  
 γνωρίζεσθαι πρὸς τὸν Θεόν. καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ 7 1 P. 5, 7.  
 Θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν φρουρήσει τὰς Ps. 145, 14.  
 καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Jn. 14, 27.  
 Ἰησοῦ. Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, 8 Col. 3, 15.  
 ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἀγνά, ὅσα προσφιλή,  
 ὅσα εὐφρημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος,  
 ταῦτα λογίζεσθε· ἃ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε 9 1 Th. 5, 23.  
 καὶ ἠκούσατε καὶ εἶδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· Ro. 16, 20.  
 καὶ ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. 1 Co. 14, 33.  
 Ἐχάρην δὲ ἐν Κυρίῳ μεγάλως ὅτι ἡδὴ ποτὲ 10  
 ἀνεθάλετε τὸ ὑπὲρ ἐμοῦ φρονεῖν· ἐφ' ᾧ καὶ 11 1 Ti. 6, 8.  
 ἐφρονεῖτε, ἡκαιρεῖσθε δέ. οὐχ ὅτι καθ' ὑστέρη-  
 σιν λέγω· ἐγὼ γὰρ ἔμαθον ἐν οἷς εἰμι αὐτάρκης  
 εἶναι. οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι, οἶδα καὶ περισ- 12 2 Co. 6, 10.  
 σεύειν· ἐν παντὶ καὶ ἐν πᾶσιν μεμύημαι, καὶ  
 χορτάζεσθαι καὶ πεινᾶν, καὶ περισσεύειν καὶ  
 ὑστερεῖσθαι. πάντα ἰσχύω ἐν τῷ ἐνδυναμοῦντί 13 2 Co. 12, 10.  
 με. πλὴν καλῶς ἐποιήσατε συνκοινωνήσαντές μου 14 2 Ti. 4, 17.  
 τῇ θλίψει. οἶδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππησίοι, ὅτι 15 2 Co. 11, 9.  
 ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακε-  
 δονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινωνήσεν εἰς  
 λόγον δόσεως καὶ λήψεως εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι,  
 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἅπαξ καὶ δις εἰς τὴν 16  
 χρεῖαν μοι ἐπέμψατε. οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, 17 1 Co. 9, 11.  
 ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς  
 λόγον ὑμῶν. ἀπέχω δὲ πάντα καὶ περισσεύω· 18 Ex. 20, 18.  
 πεπλήρωμαι δεξιόμενος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ Ezk. 20, 41.  
 παρ' ὑμῶν, ὁσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτὴν, εὐάρεσ- 2, 25.

## 4,18-1,5 Προς Φιλιπ. Προς Κολοσσαεις

- 19 τον τῷ Θεῷ. ὁ δὲ Θεός μου πληρώσει πᾶσαν  
 χρείαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ ἐν δόξῃ ἐν  
 20 Χριστῷ Ἰησοῦ. τῷ δὲ Θεῷ καὶ Πατρὶ ἡμῶν ἡ  
 δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
 21 Ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.  
 1, 13. 22 ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. ἰ ἀσπά-  
 ζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἅγιοι, μάλιστα δὲ οἱ ἐκ  
 τῆς Καίσαρος οἰκίας.  
 23 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ  
 τοῦ πνεύματος ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ

- Eph. 1, 1. 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή-  
 Ro. 1, 7. 2 ματος Θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς ἰ τοῖς ἐν  
 Eph. 1, 2. Κολοσσαῖς ἁγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ·  
 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν.  
 1 Co. 13, 13. 3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ Πατρὶ τοῦ Κυρίου  
 1 Th. 1, 2. 3. ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ πάντοτε περὶ ὑμῶν προσ-  
 Eph. 1, 16. 4 ευχόμενοι, ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν  
 Eph. 1, 15. 5 Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς  
 1 P. 1, 4. 5 πάντας τοὺς ἁγίους ἰ διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν ἀπο-  
 Eph. 1, 13. 18. κειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἣν προηκούσατε

19 τον πλουτον 23 Κυρ. ημων | του πν. ] παντων |  
 υμων. αμην.

Προς Φιλιππησιους εγγραφη απο Ρωμης δι Επαφρο-  
 διτου.

Inser. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
 ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 1 Ιησ. Χρ. 2 (R<sup>m</sup> Κολοσσαεις,) | ημων και  
 Κυριου Ιησου Χριστου 3 και πατρι 4 ην εχ.] την

ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου <sup>1</sup> τοῦ 6 <sup>1 Ti. 3, 16. Eph. 1, 13.</sup>  
παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ  
ἐστὶν καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμενον καθὼς  
καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε  
τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ· καθὼς ἐμάθετε 7 <sup>4, 12</sup>  
ἀπὸ Ἑπαφρᾶ τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς  
ἐστὶν πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ,  
ὃ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν Πνεύ- 8  
ματι. Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας 9 <sup>Eph. 1, 8s. 15-17. Ph. 1, 9.</sup>  
ἠκούσαμεν, οὐ πανόμεθα ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμε-  
νοι καὶ αἰτούμενοι ἵνα πληρωθῇτε τὴν ἐπίγνωσιν  
τοῦ θελήματος αὐτοῦ ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ συνέσει  
πνευματικῇ, περιπατῆσαι ἀξίως τοῦ Κυρίου εἰς 10 <sup>Eph. 1, 17. 2, 10. 4, 1. Ph. 1, 27.</sup>  
πᾶσαν ἀρεσκίαν, ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ καρποφο-  
ροῦντες καὶ αὐξανόμενοι τῇ ἐπιγνώσει τοῦ Θεοῦ,  
ἐν πάσῃ δυνάμει δυναμούμενοι κατὰ τὸ κράτος 11 <sup>1 Co. 1, 5. Eph. 1, 19. 19:3, 16.</sup>  
τῆς δόξης αὐτοῦ εἰς πᾶσαν ὑπομονὴν καὶ μακρο-  
θυμίαν, μετὰ χαρᾶς <sup>1</sup> εὐχαριστοῦντες τῷ Πατρὶ 12 <sup>Eph. 1, 11. 14.</sup>  
τῷ ἱκανώσαντι ὑμᾶς εἰς τὴν μερίδα τοῦ κλήρου  
τῶν ἁγίων ἐν τῷ φωτί· ὃς ἐρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς 13 <sup>2, 15. Lk. 22, 53. Eph. 2, 2; 6, 12; 1, 6.</sup>  
ἐξουσίας τοῦ σκότους καὶ μετέστησεν εἰς τὴν  
βασιλείαν τοῦ Υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ, ἐν ᾧ 14 <sup>Eph. 1, 7.</sup>  
ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρ-  
τιῶν· ὃς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀοράτου, 15 <sup>He. 1, 3. 2 Co. 4, 4. 1 Ti. 6, 16. Jn. 1, 19.</sup>  
πρωτότοκος πάσης κτίσεως, ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη 16 <sup>Jn. 1, 3. 10. Eph. 1, 10. 21.</sup>  
τὰ πάντα ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ  
ὄρατα καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε θρόνοι εἴτε κυριότητες  
εἴτε ἀρχαὶ εἴτε ἐξουσίαι· τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ  
εἰς αὐτὸν ἔκτισται· καὶ αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων 17 <sup>Pr. 8, 25-27. Eph. 1, 22.</sup>

6 κοσμῳ, και ἔστι | — και αυξ. 7 καθως και | R<sup>t</sup>  
υπερ ημων 10 περιπ. υμας | (R<sup>m</sup> αγαθω,) | εις την  
επιγνωσιν 11 (SR μακροθυμιαν μετα χαρας·)  
12 υμ.] SR<sup>t</sup> ημας 14 απολ. δια του αιματος αυτου  
16 τα εν τοις | τα επι

# 1, 17—28      Προς Κολοσσαεις

15. Eph. 1, 22; 4, 15; 5, 23. 18 καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν, καὶ αὐτός  
Ac. 4, 2; 26, 23. ἔστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας·  
Rev. 1, 5. ὅς ἐστιν ἀρχή, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα
- Eph. 1, 23. 19 γένηται ἐν πᾶσιν αὐτὸς πρωτεύων, ὅτι ἐν αὐτῷ  
2. 9. Jn. 1, 16. 20 εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικῆσαι <sup>1</sup> καὶ  
Eph. 1, 7. 10; δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν,  
2. 13 ss. εἰρηνοποιήσας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ  
1 Jn. 2, 2. αὐτοῦ, δι' αὐτοῦ εἴτε τὰ ἐπὶ τῆς γῆς εἴτε τὰ
- Eph. 2, 1. 12; 4, 18. 21 ἐν τοῖς οὐρανοῖς. καὶ ὑμᾶς ποτε ὄντας ἀπηλλο-  
Ro. 5, 10. τριωμένους καὶ ἐχθροὺς τῇ διανοίᾳ ἐν τοῖς ἔργοις
- Eph. 2, 11. 14. 16; 22 τοῖς πονηροῖς, νυνὶ δὲ ἀποκατήλλαξεν ἐν τῷ  
5, 27. σώματι τῆς σαρκὸς αὐτοῦ διὰ τοῦ θανάτου, παρα-  
στήσαι ὑμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους καὶ ἀνεγκλήτους
- Mk. 16, 15. 23 κατενώπιον αὐτοῦ, εἴ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει  
1 Ti. 3, 16. τεθεμελιωμένοι καὶ ἐδραῖοι καὶ μὴ μετακινούμενοι  
Eph. 3, 17. He. ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὐ ἠκούσατε, τοῦ  
3, 14. κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν οὐρανόν,  
οὐ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.
- Eph. 3, 1. 13. 24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν,  
καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων  
τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου ὑπὲρ τοῦ σώματος
- Eph. 3, 2. 7 s. 25 αὐτοῦ, ὃ ἐστιν ἡ ἐκκλησία, <sup>1</sup> ἥς ἐγενόμην ἐγὼ  
διάκονος κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ Θεοῦ τὴν δο-  
θείσάν μοι εἰς ὑμᾶς πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ
- Ro. 16, 25. 26 Θεοῦ, τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν  
Eph. 3, 3. 5. 9. 10. αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν—νῦν δὲ ἐφανερώθη
- 1 Ti. 1, 1. 27 τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, οἷς ἠθέλησεν ὁ Θεὸς γνωρίσαι  
Ro. 16, 25. τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ μυστηρίου τούτου  
Eph. 3, 9. 1, 18. ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὅς ἐστιν Χριστὸς ἐν ὑμῖν, ἡ ἐλπίς
- Eph. 4, 22. 28 τῆς δόξης· ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν νουθετοῦντες  
πάντα ἄνθρωπον καὶ διδάσκοντες πάντα ἄνθρω-  
πον ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα

22 R<sup>m</sup> ἀποκατήλλαγθε 23 (R πιστει,) | παση τη  
κτ. 24 παθ. μου 26 νυνι 27 τις ο πλουτος | os] R δ

Προς Κολοσσαεις 1, 28-2, 12

ἄνθρωπον τέλειον ἐν Χριστῷ· εἰς ὃ καὶ κοπιῶ 29 Ph. 4, 13.  
ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ τὴν ἐνε- Eph. 3, 7. 20.  
ργουμένην ἐν ἐμοὶ ἐν δυνάμει. Θέλω γὰρ ὑμᾶς 2  
εἰδέναι ἡλίκον ἀγῶνα ἔχω ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν  
Λαοδικία καὶ ὅσοι οὐχ ἑώρακαν τὸ πρόσωπόν μου  
ἐν σαρκί, ἵνα παρακληθῶσιν αἱ καρδίαι αὐτῶν, 2 1, 26. Eph. 3, 18.  
συνβιβασθέντες ἐν ἀγάπῃ καὶ εἰς πᾶν πλοῦτος  
τῆς πληροφορίας τῆς συνέσεως, εἰς ἐπίγνωσιν  
τοῦ μυστηρίου τοῦ Θεοῦ, Χριστοῦ, <sup>1</sup> ἐν ᾧ εἰσιν 3  
πάντες οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως ἀπό-  
κρυφοί. Τοῦτο λέγω ἵνα μηδεὶς ὑμᾶς παρα- 4  
λογίζεται ἐν πιθανολογίᾳ. εἰ γὰρ καὶ τῇ σαρκὶ 5  
ἄπειμι, ἀλλὰ τῷ πνεύματι σὺν ὑμῖν εἰμι, χαίρων  
καὶ βλέπων ὑμῶν τὴν τάξιν καὶ τὸ στερέωμα τῆς  
εἰς Χριστὸν πίστεως ὑμῶν.

Ὡς οὖν παρελάβετε τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν 6 Eph. 4, 17.  
Κύριον, ἐν αὐτῷ περιπατεῖτε, <sup>1</sup> ἑρριζωμένοι καὶ 7 Eph. 3, 17-20, 22.  
ἐποικοδομούμενοι ἐν αὐτῷ καὶ βεβαιούμενοι τῇ  
πίστει καθὼς ἐδιδάχθητε, περισσεύοντες ἐν εὐ-  
χαριστίᾳ. Βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συ- 8 20. Eph. 5, 6.  
λαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης  
κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ  
στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν· ὅτι 9 17. Jn. 1, 14. 16.  
ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς Θεότητος  
σωματικῶς, <sup>1</sup> καὶ ἔστὲ ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὅς 10 Eph. 1, 21.  
ἔστιν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, ἐν ᾧ 11 1 P. 3, 21.  
καὶ περιετμήθητε περιτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ Ro. 2, 29.  
ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῆς σαρκός, ἐν τῇ περι-  
τομῇ τοῦ Χριστοῦ, συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπ- 12 3, 1. Ro. 6, 4.  
Eph. 1, 19 a.

28 Χρ. Ἰησου

11, 1 ὑπερ] περι | εωρακασι 2 συμβιβασθεντων |  
παντα πλουτον | Θεου και πατρος και του Χρ. 3 της  
γρ. 4 τουτο δε | μη τις 7 βεβ. εν τη | SR<sup>m</sup>  
περισσ. εν αυτη εν 8 (SR απατης,) 10 και εστε  
11 σωμ. των αμαρτιων της



## 2, 12-3, 2 Προς Κολοσσαεις

- τίσματι, ἐν ᾧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως  
 τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ  
 νεκρῶν· καὶ ὑμᾶς νεκροὺς ὄντας τοῖς παραπτώ-  
 μασιν καὶ τῇ ἀκροβυστίᾳ τῆς σαρκὸς ὑμῶν, συνε-  
 ζωοποίησεν ὑμᾶς σὺν αὐτῷ, χαρισάμενος ἡμῖν  
 πάντα τὰ παραπτώματα, ἐξαλείψας τὸ καθ' ἡμῶν  
 χειρόγραφον τοῖς δόγμασιν ὃ ἦν ὑπεναντίον ἡμῖν,  
 καὶ αὐτὸ ἥρκεν ἐκ τοῦ μέσου, προσηλώσας αὐτὸ  
 τῷ σταυρῷ· ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς  
 ἐξουσίας ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησίᾳ, θριαμβεύσας  
 αὐτοὺς ἐν αὐτῷ. Μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω  
 ἐν βρώσει καὶ ἐν πόσει ἢ ἐν μέρει ἑορτῆς ἢ νεο-  
 μηνίας ἢ σαββάτων, ἃ ἔστιν σκιὰ τῶν μελλόντων,  
 τὸ δὲ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. μηδεὶς ὑμᾶς καταβρα-  
 βευέτω θέλων ἐν ταπεινοφροσύνῃ καὶ θρησκείᾳ  
 τῶν ἀγγέλων, ἃ ἑώρακεν ἐμβατεύων, εἰκῇ φυσιοῦ-  
 μενος ὑπὸ τοῦ νοὸς τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, καὶ οὐ  
 κρατῶν τὴν Κεφαλὴν, ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα διὰ  
 τῶν ἀφῶν καὶ συνδέσμων ἐπιχορηγούμενον καὶ  
 συνβιβαζόμενον αὔξει τὴν αὔξησιν τοῦ Θεοῦ.  
 Εἰ ἀπεθάνετε σὺν Χριστῷ ἀπὸ τῶν στοιχείων  
 τοῦ κόσμου, τί ὡς ζῶντες ἐν κόσμῳ δογματίζεσθε  
 Μὴ ἄψῃ μηδὲ γεύσῃ μηδὲ θίγῃς, ἃ ἔστιν πάντα  
 εἰς φθορὰν τῇ ἀποχρήσει, κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ  
 διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων; ἅτινά ἐστιν λόγον  
 μὲν ἔχοντα σοφίας ἐν ἐβελοθρησκίᾳ καὶ ταπεινο-  
 φροσύνῃ καὶ ἀφειδία σώματος, οὐκ ἐν τιμῇ τινι  
 πρὸς πλησμονὴν τῆς σαρκός. Εἰ οὖν συνηγέρ-  
 θητε τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω ζητεῖτε, οὗ ὁ Χριστὸς  
 ἔστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ καθήμενος· τὰ ἄνω φρο-

12 ἐκ των νεκρ. 13 ἐν τοις παρ. | — υμας 2<sup>ο</sup> |  
 ημ.] υμιν 15 (R<sup>m</sup> απεκδυσαμενος, τας...εξουσιας  
 εδειγμ.) 16 και] SR η | νουμηνιας 18 (R<sup>m</sup> θελων,) |  
 α μη εωρακεν 20 Ει ουν απ. | συν τω Χρ.

III, 1 (R ἐστιν,)

νεύετε, μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. ἀπεθάνετε γάρ, καὶ ἡ 3 Ro. 6, 2  
ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ Θεῷ.  
ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ 4 1 Co. 15, 43.  
ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Ph. 1, 21.  
Gal. 2, 20.

Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορ- 5 Ro. 6, 6; 8, 13.  
νείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ Eph. 4, 19; 5, 3. 5.  
τὴν πλεονεξίαν ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧ 6 Eph. 5, 6.  
ἐρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ· ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιε- 7  
πατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν τούτοις· νυνὶ δὲ 8 Eph. 4, 25, 26, 31.  
ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργὴν, θυμόν, 29; 5, 4.  
κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στό- 9 Eph. 4, 25, 22.  
ματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυ- 10  
σάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν  
αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνακαινού- 10 Eph. 4, 24. Gn.  
μενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος 1, 27.  
αὐτόν, <sup>1</sup> ὅπου οὐκ ἐν Ἑλλήν καὶ Ἰουδαίος, περι- 11 Gal. 3, 28.  
τομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δούλος,  
ἐλεύθερος, ἀλλὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.  
<sup>2</sup> Ἐνδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ Θεοῦ ἅγιοι καὶ 12 1 P. 2, 9.  
ἡγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ, χρηστότητα, Eph. 4, 2, 32; 5, 1.  
ταπεινοφροσύνην, πραῦτητα, μακροθυμίαν, <sup>1</sup> ἀνε- 13 Mt. 6, 14.  
χόμενοι ἀλλήλων καὶ χαριζόμενοι ἑαυτοῖς, ἐάν τις Eph. 4, 2, 32; 5, 2.  
πρὸς τινα ἔχῃ μομφήν· καθὼς καὶ ὁ Κύριος  
ἐχαρίσατο ὑμῖν οὕτως καὶ ὑμεῖς· ἐπὶ πᾶσιν δὲ 14 Ro. 13, 8, 10.  
τούτοις τὴν ἀγάπην, ὃ ἐστὶν σύνδεσμος τῆς Eph. 4, 3.  
τελειότητος. καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ βρα- 15 Eph. 4, 3. 4. Ph.  
βευέτω ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, εἰς ἣν καὶ ἐκλήθητε 4, 7.  
ἐν ἐνὶ σώματι· καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε. ὁ λόγος 16 1 Co. 12, 13. 27.  
τοῦ Χριστοῦ ἐνοικεῖτω ἐν ὑμῖν πλουσίως, ἐν πάσῃ Eph. 5, 19.

4 ημων] R<sup>m</sup> υμων 5 μελ. υμων τα 6 SR<sup>t</sup>  
Θεου επι τους υιους της απειθειας 7 τουτ.] αυτοις  
11 τα παντα 12 (R Θεου,) | οικτιρμων | πραοτητα  
13 Κυρ.] SR<sup>m</sup> Χριστος 14 ο] ητις 15 Χριστ.]  
Θεου 16 Χριστου] R<sup>m</sup> Κυριου vλ Θεου

### 3, 16-4, 4 Προς Κολοσσαεις

- σοφία διδάσκοντες καὶ νουθετοῦντες ἑαυτοὺς,  
 ψαλμοῖς ὕμνοις ᾠδαῖς πνευματικαῖς ἐν τῇ χάριτι  
 17 ᾄδοντες ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν τῷ Θεῷ· καὶ πᾶν  
 ὃ τι ἐὰν ποιῆτε ἐν λόγῳ ἢ ἐν ἔργῳ, πάντα ἐν  
 ὀνόματι Κυρίου Ἰησοῦ, εὐχαριστοῦντες τῷ Θεῷ  
 Πατρὶ δι' αὐτοῦ.
- 18 Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἀνδράσιν, ὡς  
 19 ἀνῆκεν ἐν Κυρίῳ. Οἱ ἄνδρες, ἀγαπάτε τὰς γυναῖ-  
 20 κας καὶ μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς. Τὰ τέκνα,  
 ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν κατὰ πάντα, τοῦτο γὰρ  
 21 εὐάρεστόν ἐστιν ἐν Κυρίῳ. Οἱ πατέρες, μὴ  
 22 ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμῶσιν. Οἱ  
 δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς κατὰ σάρκα  
 κυρίοις, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλίαις ὡς ἀνθρωπάρεσ-  
 κοι, ἀλλ' ἐν ἀπλότητι καρδίας φοβούμενοι τὸν  
 23 Κύριον. ὃ ἐὰν ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε ὡς  
 24 τῷ Κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, εἰδότες ὅτι ἀπὸ  
 Κυρίου ἀπολήμψεσθε τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς κλη-  
 25 ρονομίας. τῷ Κυρίῳ Χριστῷ δουλεύετε· ὁ γὰρ  
 ἀδικῶν κομίζεται ὃ ἠδίκησεν, καὶ οὐκ ἔστιν προσ-  
 4 ὠπολημψία. Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσό-  
 τητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ  
 ἡμεῖς ἔχουμε Κύριον ἐν οὐρανῷ.
- 2 Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖτε, γρηγοροῦντες ἐν  
 3 αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ, προσευχόμενοι ᾧ καὶ περὶ  
 ἡμῶν, ἵνα ὁ Θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν τοῦ λόγου,  
 λαλῆσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι' ὃ καὶ  
 4 ἐδέεμαι, ἵνα φανερώσω αὐτὸ ὡς δεῖ με λαλῆσαι.

1 Co. 10, 31.  
Eph. 5, 20.

18-c. 4, 1:  
Eph. 5, 22-6, 9.  
1 P. 3, 7.

Ro. 2, 11.

Ly. 25, 43, 53.

1 Th. 5, 17.  
Eph. 6, 18. Ph. 4, 6.  
Co. 15, 30. Eph.  
6, 18, 19.

2 Th. 3, 1.  
1 Co. 16, 9.

Eph. 6, 20.

16 (SR σοφία·) (SR εαυτους ψ.) και υμν. και ωδ. |  
 (SR πνευματικαις.) | S(R) - τη | εν τη καρδια | Θεω |  
 Κυριω 17 εαν] αν | και πατρι 18 τοις ιδιοις ανδρ.  
 20 εστ. ευαρ. τω Κυρ. 22 (SR καρδιας.) | Κυρ.] Θεον  
 23 ο] και παν ο τι 24 (SR κληρονομιας·) | τω γαρ  
 Κυρ. | (SR δουλευετε.) 25 γαρ] δε | κομειται

IV, 1 ουρανοις

Ἐν σοφίᾳ περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν 5 Eph. 5, 15, 16.  
ἐξαγοραζόμενοι. ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, 6 1 Th. 4, 12.  
ἅλατι ἡρτυμένους, εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἐκάστῳ Eph. 4, 29. Mk.  
ἀποκρίνεσθαι. 9, 50.  
1 P. 3, 15.

Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς ὁ 7 Eph. 6, 21.  
ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος καὶ σύν-  
δουλος ἐν Κυρίῳ, ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ 8 Eph. 6, 22  
τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ  
τὰς καρδίας ὑμῶν, σὺν Ὁνησίμῳ τῷ πιστῷ καὶ 9 Philm. 10.  
ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὅς ἐστιν ἐξ ὑμῶν· πάντα ὑμῖν  
γνωρίσουσιν τὰ ὧδε.

Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμά- 10 Ac. 19, 29; 27, 2;  
λωτὸς μου, καὶ Μάρκος ὁ ἀνεψιὸς Βαρνάβα, (περὶ 15, 27.  
οὗ ἐλάβετε ἐντολὰς, ἐὰν ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς, δέ-  
ξασθε αὐτόν,) καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰούστος, 11  
οἱ ὄντες ἐκ περιτομῆς οὗτοι μόνου συνεργοὶ εἰς  
τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οἵτινες ἐγενήθησάν μοι  
παρηγορία. ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν, 12 1. 7  
δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, πάντοτε ἀγωνιζόμενος  
ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα σταθῇτε  
τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν παντὶ θελήματι  
τοῦ Θεοῦ. μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει πολὺν 13  
πόνον ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικίᾳ καὶ τῶν ἐν  
Ἱεραπόλει. ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Λουκᾶς ὁ ἰατρὸς ὁ 14 2 Ti. 4, 10, 11.  
ἀγαπητὸς καὶ Δημᾶς. Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν 15 Philm. 24.  
Λαοδικίᾳ ἀδελφούς καὶ Νύμφαν καὶ τὴν κατ'  
οἶκον αὐτῆς ἐκκλησίαν. καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ 16  
παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ  
Λαοδικέῳ ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῇ, καὶ τὴν ἐκ  
Λαοδικίας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε. καὶ εἶπατε 17 Philm. 2

8 γνω τα περι υμων 9 γνωριουσι 11 (SR  
περιτομης) 12 - Ιησου | στητε | πεπληρωμενοι  
13 εχ. ζηλον πολυν υπερ 15 SR: Νυμφαν | S αυτου  
R: αυτων

## 4, 17-1, 6 Προς Θεσσαλονικεις α'

Ἀρχίππῳ Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.

<sup>1 Co. 16, 21.</sup> <sup>2 Th. 3, 17.</sup> 18 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου. μνημονεύετέ μου τῶν δεσμῶν. ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α

- <sup>Ac. 15, 40;</sup>  
<sup>16, 19; 17, 1. 10.</sup>  
<sup>2 Th. 1, 1.</sup> 1 Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν Θεῷ Πατρὶ καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη.
- <sup>2 Th. 1, 11.</sup> 2 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν, μνείαν ποιούμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ὑμῶν, ἀδιαλείπτως | μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς
- <sup>1 Co. 13, 13.</sup>  
<sup>Col. 1, 4. 5.</sup> 3 ὑμῶν, | εἰδότες, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, τὴν ἐκλογὴν ὑμῶν, | ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει καὶ ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ καὶ πληροφορία πολλῇ, καθὼς οἴδατε οἱοὶ ἐγενήθημεν ἐν ὑμῖν δι'
- <sup>1 Co. 2, 5.</sup> 4 ὑμᾶς. καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητε καὶ τοῦ Κυρίου, δεξάμενοι τὸν λόγον ἐν θλίψει πολλῇ
- <sup>1 Co. 4, 16.</sup>  
<sup>Ac. 13, 52.</sup>  
<sup>2 Th. 3, 9.</sup>

18 νμων. αμην.

Προς Κολοσσαεις εγραφη απο Ρωμης δια Τυχικου και Ονησιμου.

Inscr. ΠΑΤΑΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

Ι, 1 ειρηνη απο Θεου πατρος ημων και Κυριου Ιησου Χριστου 2 νμ., μν. νμων π. 4 - του 5 και εν πλ.

Προς Θεσσαλονικείς α' 1, 6-2, 8

μετὰ χαρᾶς Πνεύματος Ἁγίου, ὥστε γενέσθαι 7 4. 10. 2 Th. 3. 9.  
 ὑμᾶς τύπον πᾶσιν τοῖς πιστεύουσιν ἐν τῇ Μακε- Ph. 3, 7. 1 P. 5, 3.  
 δονίᾳ καὶ ἐν τῇ Ἀχαΐᾳ. ἀφ' ὑμῶν γὰρ ἐξήχηται 8 Ro. 1, 8.  
 ὁ λόγος τοῦ Κυρίου οὐ μόνον ἐν τῇ Μακεδονίᾳ  
 καὶ Ἀχαΐᾳ, ἀλλ' ἐν παντὶ τόπῳ ἡ πίστις ὑμῶν ἡ  
 πρὸς τὸν Θεὸν ἐξελέλυθεν, ὥστε μὴ χρεῖαν ἔχειν  
 ἡμᾶς λαλεῖν τι· αὐτοὶ γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλ- 9 Ac. 14, 15.  
 λουσιν ὅποιαν εἰσοδὸν ἔσχομεν πρὸς ὑμᾶς, καὶ 1 Co. 12, 2.  
 πῶς ἐπεστρέψατε πρὸς τὸν Θεὸν ἀπὸ τῶν εἰδώλων Jn. 17, 8.  
 δουλεύειν Θεῷ ζῶντι καὶ ἀληθινῷ, καὶ ἀναμένειν 10 5, 9. Tit. 2, 13.  
 τὸν Υἱὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν, ὃν ἡγείρεν ἐκ Ac. 17, 31.  
 τῶν νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸν ῥυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆς  
 ὀργῆς τῆς ἐρχομένης.

Αὐτοὶ γὰρ οἴδατε, ἀδελφοί, τὴν εἰσοδὸν ἡμῶν 2 1, 5. 9. 2 Th. 3, 7.  
 τὴν πρὸς ὑμᾶς, ὅτι οὐ κενὴ γέγονεν, ἡ ἀλλὰ προ- 2 Ac. 16, 21-24;  
 παθόντες καὶ ὑβρισθέντες καθὼς οἴδατε ἐν Φιλίπ- 17, 1-5.  
 ποις ἐπαρρησιασάμεθα ἐν τῷ Θεῷ ἡμῶν λαλῆσαι  
 πρὸς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ ἐν πολλῷ  
 ἀγῶνι. ἡ γὰρ παράκλησις ἡμῶν οὐκ ἐκ πλάνης 3  
 οὐδὲ ἐξ ἀκαθαρσίας οὐδὲ ἐν δόλῳ, ἀλλὰ καθὼς 4 Jer. 11, 20.  
 δεδοκιμάσμεθα ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πιστευθῆναι τὸ 1 Tl. 1, 11.  
 εὐαγγέλιον οὕτως λαλοῦμεν, οὐχ ὡς ἀνθρώποις Gal. 1, 10.  
 ἀρέσκοντες, ἀλλὰ Θεῷ τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας  
 ἡμῶν. οὔτε γὰρ ποτε ἐν λόγῳ κολακίας ἐγενή- 5 Ac. 20, 33.  
 θημεν, καθὼς οἴδατε, οὔτε ἐν προφάσει πλεονε- Mk. 12, 40.  
 ξίας, Θεὸς μάρτυς, ἡ οὔτε ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων 6 2 P. 2, 3.  
 δόξαν, οὔτε ἀφ' ὑμῶν οὔτε ἀπ' ἄλλων, ἡ δυνάμενοι 7 5, 41. 44.  
 ἐν βάρει εἶναι ὡς Χριστοῦ ἀπόστολοι· ἀλλὰ  
 ἐγενήθημεν ἡπιοὶ ἐν μέσῳ ὑμῶν, ὡς εἰς τροφὸς  
 θάλπη τὰ ἑαυτῆς τέκνα· οὕτως ὁμιρομένοι ὑμῶν 8

7 τυπους | -εν 2° 8 αλλα και εν | ημ. εχ.  
 10 -των 2° | εκ 3°] απο  
 II, 2 αλλα και 3 ουδε 2°] ουτε 4 τω Θεω  
 7 αλλ | R<sup>m</sup> νηπιοι | εαν] αν 8 ιμειρομενοι

## 2, 8—16 Προς Θεσσαλονικείς α'

- ἡὐδοκοῦμεν μεταδοῦναι ὑμῖν οὐ μόνον τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχάς,  
 9 διότι ἀγαπητοὶ ἡμῖν ἐγενήθητε. μνημονεύετε γάρ, ἀδελφοί, τὸν κόπον ἡμῶν καὶ τὸν μόχθον· νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐργαζόμενοι πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαί τινα ὑμῶν ἐκηρύξαμεν εἰς ὑμᾶς τὸ  
 10 εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ. ὑμεῖς μάρτυρες καὶ ὁ Θεός, ὡς ὁσίως καὶ δικαίως καὶ ἀμέμπτως ὑμῖν  
 11 τοῖς πιστεύουσιν ἐγενήθημεν, καθάπερ οἴδατε ὡς  
 12 ἓνα ἕκαστον ὑμῶν ὡς πατὴρ τέκνα ἑαυτοῦ | παρακαλοῦντες ὑμᾶς καὶ παραμυθούμενοι καὶ μαρτυρόμενοι εἰς τὸ περιπατεῖν ὑμᾶς ἀξίως τοῦ Θεοῦ τοῦ καλοῦντος ὑμᾶς εἰς τὴν ἑαυτοῦ βασιλείαν καὶ δόξαν.  
 13 Καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ ἀδιαλείπτως, ὅτι παραλαβόντες λόγον ἀκοῆς παρ' ἡμῶν τοῦ Θεοῦ ἐδέξασθε οὐ λόγον ἀνθρώπων ἀλλὰ καθὼς ἀληθῶς ἐστὶν λόγον Θεοῦ, ὃς  
 14 καὶ ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν. ὑμεῖς γὰρ μιμηταὶ ἐγενήθητε, ἀδελφοί, τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τῶν οὐσῶν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὅτι τὰ αὐτὰ ἐπάθετε καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν ἰδίων συμφυλετῶν, καθὼς καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν  
 15 Ἰουδαίων, τῶν καὶ τὸν Κύριον ἀποκτεινάντων Ἰησοῦν καὶ τοὺς προφήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάντων, καὶ Θεῷ μὴ ἀρεσκόντων, καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐναντίων, κωλυνόντων ἡμᾶς τοῖς ἔθνεσιν λαλῆσαι ἵνα σωθῶσιν, εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν τὰς ἀμαρτίας πάντοτε. ἔφθασεν δὲ ἐπ' αὐτοὺς ἡ ὀργὴ εἰς τέλος.

1 Co. 4, 12.  
Ac. 20, 34.

Ac. 20, 31.

Eph. 4.1. Ph. 1.27.  
2 Th. 1, 5.  
1 P. 5, 10.

1, 2 Gal. 1, 11.  
2 Th. 2, 13.

Ac. 2, 23; 7, 52.

Gn. 15, 16.  
Mt. 23, 32, 33.

8 ευδοκουμεν | γεγενησθε 9 νυκτος γαρ και  
 12 μαρτυρουμενοι | περιπατησαι | R<sup>m</sup> καλεσαντος  
 13 — Και (1<sup>ο</sup>) | εστ. αληθ. 14 ταῦτα 15 τους  
 ιδιους πρ.

Προς Θεσσαλονικεῖς α' 2, 17-3, 8

Ἡμεῖς δέ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' 17 Ro. 1. 11. 13.  
 ὑμῶν πρὸς καιρὸν ὥρας προσώπῳ οὐ καρδίᾳ,  
 περισσοτέρως ἐσπουδάσαμεν τὸ πρόσωπον ὑμῶν  
 ἰδεῖν ἐν πολλῇ ἐπιθυμίᾳ. διότι ἠθελήσαμεν 18  
 ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ἐγὼ μὲν Παῦλος καὶ ἄπαξ καὶ  
 δῖς, καὶ ἐνέκοψεν ἡμᾶς ὁ Σατανᾶς. τίς γὰρ 19 Ph. 2, 18; 4. 1  
 ἡμῶν ἐλπίς ἢ χαρὰ ἢ στέφανος καυχήσεως—ἢ  
 οὐχὶ καὶ ὑμεῖς—ἐμπροσθεν τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
 Ἰησοῦ ἐν τῇ αὐτοῦ παρουσίᾳ; ὑμεῖς γάρ ἐστε 20  
 ἡ δόξα ἡμῶν καὶ ἡ χαρὰ. Διὸ μηκέτι στέ- 3 Ac. 17. 14. 15.  
 γοντες ἠυδοκήσαμεν καταλειφθῆναι ἐν Ἀθήναις  
 μόνοι, <sup>1</sup> καὶ ἐπέμψαμεν Τιμόθεον, τὸν ἀδελφὸν 2 Ac. 16, 1-3  
 ἡμῶν καὶ διάκονον τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ  
 τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ στηριξάαι ὑμᾶς καὶ παρα-  
 καλέσαι ὑπὲρ τῆς πίστεως ὑμῶν <sup>1</sup> τὸ μηδένα 3 Eph. 3, 13. 2 Ti.  
 σαίνεισθαι ἐν ταῖς θλίψεσιν ταύταις. αὐτοὶ γὰρ  
 οἴδατε ὅτι εἰς τοῦτο κείμεθα· καὶ γὰρ ὅτε πρὸς 4  
 ὑμᾶς ἦμεν, προελέγομεν ὑμῖν ὅτι μέλλομεν  
 θλίβεσθαι, καθὼς καὶ ἐγένετο καὶ οἴδατε. διὰ 5 Ph. 2, 16.  
 τοῦτο καὶ γὰρ μηκέτι στέγων ἔπεμψα εἰς τὸ γνῶναι  
 τὴν πίστιν ὑμῶν, μή πως ἐπείρασεν ὑμᾶς ὁ  
 πειράζων καὶ εἰς κενὸν γένηται ὁ κόπος ἡμῶν.  
 Ἄρτι δὲ ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς ἡμᾶς ἀφ' ὑμῶν 6 Ac. 18, 5.  
 καὶ εὐαγγελισαμένου ἡμῖν τὴν πίστιν καὶ τὴν  
 ἀγάπην ὑμῶν, καὶ ὅτι ἔχετε μνείαν ἡμῶν ἀγαθὴν  
 πάντοτε, ἐπιποθοῦντες ἡμᾶς ἰδεῖν καθάπερ καὶ  
 ἡμεῖς ὑμᾶς, <sup>1</sup> διὰ τοῦτο παρεκλήθημεν, ἀδελφοί, 7 2 Th. 1, 4  
 ἐφ' ὑμῖν ἐπὶ πάσῃ τῇ ἀνάγκῃ καὶ θλίψει ἡμῶν  
 διὰ τῆς ὑμῶν πίστεως, ὅτι νῦν ζῶμεν ἐὰν ὑμεῖς 8

17 (R ἐπιθυμία·) 18 διο 19 (SR καυχήσεως;...  
 υμεῖς,) | Ἰησ. Χριστου

III, 1 ευδοκησαμεν 2 διακ.] R<sup>m</sup> συνεργον | Θεου  
 και συνεργον ημων εν | παρακ. υμας περι 3 το] τω |  
 (SR ταυταις·) | (R κειμεθα.) 7 θλιψ. και αναγκ.



### 3, 8-4, 7 Προς Θεσσαλονικεῖς α΄

- 9 στήκετε ἐν Κυρίῳ. τίνα γὰρ εὐχαριστίαν δυνά-  
μεθα τῷ Θεῷ ἀνταποδοῦναι περὶ ὑμῶν ἐπὶ πάσῃ  
τῇ χαρᾷ ἣ χαίρομεν δι' ὑμᾶς ἔμπροσθεν τοῦ  
10 Θεοῦ ἡμῶν, νυκτὸς καὶ ἡμέρας ὑπερεκπερισσοῦ  
δεόμενοι εἰς τὸ ἰδεῖν ὑμῶν τὸ πρόσωπον καὶ  
καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς πίστεως ὑμῶν ;  
2 Th. 2, 16. 11 Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ ἡμῶν καὶ ὁ Κύριος  
ἡμῶν Ἰησοῦς κατευθῆναι τὴν ὁδὸν ἡμῶν πρὸς  
12 ὑμᾶς· ὑμᾶς δὲ ὁ Κύριος πλεονάσαι καὶ περισ-  
σεύσαι τῇ ἀγάπῃ εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάντας,  
Ph. 1, 10. 13 καθάπερ καὶ ἡμεῖς εἰς ὑμᾶς, <sup>1</sup> εἰς τὸ στηριξάαι ὑμῶν  
2 Th. 1, 7, 10. τὰς καρδίας ἀμέμπτους ἐν ἀγιοσύνῃ ἔμπροσθεν  
τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς ἡμῶν ἐν τῇ παρουσίᾳ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μετὰ πάντων τῶν ἁγίων  
αὐτοῦ.  
2 Th. 3, 6. 4 Λοιπὸν οὖν, ἀδελφοί, ἐρωτῶμεν ὑμᾶς καὶ  
παρακαλοῦμεν ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ, ἵνα καθὼς παρε-  
λάβετε παρ' ἡμῶν τὸ πῶς δεῖ ὑμᾶς περιπατεῖν  
καὶ ἀρέσκειν Θεῷ, καθὼς καὶ περιπατεῖτε, ἵνα  
2 περισσεύητε μᾶλλον. οἴδατε γὰρ τίνας παραγ-  
γελίας ἐδώκαμεν ὑμῖν διὰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.  
5. 23. He. 10, 10. 3 Τοῦτο γάρ ἐστιν θέλημα τοῦ Θεοῦ, ὁ ἁγιασμός  
1 P. 1, 16. 4 ὑμῶν, ἀπέχεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ τῆς πορνείας, <sup>1</sup> εἰδέναι  
1 Co. 6, 13, 15. ἕκαστον ὑμῶν τὸ ἑαυτοῦ σκεῶς κτᾶσθαι ἐν ἁγι-  
Jer. 10, 25. 5 ασμῷ καὶ τιμῇ, μὴ ἐν πάθει ἐπιθυμίας καθάπερ  
Ps. 79, 6. 6 καὶ τὰ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότα τὸν Θεόν, τὸ μὴ ὑπερ-  
Ps. 94, 2. βαίνειν καὶ πλεονεκτεῖν ἐν τῷ πράγματι τὸν  
ἀδελφὸν αὐτοῦ, διότι ἔκδικος Κύριος περὶ πάντων  
τούτων, καθὼς καὶ προείπαμεν ὑμῖν καὶ διεμαρ-  
2 Th. 2, 13, 14. 7 τυράμεθα. οὐ γὰρ ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐπὶ

8 στηκῆτε 11 Ἰησ. Χριστος 13 Ἰησ. Χριστου |  
R<sup>m</sup> αὐτου. αμην.  
IV, 1 Το λοιπ. | — ἵνα 1<sup>ο</sup> | — καθ. και περιπ.  
6 ο Κυρ.

•Προς Θεσσαλονικεῖς α' 4, 7-5, 2

ἀκαθαρσία ἀλλ' ἐν ἁγιασμῷ. τοιγαροῦν ὁ ἅθε- 8 Lk. 10, 16.  
τῶν οὐκ ἄνθρωπον ἀθετεῖ ἀλλὰ τὸν Θεὸν τὸν καὶ Ezk. 36, 27; 37, 14.  
διδόντα τὸ Πνεῦμα αὐτοῦ τὸ Ἅγιον εἰς ὑμᾶς.  
Περὶ δὲ τῆς φιλαδελφίας οὐ χρεῖαν ἔχετε γρά- 9 Jn. 13, 34.  
φειν ὑμῖν· αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδιδασκατοὶ ἐστε εἰς Jer. 31, 33, 34.  
τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους· καὶ γὰρ ποιεῖτε αὐτὸ εἰς 10 2 Th. 3, 4.  
πάντας τοὺς ἀδελφούς ἐν ὅλῃ τῇ Μακεδονίᾳ.  
Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, περισσεύειν  
μᾶλλον, καὶ φιλοτιμεῖσθαι ἡσυχάζειν καὶ πράσ- 11 Eph. 4, 28.  
σειν τὰ ἴδια καὶ ἐργάζεσθαι ταῖς χερσὶν ὑμῶν, 2 Th. 3, 5, 12.  
καθὼς ὑμῖν παρηγγείλαμεν, <sup>1</sup> ἵνα περιπατῇτε 12 Col. 4, 5.  
εὐσχημόνως πρὸς τοὺς ἔξω καὶ μηδενὸς χρεῖαν 1 Co. 5, 12, 13.  
ἔχητε.

Οὐ θέλομεν δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ 13 1 Co. 15, 30.  
τῶν κοιμωμένων, ἵνα μὴ λυπησθε καθὼς καὶ οἱ Eph. 2, 12.  
λοιποὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα. εἰ γὰρ πιστεύομεν 14 Ro. 14, 9.  
ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη, οὕτως καὶ ὁ 1 Co. 15, 3, 4, 12.  
Θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ ἄξει σὺν  
αὐτῷ. Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ Κυρίου, 15 1 Co. 15, 51;  
ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν 7, 10, 25.  
παρουσίαν τοῦ Κυρίου οὐ μὴ φθάσωμεν τοὺς κοι-  
μηθέντας· ὅτι αὐτὸς ὁ Κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν 16 1 Co. 15, 23, 52.  
φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι Θεοῦ, κατα- 2 Th. 1, 7.  
βήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ  
ἀναστήσονται πρῶτον, ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ 17 Jn. 12, 26; 17, 24.  
περιλειπόμενοι ἅμα σὺν αὐτοῖς ἀρπαγησόμεθα  
ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς ἀέρα·  
καὶ οὕτως πάντοτε σὺν Κυρίῳ ἐσόμεθα. Ὡστε 18  
παρακαλεῖτε ἀλλήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

Περὶ δὲ τῶν χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελφοί, 5 Mt. 24, 36.  
οὐ χρεῖαν ἔχετε ὑμῖν γράφεσθαι· αὐτοὶ γὰρ ἀκρι- 2 Mt. 24, 42-44.  
2 P. 3, 10.  
Rev. 3, 3; 16, 15.

8 R — και | δοντα | υμ.] ημας 10 αδ. τους εν  
11 ταις ιδιαις χ. 13 θελω | κεκοιμημενων 14 (R<sup>m</sup>  
κοιμηθεντας, δια)

- βῶς οἴδατε ὅτι ἡμέρα Κυρίου ὡς κλέπτῃς ἐν νυκτὶ  
Jer. 6, 14. Mt. 24, 39. Jn. 16, 21, 22. Lk. 21, 34, 35. 3 οὕτως ἔρχεται. ὅταν λέγωσιν Εἰρήνη καὶ ἀσφάλεια, τότε αἰφνίδιος αὐτοῖς ἐπίσταται ὀλεθρος ὥσπερ ἡ ὥδιν τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ, καὶ οὐ μὴ  
4 ἐκφύγωσιν. ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, οὐκ ἐστὲ ἐν σκότει, 5 ἵνα ἡ ἡμέρα ὑμᾶς ὡς κλέπτῃς καταλάβῃ· πάντες γὰρ ὑμεῖς υἱοὶ φωτός ἐστε καὶ υἱοὶ ἡμέρας.  
6 Οὐκ ἐσμὲν νυκτὸς οὐδὲ σκότους· ἄρα οὖν μὴ καθεύδωμεν ὡς οἱ λοιποί, ἀλλὰ γρηγορῶμεν καὶ  
7 νήφωμεν. οἱ γὰρ καθεύδοντες νυκτὸς καθεύδουσιν, καὶ οἱ μεθυσκόμενοι νυκτὸς μεθύουσιν·  
Eph. 6, 14-17. Is. 59, 17. 8 ἡμεῖς δὲ ἡμέρας ὄντες νήφωμεν, ἐνδυσάμενοι θώρακα πίστεως καὶ ἀγάπης καὶ περικεφαλαίαν ἐλπίδα σωτηρίας· ὅτι οὐκ ἔθετο ἡμᾶς ὁ Θεὸς εἰς ὀργὴν ἀλλὰ εἰς περιποίησιν σωτηρίας διὰ τοῦ  
1, 10. 2 Th. 2, 14. 9 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἀποθανόντος περὶ ἡμῶν, ἵνα εἴτε γρηγορῶμεν εἴτε καθεύδωμεν  
4, 14. Ro. 14, 8, 9. 10 ἅμα σὺν αὐτῷ ζήσωμεν. Διὸ παρακαλεῖτε ἀλλήλους καὶ οἰκοδομεῖτε εἰς τὸν ἕνα, καθὼς καὶ ποιεῖτε.  
Jude 20. 11 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν καὶ προϋσταμένους ὑμῶν ἐν  
1 Co. 16, 18. 1 Ti. 5, 17. 12 Κυρίῳ καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, καὶ ἡγείσθαι αὐτοὺς ὑπερεκπερισσῶς ἐν ἀγάπῃ διὰ τὸ ἔργον αὐτῶν.  
2 Th. 3, 6, 11, 15. 13 εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς. Ἰ Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, νουθετεῖτε τοὺς ἀτάκτους, παραμυθεῖσθε τοὺς ὀλιγοψύχους, ἀντέχεσθε τῶν ἀσθενῶν, μακροθυμεῖτε πρὸς πάντας. ὁρᾶτε μή τις κακὸν ἀντὶ κακοῦ τινὶ ἀποδῷ, ἀλλὰ πάντοτε τὸ ἀγαθὸν διώκετε εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάντας. Πάντοτε

V, 2 η̅με̅ρα 3 ο̅ταν̅ γαρ | ἐφ̅ισταται 4 R<sup>m</sup>  
κλέπ̅τας 5 - γαρ 6 ὡς̅ και̅ οι̅ 9 αλλ̅  
10 περ̅] υπ̅ερ 13 υπ̅ερ̅ εκ̅ περισ̅σου 15 δι̅ωκ̅.  
και̅ ει̅ς

Προς Θεσσαλονικεῖς α' β' 5, 16-1, 3

χαίρετε, ἀδιαλείπτως προσεύχεσθε, ἐν παντί 17  
 εὐχαριστεῖτε· τούτο γὰρ θέλημα Θεοῦ ἐν Χριστῷ 18  
 Ἰησοῦ εἰς ὑμᾶς. τὸ Πνεῦμα μὴ σβέννυτε, προ- 19  
 φητείας μὴ ἐξουθενεῖτε· πάντα δὲ δοκιμάζετε, τὸ 20  
 καλὸν κατέχετε· ἀπὸ παντὸς εἵδους πονηροῦ ἀπέ- 21  
 χεσθε. Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἀγιασά 22  
 ὑμᾶς ὁλοτελεῖς, καὶ ὁλόκληρον ὑμῶν τὸ πνεῦμα 23  
 καὶ ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα ἀμέμπτως ἐν τῇ παρουσίᾳ  
 τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τηρηθεῖη. πιστὸς 24  
 ὁ καλῶν ὑμᾶς, ὃς καὶ ποιήσει.

Ἀδελφοί, προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν. 25 2 Th. 3, 1.

Ἀσπάσασθε τοὺς ἀδελφοὺς πάντας ἐν φιλή- 26 1 Co. 16, 20.  
ματι ἀγίῳ. Ἐνορκίζω ὑμᾶς τὸν Κύριον ἀναγνω- 27  
σθῆναι τὴν ἐπιστολὴν πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ 28  
μεθ' ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β

Παῦλος καὶ Σιλονανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκ- 1 1 Th. 1.  
κλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν Θεῷ Πατρὶ ἡμῶν καὶ  
Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ 2 Ro. 1, 7.  
Θεοῦ Πατρὸς καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐχαριστεῖν ὁφείλομεν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ 3 2.13.17  
 ὑμῶν, ἀδελφοί, καθὼς ἄξιόν ἐστιν, ὅτι ὑπεραν-  
 ξάγει ἡ πίστις ὑμῶν καὶ πλεονάζει ἡ ἀγάπη ἐνὸς *some*

21 SR<sup>t</sup> - δε 25 R<sup>m</sup> προσευχ. και 27 ορκιζω |  
SR<sup>m</sup> τοις αγιοις αδ. 28 υμων. αμην.  
Προς Θεσσαλονικεις πρωτη εγγραφη απο Αθηνων.

Inscr. ΠΑΤΕΡ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

Ι, 2 πατρ. ημων

3. Sp. he perhaps referring to the 3 in v. 1. ~~section~~ <sup>substantivized</sup> clause  
 8. Ti. causal. Sp. ep.

# 1, 3-2, 2 Προς Θεσσαλονικείς β'

β. to express  
2 Co. 7, 4.  
Rev. 1, 9.  
1 Th. 2, 19;  
3, 2, 7.

= we ourselves,

id. ἀνέχομαι  
1 Th. 2, 12.  
Ph. 1, 28.  
Lk. 21, 36.

Rev. 18, 6, 7.  
Ro. 12, 19.

id. Mt. 25, 31.  
1 Th. 3, 13; 4, 16.

id. Ro. 2, 8.  
Is. 65, 15.

id. Jer. 10, 25.  
Ps. 79, 6.

id. 1 P. 4, 17.

id. Is. 2, 10, 19, 21.

id. 1 Th. 3, 13.

id. Col. 3, 4.

id. Ps. 89, 7;  
(88, 36 Lxx.

id. Is. 49, 3; 2, 11, 17.

id. 1 Th. 1, 2, 3.

id. cf Rom 2; 13 Gram 206

id. 12; 19

id. Is. 24, 15; 63, 5.

id. Mal. 1, 11.

id. 1 Th. 4, 13-17.

id. 3, 17.

4 ἐκάστου πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλήλους, ὥστε αὐτοὺς  
ἡμᾶς ἐν ὑμῖν ἐνκαυχᾶσθαι ἐν ταῖς ἐκκλησίαις  
τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τῆς ὑπομονῆς ὑμῶν καὶ πίστεως  
ἐν πάσιν τοῖς διωγμοῖς ὑμῶν καὶ ταῖς θλίψεσιν  
5 αἷς ἀνέχεσθε, ἐνδειγμα τῆς δικαίας κρίσεως τοῦ  
Θεοῦ, εἰς τὸ καταξιωθῆναι ὑμᾶς τῆς βασιλείας  
6 τοῦ Θεοῦ, ὑπὲρ ἧς καὶ πάσχετε, <sup>1</sup> εἵπερ δίκαιον  
παρὰ Θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλίβουσιν ὑμᾶς  
7 θλίψιν <sup>1</sup> καὶ ὑμῖν τοῖς θλιβομένοις ἀνεσιν μεθ'  
ἡμῶν, ἐν τῇ ἀποκαλύψει τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἀπ'  
8 οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ <sup>1</sup> ἐν πυρὶ  
φλογός, διδόντος ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσιν Θεὸν  
καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσιν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Κυρίου  
9 ἡμῶν Ἰησοῦ, οἵτινες δίκην τίσουσιν ὄλεθρον αἰώ-  
νιον ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης  
10 τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι ἐν τοῖς  
ἀγίοις αὐτοῦ καὶ θαυμασθῆναι ἐν πᾶσιν τοῖς  
πιστεύσασιν, ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον ἡμῶν  
11 ἐφ' ὑμᾶς, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. Εἰς ὃ καὶ προσευ-  
χόμεθα πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἵνα ὑμᾶς ἀξιώσῃ τῆς  
κλήσεως ὃ Θεὸς ἡμῶν καὶ πληρώσῃ πᾶσαν εὐδο-  
κίαν ἀγαθωσύνης καὶ ἔργον πίστεως ἐν δυνάμει,  
12 ὅπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ  
Θεοῦ ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
2 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς παρου-  
σίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡμῶν  
2 ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν, εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευ-  
θῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ νοὸς μηδὲ θροεῖσθαι, μήτε  
διὰ πνεύματος μήτε διὰ λόγου μήτε δι' ἐπιστολῆς  
ὡς δι' ἡμῶν, ὡς ὅτι ἐνέστηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου.

4 ἡμ. αυτ. | καυχασθαι 8 Ἰησ. Χριστου  
10 πιστευουσιν 12 Ἰησ. Χριστου  
II, 2 μηδε] μητε | Κυρ.] Χριστου

## Προς Θεσσαλονικεῖς β' 2, 3-15

μή τις ὑμᾶς ἐξαπατήσῃ κατὰ μηδένα τρόπον· ὅτι 3 1 Ti. 4, 1.  
1 Jn. 2, 18; 4, 2.  
Jn. 17, 12.  
ἐὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποστασία πρῶτον καὶ ἀποκα-  
λυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἀνομίας, ὁ υἱὸς τῆς  
ἀπωλείας, ὁ ἀντικείμενος καὶ ὑπεραιρόμενος ἐπὶ 4 Dn. 11, 36.  
Ezk. 28, 2.  
πάντα λεγόμενον Θεὸν ἢ σέβασμα, ὥστε αὐτὸν  
εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ καθίσαι, ἀποδεικνύντα ἐαυ-  
τὸν ὅτι ἔστιν Θεός. Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὦν 5  
πρὸς ὑμᾶς ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν; καὶ νῦν τὸ κατέχον 6  
οἴδατε, εἰς τὸ ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν ἐν τῷ αὐτοῦ  
καιρῷ. τὸ γὰρ μυστήριον ἤδη ἐνεργεῖται τῆς 7 Ac. 20, 21.  
ἀνομίας· μόνον ὁ κατέχων ἄρτι ἕως ἐκ μέσου  
γένηται. καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ ἄνομος, 8  
ὃν ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἀνελεῖ τῷ πνεύματι τοῦ στό-  
ματος αὐτοῦ καὶ καταργήσῃ τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς  
παρουσίας αὐτοῦ, οὗ ἔστιν ἡ παρουσία κατ' ἐνέρ- 9  
γειαν τοῦ Σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις  
καὶ τέρασιν ψεύδους<sup>1</sup> καὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ ἀδικίας 10 Is. 11, 4.  
Job 4, 9.  
Rev. 19, 15, 20.  
τοῖς ἀπολλυμένοις, ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς ἀλη-  
θείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτούς. καὶ 11 Mt. 24, 24.  
Rev. 13, 11-13.  
διὰ τοῦτο πέμπει αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐνέργειαν πλάνης  
εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ ψεύδει, ἵνα κριθῶσιν 12 2 Co. 2, 15; 4, 3.  
πάντες οἱ μὴ πιστεύσαντες τῇ ἀληθείᾳ ἀλλὰ  
εὐδοκήσαντες τῇ ἀδικίᾳ. 1, 28 2 Ti. 4, 4  
Ἡμεῖς δὲ ὀφείλομεν εὐχαριστεῖν τῷ Θεῷ 13 1, 3. Eph. 1, 4  
Dt. 33, 12.  
1 Th. 2, 13; 4, 7.  
πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ  
Κυρίου, ὅτι εἵλατο ὑμᾶς ὁ Θεὸς ἀπ' ἀρχῆς εἰς  
σωτηρίαν ἐν ἁγιασμῷ Πνεύματος καὶ πίστει  
ἀληθείας, εἰς ὃ καὶ ἐκάλεσεν ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγ- 14 1 Th. 4, 7; 5, 9.  
γελίου ἡμῶν, εἰς περιποίησιν δόξης τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, 15 3, 6.

3 ανομ.] SR<sup>t</sup> αμαρτίας      4 Θεου ως Θεον | ἐστὶ  
6 εαυτου      8 SR<sup>m</sup> - Ιησ. | SR<sup>m</sup> αναλωσει      10 της  
αδ. εν τοις      11 πεμψει      12 αλλ | εν τη αδ.  
13 ειλετο | R<sup>m</sup> απαρχην      14 SR - και

## 2, 15-3, 10 Προς Θεσσαλονικεῖς β'

- στήκετε, καὶ κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε εἴτε διὰ λόγον εἴτε δι' ἐπιστολῆς ἡμῶν.
- 1 Th. 3, 11-13. 16 Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ ὁ Θεὸς ὁ Πατὴρ ἡμῶν, ὁ ἀγαπήσας ἡμᾶς καὶ δούς παρακλήσιν αἰώνιαν καὶ ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν χάριτι,
- 17 παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς καρδίας καὶ στηρίξαι ἐν παντὶ ἔργῳ καὶ λόγῳ ἀγαθῷ.
- Col. 4, 3. 1 Th. 5, 25. 3 Τὸ λοιπὸν προσεύχεσθε, ἀδελφοί, περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ λόγος τοῦ Κυρίου τρέχῃ καὶ δοξάζεται καὶ καθὼς καὶ πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἵνα ῥυσθῶμεν ἀπὸ τῶν ἀτόπων καὶ πονηρῶν ἀνθρώπων· οὐ γὰρ πάντων
- 1 Th. 5, 24. 3 ἡ πίστις. Πιστὸς δέ ἐστιν ὁ Κύριος, ὃς στηρίζει ὑμᾶς καὶ φυλάξει ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.
- 1 Th. 4, 10. 2 Co. 7, 16. Gal. 5, 10. 4 πεποιθᾶμεν δὲ ἐν Κυρίῳ ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι ἃ παραγγέλλομεν καὶ ποιεῖτε καὶ ποιήσετε. Ὁ δὲ Κύριος κατευθύνει ὑμῶν τὰς καρδίας εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν ὑπομονὴν τοῦ Χριστοῦ.
- Mt. 18, 17. Ro. 16, 17. 1 Th. 5, 14; 4, 1. 6 Παραγγέλλομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, στέλλεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατοῦντος καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν ἣν παρελάβετε παρ'
- 1 Th. 2, 1; 1, 6. 7 ἡμῶν. αὐτοὶ γὰρ οἶδατε πῶς δεῖ μιμεῖσθαι
- 1 Co. 4, 12. 1 Th. 2, 9. Ph. 3, 17. 8 ἡμᾶς, ὅτι οὐκ ἠτακτήσαμεν ἐν ὑμῖν, οὐδὲ δωρεὰν ἄρτον ἐφάγομεν παρά τινος, ἀλλ' ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐργαζόμενοι
- Mt. 10, 10. 1 Th. 1, 6. 7. 1 Co. 4, 16. 9 πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαί τινα ὑμῶν· οὐχ ὅτι οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα ἑαυτοὺς τύπον δώμεν
- Gn. 3, 19. 1 Th. 3, 4; 4, 11. 10 ὑμῖν εἰς τὸ μιμεῖσθαι ἡμᾶς. καὶ γὰρ ὅτε ἤμεν πρὸς ὑμᾶς, τοῦτο παρηγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι εἴ τις

16 ο 3<sup>ο</sup>] καὶ 17 στηρ. υμας | λογ. και εργ.  
 III, 4 παραγγ. υμιν 5 - την 2<sup>ο</sup> 6 Κυρ. ημων |  
 S παρελαβε R<sup>t</sup> παρελαβσαν 8 νυκτα και ημεραν  
 10 (R οτι ει)

Προς Θεσσ. β'    Προς Τιμ. α' 3, 10—1, 2

οὐ θέλει ἐργάζεσθαι, μηδὲ ἐσθιέτω. ἀκούομεν **11** 1 Th. 5, 14.  
 γάρ τινες περιπατοῦντας ἐν ὑμῖν ἀτάκτως, μηδὲν  
 ἐργαζομένους ἀλλὰ περιεργαζομένους· τοῖς δὲ **12** 1 Th. 4, 11.  
 τοιούτοις παραγγέλλομεν καὶ παρακαλοῦμεν ἐν  
 Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ ἵνα μετὰ ἡσυχίας ἐργαζό-  
 μενοι τὸν ἑαυτῶν ἄρτον ἐσθίωσιν. Ὑμεῖς δέ, **13** Gal. 6, 9.  
 ἀδελφοί, μὴ ἐγκακήσητε καλοποιοῦντες. εἰ δέ **14** 6. 1 Co. 5, 9, 11.  
 τις οὐχ ὑπακούει τῷ λόγῳ ἡμῶν διὰ τῆς ἐπι-  
 στολῆς, τοῦτον σημειώσθε, μὴ συναναμίγνυσθαι  
 αὐτῷ, ἵνα ἐντραπή· καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν ἡγείσθε, **15** 1 Th. 5, 13, 14.  
 ἀλλὰ νουθετεῖτε ὡς ἀδελφόν. Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος **16** 1 Th. 5, 23  
 τῆς εἰρήνης δώῃ ὑμῖν τὴν εἰρήνην διὰ παντὸς ἐν  
 παντὶ τρόπῳ. ὁ Κύριος μετὰ πάντων ὑμῶν.  
 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, ὃ ἐστίν **17** 2, 2. 1 Co. 16, 21.  
 σημεῖον ἐν πάσῃ ἐπιστολῇ· οὕτως γράφω. ἡ **18**  
 χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ  
 πάντων ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ κατ' ἐπι- **1** Col. 1, 27.  
 ταγὴν Θεοῦ Σωτῆρος ἡμῶν καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ  
 τῆς ἐλπίδος ἡμῶν ἡ Τιμοθέε γνησίῳ τέκνῳ ἐν **2** Tit. 1, 4.  
 πίστει· χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς  
 καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

12 παρακ. δια του Κυρ. ημων Ιησ. Χριστου 13 εκ-  
 κακησητε 14 σημ.· και μη συναναμιγνυσθε 18 υμων.  
 αμην.

Προς Θεσσαλονικεις δευτερα εγγραφη απο Αθηνων.

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
 ΤΙΜΟΘΕΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

I, 1 Ιησ. Χρ. | και Κυριου Ιησ. Χρ. 2 πατρ.  
 ημων



# 1, 3-16      Προς Τιμοθεον α'

- Ac. 20, 1. 3 Καθὼς παρεκάλεσά σε προσμῆναι ἐν Ἐφέσῳ, πορευόμενος εἰς Μακεδονίαν, ἵνα παραγγείλῃς
- 4, 7. 4 τισὶν μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν ἢ μηδὲ προσέχειν μύθοις καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, αἵτινες ἐκζητήσεις παρέχουσιν μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν Θεοῦ
- Ro. 13, 10. Gal. 5, 6. 5 τὴν ἐν πίστει· τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν ἀγάπη ἐκ καθαρᾶς καρδίας καὶ συνειδήσεως
- 6, 4. 20. 6 ἀγαθῆς καὶ πίστεως ἀνυποκρίτου, ὧν τινες ἀστο-  
7 χήσαντες ἐξετράπησαν εἰς ματαιολογίαν, θέλοντες εἶναι νομοδιδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἂ λέ-  
Ro. 7, 12. 8 γουσιν μήτε περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται. Οἶδαμεν δὲ ὅτι καλὸς ὁ νόμος, ἐάν τις αὐτῷ νομίμως χρῆται,  
9 ἢ εἰδὼς τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ κείται, ἀνόμοις δὲ καὶ ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσι καὶ ἁμαρτωλοῖς, ἀνο-  
6, 3. 10 ἄνδροφόνοις, ἢ πόρνοις, ἄρσενοκοίταις, ἀνδραποδι-  
σταῖς, ψεύσταις, ἐπιόρκοις, καὶ εἴ τι ἕτερον τῇ ὑγια-  
6, 15. 11 νούσῃ διδασκαλίᾳ ἀντίκειται, κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς δόξης τοῦ μακαρίου Θεοῦ, ὃ ἐπιστεύθην ἐγώ.  
Ac. 9, 15. 1 Co. 15, 9. 10. Gal. 1, 13-16. 12 Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντί με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἠγήσατο θέμενος  
13 εἰς διακονίαν, τὸ πρότερον ὄντα βλάσφημον καὶ διώκτην καὶ ὑβριστήν· ἀλλὰ ἡλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν  
14 ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ, ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς  
Lk. 15, 2; 19, 10. 15 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι· ὧν πρῶτός εἰμι  
16 ἐγώ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρῶτῳ ἐνδείξῃται Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν ἅπασαν μακροθυμίαν, πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πι-

4 ζητησεις | οικοδομῶν      9 παρὰ λαοὺς καὶ μη-  
τραλαῖς      12 καὶ χαρ. | R<sup>m</sup> ἐνδυναμοῦντι      13 τὸν  
προτ. | ἀλλ      16 πᾶσαν

Προς Τιμοθεον α' 1, 16-2, 11

στεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Τῷ δὲ Βα- 17 Ro. 16, 27.  
 σιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ ἀοράτῳ μόνῳ Θεῷ,  
 τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
 Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαί σοι, τέκνον 18 6, 12 Jude 3.  
 Τιμόθεε, κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σέ προφητείας,  
 ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν στρατείαν,  
 ἔχων πίστιν καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, ἣν τινες 19 3, 9; 6, 10.  
 ἀπωσάμενοι περὶ τὴν πίστιν ἐναυάγησαν· ὧν 20 2 Ti. 2, 17.  
 ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Ἀλέξανδρος, οὓς παρέδωκα 1 Co. 5, 5.  
 τῷ Σατανᾷ, ἵνα παιδευθῶσιν μὴ βλασφημεῖν.  
 Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι 2 Ph. 4, 6.  
 δεήσεις, προσευχάς, ἐντεύξεις, εὐχαριστίας, ὑπὲρ  
 πάντων ἀνθρώπων, ὑπὲρ βασιλέων καὶ πάντων 2  
 τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, ἵνα ἡρεμον καὶ ἡσύχιον  
 βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ σεμνότητι.  
 τοῦτο καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Σωτῆρος 3 1, 1; 4, 10.  
 ἡμῶν Θεοῦ, ὃς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθῆναι 4 Ezk. 18, 23.  
 καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. εἰς γὰρ Θεός, 5 2 P. 3, 9.  
 εἷς καὶ μεσίτης Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος Ro. 8, 29, 30.  
 Χριστὸς Ἰησοῦς, ὃ δὸς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ 6 He. 12, 24.  
 πάντων, τὸ μαρτύριον καιροῖς ἰδίοις· εἰς ὃ ἐτέθην 7 Gal. 1, 4; 2, 20.  
 ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος, ἀλήθειαν λέγω, οὐ Tit. 2, 14.  
 ψεύδομαι, διδάσκαλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ ἀλη- 2 Ti. 1, 11.  
 θεΐᾳ. Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἄνδρας 8 Gal. 2, 7, 9.  
 ἐν παντὶ τόπῳ ἐπαίροντας ὁσίους χεῖρας χωρὶς  
 ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ. Ὡσαύτως γυναῖκας ἐν 9 1 P. 3, 3-5.  
 καταστολῇ κοσμίῳ, μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης  
 κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ χρυσίῳ ἢ  
 μαργαρίταις ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ, ἀλλ' ὃ πρέπει 10 5, 10.  
 γυναῖξιν ἐπαγγελιομέναις θεοσέβειαν, δι' ἔργων  
 ἀγαθῶν. Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μανθανέτω ἐν πάσῃ 11 Eph. 5, 22.

17 μονω σοφω Θ.

Π, 1 (R παντων,) 3 τουτο γαρ 7 λεγω εν  
 Χριστω 9 ωσ. και τας γυν. | πλεγ., η χρυσω, η

## 2, 11-3, 13 Προς Τιμοθεον α'

- 1 Co. 14, 34.  
Gn. 3, 16.  
Gn. 1, 27; 2, 7, 22.  
1 Co. 11, 8, 9.  
Gn. 3, 6.  
2 Co. 11, 3.
- 12 ὑποταγῇ· διδάσκειν δὲ γυναικὶ οὐκ ἐπιτρέπω, οὐδὲ  
13 αὐθεντεῖν ἀνδρός, ἀλλ' εἶναι ἐν ἡσυχίᾳ. Ἄδὰμ  
14 γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἶτα Εὕα. καὶ Ἄδὰμ οὐκ  
ἡπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα ἐν παραβάσει  
15 γέγονεν· σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, ἐὰν  
μείνωσιν ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ καὶ ἀγιασμῷ μετὰ  
σωφροσύνης.
- Ac. 20, 28.  
Tit. 1, 6, 7.
- 3 Πιστὸς ὁ λόγος· εἴ τις ἐπισκοπῆς ὀρέγεται,  
2 καλοῦ ἔργου ἐπιθυμεῖ. δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον  
ἀνεπὶλήμπτον εἶναι, μιᾶς γυναικὸς ἄνδρα, νηφά-  
λιον, σώφρονα, κόσμιον, φιλόξενον, διδακτικόν,  
3 ἢ μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, ἀλλὰ ἐπιεικῆ, ἄμαχον,  
4 ἀφιλάργυρον, ἢ τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς προϊστά-  
μενον, τέκνα ἔχοντα ἐν ὑποταγῇ μετὰ πάσης  
5 σεμνότητος, (εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου προστῆναι  
οὐκ οἶδεν, πῶς ἐκκλησίας Θεοῦ ἐπιμελήσεται ;)  
6 ἢ μὴ νεόφυτον, ἵνα μὴ τυφωθείς εἰς κρίμα ἐμπέσῃ  
7 τοῦ διαβόλου. δεῖ δὲ καὶ μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν  
ἀπὸ τῶν ἑξωθεν, ἵνα μὴ εἰς ὀνειδισμόν ἐμπέσῃ  
8 καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου. Διακόνους ὡσαύτως  
σεμνοὺς, μὴ διλόγους, μὴ οἶνῳ πολλῷ προσέ-  
9 χοντας, μὴ αἰσχροκερδεῖς, ἔχοντας τὸ μυστήριον  
10 τῆς πίστεως ἐν καθαρᾷ συνειδήσει. καὶ οὗτοι δὲ  
δοκιμαζέσθωσαν πρῶτον, εἶτα διακονεῖτωσαν
- 1 S. 2, 12.
- 1 Co. 5, 10.  
1 Co. 5, 12, 13.  
2 Co. 8, 21.
- Ph. 1, 1. Ac. 6, 3.
- Tit. 2, 3.
- 11 ἀνέγκλητοι ὄντες. γυναῖκας ὡσαύτως σεμνάς, μὴ  
2 12 διαβόλους, νηφαλίους, πιστὰς ἐν πᾶσιν. διάκονοι  
ἔστωσαν μιᾶς γυναικὸς ἄνδρες, τέκνων καλῶς  
13 προϊστάμενοι καὶ τῶν ἰδίων οἴκων. οἱ γὰρ καλῶς  
διακονήσαντες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιούν-  
ται καὶ πολλὴν παρρησίαν ἐν πίστει τῇ ἐν

12 γυν. δε διδ. 13 Εὕα 14 απατηθεισα  
15. III 1, (R<sup>m</sup> σωφροσυνης· πιστος ο λογος.)  
III, 2 νηφαλεον 3 πληκτ., μη αισχροκερδη, αλλ  
7 δε αυτον και 11 νηφαλεους

Προς Τιμοθεον α' 3, 13-4, 9

Χριστῷ Ἰησοῦ. Ταῦτά σοι γράφω ἐλπίζων 14  
ἐλθεῖν πρὸς σὲ τάχειον· ἐὰν δὲ βραδύνω, ἵνα 15 2 Ti. 2, 20.  
εἰδῆς πῶς δεῖ ἐν οἴκῳ Θεοῦ ἀναστρέφεισθαι, ἥτις Eph. 2, 19-22  
ἐστὶν ἐκκλησία Θεοῦ ζῶντος, στῦλος καὶ ἑδραῖωμα  
τῆς ἀληθείας. καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν 16 Jn. 1, 14. Jn. 16, 10.  
τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον. Ro. 1, 4. Mk. 16, 19.

Ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί,  
ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι,  
ᾤφθη ἀγγέλοις,  
ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν,  
ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ,  
ἀνελήμφθη ἐν δόξῃ.

Τὸ δὲ Πνεῦμα ῥητῶς λέγει ὅτι ἐν ὑστέροις 4 2 Ti. 3, 1. 2 P. 3, 3.  
καιροῖς ἀποστήσονται τινες τῆς πίστεως, προσ- Jude 18. 1 Jn. 2, 18.  
έχοντες πνεύμασιν πλάνοις καὶ διδασκαλίαις  
δαιμονίων, <sup>1</sup> ἐν ὑποκρίσει ψευδολόγων, κεκαυστη-  
ριασμένων τὴν ἰδίαν συνείδησιν, κωλυόντων 2  
γαμεῖν, ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ἃ ὁ Θεὸς ἔκτισεν  
εἰς μετάλημψιν μετὰ εὐχαριστίας τοῖς πιστοῖς καὶ  
ἐπεγνωκόσι τὴν ἀλήθειαν. ὅτι πᾶν κτίσμα Θεοῦ 4 Gn. 1, 31.  
καλόν, καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον μετὰ εὐχαριστίας Ac. 10, 15.  
λαμβάνομενον· ἀγιάζεται γὰρ διὰ λόγου Θεοῦ 5  
καὶ ἐντεύξεως. Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελ- 6  
φοῖς καλὸς ἔση διάκονος Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐντρε-  
φόμενος τοῖς λόγοις τῆς πίστεως καὶ τῆς καλῆς  
διδασκαλίας ἣ παρηκολούθηκας· τοὺς δὲ βεβή- 7 1, 4 ; 6, 20.  
λους καὶ γραῶδεις μύθους παραιτοῦ. γύμναζε δὲ 2 Ti. 2, 16. 23.  
σεαυτὸν πρὸς εὐσέβειαν. ἡ γὰρ σωματικὴ γυμ- Tit. 1, 14 ; 3, 9.  
νασία πρὸς ὀλίγον ἐστὶν ὠφέλιμος· ἡ δὲ εὐσέβεια 6, 6.  
πρὸς πάντα ὠφέλιμός ἐστιν, ἐπαγγελίαν ἔχουσα  
ζωῆς τῆς νῦν καὶ τῆς μελλούσης. πιστὸς ὁ 9 1, 15.

# 4, 9-5, 10 Προς Τιμοθεον α'

- 2, 3, 4 10 λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος· εἰς τοῦτο γὰρ  
κοπιῶμεν καὶ ἀγωνιζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ  
Θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν Σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων,  
μάλιστα πιστῶν.
- 11 Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. μηδεὶς σου  
Tit. 2, 15. 12 τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου  
τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ,  
13 ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. ἕως ἔρχομαι πρόσεχε τῇ  
14 ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. μὴ  
ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοὶ διὰ  
προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσ-  
15 βυτερίου. ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου  
Ro. 11, 14. 16 ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾖ πᾶσιν. ἔπεχε σεαυτῷ καὶ  
τῇ διδασκαλίᾳ, ἐπίμενε αὐτοῖς· τοῦτο γὰρ ποιῶν  
καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς ἀκούοντάς σου.
- Lv. 19, 32. 5 Πρεσβυτέρῳ μὴ ἐπιπλήξης, ἀλλὰ παρακάλει  
2 ὡς πατέρα, νεωτέρους ὡς ἀδελφούς,<sup>1</sup> πρεσβυτέρας  
ὡς μητέρας, νεωτέρας ὡς ἀδελφὰς ἐν πάσῃ ἀγνείᾳ.  
5. 3 Χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας. εἰ δέ τις χήρα  
4 τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει, μανθανέτωσαν πρῶτον τὸν  
ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς  
προγόνοις· τοῦτο γάρ ἐστὶν ἀπόδεκτον ἐνώπιον  
Jer. 49, 11.  
J.l.c. 2, 37; 18, 7. 5 τοῦ Θεοῦ. ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη  
ἠλπικεν ἐπὶ Θεὸν καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσιν  
6 καὶ ταῖς προσευχαῖς νυκτὸς καὶ ἡμέρας· ἡ δὲ  
7 σπαταλῶσα ζῶσα τέθνηκεν. καὶ ταῦτα παράγ-  
8 γελλε, ἵνα ἀνεπίλημπτοι ᾦσιν. εἰ δέ τις τῶν  
ἰδίων καὶ μάλιστα οἰκείων οὐ προνοεῖ, τὴν  
9 πίστιν ἥρνηται καὶ ἐστὶν ἀπίστου χείρων. Χήρα  
καταλεγέσθω μὴ ἔλαττον ἐτῶν ἐξήκοντα γεγονυῖα,  
He. 13, 2.  
J.n. 13, 14. 10 ἐνὸς ἀνδρὸς γυνή,<sup>1</sup> ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρουμένη,

9 (SR αξιος.) 10 γαρ και κοπ. και ονειδιζομεθα  
12 αγαπ., εν πνευματι, εν π. 15 η εν πασ.  
V, 4 καλον και αποδ. 5 τον Θεον 8 των οικ.  
9 (εξηκοντα, γεγονυια ενος)

εἰ ἐτεκνοτρόφησεν, εἰ ἐξενοδόχησεν, εἰ ἀγίων πόδας  
 ἔνιψεν, εἰ θλιβομένοις ἐπήρκεσεν, εἰ παντὶ ἔργῳ  
 ἀγαθῷ ἐπηκολούθησεν. νεωτέρας δὲ χήρας παραι- 11  
 τοῦ· ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσιν τοῦ Χριστοῦ,  
 γαμεῖν θέλουσιν, <sup>1</sup> ἔχουσαι κρίμα ὅτι τὴν πρώτην 12  
 πίστιν ἠθέτησαν· ἅμα δὲ καὶ ἀργαὶ μανθάνουσιν 13 2 Th. 3, 11.  
 περιερχόμεναι τὰς οἰκίας, οὐ μόνον δὲ ἀργαὶ ἀλλὰ  
 καὶ φλύαροι καὶ περιέργοι, λαλοῦσαι τὰ μὴ δέ-  
 οντα. βούλομαι οὖν νεωτέρας γαμεῖν, τεκνο- 14 1 Co. 7, 9.  
 γονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν, μηδεμίαν ἀφορμὴν διδόναι  
 τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν· ἥδη γάρ τινες 15  
 ἐξετράπησαν ὀπίσω τοῦ Σατανᾶ. εἴ τις πιστὴ 16  
 ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς, καὶ μὴ βαρεῖσθω  
 ἢ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς ὄντως χήραις ἐπαρκέσῃ.  
 Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς 17 Ro. 12, 8. Ph. 2, 29.  
 ἀξιούσθωσαν, μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ  
 διδασκαλία. λέγει γὰρ ἡ γραφή **Βοῦν ἀλοῶντα** 18 Dt. 25, 4; 24, 15.  
**οὐ φιμώσεις,** καὶ **Ἄξιος ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ** 1Co. 9, 9. Lk. 10, 7.  
**αὐτοῦ.** κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μὴ παρα- 19 Dt. 19, 15.  
 δέχου, ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων. 2 Co. 13, 1.  
 Μτ. 18, 16.  
 Τοὺς ἁμαρτάνοντας ἐνώπιον πάντων ἔλεγε, ἵνα 20 Gal. 2, 14.  
 καὶ οἱ λοιποὶ φόβον ἔχωσιν. διαμαρτύρομαι 21 Lk. 9, 26.  
 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν  
 ἐκλεκτῶν ἀγγέλων ἵνα ταῦτα φυλάξῃς χωρὶς προ-  
 κρίματος, μηδὲν ποιῶν κατὰ πρόσκλισιν. Χείρας 22 4, 14.  
 ταχέως μηδενὶ ἐπιτίθει, μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις  
 ἀλλοτρίαις· σεαυτὸν ἄγνον τήρει. Μηκέτι ὕδρο- 23  
 πότει, ἀλλὰ οἶνῳ ὀλίγῳ χρῶ διὰ τὸν στόμαχον  
 καὶ τὰς πυκνάς σου ἀσθενείας. Τινῶν ἀνθρώ- 24  
 πων αἱ ἁμαρτίαι πρόδηλοί εἰσιν προάγουσαι εἰς  
 κρίσιν, τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν· ὡσαύτως 25  
 καὶ τὰ ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα, καὶ τὰ ἄλλως

16 πιστος η πιστη 21 και Κυριου Ιησ. Χρ.  
 23 αλλ | στομ. σου 25 τα καλα εργα προδ. εστι'

## 5, 25—6, 11 Προς Τιμοθεον α'

Eph. 6, 5. Tit. 2, 9, 10.

Philim. 16.

Gal. 1, 6—9.  
2 Ti. 1, 13.

2 Ti. 3, 8; 4, 4.  
Tit. 1, 14.

4, 8. Ph. 4, 11. 12.  
He. 13, 5.  
Ec. 5, 14.  
Job 1, 21.

Pr. 30, 8.

Pr. 23, 4; 28, 22.

Eph. 5, 5.

2 Ti. 2, 22.

6 ἔχοντα κρυβῆναι οὐ δύνανται. Ὅσοι εἰσὶν ὑπὸ  
ζυγὸν δούλοι, τοὺς ἰδίους δεσπότης πάσης τιμῆς  
ἀξίους ἡγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ  
2 καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημῇται. οἱ δὲ πιστοὺς  
ἔχοντες δεσπότης μὴ καταφρονεῖτωσαν, ὅτι ἀδελ-  
φοί εἰσιν, ἀλλὰ μᾶλλον δουλευέτωσαν, ὅτι πιστοί  
εἰσιν καὶ ἀγαπητοὶ οἱ τῆς εὐεργεσίας ἀντιλαμ-  
βανόμενοι.  
3 Ταῦτα δίδασκε καὶ παρακάλει. ἢ εἴ τις ἑτερο-  
διδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουσιν λόγοις,  
τοῖς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ  
4 κατ' εὐσέβειαν διδασκαλίᾳ, ἢ τετύφωται, μηδὲν  
ἐπιστάμενος, ἀλλὰ νοσῶν περὶ ζητήσεις καὶ  
λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται φθόνος, ἔρις, βλασ-  
5 φημίαι, ὑπόνοιαι πονηραί, ἢ διαπαραιτρίβαι διε-  
φθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν καὶ ἀπεστερημένων  
τῆς ἀληθείας, νομιζόντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέ-  
6 βειαν. ἔστιν δὲ πορισμὸς μέγας ἢ εὐσέβεια  
7 μετὰ αὐταρκείας· οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς  
τὸν κόσμον, ὅτι οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δυνάμεθα·  
8 ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις  
9 ἀρκεσθῆσόμεθα. οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν  
ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ παγίδα καὶ ἐπιθυ-  
μίας πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλαβεράς, αἵτινες  
βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὄλεθρον καὶ ἀπώ-  
10 λειαν. ῥίζα γὰρ πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ  
φιλαργυρία, ἧς τινες ὀρεγόμενοι ἀπεπλανήθησαν  
ἀπὸ τῆς πίστεως καὶ ἑαυτοὺς περιέπειραν ὀδύναις  
11 πολλαῖς. Σὺ δέ, ὡς ἄνθρωπε Θεοῦ, ταῦτα φεῦγε·  
δίωκε δὲ δικαιοσύνην, εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγάπην,

25 δυναται

VI, 2 (αγαπητοι,) 3 SR nova sectio 5 παρα-  
διατριβαι | ευσεβειαν. αφιστασο απο των τοιουτων.  
7 δηλον οτι 11 του Θεου

ὑπομονήν, πραῦπαθίαν. ἀγωνίζου τὸν καλὸν 12 1 Co. 9, 25. 26.  
 ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ τῆς αἰωνίου ζωῆς,  
 εἰς ἣν ἐκλήθης καὶ ὁμολόγησας τὴν καλὴν ὁμο-  
 λογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων. παραγγέλλω 13 Jn. 18, 36. 37.  
 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος τὰ πάντα  
 καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος ἐπὶ  
 Ποντίου Πειλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν, τηρήσαί 14  
 σε τὴν ἐντολὴν ἁσπilon ἀνεπίλημπτον μέχρι τῆς  
 ἐπιφανείας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἣν 15 1, 11. Rev. 17, 14.  
 καιροῖς ἰδίους δείξει ὁ μακάριος καὶ μόνος Δυνάσ-  
 τής, ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων καὶ Κύριος  
 τῶν κυριευόντων, ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς 16 Ex. 33, 20.  
 οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὃν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδὲ  
 ἰδεῖν δύναται· ὧς τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον· ἀμήν.  
 Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι παράγγελλε μὴ 17 Ps. 62, 10.  
 ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἡλπικέαι ἐπὶ πλούτου ἀδη-  
 λότῃτι, ἀλλ' ἐπὶ Θεῷ τῷ παρέχοντι ἡμῖν πάντα  
 πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν, ὁ ἀγαθοεργεῖν, πλουτεῖν 18  
 ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι, κοινωνικούς,  
 ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ 19 Mt. 6, 20.  
 μέλλον, ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς ὄντως ζωῆς. Ὡς 20 4, 7. 2 Ti. 1, 14.  
 Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον, ἐκτρεπόμενος  
 τὰς βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντιθέσεις τῆς  
 ψευδωνύμου γνώσεως, ἣν τινες ἐπαγγελλόμενοι 21 1, 6. 2 Ti. 2, 18.  
 περὶ τὴν πίστιν ἡστόχησαν.

Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

11 πραότητα. 12 καὶ ἐκκληθ. 13 Παραγγ. σοι |  
 ζωοποιουντος 17 ἐπὶ 2<sup>ο</sup> ἐν τῷ | τῷ ζωντι, τῷ παρ. |  
 πλουσ. παντα 19 ὄντως] αἰωνίου 20 παρακατα-  
 θηκην 21 χαρ. μετα σου. ἀμήν.

Ἰπρος Τιμοθεον πρωτη εγγραφη απο Λαοδικειας, ητις  
 εστι μητροπολις Φρυγιας της Πακατιανης.



ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β

- 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή-  
ματος Θεοῦ κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν Χριστῷ  
2 Ἰησοῦ | Τιμοθέῳ ἀγαπητῷ τέκνῳ· χάρις, ἔλεος,  
εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν.
- 3 Χάριν ἔχω τῷ Θεῷ, ᾧ λατρεύω ἀπὸ προγόνων  
ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν  
περὶ σοῦ μνηεὶαν ἐν ταῖς δεήσεσίν μου νυκτὸς καὶ  
4 ἡμέρας, | ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μεμνημένος σου τῶν  
Ac. 23, 1; 24, 16. Ph. 3, 5. Ac. 16, 1.  
5 δακρύων, ἵνα χαρὰς πληρωθῶ, | ὑπόμνησιν λαβὼν  
τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, ἣτις ἐνέκησεν  
πρῶτον ἐν τῇ μάμμῃ σου Λωΐδι καὶ τῇ μητρί  
6 σου Εὐνίκη, πέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί. Δι' ἣν  
1 Th. 5, 19. 1 Ti. 4, 14.  
αἰτίαν ἀναμνησκω σε ἀναζωπυρεῖν τὸ χάρισμα  
τοῦ Θεοῦ, ὃ ἐστὶν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν  
Ro. 8, 15. 7 χειρῶν μου. οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεὸς πνεῦμα  
δειλίας, ἀλλὰ δυνάμεως καὶ ἀγάπης καὶ σω-  
Ro. 1, 16. 8 φρονισμοῦ. μὴ οὖν ἐπαισχυθῆς τὸ μαρτύριον  
τοῦ Κυρίου ἡμῶν μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ,  
ἀλλὰ συνκακοπάθησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύ-  
Tit. 3, 5. 9 ναμιν Θεοῦ, τοῦ σώσαντος ἡμᾶς καὶ καλέσαντος  
κλήσει ἁγία, οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν ἀλλὰ κατὰ  
ιδίαν πρόθεσιν καὶ χάριν, τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν  
10 Χριστῷ Ἰησοῦ πρὸ χρόνων αἰωνίων, φανερω-  
θεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ Σωτῆρος

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΤΙΜΟΘΕΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

I, 1 Ιησ. Χριστου 3.4 (R, νυκτος και ημερας  
επιπ.) 5 λαμβανων | Ευνειακη 9 κατ ιδ.

Προς Τιμοθεον β' 1, 10-2, 7

ἡμῶν Χριστοῦ Ἰησοῦ, καταργήσαντος μὲν τὸν  
θάνατον φωτίσαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν διὰ  
τοῦ εὐαγγελίου, εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπό- 11 1 Ti. 2, 7.  
στολος καὶ διδάσκαλος· δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα 12  
πάσχω, ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι, οἶδα γὰρ ὅτι  
πεπίστευκα, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστιν τὴν  
παραθήκην μου φυλάξαι εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν.  
ὑποτύπωσιν ἔχε ὑγιαίνοντων λόγων ὧν παρ' ἐμοῦ 13 1 Ti. 6, 3. Tit. 2, 1.  
ἤκουσας ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ τῇ ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ· τὴν καλὴν παραθήκην φύλαξον διὰ 14 1 Ti. 6, 20.  
Πνεύματος Ἁγίου τοῦ ἐνοικούντος ἐν ἡμῖν.  
Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησάν με πάντες οἱ 15 4, 16.  
ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὧν ἐστιν Φύγελος καὶ Ἑρμογένης.  
δῶή ἔλεος ὁ Κύριος τῷ Ὀνησιφόρου οἴκῳ, ὅτι 16  
πολλάκις με ἀνέψυξεν καὶ τὴν ἄλυσίν μου οὐκ  
ἐπαισχύνθη, ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ σπουδαίως 17  
ἐζήτησέν με καὶ εὔρεν.—δῶή αὐτῷ ὁ Κύριος 18 Jude 21.  
εὔρεῖν ἔλεος παρὰ Κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.—  
καὶ ὅσα ἐν Ἐφέσῳ διηκόνησεν, βέλτιον σὺ  
γινώσκεις.

Σὺ οὖν, τέκνον μου, ἐνδυναμοῦ ἐν τῇ χάριτι 2  
τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ ἃ ἤκουσας παρ' ἐμοῦ 2  
διὰ πολλῶν μαρτύρων, ταῦτα παράθου πιστοῖς  
ἀνθρώποις, οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ ἑτέρους  
διδάξαι. συνκακοπάθησον ὡς καλὸς στρατιώτης 3 1, 8; 4, 5.  
Χριστοῦ Ἰησοῦ. οὐδεὶς στρατευόμενος ἐμπλέ- 4  
κεται ταῖς τοῦ βίου πραγματίαις, ἵνα τῷ στρατο-  
λογήσαντι ἀρέσῃ. ἐὰν δὲ καὶ ἀθλῇ τις, οὐ 5 4, 8.  
στεφανοῦται ἐὰν μὴ νομίμως ἀθλήσῃ. τὸν 6 1 Co. 9, 7. 10.  
κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μετα-  
λαμβάνειν. νόει ὃ λέγω· δώσει γὰρ σοι ὁ 7

10 Ἰησ. Χρ. 11 διδ. εθνῶν 14 παρακαταθήκην  
15 Φυγέλλος 16 ἐπηρεχυνθη 17 σπουδαιότερον  
Π, 3 συ ουν κακοπαθησον | Ἰησ. Χρ. 7 δ] α | δωη

- Ro. 1, 3; 2, 16. 8 Κύριος σύνεσιν ἐν πᾶσιν. Μνημόνευε Ἰησοῦν  
1 Co. 15, 4, 20. Χριστὸν ἐγγεγεμένον ἐκ νεκρῶν, ἐκ σπέρματος  
2 S. 7, 12.  
Eph. 3, 1, 13. 9 Δαυεὶδ, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου· ἐν ᾧ κακοπαθῶ  
Ph. 2, 17. μέχρι δεσμῶν ὡς κακοῦργος, ἀλλὰ ὁ λόγος τοῦ  
Ph. 1, 12-14.  
Col. 1, 24. 10 Θεοῦ οὐ δέδεται. διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω διὰ  
τοὺς ἐκλεκτούς, ἵνα καὶ αὐτοὶ σωτηρίας τύχωσιν  
τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ μετὰ δόξης αἰωνίου.  
2 Co. 4, 11. 11 Πιστὸς ὁ λόγος· εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, καὶ  
Mt. 10, 33. 12 συνζήσομεν· εἰ ὑπομένομεν, καὶ συνβασιλεύ-  
σομεν· εἰ ἀρνησόμεθα, κἀκείνος ἀρνήσεται ἡμᾶς·  
Ro. 3, 2, 3. 13 εἰ ἀπιστοῦμεν, ἐκείνος πιστὸς μένει, ἀρνήσασθαι  
Nu. 23, 19. 14 γὰρ ἑαυτὸν οὐ δύναται. Ταῦτα ὑπομύνησκε,  
1 Ti. 6, 4 Tit. 3, 9. διαμαρτυρόμενος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μὴ λογο-  
μαχεῖν, ἐπ' οὐδὲν χρήσιμον, ἐπὶ καταστροφῇ  
1 Ti. 4, 6 Tit. 2, 7, 8. 15 τῶν ἀκουόντων. σπουδασον σεαυτὸν δόκιμον  
Lk. 12, 42. παραστήσαι τῷ Θεῷ, ἐργάτην ἀνεπαίσχυντον,  
1 Ti. 4, 7. 16 ὀρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. τὰς δὲ  
βεβήλους κενοφωνίας περιίστασο· ἐπὶ πλεῖον  
1 Ti. 1, 20. 17 γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας, καὶ ὁ λόγος αὐτῶν  
ὡς γάγγραινα νομὴν ἔξει· ὣν ἐστὶν Ὑμέναιος  
18 καὶ Φιλητός, οἵτινες περὶ τὴν ἀλήθειαν ἡστό-  
χησαν, λέγοντες ἀνάστασιν ἤδη γεγονέναι, καὶ  
Nu. 16, 5, 26. 19 ἀνατρέπουσιν τὴν τινων πίστιν. ὁ μέντοι στερεὸς  
Is. 26, 13; θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν, ἔχων τὴν σφραγίδα  
25, 16, 17. ταύτην Ἔγνω Κύριος τοὺς ὄντας αὐτοῦ, καὶ  
Jn. 10, 14. Ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα  
1 Co. 3, 12. 20 Κυρίου. ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκίᾳ οὐκ ἔστιν μόνον  
σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ  
ὀστράκινα, καὶ ἃ μὲν εἰς τιμὴν ἃ δὲ εἰς ἀτιμίαν·  
3, 17. 21 ἂν οὖν τις ἐκκαθάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ τούτων, ἔσται  
σκεῦος εἰς τιμὴν, ἡγιασμένον, εὐχρηστον τῷ

9 αλλ      11 (R<sup>c</sup> λογος ει)      12 αρνουμεθα  
13 -γαρ      14 Θεου] SR<sup>c</sup> Κυριου | επ] εις      18 SR<sup>c</sup>  
την αναστ.      19 Κυριου] Χριστον      21 και ευχρη.

Προς Τιμοθεον β' 2, 21-3, 9

δεσπότῃ, εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἡτοιμασμένον.  
 τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε, δίδωκε δὲ δι- 22 1 Τl. 6, 11; 1, 5.  
 καιοσύνην, πίστιν, ἀγάπην, εἰρήνην μετὰ τῶν  
 ἐπικαλουμένων τὸν Κύριον ἐκ καθαρᾶς καρδίας.  
 τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζητήσεις παραιτοῦ, 23 1 Τl. 4, 7.  
 εἰδὼς ὅτι γεννῶσιν μάχας· δοῦλον δὲ Κυρίου οὐ 24 Tit. 1, 7.  
 δεῖ μάχεσθαι ἀλλὰ ἡπιον εἶναι πρὸς πάντας,  
 διδακτικόν, ἀνεξίκακον, <sup>1</sup> ἐν πραύτητι παιδεύοντα 25 1 Τl. 2, 4.  
 τοὺς ἀντιδιατιθεμένους, μή ποτε δψή αὐτοῖς ὁ  
 Θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας, καὶ 26  
 ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, ἔζω-  
 γρημένοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.  
 Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις 3 1 Τl. 4, 1.  
 ἐνστήσονται καιροὶ χαλεποί· ἔσονται γὰρ οἱ ἄν- 2 Ro. 1, 29 as.  
 θρωποι φίλαντοι, φιλάργυροι, ἀλαζόνες, ὑπερή-  
 φανοι, βλάσφημοι, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, ἀχάριστοι,  
 ἀνόσιοι, <sup>1</sup> ἄστοργοι, ἄσπονδοι, διάβολοι, ἀκρατεῖς, 3  
 ἀνήμεροι, ἀφιλάγαθοι, <sup>1</sup> προδόται, προπετεῖς, 4 Ph. 3, 19.  
 τετυφωμένοι, φιλήδονοι μᾶλλον ἢ φιλόθεοι,  
 ἔχοντες μόρφωσιν εὐσεβείας τὴν δὲ δύναμιν 5 Mt. 7, 15, 21.  
 αὐτῆς ἡρνημένοι· καὶ τούτους ἀποτρέπον. ἐκ 6 Ro. 2, 20.  
 τούτων γάρ εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας καὶ Tit. 1, 16.  
 αἰχμαλωτίζοντες γυναικάρια σεσωρευμένα ἁμαρ-  
 τίας, ἀγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις, <sup>1</sup> πάντοτε 7 2, 25.  
 μαρτυροῦντα καὶ μηδέποτε εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας  
 ἐλθεῖν δυνάμενα. ὃν τρόπον δὲ Ἰαννῆς καὶ 8 Ex. 7, 11, 22.  
 Ἰαμβρῆς ἀντέστησαν Μωϋσεῖ, οὕτως καὶ οὗτοι 1 Τl. 6, 5; 1, 12.  
 ἀνθίστανται τῇ ἀληθείᾳ, ἄνθρωποι κατεφθαρμένοι  
 τὸν νοῦν, ἀδόκιμοι περὶ τὴν πίστιν. ἀλλ' οὐ 9  
 προκόψουσιν ἐπὶ πλείον· ἡ γὰρ ἄνοια αὐτῶν  
 ἔκδηλος ἔσται πᾶσιν, ὡς καὶ ἡ ἐκείνων ἐγένετο.

24 αλλ 25 πραοτητι | δω 26 (SR<sup>m</sup> υπ  
 αυτου, εις)

III, 6 αιχμαλωτευοντες τα γυν.

### 3, 10—4, 5 Προς Τιμοθεον β'

- 10 Σὺ δὲ παρηκολούθησάς μου τῇ διδασκαλίᾳ, τῇ  
 ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ,  
 Ac. 13, 50; 14, 5, 19. Ps. 34, 19. 11 τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ, <sup>1</sup> τοῖς διωγμοῖς, τοῖς  
 παθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν  
 Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις· οἷους διωγμοὺς ὑπήνεγκα,  
 Mt. 16, 24. Ac. 14, 22. 12 καὶ ἐκ πάντων με ἐρύσατο ὁ Κύριος. καὶ πάντες  
 δὲ οἱ θέλοντες ζῆν εὐσεβῶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
 1 Ti. 4, 1. 13 διωχθήσονται. πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες  
 προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, πλανῶντες καὶ πλανώ-  
 2, 2. 14 μενοι. σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστώθης,  
 Jn. 5, 39. Ps. 119, 99. 15 εἰδὼς παρὰ τίνων ἔμαθες, <sup>1</sup> καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους  
 ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίσαι  
 εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.  
 2 P. 1, 19—21. Ro. 15, 4. 16 πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς  
 διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγμὸν, πρὸς ἐπανόρθωσιν,  
 1 Ti. 6, 11. 17 πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ, <sup>1</sup> ἵνα ἄρτιος ᾦ  
 ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν  
 Ac. 10, 42. Ro. 14, 9, 10. 1 P. 4, 5. 4 ἐξερτισμένους. Διαμαρτύρομαι ἐνώπιον τοῦ  
 Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ, τοῦ μέλλοντος κρίνειν  
 ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ  
 Ac. 20, 20, 31. 2 καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ· κήρυξον τὸν λόγον,  
 ἐπίστηθι εὐκαίρως ἀκαίρως, ἔλεγχον, ἐπιτίμησον,  
 παρακάλεσον, ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ καὶ διδαχῇ.  
 1, 13. 1 Ti. 4, 1. 3 ἔσται γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς ὑγαινούσης διδασκαλίας  
 οὐκ ἀνέξονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας  
 ἑαυτοῖς ἐπισωρεύουσιν διδασκάλους κνηθόμενοι  
 1 Ti. 4, 7. 2 Th. 2, 11. 4 τὴν ἀκοήν, καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοήν  
 ἀποστρέφουσιν, ἐπὶ δὲ τοὺς μύθους ἐκτραπή-  
 2, 3. Eph. 4, 11. 5 σονται. σὺ δὲ νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον,  
 ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου

10 παρηκολούθησας 12 ευσ. ζην 14 τινος  
 15 τα ιερα 16 (SR<sup>m</sup> θεοπνευστος,) | ελεγχον  
 IV, 1 (R<sup>m</sup> Διαμαρτυρομαι,) | ενωπ.] ουν εγω εν. | και  
 του Κυριου Ιησ. Χρ. | και 3<sup>ο</sup>] κατα | (SR<sup>t</sup> βασ. αυτου,)  
 3 τας επιθ. τας ιδ.

πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, 6  
καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἀναλύσεώς μου ἐφέστηκεν.  
τὸν καλὸν ἀγῶνα ἠγωνίσμαι, τὸν δρόμον τετέ- 7  
λεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπὸν ἀποκείταιί 8  
μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει  
μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος  
κριτής, οὐ μόνον δὲ ἐμοὶ ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς  
ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

Σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με ταχέως· Δημᾶς 9  
γάρ με ἐγκατέλιπεν ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα, καὶ 10  
ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην, Κρήσκης εἰς Γαλα-  
τίαν, Τίτος εἰς Δαλματίαν· Λουκᾶς ἐστίν μόνος 11  
μετ' ἐμοῦ. Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυ-  
τοῦ· ἐστίν γάρ μοι εὐχρηστος εἰς διακονίαν. Τυ- 12  
χικὸν δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἔφεσον. τὸν φελόνην, 13  
ὃν ἀπέλιπον ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ, ἐρχόμενος  
φέρει, καὶ τὰ βιβλία, μάλιστα τὰς μεμβράνας.  
Ἀλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πολλά μοι κακὰ ἐνεδεί- 14  
ξατο· ἀποδώσει αὐτῷ ὁ Κύριος κατὰ τὰ ἔργα 15  
αὐτοῦ· ὃν καὶ σὺ φυλάσσου· λίαν γὰρ ἀντέστη 16  
τοῖς ἡμετέροις λόγοις. Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπο-  
λογίᾳ οὐδεὶς μοι παρεγένετο, ἀλλὰ πάντες με 17  
ἐγκατέλιπον· μὴ αὐτοῖς λογισθεῖν· ὁ δὲ Κύριός 18  
μοι παρέστη καὶ ἐνεδυνάμωσέν με, ἵνα δι' ἐμοῦ  
τὸ κήρυγμα πληροφορηθῇ καὶ ἀκούσωσιν πάντα  
τὰ ἔθνη, καὶ ἐρύσθην ἐκ στόματος λέοντος. ῥύ-  
σεται με ὁ Κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ καὶ  
σώσει εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον·  
ὧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

\* Ἀσπασαι Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν καὶ τὸν Ὀνη- 19  
σιφόρου οἶκον. \* Ἐραστος ἔμεινεν ἐν Κορίνθῳ, 20

Ph. 2, 17.

1 Co. 9, 25.  
1 Ti. 6, 12.  
Ph. 3, 14.  
2, 5. 1 P. 5, 4.  
Jas. 1, 12.  
Rev. 2, 10.

21. 1, 4

10 Col. 4, 14.

11 Ac. 15, 37.  
Col. 4, 10.

12 Ac. 20, 4.  
Eph. 6, 21. Col.  
4, 7.

14 1 Ti. 1, 20.  
2 S. 3, 39.  
Ps. 28, 4; 62, 12.  
Pr. 24, 12.

1, 15.

17 Ps. 22, 21.  
Dn. 6, 21. 28.  
Ac. 28, 11;  
27, 23.

Ac. 18, 2.  
1, 16. Ro. 16.  
Ac. 19, 22.  
Ac. 20, 4;  
21, 29.

6 της εμης αναλ. εφ. 7 τον αγ. τον καλον  
14 αποδωη 15 ανθεστηκε 16 συμπαραγενετο  
17 ακουση 18 και ρυσ.

# 4, 20—1, 7 Προς Τιμ. β' Προς Τιτον

- Τρόφιμον δὲ ἀπέλιπον ἐν Μιλήτῳ ἀσθενοῦντα.  
 21 | Σπούδαςον πρὸ χειμῶνος ἔλθειν. Ἀσπάζεται  
 σε Εὐβουλος καὶ Πούδης καὶ Λίνος καὶ Κλαυδία  
 καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες.  
 22 Ὁ Κύριος μετὰ τοῦ πνεύματός σου. ἡ χάρις  
 μεθ' ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ

- 1 Παῦλος δοῦλος Θεοῦ, ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ κατὰ πίστιν ἐκλεκτῶν Θεοῦ καὶ ἐπίγνωσιν  
 2 ἀληθείας τῆς κατ' εὐσέβειαν <sup>1</sup> ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς  
 αἰωνίου, ἣν ἐπηγγείλατο ὁ ἀψευδὴς Θεὸς πρὸ  
 Eph. 1, 9. 10.  
 1 Τί. 1, 1. 11.  
 3 χρόνων αἰωνίων, ἐφάνερωσεν δὲ καιροῖς ἰδίους τὸν  
 λόγον αὐτοῦ ἐν κηρύγματι ὃ ἐπιστεύθη ἐγὼ κατ'  
 1 Τί. 1, 2.  
 4 ἐπιταγὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, Τίτῳ γνησίῳ  
 τέκνῳ κατὰ κοινὴν πίστιν· χάρις καὶ εἰρήνη ἀπὸ  
 Θεοῦ Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Σωτῆρος  
 ἡμῶν.  
 5 Τούτου χάριν ἀπέλιπόν σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα  
 τὰ λείποντα ἐπιδιορθώσῃ, καὶ καταστήσῃς κατὰ  
 1 Τί. 3, 2—4.  
 6 πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἐγὼ σοι διαταξάμην, <sup>1</sup> εἴ  
 τίς ἐστιν ἀνέγκλητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνὴρ, τέκνα  
 ἔχων πιστά, μὴ ἐν κατηγορίᾳ ἀσωτίας ἢ ἀνυπό-  
 1 Co. 4, 1.  
 2 Τί. 2, 24.  
 1 P. 5, 2.  
 7 τακτα. δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλητον εἶναι

22 Κυρ. Ἰησους Χριστος | υμων. αμην.

Προς Τιμοθεον δευτερα, της Εφεσιων εκκλησιας  
 πρωτον επισκοπον χειροτονηθεντα, εγραφη απο Ρωμης,  
 οτε εκ δευτερον παρεστη Παυλος τω Καισαρι Νερωνι.

Inscr. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
 ΤΙΤΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Ι, 4 και 1<sup>ο</sup>] ελεος | και Κυριου Ιησ. Χρ. 5 κατε-  
 λιπον | (SR διαταξαμην')

ὡς Θεοῦ οἰκονόμον, μὴ αὐθάδη, μὴ ὀργίλον, μὴ  
 πάροινον, μὴ πλήκτην, μὴ αἰσχροκερδῆ, <sup>1</sup> ἀλλὰ 8  
 φιλόξενον, φιλάγαθον, σώφρονα, δίκαιον, ὅσιον,  
 ἐγκρατῆ, <sup>1</sup> ἀντεχόμενον τοῦ κατὰ τὴν διδαχὴν 9 <sup>2. 1. 1 Ti. 1. 10.</sup>  
<sup>2 Ti. 4. 3.</sup> πιστοῦ λόγου, ἵνα δυνατὸς ᾗ καὶ παρακαλεῖν ἐν  
 τῇ διδασκαλίᾳ τῇ ὑγιαίνουσῃ καὶ τοὺς ἀντιλέ-  
 γοντας ἐλέγχειν. Εἰσὶν γὰρ πολλοὶ ἀνυπό- 10  
 τακτοὶ, ματαιολόγοι καὶ φρεναπάται, μάλιστα οἱ  
 ἐκ τῆς περιτομῆς, <sup>1</sup> οὓς δεῖ ἐπιστομίζειν, οἷτινες 11 <sup>Ti. 3. 6.</sup>  
<sup>Jn. 10. 12 1 P. 5. 2</sup> ὅλους οἴκους ἀνατρέπουσιν διδάσκοντες ἅ μὴ δεῖ  
 αἰσχροῦ κέρδους χάριν. εἶπεν τις ἐξ αὐτῶν ἰδίου 12  
 αὐτῶν προφήτης

Κρήτες ἀεὶ ψεύσται, κακὰ θηρία, γαστέρες  
 ἀργαί.

<sup>1</sup> ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. δι' ἣν αἰτίαν 13 <sup>2 Ti. 4. 2</sup>  
 ἔλεγε αὐτοὺς ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ  
 πίστει, μὴ προσέχοντες Ἰουδαϊκοῖς μύθοις καὶ 14 <sup>1 Ti. 4. 7.</sup>  
 ἐντολαῖς ἀνθρώπων ἀποστρεφόμενων τὴν ἀλή-  
 θειαν. πάντα καθαρὰ τοῖς καθaroῖς· τοῖς δὲ 15 <sup>Mt. 15. 11.</sup>  
<sup>Ro. 14. 20.</sup> μεμιασμένοις καὶ ἀπίστοις οὐδὲν καθαρὸν, ἀλλὰ  
 μεμίστανται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς καὶ ἡ συνείδησις.  
 Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρ- 16 <sup>2 Ti. 3. 5.</sup>  
 νοῦνται, βδελυκτοὶ ὄντες καὶ ἀπειθεῖς καὶ πρὸς  
 πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἀδόκιμοι.

Σὺ δὲ λάλει ἅ πρέπει τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασ- 2 <sup>1 Ti. 6. 3.</sup>  
<sup>2 Ti. 1. 13.</sup> καλίᾳ. πρεσβύτας νηφαλίους εἶναι, σεμνοὺς, 2 <sup>1 Ti. 5. 1.</sup>  
 σώφρονas, ὑγιαίνοντας τῇ πίστει, τῇ ἀγάπῃ, τῇ  
 ὑπομονῇ· πρεσβύτιδας ὡσαύτως ἐν καταστήματι 3 <sup>1 Ti. 3. 11.</sup>  
 ἱεροπρεπεῖς, μὴ διαβόλους, μηδὲ οἷνῳ πολλῷ  
 δεδουλωμένας, καλοδιδασκάλους, <sup>1</sup> ἵνα σωφρονί- 4  
 ζωσιν τὰς νέας φιλάνδρους εἶναι, φιλοτέκνους,

10 πολλ. και ανυποτακτοι ματ. | - της 15 παντα  
 μεν | μεμιασμενοι

II, 3 , μηδε (R- ,)] , μη



- Eph. 5, 22. 5 ὁ σὺ φρονῶν, ἀγνῶν, οἰκουρῶν, ἀγαθῶν, ὑποτασσόμενος τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα μὴ ὁ λόγος τοῦ  
 6 Θεοῦ βλασφημῇται. Τοὺς νεωτέρους ὡσαύτως  
 1 Ti. 4, 12. 7 παρακάλει σωφρονεῖν ἵ | περὶ πάντα, σεαυτὸν  
 1 P. 5, 3. 8 παρεχόμενος τύπον καλῶν ἔργων, ἐν τῇ διδα-  
 1 P. 2, 15. 8 σκαλίᾳ ἀφθορίας, σεμνότητι, ἵ | λόγον ὑγιᾶ  
 ἀκατάγνωστον, ἵνα ὁ ἐξ ἐναντίας ἐντραπῇ μὴδὲν  
 Eph. 6, 5. 1 Ti. 6, 1. 9 ἔχων λέγειν περὶ ἡμῶν φαῦλον. δούλους ἰδίοις  
 1 P. 2, 18. 9 δεσπόταις ὑποτάσσεσθαι ἐν πᾶσιν, εὐαρέστους  
 1, 3. 10 εἶναι, μὴ ἀντιλέγοντας, ἵ | μὴ νοσφιζομένους,  
 ἀλλὰ πᾶσαν πίστιν ἐνδεικνυμένους ἀγαθῇ, ἵνα  
 τὴν διδασκαλίαν τὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ  
 11 κοσμῶσιν ἐν πᾶσιν. Ἐπεφάνη γὰρ ἡ χάρις  
 Eph. 1, 4. 12 τοῦ Θεοῦ σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις, παιδεύουσα  
 1 Jn. 2, 16. 12 ἡμᾶς, ἵνα ἀρνησάμενοι τὴν ἀσέβειαν καὶ τὰς κοσ-  
 μικὰς ἐπιθυμίας σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς  
 1 Co. 1, 7. 13 ζήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, προσδεχόμενοι τὴν  
 Ro. 5, 2. Ph. 3, 20. 13 μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ  
 μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ  
 Gal. 1, 4. 1 Ti. 2, 6. 14 Ἰησοῦ, ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἵνα λυτρώ-  
 Eph. 2, 10. 14 σθῇ ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας καὶ καθάρσῃ  
 Ps. 130, 8. 14 ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον, ζηλωτὴν καλῶν ἔργων.  
 Ex. 19, 5. 15 Ταῦτα λάλει καὶ παρακάλει καὶ ἐλεγχε μετὰ  
 Dt. 14, 2. 15 πάσης ἐπιταγῆς· μὴδεὶς σου περιφρονεῖτω.  
 Ezk. 37, 23. 1 P. 3, 13. 15 3 Ὑπομίμνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς ἐξουσίαις ὑποτάσ-  
 1 Ti. 4, 12. 15 σεσθαι, πειθαρχεῖν, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν  
 1 P. 2, 13. 3 2 ἐτοιμῶν εἶναι, ἵ | μὴδένα βλασφημεῖν, ἀμάχους  
 Ph. 4, 5. 2 εἶναι, ἐπεικεῖς, πᾶσαν ἐνδεικνυμένους πραύτητα  
 1 Co. 6, 11. 3 πρὸς πάντας ἀνθρώπους. Ἡμεῖς γάρ ποτε καὶ  
 Epi. 2, 2; 5, 8.

5 οἰκουρῶν 6.7 (SR σωφρονεῖν, περὶ πάντα σεαυτ.) 7 ἀδιαφθορίαν 8 (υγιᾶ) | περὶ ὑμῶν λεγ. φαυλ. 9 (SR υποτάσσω, ἐν πᾶσιν εὐαρ.) 10 πιστ. πᾶσαν | -την 2° 11 S ἡ σωτηρ. (R<sup>m</sup> , σωτηρ.) 13 (R<sup>m</sup> Θεου,) | (R<sup>t</sup> ἡμῶν,) | Ἰησ. Χρ. III, 1 αρχ. καὶ ἐξ. 2 πραότητα

ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύοντες  
ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακία καὶ  
φθόνῳ διάγοντες, στυγητοί, μισοῦντες ἀλλήλους.  
ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιланθρωπία ἐπεφάνη 4  
τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν 5  
δικαιοσύνῃ ἃ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς ἀλλὰ κατὰ τὸ  
αὐτοῦ ἔλεος ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιν-  
γενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως Πνεύματος Ἁγίου,  
οὗ ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ 6  
Χριστοῦ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν, ἵνα δικαιωθέντες τῇ 7  
ἐκείνου χάριτι κληρονόμοι γενηθῶμεν κατ' ἐλπίδα  
ζωῆς αἰωνίου. Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων 8  
βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν  
καλῶν ἔργων προϊστασθαι οἱ πεπιστευκότες Θεῷ.  
ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις·  
μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ 9  
μάχας νομικὰς περιύστασο· εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς  
καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ 10  
δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπ-  
ται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει ὧν αὐτοκατάκριτος.  
Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σέ ἡ Τυχικόν, 12  
σπουδάσον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ  
γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν 13  
καὶ Ἀπολλὼν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν  
αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι 14  
καλῶν ἔργων προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαῖας  
χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι.

Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσπα- 15  
σαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει.

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

2, 11. Fr. 8, 31.

Eph. 2, 8. 9.  
Jn. 3, 5. Eph. 5, 26.  
2 Tl. 1, 9.

Jl. 2, 28.

Ro. 8, 24.

14.

1 Tl. 4, 7.

2 Jn. 10.  
Mt. 18, 15, 16.  
1 Tl. 6, 4, 5.

2 Tl. 4, 12.

Ac. 18, 24.  
1 Co. 3, 5, 6.

2, 14. Eph. 4, 28.  
29.  
Mt. 7, 19.

5 α] ων | τον αυτου ελεον 7 γενωμεθα | (R<sup>m</sup>, κατ  
ελπιδα,) 8 τω Θεω | τα καλα 9 SR ερεις  
13 Απολλῶ 15 νμων. αμην.

Προς Τιτον, της Κρητων εκκλησιας πρωτον επισκοπον  
χειροτονηθεντα, εγραφη απο Νικοπολεως της Μακεδονιας.

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ

- Eph. 3, 1. 1 Παῦλος δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ Τιμόθεος  
ὁ ἀδελφὸς Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συνεργῷ  
Col. 4, 17. 2 ἡμῶν <sup>1</sup> καὶ Ἀπφία τῇ ἀδελφῇ καὶ Ἀρχίππῳ τῷ  
2 Ti. 2, 3. συνστρατιώτῃ ἡμῶν καὶ τῇ κατ' οἶκόν σου ἐκ-  
Ro. 1, 7. 3 κλησίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς  
ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
4 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου πάντοτε μνείαν σου  
5 ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, ἀκούων σου  
τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν ἣν ἔχεις πρὸς τὸν  
Ph. 1, 9. 6 Κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, ὅπως  
ἡ κοινωνία τῆς πίστεώς σου ἐνεργῆς γένηται ἐν  
ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς Χριστόν·  
2 Co. 7, 4. 7 χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον καὶ παράκλησιν ἐπὶ τῇ  
ἀγάπῃ σου, ὅτι τὰ σπλάγχνα τῶν ἁγίων ἀναπέ-  
8 παυται διὰ σοῦ, ἀδελφέ. Διό, πολλὴν ἐν  
Χριστῷ παρρησίαν ἔχων ἐπιτάσσειν σοι τὸ  
9 ἀνῆκον, διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ,  
τοιούτος ὢν ὡς Παῦλος πρεσβύτης, νυνὶ δὲ καὶ  
Col. 4, 9. 10 δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ, παρακαλῶ σε περὶ  
1 Co. 4, 15. τοῦ ἐμοῦ τέκνου, ὃν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς,  
Gal. 4, 19. 11 Ὁνήσιμον, <sup>1</sup> τόν ποτέ σοι ἄχρηστον νυνὶ δὲ καὶ  
12 σοὶ καὶ ἐμοὶ εὐχρηστον, <sup>1</sup> ὃν ἀνέπεμψά σοι, αὐτόν,  
Ph. 2, 31. 13 τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα· ὃν ἐγὼ ἐβου-

Inser. ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ  
ΦΙΛΗΜΟΝΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

2 αδ.] αγαπητη 4 (S μου, παντοτε R μου  
παντοτε,) 5 (R<sup>t</sup> αγαπην,) 6 ημ.] SR<sup>t</sup> υμιν |  
Χρ. Ιησουν 7 γαρ εχομεν πολλην 9 Ιησ. Χρ.  
10 δεσμ. μου 11 -και 1<sup>ο</sup> 12 σοι,] (R σοι) S · συ  
δε | σπλαγχνα, προσλαβου·

λόμην πρὸς ἑμᾶντὸν κατέχειν, ἵνα ὑπὲρ σοῦ μοι  
 διακονῇ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου, χωρὶς δὲ 14 <sup>2 Co. 9, 7.</sup>  
 τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι, ἵνα μὴ  
 ὡς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ἢ ἀλλὰ κατὰ  
 ἐκούσιον. τάχα γὰρ διὰ τοῦτο ἔχωρίσθη πρὸς 15  
 ὧραν, ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχῃς, <sup>1</sup> οὐκέτι ὡς 16 <sup>1 Ti. 6, 2.</sup>  
 δοῦλον ἀλλὰ ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν ἀγαπητόν,  
 μάλιστα ἐμοί, πόσω δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ  
 καὶ ἐν Κυρίῳ. εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνόν, προσ- 17  
 λαβοῦ αὐτὸν ὡς ἐμέ. εἰ δέ τι ἠδίκησέν σε ἢ 18  
 ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ ἐλλόγα· ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα 19 <sup>Gal. 6, 11.</sup>  
 τῇ ἐμῇ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω· ἵνα μὴ λέγω σοι ὅτι <sup>2 Th. 3, 17.</sup>  
 καὶ σεαυτὸν μοι προσοφείλεις. ναί, ἀδελφέ, 20 <sup>7.</sup>  
 ἐγὼ σου ὀναίμην ἐν Κυρίῳ· ἀνάπαυσόν μου τὰ  
 σπλάγχνα ἐν Χριστῷ.

Πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψά σοι, εἰδὼς 21  
 ὅτι καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ λέγω ποιήσεις. ἅμα δὲ καὶ ἐτοί- 22 <sup>Ph. 1, 25; 2, 24.</sup>  
 μαζέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευ-  
 χῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν.

Ἀσπάζεται σε Ἐπαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτός 23 <sup>Col. 1, 7; 4, 12.</sup>  
 μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, <sup>1</sup> Μάρκος, Ἀρίσταρχος, 24 <sup>Col. 4, 10, 14.</sup>  
 Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ 25  
 τοῦ πνεύματος ὑμῶν.

13 διακ. μοι 16 ἀλλ | (Κυριῳ;) 17 με] ἐμε  
 18 ἐλλογεῖ 20 Χρ.] Κυριῳ 21 α] ο 23 Ἀσπα-  
 ζονται 25 SR<sup>t</sup> Κυρ. ημων | SR<sup>t</sup> υμων. αμην.

Προς Φιλημονα εγραφη απο Ρωμης δια Ονησιμου  
 οικετου.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

1 Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως πάλαι ὁ Θεὸς  
2 λαλήσας τοῖς πατράσιν ἐν τοῖς προφήταις ἡ ἐπ'  
ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν  
Υἱῷ, ὃν ἔθηκεν κληρονόμον πάντων, δι' οὗ καὶ  
3 ἐποίησεν τοὺς αἰῶνας· ὃς ὢν ἀπαύγασμα τῆς  
δόξης καὶ χαρακτὴρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, φέρων  
τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ,  
καθαρισμὸν τῶν ἁμαρτιῶν ποιησάμενος ἐκάθισεν  
4 ἐν δεξιᾷ τῆς Μεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς, τοσοῦτω  
κρείττων γενόμενος τῶν ἀγγέλων ὅσῳ διαφορώ-  
5 τερον παρ' αὐτοὺς κεκληρονόμηκεν ὄνομα. Τίνι  
γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων  
Υἱός μου εἰ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε;  
καὶ πάλιν  
Ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς Πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται  
μοι εἰς Υἱόν;  
6 ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον εἰς τὴν  
οἰκουμένην, λέγει  
Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ.  
7 καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει  
Ὅ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα,  
καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα·

Inscr. Η ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I, 2 εσχατων | τους αι. εποι. 3 αυτου, δι εαυτου  
καθ. ποιησ. τ. αμ. ημων 6 (R<sup>m</sup>, παλιν,)

πρὸς δὲ τὸν Υἱόν 8 Ps. 45, 6. 7.

Ὁ θρόνος σου ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος,  
καὶ ἡ ῥάβδος τῆς εὐθύτητος ῥάβδος τῆς βασι-  
λείας αὐτοῦ.

ἡγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν· 9  
διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε, ὁ Θεός, ὁ Θεός σου ἔλαιον  
ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

καί 10 Ps. 102, 25-27.

Σὺ κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας,  
καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί·  
αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις·

11

καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται,  
καὶ ὥσεί περιβόλαιον ἐλξείς αὐτούς,  
ὡς ἱμάτιον καὶ ἀλλαγῇσονται·

12

σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἰ καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν.

πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἵρηκέν ποτε 13 Ps. 110, 1.

Κάθου ἐκ δεξιῶν μου

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν  
ποδῶν σου;

οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα εἰς δια- 14 Dn. 7, 10.  
κονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρο- Ps. 34, 8; 91, 11.

νομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως 2

προσέχειν ἡμᾶς τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μὴ ποτε παρα-  
ρῶμεν. εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος 2

ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρα-  
κοὴ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς 3

ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας;  
ἥτις ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου,

ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη, <sup>1</sup> συνεπι- 4

μαρτυροῦντος τοῦ Θεοῦ σημείοις τε καὶ τέρασιν

8 (SR σου, ο Θεος,) | αιωνος· ραβδ. ευθ. η ραβδ. |  
αυτου] SR<sup>1</sup> σου 9 (SR σε ο Θ.) 12 -ως  
ιματιον

II, 1 ημ. προσεχ.

καὶ ποικίλαις δυνάμεσιν καὶ Πνεύματος Ἁγίου  
μερισμοῖς κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.

5 Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην τὴν  
Ps. 8, 4-6. 6 μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν. διεμαρτύρατο δὲ  
πού τις λέγων

Τί ἐστὶν ἄνθρωπος ὅτι μιμήσκη αὐτοῦ;

ἢ υἱὸς ἀνθρώπου ὅτι ἐπισκέπη αὐτόν;

7 ἡλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους,  
δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτόν,

1 Co. 15, 27. 8 πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ.  
ἐν τῷ γὰρ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα οὐδὲν ἀφήκεν  
αὐτῷ ἀνυπότακτον. νῦν δὲ οὐπω ὁρῶμεν αὐτῷ

Ph. 2, 8. 9 τὰ πάντα ὑποτεταγμένα· τὸν δὲ βραχύ τι παρ'  
ἀγγέλους ἡλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν διὰ τὸ  
πάθημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφανω-

Ro. 11, 36. 10 θανάτου. Ἐπρεπεν γὰρ αὐτῷ, δι' ὃν τὰ πάντα  
καὶ δι' οὗ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν  
ἀγαγόντα τὸν ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ

Mk. 3, 34. 35. 11 παθημάτων τελειῶσαι. ὁ τε γὰρ ἁγιάζων καὶ  
Mt. 25, 40.  
Jn. 20, 17. οἱ ἁγιαζόμενοι ἐξ ἑνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ

Ps. 22, 22. 12 ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοὺς καλεῖν, λέγων  
'Απαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου,  
ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε·

Is. 8, 17. Is. 8, 18. 13 καὶ πάλιν  
2 S. 22, 3.

'Εγὼ ἔσομαι πεποιοῦς ἐπ' αὐτῷ·  
καὶ πάλιν

'Ἴδου ἐγὼ καὶ τὰ παιδιά ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός.

17. 2 Ti. 1, 10. 14 ἐπεὶ οὖν τὰ παιδιά κεκοινωνήκεν αἵματος καὶ  
Jn. 12, 31.  
Rev. 12, 10.  
1 Co. 15, 56. σαρκός, καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχεν τῶν  
αὐτῶν, ἵνα διὰ τοῦ θανάτου καταργήσῃ τὸν τὸ  
κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τοῦτ' ἐστὶν τὸν διά-

7 SR<sup>i</sup> ἐστ. αυτον, και κατεστησας αυτον επι τα εργα  
των χειρων σου· 8 γαρ τω 14 σαρκ. κ. αιμ.

βολον, <sup>1</sup> καὶ ἀπαλλάξῃ τούτους, ὅσοι φόβῳ θανά- 15  
του διὰ παντὸς τοῦ ζῆν ἔνοχοι ἦσαν δουλείας.  
οὐ γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ 16 Is. 41, 8 s.  
σπέρματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται. ὅθεν ὥφειλεν 17 Ps. 22, 22.  
κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων Ph. 2, 7.  
γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ πρὸς τὸν Θεόν,  
εἰς τὸ ἰλάσκεσθαι τὰς ἁμαρτίας τοῦ λαοῦ. ἐν 18 4, 15.  
ᾧ γὰρ πέπονθεν αὐτὸς πειρασθεῖς, δύναται τοῖς  
πειραζομένοις βοηθῆσαι.  
Ὅθεν, ἀδελφοὶ ἅγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου 3 4, 14  
μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν Ἀπόστολον καὶ Ἀρ-  
χιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν Ἰησοῦν, πιστὸν ὄντα 2 Nu. 12, 7.  
τῷ ποιήσαντι αὐτόν, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὄλῳ τῷ  
οἴκῳ αὐτοῦ. πλείονος γὰρ οὗτος δόξης παρὰ 3  
Μωϋσῆν ἡξίωται καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει  
τοῦ οἴκου ὁ κατασκευάσας αὐτόν. πᾶς γὰρ οἶκος 4  
κατασκευάζεται ὑπὸ τινος, ὁ δὲ πάντα κατασκευά-  
σας Θεός. καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὄλῳ τῷ 5 Nu. 12, 7.  
οἴκῳ αὐτοῦ ὡς θεράπων εἰς μαρτύριον τῶν λαληθη-  
σομένων, Χριστὸς δὲ ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ· 6 Eph. 2, 19.  
οὗ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς, ἐὰν τὴν παρρησίαν καὶ τὸ Col. 1, 23.  
καύχημα τῆς ἐλπίδος μέχρι τέλους βεβαίαν  
κατάσχωμεν. Διό, καθὼς λέγει τὸ Πνεῦμα 7 Ps. 95, 7- 11.  
τὸ Ἅγιον

Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,  
μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ 8 Ex. 17, 7.  
παραπικρασμῷ Nu. 20, 2- 5.  
κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,  
οὗ ἐπείρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ 9  
καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου <sup>1</sup> τεσσαεράκοντα ἔτη. 10  
διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ ταύτῃ

III, 1 Χριστον Ἰησ. 3 δοξ. ουτ. 4 τα παντα  
6 εανπερ 7—12 (Διο, (καθως...καταπ. μου') βλεπ.)  
9 επιερ. με | υμων, εδοκιμασαν με, και 10 γεν. εκεινη



- καὶ εἶπον Ἀεὶ πλανῶνται τῇ καρδίᾳ·  
αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου,  
ὡς ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου
- Num. 14, 21-23. II Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.  
12 βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἐν τινὶ ὑμῶν  
καρδία πονηρὰ ἀπιστίας ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ  
I Th. 5, 11. 13 Θεοῦ ζώντος, ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ'  
ἐκάστην ἡμέραν, ἄχρις οὗ τό Σήμερον καλεῖται,  
ἵνα μὴ σκληρυνθῇ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτῃ τῆς ἁμαρ-  
6, 11. 14 τίας· μέτοχοι γὰρ τοῦ Χριστοῦ γεγονόταμεν, ἐάνπερ  
11, 1. τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως μέχρι τέλους βεβαίαν  
Ps. 95, 8. 15 κατὰσχωμεν. ἐν τῷ λέγεσθαι  
7. Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσῃτε,  
Μὴ σκληρύνῃτε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ  
παραπικρασμῷ.
- Rx. 17, 1 ss. 16 τίνες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν; ἀλλ' οὐ  
πάντες οἱ ἐξελθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως;  
Nu. 14, 29. 17 ἵ τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσεράκοντα ἔτη; οὐχὶ τοῖς  
I Co. 10, 10. ἁμαρτήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἔπесεν ἐν τῇ ἐρήμῳ;  
Nu. 14, 22 s. 18 τίσιν δὲ ὥμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατά-  
11. 19 παυσιν αὐτοῦ εἰ μὴ τοῖς ἀπειθήσασιν; καὶ βλέ-  
πομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν.  
Ps. 95, 11. 4 φοβηθῶμεν οὖν μή ποτε καταλειπομένης ἐπαγ-  
γελίας εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ δοκῇ  
2 τις ἐξ ὑμῶν ὑστερηκέαι. καὶ γὰρ ἐσμεν εὐηγ-  
γελισμένοι καθάπερ καὶ οὗτοι· ἀλλ' οὐκ ὠφέλησεν  
ὁ λόγος τῆς ἀκοῆς ἐκείνους μὴ συγκεκρασμένος  
3, 11. Ps. 95, 11. 3 τῇ πίστει τοῖς ἀκούσασιν. Εἰσερχόμεθα γὰρ εἰς  
τὴν κατάπαυσιν οἱ πιστεύσαντες, καθὼς εἶρηκεν  
Ὡς ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου  
Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου,

14 γεγον. του Χρ.      16 (τινὲς...παραπικραναν,) |  
(Μωσῆως.)

IV, 2 S συγκεκραμενος R<sup>t</sup> συγκεκρασμενους  
3 γαρ] R<sup>m</sup> ουν

καίτοι τῶν ἔργων ἀπὸ καταβολῆς κόσμου γεννη-  
θέντων. εἰρηκεν γάρ πον περὶ τῆς ἐβδόμης 4 Gn. 2, 2  
οὕτως Καὶ κατέπαυσεν ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ  
ἐβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ· καὶ ἐν τούτῳ 5 Ps. 93, 11.  
πάλιν Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.  
ἐπεὶ οὖν ἀπολείπεται τιναὶ εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν, 6  
καὶ οἱ πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ εἰσῆλθον δι'  
ἀπειθείαν, <sup>1</sup> πάλιν τινα ὀρίζει ἡμέραν, Σήμερον, 7 3, 7. Ps. 95, 7, 8.  
ἐν Δαυεὶδ λέγων μετὰ τοιοῦτον χρόνον, καθὼς  
προεῖρηται

Σήμερον ἂν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,  
μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν.  
εἰ γὰρ αὐτοὺς Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ αἶν περὶ 8 Dt. 31, 7.  
ἄλλης ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας. ἄρα ἀπολεί- 9 Jos. 22, 4.  
πεται σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ. ὁ γὰρ 10 Gn. 2, 2.  
εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ καὶ αὐτὸς Rev. 14, 13.  
κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσπερ ἀπὸ τῶν  
ιδίῳν ὁ Θεός. Σπουδαίωμεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς 11 Ps. 93, 11.  
ἐκείνην τὴν κατάπαυσιν, ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις  
ὑποδείγματι πέσῃ τῆς ἀπειθείας. Ζῶν γὰρ ὁ 12 Jer. 23, 29  
λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ ἐνεργὴς καὶ τομώτερος ὑπὲρ Is. 49, 2. Eph. 4, 17.  
πάντων μάχαιραν δίστομον καὶ διῆκνυόμενος ἄχρι  
μερισμοῦ ψυχῆς καὶ πνεύματος, ἁρμών τε καὶ  
μυελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν  
καρδίας· καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανὴς ἐνώπιον 13  
αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνά καὶ τετραχληλισμένα τοῖς  
ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς οὓς ἡμῖν ὁ λόγος. Ἔχον- 14 3, 1; 4, 20; 7, 26;  
τες οὖν ἀρχιερεῖα μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐρα- 8, 1; 9, 11.  
νοὺς, Ἰησοῦν τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, κρατῶμεν τῆς  
ὁμολογίας. οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερεῖα μὴ δυνά- 15 2, 17.  
μενον συνπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπει-  
ραισμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοιότητα χωρὶς  
ἀμαρτίας. προστερχώμεθα οὖν μετὰ παρρησίας 16 1 Jn. 3, 21.  
Ro. 3, 26.

τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν ἔλεος καὶ χάριν εὐρωμεν εἰς εὐκαιρον βοήθειαν.

5 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν, μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περικείται ἀσθένειαν, <sup>1</sup> καὶ δι' αὐτὴν ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ προσφέρειν περὶ ἁμαρτιῶν. καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, καθὼς περ καὶ Ἀαρών. Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν

Υἱός μου εἰ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε·

6 καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει

Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

7 ὃς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ δεήσεις τε καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων προσενέγκας καὶ εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας, <sup>1</sup> καί περ ὦν Υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθεν τὴν ὑπακοήν, καὶ τελειωθείς ἐγένετο πᾶσιν τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ αἷτιος σωτηρίας αἰωνίου, προσ-  
αγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

11 Περὶ οὗ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμήνευτος λέγειν, ἐπεὶ νωθροὶ γεγόνατε ταῖς ἀκοαῖς.

12 καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι διὰ τὸν χρόνον, πάλιν χρεῖαν ἔχετε τοῦ διδάσκειν ὑμᾶς τίνα

16 ελεον

V, 3 δια ταυτην | υπερ αμαρτ.      4 αλλα ο καλ. |  
καθαπερ και ο Α.      9 τοις υπακ. αυτω πασ.      12 R<sup>m</sup>  
υμας, τινα

τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ Θεοῦ, καὶ  
γεγόνετε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος, οὐ στερεᾶς  
τροφῆς. πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος ἄπειρος 13 Eph. 4, 14  
λόγου δικαιοσύνης, νήπιος γὰρ ἔστιν· τελείων δέ 14 Ph. 1, 10.  
ἔστιν ἡ στερεὰ τροφή, τῶν διὰ τὴν ἔξιν τὰ αἰσθη-  
τήρια γεγυμνασμένα ἔχόντων πρὸς διάκρισιν καλοῦ  
τε καὶ κακοῦ. Διὸ ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ 6  
Χριστοῦ λόγον ἐπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα, μὴ  
πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ  
νεκρῶν ἔργων, καὶ πίστεως ἐπὶ Θεόν, <sup>1</sup> βαπτισμῶν 2  
διδασχῆν, ἐπιθέσεως τε χειρῶν, ἀναστάσεως νε-  
κρῶν, καὶ κρίματος αἰωνίου. καὶ τοῦτο ποιήσο- 3  
μεν, ἵνα περ ἐπιτρέψῃ ὁ Θεός. Ἀδύνατον γὰρ τοὺς 4  
ἅπαξ φωτισθέντας γευσάμενους τε τῆς δωρεᾶς  
τῆς ἐπουρανίου καὶ μετόχους γενηθέντας Πνεύ-  
ματος Ἁγίου <sup>1</sup> καὶ καλὸν γευσάμενους Θεοῦ ῥῆμα 5 1 P. 2, 3.  
δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος, καὶ παραπεσόντας, 6  
πάλιν ἀνακαινίζειν εἰς μετάνοιαν, ἀνασταυροῦντας  
ἑαυτοῖς τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ καὶ παραδειγματίζον-  
τας. γῇ γὰρ ἡ πιοῦσα τὸν ἐπ' αὐτῆς ἐρχόμενον 7 Gn. 1, 11 a.  
πολλάκις ὑετὸν καὶ τίκτουσα βοτάνην εὖθετον  
ἐκείνοις δι' οὓς καὶ γεωργεῖται, μεταλαμβάνει  
εὐλογίας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ· ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας 8 Gn. 3, 17 a.  
καὶ τριβόλους ἀδόκιμος καὶ κατάρως ἐγγύς, ἧς τὸ  
τέλος εἰς καῦσιν. Πεπεύσμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, 9  
ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα καὶ ἐχόμενα σωτηρίας, εἰ  
καὶ οὕτως λαλοῦμεν. οὐ γὰρ ἄδικος ὁ Θεὸς ἐπι- 10 10, 32-34.  
λαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν καὶ τῆς ἀγάπης ἧς  
ἐνεδείξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες  
τοῖς ἁγίοις καὶ διακονοῦντες. ἐπιθυμοῦμεν δὲ 11 3, 14 Ph. 1, 6.

12 SR καὶ οὐ στ.

VI, 2 SR<sup>t</sup> διδασχῆς | SR ἀναστ. τε 4 (SR<sup>m</sup> φωτι-  
σθεντας,) 7 πολλ. ερχ. 9 κρείττονα 10 καὶ  
τοῦ κοπου τῆς αγ.

- ἕκαστον ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν  
 πρὸς τὴν πληροφориαν τῆς ἐλπίδος ἄχρι τέλους,
- 12 ἵνα μὴ νωθροὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πί-  
 στεως καὶ μακροθυμίας κληρονομούντων τὰς ἐπ-  
 Gn. 22, 16, 17 13 αγγελίας. Τῷ γὰρ Ἀβραὰμ ἐπαγγειλάμενος  
 ὁ Θεός, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὁμόσαι,  
 14 ὥμοσεν καθ' ἑαυτοῦ, ἰ λέγων· Εἰ μὴν εὐλογῶν εὐλο-  
 15 γήσω σε καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε· καὶ οὕτως  
 Ex. 22, 10. 16 μακροθυμήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας. ἄν-  
 θρωποι γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνύουσιν, καὶ  
 πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίωσιν ὁ  
 17 ὅρκος· ἐν ᾧ περισσότερον βουλόμενος ὁ Θεός  
 ἐπιδειξάι τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ  
 ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ ἐμεσίτευσεν ὅρκῳ,  
 Nu. 23, 19, 18. 15, 28. 18 ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύ-  
 νατον ψεύσασθαι Θεόν, ἰσχυρὰν παράκλησιν  
 ἔχωμεν οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς προκει-  
 Lv. 16, 2, 12. 19 μένης ἐλπίδος· ἥν ὡς ἄγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς  
 ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ  
 5, 6. Ps. 110, 4. 20 ἑσώτερον τοῦ καταπετάσματος, ὅπου πρόδρομος  
 ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν Μελ-  
 χισεδέκ ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.
- Gn. 14, 17-20. 7 Οὗτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς  
 τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβραὰμ  
 ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν βασιλέων καὶ  
 2 εὐλογήσας αὐτόν, ᾧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέ-  
 ρισεν Ἀβραάμ, πρῶτον μὲν ἐρμηνευόμενος βασι-  
 λεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βασιλεὺς Σαλήμ,  
 Ps. 110, 4. 3 ὁ ἐστὶν βασιλεὺς εἰρήνης, ἰ ἀπάτωρ, ἀμήτωρ, ἀγε-  
 νεαλόγητος, μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος  
 ἔχων, ἀφωμοιωμένος δὲ τῷ Υἱῷ τοῦ Θεοῦ, μένει  
 4 ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές. Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος

οὗτος, ᾧ δεκάτην Ἀβραὰμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθι-  
 νίων ὁ πατριάρχης. καὶ οἱ μὲν ἐκ τῶν υἱῶν 5 Nu. 18, 21.  
 Λευεὶ τὴν ἱερατείαν λαμβάνοντες ἐντολὴν ἔχουσιν  
 ἀποδεκατοῖν τὸν λαὸν κατὰ τὸν νόμον, τοῦτ' ἔστιν  
 τοὺς ἀδελφούς αὐτῶν, καίπερ ἐξεληλυθότας ἐκ  
 τῆς ὁσφύος Ἀβραάμ· ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος 6  
 ἐξ αὐτῶν δεδεκάτωκεν Ἀβραάμ, καὶ τὸν ἔχοντα  
 τὰς ἐπαγγελίας εὐλόγηκεν. χωρὶς δὲ πάσης ἀντι- 7  
 λογίας τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται.  
 καὶ ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι 8  
 λαμβάνουσιν, ἐκεῖ δὲ μαρτυρούμενος ὅτι ζῇ. καὶ 9  
 ὡς ἔπος εἰπεῖν, δι' Ἀβραὰμ καὶ Λευεὶς ὁ δεκάτας  
 λαμβάνων δεδεκάτωται· ἔτι γὰρ ἐν τῇ ὁσφύϊ τοῦ 10  
 πατρὸς ἦν ὅτε συνήνησεν αὐτῷ Μελχισεδέκ. Εἰ 11 Ps. 110, 4  
 μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευειτικῆς ἱερωσύνης  
 ἦν, ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῆς νενομοθέτηται, τίς ἔτι  
 χρειὰ κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἕτερον ἀνίστα-  
 σθαι ἱερέα καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι;  
 μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης ἐξ ἀνάγκης καὶ 12  
 νόμου μετάθεσις γίνεται. ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται 13  
 ταῦτα, φυλῆς ἐτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς  
 προσέσχηκεν τῷ θυσιαστηρίῳ· πρόδηλον γὰρ ὅτι 14 Gn. 49, 10.  
 ἐξ Ἰουδα ἀνατέταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν φυ-  
 λην περὶ ἱερέων οὐδὲν Μωϋσῆς ἐλάλησεν. Καὶ 15 Ps. 110, 4.  
 περισσότερον ἔτι κατάδηλόν ἐστιν, εἰ κατὰ τὴν  
 ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος, ὅς 16  
 οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκίνης γέγονεν ἀλλὰ  
 κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκαταλύτου. μαρτυρεῖται γὰρ 17 5, 6. Ps. 110, 4  
 ὅτι Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελ-  
 χισεδέκ. ἀθέτησις μὲν γὰρ γίνεται προαγούσης 18

4 ὦ και δεκ. 5 αποδεκατουν 6 τον Αβρ. 9 δια  
 Αβρ. | Λευτ 10 ο Μελχ. 11 επ αυτη νενομοθετητο  
 14 φυλ. ουδεν περι ιερωσυνης 16 σαρκικης  
 17 μαρτυρει

## 7, 18—8, 3      Προς Εβραίους

- ἐντολῆς διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενὲς καὶ ἀνωφελές,  
 9, 9. 19 ὃνδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος, ἐπεισαγωγὴ δὲ  
 20 κρείττονος ἐλπίδος, δι' ἧς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ. Καὶ  
 καθ' ὅσον οὐ χωρὶς ὀρκωμοσίας,—οἱ μὲν γὰρ  
 Ps. 110, 4. 21 χωρὶς ὀρκωμοσίας εἰσὶν ἱερεῖς γεγονότες, ὁ δὲ  
 μετὰ ὀρκωμοσίας διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν  
 "Ωμοσεν Κύριος, καὶ οὐ μεταμεληθήσεται. Σὺ ἱερεὺς  
 8, 6; 12, 24. 22 εἰς τὸν αἰῶνα· —κατὰ τοσοῦτο καὶ κρείττονος  
 23 διαθήκης γέγονεν ἔγγυος Ἰησοῦς. Καὶ οἱ μὲν  
 πλείονες εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς διὰ τὸ θανάτῳ  
 Ps. 110, 4. 24 κωλύεσθαι παραμένειν· ὁ δὲ διὰ τὸ μένειν αὐτὸν  
 εἰς τὸν αἰῶνα ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην·  
 Ro. 9, 34. 1 Jn. 2, 1. 25 ὅθεν καὶ σώζειν εἰς τὸ παντελὲς δύναται τοὺς  
 προσερχομένους δι' αὐτοῦ τῷ Θεῷ, πάντοτε ζῶν  
 4, 14. 26 εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ αὐτῶν. Τοιοῦτος γὰρ  
 ἡμῖν καὶ ἔπρεπεν ἀρχιερεὺς, ὅσιος, ἄκακος,  
 ἀμίαντος, κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν, καὶ  
 Iv. 16, 6. 15. 27 ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γενόμενος· ὃς οὐκ ἔχει  
 καθ' ἡμέραν ἀνάγκην, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρό-  
 τερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων ἁμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν,  
 ἔπειτα τῶν τοῦ λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ  
 Ps. 2, 7; 110, 4. 28 ἑαυτὸν ἀνενέγκας. ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπους καθ-  
 5, 1. 2. ἵστησιν ἀρχιερεῖς ἔχοντας ἀσθένειαν, ὁ λόγος δὲ  
 τῆς ὀρκωμοσίας τῆς μετὰ τὸν νόμον Υἱὸν εἰς τὸν  
 αἰῶνα τετελειωμένον.  
 4, 14. Ps. 110, 1. 8 Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις, τοιοῦτον  
 ἔχομεν ἀρχιερέα, ὃς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θρόνου  
 Nu. 24, 6. 2 τῆς Μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τῶν ἁγίων  
 λειτουργὸς καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπη-  
 5, 1. 3 ξεν ὁ Κύριος, οὐκ ἄνθρωπος. Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς  
 εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας καθίσταται·

21 αἰῶνα κατὰ τὴν ταξιν Μελλισεδεκ' 22 τοσοῦτον  
 κρείττ. 26 — καὶ 1<sup>ο</sup> 28 (R Υἱον),  
 VIII, 2 καὶ οὐκ ἀνθρ.

ὅθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι καὶ τοῦτον ὃ προσενέγκη.  
εἰ μὲν οὖν ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἂν ἦν ἱερεὺς, ὄντων 4  
τῶν προσφερόντων κατὰ νόμον τὰ δῶρα· οἵτινες 5  
ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν ἐπου-  
ρανίων, καθὼς κεχρημάτισται Μωϋσῆς μέλλων  
ἐπιτελεῖν τὴν σκηνὴν "Ορα γάρ φησιν, ποιήσεις  
πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ  
ὄρει· νῦν δὲ διαφορωτέρας τέτυχεν λειτουργίας, 6  
ὅσῳ καὶ κρείττονός ἐστιν διαθήκης μεσίτης, ἥτις  
ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται. εἰ 7  
γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπτος, οὐκ ἂν δευ-  
τέρας ἐζητείτο τόπος. μεμφόμενος γὰρ αὐτοὺς 8  
λέγει

Col. 2. 17.  
Ex. 25, 40.

7. 22; 12. 24.  
2 Co. 3. 6.

Jer. 31, 31-34.  
10, 16. 17.

Ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος,  
καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ  
ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινὴν,  
οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα τοῖς πατράσιν 9  
αὐτῶν  
ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν  
ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,  
ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου,  
κάγῳ ἡμέλησα αὐτῶν, λέγει Κύριος.  
ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ 10  
Ἰσραὴλ  
μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει Κύριος,  
διδούς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν,  
καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,  
καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν  
καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.  
καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πολίτην αὐτοῦ 11  
καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων Ἰνῶθι  
τὸν Κύριον,

Ex. 19, 5. 6

4 ουν] γαρ | οντων των ιερων των | κατα τον νομ.  
5 ποιησης 6 νυνι | τετευχε 8 αυτοις 11 πολ.]  
πλησιον



# 8, 11-9, 10    Προς Εβραίους

ὅτι πάντες εἰδήσουσιν με  
ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν.

- 12 ὅτι ἔλωσ ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν,  
καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.
- Ro. 10, 4. 13 ἐν τῷ λέγειν Καινὴν πεπαλαίωκεν τὴν πρώτην· τὸ  
δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον ἐγγὺς ἀφανισμοῦ.
- 9 Εἶχε μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη δικαιώματα λα-  
Ex. 25, 23. 30. 31. 2 τρεῖς τό τε ἅγιον κοσμικόν. σκηνὴ γὰρ κατε-  
σκευάσθη ἡ πρώτη, ἐν ᾗ ἡ τε λυχνία καὶ ἡ  
τράπεζα καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἥτις λέγεται
- Ex. 26, 33. 3 Ἁγία· μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνῇ  
Ex. 16, 33.  
Nu. 17, 25.  
Ex. 26, 16. 21. 4 ἡ λεγομένη Ἁγία ἁγίων, χρυσοῦν ἔχουσα θυ-  
μιατήριον καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης περικε-  
καλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ᾗ στάμνος  
χρυσῇ ἔχουσα τὸ μάννα καὶ ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν  
ἡ βλαστήσασα καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης,
- Ex. 25, 18.  
Ex. 26, 34. 5 ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβεῖν δόξης κατασκιά-  
ζοντα τὸ ἱλαστήριον· περὶ ὧν οὐκ ἔστιν νῦν
- Nu. 18, 3. 4. 6 λέγειν κατὰ μέρος. Τούτων δὲ οὕτως κατε-  
σκευασμένων εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν διὰ  
παντὸς εἰσίσιν οἱ ἱερεῖς τὰς λατρείας ἐπιτε-
- Ex. 80, 10.  
Lv. 16, 2. 14. 15. 7 λούντες, εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ  
μόνος ὁ ἄρχιερεὺς, οὐ χωρὶς αἵματος ὃ προσφέρει
- 10, 19. 8 ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων, τοῦτο  
δηλοῦντος τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, μήπω πε-  
φανερῶσθαι τὴν τῶν ἁγίων ὁδὸν ἔτι τῆς πρώτης
- 10, 1. 2. 9 σκηνῆς ἐχούσης στάσιν, ἥτις παραβολὴ εἰς τὸν  
καιρὸν τὸν ἐνεστηκότα, καθ' ἣν ὧρά τε καὶ  
θυσίαι προσφέρονται μὴ δυνάμεναι κατὰ συνείδη-
- Lv. 11, 2.  
Lv. 15, 18.  
Nu. 19, 13. 10 σιν τελειῶσαι τὸν λατρεύοντα, μόνον ἐπὶ βρώ-  
μασιν καὶ πόμασιν καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς,

11 μικρ. αυτων                      12 αμ. αυτων και των ανομιων αυτων

IX, 1 πρωτη σκηνη                      5 Χερουβιμ                      9 ην] ον  
10 (R μονον (επι...βαπτισμοις))

δικαιώματα σαρκὸς μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπι-  
 κείμενα. Χριστὸς δὲ παραγενόμενος ἀρχιερεὺς 11 6, 20. 10, 1.  
 τῶν γενομένων ἀγαθῶν, διὰ τῆς μείζονος καὶ  
 τελειότερας σκηνῆς οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν  
 οὐ ταύτης τῆς κτίσεως, οὐδὲ δι' αἵματος τράγων 12  
 καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος εἰσῆλθεν  
 ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὐράμενος.  
 εἰ γὰρ τὸ αἷμα τράγων καὶ ταύρων καὶ σποδὸς 13  
 δαμάλεως ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους ἀγιάζει  
 πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα, πόσῳ μᾶλλον 14  
 τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ Πνεύματος αἰωνίου  
 ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἁμωμον τῷ Θεῷ, καθαριεῖ  
 τὴν συνείδησιν ἡμῶν ἀπὸ νεκρῶν ἔργων εἰς τὸ  
 λατρεύειν Θεῷ ζῶντι. Καὶ διὰ τοῦτο δια- 15  
 θήκης καινῆς μεσίτης ἐστίν, ὅπως θανάτου γενο-  
 μένου εἰς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ  
 παραβάσεων τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κε-  
 κλημένοι τῆς αἰωνίου κληρονομίας. ὅπου γὰρ 16  
 διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθε-  
 μένου· διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μή 17  
 ποτε ἰσχύει ὅτε ζῇ ὁ διαθέμενος. Ὅθεν οὐδὲ ἡ 18  
 πρώτη χωρὶς αἵματος ἐνκεκαίνισται. λαληθείσης 19  
 γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ τὸν νόμον ὑπὸ Μωϋσέως  
 παντὶ τῷ λαῷ, λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ  
 τῶν τράγων μετὰ ὕδατος καὶ ἐρίου κοκκίνου καὶ  
 ὑσώπου, αὐτό τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα τὸν  
 λαὸν ἐράντισεν, λέγων Τοῦτο τὸ αἷμα τῆς δια- 20  
 θήκης ἧς ἐνετείλατο πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεός. καὶ τὴν 21  
 σκηνὴν δὲ καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς λειτουργίας  
 τῷ αἵματι ὁμοίως ἐράντισεν. καὶ σχεδὸν ἐν 22

1.v. 16, 3. 14. 15.  
Nu. 19, 9. 17.

1 P. 1, 18, 19.  
1 Jn. 1, 7. Rev. 1, 5.  
1 Co. 15, 45. 6, 1.

12, 24. 1 Ti. 2, 5.

Ex. 24, 3 ss.  
Lv. 14, 4.  
Nu. 19, 6.

Ex. 24, 6-8.  
Mt. 23, 28.  
Lv. 8, 15. 19.

Lv. 17, 11.  
Eph. 1, 7.

10 καὶ δικαιωμασι σ. 11 γενομ.] SR<sup>i</sup> μελλοντων  
 12 ευρομενος 13 ταυρ. και τραγ. 14 ημ.] SR<sup>i</sup>  
 υμων | (ζωντι;) 17 (R<sup>i</sup> διαθεμενος;) 18 ουδ'  
 19 - τον 1<sup>ο</sup> | - των 2<sup>ο</sup>

- αἵματι πάντα καθαρίζεται κατὰ τὸν νόμον, καὶ  
 8, 5. 23 χωρὶς αἵματεκχυσίας οὐ γίνεται ἄφεσις. Ἀν-  
 ἀγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν τοῖς  
 οὐρανοῖς τούτοις καθαρίζεσθαι, αὐτὰ δὲ τὰ ἐπον-  
 11. 12. 1 Jn. 2, 1. 24 ράνια κρείττουςιν θυσίαις παρὰ ταύτας. οὐ γὰρ  
 εἰς χειροποίητα εἰσῆλθεν ἅγια Χριστός, ἀντίτυπα  
 τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανόν, νῦν  
 ἐμφανισθῆναι τῷ προσώπῳ τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν.  
 25 οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτόν, ὥσπερ ὁ  
 ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται εἰς τὰ ἅγια κατ' ἐνιαυτὸν ἐν  
 1 Co. 10, 11. 26 αἵματι ἄλλοτρίῳ, ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν πολλάκις πα-  
 12 Gal. 4, 4. θεῖν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· νυνὶ δὲ ἅπαξ ἐπὶ  
 συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν τῆς ἁμαρτίας  
 Gn. 3, 19. 27 διὰ τῆς θυσίας αὐτοῦ πεφανέρωται. καὶ καθ'  
 ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ ἀποθανεῖν,  
 10. Is. 53, 12. 28 μετὰ δὲ τοῦτο κρίσις, ὡς καὶ ὁ Χριστός,  
 10. 10, 12, 14. ἅπαξ προσενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν  
 Ph. 3, 20. ἁμαρτίας, ἐκ δευτέρου χωρὶς ἁμαρτίας ὀφθήσεται  
 2 Ti. 4, 8. 1 P. 2, 24. τοῖς αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις εἰς σωτηρίαν.  
 8, 5. 7, 19. 10 Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων ἀγα-  
 θῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων, κατ'  
 ἐνιαυτὸν ταῖς αὐταῖς θυσίαις ἃς προσφέρουσιν  
 εἰς τὸ διηνεκὲς οὐδέποτε δύναται τοὺς προσερχο-  
 2 μένους τελειῶσαι· ἐπεὶ οὐκ ἂν ἐπαύσαντο προσ-  
 φερόμεναι, διὰ τὸ μηδεμίαν ἔχειν ἔτι συνείδησιν  
 ἁμαρτιῶν τοὺς λατρεύοντας ἅπαξ κεκαθαρισ-  
 Lv. 16, 21. 3 μένους; ἀλλ' ἐν αὐταῖς ἀνάμνησις ἁμαρτιῶν κατ'  
 11. 4 ἐνιαυτόν· ἀδύνατον γὰρ αἷμα ταύρων καὶ τράγων  
 Ps. 40, 6-8. 5 ἀφαιρεῖν ἁμαρτίας. Διὸ εἰσερχόμενος εἰς τὸν  
 κόσμον λέγει

Θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ  
 κατηρτίσω μοι·

24 ἁγια εἰσηλθ. ο Χρ. 26 νυν | —της 1<sup>ο</sup>  
 28 — και  
 X, 1 R<sup>i</sup> δυνανται 2 — ουκ | κεκαθαρμενους<sup>2</sup>

όλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ εὐδόκησας. 6

τότε εἶπον Ἰδοὺ ἤκω, ἐν κεφαλίδι βιβλίου 7

γέγραπται περὶ ἐμοῦ,

τοῦ ποιῆσαι ὁ Θεὸς τὸ θέλημά σου.

ἀνώτερον λέγων ὅτι Θυσίας καὶ προσφορὰς καὶ 8

όλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ ἠθέλησας

οὐδὲ εὐδόκησας, αἵτινες κατὰ νόμον προσφέρονται,

τότε εἶρηκεν Ἰδοὺ ἤκω τοῦ ποιῆσαι τὸ θέλημά 9

σου. ἀναιρεῖ τὸ πρῶτον ἵνα τὸ δεύτερον στηθῇ.

ἐν ᾧ θελήματι ἡγιασμένοι ἐσμέν διὰ τῆς προσ- 10 9, 12, 28.

φορὰς τοῦ σώματος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐφάπαξ. Καὶ 11 Ex. 29, 38. 1.

πᾶς μὲν ἱερεὺς ἔσθηκεν καθ' ἡμέραν λειτουργῶν

καὶ τὰς αὐτὰς πολλάκις προσφέρων θυσίας, αἵ-

τινες οὐδέποτε δύναται περιελεῖν ἁμαρτίας· οὗτος 12 10, 14.

δὲ μίαν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν εἰς

τὸ διηνεκὲς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, τὸ λοι- 13 Ps. 110, 1.

πὸν ἐκδεχόμενος ἕως τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ

ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ. μὴ γὰρ προσφορὰ 14 12.

τετελείωκεν εἰς τὸ διηνεκὲς τοὺς ἁγιαζομένους.

Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον· 15

μετὰ γὰρ τὸ εἰρηκέναι

Αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι πρὸς αὐτοὺς 16 8, 10. Jer. 31, 33.

μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει Κύριος·

διδούς νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν,

καὶ ἐπὶ τὴν διάνοιαν αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,

καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν 17 Jer. 31, 34 8, 12.

οὐ μὴ μνησθήσομαι ἔτι. ὅπου δὲ ἄφεις τούτων, 18

οὐκέτι προσφορὰ περὶ ἁμαρτίας.

Ἔχοντες οὖν, ἀδελφοί, παρρησίαν εἰς τὴν 19 Mt. 27, 51.

εἴσοδον τῶν ἁγίων ἐν τῷ αἵματι Ἰησοῦ, ᾧ ἐνε- 20 9, 8.

8 θυσιαν και προσφοραν | κατα τον νομ. 9 ποι., ο

Θεος, το 10 του Ιησ. 11 R<sup>m</sup> αρχιερευσ 12 αυτος

δε | (SR<sup>m</sup>, εις το διηνεκες R<sup>i</sup> εις το διηνεκες,) 15 προ-

ειρηκεναι 16 επι των διανοιων 17 μνησθω

- καίνισεν ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν διὰ τοῦ  
καταπετάσματος, τοῦτ' ἔστιν τῆς σαρκὸς αὐτοῦ,  
καὶ ἱερέα μέγαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, προσερ-  
χώμεθα μετὰ ἀληθινῆς καρδίας ἐν πληροφορίᾳ  
πίστεως, ῥεραντισμένοι τὰς καρδίας ἀπὸ συνειδή-  
σεως πονηρᾶς καὶ λελουσμένοι τὸ σῶμα ὕδατι  
καθαρῷ· κατέχωμεν τὴν ὁμολογίαν τῆς ἐλπίδος  
ἀκλινῇ, πιστὸς γὰρ ὁ ἐπαγγεिलाμένος, καὶ κατα-  
νοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσμὸν ἀγάπης καὶ  
καλῶν ἔργων, μὴ ἐγκαταλείποντες τὴν ἐπισυν-  
αγωγὴν ἑαυτῶν, καθὼς ἔθος τισίν, ἀλλὰ παρα-  
καλοῦντες, καὶ τοσοῦτῳ μᾶλλον ὅσῳ βλέπετε  
ἐγγίζουσιν τὴν ἡμέραν. Ἐκουσίως γὰρ ἁμαρ-  
τανόντων ἡμῶν μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἐπίγνωσιν  
τῆς ἀληθείας, οὐκέτι περὶ ἁμαρτιῶν ἀπολείπεται  
θυσία, φοβερὰ δέ τις ἐκδοχὴ κρίσεως καὶ πυρὸς  
ζήλος ἐσθλῆιν μέλλοντος τοῦς ὑπεναντίους. ἄθε-  
τήσας τις νόμον Μωϋσέως χωρὶς οἰκτιρμῶν ἐπὶ  
δυσὶν ἢ τρισὶν μάρτυσιν ἀποθνήσκει· πόσῳ δοκεῖτε  
χείρονος ἀξιωθήσεται τιμωρίας ὁ τὸν Υἱὸν τοῦ  
Θεοῦ καταπατήσας καὶ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης  
κοινὸν ἡγησάμενος, ἐν ᾧ ἡγιασθη, καὶ τὸ Πνεῦμα  
τῆς χάριτος ἐνυβρίσας. οἶδαμεν γὰρ τὸν εἰπόντα  
Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω· καὶ πάλιν Κρι-  
νεὶ Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ. φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν  
εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος. Ἀναμιμνήσκεσθε δὲ  
τὰς πρότερον ἡμέρας, ἐν αἷς φωτισθέντες πολ-  
λὴν ἀθλήσιν ὑπεμείνατε παθημάτων, τοῦτο μὲν  
ὄνειδισμοῖς τε καὶ θλίψεσιν θεατριζόμενοι, τοῦτο  
δὲ κοινωνοὶ τῶν οὕτως ἀναστρεφόμενων γεννηθέν-  
τες. καὶ γὰρ τοῖς δεσμίοις συνεπαθήσατε, καὶ

Zec. 6, 11 ss.

Nu. 12, 7.

Ezk. 36, 25.

4. 16. Eph. 5, 26.

4. 14.

13. 1.

3. 13. 37.

6. 4-8.

1 Ti. 2, 4.

Is. 26, 11 Lxx.

Nu. 15, 30; 35, 30.

Dt. 17, 6.

Ex. 24, 8.

2. 3.

Dt. 32, 35. 36.

Ps. 135, 14.

Ro. 12, 19.

12. 29.

6. 4.

1 Co. 4, 9.

Mt. 6, 20;

19, 21. 29.

22 ῥεραντισμενοι | (SR<sup>m</sup> πονηρας...καθαρω,) | λελου-  
μενοι 29 (ενυβρισας;) 30 ανταπ., λεγει Κυριος· |  
Κυρ. κρινει 34 δεσμοις μου

τὴν ἀρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς  
προσεδέξασθε, γινώσκοντες ἔχειν ἑαυτοὺς κρείσ-  
σωνα ὑπαρξίν καὶ μένουσαν. Μὴ ἀποβάλλητε οὖν 35 11, 6  
τὴν παρρησίαν ὑμῶν, ἣτις ἔχει μεγάλην μισθα-  
ποδοσίαν. ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρεῖαν ἵνα τὸ 36 6, 12. 1. κ. 21, 19.  
θέλημα τοῦ Θεοῦ ποιήσαντες κομίσησθε τὴν  
ἐπαγγελίαν.

ἔτι γὰρ μικρὸν ὅσον ὅσον, 37 25. 1. α. 26, 20.  
ὁ ἐρχόμενος ἥξει καὶ οὐ χρονίσει.  
Hab. 2, 3.  
Lk. 21, 28. Ja. 5, 8.

ὁ δὲ δίκαιός μου ἐκ πίστεως ζήσεται, 38 Hab. 2, 4. Ro. 1, 17.  
καὶ ἐὰν ὑποστέλληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ  
Gal. 3, 11.  
μου ἐν αὐτῷ.

ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμέν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν, ἀλλὰ 39  
πίστεως εἰς περιποίησιν ψυχῆς.

\*Εστὶν δὲ πίστις ἐλπιζομένων ὑπόστασις, 11 3, 14. 2 Co. 5, 7.  
πραγμάτων ἔλεγχος οὐ βλεπομένων. ἐν ταύτῃ 2  
γὰρ ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι. Πίστει 3 Gn. 1.

νοοῦμεν κατηρτίσθαι τοὺς αἰῶνας ῥήματι Θεοῦ,  
εἰς τὸ μὴ ἐκ φαινομένων τὸ βλεπόμενον γεγο-  
νέναι. Πίστει πλείονα θυσίαν \*Αβελ παρὰ Κάιν 4 Gn. 4, 4.  
προσῆνεγκεν τῷ Θεῷ, δι' ἧς ἐμαρτυρήθη εἶναι  
Mt. 23, 35.

δίκαιος, μαρτυροῦντος ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ τοῦ  
Θεοῦ, καὶ δι' αὐτῆς ἀποθανὼν ἔτι λαλεῖ. Πίστει 5 Gn. 5, 24.

\*Ενὼχ μετετέθη τοῦ μὴ ἰδεῖν θάνατον, καὶ οὐχ  
ἠύρισκετο διότι μετέθηκεν αὐτὸν ὁ Θεός. πρὸ γὰρ  
τῆς μεταθέσεως μεμαρτύρηται εὐαρεστηκέναι τῷ  
Θεῷ. χωρὶς δὲ πίστεως ἀδύνατον εὐαρεστηθῆναι. 6 7, 25; 10, 35.

πιστεῦσαι γὰρ δεῖ τὸν προσερχόμενον τῷ Θεῷ,  
ὅτι ἔστιν καὶ τοῖς ἐκζητοῦσιν αὐτὸν μισθαποδότης  
γίνεται. Πίστει χρηματισθεὶς Νῶε περὶ τῶν 7 Gn. 6, 8, 9.  
13-22; 7, 1.  
Ro. 4, 20.  
Ro. 3, 22, 24.

34 S εν εαυτοῖς R<sup>m</sup> εαυτοῖς | κρείττονα υπ. εν ουρανοῖς  
35 μισθ. μεγ. 37 χρονιει 38 SR<sup>m</sup> — μου 1<sup>ο</sup>

XI, 3 τα βλεπομενα 4 λαλειται 5 ευρισκετο |  
μεταθ. αυτου μεμ. ευηρεστηκεναι 6 ἐστὶ

- μηδέπω βλεπομένων, εὐλαβηθεὶς κατεσκεύασεν  
 κιβωτὸν εἰς σωτηρίαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ, δι' ἧς  
 κατέκρινεν τὸν κόσμον, καὶ τῆς κατὰ πίστιν  
 Gn. 12, 1. 4 8 δικαιοσύνης ἐγένετο κληρονόμος. Πίστει καλού-  
 μενος Ἀβραὰμ ὑπήκουσεν ἐξελθεῖν εἰς τόπον ὃν  
 ἡμελλεν λαμβάνειν εἰς κληρονομίαν, καὶ ἐξῆλθεν  
 Gn. 22, 4; 26, 3; 35, 12. 9 μὴ ἐπιστάμενος ποῦ ἔρχεται. Πίστει παρώκησεν  
 εἰς γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς  
 κατοικήσας, μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν συνκλη-  
 10 ρονόμων τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς· ἐξεδέχετο  
 γὰρ τὴν τοὺς θεμελίους ἔχουσαν πόλιν, ἧς τεχνί-  
 11 της καὶ δημιουργὸς ὁ Θεός. Πίστει καὶ αὐτὴ  
 Σάρρα δύναμιν εἰς καταβολὴν σπέρματος ἔλαβεν  
 καὶ παρὰ καιρὸν ἡλικίας, ἐπεὶ πιστὸν ἠγήσατο  
 12 τὸν ἐπαγγειλάμενον. διὸ καὶ ἀφ' ἐνὸς ἐγενήθη-  
 σαν, καὶ ταῦτα νεκρωμένων, καθὼς τὰ ἄστρα  
 τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει καὶ ὡς ἡ ἄμμος ἡ παρὰ  
 13 τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης ἡ ἀναρίθμητος. Κατὰ  
 πίστιν ἀπέθανον οὗτοι πάντες, μὴ κομισάμενοι  
 τὰς ἐπαγγελίας, ἀλλὰ πόρρωθεν αὐτὰς ἰδόντες  
 καὶ ἀσπασάμενοι, καὶ ὁμολογήσαντες ὅτι ξένοι  
 14 καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ τῆς γῆς. οἱ γὰρ τοιαῦτα  
 λέγοντες ἐμφανίζουσιν ὅτι πατρίδα ἐπιζητοῦσιν.  
 15 καὶ εἰ μὲν ἐκείνης ἐμνημόνευον ἀφ' ἧς ἐξέβησαν,  
 16 εἶχον ἂν καιρὸν ἀνακάμψαι· νῦν δὲ κρείττονος  
 ὀρέγονται, τοῦτ' ἔστιν ἐπουραίου. διὸ οὐκ  
 ἐπαισχύνεται αὐτοὺς ὁ Θεὸς Θεὸς ἐπικαλεῖσθαι  
 17 αὐτῶν· ἡτοίμασεν γὰρ αὐτοῖς πόλιν. Πίστει  
 προσενηνόχεν Ἀβραὰμ τὸν Ἰσαὰκ πειραζόμενος,  
 καὶ τὸν μονογενῆ προσέφερεν ὁ τὰς ἐπαγγελίας  
 Gn. 22, 12. 18 ἀναδεξάμενος, πρὸς ὃν ἐλαλήθη ὅτι Ἐν Ἰσαὰκ

Ro. 4, 19.  
 Gn. 15, 5; 22, 17;  
 32, 12.

Ps. 39, 12.  
 1 Ch. 29, 15.  
 Gn. 23, 4; 47, 9.  
 1 P. 1, 1; 2, 11.

Ex. 3, 6.  
 Mk. 12, 26, 27.

Gn. 22.  
 Ja. 2, 22.

8 εἰς τὸν τόπον 9 εἰς τὴν γῆν 11 ἡλικ. ἐτεκεν  
 12 ἐγεννηθησαν | ὡσεὶ ἀμμ. 13 κομ.] λαβόντες |  
 ἰδοντ., καὶ πεισθέντες, καὶ α. 15 ἐξηλθον 16 νυνι |  
 (SR ἐπουραίου')

κληθήσεται σοι σπέρμα, λογισάμενος ὅτι καὶ ἐκ 19 Ro. 4, 17.  
νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ Θεός· ὅθεν αὐτὸν καὶ  
ἐν παραβολῇ ἐκομίσατο. Πίστει καὶ περὶ μελ- 20 Gn. 27, 27-29.  
λόντων εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ καὶ τὸν  
Ἰσαὺ. Πίστει Ἰακώβ ἀποθνήσκων ἕκαστον 21 Gn. 48, 15, 16.  
τῶν υἱῶν Ἰωσήφ εὐλόγησεν, καὶ προσεκύνησεν  
ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ. Πίστει Ἰωσήφ 22 Gn. 50, 24.  
τελευτῶν περὶ τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ  
ἐμνημόνευσεν καὶ περὶ τῶν ὀστέων αὐτοῦ ἐνετεί-  
λατο. Πίστει Μωϋσῆς γεννηθεὶς ἐκρύβη τρίμηνον 23 Ex. 2, 2.  
ὑπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ, διότι εἶδον ἀστέιον τὸ  
παιδίον, καὶ οὐκ ἐφοβήθησαν τὸ διάταγμα τοῦ  
βασιλέως. Πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος 24 Ex. 2, 10, 11.  
ἠρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς θυγατρὸς Φαραώ, μάλ- 25  
λον ἐλόμενος συνκακοχρεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ  
ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἁμαρτίας ἀπόλαυσιν, μείζονα 26 Ps. 89, 50 ε.;  
πλοῦτον ἡγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν  
τὸν ὀνειδισμόν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς  
τὴν μισθαποδοσίαν. Πίστει κατέλιπεν Αἴγυπ- 27 Ex. 2, 15; 12, 51.  
τον, μὴ φοβηθεὶς τὸν θυμὸν τοῦ βασιλέως· τὸν  
γὰρ ἀόρατον ὡς ὄρων ἐκαρτέρησεν. Πίστει 28 Ex. 12, 12, 13.  
πεποιήκεν τὸ πάσχα καὶ τὴν πρόσχυσιν τοῦ  
αἵματος, ἵνα μὴ ὁ ὀλοθρεύων τὰ πρωτότοκα θίγῃ  
αὐτῶν. Πίστει διέβησαν τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν 29 Ex. 14, 22, 27.  
ὡς διὰ ξηρᾶς γῆς, ἧς πείραν λαβόντες οἱ Αἰγύπτιοι  
κατεπόθησαν. Πίστει τὰ τεῖχη Ἱερειχὼ ἔπεσαν 30 Jos. 6, 20.  
κυκλωθέντα ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας. Πίστει Ῥαὰβ ἡ 31 Jos. 2, 11, 12;  
πόρνη οὐ συναπώλετο τοῖς ἀπειθήσασιν, δεξαμένη  
τοὺς κατασκόπους μετ' εἰρήνης. Καὶ τί ἔτι 32 Jg. 6, 11; 4, 6;  
λέγω; ἐπιλείψει με γὰρ διηγούμενον ὁ χρόνος  
περὶ Γεδεών, Βαράκ, Σαμψών, Ἰεφθάε, Δαυεὶδ  
τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν, οἱ διὰ 33 Jg. 14, 6.  
1 S. 17, 34, 35.  
Dn. 6, 22.

20 — και 1° 26 εν Αιγυπτω 29 — γης  
30 επεσε 32 γαρ με | Βαρ. τε και Σ. και Ι.



# 11, 33-12, 3 Προς Εβραίους

- πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, ἡργάσαντο  
δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στό-  
ματα λεόντων, ἔσβησαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον  
στόματα μαχαίρης, ἐδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας,  
ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς  
ἔκλιναν ἀλλοτρίων. ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστά-  
σεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανί-  
σθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν,  
ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ  
ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ  
δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπειράσθη-  
σαν, ἐπρίσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον,  
περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν,  
ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν  
οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐπὶ ἐρημίαις πλανώμενοι  
καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς.  
Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως  
οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ περὶ  
ἡμῶν κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς  
ἡμῶν τελειωθῶσιν.
- 12 Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περι-  
κείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι  
πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν, δι' ὑπο-  
μονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα,  
ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τε-  
λειωτὴν Ἰησοῦν, ὃς ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ  
χαρᾶς ὑπέμεινεν σταυρὸν αἰσχύνης καταφρο-  
νήσας, ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ  
κεκάθικεν. ἀναλογίσασθε γὰρ τὸν τοιαύτην  
ὑπομεμενηκότα ὑπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς ἑαυτὸν  
ἀντιλογίαν, ἵνα μὴ κάμητε ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν

Dn. 3, 23-25.

1 K. 17, 26.  
2 K. 4, 36.  
2 Mc. 6, 18-7, 42.

Jer. 29, 37; 38.

2 Ch. 24, 21.

10, 36. Ro. 7, 21.  
1 Co. 9, 24.

2, 10. 1's. 110, 1.

Nu. 16, 37 Lxx.  
Lk. 2, 34.

33 εἰργασαντο 34 μαχαιρας | ἐνεδυναμωθησαν  
37 SR ἐπρίσθη. | μαχαιρας 38 ἐπὶ] ἐν  
XII, 2 ἐκαθίσεν 3 εαυτ.] S αὐτον R<sup>t</sup> εαυτους |  
(SR καμῆτε,)

ἐκλυόμενοι. Οὕτω μέχρις αἵματος ἀντικατέ- 4  
 στητε πρὸς τὴν ἁμαρτίαν ἀνταγωνιζόμενοι, καὶ 5 Pr. 3, 11, 12.  
 ἐκλέλησθε τῆς παρακλήσεως, ἥτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς  
 διαλέγεται  
 Υἱέ μου, μὴ ὀλιγώρει παιδείας Κυρίου,  
 μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος·  
 ὃν γὰρ ἀγαπᾷ Κύριος παιδεύει, 6 Rev. 2, 19.  
 μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.  
 εἰς παιδείαν ὑπομένετε· ὡς υἱοῖς ὑμῖν προσφέρεται 7  
 ὁ Θεός· τίς γὰρ υἱὸς ὃν οὐ παιδεύει πατήρ;  
 εἰ δὲ χωρὶς ἐστε παιδείας, ἧς μέτοχοι γεγόνασιν 8 Ps. 73, 14, 15.  
 πάντες, ἄρα νόθοι καὶ οὐχ υἱοὶ ἐστε. εἴτα τοὺς 9 Nu. 16, 22.  
 μὲν τῆς σαρκὸς ἡμῶν πατέρας εἶχομεν παιδευτὰς  
 καὶ ἐνετρεπόμεθα· οὐ πολὺ μᾶλλον ὑποταγησό-  
 μεθα τῷ Πατρὶ τῶν πνευμάτων καὶ ζήσομεν; οἱ 10  
 μὲν γὰρ πρὸς ὀλίγας ἡμέρας κατὰ τὸ δοκοῦν  
 αὐτοῖς ἐπαίδευν, ὁ δὲ ἐπὶ τὸ συμφέρον εἰς τὸ  
 μεταλαβεῖν τῆς ἀγιότητος αὐτοῦ. πᾶσα μὲν παι- 11 2 Co. 4, 17, 18.  
 δεία πρὸς μὲν τὸ παρὸν οὐ δοκεῖ χαρὰς εἶναι  
 ἀλλὰ λύπης, ὕστερον δὲ καρπὸν εἰρηνικὸν τοῖς  
 δι' αὐτῆς γεγυμνασμένοις ἀποδίδωσιν δικαιοσύνης.  
 Διὸ τὰς παρειμένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα 12 Is. 35, 3.  
 γόνατα ἀνορθώσατε, καὶ τροχιάς ὀρθὰς ποιεῖτε 13 Pr. 4, 26 Lxx.  
 τοῖς ποσὶν ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χωλὸν ἐκτραπῇ, ἰαθῇ  
 δὲ μᾶλλον. Εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων, καὶ 14 Ps. 34, 14.  
 τὸν ἁγιασμόν, οὗ χωρὶς οὐδεὶς ὄψεται τὸν Κύριον,  
 ἐπισκοποῦντες μὴ τις ὑστερῶν ἀπὸ τῆς χάριτος 15 Dt. 29, 18 Lxx.  
 τοῦ Θεοῦ, μὴ τις ῥίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῇ  
 καὶ διὰ ταύτης μιανθῶσιν οἱ πολλοί, μὴ τις 16 Gn. 25, 33, 34.  
 πόρνος ἢ βέβηλος ὡς Ἡσαῦ, ὃς ἀντὶ βρώσεως  
 μιᾶς ἀπέδoto τὰ πρωτοτόκια ἑαυτοῦ. ἴστε γὰρ 17 Gn. 27, 30-40.

4 (SR αντικατεστήτε,) 7 Εἰ παιδ. υπομένετε, |  
 γὰρ ἐστιν 8 ἐστε κ. οὐχ υι. 9 πολλῶ 11 μὲν  
 1<sup>ο</sup>] δε 13 ποιήσατε 15 —οι 16 ἀπέδοτο | αὐτον

- ὅτι καὶ μετέπειτα θέλων κληρονομήσαι τὴν εὐλο-  
 γίαν ἀπεδοκιμάσθη, μετανοίας γὰρ τόπον οὐχ  
 εἶρεν, καίπερ μετὰ δακρύων ἐκζητήσας αὐτήν.
- Ex. 19, 12, 16, 18. Dt. 4, 11. 18 Οὐ γὰρ προσεληλύθατε ψηλαφωμένῳ καὶ κεκαυ-  
 Ex. 19, 16, 19; 20, 19. Dt. 5, 23. 19 μένῳ πυρὶ καὶ γνώφῳ καὶ ζόφῳ καὶ θυέλλῃ<sup>1</sup> καὶ  
 σάλπιγγος ἤχῳ καὶ φωνῇ ῥημάτων, ἧς οἱ ἀκούσαν-  
 τες παρητήσαντο μὴ προστεθῆναι αὐτοῖς λόγον·
- Ex. 19, 13. Dt. 9, 19. 20 οὐκ ἔφερον γὰρ τὸ διαστελλόμενον. **Κ**ἂν θηρίον  
 21 θίγῃ τοῦ ὄρους, λιθοβοληθήσεται· καί, οὕτω φο-  
 βερὸν ἦν τὸ φανταζόμενον, Μωϋσῆς εἶπεν **Ἐκφο-**  
 Rev. 14, 1. Gal. 4, 26. 22 **βός εἰμι** καὶ ἔντρομος· ἀλλὰ προσεληλύθατε Σιών  
 Rev. 21, 2. Rev. 5, 11. Lk. 10, 20. 23 ὄρει καὶ πόλει Θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλὴμ ἐπου-  
 24 ρανίῳ, καὶ μυριάσιν ἀγγέλων, πανηγύρει<sup>1</sup> καὶ  
 9, 15. 11, 4. Gn. 4, 10. 1 P. 1, 2. 24 δικαίων τετελειωμένων, καὶ διαθήκης νέας μεσίτη  
 2, 2; 10, 28, 29. 25 Ἰησοῦ, καὶ αἵματι ῥαντισμοῦ κρείττον λαλοῦντι  
 Hag. 2, 6. 26 παρὰ τὸν **Ἀβελ**. Βλέπετε μὴ παραιτήσησθε τὸν  
 λαλοῦντα· εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἐξέφυγον ἐπὶ γῆς  
 παραιτησάμενοι τὸν χρηματίζοντα, πολὺ μᾶλλον  
 27 ἡμεῖς οἱ τὸν ἀπ' οὐρανῶν ἀποστρεφόμενοι· οὗ ἢ  
 φωνῇ τὴν γῆν ἐσάλευσεν τότε, νῦν δὲ ἐπήγγελλται  
 λέγων **Ἔτι ἅπαξ ἐγὼ σείσω** οὐ μόνον τὴν γῆν  
 27 ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν. τὸ δέ **Ἔτι ἅπαξ** δηλοῖ  
 τὴν τῶν σαλευομένων μετάθεσιν ὡς πεποιημένων,  
 28 ἵνα μείνῃ τὰ μὴ σαλευόμενα. Διὸ βασιλείαν  
 ἀσάλευτον παραλαμβάνοντες ἔχωμεν χάριν, δι'  
 ἧς λατρεύομεν εὐαρέστως τῷ Θεῷ, μετὰ εὐλα-

17 (ἀπεδοκιμασθη') 18 ψηλ. ορει, [ζοφω] σκοτω  
 20 λιθοβ. η βολιδι κατατοξευθησεται 21 (R και  
 ουτω) 22 (R<sup>m</sup> αγγελων πανηγυρει,) 23 εν ουρ.  
 απογεγρ. 24 κρειττονα 25 εφυγον, τον επι της  
 γης | -τον 2<sup>ο</sup> | πολλω 26 σειω 27 των σαλ.  
 την μετ. 28 (R Θεω μετα) | αιδους και ευλαβειας.

Προς Εβραίους 12, 28-13, 14

βείας καὶ δέους· καὶ γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν πῦρ 29 Is. 33, 14.  
καταναλίσκον. Dt. 4, 24; 9, 3.

Ἡ φιλαδελφία μενέτω. ἡ τῆς φιλοξενίας μὴ 13 Jn. 13, 34. 2 P. 1, 7.  
ἐπιλανθάνεσθε· διὰ ταύτης γὰρ ἔλαθόν τινες Ro. 12, 13. 1 P. 4, 9.  
ξενίσαντες ἀγγέλους. μμνήσκεσθε τῶν δεσμίων 3 Gn. 18, 3; 19, 2. 3.  
ὡς συνδεδεμένοι, τῶν κακουχουμένων ὡς καὶ αὐτοὶ Mt. 25, 36.  
ὄντες ἐν σώματι. Τίμιος ὁ γάμος ἐν πᾶσιν καὶ 4 Gal. 5, 19. 21.  
ἡ κοίτη ἀμιάντος· πόρνους γὰρ καὶ μοιχοὺς κρι- Eph. 5, 5.  
νεῖ ὁ Θεός. Ἀφιλάργυρος ὁ τρόπος, ἀρκοῦμενοι 5 Dt. 31, 6. 8.  
τοῖς παροῦσιν· αὐτὸς γὰρ εἶρηκεν Οὐ μὴ σε ἀνῶ Jos. 1, 5. 1 Ti. 6, 6.  
οὐδ' οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπω· ὥστε θαρροῦντας ἡμᾶς 6 Ps. 118, 6.  
λέγειν

Κύριος ἐμοὶ βοηθός, οὐ φοβηθήσομαι·

τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος;

Μνημονεύετε τῶν ἡγουμένων ὑμῶν, οἵτινες 7 17. 1 Co. 4, 16.  
ἐλάλησαν ὑμῖν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ὧν ἀναθεω-  
ροῦντες τὴν ἔκβασιν τῆς ἀναστροφῆς μιμῆσθε  
τὴν πίστιν. Ἰησοῦς Χριστὸς ἐχθὲς καὶ σή- 8 1 Co. 3, 17.  
μερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. διδαχαῖς 9 Rev. 1, 17.  
ποικίλαις καὶ ξέναις μὴ παραφέρεσθε· καλὸν γὰρ Eph. 4, 14. 2 Co.  
χάριτι βεβαιοῦσθαι τὴν καρδίαν, οὐ βρώμασιν, 1, 21.  
ἐν οἷς οὐκ ὠφελήθησαν οἱ περιπατοῦντες. Ἐχο- 10 Ro. 14, 17.  
μεν θυσιαστήριον ἐξ οὗ φαγεῖν οὐκ ἔχουσιν  
ἐξουσίαν οἱ τῇ σκηνῇ λατρεύοντες. ὧν γὰρ 11 Iv. 16, 27  
εἰσφέρεται ζώων τὸ αἷμα περὶ ἁμαρτίας εἰς τὰ  
ἅγια διὰ τοῦ ἀρχιερέως, τούτων τὰ σώματα  
κατακαίεται ἔξω τῆς παρεμβολῆς. διὸ καὶ Ἰησοῦς, 12 Mt. 21, 39.  
ἵνα ἀγιάσῃ διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος τὸν λαόν, ἔξω Jn. 9, 22.  
τῆς πύλης ἔπαθεν. τοίνυν ἐξερχώμεθα πρὸς 13 11, 26; 12, 2.  
αὐτὸν ἔξω τῆς παρεμβολῆς τὸν ὀνειδισμὸν αὐτοῦ  
φέροντες· οὐ γὰρ ἔχομεν ὧδε μένουσαν πόλιν, 14 11, 10; 12, 22.

XIII, 4 γαρ] δε 6 και ου | (φοβηθησομαι τι π.  
μ. ανθρωπος.) 8 χθες | (SR αυτος,) 9 περιφερεσθε |  
SR περιπατησαντες

- Lv. 7, 12.  
2 Ch. 29, 31.  
Ps. 50, 14, 23.  
Is. 57, 19.  
Hos. 14, 2. 15 ἀλλὰ τὴν μέλλουσαν ἐπιζητοῦμεν. δι' αὐτοῦ  
Ph. 4, 18. 16 οὖν ἀναφέρωμεν θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντὸς τῷ  
1 Th. 5, 12.  
Ezk. 3, 17. 17 Θεῷ, τοῦτ' ἔστιν καρπὸν χειλέων ὁμολογούντων  
2 Co. 1, 12.  
Ac. 24, 16. 18 τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. τῆς δὲ εὐποιίας καὶ κοινωνίας  
Is. 63, 11.  
Zec. 9, 11.  
Is. 55, 3. Jer. 32, 40.  
Ezk. 37, 26.  
Jn. 10, 12.  
1 P. 2, 26. 19 μὴ ἐπλανθάνεσθε· τοιαύταις γὰρ θυσίαις εὐαρε-  
Ja. 1, 21. 20 στεῖται ὁ Θεός. Πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις  
21 ὑμῶν καὶ ὑπέκτετε· αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ  
22 τῶν ψυχῶν ὑμῶν ὡς λόγον ἀποδώσοντες· ἵνα  
23 μετὰ χαρᾶς τοῦτο ποιῶσιν καὶ μὴ στεναάζοντες·  
24 ἀλυσιτελὲς γὰρ ὑμῖν τοῦτο.  
25 Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· πειθόμεθα γὰρ ὅτι  
καλὴν συνείδησιν ἔχομεν, ἐν πάσιν καλῶς θέλον-  
τες ἀναστρέφεσθαι. περισσοτέρως δὲ παρακαλῶ  
τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχειον ἀποκατασταθῶ ὑμῖν.  
26 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν  
τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι  
27 διαθήκης αἰωνίου, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν, κατ-  
αρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἀγαθῷ εἰς τὸ ποιῆσαι  
τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ἡμῖν τὸ εὐάρεστον  
ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς  
28 τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Παρακαλῶ δὲ  
ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ λόγου τῆς παρα-  
κλήσεως· καὶ γὰρ διὰ βραχέων ἐπέστειλα ὑμῖν.  
29 Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν Τιμόθεον ἀπολελυ-  
μένον, μεθ' οὗ ἐὰν τάχειον ἔρχεται ὄψομαι ὑμᾶς.  
30 Ἀσπάσασθε πάντας τοὺς ἡγουμένους ὑμῶν  
καὶ πάντας τοὺς ἀγίους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ  
ἀπὸ τῆς Ἰταλίας.  
31 Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

15 R<sup>m</sup> — ουν    18 πεποιθαμεν    21 SR<sup>m</sup> παντι εργω  
αγ. [ημ.] SR<sup>m</sup> υμιν    23 — ημων    25 SR υμων. αμην.  
Προς Εβραίους εγγραφη απο της Ιταλιας δια Τιμοθεον.

## ΙΑΚΩΒΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Ἰάκωβος Θεοῦ καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ 1  
δοῦλος ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ Διασπορᾷ  
χαίρειν.

1 P. 1, 1.  
Ac. 15, 23.

Πᾶσαν χαρὰν ἡγήσασθε, ἀδελφοί μου, ὅταν 2  
πειρασμοῖς περιπέσητε ποικίλοις, γινώσκοντες ὅτι 3  
τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως κατεργάζεται ὑπο-  
μονήν. ἡ δὲ ὑπομονὴ ἔργον τέλειον ἐχέτω, ἵνα 4  
ᾗτε τέλειοι καὶ ὁλόκληροι, ἐν μηδενὶ λειπόμενοι.  
Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, αἰτεῖτω παρὰ 5  
τοῦ διδόντος Θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς καὶ μὴ ὀνειδί-  
ζοντος, καὶ δοθήσεται αὐτῷ. αἰτεῖτω δὲ ἐν πίστει, 6  
μηδὲν διακρινόμενος· ὁ γὰρ διακρινόμενος ἔοικεν  
κλύδωνι θαλάσσης ἀνεμιζομένῳ καὶ ῥιπιζομένῳ.  
μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι λήμψεται 7  
τι παρὰ τοῦ Κυρίου, ἂν ἢ δύψυχος, ἀκατάστατος 8  
ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ. Καυχάσθω δὲ ὁ 9  
ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτοῦ, ὁ δὲ πλού- 10  
σιος ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ, ὅτι ὡς ἄνθος  
χόρτου παρελεύσεται. ἀνέτειλεν γὰρ ὁ ἥλιος 11  
σὺν τῷ καύσωνι καὶ ἐξήρανεν τὸν χόρτον, καὶ τὸ  
ἄνθος αὐτοῦ ἐξέπεσεν καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσ-  
ώπου αὐτοῦ ἀπώλετο· οὕτως καὶ ὁ πλούσιος ἐν  
ταῖς πορείαις αὐτοῦ μαρανθήσεται. **Μακάριος** 12  
ἀνὴρ ὃς ὑπομένει πειρασμόν, ὅτι δόκιμος γενόμενος

Ro. 5, 3—5.  
1 P. 1, 6.  
1 P. 1, 7.

Pr. 2, 3—6.

Mk. 11, 24.

2, 5.

1 P. 1, 24.

Is. 40, 6, 7.

Dn. 12, 12.  
2 Ti. 4, 8.  
1 P. 5, 4.  
1 Co. 9, 25.  
Rev. 2, 10.

Inscr. ΙΑΚΩΒΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ.

I, 7 (Κυρίου,] R<sup>m</sup> —, S. R<sup>t</sup> ·) 8 (διψυχος ακατ.)

# 1, 12-25    Ιακωβου επιστολη

- λήμψεται τὸν στέφανον τῆς ζωῆς, ὃν ἐπηγγέιλато  
13 τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. Μηδεὶς πειραζόμενος λε-  
γέτω ὅτι Ἀπὸ Θεοῦ πειράζομαι· ὁ γὰρ Θεὸς ἀπεί-  
ραστός ἐστιν κακῶν, πειράζει δὲ αὐτὸς οὐδένα.  
Ro. 7, 7, 8. 14 ἕκαστος δὲ πειράζεται ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐπιθυμίας  
Ro. 7, 10. 15 ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος· εἴτα ἡ ἐπιθυμία  
συλλαβοῦσα τίκτει ἁμαρτίαν, ἡ δὲ ἁμαρτία ἀπο-  
16 τελεσθεῖσα ἀποκύνει θάνατον. Μὴ πλανᾶσθε,  
1 Jn. 1, 5. 17 ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ  
Mt. 7, 11. πᾶν δῶρημα τέλειον ἄνωθέν ἐστιν καταβαῖνον  
ἀπὸ τοῦ Πατρὸς τῶν φώτων, παρ' ᾧ οὐκ ἔνι  
Jn. 1, 13. 18 παραλλαγὴ ἢ τροπῆς ἀποσκίασμα. βουληθεὶς  
1 P. 1, 23. ἀπεκύησεν ἡμᾶς λόγῳ ἀληθείας, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς  
ἀπαρχὴν τινα τῶν αὐτοῦ κτισμάτων.  
Ec. 7, 9. 19 Ἰστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. ἔστω δὲ πᾶς  
ἄνθρωπος ταχύς εἰς τὸ ἀκοῦσαι, βραδὺς εἰς τὸ  
Eph. 4, 26. 20 λαλῆσαι, βραδὺς εἰς ὀργήν· ὀργὴ γὰρ ἄνδρὸς  
Col. 3, 8. 21 δικαιοσύνην Θεοῦ οὐκ ἐργάζεται. διὸ ἀποθέμενοι  
1 P. 2, 1. πᾶσαν ῥυπαρίαν καὶ περισσεῖαν κακίας ἐν πραύ-  
τητι δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον τὸν δυνάμενον  
Mt. 7, 26. 22 σῶσαι τὰς ψυχὰς ὑμῶν. γίνεσθε δὲ ποιηταὶ λό-  
Ro. 2, 13. γου, καὶ μὴ ἀκροαταὶ μόνον παραλογιζόμενοι  
23 ἑαυτοὺς. ὅτι εἴ τις ἀκροατὴς λόγου ἐστὶν καὶ  
οὐ ποιητὴς, οὗτος ἔοικεν ἀνδρὶ κατανοοῦντι τὸ  
24 πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ ἐν ἐσόπτρῳ· κατ-  
ενόησεν γὰρ ἑαυτὸν καὶ ἀπελήλυθεν, καὶ εὐθέως  
2 Jn. 12. 25 ἐπελάβετο ὁποῖος ἦν. ὁ δὲ παρακύψας εἰς νόμον  
Ro. 8, 2. τέλειον τὸν τῆς ἐλευθερίας καὶ παραμείνας, οὐκ  
Jn. 13, 17. ἀκροατὴς ἐπιλησμονῆς γενόμενος ἀλλὰ ποιητὴς  
ἔργου, οὗτος μακάριος ἐν τῇ ποιήσῃ αὐτοῦ ἔσται.

12 ἐπηγγ. ο Κυριος    13 του Θεου    14 (SR<sup>t</sup>  
πειραζεται,) | (R<sup>m</sup> επιθυμιας,)    17 (SR ἐστι,)  
19 Ωστε, αδ. μ. αγαπητοι, εστω πας    20 ου κατερ-  
γάζεται    22 μον. ακρ.    25 ουτος ουκ ακρ.

## Ἰακωβου ἐπιστολὴ 1, 26-2, 11

Εἴ τις δοκεῖ θρησκὸς εἶναι, μὴ χαλιναγωγῶν 26 Ps. 34, 13.  
 γλῶσσαν ἑαυτοῦ ἀλλὰ ἀπατῶν καρδίαν ἑαυτοῦ,  
 τοῦτου μάταιος ἡ θρησκεία. θρησκεία καθαρὰ 27  
 καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ αὕτη ἐστίν,  
 ἐπισκεπτεσθαι ὀρφανούς καὶ χήρας ἐν τῇ θλίψει  
 αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου.

Ἀδελφοί μου, μὴ ἐν προσωπολημψίαις ἔχετε 2 1 Co. 2, 8.  
 τὴν πίστιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς  
 δόξης. ἐὰν γὰρ εἰσέλθῃ εἰς συναγωγὴν ὑμῶν 2 He. 10, 26.  
 ἀνὴρ χρυσοδακτύλιος ἐν ἐσθῇτι λαμπρᾷ, εἰσέλθῃ  
 δὲ καὶ πτωχὸς ἐν ῥυπαρᾷ ἐσθῇτι, ἐπιβλέψῃτε δὲ 3  
 ἐπὶ τὸν φοροῦντα τὴν ἐσθῆτα τὴν λαμπρὰν καὶ  
 εἴπητε Σὺ κάθου ὥδε καλῶς, καὶ τῷ πτωχῷ  
 εἴπητε Σὺ στῆθι ἐκεῖ ἢ κάθου ὑπὸ τὸ ὑποπόδιόν  
 μου, οὐ διεκρίθητε ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐγένεσθε κριταὶ 4  
 διαλογισμῶν πονηρῶν; Ἀκούσατε, ἀδελφοί μου 5 1 Co. 1, 26.  
 ἀγαπητοί. οὐχ ὁ Θεὸς ἐξελέξατο τοὺς πτωχοὺς Lk. 12, 21.  
 τῷ κόσμῳ πλουσίους ἐν πίστει καὶ κληρονόμους  
 τῆς βασιλείας ἧς ἐπηγγείλατο τοῖς ἀγαπῶσιν  
 αὐτόν; Ὑμεῖς δὲ ἡτιμάσατε τὸν πτωχόν. οὐχ οἱ 6  
 πλούσιοι καταδυναστεύουσιν ὑμῶν, καὶ αὐτοὶ ἔλ-  
 κουσιν ὑμᾶς εἰς κριτήρια; οὐκ αὐτοὶ βλασφη- 7  
 μοῦσιν τὸ καλὸν ὄνομα τὸ ἐπικληθὲν ἐφ' ὑμᾶς;  
 εἰ μέντοι νόμον τελεῖτε βασιλικὸν κατὰ τὴν γρα- 8 Lv. 19, 18.  
 φήν Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν,  
 καλῶς ποιεῖτε· εἰ δὲ προσωπολημπτεῖτε, ἀμαρ- 9 Dt. 1, 17.  
 τίαν ἐργάζεσθε, ἐλεγχόμενοι ὑπὸ τοῦ νόμου ὡς  
 παραβάται. ὅστις γὰρ ὅλον τὸν νόμον τηρήσῃ, 10 Mt. 5, 19.  
 πταίσῃ δὲ ἐν ἐνί, γέγονεν πάντων ἐνοχος. ὁ γὰρ 11 Ex. 20, 13, 14.  
 Dt. 5, 17 a.

26 θρήσκος εἰν. εν υμιν | εαυτ. 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>] αὐτου | ἀλλ  
 Π, 1 (R<sup>m</sup> δοξης;) 2 εἰς τὴν συν. 3 καὶ ἐπιβλ.  
 ἐπι | εἴπητε (1<sup>ο</sup>) αὐτω | καθ. (2<sup>ο</sup>) ὡδε υπο 4 καὶ ου  
 διεκρ. 5 πτωχ. του κοσμου τουτου 10 τηρησει,  
 πταισει



- εἰπὼν **Μὴ μοιχεύσης, εἶπεν καὶ Μὴ φονεύσης· εἰ**  
**δὲ οὐ μοιχεύεις, φονεύεις δέ, γέγονας παραβάτης**  
 1, 25. 12 **νόμου. οὕτως λαλεῖτε καὶ οὕτως ποιεῖτε ὡς διὰ**  
 Mt. 5, 7; 18, 30. 13 **νόμου ἐλευθερίας μέλλοντες κρίνεσθαι. ἡ γὰρ**  
 34; 25, 45, 46. 14 **κρίσις ἀνέλεος τῷ μὴ ποιήσαντι ἔλεος· κατακαυ-**  
 Mt. 7, 21; 21, 29. 15 **χάται ἔλεος κρίσεως. Τί τὸ ὄφελος, ἀδελφοί**  
 μου, ἐὰν πίστιν λέγῃ τις ἔχειν ἔργα δὲ μὴ ἔχῃ;  
 16 **μὴ δύναται ἡ πίστις σῶσαι αὐτόν; ἢ ἐὰν ἀδελφὸς**  
 1 Jn. 3, 17. 17 **ἢ ἀδελφὴ γυμνοὶ ὑπάρχωσιν καὶ λειπόμενοι τῆς**  
 ἐφημέρου τροφῆς, εἶπη δέ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν  
 18 **ὑπάγετε ἐν εἰρήνῃ, θερμαίνεσθε καὶ χορτάζεσθε,**  
 μὴ δώτε δὲ αὐτοῖς τὰ ἐπιτήδεια τοῦ σώματος,  
 19 **τί τὸ ὄφελος; οὕτως καὶ ἡ πίστις, ἐὰν μὴ ἔχῃ**  
 Gal. 5, 6. 20 **ἔργα, νεκρά ἐστίν καθ' ἑαυτήν. ἀλλ' ἐρεῖ τις**  
 Σὺ πίστιν ἔχεις, καὶ γὰρ ἔργα ἔχω· δεῖξόν μοι τὴν  
 21 **πίστιν σου χωρὶς τῶν ἔργων, καὶ γὰρ σοὶ δείξω ἐκ**  
 Mk. 5, 7. 22 **τῶν ἔργων μου τὴν πίστιν. σὺ πιστεύεις ὅτι εἰς**  
 ἐστὶν ὁ Θεός; καλῶς ποιεῖς· καὶ τὰ δαιμόνια  
 23 **πιστεύουσιν καὶ φρίσσουσιν. θέλεις δὲ γνῶναι,**  
 ὦ ἄνθρωπε κενέ, ὅτι ἡ πίστις χωρὶς τῶν ἔργων  
 Gn. 22, 9. 10. 12. 24 **ἀργή ἐστίν; Ἀβραὰμ ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἔργων**  
 ἐδικαιώθη, ἀνενέγκας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ  
 He. 11, 17. 25 **τὸ θυσιαστήριον; βλέπεις ὅτι ἡ πίστις συνήργει**  
 τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἡ πίστις  
 26 **ἐτελειώθη, καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφή ἡ λέγουσα**  
 Is. 41, 8. 27 **Ἐπίστευσεν δὲ Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ**  
 Gn. 15, 6. Ro. 4, 3. 28 **εἰς δικαιοσύνην, καὶ φίλος Θεοῦ ἐκλήθη. ὁρᾶτε**  
 2 Ch. 20, 7. 29 **ὅτι ἐξ ἔργων δικαιούται ἄνθρωπος καὶ οὐκ ἐκ**  
 Jn. 8, 30. Ro. 4, 12. 30 **πίστεως μόνον. ὁμοίως δὲ καὶ Ῥαὰβ ἡ πόρνη οὐκ**  
 He. 11, 31. 31 **πιστεύσας μόνον. ὁμοίως δὲ καὶ Ῥαὰβ ἡ πόρνη οὐκ**  
 Jos. 2, 4. 15; 6, 17.

11 μοιχευσεις, φονευσεις δε 13 ανιλεως | και  
 κατακ. 15 εαν δε αδ. | λειπ. ωσι 17 εργα εχη  
 18 χωρις] εκ | εργ. σου, καγω δειξω σοι | μου τ. πιστ.  
 μου 19 Σ ο Θ. εις εστι· R<sup>m</sup> εις Θ. εστι 20 αργη]  
 νεκρα 22 (SR<sup>m</sup> ετελειωθη; ) 24 ορ. τοινυν |  
 (μονον; )

## Ιακωβου επιστολη 2, 25-3, 10

ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ὑποδεξαμένη τοὺς ἀγγέλους  
καὶ ἑτέρα ὁδῷ ἐκβαλοῦσα; ὥσπερ γὰρ τὸ σῶμα 26 17.  
χωρὶς πνεύματος νεκρόν ἐστίν, οὕτως καὶ ἡ πίστις  
χωρὶς ἔργων νεκρά ἐστίν.

Μὴ πολλοὶ διδάσκαλοι γίνεσθε, ἀδελφοί μου, 3 1, 19.  
εἰδότες ὅτι μείζον κρίμα λημφόμεθα. πολλὰ 2 1, 26.  
γὰρ πταίομεν ἅπαντες· εἴ τις ἐν λόγῳ οὐ πταίει,  
οὗτος τέλειος ἀνὴρ, δυνατὸς χαλιναγωγῆσαι καὶ  
ὅλον τὸ σῶμα. εἰ δὲ τῶν ἵππων τοὺς χαλινούς 3  
εἰς τὰ στόματα βάλλομεν εἰς τὸ πείθεσθαι  
αὐτοὺς ἡμῖν, καὶ ὅλον τὸ σῶμα αὐτῶν μετάγο-  
μεν. ἰδοὺ καὶ τὰ πλοῖα, τηλικαῦτα ὄντα καὶ 4  
ὑπὸ ἀνέμων σκληρῶν ἐλαννόμενα, μετάγεται ὑπὸ  
ἐλαχίστου πηδαλίου ὅπου ἡ ὁρμὴ τοῦ εὐθύνοντος  
βούλεται· οὕτως καὶ ἡ γλῶσσα μικρὸν μέλος 5  
ἐστὶν καὶ μεγάλα αἰχεῖ. ἰδοὺ ἡλίκον πῦρ ἡλίκην  
ὑλὴν ἀνάπτει· καὶ ἡ γλῶσσα πῦρ, ὃ κόσμος τῆς 6  
ἀδικίας, ἡ γλῶσσα καθίσταται ἐν τοῖς μέλεσιν  
ἡμῶν, ἡ σπιλοῦσα ὅλον τὸ σῶμα καὶ φλογίζουσα  
τὸν τροχὸν τῆς γενέσεως καὶ φλογιζομένη ὑπὸ τῆς  
γεέννης. πᾶσα γὰρ φύσις θηρίων τε καὶ πε- 7  
τεινῶν ἑρπετῶν τε καὶ ἐναλίων δαμάζεται καὶ  
δεδάμασται τῇ φύσει τῇ ἀνθρωπίνῃ, τὴν δὲ 8  
γλῶσσαν οὐδεὶς δαμάσαι δύναται ἀνθρώπων·  
ἀκατάστατον κακόν, μεστὴ ἰοῦ θανατηφόρου. ἐν 9  
αὐτῇ εὐλογοῦμεν τὸν Κύριον καὶ Πατέρα, καὶ  
ἐν αὐτῇ καταρώμεθα τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καθ'  
ὁμολώσιν Θεοῦ γεγονότας· ἐκ τοῦ αὐτοῦ στόματος 10  
ἐξέρχεται εὐλογία καὶ κατάρα. οὐ χρή, ἀδελφοί

Mt. 15, 11. 18. 19;  
12, 36. 37.

Ps. 140, 3.

Gn. 1, 27.

26 χωρὶς των εργ.

III, 3 εἰ δε] ἰδου, | εἰς 2<sup>ο</sup>] προς 4 σκληρ. ανεμ. |  
οπου αν | βουληται 5 μεγαλαυχει | Ἰδ., ὀλιγον π.  
6 ἀδικίας. ουτως η | (R<sup>t</sup> πυρ'...ἀδικίας η R<sup>m1</sup> πυρ, ο  
κ. τ. ἀδικίας· R<sup>m2</sup> πυρ· ο κ. τ. ἀδικίας, η γλ.,...ημων η)  
8 δυν. ανθρ. δαμ. | ακατασχετον 9 Κυρ.] Θεον

### 3, 10—4, 6 Ιακωβου επιστολη

- 11 μου, ταῦτα οὕτως γίνεσθαι. μήτι ἡ πηγὴ ἐκ τῆς  
 12 αὐτῆς ὁπῆς βρύει τὸ γλυκὺ καὶ τὸ πικρὸν; μὴ  
 δύναται, ἀδελφοί μου, συκὴ ἐλαίας ποιῆσαι ἢ  
 ἄμπελος σῦκα; οὔτε ἄλυκὸν γλυκὺ ποιῆσαι ὕδωρ.  
 1 P. 2, 18. 13 Τίς σοφὸς καὶ ἐπιστήμων ἐν ὑμῖν; δεῖξάτω ἐκ  
 1 P. 2, 12. τῆς καλῆς ἀνατροφῆς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν πραύτητι  
 Eph. 4, 31. 14 σοφίας. εἰ δὲ ζῆλον πικρὸν ἔχετε καὶ ἐριθείαν  
 ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, μὴ κατακαυχᾶσθε καὶ ψεύ-  
 1, 5, 17. 15 δεσθε κατὰ τῆς ἀληθείας. οὐκ ἔστιν αὕτη ἡ  
 σοφία ἄνωθεν κατερχομένη, ἀλλὰ ἐπίγειος, ψυ-  
 16 χικὴ, δαιμονιώδης· ὅπου γὰρ ζῆλος καὶ ἐριθεία,  
 He. 12, 11. 17 ἐκεῖ ἀκαταστασία καὶ πᾶν φαῦλον πρᾶγμα. ἡ  
 δὲ ἄνωθεν σοφία πρῶτον μὲν ἀγνή ἐστιν, ἔπειτα  
 εἰρηνικὴ, ἐπιεικής, εὐπειθής, μεστή ἐλέους καὶ  
 18. 22, 17. 18 καρπῶν ἀγαθῶν, ἀδιάκριτος, ἀνυπόκριτος. καρ-  
 Mt. 5, 9. πὸς δὲ δικαιοσύνης ἐν εἰρήνῃ σπείρεται τοῖς  
 ποιοῦσιν εἰρήνην.  
 Ro. 7, 23. 4 Πόθεν πόλεμοι καὶ πόθεν μάχαι ἐν ὑμῖν; οὐκ  
 1 P. 2, 11. ἐντεῦθεν, ἐκ τῶν ἡδονῶν ὑμῶν τῶν στρατευομέ-  
 2 νων ἐν τοῖς μέλεσιν ὑμῶν; ἐπιθυμεῖτε, καὶ οὐκ  
 ἔχετε· φονεύετε καὶ ζηλοῦτε, καὶ οὐ δύνασθε  
 ἐπιτυχεῖν· μάχεσθε καὶ πολεμεῖτε. οὐκ ἔχετε  
 3 διὰ τὸ μὴ αἰτεῖσθαι ὑμᾶς· αἰτεῖτε καὶ οὐ λαμ-  
 βάνετε, διότι κακῶς αἰτεῖσθε, ἵνα ἐν ταῖς ἡδοναῖς  
 4 ὑμῶν δαπανήσητε. μοιχαλίδες, οὐκ οἴδατε ὅτι  
 ἡ φιλία τοῦ κόσμου ἔχθρα τοῦ Θεοῦ ἐστιν; ὅς  
 1 Lk. 6, 26.  
 Ro. 8, 7.  
 1 Jn. 2, 15. 4 ἢ εἰ φίλος τοῦ κόσμου, ἐχθρὸς  
 τοῦ Θεοῦ καθίσταται. ἡ δοκεῖτε ὅτι κενῶς ἡ  
 5 γραφὴ λέγει Πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα  
 6 ὃ κατώκισεν ἐν ἡμῖν; μείζονα δὲ δίδωσιν χάριν·  
 12 οὐτε ἄλυκ.] οὕτως οὐδεμία πηγὴ ἄλυκ. καὶ  
 15 ἀλλ 17 ἀδιακρ. καὶ αν. 18 δε τῆς δικ.  
 IV, 1 — ποθεν 2° 2 (πολεμεῖτε] S, R·) | οὐκ ἔχετε  
 δε | (R υμας.) 4 Μοιχοι καὶ μοιχ. | εαν] αν 5 (R<sup>t</sup>  
 λεγει; προς) | SR<sup>m</sup> κατωκησεν | (R<sup>m</sup> ημιν·)

διὸ λέγει Ὁ Θεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, τα-  
πεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν. ὑποτάγητε οὖν τῷ 7 Eph. 6, 12.  
Θεῷ· ἀντίστητε δὲ τῷ διαβόλῳ, καὶ φεύξεται 1 P. 5, 8. 9.  
ἀφ' ὑμῶν· ἐγγίσατε τῷ Θεῷ, καὶ ἐγγίσει ὑμῖν. 8 Zec. 1, 3.  
καθαρίσατε χεῖρας, ἁμαρτωλοί, καὶ ἀγνίστατε Is. 1, 16.  
καρδίας, δίψυχοι. τάλαιπωρήσατε καὶ πενήθη-  
σατε καὶ κλαύσατε· ὁ γέλως ὑμῶν εἰς πένθος 9  
μετατραπήτω καὶ ἡ χαρὰ εἰς κατήφειαν. τα- IO 1 P. 5, 6.  
πεινώθητε ἐνώπιον Κυρίου, καὶ ὑψώσει ὑμᾶς.  
Ἄ μὴ καταλαλεῖτε ἀλλήλων, ἀδελφοί. ὁ κατα- II  
λαλῶν ἀδελφοῦ ἢ κρίνων τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ  
καταλαλεῖ νόμου καὶ κρίνει νόμον· εἰ δὲ νόμον  
κρίνεις, οὐκ εἶ ποιητὴς νόμου ἀλλὰ κριτῆς. εἰς 12 Mt. 7, 1.  
ἐστὶν νομοθέτης καὶ κριτῆς, ὁ δυνάμενος σωσαὶ Ro. 2, 1; 14, 4.  
καὶ ἀπολέσαι· σὺ δὲ τίς εἶ, ὁ κρίνων τὸν  
πλησίον;

\* Ἄγε νῦν οἱ λέγοντες Σήμερον ἢ αὔριον 13 Pr. 27, 1.  
πορευσόμεθα εἰς τήνδε τὴν πόλιν καὶ ποιήσομεν  
ἐκεῖ ἐνιαυτὸν καὶ ἐμπορευσόμεθα καὶ κερδήσομεν·  
οἷτινες οὐκ ἐπίστασθε τῆς αὔριον· ποία ἡ ζωὴ 14 Lk. 12, 20.  
ὑμῶν; ἀτμὶς γάρ ἐστε ἢ πρὸς ὀλίγον φαινομένη, Pa. 39, 5. 11.  
ἔπειτα καὶ ἀφανιζομένη· ἀντὶ τοῦ λέγειν ὑμᾶς 15 Ac. 18, 21.  
Ἐὰν ὁ Κύριος θελήσῃ, καὶ ζήσομεν καὶ ποιή-  
σομεν τοῦτο ἢ ἐκεῖνο. νῦν δὲ καυχᾶσθε ἐν 16  
ταῖς ἀλαζονίαις ὑμῶν· πᾶσα καύχησις τοιαύτη  
πονηρὰ ἐστίν. εἰδότι οὖν καλὸν ποιεῖν καὶ μὴ 17 Lk. 12, 47. Ro.  
ποιοῦντι, ἁμαρτία αὐτῷ ἐστίν. \* Ἄγε νῦν οἱ 5 14, 23.  
πλούσιοι, κλαύσατε ὀλολύζοντες ἐπὶ ταῖς τάλαι- Lk. 6, 24.

7 - δε | (R ὑμων.) 8 εγγιει 9 μεταστραφητω  
10 του Κυρ. 11 η] και 12 ο νομοθ. | - και κριτ. |  
- δε | ει, ος κρινεις τον ετερον; 13 ενιαυτ. ενα  
14 επιστ. το της | ποια γαρ | εστε] εστιν | και] δε  
15 ζησωμεν,

## 5, 1-12      Ἰακωβου ἐπιστολῇ

- Mt. 6, 19. 2 πωρίαις ὑμῶν ταῖς ἐπερχομέναις. ὁ πλοῦτος ὑμῶν σέσηπεν, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν σητόβρωτα
- Pr. 16, 27. 3 γέγονεν, ὁ χρυσὸς ὑμῶν καὶ ὁ ἄργυρος κατίωται, καὶ ὁ ἰὸς αὐτῶν εἰς μαρτύριον ὑμῖν ἔσται καὶ φάγεται τὰς σάρκας ὑμῶν ὡς πῦρ. ἐθησαυρίσατε
- Lv. 19, 13. 4 ἐν ἐσχάταις ἡμέραις. ἰδοὺ ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν  
Dt. 24, 14, 15. τῶν ἀμησάντων τὰς χώρας ὑμῶν ὁ ἀφυστερη-  
Mal. 3, 5. Is. 5, 9. μένος ἀφ' ὑμῶν κράζει, καὶ αἱ βοαὶ τῶν θερισάν-  
Job 31, 38-40. των εἰς τὰ ὦτα Κυρίου Σαβαώθ εἰσελήλυθαν.
- Lk. 16, 19, 25. 5 ἐτρυφήσατε ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐσπαταλήσατε,  
Jer. 12, 3. ἐθρέψατε τὰς καρδίας ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ σφαγῆς.
- Pr. 3, 34 Lxx. 6 κατεδικάσατε, ἐφονεύσατε τὸν δίκαιον· οὐκ  
Hos. 1, 6 Lxx. ἀντιτάσσεται ὑμῖν.
- Dt. 11, 14. 7 Μακροθυμήσατε οὖν, ἀδελφοί, ἕως τῆς παρου-  
Jl. 2, 23. σίας τοῦ Κυρίου. ἰδοὺ ὁ γεωργὸς ἐκδέχεται τὸν  
Zec. 10, 1. τίμιον καρπὸν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτῷ  
Jer. 5, 24. 8 ἕως λάβῃ προῖμον καὶ ὄψιμον. μακροθυμήσατε  
Lk. 21, 19. καὶ ὑμεῖς, στηρίξατε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ  
He. 10, 25. 9 παρουσία τοῦ Κυρίου ἤγγικεν. μὴ στενάξετε,  
1 Th. 2, 16; 3, 13. ἀδελφοί, κατ' ἀλλήλων ἵνα μὴ κριθήτε· ἰδοὺ ὁ
- Mt. 5, 12. 10 κριτὴς πρὸ τῶν θυρῶν ἔστηκεν. ὑπόδειγμα λάβετε, ἀδελφοί, τῆς κακοπαθείας καὶ τῆς μακροθυμίας τοὺς προφῆτας, οἱ ἐλάλησαν ἐν
- Dn. 12, 12. 11 τῷ ὀνόματι Κυρίου. ἰδοὺ μακαρίζομεν τοὺς ὑπο-  
Pr. 108, 8; 111, 4. μέιναντας· τὴν ὑπομονὴν Ἰωβ ἠκούσατε, καὶ τὸ  
Job 1, 21, 22. τέλος Κυρίου εἶδετε, ὅτι πολὺσπλαχνὸς ἐστίν
- Mt. 5, 34-37. 12 ὁ Κύριος καὶ οἰκτίρμων. Πρὸ πάντων δέ, ἀδελφοί μου, μὴ ὀμνύετε, μήτε τὸν οὐρανὸν μήτε τὴν γῆν μήτε ἄλλον τινὰ ὄρκον· ἤτω δὲ ὑμῶν τό Ναὶ ναί, καὶ τό Οὐ οὐ, ἵνα μὴ ὑπὸ

V, 4 απεστερημενος | εισηληλυθασιν      5 ως εν ημ.  
7 εως αν λ. νετον πρωιμον κ. ο.      9 κατ αλλ., αδ. |  
κατακριθητε | - ο      10 της κακοπ., αδ. μου, και | - εν  
11 υπομενοντας      12 R<sup>m</sup> το ναί, ναι κ. το ου, ου

## Ἰακωβου επιστολη Πιτρου α' 5, 12-1, 2

κρίσιν πέσητε. Κακοπαθεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσ- 13 Ps. 50, 15.  
ευχέσθω· εὐθυμεί τις; ψαλλέτω. ἀσθενεί τις 14 Col. 3, 16.  
ἐν ὑμῖν; προσκαλεσάσθω τοὺς πρεσβυτέρους τῆς Mk. 6, 13.  
ἐκκλησίας, καὶ προσευξάσθωσαν ἐπ' αὐτὸν ἀλεί-  
ψαντες ἐλαίῳ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου. καὶ ἡ 15 Mk. 16, 18.  
εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγερῇ  
αὐτὸν ὁ Κύριος· καὶ ἁμαρτίας ἢ πεποιηκώς,  
ἀφεθήσεται αὐτῷ. ἐξομολογεῖσθε οὖν ἀλλήλοις 16  
τὰς ἁμαρτίας, καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων,  
ὅπως ἰαθῇτε. πολὺ ἰσχύει δέησις δικαίου ἐνε-  
ργουμένη. Ἦλείας ἄνθρωπος ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν, 17 1 K. 17, 1.  
καὶ προσευχῇ προσηύξατο τοῦ μὴ βρέξαι, καὶ 1 K. 4, 25.  
οὐκ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς ἐνιαυτοὺς τρεῖς καὶ 18 Ac. 14, 15.  
μῆνας ἑξ· καὶ πάλιν προσηύξατο, καὶ ὁ οὐρανὸς 1 K. 18, 42.  
ὑετὸν ἔδωκεν καὶ ἡ γῆ ἐβλάστησεν τὸν καρπὸν  
αὐτῆς. Ἀδελφοί μου, εἴαν τις ἐν ὑμῖν πλανηθῇ 19 Gal. 6, 1.  
ἀπὸ τῆς ἀληθείας καὶ ἐπιστρέψῃ τις αὐτόν, γινώ- 20 Ps. 51, 13.  
σκετε ὅτι ὁ ἐπιστρέψας ἁμαρτωλὸν ἐκ πλάνης Pr. 10, 12.  
ὁδοῦ αὐτοῦ σώσει ψυχὴν αὐτοῦ ἐκ θανάτου καὶ 1 P. 4, 8.  
καλύψει πλῆθος ἁμαρτιῶν.

## ΠΕΤΡΟΥ Α

Πέτρος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκλεκτοῖς 1 Ja. 1, 1.  
παρεπιδήμοις Διασπορᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καπ-  
παδοκίας, Ἀσίας καὶ Βιθυνίας, <sup>1</sup> κατὰ πρόγνωσιν 2  
Θεοῦ Πατρός, ἐν ἁγιασμῷ Πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν  
καὶ ῥαντισμὸν αἵματος Ἰησοῦ Χριστοῦ· χάρις  
ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

14 αλειψ. αυτον 16 — ουν | τα παραπτωματα |  
ευχεσθε 19 — μου 20 SR<sup>t</sup> γινωσκετω | — αυτου 2<sup>o</sup>

Inscr. ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΠΡΩΤΗ.

23. Jn. 1, 18. 3 Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ  
 ἔλεος ἀναγεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι'  
 Col. 1, 12. 4 ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κλη-  
 ρονομίαν ἄφθαρτον καὶ ἀμίαντον καὶ ἀμάραντον,  
 Jn. 10, 28; 17, 11. 5 τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς<sup>1</sup> τοὺς ἐν δυνάμει  
 Ro. 5, 3. 4. 1 Co. 2, 5. 6 Θεοῦ φρουρουμένους διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν  
 Gal. 3, 23. 7 ἐτοίμην ἀποκαλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. ἐν ᾧ  
 Ro. 5, 2. 2 Co. 4, 17. 8 ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι εἰ δέον λυπηθέντες ἐν  
 5, 10. He. 12, 11. 9 ποικίλοις πειρασμοῖς, ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς  
 Pr. 17, 3. 10 πίστεως πολυτιμότερον χρυσοῦ τοῦ ἀπολλυμένου,  
 Mal. 3, 3. 11 διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζόμενον, εὔρεθῇ εἰς ἔπαινον  
 Ro. 2, 7. 10. 12 καὶ δόξαν καὶ τιμὴν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ  
 Ja. 1, 3. 13 Χριστοῦ· ὃν οὐκ ἰδόντες ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι  
 Jn. 17, 20; 20, 29. 14 μὴ ὀρώντες πιστεύοντες δὲ ἀγαλλιᾶσθε χαρᾷ  
 2 Co. 5, 7. 15 2 Ti. 4, 8. 16 ἀνεκλαλήτῳ καὶ δεδοξασμένῳ, κομιζόμενοι τὸ  
 Ro. 6, 22. 17 τέλος τῆς πίστεως σωτηρίαν ψυχῶν. περὶ ἧς  
 Mt. 13, 17. 18 σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶ ἐξηραύνησαν προφῆται  
 Lk. 10, 24. 19 οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες,  
 Ps. 22. Is. 53. 20 ἔραυνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν  
 Lk. 24, 26. 21 αὐτοῖς Πνεῦμα Χριστοῦ προμαρτυρούμενον τὰ εἰς  
 Eph. 3, 10. 22 Χριστὸν παθήματα καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας·  
 Lk. 2, 13. 23 οἷς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς ὑμῖν δὲ διηκόνουν  
 24 αὐτά, ἀ νῦν ἀνγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελι-  
 25 σαμένων ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἀγίῳ ἀποσταλέντι  
 26 ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ᾧ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρα-  
 27 κύψαι.  
 28 Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας  
 29 ὑμῶν, νήφοντες, τελείως ἐλπίσατε ἐπὶ τὴν φερο-  
 30 μένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

I, 4 ὑμ.] ἡμᾶς  
 10 ἐξηρηνήσαν  
 ἡμῖν

6 δεον εστι  
 8 εἰδοτες  
 11 ἐρευνωντες

7 πολυ τιμω-  
 9 πιστ. ὑμων  
 12 ὑμιν 1<sup>ο</sup>

ὡς τέκνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι ταῖς 14	Ro. 12, 2.
πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ 15	Eph. 2, 3; 4, 17.
κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ αὐτοὶ ἅγιοι	
ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ γενήθητε, διότι γέγραπται 16	Iv. 11, 44; 19, 2;
Ἄγιοι ἔσεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιος. καὶ εἰ Πατέρα ἐπι- 17	20, 7.
καλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήμπτως κρίνοντα κατὰ	Ps. 89, 26
τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας	Jer. 3, 19.
ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε, εἰδότες ὅτι οὐ φθαρ- 18	Mal. 1, 6.
τοῖς, ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ, ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς μα-	Mt. 6, 9.
ταίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατροπαραδότου, ἀλλὰ 19	Ro. 2, 11.
τιμῇ αἵματι ὡς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου	
Χριστοῦ, προεγνωσμένου μὲν πρὸ καταβολῆς κόσ- 20	Is. 52, 3.
μου, φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτου τῶν χρόνων	1 Co. 6, 20; 7, 23.
δι' ὑμᾶς   τοὺς δι' αὐτοῦ πιστοὺς εἰς Θεὸν τὸν 21	4, 3.
ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα,	Is. 53, 7. He. 9, 14.
ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς Θεόν.	
Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες ἐν τῇ ὑπακοῇ τῆς 22	Ro. 16, 26. 26.
ἀληθείας εἰς φιλαδελφίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καρ-	Eph. 1, 4.
δίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς, ἀναγεγεννη- 23	Jn. 14, 6.
μένοι οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς ἀλλὰ ἀφθάρτου	Ro. 4, 24.
διὰ λόγου ζώντος Θεοῦ καὶ μένοντος. διότι 24	Col. 1, 27.
πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,	1 Jn. 5, 1
καὶ πᾶσα δόξα αὐτῆς ὡς ἄνθος χόρτου·	
ξηράνθη ὁ χόρτος,	Dn. 6, 26.
καὶ τὸ ἄνθος ἐξέπεσεν·	Jn. 1, 13. Ja. 1, 13.
τὸ δὲ ῥῆμα Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 25	Is. 40, 8.
τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.	
Ἀποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλοι 2	Eph. 4, 22.
καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πάσας καταλα-	Ja. 1, 21.
λιάς, ὡς ἀρτιγέννητα βρέφη τὸ λογικὸν ἄδολον 2	1 Co. 3, 2.
	He. 5, 12. 13.
	Mt. 13, 3.

16 εσ.] γενεσθε | αγιος ειμι 20 εσχατων  
 21 πιστευοντας 22 αληθ. δια Πνευματος | SR<sup>m</sup> εκ  
 καθαρης καρδ. 23 μεν. εις τον αιωνα 24 αυτης]  
 ανθρωπου | ανθ. αυτου εξεπ.



- γάλα ἐπιποθήσατε, ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε εἰς  
 3 σωτηρίαν, εἰ ἐγεύσασθε ὅτι χρηστὸς ὁ Κύριος.  
 4 πρὸς ὃν προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώ-  
 πων μὲν ἀποδοδοκιμασμένον παρὰ δὲ Θεῷ ἐκλεκ-  
 5 τὸν ἔντιμον, καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδο-  
 μείσθε οἶκος πνευματικὸς εἰς ἱεράτευμα ἅγιον,  
 ἀνενέγκαι πνευματικὰς θυσίας εὐπροσδέκτους Θεῷ  
 6 διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. διότι περιέχει ἐν γραφῇ  
 Ἰδοὺ τίθῃμι ἐν Σιών λίθον ἐκλεκτὸν ἀκρογω-  
 νιαῖον ἔντιμον,  
 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνηθῇ.  
 7 ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν· ἀπιστοῦσιν δὲ  
 λίθος ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος  
 8 ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας<sup>1</sup> καὶ λίθος προσκόμ-  
 ματος καὶ πέτρα σκανδάλου· οἱ προσκόπτουσιν τῷ  
 9 λόγῳ ἀπειθοῦντες, εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν· ὑμεῖς δὲ  
 γένος ἐκλεκτόν, βασιλεῖον ἱεράτευμα, ἔθνος ἅγιον,  
 λαὸς εἰς περιποίησιν, ὅπως τὰς ἀρετὰς ἑξαγγείλητε  
 τοῦ ἐκ σκοτὸς ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμασ-  
 10 τὸν αὐτοῦ φῶς· οἱ ποτε οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς  
 Θεοῦ, οἱ οὐκ ἡλεημένοι, νῦν δὲ ἐλεηθέντες.  
 11 Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους καὶ παρε-  
 πιδήμους ἀπέχεσθαι τῶν σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν, αἵ-  
 12 τινες στρατεύονται κατὰ τῆς ψυχῆς· τὴν ἀναστρο-  
 φὴν ὑμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἔχοντες καλήν, ἵνα ἐν  
 ᾧ καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ἐκ τῶν κα-  
 λῶν ἔργων ἐποπτεύοντες δοξάσωσιν τὸν Θεὸν ἐν  
 ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.  
 13 Ὑποτάγητε πάσῃ ἀνθρωπίνῃ κτίσει διὰ τὸν  
 14 Κύριον· εἴτε βασιλεῖ ὡς ὑπερέχοντι,<sup>1</sup> εἴτε ἡγε-

Ps. 34, 8.

Ps. 118, 22.

Is. 28, 16.

Mt. 21, 42.

Ac. 4, 11.

Eph. 2, 21, 22.

9. Ro. 12, 1.

Is. 28, 16.

Ro. 9, 33.

Ps. 118, 22.

Mt. 21, 42.

Is. 8, 14. Ro. 9, 33.

Is. 43, 20 s.

Ex. 19, 6; 23, 22

Lxx.

Ac. 26, 18.

2 Co. 4, 6.

Eph. 5, 8. Ph. 2, 15.

Rev. 1, 6.

Hos. 1, 6. 9;

2. 1. 23.

Ro. 9, 25.

Ps. 39, 12.

Gal. 5, 17. 24.

Eph. 2, 19.

Ja. 4, 1.

Is. 10, 3.

Mt. 5, 16.

Ja. 3, 13.

Ro. 13, 1-7.

Tit. 3, 1.

II, 2 — εἰς σωτ. 3 εἰπερ 5 (SR<sup>t</sup> πνευματικος,)|  
 — εἰς | τῷ Θεῷ 6 Διο καὶ περ. ἐν τῇ γρ. | SR ἀκρογ.,  
 ἐκλ. 7 ἀπειθοῦσι | λίθον 8 (R<sup>m</sup> προσκοπτουσι,)  
 12 ἐποπτεύσαντες 13 Ὑποτ. οὐν

μόσιν ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν  
 κακοποιῶν ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν· ὅτι οὕτως 15 3, 16.  
 ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ἀγαθοποιούντας  
 φιμοῦν τὴν τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνωσίαν·  
 ὡς ἐλεύθεροι, καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες τῆς 16 Gal. 5, 13.  
 κακίας τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς Θεοῦ δούλοι.  
 πάντας τιμῆσατε, τὴν ἀδελφότητα ἀγαπάτε, τὸν 17  
 Θεὸν φοβείσθε, τὸν βασιλέα τιμᾶτε. Οἱ οἰκέται, 18  
 ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις, οὐ  
 μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν ἀλλὰ καὶ τοῖς  
 σκολιοῖς. τοῦτο γὰρ χάρις εἰ διὰ συνείδησιν 19  
 Θεοῦ ὑποφέρει τις λύπας πάσχων ἀδίκως. ποῖον 20 3, 14, 17; 4, 13, 14.  
 γὰρ κλέος εἰ ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι  
 ὑπομενεῖτε; ἀλλ' εἰ ἀγαθοποιούντες καὶ πάσχον-  
 τες ὑπομενεῖτε, τοῦτο χάρις παρὰ Θεῷ. εἰς 21 Mt. 16, 24.  
 τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι καὶ Χριστὸς ἔπαθεν  
 ὑπὲρ ὑμῶν, ὑμῖν ὑπολιμπάνων ὑπογραμμὸν ἵνα  
 ἐπακολουθήσῃτε τοῖς ἵχνεσιν αὐτοῦ· ὃς ἁμαρτίαν 22 Is. 53, 9, Jn. 8, 46.  
 οὐκ ἐποίησεν οὐδὲ εὐρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ·  
 ὃς λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδόρει, πάσχων οὐκ 23 2 Co. 5, 21.  
 ἡπείλει, παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως· ὃς 24 Is. 53, 12.  
 τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν ἐν τῷ σώματι  
 αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον, ἵνα ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενό-  
 μενοι τῇ δικαιοσύνῃ ζήσωμεν· οὐ τῷ μῶλωπι  
 ἰάθητε. ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενοι, ἀλλὰ 25 Is. 53, 6, Ezk. 34, 5.  
 ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν Ποιμένα καὶ Ἐπίσκοπον  
 τῶν ψυχῶν ὑμῶν. Ὁμοίως γυναῖκες, ὑποτασσό- 3 Eph. 5, 22.  
 μεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα καὶ εἴ τινες  
 ἀπειθούσιν τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν  
 ἀναστροφῆς ἄνευ λόγου κερδηθήσονται, ἐποπτεύ- 2 2, 12.  
 σαντες τὴν ἐν φόβῳ ἀγνὴν ἀναστροφήν ὑμῶν.

14 ἐκδικ. μεν    16 δουλ. Θεου    24 μωλ. αυτου  
 25 πλανωμενα | αλλ  
 III, 1 αι γυν. | κερδηθησονται

- Is. 3, 18-24.  
1<sup>o</sup> Ti. 2, 9. 3 ὦν ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν ἐμπλοκῆς τριχῶν καὶ  
περιθέσεως χρυσίων ἢ ἐνδύσεως ἱματίων κόσμος,  
4 ἀλλ' ὁ κρυπτὸς τῆς καρδίας ἄνθρωπος ἐν τῷ  
ἀφθάρτῳ τοῦ πραέως καὶ ἡσυχίου πνεύματος, ὃ  
5 ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πολυτελής. οὕτως γάρ  
ποτε καὶ αἱ ἁγίαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσai εἰς  
Θεὸν ἐκόσμουν ἑαυτάς, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις  
6 ἀνδράσιν, ὡς Σάρρα ὑπήκουσεν τῷ Ἀβραάμ,  
κύριον αὐτὸν καλοῦσα· ἧς ἐγενήθητε τέκνα ἀγα-  
θοποιῶσαι καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν.  
Eph. 5, 25. 7 Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικεῖντες κατὰ γνώσιν ὡς  
ἀσθενεστέρω σκεύει τῷ γυναικείῳ, ἀπονέμοντες  
τιμὴν ὡς καὶ συγκληρονόμοις χάριτος ζωῆς, εἰς  
8 τὸ μὴ ἐνκόπτεσθαι τὰς προσευχὰς ὑμῶν. Τὸ δὲ  
τέλος πάντες ὁμόφρονες, συμπαθεῖς, φιλάδελφοι,  
Mt. 5, 44.  
1<sup>o</sup> Th. 5, 15.  
2, 23. 9 εὖσπλαγχνοι, ταπεινόφρονες, <sup>1</sup> μὴ ἀποδιδόντες  
κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἢ λοιδορίαν ἀντὶ λοιδορίας,  
τοῦναντίον δὲ εὐλογοῦντες, ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε  
ἵνα εὐλογίαν κληρονομήσητε.  
Ps. 34, 12-16.  
Ja. 1, 26. 10 ὁ γὰρ θέλων ζῶην ἀγαπᾶν  
καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθὰς  
πανσάτω τὴν γλῶσσαν ἀπὸ κακοῦ  
καὶ χεῖλη τοῦ μὴ λαλήσαι δόλον,  
11 ἐκκλινάτω δὲ ἀπὸ κακοῦ καὶ ποιησάτω ἀγαθόν,  
ζητησάτω εἰρήνην καὶ διωξάτω αὐτήν·  
12 ὅτι ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ δικαίους  
καὶ ὦτα αὐτοῦ εἰς δέησιν αὐτῶν,  
πρόσωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.  
13 Καὶ τίς ὁ κακώσων ὑμᾶς ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ

4 πραεος 5 εἰς] ἐπὶ τον 5.6 (R<sup>m</sup> ἀνδρασιν  
(ὡς...τεκνα), ἀγαθ.) 7 (γυνωσιν, ὡς...γυναικειω  
ἀπον.) | συγκληρονόμοι | ἐκκοπτεσθαι 8 ταπ.] φιλο-  
φρονες 9 εὐλογ., εἰδοτες 10 γλωσσ. αὐτου |  
χεῖλη αὐτου 11 — δε 12 ὅτι οἱ ὀφθ.

ζηλωταὶ γένησθε· ἀλλ' εἰ καὶ πάσχοιτε διὰ δικαιο- 14 Mt. 5, 10.  
σύνην, μακάριοι. τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε Is. 8, 12.  
μηδὲ ταραχθῆτε, Κύριον δὲ τὸν Χριστὸν ἀγιάσατε 15 Is. 8, 13.  
ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἑτοιμοὶ αἰεὶ πρὸς ἀπολο- 1, 3, 13.  
γίαν παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν  
ὑμῖν ἐλπίδος, ἀλλὰ μετὰ πραύτητος καὶ φόβου, 16 2, 12.  
συνειδήσιν ἔχοντες ἀγαθὴν, ἵνα ἐν ᾧ καταλαλείσθε  
καταισχυνηθῶσιν οἱ ἐπηρεάζοντες ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν  
ἐν Χριστῷ ἀναστροφὴν. κρείττον γὰρ ἀγαθοποι- 17 14, 2, 20.  
οῦντας, εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πάσχειν  
ἢ κακοποιοῦντας. ὅτι καὶ Χριστὸς ἅπαξ περὶ 18 2, 21-24.  
ἁμαρτιῶν ἀπέθανεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, ἵνα Ro. 6, 10. Eph.  
ὑμᾶς προσαγάγῃ τῷ Θεῷ, θανατωθεὶς μὲν σαρκὶ 2, 18.  
ζωοποιηθεὶς δὲ πνεύματι· ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν φυ- He. 9, 28; 10, 10.  
λακῇ πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασιν 19 4, 6.  
ποτε ὅτε ἀπεξεδέχετο ἡ τοῦ Θεοῦ μακροθυμία ἐν 20 Gn. 7, 7, 17.  
ἡμέραις Νῶε κατασκευαζομένης κιβωτοῦ, εἰς ἣν  
ὀλίγοι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτὼ ψυχαί, διεσώθησαν δι'  
ὑδατος. ὃ καὶ ὑμᾶς ἀντίτυπον νῦν σώζει 21 Eph. 5, 26.  
βάπτισμα, οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις ῥύπου ἀλλὰ He. 10, 22.  
συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα εἰς Θεόν, δι'  
ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς ἔστιν ἐν δεξιᾷ 22 Eph. 1, 20, 21.  
Θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ Ps. 110, 1.  
ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων. Χριστοῦ 4 Col. 1, 16.  
οὖν παθόντος σαρκὶ καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν Ro. 6, 2, 7.  
ὀπλίσασθε, ὅτι ὁ παθὼν σαρκὶ πέπαυται ἁμαρ-  
τίας, εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις ἀλλὰ 2 1 Jn. 2, 16, 17.

13 [ζηλ.] μιμηται 15 Χρ.] Θεον | υμων. Ετοιμοι  
δε αει 16 — αλλα | καταλαλωσιν υμων ως  
κακοποιων, καταισχ. 17 θελει 18 απεθ.]  
SR<sup>o</sup> επαθε | υμ.] SR ημας | τω πνευμ. 20 απαξ  
εξεδεχετο | ολιγαι | (οκτω, ψ. διεσ.) 21 ο] ω | ημας  
22 του Θεου

IV, 1 παθ. υπερ ημων | παθ. εν σαρκι | R<sup>m</sup> αμαρ-  
ταιαι

- 3 **θελήματι Θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκὶ βῶσαι**  
 χρόνον. ἀρκετὸς γὰρ ὁ παρεληλυθὼς χρόνος τὸ  
 βούλημα τῶν ἐθνῶν κατειργάσθαι, πεπορευμένους  
 ἐν ἀσελγείαις, ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις, κώμοις,  
 4 πότοις, καὶ ἀθεμίτοις εἰδωλολατρείαις. ἐν ᾧ ξενί-  
 ζονται μὴ συντρεχόντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς  
 5 ἀσωτίας ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες· οἱ ἀποδώσου-  
 σιν λόγον τῷ ἑτοίμως ἔχοντι κρίναι ζῶντας καὶ  
 6 νεκρούς. εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη,  
 ἵνα κριθῶσι μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσι δὲ  
 κατὰ Θεὸν πνεύματι.  
 7 Πάντων δὲ τὸ τέλος ἡγγικεν. σωφρονήσατε  
 8 οὖν καὶ νήψατε εἰς προσευχάς· πρὸ πάντων τὴν  
 εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῇ ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη  
 9 καλύπτει πληθὺς ἁματιῶν· φιλόξενοι εἰς ἀλλή-  
 10 λους ἄνευ γογγυσμοῦ· ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν  
 χάρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες ὡς καλοὶ  
 οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος Θεοῦ· εἴ τις λαλεῖ,  
 ὡς λόγια Θεοῦ· εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ἧς  
 χορηγεῖ ὁ Θεός· ἵνα ἐν πάσιν δοξάζεται ὁ Θεὸς  
 διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἔστιν ἡ δόξα καὶ τὸ κρά-  
 τος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
 1, 6, 7. 12 Ἄγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει  
 πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένην, ὡς ξένον ὑμῖν  
 13 συμβαίνοντος, ἀλλὰ καθὼς κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ  
 Χριστοῦ παθήμασιν χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀπο-  
 καλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιώμενοι.  
 14 εἰ ὀνειδίξεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ, μακάριοι, ὅτι  
 τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ Θεοῦ Πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς  
 15 ἀναπαύεται. μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς

Eph. 2, 2. 3. Tit.  
3, 3.

Ac. 10, 42.  
Ro. 14, 9, 10.  
2 Ti. 4, 1.

3, 19.  
Ro. 8, 10.  
1 Co. 5, 5.

1 Co. 10, 11.  
1 Jn. 2, 18.  
Pr. 10, 12.  
1, 22. Ja. 5, 20.  
1 Co. 13, 7.

He. 13, 2.

1 k. 12, 42.

Ro. 3, 2. 12, 7.  
1 Co. 10, 31.

Ac. 5, 41. Ja. 1, 2.  
Ro. 8, 17.  
2 Ti. 2, 12.

2, 20. Ac. 5, 41.  
Ps. 89, 50. 51.  
Is. 11, 2.

3 γαρ ημιν ο | χρον. του βιου το θελημα | κατερ-  
 γασσασθαι 7 εις τας πρ. 8 παντ. δε τ. | η αγαπη  
 καλυψει 9 γογγυσμων 14 αναπαυεται· κατα  
 μεν αντους βλασφημεται, κατα δε υμας δοξαζεται.

ἡ κλέπτῃς ἢ κακοποιὸς ἢ ὡς ἀλλοτριεπίσκοπος·  
 εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω 16  
 δὲ τὸν Θεὸν ἐν τῷ ὀνόματι τούτῳ. ὅτι ὁ καιρὸς 17  
 τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ·  
 εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπει-  
 θούντων τῷ τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίῳ; καὶ εἰ ὁ δίκαιος 18  
 μόλις σώζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς πού φα-  
 νείται; ὥστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα 19  
 τοῦ Θεοῦ πιστῷ Κτίστῃ παρατιθέσθωσαν τὰς  
 ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιίᾳ.

Πρεσβυτέρους οὖν ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συν- 5  
 πρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ Χριστοῦ παθη-  
 μάτων, ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι  
 δόξης κοινωνός, ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον 2  
 τοῦ Θεοῦ, μὴ ἀναγκαστῶς ἀλλὰ ἐκουσίως κατὰ  
 Θεόν, μηδὲ αἰσχροκερδῶς ἀλλὰ προθύμως, ἡ μὴδ' 3  
 ὡς κατακυριεύοντες τῶν κλήρων ἀλλὰ τύποι γινό-  
 μενοι τοῦ ποιμνίου· καὶ φανερωθέντος τοῦ Ἀρ- 4  
 χιποίμενος κομεισθε τὸν ἁμαράντινον τῆς δόξης  
 στέφανον. Ὅμοιως, νεώτεροι, ὑποτάγητε πρεσ- 5  
 βυτέροις· πάντες δὲ ἀλλήλοις τὴν ταπεινοφρο-  
 σίνην ἐγκομβώσασθε, ὅτι ὁ Θεὸς ὑπερηφάνους  
 ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.

Ταπεινώθητε οὖν ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ 6  
 Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ, ἡ πᾶσαν τὴν μέ- 7  
 ριμαν ὑμῶν ἐπιρῖψαντες ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ  
 μέλει περὶ ὑμῶν. Νήψατε, γρηγορήσατε. ὁ 8  
 ἀντίδικος ὑμῶν διάβολος ὡς λέων ὠρνύμενος  
 περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπιεῖν· ὃ ἀντίστητε 9

Ac. 11, 26.  
Ph. 1, 20.  
Ezk. 9, 6.  
Jer. 25, 29.  
2 Th. 1, 8.

Pr. 11, 31.  
Lk. 23, 31.

Ps. 31, 5.

2 Jn. 1. Ro. 8, 17.  
Rev. 1, 9.

Jn. 10, 12. 21, 16.  
Phil. 14. Tit.  
1, 11.  
Ac. 20, 28.  
1 Ti. 3, 2-7.

2 Co. 1, 24.  
Tit. 2, 7.  
Ph. 3, 17. 1 Th. 1, 7.

2, 25. He. 13, 20.  
1 Co. 9, 25.  
2 Ti. 4, 8.

Eph. 5, 21.  
Pr. 3, 34 Lxx.  
Mt. 23, 12.  
Jn. 13, 4. 14.  
Ja. 4, 6.

Joh. 22, 29.  
Ja. 4, 10.  
Ps. 55, 22.  
Mt. 6, 25. Ph. 4, 6.

1 Th. 5, 6.  
Lk. 18, 3. Ja. 4, 7.

Eph. 6, 11-13.

15 αλλοτριεπισκοπος 16 ονομ.] μερει 19 ως  
 πιστω | ψυχ. εαντων

V, 1 ουν] τους 2 SR<sup>c</sup> Θεου, επισκοπουντες | αλλ |  
 SR<sup>m</sup> — κατα Θεον 5 (R<sup>m</sup> αλληλοις.) | αλληλ. υπο-  
 τασσομενοι, 8 γρηγορησατε, οτι ο | R τινὰ | καταπιη

- στερεοὶ τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθη-  
μάτων τῇ ἐν τῷ κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπι-  
1 Th. 2, 12. 10 τελείσθαι. Ὁ δὲ Θεὸς πάσης χάριτος, ὁ  
καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν  
Χριστῷ, ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσει,  
11 στηριξέει, σθενώσει, θεμελιώσει. αὐτῷ τὸ κρά-  
τος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
He. 13, 22. 12 Διὰ Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς  
λογίζομαι, δι' ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ  
ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθῆ χάριν τοῦ Θεοῦ,  
Ac. 12, 12, 25. 13 εἰς ἣν στήτε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι  
2 Ti. 4, 11.  
1 Co. 16, 20. 14 συνεκλεκτὴ καὶ Μάρκος ὁ υἱὸς μου. ἀσπάσασθε  
ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης.  
Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν Χριστῷ.

## ΠΕΤΡΟΥ Β

- 1 Συμεὼν Πέτρος δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ  
Χριστοῦ τοῖς ἰσότημον ἡμῖν λαχοῦσιν πίστιν ἐν  
δικαιοσύνῃ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ  
Jude 2. 2 Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη ἐν  
ἐπιγνώσει τοῦ Θεοῦ καὶ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.  
1 P. 2, 9. 3 Ὡς τὰ πάντα ἡμῖν τῆς θείας δυνάμεως αὐτοῦ  
τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν δεδορμένης διὰ τῆς

9 -τω 10 υμ.] ημας | Χρ. Ιησουν | καταρτισαι  
υμας, στηριξαι, σθενωσαι | S θεμελιωσαι R<sup>t</sup> - 11 αυτω  
η δοξα και το 12 (R Θεου) | εστηκατε 14 Χρ.  
Ιησου. αμην.

Inscr. ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

I, 1 R<sup>t</sup> Συμων | R<sup>t</sup> Σωτ. ημων (?) 2.3 (R ημων· ως)  
3 -τα 1<sup>ο</sup>

ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἰδίᾳ δόξῃ καὶ  
 ἀρετῇ, δι' ὧν τὰ τίμια καὶ μέγιστα ἡμῖν ἔπαγ- 4  
 γέλματα δεδώρηται, ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας  
 κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες τῆς ἐν τῷ κόσμῳ  
 ἐν ἐπιθυμίᾳ φθοράς. καὶ αὐτὸ τοῦτο δὲ σπουδὴν 5 Gal. 5, 6. 22.  
 πᾶσαν παρεισενέγκαντες ἐπιχορηγήσατε ἐν τῇ  
 πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν, ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ τὴν  
 γνώσιν, <sup>1</sup> ἐν δὲ τῇ γνώσει τὴν ἐγκράτειαν, ἐν δὲ 6  
 τῇ ἐγκρατείᾳ τὴν ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ  
 τὴν εὐσεβειαν, ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ τὴν φιλα- 7 Gal. 6, 10.  
 δελφίαν, ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ τὴν ἀγάπην.  
 ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα οὐκ 8  
 ἀργοὺς οὐδὲ ἀκάρπους καθίστησιν εἰς τὴν τοῦ  
 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐπίγνωσιν· ᾧ γὰρ 9 1 Jn. 2, 9. 11.  
 μὴ πάρεστιν ταῦτα, τυφλὸς ἐστὶν μυωπάζων,  
 λήθην λαβὼν τοῦ καθαρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτοῦ  
 ἁμαρτιῶν. διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε 10  
 βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιῆσθαι·  
 ταῦτα γὰρ ποιῶντες οὐ μὴ πταίσητέ ποτε.  
 οὕτως γὰρ πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται ὑμῖν ἡ 11 Jn. 3, 5; 10, 7.  
 εἴσοδος εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Διὸ μελλήσω αἰεὶ ὑμᾶς ὑπομνησκειν περὶ 12 Jude 5.  
 τούτων, καίπερ εἰδότας καὶ ἐστηριγμένους ἐν τῇ  
 παρούσῃ ἀληθείᾳ. δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον 13 2 Co. 5, 1.  
 εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι, διεγείρειν ὑμᾶς ἐν  
 ὑπομνήσει, εἰδὼς ὅτι ταχινὴ ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις 14 Jn. 21, 18, 19.  
 τοῦ σκηνώματός μου, καθὼς καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν  
 Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδήλωσέν μοι· σπουδάσω δὲ 15  
 καὶ ἐκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον  
 τὴν τούτων μνήμην ποιῆσθαι. οὐ γὰρ σε- 16

3 SR<sup>m</sup> ημας δια δοξης και αρετης  
 κ. τιμ. R τιμ. ημ. κ. μεγ. | -τω  
 12 ουκ αμελησω υμ. αι

4 S μεγ. ημ.  
 9 (SR εστι,)



- σοφισμένοις μύθοις ἐξακολουθήσαντες ἐγνωρί-  
 σαμεν ὑμῖν τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
 δύναμιν καὶ παρουσίαν, ἀλλ' ἐπόπται γενηθέντες  
 Mt. 17, 5. 17 τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος. λαβὼν γὰρ παρὰ  
 Θεοῦ Πατρὸς τιμὴν καὶ δόξαν φωνῆς ἐνεχθείσης  
 αὐτῷ τοιαύδε ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δόξης Ὁ  
 Υἱός μου ὁ ἀγαπητός μου οὗτός ἐστιν, εἰς ὃν ἐγὼ  
 18 εὐδόκησα,—καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκού-  
 σαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθείσαν σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν  
 19 τῷ ἁγίῳ ὄρει. καὶ ἔχομεν βεβαιότερον τὸν προ-  
 φητικὸν λόγον, ᾧ καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες ὡς  
 λύχνῳ φαίνοντι ἐν αὐχμηρῷ τόπῳ, ἕως οὗ ἡμέρα  
 διαυγασῇ καὶ φωσφόρος ἀνατείλῃ ἐν ταῖς καρ-  
 20 δίαϊς ὑμῶν· τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα  
 προφητεία γραφῆς ἰδίας ἐπιλύσεως οὐ γίνεται·  
 2 Ti. 3, 16, 17. 21 οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἡνέχθη προφητεία  
 ποτέ, ἀλλὰ ὑπὸ Πνεύματος Ἁγίου φερόμενοι  
 ἐλάλησαν ἀπὸ Θεοῦ ἄνθρωποι.
- 2 Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται ἐν τῷ λαῷ,  
 ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι, οἵτινες  
 παρεισάξουσιν αἰρέσεις ἀπωλείας, καὶ τὸν ἀγορά-  
 σαντα αὐτοὺς δεσπότην ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες  
 2 ἐαυτοῖς ταχινὴν ἀπώλειαν· καὶ πολλοὶ ἐξακολου-  
 θήσουσιν αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις, δι' οὓς ἡ ὁδὸς  
 3 τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται· καὶ ἐν πλεονεξίᾳ  
 πλαστοῖς λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύσονται· οἷς τὸ  
 κρίμα ἔκπαλαι οὐκ ἄργεῖ, καὶ ἡ ἀπώλεια αὐτῶν  
 4 οὐ νυστάζει. εἰ γὰρ ὁ Θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτη-  
 σάντων οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σειροῖς ζόφου ταρ-  
 5 ταρώσας παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους, καὶ

17 Οὐτ. εἴτ. ο υι. μ. ο αγαπ., εἰς 18 τω ορει τω  
 αγ. 21 ποτε προφ. | αλλ | απο] οι αγιοι

Π, 2 ασελγ.] απωλειαις 4 SR<sup>m</sup> σειραις | τεττηρη-  
 μενους

ἀρχαίου κόσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ὄγδοον Νῶε  
 δικαιοσύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν κόσ-  
 μῳ ἀσεβῶν ἐπάσας, καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ 6  
 Γομόρρας τεφρώσας καταστροφῇ κατέκρινεν,  
 ὑπόδειγμα μελλόντων ἀσεβεῖν τεθεικώς, <sup>1</sup> καὶ 7  
 δίκαιον Λὼτ καταπονούμενον ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσ-  
 μων ἐν ἀσελγείᾳ ἀναστροφῆς ἐρύσατο, —βλέμ- 8  
 ματι γὰρ καὶ ἀκοῇ ὁ δίκαιος ἐγκατοικῶν ἐν αὐτοῖς  
 ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις  
 ἐβασάνιζεν, —οἶδεν Κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασ- 9  
 μοῦ ῥύεσθαι, ἀδίκους δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως  
 κολαζομένους τηρεῖν, μάλιστα δὲ τοὺς ὀπίσω 10  
 σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ μiasμοῦ πορευομένους καὶ  
 κυριότητος καταφρονούντας. τολμηταὶ αὐθάδεις,  
 δόξας οὐ τρέμουσιν βλασφημοῦντες, <sup>1</sup> ὅπου ἄγ- 11  
 γελοι ἰσχυὶ καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες οὐ φέ-  
 ρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ Κυρίῳ βλάσφημον  
 κρίσιν. οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα ζῶα γεγεννημένα 12  
 φυσικὰ εἰς ἄλωσιν καὶ φθοράν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν  
 βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ αὐτῶν καὶ φθαρή-  
 σονται, <sup>1</sup> ἀδικούμενοι μισθὸν ἀδικίας· ἡδονὴν 13  
 ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν, σπῖλοι καὶ μῶμοι  
 ἐντρυφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις αὐτῶν συνευωχού-  
 μενοι ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς μοιχα- 14  
 λίδος καὶ ἀκαταπαύστους ἀμαρτίας, δελεάζοντες  
 ψυχὰς ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλε-  
 ονεξίας ἔχοντες, κατάρas τέκνα· καταλείποντες 15  
 εὐθείαν ὁδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῇ  
 ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ τοῦ Βεώρ, ὃς μισθὸν ἀδικίας  
 ἠγάπησεν, ἔλεγξιν δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας· 16

Gn. 19, 24.  
Jude 7.

Ezk. 9, 4.

1 Co. 10, 13.  
Rev. 3, 10. Jude 6.

Jude 7. 8. 16.

I I Jude 9.

I 2 Jude 10.

I 3 Jude 12.

Nu. 22, 7.  
Rev. 2, 14.  
Jude 11.

Nu. 22, 28.

5 αλλ 10 (R τολμηται,) 12 φυσ. γεγενν. |  
 αυτ. καταφθαρσονται 13 αδικ.] κομμουμενοι | R<sup>1</sup> αγα-  
 παις 14 πλεονεξιας 15 , καταλιποντες την ευθ. |  
 SR<sup>m</sup> Βοσorp,

- ὑποζύγιον ἄφωνον ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξά-  
μενον ἐκώλυσεν τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν.  
Jude 12, 13. 17 οὗτοί εἰσιν πηγαὶ ἄνδρῳ καὶ ὁμίχλαι ὑπὸ  
λαίλαπος ἐλαυνόμεναι, οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους  
Jude 16. 18 τετῆρηται. ὑπέρογκα γὰρ ματαιότητος φθεγγό-  
μενοι δελεάζουσιν ἐν ἐπιθυμίαις σαρκὸς ἀσελγείαις  
τοὺς ὀλίγως ἀποφεύγοντας τοὺς ἐν πλάνῃ ἀνα-  
Jn. 8, 34. 19 στρεφομένους, ἐλευθερίαν αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι,  
Ro. 6, 16. αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς· ὃ γάρ τις  
Mt. 12, 45. 20 ἡττήται, τούτῳ δεδούλωται. εἰ γὰρ ἀποφυγόντες  
τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει τοῦ Κυρίου  
καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν  
ἐμπλακέντες ἡττῶνται, γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα  
Lk. 12, 47, 48. 21 χεῖρονα τῶν πρώτων. κρεῖττον γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ  
Jude 3. ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνού-  
σιν ὑποστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς ἀγίας  
1 Pt. 26, 11. 22 ἐντολῆς. συμβέβηκεν αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς  
παροιμίας Κύνων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,  
καὶ Ὑς λουσαμένη εἰς κυλισμὸν βορβόρου.

- 1, 13. 3 Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω  
ἐπιστολήν, ἐν αἷς διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομονῇσει  
Jude 17. 2 τὴν εἰλικρινῇ διάνοιαν, μνησθῆναι τῶν προειρη-  
μένων ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων προφητῶν καὶ  
τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ Κυρίου  
1 Ti. 4, 1. 3 καὶ Σωτῆρος, <sup>1</sup> τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι  
Jude 18. ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν ἐν ἐμπαίγ-  
μονῇ ἐμπαίκεται κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν  
4 πορευόμενοι <sup>1</sup> καὶ λέγοντες Ποῦ ἐστὶν ἡ ἐπαγ-

Is. 5, 19.  
Ezk. 12, 22.  
Mt. 24, 48.

17 και ομ.] νεφελαι | σκοτ. εις αιωνα 18 εν  
ασελγ. | τους οντως αποφυγοντας 19 τουτω και δεδ.  
20 R<sup>m</sup> Κυρ. ημων 21 επιστρεψαι 22 συμβ. δε |  
(R και us) | κύλισμα  
III, 2 υμ.] ημων 3 εσχατου | — εν εμπαηγ. | ιδ.  
αυτ. επιθ.

γελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἧς γὰρ οἱ  
 πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτως διαμένει ἀπ'  
 ἀρχῆς κτίσεως. λανθάνει γὰρ αὐτοὺς τοῦτο 5  
 θέλοντας ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἐκπαλαι καὶ γῆ ἐξ  
 ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα τῷ τοῦ Θεοῦ  
 λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεῖς 6  
 ἀπώλετο· οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτῷ 7  
 λόγῳ τεθησαυρισμένοι εἰσὶν πυρὶ τηρούμενοι εἰς  
 ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν ἀσεβῶν ἀν-  
 θρώπων. Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς, 8  
 ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ Κυρίῳ ὡς χίλια  
 ἔτη καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία. οὐ βραδύνει 9  
 Κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδυτῆτα  
 ἡγοῦνται, ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ὑμᾶς, μὴ βουλό-  
 μενός τινος ἀπολέσθαι ἀλλὰ πάντας εἰς με-  
 τάνοιαν χωρῆσαι. Ἦξει δὲ ἡμέρα Κυρίου ὡς 10  
 κλέπτῃς, ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ ροιζηδὸν παρελεύσονται,  
 στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσεται, καὶ γῆ καὶ τὰ  
 ἐν αὐτῇ ἔργα εὑρεθήσεται. Τούτων οὕτως πάν- 11  
 των λυομένων ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν  
 ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις, προσδοκῶντας 12  
 καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ Θεοῦ  
 ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθήσονται  
 καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται· καινοὺς δὲ 13  
 οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα  
 αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.  
 Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες σπουδάσατε 14  
 ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ,  
 καὶ τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν σωτηρίαν 15  
 ἡγείσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς  
 Παῦλος κατὰ τὴν δοθεῖσαν αὐτῷ σοφίαν ἔγραψεν

Mt. 24, 38.  
 Gn. 1, 2. 6. 9.  
 Ps. 24, 2.

2, 5. Gn. 7, 21.  
 10.

Ps. 90, 4.

Hab. 2, 3. 1 Ti. 2, 4.

1 Th. 5, 2. 3.  
 7. Mt. 24, 29. 33.  
 Rev. 20, 11.

Is. 34, 4.  
 Jude 5.

Is. 65, 17; 66, 22.  
 Rev. 21, 1. 27.

1 Co. 1, 7. 8.  
 Jude 24.

Ro. 2, 4.  
 1 Co. 3, 10.

7 (S, πυρι R πυρι,) 9 ο Κυρ. | υμ.] ημας  
 10 δε η ημ. | κλεπτ. εν νυκτι, | λυθησονται | ευρ.] SR<sup>1</sup>  
 κατακαησεται 11 ουτως] ουν 12 (τηκεται;)  
 15 αυτω δοθ.

### 3, 15—1, 4 Πέτρου β' Ιωαννου α'

- 16 ὑμῖν, ὡς καὶ ἐν πάσαις ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων, ἐν αἷς ἐστὶν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφὰς πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώ-  
Mk. 13, 5. 9. 33. 17 λειαν. Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προοινώσκοντες φυλάσσεσθε ἵνα μὴ τῇ τῶν ἀθέσμων πλάνῃ συναπαχθέντες ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ,  
Jude 25. 18 αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος.

### ΙΩΑΝΟΥ Α

- Jn. 1, 1. 14. 1 Ὁ ἦν ἀπ' ἀρχῆς, ὃ ἀκηκόαμεν, ὃ ἐώρακαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν, περὶ τοῦ Λόγου τῆς ζωῆς,—  
Jn. 1, 4. 2 καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἐώρακαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον, ἣτις ἦν πρὸς τὸν Πατέρα καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν,—  
3 ὃ ἐώρακαμεν καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν καὶ ὑμῖν, ἵνα καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν. καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ Πατρὸς καὶ μετὰ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ  
Jn. 15, 11; 16, 24. 4 Χριστοῦ. καὶ ταῦτα γράφομεν ἡμεῖς ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ᾗ πεπληρωμένη.

16 πασ. ταις επιστ. | αἰς] οἰς  
αμην.

18 SR αἰωνος.

Inscr. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΠΡΩΤΗ.

I, 1 (S)R<sup>m</sup> λογου pro Λογ. 3 — και 2° 4 ημεῖς]  
υμιν | ημ.] SR<sup>m</sup> υμων

Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' 5 Ja. 1, 17.  
 αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ Θεὸς φῶς  
 ἔστιν καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία.  
 Ἐὰν εἰπῶμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ 6 2, 4 Jn. 3, 21.  
 καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα καὶ  
 οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν· ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ 7 He. 9, 14.  
Rev. 1, 5; 7, 14.  
 περιπατῶμεν ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτί, κοινω-  
 νίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ  
 Υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας.  
 ἐὰν εἰπῶμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἐαυτοὺς 8  
 πλανῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. ἐὰν 9 Pr. 23, 13.  
 ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστιν καὶ  
 δίκαιος, ἵνα ἀφῇ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας καὶ καθάριση  
 ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. ἐὰν εἰπῶμεν ὅτι οὐχ 10  
 ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν καὶ ὁ λόγος  
 αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. Τεκνία μου, ταῦτα 2 Ro. 8, 34. He. 7, 26.  
Jn. 14, 16.  
 γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἁμάρτητε. καὶ ἐὰν τις  
 ἁμάρτη, Παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν Πατέρα,  
 Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον· καὶ αὐτὸς ἱλασμός 2 Col. 1, 20.  
Jn. 11, 51 a.  
 ἐστιν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν  
 ἡμετέρων δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ  
 κόσμου. καὶ ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐγνώ- 3  
 καμεν αὐτόν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν.  
 ὁ λέγων ὅτι Ἐγνώκα αὐτόν, καὶ τὰς ἐντολὰς 4 1, 8.  
 αὐτοῦ μὴ τηρῶν, ψεύστης ἐστίν, καὶ ἐν τούτῳ ἡ  
 ἀλήθεια οὐκ ἔστιν· ὅς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν 5 Jn. 14, 21, 23.  
5, 3.  
 λόγον ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ τετε-  
 λείωται. Ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ  
 ἐσμεν· ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὀφείλει καθὼς 6 Jn. 13, 15.  
 ἐκεῖνος περιεπάτησεν καὶ αὐτὸς οὕτως περι-  
 πατεῖν.

Ἀγαπητοί, οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, 7 Jn. 13, 34.  
Mt. 5, 17.

5 αὕτη ἐστίν | ἐπαγγελία 7 Ἰησ. Χριστοῦ  
 II, 4 - οὕτως 6 R - οὕτως 7 Ἀγαπ.] Ἀδελφοί

- ἀλλ' ἐντολὴν παλαιὰν ἣν εἶχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ  
 ἐντολὴ ἡ παλαιὰ ἐστὶν ὁ λόγος ὃν ἠκούσατε.  
 Ro. 13, 12. 8 πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὃ ἐστὶν ἀληθὲς  
 Jn. 13, 34; 15, 10, 12. ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν, ὅτι ἡ σκοτία παράγεται  
 4, 20. 9 καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει. Ὁ λέγων  
 ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν  
 Ro. 14, 13, 15. 10 ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι. ὁ ἀγαπῶν τὸν  
 Jn. 11, 9. ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον  
 Jn. 11, 10; 12, 35. 11 ἐν αὐτῷ οὐκ ἐστὶν· ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ  
 ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ,  
 καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσεν  
 1 Co. 6, 11. 12 τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ. Γράφω ὑμῖν, τέκνια,  
 ὅτι ἀφένονται ὑμῖν αἱ ἁμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα  
 1, 1. Jn. 1, 1. 13 αὐτοῦ. γράφω ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν  
 ἀπ' ἀρχῆς. γράφω ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι νενική-  
 Eph. 6, 10. 14 κατε τὸν πονηρόν. ἔγραψα ὑμῖν, παιδιά, ὅτι  
 ἐγνώκατε τὸν Πατέρα. ἔγραψα ὑμῖν, πατέρες,  
 ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. ἔγραψα ὑμῖν, νεα-  
 νίσκοι, ὅτι ἰσχυροὶ ἐστε καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐν  
 Jn. 4, 4. 15 ὑμῖν μένει καὶ νενικήκατε τὸν πονηρόν. Μὴ  
 ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ. ἐάν  
 τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον, οὐκ ἐστὶν ἡ ἀγάπη τοῦ  
 Pr. 27, 20. 16 Πατρὸς ἐν αὐτῷ· ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ  
 Jn. 4, 16. ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὀφ-  
 Tit. 2, 12. θαλμῶν καὶ ἡ ἀλαζονία τοῦ βίου, οὐκ ἐστὶν ἐκ  
 Mt. 7, 21. 17 τοῦ Πατρὸς, ἀλλὰ ἐκ τοῦ κόσμου ἐστίν. καὶ ὁ  
 1 P. 4, 2. κόσμος παράγεται καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ  
 ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.  
 Mt. 24, 5, 24. 18 Παιδιά, ἐσχάτη ὥρα ἐστίν, καὶ καθὼς ἠκού-  
 1 P. 4, 7. σατε ὅτι ἀντίχριστος ἔρχεται, καὶ νῦν ἀντίχριστοι  
 1 Co. 10, 11. πολλοὶ γεγόνασιν· ὅθεν γινώσκομεν ὅτι ἐσχάτη

ὥρα ἐστίν. ἐξ ἡμῶν ἐξῆλθαν, ἀλλ' οὐκ ἦσαν ἐξ 19 Ac. 20, 30.  
 ἡμῶν· εἰ γὰρ ἐξ ἡμῶν ἦσαν, μεμενῆκεισαν ἂν 1 Co. 11, 18.  
 μεθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσὶν  
 πάντες ἐξ ἡμῶν. καὶ ὑμεῖς χρίσμα ἔχετε ἀπὸ 20 27.  
 τοῦ Ἀγίου, καὶ οἴδατε πάντες. οὐκ ἔγραψα ὑμῖν 1 Co. 2, 15.  
 21 ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ὅτι οἴδατε  
 αὐτήν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ  
 ἔστιν. Τίς ἐστὶν ὁ ψεύστης εἰ μὴ ὁ ἀρνού- 22  
 μενος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ Χριστός; οὗτός  
 ἐστὶν ὁ ἀντίχριστος, ὁ ἀρνούμενος τὸν Πατέρα καὶ  
 τὸν Υἱόν. πᾶς ὁ ἀρνούμενος τὸν Υἱὸν οὐδὲ τὸν 23 4, 15. Jn. 5, 23;  
 Πατέρα ἔχει· ὁ ὁμολογῶν τὸν Υἱὸν καὶ τὸν Πατέρα 15, 23.  
 ἔχει. ὑμεῖς ὁ ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἐν ὑμῖν μενέτω. 24 7.  
 ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνῃ ὁ ἀπ' ἀρχῆς ἠκούσατε, καὶ  
 ὑμεῖς ἐν τῷ Υἱῷ καὶ ἐν τῷ Πατρὶ μενεῖτε. καὶ 25  
 αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο  
 ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. Ταῦτα ἔγραψα 26  
 ὑμῖν περὶ τῶν πλανώντων ὑμᾶς. καὶ ὑμεῖς τὸ 27 20. Jn. 14, 26;  
 χρίσμα ὃ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ μένει ἐν ὑμῖν, καὶ οὐ 10, 13.  
 χρειάν ἔχετε ἵνα τις διδάσκῃ ὑμᾶς· ἀλλ' ὡς τὸ Jer. 31, 34.  
 αὐτοῦ χρίσμα διδάσκει ὑμᾶς περὶ πάντων, καὶ  
 ἀληθές ἐστὶν καὶ οὐκ ἔστιν ψεῦδος, καὶ καθὼς  
 ἐδίδαξεν ὑμᾶς, μένετε ἐν αὐτῷ. Καὶ νῦν, τεκνία, 28 3, 2; 4, 17.  
 μένετε ἐν αὐτῷ, ἵνα ἐὰν φανερωθῇ σχῶμεν παρ-  
 ρησίαν καὶ μὴ αἰσχυνοῦμεν ἀπ' αὐτοῦ ἐν τῇ  
 παρουσίᾳ αὐτοῦ. ἐὰν εἰδῇτε ὅτι δίκαιός ἐστιν, 29 3, 7. 10.  
 γινώσκετε ὅτι καὶ πᾶς ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην  
 ἐξ αὐτοῦ γεγέννηται.  
 \*Ἴδετε ποταπὴν ἀγάπην δέδωκεν ἡμῖν ὁ Πατὴρ 3 5, 20. Jn. 1, 12. 13.  
 ἵνα τέκνα Θεοῦ κληθῶμεν, καὶ ἐσμέν. διὰ τοῦτο Jn. 16, 3.

19 ἐξῆλθον | γαρ ἡσ. ἐξ ἡμ. 20 SR<sup>t</sup> οἰδ. παντα.  
 23 — ο ὁμολ....εχει 24 Tm. ουν ο 25 R<sup>m</sup> ἐπηγγ.  
 υμιν 27 εν υμ. μεν. | αυτου 2<sup>ο</sup> αυτου | (SR<sup>m</sup> ψευδος') |  
 μενειτε 28 εαν] οταν | εχωμεν 29 — και

III, 1 —, και εσμεν



- 2, 28. Ro. 8, 17. 2 Co. 3, 18. Ph. 3, 21. Col. 3, 4. Ex. 34, 29. 2 ὁ κόσμος οὐ γινώσκει ἡμᾶς, ὅτι οὐκ ἔγνω αὐτόν.  
 2 Ἀγαπητοί, νῦν τέκνα Θεοῦ ἐσμεν, καὶ οὐπω ἐφανε-  
 ρώθη τί ἐσόμεθα. οἶδαμεν ὅτι ἐὰν φανερωθῇ  
 ὁμοιοὶ αὐτῷ ἐσόμεθα, ὅτι ὁψόμεθα αὐτὸν καθὼς  
 3 ἐστίν. καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ'  
 αὐτῷ ἀγνίζει ἑαυτὸν καθὼς ἐκεῖνος ἀγνός ἐστιν.  
 Mt. 7, 23. 4 Πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ,  
 Is. 53, 4. 5, 9. 1 P. 2, 24. 5 καὶ ἡ ἁμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία. καὶ οἴδατε ὅτι  
 ἐκεῖνος ἐφανερώθη ἵνα τὰς ἁμαρτίας ἄρῃ, καὶ  
 Ro. 6, 14. 6 ἁμαρτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μέ-  
 νων οὐχ ἁμαρτάνει· πᾶς ὁ ἁμαρτάνων οὐχ ἐώρακεν  
 2, 29. 7 αὐτὸν οὐδὲ ἔγνωκεν αὐτόν. Τεκνία, μηδεὶς πλα-  
 νάτω ὑμᾶς· ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην δίκαιός  
 Jn. 8, 44. 8 ἐστίν, καθὼς ἐκεῖνος δίκαιός ἐστιν· ὁ ποιῶν τὴν  
 ἁμαρτίαν ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς  
 ὁ διάβολος ἁμαρτάνει. εἰς τοῦτο ἐφανερώθη ὁ  
 Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἵνα λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου.  
 6. 5, 18. 9 Πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ ἁμαρτίαν οὐ  
 ποιεῖ, ὅτι σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει· καὶ οὐ  
 δύναται ἁμαρτάνειν, ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται.  
 10 ἐν τούτῳ φανερά ἐστίν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ καὶ  
 τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου· πᾶς ὁ μὴ ποιῶν δικαιο-  
 σύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ μὴ ἀγαπῶν  
 Jn. 13, 34; 15, 12. 11 τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγγελία ἣν  
 ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους·  
 Gn. 4, 8. 12 οὐ καθὼς Κάϊν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἦν καὶ ἔσφαξεν  
 τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· καὶ χάριν τίνος ἔσφαξεν  
 αὐτόν; ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἦν, τὰ δὲ  
 τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια.  
 Mt. 5, 11. 13 Μὴ θαυμάζετε, ἀδελφοί, εἰ μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσ-  
 Jn. 15, 18. 19. 14 μος. ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ τοῦ  
 2, 11. Jn. 5, 24. 14 θανάτου εἰς τὴν ζωὴν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς ἀδελ-

φούς· ὁ μὴ ἀγαπῶν μένει ἐν τῷ θανάτῳ. πᾶς <sup>15</sup> Mt. 5, 21. 22.  
 ὁ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτόνος ἐστίν, Jn. 8, 44.  
 καὶ οἴδατε ὅτι πᾶς ἀνθρωποκτόνος οὐκ ἔχει ζωὴν  
 αἰώνιον ἐν αὐτῷ μένουσαν. Ἐν τούτῳ ἐγνώκαμεν <sup>16</sup> Jn. 13, 1. 15, 13.  
 τὴν ἀγάπην, ὅτι ἐκεῖνος ὑπὲρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν Gal. 2, 20.  
 αὐτοῦ ἔθηκεν· καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν  
 ἀδελφῶν τὰς ψυχὰς θείναι. ὅς δ' ἂν ἔχη τὸν <sup>17</sup> 4, 20. Dt. 15, 7.  
 βίον τοῦ κόσμου καὶ θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ  
 χρεῖαν ἔχοντα καὶ κλείσῃ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ'  
 αὐτοῦ, πῶς ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ;  
 Τεκνία, μὴ ἀγαπῶμεν λόγῳ μὴδὲ τῇ γλώσσῃ, <sup>18</sup> Ja. 1, 22; 2, 15, 16.  
 ἀλλὰ ἐν ἔργῳ καὶ ἀληθείᾳ. ἐν τούτῳ γνωσόμεθα <sup>19</sup>  
 ὅτι ἐκ τῆς ἀληθείας ἐσμέν, καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
 πέισομεν τὴν καρδίαν ἡμῶν ὅτι ἐὰν καταγινώσκη <sup>20</sup>  
 ἡμῶν ἡ καρδιά, ὅτι μείζων ἐστίν ὁ Θεὸς τῆς  
 καρδίας ἡμῶν καὶ γινώσκει πάντα. Ἀγαπητοί, <sup>21</sup> Ro. 5, 1. 2. He.  
 ἐὰν ἡ καρδιά μὴ καταγινώσκη, παρρησίαν ἔχο- 4, 16.  
 μεν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ὃ ἐὰν αἰτῶμεν λαμβά- <sup>22</sup> Mk. 11, 24.  
 νομεν ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν  
 καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιούμεν. καὶ αὕτη <sup>23</sup> Jn. 6, 29; 15, 17.  
 ἐστὶν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὀνόματι  
 τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἀγαπῶμεν  
 ἀλλήλους καθὼς ἔδωκεν ἐντολὴν ἡμῖν. καὶ ὁ <sup>24</sup> 4, 13. Ro. 6, 9.  
 τηρῶν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς  
 ἐν αὐτῷ· καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι μένει ἐν  
 ἡμῖν, ἐκ τοῦ Πνεύματος οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.

Ἀγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ <sup>4</sup> 1 Th. 5, 21.  
 δοκιμάζετε τὰ πνεύματα εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν, Mt. 7, 15.  
 ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν

14 μη αγαπ. τον αδελφον 16 τιθεναι 18 τεκν.  
 μου | -τη | αλλ εργω 19 Και εν τ. γινωσκομεν |  
 τας καρδιας ημων' 20 οτι 1°] R δ τι 21 η καρδ.  
 ημων | SR κατ. ημων 22 απ] παρ

- 1 Co. 12, 3. 2 κόσμον. Ἐν τούτῳ γινώσκετε τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν  
 2, 18. Jn. 8, 17. 3 σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν, καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐστίν· καὶ τοῦτο ἐστίν τὸ τοῦ ἀντιχρίστου, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστίν  
 Mt. 12, 29. 4 ἤδη. Ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστε, τέκνια, καὶ νενικηκάτε αὐτούς, ὅτι μείζων ἐστίν ὁ ἐν ὑμῖν  
 Jn. 15, 19. 5 ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ. αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσίν· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσιν καὶ ὁ κόσμος  
 Jn. 8, 47. 6 αὐτῶν ἀκούει. ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμεν· ὁ γινώσκων τὸν Θεὸν ἀκούει ἡμῶν, ὃς οὐκ ἐστίν ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀκούει ἡμῶν. ἐκ τούτου γινώσκουμεν τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης.  
 2, 29. 7 Ἀγαπητοί, ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν Θεόν. ὁ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν Θεόν, ὅτι ὁ Θεὸς ἀγάπη  
 Jn. 3, 16. 9 ἐστίν. ἐν τούτῳ ἐφανερώθη ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ἡμῖν, ὅτι τὸν Υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ.  
 2, 2. 10 ἐν τούτῳ ἐστίν ἡ ἀγάπη, οὐχ ὅτι ἡμεῖς ἠγαπήκαμεν τὸν Θεόν, ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν τὸν Υἱὸν αὐτοῦ ἱλασμὸν περὶ τῶν  
 Mt. 18, 33. 11 ἁμαρτιῶν ἡμῶν. Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους  
 Jn. 1, 18. 12 ἀγαπᾶν. Θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡ  
 3, 24. Ro. 5, 5. 13 ἀγάπη αὐτοῦ τετελειωμένη ἐν ἡμῖν ἐστίν. ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι ἐκ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν

IV, 3 μη ομολ.] R<sup>m</sup> λυει | Ιησ. Χριστον εν σαρκι  
 εληλυθοτα 10 S(R) ηγαπησαμεν 12 εστ. εν ημ.

ἡμῖν. καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι 14 Jn. 3, 17.  
ὁ Πατὴρ ἀπέσταλκεν τὸν Υἱὸν Σωτῆρα τοῦ κόσμου.  
ὅς ἐάν ὁμολογήσῃ ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Υἱὸς τοῦ 15 5, 5.  
Θεοῦ, ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν τῷ  
Θεῷ. καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν 16 3.  
τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν. Ὁ Θεὸς  
ἀγάπη ἐστίν, καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ Θεῷ  
μένει καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει. Ἐν τούτῳ τε- 17 2, 28.  
τελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν, ἵνα παρρησίαν  
ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ὅτι καθὼς  
ἐκεῖνός ἐστιν καὶ ἡμεῖς ἐσμεν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ.  
φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἀλλ' ἡ τελεία 18  
ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι ὁ φόβος κόλα-  
σιν ἔχει, ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελείωται ἐν τῇ  
ἀγάπῃ. Ἡμεῖς ἀγαπῶμεν, ὅτι αὐτὸς πρῶτος 19  
ἠγάπησεν ἡμᾶς. ἐάν τις εἴπῃ ὅτι Ἀγαπῶ τὸν 20  
Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ, ψεύστης ἐστίν·  
ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἑώρακεν,  
τὸν Θεὸν ὃν οὐχ ἑώρακεν οὐ δύναται ἀγαπᾶν.  
καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ 21 Mk. 12, 29-31.  
ἀγαπῶν τὸν Θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς 5 4, 15, 16.  
ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν 1 P. 1, 22, 23.  
γεννήσαντα ἀγαπᾷ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.  
ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ 2  
Θεοῦ, ὅταν τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν καὶ τὰς ἐντολὰς  
αὐτοῦ ποιῶμεν. αὕτη γάρ ἐστὶν ἡ ἀγάπη τοῦ 3  
Θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν· καὶ αἱ  
ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσίν, ὅτι πᾶν τὸ γεγεν- 4  
νημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη

Jn. 14, 15, 23, 24.  
Mt. 11, 30.

Jn. 16, 33.

15 εαν] αν 16 —μενει 2° 19 αγαπ. αυτων  
20 SR<sup>m</sup> εωρ. πως δυν. αγαπαν;  
V, 1 SR αγαπα και τον 2 ποι.] τηρωμεν  
3 (SR εισιν.)

4. 5 ἔστιν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις  
 6 ἡμῶν. τίς ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον εἰ μὴ ὁ  
 Jn. 19, 34, 35. 6 οὗτός ἐστιν ὁ ἐλθὼν δι' ὕδατος καὶ αἵματος,  
 7 Ἰησοῦς Χριστός· οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον, ἀλλ' ἐν  
 8 τῷ ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι· καὶ τὸ Πνεῦμά ἐστιν  
 9 τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ Πνεῦμά ἐστιν ἡ ἀλήθεια.  
 10 ὅτι τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες, τὸ Πνεῦμα καὶ  
 11 τὸ ὕδωρ καὶ τὸ αἷμα, καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσιν.  
 Jn. 5, 32, 36; 8, 18. 9 εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν,  
 10 ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ μείζων ἐστίν, ὅτι αὕτη  
 11 ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ, ὅτι μεμαρτύρηκεν  
 12 περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς τὸν Υἱὸν  
 13 τοῦ Θεοῦ ἔχει τὴν μαρτυρίαν ἐν αὐτῷ. ὁ μὴ  
 14 πιστεύων τῷ Θεῷ ψεύστην πεποίηκεν αὐτόν, ὅτι  
 15 οὐ πεπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν ἣν μεμαρτύρη-  
 16 κεν ὁ Θεὸς περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ. καὶ αὕτη ἐστὶν  
 17 ἡ μαρτυρία, ὅτι ζωὴν αἰώνιον ἔδωκεν ὁ Θεὸς ἡμῖν,  
 Jn. 3, 36. 12 καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ Υἱῷ αὐτοῦ ἐστίν. ὁ ἔχων  
 13 τὸν Υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν· ὁ μὴ ἔχων τὸν Υἱὸν τοῦ  
 14 Θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει. Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν  
 15 ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰώνιον, τοῖς πιστεύουσιν  
 16 εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Καὶ αὕτη  
 17 ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἑάν  
 18 τι αἰτώμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν.  
 19 καὶ ἕαν οἶδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν ὁ ἕαν αἰτώμεθα,  
 20 οἶδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ᾔτήκαμεν ἀπ'

Ro. 8, 16.  
1 Co. 15, 15.

Jn. 3, 36.

Jn. 20, 31.

3, 21, 22.  
Jn. 14, 13; 16, 23.

5 R τις δε 6 Ιησ. ο Χρ. | —εν 3<sup>ο</sup> 7.8 μαρτυ-  
 ρουντες εν τω ουρανῳ, ο Πατηρ, ο Λογος, και το Αγιον  
 Πνευμα· και ουτοι οι τρεις εν εσι. (8) και τρεις εισιν  
 οι μαρτυρουντες εν τη γη, το Πν. 9 οτι 2<sup>ο</sup>] ην  
 10 εν εαυτω 11 ημ. ο Θεος 13 υμιν τ. π. εις το  
 ον. του υι. τ. Θ., ινα ειδ. οτι ζ. εχ. αι., και ινα πιστευητε  
 εις το ονομα του υιου του Θεου. 14 (SR ημων·)  
 15 εαν 2<sup>ο</sup>] αν | απ] παρ

αὐτοῦ. Ἐάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἁμαρτά- 16 Mt. 12, 31.  
 νοντα ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσῃ, καὶ He. 6, 4-8  
 δώσῃ αὐτῷ ζωὴν, τοῖς ἁμαρτάνουσιν μὴ πρὸς  
 θάνατον. ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον· οὐ περὶ  
 ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ. πᾶσα ἀδικία ἁμαρ- 17  
 τία ἐστίν, καὶ ἔστιν ἁμαρτία οὐ πρὸς θάνατον.  
 Οἶδαμεν ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐχ 18 3, 9. Jn. 17, 15.  
 ἁμαρτάνει, ἀλλ' ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ Θεοῦ τηρεῖ  
 αὐτόν, καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἄπτεται αὐτοῦ. οἶδαμεν 19 Gal. 1, 4.  
 ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμεν, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν Jn. 8, 47.  
 τῷ πονηρῷ κεῖται. οἶδαμεν δὲ ὅτι ὁ Υἱὸς τοῦ 20 Jn. 17, 3. Ro. 9, 5.  
 Θεοῦ ἦκει, καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσ-  
 κομεν τὸν ἀληθινόν· καὶ ἐσμέν ἐν τῷ ἀληθινῷ,  
 ἐν τῷ Υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ. οὗτός ἐστιν  
 ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ ζωὴ αἰώνιος. Τεκνία, φυλά- 21 1 Co. 10, 14  
 ξατε ἑαυτὰ ἀπὸ τῶν εἰδώλων.

## ΙΩΑΝΝΟΥ Β

Ὁ πρεσβύτερος ἐκλεκτῇ κυρία καὶ τοῖς τέκνοις 1 1 P. 5, 1. 3 Jn. 1.  
 αὐτῆς, οὓς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ  
 μόνος ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν,  
 ἡ διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' 2  
 ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα. ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις 3  
 ἔλεος εἰρήνη παρὰ Θεοῦ Πατρὸς, καὶ παρὰ Ἰησοῦ

16 (R<sup>m</sup> αἰτησεῖ καὶ) | (R<sup>t</sup> ζῶντων τοῖς) 18 τηρ.  
 εαυτον 20 γινωσκωμεν | (R αληθινον,) | καὶ η ζ.  
 21 εαυτους | εἰδωλων. αμην.

Inscr. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
 ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

3 ημ.] υμων | παρα Κυριου Ιησ.

Χριστοῦ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Πατρὸς, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

- 4 Ἐχάρην λίαν ὅτι εὗρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ, καθὼς ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ Πατρὸς. καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὥς ἐντολὴν γράφων σοι καινὴν, ἀλλὰ ἣν εἶχαμεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. 5  
 1 Jn. 2, 7. 6 καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ· αὕτη ἡ ἐντολὴ ἐστίν, καθὼς ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῇ περιπατήτε. 7 ὅτι πολλοὶ πλάνοι ἐξῆλθον εἰς τὸν κόσμον, οἳ μὴ ὁμολογοῦντες Ἰησοῦν Χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί· οὗτός ἐστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος. 8 βλέπετε ἑαυτοὺς, ἵνα μὴ ἀπολέσητε τὴν ἔργασάν· 9 μεθα, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη ἀπολάβητε. πᾶς ὁ προάγων καὶ μὴ μένων ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ Χριστοῦ Θεὸν οὐκ ἔχει· ὁ μένων ἐν τῇ διδαχῇ, οὗτος καὶ 10 τὸν Πατέρα καὶ τὸν Υἱὸν ἔχει. εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ 11 λέγετε· ὁ λέγων γὰρ αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς. 12 Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν οὐκ ἐβουλήθην διὰ χάρτου καὶ μέλανος, ἀλλὰ ἐλπίζω γενέσθαι πρὸς ὑμᾶς καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ 13 ἡμῶν πεπληρωμένη ᾖ. Ἀσπάζεται σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου τῆς ἐκλεκτῆς.

Gal. 4, 11.

1 Jn. 2, 23.

2 Th. 3, 6.

3 Jn. 8.

1 K. 13, 17.

3 Jn. 13.

5 εἰχομεν | 6 εστ. η εντ. | 7 εισηλθον | 8 απο-  
 λεσωμεν | S(R<sup>t</sup>) ειργασαμεθα R<sup>m</sup> ειργασασθε | απολα-  
 βωμεν | 9 προαγ.] παραβαινων | διδ. του Χριστου,  
 ουτος | 11 γαρ λεγ. | 12 ηβουληθην | γεν.] ελθειν |  
 R χαρα υμων | η πεπληρ. | 13 εκλεκτης. αμην.

ΙΩΑΝΝΟΤ Γ

Ὁ πρεσβύτερος Γαίῳ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ 1 2 Jn. 1.  
ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ.

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαί σε εὖο- 2 2 Jn. 4

δοῦσθαι καὶ ὑγιαίνειν, καθὼς εὐοδοῦταί σου ἡ  
ψυχή. ἐχάρην γὰρ λίαν ἐρχομένων ἀδελφῶν 3  
καὶ μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν  
ἀληθείᾳ περιπατεῖς. μειζοτέραν τούτων οὐκ ἔχω 4

χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν τῇ ἀληθείᾳ  
περιπατοῦντα. Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν 5

ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοῦτο ξένους, οἱ 6  
ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας,  
οὓς καλῶς ποιήσεις προπέμψας ἀξίως τοῦ Θεοῦ.

ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἐξῆλθαν μηδὲν λαμ- 7  
βάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνικῶν. ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν 8

ὑπολαμβάνειν τοὺς τοιοῦτους, ἵνα συνεργοὶ γινώ-  
μεθα τῇ ἀληθείᾳ.

\*Εγγραφά τι τῇ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλοπρω- 9  
τεύων αὐτῶν Διοτρεφῆς οὐκ ἐπιδέχεται ἡμᾶς.  
διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ 10  
ποιεῖ λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν ἡμᾶς, καὶ μὴ  
ἀρκούμενος ἐπὶ τούτοις οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται  
τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς βουλομένους κωλύει καὶ  
ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει.

Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ τὸ κακὸν ἀλλὰ τὸ 11 1 Jn. 3, 6, 9.  
ἀγαθόν. ὁ ἀγαθοποιῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν· ὁ  
κακοποιῶν οὐχ ἑώρακεν τὸν Θεόν. Δημητρίῳ 12 Jn. 19, 35; 21, 24.

Inscr. ΙΩΑΝΝΟΤ ΤΟΤ ΑΠΟΣΤΟΛΟΤ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΤΡΙΤΗ.

4 R <sup>m</sup> χαριν   —τη	5 τουτο] εις τους	7 ονομ.
αυτου εξηλθον   εθνων	8 απολαμβανειν	9 —τι
11 ο δε κακ.		



μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων καὶ ὑπὸ αὐτῆς τῆς ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδας ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθὴς ἐστίν.

- 2 Jn. 12 13 Πολλὰ εἶχον γράψαι σοι, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ  
14 μέλανος καὶ καλάμου σοι γράφειν· ἐλπίζω δὲ  
εὐθέως σε ἰδεῖν, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλή-  
15.σομεν. Εἰρήνη σοι. ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι.  
ἀσπάζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα.

## ΙΟΥΔΑ

- 1 Ἰούδας Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦλος, ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου, τοῖς ἐν Θεῷ Πατρὶ ἡγαπημένοις καὶ  
2 Ἰησοῦ Χριστῷ τετρημένοις κλητοῖς. ἔλεος ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη.  
3 Ἀγαπητοί, πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος γρά-  
φειν ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἡμῶν σωτηρίας, ἀνάγκην ἔσχον γράψαι ὑμῖν παρακαλῶν ἐπα-  
γωνίζεσθαι τῇ ἀπαξ παραδοθείσῃ τοῖς ἀγίοις  
4 πίστει. παρεισεδύσαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ  
πάσαι προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσε-  
βεῖς, τὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν χάριτα μετατιθέντες εἰς  
ἀσέλγειαν καὶ τὸν μόνον Δεσπότην καὶ Κύριον  
5 ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνούμενοι. Ὑπο-  
μῆσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, εἰδότας ἀπαξ πάντα,  
ὅτι Κύριος λαὸν ἐκ γῆς Αἰγύπτου σώσας τὸ

12 υπ | οιδετε 13 γραφειν, αλλ | γραψαι  
14 ιδ. σε

Inser. ΙΟΥΔΑ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΘΟΛΙΚΗ.

1 ηγαπ.] ηγιασμενοι 3 - ημων 4 Παρεισε-  
δυσαν | χαριν | δεσπ. (R<sup>m</sup>, ) + Θεον 5 ειδ. υμας απ.  
τουτο, οτι | SR<sup>o</sup> ο Κυριος R<sup>m</sup> ο Ιησους

δεύτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας ἀπώλεσεν, ἀγ- 6  
 γέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν ἐαυτῶν ἀρχὴν  
 ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκητήριον εἰς κρίσιν  
 μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς αἰδίοις ὑπὸ ζόφον τε-  
 τήρηκεν· ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα καὶ αἱ περὶ 7  
 αὐτὰς πόλεις, τὸν ὅμοιον τρόπον τοῦτοις ἐκ-  
 πορνεύσαι καὶ ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς  
 ἐτέρας, πρόκεινται δείγμα πυρὸς αἰωνίου δίκην  
 ὑπέχουσαι. Ὁμοίως μέντοι καὶ οὗτοι ἐνυπνια- 8  
 ζόμενοι σάρκα μὲν μαίνουσιν, κυριότητα δὲ  
 ἀθετοῦσιν, δόξας δὲ βλασφημοῦσιν. Ὁ δὲ 9  
 Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος, ὅτε τῷ διαβόλῳ διακρινό-  
 μενος διελέγετο περὶ τοῦ Μωϋσέως σώματος, οὐκ  
 ἐτόλμησεν κρίσιν ἐπενεγκεῖν βλασφημίας, ἀλλὰ  
 εἶπεν Ἐπιτιμήσαι σοι Κύριος. οὗτοι δὲ ὅσα 10  
 μὲν οὐκ οἶδασιν βλασφημοῦσιν, ὅσα δὲ φυσικῶς  
 ὡς τὰ ἄλογα ζῶα ἐπίστανται, ἐν τούτοις φθεί-  
ρονται. οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι τῇ ὁδῷ τοῦ Κάιν ἐπο-  
 ρεύθησαν, καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ  
 ἐξεχύθησαν, καὶ τῇ ἀντιλογίᾳ τοῦ Κορέ ἀπώ-  
 λοντο. Οὗτοι εἰσιν οἱ ἐν ταῖς ἀγάπαις ὑμῶν  
 σπιλάδες συνευχούμενοι ἀφόβως, ἐαυτοὺς ποι-  
 μαίνοντες, νεφέλαι ἀνδροὶ ὑπὸ ἀνέμων παραφερό-  
 μεναι, δένδρα φθινοπωρινὰ ἄκαρπα δις ἀποθανόντα  
 ἐκριζωθέντα, κύματα ἄγρια θαλάσσης ἐπαφρί- 13  
 ζοντα τὰς ἐαυτῶν αἰσχύνas, ἀστέρες πλανῆται,  
 οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται.  
 Ἐπροφήτευσεν δὲ καὶ τούτοις ἑβδομος ἀπὸ 14  
 Ἀδὰμ Ἐνῶχ λέγων Ἴδου ἦλθεν Κύριος ἐν ἀγίαις  
 μυριάσιν αὐτοῦ, ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάντων καὶ 15  
 ἐλέγξαι πάντας τοὺς ἀσεβεῖς περὶ πάντων τῶν

Gn. 6, Jn. 8, 44  
 2 P. 2, 4, 9.

Gn. 19, 4-28  
 2 P. 2, 6, 10.

2 P. 2, 10.

Dn. 12, 1.  
 Zec. 3, 2.  
 2 P. 2, 11.

but for the sake of the  
 με λέγ.

10 2 P. 2, 12.

11 Gn. 4, 8.  
 Nu. 31, 16; 16, 22  
 2 P. 2, 15.

12 Eek. 34, 8.  
 2 P. 2, 13, 17.

13 Is. 57, 20.  
 2 P. 2, 17.

14 Gn. 5, 21.  
 Dt. 33, 2.  
 Zec. 14, 5.

15 Mt. 25, 31.

7 τουτ. τροπ. | (SR<sup>t</sup>, πυρος αιωνιου R<sup>m</sup> π. αιωνιου,) 9  
 9 αλλ 12 - οι | (R, αφοβως εαυτ.) | περιφερομεναι  
 (SR<sup>v</sup>) | (SR ακαρπα,) 13 εις τον αι. 14 Προεφη-  
 τευσε | μυρ. αγ. 15 εξελεγξαι | ασεβ. αυτων περι

6. 2η ληλ  
 οὐκ η-  
 ζόφον-  
 τ. τηρ  
 7. τον τε.  
 ἀπελ- το  
 προκ- δρ  
 εις λυβαν  
 δειγμα- α  
 πυρος τε m  
 ον δεικην  
 8 ἐν οὐκ-  
 μίαν  
 κυριότη  
 ἀθετῶν  
 9. διακ-  
 Contend  
 ἔπεν- 2  
 κλίσιν 3  
 10. φυσικ  
 ἐπίσταντ  
 φθεί- 3 η  
 11. ἐκ χει.  
 12. αἰλας.  
 13. ἐκ χει.  
 14. συνευχ  
 φθιν. = αυτ  
 15. χποθαι  
 13. 76 ηλρ. η  
 14. 76 ηλρ.

- ἐργων ἀσεβείας αὐτῶν ὧν ἡσέβησαν καὶ περὶ πάντων τῶν σκληρῶν ὧν ἐλάλησαν κατ' αὐτοῦ  
 2 P. 2, 10, 18. 16 ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς. Οὗτοί εἰσιν γογγυσταὶ  
 μεμφίμοιροι, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ τὸ στόμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρογκα, θαυμάζοντες πρόσωπα ὠφελείας χάριν.  
 2 P. 3, 2. 17 Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, μνήσθητε τῶν ῥημάτων  
 τῶν προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ  
 1 Ti. 4, 1. 18 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἔλεγον ὑμῖν  
 2 P. 3, 3. Ἐπ' ἐσχάτου τοῦ χρόνου ἔσονται ἐμπαίλκται κατὰ  
 τὰς ἑαυτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσεβειῶν.  
 1 Co. 2, 14. 19 Οὗτοί εἰσιν οἱ ἀποδιορίζοντες, ψυχικοί, Πνεῦμα  
 Col. 2, 7. 20 μὴ ἔχοντες. ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, ἐποικοδομοῦντες  
 1 Th. 5, 11. ἑαυτοὺς τῇ ἀγνωτάτῃ ὑμῶν πίστει, ἐν Πνεύματι  
 21 Ἀγίῳ προσευχόμενοι, ἑαυτοὺς ἐν ἀγάπῃ Θεοῦ  
 τηρήσατε, προσδεχόμενοι τὸ ἔλεος τοῦ Κυρίου  
 22 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. καὶ οὓς  
 23 μὲν ἐλεάτε διακρινομένους<sup>1</sup> σώζετε ἐκ πυρὸς ἀρ-  
 πάζοντες, οὓς δέ ἐλεάτε ἐν φόβῳ, μισοῦντες καὶ  
 τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς ἐσπιλωμένον χιτῶνα.  
 1 Th. 5, 23. 24 Τῷ δὲ δυναμένῳ φυλάξαι ὑμᾶς ἀπταιστούς  
 Ph. 1, 10. καὶ στηῆσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ ἀμώμους  
 2 P. 3, 14. 25 ἐν ἀγαλλιάσει, μόνῳ Θεῷ Σωτῆρι ἡμῶν διὰ Ἰησοῦ  
 Ro. 16, 27. Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν δόξα μεγαλωσύνη κρά-  
 1 Ti. 1, 17. τος καὶ ἐξουσία πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος καὶ νῦν  
 2 P. 3, 18. καὶ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.

16 (SR γογγυσται,) 18 ὑμιν, οτι εν εσχατω  
 χρονω | R - του 19 αποδ. εαυτους 20 τη αγ.  
 υμ. π. εποικ. εαυτ. 22 ελεειτε διακρινομενοι  
 23 S ους δε εν φοβω σωζ., εκ του πυρ. αρπαζ., μισ.  
 R ους δε σωζ. (cet ut text) 25 μονω σοφω Θ. |  
 - δια I...ημων | δοξα και μεγ. | - προ παντ. τ. αι.

# ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΟΥ

Ἀποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἣν ἔδωκεν αὐτῷ 1  
 ὁ Θεός, δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι  
 ἐν τάχει, καὶ ἑσήμανεν ἀποστείλας διὰ τοῦ ἀγ- 2  
 γέλου αὐτοῦ, τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἰωάννῃ, ὅς ἐμαρ- 2  
 τύρησεν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσα εἶδεν. Μακάριος ὁ ἀναγι- 3  
 νώσκων καὶ οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφη-  
 τείας καὶ τηροῦντες τὰ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα· ὁ  
 γὰρ καιρὸς ἐγγύς.

Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ 4  
 Ἀσίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ ὄντος καὶ ὁ ἦν  
 καὶ ὁ ἐρχόμενος, καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ Πνευμάτων  
 ἃ ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ 5  
 Χριστοῦ, ὁ μάρτυς ὁ πιστός, ὁ πρωτότοκος τῶν  
 νεκρῶν καὶ ὁ ἀρχὼν τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Τῷ  
 ἀγαπῶντι ἡμᾶς καὶ λύσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἀμαρ-  
 τιῶν ἡμῶν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν 6  
 ἡμᾶς βασιλείαν, ἱερεῖς τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ αὐτοῦ,  
 αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
 αἰώνων· ἀμήν. Ἰδοὺ ἔρχεται μετὰ τῶν νεφελῶν, 7  
 καὶ ὄψεται αὐτὸν πᾶς ὀφθαλμὸς καὶ οἷτινες αὐ-

## Insert. ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ.

I, 1 (R<sup>t</sup> Θεὸς δεῖξαι...αυτου, α) 2 ὅσα τε εἶδε  
 4 ἀπο τοῦ ο | α ἐστὶν ἐν. 5 ἐκ τῶν νεκρ. | ἀγαπη-  
 σαντι | SR<sup>m</sup> λουσάντι | ἐκ] ἀπο 6 βασιλεῖς καὶ ἱερ. |  
 R<sup>m</sup> — τῶν αἰώνων

623

1. Ἰησοῦ  
 sweet - αὐτῷ  
 ἔδωκε  
 αὐτῷ  
 19. Dn. 2. 28. 29. αὐτῷ  
 δεῖξαι. I an. inf. αὐτῷ  
 αὐτοῦ = τοῦ Θεοῦ  
 δεῖ γενέσθαι - nota  
 9. 6. 9. logical one. αὐτῷ  
 ἑσήμανεν. I an.  
 22. 7. 22. 10. ἀποστείλας  
 2. ἐμαρτύρησεν  
 λόγος here  
 say, yes. I  
 see under  
 λόγος I  
 nos. them  
 4. χάρις  
 a combi-  
 salut'm  
 καὶ ὁ λύ-  
 he regard-  
 noun. M  
 wiled he  
 ὡν ἡν  
 refers to  
 is transitive of ἡν  
 see Sweete p. 5.  
 ἡ ἐνώπιον = τῶν  
 as in some m.s.s.  
 5. ἀπο Ἰ. Χ., ὁ μάρτυς  
 grammatical union

ἀγαπῶντι - note pres. part. λύσαντι. some good auth.  
 in either case it is nos. + contrast is intended w. α  
 6. ἐποίησεν - note pres. part. ἡμᾶς βασιλείαν

# 1, 7-16 Αποκαλυψις Ιωαννου

- τὸν ἐξεκέντησαν, καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. ναί, ἀμήν.
- 8 Ἐγὼ εἰμι τὸ Ἀλφα καὶ τὸ Ὠ, λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος, ὁ Παντοκράτωρ.
- 9 Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συνκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ Πάτμῳ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ.
- 10 ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος
- 11 λεγούσης Ὁ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον καὶ πέμψον ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις, εἰς Ἐφεσον καὶ εἰς Σμύρναν καὶ εἰς Πέργαμον καὶ εἰς Θυάτειρα καὶ εἰς Σάρδεις καὶ εἰς Φιλαδελφίαν καὶ εἰς Λαοδικίαν. Καὶ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἣτις ἐλάλει μετ' ἐμοῦ· καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ
- 12 λυχνίας χρυσᾶς, καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνιῶν ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσᾶν· ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἔριον λευκὸν ὡς χιών, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ
- 13 πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ ὡς ἐν καμίνῳ πεπυρωμένης, καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν, καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦ ἄστέρας ἑπτά, καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος ὁξεῖα ἐκπορευομένη, καὶ ἡ ὄψις

Ex. 3, 14. Is. 41, 4.  
Am. 4, 13 Lxx.  
4, 4, 8; 21, 3.

8. 17, 2, 8; 22, 13.

Ezk. 1, 26; 8, 2;  
9, 2, 11 Lxx.  
2, 1. Dn. 7, 13.  
Dn. 10, 5, 6.

Dn. 7, 9; 10, 6.  
2, 18; 19, 12.

Ezk. 1, 24; 43, 2.  
2, 18.

Jg. 5, 31.  
20, 2, 1.  
2, 12, 16; 19, 15.

8 Α | Ω, αρχη και τελος | Κυριος (R<sup>m</sup> ,) ο Θεος] ο  
Κυριος 9 ο και αδ. | και εν τη βασ. | υπομ. Ιησ.  
Χριστου | και δια την μαρτ. Ιησ. Χριστου 11 λεγουσης,  
Εγω ειμι το Α και το Ω, ο πρωτος και ο εσχατος· και,  
Ο | —επτα | εκκλ. ταις εν Ασια, 12 ελαλησε  
13 των επτα λ. | SR<sup>t</sup> υιω R<sup>m</sup> Υιω | χρυσην 14 ως  
1<sup>ο</sup>] ωσει | (SR επ. λευκον,) 15 πεπυρωμενοι  
16 αυτ. χειρι

# Αποκαλυψις Ιωαννου 1, 16-2, 6

αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.  
Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας 17 Is. 44, 6: 48, 12  
Dn. 8, 18:  
10, 15-19.  
αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔθηκεν τὴν δεξιὰν αὐτοῦ  
ἐπ' ἐμὲ λέγων

Μὴ φοβοῦ· ἐγὼ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος  
καὶ ὁ Ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρὸς καὶ ἰδοὺ ζῶν εἰμι 18  
εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ ἔχω τὰς κλεῖς  
τοῦ θανάτου καὶ τοῦ Ἀίδου. γράψον οὖν ἃ εἶδες 19 Is. 48, 6 Lxx.  
Dn. 2, 29.  
καὶ ἃ εἰσὶν καὶ ἃ μέλλει γενέσθαι μετὰ ταῦτα. τὸ 20  
μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων οὓς εἶδες ἐπὶ τῆς  
δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς· οἱ  
ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰσιν,  
καὶ αἱ λυχναὶ αἱ ἑπτὰ ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσιν.

Τῷ ἄγγέλῳ τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον 2 1, 13, 16, 20.

Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν  
τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ  
λυχνιῶν τῶν χρυσῶν Οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν 2 9, 13, 19.  
3, 1, 8, 15.  
1 Jn. 4, 1.  
κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ ὅτι οὐ δύνη  
βαστάσαι κακοὺς, καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας  
ἑαυτοὺς ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσὶν, καὶ εὗρες αὐ-  
τοὺς ψευδεῖς· καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ ἐβάστασας 3  
διὰ τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐ κεκοπίακες. ἀλλὰ 4  
ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην  
ἀφῆκες. μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκες, καὶ 5 16, 22, 3, 3, 19.  
μετανόησον καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποιήσον· εἰ δὲ  
μὴ, ἔρχομαί σοι καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ  
τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανοήσης. ἀλλὰ 6 15. Ps. 139, 21.

17 επεθηκε | αὐτου χειρα | λεγ. μοι 18 αιωνων·  
αμην· | αδ. και του θαν. 19 - ουν | ἃ εἰσι | γινεσθαι  
20 ουσ] ων | και αι επτα λυχ. as ειδες, επτα

II, 1 S της Εφεσινης R τω εν Εφεσω 2 κοπ.  
σου | επειρασω τους φασκοντας ειναι αποστ. 3 και  
εβαστ. και υπομ. εχ., και δια το ονομα μου κεκοπιακας  
και ου κεκμηκας. 4 Αλλ | αφηκας 5 S εκπεπτωκας  
R πεπτωκας | σοι ταχυ

- τούτο ἔχεις, ὅτι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαιτῶν,  
 7 ἃ καὶ γὰρ μισῶ. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ  
 Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω  
 αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ  
 Παραδείσῳ τοῦ Θεοῦ.  
 8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας  
 γράψον  
 Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο  
 9 νεκρὸς καὶ ἔζησεν Οἶδᾶ σου τὴν θλίψιν καὶ τὴν  
 πτωχείαν, ἀλλὰ πλούσιος εἶ, καὶ τὴν βλασφημίαν  
 ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτούς, καὶ  
 10 οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ Σατανᾶ. μὴ  
 φοβοῦ ἃ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ μέλλει βάλλειν  
 ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακὴν ἵνα πειρασθῇτε,  
 καὶ ἔξετε θλίψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πιστὸς ἄχρι  
 θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.  
 20, 14. 11 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς  
 ἐκκλησίαις. Ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῇ ἐκ τοῦ  
 θανάτου τοῦ δευτέρου.  
 1, 16. 12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας  
 γράψον  
 Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστο-  
 13, 2. 3, 8. 13 μον τὴν ὀξεῖαν | Οἶδα ποῦ κατοικεῖς· ὅπου ὁ  
 θρόνος τοῦ Σατανᾶ· καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου,  
 καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου καὶ ἐν ταῖς ἡμέ-  
 ραις Ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστὸς μου, ὃς  
 ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῖν, ὅπου ὁ Σατανᾶς κατοικεῖ.  
 Nu. 31, 16; 14 ἀλλ' ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα, ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦν-  
 25, 1. 2. 14 τας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλὰκ  
 Jude 11.

7 εν μεσω του παραδεισου (R<sup>m</sup> παραδεισω pro Παρ.)  
 8 S της εκκλησ. Σμυρναϊων R τω εν Σμ. εκκλ. 9 σου  
 τα εργα και | πλουσιος δε ει | -εκ 10 Μηδεν φ. |  
 βαλειν εξ υμ. ο διαβ. | R<sup>m</sup> πειρασθητε και εχητε  
 13 Οιδα τα εργα σου, και που | ημ. εν αις | (R μαρτ.  
 μου,) | -μου 4<sup>ο</sup> | κατοικ. ο Σατ. 14 τον Βαλακ

βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν νίων Ἰσραὴλ, φα-  
γεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορνεῦσαι. οὕτως ἔχεις καὶ σὺ 15 α.  
κρατοῦντας τὴν διδαχὴν τῶν Νικολαϊτῶν ὁμοίως.  
μετανόησον οὖν· εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι ταχὺ καὶ 16 12, 1, 14.  
πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ στόμα-  
τός μου. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα 17 Ps. 78, 24.  
λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ 18 Is. 62, 2; 65, 15.  
τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώσω αὐτῷ ψῆ-  
φον λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν  
γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας 18 Dn. 10, 6.  
γράψον 1, 14, 15.

Τάδε λέγει ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς  
ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες  
αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ. Οἶδά σου τὰ ἔργα καὶ 19  
τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν  
καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ τὰ ἔργα σου τὰ ἔσ-  
χατα πλείονα τῶν πρώτων. ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ 20 4, 14.  
ὅτι ἀφείς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἣ λέγουσα ἑαυ-  
τὴν προφῆτιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς ἐμούς  
δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα· καὶ 21 1 K. 16, 31.  
ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανόησῃ, καὶ οὐ θέλει 2 K. 9, 22.  
μετανόησαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς. ἰδοὺ βάλλω 22 Nu. 25, 1, 2.  
αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύοντας μετ'  
αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην, ἐὰν μὴ μετανόησου-  
σιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς· καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς 23 Ps. 7, 9; 62, 12.  
ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ· καὶ γνώσονται πᾶσαι αἱ Jer. 11, 20; 17, 10.  
ἐκκλησίαι ὅτι ἐγώ εἰμι ὁ ἔραυνων νεφροὺς καὶ

15 R — των [ομοιως]· ο μισω 16 — ουν 17 αυτω  
φαγειν απο του [οιδ.] εγνω 19 διακ., και την πιστ. |  
και τα εσχ. 20 Αλλ | σου ολιγα | αφ.] εας | R<sup>m</sup>  
γυναικα σου | Ιεζαβηλ, την λεγουσαν | προφ., διδασκειν  
και πλανασθαι εμ. | ειδ. φαγ. 21 μετανοηση εκ της  
πορν. αυτης, και ου μετενοησεν. 22 ιδ. εγω | μετα-  
νοησωσιν | αυτης 2ο] S αυτων R<sup>m</sup> αυτων 23 ερευνων



## 2, 23-3, 5 Αποκαλυψις Ιωαννου

- καρδίας, καὶ δώσω ὑμῖν ἐκάστω κατὰ τὰ ἔργα  
 24 ὑμῶν. ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θουατεί-  
 ροις, ὅσοι οὐκ ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οὔτινες  
 οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθέα τοῦ Σατανᾶ, ὡς λέγουσιν,  
 3, 11. 25 οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος. ἡ πλὴν ὃ ἔχετε  
 Ps. 2, 8. 26 κρατήσατε ἄχρι οὗ ἂν ἤξω. Καὶ ὁ νικῶν καὶ  
 ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ  
 12, 5. 27 ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν, καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν  
 ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκευὴ τὰ κεραμικὰ συντρι-  
 Ps. 2, 8, 9. 28 βεται, ὡς καὶ γὼν εἴληφα παρὰ τοῦ Πατρός μου,  
 3, 6, 13, 22. 29 καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν. Ὁ ἔχων  
 οὗς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.  
 5, 6, 1, 16. 3 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας  
 γράψον  
 Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ Πνεύματα τοῦ  
 Θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας. Οἶδά σου τὰ ἔργα,  
 19. Ezk. 34, 4. 2 ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἶ. γίνου  
 γρηγορῶν, καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλον  
 ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὗρηκά σου ἔργα πεπληρω-  
 1 Th. 5, 2. 3 μένα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μου· μνημόνευε οὖν πῶς  
 16, 15.  
 Mt. 24, 43. εἴληφας καὶ ἤκουσας, καὶ τήρει καὶ μετανόησον.  
 εἰς οὖν μὴ γρηγορήσης, ἥξω ὡς κλέπτῃς, καὶ οὐ  
 Jude 23. 4 μὴ γνῶς ποίαν ὥραν ἥξω ἐπὶ σέ. ἀλλὰ ἔχεις  
 ὀλίγα ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ  
 ἱμάτια αὐτῶν, καὶ περιπατήσουσιν μετ' ἐμοῦ ἐν  
 5 λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν. Ὁ νικῶν οὕτως περι-  
 βαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς, καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω  
 τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ ὁμο-  
 λογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ Πατρός μου

Ex. 32, 32, 33.  
 Ps. 69, 28.  
 4, 4; 6, 11; 7, 9, 13.  
 Ph. 4, 3.  
 Mt. 10, 32.

24 τοῖς 1<sup>ο</sup>] καὶ | καὶ οἱτινες | βάθη | βαλῶ 27 (R<sup>m</sup>  
 σιδηρα· ὡς...κεραμικα,)

III, 1 ὅτι το ὄν. 2 στηριξον | μελλει | SR<sup>m</sup> σου  
 τα εργα | —μου 3 ἡξω ἐπὶ σε ὡς 4 —αλλα | καὶ  
 ἐν Σ. 5 οὗτος | ἐξομολογησμαι

καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. Ὁ ἔχων οὖς 6  
ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφίᾳ ἐκκλησίας 7  
γράψον

Is. 22, 22.  
Job 12, 14.

Τάδε λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν  
κλεῖν Δαυεὶδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει, καὶ  
κλείων καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει. Οἶδά σου τὰ ἔργα. 8

1 Co. 16, 9.

Ἰδοὺ δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἡνεωγμένην, ἣν  
οὐδεὶς δύναται κλείσαι αὐτήν· ὅτι μικρὰν ἔχεις  
δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον καὶ οὐκ

ἡρνήσω τὸ ὄνομά μου. Ἰδοὺ διδῶ ἐκ τῆς συνα- 9  
γωγῆς τοῦ Σατανᾶ, τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰου-  
δαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ ψεύδονται· ἰδοὺ

2, 9.  
Is. 60, 14; 49, 23;  
45, 14; 66, 23;  
43, 4.

ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἤξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν  
ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ γνώσιν ὅτι ἐγὼ ἡγά-  
πησά σε. ὅτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς ὑπομονῆς 10

13, 10. He. 10, 36.  
Lk. 21, 19.  
2 Ti. 2, 12.

μου, καὶ γὰρ σε τηρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ πειρασ-  
μοῦ τῆς μελλούσης ἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰκουμένης  
ὅλης, πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.

ἔρχομαι ταχύ· κράτει ὃ ἔχεις, ἵνα μηδεὶς λάβῃ 11  
τὸν στέφανόν σου. Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στυ-  
λὸν ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ ἔξω οὐ μὴ

11 1, 3; 2, 5. 2, 10.  
Ezk. 48, 35.  
Is. 62, 2; 65, 15.  
Gal. 2, 9.  
14, 1; 22, 4.  
21, 2. 19, 12.

ἐξέλθῃ ἔτι, καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ  
Θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ μου,

τῆς καινῆς Ἱερουσαλὴμ ἡ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ  
οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου  
τὸ καινόν. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα 13

λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.  
Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικίᾳ ἐκκλησίας 14  
γράψον

Ps. 89, 37.  
Pr. 8, 22.  
1, 5. Jn. 1, 3.  
Col. 1, 13.

7 κλειδα του Δ. | κλειει, και κλειει  
(ιδου...αυτήν), οτι) | ανεωγμενην | ην] και  
ηξωσι | προσκυνησωσιν 11 Ἰδου ερχ.  
βαινει 14 της εκκλ. Λαοδικεων

8 (R εργα  
9 διδωμι |  
12 η κατα-

### 3, 14-4, 2 Αποκαλυψις Ιωαννου

- Τάδε λέγει ὁ Ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ  
 2, 2. Ro. 12, 11. 15 ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ<sup>1</sup> Οἶδά σου  
 τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός. ὀφελον  
 16 ψυχρὸς ἦς ἢ ζεστός. οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ, καὶ  
 οὔτε ζεστὸς οὔτε ψυχρὸς, μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ  
 17 στόματός μου. ὅτι λέγεις ὅτι Πλουσίός εἰμι καὶ  
 1 Co. 3, 18; 4, 8. πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρεῖαν ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας  
 ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς καὶ πτωχὸς  
 1 P. 1, 7. Is. 55, 1. 18 καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός, συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι  
 16, 15. παρ' ἐμοῦ χρυσίον πεπυρωμένον ἐκ πυρὸς ἵνα  
 πλουτήσης, καὶ ἱμάτια λευκὰ ἵνα περιβάλῃ καὶ  
 μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνῃ τῆς γυμνότητός σου, καὶ  
 κολλούριον ἐγχρίσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου ἵνα βλέ-  
 19 πῃς. ἐγὼ ὅσους ἐὰν φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω.  
 Pr. 3, 12. 1 Co. 11, 32. 20 ζήλευε οὖν καὶ μετανόησον. Ἴδου ἔστηκα ἐπὶ τὴν  
 He. 12, 6. θύραν καὶ κρούω. ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς  
 Mk. 13, 34. 21 μου καὶ ἀνοίξῃ τὴν θύραν, εἰσελεύσομαι πρὸς  
 Lk. 12, 36; 22, 29. 22 αὐτὸν καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ καὶ αὐτὸς μετ'  
 Jn. 14, 23. ἐμοῦ. Ὁ νικῶν, δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ' ἐμοῦ  
 Mt. 19, 28. 21 ἐν τῷ θρόνῳ μου, ὡς καὶ ἐνίκησα καὶ ἐκάθισα  
 22 μετὰ τοῦ Πατρὸς μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. Ὁ  
 ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκ-  
 κλησίαις.

- 4 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἡνεωγμένη  
 Ex. 19, 16, 24. ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἦν ἡκουσα  
 Dn. 2, 29. ὡς σάλπιγξ λαλούσης μετ' ἐμοῦ, λέγων Ἀνάβα  
 1, 10, 19. ὦδε, καὶ δείξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα.  
 2 εὐθὺς ἐγενόμην ἐν Πνεύματι· καὶ ἰδοὺ θρόνος  
 1, 10. 2 εὐθὺς ἐγενόμην ἐν Πνεύματι· καὶ ἰδοὺ θρόνος  
 Ezk. 1, 26; 10, 1. ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον καθή-  
 Is. 6, 1. Ps. 47, 8.

15 ἡς] ειης 16 ψυχρ. ουτε ζεστ. 17 ουδενος  
 18 ἐγχρισον 19 ζήλωσον  
 IV, 1 λεγουσα | (R<sup>m</sup> γενεσθαι. μετα ταυτα) 2 και  
 ευθ. | επι του θρονου

μένος, καὶ ὁ καθήμενος ὅμοιος ὁράσει λίθω ἰάσ- 3 Ezk. 1, 26-28.  
 πιδι καὶ σαρδίῳ, καὶ ἰρις κυκλόθεν τοῦ θρόνου  
 ὅμοιος ὁράσει σμαραγδίνῳ. καὶ κυκλόθεν τοῦ 4 Is. 24, 27.  
 θρόνου θρόνους εἴκοσι τέσσαρας, καὶ ἐπὶ τοὺς 3, 4; 5, 10.  
 θρόνους εἴκοσι τέσσαρας πρεσβυτέρους καθημέ-  
 νους περιβεβλημένους ἐν ἱματίοις λευκοῖς, καὶ 5 Ex. 19, 16.  
 ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους χρυσοῦς. καὶ 5 Ezk. 1, 13.  
 ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ 8, 5; 11, 19;  
 καὶ βρονταί· καὶ ἐπτὰ λαμπάδες πυρὸς καίόμεναι 16, 18.  
 ἐνώπιον τοῦ θρόνου, αἱ εἰσιν τὰ ἐπτὰ Πνεύματα 1, 4. Zec. 4, 2.  
 τοῦ Θεοῦ· καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα 6 Ezk. 1, 5, 18, 22, 26;  
 ὑαλίνη ὁμοία κρυστάλλῳ· καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου 10, 1. Is. 6, 1.  
 καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου τέσσαρα ζῶα γέμοντα ὀφ-  
 θαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπισθεν. καὶ τὸ ζῶον τὸ 7 Ezk. 1, 10; 10, 14.  
 πρῶτον ὅμοιον λέοντι, καὶ τὸ δεύτερον ζῶον ὅμοιον  
 μόσχῳ, καὶ τὸ τρίτον ζῶον ἔχων τὸ πρόσωπον  
 ὡς ἀνθρώπου, καὶ τὸ τέταρτον ζῶον ὅμοιον ἀετῷ  
 πετομένῳ. καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, ἐν καθ' ἓν αὐ- 8 Is. 6, 2, 3; 41, 4.  
 τῶν ἔχων ἀνὰ πτέρυγας ἕξ, κυκλόθεν καὶ ἔσθωθεν Ezk. 1, 18; 10, 12.  
 γέμονσιν ὀφθαλμῶν· καὶ ἀνάπαιυσιν οὐκ ἔχουσιν Am. 4, 13 Lxx.  
 ἡμέρας καὶ νυκτὸς λέγοντες Ex. 3, 14.  
 "Ἅγιος ἅγιος ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ὁ Παντο-  
 κράτωρ, ὁ ἦν καὶ ὁ ὢν καὶ ὁ ἐρχόμενος.  
 Καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζῶα δόξαν καὶ τιμὴν καὶ 9 Is. 6, 1. Ps. 47, 8.  
 εὐχαριστίαν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ τῷ ζῶντι Dn. 4, 34; 6, 26;  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, πεσοῦνται οἱ εἴκοσι 10 5, 14.  
 τέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ καθημένου ἐπὶ  
 τοῦ θρόνου, καὶ προσκυνήσουσιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς

3 ἡν ομοι. | σαρδινῳ | ομοια 4 θρονοι εικ. και  
 τεσσαρες | θρον. ειδον τους εικ. και τεσσ. | και εσχον επι  
 5 βροντ. και φων. | α] αι 6 — ως 7 εχον |  
 ανθρωπος | πετωμενω 8 — τα | εν αυτων] εαυτο  
 ειχον | (εξ κυκλοθεν,) | γεμοντα | λεγοντα 9 επι του  
 θρονου 10 εικ. και τεσσ.

# 4, 10—5, 8 Αποκαλυψις Ιωαννου

αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ βαλοῦσιν τοὺς στεφάνους  
αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, λέγοντες

II \*Αξιός εἶ, ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν  
τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν δύναμιν,  
ὅτι σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ θέλημά  
σου ἦσαν καὶ ἐκτίσθησαν.

Is. 6, 1; 29, 11.  
Ps. 47, 8.  
4, 2. Ezk. 2, 9, 10.

5 Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιὰν τοῦ καθημένου ἐπὶ  
τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὀπισθεν,  
2 κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑπτὰ. καὶ εἶδον  
ἄγγελον ἰσχυρὸν κηρύσσοντα ἐν φωνῇ μεγάλῃ  
Τίς ἄξιός ἀνοίξει τὸ βιβλίον καὶ λῦσαι τὰς σφρα-  
3 γίδας αὐτοῦ; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἐν τῷ οὐρανῷ  
οὐδὲ ἐπὶ τῆς γῆς οὐδὲ ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνοίξει  
4 τὸ βιβλίον οὔτε βλέπειν αὐτό. καὶ ἔκλαιον  
πολύ, ὅτι οὐδεὶς ἄξιός εὗρέθη ἀνοίξει τὸ βιβλίον

Gn. 49, 9, 10.  
Is. 11, 1, 10.  
22, 16.

5 οὔτε βλέπειν αὐτό. καὶ εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων  
λέγει μοι Μὴ κλαῖε· ἰδοὺ ἐνίκησεν ὁ Δέων ὁ ἐκ  
τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἡ Ῥίῶα Δαυεὶδ, ἀνοίξει τὸ

Is. 53, 7; 11, 2.  
Jn. 1, 29, 36.  
4, 5. Zec. 4, 10.

6 βιβλίον καὶ τὰς ἑπτὰ σφραγίδας αὐτοῦ. Καὶ  
εἶδον ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν τεσσάρων  
ζώων καὶ ἐν μέσῳ τῶν πρεσβυτέρων Ἀρνίον ἑστη-  
κός ὡς ἐσφαγμένον, ἔχων κέρατα ἑπτὰ καὶ ὀφθαλ-  
μοὺς ἑπτὰ, οἳ εἰσιν τὰ ἑπτὰ Πνεύματα τοῦ Θεοῦ

Is. 6, 1. Ps. 47, 8.

7 ἀπεσταλμένοι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν. καὶ ἦλθεν καὶ  
εἴληφεν ἐκ τῆς δεξιᾶς τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ  
8 θρόνου. Καὶ ὅτε ἔλαβεν τὸ βιβλίον, τὰ τέσσαρα  
ζῶα καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἔπεσαν  
ἐνώπιον τοῦ Ἀρνίου, ἔχοντες ἕκαστος κιθάραν  
καὶ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας θυμιαμάτων, αἱ εἰσιν

Ps. 141, 2.  
14, 2; 15, 2;  
8, 3, 4.

11 εἰ, Κυριε, λαβεῖν | ἦσαν] εἰσι

V, 2 — ἐν | Τίς ἐστίν 3 ἡδύνατο | οὔτε] οὐδε

4 Καὶ ἐγὼ ἐκλ. πολλὰ | ἀνοίξ. καὶ ἀναγνῶναι το 5 ο

ων ἐκ | καὶ λῦσαι τὰς 6 εἰδ., καὶ ἰδοὺ | ἐχον | R<sup>m</sup>

— ἐπτα 3<sup>ο</sup> | τοῦ Θεοῦ πνευμ. τὰ ἀπεσταλμένα 7 εἰλ.

το βιβλίον 8 ἐπεσον | κιθάρας

## Αποκαλυψις Ιωαννου 5, 8—6, 2

αἱ προσευχαὶ τῶν ἁγίων. καὶ ᾄδουσιν ᾠδὴν και- 9 Ps. 33, 3; 144, 9.  
νὴν λέγοντες

\* Ἀξίος εἶ λαβεῖν τὸ βιβλίον καὶ ἀνοῖξαι τὰς  
σφραγίδας αὐτοῦ, ὅτι ἐσφάγης καὶ ἡγόρασας  
τῷ Θεῷ ἐν τῷ αἵματί σου ἐκ πάσης φυλῆς  
καὶ γλώσσης καὶ λαοῦ καὶ ἔθνους, καὶ 10 Ex. 19, 6.  
ἐποίησας αὐτοὺς τῷ Θεῷ ἡμῶν βασιλείαν καὶ Is. 61, 6.  
ἱερεῖς, καὶ βασιλεύσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς. 1, 6; 20, 6; 22, 5.

καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν 11 1 K. 22, 19.  
κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσ- Dn. 7, 10.  
βυτέρων, καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες  
μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων, λέγοντες φωνῇ 12 Is. 53, 7.  
μεγάλῃ 1 Ch. 29, 11.  
Ph. 2, 9, 10.

\* Ἀξίος ἐστὶν τὸ Ἀρνίον τὸ ἐσφαγμένον λα-  
βεῖν τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν  
καὶ ἰσχὺν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν.  
καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς 13 Is. 6, 1. Ps. 47, 8.  
καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης  
ἐστίν, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἤκουσα λέγοντας  
Τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ Ἀρνίῳ  
ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ  
κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

καὶ τὰ τέσσερα ζῶα ἔλεγον Ἀμήν, καὶ οἱ πρεσ- 14 4, 10; 19, 4.  
βύτεροι ἔπεσαν καὶ προσεκύνησαν.

Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὸ Ἀρνίον μίαν ἐκ τῶν 6 5, 1, 2, 4, 6;  
5, 6, 8.

ἐπτὰ σφραγίδων, καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἐκ τῶν τεσσά-  
ρων ζώων λέγοντος ὡς φωνῇ βροντῆς Ἔρχου.

καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος 2 Zec. 1, 8; 6, 1—3.

9 Θεω ημας 10 αυτους] ημας | βασιλεις | S βασι-  
λευσομεν R βασιλευουσιν 11 κυκλοθεν 12 Αξιον  
13 ο εστιν | εν τη γη | εστιν] ἃ ἐστι | ἐπὶ τοῦ θρόνου  
14 οἱ εικοσιτεσσαρες πρ. | προσεκ. ζωντι εἰς τοὺς αἰῶνας  
των αιωνων.

VI, 1 — επτα | S φωνης R φωνή | SR<sup>m</sup> Ερχ. και  
βλεπε

- ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον, καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος,  
 4. 7. 3 καὶ ἐξῆλθεν νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ. Καὶ ὅτε  
 ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν δευτέραν, ἤκουσα τοῦ  
 4 δευτέρου ζώου λέγοντος Ἐρχου. καὶ ἐξῆλθεν  
 ἄλλος ἵππος πυρρός, καὶ τῷ καθημένῳ ἐπ' αὐτὸν  
 ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς καὶ  
 ἵνα ἀλλήλους σφάξουσιν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα  
 4. 7. 5 μεγάλη. Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν  
 τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος Ἐρχου.  
 καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθη-  
 μένος ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.  
 6 καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων  
 ζώων λέγουσαν Χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς  
 χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν  
 4. 7. 7 οἶνον μὴ ἀδικήσης. Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφρα-  
 γίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου  
 8 ζώου λέγοντος Ἐρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος  
 χλωρός, καὶ ὁ καθημένος ἐπάνω αὐτοῦ, ὄνομα  
 αὐτῷ Ὁ Θάνατος, καὶ ὁ Ἄιδης ἠκολούθει μετ'  
 αὐτοῦ, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρ-  
 τον τῆς γῆς, ἀποκτείνειν ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ  
 καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.  
 8, 5; 14, 18; 16, 7. 9 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον  
 ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγ-  
 μένων διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρ-  
 10 τυρίαν ἣν εἶχον. καὶ ἔκραξαν φωνῇ μεγάλῃ  
 λέγοντες Ἔως πότε, ὁ Δεσπότης ὁ ἅγιος καὶ ἀλη-  
 θινός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν

Hos. 13, 14.  
 Ezk. 5, 12; 14, 21;  
 29, 5; 33, 27;  
 34, 26;  
 Jer. 15, 3.

Zec. 1, 12.  
 Ps. 79, 5, 10.  
 Dt. 32, 43.  
 Gn. 4, 10.  
 2 K. 9, 7.  
 Hos. 4, 1.

2 ἐπ αὐτω 3 τὴν δευτ. σφρ. | SR<sup>m</sup> Ερχ. καὶ  
 βλέπε 4 (R αλλος,) | ἐπ αὐτω | εκ] S ἀπο R<sup>m</sup> —  
 σφαξωσι 5 τὴν τριτ. σφρ. | SR<sup>m</sup> Ερχ. καὶ βλέπε |  
 ἐπ αὐτω 6 — ως | κριθης 7 λεγουσαν | SR<sup>m</sup> Ερχ.  
 καὶ βλέπε 8 ακολουθεῖ | αποκτ. ἐπὶ το τετ. της γης  
 10 ἐκραζον | καὶ ο αλ. | εκ] ἀπο

## Αποκαλυψις Ιωαννου 6, 10-7, 2

κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ 11 3, 4. 5; 7, 9. 13. 14.  
στολὴ λευκή, καὶ ἔρρεθῇ αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσων- Mt. 23, 32.  
ται ἔτι χρόνον μικρόν, ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ  
σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλ-  
λοντες ἀποκτείνεσθαι ὡς καὶ αὐτοί. Καὶ εἶδον 12 Is. 13, 10.  
ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμός Ezk. 32, 7. 8.  
μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκ- Jl. 2, 30. 31.  
κος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα, Lk. 21, 25.  
καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, 13 Is. 34, 4; 13, 10.  
ὡς συκὴ βάλλει τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου  
μεγάλου σειομένη, καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς 14  
βιβλὶον ἐλισσόμενον, καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ  
τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. καὶ οἱ βασιλεῖς 15 Ps. 48, 4; 2, 2.  
τῆς γῆς καὶ οἱ μεγιστάνες καὶ οἱ χιλιάρχοι καὶ οἱ Is. 24, 21; 34, 12.  
πλούσιοι καὶ οἱ ἰσχυροὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύ- Jer. 4, 29.  
θερος ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς Is. 2, 10. 19. 21.  
τὰς πέτρας τῶν ὀρέων, καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν 16 Hos. 10, 9.  
καὶ ταῖς πέτραις Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς καὶ κρύψατε Is. 6, 1. Ps. 47, 8.  
ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρό- Lk. 23, 30.  
νου καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ Ἀρνίου, ὅτι ἦλθεν ἡ 17 Jl. 2, 11. 31.  
ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύναται Zeph. 1, 14. 18.  
σταθῆναι; Mal. 3, 2. Ro. 2, 5.

Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶ- 7 Ezk. 7, 2; 37, 9.  
τας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας Dn. 7, 2. Zec. 6, 5.  
τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ Mt. 24, 31.  
ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης μήτε  
ἐπὶ πᾶν δένδρον. καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἀνα- 2  
βαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα σφραγίδα  
Θεοῦ ζῶντος, καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς

11 ἐδοθησαν ἑκαστοῖς στολαὶ λευκαὶ | εως ου | 8 πλη-  
ρωσονται R<sup>m</sup> πληρωσῶσι | ἀποκτείνεσθαι 12 καὶ  
ιδου, σεισμ. | — ὅλη 13 μεγ. ανεμ. 14 ἐιλισσύμενον  
15 πλουσ., καὶ οἱ χιλ. | ισχ.] δυνατοὶ | καὶ πας ἐλευθ.  
17 αὐτου

VII, 1 Καὶ μετὰ ταῦτα | παν] R τι 2 ἀναβαντα



- 3 τέσσαρσιν ἀγγέλοις οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι  
 Ezk. 9, 4. 6. τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, <sup>1</sup> λέγων Μὴ ἀδική-  
 σῃτε τὴν γῆν μήτε τὴν θάλασσαν μήτε τὰ  
 δένδρα, ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ  
 14, 1. 3. 4 ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. Καὶ ἤκουσα τὸν  
 ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσαερά-  
 κοντα τέσσαρες χιλιάδες ἐσφραγισμένοι ἐκ  
 πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραὴλ.  
 5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισ-  
 μένοι,  
 ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Γὰδ δώδεκα χιλιάδες,  
 6 ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Νεφθαλεὶμ δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Μανασσὴ δώδεκα χιλιάδες,  
 7 ἐκ φυλῆς Συμεὼν δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Λευεὶ δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ δώδεκα χιλιάδες,  
 8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ δώδεκα χιλιάδες,  
 ἐκ φυλῆς Βενιαμὲν δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισ-  
 μένοι.  
 6, 11. 9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθ-  
 μῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους  
 καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἐστῶτες ἐνώ-  
 πιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ Ἀρνίου, περι-  
 βεβλημένους στολὰς λευκάς, καὶ φοῖνικες ἐν ταῖς  
 1s. 6, 1. Ps. 47, 8. 10 χερσὶν αὐτῶν· καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλῃ λέ-  
 γοντες  
 Ἦ σωτηρία τῷ Θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ  
 τῷ θρόνῳ καὶ τῷ Ἀρνίῳ.

3 αχρὶς ου σφρ. 4 (ρμδ') 5-8 (ιβ' κτλ.) |  
 χιλ. ἐσφραγισμενοι κτλ. 7 Ἰσαχαρ 9 ἠδυνατο |  
 περιβεβλημενοι 10 κραζοντες | ἐπὶ του θρονου

## Αποκαλυψις Ιωαννου 7, 11-8, 3

καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ 11 5, 11. 11, 16.  
 θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσσάρων  
 ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσ-  
 ωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ, λέγοντες 12 5, 12.  
 Ἀμήν, ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ  
 ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ  
 ἡ ἰσχὺς τῷ Θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
 αἰώνων· ἀμήν.  
 Καὶ ἀπεκρίθη εἰς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγων 13  
 μοι Οὗτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς  
 λευκὰς τίνες εἰσὶν καὶ πόθεν ἦλθον; καὶ εἶρηκα 14 Dn. 12, 1.  
 αὐτῷ Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι Οὗτοί Gn. 49, 11.  
 εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης 3, 10. Mt. 24, 21.  
 καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ ἔλεύκαναν He. 8, 14.  
 αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Ἀρνίου. διὰ τοῦτό εἰσιν 15 Is. 6, 1. Ps. 47, 8.  
 ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν 11, 19; 14, 16. 17;  
 αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ 15, 5, 8; 16, 1;  
 ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐ- 21, 3. 22.  
 τοὺς. οὐ πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, 16 Is. 49, 10.  
 οὐδὲ μὴ πέσῃ ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος οὐδὲ πᾶν καύμα,  
 ὅτι τὸ Ἀρνίον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ 17 Ezk. 34, 23.  
 αὐτοὺς καὶ ὁδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὕδα- Jer. 2, 13; 31, 16.  
 των· καὶ ἐξαλείψει ὁ Θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν 5, 6. Ps. 23, 2.  
 ὀφθαλμῶν αὐτῶν. 21, 4. Is. 25, 8.  
 Καὶ ὅταν ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἐβδόμην, 8 Zec. 2, 13.  
 ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμίωρον. καὶ εἶδον 2 Hab. 2, 20.  
 τοὺς ἑπτὰ ἄγγέλους οἱ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἐστήκα- Mt. 24, 31.  
 σιν, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες. Καὶ 3 Atn. 9, 1.  
 ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιασ- 5, 5.  
 τηρίου ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ  
 θυμιάματα πολλά, ἵνα δώσῃ ταῖς προσευχαῖς τῶν

11 εστηκεσαν | επεσον | επι προσωπον 14 — μου |  
 αυτας] στολας αυτων 17 ζωσας | εκ] απο

VIII, 1 οτε | ημιωριον 3 επι το θυσιαστηριον | δωση

- Ps. 141, 2. 4 τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου. καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς  
 τῶν θυσιῶν ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων ἐκ  
 Lv. 16, 12. 5 χειρὸς τοῦ ἀγγέλου ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. καὶ εἶ-  
 Ezk. 10, 2. ληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτόν, καὶ ἐγέμισεν αὐ-  
 τὸν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου καὶ ἔβαλεν  
 εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένοντο βρονταὶ καὶ φωναὶ καὶ  
 6 ἀστραπαὶ καὶ σεισμός. Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι  
 οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας ἠτοίμασαν αὐτοὺς  
 ἵνα σαλπίσωσιν.  
 Ezk. 38, 22. 7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγένετο χάλασα  
 Jl. 2, 30. καὶ πῦρ μεμιγμένον ἐν αἵματι καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν  
 Ez. 9, 23-26. γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρί-  
 τον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς  
 8 κατεκάη. Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν·  
 Jer. 51, 25. καὶ ὡς ὄρος μέγα πυρὶ καϊόμενον ἐβλήθη εἰς τὴν  
 Ez. 7, 20, 21. θάλασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης  
 9 αἶμα, καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν  
 ἐν τῇ θαλάσῃ, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ τρίτον  
 Is. 14, 12. 10 τῶν πλοίων διεφθάρησαν. Καὶ ὁ τρίτος ἄγ-  
 Dii. 8, 10. γελος ἐσάλπισεν· καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 ἄστὴρ μέγας καϊόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν  
 ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς  
 11 τῶν ὑδάτων. καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται  
 Ὁ Ἄψινθος. καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων  
 εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον  
 6, 12. Ez. 10, 21. 12 ἐκ τῶν ὑδάτων ὅτι ἐπικράνθησαν. Καὶ ὁ τέ-  
 τартος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐπλήγη τὸ  
 τρίτον τοῦ ἡλίου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ  
 τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον  
 αὐτῶν καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνῃ τὸ τρίτον αὐτῆς,  
 καὶ ἡ νύξ ὁμοίως.

5 φων. καὶ βροντ. 6 - οἱ 2° | εαυτους 7 πρωτ.  
 αγγελος | - εν | - και το τρ. τ. γης κατ. 9 διεφθαρη  
 10 - των 2° 11 - Ο | γινεται | - των 2° 12 φαινη

## Αποκαλυψις Ιωαννου 8, 13-9, 9

Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἀετοῦ πετομένου <sup>13</sup> <sup>14, 6, 9, 12; 11, 14; 12, 12</sup>  
 ἐν μεσουρανήματι λέγοντος φωνῇ μεγάλῃ Οὐαὶ  
 οὐαὶ οὐαὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ἐκ τῶν  
 λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων  
 τῶν μελλόντων σαλπίζειν.

Καὶ ὁ πέμπτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ εἶδον <sup>9</sup> <sup>8, 10, 20, 1.</sup>  
 ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν,  
 καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλεῖς τοῦ φρέατος τῆς ἀβύσ-  
 σου. καὶ ἤνοιξεν τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου· καὶ <sup>2</sup> <sup>Gn. 19, 28.  
Ex. 19, 18.  
Jl. 2, 2, 10.</sup>  
 ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου  
 μεγάλης, καὶ ἐσκοτώθη ὁ ἥλιος καὶ ὁ ἄηρ ἐκ τοῦ  
 καπνοῦ τοῦ φρέατος. καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλ- <sup>3</sup>  
 θον ἀκρίδες εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία  
 ὡς ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ σκορπίοι τῆς γῆς. καὶ <sup>4</sup> <sup>Ezk. 9, 4  
7, 3.</sup>  
 ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀδικήσουσιν τὸν χόρτον τῆς  
 γῆς οὐδὲ πᾶν χλωρὸν οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ  
 τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ ἔχουσιν τὴν σφρα-  
 γίδα τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων. καὶ ἐδόθη <sup>5</sup>  
 αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν αὐτούς, ἀλλ' ἵνα  
 βασανισθῶσιν ἡμέρας πέντε· καὶ ὁ βασανισμὸς  
 αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορπίου, ὅταν παῖσῃ ἄν-  
 θρωπον. καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσιν <sup>6</sup> <sup>Job 3, 21.  
Lk. 23, 30.</sup>  
 οἱ ἄνθρωποι τὸν θάνατον καὶ οὐ μὴ εὕρῃσουσιν  
 αὐτόν, καὶ ἐπιθυμήσουσιν ἀποθανεῖν καὶ φεύγει  
 ὁ θάνατος ἀπ' αὐτῶν. καὶ τὰ ὁμοιώματα τῶν <sup>7</sup> <sup>Jl. 2, 4.</sup>  
 ἀκρίδων ὅμοιοι ἵπποις ἡτοιμασμένοις εἰς πόλεμον,  
 καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι ὅμοιοι  
 χρυσῷ, καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀν-  
 θρώπων, καὶ εἶχαν τρίχας ὡς τρίχας γυναικῶν, <sup>8</sup> <sup>Jl. 1, 6.</sup>  
 καὶ οἱ ὀδόντες αὐτῶν ὡς λεόντων ἦσαν, <sup>9</sup> <sup>Jl. 2, 5.</sup> καὶ εἶχον

13 ενος αγγελου πετωμενου | τοις κατοικουσιν  
 IX, 2 εσκοτισθη 3 αυταις 4 αυταις | αδικησωσι |  
 ανθρ. μονους | μετωπ. αυτων 5 αυταις | βασανισθωσι  
 6 ου μη | ουχ | R ευρωσιν | φευζεται 7 ομοια ιππ.  
 8 ειχον

- θώρακας ὡς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ἡ φωνὴ τῶν  
 πτερύγων αὐτῶν ὡς φωνὴ ἀρμάτων ἵππων πολ-  
 19. 10 λῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον. καὶ ἔχουσιν οὐράς  
 ὁμοίας σκορπίοις καὶ κέντρα, καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς  
 αὐτῶν ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι τοὺς ἀνθρώ-  
 1. 11 πους μῆνας πέντε. ἔχουσιν ἐπ' αὐτῶν βασιλέα  
 τὸν ἄγγελον τῆς ἀβύσσου, ὄνομα αὐτῷ Ἑβραϊστί  
 Ἀβαδδὼν, καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ὄνομα ἔχει  
 8, 13; 11, 14. 12 Ἀπολλύων. Ἡ Οὐαὶ ἡ μία ἀπήλθεν· ἰδοὺ  
 ἔρχεται ἔτι δύο Οὐαὶ μετὰ ταῦτα.  
 8, 3. Εξ. 30, 1-3. 13 Καὶ ὁ ἔκτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἤκουσα  
 φωνὴν μίαν ἐκ τῶν τεσσάρων κεράτων τοῦ θυσιασ-  
 Gn. 15, 18. 14 τηρίου τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, λέγοντα  
 Dt 1, 7. Jos. 1, 4. τῷ ἔκτῳ ἀγγέλῳ, ὁ ἔχων τὴν σάλπιγγα Λῦσον  
 16, 12. τοὺς τέσσαρας ἀγγέλους τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ  
 8, 7-12. 15 ποταμῷ τῷ μεγάλῳ Εὐφράτῃ. καὶ ἐλύθησαν οἱ  
 τέσσαρες ἄγγελοι οἱ ἡτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν  
 καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἑνιαυτόν, ἵνα ἀποκτείνω-  
 16 σιν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων. καὶ ὁ ἀριθμὸς  
 τῶν στρατευμάτων τοῦ ἱππικοῦ δις μυριάδες μυ-  
 17 ριάδων· ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν. καὶ οὕτως  
 εἶδον τοὺς ἵππους ἐν τῇ ὁράσει καὶ τοὺς καθη-  
 μένους ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώρακας πυρίνους καὶ  
 ὑακινθίνους καὶ θειώδεις· καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν  
 ἵππων ὡς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ ἐκ τῶν στομά-  
 των αὐτῶν ἐκπορεύεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θείον.  
 18 ἀπὸ τῶν τριῶν πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ  
 τρίτον τῶν ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ  
 καπνοῦ καὶ τοῦ θείου τοῦ ἐκπορευομένου ἐκ τῶν  
 19 στομάτων αὐτῶν. ἡ γὰρ ἐξουσία τῶν ἵππων ἐν

9 (R αρματων,) 10 σκορπ., και κεντ. ην εν | και  
 η εξ. 11 Και εχ. εφ αυτων 12 ερχονται  
 13 R - τεσσαρων 14 λεγουσαν | ος ειχε 16 - των |  
 δυο μυριαδες | και ηκ. 18 απο] υπο | - πληγων | και  
 εκ τ. καπν. και εκ τ. θ. 19 αι γαρ εξουσιαι αυτων εν

# Αποκαλυψις Ιωαννου 9, 19-10, 6

τῷ στόματι αὐτῶν ἐστὶν καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐ-  
 τῶν· αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὅμοιαι ὄφεσιν, ἔχουσαι  
 κεφαλὰς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσιν. καὶ οἱ λοιποὶ 20  
 τῶν ἀνθρώπων, οἳ οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς  
 πληγαῖς ταύταις, οὐδὲ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων  
 τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσουσιν τὰ  
 δαιμόνια καὶ τὰ εἰδῶλα τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ  
 καὶ τὰ χαλκᾶ καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἃ οὔτε  
 βλέπειν δύνανται οὔτε ἀκούειν οὔτε περιπατεῖν,  
 καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν οὔτε ἐκ 21  
 τῶν φαρμακιῶν αὐτῶν οὔτε ἐκ τῆς πορνείας αὐ-  
 τῶν οὔτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν. Καὶ εἶδον 10  
 ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐ-  
 ρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ ἱρις ἐπὶ  
 τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς  
 ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στῦλοι πυρός,  
 καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἡνεωγ- 2  
 μένον. καὶ ἔθηκεν τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν  
 ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς,  
 καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλη ὥσπερ λέων μυκάται. 3  
 καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ τὰς  
 ἑαυτῶν φωνάς. Καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρον- 4  
 ταί, ἤμελλον γράφειν· καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ  
 οὐρανοῦ λέγουσαν Σφράγισον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ  
 βρονταί, καὶ μὴ αὐτὰ γράψῃς. Καὶ ὁ ἄγγελος, 5  
 ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς  
 γῆς, ἤρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιάν εἰς τὸν οὐ-  
 ρανόν, καὶ ὤμοσεν ἐν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας 6

Is. 2, 8, 20; 17, 8.  
 Dn. 5, 4, 23.  
 Ps. 115, 4, 135, 15.  
 16, 9, 11, 21.  
 1 Co. 10, 20.

21 2 K. 9, 22

10 5, 2, 4, 3

2 5, 1.

3 Jer. 23, 30.  
 Hos. 11, 10.  
 Am. 1, 2.

4 Dn. 8, 26; 12, 4, 9.

5 Dt. 32, 40.

6 Gn. 14, 19, 22.  
 Neh. 9, 6.  
 Ex. 20, 11.  
 Ps. 146, 6.  
 6, 11. Dn. 12, 7.

19 εἰσι | — καὶ ἐν τ. οὐρ. αὐτ. 20 οὐδε] S οὐτε  
 R ου | προσκυνήσωσι | καὶ εἰδ. | δυνάται 21 R φαρ-  
 μακῶν

X, 1 — η | ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, καὶ το 2 εἶχεν |  
 ἀνεωγμένον | ἐπὶ τὴν θαλάσσαν | ἐπὶ τὴν γῆν 4 βροντ.  
 τὰς φωνὰς ἐαυτῶν, ἐμελλον | λεγ. μοι | αὐτὰ] ταῦτα  
 5 — τὴν δεξιάν

# 10,6-11,4 Αποκαλυψις Ιωαννου

- τῶν αἰώνων, ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκέτι ἔσται, <sup>1</sup> ἄλλ' ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ ἐβδόμου ἀγγέλου, ὅταν μέλλῃ σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθῃ τὸ μυστήριον τοῦ Θεοῦ, ὡς εὐηγγέλisen τοὺς ἑαυτοῦ δούλους τοὺς προφῆτας. Καὶ ἡ φωνὴ ἣν ἤκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, πάλιν λαλοῦσαν μετ' ἐμοῦ καὶ λέγουσαν Ὑπαγε λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἠνεωγμένον ἐν τῇ χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἀπῆλθα πρὸς τὸν ἄγγελον, λέγων αὐτῷ δοῦναί μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι Δάβε καὶ κατάφαγε αὐτό, καὶ πικρανεῖ σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὺ ὡς μέλι. καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγγέλου καὶ κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκύ· καὶ ὅτε ἔφαγον αὐτό, <sup>11</sup> ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου. καὶ λέγουσίν μοι Δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ ἔθνεσιν καὶ γλώσσαις καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς. Καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὅμοιος ῥάβδῳ, λέγων Ἐγειρε καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν αὐτῷ. καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ ἔκβαλε ἔξωθεν καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσῃς, ὅτι ἐδόθη τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν πατήσουσιν μῆνας τεσσαράκοντα δύο. καὶ δώσω τοῖς δυσὶν μάρτυσίν μου, καὶ προφητεῦσουσιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα περιβεβλημένοι σάκκους. Οὗτοί εἰσιν αἱ δύο ἐλαῖαι

Am. 3, 7.  
 Dn. 9, 6, 10.  
 Zec. 1, 6.  
 11, 15, 17, 17.  
 Ac. 3, 21.

Ezk. 2, 8; 3, 1-3.

Jer. 1, 10; 25, 30.  
 Dn. 3, 4; 7, 14.

Ezk. 40, 3.  
 Zec. 2, 1, 2.  
 2 Co. 6, 16.

Zec. 12, 3 Lxx.  
 Is. 63, 18.  
 Ps. 79, 1. Dn. 8, 10.  
 Lk. 21, 24.  
 3. 12, 6, 14; 13, 5.

Zec. 4, 3, 11-14.

6 R<sup>m</sup> — και την θαλ. κ. τα εν αυτη | ουκ εσται επι  
 7 αλλα | και τελεσθη | τοις εαυτ. δουλοις τοις προφηταις  
 8 λαουσα | λεγουσα | βιβλαριδιον | — του 2<sup>ο</sup> 9 απηλ-  
 θον | αυτω, Δος 11 λεγει  
 XI, 1 ραβδω· και ο αγγελος ειστηκει λεγ. | Εγειραι  
 2 εξωθεν 1<sup>ο</sup>] εσωθεν | εξωθεν 2<sup>ο</sup>] εξω

καὶ αἱ δύο λυχναὶ αἱ ἐνώπιον τοῦ Κυρίου τῆς  
 γῆς ἐστῶτες. καὶ εἴ τις αὐτοὺς θέλει ἀδικῆσαι, 5 2 K. 1, 10.  
 πῦρ ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν καὶ κατ- 2 S. 22, 9.  
 εσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν· καὶ εἴ τις θελήσῃ Jer. 5, 14.  
 αὐτοὺς ἀδικῆσαι, οὕτως δεῖ αὐτὸν ἀποκτανθῆναι.  
 οὗτοι ἔχουσιν τὴν ἐξουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν, 6 1 K. 17, 1.  
 ἵνα μὴ ὑετὸς βρέχῃ τὰς ἡμέρας τῆς προφητείας Ex. 7, 17. 19. 20.  
 αὐτῶν, καὶ ἐξουσίαν ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ὑδάτων 1 S. 4, 8.  
 στρέφειν αὐτὰ εἰς αἷμα καὶ πατάξαι τὴν γῆν ἐν  
 πάσῃ πληγῇ ὅσάκις ἐὰν θελήσωσιν. καὶ ὅταν τε- 7 Dn. 7, 2. 7. 21.  
 λέσωσιν τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ 13, 1. 7; 17, 8.  
 ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσῃ μετ' αὐτῶν πό-  
 λεμον καὶ νικήσῃ αὐτοὺς καὶ ἀποκτενεί αὐτούς.  
 καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πό- 8 16, 19. 1s. 1, 9. 10.  
 λεως τῆς μεγάλης, ἣτις καλεῖται πνευματικῶς Lk. 13, 32.  
 Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ Κύριος αὐτῶν  
 ἐσταυρώθη. καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ 9  
 φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἔθνων τὸ πτώμα αὐτῶν  
 ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν  
 οὐκ ἀφίουσιν τεθῆναι εἰς μνήμα. καὶ οἱ κατοι- 10 Ps. 105, 38.  
 κούντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς καὶ  
 εὐφραίνονται, καὶ δῶρα πέμπουσιν ἀλλήλοις, ὅτι  
 οὗτοι οἱ δύο προφῆται ἐβασάνισαν τοὺς κατοι-  
 κούντας ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέ- 11 Ezk. 37, 5. 10.  
 ρας καὶ ἡμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ Θεοῦ εἰσηλθεν Gn. 15, 12.  
 ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν,  
 καὶ φόβος μέγας ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας  
 αὐτούς. καὶ ἤκουσαν φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐ- 12 2 K. 2, 11.

4 και δυο λ. | Κυρ. ] Θεου | εστῶσαι 5 θελη | αυτ.  
 θελη 6 -την 1° | βρεχη νετ. εν ημεραις αυτ. της  
 προφ. | -εν 7 πολ. μετ αυτων 8 τα πτωματα |  
 -της 2° | αυτων 2°] ημων 9 βλεψουσιν | τα πτωματα  
 (1°) | αφησουσι | μνηματα 10 χαροῦσιν | ευφρανθη-  
 σονται 11 εισηλθ. επ αυτους | επεσεν 12 φωνη  
 μεγαλην



## 11, 12-19 Αποκαλυψις Ιωαννου

- ρανού λεγούσης αὐτοῖς Ἀνάβατε ὧδε· καὶ ἀνέβη-  
 σαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἐθεώρησαν  
 13 αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν. Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ  
 ἐγένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως  
 ἔπεσεν, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα  
 ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτὰ, καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι  
 ἐγένοντο καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.  
 14 Ἡ Οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· ἰδοὺ ἡ Οὐαὶ ἡ τρίτη  
 15 ἔρχεται ταχύ. Καὶ ὁ ἑβδομος ἄγγελος ἐσάλ-  
 πισεν· καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ,  
 λέγοντες  
 Ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 16 καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι, οἱ ἐνώπιον  
 τοῦ Θεοῦ καθήμενοι ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐτῶν,  
 ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν  
 17 τῷ Θεῷ, λέγοντες  
 Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ Παντο-  
 κράτωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὅτι εἴληφας τὴν δύνα-  
 μίν σου τὴν μεγάλην καὶ ἐβασίλευσας· καὶ  
 18 τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν, καὶ ἦλθεν ἡ ὀργή σου  
 καὶ ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι καὶ δοῦναι  
 τὸν μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφή-  
 ταις καὶ τοῖς ἁγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις  
 τὸ ὄνομά σου, τοῖς μικροῖς καὶ τοῖς μεγά-  
 λοις, καὶ διαφθεῖραι τοὺς διαφθείροντας  
 τὴν γῆν.  
 19 καὶ ἡνοίγη ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ  
 ὤφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ

1 K. 8, 1. 6.  
 2 Ch. 5, 7.  
 Ex. 9, 24 · 19, 16.  
 15, 5. 4, 5.

12 λεγουσαν | Αναβητε 15 λεγουσαι, Εγενοντο  
 αι βασιλειαι 16 εικ. και τεσσ. | R ολ...καθηνται  
 17 ην και ο ερχομενος 18 R τους μικρους κ. τους  
 μεγαλους 19 — ο 2ο

αὐτοῦ, καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ καὶ σεισμὸς καὶ χάλαζα μεγάλη.

Καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ 12  
 περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω  
 τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς  
 στέφανος ἀστέρων δώδεκα, καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα, 2  
 καὶ κράζει ὠδίνουσα καὶ βασανιζομένη τεκεῖν. καὶ 3  
 ὤφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδοὺ δρά-  
 κων πυρρὸς μέγας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέ-  
 ρατα δέκα καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ  
 διαδήματα, καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον 4  
 τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς  
 τὴν γῆν. καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναι-  
 κὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα ὅταν τέκῃ τὸ τέκ-  
 νον αὐτῆς καταφάγῃ. καὶ ἔτεκεν υἱόν, ἄρσεν, ὃς 5  
 μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ·  
 καὶ ἡρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ  
 πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς 6  
 τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτοιμασμένον  
 ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐτὴν ἡμέρας  
 χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα. Καὶ ἐγένετο πόλε- 7  
 μος ἐν τῷ οὐρανῷ, ὃ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐ-  
 τοῦ τοῦ πολεμήσαι μετὰ τοῦ δράκοντος. καὶ ὁ  
 δράκων ἐπολέμησεν καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, καὶ 8  
 οὐκ ἴσχυσαν, οὐδὲ τόπος εὗρέθη αὐτῶν ἐπὶ ἐν τῷ  
 οὐρανῷ. καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφης ὁ 9  
 ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος Διάβολος καὶ Ὁ Σατανᾶς, ὁ  
 πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην, ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν,  
 καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν. καὶ 10  
 ἤκουσα φωνὴν μεγάλην ἐν τῷ οὐρανῷ λέγουσαν

Is. 66, 7.  
Mic. 4, 10.  
9. Dn. 7, 7.

Dn. 8, 10.

Is. 66, 7.  
19, 15. Ps. 2, 9.

Mt. 2, 13.  
11, 2, 3.

Dn. 10, 13, 21;  
12, 1.

Lk. 10, 18.  
Jn. 12, 31.  
Gn. 3, 1, 12.  
Zec. 3, 1, 2.

11, 15.  
Job 1, 11.  
Zec. 3, 1.  
Lk. 22, 31.

XII, 2 — καὶ 2<sup>ο</sup> 3 μεγ. πυρρ. | διαδ. επτα  
 4 R ἔστηκεν 5 υιον αρρενα | — προς 2<sup>ο</sup> 6 — ἐκεῖ 1<sup>ο</sup>  
 7 του πολ.] επολεμησαν | κατα του δρ. 8 ουτε  
 10 λεγ. εν τω ουρ.

## 12, 10—18 Αποκαλυψις Ιωαννου

- \* Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγwor τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτοὺς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός.
- Ro. 8, 37. 17. 7, 14. II καὶ αὐτοὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ Ἄρνιου καὶ διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ ἠγάπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου. διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες· οὐαὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν μέγαν, εἰδὼς ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔχει.
- Is. 44, 23; 49, 13. 12
- 13 Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν,
- Dn. 7, 25; 12, 7. 6. 14 ἐδίωξεν τὴν γυναῖκα ἣτις ἔτεκεν τὸν ἄρσena. καὶ ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πτέρυγες τοῦ αἵτου τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφεται ἐκεῖ καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἡμῖν καιροῦ ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφεως.
- 15 καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφis ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὀπίσω τῆς γυναικὸς ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν πο-
- 16 ταμοφόρητον ποιήσῃ. καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικί, καὶ ἥνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς καὶ κατέπιεν τὸν ποταμόν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ
- 14, 12. 19, 10. 1 Jn. 5, 10. 13, 7. Gn. 3, 15. 17 τοῦ στόματος αὐτοῦ. καὶ ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῇ γυναικί, καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ ἐχόντων τὴν μαρ-
- 18 τυρίαν Ἰησοῦ· καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμmon τῆς θαλάσσης.

10 κατεβληθη | κατηγορος | κατηγ. αυτων 12 οι ουρ. | ουαι τοις κατοικουσι την 13 αρρενα 14 -αι 15 οπ. της γυν. εκ του στ. αυτ. | ταυτην 17 του Ιησ. Χριστου 18 Και εσταθην (inc. cap. xiii).

Καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, 13 <sup>11, 7; 17, 3, 9, 12</sup>  
 ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτὰ, καὶ ἐπὶ τῶν <sup>Dn. 7, 7.</sup>  
 κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ ἐπὶ τὰς κε-  
 φαλὰς αὐτοῦ ὀνόματα βλασφημίας. καὶ τὸ θηρίον 2 <sup>Dn. 7, 4-8</sup>  
 ὃ εἶδον ἦν ὅμοιον παρδάλει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ <sup>12, 3.</sup>  
 ὡς ἄρκου, καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος.  
 καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ  
 καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μεγάλην. καὶ 3 <sup>17, 8.</sup>  
 μίαν ἐκ τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ ὡς ἐσφαγμένην εἰς  
 θάνατον, καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἔθερα-  
 πεύθη. καὶ ἐθαυμάσθη ὅλη ἡ γῆ ὀπίσω τοῦ θη-  
 ρίου, <sup>1</sup> καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι, ὅτι ἔδωκεν 4  
 τὴν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τῷ  
 θηρίῳ λέγοντες Τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ, καὶ τίς  
 δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ; καὶ ἐδόθη αὐτῷ 5 <sup>Dn. 7, 8, 11, 25.</sup>  
 στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίας, καὶ ἐδόθη <sup>11, 2; 12, 6, 14.</sup>  
 αὐτῷ ἐξουσία ποιῆσαι μῆνας τεσσεράκοντα δύο.  
 καὶ ἤνοιξεν τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίας πρὸς 6  
 τὸν Θεόν, βλασφημῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὴν  
 σκηνὴν αὐτοῦ, τοὺς ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνοῦντας.  
 καὶ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων 7 <sup>11, 7. Dn. 7, 21.</sup>  
 καὶ νικῆσαι αὐτούς, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ἐπὶ  
 πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος.  
 καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες 8  
 ἐπὶ τῆς γῆς, οὗ οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα αὐτοῦ  
 ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ Ἀρνίου τοῦ ἐσφαγ-  
 μένου ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Εἴ τις ἔχει οὗς, 9

XIII, 1 κεφ. επτα κ. κερ. δεκα | ονομα 2 αρκτου  
 3 και ειδον μιαν | — εκ | εθαυμασεν 4 τον δρακοντα  
 ος εδ. εξ. | προσ. το θηριον | — και 3° 5 εξ. πολεμον  
 ποι. 6 βλασφημιαν | και τους 7 R<sup>m</sup> — και εδοθη  
 (1°)...αυτους | πολ. ποι. | — και λαον 8 αυτω | ού]  
 ων | τα ονοματα εν τη βιβλω | — του 2° | (R<sup>m</sup> εσφαγ-  
 μενον,)

# 13, 9-18 Ἀποκαλύψις Ἰωαννου

- Jer. 15, 2. Mt. 26, 52. 14, 12. 10 ἀκουσάτω. εἴ τις εἰς αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρῃ ἀποκτενεῖ, δεῖ αὐτὸν ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι. Ὡδέ ἐστὶν ἡ
- 16, 13. Mt. 7, 15. 11 ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων. Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχεν κέρατα δύο ὅμοια ἀρνίῳ, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων.
2. 4. 5. 7. 12 καὶ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου πᾶσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας ἵνα προσκυνήσουσιν τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οὗ ἐθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου
- Mt. 24, 24. 2 Th. 2, 9, 10. 1 K. 18, 24-39. 13 αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποιῇ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνειν εἰς τὴν γῆν
- Dt. 13, 2-4. 19, 20. 14 ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων. καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ,
- Dn. 3, 5, 6. 15 ὃς ἔχει τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρης καὶ ἔζησεν. καὶ ἐδόθη αὐτῷ δοῦναι πνεῦμα τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου, ἵνα καὶ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τοῦ θηρίου, καὶ ποιήσῃ ἵνα ὅσοι ἐὰν μὴ προσκυνήσωσιν τῇ εἰκόνι τοῦ
- 19, 20. 16 θηρίου ἀποκτανθῶσιν. καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα δῶσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῶν,
- 17 καὶ ἵνα μὴ τις δύνῃται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ
- 17, 9. 15, 2. 1 K. 10, 14. Ezr. 2, 13. 18 τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. Ὡδε ἡ σοφία ἐστίν. ὁ ἔχων νοῦν ψηφισάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ

10 εἰς αἰχμ. 1<sup>ο</sup>] αἰχμ. συναγει | μαχαира 1<sup>ο</sup>2<sup>ο</sup>  
 12 κατοικ. ἐν αὐτ. | προσκυνήσωσι 13 καταβαιν. ἐκ  
 του οὐρ. 14 ος] ο | μαχαιρας 15 αὐτω] R αὐτη |  
 (R πνευμα,) | R<sup>m</sup> ποιήσει | — ινα 2<sup>ο</sup> | εαν] αν | την εικονα |  
 ινα αποκτ. 16 δωση | των μετωπων 17 χαρ. η το  
 18 τον νουν

# Αποκαλυψις Ιωαννου 13, 18-14, 7

θηρίου· ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπου ἐστίν. καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ ἑξακόσιοι ἑξήκοντα ἕξ.

Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ Ἄρνιον ἐστὸς ἐπὶ τὸ 14 Ezk. 9, 4.  
7, 4. 3, 12  
ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσεράκοντα  
τέσσαρες χιλιάδες ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ  
τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν  
μετώπων αὐτῶν. καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐ- 2 Ezk. 1, 24; 43, 2  
1, 15.  
ρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν  
βροντῆς μεγάλης, καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἡκουσα ὡς κι-  
θαρῶδων κιθαριζόντων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν.  
καὶ ᾄδουσιν ᾠδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου 3 Ps. 33, 3; 40, 3;  
98, 1; 98, 1;  
144, 9; 149, 1.  
Is. 42, 10.  
5, 9.  
καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσάρων ζώων καὶ τῶν πρεσ-  
βυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο μαθεῖν τὴν ᾠδὴν  
εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες,  
οἱ ἡγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς. οὗτοί εἰσιν οἱ μετὰ 4  
γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ εἰσιν.  
οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ Ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ.  
οὗτοι ἡγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπαρχὴ  
τῷ Θεῷ καὶ τῷ Ἀρνίῳ, καὶ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν 5  
οὐχ εὐρέθη ψεῦδος· ἅμωμοί εἰσιν.

Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν με- 6  
σουρανήματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγγε-  
λίσαι ἐπὶ τοὺς καθημένους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐπὶ  
πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ λαόν,  
λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ Φοβήθητε τὸν Θεὸν καὶ 7  
δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως  
αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρα-  
νὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν καὶ πηγάς ὑδάτων.

18 SR<sup>c</sup> χξς' R<sup>m</sup> χις'  
XIV, 1 - το 1<sup>ο</sup> | ἐστηκος | - το ον. αυτ. και 2 η  
φωνη ην] φωνην | - ως 3<sup>ο</sup> 3 SR ως ωδην | ηδυνατο  
4 οντοι εισιν οι ακ. 5 ψευδ.] δολος | αμ. γαρ εισ.  
ενωπιον του θρονου του Θεου. 6 πετωμενον | ευαγγ.  
τους κατοικουντας επι | - επι 3<sup>ο</sup> 7 λεγοντα

# 14, 8-15 Ἀποκαλυψις Ἰωαννου

- 8 Καὶ ἄλλος ἄγγελος δεύτερος ἠκολούθησεν λέγων  
 9 Ἐπεσεν ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἣ ἐκ τοῦ οἴνου  
 τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πεπότικεν πάντα  
 10 τὰ ἔθνη. Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἠκολούθη-  
 σεν αὐτοῖς λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ Εἴ τις προσ-  
 κυνῇ τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμ-  
 βάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ ἢ ἐπὶ  
 11 τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς πῖεται ἐκ τοῦ οἴνου  
 τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ κεκερασμένου ἀκράτου  
 ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθήσε-  
 ται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον ἀγγέλων ἁγίων καὶ  
 12 ἐνώπιον τοῦ Ἀρνίου. καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισ-  
 μοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰώνων ἀναβαίνει, καὶ οὐκ  
 ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυ-  
 νούντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἴ  
 13 τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.  
 14 Ὡδε ἡ ὑπομονὴ τῶν ἁγίων ἐστίν, οἱ τηροῦντες  
 τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν πίστιν Ἰησοῦ.  
 15 Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης  
 Γράψον Μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν Κυρίῳ ἀπο-  
 θνήσκοντες ἀπάρτι. ναί, λέγει τὸ Πνεῦμα, ἵνα  
 ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν· τὰ γὰρ ἔργα  
 αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.  
 16 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ νεφέλῃ λευκῇ, καὶ ἐπὶ  
 τὴν νεφέλῃν καθήμενον ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου,  
 17 ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν  
 18 καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὀξύ. Καὶ ἄλλος  
 ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ, κρᾶζων ἐν φωνῇ  
 μεγάλῃ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης Πέμψον

8 ὁ ἄλλος αγγ. R αλλ., δευτ. αγγ. | Βαβ. ἡ πόλις  
 ἡ μεγ., ὅτι ἐκ | —τα 9 Καὶ τριτ. αγγ. | το θηρ.  
 προσκ. 10 τῶν αγ. αγγ. 11 αναβ. εἰς αἰ. αἰ.  
 12 — η | ὡδε οἱ τηρ. 13 λεγ. μοι | (R<sup>m</sup> ἀποθνήσκοντες.  
 Ἀπ' ἀρτι ναί) | ἀναπαυσονται | γαρ] δε 14 καθημενος  
 ὁμοῖος υἱὸν (R<sup>m</sup> Υἱόν) 15 μεγ. φωνῇ

## Αποκαλυψις Ιωαννου 14, 15-15, 3

τὸ δρέπανόν σου καὶ θέρισον, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα  
 θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς. καὶ 16  
 ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῆς νεφέλης τὸ δρέπανον  
 αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ. Καὶ 17  
 ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν τῷ  
 οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς δρέπανον ὀξύ. Καὶ 18 Jl. 2, 18  
15.  
 ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, ὁ  
 ἔχων ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώνησεν φωνῇ  
 μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον τὸ ὀξύ λέγων  
 Πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὀξύ καὶ τρύγησον  
 τοὺς βότρυνας τῆς ἀμπέλου τῆς γῆς, ὅτι ἤκμασαν  
 αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. καὶ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ 19 18, 15.  
 δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησεν τὴν  
 ἀμπελον τῆς γῆς καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληνὸν τοῦ  
 θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τὸν μέγαν. καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς 20 Jl. 3, 15  
13, 63, 3.  
 ἔξωθεν τῆς πόλεως, καὶ ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τῆς  
 ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων  
 χιλίων ἑξακοσίων.

Καὶ εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα 15 Lv. 26, 21.  
6, 17. 12, 1. 3.  
11, 18.  
 καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας πληγὰς  
 ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτελέσθη ὁ θυ-  
 μὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν ὑαλί- 2 4, 6. 13, 15, 18.  
5, 8.  
 νην μεμιγμένην πυρί, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ  
 θηρίου καὶ ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ  
 ἀριθμοῦ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἐστῶτας ἐπὶ τὴν  
 θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ  
 Θεοῦ. καὶ ᾄδουσιν τὴν ᾠδὴν Μωϋσέως τοῦ 3  
 δούλου τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ᾠδὴν τοῦ Ἀρνίου, λέ-  
 γοντες

Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, Κύριε ὁ  
 Θεὸς ὁ Παντοκράτωρ· δίκαιαι καὶ ἀληθιναι

Dt. 32, 4. Jos. 14, 7.  
Am. 4, 13. Lxx.  
Ex. 15, 1, 11;  
34, 10.  
5, 9, 12.  
Ps. 111, 2;  
138, 14; 145, 17.  
Jer. 10, 6, 7.

15 ἦλθε σοι ἡ ὥρα τοῦ θ. 16 ἐπὶ τὴν νεφέλην  
 18 — ο | φωνῇ] κραυγῇ 19 S(R) τὴν μεγαλήν 20 ἐξω  
 XV, 2 εἰκ. αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ χαραγματος αὐτοῦ, ἐκ  
 τοῦ αρ. 3 — του 1<sup>ο</sup>



# 15, 3-16, 4 Αποκαλυψις Ιωαννου

- αἱ ὁδοί σου, ὁ Βασιλεὺς τῶν ἔθνων· τίς οὐ  
 μὴ φοβηθῇ, Κύριε, καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου;  
 ὅτι μόνος ὅσιος, ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ἤξουσιν  
 καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δι-  
 καιώματά σου ἐφανερώθησαν.
- 5 Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἡνοίγη ὁ ναὸς τῆς  
 6 σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐξῆλθον  
 οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς ἐκ  
 τοῦ ναοῦ, ἐνδεδυμένοι λίνον καθαρὸν λαμπρὸν  
 καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώνας χρυσᾶς.
- 7 καὶ ἐν ἑκ τῶν τεσσάρων ζώων ἔδωκεν τοῖς ἑπτὰ  
 ἀγγέλοις ἑπτὰ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας τοῦ θυμοῦ  
 τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
- 8 καὶ ἐγεμίσθη ὁ ναὸς καπνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ  
 καὶ ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο  
 εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναὸν ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ
- 16 πληγαὶ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων. Καὶ ἤκουσα μεγά-  
 λης φωνῆς ἐκ τοῦ ναοῦ λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις  
 Ὑπάγετε καὶ ἐκχέετε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ
- 2 τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν γῆν. Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶτος  
 καὶ ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν· καὶ  
 ἐγένετο ἕλκος κακὸν καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοὺς ἀνθρώ-  
 πους τοὺς ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ
- 3 τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ. Καὶ ὁ  
 δεῦτερος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασ-  
 σαν· καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ πᾶσα ψυχὴ
- 4 ζωῆς ἀπέθανεν, τὰ ἐν τῇ θαλάσσῃ. Καὶ ὁ  
 τρίτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τοὺς ποτα-  
 μους καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ ἐγένετο

Ps. 86, 9.  
Mal. 1, 11.

Ex. 40, 34.  
11, 19.

Lv. 26, 21.  
Ezk. 28, 13.  
1, 13.

4, 6-8. 14, 10.

Lv. 26, 21.  
Ex. 40, 34.  
1 K. 8, 10.  
Is. 6, 4. Ezk. 44, 4.

Is. 66, 6.  
Ps. 68, 24.  
Jer. 10, 25.  
Zeph. 3, 8.  
15, 7.

Dt. 28, 35.  
Ex. 9, 10. 11.

Ex. 7, 17-21.

Ex. 7, 19-24.  
Ps. 78, 44.

3 εθν.] S αγων R<sup>i</sup> αιωνων 4 φοβ. σε | δοξαση  
5 και ιδου ην. 6 - οι 2<sup>ο</sup> | R<sup>i</sup> λιθον | καθ. και λαμπρ.  
8 ηδυνατο

XVI, 1 φων. μεγ. | εκχεατε | -επτα 2<sup>ο</sup> 2 εις] επι |  
επι] εις | τη εικ. αυτ. προσκ. 3 δευτ. αγγελος | ζωσα |  
-τα 4 τριτ. αγγελος | και εις τας | R<sup>m</sup> εγενοντο

αἷμα. Καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδάτων 5 Ps. 119, 137;  
145, 17.  
Ex. 3, 14. Dt. 32, 4.  
Is. 41, 4.  
Is. 49, 23.  
Ps. 79, 3.  
λέγοντος Δίκαιος εἶ, ὁ ὢν καὶ ὁ ᾔν, ὁ "Οσιος, ὅτι  
ταῦτα ἔκρινας, ὅτι αἷμα ἁγίων καὶ προφητῶν 6  
ἔσχέαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας πίνειν· ἀξιό-  
εῖσιν. Καὶ ἤκουσα τοῦ θυσιαστηρίου λέγοντος 7  
Ναί, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ Παντοκράτωρ, ἀληθιναὶ καὶ  
δίκαιαι αἱ κρίσεις σου. Καὶ ὁ τέταρτος ἐσχέεν 8  
τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ  
καυματίσαι τοὺς ἄνθρωπους ἐν πυρί. καὶ ἔκαν- 9  
ματίσθησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα, καὶ ἐβλασ-  
φήμησαν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ τοῦ ἔχοντος τὴν  
ἐξουσίαν ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόη-  
σαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν. Καὶ ὁ πέμπτος ἐσχέεν 10  
τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου·  
καὶ ἐγένετο ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη, καὶ  
ἐμασῶντο τὰς γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, καὶ 11  
ἐβλασφήμησαν τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν  
πόνων αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἑλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ  
μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν. Καὶ ὁ ἕκτος 12  
ἐσχέεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν  
μέγαν Εὐφράτην· καὶ ἐξηράνθη τὸ ὕδωρ αὐτοῦ,  
ἵνα ἐτοιμασθῇ ἡ ὁδὸς τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ  
ἀνατολῆς ἤλιου. Καὶ εἶδον ἐκ τοῦ στόματος τοῦ 13  
δράκοντος καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ θηρίου καὶ  
ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ψευδοπροφήτου πνεύματα  
τρία ἀκάθαρτα ὡς βάτραχοι· εἰσὶν γὰρ πνεύματα 14  
δαιμονίων ποιῶντα σημεῖα, ἃ ἐκπορεύεται ἐπὶ  
τοὺς βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν  
αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης

Am. 4, 13 Lxx.  
Ps. 19, 9:  
119, 137.  
9, 13, 19, 2.

11. 21. 9, 20, 21.

Ex. 10, 21.  
Is. 8, 21, 22.

9. Dn. 2, 19.

Gn. 15, 18.  
Dt. 1, 7. Jos. 1, 4.  
Is. 11, 15, 16:  
41, 2, 25; 44, 27.  
Jer. 50, 38.

12, 9. 13, 1.  
13, 11. Ex. 8, 3.  
1 K. 22, 21—23.

Am. 4, 13 Lxx.  
13, 13. 19, 19.

5 Δικ., Κυριε, ει | ην και ο | (SR<sup>t</sup> εκρινας· R<sup>m</sup>  
εκρινας.) 6 εδωκας πειν | αξιοι γαρ 7 ηκ.  
αλλου εκ του 8 τετ. αγγελος 9 — την 10 πεμπτ.  
αγγελος | εμασσωντο 12 εκτ. αγγελος | SR τον Ευφρ. |  
ανατολων 13 ακαθ. ομοια βατραχοις 14 δαιμωνων  
της γης και της οικ. | — τον | ημ. εκεινης της

# 16, 14-17, 3 Αποκαλυψις Ιωαννου

- 3, 18. 1 Th. 5, 2 15 τοῦ Θεοῦ τοῦ Παντοκράτορος. Ἰδοὺ ἔρχομαι ὡς κλέπτης· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ βλέ-  
 Jg. 5, 19, 31. 16 πωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ. καὶ συνήγαγεν  
 2 K. 9, 27; 23, 29. 2 K. 9, 27; 23, 29. 2 K. 9, 27; 23, 29. 2 K. 9, 27; 23, 29.  
 17 Ἀρμαγεδών. Καὶ ὁ ἔβδομος ἐξέχεεν τὴν φιά-  
 Is. 66, 6. 17 Ἀρμαγεδών. Καὶ ὁ ἔβδομος ἐξέχεεν τὴν φιά-  
 λην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἀέρα· καὶ ἐξῆλθεν φωνὴ μεγάλη  
 ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου λέγουσα Γέγονεν.  
 Ex. 19, 16. 18 καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί,  
 Dn. 12, 1. 18 καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί,  
 4, 5; 8, 5; 11, 19. 18 καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί,  
 Dn. 4, 30. 19 σεισμὸς οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ  
 Is. 51, 17. 19 σεισμὸς οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ  
 Jer. 25, 15. 19 σεισμὸς οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ  
 11, 8. 14, 10. 19 σεισμὸς οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ  
 6, 14; 20, 11. 20 θυμοῦ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ. καὶ πᾶσα νῆσος  
 9. Ex. 9, 23. 21 ἔφυνεν, καὶ ὄρη οὐχ εὐρέθησαν. καὶ χάλαζα  
 μεγάλη ὡς ταλαντιαία καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐ-  
 ρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ἐβλασφήμησαν  
 οἱ ἄνθρωποι τὸν Θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς τῆς  
 χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς  
 σφόδρα.  
 Jer. 51, 13. 17 Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν  
 15, 1. 17 Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν  
 ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησεν μετ'  
 ἐμοῦ λέγων Δεῦρο, δείξω σοι τὸ κρίμα τῆς  
 πόρνῃς τῆς μεγάλης τῆς καθημένης ἐπὶ ὑδάτων  
 Is. 23, 17. 2 πολλῶν, μεθ' ἧς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς,  
 14, 8; 18, 3. 2 πολλῶν, μεθ' ἧς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς,  
 καὶ ἐμεθύσθησαν οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ἐκ τοῦ  
 Dn. 7, 7. 3 οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς  
 13, 1. 3 οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς

16 Ἀρμαγεδδων 17 εβδ. αγγελος | επι] εις | εκ] απο | ναου του ουρανου απο | (R Γεγονε') 18 φων. κ. βρ. κ. αστρ. | R<sup>i</sup> ανθρωποι εγενοντο S οι ανθρ. εγ. 19 επεσον

XVII, 1 λεγ. μοι | επι των υδ. των π. 2 εκ του οιν. τ. π. αυτ. οι κατ. τ. γην

ἔρημον ἐν Πνεύματι. καὶ εἶδον γυναῖκα καθη-  
 μένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμοντα ὀνόματα  
 βλασφημίας, ἔχον κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα  
 δέκα. καὶ ἡ γυνὴ ἦν περιβεβλημένη πορφυροῦν 4 Ezk. 28, 13, 16  
Jer. 51, 7.  
 καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ  
 τιμίῳ καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν  
 ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς γέμον βδελυγμάτων καὶ τὰ  
 ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ 5 2 Th. 2, 7.  
14, 8; 16, 19.  
Dn. 4, 30.  
 μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, μυστήριον,  
 ΒΑΒΥΛΩΝ ἡ ΜΕΓΑΛΗ, ἡ ΜΗΤΗΡ  
 ΤΩΝ ΠΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ  
 ΤΗΣ ΓΗΣ. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν 6 18, 24  
 ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων καὶ ἐκ τοῦ αἵματος  
 τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ. Καὶ ἐθαύμασα ἰδὼν  
 αὐτὴν θαῦμα μέγα. καὶ εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος 7  
 Διὰ τί ἐθαύμασας; ἐγὼ ἐρῶ σοι τὸ μυστήριον  
 τῆς γυναικὸς καὶ τοῦ θηρίου τοῦ βαστάζοντος  
 αὐτὴν τοῦ ἔχοντος τὰς ἑπτὰ κεφαλὰς καὶ τὰ  
 δέκα κέρατα. τὸ θηρίον ὃ εἶδες ἦν καὶ οὐκ 8 Dn. 7, 3; 12, 1.  
Ps. 69, 28.  
13, 1. 2. 13, 3, 3, 5.  
 ἔστιν, καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου καὶ  
 εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει· καὶ θαυμασθήσονται οἱ  
 κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν οὐ γέγραπται τὸ  
 ὄνομα ἐπὶ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς  
 κόσμου, βλέπόντων τὸ θηρίον ὅτι ἦν καὶ οὐκ  
 ἔστιν καὶ παρέσται. Ὡδε ὁ νοῦς ὃ ἔχων σοφίαν. 9 13, 18. 18, 1.  
 αἱ ἑπτὰ κεφαλαὶ ἑπτὰ ὄρη εἰσὶν, ὅπου ἡ γυνὴ  
 κάθηται ἐπ' αὐτῶν. καὶ βασιλεῖς ἑπτὰ εἰσιν·  
 οἱ πέντε ἔπεσαν, ὃ εἰς ἔστιν, ὃ ἄλλος οὐπω 10

3 γεμον ονοματων 4 ην] η | πορφυρα και κοκκινω |  
 χρυσω | χρυσ. ποτ. | (R<sup>c</sup> βδελυγματων,) | και ακαθαρτητος  
 πορν. 5 (R<sup>c</sup> γεγρ., ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ R<sup>m</sup> γεγραμμενον  
 μυστ.) 7 σοι ερω 8 — το 1<sup>ο</sup> | SR<sup>c</sup> υπαγειν |  
 θαυμασονται | τα ονοματα | βλέποντες | ο τι | και περ  
 εστιν 9 ορη εισ. επτα 10 και ο εις εστιν

# 17, 10-18, 2 Αποκαλυψις Ιωαννου

8. 19, 20. I I καὶ τὸ θηρίον ὃ ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ αὐτὸς  
 12 ἀπώλειαν ὑπάγει. καὶ τὰ δέκα κέρατα αὐτοῦ εἶδες  
 13 δέκα βασιλεῖς εἰσιν, οἵτινες βασιλείαν οὐπω  
 14 λαμβάνουσιν μετὰ τοῦ θηρίου. οὗτοι μίαν γνώ-  
 15 μιν ἔχουσιν, καὶ τὴν δύναμιν καὶ ἐξουσίαν αὐτῶν  
 16 τῷ θηρίῳ διδούσιν. οὗτοι μετὰ τοῦ Ἀρνίου πο-  
 17 λεμήσουσιν καὶ τὸ Ἀρνίον νικήσει αὐτούς, ὅτι  
 18 Κύριος κυρίων ἐστὶν καὶ Βασιλεὺς βασιλέων, καὶ οἱ  
 19 μετ' αὐτοῦ κλητοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί. Καὶ  
 20 λέγει μοι Τὰ ὕδατα αὐτοῦ εἶδες, οὗ ἡ πόρνη κάθεται,  
 21 λαοὶ καὶ ὄχλοι εἰσὶν καὶ ἔθνη καὶ γλώσσαι. καὶ  
 22 τὰ δέκα κέρατα αὐτοῦ εἶδες καὶ τὸ θηρίον, οὗτοι μισή-  
 23 σουσιν τὴν πόρνην, καὶ ἡρμημωμένην ποιήσουσιν  
 24 αὐτήν καὶ γυμνήν, καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φά-  
 25 γονται, καὶ αὐτήν κατακαύσουσιν ἐν πυρί· ὁ γὰρ  
 26 Θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν  
 27 γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι μίαν γνώμην καὶ  
 28 δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἄχρι  
 29 τοῦ καιροῦ τοῦ ἐκτελεσθῆναι οἱ λόγοι τοῦ Θεοῦ. καὶ ἡ γυνὴ  
 30 ἣν εἶδες ἔστιν ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἡ ἔχουσα βα-  
 31 σιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Μετὰ ταῦτα  
 32 εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐ-  
 33 ρανοῦ, ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην, καὶ ἡ γῆ ἐφω-  
 34 τίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ. καὶ ἔκραξεν ἐν  
 35 ἰσχυρᾷ φωνῇ λέγων Ἐπεσεν ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ  
 36 μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων καὶ  
 37 φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου καὶ φυ-

Dn. 4, 30.  
 14, 8.  
 Is. 13, 21; 21, 9;  
 34, 11, 14.  
 Jer. 9, 11; 50, 39;  
 51, 8.

12 ἀλλ 13 καὶ τὴν ἐξ. εαντων | διαδιδωσουσιν  
 16 καὶ 2<sup>ο</sup>] ἐπι 17 τελεσθη τα ρηματα του  
 XVIII, 1 Καὶ μετὰ | — αλλον 2 ἐν ισχυί, φωνη  
 μεγαλη λεγ. | δαιμονων

λακὴ παντὸς ὀρνέου ἀκαθάρτου καὶ μεμιστημένον,  
 ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς 3  
 πέπωκαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς  
 μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ  
 τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνους αὐτῆς ἐπλούτησαν.  
 Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέ- 4  
 γουσιν· Ἐξέλθατε ὁ λαὸς μου ἐξ αὐτῆς, ἵνα μὴ  
 συνκοινωνήσητε ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἐκ  
 τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητε· ὅτι ἐκολ- 5  
 λήθησαν αὐτῆς αἱ ἁμαρτίαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ,  
 καὶ ἐμνημόνευσεν ὁ Θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς.  
 ἀπόδοτε αὐτῇ ὡς καὶ αὐτὴ ἀπέδωκεν, καὶ διπλώ- 6  
 σατε τὰ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ  
 ποτηρίῳ ᾧ ἐκέρασεν κεράσατε αὐτῇ διπλοῦν·  
 ὅσα ἐδόξασεν αὐτὴν καὶ ἐστηνίασεν, τοσοῦτον 7  
 δότε αὐτῇ βασανισμὸν καὶ πένθος. ὅτι ἐν τῇ  
 καρδίᾳ αὐτῆς λέγει ὅτι Κάθημαι βασίλισσα καὶ  
 χήρα οὐκ εἰμὶ καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω· διὰ τοῦτο ἐν 8  
 μιᾷ ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος καὶ  
 πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται·  
 ὅτι ἰσχυρὸς Κύριος ὁ Θεὸς ὁ κρίνας αὐτήν. καὶ 9  
 κλαύουσιν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτήν οἱ βασιλεῖς τῆς  
 γῆς οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες καὶ στηνιάσαντες,  
 ὅταν βλέπωσιν τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς,  
 ἀπὸ μακρόθεν ἐστηκότες διὰ τὸν φόβον τοῦ βα- 10  
 σανισμοῦ αὐτῆς, λέγοντες Οὐαὶ οὐαί, ἡ πόλις  
 ἡ μεγάλη, Βαβυλὼν ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ  
 ἦλθεν ἡ κρίσις σου. καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς 11  
 κλαίουσιν καὶ πενθοῦσιν ἐπ' αὐτήν, ὅτι τὸν γόμον

Is. 23, 17.  
 Jer. 25, 15, 27;  
 51, 7.  
 Nah. 3, 4

Is. 48, 20; Ez. 11.  
 Jer. 50, 8;  
 51, 6, 9, 45.

Gn. 18, 20, 21.  
 Jer. 51, 9.

Ps. 137, 8.  
 Jer. 50, 15, 29.  
 2 Th. 1, 6.

Jer. 50, 21.  
 Is. 47, 7, 8.

Is. 47, 9.  
 Jer. 50, 34.  
 17, 16.

Ezk. 26, 16;  
 27, 30, 33, 35.  
 Ps. 48, 4 Lxx.  
 Is. 23, 17, 17, 2.

Dn. 4, 30.  
 Ezk. 26, 17.  
 14, 8. Is. 21, 9.  
 Jer. 51, 8.

Ezk. 27, 36, 31.

3 R<sup>m</sup> — του οινου | SR<sup>m</sup> πεπωκε R<sup>t</sup> πεπτωκαν  
 4 Εξελθετε εξ αυτ., ο λαος μ. | και ινα μη λαβ. εκ τ. πλ.  
 αυτ. 5 ηκολουθησαν 6 απεδ. υμιν | τα 1<sup>ο</sup> αυτη  
 7 εαυτην | — οτι 2<sup>ο</sup> 8 R<sup>m</sup> — Κυριος | κρινων  
 9 κλαυουσιν αυτην κ. κοψ. επ αυτη 10 (μεγαλη  
 Βαβυλων,) | οτι εν μια 11 επ αυτη

## 18, 11–19 Αποκαλυψις Ιωαννου

- Ezk. 27, 12, 13, 22. 12 αὐτῶν οὐδεὶς ἀγοράζει οὐκέτι, γόμον χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ λίθου τιμίου καὶ μαργαριτῶν καὶ βυσσίνου καὶ πορφύρας καὶ σιρικοῦ καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν ξύλον θύϊνον καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου καὶ χαλκοῦ
- Ezk. 27, 13. 13 καὶ σιδήρου καὶ μαρμάρου, καὶ κιννάμωμον καὶ ἄμωμον καὶ θυμιάματα καὶ μύρον καὶ λίβανον καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον καὶ σεμίδαλιν καὶ σίτον καὶ κτήνη καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων καὶ ῥεδῶν
- 14 καὶ σωμάτων, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων. καὶ ἡ ὁπώρα σου τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπώλετο
- Ezk. 27, 36, 31. 15 ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι οὐ μὴ αὐτὰ εὐρήσουσιν. οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισ-
- 17, 4. 16 μοῦ αὐτῆς κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περιβεβλημένη βύσσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κε-  
χρυσωμένη ἐν χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ
- Is. 23, 14. 17 μαργαρίτῃ, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος. καὶ πᾶς κυβερνήτης καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον πλέων καὶ ναῦται καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν
- Ezk. 27, 32. Is. 34, 10. 18 ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν <sup>1</sup> καὶ ἔκραζον βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς λέ-
- Ezk. 27, 30–34; 26, 19. 19 γοντες Τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ; <sup>1</sup> καὶ ἔβαλον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ ἔκραζον κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ᾗ ἔπλούτησαν πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ θαλάσῃ ἐκ τῆς τιμιότη-

12 μαργαριτον | βυσσον | σηρικον    13 κινναμωμον |  
— και αμωμον    14 — σου 1<sup>ο</sup> | ψυχ. σου | απωλ. ]  
απηλθεν | S ου μη ευρησης αυτα R αυτα ου μη ευρη-  
σουσιν    16 και λεγ. | R — εν | χρυσω | μαργαριταις  
17 κυβ., και πας επι των πλοιων ο ομιλος, και ν.    18 R  
εκραξαν | [βλεπ.] ορωντες    19 R εκραξαν | — τα

τος αὐτῆς, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη. Εὐφραίνου 20 Dt. 32, 43.  
 ἐπ' αὐτῇ, οὐρανὲ καὶ οἱ ἅγιοι καὶ οἱ ἀπόστολοι Is. 44, 23.  
 καὶ οἱ προφηταί, ὅτι ἔκρινεν ὁ Θεὸς τὸ κρίμα Jer. 51, 48.  
 ὑμῶν ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἦρεν εἰς ἄγγελος ἰσχυρὸς 21 Ezk. 26, 21.  
 λίθον ὡς μύλινον μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θά- Dn. 4, 30.  
 λασσαν λέγων Οὕτως ὁρμήματι βληθήσεται Βα- Jer. 51, 63, 64.  
 βυλὼν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὐρεθῇ ἔτι. καὶ 22 Is. 24, 8.  
 φωνὴ κιθαρωδῶν καὶ μουσικῶν καὶ αὐλητῶν καὶ Ezk. 26, 13.  
 σαλπιστῶν οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ πᾶς  
 τεχνίτης πάσης τέχνης οὐ μὴ εὐρεθῇ ἐν σοὶ ἔτι,  
 καὶ φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι, <sup>1</sup> καὶ 23 Jer. 7, 34; 16, 9;  
 φῶς λύχνου οὐ μὴ φάνη ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ Is. 23, 10;  
 νυμφίου καὶ νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι. Jer. 23, 8; 47, 9.  
 ὅτι οἱ ἔμποροί σου ἦσαν οἱ μεγιστάνες τῆς γῆς,  
 ὅτι ἐν τῇ φαρμακίᾳ σου ἐπλανήθησαν πάντα τὰ  
 ἔθνη, καὶ ἐν αὐτῇ αἷμα προφητῶν καὶ ἁγίων 24 Jer. 51, 49.  
 εὐρέθη καὶ πάντων τῶν ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς. 6, 10; 17, 6;  
 Μετὰ ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην 19 Mt. 23, 35, 37.  
 ὁχλου πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λεγόντων Ps. 104, 35 (1),  
 Ἀλληλουῖα· ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ 11, 13.  
 δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ὅτι ἀληθινὰ καὶ 2 2 K. 9, 7.  
 δίκαιαι αἱ κρίσεις αὐτοῦ· ὅτι ἔκρινεν τὴν Ps. 119, 9;  
 πόρνην τὴν μεγάλην ἣτις ἔφθειρεν τὴν γῆν 119, 137.  
 ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς, καὶ ἐξεδίκησεν τὸ αἷμα 16, 7; 6, 10.  
 τῶν δούλων αὐτοῦ ἐκ χειρὸς αὐτῆς. Dt. 32, 43.  
 καὶ δεύτερον εἶρηκαν Ἀλληλούϊα· καὶ ὁ καπνὸς 3 Ps. 104, 35.  
 αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. καὶ 4 Is. 34, 10.  
 ἔπεσαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι τέσσαρες καὶ τὰ Is. 6, 1.  
 τέσσερα ζῶα, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ τῷ καθ- Ps. 47, 8; 106, 48.

20 επ αυτην | — και οι 2° 21 μυλον 22 R<sup>m</sup>  
 — πασης τεχνης 23 φανῇ 24 R αιματα  
 XIX, 1 Και μετα | οχλ. πολλ. μεγ. | λεγοντος | δοξα  
 και η τιμη και | δυν. Κυριω τω Θεω 2 εκ της χειρ.  
 4 επεσον | εικ. και τεσο.



# 19, 4-12 Αποκαλύψεις Ιωαννου

- γμένω ἐπὶ τῷ θρόνῳ λέγοντες Ἀμήν, Ἀλληλούϊα.  
 5 καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ θρόνου ἐξῆλθεν λέγουσα  
 Αἰνεῖτε τῷ Θεῷ ἡμῶν, πάντες οἱ δοῦλοι αὐ-  
 τοῦ, οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ μικροὶ καὶ οἱ  
 μεγάλοι.  
 6 Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ καὶ ὡς φωνὴν  
 ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ἰσχυρῶν,  
 λεγόντων  
 Ἀλληλούϊα, ὅτι ἐβασίλευσεν Κύριος ὁ Θεὸς  
 7 ἡμῶν ὁ Παντοκράτωρ. χαίρωμεν καὶ ἀγαλ-  
 λιῶμεν, καὶ δώσομεν τὴν δόξαν αὐτῷ, ὅτι  
 ἦλθεν ὁ γάμος τοῦ Ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ  
 8 ἡτοίμασεν ἑαυτήν, καὶ ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περι-  
 βάληται βύσσινον λαμπρὸν καθαρόν· τὸ γὰρ  
 βύσσινον τὰ δικαιώματα τῶν ἁγίων ἐστίν.  
 9 Καὶ λέγει μοι Γράψον Μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον  
 τοῦ γάμου τοῦ Ἀρνίου κεκλημένοι. καὶ λέγει μοι  
 10 Οὔτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ Θεοῦ εἰσιν. καὶ ἔπεισα  
 ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ.  
 καὶ λέγει μοι Ὅρα μή· σύνδουλός σου εἰμι καὶ  
 τῶν ἀδελφῶν σου τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν  
 Ἰησοῦ· τῷ Θεῷ προσκύνησον. ἡ γὰρ μαρτυρία  
 11 Ἰησοῦ ἐστὶν τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας. Καὶ  
 εἶδον τὸν οὐρανὸν ἠνεωγμένον, καὶ ἰδοὺ ἵππος  
 λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν καλούμενος  
 Πιστὸς καὶ Ἀληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ κρίνει  
 12 καὶ πολεμεῖ. οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ φλόξ πυρός,  
 καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλὰ,  
 ἔχων ὄνομα γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ

Ps. 22, 23; 115, 13;  
134, 1; 135, 1.

Dn. 10, 6.  
Ezk. 1, 24; 43, 2.  
Ps. 93, 1; 97, 1;  
99, 1; 104, 35.  
Am. 4, 13 Lxx.  
11, 15, 17.

Ps. 118, 24.  
21, 2, 9.

Ps. 45, 14, 15.  
Is. 61, 10.

Lk. 14, 15.

22, 8, 9.  
Ac. 10, 25, 26.  
12, 11, 17.

Ezk. 1, 1.  
Ps. 96, 13.  
6, 2. 1. 5; 3, 14.  
Is. 11, 4, 5.

Dn. 10, 6.  
1, 14; 2, 18, 3, 12.

4 ἐπὶ τοῦ θρόνου 5 ἀπο] ἐκ | τὸν Θεον | καὶ οἱ  
 φοβ. αὐτ., καὶ οἱ 6 - ἡμῶν 7 ἀγαλλιωμεθα, καὶ  
 δώμεν | (ἑαυτην.) 8 καθ. καὶ λαμπρ. | ἐστὶ τῶν αγ.  
 9 εἰσι τοῦ Θεοῦ 10 ἐπεσον | τοῦ Ἰησ. 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 11 ἀνεωγ-  
 μενον | R<sup>m</sup> - καλουμενος 12 ὡς φλόξ

# Αποκαλυψις Ιωαννου 19, 12-20

αὐτός, καὶ περιβεβλημένος ἱμάτιον βεβαμμένον 13 Is. 63, 1, 2. Jn. 1, 1.  
αἵματι, καὶ κέκληται τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ὁ Λόγος  
τοῦ Θεοῦ. καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ 14 17, 14.  
ἡκολούθει αὐτῷ ἐφ' ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι  
βύσσινον λευκὸν καθαρόν. καὶ ἐκ τοῦ στόματος 15 12, 5. Ps. 2, 9.  
αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ  
πατάξῃ τὰ ἔθνη· καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν  
ράβδῳ σιδηρᾷ· καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ  
οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς τοῦ Θεοῦ τοῦ Παντο-  
κράτορος. καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν 16 Dt. 10, 17.  
μηρὸν αὐτοῦ ὄνομα γεγραμμένον ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΚΥΡΙΩΝ.  
17 Dn. 2, 47.  
17, 14. 1 Tl. 6, 15.

Καὶ εἶδον ἓνα ἄγγελον ἐστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ, 17 Ezk. 39, 4. 17-20.  
καὶ ἔκραξεν ἐν φωνῇ μεγάλῃ λέγων πᾶσιν τοῖς  
ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν μεσουρανήματι Δεῦτε  
συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ Θεοῦ, ἵνα 18 6, 15.  
φάγητε σάρκας βασιλέων καὶ σάρκας χιλιάρχων  
καὶ σάρκας ἰσχυρῶν καὶ σάρκας ἵππων καὶ τῶν  
καθημένων ἐπ' αὐτῶν, καὶ σάρκας πάντων ἐλευ-  
θέρων τε καὶ δούλων καὶ μικρῶν καὶ μεγάλων.  
Καὶ εἶδον τὸ θηρίον καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς 19 Ps. 2, 2.  
καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν συνηγμένα ποιῆσαι 17, 12-14.  
τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου 16, 14, 16.  
καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ. καὶ ἐπιάσθη 20 Gn. 19, 24.  
τὸ θηρίον καὶ μετ' αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης ὁ Is. 30, 33.  
ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνη- Ezk. 38, 22.  
σεν τοὺς λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ 13, 1. 13, 11-17.  
τοὺς προσκυνούντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες 20, 10.  
ἐβλήθησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς Dn. 7, 11, 26.

13 R<sup>t</sup> περαντισμενον | καλειται 14 και καθ.  
15 πατασση | θυμ. και της 16 το ον. 17 - εν 2ο |  
πετωμενοις | Δευτε και συναγεσθε | δειπν. του μεγαλου  
Θεου 18 R επ αυτους | (SR παντων,) | - τε  
19 - τον 20 μετα τουτου

# 19, 20—20, 8 Αποκαλυψις Ιωαννου

- Εzk. 38, 17, 20. 21 τῆς καιομένης ἐν θείῳ. καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάν-  
θησαν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου  
τῇ ἐξελθούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ πάντα  
τὰ ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.
9. 1. 2 P. 2, 4. Jude 6. 20 Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐ-  
ρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἀβύσσου καὶ ἄλυσιν  
Gn. 3, 1. Zec. 3, 1. 21 2 μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. καὶ ἐκράτησεν  
12, 9. τὸν δράκοντα, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὃς ἐστὶν Διάβο-  
λος καὶ Ὁ Σατανᾶς, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν χίλια ἔτη,  
2 Th. 2, 9. 10. 3 καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσσον, καὶ ἐκλείσεν  
καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανήσῃ  
ἐτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη· μετὰ  
Dn. 7, 9. 22. 27. 4 ταῦτα δεῖ λυθῆναι αὐτὸν μικρὸν χρόνον. Καὶ  
1 K. 22, 30. εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐτοὺς, καὶ κρίμα  
1 Co. 6, 2. ἐδόθη αὐτοῖς, καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πεπελεκισμένων  
διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ  
Θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρίον οὐδὲ  
τὴν εἰκόνα αὐτοῦ καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα  
ἐπὶ τὸ μέτωπον καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ  
1 Co. 15, 23. 5 ἔτη. οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι  
1 Th. 4, 16. τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη. αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ  
Is. 61, 6. 6 πρώτη. μακάριος καὶ ἅγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῇ  
5. 10. ἀναστάσει τῇ πρώτῃ· ἐπὶ τούτων ὁ δεῦτερος  
θάνατος οὐκ ἔχει ἐξουσίαν, ἀλλ' ἐσονται ἱερεῖς τοῦ  
Θεοῦ καὶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ βασιλεύσουσιν μετ'  
7 αὐτοῦ τὰ χίλια ἔτη. Καὶ ὅταν τελεσθῇ τὰ  
χίλια ἔτη, λυθήσεται ὁ Σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς  
8 αὐτοῦ, καὶ ἐξελεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν

Ezk. 7, 2: 38, 2.  
Ezk. 38, 9. 16.

20 την καιομενην εν τω θειω 21 εκπορευομενη

XX, 1 κλειδα 2 τον οφιν τον αρχαιον | —Ο (3°)

3 εκλ. αυτων | τα εθνη ετι | και μετα | αυτ. λυθ. 4 τω  
θηριω ουτε τη εικονι | μετωπ. αυτων | —του 2° | τα  
χιλια 5 οι δε λοιπ. | ανεζησαν εως τελ. 6 ο θαν.  
ο δευτ. | SR: —τα

# Αποκαλύψεις Ιωαννου 20, 8-21, 1

ταῖς τέσσαρσιν γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γῶγ καὶ Μαγῶγ, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον, ὧν ὁ ἀριθμὸς αἰτῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. καὶ ἀνέβησαν 9 ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύκλωσαν τὴν παρεμβολὴν τῶν ἁγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν ἡγαπημένην· καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατέφαγεν αὐτούς· καὶ ὁ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτοὺς ἐβλήθη 10 εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βασανισθίσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκὸν καὶ τὸν καθήμενον ἐπ' αὐτὸν οὐ ἀπὸ τοῦ προσώπου ἔφυγεν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὑρέθη αὐτοῖς. καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς 12 μικροὺς, ἑστῶτας ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ βιβλία ἡνοιχθησαν· καὶ ἄλλο βιβλίον ἡνοιχθή, ὃ ἐστὶν τῆς ζωῆς· καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμένων ἐν τοῖς βιβλίοις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ 13 ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτῇ, καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ Ἄιδης ἔδωκαν τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ Ἄιδης ἐβλήθη- 14 σαν εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς. οὗτος ὁ θάνατος ὁ δεῦτερός ἐστιν, ἡ λίμνη τοῦ πυρὸς. καὶ εἴ τις 15 οὐχ εὑρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς. Καὶ εἶδον 21 οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν· ὁ γὰρ πρῶτος οὐ-

Hab. 1, 6  
Jer. 12, 15; 12, 7  
Ps. 87, 9; 78, 68  
2 K. 1, 10  
Ezek. 38, 22; 39, 6  
Zec. 12, 9.

Gen. 19, 24  
Ezek. 38, 22  
18, 20; 14, 10, 11.

Is. 6, 1.  
Dan. 2, 35; 7, 9.  
Ps. 114, 7, 8.  
Mt. 25, 31—46  
2 P. 2, 7, 10, 12.

Ps. 29, 4; 82, 12  
Gen. 28  
Jer. 47, 36  
Dan. 7, 10.  
3 K. 19, 4, 5  
Rev. 20, 6.

Jn. 5, 28, 29.

1 Cor. 15, 26, 55.

1 Th. 5, 1.  
Ps. 68, 26  
Rev. 20, 14; 21, 41.

Is. 65, 17; 66, 22  
2 P. 3, 13  
Rev. 21, 1.

8 και τον Μαγ. | - τον 2<sup>ο</sup> | - αυτων 9 εκυκλωσαν |  
SR<sup>m</sup> πυρ απο του Θεου εκ 10 - και 3<sup>ο</sup> 11 λευκ.  
μεγ. | επ αυτου | - του 12 νεκρ., μικρ. και μεγ. |  
θρονου] Θεου | ηνεωχθησαν | βιβλ. αλλο ηνεωχθη 13 τους  
εν αυτη νεκρ. | τους εν αυτοις νεκρ. 14 ουτ. εστ. ο  
δευτ. θανατος. | - η λιμνη τ. πυρος

## 21, 1-9 Αποκαλυψις Ιωαννου

Is. 52, 1; 61, 10.  
He. 11, 10, 16.  
He. 12, 22 Gal.  
4, 26.

19, 7, 8.

Zec. 2, 10. Is. 8, 8.  
Ezk. 37, 27; 43, 35.  
2 Ch. 6, 18.

7, 17.  
Is. 25, 8; 35, 10;  
65, 19, 17.  
Jer. 31, 16.

Is. 6, 1; 48, 19.  
Ps. 47, 8.  
4, 2; 5, 1.  
2 Co. 5, 17.

Is. 55, 1.  
Zec. 14, 8.  
1, 8. 22, 17.

2 S. 7, 14.  
Ps. 89, 26.  
2, 7. Zec. 8, 8.

Gn. 19, 24.  
Is. 30, 33.  
Ezk. 38, 22.  
He. 10, 38, 39.  
22, 15. 20, 14.

Lv. 26, 21.  
15, 1. 6. 7. 19, 7.  
Mt. 4, 8.

- ρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῇ ἀπῆλθαν, καὶ ἡ θάλασσα  
2 οὐκ ἔστιν ἔτι. καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερου-  
σαλὴμ καὶ τὴν εἶδον καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐ-  
ρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην  
3 κεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς. καὶ ἤκουσα φωνῆς  
μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου λεγούσης Ἰδοὺ ἡ σκηνὴ  
τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ'  
αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς  
4 ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται, καὶ ἐξαλείψει πᾶν δά-  
κρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος οὐκ  
ἔσται ἔτι, οὔτε πένθος οὔτε κραυγὴ οὔτε πόνος  
5 οὐκ ἔσται ἔτι· ὅτι τὰ πρῶτα ἀπῆλθαν. καὶ  
εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ Ἰδοὺ καὶ νῦν  
ποιῶ πάντα. καὶ λέγει Γράψον, ὅτι οὗτοι οἱ  
6 λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ εἰσιν. καὶ εἶπέν μοι  
Γέγοναν. ἐγὼ τὸ Ἀλφα καὶ τὸ Ὠ, ἡ ἀρχὴ καὶ  
τὸ τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω ἐκ τῆς πηγῆς  
7 τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. ὁ νικῶν κληρονο-  
μήσει ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ Θεὸς καὶ αὐτὸς  
8 ἔσται μοι υἱός. τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ  
ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσιν καὶ πόρνοις καὶ  
φαρμακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις καὶ πᾶσιν τοῖς  
ψευδέσιν τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιο-  
μένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἔστιν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.  
9 Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν  
ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ

XXI, 1 S παρηλθε R απηλθον 2 Και εγω  
Ιωαννης ειδ. τ. πολ. τ. αγ., Ιερ. καιν., (R<sup>m</sup> αγ. Ιερ.,  
καιν.) καταβ. απο του Θ. εκ του ουρ. 3 θρονου]  
ουρανου | εστ. μετ αυτ., SR<sup>t</sup> + Θεος αυτων. 4 εξαλ.  
ο Θεος | εκ] απο | R - οτι | απηλθον 5 επι του  
θρονου | παντα ποιω | λεγ. μοι | (R<sup>m</sup> Γραψον οτι Ουτοι) |  
αληθ. κ. πιστ. 6 Γεγονε | εγω ειμι το Α και το Ω  
7 ταυτα] παντα | ο υιος 8 τοις δε δειλ.] δειλ. δε |  
φαρμακευσι | εστι δευτ. θαν. 9 ηλθ. προς με εις των |  
τας γεμουσας

πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ  
λέγων Δεῦρο, δείξω σοι τὴν νύμφην τὴν γυναῖκα  
τοῦ Ἀριίου. καὶ ἀπήνεγκέν με ἐν Πνεύματι ἐπὶ 10 Is. 52, 1.  
Ezk. 40, 2.  
ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέν μοι τὴν πόλιν  
τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλὴμ καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐ-  
ρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἔχουσαν τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ· 11 3. 23. Is. 58, 8;  
60, 1. 2. 19.  
ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὅμοιος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ  
ἰάσπιδι κρυσταλλίζοντι· ἔχουσα τείχος μέγα καὶ 12 Ezk. 48, 31-35.  
ὑψηλόν, ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς  
πυλῶσιν ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐπιγε-  
γραμμένα, ἃ ἔστιν τῶν δώδεκα φυλῶν νιῶν Ἰσραὴλ.  
ἀπὸ ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυ- 13  
λῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ  
δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς. καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως 14  
ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν δώδεκα  
ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ Ἀριίου.  
Καὶ ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ εἶχεν μέτρον κάλαμον 15 Ezk. 40, 3. 5.  
χρυσοῦν, ἵνα μετρήσῃ τὴν πόλιν καὶ τοὺς πυ-  
λῶνας αὐτῆς καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς. καὶ ἡ πόλις 16 Ezk. 43, 16;  
48, 16. 17.  
τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον τὸ  
πλάτος. καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ  
ἐπὶ σταδίων δώδεκα χιλιάδων· τὸ μῆκος καὶ τὸ  
πλάτος καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἐστίν. καὶ ἐμέτρη- 17  
σεν τὸ τεῖχος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα τεσσά-  
ρων πηχῶν, μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἔστιν ἀγγέλου.  
καὶ ἡ ἐνδύμησις τοῦ τεύχους αὐτῆς ἱασπις, καὶ 18  
ἡ πόλις χρυσίον καθαρὸν ὅμοιον ὑάλῳ καθαρῷ.  
οἱ θεμέλιοι τοῦ τεύχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ 19 Is. 54, 11. 12.  
τιμῇ κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος ἱασπις,

9 του αρν. την γυν. 10 επι] επ | πολ. την  
μεγαλην, την 11 και ο φ. 12 εχουσαν τε τειχ. |  
εχουσαν | φυλ. των υι. 13 απο 1ο] απ | - και 1ο 2ο 3ο  
14 εχον | επ αυτ. ] εν αυτοις | - δωδεκα 2ο 15 - μετρον  
16 αυτης τοσουτον εστιν οσ. και το | σταδιους 18 Και  
ην η ενδομησις | ομοια 19 και οι θεμ.

## 21, 19-22, 3 Αποκαλυψις Ιωαννου

- ὁ δεύτερος σάπφειρος, ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέ-  
 20 τартος σμάραγδος, ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος  
 σάρδιον, ὁ ἑβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος βήρυλ-  
 λος, ὁ ἑνατος τοπάζιον, ὁ δέκατος χρυσόπρασος,  
 ὁ ἐνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθυστος.
- 22, 2. 21 καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες δώδεκα μαργαρίται· ἀνὰ  
 εἰς ἕκαστος τῶν πυλῶνων ἦν ἐξ ἐνὸς μαργαρίτου.  
 καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσίον καθαρὸν ὡς  
 Am. 4, 13 Lxx. 22 ὕαλος διαυγής. Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ·  
 ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ Παντοκράτωρ ναὸς αὐτῆς  
 22, 5. Is. 24, 23 ; 23 ἔστιν, καὶ τὸ Ἀρνίον. καὶ ἡ πόλις οὐ χρεῖαν  
 60, 1. 6. 10. 13. 19. 20. ἔχει τοῦ ἡλίου οὐδὲ τῆς σελήνης, ἵνα φαίνωσιν  
 αὐτῇ· ἡ γὰρ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ  
 Ps. 89, 27. 24 ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ Ἀρνίον. καὶ περιπατήσουσιν  
 Is. 60, 3. 5. τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς  
 Is. 60, 11. 25 γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν· καὶ οἱ  
 22, 5. Zec. 14, 7. πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας, νύξ γὰρ  
 26 οὐκ ἔσται ἐκεῖ· καὶ οἴσουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν  
 Is. 52, 1. Dn. 12, 1. 27 τιμὴν τῶν ἐθνῶν εἰς αὐτήν. καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ  
 Ps. 69, 28. εἰς αὐτήν πᾶν κοινὸν καὶ ὁ ποιῶν βδέλυγμα καὶ  
 20, 15. Ph. 4, 3. ψεῦδος, εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς  
 Gn. 2, 9 ; 3, 22. 22 ζωῆς τοῦ Ἀρνίου. καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν ὕδατος  
 Ezk. 47, 1. 7. ζωῆς λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ  
 Zec. 14, 8. τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Ἀρνίου. ἐν μέσῳ  
 21, 21. Ezk. 47, 12. τῆς πλατείας αὐτῆς καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν  
 καὶ ἐκείθεν ξύλον ζωῆς ποιοῦν καρποὺς δώδεκα,  
 κατὰ μῆνα ἕκαστον ἀποδίδου τὸν καρπὸν αὐτοῦ,  
 καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἐθνῶν.
- Zec. 14, 11. 3 ἡ καὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι. καὶ ὁ θρόνος

20 σαρδιος 21 διαφανης 23 φαιν. εν  
 αυτη | (R<sup>m</sup> και, ο λυχν. αυτης,) 24 και τα εθνη των  
 σωζομενων εν τω φωτι αυτης περιπ. | δοξ. και την τιμην  
 αυτ. 27 κοινουν και ποιουν  
 XXII, 1 μοι καθαρων ποτ. 1.2 (R<sup>c</sup> αρνιον, εν...  
 αυτης.) 2 εκειθ.] εντευθεν | μηνια ενα εκ. 3 κατα-  
 ναθεμα

τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Ἀρνίου ἐν αὐτῇ ἔσται, καὶ οἱ  
 δούλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ, καὶ ὀφνONTAI 4 Ps. 17, 15; 42, 2  
 21, 8, 3, 12.  
 Mt. 5, 8.  
 τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν  
 μετώπων αὐτῶν. καὶ νῦν οὐκ ἔσται ἔτι, καὶ οὐκ 5 Is. 60, 19.  
 21, 25, 5, 10.  
 Dn. 7, 18, 27.  
 ἔχουσιν χρεῖαν φωτὸς λύχνου καὶ φωτὸς ἡλίου,  
 ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς φωτίσει ἐπ' αὐτούς, καὶ βασι-  
 λεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ εἶπέν μοι Οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ 6 Dn. 2, 28.  
 Nu. 27, 16.  
 1, 1. 1 Co. 14, 32.  
 ἀληθινοί, καὶ ὁ Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων  
 τῶν προφητῶν ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον αὐτοῦ  
 δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει.  
 ἰ καὶ Ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ. μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς 7 Is. 40, 10.  
 12, 20, 3, 11; 1, 3.  
 λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.  
 ἰ Καγὼ Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦτα. καὶ 8 19, 10.  
 ὅτε ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ἔπεσα προσκυνῆσαι ἔμ-  
 προσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ δεικνύοντός  
 μοι ταῦτα. καὶ λέγει μοι Ὅρα μὴ· σύνδουλός 9  
 σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν προφητῶν καὶ  
 τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου·  
 τῷ Θεῷ προσκύνησον. Καὶ λέγει μοι Μὴ 10 10, 4.  
 1, 3.  
 σφραγίσῃς τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου  
 τούτου· ὁ καιρὸς γὰρ ἐγγύς ἐστιν. ὁ ἀδικῶν 11 Dn. 12, 10.  
 ἀδικησάτω ἔτι, καὶ ὁ ῥυπαρὸς ῥυπανθήτω ἔτι, καὶ  
 ὁ δίκαιος δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι, καὶ ὁ ἅγιος  
 ἁγιασθήτω ἔτι. Ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός 12 Ps. 28, 4; 62, 12.  
 Jer. 17, 10.  
 μου μετ' ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἐκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν  
 αὐτοῦ. ἐγὼ τὸ Ἀλφα καὶ τὸ Ὠ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ 13 Is. 44, 6; 48, 12.  
 1, 17. He. 13, 8.  
 ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. μακάριοι οἱ 14 Gn. 2, 9; 3, 22;  
 49, 11.  
 πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία

5 ἐτι] ἐκει | χρεῖαν οὐκ ἐχ. λυχν. | φωτιζει αὐτοὺς  
 6 — ο 1<sup>ο</sup> | (R Κυριος, ... προφητων,) | πνευμ. των] αγιων  
 7 — και 8 Καὶ ἐγὼ | βλέπ. ταυτα κ. ακ. 9 σου γαρ  
 εἰμι 10 ο καιρ. γαρ] οτι ο καιρ. 11 ρυπων ρυπω-  
 νηστω | δικ. δικαιωθητω ἐτι 12 Καὶ ἰδου | ἐργ. αὐτου  
 ἐσται 13 ἐγὼ εἰμι το Α καὶ το Ω, αρχη καὶ τελ., ο πρ.  
 κ. ο εσχ. 14 Μακ. οἱ ποιουντες τας εντολας αὐτου, ἵνα



## 22, 14-21 Αποκαλύψεις Ιωαννου

- αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς καὶ τοῖς πυλῶσιν  
 15 εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ  
 21, 8, 27. 1 Co. 6, 9, 10. φαρμακοὶ καὶ οἱ πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ  
 εἰδωλολάτραι καὶ πᾶς φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.  
 1, 1, 1, 2. 16 Ἐγὼ Ἰησοῦς ἔπεμψα τὸν ἄγγελόν μου μαρ-  
 Is. 11, 1, 10. τυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις. ἐγώ  
 5, 5. Lk. 1, 78. εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυείδ, ὁ ἀστὴρ ὁ  
 λαμπρὸς ὁ πρωῒνός.  
 21, 6. Zec. 14, 8. 17 Καὶ τὸ Πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν  
 Is. 55, 1. Ro. 8, 23. Ἐρχου. καὶ ὁ ἀκούων εἰπάτω Ἐρχου. καὶ  
 Is. 55, 1. Jn. 7, 37. ὁ διψῶν ἐρχέσθω, ὁ θέλων λαβέτω ὕδωρ ζωῆς  
 δωρεάν.  
 15, 1, 6. 18 Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λόγους  
 Dt. 4, 2; 12, 32; τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ἔάν τις  
 29, 20. ἐπιθῇ ἐπ' αὐτά, ἐπιθήσει ὁ Θεὸς ἐπ' αὐτὸν τὰς  
 Gn. 2, 9; 3, 22. 19 πληγὰς τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· καὶ  
 ἔάν τις ἀφέλῃ ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βιβλίου τῆς  
 προφητείας ταύτης, ἀφελεῖ ὁ Θεὸς τὸ μέρος  
 αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ ἐκ τῆς πόλεως  
 τῆς ἁγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν τῷ βιβλίῳ  
 τούτῳ.  
 20 Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα Ναί, ἔρχομαι ταχύ.  
 Ἀμήν, ἔρχου Κύριε Ἰησοῦ.  
 21 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μετὰ πάντων.

15 ἐξω δε | πας ο φ. 16 γεν. του Δ. | λαμπρ.  
 και ορθρινος. 17 Ερχ. 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>] Ελθε | ελθετω, και ο  
 θελ. λαμβανετω το υδ. 18 Συμμαρτυρουμαι γαρ  
 παντι ακ. | επιτιθη προς ταυτα | -τω 2<sup>ο</sup> 19 αφαιρη |  
 του βιβλ.] βιβλου | αφαιρησει | του ξυλου] βιβλου | και  
 των γεγρ. εν βιβλ. 20 αμην, ναι ερχου 21 Κυρ.  
 ημων | SR<sup>m</sup> Ιησ. Χριστου | παντ.] S παντ. υμων R των  
 αγων | SR αμην.

ΤΕΛΟΣ.





THE  
CORRECTED ENGLISH  
NEW TESTAMENT

A REVISION OF  
THE “AUTHORISED” VERSION

(*BY NESTLE'S RESULTANT TEXT*),

PREPARED WITH THE ASSISTANCE  
OF EMINENT SCHOLARS,

AND ISSUED BY

SAMUEL LLOYD,

A LIFE GOVERNOR OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,

AS

*His Memorial of the Society's Centenary, 1904.*

WITH PREFACE BY THE BISHOP OF DURHAM.



*Multæ terricolis linguæ, cœlestibus una.*

LONDON:  
SAMUEL BAGSTER AND SONS LIMITED.

1905.

*Copyright, 1905, in the United States of America (for SAMUEL LLOYD), by*

G. P. PUTNAM'S SONS,  
27 AND 29 WEST TWENTY-THIRD STREET,  
NEW YORK.

Printed by BALLANTYNE, HANSON & Co.  
At the Ballantyne Press

DEDICATED  
‘TO THE GLORY OF GOD’

I. COR. X. 31



## DEDICATORY NOTE

*FOR many years the writer has ardently desired that the English reader should have the Holy Scriptures in a form more attractive than that of any of the current versions. A presentation of the Scriptures at once faithful and readable—the pure word of God in pure English—he believes to be one of the great religious needs of the nation in the present day.*

*This need, it appears to him, can be best supplied by an adequate correction of the worthily-venerated Authorised Version, a correction which should include :—*

- (1) The removal of the many admitted defects of that Version as a representation of the Sacred Text, in the knowledge and interpretation of which so great an advance has been made during the last three hundred years.*
- (2) A revision of the English which shall give the present-day reader a freer access to the meaning, and a higher appreciation of the literary quality of the original.*

*Feeling with many others that what is known as the Revised Version has proved to a great extent a failure in the latter respect, the writer, in the year 1901, urged upon the Committee of the British and Foreign Bible Society the desirability of bringing out, in 1904, a new revision of the English Bible as a memorial of the Society's Centenary. But difficulties stood in the way of the acceptance of this proposal.*

*The writer, therefore, commenced the work independently, and by the zealous co-operation of a number of Biblical scholars and*



## DEDICATORY NOTE

---

*experts in English, he has been enabled to bring out this Version of the New Testament as an illustration of the kind of Revision he thinks desirable, and as one of the thank-offerings made in celebration of the first hundred years' work of a Society with which it has been his privilege to have been associated for more than half a century.*

*It is his earnest hope that this attempt to show the possibility of popularising without demeaning the Sacred Scriptures, and of correcting without defacing the Version so worthily beloved, will meet with such acceptance that the Society may yet be induced to take up the work.*

S. L.

BIRMINGHAM, ENGLAND, 1904.

# PREFACE

BY THE RIGHT REV. HANDLEY C. G. MOULE, D.D.,  
BISHOP OF DURHAM

*I HAVE been invited to write a short Preface to 'The Corrected English New Testament.'*

*Some few months ago I was favoured with a sight of the work in its then stage. To contribute anything worth calling collaboration was altogether out of my power in a life already occupied to the full. But I was able to examine the work and to inform myself on its main principles in a way which won for it my strong interest, and, upon the whole, my deliberate concurrence with its idea and programme.*

*I say 'upon the whole,' for it is inevitable, in a literary matter of this importance, that there should emerge differences of judgment in detail. The very grave and important question of the Text adopted is, for me, one of these.<sup>1</sup> I value—and constantly use—Dr. Nestle's Greek Testament. But I confess to a great reluctance to admit all the main conclusions which Dr. Nestle records, for example, upon the closing verses of St. Mark.<sup>2</sup> Again, some of the deliberately adopted methods of the present Translation do not command my full assent.*

*Here and there, to my mind, the transposition of words and phrases,<sup>3</sup> with a view to a result in the English more harmonious to the general reader, has been carried too far. And I cannot but think that it would have been better to follow both the Authorised and*

<sup>1</sup> See Introduction, pp. xviii. and xix.

<sup>2</sup> See footnotes at the end of this Gospel.

<sup>3</sup> See Introduction, p. xiv.

## PREFACE

---

*the Revised Versions in declining to use a capital letter (He, His, instead of he, his) with the pronouns referring to the Divine Being, simply because in some places this must involve interpretation rather than translation. (The Translators carefully explain their principle in using a capital with pronouns referring to the Divine Father and not with those referring to our Lord Jesus Christ,<sup>1</sup> and have made their orthodoxy unquestionable. But this is by the way.)*

*When I have stated these drawbacks, however, I am the freer to express my great satisfaction with the work, taken as a whole. I regard it as a very important and faithful contribution to the great and necessarily gradual work of providing an ultimate ideal English Bible.*

*The Translators have put before themselves what seems to me a felicitous aim.*

*The Revised Version, quite invaluable for purposes of verbal study, is always present to them as a caution and stimulus in the way of accuracy. It has inspired them with a large and abiding consciousness that one sine quâ non for good TRANSLATION is the grammatical precision which is expressed in good CONSTRUING.*

*On the other hand, they are never forgetful that to CONSTRUE is not necessarily to TRANSLATE. It is only too possible so to word the results of grammatical precision as to produce a sentence which, by a certain cumbrousness and angularity, does not truly express the whole form and substance of the original.*

*Therefore, as it seems to me, the Translators, in this work, have had before them, as their basis, rather the Authorised Version than the Revised, and have aimed to preserve to the utmost the noble general form of the older Version, while not less anxious than the great scholars of the Revision to produce a result that should be not only accurate, but, to the common mind, intelligible.*

<sup>1</sup> See Introduction, p. xvi.

## PREFACE

---

*It is not altogether easy for me, a Bishop of Durham, to write any sort of criticism of that memorable Version—the Revised—in which my two eminently-great immediate predecessors had so extremely important a part. But they would have been the first to wish every student to express an opinion absolutely free, so that it were not hasty. And I feel compelled, after years of use of the Revised Version of the New Testament, to own to the conviction that while it is beyond all praise as an aid to study, it seriously lacks that ENGLISH FELICITY, if I may use the phrase, which should entitle it to take the place of the Authorised Version in our national heart.*

*That defect, in countless instances, the present Version appears to me to remedy, while its authors have also brought to bear on their work the unquestionably maturer knowledge of Greek which has accrued since the early seventeenth century, and of which the Revised Version is so fine a monument.*

*It is with a deliberate and thankful Godspeed accordingly that I see ‘The Corrected English New Testament’ set out upon its way to carry to English readers a reverently amended presentation of that sacred Greek which gives us, in the noble phrase of Gregory the Great, COR DEI IN VERBIS DEI, ‘God’s heart in God’s words.’*

HANDLEY DUNELM.



# INTRODUCTION

THAT the 'Authorised' Version, with all the great qualities which have endeared it to the English people, is not in these days an adequate representation of the Greek Testament, will hardly be disputed. Besides the changes that have taken place in the last three hundred years in our own language, we have to consider the vastly larger knowledge we now have of the actual text of the sacred writers. We must bear in mind too, that, great as are the merits of the 'Authorised' Version, its English is not faultless; while its diction, to the modern reader, is in many places obscure.

## REASONS FOR THIS WORK.

Such considerations led to the work known as the 'Revised Version' of the Bible. The New Testament portion, which had engaged the attention of the greatest Biblical scholars of the time, appeared in 1881. The care and labour bestowed upon this revision are indisputable. Yet it is generally acknowledged that the result is disappointing. The Revisers were undoubtedly strong in Greek. But their revision, while it gives abundant evidence of a scholarly and conscientious study of the original, cannot be accepted as conformed to the standards of the purest English.

The present version is the result of an endeavour to supply what is wanted; that is, a version of the New Testament which, while being faithful as a translation, shall present the words of Evangelists and Apostles in English as pure and harmonious as may be attained. To perfect so large a project is almost beyond hope; but those who have co-operated in this work trust that the result of their efforts will at least advance the cause they have at heart.

## INTRODUCTION

---

### THE AUTHORISED VERSION THE MODEL.

It was the great desire of the General Editor and his colleagues to depart no farther from the language of the 'Authorised' Version than was absolutely necessary for carrying out the plan of the work. They shared the general feeling of their countrymen that, for the elevated but simple diction in which alone such lofty themes can be worthily treated, no better model is to be found than the Bible of their fathers. They strove, therefore, reverently to adapt, rather than rashly to supersede, its language.

But, as other Revisers have found, the progress made since 1611 in the ascertainment of the Greek text has rendered it necessary in many cases to recast, and in some to abandon, favourite passages and familiar phrases; while consistency in the revision of the English has involved other alterations in wording or in the order of the words.

All these changes have been made with reluctance, and only after full consideration. It is hoped that none of them will be hastily condemned, and that ultimately most, if not all, of them will justify themselves to the reader by their faithfulness to the truth and the new and clearer light they throw upon it.

### NEW FEATURES.

A feature of this work is the large number of transpositions of words and phrases. In a language like the English, almost without inflections, clearness must largely depend upon the correct placing of words and phrases. Both the 'Authorised' and the Revised Versions leave much to be desired in this respect. In the preparation of this Version, transposition has been found most useful in enabling the Greek to be followed more closely than would otherwise have been possible; and has thus made almost unnecessary such devices as the insertion of additional words in italics.

In a few places, owing to the ambiguity of the pronoun in English, a noun has been substituted, but only where the noun used is undoubtedly implied in the Greek. It has not been thought necessary in such cases, or in those in which

## INTRODUCTION

---

an English idiom is rightfully substituted for a Greek, to use italics. These have been used only where a sentence could not be completed without inserting words which have no equivalent expressed or, with absolute certainty, implied in the Greek.

### THE TRANSLATORS' AIM.

'The Corrected English New Testament' is, in the main, a close textual translation. Faithfulness to the original has been kept in mind equally with the desire to make the work essentially English.

This Revision was undertaken in the belief that it is possible, without the least sacrifice of accuracy, to render into English the original of the New Testament in a way that shall be, to the masses of the people, both readable and everywhere intelligible. How near this Version approaches to that ideal must be left to the judgment of the reader.

Recourse has been had most sparingly to paraphrasing, and only where it was impossible otherwise to convey an intelligible statement. The documentary character of the New Testament writings forbids the freedom of translation which is legitimate in dealing with other works, and constant regard has been had to this consideration. But it is also due to the reader that he should find in God's word, as far as the skill of the translators may assist him in doing so, what he can in some measure understand.

### VERBAL AND OTHER EXPEDIENTS.

It has been thought desirable to give the reader such assistance as in modern literary usage is afforded by the use of capitals and other orthographical expedients. The translators have, to the best of their ability, distinguished between 'the heavens' (sky, firmament), and 'heaven' (the centre of God's glory); 'temple' always stands for *ἱερὸν* (including the outer courts), while 'sanctuary' represents *ναὸς* (the shrine, the Holy Place and Holy of Holies); for 'lawyer' (misleading, as suggesting one who practises law), is given 'teacher of the law'; for 'penny,' 'shilling' (as being nearer the real value, though only an approximation); 'people' means (as a rule) 'the chosen people (Israel)'; 'populace' (in Acts), stands for the Greek *demos*; 'Hades'



## INTRODUCTION

is the *unseen* world of spirits; 'the servant' of the New Testament was (as a rule) a 'slave.' The 'scribe,' in New Testament times, was not, as etymology would suggest, a 'writer,' but rather a Bible-scholar; the term, however, has been retained, as none more apt appeared to be available. The term 'chief priests' being now generally regarded by Bible scholars as inaccurate, 'high priests' has been substituted for it. The word 'city,' which was used in Palestine in a technical sense not affected by population, often stands in the New Testament for what was really a mere village.

The word 'worship' has been retained wherever it appears in the A.V. The Greek word, as the American Revisers explain, denotes an act of reverence whether paid to man or to God; but 'worship' (in derivation akin to 'worth') also has this alternative significance. The translators, therefore, considered it the most suitable, its particular application, as determined by the context, being a matter for the commentator.

### USE OF CAPITALS.

As regards the spelling of pronouns, it seemed convenient to reserve the initial capital for pronouns referring to our Heavenly Father. Without such distinction many passages (*e.g.* in 1 Cor. xv. and in the First Epistle of John) would be less clear to the English reader. A careful perusal of this Version will show that the distinction is made solely for textual elucidation, and is not intended to prejudice any theological doctrine deduced from the New Testament.

The use of capitals has enabled another distinction to be made clear—namely, that between 'the Law,' the Sacred Law of Israel, and 'law' in an ordinary or in an abstract sense. This distinction will be found especially useful in some of the Epistles.

### OTHER CHANGES.

In selecting a substitute for the term 'publican,' the technical sense of which has given place in the popular mind to another meaning, a difficulty was found. To use 'tax-collector' would be to transfer the opprobrious association to another class. But the term 'collector' seems to meet

## INTRODUCTION

---

the case. Without a qualifying adjunct it has no special application, while its curtness and vagueness fit it for expressing the contempt with which the word it represents was used in Palestine in New Testament times.

The word 'offence' is used in the 'Authorised' Version in a sense which does not readily occur to the modern reader—a sense in which it has not been generally adopted into the English language. An effort has been made, therefore, to represent more accurately the intention with which the Greek word so translated (lit. 'scandal') is believed to have been used. As the Greek term has a figurative origin (the word in its earliest sense standing for a trap or snare), its later application may be regarded as somewhat elastic. Therefore, it has been thought better, instead of adopting a uniform equivalent for it in English, to translate it in each case in accordance with the context. In rendering the cognate Greek verb (lit. 'scandalise'), which in the A.V. is translated 'offend,' a similar course has been pursued.

### VERBAL ENDINGS AND AUXILIARIES.

The attentive reader may notice that here and there the 'th' ending of the verb, which in the 'Authorised' Version is uniformly used, has been allowed to give place to the 's' form. Though modern usage favours the latter, both forms are ancient, and may be found side by side in the best works of the age which gave us the 'Authorised' Version. It is believed that readers will find the change, which has been made cautiously, to be in the direction of euphony.

The substitution of 'will' for 'shall' has been carried out more systematically. There may be a few passages in which the correct usage is open to dispute, but it is hoped that, for the most part, the changes here made in this respect will commend themselves to the ear, and be helpful to the understanding.

### HEADINGS AND TYPOGRAPHICAL MARKS.

It will be noticed that in the headings of the Gospels the title 'Saint' has been omitted. This return to the most ancient usage, which was strongly recommended by the

## INTRODUCTION

American Revisers in the Supplement to the Revised Version, may also be justified on the ground of consistency. In the A.V. and the R.V. the title is given exclusively to the Evangelists, and to them in the headings of the Gospels only, though in general usage it is applied to many other New Testament personages. This variation is really due to the special veneration in which the Gospels have been held, the title 'saint' or 'holy' having been applied in each case to the book rather than to the writer.

In the Gospels and in the Acts, the comments and explanations of the original writers have been to a large extent distinguished by curved brackets. These are not to be taken as suggesting any doubt of the authenticity of the enclosed passages. But in many instances it will be found that the narrative gains in force and clearness by regarding such passages as parenthetical. In the Epistles (and in a few other cases) the curved brackets are simply the translators' device for elucidating long or involved sentences.

### THE GREEK TEXT.

The translators, in their final revision, followed closely the Fourth Edition of the Greek Testament of Professor Eberhard Nestle, Ph. and Th.D. Maulbronn, Württemberg, a text the first edition of which was prepared by Dr. Nestle for the Württemberg Bible Society of Stuttgart.

In deciding, after much anxious consideration, to conform their translation strictly to one edition of the Greek Text, they were guided by considerations arising out of the plan and scope of their work.

Their chief object was to demonstrate, to the best of their ability, that a close translation was compatible with a rendering into thoroughly readable English. This object would not be so well served if the Text were broken up by bracketed insertions of variants; neither was it desirable that the reader's attention should be distracted by frequent references to the margin for alternative readings, many of which, important as they are to scholars, have little interest for the ordinary reader.

On the other hand, the translators, by collating a Greek

## INTRODUCTION

---

Text out of the many varied readings now extant, would have assumed a responsibility involving a claim to scholarship of an exceptional order, and would have laid themselves open to controversy on a field on which they had no occasion to contend.

The alternative was to adopt a Greek Text for which authority of recognised eminence could be quoted. The publication in May 1904 of the fourth edition of Dr. Nestle's Greek Testament, with the *imprimatur* of the British and Foreign Bible Society, determined the adoption of that work as the Text for this Version. The third edition, which had been prepared by Dr. Nestle for the Württemberg Bible Society in 1901, had already been in use for reference by the translators, a copy having been placed at their disposal through the courtesy of the Rev. J. Sharp, Editorial Superintendent of Translations to the British and Foreign Bible Society.

### DR. NESTLE'S AUTHORITIES.

This Greek Testament, as Dr. Nestle explains in his Preface, is not a Text of his own compilation. Nor, indeed, does it express the judgment or preference of any individual scholar. It is the resultant of a collation of the three principal recensions of the Greek Testament which appeared in the latter half of the nineteenth century, namely, those of Tischendorf, of Westcott and Hort, and of Bernhard Weiss. The readings adopted by Dr. Nestle are those in which two of these agree. An exception to this rule has been made in only two cases, those of John v. 3, 4, and vii. 53 to viii. 11. On these and other passages indicated as doubtful by Dr. Nestle, footnotes will be found in this Version.

The General Editor and his colleagues do not pledge themselves to the absolute authenticity of those readings in Dr. Nestle's resultant text which differ from those adopted by other authorities. But the special issue of this Greek Testament, as one of the Centenary publications of the Bible Society, may be regarded as evidence of the high esteem in which it is held by competent and cautious authorities. Those engaged in preparing the present Version feel assured, at all events, that whatever points in the Text may still be open to controversy, the reader cannot fail to find in Dr. Nestle's

## INTRODUCTION

---

Greek Testament, as a whole, everything essential to a full understanding of the Christian revelation; while the use of it in the final revision of this Version has enabled many passages, hitherto obscure, or of difficult construction, to be rendered with new clearness and symmetry.

Gratifying confirmation of their choice of a Text has been afforded to the translators by the enormous sale of the Centenary Edition of Dr. Nestle's Greek Testament, and by the testimony to its value which has been received by the Bible Society from scholars of various religious denominations. 'The Corrected English New Testament' is the first complete translation into English from this important Text (which exhibits the combined labours of the best and most recent scholars); and if only for this reason, should be of exceptional interest to Bible students.

It is impossible in these days to claim, for any new translation of the New Testament, absolute originality. The translators, in the present instance, gladly acknowledge their obligation to a large number of versions and expository works, old and modern, for aid in determining and expressing the exact sense of the original. They, indeed, trust that the reader will value the work none the less for the fact that every rendering which has been adopted has, in its sense if not in its form, the support of some of the highest authorities on Biblical interpretation.

### EDITORIAL ACKNOWLEDGMENTS.

The General Editor desires to acknowledge special assistance given in the execution of this work:—

The Rev. Canon Girdlestone, M.A., he has to thank for bringing ripe scholarship and experience as a translator to bear upon the preparation of a provisional new English\*Text in which were clearly set forth the various readings derived from all well-reputed sources. In this Text and in Canon Girdlestone's Preface to it were many valuable tentative proposals for New Testament revision. Though the work in its present form represents the result of repeated revisions and of suggestions from many quarters, it is still largely \*based upon the labours of Canon Girdlestone, and his



## INTRODUCTION

---

sympathy and advice have been continued up to the eve of publication.

Mr. G. Washington Moon, Hon. F.R.S.L., who during a long life has made the rules of English grammar a special study, took an important part in the work during its experimental stages. The scheme for the revision of the English is largely based upon the criticisms embodied in Mr. Moon's published works, he himself assisting in the preparation of a Tentative Edition, which was circulated privately in January 1904. The marginal references, many of them original, which appear in the present edition, were for the most part arranged by him. It was decided, however, that neither a strict application of Mr. Moon's grammatical principles—whatever may be their theoretical justification—nor the adoption of his views as to New Testament interpretation, would be consistent with the purpose of the work. Mr. Moon, therefore, cannot be held responsible for any part of the work in its final form.

Dr. J. Rendel Harris, during the initiatory stages of the work, kindly acted as 'Literary Counsel' to those engaged upon it, and read some of the earlier proof-sheets. Not only were his assistance and advice valuable, but his keen interest in the project from the first, and the continuance of his sympathy throughout, have been a source of great encouragement. The decision to conform the translation to Dr. Nestle's Greek Testament had Dr. Rendel Harris's full approval.

The General Editor tenders hearty thanks to the Bishop of Durham for the evidence of kindly sympathy afforded by his commendatory Preface. The appreciation of so eminent a scholar and divine is valued none the less for the discriminating terms in which it is expressed.

### THE FINAL REVISION.

In the repeated revisions which followed the issue of the Tentative Edition, the Rev. E. E. Cunningham, M.A., vicar of Llangarron, Herefordshire, took a leading part, reading the whole work through with Dr. Nestle's Greek Text, and being consulted with regard to every suggested emendation

## INTRODUCTION

of the English—the rule followed having been, to adopt no change in the wording or in the order of the words without renewed reference to the Greek Text. Not only by his scholarship, but by his sympathy with the object of the undertaking, and by a special aptitude for accurate expression in English, Mr. Cunningham has proved himself excellently qualified for his share of the work; and those who have been engaged in it with him acknowledge with gratitude his untiring and courteous co-operation.

The General Editor desires to express his personal gratitude to Mr. W. H. Garbutt for zealous and valuable assistance in the task of final collation and revision, and in the heavy labour of seeing the work through the press; also for many suggestions by which its literary and textual value has been enhanced. To the skill and the devotion of Mr. Garbutt must be attributed, in a large measure, the rapidity and the thoroughness with which the final revision and the recasting of the work have been accomplished.

Many useful suggestions have been received from a number of representative Bible students, to whom, in some cases, the proof sheets, and in all, copies of the Tentative Edition were submitted. These suggestions have been considered as carefully as time and the scope of the work allowed.

Acknowledgment of services rendered in this and in other ways is due to Mr. E. Hampden-Cook, the Rev. A. H. T. Clarke, the Rev. E. P. Boys-Smith, Mr. W. H. Harris, Mr. Valentine Richards, Mr. Robert Gardner, Miss Burridge, Mr. T. Midgley, Mr. W. Arnold Hepburn, Mr. J. Pollard, Benjamin Gooch, the Rev. Dr. E. W. Bullinger, Mr. Thomas Roberts, Mr. R. Longworth, Mr. Z. Moon, and others. The acknowledgments in this paragraph are not to be taken as placing upon all or any one of those whose names are mentioned responsibility for any particular rendering, or for the ultimate general form of the work.

# THE BOOKS OF THE NEW TESTAMENT

	PAGE
MATTHEW . . . . .	1
MARK . . . . .	62
LUKE . . . . .	100
JOHN . . . . .	167
THE ACTS . . . . .	215
EPISTLE TO THE ROMANS . . . . .	278
I. CORINTHIANS . . . . .	303
II. CORINTHIANS . . . . .	326
GALATIANS . . . . .	342
EPHESIANS . . . . .	350
PHILIPPIANS . . . . .	358
COLOSSIANS . . . . .	364
I. THESSALONIANS . . . . .	370
II. THESSALONIANS . . . . .	375
I. TIMOTHY . . . . .	378
II. TIMOTHY . . . . .	384
TITUS . . . . .	389
PHILEMON . . . . .	392
HEBREWS . . . . .	394
EPISTLE OF JAMES . . . . .	413
I. PETER . . . . .	419
II. PETER . . . . .	426
I. JOHN . . . . .	431
II. JOHN . . . . .	437
III. JOHN . . . . .	438
JUDE . . . . .	439
REVELATION . . . . .	441



( ). Curved brackets do not indicate anything not found in the Greek Text, but are used simply for the sake of elucidation.

*Italics* indicate that the word has no equivalent in the original, but appears to the translators to be necessary to complete the sense.

{ A brace against several references shows that they all relate to the verse against which the middle of the bracket stands.

# THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW

- 1 **THE** Genealogy (a) of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham :— Luke iii. 23.
- 2 Abraham begat Isaac ; Gen. xxi. 2.  
and Isaac begat Jacob ; Gen. xxv. 26.  
and Jacob begat Judah and his brethren ; Gen. xxix. 35.
- 3 and Judah begat Perez and Zerah by Tamar ; { Gen. xxxviii. 29.  
and Perez begat Hezrom ; Gen. xlvi. 12.  
and Hezrom begat Aram ; Ruth iv. 19.
- 4 and Aram begat Aminadab ; 1 Chr. ii. 10.  
and Aminadab begat Nashon ; Ruth iv. 20.  
and Nashon begat Salmon ;
- 5 and Salmon begat Boaz by Rahab ; Ruth iv. 21.  
and Boaz begat Obed by Ruth ; Ruth iv. 13.  
and Obed begat Jesse ;
- 6 and Jesse begat David the king. 1 Sam. xvii. 12.  
And David begat Solomon by the *widow* of Uriah ; 2 Sam. xii. 24.
- 7 and Solomon begat Rehoboam ; 1 Chr. iii. 10.  
and Rehoboam begat Abijah ;  
and Abijah begat Asa ;
- 8 and Asa begat Jehoshaphat ;  
and Jehoshaphat begat Jehoram ;  
and Jehoram begat Uzziah ;
- 9 and Uzziah begat Jotham ;  
and Jotham begat Ahaz ;  
and Ahaz begat Hezekiah ;
- 10 and Hezekiah begat Manasseh ; 2 Kings xx. 21.  
and Manasseh begat Amon ;  
and Amon begat Josiah ;
- 11 and Josiah begat Jeconiah and his brethren, about the time of the Babylonian captivity.

(a) Or register of the descent.

	And after the Babylonian captivity,	12
1 Chr. iii. 17.	Jeconiah begat Salathiel ;	
	and Salathiel begat Zerubabel ;	
Neh. xii. 1.	and Zerubabel begat Abiud ;	
	and Abiud begat Eliakim ;	13
	and Eliakim begat Azor ;	
	and Azor begat Zadok ;	
	and Zadok begat Achim ;	14
	and Achim begat Eliud ;	
	and Eliud begat Eleazar ;	
	and Eleazar begat Matthan ;	15
	and Matthan begat Jacob ;	
	and Jacob begat Joseph, the husband of Mary, of whom was born JESUS who is called Christ.	16
	So, all the generations were : From Abraham to David,	17
	fourteen generations ; and from David to the Babylonian captivity, fourteen generations ; and from the Babylonian captivity to the Christ, fourteen generations.	
Luke i. 27.	NOW, thus was the birth of Jesus Christ : After Mary	18
	his mother had been betrothed to Joseph, before they came together, she was found to be with child—by the Holy Spirit. And Joseph her husband, being a just man, and un-	19
Deut. xxiv. 1.	willing to make her a public example, was minded to put her away privately. But while he thought on these things, lo,	20
Job xxxiii. 15.	an angel of the LORD appeared in a dream to him, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take to thee Mary thy wife ; for that which is conceived in her is by the Holy Spirit. And she shall bring forth a son, and thou shalt call	21
Acts v. 31.	his name JESUS (a) : for he will save his people from their sins.	
	Now, all this came to pass that what was spoken by the	22
	LORD through the prophet might be fulfilled,	
Isa. vii. 14.	‘ Behold, the virgin shall be with child,	23
	And shall bring forth a son,	
Isa. vii. 14.	And they shall call his name Immanuel ’	
	(Which is, being interpreted, God with us).	
	And Joseph arose from his sleep and did as the angel	24

(a) O.T., Joshua, i.e. the LORD is a saviour.

of the LORD had bidden him, and took unto him his wife,  
 25 and knew her not till she had brought forth a son; and he  
 called his name JESUS. Ex. xiii. 2.  
Luke ii. 21.

2 1 NOW, when Jesus was born in Bethlehem of Judæa, in  
 the days of Herod the king, behold, Wise Men (*a*) from  
 2 the East came to Jerusalem, saying, Where is he who was Zec. ix. 9.  
Num. xxiv. 17.  
John v. 23.  
 born King of the Jews? for we saw his star in the east, and  
 have come to worship (*b*) him.  
 3 When Herod the king heard these things he was troubled,  
 4 and so was all Jerusalem with him. And gathering together Psa. ii. 2.  
 all the high priests and scribes of the people, he inquired  
 of them where the Christ (*c*) was to be born.  
 5 And they said to him, In Bethlehem of Judæa; for thus it Mic. v. 2.  
 was written through the prophet,  
 6 ‘And thou Bethlehem, in the land of Judah,  
 Art by no means least among the chief cities of Judah: Rev. ii. 27.  
 For out of thee shall come a governor,  
 Who shall be shepherd of my people Israel.’  
 7 Then Herod, having privately called the Wise Men, ascer-  
 tained from them exactly at what time the star appeared.  
 8 And he sent them to Bethlehem and said, Go and inquire dili-  
 gently concerning the young child; and when ye have found  
 him, bring me word, that I also may go and worship him.  
 9 And having heard the king, they departed; and, lo, the Matt. ii. 2.  
 star which they had seen in the east went before them,  
 until it came and stood over the place where the young child  
 10 was; and when they saw the star, they rejoiced with exceed-  
 11 ingly great joy. And they came into the house, and saw the  
 young child with Mary his mother; and they fell down, and  
 worshipped him: and, having opened their treasures, they  
 presented to him gifts—gold and frankincense and myrrh. Psa. lxxii. 10,  
15.  
Psa. cxli. 2.  
John xix. 39.  
 12 And being warned in a dream not to return to Herod, they  
 departed into their own country another way. Matt. i. 20.  
 13 And when they had departed, lo, an angel of the LORD  
 appeared in a dream to Joseph, saying, Arise, and take the

(*a*) Or astrologers (Wycliffe, astronomers); Gr. Magi.

(*b*) As to the word ‘worship,’ see Introduction, p. xvi.

(*c*) i.e. the Messiah, or Anointed.

- Matt. ii. 16. young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou  
 there until I bring thee word ; for, Herod is about to seek the  
 young child that he may destroy him. And he arose and 14  
 took the young child and his mother by night, and withdrew  
 into Egypt; and he was there until the death of Herod: that 15  
 what was spoken by the LORD through the prophet might  
 be fulfilled, 'Out of Egypt I called My son.'  
 Hos. xi. 1. Then Herod, when he found that he had been set at 16  
 naught by the Wise Men, was exceedingly angry, and sent  
 forth and slew in Bethlehem and in all its borders, all  
 the boys of two years of age and under, according to the  
 time which he had exactly ascertained from the Wise Men.  
 Matt. ii. 7. Then what was spoken through Jeremiah the prophet was 17  
 Jer. xxxi. 15. fulfilled,  
 ' A voice was heard in Ramah, 18  
 Weeping and great lamentation ;  
 Rachel weeping for her children,  
 And refusing to be comforted, because they were not.'  
 But when Herod was dead, behold, an angel of the LORD 19  
 appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, Arise and 20  
 take the young child and his mother, and go into the land of  
 Israel : for those who sought the young child's life are dead.  
 Ex. iv. 9. And he arose, and took the young child and his mother, and 21  
 came into the land of Israel. But when he heard that Arche- 22  
 laus, in place of Herod his father, was reigning over Judæa,  
 he was afraid to go thither ; and being warned in a dream, he  
 withdrew into the regions of Galilee : and came and dwelt in 23  
 a city called Nazareth : that what was spoken through the  
 prophets might be fulfilled, ' He shall be called a Nazarene.'  
 Matt. iii. 13.  
 John i. 45.  
 Num. vi. 13.  
 Luke iii. 2. AND, in those days John the Baptist came preaching 1  
 in the wilderness of Judæa, saying, Repent ye ! for the 2  
 kingdom of heaven is at hand. (For this is he who was 3  
 Isa. xl. 3. spoken of through Isaiah the prophet,  
 ' A voice of one crying in the wilderness,  
 Prepare ye the way of the LORD,  
 Make His paths straight.')
- But John himself had his raiment of camels' hair, and a 4  
 leather girdle about his loins ; and his food was locusts and  
 wild honey.

- 5 Then went out to him Jerusalem and all Judæa and all  
 6 the region round about the Jordan, and were baptized by  
 him in the river Jordan, confessing their sins. Acts i. 5.
- 7 But when he saw many of the Pharisees and Sadducees  
 coming to his baptism, he said to them, Brood of vipers, who Matt. xii. 34.  
 8 warned you to flee from the wrath to come? Bring forth Jer. li. 6.  
 9 fruit worthy of repentance: and think not to say within  
 yourselves, 'We have Abraham for our father'; for I say to  
 you that God is able from these stones to raise up children  
 10 to Abraham. And already the axe lies at the root of the  
 trees; every tree therefore which bringeth not forth good  
 11 fruit is cut down and cast into the fire. I indeed baptize you John xv. 6.  
 with water unto repentance; but he who cometh after me Luke iii. 16.  
 is mightier than I, and his shoes I am not worthy to bear.
- 12 He will baptize you with the Holy Spirit and with fire; his Acts i. 5.  
 winnowing fan is in his hand; and he will thoroughly cleanse Mal. iii. 2.  
 his threshing-floor and will gather his wheat into the garner; Psal. i. 4.  
 but he will burn up the chaff with unquenchable fire.
- 13 THEN Jesus came from Galilee to the Jordan unto John, Mark i. 9.  
 14 to be baptized by him. And John would have hindered  
 him, saying, I have need to be baptized by thee; and comest  
 15 thou to me? But Jesus answering said to him, Suffer it  
 to be so now: for thus it becometh us to fulfil all righteous-  
 ness. Then he suffered him.
- 16 And Jesus when he was baptized went up straightway  
 from (a) the water: and, lo, the heavens were opened to him,  
 and he saw the Spirit of God descending as a dove, and Isa. xi. 2.  
 17 lighting upon him. And, lo, a voice from heaven, saying, Psal. ii. 7.  
 THIS IS MY BELOVED SON, IN WHOM I AM WELL PLEASED.
- 4 1 THEN Jesus was led by the Spirit into the wilderness to 1 Kings xviii. 12.  
 be tempted by the devil.
- 2 And when he had fasted forty days and forty nights, he Mark i. 12.  
 3 was afterwards hungry. And the tempter came to him and  
 said, If thou art the Son of God, command that these stones  
 4 become bread. But he answered and said, It is written, Deut. viii. 3.  
 'Man shall not live by bread only, but by every word which  
 proceedeth out of the mouth of God.'

(a) Or out of.

Matt. xxvii. 53.	Then the devil took him into the holy city. And he set	5
	him on the pinnacle of the temple, and said to him, If thou	6
Psa. xci. 11.	art the Son of God, cast thyself down; for it is written,	
	‘He will give his angels charge concerning thee:	
	And on their hands they will bear thee up,	
	Lest at any time thou dash thy foot against a stone.’	
Deut. vi. 16.	Jesus said to him, It is written again, ‘Thou shalt not	7
	try the LORD thy God.’	
	Again, the devil took him to an exceedingly high moun-	8
	tain, and showed him all the kingdoms of the world, and the	
	glory of them. And he said to him, All these things I will	9
	give thee, if thou wilt fall down and worship me. Then said	10
	Jesus to him, Get thee hence, Satan! for it is written,	
Deut. vi. 13. }	‘Thou shalt worship the LORD thy God,	
Deut. x. 20. }	And Him only thou shalt serve.’	
Heb. i. 6.	Then the devil left him. And, lo, angels came and minis-	11
	tered to him.	
	NOW, when Jesus heard that John had been cast into	12
	prison, he withdrew into Galilee; and, leaving Nazareth, he	13
	went and dwelt in Capernaum, which is by the sea (a), in the	
	borders of Zebulun and Naphtali: that what was spoken	14
Isa. ix. 1.	through Isaiah the prophet might be fulfilled,	
	‘The land of Zebulun	15
	And the land of Naphtali,	
	By the way of the sea, across the Jordan,	
	Galilee of the Gentiles;	
Isa. xlil. 6.	The people who sat in darkness	16
	Saw a great light;	
	And to those who sat in the region and shadow of death	
	Light sprang up.’	
	FROM that time Jesus began to preach, and to say, Re-	17
	pent! for the kingdom of heaven is at hand.	
	And, while walking by the sea of Galilee, he saw two	18
John i. 40.	brothers, Simon (who is called Peter) and Andrew his brother,	
	casting a net into the sea; for they were fishers. And he	19
	said to them, Follow me, and I will make you fishers of men.	
Mark x. 28.	And they straightway left their nets, and followed him.	20

(a) i.e. The Sea of Galilee.



- 21 And going on thence, he saw two other brothers, James Mark i. 19.  
the son of Zebedee and John his brother, in the boat with  
22 Zebedee their father, mending their nets; and he called  
them; and they straightway left the boat and their father,  
and followed him.
- 23 AND he went about all Galilee, teaching in their syna-  
gogues, and proclaiming the good news (a) of the kingdom, Matt. xxiv. 14.  
and curing all manner of disease and all manner of sickness  
24 among the people. And his fame went into all Syria; and Matt. viii. 16.  
they brought to him all sick persons suffering from divers  
diseases and torments; those who were possessed by evil  
spirits (b) or were lunatics, or had the palsy (c); and he  
25 cured them. And there followed him great multitudes  
from Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judæa, and  
from beyond the Jordan.
- 5 1 AND seeing the multitudes he went up on the mountain,  
2 and when he had sat down, his disciples came to him; and  
he opened his mouth, and began to teach them, saying, Luke vi. 20.  
3 Blessed are the poor in spirit; for theirs is the kingdom Isa. lvii. 15.  
of heaven. Jas. ii. 5.  
4 Blessed are those who mourn; for they shall be comforted. Isa. lxi. 3.  
5 Blessed are the meek; for they shall inherit the earth. Psa. xxxvii. 11.  
6 Blessed are those who hunger and thirst after righteous- Psa. cxlv. 19.  
ness; for they shall be satisfied.  
7 Blessed are the merciful; for they shall obtain mercy. Psa. xli. 1.  
8 Blessed are the pure in heart; for they shall see God. Psa. xxiv. 3.  
9 Blessed are the peacemakers; for they shall be called Psa. xxxiv. 14.  
children of God.
- 10 Blessed are those who have been persecuted for righteous- 1 Pet. iii. 13.  
ness' sake; for theirs is the kingdom of heaven.
- 11 Blessed are ye, when men shall revile you and persecute you  
and say all manner of evil against you falsely for my sake.
- 12 Rejoice, and be exceedingly glad; for great is your reward 2 Cor. iv. 17.  
in heaven; for so they persecuted the prophets who were  
before you.
- 13 Ye are the salt of the earth; but if the salt have lost Mark ix. 50.  
its savour, with what shall it be salted? it is thenceforth

(a) Or Gospel.

(b) Gr. demons.

(c) Or were paralysed (so in following chapters).



good for nothing but to be cast out to be trodden under foot by men.

Phil. ii. 15.

Ye are the light of the world. A city which is set on a hill cannot be hidden. Neither do men light a lamp, and put it under the bushel; but they put it on the stand, and it shineth for all who are in the house. Even so let your light shine before men, that they may see your good works and may glorify your Father who is in heaven.

1 Pet. ii. 12.

Matt. iii. 15.

Isa. xlii. 21.

Psa. xl. 6.

Think not that I came to destroy the Law or the Prophets; I came not to destroy, but to fulfil. For, verily, I say to you, until the heavens and the earth pass away, not one jot or tittle shall pass from the Law, until all be fulfilled. Therefore whosoever shall break (*a*) one of the least of these commandments, and shall teach men so, he, in the kingdom of heaven, shall be called the least; but whosoever shall do and teach them, he, in the kingdom of heaven, shall be called great. For I say to you that unless your righteousness shall exceed that of the scribes (*b*) and Pharisees, ye shall in no wise enter the kingdom of heaven.

1 Sam. ii. 30.

Matt. xxiii. 23.

Ex. xx. 13.

Ye have heard that it was said to those of old time, 'Thou shalt not kill'; and, 'Whosoever shall kill will be in danger of the judgment'; but I say to you, that every one who is angry with his brother will be in danger of the judgment; and whosoever shall say to his brother, Raca! (*c*) he will be in danger of the council; but whosoever shall say, Moreh! (*d*) he will be in danger of the hell (*e*) of fire. If, then, thou art offering thy gift at the altar, and there rememberest that thy brother hath somewhat against thee, leave there thy gift before the altar; and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. Agree with thine adversary quickly, while thou art with him in the way; lest haply the adversary deliver thee to the judge, and the judge to the officer, and thou be cast into prison. Verily, I say to thee, thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the very last farthing.

Deut. xvi. 16.

Pro. xxv. 8.

(*a*) *Or* relax. (*b*) Not 'writers' (as the etymology here and in the Greek would suggest), but scholars versed in the *O.T.* Scriptures; theologians, expositors. So, throughout the Gospels.

(*c*) *Or* worthless fellow.

(*d*) *Or* apostate wretch.

(*e*) *Or* Gehenna; *O.T.* the valley of Hinnom.

- 27 Ye have heard that it was said, 'Thou shalt not commit Ex. xx. 14.  
 28 adultery.' But I say to you, that every one who looketh on Job xxxi. 1.  
 a woman to lust after her hath already committed adultery  
 29 with her in his heart. And if thy right eye ensnare thee,  
 pluck it out and cast it from thee; for, it is better for thee  
 that one of thy members should perish, than that thy whole  
 30 body should be cast into hell. And if thy right hand en-  
 snare thee, cut it off and cast it from thee; for it is better  
 for thee that one of thy members should perish, than that  
 thy whole body should go into hell. Rom. viii. 13.  
 31 It was said also, 'Whosoever shall put away his wife, let Deut. xxiv. 1.  
 32 him give her a writing of divorcement.' But I say to you that  
 whosoever shall put away his wife, except on account of forni-  
 cation, causeth adultery to be committed with her; and who-  
 soever shall marry her who is put away committeth adultery. Matt. xix. 9.  
 33 Again, ye have heard that it was said to those of old Lev. xix. 12.  
 time, 'Thou shalt not swear falsely, but shalt render to Ex. xx. 7.  
 34 the LORD thine oaths.' But I say to you, Swear not at Num. xxx. 2.  
 35 all; not by heaven, for it is the throne of God; nor by  
 the earth, for it is His footstool; nor by Jerusalem, for Rev. xxi. 2.  
 36 it is the city of the Great King. Nor shalt thou swear  
 by thy head; for thou canst not make one hair white or  
 37 black. But let your communication be, 'Yea, yea; Nay, Jas. v. 12.  
 nay'; and whatsoever is more than these is from the evil  
 one (a).  
 38 Ye have heard that it was said, 'Eye for eye, and Ex. xxi. 24.  
 39 tooth for tooth.' But I say to you, Resist not him who is Pro. xx. 22.  
 evil (a); but whosoever smites thee on thy right cheek, to him Isa. l. 6.  
 40 turn the other also. And if any man would sue thee at law  
 and take away thy coat (b), let him have thy cloak (c) also.  
 41 And whosoever shall impress thee to go one mile, go with him Deut. xv. 7.  
 42 two. Give to him who asks of thee, and from him who would  
 borrow of thee turn not thou away.  
 43 Ye have heard that it was said, 'Thou shalt love thy Deut. xxiii. 6.  
 44 neighbour, and hate thine enemy.' But I say to you, Love Rom. xii. 14.  
 45 your enemies, and pray for those who persecute you; that ye Luke xxiii. 34.  
 may be children of your Father who is in heaven: for He  
 maketh His sun to rise on the evil and on the good, and Job xxv. 3.

(a) Or evil. (b) Or inner garment. (c) Or mantle, outer garment.

	sendeth rain on the just and on the unjust. For if ye love	46
	those who love you, what reward have ye? do not even	
	collectors (a) the same? And if ye salute your brethren	47
	only, what do ye above the common? do not even the Gentiles	
Gen. xvii. 1.	the same? Ye therefore shall be perfect, even as your	48
	Father who is in heaven is perfect.	
	But take heed that ye do not your good deeds in men's	1
	presence, to be seen by them; otherwise ye have no reward	6
	from your Father who is in heaven.	
	Therefore when thou givest thine alms, sound not a	2
	trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues	
	and in the streets so that they may have glory from men.	
	Verily, I say to you, they have their reward in full. But	3
Ruth ii. 16.	when thou givest alms, let not thy left hand know what thy	
	right hand doeth; that thine alms may be in secret; and thy	4
Luke viii. 17.	Father, who seeth in secret, will reward thee.	
	And when ye pray, ye shall not be as the hypocrites, for	5
	they love to pray standing in the synagogues and at the corners	
	of the streets, that they may be seen by men. Verily, I say	
Pro. xvi. 5.	to you, they have their reward in full. But thou, when thou	6
	prayest, enter thy inner chamber and shut thy door, and pray	
Psa. xxxiv. 15.	to thy Father who is in secret; and thy Father who seeth in	
	secret will reward thee.	
Ecc. v. 2.	And when ye pray, use not vain repetitions, as the Gentiles	7
	do; for they think that they will be heard because of their	
1 Kings xviii. 26.	much speaking. Therefore, be not like them; for your Father,	8
Luke xii. 30.	before ye ask Him, knoweth what things ye need.	
	After this manner therefore pray ye:—	9
Luke xi. 2. } Rom. viii. 15. }	Our Father who art in heaven: Hallowed be Thy name,	
	Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in	10
Psa. ciii. 20. } Pro. xxx. 8. }	heaven. Give us this day our daily bread. And forgive	11, 12
Matt. xviii. 21. }	us our debts, as we also have forgiven our debtors. And	13
Matt. xxvi. 41. } John xvii. 15. }	lead us not into temptation (b), but deliver us from evil (c).	
	For if ye forgive men their trespasses, your heavenly	14
	Father also will forgive you; but if ye forgive not men,	15
Eph. iv. 31.	neither will your Father forgive your trespasses.	

(a) *i.e.* collectors of the public taxes, and so elsewhere.

(b) *Or* trial.

(c) *Or* the evil one. Some MSS. add:—‘For Thine are the kingdom and the power and the glory, for ever. Amen.’

- 16 Moreover when ye fast, be not as the hypocrites, of a sad countenance; for they disfigure their faces that they may appear to men to fast. Verily, I say to you, they have their  
 17 reward in full. But thou, when thou fastest, anoint thy head  
 18 and wash thy face, that thou appear to fast, not to men but to thy Father who is in secret; and thy Father who seeth in secret will reward thee.
- 19 Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust consume, and where thieves break through and steal; Pro. xxiii. 4.  
 20 but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither Isa. xxxiii. 6.  
 21 moth nor rust doth consume, and where thieves do not break through nor steal; for where thy treasure is, there also will thy heart be.
- 22 The lamp of the body is the eye; if therefore thine eye be Luke xi. 34.  
 23 sound, thy whole body will be full of light. But if thine eye be diseased, thy whole body will be full of darkness. If then the light which is in thee is darkness, how great is the dark-  
 24 ness! No one can serve two masters; for either he will hate Luke xvi. 13.  
 the one and love the other, or else he will cling to the one and Gal. i. 10.  
 despise the other. Ye cannot serve God and mammon (a).
- 25 Therefore I say to you, Be not anxious for your life, what 1 Cor. vii. 32.  
 ye shall eat or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life a greater thing than  
 26 the food, and the body than the raiment? Look at the birds of the air; for they sow not, they neither reap nor gather into  
 27 barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not Job xxxviii. 41.  
 28 of much greater value than they? And which of you, by being anxious, can add to his life one span? (b) And why are ye Luke xii. 25.  
 29 anxious about raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin; yet I say to you that even Solomon in all his glory was not clothed  
 30 like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, will He not much more clothe you, O ye of little faith?  
 31 Therefore be not anxious, saying, What shall we eat? or, Psa. xxxvii. 3.  
 What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed?  
 32 for, after all these things the Gentiles seek. For your heavenly Father knoweth that ye have need of all these

(a) Or riches.

(b) Or to his stature one cubit.

1 Tim. iv. 8.	things. But seek ye first His kingdom and His righteous-	33
Lev. xxv. 20.	ness; and all these things will be added unto you. There-	34
Deut. xxxiii. 25.	fore be not anxious as to the morrow, for the morrow will be anxious for itself. Sufficient for the day is the evil thereof.	
Luke vi. 37.	Judge not, that ye be not judged. For, with what judg-	1, 2
Jude i. 7.	ment ye judge, ye will be judged; and with what measure ye mete, it will be measured to you. And why regardest	7
	thou the splinter which is in thy brother's eye, but considerest	3
	not the beam which is in thine own eye? Or how wilt thou	4
	say to thy brother, Let me take the splinter out of thine eye;	
	and behold, the beam is in thine own eye? Thou hypocrite,	5
Gal. vi. 1.	first take the beam out of thine own eye; and then thou	
Pro. ix. 7.	wilt see clearly to take the splinter out of thy brother's eye.	
	Give not that which is holy to the dogs; neither cast your	6
	pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn and rend you.	
Isa. lv. 6.	Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find;	7
Psa. lxxxi. 10.	knock, and it shall be opened to you; for, every one who	8
Pro. viii. 17.	asketh receiveth; and he who seeketh findeth; and to him who knocketh it will be opened. Or what man is there of you,	9
	who, if his son shall ask for a loaf, will give him a stone, or if	10
	he shall ask for a fish, will give him a serpent? If ye then	11
	who are evil know how to give good gifts to your children, how much more will your Father who is in heaven give good things to those who ask Him?	
	All things therefore whatsoever ye would that men should	12
Lev. xix. 18.	do to you, do ye even so to them; for this is the Law and the Prophets.	
Luke xiii. 24.	Enter by the narrow gate; for wide is the gate and	13
	broad is the way which leadeth to destruction, and many	
	are those who go in thereat; because narrow is the gate	14
Matt. xx. 16.	and straitened is the way which leadeth to life, and few are those who find it.	
Deut. xiii. 1.	Beware of false prophets who come to you clothed as sheep,	15
Acts xx. 29.	but inwardly are ravening wolves. You will know them by	16
Matt. xii. 33.	their fruits. Do men gather grapes from thorns, or figs from thistles? Even so, every good tree bringeth forth good fruit;	17
Luke vi. 43.	but the corrupt tree bringeth forth bad fruit. A good tree	18
	cannot bring forth bad fruit, neither can a corrupt tree bring	



- 19 forth good fruit. Every tree which bringeth not forth good fruit is cut down, and cast into the fire. Therefore, by their fruits ye will know them. Matt. iii. 10.
- 21 Not every one who saith to me, 'Lord, Lord,' will enter the kingdom of heaven; but he who doeth the will of my Father who is in heaven. Many in the great day will say to me, Lord, Lord, did we not prophesy by thy name? and by thy name cast out evil spirits? and by thy name do many mighty works? And then I will declare to them, I never knew you: depart from me, ye who work iniquity. Matt. xxv. 11.
- 22 Father who is in heaven. Many in the great day will say to me, Lord, Lord, did we not prophesy by thy name? and by thy name cast out evil spirits? and by thy name do many mighty works? And then I will declare to them, I never knew you: depart from me, ye who work iniquity. Num. xxiv. 4.
- 23 Father who is in heaven. Many in the great day will say to me, Lord, Lord, did we not prophesy by thy name? and by thy name cast out evil spirits? and by thy name do many mighty works? And then I will declare to them, I never knew you: depart from me, ye who work iniquity. Matt. xxv. 41.
- 24 Therefore, whosoever heareth these sayings of mine and doeth them, shall be likened to a prudent man who built his house upon the rock; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not; for it was founded upon the rock. And every one who heareth these sayings of mine and doeth them not, will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and smote that house, and it fell; and great was the fall of it. Psa. cxl. 10.
- 25 Therefore, whosoever heareth these sayings of mine and doeth them, shall be likened to a prudent man who built his house upon the rock; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not; for it was founded upon the rock. And every one who heareth these sayings of mine and doeth them not, will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and smote that house, and it fell; and great was the fall of it. Psa. xcii. 13.
- 26 Therefore, whosoever heareth these sayings of mine and doeth them, shall be likened to a prudent man who built his house upon the rock; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not; for it was founded upon the rock. And every one who heareth these sayings of mine and doeth them not, will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and smote that house, and it fell; and great was the fall of it. 1 Sam. ii. 30.
- 27 Therefore, whosoever heareth these sayings of mine and doeth them, shall be likened to a prudent man who built his house upon the rock; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not; for it was founded upon the rock. And every one who heareth these sayings of mine and doeth them not, will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and smote that house, and it fell; and great was the fall of it. 1 Cor. iii. 13.
- 28 AND when Jesus had ended these sayings, the multitudes were astonished at his teaching; for he taught them as one having authority, and not as their scribes. Jer. xxiii. 29.
- 8 1 WHEN he had come down from the mountain, great crowds followed him. And, behold, there came to him a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. And Jesus put forth his hand, and touching him, said, I will; be thou clean! And immediately he was cleansed of his leprosy. And Jesus said to him, See that thou tell no one; but go, show thyself to the priest, and offer the gift which Moses commanded, for a testimony to them. Matt. ix. 30.
- 2 crowds followed him. And, behold, there came to him a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. And Jesus put forth his hand, and touching him, said, I will; be thou clean! And immediately he was cleansed of his leprosy. And Jesus said to him, See that thou tell no one; but go, show thyself to the priest, and offer the gift which Moses commanded, for a testimony to them. Lev. xiv. 3.
- 3 canst make me clean. And Jesus put forth his hand, and touching him, said, I will; be thou clean! And immediately he was cleansed of his leprosy. And Jesus said to him, See that thou tell no one; but go, show thyself to the priest, and offer the gift which Moses commanded, for a testimony to them. Luke vii. 2.
- 4 he was cleansed of his leprosy. And Jesus said to him, See that thou tell no one; but go, show thyself to the priest, and offer the gift which Moses commanded, for a testimony to them. Psa. x. 17.
- 5 AND when Jesus had entered Capernaum, there came to him a centurion, beseeching him and saying, Lord, my servant lieth at home sick with the palsy (a), grievously tormented. Jesus said to the centurion, I will go and cure him. The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldest come under my roof; but speak the word only, and my servant will be cured. For I also

(a) Or paralysed.

am a man under authority, having soldiers under me; and I say to this one, 'Go,' and he goeth; and to another, 'Come,' and he cometh; and to my servant, 'Do this,' and he doeth it.

Matt. xv. 23. When Jesus heard it, he marvelled, and said to those who followed, Verily, I say to you, With no one in Israel have I found so great a faith. And I say to you, that many will come from the east and from the west, and will sit down with Abraham and Isaac and Jacob in the kingdom of heaven; but the children of the kingdom will be cast into the outer darkness: there will be weeping and gnashing of teeth. And Jesus said to the centurion, Go thy way; as thou hast believed, so be it done to thee. And the servant was cured in the selfsame hour.

Mark i. 30. WHEN Jesus had come into Peter's house, he saw Peter's wife's mother lying sick with a fever. And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered to him.

Isa. liii. 4. When the evening had come, they brought to him many who were possessed by evil spirits; and he cast out the spirits with a word, and cured all who were ill: that there might be fulfilled what was spoken through Isaiah the prophet, 'Himself took our infirmities, and bore our sicknesses.'

NOW when Jesus saw a multitude about him, he gave commandment to depart to the other side.

Luke ix. 57. And a certain scribe came and said to him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest. Jesus said to him, The foxes have holes, and the birds of the air have roosts; but the Son of Man hath not where to lay his head.

1 Kings xix. 20. Another of the disciples said to him, Lord, suffer me first to go and bury my father. But Jesus said to him, Follow me; and leave the dead to bury their own dead.

Mark iv. 37. AND when he had entered the boat, his disciples followed him. And, lo, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the boat was covered with the waves; but he was asleep. And they went to him and awoke him, saying, Save, Lord: we perish! He said to them, Why are ye timid, O

- ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there came a great calm. And the men marvelled, and said, What manner of man is this? for even the winds and the sea obey him! Job xxxviii. 11.
- 28 AND when he had gone across into the country of the Gadarenes (a), there met him, coming out from the tombs, two men possessed by evil spirits, and exceedingly fierce, so that no one could pass that way. And they cried out, saying, What have we to do with thee, thou Son of God? hast thou come hither to torment us before the time? Mark v. 1.
- 30 Now a good way off from them there was a herd of many swine feeding. So the evil spirits besought him, saying, If thou cast us out, send us into the herd of swine. And he said to them, Go. And when they had come out, they went into the swine: and, lo, the whole herd rushed violently down the steep into the sea, and perished in the waters. Job i. 10.  
Deut. xiv. 8.
- 33 And those who tended them fled, and went away into the town, and told every thing that had befallen those possessed by evil spirits. And the whole city went out to meet Jesus; and when they saw him, they besought him that he would depart from their borders. Job xxi. 14.

- 9 1 AND Jesus entered a boat, and crossed over, and came into his own city.
- 2 And they were bringing to him a palsied man, lying on a bed. And Jesus seeing their faith said to the palsied man, Son, be of good cheer; thy sins are forgiven. And certain of the scribes said within themselves, This man blasphemeth. Mark v. 34.
- 4 But Jesus knowing their thoughts said, Wherefore do ye think evil in your hearts? for which is easier, to say, 'Thy sins are forgiven,' or to say, 'Arise, and walk'? But that ye may know that the Son of Man hath authority on earth to forgive sins, (then said he to the palsied man), Arise, take up thy bed, and go to thy house. And the man arose, and departed to his house. And when the multitude saw it, they were afraid, and glorified God, who had given such authority to men. Micah vii. 18.
- 9 AND as Jesus passed on thence, he saw a man called Mark ii. 14.

(a) Or Gergesenes.



Matt. xi. 19. Matthew sitting at the place of toll (a), and said to him, Follow me. And he arose, and followed him. And as Jesus sat at table in the house, many collectors and outcasts came and sat down with him and his disciples. And when the Pharisees saw it, they said to his disciples, Why eateth your master with the collectors and outcasts? But Jesus heard; and he said, Not those who are strong need a physician, but those who are ill. But go ye and learn what this meaneth, 'I desire mercy, and not sacrifice'; for I came to call not the righteous, but sinners.

Hos. vi. 6. }  
Matt. xii. 6. }  
Matt. xxv. 1. THEN came to him the disciples of John, saying, Why do we and the Pharisees fast, but thy disciples fast not? And Jesus said to them, Can the sons of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but days will come when the bridegroom will be taken from them, and then they will fast. But no one putteth a piece of undressed cloth upon an old garment, for the filling taketh from the garment, and a worse rent is made. Neither do men put new wine into old wine-skins; else the skins burst, and the wine runneth out, and the skins perish; but they put new wine into fresh skins, and both are preserved.

Mark v. 22. WHILE he was speaking these things to them, behold, a certain ruler came, and worshipped him, saying, My daughter even now died; but come and lay thy hand upon her, and she will live. And Jesus arose and followed him, and so did the disciples.

Mark v. 25. And a woman who had been afflicted with an issue of blood twelve years, came behind Jesus and touched the fringe of his garment; for she said within herself, If I do but touch his garment, I shall be made whole. But Jesus turned and saw her, and said, Daughter, be of good comfort; thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.

Acts xix. 12.  
Luke vii. 50.  
John iv. 53.  
Acts xx. 10.  
2 Kings iv. 33. And when Jesus came into the ruler's house, and saw the flute-players, and the crowd making a tumult, he said, Give place; for the damsel is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn. But when the crowd had been put forth, he went in, and took her by the hand, and the

(a) Or custom.

26 damsel arose. And the report thereof went abroad into all that land.

27 AND as Jesus was passing thence, two blind men followed, crying out, and saying, Have pity on us, thou Son of David. And when he had gone into the house, the blind men came to him; and Jesus said to them, Believe ye that I am able to do this? They said to him, Yea, Lord! Then he touched their eyes, saying, According to your faith be it done unto you. And their eyes were opened. And Jesus strictly charged the men, saying, Let no one know it. But they departed, and spread abroad his fame in all that land.

32 As they were going out, there was brought to him a dumb man possessed by an evil spirit. And when the evil spirit had been cast out, the dumb spoke. And the multitudes marvelled, saying, Never before was it thus seen in Israel! But the Pharisees said, He casteth out evil spirits through the prince of the evil spirits.

35 AND Jesus went about all the towns and villages, teaching in their synagogues, and preaching the good news of the kingdom, and curing every disease and every sickness.

36 But when he saw the multitudes, he was moved with compassion for them, because they were troubled, and were scattered abroad, as sheep having no shepherd. Then he said to his disciples, The harvest truly is plentiful, but the labourers are few; pray ye therefore the Lord of the harvest to send forth labourers into his harvest.

10 1 AND he called to him his twelve disciples, and gave them authority over unclean spirits to cast them out, and to cure all manner of disease and all manner of sickness.

2 Now, the names of the twelve apostles are these: First, Simon called Peter, and Andrew his brother; and James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; Thomas, and Matthew the collector; James the son of Alphæus, and Thaddæus; Simon the Cananæan (*a*), and Judas Iscariot, who also betrayed him.

5 These twelve Jesus sent forth, and charged them, saying,

(*a*) Hebrew for 'Zealot' (one of a sect so named). See Luke vi. 15.

Psa. cxix. 176.	Go not into the way of the Gentiles, and enter not any	6
Matt. iii. 2.	city of the Samaritans; but go rather to the lost sheep	7
Acts viii. 18.	of the house of Israel. And as ye go, preach, saying, 'The	8
Luke xxii. 35.	kingdom of heaven is at hand.' Heal the infirm, raise	9
Luke x. 7.	the dead, cleanse the lepers, cast out evil spirits; freely	10
	ye have received, freely give. Provide not gold or silver	
	or brass for your girdles, nor wallet for your journey, nor	
	two coats, nor shoes, nor yet a staff; for the labourer is	
	deserving of his food.	
	And into whatsoever city or village ye enter, search out	11
	who in it is worthy; and there abide till ye go thence. And	12
Psa. xxxv. 13.	as ye enter a house, salute it. And if the house be worthy,	13
	let your peace come upon it; but if it be not worthy, let	
	your peace return to you. And whosoever will not re-	14
Neh. v. 13.	ceive you or hear your words, when ye depart out of	
	that house or that city, shake off the dust from your feet.	
	Verily, I say to you, it will be more tolerable for the land	15
	of Sodom and Gomorrah in the day of judgment, than for	
	that city.	
Rom. xvi. 19. )	Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves:	16
Phil. iii. 2. )	be ye therefore wise as serpents, and simple as doves. And	17
Acts v. 40.	beware of men; for they will deliver you up to the councils,	
	and they will scourge you in their synagogues; yea, before	18
	governors and kings ye will be brought for my sake, for a	
	testimony to them and to the Gentiles.	
Mark xiii. 11.	But when they deliver you up, be not anxious how or	19
	what ye shall speak; for it will be given you in that same	
Luke xii. 12.	hour what ye shall speak. For ye are not the speakers;	20
	but the Spirit of your Father speaketh in you.	
	And brother will deliver up brother to death, and the	21
	father his child; and children will rise up against parents,	
Rev. ii. 10.	and cause them to be put to death. And ye will be hated	22
	by all men for my name's sake; but he who endureth to the	
	end, the same will be saved.	
	But when they persecute you in this city, flee to the next;	23
	for, verily, I say to you, ye will not have gone through the	
	cities of Israel till the Son of Man have come.	
Luke vi. 40.	The disciple is not above his master, nor the servant above	24
	his lord. It is enough for the disciple that he become as his	25
	master, and the servant as his lord. If they have called the	

master of the house Beelzebub (*a*), how much more those of his household?

26 Therefore fear them not, for there is nothing covered, Mark iv. 22.  
which will not be revealed; and nothing hidden, which will  
27 not be known. What I tell you in the darkness, speak ye  
in the light; and what ye hear whispered, proclaim ye upon  
the housetops.

28 And be not afraid of those who kill the body but are not Isa. viii. 12.  
able to kill the soul; but rather fear Him who is able to  
29 destroy both soul and body in hell. Are not two sparrows  
sold for a penny? yet not one of them will fall to the  
30 ground without your Father. But the very hairs of your Acts xxvii. 34.  
31 head are all numbered. Fear not therefore; ye are of more  
value than many sparrows.

32 Every one, therefore, who shall acknowledge me before men, Rev. iii. 5.  
33 him I will also acknowledge before my Father who is in 2 Tim. ii. 12.  
heaven. But whosoever shall disown me before men, him  
I will also disown before my Father who is in heaven.

34 Think not that I came to bring peace to the earth; I Luke xii. 49.  
35 came to bring, not peace but a sword. For I came to set a Micah vii. 6.  
man at variance against his father, and the daughter against  
her mother, and the daughter-in-law against her mother-  
36 in-law. And a man's foes will be those of his own household.  
37 He who loveth father or mother more than me is not worthy  
of me; and he who loveth son or daughter more than me is  
38 not worthy of me. And he who doth not take his cross and  
39 follow after me, is not worthy of me. He who findeth his  
life will lose it; and he who loseth his life for my sake will  
find it.

40 He who receiveth you receiveth me, and he who receiveth  
41 me receiveth Him who sent me. He who receiveth a prophet 1 Kings xvii. 10.  
because he is a prophet, will receive a prophet's reward;  
and he who receiveth a righteous man because he is a  
42 righteous man, will receive a righteous man's reward. And  
whosoever shall give to drink, to one of these little ones,  
because he is a disciple, even a cup of cold water, verily, I  
say to you, he will in no wise lose his reward.

11 1 AND when Jesus had made an end of commanding his

(*a*) *Gr.* Beezeboul; *or*, in some MSS., Beelzeboul. So elsewhere.

twelve disciples, he departed thence to teach and to preach in their cities.

Luke vii. 18.	NOW, when John had heard in prison of the works of the Christ, he sent by his disciples, and said to him, Art thou he who cometh, or are we to look for another?	2
Isa. xxxv. 5. } Isa. xxix. 18. }	Jesus answered and said to them, Go and tell John those things which ye hear and see: the blind receive their sight, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the gospel preached to them. And blessed is he who shall not find in me cause of stumbling.	3 4 5 6
Isa. viii. 14.	And as these departed, Jesus began to say to the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to view? a reed shaken by the wind? But what went ye out to see? A man clothed in soft raiment? behold, they who wear soft raiment are in kings' palaces. But why went ye out? to see a prophet? yea, I say to you, and far more than a prophet. This is he of whom it is written,	7 8 9 10
Mal. iii. 1.	'Behold, I send My messenger before thy face, Who shall prepare thy way before thee.'	
	Verily, I say to you, among those who are born of women there hath not arisen a greater than John the Baptist; yet he who is but little in the kingdom of heaven is greater than he. And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent seize upon it. For all the prophets and the Law prophesied until John. And if ye will receive him, this is Elijah who was to come. He who hath ears, let him hear!	11 12 13 14 15
Luke xvi. 16.	But whereunto shall I liken this generation? It is like children sitting in the market-places, who call to their fellows, and say,	16
Mal. iv. 5.	'We piped to you, and ye did not dance; We sang lamentations, and ye did not mourn.'	17
Matt. x. 25.	For, John came neither eating nor drinking, and they say, He hath an evil spirit. The Son of Man came eating and drinking, and they say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of collectors and outcasts. Yet wisdom is justified by her works (a).	18 19
Luke xv. 2.		
Pro. xvii. 24.		

(a) Or (according to some authorities) children.



- 20 THEN Jesus began to upbraid the cities wherein most of his mighty works had been done, because they repented  
 21 not: Alas for thee, Chorazin! Alas for thee, Bethsaida! for  
 if the mighty works which have been done in you, had been  
 22 done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago  
 in sackcloth and ashes. But I say to you, it will be more  
 tolerable for Tyre and Sidon in the day of judgment, than  
 23 for you. And thou, Capernaum, shalt thou be exalted to  
 heaven? thou shalt go down to Hades<sup>(a)</sup>; for if the mighty  
 works which have been done in thee, had been done in  
 24 Sodom, it would have remained until this day. But, I say  
 to you that it will be more tolerable for the land of Sodom  
 in the day of judgment, than for thee.
- 25 AT that time Jesus answered and said, I thank thee, Luke x. 21.  
 O Father, Lord of heaven and earth, that Thou didst  
 hide these things from the wise and prudent, and didst  
 26 reveal them to babes. Even so, Father; for so it seemed  
 27 good in Thy sight. All things have been delivered unto me  
 by my Father; and no one knoweth the Son, except the  
 Father; neither knoweth any one the Father, except the  
 Son and him to whom the Son will reveal Him. Matt. xxviii. 18.  
 John i. 18.
- 28 Come unto me, all ye who labour and are heavy-laden,  
 29 and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn  
 from me; for I am meek and lowly in heart; and ye will find  
 30 rest for your souls. For my yoke is easy, and my burden is  
 light.

- 12 1 AT that time Jesus went through the cornfields on the Sabbath; and his disciples were hungry, and began to pluck  
 2 ears of corn <sup>(b)</sup> and to eat. But the Pharisees when they  
 saw it said to him, Behold, thy disciples are doing that which  
 it is not lawful to do on the Sabbath.
- 3 But he said to them, Have ye not read what David did, 1 Sam. xxi. 6.  
 4 when he and they who were with him were hungry; how he  
 entered the house of God, and they ate the showbread, to eat  
 which was not lawful for him or for those who were with  
 5 him, but only for the priests? Or have ye not read in the  
 Law, that on the Sabbath day the priests in the temple Num. xxviii. 9.

(a) *i.e.* the nether world.(b) *Or* wheat.

- break the Sabbath-rest, yet are guiltless? But I say to  
 you, that one greater than the temple is here. And if ye  
 had known what this meaneth, 'I would have mercy, and  
 not sacrifice,' ye would not have condemned the guiltless.  
 For the Son of Man is Lord of the Sabbath. 8
- AND he departed thence, and went into their synagogue;  
 and there was a man who had a withered hand. And they  
 asked Jesus, saying, Is it lawful to heal on the Sabbath?—  
 that they might accuse him. And he said to them, What  
 man shall there be among you who shall have one sheep,  
 and, if it fall into a pit on the Sabbath day, will not lay hold  
 of it, and lift it out? And how much better a man is than  
 a sheep! Wherefore it is lawful to do good on the Sabbath.  
 Then said he to the man, Stretch forth thy hand. And  
 he stretched it forth; and it was restored, sound like the  
 other. 13
- BUT the Pharisees went out and held a council against  
 Jesus, how they might destroy him. But he perceiving it,  
 withdrew thence. And many followed him, and he healed  
 them all; and charged them that they should not make him  
 known: that what was spoken through Isaiah the prophet  
 might be fulfilled, 17
- 'Behold, My servant whom I have chosen;  
 My beloved in whom My soul delighteth;  
 I will put My Spirit upon him,  
 And he will declare judgment to the Gentiles.  
 He will not strive nor cry aloud;  
 Neither will any one hear his voice in the streets.  
 A bruised reed he will not break,  
 And smoking flax he will not quench  
 Till he send forth judgment unto victory.  
 And in his name will the Gentiles hope.' 21
- THEN was brought to him one who was possessed by an  
 evil spirit, and was blind and dumb; and Jesus cured him,  
 so that the dumb man spoke and saw. And all the multi-  
 tudes were amazed and said, Is this the son of David? But  
 when the Pharisees heard it they said, This man doth not  
 cast out evil spirits, unless it be by Beelzebub their prince.
- And Jesus, knowing their thoughts, said to them, Every

- kingdom divided against itself is brought to desolation ; and every city or house divided against itself will not stand.
- 26 And if Satan casteth out Satan, he is divided against  
27 himself ; how then shall his kingdom stand ? And if by  
Beelzebub I cast out evil spirits, by whom do your sons  
28 cast them out ? therefore they shall be your judges. But  
if I cast out evil spirits by the Spirit of God, then the  
29 kingdom of God has come upon you. Besides, how can one Dan. ii. 44.  
enter the strong man's house, and plunder his goods, unless  
he first bind the strong man ? and then he will plunder his  
30 goods. He who is not with me is against me ; and he who 1 John ii. 19.  
gathereth not with me scattereth.
- 31 Therefore I say to you, Every sin and blasphemy will  
be forgiven to men ; except that the blasphemy against the  
32 Spirit will not be forgiven. And whosoever speaketh a word  
against the Son of Man, it will be forgiven him ; but who- Heb. x. 29.  
soever speaketh against the Holy Spirit, it will not be for-  
given him, either in this age or in the age to come.
- 33 Either make the tree good, and its fruit good ; or else, Matt. vii. 16.  
make the tree corrupt, and its fruit corrupt ; for, the tree is  
34 known by its fruit. Brood of vipers, how can ye, being evil, Pro. xiii. 3.  
speak good things ? for out of the abundance of the heart the  
35 mouth speaketh. The good man out of his good treasure  
bringeth forth good things ; and the evil man out of his evil  
36 treasure bringeth forth evil things. But I say to you that Ecc. xii. 14.  
for every idle word which men shall speak, they shall  
37 give account in the day of judgment. For by thy words  
thou wilt be justified, and by thy words thou wilt be  
condemned.
- 38 THEN certain of the scribes and Pharisees answered him,  
39 saying, Master, we would see a sign from thee. But he an-  
swered and said to them, An evil and adulterous generation  
seeketh after a sign ; but no sign shall be given it except the  
40 sign of the prophet Jonah : for, as Jonah was three days and Jonah i. 17.  
three nights in the belly of the fish ; so will the Son of Man  
be three days and three nights in the heart of the earth.
- 41 The men of Nineveh will rise in the judgment with this  
generation, and will condemn it, because they repented at  
the preaching of Jonah ; and behold, a greater than Jonah is  
42 here. The queen of the south will rise in the judgment 1 Kings x. 1.



with this generation, and will condemn it; for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and behold, a greater than Solomon is here.

Luke xi. 24.

When the unclean spirit has gone out of a man, it passeth through dry places seeking rest; and finding none, it saith, I will return to my house whence I came out; and when it has come, it findeth it empty, and swept, and garnished. Then it goeth, and taketh with it seven other spirits more wicked than itself, and they enter and dwell there; and the last state of that man becometh worse than was the first. Even so it will be with this wicked generation.

Heb. vi. 4.

WHILE he yet talked to the multitudes, his mother and his brothers stood outside, desiring to speak with him. And one said to him, Behold, thy mother and thy brothers stand outside, desiring to speak with thee.

Heb. ii. 11.

But he answered and said to him who told him, Who is my mother? and who are my brothers? And he stretched forth his hand towards his disciples, and said, Behold my mother and my brothers! for, whosoever doeth the will of my Father who is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

THE same day Jesus went out of the house, and sat by the sea side. And great crowds were gathered together to him, so that he went into a boat, and sat; and the whole multitude stood on the shore.

Mark iv. 3.

And he spoke many things to them in parables; and he said, Behold a sower went forth to sow; and as he sowed, some seeds fell by the way side, and the birds came and devoured them; others fell upon rocky places where they had not much earth; and forthwith they sprang up, because they had no depth of earth, and when the sun was up they were scorched, and because they had no root they withered away; and others fell among the thorns, and the thorns sprang up and choked them; but others fell into the good ground, and brought forth fruit, one a hundred-fold, another sixty-fold, another thirty-fold. He who hath ears, let him hear.

Matt. xi. 15.

And the disciples came and said to him, Why speakest thou to them in parables?

- 11 He answered and said, It is given to you to know the  
 12 mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not  
 13 given. For, whosoever hath, to him will be given, and he Matt. xxv. 29.  
 will have greater abundance; but whosoever hath not, from  
 him will be taken away even that which he hath. There-  
 fore I speak to them in parables; because seeing, they see  
 not; and hearing, they hear not, neither do they under-  
 stand.
- 14 And to them is fulfilled the prophecy of Isaiah, which Isa. vi. 9.  
 saith,  
 ‘Hearing ye will hear, but will not understand;  
 And seeing ye will see but will not perceive;  
 15 For this people’s heart has become gross,  
 And their ears are dull of hearing,  
 And their eyes they closed;  
 Lest at any time they should perceive with their eyes,  
 And hear with their ears,  
 And should understand with their hearts,  
 And should turn,  
 And I should heal them.’
- 16 But blessed are your eyes, for they see; and your ears,  
 17 for they hear. For, verily, I say to you, Many prophets Eph. iii. 5.  
 and righteous men desired to see those things which ye see,  
 and saw them not; and to hear those things which ye hear,  
 and heard them not.
- 18, 19 Hear ye therefore the parable of the sower:—When any Mark iv. 14.  
 one heareth the word of the kingdom, but understandeth it  
 not, then cometh the wicked one, and snatcheth away that  
 which was sown in his heart: this man is the seed sown  
 20 by the way side. And the seed sown on rocky places, is  
 he who heareth the word, and quickly with joy receiveth Isa. lviii. 2.  
 21 it; but, not having root in himself, he endureth only for a  
 while; and, when tribulation or persecution ariseth because  
 22 of the word, straightway he falleth. And the seed sown  
 among the thorns is he who heareth the word, and the  
 cares of the world and the deceitfulness of riches choke the  
 23 word, and he becometh unfruitful. But the seed sown on John xv. 5.  
 the good ground is he who heareth the word, and under-  
 standeth it; who also beareth fruit and bringeth forth, one  
 a hundred-fold, one sixty, another thirty.

Isa. xxviii. 10. }  
1 Pet. i. 23. }

ANOTHER parable he put forth to them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man who sowed good seed in his field ; but while men slept, his enemy came and sowed tares also among the wheat, and went his way. But when the blade had sprung up and brought forth fruit, then appeared the tares also. So the servants of the householder went and said to him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? whence then hath it tares? He said to them, An enemy did this. The servants said to him, Wouldst thou then that we go and gather them up? But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root out also the wheat with them. Let both grow together until the harvest; and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them into bundles to be burnt; but gather the wheat into my barn.

1 Tim. v. 24.

Mal. iv. 1.

Mark iv. 31.

ANOTHER parable he put forth to the people, saying, The kingdom of heaven is like a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field; which indeed is the least of all seeds; but when it has grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in its branches.

ANOTHER parable he spoke to them:—The kingdom of heaven is like leaven which a woman took and hid in three measures of meal, till the whole was leavened.

Psa. lxxviii. 2.

ALL these things Jesus spoke to the multitudes in parables; and without a parable he spoke nothing to them: that there might be fulfilled that which was spoken by the prophet,

‘ I will open my mouth in parables;  
I will utter things which have been kept secret  
Since the foundation.’

THEN he left the multitudes, and went into the house; and his disciples came to him, saying, Explain to us the parable of the tares of the field.

John viii. 44.

He answered and said, He who soweth the good seed is the Son of Man; the field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked one; the enemy who sowed them is the devil; the harvest is the end of the age; and the

- 40 reapers are the angels. As therefore the tares are gathered and burnt with fire, so it will be in the end of the age. Rev. xiv. 15.
- 41 The Son of Man will send forth his angels, and they will gather out of his kingdom all things which offend, and
- 42 those who do iniquity; and will cast them into the fiery furnace; there will be wailing and gnashing of teeth.
- 43 Then the righteous will shine forth as the sun in the kingdom of their Father. He who hath ears, let him hear. Dan. xii. 3.
- 44 The kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man, when he hath found it, hideth, and for joy thereof goeth and selleth whatsoever he hath, and buyeth that field. Pro. ii. 4.
- 45 AGAIN, the kingdom of heaven is like a merchant seeking
- 46 goodly pearls; and, having found one pearl of great price, he went and sold all that he had, and bought it. Pro. iii. 14.
- 47 AGAIN, the kingdom of heaven is like a sweep-net which
- 48 was cast into the sea, and gathered fish of every kind; which, when it was full, they drew to shore; and they sat down and
- 49 gathered the good into vessels, but cast the bad away. So it will be at the end of the age; the angels will come
- 50 forth and separate the wicked from among the righteous, and will cast the wicked into the fiery furnace; there will be wailing and gnashing of teeth. Matt. xxv. 32.
- 51 Have ye understood all these things? The disciples said
- 52 to him, Yea. Then he said to them, Therefore every scribe who is instructed as to the kingdom of heaven is like a man who is a householder, who bringeth forth out of his treasure things new and old. Pro. x. 21.
- 53 AND when Jesus had finished these parables, he departed
- 54 thence. And he went into his own country, and taught the people in their synagogue, insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this man this wisdom, and these
- 55 mighty works? Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and are not his brothers, James and
- 56 Joseph and Simon and Judas? And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?
- 57 And they were disquieted through him. But Jesus said to them, A prophet is not without honour, except in his own

country, and in his own house. And because of their unbelief 58  
he did not many miracles there.

AT that time Herod the tetrarch heard of the fame of 1 14  
Jesus, and said to his servants, This is John the Baptist;  
he has been raised from the dead; and therefore mighty 2  
works are wrought by him.

(For Herod had laid hold of John, and bound him, and 3  
put him into prison for Herodias' sake, his brother Philip's  
Lev. xviii. 16. wife; for John had said to him, It is not lawful for thee 4  
to have her. And when Herod would have put him to 5  
death, he feared the multitude, because they accounted  
John a prophet. But when Herod's birthday-feast was kept, 6  
the daughter of Herodias danced before them; and she  
pleased Herod. Whereupon he promised with an oath 7  
Pro. xxix. 10. to give her whatsoever she should ask. And she, being 8  
prompted by her mother, said, Give me here John the  
Baptist's head on a dish. And the king was sorry; 9  
Dan. vi. 14. but, for the sake of his oaths, and of those who sat with  
him at table, he commanded it to be given her. And 10  
he sent and had John beheaded in the prison. And his 11  
head was brought on a dish, and given to the damsel; and  
she carried it to her mother. And his disciples took up 12  
the body and buried it, and went and told Jesus.)

Mark vi. 32. WHEN Jesus heard of it, he withdrew thence by boat 13  
into a desert place apart. But when the multitudes heard  
thereof, they followed him on foot out of the cities. And 14  
he went forth, and saw a great multitude, and was moved  
with compassion towards them, and cured their sick.

And when it was evening, the disciples came to him, saying, 15  
This is a desert place, and the time is now past; send the  
multitudes away therefore, that they may go into the villages  
and buy themselves food. But Jesus said to them, They 16  
2 Kings xiv. 1. need not depart; give ye them food. And they said to him, 17  
We have here only five loaves and two fishes. He said, Bring 18  
them hither to me.

And having commanded the multitudes to sit down on the 19  
grass, he took the five loaves and the two fishes, and looking  
up to heaven he blessed, and broke the loaves, and gave to  
his disciples, and the disciples gave to the multitudes. And 20



they all ate, and were satisfied; and they took up of the  
 21 fragments which remained twelve baskets full. And those  
 who had eaten were about five thousand men, besides women  
 and children.

22 AND straightway he constrained the disciples to get into  
 a boat, and to go before him to the other side, while he  
 23 sent away the multitudes. And when he had sent them Mark vi. 46.  
 away, he went up on the mountain apart to pray; and when  
 the evening had come, he was there alone.

24 But the boat was then many furlongs from land, tossed  
 25 by the waves; for the wind was contrary. And in the  
 fourth watch of the night Jesus, walking on the sea, came  
 26 to the disciples. And when they saw him walking on the Job ix. 8.  
 sea, they were troubled, saying, 'It is a spirit!' And they  
 27 cried out for fear. But straightway Jesus spoke to them,  
 saying, Be of good cheer; it is I; be not afraid.

28 And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid  
 29 me come to thee on the waters. And he said, Come. And  
 when Peter had come down out of the boat, he walked on the  
 30 water, and came to Jesus. But, observing the wind, he was  
 afraid; and beginning to sink, he cried out, saying, Lord,  
 31 save me! And immediately Jesus stretched forth his hand  
 and caught him, and said to him, O thou of little faith, Jas. i. 6.  
 32 wherefore didst thou doubt? And when they had entered  
 33 the boat, the wind ceased. Then those who were in the boat  
 worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.

34 AND when they had crossed, they landed at Gennesaret.  
 35 And the men of that place knew who it was, and sent out  
 into all the country round about, and brought to him all  
 36 who were ill; and besought him that these might touch Num. xv. 38.  
 if it were but the fringe of his garment; and as many as  
 touched were made perfectly well.

15 1 THEN Pharisees and scribes from Jerusalem came to  
 2 Jesus, and said, Why do thy disciples transgress the tradition  
 of the elders? for they wash not their hands when they eat  
 3 bread. But he answered and said to them, Why do ye also  
 transgress the commandment of GOD, for the sake of your  
 4 tradition? For GOD said, 'Honour thy father and thy  
 mother'; and, 'He who revileth father or mother, shall

{ Ex. xx. 12.  
 Ex. xxi. 17.  
 Lev. xx. 9.  
 Deut. v. 16.  
 Pro. xx. 20.

surely die.' But ye say, Whosoever shall say to his father 5  
or his mother, 'That wherewith thou mightest have been  
benefited by me, is given *to God*'; then he is not to honour 6  
his father or his mother. And ye made the word of God  
of no effect for the sake of your tradition. Ye hypocrites! 7  
well did Isaiah prophesy of you, saying,

Isa. xxix. 13.

'This people honour Me with their lips; 8  
But their hearts are far from Me.

But in vain they reverence Me, 9

Teaching for doctrines the commandments of men.'

And he called the multitude, and said to them, Hear ye, 10  
and understand: It is not that which goeth into the mouth 11  
which defileth the man, but that which cometh out of the  
mouth, this defileth the man.

Matt. xxiii. 16.

Hos. iv. 17.

THEN the disciples came and said to him, Knowest thou 12  
that the Pharisees were disquieted when they heard that  
saying? But he answered and said, Every plant which 13  
my heavenly Father did not plant, will be rooted up. Let 14  
them alone; they are blind leaders of the blind. And if  
the blind lead the blind, both will fall into the ditch.

Jas. iii. 6.

Gen. vi. 5.

Then answered Peter and said to him, Explain to us 15  
the parable. And Jesus said, Are ye also still without 16  
understanding? Do not ye understand that whatsoever 17  
entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast  
out into the sewer? But those things which proceed out 18  
of the mouth come forth from the heart; and they defile  
a man. For out of the heart come forth evil thoughts, 19  
murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blas-  
phemies; these are the things which defile a man; but to 20  
eat with unwashed hands defileth not a man.

AND Jesus departed thence and withdrew into the 21  
borders of Tyre and Sidon.

Luke xviii. 38.

And a woman of Canaan came out of those parts, and 22  
cried, saying, Have mercy on me, O Lord, thou Son of David;  
my daughter is grievously possessed by an evil spirit. But 23  
he answered her not a word. And his disciples came and  
besought him, saying, Send her away; for she crieth after  
us. But he answered and said, I am sent only to the lost 24  
sheep of the house of Israel. Then she came and worshipped 25

Acts iii. 26.

26 him, saying, Lord, help me! But he answered and said,  
It is not right to take the children's bread, and to cast  
27 it to the dogs. And she said, True, Lord; for the dogs  
also eat of the crumbs which fall from their masters' table.  
28 Then Jesus answered and said to her, O woman, great is Job xiii. 15.  
thy faith; be it unto thee even as thou wouldst. And her  
daughter was cured from that hour.

29 AND Jesus departed thence, and went along the sea of  
Galilee; and, having gone up on to the mountain, he sat  
30 down there. And great multitudes came to him, having  
with them those who were crippled, maimed, blind, dumb,  
and many others, and laid them down at his feet; and he  
31 cured them; insomuch that the multitude wondered, when Psa. ciii. 3.  
they saw that the dumb spoke, the maimed were restored,  
the lame walked, and the blind saw; and they glorified the  
God of Israel.

32 THEN Jesus called his disciples to him and said, I have  
compassion on the multitude, because they have been with  
me now three days and have nothing to eat; and I am  
unwilling to send them away fasting, lest they faint on the  
33 road. And the disciples said to him, Whence should we  
have so many loaves in the wilderness as to satisfy so great  
34 a multitude? Jesus said to them, How many loaves have  
35 ye? And they said, Seven, and a few little fishes. And he  
36 commanded the multitude to sit down on the ground. And Matt. xiv. 19.  
he took the seven loaves and the fishes, and gave thanks,  
and broke, and gave to the disciples, and the disciples to  
37 the multitudes. And they all ate, and were satisfied; and  
they took up of the broken pieces which were left over,  
38 seven hampers full. And they who had eaten were four  
thousand men, besides women and children.

39 AND, having sent away the multitude, he entered a boat  
and went into the borders of Magadan (a).

16 1 AND the Pharisees and Sadducees came, and, testing Matt. xii. 38.  
2 him, asked him to show them a sign from the heavens. Mark viii. 11  
He answered and said to them, When it is evening, ye

(a) Or Magdala.



say, 'Fair weather! for the sky is red.' And in the morning, 'Foul weather to-day! for the sky is red and threatening.' Ye know how to discern the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times? An evil and adulterous generation seeketh a sign; yet no sign shall be given it but the sign of Jonah. And he left them, and departed.

Jonah i. 17.

Luke xii. 1.

Now the disciples, when they went to the other side, forgot to take bread. And Jesus said to them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees. And the disciples reasoned among themselves, saying, We brought no bread. When Jesus perceived this, he said, O ye of little faith! why reason ye among yourselves because ye have no bread? Do ye not yet perceive? nor remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? Nor yet the seven loaves of the four thousand, and how many hampers ye took up? How is it ye do not perceive that I spoke not to you concerning bread? But beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees.

Luke xii. 1.

Then they understood that he bade them beware, not of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and of the Sadducees.

Matt. xiv. 2.

Matt. xiv. 33.

John i. 42.

AND Jesus went into the regions of Cæsarea Philippi; and he asked his disciples, saying, Who do men say that the Son of Man is? And they said, Some say, John the Baptist; some, Elijah; and others, Jeremiah, or one of the prophets. He said to them, But who say ye that I am? Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the Living God. And Jesus answered and said to him, Blessed art thou, Simon Barjonah; for, not flesh and blood hath revealed it to thee, but my Father who is in heaven. And I say also to thee, that thou art Peter (a); and upon this rock (b) I will build my church (c); and the gates of Hades shall not prevail against it. I will give to thee the keys of the kingdom of heaven; and whatsoever thou shalt

(a) Gr. *petros*, a piece of rock.(b) Gr. *petra*, a rock.

(c) Or congregation, or community.

bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven. Then he charged the disciples that they should tell no one that he was the Christ. Mark viii. 30.

FROM that time Jesus Christ began to show his disciples that he must go to Jerusalem, and suffer many things from the elders and high priests and scribes, and be killed, and on the third day be raised. Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, Far be it from thee, Lord; this shall not be unto thee. But he turned and said to Peter, Get thee behind me, thou adversary (a); thou art a stumbling-block to me; for thou regardest not the things which are of God, but those which are of men.

Then Jesus said to his disciples, If any one would come after me, let him deny himself, and take up his cross and follow me. For, whosoever would save his life (b) will lose it; and whosoever shall lose his life for my sake will find it. For, what will a man be profited, if he shall gain the whole world, but forfeit his life? Or what will a man give in exchange for his life? For the Son of Man will come in the glory of his Father, with his angels; and then he will render to each man according to his deeds. Verily, I say to you, there are some of those standing here, who will not taste of death till they see the Son of Man coming in his kingdom. Matt. x. 38.  
Dan. vii. 9, 10.  
Luke ix. 27.

17 1 AND after six days Jesus took Peter and James and John his brother, and brought them up a high mountain apart; 2 and he was transfigured before them; and his face shone as the sun, and his raiment became white as the light. And there 3 appeared to them Moses and Elijah talking with him. And 4 Peter answered and said to Jesus, Lord, it is good for us to be here; if thou art willing, I will make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah.

5 While he yet spoke, a bright cloud overshadowed them; and a voice out of the cloud said, THIS IS MY BELOVED SON 6 IN WHOM I AM WELL PLEASED; HEAR YE HIM. And when the disciples heard it, they fell on their faces and were sore Rev. i. 16.  
Matt. iii. 17.  
Deut. xviii. 15.

(a) Or Satan.

(b) Or soul, and so in the following verses.

- Dan. x. 10. afraid. Then Jesus went and touched them, and said, Arise, 7  
and be not afraid. And they lifted up their eyes and saw no 8  
one, but Jesus only. As they came down from the mountain, 9  
Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until  
the Son of Man has risen from the dead.
- Mal. iv. 5. And the disciples asked him, Why is it that the scribes 10  
say that Elijah must first come? He answered and said, 11  
Truly Elijah cometh, and will restore all things. But I 12  
say to you, that Elijah has come already, and they knew him  
not, but did to him whatsoever they would. Likewise also  
Matt. xvi. 21. the Son of Man will suffer at their hands. Then the disciples 13  
understood that he spoke to them of John the Baptist.
- Mark ix. 22. AND when they had come to the multitude, there came to 14  
him a man, kneeling to him and saying, Lord, have pity on 15  
my son ; for he is a lunatic (a), and greatly afflicted ; for, oft-  
times he falleth into the fire, and oftentimes into the water. And 16  
I brought him to thy disciples, but they could not cure him.
- Jesus answered and said, O faithless and perverse genera- 17  
tion, how long shall I be with you? how long shall I  
bear with you? bring him hither to me. And Jesus re- 18  
buked the evil spirit, and it departed from the child ; and  
the child was cured from that very hour. Then the disciples 19  
went to Jesus apart, and said, Why could not we cast it out?  
Heb. iii. 19. He said to them, Because ye have so little faith ; for, 20  
Matt. xxi. 21. verily, I say to you, if ye have faith as a grain of mustard  
seed, ye will say to this mountain, Remove hence to yonder  
place ; and it will remove ; and nothing will be impossible  
to you (b).
- AND while they were gathering together in Galilee, Jesus 22  
said to them, The Son of Man is about to be betrayed into  
Matt. xvi. 21. the hands of men ; and they will kill him ; and the third 23  
day he will be raised. And they were exceedingly sorry.
- WHEN they had come to Capernaum, those who took 24  
Ex. xxx. 13. } the half-shekel (c) came to Peter, and said, Doth not your  
Ex. xxxviii. 26. } master pay the half-shekel? He said, Yes. And when 25  
Neh. x. 32. }

(a) Or epileptic.

(b) Some MSS. add (v. 21), ' But this kind goeth not out except by  
prayer and fasting.'

(c) Or Temple-tax. Gr. didrachma=about two shillings.

he had come into the house, Jesus spoke first and said to him, What thinkest thou, Simon? from whom do the kings of the earth take customs or tribute? from their own children? or from strangers? And when he had answered, From strangers, Jesus said to him, Then the children are free. Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast a hook, and take the first fish which cometh up, and open its mouth, and thou wilt find a shekel; take that, and give it them for me and thee. Rom. xiv. 21.

18 <sup>1</sup> AT that time the disciples came to Jesus, saying, Who, then, is the greatest in the kingdom of heaven?

<sup>2</sup> And Jesus called a little child to him, and set him in the  
<sup>3</sup> midst of them, and said, Verily, I say to you, Unless ye be Psa. li. 10.  
converted, and become as little children, ye will not enter the  
<sup>4</sup> kingdom of heaven. Whosoever therefore shall humble him-  
self as this little child, the same is the greatest in the kingdom  
<sup>5</sup> of heaven. And whoso shall receive one such little child in  
<sup>6</sup> my name receiveth me. But whoso shall cause to fall one of  
these little ones who believe in me, it were better for him  
that a millstone were hung about his neck, and that he were  
sunk in the depth of the sea.

<sup>7</sup> Alas for the world because of occasions of evil! for it 1 Cor. xi. 19.  
must needs be that occasions come; but alas for the man Jude 11.  
<sup>8</sup> through whom the occasion cometh! If thy hand or thy  
foot ensnareth thee, cut it off, and cast it from thee; it is  
better for thee to enter, maimed or halt, into life, than  
having two hands or two feet, to be cast into the ever-  
<sup>9</sup> lasting fire. And if thine eye ensnareth thee, pluck it out, Luke ix. 25.  
and cast it from thee; it is better for thee, having one eye,  
to enter into life, rather than having two eyes to be cast  
into the hell of fire.

<sup>10</sup> Take heed that ye despise not one of these little ones;  
for I say to you, their angels always behold the face of my  
Father who is in heaven (a).

<sup>12</sup> What think ye? if a man have a hundred sheep, and one  
of them go astray, will he not leave the ninety and nine

(a) Some MSS. add (v. 11), 'For the Son of Man has come to save that which was lost.'

upon the mountains, and go and seek that which has gone astray? And if so be that he find it, verily, I say to you, he rejoiceth more over it, than over the ninety and nine which went not astray. Even so it is not the will of your Father who is in heaven, that one of these little ones should be lost.

But if thy brother trespass, go, tell him his fault between thee and him alone; if he hear thee, thou hast gained thy brother. But if he hear thee not, then take with thee one or two more, so that at the mouth of two or three witnesses every word may be established. And if he refuse to hear them, tell it to the congregation (*a*); but if he also refuse to hear the congregation, let him be to thee as a heathen man or a collector. Verily, I say to you, Whatever ye shall bind on earth will be bound in heaven; and whatever ye shall loose on earth will be loosed in heaven. Verily, I say to you again, If two of you shall agree on earth touching any thing that they shall ask, it will be done for them by my Father who is in heaven. For where two or three are gathered in my name, there I am in the midst of them.

THEN Peter came and said to him, Lord, how often shall my brother trespass against me, and I forgive him? until seven times? Jesus said to him, I say not to thee, Until seven times; but, Until seventy times seven.

Therefore the kingdom of heaven is like a certain king, who would make a reckoning with his servants. And when he had begun to reckon, one was brought to him who owed him ten thousand talents (*b*). But as he had not wherewith to pay, his lord commanded him to be sold, with his wife and children, and all that he had, and payment to be made. The servant therefore fell down, and entreated him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all. Then the lord of that servant was moved with compassion, and released him, and forgave him the debt. But that same servant went out, and found one of his fellow-servants, who owed him a hundred shillings (*c*); and he laid hands on him and took him by the throat, saying, Pay whatever thou owest. And his fellow-

(*a*) Or church.(*b*) A talent=about £200.(*c*) Or denarii.



servant fell down, and besought him, saying, Have patience  
 30 with me, and I will pay thee. And he would not; but  
 went and cast him into prison, till he should pay the debt.  
 31 So, when his fellow-servants saw what was done, they were  
 very sorry, and went and told their lord all that was done.  
 32 Then his lord called him, and said to him, Thou wicked Matt. vi. 12.  
 servant, I forgave thee all that debt, because thou de- Matt. vi. 14.  
 siredst me; shouldest not thou also have had pity on thy  
 33 fellow-servant, even as I had pity on thee? And his lord  
 was wroth, and delivered him to the tormentors, till he  
 34 should pay all that was due to him. So likewise will my Pro. xxi. 13.  
 Heavenly Father do to you, if ye from your hearts forgive  
 not each his brother.

19

1 AND, when Jesus had finished these sayings, he departed  
 from Galilee, and went into the borders of Judæa across the  
 2 Jordan; and great multitudes followed him; and he healed  
 them there.  
 3 Then certain Pharisees came to him, testing him and  
 saying, Is it lawful to put away one's wife for any cause?  
 4 And he answered and said, Have ye not read that He Gen. i. 27.  
 who created them at the beginning made them male and  
 5 female, and said, 'For this cause a man shall leave father Gen. ii. 24.  
 and mother, and shall cleave to his wife; and the two shall  
 6 become one flesh?' Thus they are no more two, but one  
 flesh; therefore, what God hath joined, let not man put  
 asunder.  
 7 They said to him, Why then did Moses command to give a Deut. xxiv. 1.  
 8 bill of divorce; and to put her away? He said to them,  
 Moses, because of the hardness of your hearts, suffered you  
 to put away your wives; but it has not been so always.  
 9 And I say to you, Whosoever shall put away his wife, Matt. v. 32.  
 unless it be for fornication, and shall marry another, com-  
 mitteth adultery (a).  
 10 The disciples said to him, If the case of the man with his  
 11 wife is so, it is not good to marry. But he said to them, All  
 cannot receive this saying; only those to whom it is given.  
 12 For there are eunuchs who were so born from their mothers'

(a) Some MSS. add, 'and he who marrieth a woman put away,  
 committeth adultery.'

womb; and there are eunuchs who were made such by men; and there are eunuchs who have made themselves such for the kingdom of heaven's sake. He who is able to receive this, let him receive it.

Mark x. 13. } THEN were brought to him little children, that he should 13  
 Luke xviii. 15. } lay his hands on them, and pray; and the disciples rebuked  
 them (a). But Jesus said, Suffer the little children to come 14  
 Matt. xviii. 10. to me, and forbid them not; for of such is the kingdom of  
 heaven. And he laid his hands on them, and departed 15  
 thence.

Mark x. 17. AND, behold, one came to him, saying, Master, what 16  
 good thing shall I do, that I may obtain eternal life?  
 Jesus said to him, Why askest thou me as to what is 17  
 good? there is One who is good; but, if thou wouldst 18  
 Ex. xx. 12. enter into life, keep the commandments. He said to him,  
 Which? Jesus said, 'Thou shalt not kill'; 'Thou shalt not  
 commit adultery'; 'Thou shalt not steal'; 'Thou shalt not  
 bear false witness'; 'Honour thy father and thy mother'; 19  
 Lev. xix. 18. and, 'Thou shalt love thy neighbour as thyself.' The young 20  
 man said to him, All these I have kept; what lack I yet?  
 Luke xii. 33. Jesus said to him, If thou wouldst be perfect, go thy way, 21  
 sell what thou hast, and give to the poor; and thou shalt  
 have treasure in heaven; and come, follow me. But when 22  
 the young man heard that saying, he went away sorrowful;  
 for he was one who had great possessions.

Then Jesus said to his disciples, Verily, I say to you, It is 23  
 difficult for a rich man to enter the kingdom of heaven.  
 1 Tim. vi. 9. Again, I say to you, it is easier for a camel to go through the 24  
 eye of a needle, than for a rich man to enter the kingdom of  
 God. When the disciples heard it, they were exceedingly 25  
 amazed, and said, Who, then, can be saved? But Jesus 26  
 looked upon them and said, With men it is impossible; but  
 with God all things are possible.

Then Peter answered and said to him, Behold, we for- 27  
 sook all, and followed thee; what, then, shall we have?

(a) The pronoun may be read as meaning either the children or 'those who brought them.' The latter rendering is found in the A.V. at Mark x. 13, but the words 'those who brought' are not in the best ancient MSS.

28 And Jesus said to them, Verily, I say to you, in the re- Matt. xx. 21.  
generation (a), when the Son of Man shall sit on the throne  
of his glory, ye also who have followed me, shall yourselves  
sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.

29 And whosoever hath forsaken houses, or brothers, or sisters, Mark x. 29.  
or father, or mother, or children, or lands, for my name's  
sake, the same will receive manifold more (b), and will in-  
herit everlasting life.

30 But many who are first will be last; and many last will Luke xiii. 30.  
be first.

20 1 For, the kingdom of heaven is like unto a householder who Cant. viii. 11.  
went out early in the morning to hire labourers for his vine-  
2 yard. And when he had agreed with the labourers for a  
3 shilling (c) a day, he sent them into his vineyard. And he  
went out, about the third hour, and saw others standing idle  
4 in the market-place, and said to them, Go ye also into the  
vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they  
5 went. Again, he went out about the sixth and ninth hours,  
6 and did likewise. And about the eleventh hour he went out,  
and found others standing, and said to them, Why stand ye Pro. xix. 15.  
7 here all the day idle? They said to him, Because no one Ecc. ix. 10.  
hath hired us. He said to them, Go ye also into the vine-  
yard.

8 So when evening had come, the lord of the vineyard said  
to his steward, Call the labourers, and give them their hire,  
9 beginning with the last and going on to the first. And  
when those who were hired about the eleventh hour came,  
10 each received a shilling. But when the first came, they ex-  
pected that they would receive more; and they likewise  
11 received each a shilling. And when they had received it  
12 they began to murmur against the householder, saying, These  
last wrought but one hour, and thou hast made them equal  
to us who have borne the burden and heat of the day.

13 But he answered one of them and said, Friend, I do thee  
14 no wrong; didst not thou agree with me for a shilling? Take  
that which is thine, and go thy way; I choose to give to this  
15 last even as to thee. Is it not lawful for me to do what I Rom. ix. 15.

(a) Or new creation.

(b) Some MSS. have, 'a hundred-fold.'

(c) Gr. denarius.



will with mine own? Or is thine eye evil, because I am good?

So the last will be first, and the first last (*a*). 16

AND when Jesus was about to go up to Jerusalem, he took 17  
the twelve disciples apart; and he said to them on the way, 18  
Behold, we are going up to Jerusalem; and the Son of Man  
will be betrayed to the high priests and scribes, and they  
will condemn him to death, and will deliver him to the 19  
Gentiles to be mocked, and to be scourged, and to be cruci-  
fied; and the third day he will be raised.

Matt. xxvii. 2.

Then the mother of the sons of Zebedee, together with 20  
her sons, came to him, worshipping him, and desiring a  
certain thing of him. And he said to her, What desirest 21  
thou? She said to him, Promise that these my two sons shall  
sit, one at thy right hand, and the other at thy left, in  
thy kingdom. But Jesus answered and said, Ye know not 22  
what ye ask. Are ye able to drink of the cup of which I  
shall drink? They said to him, We are able. He said to 23  
them, Ye shall indeed drink of my cup; but, to sit at my right  
hand and at my left, this is not mine to give, except to those  
for whom it has been prepared by my Father.

Luke xii. 50.

And when the ten heard it they were moved with 24  
indignation about the two brothers. But Jesus called them 25  
to him, and said, Ye know that the rulers of the Gentiles  
exercise dominion over them, and they who are great  
exercise authority upon them. It is not so among you; 26  
but whosoever would be great among you, he shall be (*b*)  
your minister; and whosoever would be first among you, 27  
he shall be (*b*) your servant; even as the Son of Man came 28  
not to be ministered to, but to minister, and to give his life  
a ransom in the stead of many.

1 Pet. v. 3.

AND as they departed from Jericho, a great multitude 29  
followed him. And two blind men, sitting by the way 30  
side, heard that Jesus was passing by; and they cried  
out, saying, Have pity on us, O Lord, thou Son of David.  
And the multitude rebuked them, that they should hold their 31

Matt. ix. 27.

(*a*) Some MSS. add, 'For there are many called, but few chosen.'

(*b*) Or let him be.

peace; but they cried out the more, saying, Have pity on  
 32 us, O Lord, Son of David. And Jesus stopped, and called  
 them, and said, What would ye that I should do for you?  
 33 They said to him, Lord, that our eyes may be opened. Matt. xxi. 22.  
 34 And Jesus had compassion, and touched their eyes; and  
 immediately the men received sight; and they followed  
 him.

21

1 AND when they drew nigh to Jerusalem, and had come  
 to Bethphage, to the Mount of Olives, Jesus sent two dis-  
 2 ciples, saying to them, Go into the village over against you,  
 and straightway ye will find an ass tied, and a colt with  
 3 her; loose them and bring them to me. And if any one  
 say aught to you, ye shall say, The Lord hath need of them;  
 4 and immediately he will send them. This was done that  
 what was spoken through the prophet might be fulfilled,  
 5 ‘Tell ye the daughter of Sion,  
 Behold, thy King cometh to thee,  
 Meek, sitting upon an ass,  
 Even on a colt the foal of an ass.’ Zec. ix. 9.  
 6 And the disciples went, and did as Jesus had commanded  
 7 them, and brought the ass, and the colt, and put on them  
 their clothes, and he sat thereon.  
 8 And the greater part of the multitude spread their gar-  
 ments in the way; others cut branches from the trees, and  
 9 strewed them in the way. And the multitudes who went  
 before him, and those who followed, cried, saying, Hosanna  
 to the Son of David; Blessed is he who cometh in the name Psa. cxviii. 26.  
 of the LORD; Hosanna in the highest!  
 10 AND when he came into Jerusalem, all the city was stirred,  
 11 saying, Who is this? And the multitudes said, This is the  
 prophet Jesus from Nazareth of Galilee.  
 12 And Jesus went into the temple, and cast out all those  
 who sold and bought in the temple; and he overthrew the  
 tables of the moneychangers, and the seats of those who  
 13 sold the doves, and said to them, It is written, ‘My house  
 shall be called a house of prayer’; but ye are making it a ( Isa. lvi. 7.  
Jer. vii. 11.  
 den of robbers. And the blind and the lame went to him  
 14 in the temple; and he cured them.

But the high priests and scribes, when they saw the wonderful things that he did, and the children who were crying out in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David, were greatly displeased, and said to him, Hearest thou what these say? Jesus answered them, Yea; did ye never read,

Psa. viii. 2.

‘Out of the mouths of babes and sucklings

Thou hast perfected praise’?

And he left them, and went out of the city to Bethany, and lodged there.

Mark xi. 13.

Now, in the morning as he returned to the city, he was hungry. And seeing a fig tree by the way, he went to it, and found nothing thereon, but leaves only. And he said to it, Let no fruit grow on thee henceforth for ever; and the fig tree at once withered away. And when the disciples saw it they marvelled, saying, How was it that the fig tree at once withered away? But Jesus answered and said to them, Verily, verily, I say to you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this which is done to the fig tree, but even if ye shall say to this mountain, ‘Be thou removed, and be thou cast into the sea,’ it will be done. And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye will receive.

1 Cor. xiii. 2.

Luke xx. 1.

AND when he had gone into the temple, the high priests and the elders of the people came to him as he was teaching, and said, By what authority doest thou these things? and who gave thee that authority? Jesus answered and said to them, I also will ask you one thing, and if ye tell me that, I also will tell you by what authority I do these things: The baptism of John, whence was it? from heaven, or from men? And they reasoned among themselves, saying, If we shall say, ‘From heaven,’ he will say to us, ‘Then why did ye not believe him!’ But if we shall say, ‘From men,’ we fear the people; for all hold John as a prophet.

Matt. xiv. 5.

And they answered Jesus, and said, We do not know.

Luke xv. 11.

And he said to them, Neither do I tell you by what authority I do these things. But what think ye? A man had two sons. He went to the first, and said, Son, go work to-day in the vineyard; he answered and said, I go, sir; and went not.

30 And he went to the second and spoke in like manner ; and  
 he answered and said, I will not ; afterwards he repented, 2 Chr. xxxiii. 12.  
 31 and went. Which of the two did the will of his father ? Ecc. v. 5.

They said, The latter.

Jesus said to them, Verily, I say to you, the collectors and  
 32 the harlots go into the kingdom of God before you. For,  
 John came to you in the way of righteousness, and ye believed  
 him not ; but the collectors and the harlots believed him ; Luke vii. 7.  
 and ye, when ye had seen it, repented not afterwards so as  
 to believe him.

33 HEAR another parable : There was a man, a householder, Isa. v. 1.  
 who planted a vineyard, and hedged it round, and dug  
 a wine-press in it, and built a tower ; and let it out to  
 34 husbandmen, and went into a far country ; and when Neh. ix. 26.  
 the time for fruit drew near, he sent his servants to the  
 35 husbandmen to receive his fruits. Then the husbandmen  
 took his servants, and beat one, and killed another, and stoned  
 36 another. Again, he sent other servants more than the first ;  
 37 and they did to them likewise. But last of all he sent  
 to them his own son, saying, They will reverence my son.  
 38 But when the husbandmen saw the son, they said among  
 themselves, This is the heir ; come, let us kill him, and  
 39 have his inheritance. So they took him, and cast him  
 40 out of the vineyard, and slew him. Therefore when the  
 master of the vineyard cometh, what will he do to those  
 husbandmen ?

41 They said to him, He will miserably destroy those wicked  
 men, and will let out his vineyard to other husbandmen  
 who will render him the fruits in their seasons.

42 Jesus said to them, Did ye never read in the Scriptures, Psa. cxviii. 22.  
 ' The stone which the builders rejected,  
 Became the head of the corner ;  
 This is the LORD'S doing,  
 And it is marvellous in our eyes ' ?

43 Therefore I say to you, The kingdom of God will be taken  
 from you and given to a nation which will bring forth the  
 44 fruits thereof. And whosoever shall fall on this stone will  
 be bruised ; but on whomsoever it shall fall, it will crush him  
 to pieces. { Isa. viii. 14.  
 Dan. ii. 34.  
 Dan. ii. 44.  
 Zec. xii. 3.

45 AND the high priests and the Pharisees heard his parables,

and perceived that he was speaking of them. And they sought to lay hands on him ; but they feared the multitudes, because they took him to be a prophet. 46

AND Jesus answered, and again he spoke in parables, saying to them, The kingdom of heaven is like a certain king, who made a marriage for his son, and sent forth his servants to call to the marriage those who were invited ; but they would not come. Again, he sent forth other servants, saying, Tell those who have been invited, Behold, I have prepared my breakfast ; my oxen and my fatlings are killed, and all things are ready ; come to the marriage. But they made light of it, and went their ways, one to his farm, and another to his merchandise ; and the others took his servants, and treated them shamefully, and slew them. But the king was wroth ; and sent forth his soldiers, and destroyed those murderers and burnt up their city. 1 22

Luke xiv. 17. 2  
Esther vi. 14. 3  
Psa. cvi. 24. 4  
Matt. x. 11. 5  
Isa. lxi. 10. 6  
Matt. viii. 12. 7

Then he said to his servants, The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. Go ye therefore into the crossings of the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage. So those servants went out into the highways, and gathered together all whom they found, both bad and good ; and the wedding-chamber was filled with guests. 8 9

And when the king came in to look at the guests, he saw there a man who had not on a wedding garment ; and he said to him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment ? But he was speechless. Then the king said to the attendants, Bind him hand and foot, and cast him into the outer darkness ; there will be wailing and gnashing of teeth. 10 11 12 13

For many are called, but few are chosen. 14

THEN the Pharisees went and took counsel how they might entrap Jesus in his talk. And they sent to him, together with the Herodians, their own disciples, who said, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any one ; for thou regardest not the person of men. Tell us therefore, What thinkest thou ? Is it lawful to give tribute to Cæsar, or not ? 15 16 17

Matt. xvii. 25.

But Jesus perceived their wickedness, and said, Why do ye test me, ye hypocrites ? Show me the tribute money. 18 19



- 20 And they brought him a denarius (*a*). And he said to them,  
21 Whose image is this, and whose the superscription? They  
said, Cæsar's. Then said he to them, Render, therefore, to  
Cæsar the things which are Cæsar's; and to God the things  
which are God's.
- 22 When they had heard these words, they marvelled, and left  
him and went their way.
- 23 THE same day there came to him Sadducees, saying that  
24 there is no resurrection; and they asked him, Master, Moses  
said, 'If a man die, having no children, his brother shall Deut. xxv. 5.  
25 marry his wife, and raise up issue unto his brother.' Now,  
there were with us seven brethren; and the first married and  
26 died, and, as he had no issue, left his wife to his brother; like-  
27 wise the second also, and the third, unto the seventh. And  
28 last of all the woman died. Of which of the seven, then,  
will she be the wife in the resurrection? for they all had her.
- 29 Jesus answered and said to them, Ye err, because ye know  
30 neither the Scriptures nor the power of God. For in the  
resurrection they neither marry, nor are given in marriage,  
31 but are as angels in heaven. But as touching the resur- Matt. xviii. 10.  
rection of the dead, have ye not read that which was spoken  
32 to you by God, saying, 'I am the God of Abraham, and the Ex. iii. 6.  
God of Isaac, and the God of Jacob'? He is the God, not  
of dead men, but of living.
- 33 And when the multitude heard this, they were astonished  
at his teaching.
- 34 But when the Pharisees heard that he had put the  
35 Sadducees to silence, they gathered together. Then one  
of them who was a teacher of the law, testing him, asked  
36 him a question, Master, which is the great commandment  
37 in the Law? Jesus said to him, 'Thou shalt love the LORD  
thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with  
38 all thy mind.' This is the great and first commandment.  
39 The second is like it, 'Thou shalt love thy neighbour as Lev. xix. 18.  
40 thyself.' On these two commandments depend all the Law  
and the Prophets.
- 41 WHILE the Pharisees were gathered together, Jesus asked  
42 them, saying, What think ye of the Christ? whose son is he?

(*a*) Translated in other places 'shilling.'

They said to him, The son of David. He said to them, How 43  
then doth David by the Spirit call him 'Lord,' saying,  
Psa. cx. 1. 'The LORD said to my Lord, 44  
Sit thou on My right hand,  
Until I put thine enemies beneath thy feet'?  
If David then called him 'Lord,' how is he David's son? 45  
And no one was able to answer him a word; neither durst 46  
any one from that day forth question him again.

THEN Jesus spoke to the multitudes and to his disciples, 1 23  
saying, The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat; 2  
therefore do and observe whatsoever they bid you; but do not 3  
ye according to their works; for they say, and do not. They 4  
bind heavy burdens, and lay them on men's shoulders; but 5  
they themselves will not move them with their finger. But 6  
they do all their works to be seen by men; they make broad 7  
their phylacteries, and enlarge their fringes, and love the 8  
best places at feasts, and the front seats in the synagogues, 9  
and greetings in the markets, and to be called by men, 10  
'Rabbi' (a).  
Jas. iii. 1. But be not ye called Rabbi; for, one is your Teacher; 8  
and ye are all brethren. And call no one upon earth 9  
Matt. vi. 9. your father; for One is your Father, the heavenly One. 10  
Neither be ye called masters; for one is your Master, 11  
even the Christ. But he who is greatest among you 12  
Pro. xv. 33. shall be your minister. And whosoever shall exalt himself 12  
will be humbled; and he who shall humble himself will be  
exalted.

But alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! For 13  
ye shut the kingdom of heaven against men; for ye neither  
go in yourselves, nor do ye suffer to go in those who are  
entering (b). Alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! 15  
for ye compass sea and land to make one convert, and when  
John viii. 44. he becomes one, ye make him twofold more a child of hell  
than yourselves.

Alas for you, ye blind guides, who say, 'Whosoever 16

(a) *i.e.* Teacher, or Master.

(b) Some MSS. give (v. 14), 'Alas for you, Scribes and Pharisees,  
hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make  
long prayers; therefore ye will receive greater condemnation.'

- sweareth by the sanctuary, it is nothing; but whosoever  
 17 sweareth by the gold of the sanctuary, he is bound.' Ye  
 fools and blind! which is greater, the gold, or the sanctuary  
 18 which sanctifieth the gold? And, 'Whosoever sweareth by  
 the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift  
 19 which is upon it, he is bound.' Ye blind! which is greater,  
 20 the gift, or the altar which sanctified the gift? There- Ex. xxix. 37.  
 fore whoso sweareth by the altar, sweareth by it and by  
 21 all things thereon. And whoso sweareth by the sanctuary, 2 Chron. vi. 2.  
 22 sweareth by it and by Him who dwelleth therein. And he  
 who sweareth by heaven, sweareth by the throne of God Matt. v. 34.  
 and by Him who sitteth thereon.
- 23 Alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye Luke xi. 42.  
 pay tithe of mint and anise and cummin, but omit the  
 weightier matters of the Law,—justice, mercy, and faithful-  
 ness; but these ye ought to have done, while not omitting  
 24 the others. Ye blind guides, who strain out a gnat, and  
 swallow a camel!
- 25 Alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye Mark vii. 4.  
 make clean the outside of the cup and of the platter, but  
 26 inside they are filled from extortion and excess. Thou blind  
 Pharisee, cleanse first the inside of the cup, that the outside  
 also of it may become clean.
- 27 Alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye Luke xi. 44.  
 are like whited sepulchres which indeed appear beautiful  
 outwardly, but within are full of dead men's bones and  
 28 of all uncleanness. Even so ye also outwardly appear  
 righteous to men, but within ye are full of hypocrisy and  
 iniquity.
- 29 Alas for you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye Acts vii. 52.  
 build the tombs of the prophets, and adorn the sepulchres  
 30 of the righteous, and say, If we had lived in the days of our  
 fathers, we would not have been accomplices with them in  
 31 the blood of the prophets. Wherefore ye testify against  
 yourselves, that ye are the children of those who slew the  
 32 prophets. Fill ye up then the measure of your fathers.  
 33 Serpents, brood of vipers! how can ye escape the judgment  
 of hell?
- 34 Wherefore, behold, I send forth to you prophets and wise  
 men and scribes; some of them ye will kill and crucify,



and some of them ye will scourge in your synagogues, and  
persecute from city to city; that upon you may come all  
the righteous blood shed upon the earth, from the blood of  
Abel the righteous, unto the blood of Zachariah (son of  
Barachiah), whom ye slew between the sanctuary and the  
altar. Verily, I say to you, All these things will come upon  
this generation.

O Jerusalem, Jerusalem! thou that killest the prophets,  
and stonest those who are sent to thee, how often I would  
have gathered together thy children, even as a hen gathereth  
her chickens under her wings! But ye would not. Behold,  
your House is left to you (a). For I say to you, ye shall  
not see me henceforth, till ye shall say, 'Blessed is he  
who cometh in the name of the LORD.'

Gen. iv. 8. }  
2 Chr. xxiv. 21. }

Luke xiii. 34.

Jer. xii. 7. }  
Jer. xxii. 5. }

1 Kings ix. 7.

1 Thess. v. 1.

Col. ii. 8.

Jer. xiv. 14.

2 Pet. ii. 1.

24

AND Jesus went out, and departed from the temple;  
and his disciples came to him to show him the buildings  
of the temple. And he answered and said to them, See  
ye not all these things? Verily, I say to you, there will  
not be left here one stone upon another which will not be  
thrown down.

AND as he sat upon the Mount of Olives, the disciples came to  
him privately, saying, Tell us, when these things will be; and  
what is the sign of thy coming, and of the end of the age.

And Jesus answered and said to them, Take heed lest any  
one deceive you. For many will come in my name, saying, I  
am the Christ; and will deceive many. And ye will hear of  
wars and rumours of wars; see that ye be not troubled; for  
these things must come to pass, but the end is not yet. For  
nation will rise against nation, and kingdom against kingdom;  
and there will be famines and earthquakes in divers places.

All these are the beginning of sorrows.

Then they will deliver you up to be afflicted, and will kill  
you; and ye will be hated by all nations for my name's  
sake. And then many will fall away, and will betray each  
other, and will hate each other. And many false prophets  
will arise, and will deceive many. And because iniquity  
will abound, the love of most will become cold.

(a) Some MSS. add, 'desolate.'

- 13 But he who endureth to the end, the same shall be saved.
- 14 And this gospel of the kingdom will be preached in all the world for a witness to all nations; and then will the end come. Matt. xxviii. 19.
- 15 Therefore when ye shall see standing in the holy place the abomination of desolation spoken of through Daniel the prophet, (whoso readeth, let him understand;) then let those who
- 16 are in Judæa flee to the mountains; let not him who is on the house-top come down to take his goods out of his house;
- 17 neither let him who is in the field turn back to take his garment. But alas for those who are with child, and those
- 18 who give suck, in those days! And pray ye that your flight be not in the winter, neither on a Sabbath; for there will be then great tribulation, such as, since the beginning of the world, hath not been until now; no, nor ever again will be. { Dan. viii. 13.  
Dan. ix. 27.  
Dan. xi. 31.  
Dan. xii. 11.
- 19 Luke xxiii. 29.
- 20 And unless those days should be shortened, there would no flesh be saved; but, for the sake of the elect, those days will be shortened. Isa. lxxv. 8.
- 21 Then if any one shall say to you, Lo, here is the Christ,
- 22 or, Here; believe it not. For there will arise false Christs and false prophets, who will show great signs and wonders;
- 23 so as to deceive, if possible, even the elect. Behold, I have told you beforehand. Wherefore if they shall say to you,
- 24 'Behold, he is in the wilderness,' go not forth; 'Behold, he is in the inner chambers,' believe it not. For, as the lighting cometh out of the east and appeareth even unto the west, so will the coming of the Son of Man be. Deut. xiii. 1.
- 25 Wherever the carcase is, there will the vultures be gathered together. Zec. ix. 14.
- 26 Immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give her light; and the stars will fall from the heavens, and the powers of the heavens
- 27 will be shaken; and then will appear the sign of the Son of Man in the heavens. And then will all the tribes of the earth mourn; and they will see the Son of Man coming on the clouds of the heavens with power and great glory. And he will send forth his angels with a great trumpet. { Isa. xlii. 9.  
Eze. xxxii. 7.  
Joel. iii. 15.
- 28 And they will gather his elect from the four winds, from one end of the heavens to the other.
- 29 Now learn from the fig tree its parable: When its branch has now become tender and putteth forth its leaves, ye know Luke xxi. 29.

that summer is nigh; so likewise ye, when ye shall see all 33  
these things, know that he is nigh, even at the doors. Verily, 34  
I say to you, this generation will not pass away, till all these  
things have come to pass. The heavens and the earth will 35  
pass away, but my words will not pass away.

But of that day and hour knoweth no one, no, not the 36  
angels of heaven; neither the Son, but the Father only.

Gen. vii. 4.

For as the days of Noah were, so will the coming of the 37  
Son of Man be. For, as in those days which were before the 38  
flood they were eating and drinking, marrying and giving  
in marriage, until the day when Noah entered the ark; and 39  
they knew not until the flood came and took them all away;  
so will also the coming of the Son of Man be. Then two 40  
men will be in the field; one is taken, and one is left.  
Two women will be grinding at the mill; one is taken, and 41  
one is left.

Therefore watch; for ye know not on what day your 42  
Lord cometh.

Luke xii. 39.

But know this, that if the householder had known in what 43  
watch the thief would come, he would have been on watch,  
and would not have suffered his house to be broken into.

Therefore be ye also ready; for, in such an hour as ye 44  
think not, the Son of Man cometh.

Matt. xiii. 52.

Who then is the faithful and prudent servant, whom his 45  
lord made ruler over his household, to give them their food  
in due season? Blessed is that servant, whom his lord when 46  
he cometh shall find so doing. Verily, I say to you, he will 47  
make him ruler over all his goods. But if that evil servant 48  
shall say in his heart, My lord tarrieth; and shall begin 49  
to smite his fellowservants, and shall eat and drink with  
the drunken; the lord of that servant will come in a day 50  
when he looketh not for him, and in an hour when he  
is not aware; and will cut him asunder (a), and appoint 51  
him his portion with the hypocrites; there will be weeping  
and gnashing of teeth.

Matt. xxv. 21.

1 Thess. v. 3.

Psa. xlv. 14.

Then will the kingdom of heaven be likened unto ten vir-  
gins, who took their torches and went forth to meet the bride-

(a) Possibly, a hyperbolical expression for 'scourging.' But his  
having his portion with the unfaithful does not imply that he survives;  
*their* portion is a violent death.

- 2 groom. And five of them were foolish, and five were wise.  
 3 For the foolish took their torches, but took no oil with them;  
 4 whereas, the wise took oil in their vessels with their torches.  
 5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept.  
 6 And at midnight a cry has come, Behold, the bridegroom! Dan. vii. 13.  
 7 go ye out to meet him! Then all those virgins arose and Amos. iv. 12.  
 8 trimmed their torches. And the foolish said to the wise,  
 9 Give us of your oil; for our torches are going out. But the  
 wise answered, saying, Nay, lest there be not enough for us  
 and for you; go ye rather to those who sell, and buy for your-  
 10 selves. And while they went to buy, the bridegroom came;  
 and those who were ready went in with him to the marriage;  
 11 and the door was shut. Afterwards came also the other  
 12 virgins, saying, Lord, Lord, open to us! But he answered Heb. iii. 19.  
 and said, Verily, I say unto you, I know you not.  
 13 Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour.  
 14 For it is like a man going into a far country, who  
 called his own servants, and delivered to them his goods.  
 15 And to one he gave five talents (*a*), to another two, and to Rom. xii. 6.  
 another one; to each according to his particular ability;  
 16 and took his journey. Straightway he who had received the  
 five talents went and traded with them, and gained other  
 17 five. Likewise he who had received the two, gained other  
 18 two. But he who had received the one, went and dug the  
 ground, and hid his lord's money.  
 19 After a long time the lord of those servants came, and Matt. xviii. 23.  
 20 reckoned with them. And he who had received the five  
 talents came and brought five other talents, saying, Lord,  
 thou didst deliver to me five talents; behold, I gained five  
 21 other talents. His lord said to him, Well done, good and Luke xii. 44.  
 faithful servant; thou wast faithful over a few things, I will  
 make thee ruler over many things; enter thou the joy of  
 22 thy lord. He also who had received the two talents came  
 and said, Lord, thou deliveredst to me two talents; behold,  
 23 I gained two other talents. His lord said to him, Well done,  
 good and faithful servant; thou wast faithful over a few  
 things, I will make thee ruler over many things; enter thou  
 the joy of thy lord.  
 24 Then he who had received the one talent came and said,

(*a*) See note (*b*), p. 36.

- Job xxi. 15. Lord, I knew thee that thou art a hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not scattered; and I was afraid, and went and hid thy talent 25  
in the earth; lo, thou hast thy own. His lord answered 26
- Pro. xxvi. 13. and said to him, Thou wicked and slothful servant, knewest thou that I reap where I sowed not, and gather where I scattered not? Therefore thou oughtest to have put my 27  
moneys to the exchangers (a), and on my coming I should have received mine own with interest. Take therefore 28  
the talent from him, and give it to him who hath the ten talents. For, to every one who hath shall be given, and he 29  
shall have abundance; but from him who hath not, even that which he hath shall be taken away.
- Matt. xiii. 12. And cast ye the unprofitable servant into the outer 30  
darkness; there will be wailing and gnashing of teeth.
- Matt. viii. 12. WHEN the Son of Man shall come in his glory, and all 31  
the angels with him, he will sit upon the throne of his glory; and before him will be gathered all nations; and 32  
he will separate them one from another, as a shepherd separateth his sheep from the goats; and he will set the 33  
sheep at his right hand, but the goats at his left.
- Psa. cxv. 15. Then the King will say to those at his right hand, Come, 34  
ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and ye 35  
gave me food; I was thirsty and ye gave me drink; I was a stranger, and ye sheltered me; naked, and ye clothed me; I 36  
was sick, and ye visited me; I was in prison, and ye came to me.
- Isa. lviii. 7. Then will the righteous answer him, saying, Lord, when 37  
saw we thee hungry, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink? when saw we thee a stranger, and sheltered thee? 38  
or naked, and clothed thee? or when saw we thee sick, or 39  
in prison, and went to thee? And the King will answer 40  
and say to them, Verily, I say to you, inasmuch as ye did it to one of the least of these my brethren, ye did it to me.
- Pro. xix. 17. Then will he say also to those at the left hand, Depart 41  
from me, ye cursed, into the everlasting fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry, and ye gave me no 42  
food; I was thirsty, and ye gave me no drink; I was a 43
- Psa. vi. 8. }  
Luke xiii. 27. }

(a) Or money-lenders.



stranger, and ye sheltered me not; naked, and ye clothed me  
 44 not; sick, and in prison, and ye visited me not. Then will  
 they also answer, saying, Lord, when saw we thee hungry,  
 or thirsty, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and  
 45 did not minister to thee? Then he will answer them, saying, Zec. iv. 5.  
 Verily, I say to you, inasmuch as ye did it not to one of the  
 least of these, ye did it not to me.  
 46 And these will go away into eternal punishment; but the  
 righteous into eternal life.

26 1 When Jesus had finished all these sayings, he said to his  
 2 disciples, Ye know that after two days cometh the Passover; Mark xiv. 1.  
 and the Son of Man is being betrayed to be crucified.  
 3 THEN the high priests and the elders of the people came  
 together to the court of the High Priest, who was called  
 4 Caiaphas; and they consulted how they might take Jesus by Psa. ii. 2.  
 5 subtilty, and kill him. But they said, Not during the feast,  
 lest there be a tumult among the people.  
 6 Now, when Jesus was in Bethany, in the house of Simon  
 7 the leper, there came to him a woman having an alabaster John xi. 2.  
 cruse of very precious ointment; and she poured it on his  
 8 head as he reclined at table. But when the disciples saw it,  
 they were indignant, saying, To what purpose is this waste?  
 9 For this might have been sold for much, and given to some  
 10 of the poor. But Jesus understood, and said to them, Why  
 trouble ye the woman? she hath wrought a good work on me.  
 11 For ye have the poor always with you; but me ye have not Deut. xv. 11.  
 12 always. For, in that she poured this ointment on my body,  
 13 she did it to prepare me for my burial. Verily, I say to  
 you, wheresoever this gospel shall be preached in the whole  
 world, there also this which she hath done shall be told for  
 a memorial of her.  
 14 THEN one of the Twelve, he who was called Judas Iscariot, Matt. x. 4.  
 15 went to the high priests, and said, What are ye willing to Zec. xi. 12.  
 give me? and I will deliver him up to you. And they  
 16 agreed with him for thirty pieces of silver. And from that  
 time he sought opportunity to betray him.

17 NOW, on the first day of the feast of unleavened bread the Ex xii. 18.  
 disciples came to Jesus, saying, Where wouldst thou that we

prepare for thee to eat the Passover. He said, Go into the city to such a one, and say to him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the Passover with my disciples at thy house. And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the Passover.

Now, when the evening had come, he sat at table with the twelve disciples. And while they were eating, he said, Verily, I say to you, one of you will betray me. And they were exceedingly sorrowful, and began each to say to him, Lord, is it I? And he answered and said, He who dipped his hand with me in the dish, the same will betray me. The Son of Man goeth as it is written of him; but alas for that man by whom the Son of Man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born. Then Judas (who betrayed him) answered and said, Rabbi, is it I? He said to him, Truly hast thou spoken.

AND while they were eating, Jesus took bread, and blessed, and broke, and gave to the disciples, and said, Take, eat; this is my body. And he took a cup, and gave thanks, and gave to them, saying, Drink ye all from it; for this is my blood of the covenant, the blood which is being shed for many for remission of sins. But I say to you, Henceforth, I shall drink of this fruit of the vine no more, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.

And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives. Then Jesus said to them, All ye will fall away from me this night; for it is written, 'I will smite the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered abroad.' But after I have risen, I will go before you into Galilee. Peter answered and said to him, Though all should fall away from thee, yet I will never fall away. Jesus said to him, Verily, I say to thee, This night, before the cock crow, thou wilt disown me thrice. Peter said to him, Though I should have to die with thee, yet I will not disown thee. Likewise also said all the disciples.

THEN Jesus went with them to a plot called Gethsemane, and said to the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder. And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and sore troubled.

- 38 Then he said to them, My soul is exceedingly sorrowful,  
 39 even unto death; tarry ye here, and watch with me. And  
 he went forward a little, and fell on his face and prayed, Heb. v. 7.  
 saying, My Father, if it is possible, let this cup pass from  
 me; nevertheless, not as I will, but as Thou wilt.
- 40 And Jesus came to the disciples, and found them asleep,  
 and said to Peter, What, could ye not watch with me one  
 41 hour? Watch and pray, that ye enter not into temptation; Mark xiii. 33.  
 42 the spirit indeed is willing (*a*), but the flesh is weak. He  
 went away the second time, and prayed, saying, My Father,  
 if this may not pass away from me, unless I drink it, Thy  
 43 will be done! And he came again and found them asleep,  
 44 for their eyes were heavy. And he left them and went away 2 Cor. xii. 8.  
 again, and prayed the third time, saying the same words again.
- 45 Then he came to the disciples, and said to them, Sleep (*b*) on,  
 now, and take your rest! Behold, the hour has come, and  
 46 the Son of Man is betrayed into the hands of sinners. Rise,  
 let us be going; behold, he who betrayeth me is at hand.
- 47 AND while he was yet speaking, Judas, one of the Twelve,  
 came, and with him a great crowd with swords and staves,  
 48 from the high priests and elders of the people. Now, he  
 who betrayed him had given them a sign, saying, Whom- 2 Sam. iii. 27.  
 49 soever I shall kiss, that same is he; hold him fast. And  
 forthwith he came to Jesus, and said, Hail, Rabbi! and  
 50 kissed him eagerly. And Jesus said to him, Friend, where-  
 fore hast thou come? (*c*) Then they came and laid hands on  
 Jesus, and took him.
- 51 And one of those who were with Jesus stretched out  
 his hand and drew his sword, and struck the servant of the  
 52 High Priest, and smote off his ear. Then Jesus said to  
 him, Put back thy sword into its place; for all who take the  
 53 sword will perish by the sword. Or thinkest thou that I  
 could not call upon my Father, and he would instantly give  
 54 me more than twelve legions of angels? But how then Luke xxiv. 26.  
 would the Scriptures be fulfilled, that thus it must be? Gen. iii. 15.
- 55 In that hour Jesus said to the crowds, Have ye come out  
 as against a robber, with swords and staves, to take me? I

(*a*) Or eager.

(*b*) Or, Do ye sleep (a question).

(*c*) Or, Do that for which thou hast come.



Isa. liii. 5. sat daily in the temple teaching, and ye took me not. But 56  
all this has come to pass that the scriptures of the prophets  
may be fulfilled.

Then all the disciples forsook him, and fled.

Mark xiv. 53. AND they who had laid hold of Jesus led him away to 57  
Caiaphas, the High Priest's, where the scribes and the elders  
were assembled. But Peter followed him afar off to the 58  
High Priest's court, and went in, and sat with the servants,  
to see the end.

Psa. xxvii. 12. Now, the high priests and all the council sought for 59  
false testimony against Jesus, to put him to death, but found 60  
none, though many false witnesses came. But afterwards  
John ii. 19. came two who said, This man said, I am able to destroy 61  
the sanctuary of God, and to rebuild it within three days.  
Isa. liii. 7. And the High Priest arose and said to him, Thou answerest 62  
nothing; what is it which these witness against thee? But  
Jesus held his peace. And the High Priest said to him, I 63  
adjure thee by the Living God, that thou tell us whether  
thou art the Christ, the Son of God. Jesus said to him, 64  
Thou hast said (a). But I say to you, Hereafter ye will  
see the Son of Man sitting at the right hand of power, and  
coming on the clouds of the heavens.

Lev. xxiv. 16. Then the High Priest rent his clothes, saying, He hath 65  
spoken blasphemy; what further need have we of wit-  
nesses? ye have now heard the blasphemy. What think ye? 66  
Isa. i. 6. They answered and said, He is deserving of death (b). Then 67  
they spat in his face, and buffeted him; and others smote  
him with the palms of their hands, saying, Prophecy unto 68  
us, thou Christ, Who is he that struck thee?

Mark xiv. 66. Now, Peter was sitting outside, in the court; and a damsel 69  
went to him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee.  
But he denied before them all, saying, I know not what 70  
thou sayest. And when he had gone out into the porch, 71  
another damsel saw him, and said to those who were there,  
This fellow was with Jesus the Nazarene. And again he 72  
denied, with an oath, I do not know the man. And after a 73

(a) *Or*, It is as thou hast said.

(b) *Gr.* liable to death. (The decision of the Sanhedrim, or High-  
Priests' court.)

while those who stood by went to Peter, and said, Surely thou also art one of them ; for even thy speech betrayeth thee.

74 Then he began to curse and to swear, saying, I know not the

75 man. And immediately a cock crew. And Peter remembered the word that Jesus had said, Before the cock crow, thou wilt disown me thrice. And Peter went out, and wept bitterly. Luke xxii. 31.

27 1 WHEN the morning had come, all the high priests and the elders of the people took counsel against Jesus to put him to death ; and when they had bound him, they led him away and delivered him to Pilate the Governor. Isa. liii. 5.

3 THEN Judas, who had betrayed Jesus, when he saw that he was condemned, repented, and brought the thirty pieces of silver to the high priests and elders, saying, I sinned in betraying innocent blood. And they said, What is that to us ? see thou to it. And he cast the pieces of silver into the sanctuary and departed ; and went and hanged himself. But the high priests took the pieces of silver, and said, It is not lawful to put them into the treasury, for they are the price of blood. And they took counsel, and bought with them the potter's field, in which to bury strangers. (Wherefore that field has been called unto this day, The field of blood (a).) 2 Sam. xvii. 23.

9 Then was fulfilled that which was spoken through Jeremiah the prophet,

‘ And they took the thirty pieces of silver, Zec. xi. 13.

The price of him on whom a price was set,

Whom they of the children of Israel did price,

10 And they gave them for the potter's field,

As the Lord directed me.’ Jer. xxxii. 8.

11 Now, Jesus stood before the Governor. And the Governor questioned him, saying, Art thou the King of the Jews?

12 But Jesus said, Thou sayest truly (b). And while he was being accused by the high priests and elders, he answered

13 nothing. Then Pilate said to him, Hearest thou not how many

14 things they witness against thee? And he answered him not a single word ; so that the Governor wondered greatly. Matt. xxvi. 63.

(a) *Gr.* Aceldama.

(b) *Gr.* Thou sayest: a well-known Oriental idiom, implying adoption of the proposition laid down by the previous speaker.

Now, at the Feast the Governor was accustomed to release 15  
unto the multitude (a) one prisoner, whom they would. And 16  
they had then a notorious prisoner, called Barabbas. There- 17  
fore when they were gathered together, Pilate said to them,  
Whom would ye that I release to you? Barabbas? Or  
Jesus who is called Christ? (For he knew that through malice 18  
they had delivered him.)

Pro. xxvii. 4.

While he was sitting on the judgment-seat, his wife sent 19  
to him, saying, Have thou nothing to do with that righteous  
man; for this day in a dream I have suffered many things  
because of him.

Acts iii. 14.

But the high priests and the elders persuaded the multi- 20  
tudes that they should ask for Barabbas, and destroy Jesus.  
The Governor answered and said to them, Which of the two 21  
would ye that I release to you? And they said, Barabbas.  
Pilate said to them, What shall I do then with Jesus who 22  
is called Christ? They all said, Let him be crucified! And 23  
he said, Why, what evil hath he done? But they cried out  
the more, saying, Let him be crucified!

Deut. xxi. 6.

When Pilate saw that he could not prevail, but rather 24  
that a tumult was rising, he took water, and washed his  
hands before the multitude, saying, I am innocent of this  
man's blood; see ye to it. And all the people answered and 25  
said, His blood be on us and on our children! Then he 26  
released Barabbas to them; and when he had scourged Jesus,  
he delivered him to be crucified.

Deut. xix. 10.

Then the soldiers of the Governor took Jesus into the 27  
palace, and gathered to him their whole band. And they 28  
stripped him, and put on him a scarlet robe. And they 29  
platted a crown of thorns, and put it on his head, and a  
reed into his right hand; and they bent the knee before  
him, and mocked him, saying, Hail, King of the Jews!  
And they spat upon him, and took the reed and smote him 30  
on the head. And after they had mocked him, they took 31  
the robe off him, and put on him his own raiment, and led  
him away to crucify him.

And as they went out, they found a man of Cyrene, Simon 32  
by name; him they impressed to carry the cross of Jesus. 33

(a) Or mob.

And when they had come to a place called Golgotha (that  
 34 is to say, Place of a Skull), they gave Jesus to drink wine (a) Psalms. lxxix. 21.  
 mingled with gall; and when he had tasted, he would not  
 35 drink. And having crucified him, they parted his garments, Psalms. lxxii. 18.  
 casting lots.

36, 37 And sitting down they kept watch over him there; and  
 they set up, written above his head, the charge against him,

**This is Jesus  
 The King of the Jews.**

38 Then were two robbers crucified with him, one at his Psalms. lxxxiii. 12.  
 right hand and the other at his left.

39 And those who passed by reviled him, wagging their heads Psalms. lxxii. 7.  
 40 and saying, Thou who destroyest the sanctuary and buildest  
 it in three days, save thyself, if thou art the Son of God,  
 41 and come down from the cross. Likewise the high priests,  
 42 with the scribes and elders, mocking him, said, He saved  
 others; himself he cannot save. He is the King of Israel!  
 let him now come down from the cross, and we will believe  
 43 on him. He trusted in God; let Him deliver him now, if Psalms. lxxii. 8.  
 44 He will have him; for he said, 'I am the Son of God.' The  
 robbers also who were crucified with him reviled him in like  
 manner.

45 Now, from the sixth hour, there came darkness over all the  
 46 land unto the ninth hour. And about the ninth hour Jesus  
 cried with a loud voice, saying, *Eli, Eli, lama sabachthani?*  
 (that is to say, 'My God, my God, why didst Thou forsake me?') Psalms. lxxii. 1.  
 47 Some of those who stood there, when they heard it, said,  
 48 This man calleth for Elijah. And straightway one of them Psalms. lxxix. 21.  
 ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it  
 49 on a reed, and gave him to drink. The rest said, Let him  
 alone, let us see whether Elijah will come to save him.

50 Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded  
 up his spirit.

51 And the veil of the sanctuary was rent into two from the Psalms. lxxvi. 31.  
 top to the bottom; and the earth trembled, and the rocks were  
 52 rent; and the graves were opened; and many bodies of the

(a) Or (A.V., following some ancient authorities) vinegar.

saints who had fallen asleep were raised; and they came 53  
out of the graves after his resurrection, and went into the  
holy city, and appeared to many.

Mark xv. 39. Now, when the centurion and those who were with him 54  
watching Jesus, saw the earthquake and those things which  
were happening, they feared greatly, saying, Truly this was  
a son of God.

And many women were there, looking on from afar, those 55  
who had followed Jesus from Galilee, ministering to him;  
among whom were Mary the Magdalene, (a) and Mary the 56  
mother of James and Joseph, and the mother of the sons of  
Zebedee.

Luke xxiii. 50. WHEN the evening had come, a rich man named Joseph, 57  
of Arimathæa, who also himself had been a disciple of  
Jesus, went to Pilate, and begged the body of Jesus.  
Isa. liii. 9. Then Pilate commanded that it should be delivered. And 58  
Joseph took the body, and wrapped it in clean linen, and 59  
laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the 60  
rock; and he rolled a great stone to the door of the tomb,  
and departed. And Mary the Magdalene and the other 61  
Mary were there, sitting over against the sepulchre.

Now, the next day, which is the one following the Prepara- 62  
tion, the high priests and the Pharisees came together to  
Luke xxiv. 6. Pilate, saying, Sir, we remember that this deceiver said while 63  
he was yet alive, After three days I will rise. Command 64  
therefore that the sepulchre be secured until the third day,  
lest the disciples go and steal him away and say to the  
people, He has risen from the dead; so the last error will be  
worse than the first. Pilate said to them, Ye have a guard; 65  
Dan. vi. 17. go your way, make it as secure as ye can. So they went 66  
with the guard, and made the sepulchre secure, and sealed  
the stone.

Matt. xxvii. 56. AND, late on the Sabbath, as it began to dawn towards the 1 28  
first day of the week, Mary the Magdalene and the other Mary  
went to see the sepulchre. And, lo, there was a great earth- 2  
quake; for an angel of the LORD descended from heaven,

(a) *i.e.* of Magdala.



- 3 and came and rolled away the stone, and sat upon it. His  
 4 appearance was like lightning, and his raiment white as  
 5 snow; and for fear of him the guards trembled and became  
 6 as dead men. And the angel answered and said to the  
 7 women, Fear ye not! for I know that ye seek Jesus, who  
 8 was crucified. He is not here; for he has risen, as he said. Matt. xxvii. 63.  
 9 Come, see the place where he lay; and go quickly and tell  
 10 his disciples that he has risen from the dead; and, lo, he  
 11 goeth before you into Galilee; there ye will see him; lo, I  
 12 have told you.
- 8 And they departed quickly from the sepulchre with fear  
 9 and great joy; and ran to take word to his disciples. And, John xx. 19.  
 10 lo, Jesus met them, and said, Hail! (a) And they went  
 11 to him and held him by the feet and worshipped him.
- 10 Then Jesus said to them, Be not afraid! Go, tell my Heb. ii. 11.  
 11 brethren to go into Galilee; and there they shall see me.
- 11 Now, while they were going, some of the guard went into  
 12 the city, and told the high priests all that had happened.
- 12 And when they had assembled with the elders and taken  
 13 counsel, they gave a large sum of money to the soldiers,  
 14 saying, Say ye, 'His disciples came by night, and stole him  
 15 away while we slept.' And if this come to the Governor's Matt. xxvii. 64.  
 16 ears, we will persuade him, and secure you. So they  
 17 took money, and did as they were instructed. And that  
 18 saying has been commonly reported among the Jews unto  
 19 this day.
- 16 But the eleven disciples departed into Galilee, to the  
 17 mountain where Jesus had appointed them. And when they  
 18 saw him, they worshipped; but some doubted. And Jesus  
 19 went and spoke to them, saying, All authority has been Matt. xi. 27.  
 20 given me in heaven and on earth. Go ye and make disciples  
 of (b) all the nations: baptizing them into (c) the name of the  
 21 Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; teaching Acts ii. 42.  
 them to observe all things, whatsoever I commanded you;  
 and, lo, I am with you always (d), even unto the end of Matt. xviii. 20.  
 the age.

(a) *Or* (lit.) Rejoice! (the common form of greeting).

(b) *Or* teach.

(c) *Or* in.

(d) *Gr.* every day.

# THE GOSPEL ACCORDING TO MARK

	<b>T</b> HE beginning of the gospel of Jesus Christ. As it is	1	1
	written in Isaiah the prophet ( <i>a</i> ),	2	
Mal. iii. 1.	‘Behold, I send My messenger before thy face, Who shall prepare thy way;’		
Isa. xl. 3.	‘The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the LORD, Make His paths straight,’	3	
Matt. iii. 1.	—there came John the Baptizer in the wilderness, preaching	4	
Lev. xxvi. 40.	a baptism of repentance unto forgiveness of sins. And all	5	
	the country of Judæa and all they of Jerusalem went out to		
	and were baptized by him in the river Jordan, confessing		
	their sins. And John was clad in camels’ hair, with a	6	
	leather girdle about his loins; and his food was locusts and		
	wild honey. And he preached, saying, ‘There cometh after	7	
	me he who is mightier than I; the thong of his sandals		
	I am not fit to stoop down and loosen. I baptized you with	8	
Joel ii. 28.	water; but he will baptize you with the Holy Spirit.		
	In those days JESUS came from Nazareth of Galilee, and	9	
	was baptized in the Jordan by John. And forthwith on	10	
	coming up from ( <i>b</i> ) the water, he saw the heavens parting		
	asunder, and the Spirit descending, like a dove, upon him.		
Psa. ii. 7.	And there came a voice from heaven—THOU ART MY BELOVED	11	
	SON, IN THEE I AM WELL PLEASED.		
	AND immediately the Spirit urged him forth into the wilder-	12	
	ness. And he was in the wilderness forty days, being tempted	13	
	by Satan, and was with the wild beasts; and angels ministered		
	to him.		
Matt. iv. 23.	NOW, after John had been cast into prison, Jesus went	14	
	into Galilee, preaching the gospel of God, and saying, The	15	
	time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent ye and believe in the gospel.		
Matt. iv. 18.	And, as he passed along by the Sea of Galilee, he saw	16	

(*a*) Some authorities have ‘in the prophets.’

(*b*) Or out of.

Simon, and Andrew his brother, casting a net into the sea ;  
 17 for they were fishers. And Jesus said to them, Follow me,  
 18 and I will make you fishers of men. And straightway they  
 left the nets and followed him.

19 AND when he had gone a little further, he saw James  
 the son of Zebedee, and John his brother, who were in  
 20 the boat mending the nets. And straightway he called  
 them ; and they left their father Zebedee in the boat with  
 the hired servants, and went after him.

21 AND they entered Capernaum ; and immediately on the  
 22 Sabbath he began to teach in the synagogue. And they Matt. vii. 28.  
 were astonished at his teaching ; for he taught them as one  
 having authority, and not as the scribes.

23 And straightway there was in their synagogue a man with Luke iv. 33.  
 24 an unclean spirit ; and he cried out, saying, What have we  
 to do with thee, Jesus the Nazarene ? (a) Hast thou come  
 25 to destroy us ? I know thee who thou art, the Holy One of  
 God. And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and  
 26 come out of him. And the unclean spirit tore (b) him, and  
 27 cried with a loud voice, and came out of him. And they  
 were all amazed, so that they reasoned together, saying,  
 What is this ? A new teaching, with authority ! He com-  
 28 mands even the unclean spirits, and they obey him. And  
 immediately the fame of him went out everywhere into all  
 the region of Galilee round about.

29 AND forthwith, when they had gone out of the synagogue,  
 they, with James and John, entered the house of Simon and  
 30 Andrew. Now Simon's wife's mother lay in a fever, and Matt. viii. 14.  
 31 immediately they told him about her. And he came to her  
 and took her by the hand, and raised her up ; and the fever  
 left her ; and she began to minister to them.

32 And at even, when the sun had set, they brought to him  
 all who were ill, and those who were possessed by evil spirits.  
 33, 34 And all the city gathered together at the door. And he healed  
 many who were ill with divers diseases, and cast out many evil  
 spirits ; and suffered them not to speak, because they knew him.

35 AND in the morning, rising up a great while before day,

(a) Or of Nazareth (so elsewhere).

(b) Or convulsed.



he went out, and departed into a solitary place, and there  
 prayed. And Simon and they who were with him followed  
 him, and when they had found him, they said to him, They are  
 all seeking thee. And he said, Let us go elsewhere, into the  
 neighbouring towns, that I may preach therein also; for to  
 that end I came forth. And he went into their synagogues  
 throughout all Galilee, preaching and casting out evil spirits.

AND there came to him a leper, who besought him,  
 falling on his knees, and saying to him, If thou wilt, thou  
 canst cleanse me. And Jesus, moved with compassion,  
 stretched forth his hand and touched him, and said to him,  
 I will it; be thou cleansed. And forthwith, the leprosy  
 departed from the man, and he was cleansed. And having  
 strictly charged him, Jesus forthwith sent him away, and  
 said to him, See that thou say nothing to any one; but go,  
 show thyself to the priest, and offer for thy cleansing those  
 things which Moses commanded, for a testimony to them.  
 But he went out and began to publish it much, and to blaze  
 abroad the matter, so that Jesus could no more openly enter  
 the city, but was without in desert places; and the people  
 came to him from every quarter.

AND after some days he again entered Capernaum; and  
 it was noised that he was in the house. And many were  
 gathered together, so that there was not room for them, no,  
 not about the door; and he spoke the word to them.

And men came to him, bearing one sick with the palsy (*a*),  
 who was carried by four. And as they could not, for the  
 crowd, bring him to Jesus, they stripped off the roofing  
 where he was; and when they had torn it away, they let  
 down the bed whereon the palsied man was lying. And  
 when Jesus saw their faith he said to the sick with the palsy,  
 Son, thy sins are forgiven.

Now, certain of the scribes were sitting there, and reason-  
 ing in their hearts, 'Why doth this man speak thus? he  
 blasphemeth; who can forgive sins but one, even God?'  
 And immediately Jesus perceived in his spirit that they  
 so reasoned among themselves, and he said to them, Why

(*a*) Or paralysed (so elsewhere).

9 reason ye thus in your hearts? Which is easier, to say to  
 the palsied man, Thy sins are forgiven? or to say, Arise,  
 10 take up thy bed, and walk? But that ye may know that Acts v. 31.  
 the Son of Man hath authority on earth to forgive sins,  
 11 (he said to the sick with the palsy,) I say to thee, arise,  
 12 take up thy bed, and go to thy house. And he arose, took  
 up his bed immediately, and went forth before them all; John vii. 31.  
 so that they were all amazed; and they glorified God,  
 saying, We never saw anything like this.

13 AND he went forth again by the sea side; and all the  
 14 multitude resorted to him, and he taught them. Now, as he  
 passed along, he saw Levi the son of Alphæus sitting at the  
 place of toll, and said to him, Follow me. And he arose and  
 15 followed him. And it came to pass that as Jesus sat at Matt. ix. 9.  
 table in Levi's house, many collectors (*a*) and outcasts also  
 sat with Jesus and his disciples; for there were many,  
 16 and they followed him. And the scribes of the Pharisees,  
 when they saw him eating with the outcasts and collectors,  
 said to his disciples, How is it that he eateth with the  
 17 collectors and outcasts? And Jesus heard it, and said to Luke v. 31.  
 them, Not those who are strong have need of the physician,  
 but those who are ill; I came to call, not the righteous, but  
 sinners.

18 AND the disciples of John and the Pharisees were fasting;  
 and some came and said to Jesus, Why do the disciples of John  
 and the disciples of the Pharisees fast, but thy disciples fast  
 19 not? Jesus said to them, Can the companions of the bride- Matt. xxv. 1.  
 chamber fast while the bridegroom is with them? as long as  
 20 they have the bridegroom with them, they cannot fast. But  
 days will come when the bridegroom will be taken away  
 from them; and in that day they will fast.

21 No one seweth a patch of undressed cloth on an old gar-  
 ment; else the filling taketh from it, the new from the old,  
 22 and a worse rent is made. And no one putteth new wine Job xxxii. 19.  
 into old wine-skins; else the new wine will burst the skins,  
 and the wine and the skins are lost; but they put new wine  
 into fresh skins.

(*a*) Or tax-collectors (so elsewhere).

AND he went through the corn-fields on the Sabbath ; 23  
and his disciples as they went began to pluck the ears of  
corn (a). And the Pharisees said to him, Behold, why do 24  
they on the Sabbath that which is not lawful? And he said 25  
to them, Did ye never read what David did when he and  
they who were with him had need and were hungry?  
how he went into the house of God in the days of Abiathar 26  
the High Priest, and ate the showbread, to eat which is not  
lawful except for the priests, and gave also to those who  
were with him?

1 Sam. xxi. 6.

Neh. ix. 14.

And he said to them, The Sabbath was made for man, 27  
and not man for the Sabbath ; therefore the Son of Man 28  
is Lord of the Sabbath also.

AND again he entered the synagogue ; and a man was there 1 3  
whose hand was withered. And they watched Jesus, whether 2  
he would cure him on the Sabbath ; that they might accuse  
him. And he said to the man who had the withered hand, 3  
Stand forth in the midst. And Jesus said to them, Is it lawful 4  
on the Sabbath to do good, or to do evil? to save life, or  
to kill? But they held their peace. Then, looking round 5  
about on them with anger, being grieved at the hardness of  
their hearts, he said to the man, Stretch out the hand ! And  
he stretched it out ; and his hand was restored. And the 6  
Pharisees went out straightway, together with the Herodians,  
and took counsel against Jesus, how they might destroy him.

Hos. vi. 6.

Luke xiii. 14.

Matt. xii. 15.

But Jesus with his disciples withdrew to the sea ; and a 7  
great multitude from Galilee followed. And from Judæa, 8  
and from Jerusalem, and from Idumæa, and from across the  
Jordan, and from around Tyre and Sidon, a great multitude,  
when they had heard what great (b) things he was doing,  
came to him.

Matt. xiv. 13.

And he spoke to his disciples that a small boat should wait 9  
on him, because of the crowd, lest they should throng him.  
For he had cured many ; insomuch that as many as had dis- 10  
eases pressed upon him to touch him. And unclean spirits, 11  
when they saw him, fell down before him and cried out, saying,  
Thou art the Son of God. And he strictly charged them that 12  
they should not make him known.

Matt. xiv. 33.

(a) Or wheat.

(b) Or how many.

- 13 AND he went up on to the mountain, and called to him John xv. 16.  
 14 whom he would; and they came to him. And he appointed  
 15 twelve, that they might be with him, and that he might send  
 16 them forth to preach, and to have authority to cast out evil John i. 42.  
 17 spirits. So he appointed the twelve: Simon, to whom he  
 18 gave the name Peter; and James the son of Zebedee, and Isa. lviii. 1.  
 19 John the brother of James, (and he named them Boanerges,  
 20 which is, Sons of Thunder); and Andrew and Philip and  
 21 Bartholomew, and Matthew and Thomas, and James the son  
 22 of Alphæus, and Thaddæus, and Simon the Cananæan (a),  
 23 and Judas Iscariot, who also betrayed him.  
 24 AND he went into a house. And they could not so much  
 25 as eat bread, the multitude having come together again.  
 26 And when his kinsmen heard it, they went forth to lay  
 27 hold on him; for they said, He is beside himself. Hos. ix. 7.  
 28 Now, the scribes who came down from Jerusalem said, He  
 29 hath Beelzebub; and by the prince of the evil spirits he  
 30 casteth out evil spirits (b). And Jesus called the scribes to  
 31 him, and said to them in parables, How can Satan cast  
 32 out Satan? And if a kingdom is divided against itself,  
 33 that kingdom cannot stand. And if a house is divided  
 34 against itself, that house will not be able to stand. And if  
 Satan has risen up against himself, and is divided, he cannot  
 stand, but hath an end. But no one can enter a strong man's Isa. xlix. 24.  
 house and plunder his goods unless he first bind the strong  
 man; and then he will plunder his goods. Verily, I say to  
 you, all their sinful deeds and their blasphemies, howsoever  
 they shall blaspheme, will be forgiven to the children of men;  
 save that he who shall blaspheme against the Holy Spirit Heb. x. 29.  
 hath never forgiveness, but is guilty of an eternal (c) sin (d).  
 (Because they had said, He hath an unclean spirit.)  
 31 And his mother and his brothers came, and, standing out-  
 32 side, sent to him, calling him. And the multitude were  
 sitting about him; and they said to him, Behold, thy  
 mother and thy brothers and thy sisters are seeking for  
 thee outside. And he answered them, saying, Who are my  
 34 mother and brothers? And he looked round on those who sat

(a) Or Zealot.

(b) Gr. demons.

(c) Or age-abiding.

(d) Or is in danger of a permanent charge of wrong-doing.

Jas. i. 25. about him, and said, Behold, my mother and my brothers! 35  
Whosoever doeth the will of God, the same is my brother,  
and sister, and mother.

AND he began to teach again by the sea side; and there 1 4  
gathered to him a very great multitude, so that he went and  
sat in a boat on the sea; and the whole multitude was by  
the sea, on the land.

Psa. lxxviii. 2. And he taught them many things in parables, and said to 2  
them in his teaching, Hearken: The sower went out to sow; 3  
and it came to pass, as he sowed, some seed fell by the way 4  
side, and the birds came and devoured it. And some seed 5  
fell on the rocky ground where it had not much earth; and  
immediately it sprang up, because it had no depth of earth;  
and when the sun was up, it was scorched; and because it 6  
had no root, it withered away. And some seed fell among 7  
the thorns, and the thorns grew up and choked it, and it  
yielded no fruit. And other seeds fell on the good ground, 8  
and, springing up and increasing, yielded fruit; and brought  
forth, thirty-fold, and sixty-fold, and a hundred-fold.

And he said, Whoso hath ears to hear, let him hear. 9

Matt. xiii. 10. AND when he was in private, those who were about him 10  
Mark iv. 2. with the twelve began to ask him about the parables. And 11  
he said to them, To you is given the mystery (a) of the  
kingdom of God; but to those who are without, all things are  
done in parables; that, 'seeing they may see and not per- 12  
ceive; and hearing they may hear and not understand; lest  
at any time they should turn back and be forgiven.'

Isa. vi. 9. And he said to the disciples, Know ye not this parable? how 13  
then are ye to know all my parables? The sower soweth 14  
the word. And these are the seed by the wayside: where 15  
1 Pet. v. 8. the word is sown, and when men have heard, Satan cometh  
immediately and taketh away the word which was sown in  
them. These, likewise, are the seed sown on the rocky 16  
ground: those who, when they hear the word, immediately  
Job xix. 28 receive it with gladness, but, having no root in themselves, 17  
endure but for a time; afterwards, when affliction or per-  
secution ariseth for the word's sake, immediately they fall

(a) Or hidden knowledge, or secret.



- 18 away. And others are the seed sown among the thorns:  
 19 those who heard the word; yet the cares of the world, and  
 the deceitfulness of riches, and the lusts for other things  
 20 enter and choke the word, and it becometh unfruitful. And Isa. xxxii. 20.  
 these are the seed sown on the good ground: those who hear  
 the word, and receive it, and bring forth fruit, thirty-fold,  
 and sixty-fold, and a hundred-fold.
- 21 And he said to them, Is the lamp brought to be put under  
 the bushel, or under the couch? and not to be set on the lamp-  
 22 stand? For there is nothing hidden, except that it may be  
 manifested; neither was any thing kept secret, but that it  
 should come to light.
- 23 If any one hath ears to hear, let him hear.
- 24 And he said to them, Take heed what ye hear; with what { 1 Pet. ii. 2.  
Matt. vii. 2.  
 measure ye mete, it will be measured to you, and yet more will  
 25 be given you. For, he who hath, to him will be given; and he  
 who hath not, from him will be taken even that which he hath.
- 26 AND he said, Thus is the kingdom of God, as if a man Matt. xiii. 24.  
 27 should cast seed on the earth, and should sleep and rise  
 night and day, and the seed should spring and grow up, he  
 28 knoweth not how. The earth bringeth forth fruit of itself;  
 first the blade, then the ear; then comes the full wheat in  
 29 the ear. But when the fruit is ripe, immediately he putteth  
 in the sickle, because the harvest has come.
- 30 And he said, How are we to liken the kingdom of God? Matt. xiii. 31.  
 31 or in what parable are we to set it forth? It is like a  
 grain of mustard seed, which, when it is sown on the earth,  
 32 though the smallest of the seeds which are on the earth,  
 yet when it is sown, grows up, and becomes the greatest  
 of all herbs, and shoots out great branches; so that the birds  
 of the heavens can roost under its shadow.
- 33 And with many such parables he spoke the word to them, John xvi. 12.  
 34 as they were able to hear it. But without a parable he  
 spoke not to them; but in private he expounded all things  
 to his own disciples.
- 35 THE same day, when the evening had come, he said to  
 36 them, Let us pass over to the other side. And when they  
 had sent away the multitude, they took him with them in  
 the boat as he was. And there were with him other boats.

Matt. viii. 24. And there arose a great storm of wind, and the waves beat 37  
 into the boat, so that it was already filling. And he was in 38  
 the stern, sleeping on the cushion. And they awoke him,  
 and said to him, Master, carest thou not that we perish?  
 Psa. lxxxix. 9 And he awoke, and rebuked the wind, and said to the sea, 39  
 Peace, be still! And the wind ceased, and there came on a  
 Psa. xlv. 2, 3. great calm. And he said to them, Why are ye so fearful? 40  
 how is it ye have no faith? And they feared exceedingly, 41  
 Job xxxviii. 11. and said to each other, Who then is this, that even the  
 wind and the sea obey him?

AND they went to the other side of the sea, into the 1 5  
 country of the Gerasenes (a). And when he had left the boat, 2  
 immediately there met him out of the tombs a man with  
 an unclean spirit, who had his dwelling among the tombs; 3  
 and no one could any longer bind him, no, not with a chain;  
 for he had been often bound with fetters and chains, and 4  
 the chains had been snapped asunder by him, and the fetters  
 broken into pieces; neither could any one tame him. And 5  
 constantly, night and day, he was among the tombs and in  
 the mountains, crying out and cutting himself with stones.

Psa. lxxii. 9. But when he saw Jesus afar off, he ran and worshipped 6  
 him, and cried with a loud voice and said, What have I to do 7  
 with thee, Jesus, thou Son of God Most High! I adjure  
 thee by God, that thou torment me not. (For he had said 8  
 to him, Come out of the man, thou unclean spirit!) And 9  
 Jesus asked him, What is thy name? And he said to him,  
 My name is Legion; for we are many. And he besought 10  
 Jesus earnestly that he would not send them away out of  
 the country.

Lev. xi. 7. Now there was nigh, on the mountain, a great herd of 11  
 swine feeding. And the unclean spirits besought him, saying, 12  
 Send us into the swine, that we may enter them. And 13  
 he gave them leave. And they went out and entered the  
 swine; and the herd (about two thousand) ran violently  
 down the steep into the sea, and were drowned therein.  
 And those who fed them fled and told it in the city and 14  
 in the country. And the inhabitants went to see what it

(a) Or Gadarenes.

- 15 was that had been done. And they came to Jesus, and  
saw him who had been possessed by evil spirits and had the  
legion, sitting, clothed, and in his right mind; and they  
16 were afraid. And they who saw it told them how it befell  
him who was possessed by evil spirits, and also concerning  
17 the swine. And they began to entreat him to depart out Job xxi. 14.  
of their borders.
- 18 And as he was entering the boat, he who had been possessed  
by evil spirits prayed Jesus that he might be with him.  
19 And Jesus suffered him not, but said to him, Go home Psal. lxxvi. 16.  
to thy friends, and tell them what great things the Lord  
20 hath done for thee, and how he had mercy on thee. And  
he departed, and began to publish in Decapolis what great  
things Jesus had done for him; and all marvelled.
- 21 WHEN Jesus had passed over again in the boat to the  
other side, a great multitude gathered to him; and he was  
near the sea.
- 22 And there came one of the rulers of the synagogue, Jairus Matt. ix. 18.  
by name; and when he saw Jesus, he fell at his feet, and  
23 besought him urgently, saying, My little daughter lieth at  
the point of death; I pray thee, come and lay thy hands on  
24 her, that she may be made whole, and live. Jesus went with  
him; and a great crowd followed him and thronged him.
- 25 AND a woman who had had an issue of blood twelve years, Lev. xv. 19.  
26 and had suffered many things from many physicians, and Job xlii. 14.  
had spent all that she possessed, and was nothing bettered,  
27 but rather grew worse, heard of Jesus, and went into the  
28 crowd behind and touched his garment. For she said, 'If I  
29 may touch but his garments, I shall be made whole.' And  
immediately the fountain of her blood was dried up, and  
she felt in her body that she was cured of that plague.
- 30 And Jesus, immediately perceiving in himself that power Luke vi. 19.  
had gone forth from him, turned round in the crowd and  
31 said, Who touched my clothes? And his disciples said to  
him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest  
32 thou, Who touched me? And he looked about to see  
33 her who had done that thing. But the woman fearing Psal. xxx. 2.  
and trembling, knowing what had been done to her, came  
and fell down before him and told him all the truth.



1 Sam. i. 17. And he said to her, Daughter, thy faith hath made thee whole; depart, into peace; and continue sound from thy plague. 34

John v. 25. WHILE he was yet speaking, there came from the ruler of the synagogue's house certain who said, Thy daughter is dead; why dost thou still trouble the Master? But Jesus, not heeding the word which was spoken, said to the ruler of the synagogue, Be not afraid, only believe. And he suffered no one to follow him, except Peter, and James, and John the brother of James. And they came to the house of the ruler of the synagogue, and Jesus saw the tumult, and those who wept and wailed greatly. When he had gone in, he said to them, Why make ye this ado, and weep? the damsel is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn. But he put them all out, and took with him the father and the mother of the damsel, and those who were in his company, and entered where the damsel was, and took her by the hand and said to her, *Talitha cumi!* (which is, being interpreted, Damsel, I say to thee, arise!) And immediately the damsel arose, and began to walk; for she was of the age of twelve years. And they were greatly astonished. And he charged them strictly that no one should know it; and commanded that something should be given her to eat. 35 36 37 38 39 40 41 42 43

Mark iii. 12.

AND he went out thence, into his own country; and his disciples followed him. And when the Sabbath had come, he began to teach in the synagogue; and the many who heard him were astonished, saying, Whence hath this man these things? and what wisdom is this which has been given to him? and whence are such mighty works as are wrought by his hands? Is not this the carpenter, the son of Mary, and brother of James and Joseph and Judas and Simon? and are not his sisters here with us? And they were disquieted through him. 1 2 3

John vi. 42. But Jesus said to them, A prophet is not without honour, except in his own country, and among his own kindred, and in his own house. And he could do no mighty work there, except that he laid his hands upon a few who were infirm, and cured them. And he marvelled because of their unbelief. 4 5 6

Matt. xiii. 57.

Matt. ix. 35.

- 7 AND he made a circuit of the villages, teaching. And he called to him the twelve, and began to send them forth two by two; and he gave them authority over unclean spirits.
- 8 And he charged them to take nothing for their journey, but a staff only; no bread, no wallet, no money in their girdles;
- 9, 10 but, 'Be shod with sandals, and put not on two coats.' And Acts xii. 8.  
he said to them, Wherever ye enter a house, there abide till
- 11 ye depart from that place. And whatsoever place shall not Neh. v. 13.  
receive you, and they hear you not, shake off, when ye depart thence, the dust under your feet for a testimony against them.
- 12 And they went out, and preached that men should repent; Luke xxiv. 47.
- 13 and they cast out many evil spirits (*a*), and anointed with oil Jas. v. 14.  
many who were infirm, and healed them.
- 14 AND Herod the king heard of Jesus; for his name had become known; and men said, John the Baptizer has risen from the dead, and therefore mighty powers show forth
- 15 themselves in him. But others said, It is Elijah; and others,
- 16 It is a prophet—like one of the prophets. But Herod, when he heard, said, John, whom I beheaded, has risen.
- 17 (For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison because of Herodias, his
- 18 brother Philip's wife; for he had married her; for John had said to Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's
- 19 wife. Therefore Herodias was incensed against him, and Lev. xviii. 16.  
20 would have killed him; but she could not: for, Herod feared John, knowing that he was a righteous and holy man, and protected him; and when he had heard him, he was much
- 21 perplexed (*b*), and hearkened to him gladly. And an opportune moment came when Herod, on his birthday, gave a supper to his lords, his high captains, and the chief men
- 22 of Galilee. Herodias' own daughter came in and danced, Isa. iii. 16.  
and pleased Herod and those who sat at table with him; and the king said to the damsel, Ask of me whatsoever thou
- 23 wilt, and I will give it thee. And he swore to her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the

(*a*) *Gr.* demons.(*b*) *Or* did many things.

- half of my kingdom. And she went forth, and said to her mother, What am I to ask? She said, The head of John the Baptizer. And she went in immediately with haste to the king, and asked, saying, I desire that thou give me forthwith on a dish the head of John the Baptist. And the king was exceedingly sorry; yet because of his oaths, and for the sake of those who sat at table, he would not refuse her. And immediately the king sent one of his guard and commanded to bring John's head; and the man went and beheaded him in the prison, and brought his head on a dish, and gave it to the damsel; and the damsel gave it to her mother. And when his disciples heard of it, they went and took up his corpse, and laid it in a tomb.)
- AND the apostles gathered unto Jesus, and told him all things, whatsoever they had done, and whatsoever they had taught. And he said to them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while. (For there were many coming and going, and they had not leisure so much as to eat.) And they departed privately in the boat into a desert place.
- And many saw them going, and recognised them, and ran together by land, from all the cities, to the place, and outwent them. And he, when he landed, saw a great multitude, and was moved with compassion towards them, because they were as sheep not having a shepherd; and he began to teach them many things.
- AND when the time was now far spent, his disciples went to him and said, This is a desert place, and now the time is far spent: send them away, that they may go into the country and villages round about, and buy themselves food to eat. He answered and said to them, Give ye them to eat. And the disciples said to him, Are we to go and buy two hundred shillingsworth (a) of loaves, and give them to eat? He said to the disciples, How many loaves have ye? go, see. And when the disciples knew they said, Five, and two fishes. And he commanded his disciples to make all recline

(a) 'Shilling' here stands for 'denarius' (see Matthew xviii. 28).

40 by companies upon the green grass. And they reclined in  
 41 ranks, by hundreds and by fifties. And when he had taken  
 the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, 1 Sam. ix. 13.  
 and blessed, and broke the loaves, and gave them to the  
 disciples to set before the people; and the two fishes he  
 42 divided among them all. And they all ate and were satis-  
 43 fied. And they took up twelve baskets full (a) of the broken  
 44 pieces and of the fishes. And those who had eaten of the Matt. xiv. 20.  
 loaves were five thousand men.

45 FORTHWITH he constrained his disciples to get into the Matt. xiv. 22.  
 boat, and to go forward to the other side towards Bethsaida,  
 46 while he sent away the crowd. And when he had taken  
 leave of them, he withdrew to the mountain to pray.

47 And when evening had come, the boat was in the midst of  
 48 the sea, and he was alone on the land. And he saw them Jonah i. 13.  
 distressing themselves in rowing, for the wind was contrary  
 unto them; and about the fourth watch of the night he went  
 to them, walking on the sea; and he would have passed by  
 49 them. But seeing him walking on the sea, they thought  
 50 it was a spirit, and cried out. For they all saw him and  
 were troubled. And immediately he talked with them and  
 51 said, Be of good cheer; it is I; be not afraid. And he Psa. xciii. 4.  
 went up to them into the boat, and the wind ceased.  
 52 And they marvelled exceedingly in themselves, for they  
 had not understood about the loaves; but their hearts were  
 hardened.

53 AND when they had crossed over to the land, they came  
 54 to Gennesaret, and drew to the shore. And when they had  
 come out of the boat, immediately the inhabitants recog-  
 55 nised him, and ran through all that country, and began to  
 carry on beds those who were ill, where they heard he was.  
 56 And wherever he entered, into villages, or towns, or country,  
 they laid the sick in the public places, and besought him that  
 they might touch if it were but the fringe of his garment; Matt. ix. 21.  
 and as many as touched him were made whole.

7 1 Now the Pharisees and certain of the scribes, having

(a) Or the full measure of twelve hand-baskets.

come from Jerusalem, were gathered together to him. And they saw some of his disciples eating bread with defiled (that is to say, with unwashed) hands. 2

Job ix. 30.

(Now, the Pharisees and all the Jews, unless they wash their hands often, eat not, holding the tradition of the elders. And when they come from market, unless they sprinkle themselves, they eat not. And many other things there are which they have received to hold, as the laving of cups and pots and brazen vessels.) 3 4

Isa. xxix. 13.

So the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with defiled hands? But he said to them, Well did Isaiah prophesy of you hypocrites, as it is written, 5 6

‘This people honoureth Me with the lips,

But their heart is far from Me.

Howbeit, in vain they worship Me,

Teaching for doctrines the precepts of men.’ 7

Laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men. 8

Ex. xx. 12. }  
Ex. xxi. 17. }  
Deut. v. 16. }  
Pro. xx. 20. }

And he said to them, Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition. For Moses said, ‘Honour thy father and thy mother’; and ‘Whoso revileth father or mother, he shall surely die’; but ye say, ‘If a man shall say to his father or his mother, Everything wherewith thou mightest have been profited by me is Corban’ (that is to say, an offering to God), ye no longer allow him to do aught for his father or his mother; thus making the word of God of no effect through your tradition which ye have delivered; and many such things as these ye do. 9 10 11 12 13

Pro. viii. 5.

Then he called the multitude to him again and said to them, Hearken unto me every one of you, and understand: there is nothing from without a man, which, entering him, can defile him; but the things which come out of the man, those are they which defile him (a). 14 15

Matt. xv. 15.

AND when he had gone from the multitude into the house, his disciples questioned him concerning the parable. And he said to them, Are ye also so void of understanding? 16 17 18

(a) Many MSS. add (v. 16), ‘If any one hath ears to hear, let him hear.’



- 19 Do ye not perceive that whatsoever thing from without  
 20 entereth the man, it cannot defile him, because it entereth  
 21 not into the heart but into the belly, and goeth out into the  
 22 sewer. (*This he said*, making all foods clean (a).) And he Acts x. 15.  
 23 said, That which proceedeth out of the man, that defileth the  
 24 man. For from within, out of the hearts of men, proceed Gen. vi. 5.  
 25 evil thoughts, fornications, thefts, murders, adulteries, covet-  
 26 ousness, malevolence, deceit, lasciviousness, envy, blasphemy,  
 27 pride, foolishness; all these evil things proceed from within,  
 28 and defile the man.
- 24 AND he arose and went thence into the borders of Matt. xv. 21.  
 25 Tyre; and he entered a house, and would have no one  
 26 know it; yet he could not be hidden. But straightway a  
 27 woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard  
 28 of him, and went and fell at his feet. The woman was a  
 29 Greek (b), a Syrophœnician by race; and she besought him  
 30 to cast the evil spirit out of her daughter. And he said to Matt. vii. 6.  
 31 her, Let the children first be satisfied; for it is not well  
 32 to take the children's bread and cast it to the dogs. She Matt. xv. 27.  
 33 answered and said to him, True, Lord; even the dogs under  
 34 the table eat of the children's crumbs. And he said to  
 35 her, For that saying go thy way; the evil spirit has gone  
 out of thy daughter. And when she had come to her house,  
 she found her child lying upon the bed, and the evil spirit  
 gone out.
- 31 AND, having gone from the borders of Tyre through Matt. xv. 29.  
 32 Sidon, he came again to the sea of Galilee, through the  
 33 midst of the borders of Decapolis. Then they brought to  
 34 him one who was deaf and had an impediment in his speech;  
 35 and they besought Jesus to put his hand upon him. And  
 Jesus took him aside from the multitude, and put his fingers  
 into the man's ears, and spat, and touched his tongue; and  
 looking up to heaven he sighed, and said to him, *Ēphphatha*, Mark vi. 41.  
 that is, Be opened. And his ears were opened, and imme-  
 diately the bond of his tongue was loosed, and he began to  
 speak plainly.

(a) Or non-polluting.

(b) Or Gentile.

And Jesus charged them that they should tell no one ; but the more he charged them, so much the more they published it far and wide ; and they were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well ; he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

- Matt. xv. 32. IN those days, the multitude again being great and having nothing to eat, he called the disciples to him, and said to them, I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat ; and if I send them away to their homes fasting, they will faint on the road ; and some of them are from afar. And his disciples answered him, Whence can any one satisfy these with bread here in the wilderness ? He asked them, How many loaves have ye ? And they said, Seven. And he commanded the multitude to recline on the ground ; and he took the seven loaves, and gave thanks, and broke, and gave to his disciples to set before them ; and they set the bread before the multitude. And they had a few small fishes ; and he blessed, and commanded to set these also before them. So they ate, and were satisfied ; and they took up of the broken pieces which were left seven hampers. And there were about four thousand ; and he sent them away.
- Matt. xv. 39. AND forthwith he entered the boat with his disciples, and came to the district of Dalmanutha. And the Pharisees went and, testing him, began to dispute with him, seeking from him a sign from the heavens. And he sighed deeply in his spirit, and said, Why doth this generation seek a sign ? Verily, I say to you, there shall no sign be given to this generation. And he left them, and again entering the boat departed to the other side.
- Pro. xix. 27. Now the disciples had forgotten to take bread, neither had they in the boat with them more than one loaf. And he charged the disciples, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod. And they reasoned among themselves, because they had no bread.
- Luke xii. 1. And he knew it, and said to them, Why reason ye because

- ye have no bread? perceive ye not yet, neither understand?  
 18 have ye your hearts hardened? Having eyes, see ye not?  
 and having ears, hear ye not? and do ye not remember,  
 19 when I broke the five loaves for the five thousand, how Mark vi. 52.  
 many baskets full of broken pieces ye took up? They said  
 20 to him, Twelve. When the seven, for the four thousand, Mark viii. 1.  
 how many hampers full of broken pieces took ye up? And  
 21 they said, Seven. And he said to them, Do ye not yet  
 understand?
- 22 AND they went to Bethsaida; and some brought a blind Isa. xxxv. 5.  
 23 man to him and besought him to touch him. And Jesus took  
 the blind man by the hand, and led him out of the village;  
 and, spitting into his eyes, he laid his hands upon him, and  
 24 asked him, Seest thou aught? And he looked up, and said, I  
 25 behold men; for I perceive them as trees walking. Then Pro. iv. 18.  
 Jesus laid his hands again upon his eyes; and the man looked  
 stedfastly, and was restored, and saw everything clearly.  
 26 And Jesus sent him away to his house, saying, Go not even  
 into the village.
- 27 AND Jesus and his disciples went out into the villages Matt. xvi. 13.  
 of Cæsarea Philippi; and on the way he questioned his dis-  
 28 ciples, saying to them, Who do men say that I am? And  
 they told him, John the Baptist; and others say, Elijah;  
 29 and others, One of the prophets. And he asked them, But  
 who say ye that I am? And Peter answered and said to  
 30 him, Thou art the Christ. And he charged them that they  
 should tell no one of him.
- 31 AND he began to teach them, that the Son of Man must  
 suffer many things and be rejected by the elders and the  
 high priests and the scribes, and be killed, and rise after  
 32 three days. And he spoke that saying openly. And Peter Rev. iii. 19.  
 33 took him and began to rebuke him. But he turned and  
 looked on his disciples and rebuked Peter, and said, Get  
 thee behind me, Satan (a); for thou regardest not the things  
 of God but the things of men.

(a) Or Adversary.



- And he called the multitude to him with his disciples, and said to them, If any one would follow me, let him deny himself and take up his cross, and follow me. For whosoever would save his life will lose it; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, will save it. For, what doth it profit a man, to gain the whole world, and to forfeit his own life? For what may a man give in exchange for his life? For whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, even of him will the Son of Man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father with the holy angels. And he said to them, I say to you, that verily there are some of those who stand here, who will not taste death till they have seen the kingdom of God come with power.
- Matt. x. 38. 34  
35  
36  
37  
38
- Matt. xvi. 28. 1 9
- Matt. xvii. 1. AND after six days Jesus took with him Peter and James and John, and led them up a high mountain apart by themselves; and he was transfigured before them. And his raiment became glistening, exceedingly white, as no fuller on earth can whiten. And Elijah and Moses appeared unto them, and were talking with Jesus. And Peter answered and said to Jesus, Master, it is good for us to be here; and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. For he knew not what to answer, for they became greatly afraid. And there came a cloud, overshadowing them; and a voice came out of the cloud, THIS IS MY BELOVED SON; HEAR YE HIM. And suddenly, when they looked round about, they saw no one any more but Jesus only, with themselves.
- Dan. vii. 9. 2  
3  
4  
5
- Dan. x. 15. 6  
7  
8
- And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no one what things they had seen, until the Son of Man should have risen from the dead. And they held fast that saying, questioning among themselves what the rising from the dead could mean. And they asked him, saying, Why say the scribes that Elijah must first come? And he said to them, Elijah verily cometh first, and restoreth all things; and how is it written of the Son of Man, that he should suffer many things and be set at naught? But I say to you, that Elijah has indeed come,
- Acts xvii. 18. 9  
10  
11  
12  
13
- Mal. iv. 5.
- Psa. xxii. 1.

and they did to him whatsoever they would, as it is written of him. f Matt. xi. 14.  
† Matt. xvii. 13.

- 14 AND they came to the disciples and saw a great multitude about them, and some scribes reasoning with them.
- 15 And straightway all the multitude, when they beheld him, were greatly amazed, and running up, saluted him.
- 16 And he asked them, About what are ye reasoning with Matt. xii. 22.
- 17 them? And one of the multitude answered him, Master, I
- 18 brought to thee my son, who hath a dumb spirit; and whithersoever it taketh him, it teareth (a) him; and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away; and I spoke to thy disciples that they should cast it out; and they were not Deut. xxxii. 20.
- 19 able. He answered them, and said, O unbelieving generation, how long shall I be with you? how long shall I bear with you? bring him to me.
- 20 And they brought him to Jesus; and when the spirit saw him, straightway it tore (a) the child; and he fell on the
- 21 ground, and wallowed, foaming. Jesus asked his father, How long is it since this first came to him? And he said,
- 22 From childhood; and many times it hath cast him into the Job v. 7. fire and into the waters to destroy him; but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us.
- 23 Jesus said to him, 'If thou canst!' All things are possible
- 24 to him who believeth. Straightway the father of the child
- 25 cried out, I believe; help thou my unbelief. When Jesus saw that the crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, Thou dumb and deaf spirit, I
- 26 charge thee, come out of him, and enter him no more. And it cried out, and violently tore (a) him, and came out of him; and he became as one dead; so that most of them
- 27 said, He is dead. But Jesus took him by the hand, and Isa. xli. 13.
- 28 raised him up; and he arose. And when Jesus had come into the house, his disciples asked him privately, Why could
- 29 not we cast it out? And he said to them, This kind can Eph. vi. 18. come forth in no way except by prayer.
- 30 AND they departed thence, and passed through Galilee;
- 31 and he wished not any to know it. For he taught his

(a) Or convulseth; v. 20, convulsed.

disciples, and said to them, The Son of Man is being delivered into the hands of men, and they will kill him; and when he has been killed, he will rise after three days. But they understood not that saying, and were afraid to ask him.

John xvi. 19.

AND they went to Capernaum; and being in the house he asked them, What was it that ye were disputing about on the way? But they held their peace; for on the way they had disputed among themselves who was the greatest. And he sat down, and called the twelve, and said to them, If any one would be first, the same shall be last of all, and servant of all. And he took a child, and set him in the midst of them; and when he had taken him into his arms, he said to them, Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me; and whosoever shall receive me, receiveth not me but Him who sent me. John said to him, Master, we saw one casting out evil spirits in thy name, and he followeth not with us; and we forbade him, because he followeth not with us. But Jesus said, Forbid him not; for no one who shall do a mighty work in my name will be able straightway to speak evil of me. For he who is not against us is for us. And whosoever shall give you a cup of water to drink because ye are Christ's, Verily, I say to you, he shall in no wise lose his reward.

Mark x. 44.

Luke ix. 48.

1 Cor. xii. 3.

Matt. x. 42.

Deut. xiii. 6.

Matt. iii. 12.

Isa. lxvi. 24.

And whosoever shall put a snare for one of these little ones who believe, it were better for him that a millstone were hung about his neck and he were cast into the sea. And if thy hand ensnare thee, cut it off; it is better for thee to enter into life maimed than, having thy two hands, to go into hell, into the unquenchable fire (*a*). And if thy foot ensnare thee, cut it off; it is better for thee to enter into life halt, than having thy two feet to be cast into hell (*a*). And if thine eye ensnare thee, pluck it out; it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell; where their worm dieth not, and the fire is not quenched. For every one will

(*a*) The words of verses 44 and 46 will be found in verse 48, the only place in which they are inserted by the best ancient authorities.

50 be salted with fire. Salt is good; but if the salt hath lost its saltness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and be at peace with each other. Lev. ii. 13.

10 1 AND he arose and went thence into the borders of Judæa and beyond the Jordan; and the people resorted to him again, and, as he was wont, he taught them. Matt. xix. 1.

2 And some Pharisees came to him, and, testing him, asked him, Is it lawful for a man to put away his wife?  
3 And he answered and said to them, What did Moses command you? They said, Moses allowed a man to write a bill of divorcement, and to put her away. And Jesus said to them, For the hardness of your hearts he wrote you that precept. But, from the beginning of the creation, God made them male and female. For this cause a man shall leave his father and mother, and the two shall become one flesh; so then they are no more two, but one flesh. Therefore what God joined, let not man put asunder. And in the house his disciples asked him of the same matter. And he said to them, Whosoever shall put away his wife and marry another, committeth adultery against her; and if she shall put away her husband and be married to another, she committeth adultery. Deut. xxiv. 1.  
Gen. i. 27.  
Gen. ii. 24.

13 AND they were bringing little children to him, that he should touch them; but his disciples rebuked (a) them. But when Jesus saw it, he was greatly displeased, and said to the disciples, Suffer the little children to come unto me; forbid them not; for of such is the kingdom of God. Verily, I say to you, whosoever receiveth not the kingdom of God as a little child doth, he will in no wise enter it. And he took them up in his arms, put his hands upon them, and blessed them. { Matt. xix. 13.  
Luke xviii. 15.  
Matt. xviii. 10.

17 AND as he was going forth into the way, there came one running, and knelt to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life? Jesus said to him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God. Thou knowest the commandments, 'Do not Matt. xix. 16.  
Ex. xx. 1-17.

(a) The words 'those who brought,' which in the Authorized Version, and in some ancient versions, are inserted here, are not in the best ancient MSS. (see note on Matt. xix. 13).

kill, Do not commit adultery, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and thy mother.' And he said to him, Master, all these I have 20 observed from my youth. Then Jesus beholding him loved 21 him, and said to him, One thing thou lackest; go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven; and come, follow me. And 22 he was grieved at that saying, and went away sorrowful; for he was one who had great possessions. Jesus looked round, 23 and said to his disciples, With what difficulty will those who have riches enter the kingdom of God!

And the disciples were amazed at his words. But Jesus 24 answered them again and said, Children, how hard it is to enter the kingdom of God! It is easier for a camel to 25 go through the eye of a needle, than for a rich man to enter the kingdom of God. And they were astonished beyond 26 measure, saying among themselves. Who, then, can be saved? Jesus looked upon them and said, With men it is 27 impossible, but not with God: for with God all things are possible.

Peter began to say to him, Lo, we forsook all and followed 28 thee. Jesus said, Verily, I say to you, there is no one who 29 has left house, or brothers, or sisters, or mother, or father, or children, or lands, for my sake and the gospel's, but shall 30 receive a hundred-fold now in this time—houses, and brothers, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and, in the age to come, eternal life. But many 31 who are first will be last, and the last first.

NOW, they were in the way, going up to Jerusalem; and 32 Jesus went before them; and they were amazed; and as they followed, they were afraid. And he took again the twelve, and began to tell them what things would happen to him, saying, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son 33 of Man will be delivered to the high priests and scribes; and they will condemn him to death, and will deliver him to the Gentiles, and will mock him, and spit upon him, 34 and scourge him, and kill him; and after three days he will rise

AND James and John, the sons of Zebedee, went to him, 35



- saying to him, Master, we would that thou shouldest do for us  
 36 whatsoever we shall ask thee. And he said to them, What  
 37 would ye that I should do for you? They said to him,  
 Grant us that we may sit, one at thy right hand and the  
 38 other at the left hand, in thy glory. But Jesus said to them,  
 Ye know not what ye ask; can ye drink of the cup of which Jas. iv. 3.  
 I drink? or be baptized with the baptism with which I am  
 39 baptized? And they said to him, We can. Then Jesus said Matt. x. 25.  
 to them, Ye shall indeed drink of the cup of which I drink;  
 and ye shall be baptized with the baptism with which I  
 40 am baptized: but to sit at my right hand, or at the left  
 hand, is not mine to give, except to those for whom it is  
 41 prepared. And when the ten heard it they began to be  
 displeased with James and John.
- 42 But Jesus called them to him and said to them, Ye know Luke xxii. 25.  
 that those who are regarded as rulers over the Gentiles exercise  
 lordship over them; and their great ones exercise authority  
 43 upon them. But it is not so among you; but whosoever  
 44 would become great among you, shall be your minister; and  
 whosoever would be chief among you, shall be the servant of  
 45 all. For even the Son of Man has come not to be ministered John xiii. 14.  
 to, but to minister, and to give his life a ransom in the stead  
 of many.
- 46 AND they went to Jericho; and as he was going out of Matt. xx. 29.  
 Jericho with his disciples and a great multitude, a blind  
 beggar, Bar-timæus (the son of Timæus), was sitting by the  
 47 wayside. And when he heard that it was Jesus the Naza-  
 rene, he began to cry out and to say, Jesus, Son of David,  
 48 have pity on me. And many charged him to hold his peace;  
 but he cried a great deal the more, Thou Son of David, have Jer. xxix. 13.  
 49 pity on me. Jesus stopped, and said, Call him. And they John xi. 28.  
 called the blind man, saying to him, Be of good courage,  
 50 arise; he calleth thee. And he, casting away his garment, Phil. iii. 9.  
 51 sprang up and went to Jesus. And Jesus answered and said  
 to him, What wouldest thou that I should do to thee? The  
 blind man said to him, Rabboni, that I may receive sight.  
 52 And Jesus said to him, Go thy way; thy faith hath made  
 thee whole. And immediately he received sight, and fol-  
 lowed Jesus in the way.

Matt. xxi. 1.

Luke xix. 31.

Zec. ix. 9.

Psa. cxlviii. 1.

Matt. xxi. 18.

Isa. v. 7.

Deut. xiv. 25.

Isa. lvi. 7. }  
Jer. vii. 11. }

AND as they drew near to Jerusalem, towards Bethphage and Bethany at the Mount of Olives, he sent two of his disciples, saying to them, Go into the village over against you, and as soon as ye have entered ye will find a colt tied, whereon never man sat; loose it and bring it. And if any one say to you, Why do ye that? say, The Lord hath need of it, and will send it back hither shortly. And they went their way, and found a colt tied at a door, outside in the street; and they loosed it. And certain of those who stood there said to them, What do ye, loosing the colt? And they said to them even as Jesus had said; and they let the disciples go. And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on it; and he sat upon the colt. And many spread their garments in the way; and others branches, cutting them from the fields. And those who went before, and those who followed, cried,

‘Hosanna!

Blessed is he who cometh in the name of the LORD;

Blessed is the kingdom that cometh, the kingdom of our father David.

Hosanna in the highest!’

And he went into Jerusalem, to the temple; and when he had looked round about upon all things, and the eventide had come, he went out to Bethany with the twelve.

ON the morrow, when they had gone out from Bethany, he was hungry; and seeing a fig tree afar off having leaves, he went to it, if haply he might find any fruit thereon; and when he came to it, he found nothing but leaves; for it was not the time for figs. And he answered and said to it, No one eat fruit of thee hereafter for ever. And his disciples heard it.

AND they went on to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out those who sold and those who bought in the temple; and he overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of those who sold doves; and he would not suffer any one to carry a vessel through the temple; and he taught, saying to them, Is it not written, ‘My house shall be called a house of prayer for all the nations’?—but ye have made it ‘a den of robbers.’ And the high priests and the scribes heard it, and sought

how they might destroy him ; for they feared him, for all the multitude were astonished at his teaching. Matt. vii. 28

19 And when it was evening they went out of the city.

20 AND as they passed by in the morning, they saw that the  
21 fig tree was dried up from the roots. And Peter, calling to  
remembrance, said to him, Rabbi, behold, the fig tree which  
22 thou cursedst is withered away. Jesus answered and said to  
23 them, Have faith in God. Verily, I say to you, whosoever Luke xvii. 6.  
shall say to this mountain, ‘Be thou lifted up, and be thou  
cast into the sea’; and shall not doubt in his heart, but  
shall believe that what he saith cometh to pass; so shall it  
24 be for him. Therefore I say to you, all things whatsoever,  
for which ye pray and ask, believe that ye received them,  
25 and ye shall have them. And when ye stand praying, forgive,  
if ye have aught against any one; that also your Father who Col. iii. 13.  
is in heaven may forgive you your trespasses (a).

27 THEY went again to Jerusalem, and as he was walking Matt. xxi. 23.  
in the temple, the high priests and the scribes and the  
28 elders came to him and said, By what authority doest thou Num. xvi. 3.  
29 these things? or who gave thee this authority to do them?  
Jesus said to them, I will ask you one question; and answer  
ye me; then I will tell you by what authority I do these things.  
30 The baptism of John, was it from heaven? or from men?  
31 answer me. And they reasoned among themselves saying, If  
we shall say, From heaven, he will say, Why then did ye not  
32 believe him? But shall we say, From men?—they feared the  
multitude; for, indeed, all men counted John to have been Mark vi. 20.  
33 a prophet. And they answered and said to Jesus, We do  
not know. Then Jesus said to them, Neither do I tell you  
by what authority I do these things.

12 1 AND he began to speak to them in parables:—A man Isa. v. 1.  
planted a vineyard, and set a hedge about it and dug a pit  
for the winepress and built a tower, and let it out to husband-  
2 men, and went into a far country. And at the season he  
sent a servant to the husbandmen, that he might receive

(a) Some authorities add (v. 26):—‘But if ye do not forgive, neither will your Father who is in heaven forgive your trespasses.’



	from them some of the fruits of the vineyard. And they took	3
Neh. ix. 30.	and beat him, and sent him away empty-handed. And he	4
	sent to them another servant; and him they wounded in the	
	head, and shamefully treated. And he sent another; and him	5
	they killed, and many others—beating some, and killing some.	
	One yet he had, a beloved son; him he sent last to them,	6
	saying, 'They will reverence my son.' But those husbandmen	7
Heb. xiii. 12.	said among themselves, 'This is the heir, come let us kill him,	8
Isa. v. 5.	and the inheritance will be ours.' And they took him and	9
	killed him, and cast him out of the vineyard. What will the	
Psa. cxviii. 22.	owner of the vineyard do? He will come and destroy those	10
	husbandmen, and will let the vineyard to others. Have ye	
	not read this Scripture,	
	'The stone which the builders rejected,	
	The same became the head of the corner.	
	This is the LORD'S doing,	11
	And it is marvellous in our eyes'?	
John vii. 30.	And they sought to lay hold on him, but feared the	12
	multitude; for they knew that he had spoken the parable	
	against them. And they left him and went their way.	
Matt. xxii. 15.	AND they sent to him certain of the Pharisees and of the	13
	Herodians to entrap him by his talk. And they went and	14
	said to him, Master, we know that thou art true, and carest	
	not for any man; for thou regardest not the person of men, but	
Matt. xvii. 25.	teachest the way of GOD in truth; Is it lawful to give tribute	
	to Cæsar, or not? Should we give, or should we not give?	15
	But he, knowing their hypocrisy, said to them, Why tempt	
	ye me? Bring me a denarius, that I may see it. And they	16
	brought it. He said to them, Whose is this image, and	
	whose the superscription? They said to him, Cæsar's. Then	17
Rom. xiii. 7.	Jesus said to them, Render to Cæsar the things which are	
	Cæsar's, and to GOD the things which are GOD's. And they	
	marvelled at him.	
	THEN came to him the Sadducees, (who say that there	18
Deut. xxv. 5.	is no resurrection,) and they asked him: Master, Moses	19
	wrote for us, that if a man's brother die, and leave his	
	wife, and leave no child, his brother should take the wife,	
Ruth i. 11.	and raise up issue unto his brother. There were seven	20
	brothers; and the first took a wife and dying left no issue.	

21 And the second took her, and died, without leaving any issue ;  
 22 and the third likewise. And the seven left no issue ; last of  
 23 all the woman also died. In the resurrection, when they rise,  
 of which of them will she be the wife ? for the seven had her  
 24 as wife. Jesus said to them, Is not this why ye err, that  
 25 ye know neither the Scriptures, nor the power of God ? For, 1 Cor. xv. 42.  
 once they have risen from the dead, they neither marry nor  
 are given in marriage ; but are as angels in heaven. Now,  
 26 as to the point of the dead rising, have ye not read in the  
 book of Moses, at The Bush (a), that God spoke to him,  
 saying, ' I am the God of Abraham, and the God of Isaac, Ex. iii. 6.  
 27 and the God of Jacob ' ? He is a God, not of dead men,  
 but of living ; ye do greatly err.

28 AND one of the scribes came near, and, having heard them  
 reasoning together, and perceiving that he had answered them  
 well, asked him, What commandment is the first of all things ?  
 29 Jesus answered, The first is, ' Hear, O Israel ; the LORD our Deut. vi. 4.  
 30 God is one LORD ; and thou shalt love the LORD thy God with  
 all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind,  
 31 and with all thy strength.' The second is this, ' Thou shalt Lev. xix. 18.  
 love thy neighbour as thyself.' There is no commandment  
 32 greater than these. The scribe said to him, Of a truth, Deut. iv. 39.  
 Master, thou hast well said ; He is one, and there is no  
 33 other ; and to love Him with all the heart, and with all  
 the understanding, and with all the strength ; and to love  
 one's neighbour as oneself ; is far more than all whole burnt- 1 Sam. xv. 22.  
 34 offerings and sacrifices. And when Jesus perceived that he  
 answered discreetly, he said to him, Thou art not far from  
 the kingdom of God. And no one after that durst ask him  
 any question.

35 BUT Jesus answered and said, while he taught in the  
 temple, How say the scribes that the Christ is the Son  
 36 of David ? David himself said by the Holy Spirit, Psa. cx. 1.  
 ' The Lord said to my Lord,  
 Sit thou at My right hand,  
 Until I put thine enemies beneath thy feet.'  
 37 David himself called him Lord ; whence then is he his son ?

(a) i.e. that part of the book of Exodus.

Matt. xxiii. 3. And the common people (a) heard him gladly. And he said in his teaching, Beware of the scribes, who like walking about in long robes, and salutations in the market-places, and the front seats in the synagogues, and the best places at feasts; who devour widows' houses, and for a pretence make long prayers; these will receive greater condemnation. 38 39 40

2 Cor. viii. 2. AND he sat over against the treasury, and beheld how the multitude cast money into the treasury; and many who were rich cast in much. And there came a poor widow, and she threw in two mites (which make a penny). And he called to him his disciples and said to them, Verily, I say to you, this poor widow cast in more than all those who are casting into the treasury. For they all cast in out of their abundance; but she of her penury cast in all that she had, even all her living. 41 42 43 44

1 Chron. xxix. 3. AS he went out of the temple, one of his disciples said to him, Master, see, what stones and what buildings! And Jesus said to him, Seest thou these great buildings? there will not be left one stone upon another which will not be thrown down. 1 2

AND as he was sitting on the Mount of Olives, over against the temple, Peter, and James, and John, and Andrew asked him privately, Tell us, when will these things be? and what will be the sign when all these things are about to be fulfilled. 3 4

Jer. xxix. 8. But Jesus began to say to them, Take heed lest any one deceive you; many will come in my name, saying, I am he; and will deceive many. And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be not troubled; these things must come to pass; but the end is not yet. For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; there will be earthquakes in divers places; there will be famines. 5 6 7 8

These are the beginning of sorrows.

Matt. x. 17. But take heed to yourselves; they will deliver you up to councils; and ye will be beaten in synagogues; and ye will be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony to them. And the gospel must first be preached 9 10

(a) *Gr.* the great multitude, 'the masses.'

11 to all nations. And when they shall deliver you up and lead you away, be not anxious beforehand what ye shall speak; but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye; for ye are not the speakers, but the Holy Spirit speaks.  
 12 And brother will betray brother to death, and the father his child; and children will rise up against their parents, and  
 13 put them to death. And ye will be hated by all men for my name's sake.

But he who endureth to the end will be saved.

14 But when ye shall see the abomination of desolation standing where it ought not to be—let him who readeth understand—then let those who are in Judæa flee to the  
 15 mountains; let him who is on the housetop not go down,  
 16 neither enter to take anything out of his house; and let him who is in the field not turn back to take up his garment.

{ Dan. viii. 13.  
 Dan. ix. 27.  
 Dan. xi. 31.  
 Dan. xii. 11.

17 But alas for those who are with child, and for those who  
 18 give suck in those days! And pray ye that it be not in the  
 19 winter. For in those days there will be tribulation, such as,  
 20 has been until now, nor ever will be again. And unless the LORD had shortened those days, no flesh would be saved.

Dan. xii. 1.

But, for the sake of the elect, whom He chose, He shortened the days.

21 And then if any one shall say to you, 'Lo! here is the  
 22 Christ;' 'Lo! there;' believe it not; but false Christs and  
 23 false prophets will arise, and will show signs and wonders,  
 24 to seduce, if it were possible, even the elect. But take ye  
 25 heed; I have foretold you all things.

Luke xvii. 23.

24 But in those days, after that tribulation, the sun will be  
 25 darkened, and the moon will not give her light. And the  
 26 stars will fall from the heavens, and the powers which are  
 27 in the heavens will be shaken. And then men will see the  
 28 Son of Man coming in the clouds with great power and glory.

Dan. xii. 1.

Joel iii. 15.

Mark xiv. 62.

27 And then he will send the angels, and will gather the elect from the four winds, from the utmost part of the earth to the utmost part of the heavens.

28 Now learn from the fig tree its parable: When its branch has now become tender, and putteth forth leaves, ye know  
 29 that summer is near; so, in like manner, when ye shall see these things coming to pass, know ye that it is nigh,

at the doors. Verily, I say to you, this generation will not  
pass away till all these things have come to pass. The  
heavens and the earth will pass away; but my words will  
not pass away.

Isa. xl. 8.

But of that day or hour no one knoweth; not even the  
angels in heaven know, neither knoweth the Son, but the  
Father only.

Luke xii. 40.

Take heed, be wakeful; for ye know not when the time  
is. For, it is as a man taking a far journey, who left  
his house, and gave authority to his servants, to each man  
his work, and commanded the porter to watch. Watch ye  
therefore; for ye know not when the master of the house  
cometh, at evening, or at midnight, or at the cock-crowing,  
or in the morning; lest, coming suddenly, he find you sleep-  
ing. And what I say to you I say to all, Watch.

Matt. xxv. 5.

AFTER two days was the feast of the Passover and of  
unleavened bread; and the high priests and scribes were  
seeking how they might take Jesus by subtilty, and put him  
to death. For they said, 'Not during the feast, lest there be  
a tumult of the people.'

Matt. xxvi. 6.

AND while he was in Bethany in the house of Simon the  
leper, as he was reclining at table, there came a woman having  
an alabaster cruse of ointment of spikenard very precious;  
she broke the cruse, and poured the ointment on his head.  
And there were some who had indignation among themselves  
—'Why was this waste made of the ointment? for this oint-  
ment might have been sold for more than three hundred  
shillings (a), and given to the poor.' And they murmured  
against her. But Jesus said, Let her alone; why trouble ye  
her? she hath wrought a good work on me. For ye have the  
poor with you always, and whensoever ye will ye can do them  
good; but me ye have not always. She hath done what she  
could; she hath been beforehand in anointing my body for  
the burial. And verily, I say to you, wheresoever the gospel  
shall be preached throughout the whole world, this also which  
she hath done will be told for a memorial of her.

Deut. xv. 11.

Luke xxii. 3.

AND Judas Iscariot, who was one of the twelve, went to

(a) Or denarii. (See Matt. xviii. 28.)



11 the high priests to betray him to them. And when they heard it, they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might conveniently betray him.

12 AND on the first day of unleavened bread (when they used to sacrifice the Passover), his disciples said to him, Where wouldst thou that we go and make ready that thou mayest eat the Passover? And he sent two of his disciples and said to them, Go into the city, and there will meet you a man carrying a pitcher of water; follow him. And where he goeth in, say ye to the householder, 'The Master saith, Where is my guest-chamber, in which I am to eat the Passover with my disciples?' And he will show you a large upper-room furnished and prepared; and there make ye ready for us. And the disciples went forth and came into the city, and found as he had said to them; and they made ready the Passover. Ex. xii. 8.  
Heb. ix. 13.

17 And when it was evening he went, together with the twelve. And as they sat at table and were eating, Jesus said, Verily, I say to you, one of you will betray me, even he who eateth with me. They began to be sorrowful, and to say to him one by one, Is it I? And he said to them, It is one of the twelve; he who dippeth with me in the dish. For the Son of Man indeed goeth, as it is written of him: but alas for that man by whom the Son of Man is betrayed! good were it for that man if he had not been born. John xvi. 4.  
Psa. xli. 9.  
Matt. xviii. 6.

22 AND as they were eating, Jesus took bread, and blessed, and broke, and gave to them, and said, Take ye; this is my body. And he took a cup, and gave thanks, and gave it to them; and they all drank from it. And he said to them, This is my blood of the covenant, the blood shed for many. Verily, I say to you, I shall drink of the fruit of the vine no more, until that day when I drink it new in the kingdom of God. When they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives. 1 Cor. x. 1.

27 AND Jesus said to them, All ye will fall away; for it is written, 'I will smite the shepherd, and the sheep will be scattered.' Howbeit, after I have risen, I will go before you into Galilee. But Peter said to him, Even if all should fall away, yet will not I. And Jesus said to him, Verily, I say to Zec. xiii. 7.

thee, this day, even in this night, before the cock crow twice, thou wilt disown me thrice. But Peter went on speaking vehemently, If I must die with thee, I will in nowise disown thee. In like manner also said they all. 31

Matt. xxvi. 36. AND they went to a plot called Gethsemane; and Jesus said to his disciples, Sit ye here, while I pray. And he took with him Peter, and James, and John, and began to be greatly amazed, and full of heaviness; and said to them, My soul is exceedingly sorrowful even unto death; tarry ye here, and watch. Then he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him. And he said, Abba, Father, all things are possible with Thee; take away this cup from me; nevertheless not as I will, but as Thou wilt. 32 33 34 35 36

John xii. 27. And he came and found them sleeping, and said to Peter, Simon, sleepest thou? couldest thou not watch one hour? Watch and pray, that ye enter not into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak. Again he went away and prayed, saying the same words. And when he came again he found them asleep, for their eyes were heavy, neither knew they what to answer him. He came the third time, and said to them, Sleep on now, and take your rest! It is enough; the hour has come; behold, the Son of Man is being betrayed into the hands of sinners. Arise; let us be going; lo, he who betrayeth me is at hand. 37 38 39 40 41 42

Matt. xxvi. 47. AND immediately while he was yet speaking, there came Judas, one of the twelve, and with him a multitude from the high priests and scribes and elders, with swords and staves. Now, he who betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that is he; take him and lead him away safely. And he went straightway to Jesus, and said, Rabbi! and kissed him eagerly. And they laid their hands on him, and took him. And one of those who stood by drew his sword, and smote the servant of the High Priest, and cut off his ear. Jesus answered and said to them, Ye have come out as against a robber, with swords and with staves, to take me. I was daily with you in the temple, teaching, and ye took me not. But *this is done* that 43 44 45 46 47 48 49

Luke vi. 46.

- 50 the Scriptures may be fulfilled. Then they all forsook him, and fled. } Psa. xxii. 1.  
{ Isa. liii. 3.
- 51 And there followed him a young man, having a linen cloth cast about his naked body; and they laid hold of
- 52 him; but he left the linen cloth, and fled away naked.
- 53 And they led Jesus away to the High Priest; and all the high priests and the elders and the scribes were assembled. Matt. xxvi. 57.
- 54 And Peter had followed him at a distance, even inside, into the court of the High Priest; and he was sitting in the firelight with the officers, and warming himself.
- 55 Now, the high priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; but found
- 56 none. For many bore false witness against him, but their
- 57 testimony agreed not. And certain men stood up and bore
- 58 false witness against him, saying, We heard him say, 'I will destroy this sanctuary which was made by hands, and within
- 59 three days I will build another made without hands.' But neither in this did their witness agree. Mark xv. 29.
- 60 And the High Priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it that
- 61 these testify against thee? But Jesus held his peace and answered nothing. Again, the High Priest asked him, and
- 62 said, Art thou the Christ, the Son of the Blessed? And Jesus said, I am; and ye shall see the Son of Man sitting
- 63 at the right hand of Power, and coming with the clouds of the heavens. Then the High Priest rent his clothes, and
- 64 said, What further need have we of witnesses? Ye heard the blasphemy; what think ye? Psa. xxxix. 9.  
Dan. vii. 13.  
Isa. xxxvii. 1.
- And they all condemned him to be deserving of death.
- 65 And some began to spit on him, and to cover his face and buffet him and to say to him, Prophecy! And the servants struck him with the palms of their hands. Mark xv. 19.
- 66 AND while Peter was below in the court, there came one of the maids of the High Priest; and when she saw Peter warming himself she looked upon him and said, Thou also
- 67 wast with Jesus the Nazarene. But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he
- 68 went out into the porch. And the maid saw him, and began to say again to those who stood near, This is one of them. Matt. xxvi. 69.



Acts ii. 7. And he denied it again. A little later, those who stood by 70  
 said to Peter, Surely thou art one of them; for thou also art  
 a Galilæan. But he began to curse, and to swear, I know 71  
 not this man of whom ye speak. And immediately a cock 72  
 crew the second time. And Peter called the word to mind,  
 how Jesus had said to him, Before the cock crow twice,  
 thou wilt disown me thrice. And when he thought thereon,  
 2 Cor. vii. 10. he wept.

AND as soon as it was morning the high priests and the 1 15  
 whole council arranged a consultation with the elders and  
 scribes, and bound Jesus, and carried him away, and de-  
 livered him to Pilate. And Pilate asked him, Art thou the 2  
 king of the Jews? And he answering said to him, Thou  
 sayest truly. And the high priests were accusing him of 3  
 many things. And Pilate again questioned him, saying, 4  
 Answerest thou nothing? behold of how many things they  
 accuse thee! But Jesus still answered nothing; so that 5  
 Pilate marvelled.

Now, at the Feast he used to release to them one prisoner, 6  
 whomsoever they begged of him. And there was the man 7  
 called Barabbas, who lay bound with those who had made  
 insurrection, men who had committed murder in the in-  
 surrection. And the multitude went up and began to ask 8  
 Pilate to do as he was wont to do for them. But Pilate 9  
 answered them, saying, Would ye have me release unto  
 you the king of the Jews? (For he began to see that for 10  
 envy the high priests had delivered him.) But the high 11  
 priests stirred up the multitude, that he should rather re-  
 lease Barabbas to them.

And Pilate answered and said again to them, What shall 12  
 I do then unto him whom ye call the king of the Jews?  
 Isa. liii. 9. And they cried out again, Crucify him! But Pilate said to 13, 14  
 them, Why, what evil hath he done? And they cried out  
 vehemently, Crucify him! So Pilate, wishing to content 15  
 the multitude, released Barabbas to them; and after he had  
 scourged Jesus, he delivered him to be crucified.

Matt. xxvii. 27. THEN the soldiers led him away inside the court, which 16  
 is the palace, and called together the whole band. And 17  
 they clothed him with purple; and plaited a crown of

- 18 thorns, and put it on him. And they began to salute him,  
 19 Hail, King of the Jews! Then they smote him on the Mark xiv. 65.  
 head with a reed, and spat upon him, and bowing their  
 20 knees, worshipped him. And when they had mocked him,  
 they took the purple off him, and put on him his garments,  
 21 and led him out to crucify him. And to carry his cross, they  
 impressed a passer-by, who was coming from the country,  
 Simon of Cyrene—the father of Alexander and Rufus.  
 22 And they brought Jesus to the place Golgotha, (which is, Luke xxiii. 33.  
 23 being interpreted, the place of a skull), and offered him  
 24 wine mingled with myrrh; but he received it not. And  
 they crucified him, and divided his garments, casting lots  
 25 upon them to see what each should take. And when they  
 26 crucified Jesus it was the third hour. And above him was Isa. liii. 12.  
 written the inscription of the charge against him,

### The King of the Jews.

- 27 And with him they crucified two robbers; one at his right  
 hand, and the other at his left (a).  
 29 And those who passed by railed on him, wagging their  
 heads, and saying, Ah! thou who destroyest the sanctuary  
 30 and buildest it in three days, come down from the cross and Mark xiv. 58.  
 31 save thyself. Likewise also the high priests spoke mock-  
 ingly among themselves with the scribes, saying, He saved  
 32 others; himself he cannot save; let the Christ the king  
 of Israel come down now from the cross, that we may see Rom. iii. 3.  
 and believe. And those who were crucified with him reviled  
 33 him. And when it was the sixth hour, darkness came over  
 34 the whole land, until the ninth hour. And at the ninth hour  
 Jesus cried with a loud voice, *Ελοι, Ελοι, Ιαμα σαβachtani?* Psa. xli. 1.  
 (which is, being interpreted, My God, My God, why didst  
 35 Thou forsake me?) And some of those who stood by, when  
 36 they heard it, said, Lo! he calleth for Elijah. And one ran  
 and filled a sponge with vinegar, and having put it on a reed,  
 gave him to drink, saying, Let alone, let us see whether

(a) Most of the ancient MSS. of this Gospel omit v. 28, 'And the Scripture was fulfilled, which saith, And he was numbered with the transgressors.'

Matt. xxvii. 50. Elijah will come to take him down. Then Jesus uttered a loud cry, and gave up his spirit. And the veil of the sanctuary was rent into two parts from the top to the bottom. And the centurion who was standing by, facing him, when he saw that Jesus so gave up his spirit, said, Truly this man was a son of God.

Psa. xxxviii. 11. } And, looking on from afar, there were also some women ; among whom were Mary the Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joseph, and Salome—those who, when he was in Galilee, followed him and ministered to him ; also many other women who had come up with him to Jerusalem.

Luke ii. 25. And the evening having now come, as it was the Preparation (that is, the Sabbath-eve), Joseph of Arimathæa, a councillor of honourable estate who himself also was waiting for the kingdom of God, went in boldly to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered whether he were already dead ; and, calling to him the centurion, he asked him whether Jesus had been any while dead. And when he knew it from the centurion, he granted the body to Joseph. And Joseph bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a tomb which had been hewn out of the rock, and rolled a stone to the door of the tomb. And Mary the Magdalene and Mary the mother of Joseph saw where he was laid.

Luke xxiii. 56. WHEN the Sabbath was past, Mary the Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week, when the sun had risen, they went to the tomb. And they were saying among themselves, Who will roll away the stone for us from the door of the tomb ? And as they looked up, they saw that the stone was rolled back, for it was exceedingly great. And entering the tomb, they saw sitting at the right side a young man clothed in a white robe ; and they were affrighted. But he said to them, Be not affrighted ; ye seek Jesus the Nazarene, who was crucified ; he has risen ; he is not here ; behold, the place where they laid him. But go your way, tell his disciples

Psa. lxxi. 20.

and Peter that he goeth before you into Galilee ; there ye  
8 will see him, even as he said to you. And they went out,  
and fled from the tomb, for they trembled and were amazed ;  
and they said nothing to any one, for they were afraid.

- 9 (a) NOW when he had risen, early on the first day of the  
week, he appeared first to Mary the Magdalene, out of whom  
10 he had cast seven evil spirits. And she went to those who  
had been with him, and told them as they mourned and wept.  
11 But they, when they had heard that he was alive and had Luke xxiv. 25.  
12 been seen by her, believed not. After that, he appeared in a  
different form to two of them, as they walked and were going  
13 into the country. And they went and told it to the others ;  
and these believed them not.
- 14 AFTERWARDS he appeared to the eleven as they sat at table, Luke xxiv. 36.  
and he upbraided them with their unbelief and hardness of  
heart, because they believed not those who had seen him  
15 after he had risen. And he said to them, Go ye into all the Rom. x. 18.  
16 world, and preach the gospel to the whole creation. He who  
believeth and is baptized will be saved ; but he who believeth Acts xvi. 31.  
17 not will be condemned. And these signs will follow those  
who believe : In my name they will cast out evil spirits, and  
18 will speak in new tongues ; they will take up serpents ; and Acts xxviii. 3.  
if they drink any deadly poison, it will not hurt them ; they  
will lay hands on the sick and they will recover.
- 19 So then the Lord Jesus, after he had spoken to them, was Luke xxiv. 51.  
received up into heaven, and sat down at the right hand of  
20 God. And they went forth, and preached everywhere, the  
Lord working with them, and, by the signs which followed,  
confirming the word. (b)

(a) Verses 9-20 are missing from two of the oldest MSS., the *Codex Sinaiticus* and the *Codex Vaticanus*, but are found in most of the others.

(b) Some authorities give (instead of verses 9-20) the following ending to this gospel :—‘ Now all things which were commanded to Peter’s companions, they set forth concisely. And afterwards Jesus himself sent by their hands, from east even to west, the holy and incorruptible preaching of the eternal salvation.’

# THE GOSPEL ACCORDING TO LUKE

**F**ORASMUCH as many have undertaken to draw up a narrative of those things which are most surely believed (a) among us, even as they were delivered to us by those who from the beginning were eyewitnesses and ministers of the word; it seemed good to me also, having accurately traced all things from the beginning, to write for thee an orderly account, most excellent Theophilus, that thou mayest know the certainty concerning those things wherein thou wast instructed.

John xv. 27.

Acts i. 1.

Matt. ii. 1.

1 Chr. xxiv. 10.

Gen. vii. 1.

Ex. xxx. 7.

Lev. xvi. 17.

Ex. xxx. 1.

Luke i. 60.

Luke vii. 28.

**T**HERE was in the days of Herod, king of Judæa, a certain priest named Zachariah, of the course of Abijah; and he had a wife of the daughters of Aaron, and her name was Elisabeth. Both were righteous before God, walking blameless in all the commandments and ordinances of the LORD. But they had no child, because Elisabeth was barren, and both were advanced in years.

Now, while he executed the priest's office before God in the order of his course, his lot, according to the custom of the priest's office, was to burn incense when he went into the sanctuary of the LORD. And all the multitude of the people were praying outside at the hour of incense. Then there appeared to him an angel of the LORD standing at the right side of the altar of incense. And when Zachariah saw him, he was startled, and fear fell upon him. But the angel said to him, Fear not, Zachariah; for thy prayer has been heard; and Elisabeth thy wife will bear thee a son, and thou shalt call his name John. And thou shalt have joy and gladness; and many will rejoice at his birth. For he will be great before the LORD, and will drink neither wine nor strong drink; and, even from his

(a) Or have been fulfilled.



- 16 mother's womb, he will be filled with the Holy Spirit. And  
 17 many of the children of Israel he will turn to the LORD their  
 17 God. And he will go before Him in the spirit and power of Mal. iv. 5.  
 Elijah, to turn the hearts of the fathers to the children, and  
 the disobedient to the prudence of the just; to make ready  
 18 a people prepared for the LORD. And Zachariah said to the Gen. xvii. 17.  
 angel, Whereby shall I know this? for I am an old man, and  
 19 my wife is well stricken in years. The angel answering said  
 to him, I am Gabriel, and stand in the presence of God; Dan. viii. 16.  
 and I am sent to speak to thee, and to tell thee these glad  
 20 tidings. And, behold, thou shalt keep silence, and not be Eze. iii. 26.  
 able to speak, until the day when these things come to  
 pass; because thou didst not believe my words, which will  
 be fulfilled in their season.
- 21 And the people were waiting for Zachariah and marvelling  
 22 that he tarried in the sanctuary. And when he came out,  
 he could not speak to them; and they perceived that he had  
 seen a vision in the sanctuary; and he was making signs  
 23 to them, and remained dumb. And when the days of his  
 ministration had been accomplished, he departed to his own  
 house.
- 24 After those days his wife Elisabeth conceived, and secluded  
 25 herself five months, saying, Thus hath the LORD dealt with Gen. xxx. 23.  
 me in the days wherein He looked on me to take away my  
 reproach among men.
- 26 BUT in the sixth month the angel Gabriel was sent  
 27 from God, to a city of Galilee called Nazareth, to a virgin Matt. i. 18.  
 who was betrothed to a man named Joseph, of the house of  
 28 David; and the virgin's name was Mary. And he came in Dan. ix. 23.  
 to her, and said, Hail! thou who art highly favoured; the  
 29 LORD is with thee (a). And she was much startled at the  
 saying, and reasoned in herself what manner of salutation  
 this could be.
- 30 And the angel said to her, Fear not, Mary; for thou hast  
 31 found favour with God. And thou shalt conceive, and Isa. vii. 14.  
 32 bear a son; and thou shalt call his name JESUS. He shall  
 be great, and shall be called, Son of the HIGHEST; and

(a) Some MSS. add:— 'Blessed art thou among women.'

- the LORD GOD will give to him the throne of his father David ; and he will reign over the house of Jacob for ever ; 33  
and of his kingdom there will be no end. And Mary said 34  
to the angel, How shall this be, seeing that I know not a  
man ?
- And the angel answered and said to her, The Holy Spirit 35  
will come upon thee, and the power of the HIGHEST will  
overshadow thee ; therefore also the holy Being which 36  
shall be born shall be called, Son of God. And, behold,  
thy kinswoman Elisabeth also hath conceived a son in her  
old age ; and this is the sixth month with her who was  
called barren. For with God nothing will be impossible. 37  
And Mary said, Behold the handmaid of the LORD ; be it 38  
unto me according to thy word. And the angel departed  
from her.
- AND Mary arose in those days and went into the hill 39  
country with haste, to a city of Judah ; and entered the 40  
house of Zachariah, and saluted Elisabeth. And when 41  
Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped  
in her womb ; and Elisabeth was filled with the Holy  
Spirit ; and spoke out with a loud cry, and said, Blessed 42  
art thou among women, and blessed is the fruit of thy  
womb. And whence is this to me, that the mother of my 43  
Lord should come to me ? For, lo, as soon as the voice of 44  
thy salutation sounded in my ears, the babe leaped in my  
womb for joy. And blessed is she who believed that there 45  
will be a fulfilment of those things which were told her  
from the Lord.
- And Mary said, 46  
My soul doth magnify the Lord,  
And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. 47  
For He regarded the low estate of His handmaiden ; 48  
For, behold, henceforth all generations will call me  
blessed.
- For He who is Mighty hath done for me great 49  
things ;  
And holy is His name.  
And His mercy is unto generations and generations 50  
Upon those who fear Him.

- 51 He hath showed strength with His arm,  
He hath scattered the proud in the imagination of their heart.
- 52 He hath put down mighty men from their thrones { 1 Tim. vi. 15.  
And exalted those of low degree. { Rev. iv. 4.
- 53 The hungry He hath filled with good things, 1 Sam. ii. 7.  
And the rich He hath sent away empty handed.
- 54 He hath helped Israel his servant,  
55 That, even as He spoke to our fathers, Gen. xxii. 15.  
He may for ever remember mercy  
Unto Abraham and his seed. Mic. vii. 20.
- 56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.
- 57 BUT, for Elisabeth, the time for her to be delivered was  
58 come; and she brought forth a son. And her neighbours Luke i. 14.  
and her kinsfolk heard that the LORD had magnified His mercy towards her; and they rejoiced with her.
- 59 And on the eighth day they came to circumcise the child;  
and they would have called him by his father's name, Zachariah.  
60 And his mother answered and said, Not so; he shall  
61 be called John. And they said to her, There is none of  
62 thy kindred who is called by that name. And they made  
63 signs to his father, What would he have him called? And he asked for a writing-tablet, and wrote, John is his name.
- 64 And they all marvelled. And immediately his mouth and Luke i. 13.  
his tongue were set free, and he began to speak, praising God.  
65 And fear came on all who dwelt round about them. And these sayings were noised abroad in all the  
66 hill country of Judæa; and all who heard them laid them up in their hearts, saying, What then will this child be:  
67 For the hand of the LORD was also with him. And his father Zachariah was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying,
- 68 Blessed be the LORD, the God of Israel, Isa. viii. 18.  
For He hath visited and wrought redemption for His people,  
69 And hath raised up a horn of salvation for us  
In the house of His servant David;  
70 As He spoke from the beginning of the world Jer. xxiii. 5.



	Through the mouth of His holy prophets,	
	That we should be saved from our enemies,	71
	And from the hand of all who hate us ;	
	To deal mercifully with our fathers,	72
	And to remember His holy covenant,	
Gen. xxii. 16.	The oath which He swore to our father Abraham ;	73
	That He would grant to us,	74
	That we being delivered out of the hands of enemies,	
	Might serve Him without fear,	
Tit. ii. 12.	In holiness and righteousness before Him,	75
	All our days.	
	And thou, child, shalt be called the prophet of the	76
	HIGHEST ;	
	For thou shalt go before the face of the LORD	
	To make ready His ways ;	
Acts v. 31.	To give knowledge of salvation to His people	77
	In the remission of their sins,	
	Through the tender mercy of our God ;	78
	Whereby the dayspring from on high shall visit us,	
Isa. ix. 2.	To give light to those who sit in darkness	79
	And the shadow of death,	
	To guide our feet into the way of peace.	
	And the child grew, and became strong in spirit, and was	80
	in the deserts till the day of his showing to Israel.	

	NOW, it came to pass in those days, that there went forth	1 2
	a decree from Cæsar Augustus, that all the world ( <i>a</i> ) should	
	be enrolled. (This first enrolment was made when Cyrenius ( <i>b</i> )	2
	was governor of Syria.) And all went to be enrolled, each	3
	to his own city. And Joseph went up from Galilee, out	4
	of the city of Nazareth, into Judæa, to the city of David,	
	which is called Bethlehem, (because he was of the house	5
	and lineage of David ;) to be enrolled, together with Mary	6
	his betrothed, who was great with child. And while they	
	were there, the days for her to be delivered were ful-	7
Matt. i. 25.	filled. And she brought forth her firstborn son, and	
	wrapped him in swaddling clothes ; and laid him in a	

(a) Or empire.

(b) Or Quirinius.

manger (*a*), because there was no room for them in the inn.

8 Now, there were in the same country shepherds abiding  
 9 in the open country, and keeping watch over their flock by  
 10 night. And an angel of the LORD came upon them, and the  
 11 glory of the LORD shone round about them, and they were  
 12 greatly afraid; but the angel said to them, Fear not! for,  
 13 behold, I bring you good tidings of great joy, which will be  
 14 to all people. For unto you hath been born this day, in  
 15 the city of David, a Saviour, who is Christ, the Lord. And  
 16 this will be a sign to you; ye will find a babe wrapped in  
 17 swaddling clothes and lying in a manger (*a*). And suddenly  
 18 there was with the angel a multitude of the heavenly host  
 19 praising God, and saying,

Isa. ix. 6.

20 In the highest, Glory to God;

Psa. ciii. 20.

And on earth, peace among men of goodwill (*b*).

21 And when the angels had gone away from them into  
 22 heaven, the shepherds said to each other, Let us now go  
 23 even to Bethlehem, and see this thing which has come to  
 24 pass, which the LORD made known to us. So they went  
 25 with haste, and found both Mary and Joseph, with the babe  
 26 lying in the manger (*a*). And when they had seen it, they  
 27 made known the saying which had been told them concern-  
 28 ing this child. And all who heard it wondered at those  
 29 things which were told them by the shepherds. But Mary  
 30 treasured all these sayings, pondering them in her heart.  
 31 And the shepherds returned, glorifying and praising God for  
 32 all the things which they had heard and seen, even as it had  
 33 been told them.

34 AND when the eight days for his circumcision had been  
 35 completed, he was named JESUS, which name was given by  
 36 the angel before he was conceived in the womb.

Lev. xii. 3.

mir9&J

37 AND when the days of their purification according to the  
 38 law of Moses had been completed, they brought the child  
 39 to Jerusalem, to present him to the LORD; (as it is written in  
 40 the Law of the LORD, 'Every male that openeth the womb  
 41

Ex. xiii. 2.

(*a*) *Gr.* stall, as in Luke xiii. 15.

(*b*) *Or* And on earth peace, goodwill among men.

Lev. xii. 8.

shall be called holy to the LORD';) and to present a sacrifice 24  
according to that which is said in the Law of the LORD, 'A  
pair of turtle-doves, or two young pigeons.'

Now, there was in Jerusalem a man whose name was 25  
Symeon; and this man was righteous and devout, looking  
for the consolation of Israel; and the Holy Spirit was upon  
him. And it had been made known to him by the Holy 26  
Spirit, that he should not see death before he had seen the  
Lord's Christ. And, in the Spirit, he went into the temple; 27  
and when the parents brought in the child Jesus to do for  
him according to the custom of the Law, Symeon took him 28  
into his arms, and blessed God, and said,

Gen. xlv. 30.

Now, LORD, Thou art letting Thy servant depart 29  
In peace, according to Thy word;  
For mine eyes have seen Thy salvation, 30  
Which Thou didst prepare before the face of all 31  
peoples;  
A light for a revelation to the Gentiles, 32  
And a glory to Thy people Israel.

Isa. viii. 14.

And his father and his mother marvelled at those things 33  
which were spoken concerning him. And Symeon blessed 34  
them, and said to Mary his mother, Behold, this child is  
set for the fall and the rising of many in Israel; and for  
John xix. 25. a sign which will be spoken against—yea, a sword will pierce 35  
through thy own soul also—that the thoughts of many hearts  
may be revealed.

1 Tim. v. 5.

And there was one Hannah, a prophetess, daughter of 36  
Phanuel, of the tribe of Asher; she was of a great age,  
and had lived with a husband seven years from her virginity,  
and had been a widow even for (a) four score and four 37  
years; and she departed not from the temple, but served  
with fastings and prayers night and day. And coming up 38  
at that very hour, she gave thanks to God, and spoke of  
him to all those who were looking for the redemption of  
Jerusalem (b).

AND when they had performed all things according to the 39  
Law of the LORD, they returned into Galilee, to their own city

(a) Or unto.

(b) Or who in Jerusalem were looking for redemption.

40 Nazareth. And the child grew and became strong, being filled with wisdom ; and the grace of God was upon him. Isa. xl. 2.

41 NOW, his parents used to go to Jerusalem every year at  
42 the feast of the Passover. And when he was twelve years  
43 of age, and they went up according to the custom of the  
feast, and had completed the days, the boy Jesus, while  
44 they were returning, tarried behind in Jerusalem ; and his  
parents knew it not. But they, thinking him to be in the com-  
pany, went a day's journey, and sought for him among their  
45 kinsfolk and acquaintance. And, as they found him not,  
46 they returned to Jerusalem, seeking him. And after three  
days they found him in the temple, sitting in the midst  
of the teachers, both hearing them, and asking them ques-  
47 tions. And all who heard him were amazed at his under-  
standing and answers. Ex. xxiii. 15. Psa. cxix. 99.

48 But when they saw him, they were astonished ; and his  
mother said to him, Son, why didst thou treat us so? be-  
49 hold, thy father and I are seeking thee sorrowing. And he  
said to them, How is it that ye sought me? Knew ye not  
50 that I must be about my Father's business? And they  
51 understood not the saying which he spoke to them. And  
he went down with them and came to Nazareth, and was  
subject to them. And his mother kept all the sayings in  
52 her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature,  
and in favour with God and men. Dan. vii. 28.

3 1 NOW, in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar,  
(Pontius Pilate being governor of Judæa, and Herod being  
tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of the  
region of Ituræa and of Trachonitis, and Lysanias tetrarch  
2 of Abilene, Annas and Caiaphas being the High Priests,) the  
word of God came to John, the son of Zachariah, in the  
3 wilderness. And John went into all the region round about  
Jordan, preaching a baptism of repentance unto forgiveness  
4 of sins : as it is written in the book of the sayings of Isaiah  
the prophet, John xl. 49. Isa. xl. 3.

‘The voice of one crying in the wilderness,  
Prepare ye the way of the LORD ;  
Make His paths straight.

	Every valley shall be filled,	5
	And every mountain and hill shall be brought low ;	
	And the crooked shall be made straight,	
	And the rough ways shall be made smooth ;	
Psa. xcvi. 2.	And all flesh shall see the salvation of God.'	6
	He used to say, therefore, to the multitudes who came	7
	forth to be baptized by him, Brood of vipers! who warned	
	you to flee from the wrath to come? Bring forth fruits	8
	worthy of your repentance, and say not within yourselves,	
	'We have Abraham for father.' For I say to you, God is	
	able from these stones to raise up children to Abraham.	
	And even now the axe lieth at the root of the trees; every	9
Matt. vii. 19.	tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn	
	down and cast into the fire.	
	And the multitudes asked him, What are we to do, then?	10
2 Cor. viii. 14.	He answered and said to them, He who hath two coats,	11
	let him share with him who hath none; and he who hath	
Matt. xxi. 32.	food, let him do likewise. Then came also collectors (a)	12
	to be baptized, and said to him, Master, what are we to do?	
1 Cor. vi. 10.	And he said to them, Demand no more than that which is	13
	appointed you. And soldiers on march likewise inquired of	14
	him, And what are we to do? He said to them, Do violence	
Ex. xxiii. 1.	to no one, neither accuse any one falsely; and be content	
	with your rations.	
	But as the people were in expectation, and all men mused	15
	in their hearts concerning John, whether he might not be	
	the Christ, John answered them all, saying, I indeed baptize	16
	you with water; but one mightier than I cometh, the thong	
Jer. xv. 7.	of whose sandals I am not fit to loosen; he will baptize you	17
	with the Holy Spirit and with fire; whose winnowing-fan is	
Mic. iv. 12.	in his hand, to thoroughly clear his floor, and to gather the	
Psa. i. 4.	wheat into his garner; but the chaff he will burn with un-	18
	quenchable fire. So with many different exhortations he	
	preached to (b) the people.	
Matt. xiv. 3.	But Herod the tetrarch, being reproved by him concerning	19
	his brother's wife Herodias, and all the evil deeds which he	
	had done, added this also to them, that he shut up John	20
	in prison.	

(a) *Or* tax-collectors, so elsewhere.

(b) *Or* evangelised.

21 Now, when all the people had been baptized; when Jesus  
also had been baptized, and was praying, the heavens were  
22 opened, and the Holy Spirit descended upon him, in a bodily  
appearance, like a dove; and a voice came from heaven,  
THOU ART MY BELOVED SON; IN THEE I AM WELL PLEASED.

23 AND Jesus himself, when he began his work, was about Matt. xiii. 55.  
thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph,  
who was the son of Heli,  
24 who was the son of Matthat,  
who was the son of Levi,  
who was the son of Melchi,  
who was the son of Jannai,  
who was the son of Joseph,  
25 who was the son of Mattathias,  
who was the son of Amos,  
who was the son of Nahum,  
who was the son of Esli,  
who was the son of Naggai,  
26 who was the son of Maath,  
who was the son of Mattathias,  
who was the son of Semein,  
who was the son of Josech,  
who was the son of Jodah,  
27 who was the son of Joanan,  
who was the son of Rhesa,  
who was the son of Zerubabel,  
who was the son of Salathiel,  
who was the son of Neri,  
28 who was the son of Melchi,  
who was the son of Addi,  
who was the son of Cosam,  
who was the son of Elmodam,  
who was the son of Er,  
29 who was the son of Joshua,  
who was the son of Eliezer,  
who was the son of Jorim,  
who was the son of Matthat,  
who was the son of Levi,  
30 who was the son of Simeon,



who was the son of Judah,  
who was the son of Joseph,  
who was the son of Jonam,  
who was the son of Eliakim, 31  
who was the son of Melea,  
who was the son of Menna,  
who was the son of Mattatha,  
who was the son of Natham,  
who was the son of David, 32  
who was the son of Jesse,  
who was the son of Jobed,  
who was the son of Boaz,  
who was the son of Sala,  
who was the son of Nahshon, 33  
who was the son of Aminadab,  
who was the son of Admin,  
who was the son of Arni,  
who was the son of Hezrom,  
who was the son of Perez,  
who was the son of Judah, 34  
who was the son of Jacob,  
who was the son of Isaac,  
who was the son of Abraham,  
who was the son of Terah,  
who was the son of Nahor, 35  
who was the son of Serug,  
who was the son of Reu,  
who was the son of Peleg,  
who was the son of Eber,  
who was the son of Sala, 36  
who was the son of Caïnam,  
who was the son of Arphaxad,  
who was the son of Shem,  
who was the son of Noah,  
who was the son of Lamech, 37  
who was the son of Methuselah,  
who was the son of Enoch,  
who was the son of Jaret,  
who was the son of Mahalaleel,  
who was the son of Caïnam,

38 who was the son of Enos,  
who was the son of Seth,  
who was the son of Adam,  
who was the son of God.

Gen. i. 26.

4

1 Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan, Matt. iv. 1.  
2 and for forty days was led in the Spirit in the wilderness,  
being tempted (a) by the devil.

And in those days he ate nothing; and, when they were  
3 ended, he was hungry. And the devil said to him, If thou  
art the Son of God, command that this stone become bread.

4 Jesus answered him, It is written, 'Man shall not live by bread only' (b). Deut. viii. 3.

5 Then the devil, taking him up (b), showed him all the king-  
6 doms of the world in a moment of time, and said to him,  
I will give thee all this authority, and the glory of these  
things; for to me it was delivered, and to whomsoever I will,  
7 I give it. Therefore if thou wilt worship before me, it shall  
8 all be thine. And Jesus answered and said to him (b), It  
is written, 'Thou shalt worship the Lord thy God, and Him  
only shalt thou serve.'

{ Deut. vi. 13.  
Deut. xvi. 20.

9 And the devil brought him to Jerusalem, and set him on  
the pinnacle of the temple, and said to him, If thou art  
10 the Son of God, cast thyself down hence; for it is written, Psa. xci. 11.  
'He will give His angels charge over thee, to keep thee';  
11 and 'on their hands they will bear thee up, lest at any time  
12 thou dash thy foot against a stone.' Jesus answering said to  
him, It is written, 'Thou shalt not try the LORD thy God.'  
13 And when the devil had ended all the temptation (a), he  
departed from him for a season.

Deut. vi. 16.

14 AND Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee; John iv. 43.  
and a report of him went out through all the region round

(a) Or proved, tested; v. 13, trial.

(b) Certain words added in some versions to verses 4, 5, and 8 are not included in this gospel by the most ancient authorities. The words are (end of v. 4):—'but by every word of God'; (v. 5, after 'taking him up') 'a high mountain'; (v. 8, after 'said to him') 'Get behind me, Satan, for.'



about. And he taught in their synagogues, being glorified 15  
by all.

AND he went to Nazareth, where he had been brought 16  
up; and, as his custom was, he entered the synagogue on  
the Sabbath day, and stood up to read. And there was 17  
delivered to him a roll of the prophet Isaiah. And when  
he had opened the roll he found the place where it is  
written,

‘The Spirit of the LORD is upon me; 18

Isa. lxi. 1.

Wherefore He anointed me to preach the gospel to the  
poor;

He hath sent me

To proclaim deliverance to the captives,

And recovering of sight to the blind,

To set at liberty those who are oppressed,

To proclaim the acceptable year of the LORD.’ 19

And he folded the roll and gave it back to the attendant, 20  
and sat down. And the eyes of all those who were in the

Psa. xlv. 2.

synagogue were fixed on him. And he began to say to them, 21

This day this scripture has been fulfilled in your ears. And 22

all bore him witness, and wondered at the gracious words  
which proceeded out of his mouth. And they said, Is not  
this Joseph’s son?

And he said to them, Ye will surely say to me this proverb, 23

‘Physician, heal thyself’; ‘the things of which we have heard

as done in Capernaum, do here also in thine own country.’

And he said, Verily, I say to you, no prophet is accepted 24

1 Kings xvii. 1. }  
1 Kings xvii. 9. }  
1 Kings xviii 1 }

in his own country. But I tell you of a truth, many widows 25

were in Israel in the days of Elijah, when the heavens were

shut up three years and six months and a great famine

came upon all the land; yet to none of them, but only to 26

Sarepta, in the land of Sidon, to a woman, a widow, was

1 Kings v. 14.

Elijah sent. And many lepers were in Israel in the time of 27

Elisha the prophet; and none of these was cleansed, but only

Naaman the Syrian.

And all those in the synagogue, when they heard these 28

Psa. xxxvii. 14.

things, were filled with wrath, and rose up and thrust him 29

out of the city, and led him to the brow of the hill whereon

their city was built, that they might cast him down headlong.

John viii. 59.

But, passing through the midst of them, he went his way. 30

31 THEN he went down to Capernaum, a city of Galilee ; and  
32 he taught them on the Sabbath. And they were astonished  
at his teaching ; for his word was with authority. Jer. xxiii. 29.

33 And in the synagogue there was a man who was possessed  
by an unclean evil spirit (*a*) ; and it cried out with a loud  
34 voice, Let us alone ; what have we to do with thee, Jesus Luke iv. 41.  
thou Nazarene ? hast thou come to destroy us ? I know thee  
35 who thou art ; the Holy One of God. But Jesus rebuked Isa. ii. 19.  
it, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when  
the evil spirit had cast him into the midst, it went out of  
36 him, without hurting him at all. And amazement came on  
all, and they spoke among themselves, saying, What word  
is this, for with authority and power he commandeth the  
37 unclean spirits, and they come out ? And the fame of him  
went forth into every part of the country round about.

THEN he arose and went out of the synagogue, and entered Matt. viii. 14.  
38 Simon's house. And Simon's wife's mother was suffering  
39 from a severe fever ; and they besought him for her. And  
he stood over her, and rebuked the fever ; and it left her ;  
and immediately she arose and ministered to them.

40 Now, when the sun was setting, all those who had any sick  
with divers diseases brought them to him ; and he laid his  
41 hands on each of them, and healed them. And evil spirits  
also came out of many, crying out and saying, 'Thou art  
the Son of God.' And he rebuked them and would not  
suffer them to speak ; for they knew that he was the  
Christ.

42 AND when it was day, he departed and went into a lonely  
place ; and the multitudes sought him, and came to him,  
and would have stayed him, lest he should depart from  
43 them. And he said to them, I must preach the good  
news of the kingdom of God to other cities also ; for there-  
44 fore I was sent. And he was preaching in the synagogues Mark i. 38.  
of Judæa (*b*).

5 1 AND, as the multitude pressed upon him and heard the  
2 word of God, he was standing by the lake of Gennesaret ; and  
he saw two boats by the lake ; but the fishermen had gone

(*a*) *Gr.* unclean demon.

(*b*) Some MSS. have 'Galilee.'

	out of them, and were washing the nets. And he entered one of the boats which belonged to Simon, and requested him to push out a little from the land. And he sat down and taught the multitudes from the boat.	3
John xxi. 6.	And when he left off speaking, he said to Simon, Launch out into the deep, and let down your nets for a draught.	4
Psa. cxxvii. 2.	And Simon answering said, Master, we toiled all night, and took nothing; nevertheless at thy word I will let down the nets. And when they had done this, they enclosed a great multitude of fishes; and their nets were breaking. And they beckoned to their partners, who were in the other boat, to come and help them. And they came, and so filled both the boats that they began to sink.	5 6 7
Ex. xxiii. 5.	When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord. For he and all who were with him were astonished at the draught of fishes which they had taken; so also were James and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, Fear not; henceforth thou shalt catch men. And when they had brought their boats to land, they forsook all, and followed him.	8 9 10 11
Psa. viii. 6.	AND when he was in one of the towns, behold, there was a man full of leprosy, who, seeing Jesus, bowed himself to the earth, and besought him saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. And Jesus stretched forth his hand, and touched him, saying, I will it; be thou cleansed! And immediately the leprosy departed from him. And Jesus charged him, saying, Tell no one; but go, and show thyself to the priest, and offer for thy cleansing as Moses commanded, for a testimony unto them.	12 13 14
Matt. iv. 20.	But so much the more went abroad the report of him; and great multitudes came together to hear, and to be healed of their infirmities. And he withdrew himself into the wilderness, and prayed.	15 16
Matt. iv. 23		
	AND as he was teaching, on a certain day, some Pharisees and doctors of the law, who had come out of every village of Galilee and Judæa, and from Jerusalem, were sitting by; and the power of the LORD was with him, that he might heal. And men brought on a bed a man who was	17 18

paralysed; and they sought means to bring him in, and to  
 19 lay him before Jesus. And as, because of the crowd, they  
 could not find a way to bring him in, they went up on the  
 house-top, and let him down through the tiling with his  
 20 couch into the midst before Jesus. And seeing their faith,  
 he said, Man, thy sins are forgiven thee.

Psa. xxxii. 5.

21 Then the scribes and the Pharisees began to reason, saying,  
 Who is this who speaketh blasphemies? Who but God  
 22 only can forgive sins? But Jesus perceived their thoughts,  
 23 and answered, Why reason ye in your hearts? Which  
 is easier, to say, 'Thy sins are forgiven thee'; or to say,  
 24 'Arise and walk'? But that ye may know that the Son  
 of Man hath authority upon earth to forgive sins,—he said  
 to the sick of the palsy,—I say to thee, Arise, and take  
 25 up thy couch, and go to thy house. And immediately he  
 arose before them, and took up that whereon he had been  
 26 lying, and departed to his house, glorifying God. And they  
 were all amazed, and glorified God, and were filled with awe,  
 saying, We have seen strange things to-day.

John v. 8.

27 AFTER these things he went forth, and saw a collector  
 named Levi sitting at the place of toll, and said to him,  
 28 Follow me. And he left all, arose, and followed him.

Matt. ix. 9.

29 And Levi made him a great feast in his house; and there  
 was a great company of collectors and others who sat at  
 30 table with them. But the Pharisees and their scribes  
 murmured against his disciples, saying, Why do ye eat and  
 31 drink with the collectors and outcasts? And Jesus answer-  
 ing said to them, Not those who are well need a physician;  
 32 but those who are ill. I have come to call, not the righteous,  
 but sinners, to repentance.

Jer. viii. 22.

33 THEN they said to him, The disciples of John fast often,  
 and make prayers, and likewise the disciples of the Pharisees;  
 34 but thine eat and drink! And Jesus said to them, Can ye  
 make the children of the bridechamber fast, while the bride-  
 35 groom is with them? But days will come, yea, when the  
 bridegroom shall be taken away from them; then will they  
 fast in those days.

Luke vii. 34.

36 He spoke also a parable to them: No one rendeth a piece  
 from a new garment and putteth it on an old one; else he

Lev. xix. 19.

Jer. vi. 16.

will rend the new, and also the piece which was taken from the new will not match with the old. And no one putteth new wine into old wine-skins; else the new wine will burst the skins, and will be spilled, and the skins will perish. But new wine must be put into fresh skins. And no one having drunk old wine desireth new; for he saith, The old is excellent.

1 Sam. xxi. 6.

Lev. xxiv. 9.

AND on a Sabbath (*a*), he was going through corn (*b*) fields; and his disciples were plucking and eating the ears, rubbing them in their hands. And certain of the Pharisees said, Why are ye doing that which it is not lawful to do on the Sabbath? Jesus answering them said, Have ye not even read what David did, when he and those who were with him were hungry? how he went into the house of God, and took and ate the showbread, and gave of it to those who were with him; though it is not lawful for any but the priests to eat it? And he said to them, The Son of Man is Lord of the Sabbath.

John ix. 16.

Job xlii. 2.

Ex. xx. 10.

Psa. ii. 2.

It came to pass on another Sabbath, that he entered the synagogue and taught; and a man was there whose right hand was withered. And the scribes and the Pharisees were watching Jesus, whether he would heal on the Sabbath; that they might find how to accuse him. But he knew their thoughts, and said to the man who had the withered hand, Rise, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth. Then said Jesus to them, I ask you, Is it lawful on the Sabbath to do good, or to do evil? to save a life, or to destroy it? And looking round about upon them all, he said to the man, Stretch forth thy hand. And he did so; and his hand was restored. And they were filled with madness; and consulted with each other what they might do to Jesus.

Matt. x. 1.

IN those days, he went out to the mountain to pray, and continued all night in prayer to God. And when it became day, he called to him his disciples; and from them he chose out twelve, whom also he named apostles: Simon, (whom he named Peter,) and Andrew his brother, James and John,

(*a*) Some MSS. have 'the second first Sabbath.'(*b*) Or wheat.



- 15 Philip and Bartholomew, Matthew and Thomas, James *son*  
 16 of Alphæus, and Simon called the Zealot, and Judas *son* of  
 James, and Judas Iscariot, who became a traitor.
- 17 AND coming down with them, he took his stand on a level Matt. iv. 25.  
 place, with a great company of his disciples, and a great multi-  
 18 tude of people out of all Judæa and Jerusalem, and from  
 19 the sea coast of Tyre and Sidon, who had come to hear him,  
 and to be cured of their diseases; and those who were  
 troubled by unclean spirits were being healed. And the  
 whole multitude were seeking to touch him; for power was  
 going out from him and curing all.
- 20 And he lifted up his eyes on his disciples, and said :  
 Blessed are ye poor; for yours is the kingdom of God. Jas. ii. 5.
- 21 Blessed are ye who hunger now; for ye shall be satisfied. | Isa. lv. 1.  
 Blessed are ye who weep now; for ye shall laugh. | Isa. lxi. 3.
- 22 Blessed are ye, when men shall hate you and separate you  
 from their company, and shall reproach you and cast out John xvii. 14.  
 23 your name as evil, for the Son of Man's sake. Rejoice in  
 that day, and leap for joy; for, your reward is great in  
 heaven; for so their fathers did to the prophets.
- 24 But alas for you who are rich, for ye have received in full Amos vi. 1.  
 your consolation.
- 25 Alas for you who are filled now, for ye shall hunger.  
 Alas, ye who laugh now, for ye shall mourn and weep.
- 26 Alas, when all men shall speak well of you; for so their John xv. 19.  
 fathers did to the false prophets.
- 27 But I say to you who hear, Love your enemies, do good to  
 28 those who hate you, bless those who curse you, pray for  
 those who despitefully use you.
- 29 To him who smiteth thee on the one cheek offer the other Matt. v. 5.  
 also; and to him who taketh away thy cloak forbid not to  
 take thy coat also.
- 30 Give to every one who asketh of thee; and of him who  
 taketh away thy goods require them not.
- 31 And as ye would that men should do to you, do ye to them Matt. vii. 12.  
 likewise.
- 32 And if ye love those who love you, what thanks are due to  
 33 you? for even sinners love those who love them. For even  
 if ye do good to those who do good to you, what thanks are  
 34 due to you? even sinners do the same. And if ye lend

to those from whom ye hope to receive, what thanks are due to you? even sinners lend to sinners, to receive back as much. But love your enemies, and do good, and lend, never despairing; and your reward will be great, and ye will be children of the HIGHEST; for He is kind to the unthankful and to the evil. Show yourselves merciful as your Father also is merciful.

James v. 11.

Matt. vii. 1.

Judge not, and ye shall not be judged; condemn not, and ye shall not be condemned; forgive, and ye shall be forgiven; give, and it shall be given to you; good measure, pressed down, shaken together, running over, men will give into your bosom. For the measure that ye mete out will be measured to you in return.

Matt. xv. 14.

And he spoke a parable also to them: Can the blind lead the blind? will they not both fall into the ditch? The disciple is not above the master; but every one who is perfected will be as his master.

And why beholdest thou the splinter which is in thy brother's eye, but perceivest not the beam which is in thine own eye? How canst thou say to thy brother, 'Brother, let me pull out the splinter which is in thine eye,' while thou beholdest not the beam which is in thine own eye? Thou hypocrite, first cast out the beam which is in thine own eye, and then thou wilt see clearly to pull out the splinter which is in thy brother's eye.

Matt. vii. 16.

For there is no good tree which bringeth forth corrupt fruit; neither is there a corrupt tree which bringeth forth good fruit. For each tree is known by its own fruit. For from thorns men do not gather figs, nor from a bramble bush do they gather grapes. The good man out of the good treasure of the heart bringeth forth that which is good; and the evil man out of the evil treasure bringeth forth that which is evil; for from the overflowing of the heart his mouth speaketh.

Matt. xii. 35.

Luke xiii. 25.

And why call ye me, 'Lord, Lord,' and do not the things which I say? Whosoever cometh to me, and heareth my sayings and doeth them, I will show you whom he is like: He is like a man who built a house, and dug deep, and laid the foundation upon the rock; and when a flood rose, the stream burst upon that house, and could not shake it; for it

Matt. vii. 25.

Psa. xlv. 3.

49 had been well-built. But he who heard, and did not, is like Jas. i. 23.  
a man who built a house upon the earth, without a foundation; and the stream burst upon it, and immediately it fell in; and the ruin of that house was great.

7 1 NOW, when he had ended all his sayings in the hearing of the people, he entered Capernaum.

2 And a certain centurion's servant, one who was dear to him, Job xxxi. 15.  
3 was ill, and about to die. And the centurion, having heard of Jesus, sent to him some elders of the Jews, requesting him  
4 to come and save his servant. And they went to Jesus, and besought him earnestly, saying, He for whom thou shouldst  
5 do this is worthy; for he loveth our nation, and himself built 1 Kings v. 1.  
us our synagogue.

6 And Jesus went with them. And when he was not far from the house, the centurion sent friends, saying to him, Lord, trouble not thyself; for I am not worthy that thou  
7 shouldest enter under my roof; wherefore neither thought I myself worthy to go to thee; but say the word, and let my ser- Psal. cvii. 20.  
8 vant be healed. For I also am a man set under authority, having under me soldiers, and I say to one, 'Go,' and he goeth; and to another, 'Come,' and he cometh; and to my servant, 'Do this,' and he doeth it.

9 When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turning about, said to the people who followed him, I say to  
10 you, not even in Israel have I found so great a faith. And those who had been sent, returning to the house, found the servant in good health.

11 AFTERWARDS, he went into a city called Nain; and his  
12 disciples and a great multitude went with him. Now when he came near the gate of the city, there was a dead man being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and many inhabitants of the town were  
13 with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said to her, Weep not. And he came and Luke viii. 54.  
14 touched the bier; and the bearers stood still. And he said, Young man, I say to thee, Arise. And he who had been 2 Kings iv. 32.  
15 dead sat up, and began to speak. And Jesus delivered him 2 Kings iv. 36.  
to his mother.

16 And fear took hold of all; and they glorified God, say-



Luke xxiv. 19.  
Luke i. 68.

ing, A great prophet has arisen among us; and, God hath visited His people. And this report of him went forth throughout the whole of Judæa, and all the region round about. 17

Matt. xi. 2.

John i. 46.

Isa. xxxv. 6.

Isa. viii. 14.

AND the disciples of John told him of all these things. 18  
And John calling to him two of his disciples sent them 19  
to the Lord, saying, Art thou he who cometh? or are we  
to look for another? When the men came to him, they 20  
said, John the Baptist sent us to thee, saying, 'Art thou  
he who cometh? or are we to look for another?' In that 21  
hour Jesus healed many persons of their diseases and  
plagues, and of evil spirits; and to many who were blind  
he gave sight. Then he answered and said to John's dis- 22  
ciples, Go your way, tell John what ye saw and heard: the  
blind receive sight, the lame walk, the lepers are cleansed,  
and the deaf hear, the dead are raised, the gospel is  
preached to the poor. And blessed is he who shall find in 23  
me no cause of stumbling.

Mal. iii. 1.

And when the messengers of John had departed, Jesus 24  
began to say to the multitudes, concerning John, What went 25  
ye out into the wilderness to view? A reed shaken by the  
wind? But what went ye out to see? A man clothed in soft  
raiment? Behold, they who are gorgeously apparelled and  
live luxuriously are in kings' courts. But what went ye 26  
out to see? A prophet? I say to you, Yea, and much more  
than a prophet. This is he, of whom it is written, 27  
'Behold, I send My messenger before thy face,  
Who shall prepare thy way before thee.'

Psa. li. 4.

Acts xx. 27.

Matt. xi. 16.

I say to you, Among those who are born of women there 28  
is none greater than John; but he who is but little in the  
kingdom of God is greater than he.

(And all the people who heard, and the collectors, justi- 29  
fied God, having been baptized with the baptism of John.  
But the Pharisees and teachers of the law brought to naught, 30  
as concerning themselves, the purpose of God, not having  
been baptized by John.)

To what then shall I liken the men of this generation? 31  
and to what are they like? They are like children sitting 32  
in the marketplace, and calling to each other; who say,

33 We piped to you, and ye did not dance; we sang lamenta-  
 34 tions, and ye did not weep. For John the Baptist has come  
 35 neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He  
 hath an evil spirit. The Son of Man has come eating and  
 drinking; and ye say, Behold, a gluttonous man, and a wine-  
 bibber, a friend of collectors and outcasts. But wisdom is  
 justified by all her children. Luke i. 15.  
Pro. viii. 32.

36 THEN one of the Pharisees desired Jesus that he would  
 eat with him. And he went into the Pharisee's house, and  
 37 reclined at table. And, lo, a woman who was in the city,  
 a sinner; and when she knew that Jesus was at table in the  
 Pharisee's house, she brought an alabaster cruse of ointment.  
 38 And standing behind at his feet, weeping, she began to wet  
 his feet with her tears, wiping them off with the hair of her  
 head; and she was kissing his feet tenderly, and anointing  
 39 them with the ointment. Now, when the Pharisee who  
 had invited him saw it, he said within himself, This man,  
 if he were a prophet, would have known who and what  
 manner of woman this is who toucheth him; for she is a  
 sinner. 1 Tim. i. 15.  
John ix. 24.

40 And Jesus answered and said to him, Simon, I have some-  
 41 thing to say to thee. (And he said, Master, say on.) There  
 was a certain creditor who had two debtors; the one owed  
 42 five hundred shillings, and the other fifty. And as they  
 had nothing wherewith to pay, he freely forgave them both. Psa. xlix. 7.  
 43 Which of them, therefore, will love him more? Simon  
 answered and said, I suppose, he to whom he forgave the  
 more. And Jesus said to him, Thou hast rightly judged. Psa. cxvi. 16.  
 44 And he turned to the woman, and said to Simon, Seest thou  
 this woman? I entered thy house, thou gavest me no water  
 for my feet; but she washed my feet with her tears, and  
 45 wiped them with her hair. Thou gavest me no kiss; but she,  
 46 since I came in, hath not ceased to kiss tenderly my feet. My  
 head with oil thou didst not anoint; but she hath anointed  
 47 my feet with ointment. Therefore, I say to thee, her sins,  
 which are many, are forgiven, because she loved much; (a)  
 48 but to whom little is forgiven, the same loveth little. And Psa. xxiii. 5.

(a) Or And, because she loved much, therefore I say to thee, Her  
 sins, which are many, are forgiven.

Matt. ix. 2. he said to her, Thy sins are forgiven. And those who reclined at table with him began to say within themselves, 49  
 Heb. ii. 4. Who is this who even forgiveth sins? But he said to the woman, Thy faith hath saved thee; go thy way, into peace. 50

AFTERWARDS he went throughout every city and village, publishing and preaching the glad tidings of the kingdom of God; and there were with him the twelve, and certain women who had been healed of evil spirits and infirmities, Mary called the Magdalene, out of whom had gone seven evil spirits, and Joana the wife of Chuzas (Herod's steward) and Susanna, and many others, who ministered to them from their substance. 1 8

Matt. xxvii. 55. AND a multitude gathering together and resorting to him from every city, he spoke by a parable: The sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell by the way side; and it was trodden down, and the birds of the air devoured it. And other fell upon the rock; and as soon as it had sprung up, it withered away, because it lacked moisture. And other fell among the thorns; and the thorns sprang up with it, and choked it. And other fell into the good ground, and sprang up, and bore fruit a hundred-fold. And as he said these things, he cried, He who hath ears to hear, let him hear! 4 5 6 7 8

And his disciples asked him, What might this parable be? And he said, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of God; but to the rest in parables; that 'seeing they may not see, and hearing they may not understand.' 9 10

Matt. xiii. 18. Now the parable is this: The seed is the word of God. Those by the wayside are they who have heard, and then cometh the devil and carrieth off the word from their hearts, lest they should believe and be saved; those on the rock, they who when they hear, receive the word with joy, but have no root—they believe for a while, and in the time of trial fall away. And that which fell among the thorns: These are they who after hearing, go their way, are choked by the cares and riches and pleasures of life, and bring no fruit to perfection. But that in the good ground: These are they who, in an honest and good heart, having heard the word, hold fast to it, and with patience bring forth fruit. 11 12 13 14 15

- 16 No one, when he hath lighted a lamp, covereth it with a  
 vessel, or putteth it under a couch; but he setteth it on a  
 17 lamp-stand, that they who enter may see the light. For Ecc. xii. 14.  
 nothing is secret which will not be made manifest; and nothing  
 18 hidden, which will not be known and come to light. Take  
 heed therefore how ye hear; for whosoever hath, to him will  
 be given; but whosoever hath not, from him will be taken  
 even that which he seemeth to have (*a*).
- 19 THEN came towards him his mother and his brothers; but  
 20 they could not get near him for the crowd. And it was told Matt. xii. 46.  
 him, Thy mother and thy brothers stand outside, desiring to  
 21 see thee. And he answered, My mother and my brothers  
 are these who hear the word of GOD, and do it.
- 22 NOW, on a certain day, Jesus went into a boat together with Matt. viii. 23.  
 his disciples; and he said to them, Let us go over to the other  
 23 side of the lake. And they launched forth. But as they  
 sailed he fell asleep; and there came down upon the lake a  
 storm of wind; and the boat was filling, and they were in  
 24 jeopardy. And they went to him, and awoke him, saying, Psa. xliv. 23.  
 Master, master, we perish! But he arose, and rebuked the  
 wind and the raging of the water; and they ceased, and a calm  
 25 came on. And he said to the disciples, Where is your faith?  
 And they, being afraid, wondered, saying to one another,  
 Who then is this? for he commandeth even the winds and  
 the water, and they obey him!
- 26 AND they came to shore at the country of the Gerasenes (*b*), Matt. viii. 28.  
 27 which is over against Galilee. And when he had landed,  
 there met him out of the city a certain man possessed by evil  
 spirits; and for a long time he had worn no clothing, and  
 28 he dwelt not in any house, but in the tombs. When he saw  
 Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a  
 loud voice said, What hast thou to do with me, Jesus, thou  
 son of GOD Most High? I beseech thee, torment me not.  
 29 (For he was bidding the unclean spirit to come out from the  
 man. For oftentimes it had seized him; and he used to  
 be bound with chains and fetters, kept under guard; and  
 breaking the bonds would be driven by the evil spirit into

(*a*) Or thinketh he hath.

(*b*) Or Gadarenes.

the deserts.) And Jesus asked him, What is thy name? 30  
 And he said, 'Legion,' (because many evil spirits had entered 31  
 him). And they besought him not to command them to 31  
 depart into the abyss.

Now, a herd of many swine was feeding there, on the 32  
 mountain; and the evil spirits besought Jesus that he would 32  
 suffer them to enter the swine. And he suffered them. Then 33  
 went the evil spirits out of the man and entered the swine;  
 and the herd ran violently down the steep into the lake, and  
 were drowned.

When those who fed them saw what had happened, they 34  
 fled and told it in the city and in the country. And the 35  
 inhabitants went out to see what was done, and came to  
 Jesus, and found the man from whom the evil spirits had  
 departed, sitting at the feet of Jesus, clothed, and in his  
 right mind; and they were afraid. And those who had 36  
 seen it told them by what means the man possessed by  
 evil spirits had been made whole. And all the people of 37  
 the district of the Gerasenes besought him to depart from  
 them; for they were seized with great fear; and he entered  
 a boat, and returned.

Now, the man from whom the evil spirits had departed 38  
 besought that he might be with him; but Jesus sent him  
 away, saying, Return to thy house, and tell what great 39  
 things God hath done for thee. And he went his way, and  
 published throughout the whole city what great things Jesus  
 had done for him.

AND as Jesus returned, the multitude welcomed him; 40  
 for they were all waiting for him. And there came a man 41  
 named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and he  
 fell down at Jesus' feet, and besought him that he would go  
 into his house; for he had an only daughter, about twelve 42  
 years of age, and she lay dying. But as Jesus went the  
 people thronged him.

And a woman who had had an issue of blood twelve years (a), 43  
 and could not be cured by any, went behind him, and touched 44  
 the fringe of his garment; and immediately her issue of

(a) Some MSS. add, 'and had spent all her living upon physicians.'



45 blood stanchèd. And Jesus said, Who touchèd me? And  
 when all denied it, Peter said, Master, the multitude throng  
 46 thee and press thee. But Jesus said, Some one touchèd me; Luke vi. 19.  
 47 for I perceivèd that virtue (a) had gonè out from me. And Isa. lxvi. 2.  
 when the woman saw that she was not hidden, she came  
 trembling, and falling down before him, declarèd before all  
 the people for what causè she had touchèd him, and how she  
 48 was healèd immediatly. And he said to her, Daughtèr, thy  
 faith hath madè thee whole; go thy way, into peace.  
 49 While he was yet speakìng, thèrè camè one from the ruler  
 of the synagoguè's housè, saying, Thy daughtèr is dead,  
 50 trouble not thè Master further. But when Jesus heard it, John xi. 25.  
 he answerèd him, Fear not; only believè, and shè shall bè  
 51 madè whole. And when he camè to the housè, he sufferèd  
 no one to go in with him, except Peter and John and James,  
 52 and the father and the mother of the maidèn. And all wèrè John xi. 11.  
 weeping and bewailing her; but he said, Weep not; shè is  
 53 not dead, but sleepèth. And thèy laughèd him to scorn,  
 54 knowing that shè was dead. But he took her by the hand, John xi. 43.  
 55 and callèd, Maidèn, arisè! And her spirit returnèd, and  
 shè aròsè straightway; and he commandèd to givè her to  
 56 eat. And her parents wèrè astonishèd; but he chargèd  
 thèm that thèy should tell no one what was donè.

9 1 THEN he callèd the twèlvè togèthèr, and gavè thèm Matt. x. 1.  
 authority ovèr all evil spirits, and power to curè diseases.  
 2 And he sent thèm to proclaim thè kingdom of God, and  
 to heal.  
 3 And he said to thèm, Takè nothing for your journey, Luke x. 4.  
 nèithèr staff, nor wallet, nèithèr bread, nor money; nor  
 4 havè two coats each. And whatsoever housè yè enter,  
 5 thèrè abidè, and thèncè depart. And whosoèvèr rècèivè Neh. v. 13.  
 you not, when yè go out of that city, shakè off thè dust  
 6 from your fèèt for a testimony agàinst thèm. And thèy  
 departèd, and wènt through thè villagès, everywhèrè preach-  
 ing thè gospèl and healing.  
 7 Now, Herod thè tetrarch heard of all that was donè; Matt. xiv. 1.  
 and he was perplexèd, bècausè it was said by somè that

(a) Or power.

John had risen from the dead; and by some, that Elijah had appeared; and by others, that one of the old prophets had risen. But Herod said, John I beheaded; but who is this, of whom I hear such things? And he desired to see him.

AND the apostles, when they returned, told Jesus all that they had done. And he took them, and withdrew privately to a city called Bethsaida. And the multitudes perceived it, and followed him; and he welcomed them, and spoke to them of the kingdom of God, and healed those who needed healing.

And when the day began to decline, the twelve came and said to him, Send the multitude away, that they may go into the villages and country round about, and lodge, and get food; for we are here in a desert place. But he said to them, Give ye them to eat. And they said, We have no more than five loaves and two fishes; unless we should go and buy food for all this people. (There were about five thousand men.) And he said to his disciples, Make them sit down in companies, about fifty each. And they did so, and made them all sit down. And he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and broke, and gave to the disciples to set before the multitude. And they ate and were all satisfied; and there were taken up of broken pieces that were over, twelve baskets.

AND as he was praying in private, his disciples came to him, and he asked them, saying, Who do the multitudes say that I am? They answering said, John the Baptist. But others say, Elijah; and others, that one of the old prophets has risen. And he said to them, But who say ye that I am? Peter answering said, The Christ of God. And he charged them, and commanded them to tell no one that thing; saying, The Son of Man must suffer many things, and be rejected by the elders and high priests and scribes, and be slain, and rise the third day.

And he said to them all, If any one would come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. For, whosoever would save his life will lose it; but whosoever shall lose his life for my sake, the same will save

25 it. For, what is a man profited, if he gain the whole world  
 26 and lose himself, or forfeit his life? Whosoever shall be  
 27 his Father and the holy angels. But I tell you of a truth, there are some standing here who will not taste of death till they see the kingdom of God.

Matt. x. 33.

Matt. xvi. 28.

28 AND about eight days after these sayings, he took Peter  
 29 and John and James, and went up into the mountain to pray.  
 30 And as he prayed, the aspect of his countenance was changed,  
 31 and his raiment became white and glistening; and there were  
 32 talking with him two men, who were Moses and Elijah, who  
 33 appeared in glory and spoke of his decease which he was  
 34 about to accomplish in Jerusalem.

Mark ix. 2.

32 But Peter and those who were with him were heavy with  
 33 sleep; and when they awoke, they saw his glory, and the two  
 34 men who stood with him. And as these were parting from  
 35 Jesus, Peter said to him, Master, it is good for us to be here;  
 36 and let us make three tabernacles; one for thee, and one for  
 37 Moses, and one for Elijah—not knowing what he said.

Dan. viii. 18.

Psa. xxvii. 4.

34 While he was thus speaking, there came a cloud and over-  
 35 shadowed them; and they feared as they entered the cloud.  
 36 And there came a voice out of the cloud, saying, THIS IS MY  
 37 SON, MY CHOSEN; HEAR YE HIM. And when the voice had  
 38 ceased, Jesus was found alone. And they kept it close,  
 39 and told no one in those days any of the things they had  
 40 seen.

Matt. iii. 17.

37 THE next day, when they had come down from the moun-  
 38 tain, a great multitude met him. And a man from the  
 39 crowd cried out, saying, Master, I beseech thee to look  
 40 upon my son; for he is my only child. And, behold, a spirit  
 41 taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth (a)  
 him so that he foameth; and, bruising him, it scarcely de-  
 parteth from him. And I besought thy disciples to cast it  
 out; and they could not. And Jesus answering said, O un-  
 believing and perverse generation, how long shall I be with

Matt. xvii. 14.

Acts xix. 13.

(a) Or convulseth.



you and bear with you? Bring thy son hither. And as he 42  
 was yet coming, the evil spirit threw him down and convulsed  
 him. But Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the  
 child, and delivered him to his father. And they were all 43  
 amazed at the mighty power of God.

Mark i. 27.  
 But while they wondered every one at all things which  
 he did, he said to his disciples, Let these sayings sink into 44  
 your ears; for the Son of Man is about to be delivered  
 into the hands of men. But they understood not that 45  
 saying, and it was hidden from them, that they might not  
 perceive it; and they feared to ask him of the saying.

Matt. xvii. 22.  
 THEN there arose a questioning among them, which of 46  
 them was greatest. And Jesus, knowing the thought of 47  
 their heart, took a child, and set him by him, and said to 48  
 them, Whosoever shall receive this little child in my name  
 receiveth me; and whosoever shall receive me receiveth  
 Matt. x. 40. Him who sent me; for he who is least among you all, the  
 same is great.

AND John answered and said, Master, we saw one casting 49  
 out evil spirits in thy name; and we forbade him, because  
 he followeth not with us. But Jesus said to him, Forbid 50  
 him not; for he who is not against you is for you.

WHEN the days had come that Jesus should be received 51  
 up, he stedfastly set his face to go to Jerusalem, and sent 52  
 messengers before him; and they went and entered a  
 John iv. 4. village of the Samaritans, to make ready for him. And these 53  
 received him not, because his face was as if he were going  
 Acts viii. 14. to Jerusalem. And when the disciples James and John saw 54  
 this, they said, Lord, wouldst thou that we bid fire to come  
 2 Kings i. 10. down from the heavens, and consume them? But he turned, 55  
 and rebuked them (a), and they went to another village. 56

And as they were on the way, a certain man said to him, 57  
 I will follow thee whithersoever thou goest. And Jesus said 58  
 to him, The foxes have holes, and the birds of the air have  
 roosts; but the Son of Man hath not where to lay his head.

(a) Some MSS. add, 'And he said, Ye know not of what manner of  
 spirit ye are. (v. 56) For the Son of Man came not to destroy men's  
 lives, but to save them.'

59 And he said to another, Follow me. But he said, Suffer me 1 Kings xix. 20.  
 60 first to go and bury my father. Jesus said to him, Let the  
 dead bury their own dead; but go thou and preach the  
 61 kingdom of God. And another also said, Lord, I will follow  
 thee; but suffer me first to go and bid those farewell who  
 62 are at my house. And Jesus said to him, No one who has  
 put his hand to the plough and looks behind him, is fit for Gen. xix. 26.  
 the kingdom of God.

10 1 AFTER these things the Lord appointed seventy others, Matt. x. 1.  
 and sent them two and two before his face into every city  
 2 and place, whither he himself was about to go. And he  
 said to them, The harvest truly is great, but the labourers  
 are few; pray ye therefore the Lord of the harvest, that  
 he will send forth labourers into his harvest.  
 3 Go your ways; behold, I send you forth as lambs among  
 4 wolves. Carry not a purse, nor a wallet, nor shoes; and 2 Kings iv. 29.  
 5 salute no one by the way. And whatsoever house ye enter,  
 6 first say, 'Peace be to this house.' And if a son of peace be 2 Thess. iii. 16.  
 there, your peace will rest upon it; if not, it will return to  
 7 you. And in the same house remain, eating and drinking  
 such things as they give; for the labourer is worthy of his  
 hire. Go not from house to house.  
 8 And whatsoever city ye enter, and they receive you, eat 1 Cor. ix. 4.  
 9 such things as are set before you, and heal the sick who are  
 therein; and say to them, 'The kingdom of God has come  
 10 nigh to you.' But whatsoever city ye enter, and they receive  
 11 you not, go out into the streets thereof, and say, 'Even  
 the dust of your city, which cleaveth to our feet, we wipe  
 off against you; nevertheless, be ye sure of this, that the  
 12 kingdom of God has come nigh.' I say to you, that in  
 the great day it will be more tolerable for Sodom than for  
 that city.  
 13 Alas for thee, Chorazin! alas for thee, Bethsaida! for, if Matt. xi. 21.  
 the mighty works which were done in you had been done  
 in Tyre and Sidon, they would long ago have repented, sit-  
 14 ting in sackcloth and ashes. But it will be more tolerable  
 15 for Tyre and Sidon at the judgment, than for you. And Isa. xiv. 15.  
 thou, Capernaum, shalt thou be exalted to heaven? Thou  
 shalt go down to Hades.

John xiii. 20. He who heareth you heareth me; and he who rejecteth 16  
you rejecteth me; and he who rejecteth me rejecteth Him  
who sent me.

Rev. xii. 8. AND the seventy returned with joy, saying, Lord, even 17  
the evil spirits are subject to us in thy name. And he said 18  
to them, I was watching Satan falling as lightning from the  
heavens. Behold, I have given you authority to tread on 19  
serpents and scorpions, and over all the power of the enemy;  
and nothing shall by any means hurt you. Notwithstanding, 20  
Ex. xxxii. 32. rejoice not in this, that the spirits are subject to you; but  
rejoice because your names are written in heaven.

In that hour he rejoiced in the Holy Spirit, and said, 21  
I thank thee, Father, Lord of heaven and earth, that Thou  
didst hide these things from the wise and prudent, and  
didst reveal them to babes; even so, Father; for so it  
Matt. xxviii. 18. seemed good in Thy sight. All things were delivered to me 22  
by my Father; and no one knoweth who the Son is, but  
the Father; and who the Father is, save the Son, and he  
to whom the Son willeth to reveal Him.

And turning to the disciples, he said privately, Blessed 23  
1 Pet. i. 10. are the eyes which see the things which ye see; for I tell 24  
you that many prophets and kings have desired to see the  
things which ye see, but have not seen them; and to hear  
the things which ye hear, but have not heard them.

AND a certain teacher of the law stood up, and tested 25  
Acts xvi. 30. him, saying, Master, what shall I do that I may inherit  
eternal life? Jesus said to him, What is written in the Law? 26  
Deut. vi. 5. } how readest thou? And he answering said, 'Thou shalt love 27  
Lev. xix. 18. } the LORD thy God from all thy heart, and with all thy soul,  
and with all thy strength, and with all thy mind'; and 'thy  
Lev. xviii. 5. neighbour as thyself.' And Jesus said to him, Thou hast 28  
answered rightly; this do, and thou shalt live.

Luke xvi. 15. But he, wishing to justify himself, said to Jesus, And who 29  
is my neighbour?

Jesus said in reply, A certain man was going down 30  
from Jerusalem to Jericho, and fell among robbers, who  
stripped him of his raiment, and wounded him, and departed,  
Psa. xxxviii. 11. leaving him half dead. And by chance there went down a 31

certain priest that way; and when he saw him, he passed by  
 32 on the other side. And likewise a Levite, when he came  
 to the place and saw him, passed by on the other side.  
 33 But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he  
 was; and when he saw him, he was moved with compassion,  
 34 and went to him and bound up his wounds, pouring on oil  
 and wine, and set him on his own beast, and brought him  
 35 to an inn, and took care of him. And on the morrow, he  
 took out two shillings (*a*) and gave them to the host, and  
 said, Take care of him; and whatsoever thou spendest more,  
 when I come again, I will repay thee.

36 Which of these three, thinkest thou, showed himself a Luke xiv. 14.  
 37 neighbour to him who fell among the robbers? And he said, Pro. xiv. 21.  
 He who showed mercy unto him. Then said Jesus to him,  
 Go, and do thou likewise.

38 NOW, as they journeyed, he entered a certain village; John xi. 1.  
 and a woman named Martha received him into her house.  
 39 And she had a sister named Mary, who sat at the Lord's  
 40 feet and listened to his word. But Martha was distracted  
 about much serving; so she went to him, and said, Lord, dost Luke xxi. 34.  
 thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid  
 41 her therefore that she help me. And the Lord answering,  
 said to her, Martha, Martha, thou art anxious and troubled  
 42 about many things; but there is need of few things, or of Luke xviii. 22.  
 only one; for Mary hath chosen the good portion, one which  
 will not be taken away from her.

11 1 AND when he was in a certain place, praying, one of his  
 disciples said to him when he ceased, Lord, teach us to pray,  
 2 even as John taught his disciples. And he said to them, Matt. vi. 9.  
 When ye pray, say, Father: Hallowed be Thy name, Thy  
 3, 4 kingdom come; give us day by day our daily bread; and Mark xi. 25.  
 forgive us our sins, for we ourselves also forgive every one  
 who is indebted to us; and lead us not into temptation (*b*).  
 5 And he said to them, If one of you should have a friend,  
 and should go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend  
 6 me three loaves; for, a friend of mine on his journey has

(*a*) Or two denarii.

(*b*) Or trial.

- come to me, and I have nothing to set before him ;' and he 7  
 from within should answer and say, 'Trouble me not; the  
 door is now shut, and my children are with me in bed;  
 I cannot rise and give thee,'—I say to you, Though he 8  
 will not rise and give him because he is his friend; yet  
 because of his importunity he will rise and give him what-  
 soever he needeth.
- Luke xviii. 1. And I say to you, Ask, and it shall be given you; seek, 9  
 Matt. vii. 7. and ye shall find; knock, and it shall be opened to you.  
 For every one who asketh receiveth; and he who seeketh 10  
 findeth; and to him who knocketh it will be opened. And 11  
 who among you, who is a father, if his son shall ask for a  
 fish, will, for a fish, give him a serpent? or if he shall ask 12  
 for an egg, will give him a scorpion? If ye then, who are 13  
 evil, know how to give good gifts to your children, how much  
 more will the heavenly Father give the Holy Spirit to those  
 who ask Him!
- Matt. ix. 32. AND Jesus was casting out an evil spirit, and it was dumb. 14  
 And when the evil spirit had gone out, the dumb spoke; and  
 the multitudes wondered.
- Matt. xii. 38. But some of them said, He casteth out evil spirits through 15  
 Beelzebub the prince of the evil spirits. And others, testing 16  
 John ii. 25. him, sought of him a sign from the heavens. But he, know- 17  
 ing their thoughts, said to them, Every kingdom divided  
 against itself is brought to desolation, and house after house 18  
 falleth. If Satan also is divided against himself, how shall  
 his kingdom stand?—for ye say that I cast out evil spirits by 19  
 Beelzebub. And if I by Beelzebub cast out evil spirits, by  
 whom do your sons cast them out? therefore they shall be 20  
 your judges. But if I by the finger of GOD cast out evil  
 Ex. viii. 19. spirits, surely the kingdom of GOD has come upon you.
- When the strong man fully armed guardeth his own court, 21  
 his goods are in peace; but when a stronger than he shall 22  
 attack him, and overcome him, he taketh from him his whole  
 armour, wherein he trusted, and divideth his spoils. He 23  
 who is not with me is against me; and he who gathereth  
 not with me scattereth.
- When the unclean spirit has gone out of a man, it walketh 24  
 through waterless places, seeking rest; and finding none, it



- saith, I will turn back to my house from which I came out.
- 25 And when it has come, it findeth it swept and garnished.
- 26 Then it goeth, and taketh with it seven other spirits more wicked than itself; and they enter, and dwell there; and the last state of that man becometh worse than was the first. John v. 14.
- 27 AND as he spoke these things, a certain woman out of the multitude lifted up her voice, and said to Jesus, Blessed the womb which bore thee, and the breasts which thou hast sucked! But he said, Nay, rather, blessed are those who hear the word of God, and keep it. Luke i. 28.
- 28
- 29 AND when the multitudes were gathering together to him, he began to say, This is an evil generation; it seeketh a sign; and there shall be given it no sign but the sign of
- 30 Jonah. For as Jonah became a sign to the Ninevites, so will also the Son of Man be to this generation. Jonah i. 17.
- 31 The queen of the south will rise in the judgment with the men of this generation, and condemn them; for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here. 1 Kings x. 1.
- 32 The men of Nineveh will rise in the judgment with this generation, and will condemn it; for they repented at the preaching of Jonah; and, behold, a greater than Jonah is here. Jonah iii. 5.
- 33 No one, when he hath lighted a lamp, putteth it into a cellar, neither under the bushel, but on the stand, that those who come in may see the light.
- 34 The lamp of the body is thine eye; when thine eye is sound, thy whole body also is full of light; but when it is diseased, thy body also is full of darkness. Take heed therefore that
- 35 the light which is in thee be not darkness. If thy whole body therefore be full of light, having no part dark, it will be wholly full of light, as when the lamp by its bright shining doth give thee light.
- 36
- 37 WHILE he was speaking, a Pharisee asked Jesus to break-
- 38 fast with him; and he went in, and sat at table. And when the Pharisee saw it, he marvelled that, before breakfast, he had not first washed. Mark vii. 3.
- 39 And the Lord said to him, Now ye, the Pharisees, make clean the outside of the cup and of the platter; but your

inward part is full of extortion and wickedness. Ye fools, 40  
 did not He who made that which is without make also that  
 Luke xii. 33. which is within? But give as alms the things which are 41  
 within (*a*); and, behold, all things are clean to you.

But alas for you, Pharisees! for ye tithe mint and rue 42  
 and all manner of herbs, and pass over justice and the love  
 of God; but these ye ought to have done, while not leaving  
 Matt. xxiii. 6. the others undone. Alas for you, Pharisees! for ye love the 43  
 front seats in the synagogues, and greetings in the markets.  
 Alas for you! for ye are as graves which appear not, and the 44  
 men who are walking over them know it not.

THEN answered one of the teachers of the law, and said 45  
 to him, Master, thus saying, thou reproachest us also.

And he said, Alas for you also, ye teachers of the law! 46  
 for ye load men with burdens grievous to be borne, and ye  
 yourselves touch not the burdens with one of your fingers.  
 Isa. lviii. 6. Alas for you! for ye build the tombs of the prophets, and 47  
 your fathers killed them. So ye are witnesses, and approve 48  
 the deeds of your fathers; for they indeed killed the pro-  
 phets, and ye do the building. Therefore also said the 49  
 wisdom of God, I will send them prophets and apostles, and  
 some of them they will persecute and slay; that the blood 50  
 of all the prophets, that which has been shed since the founda-  
 tion of the world, may be required of this generation; from 51  
 the blood of Abel unto the blood of Zachariah, who perished  
 Gen. iv. 8. between the altar and the sanctuary; yea, I say to you, it  
 2 Chr. xxiv. 21. shall be required of this generation. Alas for you, teachers 52  
 of the law! for, ye took away the key of knowledge; ye  
 yourselves entered not, and those who were entering ye  
 hindered.

And as he went out thence, the scribes and the Pharisees 53  
 began to set themselves against him, and to provoke him to  
 1 Cor. xiii. 5. speak of many things; laying wait for him, to seize upon 54  
 Mark xii. 13. some word from his mouth.

IN the mean time, when there were gathered together 1 12  
 many thousands of the crowd, so that they trod upon each  
 other, he began to say to his disciples, first of all, Beware

(*a*) Or which ye have.

- ye (a) of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy.  
 2 For there is nothing covered up which will not be revealed; Luke viii. 17.  
 3 nothing hidden which will not be known. Therefore whatsoever ye have spoken in the darkness will be heard in the light; and that which ye have spoken into the ear in the inner chambers will be proclaimed upon the housetops.
- 4 And I say to you, my friends, Be not afraid of those who John xv. 14.  
 kill the body, and afterwards have no more that they can do.  
 5 But I will show you whom ye shall fear; Fear Him who, after He hath killed, hath power to cast into hell; yea, I  
 6 say to you, fear Him. Are not five sparrows sold for two pence, and yet not one of them is forgotten before God?  
 7 But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not, ye are of more value than many sparrows.
- 8 And I say to you, Whosoever shall acknowledge me before men, him will the Son of Man also acknowledge before 1 Sam. ii. 30.  
 9 the angels of God. But he who disowneth me before men  
 10 will be disowned before the angels of God. And whosoever shall speak a word against the Son of Man, it will be forgiven him; but he who blasphemeth against the Holy Spirit, it will Matt. xii. 31.  
 not be forgiven him.
- 11 And when they bring you before the synagogues, and the rulers, and the authorities, be not anxious how or what ye Luke xxi. 14.  
 12 shall answer, or what ye shall say; for the Holy Spirit will teach you in the same hour what ye ought to say.
- 13 ONE of the multitude said to Jesus, Master, speak to my  
 14 brother, that he divide the inheritance with me. And Jesus said to him, Man, who made me a judge or a divider over Exod. ii. 14.  
 15 you? And he said to them, Take heed, and beware of all Eze. xxxiii. 31.  
 covetousness; for, a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth. Job ii. 4.
- 16 And he spoke a parable to them, saying, The ground of a  
 17 certain rich man brought forth plentifully; and he reasoned within himself, saying, What shall I do? for I have not  
 18 room to store my fruits. And he said, This I will do; I Jas. iv. 15.  
 will pull down my barns, and build greater; and there I  
 19 will store all my wheat and my goods. And I will say to my soul, Soul, thou hast abundance of good things laid up

(a) Or Beware, first of all.



- for many years; take thine ease, eat, drink, and be merry. But GOD said to him, 'Thou fool, this night thy soul will be required of thee; then whose will those things be which thou hast provided?' So is he who layeth up treasure for himself, and is not rich towards GOD. 20 21
- Psa. xxxix. 6.
- Matt. vi. 25. AND he said to his disciples, Therefore I say to you, Be not anxious for the life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. For the life is something greater than the food, and the body than the raiment. Consider the ravens; for they neither sow nor reap; they have neither storehouse nor barn; yet GOD feedeth them; how much more valuable are ye than the birds! And which of you, by being anxious, can add to his life a span? (a) If ye then are not able to do a thing which is least, why are ye anxious for the rest? 22 23 24 25 26
- Job xxxviii. 41.
- Consider the lilies, how they neither spin nor weave; yet I say to you, that even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. But if GOD thus clothes the grass, which to-day is in the field, and to-morrow is cast into the oven; how much more will he clothe you, O ye of little faith! 27 28
- And seek not what ye shall eat, and what ye shall drink, neither be ye high-minded. For, all these things the nations of the world seek after; and your Father knoweth that ye have need of these things. But seek ye His kingdom; and these things will be added unto you. Fear not, little flock; for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom. 29 30 31 32
- Matt. vi. 33.
- Isa. xl. 11.
- Matt. xix. 21. Sell that which ye have, and give alms; provide yourselves purses which wear not out, an unfailing treasure in heaven, where no thief approacheth, neither doth moth corrupt. For where your treasure is, there will also your heart be. 33 34
- Eph. vi. 14. Let your loins be girded about, and your lamps be burning; and ye yourselves like men who are looking for their lord, when he shall return from the wedding; that when he cometh and knocketh, they may open to him immediately. Blessed are those servants, whom their lord when he cometh shall find watching; Verily, I say to you, he will gird him- 35 36 37
- Matt. xxiv. 46.

(a) Or to his stature a cubit.

- self, and make them sit at table, and will come forth and  
 38 serve them. And if he shall come in the second watch, or in  
 the third watch, and find them so, blessed are those servants.  
 39 And know this, that if the householder had known at what 1 Thess. v. 2.  
 hour the thief would come, he would not have allowed his  
 40 house to be broken into. Be ye also ready; for the Son of Luke xxi. 34.  
 Man cometh at an hour when ye think not.  
 41 THEN Peter said, Lord, speakest thou this parable to us, or  
 even to all?  
 42 And the Lord said, Who then is the faithful and prudent  
 steward, whom his lord shall set over his household, to give  
 43 them their portion of food in due season? Blessed is that  
 servant whom his lord, when he cometh, shall find so doing. 1 Cor. iv. 2.  
 44 I say to you, Of a truth he will set him over all that he  
 45 hath. But if that servant say in his heart, 'My lord  
 delayeth his coming'; and shall begin to beat the men- Matt. xxii. 6.  
 servants and the maidens, and to eat and drink, and to be  
 46 drunken; the lord of that servant will come in a day when  
 he expecteth not, and at an hour when he is not aware, and  
 will cut him asunder, and will appoint him his portion with  
 47 the unfaithful. But that servant who knew his lord's will  
 and prepared not himself, neither did according to his will,  
 48 will be beaten with many stripes. But he who knew not, Jas. iv. 17.  
 and did things deserving of stripes, will be beaten with Lev. v. 17.  
 few stripes. And to whomsoever much was given, of him  
 much will be required; and to whom men committed much,  
 of him they will require the more.  
 49 I came to send fire on the earth; and what will I, if  
 50 it is already kindled? (a) But I have a baptism to be  
 baptized with; and how am I constrained until it be accom-  
 51 plished! Think ye that I have come to give peace on the Matt. x. 34.  
 52 earth? I tell you, Nay; but, rather, division; for, henceforth  
 there will be five in one house divided; they will be divided,  
 53 three against two, and two against three; father against son, Mic. vii. 6.  
 and son against father; mother against daughter, and daughter  
 against her mother; mother-in-law against her daughter-in-  
 law, and daughter-in-law against her mother-in-law.  
 54 And he said also to the crowds, When ye see a cloud rising Matt. xvi. 2.

(a) *Or*, What would I? Would that it were already kindled!

in the west, immediately ye say, There cometh a shower ;  
 and so it cometh to pass. And when a south wind bloweth 55  
 ye say, There will be burning heat ; and it cometh to pass.  
 Ye hypocrites, ye can discern the face of the earth and of 56  
 the sky ; how then is it that ye do not discern this time ?  
 But why even of yourselves judge ye not what is right ? 57

Isa. lv. 6.

For when thou art going with thine adversary to the magis- 58  
 trate, on the way take pains to be quit of him, lest he hale  
 thee to the judge ; and the judge will commit thee to the  
 officer, and the officer will cast thee into prison. I tell thee, 59  
 thou wilt by no means come out thence till thou hast paid  
 the very last mite.

THERE came at that season some who told Jesus of 1 13  
 the Galilæans whose blood Pilate had mingled with their  
 sacrifices.

Acts iii. 19.

And he answering said to them, Because those Galilæans 2  
 suffered these things, think ye that they showed themselves  
 sinners beyond all the other Galilæans ? I tell you, Nay ; 3  
 but, unless ye repent, ye all will perish in like manner. Or 4  
 those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and  
 killed them, think ye that they showed themselves guilty  
 beyond all the other men who were dwelling in Jerusalem ?  
 I tell you, Nay ; but, unless ye repent, ye all will perish in 5  
 like manner.

Isa. v. 1.

He spoke also this parable : A certain man had a fig tree 6  
 planted in his vineyard ; and he went and sought fruit  
 thereon, but found none. And he said to the vine-dresser, 7  
 Behold, for three years I have come seeking fruit on this fig  
 tree, and have found none ; cut it down ; why also cum-  
 bereth it the ground ? (a) And he answering said to him, 8  
 Master, let it alone this year also, till I shall dig about it,  
 and dress it ; and if it bear fruit afterwards, well ; but if 9  
 not, thou shalt cut it down.

Heb. vii. 25. }  
 Psa. cvi. 23. }

Psa. vi. 2.

AND Jesus was teaching in one of the synagogues on the 10  
 Sabbath. And there was a woman who had had a spirit of 11  
 infirmity eighteen years, and was bowed together, and could

(a) Or, Why doth it also make the ground barren ?

- 12 in no wise lift herself up. And when Jesus saw her, he Joel iii. 10.  
called her to him, and said to her, Woman, thou art loosed  
13 from thine infirmity. And he laid his hands on her; and Mark xvi. 18.  
immediately she was made straight, and glorified God.
- 14 Then the ruler of the synagogue answered with indignation,  
because Jesus had cured on the Sabbath; and he said to the  
people, There are six days in which men ought to work; in  
them therefore come and be cured, and not on the Sabbath.
- 15 But the Lord answered him, and said, Ye hypocrites! Luke xii. 1.  
doth not each of you on the Sabbath loose his ox or his  
16 ass from the stall, and lead him away to watering? And  
ought not this woman, who is a daughter of Abraham, and  
hath been bound by Satan these eighteen years, to be loosed  
from this bond on the Sabbath?
- 17 And as he said these things, all his adversaries were put Isa. xlv. 24.  
to shame; and all the multitude rejoiced at all the glorious  
things which were being done by him.
- 18 HE said therefore, What is the kingdom of God like? and Matt. xiii. 31.  
19 to what shall I liken it? It is like a grain of mustard seed,  
which a man took, and cast into his garden; and it grew,  
and became a tree; and the birds of the air sheltered in the  
20 branches of it. And again he said, To what shall I liken  
21 the kingdom of God? It is like leaven, which a woman  
took and hid in three measures of meal, till it was all  
leavened.
- 22 AND he went through the cities and villages, teaching,  
and journeying towards Jerusalem.
- 23 Then one said to him, Lord, are they few who are being  
24 saved? And he said to them, Strive to enter by the narrow Matt. vii. 13.  
door; for I say to you, many will seek to enter, and will not  
25 be able. When once the master of the house has risen, and  
has shut the door, and ye begin to stand outside, and to  
knock at the door, saying, Lord, open to us; and he shall  
26 answer and say to you, I know not whence ye are; then  
ye will begin to say, We ate and drank in thy presence,  
27 and thou didst teach in our streets. But he will say, I Psa. vi. 8.  
tell you I know not whence ye are; depart from me, all  
ye workers of iniquity.
- 28 Wailing and gnashing of teeth will be there, when ye shall

see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets,  
 in the kingdom of God, and yourselves cast out. And 29  
 they will come from the east and the west, and from the  
 north and the south, and will sit down in the kingdom of  
 God. And, behold, there are last who will be first, and there 30  
 are first who will be last.

THE same hour certain Pharisees came, saying to him, 31  
 Come out, and go hence; for Herod wishes to kill thee.  
 And he said to them, Go ye, and tell that fox, Behold, I 32  
 cast out evil spirits, and complete cures to-day and to-morrow,  
 and the third day I am perfected. Nevertheless I must go 33  
 my way to-day and to-morrow and the day following; for it  
 cannot be that a prophet perish outside Jerusalem.

Matt. xxiii. 37. O Jerusalem, Jerusalem, that killest the prophets, and 34  
 stonest those who are sent to thee; how often would I  
 have gathered thy children together, as a hen gathereth  
 her brood under her wings, and ye would not! Behold, 35  
 your house is left unto you (a); and I say to you, Ye  
 shall not see me, until the time come when ye shall say,  
 'Blessed is he who cometh in the name of the LORD.'

AND, when he had entered the house of one of the 1 14  
 rulers of the Pharisees, to eat bread on the Sabbath, they  
 were watching him.

And a certain man who had the dropsy, was before him. 2  
 And Jesus answering spoke to the teachers of the law and 3  
 Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the Sabbath, or  
 not? And they held their peace. And he took the man, 4  
 and healed him, and let him go. And he said to them, 5  
 Which of you shall have a son or an ox fallen into a pit,  
 and will not immediately pull him out on the Sabbath?  
 And they could not answer as to these things. 6

And observing how those who were invited chose out 7  
 the best places, he spoke a parable to them, saying,  
 When thou art invited by any one to a marriage, sit 8  
 not down in the best place; lest a man more honourable  
 than thyself have been invited by him; and he who invited 9  
 thee and him come and say to thee, Give place to this man;

(a) Some MSS. add, 'desolate.'



- 10 and thou begin with shame to take the lowest place. But  
when thou art invited, go and sit down in the lowest place;  
that when he who invited thee cometh, he may say to thee,  
Friend, come up higher. Then thou wilt have honour  
11 in the presence of all who sit at table with thee. For Luke xviii. 14.  
whosoever exalteth himself shall be humbled; and he who  
humbleth himself shall be exalted.
- 12 Then said he also to him who had invited him, When thou Prov. xxii. 16.  
preparest a breakfast or a supper, call not thy friends, or  
thy brethren, or thy kinsmen, or thy rich neighbours; lest  
they also bid thee in return, and a recompense be made  
13 thee. But when thou preparest a feast, invite the poor, the  
14 maimed, the lame, the blind; and thou wilt be blessed; for Rev. xix. 9.  
they cannot recompense thee; but thou wilt be recompensed  
at the resurrection of the just.
- 15 And when one of those who sat at table with Jesus heard  
those things, he said to him, Blessed is he who shall eat bread  
in the kingdom of God.
- 16 But Jesus said to him, A certain man made a great supper,  
17 and invited many; and sent his servant at supper time to Matt. xxii. 2.  
say to those who had been invited, Come; for things are now  
18 ready. And they all with one consent began to excuse  
themselves. The first said to him, I have bought a piece of  
ground, and I must needs go and see it; I pray thee have me  
19 excused. And another said, I have bought five yoke of oxen,  
and I am on my way to try them; I pray thee have me  
20 excused. And another said, I have married a wife, and 1 Cor. vii. 33.  
21 therefore I cannot come. So the servant came and told  
his master these things. Then the master of the house was  
angry, and said to his servant, Go out quickly into the Rev. xxii. 17.  
streets and lanes of the city, and bring in hither the poor,  
22 and the maimed, and the blind, and the lame. And the  
servant said, Master, what thou didst command is done, and  
23 still there is room. And the master said to the servant, Go  
out into the highways and hedges, and constrain them to  
24 come in, that my house may be filled. For, I say to you, not Pro. i. 24.  
one of those men who were invited shall taste of my supper.

25 AND there went great multitudes with him; and he turned,  
26 and said to them, If any one cometh to me, and hateth not

Mic. vii. 6. his father and mother, and wife and children, and brothers and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple. Whosoever doth not bear his own cross and come after me, cannot be my disciple. 27

For, which of you, wishing to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he hath means to finish it? Lest haply, after he hath laid the foundation and is not able to finish it, all who behold it begin to mock him, saying, This man began to build, and was not able to finish. 28 29 30

Prov. xx. 18. Or what king, going to make war against another king, will not sit down first, and consider whether he is able with ten thousand to meet him who cometh against him with twenty thousand? Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an embassy, and requesteth conditions of peace. So likewise, whosoever of you renounceth not all that he hath, cannot be my disciple. 31 32 33

Phil. iii. 7.

Salt, therefore, is good; but if even the salt has lost its savour, with what shall it be seasoned. It is fit neither for the land, nor yet for the dunghill; men cast it out. He who hath ears to hear, let him hear. 34 35

Matt. ix. 10. THEN drew near to hear him all the collectors and outcasts. And the Pharisees and also the scribes murmured, saying, This man receiveth sinners and eateth with them. 1 15 2

Matt. xviii 12. But he spoke this parable to them: What man of you, having a hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, till he find it? And when he hath found it, he layeth it on his shoulders, rejoicing. And when he cometh home, he calleth together his friends and his neighbours, saying to them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost. I say to you, that likewise joy will be in heaven over one sinner who repenteth, rather than over ninety and nine righteous persons, who need no repentance. 3, 4 5 6 7

Psa. cxix. 176.

Luke v. 32.

Or what woman having ten pieces of silver(*a*), if she lose one piece, doth not light a lamp, and sweep the house, and seek diligently till she find it? And when she hath found it, she calleth her friends and neighbours together, saying, Rejoice 8 9

Psa. cxix. 105.

(*a*) Or drachmae, about a shilling each.

with me; for I have found the piece which I had lost.

10 Likewise, I say to you, joy ariseth in the presence of the angels of God over one sinner who repenteth. Ezek. xviii. 23.

11, 12 AND he said: A certain man had two sons; and the younger of them said to his father, Father, give me the portion of thy substance which falleth to me. And he divided unto them his living. And not many days after, the younger son gathered all together, and took his journey into a far country; and 13 there wasted his substance in riotous living. And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and 14 he began to be in want. And he went and joined himself to one of the citizens of that country; and he sent him into 15 his fields to feed swine. And he would fain have filled his belly with the husks (a) which the swine were eating; and 16 no one gave to him. Psa. lxxiii. 22.  
John ii. 10.

17 But when he came to himself, he said, How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, while 18 I am perishing here with hunger! I will arise and go to my father, and will say to him, Father, I sinned against heaven 19 and before thee; I am no longer worthy to be called thy son; make me as one of thy hired servants. Psa. xxxii. 5.

20 And he arose, and went to his father. But while he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, 21 and ran, and fell on his neck, and kissed him tenderly. And the son said to him, Father, I sinned against heaven, and 22 before thee; I am no longer worthy to be called thy son. But the father said to his servants, Bring forth quickly the 23 best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf, and kill it; 24 and let us eat, and be merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found! And they began 25 to be merry. Psa. li. 4.  
Zec. iii. 4.  
Eph. ii. 1.  
Luke xix. 10.

25 But his elder son was in the field; and as he came and 26 drew nigh to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants, and asked what these things might 27 mean. And the servant said to him, Thy brother has come; and thy father has killed the fatted calf, because he has 28 received him safe and sound. And the elder son was angry, Psa. xxx. 11.  
Jonah iv. 1.

(a) Or pods.



Luke xviii. 11.

and would not go in ; but his father came out, and entreated him. And, answering, he said to his father, Lo, these many years I have served thee, neither transgressed I at any time a commandment of thine ; yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends ; but when this thy son came, who has devoured thy substance with harlots, thou didst kill for him the fatted calf. 29 30

Psa. li. 8.

And the father said to him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine. It was but right that we should make merry and be glad ; for this thy brother was dead, and is alive again ; and was lost, and is found. 31 32

1 Cor. iv. 2.

Luke xii. 42.

AND Jesus said also to the disciples, There was a certain rich man, who had a steward ; and the same was accused to him that he was wasting his goods. And he called him, and said, How is 'it that I hear this of thee ? render the account of thy stewardship ; for thou mayest be steward no longer. Then the steward said within himself, What shall I do ? for my lord is taking away from me the stewardship ; I have not strength to dig ; to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. So, calling to him each of his lord's debtors, he said to the first, How much owest thou to my lord ? And he said, A hundred firkins of oil. And to him he said, Take thy bill (a), and sit down quickly, and write fifty. Then he said to another, And how much owest thou ? And he said, A hundred quarters of wheat. To him he said, Take thy bill (a), and write fourscore. And his lord commended the unrighteous steward, in that he had done prudently ; for the children of this world are, as to their own generation, more prudent than the children of the light. 1 16 2 3 4 5 6 7 8

John xii. 36.

Eph. v. 8.

Ecc. xi. 1.

Matt. xxv. 21.

And I say to you, Make for yourselves friends by means of the mammon (b) of unrighteousness ; that, when it fails, they may receive you into the everlasting habitations. He who is faithful in a very little, is faithful also in much ; and he who is unrighteous in a very little is unrighteous also in much. If therefore ye did not prove faithful in the unrighteous 9 10 11

(a) Or agreement.

(b) i.e. riches.

- 12 mammon, who will entrust to you the true riches? And  
if ye did not prove faithful in that which is another's, who  
13 will give you that which will be our (a) own? No servant  
can serve two masters; for either he will hate the one, and Josh. xxiv. 15.  
love the other; or he will cling to the one, and despise the  
other. Ye cannot serve God and mammon.
- 14 Now the Pharisees, who were avaricious, heard all these Matt. xxiii. 14.  
things, and derided him.
- 15 And he said to them, Ye are they who justify themselves  
before men. But God knoweth your hearts; for that which  
is highly esteemed among men is an abomination in the sight  
16 of God. The Law and the Prophets were until John; from  
that time the kingdom of God is preached, and every one Matt. xi. 12.  
17 forceth his way into it. Yet it is easier for the heavens and  
the earth to pass away, than for one tittle of the Law to Psal. cii. 26.  
fail.
- 18 Every one who putteth away his wife and marrieth another,  
committeth adultery; and whosoever marrieth her who is put Matt. v. 32.  
away from her husband, committeth adultery.
- 19 There was a certain rich man, who was clothed in purple  
20 and fine linen, and fared sumptuously every day; and at  
his gate was laid a certain poor man named Lazarus, who  
21 was full of sores, and longed to be fed with whatever fell  
from the rich man's table; nay, even the dogs used to come  
22 and lick his sores. And it came to pass that the poor man  
died, and was borne away by the angels into Abraham's  
23 bosom. The rich man also died, and was buried; and in Matt. viii. 11.  
Hades he lifted up his eyes, being in torments, and saw  
24 Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. And he cried  
and said, Father Abraham, have pity on me, and send  
Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my  
tongue; for I am tormented in this flame. Zec. xiv. 12.
- 25 But Abraham said, Son, remember that thou in thy life-  
time receivedst thy good things, and Lazarus likewise evil  
things; but now he is comforted here, while thou art tor-  
26 mented. And with all this, between us and you a great gulf  
has been fixed, that they who would pass hence to you may  
not be able, and that none may cross thence to us.

(a) Some MSS. have 'your.'

Then he said, I pray thee therefore, father, that thou  
 wouldest send him to my father's house; for I have five  
 brethren; that he may testify to them, lest they also come  
 into this place of torment. But Abraham said, They have  
 Moses and the Prophets; let them hear them. And he said,  
 Nay; father Abraham; but if one should go to them from  
 the dead, they will repent. But Abraham said to him, If  
 they hear not Moses and the Prophets, neither would they  
 be persuaded if one rose from the dead.

2 Cor. iv. 3.

THEN Jesus said to his disciples, It is impossible for  
 occasions of evil not to come; but alas for him through  
 whom they come! It were better for him that a mill-  
 stone were hung about his neck, and he were cast into the  
 sea, than that he should cause one of these little ones to fall  
 away.

Matt. xviii. 7.

Take heed to yourselves. If thy brother do wrong, re-  
 buke him; and if he repent, forgive him. And if he wrong  
 thee seven times in the day, and seven times turn to thee,  
 saying, I repent, thou shalt forgive him.

Lev. xix. 17.

Matt. vi. 14.

The apostles said to the Lord, Increase our faith.

Matt. xvii. 20.

And the Lord said, If ye have faith as a grain of mustard  
 seed, ye might say to this sycamine tree, Be rooted up, and  
 be planted in the sea; and it would obey you.

But which of you, having a servant ploughing or feeding  
 cattle, will say to him, when he has come from the field,  
 Go straightway and sit down at table; and will not rather  
 say to him, Make ready wherewith I may sup, and gird  
 thyself and wait on me, till I have eaten and drunken;  
 and afterwards thou shalt eat and drink? Doth he thank  
 his servant because he did the things which were com-  
 manded? So likewise ye, when ye have done all those  
 things which are commanded you, should say, We are un-  
 profitable servants; we have done that which it was our  
 duty to do.

Job xxii. 3.

AND as they were on their way to Jerusalem, he  
 passed between Samaria and Galilee. And as he entered  
 a certain village, there met him ten men, lepers, who

13 stood afar off; and they lifted up their voices, and said, Lev. xiii. 46.  
 14 Jesus, Master, have pity on us. And when he saw them,  
 he said to them, Go show yourselves to the priests. And  
 it came to pass that as they were going they were  
 15 cleansed. And one of them, when he saw that he was 2 Kings v. 14.  
 healed, turned back, and with a loud voice glorified God, and  
 16 bowed himself at Jesus' feet, giving him thanks; and he was John iv. 39.  
 17 a Samaritan. And Jesus answering said, Were not the ten  
 18 cleansed? but where are the nine? Was none found to  
 19 return to give glory to God, but this stranger? And he  
 said to him, Arise, go thy way; thy faith hath made thee Matt. ix. 22.  
 whole.

20 BUT, being asked by the Pharisees when the kingdom of  
 God would come, he answered them and said, The king-  
 21 dom of God cometh not with outward show; neither will Luke xxi. 8.  
 men say, 'Lo here!' or, 'There!' for, behold, the kingdom  
 of God is within you (a).

22 And he said to the disciples, Days will come, when ye  
 will desire to see one of the days of the Son of Man, and  
 23 ye will not see it. And they will say to you, 'See there!'  
 24 'See here!'; go not out, nor follow them. For as the light-  
 ning lighteneth out of one part under the heavens, and  
 shineth unto another part under the heavens; so will the  
 25 Son of Man be in his day. But he must first suffer many  
 things, and be rejected by this generation.

26 And as it was in the days of Noah, so will it be also in the  
 27 days of the Son of Man. They ate, they drank, they married,  
 they were given in marriage, until the day in which Noah Gen. vii. 7.  
 entered the ark, and the flood came, and destroyed them Gen. vii. 11.  
 all.

28 Likewise, even as it was in the days of Lot; they ate, they  
 29 drank, they bought, they sold, they planted, they built; but Gen. xix. 23.  
 the same day in which Lot went out of Sodom it rained fire  
 and brimstone from the heavens and destroyed them all.  
 30 Even so it will be in the day when the Son of Man is  
 31 revealed. In that day, let not him who shall be upon the  
 housetop, his goods in the house, go down to remove them;

(a) Or in the midst of you.

	and he who is in a field, let him likewise not turn back.	
Gen. xix. 26.	Remember Lot's wife.	32
	Whosoever shall seek to gain his life will lose it; and who-	33
	soever shall lose his life will preserve it.	
Matt. xxiv. 40.	I tell you, in that night there will be two men on one	34
	bed; the one will be taken, and the other left. Two women	35
	will be grinding together; the one will be taken, and the	
	other left (a).	
	And they answered and said to him, Where, Lord?	37
	He said to them, Wherever the body is, there will the	
Job xxxix. 30.	vultures also be gathered together.	
	AND he spoke a parable to them to the effect that they	1 18
	ought always to pray, and not to faint; saying, There was in	2
	a certain city a judge, who feared not God, neither regarded	
	man; and there was a widow in that city; and she came	3
	often to him, saying, 'Avenge me on mine adversary.'	
	And he would not for a while; but afterwards he said	4
Luke xi. 8.	within himself, 'Though I neither fear God, nor regard man,	
	yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest	5
	at last by her coming she wear me out.'	
	The Lord said, Hear what the unrighteous judge saith.	6
	And will not God avenge his own elect, who cry day	7
Psa. xlv. 5.	and night to him, and He is long-suffering over them?	
	I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless,	8
	when the Son of Man cometh, will he find faith on the	
	earth?	
Luke x. 29.	AND he spoke this parable to certain who trusted in	9
	themselves that they were righteous and despised all others:	
	Two men went up to the temple to pray; one a Pharisee,	10
Isa. lxxv. 5.	and the other a collector. The Pharisee stood and prayed	11
	by himself, thus, 'God, I thank thee, that I am not as	
	the rest of men are, extortioners, unjust, adulterers, or	
	even as this collector. I fast twice in the week, I give	12
	a tenth of all that I gain.' But the collector, standing	13
	afar off, would not lift up so much as his eyes to heaven,	
Jer. xxxi. 19.	but smote his breast, saying, 'God be merciful to me a (b)	
	sinner.'	

(a) Some MSS. add (v. 36), 'Two men will be in the field; one will be taken, and the other left.'

(b) Or the.



- 14 I tell you, that this man went down to his house justified, more than the other. For every one who exalteth himself will be abased; but he who humbleth himself will be ex- Job xxii. 29.  
alted.
- 15 AND they were bringing to Jesus their infants also, that he might touch them; but when his disciples saw it they Matt. xix. 13.  
16 rebuked them (a). But Jesus called the infants to him, and said, Suffer the little children to come to me, and forbid them not; for of such is the kingdom of God (b).
- 17 I say to you, Verily, whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child doth, he will in no wise enter it. Psal. cxxxix. 2.
- 18 AND a certain ruler questioned him, saying, Good Master, what shall I do to inherit eternal life?
- 19 Jesus said to him, Why callest thou me good? none  
20 is good but one, that is, God. Thou knowest the command- { Ex. xx. 12.  
ments, 'Do not commit adultery,' 'Do not kill,' 'Do not Deut. v. 17.  
steal,' 'Do not bear false witness,' 'Honour thy father and  
21 thy mother.' And he said, All these I have kept from my youth.
- 22 And when Jesus heard it, he said to him, Yet lackest thou one thing; sell all that thou hast, and distribute to the poor, and thou shalt have treasure in heaven; and come, 1 Tim. vi. 19.  
23 follow me. But when he heard these things he became exceedingly sorrowful; for he was very rich.
- 24 Then Jesus, looking upon him, said, With what difficulty  
25 those who have riches enter the kingdom of God! For Pro. xi. 28.  
it is easier for a camel to go through the eye of a needle,  
26 than for a rich man to enter the kingdom of God. And  
27 those who heard it said, Who, then, can be saved? And he Zec. viii. 6.  
said, The things which are impossible with men are possible with God.
- 28 Then Peter said, Behold, we forsook what was ours and followed thee.
- 29 And he said to them, Verily, I say to you, there is no one who hath left house, or wife, or brothers, or parents, or

(a) See notes, pp. 38 and 83.  
(b) Or to such belongeth the kingdom of God.

Rev. ii. 10. children, for the kingdom of God's sake, who will not receive manifold more in this present time, and in the age to come everlasting life. 30

Psa. xxii. }  
Isa. liii. } THEN he took to himself the twelve, and said to them, Behold, we are going up to Jerusalem, and all things which were written through the prophets concerning the Son of Man will be accomplished. For he will be delivered to the Gentiles, and will be mocked, and shamefully treated, and spit upon; and they will scourge him, and put him to death; and the third day he will rise. 31 32 33

And they understood none of those things; and this saying was hidden from them, and they knew not the things which were spoken. 34

Matt. xx. 29. NOW, as he came nigh to Jericho, a certain blind man was sitting by the way side begging; and hearing the multitude pass by, he asked what it meant. And they told him, Jesus the Nazarene is passing by. And he cried, saying, Jesus, thou Son of David, have pity on me. And those who went before rebuked him, that he should hold his peace; but he cried so much the more, Thou Son of David, have pity on me. 35 36 37 38 39

Psa. lxi. 12. And Jesus stood, and commanded him to be brought to him; and when he drew near, Jesus asked him, What wouldst thou that I should do to thee? And he said, Lord, that I may receive sight. Jesus said to him, Receive sight; thy faith hath made thee whole. And immediately he received sight, and followed him, glorifying God; and all the people, when they saw it, gave praise to God. 40 41 42 43

Luke xvii. 19. AND Jesus entered Jericho and was passing through. And there was a man named Zacchæus, a chief collector; and he was rich. And he tried to see what manner of person Jesus was; and could not for the crowd, for he was little of stature. And he ran on before, and climbed up into a sycamore tree to see him; for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up, and said to him, Zacchæus, make haste, and come down; for, to-day I must abide in thy house. And he made haste, and came down, and received him joyfully. And when they saw 1 2 3 4 5 6 7

- it, they all murmured, saying, He has gone to be guest with a man who is a sinner. Luke v. 30.
- 8 And Zacchæus stood, and said to the Lord, Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have exacted any thing from any one unjustly, I restore it Psa. xli. 1.
- 9 four-fold. And Jesus said concerning him, This day salvation has come to this house, forasmuch as this man also is a son of
- 10 Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save that which was lost. Luke xiii. 16.
- 11 As they listened to these things, he added a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought
- 12 that the kingdom of God would immediately appear. He said therefore, A certain nobleman went into a far country
- 13 to receive for himself a kingdom (*a*), and to return. And he called ten of his servants, and delivered to them ten
- 14 pounds (*b*), and said to them, Trade ye till I come. But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We
- will not have this man to rule over us. Matt. xxv. 14.
- 15 And when he had returned, having received the kingdom, he commanded the servants to whom he had given the money, to be called unto him, that he might know what any one had
- 16 gained by trading. Then came the first, saying, Lord, thy
- 17 pound gained ten pounds. And he said to him, Well done, good servant; because thou wast faithful in a very little, have
- 18 thou authority over ten cities. And the second came, saying,
- 19 Lord, thy pound made five pounds. And he said likewise to him, Be thou also over five cities. Luke xvi. 10.
- 20 And that other came, saying, Lord, behold, thy pound!
- 21 which I kept laid up in a napkin; for I feared thee, because thou art an austere man; thou takest up that which thou layedst not down, and reapest that which thou didst not sow.
- 22 His lord said to him, Out of thine own mouth I will judge thee, thou wicked servant. Knewest thou that I was
- 23 an austere man, taking up that which I laid not down, and reaping that which I did not sow? Then why gavest thou not my money into a bank? and at my coming I might
- 24 have required it with interest. And he said to those who

(*a*) Or kingly authority. (*b*) *Lit.* minae. The mina = about £4.



stood by, Take from him the pound, and give it to him who hath the ten pounds. (And they said to him, Lord, he hath 25  
 Luke viii. 18. ten pounds.) I say to you, To every one who hath shall be 26  
 given; and from him who hath not, even that which he hath  
 Psa. ii. 4. shall be taken away. But these my enemies, who would not 27  
 that I should reign over them, bring them hither, and slay  
 them in my presence.

And when he had thus spoken, he went before, going up 28  
 to Jerusalem.

AND when he had come nigh to Bethphage and Bethany, 29  
 at the mount called Olivet, he sent two of the disciples,  
 saying, Go ye into the village over against you; in which at 30  
 your entering ye will find a colt tied, whereon never man  
 yet sat; loose him, and bring him hither. And if any one 31  
 ask you, 'Why do ye loose him?' ye shall say, Because  
 Psa. l. 10. the Lord hath need of him. And those who were sent 32  
 went their way, and found even as he had said to them.  
 And as they were loosing the colt, the owners thereof 33  
 said to them, Why loose ye the colt? And they said, 34  
 The Lord hath need of him. And they brought him to 35  
 Jesus; and they cast their garments upon the colt, and  
 John xii. 14. sat Jesus thereon. And as he went, they spread their 36  
 garments in the way.

And when he had come nigh, even at the descent of 37  
 the Mount of Olives, the whole multitude of the dis-  
 ciples began to rejoice and praise God with a loud voice  
 Psa. cxviii. 26. for all the mighty works which they had seen; saying, 38  
 Blessed is the King who cometh in the name of the LORD;  
 peace in heaven, and glory in the highest! And some 39  
 of the Pharisees from among the multitude said to him,  
 Hab. ii. 11. Master, rebuke thy disciples. But he answered and said, 40  
 I tell you, if these were to keep silence, the stones would  
 cry out.

And when he had come near, he beheld the city, and 41  
 wept over it, saying, Oh, that thou, even thou, hadst 42  
 known, in this day, the things which belong unto peace!  
 Psa. xcv. 11. but now they are hidden from thine eyes. For days 43  
 will come upon thee when thine enemies will cast a  
 trench about thee, and compass thee round, and keep thee

44 in on every side, and will cast thee to the ground, and thy children within thee; and they will not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation.

45 And he went into the temple, and began to cast out those  
46 who sold; saying to them, It is written, 'My house shall  
be a house of prayer;' but ye have made it 'a den of  
robbers.' Isa. lvi. 7.  
Jer. vii. 11.

47 AND he taught daily in the temple. But the high priests  
and the scribes and the chief men of the people sought to  
48 destroy him, but could not find what they might do; for all  
the people were very attentive to hear him.

20

1 ON one of the days, as he was teaching the people in the  
temple, and preaching the gospel, the high priests and the  
2 scribes together with the elders came upon him, and spoke to  
him, saying, Tell us by what authority thou doest these things? Acts iv. 7.  
3 or who is he who gave thee that authority? He answered  
and said to them, I also will ask you a thing; and tell ye  
4 me: The baptism of John, was it from heaven? or from  
5 men? And they reasoned among themselves, saying, If we  
shall say, 'From heaven,' he will say, 'Why believed ye  
6 him not?' but if we say, 'From men,' all the people will  
stone us; for they are persuaded that John was a prophet. Matt. xiv. 5.  
7 And they answered, that they knew not whence it was.  
8 Then Jesus said to them, Neither tell I you by what authority  
I do these things.

9 AND he began to speak to the people this parable: A Isa. v. 1.  
man planted a vineyard, and let it out to husbandmen,  
10 and went into a far country for a long time. And at John xv. 16.  
the season he sent a servant to the husbandmen, that  
they should give him of the fruit of the vineyard; but the  
11 husbandmen beat him, and sent him away empty. Then  
he sent yet another servant; but they beat him also, and  
12 treated him shamefully, and sent him away empty. And  
he sent yet a third; and they wounded him also, and cast  
him out.

13 Then the lord of the vineyard said, What shall I do? I  
will send my beloved son; it may be that they will reverence  
14 him. But when the husbandmen saw him, they reasoned Rom. viii. 17.

- one with another, saying, This is the heir; let us kill him, that the inheritance may become ours. So they cast him out of the vineyard, and killed him. What therefore will the lord of the vineyard do to them? He will come and destroy those husbandmen, and will give the vineyard to others. And when they heard it, they said, God forbid!
- Neh. ix. 36. And he looked upon them, and said, What is this then which is written,
- Psa. cxviii. 22. ' The stone which the builders rejected,  
The same became the head of the corner ' ?
- Whosoever shall fall upon that stone will be broken; but on whomsoever it shall fall, it will scatter him as dust.
- Dan. ii. 34. }  
Zec. xii. 3. }
- And the scribes and the high priests sought to lay hands on him in that very hour, yet were afraid of the people; for they perceived that he had spoken that parable against them.
- Matt. xxii. 15. AND, that they might take hold of his words, so as to deliver him to the power and authority of the Governor, they watched him, and sent forth spies who pretended to be righteous men. And they asked him, Master, we know that thou sayest and teachest rightly; neither acceptest thou the person of any, but teachest the way of God truly; is it lawful for us to give tribute to Cæsar, or not? But he perceived their craftiness, and said to them, Show me a denarius. Whose image and superscription hath it? And they said, Cæsar's. And he said to them, Render therefore to Cæsar the things which are Cæsar's, and to God the things which are God's. And they could not take hold of his words before the people; and, marvelling at his answer, they held their peace.
- Rom. xiii. 7. THEN came to him certain of the Sadducees, (who deny that there is any resurrection,) and they asked him, Master, Moses wrote to us, that if any man's brother, having a wife, die without children, his brother should take his wife, and raise up issue to that brother. Now there were seven brethren; and the first took a wife, and died without children. And the second and the third took her; and, in like manner, even the seven left no children and died. Afterwards the woman also died. Of which of them, then, does
- Deut. xxv. 5. 27  
28  
29  
30, 31  
32  
33

the woman become wife in the resurrection? for the seven had her as wife.

34 And Jesus said to them, The children of this world  
 35 marry, and are given in marriage; but those who shall be Luke xxi. 36.  
 accounted worthy to obtain that world, and the resurrection  
 from the dead, neither marry, nor are given in marriage;  
 36 for they cannot die any more, since they are like angels; 1 Cor. xv. 40.  
 and are children of God, being children of the resurrection.  
 37 And, that the dead are raised, even Moses showeth, when (at Ex. iii. 6.  
 The Bush) he speaks of the LORD as 'the God of Abraham,  
 38 and the God of Isaac, and the God of Jacob.' Now, He is  
 a God, not of dead men, but of living; for, unto Him, all Rom. xiv. 8.  
 are living.

39 Then certain of the scribes answering said, Master, thou  
 40 hast well said. For they durst not question him any more.

41 AND he said to them, How say they that the Christ is  
 42 David's son, whereas David himself saith in the book of Psa. cx. 1.  
 Psalms,

'The LORD said to my Lord,  
 Sit thou at My right hand,

43 Until I make thy enemies thy footstool.'  
 44 David therefore called him Lord; how then is he his  
 son?

45 Jesus said to the disciples in the hearing of all the 1 Tim. v. 20.  
 46 people, Beware of the scribes, who like to walk in long  
 robes, and love salutations in the markets, and the front seats  
 47 in the synagogues, and the best places at feasts; who devour  
 widows' houses, and for a pretence make long prayers; these  
 will receive greater condemnation.

21 1 And he looked up, and saw the rich casting their gifts Mark xii. 41.  
 2 into the treasury. And he saw a certain poor widow  
 3 casting in thither two mites. And he said, I tell you,  
 Of a truth this poor widow hath cast in more than they 2 Cor. viii. 12.  
 4 all; for all these out of their abundance cast in unto  
 the offerings; but she out of her penury cast in all the  
 living that she had.

5 AND when some were speaking of the temple, how it Matt. xxiv. 1.  
 6 was adorned with goodly stones and gifts, he said, As for  
 these things which ye behold, days will come, in which there

- Luke xix. 44. will not be left one stone upon another, which will not be thrown down.
- And they asked him, saying, Master, but when will these things be? and what sign will there be when these things are about to come to pass? And he said, Take heed that ye be not deceived; for many will come in my name, saying, 'I am he'; and 'The time is near'; go not after them. And when ye hear of wars and tumults, be not terrified; for these things must first come to pass; but the end is not yet.
- 2 Thess. ii. 3. Then he said to them, Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; and there will be great earthquakes, and in divers places pestilences and famines; and there will be fearful sights and great signs from the heavens.
- Hag. ii. 22. But before all these things, they will lay their hands on you, and persecute you, delivering you to the synagogues, and into prisons, and ye will be brought before kings and governors for my name's sake. It will turn out unto you for a testimony. Settle it therefore in your hearts, not to meditate beforehand how ye shall answer; for I will give you utterance and wisdom, which all your adversaries will not be able to resist or to gainsay. And ye will be betrayed even by parents, and brothers, and kinsfolk, and friends; and some of you they will put to death. And ye will be hated by all men for my name's sake. But there shall not a hair of your head perish. By your endurance ye will win your souls (a).
- Acts iv. 3. But when ye see Jerusalem being compassed with armies, know that her desolation is nigh. Then let those who are in Judæa flee to the mountains; and let those who are in the midst of the city depart out; and let not those who are in the country come in. For these are the days of retribution, that all things which are written may be fulfilled. Alas for those who are with child, and for those who give suck, in those days! for there will be great distress in the land, and wrath upon this people. And they will fall by the edge of the sword, and will be led away captive into all nations; and Jerusalem will be trodden down
- Acts vi. 10. 7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24
- John xvii. 14. 10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19
- Deut. xxviii. 25. 20  
21  
22  
23  
24

(a) Or lives.



by the Gentiles, until the times of the Gentiles are fulfilled.

- 25 And there will be signs in sun and moon and stars;  
 and upon the earth distress of nations, with perplexity, Dan. xii. 1.  
 26 through the roaring of the sea and the billows; men  
 fainting for fear, and for expectation of those things  
 which are coming on the world; for the powers of the  
 27 heavens will be shaken. And then they will see the Son of  
 28 Man coming in a cloud with power and great glory. And Rev. xiv. 14.  
 when these things begin to come to pass, look up, and lift  
 up your heads; for your redemption draweth nigh.
- 29 And he spoke to them a parable: Behold the fig tree, and Matt. xxiv. 32.  
 30 all the trees; when they are now shooting forth, ye see and  
 31 know of your own selves that now summer is nigh. And  
 so, when ye see these things happening, know ye that  
 32 the kingdom of God is nigh. Verily, I say to you, this  
 33 generation will not pass away, till all has come about. The Isa. xl. 8.  
 heavens and the earth will pass away; but my words will  
 not pass away.
- 34 And take heed to yourselves, lest at any time your hearts  
 be overcharged with surfeiting and drunkenness and cares  
 of this life, and so that day come upon you suddenly, like  
 35 a snare. For it will come on all who dwell on the face of  
 36 the whole earth. But, be wakeful, praying at every season, Matt. xxv. 13.  
 that ye may prevail to escape all those things which will  
 come to pass, and to stand before the Son of Man.
- 37 AND each day he was teaching in the temple; and at  
 night he went out, and abode in the mount which is called John viii. 1.  
 38 Olivet. And all the people went early in the morning to  
 him in the temple, to hear him.

22 1 NOW, the feast of unleavened bread, which is called the  
 2 Passover, was nigh. And the high priests and scribes  
 were seeking how they might kill him; for they feared the  
 people.

- 3 Then Satan entered Judas, called Iscariot, who was of Matt. xxvi. 14.  
 4 the number of the twelve. And he went his way and  
 communed with the high priests and captains, how he  
 5 might betray him to them. And they were glad, and Zec. xi. 12.  
 6 covenanted to give Judas money. And he agreed, and

sought opportunity to betray him to them in the absence of the multitude.

Ex. xii.      AND the day of unleavened bread came, when the Pass- 7  
over had to be sacrificed. And Jesus sent Peter and John, 8  
saying, Go and prepare us the Passover, that we may eat.  
And they said to him, Where wouldst thou that we pre- 9  
pare? And he said to them, Behold, when ye have entered 10  
the city,<sup>r</sup> there will meet you a man, bearing a pitcher of  
water; follow him into the house which he entereth. And 11  
ye shall say to the householder, The Master saith to thee,  
Where is the guestchamber, where I may eat the Passover  
with my disciples? And he will show you a large upper 12  
room furnished; there make ready. And they went, and 13  
found as he had said to them; and they made ready the  
Passover.

Matt. xxvi. 12.      AND when the hour had come, he sat at table, and the 14  
apostles with him. And he said to them, I have earnestly 15  
desired to eat this Passover with you before I suffer; for 16  
I say to you, I shall never again eat it until it be fulfilled in  
the kingdom of God. And he took a cup, and gave thanks, 17  
and said, Take this, and divide it among yourselves; for I 18  
say to you, I shall not drink henceforth of the fruit of the  
vine, until the kingdom of God has come. And he took 19  
bread, and gave thanks, and broke, and gave to them, saying,  
This is my body which is being given for you; do this in  
remembrance of me. And, after they had supped, the cup 20  
likewise, saying, This cup is the new covenant in my blood,  
which is shed for you.

Mark xiv. 22.      But, behold, the hand of him who betrayeth me is with me 21  
on the table. For the Son of Man goeth, as it was deter- 22  
mined; but alas for that man by whom he is betrayed! And 23  
they began to inquire among themselves which of them it  
was who would do that thing.

Luke xxiv. 46.      And there arose also a contention among them, as to 24  
which of them was esteemed the greatest. And he said to 25  
them, The kings of the Gentiles lord it over them; and  
those who exercise authority over them are called benefactors.  
But ye shall not be so; but he who is greatest among you, 26  
let him become as the youngest; and he who is chief, as he  
who serveth. For which is greater, he who sitteth at table, 27

or he who serveth? is not he who sitteth at table? but I am among you as he who serveth. John xiii. 14.

28 Ye are those who have continued with me in my trials.  
 29 And I appoint unto you a kingdom, even as my Father  
 30 appointed unto me, that ye may eat and drink at my table  
 in my kingdom; and ye shall sit on thrones judging the  
 twelve tribes of Israel.

31 Simon, Simon, behold, Satan desired to have you all, that  
 32 he might sift you as wheat; but, as to thee, I besought Amos ix. 9.  
 that thy faith might not fail; and when thou hast turned, John xvii. 9.  
 33 strengthen thou thy brethren. And Simon said to him,  
 Lord, I am ready to go with thee both to prison and to death.  
 34 Jesus said, I tell thee, Peter, the cock will not crow this day  
 till thou hast thrice denied that thou knowest me.

35 And Jesus said to them, When I sent you forth without Luke ix. 3.  
 purse and wallet and shoes, lacked ye anything? And they  
 36 said, Nothing. Then said he to them, But now, he who hath  
 a purse, let him take it, and likewise a wallet; and he who  
 hath not a purse (a), let him sell his garment, and buy a sword.  
 37 For I say to you, This that is written must be accomplished Isa. liii. 12.  
 in me, 'And he was reckoned among the transgressors'; for  
 38 that which concerneth me hath an end. And the disciples  
 said, Lord, behold, here are two swords. And he said to them,  
 It is enough.

39 AND he came out, and went, as he was wont, to the Matt. xxvi. 36.  
 40 Mount of Olives; and the disciples followed him. And when  
 he was at the place, he said to them, Pray that ye enter not  
 into temptation.

41 And he was withdrawn from them about a stone's cast.  
 42 And kneeling down, he prayed, saying, Father, if Thou art  
 willing, remove this cup from me; nevertheless not my will,  
 43 but Thine, be done. And there appeared unto him an angel Matt. iv. 11.  
 44 from heaven, strengthening him. And falling into an  
 agony, he prayed the more earnestly; and his sweat be-  
 came as it were great drops of blood falling down upon  
 the ground.

45 And he rose from prayer, and came to the disciples, but

(a) Or sword.



- found them sleeping for sorrow ; and he said to them, Why 46  
 sleep ye? rise and pray, that ye enter not into tempta-  
 tion.
- Luke xxii. 40.
- Matt. xxvi. 47. While he was yet speaking, lo, a multitude ; and he who was 47  
 called Judas, one of the twelve, went before them, and drew  
 near to Jesus to kiss him. But Jesus said to him, Judas, 48  
 betrayest thou the Son of Man with a kiss! When those 49  
 who were about him saw what would follow, they said, Lord,  
 shall we smite with the sword? And one of them smote 50  
 the servant of the High Priest, and cut off his right ear.  
 And Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he 51  
 touched the ear, and healed him.
- Then Jesus said to the high priests, and captains of 52  
 the temple, and elders, who had come against him, Have  
 ye come out, with swords and staves, as against a robber?  
 When I was with you daily in the temple, ye stretched 53  
 not forth your hands against me; but this hour is yours,  
 and now is the power of darkness. Then they seized him, 54  
 and led him away, and took him into the High Priest's  
 house.
- John xii. 27.
- AND Peter followed afar off. And when they had kindled 55  
 a fire in the midst of the court, and had sat down together,  
 Peter sat among them. But a certain maid saw him as 56  
 he sat in the firelight, and, attentively looking upon him,  
 she said, This man also was with him. And he denied it, 57  
 saying, Woman, I know him not. And after a little while 58  
 some one else saw him, and said, Thou also art of them. And  
 Peter said, Man, I am not. And about the space of an 59  
 hour afterwards, another confidently affirmed, saying, Of a  
 truth this fellow also was with him ; for he too is a Galilæan.
- Matt. xxvi. 69.
- Matt. xxvi. 71. And Peter said, Man, I know not what thou sayest. 60  
 And immediately, while he was yet speaking, a cock crew. 61  
 And the Lord turned, and looked upon Peter. And Peter  
 remembered the word of the Lord, how he had said to him,  
 Before the cock crow this day, thou wilt disown me thrice.  
 And he went out, and wept bitterly. 62
- Mark xiv. 70.
- Matt. xxvi. 75. AND the men who had Jesus in charge mocked him, and 63  
 smote him. And they blindfolded him, and asked him, say- 64  
 ing, Prophecy, who was it who struck thee? And they spoke 65  
 many other things against him, reviling him.

66 AND as soon as it was day, the Assembly of Elders of the Acts iv. 26.  
 67 people, both high priests and scribes, came together and led  
 68 him away into their council, saying, If thou art the Christ,  
 69 tell us. He said to them, If I tell you, ye will not believe ;  
 70 and if I question you, ye will not answer. But henceforth the Heb. i. 3.  
 71 Son of Man will be sitting at the right hand of the power  
 of God. Then said they all, Art thou then the Son of God?  
 And he said to them, Ye say truly ; I am. And they said,  
 Why need we any further witness ? for we ourselves have  
 heard from his own mouth.

23 1 AND the whole multitude of them arose, and led him to Matt. xxvii. 2.  
 2 Pilate. And they began to accuse him, saying, We found  
 this fellow perverting our nation, and forbidding to give  
 tribute to Cæsar, and saying that he himself is Christ a king.  
 3 Pilate asked him, saying, Art thou the king of the Jews ? John xviii. 36.  
 4 And he answered him and said, Thou sayest truly. Then  
 Pilate said to the high priests and to the people, I find  
 5 no guilt in this man. But they were the more urgent, Psa. lvii. 4.  
 saying, He stirreth up the people, teaching throughout all  
 Judæa, and beginning from Galilee even to this place.  
 6 But when Pilate heard, he asked whether the man was a  
 7 Galilæan. And as soon as he knew that he was of Herod's  
 jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was in  
 Jerusalem at that time.  
 8 And when Herod saw Jesus, he was exceedingly glad ; for Luke ix. 9.  
 he had been a long time desirous to see him, because he  
 9 had heard of him ; and he hoped to see him do some miracle.  
 And Herod put many questions to him ; but he answered  
 10 him nothing. And the high priests and scribes stood and  
 11 vehemently accused him. And Herod with his soldiers set Isa. liii. 3.  
 him at naught, and mocked him, and arrayed him in a  
 12 gorgeous robe, and sent him back to Pilate. And the same Acts iv. 27.  
 day Herod and Pilate became friends ; for, before, they were  
 at enmity.  
 13 But Pilate called together the high priests and the  
 14 rulers and the people, and said to them, Ye brought to  
 me this man, as one who perverteth the people ; and  
 behold, I examined him before you, but found no guilt in Luke xxiii. 4.  
 15 him touching those things whereof ye accuse him ; no, nor

yet Herod ; for he sent him back to us ; and, behold, nothing deserving of death has been done by him. I will therefore chastise him, and release him (*a*). 16

Acts iii. 14. But they cried out all together, saying, Away with this fellow, and release unto us Barabbas ;—who for a certain tumult made in the city, and for murder, had been cast into prison. But Pilate, desiring to release Jesus, spoke again to them. But they kept crying out, saying, Crucify ! crucify him ! And he said to them the third time, Why, what evil hath he done ? I have found in him nothing deserving of death ; therefore, I will chastise him and let him go. And they were urgent with loud voices, demanding that he should be crucified. And their voices prevailed. 18 19 20 21 22 23

Psa. xxii. 12. And Pilate gave sentence that it should be as they asked. And he released him who for sedition and murder had been cast into prison, whom they had desired ; but he delivered Jesus to their will. 24 25

Ex. xxiii. 2. And as they led him away, they laid hold of one Simon, a Cyrenian, who was coming from the country, and upon him they laid the cross, that he might bear it after Jesus. 26

Matt. xxvii. 32. And there followed him a great crowd of the people, and of women who bewailed and lamented him. But Jesus turning to them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me ; weep rather for yourselves and for your children. For, behold, days are coming in which they will say, ' Blessed are the barren, and the wombs which never bore, and breasts which never gave suck.' Then they will begin to say to the mountains, ' Fall on us ' ; and to the hills, ' Cover us.' For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry ? 27 28 29 30 31

Isa. liv. 1. And there were also two others, malefactors, led with him to be put to death. And when they had come to the place called The Skull (*b*), there they crucified him, and the malefactors, one at his right hand, and the other at his left. 32 33

Hos. x. 8. Then Jesus said, Father, forgive them ; for they know not what they do. 34

Pro. xi. 30.

Isa. liii. 12.

Matt. v. 44.

(*a*) V. 17, ' Now at the feast he must needs release one unto them,' is of very doubtful authority.

(*b*) Or (from the Latin word for ' skull ') Calvary.

And in parting his garments among them, they cast lots.  
 35 And the people stood beholding. And the rulers also derided Psa. xxii. 7.  
 him, saying, He saved others; let him save himself, if he is  
 36 the Christ, the chosen of God. And the soldiers also mocked  
 37 him, coming to him, offering him vinegar, and saying, If  
 38 thou art the king of the Jews, save thyself. And above  
 him there was an inscription,

*This is the King of the Jews.*

39 And one of the malefactors who were hanged was railing Luke xvii. 34.  
 on him, Art thou not the Christ? save thyself and us.  
 40 But the other, rebuking him, answered and said, Dost thou  
 not fear God, seeing that thou art under the same con-  
 41 demnation? and we indeed justly; for we receive the due  
 42 reward of our deeds; but this man did nothing amiss. And 1 Pet. i. 19.  
 he said, Jesus, remember me when thou comest into (a) thy  
 43 kingdom. And Jesus said to him, Verily, I say to thee,  
 to-day thou shalt be with me in Paradise. 2 Cor. xii. 4.

44 AND it was now about the sixth hour, and there came a  
 45 darkness over all the land until the ninth hour, the sun's  
 light having failed; and the veil of the sanctuary was rent  
 46 in the midst. And Jesus cried out with a loud voice, and  
 said, Father, into Thy hands I commit my spirit. And Psa. xxxi. 5.  
 having said this, he expired.

47 Now, when the centurion saw what was done, he glorified  
 48 God, saying, Certainly this was a righteous man. And all  
 the multitudes who had come together to that sight, when  
 they beheld the things which were done, went home, smiting  
 49 their breasts. But all his acquaintance, and the women Mark xv. 40.  
 who followed him from Galilee, stood afar off, seeing these  
 things.

50 AND, behold, a man named Joseph, of Arimathæa (a city Mark xv. 43.  
 of the Jews), who was a councillor, a good and righteous man  
 51 (he had not consented to their counsel and deed), and was  
 52 looking for the kingdom of God; this man went to Pilate,  
 53 and begged the body of Jesus. Then he took it down, and Isa. liii. 9.

(a) Or (according to some authorities) in.

Matt. xxvii. 62. wrapped it in linen ; and he laid him in a rock-hewn tomb, in which never yet had any one been laid. And it was the day of Preparation, and the Sabbath drew on. And the women, who had come with him from Galilee, followed, and beheld the tomb, and how his body was laid. And they returned, and prepared spices and ointments.

Matt. xxviii. 1. AND on the Sabbath they rested, according to the commandment ; but, on the first day of the week, very early in the morning, they came to the tomb, bringing the spices which they had prepared. But they found the stone rolled away from the sepulchre ; and they entered, but found not the body of the Lord Jesus.

John xx. 12. And while they were perplexed concerning this, two men in glittering raiment stood by them, and said to them, when they were afraid and were bowing their faces to the earth, Rev. i. 18. Why seek ye among the dead him who liveth ? he is not here, but has risen ; remember how he spoke to you while he was yet in Galilee, saying, 'The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and on the third day rise.'

Luke ix. 22. And they remembered his words, and returned from the tomb, and told all these things to the eleven, and to all the rest. (They were Mary the Magdalene, and Joana, and Mary the *mother* of James ; also the other women with them told these things to the apostles.) But these words seemed to them as idle talk ; and they believed them not. Then Peter arose, and ran to the tomb ; and stooping down, he beheld the linen cloths by themselves ; and he departed, wondering in himself at that which had come to pass.

Mark xvi. 12. AND two of the disciples went that same day to a village called Emmaus, which is three score furlongs from Jerusalem. Mal. iii. 16. And they were talking together of all those things which had happened. And while they talked and reasoned, Jesus himself drew near, and went on with them. But their eyes were holden that they should not recognise him. And he said to them, What discourses are these which ye have with each other, as ye walk. And they stood still, looking sad.

John xix. 25. And one of them, named Cleopas, answered and said to



- him, Dost thou lodge alone in Jerusalem, that thou hast not known the things which have come to pass there in these  
19 days? And he said to them, What things? And they said to him, Those concerning Jesus the Nazarene, who showed himself a prophet mighty in deed and word before God and  
20 all the people; and how the high priests and our rulers delivered him up to be condemned to death, and crucified Acts xiii. 27.  
21 him. But we were hoping that he was the one who should redeem Israel. Yea, and besides all this, it is the third  
22 day since these things were done; moreover, certain women of our company who were early at the sepulchre, made us  
23 astonished; for, when they found not his body, they came, Luke xxiv. 12.  
24 saying that they had seen a vision of angels, who said that he was alive. And certain of those who were with us went to the sepulchre, and found it even as the women had said; but him they saw not.
- 25 Then he said to them, O foolish men, and slow of heart Heb. v. 11.  
26 to believe all that the prophets spoke; ought not the Christ to have suffered these things, and to have entered into his  
27 glory? And, beginning with Moses and all the prophets, Luke xxiv. 44.  
he expounded to them in all the Scriptures, the things concerning himself.
- 28 And they drew near the village whither they were going;  
29 and he made as if he would go further. And they constrained him, saying, Abide with us; for it is towards evening, and the day is already far spent. And he went in to  
30 abide with them. And when he had sat down at table with them, he took the bread, and blessed, and broke, and gave to Matt. xiv. 19.  
31 them. And their eyes were opened, and they recognised  
32 him; and he vanished out of their sight. Then they said to Psa. xxxix. 3.  
each other, Did not our hearts burn within us, while he talked with us on the way, as he opened to us the Scriptures?
- 33 And they arose the same hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and those who were  
34 with them; who said, The Lord has risen indeed, and hath 1 Cor. xv. 5.  
35 appeared to Simon. And the two declared what things were done in the way, and how he was made known to them in the breaking of bread.
- 36 And as they thus spoke, he himself stood in the midst Mark xvi. 14.  
37 of them, and said to them, Peace be unto you. But they

Mark vi. 49.	were terrified and affrighted, and thought that they beheld a spirit. And he said to them, Why are ye troubled? and why do doubts arise in your hearts? See my hands and my feet, that it is I myself; feel me and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye perceive me to have. And when he had thus spoken, he showed them his hands and his feet. While they yet believed not for joy, and wondered, he said to them, Have ye here any food? And they gave him a piece of a broiled fish; and he took it, and ate before them.	38 39 40 41 42 43
Gen. xlv. 26.		
Matt. xvi. 21.	AND he said to them, These are my words which I spoke to you, while I was yet with you, that 'all things which are written concerning me in the Law of Moses and in the Prophets and Psalms, must be fulfilled.' Then he opened their minds that they might understand the Scriptures. And he said to them, Thus it is written: that the Christ should suffer, and should rise from the dead the third day, and that repentance unto remission of sins should be preached in his name unto all nations, beginning at Jerusalem. Ye are witnesses of these things. And, behold, I send forth upon you the promise of my Father; but tarry ye in the city until ye be clothed with power from on high.	44 45 46 47 48 49
Luke xxii. 37.		
Isa. liii. 3.		
Acts v. 31.		
Isa. xlv. 3.		
	AND he led them out as far as Bethany, and lifted up his hands, and blessed them. And while he was blessing them he was parted from them, and was carried up into heaven (a). And they worshipped him, and (a) returned to Jerusalem with great joy; and were continually in the temple, blessing God.	50 51 52 53
Acts i 9.		
Acts ii. 46.		

(a) Some MSS. omit, from v. 51, the words 'and was carried up into Heaven'; and from v. 52, 'worshipped him and.'

# THE GOSPEL ACCORDING TO JOHN

- 1 **I**N the beginning was the Word, and the Word was with God, John xvii. 5.  
 2 and the Word was God. The same was in the beginning Phil. ii. 6.  
 3 with God. All things were made through him; and with- Psal. xxxiii. 6.  
 4 out him nothing was made that has been made. In him was  
 5 life; and the life was the light of men. And the light shineth John v. 26.  
 in the darkness; and the darkness overpowered it not. John iii. 19.
- 6 **THERE** came, sent from God, a man, whose name was Luke iii. 2.  
 7 John. This man came for a testimony, to bear witness of  
 8 the Light, that all men might believe through him. He was  
 not the Light, but was sent to bear witness of the Light.
- 9 The true Light was that which, coming into the world (a), Isa. xlix. 6.  
 10 enlighteneth every man. He was in the world, and the  
 world was made through him, and the world knew him not.
- 11 He came to what was his own, yet those who were his own Acts iii. 26.  
 12 received him not. But to as many as received him, he gave  
 the right to become children of God, even to those who believe Gal. iii. 26.  
 13 on his name; who were born, not of blood, nor of the will of Jas. i. 18.  
 14 the flesh, nor of the will of man, but of God.
- And the Word became flesh, and dwelt among us, full of  
 grace and truth; and we beheld his glory, glory as of an only  
 begotten from a Father.
- 15 **AND** John bore witness of him and cried saying, This is he Matt. iii. 11.  
 of whom I said, 'He who cometh after me is preferred to me,  
 for he was before me' (b).
- 16 For it is from his fulness that we all received, and grace  
 17 upon grace. For the Law was given through Moses, but  
 grace and truth came through Jesus Christ.
- 18 No one hath seen God at any time; God only-begotten (c), Ex. xxxiii. 20.  
 who is in the bosom of the Father, he declared Him.

(a) Or enlighteneth every man as he cometh into the world.

(b) Or is now in advance of me, for he was in being before me (Or, first in regard to me).

(c) Some MSS. have, 'the only-begotten Son.' Both readings are very ancient, but that given in the text is now regarded by many authorities as the earlier. (Compare verses 1 and 14.)



AND this is the testimony of John, when the Jews sent to 19  
 him priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art  
 thou? And he confessed, and denied not, but confessed, I 20  
 Isa. xl. 3. am not the Christ. And they asked him, What then? Art 21  
 thou Elijah? And he said, I am not. Art thou the Pro-  
 phet? And he answered, No. Then they said to him, Who 22  
 art thou? that we may give an answer to those who sent us.  
 Isa. xl. 3. What sayest thou of thyself? He said, I am the voice of one 23  
 crying in the wilderness, 'Make straight the way of the  
 LORD,' (as said the prophet Isaiah). And they had been sent 24  
 from the Pharisees. And they asked him, Why then bap- 25  
 tizest thou, if thou art not the Christ, nor Elijah, nor the  
 Prophet? John answered them, saying, I baptize with water; 26  
 Mal. iii. 1. there standeth in the midst of you one whom ye know not,  
 he who cometh after me, the thong of whose sandal I am not 27  
 worthy to loose.  
 Jud. vii. 24. These things were done in Bethany (*a*) across the Jordan, 28  
 where John was baptizing.

THE next day he saw Jesus coming to him, and said, 29  
 Acts xiii. 39. Behold, the Lamb of God, which taketh away the sin of the  
 world. This is he for whom I said, After me cometh a man 30  
 who is preferred to me; for he was before me (*b*). And I 31  
 knew him not; but I came baptizing with water, that he might  
 be made manifest to Israel.  
 John iii. 34. And John bore witness, saying, I saw the Spirit descending 32  
 from heaven like a dove, and it rested upon him. And I knew 33  
 him not; but He who sent me to baptize with water, the same  
 said to me, He on whom thou shalt see the Spirit descending  
 Acts i. 5. and abiding, the same is he who baptizeth with the Holy Spirit.  
 And I saw, and bore testimony that this is the Son of God. 34

THE next day John was standing with two of his disciples; 35  
 and looking upon Jesus as he walked, he said, Behold, the 36  
 Lamb of God! And the two disciples heard him speak, and 37  
 they followed Jesus. Then Jesus turned and looked at them 38  
 as they followed, and he said to them, What seek ye? They

(*a*) In some MSS., Bethabara; in others, Betharaba.

(*b*) See footnote to v. 15.

39 said to him, Rabbi (which, being interpreted, is Master), where dwellest thou? He said to them, Come and ye shall see. So they went and saw where he dwelt, and continued with him that day; it was about the tenth hour.

40 One of the two who heard John speak, and followed Jesus,  
41 was Andrew, Simon Peter's brother. He first found his own brother Simon, and saying to him, We have found the  
42 Messiah (which, being interpreted, is Christ), brought him to Jesus. Jesus looked on him and said, Thou art Simon the son of John; thou shalt be called Cephas (which is, by interpretation, Peter (*a*)).

Matt. xvi. 18.

43 THE day following, Jesus would go forth into Galilee, and  
44 finding Philip, he said to him, Follow me. Now, Philip was  
45 from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, We have found him, of whom Moses in the Law, and the Prophets, wrote, Jesus of  
46 Nazareth, son of Joseph. And Nathanael said to him, Can any good thing come out of Nazareth? Philip said to him, Come and see.

Luke xxiv. 27.

John vii. 41.

Num. x. 29.

47 Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!  
48 Nathanael said to him, Whence knowest thou me? Jesus answered and said to him, Before Philip called thee, when  
49 thou wast under the fig tree, I saw thee. Nathanael answered him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art king of  
50 Israel. Jesus answered and said to him, Because I said to thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? thou shalt  
51 see greater things than these. And he said to him, Verily, verily, I tell you, ye shall see the heavens opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.

Psa. xxxii. 2.

John xx. 31.

Gen. xxviii. 12.

2

1 AND the third day there was a marriage in Cana of  
2 Galilee; and the mother of Jesus was there; and Jesus  
3 and his disciples were invited to the marriage. And when the wine failed, the mother of Jesus said to him, They have  
4 no wine. And Jesus said to her, Woman, what have I to do with thee? my hour has not yet come. His mother said to  
5 the attendants, Whatsoever he saith to you, do it. Now there  
6

Heb. xiii. 4.

Zec. x. 7.

Luke v. 5.

(*a*) Or a stone, *i.e.* a piece of rock.

- were set there, according to the custom of purification among the Jews, six stone water-jars, holding two or three firkins apiece. Jesus said to them, Fill the jars with water. And they filled them up to the brim. And he said to them, Draw out now, and bear unto the ruler of the feast. And they bore it. 7 8
- Ecc. ix. 7.
- Now, when the ruler of the feast tasted the water which had become wine, and knew not whence it was, (but the attendants who drew the water knew;) he called the bridegroom, and said to him, Every man setteth forth at the beginning the good wine, and when men have freely drunk, that which is worse; but thou hast kept the good wine until now. Jesus wrought in Cana of Galilee this beginning of his signs, and manifested his glory; and his disciples believed on him. 9 10 11
- Psa. civ. 15.
- 1 John v. 13.
- AFTER this he went down to Capernaum, with his mother and brothers and his disciples; and they continued there not many days. 12
- AND the Jews' Passover was nigh, and Jesus went up to Jerusalem. And he found in the temple the sellers of oxen and sheep and doves, and the money-changers sitting. And he made a scourge of cords (a), and drove them all out of the temple, both the sheep and the oxen; and poured out the changers' coins, and overthrew the tables; and said to those who sold doves, Take these things hence; make not my Father's house a house of merchandise. (His disciples remembered that it was written, 'Zeal for Thy house will devour me.') So the Jews answered and said to him, What sign showest thou to us, seeing that thou doest these things? Jesus answered and said to them, Destroy this sanctuary, and in three days I will raise it up. 13 14 15 16 17 18 19
- Matt. xxi. 12.
- Psa. lxi. 9.
- Matt. xxvi. 61.
- Eph. ii. 21.
- The Jews therefore said, Forty-six years was this sanctuary in building, and wilt thou raise it up in three days? (But he was speaking of the sanctuary of his body. When therefore he had risen from the dead, his disciples remembered that he had said this; and they believed the Scripture, and the word which Jesus had spoken.) 20 21, 22

(a) Or rushes.

- 23 NOW, while he was in Jerusalem at the Passover, during  
the feast, many believed on his name, beholding the signs John xvi. 13.
- 24 which he did. But Jesus did not trust himself to them,  
25 because he knew all men, and needed not that any should  
testify concerning man; for he himself knew what was in man.
- 3 1 Now there was a man of the Pharisees, named Nicodemus,  
2 a ruler of the Jews: this man came to Jesus by night and John vii. 50.  
said to him, Rabbi, we know that thou art a teacher come  
from God; for no one can do the signs which thou doest,  
3 unless God is with him. Jesus answered and said to him, John ix. 16.  
Verily, verily, I say to thee, unless a man be born anew (a),  
4 he cannot see the kingdom of God. Nicodemus said to  
him, How can a man be born when he is old? can he enter  
his mother's womb a second time and be born?
- 5 Jesus answered, Verily, verily, I say to thee, unless a man  
be born of water and of the Spirit, he cannot enter the king-  
6 dom of God. That which is born of the flesh is flesh; and 1 Cor. xv. 47.  
7 that which is born of the Spirit is spirit. Marvel not that  
8 I said to thee, Ye must be born anew (a). The wind  
bloweth where it will, and thou hearest the sound thereof  
but canst not tell whence it cometh or whither it goeth;  
9 thus is every one who is born of the Spirit. Nicodemus 1 Cor. ii. 11.  
10 answered and said to him, How can these things be? Jesus  
answered and said to him, Art thou the teacher of Israel,  
11 and yet knowest not these things? Verily, verily, I say 1 Cor. ii. 14.  
to thee, we speak that which we know, and testify that  
which we have seen; yet ye receive not our testimony. 1 John i. 3.  
12 If I have told you earthly things, and ye believe not, how  
13 shall ye believe, if I tell you heavenly things? And no one  
hath ascended to heaven, but he who came down from  
heaven, the Son of Man.
- 14 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so Num. xxi. 8.  
15 must the Son of Man be lifted up; that whosoever believeth  
16 in him may have everlasting life (b). For God so loved the 1 John iv. 9.  
world, that he gave the only-begotten Son, that whosoever  
believeth on him should not perish, but should have ever-  
17 lasting life. For God sent not the Son into the world to Luke ix. 56.

(a) Or from above.

(b) Or that whosoever believeth may in him have everlasting life.

judge the world; but that the world through him should be saved.

John vi. 40.

He who believeth on him is not condemned; he who believeth not hath been judged already, because he hath not believed on the name of the only-begotten Son of God. And this is the judgment, that light has come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. For every one who practises evil hateth the light, neither cometh he to the light, lest his deeds should be exposed. But he who doeth the truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest that they were wrought in God.

Job xxiv. 13.

1 John i. 7.

Matt. xiv. 3.

1 Cor. ii. 12.

John vi. 33.

John vii. 16.

Matt. xxviii. 18.

AFTER these things Jesus and his disciples went into the land of Judæa; and there he tarried with them, and baptized. And John also was baptizing in Ænon near Salim, because there was much water there; and men went and were baptized. For John had not yet been cast into prison.

Then there arose a questioning on the part of John's disciples with a Jew about purifying. And they went to John and said to him, Rabbi, he who was with thee beyond the Jordan, to whom thou hast borne witness, behold, he baptizeth, and all men are going to him.

John answered and said, A man can receive nothing, unless it hath been given him from heaven. Ye yourselves bear me witness that I said, I am not the Christ; but I am sent before him. He who hath the bride is the bridegroom; but the friend of the bridegroom, who standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice; this my joy therefore is fulfilled. He must increase, but I must decrease.

He who cometh from above is over all; he who is of the earth is earthly, and speaketh of the earth; he who cometh from heaven is over all. What he hath seen and heard he testifieth; and none receiveth his testimony. He who received his testimony set his seal to this, that God is true. For he whom God sent speaketh the words of God, for He (a) giveth not the Spirit by measure. The Father loveth the Son, and hath given all things into his hand. He who

(a) Many good authorities have 'GOD.'



believeth on the Son hath everlasting life; and he who obeyeth not the Son will not see life; but the wrath of God abideth on him. Rom. i. 18

- 4<sub>1</sub> WHEN therefore the Lord knew that the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than  
 2 John, (though it was not Jesus himself who baptized, but his  
 3 disciples), he left Judæa, and departed again into Galilee.  
 4 And he must needs go through Samaria.  
 5 So he came to a city of Samaria called Sychar, near the Gen. xxxiii. 19.  
 6 piece of ground which Jacob gave to his son Joseph. Now, Jacob's well (*a*) was there. So Jesus, being wearied with his journey, was sitting, just as he was, by the well (*a*): and it  
 7 was about the sixth hour. There came a woman of Samaria  
 8 to draw water. Jesus said to her, Give me to drink. (For  
 9 his disciples had gone away to the city to buy food.) There- Acts x. 23.  
 fore the woman of Samaria said to him, How is it that thou, who art a Jew, askest drink from me, who am a woman of Samaria? (for Jews have no dealings with Samaritans).  
 10 Jesus answered and said to her, If thou hadst known the Eph. ii. 8.  
 gift of God, and who it is that saith to thee, 'Give me to drink,' thou wouldst have asked of him, and he would have  
 11 given thee living water. She said to him, Sir, thou hast Isa. xii. 3.  
 nothing to draw with, and the well is deep; whence then hast thou the living water? Art thou greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank thereof  
 12 himself, with his children and his cattle? Jesus answered and said to her, Every one who drinketh of this water will  
 13 thirst again; but whosoever shall drink of the water which John vi. 35, 49.  
 I will give him, he shall never thirst; but the water which I will give him shall become in him a fountain of water John vii. 38.  
 springing up unto everlasting life.  
 15 The woman said to him, Sir, give me this water, that I  
 16 thirst not, neither come hither to draw. He said to her, Go,  
 17 call thy husband, and come hither. The woman answered and said, I have no husband. Jesus said to her, Thou well  
 18 saidst, 'I have no husband'; for thou hast had five husbands; and he whom thou hast now is not thy husband; in that,

(*a*) Or (in verse 6 only) spring, or fountain.

	thou hast spoken truly. The woman said to him, Sir, I perceive that thou art a prophet. Our fathers worshipped in this mountain; but ye say, that Jerusalem is the place wherein men ought to worship.	19 20
Jud. ix. 7.		
	Jesus said to her, Believe me, woman, an hour is coming, when neither in this mountain, nor in Jerusalem, will ye worship the Father. Ye worship ye know not what; we know what we worship; for salvation is from the Jews. But an hour cometh, and now is, when the true worshippers will worship the Father in spirit and in truth; for, indeed, the Father is seeking such for His worshippers. God is spirit; and those who worship must worship in spirit and truth. The woman said to him, I know that Messiah is coming, who is called Christ; when he hath come he will tell us all things. Jesus said to her, I who speak to thee am he.	21 22 23 24 25 26
2 Kings xvii. 29.		
Phil. iii. 3.		
John ix. 37.	And upon this his disciples came, and they wondered that he was talking with a woman; yet no one said, 'What seekest thou, or why talkest thou with her?' The woman therefore left her waterpot and went her way into the city, and said to the men, Come, see a man who told me all that ever I did. Can this be the Christ? They went out of the city, and came to him. Meanwhile his disciples prayed him, saying, Master, eat. But he said to them, I have food to eat which ye know not. Therefore the disciples said one to another, Hath any one brought him anything to eat?	27 28 29 30 31 32 33
John xvii. 4.		
John vi. 38.	Jesus said to them, My food is to do the will of Him who sent me, and to accomplish His work. Say ye not, 'There are yet four months before harvest cometh'? Lo, I say to you, Lift up your eyes, and behold the fields, that they are white unto harvest. Already he who reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal; that he who soweth and he who reapeth may rejoice together. For herein is the saying true, 'One soweth, and another reapeth.' I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour; others have laboured, and ye have entered upon their labour.	34 35 36 37 38
Matt. ix. 37.		
Rom. vi. 22.		
Mic. vi. 15.		
John iv. 29.	AND many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, who testified, He told me all that ever I did. So when the Samaritans had come to him, they besought him to abide with them; and he abode there two days. And many more believed because of his own	39 40 41

42 word: and they said to the woman, Now we believe, not John xvii. 8.  
because of thy saying; for we have heard for ourselves, and  
know that this is indeed the Saviour of the world.

43 AFTER the two days he departed thence into Galilee.  
44 For Jesus himself testified, that a prophet hath no honour Matt. xiii. 57.  
45 in his own country. Then when he had gone into Galilee,  
the Galilæans received him, because they had seen all the  
things which he did in Jerusalem at the feast; for they Deut. xvi. 16.  
also had gone to the feast.

46 SO Jesus went again to Cana of Galilee, where he had John ii. 11.  
made the water wine. And there was a certain nobleman,  
47 whose son was ill in Capernaum. When he heard that Jesus  
had come out of Judæa into Galilee, he went to him, and  
entreated him to come down and heal his son; for he was  
48 at the point of death. Then said Jesus to him, Unless ye { 1 Cor. i. 22.  
49 see signs and wonders, ye will not believe. The nobleman { John xx. 29.  
50 said to him, Sir, come down ere my child die! Jesus said Matt. viii. 13.  
to him, Go thy way, thy son liveth. The man believed the  
word which Jesus had spoken to him, and he went his way.  
51 And as he was going down, the servants met him, saying,  
52 Thy son liveth. He inquired therefore of them the hour in  
which he began to mend. So they said to him, Yesterday  
53 at the seventh hour the fever left him. The father therefore  
knew that it was at the same hour at which Jesus had said  
to him, Thy son liveth. And he himself and all his household Psa. cvii. 20.  
54 believed. Now, Jesus did this further, as a second sign, after  
he had come out of Judæa into Galilee.

5 1 AFTER these things there was a feast of the Jews; and Lev. xxiii. 2.  
Jesus went up to Jerusalem.

2 Now there is in Jerusalem by the sheep gate a pool, Neh. iii. 1.  
which is called in Hebrew Bethzatha (*a*), and has five  
3 cloisters. In these lay a multitude of those who were sick,  
blind, halt, withered (*b*), waiting for the moving of the  
4 water. For an angel went down at a certain season into  
the pool, and troubled the water; whosoever then first after Pro. viii. 17.

(*a*) Or House of the Olive; some MSS. have Bethesda (House of Mercy); others Bethsaida, &c.

(*b*) See note (*a*), p. 176.



	the troubling of the water went in, was cured of whatever disease he had (a). Now, a certain man was there, who had	5
Psa. cxlii. 3.	had his infirmity thirty and eight years. When Jesus saw him	6
Deut. xxxii. 36.	lying, and knew that he had now spent a long time thus, he said to him, Wouldst thou be made well? The infirm man	7
	answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool; but while I am going, another	
	steppeth down before me. Jesus said to him, Rise, take up	8
	thy bed, and walk. And immediately the man was made	9
	well, and took up his bed, and walked.	
	Now, that day was the Sabbath. The Jews therefore said	10
Jer. xvii. 21.	to him who had been cured, It is the Sabbath; and it is not	
	lawful for thee to carry thy bed. But he answered them,	11
	He who made me well, the same said to me, 'Take up thy	
	bed, and walk.' They asked him, Who is the man that said	12
	to thee, 'Take it up, and walk?' But he that was healed	13
Luke iv. 30.	knew not who it was; for Jesus had withdrawn, a multi-	
	tude being in the place.	
	Afterwards Jesus found him in the temple, and said to	14
John viii. 11.	him, Behold, thou art made well; sin no more, lest some	
	worse thing befall thee. The man departed, and told the	15
	Jews that it was Jesus who had made him well. And,	16
	for this, the Jews began to persecute Jesus, because he	
	was doing these things on the Sabbath. But he answered	17
John ix. 4.	them, My Father worketh even until now, and I work.	
	For this, then, the Jews sought the more to kill him,	18
	because he not only had broken the Sabbath, but also had	
	said that God was his own father, claiming to be equal	
	with God.	
	Jesus therefore answered and said to them, Verily, verily,	19
John v. 30.	I say to you, the Son can do nothing of himself, but only	
	what he seeth the Father doing; for what things soever He	
	doeth, these also the Son doeth likewise. For the Father	20
John iii. 35.	loveth the Son, and sheweth him all things which He Him-	
	self doeth; and He will show him greater works than these,	
	that ye may marvel. For as the Father raiseth the dead,	21
John xi. 25.	and giveth them life; even so the Son giveth life to whom he	

(a) The words, 'waiting . . . disease he had' (v. 3 to end of v. 4), are omitted, in whole or in part, by many ancient authorities.

- 22 will. For the Father judgeth no man, but hath committed  
 23 all judgment to the Son; that all should honour the Son,  
 even as they honour the Father. He who honoureth not the  
 Son, honoureth not the Father who sent him.
- 24 Verily, verily, I say to you, he who heareth my word and John vi. 40.  
 believeth on Him who sent me, hath everlasting life, and  
 cometh not into judgment, but has passed from death unto  
 25 life. I say to you, Verily, verily, an hour is coming, and Eph. ii. 1.  
 now is, when the dead will hear the voice of the Son of God;  
 26 and those who hear will live. For as the Father hath life  
 in Himself, so also He gave to the Son to have life in 1 Cor. xv. 45.  
 27 himself; and He gave him authority to execute judgment,  
 because he is a son of man.
- 28 Marvel not at this; for an hour is coming in which  
 29 all who are in the graves will hear his voice, and will Dan. xii. 2.  
 come forth; those who did good, unto a resurrection  
 of life; those who practised evil, unto a resurrection of Matt. xxv. 46.  
 judgment.
- 30 I can do nothing of my own self; as I hear I judge; John v. 19.  
 and my judgment is righteous; because I seek not my own  
 31 will, but the will of Him who sent me. If I bear witness  
 32 concerning myself, mine is not true witness. There is  
 another who beareth witness of me; and I know that the  
 witness which He beareth concerning me is true.
- 33 Ye yourselves sent to John, and he bore witness to the John i. 7.  
 34 truth. Now, I receive not witness from man; but I say  
 35 these things that ye may be saved. John was the burning Matt. xxi. 26.  
 and shining lamp; and ye were willing for a season to re-  
 joice in his light.
- 36 But I have greater witness than that of John; for, the  
 works which the Father hath given me to accomplish, the  
 selfsame works which I do, bear witness concerning me, that  
 37 the Father hath sent me. And the Father who sent me, Matt. iii. 17.  
 He hath borne witness concerning me. Ye have neither  
 38 heard His voice at any time, nor seen His form. And ye  
 have not His word abiding in you; for ye believe not him Isa. viii. 20.  
 39 whom He sent. Ye search (a) the Scriptures, for ye think  
 that in them ye have eternal life; it is even they which

(a) Or Search.

testify of me. Yet ye will not come to me that ye may have life. 40

1 Thess. ii. 6.

I receive not honour from men. But I know you, that ye have not the love of God in you. I have come in my Father's name, and ye receive me not; if another shall 41, 42

John xii. 43.

come in his own name, him ye will receive. How can ye believe, who receive honour one from another, and seek not 44

Luke xvi. 31.

the honour which cometh from the only God? Think not that I will accuse you to the Father; there is one already who 45

accuseth you, even Moses on whom ye have rested your hope. For, had ye believed Moses, ye would have believed me; for 46

he wrote concerning me. But if ye believe not his writings, how will ye believe my words? 47

AFTER these things Jesus went over the sea of Galilee (which is the sea of Tiberias). And a great multitude followed him, because they had seen the miracles which he wrought on those who were infirm. And Jesus went up on to the mountain, and there he sat with his disciples. Now, the Passover, (the feast of the Jews,) was nigh. 1 6

Matt. xiv. 15. }  
Mark vi. 30. }  
Luke ix. 10. }

Then Jesus lifted up his eyes, and saw a great multitude coming to him, and said to Philip, Whence are we to buy 5

loaves, that these may eat? And this he said to try him; for he himself knew what he was about to do. Philip 6

answered him, Two hundred shillingsworth of loaves is not sufficient for them that each may take a little. One of his 7

Num. xi. 21.

disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said to him, There is a lad here who has five barley loaves, and two small fishes; 8

but what are these for so many? Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the 9

Neh. ix. 25.

men sat down, in number about five thousand. Jesus therefore took the loaves; and gave thanks, and distributed to 10

those who were seated; and likewise of the fishes, as much as they would. 11

When they were satisfied, he said to his disciples, Gather together the broken pieces which are over, that nothing be 12

Neh. viii. 10.

lost. So they gathered them together, and filled twelve baskets with broken pieces, which were over from the five 13

barley loaves after the people had eaten. Then those men, when they had seen the sign which he 14

- wrought, said, This is of a truth the prophet who was to  
 15 come into the world. Jesus, therefore, knowing that they  
 were coming to take him by force to make him king, with-  
 drew again to the mountain himself alone. Gen. xlix. 10.
- 16 And when evening had come, his disciples went down to Matt. xiv. 23.  
 17 the sea, and, entering a boat, went over the sea towards  
 Capernaum. And it was already dark, and Jesus had not  
 18 yet come to them. And the sea was rising by reason of a Psa. cvii. 25.  
 19 strong wind which blew. So, when they had rowed about  
 five and twenty or thirty furlongs, they saw Jesus walking  
 on the sea and drawing nigh to the boat; and they were  
 20, 21 afraid. But he said to them, It is I; be not afraid. Then  
 they willingly received him into the boat; and immediately  
 it was at the land whither they were going.
- 22 THE day following, the multitude which was standing at  
 the other side of the sea, saw that there had been at that  
 place no boat save one (*a*); and that Jesus had not entered  
 the boat with his disciples, but that his disciples had gone John vi. 17.  
 away by themselves.
- 23 (Other boats from Tiberias came nigh to the place  
 where, after the Lord had given thanks, they had eaten the  
 bread.)
- 24 Therefore when the multitude saw that Jesus was not there,  
 neither were his disciples, they entered the boats, and went  
 25 to Capernaum, seeking Jesus. And when they had found  
 him on the other side of the sea, they said to him, Master,  
 26 when camest thou hither? Jesus answered them and said,  
 Verily, verily, I say to you, ye seek me, not because ye saw  
 the signs, but because ye ate of the loaves and were satisfied.
- 27 Labour not for the food which perisheth, but for the food John vi. 54.  
 which endureth unto everlasting life, which the Son of Man  
 will give you; for on him God the Father hath set his  
 seal.
- 28 They therefore said to him, What must we do, that we  
 29 may work the works of God? Jesus answered and said to 1 John iii. 23.  
 them, That ye should believe on him whom He sent, this is  
 30 the work of God. They said therefore to him, What doest

(*a*) Some MSS. add, 'that into which his disciples had gone.'

thou, then, as a sign? that we may see it, and believe thee.  
 What dost thou work? Our fathers ate the manna in the wilderness: as it is written, 'Out of the heavens He gave them bread to eat.'

Jesus, therefore, said to them, Verily, verily, I say to you, It is not Moses who hath given you the bread out of the heavens; but my Father giveth you the true (a) bread from heaven. For the bread of God is he who cometh down from heaven, and giveth life to the world. They said, therefore, to him, Lord, evermore give us this bread.

Jesus said to them, I am the bread of life; he who cometh to me will never hunger; and he who believeth on me will never thirst. But I said to you, that ye have seen me, and yet believe not. All that which the Father giveth me will come to me; and him who cometh to me I will in no wise cast out. For I have come down from heaven, not to do my own will, but the will of Him who sent me. And this is the will of Him who sent me, that of all that he hath given me I should lose nothing, but should raise it at the last day. For this is the will of my Father, that every one who seeth the Son, and believeth on him, should have everlasting life; and I will raise him at the last day.

THE Jews therefore murmured about him, because he said, I am the bread which came down from heaven. And they said, Is not this Jesus, Joseph's son, whose father and mother we know? how doth he now say, I have come down from heaven?

Jesus answered and said to them, Murmur not among yourselves. No one can come to me unless the Father who sent me draw him; and I will raise him at the last day. It is written in the Prophets, 'And they all shall be taught by God.' Every one who hath heard from the Father, and hath learned, cometh to me. Not that any one hath seen the Father, except him who is from God; he hath seen the Father. Verily, verily, I say to you, he who believeth hath everlasting life. I am the bread of life. Your fathers ate the manna in the wilderness, and died. This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die. I am the living



bread which came down from heaven ; if any one eat of this bread, he will live for ever ; and the bread which I will give for the life of the world is my flesh.

- 52 The Jews therefore contended among themselves, saying,  
How can this man give us his flesh to eat? John iii. 9.
- 53 Therefore Jesus said to them, Verily, verily, I say to you,  
unless ye eat the flesh of the Son of Man, and drink his  
54 blood, ye have no life in you. Whoso eateth my flesh, and  
drinketh my blood, hath eternal life ; and I will raise him Matt. xxvi. 26.  
55 at the last day. For, my flesh is true food, and my blood  
56 is true drink. He who eateth my flesh and drinketh my  
57 blood, abideth in me, and I abide in him. As the living  
Father sent me, and I live because of (a) the Father ; so he  
58 who eateth me, even he will live because of (a) me. This is the 1 Cor. xv. 22.  
bread which came down from heaven ; not as your fathers  
ate, and died ; he who eateth this bread will live for ever.
- 59 These things he said to them in the synagogue, as he  
60 taught in Capernaum. Therefore many of his disciples, when  
they heard this, said, This is a hard saying ; who can listen  
to it ?
- 61 But Jesus knew in himself that his disciples murmured at  
62 it, and he said to them, Doth this lead you astray ? What  
then if ye shall see the Son of Man ascend to where he was  
63 before ? The spirit is that which giveth life ; the flesh profiteth 2 Cor. iii. 6.  
nothing ; the words which I have spoken to you, are spirit  
64 and are life. But some of you believe not. (For, Jesus  
knew from the beginning who they were who believed not,  
65 and who it was who would betray him.) And he said,  
Therefore said I to you that no one can come to me, unless John vi. 44.  
it hath been given him by the Father.
- 66 Thereupon many of his disciples went back, and walked no Zeph. i. 6.  
67 more with him. Jesus, therefore, said to the twelve, Will  
68 ye also go away ? Simon Peter answered him, Lord, to whom  
69 shall we go ? thou hast words of eternal life. And we believe Acts v. 20.  
70 and know that thou art the Holy One of God. Jesus answered  
them, Did not I choose you, the twelve ? and of you one is a  
71 devil ! (He spoke of Judas the son of Simon Iscariot, one of John xiii. 27.  
the twelve, for he it was who would betray him.)

(a) Or for the sake of.

Now after these things Jesus walked in Galilee; for he would not walk in Judæa, because the Jews were seeking to kill him.

Lev. xxiii. 34.	NOW, the Jews' feast of Tabernacles was at hand. His brothers therefore said to him, Depart hence, and go into Judæa, that thy disciples also may see thy works which thou doest. For no one doeth any thing in secret, yet himself seeketh to be known openly. If thou doest these things, manifest thyself to the world. (For neither did his brothers believe on him.)	2, 3 4 5
Mark iii. 21.	So Jesus said to them, My time has not yet come; but your time is always ready. The world cannot hate you; but it hateth me, because I testify concerning it, that its works are evil. Go ye up to the feast; I go not yet up to the feast; for my time has not yet fully come.	6 7 8
John xv. 19.	Having said these words to them, he remained in Galilee. But when his brothers had gone up to the feast, then he also went up, not openly, but as it were in secret. The Jews therefore sought him at the feast, and said, Where is he? And there was much murmuring among the multitudes concerning him; some said, He is a good man; while others said, Nay, but he seduceth the multitude. Howbeit, through fear of the Jews, no one spoke of him openly.	9 10 11 12 13
John xi. 56.	Now, about the midst of the feast, Jesus went up into the temple, and taught. The Jews, therefore, marvelled, saying, How knoweth this man letters, never having learned?	14 15
Matt. xiii. 54.	Jesus, therefore, answered them, and said, My doctrine is not mine, but that of Him who sent me. If any one be willing to do His will, he shall know of the doctrine, whether it is from God, or whether I speak from myself. He who speaketh from himself seeketh his own glory; but he who seeketh the glory of Him who sent him, is true, and there is no unrighteousness in him. Did not Moses give you the Law? and yet none of you doeth the Law. Why seek ye to kill me?	16 17 18 19
Psa. cxix. 100.	The multitude answered, Thou hast an evil spirit. Who seeketh to kill thee?	20
Pro. xxv. 27.	Jesus answered and said to them, I have done one work, and ye all marvel. For this cause Moses hath given you circumcision—yet it is not from Moses, but from the fathers	21 22
Rom. iii. 10.		
Lev. xii. 3.		

- 23 —and ye circumcise a male on a Sabbath. If then a male  
receives circumcision on a Sabbath, lest the Law of Moses  
should be broken, are ye angry at me, because I have made  
24 a man perfectly whole on a Sabbath? Judge not according Deut. i. 16.  
to appearance, but judge righteous judgment.
- 25 Some of those who belonged to Jerusalem therefore  
26 said, Is not this he whom they seek to kill. But, lo, he  
speaketh openly, and they say nothing to him. Do the Matt. xiii. 55.  
27 rulers know indeed that this is the Christ? yet we know  
whence this man is; but when the Christ cometh, no one  
knoweth whence he is.
- 28 So Jesus cried out in the temple as he taught, saying,  
Ye know both who and whence I am. Yet I have not come  
of myself, but He who sent me is true, whom ye know not.  
29 I know Him; for I am from Him, and He sent me. John x. 15.
- 30 Therefore they sought to take him; but no man laid  
31 hands on him, because his hour had not yet come. And  
many of the multitude believed on him, and said, When the John iv. 39.  
Christ cometh, will he do more signs than those which  
this man did?
- 32 THE Pharisees heard the multitude murmuring these things  
concerning him; and the high priests and the Pharisees  
sent officers to take him.
- 33 Jesus therefore said, Yet a little while I am with you, and John xiii. 33.  
34 I go to Him who sent me. Ye will seek me and will not  
find me; and where I am, thither ye cannot come.
- 35 Therefore the Jews said among themselves, Whither is he  
going, that we shall not find him? Will he go to the Dis-  
persion among the Greeks (a), and teach the Greeks (a)?  
36 What word is this which he said, 'Ye will seek me,  
and will not find me; and where I am, thither ye cannot  
come?'
- 37 ON the last day, the great day of the feast, Jesus stood  
and cried out, saying, If any one thirst, let him come to  
38 me, and drink. He who believeth on me, from within him,  
as the Scripture said, rivers of living water will flow. { Isa. lv. i.  
Isa. lviii. 11.  
Isa. xlv. 3.  
Zec. xiii. 1.  
Zec. xiv. 8.
- 39 (But this he spoke concerning the Spirit, which those who

(a) Or Gentiles.



believed on him would receive; for the Spirit had not yet been given, because Jesus was not yet glorified.)

Some of the multitude, therefore, when they heard these words, said, Of a truth this is the Prophet. Others said, This is the Christ. But some said, What! doth the Christ come out of Galilee? Did not the Scripture say that the Christ cometh of the seed of David, and from Bethlehem, the city where David was? So there arose a division among the multitude because of him. And some of them would have taken him; but no one laid hands on him.

So the officers went back to the high priests and Pharisees, who said to them, Why did ye not bring him? The officers answered, Never did man speak as this man speaks. The Pharisees, therefore, answered them, Are ye also deceived? has any of the rulers or of the Pharisees believed in him? but this multitude, as knowing not the Law, are accursed.

Nicodemus, who had come to Jesus before, being one of them, said to them, Doth our law judge a man unless it hath first heard him and hath learnt what he doeth? They answered and said to him, Art thou also of Galilee? search, and see that out of Galilee ariseth no prophet.

(a) And every one went to his own house. But Jesus went to the Mount of Olives. And early in the morning he went again into the temple; and all the people came to him; and he sat down, and taught them.

AND the scribes and the Pharisees brought to him a woman taken in adultery; and having set her in the midst, they said to him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act. Now, Moses in the Law commanded us that such should be stoned; what therefore sayest thou? But this they said to prove him, that they might have whereof to accuse him. But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground.

So when they continued asking him, he lifted himself up,

(a) The narrative from vii. 53 to viii. 11 is omitted from many ancient MSS., and the wording of the latter part of it is slightly varied by different authorities. It is not in the *Codex Sinaiticus*, or in the *Codex Vaticanus*, two of the oldest. But it has all the internal evidence of truth.

- and said to them, He who is without sin among you, let him  
 8 be the first to cast the stone at her. And again he stooped  
 9 down, and wrote on the ground. But they, hearing it, and  
 being convicted by their own consciences, went out one by  
 one, beginning at the eldest, even unto the last, and Jesus  
 was left alone, with the woman standing in the midst.
- 10 When Jesus had lifted himself up, and saw no one but  
 the woman, he said to her, Woman, where are those thy  
 11 accusers? did no one condemn thee? She said, No one, Lord. John iii. 17.  
 And Jesus said to her, Neither do I condemn thee; go thy John v. 14.  
 way, and sin no more.
- 12 JESUS, therefore, spoke again to them, saying, I am the John xii. 35.  
 light of the world; he who followeth me will not walk in  
 13 darkness, but will have the light of life. The Pharisees  
 therefore said to him, Thou bearest witness of thyself; thy  
 14 witness is not trustworthy. Jesus answered and said to John v. 31.  
 them, Though I bear witness of myself, my witness is trust-  
 worthy; for I know whence I came and whither I go; but  
 15 ye know not whence I came or whither I go. Ye judge  
 16 according to the flesh; I judge no one. And even if I  
 should judge, my judgment is true; for I am not alone, Deut. xix. 15.  
 17 but He who sent me is with me; and even in your own Law  
 18 it is written that the witness of two men is trustworthy. I  
 am the bearer of witness to myself; and the Father who  
 sent me, He beareth witness to me.
- 19 Therefore they said to him, Where is thy father? Jesus  
 answered, Ye know neither me, nor my Father; if ye had  
 20 known me, ye would have known my Father also. These Mark xii. 41.  
 words he spoke in the treasury, as he taught in the temple;  
 and no one laid hands on him; (for his hour had not yet come.)
- 21 So he said again to them, I go my way, and ye will seek John vii. 34.  
 me, and will die in your sin; whither I go, ye cannot come.  
 22 Therefore the Jews said, Will he kill himself? that he saith,  
 23 Whither I go, ye cannot come. And he said to them, Ye are  
 from beneath; I am from above; ye are of this world; I  
 24 am not of this world. I said therefore to you that ye will Mark xvi. 16.  
 die in your sins; for if ye believe not that I am, ye will die  
 25 in your sins. Therefore they said to him, Who art thou?
- Jesus said to them, How is it that I even speak to you

- John vii. 28. at all? I have many things to say and to judge concerning you; but He who sent me is true; and I speak to the world those things which I heard from Him. They understood not that he was speaking to them of the Father. 26 27
- John iii. 14. Jesus therefore said, When ye have lifted up the Son of Man, then ye will know that I am, and that I do nothing by myself alone; but as the Father taught me, I speak these things. And He who sent me is with me; He hath not left me alone; for I do always those things which please Him. 28 29
- John x. 42. As he spoke these words, many believed on him. Therefore Jesus said to those Jews who had believed him, If ye abide in my word, ye are my disciples indeed; and ye will know the truth, and the truth will make you free. They answered him, We are Abraham's seed, and have never yet been in bondage to any one; how sayest thou then, Ye shall be made free. 30, 31 32 33
- Hos. vi. 3. 32 33
- Rom. vi. 16. Jesus answered them, Verily, verily, I say to you, whosoever committeth sin is a servant of sin. And the servant abideth not in the house for ever; the son abideth for ever. 34 35
- Rom. viii. 2. If, therefore, the Son shall make you free, ye will be free indeed. I know that ye are Abraham's seed; but ye seek to kill me, because my word maketh no way in you. I speak the things which I have seen with the Father; therefore, do ye also the things which ye heard from the Father (a). 36 37 38
- Rom. ii. 28. They answered and said to him, Abraham is our father. 39
- Isa. lxiii. 16. Jesus said to them, If ye are Abraham's children, ye do Abraham's deeds. But now ye seek to kill me, a man who hath told you the truth which he heard from God; this Abraham did not. Ye do the deeds of your father. They said to him, We were not born of fornication; we have one Father, even God. 40 41
- Mal. i. 6. Jesus said to them, if God were your Father, ye would love me; because I came forth from God and I am come; for I have not come of myself, but He sent me. Why do ye not understand my speech? it is because ye cannot hear my word. Ye are of your father the devil, and the lusts of your 42 43 44
- Matt. xiii. 38. 44

(a) Or do ye (or ye do) therefore the things which ye heard from your father.

- father ye desire to do. He was a murderer from the beginning, and stood not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own; for  
 45 he is a liar, and the father thereof. And because I tell you  
 46 the truth, ye believe me not. Which of you convicteth me Heb. iv. 15.  
 of sin? If I speak the truth, why do ye not believe me?  
 47 He who is of God heareth the words of God; ye therefore  
 hear them not, because ye are not of God.  
 48 The Jews answered, and said to him, Say we not well John vii. 20.  
 49 that thou art a Samaritan, and hast an evil spirit? Jesus  
 answered, I have not an evil spirit; but I honour my  
 50 Father, and ye dishonour me. But I seek not my own  
 51 glory; there is One who seeketh and judgeth. Verily, verily,  
 I say to you, if a man keep my saying, he will never see death.  
 52 The Jews said to him, Now we know that thou hast an evil  
 spirit. Abraham died, and the prophets died; and thou Zec. i. 5.  
 sayest, If a man keep my saying, he will never taste death.  
 53 Art thou greater than our father Abraham, for he died? the  
 prophets also died; whom callest thou thyself?  
 54 Jesus answered, If I glorify myself, my glory is nothing; it  
 is my Father who glorifieth me; He of whom ye say, 'He is John xvii. 1.  
 55 our God'; yet ye have not known Him; but I know Him;  
 and if I should say, I know Him not, I should be false like  
 56 you; but I know Him, and keep His saying. Your father  
 Abraham rejoiced to see my day; and he saw, and was glad. Gen. xxii. 12.  
 57 Therefore the Jews said to him, Thou art not yet fifty years  
 58 old, and hast thou seen Abraham? Jesus said to them, Verily,  
 verily, I say to you, before Abraham was born, I am.  
 59 Therefore they took up stones to cast at him; but Jesus  
 hid himself, and went out of the temple.

9 1 AND as he passed along, he saw a man who had been  
 2 blind from his birth. And his disciples asked him, saying,  
 Master, who sinned, this man, or his parents, that he should  
 be born blind?

- 3 Jesus answered, Neither did this man sin, nor did his John xi. 4.  
 parents; but it was that the works of God should be made  
 4 manifest in him. While it is day, we must work the works { Psa. civ. 23.  
 of Him who sent me; the night cometh, when no one can { Ecc. ix. 10.  
 5 work. Whensoever I am in the world, I am light to the John i. 5.

- world. When he had thus spoken, he spat on the ground, 6  
and kneaded clay with the spittle; and he put the clay on  
the eyes of the blind man, and said to him, Go, wash in the 7  
pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent). So he  
went his way, and washed, and came seeing.
- Therefore the neighbours and those who before had observed 8  
him that he had been a beggar, said, Is not this he who sat  
and begged? Others said, This is he. Others said, No, but 9  
he is like him. But he said, I am he.
- Therefore they said to him, How, then, were thine eyes 10  
opened? He answered, The man who is called Jesus kneaded 11  
clay, and anointed my eyes, and said to me, 'Go to Siloam,  
and wash;' so I went and washed, and received sight.  
And they said to him, Where is he? He said, I know not. 12  
They brought to the Pharisees him who before had been 13  
blind.
- Now the day whereon Jesus kneaded the clay, and opened 14  
the man's eyes, was a Sabbath. Again, therefore, the Pharisees 15  
also asked him how he had received sight. He said to them,  
He put clay upon my eyes, and I washed; and I see. There- 16  
fore some of the Pharisees said, This man is not from God,  
for he keepeth not the Sabbath. Others said, How can a  
man who is a sinner work such signs? And there was a  
division among them. So they said to the blind man again, 17  
What sayest thou of him, in that he opened thine eyes? He  
said, He is a prophet.
- But the Jews did not believe concerning him who had 18  
received sight, that he had been blind and had received  
sight, till they had called his parents. And they questioned 19  
them, saying, Is this your son, who, ye say, was born blind?  
how then doth he now see? So his parents answered and 20  
said, We know that this is our son, and that he was born  
blind; but by what means he now seeth, or who opened his 21  
eyes, we know not; ask him, he is of age; he shall speak  
for himself.
- These words his parents spoke, because they feared the 22  
Jews; for the Jews had agreed already, that if any one  
acknowledged Jesus as the Christ, he should be put out of  
the synagogue. Therefore the man's parents said, He is 23  
of age, ask him. So a second time they called the man 24



- who had been blind, and said to him, Give glory to God; Josh. vii. 19.
- 25 we know that this man is a sinner. He therefore answered,  
Whether he is a sinner, I know not; one thing I know, that
- 26 whereas I was blind, now I see. Therefore they said to him,  
27 What did he to thee? how did he open thine eyes? He  
answered them, I have told you already, and ye did not heed;  
wherefore would ye hear it again? would ye also become his
- 28 disciples? And they reviled him, and said, Thou art his 1 Pet. ii. 23.  
29 disciple; but we are disciples of Moses. We know that God  
hath spoken to Moses; as for this man, we know not whence  
he is.
- 30 The man answered and said to them, Why, herein is  
the marvel, that ye know not whence he is, and yet he
- 31 opened my eyes. We know that God heareth not sinners, Pro. xxviii. 9.  
but if any one honoureth God, and doeth His will, him
- 32 He heareth. Since the world began it has not been heard  
33 that any one opened the eyes of one born blind. If this  
man were not from God, he could do nothing. John ix. 2.
- 34 They answered and said to him, Thou wast altogether born  
in sins, and dost thou teach us? And they cast him outside.
- 35 Jesus heard that they had cast him out; and he found him,  
36 and said, Dost thou believe on the Son of Man (a)? He 1 John v. 13.  
answered and said, And who is he, Lord, that I may be-
- 37 lieve on him? Jesus said to him, Thou hast seen him, and John iv. 26.  
38 he it is who talketh with thee. And he said, Lord, I believe.
- 39 And he worshipped him. And Jesus said, For judgment I  
came into this world, that those who see not might see; and
- 40 that those who see might become blind. And those of the Rom. ii. 19.  
Pharisees who were with him heard these words, and said to
- 41 him, Are we also blind? Jesus said to them, If ye were blind,  
ye would have no sin; but ye now say, 'We see'; your sin  
remaineth.
- 10 1 VERILY, verily, I say to you, he who goeth not in through  
the gate into the sheepfold, but climbeth up some other way,
- 2 the same is a thief and a robber. But he who goeth in through Heb. v. 4.  
3 the gate is the shepherd of the sheep. To him the gate-  
keeper openeth; and the sheep hear his voice; and he calleth
- 4 his own sheep by name, and leadeth them out. When he

(a) Some MSS. have, Son of God.

2 Tim. iii. 5.	hath put forth all his own he goeth before them, and the sheep follow him, for they know his voice. And a stranger they will not follow, but will flee from him; for they know not the voice of strangers.	5
John xvi. 25.	This similitude (a) Jesus spoke to them; but they understood not what things they were which he spoke to them.	6
Eph. ii. 18.	Therefore Jesus said again, Verily, verily, I am the gate for the sheep. All those who came before me are thieves and robbers; but the sheep did not hear them. I am the gate; if any one enter through me, he will be safe (b), and will go in and go out, and will find pasture. The thief cometh only to steal, and to slay, and to destroy; I came that they might have life, and might have it abundantly.	7 8 9 10
Heb. xiii. 20.	I am the good shepherd; the good shepherd layeth down his life for the sheep. He who is a hireling and not a shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth, because he is a hireling, and careth not for the sheep; and the wolf catcheth and scattereth them. I am the good shepherd, and know my own, and my own know me, even as the Father knoweth me, and as I know the Father; and I lay down my life for the sheep. And other sheep I have which are not of this fold; them also I must lead, and they will hearken to my voice; and there shall be one flock, with one shepherd.	11 12 13 14 15 16
2 Tim. ii. 19.	Therefore doth my Father love me, because I lay down my life that I may take it again. No one took it from me; but I lay it down of myself. I have authority to lay it down, and I have authority to take it again. This commandment I received from my Father.	17 18
Isa. xlix. 6. Ezek. xxxiv. 23. Isa. liii. 7.	There arose again a division among the Jews, because of these sayings. And many of them said, He hath an evil spirit, and is mad; why hear ye him? Others said, These are not the words of him who hath an evil spirit; can an evil spirit open blind men's eyes?	19 20 21
John vii. 20.		
Acts iii. 11.	IN Jerusalem it was then the feast of the Dedication; it was winter. And Jesus was walking in the temple, in Solomon's cloister. The Jews, therefore, came round about	22 23 24

(a) Or proverb.

(b) Or saved.

him, and kept saying to him, How long dost thou keep us in suspense? If thou art the Christ, tell us plainly.

25 Jesus answered them, I told you, and ye believe not; the  
 26 works which I do in my Father's name testify of me: but  
 27 ye believe not, because ye are not of my sheep. My sheep  
 28 hear my voice, and I know them, and they follow me; and John x. 4.  
 I give them eternal life; and they will never perish, neither  
 29 shall any one wrest them out of my hand. That which my John xvii. 11.  
 Father hath given me, is greater than all else (a); and no  
 30 one is able to wrest it (b) out of the Father's hand. I and  
 the Father are one.

31, 32 The Jews again took up stones to stone him. Jesus an- John viii. 59.  
 answered them, I have shown you many good works from the  
 33 Father; for which of those works do ye stone me? The  
 Jews answered him, For a good work we stone thee not;  
 but for blasphemy, and because thou, being a man, dost  
 claim to be God.

34 Jesus answered them, Is it not written in your Law, 'I  
 35 said, ye are gods?' If He called them gods, unto whom the Psal. lxxxii. 6.  
 word of God came—and the Scripture cannot be broken—  
 36 say ye of him whom the Father consecrated, and sent into  
 the world, 'Thou blasphemest,' because I said, I am the Son  
 37 of God? If I do not the works of my Father, believe me John xiv. 10.  
 38 not. But if I do them, though ye believe not me, believe  
 the works; that ye may know and understand that the  
 Father is in me, and that I am in the Father.

39 Therefore they sought again to take him; but he escaped  
 40 out of their hand, and went away again beyond Jordan to John i. 28.  
 the place where John at first baptized; and there he abode.  
 41 And many resorted to him, and said, John wrought no sign;  
 42 but all things which John spoke of this man were true. And  
 many believed on him there.

11 1 NOW, a certain man, Lazarus of Bethany, from the  
 2 village of Mary and her sister Martha, was ill. (The Mary Luke x. 38.  
 who anointed the Lord with ointment, and wiped his feet  
 with her hair, was she whose brother Lazarus was ill.)

(a) Some MSS. have, 'My Father who gave me them, is greater than all.'

(b) Or them.



	Therefore the sisters sent to Jesus, saying, Lord, behold, he	3
John xi. 40.	whom thou lovest is ill. When Jesus heard it, he said, This	4
John xi. 6, 15.	illness is not unto death, but rather for the glory of God,	
	that the Son of God may be glorified thereby. (Now Jesus	5
John xi. 4, 15.	loved Martha, and her sister, and Lazarus.) Therefore when	6
	he heard that Lazarus was ill, he abode yet two days in	
	the place where he was. Then, afterwards he said to the	7
	disciples, Let us go into Judæa again.	
Acts xx. 24.	His disciples said to him, Rabbi, the Jews of late sought to	8
	stone thee ; and goest thou thither again?	
	Jesus answered, Are there not twelve hours in the day?	9
	If any one walk in the day, he stumbleth not, because he	
	seeth the light of this world. But if any one walk in the	10
	night, he stumbleth, because the light is not in him.	
	These things he spoke ; and afterwards he said to them,	11
Deut. xxxi. 16.	Lazarus, our friend, has fallen asleep ; but I go, that I may	
	awake him out of sleep. So the disciples said to him, Lord,	12
	if he has fallen asleep, he will be made whole. (Now, Jesus	13
	had spoken of his death ; but they thought that he spoke of	
	his taking rest in sleep.) So Jesus then said to them plainly,	14
	Lazarus is dead ; and for your sakes I am glad that I was	15
	not there, to the intent that ye may believe ; nevertheless	
	let us go to him. Thomas (who is called Didymus (a) ) said	16
	therefore to his fellow-disciples, Let us also go, that we may	
	die with him.	
	So when Jesus came, he found that Lazarus had been	17
	in the tomb four days already. Now Bethany was nigh to	18
1 Chr. vii. 22.	Jerusalem, being about fifteen furlongs off ; and many of	19
	the Jews had come to Martha and Mary, to comfort them	
	concerning their brother. Martha, therefore, as soon as she	20
	heard that Jesus was coming, went to meet him ; but Mary	
	was sitting in the house. Martha, then, said to Jesus, Lord,	21
	if thou hadst been here, my brother would not have died.	
John ix. 31.	And I know now, that whatsoever thou wilt ask of God, He	22
	will give it thee. Jesus said to her, Thy brother shall rise.	23
John v. 29.	Martha said to Jesus, I know that he will rise in the	24
	resurrection at the last day.	
	Jesus said to her, I am the resurrection, and the life ; he	25

(a) i.e. Twin.

- 26 who believeth on me, though he die, yet shall he live; and Job xix. 26.  
 whosoever liveth and believeth on me shall never die.
- 27 Believest thou this? She said to him, Yea, Lord; I believe  
 that thou art the Christ, the Son of God, even he who should  
 28 come into the world. And when she had said this, she went  
 her way and called Mary her sister secretly, saying, The John xiii. 13.  
 29 Master has come, and calleth thee. And she, when she  
 30 heard it, arose quickly and went to him. (Now Jesus had  
 not yet come into the village, but was yet in the place  
 31 where Martha had met him.) The Jews, therefore, who  
 were with her in the house, comforting her, when they saw  
 that Mary rose up hastily and went out, followed her,  
 thinking, She goeth to the grave to weep there.
- 32 So Mary came to the place where Jesus was, and saw  
 him, and fell down at his feet, saying to him, Lord, if thou John xi. 37.  
 33 hadst been here, my brother would not have died. There-  
 fore when Jesus saw her weeping, and the Jews also weeping  
 who came with her, he groaned in spirit, and was troubled,  
 34 and said, Where have ye laid him? They said to him, Lord,  
 come and see.
- 35 Jesus wept.
- 36, 37 Therefore the Jews said, Behold how he loved him! But  
 some of them said, Could not this man who opened the eyes  
 of the blind, have caused that even this man should not have  
 died?
- 38 Jesus therefore, groaning again in himself, went to the  
 39 tomb. It was a cave, and a stone lay upon it. Jesus said, Mark xvi. 3.  
 Take ye away the stone. Martha, the sister of him who  
 was dead, said to Jesus, Lord, by this time he stinketh; as  
 40 it is now the fourth day. Jesus said to her, Said I not to  
 thee, that if thou wouldest believe, thou shouldest see the  
 41 glory of God? So they took away the stone. { John xi. 4, 6,  
 15, 23.
- And Jesus lifted up his eyes, and said, Father, I thank Thee John xi. 35.  
 42 that Thou heardest me. Yet I know that Thou hearest  
 me always; but because of the multitude who stand by I said  
 43 it, that they may believe that Thou didst send me. And when  
 he had spoken thus, he cried with a loud voice, Lazarus, come  
 44 forth! He who had died came forth, bound hand and foot with  
 gravecloths; and his face was bound about with a napkin.  
 Jesus said to them, Loose him, and let him go.

Psa. ii. 2.  
Acts iv. 16.  
Therefore many of the Jews who had come to Mary, and  
had seen what Jesus did, believed on him. But some of  
them went their ways to the Pharisees, and told them what  
things Jesus had done. So the high priests and the Phari-  
sees gathered a council, and said, What do we? for this man  
worketh many signs. If we let him alone in this way, all  
men will believe on him; and the Romans will come and take  
away both our place and our nation.

John xviii. 14.  
Luke xxiv. 46.  
But one of them, Caiaphas, being the High Priest that  
year, said to them, Ye know nothing at all, nor do ye bear  
in mind that it is expedient for you, that one man should  
die for the people, and that the whole nation perish not.  
(Now this he spoke, not from himself; but, being High  
Priest that year, he prophesied that Jesus would die for the  
nation; and not only for the nation, but also to gather into  
one God's children who are scattered abroad.) So from that  
day forth they took counsel to put him to death. Jesus  
therefore walked no more openly among the Jews; but went  
thence into the country near the wilderness, to a town called  
Ephraim, and continued there with the disciples.

John ii. 13.  
AND the Jews' Passover was nigh; and many went up out  
of the country to Jerusalem before the Passover, to purify  
themselves. So they sought for Jesus, and spoke among  
themselves, as they stood in the temple, What think  
ye? that he will not come to the feast? Now the high  
priests and the Pharisees had given orders that, if any one  
knew where he was, he should show it; that they might  
take him.

John xi. 1.  
Luke x. 38.  
Jesus, therefore, six days before the Passover, went to  
Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from  
the dead. So they prepared a supper for him there; and  
Martha served; but Lazarus was one of those who reclined  
at table with him. Therefore Mary took a pound of oint-  
ment of spikenard, very costly, and anointed the feet of  
Jesus, and wiped his feet with her hair; and the house was  
filled with the odour of the ointment.

2 Kings v. 20.  
But one of his disciples, Judas Iscariot, who was about  
to betray him, said, Why was not this ointment sold for three  
hundred shillings, and given to the poor? (This he said, not

- that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the money-bag and made away with what was put therein.) Therefore Jesus said, Suffer her to keep it (a) for the day of my burial. For the poor ye have always with you; but me ye have not always. Deut. xv. 11.
- The common people (b) of the Jews knew that he was there; and they came, not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. But the high priests took counsel to put Lazarus also to death, because by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus. Luke xvi. 31.
- THE next day the common people (b) who had come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, took the branches of the palm trees, and went forth to meet him; and they shouted, Hosanna! Blessed is he who cometh in the name of the LORD, even the king of Israel! But Jesus finding a young ass, sat thereon; as it is written, Psa. cxviii. 26.
- 'Fear not, daughter of Zion;  
Behold, thy King cometh,  
Sitting on an ass's colt.' Zec. ix. 9.
- These things his disciples understood not at first; but when Jesus was glorified, they remembered that these things had been written of him, and that they had done these things to him. Luke xviii. 34.
- The multitude therefore who were with him when he called Lazarus out of his tomb, and raised him from the dead, bore witness. For this cause the multitude also met him, for they heard that he had wrought this sign. The Pharisees therefore said among themselves, Ye see that ye prevail nothing; behold, the world has gone after him.
- NOW there were certain Greeks among those who went up to worship at the feast; the same, therefore, went to Philip, who was of Bethsaida of Galilee, and asked him, saying, Sir, we would see Jesus. Philip went and told Andrew; and Andrew and Philip went and told Jesus. Acts xvii. 4.

(a) Or Let her alone, she was to have kept it.

(b) Or a great many; *lit.* the great crowd.

John xiii. 32.

And Jesus answered them, The hour has come that the Son of Man should be glorified. Verily, verily, I say to you, unless the grain of wheat fall into the ground and die, it abideth by itself alone; but if it die, it bringeth forth much fruit. He who loveth his life loseth it; and he who

John xiv. 15.

hateth his life in this world will keep it unto life eternal. If any one serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be; if any one shall serve me, him will the Father honour.

Now my soul is troubled; and what shall I say? 'Father, save me from this hour.' Nay, for this cause I came unto this hour. Father, glorify Thy name. Therefore a voice came from heaven, I BOTH HAVE GLORIFIED IT, AND WILL GLORIFY IT AGAIN.

John xi. 42.

The multitude therefore who stood by, and heard it, said that it thundered; others said, An angel hath spoken to him.

Jesus answered and said, This voice hath come not for my sake, but for your sakes. Now is a judgment of this world; now the prince of this world will be cast out. And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto myself.

2 Sam. vii. 13.

Psa. lxxxix. 30.

Psa. cx. 4.

This he said, signifying what death he should die. The crowd therefore answered him, We have heard out of the Law that the Christ abideth for ever; how then sayest thou, The Son of Man must be lifted up? Who is this Son of Man?

So Jesus said to them, Yet a little while the light is among you. Walk while ye have the light, lest darkness overtake you; and he who walketh in darkness knoweth not whither he goeth. While ye have the light, believe on the light, that ye may become children of light. These things spoke Jesus; and he departed and hid himself from them.

Isa. liii. 1.

But though he had wrought so many signs in their presence, they believed not on him: that the word which Isaiah the prophet spoke might be fulfilled,

'Lord, who believed our report?

And to whom was the arm of the LORD revealed?'

Therefore they could not believe, for, as again Isaiah said,

Isa. vi. 9.

'He hath blinded their eyes; and he hardened their hearts, That they should not see with their eyes,



And perceive with their hearts, and be converted (*a*);  
And I will (*b*) heal them.'

41 These things said Isaiah, because he saw his glory, and spoke of him.

42 Nevertheless even among the rulers many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess him, lest John ix. 22.  
43 they should be put out of the synagogue; for they loved the glory that is from men rather than the glory that is from God.

44 BUT Jesus cried out and said, He who believeth on me, 45 believeth not on me, but on Him who sent me. And he who 46 believeth me believeth Him who sent me. I have come John i. 5.

47 into the world as a light, that whosoever believeth on me may 48 not abide in darkness. And if any one hear my words, and John iii. 17.

49 keep them not, I judge him not; for I came not to judge the world, but to save the world. He who rejects me, and receives not my words, hath one who judgeth him; the word which I spoke, the same will judge him in the last day. For I spoke not from myself; but the Father who sent me, He hath given me a commandment, what I should say, and what

50 I should speak. And I know that His commandment is life 1 John iii. 23.  
everlasting; therefore, what things I speak, I speak them according as the Father hath told me.

13 1 NOW it was before the feast of the Passover. Jesus, knowing that his hour had come that he should depart out of this world to the Father, having loved his own who  
2 were in the world, loved them to the uttermost. And while they were at supper, (the devil having now put it into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him),  
3 Jesus,—knowing that the Father had given all things into his hands, and that he had come forth from God and was going  
4 to God,—rose from supper, and laying aside his garments,  
5 took a towel and girded himself. Then he poured water into the basin, and began to wash the disciples' feet, and to wipe them with the towel wherewith he was girded.

Jer. xxxi. 3.

Matt. xxviii. 18.

Matt. iii. 11.

6 So he came to Simon Peter, who said to him, Lord, dost  
7 thou wash my feet! Jesus answered and said to him, What I do, thou knowest not now; but thou wilt know hereafter.

(*a*) Or return.

(*b*) Some authorities have 'should.'

Simon Peter said to him, Thou shalt never wash my feet! 8  
 Jesus answered him, If I wash thee not, thou hast no part 9  
 with me. Simon Peter said to him, Lord, not my feet only, 9  
 but also my hands and my head! Jesus said to him, He 10  
 who hath bathed needeth not to wash, save his feet, but is  
 John vi. 64. altogether clean; and ye are clean,—but not all. (For he 11  
 knew who was betraying him; therefore he said, Ye are not  
 all clean.)

So after he had washed their feet, and had taken his 12  
 garments, and had sat down again, he said, Know ye what 12  
 Matt. xxiii. 8. I have done to you? Ye call me, Master and Lord; and 13  
 ye say truly; for so I am. If I then, your Lord and Master, 14  
 have washed your feet; ye also ought to wash each other's  
 1 Pet. ii. 21. feet. For I gave you an example, that ye also should do as 15  
 I have done to you. Verily, verily, I say to you, a servant 16  
 is not greater than his lord; neither he who is sent greater  
 than he who sent him. If ye know these things, happy are 17  
 Psa. xli. 9. ye if ye do them. I speak not of you all; I know whom I 18  
 chose; but this is done that the scripture may be fulfilled,

‘He who eateth my bread

Lifted up his heel against me.’

Henceforth I tell you before it come to pass, that, when 19  
 Matt. x. 40. it has come to pass, ye may believe that I am. Verily, 20  
 verily, I say to you, he who receiveth whomsoever I send  
 receiveth me; and he who receiveth me receiveth Him who  
 sent me.

When Jesus had thus spoken, he was troubled in spirit, 21  
 and testified, and said, Verily, verily, I say to you, one of  
 you will betray me. The disciples looked on each other, 22  
 doubting of whom he spoke.

There was reclining at table, on Jesus' breast, one of his 23  
 John xx. 2. disciples, the one whom Jesus loved. Simon Peter therefore 24  
 beckoned to him, and said to him, Tell us (a) who it is of  
 whom he speaketh. That disciple, leaning back, as he was, 25  
 on Jesus' breast, said to him, Lord, who is it? So Jesus 26  
 answered, He it is, for whom I shall dip the sop, and give it  
 to him. So when he had dipped the sop, he took it and  
 Luke xxii. 3. gave it to Judas the son of Simon Iscariot. And, after the 27

- sop, then Satan entered him. Jesus therefore said to him,  
 28 What thou doest, do quickly. (Now, no one of those at table  
 29 knew with what intent he spoke to him. For some thought, John xii. 6.  
 because Judas had the money-bag, that Jesus had said to him,  
 'Buy those things which we need for the feast'; or, that he  
 30 should give something to the poor.) He, then, having re-  
 ceived the sop went out immediately; and it was night.  
 31 When, therefore, he had gone out, Jesus said, Now the  
 32 Son of Man is glorified, and God is glorified in him. If God John xiv. 13.  
 is glorified in him, God will also glorify him in Himself, and  
 33 will glorify him straightway. Little children, yet a little  
 while I am with you. Ye will seek me; and as I said to the  
 Jews, 'Whither I go ye cannot come,' so now I say to you.  
 34 A new commandment I give you that ye may love each 1 John ii. 8.  
 other; that as I loved you, ye also might love each other. John xv. 12.  
 35 By this shall all men know that ye are my disciples, if ye  
 have love one to another.  
 36 Simon Peter said to him, Lord, whither goest thou? Jesus John xxi. 18.  
 answered him, Whither I go, thou canst not follow me now;  
 37 but thou shalt follow hereafter. Peter said to him, Lord,  
 why cannot I follow thee now? I will lay down my life for  
 38 thy sake. Jesus answered, Wilt thou lay down thy life for  
 my sake? Verily, verily, I say to thee, the cock will not  
 crow until thou hast disowned me thrice.
- 14 1 LET not your heart be troubled; believe(a) in God, believe(a) John xiv. 27.  
 2 also in me. In my Father's house are many mansions; if it  
 were not so, I would have told you. For I go to prepare a  
 3 place for you. And if I go to prepare a place for you, I will  
 come again, and will receive you to myself; that where I am, John vi. 20.  
 4 ye also may be. And whither I go ye know the way.  
 5 Thomas said to him, Lord, we know not whither thou  
 goest; how know we the way?  
 6 Jesus said to him, I am the way, and the truth, and the John i. 17.  
 7 life; no one cometh to the Father, but by me. If ye had  
 known me, ye would have known my Father also; hence-  
 8 forth ye know Him, and have seen Him. Philip said to him,  
 Lord, show us the Father, and it sufficeth us.  
 9 Jesus said to him, Have I been so long time with you, and

(a) Or Ye believe.



- Col. i. 15. yet hast thou not known me, Philip? he who hath seen me  
hath seen the Father; how then sayest thou, Show us the  
Father? Believest thou not that I am in the Father, and 10  
that the Father is in me? The words which I say to you  
I speak not from myself; but the Father dwelling in me  
doeth His works. Believe me, that I am in the Father 11  
and the Father is in me; or else believe for the very  
works' sake. Verily, verily, I say to you, he who be- 12  
lieveth in me, the works which I do, he also will do; and  
greater works than these he will do, because I go to the  
Father: and whatsoever ye shall ask in my name, I will 13  
do it, that the Father may be glorified in the Son. If ye 14  
shall ask me any thing in my name, I will do it.
- John xiv. 21. If ye love me, ye will keep my commandments; and I will 15, 16  
1 John ii. 1. request the Father, and He will give you another Advo-  
cate (a), that he may be with you for ever, even the Spirit 17  
of Truth; whom the world cannot receive, for it seeth him  
not, neither knoweth him; ye know him, for he abideth with  
you, and will be in you. I will not leave you comfortless (b); 18  
John xiv. 28. I am coming to you. Yet a little while, and the world seeth 19  
me no more; but ye see me; because I live, ye also shall  
live. In that day ye will know that I am in my Father, and 20  
ye are in me, and I am in you. He who hath my command- 21  
ments and keepeth them, he it is who loveth me; and he who  
loveth me will be loved by my Father, and I will love him,  
and will manifest myself to him.
- Luke vi. 16. Judas (not Iscariot,) said to him, Lord, and how cometh it 22  
that thou wilt manifest thyself to us, and not to the world?
- John xvi. 13. Jesus answered and said to him, If a man love me, he will 23  
keep my word; and my Father will love him, and we will  
come to him and make our abode with him. He who loveth 24  
me not, keepeth not my words; and the word which ye hear  
is not mine, but that of the Father who sent me. These 25  
things I have spoken to you, being yet present with you.  
But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will 26  
send in my name, he will teach you all things, and will bring  
to your remembrance all things which I have spoken to you.
- Eph. ii. 14. Peace I leave with you; my peace I give to you; not 27

(a) *Or* Comforter, Helper (same word as in 1 John ii. 1).

(b) *Or* orphans.

as the world giveth, give I to you. Let not your heart be  
 28 troubled, neither let it be afraid. Ye have heard that I said  
 to you, I go away, and am coming to you. If ye loved me,  
 ye would have rejoiced that I am going to the Father; for the  
 29 Father is greater than I. And now I have told you before  
 it cometh to pass, that when it has come to pass, ye may 1 Cor. xv. 28.  
 30 believe. No longer will I talk much with you, for the prince  
 31 of the world cometh, and he hath nothing in me; but that the  
 world may know that I love the Father, and as the Father  
 gave me commandment, even so I do. Arise, let us go hence. Psal. xl. 8.

15 1 I AM the true vine, and my Father is the husbandman.  
 2 Every branch in me which beareth not fruit, He taketh away; Isa. iv. 2.  
 and every branch which beareth fruit, He cleanseth, that it  
 3 may bring forth more fruit. Already ye are clean, because of  
 4 the word which I have spoken to you. Abide, ye in me, and  
 I in you. As the branch cannot bear fruit of itself unless it  
 abide in the vine; so neither can ye, unless ye abide in me.  
 5 I am the vine, ye are the branches; he who abideth in  
 me, I also abiding in him, bringeth forth much fruit; for  
 6 apart from me ye can do nothing. If any one abide not in Matt. iii. 10.  
 me, he is cast forth as a branch, and is dried up; and men  
 gather such and throw them into the fire, and they are  
 7 burned. If ye abide in me, and my words abide in you, John xvi. 32.  
 ask whatsoever ye will, and it shall be done for you.  
 8 Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit;  
 and ye will become my disciples.  
 9 As the Father hath loved me, I also have loved you; abide  
 10 ye in my love. If ye keep my commandments, ye will John xiv. 21.  
 abide in my love; even as I have kept my Father's com-  
 11 mandments, and abide in His love. These things I have  
 spoken to you, that my joy may be in you, and that your joy  
 12 may be perfected. This is my commandment, That ye love John xiii. 34.  
 13 each other, as I have loved you. No one hath greater love  
 14 than this, that a man lay down his life for his friends. Ye  
 15 are my friends if ye do that which I command you. No  
 longer do I call you servants (a); for the servant knoweth  
 not what his lord doeth; but I have called you friends;  
 for all things which I heard from my Father I made known

(a) Or bondservants.

Isa. xli. 8. }  
1 John iv. 10. } to you. Ye did not choose me ; but I chose you, and appointed 16  
you that ye should go and bear fruit, and that your fruit  
should remain ; so that whatsoever ye shall ask of the Father  
in my name, He may give it you.

These things I command you, that ye may love each other. 17  
1 John iii. 13. If the world hateth you, ye know that it hated me before 18  
it hated you. If ye were of the world, the world would 19  
love its own ; but because ye are not of the world, but  
I chose you out of the world ; therefore the world hateth  
you. Remember the word which I said to you, The servant 20  
Eze. iii. 7. is not greater than his lord. If they persecuted me,  
they will persecute you also ; if they kept my sayings,  
they will keep yours also. But all these things they will 21  
do to you for my name's sake, because they know not  
Him who sent me. If I had not come and spoken to 22  
John ix. 41. them, they had not had sin ; but now they have no excuse  
for their sin. He who hateth me hateth my Father also. 23  
If I had not done among them the works which no other 24  
did, they had not had sin ; but now they have both seen  
and hated both me and my Father. But *this cometh to pass* 25  
Psa. cix. 3. }  
Psa. xxxv. 19. } that the word which is written in their Law may be fulfilled,  
'They hated me without a cause.'

1 John ii. 1. When the Advocate has come, whom I will send to you 26  
from the Father, even the Spirit of Truth who cometh forth  
Luke xxiv. 48. from the Father, he will bear witness of me ; and ye also 27  
will bear witness, because ye have been with me from the  
beginning.

These things I have spoken to you, that ye may not 1 16  
fall away. They will put you out of the synagogues ; yea, 2  
an hour cometh, when whosoever killeth you will think that  
1 Cor. ii. 8. he offereth God service. And these things they will do 3  
because they have not known either the Father or me.  
But these things I have spoken to you, that when their hour 4  
has come ye may remember that I told you of them. And,  
because I was with you, I said not these things to you from  
the beginning. But now I go to Him who sent me ; and 5  
John xvi. 22. none of you asketh me, Whither goest thou ? But because I 6  
have spoken these things to you, sorrow hath filled your hearts.

Nevertheless, I tell you the truth ; it is expedient for 7  
you that I go away ; for if I go not away, the Advocate

- will not come to you; but if I go I will send him to  
 8 you. And when he has come, he will convict the world Rom. iii. 20.  
 in respect of sin, and of righteousness, and of judgment;  
 9, 10 of sin, because they believe not on me; of righteousness,  
 11 because I go to the Father and ye see me no more; of judgment,  
 because the prince of this world has been judged.
- 12 I have yet many things to say to you, but ye cannot bear Heb. v. 12.  
 13 them now. But when he, the Spirit of truth, has come,  
 he will guide you into all the truth; for he will not speak  
 from himself; but whatsoever things he heareth, these he  
 will speak; and he will declare to you the things to come.
- 14 He will glorify me; for he will take of mine and will de-  
 15 clare it to you. All things soever which the Father hath  
 are mine; therefore I said, that he taketh of mine and  
 will declare it to you.
- 16 A little while, and ye see me no more; and again, a little  
 while, and ye will see me.
- 17 Therefore some of his disciples said among themselves,  
 What is this that he saith to us, 'A little while, and ye see  
 me not; and again, a little while, and ye will see me'; and,  
 18 'because I go to the Father'? They said therefore, What  
 is this which he saith, 'A little while'? we know not what  
 he saith.
- 19 Jesus perceived that they were desirous to ask him, and John ii. 25.  
 he said to them, Are ye inquiring among yourselves of  
 that which I said, 'A little while, and ye see me not; and  
 20 again, a little while, and ye will see me'? Verily, verily,  
 I say to you, ye will weep and lament, but the world will  
 rejoice; ye will be sorrowful, but your sorrow will be turned Luke xxiv. 17.  
 21 into joy. A woman when she is in travail, hath sorrow  
 because her hour has come; but as soon as she is delivered  
 of the child, she no longer remembereth the anguish, for joy  
 22 that a man has been born into the world. Therefore ye also  
 now have sorrow; but I will see you again, and your heart Luke xxiv. 41.  
 23 will rejoice, and your joy no one taketh from you. And in  
 that day ye shall ask me no question.
- Verily, verily, I say to you, if ye shall ask anything of  
 24 the Father, he will give it you in my name. Hitherto ye  
 have asked nothing in my name; ask, and ye shall receive, Matt. vii. 7.  
 that your joy may be fulfilled.

John xiv. 21.

These things I have spoken to you in similitudes (*a*); an 25  
 hour cometh, when I will no more speak unto you in simili-  
 tudes (*a*) but will tell you plainly concerning the Father. In 26  
 that day ye shall ask in my name; and I say not to you, that  
 I will request the Father for you; for the Father Himself 27  
 loveth you, because ye have loved me, and have believed  
 that I came forth from God. I came forth from the Father, 28  
 and have come into the world; again, I leave the world, and  
 go to the Father.

His disciples said, Lo, now thou speakest plainly, and 29  
 speakest no similitude. Now we know that thou knowest 30  
 all things and needest not that any one should question  
 thee; by this we believe that thou camest forth from  
 God.

Matt. xxvi. 31.

Isa. i. 9.

Jesus answered them, Do ye now believe? Behold, an 31, 32  
 hour cometh, yea, has come, that ye shall be scattered, every  
 one to his home, and shall leave me alone; and yet I am  
 not alone, for the Father is with me. These things I have 33  
 spoken to you, that in me ye may have peace. In the  
 world ye have tribulation; but be of good cheer, I have  
 overcome the world.

John xii 23.

1 John v. 11.

THESE things Jesus spoke; and he lifted up his eyes to 1 17  
 heaven, and said, Father, the hour has come; glorify Thy  
 Son, that the Son may glorify Thee; even as Thou gavest 2  
 him authority over all flesh, that, all that (*b*) Thou hast given  
 him, to them he should give eternal life. And this is eternal 3  
 life, that they should know Thee the only true God, and him  
 whom Thou didst send, Jesus Christ. I glorified Thee on the 4  
 earth, by accomplishing the work which Thou hast given me  
 to do. And now, O Father, glorify Thou me with Thine 5  
 own self with the glory which I had with Thee before the  
 world was.

Psa. xxii. 22.

I manifested Thy name to the men whom Thou gavest me 6  
 out of the world; Thine they were, and Thou gavest them 7  
 to me; and they have kept Thy word. Now they know that  
 all things whatsoever Thou hast given me are from Thee.

(*a*) Or proverbs; v. 29, proverb.

(*b*) The Greek here is in the singular.



- 8 For I have given them the words which Thou gavest me ; and they received them, and knew of a certainty that I came forth from Thee, and they believed that Thou didst send me. John vi. 68.
- 9 I make request for them ; I make it not for the world, but for those whom Thou hast given me ; for they are Thine. John xvi. 15.
- 10 And all things that are mine are Thine, and Thine are mine ;
- 11 and I am glorified in them. And now I am no longer in the world ; and these are in the world, and I am coming to Thee. Holy Father, keep them in Thy name which Thou hast given to me, that they may be one, even as we are.
- 12 While I was with them, I kept them in Thy name, which Thou hast given me ; yea, I guarded them, and, that the Scripture might be fulfilled, none of them perished, { Psa. xli. 19.  
{ Psa. cix. 8.
- 13 except the son of perdition. But now I am coming to Thee ;
- 14 and these things I speak in the world, that they may have my joy fulfilled in themselves. I have given them Thy word ; and the world hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world.
- 15 I request, not that Thou wouldst take them out of the world, but that Thou wouldst keep them from the evil. Gal. i. 4.
- 16 They are not of the world, even as I am not of the world.
- 17, 18 Sanctify them in the truth ; Thy word is truth. As Thou didst send me into the world, even so I sent them into the
- 19 world. And for their sakes I sanctify myself, that they also may be sanctified in truth. 1 Cor. i. 2.
- 20 I make request, not for these only, but for those also who
- 21 believe on me through their word ; that they all may be one ; that even as Thou, Father, art in me, and as I am in Thee, they also may be in us ; that the world may believe that Thou
- 22 didst send me. And the glory which Thou hast given me, I have given to them, that they may be one even as we are one ;
- 23 I in them and Thou in me, that they may be perfected into one ; that the world may know that Thou didst send me, and
- 24 lovedst them, even as Thou lovedst me. Father, that which (a) Thou hast given me, I would that they also may be with me where I am ; that they may behold my glory, which Thou hast given me ; for Thou lovedst me before the foundation of 1 Thess. iv. 17.

(a) The Greek here is in the singular.

the world. O righteous Father, the world knew Thee not, 25  
but I knew Thee, and these knew that Thou didst send me.  
And I declared to them Thy name, and will declare it; that 26  
the love wherewith Thou lovedst me may be in them, and I  
in them.

2 Sam. xv. 23. WHEN Jesus had spoken these words, he went forth with 1 18  
his disciples over the brook Kedron, where there was a garden,  
which he and his disciples entered. And Judas also, who 2  
was betraying him, knew the place; for Jesus oftentimes re-  
sorted thither with his disciples. Judas, therefore, having 3  
Matt. xxvi. 47. received the band of soldiers, with officers from the high  
priests and from the Pharisees, went thither with lanterns  
and torches and weapons.

Jesus therefore, knowing all the things which were coming 4  
upon him, went forth, and said to them, Whom seek ye?  
John xix. 19. They answered him, Jesus the Nazarene. He said to them, 5  
I am he. (Now Judas also, who betrayed him, was standing  
with them.) As soon, then, as Jesus had said to them, 'I am 6  
Psa. xxvii. 2. he,' they drew back, and fell to the ground. Therefore he 7  
asked them again, Whom seek ye? And they said, Jesus the  
Nazarene. Jesus answered, I told you that I am he; so if ye 8  
seek me, let these go their way. (That the saying which he 9  
had spoken might be fulfilled, 'Of those whom Thou hast  
Matt. xxvi. 51. given me I lost none.')

Thereupon Simon Peter having a sword drew it, and smote 10  
the High Priest's servant, and cut off his right ear. (Now  
the servant's name was Malchus.) Jesus therefore said to 11  
Matt. xx. 22. Peter, Put up the sword into its sheath; the cup which the  
Father hath given me, shall I not drink it?

So the band and the chief captain and the officers of the 12  
Jews took Jesus, and bound him, and led him first to Annas; 13  
John xi. 49. for he was father-in-law to Caiaphas, who was High Priest  
that year. (Now Caiaphas was he who gave counsel to the 14  
Jews, that it was expedient that one man should die for  
Matt. xxvi. 58. the people.)

Now Simon Peter followed Jesus, and so did another 15  
disciple. That disciple was known to the High Priest, and  
went with Jesus into the High Priest's court; but Peter 16  
stood outside at the door. So the other disciple, the ac-

quaintance of the High Priest, went out and spoke to her who  
 17 kept the door; and he brought in Peter. The damsel there-  
 fore who kept the door said to Peter, Art thou also one of  
 18 this man's disciples? He said, I am not. Now the servants  
 and officers were standing by a charcoal fire which they  
 had made; for it was cold; and they were warming them-  
 selves; also, Peter was standing with them, and warming  
 himself.

19 THE High Priest, then, asked Jesus concerning his disciples,  
 20 and concerning his teaching. Jesus answered him, I have  
 spoken openly to the world; I continually taught in syna- Luke iv. 15.  
 gogue and in the temple, whither all the Jews resort; and  
 21 nothing did I speak in secret. Why askest thou me? ask  
 those who have heard me, what I spoke to them; lo, they  
 22 know what I said. Now when Jesus had thus spoken,  
 one of the officers, who was standing near, struck him with  
 the palm of his hand, saying, Answerest thou the High Isa. liii. 5.  
 23 Priest so? Jesus answered him, If I have spoken ill,  
 bear witness of the evil; but if well, why smitest thou me?  
 24 Therefore Annas sent him bound unto Caiaphas the High  
 Priest.

25 But Simon Peter was standing, warming himself. They  
 said, therefore, to him, Art thou also one of his disciples?  
 26 He denied it, and said, I am not. One of the servants of  
 the High Priest, being a kinsman of him whose ear Peter  
 had cut off, said, Did not I see thee in the garden with John xiii. 38.  
 27 him? Peter therefore denied it again; and immediately a  
 cock crew.

28 SO they led Jesus from Caiaphas to the palace; and  
 it was early, and they themselves went not into the palace, Matt. xxvii. 2.  
 that they might not be defiled, but might eat the Passover.

29 Pilate therefore went out to them, and said, What accusa-  
 30 tion bring ye against this man? They answered and said to  
 him, If he had not been doing evil, we should not have de- Matt. xx. 19.  
 31 livered him to thee. Pilate therefore said to them, Take  
 him yourselves, and judge him according to your Law. The  
 Jews said to him, It is not lawful for us to put any one to  
 32 death. (That the saying of Jesus, which he spoke signify- Luke xviii. 32.  
 ing what death he should die, might be fulfilled.)



John xix. 11. So Pilate entered the palace again, and called Jesus 33  
and said to him, Art thou the king of the Jews? Jesus 34  
answered, Sayest thou this thing from thyself, or did others  
tell it thee of me? Pilate answered, Am I a Jew? Thy own 35  
nation and the high priests have delivered thee to me; what  
hast thou done?

1 Tim. vi. 13. Jesus answered, My kingdom is not from this world; if my 36  
kingdom were from this world, then would my servants fight,  
that I should not be delivered to the Jews; but now my  
kingdom comes not hence. Pilate therefore said to him, Art 37  
thou then a king? Jesus answered, Thou sayest truly that I  
am a king. To this end I was born, and for this cause I  
have come into the world, that I should bear witness to the  
truth. Every one who is of the truth heareth my voice.  
Pilate said to him, What is truth? 38

Matt. xxvii. 26. And when he had said this, he went out again to the Jews,  
and said to them, I find in him no crime. But ye have a 39  
custom, that I should release to you one at the Passover; will  
ye therefore that I release to you the king of the Jews?  
Therefore they cried out again, Not this man, but Barabbas. 40  
Now, Barabbas was a robber.

Isa. liii. 5. PILATE therefore took Jesus, and scourged him. And 1,219  
the soldiers platted a crown of thorns, and put it on his head,  
and arrayed him in a purple robe; and they went up to him  
and said, Hail! King of the Jews! And they smote him 3  
with their hands. And Pilate went out again, and said to 4  
the Jews, Behold, I bring him out to you, that ye may know  
that I find in him no crime. So Jesus went out, wearing the 5  
crown of thorns and the purple robe. Pilate said to them,  
Behold, the man!

Lev. xxiv. 16. When, therefore, the high priests and the officers saw 6  
him, they cried out, Crucify him, crucify him! Pilate  
said to them, Take him yourselves, and crucify him; for I  
find in him no crime. The Jews answered him, We have 7  
a Law, and by the Law he ought to die, because he called  
himself Son of God. So when Pilate heard that saying, he 8  
was the more afraid; and he went again into the palace, and 9  
said to Jesus, Whence art thou?

But Jesus gave him no answer. Therefore Pilate said 10  
to him, Speakest thou not to me? knowest thou not

- that I have authority to release thee, and authority to  
 11 crucify thee? Jesus answered, Thou wouldest have no  
 authority at all over me, unless it had been given thee  
 from above; therefore he who delivered me up to thee John xviii. 3.  
 hath greater sin.
- 12 Thenceforth Pilate sought to release him; but the Jews  
 cried out, saying, If thou let this man go, thou art no  
 friend to Cæsar; whosoever calls himself a king speaks Pro. xxix. 25.  
 against Cæsar.
- 13 So when Pilate heard these words, he brought Jesus forth,  
 and sat down on the judgment-seat in a place which is called  
 14 the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha. (And it was  
 the Paschal Preparation; it was about the sixth hour); and Matt. xxvii. 62.  
 15 he said to the Jews, Behold your king! They, therefore,  
 cried out, Away with him, away with him, crucify him!  
 Pilate said to them, Shall I crucify your king? The high  
 16 priests answered, We have no king but Cæsar. So he then  
 delivered him up to them to be crucified. Matt. xxvii. 26.
- 17 THEREFORE they took Jesus. And he, bearing the cross  
 for himself, went forth into the place called The place of  
 18 a skull, which in Hebrew is called, Golgotha; there they  
 crucified him, and two others with him, on each side one,  
 19 and Jesus in the midst. And Pilate wrote a title, and put it  
 on the cross. And the writing was,

‘Jesus the Nazarene,  
 The King of the Jews.’

Matt. xxvii. 37.

- 20 This title, then, many of the Jews read; for the place  
 where Jesus was crucified was nigh to the city; and the  
 title was written in Hebrew and in Latin and in Greek.
- 21 Therefore the high priests of the Jews said to Pilate, Write  
 not, ‘The king of the Jews’; but that he said, ‘I am king  
 22 of the Jews.’ Pilate answered, What I have written I have  
 written.
- 23 So the soldiers, when they had crucified Jesus, took his Ex. xxxix. 22.  
 garments and made four parts, to each soldier a part; and  
 also his coat. Now, the coat was without seam, woven from  
 24 the top throughout; therefore they said among themselves,

Psa. xxii. 18.

Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be.  
(That the scripture might be fulfilled,

‘They parted my garments among them,  
And upon my vesture they cast lots.’)

These things therefore the soldiers did.

John xiii. 23.

BUT there stood by the cross of Jesus, his mother, and 25  
his mother’s sister, Mary the *wife* of Cleopas, and Mary the 26  
Magdalene. Therefore when Jesus saw his mother and the 26  
disciple whom he loved standing by, he said to his mother, 27  
Woman, behold, thy son! Then he said to the disciple, 27  
Behold, thy mother! And from that hour the disciple took  
her to his home.

Psa. lxi. 21.

AFTER this, knowing that all things were now finished, 28  
Jesus, that the scripture might be accomplished, said, I 28  
thirst. There was set a vessel full of vinegar; so, having 29  
placed a sponge full of the vinegar upon hyssop, they put it 29  
to his mouth. When therefore Jesus had received the vinegar, 30  
he said, It is finished.

Heb. ii. 14.

And he bowed his head, and gave up his spirit.

Heb. ix. 22.

Therefore, because it was the Preparation, the Jews, that the 31  
bodies might not remain upon the cross on the Sabbath, (for 31  
the day of that Sabbath was a high day,) asked Pilate that the 31  
legs might be broken, and that the bodies might be taken 32  
away. So the soldiers came and broke the legs of the first 32  
and of the other who was crucified with Jesus. But when 33  
they came to Jesus, and saw that he was dead already, they 33  
broke not his legs; but, one of the soldiers with a spear pierced 34  
his side, and forthwith there came out blood and water. 34

Ex. xii. 46. }  
Num. ix. 12. }

And he who saw it beareth witness, (and his witness is trust- 35  
worthy; and he knoweth that what he saith is true,) that ye 35  
also may believe. For these things came to pass, that the 36  
scripture might be fulfilled which saith, ‘A bone of him shall 36  
not be broken.’ And, further, another scripture saith, ‘They 37  
shall look on him whom they pierced.’ 37

Zec. xii. 10.

AND after this, Joseph of Arimathæa (being a disciple of 38  
Jesus, but secretly for fear of the Jews), asked Pilate that 38  
he might take away the body of Jesus; and Pilate gave him 39  
leave. He came therefore, and took away the body. And 39  
Nicodemus (who at the first went to Jesus by night) also came,

and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred  
 40 pounds' weight. They took therefore the body of Jesus and  
 bound it in linen cloths with the spices, as is the custom of  
 the Jews when burying. 2 Chr. xvi. 14.  
Acts v. 6.

41 Now, in the place where he was crucified there was a  
 garden; and in the garden a new tomb, wherein no one had  
 42 yet been laid. There they laid Jesus therefore, because of the  
 Jews' Preparation; for the tomb was nigh at hand. Isa. liii. 9.

20 1 NOW, on the first day of the week, while it was still dark, Matt. xxviii. 1.  
 Mary the Magdalene went early to the tomb, and saw that the  
 2 stone had been taken away from the tomb. So she ran, and  
 came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus  
 loved; and she said to them, They have taken away the Lord  
 out of the tomb, and we know not where they have laid him.  
 3 Peter therefore went forth, and the other disciple, and Luke xxiv. 12.  
 4 they went towards the tomb. So they ran both together;  
 and the other disciple outran Peter, and arrived first at the  
 5 tomb. And he stooped and looked in, and saw the linen  
 6 cloths lying; but entered not. Simon Peter, therefore,  
 following him, came and entered the tomb, and saw the  
 7 linen cloths lying; and the napkin which had been over  
 his head, not lying with the linen cloths, but folded in a John xi. 44.  
 8 place by itself. So the other disciple, who came first to the  
 9 tomb, also entered; and he saw, and believed; for they  
 knew not yet the scripture that he must rise from the dead. Psa. xvi. 10.  
 10 Therefore the disciples went back to their own homes.

11 BUT Mary stood at the tomb, weeping outside; and as she  
 12 wept, she stooped and looked into the tomb, and beheld two  
 angels in white garments sitting, the one at the head and Mark xvi. 5.  
 13 the other at the feet, where the body of Jesus had lain. And  
 they said to her, Woman, why weepest thou? She said to  
 them, They have taken away my Lord, and I know not where  
 14 they have laid him. When she had thus said, she turned  
 round, and beheld Jesus standing—and knew not that it was  
 15 Jesus. Jesus said to her, Woman, why weepest thou? whom  
 dost thou seek? She, thinking him to be the gardener, said Can. iii. 3.  
 to him, Sir, if thou hast borne him hence, tell me where thou  
 hast laid him, and I will take him away.

Jesus said to her, Mary! She turned and said to him in 16  
 Hebrew, Rabboni; (which is to say, Master). Jesus said to 17  
 her, Hold me not; for I have not yet ascended to the  
 Father; but go to my brethren and say to them, I ascend  
 unto my Father and your Father, and my God and your God.  
 Mary the Magdalene went and told the disciples, 'I have 18  
 seen the Lord'—and how he had spoken these things to  
 her.

Mark xvi. 14. THEREFORE, on the same day, the first day of the week, 19  
 when evening had come, the doors, where the disciples were,  
 having been shut for fear of the Jews, Jesus came and stood  
 John xiv. 27. in the midst, and said to them, Peace be unto you. And when 20  
 he had so said, he showed them his hands and also his side.  
 So the disciples were glad, when they saw the Lord. There- 21  
 fore Jesus said to them again, Peace be unto you; as my  
 Father hath sent me, even so I send you. And when he had 22  
 said this, he breathed on them, and said to them, Receive ye  
 Acts ii. 4. the Holy Spirit; whose-soever sins ye forgive, they are for- 23  
 given to them; whose-soever sins ye retain, they are retained.

John xi. 16. Now, Thomas, called Didymus, one of the twelve, was not 24  
 with them when Jesus came. The other disciples therefore 25  
 said to him, We have seen the Lord. But he said to them,  
 Unless I see in his hands the print of the nails, and put my  
 finger into the place of the nails, and put my hand into his  
 side, I will not believe.

And after eight days his disciples again were within, and 26  
 Thomas was with them; then Jesus came, the doors being  
 shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you!  
 Isa. xxvi. 12. Then he said to Thomas, Reach hither thy finger, and see 27  
 1 John i. 1. my hands; and reach hither thy hand, and put it into  
 John v. 23. my side; and become, not faithless, but believing. Thomas 28  
 answered and said to him, My Lord, and my God! Jesus said 29  
 to him, Because thou hast seen me, hast thou believed? blessed  
 are those who have not seen, and yet have believed.

So, then, Jesus, in the presence of the disciples, wrought 30  
 many other signs which are not written in this book; but 31  
 these are written, that ye may believe that Jesus is the  
 Christ, the Son of God; and that believing, ye may have  
 life in his name.



- 21 1 AFTER these things Jesus, near the sea of Tiberias,  
 2 showed himself again to the disciples; and in this manner  
 3 he showed himself: There were together Simon Peter, and  
 4 Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, Matt. iv. 21.  
 5 and the sons of Zebedee, and two other of his disciples.  
 6 Simon Peter said to them, I go a fishing. They said to  
 7 him, And we will go with thee. They went forth, and entered  
 8 the boat; and that night they caught nothing.  
 9 But when morning was now coming on, Jesus stood on the  
 10 shore; but the disciples knew not that it was Jesus. He  
 11 therefore said to them, Children, have ye anything to eat? Luke xxiv. 41.  
 12 They answered him, No. And he said to them, Cast the net  
 13 on the right side of the boat, and ye will find. So they cast  
 14 the net; and now they were no longer able to draw it for the  
 15 number of fishes.  
 16 Therefore that disciple whom Jesus loved said to Peter, It Luke v. 4.  
 17 is the Lord! So, when Simon Peter heard that it was the  
 18 Lord, he girt his coat to him, (for he was stripped,) and cast  
 19 himself into the sea. But the other disciples came in the  
 20 little boat, (for they were not far from land, but about two  
 21 hundred cubits off), dragging the net with the fishes.  
 22 As soon then as they had come to land, they saw a char-  
 23 coal fire there, and fish laid thereon, and bread. Jesus  
 24 said to them, Bring of the fishes which ye have now caught.  
 25 Simon Peter went on board, and drew the net to land, full  
 26 of large fishes, a hundred and fifty-three; and, though there  
 27 were so many, yet the net was not broken. Jesus said  
 28 to the disciples, Come and breakfast. None of them durst  
 29 ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord.  
 30 Jesus went, and took the bread, and gave to them, and Acts x. 41.  
 31 the fish likewise. This was now the third time that Jesus  
 32 showed himself to the disciples, after he had risen from the  
 33 dead.  
 34 So, when they had breakfasted, Jesus said to Simon Peter,  
 35 Simon, *son* of John, lovest (a) thou me more than these?  
 36 He said to him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. Matt. xxvi. 33.

(a) The word used here denotes the purest, highest affection. In Peter's replies and in the repetition of the question in verse 17 the sense is not quite the same as here.

- He said to him, Feed my lambs. He said to him the second 16  
time, Simon, son of John, lovest<sup>(a)</sup> thou me? He said to  
him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He said  
Heb. xiii. 30. to him, Tend my sheep. He said to him the third time, 17  
Simon, son of John, lovest thou me? Peter was grieved,  
because the third time he said to him, Lovest thou me?  
John xvi. 20. And he said to him, Lord, thou knowest all things; thou  
seest that I love thee.
- Jesus said to him, Feed my sheep. Verily, verily, I say 18  
to thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and  
walkedst whither thou wouldest; but when thou shalt be  
Acts xii. 3. old, thou wilt stretch forth thy hands, and another will  
gird thee and will carry thee whither thou wouldest not.
- 2 Pet. i. 14. This he spoke, signifying by what death he would glorify 19  
God. And when he had spoken this, he said to him, Follow  
me. Peter, turning about, saw following them the disciple 20  
John xiii. 23. whom Jesus loved; (who also had leaned back on his breast  
at supper and had said, Lord, who is he who betrayeth thee?)  
So Peter seeing him said to Jesus, Lord, and what of this man? 21
- Matt. xxv. 31. Jesus said to him, If I will that he tarry till I come, what is 22  
that to thee? follow thou me? This saying therefore went 23  
abroad among the brethren, that that disciple would not die;  
yet Jesus said not to Peter, 'He shall not die,' but, 'If I will  
that he tarry till I come, what is that to thee?'
- This is the disciple who testifieth of these things, and 24  
John xix. 35. who wrote these things; and we know that his testimony is  
Heb. xi. 36. trustworthy. And there are also many other things which 25  
Jesus did, which, if they should be written one by one, I  
Amos vii. 10. think that the world itself would not contain the books which  
would be written.

(a) See note, p. 213.

## THE ACTS OF THE APOSTLES

- 1 **T**HE former account I composed, O Theophilus, of all the Luke i. 3.  
 2 things which Jesus began to do and to teach, until the  
 day on which he was received up, after he through the Holy  
 Spirit had given commandment to the apostles whom he  
 3 had chosen; to whom also, after his suffering, he, by many Luke xxiv. 15.  
 proofs, presented himself alive, appearing to them forty days,  
 and speaking the things pertaining to the kingdom of God.  
 4 And, while in their company, he charged them not to Luke xxiv. 49.  
 depart from Jerusalem, but to wait for what was promised  
 5 by the Father, 'Which ye heard from me; for, John indeed  
 baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Matt. iii. 11.  
 Spirit not many days hence.'
- 6 **T**HEREFORE when they had assembled, they asked him, saying, Matt. xxiv. 3.  
 Lord, dost thou at this time restore the kingdom to Israel?  
 7 He said to them, It is not for you to know the times Matt. xxiv. 36.  
 or the seasons, which the Father put under His own con-  
 8 trol(a); but ye shall receive power, after the Holy Spirit Matt. xxviii. 19.  
 has come upon you; and ye shall be my witnesses in Jeru-  
 salem, and in all Judæa and Samaria, and unto the utmost  
 part of the earth.
- 9 And having spoken these things, he, while they were looking,  
 was taken up; and a cloud withdrew him from their sight.  
 10 And while they were looking stedfastly towards the heavens  
 as he went up, two men in white apparel stood by them; John xx. 12.  
 11 who said, Ye men of Galilee, why stand ye looking into the  
 heavens? this same Jesus who is received up from you into  
 heaven, will come in like manner as ye have seen him go  
 into the heavens.
- 12 Then they returned to Jerusalem from the mount called  
 Olivet, which is near Jerusalem—a Sabbath day's journey.  
 13 And when they had come in, they went up into the Luke vi. 13.  
 upper room where they had been staying—Peter and John,  
 James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and

(a) Or determined by His own power.



Luke vi. 16.

Luke xxiii. 49.

Matthew, James, *son* of Alphæus, and Simon the Zealot, and Judas, *son* of James. These all continued with one accord in prayer, with the women and Mary the mother of Jesus, and with his brothers.

Psa. xli. 9.

Matt. xxvi. 47.

Matt. xxvii. 5.

AND in those days Peter stood up in the midst of the brethren, (the number of names together being about a hundred and twenty,) and said, Brethren, the scripture must needs have been fulfilled which the Holy Spirit, through the mouth of David, spoke beforehand concerning Judas, who was guide to those who took Jesus. For he had been numbered among us, and had received his share in this ministry. (Now, with the reward of his iniquity, this man acquired a field; and, falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out;—and it became known to all the dwellers in Jerusalem; so that that field is called in their own tongue, ‘Aceldama,’ that is, ‘The field of blood.’) For it is written in the book of Psalms,

Psa. lxi. 25.

‘Let his habitation be made desolate,  
And let no one dwell therein’;

Psa. cix. 8.

And, ‘his office let some other take.’

Wherefore of these men who have been in our company all the time that the Lord Jesus went in and went out among us, beginning with the baptism of John unto the day when Jesus was received up from us, one must become a witness with us of his resurrection.

Acts xv. 22.

Jer. xvii. 10.

And they put forward two, Joseph called Barsabas, (who was also named Justus,) and Matthias. And they prayed, and said, Thou, Lord, who knowest the hearts of all men, show which of these two thou hast chosen, that he may take his place in this ministry and apostleship, from which Judas fell away that he might go to his own place. And they gave lots for them; and the lot fell upon Matthias; and he was numbered with the eleven apostles.

Lev. xxiii. 15.

AND when the day of Pentecost had now come (*a*), they were all assembled in one place. And suddenly there came from the heavens a sound as of a rushing mighty wind.

(*a*) Or come round; *Gr.* was being fulfilled.

- 3 And it filled all the house where they were sitting; and there appeared unto them tongues, as it were of fire, distributing themselves.
- 4 And it sat upon each of them; and they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak in different tongues, as the Spirit gave them utterance. { Acts x. 46.  
{ Acts xix. 6.
- 5 Now, there were sojourning in Jerusalem, Jews, devout  
6 men, from every nation under the heavens. And when this sound was heard, the multitude came together, and were confounded, because each heard them speak in his own  
7 language. And they were amazed, and marvelled, saying, Behold, are not all these who are speaking Galileans?  
8 and how hear we each in his own language, in which he was  
9 born? Parthians, and Medes, and Elamites, and dwellers in Mesopotamia, and in Judæa, and Cappadocia, in Pontus,  
10 and Asia, Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and sojourners from Rome,  
11 Jews and their converts, Cretans and Arabians, we hear them speak, in our tongues, the mighty works of God! Acts i. 11.  
1 Cor. xii. 10.
- 12 And they all were amazed, and were at a loss, saying to  
13 each other, What meaneth this? Others mocking said, These men are full of new wine.
- 14 But Peter, standing with the eleven, lifted up his voice, and said to them, Ye men of Judæa, and all ye sojourners in Jerusalem, be this known to you, and give ear to my  
15 words; for these are not drunken, as ye surmise, seeing that  
16 it is *only* the third hour of the day. But this is that which was spoken through Joel the prophet: 1 Thess. v. 7.  
Luke xxiv. 45.
- 17 ‘ And it shall come to pass in the last days, (saith GOD,)  
I will pour forth of My Spirit upon all flesh;  
And your sons and your daughters shall prophesy;  
Your young men shall see visions,  
Your old men shall dream dreams;  
18 Also upon My servants and upon My handmaidens  
In those days, I will pour forth of My Spirit,  
And they shall prophesy;  
19 And I will show wonders in the heavens above,  
And signs on the earth beneath;  
Blood and fire, and vapour of smoke;  
20 The sun shall be turned into darkness, Joel ii. 28.  
  
{ 1 Cor. xii. 10.  
{ Acts xix. 6.  
  
2 Pet. iii. 7.  
Luke xii. 56.  
Mark xiii. 24.

And the moon into blood,  
Before the coming of the day of the LORD,  
The great and glorious day ;

Psa. lxxxvi. 5. And it shall be that whosoever shall call 21  
On the name of the LORD shall be saved.'

Matt. xi. 21. }  
John v. 20. } Ye men of Israel, hear these words: Jesus the Nazarene, 22  
John vii. 31. } a man approved by God among you by miracles and wonders  
John xiv. 10. } and signs which God wrought through him in the midst of  
you, as ye yourselves know: him, being given up by the 23  
settled counsel and foreknowledge of God, ye, by the hand  
of lawless men, crucified and slew. Him God raised, having 24  
loosed the bands of death; because it was not possible  
that he should be held by it. For David saith concerning 25  
him,

Psa. xvi. 8. 'I saw the LORD continually before my face,  
For He is at my right hand,  
That I should not be moved ;  
Therefore my heart rejoiced, 26  
And my tongue was glad,  
Moreover also my flesh will rest in hope ;  
Because Thou wilt not leave my soul in Hades, 27  
Neither wilt Thou suffer Thy Holy One to see corrup-  
tion ;  
Thou madest known to me the ways of life ; 28  
Thou wilt make me full of joy with Thy countenance.'

Brethren, I may freely speak to you of the patriarch 29  
David, that he is both dead and buried, and his tomb is  
with us unto this day. Being therefore a prophet, and 30  
knowing that God had sworn to him with an oath that of  
the fruit of his loins one should sit on his throne, he, 31  
seeing this before, spoke of the resurrection of the Christ,  
that neither was he left in Hades, nor did his flesh see  
corruption. This Jesus, God raised; and of this we all 32  
are witnesses. Therefore having been exalted by (a) the 33  
right hand of God, and having received from the Father  
the promise of the Holy Spirit, he poured forth this, which  
ye both see and hear.

Psa. cx. 1. For David ascended not into heaven; but he himself 34  
saith,

(a) *Or at.*

‘The LORD said to my Lord,  
Sit thou at My right hand,

35 Until I make thy foes thy footstool.’

36 Therefore let all the house of Israel know assuredly, that John iii. 35.  
God made that same Jesus, whom ye crucified, both Lord Phil. ii. 9, 11.  
and Christ.

37 Now, when they heard this, they were pricked to the heart; and they said to Peter and to the rest of the apostles, Brethren, what must we do? Acts ix. 6.

38 But Peter said to them, Repent, and be baptized each of you in the name of Jesus Christ for the remission of your sins, and ye will receive the gift of the Holy Spirit. For the promise is to you and to your children, and to all who are afar off, even as many as the Lord our God shall call. Eph. ii. 13.

40 And with many other words he testified; and he exhorted them, saying, Save yourselves from this perverse generation.

41 THEN those who received his word were baptized; and that same day there were added about three thousand souls. And they continued stedfast in the apostles’ teaching and in fellowship, in the breaking of bread and in the prayers. And fear came upon every soul; and many wonders and signs were wrought through the apostles. Mark xvi. 17.

44 And all who had believed had all things in common together, and sold their possessions and goods, and distributed them among all, as any one had need. And, continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread at home, they took their food with gladness and singleness of heart, praising God, and having favour with all the people. And the Lord added to them daily such as were being saved. Luke ii. 52.

3 1 NOW, Peter and John were going up into the temple  
2 at the hour of prayer, the ninth hour. And a certain man who from his mother’s womb had been lame, was being carried, whom they laid daily at the temple, at the gate John ix. 8.  
3 called Beautiful, to ask alms of those who entered; and he, seeing Peter and John about to go into the temple, asked  
4 alms. And Peter, looking stedfastly at him, with John, said,  
5 Look on us. And he gave heed to them, expecting to receive  
6 something from them. But Peter said, Silver and gold I Acts iv. 10.

Matt. x. 8.	have not; but that which I have I give thee: in the name of Jesus Christ the Nazarene, walk. And he took him by the right hand, and raised him; and immediately his feet and his ankle bones received strength.	7
Isa. xxxv. 6.	And leaping up he stood, and began to walk, and entered the temple with them, walking, and leaping, and praising God. And all the people saw him walking and praising God; and they recognised him as the man who had sat for alms at the Beautiful Gate of the temple; and they were filled with wonder and amazement at that which had happened to him.	8 9, 10
Psa. cxviii. 23.	And as he held Peter and John, all the people ran together to them in the cloister which is called Solomon's, greatly wondering.	11
Acts v. 12.	And when Peter saw it, he answered the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as if by our own power or godliness we had made this man walk? The God of Abraham and of Isaac and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified His servant (a) Jesus; whom ye delivered up, and disowned in the presence of Pilate, when he had decided to let him go. But ye disowned the Holy and Righteous One, and asked that a murderer should be granted to you; and ye killed the Prince of Life; but God raised him from the dead; whereof we are witnesses. And, by faith in his name, his name made strong this man, whom ye see and know; yea, the faith which is through Jesus gave him this perfect soundness in the presence of you all.	12 13 14 15 16
Matt. x. 1.		
Matt. xxvii. 17.		
Luke xxiii. 34.	And now, brethren, I know that ye did it in ignorance, as did also your rulers. But God thus fulfilled those things which he had declared beforehand by the mouth of all the prophets, that His Anointed (b) should suffer. Repent ye therefore, and turn back, that your sins may be blotted out, that so times of refreshing may come from the presence of the LORD, and that He may send Christ Jesus, who was fore-appointed for you; whom heaven must receive until the times of restitution of all things; whereof God spoke by the mouth of His holy prophets since the world began. Now, Moses said, 'The LORD God will raise up a prophet to you from your brethren, as He raised up me; him ye shall hear in all	17 18 19 20 21 22
Acts ii. 38.		
Isa. liii. 6.		
Luke i. 70.		
Deut. xviii. 15.		

(a) Or child.

(b) Or Christ.



23 things whatsoever he shall say to you ; and every soul who  
 will not hear that prophet, shall be destroyed from among  
 24 the people.' Yea, and all the prophets from Samuel and  
 those who follow after, as many as spoke, foretold these  
 25 days. Ye are the children of the prophets, and of the  
 covenant which God made with your fathers, saying to  
 Abraham, 'And in thy seed shall all the kindreds of the  
 26 earth be blessed.' To you first, God, having raised up  
 His servant (a), sent him to bless you by turning away each  
 of you from his iniquities.

Deut. xviii. 18.

{ Gen. xxii. 18.  
 Gen. xii. 3.  
 Rom. ix. 4.

4 1 AND as they spoke to the people, the priests and the  
 captain of the temple and the Sadducees, came upon them,  
 2 being vexed that they taught the people and preached  
 3 through Jesus the resurrection from the dead. And they  
 laid hands on them and put them into ward until the next  
 day, for it was then eventide.

Matt. xxii. 23.

4 Howbeit, many of those who heard the word believed ;  
 and the number of the men was about five thousand.

Acts xxviii. 24.

5 AND on the morrow there were gathered together in Jeru-  
 6 salem their rulers, and the elders and the scribes, and Annas  
 the High Priest, and Caiaphas and John and Alexander, and  
 7 as many as were of the kindred of the High Priest. And  
 when they had set Peter and John in the midst, they asked,  
 By what power, or in what name, did ye this?

John xviii. 13.

8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them,  
 9 Ye rulers of the people, and elders, if we are examined  
 this day concerning a good deed done to an impotent man,  
 10 by what means he was made whole ; be it known to you all  
 and to all the people of Israel, that in the name of Jesus  
 Christ the Nazarene, whom ye crucified, whom God raised  
 from the dead, even in his name doth this man stand here  
 11 before you whole. This is the stone which was set at naught  
 by you builders, which has become the head of the corner.  
 12 Nor is there salvation in any other ; for there is no other name  
 under heaven given among men, whereby we must be saved.

{ Psa. cxviii. 22.  
 Isa. xxviii. 16.

13 Now, when they saw the boldness of Peter and John, and  
 perceived that they were unlettered and ordinary men (b),

Matt. xi. 25.

(a) Or child.

(b) i.e. men without any recognised office or qualification.

- John vii. 15. they marvelled; and they recognised them as having been  
 with Jesus. And beholding the man who had been cured 14  
 Acts xix. 36. standing with them, they could say nothing against it.
- But when they had commanded them to go aside out of 15  
 the council, they conferred among themselves, saying, What 16  
 can we do to these men? for that indeed a notable sign  
 hath been wrought through them is manifest to all who dwell  
 in Jerusalem; and we cannot deny it. But that it may 17  
 spread no further among the people, let us threaten them,  
 that henceforth they speak to no one in this name.
- Acts v. 40. And they called them, and commanded them not to speak 18  
 or teach at all in the name of Jesus. But Peter and John 19  
 answered and said to them, Whether it is right in the sight  
 of God to hearken to you more than to God, judge ye. For we 20  
 Acts xxii. 15. cannot but speak the things which we saw and heard.
- So when they had further threatened them, they let them 21  
 go, finding no means of punishing them, because of the  
 people; for all men glorified God for that which had been  
 done. For the man on whom this miracle of healing was 22  
 wrought was more than forty years old.
- Acts ii. 44. AND Peter and John being let go, went to their own 23  
 company, and reported all that the high priests and elders  
 had said to them.
- But those who heard lifted up their voices to God with 24  
 one accord, and said, Lord, Thou art He who made the  
 heavens and the earth, and the sea, and all that is in them;  
 who by the Holy Spirit, through the mouth of our father 25  
 Psa. li. 1. thy servant David, said,
- ‘Why did the heathen (a) rage, and the peoples imagine  
 vain things?  
 The kings of the earth stood up, 26  
 And the rulers were gathered together,  
 Against the LORD, and against His Anointed.’
- Luke xxiii. 8. For, of a truth, against Thy holy servant Jesus whom 27  
 Thou didst anoint, both Herod and Pontius Pilate, with the  
 Gentiles and the people of Israel, were gathered together  
 in this city, to do whatsoever Thy hand and counsel had 28  
 determined before to be done. And now, LORD, regard their 29

(a) Or Gentiles.

- threatenings; and grant to Thy servants, that with all bold- Eph. vi. 19.  
 30 ness they may speak Thy word, while Thou stretchest forth  
 Thy hand to heal; and that signs and wonders may be  
 wrought through the name of Thy holy servant(a) Jesus.
- 31 And when they had prayed, the place in which they were Acts ii. 2.  
 assembled was shaken; and they were all filled with the  
 Holy Spirit, and spoke the word of God with boldness.
- 32 AND the multitude of those who believed were of one  
 heart and of one soul: and none of them said that aught of  
 the things which he possessed was his own; but they had all  
 33 things in common. And with great power the apostles gave Acts i. 8.  
 testimony concerning the resurrection of the Lord Jesus; and  
 34 great grace was upon them all. Nor was there among them  
 any one who was in want; for, as many as were possessors of  
 lands or houses sold them, and brought the prices of what  
 35 was sold, and laid them down at the apostles' feet; and dis- Acts ii. 45.  
 tribution was made to each person according as he had need.
- 36 And Joseph, who by the apostles was also called Barnabas,  
 (which is, being interpreted, Son of Consolation,) a Levite,  
 37 and of Cyprus by birth, having land, sold it, and brought the  
 money, and laid it at the apostles' feet.
- 5 1 But a certain man named Ananias, with Sapphira his  
 2 wife, sold a possession, and kept back part of the price—  
 the wife also being aware of it; and he brought a certain Acts iv. 34.  
 part, and laid it at the apostles' feet.
- 3 But Peter said, Ananias, how is it that Satan filled thy Luke xxii. 3.  
 heart to lie to the Holy Spirit and to keep back part of  
 4 the price of the land? While it remained, was it not thine  
 own? and after it was sold, was it not in thine own power?  
 why didst thou conceive this thing in thy heart? thou hast  
 not lied unto men, but unto God.
- 5 And Ananias hearing these words fell down and expired; Acts v. 10.  
 6 and great fear came on all those who heard of it. And  
 the young men arose, wrapped him round, and carried him  
 out and buried him. John xix. 40.
- 7 And it was about the space of three hours after, when his  
 8 wife, not knowing what had been done, came in. And Peter  
 said to her, Tell me whether ye sold the land for so much?

(a) Or child.



And she said, Yea, for so much.

Acts v. 2. But Peter said to her, How was it that ye agreed to try 9  
the Spirit of the Lord? behold, the feet of those who buried  
thy husband are at the door, and they will carry thee out.

Acts v. 5. Then she immediately fell down at his feet, and expired; 10  
and the young men came in, and found her dead, and carried  
Acts ii. 43. her forth, and buried her by her husband. And great fear came 11  
upon all the church, and upon as many as heard these things.

And by the hands of the apostles many signs and wonders 12  
were wrought among the people. And they were all with  
John xii. 42. one accord in Solomon's Cloister. But of the rest no one 13  
durst join himself to them; yet the people magnified them.  
And believers were the more added to the Lord, multitudes 14  
of both men and women; insomuch that they brought forth 15  
the sick even into the streets, and laid them on couches and  
beds, that at the least the shadow of Peter as he passed  
by might fall on some one of them. There came also the 16  
Mark xvi. 17. multitude from the towns round about Jerusalem, bringing  
sick folk, and those who were vexed with unclean spirits;  
and these were every one cured.

Acts iv. 1. ¶ THEN the High Priest rose up, and all who were with 17  
him, (it was the sect of the Sadducees;) and they were filled  
with indignation, and laid their hands on the apostles, and 18  
put them into the public ward.

Ex. xxiv. 3. But an angel of the LORD by night opened the prison 19  
doors, and brought them out, and said, Go, stand and speak 20  
in the temple to the people all the words of this life. And 21  
when they heard, they entered the temple early in the  
morning, and taught.

Acts xii. 5. Now, the High Priest came, and those who were with him,  
and called the council together, and all the senate of the  
children of Israel, and sent to the prison to have the apostles  
brought. But when the officers went, they did not find them 22  
in the prison; and they returned and reported, saying, We 23  
found the prison shut with all safety, and the keepers stand-  
ing at the doors; but when we had opened, we found no  
one within!

Acts iv. 1. Now, when the captain of the temple and the high priests 24  
heard these things, they were greatly perplexed about them,

- 25 as to what would come of this. Then one went and told them, Behold, the men whom ye put into prison are standing in the temple, and teaching the people.
- 26 Then the captain went with the officers and brought them, without violence, for they feared the people lest they  
27 should be stoned. And when they had brought them and set them before the council, the High Priest asked them,  
28 saying, We strictly charged you that ye should not teach in this name; and, behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us. Matt. xxi. 26.
- 29 Then Peter and the other apostles answered and said, We  
30 must obey God rather than men. The God of our fathers  
31 raised Jesus, whom ye hanged on a tree and slew. Him Gal. iii. 13.  
God exalted with His right hand to be a Prince and a Phi. ii. 9.  
Saviour, to give repentance to Israel, and forgiveness of sins.
- 32 And we are witnesses of these things; and so is the Holy Spirit, whom God hath given to those who obey Him.
- 33 When they heard that, they were cut to the heart, and Acts vii. 54.  
wished to slay them.
- 34 Then stood there up one in the council, a Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the Law held in reputation among all the people; he commanded that the men be put outside a  
35 little while; and said to the council, Ye men of Israel, concerning these men, take heed to yourselves what ye intend  
36 to do. For, before these days, Theudas rose up, giving himself out to be somebody; and to him a number of men, about four hundred, joined themselves; he was slain; and all, as many as obeyed him, were dispersed and brought  
37 to naught. After him, Judas of Galilee rose up, in the Luke xiii. 1.  
days of the enrolling, and drew away some of the people after him; he also perished; and all, even as many as obeyed  
38 him, were scattered abroad. And now I say to you, Refrain from these men, and let them alone; for if this counsel or  
39 this work is of men, it will come to naught; but if it is of Pro. xxi. 30.  
God, ye will not be able to overthrow them; lest haply ye be found even to be fighting against God.
- 40 And they agreed with him; and when they had called the apostles and beaten them, they commanded that they should  
41 not speak in the name of Jesus, and let them go. And they departed from the presence of the council, rejoicing that Matt. v. 12.

they were counted worthy to suffer dishonour for the Name. And they ceased not, in the temple and at home, daily to teach and to preach Jesus as the Christ. 42

- Acts iv. 35. AND in those days, when the number of the disciples was increasing, the Grecian Jews, because their widows were being overlooked in the daily ministration, began to murmur against the Hebrews. 1 6
- 1 Tim. iv. 15. Then the twelve called the multitude of the disciples to them, and said, It is not fitting that we should leave the word of God, and minister at tables. But, brethren, look ye out from among you seven men of good report, full of the Spirit and of wisdom, whom we will appoint over this business; but we will continue to give ourselves to prayer and to the ministry of the word. 2 3 4
- 1 Tim. iv. 14. And the saying pleased the whole company; and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit; and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas of Antioch, a convert of the Jews; and they set them before the apostles, who prayed and laid their hands on them. 5 6
- Psa. cxxxii. 9. And the word of God spread; and the number of the disciples increased greatly in Jerusalem; and a great company of the priests were obedient to the faith. 7
- 1 Kings xxi. 10. AND Stephen, full of grace and power, did great wonders and signs among the people. Then there arose certain of the synagogue which is called the synagogue of the Libertines, and of the Cyrenians and Alexandrians, and of those of Cilicia and of Asia, disputing with Stephen. And they were not able to resist his wisdom and the Spirit by which he spoke. 8 9 10
- Acts xxv. 8. Then they suborned men, who said, We have heard him speak blasphemous words against Moses and against God. And they stirred up the people, and the elders and scribes, and came upon him and seized him, and brought him to the council; and they set up false witnesses, who said, This man ceaseth not to utter words against the Holy Place and the Law; for we have heard him say that this Jesus the Nazarene will destroy this Place, and change the customs which Moses delivered to us. 11 12 13 14
- Dan. ix. 26.

- 15 And all those who sat in the council, looking steadfastly  
 7 on Stephen, saw his face as it were the face of an angel.
- 1 THEN the High Priest said, Are these things so?
- 2 And Stephen said, Brethren and fathers, hearken: The  
 3 God of Glory appeared to our father Abraham, when he Gen. xii. 1.  
 4 was in Mesopotamia, before he dwelt in Haran, and said  
 to him, Go forth from thy country and thy kindred, and  
 5 go into the land which I will show thee. Then he went  
 forth from the land of the Chaldæans, and dwelt in Haran;  
 and thence, when his father was dead, God removed him  
 6 into this land, wherein ye now dwell. And He gave him no Gen. xiii. 15.  
 inheritance in it, no, not so much as to set his foot on; yet  
 He promised that He would give it for a possession to him  
 and to his seed after him, when as yet he had no son.
- 7 And God spoke on this wise, His seed shall sojourn in Gen. xv. 13.  
 a foreign land; and men shall enslave and oppress them  
 8 four hundred years. But the nation to whom they shall  
 be in bondage I will judge, said God; and afterwards they  
 shall come forth; and they shall serve me in this place.
- 9 And God gave him the covenant of circumcision; and so Gen. xvii. 10.  
 he begat Isaac, and circumcised him on the eighth day; and  
 Isaac begat Jacob, and Jacob begat the twelve patriarchs.
- 10 And the patriarchs, moved with jealousy, sold Joseph into { Gen. xxxvii. 28.  
 Egypt; but God was with him and delivered him out of all { Gen. xxxix. 1.  
 his afflictions, and gave him favour and wisdom in the sight  
 of Pharaoh king of Egypt, who made him governor over  
 Egypt and all his household.
- 11 But there came a famine over all Egypt and Canaan, Gen. xli. 54.  
 and great tribulation; and our fathers found no sustenance.
- 12 But when Jacob heard that there was corn (a) in Egypt, he Gen. xlii. 1.  
 13 sent out our fathers the first time. And at the second time  
 Joseph discovered himself to his brethren; and Joseph's  
 14 kindred were made known to Pharaoh. Then Joseph sent  
 and called for Jacob his father, and all his kindred, three Gen. xli. 27.  
 15 score and fifteen souls. And Jacob went down into Egypt;  
 16 and he and our fathers died, and were carried over into  
 Shechem, and laid in the sepulchre which Abraham bought  
 for a sum of money from the sons of Hamor in Shechem.
- 17 But, as the time of the promise which God had granted to Ex. i. 7.

(a) Or wheat.

- Abraham drew nigh, the people grew and multiplied in Egypt, till there arose over Egypt another king, who knew not Joseph. The same dealt craftily with our kindred, and ill-treated our fathers, to cause their babes to be cast out that they might not live. At this time Moses was born, and was exceedingly beautiful (*a*); and he was nourished in his father's house three months; and when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.
- And Moses was instructed in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in his words and deeds. And when he was nearly forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel. And seeing one of them suffer wrong, he defended him who was oppressed, and avenged him, and smote the Egyptian. Now he thought that his brethren understood that by his hand God was delivering them; but they understood not. And the next day he showed himself to them as they strove, and would have reconciled them, saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to the other? But he who was doing his neighbour wrong thrust him away, saying, Who made thee a ruler and a judge over us? Wouldst thou kill me as thou killedst the Egyptian yesterday? And Moses fled at that saying, and became a sojourner in the land of Midian, where he begat two sons.
- And when forty years had been fulfilled, there appeared to him in the wilderness of Mount Sinai an angel in a flame of fire in a bush. When Moses saw it, he wondered at the sight; and as he drew near to observe it, there came an utterance of the LORD, I am the GOD of thy fathers, the GOD of Abraham, and of Isaac, and of Jacob. Then Moses trembled, and durst not look. And the LORD said to him, Loose thy shoes from thy feet; for, the place whereon thou standest is holy ground. I have surely seen the affliction of My people who are in Egypt, and I have heard their groaning, and have come down to deliver them. And now come, I am sending thee into Egypt.
- This Moses whom they rejected, saying, 'Who made thee a ruler and a judge?' GOD sent to be both a ruler and a deliverer with the hand of the angel who appeared to him in the bush. He brought them out, after he had wrought wonders
- Ex. ii. 2. 18  
19  
20  
21  
22  
23  
Ex. ii. 11. 24  
25  
Ex. ii. 13. 26  
27  
28  
29  
Ex. iii. 2. 30  
31  
Ex. iii. 6. 32  
Ex. iii. 5. 33  
34  
Ex. ii. 14. 35  
36

(*a*) *Lit.* Divinely fair; *Gr.* Fair unto GOD.



and signs in the land of Egypt, and in the Red Sea, and in the wilderness forty years.

- 37 This is the Moses who said to the children of Israel, 'GOD Deut. xviii. 15.  
will raise up a prophet to you from your brethren, as He  
38 raised up me.' This is he who was in the congregation in Ex. xix. 3.  
the wilderness with the angel who spoke to him on Mount  
Sinai, and with our fathers; who received the living oracles  
39 to give to you; whom our fathers would not obey, but thrust  
40 aside, in their hearts turning back unto Egypt; saying to  
Aaron, Make us gods to go before us; for as to this Moses, Ex. xxxii. 1.  
who brought us out of the land of Egypt, we know not what  
41 has become of him. And they made a calf in those days, and  
offered sacrifice to the idol, and made merry over the works  
42 of their own hands. Then God turned, and gave them up to Amos v. 25.  
worship the host of the heavens;

As it is written in the book of the Prophets:

'House of Israel, was it to Me ye offered victims and sacrifices

Forty years in the wilderness?

- 43 Nay, but ye took up the tabernacle of Moloch,  
And the star of the god Rompha (a),  
The figures which ye made to worship them;  
And I will carry you away beyond Babylon.'

- 44 Our fathers had the tabernacle of the testimony in the Ex. xxv. 40.  
wilderness, as He appointed who told Moses to make it  
45 according to the figure which he had seen. This also our Josh. iii. 14.  
fathers inherited and brought in with Joshua when they entered upon the possession of the Gentiles whom God drove out before the face of our fathers, until the days of David,  
46 who found favour before God, and desired to provide a { 2 Sam. vii. 2.  
47 tabernacle for the race of Jacob. But Solomon built Him { Psa. cxxxii. v.  
48 a house. Howbeit the HIGHEST dwelleth not in buildings made by hands; as saith the prophet,

- 49 'Heaven is My throne, Isa. lxvi. 1.  
And the earth is My footstool;  
What manner of house will ye build Me? saith the LORD;  
Or what is the place of My rest?  
50 Did not My hand make all these things?'

(a) Some MSS. have 'Rephan'; others, 'Remphan.'

Ex. xxxii. 9.	Stiffnecked and uncircumcised in heart and ears, ye do	51
	always resist the Holy Spirit; as your fathers did, so do ye.	
2 Ch. xxxvi. 16.	Which of the prophets did not your fathers persecute? and	52
	they slew those who showed before of the coming of the	
Deut. xxxiii. 2. } Gal. iii. 19. }	Righteous One; of whom ye became but now the betrayers	
	and murderers—ye who received the Law by the ministra-	53
	tions of angels. yet kept it not!	
Acts v. 33.	WHEN they heard these things, they were cut to the heart,	54
	and gnashed on him with their teeth. But he, being full of	55
	the Holy Spirit, looked up stedfastly into heaven, and saw	
Eze. i. 1.	the glory of God, and Jesus standing at the right hand of	
	God; and he said, Behold, I see the heavens opened, and the	56
	Son of Man standing at the right hand of God.	
	Then they cried with a loud voice, and stopped their ears,	57
	and rushed upon him with one accord, and cast him out	58
	of the city, and stoned him; and the witnesses laid down	
Acts viii. 1.	their clothes at the feet of a young man called Saul. And	59
	they stoned Stephen, as he called upon <i>the Lord</i> , and said,	
	Lord Jesus, receive my spirit.	
Matt. v. 44.	And he knelt down, and cried with a loud voice, Lord, lay	60
	not this sin to their charge. And when he had said this, he	
	fell asleep. And Saul was consenting to his death.	18
	And on that day there arose a great persecution against	
	the church which was in Jerusalem; and all, except the	
	apostles, were scattered abroad throughout the regions of	
	Judæa and Samaria.	
	And devout men carried Stephen to his burial, and made	2
Acts xxvi. 10.	great lamentation over him. As for Saul, he made havoc of	3
	the church, entering every house; and dragging forth men and	
	women he committed them to prison. Those therefore who	4
	were scattered abroad went everywhere preaching the word.	
Acts vi. 5.	THEN Philip went down to the city of Samaria, and pro-	5
John iv. 41.	claimed to them the Christ. And the multitudes with one	6
	accord gave heed to those things which were spoken by Philip,	
	both hearing him and seeing the signs which he wrought. For	7
Mark xvi. 17.	unclean spirits, crying with a loud voice, came out of many	
	who were possessed by them; and many who were palsied or	
	lame, were cured. And there was great joy in that city.	8
Acts xiii. 6.	But a certain man, named Simon, had beforetime in	9

- the city used sorcery, and had amazed the Samaritan nation,  
10 giving out that he himself was some great one; and to him 2 Cor. xi. 19.  
they all gave heed, from the least to the greatest, saying,  
11 This man is that power of God which is called Great. And  
they paid regard to him, because for a long time he had  
12 amazed them with his sorceries. But when they believed Gal. iii. 1.  
Philip, as he preached the glad tidings concerning the king-  
dom of God and the name of Jesus Christ, they were baptized,  
13 both men and women. Then Simon himself also believed; Acts viii. 37.  
and having been baptized, he continued with Philip, and was  
amazed, beholding the signs and mighty works which were  
being done.
- 14 Now when the apostles in Jerusalem heard that the Luke ix. 54.  
Samaritans had received the word of God, they sent to  
15 them Peter and John, who went down and prayed for them  
16 that they might receive the Holy Spirit. For as yet he  
had not fallen upon any of them; they had only been baptized Acts ii. 38.  
17 into the name of the Lord Jesus. Then the apostles laid  
their hands on them, and they received the Holy Spirit.
- 18 And when Simon saw that through the laying on of the Acts vi. 6.  
apostles' hands the Spirit was given, he offered them money,  
19 saying, Give me also this authority, that on whomsoever I  
lay my hands, he may receive the Holy Spirit.
- 20 But Peter said to him, Thy silver perish with thee, because 2 Kings v. 16.  
21 thou thoughtest to acquire by money the gift of God. Thou  
hast neither part nor lot in this matter; for thy heart is not  
22 right in the sight of God. Repent therefore of this thy wicked- Dan. iv. 27.  
ness, and make supplication to the Lord, if perhaps the thought  
23 of thy heart may be forgiven thee. For I perceive that thou  
art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity.
- 24 Then Simon answered and said, Pray ye the Lord for me, Ex. viii. 8.  
that none of those things which ye have spoken come upon me.
- 25 So when they had testified and had spoken the word of  
the Lord, they returned to Jerusalem; and they preached  
the gospel to many villages of the Samaritans.
- 26 AND an angel of the LORD spoke to Philip, saying, Jos. xv. 47.  
Arise, and go towards the south to the road which goeth  
down from Jerusalem to Gaza; (this road is through the  
27 desert). And he arose and went.



Deut. vi. 7. And, behold, a man of Ethiopia, who was a eunuch of  
Isa. lxxv. 24. great authority under Candace queen of the Ethiopians, and  
Hos. vi. 3. had the charge of all her treasure, had been to Jerusalem  
to worship, and was returning. And, sitting in his chariot, 28  
he was reading Isaiah the prophet.

Then the Spirit said to Philip, Go near, and join thyself to 29  
this chariot. And Philip running up to the eunuch, and 30  
hearing him reading Isaiah the prophet, said, Understandest  
thou what thou readest? And he said, How can I, unless 31  
some one should guide me? And he besought Philip that  
Isa. liii. 7. he would come up and sit with him. The passage of Scripture 32  
which he was reading was this :

‘He was led as a sheep to the slaughter ;  
And as a lamb is dumb before his shearer,  
So he openeth not his mouth ;  
In his humiliation his judgment was taken away ; 33  
Who shall declare his generation ?

For his life is taken away from the earth.’

And the eunuch answered Philip and said, I pray thee, 34  
of whom speaketh the prophet this, of himself or of some 35  
other? Then Philip opened his mouth, and began at the  
Luke xxiv. 27. same scripture, and preached to him Jesus.

And as they went along the road, they came to a certain 36  
water ; and the eunuch said, See, here is water ; what doth 38  
hinder my being baptized ? (a) And he commanded that the  
chariot should stand still ; and they two went down to the  
water, both Philip and the eunuch ; and Philip baptized him.  
1 Kings xviii. 12. And when they came up out of the water, the Spirit of the 39  
Lord caught away Philip ; and the eunuch—for he went on  
his way rejoicing—saw him no more. But Philip was found 40  
at Azotus, and passing through he preached the gospel in all  
the cities, until he came to Cæsarea.

Gal. i. 13. BUT Saul, still breathing out threatening and slaughter 1  
against the disciples of the Lord, went to the High Priest, and 2

(a) Only in one Greek MS., and in a few ancient versions, is given  
verse 37, which reads, ‘And Philip said, If thou believest with all thy  
heart, thou mayest ; and he answered and said, I believe Jesus Christ  
to be the Son of God.’

asked of him letters to the synagogues in Damascus, so that if he found any of the Way, whether men or women, he might bring them bound to Jerusalem. Acts v. 39.

3 But, as he journeyed, and was drawing near to Damascus, suddenly there shone round about him a light from the 1 Cor. xv. 8.

4 heavens; and he fell to the earth, and heard a voice saying

5 to him, Saul, Saul, why persecutest thou me? He said, Who Matt. xxv. 40.

art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom thou Acts xxiv. 14.

6 art persecuting; (a) but arise and go into the city, and it shall be told thee what thou must do.

7 And the men who journeyed with him stood speechless, hearing the voice, but seeing no one. And Saul arose from the Dan. x. 7.

8 earth; and when his eyes were opened he saw nothing; and they led him by the hand, and took him into Damascus.

9 And for three days he was without sight, and neither ate nor drank.

10 Now, there was in Damascus a certain disciple named Ananias; and the Lord said to him in a vision, Ananias! Acts xxii. 12.

11 And he said, Behold, I am here, Lord. And the Lord said to him, Arise, and go to the street which is called Straight, and inquire in the house of Judas for one named Saul, of

12 Tarsus; for behold, he prayeth, and hath seen a man named Ananias coming in, and putting his hands on him, that he may receive sight.

13 Then Ananias answered, Lord, I have heard from many of this man, how much evil he did to thy saints in Jerusalem; 1 Cor. i. 2.

14 and here he hath authority from the high priests to bind Acts ix. 21.

15 all who call on thy name.

16 But the Lord said to him, Go thy way; for he is to me a chosen vessel, to hold up my name before nations and kings Acts xvii. 9.

17 and the children of Israel; for I will show him what great things he must suffer for my name's sake. ( Acts xx. 23.  
2 Cor. xi. 23.)

18 And Ananias went his way, and entered the house; and

putting his hands on him said, Brother Saul, the Lord, even

Jesus, who appeared to thee in the way by which thou camest,

(a) The following words are inserted here in one or two ancient versions, but are not found here in any Greek MS. :—(Verse 5), 'It is hard for thee to kick against the pricks. (6) And he, trembling and astonished, said, Lord, what wilt thou have me to do? And the Lord said to him.' (See Acts xxvi. 14.)

hath sent me, that thou mayest receive sight, and be filled with the Holy Spirit.

And immediately there fell from his eyes as it were scales ; 18  
and he received sight, and arose, and was baptized. And 19  
when he had taken food, he was strengthened.

Acts xxvi. 20.

Now, he was certain days with the disciples who were in Damascus. And straightway he preached Jesus in the 20  
synagogues, that he is the Son of God. But all who heard 21  
him were amazed, and said, Is not this he who in Jerusalem destroyed those who called on this name, and who came hither that he might take such persons to the high priests in bonds ?

Psa. lxxxiv. 7.

But Saul increased the more in strength, and confounded the 22  
Jews who dwelt in Damascus, proving that this is the Christ.

2 Cor. xi. 26-33.

And when many days had passed the Jews took counsel to 23  
kill Saul ; but their plot was made known to him. And they 24  
watched the gates both day and night to kill him. But his 25  
disciples took him by night, and let him down through the wall, lowering him in a basket.

Jos. ii. 15.

Gal. i. 17.

AND when he had come to Jerusalem, he essayed to join 26  
himself to the disciples ; and they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. But Barnabas took him, 27  
and brought him to the apostles, and declared to them how on his way he had seen the Lord, and had talked with him ; and how in Damascus he had spoken boldly in the name of Jesus.

Acts iv. 36.

And Saul was with them in Jerusalem, coming in and 28  
going out, speaking boldly in the name of the Lord. And 29  
he talked and disputed with the Grecian Jews ; but they took measures to kill him. When the brethren knew this, 30  
they took him down to Cæsarea, and sent him off to Tarsus.

Psa. xciv. 13.

So the church (a) had peace throughout all Judæa and 31  
Galilee and Samaria, being built up ; and, walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit, was multiplied (a).

Zec. viii. 20.

NOW, when Peter was traversing all parts, he went 32  
down also to the saints who dwelt in Lydda. And there 33  
he found a certain man named Æneas, who had kept his bed eight years ; for he was paralysed. And Peter said to 34

(a) Some authorities have, ' churches . . . were multiplied.'

- him, Æneas, Jesus Christ healeth thee; arise, and make thy  
 35 own bed. And he arose immediately. And all who dwelt  
 in Lydda and the Sharon saw him, and turned to the Lord.
- 36 Now, there was in Joppa a certain disciple named Tabitha,  
 (which by interpretation is Dorcas(*a*)); this woman was full  
 37 of good works and alms-deeds which she did. And in those  
 days she fell sick, and died; and they washed her and laid  
 38 her in an upper chamber. And as Lydda was nigh to  
 Joppa, the disciples, when they heard that Peter was there,  
 sent to him two men, beseeching him, Delay not to come  
 to us.
- 39 And Peter arose and went with them. And when he had  
 come, they brought him into the upper chamber; and all the  
 widows stood by him weeping, and showing the coats and  
 garments which Dorcas had made while she was with them.  
 40 But Peter, putting all the company forth, and kneeling down,  
 prayed; and turning to the body he said, Tabitha, arise.  
 And she opened her eyes; and when she saw Peter, she sat  
 41 up. And he gave her his hand, and raised her; and when he  
 had called the saints and widows, he presented her alive. 1 Kings xvii. 23.
- 42 And it became known throughout all Joppa; and many  
 43 believed on the Lord. And Peter tarried many days in  
 Joppa with one Simon, a tanner. John xii. 11.
- 10 1 NOW, in Cæsarea a certain man named Cornelius, a  
 2 centurion of the band named the Italian, a pious man,  
 and one who feared God, with all his house, and gave much  
 3 alms to the people, and prayed to God continually, saw  
 clearly in a vision, about the ninth hour of the day, an  
 angel of God coming in to him, and saying to him, Corne-  
 4 lius. And Cornelius, looking at him, was afraid, and said,  
 What is it, Lord? And he said to him, Thy prayers and  
 5 thine alms have come up as a memorial before God. And  
 now send men to Joppa, and fetch one Simon, who is also  
 6 called Peter; he lodgeth with one Simon a tanner, whose  
 house is by the sea side. Acts ix. 43.
- 7 And when the angel who had spoken to him had departed,  
 Cornelius called two of the household servants, with a pious

(*a*) *Or* Gazelle.

soldier of those who attended upon him ; and when he had told them all these things, he sent them to Joppa. 8

Acts xi. 5.

On the morrow, as they went on their journey, and drew near the city, Peter went on to the housetop to pray, at about the sixth hour ; and he became hungry, and would have eaten ; but while they made ready, he fell into a trance. And he saw the heavens opened, and a certain vessel descending, like a great sheet, let down by four 9 10 11

Acts vii. 56.

corners to the earth ; and in it were all manner of four-footed creatures, and creeping things of the earth, and birds of the air. And there came a voice to him, Arise, Peter ; kill, and eat. But Peter said, Not so, Lord ; for I never ate any thing that is common and unclean. And the voice spoke to him the second time, What God cleansed, call not thou common. This was done thrice ; and straightway the vessel was received up into the heavens. 12 13 14 15 16

Lev. xi. 2.

Now, while Peter was perplexed within himself as to what might be the meaning of the vision which he had seen, lo, the men sent by Cornelius had made inquiry for Simon's house, and stood at the gate ; and they called, and began to ask whether Simon, who was also called Peter, was lodging there. 17 18

Acts ix. 43.

And as Peter was meditating on the vision, the Spirit said, Behold, two men seek thee. But arise, and go down, and depart with them, nothing doubting ; for I have sent them. 19 20

Acts x. 5.

So Peter went down to the men and said, Behold, I am he whom ye seek ; what is the matter on which ye have come? 21

Acts xxii. 12.

And they said, Cornelius a centurion, a righteous man, and one who fears God, and is of good report among all the nation of the Jews, was instructed by a holy angel to send for thee to his house, and to hear words from thee. 22

Then he called the men in, and lodged them. And on the morrow he arose and went away with them ; and certain brethren from Joppa accompanied him. And on the next day, he entered Cæsarea. And Cornelius was expecting them and had called together his kinsmen and near friends. 23 24



- 25 And as Peter was coming in, Cornelius met him and fell down at his feet and worshipped him.
- 26 But Peter lifted him up, saying, Rise ; I myself also am a man. Rev. xix. 10.
- 27 And as he talked with him, he went in, and found many  
 28 who had come together. And he said to them, Ye know John iv. 9. that it is an unlawful thing for a man who is a Jew to keep company with, or come near to, one of another nation ; yet God hath showed me that I should not call any man common  
 29 or unclean. Therefore I came to you without gainsaying, as soon as I was sent for ; I ask, then, For what reason did ye send for me ?
- 30 And Cornelius said, Four days ago, unto this hour, I was in my house, making the prayer of the ninth hour ; and, behold,  
 31 a man in bright apparel stood before me, and said, ‘ Cornelius, Matt. xxviii. 3. thy prayer has been heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God. Send therefore to Joppa, and call hither Simon, who is also called Peter ; he lodgeth  
 32 in the house of one Simon a tanner by the sea side.’ Immediately therefore I sent to thee ; and thou didst well in coming. Now therefore we are all here present before God, to hear all things which are commanded thee by the Lord. Deut. v. 27.
- 34 Then Peter opened his mouth and said, Of a truth I Deut. x. 17.  
 35 perceive that God is no respecter of persons ; but in every Job xxxiv. 19. nation he who feareth Him, and worketh righteousness, is  
 36 accepted by Him. The message which He sent to the children of Israel, preaching good tidings of peace through Jesus Luke iv. 18.  
 37 Christ, (he is Lord of all), even that word, as ye yourselves know, was published throughout all Judæa, beginning with Galilee—after the baptism which John preached—concerning  
 38 Jesus of Nazareth : how God anointed him with the Holy Spirit and with power, and how he went about doing good, and healing all who were oppressed by the devil ; for God was with Matt. xii. 15.  
 39 him. And we are witnesses of all things which, both in the country of the Jews and in Jerusalem, he did ; whom also they  
 40 slew, hanging him on a tree. Him God raised on the third Matt. xxviii. 6.  
 41 day ; and showed him openly, not to all the people, but to witnesses chosen before by God, even to us, who ate and  
 42 drank with him after he had risen from the dead. And he

## 10. 43—11. 13 THE ACTS

Matt. xxviii. 19. commanded us to preach to the people, and to testify that  
 Luke xxiv. 27. this is he who was appointed by God to be the Judge of living  
 and dead. To him all the prophets give witness that, through 43  
 his name, whosoever believeth on him shall receive forgive-  
 ness of sins.

While Peter spoke these words, the Holy Spirit fell on 44  
 all those who heard the word. And they of the Circum- 45  
 cision who believed, as many as came with Peter, were  
 Acts iv. 31. astonished, because on the Gentiles also was poured forth  
 the gift of the Holy Spirit. For they heard them speaking 46  
 in tongues, and magnifying God.

Acts viii. 12. Then Peter answered, Can any one forbid the water, that 47  
 these, who have received the Holy Spirit as well as we, should  
 not be baptized? And he commanded them to be baptized 48  
 in the name of Jesus Christ. Then they begged him to tarry  
 there some days.

AND the apostles and brethren who were in Judæa heard 1 11  
 that the Gentiles also had received the word of God.  
 Gal. ii. 13. But when Peter had gone up to Jerusalem, those who 2  
 were of the Circumcision contended with him, saying, Thou 3  
 wentest in to uncircumcised men, and didst eat with  
 them.

But Peter rehearsed to them the matter in order from the 4  
 Acts x. 9. beginning, saying, I was in the city of Joppa praying; and 5  
 in a trance I saw a vision, a certain vessel descending, like  
 a great sheet let down from the heavens by four corners; and  
 it came even to me; and having fastened my eyes upon this 6  
 and observed, I saw the four-footed creatures of the earth,  
 and the wild beasts, and the creeping things, and the birds  
 of the air. And I also heard a voice saying to me, Arise, 7  
 Peter; kill, and eat. But I said, Not so, Lord; for, what 8  
 is common or unclean never entered my mouth. But 9  
 the voice answered again from the heavens, What God  
 cleansed, call not thou common. This was done thrice; 10  
 and all was drawn back into the heavens. And, behold, 11  
 there were three men already at the house in which we  
 were, having been sent from Cæsarea to me. And the 12  
 Spirit bade me go with them, nothing doubting. And  
 these six brethren accompanied me, and we entered the  
 man's house; and he told us how he had seen the angel 13

- standing in his house, and saying, Send to Joppa, and fetch  
14 Simon, who is also called Peter; he will tell thee words  
15 whereby thou and all thy house shall be saved. And as I Acts ii. 4.  
began to speak, the Holy Spirit fell on them, as on us at the  
16 beginning. And I remembered the word of the Lord, how  
he had said, John indeed baptized with water, but ye shall be  
17 baptized with the Holy Spirit. If, then, God gave them,  
when they believed on the Lord Jesus Christ, the same Isa. xliv. 3.  
gift as he did to us, who was I that I could withstand  
God?
- 18 When they heard these things, they held their peace; and  
glorified God, saying, Then to the Gentiles also God hath  
granted repentance unto life.
- 19 NOW, those who were scattered abroad through the tribu- Acts viii. 1.  
lation which arose about Stephen, had travelled as far as  
Phœnicia, and Cyprus, and Antioch, speaking the word to  
20 none except the Jews. And some of them were men of  
Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch,  
spoke also to the Greeks, preaching the gospel of the Lord  
21 Jesus. And the hand of the Lord was with them; and a  
great number who believed turned to the Lord.
- 22 Then tidings of these things came to the ears of the Acts ix. 27.  
church which was in Jerusalem; and they sent forth  
23 Barnabas as far as to Antioch. When he had come, and Acts xiii. 43.  
had seen the grace of God, he was glad, and exhorted them  
all that with stedfastness of heart they would cleave to the  
24 Lord. For Barnabas was a good man, and was full of the  
Holy Spirit and of faith. And a great company was added  
to the Lord.
- 25, 26 And Barnabas went forth to Tarsus to seek Saul; and  
having found him, he brought him to Antioch. And for a  
whole year, they assembled themselves with the church, and  
taught a great number. And it was in Antioch that the  
disciples were first called Christians.
- 27 AND in these days prophets went from Jerusalem unto Acts xiii. 1.  
28 Antioch. And one of them named Agabus stood up, and  
through the Spirit signified that there would be great dearth  
throughout all the world; and this came to pass in the days Acts xxi. 10.  
29 of Claudius. Then the disciples determined to send, each



## 11.30—12.14 THE ACTS

according to his ability, relief to the brethren who dwelt in Judæa; which also they did, sending it to the elders by the hands of Barnabas and Saul. 30

Acts xii. 25.

Matt. iv. 21.

NOW about that time Herod the king stretched forth his hands to afflict certain of the church. And he killed with the sword James the brother of John. And when he saw that it pleased the Jews, he proceeded to take Peter also. (Then were the days of unleavened bread.) And when Herod had apprehended him, he put him into prison, and committed the keeping of him to four guards of soldiers, four in each guard; intending to bring him forth to the people after the Passover. Peter therefore was kept in prison; but prayer to GOD was made fervently by the church concerning him. 1 12  
2  
3  
4  
5

Acts v. 19.

Acts xvi. 26.

Now when Herod was about to bring him forth, Peter was sleeping that night between two soldiers, being bound with two chains; and guards before the door were keeping the prison. And, lo, an angel of the LORD stood there, and a light shone in the cell; and he smote Peter on the side, and raised him up, saying, Arise quickly. And the chains fell from his hands. And the angel said to him, Gird thyself, and bind on thy sandals. And he did so. And the angel said to him, Cast thy garment about thee, and follow me. And Peter went out and followed; and knew not that what was being done by means of the angel was a reality, but thought he saw a vision. When they were past the first and the second ward, they came to the iron gate leading into the city, and it opened to them of its own accord; and they went out, and passed on through one street; and forthwith the angel left him. 6  
7  
8  
9  
10

2 Ch. xvi. 9.

Acts xii. 5.

And when Peter had come to himself, he said, Now I know of a surety, that the Lord hath sent His angel, and hath delivered me out of the hand of Herod and from all that was expected by the people of the Jews. And when he had considered, he went to the house of Mary, the mother of John who was also called Mark; where many were gathered together praying. And when he knocked at the door of the porch, a damsel named Rhoda went to listen. And recognising Peter's voice, she opened not the 11  
12  
13  
14

door for gladness, but ran in and told that Peter was standing  
 15 before the porch. But they said to her, Thou art mad. But  
 she confidently affirmed that it was even so. Then said they,  
 16 It is his angel. But Peter continued knocking; and when  
 they had opened, they saw him, and were astonished.  
 17 But he beckoned to them with his hand to keep silence,  
 and declared to them how the Lord had brought him out of  
 prison. And he said, Go tell these things to James, and Acts ix. 27.  
 to the brethren. And he departed and went to another  
 place.

18 As soon as it was day, there was no small stir among  
 19 the soldiers as to what had become of Peter. And when  
 Herod had sought for him and had found him not, he  
 examined the guards, and commanded that they should be  
 put to death.

AND Herod went down from Judæa to Cæsarea, and there  
 20 abode. Now he was highly displeased with the men of Tyre  
 and Sidon; but they came with one accord to him, and,  
 having made Blastus the king's chamberlain their friend,  
 asked for peace; because their country was nourished by the  
 21 king's country. And on a set day Herod, arrayed himself Eze. xxvii. 19.  
 in royal apparel, and sat upon the throne, and began to  
 22 harangue them. And the populace kept shouting, The  
 23 voice of a god, and not of a man. And immediately, Jude 16.  
 because he gave not God the glory, an angel of the Lord  
 smote him, and he was eaten by worms, and died.

24 But the word of the Lord spread and abounded. Col. i. 6.

25 AND Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when  
 they had fulfilled their ministry, and took with them John,  
 who was also called Mark.

13 1 NOW, there were in the church in Antioch certain  
 prophets and teachers: Barnabas, Simeon who was called  
 Niger, Lucius the Cyrenian, Manaen, foster-brother of Herod  
 2 the tetrarch, and Saul. While they were ministering to the Gal. i. 15.  
 Lord, and fasting, the Holy Spirit said, Separate unto me  
 Barnabas and Saul for the work whereunto I have called  
 3 them. And when they had fasted and prayed, and had laid  
 their hands on them, they sent them away.

4 So they, being sent forth by the Holy Spirit, departed

to Seleucia, and sailed thence to Cyprus. And when they were in Salamis, they declared the word of God in the synagogues of the Jews; and they had also John as their attendant. 5

And when they had gone through the whole island unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Barjesus. He was with the proconsul, Sergius Paulus, a discerning man, who called for Barnabas and Saul, and desired to hear the word of God. But Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn away the proconsul from the faith. 6 7 8

2 Tim. iii. 8.

Then Saul, (who is also Paul), filled with the Holy Spirit, looked stedfastly at him, and said, Full of all subtlety and all mischief (*a*), son of the devil, enemy of all righteousness, wilt thou not cease perverting the right ways of the Lord? And now, behold, the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season. And immediately there fell on him a mist and a darkness; and he went about seeking some to lead him by the hand. Then the proconsul, when he saw what had come to pass, believed, being astonished at the teaching of the Lord. 9 10 11 12

Acts xv. 38.

Now Paul and his company sailed from Paphos, and came to Perga in Pamphylia; but John withdrew from them and returned to Jerusalem. 13

Acts xiii. {27.

BUT they, passing on from Perga, came to Antioch of Pisidia, and went into the synagogue on the Sabbath day, and sat down. And after the reading of the Law and the Prophets, the rulers of the synagogue sent to them, saying, Brethren, if ye have any word of exhortation for the people, say on. 14 15

Isa. i. 2. }  
Ex. xii. 37. }

THEN Paul stood up, and beckoning with the hand said, Men of Israel, and ye who fear God, hearken. The God of this people Israel chose our fathers, and exalted the people when they were sojourners in the land of Egypt, and with a high arm He brought them out of it. And for about forty 16 17 18

Deut. i. 31.

(*a*) Or villainy.

19 years He bore patiently with them in the wilderness. And when He had overthrown seven nations in the land of Canaan, He divided their land by lot to the people, in  
20 about four hundred and fifty years. And afterwards He gave them judges until the time of Samuel the prophet.

21 And afterwards they asked for a king; and God gave them Saul the son of Kish, a man of the tribe of Benjamin,  
22 for the space of forty years. And when He had removed him, He raised up unto them David to be their king; to whom also He testified, saying, 'I have found David the son of Jesse, a man according to My own heart, who will do all My will.'

( 1 Sam. xiii. 14.  
( Psa. lxxxix. 20.

23 Of this man's seed God, according to promise, brought  
24 unto Israel a Saviour, even Jesus; John, before Jesus came, having preached to all the people of Israel a baptism of  
25 repentance. And as John was completing his course, he said, What think ye that I am? I am not he; but, behold, there cometh one after me whose shoes I am not worthy to loose.

Psa. cxxxii. 11.

26 Brethren, children of the stock of Abraham, and who-  
27 ever among you fear God, to us is the word of this salvation sent. For, those who dwell in Jerusalem, and their rulers, because they knew him not, nor yet the words of the prophets which are read every Sabbath, have in  
28 condemning him fulfilled those words. And though they found in him no cause for death, yet they asked Pilate  
29 that he should be slain. And when they had fulfilled all that had been written of him, they took him down  
30 from the tree, and laid him in a tomb. But God raised him from the dead; and he appeared during many days to those who had come up with him from Galilee to Jerusalem,  
31 who are now his witnesses to the people. And we declare to you, of the promise which was made to the fathers, the  
32 glad tidings that God hath completely fulfilled it to our children, in that He raised Jesus; as also it is written in the second Psalm, 'Thou art my Son, this day I have  
33 begotten thee.' And concerning His raising him from the dead, no more to return to corruption, God spoke thus, 'I will  
34 give you the mercies assured to David.' Wherefore, He said  
35 also in another psalm, 'Thou wilt not suffer Thy Holy One to

Matt. x. 6.

Luke xxiv. 20.

Psa. ii. 7.

Isa. lv. 3.]

Psa. xvi. 10.

1 Kings ii. 10.

see corruption.' For David, after he had served his own 36  
generation by the will of God, fell asleep, and was gathered 37  
to his fathers, and saw corruption ; but he whom God raised,  
saw no corruption.

Isa. liii. 11. Be it known to you therefore, brethren, that through him 38  
is proclaimed to you the forgiveness of sins ; and from all 39  
things from which, under the law of Moses, ye could not  
be justified, in him every one who believeth is justified.  
Beware therefore, lest that come which is spoken in the 40  
prophets,

Hab. i. 5. ' Behold, ye despisers, and wonder, and perish ; 41  
For I am working a work in your days,  
A work which ye will in no wise believe,  
Though a man declare it to you.'

And as they went out, the people besought that these words 42  
might be spoken to them on the next Sabbath. But when 43  
the congregation broke up, many of the Jews and of their  
Acts xiv. 22. devout converts followed Paul and Barnabas ; who speaking  
to them, persuaded them to continue in the grace of God.  
And the next Sabbath almost the whole city came together 44  
to hear the word of God. But when the Jews saw the multi- 45  
tudes, they were filled with envy ; and they contradicted the  
things spoken by Paul, and blasphemed.

Luke xxiv. 47. THEN Paul and Barnabas spoke out boldly, and said, It 46  
was necessary that the word of God should first be spoken  
to you ; seeing that ye thrust it from you, and judge your-  
selves unworthy of the everlasting life, lo, we turn to the  
Isa. xlix. 6. Gentiles. For thus hath the Lord commanded us, 47  
Isa. xi. 10.

' I have set thee for a light to the Gentiles,  
That thou shouldest be for salvation  
Unto the end of the earth.'

And the Gentiles heard and were glad, and glorified the 48  
word of the Lord ; and as many as were appointed unto  
eternal life believed.

And the word of the Lord was published throughout all 49  
the region. But the Jews stirred up the devout women 50  
2 Tim. iii. 11. of rank and the chief men of the city, and raised a persecu-  
tion against Paul and Barnabas, and expelled them from their  
borders. But they shook off the dust of their feet against 51  
them, and came to Iconium.



52 And the disciples were filled with joy, and with the Holy Spirit. Matt. v. 12.

14

1 AND in Iconium they went together into the synagogue  
2 of the Jews, and so spoke that a great number, both of Jews  
3 and of Greeks, believed. But the Jews who believed not  
4 stirred up the Gentiles, and made their minds evil-affected  
5 against the brethren. Therefore they remained for some  
6 time speaking boldly in the Lord, who gave testimony to  
7 the word of His grace by granting that signs and wonders  
8 should be done by their hands. Mark xvi. 20.

4 But the multitude of the city was divided; and part  
5 held with the Jews, and part with the apostles. And when  
6 there was an uprising of the Gentiles and Jews, with their  
7 rulers, to use them shamefully and to stone them, they  
8 having knowledge of it, fled to Lystra and Derbe, cities of  
9 Lycaonia, and to the region round about; and they were there  
10 preaching the Gospel. Acts xxviii. 24.

8 And in Lystra there was sitting a certain man, impotent  
9 in his feet, a cripple from his mother's womb, having  
10 never walked; this man hearkened to the words of Paul,  
11 who stedfastly beholding him, and perceiving that he had  
12 faith to be made whole, said with a loud voice, Stand up-  
13 right on thy feet. And he leaped and began to walk. Matt. ix. 28.

11 And when the multitudes saw what Paul had done, they  
12 lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia,  
13 The gods have come down to us in the likeness of men! Acts xxviii. 6.  
14 And they called Barnabas, Jupiter(*a*); and Paul, Mer-  
15 cury(*b*), because he was the chief speaker.

13 And the priest of the Jupiter(*a*) which was before the  
14 city brought oxen and garlands unto the gates, and would  
15 have held a sacrifice with the multitudes. But when the  
16 apostles, Barnabas and Paul, heard of it, they rent their  
17 clothes, and ran forth among the crowd, crying out, and  
18 saying, Sirs, why do ye these things? We also are men  
19 of like nature with yourselves, and preach to you that  
20 ye may turn from these vanities unto the living GOD, Dan. ii. 46.  
21 who made the heavens and the earth and the sea, and all 1 Sam. xii. 21.

(*a*) *Gr.* Zeus.

(*b*) *Gr.* Hermes.

## 14. 16—15. 3      THE ACTS

Acts xvii. 30. things which are therein; who, though in times past He 16  
 suffered all the nations (a) to walk in their own ways, yet 17  
 left not Himself without witness, in that He did good, and  
 Job v. 10. gave you rains from the heavens, and fruitful seasons,  
 filling your hearts with food and gladness.

And with these sayings they with difficulty restrained the 18  
 crowds from sacrificing to them.

But there came thither certain Jews from Antioch and 19  
 Iconium, who persuaded the multitudes; and, having stoned 20  
 1 Cor. xi. 25. Paul, dragged him out of the city, thinking that he was  
 dead. But, when the disciples came round about him, he 21  
 arose and went into the city.

And the next day he departed with Barnabas to Derbe.  
 And when they had preached the gospel to that city, and had 21  
 made many disciples, they returned to Lystra, and to Iconium,  
 and to Antioch, confirming the souls of the disciples and en- 22  
 couraging them to continue in the faith, saying that we must,  
 Rom. viii. 17. through many tribulations, enter the kingdom of God.

And when they had appointed for them elders in every 23  
 church, and had prayed with fasting, they commended them  
 to the Lord on whom they had believed.

And after they had passed throughout Pisidia, they came 24  
 to Pamphylia. And when they had spoken the word in 25  
 Acts xiii. 1. Perga, they went down to Attalia; and thence sailed to 26  
 Antioch, whence they had been commended to the grace of  
 God for the work which they had now completed.

And when they had come, and had gathered the church 27  
 Acts xv. 4. together, they rehearsed all that GOD working with them  
 had done, and how he had opened the door of faith to the  
 Gentiles. And they abode no little time with the disciples. 28

And certain men who had come down from Judæa were 1 15  
 Gal. ii. 12. teaching the brethren, Unless ye be circumcised according  
 to the custom of Moses, ye cannot be saved. But when 2  
 a dissension had arisen, and Paul and Barnabas had no  
 Gal. ii. 1. small disputation with them, they determined that Paul and  
 Barnabas, and certain others of them, should go up to Jeru-  
 salem unto the apostles and elders, about that question. So, 3

(a) Or the Gentiles.

- being brought on their way by the church, they passed through both Phœnicia and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles ; and they caused great joy to all the brethren. Acts xxi. 19.
- 4 And when Paul and Barnabas had arrived in Jerusalem, they were received by the church and the apostles and the elders, and rehearsed all things which God working with them had done.
- 5 But certain believers who were of the sect of the Pharisees rose up, saying that it was needful to circumcise the Gentiles, Acts xv. 1.
- 6 and to command them to keep the Law of Moses. And the apostles and elders came together to consider that matter. Matt. xviii. 20.
- 7 And when there had been much disputing, Peter stood up and said to them, Brethren, ye know that in early days God made choice among you, that by my mouth the Gentiles
- 8 should hear the word of the gospel, and believe. And God, who knoweth the heart, testified on their behalf, giving Acts i. 24.
- 9 the Holy Spirit even as to us ; and made no difference
- 10 between us and them, cleansing their hearts by faith. Now, therefore, why prove ye God, by putting upon the neck of the disciples a yoke, which neither our fathers nor we could bear?
- 11 But we believe that we are to be saved, even as they, through the grace of the Lord Jesus. Rom. iii. 24.
- 12 And all the multitude kept silence, and hearkened to Barnabas and Paul, as they declared what signs and wonders God had wrought by them among the Gentiles. Acts xiv. 27.
- 13 And when they ceased speaking, James answered saying,
- 14 Brethren, hearken unto me : Symeon (*a*) hath declared how God first visited the Gentiles, to take out of them a people for
- 15 His name. And with this agree the words of the prophets ; as it is written,
- 16 ‘ After these things I will return Amos ix. 11.  
And will rebuild the tabernacle of David which has fallen,  
And the ruins thereof I will build up ;  
And I will set it up,
- 17 That the residue of men may seek after the Lord,  
Even all the Gentiles upon whom My name hath been called,
- 18 Saith the LORD, making these things known Num. xxiii. 19.  
From the beginning of the world. Luke i. 70.

(*a*) Probably Peter's original name. So in 2 Peter i. 1.



- 1 Thess. i. 9. Wherefore my judgment is, that we trouble not those who 19  
 Ex. xx. 4. from among the Gentiles are turning to God; but that we 20  
 1 Cor. vi. 9. write to them, that they abstain from pollutions of idols,  
 and from fornication, and from anything strangled, and from  
 blood. For Moses from by-gone generations hath in every 21  
 city those who preach him, being read in the synagogues  
 every Sabbath day.
- Acts i. 23. Then it seemed good to the apostles and elders, with the 22  
 whole church, to choose men from among themselves and to  
 send them to Antioch with Paul and Barnabas, namely, Judas  
 called Barsabas, and Silas, leading men among the brethren;  
 and by their hands to write:— 23
- ‘The apostles and the brethren who are elders send  
 greeting to the brethren in Antioch, and Syria, and  
 Cilicia, who are of the Gentiles:
- Gal. v. 12. Forasmuch as we have heard, that certain persons from 24  
 our company, to whom we gave no command, have troubled  
 you with words, unsettling your minds, it seemed good to 25  
 us, being assembled with one accord, to send chosen men  
 Acts xiii. 50. to you, with our beloved Barnabas and Paul, who have 26  
 hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ.  
 Therefore we send Judas and Silas, who also will tell you 27  
 the same things by word of mouth. For it seemed good to 28  
 the Holy Spirit, and to us, to lay upon you no greater  
 burden than these necessary things, that ye abstain from 29  
 foods offered to idols, and from blood, and from things  
 James i. 27. strangled, and from fornication; if ye keep yourselves from  
 these things, ye will do well. Fare ye well.’
- So when they were dismissed, they went down to 30  
 Antioch; and when they had gathered the multitude to-  
 gether, they delivered the letter, and the multitude, 31  
 having read it, rejoiced at the consolation. And Judas 32  
 and Silas, being themselves also prophets, comforted the  
 brethren with many words, and strengthened them. And 33  
 Acts xiv. 22. after they had spent some time there, they were dismissed  
 in peace from the brethren unto those who had sent them (a).  
 But Paul and Barnabas, with many others also, continued in 35  
 Antioch, teaching and preaching the word of the Lord.

(a) Ver. 34, ‘It seemed good, however, to Silas to abide there,’ is not  
 in the best MSS.

36 AND after certain days, Paul said to Barnabas, Let us turn back and visit the brethren in every city in which we declared the word of the Lord, and see how they do.

37 And Barnabas wished to take with them John, who was  
38 called Mark. But Paul thought it not good to take him with them, seeing that he had departed from them from  
39 Pamphylia, and had not gone with them to the work. And there arose a sharp contention, so that they parted one from the other, Barnabas taking Mark and sailing to Cyprus.

Acts xiii. 13.

40 But Paul chose Silas, and departed, being commended by  
41 the brethren to the grace of the Lord. And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.

16

1 AND he went also to Derbe and to Lystra; and a certain disciple was there, named Timothy, the son of a believing Jewess, but of a Greek father; and he was well reported of by  
2 the brethren in Lystra and Iconium. Paul wished Timothy to go forth with him; and took and circumcised him because  
3 of the Jews who were in those quarters; for they all knew that his father was a Greek.

Acts xiv. 6.

Acts xix. 22.

1 Cor. ix. 20.

4 And as they went through the cities, they delivered to them for their observance the ordinances which had been  
5 appointed by the apostles and elders in Jerusalem. So the churches were strengthened in the faith, and increased in number daily.

6 Now they went throughout the region of Phrygia and Galatia, having been forbidden by the Holy Spirit to speak the word in  
7 Asia; and after they had gone in the direction of Mysia, they essayed to go into Bithynia; but the Spirit of Jesus suffered  
8 them not. So, passing Mysia, they went down to Troas.

Gal. i. 2.

2 Cor. ii. 12.

9 AND a vision appeared to Paul in the night; there stood a man of Macedonia, and besought him, saying, Come over  
10 into Macedonia, and help us. And when he had seen the vision, immediately we endeavoured to go into Macedonia, being assured that God had called us to preach the gospel  
11 to them. And, sailing from Troas, we went with a straight  
12 course to Samothrace, and the next day to Neapolis; and thence to Philippi (for this is the first place in the district), a city of Macedonia, a colony. And we abode in that city some days.

Acts x. 30.

Phil. i. 1.

And on the Sabbath day we went beyond the gate, 13  
 alongside the river, where we understood there was a place  
 of prayer; and we sat down, and talked to the women  
 who had met together. And a certain woman named 14  
 Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, who wor-  
 shipped God, heard us; and the Lord opened her heart,  
 so that she attended to the things which were spoken by  
 Paul. And when she and her household had been baptized, 15  
 she besought us, saying, If ye have judged me to be faithful  
 to the Lord, come into my house, and abide there. And  
 she constrained us.

Acts xxi. 5.  
 Heb. xiii. 2.

But as we were going to the place of prayer, there met 16  
 us a certain damsel who had a spirit of divination and  
 brought her masters much gain by soothsaying. And, 17  
 following Paul and us, she cried, saying, These men who  
 declare to you the way of salvation are servants of God  
 Most High. This she did many days. But Paul, being 18  
 grieved, turned and said to the spirit, I command thee in  
 the name of Jesus Christ to come out of her. And it came  
 out the same hour.

Mark i. 25.

And when her masters saw that the hope of their gains 19  
 had gone, they caught Paul and Silas, and dragged them into  
 the market-place to the rulers. And having brought them to 20  
 the magistrates, they said, These men, being Jews, exceed-  
 ingly trouble our city, and teach customs which it is not 21  
 lawful for us, who are Romans, to receive or to observe.

Acts xvii. 6.

And the multitude also rose with them against the apostles; 22  
 and the magistrates rent their clothes off them, and gave  
 orders to beat them. And when they had laid many stripes 23  
 upon them, they cast them into prison, charging the jailor  
 to keep them safely; and he, having received such a charge, 24  
 thrust them into the inner prison, and made their feet fast  
 in the stocks.

2 Cor. vi. 5.

And at midnight Paul and Silas prayed, and sang hymns 25  
 to God; and the prisoners were listening to them. But 26  
 suddenly there came a great earthquake, so that the founda-  
 tions of the prison were shaken; and immediately all the  
 doors flew open, and every one's bands were loosed. And the 27  
 jailor awaking out of his sleep, and seeing the prison doors  
 open, drew his sword and was about to kill himself, thinking

Psa. xxxiv. 1.

Isa. xlii. 7.

- 28 that the prisoners had escaped. But Paul cried with a  
 loud voice, saying, Do thyself no harm; for we are all here. Pro. xxiv. 11.
- 29 Then the jailor called for lights, and sprang in, and, tremb-  
 30 ling for fear, fell down before Paul and Silas; and bringing  
 them out, he said, Sirs, what must I do to be saved? Acts ii. 37.
- 31 And they said, Believe on the Lord Jesus, and thou wilt  
 32 be saved, with thy household. And they spoke the word of  
 33 God to him, and to all who were in his house. And he took  
 them the same hour of the night, and washed their stripes;  
 34 and straightway he and all his were baptized. And when he  
 had brought them up into the house, he set food before them, Luke v. 29.  
 and rejoiced, believing in God with all his household.
- 35 And when it was day, the magistrates sent their sergeants,  
 36 saying, Let those men go. And the jailor reported to Paul  
 these words, The magistrates have sent to let you go; now  
 37 therefore depart, and go in peace. But Paul said to them,  
 Having beaten us publicly, though uncondemned—us who are Acts xxii. 25.  
 Romans—they have cast us into prison; and do they now  
 thrust us out privately? nay, verily; but let them come them- Matt. x. 16.  
 38 selves and fetch us out. So the sergeants reported these  
 words to the magistrates. And when they heard that the  
 39 men were Romans, they were afraid, and went and besought  
 them, and took them out, and requested them to depart from  
 40 the city. And they went out of the prison, and entered the  
 house of Lydia; and having seen the brethren, they exhorted Acts xvi. 14.  
 them, and departed.

17

- 1 NOW when Paul and Silas had passed through Amphipolis  
 and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was  
 2 a synagogue of the Jews; and Paul, as his custom was, went  
 in to them, and on three Sabbaths reasoned with them from Acts ix. 20.  
 3 the Scriptures, expounding and showing that the Christ must  
 needs have suffered and have risen from the dead; and that  
 4 'this Jesus, whom I declare to you, is the Christ.' And some  
 of them were persuaded, and consorted with Paul and Silas; Acts xxviii. 24.  
 and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief  
 women not a few.
- 5 But the Jews, being moved with envy, took unto them  
 certain base fellows of the market-place, and, gathering a  
 crowd, and setting all the city in an uproar, they assailed the

	house of Jason, and sought to bring out Paul and Silas to the populace; but finding them not, they dragged Jason and certain brethren to the rulers of the city, crying out, These men who have turned the world upside down have come hither also, and Jason hath received them; and all these act contrary to the decrees of Cæsar, saying that there is another king, one Jesus.	6
Luke xxiii. 5.		
	And the multitude and the rulers of the city, when they heard these things, were troubled; and when they had taken security from Jason, and from the rest, they let them go.	7
Matt. ii. 3.		8
	And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night to Berœa; and when they had arrived, they went into the synagogue of the Jews. These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, searching the Scriptures daily, whether those things were so. Wherefore many of them believed; also of women of rank, who were Greeks, and of men, not a few.	9
		10
Psa. cxix. 99.		11
	But when the Jews of Thessalonica knew that the word of God had been declared by Paul in Berœa, they went thither also, stirring up and troubling the multitudes. Then the brethren immediately sent away Paul as far as to the sea; while both Silas and Timothy remained there. And those who conducted Paul brought him as far as Athens; and having received a command for Silas and Timothy to come to him with all speed, they departed.	12
Luke xii. 51.		13
		14
Acts xviii. 5.		15
	NOW while Paul waited for them in Athens, his spirit was stirred in him, when he saw the city wholly given to idolatry. Therefore he reasoned in the synagogue with the Jews and with the devout persons, and in the market daily with those who chanced to be there.	16
		17
Col. ii. 8.		18
	But certain of the Epicurean and Stoic philosophers also encountered him. And some said, What would this babbler say? But others, He seemeth to be a setter forth of strange gods — because he preached Jesus and the Resurrection. And they took him, and brought him to the Areopagus, saying, May we know what this new doctrine is, whereof thou speakest? For thou bringest certain strange things to our ears; we would know therefore what these things mean. (Now all the Athenians and the	19
		20
		21



strangers sojourning there spent their leisure in nothing else, than either telling or hearing the last new thing.)

- 22 Then Paul stood up in the midst of the Areopagus, and  
 said, Ye men of Athens, I perceive that in every respect ye  
 23 are unusually religious. For, as I passed by, and observed  
 the objects of your worship, I found an altar with this  
 inscription, 'To THE UNKNOWN GOD.' Therefore, what ye  
 24 in ignorance worship, I set forth to you. GOD who made  
 the world and all things therein, seeing that He is LORD  
 of heaven and earth, dwelleth not in sanctuaries made by  
 25 hands; neither is He ministered to by men's hands, as if  
 He needed any thing, seeing that to all He is Himself the  
 26 giver of life, and breath, and all things. And He made out  
 of one every nation of men to dwell on every face of the  
 earth, and determined the appointed times, and the bounds  
 27 of their habitation; that they should seek GOD, if haply they  
 might feel after Him and find Him; though He is not far  
 28 from each of us. For in Him we live, and move, and have  
 our being; as certain also of your own poets have said,  
 29 'For we also are His offspring.' Wherefore, being the off-  
 spring of GOD, we ought not to imagine that the Deity is  
 like unto gold, or silver, or stone, graven by man's art and  
 30 device. The times of this ignorance GOD therefore over-  
 looked; but now He declareth to men that they should all  
 31 everywhere repent; because He hath appointed a day in  
 which He will judge the world in righteousness by a man  
 whom He appointed; whereof He gave assurance to all men,  
 by raising him from the dead. (Psa. xix. 9.  
Psa. xcvi. 13.  
Psa. xviii. 20.)  
 32 And when they heard of the resurrection of the dead, some  
 mocked; and others said, We will hear thee yet again on  
 33, 34 this matter. So Paul departed from among them. Howbeit  
 there clave to him, and believed, certain men, among whom  
 was Dionysius the Areopagite; also a woman named Damaris  
 —and others with them. Acts xxvi. 8.

- 18 1 AFTER these things Paul departed from Athens, and went  
 2 to Corinth. And he found a certain Jew named Aquila, of  
 Pontus by race, who had lately come from Italy with his  
 wife Priscilla, because Claudius had commanded all Jews to  
 3 depart from Rome. And Paul went to them, and because he Rom. xvi. 3.

- was one of the same craft, abode with them, and they wrought; for by their craft they were tent-makers. And he reasoned in the synagogue every Sabbath, and sought to persuade both Jews and Greeks.
- Now when Silas and Timothy had come from Macedonia, Paul was wholly occupied with the word, testifying to the Jews that Jesus was the Christ. And when they set themselves against him, and blasphemed, he shook out his raiment, and said to them, Your blood be upon your own heads; I am clear of it; henceforth I go to the Gentiles. And he departed thence, and entered the house of a certain man named Titius Justus, one who worshipped God; and his house adjoined the synagogue. And Crispus, the chief ruler of the synagogue, with all his household, believed in the Lord; and many of the Corinthians hearing, believed and were baptized.
- But the Lord spoke to Paul in the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace; for I am with thee, and no one shall lay hands on thee to hurt thee; for I have a great company in this city. And Paul continued there a year and six months, teaching the word of God among them.
- AND when Gallio was the proconsul of Achaia, the Jews with one accord rose up against Paul, and brought him to the judgment-seat, saying, This fellow persuadeth men to worship God contrary to the Law.
- But when Paul was about to open his mouth, Gallio said to the Jews, If it were a matter of wrong or a wicked deed, O ye Jews, it would be reasonable that I should bear with you; but if these are questions of words and names, and of your law, look ye to them; I will be no judge of these matters. And he drove them from the judgment-seat. Then they all took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat him before the judgment-seat. And Gallio cared for none of those things.
- BUT Paul abode there yet many days, and then took leave of the brethren, and sailed thence with Priscilla and Aquila to Syria; having shorn his head in Cenchreæ, for he had a vow. So they arrived at Ephesus, and there he left them; but he himself entered the synagogue and reasoned

20 with the Jews. And though they begged him to tarry  
 21 longer, he consented not; but bade them farewell, saying, I  
 will return to you, if GOD will. So he sailed from Ephesus;  
 22 and, landing at Cæsarea, he went up (a) and saluted the church; and afterwards he went down to Antioch. Cor. iv. 19.

23 NOW, after spending some time there, he departed and  
 went through the country of Galatia and Phrygia in order,  
 strengthening all the disciples. Gal. i. 2.

24 And a certain Jew named Apollos, born in Alexandria, an  
 eloquent man, and mighty in the Scriptures, went down to 1 Cor. i. 12.  
 25 Ephesus. This man had been instructed (b) in the way of Luke i. 4.  
 the Lord, and being fervent in spirit, spoke and taught dili- Rom. xii. 11.  
 26 gently the things concerning Jesus, though he knew only  
 the baptism of John. And he began to speak boldly in the  
 synagogue. But when Priscilla and Aquila heard him, they  
 took him to them, and expounded to him the way of GOD more Heb. vi. 1.  
 27 precisely. And when he was disposed to pass into Achaia,  
 the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him;  
 and, when he had come, he greatly helped those who through 1 Cor. iii. 6.  
 28 grace had believed; for he vehemently refuted the Jews, and  
 that publicly, proving by the Scriptures that Jesus was the John v. 39.  
 Christ.

19 1 AND while Apollos was in Corinth, Paul, having passed  
 through the inland parts, went to Ephesus and found certain  
 2 disciples; and he said to them, Did ye receive the Holy  
 Spirit when ye believed? But they said to him, We did not Acts viii. 16.  
 3 so much as hear whether there was a Holy Spirit. And  
 he said, Into what then were ye baptized? And they said,  
 4 Into John's baptism. Then Paul said, John baptized with a  
 baptism of repentance, saying to the people that they should  
 believe on him who would come after him, that is, on Jesus. John i. 15.  
 5 When they heard this, they were baptized into the name of  
 6 the Lord Jesus. And when Paul had laid hands on them, Acts ii. 4.  
 the Holy Spirit came upon them; and they spoke in

(a) *i.e.* to Jerusalem. In v. 21 a few MSS. add (after 'saying'), 'I must by all means keep in Jerusalem the feast which is coming, but.'

(b) *Or* early taught.



tongues, and prophesied. And in all, the men were about twelve. 7

Acts xviii. 19. And he went into the synagogue, and spoke boldly for the space of three months, reasoning and persuading concerning the kingdom of God. But when some were hardened and disobedient, and spoke evil of the Way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, reasoning daily in the school of Tyrannus. And this continued during two years; so that all those who dwelt in Asia, both Jews and Greeks, heard the word of the Lord. And God wrought special mighty works by the hand of Paul; so that from his body handkerchiefs or aprons were taken to the sick, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out. 8 9 10 11 12

Mark ix. 38. But certain of the itinerant Jews, exorcists, took upon themselves to invoke the name of the Lord Jesus over those who had evil spirits, saying, I adjure you by Jesus whom Paul preacheth. And one Sceva, a Jew, and a high priest, had seven sons, who did this. But the evil spirit answered and said to them, Jesus I recognise, and Paul I know; but who are ye? And the man in whom the evil spirit was, leaped on them, and overcame them both (a) and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. 13 14 15 16

Luke viii. 29. And this became known to all, both Jews and Greeks, who dwelt in Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. And many who believed came, openly confessing and declaring their deeds. Many of those also who used magical arts brought their books together, and burnt them before all men; and they reckoned up the price of them, and found it fifty thousand pieces of silver. Matt. iii. 6. So mightily the word of God spread and prevailed. Acts xii. 24. 17 18 19 20

After these things were ended, Paul purposed in spirit, that when he had passed through Macedonia and Achaia he would go to Jerusalem, saying, After I have been there, I must also see Rome. So he sent into Macedonia Timothy and Erastus, two of those who ministered to him; but he himself stayed in Asia for a season. Rom. xvi. 23. 21 22

2 Cor. i. 8. And at that time there arose no small stir about the 23

(a) 'Both' is found in all the best MSS.

- 24 Way. For a certain man named Demetrius, 'a silversmith,  
 25 who made silver shrines of Diana (*a*), brought no small  
 26 business to the craftsmen; and he called them together,  
 27 with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye  
 28 know that from this business ariseth our wealth. Moreover  
 29 ye see and hear, that not only in Ephesus, but almost  
 30 throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned  
 31 away a great number, saying that those which are made by  
 32 hands are no gods; so that not only is there danger that  
 33 this our trade will come into disrepute; but also that the  
 34 temple of the great goddess Diana will be reckoned as  
 35 nothing; yea, and that she whom all Asia, and, indeed, all  
 36 the world worshippeth, will be deposed from her magnificence.  
 37 And when they heard this, they were full of wrath, and cried  
 38 out, saying, Great Diana of the Ephesians! And the city  
 was filled with the tumult; and, seizing and carrying with them  
 Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions  
 in travel, they rushed with one accord into the theatre. And  
 when Paul wished to go in unto the populace, the disciples  
 suffered him not. And certain of the chief officers of Asia (*b*)  
 who were his friends, sent to him, entreating him not to  
 adventure himself into the theatre. Some therefore cried  
 one thing, and some another; for the assembly was con-  
 fused; and the greater part knew not wherefore they had  
 come together.
- 33 And some of the crowd instructed Alexander, the Jews  
 34 pushing him forward. And Alexander, beckoning with his  
 35 hand, would have made his defence before the populace. But  
 36 when they knew that he was a Jew, all for about two hours  
 37 cried out with one voice, Great Diana of the Ephesians!
- 38 And when the town clerk had appeased the crowd, he  
 said, Men of Ephesus, what man indeed is ignorant that  
 the city of the Ephesians is Temple-guardian of the great  
 Diana, and of the image which fell down from heaven (*c*)? See-  
 ing then that these things cannot be gainsaid, ye ought to be  
 quiet, and to do nothing rash. For ye have brought hither  
 these men, who are neither robbers of temples nor yet  
 blasphemers of our goddess. Wherefore if Demetrius, and

Rev. xviii. 11.

Zeph. ii. 11.

Jer. l. 38.

Acts xxi. 12.

1 Tim. i. 20.

Eph. ii. 12.

Acts xxv. 8.

(*a*) *Gr.* Artemis.(*b*) *Lit.* Asiarchs.(*c*) *Or* from Jupiter.

the craftsmen who are with him, have a complaint against any one, the courts are open, and there are proconsuls; let them accuse one another. But if ye inquire any thing further, it shall be determined in the regular assembly. For indeed we are in danger of being called in question for this day's uproar, there being no cause for it; and, with regard to it, we shall not be able to give a reason for this concourse.

2 Cor. i. 8.

And when he had thus spoken, he dismissed the assembly.

AND after the uproar had ceased, Paul sent for the disciples; and when he had comforted them and had bidden them farewell, he departed to go into Macedonia. And when he had gone through those parts, and had comforted them with much discourse, he went into Greece; and having stayed there three months, as the Jews were plotting against him when he was about to sail for Syria, he resolved to return through Macedonia. And there accompanied him, Sopater of Berea, the son of Pyrrhus; and, of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe, and Timothy, and Tychicus and Trophimus of Asia. And these going before tarried for us in Troas. But we sailed away from Philippi after the days of unleavened bread, and in five days came to them at Troas; and there we abode seven days.

1 Cor. xvi. 5.

Acts xxiii. 12.

Acts xix. 29.

1 Cor. xvi. 2.

1 Kings xvii. 21.

And on the first day of the week, when we came together to break bread, Paul, being ready to depart on the morrow, discoursed with them; and he continued his discourse until midnight. And there were many torches in the upper chamber, where we were gathered together. And there was sitting at the window a certain young man named Eutychus, who was weighed down by deep sleep; and who, as Paul prolonged his discourse, was overcome by his sleep, and falling from the third storey, was taken up dead. But Paul went down, and fell on him, and embracing him said, Be ye not troubled; for, his life is in him. And when Paul had come up, and had broken the bread and had eaten, and had talked a long while, even till break of day, he departed. And they brought the lad alive, and were not a little comforted.

And we went in advance to the ship, and sailed for Assos,

- intending to take in Paul there; for so he had appointed,  
 14 intending himself to go on foot. And when he met us  
 15 at Assos, we took him in, and came to Mitylene. And we  
 sailed thence, and came the following day over against Chios;  
 and the next day we touched at Samos, and a day afterwards  
 16 we came to Miletus; for Paul had decided to sail past Ephesus,  
 that he might not have to spend time in Asia; for he  
 hastened, that if it were possible for him, he might be in  
 Jerusalem on the day of Pentecost. Acts xviii. 21.
- 17 AND from Miletus he sent to Ephesus, and called together  
 18 the elders of the church. And when they had come to him,  
 he said to them, Ye know, from the first day that I came Acts xix. 10.  
 19 into Asia, in what manner I was with you all the time, serv-  
 ing the Lord with all humility of mind, and with tears and  
 20 trials which befell me by the plottings of the Jews; how I 2 Cor. iv. 8.  
 kept back nothing which was profitable, but declared it to  
 you, and taught you, publicly, and from house to house, 2 Tim. iv. 2.  
 21 testifying, both to Jews and to Greeks, repentance to-  
 22 wards God, and faith towards our Lord Jesus. And now,  
 behold, I go bound in spirit to Jerusalem, not knowing the  
 23 things which will befall me there; except that the Holy  
 Spirit testifieth to me in every city, saying that bonds and  
 24 afflictions await me. But I count not my life as in any Acts ix. 16.  
 measure dear to myself, if only I may finish my course, and  
 the ministry which I received from the Lord Jesus, to testify 2 Tim. iv. 7.  
 the gospel of the grace of God.
- 25 And now, behold, I know that ye all, among whom I  
 came preaching the kingdom, will see my face no more.  
 26 Wherefore I take you to record this day, that I am clear Deut. xxx. 19.  
 27 from the blood of all men. For I did not hesitate to 2 Cor. vii. 2.  
 28 declare to you the whole counsel of God. Take heed to  
 yourselves and to all the flock, of which the Holy Spirit  
 made you overseers, to tend the church of God (*a*) which  
 29 he purchased with his own blood (*b*). I know that after  
 my departure grievous wolves will enter among you, not  
 30 sparing the flock. Also from among yourselves men will  
 arise, speaking perverse things, to draw away the disciples  
 31 after them. Therefore watch; and remember that during 2 Tim. iv. 5.

(*a*) Or (in some MSS.) the Lord.(*b*) Or the blood of his own.

three years I ceased not to warn every one night and day with tears.

John xvii. 17. And now I commend you to the Lord, and to the word 32  
of His grace, which is able to build you up and to give 33  
you the inheritance among all those who are sanctified. I 34  
coveted no one's silver, or gold, or apparel. Ye yourselves 35  
know that these hands ministered to my necessities, and to 36  
those who were with me. I gave you an example in all 37  
Rom. xv. 1. things, that by so labouring ye should support the weak, 38  
remembering the words of the Lord Jesus; for he himself  
said, It is more blessed to give than to receive.

Acts xx. 25. And when he had thus spoken, he knelt down, and prayed 36  
with them all. And they all wept sore, and fell on Paul's 37  
neck and kissed him tenderly, sorrowing most of all for the 38  
words which he had spoken, that they would see his face no  
more. And they accompanied him to the ship.

And after we had parted from them and had set sail, we 1 21  
came with a straight course to Cos, and the day following to 2  
Rhodes, and thence to Patara; and finding a ship sailing 3  
over to Phœnicia, we went aboard, and set sail. And when 4  
we had sighted Cyprus, leaving it on the left hand, we sailed 5  
to Syria, and landed at Tyre; for there the ship was to unlade 6  
her freight. And having found the disciples, we tarried 7  
there seven days; and they, through the Spirit, told Paul 8  
not to go to Jerusalem. 9

Acts xxi. 12. And when we had completed those days, we departed and 5  
went our way, all the brethren, with their wives and chil-  
dren, accompanying us, till we were out of the city; then we 6  
Acts xx. 36. knelt down on the shore and prayed. And when we had 7  
taken our leave of each other, we went on board; and they 8  
returned home. And we finished our voyage from Tyre and 9  
arrived at Ptolemais (a), and saluted the brethren, and abode 10  
with them one day.

Acts viii. 26. And on the morrow we departed, and came to Cæsarea; 8  
and entering the house of Philip the evangelist, who was one 9  
of the Seven, we abode with him. And this man had four 10  
daughters, virgins, who prophesied.

And while we tarried there several days, there came down 10

(a) *O.T.* Accho, *i.e.* Acre.



- 11 from Judæa a certain prophet, named Agabus. And when Acts xi. 28.  
he came to us, he took Paul's girdle, and binding his own  
feet and hands, said, Thus saith the Holy Spirit, 'So will the  
Jews in Jerusalem bind the man who owneth this girdle;  
and they will deliver him into the hands of the Gentiles.'
- 12 And when we heard these things, both we and they of  
that place besought Paul not to go up to Jerusalem.
- 13 Then Paul answered, What mean ye, weeping and breaking  
my heart? for I am ready not only to be bound, but also to 2 Tim. iv. 6.  
14 die in Jerusalem, for the name of the Lord Jesus. And  
when he would not be persuaded, we ceased, and said, The Matt. vi. 10.  
will of the Lord be done.
- 15 And after those days we made ready our baggage, and went  
16 up to Jerusalem. Certain also of the disciples came with us  
from Cæsarea, and brought with them one Mnason, of Cyprus,  
an early disciple, with whom we were to lodge.
- 17 AND when we had reached Jerusalem, the brethren  
18 received us gladly. And the day following, Paul went in  
19 with us to James; and all the elders were present. And Gal. i. 19.  
when he had saluted them, he declared one by one what things  
God had wrought among the Gentiles by his ministry.
- 20 And when the brethren heard it, they glorified God; and they  
said to Paul, Thou seest, brother, among the Jews how many  
thousands there are who believe; and they are all zealous for Acts xxii. 3.  
21 the Law; and they are informed concerning thee that thou  
teachest all the Jews who are among the Gentiles to forsake  
Moses, saying that they are not to circumcise their children,  
22 neither to walk after our customs. What is to be done then?  
23 they will certainly hear that thou art come. Therefore do  
this that we say to thee: We have four men who have a  
24 vow on them; take them, and purify thyself with them, and  
bear their expenses, that they may shave their heads; and  
so all will know that those things whereof they were informed  
concerning thee, are groundless; but that thou thyself also  
25 walkest orderly, keeping the Law. But concerning the  
Gentiles who believe, we have written, having decided that  
they keep themselves from things offered to idols, and from Acts xv. 20.  
blood, and from things strangled, and from fornication.
- 26 Then Paul, taking the men the next day, and purifying

Num. vi. 13.

himself with them, entered the temple, giving notice that the days of their purification would be kept, until the offering should be presented for each of them.

Acts vi. 13.

Acts xx. 4.

2 Cor. xi. 23.

Acts xxi. 11.

Acts xxiii. 10.

Acts ix. 11.

Acts xxii. 25.

Acts xii. 17.

And when the seven days were almost completed, the Jews from Asia, having seen him in the temple, stirred up all the people and laid hands on him, crying out, Men of Israel, help! This is the man, who teacheth all men everywhere against the People, and the Law, and this place; and further hath brought Greeks also into the temple, and hath polluted this holy place. For they had previously seen in the city with him Trophimus the Ephesian, and thought that Paul had brought him into the temple.

And all the city was excited, and the people ran together; and seizing Paul they dragged him out of the temple; and forthwith the doors were shut. And as they sought to kill him, tidings came up to the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar. And immediately, taking soldiers and centurions, he ran down to them; and when they saw the chief captain and the soldiers, they ceased beating Paul.

Then the chief captain drew near and took him, ordering him to be bound with two chains; and inquired who he was and what he had done. And some among the multitude cried one thing, some another; and the chief captain, not being able, because of the tumult, to know the certainty, commanded him to be carried into the castle. And when Paul came upon the stairs, he had to be carried by the soldiers on account of the violence of the crowd; for the multitude of the people followed, crying, Away with him!

And as Paul was about to be led into the castle, he said to the chief captain, May I say somewhat to thee? And he said, Knowest thou Greek? Art thou not then the Egyptian who before these days stirred up to sedition, and led out into the wilderness, four thousand men who were murderers? (a)

But Paul said, I am a Jew, of Tarsus in Cilicia, a citizen of no mean city; I beseech thee, suffer me to speak to the people.

And when he had given him leave, Paul stood on the stairs, and beckoned with his hand to the people; and when

(a) *Or assassins.*

silence prevailed, he spoke to them in the Hebrew tongue, saying,

22 1 Brethren and fathers, hear ye my defence which I now make to you. 1 Pet. iii. 15.

2 (And when they heard that he was speaking to them in the Hebrew tongue, they the more kept silence; and he said,)

3 I am a Jew, born in Tarsus of Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, taught according to the strict manner of the Law of our fathers, and zealous Acts xxi. 39.  
4 towards God, even as ye all are this day. And I persecuted this way even unto the death, binding and delivering  
5 into prisons both men and women. As also can bear me witness the High Priest and the whole body of the elders, from whom also I received letters to the brethren; and I Acts ix. 2.  
went to Damascus, to bring to Jerusalem, to be punished, those who were there in bonds.

6 And, as I was on my journey, and had come nigh to Damascus, about noon there shone suddenly from the heavens  
7 a great light round me; and I fell to the ground, and heard a voice saying to me, Saul, Saul, why persecutest thou me?  
8 And I answered, Who art thou, Lord? And he said to me,  
9 I am Jesus the Nazarene, whom thou art persecuting. And those who were with me saw indeed the light; but they Dan. x. 7.  
10 heard not the voice of him who spoke to me. And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said to me, Arise, and go into Damascus; and there thou shalt be told of  
11 all things which are appointed for thee to do. And as, through the glory of the light, I could not see, I was led by the hand by those who were with me, and I went into Damascus.

12 And one Ananias, a devout man according to the Law, Acts ix. 17.  
having a good report among all the Jews who dwelt there,  
13 came to me, and stood, and said, Brother Saul, receive  
14 sight. And the same hour I looked on him. And he said, The God of our fathers chose thee, that thou shouldst know His will, and see the Righteous One, and hear an Acts iii. 14.  
15 utterance from his mouth. For thou shalt be his witness to all men of the things which thou hast seen and heard.  
16 And now why delayest thou? arise. and be baptized, and wash away thy sins, calling on his name.

Rom. x. 13.



2 Cor. xii. 2. And when I had returned to Jerusalem, even while I was 17  
praying in the temple, I fell into a trance, and beheld him, 18  
saying to me, Make haste, and go quickly out of Jerusalem ;  
for they will not receive thy testimony concerning me.

Acts vii. 58. And I said, Lord, they know that I was casting into 19  
prison and beating in every synagogue those who believe 20  
on thee ; and when the blood of thy martyr Stephen was  
being shed, I also was standing by, and consenting, and  
keeping the garments of those who slew him.

And he said to me, Depart ; for I will send thee far hence 21  
to the Gentiles.

Acts xxv. 24. AND they gave him audience unto this word ; then they 22  
lifted up their voices, and said, Away with such a fellow from 23  
the earth ; for it is not fitting that he should live. And as  
they cried out, and cast off their clothes, and threw dust into 24  
the air, the chief captain, that he might know for what cause  
they cried so against Paul, commanded him to be brought  
into the castle, and bade that he should be examined by  
scourging.

Acts xvi. 37. And as they bound Paul with thongs(a), he said to the 25  
centurion who stood by, Is it lawful for you to scourge a man 26  
who is a Roman, and uncondemned ? When the centurion  
heard this, he went and told the chief captain, saying, What 27  
art thou going to do ? for this man is a Roman. Then  
the chief captain went, and said to him, Tell me, art thou a 28  
Roman ? He said, Yea. And the chief captain answered,  
With a great sum I obtained this citizenship. And Paul 29  
said, But I was born a citizen. Then straightway they who  
were to have examined him, departed from him ; and the  
chief captain also was afraid, when he knew that he was a  
Roman, and because he had bound him.

Acts xxiii. 28. ON the morrow, desiring to know for a certainty why Paul 30  
was accused by the Jews, he loosed him, and commanded the  
high priests and all the council to meet ; and he brought  
Paul down, and set him before them.

Acts xxiv. 16. Then Paul, steadfastly beholding the council, said, Brethren, 1  
in all good conscience I have ordered my life before God to  
this day.

(a) Or for the scourges.

- 2 And the High Priest Ananias commanded those who  
 3 stood by Paul to smite him on the mouth. Then said Paul to  
 him, God is about to smite thee, thou whited wall; and sittest  
 thou to judge me according to the Law, and commandest  
 4 me to be smitten contrary to the Law? And those who  
 5 stood by said, Revilest thou God's High Priest? Then Paul  
 said, I knew not, brethren, that he was the High Priest;  
 for it is written, 'Thou shalt not speak evil of the ruler of  
 thy people.' Lev. xix. 15.
- 6 But when Paul perceived that one part were Sadducees,  
 and the other Pharisees, he began to cry out in the council,  
 Brethren, I am a Pharisee, a son of Pharisees; concerning  
 the hope and resurrection of the dead I am being judged. Phil. iii. 5.
- 7 And while he was saying this, there arose a dissension  
 between the Pharisees and Sadducees; and the multitude  
 8 was divided. (For the Sadducees say that there is no resur-  
 rection, and that there is neither angel nor spirit; but the  
 9 Pharisees acknowledge both.) And there arose a great  
 clamour; and certain of the scribes who were on the Phari-  
 sees' side rose up, and strove, saying, We find no evil in this  
 man; but what if a spirit or an angel hath spoken to him? Matt. xxii. 23.
- 10 And as a great contention was rising, the chief captain, fear-  
 ing that Paul would be pulled into pieces by them, com-  
 manded the troops to go down, and to rescue him from  
 among them by force, and to bring him into the castle. Acts v. 39.
- 11 And the night following, the Lord stood by him, and said, Acts xviii. 9.  
 Be of good cheer! for as thou hast testified of me in Jeru-  
 salem, so must thou bear testimony in Rome also.
- 12 AND when it was day, the Jews conspired, and bound  
 themselves under a curse, saying that they would neither eat Acts xxv. 3.  
 13 nor drink till they had killed Paul. And those who made  
 14 this conspiracy numbered more than forty. And they went  
 to the high priests and elders, and said, We have bound our-  
 selves under a great curse, that we will eat nothing until we  
 15 have killed Paul. Now, therefore, do ye, with the council,  
 signify to the chief captain that he bring him down to you,  
 as if ye would inquire more precisely concerning him; and, Hos. iv. 9.  
 before he can come near, we will be ready to kill him. Psa. xxi. 11.
- 16 And when Paul's sister's son heard of their lying in wait, 2 Sam. xvii. 17.

- Pro. xxii. 3. he went and entered the castle, and told Paul. Then Paul 17  
called one of the centurions to him, and said, Take this  
young man to the chief captain; for he hath a certain matter 18  
to tell him. So he took him, and brought him to the chief  
captain, and said, Paul the prisoner called me to him, and  
asked me to bring to thee this young man, who hath some-  
thing to say to thee.
- Then the chief captain took him by the hand, and went 19  
with him aside privately, and asked him, What is it that  
thou hast to tell me?
- Acts xxiii. 12. And he said, The Jews have agreed to ask thee that thou 20  
wouldst bring down Paul to-morrow into the council, as if  
thou wouldest inquire somewhat more about him. But do not 21  
thou yield to them; for of them there lie in wait for him more  
than forty men, who have bound themselves under a curse,  
that they will neither eat nor drink till they have killed him; 22  
and now they are ready, looking for the promise from thee.
- Ex. xxiii. 2. So the chief captain let the young man depart, and charged 23  
him, See that thou tell no one thou hast showed these  
things to me. And he sent for two centurions, saying, Make 24  
ready two hundred soldiers to go as far as Cæsarea, with  
seventy horsemen, and two hundred spearmen, at the third  
hour of the night; and let them provide beasts, that they 25  
may set Paul thereon and take him safely through to Felix  
the Governor.
- And he wrote a letter, which took this form:— 26  
‘Claudius Lysias unto the most excellent Governor Felix,  
greeting:
- Acts xxi. 33. This man was seized by the Jews, and would have been 27  
killed by them; but I went with the troops and rescued  
him, having learnt that he was a Roman. And wishing to 28  
know the cause wherefore they accused him, I brought  
him down into their council; and found him to be accused 29  
about questions of their law, but to have nothing deserving  
of death or of bonds laid to his charge. And when it was 30  
told me that there would be a plot against the man, I sent  
him immediately to thee, and gave commandment to his  
accusers also to say before thee what they had against him.’ 31
- Acts xxiv. 8. So the soldiers, as it was commanded them, took Paul and 32  
conducted him by night to Antipatris, and on the morrow, 32

they returned to the castle, leaving the horsemen to go  
 33 on with him; and these, when they arrived at Cæsarea,  
 delivered the letter to the Governor, and presented Paul  
 34 also before him. And the Governor, when he had read the  
 letter, asked from what province Paul was. And when he Acts xxiii. 25.  
 35 had learnt that Paul was from Cilicia, he said, I will hear  
 thy case when thine accusers also have come. And he com- Acts xxi. 39.  
 manded him to be kept in Herod's palace.

24 1 AND after five days Ananias the High Priest went down to Acts xxiii. 2.  
 Cæsarea, with certain elders and an orator named Tertullus;  
 and they appeared against Paul before the Governor.  
 2 And when Paul had been called forth, Tertullus began to  
 accuse him, saying, Seeing that by thee, most noble Felix,  
 we enjoy great quietness, and that reforms are being wrought  
 3 for this nation through thy foresight, we acknowledge it in Psal. xii. 2.  
 4 all ways, and in all places, with all thankfulness. But, that  
 I be not further tedious to thee, I pray thee of thy clemency  
 5 that thou wouldest hear us briefly. For we found this man Acts vi. 13.  
 a pestilent fellow, and a mover of seditions among all the  
 Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of  
 6 the Nazarenes; he also attempted to profane the temple;  
 8 so we seized him (a). But by examining him thyself, thou Acts xxiii. 30.  
 mayest obtain certain knowledge of all these things whereof  
 we accuse him.  
 9 And the Jews also joined in the charge, affirming that those  
 things were so.  
 10 Then Paul, after the Governor had beckoned to him to  
 speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been  
 for many years a judge unto this nation, I cheerfully make  
 11 answer for myself. For thou canst ascertain that it is 1 Pet. iii. 15.  
 now but twelve days since I went up to Jerusalem to wor-  
 12 ship; and that they found me not in the temple disputing  
 with any one, or stirring up the people, nor in the synagogues,  
 13 nor about the city; nor yet can they prove to thee the things  
 14 whereof they now accuse me. But this I acknowledge to

(a) Some MSS. add:—(Verse 6), 'And would have judged him according to our Law. (7) But the chief captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, (8) commanding his accusers to come to thee.'

thee, that after the Way which they call a sect, so I worship the GOD of our fathers, believing all things which are according to the Law and which are written in the Prophets; and I have a hope towards GOD, which they themselves also accept, that there will be a resurrection, both of the righteous and of the unrighteous; and herein I exercise myself, to have always a conscience void of offence towards GOD and towards men. Now, after many years I came bringing alms and offerings to my nation; and with these they found me, having purified myself, in the temple, not with any crowd or with tumult. But there were certain Jews from Asia, who ought to be here before thee and to accuse me, if they have anything against me. Or else let those who are here say, what crime they found in me when I stood before the council, unless it be as to this one utterance which I made while standing among them, saying, 'Concerning the resurrection of the dead I am being judged before you this day.'

But Felix, having more precise knowledge concerning the Way, deferred them, saying, When Lysias the chief captain has come down, I will determine your matters. And he commanded the centurion to have Paul kept safely, but to let him have some indulgence, and to forbid none of his acquaintance to minister to him.

And after certain days, Felix came with his wife Drusilla, a Jewess, and sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ Jesus. And when Paul discoursed upon righteousness, self-control, and the judgment to come, Felix was affrighted, and answered, Go thy way for the present; when I have a convenient season, I will call for thee. At the same time he hoped that money would be given him by Paul, wherefore he sent for him the oftener, and communed with him.

But when two years had passed, Porcius Festus succeeded Felix; and Felix, wishing to gain favour with the Jews, left Paul bound.

SO Festus came into the province; and after three days he went up from Cæsarea to Jerusalem. And the chief priests and the leaders among the Jews informed him against



- 3 Paul, and requested him, asking it as a favour, to have  
Paul brought to Jerusalem, intending to lie in wait to kill  
4 him on the way. But Festus answered, that Paul would Acts xxiii. 15.  
be kept at Cæsarea, and that he himself would be setting out  
5 shortly. 'Therefore,' said he, 'let those who among you are  
in authority go down with me, and accuse him, if there is  
anything amiss in the man.'
- 6 And when he had tarried among them not more than  
eight or ten days, he went down to Cæsarea; and the next  
day he sat on the judgment-seat, and commanded Paul to  
7 be brought. And when he had come, the Jews who had  
come down from Jerusalem stood round about him, and laid Acts xxiv. 5.  
many and grievous charges against him, but could not prove  
8 them; while he answered for himself, Not against the Law  
of the Jews, nor against the temple, nor yet against Cæsar,  
have I offended in any way.
- 9 But Festus, desiring to gain favour with the Jews, an-  
swered Paul and said, Wilt thou go up to Jerusalem, and  
there be judged as to these things before me?
- 10 But Paul said, I stand at Cæsar's judgment-seat, where I  
ought to be judged; to the Jews I have done no wrong, as  
11 thou very well knowest. If then I am an offender, and  
have committed any thing deserving of death, I object not  
to die; but if there is no ground for the charges they bring  
against me, no one can deliver me up to them. I appeal to Acts xxvi. 32.  
Cæsar.
- 12 Then Festus, when he had conferred with the council,  
answered, Thou hast appealed to Cæsar; to Cæsar thou  
shalt go.
- 13 AND after some days king Agrippa and Bernice came  
14 to Cæsarea and saluted Festus. And as they tarried there  
several days, Festus made known Paul's case to the king,  
15 saying, There is a certain man left in bonds by Felix; about  
whom, when I was in Jerusalem, the high priests and the Acts xxvi. 2.  
elders of the Jews appeared before me, desiring to have  
16 judgment against him. To whom I answered, 'It is not  
the custom of the Romans to deliver up any man, before he  
who is accused has had his accusers face to face, and has  
had opportunity to answer for himself concerning the charge

- Acts xxvi. 6. laid against him.' Therefore, when they had come hither, 17  
I lost no time, but, the next day, sat on the judgment-seat  
and commanded the man to be brought; as to whom the 18  
accusers, when they stood up, brought no accusation of such  
crimes as I had in mind; but had against him certain questions 19  
as to their own superstition, and as to one Jesus, who was  
dead, whom Paul affirmed to be alive. And because I was 20  
in doubt how to inquire into such matters, I asked him  
whether he was willing to go to Jerusalem, and to be judged  
there of these matters. But Paul having appealed to be 21  
reserved for the decision of the Emperor (*a*), I commanded  
him to be kept till I might send him to Cæsar.
- Then Agrippa said to Festus, I myself also could have 22  
wished to hear the man.
- To-morrow, said he, thou shalt hear him.
- AND on the morrow, when Agrippa and Bernice had come, 23  
with great pomp, and had entered the place of hearing, with  
chief captains and the principal men of the city, at Festus's  
command Paul was brought in.
- And Festus said, King Agrippa, and all men who are here 24  
present with us, ye see this man, about whom all the multi-  
tude of the Jews have besought me, both in Jerusalem and  
also here, crying out that he ought not to live any longer. 25  
But I found that he had committed nothing deserving of  
death; and as he himself had appealed to the Emperor (*a*), 26  
I decided to send him; though I have nothing definite to  
write about him to my lord. Wherefore I have brought him  
forth before you, and especially before thee, O king Agrippa,  
that after examination I may have somewhat to write. For 27  
it seems to me unreasonable to send a prisoner, without also  
signifying the charges laid against him.
- And Agrippa said to Paul, Thou art permitted to speak for 1 26  
thyself.
- Then Paul stretched forth his hand and made his de-  
fence:—I think myself happy, king Agrippa, in that I 2  
am to defend myself this day before thee touching all the  
things whereof I am accused by the Jews, especially because 3  
I know thee to be expert in all customs and questions which
- Deut. xvii. 18.

(*a*) *Lit.* The Augustus (*Gr.* Sebastos).

- are among the Jews; wherefore I beseech thee to hear me  
4 patiently. My manner of life, then, from my youth, which  
was at the first in Jerusalem and among my own nation,  
5 every Jew knows; for they have had knowledge of me from  
the beginning, and could testify, if they would, that according Phil. iii. 5  
6 to the strictest sect of our religion I lived a Pharisee. And  
now I stand to be judged as to the hope of the promise which  
7 was made by God to our fathers; and which our Twelve  
Tribes, earnestly serving day and night, hope to attain; on  
account of this hope, O king, I am accused by the Jews.
- 8 Why is it deemed incredible among you, that God should 1 Cor. xv. 12.  
9 raise the dead? I verily thought within myself that I ought  
to do many things contrary to the name of Jesus the Nazarene. 1 Tim. i. 13.  
10 And thus I also did in Jerusalem; and, having received  
authority from the high priests, I shut up many of the  
saints in prisons; and when they were put to death, I gave  
11 my vote against them. And I punished them oft in every  
synagogue, and would have forced them to blaspheme; and Gal. i. 13.  
being exceedingly mad against them, I persecuted them even  
unto foreign cities.
- 12 As I journeyed to Damascus on this business, with authority Acts ix. 3.  
13 and commission from the high priests, at midday, O king, I  
saw while on my way a light from the heavens, above the  
brightness of the sun, shining round about me and those who  
14 journeyed with me. And when we had all fallen to the  
earth, I heard a voice saying to me, in the Hebrew tongue,  
'Saul, Saul, why persecutest thou me? it is hard for thee to  
kick against the pricks.'
- 15 And I said, Who art thou, Lord?
- And the Lord said, I am Jesus, whom thou persecutest;  
16 but rise, and stand; for I have appeared to thee for this  
purpose, to appoint thee a minister and a witness both of Eph. iii. 7.  
these things in which thou hast seen me, and of those in which  
17 I will appear to thee; delivering thee from the People, and  
18 from the Gentiles; unto whom I send thee, to open their Rom. xi. 13.  
eyes, that they may turn from darkness to light, and from  
the dominion of Satan unto God, that they may receive for-  
giveness of sins, and an inheritance among those who are  
sanctified by faith in me.
- 19 Whereupon, king Agrippa, I showed myself not disobedient



to the heavenly vision ; but declared first to those in 20  
 Acts ix. 19. Damascus, and in Jerusalem, and throughout all the region  
 of Judæa, and to the Gentiles, that they should repent  
 Matt. iii. 8. and turn to God, doing works befitting their repentance.  
 For these reasons some Jews seized me in the temple, and 21  
 tried to kill me. So having received help from God, I con- 22  
 tinue until this day, testifying both to small and to great,  
 speaking no other things than those which the Prophets  
 and Moses said would come to pass ; that the Christ would 23  
 1 Cor. xv. 23. suffer, and that he, by his resurrection from the dead,  
 would be the first to show light both to the People and  
 to the Gentiles.

AND as he thus made his defence, Festus said with a 24  
 loud voice, Paul, thou art mad ; thy much learning doth  
 2 Kings ix. 11. make thee mad.

But Paul said, I am not mad, most noble Festus ; but 25  
 speak words of truth and soberness. For the king knoweth 26  
 of these things, and before him I speak freely ; for I am  
 persuaded that none of these things is hidden from him ;  
 for this thing hath not been done in a corner. King Agrippa, 27  
 believest thou the prophets ? I know that thou believest.

Then Agrippa said to Paul, With but little persuasion 28  
 thou wouldst make me a Christian ! (a)

And Paul said, I would to God, that, whether with little 29  
 or with great, not thou only, but also all who hear me this  
 1 Cor. vii. 7. day, might become such as I am, except these bonds.

And the king and the governor, and Bernice, and those 30  
 who sat with them, rose up ; and when they had gone aside, 31  
 they talked to one another, saying, This man doeth nothing  
 deserving of death or of bonds. And Agrippa said to Festus, 32  
 This man might have been set at liberty, if he had not  
 appealed to Cæsar.

AND when it had been determined that we should sail for 1 27  
 Acts xxv. 12. Italy, they committed Paul and certain other prisoners to a  
 centurion named Julius, of the Augustan band. And em- 2  
 barking in a vessel of Adramyttium, which was about to sail  
 Acts xix. 29. to the places on the coast of Asia, we put to sea, Aristar-

(a) Or In a little *time* thou thinkest to persuade me also to become  
 a Christian.

- 3 chus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. And the  
 next day we touched at Sidon. And Julius treated Paul court-  
 4 eously, and gave him liberty to go to his friends to receive Acts xxiv. 23.  
 5 their kindness. And putting to sea thence, we sailed under  
 the lee of Cyprus, because the winds were contrary. And  
 6 when we had sailed across the waters of Cilicia and Pam-  
 phylia, we landed at Myra, a city of Lycia. And there the  
 centurion found a ship of Alexandria sailing for Italy; and  
 7 he put us on board. And when we had sailed slowly many  
 days, and had come with difficulty off Cnidus, the wind not  
 favouring us, we sailed under the lee of Crete, over against  
 8 Salmone; and, coasting along it with difficulty, we came to  
 a place called The Fair Havens; nigh to which was the city  
 of Lasea.
- 9 Now, as much time had been spent, and as sailing had now  
 become dangerous, (because the Fast was then already gone  
 10 by,) Paul admonished them, saying, Sirs, I perceive that the 2 Kings vi. 9.  
 voyage will be with damage and with much loss, not only of  
 11 the cargo and ship, but also of our lives. But the centurion  
 gave more heed to the master (*a*) and to the owner of the ship,  
 12 than to those things which were spoken by Paul. And Pro. xxvii. 12.  
 because the haven was not commodious to winter in, most of  
 them advised that we should put to sea thence, if by any  
 means they might reach Phœnix, which is a haven of Crete,  
 facing towards the north-east and south-east.
- 13 And when a south wind blew softly, they, believing that  
 their purpose was served, weighed anchor, and were passing  
 14 Crete close in shore. But not long afterwards there beat Psa. cvii. 25.  
 down from it a tempestuous wind, called Euraquilo (*b*).  
 15 And when the ship was caught, and could not face the wind,  
 16 we let ourselves be driven. And running under the lee of  
 a small island called Clauda (*c*), we had much ado to get  
 17 hold of the boat; and when they had hoisted it up, they used  
 cables, undergirding the ship; and, fearing lest they should Acts xxvii. 41.  
 be driven upon the Syrtis (*d*), they lowered the gear, and  
 18 so were driven. And as we were grievously storm-tossed, Job ii. 4.  
 they began the next day to throw the freight overboard.  
 19 And the third day they cast out with their own hands the

(*a*) Or pilot. (*b*) Or Euroclydon. (*c*) Or Cauda, now Gozzo.

(*d*) A quicksand on the north coast of Africa.

- fittings of the ship. And as for many days neither sun nor stars appeared, and there was no small tempest beating upon us, all hope that we should be saved was now cut off. 20
- Eze. xxxvii. 11. And when they had been a long time without food, Paul stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye should have hearkened to me, and not have set sail from Crete, and brought on yourselves this damage and loss. Yet now I exhort you to take courage; for there will be among you no loss of life, but only of the ship. For there stood by me this night an angel of the God whose I am, and whom I serve, saying, 'Fear not, Paul; thou must stand before Cæsar; and, lo, God hath granted thee all those who sail with thee.' Wherefore, sirs, take courage; for I believe God, that it will be even as it was told me. Howbeit we must be cast upon a certain island. 21 22 23 24 25 26
- Acts xxii. 29. But when the fourteenth night had come, as we were driven up and down in the Adriatic (*a*), about midnight the sailors deemed that they were drawing near to land; and having sounded, they found twenty fathoms; and when they had gone a little further, and sounded again, they found fifteen fathoms. Then fearing lest we should be cast anywhere against rocky places, they dropped four anchors from the stern, and longed for daybreak. 27 28 29
- Gen. xix. 21. And as the sailors were seeking to escape from the ship, and had lowered the boat into the sea, under colour as if they would have taken out anchors from the foreship, Paul said to the centurion and to the soldiers, Unless these abide in the ship, ye cannot be saved. Then the soldiers cut away the ropes of the boat, and let her fall off. 30 31 32
- Luke i. 45. And while the day was breaking, Paul encouraged them all to take food, saying, This is the fourteenth day that ye have waited and continued fasting, having taken nothing. Wherefore I entreat you to take some food; as this is for your safety; for there shall not a hair perish from the head of any of you. And when he had thus spoken, he took bread, and gave thanks to God in presence of them all; and when he had broken it, he began to eat. Then they also were all of good cheer, and took food. And we were in all in the 33 34 35 36 37
- Psa. cxxx. 6. (*a*) Or the open sea, the name then including more than the gulf now known as the Adriatic.

38 ship two hundred and seventy-six souls. And when they had eaten enough, they further lightened the ship by casting out the wheat into the sea.

39 And when day came on, they could not make out the land; but they perceived a certain creek with a beach, on which  
40 they were minded, if it were possible, to run the ship. And cutting away the anchors they left them in the sea; and at the same time loosing the bands of the rudders, and hoisting  
41 the foresail to the breeze, they made for the beach. But falling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart stuck fast, and remained immovable, but the stern, through the violence of the waves, began to break up.

42 And the soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest  
43 any of them should swim away and escape. But the centurion, wishing to save Paul, kept them from their purpose; and ordered that those who could swim should cast themselves overboard and make for the shore, and the rest, some on planks, and some on parts of the ship. So it came to pass  
44 that they all got safe to land. Psa. lxxiv. 20.  
2 Cor. xi. 25.

28

1 AND, when we had escaped, we then found that the island  
2 was called Malta (*a*). And the barbarians showed us no  
ordinary kindness; for they kindled a fire, and sheltered us  
all, because of the rain that was falling, and because of the cold. Acts xxvii. 26.

3 But when Paul had gathered a bundle of sticks, and had laid them on the fire, a viper came out by reason of the  
4 heat, and fastened on his hand. And when the barbarians saw the beast hanging from his hand, they said among themselves, Surely this man is a murderer, whom, though he  
5 hath escaped the sea, Justice hath not suffered to live. But he shook off the beast into the fire, and suffered no harm. John vii. 24.  
Mark xvi. 18.  
6 Howbeit they were expecting to see him swell, or fall down dead suddenly; but waiting a long time, and seeing nothing amiss happen to him, they changed their minds, and said that he was a god.

7 Near the same place were lands belonging to the chief man of the island, whose name was Publius; and he welcomed us, and

(*a*) Or Melita; a few ancient authorities have Melitene.

lodged us courteously three days. And the father of Publius 8  
lay suffering from remittent fever and dysentery; and Paul  
went in to him and prayed, and laid his hands on him, and 9  
healed him. But when this was done, the others in the 10  
island who had infirmities came, and were healed; these also  
honoured us with many honours; and when we sailed, they  
put on board such things as we needed.

AND after three months we set sail in a ship of Alex- 11  
andria, called Castor and Pollux (*a*), which had wintered in 12  
the island. And landing at Syracuse, we tarried there three 13  
days. And thence we made a circuit, and arrived at 14  
Rhegium; and after one day the south wind sprang up, and  
on the second day we came to Puteoli; where we found 15  
brethren, and were entreated to tarry with them seven  
days; and so we journeyed towards Rome. And thence, 16  
the brethren, when they heard of us, came as far as Appii  
Forum and Tres Tabernæ to meet us; and when Paul saw  
them, he thanked God, and took courage.

AND when we came to Rome, (*b*) Paul was suffered to 16  
dwell by himself with the soldier who had charge of him.

Now after three days Paul called together the chief men 17  
of the Jews; and when they had come together, he said to  
them, Brethren, though I have committed nothing against 18  
our people or the customs of our fathers, yet, as a prisoner  
from Jerusalem, I was delivered into the hands of the Romans.  
And they, when they had examined me, would have set me at 19  
liberty, because there was in me nothing deserving of death.  
But when the Jews spoke against it, I was constrained to 20  
appeal to Cæsar; not that I had aught of which to accuse  
my nation. For this cause therefore I entreated you to see 21  
me, and to speak with me; because for the hope of Israel  
I am bound with this chain.

And they said to him, Neither did we receive letters 21  
from Judæa concerning thee, nor did any of the brethren  
come and show or tell any evil concerning thee. But we 22

(*a*) *Gr.* Dioscuri, the twins.

(*b*) A few MSS. add, 'The centurion delivered up the prisoners to the captain of the guard; but.'



desire to hear from thee what thou thinkest ; for as concerning this sect, we know that everywhere it is spoken against. Acts xxiv. 5.

23 And when they had appointed him a day, there came many to him to his lodging ; and to them, from morning till evening, he expounded the matter, bearing witness to the kingdom of God, and persuading them concerning Jesus, both out of the Law of Moses, and out of the Prophets. Acts xvii. 3.

24 And some were persuaded by the things which were  
25 spoken, and some believed not. So, as they agreed not among themselves, they departed, after Paul had said one word :— Well spoke the Holy Spirit to your fathers through Isaiah the prophet, Psal. lxxxvi. 11.  
Isa. vi. 9.

26 ‘ Go to this people, and say,  
Hearing ye will hear and will not understand :  
And seeing ye will see and will not perceive :  
27 For the heart of this people is waxed gross,  
And their ears are dull of hearing,  
And their eyes they closed ;  
Lest they should see with their eyes,  
And hear with their ears,  
And understand with their hearts,  
And should return,  
And I should heal them.’

28 Be it known then to you, that this salvation of God is sent to the Gentiles ; and they will hear it (a). Acts xiii. 46.

30 AND Paul dwelt two whole years in his own hired dwell-  
31 ing, and received all who came in to him, and preached the kingdom of God, teaching with all confidence the things concerning the Lord Jesus Christ, no one hindering him. Acts iv. 31.

(a) A few MSS. add (v. 29), ‘ And when he had said these words, the Jews departed, and had great disputation among themselves.’

# THE EPISTLE OF PAUL

TO THE

## ROMANS

Acts xxvii. 23.	<b>P</b> AUL, a servant of Christ Jesus, called to be an apostle,	1	1
	separated unto the gospel of GOD, which He promised	2	
	before through His prophets in holy scriptures, concerning	3	
Psa. lxxxix. 36.	His Son Jesus Christ our Lord, who was born of the seed of	4	
	David according to the flesh; but, according to his spirit of		
Acts xiii. 33.	holiness, marked out as the Son of GOD with power by his	5	
	resurrection from the dead;—through whom we received		
	grace and apostleship for obedience to the faith in all the	6	
	nations, for his name's sake; among whom ye also are called	7	
	ones of Jesus Christ:—to all in Rome who are beloved by		
	GOD, called to be saints: grace to you and peace from GOD		
	our Father and the Lord Jesus Christ.		
Rom. xvi. 19.	<b>F</b> IRST, I thank my GOD through Jesus Christ for you all,	8	
	that your faith is spoken of in all the world. For GOD,	9	
	whom I serve with my spirit in the gospel of His Son,		
	is my witness how without ceasing I make mention of you,		
	every time in my prayers making request if by any means	10	
James iv. 15.	now at last I may be prospered by the will of GOD to come		
	to you. For I long to see you, that I may impart to you	11	
	some spiritual gift, so that you may be established; that	12	
2 Pet. i. 1.	is, that in you I may with you be comforted, through our		
	mutual faith, both yours and mine.		
	<b>N</b> ow I would not have you ignorant, brethren, that often-	13	
	times I purposed to come to you (but hitherto have been		
	hindered), that I might have some fruit among you also,		
	even as among the rest of the Gentiles. I am a debtor both	14	
	to Greeks and to Barbarians, both to wise and to foolish.		
1 Cor. ix. 16.	So, as much as in me lieth, I am ready to preach the gospel	15	
	to you also who are in Rome.		
	<b>F</b> or I am not ashamed of the gospel; for it is the power	16	
	of GOD unto salvation to every one who believeth; to the Jew		

- 17 first, and also to the Greek. For therein the righteousness of God is revealed, from faith to faith, as it is written, 'The righteous shall live by faith.'
- 18 For the wrath of God is revealed from heaven against Eph. v. 6.  
all ungodliness and unrighteousness of men who in un-
- 19 righteousness hinder the truth; because that which may  
be known of God is manifest within them; for God mani-
- 20 fested it to them. For the invisible things of God, both His  
eternal power and divinity, are discerned since the creation  
of the world, being perceived through the things which Psa. xix. 1.  
21 are made; so that they are without excuse, seeing that,  
though they knew God, they glorified Him not as God,  
neither were thankful; but became vain in their thoughts,
- 22 and their senseless heart was darkened. Professing them- Jer. x. 14.  
23 selves to be wise, they became fools, and exchanged the  
glory of the incorruptible God for an image made like to  
corruptible man and to birds and four-footed beasts and  
creeping things!
- 24 Wherefore God gave them up, in the lusts of their hearts, Psa. lxxxix. 12.  
to uncleanness, to dishonour their own bodies one with  
25 another; seeing that they exchanged the truth of God for  
a lie, and worshipped and served the creature rather than  
the Creator, who is blessed for ever. Amen.
- 26 For this cause God gave them up to vile passions; for even Eph. v. 12.  
their women changed the natural use into that which is against  
27 nature; and likewise also the men, leaving the natural use of  
the woman, burned in their lust one towards another; men  
with men working that which is unseemly, and receiving in  
themselves the recompense due to their transgression.
- 28 And even as they refused to retain God in their know-  
ledge, God gave them over to a reprobate mind, to do  
29 those things which are not seemly; being filled with all  
unrighteousness, wickedness, covetousness, maliciousness;  
full of envy, murder, strife, deceit, malignity; whisperers,  
30 slanderers, haters of God, violent, proud, boasters, in-  
31 ventors of evil things, disobedient to parents, without  
understanding, covenant-breakers, without natural affection,  
32 unmerciful; who knowing the sentence of God, that those Jon. iv. 2.  
who practise such things are deserving of death, not only do  
them, but take pleasure in those who practise them.



WHEREFORE thou art inexcusable, O man, whosoever thou art who judgest; for, wherein thou judgest thy fellow, thou condemnest thyself; for thou who judgest dost practise the same things. But we know that the judgment of God is according to truth against those who practise such things.

But thinkest thou this, O man, who judgest those who practise such things, and doest the same, that thou wilt escape the judgment of God? Or despisest thou the riches of His goodness and forbearance and long-suffering? not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance; but through thine obduracy and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath in the day of wrath and manifestation of the righteous judgment of God; who will render to each according to his works; to those who by perseverance in well-doing seek for glory, honour, and incorruption,—eternal life; but to those who are contentious, and obey not the truth, but obey unrighteousness,—indignation and wrath, tribulation and anguish, upon every soul of man who worketh evil, of the Jew first and also of the Greek; but glory, honour and peace, to every one who worketh good, to the Jew first and also to the Greek; for, there is no respect of persons with God. For as many as sinned without law will also perish without law; and as many as sinned under law will be judged by law. For it is not the hearers of law who are righteous before God; it is the doers of law who will be justified in the day in which God, according to my gospel, judges the secrets of men by Christ Jesus. For when the Gentiles who have no law, do by nature the things contained in the Law, these, though they have no law, are a law unto themselves, in that they show, written in their hearts, the work of the Law, their conscience also bearing witness, and their thoughts mutually accusing or even excusing them.

But if thou art called a Jew, and reliest on law, and makest thy boast in God, and knowest His will, and approvest the things which are excellent, being instructed out of the Law, and art persuaded that thou thyself art a guide to the blind, a light to those who are in darkness, an instructor of the foolish, a teacher of babes, possessing in the Law the form of knowledge and of truth;—thou therefore who teachest another, teachest thou not thyself? Thou who

- 22 preacheſt that a man ſhould not ſteal, doſt thou ſteal? Thou  
 who ſayeſt that a man ſhould not commit adultery, doſt  
 thou commit adultery? Thou who abhorreſt idols, doſt thou  
 23 rob temples? Thou who makeſt thy boaſt in the Law,  
 doſt thou through tranſgreſſion of the Law diſhonour God?  
 24 For, becauſe of you, the name of God is blaſphemed among  
 the Gentiles, as it is written. / Iſa. lii. 5.  
( Eze. xxxvi. 20.
- 25 For circumciſion verily profiteth if thou keepeſt the Law;  
 but if thou art a tranſgreſſor of the Law, thy circumciſion has  
 26 become uncircumciſion. Therefore if the uncircumciſion keep  
 the ordinances of the Law, ſhall not his uncircumciſion be  
 27 reckoned as circumciſion? And that which is naturally  
 the uncircumciſion, if it fulfil the Law, will judge thee who,  
 poſſeſſing the letter and circumciſion, art a tranſgreſſor  
 28 of the Law. For he is not a Jew who is one outwardly,  
 neither is circumciſion that which is outward in the fleſh.  
 29 But he is a Jew who is one inwardly, and circumciſion is  
 of the heart, in ſpirit not in letter; and his praiſe is not  
 from men, but from God. Matt. xii. 41.  
Deut. x. 16.

- 3 1 WHAT advantage then hath the Jew? or what is the  
 profit in circumciſion?
- 2 Much every way; chiefly, becauſe the Jews were entrusted  
 3 with the Oracles of God. For, what if ſome were unfaithful?  
 ſhall their unfaithfulneſs make void the faithfulneſs of God?  
 4 By no means; yea, let God be acknowledged true, though  
 every man be proved a liar; as it is written, ‘That Thou  
 mayeſt be juſtified in thy words, and prevail when Thou  
 art judged.’ / Pſa. cxvi. 11.  
( Pſa. li. 4.
- 5 But if our unrighteouſneſs commendeth the righteouſneſs  
 of God, what ſhall we ſay? Is God unrighteous who viſiteth  
 with wrath? (I ſpeak after the manner of men.)
- 6 God forbid! for then how ſhould God judge the world? Job viii. 3.
- 7 But if through my lie the truthfulneſs of God abounded  
 unto His glory, why am I ſtill on trial as a ſinner? Jer. xvii. 6.
- 8 And why ſhould we not ſay—as we are ſlanderoſly re-  
 ported, and as ſome affirm that we ſay—‘Let us do evil,  
 that good may come’? Of ſuch men the condemnation is  
 juſt.
- 9 What then? are we in better caſe?

Psa. xiv. 1.	In no wise; for we have before charged both Jews and Greeks with being all under sin; as it is written,	10
	‘There is none righteous, No, not one; There is none who understandeth, There is none who seeketh after God. They have all gone out of the way, They are together become unprofitable; There is none who doeth kindness, No, not one.’	11
Psa. cxl. 3.	‘Their throat is an open sepulchre; With their tongues they used deceit.’	13
Psalm ix. 5.	‘Poison of asps is under their lips.’	
Psa. x. 7.	‘Their mouth is full of cursing and bitterness.’	14
Isa. lix. 7, 8.	‘Their feet are swift to shed blood; Destruction and misery are in their ways; And the way of peace they knew not.’	15 16 17
Psa. xxxvi. 1.	‘There is no fear of God before their eyes.’	18
	Now we know that the Law, whatsoever it saith, speaketh to those who are under the Law; that every mouth may be stopped, and all the world may stand accountable to God.	19
Psa. cxliii. 2.	Therefore by works of law shall no flesh be justified in His sight; for through law is the knowledge of sin.	20
	But now, apart from law, God’s righteousness has been manifested, being attested by the Law and the Prophets; even God’s righteousness which is by faith in Jesus Christ unto all those who believe—for there is no difference, for all have sinned and come short of the glory of God—	21 22 23
Rom. v. 1.	being justified freely by His grace through the redemption which is in Christ Jesus; whom God set forth to be a propitiation, through faith, in his blood, to manifest His righteousness, because of the passing over of bygone sins through the forbearance of God; to manifest at this time His righteousness—that He is righteous and declareth righteous him who believeth in Jesus.	24 25 26
	Where is boasting then? It is excluded. By what law? Of works? Nay; but by the law of faith. For we reckon that a man is justified by faith, apart from works of law.	27 28
Gal. ii. 16.	Is God the God of Jews only? is he not the God also of Gentiles? Yea, of Gentiles also, if indeed there is but one	29 30

God who will justify the Circumcision by faith, and the Uncircumcision through the same faith. Gal. iii. 8.

31 Do we then make void the Law through faith? By no means; nay, we establish the Law.

4 1 WHAT then shall we say that Abraham, our fore-father according to the flesh, hath found?

2 For if Abraham was justified by works, he hath whereof to glory; but not before GOD; for, what saith the Scripture? Gen. xv. 6.

‘Abraham believed God, and it was reckoned to him as righteousness.’ Now, to him who worketh, the reward is reckoned not of grace, but of debt. But to him who worketh not, but believeth on Him who justifieth the ungodly, his faith is reckoned to him as righteousness. Even as David also saith, of the blessing pronounced upon the man to whom God reckoneth righteousness apart from works,

7 ‘Blessed are they whose iniquities are forgiven,  
And whose sins are covered. Psa. xxxii. 1.

8 Blessed is the man whose sin the LORD will in no wise reckon.’

9 Cometh this blessedness then upon the Circumcision, or upon the Uncircumcision also? for we say, Faith was reckoned to Abraham for righteousness. How then was it reckoned? when he was circumcised? or uncircumcised?

Not when he was circumcised, but while uncircumcised. Gen. xvii. 10.  
11 And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which he had while yet uncircumcised; that he might be father of all who believe amidst uncircumcision, so that the same righteousness might be  
12 reckoned to them; and that he might be father of the Circumcision to those who are not merely circumcised, but who also walk in the steps of the faith which our father Abraham had while yet uncircumcised.

13 For the promise to Abraham or to his seed, that he should be the heir of the world, was not through the Law, but  
14 through the righteousness of faith. For if those who are of the Law are heirs, faith is made void, and the promise is  
15 made of no effect; for the Law worketh wrath; but where  
16 no law is, there is no transgression. It was therefore of faith, that it might be according to grace; to the end that the promise might be sure to all the seed, not to those

only who are of the Law, but to those also who are of the  
 Gen. xvii. 5. faith of Abraham (who is the father of us all, as it is 17  
 written, 'I have made thee a father of many nations'), in  
 Gen. xv. 5. the sight of Him whom he believed, even God; who giveth 18  
 life to the dead, and calleth the things which exist not as  
 if they did exist; of Abraham, who—against all hope, yet 19  
 in hope—believed to this end, that he might become the  
 father of many nations; according to that which was spoken,  
 'So shall thy seed be;' and being not weak in faith, he con- 20  
 sidered his own body—to all intents dead, for he was about  
 a hundred years old—and the deadness of Sarah's womb, yet 21  
 Gen. xviii. 14. staggered not at the promise of God through unbelief; but 22  
 waxed strong through faith, giving glory to God, and being  
 fully persuaded that, what God had promised, He was able  
 also to perform. And therefore his faith was reckoned to  
 him for righteousness.

Now, not for his sake only was it written that it was 23  
 reckoned to him, but for us also, to whom it will be 24  
 reckoned—for us who believe in Him who raised from  
 Isa. liii. 6. the dead Jesus our Lord, who was delivered up for the 25  
 sake of our offences, and raised for the sake of our  
 justification.

Isa. xxxii. 17. THEREFORE being justified through faith, let us enjoy peace 1 5  
 with God through our Lord Jesus Christ, through whom also 2  
 we have obtained, by faith, our introduction into this grace  
 wherein we stand; and let us rejoice in hope of the glory  
 of God.

And not only so, but let us glory in tribulations also; 3  
 knowing that tribulation worketh patience, and patience 4  
 Matt. v. 12. experience, and experience hope; and this hope putteth not 5  
 to shame, because God's love has been poured forth into our  
 hearts through the Holy Spirit which was given unto us. For 6  
 while we were yet without strength, in due season Christ died  
 for the ungodly. For, scarcely for a righteous man will any one 7  
 die—though haply for the good man some one might even  
 dare to die. But God commendeth His own love towards 8  
 Isa. liii. 11. us, in that while we were yet sinners Christ died for us. 9  
 Much more then, now that we are justified in his blood, we 10  
 shall be saved from wrath through him. For if, when we were  
 enemies, we were reconciled to God through the death of His



11 Son, much more, being reconciled, we shall be saved by his  
 12 life. And not only so, but we also glory in God through Hab. iii. 18.  
 our Lord Jesus Christ, through whom we have now received  
 the reconciliation (*a*).

12 WHEREFORE, as through one man sin entered the world, Gen. iii. 6.  
 and death through sin, even so death passed upon all men,  
 13 seeing that all sinned. For, prior to the Law, sin was in the  
 14 world; but sin is not reckoned if there is no law; neverthe-  
 less, death reigned from Adam to Moses, even over those  
 who had not sinned after the likeness of the transgression  
 of Adam, who is a figure of him who was to come.

15 But the free gift is not as was the transgression. For if  
 through the transgression of the one the many died, much Heb. ix. 27.  
 more the grace of God, and the gift by the grace of the  
 16 one man, Jesus Christ, abounded to the many. Nor is the  
 gift as through one who sinned; for the judgment sprang from  
 one unto condemnation, but the free gift from many trans-  
 17 gressions unto an acquittal. For if by one man's trans- Rom. vi. 23.  
 gression death reigned through the one; much more will  
 those who receive the abundance of grace and of the gift of  
 righteousness reign in life through the one, even Jesus Christ.

18 Therefore, as the result of one transgression reached unto John xii. 32.  
 all men unto condemnation, even so the result of one ac-  
 19 quittal reaches unto all men unto justification of life. For  
 as through the one man's disobedience the many were ad-  
 judged sinners, so through the obedience of the one the  
 many will be adjudged righteous.

20 But the Law came in afterwards, that transgression might  
 abound. But where sin abounded, grace did much more John i. 17.  
 21 abound; that as sin reigned in death, even so might grace  
 reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ  
 our Lord.

6 1 WHAT shall we say, then? Are we to continue in sin,  
 that grace may abound? Rom. iii. 8.

2 God forbid! for how can we who died to sin, live any  
 3 longer therein? Or know ye not, that as many of us as  
 were baptized into Jesus Christ were baptized into his  
 4 death? Therefore, by our baptism into his death we were

(*a*) Or atonement.

Rom. viii. 11.	buried with him; that even as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so we also should walk in newness of life. For if we have been united with him in the likeness of his death, we shall be also in the likeness of his resurrection; knowing this, that our old self was crucified with him in order that the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not be slaves to sin. For he who has died is acquitted of sin. Now if we died with Christ, we believe that we shall also live with him; knowing that Christ, being raised from the dead, dieth no more; death hath no more dominion over him. For in that he died, he died unto sin once for all; but in that he liveth, he liveth unto God. Likewise reckon ye yourselves also to be dead unto sin, but in Christ Jesus to be living unto God.	5
Col. ii. 11.		6
Rev. i. 18.		7, 8
		9
		10
		11
Psa. xix. 13.	Therefore let not sin reign in your mortal body, that ye should obey the lusts thereof. Neither yield your members up to sin as weapons of unrighteousness; but yield yourselves up to God, as those who are alive from the dead, and your members unto God as weapons of righteousness, for sin shall not have dominion over you; for ye are not under law, but under grace.	12
		13
Micah vii. 19.		14
	What then? are we to sin because we are not under law, but under grace?	15
John viii. 34.	God forbid! Know ye not, that to whomsoever ye yield yourselves servants to obey, servants ye are of him whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness? But God be thanked, that though ye were servants of sin, ye became obedient from the heart to that form of teaching unto which ye gave yourselves; and being set free from sin, ye became servants of righteousness; (I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh;) for, as ye yielded your members as servants to uncleanness and to iniquity to commit iniquity; even so now yield your members as servants to righteousness unto holiness. For when ye were servants of sin, ye were free as to righteousness. So what fruit did ye then have? Things whereof ye are now ashamed; for the outcome of these things is death. But now that ye are set free from sin, and have become servants to God, ye have your fruit unto holiness,	16
		17
John viii. 32.		18
		19
		20
Rom. vii. 5.		21
		22

23 and the end eternal life. For, the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life in Jesus Christ our Lord. Gen. ii. 17.

7 1 OR KNOW ye not, brethren, (for I speak to those who know law,) that law hath dominion over a man only as long  
2 as he liveth? For the woman who hath a husband, is bound 1 Cor. vii. 39.  
3 by law to her husband while he liveth; but if the husband die, she is freed from the law as to husbands. So then if, while her husband liveth, she be married to another man, she will be called an adulteress; but if her husband die, she is free from that law, so as not to be an adulteress, though Gal. v. 18.  
she be united to another man.

4 Wherefore, my brethren, ye also became dead to the Law through the body of Christ; that ye should be united to another, even to him who was raised from the dead;  
5 that we should bring forth fruit unto God. For when we Rom. vi. 21.  
were in the flesh, the sinful passions which were called forth through the Law wrought in our members to bring forth fruit  
6 unto death. But now we are freed from the Law, having died to that wherein we were held, that we may serve in newness of spirit, and not in the oldness of the letter.

7 What shall we say then? Is the Law sin? Ex. xx. 17.

God forbid! Nay, I should not have learnt what sin is except through the Law; for indeed I should not have known covetousness had not the Law said, 'Thou shalt not covet.'

8 But sin, taking occasion through the commandment, wrought in me all manner of evil desire. For, apart from the Law, sin Eze. xx. 11.  
9 is dead. Now I myself was living apart from the Law once; but when the commandment came, sin sprang into life, and  
10 I died. And the commandment which was to give life, I  
11 found to bring death. For sin, taking occasion through the commandment, deceived me, and through it slew me.  
12 Wherefore the Law is holy, and the commandment holy and Psa. xix. 7.  
righteous and good.

13 Did, then, that which is good become death to me?

God forbid! But sin became so, that it might appear as sin, working death in me through that which is good; so that sin (through the commandment) might become exceedingly sinful. For we know that the Law is spiritual;  
14  
15 but I myself am of flesh, sold under sin. For, that which I 2 Kings xvii. 17



- Gen. vi. 5. carry out I understand not; for the thing which I would I practise not; but that which I hate, even that I do. But 16  
 if I do that which I would not, I assent unto the Law as being good. So now it is no more I who carry it out, but 17  
 sin which dwelleth in me. For I know that in me (that is, in 18  
 my flesh,) dwelleth no good thing; for to will is present with me, but to carry out that which is good is not. For, the good 19  
 which I would, I do not; but the evil which I would not, that I practise. Now if I do that which I myself would not, it is 20  
 no longer I who carry it out, but sin which dwelleth in me.
- Rom. vii. 16. I find then this law, that, when I would do good, evil is 21  
 present with me. For according to the inward man I delight 22  
 Rom. vi. 13. in the Law of God; but I see a different law in my mem- 23  
 bers, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity under the law of sin which is in my members.
- 1 Cor. xv. 57. Wretched man that I am! who shall deliver me from this body 24  
 of death? Thanks be to God, through Jesus Christ our Lord. 25
- Thus, I myself with my mind serve the law of God; but with my flesh the law of sin.
- John iii. 18. **THERE** is therefore now no condemnation to those who 1 8  
 are in Christ Jesus. For the law of the Spirit of Life in 2  
 Christ Jesus set thee free from the law of sin and of death. 3  
 Gal. iii. 13. For, that which the Law could not do, in that it was weak 3  
 through the flesh, God did, when, sending His own Son in the likeness of sinful flesh, and for sin, He condemned sin 4  
 in the flesh; that the righteousness of the Law might be fulfilled in us, who walk not according to the flesh, but according to the Spirit. 4
- 1 Cor. ii. 14. For, those who live according to the flesh mind the things 5  
 of the flesh; but those who live according to the Spirit, the things of the Spirit. For, to be carnally minded is death, 6  
 but to be spiritually minded is life and peace; because the 7  
 carnal mind is enmity against God, seeing that it is not subject to the law of God, nor indeed can be. But those 8  
 who are in the flesh cannot please God.
- 1 Cor. vi. 19. But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if indeed the 9  
 Spirit of God dwelleth in you. But if any one hath not the Spirit of Christ, he is none of his. But if Christ is in you, the 10  
 body is dead because of sin; but the spirit is life because

- 11 of righteousness. But if the Spirit of Him who raised Jesus from the dead dwelleth in you, He who raised Christ Jesus from the dead will also, through (a) His Spirit which dwelleth in you, bring to life your mortal bodies.
- 12 Therefore, we are debtors, brethren, not to the flesh, to Psa. cxvi. 16.  
 13 live according to the flesh. For if ye live according to the flesh, ye will surely die; but if ye through the Spirit mortify  
 14 the deeds of the body, ye will live. For, as many as are  
 15 led by the Spirit of God, they are sons of God. For ye Gal. v. 18.  
 did not receive a spirit of bondage to return to fear; but received a spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.  
 16 The Spirit Himself beareth testimony with our spirit, that  
 17 we are children of God; and if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if indeed we suffer with him, that we may also be glorified together. 2 Tim. ii. 11.
- 18 For I reckon that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which will  
 19 be revealed to us. For the eager longing of creation is  
 20 waiting for the revelation of the sons of God. For the creation was subjected to vanity (not willingly, but because  
 21 of Him who subjected it), in hope; for creation itself also will be delivered from the bondage of corruption into the 2 Pet. iii. 13.  
 22 glorious liberty of the children of God. For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together  
 23 until now. And not only so, but ourselves also, who have the firstfruits of the Spirit, even we groan within ourselves,  
 24 waiting for our adoption, the redemption of our body. For by this hope we are saved; but hope which is seen is not hope; for why doth any one hope for that which he seeth?  
 25 But if we hope for that which we see not, then we with patience wait for it.
- 26 In like manner the Spirit also helpeth our infirmity; for we know not how we should pray as we ought; but the Spirit Zec. xii. 10.  
 Himself maketh intercession in groanings which cannot  
 27 be uttered. But He who searcheth the hearts knoweth Jer. xvii. 10.  
 what is the mind of the Spirit, that He maketh intercession for the saints according unto God.
- 28 And we know that all things work together for good to Psa. xli. 1.

(a) Some MSS. read 'on account of.'

Heb. xii. 6. those who love God, to those who are called according to His purpose; for, whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that he might be the firstborn among many brethren. Moreover whom He predestined, them He also called; and whom He called, them He also justified; and whom He justified, them He also glorified.

Heb. ix. 15. What shall we then say to these things? If God is for us, who can be against us? He who spared not His own Son, but delivered him up for us all, how shall He not also with him freely give us all things? Who will lay any thing to the charge of God's elect? It is God who justifieth (a). Who is he who will condemn? It is Christ Jesus who died; yea rather who rose, who is at God's right hand, who also intercedes for us.

Isa. 1. 9. Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written,

‘For thy sake we are killed all the day long;

We are accounted as sheep for the slaughter.’

Psa. xliv. 22. Nay, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. For I am persuaded, that not death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the love of God which is in Christ Jesus our Lord.

John x. 28. I SPEAK the truth in Christ, I lie not, my conscience also bearing testimony to me in the Holy Spirit, that I have great sorrow and continual grief in my heart; for I could have wished myself accursed from Christ for the sake of my brethren, my kinsmen according to the flesh; seeing that they are Israelites; to whom belong the adoption, and the glory, and the covenants, and the giving of the Law, and the divine service, and the promises; whose are the fathers, and from whom, as regards the flesh, is the Christ, who is over all, GOD blessed for ever (b). Amen.

Ex. xxxii. 32. But it is not as if the word of God hath taken no effect.

(a) Or Will GOD who justifieth? and (in next line) Will Christ, &c.

(b) Some insert ‘He’ before ‘who,’ a comma after ‘GOD,’ and ‘be’ before ‘blessed.’ The difference, in the Greek, is one of punctuation.

- For not all they who descend from Israel are Israelites ;  
 7 neither, because they are the seed of Abraham, are they all Gen. xxi. 12.  
 children ; but, ' In Isaac shall a seed be counted to thee.'  
 8 That is, not those who are the children of the flesh are the  
 children of God ; but the children of the promise are reckoned  
 9 as the seed. For this is the word of promise, ' At this time I Gen. xviii. 10.  
 10 will come, and Sarah shall have a son.' And not only so ; but  
 also when Rebecca had conceived by one, even by our father  
 11 Isaac ; for—when the children were not yet born, and had  
 done nothing good or evil ; that the purpose of God accord-  
 12 ing to election might stand, not of works but of Him who  
 calleth—it was said to her, ' The elder shall serve the younger.'  
 13 As it is written, ' Jacob I loved, but Esau I hated.' Gen. xxv. 23.  
Mal. i. 2.  
 14 What shall we say then ? Is there injustice with God ?  
 15 By no means. For He saith to Moses, ' I will have Ex. xxxiii. 19.  
 mercy on whomsoever I have mercy, and I will have com-  
 16 passion on whomsoever I have compassion.' So then it is  
 not of him who willeth, nor of him who runneth, but of God  
 17 who showeth mercy. For, the Scripture saith to Pharaoh, Ex. ix. 16.  
 ' Even for this purpose I raised thee up, that in thee I  
 might show My power, and that My name might be de-  
 18 clared throughout all the earth.' So then He hath mercy  
 on whom He will, and whom He will He hardeneth.  
 19 Thou wilt say then to me, Why doth He still find fault ?  
 For who hath resisted His purpose ?  
 20 Nay but, O man, who art thou, that thou disputest with Isa. xlv. 9.  
 God ? Shall the thing formed say to him who formed it,  
 21 Why didst thou make me thus ? Or hath not the potter Jer. xviii. 6.  
 a right over the clay, to make of the same lump one vessel  
 22 to honour, and another to dishonour ? What if God, though  
 wishing to show His wrath, and to make His power known,  
 endured with much long-suffering vessels of wrath fitted  
 23 for destruction ; and this, that He might make known the Eph. i. 18.  
 riches of His grace on the vessels of mercy which He before  
 24 prepared for glory, even us whom He called, not from the  
 Jews only, but also from the Gentiles ?  
 25 As He saith also in Hosea, Hos. ii. 23.  
 ' I will call them My people, who were not My people ;  
 And her beloved, who was not beloved.  
 26 And, in the place where it was said to them Hos. i. 10.

Ye are not My people,  
There they shall be called children of the living God.'

Isa. x. 22.

Isaiah also crieth concerning Israel, 27

'Though the number of the children of Israel

Be as the sand of the sea,

The remnant will be saved ;

For a sentence, 28

Accomplishing and shortening it,

The LORD will execute upon the earth.'

Isa. i. 9.

And as Isaiah said before, 29

'Unless the Lord God of Hosts had left us a seed,

We had been as Sodom, and had been made like  
Gomorrah.'

What shall we say then? That Gentiles who did not 30  
follow righteousness, attained to righteousness—but the  
righteousness which is from faith. But Israel, who followed 31  
a law of righteousness, attained not to such a law. Where- 32  
fore? Because they followed it not by faith, but as it were  
by works. They stumbled at the stumbling-stone; even as 33  
it is written,

Isa. viii. 14. }  
Isa. xxviii. 16. }

'Behold, I lay in Sion a stone of stumbling

And a rock of offence ;

And he who believeth on him

Shall not be put to shame.'

Acts xxi. 20.

BRETHREN, my heart's goodwill and my prayer to God 1 10  
for them is, that they may be saved. For I bear them record 2  
that they have a zeal for God, but not according to know-  
ledge. For they, being ignorant of God's righteousness and 3  
going about to establish their own, have not submitted them-  
selves to the righteousness of God.

Lev. xviii. 5. }  
Eze. xx. 11. }

For Christ is the end of law for righteousness to 4  
every one who believeth. For Moses writeth, 'The man 5  
who doeth the righteousness which is from the Law, shall  
therein have life.' But the righteousness which is from faith 6

Deut. xxx. 12.

speaketh on this wise, 'Say not in thy heart, Who shall  
ascend into heaven?' (that is, to bring Christ down from  
above;) or, 'Who shall descend into the deep?' (that is, 7

Deut. xxx. 14.

to bring up Christ from the dead.) But what saith it? 8  
'The word is nigh thee, even in thy mouth, and in thy



- 9 heart;' (that is, the word of faith, which we preach); that  
 if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus (a),  
 and shalt believe in thy heart that God raised him from  
 10 the dead, thou shalt be saved. For with the heart man  
 believeth unto righteousness; and with the mouth confession  
 11 is made unto salvation. For the Scripture saith, 'Whosoever Isa. xxviii. 16.  
 12 believeth in him shall not be put to shame'; there being  
 no difference between Jew and Greek, seeing that the same  
 13 LORD over all is rich unto all who call upon Him. For who- Joel ii. 32.  
 soever shall call upon the name of the LORD will be saved.
- 14 How then are they to call on him on whom they have not  
 believed? and how are they to believe on him of whom they  
 have not heard? and how are they to hear without a preacher?  
 15 and how are any to preach unless they be sent? As it is  
 written, 'How beautiful are the feet of those who bring  
 16 glad tidings of good things!' But they did not all obey the  
 gospel. For Isaiah saith, 'LORD, who believed our report?' Isa. liii. 1.  
 17 So then faith cometh from hearing, and hearing by the word  
 of Christ.
- 18 But I say, Did they not hear? Yea, verily, Psal. xix. 4.  
 'Their sound went forth into all the earth,  
 And their words unto the ends of the world.'
- 19 But I say, Did not Israel know? Moses first, saith, Deut. xxxii. 21.  
 'I will move you to jealousy  
 By those who are no people,  
 And by a foolish nation I will provoke you.'
- 20 But Isaiah is very bold, and saith, Isa. lxxv. 1.  
 'I was found by those who sought me not;  
 I was made manifest unto those who asked not after me.'
- 21 But concerning Israel he saith,  
 'All day long I stretched forth my hands  
 To a disobedient and gainsaying people.'

- 11 1 I SAY then, Did God cast off His people? Psal. xciv. 14.  
 God forbid! For I also am an Israelite, of the seed of  
 2 Abraham, of the tribe of Benjamin. God did not cast off  
 His people whom He foreknew. Or know ye not what the  
 Scripture saith of Elijah? How he pleadeth with God  
 against Israel,

(a) Or Jesus as Lord.

1 Kings xix. 14.	‘ LORD, they have killed Thy prophets ; They have thrown down Thine altars ; And I only am left, And they seek my life.’	3
1 Kings xix. 18.	But what saith the answer of God to him ? ‘ I have reserved to Myself seven thousand men who have not bowed the knee to Baal.’	4
	Even so then at this present time also there has come to be a remnant according to the election of grace. And if it is by grace, then it is no longer from works ; otherwise grace becometh no longer grace.	5 6
	What then ? Israel obtained not that for which he sought ; but the Election obtained it, and the rest were hardened. According as it is written, ‘ God gave them the spirit of drowsiness, eyes that they should not see, and ears that they should not hear,’ until this very day.	7 8
Isa. xxix. 10. } Isa. vi. 9. }	And David saith,	9
Psa. lxi. 23.	‘ Let their table be made a snare, and a trap, And a stumblingblock, and a requital unto them ; Let their eyes be darkened, that they may not see, And ever bow Thou down their back.’	10
	I say then, Did they falter that they might fall ?	11
	God forbid ! But through their fall salvation has come to the Gentiles, to provoke <i>Israel</i> to emulation. Now if their fall is the enriching of the world, and their loss the enriching of the Gentiles ; how much more their ful- ness ! But I speak to you Gentiles. Yea, so far as I am an apostle to the Gentiles, I magnify my office ; if by any means I may provoke to emulation those who are my flesh, and may save some of them. For if the casting away of them is the reconciling of the world, what shall be the receiving of them, but life from the dead !	12 13 14 15
Acts ix. 15.	Now, if the first handful is hallowed, so is the whole lump ; and if the root is hallowed, so are the branches. And if some of the branches were broken off, and thou, who wast a wild olive tree, wast grafted in among them, and wast made with them a partaker of the root of the fatness of the olive tree ; boast thou not over the branches. But though thou shouldst boast, it is not thou who bearest the root, but the root that beareth thee.	16 17 18
Num. xv. 19, 20.		
Jer. xi. 16.		
Eph. ii. 13.		

- 19 Thou wilt say then, 'Branches were broken off that I might be grafted in.'
- 20 True; they were broken off by unbelief, and thou standest  
 21 by faith. Be not haughty, but fear; for if God spared not Phil. ii. 12.  
 the natural branches, neither will He spare thee.
- 22 Behold therefore the goodness and the severity of God;  
 on those who fell, severity; but towards thee, God's goodness,  
 if thou continue in His goodness; otherwise thou also wilt be  
 23 cut off. And they also, if they abide not in unbelief, will 2 Cbr. iii. 16.  
 24 be grafted in; for God is able to engraft them back. For  
 if thou wast cut out of the olive tree which is wild by nature,  
 and wast grafted, contrary to nature, into a good olive tree,  
 how much more will these, the natural branches, be grafted  
 into their own olive tree?
- 25 For, lest ye should be wise in your own conceits, I would  
 not, brethren, have you ignorant of this mystery; that a  
 partial hardening hath befallen Israel, until the fulness  
 26 of the Gentiles shall have come in. And so all Israel will Isa. lix. 20.  
 be saved; as it is written,  
 'There will come out of Sion the Deliverer,  
 He will turn away ungodliness from Jacob;  
 27 And this is My covenant with them,'... Jer. xxxi. 33.  
 'When I shall take away their sins.'
- 28 As concerning the Gospel, they are aliens (*a*) for your sakes; Col. i. 21.  
 but as touching the Election, they are beloved for the fathers' Deut. x. 15.  
 29 sakes. For the gifts and calling of God He never regrets. Heb. vii. 21.  
 30 For as ye in time past disobeyed God, yet have now  
 31 obtained mercy through their disobedience; even so now,  
 they also have been disobedient, that by the mercy shown  
 32 to you they also may now obtain mercy. For God shut Gal. iii. 22.  
 up all men under disobedience, that He might have mercy  
 upon all.
- 33 O the depth of the riches and wisdom and knowledge of  
 God! how unsearchable are His judgments, and His ways Isa. xl. 13.  
 34 past finding out! for who knew the mind of the LORD? or Job xli. 11.  
 35 who became His counsellor? or who first gave to Him, that  
 36 recompense should be made to Himself? For, from Him and  
 through Him and to Him are all things; to Him be glory  
 for ever. Amen.

(*a*) Or enemies.



	I BESEECH you therefore, brethren, by the tender mercies	1
1 Cor. vi. 15.	of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, ac-	2
1 John ii. 15.	ceptable to God, which is your reasonable service. And be not	3
	fashioned according to this age ; but be ye transformed by the	4
	renewing of your mind, that ye may by experience know what	5
	is the will of God, even what is good and acceptable and perfect.	6
Rom. xi. 20.	For, through the grace given unto me, I tell every one	7
	among you, not to think prouder thoughts than he ought to	8
	think ; but to give his mind to sober thoughts, according as	9
	God dealt to each a measure of faith. For as we have many	10
	members in one body, and all members have not the same	11
	office ; so we, who are many, are one body in Christ, and	12
	severally members one of another.	13
1 Pet. iv. 10.	But, having gifts differing according to the grace given	14
	to us ; whether prophecy, let us prophesy according to the	15
	proportion of our faith ; or service, let us give ourselves to	16
	serving ; or he who teacheth, let him give himself to teach-	17
	ing ; or he who exhorteth, to exhortation ; he who giveth,	18
	let him do it with simplicity ; he who ruleth, with diligence ;	19
Amos v. 15.	he who showeth mercy, with cheerfulness. Let love be	20
	without dissimulation. Abhor that which is evil ; cleave	21
	to that which is good. Be kindly disposed one towards	22
	another with brotherly love ; in honour preferring one	23
	another ; in diligence not slothful ; fervent in spirit ; serving	24
	the LORD ; rejoicing in hope ; patient in tribulation ; per-	25
Heb. xiii. 2.	severing in prayer ; distributing to the necessities of the	26
	saints ; given to hospitality.	27
	Bless those who persecute ; bless, and curse not. Rejoice	28
	with those who rejoice ; weep with those who weep. Be	29
Isa. v. 21. } Prov. iii. 7. }	of the same mind one with another. Be not haughty,	30
	but condescend to men of low estate. Become not wise	31
	in your own conceits. Render to no one evil for evil.	32
	Study to act honourably in the sight of all men. If it	33
Deut. xxxii. 35.	be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all	34
	men. Avenge not yourselves, beloved, but rather make way	35
	for God's wrath, for it is written, ' Vengeance is mine ; I will	36
Prov. xxv. 21.	repay,' saith the LORD. But if thine enemy hunger, feed	37
	him ; if he thirst, give him drink ; for in so doing thou	38
	wilt heap coals of fire on his head. Be not thou overcome	39
Prov. xvi. 32.	by evil, but in thy goodness overcome his evil.	40

- 13 <sup>1</sup> LET every soul be in subjection to the authorities set over us. For there is no authority, except from GOD; and Dan. ii. 21.  
<sup>2</sup> those which exist have been appointed by GOD. Whosoever 1 Pet. ii. 13.  
therefore resisteth the authority, resisteth the appointment of GOD; and those who resist will receive to themselves a  
<sup>3</sup> judgment. For rulers are a terror, not to the good work, but to the evil. Wouldst thou then have no fear of the authority? do that which is good, and thou wilt have praise  
<sup>4</sup> therefrom; for it is the minister of GOD to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for it beareth not the sword in vain; for it is a minister of GOD, an avenger  
<sup>5</sup> unto wrath upon him who practiseth evil. Wherefore, ye Ecc. viii. 2.  
must needs be subject, not only for wrath's, but also for conscience' sake. For this cause also ye pay tribute; for they  
<sup>6</sup> are GOD's ministers, attending continually to this very thing.  
<sup>7</sup> Render to all their dues; tribute to whom tribute is due; Matt. xxii. 21.  
custom to whom custom; reverence to whom reverence; honour to whom honour.  
<sup>8</sup> Owe no one anything, except to love one another; for he  
<sup>9</sup> who loveth his fellow hath fulfilled law. For, 'Thou shalt { Ex. xx. 13.  
not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not { Deut. v. 19.  
steal, Thou shalt not covet,' and whatsoever other commandment there may be, are summed up in this saying,  
<sup>10</sup> 'Thou shalt love thy neighbour as thyself.' Love worketh Lev. xix. 18.  
no ill to its neighbour; therefore love is the fulfilling of law.  
<sup>11</sup> And this, knowing the season, that now it is high time 1 Thess. v. 5.  
for you to awake out of sleep; for our salvation is nearer  
<sup>12</sup> than when first we believed. The night is far spent, the day is at hand; let us therefore cast off the works of darkness;  
<sup>13</sup> and let us put on the armour of light. Let us walk becomingly, Phil. iv. 8.  
as in the day; not in revellings and drunkenness, not in debauchery and wantonness, not in strife and envying.  
<sup>14</sup> But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, for its lusts. Gal. v. 16.

- 14 <sup>1</sup> NOW him who is weak in the faith receive ye, but not to doubtful disputations (*a*).

(*a*) Or not to the deciding of (or passing judgment on) doubts; Or matters of opinion, *lit.* thoughts.

- James iv. 12. One believeth that he may eat all things, another who is weak eateth herbs. Let not him who eateth set at naught him who eateth not; and let not him who eateth not judge him who eateth; for GOD hath received him. Who art thou that thou judgest the servant of another? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be held up; for the LORD is able to make him stand. 2 3 4
- 1 Pet. iv. 2. For one esteemeth one day above another; another esteemeth every day alike. Let each be fully assured in his own mind. He who regardeth the day, regardeth it to the Lord. And he who eateth, eateth to the Lord, for he giveth GOD thanks; and he who eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth GOD thanks. For none of us liveth to himself, and none dieth to himself. For, whether we live, we live to the Lord; and whether we die, we die to the Lord; therefore whether we live or die, we belong to the Lord. For to this end Christ died and lived, that he might exercise lordship over both the dead and the living. 5 6 7 8 9
- Isa. xlv. 23. But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at naught thy brother? for we shall all stand at the judgment-seat of GOD. For, it is written, 10 11
- ‘As I live, saith the LORD,  
Every knee shall bow to Me,  
And every tongue shall give praise to GOD.’
- So, then, each of us will give account of himself to GOD. Therefore let us not judge each other any more; but resolve this rather, that no one put in a brother’s way a stumbling-block, or an occasion to fall. 12 13
- 1 Cor. viii. 11. I know and am persuaded in the Lord Jesus, that there is nothing unclean of itself; but to him who accounteth anything to be unclean, to him it is unclean. For if thy brother suffers hurt by thy food, thou art no longer walking according to love. Destroy not by thy food him for whom Christ died. 14 15
- Matt. vi. 33.  
Rom. v. 1. Let not, then, your good be evil spoken of; for, the kingdom of GOD is not eating and drinking, but righteousness, and peace, and joy in the Holy Spirit. For he who in this matter serveth Christ is well pleasing to GOD, and approved by men. Therefore we follow after the things which make 16, 17 18 19

- 20 for peace, and things whereby we may edify each other. Destroy not for food's sake the work of God. All things indeed are clean; but it is ill for that man whose eating giveth  
 21 offence. It is good not to eat flesh or to drink wine, or  
 22 to do anything whereby thy brother stumbleth. The faith which thou hast, have it to thyself before God. Happy is he who judgeth not himself in that which he alloweth. 1 John iii. 21.  
 23 And he who doubteth is condemned if he eat, because he eateth not in faith; for whatsoever is not of faith Heb. xi. 6.  
 15 is sin.  
 1 But we who are strong ought to bear the infirmities of  
 2 the weak, and not to please ourselves. Let each of us Psal. lxxix. 9.  
 3 please his neighbour for his good to edification; for Christ also pleased not himself; but, as it is written, 'The reproaches of those who reproach Thee have fallen on me.'  
 4 For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and the comfort  
 5 given by the Scriptures might have hope. Now the God of patience and comfort grant you to be likeminded towards 1 Cor. i. 10.  
 6 each other according to Christ Jesus; that ye may with one mind and one mouth glorify the God and Father of our  
 7 Lord Jesus Christ. Wherefore receive ye one another, even as Christ received us to the glory of God.  
 8 For I say that Christ has become a minister of the circumcision for the sake of God's truth, to confirm the pro-  
 9 mises made to the fathers, and that the Gentiles may glorify God for His mercy, as it is written, Psal. xlviii. 49.  
     'For this cause I will give thanks to Thee  
     Among the Gentiles,  
     And sing praises to Thy name.'  
 10 And again he saith, Deut. xxxii. 43.  
     'Rejoice, ye Gentiles, with His People.'  
 11 And again, Psal. cxvii. 1.  
     'Praise the LORD, all ye Gentiles;  
     And let all the peoples praise Him.'  
 12 And again, Isaiah saith, Isa. xl. 10.  
     'There shall be the root of Jesse,  
     And he who ariseth to reign over the Gentiles;  
     In him shall the Gentiles hope.'  
 13 Now, the God of hope fill you with all joy and peace in Rom. xiv. 17.

believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Spirit.

- Heb. vi. 9.      AND I myself also am persuaded concerning you, my 14  
brethren, that ye yourselves are full of goodness, filled with  
all knowledge, able also to admonish each other. Never- 15  
theless, I write the more boldly to you in some degree, as  
Eph. iii. 2.      one putting you in remembrance, because of the grace given  
me from GOD; that I should be a minister of Christ Jesus to 16  
the Gentiles, and so minister the sacred office of the gospel  
Isa. lxvi. 20.      of GOD that the offering up of the Gentiles may be made  
acceptable, being sanctified by the Holy Spirit.
- I have therefore my own ground for glorying through Jesus 17  
Christ in things pertaining to GOD. For I will not pre- 18  
sume to speak of any things except those which Christ, to  
bring the Gentiles to obedience, wrought through me by  
Gal. ii. 8.      word and deed, in the power of signs and wonders, in the 19  
power of the Holy Spirit; so that from Jerusalem, and  
round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel  
of Christ; yet striving so to preach the gospel, not where 20  
Christ was already named, that I might not build upon  
Isa. lli. 15.      another man's foundation, but as it is written, 21  
    'They to whom no tidings of him came,  
    Shall see;  
    And they who have heard not,  
    Shall understand.'
- 1 Thess. ii. 18.      And thus I was hindered many times from coming to 22  
you. But, now, having no further opening in these parts, 23  
and having had for some years a great desire to come to  
you, whenever I take my journey into Spain—for I trust 24  
to see you as I pass, and to be helped by you on my way  
thither, after I have been in some measure satisfied with  
your company.
- Acts xix. 21      But, for the present, I go to Jerusalem to minister to the 25  
saints. For, it pleased those of Macedonia and Achaia (a) 26  
to make a certain contribution for the poor among the saints  
in Jerusalem. So it pleased them; and they are indebted 27  
to them; for if the Gentiles were made partakers of their

(a) Or Greece.



spiritual things, the Gentiles ought also to minister to them in temporal things. 1 Cor. ix. 11.

28 Therefore when I have performed this, and have secured to  
29 them this fruit, I will go on through you into Spain. And  
I am sure that, when I come to you, I shall come in the  
fulness of the blessing of Christ.

30 Now I beseech you, brethren, by the Lord Jesus Christ,  
and by the love of the Spirit, that ye strive together with me Col. iv. 3.

31 in your prayers to God for me; that I may be delivered from  
those in Judæa who are unbelievers; and that my ministra-  
tion which is for Jerusalem may prove acceptable to the  
32 saints; that I may come to you with joy by the will of God,  
and may together with you be refreshed.

33 Now the God of peace be with you all. Amen. 1 Cor. xiv. 33.

16 1 I COMMEND to you Phœbe our sister, who is a deaconess  
2 of the church which is in Cenchreæ; that ye receive her in Phil. ii. 29.  
the Lord, as becometh saints, and that ye help her in what-  
soever business she hath need of you; for she hath been a  
helper of many, and of myself also.

3 Salute Prisca and Aquila, my fellow-workers in Christ 1 Cor. xvi. 19.  
4 Jesus; for they for my life endangered their own necks; unto  
whom not only I, but also all the churches of the Gentiles,  
5 give thanks. Likewise salute the church which is in their  
house.

Salute my well-beloved Epænetus, who is the firstfruits of  
6 Asia unto Christ. Salute Mary, for she bestowed much  
7 labour on you. Salute Andronicus and Junias, my kinsmen Gal. i. 22.  
and my fellow-prisoners, for they are distinguished among  
8 the apostles, and were in Christ before I was. Salute  
9 Ampliatus, my beloved in the Lord. Salute Urbanus, our  
10 fellow-worker in Christ, and Stachys my beloved. Salute  
Apelles, approved in Christ. Salute those who are of the  
11 household of Aristobulus. Salute Herodion my kinsman.  
Salute those who are of the household of Narcissus, who are  
12 in the Lord. Salute Tryphæna and Tryphosa, who labour  
in the Lord. Salute the beloved Persis, for she laboured  
13 much in the Lord. Salute Rufus, chosen in the Lord, and Eph. i. 4.  
14 his mother and mine. Salute Asyncritus, Phlegon, Hermes,  
Patrobas, Hermas, and the brethren who are with them.

	Salute Philologus and Julia, Nereus and his sister, and	15
	Olympas, and all the saints who are with them. Salute	16
1 Pet. v. 14.	each other with a holy kiss.	
	All the churches of Christ salute you.	
	Now I beseech you, brethren, mark those who cause	17
Matt. xviii. 17.	divisions and offences contrary to the doctrine which ye	
	learned; and avoid them. For such persons serve not our	18
	Lord Christ, but their own belly; and by their smooth and	
	plausible speeches beguile the hearts of the innocent.	
Rom. i. 8.	For your obedience has come abroad unto all men. I	19
	rejoice therefore over you; yet I would have you wise con-	
	cerning that which is good, and simple concerning evil.	
Rom. xv. 33.	And the God of peace will bruise Satan under your feet	20
	shortly.	
	The grace of our Lord Jesus be with you.	(24)
	TIMOTHY my fellow-worker, and Lucius and Jason and	21
	Sosipater, my kinsmen, salute you. I Tertius, the penman	22
1 Cor. i. 14.	of this letter, salute you in the Lord. Gaius—my host, and	23
Acts xix. 22.	of the whole church—saluteth you. Erastus the treasurer	
	of the city and Quartus the brother salute you.	
Eph. iii. 20.	Now unto Him who is able to establish you according to	25
	my gospel and the preaching of Jesus Christ, according to	
Eph. i. 9.	the revelation of the mystery which hath been kept in silence	
	through times eternal but now is manifested, and by the	26
Matt. xxviii. 19.	Scriptures of the prophets is made known, according to the	
Jude 25.	commandment of the everlasting God, to all the nations for	
	obedience to the faith,—to the only wise God ( <i>a</i> ), through	27
	Jesus Christ, to whom ( <i>b</i> ) be the glory for ever. Amen.	

(*a*) Or to GOD, alone wise.

(*b*) Some MSS. omit 'to whom.'

# THE FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS

- 1 **PAUL**, called to be an apostle of Christ Jesus by the will of Acts xxvii. 23.  
 2 **GOD**, together with Sosthenes our brother, to the church Acts xviii. 17.  
 of **GOD** which is in Corinth, to those who are sanctified in  
 Christ Jesus, called to be saints, with all who in every place 1 Pet. i. 2.  
 call upon the name of Jesus Christ our Lord, who is theirs  
 3 and ours; grace and peace be to you from **GOD** our Father  
 and the Lord Jesus Christ.
- 4 **I THANK GOD** always on your behalf, for the grace of **GOD** Rom. i. 8.  
 5 which was given you in Christ Jesus; that in every thing  
 ye were enriched in him, in all utterance and in all know-  
 6 ledge; even as the testimony of Christ was confirmed among  
 7 you; so that ye come behind in no gift; waiting for the  
 8 revelation of our Lord Jesus Christ; who will also establish Titus ii. 13.  
 you unto the end, unblamable in the day of our Lord Jesus  
 9 Christ. **GOD** is faithful, by whom ye were called into fellow-  
 ship with His Son Jesus Christ our Lord.
- 10 **NOW** I beseech you, brethren, by the name of our Lord  
 Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and that 2 Cor. xiii. 11.  
 there be no divisions among you; but that ye be perfectly  
 united in the same mind and in the same judgment.
- 11 For it hath been declared to me of you, my brethren,  
 by those who are of the house of Chloe, that there are con-  
 12 tentions among you. I mean this, that each of you saith,  
 ‘I am of Paul’; ‘And I, of Apollos’; ‘And I, of Cephas’; Acts xix. 1.  
 ‘And I, of Christ.’
- 13 Has Christ been divided? was Paul crucified for you? or  
 14 were ye baptized into the name of Paul? I give thanks that  
 15 I baptized none of you but Crispus and Gaius; lest any one Acts xviii. 8.  
 16 should say that ye were baptized into my name. Yet I  
 baptized also the household of Stephanas; I know not that I  
 baptized any one else.
- 17 For Christ did not send me to baptize, but to preach the  
 gospel; not with wisdom of words, lest the cross of Christ 1 Cor. ii. 1.



	should be made of no effect. For the message of the cross	18
	is, to those who are perishing, foolishness; but to us who are	
Isa. xxix. 14.	being saved, it is the power of God. For it is written,	19
	‘I will destroy the wisdom of the wise,	
	And the prudence of the prudent I will reject.’	
Isa. xlv. 25. } Isa. xxxiii. 18. }	Where is the wise man? where is the scholar? where is	20
Jer. ix. 24.	the disputer of this age? hath not God shown the wisdom of	
	the world to be foolish? For since, in the wisdom of God,	21
	the world by wisdom knew not God, it pleased God by the	
	foolishness of the message to save those who believe. For	22
	Jews demand signs, and Greeks seek wisdom; but we preach a	23
	crucified Christ, to Jews a stumblingblock, and to Gentiles (a)	
1 Cor. i. 18.	foolishness; but to those who are the called, both Jews	24
	and Greeks, Christ the power of God and the wisdom of	
	God. For the foolishness of God is wiser than men; and	25
	the weakness of God is stronger than men. For ye see your	26
Zeph. iii. 12.	calling, brethren, how that not many wise according to the	
	flesh, not many mighty, not many noble, are called; but God	27
	chose the foolish things of the world that He may bring	
	to shame the wise; and God chose the weak things of	28
	the world to shame the things which are mighty; and the	
	base things of the world, and the things which are despised,	
	God chose, yea, things which are not, that He may bring to	
Rom. iii. 27.	naught the things which are; that no flesh should glory in	29
	God’s presence. But of Him ye are in Christ Jesus, who	30
	is made unto us wisdom from God; yea, and righteousness,	
	and sanctification, and redemption; that, as it is written,	31
	‘He who glorieth, let him glory in the LORD.’	
	AND I, brethren, when I came to you declaring to you	12
	the testimony (b) of God, came not with excellency of speech	
	or of wisdom. For I determined not to know any thing	2
Gal. vi. 14.	among you, except Jesus Christ, and him crucified. And	3
	I was with you in weakness, and in fear, and in much	
	trembling. And my utterance and my preaching were not	4
	in persuasive words of wisdom, but in demonstration of the	
	Spirit and of power; that your faith might not have its	5
	being in the wisdom of men but in the power of God.	
Phil. iii. 15.	Howbeit we speak wisdom among those who are per-	6

(a) Or Greeks.

(b) Or mystery.

fect (a); yet not a wisdom of this age, nor of the rulers of  
 7 this age, who come to naught; but we speak a wisdom of Psa. xxxiii. 10.  
 God in a mystery, the hidden wisdom, which God fore-  
 8 ordained before the ages, unto our glory; which none of  
 the rulers of this world hath known; for had they known  
 9 it, they would not have crucified the Lord of glory; but, as Isa. lxiv. 4.  
 it is written,

‘Things which eye saw not, and ear heard not,  
 And which entered not the heart of man,  
 Whatsoever things God hath prepared for those who  
 love him.’

10 For God revealed them to us by the Spirit; for the Spirit John xvi. 13.  
 11 searcheth all things, yea, the deep things of God. For,  
 what man knoweth the things of a man, except the spirit of  
 man which is within him? even so the things of God none  
 12 but the Spirit of God knoweth. Now we received, not the  
 spirit of the world, but the Spirit which is from God; that 1 John v. 20.  
 we might know the things which were freely given to us by  
 13 God; which things also we speak, not in the words which  
 human wisdom teacheth, but in those which the Spirit  
 14 teacheth; combining spiritual things with spiritual. But the  
 natural man receiveth not the things of the Spirit of God,  
 for they are foolishness to him, neither can he know them,  
 15 because they are spiritually discerned. But the spiritual man Pro. xxviii. 5.  
 discerneth all things, yet he himself is discerned by no one.  
 16 For ‘who hath known the mind of the Lord, that he may Isa. xl. 13.  
 instruct Him?’ But we have the mind of Christ.

3 1 AND I, brethren, could not speak to you as to spiritual  
 2 men, but as to men in the flesh, as to babes in Christ. I  
 fed you with milk, not with solid food; for hitherto ye were  
 3 not able to bear it; neither yet now are ye able; for ye are  
 yet carnal. For whereas there are among you envying and  
 strife, are ye not carnal and walking after the manner of  
 4 men? For while one saith, ‘I am of Paul’; and another, 1 Cor. i. 12.  
 ‘I am of Apollos,’ are ye not men?  
 5 What then is Apollos? and what is Paul? Ministers  
 through whom ye believed, even as the Lord gave to every

(a) Or fully grown, i.e. mature Christians (perfect in Christ, Colos-  
 sians i. 28).

1 Cor. xv. 10.	man? I planted; Apollos watered; but GOD gave the increase.	6
	So then neither he who planteth, nor he who watereth, but	7
John xv. 5.	only GOD who giveth the increase, is of any moment. Now,	8
Psa. lxii. 12.	he who planteth and he who watereth are one; but each will	
	receive his own reward according to his own labour. For we	9
	are GOD's fellow-workers; ye are GOD's husbandry, GOD's	
	building. According to the grace of GOD which was given	10
	me, as a wise master-builder I laid a foundation; but	
Isa. xxviii. 16.	another buildeth thereon. But let each take heed how he	11
	buildeth thereon. For, other foundation can no one lay	12
	than that which is laid, which is Jesus Christ. Now	
	if any one build upon the foundation, gold, silver, precious	13
	stones, wood, hay, stubble; the work of each will be made	
	manifest; for the Day will declare it, for it is revealed by	
	fire; and the fire will prove each man's work, of what sort	
	it is. If any one's work which he built thereon shall abide,	14
	he will receive a reward. If any one's work be burnt, he	15
Zec. iii. 2.	will suffer loss; but he himself will be saved; yet so as	
	through fire.	
1 Cor. vi. 19.	Know ye not that ye are a sanctuary of GOD, and that	16
	the Spirit of GOD dwelleth in you? If any one destroyeth	17
	the sanctuary of GOD, GOD will destroy him; for the	
	sanctuary of GOD is holy, which sanctuary ye are.	
Pro. xxvi. 12.	Let no one deceive himself. If any one among you	18
	thinketh himself to be wise in this world, let him become	
Job v. 13.	a fool, that he may become wise. For the wisdom of this	19
	world is foolishness with GOD. For it is written, 'He taketh	
Psa. xciv. 11.	the wise in their own craftiness;' and again, 'The LORD	20
	knoweth the thoughts of the wise, that they are vain.'	
	Therefore let no one glory in men. For all things are	21
	yours; Paul, or Apollos, or Cephas, or the world, or life, or	22
	death, or things present, or things to come; all are yours;	
Rom. xiv. 8.	and ye are Christ's; and Christ is GOD's.	23
	LET men so account of us as of ministers of Christ, and	14
	stewards of the mysteries of GOD. Moreover it is here re-	2
Luke xii. 42.	quired in stewards, that a man be found faithful. But with	3
	me it is a very small matter that I should be examined by	
	you or by man's judgment; yea, I examine not my own self.	
	For I am not conscious of anything against myself; yet	4
	I am not hereby justified; but he who examineth me is the	

- 5 LORD. Therefore judge nothing before the time, until the Lord come, who both will bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts; and then each will have his praise from God. Matt. vii. 1.  
Rom. ii. 16.
- 6 Now, these things, brethren, I in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes; that ye might learn by our case not to go beyond the things which are written, that no one of you be puffed up for the one against the other.
- 7 For who maketh thee to differ? and what hast thou which thou didst not receive? now, if thou didst receive it, why dost thou glory as if thou hadst not received it? Already ye are filled; already ye are become rich; apart from us ye reigned; yea, and I would ye did reign, that we also might reign with you. For I reckon that God set forth us the apostles last of all, as if doomed to death; for we are made a spectacle to the world, both to angels and to men.
- 10 We are fools for Christ's sake, but ye are wise in Christ; we are weak, but ye are strong; ye are honourable, but we are despised. Even unto this present hour we hunger and thirst, and are naked and are buffeted, and have no certain dwelling-place; yea, we toil, working with our own hands; though reviled, we bless; though persecuted, we endure; though defamed, we entreat; we became as the refuse of the world, and as the offscouring of all things, even until now.
- 14 I write not these things to shame you, but to admonish you, as my beloved children. For though ye might have ten thousand instructors in Christ, yet ye have not many fathers; for it is I who, in Christ Jesus, begot you through the gospel. Wherefore I beseech you, become imitators of me. For this same cause I sent to you Timothy, who is my beloved and faithful child in the Lord; and he will put you in remembrance of my ways in Christ Jesus, even as I teach everywhere in every church. 1 Thess. ii. 11.
- 18 Now, some are puffed up as if I were not coming to you. But I will come to you quickly, if the Lord will, and I shall then know, not the speech of those who are puffed up, but the power; for the kingdom of God is not in word, but in power. What would ye? that I come to you with a rod? or in love and in the spirit of meekness? James iv. 15.  
2 Cor. xiii. 10.

	IT is everywhere reported that there is fornication among you; and such fornication as there is not even among the	15
Deut. xxvii. 20.	Gentiles, that one of you hath his father's wife! And ye	2
	are puffed up; and did not rather mourn, so that he who	
	did this deed might be put away from among you.	
Col. ii. 5.	For I verily, being absent in body but present in spirit,	3
	have already, concerning him who thus did this deed, de-	
	cided in the name of the Lord Jesus, as if I were present—	
	ye and my spirit being gathered together in the power of	4
	our Lord Jesus—to deliver such a one to Satan for the	5
1 Cor. xi. 32.	destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the	
	day of the Lord.	
	Your glorying is not good. Know ye not that a little	6
	leaven leaveneth the whole lump? Purge out the old leaven,	7
	that ye may be a new lump, according as ye are unleavened.	
Isa. liii. 7.	For our passover, Christ, also was sacrificed; therefore let us	8
	keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven	
	of malice and wickedness; but with the unleavened bread of	
	sincerity and truth.	
	I wrote to you in my epistle (a) that ye should not keep	9
Eph. v. 11.	company with fornicators; meaning, not so much the forni-	10
	cators of this world, or its covetous men and extortioners, or	
	idolaters, for then ye would have to go out of the world. But	11
	now I am writing to you, not to keep company with any one	
	called a Brother, if he is a fornicator, or covetous, or an	
	idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with	
	such a one not even to eat. For, is it my work to judge	12
	those who are outside? do not ye judge those who are	
Deut. xvii. 9.	within? But those who are outside, God will judge. Put	13
Deut. xix. 19.	away from among yourselves that wicked person.	
Deut. xxiv. 7.		
	DARE any one of you, having a matter against his fellow,	16
	go to law before the unrighteous, and not before the saints?	
	Or know ye not that the saints will judge the world? And	2
	if the world is judged by you, are ye unworthy to judge	
Dan. vii. 22.	the smallest matters? Know ye not that we shall judge	3
	angels—to say nothing of matters which pertain to this life?	
	If then ye have to judge of matters pertaining to this life, do	4
	(a) Or have written, as in v. 11. But probably <i>this</i> was not his <i>first</i>	
	Epistle to the Corinthians.	



ye set those to judge who are of little esteem in the church?

5 I say this to move you to shame. Is it so, that there is not  
a wise person among you, not even one, who will be able to  
6 decide between his brethren? But brother goeth to law with Pro. xx. 22.  
7 brother, and that before unbelievers. Now therefore it is  
altogether a defect in you that ye go to law one with another.  
Why do ye not rather suffer wrong? why do ye not rather  
8 let yourselves be robbed? Nay, ye commit wrong and  
robbery, and that to your brethren.

9 Or know ye not that the unrighteous will not inherit  
the kingdom of God? Be not deceived; not fornicators, nor Gal. v. 19.  
idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of them-  
selves with men, nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor  
10 revilers, nor extortioners, will inherit the kingdom of God.  
11 And such were some of you; but ye were washed, but ye  
were sanctified, but ye were justified in the name of the  
Lord Jesus Christ, and by the Spirit of our God.

12 All things are permitted to me, but all things are not  
expedient; all things are permitted to me, but I will not be  
13 brought under the dominion of any. Foods for the belly, and 1 Cor. ix. 27.  
the belly for foods; but God will bring to naught both it  
and them. Now, the body is not for fornication, but for the  
14 Lord; and the Lord for the body. And God raised the Lord,  
15 and will also raise us forth through his power. Know ye  
not that your bodies are members of Christ? shall I then  
take the members of Christ and make them the members of  
16 a harlot? God forbid! What! know ye not that he who Gen. ii. 24.  
cleaveth to a harlot is one body with her? for, 'the two,' saith  
17 God, 'shall become one flesh.' But he who cleaveth to the  
18 Lord is one spirit with him. Flee fornication. Every other Pro. xvi. 25.  
sinful act which a man doeth is outside the body; but he who  
19 committeth fornication sinneth against his own body. Or  
know ye not that your body is a sanctuary of the Holy Spirit 1 Cor. vi. 16, 17.  
which is in you, which ye have from God, and that ye are  
20 not your own? For ye were bought with a price; therefore Acts xx. 28.  
glorify God in your body.

7 1 NOW concerning the things whereof ye wrote:—It is  
2 good for a man not to touch a woman. Nevertheless, to  
avoid fornication, let every man have his own wife, and

Ex. xxi. 10.	let every woman have her own husband. Let the husband	3
	render to the wife what is due; and likewise also the wife	
	to the husband. Over her own body not the wife, but the	4
	husband, hath a right; likewise, also, over his own body	
	not the husband, but the wife hath a right. Deprive ye	5
	not one the other, unless it be with consent for a time,	
1 Thess. iii. 5.	that ye may give yourselves unto prayer and be together	
	again, lest because of your lack of self-control Satan tempt	
	you. But I say this as a concession, not as a command.	6
	But I would that all men were even as I myself am. Yet	7
	every one hath his own gift from God, one after this	
	manner, and another after that. But I say to unmarried	8
1 Tim. v. 14.	men and to widows, it is good for them if they abide even	
	as I. But if they cannot control themselves, let them	9
	marry; for it is better to marry than to burn.	
	And the married I command, (yet not I, but the Lord):	10
	Let not the wife separate from her husband; but if she has	11
	been separated let her remain unmarried, or be reconciled to	
Mal. ii. 15.	her husband; and let not the husband put away his wife.	
	But to the rest I say (not the Lord): If any brother	12
	hath a wife who believeth not, and she is pleased to dwell with	
	him, let him not leave her. And a woman who hath a hus-	13
	band who believeth not, if her husband be willing to dwell with	
	her, let her not leave him. For the unbelieving husband	14
	has been sanctified in the wife, and the unbelieving wife has	
	been sanctified in the brother; else, were your children	
	unclean; but now they are holy. But if the unbeliever	15
Rom. xii. 18.	would be separated, let him be separated. A brother or	
	a sister is not under bondage in such cases; but God hath	
1 Pet. iii. 1.	called you in peace. For how knowest thou, O wife, whether	16
	thou shalt save thy husband? or how knowest thou, O man,	
	whether thou shalt save thy wife?	
	Only, as the Lord hath imparted to each, as God hath	17
Acts xv. 1.	called each, so let him walk. And thus I appoint in all	
	the churches. Was any circumcised man called? let him	18
	not become uncircumcised. Has any one been called in	
	uncircumcision? let him not be circumcised. Neither cir-	19
	cumcision nor uncircumcision, but only the keeping of the	
John xv. 14.	commandments of God, is of any moment. Let each abide	20
	in the calling wherein he was called. Wast thou called	21

being a bond-servant? let it not be a care to thee; but if  
 22 thou canst become free, prefer to do so (*a*). For he who,  
 being a servant, is called in the Lord, is the Lord's freed-  
 man; likewise he who, being free, is called, is Christ's  
 23 servant. Ye were bought with a price; become not ser- John viii. 36.  
 24 vants of men. Brethren, let every one remain with God  
 in that state in which he was called.

25 Now concerning virgins I have no commandment from the  
 Lord; yet I give my judgment, as one who hath obtained  
 26 mercy from the Lord to be faithful. I consider therefore that 1 Tim. i. 12.  
 this is good because of the present distress; I mean, that  
 27 it is good for a man to remain as he is. Art thou bound to a  
 wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife;  
 28 seek not a wife. But even if thou marry, thou hast not sinned; Heb. xiii. 4.  
 and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless  
 such will have trouble in the flesh; but I would spare you.

29 But this I say, brethren, the time is shortened, that  
 henceforth those who have wives be as if they had none;  
 30 and those who weep, as if they wept not; and those who  
 rejoice, as if they rejoiced not; and those who buy, as if they  
 31 possessed not; and those who use the world, as not using it  
 to the full; for, the fashion of this world passeth away. Psal. xxxix. 6.

32 But I would have you keep free from care. He who is  
 unmarried is careful for the things which belong to the Lord,  
 33 how he may please the Lord; but he who hath married is  
 careful for the things which are of the world, how he may 1 Tim. v. 5.  
 34 please his wife, and he is divided. Both the woman who 1 Cor. vii. 11.  
 remaineth unmarried and the virgin are careful for the  
 things of the Lord, that they may be holy both in body and  
 in spirit; but she who is married is careful for the things  
 35 of the world, how she may please her husband. And this Luke x. 40.  
 I say for your own profit; not that I may ensnare you, but  
 with a view to what is becoming, and that ye may attend  
 upon the Lord without distraction.

36 But if any one considers that he behaves himself un-  
 becomingly towards his virgin, if she is in the flower of  
 her age, and need so requires, let him do what he will, he  
 37 sinneth not; let her (*b*) marry. But he who standeth fast in

(*a*) Or (possibly) even if thou canst become free, prefer thy state.

(*b*) Gr. them.



his heart, having no necessity, but hath power over his own will, and hath resolved in his heart that he will keep his virgin unmarried, will do well. So then he who giveth her in marriage doeth well; and he who giveth her not in marriage will do better.

1 Cor. vii. 28.

The wife is bound as long as her husband liveth; but if the husband be dead, she is at liberty to marry whom she will; only in the Lord. But, in my judgment, she is happier if she remain as she is; and I also have, I think, the Spirit of God.

2 Cor. vi. 14.

NOW, concerning things offered to idols, we know that we all have knowledge; knowledge puffeth up, but love edifieth. If any one thinketh that he knoweth any thing, he knoweth it not yet as he ought to know it. But if any one loves God, the same is known by Him. As concerning therefore the eating of those things which are offered to idols, we know that no idol is anything in the world, and that there is no God but one. For though indeed there are that are called gods, whether in heaven or on the earth (as there are gods many and lords many), yet to us there is but one God, the Father, from whom are all things, and we unto Him; and one Lord Jesus Christ, through whom are all things, and we through him.

Nah. i. 7.

Mal. ii. 10.

Howbeit there is not in every man that knowledge; but some, from being familiar until now with the idol, eat food as a thing offered to an idol; and their conscience being weak is defiled. But food will not commend us to God; neither, if we eat not, are we the worse; nor, if we eat, are we the better. But take heed lest in any way this liberty of yours become a stumbling-block to the weak. For, if any one see thee who hast knowledge sitting at table in the idol's temple, will not his conscience, if he is weak, be emboldened to eat those things which are offered to idols? for through thy knowledge the weak one perisheth, the brother for whose sake Christ died. But when ye sin so against the brethren, and wound their conscience, weak as it is, ye sin against Christ. Wherefore, if food be a stumbling-block to my brother, I will eat no flesh while the world standeth, lest I make my brother to stumble.

Rom. xiv. 17.

Matt. xxv. 40.

9

- 1 AM I not free? am I not an apostle? have I not seen  
 2 Jesus our Lord? are ye not my work in the Lord? If I am Acts ix. 3.  
 not an apostle to others, yet doubtless I am to you; for  
 3 ye are the seal of my apostleship in the Lord. This is my  
 4 answer to those who question me. Have we not the right to  
 5 eat and to drink? Have we not the right to take about with  
 us a wife who is a believer? <sup>(a)</sup> even as the other apostles,  
 6 and the Lord's brothers, and Cephas? Or have I only and 2 Thess. iii. 8.  
 7 Barnabas not the right to forbear working? Who serveth  
 as a soldier at his own charges? Who planteth a vineyard,  
 and eateth not the fruit thereof? or who taketh charge of  
 a flock, and partaketh not of the milk of the flock?  
 8 Say I these things as a man? or saith not the Law the  
 9 same also? For, it is written in the Law of Moses, 'Thou Deut. xxv. 4.  
 shalt not muzzle an ox which treadeth out the corn.' Is it  
 10 for the oxen that God cares? Or saith He it altogether  
 for our sakes? For our sakes, no doubt, it was written; for  
 he who plougheth ought to plough in hope, and he who  
 thresheth to thresh in hope of partaking.  
 11 If we sowed unto you spiritual things, is it a great matter Rom. xv. 27.  
 12 if we shall reap your carnal things? If in this right over  
 you others partake, why not we still more? Nevertheless  
 we used not this right; but we suffer all things, lest we  
 13 should hinder the gospel of Christ. Know ye not that those  
 who minister about sacred things eat of the things from the  
 temple? and those who give attendance at the altar are  
 14 partakers with the altar? Even so the Lord ordained that Luke x. 7.  
 those who preach the gospel should live by the gospel.  
 15 Nevertheless I have used none of these things; neither have  
 I written these things that it should be so done in my case;  
 for it were better for me to die than—but no one shall make  
 16 my glorying void. For though I preach the gospel, I have  
 nothing whereof to glory, since necessity is laid upon me; for,  
 17 alas for me, if I preach not the gospel! For if I do this Jer. i. 17.  
 thing willingly, I have a reward; but if against my will, yet I  
 18 am entrusted with a stewardship. What is my reward then?  
 Verily, that, while I preach the gospel, I may minister the  
 gospel without charge, so as not to use to the full my right  
 in the gospel.

(a) *Lit.* sister.

Rom. i. 14. For though I was bound to no man, yet I made myself 19  
servant to all, that I might win the more. And to the Jews 20  
I became as a Jew, that I might win Jews; to those who  
are under the Law, as under the Law, that I might win those  
who are under the Law (though not myself under it);  
1 Cor. vii. 22. to those who are without law, as without law, (not being 21  
without law as to God, but under law as to Christ,) that  
I might win those who are without law. To the weak I 22  
became weak, that I might win the weak; I have become  
all things to all men, that I may by all means save some.  
And I do all things for the gospel's sake, that I may be a 23  
fellow-partaker thereof.

Phil. ii. 16. Know ye not that those who run in the race-course, all 24  
indeed run; but one receiveth the prize? So run, that ye  
may obtain. And every one who contendeth in the games 25  
is temperate in all things. Now, they are so, in order to obtain  
a corruptible crown; but we, an incorruptible. I therefore 26  
so run, not as without purpose; I so fight, not as one who  
beats the air; but I keep my body under, and make it 27  
Rom. viii. 13. my servant; lest by any means, after having preached to  
others, I should myself prove a castaway (a).

FOR, brethren, I would not have you ignorant that 1 10  
all our fathers were under the cloud, and all passed  
Ex. xiii. 21. } through the sea, and were all baptized unto Moses in the 2  
Ex. xiv. 22. } cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food, 3  
Ex. xvi. 15. } and all drank the same spiritual drink; for they drank 4  
Ex. xvii. 6. } from a spiritual rock which followed them, and the rock  
Num. xxvi. 64. was Christ; yet with the greater number of them God 5  
was not well pleased; for they were overthrown in the  
wilderness.

Now, in these things they became figures of us, that we 6  
should not lust after evil things, as they also lusted. Be ye 7  
Ex. xxxii. 6. not idolaters, as were some of them; as it is written, 'The 8  
Num. xxv. 1. people sat down to eat and drink, and rose up to play.' Nor  
Psa. cvi. 14. let us commit fornication; as some of them did—and fell in one 9  
Num. xiv. 2. day three and twenty thousand. Nor let us try the Lord (b);  
as some of them tried him—and were destroyed by the

(a) Or be rejected. (b) Or (as some ancient authorities have it) Christ.

10 serpents. Nor murmur ye ; as some of them murmured, and perished by the destroyer.

11 Now, these things happened to them by way of figure, and they are written to admonish us, upon whom the ends of  
12 the ages have come. Wherefore let him who thinketh he  
13 standeth take heed lest he fall. There hath overtaken you no temptation but such as is common to man ; and God is faithful, and will not suffer you to be tempted above that which ye are able to bear ; but with the temptation will also make the way of escape, that ye may be able to endure.

Pro. xxviii. 14.

14, 15 Wherefore, my beloved, flee from idolatry. I speak as to wise men ; judge ye what I say. 1 John v. 21.

16 The cup of blessing which we bless, is it not a communion of the blood of Christ? The bread which we break, is it not  
17 a communion of the body of Christ? seeing that we who are many are one bread, one body ; for we all partake from that  
18 one bread. Consider Israel according to the flesh ; have not those who eat the sacrifices communion with the altar?  
19 What say I then? that what is offered to idols is anything?  
20 or that an idol is anything? Rather I say that the things which they sacrifice, they sacrifice to evil spirits, and not to God ; and I would not that ye should have communion with  
21 the evil spirits. Ye cannot drink the cup of the Lord and the cup of evil spirits ; ye cannot partake at the Lord's  
22 table and at the table of evil spirits. Or would we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he?

1 Cor. ix. 13.

Deut. xxxii. 17.

Deut. xxxii. 21.

23 All things are permitted, but all things are not expedient ; all things are permitted, but all things edify not.  
24 Let no one seek his own welfare, but each his fellow's.  
25 Eat whatsoever is sold in the shambles, asking no questions  
26 for conscience' sake ; for 'the earth is the LORD's, with  
27 the fulness thereof.' If one of those who believe not invite you, and ye be disposed to go ; eat whatever is set  
28 before you, asking no question for conscience' sake. But if any one say to you, 'This has been offered in sacrifice,' then,  
29 of it—I mean not thine own conscience but the other's ; for  
30 why is my liberty judged by another conscience? If I with thankfulness am a partaker, why am I spoken evil of for that for which I myself give thanks?

1 Cor. xiii. 5.

Psa. xxiv. 1.

1 Cor. viii. 10.

Rom. xiv. 6.

# 10.31—11.18 I. CORINTHIANS

Col. iii. 17. So, whether ye eat or drink, or whatsoever ye do, do all 31  
to the glory of God. Give no cause of offence to Jews, 32  
or to Greeks, or to the church of God; even as I please 33  
all men in all things, not seeking my own profit, but that  
of the many, that they may be saved.

Eph. v. 1. Be ye followers of me, even as I also am of Christ.

11

Gen. iii. 16. NOW, I praise you, because ye remember me in all things, 2  
and hold fast the traditions, even as I delivered them to 3  
you. But I would have you know, that the head of every 3  
man is Christ; the head of a woman is her husband; and 4  
the head of Christ is God. Every man praying or prophesy- 5  
ing, having his head covered, dishonoureth his head. But 5  
every woman who prayeth or prophesieth with her head 6  
uncovered, dishonoureth her head; for it is even all one 6  
as if she were shaven. For if the woman is not covered, let 6  
her also be shorn; but if it is a shame for a woman to be 7  
shorn or shaven, let her be covered. For a man indeed 7  
ought not to cover his head, forasmuch as he is the image 8  
and glory of God; but the woman is the glory of the man. 9  
Gen. ii. 18. For the man is not from the woman; but the woman from the 8  
man. Neither was the man created for the woman's sake; 9  
but the woman for the man's. For this cause the woman 10  
ought to have a veil (a) on her head because of the angels. 11  
Yet, in the Lord, neither is the woman without the man, 11  
nor the man without the woman. For as the woman is 12  
from the man, so also is the man through the woman; but 13  
Rom. xi. 36. all things are from God. Judge ye among yourselves, is it 13  
becoming that a woman pray to God uncovered? doth not 14  
even nature itself teach you, that if a man hath long hair, 15  
it is a shame to him; but that if a woman hath long hair, it 15  
is a glory to her? for her hair is given her for a covering. 16  
1 Tim. vi. 4. But, if any one thinks fit to be contentious, we have no such 16  
custom, nor have the churches of God.

NOW in giving you this charge I praise you not; for you 17  
come together not for the better, but for the worse. For, 18  
first, I hear that when you come together in assembly,

(a) *Lit.* authority.



there are divisions among you; and in part I believe it.

19 For there must be heresies also among you, that so those who are approved may be made manifest among you. Matt. xviii. 7.

20 So, when ye meet together, it is not possible to eat the Heb. xi. 18.

21 Lord's supper, for, when ye eat, each taketh beforehand his own supper; and one is hungry, and another is drunken. 2 Pet. ii. 13.

22 What? have ye not houses in which to eat and to drink? or do ye despise the church of God, and put to shame those who are in want? What shall I say to you? shall I praise you? In this I praise you not.

23 For I received of the Lord that which also I delivered to you, that the Lord Jesus the same night in which he was betrayed 1 Cor. xv. 3.

24 took bread; and when he had given thanks, he broke it, and said, This is my body, which *is given* for you; do this in Luke xxii. 19.

25 remembrance of me. Likewise also, when he had supped, he took the cup, saying, This cup is the new covenant in my blood; do this, as often as ye drink *it*, in remembrance of me.

26 For, as often as ye eat this bread and drink the cup, ye Rev. xxii. 20.

27 show forth the Lord's death till he come. Wherefore, who- soever shall eat the bread or drink the cup of the Lord

28 unworthily, he shall be guilty in respect of the body and the blood of the Lord. But let a man examine himself, and

29 so let him eat of the bread and drink of the cup. For he who eateth and drinketh, eateth and drinketh a judgment to

30 himself, if he discerneth (a) not the body. For this cause many are weak and sickly among you, and many sleep.

31 But if we discerned ourselves, we should not be judged. Psa. xxxii. 5.

32 But when we are judged by the Lord, we are chastened, that

we may not be condemned with the world.

33 Wherefore, my brethren, when ye come together to eat,

34 tarry for each other. If any one hunger, let him eat

at home, lest ye come together unto a judgment. And the

rest I will set in order when I come.

12 1 NOW concerning spiritual gifts, brethren, I would not

2 have you ignorant. Ye know that when ye were Gentiles, ye were led away unto those dumb idols, howsoever ye were 1 Thess. i. 9.

3 led. Wherefore I give you to understand, that no one

(a) Or distinguisheth.

speaking in the Spirit of God saith, 'Jesus is accursed'; and that no one can say, 'Jesus is the Lord,' but in the Holy Spirit.

Mark ix. 39.

Rom. xii. 6.

Now, there are diversities of gifts, but there is one same Spirit. And there are diversities of administrations, yet one same Lord. And there are diversities of workings, but it is the same God who worketh all in all.

Eph. iv. 7.

1 Cor. xii. 6.

But the manifestation of the Spirit is given to each to profit withal. For to one is given through the Spirit a word of wisdom, and to another, a word of knowledge, according to the same Spirit; to some other, in the same Spirit, faith; and to another, in the one Spirit, gifts of healings; and to another, workings of miracles; and to another, prophecy; and to another, discernings of spirits; to some other, divers kinds of tongues; and to another, interpretation of tongues; but the one and the selfsame Spirit worketh all these things, distributing to each severally as He will.

John i. 16.

For as the body is one, and has many members, and all the members of the body, being many, are one body: so also is Christ. For in one Spirit we all were baptized into one body, whether Jews or Greeks, whether bond or free, and were all made to drink of one Spirit.

1 Cor. xii. 28.

For the body is not one member, but many. If the foot should say, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body? And if the ear should say, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body? If the whole body were an eye, where would be the hearing? If the whole body were hearing, where would be the smelling? But, as it is, God set the members each of them in the body, as He willed. Moreover, if they were all one member, where would be the body? But now there are many members, yet but one body.

1 Cor. xii. 11.

But the eye cannot say to the hand, I have no need of thee; nor again the head to the feet, I have no need of you. Nay, much rather, those members of the body which are thought to be the feeblers are necessary; and, those members of the body which we think to be less honourable, we surround with more abundant honour; and our uncomely members receive more abundant comeliness; but our comely members have no such need. But God tempered the body together, giving more abundant honour to that part which lacked;

Ecc. iv. 9.

25 that there should be no schism in the body; but that  
 the members should have the same care for each other.  
 26 And if one member suffer, all the members suffer with it;  
 if a member be honoured, all the members rejoice with it.  
 27 Now ye are the body of Christ, and severally mem- Eph. v. 30.  
 28 bers thereof. And God set some in the church—first,  
 apostles, secondly prophets, thirdly teachers; then miracles,  
 then gifts of healing, helps, governments, diversities of  
 29 tongues. Are all apostles? are all prophets? are all  
 30 teachers? are all workers of miracles? have all gifts of heal-  
 31 ing? do all speak with tongues? do all interpret? But Acts ii. 8.  
 earnestly seek the greater gifts.

13 And moreover I show you a most excellent way.

1 THOUGH I should speak in the tongues of men and of 2 Cor. xii. 4.  
 angels, yet not have love, I have become sounding brass, or 1 Pet. iv. 8.  
 2 a clanging cymbal. And though I should have the gift of 1 Cor. xiv. 1.  
 prophecy, and be acquainted with all mysteries and all know-  
 ledge; and though I should have all faith so that I could Matt. xvii. 20.  
 3 remove mountains, yet not have love, I am nothing. And Matt. vi. 1.  
 though I should bestow all my goods to feed the poor, and James ii. 14.  
 give my body to be burnt, yet not have love, I am nothing.  
 4 Love is long-suffering; love is kind, envieth not; love { Pro. x. 12.  
 5 vaunteth not itself, is not puffed up, doth not behave itself { James iii. 16.  
 unbecomingly, seeketh not its own, is not easily provoked, Col. ii. 18.  
 6 imputeth not evil, rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in 1 Cor. x. 24.  
 7 the truth, suffereth all things, believeth all things, hopeth Pro. xiv. 17.  
 all things, endureth all things. Rom. i. 32.  
 8 Love never faileth; but whether there are prophecies,  
 they will be done away; whether there are tongues, they will  
 cease; whether there is knowledge, it will be done away.  
 9, 10 For we know in part, and we prophesy in part. But when 1 Cor. viii. 2.  
 that which is perfect has come, that which is in part will  
 11 be done away. When I was a child, I spoke as a child, I  
 thought as a child, I reasoned as a child; now that I have  
 12 become a man, I have put away childish things. For now 2 Cor. iii. 18.  
 we see, by a mirror, darkly; but then, face to face: now I { Jer. i. 5.  
 know in part; but then, even as I was known, I shall know { Psal. cxxxix. 1.  
 in full.  
 13 But, even so, these three, faith, hope, love, abide; but the Heb. x. 35.  
 greatest of these is love.



1 Cor. xiii. 2.

Acts ii. 4.

1 Cor. xiv. 26.

Num. x. 9.

Ps. xix. 3.

John iv. 24.

Eph. v. 19.

1 Cor. xi. 24.

FOLLOW after love, but earnestly seek spiritual gifts, and especially that ye may prophesy. For he who speaketh in a tongue speaketh not to men, but to God, for no one understandeth him; yet in spirit he speaketh mysteries. But he who prophesieth speaketh to men unto edification, and comfort, and consolation. He who speaketh in a tongue edifieth himself; but he who prophesieth edifieth the church. I would that ye all spoke in tongues, but I would rather that ye prophesied; and greater is he who prophesieth than he who speaketh in tongues, unless he interpret so that the church may receive edification.

But now, brethren, if I come to you speaking in tongues, what shall I profit you, unless I speak to you by revelation, or by knowledge, or by prophesying or doctrine? Even as when things without life give a sound, whether pipe or harp; unless they give a distinction in the notes, how shall it be known what is piped or harped? For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself for the battle? So likewise ye, unless ye utter by the tongue speech easy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye will be speaking into the air. There are, it may be, so many kinds of sounds in the world, and nothing is without sound; therefore if I know not the meaning of the sound, I shall be to him who speaketh a foreigner; and he who speaketh will be a foreigner to me.

Even so, inasmuch as ye are earnestly desirous of spiritual gifts, seek that ye may abound to the edification of the church.

Wherefore let him who speaketh in a tongue pray that he may interpret. For if I pray in a tongue, my spirit prayeth, but my understanding is unfruitful. What then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also; I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also. Since, if thou bless with the spirit, how shall he who filleth the place of the unlearned say the Amen at thy giving of thanks, seeing that he understandeth not what thou sayest? For verily, thou givest thanks well, but the other is not edified. I thank God I speak in tongues more than ye all; yet in the church I would

rather speak five words with my understanding, so that I may teach others also, than ten thousand words in a tongue.

- 20 Brethren, be not children in mind; howbeit, in malice, Eph. iv. 14.  
 21 be ye babes, but in understanding be grown men! In the Law it is written, 'By men of strange tongues, and by the lips of strangers, I will speak to this people; and not even Isa. xxviii. 11.  
 22 thus will they hearken to me, saith the Lord.' Wherefore tongues are for a sign, not to those who believe, but to the unbelieving; but prophesying serveth not for the unbelieving,  
 23 but for those who believe. Therefore if the whole church be assembled, and all speak in tongues, and there come in those who are unlearned, or unbelievers, will they not say Acts ii. 13.  
 24 that ye are mad? But if all prophesy, and there come in an unbeliever, or one who is unlearned, he is convicted by  
 25 all, he is examined by all; the secrets of his heart are made manifest; and so, falling down on his face he will worship God, and report that of a truth God is among you.  
 26 What then, brethren? when ye come together, each hath a psalm, hath a doctrine, hath a revelation, hath 1 Cor. xiv. 6.  
 27 a tongue, hath an interpretation. Let all things be done unto edifying. If any one speak in a tongue, let it be by two, or at the most by three; and that in turn; and let  
 28 one interpret; but if there be no interpreter, let him keep silence in the assembly; and let him speak to himself, and to  
 29 God. Let the prophets speak by two or by three, and let the 1 Cor. xiv. 39.  
 30 rest discern. If any thing be revealed to another who sitteth  
 31 by, let the first hold his peace. For ye all can prophesy, one at a time, that all may learn, and all may be encouraged.  
 32 Moreover, the spirits of the prophets are subject to the  
 33 prophets. For God is a God not of confusion, but of peace.  
 34 As in all the churches of the saints, let your women keep Gen. iii. 16.  
 silence in the assemblies; for it is not permitted unto them to speak; but let them be in subjection, as also the Law  
 35 saith. And if they wish to learn anything, let them ask their own husbands at home; for it is shameful for a woman to speak in assembly.  
 36 What! Was it from you that the word of God went 1 Cor. iv. 7.  
 37 forth? or came it to you only? If any one considereth himself to be a prophet, or spiritual, let him recognise the

# 14.38—15.20 I. CORINTHIANS

things which I write to you, that they are a commandment of the Lord. But if any one knoweth not, he is not known. 38  
Wherefore, my brethren, desire earnestly to prophesy, and 39  
1 Cor. xiv. 33. forbid not to speak in tongues; but let all things be done 40  
decently and in order.

NOW, brethren, I declare to you the gospel which I 1 15  
preached to you, which also ye received, and wherein ye  
stand; by which also, if ye hold fast the word I preached to 2  
you, ye are being saved, unless ye believed in vain. For 3  
Isa. liii. 8. }  
Psa. xxii. } I delivered to you first of all, that which I also received,  
that Christ died for our sins according to the Scriptures;  
Psa. xvi. 10. and that he was buried, and that he was raised on the third 4  
day, according to the Scriptures; and that he was seen by 5  
Cephas, then by the twelve; afterwards he was seen by more 6  
than five hundred brethren at once; of whom the greater  
part remain to this present time, but some have fallen asleep.  
Afterwards he was seen by James; then by all the apostles. 7  
Acts ix. 17. And last of all he was seen by me also, as by the one born out 8  
of due time. For I am the least of the apostles, and am 9  
not worthy to be called an apostle, because I persecuted the  
church of God. But by the grace of God I am what I am; 10  
and His grace which was bestowed upon me was not in vain;  
Matt. x. 20. but I laboured more abundantly than they all; yet not I,  
but the grace of God which was with me. Therefore whether 11  
it is I or they, so we preach, and so ye believed.

Now if Christ is preached that he has been raised from 12  
the dead, how say some among you that there is no re-  
surrection of the dead? But if there is no resurrection of 13  
1 Thess. iv. 14. the dead, then Christ has not been raised; and if Christ 14  
has not been raised, then our preaching is vain, and your  
faith is vain. Yea, and we are found false witnesses as 15  
to God; because we testified of God that he raised Christ,  
Rom. iv. 25. whom he raised not, if it be that the dead are not raised.  
For if the dead are not raised, then Christ has not been 16  
raised; and if Christ has not been raised, your faith is vain; 17  
ye are yet in your sins. Then those also who have fallen 18  
asleep in Christ have perished. If all that we have is a hope in 19  
1 Cor. iv. 13. Christ during this life, we are of all men the most to be pitied.

But, as it is, Christ has been raised from the dead, the first- 20

- 21 fruits of those who sleep. For since by man came death, Acts xxvi. 23.  
 22 by man came also the resurrection of the dead. For as  
 in Adam all die, even so in Christ will all be made alive.
- 23 But each in his own order; Christ the firstfruits; afterwards 1 Thess. iv. 15.  
 24 those who are Christ's, at his coming. Then cometh the  
 end, when he shall deliver up the kingdom to God, even  
 the Father; when he shall have abolished all rule and all  
 25 authority and power; for he must reign until he hath put Psa. cx. 1.  
 26 all enemies under his feet. Death, the last enemy, is  
 27 being abolished. For, 'He put all things under his feet'; Psa. viii. 7.  
 but when it saith, 'All things are put under him,' it is  
 manifest that He is excepted who put all things under  
 28 him. And when all things shall be put under him, then shall  
 the Son also himself be put under Him who put all things  
 under him, that God may be all in all. 1 Cor. xi. 3.
- 29 Else what shall they do who are baptized on behalf of the  
 dead? If the dead are not raised at all, why then are  
 30 men baptized for them? And why stand we in jeopardy  
 31 every hour? Brethren, by the glorying in you which I have  
 32 in Christ Jesus our Lord, I die daily. If, as men do, I Isa. xxii. 13.  
 fought with beasts at Ephesus, what doth it profit me?  
 If the dead are not raised, let us eat and drink, for to-morrow  
 33 we die. Be not deceived: 'Evil companionships corrupt 1 Cor. v. 6.  
 34 good morals.' Awake to righteousness, and sin not; for,  
 some have no knowledge of God; I speak this to move you  
 to shame.
- 35 But some one may say, How are the dead raised? and Eze. xxxvii. 3.  
 with what kind of body do they come?
- 36 Thou foolish one, that which thou sowest is not made  
 37 alive, unless it die; and as to that which thou sowest, thou  
 sowest not the body which shall be, but bare grain, it may  
 38 be of wheat or of some other plant; but God giveth it a Gen. i. 12.  
 39 body as He willed, and to each seed a body of its own. All  
 flesh is not the same flesh; but there is one flesh of men,  
 another flesh of beasts, another of birds, and another of fishes.
- 40 There are also celestial bodies, and bodies terrestrial; but Gen. i. 16.  
 the glory of the celestial bodies is of one kind, while that  
 41 of the terrestrial is of another. There is one glory of the Psa. xix. 4.  
 sun, and another glory of the moon, and another glory of  
 the stars; for one star differeth from another star in glory.



Thus also is the resurrection of the dead. It is sown in corruption, it is raised in incorruption; it is sown in dishonour, it is raised in glory; it is sown in weakness, it is raised in power; [it is sown a natural body, it is raised a spiritual body. If there is a natural body, there is also a spiritual one. And so it is written, The first man Adam 'was made a living soul'; the last Adam was made a life-giving spirit. Howbeit, that was not first which is spiritual, but that which is natural; afterwards came that which is spiritual. The first man was from the earth, earthy; the second man was from heaven. Such as was the earthy, such also are they who are earthy; and as is the heavenly, such also are they who are heavenly. And as we have borne the image of the earthy, so also let us bear the image of the heavenly.

Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption. Behold, I tell you a mystery; we shall not all sleep, but we all shall be changed, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet; for the trumpet will sound, and the dead will be raised incorruptible, and we shall be changed. For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. But when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then will be brought to pass the saying which is written, 'Death is swallowed up into victory.'

O death, where is thy victory? O death, where is thy sting? The sting of death is sin; and the strength of sin is the law. But thanks be to God, who giveth us the victory through our Lord Jesus Christ! Therefore, my beloved brethren, show yourselves stedfast, unmovable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know that your labour is not in vain in the Lord.

NOW, concerning the collection for the saints, as I gave order to the churches of Galatia, even so do ye. Upon the first day of the week let each of you lay by, and treasure up, according as he prospereth; that no collections be made when I come. And when I am with you, whomsoever ye shall approve, them I will send with letters, to take your gift

4 to Jerusalem. And if it be meet that I also go, they shall go with me.

5 Now, I shall come to you, when I have passed through 2 Cor. i. 16.

6 Macedonia; for I intend to pass through it. And it may be that I shall abide, or even winter with you, that ye may

7 bring me on my journey whithersoever I may go. For I would not see you merely in passing through; for I hope to

8 tarry with you for a while, if the Lord permit. But I shall

9 tarry at Ephesus until Pentecost. For a great and effectual Rev. iii. 8.

door is opened to me, and there are many adversaries.

10 Now, if Timothy come, see that he be among you without fear; for he worketh the work of the Lord, as I also do.

11 Therefore let no one despise him; but conduct him forward 3 John 6.

12 in peace, that he may come to me; for I look for him with the brethren. As touching our brother Apollos, I urged him

greatly to go to you with the brethren, but his desire was not at all to go now; howbeit he will come to you when he hath

a convenient time.

13 Be wakeful, stand fast in the faith, quit you like men,

14 be strong. Let all that ye do be done in love.

15 Brethren, ye know that the household of Stephanas is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves

16 to minister to the saints; I beseech you that ye submit yourselves to such, and to every one who helpeth in the work and

laboureth.

17 I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus; for, that which was lacking on your part, they

18 supplied. For they refreshed my spirit and yours; such, therefore, acknowledge.

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Prisca, together with the church which is in their house, salute

20 you heartily in the Lord. All the brethren salute you.

Salute ye one another with a holy kiss.

21, 22 THE salutation of me Paul with my own hand. If any one loves not the Lord, let him be Anathema (a). Maran-

{ 1 Pet. v. 8.  
2 Thess. ii. 15.  
1 Cor. xiv. 20.  
Eph. vi. 10.

Phil. ii. 30.

Eph. vi. 24.

23, 24 atha (b). The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus.

(a) Or Accursed, or devoted to destruction.

(b) Or The Lord cometh (or has come), Or Come, Lord!

## THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS

1 Tim. i. 1.	<b>P</b> AUL, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, to the church of God which is in Corinth, with all the saints who are in all Achaia: Grace to you and peace from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.	1 1 2
Eph. i. 3.	Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and God of all comfort; who com- forteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort those who are in any trouble, through the comfort wherewith we ourselves are comforted by God. For, as the	3 4 5
Col. i. 24.	sufferings of Christ abound towards us, so our comfort also aboundeth through Christ. But whether we are afflicted, it is for your consolation and salvation; or whether we are comforted, it is for your consolation, which worketh in the patient enduring of the same sufferings which we also	6 7
Rom. viii. 17.	suffer. And our hope in your behalf is stedfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so ye will be also of the consolation.	8
Acts xix. 23.	We would not have you ignorant, brethren, of our trouble which came to pass in Asia, that we were exceedingly pressed, above our strength, insomuch that we despaired even of life; yea, we had the answer of death in our-	9 10
2 Pet. ii. 9.	selves, that we should not trust in ourselves but in God who raiseth the dead; who delivered us from so great a death, and will deliver; in whom we trust that he will yet deliver us, ye also working together for us by your sup-	11
1 Cor. ii. 4.	plication, that for the gift obtained for us by many persons, thanks may be given by many on our behalf. For, our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in holiness and God-given sincerity, not in fleshly wisdom but in the grace of God, we behaved ourselves in the world, and more abundantly towards you. For we write no other things to you than those which ye read or acknow-	12 13

ledge; and I trust ye will acknowledge them even to the  
 14 end; as also ye acknowledged us in part, that we are Phil. iv. 1.  
 your glorying, even as ye also will be ours in the Day of our  
 Lord Jesus.

15 And in this confidence I was minded to come to you before,  
 16 that ye might have a second benefit, and through you to pass  
 into Macedonia, and to come back from Macedonia to you,  
 and by you to be set forward on my way towards Judæa.  
 17 When therefore I was thus minded, did I show levity? or the  
 things which I purpose, do I purpose according to the flesh, 2 Cor. x. 2.  
 that with me there should be Yea yea, and Nay nay?  
 18 But as God is faithful, our message to you is not Yea and  
 19 Nay. For the Son of God, Christ Jesus, who was preached Mark i. 1.  
 among you by us, even by me and Silvanus and Timothy,  
 did not prove to be Yea and Nay; but in him Yea has come  
 20 to pass. For all the promises of God have their Yea in him;  
 wherefore also through him is the Amen, to the glory of God  
 21 through us. Now He who establisheth us with you in Christ Eph. i. 13.  
 22 and anointed us, is God; who also sealed us, and gave the  
 earnest of the Spirit in our hearts.

23 BUT unto my soul I call God as a witness that, to spare  
 24 you, I came not again to Corinth. Not that we exercise  
 2 lordship over your faith, but we are helpers of your joy;  
 1 for by faith ye stand. But I determined this for myself,  
 2 that I would not come again to you with sorrow. For if I 2 Cor. i. 23.  
 grieve you, who is there to make me glad but he who is  
 3 grieved by me? And I wrote this very thing, lest when I  
 came, I should have sorrow from those on whose account I  
 ought to rejoice; having confidence in you all, that my joy  
 4 is the joy of you all. For out of much affliction and anguish  
 of heart I wrote to you with many tears; not that ye 1 Cor. xi. 2.  
 should be grieved, but that ye might know the more  
 abundant love which I have for you.

5 But if any one hath caused grief, he hath caused it, not to Gal. iv. 12.  
 me, but in part (that I press not too heavily) to you all.  
 6 Sufficient to such a one is the punishment inflicted by  
 7 the many. So that on the contrary ye ought rather to  
 forgive him and comfort him, lest by any means such a one  
 8 should be swallowed up by his overmuch grief. Wherefore



I beseech you to assure him of your love. For, to this end  
 also I wrote, that I might prove you, whether ye are obedient  
 in all things. But whom ye forgive in any thing, I also  
 forgive ; for if I have forgiven any thing, I have forgiven it  
 for your sakes, in the presence of Christ; lest Satan should get  
 an advantage over us ; for we are not ignorant of his devices.

Now, when I went to Troas to preach the gospel of Christ,  
 and a door was opened unto me by the Lord, I had no ease in  
 my spirit, because I found not my brother Titus ; but taking  
 my leave of them, I went thence into Macedonia.

BUT, thanks be to God, who always leadeth us in triumph  
 in Christ, and through us maketh manifest in every place the  
 savour of the knowledge of him. For we are to GOD a sweet  
 savour of Christ, in those who are being saved, and in those  
 who are perishing ; to the one we are a savour from death  
 unto death ; and to the other a savour from life unto life.  
 And who is sufficient for these things ? For we do not, as  
 the many, make a base traffic of the word of God ; but as  
 from sincerity, but as from God in the sight of God, we  
 speak in Christ.

DO we begin again to commend ourselves ? or need we, as  
 some may, epistles of commendation to you or from you ?

YE are our epistle, written in our hearts, known and read  
 by all men ; manifestly declared to be an epistle of Christ ;  
 an epistle set forth through us, written, not with ink, but  
 with the Spirit of the Living God ; not on tablets of stone,  
 but on hearts, even tablets of flesh. And such confidence we  
 have through Christ towards God ; not that of ourselves we  
 are sufficient to reckon anything as coming from ourselves ;  
 but our sufficiency is from God ; who also made us efficient  
 ministers of a new covenant ; not of the letter, but of the  
 spirit ; for the letter killeth, but the spirit giveth life.

Now, if the ministry of death, which was engraven in  
 letters, on stones, came with glory, so that the children of  
 Israel could not stedfastly look upon the face of Moses be-  
 cause of the glory of his countenance (which glory was being  
 done away) ; how much rather will the ministry of the Spirit

9 be with glory? For if the ministry of condemnation is glorious, much more doth the ministry of righteousness excel  
 10 in glory. For indeed that which was made glorious hath no glory in this respect, namely, by reason of the glory which Rom. v. 20.  
 11 exceedeth. For if that which is being done away came with glory, much more that which abideth is encircled with glory.  
 12 Having therefore such a hope, we speak with great free-  
 13 dom; not doing as did Moses, who put a veil over his face Ex. xxxiv. 33.  
 14 that the children of Israel might not gaze upon the end of that which was being done away; but their minds were hardened; Rom. xi. 7.  
 15 for until this day there remaineth the same veil at the public reading of the old covenant, as it is not revealed that it is done away in Christ (a). But unto this day, whensoever  
 16 Moses is read, a veil lieth upon their heart. Nevertheless whensoever it shall turn to the Lord, the veil is taken away.  
 17 Now, the Lord is the Spirit; and where the Spirit of the  
 18 Lord is, there is liberty. But we all, with unveiled face Isa. xxv. 7.  
 receiving as on a mirror the glory of the Lord, are being changed into the same image from glory to glory, even as from the Lord the Spirit.

4 1 WHEREFORE having this ministry, according as we ob-  
 2 tained mercy, we faint not; but have renounced the hidden things of shame, not walking in craftiness, nor corrupting 2 Cor. ii. 17.  
 the word of God; but by the manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in the sight  
 3 of God. But if our gospel is veiled, it is veiled in those John xii. 31.  
 4 who are perishing; in whom the god of this age hath blinded the minds of the unbelieving lest the light of the glorious gospel of Christ, who is the image of God, should shine forth.  
 5 For we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord, and  
 6 ourselves as your servants for Jesus' sake. For GOD who Gen. i. 3.  
 said, 'Out of darkness light shall shine,' shone in our hearts, to give us the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ.

7 BUT we have this treasure in earthen vessels, that the surpassing greatness of the power may be God's, and not 2 Cor. vii. 5.  
 8 from ourselves. We are pressed on every side, yet not

(a) Or the same veil unlifted; which veil is taken away in Christ.

- Gal. vi. 17. crushed; we are perplexed, but not in despair; persecuted, 9  
but not forsaken; cast down, but not destroyed; always 10  
bearing about in the body the dying of Jesus, that the life  
also of Jesus may be made manifest in our body. For we 11  
who are living are continually being delivered unto death for  
Jesus' sake, that the life also of Jesus may be made manifest  
in our mortal flesh. So then death worketh in us, but life 12  
in you.
- Psa. cxvi. 10. But having the same spirit of faith, according as it is 13  
written, 'I believed, and therefore I spoke,'—we also be- 14  
lieve, and therefore speak; knowing that He who raised the  
Lord Jesus will raise us also with Jesus, and will present us, 15  
together with you. For, all things are for your sakes, that 16  
the grace being increased may abound to the glory of God,  
on account of the thanksgiving of the many. Wherefore we 17  
faint not; but though our outward man is perishing, yet our  
inward man is being renewed day by day. For the light 18  
affliction, which is but for a moment, worketh for us a far  
more exceeding and eternal weight of glory; since we  
look not at the things which are seen, but at the things  
which are not seen; for the things which are seen are  
only for a while; but the things which are not seen are  
eternal.
- Job iv. 19. FOR we know that though our earthly house of this taber- 1 5  
nacle perish, we have a building from God, a house not made  
with hands, eternal in heaven. For truly in this tabernacle 2  
we groan, earnestly desiring to be clothed upon with our  
1 Cor. xv. 53. habitation which is from heaven; if so be that being clothed 3  
we shall not be found naked. For we who are in the taber- 4  
nacle groan, being burdened, for we would be not unclothed  
but clothed upon, that what is mortal may be swallowed up  
by life.
- Rom. viii. 24. Now He who wrought us for this self-same thing is 5  
God, who gave us the earnest of the Spirit. Wherefore 6  
we are always of good courage, knowing that while we are  
at home in the body we are absent from the Lord; (for 7  
we walk by faith, not by sight;) yea, we are of good courage, 8  
and well pleased rather to be absent from the body and to be  
at home with the Lord.

- 9 Wherefore also we make it our aim, whether at home or  
 10 absent, to be acceptable to him. For we must all be made  
 manifest before the judgment-seat of Christ; that each may  
 be requited for the things done in the body, according to Eph. vi. 8.  
 what he did, whether good or bad.
- 11 Knowing therefore the fear of the Lord, we persuade men; Heb. x. 31.  
 but we are made manifest to God, and I trust are made  
 12 manifest in your consciences also. We commend not our-  
 selves again to you, but give you occasion to glory on our  
 behalf, that ye may have something wherewith to answer  
 13 those who glory in appearance, and not in heart. For  
 whether we were beside ourselves, it was for God; or  
 whether we are sober-minded, it is for you.
- 14 For the love of Christ constraineth us; we judging thus: Can. viii. 6.  
 15 One died for all, so that they all died; and he died for  
 all, that those who live should no longer live unto them-  
 selves, but unto him who for their sakes died and was raised.
- 16 Wherefore henceforth we know no one according to the flesh;  
 yea, though we have known Christ according to the flesh, yet  
 17 now we know him so no longer. Therefore if any one is in Isa. xliii. 18.  
 Christ, there is a new creation; old things have passed away;  
 behold, they have become new.
- 18 And all things are from God, who reconciled us to Him-  
 self through Christ, and gave us the ministry of recon-  
 19 ciliation; namely, that God in Christ was reconciling the  
 world to Himself, not imputing their trespasses to them,  
 and hath committed to us the word of reconciliation.
- 20 Therefore we are ambassadors on Christ's behalf, as if God Job xxxiii. 23.  
 were beseeching you through us; we, on behalf of Christ,  
 21 entreat you, Become reconciled to God. Him who knew not  
 sin God made to be sin on our behalf, that we might become  
 in him the righteousness of God.

6 1 AND we, working together with him, beseech you that ye Isa. xlix. 8.  
 2 receive not the grace of God in vain. For He saith,  
     'I heard thee in an acceptable time,  
     And in a day of salvation I succoured thee.'  
 Behold, now is the acceptable time, behold, now is the day  
 of salvation.

3 We give offence in nothing, so that the ministry may not 1 Cor. x. 32.

- be blamed; but in all things we approve ourselves as  
 ministers of God, in much patience, in afflictions, in neces-  
 sities, in distresses, in stripes, in imprisonments, in tumults,  
 in labours, in watchings, in fastings; in purity, in know-  
 ledge, in longsuffering, in kindness, in a holy spirit, in love  
 2 Cor. iv. 2. unfeigned, in the word of truth, in the power of God, by the 7  
 weapons of righteousness on the right hand and on the left,  
 through glory and dishonour, through evil report and good 8  
 John vii. 12. report; as deceivers, and yet true; as unknown, and yet 9  
 well known; as dying, and behold, we live; as chastened,  
 and not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, 10  
 yet making many rich; as having nothing, yet possessing all  
 things.
- 2 Cor. vii. 3. O ye Corinthians, our mouth is open unto you, our 11  
 heart is enlarged. Ye are not restricted in us, but ye 12  
 are restricted in your own affections. Now for a recom- 13  
 pense in like kind, (I speak as to my children,) be ye also  
 enlarged.
- Deut. vii. 2. Be not unequally yoked with unbelievers; for what fellow- 14  
 ship hath righteousness with lawlessness? Or what com-  
 munion hath light with darkness? and what concord hath 15  
 Christ with Belial? or what part hath a believer with an  
 Lev. xxvi. 11. unbeliever? and what agreement hath a sanctuary of God 16  
 with idols? for we are a sanctuary of the living God; as  
 God said, 'I will dwell in them, and walk in them; and I  
 will be their God, and they shall be My people.' Where- 17  
 Isa. lii. 11. } fore, 'Come out from among them, and be ye separate, (saith  
 Jer. xxxi. 9. } the Lord,) and touch not the unclean thing'; and 'I will  
 2 Sam. vii. 14. } receive you and will be a Father to you, and ye shall be My 18  
 sons and daughters, saith the Lord Almighty.'
- 2 Cor. vi. 17. Having therefore these promises, dearly beloved, let us 17  
 cleanse ourselves from all pollution of the flesh and spirit,  
 perfecting holiness in the fear of God.

- RECEIVE us; we wronged no one, we injured no one, 2  
 we defrauded no one. I speak not this to condemn you; 3  
 2 Cor. vi. 11. for I have said before, that ye are in our hearts to die  
 with and to live with. Great is my freedom of speech 4  
 towards you, great is my glorying in you; I am filled with  
 comfort, I exceedingly abound in joy under all our tribula-



5 tion. For, when we had gone to Macedonia our flesh had  
no ease; we were troubled on every side; without were  
6 fightings, within were fears. Nevertheless God who com-  
forteth those who are cast down, comforted us by the  
7 coming of Titus, and not by his coming only, but by the 2 Cor. ii. 13.  
comfort wherewith he was comforted in you, when he told us  
your earnest longing, your mourning, your fervent mind  
towards me; so that I rejoiced the more.

8 For, though I grieved you by my letter, I do not regret  
it; though I did regret it, for I perceive that the letter  
9 grieved you, but only for a season. Now I rejoice, not that  
ye were grieved, but that ye grieved unto repentance; for  
ye were grieved in a godly manner, so that ye might receive  
10 no loss at our hands. For godly sorrow worketh unto salva- Jer. xxxi. 9.  
tion a repentance which bringeth no regret; but the sorrow  
11 of the world worketh out death. For, behold, this very fact  
that ye were grieved in a godly manner, what earnestness it  
wrought in you! yea, what clearing of yourselves! yea, what Titus iii. 8.  
indignation! yea, what fear! yea, what vehement longing!  
yea, what zeal! yea, what vindication! In all things ye  
12 approved yourselves to be pure in the matter. Wherefore,  
though I wrote to you, I did it not for the sake of him who  
did the wrong, nor for the sake of him who suffered the 2 Cor. ii. 4.  
wrong, but that your earnestness in our behalf might be  
made manifest to yourselves in the sight of God.

13 Therefore we have been comforted; and, besides our own  
comfort, we rejoiced the more exceedingly for the joy of Titus,  
14 because his spirit has been refreshed by you all. For if I Rom. xv. 32.  
have gloried in anything to him on your behalf, I have not  
been shamed; but as we spoke all things to you in truth,  
15 even so our glorying before Titus is found to be truth. And  
his inward affection is more abundantly turned towards you,  
while he calleth to mind the obedience of you all, how with  
16 fear and trembling ye received him. I rejoice that in every 2 Thess. iii. 4.  
thing I have confidence in you.

8 1 MOREOVER, brethren, we make known to you the grace  
2 of God vouchsafed in the churches of Macedonia; how that in  
a great trial of affliction the abundance of their joy and their Mark xii. 44.  
3 deep poverty abounded to the riches of their liberality. For

Acts xi. 29.	<p>I bear testimony that to their power, yea and beyond their power, they were willing of themselves; asking of us with much entreaty the grace, even the fellowship in the ministration to the saints. And this they did, not merely as we hoped; but first they gave their own selves to the Lord and to us by the will of God; insomuch that we urged Titus, that as he had begun, so he would also complete towards you this grace also.</p>	4 5 6
1 Cor. i. 5.	<p>But as ye abound in everything, in faith and utterance and knowledge, and in all earnestness, and in our love to you, see that ye abound in this grace also. I speak not by way of</p>	7 8
1 Cor. vii. 6.	<p>commandment, but to prove, by the earnestness of others, the sincerity of your love also. For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, that being rich, he for your sakes became poor, that ye through his poverty might become rich.</p>	9
1 Tim. vi. 19.	<p>And herein I give an opinion; for this is expedient for you, who were the first to make a beginning a year ago, not only to do, but also to will. But also complete now the doing of it; that as there was the readiness to will, so there may be also the completion out of that which ye have. For if the readiness is there, it is acceptable according to that which it may have, and not according to that which it hath not. For I mean not that others be eased, and ye burdened; but by an equality, that now at this time your abundance may meet their want, that their abundance also may meet your want; that there may be equality; as it is written, 'He who gathered much had nothing over; and he who gathered little had no lack.'</p>	10 11 12 13 14 15
Ex. xvi. 18.	<p>But thanks be to God, who putteth the same earnest care for you into the heart of Titus. For indeed he not only accepted the exhortation; but being more earnest, of his own accord he departed unto you. And we sent with him the brother whose praise in the gospel is throughout all the churches; and not only so, but he was also chosen by the churches as our fellow-traveller for this gift, which is administered by us to show the glory of the Lord himself, and our readiness; we taking heed to this, that no one should blame us in the matter of this bounty which is ministered by us; for we study to act honourably not only in the sight of the Lord,</p>	16 17 18 19 20 21

- 22 but also in the sight of men. And we sent with them  
our brother, whom we have many times proved diligent in  
many matters, but now much more diligent, because of the  
23 great confidence which he hath in you. As to Titus, he is 1 Tim. i. 18.  
my partner and fellow-helper concerning you; or as to our  
brethren, they are the messengers of the churches, the glory  
24 of Christ. Wherefore show ye to them, before the churches,  
the proof of your love, and of our glorying on your behalf. 2 Cor. vii. 14.
- 9 1 For concerning the ministering to the saints, it is super-  
2 fluous for me to write to you; for I know your readiness, as 2 Cor. viii. 4.  
to which I boast of you to the Macedonians, that Achaia  
was prepared a year ago; and your zeal hath stirred up very  
3 many. Yet I have sent the brethren, lest our boasting of you  
in this matter should be in vain; that ye may be prepared,  
4 as I said ye were; lest haply if any Macedonians go with me,  
and find you unprepared, we (that we say not, ye) should be 2 Cor. viii. 24.  
5 put to shame through this confidence. Therefore, I thought  
it necessary to entreat the brethren that they would go before  
to you, and make up beforehand your gift which had pre-  
viously been promised, that the same might be ready, as a  
matter of bounty, and not of covetousness.
- 6 But as to this, he who soweth sparingly will reap also Psa. xli. 1.  
sparingly; and he who soweth bountifully will reap also  
7 bountifully. Let each do according as he hath determined Pro. xxii. 8.  
in his heart; not grudgingly, or of necessity; for God loveth Deut. xv. 10.  
8 a cheerful giver. And God is able to make every blessing  
abound to you; that ye, always having all sufficiency in all  
9 things, may abound to every good work; as it is written, Psa. cxii. 9.  
'He dispersed abroad;  
He gave to the needy;  
His righteousness abideth for ever.'
- 10 Now He who supplieth seed for the sower and bread for  
eating, will supply and multiply your sowing, and will in-  
11 crease the fruits of your righteousness, ye being enriched in 2 Cor. i. 11.  
every thing to all liberality, which worketh out through us  
12 thanksgiving to God; for the administration of this service  
not only fully supplieth the wants of the saints, but aboundeth  
13 also through many thanksgivings to God; while, through the Matt. v. 16.  
experience of this ministration, they glorify God for the  
obedience of your confession unto the gospel of Christ, and



## 9. 14—10. 14 II. CORINTHIANS

	for the liberality of your contribution to them, and to all ;	
	and earnestly long after you with supplication for you, on	14
James i. 17.	account of the exceeding grace of God which is upon you.	
	Thanks be to God for His unspeakable gift.	15
	NOW I Paul myself exhort you by the meekness and	1 10
2 Cor. x. 10.	gentleness of Christ, I who, to your face, am lowly among you,	
	but being absent am fearless towards you ; yea, I beseech you,	2
	that I may not, when present, have to show myself fearless	
	with the confidence wherewith I count to be bold, against	
	some who count of us as if we walked according to the flesh.	
Rom. viii. 13.	For though we walk in the flesh, we do not war according to	3
Eph. vi. 13.	the flesh ; for the weapons of our warfare are not carnal,	4
	but mighty for God to the casting down of strongholds ;	
	seeing that we cast down imaginations, and every bulwark	5
2 Cor. vii. 15.	which is being raised against the knowledge of God, and	
	bring every thought into captivity to the obedience of Christ ;	
	and are in readiness to avenge all disobedience, when your	6
	obedience shall be perfected.	
	Ye look on the things which are before your face. If any	7
	one trusts in himself that he is Christ's, let him consider	
2 Cor. xiii. 2.	this again with himself, that, as he is Christ's, even so are	8
	we. For though I should boast somewhat more of our	
	authority, which the Lord gave for your edification and	
	not for casting you down, I should not be ashamed ; I say	9
	this, that I may not seem as it were to terrify you by	
	my letters. For his letters, (it is said,) are weighty and	10
	powerful ; but his bodily presence is weak, and his speech	
	contemptible. Let such a one think this, that, such as we	11
	are in word, by letters when we are absent, such will we be	
	also in deed when we are present.	
2 Cor. iii. 1.	For we dare not judge ourselves, or compare ourselves with	12
	some who commend themselves ; but they, measuring them-	
	selves by themselves, and comparing themselves among	
	themselves, are not wise. But we will not glory of things	13
	beyond our measure, but in proportion to the measure of	
	the sphere which God allotted to us, a measure to reach	
	even unto you. For we are not stretching ourselves be-	14
	yond our measure, as if we reached not unto you ; for we	
	advanced as far as to you also in preaching the gospel of	

## II. CORINTHIANS 10.15—11.14

15 Christ; not glorying beyond our measure in other men's labours; but having hope that as your faith increaseth, we shall be enlarged abundantly among you in proportion to our sphere, so as to preach the gospel to the regions beyond you, and not to glory of things made ready to our hand in another man's sphere. But, 'let him who glorieth, glory in the Lord.' For not he who commendeth himself is approved, but he whom the Lord commendeth. Rom. xv. 20.  
Jer. ix. 24.

11 1 WOULD that ye could bear with me in a little foolishness; but, indeed, ye do bear with me. For I am jealous over you with a God-given jealousy; for I espoused you to one husband, that I might present you as a pure virgin to Christ. Lev. xxi. 13.  
 2 But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve through his subtlety, so your minds may be corrupted from the simplicity and purity ye owe to Christ. For if indeed he who cometh preacheth another Jesus whom we preached not; or if ye receive a different spirit, which ye received not; or a different gospel, which ye accepted not, ye may well bear with me. For I reckon that I am in no way behind those pre-eminent apostles. Though I am mean in speech, yet I am not in knowledge; but in all things we manifested it towards you among all men. Gal. i. 7.  
1 Cor. i. 17.  
 3 Or did I commit an offence in abasing myself that ye may be exalted, in that I preached to you the gospel of God without charge? I robbed other churches, taking wages from them to do you service. And when I was present with you, and was in want, I was burdensome to no one; for that which was wanting to me, the brethren when they came from Macedonia supplied; and in all things I kept and will keep myself from being burdensome to you. Acts xviii. 3.  
 4 As the truth of Christ is in me, this boasting shall not be cut off from me in the regions of Achaia. Wherefore? because I love you not? God knoweth. But whatever I do and will do, it is that I may cut off the occasion from those who desire an occasion; that they, in what they boast, may be found even as we. For such are false apostles, deceitful workers, fashioning themselves into apostles of Christ. Gal. ii. 4.  
 5 And no wonder; for Satan fashions himself into an angel of

light; therefore it is no great thing if his ministers also 15  
fashion themselves into ministers of righteousness; whose  
end will be according to their works.

2 Cor. xii. 6.

I say again, let no one think me a fool; but if ye do, 16  
yet bear with me as with a fool, that I too may boast  
myself a little. That which I speak, I speak it not accord- 17  
ing to the Lord, but as it were foolishly, in this confidence  
of boasting. Seeing that many boast according to the 18  
flesh, I also will boast. For ye bear with fools gladly, 19  
seeing that ye yourselves are wise. Ye bear with it, if a 20  
man brings you into bondage, if he devours you, if he seizes  
you, if he exalts himself, if he smites you on the face.

Phil. iii. 3.

I speak by way of reproach, as if we had been weak. 21  
Howbeit whereinsoever any one is bold (I speak foolishly,)  
I also am bold. Are they Hebrews? so am I. Are they 22  
Israelites? so am I. Are they the seed of Abraham? so am  
I. Are they ministers of Christ? (I speak as one beside 23  
himself) I am more; in labours more abundantly, in prisons  
more abundantly, in stripes above measure, in deaths often.  
From the Jews five times I received forty stripes save one; 24  
thrice I was beaten with rods, once I was stoned, thrice 25  
I suffered shipwreck, a night and a day I have spent in the  
deep; in journeyings often, in perils from rivers, in perils 26  
from robbers, in perils from my countrymen, in perils from  
Gentiles, in perils in the city, in perils in the wilderness,  
in perils in the sea, in perils among false brethren; in toil 27  
and labour, in watchings often, in hunger and thirst, in  
fastings often, in cold and nakedness. Besides those things 28  
which I pass by (*a*), there is the daily pressure upon me, my  
anxiety for all the churches. Who is weak, and I am not 29  
weak? who stumbleth, and I burn not?

1 Cor. xv. 10.

Acts ix. 16.

Deut. xxv. 3.

Acts xvi. 22. }

Acts xiv. 19. }

Acts xiv. 5.

Acts xx. 31. }

1 Cor. iv. 11. }

1 Cor. ix. 22.

2 Cor. xii. 5.

Gal. i. 3.

If I must needs glory, I will glory of the things which 30  
concern my infirmity. The God and Father of the Lord 31  
Jesus, He who is blessed for ever, knoweth that I lie  
not.

Acts ix. 24.

Josh. ii. 15.

In Damascus the governor under Aretas the king kept the 32  
city of the Damascenes guarded, to take me; and through a 33  
window I was let down in a basket by the wall, and escaped  
his hands.

(*a*) Or which are without.

- 12 <sup>1</sup> I MUST glory. It is not indeed expedient, yet I will come  
<sup>2</sup> to visions and revelations from the Lord. I know a man in  
Christ, such a one as, more than fourteen years ago, (whether  
in the body, I know not, or whether out of the body, I know  
not, GOD knoweth,) was caught up to the third heaven.  
<sup>3</sup> And I know such a one, (whether in the body, or out of the  
<sup>4</sup> body, I know not, GOD knoweth,) that he was caught up Luke xxiii. 43.  
into Paradise, and heard unspeakable words, which it is  
<sup>5</sup> not lawful for a man to utter. Of such a one I will glory;  
but of myself I will not glory, except in my infirmities.  
<sup>6</sup> For even if I should desire to glory, I should not be a fool,  
for I should speak the truth; but now, lest any one should  
think of me above that which he seeth me to be, or that  
which he heareth from me, and by reason of the exceeding  
greatness of the revelations, I forbear.  
<sup>7</sup> Wherefore, lest I should be exalted above measure, there  
was given to me a thorn for the flesh, (a messenger of Satan,) Eze. xxviii. 24.  
<sup>8</sup> to buffet me, lest I should be exalted above measure. Con-  
cerning this thing I besought the Lord thrice, that it might  
<sup>9</sup> depart from me. And he hath said to me, 'My grace is suffi-  
cient for thee; for, strength is made perfect in weakness.'  
Most gladly therefore I will rather glory in my infirmities,  
<sup>10</sup> that the strength of Christ may rest upon me. Therefore 1 Pet. iv. 14.  
for Christ's sake I take pleasure in infirmities, in reproaches,  
in necessities, in persecutions and distresses; for whenever I  
am weak, then I am strong.  
<sup>11</sup> I have become a fool; ye compelled me to it; for I ought  
to have been commended by you, for in nothing was I  
<sup>12</sup> behind the very chief apostles, though I am nothing. Truly 2 Cor. xi. 5.  
the signs of an apostle were wrought among you in all  
<sup>13</sup> patience, by signs, and wonders, and mighty works. For,  
what was it wherein ye were made inferior to the other 2 Cor. xi. 9.  
churches, unless it was that I myself was not burdensome  
to you? Forgive me this wrong!  
<sup>14</sup> Lo, this third time I am ready to come to you; and I will  
not be burdensome, for I seek not yours, but you; for the  
children ought not to lay up for the parents, but the parents  
<sup>15</sup> for the children. And I will most gladly spend, and be  
wholly spent, for your souls. If I love you more abundantly,  
am I loved the less?

## 12.16—13.10 II. CORINTHIANS

2 Cor. viii. 6. But be it so, that I myself burdened you not; nevertheless being crafty, I caught you with guile. Did I make a gain of you by any of those whom I have sent to you? I exhorted Titus, and with him I sent the brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? yea, in the same steps? 16 17 18

2 Cor. v. 12. All this time ye are thinking that we are excusing ourselves to you. We speak before God in Christ, but all things, dearly beloved, are for your edifying. For I fear that, when I come, I shall not find you such as I would, and that I shall be found by you such as ye would not; that there will be strife, envying, wraths, intrigues, slanderings, whisperings, conceits, tumults; and that, when I come, my God will humble me again before you, and that I may have to bewail many of those who have sinned already and have not repented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they committed. 19 20 21

2 Cor. xiii. 2.

2 Cor. ii. 1.

1 Cor. v. 1.

Deut. xix. 13. THIS is the third time I am coming to you. In the mouth of two or three witnesses every word shall be established. I have forewarned, and, as when I was present the second time, so in my absence I now forewarn those who heretofore have sinned, and all others, that if I come again, I will not spare, since ye seek a proof of Christ's speaking by me; for he is not weak towards you, but is powerful among you. For he was even crucified through weakness, yet he liveth through the power of God. For we also are weak in him, yet we shall live with him through the power of God towards you. 1 2 3 4

1 Cor. ix. 2.

1 Cor. xi. 28. Try yourselves whether ye are in the faith; prove your own selves. Or know ye not as to your own selves, that Jesus Christ is in you? unless indeed ye are reprobate. But I trust that ye will know that we are not reprobate. Now we pray to God that ye do no evil; not that we would appear approved, but that ye may do that which is honourable, though we be as if reprobate. For we can do nothing against the truth, but for the truth. For we rejoice whenever we are weak and ye are strong; and for this we pray, even your perfecting. Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, 5 6 7 8 9 10

Pro. xxi. 30.



---

according to the authority which the Lord gave me for building up, and not for casting down.

- 11 FINALLY, brethren, farewell. Be perfected, be of good  
comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love Rom. xii. 16.  
12 and peace will be with you. Greet one another with a holy  
13 kiss. All the saints salute you.  
14 The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, Rom. xvi. 24.  
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

# THE EPISTLE TO THE GALATIANS

Acts ix. 6.	<b>P</b> AUL, an apostle (not from men, neither through man, but through Jesus Christ and God the Father who raised him from the dead), and all the brethren who are with me, to the churches of Galatia :—	11 2
John x. 17.	Grace be to you and peace from God our Father ; and from the Lord Jesus Christ, who gave himself for our sins, that he might deliver us from this present evil age, according to the will of our God and Father; to whom be glory for ever. Amen.	3 4 5
2 Cor. xi. 4.	I marvel that ye are so soon falling away from Him who called you in the grace of Christ, falling away unto a different gospel—which is no new gospel ; only there are some who trouble you and would pervert the gospel of Christ. But, if even we, or an angel from heaven, should preach to you any other gospel than that which we preached to you, let such be accursed. As we have said before, so I say now again, If any one preach to you any other gospel than that which ye received, let him be accursed. For am I now conciliating men, or God ? or do I seek to please men ? If I were still pleasing men, I should not be the servant of Christ.	6 7 8 9 10
Deut. iv. 2.	For I make known to you, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man. For neither did I receive it from man, nor was I taught it, except by revelation from Jesus Christ. For ye have heard of my manner of life in time past in the Jews' religion ( <i>a</i> ), how that beyond measure I persecuted the church of God, and made havoc of it ; and advanced in the Jews' religion ( <i>a</i> ) above many of my own age in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. But when He—	11 12 13 14 15
Eph. iii. 3.	who, from my mother's womb, set me apart and called me by His grace—was pleased to reveal His Son in me that I might preach him among the Gentiles, immediately I consulted not with flesh and blood ; neither went I up to Jerusalem to those who were apostles before me ; but I went away into Arabia,	16 17
Acts xxii. 3.		
2 Cor. iv. 6.		

(*a*) *Gr.* Judaism.

- 18 and afterwards returned to Damascus. Then after three Acts ix. 26.  
 19 years I went up to Jerusalem to visit Cephas (a); and I  
 20 abode with him fifteen days. But I saw no other of the  
 21, 22 apostles, but only James, the Lord's brother. Now, of the  
 things which I write to you, behold, before God I lie not.  
 23 Afterwards I went into the regions of Syria and Cilicia; and  
 24 was unknown by face to the churches of Judæa which are Acts ix. 30.  
 in Christ; they had heard only, that 'he who persecuted  
 us in times past now preacheth the faith of which once he  
 2 made havoc.' And they glorified God in me.  
 1 Then, after fourteen years, I again went up to Jerusalem, Acts xv. 2.  
 2 with Barnabas, taking Titus also with me. And I went  
 up by revelation, and communicated to them the gospel  
 which I preach among the Gentiles; but privately, to those  
 who were of repute, lest by any means I should run or had Phil. ii. 16.  
 3 run in vain. But not even Titus who was with me, though  
 4 a Greek, was compelled to be circumcised; and this because  
 of the false brethren privily brought in; for they came in Acts xv. 1.  
 5 privily to spy out our liberty which we have in Christ Jesus,  
 6 that they might bring us into bondage. But to them—that  
 the truth of the gospel might continue with you—we, even  
 7 for an hour, yielded not submission. But from those who were Deut. x. 17.  
 counted to be somewhat, (whatsoever they were, it maketh no  
 difference to me; God accepteth no man's person;)—I say  
 8 that those who were so counted imparted nothing to me; but  
 on the contrary, when they saw that the gospel of the Uncir-  
 9 cumcision was committed to me, as that of the Circumcision  
 was to Peter; (for he who wrought effectually for Peter to Matt. xvi. 18.  
 the apostleship of the Circumcision, the same wrought also for  
 10 me towards the Gentiles); and when James, Cephas, and John,  
 who were counted as pillars, perceived the grace bestowed  
 upon me: they gave to me and Barnabas the right hands  
 of fellowship, that we might go to the Gentiles, and they to  
 11 the Circumcision. Only they desired that we should remember Acts xi. 30.  
 the poor; which very thing I also was zealous to do.  
 12 But when Cephas came to Antioch, I withstood him to his  
 face, because he was blameworthy. For until certain persons  
 came from James, he used to eat with the Gentiles; but Acts xi. 3.

(a) *i.e.* Peter.



when they had come, he began to withdraw and to separate himself, fearing those who were of the Circumcision. And the rest of the Jews likewise dissembled with him, insomuch that even Barnabas was carried away with their dissimulation. But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said to Cephas before them all, If thou, who art a Jew, livest as the Gentiles live and not as the Jews do, how is it that thou compellest the Gentiles to live as do the Jews? We who are by nature Jews, and not sinners from among the Gentiles—yet knowing that a man is not justified by works of law but only through faith in Christ Jesus—even we believed on Christ Jesus, that we might be justified by faith in Christ, and not by works of law; for by works of law no flesh will be justified. But if, while seeking to be justified in Christ, we ourselves also were found sinners, is therefore Christ a minister of sin? God forbid. For if I build up again the things which I pulled down, I prove myself a transgressor. For I through law died unto law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but Christ liveth in me; and the life which I now live in the flesh I live in faith, faith in the Son of God, in him who loved me and gave himself up for me. I do not make void the grace of God; for if righteousness comes through law, then Christ died in vain.

Gal. ii. 5. 13  
Psa. cxliii. 2. 14  
1 John iii. 9. 15  
1 Thess. v. 10. 16  
17  
18  
19  
20  
21

Matt. vii. 26. O THOUGHTLESS (a) Galatians, who bewitched you, you before whose eyes Jesus Christ was shewn forth as crucified? 13

This only I would learn from you, Received ye the Spirit by works of law? Or by the hearing of faith? Are ye so thoughtless? Having begun in the Spirit, do ye now finish in the flesh? Did ye suffer so many things in vain?—if it be indeed in vain. He therefore who ministereth to you the Spirit, and doeth mighty works among you,—is it by works of law, or by the hearing of faith? Even as ‘Abraham believed God, and it was reckoned unto him as righteousness.’ Ye perceive, therefore, that those who take their stand upon faith,

Gal. iv. 9. 2  
3  
4  
5  
Gen. xv. 6. 6  
7

(a) Or senseless.

- 8 the same are children of Abraham. And the Scripture, { Gen. xii. 3.  
{ Gen. xxii. 18.  
 foreseeing that God would justify the Gentiles by faith,  
 preached the gospel beforehand unto Abraham, saying, 'In  
 9 thee shall all the nations be blessed.' So then those who take  
 their stand upon faith are blessed with faithful Abraham.
- 10 For as many as take their stand upon works of law are Deut. xxvii. 26.  
 under a curse; for it is written, 'Cursed is every one who  
 continueth not in all things which are written in the book of  
 11 the Law, to do them.' And that no one is justified by the  
 Law in the sight of God, is evident; for, 'The righteous shall { Hab. ii. 4.  
{ Rom. i. 17.  
{ Heb. viii. 38.  
 12 live by faith.' Now the Law takes not its stand upon faith;  
 13 but, 'He who doeth them shall live in them.' Christ re- Lev. xviii. 5.  
 deemed us from the curse of the Law, having become a curse  
 for us; (for it is written, 'Cursed is every one who is hanged Deut. xxi. 23.  
 14 on a tree;') that the blessing on Abraham may in Jesus  
 Christ come on the Gentiles; that we, through faith, may  
 receive the promise of the Spirit.
- 15 Brethren, I speak after the manner of men: Though it be  
 but a man's covenant, yet if it be confirmed, no one annul-  
 16 leth it, or addeth new conditions. Now, to Abraham and Gen. xxii. 18.  
 his seed were the promises spoken. He saith not, 'And to  
 seeds,' as of many; but, 'And to thy seed,' as of one, which  
 17 is Christ. And this I say: A covenant which was con- Ex. xii. 40.  
 firmed before by God, the Law, which came four hundred  
 and thirty years after, doth not annul, to make the promise  
 18 of no effect. For, if the inheritance is by the Law, it  
 is no longer by promise; but God hath given it to Abraham  
 by promise.
- 19 WHAT then is the Law?  
 It was added because of transgressions, till the seed to  
 whom the promise was made should come; and it was  
 administered through angels by the hand of a mediator. Acts vii. 53.  
 20 But, for one, a mediator is not needed; now, God is but Deut. vi. 4.  
 one.
- 21 Is the Law then against the promises of God?  
 God forbid; for, if there had been a law given which  
 could impart life, verily righteousness would have been by the  
 22 Law. But the Scripture shut up all things under sin, that Rom. iii. 9.  
 the promise, by faith in Jesus Christ, might be given to those  
 23 who believe. But before faith came, we were kept in ward

under the Law, shut up unto the faith which was afterwards  
to be revealed. So that the Law has been our tutor unto 24  
Christ, that we may be justified by faith. But faith having 25  
John i. 12. come, we are no longer under the tutor. For ye all are 26  
children of God by faith in Christ Jesus; for as many of 27  
you as were baptized into Christ, did put on Christ. There 28  
Col. iii. 11. can be neither Jew nor Greek, neither bond nor free,  
neither male nor female; for ye all are one in Christ Jesus.  
Gal. iii. 7. And if ye are Christ's, then ye are Abraham's seed, heirs 29  
according to the promise.

BUT I say that the heir, as long as he is a child, differeth in 1 4  
nothing from a servant, though he is lord of all; but is under 2  
governors and stewards until the time appointed by his father.  
Even so we, when we were children, were in bondage under 3  
the rudiments of the world; but when the fulness of the time 4  
had come, God sent forth His Son, born of a woman, born  
under the Law, that he might redeem those who were under 5  
Rom. viii. 15. the Law, that we might receive the adoption of sons. And 6  
inasmuch as ye are sons, God sent forth into our hearts the  
Spirit of his Son, crying, Abba, Father. Wherefore thou art 7  
no longer a servant, but a son; and if a son, then an heir  
through God.

NOW, at that time, when ye knew not God, ye served 8  
those who by nature are not gods. But now, that ye know 9  
God, or rather, are known by God, how is it ye are  
turning back to the weak and beggarly elements where-  
unto ye desire to be again in bondage? Ye are observing 10  
days and months, and seasons and years. I fear for you, 11  
lest by any means I have bestowed labour upon you in  
vain.

Brethren, I beseech you, become as I am; for I became as 12  
ye are. Ye did not injure me at all. But ye know that 13  
1 Cor. ii. 3.  
Acts xvi. 6. the first time I preached the gospel to you because of an  
infirmity of the flesh. And that which was a trial to you in 14  
2 Sam. xix. 27. my flesh ye despised not, nor rejected; but ye received me as  
an angel of God, yea, even as Christ Jesus. Where then is 15  
your congratulation? for I bear you record that, if it had  
been possible, ye would have plucked out your eyes and given  
them to me. So then have I become your enemy, because I 16

17 tell you the truth? They zealously seek you, but not  
honourably; yea, they would exclude you, that ye might  
18 seek them. But in a good cause, it is good to be zealously  
sought always, and not only when I am present with you,  
19 my children, with whom I travail in birth again until  
20 Christ be formed in you. But I could have wished to be  
present with you now, and to change my tone; for I am  
perplexed about you. Rom. x. 2.

21 TELL me, ye who would be under the Law, do ye not hear  
22 the Law? For it is written that Abraham had two sons, ( Gen. xxi. 2.  
23 the one by the bondwoman, the other by the freewoman. But Gen. xxi. 9.  
the son by the bondwoman was born according to the flesh; Gen. xvi. 15.  
the son by the freewoman was born by virtue of the promise.  
24 And these things may be read as an allegory: For, the  
women are two covenants—one from mount Sinai, bearing  
25 children unto bondage; this is Hagar; now Hagar stands  
for mount Sinai in Arabia, and answers to the Jerusalem  
26 which now is, for she is in bondage with her children. But Heb. xii. 22.  
the Jerusalem which is above is free, and she is our mother. Isa. liv. 1.  
27 For it is written,

‘ Rejoice, thou barren who bearest not;  
Break forth and cry, thou who travailest not;  
For the desolate hath many more children  
Than she who hath a husband.’

28 Now ye, brethren, according to the manner of Isaac, are Gal. iii. 29.  
29 children of promise. But, as at that time he who was born  
according to the flesh persecuted him who was born according  
30 to the Spirit, even so it is now. But what saith the Scripture?  
‘ Cast out the bondwoman and her son; for the son of the bond- Gen. xxi. 10.  
31 woman shall not be heir with the son of the freewoman.’ So  
then, brethren, we are children not of a bondwoman, but of  
the free.

5 1 CHRIST set us free, unto freedom; stand fast therefore, Eph. vi. 14.  
and submit not yourselves again to a yoke of bondage.

2 BEHOLD, I Paul say to you, that if ye be circumcised,  
3 Christ will profit you nothing. For I testify again to every  
man who receives circumcision, that he is a debtor to do the  
4 whole Law. All ye who seek your justification in the Law, are Rom. ix. 31.

parted from Christ; ye have fallen from grace. For we 5  
through the Spirit wait for the hope of righteousness by  
faith. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircum- 6  
cision, but only faith working through love, is of any avail.

Ye were running well; who hindered you from obeying 7  
the truth? This persuasion cometh not from him who calleth 8  
you. A little leaven leaveneth the whole lump. I have 9, 10  
confidence towards you in the Lord, that ye will not be  
otherwise minded; but he who troubleth you will have to  
bear his judgment, whoever he may be. And I, brethren, 11  
why am I still persecuted, if I am still preaching circum-  
cision? In that case, the stumbling-stone of the cross has  
been done away! I would that those who unsettle you 12  
would even cut themselves off.

For, brethren, ye were called unto liberty; only use not 13  
this liberty for an occasion to the flesh, but serve each  
other through love. For all the Law is fulfilled in one 14  
sentence, even in this: 'Thou shalt love thy neighbour as  
thyself.' But if ye bite and devour each other, take heed 15  
that ye be not consumed one of another.

THIS I say then: Walk by the Spirit (*a*), and ye will not 16  
fulfil the lust of the flesh. For the flesh eagerly opposes 17  
the Spirit, and the Spirit the flesh; for these are hostile  
to each other, that ye may not do the things which ye  
would. But if ye are led by the Spirit, ye are not under the 18  
Law. Now, the works of the flesh are manifest; and they 19  
are these: Fornication, uncleanness, lasciviousness, idolatry, 20  
witchcraft, hatreds, variance, emulation, wraths, factions,  
seditions, heresies, envyings, drunkenness, revellings, and 21  
the like; as to which I forewarn you, as I have already  
forewarned you, that those who practise such things will  
not inherit the kingdom of God. But the fruit of the 22  
Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness,  
faithfulness, meekness, self-control; against such there is no 23  
law. And those who are of Christ Jesus have crucified the 24  
flesh with its passions and lusts. If we live by the Spirit, 25  
let us also walk by the Spirit. Let us not become vain- 26  
glorious, provoking each other, envying each other.

(*a*) Or spiritually.



- 6 1 BRETHREN, even if a man be overtaken in any transgression, ye who are spiritual restore such a one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted.
- 2 Bear ye one another's burdens, and so ye will fulfil the law of Christ. Rom. xv. 1.
- 3 For if any one thinks himself to be something, when he is
- 4 nothing, he is deceiving himself. But let every one test his own work, and then he will have his own ground for boasting,
- 5 looking to himself only and not to his neighbour. For every one will have his own load to bear. Prov. xiv. 14.
- 6 Let him who is taught in the word communicate in all
- 7 good things unto him who teacheth. Be not deceived; God is not mocked; for, whatsoever a man soweth that will he
- 8 also reap. For he who soweth to his flesh, will of the flesh reap corruption; but he who soweth to the Spirit
- 9 will of the Spirit reap life everlasting. And let us not be weary in well doing; for in due season we shall reap, if
- 10 we faint not. Therefore, as we may have opportunity, let us do good to all, but especially to those who are of the household of faith. Job iv. 8.
- 11 SEE in what large characters I have written to you with
- 12 my own hand. As many as desire to make a fair show in the flesh, would compel you to be circumcised, but it is only
- 13 lest ye should suffer persecution for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not keep the Law; but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. Ecc. ix. 10.
- 14 But GOD forbid that I should glory, save in the cross
- 15 of our Lord Jesus Christ, by whom the world hath been crucified to me, while I am crucified to the world. For
- 16 neither circumcision nor uncircumcision, but only a new creation, is of any moment. And as many as walk by this rule, peace and mercy be on them, even upon the Israel of God. 2 Cor. xii. 7.
- 17 Henceforth let no one trouble me; for I bear in my body the marks of Jesus. Phil. iii. 3.
- 18 Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen. Gal. ii. 20.
- 2 Cor. v. 17.
- Psa. cxxv. 5.
- 2 Tim. iv. 22.

# THE EPISTLE TO THE EPHESIANS

	<b>P</b> AUL, an apostle of Christ Jesus by the will of God, to	1
Rom. i. 7.	the saints who are in Ephesus ( <i>a</i> ) and are faithful in	1
	Christ Jesus. Grace and peace be to you from God our	2
	Father and the Lord Jesus Christ.	
	<b>B</b> LESSED be the God and Father of our Lord Jesus	3
	Christ; He who blessed us with all spiritual blessings in the	
Luke i. 75.	heavenly places in Christ; according as He chose us in him	4
	before the foundation of the world, that we should be holy	
	and without spot before him; having predestined us in	5
1 Pet. ii. 9.	love to adoption as sons through Jesus Christ to Himself,	
	according to the good pleasure of His will, to the praise of	6
	the glory of His grace, which He bestowed graciously on	
	us in the Beloved; in whom we have our redemption through	7
	his blood, even the forgiveness of sins, according to the	
	riches of God's grace; wherein He abounded towards us in	8
2 Tim. i. 9.	all wisdom and prudence, in making known to us the mystery	9
	of His will, according to His good pleasure which He purposed	
	in him; with a view to the dispensation of the fulness of	10
	the seasons, to gather into one in Christ all things, the	
Acts xx. 22.	things in heaven and the things on earth; even in him,	11
	in whom also we obtained an inheritance, having been pre-	
	destined according to the purpose of Him who worketh all	12
	things according to the counsel of His own will; that we	
Rom. x. 17.	should be to the praise of His glory, we who before had	13
	hoped in Christ. In whom ye also, having heard the word	
	of truth, the gospel of your salvation, and having believed	14
2 Cor. v. 5.	in him, were sealed with the Holy Spirit of promise, who is	
	the earnest of our inheritance unto the redemption of the	15
	purchased possession, to the praise of His glory.	
	Wherefore I also, having heard of your faith in the Lord	16
	Jesus and your love to all the saints, cease not to give thanks	
John xx. 17.	for you, making mention of you in my prayers, that the God of	17
	our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give you the	
	spirit of wisdom and revelation in the knowledge of Himself;	

(*a*) The two most ancient MSS., the *Codex Sinaiticus* and the *Codex Vaticanus*, omit 'in Ephesus.'

18 so that, the eyes of your heart being enlightened, ye may  
 19 know what is the hope of His calling, what are the riches of  
 the glory of His inheritance in the saints, and what His  
 20 exceedingly mighty power towards us who believe, according  
 to that working of the strength of His might, which He  
 hath wrought in Christ, in raising him from the dead, and Acts ii. 24.  
 21 setting him at His own right hand in the heavenly places, far  
 above every principality and power, and might and dominion,  
 and every name which is named, not only in this age, but  
 22 also in that which is to come; and He put all things in Psa. viii. 6.  
 subjection under his feet; and gave him as head over all  
 23 things to the church, which is his body, the fulness of him  
 who filleth all with all.

2 1 AND GOD made alive you who were dead through your Eph. ii. 5.  
 2 trespasses and sins; wherein in time past ye walked according  
 to the course of this age, according to the prince of the  
 power of the air, the spirit which now worketh in the  
 3 children of disobedience; among whom also we all once 1 Pet. iv. 3.  
 lived in the lusts of our flesh, fulfilling the inclinations  
 of the flesh and of the mind, and were by nature  
 4 children of wrath, even as the rest;—GOD, I say, being rich  
 in mercy, because of His great love wherewith He loved us,  
 5 made us, even when we were dead through our trespasses, John v. 24.  
 6 alive together with Christ—by grace ye have been saved—and Rom. iii. 24.  
 raised us together, and seated us together in the heavenly  
 7 places in Christ Jesus; that in the ages to come He might show  
 the exceeding riches of His grace in loving-kindness towards  
 8 us in Christ Jesus. For by grace ye were saved through Rom. iv. 16.  
 faith; and that not of yourselves—it is the gift of GOD—  
 9, 10 not of works, lest any one should boast. For we are His  
 workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which Eph. i. 4.  
 GOD prepared beforehand that we should walk in them.

11 WHEREFORE remember that once ye, the Gentiles in  
 the flesh—called Uncircumcision by that which is called  
 12 the Circumcision, made by hands in the flesh—that ye were  
 at that time without Christ, alienated from the common-  
 wealth of Israel, and strangers to the covenants of the pro-  
 mise. having no hope, and without GOD (a), in the world;

(a) *Lit.* atheists.



Heb. ix. 12. but now in Christ Jesus ye, who at one time were afar 13  
 off, have been brought nigh by the blood of Christ. For 14  
 Col. ii. 14. he is our peace, he who made both one, and broke down 15  
 the middle-wall of partition, having in his flesh put an  
 end to the enmity, even the law of commandments in ordi-  
 nances; that he might create in himself, of the two, one new 16  
 man, so making peace; and might reconcile both unto God in  
 Isa. lvii. 19. one body through the cross, having slain thereby the enmity; 17  
 and he came and preached glad tidings of peace to you who were  
 afar off, and peace to those who were nigh. For through him 18  
 Heb. xii. 22. we both have our introduction by one Spirit to the Father.  
 Now therefore ye are no longer strangers and sojourners, 19  
 but are fellow-citizens with the saints, and of the household  
 1 Cor. iii. 9. of God; being built upon the foundation of the apostles and 20  
 prophets, Christ Jesus himself being the chief corner-stone;  
 in whom fitly framed together, each building groweth unto a 21  
 1 Pet. ii. 4. sanctuary holy in the Lord; in whom ye also are being built 22  
 together, in the Spirit, for a habitation of God.

FOR this cause I Paul the prisoner of Jesus Christ for 1 3  
 you Gentiles;—if indeed ye have heard of the dispensa- 2  
 Rom. xii. 3. tion of the grace of God which is given me towards 3  
 you; how that by revelation was made known to me the 4  
 mystery (a); as I have already written briefly, whereby when 5  
 ye read ye may understand my knowledge in the mystery of 6  
 Matt. xiii. 17. Christ, which in other generations was not made known to 7  
 the children of men, as it now hath been revealed to his 8  
 holy apostles and prophets by the Spirit; that the Gen- 9  
 tiles should be fellow-heirs, and of the same body, and 10  
 partakers of the promise in Christ Jesus through the gospel;  
 whereof I was made a minister, according to the gift of the 7  
 Eph. i. 19. grace of God bestowed on me according to the working of  
 His power.

To me who am less than the least of all saints was this grace 8  
 given, to preach to the Gentiles the unsearchable riches of 9  
 Christ; and to enlighten them as to the dispensation of the 10  
 mystery which, throughout the ages, has been hidden in God  
 who created all things; to the intent that now through the

(a) Or hidden counsel, or secret truth (so elsewhere).

church the manifold wisdom of God might be made known  
 11 to the principalities and rulers in the heavenly places, accord-  
 12 ing to the eternal purpose which He purposed in Christ Jesus  
 13 our Lord; in whom we have our freedom and our intro-  
 14 duction with confidence, through our faith in him.

Heb. iv. 16.

13 Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations for  
 you, which are your glory.

14, 15 For this cause I bow my knees to the Father, from  
 whom every family (a) in heaven and on earth is named,  
 16 that He would grant you, according to the riches of His  
 17 glory, to be strengthened with might by His Spirit in the  
 18 inner man; that Christ may dwell in your hearts by faith;  
 19 that ye, being rooted and grounded in love, may be able  
 to comprehend with all saints what are the breadth, and  
 length, and height, and depth, and to know the love of  
 Christ, which passeth knowledge, that ye may be filled unto  
 all the fulness of God.

Phil. iv. 19.

20 Now, to Him who is able to do in exceeding abundance  
 above all which we ask or think, according to the power  
 21 which worketh in us, to Him be glory in the church and  
 in Christ Jesus unto all generations, for ever. Amen.

4

1 I THEREFORE, the prisoner in the Lord, beseech you  
 that ye walk worthily of the calling wherewith ye were called,  
 2 with all lowliness and meekness, with longsuffering, bear-  
 3 ing with one another in love; earnestly seeking to keep the  
 4 unity of the spirit in the bond of peace. One body, and  
 one Spirit, even as ye are called in one hope of your  
 5, 6 calling; one Lord, one faith, one baptism; one God and  
 Father of all, who is above all, and through all, and in all.

Matt. xi. 29.

7 But to each of us the grace was given according to the  
 8 measure of the gift of Christ. Wherefore *GOD* saith,

Psa. lxxviii. 18.

‘When he ascended up on high,  
 He led captivity captive,  
 He gave gifts to men.’

9 (Now this, ‘he ascended,’ what is it but that he first  
 10 descended into the lower parts of the earth? He who  
 descended is the same as he who ascended far above all

2 Cor. xii. 2.

(a) *Or* race.

- 1 Cor. xii. 28. the heavens, that he might fill all things.) And he gave 11  
 some as apostles; some as prophets; some as evangelists;  
 some as pastors and teachers; unto the perfecting of the 12  
 saints, for the work of ministration, for the edifying of  
 the body of Christ; till we all come into the unity of the 13  
 faith and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect  
 man,—unto the measure of the stature of the fulness of  
 Christ; that we may be no longer children, tossed to and fro 14  
 and carried about with every wind of doctrine, by the artifice  
 of men, by cunning craftiness, according to the wiles of  
 error; but, holding the truth in love, may grow up in all 15  
 things unto him who is the Head, even Christ; from whom 16  
 the whole body fitly framed and knit together by that which  
 every joint supplieth, bringeth about, with energy according  
 to the measure of each member, the increase of the body  
 unto the building up of itself in love.
- James i. 6. THIS I say therefore, and charge you in the Lord, that 17  
 ye no longer walk even as, in the vanity of their mind,  
 the Gentiles walk; being in their understanding darkened, 18  
 alienated from the life of God through the ignorance that  
 is in them, because of the hardness of their hearts; who 19  
 being past feeling gave themselves up to lasciviousness, to  
 occupy themselves, in their inordinate desire, with all un-  
 cleanness. But ye did not so learn Christ; if so be that 20, 21  
 ye heard him, and were instructed in him, even as is truth  
 in Jesus, to put off, as concerning the former mode of living, 22  
 the old self, which becometh corrupt according to the lusts  
 of deceit; and to be renewed in the spirit of your mind; and 23, 24  
 to put on the new self, which was created according to God  
 in righteousness and holiness of truth.
- Col. iii. 8. Wherefore putting away lying, speak ye every one truth 25  
 with his neighbour; for we are members one of another. Be ye 26  
 angry, and sin not; let not the sun go down upon your wrath (a);  
 neither give place to the devil. Let him who steals, steal 27, 28  
 no more; but rather let him labour, working with his own hands  
 the thing which is good, that he may have whereof to give  
 to him who needeth. Let no corrupt utterance proceed out of 29  
 your mouths, but whatever is good to edify at need, that it may
- Zec. viii. 16.  
 Psa. iv. 4.  
 Acts xx. 35.

(a) Or irritation; Gr. provocation.

- 30 minister grace to the hearers. And grieve not the Holy Spirit of God, in whom ye were sealed unto the day of redemption. Isa. lxiii. 10.
- 31 Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and Col. iii. 8.
- 32 railing, be put away from you, with all malice; but be ye kind to each other, tender-hearted, forgiving each other, even as God also forgave you in Christ.
- 5 1, 2 Be ye therefore followers of God, as beloved children; and walk in love, as Christ also loved you and gave himself for you, an offering and a sacrifice to God for an odour of a sweet smell. John xiii. 34.
- 3 But as becometh saints, let fornication and all uncleanness 1 Cor. vi. 18.
- 4 or covetousness be not so much as named among you; nor filthiness, nor foolish talking nor jesting, which are not fitting; but rather, let there be giving of thanks. For be ye sure of this, that no fornicator, nor unclean person, nor covetous man (that is, an idolater), hath any inheritance in Heb. xiii. 4.
- 6 the kingdom of Christ and of God. Let no one deceive you with empty words; for because of these things the wrath of God cometh upon the children of disobedience. Therefore be 8 not ye partakers with them. For at one time ye were darkness, but now ye are light in the Lord; walk as children of 1 Thess. v. 5.
- 9 light; (for the fruit of the light is in all goodness and 10 righteousness and truth); proving what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of Rom. xii. 2.
- 12 darkness, but, rather, reprove them; for it is a shame even to speak of those things which are done by them in secret.
- 13 But all these things when reproved are made manifest by the light; for everything that is made manifest is light. John iii. 20.
- 14 Wherefore He saith,  
     'Sleeper! awake,  
     And arise from the dead,  
     And Christ will shine upon thee.'
- 15 Take careful heed, then, how ye walk—not as unwise, but Col. iv. 5.
- 16 as wise; redeeming the time, because the days are evil.
- 17 Wherefore shew not yourselves foolish, but understand what the will of the Lord is. And be not drunk with wine, Luke xxi. 34.
- 19 wherein is excess: but be filled with the Spirit; speaking to each other in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody with your hearts to the Lord;
- 20 giving thanks always for all things to God, even the Father, Isa. lxiii. 7.

in the name of our Lord Jesus Christ; submitting yourselves 21  
to each other in the fear of Christ.

1 Pet. iii. 1.

Wives, submit yourselves unto your own husbands, as to 22  
the Lord. For a husband is the head of his wife, even as 23  
Christ, being himself the saviour of the body, is the head of  
the church. But as the church is subject to Christ, so let 24  
the wives be to their husbands in every thing.

Titus iii. 5.

Husbands, love your wives, even as Christ also loved the 25  
church and gave himself for it; that he might sanctify it, 26  
having cleansed it with the washing of water by the word;  
that he might present to himself the church, glorious; not 27  
having spot or wrinkle, or any such thing, but so as to be  
holy and without blemish. So ought husbands also to love 28

Gen. ii. 24.

their wives as their own bodies. He who loveth his own 29  
wife loveth himself. For no one ever yet hated his own 30  
flesh; but he nourisheth and cherisheth it, even as Christ 31  
the church: for we are members of his body. For this cause 32  
a man shall leave father and mother, and shall be joined  
unto his wife, and the two shall become one flesh. This is 33  
a great mystery; but I speak concerning Christ and the  
church. Nevertheless, let each of you also severally so love  
his own wife even as himself; and let the wife see that she  
fear her husband.

Ex. xx. 12. }  
Deut. v. 16. }

Children, obey your parents, in the Lord; for this is right. 16  
Honour thy father and thy mother; which is the first com- 2  
mandment with promise; 'that it may be well with thee, 3  
and that thou mayest live long on the earth.'

And, ye fathers, provoke not your children to wrath; but 4  
bring them up in the discipline and admonition of the  
Lord.

1 Pet. ii. 18.

Servants, be obedient to those who are your masters 5  
according to the flesh, with fear and trembling, in single- 6  
ness of your heart, as to Christ; not with eye-service, as  
men-pleasers, but as the servants of Christ, doing the will 7  
of God from the heart; with good will doing service, as to 8  
the Lord, and not to men; knowing that whatsoever good  
thing each doeth, whether he is a servant or free, for it he  
will be requited from the Lord.

Deut. x. 17. }  
Job xxxiv. 19. }

And, ye masters, deal with them in the same way, forbear- 9  
ing threatening; knowing that He who is both their Master



and yours, is in heaven; and that with Him there is no respect of persons.

Rom. ii. 11.

10 HENCEFORTH, be strong in the Lord, and in the power of  
 11 His might. Put on the whole armour of God (*a*), that ye  
 12 may be able to stand against the wiles of the devil. For  
 we are wrestling, not against flesh and blood, but against  
 the principalities, against the powers, against the world-  
 rulers of this darkness, against the spiritual hosts of wicked-  
 13 ness in the heavenly regions. Wherefore take unto you the  
 whole armour of God (*a*), that ye may be able to withstand  
 in the evil day, and having fully done all, to stand.

14 Stand therefore, having your loins girt about with truth,  
 15 and having put on the breastplate of righteousness, and  
 having your feet shod with the preparation of the gospel of  
 16 peace; taking up withal the shield of faith, wherewith ye  
 will be able to quench all the fiery darts of the wicked one;  
 17 and take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit,  
 18 (which is the word of God :) praying at all seasons with all  
 prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto  
 19 with all perseverance and entreaty for all the saints; and for  
 me, that utterance may be given me, that I may open my  
 mouth, boldly to make known the mystery of the gospel,  
 20 for which I am an ambassador in chains, that therein I  
 may speak boldly, as I ought to speak.

Isa. xi. 5.

Can. vii. 1.

1 John v. 4.

Isa. lix. 17.

Heb. iv. 12.

Luke xviii. 1.

Matt. xxvi. 41.

2 Thess. iii. 1.

Isa. lviii. 1.

21 BUT that ye also may know my affairs, how I do, Tychicus,  
 the beloved brother and faithful minister in the Lord, will  
 22 make known to you all things; whom I have sent to you for  
 this very purpose, that ye may know our state, and that he  
 may comfort your hearts.

Col. iv. 7.

23 Peace be to the brethren, and love with faith, from God  
 24 the Father, and the Lord Jesus Christ. Grace be with all  
 those who love our Lord Jesus Christ in sincerity.

1 Pet. v. 14.

(*a*) Or the panoply of GOD ('panoply' = the whole equipment of a soldier prepared for battle).

## THE EPISTLE TO THE PHILIPPIANS

	<b>P</b> AUL and Timothy, servants of Christ Jesus, to all the	1	<b>1</b>
Acts xvi. 12.	saints in Christ Jesus who are in Philippi, with the		
	bishops and deacons; grace to you and peace from God our	2	
	Father, and from the Lord Jesus Christ.		
Eph. i. 16.	I THANK my GOD upon all my remembrance of you	3	
	(always in every prayer of mine for you all making request	4	
	with joy) for your fellowship in the gospel from the first day	5	
	until now; being confident of this very thing, that He who	6	
	began a good work in you will go on perfecting it until		
	the day of Christ Jesus; even as it is meet for me to think	7	
Phil. i. 17.	this of you all, because I have you in my heart; inasmuch		
	as both in my bonds and in the defence and confirmation of		
	the gospel ye all are partakers with me of grace. For God	8	
	is my witness, how greatly I long after you with the tender		
	mercies of Christ Jesus.		
	And this I pray, that your love may abound yet more	9	
	and more in knowledge and in all perception, that ye may	10	
Eph. v. 27.	approve the things that are excellent; that ye may be sin-		
	cere and stable unto the day of Christ, being filled with the	11	
	fruit of righteousness which is through Jesus Christ unto		
	the glory and praise of God.		
	BUT I would have you know, brethren, that the things	12	
	which happened to me have tended rather to the further-		
	ance of the gospel; so that my bonds were made mani-	13	
	fest in Christ throughout the prætorian guard (a) and to		
	all the rest; and most of the brethren in the Lord, gain-	14	
	ing confidence by my bonds, are much bolder to speak		
	the word of God without fear. Some indeed preach Christ	15	
	even from envy and strife; and some also from good will:		
	the one part preach Christ from love, knowing that I am	16	
	set for the defence of the gospel; the others from con-	17	

(a) *Lit.* in the whole Prætorium.

- tention, not sincerely, intending to stir up affliction for  
18 me in my bonds. What then? only that, every way,  
whether in pretence or in truth, Christ is preached; and  
19 I therein do rejoice, yea, and will rejoice. For I know Rom. viii. 28.  
that this will turn to my salvation, through your prayer  
20 and the supply of the Spirit of Jesus Christ, according to  
my earnest expectation and hope that in nothing I shall be Rom. v. 5.  
ashamed, but that with all boldness, as always so now also,  
Christ will be magnified in my body, whether by life, or by  
21, 22 death. For to me to live is Christ, and to die is gain; but Rev. xiv. 13.  
if this life in the flesh is the outcome of my labour,—indeed,  
23 I know not what I would choose. But I am in a strait  
between the two, having the desire to depart and to be with 2 Cor. v. 8.  
24 Christ; for that is far better. Nevertheless, to abide in the  
25 flesh is more needful for your sakes. And being confident  
of this, I know that I shall abide and continue with you all  
26 for your progress and joy in the faith; that your rejoicing  
in me may be more abundant in Christ Jesus through my  
presence with you again.  
27 Only let your conduct be worthy of the gospel of Christ; Phil. iii. 20.  
that whether I come and see you, or else be absent, I  
may hear, concerning your state, that ye stand fast in one  
spirit, with one mind striving together for the faith of the  
28 gospel; and in nothing terrified by your adversaries; and Isa. li. 7.  
this is to them an evident token of their perdition, but  
29 of your salvation, and that from God. For unto you  
it hath been granted on behalf of Christ, not only to  
30 believe on him, but also to suffer for his sake; having Acts v. 41.  
the same conflict which ye saw in me, and now hear to be  
in me.
- 2 1 THEREFORE if there is any consolation in Christ, if any  
comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any tender  
2 mercies and pity, fill ye up my joy, that ye be likeminded,  
having the same love, being of one accord, minding the same 2 Cor. xiii. 11.  
3 thing; doing nothing through strife or through vainglory;  
but in your lowliness of mind deeming others better than  
4 yourselves; aiming, not each for his own interests, but each 1 Cor. xiii. 5.  
for the interests of others also.
- 5 Let that mind be in you which was also in Christ Jesus;  
6 who, being in the form of God, thought not his equality



Psa. xxii. 6.	with God a thing to be clung to; but emptied himself (a),	7
	taking the form of a servant, being made in the likeness of	
Heb. xii. 2.	men; and being found in fashion as a man, he humbled	8
	himself, and became obedient, unto the death, even the death	
Isa. xlv. 23.	of the cross. Wherefore also God highly exalted him,	9
	and gave him the name which is above every name; that	10
Rom. xiv. 9.	in the name of Jesus every knee should bow, of things in	
	heaven, and things on earth, and things under the earth;	
	and that every tongue should confess that Jesus Christ is	11
	Lord, to the glory of God the Father.	
	WHEREFORE, my beloved, as ye always obeyed, not as in	12
	my presence only but now much more in my absence, work	
	out your own salvation, with fear and trembling, for it is	13
	God who worketh in you both to will and to work, for His	
	good pleasure.	
1 Cor. x. 10.	Do all things without murmurings and disputings, that ye	14, 15
	may be blameless and simple, children of God, without spot,	
	in the midst of a crooked and perverse generation; among	
	whom ye are appearing as light-bearers in the world, holding	16
	out the word of life; that I may have whereof to glory in the	
	day of Christ, that I did not run in vain nor labour in vain.	
2 Tim. iv. 6.	Yea, and if I be offered (b) on the sacrifice and service of	17
	your faith, I rejoice, and congratulate you all. And, even	18
	so, rejoice and congratulate me.	
1 Thess. iii. 2.	But I hope, in the Lord Jesus, to send Timothy shortly	19
	to you, that when I know your state I also may be cheered.	
	For I have no man like-minded, so that he will sincerely care	20
	for your state. For all seek their own, not the things which	21
	belong to Christ Jesus. But ye know the proof of him, that	22
	as a son with a father he hath served with me unto the	
	gospel. Him therefore I hope to send forthwith, as soon as	23
	I see how it will go with me.	
	But I have confidence in the Lord that I myself also	24
	shall come shortly. Yet I thought it necessary to send to	25
Phil. iv. 18.	you Epaphroditus, my brother and companion in labour, and	
	fellow-soldier, but your messenger and minister in my need.	
	For he longed after you all, and was full of heaviness because	26

(a) Or (A.V.) made himself of no reputation.

(b) Or poured out as a drink-offering.

27 ye had heard that he had been ill. For indeed he was  
ill, nigh unto death ; but God had pity on him ; and not  
on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon  
28 sorrow. I send him therefore the more eagerly, that when  
ye see him ye may again rejoice, and that I may be the less  
29 sorrowful. Receive him therefore in the Lord with all glad-  
30 ness ; and hold such in reputation ; because for the work of  
Christ he drew nigh unto death, hazarding his life, to supply 1 Cor. xvi. 17.  
that which was lacking in your service to me.

3 1 FINALLY, my brethren, rejoice in the Lord. To write 1 Thess. v. 16.  
the same things to you is not irksome to me, while for you  
2 it is safe. Beware of the dogs, beware of the evil workers,  
3 beware of the Mutilation. For we are the true Circumcision, Rom. ii. 28.  
we who worship by the Spirit of God, and glory in Christ  
Jesus, and have no confidence in the flesh.  
4 Though I might have confidence even in the flesh. If any  
other thinketh he may have confidence in the flesh, I have  
5 more ; circumcised on the eighth day, of the stock of Israel, Acts xxiii. 6.  
6 of the tribe of Benjamin, a Hebrew born of Hebrews ; con-  
cerning the Law, a Pharisee ; concerning zeal, a persecutor  
of the church ; concerning the righteousness which is in  
7 the Law, shewn to be blameless. But what things were  
8 gain to me, those, for Christ's sake, I counted loss. Yea,  
doubtless, and I count all things loss for the excellency of  
the knowledge of Christ Jesus my Lord ; for whom I have 2 Cor. xi. 25.  
suffered the loss of all things, and count them but filth,  
9 so that I may win Christ, and be found in him, not having  
as my righteousness that which is from the Law, but that  
which is through faith in Christ, the righteousness which is  
10 from God, resting upon faith ; that I may know him, and  
the power of his resurrection, and the fellowship of his 1 Pet. iv. 13.  
11 sufferings, being conformed to his death, if by any means I  
may attain to the resurrection from the dead.  
12 Not that I have already obtained, or am already perfected ;  
but I follow after, if only I may lay hold of that for which  
13 also I was laid hold of by Christ Jesus. Brethren, I  
count not myself to have yet laid hold. But one thing I  
do—forgetting those things which are behind, and reaching  
14 forth unto those things which are in front, I follow on 1 Cor. ix. 10.

- 1 Cor. ii. 6. towards the goal unto the prize of God's heavenward calling in Christ Jesus. Let us therefore, as many as are perfect (a), 15  
 Gal. vi. 16. be thus minded; and if in any thing ye be otherwise minded, God will reveal this also to you. Only, whereunto 16  
 we have already attained, let us walk in the same path.
- Brethren, become, one and all, imitators of me, and mark 17  
 Gal. i. 7. those who are walking according to the example we give you. For many walk, of whom I told you often and now tell 18  
 you even weeping, that they are the enemies of the cross of Christ; their end is destruction, their god is their belly, 19  
 Eph. ii. 6. their glory is in their shame, they mind earthly things. For 20  
 1 Cor. xv. 43. our citizenship is in heaven; whence also we look for, as a Saviour, the Lord Jesus Christ; who will refashion the 21  
 body of our humiliation that it may be conformed to the body of his glory, according to the working whereby he is able even to subdue all things to himself.
- Therefore, my brethren dearly beloved and longed for, my joy and crown, stand fast thus in the Lord, my dearly beloved. 14
- I BESEECH Euodia, and I beseech Syntyche, to be of the 2  
 same mind in the Lord. Yea, I entreat thee also, true yoke-fellow, 3  
 help these women, for they laboured with me in the gospel, with Clement also and the rest of my fellow-workers whose names are in the Book of Life.
- Phil. iii. 1. Rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. 4  
 Let your moderation (b) be known to all men. The Lord is at 5  
 hand; be not anxious about any thing; but in every thing by 6  
 Psa. cxlv. 18. prayer and supplication with thanksgiving let your petitions be made known to God. And the peace of God, which passeth 7  
 all understanding, will keep guard over your hearts and thoughts in Christ Jesus.
- Eph. iv. 25. Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever 8  
 things are honourable, whatsoever things are righteous, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report, whatever virtue there is, whatever praise there is, think of these things. Those 9  
 Heb. xiii. 20. things which ye learned and received, and heard and saw in me, practise; and the God of peace will be with you.

(a) Or are full-grown.

(b) Or forbearance.

- 10 BUT I rejoiced in the Lord greatly, that now at last  
your care of me hath revived; and indeed it was in your 2 Cor. xi. 9.  
11 mind, but ye lacked opportunity. Not that I speak in re-  
spect of want; for I have learned, in whatsoever state I am,  
12 therein to be content. I know both how to be abased, and I  
know how to abound; in everything and in all things I pos-  
sess the secret both to be satisfied and to be hungry, both  
13 to abound and to suffer need. I can do all things in him 2 Cor. xii. 9.  
14 who strengtheneth me. Notwithstanding, ye did well, that  
15 ye communicated with me in my affliction. And ye your-  
selves also, O Philippians, know that at the beginning of  
the gospel, when I departed from Macedonia, no church  
communicated with me in the matter of giving and re- 2 Cor. xi. 9.  
16 ceiving but ye only; for, even when I was in Thessalonica,  
17 ye sent once, yea, twice, to relieve my need. Not that I  
seek the gift; but I seek fruit that may increase to your  
18 account. But I have everything, and abound; I am full,  
having received of Epaphroditus the things which were sent  
from you, an odour of a sweet perfume, a sacrifice acceptable, Heb. xiii. 16.  
19 well-pleasing to God. But my God will supply all your need,  
according to His riches in glory, in Christ Jesus.  
20 Now unto God, even our Father, be glory for ever. Amen. Rom. xvi. 27.  
  
21 SALUTE in Christ Jesus every saint. The brethren who  
22 are with me salute you. All the saints, especially those who  
are of Cæsar's household, salute you.  
23 The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.
-

## THE EPISTLE TO THE COLOSSIANS

Eph. i. 1.	PAUL, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, to the saints and faithful brethren in Christ who are in Colossæ; grace to you and peace from God our Father.	1 2
Eph. i. 16.	WE give thanks to God, Father of our Lord Jesus Christ —praying always for you, since we heard of your faith in the Lord Jesus, and of the love which ye have to all the saints—for the hope which is laid up for you in heaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel, which is come to you; even as it is also bringing forth fruit and increasing in all the world; as it doth also in you since the day ye heard and knew the grace of God in truth; even as ye learned from Epaphras our beloved fellow-servant, who is a faithful minister of Christ on your behalf, who also declared to us your love in the Spirit.	3 4 5 6 7 8
Rom. xv. 13.	For this cause we also, from the day we heard of it, have not ceased to pray and to desire for you, that ye may be filled with the knowledge of God's will in all wisdom and spiritual understanding; that ye may walk worthily of the Lord so as to please him in all things, being fruitful in every good work, and increasing by the knowledge of God; being strengthened with all might, according to His glorious power, unto all patience and longsuffering; with joyfulness giving thanks to the Father, who fitted you to be partakers of the inheritance of the saints in light; who delivered us out of the power of darkness, and translated us into the kingdom of the Son of His love; in whom we have our redemption, even the forgiveness of our sins; who is the image of the invisible God, the firstborn of all creation; for in him were created all things visible and invisible, in heaven and on earth, thrones, or dominions, or principalities, or powers; all things have been created through him and unto him; and he is before all things, and in him all things	9 10 11 12 13 14 15 16 17
Isa. xlv. 24.		
1 Pet. ii. 9.		
Heb. i. 3.		
John i. 1.		



18 consist (a). And he is the head of the body, the church;  
 as he is the beginning, the firstborn from the dead; that in Eph. v. 23.  
 19 all things he may have the pre-eminence. For all the Ful-  
 20 ness was pleased to dwell in him; and to reconcile through  
 him all things to himself, having made peace through the Eph. ii. 14.  
 blood of his cross; through him, I say, whether things on  
 the earth, or things in heaven.

21 And you, who were at one time aliens and enemies in your  
 22 mind in wicked works, yet now he hath reconciled in the Jude 24.  
 body of his flesh through his death, to present you holy and  
 23 without spot and unreprouable in his sight, provided that ye Heb. x. 38.  
 continue in the faith, grounded and stedfast, and not moved  
 away from the hope of the gospel which ye heard, which  
 was preached in all creation under the heavens; of which I  
 24 Paul was made a minister. Now I rejoice in my suffer-  
 ings for you. And that which is lacking in the afflictions of  
 Christ I fill up in my flesh, for the sake of his body, which Phil. iii. 10.  
 25 is the church, whereof I was made a minister, according  
 to the dispensation of God which was given me for you,  
 26 fully to preach the word of God; even the mystery which  
 throughout the ages and the generations has been hidden, but  
 27 now is made manifest to His saints; to whom God willed to  
 make known what, among the Gentiles, are the riches of the  
 glory of this mystery, which is Christ in you the hope of 1 Tim. i. 1.  
 28 glory; whom we preach, warning every man, and teaching  
 every man with all wisdom, that we may present every man  
 29 perfect in Christ; whereunto I also labour, striving according  
 to the working of Him who worketh in me mightily.

2 1 For I would that ye knew how great a conflict I have for  
 you and those in Laodicea, and as many as have not seen Rev. iii. 14.  
 2 my face in the flesh; that their hearts may be comforted,  
 being knit together in love, and unto all the riches of the  
 full assurance of understanding, unto the knowledge of the  
 3 mystery of God, even Christ, in whom are hidden all the  
 4 treasures of wisdom and knowledge. This I say, lest any  
 5 one should beguile you with enticing words. For though I am Mark xiii. 22.  
 absent in the flesh, yet I am with you in the spirit, rejoicing  
 and beholding your order and the stedfastness of your faith in  
 Christ.

(a) Or come (or hold) together, or stand in order.

1 John ii. 6.	Therefore as ye received Jesus Christ the Lord, so walk	6
	ye in him; rooted and built up in him, and established	7
	in the faith, as ye were taught, abounding in thanksgiving.	
Rom. xvi. 17.	Beware lest any one make a prey of you through his phil-	8
	osophy and vain deceit, according to the tradition of men,	
	according to the principles of the world, and not accord-	9
	ing to Christ. For in him dwelleth all the fulness of the	
	Godhead bodily. And ye have your fulness in him, who is	10
Deut. x. 16.	the head of all rule and authority; in whom also ye were	11
	circumcised with a circumcision not made with hands, in	
	putting off the body of the flesh, in the circumcision which is	12
	of Christ; having been buried with him in baptism, wherein	
Eph. ii. 1.	also ye were raised with him through faith in the working	13
	of God, who raised him from the dead. And you, being	
	dead by reason of your trespasses and the uncircumcision of	14
	your flesh, <i>GOD</i> made alive together with him; having for-	
	given us all our trespasses, having blotted out the handwriting	15
	of ordinances which was against us, which was contrary	
	to us; yea, <i>Christ</i> hath taken it out of the way, nailing	16
	it to the cross; and having cast off from himself (a) the	
Psa. lxxviii. 18.	principalities and powers, he made a show of them openly,	17
	triumphing over them thereon.	
	Therefore let no one judge you in the matter of eating and	18
Rom. xiv. 10.	drinking, or in respect of a feast or new moon or Sabbath;	
	which are a shadow of things to come; but the substance	19
	is Christ's. Let no one defraud you of your reward by	
	taking delight in humility and in worshipping of angels,	20
	taking his stand upon things which he hath seen, vainly	
	puffed up by his carnal mind, and not holding fast the	21
Eph. iv. 15.	Head, from whom all the body, nourished and knit together	
	by its joints and bands, increaseth with the increase of	22
	God.	
	If with Christ ye died to the principles of the world,	23
	why, as if ye were still living in the world, do ye subject	
	yourselves to ordinances, 'Handle not; Taste not; Touch	24
	not'—things which are all destined to perish in the using	
	—according to the commands and doctrines of men? Which	25
	things have indeed a show of wisdom in self-imposed service,	

(a) Or stripped himself of.

3

and humiliation, and disregard of the body, yet are not of any value against indulgence of the flesh.

- 1 If, then, ye were raised with Christ, seek those things Col. ii. 12.  
which are above, where Christ is, seated at the right hand
- 2 of God. Set your mind on the things above, not on the 1 John ii. 15.  
3 things upon the earth. For ye died, and your life is hid
- 4 with Christ in God. When Christ, who is our life, shall  
be manifested, then ye also will be manifested with him
- 5 in glory. Put to death therefore the members which are Rom. viii. 13.  
upon the earth : fornication, uncleanness, evil passion, wicked
- 6 desire, and covetousness, which is idolatry ; on account of
- 7 which things the wrath of God cometh ; in which ye
- 8 also walked at one time, when ye lived in them. But Titus iii. 3.  
now put away all these—anger, wrath, malice, blasphemy,
- 9 filthy communication out of your mouth ; lie not one to  
another ; seeing that ye have cast off the old self with its
- 10 practices, and have put on the new, which is being renewed Eph. iv. 23.  
to full knowledge, according to the image of Him who
- 11 created him ; where there is not Greek or Jew, circumcision  
or uncircumcision, barbarian, Scythian, bond or free ; but  
Christ is all things, and in all things.
- 12 Put on therefore, as God's elect, holy and beloved,  
tender mercy, kindness, lowliness, meekness, longsuffer-
- 13 ing ; forbearing each other, and forgiving each other, if Mark xi. 25.  
any one have cause of complaint against any ; even as
- 14 the Lord forgave you, so also do ye. And over all these
- 15 things put on love, which is the bond of perfectness. And  
let the peace of Christ rule in your hearts, to which also ye
- 16 are called in one body, and be ye thankful. Let the word Psal. cxix. 11.  
of Christ dwell in you richly ; in all wisdom teach and  
admonish each other in psalms, hymns, spiritual songs ;
- 17 sing to God with grace in your hearts. And whatso-  
ever ye do, in word or in deed, do all in the name of  
the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through  
him.
- 18 Wives, submit yourselves to your husbands, as is fitting in Eph. v. 22.  
the Lord.
- 19 Husbands, love your wives, and be not bitter against them.
- 20 Children, obey your parents in all things ; for this is com- Eph. vi. 1.  
mendable in the Lord.



Fathers, provoke not your children, lest they be discouraged. 21

Servants, obey in all things your masters according to the 22  
flesh; not with eye-service, as men-pleasers, but in single-  
ness of heart, fearing the Lord. Whatsoever ye do, do it 23  
heartily, as to the Lord and not to men; knowing that of the 24  
LORD ye will receive the recompense of the inheritance; ye  
are serving the Lord Christ. For he who doeth wrong, will 25  
be requited for the wrong that he hath done; and there is  
no respect of persons.

Deut. x. 17. }  
Job xxxiv. 19. }

Masters, give your servants that which is just and fair; 14  
knowing that ye also have a Master in heaven.

Luke xviii. 1.

BE persevering in prayer, watching therein with thanks- 2  
giving; at the same time praying also for us, that GOD may 3  
open unto us a door of utterance, to speak the mystery of  
Christ, for which I am also in bonds, that I may make it 4  
manifest even as I ought to speak.

Psa. xc. 12.

Walk in wisdom towards those who are outside, redeeming 5  
the time. Let your utterance be always with grace, seasoned 6  
with salt, that ye may know how ye ought to answer every  
one.

Eph. vi. 21.

TYCHICUS, the beloved brother and faithful minister and 7  
fellow-servant in the Lord, will make known to you all that  
concerns me; I am sending him to you for this very purpose, 8  
that ye may know how we fare, and that he may comfort  
your hearts; together with Onesimus, the faithful and be- 9  
loved brother, who is one of you. They will make known to  
you all things which are done here.

Phile. 10.

Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and so do 10  
Mark, Barnabas's cousin (touching whom ye received direc-  
tions; if he come to you, receive him;) and Jesus, who is 11  
called Justus. These are of the Circumcision; and these only  
have been my fellow-workers unto the kingdom of God,  
men who proved a comfort to me. Epaphras, who is one 12  
of you, a servant of Christ Jesus, saluteth you, always  
wrestling for you in his prayers, that ye may stand perfect  
and fully assured in all the will of God. For I bear him 13  
record that he bestoweth much labour on you, and on those  
in Laodicea, and on those in Hierapolis. Luke, the beloved 14  
physician, and Demas, salute you.

James v. 16.

2 Tim. iv. 10.

Salute the brethren who are in Laodicea, also Nympha, 15

- 
- 16 and the church which is in her house. And when this Rom. xvi. 5.  
epistle is read among you, cause it to be read also in the  
church of the Laodiceans; and see that ye likewise read the
- 17 epistle from Laodicea. And say to Archippus, Take heed Phile. 2.  
to the ministry which thou didst receive in the Lord, that  
thou fulfil it.
- 18 The salutation of me Paul, by my own hand. Remember Heb. xiii. 3.  
my bonds. Grace be with you.

# THE FIRST EPISTLE TO THE THESSALONIANS

	<b>P</b> AUL, and Silas, and Timothy, to the church of the	1
1 Pet. v. 12.	Thessalonians which is in God the Father and the Lord	1
	Jesus Christ; grace to you and peace.	
	WE give thanks to God always for you all, making mention	2
John vi. 29.	of you in our prayers; remembering without ceasing your	3
	work of faith, and labour of love, and persistence of hope in	
Isa. lv. 11.	our Lord Jesus Christ, in the sight of our God and Father;	4, 5
	knowing, brethren beloved of God, your election; for our	
	gospel came not to you in word only, but also in power,	
	and in the Holy Spirit and much assurance; as ye know	
	what manner of men we became among you for your sake.	
2 Cor. viii. 5.	And ye became followers of us and of the Lord, having re-	6
Acts xiii. 52.	ceived the word amid much affliction, with joy of the Holy	
	Spirit. So that, to all those in Macedonia and in Achaia who	7
	believe, ye became an example. For from you hath sounded	8
	out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia,	
	but in every place your faith towards God has gone forth; so	
	that there is no need for us to say any thing. For they	9
1 Cor. xii. 2.	themselves declare about us what manner of entrance we had	
	to you, and how ye turned to God from idols, to serve the	
	living and true God; and to wait for His Son from heaven,	10
	whom He raised from the dead, even Jesus, who delivereth	
	us from the wrath to come.	
	For ye yourselves, brethren, know our entrance unto you,	1
	that it hath not been in vain; but after we had suffered	2
Acts xvii. 2.	before and had been shamefully treated, as ye know,	
	in Philippi, we were bold in our God to speak to you the	
	gospel of God amid much opposition. For our exhortation	3
	was not of deceit, or of uncleanness, or in guile;* but as	4
	we were approved by God to be entrusted with the gospel,	
	even so we speak; as pleasing not men, but God who proveth	
2 Cor. ii. 17.	our hearts. For not at any time did we use flattering words,	5
	as ye know, or a cloak of covetousness,—God is witness;	6

neither from men sought we honour, from you or from others, though, as apostles of Christ, we might have been burdensome.

- 7 But we showed ourselves gentle among you, even as a nurse  
 8 cherisheth her own children; so we, being affectionately desirous of you, were pleased to impart to you, not only the  
 9 gospel of God, but even our own lives, because ye had become very dear to us. For ye remember, brethren, our  
 10 toil and labour; how—working night and day, because we would not be chargeable to any of you—we preached to you  
 11 the gospel of God. Ye are witnesses, and God also, how piously and righteously and unblamably we behaved ourselves towards you who believe; as ye know how we exhorted and comforted and charged each of you, as a father  
 12 doth his children, that ye should walk worthily of God, who calleth you into His own kingdom and glory.  
 13 For this cause also we too thank God without ceasing, because, when ye received the word of God which ye heard from us, ye received it, not as the word of men, but as it is in truth, the word of God, which is effectual also in you who believe.  
 14 For ye, brethren, became followers of the churches of God which are in Christ Jesus in Judæa; seeing that ye also suffered like things from your own countrymen, even as  
 15 they have from the Jews; who both killed the Lord Jesus and the prophets, and persecuted us; and they please not God,  
 16 and are against all men; forbidding us to speak to the Gentiles that they may be saved; that they themselves may always fill up the measure of their sins; but wrath has overtaken them to the uttermost.

Rom. i. 11.

Acts xx. 34.

Eph. iv. 1.

Matt. x. 40.

Acts vii. 52.

Rev. xxii. 11.

- 17 AND we, brethren, being bereaved of you for a short time, in presence not in heart, were earnest the more exceedingly with great desire to see your face; for we, even I Paul, would have come to you once and again; and Satan  
 18 hindered us. For, what is our hope, or joy, or crown of rejoicing—is it not even ye—in the presence of our  
 19 Lord Jesus at his coming? For ye are our glory and our joy.

2 Cor. i. 14.

Jude 24.

3

- 1 WHEREFORE when we could no longer forbear, we thought  
 2 it good to be left in Athens alone; and sent Timothy, our brother and God's minister in the gospel of Christ, to

Acts xvii. 15.

### 3.3—4.8 I. THESSALONIANS

	establish and encourage you concerning your faith; that	3
Eph. iii. 13.	no one should be disquieted by these afflictions; for, ye	4
	yourselves know, we are appointed thereunto. For, verily,	
	when we were with you, we told you beforehand that we	
	should suffer tribulation; and even so it came to pass, as ye	
2 Cor. xi. 2.	know. For this cause, when I could no longer forbear, I	5
	sent to ascertain your faith, lest by some means the tempter	
	had tempted you, and our labour might prove in vain.	
	But now when Timothy came from you to us, and brought	6
	us good tidings of your faith and love, and that ye have a	
	good remembrance of us always, desiring greatly to see us,	
2 Cor. vii. 6.	as we also to see you, we were thereby comforted, brethren,	7
Eph. vi. 13.	over you in all our distress and affliction, by your faith; for	8
	now we live, if ye stand fast in the Lord. For, what thanks	9
	can we render to GOD for you, for all the joy wherewith we	
2 Cor. xiii. 9.	joy for your sakes before our God; night and day praying	10
	exceedingly that we may see your faces, and may perfect that	
	which is lacking in your faith?	
	Now, GOD Himself, even our Father, and our Lord Jesus,	11
	direct our way to you. And the Lord make you to increase	12
	and abound in love towards each other, and towards all, even	
2 Thess. ii. 17.	as we abound towards you; to the end that he may establish	13
	your hearts unblamable in holiness before GOD even our	
	Father, at the coming of our Lord Jesus with all his saints.	
	FINALLY, therefore, brethren, we beseech and exhort	14
Col. i. 10.	you in the Lord Jesus, that as ye received from us how	
	ye ought to walk and to please GOD, even as ye do walk,	
	so ye would abound the more. For ye know what command-	2
1 Cor. v. 9.	ments we gave you through the Lord Jesus. For this is the	3
	will of GOD, even your sanctification, that ye should abstain	
	from fornication; that each of you should know how to gain	4
Eph. iv. 17.	control of his own vessel in sanctification and honour; not in	5
	lustful passions, even as the Gentiles who know not GOD; that	6
	no man over-reach and wrong his brother in the matter;	
	inasmuch as the LORD is the avenger of all such deeds, as	
Lev. xi. 44.	we also forewarned you and testified. For GOD called us,	7
	not unto uncleanness, but in holiness. Therefore he who	8
	despiseth, despiseth not man but GOD, who giveth to you	
	His Holy Spirit also.	

# I. THESSALONIANS 4.9—5.10

9 But concerning brotherly love ye need not that I write John xv. 12.  
 10 to you; for ye yourselves are taught by God to love each  
 11 other. And indeed ye do it towards all the brethren who  
 12 are in all Macedonia; but we exhort you, brethren, that ye  
 13 abound the more; and that ye study to live quietly, and to  
 14 do your own business, and to work with your hands, even 1 Pet. iv. 15.  
 15 as we charged you; that ye may walk becomingly towards Rom. xiii. 13.  
 16 those who are outside, and that ye may not have need of  
 17 anything.

13 BUT we would not have you ignorant, brethren, concerning  
 14 those who sleep, that ye sorrow not as the rest, who have no  
 15 hope. For if we believe that Jesus died and rose, even so those 1 Cor. xv. 20.  
 16 also who have fallen asleep God through Jesus will bring with  
 17 Him. For this we say to you by the word of the Lord, that we  
 18 who live and remain unto the coming of the Lord shall not  
 19 precede those who have fallen asleep. For the Lord himself  
 20 will descend from heaven with a shout, with the voice of an  
 21 archangel, and with the trumpet of God; and the dead in  
 22 Christ will rise first; then we who live and remain shall be  
 23 caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air; and so shall we ever be with the Lord. Rev. xi. 12.

5 18 Wherefore comfort each other with these words.  
 1 BUT of the times and the seasons, brethren, ye have no  
 2 need that aught be written to you, seeing that ye yourselves Luke xii. 39.  
 3 know perfectly that the Day of the Lord so cometh as a  
 4 thief in the night. When men say, Peace and safety; then  
 5 sudden destruction cometh upon them, as travail upon a  
 6 woman with child; and they will in no wise escape. But  
 7 ye, brethren, are not in darkness, that the Day as a thief Eph. v. 8.  
 8 should overtake you; for ye all are children of light and  
 9 children of the day; we are not children of the night or of  
 10 darkness. Therefore let us not sleep as do the rest; but let Matt. xxv. 5.  
 11 us watch and be sober. For, those who sleep, sleep in the  
 12 night; and those who are drunken, are drunken in the night.  
 13 But let us, who are of the day, be sober, putting on the  
 14 breast-plate of faith and love; and for a helmet, the hope Isa. lix. 17.  
 15 of salvation. For God appointed us, not to wrath, but to Rom. ix. 22.  
 16 obtain salvation through our Lord Jesus Christ, who died for Rom. xiv. 8.  
 17 us, that, whether we wake or sleep, we should live together



with him. Wherefore encourage one another, and edify each other, even as also ye do. 11

Heb. xiii. 7. NOW, we beseech you, brethren, to recognise those who labour among you and are over you in the Lord and admonish you; and to esteem them very highly in love for their work's sake. Be at peace among yourselves. 12 13

Rom. xv. 1. And we exhort you, brethren, admonish those who are unruly, comfort the faint-hearted, support the weak, and be long-suffering towards all. See that no one render evil for evil to any one; but ever follow ye that which is good, among yourselves and with all. 14 15

Eph. iv. 30. Rejoice evermore; pray without ceasing; in every thing give thanks; for this is the will of God in Christ Jesus concerning you. Quench not the Spirit. Despise not prophesyings; but test all things. Hold fast that which is good. Abstain from every appearance (a) of evil. And the God of peace Himself sanctify you wholly; and may your whole spirit and soul and body be preserved blameless in the coming of our Lord Jesus Christ. Faithful is He who calleth you, who also will do it. 16, 17, 18 19, 20 21 22, 23 24

1 Cor. x. 13. Brethren, pray for us. Salute all the brethren with a holy kiss. I charge you by the Lord that this epistle be read to all the brethren. 25, 26 27

The grace of our Lord Jesus Christ be with you. 28

(a) Or form.

## THE SECOND EPISTLE TO THE THESSALONIANS

- 1 **1** PAUL, and Silas, and Timothy, to the church of the  
Thessalonians in GOD our Father and the Lord Jesus 1 Thess. i. 1.  
2 Christ; grace to you and peace from GOD the Father, and  
the Lord Jesus Christ. 1 Cor. i. 3.  
3 WE are bound to thank GOD always for you, brethren, as  
it is meet, because your faith groweth exceedingly, and the  
4 love of each of you towards the others aboundeth; so that  
we ourselves glory in you in the churches of GOD on ac- 2 Cor. ix. 2.  
count of your patience and faith amid all your persecutions  
5 and the tribulations which ye endure; and this is a manifest  
token of the righteous judgment of GOD, that ye may be  
accounted worthy of the kingdom of GOD, for which ye also  
6 suffer; seeing that it is a righteous thing with GOD to Rev. vi. 10.  
7 repay affliction to those who afflict you, but to you who  
are afflicted, a rest with us, at the revelation of the Lord  
8 Jesus from heaven with his mighty angels, in flaming fire, Deut. xxxii. 41.  
taking vengeance on those who acknowledge not GOD and  
9 who obey not the gospel of our Lord Jesus. These will  
be punished with everlasting destruction from the presence  
10 of the Lord, and from the glory of his might; when he  
shall come in that day to be glorified in his saints, and Matt. xxv. 31.  
to be admired in all those who believed—for our testimony  
unto you was believed.  
11 Wherefore also we pray always for you, that our GOD may  
account you worthy of His calling, and fulfil in you every  
desire after goodness, and every work of faith with power;  
12 that the name of our Lord Jesus may be glorified in you, and 1 Pet. i. 7.  
ye in him, according to the grace of our GOD and the Lord  
Jesus Christ.

- 2 **1** NOW, we beseech you, brethren, concerning the coming  
of our Lord Jesus Christ and our gathering together to him,



## 2.2—3.3 II. THESSALONIANS

Matt. xxiv. 4.	that ye be not soon shaken from your purpose or troubled, by	2
1 Tim. iv. 1.	spirit or by word or yet by letter, as from us, as that the Day	3
Dan. xi. 36.	of the Lord is at hand. Let no one deceive you by any	4
Isa. xiv. 13.	means; for the falling away must first come, and the man	5
	of lawlessness be revealed, the son of perdition, who opposeth	6
	and exalteth himself against every one called God or an	7
	object of worship; so that he sitteth in the sanctuary of God,	8
	setting himself forth as God.	9
	Remember ye not that when I was yet with you I told you	10
	these things? And ye know what restraineth him now, that	11
	in his own season he may be revealed. For the mystery of	12
Isa. xi. 4.	lawlessness doth already work; only there is one who re-	13
	straineth now, until he be taken out of the way. And then	14
	will be revealed the lawless one, whom the Lord Jesus by the	15
	breath of his mouth will slay, and by the manifestation of	16
Heb. iii. 13.	his coming will destroy: even him whose coming is accord-	17
Eze. xiv. 9.	ing to the working of Satan with all power and signs and	18
Deut. xxxii. 35.	lying wonders, and with all deceitfulness of unrighteousness	19
	for those who are perishing because they received not the	20
	love of the truth that they might be saved. And for this	21
	cause God is sending them a strong delusion, that they may	22
	believe the lie; that all those who believed not the truth,	23
	but had pleasure in unrighteousness, may be condemned.	24
	But we are bound to give thanks always to God for	25
1 Pet. v. 10.	you, brethren beloved of the Lord, because God from the	26
	beginning chose you to salvation through sanctification by	27
	the Spirit and belief of the truth; whereunto He also called	28
	you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord	29
	Jesus Christ.	30
	Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions	31
John xiii. 1.	which ye were taught either by word or by our epistle.	32
1 Pet. i. 3.	Now our Lord Jesus Christ himself, and God our Father,	33
	who loved us and gave us everlasting comfort and good	34
	hope through grace, comfort your hearts, and establish	35
	them in every good work and word.	36
	FINALLY, brethren, pray for us, that the word of the	37
Acts xviii. 12.	Lord may run and be glorified, even as it fares among	38
1 Cor. i. 9.	you; and that we may be delivered from unreasonable and	39
	wicked men; for all men have not faith. But the Lord	40

is faithful, who will strengthen you and keep you from evil.

4 And we have confidence in the Lord concerning you, that ye 2 Cor. vii. 18.

5 both do and will do the things which we command. And  
the Lord direct your hearts into the love of God, and into the  
patience of Christ.

6 Now we command you, brethren, in the name of the Lord 1 Tim. vi. 5.

Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from every brother  
who walketh disorderly and not according to the tradition

7 which ye received from us. For ye yourselves know how  
ye ought to follow us; for we behaved not ourselves dis-

8 orderly among you; neither did we eat any one's bread  
for naught; but we wrought with toil and labour night and 1 Cor. xv. 58.

9 day, that we might not be burdensome to any of you; not  
because we have not the right, but that we might make

10 ourselves an example to you to follow us. For even when  
we were with you, this we commanded you, If any will not Rom. xiv. 20.

11 work neither shall he eat. For we hear that there are 1 Tim. v. 13.

12 among you some who walk disorderly, busied not at all, but  
being busybodies. Now, those who are such we command and Eph. iv. 28.

exhort in the Lord Jesus Christ, that with quietness they  
work, and eat their own bread.

13, 14 But ye, brethren, be not weary in well doing. And if any  
one obeys not our word by our epistle, note that man, to

15 have no company with him, that he may be ashamed; yet Lev. xix. 17.  
regard him not as an enemy, but admonish him as a  
brother.

16 Now the Lord of peace himself give you peace, always  
in every way. The Lord be with you all.

17 THE salutation of me Paul with my own hand; which is

18 the token in every epistle; thus I write. The grace of our Rom. xvi. 24.  
Lord Jesus Christ be with you all.

# THE FIRST EPISTLE TO TIMOTHY

Acts ix. 15.	PAUL, an apostle of Christ Jesus according to the com-	11
	mandment of GOD our Saviour and Christ Jesus our	
	hope; unto Timothy, my own son in the faith; grace, mercy,	2
Acts xvi. 1.	peace, from GOD the Father and Christ Jesus our Lord.	
	Even as I besought thee to tarry at Ephesus, when I	3
	went into Macedonia, that thou mightest charge some that	
	they teach no different doctrine, neither give heed to fables	4
	and endless genealogies, which provide questionings rather	
Rom. xiii. 8.	than a dispensation of GOD which is in faith;—but the	5
	end of the charge is love out of a pure heart and good	
	conscience and faith unfeigned; from which some, having	6
	swerved, have turned aside to vain talking; desiring to be	7
	teachers of the Law, yet understanding neither what they	
	say, nor the things of which they speak so boldly. But we	8
Rom. vii. 12.	know that the Law is good, if one lawfully use it, with the	9
	knowledge that a law is not intended for a righteous man,	
	but for lawless and disobedient persons, for the ungodly and	
	for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers	
2 Tim. iii. 3.	and mothers, for manslayers, for fornicators, for those who	10
	defile themselves with mankind, for men-stealers, for liars,	
	for perjurers—and if there is any other thing which is con-	
1 Cor. xv. 10.	trary to the sound teaching; according to the glorious gospel	11
	of the Blessed GOD, which was committed to my trust.	
	I thank Christ Jesus our Lord, who strengthened me, be-	12
	cause he counted me faithful, appointing me for the ministry;	
Acts viii. 3.	though previously I was a blasphemer, and a persecutor,	13
	and injurious; but, because I acted ignorantly in unbelief, I	
	obtained mercy; and the grace of our Lord was exceedingly	14
	abundant with faith and the love which is in Christ Jesus.	
	Faithful is the saying, and worthy of all acceptance:	15
	Christ Jesus came into the world to save sinners; of	
	whom I am chief. Howbeit for this cause I obtained	16
	mercy, that in me chiefly Jesus Christ might show forth all	
	his long-suffering, for a pattern to those who shall hereafter	
2 Tim. ii. 11. }	believe on him unto everlasting life. Now unto the King	17
Rom. xv. 4. }	eternal, incorruptible, invisible, the only GOD, be honour	
	and glory for ever. Amen.	

18 This charge I commit to thee, son Timothy, according to 1 Tim. iv. 14.  
 19 the prophecies which went before concerning thee, that thou  
 20 by them mayest war the good warfare; holding faith, and  
 a good conscience; for some, having thrust these from them,  
 have made shipwreck concerning the faith. Of whom are  
 Hymenæus and Alexander; whom, that they may learn not  
 to blaspheme, I have delivered to Satan.

2 1 I EXHORT therefore, first of all, that supplications,  
 prayers, intercessions, thanksgiving, be made for all men;  
 2 for kings, and for all who are in authority; that we may Rom. xiii. 1.  
 lead quiet and peaceable lives in all godliness and gravity.  
 3 This is good and acceptable in the sight of GOD our  
 4 Saviour; who would have all men to be saved and to come John iii. 15.  
 5 to the knowledge of the truth. For there is one GOD, and  
 one Mediator between GOD and men, the man Christ Jesus;  
 6 who gave himself a ransom for all, to be testified of in the Matt. xx. 28.  
 7 proper seasons; whereunto I was appointed a herald, and 2 Tim. i. 11.  
 an apostle; (I speak the truth, I lie not;) a teacher of the  
 Gentiles in faith and truth.  
 8 I desire therefore that the men pray in every place, John iv. 21.  
 9 lifting up holy hands, without wrath and disputing; in like  
 manner, that women adorn themselves in seemly apparel,  
 with modesty and sobriety; not with plaited hair and  
 10 gold, or pearls, or costly dress; but (which becometh women  
 11 professing godliness) with good works. Let a woman (a) 1 Cor. xiv. 34.  
 12 learn in silence with all subjection. I suffer not a woman (a)  
 to teach, nor to have dominion over the man (b); but let  
 13 her be in quietness. For Adam was first formed, then Eve. Gen. i. 27.  
 14 And Adam was not beguiled; but the woman, being quite Gen. iii. 6.  
 15 beguiled, fell into transgression. But she will be saved  
 through child-bearing—if they continue in faith and love  
 and holiness with sobriety.

3 1 FAITHFUL is the saying: If any one desireth the office  
 2 of a bishop, he desireth an honourable work. A bishop then Phil. i. 1.  
 must be without reproach, the husband of one wife, vigilant, Titus i. 6.  
 3 prudent, orderly, hospitable, able to teach; not given to wine,  
 not quarrelsome, but gentle, not contentious, not a lover  
 4 of money; one who ruleth well his own house, having his Psa. ci. 2.

(a) Or a wife.

(b) Or husband.

children in subjection with all gravity; but if a man knows 5  
 not how to rule his own house, how shall he take care of  
 the church of God? Not a novice, lest being blinded by pride 6  
 he fall into the condemnation of the devil. Moreover he 7  
 must have a good report from those who are outside; lest he  
 fall into reproach and the snare of the devil.

Likewise the deacons must be grave, not double-tongued, 8  
 not given to much wine, not greedy of filthy lucre; holding 9  
 the mystery of the faith with a pure conscience. And let 10  
 these also first be proved; and then if they be found blameless,  
 let them serve as deacons. Women likewise must be grave, 11  
 not slanderers, sober, faithful in all things. Let deacons 12  
 be each the husband of one wife, ruling their children and  
 their own houses well. For those who have served well as 13  
 deacons procure for themselves an honourable position, and  
 great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

These things I write to thee, (hoping to come to thee the 14  
 sooner; but if I tarry long,) that thou mayest know how thou 15  
 oughtest to behave thyself in the household of God, which  
 is the church of the living God, the pillar and mainstay  
 of the truth. And, beyond dispute, great is the mystery of 16  
 godliness:—

Rom. xvi. 25.	}	'Who was (a) manifested in the flesh,
John i. 14.		Was justified in the spirit,
John xvi. 10.		Appeared to angels,
1 Pet. i. 12.		Was preached among the Gentiles,
Luke i. 1.		Was believed on in the world,
2 Thes. i. 10.		Was received up in glory.'

NOW the Spirit speaketh expressly, that in the latter 14  
 times some will fall away from the faith, giving heed to  
 seducing spirits, and doctrines of devils; through the hypo- 2  
 crisy of men who speak lies, and have their conscience  
 seared, and forbid to marry, and command to abstain from 3  
 foods, which God created to be partaken of with thanksgiving  
 by those who are believers and have knowledge of the truth;  
 for every creature of God is good, and nothing is to be refused, 4  
 if it be received with thanksgiving; for, it is sanctified through 5  
 the word of God and prayer.

(a) Or Which was; or, GOD was. The text here is a matter of dispute.



- 6 If thou put the brethren in mind of these things, thou wilt  
be a good minister of Christ Jesus, nourished with the words of  
the faith and of that good doctrine which thou hast followed. Jer. xv. 16.
- 7 But reject profane and old wives' fables, and discipline thy-  
8 self unto godliness. For bodily exercise profiteth a little; 1 Tim. vi. 6.  
but godliness is profitable unto all things, having promise  
of the life which now is, and of that which is to come.
- 9, 10 Faithful is the saying, and worthy of all acceptation: For  
to this end we labour and suffer reproach, because we trust  
in the living God, who is the Saviour of all men, especially  
11 of those who believe. These things command and teach.
- 12 Let no one despise thy youth; but be thou an example to Titus ii. 7.  
the believers, in word, in conduct, in love, in faith, in purity.
- 13 Till I come, give attention to the reading, the exhorta-  
14 tion, the teaching. Neglect not the gift which is in thee,  
which was given thee through prophecy, with the laying on Acts xiii. 3.  
15 of the hands of the elders. Exercise thyself in these things;  
give thyself to them; that thy progress may appear to
- 16 all. Take heed to thyself and to thy teaching; continue  
in these things; for in so doing thou wilt save both thyself James v. 20.  
and those who hear thee.

- 5 1 REBUKE not an elder, but exhort him as a father; the  
2 younger men as brethren; the elder women as mothers; the  
3 younger as sisters, with all purity. Honour widows who 1 Tim. v. 16.  
4 are widows indeed. But if any widow hath children or grand-  
children, let such learn first to show piety in their own home,  
and to requite their parents; for that is acceptable before  
5 God. Now she who is a widow indeed, and desolate, hath  
set her hope on God, and continueth in supplications and  
6 prayers night and day. But she who is wanton is dead Rev. xiii. 1.  
7 while she liveth. These things command, that they may be  
8 without reproach. But if any provides not for his own, and  
especially for those of his household, he hath denied the faith,  
and is worse than an infidel.
- 9 A widow may be enrolled, if she is not under threescore  
10 years, has been the wife of one husband, and is well re- Acts xvi. 15.  
ported of for good works—if she has brought up children, if  
she has lodged strangers, if she has washed the saints' feet,  
if she has relieved the afflicted, if she has diligently followed

- every good work. But reject younger widows; for when they have grown restive against Christ, they wish to marry; exposing themselves to condemnation, because they have cast off their first faith. And, besides, they learn to be idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking things which they ought not. I will therefore that the younger ones marry, bear children, rule households, give no occasion to the adversary to speak reproachfully. For some have already turned aside after Satan. 11 12 13 14 15
- 2 Thess. iii. 11. If any woman who believeth hath widows, let her relieve them, and let not the church be burdened; that it may relieve those who are widows indeed. 16
- 1 Thess. v. 12. Let the elders who rule well be counted worthy of double honour, especially those who labour in the word and teaching. 17
- Deut. xxv. 4. For the Scripture saith, 'Thou shalt not muzzle the ox which treadeth out the corn.' And the labourer is worthy of his reward. 18
- Pro. xxviii. 20.
- Deut. xix. 15. Against an elder receive not an accusation, except on the testimony of two or three witnesses. Those who sin rebuke before all, that the rest also may fear. 19 20
- 2 Tim. iv. 1. I charge thee before God and Christ Jesus and the elect angels, that thou observe these things without prejudice, doing nothing by partiality. Lay hands suddenly on no man, neither be partaker of other men's sins; keep thyself pure. 21 22
- Acts xiii. 3.
- Pro. xxxi. 6. Drink no longer water, but use a little wine for the stomach's sake and thy frequent infirmities. 23
- Some men's sins are manifest, going before unto judgment; but with some, they rather follow on. In like manner their good works are manifest; and those which are otherwise cannot be hid. 24 25
- Eph. vi. 5. LET those servants who are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and His teaching be not blasphemed. And let not those who have believing masters, despise them because they are brethren, but, rather, let them do service to them, because those who partake of their benefit are faithful and beloved. 1 2
- These things teach and exhort. If any one teaches otherwise, and consents not to the sound words of our Lord Jesus 3

- 4 Christ, and to the doctrine which is according to godliness; he 1 Cor. viii. 2.  
 is blinded (*a*). knowing nothing, but doting about question-  
 5 ings and disputes of words, whence come envy, strife,  
 6 blasphemies, evil surmisings, wranglings of men of corrupt  
 minds and destitute of the truth, who consider that godliness  
 7 is a means of gain. But godliness with contentment is great { Job i. 21.  
 8 gain. For we brought nothing into the world, since neither { Ecc. v. 15.  
 9 can we carry anything out. But having food and raiment { Psal. xlix. 17.  
 10 let us be therewith content. But those who determine to be  
 rich fall into temptation and a snare, and into many foolish  
 and hurtful lusts, such as drown men in destruction and  
 11 perdition. For the love of money is a root of all kinds of Ex. xxiii. 8.  
 12 evil; and some, having coveted it, have erred from the faith  
 and pierced themselves through with many sorrows.  
 13 But thou, man of God, flee these things; but follow after  
 14 righteousness, piety, faith, love, patience, meekness. Fight 2 Tim. iv. 7.  
 the good fight of the faith, lay hold on the eternal life unto  
 which thou wast called; and thou madest the good confession  
 before many witnesses.  
 15 I charge thee in the sight of God, who giveth life to all  
 16 things, and of Christ Jesus, who attested the good confes- Phil. ii. 15.  
 17 sion before Pontius Pilate, that thou keep the commandment  
 without spot, without reproach, until the appearing of our  
 18 Lord Jesus Christ; which, in His own times, He will show,  
 Who is the blessed and only Potentate, the King of kings,  
 19 and Lord of lords; Who only hath immortality, dwelling in  
 light which no one can approach; Whom no man hath seen or Rev. i. 16.  
 can see; to Whom be honour and power everlasting. Amen.  
 20 Charge those who are rich in this age, not to be haughty; Psal. lxii. 10.  
 to have their hope set, not on uncertain riches, but on God,  
 21 who giveth us richly all things to enjoy; that they do  
 good, that they be rich in good works, ready to distribute,  
 ready to impart; laying up in store for themselves a good Phil. iii. 14.  
 foundation against the time to come, that they may lay hold  
 on that which is life indeed.  
 22 O Timothy, keep that which is committed to thy trust, Titus i. 14.  
 avoiding profane and vain babblings, and oppositions of  
 23 what is falsely called science; in setting forth which some 2 Tim. ii. 18.  
 have erred concerning the faith. Grace be with you.

(*a*) Or puffed up.



## THE SECOND EPISTLE TO TIMOTHY

	<b>PAUL</b> , an apostle of Christ Jesus by the will of God,	<b>1</b>
Eph. iii. 6.	according to the promise of the life which is in Christ Jesus, to Timothy, my beloved son ; grace, mercy, peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord.	2
Acts xxiii. 1.	I GIVE thanks to God, whom from my forefathers I serve with a pure conscience, that without ceasing I have remembrance of thee in my supplications night and day, greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy ; being put in remembrance of the unfeigned faith which is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and in thy mother Eunice, and dwelleth, I am persuaded, in thee also.	3
2 Tim. iv. 9.		4
1 Tim. iv. 6.		5
	Wherefore I put thee in remembrance that thou rekindle the gift of God, which is in thee by the laying on of my hands. For God gave us a spirit, not of fearfulness, but of power, and of love, and of a sound mind. Therefore be not thou ashamed of the testimony of our Lord, or of me his prisoner. But join with me in suffering ills for the gospel ; according to the power of God, Who saved us and called us with a holy calling, not according to our works, but according to His own purpose and grace ; which was given us in Christ Jesus before the world began, but hath now been made manifest by the appearing of our Saviour Christ Jesus, who abolished death, and brought life and immortality to light through the gospel ; whereunto I was appointed a herald, and an apostle, and a teacher. For which cause I suffer these things also ; nevertheless I am not ashamed ; for I know whom I have trusted, and am persuaded that he is able to keep that which I have committed unto him against the great day.	6
Rom. viii. 15.		7
		8
Matt. i. 21.		9
1 Cor. xv. 54.		10
		11
Rom. i. 16.		12
		13
1 Tim. vi. 20.	Hold fast, in faith and love which are in Christ Jesus, the form of sound words which thou heardest from me. That good thing which was committed unto thee, guard by the Holy Spirit which dwelleth in us.	14
Acts xix. 10.	This thou knowest, that all those who are in Asia turned	15

away from me ; of whom are Phygelus and Hermogenes.

- 16 The Lord grant mercy to the household of Onesiphorus ; for  
 he often refreshed me, and was not ashamed of my chain ;  
 17 but, when he was in Rome, sought for me diligently, and  
 18 found me. The Lord grant him that he may find mercy  
 from the Lord in the great day ; and in how many things  
 he ministered in Ephesus, thou very well knowest.

Acts xxviii. 20.

Heb. vi. 10.

2

- 1 THOU therefore, my son, be strengthened in the grace Josh. i. 7.  
 2 which is in Christ Jesus. And the things which thou  
 hast heard from me among many witnesses, commit thou  
 to faithful men, such as will be able to teach others also.  
 3, 4 As a good soldier of Christ Jesus, endure hardship. A 2 Tim. iv. 5.  
 soldier on service keeps himself from entanglement with  
 the affairs of this life ; that he may please him who enrolled  
 5 him as a soldier. And also, if a man contends for a prize,  
 6 he is not crowned unless he has contended lawfully. The  
 husbandman who labours must be the first to partake of  
 7 the fruits. Consider what I say ; for the Lord will give thee 1 Tim. iv. 15.  
 understanding in all things.  
 8 Remember that Jesus Christ, of the seed of David, was  
 9 raised from the dead, according to my gospel ; wherein I  
 suffer as a malefactor, even unto bonds ; but the word of  
 10 GOD is not bound. Therefore I endure all things for the sake 2 Cor. i. 6.  
 of the elect, that they also may obtain the salvation which  
 11 is in Christ Jesus with eternal glory. Faithful is the saying :  
 12 For if we died with him, we shall also live with him ; if we  
 endure, we shall also reign with him ; if we shall disown Matt. x. 33.  
 13 him, he also will disown us ; if we are unfaithful, he abideth  
 faithful ; for he cannot disown himself.  
 14 Of these things put them in remembrance, charging them 2 Pet. i. 13.  
 before GOD that they strive not about words to no profit, to  
 the subverting of the hearers.  
 15 Give diligence to present thyself approved unto GOD, as a  
 workman who needeth not to be ashamed, handling aright (a) Matt. xiii. 52.  
 16 the word of truth. But shun profane babblings ; for such  
 17 men will further increase in ungodliness, and their word  
 18 will eat as doth a canker ; of whom are Hymenæus and

(a) Or rightly dividing, or setting out.

1 Cor. xv. 12.	Philetus; men who have erred concerning the truth, saying that there has been already a resurrection; and they overthrow the faith of some. Nevertheless the firm foundation of God standeth, having this seal, 'The LORD knew those who are His,' and, 'Let every one who nameth the name of the LORD depart from iniquity.' But in a great house there are vessels not only of gold and of silver, but also of wood and of earthenware; and some to honour, and some to dishonour. Therefore if a man purge himself from these things, he will be a vessel unto honour, sanctified, fit for the Master's use, prepared for every good work.	19
Num. xvi. 5.		
Jer. xv. 19.		20
Ecc. xi. 9.	But flee youthful lusts; and follow after righteousness, faithfulness, love, peace, with those who call on the LORD out of a pure heart. But foolish and unlearned questionings avoid, knowing that they engender strifes. And the servant of the LORD must not strive; but must be gentle to all, able to teach, forbearing, in meekness instructing those who oppose themselves; if God peradventure will give them repentance to the acknowledging of the truth; so that they who have been taken captive by the devil, may recover themselves out of his snare, to do God's will (a).	21
Gal. vi. 1.		22
1 Tim. iii. 7.		23
		24
		25
		26
1 Tim. iv. 1.	BUT know this, that in the last days grievous times will come. For men will be lovers of their own selves, avaricious, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy, without natural affection, implacable, false accusers, intemperate, fierce, haters of good, traitors, headstrong, blinded by pride, lovers of pleasure rather than lovers of God; having a form of godliness, but denying the power thereof; from such turn away. For of this sort are those who creep into houses, and make captives of silly women laden with sins, led away with divers desires, ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth. Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these men also withstand the truth; men of corrupt minds, reprobate as to the faith. But they will proceed no further; for their folly will be manifest to all men, as the folly of those men also came to be.	1 3
2 Pet. ii. 10.		2
Titus i. 11.		3
		4
		5
		6
		7
Ex. vii. 22.		8
		9

(a) Or by the devil, to do his will, may recover themselves out of his snare.

- 10 But thou didst fully know my teaching, conduct, pur-  
 11 pose, faithfulness, longsuffering, love, patience, persecutions, Acts xiii. 45.  
 sufferings, such as befell me in Antioch, in Iconium, in  
 Lystra; what persecutions I endured; and out of them all  
 12 the LORD delivered me. Yea, and all who would live  
 13 piously in Christ Jesus will suffer persecution. But evil  
 men and seducers will become worse and worse, deceiving 2 Thess. ii. 11.  
 and being deceived.
- 14 But continue thou in the things which thou hast learned  
 and of which thou hast been assured, knowing from what  
 15 persons thou didst learn them; and that from childhood John v. 39.  
 thou hast known (a) sacred writings which are able to  
 make thee wise unto salvation through faith which is in 2 Pet. i. 21.  
 16 Christ Jesus. Every scripture given by inspiration of God  
 is also profitable (b) for teaching, for reproof, for correction,  
 17 for instruction in righteousness; that the man of GOD may Psa. cxix. 98.  
 be perfect, thoroughly furnished for every good work.
- 4 1 I CHARGE thee, before GOD, and before Christ Jesus who is  
 going to judge the living and the dead, and by his appearing  
 2 and his kingdom: Preach the word; be instant in season, out Titus ii. 15.  
 of season; reprove, rebuke, exhort with all longsuffering and  
 3 doctrine. For the time will come when they will not endure  
 sound teaching; but, having itching ears, will gather to  
 4 themselves teachers according to their own lusts, and will 1 Tim. i. 4.  
 turn away their ears from the truth, and be turned aside to  
 5 fables. But be thou sober in all things, endure afflictions,  
 do the work of an evangelist, make full proof of thy ministry.
- 6 For I am already being offered up (c), and the time of my  
 7 departure is at hand. I have fought the good fight, I have 1 Tim. vi. 12.  
 8 finished my course, I have kept the faith; henceforth there  
 is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord,  
 the righteous Judge, will give me in the great day; and not to  
 me only, but to all those also who have loved his appearing.
- 9, 10 Do thy diligence to come quickly to me; for Demas hath 1 John ii. 15.  
 forsaken me, having loved this present world, and hath gone  
 11 to Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus to Dalmatia. Only

(a) Some MSS. insert 'the.'

(b) Or, is given by inspiration of GOD, and is profitable.

(c) Or poured out (as a drink-offering).

Titus iii 12.	<p>Luke is with me. Take Mark, and bring him with thee; for he is profitable to me for ministering. But Tychicus I sent to Ephesus. When thou comest, bring the cloak which I left at Troas with Carpus, and the books, especially the parchments.</p>	12 13
Psa. xxviii. 4.	<p>Alexander the coppersmith did me much evil; the Lord will reward him according to his works; and against him be thou also on thy guard; for he greatly withstood our words.</p>	14 15
Acts vii. 60.	<p>At my first defence no one supported me, but all forsook me; may it not be laid to their charge. But the Lord stood by me, and strengthened me, that by me the preaching of the gospel might be fully known, and that all the Gentiles might hear; and I was delivered out of the mouth of the lion. The Lord will deliver me from every evil work, and will preserve me unto his heavenly kingdom; to him be glory for ever. Amen.</p>	16 17
Psa. cxxi. 7.	<p>Salute Prisca and Aquila, and the house of Onesiphorus. Erastus abode in Corinth; but Trophimus I left in Miletus sick. Do thy diligence to come before winter.</p>	19 20 21
	<p>Eubulus, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren, salute thee.</p>	
	<p>The Lord be with thy spirit. Grace be with you.</p>	22



## THE EPISTLE TO TITUS

- 1 **PAUL**, a servant of God, and an apostle of Christ Jesus,  
 according to the faith of God's elect, and the know- 2 Tim. ii. 25.  
 ledge of the truth which is according to godliness; in hope of  
 eternal life, which God, who cannot lie, promised before the  
 world began; but, in His own times, He manifested His word Rom. x. 14.  
 through the message with which I was entrusted, according  
 to the commandment of God our Saviour:—To Titus, my  
 own son according to the common faith; grace, and peace,  
 from God the Father, and Christ Jesus our Saviour.
- 5 I LEFT thee in Crete for this cause, that thou shouldest set 1 Cor. xi. 34.  
 in order the things which are wanting, and, as I directed  
 thee, appoint elders in every city; any one who is blame-  
 less, the husband of one wife, having believing children who  
 are not accused of excess, or unruly. For a bishop must be 1 Tim. iii. 2.  
 blameless, as a steward of God; not self-willed, not soon  
 angry, not given to wine, not a striker, not greedy of filthy  
 lucre; but hospitable, a lover of good, prudent, righteous,  
 devout, self-controlled; holding fast the faithful word which 2 Thess. ii. 15.  
 agrees with the teaching, that he may be able both to exhort  
 in the sound doctrine, and to confute the gainsayers.
- 10 For there are many unruly persons, vain talkers and de-  
 ceivers, especially those of the Circumcision; whose mouths  
 must be stopped, for they subvert whole households, teach-  
 ing for filthy lucre's sake things which they ought not.  
 12 One of themselves, even a prophet of their own, said, 'The Acts xvii. 28.  
 13 Cretans are always liars, evil beasts, idle gluttons.' This  
 testimony is true. Wherefore rebuke them sharply, that  
 14 they may become sound in the faith, and not give heed to 1 Tim. i. 4.  
 Jewish fables and to commandments of men who turn from  
 the truth.
- 15 To the pure all things are pure; but to those who are  
 defiled and unbelieving nothing is pure, but even their mind  
 16 and conscience are defiled. They profess that they know 2 Tim. iii. 5.

God; but in works they disown Him, being abominable, and disobedient, and as to every good work worthless.

	BUT speak thou the things which beseem the sound teaching: that aged men be sober, grave, self-controlled, sound in faith, in love, in patience. Aged women likewise, that they be reverent in behaviour, not slanderers, nor enslaved by much wine, teachers of good things; that they may instruct the young women to be prudent, to love their husbands, to love their children, to be sober-minded, pure, workers at home, good, obedient to their husbands, that the word of God be not spoken against.	1 2 3 4 5	2
Pro. xvi. 31.			
1 Tim. v. 14.			
1 Tim. iv. 12.	The young men likewise exhort to be sober-minded; in all things showing thyself a pattern of good works, sincerity (a) in doctrine, gravity, sound speech which cannot be condemned; that he who is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of us.	6, 7 8	
Eph. vi. 5.	Exhort servants to be subject to their masters, to please them well in all things, not contradicting, not purloining, but showing all good fidelity; that in all things they may adorn the doctrine of God our Saviour.	9 10	
Matt. v. 16.			
1 Pet. ii. 11.	For the grace of God hath appeared, bringing salvation to all men; teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and piously, in this present age; looking for the blessed hope and glorious appearing of our great God and Saviour (b), Christ Jesus, who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify to himself a special people, zealous of good works. Teach these things, and exhort; and rebuke with all authority. Let no one despise thee.	11 12 13 14 15	
Psa. cxxx. 8.			
Eph. iv. 2.	PUT them in mind to be subject to rulers, to authorities; to be obedient, to be ready for every good work, to speak evil of no one, to be peaceable, gentle, showing all meekness towards all men.	1 2	3
1 Cor. vi. 11.	For we ourselves also were at one time foolish, disobedient, deceived, slaves to divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating each other. But when the kindness of God our Saviour and His love towards man	3 4	

(a) Or uncorruptness.

(b) Or of the great God and our Saviour.

- 
- 5 appeared, (not by works of righteousness which we had Eph. ii. 4.  
done, but according to His mercy) He saved us, through the  
6 washing of regeneration and renewal by the Holy Spirit,  
which He poured forth upon us richly through Jesus Christ  
7 our Saviour; that, being justified by His grace, we might Rom. viii. 24.  
become, according to hope, heirs of eternal life.
- 8 Faithful is the saying, and concerning these things I will  
that thou speak boldly. Let those who have believed God  
be careful to practise good works. These things are good  
9 and profitable to men; but avoid foolish questions, and 2 Tim. ii. 23.  
genealogies, and contention, and strivings about the Law;  
for they are unprofitable and vain.
- 10 A man who is a heretic, after a first and a second admo- Matt. xviii. 17.  
11 nition reject; knowing that he who is such hath turned  
aside, and sinneth, being self-condemned.
- 12 WHEN I shall send Artemas to thee, or Tychicus, be  
diligent to come to me to Nicopolis; for I have decided  
13 to winter there. Bring Zenas the lawyer and Apollos on  
their journey diligently, that nothing be wanting unto them.
- 14 And let our brethren learn to practise good works for neces- Titus iii. 8.  
sary purposes, that they be not unfruitful.
- 15 All who are with me salute thee. Salute those who love  
us in faith. Grace be with you all.
-



# THE EPISTLE TO PHILEMON

Eph. iii. 1.	<b>P</b> AUL, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy our brother, unto Philemon our dearly-beloved and fellow-labourer, and to our sister Apphia, and to Archippus our fellow-soldier, and to the church in thy house; grace to you and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.	1 2 3
Eph. i. 2.	I THANK my GOD, making mention of thee always in my prayers, hearing of thy love and the faith which thou hast towards the Lord Jesus and unto all the saints; that the fellowship of thy faith may become effectual in the perfect knowledge of every good thing which is in us, unto Christ. For I had great joy and consolation in thy love, because the hearts of the saints are refreshed by thee, brother.	4 5 6 7
Phil. i. 9.	Wherefore, though in Christ I might be very bold to enjoin on thee that which is fitting, yet for love's sake I rather beseech thee,—being such a one as Paul the aged, and now also a prisoner of Christ Jesus,—I beseech thee for my son Onesimus, whom I begot in my bonds; who in time past was to thee unprofitable, but now is profitable both to thee and to me; whom I am sending back to thee, himself, that is, my very heart; whom I would gladly have kept with me, that in thy stead he might have ministered to me in the bonds of the gospel; but without thy consent I was unwilling to do anything; that thy good deed should not be as it were of necessity, but of goodwill. For perhaps he was parted for a season, that thou shouldest receive him for ever; as a servant no longer, but more than a servant, a brother beloved, especially by me, but how much more by thee, both in the flesh and in the Lord.	8 9 10 11 12 13 14 15 16
1 Thess. ii. 6.	Therefore if thou countest me as a partner, receive him as myself. And if he wronged thee at all, or oweth thee aught, put that to my account; I Paul write it with my own hand, I will repay it; not to say to thee that thou	17 18 19

- 
- 20   owest me even thy own self besides.   Yea, brother, let   Phile. 7.  
me have comfort of thee in the Lord ; refresh my heart in  
Christ.
- 21   Having confidence in thy obedience I write to thee, know-  
22   ing that thou wilt do even more than I say.   But moreover   Phi. ii. 24.  
prepare me also a lodging ; for I trust that through your  
prayers I shall be granted to you.
- 23   Epaphras, my fellow-prisoner in Christ Jesus, saluteth   Col. i. 7.  
24   thee, as do also Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my  
fellow-labourers.
- 25   The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.   2 Tim. iv. 22.

# THE EPISTLE TO THE HEBREWS

	<b>G</b> OD, having spoken in the prophets in time past, in many	1
Num. xii. 6.	portions and in many ways, to the fathers, hath at the	2
Heb. vii. 28.	end of these days spoken to us by a Son, whom He ap-	
Ps. ii. 8.	pointed heir of all things; through whom also He made	3
Jno. i. 3.	the world; who, being the effulgence of His glory, and the	
	very image of His Being, and upholding all things by the	
Heb. vii. 27.	word of his power, when he had made purification of sins,	4
Ps. cx. 1.	sat down at the right hand of the Majesty on high; being	
	exalted so much above the angels, as he hath inherited a	
	more excellent name than they.	
	For to which of the angels said <i>GOD</i> at any time,	5
Ps. ii. 7.	‘Thou art My Son,	
	This day I have begotten thee’?	
	And, again,	
2 Sam. vii. 14.	‘I will be to him a Father,	
	And he shall be to Me a Son’?	
	And, again, when He bringeth the First-born into the world,	6
	He saith,	
Ps. xcvi. 7.	‘Let all the angels of <i>GOD</i> worship him.’	
	And of (a) the angels He saith,	7
Ps. civ. 4.	‘Who maketh His angels winds,	
Ex. iii. 2. }	And His ministers a flame of fire;’	
2 Kings vi. 17. }	But of (a) the Son,	8
Ps. xlv. 6-7.	‘Thy throne, O <i>GOD</i> , is for ever;	
	And the sceptre of uprightness is the sceptre of his	
	kingdom.	
	Thou didst love righteousness	9
	And hate iniquity;	
	Therefore <i>GOD</i> , thy <i>GOD</i> , anointed thee	
	With the oil of gladness above thy fellows.’	
	And,	10
Ps. cii. 25, 27.	‘Thou, <i>LORD</i> , in the beginning	
	Didst lay the foundation of the earth;	

11 And the heavens are the works of Thy hands ;  
 They will perish ;  
 But Thou remainest ;  
 And they all will wear out as doth a garment ;  
 12 And as a cloak Thou wilt roll them up,  
 And they will be changed ;  
 But Thou art the same,  
 And Thy years will not fail.'

13 But to which of the angels said He at any time,  
 ' Sit at My right hand,  
 Until I make thine enemies thy footstool ' ?

Ps. cx. 1.

14 Are they not all ministering spirits, sent forth to minister  
 2 to those who shall inherit salvation ?

Ps. ciii. 21.

1 THEREFORE we ought to give the more earnest heed to  
 the things which we heard, lest at any time we should drift  
 2 away. For if the word spoken through angels proved sted-  
 fast, and every transgression and disobedience received a  
 3 just recompense, how shall we escape if we neglect so great a  
 salvation, which at the first began to be spoken by the Lord,  
 4 and was confirmed unto us by those who heard him, GOD also  
 bearing testimony with signs and wonders, and with divers  
 mighty works and gifts of the Holy Spirit, according to His will ?  
 5 For not unto angels hath he put in subjection the world  
 6 to come, whereof we speak. But one in a certain place  
 testified, saying,

Acts vii. 53.

Num. xv. 31.

Heb. iv. 1.

Mark i. 14.

Acts xiv. 3.

' What is man, that Thou art mindful of him ?

Psa. viii. 4.

Or the son of man, that Thou visitest him ?

7 Thou madest him for a little while lower than the angels ;  
 Thou crownedst him with glory and honour ;

8 Thou didst put all things in subjection under his feet.'

For in that He put all things in subjection under him, He  
 left nothing which is not put under him. But now we see  
 9 not yet all things put under him. But we see Jesus, who  
 was made for a little while lower than the angels, crowned  
 with glory and honour, because of his suffering of death,  
 that by the grace of God he might taste death for every  
 10 man. For it beseeemed Him for whom are all things, and  
 through whom are all things, in bringing many sons unto  
 glory, to make the Captain of their salvation perfect through  
 sufferings.

1 Cor. xv. 24.

Phil. ii. 8.

Acts ii. 33.

John iii. 16.

Luke xxiv. 46.

Rom. xi. 36.

Heb. v. 8, 9.

- John xvii. 21. For both he who sanctifieth and those who are sanctified 11  
are all from One; for which cause he is not ashamed to call  
them brethren, saying, 12
- Psa. xxii. 22. ' I will declare Thy name unto my brethren ;  
In the midst of the congregation  
I will sing praise unto Thee.' 13
- Psa. xviii. 2. And, again,  
' I will put my trust in Him.' 13
- Isa. viii. 18. And, again,  
' Behold, I and the children  
Whom God gave me.' 13
- Forasmuch then as the children are partakers of blood and 14  
flesh, he also himself likewise took share of the same; that  
through death he might bring to naught him who had the power 15  
of death, that is, the devil; and deliver those who through 15  
fear of death were all their life-time subject to bondage.
- Luke i. 74. For, verily it is not angels whom he is helping, but he 16  
helpeth the seed of Abraham. Wherefore it behoved him 17  
to be made in all points like his brethren, that he might 17  
be a merciful and faithful High Priest in things pertaining  
to God, to make reconciliation for the sins of the people.  
For in that he himself hath suffered being tempted, he is 18  
able to succour those who are tempted. 18
- WHEREFORE, holy brethren, partakers of a heavenly 13  
calling, consider the Apostle and High Priest of our con-  
fession, Jesus, who, even as was Moses in the whole family 2  
of God, was faithful to Him who appointed him. For he 3  
has been deemed worthy of greater honour than was Moses,  
in proportion as he who established the family has greater  
honour than has the family. For every family is founded by 4  
some one; but God is He who founded all things. And, 5  
in His whole family, Moses for a testimony to what would  
afterwards be spoken was, as steward, faithful; whereas 6  
Christ, as Son, is faithful over the family of God, whose  
family we are, if to the end we maintain unshaken our con-  
fidence and the glorying of our hope.
- Psa. xcv. 7. Wherefore—even as the Holy Spirit saith, 7  
' To-day if ye will hear His voice,  
Harden not your hearts, 8

As in the provocation,

In the day of trial in the wilderness ;

9 Where your fathers tried Me, by proving Me,

And saw My works forty years ;

10 Wherefore I was grieved with that generation,

And said, They always err in their hearts ;

But they knew not My ways ;

11 As I swore in My wrath,

They shall not enter My rest ;’

12 —take heed, brethren, lest there be in any of you an evil Mark vii. 21.

13 heart of unbelief, in departing from the living God. But  
exhort each other daily, while it is called To-day, lest any of

14 you be hardened through the deceitfulness of sin. For we  
are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our

15 confidence steadfast to the end ; since it is said,

‘ To-day if ye will hear His voice,

Psa. xcv. 7.

Harden not your hearts,

As in the provocation.’

16 For who, when they had heard, provoked ? But did not all Num. xiv. 29.

17 who came out of Egypt under Moses ? But with whom was He Num. xxvi. 64.

grieved forty years ? was it not with those who sinned, whose

18 corpses fell in the wilderness ? And to whom swore He that Deut. i. 34.

they should not enter His rest, but to those who believed

19 not ? So we see that because of unbelief they could not Heb. xii. 15.

enter.

4 1 LET us therefore fear, lest haply, a promise being left of  
entering His rest, any one of you should seem to come short

2 of it. For to us the gospel has been preached, as well as to Psa. cx. 4.

them ; but the word which they heard did not profit them,

3 not being mingled with faith in those who heard it. For  
we who believed are entering His rest, as He hath said,

‘ As I swore in My wrath,

Ps. xcv. 11.

They shall not enter My rest,’

4 although the works were finished from the foundation of  
the world. For He spoke in a certain place of the seventh Gen. ii. 2.

day on this wise,

‘ And God rested on the seventh day from all His works.’

5 And in this place again,

‘ They shall not enter My rest.’

6 Since, therefore, it remaineth that some must enter it,



- and they to whom the gospel was first preached entered not because of unbelief, again He fixeth a certain day, saying in David, 'To-day,' after so long a time; as is aforesaid, 7  
 'To-day if ye will hear His voice,  
 Harden not your hearts.'
- For if Joshua had given them rest, then GOD would not have spoken afterwards of another day. There remaineth therefore a Sabbath-rest for the people of GOD. For he who hath entered upon his rest hath also ceased from his own works, as GOD did from His. 8 9 10
- Therefore let us labour to enter that rest, lest any one fall after the same example of unbelief. For the word of GOD is living and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and able to discern the thoughts and intents of the heart; and there is no creature which is not manifest in His sight; but all things are naked and laid bare unto the eyes of Him with whom we have to do (a). 11 12 13
- SEEING then that we have a great High Priest, who hath passed through the heavens, Jesus the Son of GOD, let us hold fast our confession. For we have not a High Priest who cannot be touched with the feeling of our infirmities; but one who was in all points tempted in like manner, yet without sin. Therefore let us come confidently to the throne of grace, that we may obtain mercy and find grace to help in time of need. 14 15 16
- FOR every High Priest taken from among men is appointed for men in things pertaining to GOD, that he may offer both gifts and sacrifices for sins; being able to bear patiently with the ignorant and erring, since he himself also is compassed with infirmity; and by reason of it he ought, as for the people, so also for himself, to offer for sins. 15 2 3
- AND a person taketh not unto himself this honour; but he receives it on being called by GOD, as also did Aaron. So also, for Christ to become a High Priest, He who glorified him was not Christ himself, but He who had said to him, 4 5  
 'Thou art My Son,  
 To-day I have begotten thee.'

(a) Or to whom we must give an account.

- 6 As He saith also in another place, Psa. cx. 4.  
 ‘Thou art a Priest for ever  
 After the manner of Melchizedek’ (a).
- 7 Christ in the days of his flesh, when he had offered up Matt. xxvi. 39.  
 prayers and supplications with strong crying and tears  
 unto Him who was able to save him from death, and was  
 8 heard because of his reverence; though he was a Son, yet  
 9 he learned obedience by the things which he suffered; and Heb. ii. 10.  
 having been made perfect, he became to all who obey him  
 10 the author of eternal salvation; being called by God a High  
 Priest according to the manner of Melchizedek.
- 11 And of him we have many things to say, and difficult to ex-  
 12 plain, seeing that ye have become dull of understanding. For 1 Cor. iii. 1.  
 when, by reason of the length of time, ye ought to be teachers,  
 ye have need that one teach you again what are the first  
 principles of the oracles of God; and ye have become such  
 13 as have need of milk, not of solid food. For, every one who  
 partaketh of milk is inexperienced in the word of righteous-  
 14 ness; for he is a babe. But solid food is for those who are  
 fully-grown, who by reason of use have their senses trained  
 to distinguish between good and evil.
- 6 1 THEREFORE leaving the first principles of Christ, let Phil. iii. 12.  
 us press forward to perfection; not laying again a founda-  
 tion of repentance from dead works and of faith towards  
 2 God; a doctrine of washings (b), and of laying on of hands, Heb. ix. 10.  
 of resurrection of the dead, and of eternal judgment. And  
 3 this we will do if God permit. James iv. 15.
- 4 For concerning those who once were enlightened, who  
 tasted of the heavenly gift, and became partakers of the  
 5 Holy Spirit, and tasted the good word of God, and the  
 6 powers of the age to come, and fell away—it is impos- Isa. i. 28.  
 sible to renew them unto repentance; seeing that they  
 crucify to themselves the Son of God afresh, and put him  
 7 to an open shame. For, the ground which drinketh in the Psa. lxxv. 10.  
 rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet

(a) The expression, ‘order of Melchizedek,’ used here in the A.V., is misleading as to the sense of the Greek, which is more accurately conveyed by, ‘after (or according to) the manner of Melchizedek.’ See Heb. vii. 15, where the word ‘likeness’ (or ‘similitude’) is found in the Greek.

(b) Or baptisms.



for those for whose sake it is tilled, receiveth blessing from God; but if it beareth thorns and thistles it is rejected, and is nigh unto being cursed; the end of which is to be burnt. 8

But, beloved, we are persuaded better things of you, and things which accompany salvation, though we thus speak. 9  
 Matt. xxv. 40. For God is not unrighteous to forget your work and the love which ye showed towards his name, in that ye ministered 10  
 Heb. iii. 6. to the saints and do minister. And we desire that each of you 11  
 Pro. xv. 19. should show the same diligence unto the full assurance of hope even to the end; that ye be not sluggish, but followers of 12  
 those who through faith and patience inherit the promises.

For God, when He made promise to Abraham, having no 13  
 greater by whom to swear, swore by Himself, saying, 'Surely 14  
 Gen. xxii. 16. blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.' And so, Abraham, having patiently endured, obtained 15  
 the promise.

For men swear by one greater than themselves: and in 16  
 every dispute among them the oath is conclusive as an assur-  
 Heb. xi. 9. ance. Wherefore God, willing more abundantly to show to the 17  
 heirs of His promise the immutability of His counsel, inter-  
 Titus i. 2. vened with an oath; that by two immutable things, in which 18  
 it was impossible for God to lie, we who fled for refuge to  
 lay hold of the hope set before us, might have strong conso-  
 Heb. iv. 14. lation; which hope we have as an anchor of the soul, sure and 19  
 steadfast and entering that which is within the veil, whither a 20  
 Heb. vii. 17. forerunner has entered for us, even Jesus, who has become a  
 High Priest for ever according to the manner of Melchizedek.

NOW this man, king of Salem, Priest of the Most High 17  
 God, Melchizedek, who met Abraham returning from the  
 smiting of the kings and blessed him, to whom Abraham 2  
 allotted a tenth part of all, abideth a priest continually,  
 being first, by interpretation, King of Righteousness, and 3  
 then King of Salem also (that is, King of Peace), without  
 father, without mother, without genealogy, having neither be-  
 ginning of days nor end of life, but made like the Son of God.

Now, consider how great this man was, to whom the patri- 4  
 arch Abraham gave a tenth from the spoils. And verily, those 5  
 Num. xviii. 2. of the sons of Levi who receive the priest's office, have a com-  
 mand to take tithes from the people, according to the Law,

that is, from their brethren, though they have all come out  
6 of the loins of Abraham; but he who was not of their genea-  
logy took tithes from Abraham; moreover he blessed him who  
7 had the promises. But without any contradiction the less  
8 is blessed by the greater. And here, men who die receive  
tithes; but there, one of whom it is witnessed that he liveth,  
9 receives them. And, so to speak, Levi also who receiveth  
10 tithes, payed tithes through Abraham; for he, when Melchizedek met Abraham, was yet in the loins of his forefather.

Gen. xiv. 20.

Rev. i. 18.

11 Therefore, if perfection were attained by means of the  
Levitical priesthood (for under it the people hath received  
the Law), what further need was there that a different priest  
should rise according to the manner of Melchizedek, and not  
12 be reckoned according to the manner of Aaron? For, the  
priesthood being changed, there is made of necessity a change  
13 also of the Law. For he of whom these things are spoken  
belongeth to another tribe, no member of which gave attend-  
14 ance at the altar; for, it is clear that our Lord hath sprung  
from Judah, as to which tribe Moses said nothing concerning  
15 priests. And it is yet far more evident, if indeed there  
ariseth, according to the likeness of Melchizedek, a different  
16 priest, who has become so not according to the law of an  
earthly commandment, but according to the power of an  
17 imperishable life; for it is testified,

Gal. ii. 21.

Isa. xi. 1.

Psa. cx. 4.

‘Thou art a Priest for ever

After the manner of Melchizedek’ (a).

18 Thus, there is a doing away with the preceding command-  
19 ment, because of its weakness and unprofitableness (for the  
Law made nothing perfect), and a bringing in of a better  
hope by which we draw nigh to God.

Rom. v. 2.

20, 21 Again, inasmuch as it was not without an oath—for those  
have been made priests without an oath, but this with an  
oath was made a priest by Him who said to him,

‘The LORD swore and will not repent,

Thou art a Priest for ever’—

22 by so much hath Jesus become the surety of a better covenant.

Heb. viii. 6.

23 Further, they truly were made priests many in number,  
24 because by death they are prevented from continuing; but  
he, because he continueth ever, hath his priesthood unchange-

(a) See note, p. 399.

able (a). Wherefore he is also able to save to the uttermost 25  
those who come to God through him, seeing that he ever  
liveth to make intercession for them.

1 Pet. ii. 22.  
1 Sam. ii. 35.  
Lev. ix. 7.

For such a High Priest also beseemed us, one who is holy, 26  
innocent, undefiled, separated from sinners, and raised higher  
than the heavens; who needeth not daily, as those High 27  
Priests, to offer up sacrifices, first for his own sins and then for  
the people's; for this he did once for all when he offered up  
himself. For, the Law appointeth as high priests men who 28  
have infirmity; but the word of the oath, which came after  
the Law, appointeth a Son who is perfected evermore.

Eph. i. 20.

NOW, to sum up the matters of which we are speaking:— 18  
We have such a High Priest, who sat down at the right hand  
of the throne of the Majesty in heaven; a minister of the 2  
Holy Place, even of the true tabernacle, which the Lord  
pitched, not man.

Eph. v. 2.

For every High Priest is appointed to present gifts and 3  
sacrifices; wherefore it is necessary that this man also should  
have somewhat to offer. If, then, he were on earth, he would 4  
not be even a priest, seeing that there are those who offer  
gifts according to the Law; who indeed serve that which 5  
is a copy and shadow of what is heavenly, as Moses was  
admonished when he was about to complete the tabernacle;  
for 'See,' God said, 'that thou make all things according  
to the pattern shown to thee in the mount.'

Ex. xxv. 40.

2 Cor. iii. 6.

But now he hath attained a more excellent ministry, in 6  
proportion as he is the mediator of a better covenant, which  
was established upon better promises.

For, if that first covenant had been faultless, then no place 7  
would have been sought for a second. For, finding fault with 8  
them, He saith,

Jer. xxxi. 31.

' Behold the days come, saith the LORD,  
When I will make a new covenant with the house of  
Israel and with the house of Judah;  
Not according to the covenant which I made with their 9  
fathers  
In the day when,  
To lead them forth from the land of Egypt,

(a) Or intransmissible.

- I took them by the hand ;  
 For they continued not in My covenant,  
 And I rejected them, saith the LORD.
- 10 For this is the covenant which I will make with the Hos. ii. 23.  
     house of Israel  
 After those days, saith the LORD ;  
 I will put My laws into their mind,  
 And will also write them on their hearts ;  
 And I will be to them a God,  
 And they shall be to Me a people ;
- 11 And they shall not teach each his fellow-citizen Jer. xxxi. 34.  
 And each his brother, saying, Know the LORD ;  
 For all shall know Me, from the least to the greatest of  
     them.
- 12 For I will be merciful to their iniquities,  
 And their sins I will remember no more.'
- 13 In that He saith, 'A new covenant,' He hath pronounced  
 the first to be worn out. Now that which is wearing out and  
 growing old is ready to vanish away.
- 9 1 NOW truly even the first covenant had ordinances of  
 2 divine service, and its sanctuary on earth. For there was a  
 tabernacle prepared, the first, which is called the 'Holy,' { Ex. xxv.  
Ex. xxvi. 36.  
Ex. xl. 3.  
 wherein are the candlestick and the table and the show-  
 3 bread ; and, beyond the second veil, a tabernacle called the  
 4 'Holy of Holies,' having a golden censer, and the ark of the  
 covenant overlaid round about with gold, wherein were a  
 golden pot holding the manna, Aaron's rod which budded, 1 Kings viii. 9.  
 5 and the tables of the covenant ; and above it cherubim of Ex. xxv. 18.  
 glory, shadowing the mercy-seat ; of which things it is not  
 possible now to speak in detail.
- 6 Now these things having been thus made, the priests go  
 continually into the first tabernacle, performing their ser-  
 7 vices ; but into the second the High Priest goeth alone once Ex. xxx. 10.  
 every year, not without blood which he presenteth for him-  
 8 self and for the errors of the people ; the Holy Spirit hereby  
 signifying that the way into the HOLY PLACE hath not yet been John xiv. 6.  
 9 manifested, while there standeth the first tabernacle (which  
 is an emblem for the present time) ; according to which are  
 presented gifts and sacrifices also which cannot make the wor-

Psa. li. 16.	shipper perfect as pertaining to the conscience; which things,	10
Lev. xi. 2. } Heb. vi. 20. }	together with foods and drinks and divers washings, are merely carnal ordinances, imposed until a time of reformation.	
	But Christ having appeared as High Priest of the good	11
Acts xx. 28.	things which have come, passed through the tabernacle greater and nearer perfection, not made with hands (that is to say, not of this creation), and entered—not through the	12
Lev. xvi. 14.	blood of goats and calves, but through his own blood—the HOLY PLACE once for all, having provided an eternal redemp- tion. For if the blood of goats and of bulls, and the ashes of a	13
1 Pet. i. 18.	heifer sprinkling the unclean, sanctify to the purifying of the flesh, how much more will the blood of Christ, who through	14
Heb. x. 22.	the eternal Spirit offered himself without spot to God, purify our conscience from dead works to serve the Living God!	
	And for this end he is the mediator of a new covenant,	15
	that, a death having taken place for redemption from trans- gressions under the first covenant, those who are called may receive the promise of the eternal inheritance. For, where a	16
	testament is, there must be declared the death of the testator. For a testament is valid when men are dead, whereas it is of	17
Num. xix. 2.	no force at all while the testator liveth.	
	Hence not even the first covenant has been consecrated with-	18
Ex. xxiv. 8.	out blood. For, when every commandment had been spoken	19
Ex. xxix. 12.	by Moses to all the people according to the Law, he took the blood of calves and of goats, with water and scarlet wool and hyssop, and sprinkled both the book itself and all the people,	20
Lev. xvii. 11.	saying, This is the blood of the covenant which God hath com- manded for you. Moreover he sprinkled with blood in like	21
	manner not only the tabernacle but all the vessels of the ministry. And according to the Law, almost all things are	22
	purified with blood; and without shedding of blood there is no remission.	
	Therefore it was necessary that the patterns of things	23
Rom. viii. 34.	in the heavens should be purified with these things; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these. For Christ entered, not a holy place made by hands,	24
	a figure of the true; but heaven itself, now to appear in the presence of God for us; nor was this that he should offer	25
	himself often, as the High Priest entereth the Holy Place every year with blood not his own,—for then he must have	26



suffered often since the foundation of the world—but now  
 once for all at the end of the ages he hath been manifested  
 27 to put away sin by the sacrifice of himself. And even as to Gen. iii. 19.  
 die once, but after this the judgment, is appointed unto men ;  
 28 so also Christ, having been once offered to bear the sins of 1 Pet. ii. 24.  
 many, will appear the second time apart from sin, to those  
 who wait for him unto salvation.

10 1 FOR, the Law having a shadow of the good things to come, Col. ii. 17.  
 and not the very counterpart of the things, it can never, by  
 the sacrifices, year by year the same, which they offer con-  
 2 tinually, make perfect those who draw nigh. For then would  
 they not have ceased to be offered, because the worshippers,  
 being once purified, would have no more consciousness of  
 3 sins? But in those sacrifices there is a yearly remembrance Lev. xvi. 34.  
 4 of sins. For it is impossible that the blood of bulls and of  
 goats should take away sins.  
 5 Wherefore in coming into the world he saith, Psa. xl. 6.  
 ‘Sacrifice and offering thou wouldst not,  
 But a body Thou didst prepare for me :  
 6 In burnt-offerings and sin-offerings  
 Thou hadst no pleasure.  
 7 Then I said, Lo, I am come,  
 (In the volume of the book it is written of me,)  
 To do Thy will, O God.’  
 8 Above, when he said, ‘Sacrifices and offerings and burnt-  
 offerings and sin-offerings thou wouldest not, neither hadst  
 thou pleasure therein’ (which are offered according to the  
 9 Law); then he said, ‘Lo, I am come to do Thy will.’ He  
 10 taketh away the first, that he may establish the second. By John xvii. 19.  
 which will we are sanctified, through the offering of the body  
 of Jesus Christ once for all.  
 11 And every priest standeth, daily ministering, and often  
 presenting the same sacrifices which can never take away  
 12 sins; but this man, after he had offered one sacrifice for Psa. cx. 1.  
 13 sins, sat down for ever (a) at the right hand of God; wait-  
 ing henceforth until his enemies shall be made his footstool.  
 14 For by one offering he hath perfected for ever those who are  
 sanctified.

(a) Or (read) for sins for ever, sat down.

	The Holy Spirit also testifieth to us; for, after He hath said,	15
Jer. xxxi. 33.	‘This is the covenant which I will make with them	16
	After those days;’	
	The LORD saith,	
	‘I will put My laws upon their hearts,	
	And upon their minds I will write them;	
	And their sins and their iniquities I will remember no	17
	more.’	
	Now, where remission of these is, there is no more any	18
	offering for sin.	
Heb. x. 8.	HAVING therefore, brethren, by the blood of Jesus,	19
John xiv. 6.	freedom for entrance to the HOLY PLACE, an entrance which	20
	he consecrated for us as a new and living way through the	
	veil, that is, his flesh; and having a High Priest over the	21
Eph. iii. 12.	house of GOD; let us draw near with a true heart in full	22
	assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil	
	conscience, and our bodies washed with pure water. Let us	23
	hold fast the confession of our hope, that it waver not, for He	
	who promised is faithful; and let us consider one another that	24
Rom. xiii. 11.	we may stir up each other to love and to good works; not	25
	(as the custom of some is) forsaking the assembling of our-	
	selves together, but exhorting each other; and so much the	
	more as ye see the day approaching.	
	For if we sin wilfully after having received the knowledge	26
Isa. lxiv. 1.	of the truth, there remaineth no more any sacrifice for sins,	27
Deut. xvii. 6.	but a certain fearful expectation of judgment, and a fiery in-	28
	dignation, which will devour the adversaries. He who despised	
	the Law of Moses died without mercy upon <i>the testimony of</i> two	
	or three witnesses; of how much sorer punishment, think ye,	29
	will he be deemed worthy, who hath trodden under foot the	
	Son of GOD, and hath accounted the blood of the covenant,	
	wherewith he was sanctified, a common thing, and hath done	
Deut. xxxii. 35. } Rom. xii. 19. }	despite to the Spirit of grace! For we know Him who said,	30
	‘Vengeance is Mine,	
	I will repay.’	
	And, again,	
	‘The LORD will judge His people.’	
Psa. cxxxv. 14.	It is a fearful thing to fall into the hands of the living GOD.	31
	But call to remembrance the former days, in which, after	32

ye had been enlightened, ye endured a great conflict of sufferings; both, while by reproaches and afflictions ye were made a gazing-stock, and also, while ye became partakers with those who were so used. For ye sympathised with those who were in bonds, and took joyfully the spoiling of your goods, knowing that ye yourselves have a better possession, even an enduring one. Therefore cast not away your confidence, which hath great recompense of reward. For ye have need of patience, that after ye have done the will of God ye may receive the promise.

1 Thess. ii. 14.

Luke xii. 33.

Luke xxi. 19.

For,

‘ Yet a little while and he who cometh  
Will come, and will not tarry.

† Hab. ii. 4.  
† Gal. iii. 11.

Now my righteous man will live by faith;  
And if he draw back, my soul hath no pleasure in him.’

But we are not of those who draw back unto perdition; but of those who believe unto the saving of the soul.

Heb. x. 26.

11

1 NOW, faith is confidence in things hoped for, a being  
2 convinced of things not seen. For by it those of old time  
obtained a good testimony.

3 By faith, we understand that the world was framed by  
the word of God, so that what is seen was not made from  
things which appeared.

Gen. i. 1.

4 By faith, Abel offered to God a more excellent sacrifice  
than Cain, on account of which he obtained witness that he  
was righteous, God testifying of his gifts; and through it he  
being dead yet speaketh.

Gen. iv. 4.

5 By faith, Enoch was translated, that he should not see  
death; and was not found, because God had translated him;  
for before his translation he obtained this testimony, that he  
6 had pleased God. But without faith, it is impossible to please  
Him; for, he who cometh to God must believe that He exists,  
and that He shews Himself a rewarder of those who diligently  
seek Him.

Gen. v. 24.

7 By faith, Noah, being warned of things not seen as then,  
made, in godly fear, an ark for the saving of his family;  
by which faith he condemned the world, and became an  
inheritor of the righteousness which is by faith.

† Gen. vi. 8.  
† Gen. vi. 14.

8 By faith, Abraham, when he was called to go out to a place  
which he should afterwards receive for an inheritance, obeyed;

Gen. xii. 1.



- and he went out, not knowing whither he was going. By faith, 9  
 he sojourned in the land of promise, as in a foreign land, dwel-  
 ling in tents, together with Isaac and Jacob, the joint-heirs of  
 the same promise; for he was looking for the city which hath 10  
 the foundations, the craftsman and builder of which is God.
- By faith, even Sarah herself received strength to conceive 11  
 when she was past age, because she judged Him faithful who  
 had promised. So there sprang even from one, and him to 12  
 all intents dead, as many as the stars of the heavens for  
 multitude, and as the sand by the sea shore, innumerable.
- These all died in faith, not having received the promises, but 13  
 having seen them and greeted them from afar, and having  
 acknowledged that they themselves were strangers and so-  
 journers on the earth. For those who say such things declare 14  
 plainly that they are seeking a country. And truly, if they 15  
 had been mindful of that country whence they came out, they  
 might have had opportunity to return. But now they desire 16  
 a better country, that is, a heavenly; wherefore God is not  
 ashamed of them, to be called their God; for He hath pre-  
 pared for them a city.
- By faith, Abraham, when he was tried, hath made an offer- 17  
 ing of Isaac! yea, he who had welcomed the promises was  
 offering up his only-begotten son, though it had been said to 18  
 him, 'In Isaac shall thy seed be reckoned'; accounting that 19  
 God was able even to raise him from the dead; whence also  
 he in parable received him.
- By faith, also, Isaac blessed Jacob and Esau concerning 20  
 things which were to come.
- By faith, Jacob, when he was dying, blessed each of the sons 21  
 of Joseph; and worshipped, leaning on the top of his staff.
- By faith, Joseph, when near his end, made mention of the 22  
 departure of the children of Israel, and gave commandment  
 concerning his bones.
- By faith, Moses, when he was born, was hidden three months 23  
 by his parents, because they saw that he was a beautiful  
 child; and they were not afraid of the king's commandment.
- By faith, Moses, when he had grown up, refused to be 24  
 called the son of Pharaoh's daughter; choosing rather to 25  
 suffer affliction with the people of God, than to enjoy the  
 pleasures of sin for a season; esteeming the reproach of 26

Christ greater riches than the treasures of Egypt; for he had respect to the recompense of reward.

- 27 By faith, he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king; for he endured as seeing Him who is invisible. Ex. x. 28.
- 28 By faith, he appointed the Passover, and the sprinkling of blood, lest He who destroyed the first-born should touch themselves. { Ex. xii. 11.  
Ex. xii. 18.
- 29 By faith, they passed through the Red Sea as by dry land; which the Egyptians attempting to do were drowned. Ex. xiv. 22.
- 30 By faith, the walls of Jericho fell down, after they had been encompassed seven days. Jos. vi. 20.
- 31 By faith, Rahab the harlot, having received the spies peaceably, perished not with the disobedient. { Jos. ii. 1.  
Jos. vi. 17.  
Jos. vi. 23.
- 32 And what shall I say more? for, time would fail me to tell of Gideon, of Barak, of Samson, of Jephthah; of { John xxi. 25.  
Jud. vi. 11.  
Jud. vi. 15.
- 33 David too, and Samuel, and the prophets; who by faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, proved mighty in war, turned to flight armies of
- 34 aliens. Women received their dead by a resurrection; others were tortured, not accepting deliverance, that they might obtain a better resurrection; others had experience of mockings and scourgings, yea moreover of bonds and imprisonment;
- 35 they were stoned, were tempted, were sawn asunder, were slain with the sword; they went about in sheep-skins and 2 Kings iv. 20.
- 36 goatskins; being destitute, afflicted, ill-treated; of whom the world was not worthy; they wandered in deserts, and on mountains, and in caves and the clefts of the earth.
- 37 And all these, though they obtained a good testimony Acts vii. 52.
- 38 through their faith, received not the promise, GOD having provided something better for us, that apart from us they should not be made perfect.
- 39
- 40
- 12 1 WHEREFORE seeing that we are encompassed with so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin which so easily besets us, and let us run with
- 2 patience the race which lies before us, looking unto Jesus the Author and Finisher of the faith; who for the joy which was set before him despised shame and endured a cross; and hath sat down at the right hand of the throne of God. Luke xxiv. 26.

	For, that ye grow not weary, fainting in your souls, consider him who endured such contradiction of sinners against himself. Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin. And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto sons,	3
Pro. iii. 11.	‘ My son, despise not thou the chastisement of the LORD, Nor faint when thou art rebuked by Him ;	4
Job v. 17.	For, whom the LORD loveth He chastiseth, And He scourgeth every son whom He receiveth.’	5
Pro. xiii. 24.	Endure unto chastisement ; God is dealing with you as with sons ; for what son is there whom his father chastiseth not ?	6
	But if ye are without chastisement, whereof all have been made partakers, then ye are bastards, and not sons.	7
Num. xxvii. 16.	Furthermore, we had fathers of our flesh who chastised us, and we gave them reverence ; shall we not much rather be in subjection to the Father of spirits, and live ? For they verily for a few days chastised us as it seemed good to them ; but He for our profit, that we might be partakers of His holiness.	8
Isa. xxxii. 17.	Now, any chastisement seemeth for the present to be not joyous, but grievous ; nevertheless, to those who have been disciplined by it, it yieldeth afterwards the peaceful fruit of righteousness.	9
Isa. xxxv. 3. } Pro. iv. 26. }	Wherefore, strengthen the hands which hang down and the feeble knees ; and make straight paths for your feet ; that what is lame be not turned out of the way, but rather may be healed.	10
Deut. xxix. 18.	Follow after peace with all men ; and after holiness, without which no one will see the LORD ; looking diligently, lest any one falling away from the grace of God, any root of bitterness springing up, trouble you, and the many be defiled thereby ;	11
Gen. xxv. 31.	lest there be any fornicator or profane person, such as Esau, who for one meal sold his birthright. For ye know that afterwards, when he desired to inherit the blessing, he was rejected, though he sought it earnestly with tears ; for he found no place for repentance.	12
Ex. xix. 16.	For ye have not come to that which could be felt, and which burned with fire ; and to blackness and darkness and tempest, and the sound of a trumpet, and the utterance of words ; the hearers of which entreated that no word more should be spoken to them—for they were not able to bear that which was enjoined, ‘ And if even a beast	13
Ex. xix. 12.		14
		15
		16
		17
		18
		19
		20

21 touch the mount, it shall be stoned'; and, so terrible was the sight, Moses said, 'I exceedingly fear and tremble'—but ye have come to a mount Sion and to a city of the living God, a heavenly Jerusalem, and to tens of thousands of angels; to a general assembly and church of first-born who have been enrolled in heaven, and to a judge who is God of all; and to spirits of just men made perfect; and to Jesus the mediator of a new covenant, and to a blood of sprinkling which speaketh in better wise than did Abel.

Dent. ix. 19.

Luke x. 20.

Ex. xxiv. 8.

Heb. xi. 4.

25 See that ye reject not him who speaketh. For if they escaped not when they rejected him who gave warning on earth, much more shall we not escape, who turn away from Him who warneth from heaven; whose voice then shook the earth; but who now hath promised, 'Again, once for all I will shake, not the earth only, but also the heavens.' And this word, 'again, once for all,' pointeth to the removing of those things which are shaken, as of things which are made, that those things which are not shaken may remain.

Hag. ii. 6.

28 Wherefore, as we are receiving a kingdom which is not to be shaken, let us have grace, whereby we may serve God acceptably with reverence and fear; for our God is a consuming fire.

Dent. iv. 24.

13

1, 2 LET brotherly love continue. Forget not to entertain strangers; for thereby some have entertained angels unawares. Remember those who are in bonds, as bound with them; and those who suffer adversity, as being yourselves also in the body. Let marriage be held in honour among all, and let the bed be undefiled; for fornicators and adulterers God will judge. Let your life be free from covetousness; be content with such things as ye have; for He hath said, 'I will in no wise leave thee, neither will I in any wise forsake thee'; so that we boldly say,

Gen. xviii., xix.

Matt. xxv. 36.

{ Dent. xxxi. 8.  
{ Josh. i. 5.

Psa. cxviii. 6.

'The Lord is my helper, I will not fear;

What shall man do unto me?'

7 Remember those who have rule over you, who spoke to you the word of God; and, considering the outcome of their way of life, be imitators of their faith.

8 Jesus Christ is the same (a), yesterday and to-day, and for

Rev. i. 4.

(a) Or the self-same.

1 John iv. 1.	ever. Be not carried away by divers and strange doctrines ;	9
Heb. ix. 10.	for it is a good thing that the heart be established with grace, not with foods, by which those who occupy themselves therewith have not profited.	
Lev. iv. 12. } Lev. xvi. 27. } Num. xix. 3. }	We have an altar from which those who serve the taber- nacle have no right to eat. For, the bodies of those victims the blood of which is brought into the Holy Place by the High Priest for a sin-offering, are burnt outside the camp. Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered outside the gate. Let us therefore go forth to him outside the camp, bearing his reproach. For here we have not a continuing city, but we seek that which is to come. Through him therefore let us offer a sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of lips which confess his name. But to do good and to distribute forget not ; for with such sacrifices God is well pleased.	10 11 12 13 14 15 16
Mic. ii. 10. Heb. xii. 22.	Obey those who have rule over you, and submit your- selves ; for they watch for your souls, as those who shall give account ; that they may do it with joy and not with grief ; for that would be unprofitable for you.	17 18 19
Isa. lvii. 19. ) Rom. xii. 13. }	Pray for us ; for we are persuaded that we have a good conscience, in all things wishing to live honourably ; and I the more earnestly beseech you to do this, that I may be restored to you the sooner.	20 21
1 Thess. v. 12.	Now the God of peace, who brought from the dead our Lord Jesus, the Great Shepherd of the sheep, through the blood of an everlasting covenant, make you perfect in every good thing to do His will, working in us (a) that which is well-pleasing in His sight through Jesus Christ, to whom be glory for ever. Amen.	22 23 24 25
Acts xxiv. 16.		
1 Thess. v. 23.		
1 Pet. v. 10. Phil. ii. 13.		

BUT I beseech you, brethren, bear with the word of exhortation ; for I have written to you in few words. Know that our brother Timothy is set at liberty ; with whom, if he come shortly, I will see you.

Salute all those who have rule over you, and all the saints. They from Italy salute you. Grace be with you all.



# THE GENERAL EPISTLE

OF

## JAMES

- 1 **J**AMES, a servant of GOD, and of the Lord Jesus Christ, to the Twelve Tribes which are scattered abroad, greeting. Jude 1.  
Acts viii. 1.
- 2 My brethren, count it all joy when ye fall into divers  
3 trials; knowing that the trying of your faith worketh Rom. v. 3.  
4 patience: but let patience have its perfect work, that ye  
may be perfect and entire, lacking in nothing.
- 5 If any of you lacketh wisdom, let him ask of GOD, who Pro. ii. 3.  
giveth to all liberally, and upbraideth not; and it will be  
6 given him. But let him ask in faith, nothing doubting.  
For he who doubteth is like foam of the sea driven by the  
7, 8 wind and tossed. For let not that man think that he, a  
double-minded man, unstable in all his ways, will receive  
any thing from the LORD.
- 9 Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted;  
10 but the rich, in that he is brought low; because as the flower Isa. xl. 6.  
11 of the grass he will pass away. For the sun riseth with its  
burning heat, and withereth the grass, and the flower thereof  
falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also  
will the rich man fade away in his goings.
- 12 **BLESSED** is the man who endureth temptation; for when 2 Tim. iv. 8.  
he is proved he will receive the crown of life, which the  
Lord promised to those who love him.
- 13 Let no one say when he is tempted, I am tempted by  
GOD; for GOD cannot be tempted with evil, neither tempteth  
14 He any man. But every one is tempted, when he is drawn Hos. xiii. 9.  
15 away and enticed by his own lust. Then, when lust hath Job xv. 35.  
conceived, it beareth sin; and sin, when it is fully-grown,  
16 bringeth forth death. Be not deceived, my beloved brethren:  
17 all good giving and every perfect gift are from above, and John iii. 27.  
18 variableness neither shadow of (a) turning. Of His own will

(a) Or cast by.

He begat us by the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of His creatures.

Pro. xvii. 27. Ye know this, my beloved brethren; but let every man be 19  
 swift to hear, slow to speak, slow to wrath: for the wrath of 20  
 Col. iii. 5. man worketh not the righteousness of God. Wherefore put 21  
 away all filthiness and overflowing of wickedness, and receive  
 with meekness the engrafted word, which is able to save your  
 souls.

Matt. vii. 21. But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving 22  
 your own selves. For if any one is a hearer of the word, and 23  
 not a doer, he is like a man beholding his natural face in  
 a mirror—for he beheld himself, and has gone his way; and 24  
 2 Cor. iii. 18. he immediately forgot what manner of man he was. But 25  
 whoso looked into a perfect law, the law of liberty, and con-  
 tinued therein, having become, not a hearer who forgetteth,  
 but a doer who worketh, will be blessed in his deed.

Psa. xxxiv. 13. If any one is counted to be religious, yet bridled not his 26  
 tongue, but deceiveth his own heart, that man's religion is  
 worthless. Religion pure and undefiled before our God and 27  
 Father is this, To visit the fatherless and widows in their  
 affliction; to keep oneself unspotted from the world.

1 Cor. ii. 8. } MY brethren, hold not (a) the faith of our Lord Jesus 1 2  
 Lev. xix. 15. } Christ, the Lord of Glory, with respect of persons. For if 2  
 Pro. xxiv. 23. } there came into your assembly a man with gold rings and  
 in rich clothing, and there came in also a poor man in mean  
 clothing; and ye had regard to him wearing the rich 3  
 clothing, and said, Sit thou here in an honourable place;  
 and ye said to the poor man, Stand thou there, or, Sit  
 by my footstool—did ye not make distinctions among 4  
 yourselves, and show yourselves judges whose thoughts  
 are evil? Harken, my beloved brethren: Did not God 5  
 1 Cor. i. 26. choose those who are poor as to the world, to be rich in  
 faith and heirs of the kingdom which He promised to  
 those who love Him? But ye despised the poor man. 6  
 Do not the rich oppress you, yea, and drag you before the  
 judgment-seats? Do not they blaspheme the honourable 7  
 Lev. xix. 18. name by which ye are called? If ye fulfil the royal law 8

(a) Or do ye hold?

according to the Scripture, 'Thou shalt love thy neighbour  
 9 as thyself,' ye do well; but if ye have respect of persons,  
 ye commit sin, and are convicted by the Law as trans-  
 10 gressors. For whosoever shall keep the whole Law, and  
 yet falter in one point, has become guilty in respect of all. Ex. xx. 13.  
 11 For He who said, 'Do not commit adultery,' said also, 'Do  
 not kill.' Now if thou committest not adultery, yet killest,  
 12 thou hast become a transgressor of the Law. So speak ye,  
 and so act, as those who are to be judged by a law of  
 13 liberty. For to him who showed no mercy, judgment will Pro. xxi. 13.  
 be without mercy; mercy glorieth over judgment.

14 OF what use is it, my brethren, for any one if he has not Matt. vii. 26.  
 works to say that he has faith? can that faith save him?  
 15 If a brother or a sister be naked, and destitute of daily food,  
 16 and one of you say, 'Depart in peace, be warmed and  
 satisfied,' yet ye give them not those things which are  
 17 needful to the body; what doth it profit? Even so, faith  
 if it hath not works, is dead in itself.

18 Yet some one will say, 'Thou hast faith, and I have works;  
 show me thy faith apart from thy works, and by my works I James iii. 13.  
 19 will show thee my faith; believest thou that God is One?  
 thou doest well; the evil spirits also believe, and shudder.' Mark i. 24.

20 But art thou willing to learn, O vain man, that faith apart  
 21 from its works, is fruitless? Was not Abraham our father justi- Gen. xxii. 9.  
 fied by works, when he offered up Isaac his son upon the altar?  
 22 Thou seest that faith wrought with his works, and that by his  
 23 works his faith was perfected. And the Scripture was fulfilled Gen. xv. 6.  
 which saith, 'Abraham believed God, and it was reckoned to  
 24 him as righteousness'; and he was called 'Friend of God.' Ye  
 see that by works a man is justified, and not by faith only.

25 Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, { Josh. ii. 1.  
 Josh. vi. 17.  
 when she received the messengers, and sent them out another  
 26 way? For as the body apart from the spirit is dead, so like-  
 wise faith apart from works is dead.

3 1 MY brethren, become not teachers, many of you; knowing Matt. xxiii. 8.  
 2 that we shall receive a stricter judgment. For in many things 1 Kings viii. 46.  
 we all falter.

If any one faltereth not in word, he is a perfect man,



Psa. xxxii. 9. able also to bridle his whole body. Now, if we put the horses' 3  
 bits into their mouths, that they may obey us, we turn about  
 their whole body. Behold also the ships; though they are 4  
 so great, and are driven by fierce winds, yet they are turned  
 about by a very small helm, whithersoever the steersman  
 chooseth. Even so the tongue is a little member, and 5  
 boasteth great things. Behold, how small the fire, how  
 Pro. xii. 18. great the forest it kindleth! And the tongue, the world of 6  
 Pro. xvi. 27. iniquity; the tongue, which defileth the whole body, and  
 setteth on fire the course of nature, and is set on fire by hell,  
 sets itself as a fire among our members.

For every kind of beasts, and of flying things, and of 7  
 creeping things, and of things in the sea, is tamed, and hath  
 been tamed by men; but the tongue no man can tame; 8  
 a restless evil, full of deadly poison. Therewith we bless 9  
 the Lord and Father; and therewith we curse men, who are  
 made after the likeness of God. Out of the same mouth 10  
 proceed blessing and cursing. My brethren, these things  
 ought not to be so. Doth a fountain send forth from the 11  
 same opening sweet and bitter? Can a fig tree, my brethren, 12  
 bear olive berries? or a vine, figs? Nor can salt water pro-  
 duce sweet. •

Phil. i. 27. WHO among you is a wise man and endued with knowledge? 13  
 let him show by his good life his works with meekness of  
 wisdom. But if ye have bitter envying and strife in your 14  
 1 Cor. iii. 3. hearts, glory not, and lie not against the truth. This wisdom 15  
 is not that which descendeth from above, but is earthly, un-  
 spiritual, devilish. For where envying and strife are, there 16  
 are confusion and every vile practice. But the wisdom which 17  
 is from above is first pure, then peaceable, gentle, easy to  
 be entreated, full of mercy and good fruits, without partia-  
 lity (a), without hypocrisy; and the fruit of righteousness 18  
 Heb. xii. 11. is sown in peace for those who make peace.  
 Gal. v. 22.

WHENCE come wars, and whence fightings among you? 1 4  
 come they not hence, even from your pleasures which make  
 war in your members? Ye lust, and have not: ye kill, and 2  
 are envious, yet cannot obtain: ye fight and war; ye have

(a) Or fickleness.

- 3 not, because ye ask not: ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume it in your lusts.
- 4 Ye adulteresses, know ye not that friendship with the world is enmity against GOD? therefore whosoever will be a friend of the world maketh himself into an enemy of GOD. 1 John ii. 15.
- 5 Or think ye that the scripture saith in vain, 'The spirit which He placed in us lusteth enviously'? But He giveth greater grace; wherefore it saith, 'GOD resisteth the proud, but giveth grace to the humble.' { Pro. iii. 34.  
{ Ps. cxxxviii. 6.
- 7 Therefore submit yourselves to GOD. Resist the devil, and he will flee from you. Draw nigh to GOD, and He will draw nigh to you. Cleanse your hands, ye sinners; and purify your hearts, ye double-minded. Be afflicted, and mourn, and weep; let your laughter be turned into mourning, and your joy into heaviness. Humble yourselves in the sight of the LORD, and He will lift you up. 1 Pet. v. 9.  
2 Chron. xv. 2.
- 11 SPEAK not evil one of another, brethren. He who speaketh evil of a brother, or judgeth his brother, speaketh evil of the Law, and judgeth the Law; but if thou judgest the Law, thou art not a doer of the Law, but a judge. There is one Lawgiver and Judge, who is able to save and to destroy: but who art thou, who judgest thy neighbour? Matt. xxiii. 12.  
Matt. x. 28.
- 13 GO TO, now, ye who say, To-day or to-morrow we will go into such a city, and continue there a year, and trade and get gain. Whereas ye know not what your life will be on the morrow. For ye are a vapour, which appeareth for a little time, and then vanisheth. Whereas ye ought to say, 'If the LORD will, we shall live, and do this or that.' But now ye glory in your boastings. All such glorying is evil. Therefore to him who knoweth how to do what is good, and doeth it not, to him it is sin. Job vii. 7.  
Luke xii. 47.
- 5 1 Go to, now, ye rich, weep and howl for your miseries which are coming upon you. Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. Your gold and your silver are cankered; and the canker of them will be a witness against you, and will devour your flesh as doth fire. Ye heaped up treasure in the last days. Behold, the hire of the labourers who reaped your fields, which was unjustly kept back by you, crieth out; and the cries of those who reaped entered the

Luke xvi. 19.	ears of the Lord of Hosts. Ye lived in pleasure on the	5
Matt. v. 39.	earth, and were wanton ; ye nourished your hearts, in a day of slaughter. Ye condemned, ye killed the righteous one ;	6
	he doth not resist you.	
Deut. xi. 14.	BE patient, therefore, brethren, until the coming of the	7
	Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the land, and hath long patience for it, until he receive the early and the later rain. Be ye also patient ;	8
Rev. iii. 20.	establish your hearts ; for the coming of the Lord draweth nigh. Murmur not one against another, brethren, that ye	9
	be not judged ; behold, the Judge standeth before the door.	
	Brethren, take, for an example of suffering affliction, and of long patience, the prophets who spoke in the name	10
Job i. 21. }	of the LORD. Behold, we count those happy who endured.	11
Job xlii. 1. }	Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end the LORD made, for the LORD is very pitiful, and of tender mercy.	
Matt. v. 34.	But above all other things, my brethren, swear not ; not	12
	by heaven, nor by the earth, nor with any other oath ; but let your yea be yea, and your nay, nay ; lest ye fall under judgment.	
2 Chr. xxxiii. 12.	Is any one among you afflicted ? let him pray. Is any one	13
Eph. v. 19.	merry ? let him sing praise. Is any one sick among you ? let	14
Mark vi. 13. }	him call for the elders of the church ; and let them, in the	
Isa. xxxiii. 24. }	name of the Lord, anoint him with oil, and pray over him ;	
	and the prayer of faith will save the sick, and the LORD	15
	will raise him up ; and if he has committed sins, they will	
Acts xix. 18.	be forgiven him. Confess your sins, then, one to another,	16
	and pray one for another, that ye may be healed.	
1 Kings xvii. 1.	Mighty in its working is a righteous man's prayer.	
1 Kings xviii. 41.	Elijah was a man of like passions with us, and he prayed	17
	earnestly that it might not rain ; and for three years and six	
1 Kings xviii. 42.	months it rained not on the land. And again he prayed, and	18
	the heavens gave rain, and the land brought forth her fruit.	
	MY BRETHREN, if any one among you err from the truth,	19
Pro. x. 12.	and any one convert him, know ye, that he who converteth	20
	a sinner from the error of his way will save his soul from death, and will cover a multitude of sins.	

# THE FIRST GENERAL EPISTLE

OF

## PETER

- 1 **P**ETER, an apostle of Jesus Christ, to those sojourners of Acts viii. 4.  
the Dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and  
2 Bithynia, who are elect according to the foreknowledge of GOD Eph. i. 4.  
the Father, in sanctification of the Spirit, unto obedience  
and sprinkling of the blood of Jesus Christ; grace and peace  
be multiplied unto you.
- 3 **BLESSED** be the GOD and Father of our Lord Jesus Christ, 2 Cor. i. 3.  
the GOD who, according to His abundant mercy, by the  
resurrection of Jesus Christ from the dead begot us again  
4 unto a living hope, unto an inheritance incorruptible and Heb. ix. 15.  
5 undefiled and unfading, reserved in heaven for you, who  
are guarded by the power of GOD, through faith, unto a  
6 salvation ready to be revealed in the last time. Wherein ye Heb. xii. 7.  
greatly rejoice, though now, for a season (if need be), ye are  
7 in heaviness through manifold trials; that your tested faith, James i. 3.  
being much more precious than gold, which perisheth though  
it is tested with fire, may be found unto glory and praise  
8 and honour at the revelation of Jesus Christ; whom having 1 John iv. 20.  
not seen, ye love; in whom, though now ye see him not,  
yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of  
9 glory; receiving the end of your faith, the salvation of your  
souls.
- 10 Concerning which salvation the prophets who prophesied Dan. ix. 3.  
of the grace which would come to you, diligently inquired  
11 and searched; searching what time, or what manner of time, 2 Pet. i. 21.  
the Spirit of Christ which was in them signified, when it  
testified beforehand the sufferings of Christ, and the glories Heb. xi. 39.  
12 which would follow. And to them it was revealed, that not to  
themselves but to you they ministered the things which are  
now reported to you by those who preached the gospel to you Acts ii. 4.  
with the Holy Spirit sent forth from heaven—things into  
which angels desire to look.

Luke xii. 35.	WHEREFORE gird up the loins of your mind, be sober, and	13
Rom. xii. 2.	hope to the end for the grace which is to be brought to	14
Lev. xi. 44.	you at the revelation of Jesus Christ; as obedient children,	15
Phil. ii. 12.	not fashioning yourselves according to the former lusts of	16
	your ignorance; but as he who called you is holy, so become	17
	ye holy in all your behaviour; because it is written, 'Ye shall	18
	be holy; for I am holy.'	19
	And if ye call on the Father, who without respect of	20
John i. 29.	persons judgeth according to each man's work, pass the	21
	time of your sojourning in fear; knowing that ye were re-	22
	deemed not with corruptible things, with silver or gold, from	23
Mat. xxviii. 18.	your vain course of life received by tradition from your	24
	fathers; but with the precious blood of Christ, as of a lamb	25
	without spot and without blemish; who verily was fore-	26
	ordained before the foundation of the world, but was mani-	27
	festated at the end of the times, for the sake of you who through	28
1 John iii. 14.	him are believers in God who raised him from the dead, and	29
	gave him glory; that your faith and hope might be in God.	30
John i. 13.	Seeing that ye have purified your souls in obeying the	31
	truth, unto unfeigned love of the brethren, love each other	32
	from the heart fervently; having been born again, not from	33
	corruptible seed, but from incorruptible, through the living	34
	and abiding word of God. For,	35
	'All flesh is as grass,	36
	And all the glory of it is as the flower of grass.	37
	The grass withered,	38
	And the flower fell away;	39
	But the word of the LORD abideth for ever.'	40
2 Pet. i. 19.	And this is the word which by the gospel is preached	41
	unto you.	42
	WHEREFORE putting away all wickedness and all guile,	43
Matt. xviii. 3.	and hypocrisies and envies, and all evil speakings, desire,	44
Psa. xxxiv. 8.	as newborn babes, the pure milk of the mind, that ye may	45
Psa. cxviii. 22.	grow thereby unto salvation; if ye have tasted that the Lord	46
	is gracious. To whom coming, as to a living stone, rejected	47
	indeed by men, but in God's sight chosen, precious, ye also as	48
	living stones are being built up a spiritual house, for a holy	49
	priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God	50
Isa. xxviii. 16.	through Jesus Christ. Wherefore, it is contained in the	51
	scripture,	52



' Behold, I lay in Sion an elect stone, a chief corner stone, precious ; Isa. xxviii. 16.

And he who believeth on him shall not be put to shame.'

7 To you therefore who believe, belongs the honour, but to those who believe not,

' The stone which the builders rejected, { Psa. cxviii. 22.  
The same is made the head of the corner ' { Matt. xxi. 42.

8 and

' A stone of stumbling and a rock of offence.' Isa. viii. 14.

For they, being disobedient, stumble at the word ; where-  
9 unto also they were appointed. But ye are a chosen race, Ex. xix. 6.  
a royal priesthood, a holy nation, His own people ; that  
ye may show forth the excellencies of Him who called  
10 you out of darkness into His marvellous light ; ye who in  
time past were not a people, but are now the people of God ; Hos. ii. 23.  
who had not obtained mercy, but now have obtained mercy.

11 DEARLY beloved, I beseech you, as strangers and so- Psa. cxix. 19.  
journers, to abstain from fleshly lusts, which war against the  
12 soul ; observing honourable behaviour among the Gentiles ;  
that in what matter they speak against you as evil-doers, Matt. v. 16.  
they, because of your good works which they behold, may  
glorify God in the day of visitation.

13 Submit yourselves to every appointment of man for the  
14 Lord's sake ; whether it be to the king, as set over us ; or to  
governors, as to those who are sent by him for the punish-  
ment of evil-doers, and for the praise of those who do well.

15 For so is the will of God, that with well doing ye may put Titus ii. 8.  
16 to silence the ignorance of foolish men ; as free, and not Gal. v. 13.  
using your liberty for a cloak of vice, but as servants of

17 God. Honour all men. Love the brotherhood. Fear God. f Pro. xxiv. 21.  
Honour the king. { John xiii. 35.

18 Servants, be subject to your masters with all fear ;  
not only to the good and gentle, but also to the froward.  
19 For this is acceptable, if a man for conscience towards  
20 God endure grief, suffering wrongfully. For what merit  
is there, if when ye are buffeted for your faults ye take it  
patiently ? but if when ye do well and suffer for it ye take  
21 it patiently, this is acceptable with God. For even hereunto  
ye were called ; because Christ also suffered for you, leaving

Isa. liii. 9.	you an example; that ye should follow the steps of him who did no sin, neither was deceit found in his mouth; who,	22, 23
Luke xxiii. 46.	when he was reviled, reviled not in return; when he suffered, threatened not, but committed himself to Him who judgeth righteously. And he himself bore our sins in his own	24
Isa. liii. 12.	body on the tree, that we, being dead to sins, should live to righteousness; and by his stripes ye were healed. For	25
Isa. liii. 5.	ye were going astray as sheep; but have now returned to the Shepherd and Bishop of your souls.	
Psa. cxix. 176.		
Eph. v. 22.	Likewise, ye wives, be in subjection to your husbands; that, if any obey not the word, they may without the word be won by the conduct of the wives, as they behold your	13
1 Tim. ii. 9.	pure and reverent conduct. Let not your adorning be the outward adorning of plaiting the hair, and of wearing gold or putting on apparel; but rather let it be the	2
Psa. xxv. 9.	character hidden in the heart, in the imperishable apparel of the meek and quiet spirit which in the sight of God is of great price. For thus, in old time, the holy women also	3
Gen. xviii. 12.	who trusted in God adorned themselves, being in subjection to their own husbands; even as Sarah obeyed Abraham, calling him lord; whose children ye became by doing good and not being afraid with any terror.	4
Pro. xvii. 13.	Likewise, ye husbands, dwell with your wives according to knowledge, giving honour to the woman as to the weaker vessel, as to those who are joint-heirs of the grace of life; that your prayers be not hindered.	5
1 John iii. 18.	FINALLY, be ye all of one mind, be compassionate, love as brethren, be tender-hearted, be lowly-minded; not rendering	6
Matt. v. 44.	evil for evil, or railing for railing, but contrariwise, giving a blessing; because ye were hereunto called, that ye should inherit a blessing.	7
	For,	8
Psa. xxxiv. 13.	‘He who would enjoy life, And see good days, Let him refrain his tongue from evil, And his lips from speaking guile; But let him turn aside from evil, And do good; Let him seek peace And follow after it.	9
		10
		11

- 12 For the eyes of the LORD are over the righteous,  
 And His ears are open unto their prayer;  
 But the face of the LORD is against those who do evil.'
- 13 And who is he who will harm you if ye be zealous for that Pro. xvi. 7.  
 14 which is good? But even if ye suffer for righteousness' sake, Isa. viii. 12.  
 blessed are ye. And be not afraid with fear of them, neither  
 15 be troubled; but sanctify in your hearts the Christ as Lord; Psa. cxix. 46.  
 being always ready to give an answer to every one who  
 asks you a reason for the hope which is in you; yet with  
 16 meekness and fear; having a good conscience; that in what  
 matter ye are spoken against, they who falsely accuse your  
 good behaviour in Christ may be ashamed.
- 17 For, if the will of GOD be so, it is better that ye suffer  
 18 for doing good, than for doing evil. For Christ also once 1 Pet. ii. 21.  
 died for sins, the righteous on behalf of the unrighteous,  
 that he might bring you to GOD, being put to death in  
 19 the flesh, but made alive in the spirit; in which also he  
 20 went and preached to spirits in prison, who one time had  
 been disobedient—when the long-suffering of GOD was waiting Gen. vi. 3.  
 in the days of Noah while the ark was being prepared, wherein  
 21 few (that is, eight souls) were saved—through water; which Eph. v. 26.  
 also, after a true type, now saveth you, even baptism (not  
 the putting away of the defilement of the flesh, but the seek-  
 ing after GOD with a good conscience); through the resurrec-  
 22 tion of Jesus Christ, who is at the right hand of GOD, having Eph. i. 21.  
 gone into heaven; angels and authorities and powers being  
 made subject to him.

- 4 1 FORASMUCH then as Christ suffered in the flesh, arm  
 yourselves likewise with the same mind; for he who hath Phil. ii. 5.  
 2 suffered in the flesh hath ceased from sin; that he should  
 live the rest of his time in the flesh, no longer to the  
 3 lusts of men, but to the will of GOD. For the time past 1 Cor. vi. 11.  
 is sufficient to have spent in working the will of the Gentiles,  
 while walking in lasciviousness, lusts, excess of wine, revel-  
 4 lings, carousings, and profane idolatries; as to which they Acts xiii. 45.  
 count it strange that ye run not with them to the same  
 5 excess of profligacy, speaking evil of you; but they will give  
 account to him who is ready to judge the living and the  
 6 dead. For to this end, the gospel was preached also to those



who are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

Pro. x. 12.  
Heb. xiii. 2.  
1 Cor. x. 31.  
BUT the end of all things is at hand; therefore be sober and watchful unto prayer. Above all other things have fervent love among yourselves; for love covereth a multitude of sins. Be hospitable to each other without complaining; as each received a gift, ministering the same one to another as good stewards of the manifold grace of God. If any one speak, let him speak as it were oracles of God; if any one minister, let him do it as of the ability which God supplieth; that God in all things may be glorified through Jesus Christ, whose are the glory and the dominion for ever. Amen.

1 Cor. iii. 13.  
Matt. v. 11.  
Isa. x. 12.  
Pro. xi. 31.  
Psa. xxxi. 5.  
BELOVED, let not the fiery trial among you, which comes to test you, seem strange to you, as if some strange thing were happening to you; but rejoice, inasmuch as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye also may rejoice with exceeding joy. If ye are reproached for the name of Christ, blessed are ye, for the Spirit of glory and of God resteth upon you. For let none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evil-doer, or as a busybody in other men's matters. Yet if any one suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God in this name. For the time has come for judgment to begin at the family of God; and if it begin first at us, what will be the end of those who obey not the gospel of God? And if the righteous scarcely is saved, where will the ungodly and sinful appear? Wherefore let those who suffer according to the will of God commit their souls in well doing, to a faithful Creator.

Rom. viii. 17.  
John xxi. 17.  
1 Tim. iv. 12.  
THE elders, therefore, among you, I, who am their fellow-elder, and a witness of the sufferings of Christ, and also a partaker of the glory which will be revealed, exhort: Tend the flock of God which is among you, not as by constraint, but willingly, according to God; not for filthy lucre (*a*), but of a ready mind; and not as being lords over your charges, but becoming examples to the flock. And

(*a*) Or base gain.

when the Chief Shepherd shall appear, ye will receive the fadeless crown of glory.

- 5 Likewise, ye younger submit yourselves to the elder ; yea, Pro. iii. 34.  
 gird ye all yourselves with humility one towards another ; for  
 God resisteth the proud, but giveth grace to the humble.
- 6 Therefore humble yourselves under the mighty hand of God,  
 7 that He may exalt you in due time ; casting all your anxiety Psa. lv. 22.  
 upon Him ; for He careth for you.
- 8 Be sober, be vigilant ; your adversary the devil, as a roar-  
 9 ing lion, walketh about, seeking whom he may devour ; him  
 resist, steadfast in the faith, knowing that the same afflic- James iv. 7.  
 tions are accomplished in your brethren who are in the  
 world.
- 10 And the God of all grace, who called you to His eternal Heb. xiii. 21.  
 glory in Christ, will Himself, after ye have suffered a little  
 while, make you perfect, establish, strengthen, settle you.
- 11 Unto Him the dominion for ever. Amen.
- 12 BY Silvanus, our faithful brother, as I count him, I have 2 Cor. i. 19.  
 written to you briefly, exhorting, and testifying that this  
 13 is the true grace of God ; unto which stand ye fast. She  
 who is in Babylon, elected together with you, saluteth you ;  
 14 and so doth Mark my son. Salute ye one another with a kiss Rom. xvi. 16.  
 of love. Peace be with you all who are in Christ.

# THE SECOND GENERAL EPISTLE

OF

## P E T E R

Eph. iv. 5.	SYMEON PETER, ( <i>a</i> ) a servant and apostle of Jesus Christ,	1	1
	to those who, in the righteousness of our God and		
Dan. iv. 1.	Saviour ( <i>b</i> ) Jesus Christ, obtained a like precious faith with	2	
	us : Grace and peace be multiplied unto you in the knowledge	3	
	of God and of Jesus our Lord ; seeing that His divine power		
2 Tim. i. 9.	hath granted unto us all things which pertain to life and		
	godliness, through the knowledge of Him who called us by	4	
	His own glory and virtue ; whereby He hath given to us His		
Heb. xii. 10.	precious and exceedingly great promises ; that by these ye		
	may become partakers of the Divine nature, having escaped		
	the corruption which is in the world through lust.		
Phil. i. 9.	AND, for this very reason using all diligence, in your faith	5	
	supply virtue ; and in your virtue, knowledge ; and in your	6	
James i. 4.	knowledge, self-control ; and in your self-control, patience ;		
John xiii. 34.	and in your patience, godliness ; and in your godliness,	7	
	brotherly kindness ; and in your brotherly kindness, love.		
John xv. 2.	For if these things are in you and abound, they show you to	8	
	be neither slothful nor unfruitful unto the knowledge of our		
1 John ii. 9.	Lord Jesus Christ. For he who lacketh these things is blind,	9	
	and cannot see afar off, and has forgotten that he was cleansed		
	from his old sins.		
Rev. xxii. 14.	Wherefore, the more, brethren, give diligence to make	10	
	your calling and election sure ; for if ye do these things ye		
	will never fall ; for so will be ministered unto you abundantly	11	
	an entrance into the everlasting kingdom of our Lord and		
	Saviour Jesus Christ.		
	Wherefore I shall always be ready to put you in re-	12	
	membrance of these things, though ye know them and are		
2 Pet. iii. 1.	established in the present truth. Yea, I think it right, as long	13	
	as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you		
John xxi. 18.	in remembrance ; knowing that shortly I must put off my	14	
	tabernacle, even as our Lord Jesus Christ showed me. More-	15	

(*a*) Some MSS. have 'Simon Peter.' (See note on Acts xv. 14.)

(*b*) Or our GOD and *the* Saviour.

over I will give all diligence that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance.

16 For, when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, we did not follow cunningly devised 2 Cor. iv. 2.

17 fables, but had been eye-witnesses of his majesty. For he received from God the Father honour and glory, when there was borne to him from the resplendent glory such an utterance, 'This is My Son, My beloved, in whom I am well pleased.' Matt. iii. 17.

18 And this voice borne from heaven we ourselves heard when we were with him on the holy mount.

19 We have also a surer word of prophecy; whereto ye do well to take heed, as to a lamp which shineth in a dark place, until the day dawn, and the day star arise in your

20 hearts; knowing this first, that no prophecy of the scripture may be privately interpreted. For prophecy came not at any time by the will of man; but men, being moved by the Holy Spirit, spoke from God. Luke i. 70.

2 1 But there arose false prophets also among the people, even as among you there will be false teachers, who will privily bring in destructive heresies, even denying the Lord (a) who bought them, and bringing on themselves swift destruction. Deut. xiii. 1.

2 And many will follow their licentious ways; by reason of whom the way of truth will be evil spoken of. And through covetousness they will by deceitful utterances make gain of you; but the sentence long ago given against them lingereth not, and their destruction slumbereth not. Jude 4, 7.

4 For, if God spared not angels when they sinned, but cast them down to hell, and committed them to pits of darkness, to be reserved unto judgment; and spared not the old world, bringing in a flood upon the world of the ungodly; yet saved (with seven others) Noah, a herald of righteousness; { Gen. vii. 23.  
Gen. viii.

6 ness; and burning the cities of Sodom and Gomorrah to ashes, condemned them with an overthrow, making them an example unto those who should thereafter lead ungodly Gen. xix. 24.

7 lives; and delivered righteous Lot distressed with the licentious life of the wicked; (for that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed his righteous soul from day to day with their unlawful deeds;—the Psal. xxxiv. 15.

(a) Or 'Master,' as in Jude 4.

Heb. xiii. 4.	LORD knoweth how to deliver the godly out of trial, and to reserve the unrighteous under punishment unto the day of judgment; but especially those who walk according to the flesh in the lust of impurity, and despise authority.	10
Jude 8, 10.	While railing at dignities, they tremble not, being presumptuous, self-willed; whereas angels, though greater in might and power, bring not before the LORD a railing judgment against them. But these, as unreasoning creatures, made naturally to be taken and destroyed, speak evil of things which they understand not, and will also perish in their own corruption, suffering wrong as the reward of wrong-doing. They count it pleasure to riot in the day time; spots they are and blemishes, revelling in their own deceivings (a) while they feast with you; having eyes which are full of adultery (b), and cannot cease from sin; alluring unstable souls; having hearts exercised in covetousness; children of a curse; who, leaving the right way, wandered off, having followed the way of Balaam son of Beor, one who loved the wages of unrighteousness, but was rebuked for his iniquity; a dumb ass speaking with man's voice checked the madness of the prophet.	11 12 13 14 15 16
Phil. iii. 19.	These are wells without water, and mists driven by a storm; to whom the blackness of darkness is reserved. For, when they speak great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, through wantonness, such as are scarcely escaping from those who live in error.	17 18
Num. xxii. 7.	While they promise them liberty, they themselves are the slaves of corruption; for by whomsoever a man is overcome, to him he is brought into bondage. For if those who, through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, escaped the pollutions of the world, become again entangled therein and overcome, the last state has become worse with them than the first. For it would be better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known it, to turn back from the holy commandment delivered to them. It has happened to them according to the true proverb, 'A dog turning back to its own vomit,' and 'A sow which had washed, to wallowing in the mire.'	19 20 21 22
Eph. iv. 14.		
John viii. 34.		
Luke xi. 26.		
Pro. xii. 28.		
Pro. xxvi. 11.		

(a) Some MSS. have 'love feasts.'

(b) *Lit.* of an adulteress.



- 3 1 THIS second epistle, beloved, I now write to you ; in  
 2 both I stir up your sincere mind by way of remembrance ;  
 3 that ye may be heedful of the words which were spoken  
 4 before by the holy prophets, and of the commandment  
 5 of the Lord and Saviour through your apostles ; knowing  
 6 this first, that scoffers in the last days will come with  
 7 scoffing, walking according to their own lusts, and saying, Eze. xii. 22.  
 8 Where is the promise of his coming ? for, since the fathers  
 9 fell asleep, all things continue as they were from the  
 10 beginning of the creation. For this they wilfully ignore, { Gen. i. 1.  
 11 that by the word of God there were of old, heavens, and an { Gen. i. 6.  
 12 earth formed out of water and by means of water ; whereby { Gen. vii. 21.  
 13 the world which then was, being over-flowed with water,  
 14 perished ; but the heavens and the earth which are now,  
 15 by the same word have been stored with fire, being kept  
 unto a day of judgment and of destruction of ungodly men.
- 8 But, beloved, be not unmindful of this one thing, that one Psa. xc. 4.  
 day is with the Lord as a thousand years, and a thousand  
 9 years are as one day. The Lord is not slack concerning his  
 promise, as some men count slackness ; but is long-suffering  
 towards you, wishing not that any should perish, but that all  
 10 should come to repentance. But, like a thief, a day of the Psa. cii. 26.  
 Lord will come, in which the heavens will pass away with a  
 rushing noise, while elements burning with fervent heat  
 will be dissolved ; and the earth and the works which are  
 therein will be disclosed (a).
- 11 Seeing that all these things are being thus dissolved, what John xv. 12.  
 12 manner of persons ought ye to be in holy conduct and godli-  
 13 ness, looking for and hastening the coming of the day of  
 God, by reason of which the heavens being on fire will be  
 dissolved, and elements burning with fervent heat are  
 14 melting away ? But we, according to His promise, are look- { Isa. lxv. 17.  
 15 ing for new heavens and a new earth wherein dwelleth { Isa. lxvi. 12.  
 righteousness.
- 14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things,  
 be diligent that ye may be found by Him in peace, without  
 15 spot and blameless. And account the long-suffering of our  
 Lord to be for salvation ; even as our beloved brother Paul

(a) *Lit.* found ; some MSS. have 'burnt up.'

also according to the wisdom given him wrote to you ; as 16  
also in all his epistles, speaking in them of these things ;  
wherein are some matters hard to be understood, which those  
who are unlearned and unstable pervert to their own destruc-  
tion, as they do also the other Scriptures.

Ye therefore, beloved, seeing that ye know these things 17  
beforehand, beware lest ye, being led away with the error  
of the wicked, fall from your own stedfastness. But grow 18  
in grace, and in the knowledge of our Lord and Saviour  
Jesus Christ. To him be glory both now and for ever.

John xvi. 13.

2 Tim. iv. 18.

Col. i. 23.

# THE FIRST EPISTLE GENERAL OF JOHN

- 1 **1** THAT which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we looked upon, and our hands felt, of the word of life;—  
2 and the life was manifested, and we have seen it, and bear testimony, and declare to you the eternal life which was  
3 with the Father, and was manifested to us;—that which we have seen and heard we declare to you also, that ye also may have fellowship with us; and truly our fellowship is  
4 with the Father, and with His Son Jesus Christ. And these things we write, that our joy may be fulfilled. John i. 1.  
Luke xxiv. 39.  
John xvii. 3.  
John xvii. 21.  
John xv. 11.
- 5 AND this is the message which we have heard from him, and declare to you: GOD is light, and in Him there is no darkness at all. 1 Tim. vi. 16.
- 6 If we say that we have fellowship with Him, yet walk in  
7 darkness, we lie, and do not the truth; but if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus His Son cleanseth us from all sin. Eph. i. 7.  
Heb. ix. 14.
- 8 If we say, 'We have no sin'; we are deceiving ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins,  
9 He is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse  
10 us from all unrighteousness. If we say, 'We have not  
2 sinned'; we call Him a liar, and His word is not in us. Pro. xx. 9.  
Job xxxiii. 27.
- 1 My little children, these things I write to you, that ye may not sin. And if any one sin, we have an Advocate (a) with  
2 the Father, Jesus Christ the righteous; and he is the propitiation (b) for our sins; and not for ours only, but also for  
the whole world. Rom. viii. 34.  
John xiv. 16.  
Rom. iii. 25.
- 3 And if we are keeping his commandments we thereby  
4 perceive that we know him. He who saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth  
5 is not in him. But whoso keepeth his word, in him verily the love of (c) GOD has been perfected; hereby we know that  
6 we are in him. He who saith he abideth in him ought himself also to walk even as he walked. Luke vi. 46.

(a) Or Comforter; Gr. Paraclete.      (b) Or atonement.      (c) Or for.



	Beloved, I write no new commandment to you, but an old	7
	commandment which ye had from the beginning. The old	
John xiii. 34.	commandment is the word which ye heard. Again, a new	8
	commandment I write to you, which thing is true in him and	
2 Pet. i. 9.	in you; because the darkness is passing away, and the true	9
	light is now shining. He who saith that he is in the light, yet	10
	hateth his brother, is in darkness even until now. He who	
Pro. iv. 25.	loveth his brother abideth in the light, and there is in him	11
	no occasion of stumbling. But he who hateth his brother is	
	in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither	
	he goeth, because the darkness blinded his eyes.	
Psa. xxv. 11.	I write to you, little children, because your sins have been	12
	forgiven you for his name's sake. I write to you, fathers,	13
	because ye have known Him who is from the beginning. I	
	write to you, young men, because ye have overcome the wicked	
	one. I have written to you, little children, because ye know	
	the Father. I have written to you, fathers, because ye have	14
Eph. vi. 10.	known Him who is from the beginning. I have written to	
	you, young men, because ye are strong, and the word of God	
	abideth in you, and ye have overcome the wicked one.	
	Love not the world, neither the things which are in the	15
	world. If any one loveth the world, the love of the Father is	
2 Pet. ii. 10.	not in him. For all that is in the world, the lust of the flesh,	16
	and the lust of the eyes, and the pride of life, is not from the	
	Father, but is of the world. And the world with the lust	17
	thereof passeth away; but he who doeth the will of God	
	abideth for ever.	
	Children, it is a last hour; and as ye heard that an	18
	antichrist cometh, even now there have arisen many anti-	
2 Tim. ii. 19.	christ; whereby we know that it is a last hour. They	19
	went out from us, but were not of us; for if they had been	
	of us, they would have continued with us; but they went	
	out that it might be made manifest that not one of them	
	is of us.	
2 Cor. i. 21.	And ye have an anointing from the Holy One, and ye all	20
	know the truth. I have written to you, not because ye know	21
	it not, but because ye know it, and because no lie is of the	
1 John iv. 3.	truth. Who is the liar but he who denieth that Jesus is the	22
	Christ? This is the antichrist, even he who denieth the	
	Father and the Son. Whosoever denieth the Son, neither	23

hath he the Father; he who acknowledgeth the Son, hath the Father also.

24 As for you, let that abide in you, which ye heard from the beginning. If that which ye heard from the beginning shall abide in you, ye also will abide in the Son and in the Father. And this is the promise which he himself promised us, even the eternal life. 2 John 6.

25 These things I have written unto you concerning those who would seduce you. But the anointing which ye received from him abideth in you, and ye need not that any one teach you; but as his anointing teacheth you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, abide in him. John xvii. 3.

26 And now, little children, abide in him: that, if he shall appear, we may have confidence, and not shrink ashamed from him at his coming. If ye know that he is righteous, ye know that every one also who doeth righteousness has been begotten of him. John xiv. 26.

3 1 BEHOLD, what great love the Father hath bestowed upon us, that we should be called children of God; and such we are. For this reason the world knoweth us not, because it knew not him. Beloved, we are now children of God, and it doth not yet appear what we shall be; we know that, if he shall appear, we shall be like him; for we shall see him as he is. And every one who hath this hope set on him purifieth himself, even as he is pure. Jer. xiii. 23.

2 Every one who doeth sin doeth also lawlessness; and sin is lawlessness. And ye know that he was manifested to take away sins; and in him is no sin. Every one who abideth in him sinneth not: every one who sinneth hath not seen him, neither known him. Little children, let no one deceive you; he who doeth righteousness is righteous, even as he is righteous. He who committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil. Every one who is begotten of God committeth not sin; for God's seed remaineth in him, and he cannot sin, because he has been begotten of God. In this the children of God are manifested, and the children of the devil. No one who doeth not righteousness is of God, neither is he who loveth not his brother. Eph. ii. 4.

John xv. 12. For this is the message ye heard from the beginning, that 11  
 Gen. iv. 8. } we should love each other ; not as Cain was of the wicked one, 12  
 Num. xxii. } and slew his brother. And wherefore slew he him ? Because 13  
 Num. xvi. 1. } his own works were evil, and his brother's righteous. Marvel 14  
 not, brethren, if the world hates you. We know that we 14  
 have passed from death to life, because we love the brethren.  
 Matt. v. 21. He who loveth not abideth in death. Every one who hateth 15  
 his brother is a murderer ; and ye know that no murderer  
 hath eternal life abiding in him.

Hereby we know what love is, because *Christ* laid down 16  
 his life for us ; and we ought to lay down our lives for the  
 Deut. xv. 7. brethren. But whoso hath the good things of this world, 17  
 and seeth his brother have need, and yet shutteth up his  
 tender compassion from him, how abideth the love of God  
 John xiii. 35. in him ? Little children, let us not love with word, neither 18  
 with the tongue ; but in deed and truth. Hereby we shall know 19  
 that we are of the truth, and shall assure our hearts before  
 him, in whatsoever our hearts condemn us ; for God is 20  
 greater than our hearts, and knoweth all things. Beloved, if 21  
 our hearts condemn us not, then we have confidence towards  
 Psa. cxlv. 18. God ; and whatsoever we ask, we receive from Him, because 22  
 we keep His commandments and do those things which are  
 pleasing in His sight. And this is His commandment, that 23  
 we should believe on the name of His Son Jesus Christ ; and  
 Rom. viii. 9. love each other, as He gave us commandment. And he who 24  
 keepeth His commandments abideth in *God*, and *God* in him.  
 And hereby we know that He abideth in us, by the Spirit  
 which He gave us.

Jer. xxix. 8. BELOVED, believe not every spirit, but try the spirits 1 4  
 2 Pet. ii. 18. whether they are from God ; because many false prophets 2  
 1 Cor. xii. 3. have gone out into the world. Hereby ye know the Spirit of 3  
 God : Any spirit which confesseth Jesus Christ as having  
 come in the flesh, is from God ; and any spirit which con-  
 fesseth not Jesus, is not from God ; and this is the spirit of  
 antichrist, whereof ye have heard that it cometh ; and now  
 it is already in the world.

Ye are from God, little children, and them ye have over- 4  
 Rom. viii. 37. come ; because He who is in you is greater than he who is in the 5  
 world. They are from the world ; therefore they speak from the

6 world, and the world heareth them. We are from GOD; he who knoweth GOD heareth us; he who is not from GOD heareth us not. Hereby we know the spirit of truth, and the spirit of error. Isa. viii. 20.

7 BELOVED, let us love one another; for love is from GOD; and every one who loveth has been begotten of GOD, and knoweth  
8, 9 GOD. He who loveth not knew not GOD; for GOD is love. In this the love of GOD was manifested in us, in that GOD hath sent His only begotten Son into the world that we may live through him. Herein is love, not that we have loved GOD, but that He loved us, and sent His Son to be the propitiation for  
10 our sins. Beloved, if GOD so loved us, we ought also to love each other. No one hath seen GOD at any time. If we love each other, GOD abideth in us, and His love is perfected in  
11 us. Hereby we know that we abide in Him and He abideth in us, because He hath given us of His Spirit. John xiv. 20.

14 And we have seen and testify that the Father hath sent the Son to be the Saviour of the world. Whosoever shall confess that Jesus is the Son of GOD, GOD abideth in him, and he in GOD. And we have known and have believed the love which GOD hath in us. GOD is love; and he who abideth in love abideth in GOD, and GOD abideth in him. Herein love has been made perfect with us, that in the day of judgment we may have confidence; in that as he is, so are we in this world.  
18 There is no fear in love; but perfect love casteth out fear; for fear bringeth punishment, and he who feareth has not been made perfect in love. We love, because He first loved us. John xv. 16.

20 If a man hateth his brother, and saith, 'I love GOD,' he is a liar; for he who loveth not his brother, whom he hath seen, cannot (a) love GOD whom he hath not seen; and we have this commandment from Him, that whoso loveth GOD, the same should also love his brother. John xiii. 34.

5 1 EVERY one who believeth that Jesus is the Christ, has been begotten of GOD; and every one who loveth Him who begat loveth him who is begotten of Him. John i. 12.

2 Whenever we love GOD and do His commandments, we thereby know that we love the children of GOD. For this is love of GOD, that we keep His commandments; and His commandments are not grievous. For whatsoever is born of GOD  
4 1 Cor. xv. 57.

(a) Or (according to some ancient MSS.), How can he.

	overcometh the world; and this is the victory which over-	5
	came the world, even our faith. Who is he who overcometh	
	the world but he who believeth that Jesus is the Son of God?	
John xix. 34.	This is he who came by water and blood, Jesus Christ;	6
	not in the water only, but in the water and in the blood.	
	And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is	8*
	truth. For there are three that bear witness, the spirit, and	9
	the water, and the blood; and the three agree in one. If	
	we receive the witness of men, the witness of God is greater;	
Rom. viii. 16.	for, the witness of God is this, that He hath borne witness	10
	of His Son. He who believeth on the Son of God hath the	
	witness in himself; he who believeth not God, hath called	
John i. 4.	Him a liar; because he believeth not the witness which	11
	God gave concerning His Son. And this is the witness,	
John v. 24.	that God hath given to us eternal life, and this life is in His	12
	Son. He who hath the Son hath life; and he who hath not	
	the Son of God hath not life.	
John xx. 31.	THESE things I have written to you who believe in the name	13
	of the Son of God, that ye may know that ye have eternal life.	
	And this is the confidence which we have towards Him, that	14
	if we ask any thing according to His will, He heareth us; and	15
Pro. xv. 29.	if we know that He heareth us, whatsoever we ask, we know	
	that we have the petitions which we have asked of Him.	
	If any one see his brother committing a sin which is not	16
	unto death, he shall ask, and GOD will give him life for those	
	who sin not unto death. There is a sin unto death; I say	
Rom. v. 20.	not that he should make request concerning that. All unright-	17
	eousness is sin; and there is a sin which is not unto death.	
James i. 27.	We know that every one who is begotten of God sinneth	18
	not; but he who was begotten of God keepeth him ( <i>a</i> ), and	
	the evil one toucheth him not. And we know that we are	19
Luke xxiv. 25.	from God, and the whole world lieth in the evil one. And we	20
	know that the Son of God has come, and hath given us	
	understanding, that we may know Him who is true; and we,	
	in His Son Jesus Christ, are in Him who is true. He is the	
	true God, and eternal life.	
1 Cor. x. 14.	Little children, keep yourselves from idols.	21

\* Verse 7, which appears in no ancient MS., is now generally regarded as spurious. It is also omitted from the Revised Version.

(*a*) Or himself, 'he who' in text standing for Jesus Christ.



## THE SECOND EPISTLE OF JOHN

- 1 **T**HE Elder unto the elect lady and her children, whom  
 2 I love in truth (and not I only, but also all who  
 3 know the truth) for the truth's sake which dwelleth in us  
 3 and will be with us for ever. Grace, mercy, and peace will  
 be with us, from God the Father, and from Jesus Christ, the  
 Son of the Father, in truth and love.
- 4 I rejoiced greatly that I found some of thy children walk-  
 ing in the truth, as we received commandment from the  
 Father.
- 5 And now I beseech thee, Lady, as writing to thee no new  
 commandment, but that which we had from the beginning— 1 John iii. 23.  
 6 that we love one another. And this is love, that we walk  
 according to His commandments. This is the command- John xiv. 15.  
 7 ment in which ye are to walk, as ye heard from the begin-  
 ning. For many deceivers went forth into the world, they 1 John iv. 1.  
 who confess not Jesus Christ as coming in the flesh. Such  
 is the deceiver and the antichrist.
- 8 Look to yourselves, that ye lose not those things which we Mark xiii. 9.  
 9 wrought, but that ye receive a full reward. Whosoever  
 goeth forward, and abideth not in the doctrine of Christ, John xv. 6.  
 hath not God. He who abideth in the doctrine hath both
- 10 the Father and the Son. If any one come to you and bring Gal. i. 8.  
 not this doctrine, receive him not into your house, neither  
 11 wish him God speed; for he who wisheth him God speed is 1 Tim. v. 22.  
 partaker of his evil deeds.
- 12 Having many things to say to you, I would not do so with  
 paper and ink; but I trust to be with you and speak face to 1 John i. 4.  
 face, that our joy may be fulfilled.
- 13 The children of thy elect sister salute thee.

## THE THIRD EPISTLE OF JOHN

	<b>T</b> HE Elder to Gaius the beloved, whom I love in truth :	1
	Beloved, in all things I wish that thou mayest prosper	2
2 John 4.	and be in health, even as thy soul prospereth. For I greatly	3
	rejoiced when brethren came and testified to thy truth, even	
	as thou walkest in truth. I have no greater joy than this,	4
Pro. xxiii. 24.	that I may hear of my children walking in the truth.	
1 Pet. iv. 10.	Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to	5
	the brethren, even when strangers ; who bore testimony	6
Acts xv. 3.	of thy love before the church ; whom thou wilt do well to	
	send forward on their journey worthily of God ; because	7
	for the Name's sake they went forth, taking nothing from	
Matt. x. 40.	the Gentiles. We therefore ought to receive such, that we	8
	may be fellow-workers with the truth.	
	I have written somewhat to the church ; but Diotrephes,	9
	who loveth to have the pre-eminence among them, receiveth	
Pro. x. 8.	us not. Wherefore, if I come, I will bring to remembrance	10
	his deeds which he doeth, prating against us with malicious	
	words ; and not content therewith, he himself refuseth to	
	receive the brethren, and those who would he forbiddeth,	
	and casteth out of the church.	
Psa. xxxvii. 27.	Beloved, follow not that which is evil, but that which is	11
1 John iii. 6.	good. He who doeth good is from God ; he who doeth evil	
	hath not seen God.	
	Demetrius hath good report from all men, and from the	12
	truth itself ; yea, we also bear record ; and thou knowest that	
	our record is true.	
	I had many things to write to thee, but I am not minded	13
	to write to thee with pen and ink ; but I trust that shortly I	14
	shall see thee ; and we will speak face to face. Peace be to	
	thee. Our friends salute thee. Salute the friends by name.	

# THE GENERAL EPISTLE OF JUDAS

COMMONLY CALLED

## J U D E

- 1 **J**UDAS, a servant of Jesus Christ, and brother of James,  
to those who are beloved in God the Father, and pre-  
2 served for Jesus Christ, being called ; mercy, and peace, and Rom. viii. 30.  
love be multiplied to you.
- 3 **B**ELOVED, while I was giving all diligence to write to you Titus i. 4.  
of our common salvation, I was compelled to write to you  
to exhort you to contend earnestly for the faith which Gal. ii. 5.  
4 was once for all delivered to the saints. For certain men  
crept in unawares, who were of old ordained to this condem- 2 Pet. ii. 1.  
nation, ungodly men, who turn the grace of God into lasciviousness, and deny our only Master and Lord, Jesus Christ.
- 5 **B**ut I desire to remind you, who know all things once  
for all, that the LORD, having saved the people out of the 1 Cor. x. 5  
land of Egypt, afterwards destroyed those who believed  
6 not. And angels who kept not their first estate, but left  
their own habitation, He hath reserved in everlasting chains Rev. xx. 10.  
7 under darkness unto the judgment of the Great Day. Even Gen. xix. 24.  
as Sodom and Gomorrah and the cities about them in  
like manner, having committed fornication, and gone after  
strange flesh, are set forth as an example, undergoing the  
vengeance of eternal fire.
- 8 **Y**et likewise also these in their dreamings defile the flesh,  
9 despise dominion, and speak evil of dignities. Yet Michael Dan. xii. 1.  
the archangel, when, contending with the devil, he disputed  
about the body of Moses, durst not bring against him a railing Zec. iii. 2.  
10 accusation, but said, The LORD rebuke thee. But these speak  
evil of those things which they understand not ; but those  
things which, as brute beasts, they know naturally, in those  
11 things they corrupt themselves. Alas for them ! for they  
went in the way of Cain, and ran greedily in the error of  
Balaam for reward, and perished in the gainsaying of Korah. Num. xxii. 7.



Isa. lvii. 20. These are they who as hidden rocks in your love-feasts 12  
 feast themselves without fear, pasturing themselves; clouds  
 without water, carried along by winds; trees of autumn,  
 without fruit, twice dead, plucked up by the roots; raging 13  
 waves of the sea, foaming out their own shame; wandering  
 stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever.

Zec. xiv. 5. And Enoch also, the seventh from Adam, prophesied to 14  
 these, saying, 'Behold, the LORD cometh with tens of thousands  
 of His saints, to execute judgment on all, and to convict 15  
 all who are ungodly of all their ungodly deeds which they  
 impiously committed, and of all the hard speeches which  
 ungodly sinners spoke against Him.'

Psa. lxxiii. 9. These are murmurers, complainers, walking according to 16  
 their own lusts; and their mouths speak great swelling  
 words, admiring persons for the sake of gain.

1 Tim. iv. 1. But, beloved, remember ye the words which were spoken 17  
 before by the apostles of our Lord Jesus Christ; that they 18  
 told you, 'At the end of the time there will be mockers,  
 walking according to their own ungodly lusts.' These are 19  
 they who make separations, fleshly, not having the Spirit.

Col. ii. 7. But ye, beloved, building up yourselves on your most holy 20  
 John xv. 4. faith, praying in the Holy Spirit, keep yourselves in the love 21  
 Titus ii. 13. of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto  
 eternal life. And to some who are at variance, be merciful (a); 22  
 Zec. iii. 2. } save them, pulling them out of the fire; to others be merciful 23  
 Rev. iii. 4. } with fear; hating even the garment spotted by the flesh.

Rom. xvi. 25. Now unto Him who is able to keep you from falling (b), and 24  
 1 Tim. i. 17. to present you without spot before the presence of His glory  
 with exceeding joy, to the only God, our Saviour, through 25  
 Jesus Christ our Lord, belong (c) glory, majesty, dominion,  
 and power, before all time and now and for ever. Amen.

(a) The text here is very uncertain.

(b) *Lit.* tripping.

(c) *Or* be.

# THE REVELATION

OF JESUS CHRIST TO

JOHN

- 1 **A** REVELATION from Jesus Christ, which God gave him,  
2 to show to his servants things which must shortly come  
3 to pass; and he sent and signified it by his angel to his ser-  
4 vant John; who testified the word of God, and the testimony  
5 of Jesus Christ, whatsoever things he saw. He who readeth  
6 and they who hear the words of this prophecy and keep those  
7 things which are written therein, blessed are they; for the  
8 season is at hand. Luke xi. 28.  
9  
10 **JOHN** to the seven churches in Asia: Grace to you and  
11 peace from 'He who is, and who was, and who is to come';  
and from the seven spirits which are before His throne; and  
from Jesus Christ, the faithful witness, the firstborn of the  
dead, and the prince of the kings of the earth. Unto  
him who loveth us, and freed us from our sins by his own  
blood, and made us a kingdom, priests to God even his  
Father; unto him the glory and the dominion for ever. John viii. 14.  
Amen. Ex. xix. 6.  
Behold, he cometh with the clouds; and every eye will see  
him, even they who pierced him; and all the tribes of the  
earth will wail over him. Even so, Amen. { Dan. vii. 13.  
Isa. xl. 5.  
Zec. xii. 10.  
I am the Alpha and the Omega, saith the LORD GOD, He  
who is, and who was, and who is to come, the Almighty. { Isa. xli. 4.  
Isa. xliv. 6.  
I **JOHN**, your brother, and companion in the tribulation  
and kingdom and patience in Jesus, was in the isle called  
Patmos, for the word of God and the testimony of Jesus. I  
was in the Spirit on the Lord's day (a), and heard behind  
me a loud voice as of a trumpet, saying: What thou seest  
write into a book, and send to the seven churches—to 2 Cor. xii. 2.

(a) *Or* in the day of the Lord.

Ephesus, and to Smyrna, and to Pergamus, and to Thyatira, and to Sardis, and to Philadelphia, and to Laodicea.

Zec. iv. 2.      AND I turned to see what voice was speaking to me. And 12  
 having turned I saw seven golden lamp-stands; and in 13  
 the midst of the lamp-stands, one like unto a son of man,  
 clothed with a garment down to the feet, and girt about the  
 Dan. vii. 9.      breast with a golden girdle. His head and his hair were 14  
 Eze. i. 27. } white like white wool, like snow; and his eyes were like a  
 Eze. xliii. 2. } flame of fire; and his feet like burnished brass, as if it had 15  
 Isa. xlix. 2.      been burnt in a furnace; and his voice was like the voice of  
 many waters. And he had in his right hand seven stars; and 16  
 from his mouth came forth a sharp two-edged sword; and his  
 countenance was like the sun when it shineth in its strength.  
 Dan. x. 8.      And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid 17  
 his right hand upon me, saying, Fear not; I am the First and  
 Luke xxiv. 5.      the Last, and the Living One; and I became dead, and, lo, 18  
 I am alive for evermore, and have the keys of death and of  
 Hades.

WRITE, therefore, what thou didst see, and the things 19  
 which are, and the things which shall be hereafter; the 20  
 mystery (a) of the seven stars which thou didst see upon my  
 right hand, and the seven golden lamp-stands. The seven  
 stars are the angels of the seven churches; and the seven  
 lamp-stands are the seven churches.

Matt. v. 15.      To the angel of the church in EPHESUS write:—

Phil. ii. 15.      These things saith he who holdeth the seven stars in his  
 Deut. xxiii. 14.      right hand, who walketh in the midst of the seven golden  
 lamp-stands: I know thy works, and thy labour and patience, 2  
 and how thou canst not bear those who are evil. And thou  
 didst try those who say they are apostles, but are not, and  
 didst find them liars; and thou hast patience, and didst endure 3  
 for my name's sake and hast not grown weary. But, I have 4  
 against thee, that thou didst leave thy first love. Remember 5  
 therefore whence thou hast fallen, and repent, and do the  
 first works; else I am coming to thee; and I will remove  
 thy lamp-stand out of its place, unless thou repent. But 6  
 this thou hast, that thou hatest the deeds of the Nicolaitans;

(a) Or secret meaning.

- 7 which I also hate. He who hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches: To him who overcometh I will grant to eat of the Tree of Life, which is in the Paradise of God. Matt. xi. 15.  
Gen. ii. 9.
- 8 AND to the angel of the church in SMYRNA write:—  
These things saith the First and the Last, who became  
9 dead, and is alive: I know thy tribulation and thy poverty 1 Tim. vi. 18.  
(but thou art rich), and the blasphemy of those who say they  
10 are Jews, and are not, but are a synagogue of Satan. Fear Rom. ii. 28.  
not those things which thou art about to suffer; behold, the  
devil will cast some of you into prison, that ye may be tested;  
and ye will have tribulation ten days. Show thyself faithful Matt. x. 22.  
11 unto death, and I will give thee the crown of Life. He James i. 12.  
who hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the  
churches: He who overcometh shall not be hurt by the  
second death. Rev. xx. 14.
- 12 AND to the angel of the church in PERGAMUS write:—  
These things saith he who hath the sharp two-edged sword:  
13 I know where thou dwellest, even where Satan's throne is;  
and thou holdest fast my name, and didst not deny my faith,  
even in the days of Antipas my witness, my faithful one 2 Tim. ii. 12.  
14 who was slain among you, where Satan dwelleth. But I have  
a few things against thee, because thou hast there those  
who hold the teaching of Balaam, the man who taught Balak  
to cast a stumbling-block before the children of Israel, that  
they might eat things sacrificed unto idols, and commit forni-  
15 cation. So thou hast also those who hold the teaching of the  
16 Nicolaitans to a like effect. Repent, therefore; else I am Isa. xi. 4.  
coming to thee quickly, and will make war against them with  
17 the sword of my mouth. He who hath an ear, let him hear Psa. xxv. 14.  
what the Spirit saith to the churches: To him who over-  
cometh I will give of the hidden manna and will give him  
a white stone, and on the stone a new name written, which  
no one knoweth except him who receiveth it.
- 18 AND to the angel of the church in THYATIRA write:—  
These things saith the Son of God, who hath eyes like a  
19 flame of fire, and his feet are like burnished brass: I know  
thy works, and thy love and faith and ministry and patience,  
20 and thy last works more than the first. Notwithstanding, { 1 Kings xvi. 31.  
1 Kings xxi. 23.  
2 Kings ix. 33.  
I have somewhat against thee, because thou sufferest

Rom. ii. 4.	the woman Jezebel, who calleth herself a prophetess; and she teacheth and seduceth my servants to commit fornication, and to eat things sacrificed unto idols. And I gave her time to repent, and she willeth not to repent of her fornication. Behold, I am casting her into a bed, and those who commit adultery with her into great tribulation, unless they repent of her deeds. And I will slay her children with pestilence; and all the churches shall know that I am he who searcheth the thoughts and hearts; and I will give to each of you according to his works. But I say to you, the remnant in Thyatira, as many as hold not this teaching, who know not (as men say) the depths of Satan: I put on you no fresh burden; only, that which ye hold, hold fast till I come. And he who overcometh, and keepeth my works unto the end, to him I will give, even as I have received it from my Father, authority over the nations; and he shall rule them with a rod of iron, as the vessels of a potter are broken to shivers. And I will give him the morning star. He who hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.	21 22 23 24 25 26 27 28, 29
Jer. xvii. 10.	AND to the angel of the church in SARDIS write:—	1
2 Thess. ii. 9.	These things saith he who hath the seven spirits of God, and the seven stars: I know thy works, that thou hast a name that thou livest, yet art dead. Be watchful, and strengthen the things that remain, which were ready to die; for I have not found thy works perfect before my God. Remember therefore how thou hast received and didst hear; and hold it fast and repent. If therefore thou wilt not watch, I will come as a thief, and thou shalt not know at what hour I will come upon thee. Yet thou hast a few names in Sardis who defiled not their garments; and they shall walk with me in white; for they are worthy. He who overcometh shall be clothed thus in white raiment; and I will not blot his name out of the Book of Life; and I will acknowledge his name before my Father, and before His angels. He who hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.	2 3 4 5 6
Psa. ii. 9.	AND to the angel of the church in PHILADELPHIA write:—	7
Rev. xxii. 16.	These things saith the Holy One, the true, he who hath the key of David, he who openeth and no one shall shut, and shutteth and no one openeth: I know thy works; behold, I have set before thee an open door, which no one can	8
Rev. v. 6.		
1 Tim. v. 6.		
Heb. ii. 1.		
Rev. xvi. 15.		
Luke xii. 8.		
Isa. xxii. 22. } Joh xii. 14. }		



- shut; for, thou hast a little strength, and didst keep my  
9 word, and didst not deny my name. Behold I cause some of Isa. lx. 14.  
the synagogue of Satan—of those who say that they are Jews,  
and are not, but lie—behold, I will cause them to come and  
worship before thy feet, and to know that I loved thee.  
10 Because thou didst keep the word of my patience, I also will 2 Pet. ii. 9.  
keep thee from the hour of trial, the hour which will come  
upon all the world to try those who dwell upon the earth. Zeph. i. 14.  
11 I come quickly; hold that fast which thou hast, that no one  
12 take thy crown. He who overcometh, I will make him a pillar  
in the sanctuary of my God, and he shall no more go out; and  
I will write upon him the name of my God, and the name of Rev. xxi. 2.  
the city of my God, the New Jerusalem, which cometh down  
out of heaven from my God; and I will write upon him  
13 my new name. He who hath an ear, let him hear what the  
Spirit saith to the churches.  
14 AND to the angel of the church in LAODICEA write:— Isa. lxxv. 16.  
These things saith the Amen, the faithful and true witness,  
15 the origin of the creation of God: I know thy works, that thou 1 Kings xviii. 21.  
16 art neither cold nor hot; I would thou wert cold or hot. So  
then because thou art lukewarm, and neither hot nor cold, I  
17 am ready to spew thee out of my mouth. Because thou sayest, Hos. xii. 8.  
‘I am rich and have gained riches and have need of nothing’;  
and knowest not that thou art the wretched, and poor and  
18 blind, and naked one; I counsel thee to buy of me gold Isa. lv. 1.  
refined from the fire, that thou mayest become rich; and  
white raiment, that thou mayest be clothed, and that the  
shame of thy nakedness may not appear; and eyesalve to  
19 anoint thine eyes, that thou mayest see. As many as Pro. iii. 11.  
I love, I rebuke and chasten; be zealous therefore, and  
20 repent. Behold, I stand at the door and knock; if any one  
hear my voice and open the door, I will come in to him,  
21 and will sup with him, and he with me. He who overcometh, Psa. cx. 1.  
I will grant him to sit with me on my throne, even as  
I also overcame, and sat down with my Father on His  
22 throne. He who hath an ear, let him hear what the Spirit Rev. ii. 7.  
saith to the churches.

4 1 AFTER this I looked, and, behold, a door set open in  
heaven; and the first voice which I heard was as it were of

Rev. xi. 12.	a trumpet speaking with me, saying, Come up hither, and I will show thee things which must be hereafter.	
Eze. i. 26.	Immediately I was in the Spirit; and behold, there was a throne set in heaven, and One was sitting on the throne. And He who sat was, to look upon, like a jasper stone and a sardius; and round about the throne there was a rainbow, in appearance like an emerald. And round about the throne were four and twenty thrones; and upon the thrones were sitting four and twenty elders, clothed in white raiment; and on their heads were crowns of gold. And out of the throne proceed lightnings and voices and thunderings. And there are seven torches of fire burning before the throne; these are the seven spirits of God. And before the throne there is as it were a sea of glass like crystal; and in the midst of the throne, and round about it, are four living beings full of eyes before and behind. And the first being is like a lion, and the second is like a calf, and the third has a face like that of a man, and the fourth is like a flying eagle. And the four living beings have each of them six wings; and they are full of eyes around and within. And they cease not day and night, saying,	2 3 4 5 6 7 8
Ex. xix. 16.	Holy, holy, holy, LORD God, the Almighty, Who was, and is, and is to come!	
Eze. i. 22. Ex. xxiv. 10. Eze. x. 12. }	And whenever the living beings give glory and honour and thanks to Him who sitteth on the throne, who liveth for ever, the four and twenty elders will fall down before Him who sitteth on the throne, and will worship Him who liveth for ever, and will cast their crowns before the throne, saying,	9 10
Eze. i. 10. Isa. vi. 2.	Thou art worthy, our LORD and our God, To receive glory and honour and power; For Thou didst create all things, And for Thy pleasure they were, and were created.	11
Col. i. 16.	AND I saw in the right hand of Him who sitteth on the throne a book written within and without, sealed with seven seals. And I saw a mighty angel proclaiming in a loud voice: Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof? And no one in heaven or on earth or	15 2 3

- under the earth was able to open the book, or to look  
4 thereon. And I was weeping much, because no one was Gen. xlix. 9.  
5 found worthy to open the book, or to look thereon. And one of  
the elders said to me, Weep not; behold, the Lion which is  
of the tribe of Judah, the Root of David, hath prevailed to  
open the book, and the seven seals thereof.
- 6 And I saw in the midst of the throne and of the four { Isa. liii. 7.  
Zec. iv. 10.  
2 Ch. xvi. 9.  
living beings, and in the midst of the elders, a Lamb stand-  
ing, as if it had been slain, having seven horns, and seven  
eyes—which are the seven spirits of God sent forth into all  
7 the earth. And he came, and he hath taken it out of the  
right hand of Him who sitteth on the throne.
- 8 And when he had taken the book, the four living beings Psa. cxli. 2.  
and the four and twenty elders fell down before the Lamb,  
having each a harp, and golden bowls full of incense, which  
9 are the prayers of the saints. And they sang a new song,  
saying,  
Thou art worthy to take the book,  
And to open the seals thereof;  
For thou wast slain;  
And didst purchase for God by thy blood,  
Out of every kindred, and tongue, Ex. xix. 6.  
And people, and nation;  
10 And thou madest them kings and priests to our God;  
And they will reign on the earth.
- 11 And I beheld; and I heard a voice, of many angels round Dan. vii. 10.  
about the throne, and of the living beings and the elders;  
and the number of them was ten thousand times ten thousand,  
12 and thousands of thousands; they were saying with a loud  
voice,  
The Lamb which was slain is worthy  
To receive power, and riches, and wisdom,  
And strength, and honour,  
And glory, and blessing.
- 13 And I heard every creature which is in heaven, and on Phil. ii. 10.  
the earth, and under the earth, and on the sea, and all  
which are in them, as they said, Blessing, and honour, and  
glory, and power, be unto Him who sitteth on the throne  
14 and unto the Lamb for ever. And the four living beings Rev. xix. 4.  
said, Amen; and the elders fell down and worshipped.



Rev. v. 5.	AND I saw when the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living beings say, as with a sound of thunder, Come. And I saw, and behold, a white horse; and he who sat on it had a bow; and a crown was given him; and he went forth conquering, and to conquer.	16
Zec. vi. 3.		2
Isa. xlv. 3.		
	And when he opened the second seal, I heard the second living being say, Come. And there went out another horse, red; and to him who sat thereon it was granted to take peace from the earth, and that men should kill each other; and there was given him a great sword.	3 4
	And when he opened the third seal, I heard the third living being say, Come. And I saw, and, behold, a black horse; and he who sat thereon had a balance in his hand. And I heard in the midst of the four living beings as it were a voice, saying, A quart of wheat for a shilling (a), and three quarts of barley for a shilling (a); and see that thou damage not the oil and the wine.	5 6
Rev. ix. 4.		
Eze. xiv. 21.	And when he opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth living being as he said, Come. And I saw, and behold, a pale horse, and the name of him who sat on it was Death, and Hades was following with him. And authority was given them over the fourth part of the earth, to slay with sword, and hunger, and pestilence, and by the beasts of the earth.	7 8
	And when he opened the fifth seal, I saw beneath the altar the souls of those who had been slain for the word of God, and for the testimony which they held; and they cried with a loud voice, How long, dost Thou, the Sovereign (b), the holy and true, refrain from judging, and from avenging our blood on those who dwell on the earth? And a white robe was given to each of them; and it was said to them, that they should rest yet a little while, until the number of their fellowservants also and of their brethren, who would be killed even as they had been, should be completed.	9 10 11
Zec. i. 12.		
Heb. xi. 40.		
Isa. xxiv. 18. Isa. xxiv. 23. Isa. xlii. 13. Hag. ii. 6. Joel ii. 51. Isa. xxxiv. 4.	And I saw when he opened the sixth seal, and there followed a great earthquake; and the sun became black as sackcloth of hair, and the whole moon became like blood;	12
	(a) Or a denarius.	(b) Gr. despot, lit. master.

13 and the stars of the heavens fell to the earth, even as a fig  
 14 tree casteth its unripe figs when it is shaken by a mighty  
 15 wind. And the heavens were withdrawn as a scroll when it  
 16 is being rolled up; and all the mountains and islands were  
 17 moved out of their places. And the kings of the earth, and  
 the great men, and the chief captains, and the rich men, and  
 the mighty men, and every bondman, and every free man,  
 hid themselves in the caverns and in the rocks of the moun-  
 tains, and said to the mountains and rocks, Fall on us, and  
 hide us from the face of Him who sitteth on the throne, and  
 from the wrath of the Lamb; for the great day of their wrath  
 has come; and who is able to stand?

{ Psa. cii. 26.  
 Isa. xxxiv. 4.  
 Heb. i. 12.

{ Isa. ii. 9.  
 Isa. ii. 19.  
 Hos. x. 8.  
 Isa. xiii. 13.  
 Psa. cx. 5.  
 Joel ii. 11.

7 1 AFTER this, I saw four angels standing at the four  
 corners of the earth, holding back the four winds of the  
 earth, that no wind should blow on the earth, or on the sea,  
 2 or against any tree. And I saw ascend from the sunrising  
 another angel, who had a seal of the living God; and he cried  
 3 with a loud voice to the four angels to whom it was given  
 to injure the earth and the sea, Injure not the earth, or  
 the sea, or the trees, till we have sealed the servants of  
 our God on their foreheads.

Eze. ix. 2.

Eze. ix. 4.

4 And I heard the number of those who were sealed; a hun-  
 dred and forty-four thousand, sealed out of all the tribes of  
 the children of Israel.

Rev. xiv. 1.

5 Of the tribe of Judah were sealed twelve thousand.

Of the tribe of Reuben twelve thousand.

Of the tribe of Gad twelve thousand.

6 Of the tribe of Asher twelve thousand.

Of the tribe of Naphtali twelve thousand.

Of the tribe of Manasseh twelve thousand.

7 Of the tribe of Simeon twelve thousand.

Of the tribe of Levi twelve thousand.

Of the tribe of Issachar twelve thousand.

8 Of the tribe of Zebulun twelve thousand.

Of the tribe of Joseph twelve thousand.

Of the tribe of Benjamin twelve thousand.

9 AFTER this I saw, and, behold, a great multitude which no  
 one could number, out of all nations and kindreds and peoples  
 and tongues, stood before the throne, and before the Lamb,

Rom. xi. 25.

Zec. iv. 7.	clothed in white robes, and having palm branches in their hands; and they cried with a loud voice, saying,	10
	Salvation unto our God who sitteth upon the throne, And unto the Lamb.	
	And all the angels were standing round about the throne	11
Jude 25.	and the elders and the four living beings; and they fell on their faces before the throne and worshipped God, saying,	12
	Amen : Blessing and glory and wisdom And thanksgiving and honour And power and might Unto our God for ever ! Amen.	
	And one of the elders spoke, saying to me, These arrayed	13
	in the white robes, who are they ? and whence came they ?	
John xvi. 33.	And I said to him, My lord, thou knowest. And he said to me, They are those who come out of the great tribulation ;	14
	and they washed their robes and made them white in the blood of the Lamb. Therefore they are before the throne	15
Rev. xxi. 3.	of God, and serve Him day and night in His sanctuary ;	
	and He who sitteth on the throne will spread His tabernacle over them. They shall not hunger any more, nor	16
Isa. xlix. 10.	thirst any more ; nor shall the sun strike on them, nor	
Isa. xxv. 8.	any heat. For the Lamb which is in the midst of the throne will be their shepherd, and will lead them to living	17
	fountains of waters ; and God will wipe away every tear from their eyes.	
Rev. v. 1.	AND when he opened the seventh seal, there was silence	18
	in heaven about the space of half an hour.	
	And I saw the seven angels who stand before God ; and	2
Lev. xvi. 12. } Ex. xxx. 8. } Psa. cxli. 2. }	to them were given seven trumpets. And another angel	3
	came and stood at the altar, having a golden censer ; and	
	there was given to him much incense, that he should add it to the prayers of all the saints, upon the golden altar which is	
	before the throne. And the smoke of the incense ascended	4
Eze. x. 2.	before God from the angel's hand with (a) the prayers of the saints. And the angel took the censer, and filled it from	5
	the fire of the altar, and cast it upon the earth ; and there followed thunderings, and voices, and lightnings, and an	

(a) Or for.

6 earthquake. And the seven angels who have the seven trumpets prepared themselves to sound.

7 AND the first sounded; and there followed hail and fire, mingled with blood, and they were cast upon the earth; and the third part of the earth was burnt up and the third part of the trees were burnt up, and all the green grass was burnt up. ( Joel ii. 30.  
Ex. ix. 23.

8 AND the second angel sounded; and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea; and the third part of the sea became blood; and the third part of the creatures which were in the sea and had life, died; and the third part of the ships were destroyed. Ex. vii. 20.

10 AND the third angel sounded; and there fell a great star from the heavens, burning like a torch, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of the waters; and the name of the star is Wormwood; and the third part of the waters became wormwood; and from the waters, because they were made bitter, many of mankind died. Jer. ix. 15.

12 AND the fourth angel sounded; and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; that the third part of them might be darkened, and the day might not shine for a third part of it, and the night likewise. Eze. xxxii. 7.  
Isa. xiii. 10.

13 And I beheld, and heard an eagle (*a*) flying in mid-heaven, saying with a loud voice, Alas, Alas, Alas for the inhabitants of the earth, by reason of the rest of the sounds of the trumpet, of the three angels who are about to sound! Rev. xiv. 6.

9 1 AND the fifth angel sounded; and I saw a star fall from the heavens to the earth; and there was given him the key of the pit of the abyss. And he opened the pit of the abyss; and there arose out of the pit a smoke, like the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit; and out of the smoke there came locusts upon the earth; and unto them was given authority, as the scorpions of the earth have authority. And it was told them that they should hurt not the grass of the earth, nor any green thing, nor any tree; but only those men who have not the seal of God on their foreheads. And a charge was Luke x. 18.  
Rev. xvii. 8.  
Joel ii. 2.  
Eze. ix. 6.

(*a*) Or angel (but the reading in the text is now generally accepted).

	given them that they should not kill these men, but should torment them five months; and the torment they inflict is like the torment from a scorpion when it has struck a man.	
Jer. viii. 3.	And in those days men will seek death, and shall in no wise find it; and will desire to die, and death fleeth from them.	6
Joel ii. 4.	And in likeness the locusts were like horses made ready for battle, and there were on their heads as it were crowns like gold, and their faces were like the faces of men. And they had hair like the hair of women, and their teeth were like the teeth of lions. And they had breastplates, as it were breastplates of iron; and the sound of their wings was like the sound of chariots, of many horses rushing to war.	7
Dan. vii. 4.	And they have tails like those of scorpions, and stings; and in their tails is their power to hurt men for five months.	8
Psa. lvii. 4.	They have as king over them the angel of the abyss; his name in Hebrew is Abaddon, and in Greek he hath the name Apollyon (a).	9
Nah. ii. 4.	One woe is past; behold, there come two more woes hereafter.	10
Eph. ii. 2.	And the sixth angel sounded, and I heard from the four horns of the golden altar which is before God, a voice saying to the sixth angel who hath the trumpet, Loose the four angels who are bound at the great river Euphrates.	11
Rev. viii. 13.	And the four angels were loosed, who were prepared for that hour and day and month and year, to slay the third part of men. And the number of the armies of the horsemen was twice ten thousand times ten thousand; I heard their number. And thus in the vision I saw the horses, and those who sat upon them having breastplates of fire and of jacinth and of brimstone; and the heads of the horses were like the heads of lions, and out of their mouths issued fire and smoke and brimstone.	12
Gen. ii. 14.	Through these three scourges the third part of men were killed, by the fire, and the smoke, and the brimstone, which issued from their mouths. For the power of the horses is in their mouths, and in their tails; for their tails are like serpents, having heads, and with them they hurt.	13
Psa. lxxviii. 17.	And the rest of mankind who were not killed by these	14
1 Chron. xii. 8.		15
Isa. v. 23.		16
		17
		18
		19
Isa. ix. 15.		20

(a) Or Destroyer.



# REVELATION 9. 21—10. 11

plagues, repented not of the works of their hands, that they should refrain from worshipping the evil spirits, and the idols of gold and of silver and of brass and of stone and of wood, which cannot see or hear or walk; neither repented they of their murders, or of their sorceries, or of their fornication, or of their thefts.

{ *Psa. cxv. 4.*  
*Psa. cxxxv. 15.*

*Rev. xxii. 15.*

10

1 And I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud; and the rainbow was on his head, and his face was like the sun, and his feet were like pillars of fire; 2 and he had in his hand a little book set open; and he set his 3 right foot upon the sea, and his left foot on the land, and cried with a loud voice, as a lion roareth; and when he had 4 cried, the seven thunders uttered their voices. And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write; and I heard a voice from heaven saying, Seal up those things which the seven thunders uttered, and write them not.

*Eze. ii. 9.*

*Jer. xxv. 30.*

*Dan. viii. 26.*

5 And the angel whom I saw standing on the sea and on 6 the land lifted up his right hand to the heavens, and swore by Him who liveth for ever, who created the heavens and the things which are therein, and the earth and the things which are therein, and the sea and the things which are therein, that there shall be delay (a) no longer; 7 but that in the days of the voice of the seventh angel, when he is about to sound, the mystery (b) of God shall be finished, even as He declared the good news to His servants the prophets.

{ *Dan. xii. 4.*  
*Dan. xii. 7.*  
*Dan. xii. 9.*

*Rev. xi. 15.*

8 And the voice which I heard from heaven, I heard it speaking with me again, saying, Go, take the book which is set open in the hand of the angel who standeth on the sea 9 and on the land. And I went my way to the angel, telling him to give me the little book. And he said to me, Take it, and eat it up; and it will make thy belly bitter, but in thy 10 mouth it will be as sweet as honey. And I took the little book out of the angel's hand, and ate it up; and it was in my mouth as sweet as honey; and when I had eaten it, my belly was 11 made bitter. And they said to me, Thou must prophesy again before many peoples and nations and tongues and kings.

*Eze. ii. 8.*

*Eze. iii. 1.*

*Jer. i. 9.*

(a) *Or time.*

(b) *Or secret purpose.*

Eze. xl. 3. }  
Eze. xli. 13. }

Dan. vii. 25.

Zec. iv. 11.

2 Kings i. 9.

1 Kings xvii. 1. }  
Ex. vii. 20. }

Dan. vii. 21.

Psa. lxxix. 3.

Eze. xxxvii. 5.

1 Thess. iv. 17.

Mal. iii. 18.

AND there was given me a reed like a rod, and one said, Rise, and measure the sanctuary of God, and the altar, and those who worship therein. But the court which is outside the sanctuary, exclude it, and measure it not, for it is given to the Gentiles; and they will tread the Holy City under foot forty-two months. And I will give power to my two witnesses, and they shall prophesy for one thousand two hundred and sixty days, clothed in sackcloth. These are the two olive trees, and the two lamp-stands which stand before the Lord of the earth. And if any one seeks to hurt them, fire proceedeth out of their mouths, and devoureth their enemies; and if any one shall seek to hurt them, he must in this manner be slain. These have authority to shut the heavens, that it rain not in the days of their prophecy; and have authority over the waters to turn them to blood, and to smite the earth with every plague, as often as they will. And when they shall have finished their testimony, the beast which ascendeth out of the abyss will make war against them, and will overcome them and kill them. And their dead bodies lie in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt; where also their Lord was crucified. And men from among the peoples and tribes and tongues and nations look upon their dead bodies three days and a half, and suffer not their dead bodies to be put into graves. And those who dwell on the earth rejoice over them, and make merry; and they will send gifts to each other; because these two prophets tormented those who dwell on the earth.

And after the three days and a half, a spirit of life from God entered them, and they stood upon their feet; and great fear fell upon those who beheld them. And they heard a loud voice from heaven saying to them, Come up hither. And they went up into heaven in the cloud; and their enemies beheld them.

And the same hour there came a great earthquake, and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain seven thousand persons; and the remnant were affrighted, and gave glory to the God of heaven.

The second woe is past; behold, the third woe cometh quickly.

# REVELATION 11. 15—12. 8

- 15 AND the seventh angel sounded ; and there followed loud voices in heaven, saying, { Dan. ii. 44.  
{ Dan. vii. 14.
- The kingdom of the world  
Has become the kingdom of our LORD,  
And of His Christ ;  
And He shall reign for ever.
- 16 And the four and twenty elders who sit before GOD on their thrones, fell upon their faces, and worshipped GOD, Rev. iv. 4.
- 17 saying, We give Thee thanks, O LORD GOD, the Almighty, who art, and wast ; because Thou hast taken Thy great power,
- 18 and didst reign. And the nations were angry, and Thy wrath came, and the time of the dead, that they should be judged ; and that Thou shouldest give their reward to Thy servants the prophets, and to the saints and those who fear Thy name, the small and the great ; and shouldest destroy those who destroy the earth. { Psa. ii. 1.  
{ Psa. ii. 5.  
{ Psa. xlv. 6.  
{ Dan. vii. 10.  
{ Dan. vii. 22.  
{ Psa. cxv. 13.  
{ Dan. xi. 44.
- 19 And the sanctuary of GOD was opened in heaven, and there appeared in His sanctuary the ark of His covenant ; and there followed lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.
- 12 1 AND there appeared a great sign in heaven ; a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon { Mic. iv. 9.  
{ Isa. lxvi. 7.
- 2 her head a crown of twelve stars ; and she being with child cried out, travailing in birth, and in agony to bring forth.
- 3 And there appeared another sign in heaven ; and behold, a great red dragon, having seven heads and ten horns, and Dan. vii. 7.
- 4 upon his heads seven diadems. And his tail drew the third part of the stars of the heavens, and cast them to the earth ; Dan. viii. 10.
- and the dragon stood before the woman who was about to be delivered, to devour her child as soon as she was delivered.
- 5 And she brought forth a man-child, who is to rule all the nations with a rod of iron ; and her child was caught up { Isa. lxvi. 7.  
{ Psa. ii. 10.
- 6 to GOD, and to His throne. And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared by GOD, that Dan. vii. 25.
- there, for one thousand two hundred and sixty days, they may nourish her.
- 7 And there arose a war in heaven ; Michael and his angels warring against the dragon ; and the dragon and his angels { Dan. x. 13.  
{ Dan. x. 21.  
{ Dan. xii. 1.
- 8 made war and prevailed not ; neither was their place found any



## 12.9—13.2 REVELATION

longer in heaven. And the great dragon was cast down, the old serpent, called the Devil and Satan, who deceiveth the whole world ; he was cast down unto the earth, and his angels were cast down with him. 9

Rev. xi. 15. And I heard a loud voice saying in heaven, 10

Now have come the salvation and the power

And the kingdom of our God,

And the authority of His Christ ;

For the accuser of our brethren is cast down,

Who accuseth them before God day and night.

Rom. viii. 33. And they overcame him because of the blood of the Lamb, 11

And because of the word of their testimony ;

And, even unto death, they loved not their lives.

Psa. xevi. 11. Therefore rejoice, O heaven, 12

And ye who dwell therein !

Alas for the inhabitants of the earth

And of the sea !

For the devil has come down to you,

Having great wrath

Because he knoweth that he hath but a short season.

And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted the woman who had brought forth the 13

Dan. vii. 25. man-child. And to the woman were given the two wings of 14

Dan. xii. 7. the great eagle, that she might fly from the face of the serpent 15

into the wilderness, into her place, where she is to be nourished

for a time and times and half a time. And the serpent cast 16

out of his mouth after the woman water like a river, that he

might cause her to be carried away by the flood. And the 17

earth helped the woman, and the earth opened her mouth and

swallowed the flood which the dragon cast out of his mouth.

Gen. iii. 15. And the dragon was wroth with the woman, and went away 17

to make war with the remnant of her seed, who keep the

commandments of God and have the testimony of Jesus. And 1 13

Dan. vii. 3. he stood upon the sand of the sea.

Dan. vii. 7. AND I saw a beast rise out of the sea ; it had ten

horns, and seven heads, and upon its horns ten diadems, and

Dan. vii. 5. upon its heads names of blasphemy. And the beast which 2

I saw was like a leopard, and its feet were like the feet of

a bear, and its mouth was like the mouth of a lion ; and the

- dragon gave it his power, and his throne, and great author-  
3 ity. And I saw one of its heads as it were mortally  
wounded; and its mortal wound was healed; and the whole  
4 earth wondered after the beast. And they worshipped the Rev. xvii. 14.  
dragon because he gave his authority to the beast; and they  
worshipped the beast, saying, Who is like the beast? and who  
is able to make war against it?
- 5 And there was given to it a mouth speaking great things { Dan. vii. 8.  
and blasphemies; and authority was given to it to do its works { Dan. vii. 25.  
6 during forty-two months. And the beast opened its mouth in  
blasphemies against God, to blaspheme His name, and His  
tabernacle, even those who have their tabernacle in heaven.
- 7 And it was permitted to make war against the saints and to { Dan. viii. 10.  
overcome them; and to it was given authority over every { Dan. viii. 24.  
kindred and people and tongue and nation. { Dan. v. 19.  
{ Dan. ii. 37.
- 8 And all who dwell upon the earth will worship the beast,  
every one whose name has not been written, from the foun-  
dation of the world, in the Book of Life of the Lamb which  
9, 10 hath been slain. If any one hath an ear, let him hear. If  
any one is for captivity, into captivity he goeth; if any one { Isa. xiv. 2.  
shall kill with the sword, he must be killed with the sword. { Gen. ix. 6.  
Here are shown the patience and faith of the saints.
- 11 AND I saw another beast coming up out of the earth;  
it had two horns like those of a lamb, and it spoke as a  
12 dragon. And it exercises all the authority of the first beast  
in its presence, and causes the earth and those who dwell  
therein to worship the first beast, whose mortal wound was  
13 healed. And it works great signs, so that it makes fire Matt. xxiv. 24.  
come down from the heavens to the earth in the presence of  
14 men; and by means of those signs which it was given power Dan. iii.  
to do in the presence of the beast, it deceiveth those who  
dwell on the earth; saying to them, that they should make  
an image to the beast which hath the wound by a sword,  
yet lived.
- 15 And it was permitted to give breath to the image of Rev. xvi. 2.  
this beast, that the image should both speak, and cause  
that as many as would not worship it should be killed.
- 16 And it caused all, small and great, rich and poor, free  
and bond, to receive a mark on their right hands, or on  
17 their foreheads; and that no one might buy or sell, except Rev. xv. 2.

## • 13.18—14.11 REVELATION

him who has the mark—the name of the beast or the number of its name.

Here is seen wisdom. Let him who hath understanding 18  
count the number of the beast; for it is the number of a man;  
and its number is six hundred and sixty-six.

Psa. ii. 6. }  
Isa. lix. 20. }

AND I saw, and behold, the Lamb stood on mount Zion, 1  
and with him a hundred and forty-four thousand, having his 14  
name and the name of his Father written on their foreheads.

Rev. xix. 6.

And I heard a sound from heaven, like the sound of many 2  
waters, and like the sound of loud thunder; and the sound  
which I heard was as of harpers harping with their harps; 3  
and they sing a new song before the throne, and before  
the four living beings and the elders; and no one could

Can. i. 3.

learn that song but the hundred and forty-four thousand who 4  
were purchased from the earth. These are they who were  
not defiled with women; for they are virgins. These are they  
who follow the Lamb whithersoever he goeth. These were 5  
purchased from among men, as firstfruits unto God and the  
Lamb. And in their mouths was found no lie; they are  
without spot.

Psa. xxxii. 2.

2 Sam. xxiii. 5.

Matt. iv. 16.

And I saw another angel flying in mid-heaven, having an 6  
everlasting gospel to preach to those who are sitting upon  
the earth, even to every nation and kindred and tongue and  
people, saying with a loud voice, Fear God, and give glory 7  
to Him; for the hour of His judgment has come; and  
worship Him who made the heavens, and the earth and sea,  
and fountains of waters.

Rev. xv. 4.

Isa. xxi. 9. }  
Jer. li. 8. }  
Dan. iv. 27. }

And another, a second angel, followed, saying, Fallen, 8  
fallen has Babylon the great! she who made all the nations  
drink of the wine of the wrath of her fornication.

Isa. li. 22. }  
Jer. xxv. 15. }

And another, a third angel, followed them, saying with 9  
a loud voice, If any man worships the beast and its image,  
and receives its mark on his forehead or on his hand, he shall 10  
drink of the wine of the wrath of God which is poured out  
without mixture from the cup of His indignation, and shall  
be tormented with fire and brimstone in the presence of  
holy angels and in the presence of the Lamb. And the 11  
smoke of the torment of these men ascendeth for ever;  
and they who worship the beast and its image, and whoso-

Isa. xxxiv. 10.

# REVELATION 14. 12—15. 3

ever receiveth the mark of its name, have no rest day or night.

12 Here is the patience of the saints, who keep the commandments of God and the faith of Jesus.

13 And I heard a voice from heaven saying, Write, Blessed are the dead who die in the Lord henceforth! Yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours; for their works follow with them. 1 Thess. iv. 14.

14 AND I saw, and behold, a white cloud, and upon the cloud one sitting like unto a son of man, having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle. { Dan. vii. 13.  
Isa. xix. 1.

15 And another angel came out of the sanctuary, crying with a loud voice to him who was sitting on the cloud, Send out thy sickle, and reap; for the time has come to reap; for the harvest of the earth is ripe. Joel iii. 13.

16 And he who sat on the cloud cast his sickle on the earth; and the earth was reaped.

17 And another angel came out of the sanctuary which is in heaven, he also having a sharp sickle. Rev. xiv. 15.

18 And another angel came out from the altar, he who hath authority over fire; and he cried in a loud voice to him who had the sharp sickle, saying, Send out thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe. { Joel iii. 13.  
Isa. lxiii. 3.  
Lam. i. 15.

19 And the angel cast his sickle unto the earth, and gathered the clusters of the vine of the earth, and cast them into the great winepress of the wrath of God. Heb. xiii. 11.

20 And the winepress was trodden outside the city; and out of the winepress came forth blood, as high as the horses' bits, for a thousand six hundred furlongs.

15 1 AND I saw in heaven another sign, great and marvellous, seven angels having the last seven plagues; for in them is filled up the wrath of God. Eze. xi. 22.

2 And I saw as it were a sea of glass, mingled with fire; and those who had come off victorious from the beast and from its image and from the number of its name, standing on the sea of glass, having harps of God. Ex. xv. 11.

3 And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying:

Great and marvellous are Thy works,  
LORD GOD, the Almighty;  
Just and true are Thy ways,

# 15. 4—16. 9 REVELATION

	Thou King of the nations (a).	
Jer. x. 7. } Psa. lxxxvi. 9. }	Who will not fear, O LORD, And glorify Thy name?	4
	For Thou only art holy ; For all the nations will come and worship before Thee ; For, Thy judgments are made manifest.	
Rev. xi. 19.	And afterwards I saw, and the sanctuary of the taber- nacle of the testimony in heaven was opened ; and out of	5 6
Eze. x. 7.	the sanctuary there came, clothed in pure shining linen, and girt about their breasts with golden girdles, the seven angels who have the seven plagues. And one of the four	7
Eze. x. 4. } Isa. vi. 4. } 1 Kin. viii. 11. }	living beings gave to the seven angels seven golden bowls full of the wrath of God who liveth for ever. And the sanctuary was filled with smoke from the glory of God, and from His power ; and no one was able to enter the sanctuary, till the seven plagues of the seven angels were ended.	8
	And I heard a loud voice out of the sanctuary saying to the seven angels, Go your ways, and pour out into the earth the seven bowls of the wrath of God.	1 16
Eze. x. 2. } Ex. ix. 10. }	AND the first departed, and poured out his bowl into the earth ; and there came a noisome and grievous sore upon the men who had the mark of the beast, and upon those who worshipped its image.	2
Ex. vii. 19.	And the second poured out his bowl into the sea ; and it became blood as of a dead man ; and every living creature, the things which were in the sea, died.	3
Ex vii. 21. } Eze. xvi. 38. }	AND the third poured out his bowl into the rivers and the fountains of the waters ; and it became blood. And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, Thou who art and wast, the Holy One, because Thou judgedst thus. For they shed the blood of saints and prophets, and Thou hast given them blood to drink ; they are worthy ! And I heard the altar saying, Even so, LORD GOD, the Almighty, true and righteous are Thy judgments.	4 5 6 7
Dan. v. 22.	AND the fourth poured out his bowl upon the sun ; and to him it was given to scorch men with fire. And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of God,	8 9

(a) Or ages, or saints.



# REVELATION 16.10—17.2

who hath the authority over these plagues; and they repented not, to give Him glory.

10 AND the fifth poured out his bowl upon the throne of the beast; and his kingdom became full of darkness; and they  
11 gnawed their tongues through pain, and blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores; and they repented not of their deeds. Ex. x. 22.

12 AND the sixth poured out his bowl upon the great river Euphrates; and the water thereof was dried up, that the way of the kings from the sunrising might be prepared. { Isa. xi. 15.  
Jer. l. 38.

13 And I saw three unclean spirits like frogs come out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and  
14 out of the mouth of the false prophet. For they are spirits of devils, working signs; and they go forth to the kings of the whole world, to gather them to the war of the great  
15 day of God the Almighty; (Behold, I come as a thief; blessed is he who watcheth, and keepeth his garments,  
16 lest he walk naked, and men see his shame); and they gathered them together into the place called in Hebrew, Har-magedon. Zep. iii. 8.  
Joel iii. 2.

17 AND the seventh poured out his bowl upon the air; and there came a loud voice out of the sanctuary, from the  
18 throne, saying, It is done! And there came lightnings and voices and thunderings; and there came a great earthquake, such that there came not, since a man came upon the earth,  
19 so mighty an earthquake, and so great. And the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell; and great Babylon came into remembrance before God, that He might give her the cup of the wine of the  
20 fierceness of His wrath. And every island fled away, and  
21 the mountains were not found. And out of the heavens there fell upon men a great hail, each stone nearly a hundredweight; and men blasphemed God because of the plague of the hail; for the plague thereof was exceedingly great. Rev. xxi. 6.  
Isa. li. 17.  
Ex. ix. 24.  
Ex. ix. 34.

17 1 AND one of the seven angels who had the seven bowls came and talked with me, saying, Come hither; I will show thee the judgment of the great harlot who sitteth upon  
2 many waters; with whom the kings of the earth committed Jer. li. 13.  
Jer. li. 7.

fornication, and the inhabitants of the earth were made drunk with the wine of her fornication.

- Dan. vii. 7.      So he carried me away in spirit into a wilderness; and I      3  
 saw a woman sitting upon a scarlet-coloured beast, which  
 Jer. li. 7.      was full of names of blasphemy, and had seven heads and      4  
 ten horns. And the woman was arrayed in purple and  
 scarlet, and decked with gold and precious stone and pearls,  
 2 Thess. ii. 7.      and had in her hand a golden cup full of abominations,      5  
 even the unclean things of her fornication; and upon her  
 forehead was a name written, a mystery,

BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF THE HARLOTS  
 AND ABOMINATIONS OF THE EARTH.

- Rev. xvi. 6.      And I saw the woman drunk with the blood of saints, and      6  
 with the blood of the martyrs of Jesus; and when I saw her,  
 I wondered with a great wonder.  
 And the angel said to me, Wherefore didst thou wonder?      7  
 I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast  
 which carrieth her, which hath the seven heads and the ten  
 Dan. vii. 11.      horns. The beast which thou sawest was, and is not; and      8  
 will ascend out of the abyss, and goeth unto destruction;  
 and those who dwell on the earth, whose names have not  
 Rev. xiii. 8.      been written from the foundation of the world on the Book  
 of Life, will wonder when they behold the beast, that it was,  
 Rev. xiii. 1.      and is not, and will come. Here is seen the mind which      9  
 hath wisdom. The seven heads are seven mountains, on  
 which the woman sitteth. And they are seven kings; the      10  
 five have fallen, the one is, the other has not yet come; and  
 when he cometh, he must continue a little while. And the      11  
 beast which was, and is not, is, moreover, itself eighth, and  
 is from the seven, and goeth unto destruction. And the ten      12  
 horns which thou sawest are ten kings, who have received no  
 kingdom as yet; but receive authority as kings for one hour,  
 with the beast. These have one mind, and give their power      13  
 and authority to the beast. These will make war with the      14  
 Lamb, and the Lamb will overcome them; for he is Lord  
 of lords and King of kings; and those who are with him are  
 called, and chosen, and faithful.  
 And he said to me, The waters which thou sawest, where      15  
 Isa. viii. 7. }  
 Jer. xlvii. 2. }

the harlot sitteth, are peoples and multitudes, and nations  
 16 and tongues. And the ten horns which thou sawest and the  
 17 beast, these will hate the harlot, and make her desolate and  
 18 naked, and will devour her flesh and burn her with fire. For Acts iv. 27.  
 God put into their hearts to do His mind, and to come to  
 one mind, and to give their kingdom to the beast, until the  
 18 words of God shall be accomplished. And the woman whom Rev. xvi. 19.  
 thou didst see is the great city which reigneth over the kings  
 of the earth.

18 1 AFTER these things I saw another angel coming down  
 from heaven, having great authority; and the earth was  
 2 lighted up by his glory. And he cried out with a strong { Isa. xxi. 9.  
 voice, saying, Jer. li. 8.  
 Jer. xiii. 21.

Fallen, fallen, has Babylon the great,  
 And has become a habitation of evil spirits,  
 And a hold of every foul spirit,  
 And a hold of every unclean and hateful bird.  
 3 For all the nations have drunk from the wine  
 Of the wrath of her fornication;  
 And the kings of the earth committed fornication with { Jer. li. 7.  
 her; Neh. iii. 4.

And the merchants of the earth became rich  
 Through the power of her wantonness.  
 4 And I heard another voice from heaven, saying, { Isa. lii. 11.  
 Come out of her, my people, Jer. l. 8.  
 That ye be not partakers of her sins, Jer. li. 6.  
 And that ye receive not of her plagues. Jer. li. 9.  
 Jer. li. 45.

5 For her sins clave together, even unto the heavens;  
 And God remembered her unrighteous deeds.  
 6 Render to her even as she rendered, { Jer. l. 15.  
 And double ye the double according to her works; Jer. l. 29.  
 In the cup which she mingled Psa. cxxxvii. 8.  
 Mingle to her double.

7 As much as she glorified herself, { Isa. xlvii. 7.  
 And lived wantonly, Jer. l. 31.  
 So much torment and sorrow give her;  
 For in her heart she saith,  
 I sit a queen, and am no widow,  
 And shall in no wise see sorrow;  
 8 Therefore her plagues shall come in one day,



Death, and mourning, and famine ;

And she shall be utterly burnt with fire ;

For strong is the LORD GOD who judged her.

Psa. lxii. 11.

Eze. xxvi. 16.

And the kings of the earth, who committed fornication and lived wantonly with her, will weep ; and when they shall see the smoke of her burning, as they stand afar off for fear of her torment, they will lament over her, saying,

Rev. xvii. 19.

Alas, alas, the great city Babylon,

The mighty city !

Eze. xxvii. 1. }  
Isa. 23.

For in one hour thy judgment has come.

Rev. xvii. 4.

And the merchants of the earth weep and mourn over her ; for no one buyeth their freight any more ; freight of gold, and silver, and precious stone, and pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet ; and every sweet-scented wood, and all manner of vessels of ivory ; and all manner of vessels of most precious wood and brass and iron and marble ; and cinnamon, and spice, and incense, and ointment, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and cattle, and sheep, and freight of horses and of chariots and of slaves ; and souls of men. And the fruits which thy soul longed after departed from thee, and all the dainty and the goodly things perished from thee.

Eze. xxvii. 13.

And men will find them no more at all.

The merchants of these things, who were made rich by her, will stand afar off for the fear of her torment, weeping and wailing, saying,

Luke xvi. 19.

Alas, alas, the great city,

Which was clothed in fine linen and purple and scarlet, And decked in gold and precious stone and pearl !

Isa. xxiii. 14.

For in one hour riches so great have come to naught.

Isa. xxxiv. 10.

And every shipmaster (a), and every one who saileth to a place, and seamen, and as many as trade by sea, stood afar off, and cried out as they beheld the smoke of her burning, saying, What city is like the great city !

Josh. vii. 6. }  
Job ii. 12.

And they cast dust on their heads, and were crying out, weeping and wailing, saying,

Alas ! alas, the great city,

Wherein all who had their ships at sea

(a) Or pilot.

- Grew rich by reason of her costliness!  
 For in one hour she is made desolate :—
- 20 Rejoice over her, O Heaven,  
 And ye the saints and the apostles and the prophets;  
 For, with her judgment upon you,  
 God hath judged her.
- 21 AND a mighty angel took up a stone like a great millstone,  
 and cast it into the sea, saying, Thus with violence will  
 Babylon, the great city, be thrown down!  
 And she will be found no more at all.
- 22 And sound of harpers and musicians  
 And flute-players and trumpeters  
 Will be heard in thee no more at all;  
 And craftsman,  
 Of whatever craft,  
 Will be found in thee no more at all;  
 And sound of millstone
- 23 Will be heard in thee no more at all;  
 And light of lamp  
 Will shine in thee no more at all :  
 And voice of bridegroom and bride  
 Will be heard in thee no more at all;  
 For thy merchants  
 Were the great men of the earth ;  
 For by thy sorcery all the nations were deceived.
- 24 And in her was found blood of prophets and of saints and  
 of all who have been slain upon the earth.
- 19 1 AFTER these things I heard as it were a loud voice of a  
 great multitude in heaven, of those who say,  
 Hallelujah !  
 The salvation, and the glory, and the power  
 Belong to our God ;
- 2 For true and righteous are His judgments ;  
 For He judged the great harlot  
 Who corrupted the earth with her fornication ;  
 And He wrung vengeance from her hand for the blood  
 of His servants.
- 3 And a second time they have said, Hallelujah ! And her  
 4 smoke goeth up for ever. And the four and twenty elders

{ Isa. xliv. 23.  
 { Jer. li. 48.

Jer. li. 63.

Isa. xxiv. 8.  
 Jer. vii. 34.

Isa. xxiii. 8.

Jer. li. 49.

Rev. xvi. 7.

Deut. xxxii. 4.  
 Deut. xxxii. 43.

Isa. xxxiv. 10.

	and the four living beings fell down and worshipped God who sitteth on the throne ; and they said, Amen, Hallelujah !	
Psa. cxxxv. 1. } Psa. cxxxv. 20. }	And a voice came forth from the throne, saying, Praise our God, all ye His servants, Ye who fear Him, The small and the great.	5
Psa. xcvi. 1. Psa. xcvi. 12.	AND I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunders, saying, Hallelujah ! For the LORD our God, the Almighty, reigneth !	6
Matt. xxv. 6.	Let us rejoice and be glad, And we will give the glory to Him ; For the marriage of the Lamb came, And his bride made herself ready ;	7
Psa. xlv. 14. } Isa. lxi. 10. }	And to her was granted to array herself In fine linen, Shining, pure ; For the fine linen Is the righteous deeds of the saints.	8
	AND he said to me, Write, Blessed are those who have been called to the marriage supper of the Lamb. And he said to me, These are the true sayings of God. And I fell at his feet to worship him. And he said to me, See that thou do it not ; I am a fellow-servant with thee, and with thy brethren who have the testimony of Jesus ; worship God ; for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.	9 10
Rev. xxii. 3.		
	AND I saw heaven opened, and, behold, a white horse, and sitting thereon He who is called Faithful and True ; and in righteousness he judgeth and maketh war. His eyes are a flame of fire, and on his head are many diadems ; and he hath a name written, which none but himself knoweth. And he is arrayed in a garment dipped in blood ; and he has been named The Word of God. And the armies which are in heaven, clothed in fine linen, white and pure, were following him upon white horses. And out of his mouth proceedeth a sharp sword, that with it he may smite the nations ; and he will rule them with a rod of iron ; and he treadeth the winepress of the fierceness of the wrath of God the	11 12 13 14 15
Dan. x. 6.		
Isa. lxiii. 1.		
John i. 1.		
Psa. ii. 9. } 2 Sam. i. 15. } Isa. lxiii. 3. }		

# REVELATION 19. 16—20. 6

16 Almighty. And he hath on his garment and on his thigh a name written,

## KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.

- 17 And in the sun I saw an angel standing; and he cried with a loud voice, saying to all the birds which fly in mid-heaven, Come, gather yourselves together to the great supper of God; that ye may eat flesh of kings, and flesh of captains, and flesh of mighty men, and flesh of horses, and of those who sit on them, and flesh of all men, both free and bond, and small and great.
- 18
- 19 And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies gathered together to make the war against him who sat on the horse, and against his army. And the beast was caught, and with him the false prophet who in his presence wrought the signs with which he deceived those who accepted the mark of the beast, and those who worshipped his image. These two were cast alive into the lake of fire, which burneth with brimstone. And the remnant were slain with the sword of him who sat upon the horse, which sword went forth out of his mouth; and all the birds were filled with their flesh.
- 20

Isa. xxxiv. 6.  
Eze. xxxix. 17.

Psa. ii. 2.

( Isa. xxx. 33.  
Dan. vii. 11.  
Dan. vii. 26.

Rev. xix. 17.

- 20 1 AND I saw an angel coming down from heaven, holding the key of the abyss, and, across his hand, a great chain.
- 2 And he laid hold on the dragon, the old serpent, which is the Devil and Satan, and bound him a thousand years, and cast him into the abyss, and locked and sealed it above him, that he should deceive the nations no more till the thousand years should be finished; after that he must be loosed for a little while.
- 3
- 4 And I saw thrones, and some sat upon them, and judgment was given unto them; and I saw the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus, and for the word of God, and whosoever had not worshipped the beast, or his image, and had not received his mark upon their foreheads and upon their hands; and they lived and reigned with Christ a thousand years. The rest of the dead lived not until the thousand years were finished. This is the first resurrection. Blessed and holy is he who hath part in the first resurrection; on these the second death hath no power,
- 5
- 6

Rev. i. 18.

2 Pet. ii. 4.

Dan. vi. 17.

Dan. vii. 22.

Isa. lxi. 6.

but they will be priests of God and of Christ, and will reign with him the thousand years.

Eze. xxxviii. 2. And when the thousand years are finished, Satan will  
8  
be loosed out of his prison, and will go out to deceive the  
nations which are in the four quarters of the earth, Gog and  
Eze. xxxix. 1. Magog, to gather them together to the war; the number  
9  
of them being as the sand of the sea. And they went up  
over the breadth of the earth, and encompassed the camp of  
the saints and the beloved city; and fire came down out of  
Rev. xix. 20. heaven, and devoured them. And the devil who deceived 10  
them was cast into the lake of fire and brimstone, where  
the beast also and the false prophet are; and they will be  
tormented day and night for ever.

2 Pet. iii. 10. AND I saw a great white throne, and Him who sitteth 11  
on it, from whose face the earth and the heavens fled  
Dan. vii. 10. away; and there was found no place for them. And I saw 12  
the dead, the great and the small, standing before the throne;  
and books were opened; and another book was opened, which  
Dan. vii. 10. is the Book of Life; and the dead were judged according to  
their works, out of the things that had been written in the  
books. And the sea gave up the dead who were in it; and 13  
Death and Hades delivered up the dead who were in them;  
and they were judged each man according to his works. And 14  
Hos. xiii. 14. Death and Hades were cast into the lake of fire. This is the  
second death, the lake of fire. And whosoever was not found 15  
written in the Book of Life was cast into the lake of fire.

Isa. lxy. 17 AND I saw new heavens and a new earth; for the first 1  
heavens and the first earth passed away; and no longer is  
there the sea. And I saw the holy city, a new Jerusalem, 2  
coming down out of heaven from God, prepared as a bride  
adorned for her husband. And I heard a loud voice out of 3  
the throne, saying,

Eze. xxxvii. 27. Behold, the tabernacle of God is with men,  
And He will dwell with them,  
And they will be His people,  
And God Himself will be with them,  
Isa. xxv. 8. And will wipe away every tear from their eyes; 4  
Isa. lxy. 19. And there will be death no longer,



Neither will there any longer be  
Mourning, or crying, or pain ;  
For the first things passed away.

- 5 And He who sitteth upon the throne said, Behold, I make Isa. xliii. 19.  
all things new. And He said, Write ; for these words are  
6 faithful and true. And He said to me, They have come to pass ! Isa. lv. 1.  
I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End.  
To him who is athirst I will give of the fountain of the Water  
7 of Life freely. He who overcometh shall inherit these things ;  
8 and I will be to him, God, and he shall be to Me a son. But Luke xii. 4.  
the fearful, and unbelieving, and abominable, and murderers,  
and fornicators, and sorcerers, and idolaters, and all liars,  
shall have their part in the lake which burneth with fire and  
brimstone ; which is the second death.
- 9 And there came one of the seven angels who had the seven Rev. xv. 1.  
bowls, they who were laden with the seven last plagues ; and  
he talked with me, saying, Come hither, I will show thee the  
bride, the Lamb's wife.
- 10 And he carried me away in spirit to a great and lofty Eze. xl. 2.  
mountain, and showed me the holy city, Jerusalem, de-  
11 scending out of heaven from God, having the glory of God.  
Its light-giver is like a stone most precious, even like a  
12 jasper stone, shining like crystal ; it hath a wall great and Eze. xlviii. 31.  
high ; it hath twelve gates, and at the gates twelve angels,  
and names written thereon, which are the names of the  
13 twelve tribes of the children of Israel ; on the east three  
gates, and on the north three gates, and on the south three  
14 gates, and on the west three gates. And the wall of the Eph. ii. 20.  
city hath twelve foundations, and on them twelve names of  
the twelve apostles of the Lamb.
- 15 And he who talked with me had a measure, a golden Zec. ii. 1.  
reed, that he might measure the city, and the gates thereof, Eze. xl. 3.  
16 and the wall thereof. And the city lieth in a square, and  
its length is as great as the breadth ; and he measured  
the city with the reed, twelve thousand furlongs. The  
length and the breadth and the height of it are equal.
- 17 And he measured the wall thereof, a hundred and forty-  
four cubits, according to the measure of a man, that is, of  
an angel.
- 18 And its wall is built of jasper ; and the city is pure

## 21 . 19—22 . 7 REVELATION

gold, gold like pure glass. The foundations of the wall 19  
 of the city are garnished with all manner of precious  
 stones—the first foundation, jasper; the second, sapphire; 20  
 the third, chalcedony; the fourth, emerald; the fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl the ninth, topaz; the tenth, chrysoprase; the eleventh, jacinth; the twelfth, amethyst. And the twelve 21  
 gates are twelve pearls; each of the gates is of one pearl; and the street of the city is pure gold, as it were transparent glass.

And I saw in it no sanctuary; for the LORD GOD the 22  
 Almighty, and the Lamb, are its sanctuary. And the city 23  
 hath no need of the sun or of the moon that they should shine on it; for the glory of GOD enlightened it, and the Lamb is the lamp thereof.

And the nations will walk by the light of it; and the kings 24  
 of the earth are bringing into it their glory. And its gates 25  
 will not be shut at all by day; for there will be no night there.

And they will bring into it the glory and the honour of the 26  
 nations. And there shall in no wise enter it any thing un- 27  
 clean, neither he who worketh abomination and a lie; those only shall enter who have been written in the Lamb's Book of Life.

AND he showed me a river of water of life, bright as 1 22  
 crystal, proceeding out of the throne of GOD and of the Lamb.  
 In the midst of the street of the city, and on each side of the 2  
 river, is a Tree of Life, bearing twelve fruits; yielding its fruit every month; and the leaves of the tree are for the healing of the nations.

And there will be no more curse; but the throne of GOD 3  
 and of the Lamb will be in it; and His servants will serve Him; and they will see His face; and His name will be on 4  
 their foreheads. And there will be night no longer; and they 5  
 need no light of lamp, neither light of sun; for the LORD GOD will give light upon them; and they will reign for ever.

AND he said to me, These words are faithful and true; 6  
 and the LORD, the GOD of the spirits of the prophets, sent His angel to show to His servants the things which must shortly come to pass. And, lo, I am coming quickly. Blessed 7  
 is he who keepeth the sayings of the prophecy of this book.

- 8 And I John saw and heard these things. And when I had heard and seen, I fell down to worship before the feet of the angel who showed me these things. Then he said to me, See that thou do it not; I am a fellow-servant with thee, and with thy brethren the prophets, and with those who keep the sayings of this book; worship God.
- 10 And he said to me, Seal not the sayings of the prophecy of this book; the time is at hand. He who is unrighteous, let him do unrighteousness still; and he who is filthy, let him be made filthy still; and he who is righteous, let him work righteousness still; and he who is holy, let him be made holy still. { Dan. viii. 26.  
{ Dan. xii. 4.
- 12 LO! I AM COMING quickly; and my reward is with me, to render to each according as his work is. I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End. Blessed are those who wash their robes <sup>(a)</sup>, that they may have the authority over the Tree of Life, and may enter the city through the gates. Outside are the dogs and the sorcerers, and the fornicators and the murderers, and the idolaters, and every one loving and making a lie. Isa. xl. 10.
- 16 I Jesus sent my angel to testify to you these things for the churches. I am the root and the offspring of David, the bright, the morning, star. And the Spirit and the bride say, Come! And let him who heareth say, Come! And let him who is athirst come; let him who is willing take Water of Life freely. Isa. xli. 4.  
Isa. xli. 6.  
Rev. xxi. 8.
- 17 I testify to every one who heareth the words of the prophecy of this book, If any one shall add to these things, God will add to him the plagues which have been written in this book; and if any one shall take away from the words of the book of this prophecy, God will take away his part from the Tree of Life, and out of the Holy City, which have been written in this book. { Isa. xi. 1.  
{ Isa. xi. 10.  
Isa. lv. 1.
- 18 He who testifieth these things saith, Yea, I am coming quickly. Deut. iv. 2.  
Deut. xii. 32.
- 20 Amen. Come, Lord Jesus. Hab. ii. 3.
- 21 The grace of the Lord Jesus be with all. 2 Thess. iii. 18.
- (a) Some MSS. have 'those who do his commandments.'



Printed by BALLANTYNE, HANSON & Co.  
Edinburgh & London

460864

THE  
**GREEK TESTAMENT**



A RESULTANT TEXT EXHIBITING  
THE CRITICAL TEXTS  
OF

**TISCHENDORF, WESTCOTT-HORT, AND WEISS**

WITH THEIR VARIOUS READINGS AS WELL AS THOSE  
OF THE MORE IMPORTANT GREEK MSS.

**EDITED**

FOR THE BIBLE SOCIETY OF WÜRTTEMBERG, STUTTGART,  
BY

**PROFESSOR EBERHARD NESTLE, PH. D., D. D.**

WITH AN INTRODUCTION AND AN APPENDIX  
ON IRREGULAR VERBS

BY

**PROF. R. F. WEIDNER, D. D., LL. D.,**  
PRESIDENT OF CHICAGO LUTHERAN THEOLOGICAL SEMINARY.

**AUTHORISED EDITION.**

**THIRD ISSUE.**

**FLEMING H. REVELL COMPANY**  
NEW-YORK      CHICAGO      TORONTO  
1904.

**Druck der Stuttgarter Vereins-Buchdruckerei.**



## Introduction.

The critical editions of the Greek New Testament may be divided into three classes: a) Those larger works with a critical apparatus, in which the editors seek to construct the oldest and purest text directly from the ancient documents (manuscripts, versions, and patristic quotations) themselves, without reference to any printed text, as the editions of Lachmann<sup>1)</sup>, Tischendorf<sup>2)</sup>, Tregelles<sup>3)</sup>,

1) Carl Lachmann: *Novum Testamentum Graece et Latine*. 2 vols. Berlin, 1842—50. Lachmann's aim was to restore the oldest attainable text, namely, that of the fourth century, as found in the oldest copies so far as then existing collations rendered them accessible. But the range of his witnesses was limited, as *Codex Sinaiticus* (N) had not yet been discovered by Tischendorf, and B and C had not at that time been critically examined and edited.

2) Constantine Tischendorf: *Novum Testamentum Graece*. Editio octava critica maior. 3 vols. Leipzig, 1869—94. Tischendorf died in 1874, and the Prolegomena, contained in the third volume, were prepared by Dr. Caspar René Gregory, in part assisted by Dr. Ezra Abbot. This major edition of Tischendorf is by far the most important contribution to the Textual Criticism of the Greek New Testament which has appeared in the nineteenth century. Tischendorf aimed to give not only the oldest but also the best text, with the aid of all authorities. He has been accused, however, by many critics, of laying too much stress on the testimony of the great *Codex Sinaiticus*, which he himself discovered in 1859, in the convent of St. Catharine, on Mount Sinai. This great work cannot be superseded, and will always remain the great storehouse of material to which all future textual critics must refer. We would especially commend to all students a smaller edition of this great work known as the *Editio Octava Critica Minor*, containing a full selection of various Readings, with the Authorities (Leipzig, 1878).

3) Samuel Prideaux Tregelles: *The Greek New Testament*, edited from Ancient Authorities, with the Latin Version of

Alford <sup>4)</sup>, Westcott and Hort <sup>5)</sup>, and Weiss <sup>6)</sup>; b) editions of

Jerome, from the Codex Amiatinus. 1 vol. Quarto. London. Published in seven parts, 1857—79. Tregelles died in 1870, and the seventh part (1879) containing the Prolegomena with Addenda and Corrigenda, was compiled and edited by Rev. Dr. Hort, and Rev. A. W. Streane. The aim of Tregelles, like that of Tischendorf, was to form the best and earliest text, based on *all* the most ancient evidence. He was noted for his exactness in collating manuscripts and other ancient writings. A beautiful manual edition of the text of Tregelles, without any various readings, was published by Bagster, London, in 1887.

<sup>4)</sup> Henry Alford: *The Greek Testament, with a critically revised Text*, a digest of various Readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, prolegomena, and a critical and exegetical commentary. For the use of Theological Students and Ministers. 4 vols. Boston, 1880. Many reprints and various editions, the latest, the seventh of vol. 1 (1874) and of vol. 2 (1877), and the fifth of vol. 3 (1871) and of vol. 4 (1875). Alford mainly drew his apparatus from the materials furnished by Tischendorf and Tregelles, but used good judgment in his selection. In his fifth edition he entirely rewrote the text and digest of readings, and in the sixth incorporated the readings of *Codex Sinaiticus*. His text approaches more nearly to the text of Tregelles than to that of Tischendorf, with a leaning towards the *Textus Receptus*. This edition of Alford, even apart from its great value as containing an excellent commentary on the Greek Text, is especially to be recommended to those who are not familiar with Latin, for its digest of various Readings.

<sup>5)</sup> The full title is given by Dr. Nestle in his preface. The aim of Westcott and Hort, like that of Tregelles and that of Tischendorf, was to attain the closest approximation to the Apostolic text possible, by the critical use of surviving documents. They made no special additions to the stores of facts accumulated by former critics, save possibly in patristic evidence, but sought to make a better critical use of the material at hand. Although the text of Westcott and Hort has been received by many critical scholars as the *best* that has ever been published, exceptions have been taken by some conservative critics to their theory of recensions, and to their method of applying their textual principles, charging them with assigning undue weight to the testimony of Codex B.

<sup>6)</sup> The full title is given by Dr. Nestle in his preface. As Bernhard Weiss assigns the greatest authority to Codex B, in this agreeing with Westcott and Hort, it is natural that his own text agrees in general with their text.



some special text, annotated with collations of the readings of other printed texts, as that of Scholz<sup>7)</sup>, of Stephens<sup>8)</sup>, of Mill<sup>9)</sup>, of Tischendorf<sup>10)</sup>, and of the Greek Text underlying the Authorised English Version (the *Textus Receptus* of Beza's edition of 1598)<sup>11)</sup>; and c) such editions as seek to give us a *resultant* text, a text in which the greatest modern critical editors are agreed, as that of Weymouth<sup>12)</sup>, and of the one edited by Dr. Nestle, a copy of which the reader has now in his hands.

It may be of interest to students to know something of the history and the merits of this edition prepared by Dr. Nestle. It has hitherto been the custom of the Bible Societies to circulate in Germany only editions of the *Textus Receptus* as printed by the British and Foreign Bible Society. The only Society which published an edition of its own, was the one at Stuttgart (Greek and German in 1853), but the text of this edition was also a reprint of the *Textus Receptus*, as published by Theile in his *Polyglot-Bible*. An innovation was made by the Bible Society of Basle, which in 1880 published an ex-

---

<sup>7)</sup> Published by Bagster, London, under the title: *The New Testament, consisting of the Greek text of Scholz, with the Readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; and the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version, and its marginal renderings.*

<sup>8)</sup> J. H. A. Scrivener: *Novum Testamentum Textus Stephanici A. D. 1550*. With the various readings of the Editions of Beza (1565 and 1598), the Elzevir (1624), Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Westcott and Hort, and of the Revisers (1881). Cambridge and London, 1887. A very handy edition, — all disputed readings of the text of Stephens being printed in heavy black type, with the preferred readings at the foot of the page.

<sup>9)</sup> William Sanday: *Lloyd's edition of Mill's Greek Testament*. With Three Appendices. Oxford, 1889.

<sup>10)</sup> Edited by Oscar von Gebhardt. With the various Readings of Tregelles and Westcott and Hort. Leipzig, 5th ed. 1891.

<sup>11)</sup> J. H. A. Scrivener: *The New Testament in the Original Greek according to the Text followed in the Authorised Version, together with the Variations adopted in the Revised Version* New edition, Cambridge, 1894.

<sup>12)</sup> The full title is given by Dr. Nestle in his preface.

cellent edition of the Greek Testament, edited by Dr. Stockmeyer and Professor Riggenbach. Though professedly based on Tischendorf, in some cases the editors anticipated the Readings preferred by Westcott and Hort. This edition being out of print, the British and Foreign Bible Society continued to circulate the Textus Receptus, and to counteract this the Bible Society of Württemberg at Stuttgart, published a Greek Testament in 1898, edited by Dr. Nestle, a second edition of which appeared in 1899, and it is the third edition of this work (1901) which we now introduce to our American Students.

This edition has many merits: **a)** It contains a critically revised text, based on a collation of the editions of Tischendorf, Westcott-Hort, Weiss, and Weymouth; **b)** it indicates in foot-notes all differences between the texts adopted by these critical editors; **c)** it gives also in foot-notes the readings of some important manuscripts, notably of *Codex Bezae* (in Gospels and Acts); **d)** it furnishes in the margin a selection of the best parallel references; **e)** all Old Testament quotations are printed in black type; **f)** it is the best working edition of all the manual editions of a critical text, especially noted for the beauty of its typography, and deserves to become every student's *vade-mecum*. Those interested in the details of Textual Criticism will have no difficulty in understanding the notation used by Dr. Nestle.

In order to make this American edition more serviceable to students we have added an Appendix giving the Principal Parts of all Irregular and Defective Verbs occurring in the Greek Testament.

R. F. W.

*Chicago Lutheran Theological Seminary.*  
*Easter Monday, 1901.*



## Editor's Preface.

Te totum applica ad textum:  
rem totam applica ad te.

J. A. Bengel.

(Preface of his manual edition of the  
Greek Testament, 1734.)

The present handy edition of the Greek New Testament was based in its first impression (1898), as is stated in the Introduction of Prof. Weidner, on a collation of the editions of *Tischendorf*, *Westcott-Hort* and *Weymouth*; the readings, in which two of these Editors agreed, were adopted in the text, the variant readings being indicated in the foot-notes. Beside this from Acts to the end of the New Testament in the foot-notes also those readings found a place, which were proper to the New Testament edited by Bernhard *Weiss*, then in course of publication. After a second impression had become necessary in 1899, the N. T. of B. Weiss became complete by the appearance of the third volume (1900), containing the Gospels, and now, since the third impression, the readings of Weiss were made a constituent factor of the text, those of Weymouth being referred to the margin.

In a second series of footnotes a selection of those readings was given from the manuscripts, which seemed important, but had not found a place in the text of the editions just mentioned, nor on the margins or in the Appendix of Westcott-Hort as alternative readings or as noteworthy rejected readings. For Gospels and Acts these readings were chiefly taken from the codex Cantabrigiensis. No mention however was made of the witnesses from which the readings were taken; want of space seemed to prevent it. But in the third impression this has been supplied; at least some of the manuscripts, versions patristic writers are now indicated. Therefore the present



edition contains now — beside the parallel references on the outer margin —

- 1) a complete collation of three principal recensions of the Greek N. T. from the end of the 19<sup>th</sup> century, that of Tischendorf, Westcott-Hort and Bernhard Weiss, beside all the readings in which the Resultant Greek Testament of Weymouth differs from them.
- 2) a selected *apparatus criticus* from manuscripts, versions and quotations.

Of particular points the following may be mentioned.

The text of *Tischendorf* — noted by the symbol T — was taken from a copy of the „editio minor“ prepared by Oscar von Gebhardt (third edition 1895)<sup>1)</sup>; this copy was afterwards used as printer's manuscript.

For the text of *Westcott-Hort* — symbol H — <sup>2)</sup> a copy was used of the latest impression, to be had at the time, when the collation was made (reprinted Oct. 1895, small size); but the earlier impressions were also resorted to (Dec. 1881; Aug. 1890; May 1885).

On *Weymouth's* Resultant Greek Testament<sup>3)</sup> (therefore

---

<sup>1)</sup> Novum Testamentum Graece ex ultima Tischendorffii recensione edidit Oscar de Gebhardt. Editio stereotypa minor tertium emissa, Lipsiae, B. Tauchnitz 1895. The fourth edition (1898) has been referred to in the present edition Ap 17,9, T<sup>4</sup>. Where the „editio octava critica maior“ itself is quoted, it is denoted by the symbol Ti.

<sup>2)</sup> The New Testament in the original Greek. The Text revised by Brooke Foss Westcott D.D. and Fenton John Anthony Hort D.D., London and Cambridge, Macmillan 1895, 618 pp. First impression: Cambridge and London May 1885. First impression of the larger size Cambr. and London May 1881; repeated Dec. 1881, Aug. 1890, Jan. 1898. In the „Macmillan-Fount“ of Greek Type the text has been printed by the Publishers London 1895 (542 pp.).

<sup>3)</sup> The Resultant Greek Testament exhibiting the text in which the Majority of Modern Editors are agreed and containing the readings of Stephen (1550), Lachmann, Tregelles, Tischendorf, Lightfoot, Ellicott, Alford, Weiss, the Bâle edition (1880), Westcott-Hort and the Revision Committee by Richard Francis Weymouth . . . Cheap edition. London, Elliot Stock 1892. XIX. 642. (Preface 1886; with changed title: London, Marshall Brothers 1896.)

called R) and B. Weiss (W)<sup>4)</sup> it is sufficient to subjoin the titles.

All the differences of these 4 editions are mentioned in the footnotes, except some minutiae, touching chiefly the orthography, as *ν ἐφελκυστικόν*, οὕτως and οὕτω<sup>5)</sup>, the so-called *subscriptum*<sup>6)</sup> the use of great Initials<sup>7)</sup>, Breathings<sup>8)</sup>,

4) Das Neue Testament. Textkritische Untersuchungen und Textherstellung von D. Bernhard Weiss. Erster Theil: Apostelgeschichte. Katholische Briefe. Apokalypse. Leipzig, Hinrichs 1894 (20 Mk.). Zweiter Theil: Die paulinischen Briefe einschliesslich des Hebräerbriefs 1896 (18 Mk.). Dritter Theil: Die vier Evangelien 1900 (20 Mk.). The first part is composed of numbers IX, 3/4; VIII, 3; VII, 1 of O. v. Gebhardt and A. Harnack, Texte und Untersuchungen, 1893, 92, 91. Of the second and third part an edition is published without the „Textkritische Untersuchungen“. Die Paulinischen Briefe (vol. III. Die vier Evangelien) im berichtigten Text. Mit kurzer Erläuterung zum Handgebrauche bei der Schriftlektüre (12 Mk. 50. and 12 Mk.). The textual investigations („Textkritik der Paulinischen Briefe“, „Textkritik der vier Evangelien“) form part XIV, 3 and XIX, 2 (or New Series IV, 2) of the „Texte und Untersuchungen“, 1896 and 1899. [see p. XIII.]

5) The editions generally agree. Weiss has *ν* in *πᾶσιν* Mt 2,16. 23,20. Lc 16,28; *πνεύμασιν* Mc 1,27; *χαλῶσιν* 2,4; *πενθοῦσιν* 16,10; *ἔχουσιν* Lc 16,29; *γινώσκουσιν* J 10,14; omits *ν* in *δεήσεσι* Lc 2,37; (*ἤλθε* 9,55); (*ἄγουσι* J 8,3); has *οὕτω* Mt 3,15.

6) We write with H *ζῶον*, *Ἡρώδης* etc., *εἰκῇ*, *κρυφῇ*, *λάθρα*, *πάντη*, against H *ἀγαπᾶν*, *ζῆν* etc.

7) a) H writes *χριστός* and *κύριος* (not X and K) in the vocative and after the article, except L 23,2 *χριστὸν βασιλέα*, 2 K 3,18 *ἀπὸ κυρίου πνεύματος*. R always *Χρ.* and *Κύριος*. We write *Διάβολος* and *Σατανᾶς* with H Ap 12,9; 20,2; elsewhere *διάβολος* and *σατανᾶς*; HR always *Σατανᾶς*.

b) HR: *Ἀγρός* (and *Χωρίον*) *Αἵματος* (but Act 1,19 R *αἵματος*), *Ἀγρός τοῦ Κεραμέως*, *Ἀππίου Φόρον*, *Ἀρείου Πάγου*, *Κρανίου Τόπος* (T *Κρανίου* J 19,17, but *κρανίου* Mt 27,33. Mc 15,22), *Νέαν Πύλιν*, *Τρωῶν Ταβερνών*, *Ὠραίαν Πύλιν* (but R with TW *πύλιν*).

8) H: *Ἀβελ*, *Ἀγαρ*, *Ἀδραμνυτηνός*, *Ἀδρίας*, *Ἀκελδαμάχ*, *Ἀλφαῖος*, *Ἀνανίας*, *Ἄννα*, *Ἄννας*, *Ἀρέτας*, *Ἀριμαθαία*, *Ἐξέκίας*, *Ἐμμώρ*, *Ἐνώχ*, *Ἐσρώμ*, *Εὐά*; but *Ἐβραῖος*, *Ἡλείας*, *Ἡσαίας*, *Ἱερειχώ*, *Ἱερεμίας*, *Ἱεροσόλυμα*, *Ἱερουσαλήμ* (Ier. W against his rule Ap 21,10). Some readings are noted on the margin.

Accents<sup>9)</sup> in Proper Names and elsewhere<sup>10)</sup>, Vowels<sup>11)</sup>, Division of words<sup>12)</sup>, *Diaeresis*<sup>13)</sup>.

The symbols used to denote the variations are

- H text of The New Testament in the original Greek.  
The Text revised by Westcott-Hort; cp. Mt 1,3.
- h an alternative reading, placed on the margin of this edition, when it has been found impossible to decide that one of two or more various readings is certainly right; cp. Mt 1,18.
- ℥ the text of Westcott-Hort, where their marginal alternative reading agrees with our text; cp. Mt 9,27.
- h<sup>r</sup> a noteworthy *rejected* reading from the margin or the Appendix of this edition; cp. Mt 1,8.
- h<sup>s</sup> a suspected reading, from the same Appendix; cp. Mt 21,29.
- †...† a reading, where the text probably contains some primitive error; cp. Mt 15,30.
- +...+ between these marks are placed by Westcott-Hort in the Gospels and Acts „Western“ interpolations and substitutions; cp. Mt 5,4.5.
- [...] between double brackets are inserted in the text by Westcott-Hort very early interpolations, omitted alone by „Western“ or „Western and Syrian“ documents; cp. Mt 16,2.3.

On RTTiW see above.

9) H writes Ἀββά, Γαββαθά, Γολγοθά, Κανά, Κορβάν, Ραμά, Σινά; the other — ἄ.

10) H prefers κῆρυξ, κηρύξαι; συνίων, συνίουσιν; συντετοίφθαι (and R); μίγμα (R), σπίλος (E 5,27 R ἰ W ἰ, 2 P 2,13 R ἰ W ἰ), στύλος, ψύχος; δέσμαι; not longer ἔντος (Mt 23,26); W θλίψις, sometimes κοῖμα.

11) HT prefer ει in Ἠλείας, Ἰεροικώ, Ἰσραηλείτης, Σαμάρεια, Σαμαρείτης; the difference in δουλία, ἐριθία, παιδία, Καισαρία, Ἰαοδικία is mostly noticed.

12) We write with H ἄρά γε, εἴ γε, καί γε, εἴ πως, μή πως, μή ποτε (μήποτε H Mt 25,9; εἴ περ H 2 K 5,3 in margin), μή που, διὰ παντός, διὰ τί, ἵνα τί; W prefers τουτέστιν.

13) H writes ι and υ (not ἰ and ῡ) e. gr. in Ἀχαία, Βηθσαιδάν, Γαῖος, Ἡσαίας, Καίαφα, Καίν, Μωυσῆς, Ναίν; πρωί, πρῶινός, δυχνούμενος, δυσχυρίζεσθαι; but Ἀχαϊκός, Ἑβραϊστί, Ἰητολεμαῖς, πρόϊμος.

W<sup>m</sup> the *textus receptus* as printed by B. Weiss on the margin of his edition; cp. Mt 6,15.

[ ] uncertainty of the editions HRT, whether the enclosed parts belong to the text; cp. Mt 1,18. 24.

fin *finis*, end of the verse; cp. Mt 3,15.

+ an addition; cp. Mt 1,8.

— an omission; cp. Mt 1,24.

pr praemittit, praemittunt, placed before; cp. Mt 12,35.

The marks (brackets etc.) attached to the Symbols belong to the corresponding greek text:

Mt 1,24 [o]: RW—T signifies, that Westcott-Hort places o in brackets, Tischendorf omits it altogether, while Weymouth and Weiss have it in the text.

Mt 15,14 τυφλῶν: [h]—℥ signifies, that Westcott-Hort omits τυφλῶν in the text, has it on the margin in brackets; Tischendorf, Weymouth, Weiss have it in the text without hesitation.

The same applies to whole verses; comp. Mt 12,47.

In the second apparatus, which gives various readings from manuscripts, those without any symbol are taken from the Codex Bezae; those represented by the *textus receptus* are marked *ς* i.e. the initial of Robert Stephanus, whose edition of 1550 became the foundation of the editions of Elzevir (1624). Where there is a difference between Stephen and Elzevir, the edition of 1550 is marked *ς*<sup>1</sup>, that of Elzevir *ς*<sup>o</sup>. The symbols of the manuscripts are the usual; by the addition of the letters *a m n pc pl* is marked, whether other, many, some, few, most (*alii, multi, nonnulli, pauci, plurimi*) witnesses agree.

The following symbols occur

#### I. Greek Manuscripts

##### 1) Gospels

a) uncials *ⲀⲐⲒⲔⲕⲗⲙⲛⲣⲢⲤⲥⲦⲮⲰⲱⲲⲣⲶⲸⲺⲻⲼⲽⲿ*  
(= the archetype of the mss (13. 69. 124) 346. 543. 713. 826. 828 the so-called Ferrar-group).

b) cursives 1. 9. 13. 56. 64. 66. 69. 83. 108. 131. 157. 472. 565.

c) lessonbooks 22. 47 ev.

##### 2) Acts and Catholic Epistles

a) *ⲀⲐⲒⲔⲕⲗⲙⲛⲣⲢⲤⲥⲦⲮⲰⲱⲲⲣⲶⲸⲺⲻⲼⲽⲿ*

b) 1-10. 13-15. 17. 25. 27. 28. 31-34. 36. 38. 40. 54. 56. 61. 68. 69. 70. 73. 83. 95-100. 106. 114. 137. 163.

3) Epistles of S. Paul

a)  $\aleph ABCDEFGHKLMP$

b) 1-3. 5-7. 10. 13. 14. 17. 18. 21. 22. 27. 31-34. 37-39.  
43. 46. 47. 69-71. 73. 80. 93. 106. 109. 115. 132. 134.

4) Revelation

a)  $\aleph ACPQ$  (called *B* by Tischendorf)

b) 1. 2. 6-9. 11-14. 16. 17. 18. 25. 26. 28. 31. 33. 36.  
38. 41. 49. 80. 98.

II. Versions

*got* = the gothic of Ulphilas; *latt* a) the Old-Latin; its mss are *a b c e ff<sub>2</sub> q*; b) *vg* = the Vulgate of Jerome; *sah* = the Sahidic, of Upper Egypt; *syr<sup>a</sup>* = the Syriac Palimpsest discovered by Mrs A. S. Lewis on Mount Sinai; *syr lect* = the Lectionary in Palestinian-Syriac published 1897 in no VII of the *Studia Sinaitica* ed. by A. S. Lewis and M. D. Gibson; *syr<sup>hr</sup>* = the harclensian.

III. Writers

Irenaeus, Justinus, Marcion, Origenes, Primasius, Tertullianus. Edd = Editions.

$\varsigma$  = St, is the abbreviation for the Textus Receptus,  $\varsigma^1$  for the edition of Robert Stephanus 1550,  $\varsigma^o$  for that of Elzevir 1624.

For further information on Manuscripts, Versions, Quotations the reader may recur to *Scrivener-Miller*, A plain Introduction to the Criticism of the N. T. 4<sup>th</sup> edition, London 1894. 2 vols; M. Vincent, History of the Textual Criticism of the N. T. 1900; Eb. Nestle, Introduction to the Textual Criticism of the Greek N. T. Translated from the second edition (With Corrections and Additions by the Author) by W. Edie and edited with a Preface by Allan Menzies, Williams and Norgate 1901; C. R. Gregory, Textkritik des Neuen Testaments. Leipzig, I. 1900. II. 1902; H. von Soden, Die Schriften des Neuen Testaments. Berlin, I, 1. 1902.

3) The outer margins contain

- a) the parallel-references from the Revised Edition of Luther's Version
- b) the quotations from the O. T., gathered in the appendix of Westcott-Hort and Tischendorf-Gebhardt.
- c) not a few beside them.

If the reference is rather to the Septuagint, than to the Hebrew, LXX is added, as Lk 1,41.



The arrangement of the impression (black type for quotations, strophic arrangement of poetical pieces, division in paragraphs) follows chiefly the edition of Westcott-Hort. The verse-division is that of Stephen's edition of 1551, i. e. the first in which it was introduced. Where the beginning of the verse is not marked by the interpunction, it has been noted after Bengel's example by <sup>1</sup>.

Among the points, in which the present, third, impression <sup>14</sup>) differs from the previous ones (first preface Ulm, Febr. 1898; second Maulbronn Oct. 1898) the spelling of the names *Ἰωάννης* and *Βερεβούλ* may be mentioned. If text and footnotes are now free from mistakes, which had crept in despite of all care, it is due to the cooperation of many friendly contributors, especially as to the margins of Prof. P. Schmiedel of Zürich.

---

## Preface to the second issue.

Almost about the same time a new impression of this American edition and its original became necessary. <sup>15</sup>) In the meantime, a new (second) edition of the greater part of the recension of *Bernhard Weiss* had appeared (now entitled: *Das Neue Testament. Handausgabe von D. Bernhard Weiss. Zweiter Band: Die Paulinischen Briefe und der Hebräerbrief, 664 pp. Dritter Band: Apostelgeschichte — Katholische Briefe — Apokalypse. VI. 534 pp. Leipzig 1902*). I have compared both volumes with my own text, and changed the latter, in accordance with the principle to give the reading, in which the majority of Editors agreed, in the following places: Acts 21,8; Rom 9,23 f (punctuation); 2 Cor 12,9; Gal 1,15; 1 Tim. 1,16; Philem. 6; Hebr. 10,1; 13,19.23; 1 Pet 2,1; 2 Pet 2,13; 1 John 2,6; 3 John 9; Rev 6,16; 7,6; 10,4; 19,18; 20,11. I neglected those readings of *B. Weiss*, which

---

<sup>14</sup>) The title of the Stuttgart edition, with latin preface, is: *Novum Testamentum Graece cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto curavit Eberhard Nestle. Editio tertia recognita. Stuttgart. Privilegierte Württembergische Bibelanstalt. 1901.*

<sup>15</sup>) *Editio quarta recognita, 1903.*

were apparently mistakes, as the omission of three words in 1 Cor 1,26 or the article τῇ in Phil 1,3. — See also Matth. 6,9.10, where the strophical arrangement, and Mc 14,62; Lc 23,38 where the type has been changed.

The references on the margins have been carefully increased, and corrected, where it was found necessary.

The verse-division has been brought into agreement with that, which *H. von Soden* intends to follow in his forthcoming edition; see p. 485 f of his first volume. It differs now from that of Stephens (1551) only Acts 2,47 f; 24,19 ff; 1 Cor 7,33 f.

Maulbronn, Germany, 11. 3. 1903.

## Preface to the third issue.

This third issue gives the text as contained in the fifth German impression (*Editio quinta recognita*, 1904). Between the fourth and fifth impression lies the edition of the Greek Testament, which I had to prepare for the British and Foreign Bible Society in connection with its centenary. For this purpose the marginal references have been thoroughly revised and greatly increased; in the text one misprint, which had escaped notice since the first impression, has been corrected (2 P. 2, 12).

Maulbronn, 16. 10. 1904.

D. EB. NESTLE.

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ . . . . . 1**

*Κατα Μαθθαιον . . . . . 1*

*Κατα Μαρκον . . . . . 84*

*Κατα Λουκαν . . . . . 138*

*Κατα Ιωανην . . . . . 230*

**ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ . . . . . 297**

**ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΑΥΛΟΥ . . . . . 391**

*Προς Ρωμαιους . . . . . 391*

*Προς Κορινθιους α' . . . . . 426*

*Προς Κορινθιους β' . . . . . 457*

*Προς Γαλατας . . . . . 479*

*Προς Εφεσιους . . . . . 489*

*Προς Φιλιππησιους . . . . . 501*

*Προς Κολοσσαεις . . . . . 508*

*Προς Θεσσαλονικεις α' . . . . . 516*

*Προς Θεσσαλονικεις β' . . . . . 523*

*Προς Τιμοθεον α' . . . . . 527*

*Προς Τιμοθεον β' . . . . . 535*

*Προς Τιτον . . . . . 542*

*Προς Φιλημονα . . . . . 546*

*Προς Εβραιους . . . . . 548*



**ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΘΟΛΙΚΑΙ . . . . . 574**

*Ιακωβου επιστολη . . . . . 574*

*Πετρου α' . . . . . 583*

*Πετρου β' . . . . . 592*

*Ιωαννου α' . . . . . 598*

*Ιωαννου β' . . . . . 607*

*Ιωαννου γ' . . . . . 609*

*Ιουδα . . . . . 610*

**ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΟΥ . . . . . 618**

## ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυεὶδ 1  
υἱοῦ Ἀβραάμ.

Ἀβραάμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ, Ἰσαάκ δὲ ἐγέν- 2  
νησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν  
καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν 3  
τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ, Φαρὲς  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ, Ἑσρώμ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἀράμ, Ἀράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμιναδάβ, Ἀμινά- 4  
δὰβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ναασσών, Ναασσών δὲ ἐγέν-  
νησεν τὸν Σαλμών, Σαλμών δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὲς 5  
ἐκ τῆς Ῥαχάβ, Βοὲς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωβὴδ ἐκ τῆς  
Ῥούθ, Ἰωβὴδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεσσαί, Ἰεσσαὶ δὲ 6  
ἐγέννησεν τὸν Δαυεὶδ τὸν βασιλέα. Δαυεὶδ δὲ ἐγέν-  
νησεν τὸν Σολομῶνα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρλίου, Σολομῶν 7  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ῥοβοάμ, Ῥοβοάμ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἀβιά, Ἀβιά δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀσάφ, Ἀσάφ δὲ ἐγέν- 8  
νησεν τὸν Ἰωσαφάτ, Ἰωσαφάτ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἰωράμ, Ἰωράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὁζεῖαν, Ὁζεῖας δὲ 9  
ἐγέννησεν τὸν Ἰωάθαμ, Ἰωάθαμ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἀχαζ, Ἀχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐζεκίαν, Ἐζεκίας δὲ 10  
ἐγέννησεν τὸν Μανασσῆ, Μανασσῆς δὲ ἐγέννησεν τὸν  
Ἀμῶς, Ἀμῶς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσεῖαν, Ἰωσείας 11  
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ

1-17:  
L 3, 23-38.  
1 Chr 17,11.  
Gn 5,1; 22,18  
Gn 21, 3.12;  
25,26; 29,35  
49,10.  
1 Chr 1,34.  
1 Chr 2,5.9.  
Gn 38, 29.30.  
Rth 4,18-22.  
1 Chr 2,10 s.

Rth 4,18-17.  
2 Sm 12,24.

1 Chr 3,10-16.

1 Esr 1,32 Lxx.

Β ευαγγελιον κ. Μ. 1,3 Η Ἑσρωμ 7.8 W Ἀσά, Ἀσὰ 8 εγεν-  
νησεν 3<sup>ο</sup>: h<sup>r</sup>+ τον Οχοζιαν, Οχοζίας δε εγεννησεν τον Ιωας,  
Ιωας δε εγεννησεν τον Αμασιαν, Αμασιας δε εγεννησεν 9 Η  
Ιωαθάμ, Ιωαθάμ | Η Αχας 9.10 Η Ἐζεκ. 10 W Ἀμῶν,  
Ἀμῶν 11 εγεννησεν: h<sup>r</sup>+ τον Ιωακειμ, Ιωακειμ δε εγεννησεν

1,3 Zare B 7 Αβιουδ D (in Lc, v. p. 150)

- <sup>1</sup> Chr 3,17. <sup>12</sup> ἐπὶ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος. Μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν Βαβυλῶνος Ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸν Σαλαθιήλ, Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ,  
<sup>Ezra</sup> 3,2. <sup>13</sup> Ἰ Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιούδ, Ἀβιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιακείμ, Ἐλιακείμ δὲ ἐγέννησεν  
<sup>14</sup> τὸν Ἀζώρ, Ἀζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδώκ, Σαδώκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀχείμ, Ἀχείμ δὲ ἐγέννησεν τὸν  
<sup>15</sup> Ἐλιούδ, Ἐλιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλεάζαρ, Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ματθθάν, Ματθθάν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσήφ  
<sup>27,17.22.</sup> <sup>16</sup> τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός.  
<sup>17</sup> Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραὰμ ἕως Δαυεὶδ γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ ἀπὸ Δαυεὶδ ἕως τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ Χριστοῦ γενεαὶ δεκατέσσαρες.  
<sup>L</sup> 1,35. <sup>18</sup> Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γένεσις οὕτως ἦν. μνηστευθείσης τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῇ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτοὺς εὐρέθη ἐν γαστρὶ  
<sup>19</sup> ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἁγίου. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν καὶ μὴ θέλων αὐτὴν δειγμα-  
<sup>18.</sup> <sup>20</sup> τίσαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου κατ' ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ λέγων· Ἰωσήφ υἱὸς Δαυεὶδ, μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαρίαν τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματος ἁγίου.  
<sup>L</sup> 1,31; <sup>2,31.</sup> <sup>21</sup> τῆς ἁγίας. τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαόν αὐτοῦ  
<sup>Act</sup> 4,12. <sup>22</sup> ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν. Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν  
<sup>L</sup> 7,14.

18 H [IHΣΟΥ] ΧΡΙΣΤΟΥ h χριστοῦ Ἰησοῦ W Xp. I. | h<sup>r</sup>  
γεννησις 20 hRT Μαριάμ 22 W τουτο

16 Ιωσηφ, ω μνηστευθεισα παρθενος Μαριαμ εγεννησεν  
Ιησουν τον λεγομενον Χριστον Φ Josephum; Josephus, cui  
desponsata erat Maria virgo, genuit Jesum qui appellatur  
Christus syr<sup>s</sup>

ἵνα πληρωθῇ τὸ ρηθὲν ὑπὸ κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος·

ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υἱόν, 23  
καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἑμμανουήλ,  
ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον μεθ' ἡμῶν ὁ θεός.  
ἐγερθεῖς δὲ [ὁ] Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἐποίησεν 24  
ὥς προσέταξεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος κυρίου, καὶ παρ-  
έλαβεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· καὶ οὐκ ἐγένωσκεν 25 L 2,7.  
αὐτὴν ἕως οὗ ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα  
αὐτοῦ Ἰησοῦν.

Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰου- 2 L 2,1—7.  
δαίας ἐν ἡμέραις Ἡρῴδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ μάγοι  
ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυμα ἵ λέ- 2 Nu 24,17.  
γοντες· ποῦ ἐστὶν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν Ἰουδαί-  
ων; εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ,  
καὶ ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ. ἀκούσας δὲ ὁ βα- 3  
σιλεὺς Ἡρῴδης ἐταράχθη, καὶ πᾶσα Ἱεροσόλυμα  
μετ' αὐτοῦ, καὶ συναγαγὼν πάντας τοὺς ἀρχιερεῖς 4  
καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ ἐπυνθάνετο παρ' αὐτῶν  
ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται. οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ἐν 5 Mcb 5,1.  
Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας· οὕτως γὰρ γέγραπται διὰ J 7,42.  
τοῦ προφήτου·

καὶ σὺ Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, 6  
οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα·  
ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος,  
ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραήλ.

Τότε Ἡρῴδης λάθρᾳ καλέσας τοὺς μάγους 7  
ἠκρίβωσεν παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου  
ἀστέρος, καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ εἶπεν· 8  
πορευθέντες ἐξετάσατε ἀκριβῶς περὶ τοῦ παιδίου·

24 [ο] : RW—T 25 οὗ : [H]—W | h<sup>r</sup> τον υιον [αυτης]  
τον πρωτοτοκον 2,6 HR σύ, Βηθλεὲμ γη

- ἐπὰν δὲ εὗρητε, ἀπαγγείλατέ μοι, ὅπως καὶ γὰρ  
 9 ἐλθὼν προσκυνήσω αὐτῷ. οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ  
 βασιλέως ἐπορεύθησαν· καὶ ἰδοὺ ὁ ἀστήρ, ὃν εἶδον  
 ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς ἕως ἐλθὼν ἐστάθη  
 10 ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα  
 Ps 72,10.15. 11 ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα. καὶ ἐλθόντες  
 Is 60,6. εἰς τὴν οἰκίαν εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς  
 μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ,  
 καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγκαν  
 12 αὐτῷ ὄσῳ, χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν. καὶ χρη-  
 ματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρώδην,  
 δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.  
 Ex 2,15. 13 Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου  
 φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων· ἐγερθεὶς  
 παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ  
 φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἴπω  
 σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ  
 14 ἀπολέσαι αὐτό. ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον  
 καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς  
 Hos 11,1. 15 Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου·  
 ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ κυρίου διὰ τοῦ προ-  
 φήτου λέγοντος· ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου.  
 16 Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν  
 μάγων ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνεῖλεν  
 πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν  
 πᾶσι τοῖς ὁρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω,  
 κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσεν παρὰ τῶν μάγων.  
 Jr 31,15. 17 τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προ-  
 φήτου λέγοντος·  
 Gn 35,19. 18 φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη,  
 κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμὸς πολὺς·

11 τοὺς θησ.: h<sup>r</sup> τας πηρας  
 18 R. Ραμὰ

13 h κατ οναρ εφανη

11 τον παιδα, it. 13. bis 14. 20. 21. 17 ρηθεν: + υπο κυριου  
 18 κλαυθμος: pr θρηνος και Dpl<sup>s</sup>



Ῥαχὴλ κλαίονσα τὰ τέκνα αὐτῆς,

καὶ οὐκ ᾔθελεν παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσίν.

Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου, ἰδοὺ ἄγγελος 19  
κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ  
λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν 20 Ex 4,19.  
μητέρα αὐτοῦ, καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραήλ· τεθνή-  
κασιν γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου.  
ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μη- 21  
τέρα αὐτοῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς γῆν Ἰσραήλ. ἀκού- 22  
σας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ  
τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἡρώδου ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελ-  
θεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς  
τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐλθὼν κατῴκησεν εἰς 23 L 1,26; 2,39.  
πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν  
διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται. Is 11,1; 53,2.  
J 1,46.

Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται 3 1-12:  
Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς κηρύσσων ἐν τῇ ἐρήμῳ Mc 1,1-8.  
τῆς Ἰουδαίας, λέγων· μετανοεῖτε· ἤγγικεν γὰρ ἡ 2 L 3,1-18.  
βασιλεία τῶν οὐρανῶν. οὗτος γάρ ἐστιν ὁ ῥηθεὶς 3 L 1,13.  
διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· 4,17.  
Is 40,3.  
J 1,23.

φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·

ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου,

εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.

Αὐτὸς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶχεν τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ ἀπὸ 4 2 Rg 1,8.  
τριχῶν καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν  
ὀσφὺν αὐτοῦ· ἡ δὲ τροφή ἦν αὐτοῦ ἀκρίδες καὶ μέλι  
ἄγριον. Τότε ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν Ἱεροσόλυμα 5  
καὶ πᾶσα ἡ Ἰουδαία καὶ πᾶσα ἡ περίχωρος τοῦ Ἰορ-  
δάνου, καὶ ἐβαπτίζοντο ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' 6  
αὐτοῦ ἑξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἰδὼν 7 12,34; 23,33.  
δὲ πολλοὺς τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων ἐρχο- Gn 3,15.  
μένους ἐπὶ τὸ βάπτισμα εἶπεν αὐτοῖς· γεννήματα  
ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελ-

23 T Ναζαρεθ 3,1 RT Ιωαννης etc. 3 W Ἡσαΐου etc.

3,7 βαπτισμα: + αυτου Dplz

- 8 λούσης ὀργῆς; ποιήσατε οὖν καρπὸν ἄξιον τῆς  
 R 2,28.29; 4,12. J 8,33.39. 9 μετανοίας· <sup>1</sup>καὶ μὴ δόξητε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· πατέρα  
 ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται  
 ὁ θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ  
 L 13,7-9. J 15,6. 10 Ἀβραάμ. ἤδη δὲ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν  
 δένδρων κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρ-  
 J 1,15.26.27.33. 11 πὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. ἐγὼ  
 Act 1,5. μὲν ὑμᾶς βαπτίζω ἐν ὕδατι εἰς μετάνοιαν· ὁ δὲ  
 ὀπίσω μου ἐρχόμενος ἰσχυρότερός μου ἐστίν, οὗ  
 οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς τὰ ὑποδήματα βαστάσαι· αὐτὸς  
 13,30. 12 ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρί· οὗ τὸ  
 πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν ἄλωνα  
 αὐτοῦ, καὶ συνάξει τὸν σῖτον αὐτοῦ εἰς τὴν ἀπο-  
 θήκην, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστω.  
 13-17: 13 Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας  
 Mc 1,9-11. ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην πρὸς τὸν Ἰωάννην τοῦ βαπ-  
 L 3,21.22. 14 τισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ διεκώλυεν αὐτὸν λέγων·  
 J 1,31-34. ἐγὼ χρεῖαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι, καὶ σὺ  
 15 ἔρχῃ πρὸς με; ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
 αὐτῷ· ἄφες ἄρτι· οὕτως γὰρ πρέπειν ἐστὶν  
 ἡμῖν πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. τότε ἀφήσιν  
 10,16. 16 αὐτόν. βαπτισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εὐθὺς ἀνέβη ἀπὸ  
 1 P 4,14. τοῦ ὕδατος· καὶ ἰδοὺ ἠνεφώχθησαν οἱ οὐρανοί, καὶ  
 εἶδεν πνεῦμα θεοῦ καταβαῖνον ὡσεὶ περιστεράν,  
 17,5. 17 ἐρχόμενον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ τῶν οὐ-  
 Ps 2,7. Is 42,1. ρανῶν λέγουσα· οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπη-  
 1-11: τός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.  
 Mc 1,12.13. 4 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ  
 L 4,1-13. τοῦ πνεύματος, πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου.  
 H 4,15. 2 καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαεράκοντα καὶ τεσσαερά-  
 Ex 34,28. 3 κοντα νύκτας ὕστερον ἐπείνασεν. καὶ προσελθὼν  
 1 Rg 19,8. Gn 3,1-7.

12 αποθήκην: h+ αυτου 15 αυτω: hRT προς αυτον |  
 fin h<sup>r</sup>+ et cum baptizaretur, lumen ingens circum-  
 fulsit de aqua, ita ut timerent omnes qui advenerant.  
 16 ηνεωχθ.: T ανεωχθ. h+ αυτω 17 h μου, ο αγαπητος  
 εν: T ηυδοκησα 4,1 H [o] 2 HR και νυκτ. τεσσαερ.

ὁ πειράζων εἶπεν αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, εἰπέ  
 ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται. ὁ δὲ ἀπο- 4 Dt 8,3.  
 κρινθεὶς εἶπεν· γέγραπται· οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνῳ  
 ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι ἐκ-  
 πορευομένῳ διὰ στόματος θεοῦ. Τότε παραλαμ- 5 27,58.  
 βάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ  
 ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ 6 Ps 91,11.12.  
 λέγει αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, βάλε σεαυτὸν  
 κάτω· γέγραπται γὰρ ὅτι

τοῖς ἁγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ  
 καὶ ἐπὶ χειρῶν ἁρουσίν σε,

μή ποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου.

ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πάλιν γέγραπται· οὐκ ἐκ- 7 Dt 8,18.  
 πειράσεις κύριον τὸν θεόν σου. Πάλιν παρα- 8  
 λαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν,  
 καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ  
 κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, καὶ εἶπεν αὐτῷ· 9  
 ταῦτά σοι πάντα δώσω, ἐὰν πεσὼν προσκυνήσῃς  
 μοι. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὕπαγε, σατανᾶ· 10 Dt 8,18.  
 γέγραπται γάρ· κύριον τὸν θεόν σου προσκυνήσεις  
 καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. Τότε ἀφίησιν αὐτὸν 11 J 1,51.  
 ὁ διάβολος, καὶ ἰδοὺ ἄγγελοι προσήλθον καὶ  
 διηκόνουν αὐτῷ. H 1,6.14.

Ἀκούσας δὲ ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη ἀνεχώρησεν 12 12-17:  
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν. καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρεθ 13 Mc 1,14.15.  
 ἐλθὼν κατῴκησεν εἰς Καφαρναούμ τὴν παραθαλασ-  
 σίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλείμ· ἵνα πλη- 14 L 4,14.15.  
 ρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· 14,8. J 2,12.  
 14 Is 8,28; 9,1.  
 J 7,52.

γῇ Ζαβουλὼν καὶ γῇ Νεφθαλείμ, ὁδὸν θαλάσσης, 15  
 πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν,<sup>1</sup> ὁ λαὸς δὲ 16  
 καθήμενος ἐν σκοτίᾳ φῶς εἶδεν μέγα, καὶ τοῖς καθημέ-  
 νοις ἐν χώρα καὶ σκιᾷ θανάτου φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς.

3 H εἰπον 4 ἐπι: W εν 10 ὑπαγε: h<sup>r</sup>+ οπισω [μου]  
 16 T σκοτεῖ



- 8,2. 17 Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ λέγειν·  
μετανοεῖτε· ἤγγικεν γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
- 18-22: 18 Περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλι-  
Mc 1,16-20.  
L 5,1-11.  
J 1,40 s. λαιίας εἶδεν δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον  
Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλον-  
τας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ
- 18,47. 19 ἄλعيς. καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ  
Ez 47,10. 20 ποιήσω ὑμᾶς ἄλعيς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως
- 19,27. 21 ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προ-  
βὰς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον  
τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν  
αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς  
αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ ἐκά-  
22 λεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον  
καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ.
- Mc 1,39. 23 Καὶ περιῆγεν ἐν ὅλῃ τῇ Γαλιλαίᾳ, διδάσκων  
L 4,15.44.  
Act 10,38. ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέ-  
λιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον
- Mc 6,55. 24 καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ. καὶ ἀπῆλθεν  
ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εἰς ὅλην τὴν Συρίαν· καὶ προσ-  
ῆνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ποικί-  
λαις νόσοις καὶ βασάνοις συνεχομένους, δαιμονι-  
ζομένους καὶ σεληνιαζομένους καὶ παραλυτικούς,
- Mc 8,7.8. 25 καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ  
L 6,17-19. ὄχλοι πολλοὶ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ Δεκαπόλεως  
καὶ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ
- c 5-7: 5 Ἰορδάνου. Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ  
L 6,20-49. ὄρος· καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ
- 2 μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ  
ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων·
- Is 57,15. 3 Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν  
ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

17 h— μετανοεῖτε εἰ γὰρ  
5,1 W προσῆλθον | H [αὐτῶ]

24 συνεχομ.: T+ καὶ

- μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακλη- 4 Ps 126,5.  
Is 61,2.  
Ap 7,17.  
θήσονται.
- μακάριοι οἱ πραεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν 5 Ps 37,11.  
τὴν γῆν.
- μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιο- 6  
σύνην, ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται.
- μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. 7 Jc 2,13.
- μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ τὸν 8 Ps 24,4; 51,12;  
78,1.  
1 J 3,2.3.  
θεὸν ὁψονται.
- μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι [αὐτοὶ] υἱοὶ θεοῦ 9 H 12,14.  
κληθήσονται.
- μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι 10 1 P 3,14.  
αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
- μακάριοί ἐστε ὅταν ὀνειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσιν 11 1 P 4,14.  
καὶ εἰπωσιν πᾶν πονηρὸν καθ' ὑμῶν ψευδόμενοι  
ἕνεκεν ἐμοῦ. χαίρετε καὶ ἀγαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ μισθὸς 12 Jc 5,10.  
H 11,33—38.  
ὑμῶν πολὺς ἐν τοῖς οὐρανοῖς· οὕτως γὰρ ἐδίωξαν  
τοὺς προφῆτας τοὺς πρὸ ὑμῶν.
- Ἑμεῖς ἐστε τὸ ἄλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας 13 Mc 9,50.  
L 14,34.35.  
μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθησεται; εἰς οὐδὲν ἰσχύει  
ἔτι εἰ μὴ βληθὲν ἔξω καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν  
ἀνθρώπων. Ἑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. 14 J 8,12.  
οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη·  
οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ 15 Mc 4,21.  
L 8,16; 11,33.  
τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει  
πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτως λαμψάτω τὸ φῶς 16 E 5,8.9.  
1 P 2,12.  
ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν  
τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα ὑμῶν  
τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
- Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον 17 8,15. R 8,31;  
10,4.  
ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι ἀλλὰ  
πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ 18 L 16,17; 21,33.

4.5 -| h<sup>r</sup> | T 5.4 9 [αυτοι]: W-T 10.11 W ενεκα  
11 T διωξουσιν 13 T αλα bis

11 — ψευδομενοι | εμου: δικαιοσυνης 12 προ υμων:  
+ υπαρχοντας

- ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ  
 μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἂν πάντα γένη-  
<sup>Je 2,10. 19</sup> <sup>1 K 15,9.</sup> **19** ται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων  
 τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτως τοὺς ἀνθρώπους,  
 ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν·  
 ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κλη-  
**20** θήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν. λέγω γὰρ  
 ὑμῖν ὅτι ἐὰν μὴ περισσεύσῃ ὑμῶν ἡ δικαιοσύνη  
<sup>Ex 20,18;</sup> <sup>21,12.</sup> <sup>Lv 24,17.</sup> <sup>Dt 17,8.</sup> **21** πλεῖον τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων, οὐ μὴ  
 εἰσέλθῃτε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Ἐκού-  
 σατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· οὐ φονεύσεις· ὃς  
<sup>1 J 8,15.</sup> **22** δ' ἂν φονεύσῃ, ἔνοχος ἔσται τῇ κρίσει. ἐγὼ δὲ  
 λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ  
 αὐτοῦ ἔνοχος ἔσται τῇ κρίσει· ὃς δ' ἂν εἴπῃ τῷ  
 ἀδελφῷ αὐτοῦ ῥακά, ἔνοχος ἔσται τῷ συνεδρίῳ·  
 ὃς δ' ἂν εἴπῃ μωρέ, ἔνοχος ἔσται εἰς τὴν γέενναν  
<sup>Mc 11,25.</sup> **23** τοῦ πυρός. ἐὰν οὖν προσφέρῃς τὸ δῶρόν σου  
 ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κακεῖ μνησθῇς ὅτι ὁ ἀδελ-  
**24** φός σου ἔχει τι κατὰ σοῦ, ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρόν  
 σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ὑπάγε πρῶ-  
 τον διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ τότε ἐλθὼν  
<sup>6,14.15;</sup> <sup>18,35.</sup> <sup>L 12,58.59.</sup> <sup>1 P 5,8.</sup> **25** πρόσφερε τὸ δῶρόν σου. ἴσθι εὐνοῶν τῷ ἀντιδίκῳ  
 σου ταχὺ ἕως ὅτου εἴ μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ ὁδῷ·  
 μὴ ποτέ σε παραδῷ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῇ καὶ ὁ  
 κριτὴς τῷ ὑπηρέτῃ, καὶ εἰς φυλακὴν βληθήσῃ·  
**26** ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως ἂν  
<sup>Ex 20,14.</sup> **27** ἀποδῷς τὸν ἔσχατον κοδράντην. Ἐκούσατε ὅτι  
<sup>Iob 31,1.</sup> <sup>2 P 2,14.</sup> **28** ἐρρέθη· οὐ μοιχεύσεις. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι  
 πᾶς ὁ βλέπων γυναῖκα πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι  
 [αὐτήν] ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτήν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ.  
**29** εἰ δὲ ὁ ὀφθαλμὸς σου ὁ δεξιὸς σκανδαλίζει σε,

18 H κερεα | H [αν] 21 R ερρηθη, it 27. 31. 33. 38. 43.  
 22 αυτου 1<sup>o</sup>: h<sup>r</sup>+ εικη | T ραχα 24 W πρωτον, 28 [αν-  
 την]: RW—T

18 του νομου : + και των προφητων 27 ερρεθη : +  
 τοις αρχαιοις

ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι 18,8.9.  
 ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ Mc 9,43.47.  
 σῶμά σου βληθῇ εἰς γέενναν. καὶ εἰ ἡ δεξιὰ 30 Kol 3,5.  
 σου χεὶρ σκανδαλίζει σε, ἔκκοπον αὐτήν καὶ βάλε  
 ἀπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν  
 μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου εἰς γέενναν 19,8-9.  
 ἀπέλθῃ. Ἐρρέθη δέ· ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα 31 Mc 10,4-12.  
 αὐτοῦ, δότω αὐτῇ ἀποστάσιον. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν 32 Dt 24,1.  
 ὅτι πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ παρεκτὸς  
 λόγου πορνείας ποιεῖ αὐτήν μοιχευθῆναι, καὶ ὃς  
 ἔαν ἀπολελυμένην γαμήσῃ, μοιχᾶται. Πάλιν 33 Ex 20,7.  
 ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· οὐκ ἐπιορκή-  
 σεις, ἀποδώσεις δὲ τῷ κυρίῳ τοὺς ὅρκους σου. 23,16-22.  
 ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ὁμόσαι ὅλως· μήτε ἐν τῷ 34 Is 66,1.  
 οὐρανῷ, ὅτι θρόνος ἐστὶν τοῦ Θεοῦ· μήτε ἐν τῇ 35 Act 7,49.  
 γῇ, ὅτι ὑποπόδιόν ἐστιν τῶν ποδῶν αὐτοῦ· μήτε  
 εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτι πόλις ἐστὶν τοῦ μεγάλου βα-  
 σιλέως· μήτε ἐν τῇ κεφαλῇ σου ὁμόσης, ὅτι οὐ 36  
 δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν ποιῆσαι ἢ μέλαιναν.  
 ἔστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν ναὶ ναί, οὐ οὐ· τὸ δὲ περισ- 37 2 K 1,17.  
 σὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐστίν. Ἐκούσατε 38 Jc 5,12.  
 ὅτι ἐρρέθη· ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ καὶ ὀδόντα  
 ἀντὶ ὀδόντος. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ἀντιστῆναι 39 J 18,22.23.  
 τῷ πονηρῷ· ἀλλ' ὅστις σε ῥαπίζει εἰς τὴν δεξιὰν  
 σιαγόνα [σου], στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ἄλλην· καὶ 40 Lv 19,18.  
 τῷ θέλοντί σοι κριθῆναι καὶ τὸν χιτῶνά σου  
 λαβεῖν, ἄφες αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον· καὶ ὅστις σε 41  
 ἀγγαρεύσει μίλιον ἓν, ὑπάγε μετ' αὐτοῦ δύο. τῷ 42  
 αἰτοῦντί σε δός, καὶ τὸν θέλοντα ἀπὸ σοῦ δανί-  
 σασθαι μὴ ἀποστραφῆς. Ἐκούσατε ὅτι ἐρρέθη· 43 Lv 19,18.  
 ὑγαπήσεις τὸν πλησίον σου καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν

32 H [καὶ ὅς εἰαν ἀπολ. γαμ. μοιχ.] 37 ἔστω : hW ἔσται  
 | h<sup>r</sup> τό Ναί ναί καὶ τό Οὐ οὐ 39 [σου] : RW-T



Ex 23, 4.5.

R 12,14.20.

L 23,84.

Act 7,59.

E 5,1.

44 σου. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν διωκόντων ὑμᾶς·

45 ὅπως γένησθε υἱοὶ τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς, ὅτι τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους  
46 καὶ ἀδίκους. ἐὰν γὰρ ἀγαπήσητε τοὺς ἀγαπῶν-  
47 τας ὑμᾶς, τίνα μισθὸν ἔχετε; οὐχὶ καὶ οἱ τελῶ-  
47 ναι τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; καὶ ἐὰν ἀσπάσῃσθε τοὺς ἀδελφοὺς ὑμῶν μόνον, τί περισσὸν ποιεῖτε; οὐχὶ

Lv 19,2. 48 καὶ οἱ ἐθνικοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; Ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς τέλειοι ὡς ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τέλειός ἐστιν.

6 Προσέχετε δὲ τὴν δικαιοσύνην ὑμῶν μὴ ποιεῖν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ θεωθῆναι αὐτοῖς· εἰ δὲ μήγε, μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ  
2 πατρὶ ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Ὅταν οὖν ποιῇς ἐλεημοσύνην, μὴ σαλπίσσης ἔμπροσθέν σου, ὥσπερ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς ῥύμαις, ὅπως δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισ-

25,37-40.

R 12,8.

3 θὸν αὐτῶν. σοῦ δὲ ποιοῦντος ἐλεημοσύνην μὴ  
4 γνῶτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιὰ σου, ὅπως ἡ σου ἡ ἐλεημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι. Καὶ ὅταν προσεύχησθε, οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί· ὅτι φιλοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς γω-

23,6. 5 ναῖς τῶν πλατειῶν ἐστῶτες προσεύχεσθαι, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέ-  
6 χουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ ὅταν προσεύχῃ, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου καὶ κλείσας τὴν θύραν

2 Rg 4,38.

Is 26,20 Lxx.

6 χουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ ὅταν προσεύχῃ, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου καὶ κλείσας τὴν θύραν

46 το αυτο : hW ουτως 6,1 HR [δε] | T — τοις 4 T ἡ σοῦ ελεημ. ἡ

44 υμων : + ευλογειτε τους καταρωμενους υμας, καλως ποιειτε τοις μισουσιν υμας Dpl<sup>5</sup> | των : + επηρεαζοντων και 47 αδελφ. : φιλους Epl | εθνικοι : τελωναι Epl 6,1 δικαιοσ. : ελεημοσυνην Epl<sup>5</sup> 6 προσευχη ουκ εση Dpl<sup>5</sup>

σου πρόσευξαι τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ·  
καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει  
σοι. Προσευχόμενοι δὲ μὴ βατταλογήσητε ὥσπερ 7 Is 1,15.  
οἱ ἐθνικοί· δοκοῦσιν γὰρ ὅτι ἐν τῇ πολυλογίᾳ αὐτῶν  
εἰσακουσθήσονται. μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε αὐτοῖς· οἶδεν 8 32.  
γὰρ ὁ πατήρ ὑμῶν ὃν χρεῖαν ἔχετε πρὸ τοῦ ὑμᾶς  
αἰτῆσαι αὐτόν. οὕτως οὖν προσεύχεσθε ὑμεῖς· 9 L 11,2-4.  
J 17,8.  
7,11.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς·

Ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου·

ἐλθάτω ἡ βασιλεία σου·

10 7,21. L 22,42.

γενηθήτω τὸ θέλημά σου,

ὥς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς·

Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· 11

καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὥς καὶ 12 14,15.  
18,21-35.

ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν·

καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ 13 J 17,11,15.

ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Ἐὰν γὰρ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρα- 14

πτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατήρ ὑμῶν

ὁ οὐράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις, 15 Mc 11,25,28.

οὐδὲ ὁ πατήρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα

ὑμῶν. Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὥς 16 Is 58,5-9.

οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποί· ἀφανίζουσιν γὰρ τὰ

πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις

νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν

μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἀλειψαί σου 17

τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, ὅπως 18

μὴ φανῇς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων ἀλλὰ τῷ

πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυφαίῳ· καὶ ὁ πατήρ σου

ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυφαίῳ ἀποδώσει σοι.

8 γὰρ : [H]W+ ο θεος 10 W ελθτω | W επι της γης  
13 h<sup>r</sup>Wm+ οτι σου εστιν η βασιλεια και η δυναμις και η  
δοξα εις τους αιωνας. αμην. 15 ανθρωποις : [H]R+ τα  
παραπτωματα αυτων 18 hW νηστευων τοις ανθρ.

1 Chr 29,11-13.

7 εθνικοι : υποκριται B  
12 αφιομεν Da αφιεμεν Γαδ

8 αι. αυτ. : ανοιξαι το στομα

- 19 Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σῆς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται
- 19,21. 20 διορύσσουσιν καὶ κλέπτουσιν· θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν  
L 12,38.84. θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σῆς οὔτε βρῶσις  
Kol 3,1.2. ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ
- 21 κλέπτουσιν· ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρός σου, ἐκεῖ
- L 11,34—36. 22 ἔσται καὶ ἡ καρδιά σου. Ὁ λύχνος τοῦ σώμα-  
τός ἐστὶν ὁ ὀφθαλμός. ἐὰν οὖν ἡ ὀφθαλμός  
σου ἀπλοῦς, ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἔσται·
- 20,15. 23 ἐὰν δὲ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρὸς ᾖ, ὅλον τὸ σῶμά  
σου σκοτεινὸν ἔσται. εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ
- L 16,9.18. 24 σκότος ἐστίν, τὸ σκότος πόσον. Οὐδεὶς δύναται  
δυσὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει  
καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται καὶ  
τοῦ ἑτέρου καταφρονήσει· οὐ δύνασθε θεῷ δου-
- 25—33 : 25 λεύειν καὶ μαμωνᾶ. Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, μὴ  
L 12,22—31. μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν τί φάγητε [ἢ τί πίνητε],  
Ph 4,6. μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν τί ἐνδύσησθε· οὐχὶ ἡ ψυχὴ  
1 P 5,7. 1 T 6,6. πλεῖόν ἐστιν τῆς τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύ-  
H 18,5. ματος; ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ,  
10,29—31. 26 ὅτι οὐ σπείρουσιν οὐδὲ θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν  
εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος  
τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν;
- 27 τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ
- 28 τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἓνα; καὶ περὶ ἐνδύμα-  
τος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ
- 1 Rg 10. 29 πῶς αὐξάνουσιν· οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν· ἰ λέγω  
δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ
- 30 περιεβάλετο ὡς ἐν τούτων. εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ  
ἀγροῦ σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλό-  
μενον ὁ θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῷ μᾶλλον
- 31 ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; μὴ οὖν μεριμνήσητε λέγοντες·

21 H [καὶ] 22 T— ουν | H φωτινον 23 H σκοτινον  
35 [ἡ τι πητε] : RW—T 29 W Σολομῶν

24 ουδεις : + οικετης Lpc

τί φάγωμεν; ἢ· τί πίνωμεν; ἢ· τί περιβαλώμεθα;  
 ἵπαντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητοῦσιν· οἶδεν γὰρ 32 8.  
 ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρῆζετε τούτων  
 ἀπάντων. ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βασιλείαν καὶ 33  
 τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστε-  
 θήσεται ὑμῖν. μὴ οὖν μεριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον, 34 11. Ex 18,19.  
 ἢ γὰρ αὔριον μεριμνήσει ἐαυτῆς· ἀρκετὸν τῇ  
 ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.

Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κρινθῆτε· ἐν ᾧ γὰρ κρίματι 72 R 2,1.  
 κρίνετε κρινθήσεσθε, καὶ ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρη- 1 K 4,5.  
 θήσεται ὑμῖν. τί δὲ βλέπεis τὸ κάρφος τὸ ἐν 3  
 τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ  
 ὀφθαλμῷ δοκὸν οὐ κατανοεῖς; ἢ πῶς ἐρεῖς τῷ 4  
 ἀδελφῷ σου· ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος ἐκ τοῦ  
 ὀφθαλμοῦ σου, καὶ ἰδοὺ ἡ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ  
 σου; ὑποκριτά, ἔκβαλε πρῶτον ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ 5  
 σου τὴν δοκόν, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ  
 κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ σου. Μὴ 6 10,11.  
 δῶτε τὸ ἅγιον τοῖς κυσί, μηδὲ βάλητε τοὺς μαρ-  
 γαρίτας ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων, μή ποτε  
 καταπατήσουσιν αὐτοὺς ἐν τοῖς ποσὶν αὐτῶν καὶ  
 στραφέντες ῥήξωσιν ὑμᾶς. Αἰτεῖτε, καὶ δοθή- 7  
 σεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὕρησετε· κρούετε, καὶ  
 ἀνοιγήσεται ὑμῖν. πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, 8  
 καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγή-  
 σεται. ἢ τίς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν αἰτήσῃ 9  
 ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; ἢ 10  
 καὶ ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; εἰ 11 Jc 1,17.  
 οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὄντες οἴδατε δόματα ἀγαθὰ 6,9.  
 διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ πατὴρ  
 ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦ-  
 σιν αὐτόν. Πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα 12 22,39.40.  
 L 6,31.  
 R 18,8—10.

33 βασ. (h<sup>r</sup> + του θεου): W δικαιοσ. | δικαιοσ.: W βασιλ.  
 34 εαντ.: H αὐτῆς W αὐτ. 7,4 εκ: W απο | fin T.  
 6 W καταπατησωσιν 8 hW ανοιγεται 9 HR—εστιν  
 [11 fin R; 12 εαν: RW αν  
 7,11 — δοματα Lpc



ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτως καὶ ὑμεῖς  
ποιεῖτε αὐτοῖς· οὗτος γάρ ἐστιν ὁ νόμος καὶ οἱ  
προφῆται.

L 13,24. 13  
J 10,7.9.

Εἰσέλθατε διὰ τῆς στενῆς πύλης· ὅτι πλατεῖα  
[ἡ πύλη] καὶ εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς  
τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοὶ εἰσιν οἱ εἰσερχόμενοι

19,24. 14  
Act 14,22.

δι' αὐτῆς· ὅτι στενὴ ἡ πύλη καὶ τεθλιμμένη ἡ  
ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσιν

24,4.5.24. 15  
Act 20,29.

οἱ εὐρίσκοντες αὐτήν. Προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδο-  
προφητῶν, οἵτινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύ-  
μασιν προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσιν λύκοι ἄρπαγες.

G 5,19—22. 16  
Jc 8,12.

ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.  
μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλὰς ἢ ἀπὸ

12,33. 17

τριβόλων σῦκα; οὕτως πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρ-  
ποὺς καλοὺς ποιεῖ, τὸ δὲ σαπρὸν δένδρον καρ-

18 ποὺς πονηροὺς ποιεῖ. οὐ δύναται δένδρον ἀγαθὸν  
καρποὺς πονηροὺς ἐνεγκεῖν, οὐδὲ δένδρον σαπρὸν

8,10. J 15,2.6. 19

καρποὺς καλοὺς ἐνεγκεῖν. πᾶν δένδρον μὴ ποιοῦν  
καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

20 ἄραγε ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.

21,29. R 2,13. 21  
Jc 1,22.25;  
2,14.  
1 K 12,3.

Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι κύριε κύριε, εἰσελεύσεται  
εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ  
θέλημα τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

L 13,25—27. 22  
1 K 13,1.2.  
Jr 14,14; 27,15.

πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· κύριε  
κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι ἐπροφητεύσαμεν, καὶ  
τῷ σῷ ὀνόματι δαιμόνια ἐξεβάλομεν, καὶ τῷ σῷ

18,41; 25,41. 23  
2 T 2,19.

ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς ἐποιήσαμεν; καὶ τότε  
ὁμολογήσω αὐτοῖς ὅτι οὐδέποτε ἔγνων ὑμᾶς·  
ὑποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ὑνομίαν.

Ps 6,9.

21. 24

Πᾶς οὖν ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τού-  
τους καὶ ποιεῖ αὐτούς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ φρο-

13 [η πυλη] : hW—H 14 W οτι δε | T [η πυλη]  
15 W προσεχ. δε 17 h W ποιει καλους 18 ενεγκειν 20 :  
HR ποιειν 21 h<sup>r</sup>+ | ουτος εισελευσεται εις την βασιλειαν  
των ουρανων | 22 κυριε κυριε : h<sup>r</sup>+ ου τω ονοματι σου  
εφαγομεν και [τω ονοματι σου] επιομεν, 24 H [τουτους]

νίμφ, ὅστις ῥυκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν πέτραν. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον οἱ 25 ποταμοὶ καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι καὶ προσέπεσαν τῇ οἰκίᾳ ἐκεῖνη, καὶ οὐκ ἔπεσεν· τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν. καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λό- 26 γους τούτους καὶ μὴ ποιῶν αὐτοὺς ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ, ὅστις ῥυκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν ἄμμον. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον 27 <sup>Ez 18,10.11.</sup> οἱ ποταμοὶ καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι καὶ προσέκοψαν τῇ οἰκίᾳ ἐκεῖνη, καὶ ἔπεσεν, καὶ ἦν ἡ πτῶσις αὐτῆς μεγάλη.

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους 28 <sup>11,1; 18,53; 19,1; 26,1. 22,33. Mc 1,22. L 4,32.</sup> τούτους, ἐξεπλήρουντο οἱ ὄχλοι ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, 29 <sup>J 7,46.</sup> καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς αὐτῶν.

Καταβάντος δὲ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ὄρους ἠκολού- 8 <sup>1-4: Mc 1,40-44. L 5,12-14.</sup> θησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί. καὶ ἰδοὺ λεπρὸς προσ- 2 ελθὼν προσεκύνει αὐτῷ λέγων· κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαι με καθαρίσαι. καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα 3 ἤψατο αὐτοῦ λέγων· θέλω, καθαρίσθητι. καὶ εὐ- θέως ἐκαθερίσθη αὐτοῦ ἡ λέπρα. καὶ λέγει αὐτῷ 4 <sup>9,30. Mc 7,36. L 17,14. Lv 18,49; 14,2-82.</sup> ὁ Ἰησοῦς· ὅρα μηδενὶ εἰπῆς, ἀλλὰ ὑπαγε σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκον τὸ δῶρον ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς Καφαρναοὺμ προσ- 5 <sup>5-13: L 7,1-10. J 4,47.</sup> ἦλθεν αὐτῷ ἐκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν· καὶ 6 λέγων· κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. λέγει αὐτῷ· 7 ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἐκα- 8 τόνταρχος ἔφη· κύριε, οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ μόνον εἶπὲ λόγῳ, καὶ

25.27 Η ηλθαν 29 αυτων : h<sup>r</sup> + † και οι Φαρισαιοι † 8,1 T καταβαντι δε αυτω 3 R εκαθαρισθη 5.8 T εκατονταρχης

8,4 μηδενι : † μηδεν Γpc 5 Post haec autem accessit ei chiliarchus syr<sup>s</sup> 7 εγω : pr ακολουθει μοι N\* | fin;

- 9 *λαθήσεται ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ· πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ· ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου· ποιήσον*  
 15,28. 10 *τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν καὶ εἶπεν τοῖς ἀκολουθοῦσιν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, παρ'*  
 L 13,28.29. 11 *οὐδενὶ τοσαύτην πίστιν ἐν τῷ Ἰσραὴλ εὔρον. λέγω*  
 Is 49,12;  
 59,19.  
 Mt 1,11.  
 Ps 107,8. *δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἥξουσιν καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν·*  
 22,18; 24,51; 12 *οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ*  
 25,30. *σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ*  
 9,29; 15,28. 13 *ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ*  
*ἐκατοντάρχῃ· ὕπαγε, ὡς ἐπίστευσας γεννηθήτω σοι.*  
*καὶ ἰάθη ὁ παῖς ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ.*  
 14—16:  
 Mc 1,29—34. 14 *Καὶ ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου εἶδεν*  
 L 4,38—41. *τὴν πενθερὰν αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσσουσαν·*  
 1 K 9,5. 15 *καὶ ἤψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ*  
 16 *πυρετός· καὶ ἠγέρθη, καὶ διηκόνει αὐτῷ. Ὀψίας*  
*δὲ γενομένης προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονιζομένους*  
*πολλούς· καὶ ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα λόγῳ, καὶ*  
 Is 58,4. 17 *πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ἐθεράπευσεν· ὅπως*  
 J 1,29.36. *πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέ-*  
*γοντος· αὐτὸς τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔλαβεν καὶ τὰς*  
*νόσους ἐβάστασεν.*  
 Mc 4,35.  
 L 8,22. 18 *Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὄχλον περὶ αὐτὸν ἐκέ-*  
 19—22:  
 L 9,57—60. 19 *λευσεν ἀπελθεῖν εἰς τὸ πέραν. Καὶ προσελθὼν*  
*εἰς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ· διδάσκαλε, ἀκο-*  
 2 K 8,9. 20 *λουθήσω σοι ὅπου ἐὰν ἀπέρχῃ. καὶ λέγει αὐτῷ*

9 εξουσι.: H + [τασσομενος] 10 παρ... Ισρ.: T ουδε εν τω Ισρ. τοσαυτην πιστιν 11 μετα: h<sup>r</sup> εν τοις κολποις [του] 12 εκβληθ.: - h<sup>r</sup> - T εξελουσονται 18 οχλον: RT πολλους οχλους h [πολλους] οχλους

9 υπο εξουσιαν εχων 18 fin + και υποστρεψας ο εκατονταρχος εις τον οικον αυτου (εν αυτη τη ωρα) ευρεν τον παιδα υγιαινοντα N<sup>a</sup>pl 15 αυτω: αυτοις Lpl<sup>5</sup>

ὁ Ἰησοῦς· αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν καὶ τὰ  
 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ  
 ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει. ἕτερος 21 1 Rg 19,20.  
 δὲ τῶν μαθητῶν εἶπεν αὐτῷ· κύριε, ἐπίτρεψόν  
 μοι πρῶτον ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν πατέρα  
 μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτῷ· ἀκολουθεῖ μοι, καὶ 22 J 1,43; 5,25.  
 ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς.  
 Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς τὸ πλοῖον, ἠκολούθησαν 23 23—27:  
 αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. καὶ ἰδοὺ σεισμὸς μέγας 24 Mc 4,36—41.  
 ἐγένετο ἐν τῇ θαλάσῃ, ὥστε τὸ πλοῖον καλύπ-  
 τεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων· αὐτὸς δὲ ἐκάθευδεν.  
 καὶ προσελθόντες ἤγειραν αὐτὸν λέγοντες· κύριε, 25  
 σῶσον, ἀπολλύμεθα. καὶ λέγει αὐτοῖς· τί δειλοί 26 14,31; 16,8.  
 ἐστε, ὀλιγόπιστοι; τότε ἐγερθεὶς ἐπετίμησεν τοῖς  
 ἀνέμοις καὶ τῇ θαλάσῃ, καὶ ἐγένετο γαλήνη 27 Ps 107,25 ss.  
 μεγάλη. οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύμασαν λέγοντες·  
 ποταπὸς ἐστὶν οὗτος, ὅτι καὶ οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ  
 θάλασσα αὐτῷ ὑπακούουσιν; Καὶ ἐλθόντος 28 28—34:  
 αὐτοῦ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδα-  
 ρηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ  
 τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ  
 ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης.  
 καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες· τί ἡμῖν καὶ σοί, υἱὲ 29 L 4,41.  
 τοῦ θεοῦ; ἤλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι 2 P 2,4.  
 ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοίρων 30  
 πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν 31  
 αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἀπόστειλον  
 ἡμᾶς εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· 32  
 ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξελθόντες ἀπῆλθον εἰς τοὺς  
 χοίρους· καὶ ἰδοὺ ὥρμησεν πᾶσα ἡ ἀγέλη κατὰ

22 T— Ἰησοῦς  
 Γερασσηνῶν et Γεργεσηνῶν

23 HR— το  
 32 HR ἀπηλθάν

28 Γαδαρ. : h<sup>r</sup>

24 κυμάτων : + ἦν γὰρ ὁ ἀνεμὸς ἐναντιὸς αὐτοῖς 108  
 29 υἱε : pr Ἰησοῦ 5 | βασαν. : ἀπολεσάιν N\* 31 ἀποστ. ἡμᾶς :  
 ἐπιτρέψον ἡμῖν ἀπελθεῖν 5 32 τ. χοίρ. : τὴν ἀγέλην τῶν  
 χοίρων 5



τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἀπέθανον ἐν  
 33 τοῖς ὕδασιν. οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελ-  
 θόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν πάντα καὶ τὰ  
 34 τῶν δαιμονιζομένων. καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις  
 ἐξῆλθεν εἰς ὑπάντησιν τῷ Ἰησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν  
 παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῇ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

1-8:  
 Mc 2,1-12.  
 L 5,17-26.  
 4,18.

9 Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασεν, καὶ ἦλθεν εἰς  
 2 τὴν ἰδίαν πόλιν. Καὶ ἰδοὺ προσέφερον αὐτῷ  
 παραλυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον. καὶ ἰδὼν  
 ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν τῷ παραλυτικῷ·

Mc 2,7. 3 θάρσει, τέκνον, ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι. καὶ  
 ἰδοὺ τινες τῶν γραμματέων εἶπαν ἐν ἑαυτοῖς· οὗτος

12,25. J 2, 25. 4 βλασφημεῖ. καὶ εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις  
 αὐτῶν εἶπεν· ἵνα τί ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς

5 καρδίαις ὑμῶν; τί γάρ ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν·  
 ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ

6 περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς  
 τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφίεναι ἁμαρτίας —

τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ· ἔγειρε ἄρὸν σου τὴν  
 7 κλίνην καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἐγερθεὶς

8 ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ  
 ὄχλοι ἐφοβήθησαν καὶ ἐδόξασαν τὸν θεὸν τὸν

9-13:  
 Mc 2,18-17.  
 L 5,27-32.

9 δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις. Καὶ  
 παράγων ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄνθρωπον καθή-  
 μενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, Ματθαῖον λεγόμενον,  
 καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. καὶ ἀναστὰς

10 ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ ἐγένετο αὐτοῦ ἀνακει-  
 μένου ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ ἰδοὺ πολλοὶ τελῶναι καὶ  
 ἁμαρτωλοὶ ἐλθόντες συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ

L 15,2. 11 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες οἱ Φαρισαῖοι  
 ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· διὰ τί μετὰ τῶν  
 τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν;

34 τω : hT του | W ινα 9,8 T ειπον 4 hT ιδων  
 6 hT εγερθεις 9 T ηκολουθει 10 T— και 2°

32 — του N 9,8 εφοβηθ. : εθανμασαν 5 9 Ματθαιον 5  
 11 εσθιει : + και πινει Ma

ὁ δὲ ἀκούσας εἶπεν· οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες 12  
 ἰατροῦ ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. πορευθέντες δὲ 13 12,7. Hos 6,6.  
 μάθετε τί ἐστίν· ἔλεος θέλω καὶ οὐ θυσίαν· οὐ 1 Sm 15,22.  
 γὰρ ἦλθον καλέσαι δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλούς. 18,11.  
 Τότε προσέρχονται αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου λέ- 14 14-17:  
 γοντες· διὰ τί ἡμεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν, Mc 2,18-22.  
 οἱ δὲ μαθηταὶ σου οὐ νηστεύουσιν; καὶ εἶπεν 15 L 5,33-38.  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμ-  
 φῶνος πενθεῖν ἐφ' ὅσον μετ' αὐτῶν ἐστὶν ὁ νυμφίος;  
 ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ  
 νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν. οὐδεὶς δὲ ἐπι- 16 J 3,29.  
 βάλλει ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπὶ ἱματίῳ  
 παλαιῷ· αἶρει γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ  
 ἱματίου, καὶ χειρὸν σχίσμα γίνεται. οὐδὲ βάλλ- 17  
 λουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ  
 μήγε, ῥήγνυνται οἱ ἀσκοί, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται καὶ  
 οἱ ἀσκοὶ ἀπόλλυνται· ἀλλὰ βάλλουσιν οἶνον νέον  
 εἰς ἀσκοὺς καινοὺς, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.  
 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος αὐτοῖς, ἰδοὺ ἄρχων 18 18-26:  
 [εἰς] προσελθὼν προσεκύνει αὐτῷ λέγων ὅτι ἡ Mc 5,22-43.  
 θυγάτηρ μου ἄρτι ἐτελεύτησεν· ἀλλὰ ἐλθὼν ἐπίθες L 8,41-56.  
 τὴν χειρὰ σου ἐπ' αὐτήν, καὶ ζήσεται. καὶ ἐγερ- 19  
 θείς ὁ Ἰησοῦς ἠκολούθει αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ. Καὶ ἰδοὺ γυνὴ αἰμορροοῦσα δώδεκα ἔτη 20  
 προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ  
 ἱματίου αὐτοῦ· ἔλεγεν γὰρ ἐν ἑαυτῇ· ἐὰν μόνον 21 14,36.  
 ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, σωθήσομαι. ὁ δὲ 22  
 Ἰησοῦς στραφείς καὶ ἰδὼν αὐτήν εἶπεν· θάρσει,  
 θύγατερ· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. καὶ ἐσώθη

12 H ἀλλὰ 14 νηστευομεν: h + πολλα 15 νυμφωνος:  
 h<sup>r</sup> + νυμφιου | 18 [εις] προσελθ.: RW: hT εισελθ. | T— οτι  
 19 h ηκολουθησεν 22 T— Ιησους

12 ιατρων N 13 fin + εις μετανοιαν ε 15 πενθ.: νη-  
 τευειν | fin + εν εκειναις ταις ημεραις 17 ρησσει ο  
 οινος ο νεος τους α. και ο οινος απολλυται κ. οι ασκοι  
 20 ετη: + εχουσα εν τη ασθενεια L

- 23 ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης. Καὶ ἐλθὼν ὁ  
 Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἄρχοντος καὶ ἰδὼν τοὺς  
 J 11,11.14.25. 24 αὐλητὰς καὶ τὸν ὄχλον θορυβούμενον ἔλεγεν·  
 ἀναχωρεῖτε· οὐ γὰρ ἀπέθανεν τὸ κοράσιον ἀλλὰ  
 25 καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. ὅτε δὲ ἐξεβλήθη  
 ὁ ὄχλος, εἰσελθὼν ἐκράτησεν τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ  
 26 ἡγέρθη τὸ κοράσιον. καὶ ἐξῆλθεν ἡ φήμη αὕτη εἰς  
 27 ὅλην τὴν γῆν ἐκείνην. Καὶ παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ  
 Ἰησοῦ ἠκολούθησαν δύο τυφλοὶ κράζοντες καὶ λέ-  
 28 γοντες· ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυεὶδ. ἐλθόντι δὲ εἰς  
 τὴν οἰκίαν προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποι-  
 8,13. 29 ῆσαι; λέγουσιν αὐτῷ· ναί, κύριε. τότε ἤψατο τῶν  
 ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν  
 8,4. 30 γεννηθῆτω ὑμῖν. καὶ ἠνεώχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφ-  
 θαλμοί. καὶ ἐνεβριμήθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων·  
 31 ὁρᾶτε, μηδεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξελθόντες διεφή-  
 32 μισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ. Αὐτῶν δὲ  
 ἐξερχομένων, ἰδοὺ προσήνεγκαν αὐτῷ κωφὸν δαι-  
 33 μονιζόμενον. καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου  
 ἐλάλησεν ὁ κωφός. καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι  
 λέγοντες· οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραήλ.  
 12,24. 34 οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαι-  
 μονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.
- 4,23. 35 Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ  
 τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν  
 καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ  
 14,14. 36 ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἐσπλάγχνισθη περὶ αὐτῶν,  
 Mc 6,34.

26 h αυτης 27 ηκολ.: hRT+ αυτω | K uie 28 T προσ-  
 ηλθαν | hW τουτο δυναμαι 30 T ανεωχθησαν 32 αυτω: T+  
 ανθρωπον 34 οι . . . δαιμονια: [H]

24 fin + ειδοτες οτι απεθανεν N\* 29 ομματος 34 — vers.  
 35 fin + εν τω λαω 5 + και πολλοι ηκολουθησαν αυτω La

ὅτι ἦσαν ἐσκυλμένοι καὶ ἐριμμένοι ὥσπερ πρόβατα  
 μὴ ἔχοντα ποιμένα. τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς 37 Nu 27,17.  
Ez 34,5.  
L 10,2.  
 αὐτοῦ· ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι·  
 δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ ὅπως ἐκβάλῃ 38  
 ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. Καὶ προσκα- 10 1-15:  
Mc 6,7-13.  
L 9,1-5.  
 λεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ ἔδωκεν  
 αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων ὥστε ἐκ-  
 βάλλειν αὐτά, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ  
 πᾶσαν μαλακίαν. Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων 2 2-4:  
Mc 8,14-19.  
L 6,13-16.  
J 1,40-49.  
 τὰ ὀνόματά ἐστιν ταῦτα· πρῶτος Σίμων ὁ λεγόμενος  
 Πέτρος καὶ Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβος  
 ὁ τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ,  
 Ἰφίλιππος καὶ Βαρθολομαῖος, Θωμᾶς καὶ Ματθαῖος 3  
 ὁ τελώνης, Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ἀλφαίου καὶ Θαδδαῖος,  
 Σίμων ὁ Καναναῖος καὶ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης ὁ 4  
 καὶ παραδούς αὐτόν. Τούτους τοὺς δώδεκα 5  
 ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς παραγγείλας αὐτοῖς λέγων·  
 Εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθῃτε, καὶ εἰς πόλιν  
 Σαμαρειτῶν μὴ εἰσέλθῃτε· πορεύεσθε δὲ μᾶλλον 6 15,24.  
Act 13,46.  
Jr 50,6.  
 πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ.  
 πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε λέγοντες ὅτι ἤγγικεν ἡ 7 4,17.  
L 10,9.  
 βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ἀσθενοῦντας θεραπεύετε, 8 Act 20,35.  
 νεκροὺς ἐγείρετε, λεπροὺς καθαρίζετε, δαιμόνια  
 ἐκβάλλετε· δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν δότε. Μὴ 9  
 κτήσῃσθε χρυσὸν μηδὲ ἀργυρὸν μηδὲ χαλκὸν εἰς  
 τὰς ζώνας ὑμῶν, μὴ πήραν εἰς ὁδὸν μηδὲ δύο 10 L 10,4.  
1 T 5,18.  
Nu 18,31.  
 χιτῶνας μηδὲ ὑποδήματα μηδὲ ῥάβδον· ἄξιος γὰρ  
 ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ. εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν 11  
 ἢ κώμην εἰσέλθῃτε, ἐξετάσατε τίς ἐν αὐτῇ ἄξιός  
 ἐστίν· κάκει μείνατε ἕως ἂν ἐξέλθῃτε. εἰσερχό- 12 L 10,5.6.

10,8 Θαδδ.: -| h<sup>r</sup> | T Λεββαιο, h<sup>r</sup> ει Λεββαιο, ο επι-  
 κληθεις Θαδδαιος et Judas Zelotes 5 T Σαμαριτων

36 εσκυλ. : εκκελυμενοι 5 10,1 εξουσιαν : + κατα Em |  
 μαλακ. : + εν τω λαω L 4 Κανανιτης 5 6 πορ. : υπαγετε  
 7 η : pr εφ υμας N 10 ραβδους Cr<sup>l</sup> | της τροφ. : του  
 μισθου Ka



- 13 μενοι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν ἀσπάσασθε αὐτήν· καὶ  
 εἴαν μὲν ἢ ἡ οἰκία ἀξία, ἐλθάτω ἡ εἰρήνη ὑμῶν  
 ἐπ' αὐτήν· εἴαν δὲ μὴ ἢ ἀξία, ἡ εἰρήνη ὑμῶν πρὸς  
 L 10,10—12. 14 ὑμᾶς ἐπιστραφήτω. καὶ ὃς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς  
 Act 13,51; 18,6. μηδὲ ἀκούσῃ τοὺς λόγους ὑμῶν, ἐξερχόμενοι ἔξω  
 τῆς οἰκίας ἢ τῆς πόλεως ἐκείνης ἐκτινάξατε τὸν  
 11,24. 15 κονιορτὸν τῶν ποδῶν ὑμῶν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 L 20,47. ἀνεκτότερον ἔσται γῇ Σοδόμων καὶ Γομόρρων ἐν  
 L 10,3. J 10,12. 16 ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ. Ἴδού ἐγὼ  
 Act 20,9.  
 R 16,19.  
 E 5,15. ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων·  
 17—22:  
 Mc 18,9—18. 17 ὡς αἱ περιστεραί. Προσέχετε δὲ ἀπὸ τῶν ἀν-  
 L 21,12—17. θρώπων· παραδώσουσιν γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια,  
 24,9. καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώσουσιν ὑμᾶς·  
 24,14.  
 Act 25,23; 27,24. 18 καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς ἀχθήσεσθε ἕνεκεν  
 L 12,11.12. 19 ἐμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς καὶ τοῖς ἔθνεσιν. ὅταν  
 δὲ παραδῶσιν ὑμᾶς, μὴ μεριμνήσητε πῶς ἢ τί  
 J 14,26. 20 τί λαλήσητε· οὐ γὰρ ὑμεῖς ἐστε οἱ λαλοῦντες,  
 1 K 2,4. ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τοῦ πατρὸς ὑμῶν τὸ λαλοῦν ἐν  
 35. 21 ὑμῖν. παραδώσει δὲ ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς θάνατον  
 Mch 7,6. καὶ πατὴρ τέκνον, καὶ ἐπαναστήσονται τέκνα ἐπὶ  
 21,9.18. 22 γονεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. καὶ ἔσεσθε  
 J 15,21. μισοῦμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου· ὁ δὲ  
 16,28. 23 ὑπομείνας εἰς τέλος, οὕτως σωθήσεται. ὅταν δὲ  
 διώκωσιν ὑμᾶς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, φεύγετε εἰς  
 τὴν ἑτέραν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ τελέσητε  
 τὰς πόλεις τοῦ Ἰσραὴλ ἕως ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-  
 L 6,40. 24 θρώπου. Οὐκ ἔστιν μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκα-  
 J 13,18; 15,20. λον οὐδὲ δοῦλος ὑπὲρ τὸν κύριον αὐτοῦ. ἀρκετὸν  
 12,24. 25

13 W ἐλθτω | πρὸς: X εφ 14 των: hT pr εκ  
 16 W εις μεσον | h o οφεις 21 h επαναστησεται 23 ετεραν:  
 h<sup>r</sup> + | καν εκ ταυτης διωκωσιν υμας φευγετε εις την αλλην |  
 | του: [H]—W

13 fin + λεγοντες ειρηνη τω οικω τουτω N<sup>\*</sup>D 14 — της  
 οικιας η 16 ακεραιοι: απλουστατοι 19 — δοθησεται ...  
 λαλησητε DL

τῷ μαθητῇ ἵνα γένηται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ,  
καὶ ὁ δοῦλος ὡς ὁ κύριος αὐτοῦ. εἰ τὸν οἰκο-  
δεσπότην Βεεζεβούλ ἐπεκάλεσαν, πόσῳ μᾶλλον  
τοὺς οἰκιακοὺς αὐτοῦ. μὴ οὖν φοβηθῆτε αὐτούς· 26 <sup>26-33:</sup>  
οὐδὲν γάρ ἐστιν κεκαλυμμένον ὃ οὐκ ἀποκαλυφ- <sup>L 12,2-9.</sup>  
θήσεται, καὶ κρυπτὸν ὃ οὐ γνωσθήσεται. ὃ λέγω 27 <sup>Mc 4,22.</sup>  
ὑμῖν ἐν τῇ σκοτίᾳ, εἴπατε ἐν τῷ φωτί· καὶ ὃ εἰς <sup>L 8,17.</sup>  
τὸ οὖς ἀκούετε, κηρύξατε ἐπὶ τῶν ὀρωμάτων. καὶ 28 <sup>Jc 4,12.</sup>  
μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτεννόντων τὸ σῶμα,  
τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτείνει· φοβεῖσθε  
δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον καὶ ψυχὴν καὶ σῶμα  
ἀπολέσαι ἐν γένει. οὐχὶ δύο στρονθία ἄσσα- 29  
ρίου πωλεῖται; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐ πεσεῖται ἐπὶ  
τὴν γῆν ἄνευ τοῦ πατρὸς ὑμῶν. ὑμῶν δὲ καὶ αἱ 30  
τρίχες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι ἡριθμημέναι εἰσίν.  
μὴ οὖν φοβεῖσθε· πολλῶν στρονθίων διαφέρετε 31 <sup>12,12.</sup>  
ὑμεῖς. Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμ- 32  
προσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω καὶ ἐγὼ ἐν αὐτῷ  
ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς·  
ὅστις δ' ἂν ἀρνήσῃται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, 33 <sup>L 9,26.</sup>  
ἀρνήσομαι καὶ ἐγὼ αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου  
τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον 34 <sup>34-36:</sup>  
βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν· οὐκ ἦλθον βαλεῖν <sup>L 12,51-53.</sup>  
εἰρήνην ἀλλὰ μάχαιραν. ἦλθον γὰρ διχάσαι ἄν- 35 <sup>Mch 7,6.</sup>  
θρωπον κατὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ θυγατέρα  
κατὰ τῆς μητρὸς αὐτῆς καὶ νύμφην κατὰ τῆς  
πενθερᾶς αὐτῆς, καὶ ἐχθροὶ τοῦ ἀνθρώπου οἱ 36  
οἰκιακοὶ αὐτοῦ. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ 37 <sup>Dt 33,9.</sup>  
ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἱὸν ἢ <sup>L 14,26,27.</sup>  
θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὃς 38 <sup>16,24,25.</sup>  
οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ

25 hW τω οικοδεσποτη εἰ τοις οικιακοις | RT Βεεζεβουλ  
28 φοβεισθε 1° : Η φοβηθητε | Η αποκτεινοντων 32.33 T—  
τοις 33 ὁ αν : HR δε

25 καλουνσιν 28 αποκτ. : σφαξαι D\* | εις γεενναν  
31 πολλω 33 87 — αξιος 1°—2° B\*D

# 10,39—11,9. Κατα Ματθαίον

- L 17,38. J 12,25. 39 ὀπίσω μου, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος. ὁ εὐρὼν τὴν  
 18,5. L 10,16. J 12,44; 13,20. 40 ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἔμοῦ εὐρήσει αὐτήν. Ὁ δεχό-  
 41 μένος ὑμᾶς ἐμὲ δέχεται, καὶ ὁ ἐμὲ δεχόμενος  
 25,40. Mc 9,41. 42 δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με. ὁ δεχόμενος προ-  
 φήτην εἰς ὄνομα προφήτου μισθὸν προφήτου  
 λήμψεται, καὶ ὁ δεχόμενος δίκαιον εἰς ὄνομα  
 7,28; 13,58; 19,1; 26,1. 11 δικαίου μισθὸν δικαίου λήμψεται. καὶ ὃς ἐὰν  
 ποτίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν τούτων ποτήριον ψυχροῦ  
 μόνον εἰς ὄνομα μαθητοῦ, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ  
 μὴ ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν αὐτοῦ.  
 2-19: L 7,18-35. 14,3. 2 Ὁ δὲ Ἰωάννης ἀκούσας ἐν τῷ δεσμοῦ  
 3 αὐτοῦ ἔειπεν αὐτῷ· σὺ εἰ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἕτερον  
 4 προσδοκῶμεν; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
 5 αὐτοῖς· πορευθέντες ἀπαγγεῖλατε Ἰωάννῃ ὅτι ἀκούετε  
 13,57; 26,31. 3,1.5. 5 καὶ βλέπετε· τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν καὶ χωλοὶ περι-  
 πατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται καὶ κωφοὶ ἀκού-  
 6 ζονται· καὶ μακάριός ἐστιν ὃς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῇ  
 7 ἐν ἐμοί. Τούτων δὲ πορευομένων ἤρξατο ὁ  
 8 Ἰησοῦς λέγειν τοῖς ὄχλοις περὶ Ἰωάννου· τί ἐξήλ-  
 9 θατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι; κάλαμον ὑπὸ  
 ἀνέμου σαλευόμενον; ἀλλὰ τί ἐξήλθατε ἰδεῖν;  
 ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἡμφιεσμένον; ἰδοὺ οἱ τὰ  
 μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασιλέων.  
 L 1,78. 9 ἀλλὰ τί ἐξήλθατε; προφήτην ἰδεῖν; ναὶ λέγω ὑμῖν,

42 HR αν | απολ. τ. μισθ. : h<sup>r</sup> - αποληται ο μισθος |  
 11,4 BT Ιωαννη | 5 h- και 1<sup>o</sup> 6 HR αν 8 T εξηλθατε;  
 ανθρ. ιδειν εν 9 H ναί,

42 ελαχιστων | ψυχρ. : ψυχρουν M pr υδατος 11,2 χρισ-  
 του : Ιησου Da | δια : δυο 5 8 μαλακ. : + ιματιοις 5  
 | βασιλειων E

καὶ περισσότερον προφήτου. οὗτός ἐστιν περὶ οὗ 10 <sup>Μτ 8,1. Μκ 1,2.</sup>  
γέγραπται· <sup>Ἰ 8,28.</sup>

ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-  
ώπου σου,

ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἐγήγερται ἐν γεννητοῖς 11 <sup>13,17.</sup>

γυναικῶν μείζων Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ· ὁ δὲ  
μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν μείζων  
αὐτοῦ ἐστιν. ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν Ἰωάννου τοῦ 12 <sup>Ἰ. 18,18; 13,24.</sup>  
βαπτιστοῦ ἕως ἄρτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν  
βιάζεται, καὶ βιασται ἄρπάξουσιν αὐτήν. πάντες 13  
γὰρ οἱ προφῆται καὶ ὁ νόμος ἕως Ἰωάννου ἐπρο-  
φήτευσαν· καὶ εἰ θέλετε δέξασθαι, αὐτός ἐστιν 14 <sup>Μτ 8,23.</sup>

Ἡλείας ὁ μέλλων ἔρχεσθαι. ὁ ἔχων ὦτα ἀκουέ- 15 <sup>17,10—13.</sup>  
τω. Τίνι δὲ ὁμοιώσω τὴν γενεὰν ταύτην; ὁμοία 16  
ἐστὶν παιδίῳ καθημένῳ ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἃ προσ-  
φωνοῦντα τοῖς ἐτέροις <sup>1</sup> λέγουσιν· 17 <sup>Πρτ 29,9.</sup>

ἠυλόησαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε·

ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκόψασθε.

ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης μήτε ἐσθίαν μήτε πίνων, καὶ 18 <sup>3,4.</sup>

λέγουσιν· δαιμόνιον ἔχει. ἦλθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώ- 19 <sup>9,14.15.</sup>

που ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγουσιν· ἰδοὺ ἄνθρωπος  
φάγος καὶ οἴνοπότης, τελωνῶν φίλος καὶ ἁμαρτωλῶν.  
καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτῆς.

Τότε ἤρξατο ὀνειδίζειν τὰς πόλεις ἐν αἷς ἐγένοντο 20 <sup>20—24:</sup>  
αἱ πλεῖσται δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ μετενόησαν· <sup>Ἰ 10,12—15.</sup>

οὐαὶ σοι, Χοραζεῖν· οὐαὶ σοι, Βηθσαϊδάν· ὅτι εἰ 21 <sup>Ἰονα 3,8.</sup>

ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ  
γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ  
μετενόησαν. πλὴν λέγω ὑμῖν, Τύρῳ καὶ Σιδῶνι 22

ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ ὑμῖν. καὶ 23 <sup>4,13; 8,5; 9,1.</sup>  
<sup>Ἰσ 14,18.15.</sup>

σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθῇς; ἕως  
ἄβου καταβῇς· ὅτι εἰ ἐν Σοδόμοις ἐγενήθησαν

16 <sup>Β</sup> εταιροῖς 19 ἐργων: <sup>h<sup>r</sup></sup> τεκνων 23 <sup>W</sup> ἢ . . . ὑψώθης, |

[<sup>T</sup> καταβιβασθῇς]

12 καὶ: + οἱ 15 ὦτα: + ἀκουεῖν <sup>κρλξ</sup>



- αἱ δυνάμεις αἱ γινόμεναι ἐν σοί, ἔμεινεν ἂν μέχρι  
 10,15. 24 τῆς σήμερον. πλὴν λέγω ὑμῖν ὅτι γῆ Σοδόμων  
 ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ σοί.
- 25-27: 25 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς  
 L 10,21-22.  
 1 K 1,26-29.  
 Sir 51,1.  
 εἶπεν· ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ  
 καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἔκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνε-  
 26 τῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις· ναί, ὁ πατήρ,  
 28,18. 27 ὅτι οὕτως εὐδοκία ἐγένετο ἔμπροσθέν σου. Πάντα  
 J 3,35; 17,2.  
 Ph 2,9.  
 μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου, καὶ οὐδεὶς  
 ἐπιγινώσκει τὸν υἱὸν εἰ μὴ ὁ πατήρ, οὐδὲ τὸν  
 πατέρα τις ἐπιγινώσκει εἰ μὴ ὁ υἱὸς καὶ ὃ ἔαν  
 12,90. Jr 31,25. 28 βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι. Δεῦτε πρὸς με  
 Sir 51,38 a.  
 πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι, κἀγὼ  
 Jr 6,18. 29 ἀναπαύσω ὑμᾶς. ἄρατε τὸν ζυγὸν μου ἐφ' ὑμᾶς  
 καὶ μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι πραθὴς εἰμι καὶ ταπεινὸς  
 τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσετε ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς  
 1 J 5,8. 30 ὑμῶν· ὁ γὰρ ζυγός μου χρηστός καὶ τὸ φορτίον  
 μου ἑλαφρόν ἐστιν.
- 1-8:  
 Mc 2,23-28.  
 L 6,1-5.  
 Dt 5,14; 23,26.  
 12 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς  
 σάββασιν διὰ τῶν σπορίμων· οἱ δὲ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 ἐπείνασαν, καὶ ἤρξαντο τίλλειν στάχνας καὶ ἐσθίειν.
- Ex 20,10. 2 οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἰδόντες εἶπαν αὐτῷ· ἰδοὺ οἱ  
 μαθηταί σου ποιοῦσιν ὃ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν ἐν  
 1 Sm 21,7. 3 σαββάτῳ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ ἀνέγνωτε τί  
 ἐποίησεν Δαυεὶδ ὅτε ἐπείνασεν καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ;  
 Lv 24,9. 4 πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς  
 ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγον, ὃ οὐκ ἔξδον ἦν αὐτῷ  
 φαγεῖν οὐδὲ τοῖς μετ' αὐτοῦ, εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσιν  
 Nu 28,9. 5 μόνοις; ἢ οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῷ νόμῳ ὅτι τοῖς  
 σάββασιν οἱ ἱερεῖς ἐν τῷ ἱερῷ τὸ σάββατον βεβηλοῦ-  
 6 σιν καὶ ἀναίτιοί εἰσιν; λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι τοῦ ἱεροῦ  
 9,13. Hos 6,6. 7 μεῖζόν ἐστιν ὧδε. εἰ δὲ ἐγνώκετε τί ἐστιν· ἔλεος θέλω  
 καὶ οὐ θυσίαν, οὐκ ἂν κατεδικάσατε τοὺς ἀναιτίους.

12,1 W σαββατοῖς

27 επιγιν. . . υἱος; εγνω τ. πατ. ει μη ο υ. ου. τ. υ. ει μη ο π. Justin.

κύριος γάρ ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. 8 9-14 :  
Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν 9 Mc 3,1-6.  
L 6,8-11.  
αὐτῶν. καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χειρὰ ἔχων ξηράν· καὶ 10 L 14,3.  
ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
θεραπεῦσαι; ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. ὁ δὲ εἶπεν 11  
αὐτοῖς· τίς ἐστὶ ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρό-  
βατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν  
εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ; πόσῃ 12 L 14,5.  
οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου. ὥστε ἔξεστιν  
τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν. τότε λέγει τῷ 13  
ἀνθρώπῳ· ἔκτεινόν σου τὴν χειρὰ. καὶ ἐξέτεινεν,  
καὶ ἀπεκατεστάθη ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη. ἐξελθόντες 14 J 5,16.  
δὲ οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ,  
ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς γνοὺς 15 Mc 3,7-12.  
ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ πολλοί,  
καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς πάντας, <sup>1</sup> καὶ ἐπετίμησεν 16 8,4.  
αὐτοῖς ἵνα μὴ φανερόν αὐτὸν ποιήσωσιν· ἵνα πλη- 17 Ls 42,1-4;  
41,9.  
ρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαίου τοῦ προφήτου λέγοντος·  
ἰδοὺ ὁ παῖς μου ὃν ἠρέτισα, 18 3,17.  
ὁ ἀγαπητός μου ὃν εὐδόκησεν ἡ ψυχὴ μου·  
θήσω τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτόν,  
καὶ κρίσιν τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγελεῖ.  
οὐκ ἐρίσει οὐδὲ κραυγάζει, 19  
οὐδὲ ἀκούσει τις ἐν ταῖς πλατείαις τὴν φωνὴν αὐτοῦ.  
κάλαμον συντετριμμένον οὐ κατεάξει 20  
καὶ λίνον τυφόμενον οὐ σβέσει,  
ἕως ἂν ἐκβάλῃ εἰς νῆκος τὴν κρίσιν.  
καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιούσιν. 21  
Τότε προσηνέχθη αὐτῷ δαιμονιζόμενος τυφλὸς 22 22-45 :  
Mc 3,22-30.  
L 11,14-26.  
29-32.  
καὶ κωφός· καὶ ἐθεράπευσεν αὐτόν, ὥστε τὸν κω-  
φὸν λαλεῖν καὶ βλέπειν. καὶ ἐξίσταντο πάντες 23  
οἱ ὄχλοι καὶ ἔλεγον· μήτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς

10 HR θεραπευειν 11 H [εσται] 12 W προβατου; | W  
σαββατοις 18 ον 20 : W εις ον | T ηυδοκησεν 23 K τοτε  
προσηνεγκαν α. δαιμονιζομενον τυφλον κ. κωφον

15 οχλοι πολλοι D5 19 — ταις N 22 τον : + τυφλον και 5

- 9,34. 24 Δαυεΐδ; οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες εἶπον· οὗτος οὐκ ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια εἰ μὴ ἐν τῷ Βεεζεβοὺλ  
 25 ἄρχοντι τῶν δαιμονίων. εἰδὼς δὲ τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς· πᾶσα βασιλεία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς ἐρημοῦται, καὶ πᾶσα πόλις ἢ οἰκία  
 26 μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς οὐ σταθήσεται. καὶ εἰ ὁ σατανᾶς τὸν σατανᾶν ἐκβάλλει, ἐφ' ἑαυτὸν ἐμερίσθη· πῶς οὖν σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ;  
 27 καὶ εἰ ἐγὼ ἐν Βεεζεβοὺλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; διὰ τοῦτο αὐτοὶ  
 1 J 8,8. 28 κριταὶ ἔσονται ὑμῶν. εἰ δὲ ἐν πνεύματι θεοῦ  
 1 Th 2,10. ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς  
 Is 49,24. 29 ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. ἢ πῶς δύναται τις εἰσελθεῖν  
 1 J 4,4. εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἀρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον δῇσῃ τὸν ἰσχυρόν, καὶ  
 Mc 9,40. 30 τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει; ὁ μὴ ὢν μετ'  
 J 11,52. ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστίν, καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ  
 H 6,4,6; 10,26. 31 σκορπίζει. Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πᾶσα ἁμαρτία καὶ βλασφημία ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις, ἢ δὲ  
 1 J 5,18. τοῦ πνεύματος βλασφημία οὐκ ἀφεθήσεται. καὶ  
 L 12,10. 32 ὃς ἐὰν εἴπῃ λόγον κατὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· ὃς δ' ἂν εἴπῃ κατὰ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου, οὐκ ἀφεθήσεται αὐτῷ οὔτε ἐν  
 1 T 1,13. 7,17. 33 τούτῳ τῷ αἰῶνι οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι. Ἦ ποιήσατε τὸ δένδρον καλὸν καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ καλόν, ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρὸν καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ σαπρὸν· ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον  
 J 8,43; 8,7. 34 γινώσκεται. γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς δύνασθε ἀγαθὰ λαλεῖν πονηροὶ ὄντες; ἐκ γὰρ τοῦ περισ-  
 R 8,7. L 6,45. 35 σεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει ἀγαθὰ, καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ

24.27 RT Βεεζεβοὺλ 29 HR ἰσχυρόν; εἰ διαρπάσει. |  
 T διαρπάση; 31 ἀφεθῇ. 1<sup>o</sup>: h + υμῖν 32 οὐκ ἀφεθῇ.:  
 hW οὐ μὴ ἀφεθῇ 35 ἀγαθὰ: hT pr τα

θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι 36  
 πᾶν ῥῆμα ἄργον δὲ λαλήσουσιν οἱ ἄνθρωποι,  
 ἀποδώσουσιν περὶ αὐτοῦ λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως·  
 ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιωθήσῃ, καὶ ἐκ τῶν 37  
 λόγων σου καταδικασθήσῃ.

Τότε ἀπεκρίθησαν αὐτῷ τινες τῶν γραμματέων 38 <sup>16,1.</sup>  
 καὶ Φαρισαίων λέγοντες· διδάσκαλε, θέλομεν ἀπὸ <sup>1 K 1,22.</sup>  
 σοῦ σημεῖον ἰδεῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· 39  
 γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ  
 σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ  
 τοῦ προφήτου. ὥσπερ γὰρ ἦν Ἰωνᾶς ἐν τῇ κοιλίᾳ 40 <sup>Jona 2,1.2.</sup>  
 τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας, οὕτως  
 ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ καρδίᾳ τῆς γῆς  
 τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας. ἄνδρες Νινευεῖται 41 <sup>Jona 3,5.</sup>  
 ἀναστήσουνται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης  
 καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ  
 κήρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ ἰδοὺ πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε. βασι- 42 <sup>1 Rg 10,1-10.</sup>  
 λισσα νότου ἐγερθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς  
 γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινεῖ αὐτήν· ὅτι ἦλθεν  
 ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν  
 Σολομῶνος, καὶ ἰδοὺ πλεῖον Σολομῶνος ὧδε.  
 Ὅταν δὲ τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ 43  
 ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων ζητοῦν  
 ἀνάπαυσιν, καὶ οὐχ εὐρίσκει. τότε λέγει· εἰς τὸν 44  
 οἶκόν μου ἐπιστρέψω ὅθεν ἐξῆλθον· καὶ ἐλθὼν  
 εὐρίσκει σχολάζοντα [καὶ] σεσαρωμένον καὶ κεκοσ-  
 μημένον. τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει μεθ' 45 <sup>2 P 2,20.</sup>  
 ἑαυτοῦ ἑπτὰ ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ,  
 καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα  
 τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων. οὕτως  
 ἔσται καὶ τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ πονηρᾷ.

Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος τοῖς ὄχλοις, ἰδοὺ ἡ μήτηρ 46 <sup>46-50:</sup>  
 καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰστήκεισαν ἔξω ζητοῦντες <sup>Mc 3,31-35.</sup>  
<sup>L 8,19-21.</sup>  
<sup>18,55.</sup>

38 W— καὶ Φαρισ.  
 ιστήκεισαν

44 [καὶ] : T—RW

46 H



12,47—13,12. *Κατα Ματθαίον*

47 αὐτῷ λαλῆσαι. [εἶπεν δέ τις αὐτῷ· ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ἐστήκασιν ζητοῦντές σοι λαλῆσαι.] ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ λέγοντι αὐτῷ· τίς ἐστὶν ἡ μήτηρ μου, καὶ τίνες εἰσὶν οἱ ἀδελφοί μου; καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα [αὐτοῦ] ἐπὶ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν· ἰδοὺ ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου· ὅστις γὰρ ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς, αὐτός μου ἀδελφός καὶ ἀδελφή καὶ μήτηρ ἐστίν.

R 8,29.  
J 15,14.

1-23 :  
Mc 4,1-20.  
L 8,4-15. **13** Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς τῆς οἰκίας ἐκάθητο παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ συνήχθησαν πρὸς αὐτὸν ὄχλοι πολλοί, ὥστε αὐτὸν εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν εἰστήκει. καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς πολλὰ ἐν παραβολαῖς λέγων· Ἴδοὺ ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρειν. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν ἃ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἐλθόντα τὰ πετεινὰ κατέφαγεν αὐτά. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰ πετρώδη ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ εὐθέως ἔξαν-τέλειεν διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς, ἡλίου δὲ ἀνατείλαντος ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἀκάνθαι καὶ ἀπέπνιξαν αὐτά. ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν καὶ ἐδίδου καρπόν, ὁ μὲν ἑκατόν, ὁ δὲ ἐξήκοντα, ὁ δὲ τριάκοντα. ὁ ἔχων ὦτα ἀκουέτω. Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ εἶπαν αὐτῷ· διὰ τί ἐν παραβολαῖς λαλεῖς αὐτοῖς; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ὅτι ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἐκείνοις δὲ οὐ δέδοται. ὅστις γὰρ ἔχει, δοθήσεται

25,29. Mc 4,25.  
L 8,18.

[47] hRW—H 48 W— μου 20 49 [αυτου]: RW—T 13,1 της: hT pr εκ 2 H ιστηκει 4 hRT ηλθον (T-εν) τα π. και 5 W της γης 6 W εκαυματωθη 7 hT επνιξαν 11 ειπεν: hRW+ αυτοις | H οτι Υμιν

13,9 ωτα: + ακουειν D5, it 43

αὐτῷ καὶ περισσευνθήσεται· ὅστις δὲ οὐκ ἔχει, καὶ  
δ' ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. διὰ τοῦτο ἐν παρα- 13 Dt 29,3.

βολαῖς αὐτοῖς λαλῶ, ὅτι βλέποντες οὐ βλέπουσιν  
καὶ ἀκούοντες οὐκ ἀκούουσιν οὐδὲ συνιοῦσιν. καὶ ἀνα- 14 Is 6,9.10.  
πληροῦνται αὐτοῖς ἡ προφητεία Ἡσαίου ἡ λέγουσα· J 12,40.  
Act 28,26.27.

ἀκοῇ ἀκούσετε καὶ οὐ μὴ συνῆτε,

καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδητε.

ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, 15

καὶ τοῖς ὠσὶν βαρέως ἤκουσαν,

καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμνυσαν·

μή ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς

καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσωσιν

καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,

καὶ ἰάσομαι αὐτούς.

ὕμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ ὅτι βλέπουσιν, καὶ 16 L 10,32.34.

τὰ ὦτα [ὕμῶν] ὅτι ἀκούουσιν. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν 17

ὅτι πολλοὶ προφηῆται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμησαν ἰδεῖν

ἃ βλέπετε καὶ οὐκ εἶδαν, καὶ ἀκοῦσαι ἃ ἀκούετε καὶ

οὐκ ἤκουσαν. Ὑμεῖς οὖν ἀκούσατε τὴν παραβολὴν 18

τοῦ σπείραντος. Παντὸς ἀκούοντος τὸν λόγον τῆς 19

βασιλείας καὶ μὴ συνιέντος, ἔρχεται ὁ πονηρὸς καὶ

ἀρπάζει τὸ ἐσπαρμένον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· οὗτός

ἐστὶν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν σπαρεῖς. ὁ δὲ ἐπὶ τὰ πετρῶδη 20

σπαρεῖς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων καὶ

εὐθύς μετὰ χαρᾶς λαμβάνων αὐτόν· οὐκ ἔχει δὲ 21

ρίζαν ἐν ἑαυτῷ ἀλλὰ πρόσκαιρός ἐστιν, γενομένης

δὲ θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον εὐθύς σκαν-

δαλίζεται. ὁ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας σπαρεῖς, οὗτός 22 6,19-34.

ἐστὶν ὁ τὸν λόγον ἀκούων, καὶ ἡ μέριμνα τοῦ 1 T 6,9.

αἰῶνος καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ πλούτου συνπνίγει τὸν

λόγον, καὶ ἄκαρπος γίνεται. ὁ δὲ ἐπὶ τὴν καλὴν 23

13 HR συνίουσιν 16 [ὕμων]: T—W 17 T— γαρ | T  
ἰδαν W εἶδον

13 οτι etc: ινα βλ. μη βλεπωσιν κ. α. μη ακουσωσιν και  
μη συνωσιν μη ποτε επιστρεψωσιν 14 λεγουσα: + πορευθητι  
και ειπε τω λαω τουτω

γῆν σπαρείς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων  
καὶ συνιείς, ὃς δὴ καρποφορεῖ καὶ ποιεῖ ὁ μὲν  
ἐκατόν, ὁ δὲ ἐξήκοντα, ὁ δὲ τριάκοντα.

38-48. 24 Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων·

ὁμοιωθή ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ σπεί-

25 ραντι καλὸν σπέρμα ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. ἐν δὲ τῷ

καθεύδειν τοὺς ἀνθρώπους ἦλθεν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸς

καὶ ἐπέσπειρεν ζιζάνια ἀνὰ μέσον τοῦ σίτου καὶ

26 ἀπῆλθεν. ὅτε δὲ ἐβλάστησεν ὁ χόρτος καὶ καρπὸν

27 ἐποίησεν, τότε ἐφάνη καὶ τὰ ζιζάνια. προσελθόντες

δὲ οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότου εἶπον αὐτῷ· κύριε,

οὐχὶ καλὸν σπέρμα ἔσπειρας ἐν τῷ σῷ ἀγρῷ;

28 πόθεν οὖν ἔχει ζιζάνια; ὁ δὲ ἔφη αὐτοῖς· ἐχθρὸς

ἄνθρωπος τοῦτο ἐποίησεν. οἱ δὲ δοῦλοι αὐτῷ

λέγουσιν· θέλεις οὖν ἀπελθόντες συλλέξωμεν αὐτά;

29 ὁ δὲ φησιν· οὐ, μή ποτε συλλέγοντες τὰ ζιζάνια

3,12. 30 ἐκριζώσητε ἅμα αὐτοῖς τὸν σῖτον. ἄφετε συναυ-

ξάνεσθαι ἀμφοτέρω ἕως τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν

καιρῷ τοῦ θερισμοῦ ἐρῶ τοῖς θερισταῖς· συλλέξατε

πρῶτον τὰ ζιζάνια καὶ δήσατε αὐτὰ εἰς δέσμας

πρὸς τὸ κατακαῦσαι αὐτά, τὸν δὲ σῖτον συνα-

31 γάγετε εἰς τὴν ἀποθήκην μου. Ἄλλην παρα-

βολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων· ὁμοία ἐστὶν ἡ

βασιλεία τῶν οὐρανῶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν

32 ἄνθρωπος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ· ὁ μικρό-

τερον μὲν ἐστὶν πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δὲ

αὐξηθῇ, μεῖζον τῶν λαχάνων ἐστὶν καὶ γίνεται

δένδρον, ὥστε ἐλθεῖν τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ

καὶ κατασκηνοῦν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. Ἄλλην

33 παραβολὴν ἐλάλησεν αὐτοῖς· ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία

τῶν οὐρανῶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἐνέκρυπεν

31,32:  
Mc 4,30-32.  
L 13,18,19;  
17,8.

Dn 4,9,18. 32  
Ez 17,28; 81,6.  
Ps 104,12.

L 13,20,21. 33

28 H— δουλοι | T λεγουσιν αυτω 30 εως : T μεχρι  
h αχρι vλ μεχρι | H [εις] | X συναγετε 33 H [ελαλησ.  
αυτοις]

31 παρεθ. : ελαλησεν Da

εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐξυμώθη ὅλον.  
 Ταῦτα πάντα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐν παραβολαῖς 34 Mc 4,33,34.  
 τοῖς ὄχλοις, καὶ χωρὶς παραβολῆς οὐδὲν ἐλάλει  
 αὐτοῖς· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προ- 35 Ps 78,2.  
 φήτου λέγοντος·

ἄνοιξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου,  
 ἐρρεύξομαι κεκρυμμένα ὑπὸ καταβολῆς.

Τότε ἀφείς τοὺς ὄχλους ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν. 36 24—30.  
 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες·  
 διασάφησον ἡμῖν τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων  
 τοῦ ἀγροῦ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ὁ σπείρων 37  
 τὸ καλὸν σπέρμα ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ὁ 38 1 K 3,9.  
 δὲ ἀγρός ἐστὶν ὁ κόσμος· τὸ δὲ καλὸν σπέρμα,  
 οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ τῆς βασιλείας· τὰ δὲ ζιζάνια  
 εἰσιν οἱ υἱοὶ τοῦ πονηροῦ, ὁ δὲ ἐχθρὸς ὁ σπείρας 39  
 αὐτὰ ἐστὶν ὁ διάβολος· ὁ δὲ θερισμὸς συντέλεια  
 αἰῶνός ἐστιν, οἱ δὲ θεριστὰὶ ἄγγελοί εἰσιν. ὥσπερ 40 J 15,6.  
 οὗν συλλέγεται τὰ ζιζάνια καὶ πυρὶ κατακαίεται,  
 οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος. ἀποστε- 41 Zph 1,3.  
 λεῖ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ, 2b,31—46.  
 καὶ συλλέξουσιν ἐκ τῆς βασιλείας αὐτοῦ πάντα 7,23.  
 τὰ σκάνδαλα καὶ τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν,  
 καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· 42 3,12.  
 ἐκεῖ ἔσται ὁ κλανθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόν-  
 των. τότε οἱ δίκαιοι ἐκλάμπουσιν ὥς ὁ ἥλιος ἐν 43 Dn 12,3.  
 τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. ὁ ἔχων ὧτα  
 ἀκουέτω. Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεῖα τῶν οὐρανῶν 44 19,29. L 14,33.  
 θησαυρῷ κεκρυμμένῳ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὃν εὗρὼν Ph 3,7.  
 ἄνθρωπος ἔκρυπεν, καὶ ἀπὸ τῆς χαρᾶς αὐτοῦ Prv 2,4.  
 ὑπάγει καὶ πωλεῖ ὅσα ἔχει καὶ ἀγοράζει τὸν ἀγρὸν  
 ἐκεῖνον. Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεῖα τῶν 45

35 δια : hT+ Hσαιον | W καταβολ. κοσμον 36 HR  
 προσῆλθαν | διασαφ. : T φρασον 44 οσα : hRT pr παντα

34 ουδεν : ουκ D5 43 cf 9 44 ανθρ. : τις



- οὐρανῶν ἐμπόρῳ ζητοῦντι καλοὺς μαργαρίτας·  
 Prv 8,10.11. 46 εὐρῶν δὲ ἓνα πολύτιμον μαργαρίτην ἀπελ-  
 θὼν πέπρακεν πάντα ὅσα εἶχεν καὶ ἠγόρασεν  
 22,9.10. 47 αὐτόν. Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν  
 οὐρανῶν σαγήνη βληθείση εἰς τὴν θάλασσαν καὶ  
 48 ἐκ παντὸς γένους συναγαγούση· ἦν ὅτε ἐπληρώθη  
 ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν καὶ καθίσαντες  
 συνέλεξαν τὰ καλὰ εἰς ἄγην, τὰ δὲ σαπρὰ ἔξω  
 25,32. 49 ἔβαλον. οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος·  
 ἐξελεύσονται οἱ ἄγγελοι καὶ ἀφοριοῦσιν τοὺς πονη-  
 50 ροὺς ἐκ μέσου τῶν δικαίων, καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς  
 εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλανθμὸς  
 51 καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Συνήκατε ταῦτα  
 52 πάντα; λέγουσιν αὐτῷ· ναί. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς μαθητευθεὶς τῇ βασι-  
 λείᾳ τῶν οὐρανῶν ὁμοίός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκο-  
 δεσπότῃ, ὅστις ἐκβάλλει ἐκ τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ  
 καινὰ καὶ παλαιά.  
 53—58: 53 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τὰς παρα-  
 Mc. 6,1—6. 54 βολὰς ταύτας, μετῆρεν ἐκεῖθεν. καὶ ἐλθὼν εἰς  
 L 4,15—30. 7,28; 11,1; 19,1; 26,1. τὴν πατρίδα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν τῇ συνα-  
 γωγῇ αὐτῶν, ὥστε ἐκπλήσσεσθαι αὐτοὺς καὶ λέγειν·  
 55 πόθεν τούτῳ ἡ σοφία αὕτη καὶ αἱ δυνάμεις; ὁὐχ  
 οὗτός ἐστιν ὁ τοῦ τέκτονος υἱός; οὐχ ἡ μήτηρ  
 αὐτοῦ λέγεται Μαριὰμ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ  
 J 7,15.52. 56 Ἰάκωβος καὶ Ἰωσήφ καὶ Σίμων καὶ Ἰούδας; καὶ  
 αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ οὐχὶ πᾶσαι πρὸς ἡμᾶς εἰσιν;  
 J 4,44. 57 πόθεν οὖν τούτῳ ταῦτα πάντα; καὶ ἐσκανδαλίζοντο  
 ἐν αὐτῷ. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ ἔστιν  
 προφήτης ἄτιμος εἰ μὴ ἐν τῇ πατρίδι καὶ ἐν τῇ

45 εμπορῳ : hRT pr ἀνθρώπῳ 52 εἶπεν : h λέγει  
 55 Ἰωσήφ : h<sup>i</sup> Ἰωσῆς et Ἰωαννῆς 57 τη 1<sup>ο</sup> : hT+ ἰδία

46 πέπρακ. : ἐπωλησεν 48 καλλιστα 49 αἰῶνος : κοσ-  
 μου 51 ναί : + κυριε 54 η : pr πασα

οἰκία αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐποίησεν ἐκεῖ δυνάμεις 58  
πολλὰς διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἤκουσεν Ἡρώδης ὁ τε-14 <sup>1-12:</sup>  
τραάρχης τὴν ἀκοὴν Ἰησοῦ, καὶ εἶπεν τοῖς παισὶν 2 <sup>Mc 6,14.17-30.</sup>  
αὐτοῦ· οὗτός ἐστιν Ἰωάννης ὁ βαπτιστής· αὐτὸς <sup>L 9,7-9;  
8,19.20.</sup>  
ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο αἱ δυνά-  
μεις ἐνεργοῦσιν ἐν αὐτῷ. Ὁ γὰρ Ἡρώδης κρατήσας 3 <sup>11,2.</sup>  
τὸν Ἰωάννην ἔδωκεν καὶ ἐν φυλακῇ ἀπέθετο διὰ  
Ἡρωδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ  
αὐτοῦ· <sup>1</sup> ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάννης αὐτῷ· οὐκ ἔξεστίν 4 <sup>Lv 18,16; 20,21.</sup>  
σοι ἔχειν αὐτήν. καὶ θέλων αὐτὸν ἀποκτεῖναι 5 <sup>21,26.</sup>  
ἐφοβήθη τὸν ὄχλον, ὅτι ὡς προφήτην αὐτὸν εἶχον.  
γενεσίῳ δὲ γενομένοις τοῦ Ἡρώδου ὠρχήσατο ἡ 6  
θυγάτηρ τῆς Ἡρωδιάδος ἐν τῷ μέσῳ καὶ ἤρεσεν  
τῷ Ἡρώδῃ, ὅθεν μεθ' ὀρκου ὠμολόγησεν αὐτῇ 7  
δοῦναι ὃ ἐὰν αἰτήσῃται. ἡ δὲ προβιβασθεῖσα 8  
ὑπὸ τῆς μητρὸς αὐτῆς· ὁὓς μοι, φησὶν, ὧδε ἐπὶ  
πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. καὶ 9  
λυπηθεὶς ὁ βασιλεὺς διὰ τοὺς ὀρκους καὶ τοὺς  
συνανακειμένους ἐκέλευσεν δοθῆναι, καὶ πέμψας 10 <sup>17,12.</sup>  
ἀπεκεφάλισεν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ. καὶ ἠνέχθη 11  
ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι καὶ ἐδόθη τῷ κορασίῳ,  
καὶ ἤνεγκεν τῇ μητρὶ αὐτῆς. καὶ προσελθόντες 12  
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἤραν τὸ πτῶμα καὶ ἔθαψαν αὐτόν,  
καὶ ἐλθόντες ἀπήγγειλαν τῷ Ἰησοῦ. Ἀκούσας 13 <sup>13-21:  
Mc 6,81-44.  
L 9,10-17.  
J 6,1-13.</sup>  
δὲ ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν ἐν πλοίῳ εἰς  
ἐρημον τόπον κατ' ἰδίαν· καὶ ἀκούσαντες οἱ ὄχλοι  
ἠκολούθησαν αὐτῷ περὶ ἀπὸ τῶν πόλεων. Καὶ 14 <sup>9,36.</sup>  
ἐξελθὼν εἶδεν πολλὸν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ'  
αὐτοῖς καὶ ἐθελόπευσεν τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν.

14,3 Hc. : W+ τότε | T [Φιλίππου] 4 T- o 7 H μετα  
13 hT περὶ

58 τας απιστίας 14,2 ο βαπτ. : + ον εγω απεκεφαλισα  
6 η θυγατ. αυτου Ηρωδίας 8 — επι πινακι την 9 ελυπηθη  
ει δια δε 5 12 σωμα 5

- 15 ὁψίας δὲ γενομένης προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ  
λέγοντες· ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρ-  
ῆλθεν· ἀπόλυσον οὖν τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες  
16 εἰς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. ὁ  
δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελ-  
17 θεῖν· ὁότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν  
αὐτῷ· οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ  
18 δύο ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπεν· φέρετέ μοι ὧδε αὐτούς.  
19 καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοῦ  
χόρτου, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο  
ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν, καὶ  
κλάσας ἔδωκεν τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ  
2 Rg 4,44. 20 μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ  
ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασ-  
21 μάτων ὡς δέκα κοφίνους πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες  
ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς γυναικῶν  
22 καὶ παιδίων. Καὶ [εὐθέως] ἠνάγκασεν τοὺς  
Mc 6,45—56.  
J 6,15—21. μαθητὰς ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν  
L 9,12; 9,18. 23 εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους. καὶ  
ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν  
προσεύξασθαι. ὁψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ.  
24 τὸ δὲ πλοῖον ἤδη σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς  
ἀπεῖχεν, βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἦν γὰρ  
25 ἐναντίος ὁ ἄνεμος. τετάρτη δὲ φυλακῇ τῆς νυκτὸς  
ἦλθεν πρὸς αὐτοὺς περιπατῶν ἐπὶ τὴν θάλασσαν.  
L 24,37. 26 οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης  
περιπατοῦντα ἐταράχθησαν λέγοντες ὅτι φάντασμα  
27 ἐστίν, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. εὐθὺς δὲ  
ἐλάλησεν [ὁ Ἰησοῦς] αὐτοῖς λέγων· θαρσεῖτε, ἐγώ

15 HR προσῆλθαν | hT παρηλθεν ηδη· | XR— ουν  
16 T— Ιησους 19 h και εκελευσεν ... και λαβων  
22 [ευθεως] : RW—T | W μαθ. αυτου | X— το 1ο  
24 σταδ. ... απειχεν (W-ε), : hRT μεσον της θαλασσης ην  
26 οι δε μαθ. ιδ. : T ιδοντες δε 27 [ο Ιησ.] : RW—T

εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος 28  
εἶπεν· κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με ἐλθεῖν πρὸς  
σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα. ὁ δὲ εἶπεν· ἐλθέ. καὶ καταβὰς 29  
ἀπὸ τοῦ πλοίου Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ  
ὕδατα καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. βλέπων δὲ 30  
τὸν ἄνεμον ἐφοβήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσ-  
θαι ἔκραξεν λέγων· κύριε, σῶσόν με. εὐθέως δὲ 31 <sup>8,26.</sup>  
ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ  
λέγει αὐτῷ· ὀλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; ἡ ἀνα- 32  
βάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος.  
οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ προσεκύνησαν αὐτῷ λέγοντες· 33  
ἀληθῶς θεοῦ υἱὸς εἶ. Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον 34  
ἐπὶ τὴν γῆν εἰς Γεννησαρέτ. καὶ ἐπιγνόντες αὐτὸν 35  
οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου ἐκείνου ἀπέστειλαν εἰς ὅλην  
τὴν περίχωρον ἐκείνην, καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάν-  
τας τοὺς κακῶς ἔχοντας, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν 36 <sup>9,21. L 6,19.</sup>  
ἵνα μόνον ἄψωνται τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου  
αὐτοῦ· καὶ ὅσοι ἤψαντο διεσώθησαν.

Τότε προσέρχονται τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ Ἱεροσολύμων <sup>1-20 :</sup> 15 <sup>Mc 7,1-23.</sup>  
Φαρισαῖοι καὶ γραμματεῖς λέγοντες· διὰ τί οἱ 2 <sup>Dt 4,2.</sup>  
μαθηταί σου παραβαίνουνσιν τὴν παράδοσιν τῶν <sup>L 11,38.</sup>  
πρεσβυτέρων; οὐ γὰρ νίπτονται τὰς χεῖρας ὅταν  
ἄρτον ἐσθίωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· 3  
διὰ τί καὶ ὑμεῖς παραβαίνετε τὴν ἐντολὴν τοῦ  
θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν; ὁ γὰρ θεὸς εἶπεν· 4 <sup>Ex 20,12;</sup>  
τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καί· ὁ κακολογῶν <sup>21,17.</sup>  
πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω· ὑμεῖς δὲ 5 <sup>Dt 5,16.</sup>  
λέγετε· ὅς ἂν εἴπῃ τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρὶ· ὀῶρον  
ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὠφελήθῃς, ὃ μὴ τιμήσει τὸν πατέρα 6  
αὐτοῦ ἢ τὴν μητέρα αὐτοῦ· καὶ ἠκυρώσατε τὸν

28 H αυτω post ειπεν 29 και ηλθ. : hR ελθειν  
34 H ηλθαν 36 H [αυτον] 15,4 ειπεν : T ενετειλατο  
λεγων 6 HR— η την μητερα αυτου

30 ανεμον : + ισχυρον D5 34 επι : εις et — εις 5 |  
Γεννησαρ 15,1 απο : pr οι 5 6 ου : pr ουδεν εστιν K\*  
pr και 5 | τον λογον : την εντολην 5



- Is 29,13. Lxx. 7 λόγον τοῦ θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν. ὑποκρι-  
ταί, καλῶς ἐπροφήτευσεν περὶ ὑμῶν Ἡσαΐας λέγων·  
8 ὁ λαὸς οὗτος τοῖς χεῖλεσιν με τιμᾷ,  
ἢ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ·  
9 μάτην δὲ σέβονται με,  
διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.  
10 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον εἶπεν αὐτοῖς·  
12,34. 1 T 4,4. 11 ἀκούετε καὶ συνίετε· ὃ τὸ εἰσερχόμενον εἰς τὸ στόμα  
κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἐκπορευόμενον ἐκ  
12 τοῦ στόματος, τοῦτο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. Τότε  
προσελθόντες οἱ μαθηταὶ λέγουσιν αὐτῷ· οἶδας  
ὅτι οἱ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες τὸν λόγον ἐσκανδα-  
J 15,2. 13 λίσθησαν; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· πᾶσα φυτεία  
ἣν οὐκ ἐφύτευσεν ὁ πατήρ μου ὁ οὐράνιος ἐκριζω-  
23,24. L 6,39. 14 θήσεται. ἄφετε αὐτούς· τυφλοὶ εἰσὶν ὁδηγοὶ τυφ-  
J 9,40. R 2,19. λῶν· τυφλὸς δὲ τυφλὸν ἐὰν ὁδηγῇ, ἀμφοτέροι  
15 εἰς βόθυνον πεσοῦνται. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος  
16 εἶπεν αὐτῷ· φράσον ἡμῖν τὴν παραβολήν. ὁ δὲ  
17 εἶπεν· ἀκμὴν καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; οὐ νοεῖτε  
ὅτι πᾶν τὸ εἰσπορευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν  
18 κοιλίαν χωρεῖ καὶ εἰς ἀφεδρῶνα ἐκβάλλεται; τὰ  
δὲ ἐκπορευόμενα ἐκ τοῦ στόματος ἐκ τῆς καρδίας  
Gn 8,21. 19 ἐξέρχεται, κἀκεῖνα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. ἐκ γὰρ  
τῆς καρδίας ἐξέρχονται διαλογισμοὶ πονηροί, φόνοι,  
μοιχεῖαι, πορνεῖαι, κλοπαί, ψευδομαρτυρίαι, βλασ-  
20 φημίαι. ταῦτά ἐστιν τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρω-  
πον· τὸ δὲ ἀνίπτοις χερσὶν φαγεῖν οὐ κοινοῖ τὸν  
ἄνθρωπον.  
21-28: 21 Καὶ ἐξελθὼν ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν εἰς  
Mc 7,34-30. 22 τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ Χανα-  
ναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα ἔκραζεν

6 λογον : hT νομον 14 h T οδηγοι εισιν τυφλοι |  
τυφλων : [h] —K 22 hT εκραξεν W εκραυγαξεν

8 απεχει : εστιν 11 ου : + παν | κοινωνει etc (18.20)  
14 αυτους : τους τυφλους 17 ουπω 5

λέγουσα· ἐλέησόν με, κύριε υἱὸς Δαυεὶδ· ἡ θυγάτηρ  
 μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη 23  
 αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 ἠρώτουν αὐτὸν λέγοντες· ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι  
 κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· 24 10,6.  
 οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολω-  
 λότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνει 25  
 αὐτῷ λέγουσα· κύριε, βοήθει μοι. ὁ δὲ ἀποκρι- 26  
 θεὶς εἶπεν· οὐκ ἔστιν καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον  
 τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπεν· 27  
 ναί, κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν  
 ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν  
 κυρίων αὐτῶν. τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 28 8,10.13.  
 αὐτῇ· ὦ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις· γεννηθήτω  
 σοι ὡς θέλεις. καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ  
 τῆς ὥρας ἐκείνης.

Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἦλθεν παρὰ 29 Mc 7,31.  
 τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἀναβὰς εἰς τὸ  
 ὄρος ἐκάθητο ἐκεῖ. καὶ προσῆλθον αὐτῷ ὄχλοι 30 Mc 3,10.  
 πολλοὶ ἔχοντες μεθ' ἐαυτῶν χωλοὺς, κυλλοὺς,  
 τυφλοὺς, κωφοὺς, καὶ ἑτέρους πολλοὺς, καὶ ἔριψαν  
 αὐτοὺς παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἐθεράπευσεν  
 αὐτούς· ὥστε τὸν ὄχλον θαυμάσαι βλέποντας 31 Mc 7,37.  
 κωφοὺς λαλοῦντας, κυλλοὺς ὑγιεῖς καὶ χωλοὺς  
 περιπατοῦντας καὶ τυφλοὺς βλέποντας· καὶ ἐδό-  
 ξασαν τὸν θεὸν Ἰσραὴλ. Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλε- 32 32-39:  
 σάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν· σπλαγχνίζομαι Mc 8,1-10.  
 ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμένουσιν 14,14.  
 μοι καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν· καὶ ἀπολῦσαι αὐτοὺς  
 νήστεις οὐ θέλω, μὴ ποτε ἐκλυθῶσιν ἐν τῇ ὁδῷ. καὶ 33  
 λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· πόθεν ἡμῖν ἐν ἐρημίᾳ

22 h υιε 26 εστ. καλ. : T εξεστιν 27 H [γαρ] 30 RT χωλ.  
 τυφλ. κωφ. κυλλ. : h †...† | RW εριψαν 31 hW τους  
 οχλους | W βλεποντ. θαυμασαι | λαλουντ. : h ακουοντας |  
 K— κυλλους υγιεις | hT εδοξαζον 32 H [ηδη] | T νηστις

15,34—16,8. Κατα Ματθαιον

34 ἄρτοι τοσοῦτοι ὥστε χορτάσαι ὄχλον τοσοῦτον; καὶ  
λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πόσους ἄρτους ἔχετε; οἱ  
35 δὲ εἶπαν· ἑπτὰ, καὶ ὀλίγα ἰχθύδια. καὶ παραγ-  
36 γείλας τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τὴν γῆν· ἔλαβεν  
τοὺς ἑπτὰ ἄρτους καὶ τοὺς ἰχθύδας καὶ εὐχαρισ-  
τήσας ἔκλασεν καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ  
37 μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ  
ἐχορτάσθησαν, καὶ τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων  
38 ἦσαν ἑπτὰ σφυρίδας πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες  
ἦσαν τετρακισχίλιοι ἄνδρες χωρὶς γυναικῶν καὶ  
39 παιδίων. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἐνέβη εἰς τὸ  
πλοῖον, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ ὄρια Μαγαδάν.

1-12: Mc 8,11-21. 16 Καὶ προσελθόντες οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδου-  
12,38. καῖοι πειράζοντες ἐπηρώτησαν αὐτὸν σημεῖον ἐκ  
L 12,54-58. 2 τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδείξαι αὐτοῖς. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
εἶπεν αὐτοῖς· [ὀψίας γενομένης λέγετε· εὐδία,  
11,4. 3 πυρράζει γὰρ ὁ οὐρανός· καὶ πρωὶ· σήμερον χειμῶν,  
πυρράζει γὰρ στυγνάζων ὁ οὐρανός. τὸ μὲν πρόσ-  
ωπον τοῦ οὐρανοῦ γινώσκετε διακρίνειν, τὰ δὲ  
Iona 2,1. 4 σημεῖα τῶν καιρῶν οὐ δύνασθε;] γενεὰ πονηρὰ  
12,39.40. καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ  
δουθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ. καὶ  
5 καταλιπὼν αὐτοὺς ἀπῆλθεν. Καὶ ἐλθόντες οἱ  
μαθηταὶ εἰς τὸ πέραν ἐπελάθοντο ἄρτους λαβεῖν.  
L 12,1. 6 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ὁρᾶτε καὶ προσέχετε  
ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων.  
7 οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες διτι ἄρτους  
6,80. 8 οὐκ ἐλάβομεν. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· τί δια-  
λογίσεσθε ἐν ἑαυτοῖς, ὀλιγόπιστοι, διτι ἄρτους οὐκ

34 RT ειπον 37 RT σφυριδας 38 ησαν : h+ ως | hT  
παιδ. κ. γυναικ. 16,1 H [οι] | hT επηρωτων 2.3 [οψιας  
... δυνασθε] : [H]W 3 fin; : H. 4 W αιτει 5 hW  
λαβειν αρτους

35.36 παραγγειλας ... ελαβεν : εκελευσε ... και λα-  
βων 5 39 Μαγδαλα 5 16,8 ουρανος : αηρ | το : pr υπο-  
κριται 5 | δυν. : δοκιμασετε L συνιετε 8 4 — και μοιχαλιν

ἔχετε; οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ μνημονεύετε τοὺς πέντε 9 14,17-21.  
 ἄρτους τῶν πεντακισχιλίων καὶ πόσους κοφίνους  
 ἐλάβετε; οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρτους τῶν τετρακισχι- 10 15,34-38.  
 λίων καὶ πόσας σφυρίδας ἐλάβετε; πῶς οὐ νοεῖτε 11  
 ὅτι οὐ περὶ ἄρτων εἶπον ὑμῖν; προσέχετε δὲ ἀπὸ  
 τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων. τότε 12 J 8,27.  
 συνῆκαν ὅτι οὐκ εἶπεν προσέχειν ἀπὸ τῆς ζύμης  
 [τῶν ἄρτων], ἀλλὰ ἀπὸ τῆς διδαχῆς τῶν Φαρισαίων  
 καὶ Σαδδουκαίων.

Ἐλθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρίας 13 13-20:  
 τῆς Φιλίππου ἠρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγων· Mc 8,27-30.  
 τίνα λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν υἱὸν τοῦ L 9,18-21.  
 ἀνθρώπου; οἱ δὲ εἶπαν· οἱ μὲν Ἰωάννην τὸν 14 14,2. 17,10.  
 βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλείαν, ἕτεροι δὲ Ἱερεμίαν  
 ἢ ἓνα τῶν προφητῶν. λέγει αὐτοῖς· ὑμεῖς δὲ τίνα 15  
 με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς δὲ Σίμων Πέτρος εἶπεν· 16 J 8,89.  
 σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. ἀπο- 17 G 1,15.16.  
 κριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· μακάριος εἶ, 17,4.5.  
 Σίμων Βαριωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκά-  
 λυψέν σοι ἀλλ' ὁ πατήρ μου ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
 καὶ γὰρ ἐγὼ σοὶ λέγω ὅτι σὺ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ 18 J 1,42. E 2,20.  
 τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν, καὶ  
 πύλαι ᾗδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. δώσω σοι 19 18,18.  
 τὰς κλεῖδας τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, καὶ ὃ ἐὰν  
 δήσης ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς,  
 καὶ ὃ ἐὰν λύσης ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένον ἐν  
 τοῖς οὐρανοῖς. τότε ἐπετίμησεν τοῖς μαθηταῖς 20 17,9.  
 ἵνα μηδενὶ εἰπωσιν ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ Χριστός.

Ἀπὸ τότε ἤρξατο Ἰησοῦς Χριστὸς δεικνύειν τοῖς 21 21-28:  
 μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι δεῖ αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπελ- Mc 8,31-9,1.  
 θῆναι· ὅτι οὕτως ἔσται· L 9,22-27.  
 ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν αὐτοῖς· 12,40. J 2,19.

8 εχετε: T ελαβετε 10 RT σφυριδας 12 [των αρτων]: RW:  
 T των Φαρισαιων και Σαδδουκαιων | W αλλ' | W τ. Σ. κ. Φ.  
 17 H [τοις] 20 επετιμ.: hRT διεστειλατο 21 Ιησ. Χριστος:  
 B Ιησ. T ο Ιησ. h<sup>r</sup> [ο] Ιησ. ei —

13 τινα: + με 5 16 σωζοντος 17 βαρ Ιωνα 5  
 19 pr και 5 | σοι δωσω



16,22—17,4. *Κατα Ματθαίον*

- θεῖν καὶ πολλὰ παθεῖν ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ  
 ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ ἀποκτανθῆναι καὶ  
 22 τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. καὶ προσλαβόμενος  
 αὐτὸν ὁ Πέτρος ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐτῷ λέγων·  
 1a 8,14. 23 ἰλεώς σοι, κύριε· οὐ μὴ ἔσται σοι τοῦτο. ὁ δὲ  
 στραφεὶς εἶπεν τῷ Πέτρῳ· ὕπαγε ὀπίσω μου,  
 σατανᾶ· σκάνδαλον εἰ ἐμοῦ, ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ  
 10,38.39. 24 τοῦ θεοῦ ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων. Τότε ὁ  
 Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· εἴ τις θέλει  
 ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω  
 25 τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ὃς γὰρ  
 ἐὰν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν·  
 ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ,  
 4,8. 26 εὕρεσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελήσεται ἄνθρωπος,  
 ἐὰν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν  
 αὐτοῦ ζημιωθῇ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλ-  
 J 5,29. R 2,6. 27 λαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; μέλλει γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ  
 Ps 62,13. ἀνθρώπου ἔρχεσθαι ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ  
 Prv 24,12. μετὰ τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ, καὶ τότε ἀποδώσει ἕκάστῳ  
 10,23. 28 κατὰ τὴν πράξιν αὐτοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶν  
 τινες τῶν ὧδε ἐστώτων οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται  
 θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου  
 ἐρχόμενον ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.  
 1-13: 17 Καὶ μεθ' ἡμέρας ἐξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς  
 Mc 9,2-13. τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν  
 L 9,28-36. αὐτοῦ, καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ'  
 2 P 1,18-18. 2 ἰδίαν. καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ  
 ἔλαμψεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, τὰ δὲ  
 3 ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο λευκὰ ὡς τὸ φῶς. καὶ ἰδοὺ  
 ὦφθη αὐτοῖς Μωϋσῆς καὶ Ἠλείας συνλαλοῦντες  
 4 μετ' αὐτοῦ. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν τῷ  
 Ἰησοῦ· κύριε, καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· εἰ

22 hW Π. λεγει αυτω επιτιμων 24 H[o] 17,1 Ιακωβ.:  
h pr τον

21 μετα τρεις ημερας, ι 17,23 26 ωφελειται D5 27 τα  
εργα κ\* 17,1 κατ' ιδιαν : λιαν

θέλεις, ποιήσω ὥδε τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν καὶ  
 Μωϋσεῖ μίαν καὶ Ἡλεία μίαν. ἔτι αὐτοῦ λα- 5 <sup>8,17.</sup>  
 λοῦντος, ἰδοὺ νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκίασεν αὐτούς, <sup>16,18.17.</sup>  
 καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα· οὗτός <sup>Dt 18,15.</sup>  
 ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα·  
 ἀκούετε αὐτοῦ. καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ ἔπесαν 6  
 ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα.  
 καὶ προσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀψάμενος αὐτῶν 7  
 εἶπεν· ἐγέρθητε καὶ μὴ φοβεῖσθε. ἐπάραντες δὲ 8  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν οὐδένα εἶδον εἰ μὴ αὐτὸν  
 Ἰησοῦν μόνον. Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ 9 <sup>16,20.</sup>  
 ὄρους ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· μηδενὶ  
 εἴπητε τὸ δράμα ἕως οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ  
 νεκρῶν ἐγερθῇ. Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ 10 <sup>11,14. Mt 3,23.</sup>  
 λέγοντες· τί οὖν οἱ γραμματεῖς λέγουσιν ὅτι Ἡλείαν  
 δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Ἡλείας 11  
 μὲν ἔρχεται καὶ ἀποκαταστήσει πάντα· λέγω δὲ 12 <sup>14,9.10.</sup>  
 ὑμῖν ὅτι Ἡλείας ἤδη ἦλθεν, καὶ οὐκ ἐπέγνωσαν <sup>L 23,25.</sup>  
 αὐτόν, ἀλλ' ἐποίησαν ἐν αὐτῷ ὅσα ἠθέλησαν·  
 οὕτως καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει πάσχειν  
 ὑπ' αὐτῶν. τότε συνῆκαν οἱ μαθηταὶ ὅτι περὶ 13 <sup>L 1,17.</sup>  
 Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ εἶπεν αὐτοῖς.

Καὶ ἐλθόντων πρὸς τὸν ὄχλον προσῆλθεν αὐτῷ 14 <sup>14-21:</sup>  
 ἄνθρωπος γονυπετῶν αὐτόν<sup>1</sup> καὶ λέγων· κύριε, 15 <sup>Mt 9,14-29.</sup>  
 ἐλῆσόν μου τὸν υἱόν, ὅτι σεληνιαζεται καὶ <sup>L 9,37-42.</sup>  
 κακῶς ἔχει· πολλάκις γὰρ πίπτει εἰς τὸ πῦρ καὶ  
 πολλάκις εἰς τὸ ὕδωρ. καὶ προσήνεγκα αὐτόν 16  
 τοῖς μαθηταῖς σου, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν αὐτόν  
 θεραπεῦσαι. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ὦ 17 <sup>Dt 32,5.</sup>  
 γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε μεθ' <sup>J 14,9.</sup>

4 hW σκηνας τρεις | W κ. μιαν Ηλεια 5 Η φωτινη  
 8 αυτον : τον hRT 9 εγερθη : h αναστη 10 W μαθ. αυτου  
 12 HR αλλα 12.13 ουτως ... αυτων. τοτε ... αυτοις : h<sup>r</sup>  
 τοτε ... αυτοις. ουτως ... αυτων. 15 εχει : hRT πασχει  
 17 h [ιοτε] αποκριθεις ο

11 ερχεται : + πρωτον 5 15 πολλακις 2<sup>ο</sup> : ενιοτε  
 17 απιστος : πονηρα Z

ὕμῶν ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν; φέρετέ  
 18 μοι αὐτὸν ὧδε. καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς,  
 καὶ ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον, καὶ ἐθερα-  
 10,1. 19 πεύθη ὁ παῖς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης. Τότε προσ-  
 ελθόντες οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ κατ' ἰδίαν εἶπον·  
 21,21. L 17,8. 20 διὰ τί ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό; ὁ δὲ  
 Mc 11,28. λέγει αὐτοῖς· διὰ τὴν ὀλιγοπιστίαν ὑμῶν· ἀμὴν  
 γὰρ λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν ὡς κόκκον σινά-  
 πεως, ἐρεῖτε τῷ ὄρει τούτῳ· μετάβα ἔνθεν ἐκεῖ,  
 καὶ μεταβήσεται, καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσῃ ὑμῖν.

22.23:  
 Mc 9,30—32. 22  
 L 9, 48—45.  
 16,21.

22 Συστρεφομένων δὲ αὐτῶν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ εἶπεν  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· μέλλει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
 23 παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, καὶ ἀπο-  
 κτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται.  
 καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα.

Ex 30,18. 24 Ἐλθόντων δὲ αὐτῶν εἰς Καφαρναοὺμ προσῆλ-  
 θον οἱ τὰ δίδραχμα λαμβάνοντες τῷ Πέτρῳ καὶ  
 εἶπαν· ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὐ τελεῖ δίδραχμα;  
 25 ἡ λέγει· ναί. καὶ ἐλθόντα εἰς τὴν οἰκίαν προ-  
 ἐφύθασεν αὐτόν ὁ Ἰησοῦς λέγων· τί σοι δοκεῖ,  
 Σίμων; οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων λαμβά-  
 νουσιν τέλη ἢ κῆνσον; ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτῶν ἢ  
 26 ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων; εἰπόντος δέ· ἀπὸ τῶν ἀλλο-  
 τρίων, ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἄραγε ἐλεύθεροὶ εἰσιν  
 27 οἱ υἱοί. ἵνα δὲ μὴ σκανδαλίσωμεν αὐτούς, πο-  
 ρευθεῖς εἰς θάλασσαν βάλε ἄγκιστρον καὶ τῶν  
 ἀναβάντα πρῶτον ἰχθύν ἄρον, καὶ ἀνοίξας τὸ  
 στόμα αὐτοῦ εὕρήσεις στατῆρα· ἐκείνον λαβὼν ῥὺς  
 αὐτοῖς ἀντὶ ἐμοῦ καὶ σοῦ.

19 H ειπαν 21 h<sup>r</sup>[R]W<sup>m</sup> τουτο δε το γενοσ ουκ κπο-  
 ρευεται ει μη εν προσευχη και νηστεια. 23 εγερω. : hW ανα-  
 στησεται 24 τελει : HR+ τα 25 hT εισελθοντα |  
 hW τινος 27 hT σκανδαλιζωμεν

20 απιστιαν D<sup>5</sup> 22 αυτων δε αναστρεφομενων (φωαστρ.  
 ei 5) 23 cf 16,21 | — και ελ. σφ. K

Ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ 18 <sup>1-9:</sup> <sup>Mc 9,33-47.</sup> <sup>L 9,46-48.</sup>  
 Ἰησοῦ λέγοντες· τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν τῇ βασι-  
 λείᾳ τῶν οὐρανῶν; καὶ προσκαλεσάμενος παιδίον 2  
 ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν· καὶ εἶπεν· ἀμὴν 3 <sup>19,14.</sup> <sup>J 3,3.5.</sup>  
 λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ στραφῇτε καὶ γένησθε ὡς τὰ  
 παιδία, οὐ μὴ εἰσελθῇτε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν  
 οὐρανῶν. ὅστις οὖν ταπεινώσει ἑαυτὸν ὡς τὸ 4  
 παιδίον τοῦτο, οὗτός ἐστιν ὁ μείζων ἐν τῇ βασι-  
 λείᾳ τῶν οὐρανῶν. καὶ ὃς ἐὰν θέξηται ἐν παιδίον 5 <sup>10,40.</sup> <sup>J 13,20.</sup>  
 τοιοῦτο ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· ὃς δ' ἂν 6 <sup>L 17,1.2.</sup>  
 σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν τούτων τῶν πιστευόν-  
 των εἰς ἐμέ, συμφέρει αὐτῷ ἵνα κρεμασθῇ μύλος  
 ὀνικὸς περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ καταποντισθῇ  
 ἐν τῷ πελάγει τῆς θαλάσσης. Οὐαὶ τῷ κόσμῳ 7  
 ἀπὸ τῶν σκανδάλων· ἀνάγκη γὰρ ἐλθεῖν τὰ σκάν-  
 δαλα, πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ δι' οὗ τὸ σκάνδαλον  
 ἔρχεται. Εἰ δὲ ἡ χεὶρ σου ἢ ὁ πούς σου 8 <sup>5,29.30.</sup>  
 σκανδαλίζει σε, ἔκκοπον αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ·  
 καλὸν σοί ἐστιν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν κυλλὸν ἢ  
 χωλόν, ἢ δύο χεῖρας ἢ δύο πόδας ἔχοντα βληθῆναι  
 εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον. καὶ εἰ ὁ ὀφθαλμός σου 9  
 σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ·  
 καλὸν σοί ἐστιν μονόφθαλμον εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν,  
 ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν  
 τοῦ πυρός. Ὁρᾶτε μὴ καταφρονήσητε ἐνὸς τῶν 10 <sup>H 1,14.</sup>  
 μικρῶν τούτων· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οἱ ἄγγελοι  
 αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντός βλέπουσι τὸ πρό-  
 σωπον τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Τί ὑμῖν 12 <sup>12-14:</sup> <sup>L 15,4-7.</sup>  
 δοκεῖ; ἐὰν γένηται τινὶ ἀνθρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα  
 καὶ πλανηθῇ ἐν ἑξ αὐτῶν, οὐχὶ ἀφήσει τὰ ἐνεσθῆκοντα  
 ἐννέα ἐπὶ τὰ ὄρη καὶ πορευθεὶς ζητεῖ τὸ πλανώμενον;

1 ἐκεῖνη : hW+ δε 7 γὰρ : T+ ἐστιν 10 ἐν οὐρανοῖς  
 10 : [h] W ἐν τῷ οὐρανῷ 11 h<sup>r</sup> W<sup>m</sup> ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-  
 θρώπου σωσαι το ἀπολωλός. 12 ἀφήσει : T ἀφεις ει — και

1 ὥρα : ἡμερα 1 8 αὐτον : αυτα 5 | βλ. εἰς τὴν γέενναν  
 τοῦ πυρός 1 10 τούτων : + των πιστευοντων εἰς ἐμε



- 13 καὶ ἐὰν γένηται εὐρεῖν αὐτό, ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι  
χαίρει ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον ἢ ἐπὶ τοῖς ἐνενήκοντα ἐννέα  
14 τοῖς μὴ πεπλανημένοις. οὕτως οὐκ ἔστιν θῆλημα  
ἐμπροσθεν τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς ἵνα  
L<sup>v</sup> 19,17. 15 ἀπόληται ἐν τῶν μικρῶν τούτων. Ἐὰν δὲ  
L 17,3. G 6,1. ἀμαρτήσῃ ὁ ἀδελφός σου, ὑπάγε ἔλεγξον αὐτὸν  
μεταξὺ σοῦ καὶ αὐτοῦ μόνου. ἐὰν σου ἀκούσῃ,  
Dt 19,15. 16 ἐκέρδησας τὸν ἀδελφόν σου· ἐὰν δὲ μὴ ἀκούσῃ,  
παράλαβε μετὰ σοῦ ἓτι ἓνα ἢ δύο, ἵνα ἐπὶ στόματος  
1 K 5,13. 17 δύο μαρτύρων ἢ τριῶν σταθῇ πᾶν ῥῆμα· ἐὰν δὲ  
παρακούσῃ αὐτῶν, εἰπὸν τῇ ἐκκλησίᾳ· ἐὰν δὲ καὶ  
τῆς ἐκκλησίας παρακούσῃ, ἔστω σοι ὡςπερ ὁ  
18,19. 18 ἐθνικὸς καὶ ὁ τελώνης. Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅσα  
J 20,23. ἐὰν δῆσητε ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται δεδεμένα ἐν οὐρανῷ,  
καὶ ὅσα ἐὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένα  
Mc 11,24. 19 ἐν οὐρανῷ. Πάλιν [ἀμὴν] λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν δύο  
συμφωνήσωσιν ἐξ ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παντὸς  
πράγματος οὗ ἐὰν αἰτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς  
20,20. J 14,23. 20 παρὰ τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. οὐ γάρ  
εἰσιν δύο ἢ τρεῖς συνηγμένοι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα,  
ἐκεῖ εἰμι ἐν μέσῳ αὐτῶν.  
21 Τότε προσελθὼν ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· κύριε,  
ποσάκις ἀμαρτήσῃ εἰς ἐμὲ ὁ ἀδελφός μου καὶ  
L 17,4. 22 ἀφήσω αὐτῷ; ἕως ἐπτάκις;<sup>1</sup> λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·  
οὐ λέγω σοι ἕως ἐπτάκις, ἀλλὰ ἕως ἑβδομηκον-  
23 τάκις ἐπτά. Διὰ τοῦτο ὁμοιωθή ἡ βασιλεία τῶν  
οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὃς ἠθέλησεν συναρᾶν  
24 λόγον μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ. ἀρξαμένου δὲ  
αὐτοῦ συναίρειν, προσήχθη εἰς αὐτῷ ὀφειλέτης

14 ὑμῶν : K μου 16 σου : T σεαυτου | h ετι εια η  
δου μετα σου 17 RW ειπε 19 [αμην] : RW—T | T συμ-  
φωνησουσιν 20 h<sup>r</sup> ουκ εισιν γαρ δυο η τρεις συνηγμενοι  
εις το εμον ονομα, παρ οις ουκ ειμι εν μεσω αυτων.  
21 αυτω 1<sup>o</sup> : [H] | W ο αδ. μου εις εμε 24 T προσηρχθη  
| R αυτω εις

15 αμαρτ. : + εις σε D<sup>c</sup>

16 — μαρτυρων

μυρίων ταλάντων. μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀπο- 25  
δοῦναι, ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ κύριος πρᾶναι καὶ  
τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ πάντα ὅσα ἔχει,  
καὶ ἀποδοῦναι. πεσὼν οὖν ὁ δοῦλος προσεκύνη 26  
αὐτῷ λέγων· μακροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ πάντα  
ἀποδώσω σοι. σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ 27  
δούλου ἐκείνου ἀπέλυσεν αὐτόν, καὶ τὸ δάνειον  
ἀφῆκεν αὐτῷ. ἐξελθὼν δὲ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος εὔρεν 28  
ἓνα τῶν συνδούλων αὐτοῦ, ὃς ὥφειλεν αὐτῷ ἑκατὸν  
δηνάρια, καὶ κρατήσας αὐτόν ἐπνιγεν λέγων·  
ἀπόδος εἰ τι ὀφείλεις. πεσὼν οὖν ὁ σύνδουλος 29  
αὐτοῦ παρεκάλει αὐτόν λέγων· μακροθύμησον ἐπ'  
ἐμοί, καὶ ἀποδώσω σοι. ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν, ἀλλὰ 30  
ἀπελθὼν ἔβαλεν αὐτόν εἰς φυλακὴν ἕως ἀποδοῦναι  
τὸ ὀφειλόμενον. ἰδόντες οὖν οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ 31  
τὰ γενόμενα ἐλυπήθησαν σφόδρα, καὶ ἐλθόντες  
διεσάφησαν τῷ κυρίῳ ἑαυτῶν πάντα τὰ γενόμενα.  
τότε προσκαλεσάμενος αὐτόν ὁ κύριος αὐτοῦ λέγει 32  
αὐτῷ· δοῦλε πονηρέ, πᾶσαν τὴν ὀφειλὴν ἐκείνην  
ἀφῆκά σοι, ἐπεὶ παρεκάλесάς με· οὐκ ἔδει καὶ 33  
σὲ ἐλεῆσαι τὸν σύνδουλόν σου, ὥς καγὼ σὲ ἠλέησα;  
καὶ ὀργισθεὶς ὁ κύριος αὐτοῦ παρέδωκεν αὐτόν 34 5,26.  
τοῖς βασανισταῖς ἕως οὗ ἀποδοῦναι πᾶν τὸ ὀφειλό-  
μενον αὐτῷ. Οὕτως καὶ ὁ πατήρ μου ὁ οὐράνιος 35 6,14.16.  
ποιήσει ὑμῖν, ἐὰν μὴ ἀφῆτε ἕκαστος τῷ ἀδελφῷ  
αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν.

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους 19 <sup>1-9:</sup> Mc 10,1-12.  
τούτους, μετήρην ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἦλθεν <sup>7,28; 11,1;</sup>  
εἰς τὰ ὄρια τῆς Ἰουδαίας πέραν τοῦ Ἰορδάνου. <sup>18,58; 26,1.</sup>

25 εχει : T ειχεν 26 δουλ. : T+ εκεινος 27 H [εκεινου] |  
H δανιον 31 W αυτου οι συνδ. | γενομ. 1° : T γνωμενα  
33 W καγω σε 34 H [ου] | HR— αυτω

24 μυριων : πολλων N\* 26 λεγ. : + κυριε 5 28 αποδ. : +  
μοι 5 29 αυτου : + εις τους ποδας αυτου 5 | και : + παντα 5  
34 — παν 35 επουρανιος 5 | υμων : + τα παραπτω-  
ματα αυτων 5 19,1 στελ. : ελαλησεν

2 καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς ἐκεῖ.

5,31.32. 3 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ Φαρισαῖοι πειράζοντες αὐτὸν καὶ λέγοντες· εἰ ἔξεστιν ἀπολῦσαι τὴν

Gn 1,27. 4 γυναῖκα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἀνέγνωτε ὅτι ὁ κτίσας ἀπ’

Gn 2,24. 5 ἀρχῆς ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτοὺς ἵ καὶ εἶπεν· ἕνεκα τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα

E 5,31. καὶ τὴν μητέρα καὶ κολληθήσεται τῇ γυναικὶ αὐτοῦ,

1 K 7,10.11. 6 καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν; ὥστε οὐκέτι εἰσὶν δύο ἀλλὰ σὰρξ μία. ὁ οὖν ὁ θεὸς συνέζευξεν,

Dt 24,1. 7 ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω. λέγουσιν αὐτῷ· τί οὖν Μωϋσῆς ἐνετείλατο δοῦναι βιβλίον ἀποστασίου καὶ 8 ἀπολῦσαι; λέγει αὐτοῖς· ὅτι Μωϋσῆς πρὸς τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἐπέτρεψεν ὑμῖν ἀπολῦσαι τὰς γυναῖκας ὑμῶν· ἀπ’ ἀρχῆς δὲ οὐ γέγονεν οὕτως.

L 18,18. 9 λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ μὴ ἐπὶ πορνείᾳ καὶ γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται.

10 λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· εἰ οὕτως ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τῆς γυναικός, οὐ συμφέρει

1 K 7,7.17. 11 γαμῆσαι. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· οὐ πάντες χωροῦσιν

12 τὸν λόγον τοῦτον, ἀλλ’ οἷς δέδοται. εἰσὶν γὰρ εὐνοῦχοι οἵτινες ἐκ κοιλίας μητρὸς ἐγεννήθησαν οὕτως, καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι οἵτινες εὐνουχίσθησαν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι οἵτινες εὐνούχισαν ἑαυτοὺς διὰ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. ὁ δυνάμενος χωρεῖν χωρεῖτω.

13-15:  
Mc 10,13-16.  
L 18,15-17.

13 Τότε προσηνέχθησαν αὐτῷ παιδία, ἵνα τὰς χεῖρας ἐπιθῇ αὐτοῖς καὶ προσεύξηται· οἱ δὲ μαθη-

3 H προσηλθον | αυτω : T+ οι 4 RT ποιησας 4.5 TW αυτους; και ... μιαν. (W) 7 απολυσαι : hW+ αυτην 8 H αυτοις οτι M. 9 hW— οτι | μη επι ... μοιχεται : h παρεκτος λογου πορνειας, ποιει αυτην μοιχευθηναι, και ο απολελυμενην γαμησας μοιχεται 11 H— τουτον

3 εξεστιν : + ανθρωπω D5 6 συνεζ. : + εις εν 8 ουκ εγενετο 10 ανθρ. : ανδρος

ταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἄφετε 14 18,2.3.  
τὰ παιδία καὶ μὴ κωλύετε αὐτὰ ἐλθεῖν πρὸς με·  
τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.  
καὶ ἐπινθεῖς τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἐπορεύθη ἐκεῖθεν. 15

Καὶ ἰδοὺ εἰς προσελθὼν αὐτῷ εἶπεν· διδάσ- 16 16-30 :  
καλε, τί ἀγαθὸν ποιήσω ἵνα σχῶ ζωὴν αἰώνιον; Mc 10,17-31.  
ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τί με ἐρωτᾷς περὶ τοῦ ἀγαθοῦ; 17 L 10,26-28.  
εἰς ἐστὶν ὁ ἀγαθός· εἰ δὲ θέλεις εἰς τὴν ζωὴν  
εἰσελθεῖν, τήρει τὰς ἐντολάς. λέγει αὐτῷ· ποίας; 18 Ex 20,12-16.  
ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη· τὸ οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις,  
οὐ κλέψεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις, <sup>1</sup>τίμα τὸν πατέρα 19 Ex 20,12.  
καὶ τὴν μητέρα, καὶ ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς Lx 19,18.  
σεαυτόν. λέγει αὐτῷ ὁ νεανίσκος· ταῦτα πάντα 20 Dt 5,16.  
ἐφύλαξα· τί ἔτι ὑστερῶ; ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· εἰ 21 6,20. L 12,33.  
θέλεις τέλειος εἶναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ ὑπάρ-  
χοντα καὶ δός πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν  
οὐρανοῖς, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ἀκούσας δὲ ὁ 22 Ps 62,11.  
νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθεν λυπούμενος· ἦν γὰρ  
ἔχων κτήματα πολλά. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς 23  
μαθηταῖς αὐτοῦ· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πλούσιος  
δυσκόλως εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν  
οὐρανῶν. πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκοπώτερόν ἐστιν 24  
κάμηλον διὰ τρήματος ῥαβίδος εἰσελθεῖν ἢ  
πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. ἀκούσαντες 25  
δὲ οἱ μαθηταὶ ἐξεπλήσσοντο σφόδρα λέγοντες· τίς  
ἄρα δύναται σωθῆναι; ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοῦς 26 Gn 18,14.  
Job 42,2.  
Zch 8,6.

14 εἶπεν : hT+ αυτοῖς | T πρὸς ἐμε 16 διδάσκαλε :  
hT+ αγαθε 17 hT τι με λεγεις αγαθον· ουδεις αγαθος ει μη εις  
υλ αγαθος : + ο θεος υλ ο πατηρ [μου εν τοις ουρανοις]  
| hRT τηρησον 18 λεγει α. ποι. : hT ποιας; φησιν | εφη :  
hRT ειπεν 19 hT- και αγαπ. . . . σεαυτον 20 hT παντα  
ταυτα 21 εφη : h λεγει | δος : [H] R+ τοις | T ουρανω  
22 T- τον λογον : [H] W+ τουτον | W χρηματα 24 υμιν :  
hT+ οτι | hRT τρυπηματος | hW διελθειν | πλουσιον :  
hW+ εισελθειν | του θεου : T των ουρανων

20 εφυλαξαμην 5 + εκ νεοτητος (μου) (D)5 25 εξεπλησσ.  
: + και εφοβηθησαν



19,27—20,8. Κατα Ματθαίον

εἶπεν αὐτοῖς· παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο ἀδύνατόν  
 27 ἐστίν, παρὰ δὲ θεῷ πάντα δυνατά. Τότε ἀπο-  
 κριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφή-  
 καμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμεν σοι· τί ἄρα ἔσται  
 L 22,30. 28 ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν  
 Dn 7,9,10. ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῇ παλιν-  
 γενεσίᾳ, ὅταν καθίσῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ  
 θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθήσεσθε καὶ αὐτοὶ ἐπὶ  
 δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ  
 H 10,34. 29 Ἰσραὴλ. καὶ πᾶς ὅστις ἀφήκεν οἰκίαν ἢ ἀδελ-  
 φούς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ τέκνα ἢ  
 ἀγροὺς ἕνεκεν τοῦ ἑμοῦ ὀνόματος, πολλαπλασίονα  
 20,16. L 18,30. 30 λήμψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ  
 20 ἔξουσιν πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι. Ὅμοια  
 21,35. γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ  
 οἰκοδεσπότῃ, ὅστις ἐξῆλθεν ἅμα πρῶτῃ μισθώσασ-  
 2 θαι ἐργάτας εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. συμφωνήσας  
 δὲ μετὰ τῶν ἐργατῶν ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν  
 3 ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. καὶ  
 ἐξελθὼν περὶ τρίτην ὥραν εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας  
 4 ἐν τῇ ἀγορᾷ ἀργούς, καὶ ἐκεῖνοις εἶπεν· ὑπάγετε  
 καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ ὁ ἐὰν ᾖ δίκαιον  
 5 δώσω ὑμῖν. οἱ δὲ ἀπῆλθον. πάλιν [δὲ] ἐξελθὼν  
 περὶ ἕκτην καὶ ἐνάτην ὥραν ἐποίησεν ὡσαύτως.  
 6 περὶ δὲ τὴν ἐνδεκάτην ἐξελθὼν εὗρεν ἄλλους  
 ἐστῶτας, καὶ λέγει αὐτοῖς· τί ὧδε ἐστήκατε ὅλην  
 7 τὴν ἡμέραν ἀργοί; λέγουσιν αὐτῷ· ὅτι οὐδεὶς ἡμᾶς  
 ἐμισθώσατο. λέγει αὐτοῖς· ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς  
 8 τὸν ἀμπελῶνα. ὁψίας δὲ γενομένης λέγει ὁ κύριος  
 τοῦ ἀμπελῶνος τῷ ἐπιτρόπῳ αὐτοῦ· κάλεσον τοὺς

26 T δυνατα παντα 28 RT καθισεσθε | αυτοι: HR  
 υμεις 29 οικιας η: hT η οικιας post αγρους | T ενεκα  
 20,5 [δε]: T-W

28 αυτοις: αυτω 29 εκατονταπλασιονα D5 20,6 εξηλ-  
 θεν και | εστωτ.: + αγρους 5 7 αμπελωνα: + και ο  
 εαν η δικαιον ληψεσθε 5

ἐργάτας καὶ ἀπόδος τὸν μισθόν, ἀρξάμενος ἀπὸ  
 τῶν ἐσχάτων ἕως τῶν πρώτων. ἐλθόντες δὲ οἱ 9  
 περὶ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ἔλαβον ἀνὰ δηνάριον.  
 καὶ ἐλθόντες οἱ πρῶτοι ἐνόμισαν ὅτι πλεῖον 10  
 λήμψονται· καὶ ἔλαβον τὸ ἀνὰ δηνάριον καὶ αὐτοί.  
 λαβόντες δὲ ἐγόγγυζον κατὰ τοῦ οἰκοδεσπότου 11  
 ὁ λέγοντες· οὗτοι οἱ ἔσχατοι μίαν ὥραν ἐποίησαν, 12  
 καὶ ἴσους αὐτοὺς ἡμῖν ἐποίησας τοῖς βαστάσας  
 τὸ βάρος τῆς ἡμέρας· καὶ τὸν καύσωνα. ὁ δὲ 13  
 ἀποκριθεὶς ἐνὶ αὐτῶν εἶπεν· ἑταῖρε, οὐκ ἀδικῶ  
 σε· οὐχὶ δηναρίου συνεφώνησάς μοι; ἄρον τὸ σὸν 14  
 καὶ ὑπάγε· θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἐσχάτῳ δοῦναι ὡς  
 καὶ σοί· οὐκ ἔξεστίν μοι ὁ θέλω ποιῆσαι ἐν τοῖς 15 <sup>R 9,16.21.</sup>  
 ἔμοις; ἢ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρός ἐστιν ὅτι ἐγὼ <sup>6,23.</sup>  
 ἀγαθός εἰμι; Οὕτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι πρῶτοι καὶ 16 <sup>19,30. 22,14.</sup>  
 οἱ πρῶτοι ἔσχατοι.

Μέλλων δὲ ἀναβαίνειν Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσό- 17 <sup>17-19:</sup>  
 λυμα παρέλαβεν τοὺς δώδεκα κατ' ἰδίαν, καὶ ἐν <sup>Mc 10,32-34.</sup>  
 τῇ ὁδῷ εἶπεν αὐτοῖς· ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερο- 18 <sup>L 18,31-33.</sup>  
 σόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται  
 τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, καὶ κατακρι-  
 νοῦσιν αὐτὸν εἰς θάνατον, καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν 19  
 τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαῖξαι καὶ μαστιγῶσαι καὶ  
 σταυρῶσαι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται.

Τότε προσῆλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβε- 20 <sup>20-28:</sup>  
 δαίου μετὰ τῶν υἱῶν αὐτῆς προσκυνοῦσα καὶ <sup>Mc 10,35-45.</sup>  
 αἰτοῦσά τι ἀπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· τί θέλεις; 21 <sup>10,2.</sup>  
<sup>19,28.</sup>

8 αποδος : hW+ αυτοις 9 RT και ελθοντες οι 10 και  
 ελθ. : T ελθοντες δε | T πλειονα | H [το] 12 hW ημιν  
 αυτους | W καυσωνα; 13 h ειπ. ενι αυτ. W αυτ. ενι  
 ειπ. 14 δε : [h] W εγω 15 ουκ : T pr η 16 εσχατοι  
 20 : - h<sup>r</sup> | W<sup>m</sup>+ πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι  
 17 hRT Και αναβαινων ο Ιησ. | δωδ. : HR+ [μαθητας]  
 18 [H] R θανατω 19 εγερθ. : hW αναστησεται 20 απ :  
 hT παρ

- λέγει αὐτῷ· εἰπέ ἵνα καθίσωσιν οὗτοι οἱ δύο υἱοί μου εἷς ἐκ δεξιῶν καὶ εἷς ἐξ ἐωνύμων σου ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ μέλλω πίνειν; λέγουσιν αὐτῷ· δυνάμεθα.
- 26,39. J 18,11. 22 λέγει αὐτοῖς· τὸ μὲν ποτήριόν μου πίεσθε, τὸ δὲ καθίσει ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ ἐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν τοῦτο δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται ὑπὸ τοῦ πατρὸς μου. καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἡγανάκτησαν
- 25 περὶ τῶν δύο ἀδελφῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς εἶπεν· οἴδατε ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι κατ-
- 23,11. 26 εξουσιάζουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως ἐστὶν ἐν ὑμῖν· ἀλλ' ὃς ἐὰν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι, ἔσται ὑμῶν διάκονος, καὶ ὃς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν εἶναι
- Mc 9,35. 27 πρῶτος, ἔσται ὑμῶν δοῦλος· ὥσπερ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακο-
- L 22,37. 28 νῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.
- Ph 2,7. 1 T 2,8. 29 Καὶ ἐκπορευομένων αὐτῶν ἀπὸ Ἱερειχῶ ἤκολούθησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς. καὶ ἰδοὺ δύο τυφλοὶ καθήμενοι παρὰ τὴν ὁδόν, ἀκούσαντες ὅτι Ἰησοῦς παράγει, ἔκραξαν λέγοντες· κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς,
- 31 υἱὸς Δαυεὶδ. ὁ δὲ ὄχλος ἐπετίμησεν αὐτοῖς ἵνα

29-34:  
Mc 10,46-52.  
L 18,35-43.  
15,22.

21 λέγει αὐτῷ: h η δε ειπεν 23 και: hW η | HR— τουτο  
24 T ακουσαντες δε οι 26 εστιν: RT εσται | H αν | hW μεγας  
εν υμιν 27 εν υμιν ειν.: hW ειναι υμων | W εστω 28 fin  
h<sup>r</sup> + υμεις δε ζητετε εκ μικρου αυξησαι και εκ μειζονος  
ελαττον ειναι. εισερχομενοι δε και παρακληθεντες δειπνησαι  
μη ανακλινεσθε εις τους εξεχοντας τοπους, μη ποτε ενδο-  
ξοτερος σου επελθη και προσελθων ο δειπνοκλητωρ ειπη σοι  
Ετι κατω χωρει, και καταισχυνηθησθαι. εαν δε αναπεσης εις  
τον ηττονα τοπον και επελθη σου ηττων, ερει σοι ο δειπνο-  
κλητωρ Συναγε ετι ανω, και εσται σοι τουτο χρησιμον. 30 T—  
κυριε | hT υιε, ιι 31

22 πινειν: + η το βαπτισμα ο εγω βαπτιζομαι βαπτισθη-  
ναι, ιι 23 + και το β. ο ε. β. βαπτισθησεσθε 5 24 ηρξαντο  
αγανακτειν N 26 εσται: εστω, ιι 27 5

σιωπήσωσιν· οἱ δὲ μείζον ἔκραξαν λέγοντες· κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυεὶδ. καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς 32 ἐφώνησεν αὐτοὺς καὶ εἶπεν· τί θέλετε ποιήσω ὑμῖν; λέγουσιν αὐτῷ· κύριε, ἵνα ἀνοιγῶσιν οἱ ὀφ- 33 θαλμοὶ ἡμῶν. σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἤψατο 34 τῶν ὀμμάτων αὐτῶν, καὶ εὐθέως ἀνέβλεψαν καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἦλθον 21 <sup>1-11:</sup> εἰς Βηθφαγὴ εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, τότε Ἰησοῦς <sup>Mc 11,1-10.</sup> ἀπέστειλεν δύο μαθητὰς <sup>L 19,29-33.</sup> λέγων αὐτοῖς· πορεύεσθε 2 <sup>J 12,12-19.</sup> εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ εὐθὺς εὐρήσετε ὄνον δεδεμένην καὶ πῶλον μετ' αὐτῆς· λύσαντες ἀγάγετέ μοι. καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπη τι, 3 <sup>26,18.</sup> ἐρεῖτε ὅτι ὁ κύριος αὐτῶν χρειαν ἔχει· εὐθὺς δὲ ἀποστελεῖ αὐτούς. Τοῦτο δὲ γέγονεν ἵνα πληρωθῇ 4 τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος·

εἶπατε τῇ θυγατρὶ Σιών·

5 <sup>Zch 9,9.</sup> <sup>Is 62,11.</sup>

ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι  
πραῦς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὄνον  
καὶ ἐπὶ πῶλον υἱὸν ὑποζυγίου.

πορευθέντες δὲ οἱ μαθηταὶ καὶ ποιήσαντες καθὼς 6 συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς <sup>1</sup> ἤγαγον τὴν ὄνον καὶ 7 τὸν πῶλον, καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτῶν τὰ ἱμάτια, καὶ ἐπεκάνθισεν ἐπάνω αὐτῶν. ὁ δὲ πλειῖστος ὄχλος 8 <sup>2 Rg 9,13.</sup> ἔστρωσαν ἑαυτῶν τὰ ἱμάτια ἐν τῇ ὁδῷ, ἄλλοι δὲ ἔκοπτον κλάδους ἀπὸ τῶν δένδρων καὶ ἐστρών-

32 H [o] 33 fin h<sup>r</sup> + Quibus dixit Jesus Creditis posse me hoc facere? qui responderunt ei Ita, Domine  
34 W αυτ. τ. ομματ. 21.1 R Βηθφαγῇ | W ο Ιησ.  
2 RW ευθεως | h αγετε 6 T προσεταξεν 8 εστρωννουν  
: T εστρωσαν

34 οφθαλμων 5 | ανεβλ. : + αυτων οι οφθαλμοι 5  
21,1 ηγγισεν C<sup>3</sup> | ηλθεν N<sup>\*</sup>C<sup>3</sup> | εις 3<sup>o</sup> : προς 5 3 τι : τι  
ποιειτε | αποστελλει Opl 4 δε : + ολον C<sup>3</sup> 5 — υιον N<sup>2</sup> |  
υποζυγιον 7 εκαθητο D ε(πε)καθισαν N | αυτων 2<sup>o</sup> : αυτου



Ps 118,25,26. 9 νυνον ἐν τῇ ὁδῷ. οἱ δὲ ὄχλοι οἱ προάγοντες αὐτὸν  
2 Sm 14,4. καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον λέγοντες·

ὦσαννα τῷ υἱῷ Δαυεὶδ·

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου·

ὦσαννα ἐν τοῖς ὑψίστοις.

10 καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐσείσθη

46. 11 πᾶσα ἡ πόλις λέγουσα· τίς ἐστὶν οὗτος; οἱ δὲ  
ὄχλοι ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ὁ προφήτης Ἰησοῦς ὁ  
ἀπὸ Ναζαρεθ τῆς Γαλιλαίας.

12-22:  
Mc 11,11-24.  
L 19,45-48.  
J 2,14-16.

12 Καὶ εἰσῆλθεν Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν καὶ  
ἐξέβαλεν πάντας τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγορά-  
ζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολ-  
λυβιστῶν κατέστρεψεν καὶ τὰς καθέδρας τῶν

Is 56,7. 13 πωλούντων τὰς περιστεράς, καὶ λέγει αὐτοῖς·  
Jr 7,11. γέγραπται· ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσε-

14 ται, ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ποιεῖτε σπήλαιον ληστῶν. Καὶ  
προσῆλθον αὐτῷ τυφλοὶ καὶ χωλοὶ ἐν τῷ ἱερῷ,

Ps 118,25. 15 καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. ἰδόντες δὲ οἱ ἀρχιερεῖς  
καὶ οἱ γραμματεῖς τὰ θαυμάσια ἃ ἐποίησεν καὶ  
τοὺς παῖδας τοὺς κρᾶζοντας ἐν τῷ ἱερῷ καὶ λέ-

Ps 8,3. 16 γοντας· ὦσαννα τῷ υἱῷ Δαυεὶδ, ἡγανάκτησαν, καὶ  
εἶπαν αὐτῷ· ἀκούεις τί οὗτοι λέγουσιν; ὁ δὲ  
Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· ναί· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ὅτι  
ἐκ στόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων κατηρτίσω  
17 αἶνον; Καὶ καταλιπὼν αὐτοὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῆς  
πόλεως εἰς Βηθανίαν, καὶ ἠϋλίσθη ἐκεῖ.

18 Πρωτὶ δὲ ἐπαναγαγὼν εἰς τὴν πόλιν ἐπείνασεν.

L 18,6. 19 καὶ ἰδὼν συκῆν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἦλθεν ἐπ'  
αὐτήν, καὶ οὐδὲν εὔρεν ἐν αὐτῇ εἰ μὴ φύλλα  
μόνον, καὶ λέγει αὐτῇ· οὐ μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς  
γέννηται εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ἐξηράνθη παραχρῆμα

9 T ὦσαννα bis, et 15 12 ιερων : -| h<sup>r</sup> | [R] T + του θεου  
17 fin : h<sup>r</sup> + et docebat eos de regno Dei 18 h επαναγων

9 — αυτον ζ 11 οχλοι : πολλοι 18 εποιησατε D<sup>5</sup>  
16 ακουεις : pr ουκ Fa 18 παραγων

ἡ συκῇ. καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ ἐθαύμασαν 20  
λέγοντες· πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ συκῇ;  
ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω 21 17,20.  
ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν καὶ μὴ διακριθῆτε, οὐ  
μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ καὶ τῷ ὄρει  
τούτῳ εἰπητε· ἄρθητι καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν,  
γενήσεται· καὶ πάντα ὅσα ἂν αἰτήσητε ἐν τῇ προσ- 22  
ευχῇ πιστεύοντες λήμψεσθε.

Καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ ἱερὸν προσῆλθον 23 23-27:  
αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι Mc 11,27-33.  
τοῦ λαοῦ λέγοντες· ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; L 20,1-8.  
καὶ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην; ἄπο- 24 J 2,18.  
κριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἐρωτήσω ὑμᾶς  
καὶ γὰρ λόγον ἔνα, ὃν ἐὰν εἰπητέ μοι, καὶ γὰρ ὑμῖν  
ἐρῶ ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ· τὸ βάπτισμα 25 J 1,25.  
τοῦ Ἰωάννου πόθεν ἦν; ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ ἀνθρώ-  
πων; οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες·  
ἐὰν εἰπώμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ ἡμῖν· διὰ τί οὖν  
οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἐὰν δὲ εἰπώμεν· ἐξ ἀν- 26 14,5.  
θρώπων, φοβούμεθα τὸν ὄχλον· πάντες γὰρ ὡς  
προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην. καὶ ἀποκριθέντες 27  
τῷ Ἰησοῦ εἶπαν· οὐκ οἶδαμεν. ἔφη αὐτοῖς καὶ  
αὐτός· οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα  
ποιῶ. Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; ἄνθρωπος εἶχεν τέκνα 28  
δύο· προσελθὼν τῷ πρώτῳ εἶπεν· τέκνον, ὑπαγε  
σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι. ὁ δὲ ἀπο- 29 7,21.  
κριθεὶς εἶπεν· ἐγὼ κύριε, καὶ οὐκ ἀπῆλθεν. προσ- 30  
ελθὼν δὲ τῷ δευτέρῳ εἶπεν ὡσαύτως. ὁ δὲ ἀπο-

23 H προσῆλθαν 24 H [ὁ] 25 ἐν : hRT παρ 27 R  
εἶπον 28 hW δύο τέκνα | προσελθ. : hRW pr καὶ | h ἀμπ.  
μον 29-31 RT οὐ θέλω, . . . ἀπῆλθεν . . . ἐγώ, . . . οὐκ  
ἀπῆλθεν . . . ὁ πρῶτος (sic et h<sup>s</sup> 2<sup>o</sup> loco, h<sup>s</sup> 1<sup>o</sup> ὁ ὑστερος  
ἢ ἐσχατος) : [h<sup>s</sup> (λεγουσιν· ὁ ὑστερος fortasse interpolatio  
primitiva)] 30 δευτέρῳ : T ετερῳ

κριθεῖς εἶπεν· οὐ θέλω, ὕστερον μεταμεληθεῖς  
 L 18,14. 31 ἀπῆλθεν. τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ θέλημα τοῦ  
 πατρὸς; λέγουσιν· ὁ ὕστερος. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οἱ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι προ-

L 7,29. 32 ἄγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. ἦλθεν  
 γὰρ Ἰωάννης πρὸς ὑμᾶς ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ  
 οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ· οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ  
 πόρναι ἐπίστευσαν αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες οὐδὲ

33—46 :  
 Mc 12,1—12.  
 L 20,9—19.

25,14. Is 5,1.2.

33 μετεμελήθητε ὕστερον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ. Ἄλλην  
 παραβολὴν ἀκούσατε. Ἄνθρωπος ἦν οἰκοδεσπότης  
 ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περι-  
 ἐθήκεν καὶ ὠρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν καὶ ὠκοδόμησεν  
 πύργον, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδή-

34 μησεν. ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν,  
 ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς

35 λαβεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ  
 γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ δν μὲν ἔδειραν, δν

36 δὲ ἀπέκτειναν, δν δὲ ἐλιθοβόλησαν. πάλιν ἀπ-  
 έστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων,

37 καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὡσαύτως. ὕστερον δὲ ἀπ-  
 έστειλεν πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων· ἐντρα-

27,18. 38 πῆσονται τὸν υἱὸν μου. οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες  
 τὸν υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς· οὗτός ἐστιν ὁ κληρο-

νόμος· δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ σχῶμεν τὴν

39 κληρονομίαν αὐτοῦ· καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον  
 40 ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν. ὅταν οὖν

41 ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσῃ τοῖς  
 41 γεωργοῖς ἐκείνοις; λέγουσιν αὐτῷ· κακοὺς κακῶς

ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται  
 ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς

Ps 118,22.23.  
 Act 4,11.  
 R 9,88.  
 1 P 2,6—8.

42 καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. λέγει αὐτοῖς ὁ  
 Ἰησοῦς· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς·

32 ουδε : T ου

32 — ουδε

33 ανθρ. : + τις 5

38 κατασχωμεν 5

λίθον ὃν ὑπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,

οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·

παρὰ κυρίου ἐγένετο αὕτη,

καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;

διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν ὅτι ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ 43

βασιλεία τοῦ θεοῦ καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι

τοὺς καρποὺς αὐτῆς. [καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον 44 Dn 2,34.35. 44.45.

τοῦτον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέσῃ, λικ-  
μήσει αὐτόν.] Καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ 45

οἱ Φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ ἔγνωσαν ὅτι

περὶ αὐτῶν λέγει· καὶ ζητοῦντες αὐτόν κρατῆσαι 46 11.

ἐφοβήθησαν τοὺς ὄχλους, ἐπεὶ εἰς προφήτην

αὐτόν εἶχον. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς πάλιν 22

εἶπεν ἐν παραβολαῖς αὐτοῖς λέγων· ὁμοιωθή ἡ 2 L 14,16-21. 2-14: J 8,29.

βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὅστις

ἐποίησεν γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ. καὶ ἀπέστειλεν 3

τοὺς δούλους αὐτοῦ καλέσαι τοὺς κεκλημένους εἰς

τοὺς γάμους, καὶ οὐκ ἤθελον ἐλθεῖν. πάλιν 4 21,36.

ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους λέγων· εἰπατε τοῖς

κεκλημένοις· ἰδοὺ τὸ ἄριστόν μου ἡτοίμακα, οἱ

ταῦροί μου καὶ τὰ σιτιστὰ τεθυμένα, καὶ πάντα

ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους. οἱ δὲ ἀμελήσαντες 5

ἀπῆλθον, ὃς μὲν εἰς τὸν ἴδιον ἀγρόν, ὃς δὲ ἐπὶ

τὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ· οἱ δὲ λοιποὶ κρατήσαντες 6 23,37.

τοὺς δούλους αὐτοῦ ὕβρισαν καὶ ἀπέκτειναν. ὁ δὲ 7 24,2.

βασιλεὺς ὠργίσθη, καὶ πέμψας τὰ στρατεύματα

αὐτοῦ ἀπώλεσεν τοὺς φονεῖς ἐκείνους καὶ τὴν

πόλιν αὐτῶν ἐνέπρησεν. τότε λέγει τοῖς δούλοις 8

αὐτοῦ· ὁ μὲν γάμος ἔτοιμός ἐστιν, οἱ δὲ κεκλη-  
μένοι οὐκ ἦσαν ἄξιοι· πορεύεσθε οὖν ἐπὶ τὰς 9 13,47; 21,43.

διεξόδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους ἐὰν εὑρητε καλέ-  
σατε εἰς τοὺς γάμους. καὶ ἐξελθόντες οἱ δοῦλοι 10

43 hW— οτι [44] W—T 45 hT Ακουσαντες δε

46 τον οχλον N\* | εις: ως D5 22,4 ητοιμασα 5 - σται αι  
δ επι: εις 5 7 και ακουσας ο βασιλευς εκεινος C | το  
στρατευμα



- ἐκεῖνοι εἰς τὰς ὁδοὺς συνήγαγον πάντας οὓς εὗρον,  
 πονηροὺς τε καὶ ἀγαθοὺς· καὶ ἐπλήσθη ὁ νυμφῶν  
 11 ἀνακειμένων. εἰσελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς θεάσασθαι  
 τοὺς ἀνακειμένους εἶδεν ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ ἐν-  
 12 δεδυμένον ἔνδυμα γάμου· καὶ λέγει αὐτῷ· ἔταῖρε,  
 πῶς εἰσῆλθες ὧδε μὴ ἔχων ἔνδυμα γάμου; ὁ δὲ  
 8,12. 13 ἐφिमώθη. τότε ὁ βασιλεὺς εἶπεν τοῖς διακόνοις·  
 δῆσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας ἐκβάλετε αὐτὸν  
 εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς  
 14 καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὁδόντων. Πολλοὶ γάρ εἰσιν  
 15 κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.  
 15-22:  
 Mc 12,18-17. 15 Τότε πορευθέντες οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον  
 L 20,20-26. J 8,6. 16 ἔλαβον ὅπως αὐτὸν παγιδεύσωσιν ἐν λόγῳ. καὶ  
 Mc 8,6. J 8,2. 16 ἀποστέλλουσιν αὐτῷ τοὺς μαθητὰς αὐτῶν μετὰ  
 τῶν Ἡρῳδιανῶν λέγοντας· διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι  
 ἀληθὴς εἶ καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ  
 διδάσκεις, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός, οὐ γὰρ  
 17 βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων· εἰπὼν οὖν ἡμῖν,  
 τί σοι δοκεῖ; ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ οὐ;  
 18 γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πονηρίαν αὐτῶν εἶπεν·  
 19 τί με πειράζετε, ὑποκριταί; ἐπιδείξατέ μοι τὸ  
 νόμισμα τοῦ κῆνσου. οἱ δὲ προσήνεγκαν αὐτῷ  
 20 δηνάριον. καὶ λέγει αὐτοῖς· τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη  
 R 18,7. 21 καὶ ἡ ἐπιγραφή; ἡ λέγουσιν· Καίσαρος. τότε λέγει  
 αὐτοῖς· ἀπόδοτε οὖν τὰ Καίσαρος Καίσαρι καὶ  
 J 8,9. 22 τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. καὶ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν,  
 καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.  
 23-33:  
 Mc 12,18-27. 23 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ προσῆλθον αὐτῷ Σαδδου-  
 L 20,27-40. καῖοι, λέγοντες μὴ εἶναι ἀνάστασιν, καὶ ἐπηρώ-  
 Act 23,8. 24 τησαν αὐτὸν ἡ λέγοντες· διδάσκαλε, Μωϋσῆς εἶπεν·  
 Gn 38,8. Dt 25,5. 24 εἰάν τις ἀποθάνῃ μὴ ἔχων τέκνα, ἐπιγαμβρεύσει ὁ

12 h<sup>r</sup>— εταιρε 17 RW ειπε | Η δοκει· 20 αυτοις : hT+  
 ο Ιησους 22 W απηλθον

10 νυμφων : γαμος 5 12 ηλθες 13 αρατε αυτον  
 ποδων και χειρων και 23 λεγοντ. : pr οι 5 24 τεκνα  
 : + ινα

ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ ἀναστήσει  
σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἦσαν δὲ παρ' ἡμῖν 25  
ἑπτὰ ἀδελφοί· καὶ ὁ πρῶτος γήμας ἐτελεύτησεν,  
καὶ μὴ ἔχων σπέρμα ἀφῆκεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ  
τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ· ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος καὶ ὁ 26  
τρίτος, ἕως τῶν ἑπτὰ. ὕστερον δὲ πάντων ἀπέ- 27  
θανεν ἡ γυνή. ἐν τῇ ἀναστάσει οὖν τίνος τῶν 28  
ἑπτὰ ἔσται γυνή; πάντες γὰρ ἔσχον αὐτήν. ἀπο- 29  
κριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· πλανᾶσθε μὴ  
εἰδότες τὰς γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ.  
ἐν γὰρ τῇ ἀναστάσει οὔτε γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται, 30  
ἀλλ' ὡς ἄγγελοι ἐν τῷ οὐρανῷ εἰσιν. περὶ δὲ τῆς 31  
ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν οὐκ ἀνέγνωτε τὸ ῥηθὲν  
ὑμῖν ὑπὸ τοῦ θεοῦ λέγοντος· ἐγὼ εἰμι ὁ θεὸς 32 8,11. Ex 3,6.  
Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ θεὸς Ἰακώβ; οὐκ  
ἔστιν [ὁ] θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων. καὶ ἀκούσαν- 33 7,28.  
τες οἱ ὄχλοι ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ.

Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες ὅτι ἐφίμωσεν τοὺς 34 34-40:  
Σαδδουκαίους, συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό, καὶ ἐπηρώ- 35 Mc 12,28-31.  
τησεν εἷς ἐξ αὐτῶν νομικὸς πειράζων αὐτόν· δι- 36 L 10,25-28.  
δάσκαλε, ποία ἐντολὴ μεγάλη ἐν τῷ νόμῳ; ὁ δὲ 37 Dt 6,5.  
ἔφη αὐτῷ· ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐν ὅλῃ  
τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου καὶ ἐν  
ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου. αὕτη ἐστὶν ἡ μεγάλη καὶ 38  
πρῶτη ἐντολή. δευτέρα ὁμοία αὐτῇ· ἀγαπήσεις 39 Lv 19,18.  
τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. ἐν ταύταις ταῖς 40 7,12. R 18,10.  
δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος κρέμαται καὶ οἱ 41 G 5,14.  
προφηταί. Συνηγμένων δὲ τῶν Φαρισαίων 41 41-46:  
ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγων· τί ὑμῖν δοκεῖ 42 Mc 12,35-37.  
περὶ τοῦ Χριστοῦ; τίνος υἱός ἐστιν; λέγουσιν αὐτῷ 42 L 20,41-44.  
J 7,42.

30 ἀγγελοι : T+ θεου 32 [ο] : RW-T 34 H αυτο.  
37 H- τη 1<sup>ο</sup> 39 δευτερα : R+ δε | ομοια αυτη : hW  
ομοιως | αυτη : X αυτη

24 — την γυν. αυτ. 25 γαμησας D5 27 η : pr και  
30 εκγαμίζονται 5 34 επ αυτον

## 22,43—23,12. Κατα Ματθαίον

43 τοῦ Δαυεὶδ. λέγει αὐτοῖς· πῶς οὖν Δαυεὶδ ἐν πνεύματι καλεῖ αὐτὸν κύριον λέγων·

26,64. Ps 110,1. 44 εἶπεν κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου  
Act 2,34 s. ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποκάτω τῶν ποδῶν σου;

45 εἰ οὖν Δαυεὶδ καλεῖ αὐτὸν κύριον, πῶς υἱὸς αὐτοῦ  
46 ἐστίν; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι αὐτῷ λόγον, οὐδὲ ἐτόλμησέν τις ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.

Mc 12,38—40. 23 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς  
L 20,45—47. 2 μαθηταῖς αὐτοῦ· λέγων· ἐπὶ τῆς Μωϋσέως καθέδρας  
L 11,39—52.

MI 2,7.8. 3 ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι. πάντα οὖν ὅσα ἐὰν εἴπωσιν ὑμῖν ποιήσατε καὶ τηρεῖτε, κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιεῖτε· λέγουσιν γάρ  
4 καὶ οὐ ποιοῦσιν. δεσμεύουσιν δὲ φορτία βαρέα καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὤμους τῶν ἀνθρώπων, αὐτοὶ δὲ τῷ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσιν κινῆσαι

6.1. Ex 18,9. 5 αὐτά. πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιοῦσιν πρὸς  
Nu 15,38.39. τὸ θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις· πλατύνουσιν γάρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν καὶ μεγαλύνουσιν τὰ κράσ-

L 14,7. 6 πεδα, φιλοῦσιν δὲ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς  
6,5. δείπνοις καὶ τὰς πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συνα-  
7 γωγαῖς· καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ  
8 καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ῥαββεῖ. ὑμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε ῥαββεῖ· εἷς γάρ ἐστιν ὑμῶν ὁ  
9 διδάσκαλος, πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοί ἐστε. καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς· εἷς γάρ ἐστιν

10 ὑμῶν ὁ πατὴρ ὁ οὐράνιος. μηδὲ κληθῆτε καθη-

20,26.27. 11 γηταί, ὅτι καθηγητὴς ὑμῶν ἐστιν εἷς ὁ Χριστός. ὁ

Prv 29,28. 12 δὲ μείζων ὑμῶν ἔσται ὑμῶν διάκονος. Ὅστις δὲ

Iob 22,29.

Ez 21,31.

L 18,14.

1 P 5,5.

43 hT κ. κυριον αυτον 44 fin TW. 23,1 H [o]  
3 R αν 4 βαρεα : h [R] W + και δυσβαστακτα

44 υποποδιον 5 46 ημερας : ωρας 23,8 υμιν : +  
τηρειν 5 5 κρασπεδα : + των ιματιων αυτων 5 7 ραββει  
ραββει D5 8 διδασκ. : καθηγητης D5 + ο χριστος 5  
11 εστω G

ὑψώσει ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὅστις ταπει-  
 νώσει ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμ- 13  
 ματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι κλείετε τὴν  
 βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων·  
 ὑμεῖς γὰρ οὐκ εἰσέρχεσθε, οὐδὲ τοὺς εἰσερχομένους  
 ἀφίετε εἰσελθεῖν. Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ 15  
 Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι περιάγετε τὴν θάλασσαν  
 καὶ τὴν ξηρὰν ποιῆσαι ἓνα προσήλυτον, καὶ ὅταν  
 γένηται, ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλότερον  
 ὑμῶν. Οὐαὶ ὑμῖν, ὁδηγοὶ τυφλοὶ οἱ λέγοντες· ὅς 16 15,14.  
 ἂν ὁμόση ἐν τῷ ναῷ, οὐδὲν ἐστίν· ὅς δ' ἂν ὁμόση  
 ἐν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει. μωροὶ καὶ τυφλοί, 17  
 τίς γὰρ μείζων ἐστίν, ὁ χρυσὸς ἢ ὁ ναὸς ὁ ἀγιάσας  
 τὸν χρυσόν; καί· ὅς ἂν ὁμόση ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, 18  
 οὐδὲν ἐστίν· ὅς δ' ἂν ὁμόση ἐν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω  
 αὐτοῦ, ὀφείλει. τυφλοί, τί γὰρ μείζων, τὸ δῶρον ἢ τὸ 19 Ex 29,37.  
 θυσιαστήριον τὸ ἀγιάζον τὸ δῶρον; ὁ οὖν ὁμόσας 20  
 ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ ὁμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν πᾶσι  
 τοῖς ἐπάνω αὐτοῦ· καὶ ὁ ὁμόσας ἐν τῷ ναῷ ὁμνύει 21  
 ἐν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ κατοικοῦντι αὐτόν· καὶ ὁ 22 5,34.  
 ὁμόσας ἐν τῷ οὐρανῷ ὁμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ  
 θεοῦ καὶ ἐν τῷ καθημένῳ ἐπάνω αὐτοῦ. Οὐαὶ 23 Lv 27,30.  
 ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι Mch 6,8.  
 ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ ἄνηθον καὶ τὸ  
 κύμινον, καὶ ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου,  
 τὴν κρίσιν καὶ τὸ ἔλεος καὶ τὴν πίστιν· ταῦτα δὲ  
 ἔδει ποιῆσαι κἀκεῖνα μὴ ἀφεῖναι. ὁδηγοὶ τυφλοί, 24  
 οἱ διυλίζοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ κάμηλον κατα-  
 πίνοντες. Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι 25 Mc 7,4.  
 ὑποκριταί, ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ πο-

13 fin h<sup>r</sup>Wm + (v. 14) Ουαι (h<sup>r</sup> v<sup>l</sup> Ουαι δε) υμιν γραμ-  
 ματαις και Φαρισαιοι υποκριται, οτι κατεσθιετε τας οικιας  
 των ηερων και προφασει μακρα προσευχομενοι· δια τουτο  
 λημψεσθε (W ληψ.) περισσοτερον κριμα 19 τυφλοι: h pr μωροι  
 και 21 h κατοικησαντι 23 T— δε | W αφιεναι 24 HR— οι



- τηρίου καὶ τῆς παροψίδος, ἔσωθεν δὲ γέμου-  
 Tt 1,15. 26 σιν ἐξ ἀρπαγῆς καὶ ἀκροαίας. Φαρισαῖε τυφλέ,  
 J 9,40. καθάρισον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου ἵνα  
 Act 23,3. 27 γένηται καὶ τὸ ἐκτὸς αὐτοῦ καθαρὸν. Οὐαὶ ὑμῖν,  
 γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι παρ-  
 ομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις, οἵτινες ἔσωθεν  
 μὲν φαίνονται ὡραῖοι, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ὀστέων  
 L 16,15. 28 νεκρῶν καὶ πάσης ἀκαθαρσίας. οὕτως καὶ ὑμεῖς  
 ἔσωθεν μὲν φαίνεσθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι,  
 ἔσωθεν δέ ἐστε μεστοὶ ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας.  
 29 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί,  
 ὅτι οἰκοδομεῖτε τοὺς τάφους τῶν προφητῶν καὶ  
 30 κοσμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων, καὶ λέγετε· εἰ  
 ἡμεῖς ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, οὐκ  
 ἂν ἡμεῖς αὐτῶν κοινωνοὶ ἐν τῷ αἵματι τῶν προ-  
 Act 7,52. 31 φητῶν. ὥστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς ὅτι υἱοὶ ἐστε  
 32 τῶν φονευσάντων τοὺς προφήτας. καὶ ὑμεῖς πληρώ-  
 3,7. 33 σατε τὸ μέτρον τῶν πατέρων ὑμῶν. ὅφεις, γεννή-  
 ματα ἐχιδνῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς  
 18,52. 34 γεέννης; διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς  
 10,23. προφήτας καὶ σοφοὺς καὶ γραμματεῖς· ἐξ αὐτῶν  
 1 Th 2,15. ἀποκτενεῖτε καὶ σταυρώσετε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστι-  
 γώσετε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν καὶ διώξετε ἀπὸ  
 πόλεως εἰς πόλιν· ὅπως ἔλθῃ ἐφ' ὑμᾶς πᾶν αἷμα  
 Gn 4,8. 35 δίκαιον ἐκχυννόμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ αἵματος  
 2 Chr 24,20.21. 27,25. Ἀβελ τοῦ δικαίου ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ  
 Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ  
 36 θυσιαστηρίου. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἥξει ταῦτα πάντα  
 22,6. L 13,34.35. 37 ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην. Ἱερουσαλὴμ Ἱερουσαλὴμ,  
 Act 7,59. ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα  
 1 Th 2,15.

26 ποτηρ. : HR+ [καὶ τῆς παροψίδος] 27 hW ομοιάζετε  
 | οἵτινες ... γεμ. : h<sup>r</sup> ἔσωθεν ὁ ταφος φαίνεται ὡραῖος ἔσωθεν  
 δε γεμει 30 T κοινωνοὶ αὐτῶν 32 h πληρώσατε 34 h ἰδοὺ  
 35 h<sup>r</sup> — υἱοῦ Βαραχίου 36 hW πάντα ταῦτα

25 ακροα. : ακαθαρσίας 66pc ἀδικίας Cpl πλουνεξίας M  
 26 αὐτου : αὐτῶν 32 ἐπληρώσατε

τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυναγαγεῖν τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις ἐπισυνάγει τὰ νοσσία [αὐτῆς] ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθέλησατε. ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν. 38 <sup>Jr 22,5; 12,7. 1 Rg 9,7.8.</sup> λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ με ἴδητε ἀπ' ἄρτι ἕως ἄν 39 <sup>21,9. Ps 118,26.</sup> εἴπητε·

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου.

Καὶ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύετο, 24 <sup>Mc 13. L 21,5—36.</sup> καὶ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπιθεῖλαι αὐτῷ τὰς οἰκοδομὰς τοῦ ἱεροῦ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 2 <sup>L 19,44.</sup> αὐτοῖς· οὐ βλέπετε ταῦτα πάντα; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀφενθῇ ὧδε λίθος ἐπὶ λίθον ὃς οὐ καταλυθήσεται. Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ὄρους 3 τῶν ἐλαιῶν προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ κατ' ἰδίαν λέγοντες· εἰπὲ ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον τῆς σῆς παρουσίας καὶ συντελείας τοῦ αἰῶνος; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· 4 <sup>24. J 5,43. Act 5,36.37. 1 J 2,18.</sup> βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. πολλοὶ γὰρ ἐλεύ- 5 <sup>Dn 2,28.</sup> σονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου· λέγοντες· ἐγὼ εἰμι ὁ Χριστός, καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. μελλήσετε δὲ 6 <sup>Is 19,2. 2 Chr 15,6. 10,17.22. J 16,2.</sup> ἀκούειν πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων· ὁρᾶτε, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ γενέσθαι, ἀλλ' οὐπω ἐστὶν τὸ τέλος. ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος καὶ βασι- 7 <sup>Dn 11,41.</sup> λεία ἐπὶ βασιλείαν, καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ σεισμοὶ 8.9 <sup>7,15. 1 J 4,1.</sup> κατὰ τόπους· πάντα δὲ ταῦτα ἀρχὴ ὧδόνων. τότε 9 <sup>7,15. 1 J 4,1.</sup> παραδώσουσιν ὑμᾶς εἰς θλίψιν καὶ ἀποκτενοῦσιν ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν διὰ τὸ ὄνομά μου. καὶ τότε σκανδαλισ- 10 <sup>7,15. 1 J 4,1.</sup> θήσονται πολλοὶ καὶ ἀλλήλους παραδώσουσιν καὶ μισήσουσιν ἀλλήλους· καὶ πολλοὶ ψευδοπροφήται 11

37 [αυτης] : T—W | H ηθελησατε; 38 υμων : hRT+  
ερημος 24,8 H ειπον | H αιωνος. 7 επι 1° : T  
επ | λιμοι : W+ και λοιμοι

39 κυριου : θεου 24,8 — ου 1° 6 γενεσθαι : pr  
παντα 5

- 2 Th 2,10. 2 T 2,1—5. 12 ἐγερθήσονται καὶ πλανήσουσιν πολλούς· καὶ διὰ  
τὸ πληθυνθῆναι τὴν ἀνομίαν ψυγήσεται ἡ ἀγάπη  
10,22. Ap 13,10. 13 τῶν πολλῶν. ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὗτος  
28,19. 10,18. 14 σωθήσεται. καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον  
τῆς βασιλείας ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ εἰς μαρτύριον  
Dn 9,27; 12,11. 15 πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τότε ἥξει τὸ τέλος. Ὅταν  
οὖν ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως τὸ ῥηθὲν  
διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου ἐστὸς ἐν τόπῳ ἁγίῳ,  
16 ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω, <sup>1</sup> τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ  
L 17,81. 17 φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, ὁ ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ  
18 καταβάτω ἄραι τὰ ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, καὶ ὁ ἐν  
τῷ ἀγρῷ μὴ ἐπιστρεψάτω ὀπίσω ἄραι τὸ ἱμάτιον  
19 αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς  
Act 1,12. 20 θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. προσεύχεσθε  
δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν χειμῶνος μηδὲ  
Dn 12,1. Ioel 2,2. 21 σαββάτῳ· ἔσται γὰρ τότε θλίψις μεγάλη, οἷα οὐ  
γέγονεν ἂπ' ἀρχῆς κόσμου ἕως τοῦ νῦν οὐδ' οὐ  
22 μὴ γένηται. καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν αἱ ἡμέραι  
ἐκεῖναι, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σὰρξ· διὰ δὲ τοὺς  
23 ἐκλεκτοὺς κολοβωθήσονται αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι. τότε  
ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ· ἰδοὺ ὧδε ὁ Χριστός, ἢ· ὧδε,  
Dt 18,2—4. 2 Th 2,8,9. 24 μὴ πιστεύσητε· ἐγερθήσονται γὰρ ψευδόχριστοι καὶ  
ψευδοπροφῆται, καὶ δώσουσιν σημεῖα μεγάλα καὶ  
τέρατα, ὥστε πλανῆσαι, εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκ-  
25 λεκτούς. ἰδοὺ προείρηκα ὑμῖν. ἐὰν οὖν εἴπωσιν  
26 ὑμῖν· ἰδοὺ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐστίν, μὴ ἐξέλθῃτε· ἰδοὺ  
L 17,23,24. 27 ἐν τοῖς ταμείοις, μὴ πιστεύσητε· ὥσπερ γὰρ ἡ  
ἀστραπὴ ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ φαίνεται  
ἕως δυσμῶν, οὕτως ἔσται ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ  
Iob 39,30. Hb 1,8. 28 τοῦ ἀνθρώπου· ὅπου ἐὰν ᾖ τὸ πτώμα, ἐκεῖ  
L 17,37. 29 συναχθήσονται οἱ αἰετοί. Εὐθέως δὲ μετὰ τὴν

16 εις : hT επι 21 T ουκ εγενετο 23 W πιστευετε  
24 πλανησαι : K πλανασθαι T πλανηθηναι

12 πληθυναι 17 τα : τι D5 18 τα ιματια 5 27 εσται :  
+και, ιι 37 5 28 οι : pr και pc

θλίψιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται,  
 καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ  
 ἀστέρες πεσοῦνται ὑπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ αἱ δυνάμεις  
 τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται. καὶ τότε φανήσεται 30  
 τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ,  
 καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ  
 ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ  
 τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης  
 πολλῆς· καὶ ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ μετὰ 31  
 σάλπιγγος μεγάλης, καὶ ἐπισυνάξουσιν τοὺς ἐκλεκ-  
 τοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων ὑπ' ἄκρων  
 οὐρανῶν ἕως ἄκρων αὐτῶν. Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς 32  
 μάθετε τὴν παραβολήν· ὅταν ἦδῃ ὁ κλάδος αὐτῆς  
 γένηται ἀπαλὸς καὶ τὰ φύλλα ἐκφύῃ, γινώσκετε  
 ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος· οὕτως καὶ ὑμεῖς ὅταν ἴδῃτε 33  
 πάντα ταῦτα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἐπὶ θύραις.  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη 34  
 ἕως ἂν πάντα ταῦτα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ 35  
 παρελεύσεται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν.  
 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ὥρας οὐδεὶς οἶδεν, 36  
 οὐδὲ οἱ ἄγγελοι τῶν οὐρανῶν οὐδὲ ὁ υἱός, εἰ μὴ  
 ὁ πατὴρ μόνος. ὥσπερ γὰρ αἱ ἡμέραι τοῦ Νῶε, 37  
 οὕτως ἐστὶ ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.  
 ὥς γὰρ ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις [ἐκείναις] ταῖς πρὸ 38  
 τοῦ κατακλυσμοῦ τρώγοντες καὶ πίνοντες, γα-  
 μοῦντες καὶ γαμίζοντες, ἄχρι ἥς ἡμέρας εἰσῆλθεν  
 Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ οὐκ ἔγνωσαν ἕως ἡλθεν 39  
 ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἤρεν ἅπαντας, οὕτως ἐστὶ καὶ ἡ  
 παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. τότε ἔσονται 40  
 δύο ἐν τῷ ἀγρῷ, εἷς παραλαμβάνεται καὶ εἷς

Is 13,10; 34,4.  
2 P 3,10.

Ap 1,7.  
28,64.  
Dn 7,13,14.  
Zch 12,10 ss.  
Ap 19,11.

1 K 15,52.  
1 Th 4,16.  
Ap 8,1,2.  
Is 27,13.  
Zch 2,6.  
Dt 30,4.

1 Th 5,1,2.

Gn 6,11—13.  
L 17,26,27.

2 P 3,5,6.  
Gn 7,7.

L 17,35,36.

29 απο : T εκ 30 T— τότε 2<sup>ο</sup> 31 σαλπγγ. : hRW+  
 φωνης | εως : [H]W+ των 32 T ταυτα παντα 34 RT—  
 οτι | H [αν] 36 ουδε ο υιος : [R]—h<sup>r</sup> 37 γαρ : T δε  
 38 [εκειναις] : W—T | W γαμισκοντες 39 HR— και 3<sup>ο</sup>

30 εν ουρ. : του εν ουρανοις 32 εκφυη 36 πατηρ :  
 + μου 5 37 cf 27 38 εκγαμίζοντες 5



- 41 ἀφίεται· δύο ἀλήθουσai ἐν τῷ μύλῳ, μία παρα-  
 25,13. 42 λαμβάνεται καὶ μία ἀφίεται. γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι  
 οὐκ οἴδατε ποία ἡμέρα ὁ κύριος ὑμῶν ἔρχεται.  
 L 12,39—43. 43 Ἐκεῖνο δὲ γινώσκετε ὅτι εἰ ἦδει ὁ οἰκοδεσπότης  
 ποία φυλακῇ ὁ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἂν  
 καὶ οὐκ ἂν εἴασεν διορυχθῆναι τὴν οἰκίαν αὐτοῦ.  
 Ap 18,15. 44 διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς γίνεσθε ἑτοιμοί, ὅτι ἡ οὐ  
 45 δοκεῖτε ὥρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. Τίς  
 ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ φρόνιμος ὃν κατ-  
 ἔστησεν ὁ κύριος ἐπὶ τῆς οἰκετείας αὐτοῦ τοῦ  
 46 δοῦναι αὐτοῖς τὴν τροφήν ἐν καιρῷ; μακάριος ὁ  
 δοῦλος ἐκεῖνος ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ εὐρήσει  
 25,21.33. 47 οὕτως ποιοῦντα· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν  
 Eccl. 8,11. 48 τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. ἐὰν δὲ  
 εἴπῃ ὁ κακὸς δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ·  
 49 χρονίζει μου ὁ κύριος, καὶ ἄρξῃται τύπτειν τοὺς  
 συνδούλους αὐτοῦ, ἐσθίῃ δὲ καὶ πίνῃ μετὰ τῶν  
 50 μεθυόντων, ἥξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν  
 ἡμέρᾳ ἣ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν ὥρᾳ ἣ οὐ γινώσκει,  
 8,12. 51 καὶ διχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ  
 τῶν ὑποκριτῶν θήσεται· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ  
 25 ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Τότε ὁμοιωθήσεται ἡ  
 L 12,35.38. βασιλεία τῶν οὐρανῶν ὅσκα παρθένοις, αἵτινες  
 Ap 19,7. λαβοῦσαι τὰς λαμπάδας ἑαυτῶν ἐξῆλθον εἰς ὑπ-  
 2 ἀντησίαν τοῦ νυμφίου. πέντε δὲ ἐξ αὐτῶν ἦσαν  
 3 μωραὶ καὶ πέντε φρόνιμοι. αἱ γὰρ μωραὶ λαβοῦσαι  
 τὰς λαμπάδας οὐκ ἔλαβον μεθ' ἑαυτῶν ἔλαιον·  
 4 αἱ δὲ φρόνιμοι ἔλαβον ἔλαιον ἐν τοῖς ἀγγείοις  
 5 μετὰ τῶν λαμπάδων ἑαυτῶν. χρονίζοντος δὲ τοῦ  
 6 νυμφίου ἐνύσταξαν πᾶσαι καὶ ἐκάθευδον. μέσης  
 δὲ νυκτὸς κραυγὴ γέγονεν· ἰδοὺ ὁ νυμφίος, ἐξέρ-

43 W διορυγῆναι 48 T— ἐκεῖνος 25,1 T αὐτῶν |  
 νυμφίου : h<sup>r</sup> + | καὶ τῆς νυμφῆς | 8 λαμπάδ. : [H]B + αὐτῶν

41 μυλωνι D<sup>5</sup> 42 ἡμερα : ωρα 5 45 οικετ. : θερα-  
 πειας D<sup>5</sup> 49 εσθιειν δ. κ. πινειν 5 25,8 fin + εν τοις  
 αγγείοις αὐτῶν 6 νυμφ. : + ερχεται 5

χεσθε εἰς ἀπάντησιν. τότε ἠγέρθησαν πᾶσαι αἱ 7  
 παρθένοι ἐκεῖναι καὶ ἐκόσμησαν τὰς λαμπάδας  
 ἑαυτῶν. αἱ δὲ μωραὶ ταῖς φρονίμοις εἶπαν· δότε 8  
 ἡμῖν ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑμῶν, ὅτι αἱ λαμπάδες ἡμῶν  
 σβέννυνται. ἀπεκρίθησαν δὲ αἱ φρόνιμοι λέγουσαι· 9  
 μή ποτε οὐ μὴ ἀρκέσῃ ἡμῖν καὶ ὑμῖν· πορεύεσθε  
 μᾶλλον πρὸς τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράσατε  
 ἑαυταῖς. ἀπερχομένων δὲ αὐτῶν ἀγοράσαι ἤλθεν 10  
 ὁ νυμφίος, καὶ αἱ ἔτοιμοι εἰσῆλθον μετ' αὐτοῦ  
 εἰς τοὺς γάμους, καὶ ἐκλείσθη ἡ θύρα. ὕστερον 11 L 13,25.27.  
 δὲ ἔρχονται καὶ αἱ λοιπαὶ παρθένοι λέγουσαι·  
 κύριε κύριε, ἄνοιξον ἡμῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· 12 7,23.  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς. Γρηγορεῖτε οὖν, 13 24,42.  
 ὅτι οὐκ οἶδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν. Ὡσπερ 14 14—30 :  
 γὰρ ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεσεν τοὺς ἰδίους L 19,12—27.  
 δούλους καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, 21,33.  
 ! καὶ ᾧ μὲν ἔδωκεν πέντε τάλαντα, ᾧ δὲ δύο, ᾧ δὲ 15 R 12,6.  
 ἓν, ἐκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν, καὶ ἀπε-  
 δήμησεν. εὐθέως ! πορευθεὶς ὁ τὰ πέντε τάλαντα 16  
 λαβὼν ἠργάσατο ἐν αὐτοῖς καὶ ἐκέρδησεν ἄλλα  
 πέντε· ὡσαύτως ὁ τὰ δύο ἐκέρδησεν ἄλλα δύο. 17  
 ὁ δὲ τὸ ἓν λαβὼν ἀπελθὼν ὤρυξεν γῆν καὶ ἔκρυπεν 18  
 τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. μετὰ δὲ πολὺν 19  
 χρόνον ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων καὶ  
 συναίρει λόγον μετ' αὐτῶν. / καὶ προσελθὼν ὁ τὰ 20  
 πέντε τάλαντα λαβὼν προσήνεγκεν ἄλλα πέντε  
 τάλαντα λέγων· κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέ-  
 δωκας· ἴδε ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα. ἔφη 21 23. 24, 45—47.  
 αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ, L 16,10.  
 ἐπὶ ὀλίγα ἤς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· H 12,2.

9 W μηποτε· | ου μη : hT ουκ 16 πορ. : W+ δε | εκερ-  
 δησεν : T εποιησεν | πεντε 2<sup>ο</sup> : T+ ταλαντα 17 ωσαυτως :  
 hW+ και

10 εως υπαγουσιν αγορ. 11 ηλθον αι 13 fin + εν η ο υιος  
 του ανθρωπου ερχεται 5 15.16 απεδ. ευθεως. πορ. δε D5  
 17 εκερδησ. : (D pr) 5+ και αυτος 18 — απελθων | εν  
 τη γη D5 20 επεκερδησα, it 22 21 επι 1<sup>ο</sup> : επει επ', it 23

- 22 εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν  
καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα εἶπεν· κύριε, δύο τάλαντά  
μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα.
21. 23 ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ  
πιστέ, ἐπὶ ὀλίγα ἤς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε κατα-  
στήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου.
- 24 προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἓν τάλαντον εἰληφὼς  
εἶπεν· κύριε, ἔγνων σε ὅτι σκληρὸς εἶ ἄνθρωπος,  
θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας, καὶ συνάγων ὅθεν
- 25 οὐ διεσκόρπισας· καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν ἔκρυψα  
26 τὸ τάλαντόν σου ἐν τῇ γῇ· ἴδε ἔχεις τὸ σόν. ἀπο-  
κριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ· πονηρὲ  
δοῦλε καὶ ὀκνηρὲ, ἤδεις ὅτι θερίζω ὅπου οὐκ
- 27 ἔσπειρα, καὶ συνάγω ὅθεν οὐ διεσκόρπισα; ἔδει  
σε οὖν βαλεῖν τὰ ἀργύριά μου τοῖς τραπεζεῖταις,  
καὶ ἐλθὼν ἐγὼ ἐκομισάμην ἂν τὸ ἐμὸν σὺν τόκῳ.
- 28 ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον καὶ ὁότε τῷ
- 18,12. 29 ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα· τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ  
δοθήσεται καὶ περισσευθήσεται· τοῦ δὲ μὴ ἔχοντος
- 8,12. 30 καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. καὶ τὸν ἀχρεῖον  
δοῦλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ  
ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.
- 16,27. Zch14,5. 31 Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ δόξῃ  
Ap 20,11—13. αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ, τότε
- R 14,10. 32 καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ· καὶ συναχθή-  
σονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ  
ἀφορίσει αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ ποιμὴν
- Es 34,17. 33 ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων, καὶ στήσει  
τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, τὰ δὲ ἐρίφια
- 34 ἐξ εὐωνύμων. τότε ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν  
αὐτοῦ· δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ πατρός μου,

22 καὶ : R δε κ.  
32 RW αφοριεῖ

23 h πιστος ης

27 R τραπεζιτ.

22 ταλ. 1<sup>ο</sup> : + λαβων D<sup>5</sup> 27 το αργυριον D<sup>5</sup> 28 δεκα :  
πεντε 29 (vl 30) fin + ταυτα λεγων εφωνει· ο εχων ωτα  
ακουειν ακουετω C<sup>3</sup> 30 βαλετε εξω 31 αγγελ. : pr αγιοι 5

κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν  
ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. ἐπέλυσά με, ξένος 35 <sup>Is 58,7.</sup>  
κατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ ἐποτίσατέ με, γυμνὸς καὶ περιεβάλετέ 36  
με, ἡσθένησα καὶ ἐπεσκέψασθέ με, ἐν φυλακῇ  
ἦμην καὶ ἦλθατε πρὸς με. τότε ἀποκριθήσονται 37 <sup>8,3.</sup>  
αὐτῷ οἱ δίκαιοι λέγοντες· κύριε, πότε σε εἶδομεν  
πεινῶντα καὶ ἐθρέψαμεν, ἢ διψῶντα καὶ ἐπο-  
τίσαμεν; πότε δέ σε εἶδομεν ξένον καὶ συνηγάγο- 38  
μεν, ἢ γυμνὸν καὶ περιεβάλομεν; πότε δέ σε εἶδομεν 39  
ἀσθενοῦντα ἢ ἐν φυλακῇ καὶ ἦλθομεν πρὸς σέ;  
καὶ ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐρεῖ αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω 40 <sup>Prv 19,17.  
H 2,11.</sup>  
ὑμῖν, ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν  
μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε. τότε ἐρεῖ 41 <sup>7,23.  
Ap 20,10.15.</sup>  
καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων· πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ κατ-  
ηραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον  
τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ. ἐπέλυσά 42  
γὰρ καὶ οὐκ ἐδῶκατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ οὐκ  
ἐποτίσατέ με, ξένος ἦμην καὶ οὐ συνηγάγετέ με, 43  
γυμνὸς καὶ οὐ περιεβάλετέ με, ἀσθενῆς καὶ ἐν  
φυλακῇ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με. τότε ἀποκριθή- 44  
σονται καὶ αὐτοὶ λέγοντες· κύριε, πότε σε εἶδομεν  
πεινῶντα ἢ διψῶντα ἢ ξένον ἢ γυμνὸν ἢ ἀσθενῆ  
ἢ ἐν φυλακῇ καὶ οὐ διηκονήσαμέν σοι; τότε ἀπο- 45  
κριθήσεται αὐτοῖς λέγων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ'  
ὅσον οὐκ ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἐλαχίστων,  
οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε. καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς 46 <sup>J 5,29. Dn 12,2.</sup>  
κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Καὶ ἐγένετο δτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντα 26 <sup>7,28; 11,1;  
18,58; 19,1.</sup>  
τοὺς λόγους τούτους, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·

37.38 H εἶδαμεν 39 HRTW πρὸς σε 41 το πῦρ το  
αιων. : h<sup>r</sup> το σκοτος το εξωτερων | το ητοιμασμ. : h<sup>r</sup>  
- | δ ητοιμασεν ο πατηρ μου - 42 εδιψ. : H pr [και]



- 2-5: 2 οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται,  
 Mc 14,1.2. 3 καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς τὸ  
 L 22,1.2. 20,18. 3 σταυρωθῆναι. Τότε συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς  
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ  
 4 ἀρχιερέως τοῦ λεγομένου Καϊάφα, καὶ συνεβουλεύ-  
 σαντο ἵνα τὸν Ἰησοῦν δόλῳ κρατήσωσιν καὶ ἀπο-  
 5 κτείνωσιν. ἔλεγον δέ· μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, ἵνα μὴ  
 6 θόρυβος γένηται ἐν τῷ λαῷ.  
 6-13: 6 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γενομένου ἐν Βηθανίᾳ ἐν οἰκίᾳ  
 Mc 14,3-9. 7 Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, προσῆλθεν αὐτῷ γυνὴ ἔχουσα  
 L 7,36-50. 7 ἀλάστρον μύρου βαρυτίμου καὶ κατέχεεν ἐπὶ  
 J 12,1-8. 8 τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἀνακειμένου. ἰδόντες δὲ οἱ  
 μαθηταὶ ἠγανάκτησαν λέγοντες· εἰς τί ἡ ἀπώλεια  
 9 αὐτῆς; ἐδύνατο γὰρ τοῦτο πρᾶθῆναι πολλοῦ καὶ  
 L 11,7. 10 δοθῆναι πτωχοῖς. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς·  
 τί κόπους παρέχετε τῇ γυναικί; ἔργον γὰρ καλὸν  
 Dt 16,11. 11 ἤργασατο εἰς ἐμέ· πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς  
 ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε·  
 12 βαλοῦσα γὰρ αὕτη τὸ μύρον τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός  
 13 μου πρὸς τὸ ἐνταφιάσαι με ἐποίησεν. ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν  
 14 ὅλῳ τῷ κόσμῳ, λαληθήσεται καὶ ὁ ἐποίησεν αὕτη  
 14-16: 14 εἰς μνημόσυνον αὐτῆς. Τότε πορευθεῖς εἰς τῶν  
 Mc 14,10.11. 14 δώδεκα, ὁ λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸς  
 L 22,3-6. 15 τοὺς ἀρχιερεῖς ἔλεπεν· τί θέλετέ μοι δοῦναι, κἀγὼ  
 J 11,57. 15 ὑμῖν παραδώσω αὐτόν; οἱ δὲ ἔστησαν αὐτῷ τριά-  
 Zch 11,12. 16 κοντα ἀργύρια. καὶ ἀπὸ τότε ἐξήτει εὐκαιρίαν ἵνα  
 1 T 6,9.10. 16 αὐτὸν παραδῷ.  
 17-19: 17 Τῇ δὲ πρώτῃ τῶν ἀζύμων προσῆλθον οἱ μα-  
 Mc 14,12-16. 17 θηταὶ τῷ Ἰησοῦ λέγοντες· ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμέν  
 L 22,7-13. 18 σοι φαγεῖν τὸ πάσχα; ὁ δὲ εἶπεν· ὑπάγετε εἰς  
 Ex 12,18-20. 21,3. 18

7 T πολυτιμον 15 W δουναι; et αυτον. | T και εγω |  
 αργυρ. : h<sup>r</sup> - στατηρας |, it στατηρας αργυριου

8 οι αρχιερ. : + και οι γραμματεις 5 | Καϊφα 9 τουτο :  
 + το μυρον 5 | τοις πτωχοις

τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα καὶ εἶπατε αὐτῷ· ὁ  
 διδάσκαλος λέγει· ὁ καιρὸς μου ἐγγύς ἐστιν· πρὸς  
 σέ ποιῶ τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου. καὶ 19  
 ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὡς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς,  
 καὶ ἠτοίμασαν τὸ πάσχα. Ὀψίας δὲ γενομένης 20 <sup>20-30:</sup>  
 ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα μαθητῶν. καὶ ἐσθιόν- <sup>Mc 14,17-26.</sup>  
 των αὐτῶν εἶπεν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν <sup>L 22,14-23.</sup>  
 παραδώσει με. καὶ λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο 22 <sup>J 18,21-26.</sup>  
 λέγειν αὐτῷ εἷς ἕκαστος· μήτι ἐγὼ εἰμι, κύριε;  
 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ὁ ἐμβάψας μετ' ἐμοῦ τὴν 23  
 χεῖρα ἐν τῷ τρυβλίῳ, οὗτός με παραδώσει. ὁ μὲν 24  
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει καθὼς γέγραπται περὶ  
 αὐτοῦ, οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ ὁ υἱὸς  
 τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν αὐτῷ εἰ  
 οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἀνθρώπος ἐκεῖνος. ἀποκριθεὶς 25  
 δὲ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν εἶπεν· μήτι ἐγὼ  
 εἰμι, ῥαββεί; λέγει αὐτῷ· σὺ εἶπας. Ἐσθιόντων 26 <sup>14,19.</sup>  
 δὲ αὐτῶν λαβὼν ὁ Ἰησοῦς ἄρτον καὶ εὐλογήσας <sup>1 K 11,23-25.</sup>  
 ἔκλασεν καὶ δοὺς τοῖς μαθηταῖς εἶπεν· λάβετε  
 φάγετε· τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. καὶ λαβὼν 27  
 ποτήριον καὶ εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων·  
 πίνετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· <sup>Ex 24,8.</sup>  
 τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον <sup>Jr 31,31.</sup>  
 εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πίνω 29 <sup>Zch 9,11.</sup>  
 ἄπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου  
 ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ'  
 ὑμῶν καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς μου.  
 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν. 30  
 Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πάντες ὑμεῖς σκαν- 31  
 δαλισθήσεσθε ἐν ἐμοὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ· γέγραπται  
 γάρ· πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσονται  
 τὰ πρόβατα τῆς ποιμένης· μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναι 32  
 28,7.

20 μαθητων : [H]—W 27 και 2<sup>ο</sup> : [H]

26 τον αρτον 5 | ευλογ. : ευχαριστησας Αα | εδιδου  
 τ. μ. και 5 27 το ποτηριον D5 28 της : pr το 5 + καινης D5

33 με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· εἰ πάντες σκανδαλισθήσονται ἐν σοί, ἐγὼ οὐδέποτε σκανδαλισθήσομαι.

J 18,38. 34 ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ἐν ταύτῃ τῇ νυκτὶ πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι τρεῖς ἀπαρνήσῃ

35 με. λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος· κἂν δέῃ με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ μὴ σε ἀπαρνήσομαι. ὁμοίως καὶ πάντες οἱ μαθηταὶ εἶπαν.

36-46 :  
Mc 14,32-42. 36  
L 22,40-46.

Τότε ἔρχεται μετ' αὐτῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς χωρίον λεγόμενον Γεθσημανεὶ, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς· καθίσατε αὐτοῦ ἕως οὗ ἀπελθὼν ἐκεῖ προσεύξω-

H 5,7. 37 μαι. καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ τοὺς δύο υἱοὺς Ζεβεδαίου ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν.

Ps 42,5. 38 τότε λέγει αὐτοῖς· περίλυπός ἐστιν ἡ ψυχὴ μου ἕως θανάτου· μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε μετ'

J 12,27.

J 18,11. H 5,8. 39 ἐμοῦ. καὶ προσελθὼν μικρὸν ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ προσευχόμενος καὶ λέγων· πάτερ μου, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρελθάτω ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποτήριον

40 τοῦτο· πλὴν οὐχ ὥς ἐγὼ θέλω ἀλλ' ὥς σύ. καὶ ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητάς καὶ εὗρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· οὕτως οὐκ

H 2,14; 4,15. 41 ἰσχύσατε μίαν ὥραν γρηγορῆσαι μετ' ἐμοῦ; γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ

42 ἀσθενής. πάλιν ἐκ δευτέρου ἀπελθὼν προσηύξατο λέγων· πάτερ μου, εἰ οὐ δύναται τοῦτο παρελθεῖν

43 ἐὰν μὴ αὐτὸ πίνω, γενηθήτω τὸ θέλημά σου. καὶ ἐλθὼν πάλιν εὗρεν αὐτοὺς καθεύδοντας, ἦσαν γὰρ

2 K 12,8. 44 αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι. καὶ ἀφείς αὐτοὺς πάλιν ἀπελθὼν προσηύξατο ἐκ τρίτου, τὸν αὐτὸν

45 λόγον εἰπὼν πάλιν. τότε ἔρχεται πρὸς τοὺς

35 RT ειπον 36 H [ου] 39 hT προσελθων | T— μου  
| W παρελθτω 42 H [λεγων] 44.45 h ειπων. παλιν τοτε

36 Γεθσαμανει 40 ισχυσας A 42 τουτο : (D pr) 5  
+ το ποτηριον | παρελθ. : + απ εμου 5 43 ευρισκει 5

μαθητὰς καὶ λέγει αὐτοῖς· καθεύδετε λοιπὸν καὶ  
 ἀναπαύεσθε· ἰδοὺ ἤγγικεν ἡ ὥρα καὶ ὁ υἱὸς τοῦ  
 ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀμαρτωλῶν.  
 ἐγείρεσθε, ἄγωμεν· ἰδοὺ ἤγγικεν ὁ παραδιδούς με. 46 J 14,31.  
 Καὶ ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ Ἰούδας εἰς τῶν 47 47-56 :  
 δώδεκα ἦλθεν, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολλὺς μετὰ Mc 14,48-50.  
 μαχαιρῶν καὶ ξύλων ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσ- L 22,47-53.  
 βυτέρων τοῦ λαοῦ. ὁ δὲ παραδιδούς αὐτὸν ἔδωκεν J 18,3-12.  
 αὐτοῖς σημεῖον λέγων· ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστιν·  
 κρατήσατε αὐτόν. καὶ εὐθέως προσελθὼν τῷ 49  
 Ἰησοῦ εἶπεν· χαῖρε, ῥαββεί, καὶ κατεφίλησεν  
 αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἑταῖρε, ἐφ' ὃ 50  
 πάρει; τότε προσελθόντες ἐπέβαλον τὰς χεῖρας  
 ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. καὶ ἰδοὺ 51  
 εἰς τῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἀπέσπασεν  
 τὴν μάχαιραν αὐτοῦ, καὶ πατάξας τὸν δοῦλον τοῦ  
 ἀρχιερέως ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ὠτίον. τότε λέγει 52 Gn 9,8.  
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀπόστρεψον τὴν μάχαιράν σου Ap 13,10.  
 εἰς τὸν τόπον αὐτῆς· πάντες γὰρ οἱ λαβόντες  
 μάχαιραν ἐν μαχαίρῃ ἀπολοῦνται. ἢ δοκεῖς ὅτι 53 J1 3,11.  
 οὐ δύναμαι παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου, καὶ  
 παραστήσει μοι ἄρτι πλείω δώδεκα λεγιῶνας  
 ἀγγέλων; πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἱ γραφαὶ ὅτι 54  
 οὕτως δεῖ γενέσθαι; Ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ εἶπεν ὁ 55  
 Ἰησοῦς τοῖς ὄχλοις· ὥς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθατε μετὰ  
 μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν με; καθ' ἡμέραν  
 ἐν τῷ ἱερῷ ἐκαθεζόμενον διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατή-  
 σατέ με. Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν ἵνα πληρωθῶσιν 56 81.  
 αἱ γραφαὶ τῶν προφητῶν. Τότε οἱ μαθηταὶ πάντες  
 ἀφέντες αὐτὸν ἔφυγον.

Οἱ δὲ κρατήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήγαγον πρὸς 57 57-75 :  
 Mc 14,58-72.  
 L 22,54-71.  
 J 18,19-27.

45 λοιπ. : T το λοιπ. | ἰδου : hW + γαρ 48 T εαν  
 50 HB παρει. 51 μετὰ Ἰησ. : W μετ αὐτου 53 T λεγιωνων  
 55 T συλλ. με· 56 (RTW τουτο) | μαθηται : hW + αὐτου

45 αναπανεσθε; 50 ο : ω 51 επαταξεν . . . και αφ.  
 52 αποθανουνται Fpl 55 καθ ημερ. : + προς υμας D5



Καὶ ἄφαν τὸν ἀρχιερέα, ὅπου οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ  
 58 πρεσβύτεροι συνήχθησαν. ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει  
 αὐτῷ [ἀπὸ] μακρόθεν ἕως τῆς αὐλῆς τοῦ ἀρχιερέως,  
 καὶ εἰσελθὼν ἔσω ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν  
 59 ἰδεῖν τὸ τέλος. Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ τὸ συνέδριον  
 ὅλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ  
 60 ὅπως αὐτὸν θανατώσωσιν, καὶ οὐχ εὗρον πολλῶν  
 προσελθόντων ψευδομαρτύρων. ὕστερον δὲ προσ-  
 J 2,19—21. 61 ἐλθόντες δύο<sup>1</sup> εἶπαν· οὗτος ἔφη· δύναμαι κατα-  
 λῦσαι τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν  
 62 οἰκοδομῆσαι. καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ·  
 οὐδὲν ἀποκρίνη, τί οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν;  
 27,12. 63<sup>1</sup> ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐσιώπα. καὶ ὁ ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ·  
 ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος ἵνα ἡμῖν  
 Ps 110,1 ; 68,35. 64 εἴπῃς εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ. λέγει  
 16,27 ; 24,30. Dn 7,13. αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· σὺ εἶπας· πλὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ’  
 ἄρτι ὄψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον  
 ἐκ δεξιῶν τῆς θυνάμεως καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν  
 9,3. J 10,33. 65 νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. τότε ὁ ἀρχιερεὺς διέρρηξεν  
 τὰ ἱμάτια αὐτοῦ λέγων· ἐβλασφήμησεν· τί ἔτι χρεῖαν  
 ἔχομεν μαρτύρων; ἴδε νῦν ἠκούσατε τὴν βλασφη-  
 J 19,7. 66 μίαν· τί ὑμῖν δοκεῖ; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν·  
 Lv 24,16. Is 50,6. 67 ἔνοχος θανάτου ἐστίν. Τότε ἐνέπτυσαν εἰς τὸ  
 πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἐκολάφισαν αὐτόν, οἱ δὲ  
 68 ἐράπισαν<sup>1</sup> λέγοντες· προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς  
 69 ἐστίν ὁ παῖσας σε; Ὁ δὲ Πέτρος ἐκάθητο ἔξω  
 ἐν τῇ αὐλῇ· καὶ προσῆλθεν αὐτῷ μίᾳ παιδίσκη  
 λέγουσα· καὶ σὺ ἤσθα μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Γαλιλαίου.  
 70 ὁ δὲ ἡρνήσατο ἔμπροσθεν πάντων λέγων· οὐκ οἶδα

58 [απο] : W—T 59 T θανατωσουσιν 61 RT ειπον |  
 ημερ. : T+ αυτον 62 HR αποκρινη; τι 63 και : T+  
 αποκριθεις 64 h ειπας; 65 H διερηξεν 66 RT ειπον

59 αρχιερ. : + και οι πρεσβυτεροι 5 60 δυο : + ψευδο-  
 μαρτυρες D5 61 ουτ. εφη : τουτον ηκουσαμεν λεγοντα  
 63 θεου 2<sup>ο</sup> : + του ζωντος C\* 69 Γαλιλ. : Ναζωραιου C  
 70 παντ. : αυτων παντων A αυτων K | fin + ουδε επι-  
 σταμαι

τί λέγεις. ἐξελθόντα δὲ εἰς τὸν πυλῶνα εἶδεν 71  
αὐτὸν ἄλλη καὶ λέγει τοῖς ἐκεῖ· οὗτος ἦν μετὰ  
Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου. καὶ πάλιν ἠρνήσατο μετὰ 72  
δοκον ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. μετὰ μικρὸν 73  
δὲ προσελθόντες οἱ ἐστῶτες εἶπον τῷ Πέτρῳ·  
ἀληθῶς καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ, καὶ γὰρ ἡ λαλιά σου  
δηλὸν σε ποιεῖ. τότε ἤρξατο καταθεματίζειν καὶ 74  
ὁμνύειν ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. καὶ εὐθύς  
ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ἐμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ 75 34.  
ῥήματος Ἰησοῦ εἰρηκότος ὅτι πρὶν ἀλέκτορα  
φωνῆσαι τρεῖς ἀπαρνήσῃ με· καὶ ἐξελθὼν ἔξω  
ἔκλαυσεν πικρῶς.

Πρωτὰς δὲ γενομένης συμβούλιον ἔλαβον πάντες 27 <sup>Mc 15,1.  
L 22,66.  
J 18,28.</sup>  
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ κατὰ τοῦ  
Ἰησοῦ ὥστε θανατῶσαι αὐτόν· καὶ δήσαντες αὐτόν 2 <sup>L 23,1.  
J 18,31.32.</sup>  
ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν Πειλάτῳ τῷ ἡγεμόνι.  
Τότε ἰδὼν Ἰούδας ὁ παραδούς αὐτόν ὅτι κατεκρίθη, 3 26,15.  
μεταμεληθεὶς ἔστρεψεν τὰ τριάκοντα ἀργύρια τοῖς  
ἀρχιερεῦσιν καὶ πρεσβυτέροις<sup>1</sup> λέγων· ἡμαρτον πα- 4  
ραδοὺς αἷμα ἀθῶν. οἱ δὲ εἶπαν· τί πρὸς ἡμᾶς;  
σὺ ὄψῃ. καὶ ῥίψας τὰ ἀργύρια εἰς τὸν ναὸν ἀνε- 5 <sup>Act 1,18.  
2 Sm 17,23.</sup>  
χώρησεν, καὶ ἀπελθὼν ἀπήγγξατο. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς 6 <sup>Mc 12,41.</sup>  
λαβόντες τὰ ἀργύρια εἶπαν· οὐκ ἔξεστιν βαλεῖν  
αὐτὰ εἰς τὸν κορβανᾶν, ἐπεὶ τιμὴ αἵματος ἐστίν.  
συμβούλιον δὲ λαβόντες ἠγόρασαν ἐξ αὐτῶν τὸν 7  
ἀγρὸν τοῦ κεραμέως εἰς ταφὴν τοῖς ξένοις. διὸ 8 <sup>Act 1,19.</sup>  
ἐκλήθη ὁ ἀγρὸς ἐκεῖνος ἀγρὸς αἵματος ἕως τῆς  
σήμερον. τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου 9 <sup>Zeh 11,12.13.  
Jr 32,6-9.</sup>  
τοῦ προφήτου λέγοντος· καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα  
ἀργύρια, τὴν τιμὴν τοῦ τετιμημένου δν ἐτιμήσαντο

71 δε : T+ αυτον 73 δηλ. σε ποιει : h<sup>r</sup> + ομοιαζει +  
74 RT ευθεως 27,2 Πειλατω : h<sup>r</sup> + Ποντιω + Πειλ. 3 h<sup>T</sup>  
παραδιδους 4 αθων : X δικαιον | RT ειπον 9 h<sup>r</sup>—  
Ιερεμιου, ι Ζαχαριου, ι Esaiam

71 τοις : αυτοις Cpl 73 — και συ 27,3 απεστρεψεν 5  
δ τα : + τριακοντα N | εν τω ναω 5

- 10 ἀπὸ νιῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἄγρον  
 11 τοῦ κεραμέως, καθὰ συνέταξέν μοι κύριος. Ὁ δὲ  
 12 τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη· σὺ λέγεις. καὶ  
 13 ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων  
 14 μαρτυροῦσιν; καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ  
 15 ἓν ῥῆμα, ὥστε θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λῆαν. Κατὰ  
 16 δὲ ἑορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἓνα τῷ ὄχλῳ  
 17 δέσμιον ὃν ᾔθελον. εἶχον δὲ τότε δέσμιον ἐπί-  
 18 σημον λεγόμενον Βαραββᾶν. συνηγμένων οὖν αὐτῶν  
 19 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν,  
 20 Βαραββᾶν ἢ Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν; ᾗ δει  
 21 γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παρέδωκαν αὐτόν. Καθη-  
 22 μένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος ἀπέστειλεν πρὸς  
 23 αὐτόν ἡ γυνὴ αὐτοῦ λέγουσα· μηδὲν σοὶ καὶ τῷ  
 24 δικαίῳ ἐκείνῳ· πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ'  
 25 ὄναρ δι' αὐτόν. Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσ-  
 26 βύτεροι ἔπεισαν τοὺς ὄχλους ἵνα αἰτήσωνται τὸν  
 27 Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν. ἀποκριθεὶς  
 28 δὲ ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς· τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν  
 29 δύο ἀπολύσω ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπαν· τὸν Βαραββᾶν.  
 30 λέγει αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν  
 31 τὸν λεγόμενον Χριστόν; λέγουσιν πάντες· σταυρω-  
 32 θήτω. ὁ δὲ ἔφη· τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; οἱ δὲ  
 33 περισσῶς ἔκραζον λέγοντες· σταυρωθήτω. ἰδὼν  
 34 δὲ ὁ Πειλᾶτος ὅτι οὐδὲν ὠφελεῖ ἀλλὰ μᾶλλον  
 35 θόρυβος γίνεται, λαβὼν ὕδωρ ἀπενίψατο τὰς χεῖρας  
 36 κατέναντι τοῦ ὄχλου λέγων· ἀνθρώπος εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵ-

10 h εδωκα 11 εφη : hRW+ αυτω | h λεγεις; 16 Βα-  
 ραββ. : h<sup>r</sup> Ιησουν Βαραββ., u 17 17 Βαρ. : [H]W pr τον  
 24 hT απεναντι | αιματ. : h [R] + του δικαιου

ματος τούτου· ὑμεῖς ὄψεσθε. καὶ ἀποκριθεὶς <sup>25</sup> Act 5,28. 28,35.  
 πᾶς ὁ λαὸς εἶπεν· τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐφ’ ἡμᾶς καὶ  
 ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν. τότε ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν <sup>26</sup>  
 Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν φραγελλώσας παρέδωκεν  
 ἵνα σταυρωθῇ.

Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος παραλαβόντες <sup>27</sup> 27-30 :  
Mc 15,18-19.  
J 19,2.8.  
 τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ πραιτώριον συνήγαγον ἐπ’ αὐτὸν  
 ὄλην τὴν σπεῖραν. καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν χλαμύδα <sup>28</sup>  
 κοκκίνην περιέθηκαν αὐτῷ, καὶ πλέξαντες στέφανον <sup>29</sup>  
 ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ  
 κάλαμον ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, καὶ γονυπετήσαντες  
 ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἐνέπαιξαν αὐτῷ λέγοντες· χαῖρε,  
 βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐμπτύσαντες εἰς αὐτὸν <sup>30</sup> Is 50,6.  
 ἔλαβον τὸν κάλαμον καὶ ἔτυπτον εἰς τὴν κεφαλὴν  
 αὐτοῦ. καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν <sup>31</sup> 31-36 :  
Mc 15,20-41.  
L 23,26.33-49.  
J 19,16-30.  
 χλαμύδα καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ  
 ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι. Ἐξερχόμενοι <sup>32</sup>  
 δὲ εὗρον ἄνθρωπον Κυρηναῖον, ὀνόματι Σίμονα·  
 τοῦτον ἠγγάρευσαν ἵνα ἄρῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ.  
 Καὶ ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθᾶ, ὃ <sup>33</sup>  
 ἐστὶν κρανίου τόπος λεγόμενος, ἔδωκαν αὐτῷ πιεῖν <sup>34</sup> Ps 69,22.  
 οἶνον μετὰ χολῆς μεμιγμένον· καὶ γευσάμενος οὐκ  
 ἠθέλησεν πιεῖν. σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν διεμερί- <sup>35</sup> Ps 22,19.  
 σαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ βάλλοντες κλῆρον, καὶ καθή- <sup>36</sup>  
 μενοι ἐτήρουν αὐτὸν ἐκεῖ. καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω <sup>37</sup>  
 τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ γεγραμμένην·  
 ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ  
 ΙΟΥΔΑΙΩΝ. Τότε σταυροῦνται σὺν αὐτῷ δύο <sup>38</sup> Is 53,12.

28 hW ενδυσαντες 29 hT ο βασιλευς 31 T εκδυσαντες  
 αυτ. τ. χλ. ενεδ. 32 Κυρηναιον : h<sup>r</sup> + -εις απαντησιν  
 αυτου | 34 T πειν bis | οινον : h<sup>r</sup> οξος 35 hRT βαλοντες  
 | fin h<sup>r</sup>Wm + ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου·  
 διεμερισαντο τα ιματια μου εαντοις, και επι τον ιματισμον  
 μου εβαλον κληρον.

28 και ενδυσαντες αυτον ιματιον πορφυρουν και χλαμυδα  
 κοκκινην π. 29 ενεπαιζον 5



- Ps 22,8; 109,25. 39 λησται, εἰς ἐκ δεξιῶν καὶ εἰς ἐξ εὐωνύμων. Οἱ δὲ  
 παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν **κινοῦντες τὰς**  
 26,61. J 2,19. 40 **κεφαλὰς αὐτῶν** καὶ λέγοντες· ὁ καταλύων τὸν ναὸν  
 καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτόν,  
 εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, καὶ κατάβηθι ἀπὸ τοῦ σταυροῦ,  
 41 ὁμοίως οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες μετὰ τῶν γραμ-  
 42 ματέων καὶ πρεσβυτέρων ἔλεγον· ἄλλους ἔσωσεν,  
 ἐαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι· βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐστίν,  
 καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ καὶ πιστεύσομεν  
 Ps 22,9. 43 ἐπ' αὐτόν. πέποιθεν ἐπὶ τὸν θεόν, ῥυσάσθω νῦν  
 Sap 2,18. 18-20. 44 εἰ θέλει αὐτόν· εἶπεν γὰρ ὅτι θεοῦ εἰμι υἱός. τὸ  
 δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησται οἱ συνσταυρωθέντες σὺν  
 45 αὐτῷ ὠνειδίζον αὐτόν. Ἀπὸ δὲ ἑκτῆς ὥρας  
 σκότος ἐγένετο ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης.  
 Ps 22,2. 46 περὶ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν ἀνεβόησεν ὁ Ἰησοῦς  
 φωνῇ μεγάλῃ λέγων· ἡλεῖ ἡλεῖ λεμὰ σαβαχ-  
 θανεῖ; τοῦτ' ἐστίν· θεέ μου θεέ μου, ἵνα τί με  
 47 ἐγκατέλιπες; τινὲς δὲ τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων ἀκού-  
 Ps 69,22. 48 σαντες ἔλεγον ὅτι Ἠλείαν φωνεῖ οὗτος. καὶ εὐθέως  
 ὁραμῶν εἰς ἐξ αὐτῶν καὶ λαβὼν σπόγγον πλήσας  
 49 τε ὄξους καὶ περιθελὶς καλάμῳ ἐπότιζεν αὐτόν. οἱ  
 δὲ λοιποὶ εἶπαν· ἄφες ἰδῶμεν εἰ ἔρχεται Ἠλείας  
 50 σῶσων αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν κράξας φωνῇ  
 Ex 26,31. H 10,19.20. 51 **μεγάλῃ ἀφῆκεν τὸ πνεῦμα.** Καὶ ἰδοὺ τὸ κατα-  
 πέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη [ἀπ'] ἄνωθεν ἕως κάτω  
 Am 8,8 Lxx; 9,1. εἰς δύο, καὶ ἡ γῆ ἐσείσθη, καὶ αἱ πέτραι ἐσχίσ-

38 δεξιῶν : h<sup>r</sup> + nomine Zoatham et ευωνυμων : +  
 nomine Camma 40 HR σεαυτον· et — και | ει του θ. : hW  
 θ. ει 41 ομοιως : [H] RW+ και 42 T πιστευσωμεν 43 hW  
 επι τω θεω 45 h<sup>r</sup> — επι πασαν την γην 46 H εβοησεν |  
 H ἐλωί ἐλωί, R ἡλί, ἡλί, W ἡλεῖ, ἡλεῖ, h<sup>r</sup> — ἡλεῖ ἡλεῖ λαμὰ  
 ζαφθανεῖ | 49 ειπαν : hT ελεγον | σωσων αυτ. : H+  
 [[αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου την πλευραν, και  
 εξηλθεν υδωρ και αιμα.]] 51 [απ] : RW—T

41 γραμμ. κ. πρεσβ. : γρ. Γ γρ. κ. φαρισαιων D γρ. κ.  
 πρ. κ. φ. E 42 σωσαι; | πιστευομεν A | επ αυτον : επ  
 αυτω Epl αυτω D5 εις αυτον al 43 νυν : + αυτον D5  
 44 — συν 5 47 εστωτων D5 50 — παλιν Fa

ῥησαν, καὶ τὰ μνημεῖα ἀνεψήχθησαν καὶ πολλὰ 52  
 σώματα τῶν κεκοιμημένων ἁγίων ἠγέρθησαν· καὶ 53 Act 26,23.  
Dn 12,2.  
 ἐξεληθέντες ἐκ τῶν μνημείων μετὰ τὴν ἔγερσιν  
 αὐτοῦ εἰσῆλθον εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν καὶ ἐνεφανίσ-  
 θησαν πολλοῖς. Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' 54  
 αὐτοῦ τηροῦντες τὸν Ἰησοῦν ἰδόντες τὸν σεισμόν  
 καὶ τὰ γινόμενα ἐφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες·  
 ἀληθῶς θεοῦ υἱὸς ἦν οὗτος. Ἦσαν δὲ ἐκεῖ 55 L 8,2.3.  
 γυναῖκες πολλαὶ ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, αἵτινες  
 ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας διακο-  
 νοῦσαι αὐτῷ· ἐν αἷς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ, καὶ 56 20,20.  
 Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ Ἰωσήφ μήτηρ, καὶ ἡ  
 μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου.

Ὀψίας δὲ γενομένης ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος 57 57-61:  
Mc 15,42-47.  
L 23,50-55.  
J 19,38-42.  
Ex 34,25.  
 ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τοῦνομα Ἰωσήφ, ὃς καὶ αὐτὸς  
 ἐμαθητεύθη τῷ Ἰησοῦ· οὗτος προσελθὼν τῷ Πει- 58  
 λάτῳ ᾗτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. τότε ὁ Πει-  
 λάτος ἐκέλευσεν ἀποδοθῆναι. καὶ λαβὼν τὸ σῶμα 59  
 ὁ Ἰωσήφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ [ἐν] σινδόνι καθαρᾷ, καὶ 60 Is 53,9.  
 ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ μνημείῳ ὃ ἐλατό-  
 μησεν ἐν τῇ πέτρᾳ, καὶ προσκυλίσας λίθον μέγαν  
 τῇ θύρᾳ τοῦ μνημείου ἀπῆλθεν. Ἦν δὲ ἐκεῖ 61 28,1.  
 Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, καθή-  
 μεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου. Τῇ δὲ ἐπαύριον, 62  
 ἥτις ἐστὶν μετὰ τὴν παρασκευὴν, συνήχθησαν οἱ  
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς Πειλᾶτον<sup>1</sup> λέγοντες· 63 40. 12,40.  
2 K 6,8.  
 κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπεν ἔτι  
 ζῶν· μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι. κέλευσον οὖν 64  
 ἀσφαλισθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς τρίτης ἡμέρας,  
 μή ποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ κλέψωσιν αὐτὸν καὶ

54 Τ εκατονταρχης | hW υιος θεου 56 Μαρια 1°: hW Μα-  
 ριαμ | hRW Ιωση | Ιωσ. μητ. κ. η. μητηρ: h<sup>r</sup> η Μαρια η Ιωσηφ  
 και η Μαρια η ει η Ιωσηφ μητ. κ. η μ. ει Ιωσ. κ. η μητηρ  
 57 hW εμαθητευσεν 59 [εν]: W-T 64 μαθηται: hR+ αυτου

54 γενομενα 5 58 αποδοθ. : + το σωμα D5 64 κλεψωσιν :  
 pr τυκτος 5

- εἰπωσιν τῷ λαῷ· ἡγέρθη ἀπο τῶν νεκρῶν καὶ  
 65 ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη χειρῶν τῆς πρώτης. ἔφη  
 αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· ἔχετε κουστωδίαν· ὑπάγετε  
 Dn 6,18. 66 ἀσφαλίσασθε ὡς οἴδατε. οἱ δὲ πορευθέντες ἠσφαλί-  
 σαντο τὸν τάφον σφραγίσαντες τὸν λίθον μετὰ τῆς  
 κουστωδίας.
- 1-10:  
 Mc 16,1-10. 28 Ὅψὲ δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν  
 L 24,1-10. σαββάτων, ἦλθεν Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ ἄλλη  
 J 20,1-18. 2 Μαρία θεωρῆσαι τὸν τάφον. καὶ ἰδοὺ σεισμὸς  
 27,61. ἐγένετο μέγας· ἄγγελος γὰρ κυρίου καταβὰς ἐξ  
 οὐρανοῦ καὶ προσελθὼν ἀπεκύλισεν τὸν λίθον καὶ  
 17,2. Act 1,10. 3 ἐκάνθητο ἐπάνω αὐτοῦ. ἦν δὲ ἡ εἰδέα αὐτοῦ ὡς  
 ἀστραπή, καὶ τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ λευκὸν ὡς χιών.  
 4 ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ ἐσείσθησαν οἱ τηροῦντες  
 5 καὶ ἐγενήθησαν ὡς νεκροί. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος  
 εἶπεν ταῖς γυναιξίν· μὴ φοβεῖσθε ὑμεῖς· οἶδα γὰρ  
 12,40; 16,21; 6 ὅτι Ἰησοῦν τὸν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε· οὐκ ἔστιν  
 17,28; 20,19. ὧδε· ἡγέρθη γὰρ καθὼς εἶπεν· δεῦτε ἴδετε τὸν  
 Act 2,36. 7 τόπον ὅπου ἔκειτο. καὶ ταχὺ πορευθεῖσαι εἶπατε  
 26,32. τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι ἡγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν,  
 καὶ ἰδοὺ προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐκεῖ  
 8 αὐτὸν ὄψεσθε. ἰδοὺ εἶπον ὑμῖν.<sup>1</sup> καὶ ἀπελθοῦσαι  
 ταχὺ ἀπὸ τοῦ μνημείου μετὰ φόβου καὶ χαρᾶς  
 μεγάλης ἔδραμον ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.  
 9 καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπῆντησεν αὐταῖς λέγων· χαίρετε.  
 αἱ δὲ προσελθοῦσαι ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας  
 H 2,11. 10 καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ. τότε λέγει αὐταῖς ὁ  
 Gn 45,4; 50,19. Ἰησοῦς· μὴ φοβεῖσθε· ὑπάγετε ἀπαγγεῖλατε τοῖς  
 ἀδελφοῖς μου ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν,  
 11 κακεῖ με ὄψονται. Πορευομένων δὲ αὐτῶν ἰδοὺ

65 εφη : h+ δε 28,1 Μαριαμ : JR Μαρια 6 εκειτο :  
 + h<sup>r</sup> + [R] + ο κυριος 7 ειπον : h<sup>s</sup> fort error primit. pro  
 ειπεν 8 fin W+ ως δε επορευοντο απαγγεilai τοις μαθη-  
 ταις αυτου, 10 T και εκει

28,2 εξ : απ | — και 2<sup>ο</sup> D<sup>5</sup> | λιθον : + απο της  
 θυρας 5 8 εξελθουσαι D<sup>5</sup>

τινες τῆς κουστωδίας ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν  
ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ γενόμενα.  
καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων συμβούλιόν 12  
τε λαβόντες ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώ-  
ταις, ἵ λέγοντες· εἰπατε ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 13 27,64.  
νυκτὸς ἐλθόντες ἔκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων.  
καὶ ἐὰν ἀκουσθῇ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς 14  
πείσομεν καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν. οἱ δὲ 15  
λαβόντες ἀργύρια ἐποίησαν ὥς ἐδιδάχθησαν. Καὶ  
διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι  
τῆς σήμερον [ἡμέρας]. Οἱ δὲ ἑνδεκα μαθηταὶ 16 7.  
ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὄρος οὗ  
ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσ- 17  
εκύνησαν, οἱ δὲ ἐδίστασαν. καὶ προσελθὼν ὁ 18 11,27.  
Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων· ἐδόθη μοι πᾶσα E 1,20—22.  
ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ [τῆς] γῆς. πορευθέντες 19 Dn 7,14.  
οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες 19 Mc 16,15.16.  
αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ  
καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, διδάσκοντες αὐτοὺς 20 18,20. J 14,23.  
τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ  
μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντε-  
λείας τοῦ αἰῶνος.

11 T ἀνηγγειλαν 14 ἐπὶ : h υπο 15 hR τα ἀργύρια  
| hT ἐφημίσθη | [ἡμέρας] : W—T 18 [τῆς] : RW—T  
19 οὖν : [R]—T | hW βαπτισαντες

12 ἀργυριον ἱκανον 17 προσεκυν. : + αὐτῷ 5 18 ουρα-  
νοῖς 19 πορευεσθε νυν μαθητ. | fin + ἀμην 5



## ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ

- 2-8: 1 Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 Mt 3,1-12. 2 Καθὼς γέγραπται ἐν τῷ Ἠσαΐα τῷ προφήτῃ·  
 L 3,1-18. ἰδοὺ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-  
 J 1,19-80. ὥπου σου,  
 Mt 3,1. ὅς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου·  
 Mt 11,10. φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·  
 J 3,28. 3 ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου,  
 Is 40,3. εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ,  
 4 ἐγένετο Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ κη-  
 ρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρ-  
 5 τιῶν. καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία  
 χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμεῖται πάντες, καὶ ἐβαπτί-  
 ζοντο ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ἑξομο-  
 6 λογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. καὶ ἦν ὁ Ἰωάννης  
 2 Rg 1,8. ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην  
 Zch 13,4. περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἔσθων ἀκρίδας καὶ  
 Act 13,25. 7 μέλι ἄγριον. καὶ ἐκήρυσσεν λέγων· ἔρχεται ὁ  
 ἰσχυρότερός μου ὀπίσω [μου], οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς  
 κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ.  
 8 ἐγὼ ἐβάπτισα ὑμᾶς ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς  
 πνεύματι ἁγίῳ.

- 9-11: 9 Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἦλθεν  
 Mt 3,13-17. Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρετ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐβαπτίσθη  
 L 3,21-22.  
 J 1,31-34.  
 L 2,51.

1,1 χριστου: hRW+ υιου θεου 1-3 T Χριστου, καθως ...  
 αυτου. 2 ιδου: T+ εγω 4 κηρ.: [R]T pr και 7 [μου]:  
 RT-W 8 πνευμ.: [R]T pr εν 9 hW- και 10

1,2 εν τοις προφηταις Αρ15 | σου 20: + εμπροσθεν σου  
 Αμ5 3 αυτου: του θεου υμων 4-ο D5 5 παντες  
 post εβαπτιζοντο Αμ5 6 τριχας: δερριν 8 αγιω: +  
 και πυρι Pn 9 Ναζαρεθ

εἰς τὸν Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου. καὶ εὐθὺς ἀνα- 10  
βαίνων ἐκ τοῦ ὕδατος εἶδεν σχιζομένους τοὺς  
οὐρανοὺς καὶ τὸ πνεῦμα ὡς περιστερὰν κατα-  
βαῖνον εἰς αὐτόν· καὶ φωνή [ἐγένετο] ἐκ τῶν οὐρανῶν· 11 <sup>9,7.</sup>  
σὺ εἰ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα. <sup>Ps 2,7. Is 42,1.</sup>  
Καὶ εὐθὺς τὸ πνεῦμα αὐτὸν ἐκβάλλει εἰς τὴν 12 <sup>12,13:</sup>  
ἐρημον. καὶ ἦν ἐν τῇ ἐρήμῳ τεσσαεράκοντα ἡμέρας 13 <sup>Mt 4,1-11.</sup>  
πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ σατανᾶ, καὶ ἦν μετὰ τῶν <sup>L 4,1-13.</sup>  
θηρίων, καὶ οἱ ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ. <sup>Ps 91,13. J1,51.</sup>  
<sup>Hi 5,22 a.</sup>

Καὶ μετὰ τὸ παραδοθῆναι τὸν Ἰωάννην ἦλθεν 14 <sup>14,15:</sup>  
ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Γαλιλαίαν κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον <sup>Mt 4,12-17.</sup>  
τοῦ θεοῦ· [καὶ] λέγων, ὅτι πεπλήρωται ὁ καιρὸς 15 <sup>L 4,14,15.</sup>  
καὶ ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ· μετανοεῖτε καὶ  
πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. Καὶ παράγων παρὰ 16 <sup>16-20:</sup>  
τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδεν Σίμονα καὶ <sup>Mt 4,18-22.</sup>  
Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν Σίμωνος ἀμφιβάλλοντας ἐν <sup>L 5,1-11.</sup>  
τῇ θαλάσσῃ· ἦσαν γὰρ ἄλεεῖς. καὶ εἶπεν αὐτοῖς 17 <sup>Mt 13,47.</sup>  
ὁ Ἰησοῦς· δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς  
γενέσθαι ἄλεεῖς ἀνθρώπων. καὶ εὐθὺς ἀφέντες 18  
τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ὀλίγον 19  
εἶδεν Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην  
τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ αὐτοὺς ἐν τῷ πλοίῳ κατ-  
αρτίζοντας τὰ δίκτυα. καὶ εὐθὺς ἐκάλεσεν αὐτούς· 20  
καὶ ἀφέντες τὸν πατέρα αὐτῶν Ζεβεδαῖον ἐν τῷ  
πλοίῳ μετὰ τῶν μισθωτῶν ἀπῆλθον ὀπίσω αὐτοῦ.

Καὶ εἰσπορεύονται εἰς Καφαρναούμ· καὶ εὐθὺς 21 <sup>21-23:</sup>  
τοῖς σάββασιν εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν ἐδί- <sup>L 4,31-37.</sup>  
δασκεν. καὶ ἐξεπλήρσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· 22 <sup>Mt 4,13.</sup>  
ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ

11 [ἐγενετο]: RW—T 14 T Μετα δε 15 [καὶ]: W—T  
| λεγων: [H]—T 18 W ἠκολουθουν 21 εἰσελθων:  
[R]—hT | hT ἐδιδασκεν εἰς τ. συναγωγην

10 ηνοιγμενους | καταβ.: + και μενον N | εἰς: επ ημες  
11 εν σοι: εν ω Αης 18 ημερ.: + και τεσσαερακοντα νυκτας Ln  
14 ευαγγ.: + της βασιλειας D5 15 πεπληρωνται οι καιροι  
16 εν: pr αμφιβληστρον Α5 τα δικτυα D 18 τα δικτ.:  
παντα 21 Καπερναουμ Αης

- 23 οὐχ ὥς οἱ γραμματεῖς. Καὶ εὐθὺς ἦν ἐν τῇ  
 συναγωγῇ αὐτῶν ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ,  
 5,7. Ps 16,10. 24 καὶ ἀνέκραξεν ἰ λέγων· τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ  
 Ναζαρηνέ; ἤλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς. οἶδά σε τίς εἶ,  
 25 ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ. καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·  
 9,26. 26 φριμώθητι καὶ ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ. καὶ σπαράξαν  
 αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον καὶ φωνήσαν  
 27 φωνῇ μεγάλη ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ. καὶ ἐθαμβήθησαν  
 ἅπαντες, ὥστε συνζητεῖν αὐτοὺς λέγοντας· τί ἐστὶν  
 τοῦτο; διδαχὴ καινὴ κατ' ἐξουσίαν· καὶ τοῖς πνεύ-  
 μασι τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν  
 28 αὐτῷ. καὶ ἐξῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εὐθὺς πανταχοῦ εἰς  
 29 ὅλην τὴν περὶχωρον τῆς Γαλιλαίας. Καὶ εὐθὺς ἐκ  
 10,7. Mt 8,14—16. L 4,38—41. τῆς συναγωγῆς ἐξελθόντες ἤλθον εἰς τὴν οἰκίαν Σί-  
 30 μωνος καὶ Ἀνδρέου μετὰ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. ἡ δὲ  
 πενθερὰ Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσουσα, καὶ εὐθὺς  
 31 λέγουσιν αὐτῷ περὶ αὐτῆς. καὶ προσελθὼν ἥγειρεν  
 αὐτὴν κρατήσας τῆς χειρός· καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ  
 32 πυρετός, καὶ διηκόνει αὐτοῖς. Ὁψίας δὲ γενο-  
 μένης, ὅτε ἔδυσεν ὁ ἥλιος, ἔφερον πρὸς αὐτὸν  
 πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας καὶ τοὺς δαιμονι-  
 33 ζομένους· καὶ ἦν ὅλη ἡ πόλις ἐπισυννηγμένη πρὸς  
 34 τὴν θύραν. καὶ ἐθεράπευσεν πολλοὺς κακῶς  
 10,17. L 4,41. Act 16,17,18. ἔχοντας ποικίλαις νόσοις, καὶ δαιμόνια πολλὰ  
 ἐξέβαλεν, καὶ οὐκ ἤφιεν λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι  
 35 ᾔδεισαν αὐτόν. Καὶ πρωτὶ ἐννυχθ' ἄναστας  
 36 ἐξῆλθεν καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον, κάκει  
 37 προσήυχετο. καὶ κατεδίωξεν αὐτὸν Σίμων καὶ οἱ  
 38 μετ' αὐτοῦ, καὶ εὗρον αὐτὸν καὶ λέγουσιν αὐτῷ  
 ὅτι πάντες ζητοῦσίν σε. καὶ λέγει αὐτοῖς· ἄγωμεν

24 HR ημας; | hT οιδαμεν 25 ο Ιησ.: [H]RW+ λεγων  
 27 αυτους: hR προς εαυτους | HR καινη· κατ εξουσιαν  
 29 hW εξελθων ηλθεν | H ηλθαν 32 T εδν 34 W τα δαιμ.  
 λαλειν | αυτον: H+ [χριστον ειναι] 35 H [και απηλθεν]

22 οι γραμμ.: + αυτων Ca 24 λεγων: + εα Αριζ  
 31 εκτεινας την χειρα κρατ. ηγειρ. αυτην

ἀλλαχοῦ εἰς τὰς ἔχομένας κωμοπόλεις, ἵνα καὶ  
ἐκεῖ κηρύξω· εἰς τοῦτο γὰρ ἐξῆλθον. καὶ ἦλθεν 39  
κηρύσσων εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν εἰς ὅλην τὴν  
Γαλιλαίαν καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.

Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὸν λεπρὸς παρακαλῶν 40 <sup>40-45:</sup>  
αὐτὸν καὶ γονυπετῶν λέγων αὐτῷ· ὅτι ἐὰν θέλῃς <sup>Mt 8,2-4.</sup>  
δύνασαι με καθαρίσαι. καὶ σπλαγχνισθεὶς ἐκτείνας 41 <sup>L 5,12-16.</sup>  
τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἤψατο καὶ λέγει αὐτῷ· θέλω,  
καθαρίσθητι. καὶ εὐθὺς ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ 42  
λέπρα, καὶ ἐκαθερίσθη. καὶ ἐμβριμησάμενος αὐτῷ 43 <sup>8,12; 7,36.</sup>  
εὐθὺς ἐξέβαλεν αὐτόν, <sup>1</sup> καὶ λέγει αὐτῷ· ὄρα μηδενὶ 44 <sup>Lv 13,49;</sup>  
μηδὲν εἰπῆς, ἀλλὰ ὑπάγε σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ <sup>14,2-32.</sup>  
καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου ὃ προσ-  
έταξεν Μωϋσῆς εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. ὁ δὲ 45  
ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν πολλὰ καὶ διαφημίζειν  
τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι αὐτὸν δύνασθαι φανερῶς  
εἰς πόλιν εἰσελθεῖν, ἀλλ' ἔξω ἐπ' ἐρήμοις τόποις  
ἦν· καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν πάντοθεν.

Καὶ εἰσελθὼν πάλιν εἰς Καφαρναοὺμ δι' ἡμε- 2 <sup>1-12:</sup>  
ρῶν ἠκούσθη ὅτι ἐν οἴκῳ ἐστίν. καὶ συνήχθησαν 2 <sup>Mt 9,1-8.</sup>  
πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν <sup>L 5,17-26.</sup>  
θύραν, καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ ἔρχονται 3  
φέροντες πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν αἰρόμενον ὑπὸ  
τεσσάρων. καὶ μὴ δυνάμενοι προσενέγκαι αὐτῷ 4  
διὰ τὸν ὄχλον ἀπεστέγασαν τὴν στέγην ὅπου ἦν,  
καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράβαττον ὅπου ὁ  
παραλυτικὸς κατέκειτο. καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν 5  
πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτικῷ· τέκνον, ἀφίενταί  
σου αἱ ἁμαρτίαι. ἦσαν δέ τινες τῶν γραμματέων 6  
ἐκεῖ καθήμενοι καὶ διαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις

38 RT κακει 40 HR [καὶ γονυπετ.]: W+ αυτον: R+  
[καὶ] | W δυνη 41 σπλαγχνισθ.: h<sup>r</sup> | οργισθεις | T-  
αυτω 45 hT εἰς πολ. φανερ. εἰσελθ. | HR ἀλλα | H [ἦν]  
2,1 hW εἰς οἶκον

38 — ἀλλαχου AD<sup>5</sup> 42 καὶ 1<sup>ο</sup>: + ειποντος αυτου Apr<sup>15</sup>  
2,2 καὶ 1<sup>ο</sup>: + ευθως AD<sup>5</sup> 4 προσεγγισαι AD<sup>5</sup> |  
— εξορυξαντες 5 τεκνον: pr θαρσει C, + μου N\*



1s 48,25. 7 αὐτῶν· τί οὕτως οὕτως λαλεῖ; βλασφημεῖ· τίς  
 8 δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας εἰ μὴ εἰς ὁ θεός; καὶ  
 εὐθὺς ἐπιγνοὺς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι  
 οὕτως διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, λέγει αὐτοῖς· τί  
 9 ταῦτα διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί  
 ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ· ἀφίενται  
 σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν  
 10 κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῇτε ὅτι  
 ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἁμαρ-  
 11 τίας ἐπὶ τῆς γῆς, — λέγει τῷ παραλυτικῷ· ἰσοὶ  
 λέγω, ἔγειρε ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ ὑπαγε  
 12 εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη καὶ εὐθὺς ἄρας  
 τὸν κράβατον ἐξῆλθεν ἔμπροσθεν πάντων, ὥστε  
 ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν θεὸν λέγοντας  
 ὅτι οὕτως οὐδέποτε εἶδαμεν.

13—17:  
 Mt 9,9—18.  
 L 5,27—32.

13 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ  
 πᾶς ὁ ὄχλος ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν  
 J 1,48. 14 αὐτούς. Καὶ παράγων εἶδεν Λευεὶν τὸν τοῦ  
 Ἀλφαίου καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ λέγει  
 αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν  
 15 αὐτῷ. Καὶ γίνεται κατακεῖσθαι αὐτόν ἐν τῇ  
 οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ  
 συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·  
 16 ἦσαν γὰρ πολλοί, καὶ ἠκολούθουν αὐτῷ. καὶ οἱ  
 γραμματεῖς τῶν Φαρισαίων ἰδόντες ὅτι ἐσθίει  
 μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ τελωνῶν, ἔλεγον τοῖς  
 μαθηταῖς αὐτοῦ· ὅτι μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ  
 17 ἁμαρτωλῶν ἐσθίει; καὶ ἀκούσας ὁ Ἰησοῦς λέγει  
 αὐτοῖς· οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ

7 τι: hW ουτι | W λαλει, 8 H [ουτως]: W+ αυτοι | H  
 [αυτοις] 9 H εγειρου [και] | περιπ.: T υπαγε 10 hRT επι  
 τ. γης αφιεναι αμαρτ. 12 H [λεγοντας] | W ειδομεν 13 παρα  
 : T εις 14 Λευειν: h<sup>r</sup> - Ιακωβον - 15.16 T ηκολ. αυτω και  
 16 T- οι | ιδοντες: T pr και | εσθιει: RT ησθιεν | αμαρτ.  
 κ. τελων.: T τελων. κ. αμαρτ. | εσθιει 2<sup>o</sup>: h[R]T+ και  
 πινει | fin R.W. 17 αυτοις: [H]W+ ουτι

9 υπαγε εἰ + εἰς τον οικον σου

ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες· οὐκ ἤλθον καλέσαι δικαίους  
 ἀλλὰ ἁμαρτωλούς. Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου 18 <sup>18-22:</sup>  
 καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύοντες. καὶ ἔρχονται καὶ <sup>Mt 9,14-17.</sup>  
 λέγουσιν αὐτῷ· διὰ τί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ <sup>L 5,33-38.</sup>  
 οἱ μαθηταὶ τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν, οἱ δὲ σοὶ  
 μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν; καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· 19  
 μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος ἐν ᾧ ὁ νυμφίος  
 μετ' αὐτῶν ἐστὶν νηστεύειν; ὅσον χρόνον ἔχουσιν  
 τὸν νυμφίον μετ' αὐτῶν, οὐ δύνανται νηστεύειν.  
 ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ 20  
 νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.  
 Οὐδεὶς ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπιράπτει ἐπὶ 21  
 ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μὴ, αἶρει τὸ πλήρωμα  
 ἀπ' αὐτοῦ τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ, καὶ χειρὸν  
 σχίσμα γίνεται. καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς 22  
 ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μὴ, ῥήξει ὁ οἶνος τοὺς  
 ἀσκούς, καὶ ὁ οἶνος ἀπόλλυται καὶ οἱ ἀσκοί. [ἀλλὰ  
 οἶνον νέον εἰς ἀσκούς καινούς.]

Καὶ ἐγένετο αὐτὸν ἐν τοῖς σάββασιν παρα- 23 <sup>23-28:</sup>  
 πορεύεσθαι διὰ τῶν σπορίμων, καὶ οἱ μαθηταὶ <sup>Mt 12,1-8.</sup>  
 αὐτοῦ ἤρξαντο ὁδὸν ποιεῖν τίλλοντες τοὺς στάχνας.  
 καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἔλεγον αὐτῷ· Ἴδε τί ποιοῦσιν 24  
 τοῖς σάββασιν ὃ οὐκ ἔξεστιν; καὶ λέγει αὐτοῖς· 25  
 οὐδέποτε ἀνέγνωτε τί ἐποίησεν Δαυεὶδ, ὅτε χρείαν  
 ἔσχεν καὶ ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ;  
 πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ ἐπὶ Ἀβιάθαρ 26 <sup>1 Sm 21,7.</sup>  
 ἀρχιερέως καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, <sup>Lv 24,9.</sup>  
 οὓς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ τοὺς ἱερεῖς, καὶ  
 ἔδωκεν καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ οὖσιν; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· 27 <sup>Dt 5,14.</sup>  
 τὸ σάββατον διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐγένετο, καὶ οὐχ

18 H οἱ δε σοι [μαθηται] 22 [αλλα . . . καινους.] : W-T  
 23 X διαπορευεσθαι | h οδοποιειν 25 και 1<sup>ο</sup> : W+ αυτος  
 26 πως : [H]-W | W ουσιν.

17 fn + εις μετανοιαν Cm<sup>ς</sup> 18 φαρισαιοι : των φαρι-  
 σαιων Em<sup>ς</sup> 19 - οσον . . . νηστευειν Da 20 εν εκειναις  
 ταις ημεραις Γα<sup>ς</sup> 21 επισυνραπτει 22 εκχειται κ. οι  
 ασκ. απολουνται ηrl<sup>ς</sup> 27 εγεν. : εκτισθη 1

1-8:  
Mt 12,9-14.  
L 6,6-11.

28 ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ σάββατον· ὥστε κύριός ἐστιν  
3 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου. Καὶ

εἰσῆλθεν πάλιν εἰς συναγωγὴν, καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρω-  
2 πος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα· καὶ παρετήρουν  
αὐτὸν εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα  
3 κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ  
4 τὴν χεῖρα ἔχοντι ξηράν· ἔγειρε εἰς τὸ μέσον. καὶ  
λέγει αὐτοῖς· ἔξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι  
ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι; οἱ

J 11,88.

5 δὲ ἐσιώπων. καὶ περιβλεψάμενος αὐτοὺς μετ'  
ὀργῆς, συνλυνπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας  
αὐτῶν, λέγει τῷ ἀνθρώπῳ· ἔκτεινον τὴν χεῖρα.  
καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

Mt 22,16.  
12,18.

6 καὶ ἐξελθόντες οἱ Φαρισαῖοι εὐθὺς μετὰ τῶν  
Ἑρῳδιανῶν συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ, ὅπως  
αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

7-12:  
Mt 12,15.16.  
L 6, 17-19.

7 Καὶ ὁ Ἰησοῦς μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀνε-  
χώρησεν πρὸς τὴν θάλασσαν· καὶ πολὺ πλῆθος  
ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἠκολούθησεν· καὶ ἀπὸ τῆς

Mt 4,25.

8 Ἰουδαίας<sup>1</sup> καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καὶ ἀπὸ τῆς  
Ἰδουμαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου καὶ περὶ Τύρον  
καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολὺ, ἀκούοντες ὅσα ποιεῖ,  
9 ἦλθον πρὸς αὐτόν. καὶ εἶπεν τοῖς μαθηταῖς  
αὐτοῦ ἵνα πλοιάριον προσκαρτερῇ αὐτῷ διὰ

Mt 15,80.

10 τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ θλίβωσιν αὐτόν· πολλοὺς  
γὰρ ἐνθεράπευσεν, ὥστε ἐπιπίπτειν αὐτῷ ἵνα αὐτοῦ

L 4,41.

11 ἄψωνται ὅσοι εἶχον μάστιγας. καὶ τὰ πνεύματα  
τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρουν, προσέπιπτον  
αὐτῷ καὶ ἔκραζον λέγοντα ὅτι σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ

1,34.

12 θεοῦ. καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς ἵνα μὴ αὐτόν

3,2 εἰ: T+ εν | T θεραπευει 3 T τ. ξηραν χ. εχοντι 4 HR  
αγαθοποιησαι 5 χειρα: X+ σου 6 εδιδουν: hT εποιησαν  
R εποιουν 7 προς: T εις | T κ. απο τ. Ιουδ. ηκολουθησαν,  
h κ. α. τ. Ι. η-σεν 8 hRT εποιει | H ηλθαν 9 W πλοιαρια  
11 hT λεγοντες

3,1 ξηραν 2 παρετηρουντο AD 5 νεκρωσει | fin +  
υγιης ως η αλλη Lmς 7 πολυς οχλος 8 οι περαν | οι περι ADς

φανερὸν ποιήσωσιν. Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ ὄρος, 13 <sup>13-19:</sup>  
καὶ προσκαλεῖται οὓς ἠθέλεν αὐτός, καὶ ἀπῆλθον <sup>Mt 10,1-4.</sup>  
πρὸς αὐτόν. καὶ ἐποίησεν δώδεκα ἵνα ὥσιν μετ' 14 <sup>L 6,12-16.</sup>  
αὐτοῦ, καὶ ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρύσσειν<sup>1</sup> καὶ 15  
ἔχειν ἐξουσίαν ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια· καὶ ἐποίησεν 16 <sup>J 1,42.</sup>  
τοὺς δώδεκα, καὶ ἐπέθηκεν ὄνομα τῷ Σίμωνι  
Πέτρον· καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ 17 <sup>L 9,54.</sup>  
Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν τοῦ Ἰακώβου, καὶ ἐπέθηκεν  
αὐτοῖς ὄνομα Βοανηργές, ὃ ἐστὶν υἱοὶ βροντῆς·  
καὶ Ἀνδρέαν καὶ Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον καὶ 18  
Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ἀλφαίου  
καὶ Θαδδαῖον καὶ Σίμωνα τὸν Καναναῖον<sup>1</sup> καὶ 19  
Ἰούδαν Ἰσκαριώθ, ὃς καὶ παρέδωκεν αὐτόν.

Καὶ ἔρχεται εἰς οἶκον· καὶ συνέρχεται πάλιν 20 <sup>8,31.</sup>  
[ὁ] ὄχλος, ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μηδὲ ἄρτον  
φαγεῖν. καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτοῦ ἐξῆλθον 21 <sup>J 7,20; 8,48.52;</sup>  
κρατῆσαι αὐτόν· ἔλεγον γὰρ ὅτι ἐξέστη. καὶ οἱ 22 <sup>10,20.</sup>  
γραμματεῖς οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβάντες ἔλεγον  
ὅτι Βεεζεβούλ ἔχει, καὶ ὅτι ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν  
δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. καὶ προσκαλε- 23  
σάμενος αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐτοῖς·  
πῶς δύναται σατανᾶς σατανᾶν ἐκβάλλειν; καὶ ἐὰν 24  
βασιλεία ἐφ' ἐαυτὴν μερισθῇ, οὐ δύναται σταθῆναι  
ἢ βασιλεία ἐκείνη· καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἐαυτὴν μερισθῇ, 25  
οὐ δυνήσεται ἢ οἰκία ἐκείνη στῆναι. καὶ εἰ ὁ 26  
σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἐαυτόν καὶ ἐμερίσθη, οὐ  
δύναται στῆναι ἀλλὰ τέλος ἔχει. ἀλλ' οὐ δύναται 27  
οὐδεὶς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ εἰσελθὼν τὰ

12 T ποιῶσιν 14 δώδεκα : H+ οὓς καὶ ἀποστολοὺς  
ωνομασεν 16 R— καὶ ἐποι. τ. δώδεκα | H (καὶ ἐπεθ. . .  
Σιμ.) 17 H (καὶ ἐπεθ. . . Βροντῆς) | hRT ονοματα  
18 Θαδδαῖον : h<sup>r</sup> | Λεββαιοῦ | 20 [ο] : RW—T | μηδε :  
T μητε 22 RT Βεελζεβουλ 25 T σταθῆναι 26 T εαυτον,  
εμερισθῇ, καὶ οὐ

14 κηρύσσ. : + το εὐαγγέλιον 15 ἐξουσίαν : + θερα-  
πεύειν τὰς νόσους καὶ AD<sup>5</sup> 18 Ματθαῖον κρῖς εἰ + τον  
τελωνην 13 | Κανανιτην Am<sup>5</sup> 19 Ἰσκαριωτην Am<sup>5</sup> Σκαριωθ



- σκεύη αὐτοῦ διαρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν  
 28 ὀήσῃ, καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει. Ἀμὴν  
 λέγω ὑμῖν ὅτι πάντα ἀφενθήσεται τοῖς υἱοῖς τῶν  
 ἀνθρώπων τὰ ἁμαρτήματα καὶ αἱ βλασφημίαι,  
 29 ὅσα ἐὰν βλασφημῇσωσιν· ὃς δ' ἂν βλασφημήσῃ  
 εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, οὐκ ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν  
 30 αἰῶνα, ἀλλὰ ἔνοχός ἐστιν αἰωνίου ἁμαρτήματος. ὅτι  
 31-35: 31 ἔλεγον· πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει. Καὶ ἔρχονται  
 Mt 12,46-50. L 8,19-21. ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ ἔξω  
 στήκοντες ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν καλοῦντες αὐτόν.  
 32 καὶ ἐκάθητο περὶ αὐτὸν ὄχλος, καὶ λέγουσιν αὐτῷ·  
 ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου [καὶ αἱ  
 33 ἀδελφαί σου] ἔξω ζητοῦσίν σε. καὶ ἀποκριθεὶς  
 αὐτοῖς λέγει· τίς ἐστὶν ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελ-  
 34 φοί; καὶ περιβλεψάμενος τοὺς περὶ αὐτὸν κύκλῳ  
 καθημένους λέγει· ἴδε ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί  
 35 μου. ὃς ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, οὗτος  
 ἀδελφός μου καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν.  
 1-20: 4 Καὶ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θά-  
 Mt 13,1-23. L 8,4-15. λασσαν. καὶ συνάγεται πρὸς αὐτὸν ὄχλος πλείστος,  
 ὥστε αὐτὸν εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι ἐν τῇ  
 θαλάσῃ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος πρὸς τὴν θάλασσαν  
 2 ἐπὶ τῆς γῆς ἦσαν. καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν παρα-  
 βολαῖς πολλά, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ  
 3 αὐτοῦ· ἰσχύετε. ἰδοὺ ἐξηλθεν ὁ σπείρων σπεῖραι.  
 4 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν ὃ μὲν ἔπεσεν παρὰ  
 τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πετεινὰ καὶ κατέφαγεν  
 5 αὐτό. καὶ ἄλλο ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες ὅπου  
 οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ εὐθὺς ἐξανέτειλεν διὰ

28 H ἀνθρώπων, | T ἀν 29 W ἀλλ | T ἐστὶ |  
 ἀμαρτημ. : h<sup>r</sup> κρίσεως ἢ ἀμαρτίας 31 T ἐρχεται 32 [καὶ  
 αἱ ἀδελφ. σου] : -h<sup>r</sup>-W-H 33 οἱ ἀδελφοί : [R]T+ μου  
 35 οὗς : h[R]+ γὰρ | h τὰ θέληματα 4,1 ις : W+ το  
 ὅπου : H pr [καὶ]

28 οὗας A pl<sup>5</sup> 31 καλοῦντ. : φωνοῦντες D<sup>5</sup> ζητοῦντες A  
 4,1 ο λαὸς πολὺς 3 fin + τὸν σπορὸν αὐτοῦ 4 πετεινὰ :  
 + τοῦ οὐρανοῦ D<sup>5</sup>

τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς· καὶ ὅτε ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος 6  
 ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη.  
 καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν 7  
 αἱ ἀκανθαὶ καὶ συνέπνιξαν αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ  
 ἔδωκεν. καὶ ἄλλα ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν, 8  
 καὶ ἐδίδου καρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξανόμενα,  
 καὶ ἔφερεν εἰς τριάκοντα καὶ ἐν ἑξήκοντα καὶ ἐν  
 ἑκατόν. καὶ ἔλεγεν· ὃς ἔχει ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. 9  
 Καὶ ὅτε ἐγένετο κατὰ μόνας, ἠρώτων αὐτὸν οἱ 10  
 περὶ αὐτὸν σὺν τοῖς δώδεκα τὰς παραβολάς. καὶ 11 1 K 5,13.  
 ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμῖν τὸ μυστήριον δέδοται τῆς  
 βασιλείας τοῦ θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν παρα-  
 βολαῖς τὰ πάντα γίνεται, ἵνα

12 Is 6,9.10.  
 J 12,40.  
 Act 28,26.

βλέποντες βλέπωσιν καὶ μὴ ἴδωσιν,  
 καὶ ἀκούοντες ἀκούωσιν καὶ μὴ συνιῶσιν,

μὴ ποτε ἐπιστρέψωσιν καὶ ἀφεθῇ αὐτοῖς.  
 καὶ λέγει αὐτοῖς· οὐκ οἴδατε τὴν παραβολὴν 13  
 ταύτην, καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνώσεσθε; ὁ 14  
 σπείρων τὸν λόγον σπείρει. οὗτοι δὲ εἰσιν οἱ 15  
 παρὰ τὴν ὁδὸν ὅπου σπείρεται ὁ λόγος, καὶ  
 ὅταν ἀκούσωσιν, εὐθὺς ἔρχεται ὁ σατανᾶς καὶ  
 αἶρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον εἰς αὐτούς. καὶ 16  
 οὗτοί εἰσιν ὁμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι,  
 οἱ ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λόγον εὐθὺς μετὰ χαρᾶς  
 λαμβάνουσιν αὐτόν, καὶ οὐκ ἔχουσιν ῥίζαν ἐν 17  
 ἑαυτοῖς ἀλλὰ πρόσκαιροί εἰσιν, εἴτα γενομένης  
 θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον εὐθὺς σκανδαλί-  
 ζονται. καὶ ἄλλοι εἰσιν οἱ εἰς τὰς ἀκάνθας 18  
 σπειρόμενοι· οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον ἀκούσαντες,  
 καὶ αἱ μέριμναι τοῦ αἵωνος καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ 19 10,23.24.

5 W της γης 6 h εκαυματισθησαν 8 RT αυξανο-  
 μενον | ἐν 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> : RT εἰς h εἰς vl ἐν 9 ακουετω : h<sup>r</sup>+  
 +και ο συνιων συνιετω | 10 T ηρωτουν 11 h εξωθεν |  
 T— τα 12 H συνιῶσιν 15 εἰς αὐτους : T ἐν αὐτοῖς  
 16 T ὁμοίως εἰσιν 18 εἰς : T ἐπὶ

10 περὶ . . . δώδεκα : μαθηται αὐτοῦ | τις ἡ παραβολὴ  
 αὐτῇ 19 καὶ ἀπάται τοῦ κόσμου

- πλούτου καὶ αἱ περὶ τὰ λοιπὰ ἐπιθυμίαι εἰσπο-  
 ρευόμεναι συνπνίγουσιν τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος  
 20 γίνεται. καὶ ἐκεῖνοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν  
 καλὴν σπαρέντες, οἵτινες ἀκούουσιν τὸν λόγον καὶ  
 παραδέχονται, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν τριάκοντα  
 21 καὶ ἐν ἑξήκοντα καὶ ἐν ἑκατόν. Καὶ ἔλεγεν  
 αὐτοῖς ὅτι μῆτι ἔρχεται ὁ λύχνος ἵνα ὑπὸ τὸν  
 22 λυχνίαν τεθῇ; οὐ γάρ ἐστίν τι κρυπτόν, ἐὰν μὴ  
 ἵνα φανερωθῇ· οὐδὲ ἐγένετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα  
 23 ἔλθῃ εἰς φανερόν. εἴ τις ἔχει ὧτα ἀκούειν, ἀκου-  
 24 ἔτω. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· βλέπετε τί ἀκούετε.  
 ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν, καὶ προστε-  
 25 θήσεται ὑμῖν. ὃς γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ  
 ὃς οὐκ ἔχει, καὶ ὃ ἔχει ἀρῶθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.  
 26 Καὶ ἔλεγεν· οὕτως ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὥς  
 27 ἄνθρωπος βάλην τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ  
 καθεύδῃ καὶ ἐγείρηται νύκτα καὶ ἡμέραν, καὶ ὁ  
 σπόρος βλαστᾷ καὶ μηκύνεται ὥς οὐκ οἶδεν αὐτός.  
 28 αὐτομάτῃ ἡ γῆ καρποφορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶτεν  
 29 στάχυν, εἶτεν πλήρης σῖτος ἐν τῷ στάχνϊ. ὅταν  
 δὲ παραδοῖ ὁ καρπός, εὐθὺς ἀποστέλλει τὸ δρέ-  
 30 πανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ θερισμός. Καὶ ἔλεγεν·  
 πῶς ὁμοιωσωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἢ ἐν  
 31 τίνι αὐτὴν παραβολῇ θῶμεν; ὥς κόκκῳ σινάπεως,  
 ὃς ὅταν σπαρῇ ἐπὶ τῆς γῆς, μικρότερον ὢν πάντων  
 32 τῶν σπερμάτων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὅταν σπαρῇ,  
 ἀναβαίνει καὶ γίνεται μεῖζον πάντων τῶν λαχάνων,  
 καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους, ὥστε δύνασθαι ὑπὸ  
 τὴν σκιὰν αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατα-

20 ἐν 1<sup>ο</sup> : h ἐν | ἐν 2<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> : K [ἐν] h [ἐν] 21 K † ἐπι †, h  
 MSS υπο | HR κλινην, 22 τι : [R]—K (KT ἔστιν)  
 26 ὡς : W+ εαν | W μηκυνεται 28 W καρποφορεῖ πρ.  
 Η πληρη σιτον h<sup>a</sup> πληρης [ο] σιτος vl πληρης σιτον 32 RT  
 κατασκηνουν

21 ἐρχετ. : ἀπτεται

24 fin + τοις ακουουσιν A5

σκηνοῖν. Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς 33  
ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν·  
χωρὶς δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς, κατ' ἰδίαν 34  
δὲ τοῖς ἰδίοις μαθηταῖς ἐπέλυεν πάντα.

Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὀψίας 35 <sup>35-41:</sup>  
γενομένης· διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν. καὶ ἀφέντες 36 <sup>Mt 8,18.23-27.</sup>  
τὸν ὄχλον παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὥς ἦν ἐν τῷ  
πλοίῳ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἦν μετ' αὐτοῦ. καὶ γίνεται 37  
λαῖλαψ μεγάλη ἀνέμου, καὶ τὰ κύματα ἐπέβαλλεν  
εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε ἦδη γεμίζεσθαι τὸ πλοῖον.  
καὶ αὐτὸς ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον 38  
καθεύδων· καὶ ἐγείρουσιν αὐτὸν καὶ λέγουσιν αὐτῷ·  
διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα; καὶ διεγερ- 39  
θεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ καὶ εἶπεν τῇ θαλάσῃ·  
σιώπα, πεφίμωσο. καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος, καὶ ἐγένε-  
το γαλήνη μεγάλη. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί δειλοὶ 40  
ἐστε οὕτως; πῶς οὐκ ἔχετε πίστιν; καὶ ἐφοβήθησαν 41  
φόβον μέγαν, καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους· τίς ἄρα  
οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα  
ὕπακούει αὐτῷ; Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς 5 <sup>1-21:</sup>  
θαλάσσης εἰς τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν. καὶ 2 <sup>Mt 8,28-34.</sup>  
ἐξελθάντος αὐτοῦ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθύς ὑπήντησεν  
αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι  
ἀκαθάρτῳ, ὃς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνή- 3  
μασιν, καὶ οὐδὲ ἀλύσει οὐκέτι οὐδεὶς ἐδύνατο  
αὐτὸν ὀῆσαι, διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις καὶ 4  
ἀλύσεσιν δεδέσθαι, καὶ διεσπασθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς  
ἀλύσεις καὶ τὰς πέδας συντετριῖσθαι, καὶ οὐδεὶς  
ἴσχυεν αὐτὸν δαμάσαι· καὶ διὰ παντὸς νυκτὸς καὶ 5  
ἡμέρας ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν ἦν

34 W καὶ χωρὶς π. 36 ἀλλα : T+ δε | T ἦσαν  
38 T κ. ἦν αὐτός 40 HR ἐστε; οὐπω εχ. 41 T αὐτῷ  
υπακούει; 5,2 εὐθύς : [H]—W

33 — πολλαῖς La 36 πλοιαρία Ea5 38 ἐπὶ προσκεφαλίου  
5,1 Γαδαρηνῶν A5 Γεργεσηνῶν La



1,24.  
Mt 26,68.  
Jc 2,19.

- 6 κράζων καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις. καὶ ἰδὼν  
τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν ἔδραμεν καὶ προσεκύ-  
7 νησεν αὐτόν, <sup>1</sup>καὶ κράζας φωνῇ μεγάλῃ λέγει· τί  
ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου;  
8 ὀρκίζω σε τὸν θεόν, μὴ με βασανίσῃς. ἔλεγεν γὰρ  
αὐτῷ· ἔξελθε τὸ πνεῦμά τὸ ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ  
9 ἀνθρώπου. καὶ ἐπηρώτα αὐτόν· τί ὀνομά σοι;  
καὶ λέγει αὐτῷ· λεγιὼν ὀνομά μοι, ὅτι πολλοί  
10 ἐσμεν. καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ ἵνα μὴ αὐτὰ  
11 ἀποστείλῃ ἔξω τῆς χώρας. ἦν δὲ ἐκεῖ πρὸς τῷ  
12 ὄρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη· καὶ παρε-  
κάλεσαν αὐτὸν λέγοντες· πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς  
13 χοίρους, ἵνα εἰς αὐτοὺς εἰσέλθωμεν. καὶ ἐπέτρεψεν  
αὐτοῖς. καὶ ἐξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα  
εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη  
κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὡς δισχίλιοι,  
14 καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῇ θαλάσῃ. καὶ οἱ βόσκοντες  
αὐτοὺς ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ  
εἰς τοὺς ἀγρούς· καὶ ἦλθον ἰδεῖν τί ἐστὶν τὸ γεγονός.  
15 καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεωροῦσιν τὸν  
δαιμονιζόμενον καθήμενον ἱματισμένον καὶ σωφρο-  
νοῦντα, τὸν ἐσχηκότα τὸν λεγιῶνα, καὶ ἐφοβήθησαν.  
16 καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ ἰδόντες πῶς ἐγένετο τῷ  
17 δαιμονιζομένῳ καὶ περὶ τῶν χοίρων. καὶ ἤρξαντο  
παρακαλεῖν αὐτὸν ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν.  
18 καὶ ἐμβαίνοντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον παρεκάλει  
19 αὐτὸν ὁ δαιμονισθεὶς ἵνα μετ' αὐτοῦ ᾗ. καὶ οὐκ  
ἀφῆκεν αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ· ὕπαγε εἰς τὸν  
οἶκόν σου πρὸς τοὺς σοὺς, καὶ ἀπάγγειλον αὐτοῖς  
20 ὅσα ὁ κύριός σοι πεποίηκεν καὶ ἡλέησέν σε. καὶ  
ἀπῆλθεν καὶ ἤρξατο κηρύσσειν ἐν τῇ Δεκαπόλει  
ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ πάντες ἐθαύμαζον.

7,31.  
Mt 4,25.

6 αυτον : RT αυτω 9 μοι : hW+ εστιν

18 και ευθως κυριος Ιησους επεμψεν αυτους εις τους χοιρους 17 παρεκαλουν 18 ηρξατο παρακαλειν

Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ 21  
 πάλιν εἰς τὸ πέραν συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ'  
 αὐτόν, καὶ ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν. Καὶ ἔρχεται 22 <sup>22-43:</sup>  
 εἰς τῶν ἀρχισυναγῶγων, ὀνόματι Ἰάειρος, καὶ ἰδὼν <sup>Mt 9,18-28.</sup>  
 αὐτόν πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ παρα- 23 <sup>L 8,41-58.</sup>  
 καλεῖ αὐτόν πολλὰ λέγων ὅτι τὸ θυγάτριόν μου  
 ἐσχάτως ἔχει, ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς χεῖρας αὐτῇ,  
 ἵνα σωθῇ καὶ ζήσῃ. καὶ ἀπῆλθεν μετ' αὐτοῦ. 24  
 καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, καὶ συνέθλιβον  
 αὐτόν. Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος δώδεκα 25  
 ἔτη, καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν καὶ 26  
 δαπανήσασα τὰ παρ' αὐτῆς πάντα, καὶ μηδὲν  
 ὠφεληθεῖσα ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χειρόν ἐλθοῦσα,  
 ἰακούσασα τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ 27  
 ὀπισθεν ἤψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· ἔλεγεν γὰρ ὅτι 28  
 ἐὰν ἄψωμαι κἄν τῶν ἱματίων αὐτοῦ σωθήσομαι.  
 καὶ εὐθὺς ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς, 29  
 καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἵαται ἀπὸ τῆς μαστιγῆς.  
 καὶ εὐθὺς ὁ Ἰησοὺς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ 30 <sup>L 8,19.</sup>  
 αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν, ἐπιστραφεὶς ἐν τῷ ὄχλῳ  
 ἔλεγεν· τίς μου ἤψατο τῶν ἱματίων; καὶ ἔλεγον 31  
 αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλί-  
 βοντά σε, καὶ λέγεις· τίς μου ἤψατο; καὶ περι- 32  
 εβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν. ἡ δὲ γυνὴ 33  
 φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα δὲ γέγονεν αὐτῇ,  
 ἦλθεν καὶ προσέπεσεν αὐτῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ πᾶσαν  
 τὴν ἀλήθειαν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θυγάτηρ, ἡ πίστις 34  
 σου σέσωκέν σε· ὑπάγε εἰς εἰρήνην, καὶ ἴσθι ὑγιὴς  
 ἀπὸ τῆς μαστιγῆς σου. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος 35  
 ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγῶγου λέγοντες ὅτι ἡ  
 θυγάτηρ σου ἀπέθανεν· τί ἔτι σκύλλεις τὸν δι-

21 T εἰς το πέραν παλιν 23 hW παρεκαλεῖ 26 hT  
 εαυτης 33 τρεμουσα : h<sup>r</sup>+ + διὸ πεποιήκει λάθρα + 34 T  
 θυγατερ

- 36 δάσκαλον; ὁ δὲ Ἰησοῦς παρακούσας τὸν λόγον  
 λαλούμενον λέγει τῷ ἀρχισυναγῶγῃ· μὴ φοβοῦ,  
 37 μόνον πίστευε. καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα μετ' αὐτοῦ  
 συνακολουθεῖσαι εἰ μὴ τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον  
 38 καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου. καὶ ἔρχονται  
 εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγῶγου, καὶ θεωρεῖ  
 θόρυβον, καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλάζοντας πολλά,  
 J 11,11. 39 ἰκαὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς· τί θορυβεῖσθε καὶ  
 κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει.  
 40 ἰκαὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν πάντας  
 παραλαμβάνει τὸν πατέρα τοῦ παιδίου καὶ τὴν  
 μητέρα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ εἰσπορεύεται  
 L 7,14. 41 ὅπου ἦν τὸ παιδίον. καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς  
 τοῦ παιδίου λέγει αὐτῇ· ταλιθὰ κούμ, ὃ ἐστὶν  
 μεθερμηνευόμενον· τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε.  
 42 καὶ εὐθὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει· ἦν  
 γὰρ ἑτῶν δώδεκα. καὶ ἐξέστησαν εὐθὺς ἐκστάσει  
 1,44. 43 μεγάλῃ. καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ ἵνα μηδεὶς  
 γνοῖ τοῦτο, καὶ εἶπεν δοθῆναι αὐτῇ φαγεῖν.  
 1-6:  
 Mt 13,53-58. 6 Καὶ ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ ἔρχεται εἰς τὴν πα-  
 L 4,15-30. τρίδα αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθοῦσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ  
 J 7,15. 2 αὐτοῦ. καὶ γενομένου σαββάτου ἤρξατο διδάσκειν  
 ἐν τῇ συναγωγῇ· καὶ οἱ πολλοὶ ἀκούοντες ἐξεπλήσ-  
 σοντο λέγοντες· πόθεν τούτῳ ταῦτα, καὶ τίς ἡ  
 σοφία ἡ δοθεῖσα τούτῳ; καὶ αἱ δυνάμεις τοιαῦται  
 L 2,34 a. 3 διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γινόμεναι; οὐχ οὗτός ἐστιν  
 ὁ τέκτων, ὁ υἱὸς τῆς Μαρίας καὶ ἀδελφὸς Ἰακώβου  
 καὶ Ἰωσήτος καὶ Ἰούδα καὶ Σίμωνος; καὶ οὐκ  
 εἰσὶν αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ ὧδε πρὸς ἡμᾶς; καὶ  
 4 ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὁ

41 H ταλειθά | W κοῦμι 6,2 R— οι | HR τουτω κ. |  
 T και δυναμεις | γινόμεναι : T γινονται | fin W. 3 ο τεκτων ο :  
 h<sup>r</sup> ο του τεκτονος υιος και ο | Ιωσητος : h<sup>r</sup> Ιωσηφ vl Ιωση vl —

36 ακουσας AD<sup>5</sup> 41 ραββι θαβιτα 43 δουναι  
 6,1 ερχετ. : απηλθεν 2 και ημερα σαββατων | εξεπλ. : +  
 επι τη διδαχη αυτου

Ἰησοῦς ὅτι οὐκ ἔστιν προφήτης ἄτιμος εἰ μὴ ἐν  
τῇ πατρίδι αὐτοῦ καὶ ἐν τοῖς συγγενεῦσιν αὐτοῦ  
καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐδύνατο ἐκεῖ 5 13.  
ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν, εἰ μὴ ὀλίγοις ἀρρώστοις  
ἐπιθεῖς τὰς χεῖρας ἐθεράπευσεν. καὶ ἐθαύμασεν 6  
διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

Καὶ περιῆγεν τὰς κώμας κύκλῳ διδάσκων. <sup>7-13:</sup> Καὶ 7 <sup>Mt 10,1.9-15.</sup>  
προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐτοὺς ἀπο- <sup>L 9,1-6.</sup>  
στέλλειν δύο δύο, καὶ ἐδίδου αὐτοῖς ἐξουσίαν τῶν <sup>L 10,1.</sup>  
πνευμάτων τῶν ἀκαθάρτων, καὶ παρήγγειλεν αὐτοῖς 8  
ἵνα μὴδὲν αἴρωσιν εἰς ὁδὸν εἰ μὴ ῥάβδον μόνον,  
μὴ ἄρτον, μὴ πήραν, μὴ εἰς τὴν ζώνην χαλκόν,  
<sup>1</sup> ἀλλὰ ὑποδεδεμένους σανδάλια, καὶ μὴ ἐνδύσησθε 9  
δύο χιτῶνας. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὅπου ἐὰν εἰσέλ- 10  
θῇτε εἰς οἰκίαν, ἐκεῖ μένετε ἕως ἂν ἐξέλθῃτε  
ἐκεῖθεν. καὶ ὅς ἂν τόπος μὴ δέξηται ὑμᾶς μὴδὲ 11  
ἀκούσωσιν ὑμῶν, ἐκπορευόμενοι ἐκεῖθεν ἐκτινάξατε  
τὸν χοῦν τὸν ὑποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν εἰς μαρ-  
τύριον αὐτοῖς. Καὶ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν ἵνα μετα- 12  
νοῶσιν, <sup>1</sup> καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλλον, καὶ ἤλειπον 13 <sup>Jc 5,14.15.</sup>  
ἐλαίῳ πολλοὺς ἀρρώστους καὶ ἐθεράπευον.

Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης, φανερόν γάρ 14 <sup>14-29:</sup>  
ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον ὅτι Ἰωάννης <sup>Mt 14,1-12.</sup>  
ὁ βαπτίζων ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο <sup>L 9,7-9;</sup>  
ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν αὐτῷ. ἄλλοι δὲ ἔλεγον 15 <sup>8,19.20.</sup>  
ὅτι Ἠλείας ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον ὅτι προφήτης  
ὥς εἷς τῶν προφητῶν. ἀκούσας δὲ ὁ Ἡρώδης 16  
ἔλεγεν· ὃν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα Ἰωάννην, οὗτος ἠγέρθη.  
Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρώδης ἀποστείλας ἐκράτησεν τὸν 17

4 αὐτου 1<sup>ο</sup> : T εαυτου  
σασθαι 14 hRT ελεγεν

6 h εθαυμαζεν

9 K ενδυ-

7 και απεστειλεν αυτους 11 — τοπος 1 v<sup>l</sup> οσοι αν μη  
δεξωνται AD<sup>5</sup> | — τον υποκατω | fin + αμην λεγω υμιν·  
ανεκτοτερον εσται Σοδομοις η Γομορροις εν ημερα κρισεως  
η τη πολει εκεινη AN<sup>5</sup> 13 εθεραπευοντο HN 15 — προ-  
φητης ως 16 ουτος + εστιν· αυτος AN<sup>5</sup>



- Ἰωάννην καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐν φυλακῇ διὰ Ἡρῳ-  
 διάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ,  
 L<sup>v</sup> 18,16. 18 ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν· ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάννης τῷ  
 Ἡρώδῃ ὅτι οὐκ ἔξεστί σοι ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ  
 19 ἀδελφοῦ σου. ἡ δὲ Ἡρῳδιάς ἐνεῖχεν αὐτῷ καὶ  
 Act 24,24. 20 ἠθέληεν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ ἠδύνατο· ὁ γὰρ  
 Ἡρώδης ἐφοβεῖτο τὸν Ἰωάννην, εἰδὼς αὐτὸν ἄνδρα  
 δίκαιον καὶ ἅγιον, καὶ συνετήρει αὐτόν, καὶ ἀκούσας  
 αὐτοῦ πολλὰ ἠπόρει, καὶ ἠδέως αὐτοῦ ἤκουεν.  
 Ap 6,15. 21 καὶ γενομένης ἡμέρας εὐκαιροῦ ὅτε Ἡρώδης τοῖς  
 γενεσίοις αὐτοῦ δεῖπνον ἐποίησεν τοῖς μεγιστᾶσιν  
 αὐτοῦ καὶ τοῖς χιλιάρχοις καὶ τοῖς πρώτοις τῆς  
 22 Γαλιλαίας, καὶ εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς  
 τῆς Ἡρῳδιάδος καὶ ὀρχησαμένης, ἤρρεσεν τῷ Ἡρώδῃ  
 καὶ τοῖς συνανακειμένοις. ὁ δὲ βασιλεὺς εἶπεν  
 τῷ κορασίῳ· αἰτησὸν με ὃ ἐὰν θέλῃς, καὶ δώσω  
 Esth 5,8.6. 23 σοι· καὶ ὥμοσεν αὐτῇ ὅτι ἐὰν με αἰτήσῃς δώσω  
 24 σοι ἕως ἡμίσεως τῆς βασιλείας μου. καὶ ἐξελ-  
 θοῦσα εἶπεν τῇ μητρὶ αὐτῆς· τί αἰτήσωμαι; ἡ δὲ  
 εἶπεν· τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτίζοντος.  
 L 1,39. 25 καὶ εἰσελθοῦσα εὐθὺς μετὰ σπουδῆς πρὸς τὸν  
 βασιλέα ᾗτήσατο λέγουσα· θέλω ἵνα ἐξαυτῆς δῶς  
 μοι ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπ-  
 L 18,28. 26 τιστοῦ. καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ βασιλεὺς διὰ  
 τοὺς ὅρκους καὶ τοὺς ἀνακειμένους οὐκ ἠθέλησεν  
 27 ἀθετῆσαι αὐτήν. καὶ εὐθὺς ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς  
 σπεκουλάτορα ἐπέταξεν ἐνέγκαι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.  
 καὶ ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν τῇ φυλακῇ,  
 28 καὶ ἤνεγκεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι καὶ  
 ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ, καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν  
 29 αὐτὴν τῇ μητρὶ αὐτῆς. καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ

20 ηπορει : h<sup>r</sup> εποιει 22 αυτης της : H αυτου 23 οτι :  
 hRT+ o | hT— με

21 γενεθλιοις 24 βαπτιστου AD<sup>5</sup> 25 — ευθυς μετα  
 σπουδης | ητησ. ... δως : ειπεν· δος | πινακι : + ωδε  
 27 ενεχθηναι AD<sup>5</sup>

αὐτοῦ ἦλθαν καὶ ἦραν τὸ πτώμα αὐτοῦ καὶ ἔθηκαν αὐτὸ ἐν μνημείῳ.

Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, 30 L 9,10 ; 10,17.  
καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα ὅσα ἐποίησαν καὶ  
ὅσα ἐδίδαξαν. καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὑμεῖς αὐτοὶ 31 8,20.  
κατ' ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον καὶ ἀναπαύσασθε ὀλίγον.  
ἦσαν γὰρ οἱ ἐρχόμενοι καὶ οἱ ὑπάγοντες πολλοί, καὶ  
οὐδὲ φαγεῖν εὐκαιροῦν. καὶ ἀπῆλθον ἐν τῷ πλοίῳ 32 Mt 14,13—21.  
εἰς ἔρημον τόπον κατ' ἰδίαν. καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑπά- 33 L 9,11—17.  
γοντας καὶ ἐπέγνωσαν πολλοί, καὶ πεζῇ ἀπὸ πασῶν  
τῶν πόλεων συνέδραμον ἐκεῖ καὶ προῆλθον αὐτούς.  
Καὶ ἐξελθὼν εἶδεν πολλὸν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη 34 Nu 27,17.  
ἐπ' αὐτοὺς ὅτι ἦσαν ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα, Es 84,5.  
καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς πολλὰ. Καὶ ἦδη 35 Mt 9,36.  
ὥρας πολλῆς γενομένης προσελθόντες αὐτῷ οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ ἔλεγον ὅτι ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος,  
καὶ ἦδη ὥρα πολλή· ἀπόλυσον αὐτούς, ἵνα ἀπελ- 36  
θόντες εἰς τοὺς κύκλῳ ἀγροὺς καὶ κώμας ἀγορά-  
σωσιν ἑαυτοῖς τί φάγωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 37  
αὐτοῖς· ὁδὲ αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. καὶ λέγουσιν  
αὐτῷ· ἀπελθόντες ἀγοράσωμεν ὀνηαρίων διακοσίων  
ἄρτους, καὶ δώσωμεν αὐτοῖς φαγεῖν; ὁ δὲ λέγει 38  
αὐτοῖς· πόσους ἔχετε ἄρτους; ὑπάγετε ἴδετε. καὶ  
γινόντες λέγουσιν· πέντε, καὶ δύο ἰχθύας. καὶ ἐπέτα- 39  
ξεν αὐτοῖς ἀνακλιθῆναι πάντας συμπόσια συμπόσια  
ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ. καὶ ἀνέπεσαν πρᾶσαι πρᾶσαι 40

39 W ηλθον | T εθ. αυτον 30 W non hic sed post  
32 plene dist. | T— οσα 2<sup>ο</sup> 32 εν : [R]—T | T εις ερημ.  
τοπον τω πλοιω 33 H ειδαν | KR εγνωσαν T+ αυτους  
| προηλθ. αυτους : h<sup>r</sup> —| συνηλθον αυτου —| ul ηλθον αυτου  
ul προηλθ. αυτον αυτου ul προηλθ. αυτους και συνηλθον  
προς αυτον 35 hT γινομενης | T— αυτω 36 κυκλω :  
h<sup>r</sup> —| εγγιστα — 37 W αρτους ; | T δωσωμεν | W φαγειν.  
38 RT ποσ. αρτ. εχ. 39 hRT ανακλιναι

31 δευτε υπαγωμεν εις | ευκαιρως ειχον 32 και ανα-  
βαντες εις το πλοιον απηλθ. 39 κατα την συνποσιαν

- 7,34. 41 κατὰ ἑκατὸν καὶ κατὰ πενήκοντα. καὶ λαβὼν τοὺς  
 πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας ἀναβλέψας εἰς  
 τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν καὶ κατέκλασεν τοὺς ἄρτους  
 καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς ἵνα παρατινῶσιν αὐτοῖς,  
 42 καὶ τοὺς δύο ἰχθύας ἐμέρισεν πᾶσιν. καὶ ἔφαγον  
 Dt 28,5. 43 πάντες καὶ ἔχορτάσθησαν· καὶ ἦσαν κλάσματα  
 δώδεκα κοφίνων πληρώματα καὶ ἀπὸ τῶν ἰχθύων.  
 44 καὶ ἦσαν οἱ φαγόντες τοὺς ἄρτους πεντακισχίλιοι  
 45 ἄνδρες. Καὶ εὐθὺς ἠνάγκασεν τοὺς μαθητὰς  
 Mt 14,22—26. J 6,15—21. αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν εἰς τὸ  
 πέραν πρὸς Βηθσαϊδάν, ἕως αὐτὸς ἀπολύει τὸν  
 46 ὄχλον. καὶ ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἀπῆλθεν εἰς τὸ  
 47 ὄρος προσεύξασθαι. καὶ ὀψίας γενομένης ἦν τὸ  
 πλοῖον ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης, καὶ αὐτὸς μόνος  
 48 ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἰδὼν αὐτοὺς βασανιζομένους ἐν  
 τῷ ἐλαύνειν, ἦν γὰρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς,  
 περὶ τετάρτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἔρχεται πρὸς  
 αὐτοὺς περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης· καὶ ἤθελεν  
 49 παρελθεῖν αὐτούς. οἱ δὲ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς  
 θαλάσσης περιπατοῦντα ἔδοξαν ὅτι φάντασμα  
 J 16,33. 50 ἐστίν, καὶ ἀνέκραξαν· πάντες γὰρ αὐτὸν εἶδαν καὶ  
 ἑταράχθησαν. ὁ δὲ εὐθὺς ἐλάλησεν μετ' αὐτῶν,  
 καὶ λέγει αὐτοῖς· θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι, μὴ φοβεῖσθε.  
 4,39. 51 καὶ ἀνέβη πρὸς αὐτοὺς εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἐκό-  
 πασεν ὁ ἄνεμος· καὶ λίαν ἐκ περισσοῦ ἐν ἑαυτοῖς  
 52 ἐξίσταντο· οὐ γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς ἄρτοις, ἀλλ'  
 53 ἦν αὐτῶν ἡ καρδία πεπωρωμένη. Καὶ διαπε-  
 ράσαντες ἐπὶ τὴν γῆν ἦλθον εἰς Γεννησαρεὶ καὶ  
 54 προσωρμίσθησαν. καὶ ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ  
 55 πλοίου εὐθὺς ἐπιγνόντες αὐτὸν<sup>1</sup> περιέδραμον ὅλην  
 τὴν χώραν ἐκείνην καὶ ἤρξαντο ἐπὶ τοῖς κραβάτ-

43 T κλασμάτων 47 ἦν : h<sup>r</sup> + † παλαι † 50 W εἶδον  
 51 ἐκ περισσ. : [R]—H

41 αὐτοῖς : κατεναντι αὐτῶν 50 — γὰρ αὐτὸν εἶδαν |  
 — θαρσεῖτε Ga 51 — λίαν | fin + καὶ εθαυμαζον AD<sup>5</sup>  
 53 Γεννησαρ

τοῖς τοὺς κακῶς ἔχοντας περιφέρειν, ὅπου ἤκουον  
ὅτι ἐστίν. καὶ ὅπου ἂν εἰσεπορεύετο εἰς κώμας 56 <sup>5,27.28.</sup>  
ἢ εἰς πόλεις ἢ εἰς ἀγρούς, ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐτί- <sup>Act 5,15;</sup>  
θεσαν τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν <sup>19,11 s.</sup>  
ἵνα κἄν τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ ἄψων-  
ται· καὶ ὅσοι ἂν ἤψαντο αὐτοῦ ἐσώζοντο.

Καὶ συνάγονται πρὸς αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ 7 <sup>1-23:</sup>  
τινες τῶν γραμματέων ἐλθόντες ἀπὸ Ἱεροσολύμων. <sup>Mt 15,1-20.</sup>  
καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὅτι κοιναῖς 2 <sup>L 11,38.</sup>  
χερσίν, τοῦτ' ἐστὶν ἀνίπτοις, ἐσθίουσιν τοὺς ἄρτους,  
— οἱ γὰρ Φαρισαῖοι καὶ πάντες οἱ Ἰουδαῖοι ἐὰν 3  
μὴ πυγμῇ νύφονται τὰς χεῖρας οὐκ ἐσθίουσιν,  
κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων, καὶ 4  
ἀπ' ἀγορᾶς ἐὰν μὴ ῥαντίσωνται οὐκ ἐσθίουσιν,  
καὶ ἄλλα πολλά ἐστὶν ἃ παρέλαβον κρατεῖν,  
βαπτισμοὺς ποτηρίων καὶ ξεστῶν καὶ χαλκίων,  
— καὶ ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ 5  
γραμματεῖς· διὰ τί οὐ περιπατοῦσιν οἱ μαθηταί  
σου κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων, ἀλλὰ  
κοιναῖς χερσίν ἐσθίουσιν τὸν ἄρτον; ὁ δὲ εἶπεν 6 <sup>Is 29,13. Lxx.</sup>  
αὐτοῖς· καλῶς ἐπροφήτευσεν Ἡσαΐας περὶ ὑμῶν  
τῶν ὑποκριτῶν, ὥς γέγραπται ὅτι

οὗτος ὁ λαὸς τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ,

ἢ δὲ καρδίᾳ αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ·

μάτην δὲ σέβονται με, 7

διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.

ἀφέντες τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ κρατεῖτε τὴν παρά- 8  
δοσιν τῶν ἀνθρώπων. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· καλῶς 9

55 HW ἐστίν 56 αν: T εαν | αγοραις: h<sup>r</sup> | πλατειαις |  
7,1.2 H Ἱεροσολυμων και . . . αρτους. 3 h<sup>r</sup> T πυκνα 4 T  
απο | ραντισ.: hRT βαπτισονται | χαλκιων: | h<sup>r</sup> | [R]W+  
και κλινων 6 h ο λαος ουτος | τιμα: h<sup>r</sup> | αγαπα |

55 τους: pr παντας | φερειν· περιεφερον γαρ αυτους  
οπου αν ηκουσαν 7,2 fin + κατεγνωσαν D εμεμψαντο F<sup>5</sup>  
4 αγορας: + οθαν ελθωσιν | τηρειν 6 αφεστηκεν D απεστη Δ  
8 fin + βαπτισμους ξεστων και ποτηριων και αλλα παρομοια  
τοιαντα πολλα ποιειτε



- ἀντετεῖτε τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ, ἵνα τὴν παρὰ-  
 Ex 20,12; 21,17. Dt 5,16. 10 ὁσιν ὑμῶν τηρήσητε. Μωϋσῆς γὰρ εἶπεν· τίμα  
 τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου, καί· ὁ κακο-  
 11 λογῶν πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτῳ. ὑμεῖς  
 δὲ λέγετε· ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ ἢ τῇ  
 μητρὶ· κορβάν, ὃ ἐστὶν δῶρον, ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ  
 12 ὠφεληθῇς, οὐκέτι ἀφίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ  
 13 πατρὶ ἢ τῇ μητρὶ, ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ  
 τῇ παραδόσει ὑμῶν ἢ παρεδώκατε· καὶ παρόμοια  
 14 τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε. Καὶ προσκαλεσάμενος  
 Act 10,14.15. 15 πάντες καὶ σύνετε. οὐδὲν ἐστὶν ἔξωθεν τοῦ ἀν-  
 θρώπου εἰσπορευόμενον εἰς αὐτὸν ὃ δύναται κοι-  
 νῶσαι αὐτόν· ἀλλὰ τὰ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου ἐκπο-  
 17 ρευόμενά ἐστὶν τὰ κοινῶντα τὸν ἄνθρωπον. Καὶ  
 ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ἐπηρώτων  
 18 αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὴν παραβολήν. καὶ  
 λέγει αὐτοῖς· οὕτως καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; οὐ  
 νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν εἰσπορευόμενον εἰς τὸν  
 19 ἄνθρωπον οὐ δύναται αὐτὸν κοινῶσαι, ὅτι οὐκ  
 εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς τὴν καρδίαν ἀλλ' εἰς τὴν  
 κοιλίαν, καὶ εἰς τὸν ἀφεδρῶνα ἐκπορεύεται, καθα-  
 20 ρίζων πάντα τὰ βρώματα; ἔλεγεν δὲ ὅτι τὸ ἐκ  
 τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευόμενον, ἐκεῖνο κοινοῖ τὸν  
 21 ἄνθρωπον. ἔσωθεν γὰρ ἐκ τῆς καρδίας τῶν ἀν-  
 θρώπων οἱ διαλογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορεύονται,  
 22 πορνεῖαι, κλοπαί, φόνοι, <sup>1</sup>μοιχεῖαι, πλεονεξίαι,  
 πονηρίαι, δόλος, ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς πονηρός,  
 23 βλασφημία, ὑπερηφανία, ἀφροσύνη· πάντα ταῦτα

9 τηρησ. : h<sup>r</sup> + | στησητε | 11 H κορβάν 13 υμων :  
 h<sup>r</sup> + | τη μωρα | 14 W λεγει 15 H οὐδὲν ἐστιν 17 T  
 εις τον οικ. 19 αφεδρ. : h<sup>r</sup> + | οχετον | | HR εκπορευεται;  
 καθ. π. τ. βρωματα.

16 ει τις εχει ωτα ακουειν ακουετω AD<sup>5</sup> 19 εκπορ. :  
 εκβαλλεται η εξερχεται | καθαριζει 21.22 πορνεια κλεμ-  
 ματα μοιχειαι φονος πλεονεξια δολος πονηρια | βλασφημια  
 | υπερηφανια

τὰ πονηρὰ ἔσωθεν ἐκπορεύεται καὶ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

Ἐκεῖθεν δὲ ἀναστὰς ἀπῆλθεν εἰς τὰ ὄρια <sup>24-30:</sup> 24 Mt 15,21-28. Τύρου. Καὶ εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν οὐδένα ἠθέλεν γνῶναι, καὶ οὐκ ἠδυνάσθη λαθεῖν· ἀλλ' εὐθὺς 25 ἀκούσασα γυνὴ περὶ αὐτοῦ, ἧς εἶχεν τὸ θυγάτριον αὐτῆς πνεῦμα ἀκάθαρτον, ἐλθοῦσα προσέπεσεν πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ γυνὴ 26 ἦν Ἑλληνίς, Συροφοινίκισσα τῷ γένει· καὶ ἠρώτα αὐτὸν ἵνα τὸ δαιμόνιον ἐκβάλῃ ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς. καὶ ἔλεγεν αὐτῇ· ἄφες πρῶτον 27 χορτασθῆναι τὰ τέκνα· οὐ γάρ ἐστιν καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ τοῖς κυναρίοις βαλεῖν. ἡ δὲ ἀπεκρίθη καὶ λέγει αὐτῷ· ναί, κύριε· καὶ 28 τὰ κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης ἐσθίουσιν ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν παιδίων. καὶ εἶπεν αὐτῇ· διὰ 29 τοῦτον τὸν λόγον ὕπαγε, ἐξελήλυθεν ἐκ τῆς θυγατρὸς σου τὸ δαιμόνιον. καὶ ἀπελθοῦσα εἰς τὸν 30 οἶκον αὐτῆς εὗρεν τὸ παιδίον βεβλημένον ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθός. Καὶ πάλιν 31 Mt 15,29-31. ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρου ἦλθεν διὰ Σιδῶνος εἰς τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως. Καὶ φέρουσιν αὐτῷ κωφὸν 32 5,28. καὶ μογιλάλον, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν χεῖρα. καὶ ἀπολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ 33 8,28. τοῦ ὄχλου κατ' ἰδίαν ἔβαλεν τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὦτα αὐτοῦ καὶ πτύσας ἤψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐστέναξεν, 34 6,41. J 11,41. καὶ λέγει αὐτῷ· ἐφφαθά, ὃ ἐστιν διανοίχθητι. καὶ 35 ἡνοίγησαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαί, καὶ εὐθὺς ἐλύθη ὁ δεσμός

24 Τυρον : HR+ [καὶ Σιδῶνος] | T ἠθέλησεν | RW  
 ἠδυνήθη 25 T ἀλλὰ | T εἰσελθοῦσα 26 hW Συρα  
 Φοινίκισσα 28 ναί, κυριε : h<sup>r</sup> | κυριε, ἀλλὰ | v<sup>l</sup> κυριε  
 33 T— αὐτου 1<sup>o</sup> 35 HR— εὐθὺς

1,43—45. 36 τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς. καὶ διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ λέγωσιν· ὅσον δὲ αὐτοῖς διεστέλλετο, αὐτοὶ μᾶλλον περισσότερον ἐκήρυσσον.

Is 35,5. 37 καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσσοντο λέγοντες· καλῶς πάντα πεποίηκεν, καὶ τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν καὶ ἀλάλους λαλεῖν.

1-10 : Mt 15,32—39. 8 Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις πάλιν πολλοῦ ὄχλου ὄντος καὶ μὴ ἐχόντων τί φάγωσιν, προσκαλεσά-

6,34—44. 2 μενος τοὺς μαθητὰς λέγει αὐτοῖς· σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμένουσιν 3 μοι καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν· καὶ ἐὰν ἀπολύσω αὐτοὺς νήστευσεν εἰς οἶκον αὐτῶν, ἐκλυθήσονται ἐν τῇ ὁδῷ· καὶ τινες αὐτῶν ἀπὸ μακρόθεν εἰσὶν.

4 καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι πόθεν τούτους δυνήσεται τις ὥδε χορτάσαι ἄρτων

5 ἐπ' ἐρημίας; καὶ ἠρώτα αὐτούς· πόσους ἔχετε

6 ἄρτους; οἱ δὲ εἶπαν· ἑπτὰ. καὶ παραγγέλλει τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ λαβὼν τοὺς ἑπτὰ ἄρτους εὐχαριστήσας ἐκλάσεν καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἵνα παρατινῶσιν, καὶ παρέθηκεν 7 τῷ ὄχλῳ. καὶ εἶχαν ἰχθύδια ὀλίγα· καὶ εὐλογήσας

Dt 28,5. 8 αὐτὰ εἶπεν καὶ ταῦτα παρατινῆναι. καὶ ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν περισσεύματα κλασμάτων 9 τῶν ἑπτὰ σφυρίδας. ἦσαν δὲ ὡς τετρακισχίλιοι.

10 καὶ ἀπέλυσεν αὐτούς. Καὶ εὐθὺς ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθά.

11-21 : Mt 16,1—12. J 6,30. 11 Καὶ ἐξηλθὼν οἱ Φαρισαῖοι καὶ ἤρξαντο συνζητεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ

12 οὐρανοῦ, πειράζοντες αὐτόν. καὶ ἀναστενάξας τῷ

37 και τους : hW pr ως 8,1 W τ. μαθ. αυτου 2 hW ημεραις τρισιν | h— μοι 3 T νηστις | RT ηκασιν 7 W ειχον | ειπεν . . . παρατινθ. : T παρεθηκεν 8 H σφυριδας 10 εμβας : hW+ αυτος

8,1 παμπολλου Aplz 2 ημεραι τρεις εισιν απο ποτε ωδε εισιν κ. 3 και απολυσαι αυτ. ν. εις οικ. ου θελω μη εκλυθωσιν 7 ευχαριστησας

πνεύματι αὐτοῦ λέγει· τί ἡ γενεὰ αὕτη ζητεῖ  
σημεῖον; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ δοθήσεται τῇ γενεᾷ  
ταύτῃ σημεῖον. καὶ ἀφείς αὐτοὺς πάλιν ἐμβὰς 13  
ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν. Καὶ ἐπελάθοντο λαβεῖν 14  
ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἓνα ἄρτον οὐκ εἶχον μεθ' ἐαυ-  
τῶν ἐν τῷ πλοίῳ. καὶ διεστέλλετο αὐτοῖς λέγων· 15 L 12,1.  
ὁρᾶτε, βλέπετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ 8,6.  
τῆς ζύμης Ἡρώδου. καὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους 16  
ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχουσιν. καὶ γνοὺς λέγει αὐτοῖς· 17 8,52.  
τί διαλογίζεσθε ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; οὐπω νοεῖτε  
οὐδὲ συνίετε; πεπωρωμένην ἔχετε τὴν καρδίαν  
ὑμῶν; ὀφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε, καὶ ὦτα 18 Jr 5,21.  
ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; καὶ οὐ μνημονεύετε, ὅτε τοὺς 19 Ez 12,2.  
πέντε ἄρτους ἐκλάσα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους,  
πόσους κοφίνους κλασμάτων πλήρεις ἤρατε; λέ-  
γουσιν αὐτῷ· δώδεκα. ὅτε τοὺς ἑπτὰ εἰς τοὺς 20 8-9.  
τετρακισχιλίους, πόσων σφυρίδων πληρώματα  
κλασμάτων ἤρατε; καὶ λέγουσιν· ἑπτὰ. καὶ ἔλεγεν 21  
αὐτοῖς· οὐπω συνίετε;

Καὶ ἔρχονται εἰς Βηθσαιδάν. Καὶ φέρουσιν 22 8,58.  
αὐτῷ τυφλόν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα αὐτοῦ  
ἄψηται. καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυφλοῦ 23 7,32.33. J 9,6.  
ἐξήνεγκεν αὐτὸν ἔξω τῆς κώμης, καὶ πτύσας εἰς  
τὰ ὄμματα αὐτοῦ, ἐπιθὲὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἐπη-  
ρώτα αὐτόν· εἴ τι βλέπεις; καὶ ἀναβλέψας ἔλεγεν· 24  
βλέπω τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι ὡς δένδρα ὁρῶ περι-  
πατοῦντας. εἶτα πάλιν ἐπέθηκεν τὰς χεῖρας ἐπὶ 25  
τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ διέβλεψεν καὶ ἀπε-  
κατέστη, καὶ ἐνέβλεπεν τηλαυγῶς ἅπαντα. καὶ 26 7,36.

13 K — υμιν 16 RT εχομεν 17 γνους : R+ [ο Ιησους]  
18 T ακουετε, 19 ποσους : T pr και 20 οτε : hT+  
και R+ δε | H σφυριδων | λεγ. : HR+ αυτω 21 W  
πως ου νοειτε 22 Βηθσαιδαν : h<sup>r</sup> | Βηθανιαν | 23 hT  
βλεπει. 25 H εδθηκεν | hT δηλαυγως

13 εμβας : + εις (το) πλοιον AD 15 — ορατε | των  
Ηρωδιανων Gα 17 πεπωρωμενη εστιν η καρδια υμων 21 πως  
ουπω AD 23 εξηγαγεν AD<sup>5</sup> 25 απεκ. ωστε αναβλεψαι



ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς οἶκον αὐτοῦ λέγων· μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς.

27—9,1:  
Mt 18,18—28.  
L 9,18—27.

- 27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὰς κώμας Καισαρίας τῆς Φιλίππου· καὶ ἐν τῇ ὁδῷ ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγων αὐτοῖς·
- 6,15. 28 τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ λέγοντες ὅτι Ἰωάννην τὸν βαπτιστὴν, καὶ ἄλλοι Ἠλείαν, ἄλλοι δὲ ὅτι εἷς τῶν προφητῶν.
- J 8,67—69. 29 καὶ αὐτὸς ἐπηρώτα αὐτούς· ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ· σὺ
- 9,9. 30 εἶ ὁ Χριστός. καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ
- 31 λέγωσιν περὶ αὐτοῦ. Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ ἀποκτανθῆναι καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνα-
- 32 στηῆναι·<sup>1</sup> καὶ παρρησίᾳ τὸν λόγον ἐλάλει. καὶ προσλαβόμενος ὁ Πέτρος αὐτὸν ἤρξατο ἐπιτιμᾶν
- 33 αὐτῷ. ὁ δὲ ἐπιστραφεὶς καὶ ἰδὼν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐπετίμησεν Πέτρῳ καὶ λέγει· ὕπαγε ὀπίσω μου, σατανᾶ, ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ τοῦ θεοῦ ἀλλὰ
- 34 τὰ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς· εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω
- Mt 10,39. 35 μοι. ὃς γὰρ ἐὰν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, σώσει

26 μηδε : T μη | μηδε . . . εἰσελθῆς : h<sup>r</sup> - | μηδενι εἰπης εἰς την κωμην | (cum vel sine praemissis υπαγε εἰς τον οικον σου) ul υπαγε εἰς τ. οικ. σου, και εαν εἰς την κωμην εἰσελθῆς μηδενι εἰπης [μηδε εν τη κωμη] ul μηδε εἰς την κωμην εἰσελθῆς μηδε εἰπης τινι εν τη κωμη 34 εἰ τις : T οστις | ελθειν : T ακολουθειν 35 X την εαυτου ψυχην σ. | W αν απολεση | H [εμου και]

αὐτήν. τί γὰρ ὠφελεῖ ἄνθρωπον κερδῆσαι τὸν 36  
κόσμον ὅλον καὶ ζημιωθῆναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ;  
τί γὰρ δοῖ ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς 37  
αὐτοῦ; ὃς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμούς 38 **Mt 10,33.**  
λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρ-  
τωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται  
αὐτόν, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ  
μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· 9  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες ὧδε τῶν ἐστηκότων  
οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν  
τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

Καὶ μετὰ ἡμέρας ἑξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς 2 **2-13 :  
Mt 17,1-13.  
L 9,28-36.**  
τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ  
ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν μό-  
νους. καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ τὰ 3  
ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο στίλβοντα λευκὰ λίαν, οἷα  
ἡ γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται οὕτως λευκᾶναι.  
καὶ ὤφθη αὐτοῖς Ἡλείας σὺν Μωϋσεῖ, καὶ ἦσαν 4  
συνλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος 5  
λέγει τῷ Ἰησοῦ· ῥαββεὶ, καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε  
εἶναι, καὶ ποιήσωμεν τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν καὶ  
Μωϋσεῖ μίαν καὶ Ἡλείᾳ μίαν. οὐ γὰρ ἤδει τί 6 **14,40.**  
ἀποκριθῇ· ἐκφοβοὶ γὰρ ἐγένοντο. καὶ ἐγένετο 7 **1,11. 2 P 1,17.  
Dt 18,15.  
Act 3,22.**  
νεφέλη ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς, καὶ ἐγένετο φωνὴ ἐκ  
τῆς νεφέλης· οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός,  
ἀκούετε αὐτοῦ. καὶ ἐξάπινα περιβλεψάμενοι οὐκέτι 8  
οὐδένα εἶδον ἀλλὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἑαυτῶν.  
Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους διεστεί- 9 **8,30.**  
λατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ ᾧ εἶδον διηγήσωνται, εἰ  
μὴ ὅταν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ.  
καὶ τὸν λόγον ἐκράτησαν πρὸς ἑαυτοὺς συνζη- 10

36 h ωφελήσει | ανθρ. : h[R] pr τον 37 W ο ανθρ.  
9,2 hT κ. τον Ιω. 8 X μεθ εαυτ. ει μη (ει μη et W pro  
αλλα) τον Ιησ. μονον 9 εκ : hRT απο 10 W εκρατησαν,

36 ανθρωπος N\*α | εαν κερδηση ... ζημιωθη AD<sup>5</sup> 9,1 εστ. :  
+ μετ εμου 3 λιαν : + ως χιων AD<sup>5</sup> | ως ου δυν. τις λευκ. επι

- 11 τοῦντες τί ἐστὶν τὸ ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν λέγοντες· ὅτι λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι Ἡλείαν δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; ὁ δὲ ἔφη αὐτοῖς· Ἡλείας μὲν ἐλθὼν πρῶτον ἀποκαθιστάνει πάντα· καὶ πῶς γέγραπται ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πολλὰ πάθῃ καὶ ἐξουδενηθῇ;
- <sup>Mt 11,14.</sup> <sup>1 Rg 19,2.10.</sup> 13 ἀλλὰ λέγω ὑμῖν ὅτι καὶ Ἡλείας ἐλήλυθεν, καὶ ἐποίησαν αὐτῷ ὅσα ἤθελον, καθὼς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.
- <sup>14-29:</sup> <sup>Mt 17,14-21.</sup> <sup>L 9,37-42.</sup> 14 Καὶ ἐλθόντες πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶδον ὄχλον πολὺν περὶ αὐτοὺς καὶ γραμματεῖς συζητοῦντας
- 15 πρὸς αὐτούς. καὶ εὐθύς πᾶς ὁ ὄχλος ἰδόντες αὐτὸν ἐξεθαμβήθησαν, καὶ προστρέχοντες ἡσπάζοντο αὐτόν. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτούς· τί συζητεῖτε πρὸς αὐτούς; καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰς ἐκ τοῦ ὄχλου· διδάσκαλε, ἤνεγκα τὸν υἱόν μου πρὸς σέ, ἔχοντα πνεῦμα ἄλαλον· καὶ ὅπου ἔαν αὐτὸν καταλάβῃ, ῥήσσει αὐτόν, καὶ ἀφρίζει καὶ τρίζει τοὺς ὀδόντας καὶ ξηραίνεται· καὶ εἶπα τοῖς μαθηταῖς σου ἵνα αὐτὸ ἐκβάλωσιν, καὶ οὐκ ἴσχυσαν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτοῖς λέγει· ὦ γενεὰ ἄπιστος, ἕως πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν;
- 20 φέρετε αὐτὸν πρὸς με. καὶ ἤνεγκαν αὐτὸν πρὸς αὐτόν. καὶ ἰδὼν αὐτὸν τὸ πνεῦμα εὐθύς συνεσπάραξεν αὐτόν, καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς ἐκυλίετο
- 21 ἀφρίζων. καὶ ἐπηρώτησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ· πόσος χρόνος ἐστὶν ὥς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; ὁ δὲ
- 22 εἶπεν· ἐκ παιδιότητος· καὶ πολλάκις καὶ εἰς πῦρ αὐτὸν ἔβαλεν καὶ εἰς ὕδατα ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν· ἀλλ' εἴ τι δύνῃ, βοήθησον ἡμῖν σπλαγχνισθεὶς ἐφ'

11 λεγουσιν : T+ οι Φαρισαιοι και | W πρωτον. 12 T—  
μεν | Η αποκαθιστανει | T ανθρωπου; | T εξουθενωθη.  
14 Η ειδαν 18 T— αυτον 20 21 W εως 22 T αλλα

10 οταν εκ νεκρων αναστη 18 fin + εκβαλειν αυτο  
19 απιστε + και διεστραμμενη 13a 21 εκ παιδος 22 ημιν :  
+ κυριε

ἡμᾶς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· τὸ εἰ δύνῃ, πάντα 23 11,23.  
 δυνατὰ τῷ πιστεύοντι. εὐθύς κράξας ὁ πατήρ 24 L 17,5.  
 τοῦ παιδίου ἔλεγεν· πιστεύω· βοήθει μου τῇ  
 ἀπιστίᾳ. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει ὄχλος, 25  
 ἐπετίμησεν τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ λέγων αὐτῷ·  
 τὸ ἄλαλον καὶ κωφὸν πνεῦμα, ἐγὼ ἐπιτάσσω σοι,  
 ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ καὶ μηκέτι εἰσέλθῃς εἰς αὐτόν.  
 καὶ κράξας καὶ πολλὰ σπαράξας ἔξηλθεν· καὶ 26 1,26.  
 ἐγένετο ὡσεὶ νεκρός, ὥστε τοὺς πολλοὺς λέγειν  
 ὅτι ἀπέθανεν. ὁ δὲ Ἰησοῦς κρατήσας τῆς χειρὸς 27  
 αὐτοῦ ἤγειρεν αὐτόν, καὶ ἀνέστη. καὶ εἰσελθόντος 28  
 αὐτοῦ εἰς οἶκον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ κατ' ἰδίαν  
 ἐπηρώτων αὐτόν· ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκ-  
 βαλεῖν αὐτό; καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτο τὸ γένος ἐν 29  
 οὐδενὶ δύναται ἔξελθεῖν εἰ μὴ ἐν προσευχῇ.

30—32 :

Mt 17,22-23.

L 9,43-45.

J 7,1.

8,31; 10,32-34.

Κακεῖθεν ἔξελθόντες παρεπορεύοντο διὰ τῆς 30  
 Γαλιλαίας, καὶ οὐκ ᾔθελεν ἵνα τις γνοῖ· ἐδίδασκεν 31  
 γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι  
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας  
 ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ ἀποκταν-  
 θείς μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστήσεται. οἱ δὲ ἠγνόουν 32 L 9,45; 18,34.  
 τὸ ῥῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐτόν ἐπερωτῆσαι.

33—50 :

Mt 18,1-9.

L 9,46-50.

Mt 17,24.

Καὶ ἦλθον εἰς Καφαρναούμ. Καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ 33  
 γενόμενος ἐπηρώτα αὐτούς· τί ἐν τῇ ὁδῷ διελο-  
 γίζεσθε; οἱ δὲ ἐσιώπων· πρὸς ἀλλήλους γὰρ 34  
 διελέχθησαν ἐν τῇ ὁδῷ τίς μείζων. καὶ καθίσας 35 10,44.  
 ἐφώνησεν τοὺς δώδεκα καὶ λέγει αὐτοῖς· εἴ τις  
 θέλει πρῶτος εἶναι, ἔσται πάντων ἔσχατος καὶ  
 πάντων διάκονος. καὶ λαβὼν παιδίον ἕστησεν 36 10,16.  
 αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτό

23 H Tό (h τό) Ei δυνῇ (R·T;) 24 παιδίου : h<sup>r</sup> +  
 + μετα δακρυῶν + 25 T ο οχλος 28 fin W. 29 προσευχη :  
 + h<sup>r</sup> + [R] + και νηστεια 30 X επορευοντο 31 H [αυτοις]

28 οτι : δια τι AD 31 —αποκτανθεις | τη τριτη  
 ημερα Am<sup>5</sup> 33 διελογ. : pr προς εαυτους Am<sup>5</sup> 34 — εν τη  
 οδω AD | τις μειζ. γενηται αυτων 35 — και λεγει ... διακονος



**Mt 10,40.** 37 εἶπεν αὐτοῖς· ὃς ἂν ἐν τῶν τοιούτων παιδίων  
**J 18,20.** δέξηται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὃς

**Nu 11,27.28.** 38 στείλαντά με. Ἐφη αὐτῷ ὁ Ἰωάννης· διδάσ-

**1 K 12,8.** 39 αὐτόν, ὅτι οὐκ ἠκολούθει ἡμῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς  
 εἶπεν· μὴ κωλύετε αὐτόν· οὐδεὶς γάρ ἐστιν ὃς  
 ποιήσει δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου καὶ δυνήσε-

**Mt 12,30.** 40 ται ταχὺ κακολογήσαι με· ὃς γὰρ οὐκ ἐστιν καθ’

**Mt 10,42.** 41 ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστιν. Ὃς γὰρ ἂν ποτίσῃ ὑμᾶς  
 ποτήριον ὕδατος ἐν ὀνόματι, ὅτι Χριστοῦ ἐστε,  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν

42 αὐτοῦ. Καὶ ὃς ἂν σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν  
 τούτων τῶν πιστευόντων, καλὸν ἐστὶν αὐτῷ μᾶλλον  
 εἰ περὶκεῖται μύλος ὀνικὸς περὶ τὸν τράχηλον

**Mt 5,30.** 43 αὐτοῦ καὶ βέβληται εἰς τὴν θάλασσαν. Καὶ ἐὰν  
 σκανδαλίσῃ σε ἡ χεὶρ σου, ἀπόκοψον αὐτήν· καλὸν  
 ἐστὶν σε κυλλὸν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, ἢ τὰς

45 δύο χεῖρας ἔχοντα ἀπελθεῖν εἰς τὴν γέενναν, εἰς  
 τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον. καὶ ἐὰν ὁ πούς σου σκανδα-  
 λίσῃ σε, ἀπόκοψον αὐτόν· καλὸν ἐστὶν σε εἰσελθεῖν

**Mt 5,29.** 47 εἰς τὴν ζωὴν χωλόν, ἢ τοὺς δύο πόδας ἔχοντα  
 βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν. καὶ ἐὰν ὁ ὀφθαλμός  
 σου σκανδαλίσῃ σε, ἔκβαλε αὐτόν· καλὸν σέ ἐστιν  
 μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ

37 H [εν] | T των παιδιων τουτων 38 H ειδαμεν |  
 , ος . . . ημιν : [R]—H | και εκωλ. . . . ημιν : h<sup>r</sup> + ος ουκ  
 ακολουθει μεθ ημων, και εκωλυομεν (υλ -σαμεν) αυτον |,  
 υλ ος ο. α. ημιν, κ. εκωλυσαμεν α., οτι ουκ ακολουθει  
 ημιν 39 H γὰρ ἐστιν 41 ονοματι : T+ μου 42 πιστευον-  
 των : R+ [εις εμε] 43 hW σκανδαλιση 47 K— την 2<sup>ο</sup>

42 πιστιν εχοντων | περισκειτο 43 απειλθ. : βληθηναι  
 | εις 3<sup>ο</sup> : οπου εστιν 44.46 οπου ο σκωληξ αυτων ου  
 τελευτα και το πυρ ου σβεννυται ADm<sup>5</sup> 45 ζωην : +  
 αιωνιον | fin + εις το πυρ το ασβεστον AD<sup>5</sup> 47 βληθ. :  
 απελθειν Da

γένναν, ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾷ καὶ τὸ 48 Is 66,24.  
 πῦρ οὐ σβέννυται. πᾶς γὰρ πυρὶ ἀλισθῆσεται. 49 Lv 2,18.  
 Ἰκαλὸν τὸ ἄλας· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας ἀναλον γένηται, 50 Mt 5,18.  
 ἐν τίνι αὐτὸ ἀρτύσετε; ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς ἄλα καὶ L 14,34.  
 εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις. Kol 4,6.

Καὶ ἐκεῖθεν ἀναστὰς ἔρχεται εἰς τὰ ὄρια τῆς 10 <sup>1-12:</sup> Mt 19,1-9.  
 Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ συνπορεύον- 9,88.  
 ται πάλιν ὄχλοι πρὸς αὐτόν, καὶ ὥς εἰώθει πάλιν  
 ἐδίδασκεν αὐτούς. Καὶ προσελθόντες Φαρισαῖοι 2  
 ἐπηρώτων αὐτόν εἰ ἔξεστιν ἀνδρὶ γυναῖκα ἀπο-  
 λῦσαι, πειράζοντες αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 3  
 αὐτοῖς· τί ὑμῖν ἐνετείλατο Μωϋσῆς; ὁ δὲ εἶπαν· 4 Dt 24,1.  
 ἐπέτρεψεν Μωϋσῆς βιβλίον ἀποστασίον γράψαι καὶ Mt 5,31-32.  
 ἀπολῦσαι. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· πρὸς τὴν 5  
 σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἔγραψεν ὑμῖν τὴν ἐντολὴν  
 ταύτην. ἀπὸ δὲ ἀρχῆς κτίσεως ἄρσεν καὶ θῆλυ 6 Gn 1,27.  
 ἐποίησεν αὐτούς· ἕνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρω- 7 Gn 2,24.  
 πος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ ἔσονται 8  
 οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν· ὥστε οὐκέτι εἰσὶν δύο ἀλλὰ  
 μία σὰρξ. ὁ οὖν ὁ θεὸς συνέζευξεν, ἄνθρωπος 9  
 μὴ χωριζέτω. καὶ εἰς τὴν οἰκίαν πάλιν οἱ μαθη- 10  
 ταὶ περὶ τούτου ἐπηρώτων αὐτόν. καὶ λέγει αὐτοῖς· 11 L 16,18.  
 ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμήσῃ  
 ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ' αὐτήν· καὶ ἐὰν αὕτη ἀπολύ- 12  
 σασα τὸν ἄνδρα αὐτῆς γαμήσῃ ἄλλον, μοιχᾶται.

Καὶ προσέφερον αὐτῷ παιδία ἵνα αὐτῶν ἄψηται· 13 <sup>13-16:</sup> Mt 19,18-15.  
 οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ἰδὼν δὲ ὁ 14 L 18,15-17.  
 Ἰησοῦς ἠγανάκτησεν καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἄφετε τὰ

49 h<sup>r</sup> + πασα γαρ θυσια αλι αλισθησεται | vl πας γαρ  
 πυρι αλισθ. και πασα θυσια [αλι] αλισθησεται (sic W, sed αλι)  
 50 αλας 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> : T αλα 10,2 H [προσελθ. Φαρισ.] | T οι  
 Φαρισ. 6 H [αυτους] 7 μητερα : T+ αυτου : R+ [και  
 προσκολληθησεται προς την γυναικα αυτου] 13 RT αψηται  
 αυτων | T επιτιμων τοις προσφερουσιν

47 fin + του πυρος Am<sup>s</sup> 10,1 συνερχεται παλιν ο  
 οχλος 6 — κτισεως | fin + ο θεος AD<sup>s</sup> 9 εξευξεν  
 12 κ. εαν γυνη εξελθη απο του ανδρος | γαμηθη αλλω Am<sup>s</sup>

- παιδιά ἔρχεσθαι πρὸς με, μὴ κωλύετε αὐτά· τῶν  
 Mt 18,8. 15 γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. ἀμὴν  
 λέγω ὑμῖν, ὃς ἂν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ  
 9,38. 16 θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν. καὶ  
 ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ κατευλόγει τιθεὶς τὰς χεῖρας  
 ἐπ' αὐτά.  
 17-31:  
 Mt 19,16-30. 17 Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς ὁδὸν προσδρα-  
 μῶν εἰς καὶ γονυπετήσας αὐτὸν ἐπηρώτα αὐτόν·  
 διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσω ἵνα ζῶν αἰώνιον  
 18 κληρονομήσω; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· τί με  
 λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἰς ὁ θεός.  
 Ex 20,12-17. 19 τὰς ἐντολὰς οἶδας· μὴ φονεύσῃς, μὴ μοιχεύσῃς,  
 Dt 5,16-20;  
 24,14. μὴ κλέψῃς, μὴ ψευδομαρτυρήσῃς, μὴ ἀποστερήσῃς,  
 20 τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα. ὁ δὲ ἔφη  
 αὐτῷ· διδάσκαλε, ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐκ  
 8,34. Mt 10,38. 21 νεότητός μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐμβλέψας αὐτῷ ἡγά-  
 πησεν αὐτόν καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐν σε ὕστερεῖ· ὑπάγε,  
 ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ δὸς [τοῖς] πτωχοῖς, καὶ  
 ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ, καὶ δεῦρο ἀκολουθεῖ  
 22 μοι. ὁ δὲ στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ ἀπῆλθεν λυ-  
 23 πούμενος, ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Καὶ  
 περιβλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς λέγει τοῖς μαθηταῖς  
 αὐτοῦ· πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες  
 Ps 63,11. 24 εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελεύσονται. οἱ δὲ  
 1 T 6,17. μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ. ὁ  
 δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποκριθεὶς λέγει αὐτοῖς· τέκνα,  
 πῶς δύσκολόν ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ  
 25 εἰσελθεῖν· εὐκοπώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τῆς τρυ-  
 μαλιᾶς τῆς ῥαφίδος διελθεῖν ἢ πλοῦσιον εἰς τὴν βασι-

19 μη φον. μη μοιχ. : h<sup>r</sup> + μη μοιχ. μη πορνευσης | vl μη  
 μοιχ. μη φον. (sic T) | μητερα : T+ σου 21 [τοις] : T-W  
 24 εστιν : h<sup>r</sup> [R] + τους πεποιθотας επι (h<sup>r</sup> [τοις]) χρημασιν  
 25 HR- της bis

21 fin + αρας τον σταυρον Am<sup>5</sup> (σου 13) 22 πολλα  
 χρηματα 23 fin + (25) ταχιον καμηλος δια τρυμαλιδος  
 ραφιδος διελυσσεται η πλουσιος εις την βασιλειαν του θεου  
 (- 25) 24 - τεκνα Ea

λείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. οἱ δὲ περισσῶς ἐξ- 26  
 ἐπλήσονται λέγοντες πρὸς ἑαυτούς· καὶ τίς δύνα-  
 ται σωθῆναι; ἐμβλέψας αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγει· 27 <sup>Gn 18,14.  
Job 42,2.  
Zch 8,6 Lxx.</sup>  
 παρὰ ἀνθρώποις ἀδύνατον, ἀλλ' οὐ παρὰ θεῶ·  
 πάντα γὰρ δυνατὰ παρὰ τῷ θεῷ. Ἦρξατο λέγειν 28  
 ὁ Πέτρος αὐτῷ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ  
 ἠκολουθήκαμέν σοι. ἔφη ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω 29  
 ὑμῖν, οὐδεὶς ἐστὶν ὃς ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ ἀδελφούς  
 ἢ ἀδελφὰς ἢ μητέρα ἢ πατέρα ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς  
 ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ ἕνεκεν τοῦ εὐαγγελίου, ἐὰν μὴ 30  
 λάβῃ ἑκατονταπλασίονα νῦν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ  
 οἰκίας καὶ ἀδελφούς καὶ ἀδελφὰς καὶ μητέρας  
 καὶ τέκνα καὶ ἀγροὺς μετὰ διωγμῶν, καὶ ἐν τῷ  
 αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον. πολλοὶ δὲ ἔσονται 31  
 πρῶτοι ἔσχατοι καὶ οἱ ἔσχατοι πρῶτοι.

Ἦσαν δὲ ἐν τῇ ὁδῷ ἀναβαίνοντες εἰς Ἱερο- 32 <sup>32-34 :  
Mt 20,17-19.  
L 18,31-34.  
J 11,16.55.  
9,31.</sup>  
 σόλυμα, καὶ ἦν προάγων αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, καὶ  
 ἐθαμβοῦντο, οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες ἐφοβοῦντο. καὶ  
 παραλαβὼν πάλιν τοὺς δώδεκα ἤρξατο αὐτοῖς  
 λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν, ὅτι ἰδοὺ 33  
 ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-  
 θρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς  
 γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ  
 καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν<sup>1</sup> καὶ ἐμπαί- 34  
 ξουσιν αὐτῷ καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ καὶ μαστι-  
 γώσουσιν αὐτὸν καὶ ἀποκτενοῦσιν, καὶ μετὰ τρεῖς  
 ἡμέρας ἀναστήσεται.

26 εαυτους : H αυτον 27 αδυνατον . . . τω θεω : h<sup>1</sup>  
 + αδυνατον εστιν παρα δε τω θεω δυνατον | H [τω]  
 28 W ηκολουθησαμεν 29 H ουδεις εστιν | ενεκεν 2<sup>o</sup> : [H]  
 30 οικιας . . . αιωνιον : h<sup>r</sup> + ος δε αφηκεν οικιαν και αδελφας  
 και αδελφους και μητερα και τεκνα και αγρους μετα διωγμου  
 εν τω αιωνι τω ερχομενω ζωην αιωνιον λημψεται | | h μη-  
 τερα 31 H [οι] 33 εθνεσιν : R·T,

30 — νυν 32 — οι δε ακολ. εφοβ. DK 34 — και  
 μαστιγ. α. κ. αποκτ. | τη τριτη ημερα Am<sup>5</sup>



- 35 Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης οἱ υἱοὶ Ζεβεδαίου λέγοντες αὐτῷ· διδάσκαλε,  
 36 θέλομεν ἵνα ὁ ἂν αἰτήσωμέν σε ποιήσης ἡμῶν. ὁ  
 37 δὲ εἶπεν αὐτοῖς· τί θέλετέ με ποιήσω ὑμῶν; οἱ δὲ  
 εἶπαν αὐτῷ· ὁδὸς ἡμῶν ἵνα εἰς σου ἐκ δεξιῶν καὶ  
 14,36. L 12,50. 38 εἰς ἐξ ἀριστερῶν καθίσωμεν ἐν τῇ δόξῃ σου. ὁ  
 R 6,8. δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ οἶδατε τί αἰτεῖσθε.  
 δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω, ἢ τὸ  
 Act 12,2. 39 βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; οἱ δὲ  
 Ap 1,9. εἶπαν αὐτῷ· ὀνάνεμεθα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς·  
 τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα  
 40 ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆσεσθε· τὸ δὲ καθίσαι  
 ἐκ δεξιῶν μου ἢ ἐξ ἐκωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν  
 41 δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται. Καὶ ἀκούσαντες οἱ  
 δέκα ἤρξαντο ἀγανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου.  
 L 22,25—27. 42 καὶ προσκαλεσάμενος αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς·  
 οἶδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν κατα-  
 κυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατ-  
 9,35. 43 εξουσιάζουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως δὲ ἔστιν ἐν ὑμῶν·  
 ἀλλ' ὃς ἂν θέλῃ μέγας γενέσθαι ἐν ὑμῶν, ἔσται  
 44 ὑμῶν διάκονος, καὶ ὃς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῶν εἶναι  
 45 πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος· καὶ γὰρ ὁ υἱὸς  
 τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι ἀλλὰ δια-  
 κονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ  
 πολλῶν.  
 46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱερειχώ. Καὶ ἐκπορευομένου  
 αὐτοῦ ἀπὸ Ἱερειχώ καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ  
 ὄχλου ἱκανοῦ ὁ υἱὸς Τιμαίου Βαρτιμαῖος, τυφλὸς  
 47 προσαίτης, ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδόν. καὶ ἀκούσας  
 ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζαρενὸς ἔστιν ἤρξατο κράζειν καὶ

35 οἱ : [H]W+ δυο 36 KR— με 37 ἐξ : T pr σου  
 43 ἐσται : h εστω 44 ἐν υμιν ειναι : T υμων γενεσθαι 46 HB  
 Βαρτιμαῖος 47 hW εστ. ο Ναζαρ.

35 ἐρωτησωμεν 46 απο Ιερ. και : εκειθεν | ο υιος  
 Τιμαιου Βαρτειμιας | — προσαιτης, sed επαιτων post οδον  
 47 Ναζωραιος κplς

λέγειν· υἱὲ Δαυεὶδ Ἰησοῦ, ἐλέησόν με. καὶ ἔπε- 48  
 τίμων αὐτῷ πολλοὶ ἵνα σιωπήσῃ· ὁ δὲ πολλῷ  
 μᾶλλον ἔκραζεν· υἱὲ Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. καὶ στὰς 49  
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· φωνήσατε αὐτόν. καὶ φωνοῦσιν  
 τὸν τυφλὸν λέγοντες αὐτῷ· θάρσει, ἔγειρε, φωνεῖ  
 σε. ὁ δὲ ἀποβαλὼν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ ἀναπηδήσας 50  
 ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ 51  
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· τί σοι θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ τυφλὸς  
 εἶπεν αὐτῷ· ῥαββουνεὶ, ἵνα ἀναβλέψω. καὶ ὁ 52  
 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ὕπαγε, ἡ πίστις σου σέσωκέν  
 σε. καὶ εὐθὺς ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ἐν  
 τῇ ὁδῷ.

Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς Βηθφαγὴν 11 <sup>1-10 :</sup>  
 καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, ἀπο- <sup>Mt 21,1-9.</sup>  
 στέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ <sup>L 19,29-38.</sup> <sup>J 12,12-16.</sup> καὶ λέγει αὐτοῖς· 2  
 ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ <sup>L 23,53.</sup>  
 εὐθὺς εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν εὐρήσετε πῶλον  
 δεδεμένον ἐφ' ὃν οὐδεὶς οὐπω ἀνθρώπων ἐκάθισεν·  
 λύσατε αὐτόν καὶ φέρετε. καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ· 3 <sup>14,14.</sup>  
 τί ποιεῖτε τοῦτο; εἰπατε· ὁ κύριος αὐτοῦ χρειάν  
 ἔχει, καὶ εὐθὺς αὐτόν ἀποστέλλει πάλιν ὧδε. καὶ 4  
 ἀπῆλθον καὶ εὗρον πῶλον δεδεμένον πρὸς θύραν  
 ἔξω ἐπὶ τοῦ ἀμφοδίου, καὶ λύουσιν αὐτόν. καὶ 5  
 τινες τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς· τί ποιεῖτε  
 λύοντες τὸν πῶλον; οἱ δὲ εἶπαν αὐτοῖς καθὼς 6  
 εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἀφῆκαν αὐτούς. καὶ φέρουσιν 7  
 τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιβάλλουσιν  
 αὐτῷ τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐκάθισεν ἐπ' αὐτόν.  
 καὶ πολλοὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν 8

51 RT ραββουνι h<sup>r</sup> | κύριε ραββεῖ | ei ραββεῖ 52 και ο :  
 RT ο δε 11,1 εις Βηθφ. και : hT και εις | των 1<sup>ο</sup> : h το  
 2 T ουδ. ανθρ. ουπω | T κεκαθικεν 3 HR εχει | hW  
 αποστ. παλ. αυτ. 4 πωλον : T pr τον | θυραν : T  
 pr την 6 R ειπον 7 αυτων : h εαυτων

49 ειπεν αυτον φωνηθηναι AD<sup>5</sup> 50 επιβαλων 565  
 11,1 ηγγιζεν 3 τι λυετε τον πωλον 7 ηγαγον AD<sup>5</sup> |  
 καθιζει

ὁδόν, ἄλλοι δὲ στιβάδας, κόψαντες ἐκ τῶν ἀγρῶν.

Ps 118,25.26. 9 καὶ οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον·  
ὦσαννα·

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου·

10 εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία τοῦ πατρὸς  
ἡμῶν Δαυεὶδ·

ὦσαννα ἐν τοῖς ὑψίστοις.

11-24: 11 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς τὸ ἱερόν· καὶ  
Mt 21,12-22. περιβλεψάμενος πάντα, ὁπὲ ἥδη οὔσης τῆς ὥρας,  
L 19,45-48. ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.

12 Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βη-  
L 8,9; 18,8-9. 13 θανίας ἐπείνασεν. καὶ ἰδὼν συκῇν ἀπὸ μακρόθεν  
ἔχουσαν φύλλα ἦλθεν εἰ ἄρα τι εὐρήσει ἐν αὐτῇ,  
καὶ ἐλθὼν ἐπ' αὐτὴν οὐδὲν εὗρεν εἰ μὴ φύλλα·

20. 14 ὁ γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν σύκων. καὶ ἀποκριθεὶς  
εἶπεν αὐτῇ· μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ μηδεὶς  
καρπὸν φάγοι. καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

J 2,14-18. 15 Ἐρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα. Καὶ εἰσελθὼν εἰς  
τὸ ἱερόν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ  
τοὺς ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας  
τῶν κολλυβιστῶν καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούν-

16 των τὰς περιστερὰς κατέστρεψεν, καὶ οὐκ ἤφιεν  
Is 58,7. 17 ἵνα τις διενέγκῃ σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ; καὶ ἐδί-  
Jr 7,11. δασκεν καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· οὐ γέγραπται ὅτι ὁ

οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσιν τοῖς  
ἔθνεσιν; ὑμεῖς δὲ πεποιθήκατε αὐτὸν σπήλαιον

18 ληστῶν. καὶ ἤκουσαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
ματεῖς, καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσωσιν· ἐφο-  
βοῦντο γὰρ αὐτόν, πᾶς γὰρ ὁ ὄχλος ἐξεπλήσσετο

19 ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ. Καὶ ὅταν ὁπὲ ἐγένετο,

14. 20 ἐξεπορεύοντο ἔξω τῆς πόλεως. Καὶ παρα-

9.10 T ὦσαννα 11 hW οψίας | h [της ωρας] 16 fin W.  
17 K— αὐτοῖς 18 T ἐξεπλησσαντο 19 hT ἐξεπορευετο

8 εκοπτον εκ των δενδρων και εστρωννυνον (εις — D) την  
οδον AD<sup>5</sup> 9 — ωσαννα 13 ιδειν εαν τι εστιν και μηδεν ευρων  
15 και εισελθων εις Ιερ. και οτε ην εν τω ιερω | — κατεστρεψεν

πορευόμενοι πρωτὶ εἶδον τὴν συκὴν ἐξηραμμένην  
 ἐκ ῥιζῶν. καὶ ἀναμνησθεῖς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ· 21  
 ῥαββεί, ἴδε ἡ συκὴ ἣν κατηράσω ἐξήρανται. καὶ 22 J 14,1.  
 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· ἔχετε πίστιν  
 θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν εἴπῃ τῷ ὄρει 23 Mt 17,20.  
 τούτῳ· ἄρθητι καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ  
 μὴ διακριθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἀλλὰ πιστεύῃ  
 ὅτι ὃ λαλεῖ γίνεται, ἔσται αὐτῷ. διὰ τοῦτο λέγω 24 Mt 7,7.  
 ὑμῖν, πάντα ὅσα προσεύχεσθε καὶ αἰτεῖσθε, πισ-  
 τεύετε ὅτι ἐλάβετε, καὶ ἔσται ὑμῖν. καὶ ὅταν 25 Mt 5,23.  
 στήκετε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι ἔχετε κατὰ  
 τινος, ἵνα καὶ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς  
 ἀφῇ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Mt 6,14.15.

Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ ἐν τῷ 27 27-33 :  
 ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν Mt 21,23-27.  
 οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύ- L 20,1-8.  
 τεροι, καὶ ἔλεγον αὐτῷ· ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα 28  
 ποιεῖς; ἢ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἵνα  
 ταῦτα ποιῇς; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἐπερω- 29  
 τήσω ὑμᾶς ἓνα λόγον, καὶ ἀποκριθῆτέ μοι, καὶ  
 ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. τὸ βάπ- 30  
 τισμα τὸ Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν ἢ ἐξ ἀνθρώπων;  
 ἀποκριθῆτέ μοι. καὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς 31  
 λέγοντες· ἐὰν εἴπωμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ· διὰ τί  
 οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἀλλὰ εἴπωμεν· ἐξ 32  
 ἀνθρώπων; — ἐφοβοῦντο τὸν ὄχλον· ἅπαντες γὰρ  
 εἶχον τὸν Ἰωάννην ὄντως ὅτι προφήτης ἦν. καὶ 33  
 ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ λέγουσιν· οὐκ οἶδαμεν.  
 καὶ ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν  
 ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. Καὶ ἤρξατο αὐτοῖς 12 1-12 :  
 Mt 21,33-46.  
 L 20,9-19.

26 W εἰ δε υμεῖς ουκ αφιετε, ουδε ο πατηρ υμων ο εν  
 τοις ουρανοις αφησει τα παραπτωματα υμων 28 W ποιεις,  
 | T την εξουσιαν ταυτ. εδωκεν 31 HR [ουν] 32 οχλον :  
 RT λαον | ειχον : h<sup>r</sup> + ηδειςαν +

22 εἰ εχετε ND 28 πιστευση το μελλον ο αν ειπη γενησεται  
 24 λημψεσθε 27 πρεσβ. : + του λαου 30 ουρανων



- 12,2. ἐν παραβολαῖς λαλεῖν. ἀμπελῶνα ἄνθρωπος ἐφύ-  
 τευσεν, καὶ περιέθηκεν φραγμὸν καὶ ὠρυξεν ὑπο-  
 λήνιον καὶ ὠκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν  
 2 γεωργοῖς, καὶ ἀπεδόμησεν. καὶ ἀπέστειλεν πρὸς  
 τοὺς γεωργοὺς τῷ καιρῷ δοῦλον, ἵνα παρὰ τῶν  
 γεωργῶν λάβῃ ἀπὸ τῶν καρπῶν τοῦ ἀμπελῶνος.  
 3 καὶ λαβόντες αὐτὸν ἔδειραν καὶ ἀπέστειλαν κενόν.  
 4 καὶ πάλιν ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον.  
 5 καὶ κεῖνον ἐκεφαλίωσαν καὶ ἠτίμασαν. καὶ ἄλλον  
 ἀπέστειλεν· καὶ κεῖνον ἀπέκτειναν, καὶ πολλοὺς  
 ἄλλους, οὓς μὲν δέροντες, οὓς δὲ ἀποκτεννόντες.  
 6 ἔτι ἓνα εἶχεν, υἱὸν ἀγαπητόν· ἀπέστειλεν αὐτὸν  
 ἔσχατον πρὸς αὐτοὺς λέγων ὅτι ἐντραπήσονται  
 7 τὸν υἱόν μου. ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ πρὸς ἑαυτοὺς  
 εἶπαν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀπο-  
 κτείνωμεν αὐτόν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία.  
 8 καὶ λαβόντες ἀπέκτειναν αὐτόν, καὶ ἐξέβαλον  
 9 αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος. τί ποιήσει ὁ κύριος  
 τοῦ ἀμπελῶνος; ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς  
 10 γεωργοὺς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. οὐδὲ  
 τὴν γραφὴν ταύτην ἀνέγνωτε·

λίθον δὲν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,  
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·

- 11 παρὰ κυρίου ἐγένετο αὕτη,  
 καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;  
 12 Καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι, καὶ ἐφοβήθησαν τὸν  
 ὄχλον· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παρα-  
 βολὴν εἶπεν. καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.  
 13 Καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτόν τινὰς τῶν Φαρι-  
 14 σαίων καὶ τῶν Ἡρῳδιανῶν ἵνα αὐτὸν ἀγρεύσωσιν  
 λόγῳ. καὶ ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ· διδάσκαλε,

13-17:  
 Mt 22,15-22. 13  
 L 20,20-26.  
 3,6.

5 H ἀποκτεννόντες  
 12 H ἀπῆλθον

6 T εἶχεν υ. 9 τι : R+ [ουν]

2 λαβῇ : δωσουσιν αὐτῷ 3 fin + πρὸς αὐτὸν 4 (λιθο-  
 βολήσαντες Am<sup>5</sup>) ἐκεφαλαιώσαν ADm<sup>5</sup> | ἀπέστειλαν ἠτι-  
 νωμενον Am<sup>5</sup>

οἶδαμεν ὅτι ἀληθῆς εἶ καὶ οὐ μέλει σοι περὶ  
οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων,  
ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ διδάσκεις·  
ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ οὐ; ὠμὲν ἢ μὴ  
ὠμὲν; ὁ δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὴν ὑπόκρισιν εἶπεν 15  
αὐτοῖς· τί με πειράζετε; φέρετέ μοι δηνάριον ἵνα  
ἴδω. ὁ δὲ ἤνεγκαν. καὶ λέγει αὐτοῖς· τίνος ἢ 16  
εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ·  
Καίσαρος. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· τὰ Καίσαρος 17 R 13,7.  
ἀπόδοτε Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. καὶ  
ἔξεθαύμαζον ἐπ' αὐτῷ.

Καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτόν, οἵτινες 18 <sup>18-27:</sup> Mt 22,23-33.  
λέγουσιν ἀνάστασιν μὴ εἶναι, καὶ ἐπηρώτων αὐτόν L 20,27-33.  
λέγοντες· ὁ διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν ἡμῖν ὅτι 19 Dt 25,5.6.  
ἐάν τις ἀδελφὸς ἀποθάνῃ καὶ καταλίπῃ γυναῖκα Gn 38,8.  
καὶ μὴ ἄφῃ τέκνον, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
τὴν γυναῖκα καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ  
αὐτοῦ. ἑπτὰ ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος ἔλαβεν 20  
γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων οὐκ ἀφῆκεν σπέρμα·  
καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπέθανεν μὴ 21  
καταλιπὼν σπέρμα· καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως· καὶ οἱ 22  
ἑπτὰ οὐκ ἀφῆκαν σπέρμα. ἔσχατον πάντων καὶ ἡ  
γυνὴ ἀπέθανεν. ἐν τῇ ἀναστάσει, ὅταν ἀναστῶσιν, 23  
τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή; οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτήν  
γυναῖκα. ἔφη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οὐ διὰ τοῦτο πλα- 24  
νᾷσθε μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν  
τοῦ θεοῦ; ὅταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν, οὔτε 25  
γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται, ἀλλ' εἰσὶν ὡς ἄγγελοι

14 T εξεστ. κηνσ. καισ. δουν. | κηνσον : h<sup>r</sup> -| επικεφαλαιον |  
15 ειδως : T ιδων, it 28 17 H— αυτοις 23 H (non h<sup>r</sup>) R—  
οταν αναστωσιν 25 hW οι αγγελιοι οι

14 ειπε ουν ημιν ει εξεστιν ημας δουναι επικεφαλαιον  
Καισαρι η ου Da 19 καταλιπη : εχη 20 ησαν ουν παρ  
ημιν επτα αδ. 21 και ουδε αυτος (+ ουκ D) αφηκεν AD<sup>5</sup> |  
και ωσαντως ελαβον αυτην οι επτα 24 γνωσκοντες |  
θεου : + οιδατε

- Ex 3,2.6. 26 ἐν τοῖς οὐρανοῖς. περὶ δὲ τῶν νεκρῶν ὅτι ἐγεί-  
 Mt 8,11. ρονται, οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῇ βίβλῳ Μωϋσέως ἐπὶ  
 Lc 16,22. τοῦ βάτου πῶς εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς λέγων· ἐγὼ ὁ  
 27 θεὸς Ἀβραὰμ καὶ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ θεὸς Ἰακώβ; οὐκ  
 ἔστιν θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων. πολὺ πλανᾷσθε.  
 28 Καὶ προσελθὼν εἰς τῶν γραμματέων, ἀκούσας  
 Mt 22,34—40. αὐτῶν συζητούντων, εἰδὼς ὅτι καλῶς ἀπεκρίθη  
 L 20,39.40. αὐτοῖς, ἐπηρώτησεν αὐτόν· ποία ἐστὶν ἐντολὴ  
 Dt 6,4.5. 29 πρώτη πάντων; ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς ὅτι πρώτη  
 ἐστίν· ἄκουε, Ἰσραήλ, κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν κύριος  
 J 15,12. 30 εἷς ἐστίν, καὶ ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ  
 ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου  
 καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς  
 Lv 19,18. 31 ἰσχύος σου. δευτέρα αὕτη· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον  
 σου ὡς σεαυτόν. μείζων τούτων ἄλλη ἐντολὴ οὐκ  
 Dt 6,4; 4,35. 32 ἔστιν. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς· καλῶς,  
 διδάσκαλε, ἐπ' ἀληθείας εἶπες ὅτι εἷς ἐστίν καὶ  
 1 Sm 15,22. 33 οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ· καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν  
 ἐξ ὅλης τῆς καρδίας καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως καὶ  
 ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸν πλησίον  
 ὡς ἐαυτὸν περισσότερόν ἐστιν πάντων τῶν ὅλο-  
 Act 26,27—29. 34 καυτωμάτων καὶ θυσιῶν. καὶ ὁ Ἰησοῦς, ἰδὼν  
 αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ· οὐ  
 μακρὰν εἰ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. καὶ οὐδεὶς  
 35—37 :  
 Mt 22,41—46. 35 οὐκέτι ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι. Καὶ ἀπο-  
 L 20,41—44. κρινθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ·  
 πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ Χριστὸς υἱὸς  
 Ps 110,1. 36 Δαυεὶδ ἐστίν; αὐτὸς Δαυεὶδ εἶπεν ἐν τῷ πνεύματι  
 2 Sm 23,2. τῷ ἁγίῳ·  
 J 7,42.

26 καὶ bis : T+o 27 ἐστιν : hT+o 28 cf 15 29 h ημων,  
 Κυριος 30 K— της 1<sup>ο</sup>, it 33 32 K— καὶ 1<sup>ο</sup> | RW ειπας  
 33 cf 30 | θυσιων : T pr των 34 H [ει] 34.35 W επερωτησαι,  
 καὶ (ante καὶ ουδ. dist.)

27 πολυ : pr υμεις ουν AD<sup>5</sup> 28 αυτον : + λεγων διδασκαλε  
 30 — κ. εξ ολ. τ. διανοιας σου Da | fin + αυτη πρωτη εντολη  
 AD<sup>5</sup> 31 αυτη : δε ομοια ταυτη 32 ἐστιν : + (ο) θεος D(5)  
 33 συνεσεως : δυναμεως | ισχυος : ψυχης | περισσ. : πλειον AD<sup>5</sup>

εἶπεν κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου  
 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποκάτω τῶν  
 ποδῶν σου.

αὐτὸς Δαυεὶδ λέγει αὐτὸν κύριον, καὶ πόθεν 37 Lc 19,48;  
21,38.  
 αὐτοῦ ἐστὶν υἱός;

Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἤκουεν αὐτοῦ ἡδέως. <sup>1</sup> Καὶ 38 38-40:  
Mt 23.  
L 20,45-47.  
 ἐν τῇ διδασκῇ αὐτοῦ ἔλεγεν· βλέπετε ἀπὸ τῶν  
 γραμματέων τῶν θελόντων ἐν στολαῖς περιπατεῖν  
 καὶ ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς <sup>1</sup> καὶ πρωτοκαθ- 39  
 εδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πρωτοκλισίας ἐν  
 τοῖς δείπνοις· οἱ κατέσθοντες τὰς οἰκίας τῶν 40  
 χηρῶν καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι, οὗτοι  
 λήμψονται περισσότερον κρίμα. Καὶ καθίσας 41 41-44:  
L 21,1-4.  
2 Rg 12,10.  
 κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος  
 βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον· καὶ πολλοὶ  
 πλούσιοι ἔβαλλον πολλὰ· καὶ ἐλθοῦσα μίᾳ χήρᾳ 42  
 πτωχῇ ἔβαλεν λεπτὰ δύο, ὃ ἐστὶν κοδράντης. καὶ 43  
 προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν  
 αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρᾳ αὕτη ἡ πτωχῇ  
 πλεῖον πάντων ἔβαλεν τῶν βαλλόντων εἰς τὸ γα-  
 ζοφυλάκιον· πάντες γὰρ ἐκ τοῦ περισσεύοντος 44 2 Rg 8,12.  
 αὐτοῖς ἔβαλον, αὕτη δὲ ἐκ τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς  
 πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν, ὅλον τὸν βίον αὐτῆς.

Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ λέγει 13 Mt 24.  
L 21,5-36.  
 αὐτῷ εἰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ· διδάσκαλε, ἴδε  
 ποταποὶ λίθοι καὶ ποταπαὶ οἰκοδομαί. καὶ ὁ 2  
 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· βλέπεις ταύτας τὰς μεγάλας  
 οἰκοδομάς; οὐ μὴ ἀφεθῇ λίθος ἐπὶ λίθον ὃς  
 οὐ μὴ καταλυθῇ. Καὶ καθημένου αὐτοῦ 3

38 κυριος : T pr o | hW καθισον | RT υποποδιον  
 39.40 R δειπνοις, οι... προσευχομενοι· 40 T κατεσθιοντες |  
 χηρων : h<sup>r</sup>+ | και ορφανων | 41 hW απεναντι 43 T βεβληκεν  
 13,2 αφεθη : H[R]+ ωδε | fin h<sup>r</sup>+ | και δια τριων ημερων  
 [αλλος αναστησεται ανευ χειρων |

38 ο δε διδασκων αμα ελεγεν αυτοις 40 χηρ. και  
 ορφανων προφ. 41 — βαλλει... πλουσιοι 42 κ. ε. μια :  
 ε. δε αμα | — πτωχη 13,1 fin + του ιερου 2 βλεπετε Da  
 | ου μη : pr αμην λεγω υμιν οτι Da



- εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἐπη-  
 ρώτα αὐτὸν κατ' ἰδίαν Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ  
 4 Ἰωάννης καὶ Ἀνδρέας· εἰπὸν ἡμῖν, πότε ταῦτα  
 ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ ταῦτα συντε-  
 5 λεῖσθαι πάντα; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἤρξατο λέγειν αὐτοῖς·  
 6 βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. πολλοὶ ἐλεύσονται  
 ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντες ὅτι ἐγὼ εἰμι, καὶ  
 7 πολλοὺς πλανήσουσιν. ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους  
 καὶ ἀκοὰς πολέμων, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γενέσθαι,  
 8 ἀλλ' οὕτω τὸ τέλος. ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπ'  
 ἔθνος καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν. ἔσονται σεισμοὶ  
 κατὰ τόπους, ἔσονται λιμοί· ἀρχὴ ὠδίνων ταῦτα.  
 9-13 : 9 Βλέπετε δὲ ὑμεῖς ἑαυτοὺς· παραδώσουσιν ὑμᾶς  
 Mt 10,17-22. L 21,12-17. εἰς συνέδρια καὶ εἰς συναγωγὰς δαρήσεσθε καὶ ἐπὶ  
 ἡγεμόνων καὶ βασιλέων σταθήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ,  
 16,15. 10 εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. καὶ εἰς πάντα τὰ ἔθνη  
 11 πρῶτον δεῖ κηρυχθῆναι τὸ εὐαγγέλιον. καὶ ὅταν  
 ἄγωσιν ὑμᾶς παραδιδόντες, μὴ προμεριμνᾶτε τί  
 λαλήσητε, ἀλλ' ὃ ἐὰν δοθῇ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῇ ᾠρᾷ,  
 τοῦτο λαλεῖτε· οὐ γὰρ ἐστε ὑμεῖς οἱ λαλοῦντες  
 Mch 7,8. 12 ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. καὶ παραδώσει ἀδελ-  
 φὸς ἀδελφὸν εἰς θάνατον καὶ πατὴρ τέκνον, καὶ  
 ἐπαναστήσονται τέκνα ἐπὶ γονεῖς καὶ θανατώσουσιν  
 J 15,21. 13 αὐτούς· καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ  
 τὸ ὄνομά μου· ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὗτος  
 Dn 9,27. 14 σωθήσεται. Ὅταν δὲ ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς  
 Dn 12,4.10. ἐρημώσεως ἐστηκότα ὅπου οὐ δεῖ, ὁ ἀναγινώσκων  
 νοεῖτω, τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς  
 15 τὰ ὄρη, ὁ ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβάτω μηδὲ  
 16 εἰσελθᾶτω τι ἄραι ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, καὶ ὁ εἰς

8 T ο Πετρος 4 RT εσται; | H παντα. 7 h ακουητε  
 8 λιμοι : h<sup>r</sup>W+ και ταραχαι | W αρχαι 9 W ενεκα  
 15 ο : hRT+ δε | W εισελθετω | T αραι τι

5 ειπεν 7 θορυβεισθε 9 βλέπετε . . . υμας : ειτα υμας  
 αυτους παραδωσουσιν 10 fin + εν πασι τοις εθνεσιν  
 11 λαλησητε : + μηδε μελετατε Am<sup>5</sup> 14 νοειτω : + τι  
 αναγινωσκει 15 καταβ. : + εις την οικιαν AD<sup>5</sup>

τὸν ἀγρὸν μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω ἄραι τὸ  
 ἱμάτιον αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις 17  
 καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. προσ- 18  
 εὔχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται χειμῶνος· ἔσονται 19 <sup>Dn 12,1.</sup>  
 γὰρ αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι θλίψεις, οἷα οὐ γέγονεν <sup>Joel 2,2.</sup>  
 τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως ἣν ἔκτισεν ὁ θεὸς ἕως  
 τοῦ νῦν καὶ οὐ μὴ γένηται. καὶ εἰ μὴ ἐκολό- 20  
 βωσεν κύριος τὰς ἡμέρας, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα  
 σάρξ· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐκλεκτοὺς οὓς ἐξελέξατο ἐκο-  
 λόβωσεν τὰς ἡμέρας. καὶ τότε ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ· 21  
 ἴδε ὧδε ὁ Χριστός, ἴδε ἐκεῖ, μὴ πιστεύετε· ἐγερθή- 22 <sup>Dt 18,1.</sup>  
 σονται δὲ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται καὶ  
 ποιήσουσιν σημεῖα καὶ τέρατα πρὸς τὸ ἀποπλανᾶν  
 εἰ δυνατὸν τοὺς ἐκλεκτούς. ὑμεῖς δὲ βλέπετε· 23  
 προεῖρηκα ὑμῖν πάντα. Ἀλλὰ ἐν ἐκείναις ταῖς 24 <sup>Is 18,10.</sup>  
 ἡμέραις μετὰ τὴν θλίψιν ἐκείνην ὁ ἥλιος σκοτισ-  
 θήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς,  
 καὶ οἱ ἀστέρες ἔσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πίπτοντες, 25 <sup>Is 34,4.</sup>  
 καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς οὐρανοῖς σαλευθήσονται.  
 καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχό- 26 <sup>Dn 7,13.</sup>  
 μενον ἐν νεφέλαις μετὰ δυνάμεως πολλῆς καὶ  
 δόξης. καὶ τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους καὶ 27 <sup>Zch 2,6.</sup>  
 ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτοὺς [αὐτοῦ] ἐκ τῶν τεσσάρων <sup>Dt 30,4.</sup>  
 ἀνέμων ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως ἄκρου οὐρανοῦ. Ἀπὸ 28 <sup>Mt 13,41.</sup>  
 δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν· ὅταν ἦδη  
 ὁ κλάδος αὐτῆς ἀπαλὸς γένηται καὶ ἐκφύῃ τὰ  
 φύλλα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν· οὕτως 29  
 καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε  
 ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἐπὶ θύραις. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι 30  
 οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη μέχρις οὗ ταῦτα

21 ἴδε 2<sup>ο</sup> : W pr καὶ 22 δε : HR γαρ | W— ψευδοχρ.  
 καὶ | HR δωσουσιν 27 [αυτου] : W—T 28 T αυτης ηδη  
 ο κλ. 30 οὐ : W οτου

18 fin + η σαββατου La 19 — ην εκτ. ο θεος  
 25 δυναμ. των ουρανων Da 26 επι των νεφελων

- 31 πάντα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύ-  
 σονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ παρελεύσονται.  
 32 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἢ τῆς ὥρας οὐδεὶς  
 οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι ἐν οὐρανῷ οὐδὲ ὁ υἱός, εἰ  
 33 μὴ ὁ πατήρ. Βλέπετε, ἀγρυπνεῖτε· οὐκ οἴδατε  
 Mt 26,14. 34 γὰρ πότε ὁ καιρὸς ἐστίν. ὡς ἄνθρωπος ἀπόδημος  
 L 19,12. ἀφίεις τὴν οἰκίαν αὐτοῦ καὶ δοὺς τοῖς δούλοις  
 αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν, ἐκάστῳ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ  
 L 12,38. 35 τῷ θυρωρῷ ἐνετείλατο ἵνα γρηγορῇ. γρηγορεῖτε  
 οὖν· οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας  
 ἔρχεται, ἢ ὥπὲρ ἡ μεσονύκτιον ἢ ἀλεκτοροφωνίας  
 36 ἢ πρωτῆ· μὴ ἐλθὼν ἐξαίφνης εὑρη ὑμᾶς καθεύ-  
 37 δοντας. ὁ δὲ ὑμῖν λέγω, πᾶσιν λέγω, γρηγορεῖτε.

- 1.2 :  
 Mt 26,1—5. 14 Ἦν δὲ τὸ πάσχα καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο  
 L 22,1.2. ἡμέρας. καὶ ἐξήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
 ματεῖς πῶς αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτεί-  
 2 νωσιν. ἔλεγον γάρ· μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, μὴ ποτε  
 ἔσται θόρυβος τοῦ λαοῦ.

- 3-9 :  
 Mt 26,6—13. 3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ ἐν τῇ οἰκίᾳ  
 J 12,1—8. Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ ἤλθεν  
 L 7,38. γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου νάρδου πιστικῆς  
 πολυτελοῦς· συντρίψασα τὴν ἀλάβαστρον κατέχευεν  
 4 αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς. ἦσαν δὲ τινες ἀγανακτοῦντες  
 πρὸς ἐαυτούς· εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὕτη τοῦ μύρου  
 5 γέγονεν; ἠδύνατο γὰρ τοῦτο τὸ μύρον πρᾶθῆναι  
 ἐπάνω ὀηναρίων τριακοσίων καὶ δοθῆναι τοῖς  
 6 πτωχοῖς· καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῇ. ὁ δὲ Ἰησοῦς

31 ου : h[R]T+ μη 32 οι αγγελοι : W+ οι : h αγγελος  
 33 αγρυπν. : R+ [και προσευχεσθε] | H [εστιν] 36 H  
 εξεφνης 14,3 h πολυτελους, — | την : T τον 4 ησαν ...  
 εαυτ. : h<sup>r</sup> — οι δε μαθηται αυτου διεπονουντο και ελεγον |  
 5 hW τριακοσ. οηναρ. | T ενεβριμουντο

37 εγω δε λεγω υμιν γρηγορ. 14,1 — και τα αζυμα |  
 — εν δολω 8 — ναρδ. πιστ. πολυτ.

εἶπεν· ἀφετε αὐτήν· τί αὐτῇ κόπους παρέχετε;  
καλὸν ἔργον ἡργάσατο ἐν ἐμοί. πάντοτε γὰρ τοὺς 7 Dt 15,11.  
πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, καὶ ὅταν θέλητε  
δύνασθε αὐτοῖς εὖ ποιῆσαι, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε  
ἔχετε. ὃ ἔσχεν ἐποίησεν· προέλαβεν μυρίσαι τὸ 8  
σῶμά μου εἰς τὸν ἐνταφιασμόν. ἀμὴν δὲ λέγω 9  
ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον εἰς ὅλον  
τὸν κόσμον, καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη λαληθήσεται εἰς  
μνημόσυνον αὐτῆς. Καὶ Ἰούδας Ἰσκαριώθ, ὁ 10  
εἰς τῶν δώδεκα, ἀπῆλθεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς ἵνα  
αὐτὸν παραδοῖ αὐτοῖς. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρησαν 11  
καὶ ἐπηγγείλαντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. καὶ ἐζήτηι  
πῶς αὐτὸν εὐκαίρως παραδοῖ.

Καὶ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ 12  
πάσχα ἔθνον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ·  
ποῦ θέλεις ἀπελθόντες ἐτοιμάσωμεν ἵνα φάγῃς  
τὸ πάσχα; καὶ ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν 13  
αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτοῖς· ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν,  
καὶ ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος  
βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ, καὶ ὅπου ἐὰν 14  
εἰσέλθῃ εἰπατε τῷ οἰκοδεσπότῃ ὅτι ὁ διδάσκαλος  
λέγει· ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμά μου, ὅπου τὸ πάσχα  
μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; καὶ αὐτὸς ὑμῖν 15  
δείξει ἀνάγαιον μέγα ἐστρωμένον ἑτοιμον· καὶ ἐκεῖ  
ἐτοιμάσατε ἡμῖν. καὶ ἐξῆλθον οἱ μαθηταὶ καὶ 16  
ἦλθον εἰς τὴν πόλιν καὶ εὗρον καθὼς εἶπεν αὐ-  
τοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα. Καὶ ὀψίας 17  
γενομένης ἔρχεται μετὰ τῶν δώδεκα. καὶ ἀνα- 18  
κειμένων αὐτῶν καὶ ἐσθιόντων ὁ Ἰησοῦς εἶπεν·  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με,  
ὃ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ. ἤρξαντο λυπεῖσθαι καὶ λέγειν 19

7 T— αὐτοῖς | ευ : H pr [παντοτε] 8 T μου το σωμα  
15 T κακει 18 ο εσθιων : hW των εσθιοντων

9 το ευαγγ. : + τουτο Am<sup>5</sup> 10 Σκαριωτης D Ισκ- Am<sup>5</sup>  
15 — ετοιμον Aa 16 ευρ. : εποιησαν



- 20 αὐτῷ εἰς κατὰ εἰς· μήτι ἐγώ; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 εἰς τῶν δώδεκα, ὁ ἐμβαπτόμενος μετ' ἐμοῦ εἰς  
 21 τὸ τρύβλιον. ὅτι ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει  
 καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ  
 ἐκείνῳ δι' οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται·  
 καλὸν αὐτῷ εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.  
 1 K 11,38—25. 22 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν λαβὼν ἄρτον εὐλογήσας  
 ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ εἶπεν· λάβετε·  
 23 τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. καὶ λαβὼν ποτήριον  
 εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ  
 Ex 24,8. 24 πάντες. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτό ἐστιν τὸ αἷμά  
 Zch 9,11. μου τῆς διαθήκης τὸ ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν.  
 25 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πῖω ἐκ τοῦ  
 26—31:  
 Mt 26,80—85. 26 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν.  
 L 22,31—34.39. 26 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν.  
 Ps 118—118. 27 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι πάντες σκανδα-  
 Zch 13,7. λισθήσεσθε, ὅτι γέγραπται· πατάξω τὸν ποιμένα,  
 16,7. 28 καὶ τὰ πρόβατα διασκορπισθήσονται. ἀλλὰ μετὰ  
 τὸ ἐγερθῆναί με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν.  
 29 ὁ δὲ Πέτρος ἔφη αὐτῷ· εἰ καὶ πάντες σκανδα-  
 J 13,38. 30 λισθήσονται, ἀλλ' οὐκ ἐγώ. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ  
 Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω σοι ὅτι σὺ σήμερον ταύτη τῇ  
 νυκτὶ πρὶν ἢ δις ἀλέκτορα φωνῆσαι τρίς με  
 J 11,16. 31 ἀπαρνήσῃ. ὁ δὲ ἐκπερισσῶς ἐλάλει· ἐὰν δέη με  
 συναποθανεῖν σοι, οὐ μὴ σε ἀπαρνήσομαι. ὡσαύτως  
 δὲ καὶ πάντες ἔλεγον.  
 32—42:  
 Mt 26,86—46. 32 Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον οὗ τὸ ὄνομα Γεθση-  
 L 22,40—46. μανεί, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· καθίσατε  
 J 18,1. 33 ὧδε ἕως προσεύξωμαι. καὶ παραλαμβάνει τὸν

20 το : [H]W+ ἐν | R τρυβλίον  
 απαρνήσωμαι | δε : [H]—W

31 T με δεη | T

19 fin + και αλλος μητι εγω AD5 21 — ο υιος του  
 ανθρ. (20) 22 λαβ.: + φαγετε Em5 23 το ποτηρ. Am5 24 της  
 καινης διαθ. Am5 | fin + εις αφεσιν αμαρτιων 9a 25 ου  
 μη προσθω πειν 30 — συ D5 | — σημερον | — η δις KD

Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ τὸν Ἰωάννην μετ' αὐτοῦ,  
καὶ ἤρξατο ἐκθαμβεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν,<sup>1</sup> καὶ λέγει 34 J 12,27.  
αὐτοῖς· περιλυπὸς ἐστὶν ἡ ψυχὴ μου ἕως θανάτου· Ps 43,5.  
μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε. καὶ προσελθὼν μικρὸν 35  
ἐπιπτεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ προσηύχετο ἵνα εἰ θν-  
νατὸν ἐστὶν παρέλθῃ ἀπ' αὐτοῦ ἡ ὥρα, καὶ ἔλεγεν· 36 10,38.  
ἄββα ὁ πατήρ, πάντα δυνατὰ σοι· παρένεγκε τὸ  
ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· ἀλλ' οὐ τί ἐγὼ θέλω  
ἀλλὰ τί σύ. καὶ ἔρχεται καὶ εὗρίσκει αὐτοὺς 37  
καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· Σίμων, καθεύ-  
δεις; οὐκ ἴσχυσας μίαν ὥραν γρηγορῆσαι;<sup>1</sup> γρηγο- 38  
ρεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ ἐλθῇτε εἰς πει-  
ρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ  
ἀσθενής. καὶ πάλιν ἀπελθὼν προσηύξατο τὸν 39  
αὐτὸν λόγον εἰπών. καὶ πάλιν ἐλθὼν εὗρεν αὐτοὺς 40 9,8.  
καθεύδοντας, ἦσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ κατα-  
βαρυνόμενοι, καὶ οὐκ ᾔδεισαν τί ἀποκριθῶσιν  
αὐτῷ. καὶ ἔρχεται τὸ τρίτον καὶ λέγει αὐτοῖς· 41  
καθεύδετε τὸ λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε· ἀπέχει·  
ἤλθεν ἡ ὥρα, ἰδοὺ παραδίδοται ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-  
θρώπου εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἁμαρτωλῶν. ἐγείρεσθε, 42 J 14,31.  
ἄγωμεν· ἰδοὺ ὁ παραδιδούς με ἤγγικεν. Καὶ 43 43-54 :  
εὐθύς ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος παραγίνεται [ὁ] Mt 26,47-58.  
Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος L 22,47-55.  
μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων παρὰ τῶν ἀρχιερέων J 18,2-18.  
καὶ τῶν γραμματέων καὶ τῶν πρεσβυτέρων.  
δεδώκει δὲ ὁ παραδιδούς αὐτὸν σύσσημον αὐτοῖς 44  
λέγων· ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστιν· κρατήσατε  
αὐτὸν καὶ ἀπάγετε ἀσφαλῶς. καὶ ἐλθὼν εὐθύς 45  
προσελθὼν αὐτῷ λέγει· ῥαββεί, καὶ κατεφίλησεν

33 hRT— τον 2<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> 35 h προσελθων 36 H αββά  
39 H [τον αυτ. λογ. ειπων] 40 παλιν ελθων : T υποστρεψας  
| αυτους : T+ παλιν 41 H [το] λοιπον | απεχει : h<sup>r</sup>+  
το τελος 42 T ηγγισεν 43 [ο] : RW—T | Ιουδ. :  
[R]T+ ο Ισκαριωτης | T— των ult. 44 T συνσημον

36 ουχ ο εγω θ. αλλ ο συ θελεις

45 — ελθων ευθυς

46 αὐτόν· οἱ δὲ ἐπέβαλαν τὰς χεῖρας αὐτῷ καὶ ἐκρά-  
 47 τησαν αὐτόν. εἷς δέ τις τῶν παρεστηκότων  
 σπασάμενος τὴν μάχαιραν ἐπαισεν τὸν δοῦλον τοῦ  
 48 ἀρχιερέως καὶ ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ὠτάριον. καὶ  
 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ὥς ἐπὶ ληστὴν  
 ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν με·  
 49 καθ' ἡμέραν ἤμην πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ ἱερῷ διδάσ-  
 κων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με· ἀλλ' ἵνα πληρω-  
 50 θῶσιν αἱ γραφαί. καὶ ἀφέντες αὐτόν ἔφυγον  
 51 πάντες. Καὶ νεανίσκος τις συνηκολούθει αὐτῷ  
 περιβεβλημένος σινδόνα ἐπὶ γυμνοῦ, καὶ κρατοῦ-  
 52 σιν αὐτόν· ὁ δὲ καταλιπὼν τὴν σινδόνα γυμνὸς  
 ἔφυγεν.

53 Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τὸν ἀρχιερέα,  
 καὶ συνέρχονται πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύ-  
 54 τεροι καὶ οἱ γραμματεῖς. καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ μα-  
 κρόθεν ἠκολούθησεν αὐτῷ ἕως ἔσω εἰς τὴν αὐλὴν  
 τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἦν συνκαθήμενος μετὰ τῶν  
 55 ὑπηρετῶν καὶ θερμαινόμενος πρὸς τὸ φῶς. Οἱ  
 δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτουν κατὰ  
 τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν εἰς τὸ θανατῶσαι αὐτόν,  
 56 καὶ οὐχ ἠύρισκον· πολλοὶ γὰρ ἐψευδομαρτύρουν  
 57 κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν. καὶ  
 τινες ἀναστάντες ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ  
 58 λέγοντες· ὅτι ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος ὅτι  
 ἐγὼ καταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον τὸν χειροποίητον  
 καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἄλλον ἀχειροποίητον οἰκο-  
 59 δομήσω. καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση ἦν ἡ μαρτυρία  
 60 αὐτῶν. καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἰς μέσον ἐπηρώ-  
 τησεν τὸν Ἰησοῦν λέγων· οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; τί

55—65:  
 Mt 26,59—68.  
 L 22,63—71.  
 J 18,19—24.

J 2,19; 4,21.22.

46 W επεβαλον 47 HR [τις] 48 HR με; 49 h εκρα-  
 τειτε 51 T Kai εις τις νεαν. | αυτον : h<sup>r</sup>+ οι νεανισκοι  
 53 συνερχ. : h[R]W+ αυτω 55 T ευρισκον 58 αχειροπ.  
 οικοδ. : h<sup>r</sup>+ αναστησω αχειροποιητον | 60 T ουδεν τι h  
 ουδεν; οτι W ουδεν δ, τι

47 — των παρεστηκοτων | ωτιον Apl<sup>5</sup> 51 ηκολουθει  
 αυτους 53 fin + απ αυτων AD<sup>5</sup> 58 — τουτον

οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν; ὁ δὲ ἐσιώπα καὶ 61 <sup>15,5. Is 53,7.</sup>  
οὐκ ἀπεκρίνατο οὐδέν. πάλιν ὁ ἀρχιερεὺς ἐπη-  
ρώτα αὐτὸν καὶ λέγει αὐτῷ· σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ  
υἱὸς τοῦ εὐλογητοῦ; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἐγὼ εἰμι, 62 <sup>Dn 7,18.  
Ps 110,1.</sup>  
καὶ ὤψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν  
καθήμενον τῆς δυνάμεως καὶ ἐρχόμενον μετὰ τῶν  
νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. ὁ δὲ ἀρχιερεὺς διαρῆξας 63  
τοὺς χιτῶνας αὐτοῦ λέγει· τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν  
μαρτύρων; ἡκούσατε τῆς βλασφημίας· τί ὑμῖν 64 <sup>J 19,7.</sup>  
φαίνεται; οἱ δὲ πάντες κατέκριναν αὐτὸν ἔνοχον  
εἶναι θανάτου. Καὶ ἤρξαντό τινες ἐμπτύειν αὐτῷ 65  
καὶ περικαλύπτειν αὐτοῦ τὸ πρόσωπον καὶ κολα-  
φίζειν αὐτὸν καὶ λέγειν αὐτῷ· προφήτευσον, καὶ  
οἱ ὑπηρέται ῥαπίσμασιν αὐτὸν ἔλαβον. Καὶ 66 <sup>66-72 :  
Mt 26,69-75.  
L 22,58-63.  
J 18,17.25-27.</sup>  
ὄντος τοῦ Πέτρου κάτω ἐν τῇ αὐλῇ ἔρχεται μία  
τῶν παιδισκῶν τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἰδοῦσα τὸν 67  
Πέτρον θερμαινόμενον ἐμβλέψασα αὐτῷ λέγει· καὶ  
σὺ μετὰ τοῦ Ναζαρηνοῦ ἦσθα τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ 68  
ἡρνήσατο λέγων· οὔτε οἶδα οὔτε ἐπίσταμαι σὺ  
τί λέγεις. καὶ ἐξηλθεν ἔξω εἰς τὸ προαύλιον·  
καὶ ἡ παιδίσκη ἰδοῦσα αὐτὸν ἤρξατο πάλιν λέ- 69  
γειν τοῖς παρεστῶσιν ὅτι οὗτος ἐξ αὐτῶν ἐστιν.  
Ἵ ὁ δὲ πάλιν ἡρνεῖτο. καὶ μετὰ μικρὸν πάλιν 70  
οἱ παρεστῶτες ἔλεγον τῷ Πέτρῳ· ἀληθῶς ἐξ  
αὐτῶν εἶ· καὶ γὰρ Γαλιλαῖος εἶ. ὁ δὲ ἤρξατο 71  
ἀναθεματίζειν καὶ ὀμνύναι ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄν-  
θρωπον τοῦτον ὃν λέγετε. καὶ εὐθὺς ἐκ δευτέρου 72 <sup>80.</sup>  
ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ἀνεμνήσθη ὁ Πέτρος τὸ  
ῥῆμα ὡς εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι πρὶν ἀλέκτορα

63 RT διαρρηξας 64 H βλασφημίας; 68 h επιστα-  
μαι· συ τι λεγεις; | προαυλ. : h<sup>r</sup>RT+ και αλεκτωρ εφωνησεν  
69 ηρξ. παλ. λεγειν : hW ειπεν 72 h<sup>r</sup>— εκ δευτερου

61 εκεινος δε εσιγα και ουδεν απεκριθη 62 μετα : επι Γα  
64 δοκει 67 — και 2<sup>ο</sup> 69 παλιν δε ιδουσα αυτον η  
παιδισκη 70 fin + και η λαλια σου ομοιαζει Am<sup>5</sup>



οἷς φωνῆσαι τρεῖς με ἀπαρνήσῃ· καὶ ἐπιβαλὼν  
ἐκλαινεν,

Mt 27,1.2.  
L 22,66; 23,1.  
J 18,28.

15 Καὶ εὐθὺς πρωτὶ συμβούλιον ἐτοιμάσαντες οἱ  
ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ γραμματέων  
καὶ ὅλον τὸ συνέδριον, δῆσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπή-  
νεγκαν καὶ παρέδωκαν Πειλάτῳ. καὶ ἐπηρώτησεν  
αὐτὸν ὁ Πειλᾶτος· σὺ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων;  
3 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγει· σὺ λέγεις. <sup>†</sup> καὶ κατ-  
4 ηγόρουν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς πολλά. ὁ δὲ Πειλᾶτος  
πάλιν ἐπηρώτα αὐτόν [λέγων]· οὐκ ἀποκρίνη  
14,61. Is 53,7. 5 οὐδέν; ἴδε πόσα σου κατηγοροῦσιν. ὁ δὲ Ἰησοῦς  
οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε θαυμάζειν τὸν Πει-  
6 λᾶτον. Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυεν αὐτοῖς ἓνα δέσμιον  
7 ὃν παρητοῦντο. ἦν δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ  
τῶν στασιαστῶν δεδεμένος, οἵτινες ἐν τῇ στάσει  
8 φόνον πεποιήκεισαν. καὶ ἀναβὰς ὁ ὄχλος ἤρξατο  
9 αἰτεῖσθαι καθὼς ἐποίει αὐτοῖς. ὁ δὲ Πειλᾶτος  
ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων· θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν  
J 11,48; 12,19. Mt. 21,38. 10 βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; ἐγίνωσκεν γὰρ ὅτι διὰ  
11 φθόνον παραδεδώκεισαν αὐτόν οἱ ἀρχιερεῖς. σὶ  
δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσεισαν τὸν ὄχλον ἵνα μᾶλλον τὸν  
12 Βαραββᾶν ἀπολύσῃ αὐτοῖς. ὁ δὲ Πειλᾶτος πάλιν  
ἀποκριθεὶς ἔλεγεν αὐτοῖς· τί οὖν ποιήσω ὃν  
13 λέγετε τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; οἱ δὲ πάλιν  
14 ἔκραξαν· σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ Πειλᾶτος ἔλεγεν  
αὐτοῖς· τί γὰρ ἐποίησεν κακόν; οἱ δὲ περισσῶς  
15 ἔκραξαν· σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ Πειλᾶτος βουλό-  
μενος τῷ ὄχλῳ τὸ ἱκανὸν ποιῆσαι ἀπέλυσεν αὐτοῖς

72 T φωνῆσαι οἷς 15,1 ετοιμ.: XR ποιησαντες |  
γραμμ.: T pr των 2 h λεγεις; 4 W επηρωτησεν |  
[λεγων]: RW-T 7 W συστασιαστων 10 H [οι αρχιερεεις]  
12 ουν: [R]T+ θελετε | ον: [H]-W 15 T βουλ. ποιησ.  
το ικ. τω οχλω

72 — οτι . . . απαρνηση | επιβ. εκλ.: ηρξατο κλαιειν  
15,1 απηγαγον εις την αυλην 6 ονπερ ητουντο Cms  
8 αναβοησας Amz 11 επεισαν 12 — ον λεγετε AD  
15 — βουλομενος . . . ποιησαι

τὸν Βαραββᾶν, καὶ παρέδωκεν τὸν Ἰησοῦν φραγελλώσας ἵνα σταυρωθῇ.

Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω τῆς 16 αὐλῆς, ὃ ἐστὶν πραιτώριον, καὶ συνκαλοῦσιν ὅλην τὴν σπεῖραν. καὶ ἐνδιδύσκουσιν αὐτὸν πορφύραν 17 καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες ἀκάνθινον στέφανον·<sup>1</sup> καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι αὐτόν· χαῖρε, 18 βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἔτυπτον αὐτοῦ τὴν 19 κεφαλὴν καλάμῳ καὶ ἐνέπτυνον αὐτῷ, καὶ τιθέντες τὰ γόνατα προσεκύνουν αὐτῷ. καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν 20 αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν πορφύραν καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ. Καὶ ἐξάγουσιν αὐτὸν

20-41 :  
Mt 27,31-58.  
L 23,26-49.  
J 19,16-30.

ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν. καὶ ἀγγαρεύουσιν παρά- 21 γοντά τινα Σίμωνα Κυρηναῖον ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα Ἀλεξάνδρου καὶ Ρούφου, ἵνα ἄρῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ τὸν 22 Γολγοθᾶν τόπον, ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενος κρανίου τόπος. καὶ ἐδίδουν αὐτῷ ἐσμυρνισμένον 23 οἶνον· ὃς δὲ οὐκ ἔλαβεν. καὶ σταυροῦσιν αὐτόν, 24 καὶ διαμερίζονται τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον

ἐπ' αὐτὰ τίς τί ἄρῃ. ἦν δὲ ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύ- 25 ρωσαν αὐτόν. καὶ ἦν ἡ ἐπιγραφή τῆς αἰτίας 26 αὐτοῦ ἐπιγεγραμμένη· Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥ- ΔΑΙΩΝ. Καὶ σὺν αὐτῷ σταυροῦσιν δύο ληστές, 27 ἓνα ἐκ δεξιῶν καὶ ἓνα ἐξ ἐωνύμων αὐτοῦ. Καὶ 28 οἱ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν κινοῦντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ λέγοντες· οὐὰ ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ οἰκοδομῶν [ἐν] τρισὶν ἡμέραις, σῶσον 30

Ps 22,8 ; 109,25.  
14,58.

15 και παρεδ. : W παρεδ. δε 20 τα : T+ ιδια | RT  
σταυρωσουσιν | T- αυτον (ult) 22 Η Γολγοθᾶν | hRT  
μεθερμηνευομενον 25 τριτη : h<sup>r</sup> εκτη | εσταυρωσ. : h<sup>r</sup>  
-εφυλασσον- 27 fin h<sup>r</sup>+ (28) και επληρωθη η γραφη η  
λεγουσα Και μετα ανομων ελογισθη 29 T ουα | [εν] :  
W-T

17 — πλεξαντες 18 ο βασιλευς Am 19 — και τιθ. . .  
αυτω 20 — ενεπαιξαν αυτω 22 αγουσιν 26 ουτος εστιν  
ο βασιλ. 29 παραγοντες

- 81 σεαυτὸν καταβάς ἀπὸ τοῦ σταυροῦ. ὁμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους μετὰ τῶν γραμματέων ἔλεγον· ἄλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι· ὁ Χριστὸς ὁ βασιλεὺς Ἰσραὴλ καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν. καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι σὺν αὐτῷ ὠνειδίζον αὐτόν. Καὶ γενομένης ὥρας ἑκτης σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης.
- Am 8,9. 33 καὶ τῇ ἐνάτῃ ὥρᾳ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ· ἔλωτ' ἔλωτ' λαμὰ σαβαχθανεῖ; ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον· ὁ θεὸς μου ὁ θεὸς μου, εἰς τί ἐγκατέλιπές με; καὶ τινες τῶν παρεστηκότων ἀκούσαντες ἔλεγον· ἴδε Ἡλείαν φωνεῖ. δραμὼν δέ τις γεμίσας σπόγγον ὄξους περιθύεις καλάμῳ ἐπότιζεν αὐτόν, λέγων· ἄφετε ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἡλείας καθελεῖν αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀφείς φωνὴν μεγάλην ἐξέπνευσεν. Καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς δύο ἀπ' ἄνωθεν ἕως κάτω. Ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ παρεστηκὼς ἐξ ἐναντίας αὐτοῦ ὅτι οὕτως ἐξέπνευσεν, εἶπεν· ἀληθῶς οὗτος ὁ ἄνθρωπος υἱὸς θεοῦ ἦν.
- L 8,2.3. 40 Ἦσαν δὲ καὶ γυναῖκες ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, ἐν αἷς καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ Ἰακώβου τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσῆτος μήτηρ καὶ Σαλώμη, αἱ ὅτε ἦν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ ἠκολούθουν αὐτῷ καὶ διηκόνουν αὐτῷ, καὶ ἄλλαι πολλαὶ αἱ συναναβάσαι αὐτῷ εἰς Ἱεροσόλυμα.

42—47:  
Mt 27,57—61. 42  
L 23,50—55.  
J 19,38—42.

Καὶ ἤδη ὀψίας γενομένης, ἐπεὶ ἦν παρασκευή,

84 T ἐλωτ' bis | T λεμὰ | ο θεος μου 2<sup>ο</sup> : [H] | εγκατε-  
λιπες : h<sup>r</sup> + ωνειδισας | 85 παρεστηκ. : hW εστηκοτων T  
παρεστωτων 86 τις : T+ και 88 T απο 89 T ην  
θεου 40 Μαρια 1<sup>ο</sup> : H Μαριαμ 41 αι : W+ και

31 — ὁμοίως 31.32 σῶσαι, . . . Ἰσραήλ. 34 ζαφθανεῖ  
36 πλησας | επιθεις 38 δυο : + μερη 39 εξ εναντ. . .  
ουτως : εκει ουτως αυτον κραξαντα και 40 Ιωση Ar15  
41 — και διηκ. αυτω CDa

ὁ ἐστὶν προσάββατον,<sup>1</sup> ἐλθὼν Ἰωσήφ ὁ ἀπὸ Ἀριμα- 43  
θαίας, εὐσχήμων βουλευτής, ὃς καὶ αὐτὸς ἦν  
προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, τολμήσας  
εἰσῆλθεν πρὸς τὸν Πειλᾶτον καὶ ᾐτήσατο τὸ σῶμα  
τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πειλᾶτος ἐθαύμασεν εἰ ἤδη 44  
τέθνηκεν, καὶ προσκαλεσάμενος τὸν κεντυρίωνα  
ἐπηρώτησεν αὐτὸν εἰ πάλοι ἀπέθανεν· καὶ γνοὺς 45  
ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος ἐδώρῃσατο τὸ πτώμα τῷ  
Ἰωσήφ. καὶ ἀγοράσας σινδόνα καθελὼν αὐτὸν ἐνεί- 46  
λησεν τῇ σινδόνι καὶ κατέθηκεν αὐτὸν ἐν μνήματι  
ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας, καὶ προσεκύλισεν  
λίθον ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου. ἡ δὲ Μαρία 47  
ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ Ἰωσήτος ἐθεώρουν  
ποῦ τέθειται.

Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου Μαρία ἡ Μαγ-16  
δαληνὴ καὶ Μαρία ἡ [τοῦ] Ἰακώβου καὶ Σαλώμη  
ἠγόρασαν ἀρώματα ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν.  
καὶ λίαν πρωτὶ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ 2  
τὸ μνῆμα, ἀνατελλαντος τοῦ ἡλίου. καὶ ἔλεγον 3  
πρὸς ἑαυτάς· τίς ἀποκυλίσει ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ  
τῆς θύρας τοῦ μνημείου; καὶ ἀναβλέψασαι θεω- 4  
ροῦσιν ὅτι ἀνακεκύλισται ὁ λίθος· ἦν γὰρ μέγας  
σφοδρά. καὶ εἰσελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον εἶδον 5

1-8 :  
Mt 28,1-8.  
L 24,1-12.  
J 20,1-10.

43 H—φ 44 T εθαυμαζεν | παλαι : H ηδη 46 HR εθηκεν  
47 Ιωσητος : h<sup>r</sup> Ιακωβου et Ιωση et Ιωσηφ 16,1 Μαρια 1<sup>ο</sup> :  
[H]W pr η | [του] : W—T 2 τη : [H]—W | HR μνημειον  
| h ανατελλοντος 3 εκ τ. θυρ. τ. μνημειου : h<sup>r</sup> ab osteo?  
Subito autem ad horam tertiam tenebrae die factae sunt  
per totum orbem terrae, et descenderunt de caelis angeli  
et surgente (-es?) in claritate vivi Dei simul ascenderunt  
cum eo, et continuo lux facta est. Tunc illae accesserunt  
ad monumentum, 5 hW ελθουσαι

42 πριν σαββατον 43 πτωμα 46 καθελων : λαβων | fin  
+ και απηλθεν 47 εθεασαντο τον τοπον οπου 16,1.2 Και  
πορευθεισαι ηγορασαν αρωματα ινα αυτον αλειψωσιν· και  
ερχονται πρωι μιας σαββατου επι το μνημειον ανατελλοντος  
τ. ηλιου. 4 ην γαρ μεγας σφοδρα· και ερχονται και  
εuryσκουσιν αποκεκυλισμενον τον λιθον



- νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς περιβεβλη-  
 6 μένον στολὴν λευκὴν, καὶ ἐξεθαμβήθησαν. ὁ δὲ  
 λέγει αὐταῖς· μὴ ἐκθαμβεῖσθε· Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν  
 Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον· ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν  
 14,28. 7 ὧδε· ἴδε ὁ τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. ἀλλὰ  
 ὑπάγετε εἰπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ  
 Πέτρῳ ὅτι προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ  
 8 αὐτὸν ὄψεσθε, καθὼς εἶπεν ὑμῖν. καὶ ἐξελθοῦσαι  
 ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου, εἶχεν γὰρ αὐτὰς τρό-  
 μος καὶ ἔκστασις· καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπαν· ἐφο-  
 βοῦντο γάρ.
- L 8,2. 9 [[Ἀναστὰς δὲ πρωτὶ πρώτη σαββάτου ἐφάνη πρῶ-  
 J 20,11—18. τον Μαρία τῇ Μαγδαληνῇ, παρ' ἧς ἐκβεβλήκει  
 10 ἑπτὰ δαιμόνια. ἐκείνη πορευθεῖσα ἀπήγγειλεν  
 τοῖς μετ' αὐτοῦ γενομένοις πενθοῦσι καὶ κλαίουσιν·  
 11 κἀκεῖνοι ἀκούσαντες ὅτι ζῇ καὶ ἐθεάθη ὑπ' αὐτῆς  
 L 24,13—35. 12 ἠπίστησαν. Μετὰ δὲ ταῦτα ὄυσιν ἐξ αὐτῶν περι-  
 πατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν ἑτέρᾳ μορφῇ πορευομένοις  
 13 εἰς ἀγρόν· κἀκεῖνοι ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν τοῖς  
 14—18 : 14 λοιποῖς· οὐδὲ ἐκείνοις ἐπίστευσαν. Ὑστερον [δὲ]  
 L 24,36—49. ἀνακειμένοις αὐτοῖς τοῖς ἑνδεκα ἐφανερώθη, καὶ  
 J 20,19—23. ὠνείδισεν τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν  
 1 K 15,5. ὅτι τοῖς θεασαμένοις αὐτὸν ἐγηγερόμενον οὐκ  
 Mt 28,18—20. 15 ἐπίστευσαν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς Πορευθέντες εἰς  
 τὸν κόσμον ἅπαντα κηρύξατε τὸ εὐαγγέλιον

8 RT ειπον | Η γαρ· \*\*\*\*\* + in nova pagina inter [[  
 appendicem v. 9—20, quos versus R ut partem evangelii,  
 W in marg. impressit 9 παρ : Ti αφ 14 WTi— [δε] |  
 εγηγερμ. : H+ [εκ νεκρων] | fin h<sup>r</sup>+ Et illi satisfaciebant  
 dicentes Saeculum istud iniquitatis et incredulitatis sub-  
 stantia (v<sup>l</sup> sub Satana) est, quae non sinit per immundos  
 spiritus veram Dei apprehendi virtutem: idcirco jam nunc  
 revela justitiam tuam

7 οτι ιδου προαγω . . . με . . . ειρηκα 8 τρομος :  
 φοβος 9 εφανερωσεν πρωτοις 11 ουκ επιστευσαν

πάση τῇ κτίσει. ὁ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς 16 Act 2,38.  
 σωθήσεται, ὁ δὲ ἀπιστήσας κατακριθήσεται. ση- 17 Act 16,18.  
 μεῖα δὲ τοῖς πιστεύσασιν ταῦτα παρακολου- Act 2,4.11;  
 θήσει, ἐν τῷ ὀνόματί μου δαιμόνια ἐκβαλοῦσιν, 10,46.  
 γλώσσαις λαλήσουσιν καιναῖς, ὅφεις ἀροῦσιν καὶ 18 L 10,19.  
 θανάσιμόν τι πίωνσιν οὐ μὴ αὐτοὺς βλάβῃ, Act 28,3—6.  
 ἐπὶ ἀρρώστους χεῖρας ἐπιθήσουσιν καὶ καλῶς Jc 5,14.15.  
 ἔξουσιν. Ὁ μὲν οὖν κύριος [Ἰησοῦς] μετὰ τὸ 19 L 19:  
 λαλῆσαι αὐτοῖς ἀνελήμφθη εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ L 24,50—53.  
 ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ. ἐκεῖνοι δὲ ἐξελθόντες 19 Act 1,4—11.  
 ἐκήρυξαν πανταχοῦ, τοῦ κυρίου συνεργοῦντος καὶ 1 T 8,16.  
 τὸν λόγον βεβαιοῦντος διὰ τῶν ἐπακολουθούντων Ps 110,1.  
 σημείων.]] Act 7,55.  
 20 2 Rg 2,11.  
 H 2,4.

## ΑΛΛΩΣ

[[Πάντα δὲ τὰ παρηγγελμένα τοῖς περὶ τὸν  
 Πέτρον συντόμως ἐξήγγειλαν. Μετὰ δὲ ταῦτα  
 καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ ἄχρι δύσεως  
 ἐξαπέστειλεν δι' αὐτῶν τὸ ἱερὸν καὶ ἄφθαρτον  
 κήρυγμα τῆς αἰωνίου σωτηρίας.]]

17 X ακολουθήσει ταυτα | X— καιναις 18 οφεις :  
 H pr [και εν ταις χερσιν] 19 WTi— [Ιησους] 20 σημειων  
 h+ Αμην.  
 RTW— Αλλως [[Παντα . . . σωτηριας.]]

19 θεου : πατρος I\*

## ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

- 1 Ἐπειδὴ περ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι  
 διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν  
 J 15,27. 2 πραγμάτων, καθὼς παρέδωκαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς  
 Act 1,1. 3 αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, ἔδοξε  
 καμοὶ παρηκολουθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς  
 4 καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε, ἵνα ἐπι-  
 γνῶς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.
- 1 Chr 24,10. 5 Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρῴδου βασιλέως  
 τῆς Ἰουδαίας ἱερεὺς τις ὀνόματι Ζαχαρίας ἐξ  
 ἐφημερίας Ἀβιά, καὶ γυνὴ αὐτῷ ἐκ τῶν θυγατέρων  
 6 Ἀαρών, καὶ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἐλειςάβητ. ἦσαν δὲ  
 δίκαιοι ἀμφοτέρωθεν ἐναντίον τοῦ θεοῦ, πορευόμενοι  
 ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιώμασιν τοῦ κυρίου  
 7 ἁμεμπτοι. καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς τέκνον, καθότι ἦν  
 ἡ Ἐλειςάβητ στεῖρα, καὶ ἀμφοτέρωθεν προβεβηκότες  
 8 ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν ἦσαν. Ἐγένετο δὲ ἐν  
 τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας  
 Ex 30,7. 9 αὐτοῦ ἐναντι τοῦ θεοῦ, κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερα-  
 τείας ἔλαχε τοῦ θυμιᾶσαι εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν  
 10 τοῦ κυρίου, καὶ πᾶν τὸ πλῆθος ἦν τοῦ λαοῦ  
 11 προσευχόμενον ἔξω τῇ ᾠρᾷ τοῦ θυμιάματος. ὦφθη  
 δὲ αὐτῷ ἄγγελος κυρίου ἐστῶς ἐκ δεξιῶν τοῦ

5 RT Ελισταβητ, ut 7.13.24.36.40ss. 57  
 9 H ιερατίας

7 η : [H]—W

2 καθα 3 καμοι : + et spiritui sancto b q got

θυσιαστηρίου τοῦ θυμιάματος. καὶ ἐταράχθη 12  
 Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φόβος ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν.  
 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ ἄγγελος· μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία, 13  
 διότι εἰσηκούσθη ἡ δέησίς σου, καὶ ἡ γυνή σου  
 Ἐλειςάβητ γεννήσει υἱόν σοι, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα  
 αὐτοῦ Ἰωάννην· καὶ ἔσται χαρὰ σοι καὶ ἀγαλ- 14  
 λίασις, καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῇ γενέσει αὐτοῦ χαρή-  
 σονται. ἔσται γὰρ μέγας ἐνώπιον κυρίου, καὶ οἶνον 15 Nu 6,3.  
Jdo 13,4.5.  
1 Sm 1,11.  
 καὶ σίκερα οὐ μὴ πίῃ, καὶ πνεύματος ἁγίου πλησθή-  
 σεται ἔτι ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς 16  
 τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ κύριον τὸν θεὸν  
 αὐτῶν· καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν 17 Mt 17,11—18.  
Ml 3,1.23.24.  
 πνεύματι καὶ δυνάμει Ἥλεια, ἐπιστρέψαι καρδίας  
 πατέρων ἐπὶ τέκνα καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δι-  
 καίων, ἐτοιμάσαι κυρίῳ λαὸν κατεσκευασμένον.  
 καὶ εἶπεν Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον· κατὰ τί 18 Gn 18,11.  
R 4,19 ss.  
 γνώσομαι τοῦτο; ἐγὼ γὰρ εἰμι πρεσβύτης καὶ ἡ  
 γυνή μου προβεβηκυῖα ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς.  
 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι 19 Dn 8,16; 9,21.  
H 1,14.  
 Γαβριήλ ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ  
 ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σὲ καὶ εὐαγγελίσασθαί  
 σοι ταῦτα· καὶ ἰδοὺ ἔση σιωπῶν καὶ μὴ δυνάμενος 20 45.  
 λαλῆσαι ἄχρι ἥς ἡμέρας γένηται ταῦτα, ἀνθ' ὧν  
 οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οἵτινες πληρω-  
 θήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν. καὶ ἦν ὁ λαὸς 21  
 προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν, καὶ ἐθαύμαζον ἐν τῷ  
 χρονίζειν ἐν τῷ ναῷ αὐτόν. ἐξελθὼν δὲ οὐκ ἐδύ- 22  
 νατο λαλῆσαι αὐτοῖς, καὶ ἐπέγνωσαν ὅτι ὀπτασίαν  
 ἑώρακεν ἐν τῷ ναῷ· καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς,  
 καὶ διέμενεν κωφός. καὶ ἐγένετο ὥς ἐπλήσθησαν 23  
 αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς

15 κυρίου : h[R]W pr του 17 h προσελευσεται |  
 W Ἠλείου 21 RT αυτον εν τω ναω

13 — σοι 14 γεννησει G5 19 παρεστως 20 πλησθη-  
 σονται 21 προσδεχομενος 22 διεμεινεν

- 24 τὸν οἶκον αὐτοῦ. Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας  
 συνέλαβεν Ἐλειςάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ περιέκρυβεν  
 Gn 30,28. 25 ἐαυτὴν μῆνας πέντε, λέγουσα ἰδιότῳ μοι πε-  
 ποίηκεν κύριος ἐν ἡμέραις αἷς ἐπεῖδεν ἀφελεῖν  
 ὄνειδός μου ἐν ἀνθρώποις.
- 26 Ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ ἕκτῳ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος  
 Γαβριήλ ἀπὸ τοῦ θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας  
 2,5. Mt 1,18.18. 27 ἥ ὄνομα Ναζαρέθ, πρὸς παρθένον ἐμνηστευμένην  
 ἀνδρὶ ᾧ ὄνομα Ἰωσήφ, ἐξ οἴκου Δαυεὶδ, καὶ τὸ  
 Jdc 5,24. 28 ὄνομα τῆς παρθένου Μαριάμ. καὶ εἰσελθὼν πρὸς  
 αὐτὴν εἶπεν· χαῖρε, κεχαριτωμένη, ὁ κύριος μετὰ  
 29 σοῦ. ἡ δὲ ἐπὶ τῷ λόγῳ διεταράχθη, καὶ διελο-  
 30 γίζετο ποταπὸς εἶη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος. καὶ εἶπεν  
 ὁ ἄγγελος αὐτῇ· μὴ φοβοῦ, Μαριάμ· εὗρες γὰρ  
 Jdc 18,3. 31 χάριν παρὰ τῷ θεῷ. καὶ ἰδοὺ συλλήμψῃ ἐν γαστρὶ  
 Is 7,14. καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν.  
 Mt 1,21-28. 32 οὗτος ἔσται μέγας καὶ υἱὸς ὑψίστου κληθήσεται,  
 Is 9,7. καὶ δώσει αὐτῷ κύριος ὁ θεὸς τὸν θρόνον Δαυεὶδ  
 2 Sm 7,12.13.16. τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον  
 Mch 4,7. 33 Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ  
 Dn 7,14. οὐκ ἔσται τέλος. εἶπεν δὲ Μαριάμ πρὸς τὸν  
 J 3,9. 34 ἄγγελον· πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω;  
 Ex 18,12. 35 ἰ καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῇ· πνεῦμα  
 Mt 1,18.20. ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις ὑψίστου  
 J 10,38. ἐπισκιάσει σοι· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον κλη-  
 2 K 12,9. 36 θήσεται υἱὸς θεοῦ. καὶ ἰδοὺ Ἐλειςάβετ ἡ συγγενὴς  
 σου καὶ αὐτὴ συνείληφεν υἱὸν ἐν γήρει αὐτῆς, καὶ  
 οὗτος μὴν ἕκτος ἐστὶν αὐτῇ τῇ καλουμένῃ στείρα·  
 Gn 18,14. 37 ὅτι οὐκ ἀδυνατήσει παρὰ τοῦ θεοῦ πᾶν ῥῆμα.  
 38 εἶπεν δὲ Μαριάμ· ἰδοὺ ἡ δούλη κυρίου· γένοιτό

25 κυριος : hW pr o 26 HR Ναζαρετ 28 αυτην : T+ o  
 αγγελος | fin h<sup>r</sup>+ | ευλογημενη συ εν γυναιξιν | 35 γεννω-  
 μενον : h<sup>r</sup>+ εκ σου | H κληθησεται, υιος 36 T συνειληφναι

26 — η ονομα Ναζ. 27 μεμνησμενην 29 δε : +  
 ιδουσα Am<sup>5</sup> | διελογ. : + εν εαυτη 36 συγγενης O<sup>m</sup>5  
 37 παρα τω θεω Am<sup>5</sup>



μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου. καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς  
 ὁ ἄγγελος. Ἀναστᾶσα δὲ Μαριάμ ἐν ταῖς ἡμέραις 39 Mc 6,25.  
 ταύταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὄρεινὴν μετὰ σπουδῆς  
 εἰς πόλιν Ἰούδα, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 40  
 Ζαχαρίου καὶ ἡσπάσατο τὴν Ἐλεισάβητ. καὶ ἐγένετο 41 15. Gn 25,22  
 ὡς ἤκουσεν τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας ἡ Ἐλεισάβητ,  
 ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς, καὶ  
 ἐπλήσθη πνεύματος ἁγίου ἡ Ἐλεισάβητ, καὶ ἀνε- 42 Dt 28,9.  
 φώνησεν κραυγῇ μεγάλη καὶ εἶπεν· εὐλογημένη Jdc 5,24.  
 σὺ ἐν γυναιξίν, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς  
 κοιλίας σου. καὶ πόθεν μοι τοῦτο ἵνα ἔλθῃ ἡ 43 Mt 3,11. Mc 1,7.  
 μήτηρ τοῦ κυρίου μου πρὸς ἐμέ; ἰδοὺ γὰρ ὡς 44 J 8,81.  
 ἐγένετο ἡ φωνὴ τοῦ ἀσπασμοῦ σου εἰς τὰ ὦτά  
 μου, ἐσκίρτησεν ἐν ἀγαλλιάσει τὸ βρέφος ἐν τῇ  
 κοιλίᾳ μου. καὶ μακαρία ἡ πιστεύσασα ὅτι ἔσται 45 20; 11,28.  
 τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ κυρίου.  
 Καὶ εἶπεν Μαριάμ· 46 1 Sm 2,1—10.  
 Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν κύριον,  
 καὶ ἠγαλλίασεν τὸ πνευμά μου ἐπὶ τῷ θεῷ 47  
 τῷ σωτῆρί μου·  
 ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ. 48 25. 1 Sm 1,11.  
 ἰδοὺ γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσίν με πᾶσαι Ps 118,5.6.  
 αἱ γενεαί· 11,27.  
 ὅτι ἐποίησέν μοι μεγάλα ὁ δυνατός. 49 Ps 111,9.  
 καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ,  
 καὶ τὸ ἔλκος αὐτοῦ εἰς γενεὰς καὶ γενεὰς 50 Ps 108,13.17.  
 τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.  
 Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, 51 Ps 89,11.  
 διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρδίας 2 Sm 22,28.  
 αὐτῶν·

39 H ορεινήν 43 R προς με 45 W , ὅτι 46 Μαριάμ :  
 h<sup>r</sup> Elisabet 48 γενεαί : R.T, 49 δυνατός : H, R.  
 50 H κ. γενεάς

38 απεστη 42 ανεβोधσεν κα | φωνη R Dm<sup>5</sup> 47 επι : εν  
 48 επεβλ. : + κυριος 49 μεγαλεια Aprl<sup>5</sup> 50 εις γενεαν κ.  
 γενεαν κα εις γενεας γενεων Am<sup>5</sup> απο γενεας εις γενεαν 565

- Ps 147,8. 52 καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὕψωσεν  
 Job 12,19; 5,11. ταπεινούς,  
 1 Sm 2,7.  
 1 Sm 2,5. 53 πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν καὶ πλουτοῦντας  
 Ps 84,11; 107,9. ἐξάπέστειλεν κενούς.  
 Is 41,8. 54 ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ,  
 Ps 98,8. μνησθῆναι ἐλέους,  
 Mch 7,20. 55 καθὼς ἐλάλησεν πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,  
 Gn 17,7; 18,18; 22,17. τῷ Ἀβραὰμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.  
 56 Ἐμεινεν δὲ Μαριὰμ σὺν αὐτῇ ὡς μῆνας τρεῖς,  
 καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.  
 57 Τῇ δὲ Ἐλειςάβητ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ τεκεῖν  
 58 αὐτήν, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. καὶ ἤκουσαν οἱ περὶοικοὶ  
 καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς ὅτι ἐμεγάλυνεν κύριος τὸ  
 Gn 17,12. 59 ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς, καὶ συνέχαιρον αὐτῇ. Καὶ  
 ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ ἦλθον περιτεμεῖν  
 τὸ παιδίον, καὶ ἐκάλουν αὐτὸ ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ  
 13. 60 πατρὸς αὐτοῦ Ζαχαρίαν. καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μήτηρ  
 61 αὐτοῦ εἶπεν· οὐχί, ἀλλὰ κληθήσεται Ἰωάννης. καὶ  
 εἶπαν· πρὸς αὐτήν ὅτι οὐδεὶς ἐστὶν ἐκ τῆς συγγε-  
 62 νείας σου ὃς καλεῖται τῷ ὀνόματι τούτῳ. ἐνένενον  
 δὲ τῷ πατρὶ αὐτοῦ τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι  
 63 αὐτό. καὶ αἰτήσας πινακίδιον ἔγραψεν λέγων·  
 Ἰωάννης ἐστὶν ὄνομα αὐτοῦ. καὶ ἐθαύμασαν πάντες.  
 64 ἀνεφύθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα καὶ ἡ  
 65 γλῶσσα αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν θεόν. Καὶ  
 ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιιοικοῦντας  
 αὐτούς, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ὄρεινῃ τῆς Ἰουδαίας διελα-  
 66 λείτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἔθεντο πάντες  
 οἱ ἀκούσαντες ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, λέγοντες· τί  
 ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται; καὶ γὰρ χεὶρ  
 67 κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ. Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατὴρ

59 H ηλθαν  
 65 H ορινη

61 H ουδεις εστιν

63 εστιν : T+ το

56 — ως 60 κληθ. : + το ονομα αυτου 63.64 και  
 παραχρ. ελυθη η γλ. αυτ. κ. εθαυμ. π., ανεωχθη δε το στ.

αὐτοῦ ἐπλήσθη πνεύματος ἁγίου καὶ ἐπροφήτευσεν λέγων·

Εὐλογητὸς κύριος ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ, 68 7,16. Ps 41,14;  
ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησεν λύτρωσιν τῷ 72,18; 106,48;  
λαῷ αὐτοῦ, 111,9.

καὶ ἤγειρεν κέρασ σωτηρίας ἡμῖν 69 1 Sm 2,10.  
ἐν οἴκῳ Δαυεὶδ παιδὸς αὐτοῦ, Ps 132,17; 138,8.

καθὼς ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' 70  
αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ,

σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν καὶ ἐκ χειρὸς πάν- 71 Ps 106,10.

των τῶν μισούντων ἡμᾶς,

ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν 72 Ps 105,8;  
καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ, 106,45.

ὄρκον ὃν ὤμοσεν πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν, 73 Gn 22,16.17.  
τοῦ δοῦναι ἡμῖν ἁφρόβως ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν 74 Mch 7,20.

ὄυσθέντας 74 Tt 2,12.14.

λατρεύειν αὐτῷ ἑν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ 75  
ἐνώπιον αὐτοῦ πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν.

Καὶ σὺ δέ, παιδίον, προφήτης ὑψίστου κληθήσῃ· 76 Mt 3,1.  
προπορεύσῃ γὰρ ἐνώπιον κυρίου ἐτοιμάσαι 76 Mt 3,8.

ὁδοῦς αὐτοῦ,

τοῦ δοῦναι γινῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ 77 Jr 31,34.

ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν,

διὰ σπλάγχνα ἐλέους θεοῦ ἡμῶν, 78 Nu 24,17.

ἐν οἷς ἐπισκέπεται ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους, 78 Is 60,1.2.

ἐπιφᾶναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθ- 79 Mt 4,16.  
μένοις, 79 Is 9,1; 58,8.

τοῦ κατενθῆναι τοὺς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν  
εἰρήνης.

Τὸ δὲ παιδίον ἠῤῥξανεν καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύ- 80 Mt 3,1.  
ματι, καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις ἕως ἡμέρας ἀνα-  
δείξεως αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.

70 απ : W pr των 75 hRT πασας τας ημερας  
76 ενωπιον : RT προ προσωπου 78 T επεσκεψατο

67 επροφ. λεγ. : ειπεν 75 ημων : pr της ζωης E5  
77 αυτων : ημων Aa



- Act 17,7. **2** Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐξῆλθεν  
 δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου ἀπογραφεσθαι  
**2** πᾶσαν τὴν οἰκουμένην. αὕτη ἀπογραφή πρώτη  
**3** ἐγένετο ἡγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου. καὶ  
 ἐπορεύοντο πάντες ἀπογραφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν  
**4** ἑαυτοῦ πόλιν. Ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς  
 Γαλιλαίας ἐκ πόλεως Ναζαρεθ εἰς τὴν Ἰουδαίαν  
 εἰς πόλιν Δαυεὶδ ἣτις καλεῖται Βηθλεέμ, διὰ τὸ  
 1,27. **5** εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς Δαυεὶδ, ἀπο-  
 γραφασθαι σὺν Μαριὰμ τῇ ἐμνηστευμένῃ αὐτῷ,  
**6** οὕσῃ ἐγκύῳ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ  
 Mt 1,25. **7** ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν, καὶ ἔτεκεν  
 τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐσπαργάνωσεν  
 αὐτὸν καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν φάτνῃ, διότι οὐκ  
**8** ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι. Καὶ ποι-  
 μένες ἦσαν ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ ἀγραυλοῦντες καὶ  
 φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκτὸς ἐπὶ τὴν ποίμνην  
**9** αὐτῶν. καὶ ἄγγελος κυρίου ἐπέστη αὐτοῖς καὶ  
 δόξα κυρίου περιέλαμψεν αὐτούς, καὶ ἐφοβήθησαν  
**10** φόβον μέγαν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος· μὴ  
 φοβεῖσθε· ἰδοὺ γὰρ εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν  
**11** μεγάλην, ἣτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι ἐτέχθη  
 ὑμῖν σήμερον σωτὴρ, ὃς ἐστὶν Χριστὸς κύριος, ἐν  
**12** πόλει Δαυεὶδ. καὶ τοῦτο ὑμῖν σημεῖον, εὐρῆσετε  
 βρέφος ἐσπαργανωμένον καὶ κείμενον ἐν φάτνῃ.  
 Dn 7,10. **13** καὶ ἐξαίφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἀγγέλῳ πλῆθος στρα-  
 τιᾶς οὐρανίου αἰνούντων τὸν θεὸν καὶ λεγόντων·  
 19,38. Is 57,19. **14** δόξα ἐν ὑψίστοις θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ ἐν  
 E 2,14.17. ἀνθρώποις εὐδοκίας.  
**15** Καὶ ἐγένετο ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανὸν

2 αυτη : h<sup>r</sup>+ ἡ | T εγενετο πρωτη | h Κυρεινου  
 4 HR Ναζαρετ 5 H ενκυω 7 φατνη : h<sup>r</sup> σπηλαιω 11 HW  
 χριστος (non Xp-) 12 υμιν hRT+ το | T- και κειμενον  
 13 H εξεφνης | h ουρανον 14 h ευδοκια

3 πολιν : πατριδα 4 γην Ιουδα | αυτον : essent e 6 ως δε  
 παρεγινοντο ετελεσθησαν 9 — κυριου 2<sup>ο</sup> 10 εσται : + και

οἱ ἄγγελοι, οἱ ποιμένες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους·  
 διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ καὶ ἴδωμεν τὸ ῥῆμα  
 τοῦτο τὸ γεγονὸς ὃ ὁ κύριος ἐγνώρισεν ἡμῖν. καὶ 16  
 ἦλθαν σπεύσαντες, καὶ ἀνεῦραν τὴν τε Μαριὰμ  
 καὶ τὸν Ἰωσήφ καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ  
 φάτνῃ· ἰδόντες δὲ ἐγνώρισαν περὶ τοῦ ῥήματος 17 10-12.  
 τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου.  
 καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαλη- 18  
 θέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς· ἡ δὲ Μαρία 19 51.  
 πάντα συνετήρει τὰ ῥήματα ταῦτα συνβάλλουσα  
 ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες 20  
 δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς  
 ἤκουσαν καὶ εἶδον καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περι- 21 1,31.59.  
 τεμεῖν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς,  
 τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλλημφθῆναι  
 αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ 22 Lv 12.  
 αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωϋσέως, ἀνήγαγον αὐτόν  
 εἰς Ἱεροσόλυμα παραστήσαι τῷ κυρίῳ, καθὼς γέ- 23 Ex 13,2.12.15.  
 γραπται ἐν νόμῳ κυρίου ὅτι πᾶν ἄρσεν διανοῖγον  
 μήτραν ἅγιον τῷ κυρίῳ κληθήσεται, καὶ τοῦ δοῦναι 24 Lv 12,8; 5,11.  
 θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν τῷ νόμῳ κυρίου,  
 ξεῦγος τρυγόνων ἢ δύο νοσσοὺς περιστερῶν. Καὶ 25 Is 40,1; 49,13.  
 ἰδοὺ ἄνθρωπος ἦν ἐν Ἱερουσαλὴμ ᾧ ὄνομα Συμεών,  
 καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος καὶ εὐλαβής, προσ-  
 δεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραήλ, καὶ πνεῦμα  
 ἦν ἅγιον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον 26  
 ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου μὴ ἰδεῖν θάνατον  
 πρὶν ἢ ἂν ἴδῃ τὸν Χριστὸν κυρίου. καὶ ἦλθεν 27  
 ἐν τῷ πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν

16 W ἦλθον | W ανευρον 17 W διεγνωρισαν 19 hW  
 Μαριαμ | W συμβ. 20 T ἴδον 22 W— του 26 H [η] | R—αν

15 οι ποιμ. : pr και οι ανθρωποι AD<sup>5</sup> 21 συνετελεσ-  
 θησαν | αυτον 1<sup>ο</sup> : το παιδιον Dm<sup>5</sup> | ωνομασθη 22 αυτων :  
 αυτου 26 κεχρηματισμενος δε ην

τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς  
 28 κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ νόμου περὶ αὐτοῦ, καὶ  
 αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγκάλας καὶ εὐλόγησεν  
 τὸν θεὸν καὶ εἶπεν·

Gn 46,30. 29 νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, δέσποτα,  
 κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἐν εἰρήνῃ·

Is 40,5; 52,10. 30 ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου,  
 3,8. 31 ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν,

Is 42,6; 49,6; 32 φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν  
 25,7; 46,13.  
 Act 18,47. καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

33 καὶ ἦν ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ θαυμάζοντες

Is 8,14. 34 ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ. καὶ εὐλόγησεν  
 Mt 21,42. αὐτοὺς Συμεὼν καὶ εἶπεν πρὸς Μαριὰμ τὴν μητέρα  
 1 K 1,28. αὐτοῦ· ἰδοὺ οὗτος κεῖται εἰς πτώσιν καὶ ἀνάστασιν  
 1 P 2,8. πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ εἰς σημεῖον ἀντιλεγό-

35 μενον — καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν διελεύσεται  
 ῥομφαία —, ὅπως ἂν ἀποκαλυφθῶσιν ἐκ πολλῶν

36 καρδιῶν διαλογισμοί. Καὶ ἦν Ἄννα προφῆτις,  
 θυγάτηρ Φανουὴλ, ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ· αὕτη προβε-  
 βηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς, ζήσασα μετὰ ἀνδρὸς

1 T 5,5. 37 ἔτη ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας αὐτῆς, καὶ αὐτὴ  
 χήρα ἕως ἐτῶν ὀγδοήκοντα τεσσάρων, ἥ οὐκ ἀφ-  
 ἴστατο τοῦ ἱεροῦ νηστεύειν καὶ δεήσεσιν λατρεύουσα

Is 52,9. 38 νύκτα καὶ ἡμέραν. καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐπιστᾶσα  
 24,21. ἀνθωμολογεῖτο τῷ θεῷ καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ  
 πᾶσιν τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν Ἱερουσαλήμ.

39 Καὶ ὥς ἐτέλεσαν πάντα τὰ κατὰ τὸν νόμον  
 κυρίου, ἐπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν εἰς πόλιν  
 ἐαυτῶν Ναζαρέθ.

33 ο πατ. αυτου κ. η μητηρ : h<sup>r</sup> Ιωσηφ και η μητηρ  
 αυτου (similiter 41.43.48; Mt 1,16) | μητηρ : T+ αυτου  
 35 δε : [R]—℥ 36 H Anna 39 T— τα | H Ναζαρετ,  
 it 51

27 εθος 32 — εθνων 35 — εκ 37 — εως | ναου  
 38 Ιερουσ. : pr εν ADm<sup>5</sup>

Τὸ δὲ παιδίον ἠῤῥξανεν καὶ ἐκραταιοῦτο πλη- 40 52. 1,80.  
ρούμενον σοφία, καὶ χάρις θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό.

Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς 41 Ex 23,14—17.  
Ἱερουσαλήμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. Καὶ ὅτε ἐγένετο 42  
ἐτῶν δώδεκα, ἀναβαινόντων αὐτῶν κατὰ τὸ ἔθος  
τῆς ἑορτῆς, καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ 43 Ex 12,18.  
ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν  
Ἱερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνωσαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ.  
νομίσαντες δὲ αὐτὸν εἶναι ἐν τῇ συνοδίᾳ ἦλθον 44  
ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεζήτησαν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγε-  
νεῦσιν καὶ τοῖς γνωστοῖς, καὶ μὴ εὗρόντες ὑπ- 45  
έστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ἀναζητοῦντες αὐτόν. καὶ 46  
ἐγένετο μετὰ ἡμέρας τρεῖς εὗρον αὐτὸν ἐν τῷ  
ιερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων καὶ  
ἀκούοντα αὐτῶν καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς· ἐξ- 47  
ίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ  
συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες 48  
αὐτὸν ἐξεπλάγησαν, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ  
αὐτοῦ· τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; ἰδοὺ ὁ  
πατήρ σου κἀγὼ ὀδυνώμενοι ζητοῦμέν σε. καὶ 49 J 2,16.  
εἶπεν πρὸς αὐτούς· τί ὅτι ἐζητεῖτέ με; οὐκ ᾔδειτε  
ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρὸς μου δεῖ εἶναί με; καὶ 50  
αὐτοὶ οὐκ συνῆκαν τὸ ῥῆμα δὲ ἐλάλησεν αὐτοῖς.  
καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέθ, 51 19.  
καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς. καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ  
διετήρει πάντα τὰ ῥήματα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς.  
Καὶ Ἰησοῦς προέκοπτεν ἐν τῇ σοφίᾳ καὶ ἡλικίᾳ καὶ 52 1 Sm 2,26.  
χάριτι παρὰ θεῷ καὶ ἀνθρώποις. Prv 3,4.

40 RT σοφίας 44 RT συγγενεσιν 45 W ζητούντες  
48 H και εγω | RT εξητουμεν 51 cf 39 | ρημ. : W+ ταυτα  
52 HR— εν | R— τη

40 εκρατ. : + πνευματι AN5 | εν αυτω 42 εγενετο  
αυτω ετη ιβ' ανεβησαν οι γονεις αυτου εχοντες αυτον |  
αυτων : + εις Ιεροσολυμα Am5 | εορτ. : + των αζυμων  
43 απεμεινεν ο παις Ιησ. 48 οδυν. : + και λυπουμενοι  
49 οιδατε 51 — και ηλθεν



3-18:  
Mt 3,1-12.  
Mc 1,1-8.

Is 40,3-5.

3 Ἐν ἔτει δὲ πεντεκαιδεκάτῃ τῆς ἡγεμονίας Τιβερίου Καίσαρος, ἡγεμονεύοντος Ποντίου Πειλάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ τετρααρχοῦντος τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλίππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τετρααρχοῦντος τῆς Ἰτουραίας καὶ Τραχωνίτιδος χώρας,  
2 καὶ Λυσανίου τῆς Ἀβιληνῆς τετρααρχοῦντος, <sup>1</sup> ἐπὶ ἀρχιερέως Ἄννα καὶ Καϊάφα, ἐγένετο ῥῆμα θεοῦ  
3 ἐπὶ Ἰωάννην τὸν Ζαχαρίου υἱὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἅφεςιν ἁμαρτιῶν, ὥς γέγραπται ἐν βίβλῳ λόγων Ἡσαίου τοῦ προφήτου·  
φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·

ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου,  
εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ·

5 πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται  
καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται,  
καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείας  
καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας·

2,30. Act 28,28.

Mt 28,28.  
J 8,36.

6 καὶ ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ.  
7 Ἐλέγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ· γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς;  
8 <sup>1</sup> ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας· καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· πατέρα ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ θεὸς ἐκ  
9 τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ. ἤδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκ-  
10 κόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. Καὶ ἐπηρώτων  
11 αὐτὸν οἱ ὄχλοι λέγοντες· τί οὖν ποιήσωμεν; ἀποκριθεὶς δὲ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὁ ἔχων δύο χιτῶνας

1 ἡγεμονευοντος : h<sup>r</sup> + επιτροπευοντος | | H Αβει-  
ληνης 3 HR— την 8 hW αξιους καρπους 9 H  
[καλον]

2 Καῖφα 4 αὐτου : υμων 7 υπ : ενωπιον 8 καρπον  
αξιον 9 καρπους καλους 10.12 ποιησ. : + ινα σωθωμεν

μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι, καὶ ὁ ἔχων βρώματα  
ὁμοίως ποιείτω. ἦλθον δὲ καὶ τελῶναι βαπτισ- 12  
θῆναι καὶ εἶπαν πρὸς αὐτόν· διδάσκαλε, τί ποιή-  
σωμεν; ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· μηδὲν πλέον 13  
παρὰ τὸ διατεταγμένον ὑμῖν πράσσετε. ἐπηρώτων 14  
δὲ αὐτὸν καὶ στρατευόμενοι λέγοντες· τί ποιή-  
σωμεν καὶ ἡμεῖς; καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μηδένα δια-  
σεύσητε μηδὲ συκοφαντήσητε, καὶ ἀρκεῖσθε τοῖς  
ὄψωνίοις ὑμῶν. Προσδοκῶντος δὲ τοῦ λαοῦ 15 J 1,19—28.  
καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν  
περὶ τοῦ Ἰωάννου, μὴ ποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χριστός,  
ἀπεκρίνατο λέγων πᾶσιν ὁ Ἰωάννης· ἐγὼ μὲν ὕδατι 16 Act 18,25.  
βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὗ  
οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημά-  
των αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι  
ἀγίῳ καὶ πυρὶ· οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ 17  
διακαθαῖραι τὴν ἄλωνα αὐτοῦ καὶ συναγαγεῖν τὸν  
σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον  
κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστω. Πολλὰ μὲν οὖν 18  
καὶ ἕτερα παρακαλῶν εὐηγγελίζετο τὸν λαόν· ὁ 19 Mt 14,3.4.  
δὲ Ἡρώδης ὁ τετραάρχης, ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ Mc 6,17.18.  
περὶ Ἡρῳδιάδος τῆς γυναικὸς τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ  
καὶ περὶ πάντων ὧν ἐποίησεν πονηρῶν ὁ Ἡρώδης,  
προσέθηκεν καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσιν, κατέκλεισεν τὸν 20  
Ἰωάννην ἐν φυλακῇ.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν 21 21.22 :  
λαὸν καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομένου Mt 3,13—17.  
ἀνεψυχθῆναι τὸν οὐρανόν, καὶ καταβῆναι τὸ πνεῦμα Mc 1,9—11.  
τὸ ἅγιον σωματικῶς εἶδει ὥς περιστερὰν ἐπ' αὐτόν, J 1,32.  
καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι· σὺ εἶ ὁ υἱός μου 22 9,35.  
Ps 2,7.  
Is 42,1.

14 αυτοῖς : T πρὸς αὐτοὺς | μηδε : T , μηδενα 16 h<sup>r</sup>—  
αγιω 20 κατεκλ. : W pr και 22 συ . . . ευδοκησα : h<sup>r</sup>  
† υἱος μου ει συ, εγω σημερον γεγεννηκα σε |

14 ημεῖς : + ινα σωθωμεν 16 επιγνους τα διανοηματα  
αυτων ειπεν | υμας 1<sup>ο</sup> : + εις μετανοιαν | ο δε ερχομενος  
ισχυροτερος μου εστιν 18 παραινων 19 γυν. : + Φιλιππου  
Am<sup>s</sup> 22 επ : εις

- 23-38: 23 ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα. Καὶ αὐτὸς ἦν  
 Mt 1,1-17. 4,22. Ἰησοῦς ἀρχόμενος ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα, ὧν υἱός,  
 24 ὡς ἐνομίζετο, Ἰωσήφ, τοῦ Ἡλεὶ<sup>1</sup> τοῦ Ματθαὶ τοῦ  
 25 Λευεὶ τοῦ Μελχεὶ τοῦ Ἰανναὶ τοῦ Ἰωσήφ<sup>1</sup> τοῦ  
 Ματταθίου τοῦ Ἀμῶς τοῦ Ναοῦμ τοῦ Ἑσλεί τοῦ  
 26 Ναγγαὶ<sup>1</sup> τοῦ Μαὰθ τοῦ Ματταθίου τοῦ Σεμεεὶν  
 1 Chr 3,17. 27 τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωδὰ<sup>1</sup> τοῦ Ἰωανὰν τοῦ Ῥησὰ τοῦ  
 Ezra 8,2. 28 Ζοροβάβελ τοῦ Σαλαθιήλ τοῦ Νηρεὶ<sup>1</sup> τοῦ Μελχεὶ  
 29 τοῦ Ἀδδεὶ τοῦ Κωσὰμ τοῦ Ἑλμαδὰμ τοῦ Ἡρ<sup>1</sup> τοῦ  
 Ἰησοῦ τοῦ Ἐλιέξερ τοῦ Ἰωρεὶμ τοῦ Μαθθαὶ τοῦ  
 30 Λευεὶ<sup>1</sup> τοῦ Συμεὼν τοῦ Ἰούδα τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωνάμ  
 1 Sm 16,1.18. 31 τοῦ Ἐλιακεὶμ<sup>1</sup> τοῦ Μελεὰ τοῦ Μεννὰ τοῦ Ματταθα  
 2 Sm 5,14. 32 τοῦ Ναθὰμ τοῦ Δαυεὶδ<sup>1</sup> τοῦ Ἰεσσαὶ τοῦ Ἰωβὴδ τοῦ  
 Rth 4,22. 33 Βοὸς τοῦ Σαλὰ τοῦ Ναασσῶν<sup>1</sup> τοῦ Ἀμιναδάβ τοῦ  
 1 Chr 2,1 ss. 34 Ἀδμεὶν τοῦ Ἀρνεὶ τοῦ Ἑσρῶμ τοῦ Φαρὲς τοῦ Ἰούδα  
 Gn 29,35. 35 τοῦ Ἰακώβ τοῦ Ἰσαὰκ τοῦ Ἀβραὰμ τοῦ Θάρα τοῦ  
 Gn 21,2.3; 11,10-26. 36 τοῦ Ναχὼρ<sup>1</sup> τοῦ Σεροῦχ τοῦ Ῥαγαῦ τοῦ Φάλεκ τοῦ Ἐβερ  
 1 Chr 1,24-27. 37 τοῦ Σαλὰ<sup>1</sup> τοῦ Καϊνὰμ τοῦ Ἀρφαξὰδ τοῦ Σὴμ τοῦ  
 Gn 5,8-32. 38 Νῶε τοῦ Λάμεχ<sup>1</sup> τοῦ Μαθουσαλὰ τοῦ Ἐνῶχ τοῦ  
 1 Chr 1-4. 39 Ἰάρετ τοῦ Μαλελεήλ τοῦ Καϊνὰμ<sup>1</sup> τοῦ Ἐνῶς τοῦ  
 Gn 11,10; 4,25. 40 Σὴθ τοῦ Ἀδὰμ τοῦ θεοῦ.  
 1-13: 4 Ἰησοῦς δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου ὑπέστρεψεν  
 Mt 4,1-11. ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἦγετο ἐν τῷ πνεύματι ἐν  
 Mc 1,12.13. 2 τῇ ἐρήμῳ<sup>1</sup> ἡμέρας τεσσαεράκοντα πειραζόμενος ὑπὸ

24 T Μαθθαθ | h<sup>r</sup>— του Ματθαί του Λευε 26 W Ἰώδα  
 27 W Ρησὰ 28 W Ἑλμαδ. | W Ἡρ 29 T Μαθθαθ 31 W  
 Μελεὰ | W Μεννὰ | R Ναθαν 32 H Ἰωβηλ 33 H— του  
 Αμιναδαβ | Αδμεν : h Αδαμ h<sup>r</sup> Αμιναδαβ (-αδαμ) |  
 Αρνει : h<sup>r</sup> Αραμ | H Ἑσρων | T Φάρες 34 H Θαρα 35 H  
 Ραγαῦ | T Φαλέκ | W Σάλα 37 W Μαθουσαλά | H Ἐνωχ |  
 T Μελελεηλ | RW Καϊναν (H-ι-) 4,1 h<sup>r</sup>— αἰγιου

23—31 ἦν δὲ Ἰησοῦς ὡς ἑτῶν λ' ἀρχόμενος ὡς ἐνομίζετο  
 εἶναι υἱὸς Ἰωσήφ του Ἰακώβ τ. Μαθθαν τ. Ἐλεαζαρ τ. Ἐλιουδ  
 τ. Ιαχεν τ. Σαδωκ τ. Αζωρ τ. Ἐλιακειμ τ. Αβιουδ τ. Ζορο-  
 βαβελ τ. Σαλαθιηλ τ. Ἰεχονιου τ. Ἰωακειμ τ. Ἐλιακειμ τ.  
 Ἰωσεια τ. Αμωσ τ. Μανασση τ. Ἐζεκια τ. Αζας τ. Ἰωαθαν  
 τ. Οἰσεια τ. Αμασιου τ. Ἰωας τ. Οχοζιου τ. Ἰωραμ τ. Ἰωσαφαδ  
 τ. Ασαφ τ. Αβιουδ τ. Ροβοαμ τ. Σολομων τ. Δαυειδ  
 32 Βοοζ Em<sup>5</sup> | Σαλμων AD<sup>5</sup> 35 Σερουν 36 — τ. Καϊν.

τοῦ διαβόλου. Καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲν ἐν ταῖς  
 ἡμέραις ἐκείναις, καὶ συντελεσθῆναι αὐτῶν ἐπέ-  
 νασεν. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ διάβολος· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ 3  
 θεοῦ, εἰπὲ τῷ λίθῳ τούτῳ ἵνα γένηται ἄρτος. καὶ 4 Dt 8,3.  
 ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· γέγραπται ὅτι  
 οὐκ ἐπ' ἄρτι μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος. Καὶ 5  
 ἀναγαγὼν αὐτὸν ἔδειξεν αὐτῷ πάσας τὰς βασι-  
 λείας τῆς οἰκουμένης ἐν στιγμῇ χρόνου. καὶ εἶπεν 6  
 αὐτῷ ὁ διάβολος· σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην  
 ἅπασαν καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, ὅτι ἐμοὶ παραδέ-  
 δοται καὶ ᾧ ἐὰν θέλω δίδωμι αὐτήν· σὺ οὖν ἐὰν 7  
 προσκυνήσῃς ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ πᾶσα. καὶ 8 Dt 6,18.14.  
 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· γέγραπται· προσ-  
 κυνήσεις κύριον τὸν θεόν σου καὶ αὐτῷ μόνῳ λα-  
 τρεύσεις. Ἦγαγεν δὲ αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ 9  
 ἔστησεν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ εἶπεν  
 αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦθεν  
 κάτω· γέγραπται γὰρ ὅτι τοῖς ἁγγέλοις αὐτοῦ 10 Ps 91,11.12.  
 ἐντελεῖται περὶ σοῦ τοῦ διαφυλάξαι σε, καὶ ὅτι 11  
 ἐπὶ χειρῶν ὑποστήσῃ σε, μή ποτε προσκόψῃς πρὸς  
 λίθον τὸν πόδα σου. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ 12 Dt 6,16.  
 ὁ Ἰησοῦς ὅτι εἴρηται· οὐκ ἐκπειράσεις κύριον τὸν  
 θεόν σου. Καὶ συντελέσας πάντα πειρασμὸν ὁ 13 H 4,15.  
 διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.

Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ 14 <sup>14.15:</sup> Mt 4,12-17.  
 πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ φήμη ἐξηλθεν <sup>Mc 1,14.15.</sup>  
 καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς 15  
 ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος  
 ὑπὸ πάντων.

Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος, 16 <sup>16-30:</sup> Mt 18,58-58.  
<sup>Mc 6,1-6.</sup>

6 HR αν 8 hW αυτω ειπεν ο (h[o]) Ιησ. | HR κυρ. τ.  
 θεον σου προσκυν. 9 H [αυτω] 16 hT ανατεθραμμενος

2 σατανα | ουδεν : + ουδε επιεν W<sup>ba</sup> 3 ειπε ινα οι  
 λιθοι ουτοι αρτοι γενωνται 4 fin + αλλ εν (επι) παντι  
 ρηματι θεου D(5) 5 αυτον : + εις ορος υψηλον (λιαν)  
 A(D)5 | του κοσμου 8 αυτω 1<sup>o</sup> : υπαγε οπισω μου σατανα  
 Am5 13 χρονου



- Act 17,2; 22,8. καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ ἀνέστη
- Is 61,1.2; 58,6. 17 ἀναγνῶναι. καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον τοῦ προφήτου Ἡσαίου, καὶ ἀνοίξας τὸ βιβλίον εὗρεν [τὸν] τόπον οὗ ἦν γεγραμμένον·
- 18 πνεῦμα κυρίου ἐπ' ἐμέ,  
οὗ εἵνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς,  
ὑπέσταλκέν με κηρῦξαι αἰχμαλώτοις ἄφρεσιν καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν,  
ἀποστεῖλαι τεθρανισμένους ἐν ἡμέρᾳ,  
κηρῦξαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτόν.
- Lv 25,10. 19  
Act 6,15. 20 καὶ πτύξας τὸ βιβλίον ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ ἐκάθισεν· καὶ πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ
- 21 ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτοὺς ὅτι σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη
- J 6,42. 22 ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν. καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ  
E 4,29. καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον·
- Mt 4,13. 23 οὐχὶ υἱὸς ἐστὶν Ἰωσήφ οὗτος; καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην· ἰατρέ, θεράπευσον σεαυτόν· ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναούμ, ποίησον καὶ ὧδε ἐν
- J 4,44. 24 τῇ πατρίδι σου. εἶπεν δέ· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ.
- 1 Rg 17,1.9; 18,1. 25 ἐπ' ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡλείου ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ, ὥς ἐγένετο
- Jc 5,17. 26 λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλείας εἰ μὴ εἰς Σά-
- 2 Rg 5,14. 27 ρεπτα τῆς Σιδωνίας πρὸς γυναῖκα χήραν. καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ προφήτου, καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη εἰ

17 T αναπτύξας | [τον] : RW—T 18.19 H κηρύξαι 24 T εαυτου 25 υμιν : T+ οτι | επι : [R]—K 27 HB Ἐλισαιου

17 αυτω ο προφητης Ησαιας 24 αμην αμην 26 Σιδωνος Emz

μὴ Ναιμὰν ὁ Σύρος. καὶ ἐπλήσθησαν πάντες 28  
θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ ἀκούοντες ταῦτα, καὶ 29  
ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως, καὶ  
ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὄφρους τοῦ ὄρους ἐφ' οὗ ἡ πόλις  
ὤκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε κατακρημνίσαι αὐτόν·  
αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο. 30

Καὶ κατήλθεν εἰς Καφαρναοὺμ πόλιν τῆς 31 <sup>31-37:</sup>  
Γαλιλαίας. καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς <sup>Mc 1,21-28.</sup>  
σάββασιν· καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ, 32 <sup>Mt 4,18.</sup>  
ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ. καὶ ἐν τῇ 33 <sup>J 2,12.</sup>  
συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου  
ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· ἴσα, τί 34  
ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι  
ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ. καὶ 35  
ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων· φιμώθητι καὶ  
ἐξελθε ἀπ' αὐτοῦ. καὶ ῥῖψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον  
εἰς τὸ μέσον ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ μηδὲν βλάψαν  
αὐτόν. καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας, καὶ 36  
συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες· τίς ὁ λόγος  
οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς  
ἀκαθάρτοις πνεύμασιν καὶ ἐξέρχονται; καὶ ἐξεπο- 37  
ρεύετο ἡχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς  
περιχώρου. Ἀναστὰς δὲ ἀπὸ τῆς συναγωγῆς 38  
εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος. πενθερὰ δὲ  
τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ, καὶ  
ἠρώτησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω 39  
αὐτῆς ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν·  
παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα διηκόνει αὐτοῖς. Δύ- 40  
νοντος δὲ τοῦ ἡλίου ἅπαντες ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας  
νόσοις ποικίλαις ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ

35 HR ῥίψαν 40 hRT παντες

31 Γαλιλ. : + την παραθαλασσιον εν οριοις Ζαβουλων  
και Νεφθαλειμ 33 πνευμα δαιμονιον ακαθαρτον 34 — εα |  
ημας ωδε απολεσαι 35 μεσον : + ανακραυγασαν τε 37 εξηλθεν  
η ακοη 38 Σιμ. 1<sup>ο</sup> : + και Ανδρεου | κατεχομενη 39 ωστε  
αναστασαν αυτην διακονειν αυτοις

ἐνὶ ἐκάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπιτιθεῖς ἐθεράπευεν  
 Mt 8,29. 41 αὐτούς. ἐξήρχετο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν,  
 Mc 3,11.12. κραυγάζοντα καὶ λέγοντα ὅτι σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ.  
 καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ εἶα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ᾔδεισαν  
 42 τὸν Χριστὸν αὐτὸν εἶναι. Γενομένης δὲ ἡμέρας  
 ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον· καὶ οἱ ὄχλοι  
 ἐπεζήτουν αὐτόν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ, καὶ κατ-  
 8,1. 43 εἶχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. ὁ  
 δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς ὅτι καὶ ταῖς ἑτέραις πόλεσιν  
 εὐαγγελίσασθαι με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ,  
 Mt 4,23. 44 ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἀπεστάλην. καὶ ἦν κηρύσσων εἰς  
 τὰς συναγωγὰς τῆς Ἰουδαίας.

1-11:  
 Mt 4,18-22. 5 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ  
 Mc 1,16-20. καὶ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν ἐστὼς  
 2 παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδεν πλοῖα  
 δύο ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλεις ἀπ'  
 3 αὐτῶν ἀποβάντες ἐπλυνον τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ  
 εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτόν  
 ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καθίσας δὲ ἐκ  
 J 21,6. 4 τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν τοὺς ὄχλους. ὥς δὲ ἐπαύ-  
 σατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμονα· ἐπανάγαγε  
 εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς  
 5 ἄγρην. καὶ ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν· ἐπιστάτα,  
 δι' ὅλης νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ  
 6 δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα. καὶ τοῦτο  
 ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολὺ·  
 7 διερρήσσετο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν. καὶ κατένευσαν  
 τοῖς μετόχοις ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντος

40 h εθεραπευσεν 41 hT εξηρχοντο | HR κραζοντα  
 43 hW δει με 44 Ιουδαιας : -h<sup>r</sup>- RT Γαλιλαιας 5,2 T  
 ιδεν | hT δυο πλοιαρια W πλοιαρια δ. R δυο πλοια |  
 W αλειεις | hT επλυναν W απεπλυνον 3 T εν τω πλοιω  
 5 ολης : W+ της 7 εν : W pr τοις

42 επειχον 5,3 ολιγον : οσον οσον 5 διδασκαλε  
 5.6 επι δε τω ρ. σου ου μη παρακουσομαι· και ευθυς  
 χαλασαντες τα δικτυα 6 ωστε τα δικτυα ρησσεσθαι

συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἤλθαν, καὶ ἐπλησαν  
 ἀμφοτέρω τὰ πλοῖα ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν 8 Act 10,26.  
 δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ  
 λέγων· ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι,  
 κύριε. θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας 9  
 τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἢ συνέ-  
 λαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην υἱοὺς 10 Mt 18,47.  
 Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπεν  
 πρὸς τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ  
 νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωοῦν. καὶ καταγαγόντες 11 Mt 19,27.  
 τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες πάντα ἠκολού-  
 θησαν αὐτῷ.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν 12 <sup>12-16:</sup>  
 πόλεων καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ πλήρης λέπρας· ἰδὼν δὲ <sup>Mt 8, 1-4.</sup>  
 τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐδεήθη αὐτοῦ <sup>Mc 1,40-45.</sup>  
 λέγων· κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαι με καθαρίσαι.  
 καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέγων· θέλω, 13  
 καθαρίσθητι· καὶ εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ'  
 αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν, 14 <sup>Lv 18,49;</sup>  
 ἀλλὰ ἀπελθὼν δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσ- <sup>14,2-82.</sup>  
 ἐνεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου καθὼς προσ-  
 ἔταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. διήρχετο 15  
 δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ, καὶ συνήρχοντο  
 ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν καὶ θεραπεύεσθαι ἀπὸ τῶν  
 ἀσθενειῶν αὐτῶν· αὐτὸς δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς 16 <sup>Mc 1,35.</sup>  
 ἐρήμοις καὶ προσευχόμενος.

7 RW ἤλθον 9 η: X ων 10 H—o 10 s h<sup>r</sup> ἦσαν δε κοινωνοι  
 αυτου Ιακωβος και Ιωαννης υιοι Ζεβεδαιου· ο δε ειπεν αυτοις  
 Δευτε και μη γεινεσθε αλιεις ιχθυων, ποιησω γαρ υμας  
 αλιεις ανθρωπων· οι δε ακουσαντες παντα κατελειψαν επι  
 της γης και ηκολουθησαν αυτω 13 λεγ. : T ειπων 14 εις  
 μαρτ. αυτ. : h<sup>r</sup> † ινα εις μαρτυριον ην (l. ἡ) υμειν τουτο †

7 βοηθειν 8 λεγ. : † παρακαλω 9 — και π. τ. σ. αυτω  
 13 ανηρ λεπρος | επεσεν ει — εδεηθ. αυτου 13 η ... αυτου :  
 εκαθαρισθη 14 ην † ο δε εξελθων ηρξατο κηρυσσειν και  
 διαφημιζειν τον λογον ωστε μηκειτι δυνασθαι αυτον φανερωσ  
 εις πολιν εισελθειν, αλλα εξω ην εν ερημοις τοποις και  
 συνηρχοντο προς αυτον και ηλθεν παλιν εις Καφαρναουμ.



17-26 :  
Mt 9,1-8.  
Mc 2,1-12.

17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς ἦν διδάσκων, καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι οἱ ἦσαν ἐληλυθότες ἐκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλήμ· καὶ  
18 δύνάμις κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον ὃς ἦν παραλελυμένος, καὶ ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι  
19 ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ μὴ εὗρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτόν διὰ τὸν ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων καθῆκαν αὐτόν σὺν τῷ  
20 κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν· ἄνθρωπε, ἀφέωνται  
21 σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι λέγοντες· τίς ἐστιν οὗτος ὃς λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται  
22 ἁμαρτίας ἀφεῖναι εἰ μὴ ὁ μόνος ὁ θεός; ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρ-  
23 δiais ὑμῶν; τί ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν· ἀφέωνται σοι αἱ ἁμαρτίαι σου, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ περι-  
24 πάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐξουσίαν ἔχει ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἶπεν τῷ παραλελυμένῳ· σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρας τὸ  
25 κλινιδιόν σου πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ παραχρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐφ' ὃ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ δοξάζων  
26 τὸν θεόν. καὶ ἔκστασις ἔλαβεν ἅπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεόν, καὶ ἐπλήσθησαν φόβου λέγοντες ὅτι εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

18 θειναι : [H]W+ αυτον 19 του Ιησου : W παντων  
24 h παραλυτικω 26 Η ειδαμεν

17 ημερων αυτου διδασκοντος συνελθειν τους Φαρισ. κ. νομοδιδασκαλους ησαν δε συνεληλυθοτες | — και Ιερ. . . . ην 19 ανεβησαν . . . και αποστεγασαντες τους κεραμους οπου ην καθ. τον κραβαττον συν τ. παραλυτικω 21 εν ταις καρδιαις αυτων λεγοντες 22 fin + πονηρα 24 τον κραβαττον 25 εφ ο κατ. : την κλινην 26 — και εκστ. . . . θεον Da

Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν, καὶ ἐθεάσατο τελώνην 27 <sup>27-32:</sup>  
 ὀνόματι Λευεὶν καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ <sup>Mt 9,9-13.</sup>  
 εἶπεν αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. καὶ καταλιπὼν πάντα 28  
 ἀναστὰς ἠκολούθει αὐτῷ. Καὶ ἐποίησεν δοχὴν 29 <sup>15,1.</sup>  
 μεγάλην Λευεὶς αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ· καὶ ἦν  
 ὄχλος πολὺς τελωνῶν καὶ ἄλλων οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν  
 κατακείμενοι. καὶ ἐγόγγυζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ 30  
 γραμματεῖς αὐτῶν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέ-  
 γοντες· διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν  
 ἐσθίετε καὶ πίνετε; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 31  
 πρὸς αὐτούς· οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ὑγιαίνοντες  
 ἱατροῦ ἀλλὰ οἱ κακῶς ἔχοντες· οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι 32  
 δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν. Οἱ δὲ 33 <sup>33-39:</sup>  
 εἶπαν πρὸς αὐτόν· οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσιν <sup>Mt 9,14-17.</sup>  
 πυκνὰ καὶ δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως καὶ οἱ τῶν <sup>Mc 2,18-22.</sup>  
 Φαρισαίων, οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσιν καὶ πίνουνσιν. ὁ 34  
 δὲ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτούς· μὴ δύνασθε τοὺς  
 υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν  
 ἐστίν, ποιῆσαι νηστεύσαι; ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, 35  
 καὶ ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε  
 νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. Ἔλεγεν 36  
 δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτοὺς ὅτι οὐδεὶς ἐπι-  
 βλημα ἀπὸ ἱματίου καινοῦ σχίσας ἐπιβάλλει ἐπὶ  
 ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μήγε, καὶ τὸ καινὸν σχίσει  
 καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνήσει τὸ ἐπίβλημα τὸ  
 ἀπὸ τοῦ καινοῦ. καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον 37  
 εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε, ῥήξει ὁ οἶνος  
 ὁ νέος τοὺς ἀσκοὺς, καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται καὶ  
 οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς 38

29 αυτων: h αυτου 31 H[o] 34 W νηστευειν 38 W αλλ'

27 και ελθων παλιν παρα την θαλασσαν τον επακολου-  
 θουντα αυτω οχλον εδιδασκεν και παραγων ειδεν Λευει τον του  
 Αλφαιου καθημενον etc 29 Λευει | οι ησ. μετ αυτ. κατ. :  
 ανακειμενων 30 — και αμαρτωλ. 33 οι δε μαθ. σου  
 ουδεν τουτων ποιουσιν 34 μη δυνανται οι υιοι τ. ν. εφ οσον  
 εχουσιν τον νυμφιον μεθ εαυτων νηστευειν 37 τους ασκ.  
 + τους παλαιους

1-5:  
Mt 12,1-8.  
Mc 2,28-28.

- 39 καινούς βλητέον. καὶ οὐδεὶς πιὼν παλαιὸν θέλει νέον· λέγει γάρ· ὁ παλαιὸς χρηστός ἐστιν.
- 6 Ἐγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ σπορίμων, καὶ ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ ἡσθιον τοὺς στάχνας ψάχοντες ταῖς χερσίν.
- J 5,10. 2 τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπαν· τί ποιεῖτε ὁ οὐκ
- 1 Sm 21,7. 3 ἔξεστιν τοῖς σάββασιν; καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε ὃ ἐποίησεν Δαυεὶδ ὁπότε ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες; ὥς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως λαβὼν ἔφαγεν καὶ ἔδωκεν τοῖς μετ' αὐτοῦ, οὓς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν
- Lv 24,9. 4 εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· κύριός ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.
- 6 Ἐγένετο δὲ ἐν ἑτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά.
- 14,1. 7 παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα εὗρωσιν
- 8 κατηγορεῖν αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ᾗδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα· ἔγειρε καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον· καὶ
- 9 ἀναστὰς ἔστη. εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς·

39 [H] | H— και 6,1 σαββατω : -[h<sup>r</sup>]- [R]T+ δευτεροπρωτω (h<sup>r</sup> et mane) | RT αυτ. τους σταχνας και ησθιον ψ. 2 RT ειπον | εξεστιν : T+ ποιειν 3 H [ο] | T ο Ιησ. προς αυτ. ειπεν | HR οτε | HR— οντες 4 H [ως] | T ελαβεν και εφ. | εδωκεν : T+ και 5 αυτοις : RT+ οτι | hRT εστιν ο υιος τ. ανθρ. και του σαββ. | h<sup>r</sup> tot. vers. post v. 10; hic: Τη αυτη ημερα θεασαμενος τινα εργαζομενον τω σαββατω ειπεν αυτω Ανθρωπε, ει μεν οιδας τι ποιεις, μακαριος ει· ει δε μη οιδας, επικαταρατος και παραβατης ει του νομου. 7 αυτον : [R]—T | hW θεραπευσει

38 βαλλουσιν και αμφοτεροι τηρουνται D(5) 39 ευθεως θελει A5 | χρηστοτερος A5 6,1 οι δε μαθ. αυτ. ηρξαντο τιλλειν 2 ιδε, τι ποιουνσιν οι μαθ. σου τοις σαββ. ο ουκ εξ. 6 και εισελθοντος αυτου παλιν εις την συναγωγην σαββατω, εν η ην ανθρ. ξηραν εχων την χειρα 7 κατηγοριαν Am5 8 ηδει ... ειπ. δε : γνωσκων ... λεγει | εσταθη

ἐπερωτῶ ὑμᾶς εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι; καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτοὺς εἶπεν αὐτῷ· 10 ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου. ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ. αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν 11 ἀνοίας, καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξελθεῖν 12 αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι, καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ θεοῦ. καὶ ὅτε 13 ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασεν,<sup>1</sup> Σίμωνα, δν καὶ ὠνόμασεν 14 Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον,<sup>1</sup> καὶ Μαθθαῖον καὶ Θωμᾶν, [καὶ] Ἰάκωβον 15 Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον ζηλωτὴν, <sup>1</sup>καὶ Ἰούδαν Ἰακώβου, καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώθ, δς 16 ἐγένετο προδότης, καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν ἔστη 17 ἐπὶ τόπου πεδινοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἱ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ 18 ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν, καὶ οἱ ἐνοχλούμενοι ἀπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐθεραπεύοντο· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτουν ἅπτεσθαι αὐτοῦ, ὅτι 19 δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο πάντας.

12-16 :  
Mc 3,13-19.

13 Mt 10,2-4.  
J 6,70.  
Act 1,13.

17-19 :  
Mt 4,23-5,1.  
Mc 3,7-12.

9 H [ο] | H υμας, ει | T απολεσαι. 15 [και] : T-W  
| H Ἀλφαιου 18 H ηλθαν | Ιερουσ. : h<sup>r</sup>+ και Πιραιας  
(? Περαιας) vl et trans fretum 19 W εξηρχετο,

9 αποκτειναι Apl | fin + οι δε εσιωπων Da 10 αυτ. παντ.  
εν οργη Da | και εξετεινεν | αυτου : ως και η αλλη D(5)  
11 διελογιζοντο πρ. αλληλ. πως απολεσωσιν αυτον 12 - του  
θεου 13 εφωνησεν | εκαλεσεν 14 πρωτον Σιμ. ον και Πετρον  
επωνομασεν | Ιωαννην τον αδελφον αυτου, ους επωνομασεν  
βοανηργες ο εστιν νιοι βροντης 15 Θωμαν τον επικαλουμενον  
Διδυμον 17 κ. Ιερουσ. . . ηλθον : και αλλων πολεων  
εληλυθωτων 18 fin + απαντες 69



20-23 :  
Mt 5,3.4.6.11.  
12.

20 Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν·

Μακάριοι οἱ πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Ap 7,16.17. 21  
Ps 126,5.6.  
Is 61,8.

μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χορτασθήσεσθε.

μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε.

J 15,19; 16,2. 22

μακάριοί ἐστε ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς καὶ ὀνειδίσωσιν καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν ἐνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 23 χάριτε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε· ἰδοὺ γὰρ ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποίουν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

Jc 5,1. 24  
L 2,25.

Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις, ὅτι ἀπέχετε τὴν παράκλησιν ὑμῶν.

Is 5,22. 25

οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι νῦν, ὅτι πεινάσετε. οὐαί, οἱ γελῶντες νῦν, ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε.

Jc 4,4. 26  
Mch 2,11.

οὐαὶ ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἴπωσιν πάντες οἱ ἄνθρωποι· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποίουν τοῖς ψευδο-

27-36 :  
Mt 5,39-48.

27 προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. Ἀλλὰ ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν· ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, κα-

28 λῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς, εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς, προσεύχεσθε περὶ τῶν ἐπη-

29 ρεαζόντων ὑμᾶς. τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντός σου

30 τὸ ἱμάτιον καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης. παντὶ αἰτοῦντί σε δίδου, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντος τὰ σὰ

Mt 7,12. 31

μὴ ἀπαίτει. καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν

32 ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις

26 T καλ. εἰπωσιν υμας W υμ. καλ. εἰπ. | W— οι πατ. αυτ. 29 επι : T εις 30 παντι : R+ [τω] 31 ποιεετε : hRT pr και υμεις

21 χορτασθησονται N\* ei γελασσονται Eus 25 — νυν 1° A D 5 26 — παντες Da 28 περι : υπερ A D 5 29 τ. δεξιαν σιαγ. N\*

ἐστίν; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐ-  
 τοὺς ἀγαπῶσιν. καὶ γὰρ ἐὰν ἀγαθοποιῇτε τοὺς 33  
 ἀγαθοποιούοντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ  
 οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν. καὶ ἐὰν θανί- 34 Lv 25,35.38.  
 σητε παρ' ὧν ἐλπίζετε λαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις  
 ἐστίν; καὶ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς θανίζουσιν ἵνα  
 ἀπολάβωσιν τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθρούς 35  
 ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ θανίζετε μηδὲν ἀπελ-  
 πίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ  
 ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ  
 τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηρούς. Γίνεσθε οἰκτίρ- 36  
 μονες, καθὼς ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστίν. καὶ 37 37-49: Mt 7.  
 μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῇτε· καὶ μὴ κατα- Mt 6,14.  
 δικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῇτε. ἀπολύετε,  
 καὶ ἀπολυθήσεσθε· δίδετε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· 38 Mc 4,24.  
 μέτρον καλὸν πεπιεσμένον σεσαλευμένον ὑπερεκχυν-  
 νόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· ὃ γὰρ  
 μέτρῳ μετρεῖτε ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν. Εἶπεν 39 Mt 15,14; 28,16.24.  
 δὲ καὶ παραβολὴν αὐτοῖς· μῆτι δύνатаι τυφλὸς  
 τυφλὸν ὁδηγεῖν; οὐχὶ ἀμφοτέροι εἰς βόθυνον  
 ἐμπεσοῦνται; οὐκ ἔστιν μαθητῆς ὑπὲρ τὸν διδάσ- 40 Mt 10,24.25. J 15,20.  
 καλον· κατηρτισμένος δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ διδάσ-  
 καλος αὐτοῦ. Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν 41  
 τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ δοκὸν τὴν  
 ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ οὐ κατανοεῖς; πῶς δύνασαι 42  
 λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου· ἀδελφέ, ἄφες ἐκβάλω τὸ  
 κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου, αὐτὸς τὴν ἐν τῷ  
 ὀφθαλμῷ σου δοκὸν οὐ βλέπων; ὑποκριτά, ἐκβαλε  
 πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε  
 διαβλέψεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ

33 γαρ : [H]—R | και 2° : R+ [γαρ] 34 W θανεισ. et  
 θανειζ. | εστιν : [H]—W 35 W θανειζ. | hT μηδενα  
 38 h μετρηθησεται 42 σου 3° 4° : HT σου

34 — τα ισα 37 και ου : ινα 1° A Da 2° Da 39 οδαγειν  
 42 — αδελφε | και ιδου η δοκ. εν τω σω οφθ. υποκειται

- 43 ἀδελφοῦ σου ἐκβαλεῖν. Οὐ γάρ ἐστιν δένδρον  
καλὸν ποιοῦν καρπὸν σαπρὸν, οὐδὲ πάλιν δένδρον  
44 σαπρὸν ποιοῦν καρπὸν καλόν. Ἐκαστον γὰρ δένδρον  
ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται· οὐ γὰρ ἐξ ἀκαν-  
θῶν συλλέγουσιν σῦκα, οὐδὲ ἐκ βάτου σταφυλὴν  
Mt 12,34.35. 45 τρυγῶσιν. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ  
θησαυροῦ τῆς καρδίας προφέρει τὸ ἀγαθόν, καὶ  
ὁ πονηρὸς ἐκ τοῦ πονηροῦ προφέρει τὸ πονηρόν·  
ἐκ γὰρ περισσεύματος καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα  
Mt 11,6. Mt 7,21. 46 αὐτοῦ. Τί δέ με καλεῖτε· κύριε κύριε, καὶ οὐ  
47 ποιεῖτε ἃ λέγω; Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρὸς με  
καὶ ἀκούων μου τῶν λόγων καὶ ποιῶν αὐτούς,  
48 ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἐστὶν ὅμοιος. ὅμοιός ἐστιν  
ἀνθρώπῳ οἰκοδομοῦντι οἰκίαν, ὃς ἔσκαψεν καὶ  
ἐβάθυνεν καὶ ἔθηκεν θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν·  
πλημμύρης δὲ γενομένης προσέρηξεν ὁ ποταμὸς  
τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἴσχυσεν σαλευθῆναι αὐτήν  
49 διὰ τὸ καλῶς οἰκοδομηθῆναι αὐτήν. ὁ δὲ ἀκούσας  
καὶ μὴ ποιήσας ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδο-  
μήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου, ἣ  
προσέρηξεν ὁ ποταμὸς, καὶ εὐθὺς συνέπεσεν, καὶ  
1-10 : 7 ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγα. Ἐπειδὴ  
Mt 8,5-18. 8 ἐπλήρωσεν πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ εἰς τὰς ἀκοὰς  
τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καφαρναούμ.  
J 4,47. 2 Ἐκατοντάρχου δέ τινος δοῦλος κακῶς ἔχων  
3 ἤμελλεν τελευτᾶν, ὃς ἦν αὐτῷ ἔντιμος. ἀκούσας  
δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν πρεσ-  
βυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν ὅπως ἐλθὼν  
4 διασώσῃ τὸν δοῦλον αὐτοῦ. οἱ δὲ παραγενόμενοι  
πρὸς τὸν Ἰησοῦν παρεκάλουν αὐτὸν σπουδαίως,

43 H γὰρ ἐστιν 46 a : hW o 7,1 h Επει δε 4 παρεκαλ. :  
T ηρωτων

43 καρπους σαπρους, it καρπους καλους 48 δια . . .  
αυτην : τεθεμελιωτο γαρ επι την πετραν AD5 49 — ευθυς  
7,1 και εγενετο οτε ετελεσεν ταυτα τα ρηματα λαλων ηλθεν  
2 παις 3 παιδα 47εν

λέγοντες ὅτι ἄξιός ἐστιν ᾧ παρέξῃ τοῦτο· ἀγαπᾷ 5  
 γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτὸς  
 ᾧκοδόμησεν ἡμῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπορεύετο σὺν 6  
 αὐτοῖς. ἤδη δὲ αὐτοῦ οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ  
 τῆς οἰκίας, ἔπεμψεν φίλους ὁ ἑκατοντάρχης λέγων  
 αὐτῷ· κύριε, μὴ σκύλλου· οὐ γὰρ ἱκανός εἰμι ἵνα  
 ὑπὸ τὴν στέγην μου εἰσέλθῃς· διὸ οὐδὲ ἑμαυτὸν 7  
 ἤξιῶσαι πρὸς σὲ ἐλθεῖν· ἀλλὰ εἰπέ λόγῳ, καὶ  
 ἰαθήτω ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι 8  
 ὑπὸ ἐξουσίαν τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρα-  
 τιώτας, καὶ λέγω τούτῳ· πορεύθητι, καὶ πορεύε-  
 ται, καὶ ἄλλῳ· ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ  
 μου· ποιήσον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ταῦτα 9  
 ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν αὐτόν, καὶ στραφεὶς τῷ ἀκο-  
 λουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ εἶπεν· λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν  
 τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὑρον. καὶ ὑποστρέ- 10  
 ψαντες εἰς τὸν οἶκον οἱ πεμφθέντες εὑρον τὸν  
 δοῦλον ὑγιαίνοντα. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑξῆς 11  
 ἐπορεύθη εἰς πόλιν καλουμένην Ναῖν, καὶ συνε-  
 πορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ ὄχλος  
 πολὺς. ὥς δὲ ἤγγισεν τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ 12 <sup>8,42.</sup>  
 ἰδοὺ ἐξεκομίζετο τεθνηκῶς μονογενὴς υἱὸς τῇ <sup>1 Rg 17,17.</sup>  
 μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη ἦν χήρα, καὶ ὄχλος τῆς  
 πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῇ. καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ 13  
 κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῇ καὶ εἶπεν αὐτῇ·  
 μὴ κλαῖε. καὶ προσελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ, οἱ 14  
 δὲ βαστάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπεν· νεανίσκε, σοὶ  
 λέγω, ἐγέρθητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ 15 <sup>1 Rg 17,28.</sup>  
 ἤρξατο λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτόν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. <sup>2 Rg 4,36.</sup>

6 T — απο | επεμψ. : R+ [προς αυτον] | R εκατον-  
 ταρχος | T— αυτω 11 τω : hT τη | αυτου : T+ ικανοι  
 12 αὕτη : H αὐτῇ 13 T επ αυτην 14 νεανισκε : h+  
 + νεανισκε + 15 h εκαθισεν

6 επορ. δε μετ αυτων ο Ιησ. 7 — διο . . . ελθειν |  
 ιαθησεται hpl<sup>5</sup> 9 αμην λεγω Da , it 28 ka 10 τον ασθενουντα  
 δουλον ACpl<sup>5</sup> 12 κ. πολυς οχλος τ. πολ. συνεληλυθει αυτη  
 13 κυρ. : Ιησους



1,38; 19,44. 16 ἔλαβεν δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεὸν λέγοντες ὅτι προφήτης μέγας ἠγέρθη ἐν ἡμῖν, καὶ 17 ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ καὶ πάσῃ τῇ περιχώρῳ.

18—35 :  
Mt 11,2—19.

18 Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάνει οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ πάντων τούτων. καὶ προσκαλεσάμενος δύο 19 τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης ἔπεμψεν πρὸς τὸν κύριον λέγων· σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον

Ps 40,8; 118,26.  
Mt 8,1.  
Dn 9,26.

20 προσδοκῶμεν; παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνδρες εἶπαν· Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς ἀπέστειλεν ἡμᾶς πρὸς σέ λέγων· σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον 21 προσδοκῶμεν; ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐθεράπευσεν πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς ἐχαρίσατο βλέπειν.

Is 35,5; 61,1.

22 καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάνει ὃ εἶδετε καὶ ἠκούσατε· τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, χωλοὶ περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται, καὶ κωφοὶ ἀκούουσιν, νεκροὶ ἐγείρονται,

23 πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· καὶ μακάριός ἐστιν ὃς ἐὰν

24 μὴ σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί. Ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου· τί ἐξῆλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεά-

25 σασθαι; κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; ἢ ἀλλὰ τί ἐξῆλθατε ἰδεῖν; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμφιεσμένον; ἰδοὺ οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ

1,76. 26 τρυφῇ ὑπάρχοντες ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσίν. ἀλλὰ τί ἐξῆλθατε ἰδεῖν; προφήτην; ναὶ λέγω ὑμῖν, καὶ

16 hT απαντας 19 αλλ. : Η ετερον 20 RT απεσταλκεν  
| αλλ. : h ετερον 22 τυφλοι : T pr οτι | και 2° : [R]—T  
24.25.26 T εξεληλυθατε 26 HR ναί,

16 fin + εις αγαθον Ma 17.18 περιχωρω εν οις και μεχρι  
Ιωαννου του βαπτιστου ος 21 εθεραπευεν | τυφλους εποiei  
βλεπ. 22 πορ. ειπατε Ιωανη α ειδον υμων οι οφθαλμοι  
και α ηκουσαν υμων τα ωτα 25 διαγοντες Da 26 fin + (28)  
οτι ουδεις μειζων εν γενν. γυν. προφητης Ιωαννου του βαπ-  
τιστου

περισσότερον προφήτου. οὗτός ἐστιν περὶ οὗ 27 <sup>MI 8,1.</sup>  
γέγραπται·

ἰδοὺ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-  
ώπου σου,

ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.  
λέγω ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν Ἰωάννου 28 <sup>1,15.</sup>  
οὐδεὶς ἐστιν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ  
θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστιν. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας 29 <sup>8,7,12.</sup>  
καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν θεόν, βαπτισθέντες <sup>Mt 21,32.</sup>  
τὸ βάπτισμα Ἰωάννου· οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νο- 30 <sup>Act 18,46.</sup>  
μικοὶ τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ ἠθέτησαν εἰς ἑαυτούς,  
μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ. Τίνι οὖν ὁμοιώσω 31  
τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ τίνι εἰσὶν  
ὅμοιοι; ὅμοιοί εἰσιν παιδίῳ τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθη- 32  
μένοις καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις ἃ λέγει·

ἠυλόησαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε·

ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκλαύσατε.

ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς μὴ ἐσθίων 33  
ἄρτον μήτε πίνων οἶνον, καὶ λέγετε· δαιμόνιον  
ἔχει. ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ 34 <sup>15,2.</sup>  
πίνων, καὶ λέγετε· ἰδοὺ ἄνθρωπος φάγος καὶ  
οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν. καὶ 35  
ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ πάντων τῶν τέκνων αὐτῆς.

Ἦρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων ἵνα φάγῃ 36 <sup>11,37.</sup>  
μετ' αὐτοῦ· καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Φαρι-  
σαίου κατεκλίθη. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἣτις ἦν ἐν τῇ 37  
πόλει ἁμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα ὅτι κατὰκειται  
ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβαστρον  
μύρου<sup>1</sup> καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ 38 <sup>Mt 26,7-13.</sup>  
κλαίονσα, τοῖς δάκρυσιν ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας <sup>J 12,8-9.</sup>

28 γυναικ. : T+ προφητης | H οὐδεὶς ἔστιν 28—30 H  
ἐστίν. — Kai . . . αὐτου. — 32 α λέγει : RT λεγοντες  
33 HR ἐσθων | T μηδε 34 H ἐσθων 35 hT απο τ.  
τεκν. αυτ. παντ.

27 — ἐμπροσθ. σου 28 (cf 9.) λεγω δε νυν οτι ο μικροτ. αυτου  
33 — αρτον ει οινον 35 — παντων Da | εργαυ κ 38 εβρεξε

αὐτοῦ, καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέ-  
 39 ἤλειπεν τῷ μύρῳ. ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας  
 αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων· οὗτος εἰ ἦν προ-  
 φήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ ἥτις  
 40 ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἁμαρτωλὸς ἐστίν. καὶ ἀπο-  
 κρινθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν· Σίμων, ἔχω  
 41 σοί τι εἰπεῖν. ὁ δέ· διδάσκαλε, εἰπέ, φησὶν. ἰδὺο  
 χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῇ τινι· ὁ εἰς ὧφειλεν  
 42 δηνάρια πέντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος πεντήκοντα. μὴ  
 ἐχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο.  
 43 τίς οὖν αὐτῶν πλεῖον ἀγαπήσει αὐτόν; ἁποκρινθεὶς  
 Σίμων εἶπεν· ὑπολαμβάνω ὅτι ὃ τὸ πλεῖον ἐχαρί-  
 Gn 18,4. 44 σατο. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ὀρθῶς ἔκρινας. ἰ καὶ  
 στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ Σίμωνι ἔφη· βλέπεις  
 ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰσηλθὼν σου εἰς τὴν οἰκίαν,  
 ὕδωρ μοι ἐπὶ πόδας οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς  
 δάκρυσιν ἔβρεξέν μου· τοὺς πόδας καὶ ταῖς θριξίν  
 R 10,16. 45 αὐτῆς ἐξέμαξεν. φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη  
 δὲ ἀφ' ἧς εἰσηλθὼν οὐ διέλειπεν καταφιλοῦσά μου  
 46 τοὺς πόδας. ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας·  
 47 αὕτη δὲ μύρῳ ἤλειψεν τοὺς πόδας μου. οὐ χάριν  
 λέγω σοι, ἀφέωνται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί,  
 ὅτι ἠγάπησεν πολὺ· ὃ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον  
 5,20,21. 48 ἀγαπᾷ. εἶπεν δὲ αὐτῇ· ἀφέωνταί σου αἱ ἁμαρτίαι.  
 49 καὶ ἥρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν ἑαυτοῖς·  
 8,48; 17,19; 50 τίς οὗτός ἐστιν, ὃς καὶ ἁμαρτίας ἀφίησιν; εἶπεν  
 18,42. δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε·  
 πορεύου εἰς εἰρήνην.

8 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς καὶ αὐτὸς διώδευεν  
 κατὰ πόλιν καὶ κώμην κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζό-

38 T ἐξεμαξεν 39 προφητης : [H]W pr o 41 H  
 χρεοφιλεται | W δανειστη 44 μοι επι : hT μου επι τους  
 45 HR διελιπεν 46 T μου τους ποδ. 47 RT ου χαριν,  
 (H 1898 —,) | T αυτης αι αμαρτ. | ολιγον 2º : W pr και

39 ο Φ. παρ ω κατεκειτο 47 αι αμ. . . αγαπα : αυτη πολλα

μενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ δώδεκα σὺν 4,48.  
 αὐτῷ, καὶ γυναῖκες τινες αἱ ἦσαν τεθεραπευμέναι 2 Mc 5,19;  
 ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν, Μαρία 15,40.41; 16,9.  
 ἢ καλουμένη Μαγδαληνή, ἀφ' ἧς δαιμόνια ἐπτά  
 ἐξεληλύθει, καὶ Ἰωάννα γυνὴ Χουζᾶ ἐπιτρόπου 3  
 Ἡρώδου καὶ Σουσάννα καὶ ἕτεραι πολλαί, αἵτινες  
 διηκόνουν αὐτοῖς ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐταῖς.  
 Συνιόντος δὲ ὄχλου πολλοῦ καὶ τῶν κατὰ πόλιν 4 4-15 :  
 ἐπιπορευομένων πρὸς αὐτὸν εἶπεν διὰ παραβολῆς· Mt 13,1-23.  
 ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι τὸν σπόρον αὐτοῦ. 5 Mc 4,1-20.  
 καὶ ἐν τῷ σπεῖρειν αὐτὸν ὁ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν  
 ὁδόν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ  
 κατέφαγεν αὐτό. καὶ ἕτερον κατέπεσεν ἐπὶ τὴν 6  
 πέτραν, καὶ φυνὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἱκμάδα.  
 καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συν- 7  
 φυεῖσαι αἱ ἀκανθαὶ ἀπέπνιξαν αὐτό. καὶ ἕτερον 8  
 ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, καὶ φυνὲν ἐποίησεν  
 καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει·  
 ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. Ἐπηρώτων δὲ 9  
 αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τίς αὕτη εἴη ἡ παρα-  
 βολή. ὁ δὲ εἶπεν· ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυσ- 10 Is 6,9.10.  
 τήρια τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς  
 ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσιν καὶ  
 ἀκούοντες μὴ συνιῶσιν. ἔστιν δὲ αὕτη ἡ παρα- 11 1 P 1,23.  
 βολή. ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ. ὁ δὲ 12 1 K 1,21.  
 παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, εἴτα ἔρχεται  
 ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας  
 αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ 13  
 τῆς πέτρας οἱ ὅταν ἀκούσωσιν μετὰ χαρᾶς δέχονται  
 τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς  
 καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφ-

3 RT Ἰωάννα 7 R συμφν. 10 H συνίωσιν 13 hT  
 ἐπὶ τὴν πέτραν | οὗτοι : hW αὐτοὶ

4 συνελθόντος | παραβολὴν τοιαυτὴν πρὸς αὐτοὺς  
 5 - του ουρανου 6.7.8 ἄλλο 8 ἀγαθ. καὶ καλὴν  
 10 ἰδῶσιν



- 14 *ίστανται.* τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοί  
 εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλού-  
 του καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συνπνίγονται  
 Act 18,14. 15 καὶ οὐ τελεσφοροῦσιν. τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί  
 H 10,36.  
 Ap 8,10. εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες  
 τὸν λόγον κατέχουσιν καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπο-  
 16-18: 16 μονῇ. Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας καλύπτει αὐτὸν  
 Mc 4,21-25. σκεύει ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθουσιν, ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας  
 Mt 5,15. τίθουσιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσιν τὸ φῶς.  
 Mt 10,26. 17 οὐ γάρ ἐστιν κρυπτὸν δ' οὐ φανερόν γενήσεται,  
 οὐδὲ ἀπόκρυφον δ' οὐ μὴ γνωσθῇ καὶ εἰς φανερόν  
 19,26. 18 ἔλθῃ. βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε· ὃς ἂν γὰρ ἔχῃ,  
 δοθήσεται αὐτῷ, καὶ ὃς ἂν μὴ ἔχῃ, καὶ δ' δοκεῖ  
 ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.  
 19-21: 19 Παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ  
 Mt 12,46-50.  
 Mc 3,31-35. ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ  
 20 διὰ τὸν ὄχλον. ἀπηγγέλη δὲ αὐτῷ· ἡ μήτηρ σου  
 καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστήκασιν ἔξω ἰδεῖν θέλοντές σε.  
 21 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· μήτηρ μου  
 καὶ ἀδελφοί μου οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον τοῦ  
 θεοῦ ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες.  
 22-25: 22 Ἐγένετο δὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς  
 Mt 8,18.23-27.  
 Mc 4,35-41. ἐνέβη εἰς πλοῖον καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν  
 πρὸς αὐτούς· διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης·  
 23 καὶ ἀνήχθησαν. πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν.  
 καὶ κατέβη λαῖλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ  
 24 συνεπληροῦντο καὶ ἐκινδύνεον. προσελθόντες δὲ  
 διήγειραν αὐτὸν λέγοντες· ἐπιστάτα ἐπιστάτα,  
 ἀπολλύμεθα. ὁ δὲ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ  
 καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο, καὶ  
 25 ἐγένετο γαλήνη. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ποῦ ἡ πίστις

14 W ακουσαντες και ... πορευομενοι· 16 W λυχνι.  
 επιτιθησιν 17 H γὰρ ἐστιν 19 μητηρ: T+ αυτου 20 αυτω:  
 T+ οτι | RT σε θελοντες 23 h λαιλ. εις τ. λιμν. ανεμ.

15 — καλη και | τον λογον του θεου 17 αποκρ. αλλα  
 ινα γν. 20 ζητουντες σε 24 κυριε κυριε | — του υδατος

ὑμῶν; φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς  
 ἀλλήλους· τίς ἄρα οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς ἀνέ-  
 μοις ἐπιτάσσει καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν  
 αὐτῷ; Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν 26  
 Γερασηνῶν, ἣτις ἐστὶν ἀντίπερα τῆς Γαλιλαίας. 26-39:  
 ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν ὑπήντησεν ἀνὴρ τις 27  
 κ τῆς πόλεως ἔχων δαιμόνια, καὶ χρόνῳ ἱκανῷ  
 οὐκ ἐνεδύσατο ἱμάτιον, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενεν  
 ἄλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν 28  
 νακράξας προσέπεσεν αὐτῷ καὶ φωνῇ μεγάλη  
 ἔπεν· τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ  
 ψίστου; δέομαί σου, μὴ με βασανίσῃς. παρήγ- 29  
 ᾐλεν γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἐξελθεῖν  
 τὸ τοῦ ἀνθρώπου. πολλοῖς γὰρ χρόνοις συν-  
 ἠπάκει αὐτόν, καὶ ἐδεσμεύετο ἀλύσειν καὶ πέδαις  
 ἡλασσόμενος, καὶ διαρῆσσαν τὰ δεσμὰ ἡλαύνετο  
 τὸ τοῦ δαιμονίου εἰς τὰς ἐρήμους. ἐπηρώτησεν 30  
 αὐτόν ὁ Ἰησοῦς· τί σοι ὄνομά ἐστιν; ὁ δὲ  
 ἔπεν· λεγιών, ὅτι εἰσῆλθεν δαιμόνια πολλὰ εἰς  
 τόν. καὶ παρεκάλουν αὐτόν ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ 31  
 τοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν. ἦν δὲ ἐκεῖ 32  
 ἑλὴ χοίρων ἱκανῶν βοσκομένη ἐν τῷ ὄρει· καὶ  
 ῥεκάλεσαν αὐτόν ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς ἐκεῖ-  
 νς εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ἐξελθόντα 33  
 τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθον εἰς  
 τὰ χοίρους, καὶ ὤρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ  
 ὄρους εἰς τὴν λίμνην καὶ ἀπεπνίγη. ἰδόντες 34  
 οἱ βόσκοντες τὸ γεγονὸς ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν

25 W — και υπακ. αυτω 26 T Γερασηνων h<sup>r</sup> Γερασε.  
 :δασηνων, it 87 27 h [τις] ανηρ 28 H [του θεου]  
 παρηγγειλεν | απο : hRT υπο 30 Ιησ. : [R]T+  
 ν | H σοι 32 hT βοσκομενων

7 ος ειχεν δαιμ. απο χρονων ικανων ος ιματιον ουκ  
 δυσκετο 28 — προσεπ. αυτω και | — Ιησου 29 πνευμ. :  
 νιω | εξελθε 30 λεγιων ονομα μοι· πολλα γαρ ησαν  
 32 — ικανων | ινα εις τ. χοιρους εισελθωσιν  
 ηλθ. : ωρμησαν

35 εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. ἐξῆλθον δὲ  
 ἰδεῖν τὸ γεγονός, καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ  
 εὗρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἀφ' οὗ τὰ δαι-  
 μόνια ἐξῆλθεν ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα παρὰ  
 36 τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐφοβήθησαν. ἀπήγ-  
 γειλαν δὲ αὐτοῖς οἱ ἰδόντες πῶς ἐσώθη ὁ δαιμο-  
 40. 37 νισθεὶς. καὶ ἠρώτησεν αὐτὸν ἅπαν τὸ πλῆθος  
 τῆς περιχώρου τῶν Γερασσηνῶν ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν,  
 ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνείχοντο· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς  
 38 πλοῖον ὑπέστρεψεν. ἐδεῖτο δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ ἀφ'  
 οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια εἶναι σὺν αὐτῷ· ἀπέ-  
 39 λυσεν δὲ αὐτὸν λέγων· ὑπόστρεφε εἰς τὸν οἶκόν  
 σου, καὶ διηγοῦ ὅσα σοι ἐποίησεν ὁ θεός. καὶ  
 ἀπῆλθεν καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων ὅσα  
 ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.

40—56:

Mt 9,18—26.

Mc 5,21—48.

37.

40 Ἐν δὲ τῷ ὑποστρέφειν τὸν Ἰησοῦν ἀπεδέξατο  
 αὐτὸν ὁ ὄχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδοκῶντες  
 41 αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἦλθεν ἀνὴρ ᾧ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ  
 οὗτος ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχεν· καὶ πεσὼν  
 παρὰ τοὺς πόδας Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελ-  
 7,12. 42 θεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς  
 ἦν αὐτῷ ὥς ἐτῶν δώδεκα καὶ αὕτη ἀπέθνησκεν.  
 Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον  
 43 αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν  
 δώδεκα, ἥτις οὐκ ἴσχυσεν ἀπ' οὐδενὸς θεραπευ-  
 44 θῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου  
 τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις

35 H ἦλθαν | H εἰσαν | W ἐξεληλύθει | του :  
 [H]—W 37 T ἠρώτησαν | εἰς : W+ το 38 T ἐδεετο  
 40 RT Εγενετο δε εν τω 41 ουτος : hRT αυτος 42 αυτη :  
 H αυτη 43 ητις : RT+ ιατροις προσαναλωσασα ολον  
 τον βιον

35 παραγενομενων δε εκ της πολεως και θεωρησαντων  
 καθημενον τον δαιμονιζομενον σωφρ. και ιματισμενον καθη-  
 μενον 37 ηρωτησαν δε τον Ιησ. παντες και η χωρα των  
 Γερασσηνων 39 πορευου 41 — ω ονομα Ιαειρος 42 — ως  
 43 ητις etc : ην ουδε εις ισχυεν θεραπευσαι 44 — οπισθεν  
 ει του κρασπεδ.

τοῦ αἵματος αὐτῆς. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ 45  
 ἀψάμενός μου; ἀρνούμενων δὲ πάντων εἶπεν ὁ  
 Πέτρος· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ  
 ἀποθλίβουσιν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἤψατό μου 46  
 τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνων δύναμιν ἐξεληλυθυῖαν ἀπ’  
 ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθεν, τρέ- 47  
 μουσα ἤλθεν καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι’ ἣν  
 αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν ἐνώπιον παντὸς  
 τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν 48 7,50.  
 αὐτῇ· θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πο-  
 ρεύου εἰς εἰρήνην. Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται 49  
 τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων ὅτι τέθνηκεν  
 ἡ θυγάτηρ σου, μηκέτι σκύλλε τὸν διδάσκαλον.  
 ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ· μὴ φοβοῦ· 50  
 μόνον πίστευσον, καὶ σωθήσεται. ἐλθὼν δὲ εἰς 51  
 τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν τινα σὺν αὐτῷ  
 εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν  
 πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλαιον 52 7,13.  
 δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπεν·  
 μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει. καὶ 53  
 κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς 54  
 δὲ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησεν λέγων·  
 ἡ παῖς, ἔγειρε. καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς, 55  
 καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι  
 φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ δὲ 56 8,14. Mc 7,36.  
 παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδεὶν εἰπεῖν τὸ γεγονός.

Συνκαλεσάμενος δὲ τοὺς δώδεκα ἔδωκεν αὐτοῖς 9 <sup>1-8:</sup> Mt 10,1.7.9-11.  
 δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια καὶ <sup>14.</sup> Mc 6,7-13.  
 νόσους θεραπεύειν· καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς κηρύσ- 2

45 Πέτρος : RT+ καὶ οἱ συν αὐτῷ 48 RT θυγατερ  
 51 h<sup>F</sup> — καὶ Ἰωάννην 52 οὐκ : HR οὐ γὰρ 54 T εγειρου  
 9,1 R συγκαλεσ. | hW ἐδωκ. δυναμ. αὐτ.

45 ο δε Ιησ. γνους την εξελθουσαν εξ αυτου δυναμιν  
 επηρωτα τις μου ηψατο 47 εντρομος ουσα 49 ερχονται  
 απο . . . λεγοντες 51 του κορασιου



- 3 σειν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ καὶ ἰᾶσθαι, καὶ εἶπεν  
 πρὸς αὐτοὺς· μηδὲν αἴρετε εἰς τὴν ὁδόν, μήτε  
 ῥάβδον μήτε πήραν μήτε ἄρτον μήτε ἀργύριον  
 10,5-7. 4 μήτε ἀνὰ δύο χιτῶνας ἔχειν. καὶ εἰς ἣν ἂν οἰκίαν  
 10,11. 5 εἰσέλθῃτε, ἐκεῖ μένετε καὶ ἐκεῖθεν ἐξέρχεσθε. καὶ  
 ὅσοι ἂν μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς  
 πόλεως ἐκείνης τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν  
 ὑμῶν ἀποτινάσσετε εἰς μαρτύριον ἐπ' αὐτούς.  
 6 ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας εὐαγγελι-  
 7-9: 7 ζόμενοι καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ. Ἦκουσεν  
 Mt 14,1.2. 8 δὲ Ἡρώδης ὁ τετραάρχης τὰ γινόμενα πάντα, καὶ  
 Mc 6,14-16. 8 διηπόρει διὰ τὸ λέγεσθαι ὑπὸ τινων ὅτι Ἰωάννης  
 8 ἡγέρθη ἐκ νεκρῶν, ὑπὸ τινων δὲ ὅτι Ἡλείας ἐφάνη,  
 23,8. 9 εἶπεν δὲ Ἡρώδης· Ἰωάννην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα· τίς  
 10-17: 10 ἰδεῖν αὐτόν. Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι  
 Mt 14,18-21. 10 διηγήσαντο αὐτῷ ὅσα ἐποίησαν. Καὶ παραλαβὼν  
 Mc 6,30-44. 10 αὐτοὺς ὑπεχώρησεν κατ' ἰδίαν εἰς πόλιν καλου-  
 J 8,1-18. 11 μένην Βηθσαϊδά. οἱ δὲ ὄχλοι γνόντες ἠκολού-  
 11 θησαν αὐτῷ· καὶ ἀποδεξάμενος αὐτοὺς ἐλάλει  
 αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς  
 12 χρεῖαν ἔχοντας θεραπείας ἰᾶτο. Ἡ δὲ ἡμέρα  
 ἤρξατο κλίνειν· προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα εἶπαν  
 αὐτῷ· ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, ἵνα πορευθέντες εἰς  
 τὰς κύκλῳ κώμας καὶ ἀγροὺς καταλύσωσιν καὶ  
 εὕρωσιν ἐπισιτισμόν, ὅτι ὧδε ἐν ἐρήμῳ τόπῳ  
 13 ἐσμέν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· ὁότε αὐτοῖς φαγεῖν  
 ὑμεῖς. οἱ δὲ εἶπαν· οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ ἄρτοι  
 πέντε καὶ ἰχθυῖες δύο, εἰ μήτι πορευθέντες ἡμεῖς

2 fin R+ [τους ασθενεῖς] 8 ανα : [R]—H 5 τον : T  
 pr και 9 Ηρωδης : [H]W pr ο 12 RT ειπον 13 h αυτοις  
 υμ. φαγειν | hR πεντε αρτοι

6 κατα πολεις 7 — παντα και | ηπορευετο | εκ νεκρ.  
 ανεστη 10 κωμην λεγομενην D τοπον ερημον AN<sup>ς</sup>  
 11 θεραπ. : + αυτου παντας 12 — και ευρ. επισιτ.

ἀγοράσωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον βρώματα.

ἦσαν γὰρ ὥσεί ἄνδρες πεντακισχίλιοι. εἶπεν δὲ 14  
πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· κατακλίνατε αὐτοὺς  
κλισίας ὥσεί ἀνὰ πεντήκοντα. καὶ ἐποίησαν οὕτως 15  
καὶ κατέκλιναν ἅπαντας. λαβὼν δὲ τοὺς πέντε 16  
ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν  
οὐρανὸν εὐλόγησεν αὐτοὺς καὶ κατέκλασεν, καὶ  
ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς παραθεῖναι τῷ ὄχλῳ. καὶ 17 2 Rg 4,44.  
ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν πάντες, καὶ ἦρθη τὸ  
περισσεῦσαν αὐτοῖς κλασμάτων κόφινος δώδεκα.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμενον 18 18-27 :  
κατὰ μόνας συνῆσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί, καὶ ἐπη- Mt 16,18-28.  
ρώτησεν αὐτοὺς λέγων· τίνα με οἱ ὄχλοι λέγουσιν Mc 8,27-9,1.  
εἶναι; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν· Ἰωάννην τὸν 19 7.  
βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλείαν, ἄλλοι δὲ ὅτι προ-  
φήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· 20 J 8,69.  
ὅμοιός με τίνα με λέγετε εἶναι; Πέτρος δὲ ἀπο-  
κριθεὶς εἶπεν· τὸν Χριστὸν τοῦ θεοῦ. ὁ δὲ ἐπι- 21  
τιμήσας αὐτοῖς παρήγγειλεν μηδενὶ λέγειν τοῦτο,  
εἰπὼν ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ 22 44. 18,32.33.  
παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσβυ-  
τέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ ἀπο-  
κτανθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. Ἐλεγεν 23 14,27.  
δὲ πρὸς πάντας· εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἔρχεσθαι,  
ἀρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ  
καθ' ἡμέραν, καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὃς γὰρ ἐὰν 24 17,33. Mt 10,39.  
θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· J 12,25.  
ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ,  
οὗτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος 25

14 γὰρ : T δε | T— ὥσει 20 15 h παντας 17 W  
κλασμάτων, 18 h συννητησαν 22 εγερθ. : h αναστηναι  
23 h απαρηνησασθω 24 εαν : HR αν 25 h ωφελει

15 — και κατεκλ. απ. 16 ουρ. : + προσευξατο και |  
— και κατεκλ. 18 αυτον προσευχ. : αυτους 20 χριστ. : +  
υιον 22 μεθ ημερας τρεις 23 — και αρ. τ. στ. α. | — καθ  
ημεραν CDm 25 ωφελει ανθρωπον κερδησαι . . . απο-  
λεσαι . . . ζημιωθηναι

- κερδήσας τὸν κόσμον δλον ἑαυτὸν δὲ ἀπολέσας  
 Mt 10,33. 26 ἢ ζημιωθεῖς; ὃς γὰρ ἂν ἐπαισχυνηθῇ με καὶ τοὺς  
 ἑμοὺς λόγους, τοῦτον ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισ-  
 χυνθήσεται, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ  
 27 τοῦ πατρὸς καὶ τῶν ἁγίων ἀγγέλων. λέγω δὲ  
 ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσὶν τινες τῶν αὐτοῦ ἐστηκότων  
 οἱ οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν  
 βασιλείαν τοῦ θεοῦ.
- 28-36: 28 Ἐγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ὥσει  
 Mt 17,1-9. Mc 9,2-9. ἡμέραι ὀκτώ, καὶ παραλαβὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην  
 καὶ Ἰάκωβον ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι.  
 29 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν τὸ εἶδος  
 τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ  
 30 λευκὸς ἑξαστράπτων. καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο συνε-  
 λάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωϋσῆς καὶ Ἡλείας,  
 31 οἱ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἔξοδον αὐτοῦ, ἣν  
 2 P 1,16-18. J 1,14. 32 ἤμελλεν πληροῦν ἐν Ἱερουσαλὴμ. ὁ δὲ Πέτρος  
 καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι ὑπνῷ· δια-  
 γρηγορήσαντες δὲ εἶδαν τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ τοὺς  
 33 δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ. καὶ ἐγένετο  
 ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐτοῦ εἶπεν ὁ  
 Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν· ἐπιστάτα, καλὸν ἐστίν  
 ἡμᾶς ὧδε εἶναι, καὶ ποιήσωμεν σκηναὶς τρεῖς, μίαν  
 σοὶ καὶ μίαν Μωϋσεῖ καὶ μίαν Ἡλείᾳ, μὴ εἰδὼς  
 34 ὃ λέγει. ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος ἐγένετο νεφέλη  
 καὶ ἐπεσκίαζεν αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ  
 3,22. 35 εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν νεφέλην. καὶ φωνὴ  
 ἐγένετο ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα· οὗτός ἐστιν ὁ  
 36 υἱός μου ὁ ἐκλελεγμένος, αὐτοῦ ἀκούετε. καὶ ἐν τῷ  
 γενέσθαι τὴν φωνὴν εὐρέθη Ἰησοῦς μόνος. καὶ

27 τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ : h<sup>r</sup> τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου  
 ἐρχομενον ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ 28 K— καὶ 1<sup>o</sup> 31 RW  
 ἐμελλεν 32 W εἶδον

26 — λόγους 28 κ. Ιακ. κ. Ιωαν. DLm 29 ἡ ἰδεα . . .  
 ἡλλοιωθῇ 33 θελεῖς ποιήσω ὧδε 35 ἡλθεν | ἀγαπητός  
 ACDNm + ἐν ᾧ ἠνυδοκῆσα C<sup>3</sup>DMa

αὐτοὶ εἰσίγησαν καὶ οὐδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἑώρακαν.

Ἐγένετο δὲ τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ κατελθόντων αὐτῶν 37 <sup>37-45 :</sup>  
 ἀπὸ τοῦ ὄρους συνήντησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς. <sup>Mt 17,14-23.</sup>  
 καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἐβόησεν λέγων· 38 <sup>Mc 9,14-32.</sup>  
 διδάσκαλε, δέομαί σου ἐπιβλέψαι ἐπὶ τὸν υἱόν  
 μου, ὅτι μονογενῆς μοί ἐστιν, <sup>1</sup> καὶ ἰδοὺ πνεῦμα 39  
 λαμβάνει αὐτόν, καὶ ἐξαίφνης κράζει καὶ σπαράσσει  
 αὐτόν μετὰ ἁφροῦ, καὶ μόλις ἀποχωρεῖ ἀπ' αὐτοῦ  
 συντριβὸν αὐτόν· καὶ ἐδεήθη τῶν μαθητῶν σου 40  
 ἵνα ἐκβάλωσιν αὐτό, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν. ἀπο- 41  
 κριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ὦ γενεὰ ἄπιστος καὶ  
 διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσομαι πρὸς ὑμᾶς καὶ  
 ἀνέξομαι ὑμῶν; προσάγαγε ὧδε τὸν υἱόν σου. ἔτι 42 <sup>7,15.</sup>  
 δὲ προσερχομένου αὐτοῦ ἔρρηξεν αὐτόν τὸ δαι-  
 μόνιον καὶ συνεσπάραξεν· ἐπετίμησεν δὲ ὁ Ἰησοῦς  
 τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἴασατο τὸν παῖδα  
 καὶ ἀπέδωκεν αὐτόν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. ἐξεπλήσ- 43  
 σοντο δὲ πάντες ἐπὶ τῇ μεγαλειότητι τοῦ θεοῦ.

Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐποίει  
 εἶπεν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· θέσθε ὑμεῖς εἰς 44 <sup>32.</sup>  
 τὰ ὧτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους· ὁ γὰρ υἱὸς  
 τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας  
 ἀνθρώπων. οἱ δὲ ἠγνόουν τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ ἦν 45 <sup>18,34. Mc 9,32.</sup>  
 παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν ἵνα μὴ αἰσθῶνται  
 αὐτό, καὶ ἐφοβοῦντο ἐρωτῆσαι αὐτόν περὶ τοῦ  
 ῥήματος τούτου. Εἰσῆλθεν δὲ διαλογισμὸς ἐν 46 <sup>46-50 :</sup>  
 αὐτοῖς, τὸ τίς ἂν εἴη μείζων αὐτῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς 47 <sup>Mt 18,1-5.</sup>  
 εἰδὼς τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπι- <sup>Mc 9,33-40.</sup>  
 λαβόμενος παιδίον ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἑαυτῷ, καὶ 48 <sup>Mt 10,40.</sup>

37 τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ : h<sup>r</sup> | δια τῆς ἡμέρας | 38 T, ἐπι-  
 βλεψαι (, et W) 39 H ἐξεφνης | RT μογίς 47 εἰδώς : h  
 ιδων | T παιδίου

37 κατελθοντα αυτον | συνελθειν α. οχλον πολυν  
 42 ιασ. τ. παιδα : αφηκεν αυτον



εἶπεν αὐτοῖς· ὃς ἐὰν δέξηται τοῦτο τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὃς ἂν ἐμὲ δέξηται, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων, οὗτός ἐστιν  
 49 μέγας. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶπεν· ἐπιστάτα, εἶδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια, καὶ ἐκωλύομεν αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ  
 11,23. Ph 1,18. 50 μεθ' ἡμῶν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν Ἰησοῦς· μὴ κωλύετε· ὃς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ' ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἐστιν.

Mc 10,32. 51 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας τῆς ἀναλήμψεως αὐτοῦ καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον  
 J 7,1. 52 ἐστήρισεν τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αὐτοῦ. καὶ πορευθέντες εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτῶν,  
 J 4,4. 53 ὥστε ἐτοιμάσαι αὐτῷ· καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν, ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν πορευόμενον εἰς Ἱερου-  
 2 Rg 1,10.12. 54 σαλήμ. ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης εἶπαν· κύριε, θέλεις εἰπωμεν πῦρ κατα-  
 55 βῆναι ὑπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἀναλῶσαι αὐτούς; στρα-  
 J 8,17; 12,47. 56 φεῖς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς. καὶ ἐπορεύθησαν εἰς ἑτέραν κώμην.  
 57-60: 57 Καὶ πορευομένων αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ εἶπέν τις  
 Mt 8,19-22. 58 πρὸς αὐτόν· ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἐὰν ἀπέρχῃ. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώ-  
 σεις, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν

48 εαν : H αν | αν : R εαν 49 HR—o | H εἶδαμεν  
 | εν : T επι | T εκωλύσαμεν 50 W ο Ἰησ. 51 προσωπ.  
 : [R]T+ αυτου 52 κωμην : T πολιν | T Σαμαριτων |  
 ωστε : H ως 54 αναλ. αυτους : -h<sup>r</sup>-W<sup>m</sup>+ ως και Ηλειας  
 εποιησεν 55 αυτοις : -h<sup>r</sup>-W<sup>m</sup>+ και ειπεν Ουκ οιδετε  
 ποιου (W<sup>m</sup> οιου) πνευματος εστε (W<sup>m</sup>+ υμεις)· ο (W<sup>m</sup>+  
 γαρ) υιος του ανθρωπου ουκ ηλθεν ψυχας ανθρωπων  
 (h<sup>r</sup> [ανθρ.]) απολεσαι αλλα σωσαι 57 T αν 58 H [ο] Ἰησ.

κεφαλὴν κλίνῃ. Εἶπεν δὲ πρὸς ἕτερον· ἀκολουθεῖ 59  
 μοι. ὁ δὲ εἶπεν· ἐπίτρεψόν μοι πρῶτον ἀπελ-  
 θόντι θάψαι τὸν πατέρα μου. εἶπεν δὲ αὐτῷ· 60  
 ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς,  
 σὺ δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.  
 Εἶπεν δὲ καὶ ἕτερος· ἀκολουθήσω σοι, κύριε· 61 1 Rg 19,20.  
 πρῶτον δὲ ἐπίτρεψόν μοι ἀποτάξασθαι τοῖς εἰς  
 τὸν οἶκόν μου. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· 62  
 οὐδεὶς ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα ἐπ' ἄροτρον καὶ  
 βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω εὐθετὸς ἐστὶν τῇ βασιλείᾳ  
 τοῦ θεοῦ.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ κύριος ἑτέρους 10 <sup>1-12:</sup>  
 ἑβδομήκοντα, καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο πρὸ <sup>Mt 10,7-16.</sup>  
 προσώπου αὐτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον οὗ <sup>Mc 6,7.</sup>  
 ἤμελλεν αὐτὸς ἔρχεσθαι. ἔλεγεν δὲ πρὸς αὐτούς· 2 <sup>J 4,35.</sup>  
 ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι· δεή- <sup>Mt 9,37.38.</sup>  
 θητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ ὅπως ἐργάτας  
 ἐκβάλλῃ εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. ὑπάγετε· ἰδοὺ 3  
 ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς ἄρνας ἐν μέσῳ λύκων. μὴ 4 <sup>9,8-5.</sup>  
 βαστάζετε βαλλάντιον, μὴ πήραν, μὴ ὑποδήματα· <sup>2 Rg 4,29.</sup>  
 καὶ μηδὲνα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσησθε. εἰς ἣν δ' 5  
 ἂν εἰσέλθῃτε οἰκίαν, πρῶτον λέγετε· εἰρήνη τῷ  
 οἴκῳ τούτῳ. καὶ ἐὰν ἐκεῖ ᾖ υἱὸς εἰρήνης, ἐπανα- 6 <sup>1 P 4,14.</sup>  
 παήσεται ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη ὑμῶν· εἰ δὲ μὴγε,  
 ἐφ' ὑμᾶς ἀνακάμψει. ἐν αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε, 7 <sup>1 T 5,18.</sup>  
 ἔσθοντες καὶ πίνοντες τὰ παρ' αὐτῶν· ἄξιός γάρ <sup>1 K 9,5-14.</sup>  
 ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. μὴ μεταβαίνετε ἐξ  
 οἰκίας εἰς οἰκίαν. καὶ εἰς ἣν ἂν πόλιν εἰσέρχησθε 8 <sup>1 K 10,27.</sup>  
 καὶ δέχωνται ὑμᾶς, ἐσθίετε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν,

59 επιτρεψ. : hR pr κυρις 62 προς αυτον : [H]—W |  
 επιβαλων . . . οπισω : h<sup>r</sup> + εἰς τα οπισω βλεπων και επι-  
 βαλλων την χειρα αυτου επ αροτρον | χειρα : RT+ αυτου  
 10,1 ετερο. : [R]T pr και | εβδομηκ. : [H]W+ δυο | δυο :  
 H+ [δυο] 4 T— και 6 hRT η εκει

60 πορευθεις 10,1 Απεδειξεν δε και ετερους οβ'  
 6 ανακ. : επιστρεψει η ειρηνη υμων

- 9 <sup>1</sup> καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς· ἡγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.
- 10 εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέλθῃτε καὶ μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς εἶπατε·
- Act 18,6. 11 καὶ τὸν κονιορτὸν τὸν κολληθέντα ἡμῖν ἐκ τῆς πόλεως ὑμῶν εἰς τοὺς πόδας ἀπομασσόμεθα ὑμῖν· πλὴν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἡγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ
- 12 θεοῦ. λέγω ὑμῖν ὅτι Σοδόμοις ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ
- Mt 11,21-23. 13 ἀνεκτότερον ἔσται ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ. Οὐαὶ σοι, Χοραζεῖν, οὐαὶ σοι, Βηθσαϊδᾶ· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις αἱ γινόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ καθή-
- 14 μενοι μετενόησαν. πλὴν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἀνεκτό-
- Is 14,13.15. 15 τερον ἔσται ἐν τῇ κρίσει ἢ ὑμῖν. καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθῇς; ἕως τοῦ ᾄδου
- Mt 10,40. 16 καταβῇς. Ὁ ἀκούων ὑμῶν ἐμοῦ ἀκούει, καὶ
- J 5,28; 12,48; 15,28. ὁ ἀθιτῶν ὑμᾶς ἐμὲ ἀθιτεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθιτῶν
- 17 ἀθιτεῖ τὸν ἀποστείλαντά με. Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἐβδομήκοντα μετὰ χαρᾶς λέγοντες· κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου.
- J 12,31. 18 εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ἐθιέωρον τὸν σατανᾶν ὥς ἀστρα-
- Ap 12,8.9. 19 πὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα. ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν
- Mc 16,18. 20 τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφρων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ, καὶ οὐδὲν
- Ps 91,13. 21 ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήσῃ. πλὴν ἐν τούτῳ μὴ χαίρετε ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσεται, χαίρετε δὲ ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐνγέγραπται ἐν τοῖς οὐρα-
- Ex 32,32. 22 νοῖς. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ καὶ εἶπεν· ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρουσας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας
- Ph 4,3. Ap 8,5. Mt 7,22. 21 νοῖς. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ καὶ εἶπεν· ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρουσας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας
- 21.22 : Mt 11,25-27. 21 νοῖς. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ καὶ εἶπεν· ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρουσας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας

12 λεγω : T+ δε 15 W Καφ., ἡ ε. ου. υψωθης, | T- του | hRT καταβιβασθησθ 17 εβδομηκ. : [H]W+ δυο 18 hW εκ τ. ουρ. ως αστραπην 19 hW αδικηση 21 τω 1<sup>ο</sup> : T pr εν

12 ημερα εκεινη : βασιλεια του θεου 14 — εν τη κρισει 16 εμε αθιτων etc : εμου ακουων ακουει του αποστειλαντος με

αὐτὰ νηπίοις· καί, ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως εὐδοκία  
 ἐγένετο ἔμπροσθέν σου. πάντα μοι παρεδόθη 22  
 ὑπὸ τοῦ πατρός μου, καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς ἐστίν  
 ὁ υἱὸς εἰ μὴ ὁ πατήρ, καὶ τίς ἐστίν ὁ πατήρ εἰ  
 μὴ ὁ υἱὸς καὶ ὃ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι.  
 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς κατ' ἰδίαν εἶπεν· 23 Mt 13,16.17.  
 μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες ἃ βλέπετε.  
 λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ προφηῇται καὶ βασιλεῖς 24 1 P 1,10.  
 ἠθέλησαν ἰδεῖν ἃ ὑμεῖς βλέπετε καὶ οὐκ εἶδαν,  
 καὶ ἀκοῦσαι ἃ ἀκούετε καὶ οὐκ ἤκουσαν.

Καὶ ἰδοὺ νομικός τις ἀνέστη ἐκπειράζων αὐτὸν 25 25-28 :  
 λέγων· διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρο- Mt 22,35-40.  
 νομήσω; ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἐν τῷ νόμῳ τί 26 Mc 12,28-34.  
 γέγραπται; πῶς ἀναγινώσκεις; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς 27 Dt 6,5.  
 εἶπεν· ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς Lv 19,18.  
 καρδίας σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου καὶ ἐν ὅλῃ  
 τῇ ἰσχύϊ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου, καὶ τὸν  
 πλησίον σου ὡς σεαυτόν. εἶπεν δὲ αὐτῷ· ὁρθῶς 28 Lv 18,5.  
 ἀπεκριθῆς· τοῦτο ποίει καὶ ζήσῃ. ὁ δὲ θέλων 29 Mt 19,17.  
 δικαιῶσαι ἑαυτὸν εἶπεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν· καὶ τίς  
 ἐστίν μου πλησίον; ὑπολαβὼν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· 30  
 ἄνθρωπός τις κατέβαινεν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς  
 Ἱερειχώ, καὶ λησταῖς περιέπεσεν, οἱ καὶ ἐκδύ-  
 σαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες ἀπῆλθον  
 ἀφέντες ἡμιθανῆ. κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεὺς τις 31  
 κατέβαινεν ἐν τῇ ὁδῷ ἐκείνῃ, καὶ ἰδὼν αὐτὸν  
 ἀντιπαρῆλθεν. ὁμοίως δὲ καὶ Λευεΐτης κατὰ τὸν 32  
 τόπον ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθεν. Σαμαρεΐτης 33  
 δὲ τις ὁδεύων ἦλθεν κατ' αὐτὸν καὶ ἰδὼν ἐσπلاغ-

31 T εγεν. ευδοκ. | fin T+ και στραφεις προς τους  
 μαθητας ειπεν 22 εαν : HR αν 24 T ιδαν W ειδον  
 27 hW— σου 1° | H— της 30 R Ἱερειχώ 31 H [εν]  
 32 λευειτης : T+ γενομενος 33 T Σαμαριτης

22 απο | — μου Marcion | εστιν ο πατηρ ... ο υιος ... ο υιος  
 ... ο πατ. και ω εαν ο υιος αποκαλυψη Marcion 23 — κατ  
 ιδιαν | βλεπετε : + και ακουοντες α ακουετε 24 — και βασιλεις  
 25 — διδασκαλε 27 — και εν ο. τη διαν. σου 31 κατα τυχα



- 34 χνίσθη, καὶ προσελθὼν κατέδησεν τὰ τραύματα  
αὐτοῦ ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον, ἐπιβιβάσας δὲ  
αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος ἤγαγεν αὐτὸν εἰς πανδο-  
35 χεῖον καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ. καὶ ἐπὶ τὴν αὐριον  
ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκεν τῷ πανδοχεῖ καὶ  
εἶπεν· ἐπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ ὃ τι ἂν προσδα-  
πανήσης ἐγὼ ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με ἀποδώσω  
36 σοι. τίς τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι  
J 18,17. 37 γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς; ὁ δὲ  
εἶπεν· ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ. εἶπεν δὲ  
αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πορεύου καὶ σὺ ποιεῖ ὁμοίως.  
J 11,1; 12,2.3. 38 Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς αὐτὸς εἰσῆλθεν  
εἰς κώμην τινά· γυνή δέ τις ὀνόματι Μάρθα ὑπε-  
39 δέξατο αὐτὸν εἰς τὴν οἰκίαν. καὶ τῇδε ἦν ἀδελφὴ  
καλουμένη Μαριάμ, ἥ καὶ παρακαθεσθεῖσα πρὸς  
τοὺς πόδας τοῦ κυρίου ἤκουεν τὸν λόγον αὐτοῦ.  
40 ἡ δὲ Μάρθα περιεσπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν·  
ἐπιστᾶσα δὲ εἶπεν· κύριε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἡ  
ἀδελφὴ μου μόνην με κατέλειπεν διακονεῖν; εἰπὼν  
41 οὖν αὐτῇ ἵνα μοι συναντιλάβηται. ἀποκριθεὶς δὲ  
εἶπεν αὐτῇ ὁ κύριος· Μάρθα Μάρθα, μεριμνᾷς  
Mt 6,33. 42 καὶ θορυβάς περὶ πολλά, ὀλίγων δὲ ἐστὶν χρεία  
ἢ ἑνός· Μαριάμ γὰρ τὴν ἀγαθὴν μερίδα ἐξελέξατο,  
ἣτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται αὐτῆς.  
11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ  
5,38. προσευχόμενον, ὥς ἐπαύσατο, εἰπέν τις τῶν μαθη-  
τῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν· κύριε, δίδαξον ἡμᾶς προσ-  
εύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν τοὺς μαθη-

34 T πανδοκλον 35 hW ἔδωκεν δύο δην. | T πανδοκει  
37 H [ο] Ἰησ. 38 Ἐν δε τω : T Ἐγενετο δε εν τω | αυτος :  
T pr και | h [εις τον οικον αυτης] W εις τον οικον 39 H [η]  
40 T κατελιπεν | ειπον : RW ειπε 41.42 μεριμνας . . .  
γαρ : h θορυβαζη· Μαριαμ 42 RT ενος δε εστιν χρεία·  
| W χρεία εστιν | RT Μαρια

36 τινα ουν δοκεις πλησιον γεγονεναι  
εν τω πορ. αυτον εισελθειν

38 εγενετο δε

τὰς αὐτοῦ. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ὅταν προσεύχησθε, 2 <sup>2-4:</sup> Mt 6,9-13.  
 λέγετε· Πάτερ, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· ἐλθάτω  
 ἡ βασιλεία σου· τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον 3  
 δίδου ἡμῖν τὸ καθ' ἡμέραν· καὶ ἄφες ἡμῖν τὰς 4  
 ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίομεν παντὶ  
 ὀφείλοντι ἡμῖν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πει-  
 ρασμόν. Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· τίς ἐξ ὑμῶν 5  
 ἔξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου  
 καὶ εἴπῃ αὐτῷ· φίλε, χρῆσόν μοι τρεῖς ἄρτους,  
 ἐπειδὴ φίλος μου παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ πρὸς με 6  
 καὶ οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ· κἀκεῖνος ἔσωνθεν 7 Mt 26,10.  
 ἀποκριθεὶς εἶπῃ· μὴ μοι κόπους πάρεχε· ἤδη ἡ  
 θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παῖδιά μου μετ' ἐμοῦ  
 εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι ἀναστὰς δοῦναί  
 σοι. λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ δώσει αὐτῷ ἀναστὰς 8 18,5.  
 διὰ τὸ εἶναι φίλον αὐτοῦ, διὰ γε τὴν ἀναιδίαν  
 αὐτοῦ ἐγερεθεὶς δώσει αὐτῷ ὅσων χρήζει. Κἀγὼ 9 <sup>9-13:</sup> Mt 7,7-11.  
 ὑμῖν λέγω, αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε,  
 καὶ εὗρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. πᾶς 10  
 γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ  
 τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται. τίνα δὲ ἐξ ὑμῶν τὸν 11  
 πατέρα αἰτήσῃ ὁ υἱὸς ἰχθύν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν  
 αὐτῷ ἐπιδώσει; ἢ καὶ αἰτήσῃ ῥόν, ἐπιδώσει αὐτῷ 12  
 σκορπίον; εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὑπάρχοντες οἴδατε 13  
 δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ

2 W ἐλθετω | h<sup>r</sup> ἐλθετω το ἁγιον πνευμα σου εφ ημας  
 και καθαρισατω ημας 8 RW αναίδειαν 9 T ανοιχθήσεται  
 , it 10 10 hW ανοιγεται 11 hW αιτησει τον πατ. |  
 ιχθυον : hRT pr αρτον μη λιθον επιδωσει αυτω η και (h [και])  
 | μη : W και 12 ωον : RT+ μη

2 προσευχ. : + μη βαττολογεите ως οι λοιποι· δοκουσιν  
 γαρ τινες οτι εν τη πολυλογια αυτων εισακουσθησονται·  
 αλλα προσευχομενοι | πατερ ημων ο εν τοις ουρανοις AD<sup>5</sup>  
 | σου η βασιλεια· γενηθητω το θελημα σου ως εν ουρανω  
 και επι γης D(5) 3 ος ημ. σημερον 4 τα οφειλεματα  
 ημων ως και ημεις αφιομεν τοις οφειλεταις ημων | fin +  
 αλλα ρυσαι ημας απο του πονηρου AD<sup>5</sup> 5 — προς αυτους  
 6 παρεστιν απ αγρου 13 οντες xDa

μᾶλλον ὁ πατήρ ὁ ἐξ οὐρανοῦ δώσει πνεῦμα ἅγιον τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν.

14—26 :  
Mt 12,22—30.

43—45.

Mc 8,22—27.

- 14 Καὶ ἦν ἐκβάλλων δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ ἦν κωφόν· ἐγένετο δὲ τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος ἐλάλησεν ὁ  
15 κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι· ἑτὶς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν· ἐν Βεεζεβοὺλ τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων  
Mc 8,11. 16 ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια· ἑτεροὶ δὲ πειράζοντες σημεῖον  
17 ἐξ οὐρανοῦ ἐζήτουν παρ' αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὰ διανοήματα εἶπεν αὐτοῖς· πᾶσα βασι-  
λειά ἐφ' ἑαυτὴν διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται, καὶ  
18 οἶκος ἐπὶ οἶκον πίπτει. εἰ δὲ καὶ ὁ σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν διμερίσθῃ, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; ὅτι λέγετε ἐν Βεεζεβοὺλ ἐκβάλλειν με τὰ  
19 δαιμόνια. εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεεζεβοὺλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; διὰ  
Ex 8,15. 20 τοῦτο αὐτοὶ ὑμῶν κριταὶ ἔσονται. εἰ δὲ ἐν δακ-  
τύλῳ θεοῦ [ἐγὼ] ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα  
21 ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. ὅταν ὁ ἰσχυρὸς καθωπλισμένος φυλάσῃ τὴν ἑαυτοῦ αὐλήν,  
Kol 2,15. 22 ἐν εἰρήνῃ ἐστὶν τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ· ἐπὰν δὲ ἰσχυρότερος αὐτοῦ ἐπελθὼν νικήσῃ αὐτόν, τὴν  
πανοπλίαν αὐτοῦ αἶρει ἐφ' ἣ ἐπεποίθει, καὶ τὰ  
9,50. 23 σκῦλα αὐτοῦ διαδίδωσιν. Ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ  
κατ' ἐμοῦ ἐστίν, καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ  
24 σκορπίζει. Ὅταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων ζητοῦν ἀνάπαυσιν, καὶ μὴ εὗρισκον λέγει· ὑπο-  
25 στρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου ὅθεν ἐξῆλθον· καὶ

13 H [ο] ἐξ | πνευμα ἁγιον : h<sup>r</sup> + αγαθον δομα | ei  
πνευμα αγαθον | W αυτον; 14 HR— και αυτο ην 15 T  
ειπον | RT Βεεζεβουλ , it 18.19 17 hT διαμερισθ. εφ εαυτην  
19 h κριτ. υμ. εσονται. T κριτ. εσονται. υμ. 20 [εγω] : W—T  
24 K ευρισκον [τοτε] λεγ. h ευρισκον. τοτε λεγ.

14 ταυτα δε ειποντος αυτου προσφερεται αυτω δαιμονι-  
ζομενος κωφος και εκβαλοντος αυτου παντες εθαυμαζον  
15 f1n + ο δε αποκριθεις ειπεν· πως δυναται σατανας σα-  
ταναν εκβαλ(λ)ειν A Da 18 πως : ου

ἐλθὼν εὐρίσκει σεσαρωμένον καὶ κεκοσμημένον.  
τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει ἕτερα πνεύματα 26 J 5,14.  
πονηρότερα ἑαυτοῦ ἐπτά, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ  
ἐκεῖ, καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου  
χείρονα τῶν πρώτων. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν 27 1,28.42.48.  
αὐτὸν ταῦτα ἐπάρασά' τις φωνὴν γυνὴ ἐκ τοῦ  
ὄχλου εἶπεν αὐτῷ· μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά  
σε καὶ μαστοὶ οὓς ἐθήλασας. αὐτὸς δὲ εἶπεν· 28 8,15.21.  
μενοῦν μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ  
καὶ φυλάσσοντες.

Τῶν δὲ ὄχλων ἐπαυθροισμένων ἤρξατο λέγειν· 29 <sup>29-32:</sup> Mt 13,38-42.  
ἡ γενεὰ αὕτη γενεὰ πονηρὰ ἐστίν· σημεῖον ζητεῖ, 1 K 1,22.  
καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ σημεῖον  
Ἰωνᾶ. καθὼς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς τοῖς Νινευεῖταις 30  
σημεῖον, οὕτως ἔσται καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
τῇ γενεᾷ ταύτῃ. βασίλισσα νότου ἐγερθήσεται ἐν 31 1 Rg 10,1.  
τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς γενεᾶς ταύτης  
καὶ κατακρινεῖ αὐτούς· ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περά-  
των τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶνος, καὶ  
ἰδοὺ πλεῖον Σολομῶνος ὧδε. ἄνδρες Νινευεῖται 32 Jona 3,5.  
ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης  
καὶ κατακρινουσιν αὐτήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ  
κῆρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ ἰδοὺ πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε. Οὐδεὶς 33 8,16. Mt 5,15.  
λύχνον ἄψας εἰς κρυπτὴν τίθησιν οὐδὲ ὑπὸ τὸν  
μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευό-  
μενοι τὸ φέγγος βλέπωσιν. ὁ λύχνος τοῦ σώματός 34 <sup>34-36:</sup> Mt 6,22.23.  
ἐστίν ὁ ὀφθαλμὸς σου. ὅταν ὁ ὀφθαλμὸς σου  
ἀπλοῦς ᾖ, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἐστίν·  
ἐπὰν δὲ πονηρὸς ᾖ, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν.

25 ευρίσκει : H+ [σχολαζοντα] 30 Ιωνας : [H]W pr o |  
R Νινευίταις, it 32 -ευίται 33 H κρύπτειν | HR φως  
34.36 H φωτινον ier et σκοτινον bis 35.36 † h<sup>8</sup> †

29 Ιωνα του προφητου ACm<sup>5</sup> 30 fin + και καθως  
Ιωνας εν τη κοιλια του κητους εγενετο τρεις ημερας και  
τρεις νυκτας, ουτως και ο υιος του ανθρωπου εν τη γη  
31 — εν τη κρισει 32 — vers



35 σκόπει οὖν μὴ τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν.  
 36 εἰ οὖν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινόν, μὴ ἔχον μέρος  
 τι σκοτεινόν, ἔσται φωτεινόν ὅλον ὡς ὅταν ὁ λύχνος  
 τῇ ἀστραπῇ φωτίζη σε.

7,38; 14,1. 37 Ἐν δὲ τῷ λαλήσαι ἐρωτᾷ αὐτὸν Φαρισαῖος  
 ὅπως ἀριστήσῃ παρ' αὐτῷ· εἰσελθὼν δὲ ἀνέπεσεν.

Mt 15,2. 38 ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν ὅτι οὐ πρῶτον

39-52: 39 ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου. εἶπεν δὲ ὁ κύριος  
 Mt 23,1-36.

πρὸς αὐτόν· νῦν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν  
 τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε, τὸ δὲ  
 40 ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας. ἄφρονες,  
 οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν καὶ τὸ ἔσωθεν ἐποίησεν;

41 ἢ πλὴν τὰ ἐνόντα ὁότε ἐλεημοσύνην, καὶ ἰδοὺ πάντα

42 καθαρὰ ὑμῖν ἐστίν. ἀλλὰ οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρι-  
 σαῖοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ  
 πῆγανον καὶ πᾶν λάχανον, καὶ παρέρχεσθε τὴν  
 κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ· ταῦτα δὲ ἔδει

20,46. 43 ποιῆσαι κακεῖνα μὴ παρεῖναι. οὐαὶ ὑμῖν τοῖς

Φαρισαῖοις, ὅτι ἀγαπᾶτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν  
 ταῖς συναγωγαῖς καὶ τοὺς ἀσπασμούς ἐν ταῖς

44 ἀγοραῖς. οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι ἐστὲ ὡς τὰ μνημεῖα τὰ  
 ἄδηλα, καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω

45 οὐκ οἶδασιν. Ἀποκριθεὶς δέ τις τῶν νομικῶν  
 λέγει αὐτῷ· διδάσκαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς

46 ὑβρίζεις. ὁ δὲ εἶπεν· καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαί,  
 ὅτι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δυσβάσ-  
 τακτα, καὶ αὐτοὶ ἐνὶ τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ

47 προσπαύετε τοῖς φορτίοις. οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκο-

36 h [τι] μέρος T τι μέρος | τη : hW pr εν 42 δε :  
 [R]—T | κρίσιν : h<sup>r</sup> κλησιν 43 W υμιν, Φαρισαῖοι 44 ως  
 τα μν. τα : h<sup>r</sup> — | μνημεῖα |

35.36 εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος, τὸ σκότος ποσόν  
 37 Ἐδεηθῇ δὲ αὐτοῦ τις Φαρισαῖος ἵνα ἀριστ. μετ' αὐτοῦ  
 38 Φαρισ. ἠρξάτο διακρινόμενος ἐν εαυτῷ λεγὲν δια τι  
 39 οἱ Φαρισ. υποκριται 40 τὸ ἐσωθ. κ. τὸ ἐξωθ. CD  
 42 — ταῦτα . . . παρεῖναι 43 ἀγοραῖς : + καὶ πρωτοκλισίας  
 ἐν τοῖς δειπνοῖς CD 44 υμιν : + γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι  
 ADm<sup>5</sup> 46 — τοῖς φορτίοις

δομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες  
 ὑμῶν ἀπέκτειναν αὐτούς. ἄρα μάρτυρές ἐστε καὶ 48  
 συνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν, ὅτι  
 αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδο-  
 μεῖτε. διὰ τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ θεοῦ εἶπεν· 49  
 ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας καὶ ἀποστόλους,  
 καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσιν καὶ διώξουσιν, ἵνα 50  
 ἐκζητηθῇ τὸ αἷμα πάντων τῶν προφητῶν τὸ ἐκκε-  
 χυμένον ἀπὸ καταβολῆς κόσμου ἀπὸ τῆς γενεᾶς  
 ταύτης, ἀπὸ αἵματος Ἀβελ ἕως αἵματος Ζαχαρίου 51  
 τοῦ ἀπολομένου μεταξὺ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ  
 οἴκου· ναὶ λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθήσεται ἀπὸ τῆς  
 γενεᾶς ταύτης. οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἤρατε 52  
 τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως· αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθατε καὶ  
 τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσατε. Κάκειθεν ἐξελ- 53  
 θόντος αὐτοῦ ἤρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρι-  
 σαῖοι δεινῶς ἐνέχειν καὶ ἀποστοματίζειν αὐτὸν  
 περὶ πλειόνων, ἐνεδρεύοντες αὐτὸν θηρεῦσαί τι 54  
 ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

Ἐν οἷς ἐπισυναχθεῖσιν τῶν μυριάδων τοῦ 12  
 ὄχλου, ὥστε καταπατεῖν ἀλλήλους, ἤρξατο λέγειν  
 πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ πρῶτον· προσέχετε  
 ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης, ἥτις ἐστὶν ὑπόκρισις, τῶν  
 Φαρισαίων. οὐδὲν δὲ συγκεκαλυμμένον ἐστὶν δ 2  
 οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν δ οὐ γνωσθή-  
 σεται. ἀνθ' ὧν ὅσα ἐν τῇ σκοτίᾳ εἶπατε ἐν τῷ 3

47 οἱ δε : T και οι 48 και συνευδ. : h<sup>r</sup> —| μη συνευδοκειν |  
 49 T εκδιωξουσιν 50 hRT εκχυννομενον 51 HR ναί, | H Ἀβελ  
 52 ηρατε : h<sup>r</sup> —| εκρυπατε | 53.54 Κακειθεν . . . αυτου : h<sup>r</sup>  
 —| Λεγοντος δε αυτου ταυτα προς αυτους ενωπιον παντος  
 του λαου ηρξαντο οι Φαρισαιοι και οι νομικοι δεινωσ εχειν  
 και συνβαλλειν αυτω περι πλειονων, ζητουντες αφορμην τινα  
 λαβειν αυτον ινα ευρωσιν κατηγορησαι αυτον | 54 T—  
 αυτον 12,1 RT ζυμης των Φαρισαιων, ητις εστ. υποκρισις.  
 (W—,)

49 — και . . . ειπεν | αποστελλω 51 Ζαχαριου υιου  
 Βαραχειου ον εφονευσαν αναμεσον τ. θ. κ. τ. ναου 12,1 Πολ-  
 λων δε οχλων συνπεριεχοντων κυκλω ωστε αλληλους  
 συνπνιγειν 2 ουκ αποκαλ. : ου φανερωθησεται

- φωτὶ ἀκουσθήσεται, καὶ ὁ πρὸς τὸ οὖς ἐλαλήσατε  
 ἐν τοῖς ταμείοις κηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν δωματίων.  
 4 Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου, μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ  
 τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα καὶ μετὰ ταῦτα μὴ  
 5 ἐχόντων περισσότερόν τι ποιῆσαι. ὑποδείξω δὲ  
 ὑμῖν τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀπο-  
 κτεῖναι ἔχοντα ἐξουσίαν ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν.  
 6 ναὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ὁ οὐχὶ πέντε  
 στρουθία πωλοῦνται ἀσσαρίων δύο; καὶ ἐν ἑξ  
 αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ θεοῦ.  
 21,18. 7 ἀλλὰ καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν πᾶσαι  
 ἡρίθμηνται. μὴ φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων  
 8 διαφέρετε. λέγω δὲ ὑμῖν, πᾶς ὃς ἂν ὁμολογήσῃ  
 ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ υἱὸς  
 τοῦ ἀνθρώπου ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν  
 9,28. 9 ἀγγέλων τοῦ θεοῦ· ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον  
 τῶν ἀνθρώπων ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων  
 Mt 12,32. 10 τοῦ θεοῦ. καὶ πᾶς ὃς ἔρεῖ λόγον εἰς τὸν υἱὸν  
 Mc 3,28.39. τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· τῷ δὲ εἰς τὸ  
 ἅγιον πνεῦμα βλασφημήσαντι οὐκ ἀφεθήσεται.  
 21,14.15. 11 ὅταν δὲ εἰσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ  
 Mt 10,19.20. τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ μεριμνήσητε πῶς  
 12 ἢ τί ἀπολογήσῃτε ἢ τί εἴπητε· τὸ γὰρ ἅγιον  
 πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἃ δεῖ εἰπεῖν.  
 13 Εἶπεν δὲ τις ἐκ τοῦ ὄχλου αὐτῷ· διδάσκαλε, εἰπέ  
 τῷ ἀδελφῷ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρο-  
 Act 7,27. 14 νομίαν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἄνθρωπε, τίς με κατ-  
 1 T 6,9.10. 15 ἔστησεν κριτὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; εἶπεν δὲ πρὸς  
 αὐτούς· ὁρᾶτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ πάσης πλεο-  
 νεξίας, ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἢ ζωῇ αὐτοῦ

4 H ἀποκτενοντων 5 HR ναί, 8 ὁμολογησῇ : H -γησει  
 11 η τι 1<sup>ο</sup> : [H]

4 τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτείνει μηδὲ ἐχόντων  
 περισσόν τι 10 εἰς δὲ τὸ πν. το ἀγ. οὐκ ἀφεθήσεται αὐτῷ  
 οὔτε ἐν τῷ αἰωνί τούτῳ οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι 14 κριτὴν :  
 δικαστὴν ANS | — ἡ μεριστὴν

ἐστιν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ. Εἶπεν δὲ παρα- 16  
βολὴν πρὸς αὐτοὺς λέγων· ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου  
εὐφόρησεν ἡ χώρα. καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· 17  
τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς  
μου; <sup>1</sup>καὶ εἶπεν· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς 18  
ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω  
ἐκεῖ πάντα τὸν σῖτον καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, <sup>1</sup>καὶ 19  
ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχῇ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ  
κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πῖε,  
εὐφραίνου. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ θεός· ἄφρων, ταύτη 20 **H** 9,27.  
τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ  
ἡτοίμασας, τί νι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων αὐτῷ 21 **Mt** 6,20.  
καὶ μὴ εἰς θεὸν πλουτῶν. Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς 22 **22-31:**  
μαθητὰς αὐτοῦ· διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν· μὴ μεριμ- **Mt** 6,25-33.  
νᾶτε τῇ ψυχῇ τί φάγητε, μηδὲ τῷ σώματι τί  
ἐνδύσῃσθε. ἡ γὰρ ψυχὴ πλεῖόν ἐστιν τῆς τροφῆς καὶ 23  
τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος. κατανοήσατε τοὺς κόρακας, 24 **Ps** 147,9.  
ὅτι οὔτε σπεύρουσιν οὔτε θερίζουσιν, οἷς οὐκ ἔστιν  
ταμεῖον οὐδὲ ἀποθήκη, καὶ ὁ θεὸς τρέφει αὐτούς·  
πόσῳ μᾶλλον ὑμεῖς διαφέρετε τῶν πετεινῶν. τίς 25  
δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται ἐπὶ τὴν ἡλικίαν  
αὐτοῦ προσθεῖναι πῆχυν; εἰ οὖν οὐδὲ ἐλάχιστον 26  
δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμνᾶτε; κατα- 27  
νοήσατε τὰ κρίνα, πῶς οὔτε νήθει οὔτε ὑφαίνει·  
λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ  
αὐτοῦ περιεβάλετο ὥς ἐν τούτων. εἰ δὲ ἐν ἀγρῷ 28

17 εαυτω : **H** αὐτω 18 **RT** τα γεννηματα μ. κ. τα αγ.  
μου (sic et **h<sup>r</sup>** et + τα γεννηματα μ. + et τους καρπους μου)  
19 κειμενα . . . πῖε : [**H**] 20 **HR** αιτουσιν 21 [**H**] |  
αὐτω : **RW** εαυτω **T** αὐτω 22 αὐτου : [**H**]—**W** | **h<sup>T</sup>**  
υμιν λεγω | σωμ. : [**H**]**W**+ υμων 23 **T**— γαρ 24 ουτε . . .  
ουτε : **HR** ον . . . ουδε 25 **h<sup>RT</sup>** προσθειν. επι τ. ηλικ.  
αυτ. 26 ει . . . λοιπων : **h<sup>r</sup>** + και περι των λοιπων τι |  
27 ουτε νηθ. ουτε υφ. (sic et + **h<sup>r</sup>** + ) : **HR** αυξανει ου κοπια  
ουδε νηθει. | **W** Σολομων

18 ποιησω αυτας μειζ. 21 **fin** + ταυτα λεγων εφωνει·  
ο εχων ωτα ακουειν ακουετω **H<sup>Ua</sup>** 24 καταν. τα πετεινα  
του ουρανου 25 — μεριμνων



- τὸν χόρτον ὄντα σήμερον καὶ αὖριον εἰς κλίβανον  
 βαλλόμενον ὁ θεὸς οὕτως ἀμφιάζει, πόσῳ μᾶλλον  
 29 ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι. καὶ ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε  
 30 καὶ τί πίητε, καὶ μὴ μετεωρίζεσθε· ταῦτα γὰρ  
 πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητοῦσιν· ὑμῶν δὲ  
 31 ὁ πατὴρ οἶδεν ὅτι χρῆζετε τούτων· πλὴν ζητεῖτε  
 τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, καὶ ταῦτα προστεθήσεται  
 22,29. Ls 41,14. 32 ὑμῖν. Μὴ φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποίμνιον· ὅτι εὐδό-  
 κησεν ὁ πατὴρ ὑμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν.  
 33.34 : 33 Πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν καὶ δότε ἐλεημο-  
 Mt 6,20.21. σὺνην· ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλλάντια μὴ παλαιού-  
 18,22. μενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς,  
 ὅπου κλέπτῃς οὐκ ἐγγίζει οὐδὲ σῆς διαφθείρει·  
 35-46 : 34 ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ  
 Mt 24,42-51. 35 καρδίᾳ ὑμῶν ἔσται. Ἔστωσαν ὑμῶν αἱ ὀσφύες  
 Ex 12,11. 1 P 1,18. 36 περιεζωσμένοι καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι· καὶ ὑμεῖς  
 Mt 25,1-13. ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον ἑαν-  
 τῶν, πότε ἀναλύσῃ ἐκ τῶν γάμων, ἵνα ἐλθόντος  
 J 13,4. 37 καὶ κρούσαντος εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ. μακάριοι  
 οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὓς ἐλθὼν ὁ κύριος εὕρήσει  
 γρηγοροῦντας· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι περιζώσεται  
 καὶ ἀνακλινεῖ αὐτοὺς καὶ παρελθὼν διακονήσει  
 38 αὐτοῖς. καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ καὶ ἐν τῇ τρίτῃ  
 φυλακῇ ἔλθῃ καὶ εὗρῃ οὕτως, μακάριοί εἰσιν  
 1 Th 5,2. 39 ἐκεῖνοι. τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἦδαι ὁ οἰκο-  
 δεσπότης ποῖα ὥρα ὁ κλέπτῃς ἔρχεται, οὐκ ἂν  
 40 ἀφῆκεν διορυχθῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ. καὶ ὑμεῖς  
 γίνεσθε ἕτοιμοι, ὅτι ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε ὁ υἱὸς  
 41 τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος·  
 κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν παραβολὴν ταύτην λέγεις

28 RT ἀμφιέζει 38 καν 1<sup>ο</sup> . . . ουτως : h<sup>r</sup> -| και εαν  
 ελθῃ τη εσπερινῇ φυλακῇ και ευρησει, ουτως ποιησει, και  
 εαν εν τη δευτερα και τη τριτη -| T- εκεινοι 89 ουκ  
 αν : KR εγρηγορησεν αν και ουκ 41 δε : T+ αυτω

31 ταυτα παντα ADm<sup>5</sup> 32 εν αυτω ευδοκ. 35 εστω  
 υ. η οσφυς περιεζωσμενη 40 - vers 1a

ἢ καὶ πρὸς πάντας; καὶ εἶπεν ὁ κύριος· τίς ἄρα 42 2 T 2,15.  
 ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος ὁ φρόνιμος, ὃν κατα-  
 στήσει ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ  
 διδόναι ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον; μακάριος ὁ δοῦλος 43  
 ἐκεῖνος, ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ εὐρήσει ποιοῦντα  
 οὕτως. ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν τοῖς 44 Mt 25,21.  
 ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. ἐὰν δὲ εἴπη 45  
 ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· χρονίζει ὁ  
 κύριός μου ἔρχεσθαι, καὶ ἄρξηται τύπτειν τοὺς  
 παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν  
 καὶ μεθύσκεσθαι, ἥξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου 46  
 ἐν ἡμέρᾳ ἣ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν ὥρᾳ ἣ οὐ γινώσκει,  
 καὶ διχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ  
 τῶν ἀπίστων θήσει. ἐκεῖνος δὲ ὁ δοῦλος ὁ γνούς 47 Jc 4,17.  
 τὸ θέλημα τοῦ κυρίου αὐτοῦ καὶ μὴ ἐτοιμάσας  
 ἢ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα αὐτοῦ δαρήσεται  
 πολλάς· ὁ δὲ μὴ γνούς, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν, 48  
 δαρήσεται ὀλίγας. παντὶ δὲ ᾧ ἐδόθη πολὺ, πολὺ  
 ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ, καὶ ᾧ παρέθεντο πολὺ,  
 περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν. Πῦρ ἦλθον βα- 49  
 λεῖν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τί θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη;  
 βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς συνέ- 50 Mt 20,22.  
 χομαι ἕως ὅτου τελεσθῇ. δοκεῖτε ὅτι εἰρήνην 51 Mt 26,28.  
 παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῇ γῇ; οὐχί, λέγω ὑμῖν, J 12,27.  
 ἀλλ' ἡ διαμερισμόν. ἔσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν 52 51-53:  
 πέντε ἐν ἐνὶ οἴκῳ διαμεμερισμένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶν Mt 10,34-36.  
 καὶ δύο ἐπὶ τρισὶν<sup>1</sup> διαμερισθῇσονται, πατὴρ ἐπὶ 53 Mcb 7,8.  
 υἱὼ καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρί, μήτηρ ἐπὶ θυγατέρα καὶ  
 θυγάτηρ ἐπὶ τὴν μητέρα, πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην  
 αὐτῆς καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πενθεράν. Ἐλεγεν 54 Mt 16,2.8.

42 το : [H]—W 49 T ἀνήφθη. 52.53 H τρισὶν,  
 διαμερισθῇσονται πατ. 53 T—την 1<sup>ο</sup> | T—αυτῆς

41 — η καὶ πρ. παντ. 42 ο φρον. : + ο αγαθος  
 44 ἀληθ. : ἀμην 47 — ἐτοιμάσας η 48 ἔδωκαν πολυ,  
 ζητησουσιν απ αυτου περισσοτερον | πλεον απαιτησουσιν  
 51 ποιησαι

δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις· ὅταν ἴδητε νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἐπὶ ὄνυσμων, εὐθέως λέγετε ὅτι ὄμβρος  
 55 ἔρχεται, καὶ γίνεται οὕτως· καὶ ὅταν νότον πνέοντα,  
 56 λέγετε ὅτι καύσων ἔσται, καὶ γίνεται. ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν, τὸν καιρὸν δὲ τοῦτον πῶς οὐ  
 57 δοκιμάζετε; Τί δὲ καὶ ἀφ' ἐαυτῶν οὐ κρίνετε  
 Mt 5,25.28. 58 τὸ δίκαιον; ὥς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῇ ὁδῷ δὸς ἐργασίαν ἀπηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ, μὴ ποτε κατασύρῃ σε πρὸς τὸν κριτήν, καὶ ὁ κριτὴς σε παραδώσει τῷ πράκτορι,  
 59 καὶ ὁ πράκτωρ σε βαλεῖ εἰς φυλακὴν. λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῷς.

Act 5,37. 13 Παρῆσαν δὲ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων ὧν τὸ αἷμα

J 9,2. 2 Πειλᾶτος ἔμιξεν μετὰ τῶν θυνσιῶν αὐτῶν. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· δοκεῖτε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους

Ps 7,18. 3 ἐγένοντο, ὅτι ταῦτα πεπόνθησιν; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοῆτε, πάντες ὁμοίως ἀπολεισθήε.

4 ἢ ἐκεῖνοι οἱ δέκα ὀκτὼ ἐφ' οὓς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτούς, δοκεῖτε ὅτι αὐτοὶ ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας Ἱερουσαλήμ; οὐχί,

5 λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοήσητε, πάντες ὡσαύτως ἀπολεισθήε.

6 Ἔλεγεν δὲ ταύτην τὴν παραβολήν. συκῆν εἶχεν τις πεφυτευμένη ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῇ καὶ οὐχ εὔρεν. εἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν· ἰδοὺ τρία ἔτη ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν

3,9.  
Mt 3,10; 21,19.  
Mc 11,18.

56 hRT τον δε καιρον | HR ουκ οιδετε δοκιμαζειν  
 58 H [απ] 13,4 W δεκαοκτω | Ιερουσ. : T pr εν  
 5 h μετανοητε

54 επι : απο AD5 58 κατακρινη 59 αποδοις τον εσχατον  
 κοδραντην 13,2 τοιαυτα AN5 8.5 — παντες ff2 Marcion

καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ καὶ οὐχ εὐρίσκω· ἔκκο-  
 ψον αὐτήν· ἵνα τί καὶ τὴν γῆν καταργεῖ; ὁ δὲ 8 2 P 3,9.15.  
 ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ· κύριε, ἄφες αὐτήν καὶ  
 τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτήν καὶ  
 βάλω κόπρια, καὶ μὲν ποιήσῃ καρπὸν εἰς τὸ 9  
 μέλλον· εἰ δὲ μὴγε, ἐκκόψεις αὐτήν.

Ἦν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν 10  
 τοῖς σάββασιν. καὶ ἰδοὺ γυνὴ πνεῦμα ἔχουσα 11  
 ἀσθενείας ἔτη δέκα ὀκτώ, καὶ ἦν συνκύπτουσα  
 καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν 12  
 δὲ αὐτήν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησεν καὶ εἶπεν αὐτῇ·  
 γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου, <sup>1</sup> καὶ ἐπέ- 13 Mc 7,32.  
 θηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνορθώθη,  
 καὶ ἐδόξαζεν τὸν θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχι- 14 Ex 20,9.  
 συνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθερά- Dt 5,13.  
 πειυσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγεν τῷ ὄχλῳ ὅτι ἐξ ἡμέραι  
 εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν αὐταῖς οὖν ἐρχό-  
 μενοι θεραπεύετε καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου.  
 ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ κύριος καὶ εἶπεν· ὑποκριταί, 15 14,5.  
 ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ  
 ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν πο-  
 τίζει; ταύτην δὲ θυγατέρα Ἀβραάμ οὖσαν, ἣν 16 19,9. Act 3,25.  
 ἔδωκεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ  
 ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ  
 τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησ- 17  
 χύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς  
 ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ἐνδόξοις τοῖς  
 γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ. Ἐλεγεν οὖν· τίνι ὁμοία 18  
 ἐστὶν ἡ βασιλεῖα τοῦ θεοῦ, καὶ τίνι ὁμοιώσω  
 αὐτήν; ὁμοία ἐστὶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν 19  
 18-21: Mt 13,31-33. Mc 4,30-32.  
 19 Dn 4,9.18. Ez 17,23; 31,6.

7 W τον τοπον 8 κοπρια : h<sup>r</sup> + κοφινον κοπριων +  
 11 W δεκαοκτω | RW συγκυπτ. 12 απολελ. : T+ απο  
 13 H ανωρθωθη 15 K απαγων

7 ευρ. : + φερε την αξινην 9 fin + ταυτα λεγων  
 εφωνει· ο εχων ωτα ακουειν ακουετω Γα 12 — προσεφ.  
 και 15 υποκριτα DN<sup>5</sup> 17 — ταυτα λεγ. αυτ.



- ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κῆπον ἑαυτοῦ, καὶ ἡύξησεν  
 καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ  
 20 κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. Καὶ πάλιν  
 εἶπεν· τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ;  
 21 ὁμοία ἐστὶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἐκρυσεν εἰς  
 ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐζυμώθη ὅλον.  
 22 Καὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας δι-  
 δάσκων καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱεροσόλυμα.  
 23 Εἶπεν δέ τις αὐτῷ· κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι;  
 Mt 7,13.14. 24 ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· ἰδὲ ἀγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διὰ  
 Ph 3,12.  
 1 T 6,12. τῆς στενῆς θύρας, ὅτι πολλοί, λέγω ὑμῖν, ζητή-  
 Mt 25,11.12. 25 σουσιν εἰσελθεῖν καὶ οὐκ ἰσχύουσιν. ἅφ' οὗ ἂν  
 ἐγεγυῖτο ὁ οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείσῃ τὴν θύραν,  
 καὶ ἄρξῃσθε ἔξω ἐστάναι καὶ κρούειν τὴν θύραν  
 λέγοντες· κύριε, ἄνοιξον ἡμῖν· καὶ ἀποκριθεὶς  
 Mt 7,22.23. 26 ἐρεῖ ὑμῖν· οὐκ οἶδα ὑμᾶς πόθεν ἐστέ. τότε ἄρξῃσθε  
 λέγειν· ἐφάγομεν ἐνώπιόν σου καὶ ἐπίομεν, καὶ  
 Ps 6,9. 27 ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν ἐδίδαξας· καὶ ἐρεῖ λέγων  
 ὑμῖν· οὐκ οἶδα πόθεν ἐστέ· ἀπόστητε ἀπ' ἐμοῦ  
 28.29. 28 πάντες ἐργάται ἀδικίας. ἐκεῖ ἐστὶ ὁ κλανθμὸς  
 Mt 8,11.12. καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, ὅταν ὀψῇσθε Ἀβραὰμ  
 καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντας τοὺς προφῆτας  
 ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ, ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους  
 Mt 1,11.  
 Is 49,12; 59,19. 29 ἔξω. καὶ ἤξουσιν ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν καὶ  
 Ps 107,3.  
 14,15. ἀπὸ βορρᾶ καὶ νότου, καὶ ἀνακλιθήσονται ἐν  
 Mt 19,30. 30 τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ. καὶ ἰδοὺ εἰσὶν ἔσχατοι οἱ  
 ἔσονται πρῶτοι, καὶ εἰσὶν πρῶτοι οἱ ἔσονται  
 31 ἔσχατοι. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ προσῆλθάν τινες  
 Φαρισαῖοι λέγοντες αὐτῷ· ἔξελθε καὶ πορεύου  
 32 ἐντεῦθεν, ὅτι Ἡρώδης θέλει σε ἀποκτεῖναι. καὶ  
 εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες εἰπατε τῇ ἀλώπεκι

21 W ενεκρυσεν 24 H ισχυουσιν, 26 h αρξησθε  
 27 RT κ. ερει· λεγω υμιν, ουκ | οιδα : T+ υμας 28 hRT  
 οψεσθε 29 απο : [R]—T 31 W προσηλθον

19 δένδρον μεγα AN<sup>5</sup> 24 πυλης AN<sup>5</sup> 25 κυριε  
 κυριε ADN<sup>5</sup> 27 ουδεποτε ειδον υμας 31 ημερα NT<sup>5</sup>

ταύτη· ἰδοὺ ἐκβάλλω δαιμόνια καὶ ἰάσεις ἀπο-  
 τελῶ σήμερον καὶ αὔριον, καὶ τῇ τρίτῃ τελειοῦμαι.  
 πλὴν δεῖ με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῇ ἐχομένῃ 33  
 πορεύεσθαι, ὅτι οὐκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπο-  
 λείσθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ. Ἱερουσαλήμ Ἱερουσαλήμ, 34 <sup>34.35:</sup>  
<sup>Mt 23,37—39.</sup> ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα  
 τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα  
 ἐπισυνάξαι τὰ τέκνα σου ὃν τρόπον ὄρνις τὴν  
 ἐαυτῆς νοσσιὰν ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθέλη-  
 σατε. ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν. λέγω [δὲ] 35 <sup>Jr 22,5; 12,7.</sup>  
<sup>Ps 69,26;</sup>  
<sup>118,26.</sup> ὑμῖν, οὐ μὴ ἴδητέ με ἕως ἡξεί ὅτε εἴπητε·  
 εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς οἶκόν 14 <sup>8,6—11; 11,37.</sup>  
 τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων σαββάτῳ φαγεῖν  
 ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι αὐτόν.  
 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπός τις ἦν ὑδρωπικός ἐμπροσθεν 2  
 αὐτοῦ. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς τοὺς 3  
 νομικοὺς καὶ Φαρισαίους λέγων· ἔξεστιν τῷ σαβ-  
 βάτῳ θεραπεῦσαι ἢ οὐ; ὁὖν δὲ ἡσύχασαν. καὶ 4  
 ἐπιλαβόμενος ἰάσατο αὐτὸν καὶ ἀπέλυσεν. καὶ 5 <sup>13,15. Mt 12,11.</sup>  
 πρὸς αὐτοὺς εἶπεν· τίνας ὑμῶν υἱὸς ἢ βοῦς εἰς  
 τρέαρον πεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει αὐτόν  
 ἢ ἡμέρα τοῦ σαββάτου; καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἀντα- 6  
 ποκριθῆναι πρὸς ταῦτα. Ἐλεγεν δὲ πρὸς τοὺς 7 <sup>Mt 23,8.</sup>  
 ἐκκλημένους παραβολήν, ἐπέχων πῶς τὰς πρωτο-  
 κλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτούς· ὅταν 8 <sup>Prv 25,6.</sup>  
 ἡθῆς ὑπὸ τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῆς εἰς  
 τὴν πρωτοκλισίαν, μή ποτε ἐντιμότερός σου ἢ  
 κλημένος ὑπ' αὐτοῦ, καὶ ἐλθὼν ὁ σὲ καὶ αὐτόν 9

32 *τρίτη* : W+ *ἡμερα* 34 T *ορνιξ* 35 [δὲ] : RW—T  
 ου : T *pr* *οτι* | *ἡξει οτε* : [R]—H 14,1 H [των] Φαρις.  
 αι 1<sup>ο</sup> : T+ *αποκριθεις* | *υιος* : h<sup>r</sup> *ονος et προβατον*

33 *αποτελω* : *αποτελουνμαι* D *επιτελω* AN<sup>ς</sup> 35 *υμων*  
*μοις* DN<sup>ς</sup> 14,6 *οι δε ουκ απεκριθησαν* 8 *εντιμ. σου ηξει*

- καλέσας ἐρεῖ σοι· ὁδὸς τούτῳ τόπον, καὶ τότε  
 ἄρξῃ μετὰ αἰσχύνης τὸν ἔσχατον τόπον κατέχειν.
- 10 ἀλλ' ὅταν κληθῇς, πορευθεὶς ἀνάπεσε εἰς τὸν  
 ἔσχατον τόπον, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκὼς σε ἐρεῖ  
 σοι· φίλε, προσανάβηθι ἀνώτερον· τότε ἔσται σοι  
 ὁδὸς ἐνώπιον πάντων τῶν συνανακειμένων σοι.
- 18,14. Mt 23,12. 11 ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁ  
 12 ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. Ἐλέγεν δὲ καὶ  
 τῷ κεκληκώτι αὐτόν· ὅταν ποιῇς ἄριστον ἢ δεῖπνον,  
 μὴ φώνει τοὺς φίλους σου μηδὲ τοὺς ἀδελφούς  
 σου μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου μηδὲ γείτονας πλου-  
 σίους, μὴ ποτε καὶ αὐτοὶ ἀντικαλέσωσίν σε καὶ
- Di 14,29. 13 γένηται ἀνταπόδομά σοι. ἀλλ' ὅταν δοχὴν ποιῇς,  
 J 5,29. 14 κἀλεῖ πτωχοὺς, ἀναπήρους, χωλοὺς, τυφλοὺς· καὶ  
 μακάριος ἔσῃ, ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι·  
 ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν
- 18,29. 15 δικαίων. Ἀκούσας δὲ τις τῶν συνανακειμένων  
 ταῦτα εἶπεν αὐτῷ· μακάριος ὅστις φάγεται ἄρτον
- 18-24 :  
 Mt 22,2-10. 16 ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἄν-  
 θρωπὸς τις ἐποίει δεῖπνον μέγα, καὶ ἐκάλεσεν
- 17 πολλοὺς, καὶ ἀπέστειλεν τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῇ  
 ὥρᾳ τοῦ δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· ἐρχεσθε,  
 18 ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστιν. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς  
 πάντες παραιτεῖσθαι. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ·  
 ἀγρόν ἡγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθὼν ἰδεῖν
- 19 αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος  
 εἶπεν· ζεύγη βοῶν ἡγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι  
 δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον.
- 1 K 7,33. 20 καὶ ἕτερος εἶπεν· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο  
 21 οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος  
 ἀπήγγειλεν τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς

13 RT οταν ποιης δοχην | HK αναπειρους , it 21  
 14 γαρ : T δε 17 h κεκλημενοις ερχεσθαι | hT εισιν

15 αριστον EMa 17 εστιν : + παντα ANS 19 ερωτω  
 etc : διο ου δυναμαι ελθειν 20 ελαβον, διο

ὁ οἰκοδεσπότης εἶπεν τῷ δούλῳ αὐτοῦ· ἔξελθε  
ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ὁύμας τῆς πόλεως,  
καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ τυφλοὺς  
καὶ χωλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος· 22  
κύριε, γέγονεν ὃ ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστίν.  
καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον· ἔξελθε εἰς 23  
τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν,  
ἵνα γεμισθῇ μου ὁ οἶκος· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι 24  
οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύ-  
σεταιί μου τοῦ δείπνου.

Συνεπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ 25 <sup>26,27:</sup> Mt 10,87.88.  
στραφεῖς εἶπεν πρὸς αὐτούς· εἴ τις ἔρχεται πρὸς 26 Dt 33,9.10.  
με καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μη- <sup>18,29.30.</sup>  
τέρα καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ τοὺς <sup>J 12,25.</sup>  
ἀδελφοὺς καὶ τὰς ἀδελφάς, ἔτι τε καὶ τὴν ψυχὴν  
ἑαυτοῦ, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής. ὅστις οὐ 27 9,23.  
βαστάζει τὸν σταυρὸν ἑαυτοῦ καὶ ἔρχεται ὀπίσω  
μου, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής. Τίς γὰρ ἐξ 28  
ὑμῶν θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι οὐχὶ πρῶτον  
καθίσας ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει εἰς ἀπαρ-  
τισμόν; ἵνα μὴ ποτε θέντος αὐτοῦ θεμέλιον καὶ 29  
μὴ ἰσχύοντος ἐκτελέσαι πάντες οἱ θεωροῦντες  
ἄρξωνται αὐτῷ ἐμπαίξιν· λέγοντες ὅτι οὗτος ὁ 30  
ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν καὶ οὐκ ἴσχυσεν ἐκ-  
τελέσαι. Ἡ τίς βασιλεὺς πορευόμενος ἐτέρῳ βασιλεῖ 31  
συμβαλεῖν εἰς πόλεμον οὐχὶ καθίσας πρῶτον βου-  
λεύσεται εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα χιλιάσιν ὑπαν-  
τῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν;  
εἰ δὲ μήγε, ἔτι αὐτοῦ πόρρω ὄντος πρεσβείαν 32  
ἀποστείλας ἐρωτᾷ τὰ πρὸς εἰρήνην. οὕτως οὖν 33  
πᾶς ἐξ ὑμῶν ὃς οὐκ ἀποτάσσεται πᾶσιν τοῖς ἑαυτοῦ

21 cf 13. 26 αὐτον: H εαυτου | τε: T δε | RT την εαυτ.  
ψυχ. 31 H συνβαλ. 32 τα προς: K προς h εις vl τα προς

21 ενεγκε 24 fin + πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε  
εκλεκτοι GHa 27 — vers M\*Ra 29 ισχυση οικοδομησαι  
και 31 ουχι: ουκ ευθεως



Mt 5,18. 34 ὑπάρχουσιν οὐ δύναται εἶναι μου μαθητής. Καλὸν  
Mc 9,50. οὖν τὸ ἄλας· ἐὰν δὲ καὶ τὸ ἄλας μωρανθῇ, ἐν

35 τίνι ἀρτυθήσεται; οὔτε εἰς γῆν οὔτε εἰς κοπρίαν  
εὐθετόν ἐστιν· ἔξω βάλλουσιν αὐτό. ὁ ἔχων ὧτα  
ἀκούειν ἀκουέτω.

15 Ἦσαν δὲ αὐτῷ ἐγγίζοντες πάντες οἱ τελῶναι

5,30. 2 καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ. καὶ διεγόγγυζον  
οἱ τε Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς λέγοντες ὅτι  
οὗτος ἁμαρτωλοὺς προσδέχεται καὶ συνεσθίει αὐ-

3 τοῖς. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην

4 λέγων· τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρό-  
βατα καὶ ἀπολέσας ἐξ αὐτῶν ἓν οὐ καταλείπει  
4-7 :  
Mt 18,12-14.  
Ex 34,11.16.  
19,10. τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ πορεύεται

5 ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς ἕως εὗρη αὐτό; καὶ εὗρὼν ἐπι-

6 τίθησιν ἐπὶ τοὺς ὧμους αὐτοῦ χαίρων, καὶ ἐλθὼν  
εἰς τὸν οἶκον συνακαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γεί-  
τονας, λέγων αὐτοῖς· συγχάρετέ μοι, ὅτι εὗρον

7 τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός. λέγω ὑμῖν· ὅτι  
οὕτως χαρὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ  
μετανοοῦντι ἢ ἐπὶ ἐνενήκοντα ἐννέα δικαίοις οἵτινες

8 οὐ χρεῖαν ἔχουσιν μετανοίας. Ἦ τίς γυνὴ δραχμὰς  
ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπολέσῃ δραχμὴν μίαν, οὐχὶ  
ἅπτει λύχνον καὶ σαροῖ τὴν οἰκίαν καὶ ζητεῖ

9 ἐπιμελῶς ἕως οὗ εὗρη; καὶ εὗροῦσα συνακαλεῖ  
τὰς φίλας καὶ γείτονας λέγουσα· συγχάρετέ μοι,

E 8,10. 10 ὅτι εὗρον τὴν δραχμὴν ἣν ἀπώλεσα. οὕτως, λέγω  
ὑμῖν, γίνεται χαρὰ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ

11 ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι. Εἶπεν δέ·

12 ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς. καὶ εἶπεν ὁ νεώ-  
τερος αὐτῶν τῷ πατρί· πάτερ, δός μοι τὸ ἐπι-  
βάλλον μέρος τῆς οὐσίας. ὁ δὲ διείλεν αὐτοῖς

34 T αλα bis 15,4 W ος εξει . . . κ. απολεση 6.9 R  
συγκαλ. et συγχαρ. 8 οὐ : RT οτου 10 W— των 12 ο δε :  
T και

15,1 — οι 2<sup>ο</sup> 4 ουκ αφησι . . . και απελθων το απο-  
λωλος ζητει

τὸν βίον. καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν 13 Prv 29,8.  
 πάντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν  
 μακρὰν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ  
 ζῶν ἀσώτως. δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα 14  
 ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ  
 αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη 15  
 ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ ἔπεμψεν  
 αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους· καὶ 16 Prv 23,21.  
 ἐπεθύμει γεμίσει τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἐκ τῶν κε-  
 ρατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς ἐδίδου  
 αὐτῷ. εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη· πόσοι μίσθιοι 17  
 τοῦ πατρὸς μου περισσεύονται ἄρτων, ἐγὼ δὲ  
 λιμῷ ὧδε ἀπόλλυμαι. ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς 18 Jr 3,12.13.  
Ps 51,6.  
 τὸν πατέρα μου καὶ ἐρῶ αὐτῷ· πάτερ, ἡμαρτον  
 εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι εἰμὶ 19  
 ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν  
 μισθίων σου. καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν πατέρα 20  
 ἑαυτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν  
 αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ  
 ὁραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ  
 κατεφίλησεν αὐτόν. εἶπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ· πάτερ, 21  
 ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι  
 εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου. εἶπεν δὲ ὁ πατήρ 22  
 πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· ταχὺ ἐξενέγκατε στολὴν  
 τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον  
 εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας,  
 καὶ φέρετε τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, θύσατε, καὶ 23  
 φαγόντες εὐφρανθῶμεν, ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου 24 E 2,1.5; 5,14.  
 νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπολωλὼς καὶ εὗρέθη.  
 καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. ἡν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ 25

13 hT απαντα 16 γεμισαι την κοιλιαν αυτου (sic et -h<sup>r</sup>-) :  
 HR χορτασθηναι | εκ : T απο 17 RT περισσεουουσιν  
 20 εαυτου : RT αυτου 21 RT αυτω ο υιος | fin H+  
 [ποιησον με ως ενα των μισθιων σου] 22 T—ταχυ 24 h  
 εξησεν

13 εαυτου τον βιον 20 ενεπεσεν 23 ενεγκατε 24 και  
 αρτι ευρεθη

- ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισεν  
 26 τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσεν συμφωνίας καὶ χορῶν,<sup>1</sup> καὶ προσ-  
 καλεσάμενος ἓνα τῶν παιδῶν ἐπυνθάνετο τί ἂν  
 27 εἶη ταῦτα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἀδελφός σου  
 ἦκει, καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν  
 2. 28 σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. ὠργίσθη  
 δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν· ὁ δὲ πατήρ αὐτοῦ  
 29 ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς  
 εἶπεν τῷ πατρί· ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι  
 καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρῆλθον, καὶ ἐμοὶ  
 οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου  
 30 εὐφρανθῶ· ὅτε δὲ ὁ υἱός σου οὗτος ὁ καταφαγὼν  
 σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ  
 J 17,10. 31 τὸν σιτευτὸν μόσχον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τέκνον,  
 σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ  
 32 ἐστίν· εὐφρανθήναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ  
 ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ ἔζησεν, καὶ ἀπο-  
 λωλὸς καὶ εὐρέθη.
- 16 Ἐλεγεν δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητάς· ἄνθρωπός  
 τις ἦν πλούσιος ὃς εἶχεν οἰκονόμον, καὶ οὗτος  
 διεβλήθη αὐτῷ ὡς διασκορπίζων τὰ ὑπάρχοντα  
 2 αὐτοῦ. καὶ φωνήσας αὐτόν εἶπεν αὐτῷ· τί τοῦτο  
 ἀκούω περὶ σοῦ; ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰκο-  
 18,4. 3 νομίας σου· οὐ γὰρ δύνῃ ἔτι οἰκονομεῖν. εἶπεν  
 δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος· τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός  
 μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; σκάπτειν  
 4 οὐκ ἰσχύω, ἐπαιτεῖν αἰσχύνομαι. ἔγνων τί ποιήσω,  
 ἵνα ὅταν μετασταθῶ ἐκ τῆς οἰκονομίας δέξωνταί  
 5 με εἰς τοὺς οἴκους ἑαυτῶν. καὶ προσκαλεσάμενος  
 ἓνα ἕκαστον τῶν χρεοφειλετῶν τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ  
 ἔλεγεν τῷ πρώτῳ· πόσον ὀφείλεις τῷ κυρίῳ μου;

26 T— αν 29 πατρι : HR+ αυτου | h εριφιον  
 30 πορνων : h [R] pr των 32 και απολ. : T— και  
 16,2 W δυνηση 5 H χρεοφιλετων

25 ελθων δε και εγγισας 29 εριφ. εξ αιγων | αριστησω  
 30 τω δε υιω σ. τω καταφαγοντι παντα μετα των π. και ελθοντι

ὁ δὲ εἶπεν· ἑκατὸν βάτους ἐλαίου. ὁ δὲ εἶπεν 6  
 αὐτῷ· δέξαι σου τὰ γράμματα καὶ καθίσας ταχέως  
 γράψον πεντήκοντα. ἔπειτα ἑτέρω εἶπεν· σὺ δὲ 7  
 πόσον ὀφείλεις; ὁ δὲ εἶπεν· ἑκατὸν κόρους σίτου.  
 λέγει αὐτῷ· δέξαι σου τὰ γράμματα καὶ γράψον  
 ὀγδοήκοντα. καὶ ἐπῆνεσεν ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον 8 E 5,8. 1 Th 5,5.  
 τῆς ἀδικίας ὅτι φρονίμως ἐποίησεν· ὅτι οἱ υἱοὶ 18,6.  
 τοῦ αἰῶνος τούτου φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς  
 τοῦ φωτός εἰς τὴν γενεὰν τὴν ἑαυτῶν εἰσιν. Καὶ 9 14,14.  
 ἐγὼ ὑμῖν λέγω, ἑαυτοῖς ποιήσατε φίλους ἐκ τοῦ Mt 6,20; 10,40;  
 μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, ἵνα ὅταν ἐκλίπη δέξωνται 19,21.  
 ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς. ὁ πιστὸς ἐν 10 19,17.  
 ἐλαχίστῳ καὶ ἐν πολλῷ πιστὸς ἐστίν, καὶ ὁ ἐν  
 ἐλαχίστῳ ἄδικος καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν. εἰ 11  
 οὖν ἐν τῷ ἀδίκῳ μαμωνᾷ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε,  
 τὸ ἀληθινὸν τίς ὑμῖν πιστεύσει; καὶ εἰ ἐν τῷ 12  
 ἄλλοτρίῳ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἡμέτερον τίς  
 δώσει ὑμῖν; Οὐδεὶς οἰκέτης δύναται δυοὶ κυρίοις 13 Mt 6,24.  
 δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον  
 ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἑτέρου κατα-  
 φρονήσει. οὐ δύνασθε θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ.  
 Ἦκουον δὲ ταῦτα πάντα οἱ Φαρισαῖοι φιλάργυροι 14 Mt 23,14.  
 ὑπάρχοντες, καὶ ἐξεμυκτῆριζον αὐτόν. καὶ εἶπεν 15 18,9—14.  
 αὐτοῖς· ὑμεῖς ἐστε οἱ δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον Mt 23,28.  
 τῶν ἀνθρώπων, ὁ δὲ θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας Ps 7,10.  
 ὑμῶν· ὅτι τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν βδέλυγμα Prv 6,16,17.  
 ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται 16 Mt 11,12,18.  
 μέχρι Ἰωάννου· ἀπὸ τότε ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ  
 εὐαγγελίζεται καὶ πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται. εὐκο- 17 Mt 5,18.  
 πώτερον δέ ἐστιν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελ-  
 θεῖν ἢ τοῦ νόμου μίαν κεραίαν πεσεῖν. Πᾶς ὁ 18 Mt 5,32; 19,9.

6 h γραπον ταχεως 12 hRT υμετερον | h υμιν δωσει  
 15 τ. θεου : W κυριου 17 H μ. κερεαν h κερεαν μ. W κεραιαν μ.

6 καθους D\* καβους D<sup>2</sup> | — καθ. ταχ. 8 οτι 2<sup>ο</sup> : διο  
 λεγω υμιν 9 του αδικου μαμ. | εκλ(ε)ιπητε F(Γ)5 | σκην.  
 αυτων P 12 ημετ. : εμον 157 17 των λογων μου Marcion



- ἀπολύων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμῶν ἑτέραν  
μοιχεύει, καὶ ὁ ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν  
19 μοιχεύει. Ἄνθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος, καὶ  
ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραινόμενος  
20 καθ' ἡμέραν λαμπρῶς. πτωχὸς δέ τις ὀνόματι  
Λάζαρος ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ εἰλκω-  
Mt 15,27. 21 μένος<sup>1</sup> καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν πιπ-  
τόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ  
καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἐπέλειχον τὰ ἔλκη αὐτοῦ.  
22 ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι  
αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ·  
23 ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. καὶ ἐν  
τῷ ᾧδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων  
ἐν βασάνοις, ὁρᾷ Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ  
24 Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς φω-  
νήσας εἶπεν· πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν με καὶ  
πέμψον Λάζαρον ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου  
αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μου, ὅτι  
25 ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ. εἶπεν δὲ Ἀβραάμ·  
τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες τὰ ἀγαθὰ σου ἐν  
τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν  
26 δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυνᾷσαι. καὶ ἐν  
παῖσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα  
ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἐνθεν  
πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ ἐκεῖθεν πρὸς ἡμᾶς  
27 διαπερῶσιν. εἶπεν δέ· ἐρωτῶ σε οὖν, πάτερ, ἵνα  
πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκόν τοῦ πατρός μου·  
28 ἔχω γάρ πέντε ἀδελφούς· ὅπως διαμαρτύρηται  
αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον  
2 T 8,16. 29 τοῦτον τῆς βασάνου. λέγει δὲ Ἀβραάμ· ἔχουσι

20 Λαζ.: W + ος 22,23 καὶ εταφη. κ. ἐν τ. α. ἐπαρ.:  
h<sup>r</sup> καὶ ἐτ. ἐν τῷ ἀδῃ. ἐπαρᾶς 26 ἐν: W ἐπι | μηδὲ:  
[R]T + οἱ 27 T οὖν σε

18 — ἀπο ἀνδρ. 19 pr εἶπεν δὲ καὶ ἑτέραν παραβολὴν |  
πλουσ.: + cui nomen Phinees sah 21 τῶν: pr τῶν ψυχ(ι)ῶν  
A(D)5 | ἐλειχον (ἀπ- Na, περὶ- 157) 23 fin + ἀναπαυόμενον  
25 ὧδε: ὁδε 15 26 ὧδε διαπερᾶσαι 27 πατερ Ἀβραάμ DN

Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας· ἀκουσάτωσαν αὐτῶν.  
ὁ δὲ εἶπεν· οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ, ἀλλ' ἐάν τις 30  
ἀπὸ νεκρῶν πορευθῇ πρὸς αὐτούς, μετανοήσουσιν.  
Ἐἶπεν δὲ αὐτῷ· εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν 31 J 11,45—53.  
οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ  
πεισθῇσονται.

Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· ἀνένδεκ-17  
τόν ἐστιν τοῦ τὰ σκάνδαλα μὴ ἐλθεῖν, οὐαὶ δὲ  
δι' οὗ ἔρχεται· λυσιτελεῖ αὐτῷ εἰ λίθος μυλικὸς 2 Mt 18,6.7.  
περίκειται περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ ἔρριπται  
εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ ἵνα σκανδαλίση τῶν μικρῶν  
τούτων ἓνα. ἰ προσέχετε ἑαυτοῖς. ἐὰν ἁμαρτη ὁ 3 Mt 18,15.  
ἀδελφός σου, ἐπιτίμησον αὐτῷ, καὶ ἐὰν μετανοήσῃ,  
ἄφες αὐτῷ. καὶ ἐὰν ἐπτάκις τῆς ἡμέρας ἁμαρ- 4 Mt 18,21.22.  
τήσῃ εἰς σὲ καὶ ἐπτάκις ἐπιστρέψῃ πρὸς σὲ λέγων·  
μετανοῶ, ἀφήσεις αὐτῷ. Καὶ εἶπαν οἱ ἀπό- 5 Mc 9,24.  
στολοι τῷ κυρίῳ· πρόσθες ἡμῖν πίστιν. εἶπεν 6 Mt 18,31; 17,30;  
δὲ ὁ κύριος· εἰ ἔχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως,  
ἐλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ ταύτῃ· ἐκριζώθητι καὶ  
φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν  
ὑμῖν. Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων ἀροτριῶντα 7  
ἢ ποιμαίνοντα, ὃς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἐρεῖ  
αὐτῷ· εὐθέως παρελθὼν ἀνάπεσε, ἢ ἀλλ' οὐχὶ ἐρεῖ 8  
αὐτῷ· ἐτοίμασον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος  
διακόνει μοι ἕως φάγω καὶ πίω, καὶ μετὰ ταῦτα  
φάγεσαι καὶ πίεσαι σύ; μὴ ἔχει χάριν τῷ δούλῳ 9  
ὅτι ἐποίησεν τὰ διαταχθέντα; οὕτως καὶ ὑμεῖς, 10  
ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε

31 HR οὐδ' 17,1 οὐαὶ δε : HR πλην οὐαὶ 6 H  
[ταυτη] 7 T ἀναπεσε; 9 fin W + ου δοκω

31 ἀναστῇ καὶ ἀπελθῇ πρὸς αὐτοὺς πιστευσουσιν 17,2  
συνφερεῖ | μυλος ονικος AN<sup>5</sup> 4 — πρὸς σε NΓα | ἀφες  
6 εἰχετε D<sup>5</sup> | αν 1<sup>ο</sup> : + τω ορει τουτω· μεταβα εντευθεν  
εκει καὶ μετεβαινεν· καὶ | — εκριζ· καὶ | μεταφυτευθητι  
εις την θαλασσαν 7 μη ερει 8 — ουχι 10 ποιησ. οσα  
λεγω

ὅτι δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν, ὃ ὀφείλομεν ποιῆσαι πεποιήκαμεν.

- 9,51; 13,22. 11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ,  
καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσον Σαμαρίας καὶ Γαλι-  
L<sup>v</sup> 13,45.46. 12 λαιάς. καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην  
ἀπῆντησαν δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πόρ-  
13 ρωθεν, <sup>1</sup> καὶ αὐτοὶ ἤραν φωνὴν λέγοντες· Ἰησοῦ  
5,14. L<sup>v</sup> 13,49; 14 ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς·  
14,2.8. πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσιν. καὶ  
15 ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἰς  
δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψεν μετὰ  
16 φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ  
πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν  
17 αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρεῖτης. ἀποκριθεὶς δὲ  
ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ  
18 ἐννέα ποῦ; οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι  
7,50. 19 δόξαν τῷ θεῷ εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν  
αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε.  
J 18,36; 3,3. 20 Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων πότε  
ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς  
καὶ εἶπεν· οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ μετὰ  
Mt 24,28. 21 παρατηρήσεως, <sup>1</sup> οὐδὲ ἐροῦσιν· ἰδοὺ ὧδε ἡ· ἐκεῖ·  
J 1,26; 12,35. ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν.  
22 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς· ἐλεύσονται ἡμέραι  
ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ υἱοῦ τοῦ  
21,8. 23 ἀνθρώπου ἰδεῖν καὶ οὐκ ὄψεσθε. καὶ ἐροῦσιν  
ὑμῖν· ἰδοὺ ἐκεῖ, ἰδοὺ ὧδε· μὴ ἀπέλθητε μηδὲ  
Mt 24,26.27. 24 διώξητε. ὥσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἀστράπτουσα ἐκ

11 Γαλιλαίας : h<sup>r</sup>+ et Jericho 13 h<sup>T</sup> υπηντησαν :  
RT+ αυτω | K ανεστησαν 16 T Σαμαριτης 17 T ουχι  
| δε 2<sup>o</sup> : [H]—T 21 W η εκ. 23 ιδου 2<sup>o</sup> : K pr η |  
H [απελθητε μηδε]

11 — δια 13 και εκραξαν φωνη μεγαλη 14 αυτοις : +  
τεθεραπευσθε 15 εκαθαρισθη 18 εξ αυτων ουδεις ευρεθη  
υποστρεφων ος δωσει δοξαν 21 εκει : + μη πιστευσητε  
22 ημερων : + τουτων

τῆς ὑπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν λάμπει,  
οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
αὐτοῦ. πρῶτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ 25 9,22.  
ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. καὶ 26 Mt 21,37—39.  
καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Νῶε, οὕτως ἔσται  
καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου·  
ἡσθιον, ἔπινον, ἐγάμουν, ἐγαμίζοντο, ἄχροι ἦς 27 Gn 7,7—23.  
ἡμέρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ ἦλθεν  
ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἀπώλεσεν πάντας. ὁμοίως 28 Gn 18,20.  
καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Λώτ· ἡσθιον,  
ἔπινον, ἡγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον, φκοδόμουν·  
ἡ δὲ ἡμέρα ἐξῆλθεν Λώτ ἀπὸ Σοδόμων, ἔβρεξεν 29 Gn 19,15.24.25.  
πῦρ καὶ θεῖον ὑπ' οὐρανοῦ καὶ ἀπώλεσεν πάντας.  
κατὰ τὰ αὐτὰ ἔσται ἡ ἡμέρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώ- 30  
που ἀποκαλύπτεται. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὃς ἔσται 31 Mt 24,17.18.  
ἐπὶ τοῦ δώματος καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ,  
μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά, καὶ ὁ ἐν ἀγρῷ ὁμοίως  
μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω. μνημονεύετε τῆς 32 Gn 19,26.  
γυναικὸς Λώτ. ὃς ἐὰν ζητήσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ 33 9,24.  
περιποιήσασθαι, ἀπολέσει αὐτήν, καὶ ὃς ἂν ἀπο-  
λέσει, ζωογονήσῃ αὐτήν. λέγω ὑμῖν, ταύτη τῇ 34  
νυκτὶ ἔσονται δύο ἐπὶ κλίνης μιᾶς, ὁ εἰς παρα-  
λημφθήσεται καὶ ὁ ἕτερος ἀφευθήσεται· ἔσονται 35 Mt 24,40.41.  
δύο ἀλγήθουσαι ἐπὶ τὸ αὐτό, ἡ μία παραλημφ-  
θήσεται ἡ δὲ ἑτέρα ἀφευθήσεται. καὶ ἀποκριθέντες 37 Job 39,30.  
λέγουσιν αὐτῷ· ποῦ, κύριε; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Mt 24,28.  
ὅπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ καὶ οἱ ἄετοὶ ἐπισυναχθήσονται.

Ἐλεγεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν 18 R 12,12.  
πάντοτε προσεύχεσθαι αὐτοὺς καὶ μὴ ἐνκακεῖν, Kol 4,2.  
λέγων· κριτὴς τις ἦν ἐν τινὶ πόλει τὸν θεὸν μὴ 2 1 Th 5,17.

24 K— ἐν τῇ ημ. αὐτοῦ 27 W ἐξεγαμίζοντο | hT απαν-  
τας ,ii 29 28 καθὼς : W καὶ ὡς 33 καὶ ὅς : ὅς δ' H |  
αν : T εαν | RW ἀπολεση 34 H [μιας] | R (Ti) — ο 1<sup>ο</sup>

24 εἰς ... λάμπει : αστραπτει 27 ἐγένετο 30 ἐν τῇ ημ.  
του υιου τ. α. η ἀποκαλυφθῇ 32 Λωθ 33 θελῆση ζωογο-  
νησαι τ. ψ. α. 34 ἀφισται Da 36 δυο ἐν ἀγρῷ· εἰς παραληφ-  
θησεται καὶ ὁ ἕτερος ἀφευθήσεται Da 18,1 — αὐτοὺς Da 5



- 1 P 5,8. 3 φοβούμενος καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρεπόμενος. χήρα  
δὲ ἦν ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ, καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτὸν  
λέγουσα· ἐκδίκησόν με ἀπὸ τοῦ ἀντιδίκου μου.
- 18,3. 4 <sup>1</sup> καὶ οὐκ ἤθελεν ἐπὶ χρόνον· μετὰ ταῦτα δὲ εἶπεν  
ἐν ἑαυτῷ· εἰ καὶ τὸν θεὸν οὐ φοβοῦμαι οὐδὲ ἄν-
- 11,7,8. 5 ἄνθρωπον ἐντρέπομαι, διὰ γε τὸ παρέχειν μοι κόπον  
τὴν χήραν ταύτην ἐκδικήσω αὐτήν, ἵνα μὴ εἰς
- 18,8. 6 τέλος ἐρχομένη ὑπωπιάξῃ με. Εἶπεν δὲ ὁ κύριος·  
7 ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει· ὁ δὲ θεὸς  
οὐ μὴ ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ  
τῶν βοώντων αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ μακρο-  
8 θυμεῖ ἐπ' αὐτοῖς; λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσει τὴν ἐκ-  
δίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. πλὴν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
ἐλθὼν ἄρα εὕρησει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;
- 9 Εἶπεν δὲ καὶ πρὸς τινὰς τοὺς πεποιθότας  
ἐφ' ἑαυτοῖς ὅτι εἰσὶν δίκαιοι καὶ ἐξουθενούντας
- 10 τοὺς λοιποὺς τὴν παραβολὴν ταύτην. Ἄνθρωποι  
δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσεύξασθαι, ὁ εἰς
- Is 58,2,3. 11 Φαρισαῖος καὶ ὁ ἕτερος τελώνης. ὁ Φαρισαῖος  
16,15. σταθεὶς ταῦτα πρὸς ἑαυτὸν προσηύχετο· ὁ θεός,  
εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν  
ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς
- Mt 23,23. 12 οὗτος ὁ τελώνης· νηστεύω δις τοῦ σαββάτου,  
Ps 51,3. 13 ἀποδεκατεύω πάντα ὅσα κτῶμαι. ὁ δὲ τελώνης  
μακρόθεν ἐστὼς οὐκ ἤθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλ-  
μοὺς ἐπάραι εἰς τὸν οὐρανόν, ἀλλ' ἐτυπτεν τὸ  
στῆθος αὐτοῦ λέγων· ὁ θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ
- 14,11. Mt 23,12. 14 ἁμαρτωλῷ. λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιω-  
Ez 21,31. μένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ παρ' ἐκεῖνον· ὅτι πᾶς

4 T μετα δε ταυτα 10 JR— ο 1<sup>ο</sup> 11 h προς  
εαυτ. ταυτ. T— πρ. εαυτ. | ὡσπερ : h ως 13 αυτου :  
H εαυτου 14 παρ εκεινον : T η γαρ εκεινος

4 χρον. τινα | ηλθεν εις εαυτον και λεγει 5 απελθων  
εκδικησω 7 και μακροθυμων Na5 9 — την παραβ. τ.  
11 σταθ. καθ εαυτον ταυτ. προσηυχ. 14 μαλλον παρ  
εκ. D η εκεινος 5

ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη ἵνα αὐτῶν 15 <sup>15-17:</sup>  
ἄπτηται· ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετίμων αὐτοῖς. <sup>Mt 19,18-19. Mc 10,18-19.</sup>

ὁ δὲ Ἰησοῦς προσεκαλέσατο αὐτὰ λέγων· ἄφετε 16  
τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρὸς με καὶ μὴ κωλύετε  
αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ  
θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅς ἂν μὴ δέξηται τὴν 17 <sup>Mt 18,8.</sup>  
βασιλείαν τοῦ θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ  
εἰς αὐτήν.

Καὶ ἐπηρώτησέν τις αὐτὸν ἄρχων λέγων· διδάσ- 18 <sup>18-30:</sup>  
καλε ἀγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονο- <sup>Mt 19,16-29. Mc 10,17-30.</sup>

μήσω; εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· τί με λέγεις 19  
ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἷς [ὁ] θεός. τὰς 20 <sup>Ex 20,12-16. Dt 5,18-20.</sup>

ἐντολὰς οἶδας· μὴ μοιχεύσης, μὴ φονεύσης, μὴ  
κλέψης, μὴ ψευδομαρτυρήσης, τίμα τὸν πατέρα σου  
καὶ τὴν μητέρα. ὁ δὲ εἶπεν· ταῦτα πάντα ἐφύ- 21  
λαξα ἐκ νεότητος. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 22 <sup>Mt 6,20. 12,38.</sup>

αὐτῷ· ἔτι ἐν σοὶ λείπει· πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον  
καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν [τοῖς]  
οὐρανοῖς, καὶ δεῦρο ἀκολουθεῖ μοι. ὁ δὲ ἀκούσας 23 <sup>Mc 6,26.</sup>

ταῦτα περίλυπος ἐγενήθη, ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα.

ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· πῶς δυσκόλως οἱ 24

τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ

εἰσπορεύονται· εὐκοπώτερον γὰρ ἐστὶν κάμηλον 25

διὰ τρήματος βελόνης εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς

τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. εἶπαν δὲ οἱ 26

ἀκούσαντες· καὶ τίς δύναται σωθῆναι; ὁ δὲ εἶπεν· 27

τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δυνατὰ παρὰ τῷ

θεῷ ἐστίν. Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος· ἰδοὺ ἡμεῖς 28

16 H [αυτα] 19 [ο]: W-T 20 μητερα: T+ σου  
22 [τοις]: RW-T 24 H [ο] Ιησ. 26 R ειπον 28 T-o

15 κ. τα βρεφ.: παιδια 20 ου μοιχευσεις etc 22 δος NADN  
24 Ιησ.: + περιλυπον γενομενον A(D)N5 25 διελθειν  
A Da | τρυπηματος LR τρυμαλιας AN5 | ραφιδος AN5

29 ἀφέντες τὰ ἴδια ἠκολουθήσαμέν σοι. ὁ δὲ εἶπεν  
αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐστὶν ὃς  
ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ γυναῖκα ἢ ἀδελφούς ἢ γονεῖς ἢ  
30 τέκνα εἵνεκεν τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, ὃς οὐχὶ μὴ  
λάβῃ πολλαπλασίονα ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ καὶ ἐν  
τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζῶν αἰώνιον.

31-34 :  
Mt 20,17-19.  
Mc 10,32-34.  
9,22.44.

31 Παραλαβὼν δὲ τοὺς δώδεκα εἶπεν πρὸς αὐ-  
τούς· ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ τελεσ-  
θήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προφητῶν  
32 τῷ υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου· παραδοθήσεται γὰρ τοῖς  
ἔθνεσιν καὶ ἐμπαιχθήσεται καὶ ὑβρισθήσεται καὶ  
33 ἐμπτυσθήσεται, καὶ μαστιγώσαντες ἀποκτενοῦσιν  
Mc 9,32. 34 αὐτόν, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἀναστήσεται. καὶ  
αὐτοὶ οὐδὲν τούτων συνῆκαν, καὶ ἦν τὸ ῥῆμα  
τοῦτο κεκρυμμένον ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον  
τὰ λεγόμενα.

35-43 :  
Mt 20,29-34.  
Mc 10,46-52.

35 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίξειν αὐτόν εἰς Ἱερειχὼν  
τυφλὸς τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν ἐπαιτῶν.  
36 ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἐπυνθάνετο τί  
37 εἶη τοῦτο. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς ὁ  
38 Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἐβόησεν λέγων· Ἰησοῦ  
39 υἱὲ Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. καὶ οἱ προάγοντες ἐπε-  
τίμων αὐτῷ ἵνα σιγήσῃ· αὐτὸς δὲ πολλῷ μᾶλλον  
40 ἔκραζεν· υἱὲ Δαυεὶδ, ἐλέησόν με. σταθεὶς δὲ ὁ  
Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτόν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν.  
41 ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ ἐπηρώτησεν αὐτόν· τί σοι  
θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ εἶπεν· κύριε, ἵνα ἀναβλέψω.  
17,19. 42 Ἐκαὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἀνάβλεπον· ἡ πίστις  
43 σου σέσωκέν σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψεν, καὶ  
ἠκολούθει αὐτῷ δοξάζων τὸν θεόν. καὶ πᾶς ὁ  
λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ θεῷ.

29 T— οτι | H οὐδεὶς ἐστιν 30 hRT απολαβη |  
πολλαπλ. : h<sup>r</sup> — επταπλασιονα | 35 R Ιεριχω 36 τι : h+  
αν 40 H—ο

29 τεκνα : + εν τω καιρω τουτω 31 περι του υιου  
32 — και υβρισθ. Da 37 Ναζαρηνος 39 — πολλω 43 δοξαν

Καὶ εἰσελθὼν διήρχετο τὴν Ἱερειχώ. Καὶ ἰδοὺ <sup>19</sup> 2  
 ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν  
 ἀρχιτελώνης, καὶ αὐτὸς πλούσιος· καὶ ἐζήτει ἰδεῖν 3  
 τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστίν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ  
 ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ προδραμὼν 4  
 εἰς τὸ ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ  
 αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμελλεν διέρχεσθαι. καὶ ὥς 5  
 ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
 πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατὰβηθι· σήμερον  
 γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι. καὶ σπεύσας 6  
 κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες 7 <sup>15,2.</sup>  
 πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι παρὰ ἁμαρτωλῶ  
 ἀνδρὶ εἰσῆλθεν καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος 8 <sup>Ex 21,87; 22,1.  
Nu 5,6.7.</sup>  
 εἶπεν πρὸς τὸν κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίσειά μου τῶν  
 ὑπαρχόντων, κύριε, τοῖς πτωχοῖς δίδωμι, καὶ εἴ  
 τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν.  
 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σω- 9 <sup>18,16.  
Act 3,25; 16,31</sup>  
 τηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς  
 υἱὸς Ἀβραάμ [ἐστίν]· ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν- 10 <sup>Ex 84,16.  
J 8,17.  
5,82. 1 T 1,15.</sup>  
 θρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.  
 Ἀκουόντων δὲ αὐτῶν ταῦτα προσθεὶς εἶπεν 11 <sup>11-27:  
Mt 25,14-30.</sup>  
 παραβολήν, διὰ τὸ ἐγγὺς εἶναι Ἱερουσαλὴμ αὐτόν  
 καὶ δοκεῖν αὐτοὺς ὅτι παραχρῆμα μέλλει ἡ βασι- <sup>24,21. Act 1,6.</sup>  
 λεία τοῦ θεοῦ ἀναφαίνεσθαι· <sup>1</sup> εἶπεν οὖν· ἄνθρω- 12 <sup>Mc 18,84.</sup>  
 πὸς τις εὐγενὴς ἐπορεύθη εἰς χώραν μακρὰν λαβεῖν  
 ἑαυτῷ βασιλείαν καὶ ὑποστρέψαι. καλέσας δὲ 13  
 δέκα δούλους ἑαυτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς,  
 καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· πραγματεύσασθε ἐν ᾧ <sup>14</sup> <sup>J 1,11.  
27. Mt 23,37.</sup>  
 ἔρχομαι. οἱ δὲ πολῖται αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτόν, καὶ  
 ἀπέστειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ λέγοντες· οὐ

1 R Ἱερικῶ 2 αὐτος 2<sup>ο</sup> : hT ἦν W οὗτος 3 W  
 εἰδύνατο 5 H [ο] Ἰησ. 8 H ἡμισία | H [τοις] 9 H [ο]  
 Ἰησ. | [ἐστίν] : RW-T 13 K αὐτοὺς πραγματευσασθαι

2 — καλ. Da 4 προλαβὼν 5 καὶ ἐγ. ἐν τῷ διέρχεσθαι  
 αὐτὸν εἶδεν καὶ | σπεύσον



- 15 θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν βασιλείαν καὶ εἶπεν φωνηθῆναι αὐτῷ τοὺς δούλους τούτους οἷς δεδώκει τὸ ἀργύριον, ἵνα γνοῖ τίς τί διεπραγματεύσατο. παρεγένετο δὲ ὁ πρῶτος λέγων· κύριε, 18,10. 17 ἡ μνα σου δέκα προσηργάσατο μνᾶς. καὶ εἶπεν αὐτῷ· εὗγε, ἀγαθὲ δοῦλε, ὅτι ἐν ἐλαχίστῳ πιστὸς ἐγένου, ἴσθι ἐξουσίαν ἔχων ἐπάνω δέκα πόλεων. 18 καὶ ἦλθεν ὁ δεύτερος λέγων· ἡ μνα σου, κύριε, 19 ἐποίησεν πέντε μνᾶς. εἶπεν δὲ καὶ τούτῳ· καὶ 20 σὺ ἐπάνω γίνου πέντε πόλεων. καὶ ὁ ἕτερος ἦλθεν λέγων· κύριε, ἰδοὺ ἡ μνα σου, ἣν εἶχον 21 ἀποκειμένην ἐν σουδαρίῳ· ἐφοβούμην γάρ σε, ὅτι ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἶ, αἶρεις δ' οὐκ ἔθνηκας, καὶ 22 θερίζεις δ' οὐκ ἔσπειρας. λέγει αὐτῷ· ἐκ τοῦ στόματός σου κρινῶ σε, πονηρὲ δοῦλε. ἦδεις ὅτι ἐγὼ ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἰμι, αἶρων δ' οὐκ ἔθνηκα, 23 καὶ θερίζων δ' οὐκ ἔσπειρα; καὶ διὰ τί οὐκ ἔδωκάς μου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τράπεζαν; κἀγὼ ἐλθὼν σὺν 24 τόκῳ ἂν αὐτὸ ἔπραξα. καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν· ἄρατε ἀπ' αὐτοῦ τὴν μναν καὶ δότε τῷ τὰς δέκα 25 μνᾶς ἔχοντι. καὶ εἶπαν αὐτῷ· κύριε, ἔχει δέκα 8,18. Mt 18,12. 26 μνᾶς. λέγω ὑμῖν ὅτι παντὶ τῷ ἔχοντι δουθήσεται, ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος καὶ ὁ ἔχει ἀρῇσεται. 14. 27 πλὴν τοὺς ἐχθρούς μου τούτους τοὺς μὴ θελήσαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτοὺς ἀγάγετε ὧδε καὶ κατασφάξατε αὐτοὺς ἔμπροσθέν μου. 28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα ἐπορεύετο ἔμπροσθεν ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα. Καὶ ἐγένετο ὡς ἤγγισεν

29-38:

Mt 21,1-9.

Mc 11,1-10.

J 12,12-16.

15 HR τι διεπραγματευσαντο 17 h ευ 22 H κρίνω |  
R εσπείρα·

18 ο ετερος ελθων ειπεν 22 αιρω . . . θεριζω 24 απ  
αυτ. και απενεγκατε 25 —vers 26 δοθ. : προστιθεται  
27 fin + και τον αχρειον δουλον εκβαλετε εις το σκοτος το  
εξωτερων· εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

εἰς Βηθφαγή καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τὸ  
καλούμενον ἔλαιών, ἀπέστειλεν δύο τῶν μαθητῶν  
λέγων· ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην, ἐν ᾗ 30 28,53.  
εἰσπορευόμενοι εὗρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν  
οὐδεὶς πώποτε ἀνθρώπων ἐκάθισεν, καὶ λύσαντες  
αὐτὸν ἀγάγετε. καὶ ἐάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾷ· διὰ τί 31  
λύετε; οὕτως ἐρεῖτε· ὅτι ὁ κύριος αὐτοῦ χρεῖαν  
ἔχει. ἀπελθόντες δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι εὗρον καθὼς 32  
εἶπεν αὐτοῖς. λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν πῶλον εἶπαν 33  
οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· τί λύετε τὸν πῶλον;  
οἱ δὲ εἶπαν· ὅτι ὁ κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει. 34  
καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιρίψαντες 35  
αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν πῶλον ἐπεβίβασαν τὸν  
Ἰησοῦν. πορευομένου δὲ αὐτοῦ ὑπεστρώννουν τὰ 36 2 Rg 9,13.  
ἱμάτια ἐαυτῶν ἐν τῇ ὁδῷ. ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ 37  
ἤδη πρὸς τῇ καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν ἔλαιων  
ἤρξαντο ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες  
αἰνεῖν τὸν θεὸν φωνῇ μεγάλῃ περὶ πασῶν ὧν  
εἶδον δυνάμεων, λέγοντες·

38 Ps 118,26.  
2,14.

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος,

ὁ βασιλεὺς ἐν ὀνόματι κυρίου·

ἐν οὐρανῷ εἰρήνη

καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις.

καὶ τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπαν 39  
πρὸς αὐτόν· διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθη-  
ταῖς σου. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν· λέγω ὑμῖν, ἐὰν 40 44.  
οὗτοι σιωπήσουσιν, οἱ λίθοι κρᾶξουσιν. Καὶ 41 2 Rg 8,11.  
ὥς ἤγγισεν, ἰδὼν τὴν πόλιν ἐκλαυσεν ἐπ' αὐτήν, J 11,35.

29 Η Βηθανιά | Η Ἐλαιών R Ἐλαιών 30 λεγων : T  
ειπων 31 HR ερειτε οτι Ο , it 34 οτι Ο 36 εαυτων : RT  
αυτων 38 ο ερχ., ο βασ. : h ο βασιλ. (sic T) vl ο ερχ.  
βασ. (sic R) 40 εαν : hRT pr οτι

29 το ορος των ελ. καλ. 30 — δεδεμ. 31 — δια τι  
λυ. 35 αγαγοντες τον πωλον . . . επεριψαν . . . και επεβ.  
36 — εν τη οδω 37 — φωνη μεγ. | παντων ων ειδ. γινο-  
μενων 40 σιγησουσιν

- Dt 32,29. 42 <sup>1</sup> λέγων ὅτι εἰ ἔγνωσ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ καὶ σὺ τὰ  
Mt 13,14. πρὸς εἰρήνην· νῦν δὲ ἐκρύβη ἀπὸ ὀφθαλμῶν σου.  
J 12,38.
- 43 ὅτι ἤξουσιν ἡμέραι ἐπὶ σέ καὶ παρεμβαλοῦσιν οἱ  
ἐχθροί σου χάρακά σοι καὶ περικυκλώσουσίν σε
- 21,6. Ps 137,9. 44 καὶ συνέξουσίν σε πάντοθεν, καὶ ἐδαφιοῦσίν σε  
40. 1,68,78; 7,16.  
καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί, καὶ οὐκ ἀφήσουσιν λίθον  
45-48:  
ἐπὶ λίθον ἐν σοί, ἀνθ' ὧν οὐκ ἔγνωσ τὸν καιρὸν  
Mt 21,12-18.  
Mc 11,15-18. 45 τῆς ἐπισκοπῆς σου. Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερὸν  
J 2,18-18.
- Is 56,7. Jr 7,11. 46 ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας, λέγων αὐτοῖς·  
γέγραπται· καὶ ἔσται ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς·  
ὕμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε σπήλαιον ληστῶν.
- 21,37; 32,58. 47 Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ·  
J 18,20.  
οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν
- 21,38. 48 ἀπολέσαι καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ, καὶ οὐχ εὗρισ-  
Mc 12,87.  
κον τὸ τί ποιήσωσιν· ὁ λαὸς γὰρ ᾧπας ἐξεκρέ-  
μετο αὐτοῦ ἀκούων.
- 1-8:  
Mt 21,28-27. 20 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν διδάσκοντος  
Mc 11,27-38.  
αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εὐαγγελιζομένου  
ἐπέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς σὺν  
2 τοῖς πρεσβυτέροις, καὶ εἶπαν λέγοντες πρὸς αὐτόν·  
εἰπὸν ἡμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς  
3 ἐστὶν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην; ἀποκριθεὶς  
δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· ἐρωτήσω ὑμᾶς κἀγὼ λόγον,  
4 καὶ εἰπατέ μοι· <sup>1</sup> τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἢ  
5 ἢ ἐξ ἀνθρώπων; οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς  
λέγοντες ὅτι ἐὰν εἰπώμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ· διὰ τί  
6 οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; <sup>1</sup> ἐὰν δὲ εἰπώμεν· ἐξ ἀνθρώ-  
πων, ὁ λαὸς ᾧπας καταλιθάσει ἡμᾶς· πεπεισμένος  
7 γὰρ ἐστὶν Ἰωάννην προφήτην εἶναι. καὶ ἀπεκρί-

42 T καὶ σὺ καί γε ἐν τῇ ἡμ. σου ταύτῃ | εἰρήν. : T+  
σου 43 hW περιβαλοῦσιν 48 H ηνυρισκον | R ἐξεκρεματο  
20,1 T ιερεις 3 H ταυτην. 4 Ιωαν. : T pr το

43 βαλοῦσιν ἐπὶ σε 44 — ἐν σοι 1<sup>ο</sup> | ἐν ὅλῃ σοι |  
εἰς καιρὸν ἐπισκ. 45 fin + ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοραζοντας AD<sup>5</sup>  
+ καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν ἐξεχέεν καὶ τὰς  
καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστράς κατεστρεφεν





11,54. σαντες ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους ὑποκρινομένους  
 21 ἑαυτοὺς δικαίους εἶναι, ἵνα ἐπιλάβωνται αὐτοῦ  
 λόγου, ὥστε παραδοῦναι αὐτὸν τῇ ἀρχῇ καὶ τῇ  
 22 ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγεμόνος. καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν  
 λέγοντες· διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ὀρθῶς λέγεις  
 καὶ διδάσκεις καὶ οὐ λαμβάνεις πρόσωπον, ἀλλ'  
 23 ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ διδάσκεις· ἔξεστιν  
 24 ἡμᾶς Καίσαρι φόρον δοῦναι ἢ οὐ; κατανοήσας  
 δὲ αὐτῶν τὴν πανουργίαν εἶπεν πρὸς αὐτούς·  
 25 ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· τοῖνον ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος Καίσαρι καὶ  
 26 τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἐπιλαβέσθαι  
 αὐτοῦ ῥήματος ἐναντίον τοῦ λαοῦ, καὶ θαυμάσαν-  
 τες ἐπὶ τῇ ἀποκρίσει αὐτοῦ ἐσίγησαν.

27—40 :  
 Mt 22,23—23,46.  
 Mc 12,18—27,34.

Gn 38,8.  
 Dt 25,5,6.

27 Προσελθόντες δέ τινες τῶν Σαδδουκαίων, οἱ  
 ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι, ἐπηρώτησαν αὐτὸν  
 28 λέγοντες· διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν ἡμῖν, ἵνα  
 29 ἕνα ἀδελφὸς ἀποθάνῃ ἔχων γυναῖκα, καὶ οὗτος  
 30 ἄτεκνος ᾗ, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα  
 31 καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἐπὶ  
 32 οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος λαβὼν γυναῖκα  
 33 ἀπέθανεν ἄτεκνος· καὶ ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος  
 34 ἔλαβεν αὐτήν, ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἐπὶ οὐ κατέ-  
 35 λιπον τέκνα καὶ ἀπέθανον. ὅστερον καὶ ἡ γυνὴ  
 ἀπέθανεν. ἡ γυνὴ οὖν ἐν τῇ ἀναστάσει τίνος  
 αὐτῶν γίνεται γυνή; οἱ γὰρ ἐπὶ ἔσχον αὐτήν  
 γυναῖκα. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οἱ υἱοὶ τοῦ  
 αἰῶνος τούτου γαμοῦσιν καὶ γαμίσκονται, οἱ δὲ  
 καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν καὶ τῆς

20 RW εγκαθ. 26 αυτου 1<sup>ο</sup> : HR του 27 αντιλεγ.  
 : HR λεγοντες | hW επηρωτων 34 τουτου : h<sup>r</sup> +  
 † γεννωνται και γεννωσιν, †

20 των λογων | αυτον τω ηγεμονι 23 επιγνους |  
 πονηριαν 24 το νομισμα 28 αποθ. ατεκνος εχων γυν.  
 31 — ελαβεν αυτ. | ουκ αφηκαν 34 γαμουνται

ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν οὔτε γαμοῦσιν οὔτε  
γαμίζονται· οὐδὲ γὰρ ἀποθανεῖν ἔτι δύνανται, 36 <sup>1 J 8,1.2.</sup>  
ἰσάγγελοι γὰρ εἰσιν, καὶ υἱοὶ εἰσιν θεοῦ τῆς ἀνα-  
στάσεως υἱοὶ ὄντες. ὅτι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροί, 37 <sup>Ex 3,2.6.</sup>  
καὶ Μωϋσῆς ἐμήνυσεν ἐπὶ τῆς βάτου, ὡς λέγει  
κύριον τὸν θεὸν Ἀβραὰμ καὶ θεὸν Ἰσαὰκ καὶ  
θεὸν Ἰακώβ· θεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ 38 <sup>R 14,8.</sup>  
ζώντων· πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν. ἀποκριθέντες 39  
δέ τινες τῶν γραμματέων εἶπαν· διδάσκαλε, κα-  
λῶς εἶπας. οὐκέτι γὰρ ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν 40  
οὐδέν. Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· πῶς λέγουσιν 41  
τὸν Χριστὸν εἶναι Δαυεὶδ υἱόν; αὐτὸς γὰρ Δαυεὶδ 42  
λέγει ἐν βίβλῳ ψαλμῶν·

εἶπεν κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν 43

ποδῶν σου.

Δαυεὶδ οὖν αὐτὸν κύριον καλεῖ, καὶ πῶς αὐτοῦ 44  
υἱός ἐστιν;

Ἀκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ εἶπεν τοῖς 45  
μαθηταῖς· προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων τῶν 46  
θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς καὶ φιλοῦντων  
ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ πρωτοκαθεδρίας  
ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς  
δεῖπνοις, οἱ κατεσθίουσιν τὰς οἰκίας τῶν πτωχῶν 47  
καὶ προφάσει μακρὰ προσεύχονται· οὗτοι λήμ-  
πονται περισσότερον κρίμα. Ἀναβλέψας δὲ 21  
εἶδεν τοὺς βάλλοντας εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τὰ  
δῶρα αὐτῶν πλουσίους. εἶδεν δὲ τινα χήραν 2  
πενιχρὰν βάλλουσαν ἐκεῖ λεπτὰ δύο, καὶ εἶπεν· 3  
ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ

35 h γαμίσκονται 36 ουδε : T ουτε | δυναντ. : h<sup>r</sup>  
+ μελλουσιν | , και υι. εισ. θεου : h<sup>r</sup> + τω θεω | 39 W  
hic (non 41) dist. 43 κυριος : T pr o 44 T κυριον  
αυτον 21,2 T δυο λεπτα 3 T η πτωχη αυτη

37 εδηλωσεν 42 ειπεν : λεγει 43 υποκατω 47 χηρ.  
προφ. μ. προσευχομενοι 21,2 fin + ο εστιν κοδραντης

4 πλεῖον πάντων ἔβαλεν· πάντες γὰρ οὗτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ δῶρα, αὕτη δὲ ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῆς πάντα τὸν βίον ὃν εἶχεν ἔβαλεν.

- 5-24 :  
Mt 24,1-21.  
Mc 13,1-19.  
19,44.
- 5 Καί τινων λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι λίθοις  
6 καλοῖς καὶ ἀναθήμασιν κεκόσμηται, εἶπεν· ταῦτα  
7 ἃ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς οὐκ ἀφελθήσεται λίθος ἐπὶ λίθῳ ὃς οὐ καταλυθήσεται.  
8 ταῦτα γίνεσθαι; καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ  
9 πορευθῇτε ὀπίσω αὐτῶν. ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκαταστασίας, μὴ πτοηθῇτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον, ἀλλ' οὐκ εὐθέως τὸ τέλος.  
10 Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς· ἐγερθήσεται ἔθνος ἐπ' ἔθνος  
11 καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν, σεισμοί τε μεγάλοι καὶ κατὰ τόπους λοιμοὶ καὶ λιμοὶ ἔσονται, φόβητρά  
12 τε καὶ ἀπ' οὐρανοῦ σημεῖα μεγάλα ἔσται. πρὸ δὲ τούτων πάντων ἐπιβαλοῦσιν ἐφ' ὑμᾶς τὰς χειρας αὐτῶν καὶ διώξουσιν, παραδιδόντες εἰς τὰς συναγωγὰς καὶ φυλακάς, ἀπαγομένους ἐπὶ βασιλεῖς  
13 καὶ ἡγεμόνας ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου· ἀποβήσεται ὑμῖν εἰς μαρτύριον. θέτε οὖν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν μὴ προμελετᾶν ἀπολογηθῆναι· ἐγὼ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα καὶ σοφίαν, ἥ οὐ δυνήσονται ἀντιστῆναι ἢ ἀντειπεῖν ἅπαντες οἱ ἀντικείμενοι  
14 ὑμῖν. παραδοθήσεσθε δὲ καὶ ὑπὸ γονέων καὶ

3 T πλειω 4 T απαντες et απαντα 5 T αναθεμασιν  
6 λιθω : HR+ ωδε 8 TiW καὶ ο 10 επ : W επι 11 hRT  
λοιμοι κ. λοιμοι | HR φοβηθρα | RT σημ. απ ουρ. μεγ. h  
σημ. μεγ. απ ουρ. | εσται : h<sup>r</sup>+ (? και χειμωνες) et hiemes  
(tempestates) 15 h παντες

4 δωρα του θεου AD<sup>5</sup> | fin + ταυτα λεγων εφωνει·  
ο εχων ωτα ακουειν ακουετω EGa 7 σημ. της σης ελευσεως  
9 φοβηθητε 10 — τοτε ελεγ. αυτ. 14 προμελετωντες

ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν καὶ φίλων, καὶ θανατώ-  
 σουσιν ἐξ ὑμῶν, καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάν- 17 Mt 10,21.22.  
 των διὰ τὸ ὄνομά μου. καὶ θρῖξ ἐκ τῆς κεφαλῆς 18 12,7. 1 8 14,45.  
 ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται· ἐν τῇ ὑπομονῇ ὑμῶν 19 2 Chr 15,7.  
 κτήσεσθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν. Ὅταν δὲ ἴδητε 20 H 10,86.  
 κυκλουμένην ὑπὸ στρατοπέδων Ἱερουσαλήμ, τότε  
 γνῶτε ὅτι ἤγγικεν ἡ ἐρήμωσις αὐτῆς. τότε οἱ ἐν 21  
 τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, καὶ οἱ ἐν  
 μέσῳ αὐτῆς ἐκχωρείτωσαν, καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις  
 μὴ εἰσερχέσθωσαν εἰς αὐτήν, ὅτι ἡμέραι ἐκδικήσεως 22 Dt 32,35.  
 αὐταί εἰσιν τοῦ πλησθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα. Hos 9,7.  
 οὐαὶ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις 23 Jr 5,29.  
 ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις· ἔσται γὰρ ἀνάγκη μεγάλη  
 ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὀργὴ τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ πεσοῦνται 24 Dt 28,64.  
 στόματι μαχαίρης καὶ αἰχμαλωτισθήσονται εἰς τὰ Zch 12,8.  
 ἔθνη πάντα, καὶ Ἱερουσαλήμ ἔσται πατουμένη ὑπὸ Is 63,18. Ps 70,1.  
 ἐθνῶν, ἄχρι οὗ πληρωθῶσιν καιροὶ ἐθνῶν. καὶ Dn 8,10.  
 ἔσονται σημεῖα ἐν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ ἀστροῖς, R11,25. Ap 11,2.  
 καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπορίᾳ ἤχους 25 25-28 :  
 θαλάσσης καὶ σάλου, ἀποψυχόντων ἀνθρώπων Mt 24,29.30.  
 ἀπὸ φόβου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερχομένων Mc 13,24-26.  
 οἰκουμένη· αἱ γὰρ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευ- Ps 65,8.  
 θήσονται. καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀν- 26 Is 34,4.  
 θρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνάμεως καὶ 27 Dn 7,13.  
 δόξης πολλῆς. ἀρχομένων δὲ τούτων γίνεσθαι Mt 26,64.  
 ἀνακύψατε καὶ ἐπάρατε τὰς κεφαλὰς ὑμῶν, διότι 28 Ph 4,4.5.  
 ἐγγίζει ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν. Καὶ εἶπεν παρα- 29 29-33 :  
 βολὴν αὐτοῖς· ἴδετε τὴν συκῆν καὶ πάντα τὰ Mt 24,32-33.  
 δένδρα· ὅταν προβάλωσιν ἤδη, βλέποντες ἀφ' Mc 13,28-31.  
 ἐαυτῶν γινώσκετε ὅτι ἤδη ἐγγὺς τὸ θῆρος ἐστίν·  
 οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα γινόμενα, 31

18 h<sup>r</sup>— vers 19 T κτήσασθε 24 πληρωθ. : H+ [καὶ  
 εἰσονται] W+ καιροὶ, καὶ εἰσονται 25 H ηχοῦς

21 μὴ ἐκχωρεῖτ. 24 — καιροὶ ἐθν. 25 καὶ ἀπορία |  
 ηχοῦσης D<sup>5</sup> 28 ἐρχομένων 30 προβ. τον καρπον αυτων  
 γιν. ηδη οτι εγγ. ηδη



γινώσκετε ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

32 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη

16,17. 33 ἕως ἂν πάντα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ  
παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρελεύ-

17,27. Mc 4,19. 34 σονται. Προσέχετε δὲ ἑαυτοῖς μὴ ποτε βαρυνθῶσιν  
Mt 24,49.  
Is 5,11—13. ὑμῶν αἱ καρδίαι ἐν κραιπάλῃ καὶ μέθῃ καὶ μερίμ-

Is 24,17. 35 ἡμέρα ἐκείνῃ ὥς παγίς· ἐπεισελεύσεται γὰρ ἐπὶ  
1 Th 5,3. πάντας τοὺς καθημένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς

Mc 13,33. 36 γῆς. ἀγρυπνεῖτε δὲ ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι ἵνα  
Ap 6,17. κατισχύσητε ἐκφυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα  
γίνεσθαι, καὶ σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ υἱοῦ τοῦ  
ἀνθρώπου.

19,47. 37 Ἦν δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων, τὰς  
J 8,1 ss. δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ὑψίλιζετο εἰς τὸ ὄρος τὸ

19,48. Mc 12,37. 38 καλούμενον ἔλαιών. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὠρῳριζεν  
πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

1.2 : 22 Ἦγγιζεν δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἀζύμων ἡ λεγομένη  
Mt 26,1—5. 2 πάσχα. καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
Mc 14,1.2. ματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν· ἐφοβοῦντο γὰρ  
20,19.

3—6 : 3 τὸν λαόν. Εἰσῆλθεν δὲ σατανᾶς εἰς Ἰούδαν  
Mt 26,14—16. τὸν καλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ  
Mc 14,10.11. 4 τῶν δώδεκα· καὶ ἀπελθὼν συνελάλησεν τοῖς  
J 13,2.27. ἀρχιερεῦσιν καὶ στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτοῖς παραδῶ

7—23 : 5 αὐτόν. καὶ ἐχάρησαν, καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἄρ-  
Mt 26,17—29. 6 γύριον δοῦναι. καὶ ἐξωμολόγησεν, καὶ ἐζήτηε εὐ-  
Mc 14,12—25. 7 καιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτόν ἄτερ ὄχλου αὐτοῖς.

Ex 12,18—20. 8 τὸ πάσχα· καὶ ἀπέστειλεν Πέτρον καὶ Ἰωάννην

32 H [αν] 34 HR αι καρδ. υμων | H κρεπαλη | H  
εφνιδιος 37 hW διδασκ. εν τω ιερω | H Ἐλαιών R Ἐλαιών  
38 fn h<sup>r</sup>+ Joh. 7,53—8,11 22,7 ἡ : T pr εν

34.35 εκεινη· ως παγισ γαρ επ. AN<sup>5</sup> 36 καταξιωθητε  
ADN<sup>5</sup> | στησεσθε 22,4 αρχιερ. : + και (τοις) γραμ-  
ματευσιν C(N)a | — και στρατ. 7 των αζυμ. : του πασχα

εἰπών· πορευθέντες ἐτοιμάσατε ἡμῖν τὸ πάσχα,  
 ἵνα φάγωμεν. οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ποῦ θέλεις 9  
 ἐτοιμάσωμεν; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἰδοὺ εἰσελθόντων 10 <sup>1 S 10,3.</sup>  
 ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν συναντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος  
 κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ  
 εἰς τὴν οἰκίαν εἰς ἣν εἰσπορεύεται· καὶ ἐρεῖτε 11  
 τῷ οἰκοδεσπότῃ τῆς οἰκίας· λέγει σοι ὁ διδάσκαλος·  
 ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμα ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν  
 μαθητῶν μου φάγω; κακεῖνος ὑμῖν δείξει ἀνά- 12  
 γαιον μέγα ἐστρωμένον· ἐκεῖ ἐτοιμάσατε. ἀπελ- 13 <sup>19,32.</sup>  
 θόντες δὲ εὗρον καθὼς εἰρήκει αὐτοῖς, καὶ ἡτοι-  
 μασαν τὸ πάσχα. Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, 14  
 ἀνέπεσεν, καὶ οἱ ἀπόστολοι σὺν αὐτῷ. καὶ εἶπεν 15  
 πρὸς αὐτούς· ἐπιθυμία ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ πάσχα  
 φαγεῖν μεθ' ὑμῶν πρὸ τοῦ με παθεῖν· λέγω γάρ 16 <sup>18,29.</sup>  
 ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ φάγω αὐτὸ ἕως ὅτου πληρωθῇ  
 ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ. καὶ δεξάμενος ποτήριον 17  
 εὐχαριστήσας εἶπεν· λάβετε τοῦτο καὶ διαμερί-  
 σατε εἰς ἑαυτούς· λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ πίω ἀπὸ 18  
 τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως  
 οὐ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθῃ. καὶ λαβὼν ἄρτον 19 <sup>1 K 11,23-25.  
Act 27,35.</sup>  
 εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων·  
 τοῦτό ἐστὶν τὸ σῶμά μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον·  
 τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. καὶ τὸ 20 <sup>Ex 24,8.  
Jr 31,81.  
Zch 9,11.</sup>  
 ποτήριον ὡσαύτως μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων·  
 τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί  
 μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυννόμενον. πλὴν ἰδοὺ ἡ 21 <sup>J 13,21.22.</sup>  
 χεὶρ τοῦ παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τρα-  
 πέζης. ὅτι ὁ υἱὸς μὲν τοῦ ἀνθρώπου κατὰ τὸ 22  
 ὠρισμένον πορεύεται, πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ

11 οικίας : h+ λεγοντες 16 HR— ουκει 18 οὐ : T  
 pr οτι | οὐ : T οτου 19.20 το υπερ . . . εκχυννομενον. :  
 [H]W<sup>m</sup>

12 μεγα : οικον 16 πληρωθη : καινον βρωθη 17 το  
 ποτηρ. ADa

- 23 ἐκεῖνῳ δι' οὗ παραδίδοται. καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο  
 συνζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς τὸ τίς ἄρα εἶη ἐξ αὐτῶν  
 9,46. 24 ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν. Ἐγένετο δὲ καὶ  
 φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι  
 25.26: 25 μείζων. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν  
 Mt 20,25.27. κυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν  
 Mc 10,42-44. 26 εὐεργέται καλοῦνται. ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλ'  
 ὁ μείζων ἐν ὑμῖν γινέσθω ὡς ὁ νεώτερος, καὶ ὁ  
 J 13,4-14. 27 ἡγούμενος ὡς ὁ διακονῶν. τίς γὰρ μείζων, ὁ  
 ἀνακείμενος ἢ ὁ διακονῶν; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος;  
 J 6,67; 11,8. 28 ἐγὼ δὲ ἐν μέσῳ ὑμῶν εἰμι ὡς ὁ διακονῶν. Ὑμεῖς  
 δὲ ἐστε οἱ διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασ-  
 12,32. 29 μοῖς μου· καὶ γὰρ διατίθεμαι ὑμῖν καθὼς διέθετό  
 Mt 19,28. 30 μοι ὁ πατήρ μου βασιλείαν, ἵνα ἔσθητε καὶ πίνητε  
 31-34: ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, καὶ  
 Mt 26,81-85. καθήσεσθε ἐπὶ θρόνων τὰς δώδεκα φυλὰς κρι-  
 Mc 14,27-31. νοντες τοῦ Ἰσραὴλ. Σίμων Σίμων, ἰδοὺ ὁ σατανᾶς  
 J 18,36-38. 31 ἔξητήσατο ὑμᾶς τοῦ σινιάσαι ὡς τὸν σῖτον· ἐγὼ  
 2 K 2,11. 32 δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ ἵνα μὴ ἐκλίπη ἡ πίστις σου·  
 Am 9,9. καὶ σύ ποτε ἐπιστρέψας στήρισον τοὺς ἀδελφούς  
 J 17,11.15.20. 33 σου. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· κύριε, μετὰ σοῦ ἐτοιμός  
 Ps 51,15. εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι.  
 34 ὁ δὲ εἶπεν· λέγω σοι, Πέτρε, οὐ φωνήσει σήμερον  
 9,8; 10,4. 35 ἀλέκτωρ ἕως τρεῖς με ἀπαρνήσῃ μὴ εἰδέναι. Καὶ  
 εἶπεν αὐτοῖς· ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλλαντίου  
 καὶ πηρας καὶ ὑποδημάτων, μή τινας ὑστερήσατε;  
 36 οἱ δὲ εἶπαν· οὐθένός. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἀλλὰ  
 νῦν ὁ ἔχων βαλλάντιον ἀράτω, ὁμοίως καὶ πῆραν,  
 καὶ ὁ μὴ ἔχων πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ καὶ  
 Is 53,12. 37 ἀγορασάτω μάχαιραν. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι τοῦτο

29 H ὑμιν, | h μου, 30 K καθήσεθε | RT κρινοντ.  
 τας δωδ. φυλ. 34 T με post ειδ. | HR— μη 36 ειπεν  
 δε : RT ο δε ειπ.

24 τις αν ειη 27 τις . . . ουχι : μαλλον η 28 υμ. δε  
 εστε : και υμεις ηυξηθητε εν τη διακονια μου ως ο διακονων  
 31 pr ειπεν δε ο κυριος KADN5 36 αρει

τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τό· καὶ 52.  
μετὰ ἀνδρῶν ἐλογίσθη· καὶ γὰρ τὸ περὶ ἐμοῦ  
τέλος ἔχει. οἱ δὲ εἶπαν· κύριε, ἰδοὺ μάχαιραι 38  
ὧδε δύο. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἱκανόν ἐστιν.

Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθνος εἰς τὸ 39  
ὄρος τῶν ἐλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ 39 Mt 26,30.36—46.  
μαθηταί. γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου εἶπεν 40 Mc 14,26.32—42.  
αὐτοῖς· προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν.  
καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὡσεὶ λίθου 41  
βολήν, καὶ θεῖς τὰ γόνατα προσηύχετο· λέγων· 42 Mt 6,10.  
πάτερ, εἰ βούλει παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον  
ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου ἀλλὰ τὸ σὸν  
γινέσθω. ὦφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ 43 1 Rg 19,5.  
ἐνισχύων αὐτόν. καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ ἐκ- 44 J 12,29.  
τενέστερον προσηύχετο· καὶ ἐγένετο ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ  
ὡσεὶ θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν.  
καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθὼν πρὸς 45  
τοὺς μαθητὰς εὗρεν κοιμωμένους αὐτοὺς ἀπὸ τῆς  
λύπης,· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί καθεύδετε; ἀναστάντες 46  
προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.  
Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἰδοὺ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος 47  
Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα προήρχετο αὐτούς, καὶ 47 Mt 26,47—56.  
ἠγγισεν τῷ Ἰησοῦ φιλήσαι αὐτόν. Ἰησοῦς δὲ εἶπεν 48 Mc 14,43—49.  
αὐτῷ· Ἰούδα, φιλήματι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου J 18,2—11.  
παραδίδως; ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τὸ ἐσόμενον 49  
εἶπαν· κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρῃ; καὶ ἐπά- 50  
ταξεν εἰς τις ἐξ αὐτῶν τοῦ ἀρχιερέως τὸν δοῦλον  
καὶ ἀφείλεν τὸ οὖς αὐτοῦ τὸ δεξιόν. ἀποκριθεὶς 51

39 H [καὶ] οἱ 42 εἰ β. . . γινεσθῶ : h<sup>r</sup> -| μὴ το θέλημα  
μου ἀλλὰ το σὸν γενεσθῶ· εἰ βούλει παρενεγκε τουτο το  
ποτηριον απ εμου | T παρενέγκαι | T θέλημα μου  
43.44 ωφθη . . . γην. : [[H]]W<sup>m</sup> 43 XR απο του 44 και  
εγεν. : hW εγεν. δε | T καταβαινοντος

38 αρκει 46 — τι 47 οχλ. πολυς | ο καλουμενος  
Ιουδ. Ισκαριωθ | fln + τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις·  
ον αν φιλησω αυτος εστιν Da 49 το γενομενον



- δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ἔατε ἕως τούτου· καὶ ἀψά-  
 87. 52 μενος τοῦ ὀπίου ἰάσατο αὐτόν. Εἶπεν δὲ Ἰησοῦς  
 πρὸς τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτόν ἀρχιερεῖς  
 καὶ στρατηγοὺς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους· ὡς  
 ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων;  
 J 7,30; 8,20. 53 καθ' ἡμέραν ὄντος μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ  
 Kol 1,18. οὐκ ἐξετείνετε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ· ἀλλ' αὕτη  
 ἐστὶν ὑμῶν ἡ ὥρα καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκοτίους.  
 54—82:  
 Mt 26,57.58. 54 Συλλαβόντες δὲ αὐτόν ἤγαγον καὶ εἰσήγαγον  
 89—75. εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἀρχιερέως· ὁ δὲ Πέτρος ἤκο-  
 Mc 14,53.54. λούθει μακρόθεν. περιαψάντων δὲ πῦρ ἐν μέσῳ  
 86—72. 55 τῆς αὐλῆς καὶ συνκαθισάντων ἐκάθητο ὁ Πέτρος  
 J 18,13—18. 56 μέσος αὐτῶν. ἰδοῦσα δὲ αὐτόν παιδίσκη τις  
 25—27. καθήμενον πρὸς τὸ φῶς καὶ ἀτενίσασα αὐτῷ  
 57 εἶπεν· καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ ἦν. ὁ δὲ ἠρνήσατο  
 58 λέγων· οὐκ οἶδα αὐτόν, γύναι. καὶ μετὰ βραχὺ  
 ἕτερος ἰδὼν αὐτόν ἔφη· καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ. ὁ  
 59 δὲ Πέτρος ἔφη· ἄνθρωπε, οὐκ εἰμί. καὶ δια-  
 στάσης ὥσει ὥρας μιᾶς ἄλλος τις διῆσχυρίζετο  
 λέγων· ἐπ' ἀληθείας καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦν,  
 60 καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος·  
 ἄνθρωπε, οὐκ οἶδα ὃ λέγεις. καὶ παραχρῆμα ἔτι  
 84. 61 λαλοῦντος αὐτοῦ ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. καὶ στραφεὶς  
 ὁ κύριος ἐνέβλεψεν τῷ Πέτρῳ, καὶ ὑπεμνήσθη ὁ  
 Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ κυρίου, ὡς εἶπεν αὐτῷ  
 62 ὅτι πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι σήμερον ἀπαρνήσῃ  
 63 με τρίς. καὶ ἐξεληθὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς.  
 63—83:  
 Mt 26,67.68. 63 Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ συνέχοντες αὐτόν ἐνέπαιζον  
 Mc 14,65.

51 H [ο] Ἰησ. 52 W ο Ἰησ. | επ : T προς | T  
 ἐξεληλυθατε | T ξυλων. 57 ηρνησατο : T+ αυτον  
 61 λογου : HR ρηματος | W πριν η 62 [H]

51 και εκτεινας την χειρα ηφατο αυτου και απεκατεσταθη  
 το ους αυτου 52 ιερου : λαου (i. e. ναου) 53 το  
 σκοτος 54 — και εισηγαγον 55 fin + θερμαινομενος  
 57 — γυναι 58 εφη . . . ει : ειπεν το αυτο 59 διισχυριζετο·  
 επ αληθ. λεγω 60 ο αλεκτ. 5 61 fin + μη ειδεναι με

αὐτῷ δέροντες, καὶ περικαλύψαντες αὐτὸν ἐπηρώ- 64  
των λέγοντες· προφήτευσον, τίς ἐστὶν ὁ παίσας  
σε; καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον εἰς 65  
αὐτόν.

Καὶ ὥς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσ- 66  
βυτέρειον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς, 66-71 :  
καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν, ἵ λέ- 67 J 3,12; 8,45;  
γοντες· εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστός, εἰπὸν ἡμῖν. εἶπεν 10,24.  
δὲ αὐτοῖς· ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε· ἵ ἐὰν 68  
δὲ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῆτε. ἀπὸ τοῦ νῦν 69 Dn 7,13.  
δὲ ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ Ps 110,1.  
δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ. εἶπαν δὲ πάντες· 70  
σὺ οὖν εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ; ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς  
ἔφη· ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐγὼ εἰμι. οἱ δὲ εἶπαν· τί 71  
ἔτι ἔχομεν μαρτυρίας χρεῖαν; αὐτοὶ γὰρ ἠκούσαμεν  
ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ. Καὶ ἀναστὰν ἅπαν 23  
τὸ πλῆθος αὐτῶν ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πειλᾶτον. 1-25 :  
ἵ ἤρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ λέγοντες· τοῦτον 2 Mt 27,2.11-31.  
εὗραμεν διαστρέφοντα τὸ ἔθνος ἡμῶν καὶ κω- Mc 15,1-20.  
λύοντα φόρους Καίσαρι διδόναι, καὶ λέγοντα J 18,28-19,16.  
ἐαυτὸν Χριστὸν βασιλέα εἶναι. ὁ δὲ Πειλᾶτος 3 20,25.  
ἠρώτησεν αὐτὸν λέγων· σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν  
Ἰουδαίων; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη· σὺ λέγεις.  
ὁ δὲ Πειλᾶτος εἶπεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ 4  
τοὺς ὄχλους· οὐδὲν εὗρίσκω αἷτιον ἐν τῷ ἀν-  
θρώπῳ τούτῳ. οἱ δὲ ἐπίσχυον λέγοντες ὅτι ἀνα- 5  
σεΐει τὸν λαόν, διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας,  
καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως ὧδε. Πει- 6  
1 Ti 6,13.

68 fin W+ μοι + -h<sup>r</sup> W η απολυσητε 70 T λεγετε,  
| η ειμι; 23,2 W ευρομεν | ημων: h<sup>r</sup>+ και καταλυοντα  
τον νομον και τους προφητας | διδοναι: h<sup>r</sup>+ και απο-  
στρεφοντα τας γυναικας και τα τεκνα | εαυτ.: H αὐτον |  
H χριστον (non Χρ-) 3 h λεγεις; 5 fin h<sup>r</sup>+ et filios  
nostros et uxores avertit a nobis [v. 2], non enim bapti-  
zantur sicut [et] nos [nec se mundant]

63 — δερνοντες 71 μαρτυρων 23,1 και ανασταντες  
ηγαγον 5 Ιουδ. και : γης

- λαῖτος δὲ ἀκούσας ἐπηρώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος  
 8,1. 7 Γαλιλαῖός ἐστιν, καὶ ἐπιγνοὺς ὅτι ἐκ τῆς ἐξουσίας  
 Ἡρώδου ἐστίν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρώδην,  
 ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς  
 9,9. 8 ἡμέραις. ὁ δὲ Ἡρώδης ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἐχάρη  
 λίαν· ἦν γὰρ ἐξ ἱκανῶν χρόνων θέλων ἰδεῖν αὐτὸν  
 διὰ τὸ ἀκούειν περὶ αὐτοῦ, καὶ ἤλπιζεν τι σημεῖον  
 9 ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον. ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν  
 ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο  
 10 αὐτῷ. εἰστήκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
 11 ματεῖς εὐτόνως κατηγοροῦντες αὐτοῦ. ἐξουθενήσας  
 δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ  
 καὶ ἐμπαίξας, περιβαλὼν ἐσθῆτα λαμπρὰν ἀνέ-  
 12 πεμψεν αὐτὸν τῷ Πειλάτῳ. ἐγένοντο δὲ φίλοι  
 ὁ τε Ἡρώδης καὶ ὁ Πειλᾶτος ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ  
 μετ' ἀλλήλων· προϋπῆρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ ὄντες  
 13 πρὸς αὐτούς. Πειλᾶτος δὲ συναλεσάμενος τοὺς  
 Act 28,18. 14 ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν λαόν<sup>1</sup> εἶπεν  
 πρὸς αὐτούς· προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον  
 τοῦτον ὡς ἀποστρέφοντα τὸν λαόν, καὶ ἰδοὺ ἐγὼ  
 ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας οὐθὲν εὑρον ἐν τῷ ἄν-  
 θρώπῳ τούτῳ αἴτιον ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ.  
 15 ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης· ἀνέπεμψεν γὰρ αὐτὸν πρὸς  
 ἡμᾶς· καὶ ἰδοὺ οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶν πε-  
 16πραγμένον αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω.  
 18<sup>1</sup> ἀνέκραγον δὲ πανπληθεὶ λέγοντες· αἶρε τοῦτον,  
 19 ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν· ὅστις ἦν διὰ  
 στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τῇ πόλει καὶ φόνον  
 20 βληθεὶς ἐν τῇ φυλακῇ. πάλιν δὲ ὁ Πειλᾶτος  
 προσεφώνησεν αὐτοῖς, θέλων ἀπολῦσαι τὸν Ἰησοῦν.

6 H [ο] ανθρ. 7 W προς τον Ηρ. 10 H ιστηκεισαν  
 11 ο Ηρ. : hT pr και 12 αυτους : T αυτους W εαυτους  
 17 Wm αναγκην δε ειχεν απολυνειν αυτοις κατα εορτην ενᾱ  
 18 R παμπλ. 20 T— αυτοις

6 απο της Γαλιλαιας ο ανθρ. 12 εγεν. ... αυτους :  
 οντες δε εν αηδια ο Πιλ. και ο Ηρωδ. εγενοντο φιλοι εν αυτη  
 τη ημερα 15 ανεπεμψα γαρ υμας προς αυτον ADN5

οἱ δὲ ἐπεφώνουν λέγοντες· σταύρου σταύρου αὐτόν. 21  
 ὁ δὲ τρίτον εἶπεν πρὸς αὐτούς· τί γὰρ κακὸν 22  
 ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἷτιον θανάτου εὗρον ἐν  
 αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. οἱ δὲ 23  
 ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις αἰτούμενοι αὐτὸν σταυ-  
 ρωθῆναι, καὶ κατίσχυον αἱ φωναὶ αὐτῶν. καὶ 24  
 Πειλᾶτος ἐπέκρινεν γενέσθαι τὸ αἷτημα αὐτῶν·  
 ἀπέλυσεν δὲ τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλη- 25 Mt 17,12.  
 μένον εἰς φυλακὴν, ὃν ᾗτοῦντο, τὸν δὲ Ἰησοῦν  
 παρέδωκεν τῷ θελήματι αὐτῶν.

Καὶ ὥς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι Σίμωνά 26 Mt 27,32.  
Mc 15,21.  
 τινα Κυρηναιὸν ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ ἐπέθηκαν  
 αὐτῷ τὸν σταυρὸν φέρειν ὀπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.  
 Ἠκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ καὶ 27  
 γυναικῶν αἱ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνον αὐτόν. στρα- 28 Ap 1,7.  
 φεῖς δὲ πρὸς αὐτάς Ἰησοῦς εἶπεν· θυγατέρες  
 Ἰερουσαλήμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ· πλὴν ἐφ' ἑαυτάς  
 κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν, ὅτι ἰδοὺ ἔρχονται 29 21,23.  
 ἡμέραι ἐν αἷς ἐροῦσιν· μακάριαι αἱ στεῖραι, καὶ  
 αἱ κοιλίαι αἱ οὐκ ἐγέννησαν, καὶ μαστοὶ οἱ οὐκ  
 ἐθρεψαν. τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὄρεσιν· πέσατε 30 Hos 10,8.  
Ap 6,16; 9,6.  
 ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τοῖς βουνοῖς· καλύψατε ἡμᾶς· ὅτι εἰ 31 1 P 4,17.  
 ἐν ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί  
 γένηται; Ἦγοντο δὲ καὶ ἕτεροι κακοῦργοι δύο 32  
 σὺν αὐτῷ ἀναιρεθῆναι. Καὶ ὅτε ἤλθον ἐπὶ 33 33-49:  
Mt 27,38-56.  
Mc 15,22-41.  
J 19,17-30.  
 τὸν τόπον τὸν καλούμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύ-  
 ρωσαν αὐτόν καὶ τοὺς κακούργους, ὃν μὲν ἐκ  
 δεξιῶν ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγεν· 34 Mt 5,44.  
Is 53,12.  
Ps 22,19.  
 πάτερ, ἄφες αὐτοῖς· οὐ γὰρ οἶδασιν τί ποιοῦσιν.  
 διαμεριζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔβαλον κλήρους.

23 h σταυρωσαι 26 h απηγον 28 W ο Ιησ. 30 W  
 πεσατε 31 εν 1<sup>ο</sup>: hRT+τω 32 RT δυο κακουργοι 33 H ηλθαν  
 T απηλθον 34 ο δε ... ποιουσιν.: [H]W<sup>m</sup> | HR κληρον

21 επεφ. λεγ.: εκραξαν 22 ουδεμιαν αιτιαν 23 αυτων  
 και των αρχιερεων ADN<sup>ς</sup> 25 δια ... φ.: ενεκα φονου  
 27 γυναικες 28 κλ. εμε μηδε πενθειτε



- Ps 22,8. 35 <sup>1</sup> καὶ εἰστήκει ὁ λαὸς θεωρῶν. ἐξεμνκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες λέγοντες· ἄλλους ἔσωσεν, σωσάτω ἑαυτόν, εἰ οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς τοῦ θεοῦ ὁ
- Ps 69,22. 36 ἐκλεκτός. ἐνέπαιξαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται 37 προσερχόμενοι, ὄξος προσφέροντες αὐτῷ <sup>1</sup> καὶ λέγοντες· εἰ σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτόν. ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ ἐπ' αὐτῷ· Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ ΟΥΤΟΣ. Εἰς δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούργων ἐβλάσφημει αὐτόν· οὐχὶ 40 σὺ εἶ ὁ Χριστός; σῶσον σεαυτόν καὶ ἡμᾶς. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος ἐπιτιμῶν αὐτῷ ἔφη· οὐδὲ φοβῇ σὺ τὸν θεόν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι εἶ; 41 <sup>1</sup> καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως, ἄξια γὰρ ὧν ἐπράξαμεν ἀπολαμβάνομεν· οὗτος δὲ οὐδὲν ἁτοπον ἐπραξεν.
- Gn 40,14. Mt 18,28. 42 καὶ ἔλεγεν· Ἰησοῦ, μνησθητί μου ὅταν ἔλθῃς εἰς 2 K 12,4. Ap 2,7. 43 τὴν βασιλείαν σου. καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀμὴν σοι λέγω, Am 8,9. 44 σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. Καὶ ἦν ἡδὴ ὥσεί ὥρα ἕκτη καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' Ex 36,35. 45 ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης <sup>1</sup> τοῦ ἡλίου ἐκλι- Am 8,3 (Lxx); 9,1. πόντος, ἐσχίσθη δὲ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ Ps 81,6. 46 μέσον. καὶ φωνήσας φωνῇ μεγάλη ὁ Ἰησοῦς Act 7,58. εἶπεν· πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ 7,16. 47 πνεῦμά μου. τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν. <sup>1</sup> ἰδὼν δὲ ὁ ἑκατοντάρχης τὸ γενόμενον ἐδόξαζεν τὸν θεόν

35 H ιστηκει | T— και 2<sup>ο</sup> | H θεου, 42 hRT εν τη βασιλεια σ. 42.43 h<sup>r</sup> και στραφεις προς τον κυριον ειπεν αυτω Μνησθητι μου εν τη ημερα της ελευσεως σου. αποκριθεις δε ο Ιησους ειπεν αυτω τω επλησοντι (l. επιπλήσονται) θαρσει, σημερον κ. τ. λ. 43 h<sup>r</sup>— σημερον ... παραδεισω (vers?) 45 HR εκλειποντος | τ. η. εκλ. : † h<sup>r</sup> † R και (h<sup>r</sup> [και]) εσκοτισθη ο ηλιος

35 ορων | εσωσας· σεαυτον σωσον, ει υιος ει τ. θ., ει χριστος ει, ο εκλεκτ. 37 λεγ. χαιρε ο βασιλευς των Ιουδαιων περιτιθεντες αυτω και ακανθινον στεφανον 38 αυτω : + γραμμασιν ελληνικοις ρωμαϊκοις εβραϊκοις N<sup>a</sup> ADN<sup>5</sup> 39 — ουχι ... ημας 40 ει : + και ημεις εσμεν 41 πονηρον 45 του ... μεσον : εσκοτισθη δε ο ηλιος D(5) 46 fin + και το καταπετ. τ. ναου εσχισθη 47 και ο εκατονταρχος φωνησας εδοξ.

λέγων· ὄντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν. καὶ 48  
πάντες οἱ συνπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν  
ταύτην, θεωρήσαντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες τὰ  
στήθη ὑπέστρεφον. εἰστήκεισαν δὲ πάντες οἱ 49 P<sup>a</sup> 88,9; 88,12.  
γνωστοὶ αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες αἱ 8,2.  
συνακολουθοῦσαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶ-  
σαι ταῦτα.

Καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ βουλευτῆς ὑπάρ- 50 50-58:  
χων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, — οὗτος οὐκ ἦν 51 Mt 27,57-61.  
συνκατατεθειμένος τῇ βουλῇ καὶ τῇ πράξει αὐτῶν, — Mc 15,42-47.  
ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων, ὃς προσε- J 19,38-42.  
δέχετο τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, οὗτος προσελθὼν 2,25.38.  
τῷ Πειλάτῳ ᾗτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ, καὶ 52 19,80.  
καθελὼν ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ ἐθήκεν  
αὐτὸν ἐν μνήματι λαξευτῷ, οὗ οὐκ ἦν οὐδεὶς  
οὐπω κείμενος. καὶ ἡμέρα ἦν παρασκευῆς, καὶ 54  
σάββατον ἐπέφωσκεν. Κατακολουθήσασαι δὲ αἱ 55 49.  
γυναῖκες, αἵτινες ἦσαν συνεληλυθυῖαι ἐκ τῆς Γαλι-  
λαίας αὐτῷ, ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον καὶ ὥς ἐτέθη  
τὸ σῶμα αὐτοῦ, ὑποστρέψασαι δὲ ἠτοίμασαν ἀρώ- 56 Ex 12,16; 20,10.  
ματα καὶ μύρα. Lv 23,8.

Καὶ τὸ μὲν σάββατον ἡσύχασαν κατὰ τὴν  
ἐντολήν, τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων ὁρθροῦ βαθείως 24 1-12:  
ἐπὶ τὸ μνῆμα ἦλθον φέρουσαι ἃ ἠτοίμασαν ἀρώ- Mt 28,1-8.  
ματα. εὗρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ 2 Mc 16,1-8.  
J 20,1-13.

48 fin h<sup>r</sup>+ dicentes Vae nobis quae facta sunt hodie  
propter peccata nostra; appropinquavit enim desolatio  
Hierusalem 49 H ἰστηκεισαν | γυναικ. : h pr ai 50 ανηρ :  
T pr και | και δικ., — : h , — δικ. 51 hT συνκατατι-  
θεμενος | H Ἀριμαθαίας 53 ουπω : T ουδεπω 55 αι : h<sup>r</sup>  
+ δυο | et — h<sup>r</sup>T 56 W in fin dist 24,1 H ηλθαν

48 στηθη και τα μετωπα 51 Αριμαθιας 53 μνημειω  
λελατομημενω | fin + και θεντος αυτου επεθηκεν τω  
μνημειω λιθον ον μογισ εικοσι εκυλιον 54 ην δε η ημερα  
προσαββατου 56 — κατα την εντ. 24,1 αρωματα :  
και τινες συν αυταις· ελογιζοντο δε εν εαυταις τις αρα  
αποκυλισει τον λιθον 2 ελθουσai δε ευρον

- R 1,4. 3 τοῦ μνημείου, εἰσελθοῦσαι δὲ οὐκ εὔρον τὸ σῶμα  
 4 τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἀπορεῖσθαι  
 αὐτὰς περὶ τούτου καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο ἐπέστησαν  
 Ap 1,18. 5 αὐταῖς ἐν ἐσθῇτι ἀστραπτούσῃ· ἐμφόβων δὲ γενο-  
 μένων αὐτῶν καὶ κλινουσῶν τὰ πρόσωπα εἰς τὴν  
 γῆν, εἶπαν πρὸς αὐτάς· τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ  
 6 τῶν νεκρῶν; ὁὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἠγέρθη. μνησ-  
 θητε ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν ἔτι ὢν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ,  
 Mt 17,22.23. 7 ἡ λέγων τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ὅτι δεῖ παρα-  
 δοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἁμαρτωλῶν καὶ  
 8 σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι. καὶ  
 9 ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ, καὶ ὑποστρέ-  
 ψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα  
 8,2.3. 10 τοῖς ἑνδεκα καὶ πᾶσιν τοῖς λοιποῖς. ἦσαν δὲ ἡ  
 Μαγδαληνὴ Μαρία καὶ Ἰωάννα καὶ Μαρία ἡ  
 Ἰακώβου· καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς ἔλεγον πρὸς  
 Gn 45,26. 11 τοὺς ἀποστόλους ταῦτα. καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον  
 αὐτῶν ὥσει λῆρος τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἠπίστουν  
 12 αὐταῖς. [Ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ  
 μνημεῖον· καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια μόνα·  
 καὶ ἀπῆλθεν πρὸς αὐτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός.]  
 13-35 : 13 Καὶ ἰδοὺ δύο ἐξ αὐτῶν ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ  
 Mc 16,12.13. ἦσαν πορευόμενοι εἰς κώμην ἀπέχουσαν σταδίους  
 ἐξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἣ ὄνομα Ἑμμαούς,  
 14 καὶ αὐτοὶ ὠμίλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων  
 Mt 18,20. 15 τῶν συμβεβηκότων τούτων. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ  
 ὁμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς Ἰησοῦς  
 16 ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς· οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν

3 W ουχ | H [του κυρ. Ιησ.] 6 ουκ . . . ηγερεθη :  
 [H] Wm 9 H [απο τ. μνημειου] | T παντα ταυτα 10 RT  
 Ιωαννα | W Ιακωβου, . . . αυταις. | fin : W, [12] RWm-T  
 | οθον. : W+ κειμενα | RW εαυτον 13 εξηκ. : h<sup>r</sup>  
 εκατον εξηκ. 15 H [και] 3<sup>o</sup>

5 ενφοβοι δε γενομεναι εκκλιναν 7 — αμαρτωλων  
 10 — ησαν δε A Da | Μαρια η Μαγδαληνη 13 Ησαν δε δυο  
 πορ. εξ αυτ. εν αυτ. τ. ημ. | Ιερ. ονοματι Ουλαμματος

ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγινῶναι αὐτόν. εἶπεν δὲ 17  
 πρὸς αὐτούς· τίνες οἱ λόγοι οὗτοι οὐς ἀντιβάλλετε  
 πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες; καὶ ἐστάθησαν  
 σκυθρωποί. ἀποκριθεὶς δὲ εἰς ὄνόματι Κλεόπας 18  
 εἶπεν πρὸς αὐτόν· σὺ μόνος παροικεῖς Ἱερουσαλήμ  
 καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γενόμενα ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις  
 ταύταις; καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ποῖα; οἱ δὲ εἶπαν 19 <sup>Mt 21,11.</sup>  
 αὐτῷ· τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζαρηνοῦ, ὃς ἐγένετο  
 ἀνὴρ προφήτης δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ ἐναν-  
 τίον τοῦ θεοῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, ὅπως τε 20  
 παρέδωκαν αὐτόν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἄρχοντες  
 ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν.  
 ἡμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ μέλλων 21 <sup>1,68; 2,38;  
19,11.</sup>  
 λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραήλ· ἀλλὰ γε καὶ σὺν πᾶσιν <sup>Act 1,6.</sup>  
 τούτοις τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει ἀφ' οὗ ταῦτα  
 ἐγένετο. ἀλλὰ καὶ γυναῖκες τινες ἐξ ἡμῶν ἐξ- 22 <sup>1-11.</sup>  
 ἔστησαν ἡμᾶς, γενόμεναι ὁρθρῖναι ἐπὶ τὸ μνημεῖον,  
 καὶ μὴ εὑροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ ἦλθον λέγουσαι 23  
 καὶ ὀπτασίαν ἀγγέλων ἑώρακέναι, οἳ λέγουσιν  
 αὐτόν ζῆν. καὶ ἀπῆλθόν τινες τῶν σὺν ἡμῖν ἐπὶ 24 <sup>12. J 20,3-10.</sup>  
 τὸ μνημεῖον, καὶ εὑρον οὕτως καθὼς καὶ αἱ γυναῖκες  
 εἶπον, αὐτόν δὲ οὐκ εἶδον. καὶ αὐτὸς εἶπεν πρὸς 25  
 αὐτούς· ὦ ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ  
 πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται·  
 οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν 26  
 εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ; καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωϋσέως 27 <sup>Dt 18,15.  
Ps 22. Is 53.</sup>  
 καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν διερμήνευσεν αὐτοῖς  
 ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἐαυτοῦ. Καὶ 28  
 ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην οὗ ἐπορεύοντο, καὶ αὐτὸς  
 προσεποιήσατο πορρώτερον πορεύεσθαι. καὶ παρε- 29

18 ονοματι : T ω ονομα 23 Η ηλθαν 24 Η απηλ-  
 θαν | HR— και 3<sup>ο</sup> 27 αρξαμ. . . . διερμην. : h<sup>r</sup>  
 † ην αρξαμενος απο Μωυσεως και παντων των προφητων  
 ερμηνευειν † | W διερμηνευεν 28 T πορρωτερω

17 — και εσταθησαν 19 — οι δε ειπ. α. | Ναζωραιου  
 ADN<sup>5</sup> 21 εστιν : ην 22 — εξ ημων 25 — του πισι.  
 27 — πασαις ND



- βιάσαντο αὐτὸν λέγοντες· μεῖνον μεθ' ἡμῶν, ὅτι  
 πρὸς ἐσπέραν ἐστὶν καὶ κέκλικεν ἡδὴ ἡ ἡμέρα.  
 22,19. 30 καὶ εἰσῆλθεν τοῦ μεῖναι σὺν αὐτοῖς. <sup>1</sup> καὶ ἐγένετο  
 ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν λαβὼν τὸν  
 ἄρτον εὐλόγησεν καὶ κλάσας ἐπεδίδου αὐτοῖς·  
 2 R 6,17. 31 αὐτῶν δὲ διηνοιχθήσαν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἐπ-  
 ἔγνωσαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο ἀπ'  
 18 42,3. 32 αὐτῶν. καὶ εἶπαν πρὸς ἀλλήλους· οὐχὶ ἡ καρδία  
 ἡμῶν καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ὥς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ  
 33 ὁδῷ, ὥς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; Καὶ ἀνα-  
 στάντες αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ,  
 καὶ εὖρον ἡθροισμένους τοὺς ἑνδεκα καὶ τοὺς  
 1 K 15,4.5. 34 σὺν αὐτοῖς, λέγοντας· ὅτι ὄντως ἠγέρθη ὁ κύριος  
 35 καὶ ὤφθη Σίμωνι. καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν  
 τῇ ὁδῷ καὶ ὥς ἐγνώσθη αὐτοῖς ἐν τῇ κλάσει τοῦ  
 36 ἄρτου. Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων αὐτὸς ἔστη  
 36-49:  
 Mc 16,14-18. 36 ἐν μέσῳ αὐτῶν [καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν].  
 J 20,19-23.  
 1 K 15,5. 37 πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν  
 Mt 14,26. 38 πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τεταραγ-  
 μένοι ἐστέ, καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν  
 1 J 1,1. 39 ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν; ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ  
 τοὺς πόδας μου, ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός· ψηλαφήσατέ  
 με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ ὀστέα οὐκ  
 40 ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. [καὶ τοῦτο εἰπὼν  
 41 ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας.] ἔτι δὲ  
 ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόν-  
 J 21,5.10. 42 των, εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; <sup>1</sup> οἱ

32 ημων καιομ. ην : h<sup>r</sup> — | ην ημων κεκαλυμμενη | it  
 [? πεπηρωμενη] excaecatum et optusum et exterminatum  
 | K — εν ημιν 36 [[και ... υμιν]] : RWm—T 37 hW θρο-  
 ηθεντες 39 h<sup>r</sup> — με | σαρκα και : h<sup>r</sup> σαρκας και (sic T) vl  
 — σαρκα και [[40]] RWm—T

29 — εστιν και | — ηδη AD<sup>5</sup> 30 — μετ αυτων |  
 — κλασας 31 λαβοντων δε αυτων τον αρτον απ αυτου  
 ηνοιγησαν 33 αναστ. : + λυπουμενοι 34 λεγοντες  
 37 φαντασμα 39 — με | οστα ουκ εχει και σαρκας | βλεπετε

δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος· καὶ 43 Act 10,41.  
 λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν. Εἶπεν δὲ 44 9,22.45;  
 πρὸς αὐτούς· οὗτοι οἱ λόγοι μου οὓς ἐλάλησα 18,31—33.  
 πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ πληρωθῆναι 27.  
 πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσέως καὶ τοῖς J 5,46.  
 προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ ἐμοῦ. τότε διήνοιξεν 45  
 αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς· καὶ 46 1 T 3,16.  
 εἶπεν αὐτοῖς ὅτι οὕτως γέγραπται πανθεῖν τὸν  
 Χριστὸν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ,  
 καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν 47 Act 17,30.  
 εἰς ἄφεςιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, — ἀρχά-  
 μενοι ἀπὸ Ἱερουσαλήμ. ὑμεῖς μάρτυρες τούτων. 48  
 καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐξαποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ 49 J 15,26; 16,7.  
 πατρὸς μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῇ Act 1,4.  
 πόλει ἕως οὗ ἐνδόσησθε ἐξ ὕψους δύναμιν.

Ἐξήγαγεν δὲ αὐτοὺς ἕως πρὸς Βηθανίαν, καὶ 50 50—53:  
 ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ 51 Mc 16,19.  
 ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς διέστη ἀπ' Act 1,4—14.  
 αὐτῶν [καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν]. καὶ 52 J 16,22; 14,28.  
 αὐτοὶ [προσκυνήσαντες αὐτὸν] ὑπέστρεψαν εἰς  
 Ἱερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ ἦσαν διὰ 53  
 παντός ἐν τῷ ἱερῷ εὐλογοῦντες τὸν θεόν.

43 μέρος : h<sup>r</sup>+ + και απο μελισσιου κηριον + (vl κηριου)  
 43 εφαγεν : h<sup>r</sup>+ και [λαβων] τα επιλοιπα εδωκεν αυτοις  
 44 W απαντα | RT- τοις 46 ουτως γεγρα. : h<sup>r</sup>+ και  
 ουτως εδδει vl : ουτως εδδει 47 εις 1<sup>o</sup> : hR και 47.48 hW  
 εθνη· (W.) αρχαμενοι α. I. υμεις 49 και ιδου εγω : T καγω  
 51 [[και ανεφ. εις τ. ουρ.]] : RWm-T 52 [[προσκυν. αυτ.]] :  
 RWm-T 53 ευλογουντ. : + h<sup>r</sup>+ T αιουντες ει h<sup>r</sup> αιν.  
 και ευλογ.

44 εν ω ημην 46 — εκ νεκρων 49 — του πατρος  
 51 απεστη

## . ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΗΝ .

- <sup>1 J 1,1.9. 17,5.</sup> **1** Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς  
<sup>Ap 19,13.</sup> **2** τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. Οὗτος ἦν ἐν  
<sup>Prv 8,22.</sup> **3** ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν. πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο,  
<sup>Kol 1,16.17.</sup> **4** καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονεν. ἐν  
<sup>H 1,2.</sup> αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀν-  
<sup>5,28.</sup> **5** θρώπων. καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ  
<sup>3,19; 12,35.</sup> **6** ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. Ἐγένετο ἄνθρωπος,  
<sup>L 1,13-17.</sup> **7** ὁ οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ  
<sup>57-80. Mt 3,1.</sup> τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ.  
<sup>Mc 1,4</sup> **8** οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ  
<sup>L 3,3.</sup> τοῦ φωτός. Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φω-  
<sup>20.</sup> τίζει πάντα ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον.  
<sup>3-5.</sup> **9** ἐν τῷ κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο,  
<sup>G 3,28.</sup> **10** καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. εἰς τὰ ἴδια ἦλθεν,  
<sup>3,5.6.</sup> **11** καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον. ὅσοι δὲ ἔλαβον  
<sup>Is 7,14.</sup> αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσ-  
<sup>P 1,16.17.</sup> **12** θαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ὅτι οἱ  
<sup>Is 60,1.</sup> οὐκ ἐξ αἱμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ  
<sup>Lc 9,32.</sup> ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν.  
**13** Καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν,  
καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονο-  
γενοῦς παρὰ πατρός, πλήρης χάριτος καὶ ἀλη-

Inscr. RTW Ιωαννην 3.4  $\mathfrak{X}$  ουδε εν. ο γεγονεν εν  
 4 ην 1<sup>o</sup> : -| h<sup>r</sup> | T εστιν | fin H·W, 6 HR ανθρωπος απεστ.  
 9 H—, bis 11  $\mathfrak{X}$  Εις 13 οι . . . εγεννηθησαν : h<sup>r</sup> qui . . .  
 natus est 14 T τ. ὁ. αυτου δοξ.

3 ουδε εν : ουδεν N<sup>\*</sup>D 6 θεου : κυριου D<sup>\*</sup> : + ην N<sup>\*</sup>D<sup>\*</sup>  
 12 — δε 14 πληρη

θείας. Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐτοῦ καὶ κέκραγεν 15 27.30. Mt 3,11.  
λέγων· οὗτος ἦν ὃν εἶπον· ὁ ὀπίσω μου ἐρχό-  
μενος ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου  
ἦν. ὅτι ἐκ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες 16 3,34. Kol 1,19.  
ἐλάβομεν, καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος· ὅτι ὁ νόμος 17 R 6,14; 10,4.  
διὰ Μωϋσέως ἐδόθη, ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ex 34,6.  
Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο. Θεὸν οὐδεὶς ἑώρακεν 18 Ps 25,10;  
πώποτε· μονογενὴς θεὸς ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον 40,11; 85,11.  
τοῦ πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο. 6,46. 1 J 4,12.  
Mt 11,27.  
L 10,22.  
1 T 6,16.

Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου, ὅτε 19 L 8,15.16.  
ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱεροσο-  
λύμων ἱερεῖς καὶ Λευεῖτας ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν·  
σὺ τίς εἶ; καὶ ὡμολόγησεν καὶ οὐκ ἡρνήσατο, καὶ 20 Act 13,25.  
ὡμολόγησεν ὅτι ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ὁ Χριστός. καὶ 21 Mt 17,10.  
ἠρώτησαν αὐτόν· τί οὖν; [σὺ] Ἡλείας εἶ; καὶ Dt 18,15.  
λέγει· οὐκ εἰμὶ. ὁ προφήτης εἶ σύ; καὶ ἀπεκρίθη· 6,14; 7,40.  
οὐ. εἶπαν οὖν αὐτῷ· τίς εἶ; ἵνα ἀπόκρισιν 22  
δῶμεν τοῖς πέμπασιν ἡμᾶς· τί λέγεις περὶ σεαυ-  
τοῦ; ἔφη· ἐγὼ φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· εὐθύ- 23 Is 40,3. Mt 3,3.  
νατε τὴν ὁδὸν κυρίου, καθὼς εἶπεν Ἡσαΐας ὁ Mc 1,3. L 3,4.  
προφήτης. Καὶ ἀπεσταλμένοι ἦσαν ἐκ τῶν Φαρι- 24  
σαίων. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν καὶ εἶπαν αὐτῷ· τί 25 Mt 21,25.  
οὖν βαπτίζεις εἰ σὺ οὐκ εἶ ὁ Χριστὸς οὐδὲ Ἡλείας  
οὐδὲ ὁ προφήτης; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης 26 Mt 3,11.  
λέγων· ἐγὼ βαπτίζω ἐν ὕδατι· μέσος ὑμῶν στήκει Mc 1,7.8.  
ὃν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε, ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, οὗ 31.33.  
οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα  
τοῦ ὑποδήματος. Ταῦτα ἐν Βηθανίᾳ ἐγένετο 27 3,26. Act 13,25.  
πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου ἦν ὁ Ἰωάννης βαπτί-

15 H (Ιωαννης . . . ην·) | X λεγων — ουτος ην ο ειπων  
— O h λεγων Ουτος ην ον ειπον O vl ut text 18 μονο-  
γενης θεος : -| h<sup>r</sup> | RT ο μονογενης υιος 19 T— προς αυτον  
21 h τι ουν συ; R τι ουν; συ T τι ουν; W συ ουν τι; | T—  
και 20 27 H—ο | H [εγω] 28 h<sup>r</sup> Βηθαβαρα | W— ο

16 οτι : και Am<sup>5</sup> 24 και : + οι Nm<sup>5</sup> 25 — ο 20 C 26 εστηκεν  
AON<sup>5</sup> 27 ερχ. : + ος εμπροσθεν μου γεγονεν AN<sup>25</sup> | fin  
+ εκεινος υμας βαπτισει εν πνευματι αγιω και εν πυρι ENa



38. <sup>Ia 53,4.7.</sup> 29 ζων. Τῇ ἐπαύριον βλέπει τὸν Ἰησοῦν ἐρχό-  
<sup>Mt 8,1.7.</sup> μενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει· Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ  
 15.27. 30 θεοῦ ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου. οὗτός  
 ἐστὶν ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εἶπον· ὀπίσω μου ἔρχεται ἀνὴρ  
 ὃς ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν.  
 28. 31 καὶ γὰρ οὐκ ᾔδειν αὐτόν, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τῷ  
 Ἰσραήλ, διὰ τοῦτο ἦλθον ἐγὼ ἐν ὕδατι βαπτίζων.  
<sup>Mt 3,16.</sup> 32 Καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης λέγων ὅτι τευθέαμαι  
<sup>Mc 1,10.</sup> τὸ πνεῦμα καταβαῖνον ὡς περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ,  
<sup>L 3,22.</sup> καὶ ἔμεινεν ἐπ' αὐτόν. καὶ γὰρ οὐκ ᾔδειν αὐτόν,  
<sup>L 3,2.</sup> 33 ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνός  
<sup>Mt 8,11.</sup> μοι εἶπεν· ἐφ' ὃν ἂν ἴδῃς τὸ πνεῦμα καταβαῖνον  
<sup>28.</sup> καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὗτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν  
<sup>Mt 3,17.</sup> 34 πνεύματι ἁγίῳ. καὶ γὰρ ἐώρακα, καὶ μεμαρτύρηκα  
 ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ.  
 35 Τῇ ἐπαύριον πάλιν εἰστήκει ὁ Ἰωάννης καὶ ἐκ  
 29. <sup>Ia 53,7.</sup> 36 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο, καὶ ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ  
 37 περιπατοῦντι λέγει· Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ. καὶ  
 ἤκουσαν οἱ δύο μαθηταὶ αὐτοῦ λαλοῦντος καὶ  
 38 ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. στραφεῖς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ  
 θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας λέγει αὐτοῖς·  
 τί ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ῥα ββεί, (ὃ λέγεται  
 39 μεθερμηνευόμενον διδάσκαλε,) ποῦ μένεις; ἡ λέγει  
 αὐτοῖς· ἔρχεσθε καὶ ὄψεσθε. ἦλθαν οὖν καὶ  
 εἶδαν ποῦ μένει, καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν  
<sup>Mt 4,18 ss.</sup> 40 ἡμέραν ἐκείνην· ὥρα ἦν ὡς δεκάτη. Ἦν Ἀνδρέας  
 ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου εἷς ἐκ τῶν δύο τῶν  
 ἀκουσάντων παρὰ Ἰωάννου καὶ ἀκολουθησάντων  
<sup>1 Sm 2,10.</sup> 41 αὐτῷ· εὗρίσκει οὗτος πρῶτον τὸν ἀδελφὸν τὸν  
<sup>Ps 2,2.</sup>

34 ο υιος : h<sup>r</sup> — | ο εκλεκτος | et electus filius Dei 35 H  
 ιστηκει | HR — ο 37 T — και 1<sup>o</sup> | h οι δυο αυτου μαθ.  
 38 T — δε 1<sup>o</sup> | T ερμηνευομενον 39 W ηλθον | W ειδον  
 41 T πρωτος

29 βλεπει ο Ιωαννης Ea<sup>5</sup> 30 υπερ : περι AN<sup>5</sup> 33 fin  
 + και πυρι C\* 36 fin + ο αιρων την αμαρτιαν του κοσμου C\*  
 38 δ ερμηνευεται 1 39 εκτη A

ἰδιον Σίμωνα καὶ λέγει αὐτῷ· εὐρήκαμεν τὸν  
Μεσσίαν (ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον Χριστός).

Ἦγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. ἐμβλέψας αὐτῷ 42 Mt 16,18.  
Mc 8,16.

ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· σὺ εἰ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάννου, σὺ  
κληθήσῃ Κηφᾶς (ὃ ἐρμηνεύεται Πέτρος). Τῇ 43 Mt 8,22.  
Mc 2,14.

ἐπαύριον ἠθέλησεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν,  
καὶ εὐρίσκει Φίλιππον. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·  
ἀκολούθει μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, 44

ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ Πέτρου. εὐρίσκει 45 Dt 18,18.  
Is 7,14; 58,2.  
Jr 28,5.  
Ex 84,28.

Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ καὶ λέγει αὐτῷ· ὃν  
ἔγραψεν Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφηταὶ  
εὐρήκαμεν, Ἰησοῦν υἱὸν τοῦ Ἰωσήφ τὸν ἀπὸ  
Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ· ἐκ Ναζαρέτ 46 7,41.52.

δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ ὁ Φίλιππος·  
ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν Ἰησοῦς τὸν Ναθαναήλ ἐρχό- 47 Ps 32,2; 78,1.  
Gn 25,27;  
32,29.

μενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀλη-  
θῶς Ἰσραηλείτης, ἐν ᾧ ὁ λόγος οὐκ ἔστιν. λέγει 48

αὐτῷ Ναθαναήλ· πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη  
Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ τοῦ σε Φίλιππον

φωνῆσαι ὄντα ὑπὸ τὴν συκὴν εἰδόν σε. ἀπεκρίθη 49 2 Sm 7,14.  
6,69. Ps 2,7.  
Mt 14,33; 16,18.

αὐτῷ Ναθαναήλ· ῥα ββαί, σὺ εἰ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ,  
σὺ βασιλεὺς εἰ τοῦ Ἰσραήλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 50

καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἶπόν σοι ὅτι εἰδόν σε ὑπο-  
κάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψη.

Ἦ καὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅψεσθε 51 Gn 28,12.  
Mt 4,11.  
Mc 1,18.

τὸν οὐρανὸν ἀνεφγότα καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ θεοῦ  
ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν  
τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ γάμος ἐγένετο ἐν Κανᾷ 2 1,43.

τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ ἐκεῖ·  
ἐκλήθη δὲ καὶ ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 2

42 T Ιωαννου 43 H Γαλιλαιαν. και ευρ. Φιλιππον και  
46 T— και 1° | T—o 47 W ο Ιησ. 2,1 hW Και τη  
τριτη ημερα

- 3 εἰς τὸν γάμον. καὶ ὕστερήσαντος οἴνου λέγει ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτόν· οἶνον οὐκ ἔχουσιν.
- 19,26. Mt 12,48. 4 <sup>Mc 1,24.</sup> καὶ λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· τί ἐμοὶ καὶ σοί, γύναι;
- 5 οὐπω ἤκει ἡ ὥρα μου. λέγει ἡ μήτηρ αὐτοῦ
- Mc 7,3.4. 6 τοῖς διακόνοις· ὃ τι ἂν λέγῃ ὑμῖν, ποιήσατε. ἦσαν δὲ ἐκεῖ λίθιναι ὑδρίαι ἐξ κατὰ τὸν καθαρισμὸν τῶν Ἰουδαίων κείμεναι, χωροῦσαι ἀνὰ μετρητὰς
- 7 δύο ἢ τρεῖς. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδατος. καὶ ἐγένισαν αὐτὰς ἕως ἄνω.
- 8 καὶ λέγει αὐτοῖς· ἀντλήσατε νῦν καὶ φέρετε τῷ
- 9 ἀρχιτρικλίνῳ. οἱ δὲ ἤνεγκαν. ὥς δὲ ἐγεύσατο ὁ ἀρχιτρίκλινος τὸ ὕδωρ οἶνον γεγεννημένον, καὶ οὐκ ᾔδει πόθεν ἐστίν, οἱ δὲ διάκονοι ᾔδεισαν οἱ ἠντληκότες τὸ ὕδωρ, φωνεῖ τὸν νυμφίον ὁ ἀρχιτρί-
- 10 κλινος καὶ λέγει αὐτῷ· πᾶς ἄνθρωπος πρῶτον τὸν καλὸν οἶνον τίθησιν, καὶ ὅταν μεθυσθῶσιν τὸν ἐλάσσω· σὺ τετήρηκας τὸν καλὸν οἶνον ἕως
- 1,14; 11,40. 11 ἄρτι. Ταύτην ἐποίησεν ἀρχὴν τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐφανερώσεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

7,3. Mt 4,13. 12 Μετὰ τοῦτο κατέβη εἰς Καφαρναοὺμ αὐτὸς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οὐ πολλὰς ἡμέρας.

13 Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ

14-16: 14 <sup>Mt 21,12.13.</sup> ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς. καὶ εὔρεν ἐν τῷ ἱερῷ τοὺς πωλοῦντας βόας καὶ πρόβατα καὶ

Mc 11,15-17. 15 <sup>L 19,45.46.</sup> περιστερὰς καὶ τοὺς κερματιστὰς καθημένους, καὶ ποιήσας φραγέλλιον ἐκ σχοινίων πάντα ἐξέβαλεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, τὰ τε πρόβατα καὶ τοὺς βόας, καὶ

3 ὕστερ. οἶνον : -h<sup>r</sup> | T οἶνον οὐκ εἶχον οἱ συνετελεσθῆ οἱ οἶνος τοῦ γάμου· εἶτα | T οἶνος οὐκ ἐστίν 4 T— καὶ 1<sup>o</sup> 10 μεθ. : W+ τότε 11 fin W non dist. 12 ἀδελφ. : T+ αὐτοῦ

τῶν κολλυβιστῶν ἐξέχεεν τὰ κέρματα καὶ τὰς  
 τραπέζας ἀνέτρεψεν, καὶ τοῖς τὰς περισσευράς 16 L 2,49.  
 πωλοῦσιν εἶπεν· ἄρατε ταῦτα ἐντεῦθεν, μὴ ποιεῖτε  
 τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς μου οἶκον ἐμπορίου. ἐμνήσ- 17 Ps 69,10.  
 θησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι γεγραμμένον ἐστίν·  
 ὁ ζῆλος τοῦ οἴκου σου καταφάγεται με. ἀπεκρί- 18 Mt 21,23.  
 θησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ εἶπαν αὐτῷ· τί σημεῖον 3,2.  
 δεικνύεις ἡμῖν, ὅτι ταῦτα ποιεῖς; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 19 Mt 26,61 ; 27,40.  
 καὶ εἶπεν αὐτοῖς· λύσατε τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ  
 ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτόν. εἶπαν οὖν οἱ 20  
 Ἰουδαῖοι· τεσσαεράκοντα καὶ ἕξ ἔτεσιν οἰκοδομήθη  
 ὁ ναὸς οὗτος, καὶ σὺ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερεῖς  
 αὐτόν; ἐκεῖνος δὲ ἔλεγεν περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώ- 21 1 K 6,19.  
 ματος αὐτοῦ. ὅτε οὖν ἠγγέρθη ἐκ νεκρῶν, ἐμνήσ- 22  
 θησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι τοῦτο ἔλεγεν; καὶ  
 ἐπίστευσαν τῇ γραφῇ καὶ τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν ὁ Ἰησοῦς.

Ὡς δὲ ἦν ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ πάσχα 23  
 ἐν τῇ ἑορτῇ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα  
 αὐτοῦ, θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει·  
 αὐτὸς δὲ Ἰησοῦς οὐκ ἐπίστευεν αὐτόν αὐτοῖς διὰ 24  
 τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας, καὶ ὅτι οὐ χρεῖαν 25 Mc 2,8.  
 εἶχεν ἵνα τις μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ ἀνθρώπου·  
 αὐτὸς γὰρ ἐγίνωσκεν τί ἦν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ.

Ἦν δὲ ἄνθρωπος ἐκ τῶν Φαρισαίων, Νικόδημος 3 7,50 ; 19,30.  
 ὄνομα αὐτῷ, ἄρχων τῶν Ἰουδαίων· οὗτος ἦλθεν 2 Mt 22,16.  
 πρὸς αὐτόν νυκτὸς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ῥαββεῖ, οἷ- Act 2,22.  
 δαμεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐλήλυθας διδάσκαλος· οὐδεὶς  
 γὰρ δύναται ταῦτα τὰ σημεῖα ποιεῖν ἃ σὺ ποιεῖς,  
 ἐὰν μὴ ᾗ ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 3 Mt 18,3.  
 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μή τις L 17,21.  
 γεννηθῇ ἄνωθεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν 1 P 1,23.  
 τοῦ θεοῦ. λέγει πρὸς αὐτόν ὁ Νικόδημος· πῶς 4 Jc 1,17 s.

15 T το κερμα | hRT ανεστρεψεν 17 W εστιν γεγορ.  
 19 H [εν] 24 αὐτον : RT αὐτον W εαυτον 3,4 H [ο]



- Ez 36,25—27. E 5,26. Tt 8,5. 5 εἰσελθεῖν καὶ γεννηθῆναι; ἁπεκρίθη Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μὴ τις γεννηθῇ ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος, οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
 1,13. Gn 5,3. Ps 51,7. 6 βασιλείαν τοῦ θεοῦ. τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς σὰρξ ἐστίν, καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ  
 Mc 4,41. Eccl 11,5. 7 πνεύματος πνεῦμά ἐστιν. μὴ θαυμάσης ὅτι εἶπόν σοι· δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι ἄνωθεν. τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει πνεῖ, καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούεις, ἀλλ' οὐκ οἶδας πόθεν ἔρχεται καὶ ποῦ ὑπάγει· οὕτως ἐστὶν πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ πνεύματος.  
 L 1,34. 9 ἁπεκρίθη Νικόδημος καὶ εἶπεν αὐτῷ· πῶς δύναται  
 10 ταῦτα γενέσθαι; ἁπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· σὺ εἰ ὁ διδάσκαλος τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ταῦτα οὐ  
 7,16; 8,26.28; 12,49. 11 γινώσκεις; ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ὁ οἶδαμεν λαλοῦμεν καὶ ὁ ἑώρακαμεν μαρτυροῦμεν, καὶ τὴν  
 L 22,67. 12 μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε. εἰ τὰ ἐπίγεια εἶπον ὑμῖν καὶ οὐ πιστεύετε, πῶς ἐὰν εἶπω ὑμῖν  
 Prv 30,4. 6,62. E 4,9. 13 τὰ ἐπουράνια πιστεύσετε; καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατα-  
 Nu 21,8.9. 14 βάς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσεν τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὕψω-  
 15 θῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ  
 R 5,8; 8,32. 1 J 4,9. 16 πιστεύων ἐν αὐτῷ ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς  
 5,22; 12,47. 17 αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. οὐ

5 H [ο] Ἰησοῦς | h<sup>r</sup> αναγεννηθῇ | εἰσελθ. εἰς : h<sup>r</sup> ἰδεῖν | του θεου : h<sup>r</sup>T των ουρανων 6 σαρξ ἐστίν : h<sup>r</sup>+ οτι εκ της σαρκος εγεννηθῇ | πνευμα ἐστίν : h<sup>1</sup>+ οτι εκ του πνευματος ἐστίν it quia Deus spiritus est, et ex Deo natus est 8 εκ : h<sup>r</sup>+ | του υδατος και | 13 αν-θρωπου : | h<sup>r</sup> | RTW<sup>m</sup>+ ο ων εν τω ουρανω 16 υιον : R+ αυτου | H αλλα

4 γεννηθῆναι 1<sup>o</sup> : + ανωθεν H 5 Ἰησοῦς : + και ειπεν αυτω Ka 15 εν αυτω : επ αυτω L επ αυτον A εις αυτον Na + μη αποληται αλλ Am<sup>5</sup>

γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν εἰς τὸν κόσμον  
 ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος  
 δι' αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν οὐ κρίνεται· ὁ  
 μὴ πιστεύων ἤδη κέκριται, ὅτι μὴ πεπίστευκεν  
 εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ τοῦ θεοῦ. αὕτη  
 δέ ἐστιν ἡ κρίσις, ὅτι τὸ φῶς ἐλήλυθεν εἰς τὸν  
 κόσμον καὶ ἡγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μάλλον τὸ  
 σκότος ἢ τὸ φῶς· ἦν γὰρ αὐτῶν πονηρὰ τὰ ἔργα.  
 πᾶς γὰρ ὁ φαῦλα πράσσων μισεῖ τὸ φῶς καὶ  
 οὐκ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ  
 ἔργα αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὴν ἀλήθειαν ἔρχεται  
 πρὸς τὸ φῶς, ἵνα φανερωθῇ αὐτοῦ τὰ ἔργα ὅτι  
 ἐν θεῷ ἐστὶν εἰργασμένα.

Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν, καὶ ἐκεῖ διέτριβεν  
 μετ' αὐτῶν καὶ ἐβάπτιζεν. ἦν δὲ καὶ Ἰωάννης  
 βαπτίζων ἐν Αἰνῶν ἐγγὺς τοῦ Σαλείμ, ὅτι ὕδατα  
 πολλὰ ἦν. ἐκεῖ, καὶ παρεγίνοντο καὶ ἐβαπτίζοντο·  
 οὐπω γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν Ἰωάννης.  
 Ἐγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου  
 μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ. καὶ ἦλθον πρὸς  
 τὸν Ἰωάννην καὶ εἶπαν αὐτῷ· ῥαββεὶ, ὃς ἦν μετὰ  
 σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ᾧ σὺ μεμαρτύρηκας, ἴδε  
 οὗτος βαπτίζει καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν.  
 ἀπεκρίθη Ἰωάννης καὶ εἶπεν· οὐ δύναται ἄν-  
 ὄθρωπος λαμβάνειν οὐδὲν ἐὰν μὴ ᾗ δεδομένον  
 αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. αὐτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυ-  
 ρεῖτε ὅτι εἶπον· οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός, ἀλλ'  
 ὅτι ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου. Ὁ  
 ἔχων τὴν νύμφην νυμφίος ἐστίν· ὁ δὲ φίλος τοῦ  
 νυμφίου, ὁ ἐστήκως καὶ ἀκούων αὐτοῦ, χαρᾷ

23 H [o] Ιωαννης 25 h Ιουδαιων 26 H ηλθαν | RT  
 ειπον 28 ειπον : H+ [εγω]

20 fn + οτι πονηρα εστιν La 27 αυτω : + ανωθεν 13a

- χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου. αὕτη οὖν  
 2 Sa 8,1. 30 ἡ χαρὰ ἢ ἐμὴ πεπλήρωται. ἐκεῖνον δεῖ αὐξάνειν,  
 8,23. 31 ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι. Ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος  
 ἐπάνω πάντων ἐστίν· ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς ἐκ τῆς  
 γῆς ἐστίν καὶ ἐκ τῆς γῆς λαλεῖ. ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 11. 32 ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν· ὃ εἶδον καὶ  
 ἤκουσεν, τοῦτο μαρτυρεῖ, καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ  
 33 οὐδεὶς λαμβάνει. ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν  
 1,33.34. 34 ἐσφράγισεν ὅτι ὁ θεὸς ἀληθῆς ἐστίν. ὃν γὰρ  
 ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ λαλεῖ·  
 5,20; 17,2. 35 οὐ γὰρ ἐκ μέτρου δίδωσιν τὸ πνεῦμα. ὁ πατήρ  
 Mt 11,27. ἀγαπᾷ τὸν υἱόν, καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τῇ χειρὶ  
 18. L 8,7. 36 αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν ἔχει ζωὴν αἰώνιον·  
 1 J 5,12. ὁ δὲ ἀπειθῶν τῷ υἱῷ οὐκ ὄψεται ζωὴν, ἀλλ' ἡ  
 ὀργὴ τοῦ θεοῦ μένει ἐπ' αὐτόν.  
 3,22.26. 4 Ὡς οὖν ἔγνω ὁ κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρι-  
 σαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ  
 1 K 1,17. 2 βαπτίζει ἢ Ἰωάννης, — καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς  
 3 οὐκ ἐβάπτισεν ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, — ἀφῆκεν  
 τὴν Ἰουδαίαν καὶ ἀπῆλθεν πάλιν εἰς τὴν Γαλι-  
 L 9,52. 4 λαίαν. Ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σα-  
 Gn 48,22. 5 μαρίας. ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρίας  
 Jos 24,82. λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν  
 13,25. 6 Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἣν δὲ ἐκεῖ πηγὴ  
 τοῦ Ἰακώβ. ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς  
 ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα  
 7 ἦν ὡς ἕκτη. ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρίας  
 ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· δός μοι  
 8 πεῖν. οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς  
 L 9,53. 9 τὴν πόλιν, ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν. λέγει οὖν αὐτῇ

31 hT— επανω π. εστιν· 20 32 hT— , τουτο 36 T— δε  
 4,1 h + ... + | κυριος : T Ιησους | H [η] 3 W— παλιν  
 5 Ιωσηφ : [H]W pr τω 9 T— ουν

34 διδωσιν : + ο θεος AD<sup>5</sup> 36 μενει Ma 4,3 Ιου-  
 δαιαν : + γην 7 τις γυνη N

ἡ γυνή ἡ Σαμαρεῖτις· πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ' ἐμοῦ πεῖν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρεΐτιδος οὔσης; [οὐ γὰρ συνχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρεΐταις.] <sup>1</sup> ἀπ- 10 7,38.39.  
 εκκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰ ᾔδεις τὴν ὁωρεὰν τοῦ θεοῦ, καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι· δός μοι πεῖν, σὺ ἂν ᾔτησας αὐτὸν καὶ ἔδωκεν ἅν σοι ὕδωρ ζῶν. λέγει αὐτῷ· κύριε, οὔτε ἀντλήμα 11  
 ἔχεις καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς 12 8,58.  
 ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· 13 6,58.  
 πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν· ὃς δ' ἂν πίῃ ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, 14 6,27.35;  
 σὺ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ δὲ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλο- 7,37-39.  
 μένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ 15  
 γυνή· κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ διέρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν. λέγει αὐτῇ· 16  
 ὕπαγε φώνησον τὸν ἄνδρα σου καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε. ἀπεκρίθη ἡ γυνή καὶ εἶπεν· οὐκ ἔχω ἄνδρα. 17  
 λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· καλῶς εἶπες ὅτι ἄνδρα οὐκ ἔχω· πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες, καὶ νῦν δὲ ἔχεις 18  
 οὐκ ἔστιν σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας. λέγει 19 1 K 14,24.25.  
 αὐτῷ ἡ γυνή· κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ σύ. 9,17.  
 οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τῷ ὄρει τούτῳ προσεκύνησαν· 20 Dt 12,5.  
 καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ Ps 122.  
 τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· 21 Mc 14,58.  
 πίστευέ μοι, γύναι, ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνή-  
 σετε τῷ πατρί. ὑμεῖς προσκυνεῖτε δὲ οὐκ οἴδατε, 22 2 Kg 17,29-41.  
 Is 2,3.

9 T Σαμαριτις et -ριτιδος | [ου . . . Σαμαρ.] : RW-T  
 11 αυτω : hRT+ η γυνη | T- ουν 14 ο : T+ εγω  
 16 Η σου τον ανδρα 17 ειπεν : HR+ [αυτω] | W ειπας |  
 ουκ εχω ανδ. : T ανδρα ουκ εχω



- 5,25. 23 τῶν Ἰουδαίων ἐστίν· ἀλλὰ ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν  
 E 2,18. ἐστίν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνή-  
 σουσιν τῷ πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ  
 γὰρ ὁ πατὴρ τοιούτους ζητεῖ τοὺς προσκυνοῦντας·  
 R 12,1. 24 αὐτόν· πνεῦμα ὁ θεός, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας  
 2 K 8,17. 25 ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν. λέγει  
 1,41. αὐτῷ ἡ γυνή· οἶδα ὅτι Μεσσίας ἔρχεται, ὁ  
 λεγόμενος Χριστός· ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ  
 9,37. 10,25. 26 ἡμῖν ἅπαντα. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι, ὁ  
 27 λαλῶν σοι. Καὶ ἐπὶ τούτῳ ἦλθαν οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ, καὶ ἐθαύμαζον ὅτι μετὰ γυναικὸς ἐλάλει·  
 οὐδεὶς μέντοι εἶπεν· τί ζητεῖς ἢ τί λαλεῖς μετ'  
 28 αὐτῆς; ἀφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνή καὶ  
 ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις·  
 29 δεῦτε ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα ἃ  
 30 ἐποίησα· μήτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός; ἔξηλθον  
 31 ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. Ἐν  
 τῷ μεταξὺ ἡρώτων αὐτόν οἱ μαθηταὶ λέγοντες·  
 32 ῥαββεί, φάγε. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ βρώσιν  
 33 ἔχω φαγεῖν ἣν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. ἔλεγον οὖν οἱ  
 μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους· μή τις ἤνεγκεν αὐτῷ  
 17,4. 34 φαγεῖν; λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐμὸν βρώμά ἐστιν  
 ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με καὶ  
 Mt 9,37. 35 τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον. οὐχ ὑμεῖς λέγετε ὅτι  
 L 10,2. ἔτι τετράμηνός ἐστιν καὶ ὁ θερισμὸς ἔρχεται; ἰδοὺ  
 λέγω ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν καὶ  
 θεάσασθε τὰς χώρας, ὅτι λευκαί εἰσιν πρὸς θε-  
 36 ρισμόν. ἤδη ὁ θερίζων μισθὸν λαμβάνει καὶ  
 συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἵνα ὁ σπείρων  
 Mt 6,15. 37 ὁμοῦ χαίρῃ καὶ ὁ θερίζων. ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος

24 εν : HR pr αυτον | T προσκυνειν δε 27 W  
 ηλθον | HR ζητεις; η Ti 34 HR ποιησω 35 RW  
 θερισμον ηδη· (W.) 36 ινα : T+ και

25 οιδαμεν GLN | Μεσιας EGa 33 προς αλληλ. :  
 εν εαυτοις 35 — ετι Da | τετραμηνον H5

ἐστὶν ἀληθινὸς ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ σπείρων καὶ  
 ἄλλος ὁ θερίζων. ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν 38  
 ὃ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε· ἄλλοι κεκοπιάκασιν,  
 καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.  
 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς 39  
 αὐτὸν τῶν Σαμαρειτῶν διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς  
 μαρτυροῦσης ὅτι εἶπέν μοι πάντα ἃ ἐποίησα. ὥς 40  
 οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμαρεῖται, ἡρώτων  
 αὐτὸν μέναι παρ' αὐτοῖς· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο  
 ἡμέρας. καὶ πολλῶ πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν 41  
 λόγον αὐτοῦ, τῇ τε γυναικὶ ἔλεγον ὅτι οὐκέτι διὰ 42 1 J 4,14.  
 τὴν σὴν λαλιὰν πιστεύομεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν,  
 καὶ οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ σωτὴρ τοῦ  
 κόσμου.

Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς 43 Mt 4,12.  
 τὴν Γαλιλαίαν. αὐτὸς γὰρ Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν 44 Mt 13,57.  
 ὅτι προφήτης ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι τιμὴν οὐκ ἔχει. Mc 6,4.  
 ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέξαντο αὐτὸν 45 L 4,24.  
 οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα ἑωρακότες ὅσα ἐποίησεν ἐν  
 Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ ἑορτῇ· καὶ αὐτοὶ γὰρ ἦλθον  
 εἰς τὴν ἑορτήν.

Ἦλθεν οὖν πάλιν εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλι- 46 2,1,9.  
 λαίας, ὅπου ἐποίησεν τὸ ὕδωρ οἶνον. Καὶ ἦν  
 τις βασιλικὸς οὗ ὁ υἱὸς ἡσθένει ἐν Καφαρναούμ·  
 οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας 47 L 7,2 s.  
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπῆλθεν πρὸς αὐτὸν καὶ  
 ἡρώτα ἵνα καταβῇ καὶ ἰάσῃται αὐτοῦ τὸν υἱόν·  
 ἤμελλεν γὰρ ἀποθνήσκειν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 48 2,18. 1 K 1,22.  
 πρὸς αὐτόν· ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδητε, οὐ  
 μὴ πιστεύσητε. λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός· 49

38 T απεσταλκα 39.40 T Σαμαρι- 42 H ελεγ.  
 [οτι] | h την λαλιαν σου 45 οτε : T ως | οσα : T α  
 46 hT Hν δε τις 46.49 h<sup>r</sup> | βασιλικος | 48 h πιστευσητε;

37 ο αληθινος AD<sup>5</sup> 39 α : οσα ADN<sup>5</sup> 42 λαλιαν :  
 μαρτυριαν N<sup>\*</sup>D | αυτοι : αυτου | hη + ο χριστος ADN<sup>5</sup>  
 43 εκειθεν : + και απηλθεν AN<sup>5</sup> 45 εξεδεξαντο

κύριε, κατάβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου.

50 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πορεύου· ὁ υἱός σου ζῇ.  
ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν αὐτῷ

Μτ 8,8. 51 ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπορεύετο. ἤδη δὲ αὐτοῦ κατα-  
βαίνοντος οἱ δοῦλοι ὑπῆντησαν αὐτῷ λέγοντες

52 ὅτι ὁ παῖς αὐτοῦ ζῇ. ἐπύθετο οὖν τὴν ὥραν  
παρ' αὐτῶν ἐν ᾗ κομψότερον ἔσχεν· εἶπαν οὖν  
αὐτῷ ὅτι ἐχθὲς ὥραν ἐβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ

Act 18,15.81. L 19,9. 53 πυρετός. ἔγνω οὖν ὁ πατήρ ὅτι ἐκείνη τῇ ὥρᾳ  
ἐν ᾗ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὁ υἱός σου ζῇ· καὶ

2,11.28. 54 ἐπίστευσεν αὐτός καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη. Τοῦτο  
[δὲ] πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς  
ἐλθὼν ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

5 Μετὰ ταῦτα ἦν ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβη  
2 Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. Ἔστιν δὲ ἐν τοῖς Ἱερο-  
σολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρᾳ, ἣ ἐπι-  
λεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθζαθά, πέντε στοὰς ἔχουσα.  
3 ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος τῶν ἀσθενούντων,  
5 τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν. ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ  
τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ  
6 αὐτοῦ· τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ  
γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ·  
7 θέλεις ὑγιῆς γενέσθαι; ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν·  
κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν ταραχθῇ τὸ

51 δούλοι· HR+ αυτου | αυτω : [R]T+ και ηγγειλαν  
(R απηγγ.) | T— λεγοντες 52 RT ειπον 54 [δε] : W—RT  
5,1 h<sup>r</sup> T η εορτη 2 επι τη προβ. : h<sup>r</sup> [προβατική] | W  
κολυμβήθρα ἡ | η επιλεγ. : T το λεγομενον | h Βηθσαιδά  
RW Βηθεσδά 3 ξηρων : h<sup>r</sup>+ , παραλυτικων | fin : h<sup>r</sup>W<sup>m</sup>  
, εκδεχομενων την του υδατος κωησιν. + (4) αγγελος δε (W<sup>m</sup> γαρ  
h<sup>r</sup> υλ γ.) Κυριου (W<sup>m</sup>—K.) κατα καιρον (h<sup>r</sup> [κ. καιρ.]) κατεβαινεν  
(h<sup>r</sup> υλ ελουετο) εν τη κολυμβηθρα και εταρασσε (h<sup>r</sup> εταρασσετο  
υλ εταρασσε) το υδωρ· ο ουν πρωτος εμβας μετα την ταραχην  
του υδατος (h<sup>r</sup> [μ. τ. τ. υ.]) υγιης εγινετο ω (h<sup>r</sup> οιω υλ ω)  
δηποτε (h<sup>r</sup> δηποτ ουν υλ δηποτε) κατειχετο νοσηματι. 5 H [και]

49 τον παιδα η τον υιον A 51 ο υιος σου DN 52 εβδομην :  
tertia e nona syr<sup>o</sup> 5,1 Ιουδαιων : αζυμων A : + η σκηνο-  
πηγια 131 2 Βελζεθα 5 — τις

ὕδωρ βάλη με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ  
 ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει. λέγει 8 Mt 9,6.  
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἔγειρε ἄρον τὸν κράβαττόν σου  
 καὶ περιπάτει. καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιὴς ὁ ἄν- 9 9,14.  
 ἄθρωπος, καὶ ἤρεν τὸν κράβαττον αὐτοῦ καὶ πε-  
 ριεπάτει. Ἦν δὲ σάββατον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.  
 ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ τεθεραπευμένῳ· σάββα- 10 Jr 17,21.  
L 6,3.  
 τὸν ἐστίν, καὶ οὐκ ἔξεστίν σοι ἄραι τὸν κράβαττον.  
 ὃς δὲ ἀπεκρίθη αὐτοῖς· ὁ ποιήσας με ὑγιῆ, ἐκεῖνός 11  
 μοι εἶπεν· ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει.  
 ἠρώτησαν αὐτόν· τίς ἐστίν ὁ ἄνθρωπος ὁ εἰπὼν 12 L 5,21.  
 σοι· ἄρον καὶ περιπάτει; ὁ δὲ ἰαθεὶς οὐκ ᾔδει 13  
 τίς ἐστίν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν ὄχλου ὄντος ἐν  
 τῷ τόπῳ. Μετὰ ταῦτα εὕρισκει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς 14 8,11.  
 ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἴδε ὑγιὴς γέγονας·  
 μηκέτι ἁμάρτανε, ἵνα μὴ χειρόν σοί τι γένηται.  
 ἀπηλθεν ὁ ἄνθρωπος καὶ εἶπεν τοῖς Ἰουδαίοις 15  
 ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν ὁ ποιήσας αὐτόν ὑγιῆ. καὶ διὰ 16 Mt 12,14.  
 τοῦτο ἐδίωκον οἱ Ἰουδαῖοι τὸν Ἰησοῦν, ὅτι ταῦτα  
 ἐποίει ἐν σαββάτῳ. ὁ δὲ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς· ὁ 17 9,4.  
 πατήρ μου ἕως ἄρτι ἐργάζεται, καὶ ἐγὼ ἐργάζομαι·  
 διὰ τοῦτο οὖν μᾶλλον ἐζήτουν αὐτόν οἱ Ἰουδαῖοι 18 7,30; 10,33.  
 ἀποκτεῖναι, ὅτι οὐ μόνον ἔλυνεν τὸ σάββατον, ἀλλὰ  
 καὶ πατέρα ἰδίον ἔλεγεν τὸν θεόν, ἴσον ἑαυτὸν  
 ποιῶν τῷ θεῷ. Ἀπεκρίνατο οὖν ὁ Ἰησοῦς καὶ 19 8,11.32.  
 ἔλεγεν αὐτοῖς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ δύναται  
 ὁ υἱὸς ποιεῖν ἄφ' ἑαυτοῦ οὐδέν, ἂν μὴ τι βλέπῃ  
 τὸν πατέρα ποιοῦντα· ἃ γὰρ ἂν ἐκεῖνος ποιῇ,  
 ταῦτα καὶ ὁ υἱὸς ὁμοίως ποιεῖ. ὁ γὰρ πατήρ 20 3,35.  
 φιλεῖ τὸν υἱὸν καὶ πάντα δείκνυσιν αὐτῷ ἃ αὐτὸς

9 T— ευθεως 11 T— ος δε 13 ιαθεις : T ασθενων  
 14 H [ο] Ιησ. 15 ειπεν : hRW ανηγγειλεν 17 R ο δε  
 [Ιησους] 18 T— ουν 19 H [ο Ιησους] | T ποιει ομοιως

7 fln + και λαμβανει ιασιν 64 + εγω δε ασθενων  
 πορευομαι 69 16 Ιησουν : + και εξητουν αυτον απο-  
 κτειναι AN<sup>5</sup> 19 ο υιος 1<sup>ο</sup> : + του ανθρωπου



- ποιεῖ, καὶ μείζονα τούτων δείξει αὐτῷ ἔργα, ἵνα  
 21 ὑμεῖς θαυμάζητε. ὥσπερ γὰρ ὁ πατὴρ ἐγείρει  
 τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ ὁ υἱὸς οὕς  
 Dn 7,13.14. 22 θέλει ζωοποιεῖ. οὐδὲ γὰρ ὁ πατὴρ κρίνει οὐδένα,  
 Act 17,31. 23 ἀλλὰ τὴν κρίσιν πᾶσαν δέδωκεν τῷ υἱῷ,<sup>1</sup> ἵνα  
 Ph 2,10.11. 1 J 2,28. 24 πάντες τιμῶσι τὸν υἱὸν καθὼς τιμῶσι τὸν πατέρα.  
 L 10,18. 25 ὁ μὴ τιμῶν τὸν υἱὸν οὐ τιμᾷ τὸν πατέρα τὸν  
 3,16.18; 8,51. 26 πέμψαντα αὐτόν. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ  
 1 J 3,14. 27 τὸν λόγον μου ἀκούων καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί  
 με ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται  
 ἀλλὰ μεταβέβηκεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν.  
 4,23. Mt 8,22. 28 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν  
 E 2,5.6. 29 ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ  
 1,1—4. 30 υἱοῦ τοῦ θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν. ὥσπερ  
 γὰρ ὁ πατὴρ ἔχει ζωὴν ἐν ἑαυτῷ, οὕτως καὶ τῷ  
 Dn 7,10.14. 31 υἱῷ ἔδωκεν ζωὴν ἔχειν ἐν ἑαυτῷ. καὶ ἐξουσίαν  
 22. 32 ἔδωκεν αὐτῷ κρίσιν ποιεῖν, ὅτι υἱὸς ἀνθρώπου  
 33 ἐστίν. μὴ θαυμάζετε τοῦτο, ὅτι ἔρχεται ὥρα ἐν  
 ᾗ πάντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις ἀκούσουσιν τῆς  
 6,40. Dn 12,2. 34 φωνῆς αὐτοῦ<sup>1</sup> καὶ ἐκπορεύσονται οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιή-  
 Mt 16,27. 35 σαντες εἰς ἀνάστασιν ζωῆς, οἱ τὰ φᾶνλα πρά-  
 19. 6,38. 36 ξαντες εἰς ἀνάστασιν κρίσεως. Οὐ δύναμαι ἐγὼ  
 ποιεῖν ἀπ' ἑμαυτοῦ οὐδέν· καθὼς ἀκούω κρίνω,  
 καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν, ὅτι οὐ ζητῶ τὸ  
 θέλημα τὸ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός  
 8,14. 37 με. Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἡ μαρ-  
 26.37. 1 J 5,9. 38 τυρία μου οὐκ ἔστιν ἀληθής· ἄλλος ἐστὶν ὁ μαρ-  
 τυρῶν περὶ ἐμοῦ, καὶ οἶδα ὅτι ἀληθής ἐστὶν ἡ  
 1,19—34. 39 μαρτυρία ἣν μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. ὑμεῖς ἀπεστάλ-  
 κατε πρὸς Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκεν τῇ ἀληθείᾳ·  
 40 ἐγὼ δὲ οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμ-  
 L 1,17. 41 βάνω, ἀλλὰ ταῦτα λέγω ἵνα ὑμεῖς σωθῆτε. ἐκεῖνος

20 T θαυμάζετε  
82 T οἶδατε

26 fin W,

29 οἱ 2<sup>ο</sup> : h[R]+ δε

25 θεοῦ : ἀνθρώπου Ka

26 ο πατηρ : + ο ζων

29 — τα 2<sup>ο</sup>

30 με : + πατρος EGa5

34 ἀνθρώπων

ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ φαίνων, ὑμεῖς δὲ  
 ἠθελήσατε ἀγαλλιασθῆναι πρὸς ὥραν ἐν τῷ φωτὶ  
 αὐτοῦ. ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ 36 <sup>1 J 5,9.  
1,38; 3,2.</sup>  
 Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα αὐτοῦ δέδωκέν μοι ὁ πατήρ ἵνα  
 τελειώσω αὐτά, αὐτὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ ποιῶ, μαρτυρεῖ  
 περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέσταλκεν. καὶ ὁ 37 <sup>Mt 3,17.  
Dt 4,12.</sup>  
 πέμψας με πατήρ, ἐκεῖνος μεμαρτύρηκεν περὶ  
 ἐμοῦ. οὔτε φωνὴν αὐτοῦ πώποτε ἀκηκόατε οὔτε  
 εἶδος αὐτοῦ ἑώρακατε, καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ οὐκ 38  
 ἔχετε ἐν ὑμῖν μένοντα, ὅτι ὃν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος,  
 τούτῳ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε. ἐραννᾶτε τὰς γραφάς, 39 <sup>L 24,27-44.  
2 T 3,15-17.  
1 P 1,11.</sup>  
 ὅτι ὑμεῖς δοκεῖτε ἐν αὐταῖς ζωὴν αἰώνιον ἔχειν·  
 καὶ ἐκεῖναί εἰσιν αἱ μαρτυροῦσαι περὶ ἐμοῦ· καὶ 40  
 οὐ θέλετε ἐλθεῖν πρὸς με ἵνα ζωὴν ἔχητε. Δόξαν 41  
 παρὰ ἀνθρώπων οὐ λαμβάνω, ἀλλὰ ἔγνωκα ὑμᾶς 42  
 ὅτι τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ οὐκ ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς.  
 ἐγὼ ἐλήλυθα ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου, καὶ 43 <sup>Mt 24,5.</sup>  
 οὐ λαμβάνετε με· ἐὰν ἄλλος ἐλθῇ ἐν τῷ ὀνόματι  
 τῷ ἰδίῳ, ἐκεῖνον λήμψεσθε. πῶς δύνασθε ὑμεῖς 44 <sup>12,43.  
Mt 23,5-7.</sup>  
 πιστεῦσαι, δόξαν παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ  
 τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μόνου θεοῦ οὐ ζητεῖτε;  
 μὴ δοκεῖτε ὅτι ἐγὼ κατηγορήσω ὑμῶν πρὸς τὸν 45 <sup>Dt 31,26.</sup>  
 πατέρα· ἔστιν ὁ κατηγορῶν ὑμῶν Μωϋσῆς, εἰς ὃν  
 ὑμεῖς ἠλπίκατε. εἰ γὰρ ἐπιστεύετε Μωϋσεῖ, ἐπισ- 46 <sup>Gn 3,15; 49,10.  
Dt 18,15.  
L 24,44.</sup>  
 τεύετε ἂν ἐμοί· περὶ γὰρ ἐμοῦ ἐκεῖνος ἔγραψεν.  
 εἰ δὲ τοῖς ἐκείνου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς 47 <sup>7,19. L 16,31.</sup>  
 τοῖς ἐμοῖς ῥήμασιν πιστεύσετε;

Μετὰ ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰησοῦς πέραν τῆς 6  
 θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας τῆς Τιβεριάδος. ἤκο- 2  
 λούθει δὲ αὐτῷ ὄχλος πολὺς, ὅτι ἐώρων τὰ

42 T ουκ εχετε post οτι 44 παρα 1<sup>ο</sup> : H παρ | H  
 [θεου] 47 πιστευσετε : h πιστευετε 6,2 HR εθεωρουν

45 υμων 2<sup>ο</sup> : + προς τον πατερα B 6,1 Γαλιλαιας : +  
 εις τα μερη

1-15 :  
 Mt 14,13-21;  
 15,32-39.  
 Mc 6,32-44;  
 8,1-10.  
 L 9,10-17.

- Mt 5,1. 3 σημεία αἱ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων. ἀνῆλθεν  
 δὲ εἰς τὸ ὄρος Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετὰ  
 2,18; 11,55. 4 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, ἡ  
 L 22,1. 5 ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων. ἐπάρας οὖν τοὺς ὀφθαλ-  
 μοὺς ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος ὅτι πολὺς ὄχλος  
 ἔρχεται πρὸς αὐτόν, λέγει πρὸς Φίλιππον· πόθεν  
 6 ἀγοράσωμεν ἄρτους ἵνα φάγωσιν οὗτοι; τοῦτο δὲ  
 ἔλεγεν πειράζων αὐτόν· αὐτὸς γὰρ ᾔδει τί ἔμελλεν  
 7 ποιεῖν. ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Φίλιππος· διακοσίων δη-  
 ναρίων ἄρτοι οὐκ ἀρκοῦσιν αὐτοῖς, ἵνα ἕκαστος  
 8 βραχύ τι λάβῃ. λέγει αὐτῷ εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν  
 2 Rg 4,42.43. 9 αὐτοῦ, Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου· ἔστιν  
 παιδάριον ὧδε ὃς ἔχει πέντε ἄρτους κριθίνους  
 καὶ δύο ὀψάρια· ἀλλὰ ταῦτα τί ἐστὶν εἰς τοσού-  
 10 τους; εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· ποιήσατε τοὺς ἀνθρώπους  
 ἀναπεσεῖν. ἦν δὲ χόρτος πολὺς ἐν τῷ τόπῳ.  
 ἀνέπεσαν οὖν οἱ ἄνδρες τὸν ἀριθμὸν ὡς πεντα-  
 11 κισχίλιοι. ἔλαβεν οὖν τοὺς ἄρτους ὁ Ἰησοῦς καὶ  
 εὐχαριστήσας διέδωκεν τοῖς ἀνακειμένοις, ὁμοίως  
 12 καὶ ἐκ τῶν ὀψαρίων ὅσον ᾔθελον. ὡς δὲ ἐνε-  
 πλήσθησαν, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· συνα-  
 γάγετε τὰ περισσεύσαντα κλάσματα, ἵνα μὴ τι  
 13 ἀπόλῃται. συνήγαγον οὖν, καὶ ἐγέμισαν δώδεκα  
 κοφίνους κλασμάτων ἐκ τῶν πέντε ἄρτων τῶν  
 Dt 18,15. 14 κριθίνων αἱ ἐπερίσσευσαν τοῖς βεβρωκόσιν. Οἱ  
 οὖν ἄνθρωποι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν σημεῖον ἔλεγον  
 ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης ὁ ἐρχόμενος  
 18,38. 15 εἰς τὸν κόσμον. Ἰησοῦς οὖν γινούς ὅτι μέλλουσιν  
 16-21: 16 ἀνεχώρησεν πάλιν εἰς τὸ ὄρος αὐτὸς μόνος. Ὡς  
 Mt 14,22-38. Mc 6,45-52.

3 W ο Ἰησ. | T εκαθεζετο 4 το πασχα : h<sup>8</sup> + . . . +  
 7 T αποκρινεται | HR— ο | τι : [R]—H 10. ουν οι : h ουν,  
 11 T ευχαριστησεν και εδωκεν 14 K α εποι. σημεια | T ο  
 εις τ. κοσμ. ερχομενος 15 ανεχωρ. : T φευγει

11 εδωκεν ND + τοις μαθηταις, οι δε μαθηται Da5  
 14 — αληθως 15 hn + κακει προσηυχετο



ὁ δὲ ὄψια ἐγένετο, κατέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπὶ  
τὴν θάλασσαν, καὶ ἐμβάντες εἰς πλοῖον ἤρχοντο 17  
πέραν τῆς θαλάσσης εἰς Καφαρναούμ. καὶ σκοτία  
ἦδη ἐγεγόνει καὶ οὐπω ἐληλύθει πρὸς αὐτοὺς ὁ  
Ἰησοῦς, ἣ τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου πνέοντος 18  
διεγείρετο. ἐληλακότες οὖν ὥς σταδίους εἴκοσι 19  
πέντε ἢ τριάκοντα θεωροῦσιν τὸν Ἰησοῦν περι-  
πατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐγγὺς τοῦ πλοίου  
γινόμενον, καὶ ἐφοβήθησαν. ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς· 20  
ἐγὼ εἰμι, μὴ φοβεῖσθε. ἤθελον οὖν λαβεῖν αὐτὸν 21  
εἰς τὸ πλοῖον, καὶ εὐθέως ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ  
τῆς γῆς εἰς ἣν ὑπῆγον.

Τῇ ἐπαύριον ὁ ὄχλος ὁ ἐστηκὼς πέραν τῆς 22  
θαλάσσης εἶδον ὅτι πλοιάριον ἄλλο οὐκ ἦν ἐκεῖ  
εἰ μὴ ἓν, καὶ ὅτι οὐ συνεισηλθεν τοῖς μαθηταῖς  
αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ πλοῖον ἀλλὰ μόνοι οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπῆλθον· ἀλλὰ ἦλθεν πλοιάρια 23 11.  
ἐκ Τιβεριάδος ἐγγὺς τοῦ τόπου ὅπου ἔφαγον τὸν  
ἄρτον εὐχαριστήσαντος τοῦ κυρίου. ὅτε οὖν εἶδεν 24  
ὁ ὄχλος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ οὐδὲ οἱ μαθηταὶ  
αὐτοῦ, ἐνέβησαν αὐτοὶ εἰς τὰ πλοιάρια καὶ ἦλθον  
εἰς Καφαρναοὺμ ζητοῦντες τὸν Ἰησοῦν. καὶ εὐρόντες 25  
αὐτὸν πέραν τῆς θαλάσσης εἶπον αὐτῷ· ῥα ββεῖ,  
πότε ὧδε γέγονας; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς καὶ 26  
εἶπεν· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ζητεῖτέ με οὐχ ὅτι  
εἴδετε σημεῖα, ἀλλ' ὅτι ἐφάγετε ἐκ τῶν ἄρτων  
καὶ ἐχορτάσθητε. ἐργάζεσθε μὴ τὴν βρωσιν τὴν 27 4,14. 5,36.  
ἀπολλυμένην, ἀλλὰ τὴν βρωσιν τὴν μένουσαν εἰς  
ζωὴν αἰώνιον, ἣν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑμῖν δώσει.  
Mt 16,19.

17 W εἰς το πλ. | καὶ . . . ἐγεγονει : T κατελαβεν δε  
αυτους η σκοτια | hT εληλ. Ιησους προς αυτους W πρ. α.  
ελ. ο Ι. 18 T διηγειρετο 19 T σταδια 21 T ἐπὶ τὴν  
γῆν 22,23 εἶδον . . . κυριου. : h ἰδων . . . κυριου. —  
23 HB ἀλλὰ | T ἦλθον | H πλοια 27 T διδωσιν υμιν

22 ἐν : + ἐκεينو εἰς ο ἐνεβησαν οἱ μαθηται αυτου  
(N\* D) 23 αλλων πλοιαριων ελθοντων | του τοπου :  
ουσης N | — ευχαριστ. τ. κυριου 25 εληλυθας

- 28 τοῦτον γὰρ ὁ πατήρ ἐσφράγισεν ὁ θεός. εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν· τί ποιῶμεν ἵνα ἐργαζώμεθα
- 1 J 3,28. 29 τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτό ἐστιν τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ, ἵνα πισ-
- 2,18. Mc 8,11. 30 τεύητε εἰς ὃν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος. εἶπον οὖν αὐτῷ· τί οὖν ποιεῖς σὺ σημεῖον, ἵνα ἴδωμεν καὶ
- Ex 16,13,14. 31 πιστεύσωμέν σοι; τί ἐργάζῃ;<sup>1</sup> οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάννα ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς ἐστιν γεγραμμένον· ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν.
49. 32 εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ' ὁ πατήρ μου δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἄρτον
51. 33 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ τὸν ἀληθινόν· ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ θεοῦ ἐστιν ὁ καταβαίνων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ
- 34 ζωὴν διδοὺς τῷ κόσμῳ. εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν·
48. 4,14; 7,37. 35 κύριε, πάντοτε ὁὗτος ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον. εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς· ὁ ἐρχόμενος πρὸς ἐμὲ οὐ μὴ πεινάσῃ, καὶ ὁ πιστεύων
- 26,29. 36 εἰς ἐμὲ οὐ μὴ διψήσῃ πώποτε. ἀλλ' εἶπον ὑμῖν
- 17,8-8. 37 ὅτι καὶ ἐωράκατέ [με] καὶ οὐ πιστεύετε. Πᾶν ὃ Mt 11,28. δίδωσίν μοι ὁ πατήρ πρὸς ἐμὲ ἥξει, καὶ τὸν
- 4,84. 38 ἐρχόμενον πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω, ὅτι κατα- Mt 26,89. βέβηκα ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με.
- 10,28,29; 17,12. 39 τοῦτο δέ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκέν μοι μὴ ἀπολέσω ἐξ αὐτοῦ, ἀλλὰ
- 5,29; 11,24. 40 ἀναστήσω αὐτὸ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. τοῦτο γὰρ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου, ἵνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν υἱὸν καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον,
- 41 καὶ ἀναστήσω αὐτὸν ἐγὼ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. Ἐγὼ γ-

29 HR ο Ἰησ. 32 HR ἐδωκεν 33 αρτ.: T+ ο 35 T εἶπεν ουν 36 [με]: W-T 37 με: T εμε 38 T ποιησω 39.40 HR- εν 40 T αιωνιον και

35 πειναση: + πωποτε 37 - εξω N\* D 38 με: + πατρος D, it 39 5 39 εξ αυτου: μηδεν

γυζον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι εἶπεν· ἐγὼ  
 εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβάς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ 42 L 4,22.  
 ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ υἱὸς Ἰωσήφ,  
 οὗ ἡμεῖς οἶδαμεν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα;  
 πῶς νῦν λέγει ὅτι ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέβηκα;  
 ἁπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μὴ γογγύζετε 43  
 μετ' ἀλλήλων. οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρὸς με 44 85.  
 ἐὰν μὴ ὁ πατήρ ὁ πέμψας με ἐλκύσῃ αὐτόν,  
 κἀγὼ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ἐστὶν 45 Is 54,13.  
 γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις· καὶ ἔσονται πάντες Jr 31,33.34.  
 διδασκοὶ θεοῦ· πᾶς ὁ ἀκούσας παρὰ τοῦ πατρὸς  
 καὶ μαθὼν ἔρχεται πρὸς ἐμέ. οὐχ ὅτι τὸν πατέρα 46 1,18.  
 ἐώρακέν τις, εἰ μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ θεοῦ, οὗτος  
 ἐώρακεν τὸν πατέρα. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ 47 3,18.  
 πιστεύων ἔχει ζωὴν αἰώνιον. ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος 48 85.  
 τῆς ζωῆς. οἱ πατέρες ὑμῶν ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ 49 81.82.  
 τὸ μάννα καὶ ἀπέθανον· οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ 50 1 K 10,3.5.  
 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνων, ἵνα τις ἐξ αὐτοῦ  
 φάγῃ καὶ μὴ ἀποθάνῃ. ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν 51 H 10,5.10.  
 ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· ἐὰν τις φάγῃ ἐκ τούτου  
 τοῦ ἄρτου, ζήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ὁ ἄρτος δὲ  
 ὃν ἐγὼ δώσω ἡ σὰρξ μου ἐστὶν ὑπὲρ τῆς τοῦ  
 κόσμου ζωῆς. Ἐμάχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους 52 80.  
 οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες· πῶς δύναται οὗτος ἡμῖν  
 δοῦναι τὴν σάρκα φαγεῖν; εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ 53  
 Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ φάγητε  
 τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίνητε  
 αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς. ὁ 54

42 K ουχι | λεγει : T+ ουτος 44 hW προς εμε  
 46 H [του] | πατερα 20 : T θεον 50 hW αποθνησκη 51 T εκ  
 του εμου αρτου | W ζησεται | η σαρξ μου εστιν : h<sup>r</sup> T  
 post ζωης it h<sup>r</sup> + ην εγω δωσω post εστιν 52 T ημιν  
 ουτος | σαρκα : H+ [αυτου] 53 H [ο]

42 — και τ. μητερα N\* | εαυτον απο τ. ουρ. καταβεβη-  
 κεναι 44 — ο πατηρ A 46 θεου : πατρος N 47 ο  
 πιστ. : + εις εμε ADN<sup>5</sup> 53 φαγητε : λαβητε

- τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα  
 ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ γὰρ ἀναστήσω αὐτὸν τῇ  
 55 ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ἡ γὰρ σὰρξ μου ἀληθῆς ἐστίν  
 1 J 3,24; 15,4. 56 βρώσις, καὶ τὸ αἷμά μου ἀληθῆς ἐστὶν πόσις. ὁ  
 τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα  
 57 ἐν ἐμοὶ μένει καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ. καθὼς ἀπέστειλέν  
 με ὁ ζῶν πατήρ καὶ γὰρ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ  
 58 ὁ τρώγων με κακεῖνος ζήσκει δι' ἐμέ. οὗτός ἐστιν  
 ὁ ἄρτος ὁ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς, οὐ καθὼς ἔφαγον  
 οἱ πατέρες καὶ ἀπέθανον· ὁ τρώγων τοῦτον τὸν  
 59 ἄρτον ζήσκει εἰς τὸν αἰῶνα. Ταῦτα εἶπεν ἐν συνα-  
 60 γωγῇ διδάσκων ἐν Καφαρναούμ. Πολλοὶ οὖν  
 ἀκούσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπαν· σκληρός  
 ἐστὶν ὁ λόγος οὗτος· τίς δύναται αὐτοῦ ἀκοῦειν;  
 61 εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ ὅτι γογγύζουσιν περὶ  
 τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτο  
 3,13. 62 ὑμᾶς σκανδαλίζει; ἐὰν οὖν θεωρῆτε τὸν υἱὸν τοῦ  
 3 K 3,6. 63 ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα ὅπου ἦν τὸ πρότερον; τὸ  
 πνεῦμά ἐστιν τὸ ζωοποιοῦν, ἡ σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ  
 οὐδέν· τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λελάληκα ὑμῖν πνεῦμά  
 13,11. 64 ἐστὶν καὶ ζωὴ ἐστίν. ἀλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινες  
 οἳ οὐ πιστεύουσιν. ἦδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς  
 τίνες εἰσὶν οἱ μὴ πιστεύοντες καὶ τίς ἐστιν ὁ  
 44. 65 παραδώσων αὐτόν. καὶ ἔλεγεν· διὰ τοῦτο εἶρηκα  
 ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρὸς με ἐὰν μὴ  
 66 ᾗ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρὸς. Ἐκ τούτου  
 πολλοὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον εἰς τὰ  
 11,8. L 22,28. 67 ὀπίσω καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ περιεπάτουν. εἶπεν  
 οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα· μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε

54 W ἐν τη 56 ἐν αὐτῷ : h<sup>r</sup> + καθὼς ἐν ἐμοὶ ὁ  
 πατήρ καὶ γὰρ ἐν τῷ πατρὶ. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ  
 λαβῆτε τὸ σῶμα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ὡς τὸν ἄρτον τῆς  
 ζωῆς, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν αὐτῷ. 59 fin h<sup>r</sup> + † σαββατῷ †  
 60 R<sup>T</sup> εἶπον 64 H ἀλλὰ 65 T πρὸς ἐμὲ 66 τούτου :  
 T + οὖν | πολλοὶ : H[R] + ἐκ



ὑπάγειν; ἡ ἀπεκρίθη αὐτῷ Σίμων Πέτρος· κύριε, 68 88.  
 πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; ῥήματα ζωῆς αἰωνίου  
 ἔχεις· καὶ ἡμεῖς πεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν 69 1,49; 11,27.  
 ὅτι σὺ εἶ ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ 70 Mt 14,33; 16,16.  
 Ἰησοῦς· οὐκ ἐγὼ ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην;  
 καὶ ἐξ ὑμῶν εἷς διάβολός ἐστιν. ἔλεγεν δὲ τὸν 71  
 Ἰούδαν Σίμωνος Ἰσκαριώτου· οὗτος γὰρ ἔμελλεν  
 παραδιδόναι αὐτόν, εἷς ἐκ τῶν δώδεκα.

Καὶ μετὰ ταῦτα περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ 7 6,1. Mc 9,30.  
 Γαλιλαίᾳ· οὐ γὰρ ἠθέλην ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ περι- L 9,51.  
 πατεῖν, ὅτι ἐζήτουν αὐτόν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι.  
 ἦν δὲ ἐγγὺς ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων ἡ σκηνοπηγία. 2 Lv 23,34.  
 εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ· μετά- 3 2,13. Mt 12,46.  
 βηθι ἐντεῦθεν καὶ ὑπάγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα Act 1,14.  
 καὶ οἱ μαθηταί σου θεωρήσουσιν τὰ ἔργα σου ἃ  
 ποιεῖς· οὐδεὶς γὰρ τι ἐν κρυπτῷ ποιεῖ καὶ ζητεῖ 4  
 αὐτὸς ἐν παρρησίᾳ εἶναι. εἰ ταῦτα ποιεῖς, φανέ-  
 ρωσον σεαυτὸν τῷ κόσμῳ. οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ 5 Mt 13,35.  
 αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν. λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ 6 2,4.  
 Ἰησοῦς· ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὐπω πάρεστιν, ὁ δὲ  
 καιρὸς ὁ ὑμέτερος πάντοτέ ἐστιν ἑτοιμος. οὐ δύ- 7 15,18.  
 ναται ὁ κόσμος μισεῖν ὑμᾶς, ἐμὲ δὲ μισεῖ, ὅτι  
 ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ  
 πονηρὰ ἐστίν. ὑμεῖς ἀνάβητε εἰς τὴν ἑορτήν· 8  
 ἐγὼ οὐπω ἀναβαίνω εἰς τὴν ἑορτήν ταύτην, ὅτι ὁ  
 ἐμὸς καιρὸς οὐπω πεπλήρωται. ταῦτα δὲ εἰπὼν 9  
 αὐτοῖς ἔμεινεν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ. Ὡς δὲ ἀνέ- 10

70 R ἐξελεξάμην, καὶ . . . ἐστίν; 71 T αὐτον παραδι-  
 δοναι | εἰς : T + ὦν 7,1 T— Καὶ | H [ο] 8 X [σοῦ]  
 τα ἐργα W σου τα ε. 4 αὐτος : h αὐτο 6 T— οὖν  
 8 οὐπω 1<sup>ο</sup> : hRT ουκ 9 T— δε | αὐτοῖς : hT αὐτος

69 ἅγιος : χριστος ὁ υἱος Na<sup>5</sup> | θεου : + του  
 ζωντος Na<sup>5</sup> 71 Ἰσκαρ. : ἀπο Καρυωτου K\* 7,3 Γαλιλαιαν  
 5 fin + τότε

βησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰς τὴν ἑορτήν, τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη, οὐ φανερώς ἀλλὰ ὡς ἐν κρυπτῷ.

11 οἱ οὖν Ἰουδαῖοι ἐζήτουν αὐτὸν ἐν τῇ ἑορτῇ καὶ

12 ἔλεγον· ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος; <sup>1</sup> καὶ γογγυσμὸς περὶ αὐτοῦ ἦν πολὺς ἐν τοῖς ὄχλοις· οἱ μὲν ἔλεγον ὅτι ἀγαθὸς ἐστὶν· ἄλλοι [δὲ] ἔλεγον· οὐ, ἀλλὰ

9,22; 12,42; 13 19,38. πλανᾷ τὸν ὄχλον. οὐδεὶς μέντοι παρρησίᾳ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων.

14 Ἦδη δὲ τῆς ἑορτῆς μεσοῦσης ἀνέβη Ἰησοῦς εἰς

Μτ 13,54. 15 τὸ ἱερὸν καὶ ἐδίδασκεν. ἐθαύμαζον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες· πῶς οὗτος γράμματα οἶδεν μὴ

12,49. 16 μεμαθηκώς; ἀπεκρίθη οὖν αὐτοῖς Ἰησοῦς καὶ εἶπεν· ἡ ἐμὴ διδαχὴ οὐκ ἐστὶν ἐμὴ ἀλλὰ τοῦ

17 πέμψαντός με· ἐάν τις θέλῃ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιεῖν, γνώσεται περὶ τῆς διδαχῆς, πότερον ἐκ

5,41.44. 18 τοῦ θεοῦ ἐστὶν ἢ ἐγὼ ἀπ' ἐμαυτοῦ λαλῶ. ὁ ἀφ' ἑαυτοῦ λαλῶν τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητεῖ· ὁ δὲ ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτόν, οὗτος

5,47. Act 7,58. 19 ἀληθὴς ἐστὶν καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ οὐκ ἐστὶν. οὐ 5,18.18. Μωϋσῆς ἔδωκεν ὑμῖν τὸν νόμον; καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ποιεῖ τὸν νόμον. τί με ζητεῖτε ἀποκτεῖναι;

Mc 3,21 s. 8,48.52; 10,20. 20 <sup>5,18.</sup> ἀπεκρίθη ὁ ὄχλος· δαιμόνιον ἔχεις· τίς σε ζητεῖ ἀποκτεῖναι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς·

Gn 17,10—12. 22 ἐν ἔργον ἐποίησα καὶ πάντες θαυμάζετε. διὰ 17,12,3 s. τοῦτο Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομὴν, — οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωϋσέως ἐστὶν ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων, — καὶ ἐν σαββάτῳ περιτέμνετε ἄνθρωπον.

5,8. 23 εἰ περιτομὴν λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτῳ ἵνα μὴ λυθῇ ὁ νόμος Μωϋσέως, ἐμοὶ χολᾷτε ὅτι ὅλον

10 ἀλλὰ ὡς : T ἀλλ πολ. ἐν τῷ ὄχλῳ | [δὲ] : RW—T 11 W ἐστὶν 12 T ἡν περὶ αὐτ. 16 W ὁ Ἰησ. 17 T—του 19 hT δέδωκεν 21.22 W θαυμάζετε διὰ τοῦτο. 22 διὰ τοῦτο : T ὁ | H [ἐν] 23 ἀνθρ. : [H]W pr ὁ | T ὁ Μωυσεως

ἄνθρωπον ὑγιῇ ἐποίησα ἐν σαββάτῳ; μὴ κρίνετε 24 8,15.  
 κατ' ὄψιν, ἀλλὰ τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε.  
 Ἐλεγον οὖν τινες ἐκ τῶν Ἱεροσολυμειτῶν· οὐχ 25 19.  
 οὗτός ἐστιν ὃν ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι; καὶ ἴδε παρ- 26  
 ρησίᾳ λαλεῖ, καὶ οὐδὲν αὐτῷ λέγουσιν. μὴ ποτε  
 ἀληθῶς ἔγνωσαν οἱ ἄρχοντες ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ  
 Χριστός; ἄλλὰ τοῦτον οἶδαμεν πόθεν ἐστίν· ὁ δὲ 27 41.  
 Χριστὸς ὅταν ἔρχηται, οὐδεὶς γινώσκει πόθεν ἐστίν.  
 ἔκραξεν οὖν ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων ὁ Ἰησοῦς καὶ 28  
 λέγων· καμὲ οἴδατε καὶ οἴδατε πόθεν εἰμί· καὶ  
 ἀπ' ἐμαντοῦ οὐκ ἐλήλυθα, ἀλλ' ἔστιν ἀληθινὸς  
 ὁ πέμψας με, ὃν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε· ἐγὼ οἶδα 29 Mt 11,27.  
 αὐτόν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμι κακεῖνός με ἀπέστειλεν.  
 Ἐζήτουν οὖν αὐτόν πιάσαι, καὶ οὐδεὶς ἐπέβαλεν 30 8,20; 13,1.  
 ἐπ' αὐτόν τὴν χεῖρα, ὅτι οὐπω ἐληλύθει ἡ ὥρα  
 αὐτοῦ. Ἐκ τοῦ ὄχλου δὲ πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς 31 8,30; 10,42;  
 αὐτόν, καὶ ἔλεγον· ὁ Χριστὸς ὅταν ἔλθῃ, μὴ  
 πλείονα σημεῖα ποιήσει ὢν οὗτος ἐποίησεν; Ἦκου- 32  
 σαν οἱ Φαρισαῖοι τοῦ ὄχλου γογγύζοντος περὶ αὐτοῦ  
 ταῦτα, καὶ ἀπέστειλαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρι-  
 σαῖοι ὑπηρέτας ἵνα πιάσωσιν αὐτόν. εἶπεν οὖν 33 13,33.  
 ὁ Ἰησοῦς· ἔτι χρόνον μικρὸν μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ  
 ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με. ζητήσετέ με 34 8,21; 13,36;  
 καὶ οὐχ εὗρήσετε, καὶ ὅπου εἰμι ἐγὼ ὑμεῖς οὐ  
 δύνασθε ἐλθεῖν. εἶπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς 35  
 ἑαυτούς· ποῦ οὗτος μέλλει πορεύεσθαι, ὅτι ἡμεῖς  
 οὐχ εὗρήσομεν αὐτόν; μὴ εἰς τὴν διασπορὰν τῶν  
 Ἑλλήνων μέλλει πορεύεσθαι καὶ διδάσκειν τοὺς  
 Ἑλλήνας; τίς ἐστιν ὁ λόγος οὗτος ὃν εἶπεν· ζητή- 36  
 σετέ με καὶ οὐχ εὗρήσετε, καὶ ὅπου εἰμι ἐγὼ  
 ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;

24 κρίνατε : HR κρίνετε 28 H [ο] Ἰησ. 29 T  
 ἀπεσταλκεν 31 T Πολλοὶ δε επιστ. εκ τ. οχλ. εις αυτ. |  
 ἐποίησ. : T ποιεῖ 32 T υπηρετ. post απεστ. 34 ευρησ. :  
 H[R]+ με , it 36 | fin W+ εκει 35 T μελλει ουτος |  
 T- ημεις



- 4,10.14. 37 Ἐν δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς  
 Lv 28,38. εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξεν λέγων· ἐάν τις  
 Ia 44,3; 55,1; 58,11. διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πιστεύων  
 Ez 47,1.12. 38 εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς  
 Zch 13,1; 14,8. Joel 3,1.28. κοιλίας αὐτοῦ ῥεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. τοῦτο  
 20,22. 39 δὲ εἶπεν περὶ τοῦ πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμ-  
 16,7. 2 K 8,17. βάνειν οἱ πιστεύσαντες εἰς αὐτόν· οὐπω γὰρ ἦν  
 6,14. Dt 18,15. 40 πνεῦμα, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Ἐκ τοῦ ὄχλου  
 1,46. 41 ὦν ἀκούσαντες τῶν λόγων τούτων ἔλεγον· οὗτός  
 2 Sm 7,12. 42 ἐστὶν ἀληθῶς ὁ προφήτης· ἄλλοι ἔλεγον· οὗτός  
 Mch 5,1. 42 ἐστὶν ὁ Χριστός· οἱ δὲ ἔλεγον· μὴ γὰρ ἐκ τῆς  
 Mt 2,5.6; 22,42. Galιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; οὐχ ἡ γραφή εἶπεν  
 Ps 89,4 s. 43 ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυεὶδ, καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς  
 9,16. 43 κώμης ὅπου ἦν Δαυεὶδ, ἔρχεται ὁ Χριστός; σχίσμα  
 30. 44 οὖν ἐγένετο ἐν τῷ ὄχλῳ δι' αὐτόν· τινὲς δὲ ἠθέλον  
 32. 45 ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ'  
 46 αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἠλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς  
 Mt 7,28.29. 46 ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι·  
 47 διὰ τί οὐκ ἡγάγετε αὐτόν; ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέ-  
 48 ται· οὐδέποτε ἐλάλησεν οὕτως ἄνθρωπος, ὥς  
 Mt 27,68. 47 οὗτος λαλεῖ ὁ ἄνθρωπος. ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς  
 12,42. 48 οἱ Φαρισαῖοι· μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μὴ τις  
 49 ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν  
 8,1.2. 50 Φαρισαίων; ἀλλὰ ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων  
 Dt 1,18.17; 19,15. 51 τὸν νόμον ἐπάρατοί εἰσιν. λέγει Νικόδημος πρὸς  
 αὐτούς, ὁ ἐλθὼν πρὸς αὐτόν πρότερον, εἰς ὧν  
 51 ἐξ αὐτῶν· μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον  
 ἐὰν μὴ ἀκούσῃ πρῶτον παρ' αὐτοῦ καὶ γνῶ τί

37 H ιστηκει | T εκραξεν | T— προς με W προς εμε  
 39 οὐ : hW δ | T ημελλον | T πιστευοντες | πνευμα :  
 h<sup>r</sup>+ δεδομενον it + αγιον it + αγιον επ αυτοις it + αγιον  
 δεδομενον (sic W) | ουδεπω : HR ουπω 40 ελεγον :  
 [H]W+ οτι 41 οι δε : T αλλοι 42 T ουχι | T ο χριστ.  
 ερχετ. 44 HR εβαλεν 46 H— ως ουτος λαλει ο ανθρ.  
 R [ως ουτος ο ανθρωπος] 47 T— ουν | H [αυτοις]  
 50 T— ο ελθ. . . . προτ.

40 τον λογον Sa<sup>s</sup>+ τουτον X

51 γνω : επιγνωσθη

ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ 52 41. 1,46.  
ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐραύνησον καὶ ἴδε ὅτι ἐκ Mt 4,14—16.  
τῆς Γαλιλαίας προφήτης οὐκ ἐγείρεται.

52 W ερευνήσον | T προφ. εκ τ. Γαλιλ. 53—8,11 περι  
μοιχαλίδος περικοπη ab H post finem evangelii inter uncas [ ]  
datur, a R in contextu, sed separate et uncis [ ] inclusa, a  
Tischendorfio in editione maiore bis exhibetur (secundum  
codicem D et textum receptum), a W text rec. in mg inf.;  
damus textum H cum RW et D collatum; vide ad Lc 21,38.

[[53 Καὶ ἐπορεύθησαν ἕκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ,  
8,1 Ἰησοῦς δὲ ἐπορεύθη εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν. 2 Ὁρ-  
θρον δὲ πάλιν παρεγένετο εἰς τὸ ἱερόν [, καὶ πᾶς ὁ λαὸς  
ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ καθίσας ἐδίδασκεν αὐτούς]. 3 Ἄγουσιν  
δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι γυναῖκα ἐπὶ μοιχείᾳ κατει-  
λημμένην, καὶ στήσαντες αὐτὴν ἐν μέσῳ 4 λέγουσιν αὐτῷ  
Διδάσκαλε, αὕτη ἡ γυνὴ κατελήπται ἐπ' αὐτοφώρῳ μοιχευο-  
μένη. 5 ἐν δὲ τῷ νόμῳ [ἡμῶν] Μωσῆς ἐνετείλατο τὰς  
τοιαύτας λιθάξαι· σὺ οὖν τί λέγεις; 6 [τοῦτο δὲ ἔλεγον  
πειράζοντες αὐτόν, ἵνα ἔχωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.] ὁ δὲ Ἰησοῦς  
κάτω κύψας τῷ δακτύλῳ κατέγραφεν εἰς τὴν γῆν. 7 ὥς  
δὲ ἐπέμενον ἐρωτῶντες [αὐτόν], ἀνέκυρεν καὶ εἶπεν [αὐτοῖς]  
Ὁ ἀναμάρτητος ὑμῶν πρῶτος ἐπ' αὐτὴν βαλέτω λίθον. 8 καὶ  
πάλιν κατακύψας ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν. 9 οἱ δὲ ἀκούσαντες  
ἐξήρχοντο εἰς καθ' εἰς ἀρξάμενοι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων, καὶ  
κατελείφθη μόνος, καὶ ἡ γυνὴ ἐν μέσῳ οὕσα. 10 ἀνακύψας  
δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ Γύναι, ποῦ εἶσιν; οὐδεὶς σε κατέ-  
κρινεν; 11 ἡ δὲ εἶπεν Οὐδεὶς, κύριε. εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς Οὐδὲ  
ἐγὼ σε κατακρίνω· πορεύου, ἀπὸ τοῦ νῦν μηκέτι ἀμάρτανε.]]

L 21,37 s.

Lv 20,10.

Dt 22,22—24.

Mt 22,15.

Dt 17,7.

Mt 22,22.

R 2,22.

5,14.

53 W επορευθη | W αὐτου 8,2 παρεγ. : D παραγινεται  
h ηλθεν | [, και ... αυτους] : RW | D— και καθισ. εδιδ. αυτ.  
3 γυν. επι μοιχ. : Dh επι αμαρτια γυναικα W προς αυτον γ.  
εν μ. | D ειλημμενην 4 λεγ. : h ειπον | αυτω : D+ εκπειρα-  
ζοντες αυτον οι ιερεις ινα εχωσιν κατηγοριαν αυτου (cf. v. 6)  
| h ειληπται W κατεληφθη 5 D Μωσῆς δε εν τ. ν.  
εκελευσεν | [ημιν] : R (W Μωσῆς ημιν) | W λιθοβο-  
λεισθαι | ουν : D δε νυν h δε | λεγ. : h+ περι αυτης  
[6] RW—D | hW εγραφεν 7 [αυτον] : RW—D | W ανα-  
κυψας ειπε προς αυτους | [αυτοις] : DR | h [τον] λιθ. βαλετω  
W τον λ. επ αυτη β. 8 κατακυψ. : hW κατω κυψας : Dh+  
τω δακτυλω | D κατεγραφεν 9 οι δε ... καθ εις : D  
εκαστος δε των Ιουδαιων εξηρχετο | ακουσ. : W+ και υπο της  
συνειδησεως ελεγχόμενοι | πρεσβυτ. : D+ ωστε παντας  
εξελθειν : RW+ εως των εσχατων (h<sup>s</sup>+ παντες ανεχωρησαν)  
| μονος : hRW+ ο Ιησους | ουσα : W εστωσα 10 Ιησ. :  
W+ και μηδεν θεασαμενος πλην της γυναικος | αυτη γυναι :  
Dh τη γυναικι W αυτη· η γυνη | εισιν : W+ εκεινοι οι  
κατηγοροι σου | κατεκρινεν : h<sup>r</sup> lapidavit 11 D κακεινη  
ειπεν αυτω | ειπεν δε ο Ιησ. : D ο δε ειπεν W ειπε δε αυτη  
ο Ι. | πορευου : D υπαγε | απο του νυν : W και

51 εποίησεν 8,8 γην + ενος εκαστου αυτων τας αμαρτίας Ua

- Is 49,6. 1,5,9. 12 Πάλιν οὖν αὐτοῖς ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς λέγων·  
 12,46. ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν μοι  
 οὐ μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἐξεί τὸ φῶς  
 13 τῆς ζωῆς. εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Φαρισαῖοι· σὺ περὶ  
 σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν  
 5,31. 14 ἀληθής. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· κἂν  
 ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ, ἀληθής ἐστιν ἡ μαρ-  
 τυρία μου, ὅτι οἶδα πόθεν ἦλθον καὶ ποῦ ὑπάγω·  
 ὑμεῖς δὲ οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι ἢ ποῦ ὑπάγω.  
 7,24; 12,47. 15 ὑμεῖς κατὰ τὴν σάρκα κρίνετε, ἐγὼ οὐ κρίνω  
 29. 16 οὐδένα. καὶ ἐὰν κρίνω δὲ ἐγώ, ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ  
 ἀληθινή ἐστιν, ὅτι ὁ μόνος οὐκ εἰμί, ἀλλ' ἐγὼ καὶ  
 Dt 17,6; 19,15. 17 ὁ πέμψας με. καὶ ἐν τῷ νόμῳ δὲ τῷ ὑμετέρῳ  
 γέγραπται ὅτι δύο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀλη-  
 1 J 5,9. 18 θής ἐστιν. ἐγὼ εἰμι ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμαυτοῦ,  
 καὶ μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὁ πέμψας με πατήρ.  
 14,7. 19 Ἐλέγον οὖν αὐτῷ· ποῦ ἐστιν ὁ πατήρ σου; ἀπε-  
 κρίθη Ἰησοῦς· οὔτε ἐμὲ οἴδατε οὔτε τὸν πατέρα  
 μου· εἰ ἐμὲ ᾔδειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ἂν ᾔδειτε.  
 7,30; 18,1. 20 Ταῦτα τὰ ῥήματα ἐλάλησεν ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ  
 L 22,53. διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ οὐδεὶς ἐπίασεν αὐτόν,  
 ὅτι οὐπω ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ.  
 7,34; 18,33. 21 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς· ἐγὼ ὑπάγω καὶ ζητή-  
 σετέ με, καὶ ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ ὑμῶν ἀποθανεῖσθε·  
 7,35. 22 ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν. ἔλεγον  
 οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· μή τι ἀποκτενεῖ ἑαυτόν, ὅτι λέγει·  
 8,31. 23 ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν; καὶ  
 ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω ἐστέ, ἐγὼ ἐκ  
 τῶν ἄνω εἰμί· ὑμεῖς ἐκ τούτου τοῦ κόσμου ἐστέ,  
 24 ἐγὼ οὐκ εἰμί ἐκ τοῦ κόσμου τούτου. εἶπον οὖν  
 ὑμῖν ὅτι ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν·

12 H [o] Ἰησ. | T εμοι 14 h η μαρτ. μου αληθ. εστ. |  
 T— δε 16 fn [H]R+ πατηρ 17 T γεγραμμενον εστιν  
 19 W ἔστιν 23 T υμεις εκ τ. κοσμ. τουτου εστε

ἐὰν γὰρ μὴ πιστεύσητε ὅτι ἐγὼ εἰμι, ἀποθανεῖσθε  
ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. ἔλεγον οὖν αὐτῷ· σὺ 25 14.  
τίς εἶ; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· τὴν ἀρχὴν ὃ τι  
καὶ λαλῶ ὑμῖν; πολλὰ ἔχω περὶ ὑμῶν λαλεῖν 26 38,12,49.  
καὶ κρίνειν· ἀλλ' ὁ πέμψας με ἀληθῆς ἐστίν,  
καὶ γὰρ ἃ ἤκουσα παρ' αὐτοῦ, ταῦτα λαλῶ εἰς τὸν  
κόσμον. οὐκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν πατέρα αὐτοῖς 27  
ἔλεγεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ὅταν ὑψώσητε τὸν 28 3,14; 12,32.  
υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἰμι,  
καὶ ἀπ' ἐμαντοῦ ποιῶ οὐδέν, ἀλλὰ καθὼς ἐδί-  
δαξέν με ὁ πατήρ, ταῦτα λαλῶ. καὶ ὁ πέμψας 29 16. Mt 27,48.  
με μετ' ἐμοῦ ἐστίν· οὐκ ἀφῆκέν με μόνον, ὅτι  
ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε. Ταῦτα αὐτοῦ 30 7,31; 10,42;  
λαλοῦντος πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν. Ἐλεγεν 31 15,14.  
οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότας αὐτῷ  
Ἰουδαίους· ἐὰν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ,  
ἀληθῶς μαθηταί μου ἐστε, <sup>1</sup> καὶ γνώσεσθε τὴν 32  
ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς. ἀπ- 33 Mt 8,9.  
εκρίθησαν πρὸς αὐτόν· σπέρμα Ἀβραάμ ἐσμεν, Neh 9,36.  
καὶ οὐδενὶ δεδουλεύκαμεν πώποτε· πῶς σὺ λέγεις  
ὅτι ἐλεύθεροι γενήσεσθε; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· 34 R 6,16.20.  
ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρ- 1 J 8,8.  
τίαν δοῦλός ἐστιν τῆς ἁμαρτίας. ὁ δὲ δοῦλος 35 G 4,30.  
οὐ μένει ἐν τῇ οἰκίᾳ εἰς τὸν αἰῶνα· ὁ υἱὸς μένει  
εἰς τὸν αἰῶνα. ἐὰν οὖν ὁ υἱὸς ὑμᾶς ἐλευθερώσῃ, 36 R 6,18.22.  
ὄντως ἐλεύθεροι ἔσεσθε. οἶδα ὅτι σπέρμα Ἀβραάμ 37  
ἐστε· ἀλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ὅτι ὁ λόγος ὁ  
ἐμὸς οὐ χωρεῖ ἐν ὑμῖν. ἃ ἐγὼ ἐώρακα παρὰ τῷ 38  
πατρὶ λαλῶ· καὶ ὑμεῖς οὖν ἃ ἠκούσατε παρὰ τοῦ  
πατρὸς ποιεῖτε. ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· 39 Mt 8,9.

24 h ἐγὼ εἰμί 25 H [o] Ἰησ. | ο τι : H οτι | hRT  
υμιν. 28 h ἐγὼ εἰμί | πατηρ : W+ μου 34 H [o] Ἰησ. |  
H [της αμαρτ.] 38 α εγω . . . πατρος : h<sup>r</sup> + εγω α εωρακα  
παρα τω πατρι μου [ταυτα] λαλω· και υμεις ουν α εωρακατε  
παρα τω πατρι υμων |

24 πιστευσ. : + μοι ND 29 μονον : + ο πατηρ Na<sup>5</sup> 33 και  
ου δεδουλ. ουδενι πωπ. 38 πατρος : + υμων ND N<sup>5</sup> + ταυτα



- ὁ πατήρ ἡμῶν Ἀβραάμ ἐστίν. λέγει αὐτοῖς ὁ  
 Ἰησοῦς· εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραάμ ἐστε, τὰ ἔργα τοῦ  
 40 Ἀβραάμ ποιεῖτε· νῦν δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι,  
 ἄνθρωπον ὃς τὴν ἀλήθειαν ὑμῖν λελάληκα, ἣν  
 ἤκουσα παρὰ τοῦ θεοῦ· τοῦτο Ἀβραάμ οὐκ  
 Gn 3,15. 41 ἐποίησεν. ὑμεῖς ποιεῖτε τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς  
 Dt 28,8 Lxx. ὑμῶν. εἶπαν αὐτῷ· ἡμεῖς ἐκ πορνείας οὐκ ἐγεν-  
 1 J 5,1. 42 νήθημεν, ἓνα πατέρα ἔχομεν τὸν θεόν. εἶπεν  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἰ ὁ θεὸς πατήρ ὑμῶν ἦν,  
 ἠγαπᾶτε ἄν ἐμέ· ἐγὼ γὰρ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐξηλθὼν  
 καὶ ἤκω· οὐδὲ γὰρ ἀπ' ἐμαυτοῦ ἐλήλυθα, ἀλλ'  
 12,89. 43 ἐκεῖνός με ἀπέστειλεν. διὰ τί τὴν λαλίαν τὴν  
 Mt 12,84. R 8,7. ἐμὴν οὐ γινώσκετε; ὅτι οὐ δύνασθε ἀκούειν τὸν  
 1 J 8,8-10. 44 λόγον τὸν ἐμὸν. ὑμεῖς ἐκ τοῦ πατρὸς τοῦ δια-  
 Gn 3,4.  
 2 P 2,4. βόλου ἐστὲ καὶ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πατρὸς ὑμῶν  
 θέλετε ποιεῖν. ἐκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ'  
 ἀρχῆς, καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ οὐκ ἔστηκεν, ὅτι οὐκ  
 ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐτῷ. ὅταν λαλῇ τὸ ψεῦδος,  
 ἐκ τῶν ιδίων λαλεῖ, ὅτι ψεύστης ἐστὶν καὶ ὁ  
 L 22,67. 45 πατήρ αὐτοῦ. ἐγὼ δὲ ὅτι τὴν ἀλήθειαν λέγω,  
 2 K 5,21. 46 οὐ πιστεύετε μοι. τίς ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ  
 1 P 2,22. ἀμαρτίας; εἰ ἀλήθειαν λέγω, διὰ τί ὑμεῖς οὐ  
 18,37. 47 πιστεύετε μοι; ὁ ὢν ἐκ τοῦ θεοῦ τὰ ῥήματα τοῦ  
 1 J 4,6. θεοῦ ἀκούει· διὰ τοῦτο ὑμεῖς οὐκ ἀκούετε, ὅτι  
 7,20. Mc 8,21 a. 48 ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἐστέ. Ἀπεκρίθησαν οἱ Ἰου-  
 δαῖοι καὶ εἶπαν αὐτῷ· οὐ καλῶς λέγομεν ἡμεῖς  
 49 ὅτι Σαμαρείτης εἶ σὺ καὶ δαιμόνιον ἔχεις; ἀπ-  
 εκρίθη Ἰησοῦς· ἐγὼ δαιμόνιον οὐκ ἔχω, ἀλλὰ τιμῶ  
 5,41. 50 τὸν πατέρα μου, καὶ ὑμεῖς ἀτιμάζετε με. ἐγὼ  
 5,24; 8,40.47; 51 κρίνων. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐάν τις τὸν ἐμὸν  
 11,25.

39 H [o] Ἰησ. | hRT εποιεῖτε 41 hT ου γεγεννημεθα  
 42 H [o] Ἰησ. 44 W ουχ | H ἔστηκεν 48 T Σαμαριτης

39 εστε: ητε CNa5 | εποιεῖτε: + αν CNa5 43 λαλιαν:  
 αληθειαν 46 — vers 47 — οτι ... εστε 51 εαν τις:  
 ος αν

λόγον τηρήσῃ, θάνατον οὐ μὴ θεωρήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα. εἶπαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· νῦν ἐγνώκαμεν 52 **Mc** 9,1. ὅτι δαιμόνιον ἔχεις. Ἀβραὰμ ἀπέθανεν καὶ οἱ προφηταί, καὶ σὺ λέγεις· ἐάν τις τὸν λόγον μου τηρήσῃ, οὐ μὴ γεύσεται θανάτου εἰς τὸν αἰῶνα. μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ, ὅστις 53 **4,12.** ἀπέθανεν; καὶ οἱ προφηταί ἀπέθανον· τίνα σε-αυτὸν ποιεῖς; ἡ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· ἐὰν ἐγὼ δοξάσω 54 ἑμαυτόν, ἡ δόξα μου οὐδὲν ἐστίν· ἐστὶν ὁ πατήρ μου ὁ δοξάζων με, ὃν ὑμεῖς λέγετε ὅτι θεὸς ἡμῶν ἐστίν, ἡ καὶ οὐκ ἐγνώκατε αὐτόν, ἐγὼ δὲ οἶδα αὐτόν. 55 **7,28.** καὶ εἶπω ὅτι οὐκ οἶδα αὐτόν, ἔσομαι ὁμοῖος ὑμῖν ψεύστης· ἀλλὰ οἶδα αὐτόν καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ. Ἀβραὰμ ὁ πατήρ ὑμῶν ἡγαλλιάσατο ἵνα 56 ἴδῃ τὴν ἡμέραν τὴν ἐμήν, καὶ εἶδεν καὶ ἐχάρη. εἶπαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν· πεντήκοντα 57 ἔτη οὐπω ἔχεις καὶ Ἀβραὰμ ἐώρακας; εἶπεν αὐτοῖς 58 Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι ἐγὼ εἰμί. ἦσαν οὖν λίθους ἵνα βάλῃσιν ἐπ' 59 **10,31.** αὐτόν· Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ.

Καὶ παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ γενε- **9** **Act** 8,2; 14,8.  
τῆς. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν οἱ μαθηταί αὐτοῦ λέ- **2** **L** 18,2.  
γοντες· ῥα ββεί, τίς ἡμαρτεν, οὗτος ἢ οἱ γονεῖς **Ex** 20,5.  
αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῇ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· **3** **11,4.**  
οὔτε οὗτος ἡμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἀλλ'  
ἵνα φανερωθῇ τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῷ. ἡμᾶς **4** **5,17.20; 11,9.**  
δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως  
ἡμέρας ἐστίν· ἔρχεται νύξ ὅτε οὐδεὶς δύναται ἐργά-  
ζεσθαι. ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ ᾧ, φῶς εἰμι τοῦ **5** **8,12; 12,35.**  
κόσμου. ταῦτα εἰπὼν ἔπτυσεν χαμαὶ καὶ ἐποίησεν **6** **Mc** 8,23.

53 **W** απεθανεν, .. απεθανον; 54 **ημων** : **HR** **υμων**  
55 **T** **υμων** 56 **ιδη** : **T** **ειδη** 57 **h** **εωρακεν** σε 58 **W**  
ο **Ιησ.** 9,4 **με** : **T** **ημας** | **εως** : **h** **ως**

53 — πατρος ημων | οστις : οτι 58 — γενεσθαι 59 **fin**  
+ διελθων δια μεσου αυτων και παρηγεν ουτως **ACNa5**  
9,1 **fin** + καθημενον 4 **ημας** : **εμε** **ACNa5**

πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῦ  
 7 τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ εἶπεν αὐτῷ·  
 ὕπαγε νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ  
 (ὃ ἐρμηνεύεται ἀπεσταλμένος). ἀπῆλθεν οὖν καὶ  
 8 ἐνίψατο, καὶ ἦλθεν βλέπων. Οἱ οὖν γείτονες καὶ  
 οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον, ὅτι προσαίτης  
 ἦν, ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ  
 9 προσαιτῶν; ἄλλοι ἔλεγον ὅτι οὗτός ἐστιν· ἄλλοι  
 ἔλεγον· οὐχί, ἀλλὰ ὁμοιος αὐτῷ ἐστιν. ἐκεῖνος  
 10 ἔλεγεν ὅτι ἐγὼ εἰμι. ἔλεγον οὖν αὐτῷ· πῶς οὖν  
 11 ἠνεψύχθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί; ἀπεκρίθη ἐκεῖνος·  
 ὁ ἄνθρωπος ὁ λεγόμενος Ἰησοῦς πηλὸν ἐποίησεν  
 καὶ ἐπέχρισέν μου τοὺς ὀφθαλμούς καὶ εἶπέν μοι  
 ὅτι ὕπαγε εἰς τὸν Σιλωάμ καὶ νίψαι· ἀπελθὼν  
 12 οὖν καὶ νιψάμενος ἀνέβλεψα. καὶ εἶπαν αὐτῷ· ποῦ  
 13 ἐστιν ἐκεῖνος; λέγει· οὐκ οἶδα. Ἄγουσιν αὐτὸν  
 5,9. 14 πρὸς τοὺς Φαρισαίους, τὸν ποτε τυφλόν. ἦν δὲ  
 σάββατον ἐν ᾗ ἡμέρα τὸν πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς  
 15 καὶ ἀνέφξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. πάλιν οὖν  
 ἠρώτων αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι πῶς ἀνέβλεψεν.  
 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· πηλὸν ἐπέθηκεν μου ἐπὶ τοὺς  
 81.88. 7,48. 16 ὀφθαλμούς, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. ἔλεγον  
 8,2. οὖν ἐκ τῶν Φαρισαίων τινές· οὐκ ἔστιν οὗτος  
 παρὰ θεοῦ ὁ ἄνθρωπος, ὅτι τὸ σάββατον οὐ  
 τηρεῖ. ἄλλοι ἔλεγον· πῶς δύναται ἄνθρωπος  
 ἁμαρτωλὸς τοιαῦτα σημεῖα ποιεῖν; καὶ σχίσμα  
 4,19. 17 ἦν ἐν αὐτοῖς. λέγουσιν οὖν τῷ τυφλῷ πάλιν· τί  
 σὺ λέγεις περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἠνέφξεν σου τοὺς ὀφ-  
 18 θαλμούς; ὁ δὲ εἶπεν ὅτι προφήτης ἐστίν. ὁ οὐκ  
 ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι ἦν  
 τυφλὸς καὶ ἀνέβλεψεν, ἕως ὅτου ἐφώνησαν τοὺς

6 ἐπέθηκεν. : hRT ἐπέχρισεν 9 RW ἀλλ 10 οὖν 2<sup>ο</sup> :  
 [H]—W 12 RT— καὶ | W ἔστιν 16 ἄλλοι : [H]W+ δε  
 17 T συ τι | T ἠνοιξεν

8 προσαιτ. : τυφλὸς ΓΔϚ 11 εἰς τὴν κολυμβήθραν  
 του Σ. ΑΝαϚ | καὶ ἦλθον βλέπων 14 ἐν ἡ ἡμ. : οτε ΑΔΝαϚ



γονεῖς αὐτοῦ τοῦ ἀναβλέψαντος<sup>1</sup> καὶ ἠρώτησαν 19  
 αὐτοὺς λέγοντες· οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ὑμῶν, ὃν  
 ὑμεῖς λέγετε ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς οὖν βλέπει  
 ἄρτι; ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπαν· 20  
 οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι  
 τυφλὸς ἐγεννήθη· πῶς δὲ νῦν βλέπει οὐκ οἶδαμεν, 21  
 ἢ τίς ἤνοιξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡμεῖς οὐκ  
 οἶδαμεν· αὐτὸν ἐρωτήσατε, ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸς  
 περὶ ἑαυτοῦ λαλήσει. ταῦτα εἶπαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ 22 <sup>7,18; 12,42.</sup>  
<sup>18,2.</sup> ὅτι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἥδη γὰρ συνε-  
 τέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήσῃ  
 Χριστόν, ἀποσυνάγωγος γένηται. διὰ τοῦτο οἱ 23  
 γονεῖς αὐτοῦ εἶπαν ὅτι ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐπερω-  
 τήσατε. Ἐφώνησαν οὖν τὸν ἄνθρωπον ἐκ δευ- 24 <sup>Ios 7,19.</sup>  
 τέρου ὃς ἦν τυφλός, καὶ εἶπαν αὐτῷ· ὃς δόξαν  
 τῷ θεῷ· ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος  
 ἁμαρτωλός ἐστιν. ἀπεκρίθη οὖν ἐκεῖνος· εἰ ἁμαρ- 25  
 τωλός ἐστιν οὐκ οἶδα· ἐν οἶδα, ὅτι τυφλὸς ὢν  
 ἄρτι βλέπω. εἶπαν οὖν αὐτῷ· τί ἐποίησέν σοι; 26  
 πῶς ἤνοιξέν σου τοὺς ὀφθαλμούς; <sup>1</sup> ἀπεκρίθη 27  
 αὐτοῖς· εἶπον ὑμῖν ἥδη καὶ οὐκ ἠκούσατε· τί  
 πάλιν θέλετε ἀκοῦειν; μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ  
 μαθηταὶ γενέσθαι; καὶ ἐλοιδόρησαν αὐτὸν καὶ εἶ- 28  
 παν· σὺ μαθητῆς εἰ ἐκείνου, ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωϋσέως  
 ἐσμὲν μαθηταί· ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι Μωϋσεῖ λελά- 29  
 ληκεν ὁ θεός, τοῦτον δὲ οὐκ οἶδαμεν πόθεν ἐστίν.  
 ἀπεκρίθη ὁ ἄνθρωπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐν τούτῳ 30  
 γὰρ τὸ θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἶδατε  
 πόθεν ἐστίν, καὶ ἤνοιξέν μου τοὺς ὀφθαλμούς.  
 οἶδαμεν ὅτι ὁ θεὸς ἁμαρτωλῶν οὐκ ἀκούει, ἀλλ' 31 <sup>Is 1,16.</sup>  
<sup>Prv 15,29.</sup>  
<sup>Act 10,35.</sup>

20 R [ουν] 22 RT ειπον 23 hR ερωτησατε 24 T ο  
 ανθρ. ουτος 26 RT ειπον 27 τι : h+ ουν 28 RT—  
 και 1° 31 T αμαρτωλων ο θεος | W αλλα

22 ομολογ. αυτον χριστον ειναι 29 θεος : + και οτι  
 θεος αμαρτωλων ουκ ακουει 31 αμαρτωλων E\*Ua

- 32 εἰς τὸ θεοσεβῆς ἦ καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ,  
 32 τούτου ἀκούει. ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι  
 18. 33 ἠνέφξεν τις ὀφθαλμοὺς τυφλοῦ γεγεννημένου· εἰ  
 μὴ ἦν οὗτος παρὰ θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν  
 2. Ps 51,7. 34 οὐδέν. ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· ἐν ἁμαρ-  
 τiais σὺ ἐγεννήθης ὁλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς;  
 35 καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω. Ἦκουσεν Ἰησοῦς ὅτι  
 ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω, καὶ εὐρὼν αὐτὸν εἶπεν· σὺ  
 36 πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; ἀπεκρίθη  
 ἐκεῖνος καὶ εἶπεν· καὶ τίς ἐστιν, κύριε, ἵνα πισ-  
 4,26. 10,25. 37 τεύσω εἰς αὐτόν; εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ  
 ἐώρακας αὐτόν καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκεῖνός  
 38 ἐστιν. ὁ δὲ ἔφη· πιστεύω, κύριε· καὶ προσεκύ-  
 Mt 13,11—15. 39 νησεν αὐτῷ. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· εἰς κρίμα ἐγὼ  
 εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες  
 βλέπωσιν καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται.  
 Mt 23,26; 40 ἤκουσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ μετ' αὐτοῦ  
 15,14. ὄντες, καὶ εἶπαν αὐτῷ· μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ  
 Prv 26,12. 41 ἐσμεν; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἰ τυφλοὶ ἦτε, οὐκ  
 ἂν εἶχετε ἁμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε ὅτι βλέπομεν·  
 10 ἡ ἁμαρτία ὑμῶν μένει. Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 ὁ μὴ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν αὐλήν  
 τῶν προβάτων ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ἐκεῖνος  
 2 κλέπτῃς ἐστὶν καὶ ληστής· ὁ δὲ εἰσερχόμενος διὰ  
 3 τῆς θύρας ποιμὴν ἐστὶν τῶν προβάτων. τούτῳ  
 ὁ θυρωρὸς ἀνοίγει, καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς  
 αὐτοῦ ἀκούει, καὶ τὰ ἴδια πρόβατα φωνεῖ κατ'  
 4 ὄνομα καὶ ἐξάγει αὐτά. ὅταν τὰ ἴδια πάντα  
 ἐκβάλῃ, ἔμπροσθεν αὐτῶν πορεύεται, καὶ τὰ πρό-  
 βατα αὐτῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι οἶδασιν τὴν φωνὴν  
 27. 5 αὐτοῦ· ἄλλοτρίῳ δὲ οὐ μὴ ἀκολουθήσουσιν, ἀλλὰ

32 RT ηνοιξεν 35 ανθρ. : R θεου 36 απεκρ. . . .  
 εστιν : hW Kai τις εστιν, εφη | H [και ειπεν] 37 W μετὰ  
 σου 40 T— ταυτα 41 H [ο] Ιησ. 10,1 W υμιν λεγω , ii 7

41 αι αμαρτιαι υμ. μενουσιν Da 10,2 ποιμ. εστ. :  
 αυτος εστ. ο ποιμην 3 καλει Γαζ

φεύξονται ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι οὐκ οἶδασιν τῶν ἄλλο-  
 τριῶν τὴν φωνήν. Ταύτην τὴν παροιμίαν εἶπεν 6 16,35.  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐκεῖνοι δὲ οὐκ ἔγνωσαν τίνα ἦν  
 ἃ ἐλάλει αὐτοῖς. Εἶπεν οὖν πάλιν ὁ Ἰησοῦς· 7 Ps 118,20.  
 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα τῶν 14,6.  
 προβάτων. πάντες ὅσοι ἤλθον πρὸ ἐμοῦ κλέπται 8 Mt 7,13.14.  
 εἰσὶν καὶ λησταί· ἀλλ' οὐκ ἤκουσαν αὐτῶν τὰ  
 πρόβατα. ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα· δι' ἐμοῦ ἐάν τις 9 Ps 118,20.  
 εἰσέλθῃ, σωθήσεται, καὶ εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύ- 14,6. 1 K 3,15.  
 σεται καὶ νομὴν εὐρήσει. ὁ κλέπτης οὐκ ἔρχεται 10  
 εἰ μὴ ἵνα κλέψῃ καὶ θύσῃ καὶ ἀπολέσῃ· ἐγὼ  
 ἤλθον ἵνα ζωὴν ἔχωσιν καὶ περισσὸν ἔχωσιν. ἐγὼ 11 Ps 23,1.  
 εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός. ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς τὴν L 15,4—7.  
 ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προβάτων· ὁ 12 Is 40,11.  
 μισθωτὸς καὶ οὐκ ὢν ποιμὴν, οὗ οὐκ ἔστιν τὰ Ez 34,11—23;  
 πρόβατα ἴδια, θεωρεῖ τὸν λύκον ἐρχόμενον καὶ 37,24.  
 ἀφίησιν τὰ πρόβατα καὶ φεύγει, — καὶ ὁ λύκος 15,18.  
 ἀρπάζει αὐτὰ καὶ σκορπίζει· — ὅτι μισθωτὸς 13 Mt 10,16.  
 ἔστιν καὶ οὐ μέλει αὐτῷ περὶ τῶν προβάτων. Act 20,29.  
 ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός, καὶ γινώσκω τὰ ἐμὰ T 1,11.  
 καὶ γινώσκουσίν με τὰ ἐμά, καθὼς γινώσκει με ὁ 1 P 5,2.3.  
 πατὴρ καὶ ἐγὼ γινώσκω τὸν πατέρα, καὶ τὴν ψυχὴν  
 μου τίθημι ὑπὲρ τῶν προβάτων. καὶ ἄλλα πρό- 14 2 T 2,19.  
 βατα ἔχω ἃ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης· 15 Mt 11,27.  
 κάκεινα δεῖ με ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκού-  
 σουσιν, καὶ γενήσεται μία ποίμνη, εἰς ποιμὴν.  
 διὰ τοῦτό με ὁ πατὴρ ἀγαπᾷ ὅτι ἐγὼ τίθημι τὴν 16 Ez 37,24; 34,27.  
 ψυχὴν μου, ἵνα πάλιν λάβω αὐτήν. οὐδεὶς ἦρεν 11,52.  
 αὐτὴν ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθημι αὐτήν ἀπ' ἐμαν- 1 P 2,25.  
 τοῦ. ἐξουσίαν ἔχω θείναι αὐτήν, καὶ ἐξουσίαν E 4,6.  
 ἔχω πάλιν λαβεῖν αὐτήν· ταύτην τὴν ἐντολὴν

7 T— παλιν | H [o] Ἰησ. | HR— οτι 8 h<sup>r</sup> T— προ  
 εμου 16 HR γενησονται 18 hRT αιρει

8 — παντες 10 — και περισσ. εχ. 11 διδωσιν h<sup>\*</sup>D  
 12 σκορπιζει : + τα προβατα Aa<sup>5</sup> 13 οτι : pr ο δε  
 μισθωτος φευγει A<sup>2</sup>a<sup>5</sup> 14 γινωσκομαι υπο των εμων Aa<sup>5</sup>

- 7,43; 9,16. 19 ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρὸς μου. Σχίσμα πάλιν  
 7,20; 8,48. ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαίοις διὰ τοὺς λόγους τοῦ-  
 Mc 3,21 s. 20 τους. ἔλεγον δὲ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν· δαιμόνιον ἔχει  
 Act 26,24. 21 καὶ μαίνεται· τί αὐτοῦ ἀκούετε; ἄλλοι ἔλεγον·  
 ταῦτα τὰ ῥήματα οὐκ ἔστιν δαιμονιζόμενον· μὴ  
 δαιμόνιον δύναται τυφλῶν ὀφθαλμοὺς ἀνοίξει;  
 1 Mc 4,59. 22 Ἐγένετο τότε τὰ ἐνκαίνια ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις·  
 Act 5,11; 5,19. 23 χειμῶν ἦν· καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ  
 24 ἐν τῇ στοᾷ τοῦ Σολομῶνος. ἐκύκλωσαν οὖν  
 L 22,67. αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ ἔλεγον αὐτῷ· ἕως πότε  
 τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἵρεις; εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστός, εἰπὸν  
 4,26; 5,38. 25 ἡμῖν παρορησίᾳ. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἶπον  
 9,37. ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ ἐν  
 τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου, ταῦτα μαρτυρεῖ περὶ  
 6,64; 8,45. 26 ἐμοῦ· ἀλλὰ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε, ὅτι οὐκ ἐστὲ ἐκ  
 3.4.8,47. 27 τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν. τὰ πρόβατα τὰ ἐμὰ  
 τῆς φωνῆς μου ἀκούουσιν, καὶ γὰρ γινώσκω αὐτά,  
 5,28. 6,39. 28 καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι, καὶ γὰρ δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν  
 17,12; 18,9. αἰώνιον, καὶ οὐ μὴ ἀπόλυνται εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ  
 29 οὐχ ἄρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρὸς μου. ὁ πατήρ  
 μου ὃ δέδωκέν μοι πάντων μεῖζόν ἐστιν, καὶ οὐδεὶς  
 30 δύναται ἄρπάξειν ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς. ἐγὼ  
 8,59. 31 καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐσμεν. Ἐβάστασαν πάλιν λί-  
 32 θους οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα λιθάσωσιν αὐτόν. ἀπ-  
 εκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πολλὰ ἔργα ἔδειξα ὑμῖν  
 καλὰ ἐκ τοῦ πατρὸς· διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργον ἐμε  
 5,18. Mt 26,65. 33 λιθάσετε; ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· περὶ  
 καλοῦ ἔργου οὐ λιθάζομέν σε ἀλλὰ περὶ βλασφη-  
 μίας, καὶ ὅτι σὺ ἄνθρωπος ὢν ποιεῖς σεαυτὸν  
 Ps 82,6. 34 θεόν. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οὐκ ἔστιν γε-

20 δε : T ουν 22 τότε : RT δε | T— τοις 23 H [o] |  
 του : [R]—T 24 hW εκυκλευσαν | RW ειπε 25 T—  
 αυτοις | H [o] 29 T— μου | hW ος ... μειζων εστ.  
 32 hRT καλα εδειξα υμιν 34 H [o]

20 δαιμ. : pr οτι 25 λαλω | ονκ επιστευσατε B 26 εμων :  
 + καθως ειπον υμιν AD 29 ο δεδωκως ... μειζων  
 31 — παλιν



γραμμένον ἐν τῷ νόμῳ ὑμῶν ὅτι ἐγὼ εἶπα· θεοὶ  
 ἐστε; εἰ ἐκείνους εἶπεν θεοὺς πρὸς οὓς ὁ λόγος 35 **Μτ** 5,17.18.  
 τοῦ θεοῦ ἐγένετο, καὶ οὐ δύναται λυθῆναι ἡ γραφή,  
 ὃν ὁ πατὴρ ἡγίασεν καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον 36 **5,17—20.**  
 ὑμεῖς λέγετε ὅτι βλασφημεῖς, ὅτι εἶπον· υἱὸς τοῦ **L 1,35.**  
 θεοῦ εἰμι; εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς μου, 37  
 μὴ πιστεύετε μοι· εἰ δὲ ποιῶ, κἂν ἐμοὶ μὴ πισ- 38 **14,11.**  
 τεύητε, τοῖς ἔργοις πιστεύετε, ἵνα γνῶτε καὶ  
 γινώσκητε ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ πατὴρ καὶ γὰρ ἐν τῷ πατρὶ.  
 Ἐζήτουν οὖν αὐτὸν πάλιν πιάσαι· καὶ ἐξῆλθεν 39 **8,59. L 4,30.**  
 ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.

Καὶ ἀπῆλθεν πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἰς 40 **1,28.**  
 τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων,  
 καὶ ἔμενεν ἐκεῖ. καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν 41  
 καὶ ἔλεγον ὅτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν  
 οὐδέν, πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου  
 ἀληθὴ ἦν. καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν ἐκεῖ. 42 **8,30.**

Ἦν δέ τις ἀσθενῶν, Λάζαρος ἀπὸ Βηθανίας, 11 **L 10,38.39.**  
 ἐκ τῆς κώμης Μαρίας καὶ Μάρθας τῆς ἀδελφῆς  
 αὐτῆς. ἦν δὲ Μαριὰμ ἡ ἀλείψασα τὸν κύριον 2 **12,3.**  
 μύρῳ καὶ ἐκμάξασα τοὺς πόδας αὐτοῦ ταῖς θριξίν  
 αὐτῆς, ἥς ὁ ἀδελφὸς Λάζαρος ἠσθένει. ἀπέστειλαν 3  
 οὖν αἱ ἀδελφαὶ πρὸς αὐτὸν λέγουσαι· κύριε, ἴδε  
 ὃν φιλεῖς ἀσθενεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· 4 **9,3.**  
 αὕτη ἡ ἀσθένεια οὐκ ἔστιν πρὸς θάνατον ἀλλ'  
 ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς  
 τοῦ θεοῦ δι' αὐτῆς. ἡγάπα δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν 5  
 Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς καὶ τὸν Λάζαρον.  
 ὥς οὖν ἤκουσεν ὅτι ἀσθενεῖ, τότε μὲν ἔμεινεν ἐν 6

35 T ο λογ. εγ. τ. θεου 36 T— του 38 πιστευητε :  
 T -ετε 39 HR [ουν] | h [παλιν] αυτον RW παλ. αυτ.  
 T— π. 39.40 W αυτων και 40 hRT εμεινεν 11,1 T της  
 Μαρίας 2 RT Μαρια

36 ηγαπησεν U 38 — και γινωσκ. D κ. πιστευσητε NA5  
 40 — εις τον τοπον N\* 11,2 ης : + και 5 εφιλει 6 εν ...  
 τοπω : επι τω τοπω

- 7 ὃ ἦν τόπω δύο ἡμέρας· ἔπειτα μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς· ἄγωμεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν πάλιν.
- 8 λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· ῥαββεῖ, νῦν ἐζήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ;
- 9 ἡ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· οὐχὶ δώδεκα ὥραι εἰσιν τῆς ἡμέρας; ἐάν τις περιπατῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ, οὐ προσκόπτει, ὅτι τὸ φῶς τοῦ κόσμου τούτου βλέπει.
- 10 ἐὰν δέ τις περιπατῇ ἐν τῇ νυκτί, προσκόπτει, ὅτι
- 11 τὸ φῶς οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ. ταῦτα εἶπεν, καὶ μετὰ τοῦτο λέγει αὐτοῖς· Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύομαι ἵνα ἐξυπνίσω αὐτόν.
- 12 εἶπαν οὖν οἱ μαθηταὶ αὐτῷ· κύριε, εἰ κεκοίμηται,
- 13 σωθήσεται. εἰρήκει δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ· ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν ὅτι περὶ τῆς κοιμήσεως τοῦ ὑπνου λέγει. τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὁ
- 15 Ἰησοῦς παρορησίᾳ· Λάζαρος ἀπέθανεν, καὶ χαίρω δι' ὑμᾶς, ἵνα πιστεύσητε, ὅτι οὐκ ἦμην ἐκεῖ· ἀλλὰ
- 16 ἄγωμεν πρὸς αὐτόν. εἶπεν οὖν Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος τοῖς συνμαθηταῖς· ἄγωμεν καὶ
- 17 ἡμεῖς ἵνα ἀποθάνωμεν μετ' αὐτοῦ. Ἐλθὼν οὖν ὁ Ἰησοῦς εὗρεν αὐτόν τέσσαρας ἡδὴ ἡμέρας
- 18 ἔχοντα ἐν τῷ μνημείῳ. ἦν δὲ Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύμων ὥς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε.
- 19 πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν πρὸς τὴν Μάρθαν καὶ Μαριάμ, ἵνα παραμυθῇσονται αὐτάς περὶ τοῦ ἀδελφοῦ. ἡ οὖν Μάρθα ὥς ἤκουσεν ὅτι Ἰησοῦς ἔρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ.
- 21 Μαριάμ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ ἐκαθέζετο. εἶπεν οὖν ἡ Μάρθα πρὸς Ἰησοῦν· κύριε, εἰ ἤς ὧδε, οὐκ ἂν
- 22 ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός μου. καὶ νῦν οἶδα ὅτι ὅσα

12 RT ειπον | T αυτω οι μαθηται 15 W αλλ' 17 T—  
 ηδη 19 την : T τας περι 20 hRT Μαρια 21 W προ. τον  
 Ιησ. | h— κυριε

9 ωρας εχει η ημερα 10 αυτω : αυτη D\* 11.12 κοιμα-  
 ται 14 Λαζαρος : + ο φιλος ημων 17 Ιησ. : + εις  
 Βηθανιαν A<sup>2</sup>D 18 — ως 19 Ιουδ. : Ιεροσολυμων  
 21 απεθ. : ετεθνηκει Aa<sup>5</sup>

ἂν αἰτήσῃ τὸν θεὸν δώσει σοι ὁ θεός. λέγει 23  
 αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ἀναστήσεται ὁ ἀδελφός σου. λέγει 24 <sup>5,29; 6,40.</sup>  
 αὐτῷ ἡ Μάρθα· οἶδα ὅτι ἀναστήσεται ἐν τῇ ἀνα- <sup>L 14,14.</sup>  
 στάσει ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. εἶπεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· 25  
 ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή· ὁ πιστεύων εἰς  
 ἐμὲ καὶ ἀποθάνῃ ζήσεται, καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ 26 <sup>5,24; 8,51.</sup>  
 πιστεύων εἰς ἐμὲ οὐ μὴ ἀποθάνῃ εἰς τὸν αἰῶνα·  
 πιστεύεις τοῦτο; ἡ λέγει αὐτῷ· ναί, κύριε· ἐγὼ 27 <sup>6,69.</sup>  
 πεπίστευκα ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ  
 ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος. καὶ τοῦτο εἰποῦσα 28  
 ἀπῆλθεν καὶ ἐφώνησεν Μαριὰμ τὴν ἀδελφὴν αὐ-  
 τῆς λάθρᾳ εἰποῦσα· ὁ διδάσκαλος πάρεστιν καὶ  
 φωνεῖ σε. ἐκείνη δὲ ὡς ἤκουσεν, ἐγείρεται ταχὺ 29  
 καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτόν· οὐπω δὲ ἐληλύθει ὁ 30 <sup>30.</sup>  
 Ἰησοῦς εἰς τὴν κώμην, ἀλλ' ἦν ἔτι ἐν τῷ τόπῳ  
 ὅπου ὑπῆντησεν αὐτῷ ἡ Μάρθα. οἱ οὖν Ἰουδαῖοι 31  
 οἱ ὄντες μετ' αὐτῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ παραμυθού-  
 μενοι αὐτήν, ἰδόντες τὴν Μαριὰμ ὅτι ταχέως  
 ἀνέστη καὶ ἐξῆλθεν, ἠκολούθησαν αὐτῇ, δόξαντες  
 ὅτι ὑπάγει εἰς τὸ μνημεῖον ἵνα κλαύσῃ ἐκεῖ. ἡ 32 <sup>31.</sup>  
 οὖν Μαριὰμ ὡς ἦλθεν ὅπου ἦν Ἰησοῦς, ἰδοῦσα  
 αὐτὸν ἔπεσεν αὐτοῦ πρὸς τοὺς πόδας, λέγουσα  
 αὐτῷ· κύριε, εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἂν μου ἀπέθανεν ὁ  
 ἀδελφός. Ἰησοῦς οὖν ὡς εἶδεν αὐτὴν κλαίουσαν 33 <sup>13,31.</sup>  
 καὶ τοὺς συνελθόντας αὐτῇ Ἰουδαίους κλαίοντας,  
 ἐνεβριμήσατο τῷ πνεύματι καὶ ἐτάραξεν ἑαυτόν,  
 ἡ καὶ εἶπεν· ποῦ τεθείκατε αὐτόν; λέγουσιν αὐτῷ· 34  
 κύριε, ἔρχου καὶ ἴδε. ἐδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς. 35 <sup>L 19,41.</sup>  
 ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· ἴδε· πῶς ἐφίλει αὐτόν. 36  
 τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν· οὐκ ἐδύνατο οὗτος ὁ 37  
 ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ ποιῆσαι ἵνα

28 εἰπουσα 2<sup>ο</sup> : H εἰπασα    29 T— δε | HR ηγερεθη |  
 T ερχεται    30 T— ετι    37 RT εἰπον

24 οἶδα οἶδα L    28 σιωπη    30 ου γαρ Ιησ. εληλ.  
 31 — και 1<sup>ο</sup>    33 εταραχθη τω πνευματι ως ενβριμουμενος



- Mt 27,60. 38** καὶ οὗτος μὴ ἀποθάνῃ; Ἰησοῦς οὖν πάλιν ἐμβριμώ-  
 μενος ἐν ἑαυτῷ ἔρχεται εἰς τὸ μνημεῖον· ἦν δὲ  
**30,1. 39** σπήλαιον, καὶ λίθος ἐπέκειτο ἐπ' αὐτῷ. λέγει ὁ  
 Ἰησοῦς· ἄρατε τὸν λίθον. λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ  
 τοῦ τετελευτηκότος Μάρθα· κύριε, ἥδη ὅζει· τε-  
**4.23.25.26. 40** ταρταῖος γάρ ἐστιν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· οὐκ  
 εἰπόν σοι ὅτι ἐὰν πιστεύσῃς ὅψῃ τὴν δόξαν τοῦ  
**41** θεοῦ; ἤραν οὖν τὸν λίθον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἤρεν  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἄνω καὶ εἶπεν· πάτερ, εὐχαριστῶ  
**12,30. 42** σοι ὅτι ἤκουσάς μου. ἐγὼ δὲ ᾔδειν ὅτι πάντοτε  
 μου ἀκούεις· ἀλλὰ διὰ τὸν ὄχλον τὸν περιστῶτα  
**Act 14,10. 43** εἶπον, ἵνα πιστεύσωσιν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. καὶ  
 ταῦτα εἰπὼν φωνῇ μεγάλῃ ἐκραύγασεν· Λάζαρε,  
**44** δεῦρο ἔξω. ἐξηλθεν ὁ τεθνηκὼς δεδεμένος τοὺς  
 πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις, καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ  
 σουδαρίῳ περιεδέδετο. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·  
 λύσατε αὐτὸν καὶ ἄφετε αὐτὸν ὑπάγειν.  
**45-53:**  
**L 16,81. 45** Πολλοὶ οὖν ἐκ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ἐλθόντες  
**10,42; 12,42.** πρὸς τὴν Μαριὰμ καὶ θεασάμενοι δ' ἐποίησεν,  
**46** ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπῆλθον  
 πρὸς τοὺς Φαρισαίους καὶ εἶπαν αὐτοῖς ἃ ἐποίησεν  
**47** Ἰησοῦς. Συνήγαγον οὖν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ  
 Φαρισαῖοι συνέδριον, καὶ ἔλεγον· τί ποιούμεν, ὅτι  
**48** οὗτος ὁ ἄνθρωπος πολλὰ ποιεῖ σημεῖα; ἐὰν ἀφῶμεν  
 αὐτὸν οὕτως, πάντες πιστεύσουσιν εἰς αὐτόν, καὶ  
 ἐλεύσονται οἱ Ῥωμαῖοι καὶ ἀροῦσιν ἡμῶν καὶ τὸν  
**49** τόπον καὶ τὸ ἔθνος. εἰς δέ τις ἐξ αὐτῶν Καϊάφας,  
 ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς·  
**18,14. 50** ὑμεῖς οὐκ οἴδατε οὐδέν, ὁὐδὲ λογίζεσθε ὅτι συμ-  
 φέρει ὑμῖν ἵνα εἰς ἄνθρωπος ἀποθάνῃ ὑπὲρ τοῦ

38 T ἐμβριμουμενος 41 H μου, 44 H λεγει [ο]  
 Ιησ. αυτοις 45 ο : hT a 47 R ποιουμεν; ei σημεια.

41 οτε ουν ηραν τον λιθον + ου ην Ααζ + ο τεθνηκως  
 κειμενος Εαζ οπου εκειτο 56 44 και ευθυσ εξηλθ. 45 των  
 ελθοντων | εωρακοτες 47 πολλα : τοιαυτα 49 Καϊφας

λαοῦ καὶ μὴ ὅλον τὸ ἔθνος ἀπόληται. τοῦτο δὲ 51 Gn 50,20.  
Ex 28,30.  
Nu 27,21.  
ἀφ' ἑαυτοῦ οὐκ εἶπεν, ἀλλὰ ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ  
ἐνιαυτοῦ ἐκείνου ἐπροφήτευσεν ὅτι ἔμελλεν Ἰησοῦς  
ἀποθνήσκειν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους, καὶ οὐχ ὑπὲρ τοῦ 52 10,16. 1 Jo 2,2.  
Mt 12,30.  
ἔθνους μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ  
τὰ διεσκορπισμένα συναγάγῃ εἰς ἓν. ἀπ' ἐκείνης 53  
οὖν τῆς ἡμέρας ἐβουλεύσαντο ἵνα ἀποκτείνωσιν  
αὐτόν.

Ὁ οὖν Ἰησοῦς οὐκέτι παρρησίᾳ περιεπάτει ἐν 54  
τοῖς Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν  
χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραὶμ λεγομένην  
πόλιν, κακεῖ ἔμεινεν μετὰ τῶν μαθητῶν. ἦν δὲ 55 2 Chr 30,17.  
Mc 10,32.  
Act 21,24.26.  
ἐγγὺς τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβησαν  
πολλοὶ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ  
πάσχα, ἵνα ἀγνίσωσιν ἑαυτούς. ἐζήτουν οὖν τὸν 56  
Ἰησοῦν καὶ ἔλεγον μετ' ἀλλήλων ἐν τῷ ἱερῷ ἐστη-  
κότες· τί δοκεῖ ὑμῖν; ὅτι οὐ μὴ ἔλθῃ εἰς τὴν  
ἐορτήν; δεδώκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι 57  
ἐντολὰς ἵνα ἐάν τις γνῶ ποῦ ἐστὶν μηνύσῃ, ὅπως  
πιάσωσιν αὐτόν.

Ὁ οὖν Ἰησοῦς πρὸ ἐξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα ἦλθεν 12 1—8:  
Mt 26,6—13.  
Mc 14,3—9.  
11,1.43.  
L 10,40.  
εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος, ὃν ἤγειρεν ἐκ  
νεκρῶν Ἰησοῦς. ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον ἐκεῖ, 2  
καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει, ὃ δὲ Λάζαρος εἰς ἣν ἐκ  
τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ· ἡ οὖν Μαριὰμ λαβοῦσα 3 L 7,38.  
λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου ἤλειψεν  
τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐξέμαξεν ταῖς θριξίν  
αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ  
τῆς ὀσμῆς τοῦ μύρου. λέγει δὲ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώ- 4  
της εἰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὃ μέλλων αὐτόν

51 R (Ti) ημελλεν 54 T Ιησους ουν | χωραν : h<sup>r</sup>+  
Σαμψουρεῖν | εμειν. : T διετριβεν 56 T ελεγον | T υμιν,  
57 W ἐστιν 12,3 RT Μαρια | H [του] Ιησ. | W επλησθη  
4 H [δε] | εις : [R]T+ εκ

55 προ του : πριν το 56 τι δοκειτε 57 εντολην A Da<sup>5</sup>  
12,1 Λαζαρος : + ο τεθνηκως A Da<sup>5</sup> 3 — ναρδου 4 Ιουδ.  
απο Καρυωτου ! ος ημελλεν παραδουναι α.

- 5 παραδιδόναι· διὰ τί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη  
 L 8,8. 6 τριακοσίων δηναρίων καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; εἶπεν δὲ  
 τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ,  
 ἀλλ' ὅτι κλέπτῃς ἦν καὶ τὸ γλωσσόκομον ἔχων  
 7 τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς·  
 ἄφες αὐτήν, ἵνα εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ  
 Dt 15,11. 8 μου τηρήσῃ αὐτό· τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε  
 ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε·  
 9 Ἔγνων οὖν ὁ ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι  
 ἐκεῖ ἐστίν, καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον,  
 ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν ὃν ἠγειρεν ἐκ  
 10 νεκρῶν. ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ τὸν  
 11 Λάζαρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆγον  
 τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.  
 12-19 :  
 Mt 21,1-11. 12 Τῇ ἐπαύριον ὁ ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν  
 Mc 11,1-10. ἑορτήν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται Ἰησοῦς εἰς Ἱερο-  
 L 19,29-40. σόλυμα, ἔλαβον τὰ βατὰ τῶν φοινίκων καὶ ἐξῆλθον  
 Ps 118,25.26. 13 εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἐκραύγαζον·

ὦσαννά,

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου,  
 καὶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.

Zch 9,9. 14 εὐρῶν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὄναριον ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό,  
 καθὼς ἐστίν γεγραμμένον·

15 μὴ φοβοῦ, θυγάτηρ Σιών·

ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται,

καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου.

7,39. 16 Ταῦτα οὐκ ἔγνωσαν αὐτοῦ οἱ μαθηταὶ τὸ πρῶτον,  
 ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν ὅτι  
 ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα καὶ ταῦτα ἐποίησαν  
 17 αὐτῷ. Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ ὅτε

9 W — o | H ηλθαν 12 RT — o 10 13 T ὦσαννα  
 17 οτε : T οτι

5 διακοσιων L 7 — ινα ei τετηρηκεν Amz 8 — vers  
 12 Ιερουσαλημ 16 ενοησαν | επ αυτω : περι αυτου

τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου καὶ ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. διὰ τοῦτο καὶ ὑπήντησεν αὐτῷ 18 ὁ ὄχλος, ὅτι ἤκουσαν τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον. οἱ οὖν Φαρισαῖοι εἶπαν πρὸς ἐαυτούς· 19 11,48. θεωρεῖτε ὅτι οὐκ ὠφελεῖτε οὐδέν· ἴδε ὁ κόσμος ὀπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν.

Ἦσαν δὲ Ἕλληνές τινες ἐκ τῶν ἀναβαινόντων 20 7,58. 11,55. ἵνα προσκυνήσωσιν ἐν τῇ ἐορτῇ· οὗτοι οὖν προσ- 21 1,44. ἤλθον Φιλίππῳ τῷ ἀπὸ Βηθσαιδᾶ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἡρώτων αὐτὸν λέγοντες· κύριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν ἰδεῖν. ἔρχεται ὁ Φίλιππος καὶ λέγει τῷ 22 Ἀνδρέᾳ· ἔρχεται Ἀνδρέας καὶ Φίλιππος καὶ λέγουσιν τῷ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκρίνεται αὐτοῖς 23 λέγων· ἐλήλυθεν ἡ ὥρα ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ 24 R 14,9. 1 K 15,38. κόκκος τοῦ σίτου πεσὼν εἰς τὴν γῆν ἀποθάνῃ, αὐτὸς μόνος μένει· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ, πολὺν καρπὸν φέρει. ὁ φιλῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολλύει 25 Mt 10,39. L 14,26; 17,33. αὐτήν, καὶ ὁ μισῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν. ἐὰν ἐμοί 26 14,8; 17,24. τις διακονῇ, ἐμοὶ ἀκολουθεῖτω, καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγώ, ἐκεῖ καὶ ὁ διάκονος ὁ ἐμὸς ἔσται· ἐὰν τις ἐμοὶ διακονῇ, τιμήσει αὐτὸν ὁ πατήρ. νῦν ἡ 27 Ps 6,4; 42,8. Mt 26,38. ψυχὴ μου τετάρακται, καὶ τί εἶπω; πάτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης. ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἤλθον εἰς τὴν ὥραν ταύτην. πάτερ, δόξασόν σου τὸ 28 1,51. 5,37. Mt 3,17; 17,5. ὄνομα. ἤλθεν οὖν φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ἐδόξασα καὶ πάλιν δοξάσω. ὁ οὖν ὄχλος ὁ ἐστὼς 29 L 22,43. καὶ ἀκούσας ἔλεγεν βροντὴν γεγονέναι· ἄλλοι ἔλεγον· ἄγγελος αὐτῷ λελάληκεν. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 30 11,43. καὶ εἶπεν· οὐ οὐ· ἐμὲ ἡ φωνὴ αὕτη γέγονεν ἀλλὰ

18 W και ante o 19 W ουδεν; 21 H προσηλθαν 22 T — o 23 W απεκρινατο 27 W ταυτης; 28 το ονομα : h<sup>r</sup> τον υιον 29 H [ουν] | T— και 30 H απεκρ. και ειπεν Ιησ.

25 απολεσει A Dm<sup>5</sup> 28 ονομα : + εν τη δοξη η ειχον παρα σοι προ του τον κοσμον γενεσθαι | ηλθ. ουν : και εγενετο



- 14,30; 16,11. 31 δι' ὑμᾶς. νῦν κρίσις ἐστὶν τοῦ κόσμου τούτου·  
 L 10,18. νῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται
- 8,28; 17,24. 32 ἔξω· καὶ γὰρ ἐὰν ὑψωθῶ ἐκ τῆς γῆς, πάντας ἐλκύσω  
 33 πρὸς ἐμαυτόν. τοῦτο δὲ ἔλεγεν σημαίνων ποίῳ
- Ps 110,4. 34 θανάτῳ ἡμελλεν ἀποθνήσκειν. ἀπεκρίθη οὖν  
 Is 9,7. Dn 7,14. αὐτῷ ὁ ὄχλος· ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐκ τοῦ νόμου ὅτι  
 ὁ Χριστὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ πῶς λέγεις  
 σὺ ὅτι δεῖ ὑψωθῆναι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; τίς
- 8,12; 9,5. 35 ἐστὶν οὗτος ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου; εἶπεν οὖν αὐ-  
 11,10.  
 1,5. τοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἔτι μικρὸν χρόνον τὸ φῶς ἐν ὑμῖν  
 ἐστὶν. περιπατεῖτε ὥς τὸ φῶς ἔχετε, ἵνα μὴ σκοτία  
 ὑμᾶς καταλάβῃ· καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῇ σκοτίᾳ
- E 5,8. 36 οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει. ὥς τὸ φῶς ἔχετε, πιστεύετε  
 Mt 23,39. εἰς τὸ φῶς, ἵνα υἱοὶ φωτὸς γένησθε. Ταῦτα  
 ἐλάλησεν Ἰησοῦς, καὶ ἀπελθὼν ἐκρύβη ἀπ' αὐτῶν.
- 37 Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἔμπροσθεν
- Is 53,1. 38 αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, ἵνα ὁ λόγος  
 R 10,16. Ἡσαΐου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν εἶπεν· κύριε,  
 τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίον κυρίου
- Is 6,9,10. 39 τίνι ἀπεκαλύφθη; διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν,  
 Mt 13,14,15. 40 ὅτι πάλιν εἶπεν Ἡσαΐας· τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς  
 ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπώρρωσεν αὐτῶν τὴν καρδίαν, ἵνα  
 μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ νοήσωσιν τῇ καρδίᾳ
- Is 6,1. 41 καὶ στραφῶσιν, καὶ ἰάσομαι αὐτούς. ταῦτα εἶπεν  
 Ἡσαΐας ὅτι εἶδεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν
- 7,48; 9,22. 42 περὶ αὐτοῦ. ὁμῶς μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων  
 πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς  
 Φαρισαίους οὐχ ὠμολόγουν, ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι
- 5,44. 43 γένωνται· ἠγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων
- Mt 10,40. 44 μᾶλλον ἢ περὶ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ. Ἰησοῦς δὲ ἔκρα-  
 ξεν καὶ εἶπεν· ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ

32 H αν | h<sup>r</sup> παντα |  
 h<sup>r</sup> οτε 43 ηπερ : h υπερ

35 μη : W+ η 41 οτι :

31 βληθήσεται | κατω 22εν 35 μεθ υμων Am<sup>5</sup> 35.36 εως 5  
 39 οτι παλιν : και γαρ 41 αυτου 1<sup>ο</sup> : του θεου αυτου

ἀλλὰ εἰς τὸν πέμψαντά με, καὶ ὁ θεωρῶν ἐμὲ θεωρεῖ 45 14,9.  
τὸν πέμψαντά με. ἐγὼ φῶς εἰς τὸν κόσμον ἔλ- 46 35. 8,12.  
λυθὰ, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ ἐν τῇ σκοτίᾳ  
μὴ μείνη. καὶ ἐάν τις μου ἀκούσῃ τῶν ῥημάτων 47 8,17. L 9,56.  
καὶ μὴ φυλάξῃ, ἐγὼ οὐ κρίνω αὐτόν· οὐ γὰρ ἦλθον 8,15.  
ἵνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σώσω τὸν κόσμον.  
ὁ ἀθετῶν ἐμὲ καὶ μὴ λαμβάνων τὰ ῥήματά μου 48 L 10,18.  
ἔχει τὸν κρίνοντα αὐτόν· ὁ λόγος δὲν ἐλάλησα, H 4,12.  
ἐκεῖνος κρίνει αὐτόν ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ὅτι 49 Ap 19,15.  
ἐγὼ ἐξ ἑμαυτοῦ οὐκ ἐλάλησα, ἀλλ' ὁ πέμψας με  
πατὴρ αὐτός μοι ἐντολὴν δέδωκεν τί εἴπω καὶ  
τί λαλήσω. καὶ οἶδα ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ 50 8,26.28.  
αἰώνιος ἐστίν. ἃ οὖν ἐγὼ λαλῶ, καθὼς εἶρηκέν  
μοι ὁ πατήρ, οὕτως λαλῶ.

Πρὸ δὲ τῆς ἑορτῆς τοῦ πάσχα εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς 13 7,30; 8,30;  
ὅτι ἦλθεν αὐτοῦ ἡ ὥρα ἵνα μεταβῇ ἐκ τοῦ κόσμου 15,13.  
τούτου πρὸς τὸν πατέρα, ἀγαπήσας τοὺς ἰδίους G 2,20.  
τοὺς ἐν τῷ κόσμῳ, εἰς τέλος ἠγάπησεν αὐτούς. 1 J 3,16.  
καὶ δεῖπνου γινομένου, τοῦ διαβόλου ἤδη βεβλη- 2 L 22,3.  
κότος εἰς τὴν καρδίαν ἵνα παραδοῖ αὐτὸν Ἰούδας  
Σίμωνος Ἰσκαριώτης, εἰδὼς ὅτι πάντα ἔδωκεν 3 8,35. 16,28.  
αὐτῷ ὁ πατήρ εἰς τὰς χεῖρας, καὶ ὅτι ἀπὸ θεοῦ 17,3.  
ἐξηλθεν καὶ πρὸς τὸν θεὸν ὑπάγει, ἐγείρεται ἐκ 4 Mt 11,29;  
τοῦ δεῖπνου καὶ τίθησιν τὰ ἱμάτια, καὶ λαβὼν 20,28.  
λέντιον διέζωσεν ἑαυτόν· εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς 5 L 12,37.  
τὸν νιπτῆρα, καὶ ἤρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν  
μαθητῶν καὶ ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ ᾧ ἦν διεζωσ-  
μένος. ἔρχεται οὖν πρὸς Σίμωνα Πέτρον· λέγει 6 1 P 5,3.  
αὐτῷ· κύριε, σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας; ἀπ- 7  
εκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὁ ἐγὼ ποιῶ σὺ

48 fin W, 13,1 h πατερα, — αγαπ. . . . αυτους, —

13,1 ηλθεν : παρην 2 γενομενου A Da 5 | καρδ.  
Ιουδα Σιμ. απο Καρυωτου ινα π. α. 5 λαβων υδωρ βαλλει  
6 τον Πετρ. Σιμωνα

12. 8 οὐκ οἶδας ἄρτι, γνώση δὲ μετὰ ταῦτα. λέγει αὐτῷ Πέτρος· οὐ μὴ νίψης μου τοὺς πόδας εἰς τὸν αἰῶνα. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς αὐτῷ· ἐὰν μὴ νίψω  
 9 σε, οὐκ ἔχεις μέρος μετ' ἐμοῦ. λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος· κύριε, μὴ τοὺς πόδας μου μόνον ἀλλὰ  
 13,8. 10 καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὴν κεφαλὴν. λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς· ὁ λελουμένος οὐκ ἔχει χρείαν [εἰ μὴ τοὺς πόδας] νίψασθαι, ἀλλ' ἔστιν καθαρὸς ὅλος· καὶ  
 6,64.70.71. 11 ὑμεῖς καθαροὶ ἐστε, ἀλλ' οὐχὶ πάντες. ἦδει γὰρ τὸν παραδιδόντα αὐτόν· διὰ τοῦτο εἶπεν ὅτι οὐχὶ  
 12 πάντες καθαροὶ ἐστε. Ὅτε οὖν ἔνιψεν τοὺς πόδας αὐτῶν καὶ ἔλαβεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἀνέπεσεν πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς· γινώσκετε τί πε-  
 Mt 23,8.10. 13 ποίηκα ὑμῖν; ὑμεῖς φωνεῖτέ με· ὁ διδάσκαλος  
 L 22,27. 14 καὶ ὁ κύριος, καὶ καλῶς λέγετε· εἰμὶ γάρ. εἰ  
 1 T 5,10.  
 1 J 3,16. οὖν ἐγὼ ἔνιψα ὑμῶν τοὺς πόδας ὁ κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν  
 Ph2,5. Kol8,18. 15 τοὺς πόδας· ὑπόδειγμα γὰρ ἔδωκα ὑμῖν ἵνα καθὼς  
 1 P 2,21.  
 Mt 10,24. 16 ἐγὼ ἐποίησα ὑμῖν καὶ ὑμεῖς ποιῆτε. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἔστιν δοῦλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστολος μείζων τοῦ πέμψαντος  
 Mt 7,24.  
 L 10,37.  
 Jc 1,25. 17 αὐτόν. εἰ ταῦτα οἴδατε, μακάριοί ἐστε ἐὰν ποιῆτε  
 Ps 41,10. 18 αὐτά. οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω· ἐγὼ οἶδα τίνας ἐξελεξάμην· ἀλλ' ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ· ὁ τρώγων μου τὸν ἄρτον ἐπῆρεν ἐπ' ἐμὲ τὴν  
 14,29. 19 πτέρναν αὐτοῦ. ἀπ' ἄρτι λέγω ὑμῖν πρὸ τοῦ γενέσθαι, ἵνα πιστεύητε ὅταν γένηται ὅτι ἐγὼ  
 Mt 10,40. 20 εἰμι. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ λαμβάνων ἅν τινα πέμψω ἐμὲ λαμβάνει, ὁ δὲ ἐμὲ λαμβάνων λαμ-

10 Ἰησ. : [R]W pr o | [εἰ μὴ τ. ποδ.] : RW—T 12 X  
 ανεπεσεν, παλιν εἶπεν 13 HR καὶ ὁ 15 T δεδωκα  
 18 μου : T μετ ἐμου | T ἐπηρκεν 19 RT πιστευσητε |  
 h ἐγὼ εἰμι

8 ου : pr κυριε 9 Πέτρος Σιμ. B Πέτρ. D Σιμ. 472  
 10 ου χρεϊαν εχει την κεφαλην νιψ. εἰ μὴ τοὺς ποδας μονον  
 11 — δια τουτο . . . εστε 14 και 2<sup>ο</sup> : pr ποσω μαλλον



βάνει τὸν πέμψαντά με. Ταῦτα εἰπὼν Ἰησοῦς 21 <sup>21—30 :</sup>  
 ἐταράχθη τῷ πνεύματι καὶ ἐμαρτύρησεν καὶ εἶπεν· <sup>Mt 26,21—25.</sup>  
 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἐξ ὑμῶν παραδώσει <sup>Mc 14,18—21.</sup>  
 με. ἔβλεπον εἰς ἀλλήλους οἱ μαθηταὶ ἀπορού- <sup>L 22,21—23.</sup>  
 μενοι περὶ τίνος λέγει. ἦν ἀνακείμενος εἰς ἐκ 22 <sup>19,26 ; 20,2 ;</sup>  
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῷ κόλπῳ τοῦ Ἰησοῦ, δν <sup>21,7.20.</sup>  
 ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς· νεύει οὖν τούτῳ Σίμων Πέτρος 24  
 καὶ λέγει αὐτῷ· εἰπὲ τίς ἐστὶν περὶ οὗ λέγει.  
 ἀναπεσὼν ἐκεῖνος οὕτως ἐπὶ τὸ στῆθος τοῦ Ἰησοῦ 25 <sup>4,8.</sup>  
 λέγει αὐτῷ· κύριε, τίς ἐστίν; ἀποκρίνεται οὖν ὁ 26  
 Ἰησοῦς· ἐκεῖνός ἐστιν ὃ ἐγὼ βάψω τὸ ψωμίον καὶ  
 δώσω αὐτῷ. βάψας οὖν τὸ ψωμίον λαμβάνει καὶ  
 δίδωσιν Ἰούδᾳ Σίμωνος Ἰσκαριώτου. καὶ μετὰ 27 <sup>2.</sup>  
 τὸ ψωμίον τότε εἰσῆλθεν εἰς ἐκεῖνον ὁ σατανᾶς.  
 λέγει οὖν αὐτῷ Ἰησοῦς· ὁ ποιεῖς ποίησον τάχιον.  
 τοῦτο δὲ οὐδεὶς ἔγνω τῶν ἀνακειμένων πρὸς τί 28  
 εἶπεν αὐτῷ· τινὲς γὰρ ἐδόκουν, ἐπεὶ τὸ γλωσσό- 29 <sup>12,8.</sup>  
 κομον εἶχεν Ἰούδας, ὅτι λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς· ἀγό-  
 ρασον ὧν χρεῖαν ἔχομεν εἰς τὴν ἐορτήν, ἥ τοῖς  
 πτωχοῖς ἵνα τι ὀφ. λαβὼν οὖν τὸ ψωμίον ἐκεῖνος 30  
 ἐξῆλθεν εὐθύς· ἦν δὲ νύξ.  
 Ὅτε οὖν ἐξῆλθεν, λέγει Ἰησοῦς· νῦν ἐδοξάσθη 31  
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ·  
 εἰ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ θεὸς δοξάσει αὐ- 32 <sup>12,28 ; 17,1—5.</sup>  
 τὸν ἐν αὐτῷ, καὶ εὐθύς δοξάσει αὐτόν. τεκνία, ἔτι 33 <sup>7,22. 8,21.</sup>  
 μικρὸν μεθ' ὑμῶν εἰμι· ζητήσετέ με, καὶ καθὼς εἶ-  
 πον τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ  
 δύνασθε ἐλθεῖν, καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι. ἐντολὴν καινὴν 34 <sup>15,12.13.17.</sup>  
 δίδωμι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, καθὼς ἡγάπησα <sup>1 J 2,8.10.</sup>  
 ὑμᾶς ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀγαπᾶτε ἀλλήλους. ἐν τούτῳ 35

21 W υμιν λεγω 22 W εβλεπ. ουν 23 H [ο] 25 T  
 επιπεσων ουν εκ. 26 T— ουν 1° | H [ο] | W επιδωσω |  
 το 2° : [H]—W 27 W ο Ιησ. | H ταχειον 28 δε : [H]—W  
 32 H (non h<sup>r</sup>) R— ει ... εν αυτω 1° | αυτω 2° : HR αυτω

24 και ... εστιν : πνθεςθαι, τις αν ειη AD<sup>5</sup>+ ουτος  
 26 απο Καρυωτου

- 36—38: 36 γνώσονται πάντες ὅτι ἐμοὶ μαθηταὶ ἐστε, ἐὰν  
 Mt 26,33—35. ἀγάπην ἔχητε ἐν ἀλλήλοις. Λέγει αὐτῷ Σίμων  
 Mc 14,29—31. Πέτρος· κύριε, ποῦ ὑπάγεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·  
 L 22,31—34. ὅπου ὑπάγω οὐ δύνασαι μοι νῦν ἀκολουθῆσαι,  
 7,34. 21,18.19. 37 ἀκολουθήσεις δὲ ὕστερον. λέγει αὐτῷ Πέτρος·  
 κύριε, διὰ τί οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι ἄρτι;  
 38 τὴν ψυχὴν μου ὑπὲρ σοῦ θήσω. ἀποκρίνεται  
 Ἰησοῦς· τὴν ψυχὴν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις; ἀμὴν  
 ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ ἕως οὗ  
 97. Mc 11,22. 14 ἀρνήσῃ με τρίς. Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ  
 καρδία· πιστεύετε εἰς τὸν θεόν, καὶ εἰς ἐμὲ πισ-  
 2 τεύετε. ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ πατρὸς μου μοναὶ πολλάί  
 εἰσιν· εἰ δὲ μὴ, εἶπον ἂν ὑμῖν· ὅτι πορεύομαι  
 12,26; 17,24. 3 ἐτοιμάσαι τόπον ὑμῖν· καὶ ἐὰν πορευθῶ καὶ ἐτοι-  
 μάσω τόπον ὑμῖν, πάλιν ἔρχομαι καὶ παραλήμψομαι  
 ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτόν, ἵνα ὅπου εἰμι ἐγὼ καὶ ὑμεῖς  
 4 ᾦτε. καὶ ὅπου ἐγὼ ὑπάγω οἴδατε τὴν ὁδόν.  
 5 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς· κύριε, οὐκ οἶδαμεν ποῦ ὑπά-  
 H 10,20. 6 γεις· πῶς οἶδαμεν τὴν ὁδόν; λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς·  
 Mt 11,27. ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωὴ· οὐδεὶς  
 11,25. R 5,1.2. 7 ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα εἰ μὴ δι' ἐμοῦ. εἰ  
 ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν πατέρα μου ἂν ᾔδειτε.  
 8 ἀπ' ἄρτι γινώσκετε αὐτὸν καὶ ἑωράκατε. Λέγει  
 αὐτῷ Φίλιππος· κύριε, δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα,  
 12,45. H 1,8. 9 καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· τοσοῦτον  
 Mt 17,17. χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε;  
 ὁ ἑώρακώς ἐμὲ ἑώρακεν τὸν πατέρα· πῶς σὺ  
 12,49. 10 λέγεις· δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα; οὐ πιστεύεις ὅτι

36 οπου: T+εγω 37 Πιτρ.: [H]W pr o | h— κυριε |  
 H ακολουθειν 14,1 h πιστευετε, εις τ. θεον και 3 W  
 υμιν τοπον 5 πως: T pr και 6 W ο Ιησ. 7 T ει  
 εγνωκατε εμε ... μου γνωσεσθε· και απαρτι | fin hRT+  
 αυτον 9 H [ο] Ιησ. | hT τοσουτω χρονω

36 νυν ακολ.: συνακολ. D\* 14,1 pr και ειπεν τοις μα-  
 θηταις αυτου 3 και ετοιμ.: ετοιμασαι DMa 5 Θωμας  
 ο λεγομενος Διδυμος | πως δυναμεθα τ. οδ. ειδεναι Am5

ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐμοί ἐστιν; τὰ  
 ῥήματα ἃ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἀπ' ἐμαντοῦ οὐ λαλῶ.  
 ὁ δὲ πατήρ ἐν ἐμοὶ μένων ποιεῖ τὰ ἔργα αὐτοῦ.  
 πιστεύετε μοι ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν 11 20.10,25.33.  
 ἐμοί· εἰ δὲ μή, διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετε. ἀμήν 12 Mc 16,19.20.  
 ἀμήν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ  
 ποιῶ καὶ ἐκείνος ποιήσει, καὶ μείζονα τούτων ποιήσει,  
 ὅτι ἐγὼ πρὸς τὸν πατέρα πορεύομαι· καὶ ὃ τι 13 15,7. Mc 11,24.  
 ἂν αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τοῦτο ποιήσω,  
 ἵνα δοξασθῇ ὁ πατήρ ἐν τῷ νῦν. ἐάν τι αἰτή- 14 16,23.24.  
 σητέ με ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω. Ἐάν 15 15,10. 1 J 5,8.  
 ἀγαπᾶτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσετε.  
 καὶ ἐρωτήσω τὸν πατέρα καὶ ἄλλον παράκλητον 16 26. 15,26; 16,7.  
 δώσει ὑμῖν ἵνα ᾗ μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν αἰῶνα, τὸ 17 16,18. 7,39.  
 πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται Mt 10,20.  
 λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· ὑμεῖς R 8,26.  
 γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν  
 ὑμῖν ἔσται. οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανούς, ἔρχομαι 18  
 πρὸς ὑμᾶς. ἔτι μικρὸν καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι 19 16,18.  
 θεωρεῖ, ὑμεῖς δὲ θεωρεῖτέ με, ὅτι ἐγὼ ζῶ καὶ  
 ὑμεῖς ζήσετε. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γνώσεσθε ὑμεῖς 20 17,21—23.  
 ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ μου καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ καὶ ἐγὼ  
 ἐν ὑμῖν. ὁ ἔχων τὰς ἐντολὰς μου καὶ τηρῶν 21 2 K 3,18.  
 αὐτάς, ἐκεῖνός ἐστιν ὁ ἀγαπῶν με· ὁ δὲ ἀγαπῶν 1 J 5,3.  
 με ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ πατρὸς μου, καὶ ἐγὼ  
 ἀγαπήσω αὐτὸν καὶ ἐμφανίσω αὐτῷ ἐμαντόν.  
 Λέγει αὐτῷ Ἰούδας, οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης· κύριε, καὶ τί 22 Act 10,41.  
 γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν καὶ  
 οὐχὶ τῷ κόσμῳ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· 23 21. 13,34.  
 21. 13,34. Prv 8,17.  
 Mt 18,20;  
 28,20.  
 E 3,17.  
 2 K 6,16.

10 ο δε πατ. : [R]T+ ο 11 αυτα : h αυτου | fin  
 h[R]+ μοι 12 h (Ti) πορευομαι, R -μαι. 18 h αιτητε  
 14 HR [με] | εγω : K τουτο 16 η : hW post αιωνα T post  
 υμων 17 γινωσκει : RT+ αυτο | KR εστιν 20 HR  
 υμεις γνωσεσθε 22 HR— και 1<sup>o</sup>

10 λεγω : λελαληκα D λαλω hAa5 | αυτου : αυτος L(A5)  
 14 — vers Xa 15 τηρησατε AD5 19 ζησεσθε hAD5 22 ουχ ο  
 απο Καρυωτου (Cananites sah Thomas syr<sup>e</sup>) | γεγ. : εστιν

ἐάν τις ἀγαπᾷ με, τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτόν ἐλευσόμεθα καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιησόμεθα.

<sup>7,18.</sup> 24 ὁ μὴ ἀγαπῶν με τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ· καὶ  
<sup>1 J 2,5.</sup> ὁ λόγος δὲν ἀκούετε οὐκ ἔστιν ἐμὸς ἀλλὰ τοῦ

25 πέμψαντός με πατρός. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν

16. Mt 10,19 a. 26 παρ' ὑμῖν μένων· ὁ δὲ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ὃ πέμψει ὁ πατήρ ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς

1.16,33. Ph 4,7. 27 πάντα ἃ εἶπον ὑμῖν ἐγώ. Εἰρήνην ἀφήμι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν· οὐ καθὼς ὁ κόσμος δίδωσιν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν

<sup>8,18.8.</sup> 28 ἡ καρδία μηδὲ δειλιάτω. ἠκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον  
<sup>Lc 24,52.</sup> ὑμῖν· ὑπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. εἰ ἠγαπατέ με, ἐχάρητε ἂν ὅτι πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα,

18,19. 29 ὅτι ὁ πατήρ μείζων μου ἔστιν. καὶ νῦν εἶρηκα ὑμῖν πρὶν γενέσθαι, ἵνα ὅταν γένηται πιστεύσητε.

12,31. E 2,2. 30 οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ὑμῶν, ἔρχεται γὰρ ὁ τοῦ κόσμου ἄρχων· καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν,

<sup>10,18.</sup> 31 ἀλλ' ἵνα γνῶ ὁ κόσμος ὅτι ἀγαπῶ τὸν πατέρα,  
<sup>Mt 26,46;</sup> καὶ καθὼς ἐνετείλατό μοι ὁ πατήρ, οὕτως ποιῶ.  
<sup>Mc 14,42.</sup>

Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν ἐντεῦθεν.

<sup>Jr 2,21.</sup> 15 Ἐγὼ εἰμι ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή, καὶ ὁ πατήρ  
<sup>Ps80,9 ss. 15.18.</sup> 2 μου ὁ γεωργός ἐστιν.  
<sup>Sir 24,17(28).</sup> πᾶν κλῆμα ἐν ἐμοὶ μὴ  
<sup>Mt 21,33.</sup>

<sup>Mt 15,13.</sup> φέρον καρπὸν, αἶρει αὐτό, καὶ πᾶν τὸ καρπὸν φέρον, καθαίρει αὐτὸ ἵνα καρπὸν πλείονα φέρῃ.

3 ἤδη ὑμεῖς καθαροί ἐστε διὰ τὸν λόγον δὲν λελά-

4 ληκα ὑμῖν· μένετε ἐν ἐμοί, καὶ ἐγὼ ἐν ὑμῖν. καθὼς

τὸ κλῆμα οὐ δύναται καρπὸν φέρειν ἀφ' ἑαυτοῦ ἐὰν μὴ μένῃ ἐν τῇ ἀμπέλῳ, οὕτως οὐδὲ ὑμεῖς

23 W ποιησομεν 26 RT— εγω 28 H με εχαρητε αν, 31 εντεειλ. : HR εντολην εδωκεν | W ποιω· εγ. 15,4 W υμιν,

23 ελευσομαι . . . ποιησομαι 24 τηρησει | λογος : + ο εμος 26 ειπον : αν ειπω 28 αγαπατε D\*a | οτι : + ειπον Ea5 30 ουκ εχει : ευρησει K (ουθεν : + ευρειν) 15,2 το καρποφορον



ἐὰν μὴ ἐν ἐμοὶ μένητε. ἐγὼ εἰμι ἡ ἄμπελος, 5 <sup>1 K 12,12.27.</sup>  
 ὑμεῖς τὰ κλήματα. ὁ μένων ἐν ἐμοὶ καὶ ἐν  
 αὐτῷ, οὗτος φέρει καρπὸν πολὺν, ὅτι χωρὶς ἐμοῦ  
 οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν. ἐὰν μὴ τις μένη ἐν ἐμοί, 6 <sup>Mt 8,10;  
 13,6.40.</sup>  
 ἐβλήθη ἔξω ὡς τὸ κλῆμα καὶ ἐξηράνθη, καὶ συνά-  
 γουσιν αὐτὰ καὶ εἰς τὸ πῦρ βάλλουσιν, καὶ καίεται.  
 ἐὰν μένητε ἐν ἐμοὶ καὶ τὰ ῥήματά μου ἐν ὑμῖν 7 <sup>Mc 11,24.</sup>  
 μένῃ, ὃ ἐὰν θέλητε αἰτήσασθε, καὶ γενήσεται  
 ὑμῖν. ἐν τούτῳ ἐδοξάσθη ὁ πατήρ μου, ἵνα καρπὸν 8 <sup>Mt 5,16.</sup>  
 πολὺν φέρετε καὶ γενήσεσθε ἐμοὶ μαθηταί. καθὼς 9  
 ἠγάπησέν με ὁ πατήρ, καὶ ἐγὼ ὑμᾶς ἠγάπησα· μεί-  
 νατε ἐν τῇ ἀγάπῃ τῇ ἐμῇ. ἐὰν τὰς ἐντολάς μου 10 <sup>14,15. 8,29.  
 1 J 2,4.8.</sup>  
 τηρήσητε, μενεῖτε ἐν τῇ ἀγάπῃ μου, καθὼς ἐγὼ  
 τοῦ πατρὸς μου τὰς ἐντολάς τετήρηκα καὶ μένω  
 αὐτοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα 11 <sup>17,18.</sup>  
 ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ ἐν ὑμῖν ᾗ καὶ ἡ χαρὰ ὑμῶν πλη-  
 ρωθῇ. αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ ἡ ἐμὴ, ἵνα ἀγαπᾶτε 12 <sup>18,34. 1 J 3,11.  
 Mc 12,30.</sup>  
 ἀλλήλους καθὼς ἠγάπησα ὑμᾶς. μείζονα ταύτης 13 <sup>10,12. 1 J 3,16.</sup>  
 ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει, ἵνα τις τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θῇ  
 ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ. ὑμεῖς φίλοι μου ἐστε, 14 <sup>8,31. Mt 12,50;  
 28,20.</sup>  
 ἐὰν ποιῇτε ὃ ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν. οὐκέτι λέγω 15  
 ὑμᾶς δούλους, ὅτι ὁ δοῦλος οὐκ οἶδεν τί ποιεῖ  
 αὐτοῦ ὁ κύριος· ὑμᾶς δὲ εἶρηκα φίλους, ὅτι πάντα  
 ἃ ἤκουσα παρὰ τοῦ πατρὸς μου ἐγνώρισα ὑμῖν.  
 οὐχ ὑμεῖς με ἐξελέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην 16 <sup>13,18; 6,70.</sup>  
 ὑμᾶς, καὶ ἔθνηκα ὑμᾶς ἵνα ὑμεῖς ὑπάγητε καὶ  
 καρπὸν φέρετε καὶ ὁ καρπὸς ὑμῶν μένη, ἵνα ὃ  
 τι ἂν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου  
 ὁπῶ ὑμῖν. ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε 17  
 ἀλλήλους. Εἰ ὁ κόσμος ὑμᾶς μισεῖ, γινώσκετε 18 <sup>7,7. 1 J 3,18.</sup>  
 ὅτι ἐμὲ πρῶτον ὑμῶν μεμίσηκεν. εἰ ἐκ τοῦ κόσμου 19 <sup>1 J 4,5. 17,14.  
 L 6,22.</sup>

6 T αυτο 8 KR γενησθε 9 T ηγαπησα υμας |  
 K ηγαπησα, 10 T καθ. καγω | μου : [R]—K 13 T—  
 τις 14 o : hRT a 16 h αιτητε 18 T— υμων

- ἦτε, ὁ κόσμος ἂν τὸ ἴδιον ἐφίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ ἐστέ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος.
- 18,16. 20 μνημονεύετε τοῦ λόγου οὗ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν· οὐκ  
Mt 10,24. ἔστιν δοῦλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν· εἰ τὸν λόγον μου
- 10,22. 16,3. 21 ἐτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. ἀλλὰ  
Mt 5,11. ταῦτα πάντα ποιήσουσιν εἰς ὑμᾶς διὰ τὸ ὄνομά  
Mc 13,18. μου, ὅτι οὐκ οἶδασιν τὸν πέμπαντά με. εἰ μὴ ἦλθον καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχουσαν· νῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσιν περὶ τῆς ἁμαρτίας
- 5,23. 1 J 2,23. 22 αὐτῶν. ὁ ἐμὲ μισῶν καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ.  
Lc 10,16. 23 εἰ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς ἃ οὐδεὶς ἄλλος ἐποίησεν, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχουσαν· νῦν δὲ καὶ ἑωρά-  
14,11. 24 κασιν καὶ μεμισήκασιν καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα μου.
- Ps 35,19; 69,5. 25 ἀλλ' ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὁ ἐν τῷ νόμῳ  
14,26. L 24,49. 26 αὐτῶν γεγραμμένος ὅτι ἐμίσησάν με δωρεάν. Ὅταν ἔλθῃ ὁ παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμπω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ·
- Lc 1,2. 27 καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ  
Act 1,8; 5,32. 16 ἐστε. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα μὴ σκανδαλισ-  
14,29. 2 θῇτε. ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν ὑμᾶς· ἀλλ' ἔρχεται ὥρα ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτείνας ὑμᾶς δόξῃ
- 9,22. Mt 5,11; 24,9. L 6,22. 3 λατρείαν προσφέρειν τῷ θεῷ. καὶ ταῦτα ποιή-  
15,21. σουσιν ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν πατέρα οὐδὲ ἐμέ.
- Lc 22,53. 4 ἀλλὰ ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα  
17,12. αὐτῶν μνημονεύητε αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν. ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐκ εἶπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν
- 7,38. 5 ἦμην. νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμπαντά με, καὶ  
6 οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἑρωτᾷ με· ποῦ ὑπάγεις; ἀλλ' ὅτι ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἡ λύπη πεπλήρωκεν ὑμῶν

20 T μοῦ

16,3 H αποκτ. [υμας]

4 T— αυτων 1º

20 τους λογους ους

26 πεμπω

16,6 πεπωρωκεν got

280

τὴν καρδίαν. ἀλλ' ἐγὼ τὴν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν, 7 14,16.26. 28.  
 συμφέρει ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω. ἐὰν γὰρ μὴ  
 ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐ μὴ ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς·  
 ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς. καὶ 8 1 K 14,24.  
 ἔλθων ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον περὶ ἁμαρτίας II 4,12.  
 καὶ περὶ δικαιοσύνης καὶ περὶ κρίσεως· περὶ 9 Act 24,25.  
 ἁμαρτίας μὲν, ὅτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ· περὶ 10 Act 5,31.  
 δικαιοσύνης δέ, ὅτι πρὸς τὸν πατέρα ὑπάγω καὶ R 4,25.  
 οὐκέτι θεωρεῖτέ με· περὶ δὲ κρίσεως, ὅτι ὁ ἄρχων 11 12,31; 14,30.  
 τοῦ κόσμου τούτου κέκριται. Ἔτι πολλὰ ἔχω 12 1 K 3,1.  
 ὑμῖν λέγειν, ἀλλ' οὐ δύνασθε βαστάζειν ἄρτι·  
 ὅταν δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, 13 14,26. 1 J 2,27.  
 ὁδηγήσει ὑμᾶς εἰς τὴν ἀλήθειαν πᾶσαν· οὐ γὰρ  
 λαλήσει ἄφ' ἑαυτοῦ, ἀλλ' ὅσα ἀκούει λαλήσει, καὶ  
 τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν. ἐκεῖνος ἐμὲ δοξάσει, 14  
 ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λήμψεται καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.  
 πάντα ὅσα ἔχει ὁ πατήρ ἐμὰ ἐστίν· διὰ τοῦτο 15 17,10.  
 εἶπον ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λαμβάνει καὶ ἀναγγελεῖ  
 ὑμῖν. Μικρὸν καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με, καὶ 16 14,19.  
 πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με. Εἶπαν οὖν ἐκ τῶν 17  
 μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους· τί ἐστίν τοῦτο  
 ὃ λέγει ἡμῖν· μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ  
 πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με; καί· ὅτι ὑπάγω  
 πρὸς τὸν πατέρα; ἔλεγον οὖν· τοῦτο τί ἐστίν ὃ 18  
 λέγει τὸ μικρόν; οὐκ οἶδαμεν τί λαλεῖ. ἔγνω 19  
 Ἰησοῦς ὅτι ἠθέλον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
 περὶ τούτου ζητεῖτε μετ' ἀλλήλων ὅτι εἶπον·  
 μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ  
 ὄψεσθέ με; ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι κλαύσετε 20  
 καὶ θρηνηήσετε ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται·

7 ου μη ελθῃ : RT ουκ ελευσεται 8 και 10 : K Kai  
 13 hT εν τη αληθεια παση | hR ακουσει 17 RT ειπον |  
 W και οτι 18 HR τι εστιν τουτο | H— το | H [τι  
 λαλει] 19 W ο Ιησ.

13 εκεινος υμας οδηγ. 16 fn + οτι εγω υπαγω προς  
 τον πατερα ANa5 19 επερωτησαι περι τουτου



- ὑμεῖς λυπηθῆσεσθε, ἀλλ' ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν  
 Is 26,17. 21 γενήσεται. ἡ γυνὴ ὅταν τίκτῃ λύπην ἔχει, ὅτι  
 ἤλθεν ἡ ὥρα αὐτῆς· ὅταν δὲ γεννήσῃ τὸ παιδίον,  
 οὐκέτι μνημονεύει τῆς θλίψεως διὰ τὴν χαρὰν  
 Is 66,14. 22 ὅτι ἐγεννήθη ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον. καὶ ὑμεῖς  
 οὖν νῦν μὲν λύπην ἔχετε· πάλιν δὲ ὀψομαι ὑμᾶς,  
 καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν χαρὰν  
 14,20. 14,18,14. 23 ὑμῶν οὐδεὶς αἶρει ἀφ' ὑμῶν. καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ  
 1 J 5,14.  
 Mt 7,7;  
 Mc 11,24. ἡμέρᾳ ἐμὲ οὐκ ἐρωτήσετε οὐδέν. ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν, ἃν τι αἰτήσητε τὸν πατέρα δώσει ὑμῖν ἐν  
 15,11. 24 τῷ ὀνόματί μου. ἕως ἄρτι οὐκ ᾔτησατε οὐδέν  
 ἐν τῷ ὀνόματί μου· αἰτεῖτε, καὶ λήμψεσθε, ἵνα  
 10,6. 25 ἡ χαρὰ ὑμῶν ᾗ πεπληρωμένη. Ταῦτα ἐν παροι-  
 μιαῖς λελάληκα ὑμῖν· ἔρχεται ὥρα ὅτε οὐκέτι ἐν  
 παροιμίαις λαλήσω ὑμῖν, ἀλλὰ παρορησίᾳ περὶ  
 26 τοῦ πατρὸς ἀπαγγελῶ ὑμῖν. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ  
 ἐν τῷ ὀνόματί μου αἰτήσεσθε, καὶ οὐ λέγω ὑμῖν  
 14,21. 27 ὅτι ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν· αὐτὸς  
 γὰρ ὁ πατὴρ φιλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ πεφιλή-  
 κατε καὶ πεπιστεύκατε ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ θεοῦ  
 28 ἐξῆλθον. ἐξῆλθον ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν  
 κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον καὶ πορεύομαι  
 25. 29 πρὸς τὸν πατέρα. Λέγουσιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ·  
 ἴδε νῦν ἐν παρορησίᾳ λαλεῖς, καὶ παροιμίαν οὐδε-  
 2,25. 30 μίαν λέγεις. νῦν οἶδαμεν ὅτι οἶδας πάντα καὶ  
 οὐ χρείαν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτᾷ· ἐν τούτῳ πισ-  
 31 τεύομεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθες. ἀπεκρίθη αὐτοῖς  
 Zch 13,7. 32 Ἰησοῦς· ἄρτι πιστεύετε; ἰδοὺ ἔρχεται ὥρα καὶ  
 Mt 26,31.45.  
 Mc 14,27.50.  
 8,29; 19,27. ἐλήλυθεν ἵνα σκορπισθῇτε ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια  
 καὶ μὴ μόνον ἀφῆτε· καὶ οὐκ εἰμι μόνος, ὅτι ὁ  
 14,27. R 5,1. 33 πατὴρ μετ' ἐμοῦ ἐστίν. ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἵνα  
 1 J 5,4.

22 KR αρει 23 K ουδεν· 27 W— του | θεου :  
 HR πατρος 31 W ο Ιησ.

21 ωρα : ημερα | θλιψ. : λυπης 22 εφετε ADN  
 23 πατ. εν τω ο. μ. ο. ν. ADNα5 28 — εξηλθ. εκ τ.  
 πατρο.

ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε. ἐν τῷ κόσμῳ θλίψιν ἔχετε· ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενίκηκα τὸν κόσμον.

Ταῦτα ἐλάλησεν Ἰησοῦς, καὶ ἐπάρας τοὺς <sup>11,41.</sup> <sup>18,1.</sup> 17  
ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν· πάτερ,  
ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· δόξασόν σου τὸν υἱόν, ἵνα ὁ  
υἱὸς δοξάσῃ σέ, καθὼς ἔδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν 2 Mt 11,27.  
πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας αὐτῷ δώσῃ  
αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος 3 1 J 5,20.  
ζωή, ἵνα γινώσκωσιν σὲ τὸν μόνον ἀληθινὸν θεὸν 1 Th 1,9.  
καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν. ἐγὼ σε ἐδό- 4 4,84.  
ξασα ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἔργον τελειώσας ὃ δέδωκάς  
μοι ἵνα ποιήσω· καὶ νῦν δόξασόν με σύ, πάτερ, 5 24. 1,1. Ph 2,6.  
παρὰ σεαυτῷ τῇ δόξῃ ἣ εἶχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον  
εἶναι παρὰ σοί. Ἐφανέρωσά σου τὸ ὄνομα τοῖς 6 9. Mt 8,9.  
ἀνθρώποις οὓς ἔδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου. σοὶ  
ἦσαν καὶ μοὶ αὐτοὺς ἔδωκας, καὶ τὸν λόγον σου  
τετήρηκαν. νῦν ἔγνωκαν ὅτι πάντα ὃσα δέδωκάς 7  
μοι παρὰ σοῦ εἰσιν· ὅτι τὰ ῥήματα ἃ ἔδωκάς μοι 8 16,30.  
δέδωκα αὐτοῖς, καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν  
ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ ἐξῆλθον, καὶ ἐπίστευσαν  
ὅτι σύ με ἀπέστειλας. Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ· 9 6,37.44. 65.  
σύ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέ-  
δωκάς μοι, ὅτι σοὶ εἰσιν,<sup>1</sup> καὶ τὰ ἐμὰ πάντα 10 16,15. L 15,31.  
σὰ ἐστίν καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, καὶ δεδόξασμαι ἐν  
αὐτοῖς. καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ αὐτοὶ 11 10,30.  
ἐν τῷ κόσμῳ εἰσίν, καὶ ἐγὼ πρὸς σὲ ἔρχομαι. Mt 6,13.  
πάτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί  
σου ᾧ δέδωκάς μοι, ἵνα ὧσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς.  
ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ 12 6,39.  
<sup>P<sup>45</sup> 41,10; 109,8.</sup>

1 R σε· 2 HR δώσει 3 T γνωσκουσιν | R σε 5 η: h ην  
6 καμοι: RT και εμοι 7 h<sup>r</sup> + εγνων | it εγνωκα | K εδωκας  
8 εδωκας: h δεδωκας 11 αυτοι: hRW ουτοι | ερχομαι: h<sup>r</sup>+  
'ουκετι ειμι εν τω κοσμω, και εν τω κοσμω ειμι | W πατηρ

33 εξετε Da<sup>58</sup> 17,2 δωσ. αυτοις: εχη 3 fin + εις τουτον  
τον κοσμον 4 ετελειωσα Ka<sup>5</sup> 8 ρημ.: + σου 10 εδοξασας με  
11 σου: + και οτε ημην μετ αυτων εγω ετηρουν αυτους εν τω  
ονοματι σου 12 αυτων: + εν τω κοσμω ANa<sup>5</sup>

- 2 Th 2,8. ὄνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, καὶ ἐφύλαξα, καὶ οὐδείς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπω-  
 15,11. 13 λείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ. νῦν δὲ πρὸς σὲ ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ ἵνα ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν ἑαυτοῖς.  
 15,19. 14 ἐγὼ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, καὶ ὁ κόσμος ἐμίσησεν αὐτούς, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ τοῦ κόσμου  
 2 Th 3,8. 15 καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου. οὐκ  
 1 J 5,18. ἔρωτῶ ἵνα ἄρῃς αὐτούς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ἵνα  
 Mt 6,18. L 22,82. 16 τηρήσῃς αὐτούς ἐκ τοῦ πονηροῦ. ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰσὶν καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου.  
 8,68. 17 ἀγιάσον αὐτούς ἐν τῇ ἀληθείᾳ· ὁ λόγος ὁ σὸς  
 20,21. 18 ἀληθεία ἐστίν. καθὼς ἐμὲ ἀπέστειλας εἰς τὸν κόσμον, καὶ ἐγὼ ἀπέστειλα αὐτούς εἰς τὸν κόσμον·  
 H 10,10. 19 καὶ ὑπὲρ αὐτῶν [ἐγὼ] ἀγιάζω ἑμαυτόν, ἵνα ᾧσιν  
 9. 20 καὶ αὐτοὶ ἡγιασμένοι ἐν ἀληθείᾳ. Οὐ περὶ τούτων δὲ ἔρωτῶ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν πισ-  
 G 3,28. 21 τευόντων διὰ τοῦ λόγου αὐτῶν εἰς ἐμέ, ἵνα πάντες ἐν ᾧσιν, καθὼς σύ, πατήρ, ἐν ἐμοὶ καὶ ἐγὼ ἐν σοί, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν ᾧσιν, ἵνα ὁ κόσμος πιστεύῃ  
 Act 4,32. 22 ὅτι σύ με ἀπέστειλας. καὶ ἐγὼ τὴν δόξαν ἣν δέδωκάς μοι δέδωκα αὐτοῖς, ἵνα ᾧσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς ἐν·  
 1 K 6,17. 23 ἐγὼ ἐν αὐτοῖς καὶ σὺ ἐν ἐμοί, ἵνα ᾧσιν τετελειω-  
 G 2,20. μένοι εἰς ἐν, ἵνα γινώσκῃ ὁ κόσμος ὅτι σύ με ἀπέστειλας καὶ ἠγάπησας αὐτούς καθὼς ἐμὲ ἠγά-  
 10,29; 12,28.32. 24 πησας. πατήρ, ὃ δέδωκάς μοι, θέλω ἵνα ὅπου εἰμὶ ἐγὼ καὶ οἱ ἄλλοι ᾧσιν μετ' ἐμοῦ, ἵνα θεωρῶσιν τὴν δόξαν τὴν ἐμὴν, ἣν δέδωκάς μοι ὅτι ἠγάπησάς  
 E 1,4. 25 με πρὸ καταβολῆς κόσμου. πατήρ δίκαιε, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ ἔγνω, ἐγὼ δὲ σε ἔγνω, καὶ οὗτοι

19 [εγω]: RW—T 21 ἐν ἡμιν: h<sup>r</sup> + ἐν | W πιστευση  
 23 ἠγαπησας 1<sup>o</sup>: h<sup>r</sup> ἠγαπησα 24 H ἐμὴν | δεδ. 2<sup>o</sup>: hW  
 εδωκας | H μοι, οτι

12 — ω δεδ. μοι N\* 14 — καθως . . . κοσμου 20 πισ-  
 τευσοντων D<sup>25</sup> 22 ἐν: το εν 23 εις το εν | εμε: συ με  
 24 δ: ους ANa<sup>5</sup> | — την εμην

ἐγνώσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας· καὶ ἐγνώρισα αὐτοῖς 26 R 8,39.  
τὸ ὄνομά σου καὶ γνωρίσω, ἵνα ἡ ἀγάπη ἦν ἡγά-  
πησάς με ἐν αὐτοῖς ἢ κἀγὼ ἐν αὐτοῖς.

Ταῦτα εἰπὼν Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μαθη-18  
ταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν Κέδρων,  
ὅπου ἦν κῆπος, εἰς ὃν εἰσῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ  
μαθηταὶ αὐτοῦ. ἦδρι δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παρα- 2  
διδούς αὐτὸν τὸν τόπον, ὅτι πολλάκις συνήχθη  
Ἰησοῦς ἐκεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ὁ οὖν 3  
Ἰούδας λαβὼν τὴν σπεῖραν καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων  
καὶ [ἐκ] τῶν Φαρισαίων ὑπηρέτας ἔρχεται ἐκεῖ  
μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὀπλῶν. Ἰησοῦς 4  
οὖν εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν ἐξῆλθεν  
καὶ λέγει αὐτοῖς· τίνα ζητεῖτε; ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· 5  
Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. λέγει αὐτοῖς· ἐγὼ εἰμι.  
εἰστήκει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν μετ'  
αὐτῶν. ὥς οὖν εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ εἰμι, ἀπῆλθαν 6  
εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἔπесαν χαμαί. πάλιν οὖν 7  
ἐπηρώτησεν αὐτούς· τίνα ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν·  
Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· εἶπον 8  
ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι· εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τού-  
τους ὑπάγειν· ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὃν εἶπεν, 9  
ὅτι οὗς δέδωκάς μοι, οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐ-  
δένα. Σίμων οὖν Πέτρος ἔχων μάχαιραν εἴλκυσεν 10  
αὐτὴν καὶ ἔπαισεν τὸν τοῦ ἀρχιερέως δοῦλον καὶ  
ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ὠτάριον τὸ δεξιόν· ἦν δὲ  
ὄνομα τῷ δούλῳ Μάλχος. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 11  
τῷ Πέτρῳ· βάλε τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην· τὸ  
ποτήριον ὃ δέδωκέν μοι ὁ πατήρ, οὐ μὴ πίομαι αὐτό;

Mt 26,36.  
Mc 14,32.  
L 22,39.  
2 Sm 15,23.

2-11 :  
Mt 26,47-56.  
Mc 14,48-52.  
L 22,47-53.  
L 21,37.

19,28.

17,12.

Mt 26,39.

18,1 των Κέδρων : -| h<sup>r</sup> | T του Κέδρου it h<sup>r</sup>W του  
Κεδρών it h<sup>r</sup> των δένδρων 2 h<sup>r</sup>W μετὰ τ. μαθ. α. εκει 3 [εκ] :  
T-RW 5 αυτοις : T+ Ιησους | ειμι : h<sup>r</sup>W+ Ιησους |  
H ιστηκει 6 W απηλθον 7 T αυτους επηρωτησεν |  
ET ειπον

18,4 ιδων 5 Ναζαρηνον 10 τοτε Σιμων | ωτιον A D N 5



- 12-27: 12 Ἡ οὖν σπεῖρα καὶ ὁ χιλίαςρχος καὶ οἱ ὑπηρέται  
 Mt 26,57-75. τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔδησαν  
 Mc 14,53-72. αὐτόν, καὶ ἤγαγον πρὸς Ἄνναν πρῶτον· ἦν γὰρ  
 L 22,54-71. 13 πενθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς τοῦ ἐνι-  
 11,49.50. 14 αὐτοῦ ἐκείνου· ἦν δὲ Καϊάφας ὁ συμβουλεύσας  
 20,8; 21,20. 15 τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι συμφέρει ἓνα ἄνθρωπον ἀπο-  
 Act 3,1. θανεῖν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ. Ἠκολούθει δὲ τῷ Ἰησοῦ  
 Σίμων Πέτρος καὶ ἄλλος μαθητής. ὁ δὲ μαθη-  
 16 τῆς ἐκεῖνος ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ συνεισ-  
 ἤλθεν τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως,  
 17 ὃ δὲ Πέτρος εἰστήκει πρὸς τῇ θύρᾳ ἔξω. ἐξῆλθεν  
 οὖν ὁ μαθητής ὁ ἄλλος ὁ γνωστὸς τοῦ ἀρχιερέως  
 καὶ εἶπεν τῇ θυρωρῷ, καὶ εἰσῆγαγεν τὸν Πέτρον.  
 18 λέγει οὖν τῷ Πέτρῳ ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρός· μὴ  
 καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου;  
 19 λέγει ἐκεῖνος· οὐκ εἰμί. εἰστήκεισαν δὲ οἱ δοῦλοι  
 καὶ οἱ ὑπηρέται ἀνδρακιὰν πεποιηκότες, ὅτι ψυχὸς  
 ἦν, καὶ ἐθερμαίνοντο· ἦν δὲ καὶ ὁ Πέτρος μετ'  
 20 αὐτῶν ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος. Ὁ οὖν ἀρχιε-  
 7,14.26. 20 ρεὺς ἠρώτησεν τὸν Ἰησοῦν περὶ τῶν μαθητῶν  
 Mt 10,27. αὐτοῦ καὶ περὶ τῆς διδαχῆς αὐτοῦ. ἀπεκρίθη  
 αὐτῷ Ἰησοῦς· ἐγὼ παρησίᾳ λελάληκα τῷ κόσμῳ·  
 ἐγὼ πάντοτε ἐδίδαξα ἐν συναγωγῇ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ,  
 ὅπου πάντες οἱ Ἰουδαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν  
 21 κρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν. τί με ἐρωτᾷς; ἐρώτησον  
 τοὺς ἀκηκοότας τί ἐλάλησα αὐτοῖς· ἴδε οὗτοι  
 19,8. 22 οἶδασιν ἃ εἶπον ἐγώ. ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος  
 Act 28,2. εἰς παρεστηκῶς τῶν ὑπηρετῶν ἔδωκεν ῥάπισμα  
 τῷ Ἰησοῦ εἰπών· οὕτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ;  
 23 ἀπεκρίθη αὐτῷ Ἰησοῦς· εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύ-  
 ρησον περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις;

15 hW γνωστος ην 16 Η ιστηκει | HR θυρωρω και  
 18 Η ιστηκεισαν 20.23 W ο Ιησ.

13 Καϊφα 14 απολεσθαι ANmς 15 ο αλλος CNmς  
 20 παντες : παντοτε Daς

ἀπέστειλεν οὖν αὐτὸν ὁ Ἄννας δεδεμένον πρὸς 24  
Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα. Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος 25  
ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος. εἶπον οὖν αὐτῷ· μὴ  
καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶ; ἠρνήσατο ἐκεῖνος  
καὶ εἶπεν· οὐκ εἰμί. λέγει εἰς ἐκ τῶν δούλων 26  
τοῦ ἀρχιερέως, συγγενῆς ὢν οὗ ἀπέκοψεν Πέτρος  
τὸ ὠτίον· οὐκ ἐγὼ σε εἶδον ἐν τῷ κήπῳ μετ'  
αὐτοῦ; πάλιν οὖν ἠρνήσατο Πέτρος, καὶ εὐθέως 27  
ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

Ἄγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς 28 <sup>28—19,15 :</sup>  
τὸ πραιτώριον· ἦν δὲ πρωτῆ· καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλ- <sup>Mt 27,2.11—30.</sup>  
θον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μιανθῶσιν ἀλλὰ <sup>Mc 15,1—19.</sup>  
φάγωσιν τὸ πᾶσχα. ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πειλᾶτος ἔξω 29 <sup>L 23,1—25.</sup>  
πρὸς αὐτοὺς καὶ φησὶν· τίνα κατηγορίαν φέρετε  
τοῦ ἀνθρώπου τούτου; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν 30  
αὐτῷ· εἰ μὴ ἦν οὗτος κακὸν ποιῶν, οὐκ ἂν σοι  
παρεδώκαμεν αὐτόν. εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· 31 <sup>19,8.7.</sup>  
λάβετε αὐτόν ὑμεῖς, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὑμῶν <sup>Act 18,15.</sup>  
κρίνατε αὐτόν. εἶπον αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· ἡμῖν  
οὐκ ἔξεστιν ἀποκτεῖναι οὐδένα· ἵνα ὁ λόγος τοῦ 32 <sup>8,14 ; 8,28 ;</sup>  
Ἰησοῦ πληρωθῇ ὃν εἶπεν σημαίνων ποίῳ θανάτῳ <sup>12,32.33.</sup>  
ἡμελλεν ἀποθνήσκειν. Εἰσῆλθεν οὖν πάλιν εἰς 33 <sup>Mt 20,19.</sup>  
τὸ πραιτώριον ὁ Πειλᾶτος καὶ ἐφώνησεν τὸν  
Ἰησοῦν καὶ εἶπεν αὐτῷ· σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν  
Ἰουδαίων; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· ἀφ' ἑαυτοῦ σὺ 34 <sup>Mt 16,13.</sup>  
τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι εἰπὸν σοι περὶ ἐμοῦ; ἀπ- 35 <sup>1,11. Mt 21,39.</sup>  
εκρίθη ὁ Πειλᾶτος· μήτι ἐγὼ Ἰουδαῖός εἰμι; τὸ  
ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχιερεῖς παρέδωκάν σε ἐμοί·  
τί ἐποίησας; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ 36  
οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου· εἰ ἐκ τοῦ κόσμου  
τούτου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμή, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἐμοὶ

27 W ο Πιτρ. 29 HR καὶ φησιν 31 HR— ο | T—  
αυτον 2<sup>ο</sup> | ειπον : T+ ουν 33 T εις το πραιτ. παλιν 34 HR  
απο σεαυτου | T σοι ειπον 36 HR αν post ηγωνιζ.

29 φερετε : + κατα ADNας 34 — συ N\* D 35 ο  
αρχιερευσ N\*

<sup>1</sup> T 6,18. 37  
8,47; 10,27.

ἡγωνίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις· νῦν  
 37 δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν. εἶπεν  
 οὖν αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος· οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ;  
 ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι.  
 ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα  
 εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ· πᾶς  
 ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς.  
 38 ἡ λέγει αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος· τί ἐστιν ἀλήθεια; Καὶ  
 τοῦτο εἰπὼν πάλιν ἐξῆλθεν πρὸς τοὺς Ἰουδαίους,  
 καὶ λέγει αὐτοῖς· ἐγὼ οὐδεμίαν εὗρισκω ἐν αὐτῷ  
 39 αἰτίαν. ἔστιν δὲ συνήθεια ὑμῖν ἵνα ἓνα ἀπολύσω  
 ὑμῖν ἐν τῷ πάσχα· βούλεσθε οὖν ἀπολύσω ὑμῖν  
 40 τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; ἐκραύγασαν οὖν πάλιν  
 λέγοντες· μὴ τοῦτον, ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν. ἦν δὲ  
 ὁ Βαραββᾶς ληστής.  
 19 Τότε οὖν ἔλαβεν ὁ Πειλᾶτος τὸν Ἰησοῦν καὶ  
 2 ἐμαστίγωσεν. καὶ οἱ στρατιῶται πλέξαντες στέ-  
 φανον ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ,  
 18,22. 3 καὶ ἱμάτιον πορφυροῦν περιέβαλον αὐτόν, ἡ καὶ  
 ἤρχοντο πρὸς αὐτόν καὶ ἔλεγον· χαῖρε ὁ βασιλεὺς  
 τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἐδίδοσαν αὐτῷ ῥαπίσματα.  
 4 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν ἔξω ὁ Πειλᾶτος καὶ λέγει  
 αὐτοῖς· ἴδε ἄγω ὑμῖν αὐτόν ἔξω, ἵνα γνῶτε ὅτι  
 5 οὐδεμίαν αἰτίαν εὗρισκω ἐν αὐτῷ. ἐξῆλθεν οὖν  
 ὁ Ἰησοῦς ἔξω, φορῶν τὸν ἀκάνθινον στέφανον καὶ τὸ  
 πορφυροῦν ἱμάτιον. καὶ λέγει αὐτοῖς· ἰδοὺ ὁ ἄνθρω-  
 6 πος. ὅτε οὖν εἶδον αὐτόν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὑπηρέ-  
 ται, ἐκραύγασαν λέγοντες· σταύρωσον σταύρωσον.  
 λέγει αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· λάβετε αὐτόν ὑμεῖς καὶ  
 σταυρώσατε· ἐγὼ γὰρ οὐχ εὗρισκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν.

37 ο 2<sup>ο</sup> : [H]—W | T λεγεις, | h ειμι; W+ εγω 39 H  
 [εν] 19,4 hT Εξηλθεν παλιν ο Πειλ. εξω | (h<sup>r</sup>) T οτι  
 αιτιαν ουχ ευρισκω. 5 H [ο] Ιησ. 6 T ιδον | T—  
 λεγοντες

37 ειμι : + εγω ANm<sup>5</sup> 19,3 — και ηρχοντο πρ.  
 αυτον AD<sup>5</sup> 5 — ο 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> B



ἡ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· ἡμεῖς νόμον ἔχο- 7 <sup>5,18; 10,33.</sup>  
 μεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὀφείλει ἀποθανεῖν, ὅτι υἱὸν <sup>Lv 24,16.</sup>  
 θεοῦ ἑαυτὸν ἐποίησεν. Ὅτε οὖν ἤκουσεν ὁ Πει- 8  
 λᾶτος τοῦτον τὸν λόγον, μᾶλλον ἐφοβήθη, <sup>1</sup> καὶ 9  
 εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν καὶ λέγει τῷ  
 Ἰησοῦ· πόθεν εἰ σύ; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκρισιν οὐκ  
 ἔδωκεν αὐτῷ. λέγει οὖν αὐτῷ ὁ Πειλᾶτος· ἐμοὶ 10  
 οὐ λαλεῖς; οὐκ οἶδας ὅτι ἐξουσίαν ἔχω ἀπολύσαι  
 σε καὶ ἐξουσίαν ἔχω σταυρῶσαί σε; ἀπεκρίθη 11 <sup>10,18. Act 2,23.</sup>  
 Ἰησοῦς· οὐκ εἶχες ἐξουσίαν κατ' ἐμοῦ οὐδεμίαν εἰ  
 μὴ ἦν δεδομένον σοι ἄνωθεν· διὰ τοῦτο ὁ παρα-  
 δούς μέ σοι μείζονα ἁμαρτίαν ἔχει. ἐκ τούτου 12 <sup>Act 17,7.</sup>  
 ὁ Πειλᾶτος ἐζήτηι ἀπολύσαι αὐτόν· οἱ δὲ Ἰουδαῖοι  
 ἐκραύγασαν λέγοντες· ἐὰν τοῦτον ἀπολύσης, οὐκ  
 εἰ φίλος τοῦ Καίσαρος· πᾶς ὁ βασιλέα ἑαυτὸν  
 ποιῶν ἀντιλέγει τῷ Καίσαρι. Ὁ οὖν Πειλᾶτος 13  
 ἀκούσας τῶν λόγων τούτων ἤγαγεν ἔξω τὸν Ἰησοῦν,  
 καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ βήματος εἰς τόπον λεγόμενον  
 Λιθόστρωτον, Ἑβραϊστὶ δὲ Γαββαθᾶ. ἦν δὲ 14  
 παρασκευὴ τοῦ πάσχα, ὥρα ἦν ὡς ἕκτη· καὶ λέγει  
 τοῖς Ἰουδαίοις· ἴδε ὁ βασιλεὺς ὑμῶν. ἐκραύγασαν 15 <sup>6.</sup>  
 οὖν ἐκεῖνοι· ἄρον ἄρον, σταύρωσον αὐτόν. λέγει  
 αὐτοῖς ὁ Πειλᾶτος· τὸν βασιλέα ὑμῶν σταυρώσω;  
 ἀπεκρίθησαν οἱ ἀρχιερεῖς· οὐκ ἔχομεν βασιλέα εἰ  
 μὴ Καίσαρα. τότε οὖν παρέδωκεν αὐτόν αὐτοῖς 16  
 ἵνα σταυρωθῇ. <sup>16-30:  
 Mt 27,31-50.  
 Mc 15,20-37.  
 L 23,26-46.</sup>

Παρέλαβον οὖν τὸν Ἰησοῦν· <sup>1</sup> καὶ βαστάζων 17  
 ἑαυτῷ τὸν σταυρὸν ἐξῆλθεν εἰς τὸν λεγόμενον  
 Κρανίου τόπον, ὃ λέγεται Ἑβραϊστὶ Γολγοθᾶ,  
<sup>1</sup> ὅπου αὐτὸν ἐσταύρωσαν, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄλλους 18  
 δύο ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ τὸν Ἰησοῦν.

7 T— αὐτω 10 T— οὖν 11 ἀπεκρ.: HR+ αὐτω | T  
 εχεις | T με σοι (sic et W) 12 RT εκραυγασον  
 14 εκτη: h<sup>r</sup> τριτη 17 H αὐτω | h Γολγοθ

13 τουτον τον λογον KN<sup>5</sup> 16 fin + και απηγαγον Aa<sup>5</sup>

- 19 ἔγραψεν δὲ καὶ τίτλον ὁ Πειλᾶτος καὶ ἔθηκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ· ἦν δὲ γεγραμμένον· **ΙΗΣΟΥΣ Ο ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.**
- 20 τοῦτον οὖν τὸν τίτλον πολλοὶ ἀνέγνωσαν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν ὁ τόπος τῆς πόλεως ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἦν γεγραμμένον Ἑβραϊστί,
- 21 Ῥωμαϊστί, Ἑλληνιστί. ἔλεγον οὖν τῷ Πειλάτῳ οἱ ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων· μὴ γράφε· ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνος εἶπεν· βασιλεὺς εἰμι τῶν Ἰουδαίων. ἀπεκρίθη ὁ Πειλᾶτος· ὁ γέγραφα, γέγραφα.
- 22 Οἱ οὖν στρατιῶται, ὅτε ἐσταύρωσαν τὸν Ἰησοῦν, ἔλαβον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἐποίησαν τέσσαρα μέρη, ἐκάστῳ στρατιώτῃ μέρος, καὶ τὸν χιτῶνα. ἦν δὲ ὁ χιτῶν ἄραφος, ἐκ τῶν ἄνωθεν ὑφαντὸς δι' ὅλου. εἶπαν οὖν πρὸς ἀλλήλους· μὴ σχίσωμεν αὐτόν, ἀλλὰ λάχωμεν περὶ αὐτοῦ τίνος ἔσται· ἵνα ἡ γραφή πληρωθῇ· διμερίσαντο τὰ ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμὸν μου ἔβαλον κλῆρον. Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται ταῦτα ἐποίησαν.
- 23 εἰστήκεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ Ἰησοῦ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, Μαρία ἡ
- 18,28. 24 τοῦ Κλωπᾶ καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ. Ἰησοῦς οὖν ἰδὼν τὴν μητέρα καὶ τὸν μαθητὴν παρεστῶτα ὃν ἠγάπα, λέγει τῇ μητρί· γύναι, ἶδε ὁ υἱός σου.
- 16,32. 25 ἔπειτα λέγει τῷ μαθητῇ· ἶδε ἡ μήτηρ σου. καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας ἔλαβεν ὁ μαθητὴς αὐτὴν εἰς τὰ ἴδια.
- 13,8; 18,4. 26 Μετὰ τοῦτο εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἤδη πάντα τετέλεσται, ἵνα τελειωθῇ ἡ γραφή, λέγει· διψῶ.
- Ps 69,22. 27 Ἰσκεῦθος ἔκειτο ὄξους μεστόν· σπόγγον οὖν μεστὸν τοῦ ὄξους ὑσώπῳ περιθέντες προσήνεγκαν αὐτοῦ

21 HR βασιλ. τ. Ιουδ. εἰμι 23 W τεσσαρα | W αρραφος  
24 B ειπον 25 H ιστηκ. | T Μαριαμ bis 27 T αυτην  
ο μαθητ. 28 ειδ. ο Ιησ. : h Ιησ. ειδως 29 T— του

28 ιδων EGa | τετελειωται D + τα περι αυτου Ua  
29 οι δε πλησαντες σπογγ. οξ. και ADN<sup>5</sup>

τῷ στόματι. ὅτε οὖν ἔλαβεν τὸ ὄξος [ὁ] Ἰησοῦς 30 Job 19,26.27.  
 εἶπεν· τετέλεσται, καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν παρέ- Lxx.  
 ὠκεν τὸ πνεῦμα. Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι, ἐπεὶ παρα- 31 Dt 21,23.  
 σκευὴ ἦν, ἵνα μὴ μείνῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὰ σώματα  
 ἐν τῷ σαββάτῳ, ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνου  
 τοῦ σαββάτου, ἠρώτησαν τὸν Πειλᾶτον ἵνα κατεα-  
 γῶσιν αὐτῶν τὰ σκέλη καὶ ἀρθῶσιν. ἦλθον οὖν 32  
 οἱ στρατιῶται, καὶ τοῦ μὲν πρώτου κατέαξαν τὰ  
 σκέλη καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συνσταυρωθέντος αὐτῷ·  
 ἐπὶ δὲ τὸν Ἰησοῦν ἐλθόντες, ὡς εἶδον ἤδη αὐτὸν 33  
 τεθνηκότα, οὐ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ σκέλη, ἁλλ' εἰς 34  
 τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἔνυξεν,  
 καὶ ἐξῆλθεν εὐθὺς αἷμα καὶ ὕδωρ. καὶ ὁ ἑωρακὼς 35  
 μεμαρτύρηκεν, καὶ ἀληθινὴ αὐτοῦ ἐστὶν ἡ μαρ-  
 τυρία, καὶ ἐκεῖνος οἶδεν ὅτι ἀληθῆ λέγει, ἵνα καὶ Ex 12,46.  
 ὑμεῖς πιστεύητε. ἐγένετο γὰρ ταῦτα ἵνα ἡ γραφή 36 Nu 9,12.  
 πληρωθῇ· ὅσοῦν οὐ συντριβήσεται αὐτοῦ. καὶ 37 Ps 84,21.  
 πάλιν ἑτέρα γραφή λέγει· ὄψονται εἰς δὴν ἐξε- Zch 12,10.  
 κέντησαν. Ap 1,7.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἠρώτησεν τὸν Πειλᾶτον Ἰωσήφ 38 Mt 27,57—61.  
 ἀπὸ Ἀριμαθαίας, ὢν μαθητὴς τοῦ Ἰησοῦ κεκρυμ- Mc 15,42—47.  
 μένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἵνα ἄρῃ L 23,50—55.  
 τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐπέτρεψεν ὁ Πειλᾶτος.  
 ἦλθεν οὖν καὶ ἤρεν τὸ σῶμα αὐτοῦ. ἦλθεν δὲ 39 3,2. Mt 2,11.  
 καὶ Νικόδημος, ὁ ἐλθὼν πρὸς αὐτὸν νυκτὸς τὸ  
 πρῶτον, φέρων μίγμα σμύρνης καὶ ἀλόης ὡς λίτρας  
 ἑκατόν. ἔλαβον οὖν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἔδησαν 40  
 αὐτὸ ὀθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθὼς ἔθος  
 ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιάζειν. ἦν δὲ ἐν τῷ 41  
 τόπῳ ὅπου ἐσταυρώθη κῆπος, καὶ ἐν τῷ κήπῳ μνη-  
 μεῖον καινόν, ἐν ᾧ οὐδέπω οὐδεὶς ἦν τεθειμένος·

30 [ο] Ἰησους: RW—T 31 h εκεινη 35 T κακεινος | W  
 πιστευσητε 38 απο: T pr o | του 1<sup>ο</sup>: [H]—W | T ηλθον |  
 T ηραν | το σωμα αυτ.: T αυτον 39 μιγμα: X ελιγμα  
 41 RT ἐτέθη

30 τετελειωται

36 γαρ: δε KN

39 φερ.: εχων N\*

42 ἐκεῖ οὖν διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν τὸ μνημεῖον, ἔθηκαν τὸν Ἰησοῦν.

1-18:  
Mt 28,1-10.  
Mc 16,1-11.  
L 24,1-19.

20 Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἔρχεται πρῶτὴ σκοτίας ἔτι οὔσης εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ βλέπει τὸν λίθον ἠρμένον ἐκ τοῦ μνημείου.

18,28. 2 τρέχει οὖν καὶ ἔρχεται πρὸς Σίμωνα Πέτρον καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν ὃν ἐφίλει ὁ Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς· ἤραν τὸν κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, 3 καὶ οὐκ οἶδαμεν ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. Ἐξῆλθεν

οὖν ὁ Πέτρος καὶ ὁ ἄλλος μαθητής, καὶ ἤρχοντο 4 εἰς τὸ μνημεῖον. ἔτρεχον δὲ οἱ δύο ὁμοῦ· καὶ ὁ ἄλλος μαθητής προέδραμεν τάχιον τοῦ Πέτρου

5 καὶ ἦλθεν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ παρακύψας βλέπει κείμενα τὰ ὀθόνια, οὐ μέντοι

6 εἰσῆλθεν. ἔρχεται οὖν καὶ Σίμων Πέτρος ἀκολουθῶν αὐτῷ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ

11,44. 7 θεωρεῖ τὰ ὀθόνια κείμενα, καὶ τὸ σουδάριον, ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων κείμενον ἀλλὰ χωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἓνα τόπον.

8 τότε οὖν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητής ὁ ἐλθὼν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ εἶδεν καὶ ἐπίστευσεν·

1 K 15,4.  
Act 2,24-32.

9 οὐδέπω γὰρ ᾗδειςαν τὴν γραφὴν, ὅτι δεῖ αὐτὸν 10 ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. ἀπῆλθον οὖν πάλιν πρὸς

11 αὐτοὺς οἱ μαθηταί. Μαρία δὲ εἰστήκει πρὸς τῷ μνημείῳ ἔξω κλαίουσα. ὥς οὖν ἐκλαιεν, παρέ-

12 κυψεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ δύο ἀγγέλους ἐν λευκοῖς καθεζομένους, ἓνα πρὸς τῇ κεφαλῇ

καὶ ἓνα πρὸς τοῖς ποσίν, ὅπου ἔκειτο τὸ σῶμα 13 τοῦ Ἰησοῦ. καὶ λέγουσιν αὐτῇ ἐκεῖνοι· γύναι,

τί κλαίεις; λέγει αὐτοῖς ὅτι ἤραν τὸν κύριόν

20,1 T Μαριαμ 4 H ταχειον 6 T— και 1<sup>ο</sup> 10 RW  
εαυτους T αυτους 11 T Μαριαμ | H ιστηκει 18 T— και  
1<sup>ο</sup> | hRW Oti ηραν

20,8 και ουκ επιστ. 11 προς : εν N | — εξω N<sup>4</sup>A  
12 — δυο N<sup>4</sup> 13 κλαιεις : + τινα ζητεις



μον, καὶ οὐκ οἶδα ποῦ ἔβηκαν αὐτόν. ταῦτα 14  
 εἰποῦσα ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ θεωρεῖ τὸν  
 Ἰησοῦν ἐστῶτα, καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν.  
 λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς· γύναι, τί κλαίεις; τίνα ζητεῖς; 15  
 ἐκείνη δοκοῦσα ὅτι ὁ κηπουρός ἐστίν, λέγει αὐτῷ·  
 κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν, εἰπέ μοι ποῦ ἔβη-  
 κας αὐτόν, καὶ γὰρ αὐτὸν ἀρῶ. λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς· 16  
 Μαριάμ. στραφεῖσα ἐκείνη λέγει αὐτῷ Ἑβραϊστί·  
 Ραββουνεὶ (ὃ λέγεται διδάσκαλε). λέγει αὐτῇ 17 <sup>H 2,11.12.  
R 8,29.</sup>  
 Ἰησοῦς· μὴ μου ἄπτου, οὐπω γὰρ ἀναβέβηκα  
 πρὸς τὸν πατέρα· πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελ-  
 φούς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς· ἀναβαίνω πρὸς τὸν  
 πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν καὶ θεὸν μου καὶ  
 θεὸν ὑμῶν. ἔρχεται Μαριάμ ἡ Μαγδαληνὴ ἀγγέλ- 18  
 λουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι ἐώρακα τὸν κύριον, καὶ  
 ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.

Οὔσης οὖν ὀψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ 19 <sup>19-23:  
Mc 16,14-18.  
L 24,38-49.</sup>  
 σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν  
 οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν  
 ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς·  
 εἰρήνη ὑμῖν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν καὶ τὰς 20 <sup>1 J 1,1.</sup>  
 χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν  
 οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον. εἶπεν οὖν αὐτοῖς 21 <sup>17,18.</sup>  
 [ὁ Ἰησοῦς] πάλιν· εἰρήνη ὑμῖν· καθὼς ἀπέσταλκέν  
 με ὁ πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς. καὶ τοῦτο εἰπὼν 22 <sup>7,39. Gn 2,7.  
1 K 15,45.</sup>  
 ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς· λάβετε πνεῦμα ἅγιον.  
 ἂν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφένονται αὐτοῖς· 23 <sup>Mt 18,19; 18,18.</sup>  
 ἂν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται.

Θωμᾶς δὲ εἷς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος 24 <sup>11,16; 14,5.</sup>  
 Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς.

15 W ο Ιησ. 16 W ο Ιησ. | RT ραββουνι 17 W ο Ιησ. |  
 h μη απτου μου 18 W Μαρια | W εωρακεν 20 T— και 20  
 21 [ο Ιησ.] : W—T 22 hW τινος bis | hW αφιονται

15 εβαστ. : ηρες 16 διδασκ. : pr κυριε : + και προσε-  
 δραμεν αφασθαι αυτου N<sup>2</sup>pc 17 πατερα 1<sup>ο</sup> : + μου AN<sup>5</sup> |  
 — μου 2<sup>ο</sup> N<sup>2</sup>D 18 και τ. ειπ. αυτη : και α ειπεν αυτη εμνηυσεν  
 αυτοις 19 μαθ. : + συνηγμενοι ENa<sup>5</sup> 22 ενεφυσ. : + αυτοις

- 19,34. 25 ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· ἐωράκαμεν  
τὸν κύριον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐὰν μὴ ἴδω ἐν  
ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλλω  
τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τόπον τῶν ἥλων καὶ  
βάλω μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ  
19. 26 μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν  
ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ'  
αὐτῶν. ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισ-  
μένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν· εἰρήνη  
27 ὑμῖν. εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ· φέρε τὸν δάκτυλόν  
σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν  
χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευρὰν μου, καὶ μὴ  
1,1. 28 γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. ἀπεκρίθη Θωμᾶς καὶ  
1 P 1,8. 29 εἶπεν αὐτῷ· ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου. λέγει  
αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὅτι ἐώρακάς με, πεπίστευκας;  
μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.  
30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ  
Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν, ἃ οὐκ ἔστιν γε-  
1 J 5,18. 31 γραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ γέγραπται  
R 1,17. ἵνα πιστεύητε ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστός ὁ υἱὸς  
τοῦ θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ  
ὀνόματι αὐτοῦ.

- 21 Μετὰ ταῦτα ἐφάνερωσεν ἑαυτὸν πάλιν Ἰησοῦς  
τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος·  
1,45. 2 ἐφάνερωσεν δὲ οὕτως. ἦσαν ὁμοῦ Σίμων Πέτρος  
καὶ Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος καὶ Ναθαναὴλ  
ὁ ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας καὶ οἱ τοῦ Ζεβεδαίου  
3 καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο. λέγει  
αὐτοῖς Σίμων Πέτρος· ὑπάγω ἀλιεύειν. λέγουσιν  
αὐτῷ· ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς σὺν σοί. ἐξῆλθον καὶ  
ἐνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ

25 T μου τον δακτ. | τοπον: HR τυπον 29 H [o] Ιησ. |  
RT πεπιστευκας· 30 μαθητ.: h+ αυτου 31 W πιστευσητε  
21,3 H εξηλθαν

27 γινου: ισθι

21,3 πλοιον: + ευθυς Aα5

ἐπίασαν οὐδέν. πρωΐας δὲ ἤδη γινομένης ἔστη 4 20,14.  
 Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν· οὐ μέντοι ἤδειςαν οἱ L 24,16.  
 μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν. λέγει οὖν αὐτοῖς Ἰη- 5 L 24,41.  
 σοῦς· παιδία, μή τι προσφάγιον ἔχετε; ἀπεκρί-  
 θησαν αὐτῷ· οὐ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· βάλετε εἰς 6 L 5,4-7.  
 τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίκτυον, καὶ εὐρή-  
 σετε. ἔβαλον οὖν, καὶ οὐκέτι αὐτὸ ἐλκύσαι ἴσχυον  
 ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύων. λέγει οὖν ὁ μαθη- 7 13,28.  
 τῆς ἐκεῖνος ὃν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· ὁ  
 κύριός ἐστιν. Σίμων οὖν Πέτρος, ἀκούσας ὅτι ὁ  
 κύριός ἐστιν, τὸν ἐπενδύτην διεζώσατο, ἣν γὰρ  
 γυμνός, καὶ ἔβαλεν ἑαυτὸν εἰς τὴν θάλασσαν· οἱ 8  
 δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον, οὐ γὰρ  
 ἦσαν μακρὰν ἀπὸ τῆς γῆς ἀλλὰ ὡς ἀπὸ πηχῶν  
 διακοσίων, σύροντες τὸ δίκτυον τῶν ἰχθύων. ὡς 9  
 οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἀνθρακιὰν  
 κειμένην καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον καὶ ἄρτον. λέγει 10  
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν ὀψαρίων ὧν  
 ἐπιάσατε νῦν. ἀνέβη Σίμων Πέτρος καὶ εἴλ- 11  
 κυσεν τὸ δίκτυον εἰς τὴν γῆν μεστὸν ἰχθύων με-  
 γάλων ἑκατὸν πεντήκοντα τριῶν· καὶ τοσοῦτων  
 ὄντων οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον. λέγει αὐτοῖς ὁ 12  
 Ἰησοῦς· δεῦτε ἀριστήσατε. οὐδεὶς ἐτόλμα τῶν  
 μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτόν· σὺ τίς εἶ; εἰδότες ὅτι  
 ὁ κύριός ἐστιν. ἔρχεται Ἰησοῦς καὶ λαμβάνει τὸν 13 8,11.  
 ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ τὸ ὀψάριον ὁμοίως.  
 τοῦτο ἡδη τρίτον ἐφανερώθη Ἰησοῦς τοῖς μαθη- 14 20,19. 28.  
 ταῖς ἐγερθεῖς ἐκ νεκρῶν.

Ὅτε οὖν ἡρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ 15 1,42.  
 ὁ Ἰησοῦς· Σίμων Ἰωάννου, ἀγαπᾷς με πλέον τού-  
 των; λέγει αὐτῷ· ναί, κύριε, σὺ οἶδας ὅτι φιλῶ

4 εἰς : hT επι 5 W ο Ιησ. 6 ο δε ειπ. : T λεγει 10 H  
 [ο] Ιησ. 11 ανεβη : HR+ ουν 12 H [ο] | ουδεις : RT+ δε  
 [13 W ο Ιησ. 15.16.17 T Ιωαννου

4 εγνωσαν NL 7 εστιν 10 : + ημων | εβαλ. εαυτ. :  
 ηλατο 9 κειμ. : incensos i. e. καιομενην abc 13 αρτ.  
 ευχαριστησας εδωκεν αυτοις 15.16.17 Ιωνα ANας



- 1 P 5,2.4. 16 σε. λέγει αὐτῷ· βόσκει τὰ ἀρνία μου. <sup>1</sup> λέγει αὐτῷ  
 πάλιν δεύτερον· Σίμων Ἰωάννου, ἀγαπᾷς με; λέγει  
 αὐτῷ· ναί, κύριε, σὺ οἶδας ὅτι φιλῶ σε. λέγει  
 13,88. 16,80. 17 αὐτῷ· ποίμαινε τὰ προβάτιά μου. λέγει αὐτῷ τὸ  
 τρίτον· Σίμων Ἰωάννου, φιλεῖς με; ἐλυπήθη ὁ  
 Πέτρος ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον· φιλεῖς με; καὶ  
 εἶπεν αὐτῷ· κύριε, πάντα σὺ οἶδας, σὺ γινώσκεις  
 ὅτι φιλῶ σε· λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς· βόσκει τὰ προ-  
 7. 18 βάτιά μου. ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ὅτε ἥς νεώ-  
 Mt 16,22;  
 26,89. τερος, ἐζώννυες σεαυτὸν καὶ περιεπάτεις ὅπου  
 ἤθελες· ὅταν δὲ γηράσῃς, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου,  
 καὶ ἄλλος ζώσῃ σε καὶ οἴσῃ ὅπου οὐ θέλεις.  
 13,88. 19 τοῦτο δὲ εἶπεν σημαίνων ποίῳ θανάτῳ δοξάσει  
 τὸν θεόν. καὶ τοῦτο εἰπὼν λέγει αὐτῷ· ἀκολουθῇ  
 13,23. 20 μοι. ἐπιστραφεὶς ὁ Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν  
 ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς ἀκολουθοῦντα, ὃς καὶ ἀνέ-  
 πεσεν ἐν τῷ δείπνῳ ἐπὶ τὸ στήθος αὐτοῦ καὶ  
 21 εἶπεν· κύριε, τίς ἐστὶν ὁ παραδιδούς σε; τοῦτον  
 οὖν ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· κύριε, οὗτος  
 22 δὲ τί; λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐὰν αὐτὸν θέλω  
 μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ; σύ μοι ἀκολουθῇ.  
 23 ἐξηλθεν οὖν οὗτος ὁ λόγος εἰς τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι  
 ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος οὐκ ἀποθνήσκει· οὐκ εἶπεν δὲ  
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει, ἀλλ'· ἐὰν  
 αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;  
 15,27. 24 Οὗτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ τού-  
 των καὶ ὁ γράψας ταῦτα, καὶ οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς  
 20,30. 25 αὐτοῦ ἡ μαρτυρία ἐστίν. Ἔστιν δὲ καὶ ἄλλα  
 πολλὰ ἃ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἅτινα ἐὰν γράφηται  
 καθ' ἓν, οὐδ' αὐτὸν οἶμαι τὸν κόσμον χωρήσειν  
 τὰ γραφόμενα βιβλία.

16 hR προβατα 17 εἰπεν 20 : T λέγει | W— αυτω 30 |  
 W ο Ιησ. T— Ιησ. | h προβατα 18 T σε ζωσει 23 T και ουκ  
 ειπεν | T— τι προς σε 24 μαρτυρ. : hW pr και | και ο : h [ο] και  
 [T και 25 h<sup>r</sup>T— vers

18 αλλοι σε ζωσουσιν και απαγουσιν σε 23 μενειν ουτως  
 23 αποθνησκεις (20)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάν- 1 L 1,3.  
των, ὃ Θεόφιλε, ὃν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ  
διδάσκειν, ἄχρι ἧς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς ἀπο- 2 L 6,18.  
στόλοις διὰ πνεύματος ἁγίου οὗς ἐξελέξατο ἀνε-  
λήμφθῃ· οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ 3  
τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν  
τεσσεράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ  
περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· καὶ συναλιζόμενος 4 10,41. J 15,26.  
L 24,49.  
παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρί-  
ζεσθαι, ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς  
ἣν ἠκούσατέ μου· ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν 5 Mt 3,11.  
ὑδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν πνεύματι βαπτισθήσεσθε ἁγίῳ  
οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας. Οἱ μὲν οὖν 6 L 24,21.  
3,21.  
συνελθόντες ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες· κύριε, εἰ ἐν  
τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν  
τῷ Ἰσραήλ; εἶπεν πρὸς αὐτούς· οὐχ ὑμῶν ἐστίν 7 Mc 13,32.  
γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὗς ὁ πατὴρ ἐθέτο ἐν  
τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ, ἀλλὰ λήμψεσθε δύναμιν ἐπελ- 8  
θόντος τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθέ  
μου μάρτυρες ἐν τε Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐν πάσῃ τῇ  
Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρίᾳ καὶ ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.

Inscr. T Πραξεις

1 HB— ο 8 W δυναμιν, | H και [εν] π.

3 ανελημφθη post ημερας et post εξελεξ. + και εκελευσε  
κηρυσσειν το ευαγγελιον 4 συναλισκομενος μετ αυτων |  
μου : φησιν δια του στοματος μ. 5 αγιω βαπτισθ. και ο  
μελλετε λαμβανειν | fin + εως της πεντηκοστης

# 1,9—18. Πραξεις Αποστολων

- Mc 16,19. 9 <sup>1</sup>καὶ ταῦτα εἰπὼν βλέπόντων αὐτῶν ἐπήρθη, καὶ  
 L 24,51. νεφέλῃ ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.  
 J 8,62. L 24,4. 10 καὶ ὥς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανὸν πορευο-  
 μένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο παρειστήκεισαν  
 Mt 26,64. 11 αὐτοῖς ἐν ἐσθήσεσι λευκαῖς, <sup>1</sup>οἱ καὶ εἶπαν· ἄνδρες  
 L 21,27. Γαλιλαῖοι, τί ἐστήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν;  
 1 T 3,16. οὗτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναλημφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν  
 Ap 1,7. οὐρανὸν οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεάσασθε  
 L 24,50.52.53. 12 αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν. Τότε ὑπ-  
 ἔστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλου-  
 μένου ἐλαιῶνος, ὃ ἐστὶν ἐγγὺς Ἱερουσαλὴμ σαβ-  
 L 6,13—16. 13 βάτου ἔχον ὁδόν. καὶ ὅτε εἰσῆλθον, εἰς τὸ  
 ὑπερῶον ἀνέβησαν οὗ ἦσαν καταμένοντες, ὃ τε  
 Πέτρος καὶ Ἰωάννης καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἀνδρέας, Φί-  
 λιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρθολομαῖος καὶ Μαθθαῖος,  
 Ἰάκωβος Ἀλφαίου καὶ Σίμων ὁ ζηλωτῆς καὶ Ἰούδας  
 2,1. J 7,8. 5. 14 Ἰακώβου. οὗτοι πάντες ἦσαν προσκαρτεροῦντες  
 Mt 13,55. ὁμοθυμαδὸν τῇ προσευχῇ σὺν γυναιξὶν καὶ Μαριὰμ  
 τῇ μητρὶ [τοῦ] Ἰησοῦ καὶ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.
- 15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος  
 ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν· ἦν τε ὄχλος ὄνο-  
 Ps 41,10. 16 μάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὥσει ἑκατὸν εἴκοσι· ἄνδρες  
 ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ἣν προεῖπεν  
 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον διὰ στόματος Δαυεὶδ περὶ  
 Ἰούδα τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν  
 17 Ἰησοῦν, ὅτι κατηριθμημένος ἦν ἐν ἡμῖν καὶ ἔλαχεν  
 Mt 27,3—10. 18 τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης. οὗτος μὲν οὖν  
 ἐκτίησατο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς

9 W αυτων βλεποντων 10 W ουρανόν, | H παριστη-  
 κεισαν 14 [του] : RT—W | RT— σὺν 2<sup>ο</sup> 15 HR ως

9 και ταυτα ειποντος αυτου νεφ. υπελ. αυτ. και απηρθη  
 απο 10 εσθητι λευκη Da5 11 ενβλεποντες Da5 |  
 — εις τ. ουρ. 2<sup>ο</sup> 14 προσευχη : + και τη δεήσει 5 |  
 γυναιξ. : + και τεκνοις 15 αδελφ. : μαθητων Da5 16 δει D\* |  
 γραφ. : + ταυτην Da5 17 και : ος D\* 18 αδικ. : + αυτου

γενόμενος ἐλάκησεν μέσος, καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ· καὶ γνωστὸν ἐγένετο πᾶσι τοῖς 19 κατοικοῦσιν Ἱερουσαλήμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ αὐτῶν Ἀκελδαμάχ, τοῦτ' ἔστιν χωρίον αἵματος. γέγραπται γὰρ ἐν 20 Ps 89,28; 109,8.  
βίβλῳ ψαλμῶν·

γενηθήτω ἡ ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος  
καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ,  
καί·

τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβέτω ἕτερος.  
δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ 21 J 15,27.  
χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ κύ-  
ριος Ἰησοῦς, ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος 22  
Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθη ἀφ' ἡμῶν,  
μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι  
ἓνα τούτων. Καὶ ἔστησαν δύο, Ἰωσήφ τὸν καλού- 23  
μενον Βαρσαββᾶν, ὃς ἐπεκλήθη Ἰοῦστος, καὶ Μαθ-  
θίαν. καὶ προσευξάμενοι εἶπαν· σὺ κύριε καρδιο- 24 J 2,24.25; 6,70.  
γνώστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω ἐκ τούτων  
τῶν δύο ἓνα· λαβεῖν τὸν τόπον τῆς διακονίας 25  
ταύτης καὶ ἀποστολῆς, ἀφ' ἧς παρέβη Ἰούδας  
πορευθῆναι εἰς τὸν τόπον τὸν ἰδίον. καὶ ἔδωκαν 26 Prv 16,38.  
κλήρους αὐτοῖς, καὶ ἔπεσεν ὁ κληρὸς ἐπὶ Μαθ-  
θίαν, καὶ συνεκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἑνδεκα  
ἀποστόλων.

Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς 2 Lv 23,15—21.  
πεντηκοστῆς ἦσαν πάντες ὁμοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό· καὶ 2 4,31.  
ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερο-  
μένης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον

19 καί : T pr o | HR— ἰδια | H Ἀκελδαμαχ RT Ἀχελδ-  
22 εως : T αχρι

19 Ακελδαιμαχ 21 Ἰησους : + Χριστος 22 εστησεν D\*  
25 τοπον : κληρον H5 26 αυτων D\*5 | συνεψηφισθη | ιβ'  
2,1 και εγενετο εν ταις ημεραις εκειναις του συμπλ. τ. η. τ. π.  
οντων αυτων παντων επι 2 και 1<sup>ο</sup> : + ιδου | ολον : παντα



- Mt 3,11. 3 οὗ ἦσαν καθήμενοι, καὶ ὠφθῆσαν αὐτοῖς δια-  
μεριζόμεναι γλῶσσαι ὡσεὶ πυρός, καὶ ἐκάθισεν ἐφ'  
4,81; 4 ἓνα ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν πάντες πνεύ-  
10,44-46; 19,8. ματος ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσ-  
σαις καθὼς τὸ πνεῦμα ἐδίδου ἀποφθέγγεσθαι  
13,26. 5 αὐτοῖς. Ἦσαν δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες  
Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους  
6 τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν· γενομένης δὲ τῆς φωνῆς  
ταύτης συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι  
ἤκουον εἰς ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων  
7 αὐτῶν. ἐξίσταντο δὲ καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες·  
οὐχὶ ἰδοὺ πάντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες  
8 Γαλιλαῖοι; καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ  
9 ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν, Πάρθοι  
καὶ Μηδοὶ καὶ Ἑλαμεῖται, καὶ οἱ κατοικοῦντες  
τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν,  
10 Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, Ἰ Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν,  
Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην,  
11 καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰ Ἰουδαῖοί τε καὶ  
προσῆλυτοι, Κρήτες καὶ Ἀραβες, ἀκούομεν λα-  
λούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγα-  
12 λεία τοῦ θεοῦ; ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διηπο-  
ροῦντο, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες· τί θέλει  
13 τοῦτο εἶναι; ἕτεροι δὲ διαχλευάζοντες ἔλεγον ὅτι  
14 γλεύκους μεμεστωμένοι εἰσίν. Σταθεὶς δὲ ὁ  
Πέτρος σὺν τοῖς ἑνδεκα ἐπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ  
καὶ ἀπεφθέγγετο αὐτοῖς·

Ἄνδρες Ἰουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερου-

5 εἰς : JR εν 6 Η ηκουσεν 7 δε : T+ παντες |  
hT ουχ | RT απαντες 8 HR εγεννηθημεν; 9 R  
Ελαμται | Ιουδαιαν : h<sup>r</sup> Armeniam it in Syria  
11 HR θεου.

3 καθεζομενοι CD 3 εκαθισαν R<sup>\*</sup>D 5 Εν Ιερ. ησαν  
6 οτι : και | εκ. λαλουντας ταις γλωσσαις αυτων 7 λεγ. : +  
προς αλληλους D<sup>5</sup> 8 την διαλεκτον η. 11 Αραβοι  
12 διηπορουν D<sup>5</sup> | αλλον : + επι τω γεγονοτι και 13 γλευ-  
κους : + ουτοι 14 τοτε σταθεις δε | δεκα αποστολοις |  
επηρεν : + πρωτος | απεφθ. αυτ. : ειπεν

σαλήμ πάντες, τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω, καὶ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. οὐ γὰρ ὥς ὑμεῖς 15 ὑπολαμβάνετε οὗτοι μεθύουσιν, ἔστιν γὰρ ὥρα τρίτη τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον 16 Joel 3,1—5. διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ·

καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ θεός, 17 21,9.

ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα, καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν,

καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁράσεις ὄψονται, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνυπνίοις ἐνυπνιασθήσονται·

καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δού- 18  
λας μου

ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύ-  
ματός μου,

καὶ προφητεύσουσιν.

καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω 19

καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω,  
αἷμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ.

ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος 20

καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα,

πρὶν ἔλθειν ἡμέραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ  
ἐπιφανῆ.

καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα 21 47. R 10,13.  
κυρίου σωθήσεται.

Ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, ἀκούσατε τοὺς λόγους τού- 22 J 3,2.

τους· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα ἀποδε-  
δειγμένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καὶ  
τέρασι καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ  
θεὸς ἐν μέσφ ὑμῶν, καθὼς αὐτοὶ οἴδατε, <sup>1</sup> τοῦτον 23 4,28. 1 P 1,20.

20 πριν : hW+ η | T— και επιφανη 21 T αν

15 ουσης ωρας της ημερας γ' 16 — Ιωηλ 17 υμων  
10 20 : αυτων | — υμων 30 40 18 — και προφητ.  
19 — αιμα . . . καπνου 22 δεδοκιμασμενον | εις ημας

## 2,24—33. Πραξεις Αποστολων

- τῇ ὠρισμένῃ βουλῇ καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ ἐκδοτον  
 8,15. 24 διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπήξαντες ἀνείλατε, ὃν ὁ  
 Ps 18,6 Lxx; 116,8 Lxx. θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ θανάτου,  
 καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ'  
 Ps 18,8—11. 25 αὐτοῦ. Δαυεὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν·  
 προορώμην τὸν κύριον ἐνώπιόν μου διὰ παντός,  
 ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἐστίν, ἵνα μὴ σαλευθῶ.  
 26 διὰ τοῦτο ἠὐφράνθη μου ἡ καρδία καὶ ἠγαλ-  
 λιάσατο ἡ γλῶσσά μου,  
 ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι,  
 18,35. 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην  
 οὐδὲ δώσεις τὸν ὄσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν.  
 28 ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς,  
 πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώ-  
 που σου.  
 18,38. 29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρηγορίας πρὸς  
 1 Rg 2,10. ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυεὶδ, ὅτι καὶ ἐτε-  
 λεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνήμα αὐτοῦ ἔστιν  
 Ps 89,4.5. 30 ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. προφήτης οὖν  
 2 Sm 7,12.13. ὑπάρχων καὶ εἰδὼς ὅτι ὅρκῳ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεὸς  
 Ps 132,11. ἐκ καρποῦ τῆς ὁσφύος αὐτοῦ καθίσει ἐπὶ τὸν  
 Ps 18,10. 31 θρόνον αὐτοῦ, προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀνα-  
 στάσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅτι οὔτε ἐγκατελείφθη εἰς  
 32 ἄδην οὔτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. τοῦ-  
 τον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ θεός, οὗ πάντες  
 1,4. 33 ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες· τῇ δεξιᾷ οὖν τοῦ θεοῦ  
 ὑψωθείς τὴν τε ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύματος τοῦ  
 ἁγίου λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς ἐξέχεεν τοῦτο ὁ

25 κυριον : T+ μου 26 T εφ ἐλπίδι 27 R εγκαταλ.  
 29 H ταυτης· 30 της οσφ. αυτου : h<sup>r</sup> + [κατα σαρκα]  
 αναστησαι τον χριστον [και] 31 R αδου | ουτε 2<sup>ο</sup> : W  
 ουδε

28 εκδοτ. : + λαβοντες Da<sup>5</sup> 29 εν : παρ 30 οσφ. :  
 καρδιας 31 προειδως | ενκατ. : + η ψυχη αυτου Ea<sup>5</sup>  
 33 εξεχ. : + υμιν | τουτο : + το δωρον E



ὕμεῖς καὶ βλέπετε καὶ ἀκούετε. οὐ γὰρ Δαυεὶδ 34 Ps 110,1.  
ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανούς, λέγει δὲ αὐτός· Mt 22,41.

εἶπεν κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου,  
ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν 35  
ποδῶν σου.

ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ 36 5,31.

ὅτι καὶ κύριον αὐτὸν καὶ Χριστὸν ἐποίησεν ὁ  
θεός, τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώ-  
σατε. Ἀκούσαντες δὲ κατενύγησαν τὴν καρδίαν, 37 16,30.

εἰπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀπο-  
στόλους· τί ποιήσωμεν, ἄνδρες ἀδελφοί; Πέτρος 38 3,17—19.  
δὲ πρὸς αὐτούς· μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω L 24,47.

ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς  
ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ λήμψεσθε τὴν  
δωρεὰν τοῦ ἁγίου πνεύματος. ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ 39 Joel 3,5.  
ἐπαγγελία καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν καὶ πᾶσιν τοῖς Is 57,19.

εἰς μακράν, ὅσους ἂν προσκαλέσεται κύριος ὁ  
θεός ἡμῶν. ἑτέροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτύ- 40 Dt 32,5.  
ρατο, καὶ παρεκάλει αὐτοὺς λέγων· σώθητε ἀπὸ Ph 2,15.

τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταύτης. οἱ μὲν οὖν ἀπο- 41 4,4; 5,14.

δεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν, καὶ  
προσετέθησαν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ψυχαὶ ὥσει  
τρισχίλιαι· ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῇ διδασκῇ 42 20,7.

τῶν ἀποστόλων καὶ τῇ κοινωνίᾳ, τῇ κλάσει τοῦ  
ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς. Ἐγένετο δὲ πάση 43

ψυχῇ φόβος· πολλὰ δὲ τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν  
ἀποστόλων ἐγένετο. πάντες δὲ οἱ πιστεύσαντες 44 4,32.

ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶχον ἅπαντα κοινά, καὶ τὰ κτή- 45

38 καὶ : [H]—R 37 H εἶπαν 38 μετανοήσ. : T+  
φησιν | ἐπὶ : HR ἐν 42 h αἰτου, 43 ἐγένετο 2<sup>ο</sup> : T+  
ἐν Ἱερουσαλὴμ, φόβος τε ἦν μεγάλος ἐπὶ πάντας. (44) καὶ 44 R  
πιστευόντες | hRT πιστ. ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ εἶχ.

37 τότε πάντες οἱ συνελθόντες καὶ ἀκούσαντες | καὶ τινες  
ἐξ αὐτῶν εἶπαν | — λοιποὺς | τι οὖν | ἦν + υποδείξατε  
ἡμῖν DE 38 τοῦ κυρίου I. X. DE | — τῶν εἰ ὑμῶν DE 3  
39 ἡμῖν εἰ ἡμῶν 41 πιστευόντες D ἀσμενως ἀποδεδ. Ea 5  
42 ἀποστ. : + ἐν Ἱερουσαλὴμ

## 2,46—3,10. Πραξεις Αποστολων

ματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπίπρασκον καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν, καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν.

42. 27,38. 46 καθ' ἡμέραν τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι

21. 4,4; 5,14; 47 καρδίας, αἰνοῦντες τὸν θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον τὸν λαόν. ὁ δὲ κύριος προσετίθει τοὺς σωζομένους καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτό.

3 Πέτρος δὲ καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερὸν

14,8. J 9,1. 2 ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην. καὶ τις ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων ἐβαστάζετο, ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν πρὸς τὴν θύραν τοῦ ἱεροῦ τὴν λεγομένην ὠραίαν τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ ἱερὸν· ὃς ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερὸν ἠρώτα ἐλεημοσύνην λαβεῖν.

14,9. 4 ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῷ Ἰωάννῃ 5 εἶπεν· βλέπον εἰς ἡμᾶς. ὁ δὲ ἐπεῖχεν αὐτοῖς

16. 6 προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. εἶπεν δὲ Πέτρος· ἀργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι· ὁ δὲ ἔχω, τοῦτό σοι δίδωμι· ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ

7 τοῦ Ναζωραίου περιπάτει. καὶ πιάσας αὐτὸν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν αὐτόν· παραχρῆμα δὲ ἔστε-

J 5,14. 8 ρεώθησαν αἱ βάσεις αὐτοῦ καὶ τὰ σφυδρά, καὶ ἐξαλλόμενος ἕστη, καὶ περιεπάτει, καὶ εἰσῆλθεν σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερὸν περιπατῶν καὶ ἀλλόμενος

9 καὶ αἰνῶν τὸν θεόν. καὶ εἶδεν πᾶς ὁ λαὸς αὐτόν

10 περιπατοῦντα καὶ αἰνοῦντα τὸν θεόν· ἐπεγίνωσκον

45.46 W εἶχεν, εἰ ἱερῷ·

45 καὶ ὅσοι κτ. εἶχον ἡ υπ. | αὐτὰ : + καθ' ἡμέραν  
46 πάντες τε προσκαρτεροῦν ἐν τ. ι. καὶ κατ' οἶκους ἐπὶ  
το αὐτὸ κλ. τε ἀρτ. 47 λαόν : κόσμον | αὐτοῖς : + ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ  
3,1 Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις Π. κ. 2 καὶ : + ἰδὼν | —  
υπαρχῶν 3 οὗτος ἀτενίσας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ  
καὶ | — λαβεῖν Da 4 ἐμβλέψας | ἀτενίσας 5 ἐπεῖχ. :  
ἀτενίσας 6 εἰσφέρει καὶ περιπ. Amz 7 — αὐτόν 2<sup>ο</sup> D5 | ἐσταθῇ  
καὶ ἐστέρ. 8 περιεπ. χαίρομενος εἰ — περιπ. κ. ἀλλ. καὶ

δὲ αὐτόν, ὅτι οὗτος ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην  
καθήμενος ἐπὶ τῇ ὥραίᾳ πύλῃ τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἐπλήσ-  
θησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβη-  
κότι αὐτῷ. Κρατοῦντος δὲ αὐτοῦ τὸν Πέτρον καὶ 11 ε, 12.  
τὸν Ἰωάννην συνέδραμεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς  
ἐπὶ τῇ στοᾷ τῇ καλουμένῃ Σολομῶντος ἐκθαμβοί.  
ιδὼν δὲ ὁ Πέτρος ἀπεκρίνατο πρὸς τὸν λαόν· 12  
ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτῳ, ἢ  
ἡμῖν τί ἀτενίζετε ὥς ἰδίᾳ δυνάμει ἢ εὐσεβείᾳ πε-  
ποιηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; ὁ θεὸς Ἀβραὰμ 13 Ex 3, 6.  
5, 30. Is 52, 13;  
53, 11.  
2, 23; 28, 18.  
καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν,  
ἐδόξασεν τὸν παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς μὲν  
παρεδώκατε καὶ ἠρνήσασθε κατὰ πρόσωπον Πει-  
λάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν· ὑμεῖς δὲ τὸν 14 Mt 27, 20, 21.  
22, 14. 1 J 2, 1.  
ἅγιον καὶ δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ᾐτήσασθε ἄνδρα  
φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς 15 4, 10. 5, 31.  
H 2, 10.  
ἀπεκτείνετε, ὃν ὁ θεὸς ἡγείρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ  
ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. καὶ ἐπὶ τῇ πίστει τοῦ 16  
ὀνόματος αὐτοῦ τοῦτον, ὃν θεωρεῖτε καὶ οἴδατε,  
ἐστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἡ πίστις ἡ δι'  
αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὀλοκληρίαν ταύτην ἀπέ-  
ναντι πάντων ὑμῶν. καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι 17 18 27; 17, 30.  
L 23, 34.  
1 T 1, 13.  
κατὰ ἄγνοιαν ἐπράξατε, ὥσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες  
ὑμῶν· ὁ δὲ θεὸς αὐτὸν προκατήγγειλεν διὰ στόματος 18 L 24, 27.  
πάντων τῶν προφητῶν, παθεῖν τὸν Χριστὸν αὐτοῦ,  
ἐπλήρωσεν οὕτως. μετανοήσατε οὖν καὶ ἐπιστρέ- 19 2, 38.  
ψατε πρὸς τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς ἁμαρτίας,

10 οὗτος : T αὐτός 13 T καὶ ὁ θεὸς Ἰσ. καὶ ὁ θεὸς Ἰακ.  
16 H— ἐπὶ 19 πρὸς : R εἰς | H ἐξαλειφθῆναι

10 καθεζόμενος | γεγεννημένῳ 11 εκπορευομένου δε  
του Πέτρου και Ιωαννου συνεξεπορευετο κρατων αυτους· οι  
δε θαμβηθεντες εστησαν εν τη στ. τ. κ. Σ. εκθ. 12 αποκρι-  
θεις δε ο Π. ειπεν προς αυτους | ως : + ημων τη | τουτο  
πεποιηκοτων τ. 13 παρεδ. : + εις κρισιν | fin + αυτον  
θειλοντος 14 ηρνησ. : εβαρυνατε 16 τουτ. ον . . . οιδ. :  
τουτ. . . . οιδατε οτι 17 ανδρες αδελφ. επισταμεθα οτι  
υμεις μεν κ. α. επρ. (το) πονηρον 18 α : ο

### 3,20—4,4. Πραξεις Αποστολων

- 20 ὅπως ἂν ἔλθωσιν καιροὶ ἀναψύξεως ἀπὸ προσ-  
 1,11. Kol 3,1. 21 μένον ὑμῖν Χριστὸν Ἰησοῦν, ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν  
 δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων  
 ὧν ἐλάλησεν ὁ θεὸς διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ’  
 Dt 18,15.19. 22 αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν. Μωϋσῆς μὲν εἶπεν ὅτι  
 7,37. προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν  
 ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε κατὰ  
 Lv 23,29. 23 πάντα ὅσα ἂν λαλήσῃ πρὸς ὑμᾶς. ἔσται δὲ πᾶσα  
 ψυχὴ ἣτις ἐὰν μὴ ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου  
 H 11,32. 24 ἐξολεθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ. καὶ πάντες δὲ οἱ  
 προφῆται ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξῆς ὅσοι  
 ἐλάλησαν καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας.  
 Gn 12,3; 22,18. 25 ὑμεῖς ἐστε οἱ υἱοὶ τῶν προφητῶν καὶ τῆς δια-  
 G 3,8. θήκης ἧς ὁ θεὸς διέθετο πρὸς τοὺς πατέρας  
 ὑμῶν, λέγων πρὸς Ἀβραάμ· καὶ ἐν τῷ σπέρματί  
 σου ἐνευλογηθήσονται πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῆς γῆς.  
 18,46. 26 ὑμῖν πρῶτον ἀναστήσας ὁ θεὸς τὸν παῖδα αὐτοῦ  
 ἀπέστειλεν αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς ἐν τῷ ἀπο-  
 L 23,4.53. 4 στρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν. Λα-  
 λούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, ἐπέστησαν  
 αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ  
 23,8. 2 οἱ Σαδδουκαῖοι, διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν  
 αὐτοὺς τὸν λαόν καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ  
 3,1. 3 τὴν ἀνάστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν, καὶ ἐπέβαλον αὐτοῖς  
 τὰς χεῖρας καὶ ἔθεντο εἰς τήρησιν εἰς τὴν αὔριον·  
 2,47. 4 ἣν γὰρ ἐσπέρα ἦδη. πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων

20 H χριστον W Χριστον, 22 θεος : T+ ημων R+  
 υμων 23 HR αν 24 RT ελαλησαν, και 25 RT διε-  
 θετο ο θεος | υμων : hT ημων | H ευλογηθησονται 26 H  
 πον. [υμων] 4,1 K αρχιερεῖς

20 επελθωσιν 21 — απ αιωνος 22 ειπεν : 5 pr γαρ  
 προς τους πατερας D+ π. τ. π. ημων 26 — αυτον 4,1 λαον :  
 + τα ρηματα ταυτα | — κ. ο στρ. τ. ιερου 2 καταπονουμενοι |  
 αναγγελλειν τον Ιησουν εν τη αναστασει των ν. 3 επι-  
 βαλοντες . . . και εθ. | επαυριον



τὸν λόγον ἐπίστευσαν, καὶ ἐγενήθη ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡς χιλιάδες πέντε.

Ἐγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὖριον συναχθῆναι αὐτῶν 5 τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ Ἄννας ὁ ἀρχιερεὺς 6 καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης καὶ Ἀλέξανδρος καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ, καὶ στήσαντες 7 Mt 21,28. αὐτοὺς ἐν τῷ μέσῳ ἐπυνθάνοντο· ἐν ποίᾳ δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποιήσατε τοῦτο ὑμεῖς; τότε 8 Mt 10,19.20. Πέτρος πλησθεὶς πνεύματος ἁγίου εἶπεν πρὸς αὐτούς· ἄρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσβύτεροι, <sup>1</sup> εἰ 9 ἡμεῖς σήμερον ἀνακρινόμεθα ἐπὶ εὐεργεσίᾳ ἀνθρώπου ἀσθενοῦς, ἐν τίνι οὗτος σέσωσται, <sup>1</sup> γνωστὸν 10 3,8. 13-16. ἔστω πᾶσιν ὑμῖν καὶ παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτῳ οὗτος παρέστηκεν ἐνώπιον ὑμῶν ὑγιής. οὗτός ἐστιν ὁ λίθος ὁ ἐξουθενηθεὶς ὑφ' ὑμῶν τῶν 11 Mt 21,42. Ps 118,22. οἰκοδόμων, ὁ γενόμενος εἰς κεφαλὴν γωνίας. καὶ 12 Mt 1,21. οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἢ σωτηρία· οὐδὲ γὰρ ὄνομά ἐστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς. Θεωροῦντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου παρρησίαν καὶ 13 Ἰωάννου, καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι ἀγράμματοί εἰσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον, ἐπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν, τὸν τε ἄν- 14 3,8.9. θρωπον βλέποντες σὺν αὐτοῖς ἐστῶτα τὸν τεθεραπευμένον, οὐδὲν εἶχον ἀντειπεῖν. κελεύσαντες δὲ 15 αὐτοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου ἀπελθεῖν, συνέβαλλον πρὸς ἀλλήλους <sup>1</sup> λέγοντες· τί ποιήσωμεν τοῖς ἀν- 16 J 11,47.

4 ὡς : [R]—T      5 ἐν : T εἰς      6 hic et H Ἰωαννης  
7 T τοῦτο ἐποίησ. νμ.      9 T σεσωται      12 ημας : W υμας

5 αυρ. ημεραν συνηχθησαν οι αρχοντες κ. οι πρεσβυτεροι  
και γραμματεις εν Ι.      6 Καιφας κ. Ιωναθας      8 fin +  
του Ισραηλ Da5      9 ανακρ. : + αφ υμων DE      12 — η  
σωτηρια | — εν 2ο Da      13 — και ιδιωτ.      14 ειχον : +  
ποιησαι η

θρώποις τούτοις; ὅτι μὲν γὰρ γνωστὸν σημεῖον  
 γέγονεν δι' αὐτῶν, πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερου-  
 5,28. 17 σαλήμ φανερόν, καὶ οὐ δύναμεθα ἀρνεῖσθαι· ἀλλ'  
 ἵνα μὴ ἐπὶ πλεῖον διανεμηθῇ εἰς τὸν λαόν, ἀπειλη-  
 σώμεθα αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι  
 18 τούτῳ μηδενὶ ἀνθρώπων. καὶ καλέσαντες αὐτοὺς  
 παρήγγειλαν καθόλου μὴ φθέγγεσθαι μηδὲ δι-  
 5,29. 19 δάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι [τοῦ] Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πέτρος  
 καὶ Ἰωάννης ἀποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐτούς· εἰ  
 δίκαιόν ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, ὑμῶν ἀκούειν  
 20 μᾶλλον ἢ τοῦ θεοῦ, κρίνατε· οὐ δύναμεθα γὰρ  
 21 ἡμεῖς ἂν εἶδαμεν καὶ ἡκούσαμεν μὴ λαλεῖν. οἱ  
 δὲ προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν αὐτούς, μηδὲν  
 εὐρίσκοντες τὸ πῶς κολάσωνται αὐτούς, διὰ τὸν  
 λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν θεὸν ἐπὶ τῷ γε-  
 22 γονότι· ἐτῶν γὰρ ἦν πλειόνων τεσσεράκοντα ὁ  
 23 ἄνθρωπος ἐφ' ὃν γέγονει τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς  
 ἰάσεως. Ἀπολυθέντες δὲ ἤλθον πρὸς τοὺς  
 24 ἰδίους καὶ ἀπήγγειλαν ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιε-  
 20,11. 148,8. 37,16. 32,17. 6,10. 2,1.2. 25 ρεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπαν. οἱ δὲ ἀκούσαντες  
 ὁμοθυμαδὸν ἤραν φωνὴν πρὸς τὸν θεὸν καὶ εἶπαν·  
 δέσποτα, σὺ ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν  
 καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, ὁ  
 τοῦ πατρὸς ἡμῶν διὰ πνεύματος ἁγίου στόματος  
 Δαυεὶδ παιδός σου εἰπών·

ἵνα τί ἐφρούαζαν ἔθνη  
καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά;

17 W απειλη απειλησωμ. 18 [του]: RT—W 19 H  
ειπαν 25 ο του ... σου: h<sup>s</sup>? του πατρος pro τοις πατρασιν  
υι στοματος pro πνευματος αγιου στοματος, sic W

16 φανερωτερον εστιν 18 συνκατατιθεμενων δε αυτων  
τη γνωμη φωνησαντες αυτους παρηγγειλαντο κατα το μη  
19 αποκριθεις δε Π. κ. Ι. 20 — μη 21 μη ευρ. αιτιαν  
22 — τουτο 24 ακουσ. : + και επιγνοντες την του θεου  
ενεργειαν | συ : + ο θεος **DEαζ** 25 ος δια πν. αγ. δια  
του στ. λαλησας Δ. π. σ. **D** ο δια στομ. Δ. του π. σ. ειπ. **ζ**

παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς 26

καὶ οἱ ἄρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ  
κατὰ τοῦ κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.  
συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ 27 L 23,12.  
ἐπὶ τὸν ἅγιον παῖδά σου Ἰησοῦν, ὃν ἔχρισας,  
Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πειλᾶτος σὺν ἔθνεσιν καὶ  
λαοῖς Ἰσραὴλ, ποιῆσαι ὅσα ἡ χεὶρ σου καὶ ἡ 28 2,23.  
βουλή προώρισεν γενέσθαι. καὶ τὰ νῦν, κύριε, 29 E 6,19.  
ἐπίδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, καὶ δὸς τοῖς δούλοις  
σου μετὰ παρρησίας πάσης λαλεῖν τὸν λόγον σου,  
ἐν τῷ τὴν χεῖρα ἐκτείνειν σε εἰς ἴασιν καὶ σημεῖα 30  
καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἁγίου  
παιδός σου Ἰησοῦ. καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἔσα- 31 2,2,4; 16,26.  
λεύθη ὁ τόπος ἐν ᾧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσ-  
θησαν ἅπαντες τοῦ ἁγίου πνεύματος, καὶ ἐλάλουν  
τὸν λόγον τοῦ θεοῦ μετὰ παρρησίας.

Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν καρδία 32 2,44.  
καὶ ψυχὴ μία, καὶ οὐδὲ εἷς τι τῶν ὑπαρχόντων  
αὐτῷ ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς πάντα  
κοινά. καὶ δυνάμει μεγάλη ἀπεδίδουν τὸ μαρτύριον 33 2,47.  
οἱ ἀπόστολοι τοῦ κυρίου Ἰησοῦ τῆς ἀναστάσεως,  
χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάντας αὐτούς. οὐδὲ 34 2,45.  
γὰρ ἐνδεής τις ἦν ἐν αὐτοῖς· ὅσοι γὰρ κτήτορες  
χωρίων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον, πωλοῦντες ἔφερον τὰς  
τιμὰς τῶν πιπρασκομένων<sup>1</sup> καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς 35  
πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδετο δὲ ἐκάστῳ καθότι  
ἂν τις χρεῖαν εἶχεν. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἐπικληθεὶς 36 11,22,24.  
Βαρνάβας ἀπὸ τῶν ἀποστόλων, ὃ ἐστὶν μεθερ- 13,4. 15,39.  
μηνευόμενον υἱὸς παρακλήσεως, Λευεΐτης, Κύπριος

28 βουλή : RT+ σου 30 χεῖρα : T+ σου 32 μία :  
h<sup>r</sup>+ καὶ οὐκ ἦν διακρίσις ἐν αὐτοῖς οὐδεμία | RT ἀπαντα  
33 του ... ἀναστασ. : R της ἀναστ. τ. κυρ. Ἰησου T της  
ἀναστασεως Ἰησου Χριστου του κυρ.

30 — σε DEa 31 fin + παντι τω θελοντι πιστεueιν DE  
32 — τι 34 ην : υπηρχεν DEa5 | χωρ. : + ησαν 35 ἐν  
ἐκαστῷ 36 ἀπο : υπο Da5



## 4,37—5,11. Πραξεις Αποστολών

- 37 τῷ γένει, <sup>1</sup> ὑπάρχοντος αὐτῷ ἀγροῦ, πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρῆμα καὶ ἔθηκεν πρὸς τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.
- 5 Ἄνθρω δέ τις Ἀνανίας ὀνόματι σὺν Σαπφείρῃ  
 4,37. 2 τῇ γυναικὶ αὐτοῦ ἐπώλησεν κτῆμα, καὶ ἐνοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίης καὶ τῆς γυναικός, καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων  
 J 13,2. 3 ἔθηκεν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος· Ἀνανία, διὰ τί ἐπλήρωσεν ὁ σατανᾶς τὴν καρδίαν σου, ψεύσασθαί σε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ νοσφίσασθαι ἀπὸ τῆς  
 4 τιμῆς τοῦ χωρίου; οὐχὶ μένον σοὶ ἔμενεν καὶ πραθὲν ἐν τῇ σῇ ἐξουσίᾳ ὑπῆρχεν; τί ὅτι ἔθου ἐν τῇ καρδίᾳ σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; οὐκ ἐψεύσω  
 5 ἀνθρώποις ἀλλὰ τῷ θεῷ. ἀκούων δὲ ὁ Ἀνανίας τοὺς λόγους τούτους πεσὼν ἐξέψυξεν· καὶ ἐγένετο  
 6 φόβος μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας. ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτὸν καὶ  
 7 ἐξενέγκαντες ἔθαψαν. Ἐγένετο δὲ ὡς ὥρων τριῶν διάστημα καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ  
 8 γεγονὸς εἰσῆλθεν. ἀπεκρίθη δὲ πρὸς αὐτὴν Πέτρος· εἰπέ μοι, εἰ τοσοῦτον τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; ἡ δὲ  
 9 εἶπεν· ναί, τοσοῦτον. ὁ δὲ Πέτρος πρὸς αὐτήν· τί ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ πνεῦμα κυρίου; ἰδοὺ οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα  
 10 σου ἐπὶ τῇ θύρᾳ καὶ ἐξοίσουσίν σε. ἔπεσεν δὲ παραχρῆμα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἐξέψυξεν· εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὗρον αὐτὴν νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς.  
 11 Καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

37 προς : HR παρα 5,1 W Σαπφειρα

37 χωριου 5,2 απο : εκ | εθετο 3 Ανανια : προς Ανανιαν | επειρασεν vg | σε απο Da 4 ποιησαι πονηρον τουτο 5 παραχρημα πεσων 8 ειπε μοι ει : επερωτησω σε ει αρα 9 συνεφωνησεν 10 και συνστειλαντες εξηνεγκαν και εθ.

Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο 12 3,11.  
σημεῖα καὶ τέρατα πολλὰ ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἦσαν  
ῥιζοφυμασίαν πάντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος· τῶν 13  
δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ'  
ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· μᾶλλον δὲ προσετί- 14 2,47; 6,7;  
θεντο πιστεύοντες τῷ κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε 21,20.  
καὶ γυναικῶν· ὥστε καὶ εἰς τὰς πλατείας ἐκφέρειν 15 19,11.12.  
τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινῶν καὶ Mc 6,6.  
κραβάττων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ σκιά  
ἐπισκιάσῃ τινὲς αὐτῶν. συνήρχετο δὲ καὶ τὸ 16  
πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων Ἱερουσαλήμ, φέροντες  
ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκα-  
θάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες.

Ἀναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν 17 4,1.6.  
αὐτῷ, ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων, ἐπλήσ-  
θησαν ζήλου· καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς 18  
ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσίᾳ.  
Ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ νυκτὸς ἤνοιξε τὰς θύρας 19 12,7. H 1,14.  
τῆς φυλακῆς ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶπεν· πορεύεσθε 20 Ph 2,16.  
καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα  
τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης. ἀκούσαντες δὲ 21  
εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐδί-  
δασκον. Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ  
σὺν αὐτῷ συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ πᾶσαν  
τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀπέστειλαν  
εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀχθῆναι αὐτούς. οἱ δὲ παρα- 22  
γενόμενοι ὑπηρέται οὐχ εὗρον αὐτοὺς ἐν τῇ φυ-  
λακῇ· ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν· λέγοντες ὅτι 23

12 T ἅπαντες 14 W — μᾶλλον . . . γυναικῶν —,  
15 H ἐπισκιάσει 19 T ἀνοίξας | τε : W δε

12 παντ. : + ἐν τῷ ἱερῷ 13 καὶ οὐδ. τ. λοιπ. 15 ἀσθεν. :  
+ αὐτῶν Da | αὐτῶν : + ἀπηλλασσοντο γὰρ ἀπο πάσης  
ἀσθενείας ὡς εἶχεν ἕκαστος αὐτῶν 16 εἰς Ἱερουσ. DEa5  
| ὑπο : ἀπο | καὶ ἰωντο πάντες 18 f1n + καὶ ἐπορεύθη εἰς  
ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια 19 τότε διὰ ν. ἀγγ. κ. 21 συνεκαλ. :  
ἐγεγόνθησαν το πρῶι καὶ συνεκάλεσαν αὐτοὺς 22 οὐχ . . . φυλακῇ :  
καὶ ἀνοίξαντες τὴν φυλακὴν οὐκ εὗρον α. εἶπω

τὸ δεσμωτήριον εὗρομεν κεκλεισμένον ἐν πάσῃ  
 ἀσφαλείᾳ καὶ τοὺς φύλακας ἐστῶτας ἐπὶ τῶν  
 24 θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἔσω οὐδένα εὗρομεν. ὥς  
 δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ὁ τε στρατηγὸς  
 τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, διηπόρουν περὶ αὐτῶν  
 25 τί ἂν γένοιτο τοῦτο. παραγενόμενος δὲ τις ἀπήγ-  
 γειλεν αὐτοῖς ὅτι ἰδοὺ οἱ ἄνδρες, οὗς ἔθεσθε ἐν  
 τῇ φυλακῇ, εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες καὶ διδάσ-  
 26 κοντες τὸν λαόν. Τότε ἀπελθὼν ὁ στρατηγὸς  
 σὺν τοῖς ὑπηρέταις ἤγεν αὐτούς, οὐ μετὰ βίας,  
 27 ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, μὴ λιθασθῶσιν· ἁγα-  
 γόντες δὲ αὐτοὺς ἔστησαν ἐν τῷ συνεδρίῳ. καὶ  
 4,18. Mt 27,35. 28 ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ ἀρχιερεὺς ἰλέγων· παραγγελίᾳ  
 παρηγγείλαμεν ὑμῖν μὴ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι  
 τούτῳ, καὶ ἰδοὺ πεπληρώκατε τὴν Ἱερουσαλήμ  
 τῆς διδαχῆς ὑμῶν, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ'  
 4,19. Dn 8,18. 29 ἡμᾶς τὸ αἷμα τοῦ ἀνθρώπου τούτου. ἀποκριθεῖς  
 δὲ Πέτρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπαν· πειθαρχεῖν  
 Dt 31,22. 30 δεῖ θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. ὁ θεὸς τῶν πα-  
 8,15. τέρων ἡμῶν ἡγείρεν Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε  
 3,33. 31 κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου· τοῦτον ὁ θεὸς ἀρχηγὸν  
 H 3,10; 12,2. καὶ σωτήρα ὑψωσεν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ τοῦ δοῦναι  
 L 24,48. 32 μετάνοιαν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. καὶ  
 J 15,26,27. ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων, καὶ  
 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ὃ ἔδωκεν ὁ θεὸς τοῖς πειθ-  
 7,54. 33 αρχοῦσιν αὐτῷ. οἱ δὲ ἀκούσαντες διεπρίοντο  
 22,3. 34 καὶ ἐβούλοντο ἀνελεῖν αὐτούς. Ἀναστὰς δὲ τις  
 ἐν τῷ συνεδρίῳ Φαρισαῖος ὀνόματι Γαμαλιήλ,  
 νομοδιδάσκαλος τίμιος παντὶ τῷ λαῷ, ἐκέλευσεν  
 35 ἔξω βραχὺ τοὺς ἀνθρώπους ποιῆσαι, εἰπέν τε πρὸς

31 του : [H]—R 32 εσμεν : h εν αυτω vi + αυτω  
 (sic W) | h τουτων· ei — ὁ 33 T εβουλευοντο

26 — ου | φοβουμενοι 27 ο ιερεις 28 ου παραγγ.  
 DEa5 | τουτου : εκεινου 29 ο δε Πιτρος ειπεν προς  
 αυτους 31 δεξια : δοξη | fin + εν αυτω 34 εκ του  
 συνεδριου DE | τους αποστολους DEa5 | εξω βραχυ π.

αὐτούς· ἄνδρες Ἰσραηλεῖται, προσέχετε ἑαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τούτοις τί μέλλετε πράσσειν. πρὸ γὰρ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θεοδᾶς, λέγων 36 21,38. εἶναί τινα ἑαυτόν, ᾧ προσεκλίθη ἀνδρῶν ἀριθμὸς ὡς τετρακοσίων· ὃς ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ ἐγένοντο εἰς οὐδέν. μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς 37 L 2,2. 13,1. ἡμέραις τῆς ἀπογραφῆς καὶ ἀπέστησεν λαὸν ὀπίσω αὐτοῦ· κἀκεῖνος ἀπώλετο, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διεσκορπίσθησαν. καὶ τὰ νῦν λέγω 38 Mt 15,13. ὑμῖν, ἀπόστητε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων καὶ ἄφετε αὐτούς· ὅτι ἐὰν ἡ ἐξ ἀνθρώπων ἢ βουλή αὕτη ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται· εἰ δὲ ἐκ 39 9,5. Sap. 12,14. θεοῦ ἐστίν, οὐ δυνήσεσθε καταλῦσαι αὐτούς, μή ποτε καὶ θεομάχοι εὐρεθῇτε. ἐπείσθησαν δὲ αὐτῷ, καὶ προσκαλεσάμενοι τοὺς ἀποστόλους δείραντες 40 22,19. παρήγγειλαν μὴ λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἀπέλυσαν. Οἱ μὲν οὖν ἐπορεύοντο χαίροντες 41 Mt 5,10—12. 1 P 4,13. ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι κατηξιώθησαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος ἀτιμασθῆναι· πᾶσάν τε ἡμέραν 42 18,5. ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ ἐπαύοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις πληθυνόντων τῶν 6 4,35. μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθωροῦντο ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χῆραι αὐτῶν. προσκαλεσάμενοι 2 δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν εἶπαν·

35 W εαυτοις, | T τουτοις, 38 H [τα] | αυτους: h<sup>r</sup> + μη μιαναντες τας χειρας [υμων]

35 αυτους: τους αρχοντας και τους συνεδριους 36 τινα: + μεγαν | ανηρεθη: διελυθη et — διελυθησαν (και) 37 λαον: + ικανον A 5 πολυν CD | — παντες 38 νυν: + αδελφοι | αφ.: εασατε Da 5 39 αυτους: + ουτε υμεις ουτε βασιλεις ουτε τυραννοι· απεχεσθε ουν απο των ανθρωπων τουτων | — και 41 ουν: + αποστολοι 6,1 fin + εν τη διακονια των Εβραιων 2 ειπαν: + προς αυτους



- οὐκ ἄρεστόν ἐστιν ἡμᾶς καταλείψαντας τὸν λόγον  
 1 T 3,7.8. 3 τοῦ θεοῦ διακονεῖν τραπέζαις. ἐπισκέψασθε δέ,  
 ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένους ἐπὶ τὰ  
 πλήρεις πνεύματος καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν  
 4 ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης· ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ  
 8,5. 5 τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. καὶ  
 ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους,  
 καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρη πίστεως  
 καὶ πνεύματος ἁγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόχορον  
 καὶ Νικάνορα καὶ Τίμωνα καὶ Παρμενᾶν καὶ  
 1,24; 13,3; 14,28. • 6 Νικόλαον προσήλυτον Ἀντιοχέα, οὓς ἕστησαν ἐνώ-  
 πιον τῶν ἀποστόλων, καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν  
 αὐτοῖς τὰς χεῖρας.  
 19,20. 7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἠύξανεν, καὶ ἐπλη-  
 θύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ  
 σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον  
 τῇ πίστει.  
 8 Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως  
 ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.  
 9 ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς  
 λεγομένης Λιβερτίνων καὶ Κυρηναίων καὶ Ἀλε-  
 ξανδρέων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας συν-  
 L 21,15. 10 ζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ, καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι  
 Mt 26,60—66. 11 τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ πνεύματι ᾧ ἐλάλει. τότε ὑπέ-  
 βαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λα-  
 λούντος ῥήματα βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν  
 12 θεόν· συνεκίνησάν τε τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσ-

6,3 δε : h [δη] R ουν  
 λεγομενων

5 h πληρης MSS

9 T των

3 τι ουν εστιν αδελφοι· επισκεψ. εξ υμων αυτων ανδρ.  
 4 δε εσομεθα . . . προσκαρτερουντες 5 πληθ. : + των  
 μαθητων 6 ουτοι εσταθησαν | και : οιτινες 7 θεου :  
 κυριου DE 8 χαριτ. : πιστεως Ha5 | λαω : + δια του  
 ονοματος κυρ. I. Xp. Da 9 (Λιβυστινων?) | — και  
 Ασιας AD\* 10 και 10 : οιτινες | σοφια : + τη ουση εν  
 αυτω DE | ω ελαλει : pr τω αγιω et + δια το ελεγχεσθαι  
 αυτους υπ αυτου μετα πασης παρρησιας + μη δυναμενοι ουν  
 αντοφθαλμειν τη αληθεια D(E) 11 βλασφημιας N\*D

βυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς, καὶ ἐπιστάντες  
 συνήρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον,  
 ἵστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας· ὁ ἄν- 13 Jr 28,11.  
 ὄθρωπος οὗτος οὐ παύεται λαλῶν ῥήματα κατὰ 21,28.  
 τοῦ τόπου τοῦ ἁγίου καὶ τοῦ νόμου· ἀκηκόαμεν 14  
 γὰρ αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὗτος  
 καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθνη  
 ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωϋσῆς. καὶ ἀτενίσαντες εἰς 15 L 4,20.  
 αὐτὸν πάντες οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ εἶδον  
 τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.  
 Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεὺς· εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει; 7 17,11.  
 ὁ δὲ ἔφη· 2 Ps 29,3.  
 Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατε. Ὁ  
 θεὸς τῆς δόξης ὤφνη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραάμ  
 ὄντι ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν  
 ἐν Χαρράν, ἵκαὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἐξελθε ἐκ τῆς 3 Gn 12,1; 48,4.  
 γῆς σου καὶ τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦρο εἰς  
 τὴν γῆν ἣν ἄν σοι δείξω. τότε ἐξελθὼν ἐκ γῆς 4 Gn 11,31 s.;  
 Χαλδαίων κατῴκησεν ἐν Χαρράν. καὶ κεῖθεν μετὰ 12,5.  
 τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ μετόπισεν αὐτὸν  
 εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν κατοικεῖτε,  
 καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν αὐτῇ οὐδὲ 5 Gn 12,7; 13,15;  
 βῆμα ποδός, καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι αὐτῷ εἰς 17,8; 48,4.  
 κατάσχεσιν αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ’ Dt 2,5.  
 αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τέκνου. ἐλάλησεν δὲ 6 Gn 15,13,14.  
 οὕτως ὁ θεός, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροιον 12,40.  
 ἐν γῇ ἁλλοτρίᾳ, καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώ-  
 σουσιν ἔτη τετρακόσια· καὶ τὸ ἔθνος ᾧ ἂν δουλεύ- 7 Ex 3,12.  
 σουσιν κρινῶ ἐγώ, ὁ θεὸς εἶπεν, καὶ μετὰ ταῦτα

13 ἁγίου : [H]W+ τουτου | νομου : H,R,W,T. 15 H  
 ειδαν 7,8 και 20 : h[R]T+ εκ 7 HR αν | W δουλευσωσιν

13 ψευδ. : + κατ αυτου 15 και ητενιζον δε αυτω π.  
 οι καθημενοι . . . και ειδ. | αγγελου : + εστωτος εν μεσω  
 αυτων 7,1 ο αρχιερ. τω Στεφανω DE | ει αρα Da5 |  
 τουτο 4 κατοικειτε : + και οι πατρες ημων οι προ ημων  
 6 θεος : + προς αυτον | δουλ. αυτους

- ἐξελεύσονται καὶ λατρεύσουσίν μοι ἐν τῷ τόπῳ  
 Gn 17,10; 21,4. 8 τούτῳ. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην περιτομῆς· καὶ  
 οὕτως ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ περιέτεμεν αὐτὸν  
 τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, καὶ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ  
 Gn 37,11.28; 39,1.2.21; 45,4. 9 Ἰακώβ τοὺς δώδεκα πατριάρχας. Καὶ οἱ πα-  
 τριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσήφ ἀπέδοντο εἰς  
 Gn 39,21; 41,38—45. Ps 105,21. 10 Αἴγυπτον· καὶ ἦν ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξείλατο  
 αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν  
 αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον Φαραὼ βασιλέως  
 Αἰγύπτου, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ'  
 Gn 41,54; 42,5. 11 Αἴγυπτον καὶ ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ. ἦλθεν δὲ  
 λιμὸς ἐφ' ὅλην τὴν Αἴγυπτον καὶ Χαναὰν καὶ  
 θλίψεις μεγάλη, καὶ οὐχ ἡϋρισκον χορτάσματα οἱ  
 Gn 42,3. 12 πατέρες ἡμῶν. ἀκούσας δὲ Ἰακώβ ὄντα σιτία εἰς  
 Αἴγυπτον ἐξαπέστειλεν τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον·  
 Gn 45,3.16. 13 καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ ἐγνωρίσθη Ἰωσήφ τοῖς ἀδελ-  
 φοῖς αὐτοῦ, καὶ φανερόν ἐγένετο τῷ Φαραὼ τὸ  
 Gn 45,9—11; 46,27. Ex 1,5. Dt 10,22. 14 γένος Ἰωσήφ. ἀποστείλας δὲ Ἰωσήφ μετεκαλέ-  
 σατο Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν  
 Gn 46,1; 49,33. Ex 1,8. 15 συγγένειαν ἐν ψυχαῖς ἐβδομήκοντα πέντε. καὶ κατ-  
 ἔβη Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς  
 Gn 23,16.17; 33,19; 45,9; 50,13. Jos 24,32. 16 καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν, καὶ μετετέθησαν εἰς Συχέμ  
 καὶ ἐτέθησαν ἐν ταῖς μνήματι ᾧ ὠνήσατο Ἀβραὰμ  
 τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν νιῶν Ἑμμὼρ ἐν Συχέμ.  
 Ex 1,7. 17 Καθὼς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἧς  
 ὠμολόγησεν ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ, ἠΐξησεν ὁ λαὸς  
 18 καὶ ἐπληθύνθη ἐν Αἰγύπτῳ, ἄχρι οὗ ἀνέστη βασι-  
 λεὺς ἕτερος ἐπ' Αἴγυπτον, δς οὐκ ᾔδει τὸν Ἰωσήφ.  
 Gn 24,7. Ex 1,9.22. 19 οὗτος κατασοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν ἐκάκωσεν  
 τοὺς πατέρας τοῦ ποιεῖν τὰ βρέφη ἐκθῆτα αὐτῶν

10 T εναντι | ολον : hT pr εφ 11 T ευρισκον 13 hRT  
 ανεγνωρισθη | Ιωσ. 2ο : T αυτου 15 και κατ. : K κατ.  
 δε | H [εις Αιγ.] 16 H Ἑμμωρ | εν Σ. : h<sup>r</sup> του Σ. ι του εν Σ.

11 εφ ολης της Αιγυπτου 12 εν Αιγυπτω Da<sup>5</sup> 13 εν : επι  
 16 μετηχθησαν 17 επηγγελιατο DE ωμοσεν H<sup>5</sup> 18 — επ  
 Αιγ. DE<sup>5</sup> | ηδει τον : εμνησθη του DE 19 ουτος : και



εἰς τὸ μὴ ζωογονεῖσθαι. Ἐν ᾧ καιρῷ ἐγεννήθη 20 Ex 2,2. H 11,23.  
 Μωϋσῆς, καὶ ἦν ἄστεϊος τῷ θεῷ· ὃς ἀνετράφη  
 μήτρας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς· ἐκτεθνήκως 21 Ex 2,5.10.  
 δὲ αὐτοῦ ὑνείλατο αὐτὸν ἡ θυγάτηρ Φαραὼ καὶ  
 ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἐαυτῇ εἰς νῖον. καὶ ἐπαιδεύθη 22  
 Μωϋσῆς πάσῃ σοφίᾳ Αἰγυπτίων, ἦν δὲ δυνατὸς  
 ἐν λόγοις καὶ ἔργοις αὐτοῦ. Ὡς δὲ ἐπληροῦτο 23 Ex 2,11.  
 αὐτῷ τεσσαρεκονταετῆς χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν  
 καρδίαν αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ  
 τοὺς νιούς Ἰσραήλ. καὶ ἰδὼν τινα ἀδικούμενον 24 Ex 2,12.  
 ἡμύνατο, καὶ ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῷ καταπονου-  
 μένῳ πατάξας τὸν Αἰγύπτιον. ἐνόμιζεν δὲ συνιέναι 25  
 τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ὁ θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δι-  
 δωσιν σωτηρίαν αὐτοῖς· οἱ δὲ οὐ συνῆκαν. τῇ 26 Ex 2,13.  
 τε ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ ὤφθη αὐτοῖς μαχομένοις, καὶ  
 συνήλλασσεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην εἰπών· ἄνδρες,  
 ἀδελφοί ἐστε· ἵνα τί ἀδικεῖτε ἀλλήλους; ὁ δὲ ἀδι- 27 Ex 2,14.  
L 12,14.  
 κῶν τὸν πλησίον ἀπώσατο αὐτὸν εἰπών· τίς σε  
 κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ 28  
 ὑνελεῖν με σὺ θέλεις ὃν τρόπον ὑνεῖλες ἐχθρὸς τὸν  
 Αἰγύπτιον; ἔφυγεν δὲ Μωϋσῆς ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, 29 Ex 2,15.22;  
18,3.4.  
 καὶ ἐγένετο πάροικος ἐν γῇ Μαδιάμ, οὗ ἐγέννησεν  
 νιούς δύο. Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαρεκοντα 30 Ex 3,2.  
Dt 33,16.  
 ὤφθη αὐτῷ ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος  
 ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου. ὁ δὲ Μωϋσῆς ἰδὼν ἐθαύ- 31  
 μαζεν τὸ ὄραμα· προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατα-  
 νοῆσαι ἐγένετο φωνὴ κυρίου· ἐγὼ ὁ θεὸς τῶν 32 Ex 3,6.  
 πατέρων σου, ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ

22 παση: RT pr εν 23 HR τεσσαρεκονταετής 31 HR  
 εθαυμασεν

21 αυτου: + παρα τον ποταμον DE 22 πασαν την  
 σοφίαν 24 αδικ.: + εκ του γενους αυτου DE | Αιγ.: +  
 και εκρυψεν αυτον εν τη αμμω 26 μαχομ.: + και ειδεν  
 αυτους αδικουντας | τι ποιειτε ανδρες αδελφοι ινατι  
 29 ουντως και εφυγαδευσεν M. 30 και μετα ταυτα πλησ-  
 θεντων αυτω | αγγελος κυριου DE 31 εγεν. φ. κ.: ο  
 κυριος ειπεν αυτω λεγων

- Ἰακώβ. ἐντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς οὐκ ἐτόλμα  
 Ex 3,5. 33 κατανοῆσαι. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ κύριος· λῦσον τὸ  
 ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ  
 Ex 3,7.10; 2,24. 34 ἔστηκας γῇ ἁγία ἐστίν. ἰδὼν εἶδον τὴν κάκωσιν  
 τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ  
 αὐτοῦ ἤκουσα, καὶ κατέβην ἐξελέσθαι αὐτούς· καὶ  
 Ex 2,14. 35 νῦν δεῦρο ἀποστείλω σε εἰς Αἴγυπτον. Τοῦτον τὸν  
 Μωϋσῆν, ὃν ἠρνήσαντο εἰπόντες· τίς σε κατέστησεν  
 ἄρχοντα καὶ δικαστήν; τοῦτον ὁ θεὸς καὶ ἄρχοντα  
 καὶ λυτρωτὴν ἀπέσταλκεν σὺν χειρὶ ἀγγέλου τοῦ  
 Ex 7,3.10; 14,21. 36 ὀφθέντος αὐτῷ ἐν τῇ βάτῳ. οὗτος ἐξήγαγεν αὐτοὺς  
 Nu 14,38. ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν  
 ἐρυθρᾷ θαλάσῃ καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἔτη τεσσαερά-  
 8,22. Dt 18,15. 37 κοντα. οὗτός ἐστιν ὁ Μωϋσῆς ὁ εἰπας τοῖς υἱοῖς  
 Ἰσραήλ· προφήτην ὑμῖν ἠναστήσει ὁ θεὸς ἐκ τῶν  
 58 Ex 19,8. 38 ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ. οὗτός ἐστιν ὁ γενόμενος  
 Dt 9,10; 33,2 Lxx ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρήμῳ μετὰ τοῦ ἀγγέλου  
 τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ καὶ τῶν  
 πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐδέξατο λόγια ζῶντα δοῦναι  
 Nu 14,8. 39 ὑμῖν, ᾧ οὐκ ἠθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ πατέρες  
 ἡμῶν, ἀλλὰ ἀπώσαντο καὶ ἐστράφησαν ἐν ταῖς  
 Ex 32,1.23. 40 καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, εἰπόντες τῷ Ἀαρών·  
 ποιήσον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορεύονται ἡμῶν· ὁ γὰρ  
 Μωϋσῆς οὗτος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,  
 Ex 32,4.6. 41 οὐκ οἶδαμεν τί ἐγένετο αὐτῷ. καὶ ἐμοσχοποίησαν  
 ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἀνήγαγον θυσίαν τῷ  
 εἰδώλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν  
 Jr 7,18. Lxx. 42 αὐτῶν. ἔστρεψεν δὲ ὁ θεὸς καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς  
 19,18. Am 5,25—27. λατρεύειν τῇ στρατιᾷ τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γέ-  
 γραπται ἐν βίβλῳ τῶν προφητῶν·

34 αὐτου : T αὐτων  
 hRT ημιν

36 γη : HR τη

38 υμιν :

33 και εγενετο φωνη προς αυτον 34 ακηκοα |  
 αποστελω HPa5 35 δικ. : + εφ ημων KCD 37 fin +  
 αυτου ακουσεσθε CD5 39 ω : οτι | απεστραφησαν | — αυτων  
 40 γεγονεν Da5

μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατέ μοι  
 ἔτη τεσσεράκοντα ἐν τῇ ἐρήμῳ, οἶκος Ἰσραὴλ,  
 καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὼχ 43  
 καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ Ῥομφά,  
 τοὺς τύπους οὓς ἐποιήσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς;  
 καὶ μετοικιῶ ὑμᾶς ἐπέκεινα Βαβυλῶνος.

Ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν 44 Ex 25,40.  
 ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς διετάξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωϋσῇ  
 ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον ὃν ἑώρακει· ἦν καὶ 45 Gn 17,8; 48,4.  
 εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν μετὰ Dt 32,49.  
 Ἰησοῦ ἐν τῇ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν, ὧν ἐξῶσεν Ios 3,14; 18,1.  
 ὁ θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν, ἕως  
 τῶν ἡμερῶν Δαυεὶδ· ὃς εὗρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ 46 2 Sm 7,2.  
 θεοῦ καὶ ᾗτήσατο εὗρεῖν σκηνῶμα τῷ οἴκῳ Ἰακώβ. Ps 132,5.  
 Σολομῶν δὲ οἰκοδόμησεν αὐτῷ οἶκον. ἀλλ' οὐχ 47 1 Rg 8,1.  
 ὁ ὑψιστος ἐν χειροποιήτοις κατοικεῖ· καθὼς ὁ 48 Is 66,1,2.  
 προφήτης λέγει·

ὁ οὐρανός μοι θρόνος, 49

ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου·  
 ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι, λέγει κύριος,  
 ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου;

οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα; 50 Ex 32,9; 33,8.

Σκληροτράχηλοι καὶ ὑπερίτμητοι καρδίαις καὶ τοῖς 51 Lv 26,41.  
 ὠσίν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ ἀντιπίπτετε, Nu 27,14.  
 ὥς οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ ὑμεῖς. τίνα τῶν προ- Jr 9,26; 8,10.  
 φητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; καὶ ἀπ- Is 63,10.  
 ἔκτειναν τοὺς προκαταγγέλλαντας περὶ τῆς ἐλεύσεως 52 2 Chr 36,16.  
 τοῦ δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προδύομαι καὶ φονεῖς Mt 23,31.

42 HR Ἰσραήλ; 43 T Ρομφαν h<sup>r</sup> Ρεμφαμ (-φαν)  
 it Ραιφαν (Ρεφαν [sic R]) | HR αὐτοῖς. 44 fin H, R.

45 T ἐξέωσεν 46 οικω : HR θεω : h<sup>r</sup> fort pro κω = κυριω  
 47 HR Σολομῶν T Σαλωμών | RT ωκοδομησεν 49 η δε :  
 K και η 51 h καρδίας

43 Ρεμφα 61 | επεκεινα : επι τα μερη 48 ο δε υψ.  
 ου κατ. εν χ. 49 τις : ποιος 52 οι πατ. υ. : εκεινοι

**Ex** 20. **G** 3,19. **53** ἐγένεσθε, οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε.

**5,33. 54** Ἀκούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις

**L** 22,69. **55** αὐτῶν καὶ ἔβρουχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν. ὑπάρχων δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου ἀτενίσας εἰς τὸν οὐρανὸν εἶδεν δόξαν θεοῦ καὶ Ἰησοῦν ἐστῶτα ἐκ

**56** δεξιῶν τοῦ θεοῦ, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς διηνοιγμένους καὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου

**57** ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα τοῦ θεοῦ. κράξαντες δὲ φωνῇ μεγάλῃ συνέσχον τὰ ὦτα αὐτῶν, καὶ ὤρ-

**22,20. 58** μησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως ἐλιθοβόλουν. καὶ οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια αὐτῶν παρὰ τοὺς πόδας

**Ps** 31,6. **59** νεανίου καλουμένου Σαύλου. καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον, ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· κύριε

**L** 23,34. **60** Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου. θεῖς δὲ τὰ γόνατα ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρτίαν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη.

**7,58. 11,19. 22,20. 8** Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις· πάντες [δὲ] διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας

**Mt** 14,12. **2** καὶ Σαμαρίας πλὴν τῶν ἀποστόλων. συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ ἐποίησαν

**9,1; 22,4. 3** κοπετὸν μέγαν ἐπ' αὐτῷ. Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας παρεδίδου εἰς φυλακὴν.

**4** Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διῆλθον εὐαγγελι-

**8,5. 5** ζόμενοι τὸν λόγον. Φίλιππος δὲ κατελθὼν εἰς

**58** W εαντων | W Σαυλου, **60** T την αμαρτιαν ταυτην **8,1** [δε] : RW—T

**55** Ihs. : + τον κυριον **58** νεανιου τινος **8,1** μεγας : + και θλιψις | fin + οι εμειναν εν Ιερουσαλημ **4** fin + του θεου E



τὴν πόλιν τῆς Σαμαρίας ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν Χριστόν. προσεῖχον δὲ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις 6 ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει. πολλοὶ 7 **Mc 16,17.** γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα βοῶντα φωνῇ μεγάλῃ ἐξήρχοντο· πολλοὶ δὲ παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν· ἐγένετο δὲ πολλή 8 **J 4,40—42.** χαρὰ ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ. Ἄνῃρ δέ τις ὀνόματι 9 Σίμων προὔπηρχεν ἐν τῇ πόλει μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρίας, λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν μέγαν, ὃ προσεῖχον πάντες ἀπὸ μικροῦ 10 ἕως μεγάλου λέγοντες· οὗτός ἐστιν ἡ δύναμις τοῦ θεοῦ ἡ καλουμένη μεγάλη. προσεῖχον δὲ αὐτῷ 11 διὰ τὸ ἱκανῶ χρόνῳ ταῖς μαγίαις ἐξεστακέναι αὐτούς. ὅτε δὲ ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ εὐαγγελι- 12 **Mt 28,19.** ζομένῳ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες. ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, 13 καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ, θεωρῶν τε σημεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινόμενας ἐξίστατο. Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσο- 14 **8,1.** λύμοις ἀπόστολοι ὅτι δέδεκται ἡ Σαμαρία τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ἰωάννην, οἵτινες καταβάντες προσηύξαντο 15 περὶ αὐτῶν ὅπως λάβωσιν πνεῦμα ἅγιον· οὐδέπω 16 γὰρ ἦν ἐπ' οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι ὑπῆρχον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. τότε ἐπετίθесαν τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, 17 **1 T 4,14.** καὶ ἐλάβανον πνεῦμα ἅγιον. ἰδὼν δὲ ὁ Σίμων 18 ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων δίδοται τὸ πνεῦμα, προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα

5.9 **RW** Σαμαρειας etc. 11 **RW** μαγειαις 14 **R** Σα-  
μάρεια **W** Σαμαρεία

5 — τὴν **CD** 5 6 ὡς δὲ ἡκουον παν οἱ οχλοι προσειχον  
16 ἐπὶ οὐδενᾶ | Ἰησ. : + Χριστου 18 τὸ πνευμα το  
αγιον **AD** 5

- 19 ἰ λέγων· ὁότε καμοὶ τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἵνα ᾧ  
ἐὰν ἐπιθῶ τὰς χεῖρας λαμβάνῃ πνεῦμα ἅγιον.  
20 Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· τὸ ἀργύριόν σου  
σὺν σοὶ εἶη εἰς ἀπώλειαν, ὅτι τὴν ὄρωρᾶν τοῦ  
Ps 78,37. 21 θεοῦ ἐνόμισας διὰ χρημάτων κτᾶσθαι. οὐκ ἔστιν  
E 5,5. σοι μερὶς οὐδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ· ἡ γὰρ  
καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεία ἔναντι τοῦ θεοῦ.  
22 μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ  
δεήθητι τοῦ κυρίου εἰ ἄρα ἀφεθήσεται σοι ἡ  
Dt 29,18. 23 ἐπίνοια τῆς καρδίας σου· εἰς γὰρ χολὴν πικρίας  
Is 58,6. H 12,15. 24 καὶ σύνδεσμον ἀδικίας ὁρῶ σε ὄντα. ἀποκριθεὶς  
δὲ ὁ Σίμων εἶπεν· δεήθητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς  
τὸν κύριον, ὅπως μηδὲν ἐπέλθῃ ἐπ' ἐμὲ ὧν εἰρή-  
25 κατε. Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι καὶ λαλή-  
σαντες τὸν λόγον τοῦ κυρίου ὑπέστρεφον εἰς  
Ἱεροσόλυμα, πολλὰς τε κώμας τῶν Σαμαρειτῶν  
εὐηγγελίζοντο.  
26 Ἄγγελος δὲ κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον  
λέγων· ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν  
ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ  
Is 58,8-7. 27 εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος. καὶ ἀναστὰς  
ἐπορεύθη. καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦχος δυ-  
νάστης Κανδάκης βασιλίσσης Αἰθιοπῶν, ὃς ἦν  
ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, [ὃς] ἐληλύθει προσ-  
28 κνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἣν δὲ ὑποστρέφων καὶ  
καυθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ καὶ ἀνεγίνωσκεν  
29 τὸν προφήτην Ἠσαΐαν. εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμα τῷ  
Φιλίππῳ· πρόσσελθε καὶ κολλήθητι τῷ ἄρματι  
30 τούτῳ. προσδραμὼν δὲ ὁ Φίλιππος ἤκουσεν αὐτοῦ

24 fin h<sup>r</sup> + |·ος πολλὰ κλαίων οὐ διελιμπανεν |  
25 T Σαμαριτῶν 27 ἐπορεύθη : H, R, TW. | [ος] : W—T |  
fin HT, R, W. 28 δε : RT ιε | T— και 2<sup>ο</sup>

19 παρακαλῶν και λεγων | επιθω καγω 23 εν γαρ πι-  
κρίας χολη και συνδεσμω | θεωρω DEa 24 ειπεν : + προς  
αυτους παρακαλω | περι | θεον Da | μοι τουτων των  
κακων ων ειρ. μοι 27 βασιλ. τινος 28 αναγινωσκων

ἀναγινώσκοντος Ἡσαΐαν τὸν προφήτην, καὶ εἶπεν·  
 ἄρα γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις;¹ ὁ δὲ εἶπεν· 31 J 18,18.  
 πῶς γὰρ ἂν δυναίμην ἐὰν μὴ τις ὁδηγήσει με;  
 παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον ἀναβάντα καθίσαι  
 σὺν αὐτῷ. ἡ δὲ περιοχὴ τῆς γραφῆς ἦν ἀνεγίνωσ- 32 L 58,7.8.  
 κεν ἦν αὕτη·

ὥς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη,  
 καὶ ὥς ἄμνός ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν  
 ἄφωνος,

οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ.

Ἐν τῇ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἦρθη· 33

τὴν γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται;

ὅτι αἵρεται ὑπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.

ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν· 34  
 δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο;  
 περὶ ἐαυτοῦ ἢ περὶ ἐτέρου τινός;¹ ἀνοίξας δὲ ὁ 35  
 Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς  
 γραφῆς ταύτης εὐηγγελίσατο αὐτῷ τὸν Ἰησοῦν.  
 ὥς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἤλθον ἐπὶ τι 36 10,47.  
 ὕδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος· ἰδοὺ ὕδωρ· τί κωλύει  
 με βαπτισθῆναι; καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα, 38  
 καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὕδωρ, ὃ τε Φί-  
 λιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν. ὅτε 39 1 Rg 18,12.  
 δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, πνεῦμα κυρίου ἦρπα-  
 σεν τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτὸν οὐκέτι ὁ  
 εὐνοῦχος, ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων.  
 Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἀζωτον, καὶ διερχόμενος 40 21,8.9.  
 εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας ἕως τοῦ ἐλθεῖν  
 αὐτὸν εἰς Καισαρίαν.

31 W οδήγησεν 32 hT κειραντος 34 W— τουτο 36 fin  
 h<sup>r</sup>+ (37) + εἶπεν δε αὐτω [ο Φίλιππος] Εἰ πιστευεις ἐξ ὅλης  
 τῆς καρδίας σου [, ἐξεστίν]. ἀποκριθεὶς δε εἶπεν Πιστευω  
 τον υιον του θεου ειναι τον Ιησουν [Χριστον]. — 39 πνευμα  
 κυριου : h<sup>r</sup> πνευμα αγιον επεπεσεν επι τον ευνουχον, αγγελος  
 δε κυριου | W αυτου την οδον



- 1-29: 9 Ὁ δὲ Σαῦλος ἔτι ἐνπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνον.  
22,8-21; 26,9-20. εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου, προσελθὼν τῷ  
8,3. 2 ἀρχιερεῖ<sup>1</sup> ᾗτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δα-  
μασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐάν τινας  
εὗρη τῆς ὁδοῦ ὄντας, ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας,  
1 K 15,8. 3 δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ. Ἐν δὲ τῷ  
πορεύεσθαι ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίξιν τῇ Δαμασκῷ,  
ἐξαίφνης τε αὐτὸν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ  
Eph 5,80. 4 οὐρανοῦ, καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν  
λέγουσαν αὐτῷ· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις;  
5,89. 5<sup>1</sup> εἶπεν δέ· τίς εἰ, κύριε; ὁ δέ· ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς  
6 ὃν σὺ διώκεις· ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἰσελθε εἰς  
τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεται σοι ὃ τι σε δεῖ ποιεῖν.  
Sap 18,1. 7 οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ εἰστήκεισαν  
ἐνεοί, ἀκούοντες μὲν τῆς φωνῆς, μηδέν αὖτε θεω-  
8 ροῦντες. ἠγέρθη δὲ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεωγ-  
μένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ οὐδὲν ἔβλεπεν·  
χειρωαγοῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν.  
9 καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν  
οὐδὲ ἔπιεν.  
10,17; 16,9. 10 Ἦν δέ τις μαθητῆς ἐν Δαμασκῷ ὀνόματι Ἀνα-  
νίας, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ἐν ὁράματι ὁ κύριος·  
21,89. 11 Ἀνανία. ὁ δὲ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ, κύριε.<sup>1</sup> ὁ δὲ κύριος  
πρὸς αὐτόν· ἀναστὰς πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην  
τὴν καλουμένην εὐθεΐαν καὶ ζήτησον ἐν οἰκίᾳ  
Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι Ταρσέα· ἰδοὺ γὰρ προσ-  
12 εύχεται, καὶ εἶδεν ἄνδρα Ἀνανίαν ὀνόματι εἰσελ-  
θόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῷ χειρὰς, ὅπως ἀναβλέψῃ.  
13 ἀπεκρίθη δὲ Ἀνανίας· κύριε, ἤκουσα ἀπὸ πολλῶν  
περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ τοῖς ἀγίοις

1 RW<sup>2</sup> εμπν. 2 T αν | T οντας της οδου 3 H εξεφνης  
6 H δτι 7 H ιστηκ. 8 T ηνοιγμενων 11 K αναστα  
12 ανδρα : [H]W+ εν οραματι | χειρας : H pr [τας]

4 (vl 55) fin + σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν E  
5 Ιησ. : + ο Ναζωραιος ACE 12 ανδρα : E5 pr εν  
οραματι

σου ἐποίησεν ἐν Ἱερουσαλήμ· καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν 14 <sup>1 K 1,2.</sup>  
 παρὰ τῶν ἀρχιερέων δῆσαι πάντας τοὺς ἐπικαλου- <sup>22,16. 2 T 2,22.</sup>  
 μένους τὸ ὄνομά σου. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ 15 <sup>B 1,5.</sup>  
 κύριος· πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν μοι <sup>25,13; 27,24.</sup>  
 οὗτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν <sup>2 K 4,7.</sup>  
 τε καὶ βασιλέων υἱῶν τε Ἰσραήλ· ἐγὼ γὰρ ὑπο- 16 <sup>23,29.</sup>  
 δείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός <sup>2 K 11,23—28.</sup>  
 μου παθεῖν. Ἀπῆλθεν δὲ Ἀνανίας καὶ εἰσῆλθεν 17 <sup>Kol 1,24.</sup>  
 εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθveis ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας  
 εἶπεν· Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ κύριος ἀπέσταλκέν με,  
 Ἰησοῦς ὁ ὀφθεις σοι ἐν τῇ ὁδῷ ἣ ἤρχου, ὅπως  
 ἀναβλέψης καὶ πλησθῆς πνεύματος ἁγίου. καὶ 18  
 εὐθέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς  
 λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε, καὶ ἀναστὰς ἐβαπτίσθη,  
 καὶ λαβὼν τροφὴν ἐνίσχυσεν. 19 27,38.

Ἐγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθητῶν  
 ἡμέρας τινάς, καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς 20  
 ἐκήρυσεν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ  
 θεοῦ. ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ 21 <sup>1.14. 8,1; 26,10.</sup>  
 ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ πορθήσας εἰς Ἱερου-  
 σαλήμ τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ  
 ὧδε εἰς τοῦτο ἐληλύθει, ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς  
 ἀγάγη ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; Σαῦλος δὲ μᾶλλον 22 <sup>18,28.</sup>  
 ἐνεδυναμοῦτο καὶ συνέχυνεν Ἰουδαίους τοὺς κατοι-  
 κοῦντας ἐν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὗτός ἐστιν  
 ὁ Χριστός. Ὡς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, 23 <sup>23,12—29.</sup>  
 συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν· ἐγνώσ- 24 <sup>23,16.</sup>  
 θη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. παρετη-  
 ροῦντο δὲ καὶ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς  
 ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν· λαβόντες δὲ οἱ μαθηταὶ 25 <sup>2 K 11,32.33.</sup>  
 αὐτοῦ νυκτὸς διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν αὐτόν

15 ἐθνῶν : [H]W pr των 19 H ενισχυθη 21 εις :  
 HR εν | R τουτο; και . . . αρχιερεις. 22 H συνβιβ.

17 τότε εγερωθεις Αναν. απ. 137 22 ενεδυν. : + τω  
 λογω CE 24 πιασωσιν A 25 — αυτου Ha5

G 1,17—19. 26 χαλάσαντες ἐν σφυρίδι. Παραγενόμενος δὲ εἰς  
 Ἱερουσαλὴμ ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς·  
 καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι  
 20. 27 ἐστὶν μαθητῆς. Βαρνάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτόν  
 ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο  
 αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδεν τὸν κύριον καὶ ὅτι  
 ἐλάλησεν αὐτῷ, καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάζ-  
 28 σατο ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ. καὶ ἦν μετ' αὐτῶν  
 εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος εἰς Ἱερουσαλὴμ,  
 29 παρρησιαζόμενος ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου, ἑλάλει  
 τε καὶ συνεζήτει πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς· οἱ δὲ  
 11,26. G 1,21. 30 ἐπεχείρουν ἀνελεῖν αὐτόν. ἐπιγνόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ  
 κατήγαγον αὐτόν εἰς Καισαρίαν καὶ ἐξαπέστειλαν  
 αὐτόν εἰς Ταρσόν.

31 Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας  
 καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρίας εἶχεν εἰρήνην οἰκο-  
 δομουμένη καὶ πορευομένη τῷ φόβῳ τοῦ κυρίου,  
 καὶ τῇ παρακλήσει τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐπλη-  
 θύνετο.

32 Ἐγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων  
 κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους τοὺς κατοικοῦν-  
 33 τας Λύδδα. εὗρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπὸν τινα ὀνόματι  
 Αἰνέαν ἐξ ἐτῶν ὀκτὼ κατακείμενον ἐπὶ κραβάττου,  
 34 ὃς ἦν παραλελυμένος. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος·  
 Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς Χριστός· ἀνάστηθι καὶ  
 35 στρώσον σεαυτῷ. καὶ ἐνθέως ἀνέστη. ἡ καὶ εἶδαν  
 αὐτόν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδα καὶ τὸν  
 Σάρωνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν κύριον.

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβειθά,

25 H σφυρίδι 27 W ο τι 31 W ειρηνην, | HR  
 οικοδομουμενη, και . . . κυριου 35 W<sup>2</sup> ειδον | HR Σαρῶνα  
 36 RT Ταβιθα, it 40

ἡ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ἦν πλήρης  
 ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. ἐγένετο 37  
 δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν  
 ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ ἔθηκαν ἐν ὑπερῷῳ.  
 ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῇ Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ 38  
 ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ ἀπέστειλαν  
 δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν παρακαλοῦντες· μὴ ὀκνήσης  
 διελθεῖν ἕως ἡμῶν. ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν 39  
 αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον,  
 καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι  
 καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια, ὅσα ἐποίει  
 μετ' αὐτῶν οὔσα ἡ Δορκάς. ἐκβαλὼν δὲ ἔξω 40 Mc 5,40.41.  
 πάντας ὁ Πέτρος καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσηύξατο,  
 καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν· Ταβειθά,  
 ἀνάστηθι. ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς,  
 καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισεν. δοὺς δὲ αὐτῇ 41 32.  
 χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους  
 καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτήν ζῶσαν. γνωστὸν 42  
 δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν  
 πολλοὶ ἐπὶ τὸν κύριον. Ἐγένετο δὲ ἡμέρας ἱκανὰς 43 10,6.  
 μεῖναι ἐν Ἰόππῃ παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ.

Ἄνθρω δέ τις ἐν Καισαρίᾳ ὀνόματι Κορνήλιος, 10 Mt 8,8.  
 ἑκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς καλουμένης Ἰταλικῆς, 27,1.  
 εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν σὺν παντὶ τῷ 2  
 οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν ἐλεημοσύνας πολλὰς τῷ λαῷ  
 καὶ δεόμενος τοῦ θεοῦ διὰ παντός, εἶδεν ἐν ὁρά- 3 8,1.  
 ματι φανερῶς, ὥσεί περὶ ὥραν ἐνάτην τῆς ἡμέρας,  
 ἄγγελον τοῦ θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν καὶ  
 εἰπόντα αὐτῷ· Κορνήλιε. ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ 4  
 καὶ ἔμφοβος γενόμενος εἶπεν· τί ἐστίν, κύριε;  
 εἶπεν δὲ αὐτῷ· αἱ προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημο-

36 W δορκας (u 39) | T αγαθων εργων 37 εθηκαν : hRT+  
 αυτην 42 H— της 43 δε : W+ αυτον



σύναι σου ἀνέβησαν εἰς μνημόσυνον ἔμπροσθεν  
 5 τοῦ θεοῦ. καὶ νῦν πέμψον ἄνδρας εἰς Ἰόππην  
 καὶ μετάπεμψαι Σίμωνά τινα δς ἐπικαλεῖται Πέ-  
 9,48. 6 τρος· οὗτος ξενίζεται παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ,  
 7 ᾧ ἐστὶν οἰκία παρὰ θάλασσαν. ὥς δὲ ἀπῆλθεν  
 ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν οἰκε-  
 τῶν καὶ στρατιώτην εὐσεβῇ τῶν προσκαρτερούν-  
 8 των αὐτῷ, καὶ ἐξηγησάμενος ἅπαντα αὐτοῖς ἀπ-  
 9 ἔστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην. Τῇ δὲ ἐπαύριον  
 ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ τῇ πόλει ἐγγιζόντων  
 ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι περὶ  
 10 ὧραν ἕκτην. ἐγένετο δὲ πρόσπεινος καὶ ἤθελεν  
 γεύσασθαι· παρασκευαζόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο  
 11,5—17. 11 ἐπ' αὐτὸν ἔκστασις, καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεφγ-  
 μένον καὶ καταβαῖνον σκευὸς τι ὡς θύονην με-  
 γάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς,  
 12 ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα καὶ ἑρπετὰ  
 13 τῆς γῆς καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ἐγένετο  
 φωνὴ πρὸς αὐτόν· ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ  
 Es 4,14. Lv 11. 14 φάγε. ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν· μηδαμῶς, κύριε, ὅτι  
 Mt 15,11. 15 οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον. καὶ  
 Mc 7,15,19. φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν· ἃ ὁ θεὸς  
 16 ἑκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ  
 τρεῖς, καὶ εὐθὺς ἀνελήμφθη τὸ σκευὸς εἰς τὸν  
 12,9. 17 οὐρανόν. Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος  
 τί ἂν εἶη τὸ δράμα ὃ εἶδεν, ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οἱ ἀπ-  
 εσταλμένοι ὑπὸ τοῦ Κορνηλίου διερωτήσαντες τὴν  
 οἰκίαν τοῦ Σίμωνος ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα,  
 18 καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων ὁ ἐπι-  
 18,2; 15,28. 19 καλούμενος Πέτρος ἐνθάδε ξενίζεται. Τοῦ δὲ  
 Πέτρου διενθυμουμένου περὶ τοῦ ὁράματος εἶπεν

9 εκειν. : T αυτων

18 X επυθοντο

δ τον επικαλουμενον Πετρον ELα 6 fin + ουτος  
 λαλησει σοι τι σε δει ποιειν 5 9 ενατην N<sup>8</sup> | + της  
 ημερας A

τὸ πνεῦμα· ἰδοὺ ἄνδρες δύο ζητοῦντές σε· ἄλλὰ 20  
ἀναστὰς κατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδὲν  
διακρινόμενος, ὅτι ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς. κατα- 21  
βὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν· ἰδοὺ  
ἐγὼ εἰμι ὃν ζητεῖτε· τίς ἡ αἰτία δι' ἣν πάρεστε;  
οἱ δὲ εἶπαν· Κορνήλιος ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος 22  
καὶ φοβούμενος τὸν θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ  
ὅλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ  
ἀγγέλου ἁγίου μεταπέμψασθαι σε εἰς τὸν οἶκον  
αὐτοῦ καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ. εἰσκαλεσά- 23 11,12.  
μενος οὖν αὐτούς ἐξένισεν. Τῇ δὲ ἐπαύριον  
ἀναστὰς ἐξῆλθεν σὺν αὐτοῖς, καὶ τινες τῶν ἀδελ-  
φῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνῆλθον αὐτῷ. τῇ δὲ 24  
ἐπαύριον εἰσῆλθεν εἰς τὴν Καισαρίαν· ὁ δὲ Κορ-  
νήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτούς, συνκαλεσάμενος τοὺς  
συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους φίλους. Ὡς 25  
δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας  
αὐτῷ ὁ Κορνήλιος πεσὼν ἐπὶ τοὺς πόδας προσ-  
εκύνησεν. ὁ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτὸν λέγων· 26 14,15. L 5,8.  
ἀνάστηθι· καὶ ἐγὼ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι. καὶ 27 Ap 19,10.  
συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν, καὶ εὗρίσκει συνεληλυ-  
θότας πολλούς, ἔφη τε πρὸς αὐτούς· ὑμεῖς ἐπίσ- 28  
τασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ κολλᾶσ-  
θαι ἢ προσέρχεσθαι ἄλλοφύλῳ· κάμοι ὁ θεὸς  
ἐδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄν-  
θρωπον· διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μεταπεμ- 29  
φθεῖς. πυνθάνομαι οὖν τίνι λόγῳ μετεπέμψασθέ

19 πνευμα : hRT+ αυτω | δυο : hR [τρεις] —T 23 H  
συνηλθαν 24 T εισηλθαν 25 ως . . . Πετρον : h<sup>r</sup> Προσεγγι-  
ζοντος δε του Πετρου [εις την Καισαριαν] προδραμων εις των  
δουλων διεσαφησεν παραγεγονεναι αυτον. ο δε Κορνηλιος  
[εκπηδησας και] 28 T εδειξεν ο θεος 29 H αναντιρητως

21 ανδρας : + τους απεσταλμενους απο (του) Κορνηλιου  
προς αυτον Ha(5) | τις : pr τι θελετε η 22 ειπ. προς  
αυτον· Da | Κορν. τις εκ. 23 τοτε εισαγαγων ο Πετρος  
24 προσδεχομενος | ην + περιεμεινεν 26 αναστ. : τι  
ποιεις | ειμι : + ως και συ DE 28 υμεις : + βελτιον |  
ανδρι αλλοφ.

## 10,30—39. Πραξεις Αποστολων

- 80 με; καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη· ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας  
μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἤμην τὴν ἐνάτην προσ-  
ευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἔστη  
31 ἐνώπιόν μου ἐν ἐσθῇτι λαμπρᾷ, <sup>1</sup> καὶ φησὶν· Κορ-  
νήλιε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχὴ καὶ αἱ ἐλεημο-  
82 σύναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. πέμψον  
οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα δς ἐπι-  
καλεῖται Πέτρος· οὗτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος  
33 βυρσέως παρὰ θάλασσαν. ἐξαντῆς οὖν ἔπεμψα  
πρὸς σέ, σύ τε καλῶς ἐποίησας παραγενόμενος.  
νῦν οὖν πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πάρεσμεν  
ἀκοῦσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ  
D<sup>t</sup> 10,17. 84 κυρίου. Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν· ἐπ’  
1 Sm 16,7.  
R 2,11. ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν προσω-  
J 9,31; 10,16. 85 πολήμπτῃς ὁ θεός, ἀλλ’ ἐν παντὶ ἔθνει ὁ φοβού-  
μενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην δεκτὸς  
Ps 107,20;  
147,18. 86 αὐτῷ ἔστιν· τὸν λόγον δὲ ἀπέστειλεν τοῖς υἱοῖς  
Is 52,7. Nah 2,1.  
Mt 28,18. Ἰσραὴλ· εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ·  
E 2,17; 6,15. οὗτός ἐστιν πάντων κύριος. ὑμεῖς οἴδατε τὸ γενό-  
Mt 4,12—17. 87 μενον ῥῆμα καθ’ ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος  
ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας μετὰ τὸ βάπτισμα δὲ ἐκήρυξεν  
Is 61,1. 88 Ἰωάννης, <sup>1</sup> Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέθ, ὡς ἔχρισεν  
Mt 3,16. αὐτὸν ὁ θεὸς πνεύματι ἀγίῳ καὶ δυνάμει, δς  
διῆλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς κατα-  
δυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ θεὸς  
D<sup>t</sup> 21,22. 89 ἦν μετ’ αὐτοῦ· καὶ ἡμεῖς μάρτυρες πάντων ὧν  
ἐποίησεν ἐν τε τῇ χώρᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ Ἱερου-

39 HR με. 31 HR καὶ φησιν 33 RT πρὸς σε  
35.36 W ἐστὶν τον 36 ον: [R]—X 36.37 h ον ἀπεστειλεν . . .  
Χριστοῦ (οὗτος . . . κύριος) υμεῖς οἰδατε, το 37 W ἀρξάμενον  
39 καὶ 2<sup>ο</sup>: [R]T+ ἐν

80 ἀπο τῆς τρίτης ημ. μ. τῆς ἀρτι ὥρας ἡμην νηστευων  
τ. εν. τε πρ. 32 fin + ος παραγενομενος λαλήσει σοι CD<sup>5</sup>  
33 πρὸς σε: + παρακαλων ἐλθεῖν πρὸς ἡμᾶς | ἐν ταχει  
παραγενομ. | του θεου: σου, | — παρεσμεν | παντα:  
βουλομενοι παρα σου | κυρ.: θεου Da<sup>5</sup> 36 τον γαρ λογ.  
37 — ρημα | ἀρξάμ.: + γαρ AD 38 ον ἐχρ. ο θ.  
39 παντων: αὐτου



## Πραξεις Αποστολων 10,40—11,2.

σαλήμ· ὃν καὶ ἀνεΐλαν κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλον. τοῦ- 40 1 K 15,4—7.  
τον ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἔδωκεν  
αὐτὸν ἐμφανῆ γενέσθαι, <sup>1</sup> οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ 41 J 14,19.22;  
μάρτυσιν τοῖς προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ 15,27.  
θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπλόμεν 1,4. L 24,80.43.  
αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· καὶ 42 J 21,18.  
παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύ- R 14,9.10.  
ρασθαι ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ θεοῦ 1 P 4,5. 2 T 4,1.  
κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν. τούτῳ πάντες οἱ προ- 43 I 38,24; 53,5.6.  
φῆται μαρτυροῦσιν, ἅφεςιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ Jr 31,34.  
τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς Ez 34,16.  
αὐτόν. Ἐπι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα Dn 9,24.  
ταῦτα ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπὶ πάντας  
τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον. καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ 45  
περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ, ὅτι  
καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος  
ἐκκέχυται· ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις 46 2,4. 19,6.  
καὶ μεγαλυνόντων τὸν θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέ- Mc 16,17.  
τρος· μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλύσαι τις τοῦ μὴ 47  
βαπτισθῆναι τούτους, οἵτινες τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον  
ἔλαβον ὡς καὶ ἡμεῖς; προσέταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν 48 J 4,40.  
τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι. τότε  
ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ οἱ 11  
ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέ-  
ξαντο τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. Ὅτε δὲ ἀνέβη Πέτρος 2 10,45.  
εἰς Ἱερουσαλήμ, διεκρίνοντο πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ

40 HR— ἐν 42 οὗτος : T αὐτός 45 ὅσοι : K οἱ | W<sup>2</sup>  
συνῆλθον | H του πνευμ. του αγιου 48 αὐτοὺς : T αὐτοῖς  
11,2 Ὅτε . . . περιτομῆς : h<sup>r</sup> Ὁ μὲν οὖν Πέτρος δια ἱκανοῦ χρόνου  
ἠθέλησεν πορευθῆναι εἰς Ἱερουσαλὺμα· καὶ προσφωνήσας τοὺς  
ἀδελφούς καὶ ἐπιστηρίξας αὐτοὺς πολὺν λόγον ποιούμενος  
δια τῶν χωρῶν [?] δι αὐτῶν εἰσχωρεῖ] διδασκῶν αὐτοὺς· ὅς

40 μετὰ τὴν τρίτην ἡμέραν 41 αὐτῷ : + καὶ συναν-  
εστραφημεν | fln + ἡμερας μ' DE 42 ἐνετείλατο 43 αιμα-  
τος 36 46 εἶπεν δὲ ὁ Π. 48 τότε προσετ. | παρεκαλεσαν  
αὐτ. πρὸς αὐτοὺς διαμειναι 11,1 Ἀκουστον δὲ ἐγένετο τοῖς  
ἀποστόλοις καὶ τοῖς ἀδελφοῖς τοῖς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ

## 11,3—15. Πραξεις Αποστολων

- G 2,12. E 2,11. 3 περιτομῆς<sup>1</sup> λέγοντες ὅτι εἰσῆλθες πρὸς ἄνδρας  
 4 ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες αὐτοῖς. ἀρξά-  
 .  
 .  
 10,9—48; 16,9. 5<sup>1</sup> ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει Ἰόππη προσευχόμενος, καὶ  
 εἶδον ἐν ἑκστάσει ὄραμα, καταβαῖνον σκευὸς τι  
 ὡς ὀθόνην μεγάλην τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιεμένην  
 6 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἄχρι ἐμοῦ· εἰς ἣν  
 ἀτενίσας κατενόουν, καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς  
 γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετὰ καὶ τὰ πετεινὰ  
 7 τοῦ οὐρανοῦ. ἤκουσα δὲ καὶ φωνῆς λεγούσης  
 8 μοι· ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε. εἶπον δέ·  
 μηδαμῶς, κύριε, ὅτι κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέποτε  
 9 εἰσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου. ἀπεκρίθη δὲ ἐκ δευ-  
 τέρου φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· ἃ ὁ θεὸς ἐκαθάρισεν  
 10 σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ  
 11 ἀνεσπάσθη πάλιν ἅπαντα εἰς τὸν οὐρανόν. καὶ  
 ἰδοὺ ἐξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπέστησαν ἐπὶ τὴν  
 οἰκίαν ἐν ᾗ ἤμεν, ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρίας  
 10,28. 12 πρὸς με. εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμά μοι συνελθεῖν  
 αὐτοῖς μηδὲν διακρίναντα. ἦλθον δὲ σὺν ἐμοὶ  
 καὶ οἱ ἐξ ἀδελφοὶ οὗτοι, καὶ εἰσῆλθομεν εἰς τὸν  
 13 οἶκον τοῦ ἀνδρός. ἀπήγγειλεν δὲ ἡμῖν πῶς εἶδεν  
 τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα καὶ  
 εἰπόντα· ἀπόστειλον εἰς Ἰόππην καὶ μετάπεμψαι  
 14 Σίμωνα τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον, ὃς λαλήσει  
 ῥήματα πρὸς σὲ ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ  
 15 οἶκός σου. ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν ἐπέ-  
 πεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτοὺς ὥσπερ καὶ

καὶ κατηντησεν αὐτοῖς [ἢ αὐτοῦ] καὶ ἀπηγγεῖλεν αὐτοῖς τὴν  
 χάριν τοῦ θεοῦ. οἱ δὲ ἐκ περιτομῆς ἀδελφοὶ διεκρίνοντο  
 πρὸς αὐτον

3 H εἰσῆλθεν εἰ συνεφαγεν 9 hRT φωνὴ ἐκ δευτέρου  
 11 h ἡμην 14 RTW πρὸς σε

5 τετρασιν 6 — τα 1<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> 4<sup>ο</sup> 9 ἐγένετο φωνὴ ἐκ τ.  
 ουρ. πρὸς με 12 — μηδὲν διακρίν. 18 — τον 1<sup>ο</sup>

ἐφ' ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ. ἐμνήσθην δὲ τοῦ ῥήματος 16 1,5.  
 τοῦ κυρίου, ὡς ἔλεγεν· Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν  
 ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἁγίῳ.  
 εἰ οὖν τὴν ἰσὴν ὁωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς ὡς 17 15,8.  
 καὶ ἡμῖν, πιστεύσασιν ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν  
 Χριστόν, ἐγὼ τίς ἤμην δυνατὸς κωλύσαι τὸν θεόν;  
 ἁκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν, καὶ ἐδόξασαν τὸν 18 18,48; 14,27.  
 θεὸν λέγοντες· ἄρα καὶ τοῖς ἔθνεσιν ὁ θεὸς τὴν L 7,16; 28,47.  
 μετένοιαν εἰς ζωὴν ἔδωκεν.

Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως 19 8,1-4.  
 τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διῆλθον ἕως Φοινίκης  
 καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδενὶ λαλοῦντες τὸν  
 λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. Ἦσαν δὲ τινες ἐξ 20 18,1.  
 αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες  
 ἐλθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν καὶ πρὸς τοὺς  
 Ἕλληνας, εὐαγγελιζόμενοι τὸν κύριον Ἰησοῦν. καὶ 21 2,47.  
 ἦν χεὶρ κυρίου μετ' αὐτῶν, πολὺς τε ἀριθμὸς ὁ  
 πιστεύσας ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸν κύριον. Ἠκούσθη 22 4,38.  
 δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὦτα τῆς ἐκκλησίας τῆς οὔσης  
 ἐν Ἱερουσαλὴμ περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπέστειλαν  
 Βαρνάβαν ἕως Ἀντιοχείας· ὃς παραγενόμενος καὶ 23 18,43.  
 ἰδὼν τὴν χάριν τὴν τοῦ θεοῦ ἐχάρη, καὶ παρε-  
 κάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν  
 τῷ κυρίῳ, ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης πνεύ- 24 6,5. 5,14.  
 ματος ἁγίου καὶ πίστεως. καὶ προσετέθη ὄχλος  
 ἱκανὸς τῷ κυρίῳ. ἐξηλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ἀνα- 25 9,30.  
 ζητῆσαι Σαῦλον, καὶ εὗρών ἤγαγεν εἰς Ἀντιόχειαν. 26 6 2,11.

18 W εδοξαζον  
 23 τω : H pr [εν]

20 Ἕλληνας (ei h<sup>r</sup>) : H Ἕλληνιστας

17 — ο θεος | ἦν + του μη δουναι αυτοις πνευμα  
 ἁγιον πιστευσασιν επ αυω 19 απο του Στεφανου |  
 μονοις 20 Ιησ. : + Χριστον 22 — ουσης AD<sup>5</sup> | εως :  
 διελθειν εως DE<sup>5</sup> 23 ος και 25.26 ακουσας δε οτι Σαυλος  
 εστιν εις θαρσον εξηλθεν ωαζητων αυτον· και ως συντυχων  
 παρεκαλεσεν ελθειν εις Α.

## 11,27—12,5. Πραξεις Αποστολων

- 28,28. 1 P 4,16. ἐγένετο δὲ αὐτοῖς καὶ ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ διδάξαι ὅχλον ἱκανόν, χρηματίζειν τε πρῶτως ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.
- 18,1; 15,32. 27 Ἐν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατήλθον ἀπὸ 21,10. 28 Ἱεροσολύμων προφητῇ εἰς Ἀντιόχειαν· ἀναστὰς δὲ εἰς ἕξ· αὐτῶν ὀνόματι Ἀγαθος ἐσήμαινεν διὰ τοῦ πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην· ἥτις ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου.
- G 2,10. 29 τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπορεῖτό τις, ὥρισαν R 15,27. 2 K 8,12. ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμπει τοῖς ἑατοῖς 12,25. 30 κοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς· ὁ καὶ ἐπῳήσαν ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβα καὶ Σαύλου.
- 4,3. 12 Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπέβαλεν Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαι τινὰς τῶν ἀπὸ Mt 20,22 s. 2 τῆς ἐκκλησίας. ἀνείλεν δὲ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν 24,27; 25,9. 3 Ἰωάννου μαχαίρη. ἰδὼν δὲ ὅτι ἀρσενικὸν ἐστὶν R 8,36. τοῖς Ἰουδαίοις προσέθετο συλλαβεῖν καὶ Πέτρον, 4 ἦσαν δὲ ἡμέραι τῶν ἀζύμων, ἵδον καὶ μιάσας ἔθηκετο εἰς φυλακὴν, παραδοὺς τέσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, βουλόμενος μετὰ τὸ Jc 5,16. 5 πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτόν τῷ λαῷ. ὁ μὲν οὖν Πέτρος ἐτήρετο ἐν τῇ φυλακῇ· προσευχὴ δὲ ἦν ἐκτενῶς γινομένη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν

28 hRT εσημανεν

12,1 T ο βασιλ. Ηρωδης

26 οτινες παραγενομενοι ενιαυτον ολον συνεχνηθησαν οχλον ικανον· και τοτε πρωτον εχρηματισεν εν Α. οι μαθηται Χριστιανοι 28 ην δε πολλη αγαλλιασις· συνεστραμμενων δε ημων εφη εις εξ αυτ. ον. Αγ. σημαινων 29 οι δε μαθηται καθως ευπορουντο 2,1 fin + εν τη Ιουδαια 3 Ιουδαιοις : + η επιχειρησις αυτου επι τους πιστους 4 ον και : τουτον 5 πολλη δε προσευχη ην εν εκτενεια περι αυτου απο τ. ε.



θεὸν περὶ αὐτοῦ. Ὅτε δὲ ἤμελλεν προαγαγεῖν 6 5,22.23.  
αὐτὸν ὁ Ἡρώδης, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ἦν ὁ Πέτρος  
κοιμώμενος μεταξὺ δύο στρατιωτῶν δεδεμένος  
ἐλύσεσιν δυοῖν, φύλακές τε πρὸ τῆς θύρας ἐτήρουν  
τὴν φυλακὴν. καὶ ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου ἐπέστη, 7 5,19. Η 1,14.  
καὶ φῶς ἔλαμψεν ἐν τῷ οἴκῳ· πατάξας δὲ  
τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου ἤγειρεν αὐτὸν λέγων·  
ἀνάστα ἐν τάχει. καὶ ἐξέπесαν αὐτοῦ αἱ ἀλύσεις  
ἐκ τῶν χειρῶν. εἶπεν δὲ ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτόν· 8  
ζῶσαι καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου. ἐποίησεν  
δὲ οὕτως. καὶ λέγει αὐτῷ· περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιόν  
σου καὶ ἀκολούθει μοι. καὶ ἐξελθὼν ἠκολούθει, 9 10,17.  
καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι ἀληθὲς ἐστὶν τὸ γινόμενον διὰ  
τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ ὄραμα βλέπειν. διελθόντες 10  
δὲ πρῶτην φυλακὴν καὶ δευτέραν ἦλθαν ἐπὶ τὴν  
πύλην τὴν σιδηρὰν τὴν φέρουσαν εἰς τὴν πόλιν,  
ἣτις αὐτομάτῃ ἠνοιγῇ αὐτοῖς, καὶ ἐξελθόντες προ-  
ἦλθον ῥίμην μίαν, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος  
ἀπ' αὐτῷ. καὶ ὁ Πέτρος ἐν ἑαυτῷ γενόμενος 11  
εἶπεν· νῦν οἶδα ἀληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν ὁ κύριος  
τὸν ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξείλατό με ἐκ χειρὸς  
Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν  
Ἰουδαίων. συνιδὼν τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν τῆς 12 25. 13,5.13;  
Μαρίας τῆς μητρὸς Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλουμένου 15,37.  
Μάρκου, οὗ ἴσαν ἱκανοὶ συνηθροισμένοι καὶ προσ-  
ευχόμενοι. κοῦσαντος δὲ αὐτοῦ τὴν θύραν τοῦ 13 13,13.  
πυλῶνος προῆλθεν παιδίσκη ὑπακοῦσαι ὀνόματι  
Ῥόδη, καὶ ἐπινοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρου ἀπὸ 14  
τῆς χαρᾶς οὐκ ᾔνοιξεν τὸν πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα  
δὲ ἀπήγγειλεν εἶναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυ-

6 X προσαγαγεῖν 8 δε 1<sup>ο</sup> : T τε 10 W<sup>2</sup> ἦλθον  
11 hRT— o 13 hπροηλθε

7 επεστη : + τω Περῳ | επελαμψεν τω | νυξας 9 δια :  
υπο Αα 10 εξελθ. : - κατεβησαν τους 5 βαθμους και

## 12,15—25. Πραξεις Αποστολων

- 26,24. 15 λῶνος. <sup>1</sup> οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπαν· μαίνῃ. ἡ δὲ  
<sup>L 24,87.</sup> διῶσχυρίζετο οὕτως ἔχειν. οἱ δὲ ἔλεγον· ὁ ἄγγελός  
 16 ἐστὶν αὐτοῦ. ὁ δὲ Πέτρος ἐπέμενεν κρούων· ἀνοί-  
 17 ξαντες δὲ εἶδαν αὐτὸν καὶ ἐξέστησαν. κατασείσας  
 δὲ αὐτοῖς τῇ χειρὶ σιγᾶν διηγήσατο αὐτοῖς πᾶς  
 ὁ κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς, εἶπεν  
 τε· ἀπαγγείλατε Ἰακώβῳ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα.  
<sup>5,21,22.</sup> 18 καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον. <sup>1</sup> Γθο-  
 μένης δὲ ἡμέρας ἦν τάραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς  
 19 στρατιώταις, τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. Ἡρώδης  
 δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εὗρών, ἀνακρίνας  
 τοὺς φύλακας ἐκέλευσεν ἀπαχθῆναι, καὶ καταλθὼν  
<sup>1 Rg 5,25 [11].</sup> 20 ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς Καισαρίαν διέτριβεν. <sup>En 27,17.</sup> Ἦν  
 δὲ θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις· ὁμοθυμαδὸν  
 δὲ παρῆσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πείσαντες Βλάστον  
 τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως ἡτοῦντο λῶνῃν,  
 διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασι-  
 21 λικῆς. τακτῇ δὲ ἡμέρᾳ ὁ Ἡρώδης ἐνδύσάμενος  
 ἐσθῆτα βασιλικὴν καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐδημη-  
<sup>En 28,2.</sup> 22 γόρει πρὸς αὐτούς· <sup>1</sup> ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει· θεοῦ  
<sup>Dn 5,20.</sup> 23 φωνή καὶ οὐκ ἀνθρώπου. παραχρῆμα δὲ ἐπά-  
 ταξεν αὐτὸν ἄγγελος κυρίου ἀνθ' ὧν οὐκ ἔδωκεν  
 τὴν δόξαν τῷ θεῷ, καὶ γενόμενος σκαληκόβρωτος  
<sup>6,7. Is 55,11.</sup> 24 ἐξέψυξεν. Ὁ δὲ λόγος τοῦ κυρίου ἡύξανεν καὶ  
 ἐπληθύνετο.  
<sup>11,29. 12. 15,87.</sup> 25 Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν ἐξ Ἱερου-  
 σαλὴμ, πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συναπα-  
 λαβόντες Ἰωάννην τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.

15 ελεγ. : h ειπαν 16 W<sup>2</sup> ειδον 17 T— αυτοις 20  
 21 H [o] Ηρωδ. | καθισας : W pr και 24 κυριου : hRT  
 θεου 25 εξ : K εις h<sup>2</sup> forti την εις I. ελ. διακ.

15 ελεγ. : + προς αυτην· τυχον 16 εξανοιξαντες δε  
 και ιδοντες 17 ινα σιγωσιν εισηλθεν αι 19 αποκτανθηναι  
 20 οι δε ομοθυμαδον εξ αμφοτερω των πολεων παρησαν  
 προς τον βασιλεα | τας χωρας αυτων εκ 22 ο : pr καταλλαγεντος  
 δε αυτου τοις Τυριοις 23 θεω και κοστας απο του βηματος  
 γενομ. σκ. επι ζων και ουτως εξεψ. 25 εξ : απο DEa

Ἦσαν δὲ ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν οὖσαν ἐκ-13 11,20.27.  
κλήσιαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι ὃ τε Βαρνάβας  
καὶ Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λούκιος ὁ  
Κυρηναῖος, Μαναὴν τε Ἡρώδου τοῦ τετραάρχου  
σύντροφος καὶ Σαῦλος. Λειτουργούντων δὲ αὐτῶν 2 9,15.  
τῷ κυρίῳ καὶ νηστευόντων εἶπεν τὸ πνεῦμα τὸ  
ἅγιον· ἀφορίσατε δὴ μοι τὸν Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον  
εἰς τὸ ἔργον ὃ προσκέκλημαι αὐτούς· τότε νηστεύ- 3 14,28. 6,6.  
σαντες καὶ προσευξάμενοι καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας 1 T 4,14; 5,22.  
αὐτοῖς ἀπέλυσαν.

Αὐτοὶ μὲν οὖν ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου 4 15,39.  
πνεύματος κατήλθον εἰς Σελευκίαν, ἐκεῖθεν τε  
ἀπέπλευσαν εἰς Κύπρον, καὶ γενόμενοι ἐν Σαλαμῖνι 5 12,12.25.  
κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς συνα- 18.  
γωγαῖς τῶν Ἰουδαίων· εἶχον δὲ καὶ Ἰωάννην  
ὑπηρέτην. Διελθόντες δὲ ὅλην τὴν νῆσον ἄχρι 6  
Πάφου εὗρον ἄνδρα τινὰ μάγον ψευδοπροφήτην  
Ἰουδαῖον, ᾧ ὄνομα Βαριησοῦς, ὃς ἦν σὺν τῷ ἀνθ- 7  
υπάτῳ Σεργίῳ Παύλῳ, ἀνδρὶ συνετῷ. οὗτος  
προσκαλεσάμενος Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον ἐπεζήτησεν  
ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· ἀνθίστατο δὲ αὐτοῖς 8 2 T 8,8.  
Ἐλύμας ὁ μάγος, οὕτως γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ  
ὄνομα αὐτοῦ, ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθρώπου  
ἀπὸ τῆς πίστεως. Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, 9 2,4; 4,8; 7,55.  
πλησθεὶς πνεύματος ἁγίου ἀτενίσας εἰς αὐτὸν  
εἶπεν· ὃ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης ῥα- 10 Hos 14,10.  
διουργίας, υἱὲ διαβόλου, ἐχθρὲ πάσης δικαιοσύνης,  
οὗ παύση διαστρέφων τὰς ὁδοὺς τοῦ κυρίου τὰς

1 RW διδασκαλοι, 4 R Σελεύκειαν W -λευκείαν 5 hic  
ei H Ἰωαννην 6 T Βαριησου 10 hRT— του

1 δε τινες EHa5 | ο τε : εν οἱς | επικαλουμενος Da  
3 προσευξ. : + παντες | - απελυσαν 4 αυτοι : οἱ | κατηλθ. :  
καταβαντες δε | - τε 5 θεου : κυριου | υπηρετουντα αυτοις  
6 και περιελθοντων δε αυτων | ονοματι καλουμενον Βαριη-  
σουαν | B. ο μεθερμηνευεται Ελυμας E 7 συνκαλεσαμενος  
| και εξητησεν 8 Ετοιμας | ηη + επειδη ηδιστα ηκουεν  
αυτων 10 - πασης 10 | τας 20 : + ουσας



## 13,11—22. Πραξεις Αποστολων

- 9,8. J 9,89. 11 εὐθείας; <sup>22,11.</sup> <sup>1</sup> καὶ νῦν ἰδοὺ χεὶρ κυρίου ἐπὶ σέ, καὶ ἔσῃ τυφλὸς μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ. παραχρῆμα δὲ ἔπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος,
- 12 καὶ περιάγων ἐζήτει χειραγωγούς. τότε ἰδὼν ὁ ἀνθύπατος τὸ γεγονός ἐπίστευσεν, ἐκπλησσομένου ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ κυρίου.
- 12,12.25; 15,38. 13 Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ Παῦλον ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας· Ἰωάννης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν ὑπέστρεψεν εἰς Ἱεροσό-
- 14 λυμα. Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν τὴν Πισιδίαν, καὶ ἐλθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων
- 15,21; 28,17. 15 ἐκάθισαν. μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν ἀπέστειλαν οἱ ἀρχισυνάγωγοι πρὸς αὐτοὺς λέγοντες· ἄνδρες ἀδελφοί, εἴ τις ἐστὶν ἐν ὑμῖν λόγος παρακλήσεως πρὸς τὸν λαόν, λέγετε.
- 21,40. 16 ἀναστὰς δὲ Παῦλος καὶ κατασείσας τῇ χειρὶ εἶπεν· ἄνδρες Ἰσραηλεῖται καὶ οἱ φοβούμενοι τὸν θεόν,
- Is1,2. Ex 6,1.6; 12,37.41; 14,8. 17 ἀκούσατε. ὁ θεὸς τοῦ λαοῦ τούτου Ἰσραὴλ ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὕψωσεν ἐν τῇ παρ-
- Ex 16,35. οικίᾳ ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ μετὰ βραχίονος ὑψηλοῦ
- Nu 14,34. Dt 1,31. 18 ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς, καὶ ὡς τεσσαερακονταετη
- Dt 7,1. Jos 14,2. 19 χρόνον ἐτροποφύρησεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ καθελὼν ἔθνη ἐπὶ τὰ ἐν γῇ Χαναὰν κατεκληρονό-
- Jud 2,16. 20 μησεν τὴν γῆν αὐτῶν <sup>1</sup> ὥς ἔτεσιν τετρακοσίοις καὶ
- 1 Sm 3,20. πεντήκοντα. καὶ μετὰ ταῦτα ἔδωκεν κριτὰς ἕως
- 1 Sm 8,5; 10,21.24. 21 Σαμουὴλ προφήτου. κάκειθεν ἠτήσαντο βασιλέα, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κεὶς, ἄνδρα ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, ἔτη τεσσεράκοντα·
- Ps 89,21. Is 44,28. 22 καὶ μεταστήσας αὐτὸν ἤγειρεν τὸν Δαυεὶδ αὐτοῖς
- 1 Sm 16,12.13; 13,14. H 1,5; 5,5.

11 δε : hT τε	W επεπεσεν	12 H εκπληττομενος
15 HR ἔστιν	17 T Αιγυπτω	18 K καί, ως   HR
τεσσερακονταετη	hT τροφοφορησεν	19 K— και

11 και ευθεως    12 επιστ. : pr εθανμασεν και DE : +  
 τω θεω    14 της Πισιδιας Da5    18 — ως DE    19 αυτων :  
 των αλλοφυλων

εἰς βασιλέα, ᾧ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας· εὗρον  
 Δαυεὶδ τὸν τοῦ Ἰεσσαί, ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν  
 μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου. τούτου <sup>23</sup> 2 Sm 7,12.  
1s 11,1.  
 ὁ θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἤγαγεν  
 τῷ Ἰσραὴλ σωτῆρα Ἰησοῦν, προκηρύξαντος Ἰωάννου <sup>24</sup> L 3,8.  
 πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βάπτισμα μετα-  
 νοίας παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ. ὥς δὲ ἐπλήρου <sup>25</sup> J 1,20.27.  
L 3,16. Mc 1,7.  
 Ἰωάννης τὸν ὁρόμον, ἔλεγεν· τί ἐμὲ ὑπονοεῖτε  
 εἶναι, οὐκ εἰμὶ ἐγώ· ἀλλ' ἰδοὺ ἔρχεται μετ' ἐμὲ  
 οὐ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι.  
 Ἄνδρες ἀδελφοί, υἱοὶ γένους Ἀβραάμ καὶ οἱ ἐν <sup>26</sup> Ps 107,20.  
46.  
 ὑμῖν φοβούμενοι τὸν θεόν, ἡμῖν ὁ λόγος τῆς  
 σωτηρίας ταύτης ἐξαπεστάλη. οἱ γὰρ κατοικοῦντες <sup>27</sup> 3,17. J 16,3.  
 ἐν Ἱερουσαλὴμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν τοῦτον  
 ἀγνοήσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς  
 κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκομένας κρίναντες  
 ἐπλήρωσαν, καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου εὗρόντες <sup>28</sup> Mt 27,22.23.  
 ᾗτήσαντο Πειλᾶτον ἀναιρεθῆναι αὐτόν· ὥς δὲ <sup>29</sup> Mt 27,59.60.  
 ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ γεγραμμένα, καθε-  
 λόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. ὁ <sup>30</sup> 3,15.  
 δὲ θεὸς ἤγειρεν αὐτόν ἐκ νεκρῶν· ὃς ὤφθη ἐπὶ <sup>31</sup> 1,3.  
 ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς  
 Γαλιλαίας εἰς Ἱερουσαλὴμ, οἵτινες νῦν εἰσιν μάρ-  
 τυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς <sup>32</sup> 23.  
 εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας ἐπαγγελίαν  
 γενομένην, ὅτι ταύτην ὁ θεὸς ἐκπεπλήρωκεν τοῖς <sup>33</sup> Ps 2,7.  
 τέκνοις ἡμῶν ἀναστήσας Ἰησοῦν, ὥς καὶ ἐν τῷ

22 H [ανδρα] 23 W σωτηρα, 25 Ιωαν.: W pr o | KR ειναι;  
 28 ητησαντο: h ητησαν τον 29 h γεγραμμ. περι αυτου 31 νυν:  
 [H]—W 32 ημων: h<sup>a</sup> αυτων ii αυτων ημιν (sic W) pro ημιν

28 ο θεος ουν απο τ. σπ. αυτου | ηγειρε CD<sup>5</sup> 25 τινα  
 με CD<sup>5</sup> 27 τουτ. αγν.: μη συνιεντες | γραφας DE | και  
 κριν. 28 ευρ. εν αυτω κριναντες αυτον παρεδωκαν Πειλατω  
 ινα εις αναρρεσιν 29 γεγραμμενα: + εισιν ητουντο τον  
 Πειλατον τουτον μεν στανρωσαι και επιτυχοντες παλιν και |  
 και εθηκαν 30 ον ο θεος ηγειρεν. 31 ουτος ω. τοις  
 συναναβαινουσιν αυτω α. τ. Γ. εις Ι. εφ ημ. πλειονας  
 32 πατερ. ημων DE | τον κυριον Ι. Χριστον 33 ουτως γαρ

## 13,34—44. Πραξεις Αποστολων

- ψαλμῷ γέγραπται τῷ δευτέρῳ· υἱὸς μου εἶ σύ,  
**Is 55,3. 34** ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. ὅτι δὲ ἀνέστησεν αὐτὸν  
ἐκ νεκρῶν μηκέτι μέλλοντα ὑποστρέφειν εἰς δια-  
φθοράν, οὕτως εἴρηκεν ὅτι δώσω ὑμῖν τὰ ὅσια  
**2,27. Ps 18,10. 35** Δαυειδ τὰ πιστά. διότι καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει· οὐ  
**1 Rg 2,10. 36** δώσεις τὸν ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. Δαυειδ  
**Jud 2,10. 2,29.** μὲν γὰρ ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ θεοῦ βουλῇ  
ἐκοιμήθη καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ  
**37** καὶ εἶδεν διαφθοράν· ὃν δὲ ὁ θεὸς ἤγειρεν, οὐκ  
**10,48. 38** εἶδεν διαφθοράν. γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν, ἄνδρες  
**Nu 15,30. H 9,9; 13,20.** ἀδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις ἁμαρτιῶν  
καταγγέλλεται, καὶ ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἠδυνή-  
**R 10,4. 39** θητε ἐν νόμῳ Μωϋσέως δικαιωθῆναι, ἐν τούτῳ  
**Hb 1,5. 40** πᾶς ὁ πιστεύων δικαιοῦται. βλέπετε οὖν μὴ  
ἐπέλθῃ τὸ εἰρημένον ἐν τοῖς προφήταις·  
**41** ἴδετε, οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ  
ὑφανίσθητε,  
ὅτι ἔργον ἐργάζομαι ἐγὼ ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν,  
ἔργον δ' οὐ μὴ πιστεύσητε ἐὰν τις ἐκδιηγῇται ὑμῖν.  
**42** Ἐξιόντων δὲ αὐτῶν παρεκάλουν εἰς τὸ μεταξὺ  
σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταῦτα.  
**11,28. 43** λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἠκολούθησαν πολλοὶ  
τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ  
Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ, οἵτινες προσλαλοῦντες  
αὐτοῖς ἐπειθον αὐτοὺς προσμένειν τῇ χάριτι τοῦ  
**44** θεοῦ. Τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα

33 T εν τω πρωτω (πρωτ. et h<sup>r</sup> pro δευτ.) ψαλμω γεγρ.  
38 και : [R]—T 42 h<sup>s</sup> — παρεκαλουν ιι ηξιουν pro παρεκ.  
ιι αυτων : (+) εκ της συναγωγης των Ιουδαιων ει παρεκαλ. :  
+ τα εθνη (fort Αξιουντων) 44 δε : hW τε | h εχομενω

33 fin + αιτησαι παρ εμου και δωσω σοι εθνη την  
κληρονομιαν σου και την κατασχεσιν σου τα περατα της  
γης 35 — διοτι | και ετερως 38 αμαρτ. : + και μετανοια  
39 fin + παρα θεω 41 — εργον 2<sup>ο</sup> DEa | fin + και  
εσιγησαν 42 μεταξυ : εξης 43 fin + εγενετο δε καθ ολης  
της πολεως διελθειν τον λογον του θεου 44 πασα : ολη

## Πραξεις Αποστολων 13,45—14,2.

ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ.  
 ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὄχλους ἐπλήσθησαν 45 50. 14,2; 17,5.  
 ζήλου, καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ Παύλου λαλου- R 10,19.  
 μένοις βλασφημοῦντες. παρορησιασάμενοί τε ὁ 46 8,28. Mt 10,8.  
 Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας εἶπαν· ὑμῖν ἦν ἀναγ- L 7,30.  
 καῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· 18,6.  
 ἐπειδὴ ἀπωθεῖσθε αὐτὸν καὶ οὐκ ἀξιους κρίνετε  
 ἑαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς  
 τὰ ἔθνη. οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ κύριος· 47 Is 49,6.  
 τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν L 2,32.

τοῦ εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.  
 ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον καὶ ἐδόξαζον τὸν 48 11,18. R 8,29.  
 λόγον τοῦ κυρίου, καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τε-  
 ταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον· διεφέρετο δὲ ὁ λόγος 49  
 τοῦ κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. οἱ δὲ Ἰουδαῖοι 50  
 παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας τὰς εὐσχή-  
 μονας καὶ τοὺς πρῶτους τῆς πόλεως, καὶ ἐπή-  
 γειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν,  
 καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. οἱ 51 18,6. Mt 10,14.  
 δὲ ἐκτιναξάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ἐπ'  
 αὐτοὺς ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, οἱ τε μαθηταὶ ἐπλη- 52  
 ροῦντο χαρᾶς καὶ πνεύματος ἁγίου.

Ἐγένετο δὲ ἐν Ἰκονίῳ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν 14  
 αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων καὶ  
 λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ  
 Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. οἱ δὲ ἀπειθήσαντες Ἰου- 2 18,45.  
 δαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν

---

44 θεου : hRT κυριου 45 βλασφ. : T pr αντιλεγοντες  
 και 46 h επει δε W επειδη δε 48 κυριου : H θεου  
 49 δι : T καθ 51 Ικονιον : HW,R,T 52 τε : hT δε

---

44 ακουσαι Παυλου πολυν τε λογον ποιησαμενου περι  
 του κυριου 45 το πληθος | τοις : + λογοις τοις DE |  
 λεγομενοις CD 46 — αναγκαιον 48 εδεξαντο 50 θλιψιν  
 μεγαλην και διωγμ. 51 κατηντησαν 14,1 αυτους : αυτον |  
 ουτως προς αυτους 2 οι δε αρχισυναγωγοι των Ιουδαιων  
 και οι αρχοντες της συναγωγης επηγαγον αυτοις διωγμον  
 κατα των δικαιων



## 14,3—14. Πραξεις Αποστολων

- 19,11. H 2,4. 3 ἔθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. ἱκανὸν μὲν οὖν χρόνον  
 Mc 16,20. 20,32. διέτριψαν παρορησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ κυρίῳ τῷ μαρ-  
 τυροῦντι ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, διδόντι  
 σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν.  
 4 ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως, καὶ οἱ μὲν  
 ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀπο-  
 19. 2 T 3,11. 5 στόλοις. ὥς δὲ ἐγένετο ὁρμὴ τῶν ἔθνῶν τε καὶ  
 Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν ὑβρίσαι καὶ  
 Mt 10,23. 6 λιθοβολῆσαι αὐτούς, συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς  
 11,19.20. 7 πόλεις τῆς Λυκαονίας Λύστραν καὶ Δέρβην καὶ  
 3,2; 9,33. 8 τὴν περὶχωρον· κακεῖ εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν. Καί  
 J 9,1. τις ἀνὴρ ἀδύνατος ἐν Λύστροις τοῖς ποσὶν ἐκά-  
 3,4. Mt 9,28. 9 ποτε περιεπάτησεν. οὗτος ἤκουεν τοῦ Παύλου  
 λαλοῦντος· ὃς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν ὅτι ἔχει  
 J 11,48. 10 πίστιν τοῦ σωθῆναι, ἔειπεν μεγάλη φωνῇ· ἀνά-  
 στηθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός. καὶ ἤλατο καὶ  
 28,6. 11 περιεπάτει. οἱ τε ὄχλοι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν Παῦλος  
 ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν Λυκαονιστὶ λέγοντες·  
 οἱ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέβησαν πρὸς  
 12 ἡμᾶς, ἑκάλουν τε τὸν Βαρνάβαν Δία, τὸν δὲ  
 Παῦλον Ἑρμῆν, ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ ἡγούμενος  
 13 τοῦ λόγου. ὃ τε ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ ὄντος πρὸ  
 τῆς πόλεως, ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ τοὺς  
 πυλῶνας ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ἠθέλεν θύειν.  
 14 ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρνάβας καὶ Παῦλος,  
 διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια ἐαυτῶν ἐξεπήδησαν εἰς τὸν

2 fin h<sup>r</sup> + ο δε κυριος εδωκεν [ταχυ] ειρηνην 3 HR—  
 επι 2<sup>ο</sup> | T διδοντος 8 RW εν Λυστρ. αδυνατος 9 RT  
 ηκουσεν 10 W μεγ. τη φωνη 14 εαυτων : hRT αυτων

3 διατριψαντες 4 ην δε εσχισμενον | αποστ. : + κολλω-  
 μενοι δια τον λογον του θεου 6 fin + ολην DE 7 fin +  
 και εκινηθη ολον το πληθος επι τη διδαχη· ο δε Παυλος και  
 Βαρναβας διετριβον εν Λυστροις 8 — εν Λυστροις DE 9 ος ατ.  
 αυτω : υπαρχων εν φοβω, ατ. δε αυτω ο Παυλος 10 φωνη : + σοι  
 λεγω εν τω ονοματι του κυριου Ιησου Χριστου CDa | ορθος :  
 + και περιπατει | ανηλατο 12 Διαν Da 13 οι δε ιερεις ...  
 ενεγκαντες ... ηθελον επιθυειν 14 ακουσας δε B. κ. Π.

Πραξεις Αποστολων 14,15—25.

ὄχλον, κράζοντες<sup>1</sup> καὶ λέγοντες· ἄνδρες, τί ταῦτα 15 Ex 20,11.  
Ps 148,8.  
Is 37,16.  
Jr 82,17.  
10,36. Jc 5,17.  
 ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ἐσμεν ὑμῖν ἄν-  
 ὄρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ τούτων τῶν  
 ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ θεὸν ζῶντα, ὃς ἐποίησεν  
 τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ  
 πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς· ὃς ἐν ταῖς παρφημέναις 16 17,30.  
 γενεαῖς εἴασεν πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι ταῖς  
 ὁδοῖς αὐτῶν· καίτοι οὐκ ἁμάρτυρον αὐτὸν ἀφῆκεν 17 Ps 145,18;  
147,8.  
Jr 5,24.  
 ἀγαθοεργῶν, οὐρανόθεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς καὶ  
 καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλὼν τροφῆς καὶ  
 εὐφροσύνης τὰς καρδίας ὑμῶν. καὶ ταῦτα λέ- 18  
 γοντες μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ  
 θύειν αὐτοῖς. Ἐπῆλθαν δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ 19 2 K 11,25.  
2 T 3,11.  
2 K 6,9.  
 Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πείσαντες τοὺς ὄχλους καὶ  
 λιθάσαντες τὸν Παῦλον ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως,  
 νομίζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι. κυκλωσάντων δὲ 20  
 τῶν μαθητῶν αὐτὸν ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν  
 πόλιν. Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρνάβᾳ  
 εἰς Δέρβην. εὐαγγελιζόμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην 21 Mt 28,19.  
 καὶ μαθητεύσαντες ἱκανοὺς ὑπέστρεψαν εἰς τὴν  
 Λύστραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν, ἐπι- 22 11,23. 1 Th 3,3.  
Mt 7,14.  
 στηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακαλοῦν-  
 τες ἐμμένειν τῇ πίστει, καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων  
 δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.  
 χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς κατ' ἐκκλησίαν πρεσ- 23 13,3; 20,32.  
 βυτέρους, προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν παρέθεντο  
 αὐτοὺς τῷ κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν. καὶ 24  
 διελθόντες τὴν Πισιδίαν ἦλθον εἰς τὴν Παμφυλίαν,  
 καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον κατέβησαν 25

17 T αὐτον W εαυτον 19 W<sup>2</sup> επηλθον 21 HR  
 ευαγγελισαμενοι | εις 3<sup>ο</sup> : [H]—W 22 T (non Ti) ενμενειν  
 24 H ηλθαν 25 hT εις την Περγην W εις Περγην

15 φωνουντες | — και 2<sup>ο</sup> | τον ποιησαντα 19 διατρι-  
 βοντων (δε) αυτων και διδασκοντων επηλθον τινες Ιουδαιοι  
 απο Ικονιου κ. Αντιοχιας | επισεισαντες 20 αυτον : αυτου  
 21 τους εν τη πολει | πολλους

## 14,26—15,5. Πραξεις Αποστολων

13,1.9; 15,40. 26 εἰς Ἀττάλειαν, κατέκλινον ἀπέπλευσαν εἰς Ἀντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδεδομένοι τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ εἰς  
 1 Κ 18,9. 27 τὸ ἔργον ὃ ἐπλήρωσαν. Παραγενόμενοι δὲ καὶ  
 11,18. συναγαγόντες τὴν ἐκκλησίαν, ἀνήγγελλον ὅσα ἐποίη-  
 σεν ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν, καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν  
 28 θύραν πίστεως. διέτριβον δὲ χρόνον οὐκ ὀλίγον  
 σὺν τοῖς μαθηταῖς.

Γ 5,2. 15 Καί τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας ἐδί-  
 δασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ἐὰν μὴ περιτμηθῇτε  
 11,30. Γ 2,1. 2 τῷ ἔθει τῷ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθῆναι. γενο-  
 μένης δὲ στάσεως καὶ ζητήσεως οὐκ ὀλίγης τῷ  
 Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ πρὸς αὐτοὺς, ἔταξαν  
 ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν καὶ τινας ἄλλους  
 ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους καὶ πρεσβυτέρους  
 3 εἰς Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Οἱ  
 μὲν οὖν προπεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας διήρ-  
 χοντο τὴν τε Φοινίκην καὶ Σαμαρίαν ἐκδιηγού-  
 μενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐποιοῦν  
 14,27. 4 χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς. παραγενό-  
 μενοι δὲ εἰς Ἱεροσόλυμα παρεδέχθησαν ἀπὸ τῆς  
 ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυ-  
 τέρων, ἀνήγγειλάν τε ὅσα ὁ θεὸς ἐποίησεν μετ'  
 5 αὐτῶν. Ἐξανέστησαν δὲ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἰρέ-  
 σεως τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες, λέγοντες ὅτι  
 δεῖ περιτέμνειν αὐτοὺς παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν  
 νόμον Μωϋσέως.

25 R Αττάλειαν 15,2 εταξαν . . . ἐξ αὐτῶν : h<sup>r</sup> ελεγεν  
 γαρ ο Πανλος μενειν ουτως καθως επιστευσαν δισχυριζο-  
 μενος· οι δε εληλυθοτες απο Ιερουσαλημ παρηγγειλαν αυτοις  
 τω Παυλω και Βαρναβα και τισιν αλλοις αναβαινειν 3 R Σα-  
 μαρείαν W- μαρείαν 4 RT Ιερουσαλημ | απο : RT υπο

25 fin + ευαγγελιζομενοι αυτους 27 ο θεος εποιησ. (αυτοις)  
 μετα των ψυχων αυτων 15,1 Ιουδαίας : + των πεπιστευκο-  
 των απο της αιρεσεως των Φαρισαιων 137 | περιτμηθητε και  
 τω εθει Μωσεως περιπατητε 2 κ. Βαρν. συν αυτοις | Ιερουσ. : +  
 οπως κριθωσιν επ αυτοις 5 οι δε παραγγειλαντες αυτοις  
 αναβαινειν προς τους πρεσβυτερους εξανεστ. λεγοντες τινες απο



Συνήχθησάν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσ- 6  
 βύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. Πολλῆς 7 10,44; 11,15.  
 δὲ ζητήσεως γενομένης ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν πρὸς  
 αὐτούς· ἄνδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ'  
 ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο ὁ θεὸς διὰ  
 τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον  
 τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι. καὶ ὁ καρδιο- 8 1,24; 11,17.  
 γνώστης θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς δοὺς τὸ πνεῦμα  
 τὸ ἅγιον καθὼς καὶ ἡμῖν, καὶ οὐθὲν διέκρινεν 9 10,34.  
 μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῇ πίστει καθαρίσας  
 τὰς καρδίας αὐτῶν. νῦν οὖν τί πειράζετε τὸν 10 G 3,10; 5,1.  
 θεόν, ἐπιθελθὲν ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθη-  
 τῶν, ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύ-  
 σαμεν βαστάσαι; ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ κυρίου 11 G 2,16.  
 Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρόπον κἀκεῖνοι. E 2,4—10.  
 Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ ἤκουον Βαρνάβα 12  
 καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα ἐποίησεν ὁ θεὸς  
 σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν δι' αὐτῶν.  
 Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτούς ἀπεκρίθη Ἰάκωβος 13 21,18. G 2,9.  
 λέγων· ἄνδρες ἀδελφοί, ἀκούσατέ μου. Συμεὼν 14 7—9.  
 ἐξηγήσατο καθὼς πρῶτον ὁ θεὸς ἐπεσκέψατο λαβεῖν L 1,88.  
 ἐξ ἐθνῶν λαὸν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. καὶ τούτῳ 15 Am 9,11.12.  
 συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προφητῶν, καθὼς γέ-  
 γραπται·

μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω

16 Jr 12,15.

καὶ ἀνοικοδομήσω τὴν σκηνὴν Δαυεὶδ τὴν  
 πεπτωκυῖαν,

καὶ τὰ κατεστραμμένα αὐτῆς ἀνοικοδομήσω  
 καὶ ἀνορθώσω αὐτήν,

6 τε : RT δε 9 h ουδεν

7 ανεστησεν εν πνευματι Πετρος και 8 δους επ αυτους  
 11 Ιησου Χριστου CD5 12 συνκατατιθεμενων δε των  
 πρεσβυτερων τοις υπο του Πετρου ειρημενοις εσιγησεν  
 13 αναστας Ιακ. ειπεν 15 ουτως 16 επιστρεψω | κατεσ-  
 καμμενα A Da5

# 15,17—26. Πραξεις Αποστολων

17 ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν οἱ κατάλοιποι τῶν ἀνθρώπων τὸν κύριον,  
καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οὓς ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς,

Is 45,21. 18 λέγει κύριος ποιῶν ταῦτα ἡ γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος.

19 διὸ ἐγὼ κρῖνω μὴ παρενοχλεῖν τοῖς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν

Gn 9,4.  
Lv 8,17; 5,2;  
17,10—18.

20 ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν θεόν, ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι τῶν ἀλισγημάτων τῶν εἰδώλων καὶ τῆς πορνείας καὶ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος.

18,15. 21 Μωϋσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν τοὺς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει ἐν ταῖς συναγωγαῖς κατὰ

22 πᾶν σάββατον ἀναγινωσκόμενος. Τότε ἔδοξε

τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις σὺν ὅλῃ τῇ ἐκκλησίᾳ ἐκλεξαμένους ἄνδρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι εἰς Ἀντιόχειαν σὺν τῷ Παύλῳ καὶ Βαρνάβᾳ, Ἰούδαν τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν καὶ Σίλαν, ἄνδρας  
23 ἡγουμένους ἐν τοῖς ἀδελφοῖς, γράψαντες διὰ χειρὸς αὐτῶν. Οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἀδελφοὶ τοῖς κατὰ τὴν Ἀντιόχειαν καὶ Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν χαίρειν.

1. 24 Ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις ἀνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς ὑμῶν,

25 οἷς οὐ διεστείλαμεθα, ἔδοξεν ἡμῖν γενομένοις ὁμοθυμαδόν, ἐκλεξαμένους ἄνδρας πέμψαι πρὸς ὑμᾶς σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρνάβᾳ καὶ

R 16,4. 26 Παύλῳ, ἀνθρώποις παραδεδωκόσι τὰς ψυχὰς αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ

18 γνωστα απ αιωνος. : h<sup>r</sup> + · γνωστον απ αι. [εστιν] τω κυριω το εργον αυτου. + it · γνωστα απ αι. εστιν τω θεω [παντα] τα εργα αυτου. 20 πν. : T pr του | fñ h<sup>r</sup> + και οσα αν μη θελωσιν αυτοις γινεσθαι ετεροις μη ποιειν 23 αδελφοι : W pr και οι 24 ημων : RT+ εξελθοντες 25 KK εκλεξαμενοις

20 — και πνικτου (it 29 — και πνικτων) 23 γρ. επιστολην δ. χ. α. περιεχουσαν ταδε | — αδελφ. 34 24 εξεταραξαν 25 ημων : υμων 26 την ψυχην

Χριστοῦ. ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν καὶ Σίλαν, 27  
καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγέλλοντας τὰ αὐτά.  
ἔδοξεν γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ καὶ ἡμῖν μηδὲν 28 Μτ 23,4.  
πλέον ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν βάρος πλὴν τούτων τῶν  
ἐπάναγκες, ἀπέχεσθαι εἰδωλοθύτων καὶ αἵματος 29  
καὶ πνικτῶν καὶ πορνείας· ἐξ ὧν διατηροῦντες  
ἑαυτοὺς εὖ πράξετε. Ἐρρωσθε.

Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες κατήλθον εἰς Ἀντιό- 30  
χειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν τὴν  
ἐπιστολήν. ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῇ παρα- 31  
κλήσει. Ἰούδας τε καὶ Σίλας, καὶ αὐτοὶ προ- 32 11,27; 13,1.  
φῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς  
ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν· ποιήσαντες δὲ χρόνον 33  
ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς  
τοὺς ἀποστείλαντας αὐτούς. Παῦλος δὲ καὶ 35  
Βαρνάβας διέτριβον ἐν Ἀντιοχείᾳ, διδάσκοντες  
καὶ εὐαγγελιζόμενοι μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν τὸν  
λόγον τοῦ κυρίου.

Μετὰ δέ τινος ἡμέρας εἶπεν πρὸς Βαρνάβαν 36 1 Th 3,5.  
Παῦλος· ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα τοὺς  
ἀδελφοὺς κατὰ πόλιν πᾶσαν ἐν αἷς κατηγγείλαμεν  
τὸν λόγον τοῦ κυρίου, πῶς ἔχουσιν. Βαρνάβας 37 12,12.25.  
δὲ ἐβούλετο συνπαραλαβεῖν καὶ τὸν Ἰωάννην τὸν  
καλούμενον Μάρκον· Παῦλος δὲ ἡξίου, τὸν ἀπο- 38 13,13.  
Kol 4,10.  
στάντα ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μὴ συνελ-  
θόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον, μὴ συνπαραλαμβάνειν  
τοῦτον. ἐγένετο δὲ παροξυσμός, ὥστε ἀποχωρισ- 39 4,36; 13,4.

29 πορνείας :  $h^r+$ , καὶ ὅσα μὴ θελετε εαυτοῖς γινεσθαι  
ετερω μὴ ποιεῖτε | πράξετε :  $h^r+$  | φερομενοι ἐν τῷ ἁγίῳ  
πνεύματι | 33  $fin h^r+$  (34) | ἔδοξεν δὲ τῷ Σίλα ἐπιμεῖναι  
αὐτοὺς (εἰς αὐτοῦ) [, μόνος δὲ Ἰουδᾶς ἐπορευθῇ]. |

26  $fin +$  εἰς πάντα πειρασμον **DE** 30 ἀπολ. : + ἐν  
ἡμέραις ὀλιγαῖς 32 ὄντες : + πληρεῖς πνεύματος ἁγίου |  
— πολλόν 38 ἡξίου : οὐκ ἐβούλετο λεγῶν | — αὐτοῖς |  
ἐργον : + εἰς ὃ ἐπεμψθησαν | τουτον μὴ εἶναι συν αὐτοῖς

## 15,40—16,9. Πραξεις Αποστολων

- 14,28. 40 *Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σίλαν ἐξῆλθεν, παρα-  
 δοθεὶς τῇ χάριτι τοῦ κυρίου ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν·*  
 41 *διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἐπιστηρίζων*  
 17,14; 19,22. 16 *τὰς ἐκκλησίας. Κατήντησεν δὲ καὶ εἰς Δέρβην*  
 2 T 1,5. *καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητὴς τις ἦν ἐκεῖ*  
 Ph 2,19—22. *ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς*  
 8,3. 2 *πατρὸς δὲ Ἑλλήνος, ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν*  
 3 *Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. τοῦτον ἠθέλησεν*  
*ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιέ-*  
*τεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν*  
*τοῖς τόποις ἐκείνοις· ἤδεισαν γὰρ ἅπαντες ὅτι*  
 15,23—29. 4 *Ἑλλήν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν. Ὡς δὲ διεπο-*  
*ρεῦοντο τὰς πόλεις, παρεδίδοσαν αὐτοῖς φυλάσσειν*  
*τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων*  
 5 *καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις. Αἱ*  
*μὲν οὖν ἐκκλησίαι ἐστερεοῦντο τῇ πίστει καὶ*  
*ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν.*  
 18,23. 6 *Διῆλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώραν,*  
*κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος λαλῆσαι*  
 7 *τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἐλθόντες δὲ κατὰ τὴν*  
*Μυσίαν ἐπείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθῆναι,*  
 8 *καὶ οὐκ εἶασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα Ἰησοῦ· παρελ-*  
*θόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρωάδα.*  
 11,5; 18,9. 9 *καὶ ὄραμα διὰ νυκτὸς τῷ Παύλῳ ὤφθη, ἀνὴρ*  
*Μακεδὼν τις ἦν ἐστὼς καὶ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ*

40 ἀδελφῶν·: H, T (non Ti). 41 Κιλικίαν: H pr [την]  
 16,1 καὶ: [R]—T 3 T τον πατερα αυτ. οτι E.

39 τότε Βαρναβας παραλαβων τ. Μ. επλευσεν 41 fin +  
 παραδιδους τας εντολας των πρεσβυτερων 16,1 Διελθων  
 δε τα εθνη ταυτα κατηντησεν εις 4 Διερχομενοι δε τ. π.  
 εκηρυσσον και παρεδ. αυτοις μετα πασης παρησιας τον  
 κυριον Ιησουν Χριστον αμα παραδιδοντες και τας εντολας  
 (των) αποστ. 5 — τη πιστει 6 διελθοντες Ha5 |  
 μηδενι λαλ. τ. λ. του θεου 7 ηθελαν 8 διελθοντες |  
 κατηντησαν 9 εν οραματι | ωσει ανηρ | — ην DE | και  
 2<sup>ο</sup>: κατα προσωπου αυτου



λέγων· διαβάς εἰς Μακεδονίαν βοήθησον ἡμῖν. ὥς 10  
δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως ἐζητήσαμεν ἐξελθεῖν  
εἰς Μακεδονίαν, συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται  
ἡμᾶς ὁ θεὸς εὐαγγελίσασθαι αὐτούς.

Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ Τροάδος εὐθυδρομήσαμεν 11  
εἰς Σαμοθράκην, τῇ δὲ ἐπιούσῃ εἰς Νέαν πόλιν,  
ἡ καλεῖσθαι εἰς Φιλίππους, ἣτις ἐστὶν πρώτη τῆς 12  
μερίδος Μακεδονίας πόλις, κολωνία. Ἦμεν δὲ  
ἐν ταύτῃ τῇ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς.  
τῇ τε ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν ἔξω τῆς 13  
πύλης παρὰ ποταμὸν οὗ ἐνομιζομεν προσευχὴν  
εἶναι, καὶ καθίσαντες ἐλάλοῦμεν ταῖς συνελθούσαις  
γυναιξίν. καὶ τις γυνὴ ὀνόματι Λυδία, πορφυρό- 14 J 8,44.  
πώλις πόλεως Θυατείρων, σεβομένη τὸν θεόν,  
ἤκουεν, ἥς ὁ κύριος διήνοιξεν τὴν καρδίαν  
προσέχειν τοῖς λαλουμένοις ὑπὸ Παύλου. ὥς δὲ 15  
ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέ-  
γουσα· εἰ κεκοίκατέ με πιστὴν τῷ κυρίῳ εἶναι,  
εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου μένετε· καὶ παρε-  
βιάσατο ἡμᾶς. Ἐγένετο δὲ πορευομένων ἡμῶν 16 12,13; 19,24.  
εἰς τὴν προσευχὴν, παιδίσκη τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα  
πύθωνα ὑπαντῆσαι ἡμῖν, ἣτις ἐργασίαν πολλὴν  
παρεῖχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη. αὕτη 17 Mc 1,24.34.  
κατακολουθοῦσα τῷ Παύλῳ καὶ ἡμῖν ἔκραζεν λέ-  
γουσα· οὗτοι οἱ ἄνθρωποι δοῦλοι τοῦ θεοῦ τοῦ  
ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ὑμῖν ὁδὸν  
σωτηρίας. τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. 18 19,13.  
Mc 16,17.

10 H συνβιβαζοντες 11 δε 1<sup>ο</sup> : HR ουν | δε 2<sup>ο</sup> : W τε  
12 h<sup>s</sup> πρωτης [της] μεριδος [fort err pro Περιδος] | h<sup>s</sup>W  
της Μακεδ. 17 H [τω] Παυλω

10 διεγερθεις ουν διηγησατο το οραμα ημιν και ενοησαμεν  
οτι | θεος : κυριος Da5 | αυτ. : τους εν τη Μακεδονια  
11 τη δε επαυριον αχθεντες απο | και τη επ. ημερα |  
Νεαπολιν CDa5 12 πρωτη : κεφαλη | — μεριδος Da  
13 εδοκει προσευχη ειναι D ενομιζετο προσευχη ε. EHa5  
14 θεον : κυριον 15 και : + πας Da | κυριω : θεω  
16 αυτης : δια τουτου 17 — ανθρωποι | ευαγγελιζονται

## 16,19—28. Πραξεις Αποστολων

- διαπονηθεῖς δὲ Παῦλος καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν· παραγγέλλω σοι ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ' αὐτῆς· καὶ ἐξηλθεν αὐτῇ
- 19,25. 19 τῇ ὥρᾳ. Ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι ἐξηλθεν ἡ ἐλπίς τῆς ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἴλκυσαν εἰς τὴν ἀγορὰν
- 17,6. 1 Rg18,17. 20 ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπαν· οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ὑπάρχοντες,
- 21 καὶ καταγγέλλουσιν ἔθνη ἃ οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν παραδέχεσθαι οὐδὲ ποιεῖν Ῥωμαίοις οὖσιν. καὶ συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιορήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίσειν,
- 2 K 11,25. 22 δέχεσθαι οὐδὲ ποιεῖν Ῥωμαίοις οὖσιν. καὶ συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιορήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίσειν, Ph 1,80. 1 Th 2,2.
- 23 ἡ πολλὰς δὲ ἐπιθέντες αὐτοῖς πληγὰς ἔβαλον εἰς φυλακὴν, παραγγείλαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς
- 24 τηρεῖν αὐτούς· ὃς παραγγελίαν τοιαύτην λαβὼν ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν καὶ τοὺς
- 25 πόδας ἡσφαλίσατο αὐτῶν εἰς τὸ ξύλον. Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σίλας προσευχόμενοι ὑμνοῦν τὸν θεόν, ἐπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δέσμοι.
- 4,31. 26 ἡ ἄφνω δὲ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμοτηρίου· ἠνεψύχθησαν δὲ παραχορῆμα αἱ θύραι πᾶσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ
- 27 ἀνέθη. ἔξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ ἰδὼν ἀνεφγμένους τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασάμενος τὴν μάχαιραν ἤμελλεν ἐαυτὸν ἀναιρεῖν,
- 28 νομίζων ἐκπεφευγῆναι τοὺς δεσμίους. ἐφώνησεν δὲ Παῦλος μεγάλη φωνῇ λέγων· μηδὲν πράξης

19 h Kai ιδοντες οι 23 δε: hRT τε 26 T ηνοιχθησαν | H [παραχορημα] 27 T— την 28 RT φωνη μεγ. Παυλος

18 επιστρεψας δε ο Π. τω πνευματι και διαπονηθεῖς | ινα εξελθης | ευθεως εξηλθεν 19 ως δε ειδαν οι κυρ. της παιδισκης | εξ. η ελπ. : απεστερησθαι | αυτων : + ης ειχαν δι αυτης 21 ημας παραδεξασθαι ουτε | υπαρχουσιν 22 Kai πολυς οχλος συνεπεστησαν κ. α. κραζοντες 23 τηρεισθαι 24 ος : ο δε | αυτων ησφαλισαντο εν τω ξυλω 25 κ. δε μεσον της νυκτος ο. Π. 26 ανελυθη κ\* D\*

σεαυτῷ κακόν, ἅπαντες γάρ ἐσμεν ἐνθάδε. αἰτήσας 29  
δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν, καὶ ἔντρομος γενόμενος  
προσέπεσεν τῷ Παύλῳ καὶ Σίλᾳ, καὶ προαγαγὼν 30 2,37.  
αὐτοὺς ἔξω ἔφη· κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν ἵνα  
σωθῶ; οἱ δὲ εἶπαν· πιστεύσον ἐπὶ τὸν κύριον 31  
Ἰησοῦν, καὶ σωθήσῃ σὺ καὶ ὁ οἶκός σου. καὶ 32  
ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ σὺν πᾶσιν τοῖς  
ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς ἐν 33  
ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἔλουσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν,  
καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καὶ οἱ αὐτοῦ ἅπαντες παρα- 34  
χρῆμα, ἀναγαγὼν τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον παρ- 34  
έθηκεν τράπεζαν, καὶ ἡγαλλιάσατο πανοικεῖ πεπισ-  
τευκῶς τῷ θεῷ. Ἡμέρας δὲ γενομένης ἀπέστει- 35  
λαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς ῥαβδούχους λέγοντες· ἀπό-  
λυσον τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους. ἀπήγγειλεν δὲ ὁ 36  
δεσμοφύλαξ τοὺς λόγους τούτους πρὸς τὸν Παῦλον,  
ὅτι ἀπέσταλκαν οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθῆτε. νῦν  
οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνῃ. ὁ δὲ Παῦλος 37 22,25.  
ἔφη πρὸς αὐτούς· δείραντες ἡμᾶς δημοσίᾳ ἀκατα-  
κρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπάρχοντας, ἔβαλαν  
εἰς φυλακὴν· καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν;  
οὐ γάρ, ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἡμᾶς ἐξαγαγέτωσαν.  
ἀπήγγειλαν δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ ῥαβδοῦχοι τὰ 38  
ῥήματα ταῦτα. ἐφοβήθησαν δὲ ἀκούσαντες ὅτι  
Ῥωμαῖοί εἰσιν, καὶ ἐλθόντες παρεκάλεσαν αὐτούς, 39 Mt 8,34.  
καὶ ἐξαγαγόντες ἡρώτων ἀπελθεῖν ἀπὸ τῆς πόλεως.

29 T κ. τω Σίλα 30 ἔξω : h<sup>r</sup> + τους λοιπους ασφαλισα-  
μενος 32 θεου : hRT κυριου 36 HR— τουτους  
37 W εβαλον 38 δε 1<sup>o</sup> : T τε

29 υπαρχων Da | προσεπ. προς τους ποδας 30 προηγαγεν  
34 ηγαλλιατο συν τω οικω αυτου πεπ. επι τον θεον 35 ημ.  
δε γεν. συνηλθον οι στρατηγοι επι το αυτο εις την αγοραν  
και αναμνησθεντες τον σεισμον τον γεγονοτα εφοβηθησαν  
και απεστ. | εκειν. : + ους εχθες παρελαβες 36 και  
εισελθων ο δεσμοφ. απηγγειλεν | — εν ειρηνη 37 αναιτιους  
δειραντες 38 ταυτα : + τα ρηθεντα προς τους στρατη-  
γους· οι δε ακ. ο. P. ε. εφ. 39 και παραγενομενοι μετα  
φιλων πολλων εις την φυλακην παρεκ. αυτους εξελθειν



## 16,40—17,8. Πραξεις Αποστολων

40 ἐξελθόντες δὲ ἀπὸ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφούς καὶ ἐξῆλθαν.

1 Th 2,2. 17 Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ τὴν Ἀπολλωνίαν ἦλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἦν συνα-

L 4,16. 2 γωγὴ τῶν Ἰουδαίων. κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς τῷ Παύλῳ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτούς, καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διε-

L 24,26.27. 3 λέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν, διανοίγων καὶ 45.46. παρατιθέμενος ὅτι τὸν Χριστὸν ἔδει παθεῖν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ

4 Χριστός, ὁ Ἰησοῦς, ὃν ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. καὶ τινες ἐξ αὐτῶν ἐπείσθησαν καὶ προσεκληρώθησαν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλῳ, τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων πλῆθος πολὺ, γυναικῶν τε τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι.

13,45. 5 Ζηλώσαντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων ἀνδρας τινὰς πονηροὺς καὶ ὀχλοποιήσαντες ἐθορύβουν τὴν πόλιν, καὶ ἐπιστάντες τῇ οἰκίᾳ Ἰάσονος ἐζήτουν αὐτοὺς προαγαγεῖν εἰς

16,30. 6 τὸν δῆμον· μὴ εὐρόντες δὲ αὐτοὺς ἔσυρον Ἰάσονα καὶ τινὰς ἀδελφούς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες οὗτοι καὶ

L 2,1; 23,2. 7 ἐνθάδε πάρεισιν, οὓς ὑποδέδεκται Ἰάσων· καὶ J 19,12. οὗτοι πάντες ἀπέναντι τῶν δογμάτων Καίσαρος R 16,21. πρᾶσσουσιν, βασιλέα ἕτερον λέγοντες εἶναι Ἰησοῦν.

8 ἐτάραξαν δὲ τὸν ὄχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας

40 W ἐξῆλθον. 17,2.3 W αὐτοῖς, ἀπο τ. γρ. διαν. 3 ο 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> : [R]—hT | K χριστός, T Χριστός W Χριστός, | HR Ἰησοῦς ον 4 H κ. [τω] Σ. 5 T τινὰς ἀνδρ. πον.

εἰποντες· ἡγνοησαμεν τα καθ ὑμας οτι εστε ἀνδρες δίκαιοι καὶ ἐξαγαγ. παρεκάλεσαν αὐτοὺς λεγοντες· ἐκ τῆς πολεως ταυτης ἐξελθατε, μη ποτε παλιν συνστραφωσιν ἡμιν επικραζοντες καθ ὑμων

40 ἀπο : ἐκ A Da5 | ἦλθον | ἰδ. τοὺς ἀδελφ. διηγησαντο οσα ἐποίησεν κυριος αὐτοῖς παρακαλεσαντες αὐτοὺς 17,1 καὶ ... εἰς : καὶ κατηλθον εἰς Ἀπολλωνίδα κακειθεν εἰς 2 ο Πανλος | ἀπο : ἐκ 4 τῷ Σιλῳ τῇ διδασκῇ πολλοὶ τῶν σεβ. | καὶ γυναικες 5 οἱ δὲ ἀπειθουντες Ἰουδαῖοι συνστρεφαντες τιν. α. τ. αγ. πον. ἐθορυβουσαν 6 βοωντες καὶ λεγοντες | οντοι : + εἰσιν 8 τοὺς πολιτ. κ. τ. οχλ.

ἀκούοντας ταῦτα, καὶ λαβόντες τὸ ἱκανὸν παρὰ 9  
τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν λοιπῶν ἀπέλυσαν αὐτούς.  
Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ νυκτὸς ἐξέπεμψαν τὸν 10  
τε Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἰς Βέροϊαν, οἵτινες  
παραγενόμενοι εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων  
ἀπήεσαν· οὗτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν 11 <sup>J 5,39.</sup>  
Θεσσαλονίκη, οἵτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ <sup>7,1.</sup>  
πάσης προθυμίας, [τὸ] καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντες  
τὰς γραφὰς εἰ ἔχοι ταῦτα οὕτως. πολλοὶ μὲν 12  
οὖν ἐξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνίδων  
γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι.  
Ὡς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ἰουδαῖοι 13 <sup>1 Th 2,14.</sup>  
ὅτι καὶ ἐν τῇ Βεροίᾳ κατηγγέλη ὑπὸ τοῦ Παύλου  
ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, ἤλθον κακεῖ σαλεύοντες καὶ  
ταράσσοντες τοὺς ὄχλους. εὐθέως δὲ τότε τὸν 14 <sup>16,1.</sup>  
Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοὶ πορεύεσθαι ἕως  
ἐπὶ τὴν θάλασσαν· ὑπέμεινάν τε ὁ τε Σίλας καὶ  
ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. οἱ δὲ καθιστάνοντες τὸν Παῦλον 15  
ἤγαγον ἕως Ἀθηνῶν, καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς  
τὸν Σίλαν καὶ τὸν Τιμόθεον ἵνα ὥς τάχιστα  
ἔλθωσιν πρὸς αὐτὸν ἐξήεσαν.

Ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοῦς τοῦ 16  
Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ  
θεωροῦντος κατείδωλον οὔσαν τὴν πόλιν. διε- 17  
λέγετο μὲν οὖν ἐν τῇ συναγωγῇ τοῖς Ἰουδαίοις  
καὶ τοῖς σεβομένοις καὶ ἐν τῇ ἀγορᾷ κατὰ πᾶσαν  
ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας. τινὲς δὲ 18 <sup>1 K 4,12.</sup>  
καὶ τῶν Ἐπικουρίων καὶ Στοϊκῶν φιλοσόφων

11 [το] : W—T 12 W fin. 18 H Στωικων

11 εχει DE | fin + καθως Παυλος απαγγελλει 137  
12 πολλοι : τινες | επιστ. : + τινες δε ηπιστησαν | Ελληνων  
13 οτι λογος θεου κατηγ. εις Βερ. και επιστευσαν και ηλθ.  
εις αυτην | fin + ου διελιμπανον 14 τον μεν ουν Π. οι αδ.  
εξαπεστ. απελθειν επι | εως : ως Ηα5 15 και λαβ. : παρηλθεν  
δε την Θεσσαλιαν· εκωλυθη γαρ εις αυτους κηρυξαι τον  
λογον· λαβ. δε | εντ. παρα Παυλου | οπως εν ταχει 16 εκδ.  
αυτου N\* D\* | θεωρουντι Da5 17 παρατυχοντας

- συνέβαλλον αὐτῷ, καὶ τινες ἔλεγον· τί ἂν θέλοι  
 ὁ σπερμολόγος οὗτος λέγειν; οἱ δέ· ξένων δαι-  
 μονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν  
 19 καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο. ἐπιλαβόμενοι δὲ  
 αὐτοῦ ἐπὶ τὸν Ἀρειον πάγον ἤγαγον, λέγοντες·  
 δυνάμεθα γινῶναι τίς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ  
 20 λαλουμένη διδαχὴ; ξενίζοντα γὰρ τινα εἰσφέρεις  
 εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γινῶναι τίνα  
 21 θέλει ταῦτα εἶναι. Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ  
 ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον ἠὲ καίρου ἢ  
 22 λέγειν τι ἢ ἀκούειν τι καινότερον. Σταθεῖς δὲ  
 Παῦλος ἐν μέσῳ τοῦ Ἀρείου πάγου ἔφη· ἄνδρες  
 Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὥς δεισιδαιμονεστέρους  
 23 ὑμᾶς θεωρῶ. διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν  
 τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὗρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπε-  
 γέγραπτο· ΑΓΝΩΣΤΩ ΘΕΩ. ὁ οὖν ἀγνοοῦντες  
 1 Rg 8,27. 24 εὐσεβεῖτε, τοῦτο ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. ὁ θεὸς  
 Is 42,5.  
 Mt 11,25.  
 7,48. ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ,  
 οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος οὐκ ἐν  
 Ps 50,12. 25 χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ, οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν  
 ἀνθρωπίνων θεραπεύεται προσδεόμενός τις, οὐ-  
 αὐτὸς διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα·  
 Dt 32,8. 26 ἐποίησέν τε ἐξ ἐνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατοικεῖν  
 ἐπὶ παντὸς προσώπου τῆς γῆς, ὀρίσας προστεταγ-  
 μένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας  
 Is 55,6. 27 αὐτῶν, ἵζητεῖν τὸν θεόν, εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν  
 αὐτὸν καὶ εὗροιν, καί γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἐνὸς  
 Ps 145,18. 28 ἐκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα. ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν  
 Jr 23,28.

19 δε : RT τε | T Αρειον | H [η] υπο 22 T Αρειου

18 — οτι... ευηγγ. | (Αναστασιν?) 19 μετα δε ημερας  
 τινας επιλαβ. αυτ. ηγαγον επι (τον) Αρειον παγον πυνθανομενοι  
 και λεγ. | καταγγελλομενη 20 φερεις ρηματα | τι αν  
 θελοι Da5 21 επιδημ. εις αυτους 23 διυστορων | ην  
 γεγραμμενον 25 οτι ουτος ο δους 26 ενος αιματος Da5  
 | προτεταγμενους D\*5 | κατα οροθεσιαν 27 μαλιστα  
 ζητειν το θειον εστιν | αυτο | μακραν ον αφ ενος εκαστου  
 ημων

## Πραξεις Αποστολων 17,29—18,4.

καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, ὡς καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν·

τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν.

γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ θεοῦ οὐκ ὀφείλομεν 29 Gn 1,27.  
Is 40,18.  
19,26. 1 K 12,2.  
νομίζειν, χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ, χαράγματι  
τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου, τὸ θεῖον εἶναι  
ὁμοιον. τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπερ- 30 23. 14,16.  
L 24,47.  
Sir 28,7.  
ιδὼν ὁ θεὸς τὰ νῦν ἀπαγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις  
πάντας πανταχοῦ μετανοεῖν, καθότι ἔστησεν ἡμέραν 31 Ps 9,9; 96,13;  
98,9.  
10,42. R 10,14.  
ἐν ἣ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ,  
ἐν ἀνδρὶ ᾧ ὠρισεν, πίστιν παρασχὼν πᾶσιν ἀνα-  
στήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. ἀκούσαντες δὲ ἀνά- 32  
στασιν νεκρῶν, οἱ μὲν ἐχλεύαζον, οἱ δὲ εἶπαν·  
ἀκουσόμεντά σου περὶ τούτου καὶ πάλιν. οὕτως 33  
ὁ Παῦλος ἐξηλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν. τινὲς δὲ 34  
ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ ἐπίστευσαν, ἐν οἷς καὶ  
Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγεῖτης καὶ γυνὴ ὀνόματι Δά-  
μαρις καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

Μετὰ ταῦτα χωρισθεῖς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ἦλθεν 18  
εἰς Κόρινθον. καὶ εὗρών τινα Ἰουδαῖον ὀνόματι 2 R 16,3.  
28.  
Ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως ἐληλυ-  
θότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα  
αὐτοῦ, διὰ τὸ διατεταχέναι Κλαύδιον χωρίζεσθαι  
πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἀπὸ τῆς Ῥώμης, προσ-  
ἦλθεν αὐτοῖς, καὶ διὰ τὸ ὁμοτέχνον εἶναι ἔμενεν 3 20,34. 1 K 4,12.  
παρ' αὐτοῖς, καὶ ἡργάζοντο· ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ  
τῇ τέχνῃ. διελέγετο δὲ ἐν τῇ συναγωγῇ κατὰ 4

28 h ημας 29 Ti (sec. Gregory) χρυσιω 30 R παρ-  
αγγέλλει 34 H [o] | HR Αρεοπαγιτης 18,2 T τετα-  
χεναι 3 hR ηργαζετο

28 εσμεν το καθ ημεραν ωσπερ και των κ. υ. τινες ειρηκ.  
30 της αγν. ταυτης παριδων 31 ημεραν κριναι | δικ.  
ανδρι Ιησου | παρεσχειν 34 εκολληθησαν | ο : τις |  
και 2ο . . . Δαμ. : ευσημων 18,1 Αναχωρησας δε απο  
2 Ρωμης : + οι κεκατωκησαν εις την Αχαιαν | αυτω ο  
Παυλος 3 — ειναι | προς αυτους Da | — ησαν . . . τεχνη  
4 εισπορευομενος δε εις την συναγωγην κατα π. σ. διελεγετο



- πᾶν σάββατον, ἔπειθ' ἐν τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλλήνας.  
 17,14.15. 5 Ὡς δὲ κατήλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ τε Σίλας  
 καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείχετο τῷ λόγῳ ὁ Παῦλος,  
 διαμαρτυρούμενος τοῖς Ἰουδαίοις εἶναι τὸν Χριστὸν  
 18,46.51. 20,28. 6 Ἰησοῦν. ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ βλασφη-  
 μούντων ἐκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια εἶπεν πρὸς  
 αὐτούς· τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ὑμῶν·  
 καθαροὺς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύ-  
 7 σομαι. καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς οἰκίαν  
 τινὸς ὀνόματι Τιτίου Ἰούστου σεβομένου τὸν θεόν,  
 1 Κ 1,14. 8 οὗ ἡ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῇ συναγωγῇ. Κρίσπος  
 δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ἐπίστευσεν τῷ κυρίῳ σὺν  
 ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων  
 1 Κ 2,8. 9 ἀκούοντες ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. Εἶπεν δὲ  
 ὁ κύριος ἐν νυκτὶ δι' ὁράματος τῷ Παύλῳ· μὴ  
 Ex 8,12. 10 φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης, ὅτι ἐγώ  
 Ios 1,5.9. 11 εἰμι μετὰ σοῦ καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεται σοὶ τοῦ κα-  
 Is 41,10; 48,5. 12 κῶσαί σε, διότι λαὸς ἐστὶ μοι πολὺς ἐν τῇ πόλει  
 Jr 1,8. 13 ταύτῃ. Ἐκάθισεν δὲ ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας ἑξ δι-  
 Hos 2,25. 14 δάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. Γαλλίω-  
 22,18. J 10,16. 15 νος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Ἀχαΐας κατεπέστησαν  
 ὁμοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ Παύλῳ καὶ ἤγαγον  
 16 αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, λέγοντες ὅτι παρὰ τὸν νόμον  
 ἀναπείθει οὗτος τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν  
 25,18—20. 17 θεόν. μέλλοντος. δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ  
 στόμα εἶπεν ὁ Γαλλίων πρὸς τοὺς Ἰουδαίους· εἰ

6 *Κ* ἐγώ· 7 *Τ* εἰσηλθεν 12 *Κ* οἱ Ἰουδαῖοι ὁμοθυμ.

καὶ ἐντιθεὶς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ (καὶ) ἐπειθεν δὲ οὐ  
 μόνον Ἰουδ. ἀλλὰ καὶ Ε.

5 παρεγενοντο δὲ 6 πολλοὺν δὲ λόγον γινόμενου καὶ  
 γραφῶν διερμηνευομένων | ἐκτιν. ὁ Παῦλος τὰ ἱμ. αὐτοῦ |  
 ἀπο τοῦ : ἀφ' ὑμῶν 7 — καὶ 1<sup>ο</sup> | ἐκεῖθ. : δὲ ἀπο Ἀκυλα  
 | εἰς τὸν οἶκον | — Τιτίου *AD*\**α* 8 εἰς τὸν κύριον | *ἦν* +  
 πιστευόντες τῷ θεῷ διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ 11 καὶ ἐκαθ. ἐν Κορινθῳ | διδ. αὐτοὺς 12 συν-  
 λαλήσαντες μεθ' ἑαυτῶν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ ἐπιθέντες τὰς  
 χεῖρας 13 καταβῶντες καὶ λεγ.

μὲν ἦν ἀδίκημά τι ἢ ῥαδιούργημα πονηρόν, ὃ  
 Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἀνεσχόμεν ὑμῶν· εἰ δὲ 15 J 18,31.  
 ζητήματά ἐστιν περὶ λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ  
 νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς, ὅψεσθε αὐτοί· κριτῆς ἐγὼ  
 τούτων οὐ βούλομαι εἶναι. καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς 16  
 ἀπὸ τοῦ βήματος. ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες Σω- 17 1 K 1,1.  
 σθένην τὸν ἀρχισυνάγωγον ἔτυπτον ἔμπροσθεν  
 τοῦ βήματος· καὶ οὐδὲν τούτων τῷ Γαλλίῳ  
 ἔμελεν. Ὁ δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας 18 21,23 s.  
 ἱκανάς, τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος ἐξέπλει εἰς Nu 6,9.18.  
 τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας,  
 κειράμενος ἐν Κενχρεαῖς τὴν κεφαλὴν· εἶχεν γὰρ  
 εὐχήν. κατήντησαν δὲ εἰς Ἐφεσον, κάκεινους 19  
 κατέλιπεν αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συνα-  
 γωγὴν διελέξατο τοῖς Ἰουδαίοις. ἐρωτῶντων δὲ 20  
 αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι οὐκ ἐπένευσεν,  
 ἁλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπὼν· πάλιν ἀνακάμψω 21 R 1,10.  
 πρὸς ὑμᾶς τοῦ θεοῦ θέλοντος, ἀνήχθη ἀπὸ τῆς 1 K 4,19.  
 Ἐφέσου, καὶ κατελθὼν εἰς Καισαρίαν, ἀναβὰς Jc 4,15.  
 22 21,15.  
 καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν, κατέβη εἰς Ἀντιό-  
 χειαν, καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ ἐξῆλθεν, διερχό- 23  
 μενος καθ' ἑξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ Φρυγίαν,  
 στηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.

Ἰουδαῖος δέ τις Ἀπολλῶς ὀνόματι, Ἀλεξανδρεὺς 24 1 K 8,8.  
 τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν εἰς Ἐφεσον,  
 δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς. οὗτος ἦν κατηχη- 25 19,3. R 12,11.  
 μένος τὴν ὁδὸν τοῦ κυρίου, καὶ ζέων τῷ πνεύ- Ap 8,15.  
 ματι ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ

18 R Κενχρεαῖς 21 παλιν : -| h<sup>r</sup> | W<sup>m</sup> Δει με παντως  
 την εορτην την ερχομενην ποιησαι εις Ιεροσολυμα· παλιν δε  
 (pro παλ. δε h [et iterum]) 25 h— του 1<sup>ο</sup>

14 ω ανδρες Ιουδ. 15 εχετε | θελω 16 απελυσεν  
 17 απολαβομενοι | π. οι Ελληνες DEa5 18 επλευσεν |  
 προσευχην 19 καταντησας | και τω επιοντι σαββατω εκει-  
 νους | διελεγετο Da 20 μειναι παρ αυτοις DEa5  
 24 ονοματι Απολλωνιος γενει Αλ. 25 ος ην κατηχ. εν τη  
 πατριδι | τον λογον τ. κ. | απελαλει

## 18,26—19,6. Πραξεις Αποστολων

Ἰησοῦ, ἐπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου·

2. 26 οὗτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῇ συναγωγῇ. ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας προσ-  
ελάβοντο αὐτὸν καὶ ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο

2 K 3,1.  
Kol 4,10.

27 τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ. βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν  
εἰς τὴν Ἀχαΐαν, προτρεψάμενοι οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν  
τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι αὐτόν· ὃς παραγενό-  
μενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ  
9,22; 17,8. 28 τῆς χάριτος· εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις δια-  
κατηλέγχετο δημοσίᾳ ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν γραφῶν  
εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

19 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κορίνθῳ  
Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη ἐλθεῖν εἰς

2,38. 2 Ἐφεσον καὶ εὑρεῖν τινὰς μαθητάς, εἰπέν τε πρὸς  
αὐτούς· εἰ πνεῦμα ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες;  
οἱ δὲ πρὸς αὐτόν· ἀλλ' οὐδ' εἰ πνεῦμα ἅγιον

3 ἔστιν ἠκούσαμεν. εἰπέν τε· εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε;

Mt 3,11. 4 οἱ δὲ εἶπαν· εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα. ἡ εἶπεν δὲ  
Παῦλος· Ἰωάννης ἐβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας,  
τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτόν ἵνα

5 πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν εἰς τὸν Ἰησοῦν. ἀκούσαντες  
δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ·

8,17; 10,44.46. 6 καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου χειρᾶς ἦλθε  
τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε

27 βουλομένου . . . αὐτόν· : h<sup>r</sup> + ἐν δὲ τῇ Ἐφεσῷ ἐπι-  
δημούντες τινες Κορινθιοὶ καὶ ἀκούσαντες αὐτοῦ παρεκαλουν  
διελθεῖν σὺν αὐτοῖς εἰς τὴν πατρίδα αὐτῶν· συνκατανεύσαν-  
τος δὲ αὐτοῦ οἱ Ἐφεσίοι ἐγραψαν τοῖς ἐν Κορίνθῳ μαθηταῖς  
ὡς ἀποδεξώμεθα τὸν ἄνδρα· | 19,1.2 Ἐγένετο . . . εἶπεν  
τε : h<sup>r</sup> + θελοντος δὲ τοῦ Παύλου κατὰ τὴν ἰδίαν βουλήν  
πορευεσθαι εἰς Ἱερουσόλυμα εἶπεν αὐτῷ τὸ πνεῦμα υποστρε-  
φεῖν εἰς τὴν Ἀσίαν· διελθὼν δὲ τὰ ἀνωτερικὰ μέρη ἐρχεται  
εἰς Ἐφεσον, καὶ εὗρων τινὰς μαθητάς εἶπεν | 1 Τ κατελ-  
θεῖν 3 εἰπ. τε : h<sup>T</sup> ο δὲ εἰπ.

26 Ακ. κ. Πρ. Da5 | — τοῦ θεοῦ 27 ἄνδρα (vide  
supra) : + ὃς ἐπιδημήσας εἰς τὴν Ἀχαΐαν πολὺ συνεβαλλετο  
ἐν ταῖς ἐκκλησίαις 28 ὁμ. : + διαλεγόμενος καὶ | τὸν  
Ἰησ. εἶναι Χρ. 19,2 ἔστιν : λαμβανουσιν τινες 4 εἰς  
Χριστόν 5 fin + Χριστοῦ εἰς ἀφεσιν ἁμαρτιῶν 6 εὐθέως  
ἐπεπεσεν



γλώσσαις καὶ ἐπροφήτευνον. ἦσαν δὲ οἱ πάντες 7  
 ἄνδρες ὡσεὶ δώδεκα. Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν 8 18,26; 28,28.31.  
 συναγωγὴν ἐπαρρησιάζετο ἐπὶ μῆνας τρεῖς δια-  
 λεγόμενος καὶ πείθων περὶ τῆς βασιλείας τοῦ  
 θεοῦ. ὥς δέ τινες ἐσκλήρυνοντο καὶ ἠπεύθουν 9 2 T 1,15. 9,2.  
 κακολογοῦντες τὴν ὁδὸν ἐνώπιον τοῦ πλήθους, T 3,10.11.  
 ἀποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' 2 K 6,17.  
 ἡμέραν διαλεγόμενος ἐν τῇ σχολῇ Τυράννου. τοῦτο 10 2 J 10.  
 δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοι-  
 κοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου,  
 Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλλήνας. Δυνάμεις τε οὐ 11 14,3.  
 τὰς τυχούσας ὁ θεὸς ἐποίει διὰ τῶν χειρῶν Παύλου,  
 ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι ἀπὸ 12 5,15.  
 τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμικίνθια καὶ Mc 5,28.  
 ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους, τὰ τε  
 πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι. Ἐπεχείρησαν 13 L 9,49.  
 δέ τινες καὶ τῶν περιερχομένων Ἰουδαίων ἐξορ-  
 κιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἔχοντας τὰ πνεύματα  
 τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ λέγοντες·  
 ὀρκίζω ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν Παῦλος κηρύσσει.  
 ἦσαν δέ τινος Σκευᾶ Ἰουδαίου ἀρχιερέως ἐπὶ 14  
 υἱοὶ τοῦτο ποιοῦντες. ἀποκριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα 15 Mc 1,34.  
 τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς· τὸν Ἰησοῦν γινώσκω L 4,41.  
 καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι· ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστέ;  
 καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος ἐπ' αὐτούς, ἐν ᾧ 16  
 ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν, κατακυριεύσας ἀμφο-  
 τέρων ἰσχυσεν κατ' αὐτῶν, ὥστε γυμνοῦς καὶ

8 περι: RT pr τα 9 Τυραννον: h<sup>r</sup>+ -| απο ωρας ε' εως  
 δεκατης -| 14 T τινες 15 τον 1<sup>o</sup>: [H]W+ μεν  
 16 κατακυρ.: W pr και

8 εν δυναμει μεγαλη επαρρ. 9 τινες μεν ουν αυτων  
 10 εως παντες οι κατοικουντες την Ασιαν ηκουσαν τους λο-  
 γους του κυρ. Ιουδαιοι και Ελληνες 14 εν οις και υιοι  
 Σκευα τινος ιερεως ηθελησαν το αυτο ποιησαι· εθος ειχαν  
 τους τοιουτους εξορκιζειν· και εισελθοντες προς τον δαιμονι-  
 ζομενον ηρξαντο επικαλεισθαι το ονομα λεγοντες· παραγ-  
 γελλομεν σοι εν Ιησου ον Πανλος κηρυσσει εξελθειν 15 τοτε  
 απεκριθη 16 εναλλομενος | εις αυτους ο ανθρ. Da | κυριευσας

## 19,17—26. Πραξεις Αποστολων

- τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου.  
 5,5,11. 17 τοῦτο δὲ ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ  
 Ἑλλήσιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἐφεσον, καὶ ἐπέ-  
 πεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο  
 18 τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ· πολλοὶ τε τῶν ἡ-  
 πιστευκότων ἤρχοντο ἐξομολογούμενοι καὶ ἀναγ-  
 19 γέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν. ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ  
 περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους  
 κατέκαιον ἐνώπιον πάντων· καὶ συνεψήφισαν τὰς  
 τιμὰς αὐτῶν καὶ εὗρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε.  
 6,7; 12,24. 20 Οὕτως κατὰ κράτος τοῦ κυρίου ὁ λόγος ἡὔξανεν  
 καὶ ἰσχυεν.
- 23,11. R 1,13. 21 Ὡς δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθτετο ὁ Παῦλος ἐν  
 τῷ πνεύματι διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαΐαν  
 πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα, εἰπὼν ὅτι μετὰ τὸ  
 17,14. R 16,23. 22 γενέσθαι με ἐκεῖ δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν. ἀπο-  
 1 K 4,17. στείλας δὲ εἰς Μακεδονίαν δύο τῶν διακο-  
 νούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἑραστον, αὐτὸς  
 9. 2 K 1,8,9. 23 ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν. Ἐγένετο δὲ  
 κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ  
 16,16. 24 τῆς ὁδοῦ. Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, ἀργυρο-  
 κόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος παρεῖ-  
 16,19. 25 χετο τοῖς τεχνίταις οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν, οὓς  
 συναθροίσας καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας  
 εἶπεν· ἄνδρες, ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς  
 17,29. 26 ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῖν ἐστίν, καὶ θεωρεῖτε καὶ  
 ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης  
 τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὗτος πείσας μετέστησεν  
 ἱκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ

22 εἰς 1<sup>ο</sup> : HR+ τὴν 24 H [ἀργυρους]

18 πιστευόντων 19 — ἱκανοὶ ... πραξάντων 31 20 κρατ.  
 ενισχυσεν και η πιστις του θεου ηυξανε και επληθυνε(το)  
 21 ως ... ταυτα : τοτε 22 χρονον ολιγον εν τη Ασια  
 24 ονοματι : ην | ος παρειχε 25 ους : ουτος | τεχνιτας  
 εφη προς αυτους· ανδρες συντεχνιται 26 εως Εφεσιου

χειρῶν γινόμενοι. οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει 27  
 ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν, ἀλλὰ καὶ  
 τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτέμιδος ἱερὸν εἰς οὐδὲν  
 λογισθῆναι, μέλλειν τε καὶ καθαιρεῖσθαι τῆς μεγα-  
 λειότητος αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη  
 σέβεται. ἀκούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυ- 28  
 μοῦ ἔκραζον λέγοντες· μεγάλη ἡ Ἀρτεμις Ἐφεσίων.  
 καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις τῆς συγχύσεως, ὥρμησάν τε 29 30,4.  
 ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον, συναρπάσαντες Γαῖον  
 καὶ Ἀρίσταρχον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου.  
 Παύλου δὲ βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον 30  
 οὐκ εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί· τινὲς δὲ καὶ τῶν 31  
 Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαντες πρὸς  
 αὐτὸν παρεκάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ  
 θέατρον. ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον· ἦν 32  
 γὰρ ἡ ἐκκλησία συνεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ  
 ᾔδεισαν τίνος ἕνεκα συνεληλύθεισαν. ἐκ δὲ τοῦ 33  
 ὄχλου συνεβίβασαν Ἀλέξανδρον, προβαλόντων  
 αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων· ὁ δὲ Ἀλέξανδρος κατασείσας  
 τὴν χεῖρα ἤθελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δῆμῳ. ἐπι- 34  
 γνόντες δὲ ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία  
 ἐκ πάντων, ὥς ἐπὶ ὥρας δύο κράζοντες· μεγάλη  
 ἡ Ἀρτεμις Ἐφεσίων. καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς 35  
 τὸν ὄχλον φησὶν· ἄνδρες Ἐφέσιοι, τίς γάρ ἐστιν  
 ἀνθρώπων ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν  
 νεώκορον οὔσαν τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ  
 διοπετοῦς; ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον 36  
 ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν καὶ μηδὲν

27 T ιερὸν Αρτεμ. εἰς | η 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> : [H] 28 θυμου : h<sup>r</sup> +  
 + ὁραμοντες εἰς το ἀμφοδοῖον | 29 H Γαῖον 32 R συγκεχ.  
 34 K ὥσει | KR κραζοντων | Εφεσ. : hW+ μεγάλη η  
 Αρτεμις Εφεσιων 35 H τον οχλ. ο γραμμ. 36 H αναν-  
 τιρητων

28 ταυτα δε ακουσαντες | — η Da 29 και συνεχυνθη  
 ολη η πολις αισχυνης 30 οι μαθηται εκωλυον 31 υπαρ-  
 χοντες 32 πλειστοι 33 κατεβιβασαν 34 — εκ | — η  
 35 κατασεισας DEa | Εφεσ. : ημετεραν | ειναι

## 19,37—20,6. Πραξεις Αποστολων

37 προπετεῖς πράσσειν. ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας  
τούτους οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν  
38 θεὸν ἡμῶν. εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν  
αὐτῷ τεχνῖται ἔχουσι πρὸς τινὰ λόγον, ἀγοραῖοι  
ἄγονται καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν, ἐγκαλείτωσαν ἀλλή-  
39 λους. εἰ δέ τι περαιτέρω ἐπιζητεῖτε, ἐν τῇ ἐννόμῳ  
40 ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται. καὶ γὰρ κινδυνεύομεν  
ἐγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς σήμερον, μηδενὸς  
αἰτίου ὑπάρχοντος, περὶ οὗ οὐ δυνησόμεθα ἀπο-  
δοῦναι λόγον περὶ τῆς συστροφῆς ταύτης. καὶ  
ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

20 Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον μετα-  
πεμψάμενος ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ παρα-  
καλέσας, ἀσπασάμενος ἐξῆλθεν πορεύεσθαι εἰς  
2 Μακεδονίαν. διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα καὶ  
παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῷ ἦλθεν εἰς τὴν  
3 Ἑλλάδα, <sup>1</sup> ποιήσας τε μῆνας τρεῖς, γενομένης ἐπι-  
βουλῆς αὐτῷ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι ἀνά-  
γεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, ἐγένετο γνώμης τοῦ ὑπο-  
17,10. 19,29. 4 στρέφειν διὰ Μακεδονίας. συνείπετο δὲ αὐτῷ  
R 18,21. Σώπατρος Πύρρου Βεροιαῖος, Θεσσαλονικέων δὲ  
Ἀρίσταρχος καὶ Σέκουνδος, καὶ Γάϊος Δερβαῖος  
καὶ Τιμόθεος, Ἀσιανοὶ δὲ Τυχικὸς καὶ Τρόφιμος·  
18,8. 5 οὗτοι δὲ προελθόντες ἔμενον ἡμᾶς ἐν Τρωάδι·  
6 ἡμεῖς δὲ ἐξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν

39 περαιτ. : T περι ετερων 40 h<sup>a</sup> — οἱ et — περι 3<sup>o</sup>,  
forte αιτιοι υπαρχοντες | H σημερον μηδ. | R υπαρχοντος·  
20,4 αυτω : † h<sup>r</sup> † [R] + αχρι της Ασιας | R Σεκουῖνδος |  
H Γαῖος | Ασιανοι : h<sup>r</sup> Εφεσιοι | H Τύχικος 5 X προσ-  
ελθοντες

37 τουτους ενθαδε | θεαν Da<sup>5</sup> 38 προς αυτους τινα  
λογ. 39 εν τω νομω εκκλ. 40 οντος 20,1 προσ-  
καλεσαμενος A Da<sup>5</sup> | πολλα παρακ. α(πο)σπασαμενος |  
— πορευεσθαι Da 2 τα : pr παντα | παρακ. αυτ. :  
χρησαμενος 8 ηθελησεν αναχθηναι | ειπεν δε το πνευμα  
αυτω 4 μελλοντος ουν εξιεναι αυτου μεχρι της Ασιας |  
Σωσιπατρος 4a | — Πυρρου Ha<sup>5</sup> | Τυχ. : Ευτυχος  
5 ημας : αυτον



ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, καὶ ἤλθομεν πρὸς αὐτοὺς  
 εἰς τὴν Τρωάδα ἄχρι ἡμερῶν πέντε, ὅπου διετρι-  
 ψαμεν ἡμέρας ἑπτὰ. Ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν σαβ- 7 <sup>1 K 16,2.</sup>  
 βάτων συνηγμένων ἡμῶν κλάσαι ἄρτον ὁ Παῦλος <sup>2,42.46.</sup>  
 διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων ἐξιέναι τῇ ἐπαύριον,  
 παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. ἦσαν 8  
 δὲ λαμπάδες ἱκαναὶ ἐν τῷ ὑπερφῶ οὗ ἦμεν συνηγ-  
 μένοι. καθεζόμενος δὲ τις νεανίας ὀνόματι Εὐτυχὸς 9  
 ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὕπνῳ βαθεῖ,  
 διαλεγόμενου τοῦ Παύλου ἐπὶ πλεῖον, κατενεχθεὶς  
 ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τριστέγου κάτω  
 καὶ ἤρθη νεκρός. καταβὰς δὲ ὁ Παῦλος ἐπέπεσεν 10 <sup>1 Rg 17,21.</sup>  
 αὐτῷ καὶ συνπεριλαβὼν εἶπεν· μὴ θορυβεῖσθε·  
 ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν. ἀναβὰς δὲ 11  
 καὶ κλάσας τὸν ἄρτον καὶ γευσάμενος, ἐφ' ἱκανόν  
 τε ὁμιλήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως ἐξῆλθεν. ἤγαγον 12  
 δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ με-  
 τρίως. Ἡμεῖς δὲ προελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον 13  
 ἀνήχθημεν ἐπὶ τὴν Ἄσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀνα-  
 λαμβάνειν τὸν Παῦλον· οὕτως γὰρ διατεταγμένος  
 ἦν, μέλλων αὐτὸς πεζεύειν. ὥς δὲ συνέβαλλεν 14  
 ἡμῖν εἰς τὴν Ἄσσον, ἀναλαβόντες αὐτὸν ἤλθομεν  
 εἰς Μιτυλήνην· ἀκαεῖθεν ἀποπλεύσαντες τῇ ἐπιούσῃ 15  
 κατηντήσαμεν ἄντικρυς Χίου, τῇ δὲ ἑτέρᾳ παρε-  
 βάλομεν εἰς Σάμον, τῇ δὲ ἐχομένη ἤλθομεν εἰς  
 Μίλητον. κεκρίκει γὰρ ὁ Παῦλος παραπλεῦσαι 16 <sup>18,21.</sup>  
 τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι  
 ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἔσπευδεν γάρ, εἰ δυνατόν εἴη αὐτῷ,

6 οπου : HR οὐ 9 h Παυλου, επι πλειον κ. 10 h ειπεν  
 μη θορυβεισθαι 11 H [και] κλασας 13 h προσελθοντες  
 15 ετερα : hW εσπερα | τη δε 2<sup>ο</sup> : - h<sup>τ</sup> - W και μειναντες  
 εν Τρωγυλιω τη

6 αχρι . . . ου : πεμπταιοι εν η και 8 υπολαμπαδες |  
 ημεν : ησαν 5 9 επι τη θυριδι κατεχομενος v. βαρει | και  
 ος ηρθη 12 ασπαζομενων δε αυτων ηγαγεν τον νεανισκον ζ.  
 13 κατελθοντες 15 ερχομενη Da 16 μηποτε γενηθη αυτω  
 κατασχεσις τις | ει . . . αυτω : εις

## 20,17—26. Πραξεις Αποστολων

τὴν ἡμέραν τῆς πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.

- 17 Ἀπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἐφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας.
- 18,19; 19,10. 18 ὥς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς· ὑμεῖς ἐπίστασθε, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἧς ἐπέβην εἰς τὴν Ἀσίαν, πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον ἐγενόμην, δουλεύων τῷ κυρίῳ μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ δακρύων καὶ πειρασμῶν τῶν συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων,
- 20 ὥς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ὑμᾶς δημοσίᾳ καὶ
- 21 κατ' οἴκους, διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλλήσιν τὴν εἰς θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς
- 19,21. 22 τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν. καὶ νῦν ἰδοὺ δεδεμένος ἐγὼ τῷ πνεύματι πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ,
- 9,16; 21,4,11. 23 τὰ ἐν αὐτῇ συναντήσονται ἐμοὶ μὴ εἰδώς, ἵπλὴν ὅτι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύρεται μοι λέγον ὅτι δεσμὰ καὶ θλίψεις με μέ-
- 21,18. 24 νουσιν. ἀλλ' οὐδενὸς λόγου ποιοῦμαι τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαυτῷ ὥς τελειώσω τὸν δρόμον μου καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ
- 25 θεοῦ. καὶ νῦν ἰδοὺ ἐγὼ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες ἐν οἷς διῆλθον
- 18,8. 26 κηρύσσων τὴν βασιλείαν. διότι μαρτύρομαι ὑμῖν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ ὅτι καθαρὸς εἰμι ἀπὸ τοῦ

16 T Ἱερουσαλημ 18 πως . . . εγενομην : h<sup>r</sup> ως τριετιαν ἢ και πλειον ποταπως μεθ' υμων ην παντος χρονου [?] 21 Ἰησουν : h[R]T + Χριστον 22 R μοι 24 hRT τελειωσαι

17 μετεπεμψατο 18 ειπ. : pr ομου οντων αυτων AD | προς αυτους | επιστ. : + αδελφοι 20 — μη ε υιας 21 πιστιν δια του κυριου ημων Ιησου Χριστου 22 γνωσκων 23 κατα πασαν πολ. | μενουσιν μοι εν Ιερουσολυμοις 24 λογον εχω μοι ουδε ποι. | δρ. μου : + μετα χαρας CEa5 | διακ. του λογου ον παρελαβον | διαμαρτ. Ιουδαιοις και Ελλησιν 25 βασιλ. του Ιησου 26 διοτι . . . οτι : αχρι ουν της σημερον ημερας

αἵματος πάντων· οὐ γὰρ ὑπεστειλάμην τοῦ μὴ 27  
ἀναγγεῖλαι πᾶσαν τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ ὑμῖν.  
προσέχετε ἑαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ᾧ 28 Ps 74,2.  
1 T 4,16.  
1 P 5,2.  
ὑμᾶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἔθηκετο ἐπισκόπους,  
ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, ἣν περιεποιή-  
σατο διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ἰδίου. ἐγὼ οἶδα ὅτι 29 Mt 7,15; 10,16.  
J 10,12.  
εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς  
εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου, καὶ ἐξ 30 1 J 2,19.  
G 4,17.  
ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες δι-  
εστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω  
ἑαυτῶν. διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν 31 Mc 13,35.37.  
1 Th 2,11.  
νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυσάμην μετὰ δακρύων  
νουθετῶν ἕνα ἕκαστον. καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι 32 Dt 33,3.  
14,3.23.  
Kol 1,12.  
Mt 10,8.  
1 K 9,12.  
1 Sm 12,3.  
ὑμᾶς τῷ κυρίῳ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ  
τῷ δυναμένῳ οἰκοδομῆσαι καὶ δοῦναι τὴν κληρο-  
νομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. ἀργυρίου ἢ 33  
χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύμησα· αὐτοὶ 34 18,3. 1 K 4,12.  
1 Th 2,9.  
γινώσκετε ὅτι ταῖς χρεῖαις μου καὶ τοῖς οὓσιν  
μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αὐται. πάντα 35  
ὑπέδειξα ὑμῖν, ὅτι οὕτως κοπιῶντας δεῖ ἀντι-  
λαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν τε  
τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι αὐτὸς εἶπεν·  
μακάριόν ἐστιν μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν. καὶ 36 21,5.  
ταῦτα εἰπὼν, θεῖς τὰ γόνατα αὐτοῦ σὺν πᾶσιν  
αὐτοῖς προσηύξατο. ἱκανὸς δὲ κλαυθμὸς ἐγένετο 37 21,6. R 16,16.  
1 P 5,14.  
πάντων, καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ  
Παύλου κατεφίλουν αὐτόν, ὁδυνώμενοι μάλιστα 38 25.  
ἐπὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι μέλλουσιν τὸ  
πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. προέπεμπον δὲ αὐτὸν  
εἰς τὸ πλοῖον.

28 θεου : h<sup>s</sup> T κυριου | h<sup>s</sup> του ιδιου forte pro του ιδιου  
νιου 29 εγω : W pr οτι 30 H υμων [αυτων] 32 κυριω :  
hRT θεω 33 T ουθενος 34.35 W αυται παντα. υπεδ.

27 — μη 28 περιεπ. εαυτω 30 αποστρεφειν 31 εκ.  
υμων DEa 32 πασιν : των παντων 35 παντα : πασι |  
μακαριος



- 21 Ὡς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασθέντας  
 ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν εἰς τὴν Κῶ,  
 τῇ δὲ ἐξῆς εἰς τὴν Ῥόδον κάκεῖθεν εἰς Πάταρα·  
 2 καὶ εὐρόντες πλοῖον διαπερῶν εἰς Φοινίκην, ἐπι-  
 3 βάντες ἀνήχθημεν. ἀναφάναντες δὲ τὴν Κύπρον  
 καὶ καταλιπόντες αὐτὴν εὐώνυμον ἐπλέομεν εἰς  
 Συρίαν, καὶ κατήλθομεν εἰς Τύρον· ἐκεῖσε γὰρ  
 11,12. 20,28. 4 τὸ πλοῖον ἦν ἀποφορτιζόμενον τὸν γόμον. ἀνευ-  
 ρόντες δὲ τοὺς μαθητὰς ἐπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας  
 ἑπτὰ· οἵτινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον διὰ τοῦ πνεύ-  
 20,36. 5 ματος μὴ ἐπιβαίνειν εἰς Ἱεροσόλυμα. ὅτε δὲ  
 ἐγένετο ἐξαρτίσαι ἡμᾶς τὰς ἡμέρας, ἐξελθόντες  
 ἐπορευόμεθα προπεμπόντων ἡμᾶς πάντων σὺν  
 γυναιξὶ καὶ τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καὶ  
 θέντες τὰ γόνατα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν προσευξάμενοι  
 J 18,32; 19,27. 6 ἠψησασάμεθα ἀλλήλους, καὶ ἐνέβημεν εἰς τὸ  
 7 πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν εἰς τὰ ἴδια. Ἡμεῖς  
 δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες ἀπὸ Τύρου κατηντή-  
 σαμεν εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ ἀσπασάμενοι τοὺς  
 ἀδελφοὺς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐτοῖς.  
 8,40. 8 τῇ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ἤλθομεν εἰς Καισαρίαν,  
 καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγ-  
 γελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν ἑπτὰ, ἐμείναμεν παρ' αὐτῷ.  
 2,17. 9 τούτῳ δὲ ἦσαν θυγατέρες τέσσαρες παρθένοι προ-  
 11,28. 10 φητεύουσαι. Ἐπιμενόντων δὲ ἡμέρας πλείους  
 κατηλθὲν τις ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνό-  
 20,28. 11 ματι Ἀγαβος, καὶ ἐλθὼν πρὸς ἡμᾶς καὶ ἄρας  
 τὴν ζώνην τοῦ Παύλου, δήσας ἑαυτοῦ τοὺς πόδας  
 καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν· τάδε λέγει τὸ πνεῦμα τὸ  
 ἅγιον· τὸν ἄνδρα οὗ ἐστὶν ἡ ζώνη αὕτη οὕτως

1 h ημας, αποσπασθεντες απ αυτων ευθ. | Παταρα :  
 h<sup>r</sup> + † και Μυρα † 5 hT ημας εξαρτισαι 6 T ανεβημεν  
 8 HW<sup>1</sup> ηλθαμεν | RW Καισαρειαν (it 8,40; 18,22; 25,4 etc.)

1 Kai επιβαντες ανηχθημεν· αποσπασθεντων δε ημων απ  
 3 κατηχθημεν Ca<sup>5</sup> 7 κατεβημεν Aa 8 ηλθαμεν : οι  
 περι τον Παυλον ηλθον Ha<sup>5</sup> 10 δε : + ημων Ea<sup>5</sup> : +  
 αυτων N\* 11 ανελθων δε

θήσουσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ παραδώ-  
σουσιν εἰς χεῖρας ἐθνῶν. ὥς δὲ ἠκούσαμεν ταῦτα, 12 Mt 16,22.  
παρεκαλοῦμεν ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐντόπιοι τοῦ μὴ  
ἀναβαίνειν αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ. τότε ἀπεκρίθη 13 20,24.  
ὁ Παῦλος· τί ποιεῖτε κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές  
μου τὴν καρδίαν; ἐγὼ γὰρ οὐ μόνον δεδῆναι ἀλλὰ  
καὶ ἀποθανεῖν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐτοίμως ἔχω ὑπὲρ  
τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. μὴ πειθομένου 14 Mt 26,29.  
δὲ αὐτοῦ ἡσυχάσαμεν εἰπόντες· τοῦ κυρίου τὸ  
θέλημα γινέσθω. J 21,18.

Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐπισκευασάμενοι 15  
ἀνεβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα· συνῆλθον δὲ καὶ 16  
τῶν μαθητῶν ἀπὸ Καισαρίας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες  
παρ' ᾧ ξενισθῶμεν Μνάσωνί τινι Κυπρίῳ, ἀρχαίῳ  
μαθητῇ. Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα 17  
ἀσμένως ἀπεδέξαντο ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί. τῇ δὲ 18 15,13. G 1,19.  
ἐπιούσῃ εἰσῆει ὁ Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς Ἰάκωβον,  
πάντες τε παρεγένοντο οἱ πρεσβύτεροι. καὶ ἀσπα- 19  
σάμενος αὐτοὺς ἐξηγεῖτο καθ' ἐν ἑκαστον ὧν  
ἐποίησεν ὁ θεὸς ἐν τοῖς ἐθνεσιν διὰ τῆς δια-  
κονίας αὐτοῦ. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐδόξαζον τὸν 20 15,1.  
θεόν, εἶπάν τε αὐτῷ· θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι  
μυριάδες εἰσὶν ἐν τοῖς Ἰουδαίοις τῶν πεπιστευ-  
κότων, καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρχουσιν·  
κατηχήθησαν δὲ περὶ σοῦ ὅτι ἀποστασίαν διδάσ- 21 16,3. B 10,4.

13 H [o] Π. | τι : T pr και ειπεν 16 ξενισθωμεν :  
h<sup>r</sup>+ και παραγενομενοι εις τινα κωμην εγενομεθα παρα |  
Μνασωνι : h<sup>r</sup> Ἰάσονι 18 δε : T τε 20 T— εν τοις Ιουδ.

12 παρακαλουμεν | τον Παυλον του μη επιβαινειν  
13 ειπεν δε προς ημας | συνθρ. : θορυβουντες | δεδηναι  
βουλομαι 14 ειποντες προς αλληλους 15 δε τινας ημερας  
αποταξαμενοι αναβαινομεν 16 ουτοι δε ηγαγον ημας  
17 κακειθεν εξιοντες ηλθομεν εις Ιεροσολ. υπεδεξαντο ημας  
ασμενως οι αδελφοι 18 Ιακ. ησαν δε παρ αυτω οι πρ.  
συνηγμενοι 19 ους ασπασ. διηγειτο ενα εκαστ. ως  
20 κυριον Da<sup>5</sup> | ειπ. τε : ειποντες CD | — αυτω | μυριαδες  
εισιν εν τη Ιουδαια | παντες ουτοι 21 κατηχησαν

## 21,22—29. Πραξεις Αποστολων

- κεις ἀπὸ Μωϋσέως τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας  
 Ἰουδαίους, λέγων μὴ περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα  
 22 μὴδὲ τοῖς ἔθνεσιν περιπατεῖν. <sup>1</sup> τί οὖν ἐστίν; πάντως  
 23 ἀκούσονται ὅτι ἐλήλυθας. τοῦτο οὖν ποιήσον ὃ  
 σοι λέγομεν· εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες εὐχὴν  
 18,18. 24 ἔχοντες ἐφ' ἑαυτῶν· τούτους παραλαβὼν ἀγνίσ-  
 θητι σὺν αὐτοῖς, καὶ δαπάνησον ἐπ' αὐτοῖς ἵνα  
 ξυρῇσονται τὴν κεφαλὴν, καὶ γινώσκονται πάντες  
 ὅτι ὧν κατήχηνται περὶ σοῦ οὐδέν ἐστιν, ἀλλὰ  
 15,20.29. 25 στοιχεῖς καὶ αὐτὸς φυλάσσων τὸν νόμον. περὶ  
 δὲ τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν ἡμεῖς ἐπεστείλαμεν  
 κρίναντες φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον  
 Nu 6,9—20. 26 καὶ αἷμα καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν. τότε ὁ Παῦλος  
 1 K 9,20.  
 1 Mc 8,49.50. παραλαβὼν τοὺς ἄνδρας τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν  
 αὐτοῖς ἀγνισθεῖς εἰσῆει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων  
 τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀγνισμοῦ, ἕως  
 οὗ προσηνέχθη ὑπὲρ ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν ἡ  
 προσφορά.  
 27 Ὡς δὲ ἔμελλον αἱ ἐπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι,  
 οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι θεασάμενοι αὐτὸν ἐν  
 τῷ ἱερῷ συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον, καὶ ἐπέβαλαν  
 6,18. Ez 44,7. 28 ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, <sup>1</sup> κράζοντες· ἄνδρες Ἰσραη-  
 λεῖται, βοηθεῖτε· οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ κατὰ  
 τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου  
 πάντας πανταχῇ διδάσκων, ἔτι τε καὶ Ἑλλήνας  
 εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἱερόν καὶ κεκοίνωκεν τὸν ἅγιον  
 20,4. 2 T 4,20. 29 τόπον τοῦτον. ἦσαν γὰρ προεωρακότες Τρόφιμον  
 τὸν Ἐφέσιον ἐν τῇ πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν ἐνόμιζον

22 ἀκούσονται : T pr δει συνελθεῖν πλῆθος· ei + γαρ  
 23 εφ : X αφ 24 W ξυρῇσονται | HR οὐδέν ἐστιν 25 X  
 ἀπεστείλαμεν 27 W<sup>2</sup> ἐπεβαλον

21 ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτοῦ 24 εἰς αὐτοὺς | ἀλλ' οὐ  
 πορευοῦν αὐτοὺς 25 οὐδὲν εἶχον λέγειν πρὸς σε· ἡμεῖς γὰρ |  
 κρίνοντες μὴδὲν τοιοῦτον τηρεῖν αὐτοὺς εἰ μὴ φ. CDa5 |  
 — καὶ πνικτὸν 26 ἐπιουση | εἰσηλθεν | ὡς 27 συντε-  
 λουμένης δὲ τῆς ἐβδομῆς ἡμέρας | οἱ δὲ ἀπὸ τ. Α. Ἰουδ.  
 ἐλήλυθοι | ἐπιβαλλουσιν 29 ἐνομισαμεν

αὐτὸν εἰς τὸ ἱερὸν εἰσήγαγεν ὁ Παῦλος. ἐκινήθη 30  
 τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ,  
 καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἰλκον αὐτὸν ἔξω  
 τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αἱ θύραι.  
 Ζητούντων τε αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἀνέβη φάσις τῷ 31  
 χιλιάρχῳ τῆς σπείρης ὅτι ὅλη συνχύννεται Ἰερου-  
 σαλήμ· ὃς ἐξαυτῆς παραλαβὼν στρατιώτας καὶ 32  
 ἑκατοντάρχας κατέδραμεν ἐπ' αὐτούς· οἱ δὲ ἰδόντες  
 τὸν χιλιάρχον καὶ τοὺς στρατιώτας ἐπαύσαντο  
 τύπτοντες τὸν Παῦλον. τότε ἐγγίσας ὁ χιλιάρχος 33 11. 20,23.  
 ἐπιλάβετο αὐτοῦ καὶ ἐκέλευσεν δεθῆναι ἀλύσεσι  
 δυεῖ, καὶ ἐπυνθάνετο τίς εἴη καὶ τί ἐστὶν πε-  
 παιηκώς. ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐπεφώνουν ἐν τῷ 34  
 ὄχλῳ· μὴ δυναμένου δὲ αὐτοῦ γνῶναι τὸ ἀσφαλές  
 διὰ τὸν θόρυβον, ἐκέλευσεν ἄγεσθαι αὐτὸν εἰς  
 τὴν παρεμβολήν. ὅτε δὲ ἐγένετο ἐπὶ τοὺς ἀνα- 35  
 βαθμούς, συνέβη βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν  
 στρατιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου· ἠκολούθει 36 22,22. L 23,18.  
 γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κράζοντες· αἴρε αὐτόν.  
 Μέλλων τε εἰσάγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολήν ὁ 37  
 Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ· εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν  
 τι πρὸς σέ; ὁ δὲ ἔφη· Ἑλληνιστὶ γινώσκεις; ὁὐκ 38 5,36.37.  
 ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν  
 ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἔρημον τοὺς  
 τετρακισχιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων; εἶπεν δὲ 39 9,11.  
 ὁ Παῦλος· ἐγὼ ἄνθρωπος μὲν εἰμι Ἰουδαῖος,  
 Ταρσεύς, τῆς Κιλικίας οὐκ ἀσήμου πόλεως πο-  
 λίτης· δέομαι δέ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλῆσαι  
 πρὸς τὸν λαόν. ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ ὁ Παῦλος 40 13,18.  
 ἐστὼς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν τῇ χειρὶ

31 R συγχ. 32 h λαβων 37 RT πρὸς σε 39 HR  
 Ταρσεύς της Κιλικίας, ουκ

35 επι : εις | λαου 36 — του λαου | αναιρεισθαι  
 αυτον 37 τω χιλ. αποκριθεις ειπεν | λαλησαι 38 ου συ  
 39 εν Ταρσω δε της Κιλ. γεγεννημενος | συγχωρησαι 40 και  
 σειςας



τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης προσεφώνησεν  
τῇ Ἑβραϊδι διαλέκτῳ λέγων·

7,2; 13,28. **22** Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου  
21,40. **2** τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας. — ἀκούσαντες

3-21:

9,1-29;

26,9-20.

5,34. R 10,2.

L 4,16.

δὲ ὅτι τῇ Ἑβραϊδι διαλέκτῳ προσεφώνει αὐτοῖς

**3** μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. καὶ φησὶν· — ἔγώ

εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος ἐν Ταρσῷ τῆς

Κιλικίας, ἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ,

παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιήλ πεπαιδευμένος κατὰ

ἀκρίβειαν τοῦ πατρῷου νόμου, ζηλωτῆς ὑπάρχων

8,8. **4** τοῦ θεοῦ καθὼς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον· ὃς

ταύτην τὴν ὁδὸν ἐδίωξα ἄχρι θανάτου, δεσμεύων

καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἄνδρας τε καὶ γυ-

**5** ναῖκας, ὥς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεῖ μοι καὶ πᾶν

τὸ πρεσβυτέριον· παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς δεξάμενος

πρὸς τοὺς ἀδελφούς εἰς Δαμασκὸν ἐπορευόμην,

ἄξων καὶ τοὺς ἐκεῖσε ὄντας δεδεμένους εἰς Ἱερου-

**6** σαλήμ ἵνα τιμωρηθῶσιν. Ἐγένετο δέ μοι πορευο-

μένῳ καὶ ἐγγίζοντι τῇ Δαμασκῷ περὶ μεσημβρίαν

ἐξαίφνης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιαστράψαι φῶς ἱκανὸν

**7** περὶ ἐμέ, ἔπεσά τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ἤκουσα

φωνῆς λεγούσης μοι· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις;

**8** ἔγὼ δὲ ἀπεκρίθην· τίς εἰ, κύριε; εἶπέν τε πρὸς

ἐμέ· ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν σὺ διώκεις.

Sap 18,1. **9** οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθεάσαντο, τὴν

**10** δὲ φωνὴν οὐκ ἤκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι. εἶπον

δέ· τί ποιήσω, κύριε; ὁ δὲ κύριος εἶπεν πρὸς με·

ἀναστὰς πορεύου εἰς Δαμασκόν, κάκει σοι λαλή-

θήσεται περὶ πάντων ὧν τέτακται σοι ποιῆσαι.

40 hW γενομενης σιγης  
ταυτη παρα τ. π. Γαμαλιήλ,

22,2 HR καὶ φησιν 3 H

40 τῷ λαῷ : πρὸς αὐτοὺς | ἡσυχίας 22,2 προσφωνεῖ  
DEa | — αὐτοῖς | ἡσυχασαν 8 παιδευόμενος |  
— ὑπάρχων 5 ὅλον | παρὰ τῶν ἀδελφῶν 6 ἐγγίζοντι δὲ  
μοι μεσημβρίας Δαμασκῷ ἐξαίφνης ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ περιη-  
στράψε με φῶς 7 καὶ ἐπεσον | Σαυλε Σαυλε 9 ἐθεασ. :  
+ καὶ ἐμφοβοὶ ἐγενοντο DEa5

ὥς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτός 11 18,11.  
ἐκείνου, χειραγωγούμενος ὑπὸ τῶν συνόντων μοι  
ἦλθον εἰς Δαμασκόν. Ἀνανίας δέ τις, ἀνὴρ εὐλαβῆς 12 2,5; 8,2.  
κατὰ τὸν νόμον, μαρτυρούμενος ὑπὸ πάντων τῶν  
κατριοκούντων Ἰουδαίων, ἐλθὼν πρὸς ἐμὲ καὶ ἐπι- 13  
στάς εἶπέν μοι· Σαοὺλ ἀδελφέ, ἀνάβλεψον. κἀγὼ  
αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἀνέβλεψα εἰς αὐτόν. ὁ δὲ εἶπεν· 14 8,14.  
ὁ υἱὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προεχειρίσατό σε γινῶναι  
τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ ἰδεῖν τὸν δίκαιον καὶ ἀκοῦ-  
σαι φωνὴν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ὅτι ἔση μάρτυς 15  
αὐτῷ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν ἐώρακας καὶ  
ἤκουσας. καὶ νῦν τί μέλλεις; ἀναστὰς βάπτισαι 16 2 T 2,22.  
καὶ ἀπόλousαι τὰς ἁμαρτίας σου, ἐπικαλεσάμενος  
τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ μοι ὑποστρέψαντι 17 9,28.  
εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ προσευχομένον μου ἐν τῷ 11,30, G1,18,19.  
ἱερῷ γενέσθαι με ἐν ἐκστάσει, καὶ ἰδεῖν αὐτόν 18 18,10.  
λέγοντά μοι· σπεῦσον καὶ ἔξελθε ἐν τάχει ἐξ  
Ἱερουσαλήμ, διότι οὐ παραδέχονται σου μαρτυρίαν  
περὶ ἐμοῦ. κἀγὼ εἶπον· κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται 19 4.  
ὅτι ἐγὼ ἤμην φυλακίζων καὶ δέρων κατὰ τὰς  
συναγωγὰς τοὺς πιστεύοντας ἐπὶ σέ· καὶ ὅτε ἐξε- 20 7,58; 8,1.  
χύνετο τὸ αἷμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός σου, καὶ  
αὐτὸς ἤμην ἐφεστὼς καὶ συνευδοκῶν καὶ φυλάσ-  
σων τὰ ἱμάτια τῶν ἀναιρούντων αὐτόν. καὶ εἶπεν 21 9,15; 18,2.  
πρὸς με· πορεύου, ὅτι ἐγὼ εἰς ἔθνη μακρὰν  
ἐξαποστελῶ σε. Ἦκουον δὲ αὐτοῦ ἄχρι τούτου 22 21,36.  
τοῦ λόγου, καὶ ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες·  
αἶρε ἀπὸ τῆς γῆς τὸν τοιοῦτον· οὐ γὰρ καθῆκεν  
αὐτόν ζῆν. κραυγαζόντων τε αὐτῶν καὶ ῥιπτούν- 23  
των τὰ ἱμάτια καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν  
ἄερα, ἐκέλευσεν ὁ χιλίαρχος εἰσάγεσθαι αὐτόν εἰς 24

11 h ουδεν εβλεπον 12 H Ἀνανίας | H τις ανηρ  
18 T ἰδον 21 h αποστελω 23 τε : T δε

12 κατοικ. : + εν Δαμασκω Ha 13 — εις αυτον d sah  
20 πρωτομαρτυρος La | συνευδ. : + τη αναιρεσει αυτου HLa5  
23 ουρανον

## 22,25—23,4. Πραξεις Αποστολων

- τὴν παρεμβολήν, εἰπας μάλιστα ἀνετάζεσθαι αὐτόν.  
 ἵνα ἐπιγνῶ δι' ἣν αἰτίαν οὕτως ἐπεφώνουν αὐτῷ.  
 16,37; 23,27. 25 ὥς δὲ προέτειναν αὐτόν τοῖς ἱμαῖσιν, εἶπεν πρὸς  
 τὸν ἐστῶτα ἑκατόνταρχον ὁ Παῦλος· εἰ ἄνθρωπον  
 Ῥωμαῖον καὶ ἀκατάκριτον ἔξεστιν ὑμῖν μαστίζειν;  
 26 ἀκούσας δὲ ὁ ἑκατοντάρχης προσελθὼν τῷ χιλιάρχῳ  
 ἀπήγγειλεν λέγων· τί μέλλεις ποιεῖν; ὁ γὰρ ἄν-  
 27 θρωπος οὗτος Ῥωμαῖός ἐστιν. προσελθὼν δὲ ὁ  
 χιλιάρχος εἶπεν αὐτῷ· λέγε μοι, σὺ Ῥωμαῖός εἰ;  
 28 ὁ δὲ ἔφη· ναί. ἀπεκρίθη δὲ ὁ χιλιάρχος· ἐγὼ  
 πολλοῦ κεφαλαίου τὴν πολιτείαν ταύτην ἔκτη-  
 σάμην. ὁ δὲ Παῦλος ἔφη· ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι.  
 29 εὐθέως οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες  
 αὐτόν ἀνετάζειν· καὶ ὁ χιλιάρχος δὲ ἐφοβήθη  
 ἐπιγνοὺς ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν καὶ ὅτι αὐτόν ἦν  
 δεδεκώς.  
 30 Τῇ δὲ ἐπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσφαλές,  
 τὸ τί κατηγορεῖται ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, ἔλυσεν  
 αὐτόν, καὶ ἐκέλευσεν συνελθεῖν τοὺς ἀρχιερεῖς  
 καὶ πᾶν τὸ συνέδριον, καὶ καταγαγὼν τὸν Παῦλον  
 22,1. 24,16. 23 ἔστησεν εἰς αὐτούς. ἀτενίσας δὲ ὁ Παῦλος τῷ  
 συνεδρίῳ εἶπεν· ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ πάσῃ συνει-  
 δήσει ἀγαθῇ πεπολίτευμαι τῷ θεῷ ἄχρι ταύτης  
 J 18,22.23. 2 τῆς ἡμέρας. ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας ἐπέταξεν  
 τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τύπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα.  
 Mt 23,27. 3 τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτόν εἶπεν· τύπτειν σε  
 Ez 18,10—15. μέλλει ὁ θεός, τοῖχε κεκονιαμένε· καὶ σὺ κἀνθ  
 Lv 19,15. κρίνων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ παρανομῶν κε-  
 4 λεύεις με τύπτεσθαι; οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν·

26 W<sup>1</sup> εκατονταρχος 23,1 hRT τω συνεδρίῳ ο (X—o)  
 Πανλος

24 ανεταζειν | κατεφωνουν περι αυτου 26 τουτο  
 ακουσας οτι Ρωμαιον εαυτον λεγει | ορα τι Da5 27 τοτε  
 προσελθων ο χιλ. επηρωτησεν αυτον | ειπεν· ειμι 28 και  
 αποκριθεις ο χιλ. | πολλου· οίδα ποσου 29 ευθεως ουν·  
 τοτε | ηη + και παραχημα ελυσεν αυτον 137 30 επ-  
 ιουση 137 | πεμψας ελυσεν 137



τὸν ἀρχιερέα τοῦ θεοῦ λοιδορεῖς; ἔφη τε ὁ Παῦλος· 5 Ex 22,27.  
 οὐκ ἦδεν, ἀδελφοί, ὅτι ἐστὶν ἀρχιερεὺς· γέγραπται  
 γὰρ ὅτι ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς.  
 γνοὺς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν Σαδδου- 6 4,2; 22,3; 26,5.  
 καίων τὸ δὲ ἕτερον Φαρισαίων ἔκραζεν ἐν τῷ  
 συνεδρίῳ· ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι,  
 υἱὸς Φαρισαίων· περὶ ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως  
 νεκρῶν κρίνομαι. τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος 7  
 ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων,  
 καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος. Σαδδουκαῖοι γὰρ λέ- 8 Mt 22,23.  
 γουσιν μὴ εἶναι ἀνάστασιν μήτε ἄγγελον μήτε  
 πνεῦμα, Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ ἀμφοτέρω.  
 ἐγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς 9 25,25. 5,39.  
 τῶν γραμματέων τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων διε-  
 μάχοντο λέγοντες· οὐδὲν κακὸν εὐρίσκομεν ἐν τῷ  
 ἀνθρώπῳ τούτῳ· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ  
 ἄγγελος; Πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως φοβηθεῖς 10  
 ὁ χιλίαρχος μὴ διασπασθῇ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν,  
 ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβὰν ἀρπάσαι αὐτὸν  
 ἐκ μέσου αὐτῶν ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.  
 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐπιστάς αὐτῷ ὁ κύριος εἶπεν· 11 16,9; 18,9;  
19,21; 27,23;  
28,16,23.  
 θάρσει· ὥς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς  
 Ἱερουσαλήμ, οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυ-  
 ρῆσαι. Γενομένης δὲ ἡμέρας ποιήσαντες 12  
 συστροφὴν οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμάτισαν ἑαυτούς, λέ-  
 γοντες μήτε φαγεῖν μήτε πεῖν ἕως οὗ ἀποκτεί-  
 νωσιν τὸν Παῦλον. ἦσαν δὲ πλείους τεσσαεράκοντα 13  
 οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν ποιησάμενοι· οἵτινες 14 J 16,2.3.  
R 9,3.  
 προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυ-  
 τέροις εἶπαν· ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτούς

5 HR ἐστὶν 6 νεκρῶν : hRT+ εγω 7 λαλ. :  
 hR ειποντος T λαλησαντος | εγεν. : h επεπεσεν 8 Σαδδ. :  
 hRT+ μεν 9 H η αγγελος —. 10 K— τε 12 δε : h τε |  
 RT πειν

6 υιος Φαρισαιου Ea5 9 fin + μη θεομαχωμεν Ha5  
 11 θαρσει : + Παυλε Ha5 12 ανελωσιν A

- μηδενὸς γεύσασθαι ἕως οὗ ἀποκτείνωμεν τὸν  
 15 Παῦλον. νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ  
 σὺν τῷ συνεδρίῳ ὅπως καταγάγῃ αὐτὸν εἰς ὑμᾶς  
 ὥς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ  
 αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν ἔτοιμοί  
 16 ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν. Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς  
 ἀδελφῆς Παύλου τὴν ἐνέδραν, παραγενόμενος καὶ  
 εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολὴν ἀπήγγειλεν τῷ  
 17 Παύλῳ. προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἓνα τῶν  
 ἑκατονταρχῶν ἔφη· τὸν νεανίαν τοῦτον ἄπαγε  
 πρὸς τὸν χιλιάρχον, ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαι τι αὐτῷ.  
 18 ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν  
 χιλιάρχον καὶ φησὶν· ὁ δέσμιος Παῦλος προσ-  
 καλεσάμενός με ἠρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίσκον  
 19 ἀγαγεῖν πρὸς σέ, ἔχοντά τι λαλῆσαι σοι. ἐπι-  
 λαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλιάρχος καὶ  
 ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν ἐπυνθάνετο· τί ἐστὶν ὃ  
 20 ἔχεις ἀπαγγεῖλαι μοι; εἶπεν δὲ ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι  
 συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαι σε ὅπως αὖριον τὸν  
 Παῦλον καταγάγῃς εἰς τὸ συνέδριον ὥς μέλλων  
 21 τι ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ. σὺ  
 οὖν μὴ πεισθῇς αὐτοῖς· ἐνεδρεύουσιν γὰρ αὐτὸν  
 ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσαεράκοντα, οἵτινες  
 ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς μήτε φαγεῖν μήτε πεῖν  
 ἕως οὗ ἀνέλωσιν αὐτόν, καὶ νῦν εἰσιν ἔτοιμοι  
 22 προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. ὁ μὲν  
 οὖν χιλιάρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον, παραγγείλας  
 μηδενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς ἐμέ.  
 23 Καὶ προσκαλεσάμενός τινας δύο τῶν ἑκατονταρχῶν  
 εἶπεν· ἐτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως  
 πορευθῶσιν ἕως Καισαρίας, καὶ ἵππεῖς ἐβδομή-  
 κοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης

15 fin h<sup>r</sup> + , εαν δεη και αποθανειν 17 W απαγαγε |  
 T τι απαγγειλαι 18 HR και φησιν | X νεανιαν 21 RT  
 πειν 23 εβδομ. : h<sup>r</sup> εκατον

15 οπως: + αυριον H<sup>a5</sup> 20 μελλοντα HLP 23 δεξιολαβους A

ώρας τῆς νυκτός, ἵκην τε παραστήσαι, ἵνα ἐπι- 24  
 βιβάσαντες τὸν Παῦλον διασώσωσι πρὸς Φήλικα  
 τὸν ἡγεμόνα, γράψας ἐπιστολὴν ἔχουσιν τὸν τύπον 25  
 τοῦτον· Κλαύδιος Λυσίας τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι 26 L 1,3.  
 Φήλικι χαίρειν. Τὸν ἄνδρα τοῦτον συλλημφθέντα 27 21,33; 22,25.  
 ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ μέλλοντα ἀναιρεῖσθαι ὑπ'  
 αὐτῶν ἐπιστάς σὺν τῷ στρατεύματι ἐξειλάμην,  
 μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν· βουλόμενός τε ἐπι- 28 22,30.  
 γνῶναι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ, κατή-  
 γαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν· ὃν εὗρον ἐγκαλού- 29 8.9. 18,14.15.  
 μενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν  
 δὲ ἄξιον θανάτου ἢ δεσμῶν ἔχοντα ἔγκλημα.  
 μηνυθείσης δέ μοι ἐπιβουλῆς εἰς τὸν ἄνδρα ἔσεσ- 30 24,8.  
 θαι, ἐξαυτῆς ἔπεμψα πρὸς σέ, παραγγέλλας καὶ  
 τοῖς κατηγόροις λέγειν πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ. Οἱ 31  
 μὲν οὖν στρατιῶται κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς  
 ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον ἤγαγον διὰ νυκτός εἰς  
 τὴν Ἀντιπατρίδα· τῇ δὲ ἐπαύριον ἔāsαντες τοὺς 32  
 ἱππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν αὐτῷ, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν  
 παρεμβολήν· οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισαρίαν 33  
 καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι, παρ-  
 ἔστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ. ἀναγνοὺς δὲ καὶ 34 22,8.  
 ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχείας ἐστίν, καὶ πυνθό-  
 μενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας, ἵδιακούσομαί σου, ἔφη, 35  
 ὅταν καὶ οἱ κατήγοροί σου παραγένωνται· κελεύσας  
 ἐν τῷ πραιτωρίῳ τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.

24 fin h<sup>r</sup> + εφοβηθη γαρ μηποτε αρπασαντες αυτον οι  
 Ιουδαιοι αποκτη[λ]νωσι, και αυτος μεταξυ εγκλημα εχη ως  
 αργυριον ειληφως. 27 εστιν : H,R,TW. 28 H [κατηγ. . . .  
 αυτων] | κατηγ. : R+ [αυτον] 29 εγκλημα : h<sup>r</sup> + εξηγαγον  
 αυτον μολις τη βια 30 , εξ αυτης : T εξ αυτων, | προς  
 αυτον : T αυτους 34 R επαρχιας 35 του : h τω

24 fin + εις Καισαρειαν 137 29 νομον Μωυσεως και  
 Ιησου τινος 137 30 εσεσθαι : + υπο των Ιουδαιων Ha<sup>5</sup> |  
 fin + ερωωσο κα<sup>5</sup> 32 πορευεσθαι Ha<sup>5</sup> 34.35 αναγν.  
 δε την επιστολην και επερωτ. τον Παυλον· εκ π. επαρχιας  
 ει· εφη· Κιλιξ. και πυνθομ. εφη· (35) ακουσομαι σου οταν 137

- 24 Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας μετὰ πρεσβυτέρων τινῶν καὶ ῥήτορος Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν τῷ ἡγεμόνι  
 2 κατὰ τοῦ Παύλου. κληθέντος δὲ αὐτοῦ ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων· πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ καὶ διορθωμάτων γινομένων  
 38,26; 26,25. 3 τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας, πάντῃ τε καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ  
 4 πάσης εὐχαριστίας. ἵνα δὲ μὴ ἐπὶ πλείον σε ἐνκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συντόμως  
 17,6. 5 τῇ σῇ ἐπιεικείᾳ. εὐρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτον λοιμὸν καὶ κινοῦντα στάσεις πᾶσιν τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην πρωτοστάτην τε τῆς  
 21,28. 6 τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως, ὃς καὶ τὸ ἱερὸν ἐπέ-  
 28,30. 8 ρασεν βεβηλῶσαι, ὃν καὶ ἐκρατήσαμεν, ἵ παρ' οὗ δυνήσῃ αὐτὸς ἀνακρίνας περὶ πάντων τούτων  
 7,1; 17,11. 9 ἐπιγνῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ. συνεπέ-  
 10 θεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι φάσκοντες ταῦτα οὕτως  
 11 περὶ ἑμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, δυναμένου σου ἐπι-  
 21,17. 12 γνῶναι ὅτι οὐ πλείους εἰσὶν μοι ἡμέραι δώδεκα  
 13 ἀφ' ἧς ἀνέβην προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ· καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὐρόν με πρὸς τινα διαλεγόμενον ἢ ἐπίστασιν ποιοῦντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς συνα-  
 13 γωγαῖς οὔτε κατὰ τὴν πόλιν, οὐδὲ παραστῆσαι

2 αυτου : [H]—W 2.8 W προνοιας π. τε κ. πανταχου,  
 4 H επιεικια 6 εκρατησαμεν, : h<sup>r</sup> W<sup>m</sup> + και κατα τον  
 ημετερον νομον ηθελησαμεν κριναι (W -νειν). (v. 7) παρελθων  
 (W κατελ-) δε Λυσιας ο χιλιαρχος (W -χης) μετα πολλης  
 βιας εκ των χειρων ημων απηγαγεν (W -γε), (v. 8) κελευσας  
 τους κατηγορους αυτου ερχεσθαι επι σε. 11 H επιγνωναι,  
 | Ιερουσαλημ : H,R,TW.

1 πεντε : τινας A | των πρεσβ. Ha<sup>5</sup> 2 κατορθωμα-  
 των Ha<sup>5</sup> 5 στασιν Ha<sup>5</sup> 9 ειποντος δε αυτου ταυτα  
 συνεπεθεντο και 137 10 κριτην δικαιον Ea | ευθυμοτε-  
 ρον Ha<sup>5</sup> 11 ημεραι : + η 5 12 επισυστασιν Ha<sup>5</sup>



δύνανταί σοι περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν μου.  
 ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν ὁδὸν ἣν λέ- 14 <sup>5</sup>.  
 γουσιν αἵρεσιν οὕτως λατρεύω τῷ πατρὶ φ θεῷ,  
 πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ τοῖς ἐν  
 τοῖς προφήταις γεγραμμένοις, ἐλπίδα ἔχων εἰς 15 <sup>Dn 12,2.  
J 5,28,29.</sup>  
 τὸν θεόν, ἣν καὶ αὐτοὶ οὗτοι προσδέχονται, ἀνά-  
 στασιν μέλλειν ἔσεσθαι δικαίων τε καὶ ἀδίκων.  
 ἐν τούτῳ καὶ αὐτὸς ἀσκῶ ἀπρόσκοπον συνείδησιν 16 <sup>23,1.</sup>  
 ἔχειν πρὸς τὸν θεόν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ  
 παντός. δι' ἐτῶν δὲ πλειόνων ἐλεημοσύνας ποιήσων 17 <sup>R 15,25,26.  
G 2,10.</sup>  
 εἰς τὸ ἔθνος μου παρεγενόμην καὶ προσφοράς,  
 ἑν αἷς εὐρόν με ἡγνισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, οὐ μετὰ 18 <sup>21,27.</sup>  
 ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, τινὲς δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσίας 19  
 Ἰουδαῖοι, οἷς ἔδει ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατη-  
 γορεῖν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς ἐμέ. ἡ αὐτοὶ οὗτοι 20  
 εἰπάτωσαν τί εὐρον ἀδίκημα σπάντος μου ἐπὶ τοῦ  
 συνεδρίου, ἡ περὶ μιᾶς ταύτης φωνῆς ἥς ἐκέκραξα 21 <sup>23,6.</sup>  
 ἐν αὐτοῖς ἐστὼς ὅτι περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ  
 κρίνομαι σήμερον ἐφ' ὑμῶν. Ἀνεβάλετο δὲ αὐτοὺς 22 <sup>23,26.</sup>  
 ὁ Φῆλιξ, ἀκριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ,  
 εἶπας· ὅταν Λυσίας ὁ χιλιάρχος καταβῇ, δια-  
 γνῶσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς· διαταξάμενος τῷ ἑκατον- 23 <sup>27,2.</sup>  
 τάρχῃ τηρεῖσθαι αὐτὸν ἔχειν τε ἄνεσιν καὶ μηδένα  
 κωλύειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ. Μετὰ 24 <sup>Mc 6,20.</sup>  
 δὲ ἡμέρας τινὰς παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν  
 Δρουσίλλῃ τῇ ἰδίᾳ γυναικὶ οὔσῃ Ἰουδαίᾳ μετε-  
 πέμψατο τὸν Παῦλον, καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ  
 τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν πίστεως. διαλεγομένου 25 <sup>J 16,8.</sup>  
 δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ  
 τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἔμφοβος γενόμενος

15 εἰς : T πρὸς 19 H εμε, —

14 — τοῖς ἐν Αα5 15 ἐσεσθαι : + νεκρῶν Εα5  
 16 ἔχων Ηα | — δια παντός 137 18 ἐν οἷς Ηα5  
 19 δεῖ Ηα5 20 εὐρον : + ἐν ἐμοὶ Ca5 21 ἐφ : ὑφ κα5  
 22 ἀκουσας δε ταυτα ο Φηλ. ανεβ. α. Ηα5 23 υπηρετειν :  
 + η προσερχεσθαι Ηα5 25 μελλ. : + ἐσεσθαι Ηα5

## 24,26—25,9. Πραξεις Αποστολων

ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη· τὸ νῦν ἔχον πορεύου, καιρὸν  
 26 δὲ μεταλαβὼν μετακαλέσομαί σε· ἅμα καὶ ἐλπίζων  
 27 αὐτῷ. Διετίας δὲ πληρωθείσης ἔλαβεν διά-  
 12,3; 25,9. L 28,25. R 8,36. δοχον ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτα  
 καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν  
 Παῦλον δεδεμένον.

25 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῇ ἐπαρχείῳ μετὰ τρεῖς  
 24,1. 2 ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρίας,  
 23,15 ε. 3 ἐνεφάνισάν τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι  
 τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν  
 4 αὐτὸν αἰτούμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ, ὅπως μετα-  
 πέμψηται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐνέδραν ποιοῦντες  
 5 ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. ὁ μὲν οὖν Φῆστος  
 ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς Καισαρίαν,  
 6 ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι· οἱ οὖν  
 21,34; 22,30. ἐν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον, κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ. Δια-  
 τρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας οὐ πλείους ὀκτὼ ἢ  
 δέκα, καταβὰς εἰς Καισαρίαν, τῇ ἐπαύριον καθ-  
 ίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τὸν Παῦλον  
 7 ἀχθῆναι. παραγενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστησαν  
 αὐτὸν οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι,  
 8 πολλὰ καὶ βαρέα αἰτιώματα καταφέροντες, ἃ οὐκ  
 24,27. 9 ἴσχυον ἀποδείξαι, τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου ὅτι  
 οὔτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων οὔτε εἰς τὸ  
 ἱερὸν οὔτε εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον. ὁ Φῆστος  
 δὲ θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσθαι, ἀπο-

26 Η δοθ. [αυτω] 27 θελων . . . δεδεμ. : h<sup>r</sup> τον δε  
 Παυλον ειασεν εν τηρησει δια Δρουσιλλαν 25,1 K επαρχεια  
 R -χια

25 καιρω δε επιτηδew E 26 Παυλου : + οπως λυση  
 αυτον Ha<sup>5</sup> | ωμλει : διελεγето Ca 27 χαριτας Ha<sup>5</sup>  
 25,2 ο αρχιερεus Ha<sup>5</sup> δ ατοπον : τουτω Ha<sup>5</sup> 6 — ου  
 πλειους 137

κριθεῖς τῷ Παύλῳ εἶπεν· θέλεις εἰς Ἱεροσόλυμα  
ἀναβὰς ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι ἐπ' ἐμοῦ;  
εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· ἐστὼς ἐπὶ τοῦ βήματος 10  
Καίσαρός εἰμι, οὐ με δεῖ κρίνεσθαι. Ἰουδαίους  
οὐδὲν ἠδίκηκα, ὥς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις.  
εἰ μὲν οὖν ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου πέπραχά 11  
τι, οὐ παραιτοῦμαι τὸ ἀποθανεῖν· εἰ δὲ οὐδὲν  
ἐστὶν ὧν οὗτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδεὶς με δύ-  
ναται αὐτοῖς χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι.  
τότε ὁ Φῆστος συνλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου 12  
ἀπεκρίθη· Καίσαρα ἐπικέκλησαι, ἐπὶ Καίσαρα  
πορεύθη.

Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Ἀγρίππας ὁ 13  
βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς Καισαρίαν  
ἀσπασάμενοι τὸν Φῆστον. ὥς δὲ πλείους ἡμέρας 14 24,27.  
διέτριβον ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ  
κατὰ τὸν Παῦλον λέγων· ἀνὴρ τίς ἐστὶν κατα-  
λελειμμένος ὑπὸ Φήλικος δέσμιος, περὶ οὗ γενο- 15  
μένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς  
καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι  
κατ' αὐτοῦ καταδίκην· πρὸς οὗς ἀπεκρίθη ὅτι 16  
οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαί τινα ἄν-  
θρωπον πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ πρόσωπον  
ἔχοι τοὺς κατηγοροὺς τόπον τε ἀπολογίας λάβοι  
περὶ τοῦ ἐγκλήματος. συνελθόντων οὖν ἐνθάδε 17  
ἀναβολὴν μηδεμίαν ποιησάμενος τῇ ἐξῆς καθίσας  
ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα·  
περὶ οὗ σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν 18  
ἔφερον ὧν ἐγὼ ὑπενόουν πονηρῶν, ζητήματα 19 18,19.  
δὲ τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας εἶχον πρὸς

11 HR ουδέν ἐστιν 13 h<sup>a</sup> ασπασομενοι 14 H κατα-  
λελειμμενος 16 τε : h δε | 17 ουν : RT+ αυτων 18 hT  
πονηραν

10 ηδικησα Aa<sup>5</sup> 15 δικην Ea<sup>5</sup> 16 ανθρωπον : + εις  
απωλειαν Ha<sup>5</sup> 18 επεφερον Ha<sup>5</sup>



## 25,20—26,2. Πραξεις Αποστολων

- αὐτὸν καὶ περὶ τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν  
 20 ὁ Παῦλος ζῆν. ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ τὴν περὶ  
 τούτων ζήτησιν ἔλεγον εἰ βούλοιτο πορεύεσθαι εἰς  
 21 Ἱεροσόλυμα κἀκεῖ κρίνεσθαι περὶ τούτων. τοῦ  
 δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆναι αὐτὸν εἰς  
 τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι  
 αὐτὸν ἕως οὗ ἀναπέμψω αὐτὸν πρὸς Καίσαρα.  
 L 23,8. 22 Ἄγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον· ἐβουλόμην καὶ  
 αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι. αὐριον, φησὶν,  
 Mt 10,18. 23 ἀκούσῃ αὐτοῦ. Τῇ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος  
 τοῦ Ἀγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς  
 φαντασίας καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον  
 σὺν τε χιλιάρχοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν  
 τῆς πόλεως, καὶ κελεύσαντος τοῦ Φῆστου ἤχθη  
 2.7. 22,22. 24 ὁ Παῦλος. καὶ φησιν ὁ Φῆστος· Ἀγρίππα βασιλεῦ  
 καὶ πάντες οἱ συναρόντες ἡμῖν ἄνδρες, θεωρεῖτε  
 τοῦτον περὶ οὗ ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων  
 ἐνέτυχόν μοι ἔν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε,  
 25 βοῶντες μὴ δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκέτι. ἐγὼ δὲ κατε-  
 λαβόμην μηδὲν ἄξιον αὐτὸν θανάτου πεπραχέναι,  
 αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστὸν  
 26 ἔκρινά πέμπειν. περὶ οὗ ἀσφαλές τι γράψαι τῷ  
 κυρίῳ οὐκ ἔχω· διὸ προήγαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν  
 καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὅπως  
 27 τῆς ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τί γράψω· ἄλογον  
 γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον μὴ καὶ τὰς κατ'  
 18,16; 21,40. 26 αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι. Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν  
 Παῦλον ἔφη· ἐπιτρέπεται σοι ὑπὲρ σεαυτοῦ λέγειν.  
 τότε ὁ Παῦλος ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο·  
 2 Περὶ πάντων ὧν ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βα-  
 σιλεῦ Ἀγρίππα, ἡγῆμαι ἑμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ

24 K ενετυχεν

26,1 υπερ : hRT περι

20 την : pr εις Ca5 | τουτου (10) Ha5 21 πεμψω Ha5  
 22 Φηστον : + εφη Ca5 | αυριον : pr ο δε Ca5 24 επι-  
 βοωντες Ca5 25 καταλαβομενος N\*α5 26 εχω A | τι  
 γράψω : τι γράψαι Ea5

μέλλων σήμερον ἀπολογεῖσθαι, μάλιστα γνώστην 3  
 ὄντα σε πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἐθνῶν τε  
 καὶ ζητημάτων· διὸ δέομαι μακροθύμως ἀκοῦσαί  
 μου. Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου ἐκ νεότητος τὴν 4  
 ἀπ' ἀρχῆς γενομένην ἐν τῷ ἔθνει μου ἐν τε  
 Ἱεροσολύμοις ἴσασι πάντες Ἰουδαῖοι, προγινώσ- 5 23,6. Ph 3,5.  
 κοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσι μαρτυρεῖν, ὅτι  
 κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αἴρεσιν τῆς ἡμετέρας  
 θρησκείας ἔζησα Φαρισαῖος. καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι 6 28,30.  
 τῆς εἰς τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐπαγγελίας γενομένης  
 ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἔστηκα κρινόμενος, εἰς ἣν τὸ ὁω- 7 24,15.  
 δεκάφυλον ἡμῶν ἐν ἑκτενεῖα νύκτα καὶ ἡμέραν  
 ἱατρεῦον ἐλπίζει καταντῆσαι· περὶ ἧς ἐλπίδος  
 ἔγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ. τί ἄπιστον 8  
 κρίνεται παρ' ὑμῖν εἰ ὁ θεὸς νεκροὺς ἐγείρει;  
 γὰρ μὲν οὖν ἔδοξα ἐμαντῶ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ 9 9-20:  
 οῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ ἐναντία πρᾶξαι· ὃ 10 9,1-29;  
 αἱ ἐποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ πολλοὺς τε 22,3-21.  
 ὄντας ἀγίων ἐγὼ ἐν φυλακαῖς κατέκλεισα τὴν παρὰ J 16,2. Ap 2,10.  
 ἡν ἀρχιερέων ἐξουσίαν λαβών, ἀναιρουμένων τε  
 τῶν κατήνεγκα ψῆφον, καὶ κατὰ πάσας τὰς 11  
 ναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν αὐτοὺς ἠνάγκαζον  
 ἀσφημεῖν, περισσῶς τε ἐμμαινόμενος αὐτοῖς  
 ὥσπερ ἕως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις. Ἐν οἷς 12  
 γευόμενος εἰς τὴν Δαμασκὸν μετ' ἐξουσίας καὶ  
 τροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων, ἡμέρας μέσης κατὰ 13  
 ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόνθεν ὑπὲρ τὴν  
 πρόπρητα τοῦ ἡλίου περιλάμψαν με φῶς καὶ  
 σὺν ἐμοὶ πορευομένους· πάντων τε κατα- 14  
 ὄντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν ἤκουσα φωνὴν λέ-

Τ σε οντα 4 εκ : Τ pr την | παντες : Τ+ οι  
 θρησκιας 7 hW καταντησειν 10 h— τε 10

ζητηματων : + επισταμενος Αα | δεομαι : + σου Ca5  
 : προς Ca5 | — ημων Ha5 7 βασιλεν Αγριππα Ha5  
 απιστον E 12 εν οις : + και Ha5 | της : +  
 Ca5 14 γην : + δια τον φοβον εγω μονος 137

γουςαν πρὸς με τῇ Ἑβραϊδι διαλέκτῳ· Σαοὺλ  
 Σαοὺλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρὸς κέντρα  
 15 λακτίζειν. ἐγὼ δὲ εἶπα· τίς εἰ, κύριε; ὁ δὲ κύριος  
 Ez 2,1.3. 16 εἶπεν· ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώκεις. ἀλλὰ  
 ἀνάστηθι καὶ στῇθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου· εἰς τοῦτο  
 γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαι σε ὑπηρέτην καὶ  
 Jr 1,7. 17 μάρτυρα ὧν τε εἰδές με ὧν τε ὀφθῆσομαί σοι, ἐξαι-  
 1 Chr 16,35. ρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ ἐκ τῶν ἔθνων, εἰς  
 Dt 33,8. 18 οὗς ἐγὼ ἀποστέλλω σε, ἵνα ἴδῃς οὐκ ὀφθαλμοὺς αὐτῶν,  
 Is 35,5; 42,7.16; 61,1. τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκότους εἰς φῶς καὶ τῆς  
 E 2,2. Col 1,13. 20 ἐξουσίας τοῦ σατανᾶ ἐπὶ τὸν θεόν, τοῦ λαβεῖν  
 αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ κληρὸν ἐν τοῖς  
 G 1,16. 19 ἡγιασμένοις πίστει τῇ εἰς ἐμέ. Ὅθεν, βασιλεῦ  
 Mt 3,8. 20 ὀπτασία, ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ πρῶτόν τε καὶ  
 Ἱεροσολύμοις πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας  
 καὶ τοῖς ἔθνεσιν ἀπήγγελλον μετάνοειν καὶ ἐπι-  
 στρέφειν ἐπὶ τὸν θεόν, ἅξια τῆς μετανοίας ἔργα  
 21,30.31. 21 πράσσοντας. ἕνεκα τούτων με Ἰουδαῖοι συλλα-  
 βόμενοι ἐν τῷ ἱερῷ ἐπειρώντο διαχειρίσασθαι.  
 L 24,44—47. 22 ἐπικουρίας οὖν τυχὼν τῆς ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἄχρι τῆς  
 ἡμέρας ταύτης ἔστηκα μαρτυρόμενος μικρῷ τε  
 καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν ἐκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφηταὶ  
 1 K 15,20. 23 ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι καὶ Μωϋσῆς, εἰ  
 παθητὸς ὁ Χριστός, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως  
 νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ  
 J 10,20. 24 τοῖς ἔθνεσιν. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου  
 ὁ Φῆστος μεγάλη τῇ φωνῇ φησιν· μαίνῃ, Παῦλε·  
 τὰ πολλὰ σε γράμματα εἰς μανίαν περιτρέπει.  
 25 ὁ δὲ Παῦλος· οὐ μαίνομαι, φησίν, κράτιστε Φῆστε,

16 RT— με 17.18 HR σε αν. 20 Ἱεροσολυμοις :  
 HR+, : W+, εἰς | HR Ἰουδαίας, καὶ 21 εν : T pr οντα  
 (24 φησίν HRTW)

15 — κυριος Ha5 | Ιησ. : + ο Ναζωραιος 137a  
 18 αυτων : τυφλων E 24 γραμματα : + επιστασθαι A

Πραξεις Αποστολων 26,26—27,3.

ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα ἀποφθέγ-  
γομαι. ἐπίσταται γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεὺς, 26 J 18,20.  
πρὸς ὃν καὶ παρρησιαζόμενος λαλῶ· λανθάνειν  
γὰρ αὐτὸν τούτων οὐ πείθομαι οὐθέν· οὐ γὰρ  
ἐστὶν ἐν γωνίᾳ πεπραγμένον τοῦτο. πιστεύεις, 27  
βασιλεῦ Ἀγρίππα, τοῖς προφήταις; οἶδα ὅτι πισ-  
τεύεις. ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον· ἐν 28 11,28. 1 P 4,16.  
ὀλίγῳ με πείθεις Χριστιανὸν ποιῆσαι. ὁ δὲ Παῦλος· 29  
εὐξαίμην ἂν τῷ θεῷ καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν μεγάλῳ  
οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς  
μου σήμερον γενέσθαι τοιοῦτους ὅποιος καὶ ἐγώ  
εἰμι, παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τούτων. Ἀνέστη 30  
τε ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμὼν ἥ τε Βερνίκη καὶ οἱ  
συνκαθήμενοι αὐτοῖς, καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν 31  
πρὸς ἀλλήλους λέγοντες ὅτι οὐδὲν θανάτου ἢ  
δεσμῶν ἄξιον πρᾶσσει ὁ ἄνθρωπος οὗτος. Ἀγρίππας 32 25,11.  
δὲ τῷ Φῆστῳ ἔφη· ἀπολελύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄν-  
θρωπος οὗτος εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

Ὡς δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν 27 25,12.  
Ἰταλίαν, παρεδίδουν τὸν τε Παῦλον καὶ τινὰς  
ἐτέρους δεσμώτας ἑκατοντάρχῃ ὀνόματι Ἰουλίῳ  
σπείρης Σεβαστῆς. ἐπιβάντες δὲ πλοίῳ Ἀδρα- 2 19,29; 20,4.  
μυτηνῷ μέλλοντι πλεῖν εἰς τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν  
τόπους ἀνήχθημεν, ὄντος σὺν ἡμῖν Ἀριστάρχου  
Μακεδόνης Θεσσαλονικέως· τῇ τε ἐτέρᾳ κατήχ- 3 24,28; 26,2.16.  
θημεν εἰς Σιδῶνα, φιλανθρωπῶς τε ὁ Ἰούλιος  
τῷ Παύλῳ χρησάμενος ἐπέτρεπεν πρὸς τοὺς φίλους

26 K— και | αὐτον : hRT+ τι 28 ποιησαι : h\* γενεσ-  
θαι (forte με πειθεις pro πεποιθας) 29 T ευξαμην |  
RT καγω 31 αξιον : hT+ τι 27,2 H Ἀδραμυνηνω  
W Ἀδραμυνηνω

26 — ουθεν AE 28 Χρηστιανον κ\* 29 πολλω Ha5  
30 και ταυτα ειποντος αυτου ανεστη Ha5 27,1 pr και ουτως  
εκρινεν αυτον ο ηγεμων αναπεμπεσθαι Καισαρι 97 | ημας :  
τους περι τον Παυλον Pa 2 Θεσσαλονικεων δε Αρισταρχος  
και Σεκουνδος 137 3 Ιουλιανος A



- 4 πορευθέντι ἐπιμελείας τυχεῖν. κάκειθεν ἀναχθέντες  
 ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον διὰ τὸ τοὺς ἀνέμους  
 5 εἶναι ἐναντίους, τό τε πέλαγος τὸ κατὰ τὴν Κι-  
 λικίαν καὶ Παμφυλίαν διαπλεύσαντες κατήλθαμεν  
 6 εἰς Μύρρα τῆς Λυκίας. Κάκει εὐρὼν ὁ ἑκατον-  
 τάρχης πλοῖον Ἀλεξανδρινὸν πλέον εἰς τὴν Ἰταλίαν  
 7 ἐνεβίβασεν ἡμᾶς εἰς αὐτό. ἐν ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις  
 βραδυπλοοῦντες καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν  
 Κνίδον, μὴ προσεῶντος ἡμᾶς τοῦ ἀνέμου, ὑπε-  
 8 πλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην, μόλις τε  
 παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ  
 καλούμενον Καλοὺς λιμένας, ᾧ ἐγγὺς ἦν πόλις  
 9 Λασαία. Ἰκανοῦ δὲ χρόνου διαγενομένου καὶ  
 ὄντος ἤδη ἐπισφαλοῦς τοῦ πλοῦς διὰ τὸ καὶ τὴν  
 νηστείαν ἤδη παρεληλυθέναι, παρήγει ὁ Παῦλος  
 10 ἰλέγων αὐτοῖς· ἄνδρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ ὕβρεως  
 καὶ πολλῆς ζημίας οὐ μόνον τοῦ φορτίου καὶ τοῦ  
 πλοίου ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν ἡμῶν μέλλειν ἔσεσ-  
 11 θαι τὸν πλοῦν. ὁ δὲ ἑκατοντάρχης τῷ κυβερνήτῃ  
 καὶ τῷ ναυκλήρῳ μᾶλλον ἐπεΐθετο ἢ τοῖς ὑπὸ  
 12 Παύλου λεγομένοις. ἀνευθέτου δὲ τοῦ λιμένος  
 ὑπάρχοντος πρὸς παραχειμασίαν οἱ πλείονες  
 ἔθεντο βουλήν ἀναχθῆναι ἐκεῖθεν, εἴ πως δύναιτο  
 καταντήσαντες εἰς Φοίνικα παραχειμάσαι, λιμένα  
 τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ χῶρον.  
 13 Ὑποπνεύσαντος δὲ νότου δόξαντες τῆς προθέσεως  
 κεκρατηκέναι, ἄραντες ἄσσον παρελέγοντο τὴν  
 14 Κρήτην. μετ' οὐ πολὺ δὲ ἔβαλεν κατ' αὐτῆς  
 15 ἄνεμος τυφωνικὸς ὁ καλούμενος εὐρακύλων· συν-  
 αρπασθέντες δὲ τοῦ πλοίου καὶ μὴ δυναμένου

2 K 11,25.26.  
 Lv 16,29.

5 διαπλευσ. : h<sup>r</sup>+ +δι ημερων δεκάπεντε+ | W κατηλ-  
 θομεν 8 T πολις ην | HR Λασέα

5 Μυρρα : Λυστρα(ν) NA 8 Αλασσα Aa 13 Ἀσσον  
 vl Ἀσσον edd. 14 ευροκλυδων Ha<sup>5</sup>

ἀντοφθαλμεῖν τῷ ἀνέμῳ ἐπιδόντες ἐφερόμεθα.  
 νησίον δέ τι ὑποδραμόντες καλούμενον Κλαῦδα 16  
 ἰσχύσαμεν μόλις περικρατεῖς γενέσθαι τῆς σκάφης,  
 ἥν ἄραντες βοηθείαις ἐχρῶντο, ὑποζωννύντες τὸ 17  
 πλοῖον· φοβούμενοί τε μὴ εἰς τὴν Σύρτιν ἐκπέ-  
 σωσιν, χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέροντο.  
 σφοδρῶς δὲ χειμαζομένων ἡμῶν τῇ ἐξῆς ἐκβολὴν 18  
 ἐποιοῦντο, καὶ τῇ τρίτῃ αὐτόχειρες τὴν σκευὴν 19  
 τοῦ πλοίου ἔριψαν. μήτε δὲ ἡλίου μήτε ἄστρον 20  
 ἐπιφαινόντων ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, χειμῶνός τε  
 οὐκ ὀλίγου ἐπικειμένου, λοιπὸν περιηρεῖτο ἐλπίς  
 πᾶσα τοῦ σῶζεσθαι ἡμᾶς. Πολλῆς τε ἀσιτίας 21 33.  
 ὑπαρχούσης τότε σταθεῖς ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ αὐτῶν  
 εἶπεν· ἔδει μὲν, ὧ ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι  
 μὴ ἀνάγεσθαι ἀπὸ τῆς Κρήτης κερδῆσαί τε τὴν  
 ὕβριν ταύτην καὶ τὴν ζημίαν. καὶ τὰ νῦν παραινῶ 22  
 ὑμᾶς εὐθυμεῖν· ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἔσται  
 ἐξ ὑμῶν πλὴν τοῦ πλοίου. παρέστη γάρ μοι 23  
 ταύτῃ τῇ νυκτὶ τοῦ θεοῦ οὐ εἰμι, ᾧ καὶ λατρεύω,  
 ἄγγελος ἰλέγων· μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καίσαρί σε 24 23,11.  
 δεῖ παραστῆναι, καὶ ἰδοὺ κεχάρισται σοι ὁ θεὸς  
 πάντας τοὺς πλείοντας μετὰ σοῦ. διὸ εὐθυμεῖτε, 25  
 ἄνδρες· πιστεύω γὰρ τῷ θεῷ ὅτι οὕτως ἔσται  
 καθ' ὃν τρόπον λελάληται μοι. εἰς νῆσον δέ 26 28,1.  
 τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν. Ὡς δὲ τεσσαρεσκαί- 27  
 δεκάτῃ νύξ ἐγένετο διαφορομένων ἡμῶν ἐν τῷ  
 Ἀδρίᾳ, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται  
 προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν. καὶ βολίσαντες 28  
 εὖρον ὀργυιᾶς εἴκοσι, βραχὺ δὲ διαστήσαντες καὶ  
 πάλιν βολίσαντες εὖρον ὀργυιᾶς δεκαπέντε· φοβού- 29

15 επιδοντες : h<sup>r</sup> + τω πλεοντι και συστειλαντες τα ιστια  
 16 HR Καῦδα 19 W ερριψαν 23 ειμι : T+ εγω  
 27 H Ἀδρια | h προσαχεῖν

17 σκευος : ιστιον 98 | εφερομεθα 15a 19 ερριψαμεν  
 Ha<sup>5</sup> 27 επεγενετο Aa | προσεγγιζειν 137 28 και 1<sup>o</sup> :  
 οιτινες h\*

μενοί τε μή που κατὰ τραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν,  
 ἐκ πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας ἤρχοντο  
 30 ἡμέραν γενέσθαι. Τῶν δὲ ναυτῶν ζητούντων  
 φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ χαλασάντων τὴν σκά-  
 φην εἰς τὴν θάλασσαν προφάσει ὡς ἐκ πύργου  
 31 ἀγκύρας μελλόντων ἐκτείνειν, εἶπεν ὁ Παῦλος τῷ  
 ἑκατοντάρχῃ καὶ τοῖς στρατιώταις· ἐὰν μὴ οὗτοι  
 μείνωσιν ἐν τῷ πλοίῳ, ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε.  
 32 τότε ἀπέκωψαν οἱ στρατιῶται τὰ σχοινία τῆς  
 21.27. 33 σκάφης καὶ εἷσαν αὐτὴν ἐκπeseῖν. Ἄχρι δὲ οὐ  
 2,46. ἡμέρα ἤμελλεν γίνεσθαι, παρεκάλει ὁ Παῦλος  
 ἅπαντας μεταλαβεῖν τροφῆς λέγων· τεσσαρεσκαί-  
 δεκάτην σήμερον ἡμέραν προσδοκῶντες ἄσιτοι  
 1 Sm 14,46. 34 διατελεῖτε, μηδὲν προσλαβόμενοι. διὸ παρακαλῶ  
 2 Sm 14,11.  
 Mt 10,80. ὑμᾶς μεταλαβεῖν τροφῆς· τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς  
 ὑμετέρας σωτηρίας ὑπάρχει· οὐδενὸς γὰρ ὑμῶν  
 J 6,11. 1 T 4,4. 35 θρῖξ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀπολεῖται. εἶπας δὲ ταῦτα  
 L 22,19. καὶ λαβὼν ἄρτον εὐχαρίστησεν τῷ θεῷ ἐνώπιον  
 36 πάντων καὶ κλάσας ἥρξατο ἐσθίειν. εὐθυμοὶ δὲ  
 γενόμενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφῆς.  
 37 ἡμεῖθα δὲ αἱ πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῳ διακόσιαι  
 38 ἐβδομήκοντα ἕξ. κορεσθέντες δὲ τροφῆς ἐκού-  
 φιζον τὸ πλοῖον ἐμβαλλόμενοι τὸν σῖτον εἰς τὴν  
 39 θάλασσαν. Ὅτε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ  
 ἐπεγίνωσκον, κόλπον δὲ τινα κατενόουν ἔχοντα  
 αἰγιαλόν, εἰς ὃν ἐβουλεύοντο εἰ δύναιντο ἐξῶσαι  
 40 τὸ πλοῖον. καὶ τὰς ἀγκύρας περιελόντες εἶων  
 εἰς τὴν θάλασσαν, ἅμα ἀνέντες τὰς ζευκτηρίας  
 τῶν πηδαλίων, καὶ ἐπάραντες τὸν ἄρτέμωνα τῇ  
 41 πνεοῦση κατεῖχον εἰς τὸν αἰγιαλόν. περιπεσόντες  
 δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπέκειλαν τὴν ναῦν, καὶ

29 RT ευχοντο  
 επιδιδους και ημιν

33 T εμελλεν  
 37 διακοσαι : K ως

35 εσθιειν : h<sup>r</sup> +  
 39 K εκσωσαι

29 εκπεσωσιν 61a<sup>5</sup> 30 εκφυγειν Aa | — προφασει 137  
 34 προσλαβειν Ha<sup>5</sup> | ημετερας Aa | πεσειται Ha<sup>5</sup> 36 μετε-  
 λαμβανον 137 37 εξ : πεντε A 39 δυνατον CHa



Πραξεις Αποστολων 27,42—28,7.

ἡ μὲν προῦρα ἐρείσασα ἔμεινεν ἀσάλευτος, ἡ δὲ  
 πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας. Τῶν δὲ στρατιωτῶν 42  
 βουλὴ ἐγένετο ἵνα τοὺς δεσμώτας ἀποκτείνωσιν,  
 μὴ τις ἐκκολυμβήσας διαφύγῃ· ὁ δὲ ἑκατοντάρχης 43 3.  
 βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον ἐκώλυσεν αὐτοὺς  
 τοῦ βουλήματος, ἐκέλευσέν τε τοὺς δυναμένους  
 κολυμβᾶν ἀπορίψαντας πρώτους ἐπὶ τὴν γῆν ἐξιέ-  
 ναι, καὶ τοὺς λοιποὺς οὓς μὲν ἐπὶ σανίσιν, οὓς 44 22-25.  
 δὲ ἐπὶ τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου. καὶ οὕτως  
 ἐγένετο πάντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

Καὶ διασωθέντες τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μελίτη 28  
 ἡ νῆσος καλεῖται. οἱ τε βάρβαροι παρεῖχαν οὐ 2 27,8.  
 ἣν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν· ἄπαντες γὰρ 2 K 11,27.  
 πυρὰν προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς διὰ τὸν ὑετὸν  
 ὃν ἐφεστῶτα καὶ διὰ τὸ ψῦχος. συστρέψαντος 3  
 ἐ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πλῆθος καὶ ἐπι-  
 έντος ἐπὶ τὴν πυρὰν, ἔχιδνα ἀπὸ τῆς θερμῆς  
 ἐλθοῦσα καθῆπεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ. ὥς δὲ 4  
 δον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς  
 ιρὸς αὐτοῦ, πρὸς ἀλλήλους ἔλεγον· πάντως  
 νεὺς ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος οὗτος, ὃν διασωθέντα  
 τῆς θαλάσσης ἡ δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. ὁ μὲν 5 Mc 16,18.  
 ν ἀποτινάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ ἔπαθεν  
 ἰέν κακόν· οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν 6 14,11.  
 ὑπρασθαι ἢ καταπίπτειν ἄφνω νεκρόν. ἐπὶ  
 ὧ δὲ αὐτῶν προσδοκόντων καὶ θεωρούντων  
 ἰέν ἄτοπον εἰς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλόμενοι  
 ὦν αὐτὸν εἶναι θεόν. Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν 7  
 ὧν ἐκεῖνον ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτῳ τῆς νήσου

1 fin W+ των κυματων 43 W απορριψ. 28,1 H  
 τήννη 4 H ειδαν 6 T επιπρᾶσθαι W πιμπρᾶσθαι |  
 ταβαλλομενοι

1 διελυετο La 44 επι γης 137 28,2 αναφαντες Ha5 |  
 νελαμβανον κ\* 3 διεξεληθουσα Ha | καθηπατο Ca  
 τυναξαμενος Aa

ὀνόματι Ποπλίῳ, ὃς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς ἡμέρας  
 8 τρεῖς φιλοφρόνως ἐξένισεν. ἐγένετο δὲ τὸν πα-  
 τέρα τοῦ Ποπλίου πυρετοῖς καὶ δυσεντερίῳ συνε-  
 χόμενον κατακεῖσθαι, πρὸς δὲ ὃν ὁ Παῦλος εἰσελθὼν  
 καὶ προσευξάμενος, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ ἰάσατο  
 9 αὐτόν. τούτου δὲ γενομένου καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν  
 τῇ νήσῳ ἔχοντες ἀσθενείας προσήρχοντο καὶ ἐθερα-  
 10 πεύοντο, οἱ καὶ πολλαῖς τιμαῖς ἐτίμησαν ἡμᾶς  
 καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὰς χρείας.  
 11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἀνήχθημεν ἐν πλοίῳ  
 παρακεχειμακότι ἐν τῇ νήσῳ, Ἀλεξανδρινῷ, παρα-  
 12 σήμῳ Διοσκούροις. καὶ καταχθέντες εἰς Συρα-  
 13 κούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς, ὅθεν περιελ-  
 θόντες κατηντήσαμεν εἰς Ῥήγιον. καὶ μετὰ μίαν  
 ἡμέραν ἐπιγενομένου νότου δευτεραῖοι ἦλθομεν  
 14 εἰς Ποτιόλους, οὗ εὐρόντες ἀδελφούς παρεκλή-  
 θημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ἡμέρας ἐπτὰ· καὶ  
 15 οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ἦλθαμεν. κἀκεῖθεν οἱ  
 R 1,7. ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν ἦλθαν εἰς  
 ἀπάντησιν ἡμῖν ἄχρι Ἀππίου φόρου καὶ Τριῶν  
 ταβερνῶν, οὓς ἰδὼν ὁ Παῦλος εὐχαριστήσας τῷ  
 21,3. 16 θεῷ ἔλαβε θάρσος. Ὅτε δὲ εἰσῆλθομεν εἰς  
 Ῥώμην, ἐπετράπη τῷ Παύλῳ μένειν καθ' ἑαυτὸν  
 σὺν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτῃ.  
 12,15; 23,1. 17 Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συνκαλέσασθαι  
 αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρῶτους· συνελ-  
 θόντων δὲ αὐτῶν ἔλεγεν πρὸς αὐτούς· ἐγώ, ἄνδρες  
 ἀδελφοί, οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ ἢ τοῖς

7 hRT τρεῖς ἡμέρας 9 H [καὶ] οἱ 12 W ἡμεραις  
 τρισὶν 18 H περιελόντες 14 W<sup>2</sup> ἦλθομεν 15 W<sup>2</sup> ἦλθον  
 16 H εἰσηλθαμεν | εἰς : T+ τὴν | ἐπετρ. τῷ Παύλῳ : -| h<sup>r</sup> |  
 W<sup>m</sup> ὁ εκατονταρχὸς παρέδωκεν τοὺς δεσμοὺς τῷ στρατο-  
 πεδαρχῷ (W -χη), τῷ δὲ Παύλῳ ἐπετράπη | ἑαυτὸν : h<sup>r</sup> +  
 -| ἐξω τῆς παρεμβολῆς |

7 Πουπλίῳ 5a 9 γενομ. : + υγιους H 10 τὴν  
 χρεῖαν Hα5 14 παρ : ἐπ Hα5 | ἐπιμειναντες Hα  
 15 — οἱ B96

ἔθεσι τοῖς πατράσι, δέσμιος ἐξ Ἱεροσολύμων  
 παρεδόθη εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων, οἵτινες 18 Lc 23,14 s.  
8,13.  
 ἀνακρίναντές με ἐβούλοντο ἀπολῦσαι διὰ τὸ μηδε-  
 μίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί· ἀντι- 19 23,11.  
 λεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων ἠναγκάσθη ἐπικαλέ-  
 σασθαι Καίσαρα, οὐχ ὥς τοῦ ἔθνους μου ἔχων  
 τι κατηγορεῖν. διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρ- 20 26,8.7.  
 ἐκάλεσα ὑμᾶς ἰδεῖν καὶ προσλαλῆσαι· εἵνεκεν γὰρ  
 τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἄλυσιν ταύτην περι-  
 κειμαι. οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν· ἡμεῖς οὔτε 21  
 γράμματα περὶ σοῦ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας,  
 οὔτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν  
 ἢ ἐλάλησέν τι περὶ σοῦ πονηρόν. ἀξιοῦμεν δὲ 22 24,14. L 2,34.  
 παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι ἃ φρονεῖς· περὶ μὲν γὰρ τῆς  
 αἰρέσεως ταύτης γνωστὸν ἡμῖν ἐστίν ὅτι πανταχοῦ  
 ἀντιλέγεται. Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ἡμέραν ἦλθον 23 19,8.  
 πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξενίαν πλείονες, οἷς ἐξετίθετο  
 διαμαρτυρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, πείθων  
 τε αὐτοὺς περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπὸ τε τοῦ νόμου  
 Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν, ἀπὸ πρωτὶ ἕως  
 ἑσπέρας. καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις, 24  
 οἱ δὲ ἠπίστουν· ἀσύμφωνοι δὲ ὄντες πρὸς ἀλλή- 25  
 λους ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ῥῆμα ἔν,  
 ὅτι καλῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐλάλησεν διὰ  
 Ἡσαίου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν  
 λέγων· 26

πορεύθητι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἰπὸν·  
 ἀκοῇ ἀκούσετε καὶ οὐ μὴ συνῆτε,

Is 6,9.10.  
Mt 13,14.  
Mc 4,12.  
J 12,40.

20 R ενεκεν 23 H ηλθαν 24 ηπιστουν : H,R,TW·  
 25 δε : T τε

18 οιτινες : + πολλα 137 19 Ιουδ. : + και επικρα-  
 ζονταν· αιρε τον εχθρον ημων 137 | κατηγ. : +  
 αλλ ινα λυτρωσωμαι την ψυχην μου εκ θανατου 137  
 23 ηκον Ηαζ | διαμαρτ. : παρατιθεμενος Α 25 υμων :  
 ημων Ηαζ

καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδῃτε·

2 K 3,14 ss. 27

ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου,

καὶ τοῖς ὤσιν βαρέως ἤκουσαν,

καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμνυσαν·

μή ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς

καὶ τοῖς ὤσιν ἀκούσωσιν

καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,

καὶ ἰάσομαι αὐτούς.

Ps 67,3; 98,3.  
13,46. L 3,6.

28 γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπεστάλη  
τοῦτο τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ· αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται.

30 Ἐνέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῳ μισθώματι,  
καὶ ἀπεδέχετο πάντα τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς

23. 1,3. 31  
19,8. 2 T 2,9.

31 αὐτόν, κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ καὶ δι-  
δάσκων τὰ περὶ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ  
πάσης παρηρησίας ἀκωλύτως.

---

28 H υμιν εστω | fin h<sup>r</sup> + (v. 29) καὶ ταυτα αὐτου  
ειποντος ἀπηλθον οἱ Ἰουδαῖοι πολλὴν ἔχοντες ἐν ἑαυτοῖς  
ζητησιν 31 T— Χριστου

---

27 εβαρυνθη κ\*  
νας 137.

30 fin + Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλλη-

## ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ

Παῦλος δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, κλητὸς ἀπό- **1** Act 9,15; 13,2.  
G 1,15.  
 στολος ἀφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον θεοῦ, ὃ προ- **2** Tt 1,2.  
16,25.26.  
 ἐπηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ ἐν γραφαῖς  
 ἁγίαις <sup>1</sup> περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου ἐκ **3** 9,5. 2 Sm 7,12.  
Mt 22,42. 2T2,8.  
 σπέρματος Δαυεὶδ κατὰ σάρκα, τοῦ ὀρισθέντος **4** Act 13,33.  
 υἱοῦ θεοῦ ἐν δυνάμει κατὰ πνεῦμα ἁγιωσύνης ἐξ  
 ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου  
 ἡμῶν, δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς **5** Act 26,16-18.  
15,18. G 2,7.9.  
 ὑπακοὴν πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν ὑπὲρ τοῦ  
 ὀνόματος αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ **6**  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ ἀγα- **7** 1 K 1,2. 2 K 1,1.  
E 1,1.  
Nu 6,25.26.  
Act 28,15.  
 πητοῖς θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις· χάρις ὑμῖν καὶ  
 εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ.

Πρῶτον μὲν εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου διὰ Ἰησοῦ **8** 16,19. 1 Th 1,8.  
 Χριστοῦ περὶ πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν  
 καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ. μάρτυς γάρ **9** Ph 1,8.  
E 1,16.  
 μου ἐστὶν ὁ θεός, ὃς λατρεύω ἐν τῷ πνεύματί  
 μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδια-  
 λείπτως μνησίαν ὑμῶν ποιοῦμαι <sup>1</sup> πάντοτε ἐπὶ τῶν **10** Act 19,21.  
15,23.32.

HTW Epistolas Catholicas (Je, 1.2 P, 1-3 J, Jd)  
 Paulinis anteponunt. HR praemittunt *Επιστολαι Παυ-*  
*λου, Η praeterea indicem epistolarum singularum; episto-*  
*lam ad Hebraeos datam HTW epistolis pastoralibus prae-*  
*mittunt, R postponit*

1 HR Ἰησου Χριστου 2 T αγιας, 3 HR αυτου, του  
 6 W υμεις, 7 h<sup>r</sup>— εν Ρωμη 9 W ποιουμει,

3 γεννωμενου 38a 4 προορισθεντος latt 7 αγαπ. θ. :  
 εν αγαπη θ. G : —E 8 περι : υπερ EGa 9 μου 1<sup>o</sup> :  
 μοι D\*G



- προσευχῶν μου, δεόμενος εἴ πως ἤδη ποτὲ εὐοδώ-  
 θήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς  
 Act 28,31. 11 ὑμᾶς. ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ  
 χάρισμα ὑμῖν πνευματικὸν εἰς τὸ στηριχθῆναι  
 2 P 1,1. 12 ὑμᾶς, τοῦτο δὲ ἐστὶν συνπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν  
 διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.  
 J 15,16. 13 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις  
 προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθη ἄχρι  
 τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν  
 14 καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν. Ἑλλησί-  
 τε καὶ βαρβάροις, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφει-  
 Ps 119,46. 15 λέτης εἰμί· οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καὶ  
 1 K 1,18,24. 16 ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι. οὐ γὰρ  
 Act 18,46. 16 ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον· δύναμις γὰρ θεοῦ  
 ἐστὶν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ  
 3,21,22. 17 τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι. δικαιοσύνη γὰρ θεοῦ  
 G 8,11. ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ πίστεως εἰς πίστιν,  
 Heb 2,4; 10,38. καθὼς γέγραπται· ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.  
 J 16,9. 18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὁργὴ θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ  
 2 Th 2,12. ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων τῶν  
 Act 14,15—17; 19 τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων, διότι τὸ  
 17,24—28. γνωστὸν τοῦ θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς· ὁ  
 F 19,2. H 11,8. 20 θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφανερώσεν. τὰ γὰρ ἀόρατα  
 Job 12,7—9. αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασιν νοού-  
 μενα καθορᾶται, ἥ τε αἰδὶος αὐτοῦ δύναμις καὶ  
 E 4,18. 21 θειότης, εἰς τὸ εἶναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους, ὁ δὲ  
 Ap 14,7. γνόντες τὸν θεὸν οὐχ ὥς θεὸν ἐδόξασαν ἢ ἡδύχαρίσ-  
 τησαν, ἀλλὰ ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς  
 Jr 10,14. 22 αὐτῶν, καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία.  
 1 K 1,20. 22 φάσκοντες εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησαν, καὶ ἥλλαξαν  
 Ps 106,20. 23  
 Dt 4,15—19.

10 RW μου δεομενος, 15 h<sup>r</sup> — τοις ἐν Ρωμῇ 16 H  
 [πρωτον] 21 W ευχαριστησαν | RT αλλ

13 ουκ οιομαι D\*EG 15 εν υμιν D\*a 16 ευαγγ. του  
 Χριστου KLa<sup>5</sup> | — εις σωτηριαν G 17 δικαιος : +  
 μου C\* 18 την αληθ. : + του θεου vg 20 — αιδιος L  
 23 ηλλαξαντο Ka

τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ ἐν ὁμοιώματι εἰκόνης  
φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν καὶ τετραπόδων  
καὶ ἑρπετῶν. Διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς 24 Act 14,18.  
ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀκα-  
θαρσίαν τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν  
αὐτοῖς, οἵτινες μετέλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ 25 9,8.  
ἐν τῷ ψεύδει, καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν  
τῇ κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα, ὃς ἐστὶν εὐλογητὸς  
εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν. Διὰ τοῦτο παρέδωκεν 26  
αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας· αἱ τε γὰρ  
θηλείαι αὐτῶν μετέλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν  
εἰς τὴν παρὰ φύσιν, ὁμοίως τε καὶ οἱ ἄρσενες 27 Lv18,22 ; 20,13.  
ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας ἐξεκαύ-  
θησαν ἐν τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους, ἄρσενες  
ἐν ἄρσεσιν τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι καὶ  
τὴν ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς πλάνης αὐτῶν ἐν  
ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες. Καὶ καθὼς οὐκ ἔδοκί- 28  
μασαν τὸν θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει, παρέδωκεν  
αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ  
καθήκοντα, πεπληρωμένους πάσῃ ἀδικίᾳ πονηρίᾳ 29  
πλεονεξίᾳ κακίᾳ, μεστοὺς φθόνου φόβου ἔριδος  
δόλου κακοηθείας, ψιθυριστάς, <sup>1</sup> καταλάλους, 30  
θεοστυγεῖς, ὕβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας,  
ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, <sup>1</sup> ἀσυνέτους, 31  
ἀσυννέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας· οἵτινες τὸ 32  
δικαίωμα τοῦ θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα  
πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσὶν, οὐ μόνον αὐτὰ  
ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.

27 τε : W δε | T αρρ- ter | H αρσεσιν, | H αὐτοῖς  
29 h κακια πονηρ. πλεον. v<sup>l</sup> πον. κακια πλεον. (sic T) |  
H κακοηθιας 32 h επιγινωσκοντες | ποιουσιν ... συνευδο-  
κουσιν : h<sup>a</sup> [οι] ποιουντες ... [οι] συνευδοκουντες

24 διο και DEm<sup>5</sup> | εν εαυτοις EGm<sup>5</sup> 26 φυσιν : +  
χρησιν D\*Gvg 27 αντιλαμβανοντες G 28 — ο θεος N\*A  
29 — δολου A 31 αστοργ. : + ασπονδους CKm<sup>5</sup> 32 επιγ. :  
+ ουκ ενοησαν D\*E



- Mt 7,2. J 8,7. 2 Διὸ ἀναπολόγητος εἶ, ὃ ἄνθρωπε πᾶς ὁ κρίνων·  
 ἐν ᾧ γὰρ κρίνεις τὸν ἕτερον, σεαυτὸν κατακρίνεις·  
 2 τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων. οἶδαμεν δὲ ὅτι  
 τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ ἐστὶν κατὰ ἀλήθειαν ἐπὶ τοὺς  
 3 τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. λογίζῃ δὲ τοῦτο, ὃ ἄν-  
 ῥωπε ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας καὶ  
 ποιῶν αὐτά, ὅτι σὺ ἐκφεύξῃ τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ;  
 2 P 3,15. 4 ἢ τοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος αὐτοῦ καὶ τῆς  
 ἀνοχῆς καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονεῖς, ἀγνοῶν  
 ὅτι τὸ χρηστὸν τοῦ θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει;  
 5 κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου καὶ ἀμετανόητον  
 καρδίαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς  
 Ps 62,18. Prv 24,12. Mt 16,27. 6 καὶ ἀποκαλύψεως δικαιοκρισίας τοῦ θεοῦ, ὅς  
 2 K 5,10. J 5,29. 7 ὑποδώσει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· τοῖς μὲν  
 καθ' ὑπομονὴν ἔργου ἀγαθοῦ δόξαν καὶ τιμὴν  
 2 Th 1,8. 8 καὶ ἀφθαρσίαν ζητοῦσιν ζωὴν αἰώνιον· τοῖς δὲ  
 ἐξ ἐριθείας καὶ ἀπειθοῦσι τῇ ἀληθείᾳ πειθο-  
 1,16; 3,9. 9 μένοις δὲ τῇ ἀδικίᾳ, ὀργὴ καὶ θυμός.<sup>1</sup> θλίψις καὶ  
 στενοχωρία ἐπὶ πᾶσαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ  
 κατεργαζομένου τὸ κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶτον  
 10 καὶ Ἑλλήνος· δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ  
 τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον  
 Act 10,84. 11 καὶ Ἑλληνι. οὐ γὰρ ἐστὶν προσωπολημψία παρὰ  
 1 P 1,17. 12 τῷ θεῷ. Ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως  
 καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ  
 Mt 7,21. 13 νόμου κριθήσονται· οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ νόμου  
 1 J 8,7. δίκαιοι παρὰ τῷ θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ νόμου  
 Jc 1,22,25. Act 10,35. 14 δικαιωθήσονται. ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον  
 ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῶσιν, οὗτοι νόμον

2 δε : hT γαρ  
 θλ. κ. στενοχωρία, επι  
 [H]—W

8 H εριθείας 8.9 HR θυμος,  
 11 W nov. sect. inc. 13 τω :

1 γαρ : + κριματι C\*a 5 αποκαλ. : ανταποδοσεως A  
 | και δικαιοκρισ. N<sup>8</sup>Km 12 εννομως lectt 13 fin + παρα  
 θεω G 14 ουτοι : οι τοιουτοι Gvg

μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἶσιν νόμος· οἵτινες ἐνδείκ- 15 1,82.  
 νυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρ-  
 δίαῖς αὐτῶν, συνμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συνει-  
 δήσεως καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατη-  
 γοροούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων, ἐν ᾗ ἡμέρα 16 2 T 2,8.  
 κρίνει ὁ θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων κατὰ  
 τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ. Εἰ δὲ 17 Jc 2,19.  
 σὺ Ἰουδαῖος ἐπονομάζῃ καὶ ἐπαναπαύῃ νόμῳ καὶ  
 καυχᾶσαι ἐν θεῷ<sup>1</sup> καὶ γινώσκεις τὸ θέλημα καὶ 18 Ph 1,10.  
 δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα κατηχούμενος ἐκ τοῦ  
 νόμου, πέποιθās τε σεαυτὸν ὁδηγὸν εἶναι τυφλῶν, 19 Mt 15,14.  
 φῶς τῶν ἐν σκότει, <sup>L 18,9.</sup> <sup>20 2 T 3,5.</sup> παιδευτὴν ἀφρόνων, διδάσ-  
 καλον νηπίων, ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς γνώσεως  
 καὶ τῆς ἀληθείας ἐν τῷ νόμῳ· ὁ οὖν διδάσκων 21 Ps 50,18—21.  
 ἕτερον σεαυτὸν οὐ διδάσκεις; ὁ κηρύσσων μὴ Mt 23,3,4.  
 κλέπτειν κλέπτεις; ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοι- 22  
 χεύεις; ὁ βδελυσσόμενος τὰ εἰδῶλα ἱεροσυλεῖς;  
<sup>1</sup> ὃς ἐν νόμῳ καυχᾶσαι, διὰ τῆς παραβάσεως τοῦ 23  
 νόμου τὸν θεὸν ἀτιμάζεις; τὸ γὰρ ὄνομα τοῦ 24 Is 52,5.  
 Θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν, καθὼς Ez 36,20.  
 γέγραπται. περιτομὴ μὲν γὰρ ὠφελεῖ ἐὰν νόμον 25 Jr 4,4; 9,24,25.  
 πράσσης· ἐὰν δὲ παραβάτης νόμου ᾖς, ἡ περι-  
 τομὴ σου ἀκροβυστία γέγονεν. ἐὰν οὖν ἡ ἀκρο- 26 G 5,6.  
 βυστία τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου φυλάσσης, οὐχ  
 ἡ ἀκροβυστία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν λογισθήσεται;  
 καὶ κρίνει ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυστία τὸν νόμον 27  
 τελοῦσα σὲ τὸν διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς  
 παραβάτην νόμου. οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ Ἰου- 28 J 8,15,39; 7,24.  
 δαῖός ἐστιν, οὐδὲ ἡ ἐν τῷ φανερῷ ἐν σαρκὶ περι-  
 τομὴ· ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ Ἰουδαῖος, καὶ περι- 29 Gn 49,8,  
 Dt 30,6.  
 Kol 2,11.

14 νομος : TiW, 16 ἡ ἡμερα : (h)RT ἡμερα οτε ἡ  
 ἡμερα ἡ | hRTiW κρίνει | hR Ἰησου Χριστου 20 H  
 νομῳ, — 23 W ἀτιμάζεις· 27 R νομον;

15 διαλογισμων G 16 — μου 37 17 εἰ δε : ἰδε D<sup>3</sup>La<sup>5</sup>  
 25 φυλάσσης D<sup>2</sup>vg 27 — ἡ ἐκ φ. ἀκροβ. G

τομή καρδίας ἐν πνεύματι οὐ γράμματι, οὐ δὲ  
3 ἔπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐκ τοῦ θεοῦ. Τί

9,4. Dt 4,7.8.  
Ps 147,19.20;  
108,7. 1 P 4,11.

οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου, ἡ τίς ἡ ὠφέλεια  
2 τῆς περιτομῆς; <sup>1</sup>πολὺ κατὰ πάντα τρόπον. πρῶτον  
μὲν [γάρ] ὅτι ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ.

9,6; 11,29.  
2 T 2,18.

3 <sup>1</sup>τί γάρ; εἰ ἠπίστησάν τινες, μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν

Ps 116,11.  
Ps 51,6.

4 τὴν πίστιν τοῦ θεοῦ καταργήσει; μὴ γένοιτο·  
γινέσθω δὲ ὁ θεὸς ἀληθής, πᾶς δὲ ἄνθρωπος  
ψεύστης, καθάπερ γέγραπται·

ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου

καὶ νικήσεις ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.

5 εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν θεοῦ δικαιοσύνην συνίστησιν,  
τί ἐροῦμεν; μὴ ἄδικος ὁ θεὸς ὁ ἐπιφέρων τὴν

6 ὀργήν; κατὰ ἄνθρωπον λέγω. <sup>1</sup>μὴ γένοιτο· ἐπεὶ

7 πῶς κρινεῖ ὁ θεὸς τὸν κόσμον; εἰ δὲ ἡ ἀλήθεια  
τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ πνεύματι ἐπερίσσευσεν εἰς  
τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι καὶ γὰρ ὡς ἁμαρτωλὸς

6,1.2. 8 κρίνομαι; καὶ μὴ καθὼς βλασφημούμεθα καὶ  
καθὼς φασίν τινες ἡμᾶς λέγειν ὅτι ποιήσωμεν  
τὰ κακὰ ἵνα ἔλθῃ τὰ ἀγαθὰ; ὧν τὸ κρίμα ἐν-  
δικόν ἐστιν.

1,18—2,24. 9 Τί οὖν; προεχόμεθα; οὐ πάντως· προητιασά-  
μεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλλήνας πάντας ὑφ'

Ps 14,1—3;  
58,2—4. 10 ἁμαρτίαν εἶναι, καθὼς γέγραπται ὅτι

οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς,

11 οὐκ ἔστιν ὁ συνιῶν, οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν  
τὸν θεόν·

1 H ὠφέλεια 2 [γάρ] : T—W 3 RT γὰρ εἰ η.π.  
τινες; 4 RW νικησῆς 7 δε : hRW γὰρ | H κρίνομαι,  
8 καὶ 2<sup>ο</sup> : [H] 9 W υπο 11 ο 1<sup>ο</sup> : [R]—K | HR  
συνιῶν | K—o 2<sup>ο</sup> | h ζητῶν

1 — ἡ N\*G 4 εἶπω G 6 κρίνει 8 — τα 1<sup>ο</sup> D\* |  
ἐλθῇ : + εφ' ἡμας 37 9 προκατεχομεν περισσὸν αἰ — οὐ  
παντως D\*G | τε : + πρῶτον A

πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρεώθησαν· 12

οὐκ ἔστιν ὁ ποιῶν χρηστότητα, οὐκ ἔστιν ἕως  
ἐνός.

τάφος ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν, 13 Ps 5,10.  
Ps 140,4.

ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν,

ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖλη αὐτῶν·

ὦν τὸ στόμα ἄρᾶς καὶ πικρίας γέμει· 14 Ps 10,7.

ὄξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι αἷμα, 15 Is 59,7.8.

σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, 16

καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν. 17

οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλ- 18 Ps 36,2.  
μῶν αὐτῶν.

Οἶδαμεν δὲ ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει τοῖς ἐν τῷ 19 2,12. G 3,22.

νόμῳ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγῇ καὶ ὑπόδικος

γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ θεῷ· διότι ἐξ ἔργων 20 Ps 143,2.  
7,7. G 2,16.

νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ·

διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.

Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη θεοῦ πεφανέ- 21 Act 10,43.  
1,17.

ρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προ-

φητῶν, δικαιοσύνη δὲ θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ 22

Χριστοῦ, εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας· οὐ γάρ

ἔστιν διαστολή· πάντες γὰρ ἥμαρτον καὶ ὥστε- 23 9,19. 5,2.

ροῦνται τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, δικαιούμενοι δωρεὰν 24 5,1. E 2,8.  
T 3,7.

τῇ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν

Χριστῷ Ἰησοῦ· ὃν προέβητο ὁ θεὸς ἱλαστήριον 25 Lv 16,12—15.  
H 4,16. E 1,7.

διὰ πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ αἵματι, εἰς ἐνδειξιν τῆς

δικαιοσύνης αὐτοῦ διὰ τὴν πάρεσιν τῶν προ-

νεγονότων ἁμαρτημάτων<sup>1</sup> ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ θεοῦ, 26

πρὸς τὴν ἐνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ

12 XR— ο | hW— ουκ εστιν 2<sup>ο</sup> 14 στομα : hW+  
αυτων 22 Ιησουν : [H]—W | παντας : h<sup>r</sup> W+ και επι  
παντας 25 πιστεως : hW pr της | T αυτου, δια

25 — δια πιστεως A | παρεσιν : + εν τω νυν αιωνι 47



- νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον καὶ δι-  
 1 K 1,29.31. 27 καιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ. Ποῦ οὖν ἡ  
 καύχησις; ἐξεκλείσθη. διὰ ποίου νόμου; τῶν  
 G 2,16. 28 ἔργων; οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμον πίστεως. ἰ λογι-  
 ζόμεθα γὰρ δικαιοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον χωρὶς  
 10,12. 29 ἔργων νόμου. ἢ Ἰουδαίων ὁ θεὸς μόνον; οὐχί  
 4,11.12. 30 καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν, ἰ εἶπερ εἰς ὁ θεὸς δς  
 δικαιώσει περιτομὴν ἐκ πίστεως καὶ ἀκροβυστίαν  
 21. 4,3; 8,4. 31 διὰ τῆς πίστεως. νόμον οὖν καταργοῦμεν διὰ  
 Mt 5,17. τῆς πίστεως; μὴ γένοιτο, ἀλλὰ νόμον ἱστάνομεν.  
 4 Τί οὖν ἐροῦμεν εὐρηκέναι Ἀβραὰμ τὸν προ-  
 2 πάτορα ἡμῶν κατὰ σάρκα; εἰ γὰρ Ἀβραὰμ ἐξ  
 ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα· ἀλλ' οὐ πρὸς  
 Gn 15,6. 3 θεόν. ἰ τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει; ἐπίστευσεν δὲ Ἀβραὰμ  
 G 3,6. 4 τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. τῷ  
 Jc 2,28. 11,6. 4 τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. τῷ  
 Mt 20,7.14. δὲ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται κατὰ χάριν  
 5 ἀλλὰ κατὰ ὀφείλημα· τῷ δὲ μὴ ἐργαζομένῳ, πισ-  
 τεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαιοῦντα τὸν ἀσεβῆ, λογί-  
 Ps 32,1.2. 6 ζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην, καθάπερ  
 καὶ Δαυεὶδ λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου  
 ᾧ ὁ θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρὶς ἔργων·  
 7 μακάριοι ὧν ἠφάνθησαν αἱ ἁνομίαι καὶ ὧν ἐπε-  
 καλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι·  
 8 μακάριος ἄνθρωπος οὗ οὐ μὴ λογίσηται κύριος  
 ἁμαρτίαν.  
 Gn 15,6. 9 ὁ μακαρισμὸς οὖν οὗτος ἐπὶ τὴν περιτομὴν ἢ  
 καὶ ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; λέγομεν γάρ· ἐλογίσθη  
 10 τῷ Ἀβραὰμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην. πῶς οὖν

26 Ἰησοῦ : h<sup>r</sup> — Ἰησοῦ v<sup>l</sup> Ἰησοῦν v<sup>l</sup> + Χριστοῦ 28 γὰρ :  
 hW οὖν 29 h μόνων 30 W ἐπειπερ | H θεός, ὁς  
 4,1 K — εὐρηκεναι 2 θεόν : HR, 5 T ἀσεβῆν | δικαιοσύνην :  
 R.T. 8 οὐ : h φ

26 — καὶ FGa | — Ἰησοῦ FG 27 καυχῆσ. : + σου FGa  
 28 λογιζόμεθα KP | δια πίστεως FG 29 μόνος DE  
 31 ἱστώμεν Em<sup>5</sup> 4,1 ἐροῦμεν; | πατέρα DE m<sup>5</sup>  
 6 καθως DG 9 περιτομὴν : + μόνον DE

ἐλογίσθη; ἐν περιτομῇ ὄντι ἢ ἐν ἀκροβυστίᾳ;  
οὐκ ἐν περιτομῇ ἀλλ' ἐν ἀκροβυστίᾳ· <sup>11</sup> καὶ σημεῖον <sup>Gn 17,10.11.</sup>  
ἔλαβεν περιτομῆς σφραγίδα τῆς δικαιοσύνης τῆς  
πίστεως τῆς ἐν τῇ ἀκροβυστίᾳ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν  
πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι' ἀκροβυστίας,  
εἰς τὸ λογισθῆναι αὐτοῖς [τὴν] δικαιοσύνην, <sup>12</sup> καὶ <sup>Mt 8,9.</sup>  
πατέρα περιτομῆς τοῖς οὐκ ἐκ περιτομῆς μόνον <sup>1 P 2,21.</sup>  
ἀλλὰ καὶ τοῖς στοιχοῦσιν τοῖς ἰχνεσιν τῆς ἐν <sup>2 K 12,18.</sup>  
ἀκροβυστίᾳ πίστεως τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ.  
Οὐ γὰρ διὰ νόμον ἢ ἐπαγγελία τῷ Ἀβραάμ ἢ τῷ <sup>13</sup> <sup>Gn 18,18;</sup>  
σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐτὸν εἶναι κόσμου, <sup>22,17.18.</sup>  
ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης πίστεως. εἰ γὰρ οἱ ἐκ <sup>14</sup>  
νόμου κληρονόμοι, κεκένωται ἡ πίστις καὶ κατήρ-  
γηται ἡ ἐπαγγελία· ὁ γὰρ νόμος ὁργὴν κατεργά- <sup>15</sup>  
ζεται· οὐ δὲ οὐκ ἔστιν νόμος, οὐδὲ παράβασις. <sup>3,20; 5,18;</sup>  
Διὰ τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χάριν, εἰς τὸ <sup>16</sup>  
εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματι,  
οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον ἀλλὰ καὶ τῷ ἐκ  
πίστεως Ἀβραάμ, (ὃς ἐστὶν πατὴρ πάντων ἡμῶν,  
καθὼς γέγραπται ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέ- <sup>17</sup> <sup>Gn 17,6.</sup>  
θεικά σε,) κατέναντι οὗ ἐπίστευσεν θεοῦ τοῦ ζωο- <sup>Is 48,18.</sup>  
ποιοῦντος τοὺς νεκροὺς καὶ καλοῦντος τὰ μὴ  
ὄντα ὡς ὄντα· ὃς παρ' ἐλπίδα ἐπ' ἐλπίδι ἐπίσ- <sup>18</sup> <sup>Gn 15,6.</sup>  
τευσεν, εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλῶν  
ἐθνῶν κατὰ τὸ εἰρημένον· οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα  
σου· καὶ μὴ ἀσθενήσας τῇ πίστει κατενόησεν <sup>19</sup> <sup>Gn 17,17.</sup>  
τὸ ἑαυτοῦ σῶμα νενεκρωμένον, ἑκατονταέτης  
που ὑπάρχων, καὶ τὴν νέκρωσιν τῆς μήτρας  
Σάρρας· εἰς δὲ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ θεοῦ οὐ δι- <sup>20</sup> <sup>H 11,7.11.34.</sup>  
εκρίθη τῇ ἀπιστίᾳ, ἀλλὰ ἐνεδυναμώθη τῇ πίστει,

11 h περιτομην (HR+), | [την] : RW—T 12 h<sup>a</sup>  
[και τοις forl pro και αυτοις] 19 h<sup>r</sup> ου κατενοησεν |  
σωμα : HR+ [ηδη] | HR εκατονταετής 20 RT αλλ

11 σφραγ. : + δια FG | λογισθ. και αυτοις CDm<sup>ς</sup> | εις  
δικ. Aa 16 ινα : + η Aa 18 fin + ως αι αστερες του ουρα-  
νου και ως το αμμον της θαλασσης FG 19 εν τη πιστ. D\* FG

- 21 δοὺς δόξαν τῷ θεῷ<sup>1</sup> καὶ πληροφορηθεῖς ὅτι δ  
 8. Gn 15,6. 22 ἐπήγγελται δυνατός ἐστιν καὶ ποιῆσαι. διὸ [καὶ]  
 15,4. 23 ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. Οὐκ ἐγράφη  
 1 P 1,21. 24 δὲ δι' αὐτὸν μόνον ὅτι ἐλογίσθη αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ  
 δι' ἡμᾶς, οἷς μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς πιστεύουσιν  
 ἐπὶ τὸν ἐγείραντα Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐκ  
 Is 53,4.5. 25 νεκρῶν, ὃς παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν  
 1 K 15,17. καὶ ἠγέρθη διὰ τὴν δικαίωσιν ἡμῶν.
- 8,24.28; 4,24. 5 Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως εἰρήνην ἔχωμεν  
 Is 53,5. πρὸς τὸν θεὸν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 E 3,12. 2 δι' οὗ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκαμεν [τῇ πίστει]  
 3,28. εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ᾗ ἐστήκαμεν, καὶ καυχώ-  
 Jc 1,2.3. 3 μεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ. οὐ μόνον  
 1 P 1,5-7. δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες  
 4 ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν κατεργάζεται, ἡ δὲ ὑπο-  
 Ps 22,6; 25,20. 5 μονὴ δοκιμὴν, ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα· ἡ δὲ ἐλπίς  
 H 6,18.19. οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐκκέχυται  
 ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ  
 6 δοθέντος ἡμῖν. ἔτι γὰρ Χριστὸς ὄντων ἡμῶν  
 ἀσθενῶν ἔτι κατὰ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν ἀπέθανεν.  
 7 ὁ μόνος γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθανεῖται· ὑπὲρ  
 γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ ἀποθανεῖν·  
 J 8,16. 8 συνίστησιν δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ θεὸς  
 1 J 4,10. ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν Χριστὸς ὑπὲρ  
 1,18; 2,5.8. 9 ἡμῶν ἀπέθανεν. πολλῶ οὖν μᾶλλον δικαιωθέντες  
 νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ  
 8,7. 10 ἀπὸ τῆς ὀργῆς. εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν  
 τῷ θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῶ

22 [καὶ] : T—W 5,1 W εχομεν 2 [τῇ πίστει] :  
 T—W 3 h καυχωμενοι 4.5 H ἐλπίδα, ἡ ... καταισχυνει  
 6 . ετι γαρ (sic et h<sup>8</sup>) : H · εἰ γε (h<sup>8</sup> et εἰς τι γαρ v<sup>l</sup> εἰ γαρ  
 v<sup>l</sup> εἰ δε [fort pro εἰπερ]) W, εἴγε

21 — καὶ 1<sup>o</sup> EFG 23 αὐτῷ : + εἰς δικαιοσυνην Ea  
 5,3 δε : + τουτο D\* it 11 D\*FG 6 ετι 1<sup>o</sup> : εἰς τι FG |  
 — ετι 2<sup>o</sup> Eaζ 7 μογισ N\* 8 — ο θεος B | οτι : + εἰ FG  
 9 — ουν D\*FG



μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα ἐν τῇ ζωῇ  
αὐτοῦ· οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν τῷ 11  
θεῷ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι'  
οὗ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.

Διὰ τοῦτο ὥσπερ δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία 12 <sup>Gn 2,17; 3,19.</sup>  
εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν, καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας  
ὁ θάνατος, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους ὁ  
θάνατος διῆλθεν, ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον· ἄχρι 13 <sup>4,15.</sup>  
γὰρ νόμου ἁμαρτία ἦν ἐν κόσμῳ, ἁμαρτία δὲ  
οὐκ ἐλλογεῖται μὴ ὄντος νόμου· ἀλλὰ ἐβασίλευσεν 14 <sup>1 K 15,21.22.</sup>  
ὁ θάνατος ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι Μωϋσέως καὶ ἐπὶ  
τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας ἐπὶ τῷ ὁμοιώματι τῆς  
παραβάσεως Ἀδὰμ, ὃς ἐστὶν τύπος τοῦ μέλλοντος.  
Ἄλλ' οὐχ ὡς τὸ παράπτωμα, οὕτως καὶ τὸ χάρισμα· 15  
εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι οἱ πολλοὶ ἀπέ-  
θανον, πολλῷ μᾶλλον ἡ χάρις τοῦ θεοῦ καὶ ἡ  
δωρεὰ ἐν χάριτι τῇ τοῦ ἐνὸς ἀνθρώπου Ἰησοῦ  
Χριστοῦ εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσσευσεν. καὶ οὐχ 16  
ὡς δι' ἐνὸς ἁμαρτήσαντος τὸ δώρημα· τὸ μὲν  
γὰρ κρίμα ἐξ ἐνὸς εἰς κατάκριμα, τὸ δὲ χάρισμα  
ἐκ πολλῶν παραπτωμάτων εἰς δικαίωμα. εἰ γὰρ 17  
τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι ὁ θάνατος ἐβασίλευσεν  
διὰ τοῦ ἐνός, πολλῷ μᾶλλον οἱ τὴν περισσεῖαν  
τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς δικαιοσύνης  
λαμβάνοντες ἐν ζωῇ βασιλεύσουσιν διὰ τοῦ ἐνός  
Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἄρα οὖν ὡς δι' ἐνὸς παραπτώ- 18 <sup>1 K 15,22.</sup>  
ματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς κατάκριμα, οὕτως  
καὶ δι' ἐνός δικαιώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους  
εἰς δικαίωσιν ζωῆς· ὥσπερ γὰρ διὰ τῆς παρακοῆς 19 <sup>1s 53,11.</sup>

11 Χριστον : [H]—W 12 H ἡμαρτον —. (R—)  
13 H ἐλλογαται | νομου 2<sup>ο</sup> : H,R,TW. 14 h<sup>r</sup>— μη 15 και  
1<sup>ο</sup> : [H]—W 17 τω του ενος : h εν ενος W εν ενι | H [της  
δωρεας] | h Χριστου Ιησου

11 καυχωμεθα La 12 — ο θανατος 2<sup>ο</sup> DEa 14 επι  
τω : εν τω B 15 — εν FG 16 αμαρτηματος DGa | fin  
† ζωης D\* 17 — της δικαιοσυνης C 18 ενος 1<sup>ο</sup> : +  
ανθρωπου N\*, it 19 (2<sup>ο</sup>) D\*FG

- τοῦ ἐνὸς ἀνθρώπου ἁμαρτωλοὶ κατεστάθησαν οἱ πολλοί, οὕτως καὶ διὰ τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἐνὸς  
 4,15; 7,8. 20 δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ πολλοί. νόμος δὲ  
 G 3,19. παρεισῆλθεν ἵνα πλεονάσῃ τὸ παράπτωμα· οὐ  
 δὲ ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ἡ  
 6,23. 21 χάρις, ἵνα ὥσπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ  
 θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ χάρις βασιλεύσῃ διὰ δικαιο-  
 σύνης εἰς ζωὴν αἰώνιον διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν.
- 3,5—8. 6 Τί οὖν ἐροῦμεν; ἐπιμένωμεν τῇ ἁμαρτίᾳ, ἵνα  
 1 P 4,1. 2 ἡ χάρις πλεονάσῃ; ἢ μὴ γένοιτο. οἵτινες ἀπε-  
 θάνομεν τῇ ἁμαρτίᾳ, πῶς ἔτι ζήσομεν ἐν αὐτῇ;  
 G 3,27. 3 ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν  
 Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν;  
 1 P 3,21. 4 συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς  
 Kol 2,12. τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἠγέρθη Χριστὸς ἐκ νεκρῶν  
 διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρὸς, οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν  
 Ph 3,10.11. 5 καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν. εἰ γὰρ σύμφυτοι  
 γεγόναμεν τῷ ὁμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ  
 G 5,24. 6 καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσόμεθα· τοῦτο γινώσκοντες,  
 ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα  
 καταργηθῇ τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι  
 1 P 4,1. 7 δουλεύειν ἡμᾶς τῇ ἁμαρτίᾳ· ὁ γὰρ ἀποθανὼν  
 4. 8 δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας. εἰ δὲ ἀπεθάνομεν  
 σὺν Χριστῷ, πιστεύομεν ὅτι καὶ συνζήσομεν αὐτῷ,  
 9 εἰδότες ὅτι Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι  
 H 9,26—28. 10 ἀποθνήσκει, θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει. ὁ  
 G 2,19. γὰρ ἀπέθανεν, τῇ ἁμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφάπαξ· ὁ  
 1 P 3,18. 11 δὲ ζῇ, ζῇ τῷ θεῷ. οὕτως καὶ ὑμεῖς λογίζεσθε  
 2 K 5,15. 1 P 2,24. ἑαυτοὺς εἶναι νεκροὺς μὲν τῇ ἁμαρτίᾳ ζῶντας δὲ

## 6,3 H [Ἰησουν]

6,1 επιμενουμεν 5 2 ζησωμεν CFG 4 ουν : γαρ lat  
 5 αλλα : αμα FG 6 και τουτο B 8 αυτω : τω Χρισ-  
 τω D\*Ea 11 υμεις : | — ειναι ADEa

τῷ θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Μὴ οὖν βασιλευέτω 12 Gn 4,7.  
 ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι εἰς τὸ  
 ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ, μηδὲ παρ- 13 12,1.  
 ιστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτίᾳ, E 2,5. 5,14.  
 ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ θεῷ ὡσεὶ ἐκ νεκρῶν  
 ζῶντας καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύνης τῷ  
 θεῷ, ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει· οὐ γάρ ἐστε 14 1 J 3,8.  
 ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν. Τί οὖν; ἁμαρτή- 15 5,17.21.  
 σωμεν, ὅτι οὐκ ἐσμέν ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν;  
 μὴ γένοιτο. οὐκ οἶδατε ὅτι ὃ παριστάνετε ἑαυ- 16 J 8,34.  
 τοὺς δούλους εἰς ὑπακοήν, δοῦλοί ἐστε ὃ ὑπα- 2 P 2,19.  
 κούετε, ἥτοι ἁμαρτίας εἰς θάνατον ἢ ὑπακοῆς  
 εἰς δικαιοσύνην; χάρις δὲ τῷ θεῷ ὅτι ἦτε δοῦλοι 17  
 τῆς ἁμαρτίας, ὑπηκούσατε δὲ ἐκ καρδίας εἰς ὃν  
 παρεδόθητε τύπον διδαχῆς, ἐλευθερωθέντες δὲ 18 J 8,32.  
 ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας ἐδουλώθητε τῇ δικαιοσύνῃ.  
 ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθενείαν τῆς σαρκὸς 19  
 ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν  
 δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνο-  
 μίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα  
 τῇ δικαιοσύνῃ εἰς ἁγιασμόν. ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε 20  
 τῆς ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. τίνα 21 Ez 16,81.83.  
 οὖν καρπὸν εἶχετε τότε; ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε·  
 τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. νυνὶ δὲ ἐλευ- 22 1 P 1,9.  
 θερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας δουλωθέντες δὲ  
 τῷ θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν,  
 τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς 23 5,12.  
 ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ  
 αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.

13 θεοῦ 2<sup>ο</sup> : W. 17 W διδαχῆς. 19 ὑμῶν 1<sup>ο</sup> : HR. |  
 H [εἰς τὴν ἀνομίαν] 21 HR τότε ἐφ' οἷς ἐπαισχύνεσθε; |  
 W το μεν γαρ 22 H νυνὶ δέ,

11 fin + τῷ κυρίῳ ἡμῶν NCa<sup>5</sup> 12 τὰς ἐπιθ. αὐτ. :  
 αὐτὴ DG pr αὐτὴ ἐν KL<sup>5</sup> 16 ἢ οὐκ D\*FG | — εἰς  
 θάνατον DE 17 ἐκ καθαρᾶς καρδίας Aa 19 δουλεύειν  
 (bis) FG | δούλα 2<sup>ο</sup> : ὅπλα A

- 7 Ἡ ἀγνοεῖτε, ἀδελφοί, γινώσκουσιν γὰρ νόμον  
λαλῶ, ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ'  
2 ὅσον χρόνον ζῇ· ἡ γὰρ ὑπανδρος γυνή τῷ ζῶντι  
ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ,  
3 κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός. ἄρα οὖν  
ζῶντος τοῦ ἀνδρός μοιχαλὶς χρηματίζει ἐὰν γένη-  
ται ἀνδρὶ ἐτέρῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ, ἐλευ-  
θέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν  
Kol 2,14. 4 μοιχαλὶς γενομένην ἀνδρὶ ἐτέρῳ. ὥστε, ἀδελφοί  
μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατωθήτε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ  
σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς ἐτέρῳ,  
τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορήσωμεν τῷ  
7-26. 6,21. 5 θεῷ. ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῇ σαρκί, τὰ παθήματα  
τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνηργεῖτο ἐν τοῖς  
μέλεσιν ἡμῶν εἰς τὸ καρποφορῆσαι τῷ θανάτῳ·  
8,1.2. 6,2.4. 6 νυνὶ δὲ κατηργήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου, ἀποθανόντες  
ἐν ᾧ κατειχόμεθα, ὥστε δουλεύειν ἡμᾶς ἐν και-  
νότητι πνεύματος καὶ οὐ παλαιότητι γραμματος.  
Ex 20,14,17. 7 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὁ νόμος ἁμαρτία; μὴ γένοιτο·  
Dt 5,18,21. ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνω ἐῖ μὴ διὰ νόμου·  
τὴν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ᾔδειν εἰ μὴ ὁ νόμος  
11. 5,18. 8 ἔλεγεν· οὐκ ἐπιθυμήσεις· ἀφορμὴν δὲ λαβοῦσα ἡ  
ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς κατειργάσατο ἐν ἐμοὶ  
πᾶσαν ἐπιθυμίαν· χωρὶς γὰρ νόμου ἁμαρτία νεκρά.  
9 ἐγὼ δὲ ἔζων χωρὶς νόμου ποτέ· ἐλθούσης δὲ τῆς  
Je 1,16. 10 ἐντολῆς ἡ ἁμαρτία ἀνέζησεν, ἐγὼ δὲ ἀπέθανον,  
Lv 18,5. καὶ εὗρέθη μοι ἡ ἐντολὴ ἡ εἰς ζωὴν, αὕτη εἰς  
H 3,18. 11 θάνατον· ἡ γὰρ ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα διὰ  
τῆς ἐντολῆς ἐξηπάτησέν με καὶ δι' αὐτῆς ἀπ-  
1 T 1,8. 12 ἐκτεινεν. ὥστε ὁ μὲν νόμος ἅγιος, καὶ ἡ ἐντολὴ  
5,20. 13 ἀγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή. Τὸ οὖν ἀγαθὸν

4 Ἡ ἐγερθέντι ἵνα  
κατειργάσατο

6 ἡμας : [H]—W

8 RT

3 νομου : + του ανδρος 17vg  
θανατου DEa 8 fin + ην FG  
θανμαστη 47

6 αποθανοντες : του  
9 εξην B 12 αγαθη :



ἐμοὶ ἐγένετο θάνατος; μὴ γένοιτο· ἀλλὰ ἡ ἁμαρτία,  
 ἵνα φανῇ ἁμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργα-  
 ζομένη θάνατον, ἵνα γένηται καθ' ὑπερβολὴν  
 ἁμαρτωλὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς. οἶδαμεν <sup>14</sup> Ps 51,7.  
 γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός ἐστιν· ἐγὼ δὲ σάρ- <sup>18. J 8,8.</sup>  
 κινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν. <sup>δ</sup> 15  
 γὰρ κατεργάζομαι οὐ γινώσκω· οὐ γὰρ ὁ θέλω  
 τοῦτο πράσσω, ἀλλ' ὁ μισῶ τοῦτο ποιῶ. εἰ δὲ <sup>16</sup> 12.  
 ὁ οὐ θέλω τοῦτο ποιῶ, σύνφημι τῷ νόμῳ ὅτι  
 καλός. νυνὶ δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ <sup>17</sup>  
 ἀλλὰ ἡ ἐνοικοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία. οἶδα γὰρ ὅτι <sup>18</sup> Gn 8,5; 8,21.  
 οὐκ οἶκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἐστιν ἐν τῇ σαρκί μου,  
 ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν παράκειται μοι, τὸ δὲ  
 κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ· οὐ γὰρ ὁ θέλω ποιῶ <sup>19</sup>  
 ἀγαθόν, ἀλλὰ ὁ οὐ θέλω κακὸν τοῦτο πράσσω.  
 εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω ἐγὼ τοῦτο ποιῶ, οὐκέτι ἐγὼ κατερ- <sup>20</sup>  
 γάζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.  
 εὐρίσκω ἄρα τὸν νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν <sup>21</sup>  
 τὸ καλόν, ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν παράκειται· συνή- <sup>22</sup>  
 δομαι γὰρ τῷ νόμῳ τοῦ θεοῦ κατὰ τὸν ἔσω ἄν-  
 ὄθρωπον, βλέπω δὲ ἕτερον νόμον ἐν τοῖς μέλεσιν <sup>23</sup> G 5,17.  
 μου ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῳ τοῦ νοός μου <sup>1 P 2,11.</sup>  
 καὶ αἰχμαλωτίζοντά με ἐν τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας <sup>Jc 4,1.</sup>  
 τῷ ὄντι ἐν τοῖς μέλεσιν μου. Ταλαίπωρος ἐγὼ <sup>24</sup>  
 ἄνθρωπος· τίς με ῥύσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ  
 θανάτου τούτου; χάρις τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ <sup>25</sup> 1 K 15,57.  
 τοῦ κυρίου ἡμῶν. ἄρα οὖν αὐτὸς ἐγὼ τῷ μὲν  
 νοῖ δουλεύω νόμῳ θεοῦ, τῇ δὲ σαρκὶ νόμῳ ἁμαρ-  
 τίας. Οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν Χρισ- <sup>8</sup> 31-39. 4.

<sup>13</sup> H φ. αμαρτια δια <sup>17</sup> R οικουσα <sup>19</sup> W αλλ  
<sup>20</sup> HR— εγω 1<sup>ο</sup> <sup>23</sup> εν 2<sup>ο</sup> ! [H] <sup>25</sup> χαρις : H+ [δε]  
 h ευχαριστω | T— μεν

<sup>14</sup> σαρκικός KLa<sup>ς</sup> <sup>15</sup> — τουτο 1<sup>ο</sup> DG <sup>16</sup> καλον εστιν FG  
<sup>18</sup> αγαθον : pr το FG | ου : ουχ ευρισκω DEa<sup>ς</sup> <sup>19</sup> ου  
 θελω : μισω F—G <sup>22</sup> θεου : νοος B <sup>25</sup> χ. τω θεω : η  
 χ. του θεου DE η χ. του κυριου FG

- 8,27. 7,23.24. 2 τῷ Ἰησοῦ. ὁ γὰρ νόμος τοῦ πνεύματος τῆς ζωῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἡλευθέρωσέν σε ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου. τὸ γὰρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ᾧ ἡσθένει διὰ τῆς σαρκός, ὁ θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας καὶ περὶ ἁμαρτίας κατέκρινεν
- J 1,14. Ph 2,7. Act 13,38; 15,10. H 2,17; 4,15. 3 τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί, ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῇ ἐν ἡμῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα. οἱ γὰρ κατὰ σάρκα ὄντες τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν, οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα τὰ τοῦ πνεύματος. τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος, τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη. διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς ἐχθρὰ εἰς θεόν· τῷ γὰρ νόμῳ τοῦ θεοῦ οὐκ ὑποτάσσεται, οὐδὲ γὰρ δύναται· οἱ δὲ ἐν σαρκὶ ὄντες θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται. Ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκὶ ἀλλὰ ἐν πνεύματι, εἴπερ πνεῦμα θεοῦ οἴκεῖ ἐν ὑμῖν. εἰ δέ τις πνεῦμα Χριστοῦ οὐκ ἔχει, οὗτος οὐκ ἔστιν αὐτοῦ. εἰ δὲ Χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν, τὸ δὲ πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην. εἰ δὲ τὸ πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν οἴκεῖ ἐν ὑμῖν, ὁ ἐγείρας ἐκ νεκρῶν Χριστὸν Ἰησοῦν ζωοποιήσῃ καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν διὰ τοῦ ἐνοικοῦντος αὐτοῦ πνεύματος ἐν ὑμῖν.
- 6,7.18. 12 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφειλέται ἐσμέν, οὐ τῇ σαρκὶ τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν. εἰ γὰρ κατὰ σάρκα ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν· εἰ δὲ πνεύματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε. ὅσοι γὰρ πνεύματι θεοῦ ἄγονται, οὗτοι υἱοὶ εἰσιν θεοῦ.
- G 5,18.25. 4 6,21. 7 Mt 12,34. J 8,43; 12,39. Jc 4,4. 8 9 1 K 3,16; 12,3; 15,23. G 5,24. 10 G 2,20. Ph 1,21. 1 P 4,6. 11

8,1 fin h<sup>r</sup> + μη κατα σάρκα περιπατοῦσιν + ἀλλὰ κατα πνεῦμα 2 σε: hR με (h<sup>s</sup> σε interpol.) 6 HR εἰρήνη· 9 W ἀλλ 11 R ἐγείρας Χριστὸν [Ἰησοῦν] ἐκ νεκρῶν | W — Ἰησοῦν 2<sup>ο</sup> | H [καὶ] τα | hRW δια το ἐνοικοῦν αὐτοῦ πνεῦμα 12 ζῆν: H,R· 14 H υἱοὶ θεοῦ εἰσιν

3 — καὶ περὶ ἁμαρτ. 34a 10 σῶμα : + ἐστιν FG 13 τοῦ σώματος : τῆς σαρκὸς DEFG

οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας πάλιν εἰς φόβον, 15 <sup>2 T 1,7.</sup>  
 ἀλλὰ ἐλάβετε πνεῦμα υἱοθεσίας, ἐν ᾧ κράζομεν· <sup>G 4,5,6.</sup>  
 Ἀββᾶ ὁ πατήρ. αὐτὸ τὸ πνεῦμα συνμαρτυρεῖ 16 <sup>2 K 1,22.</sup>  
 τῷ πνεύματι ἡμῶν ὅτι ἐσμέν τέκνα θεοῦ. εἰ δὲ 17 <sup>G 4,7.</sup>  
 τέκνα, καὶ κληρονόμοι· κληρονόμοι μὲν θεοῦ, <sup>Ap 21,7.</sup>  
 συνκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ, εἴπερ συνπάσχομεν  
 ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν. Λογίζομαι γὰρ ὅτι 18 <sup>2 K 4,17.</sup>  
 οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν <sup>5,2.</sup>  
 μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς. ἡ 19 <sup>Kol 3,4.</sup>  
 γὰρ ἀποκαταδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀποκάλυψιν  
 τῶν υἱῶν τοῦ θεοῦ ἀπεκδέχεται. τῇ γὰρ ματαιό- 20 <sup>Ecc1 1,2.</sup>  
 τητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἐκοῦσα, ἀλλὰ διὰ τὸν <sup>Gn 3,17-19;</sup>  
 ὑποτάξαντα, ἐφ' ἐλπίδι· <sup>5,29.</sup> διότι καὶ αὕτη ἡ κτίσις 21 <sup>2 P 3,13.</sup>  
 ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς <sup>1 J 3,2.</sup>  
 εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ  
 θεοῦ. οἶδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συνστενάζει 22  
 καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν· οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ 23 <sup>2 K 5,2.</sup>  
 καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ πνεύματος ἔχοντες <sup>G 5,5.</sup>  
 ἡμεῖς καὶ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν υἱοθεσίαν  
 ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος  
 ἡμῶν. τῇ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν· ἐλπίς δὲ βλεπο- 24 <sup>2 K 5,7.</sup>  
 μένη οὐκ ἔστιν ἐλπίς· ὁ γὰρ βλέπει τις, τί ἐλπίζει;  
<sup>1</sup> εἰ δὲ ὁ οὐ βλέπομεν ἐλπίζομεν, δι' ὑπομονῆς 25  
 ἀπεκδεχόμεθα. Ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ πνεῦμα 26  
 συναντιλαμβάνεται τῇ ἀσθενείᾳ ἡμῶν· τὸ γὰρ τί  
 προσευξώμεθα καθὼς δεῖ οὐκ οἶδαμεν, ἀλλὰ αὐτὸ  
 τὸ πνεῦμα ὑπερεντυγχάνει στεναγμοῖς ἀλαλήτοις·  
 ὁ δὲ ἐραυνῶν τὰς καρδίας οἶδεν τί τὸ φρόνημα 27 <sup>Ps 139,1.</sup>  
<sup>1 K 4,5.</sup>

15 T δουλίας | h υιοθεσίας· εν . . . πατηρ, | H Αββᾶ  
 20 RW επ | H (T1?) ἐλπίδι (H 1895 invite ἐλπ-) (W,) 21 HR  
 οτι | T δουλίας 28 ημεῖς : [H]—W | H στ., v. απεκδ.  
 την 24 H βλ., τίς ελπίζει; h βλ. τις, τι και ελπίζει (sic et T)  
 εἰ βλ. τίς και υπομενει W βλέπει τις ἐλπίζει

16 αυτο : pr ωστε DE 19 κτισεως : πιστεως 37a  
 20 ου θελουσα FG 22 οδυνει FG 23 αυτοι 1<sup>ο</sup> : ημεῖς  
 αυτοι DGa | — ημεῖς BDa | — υιοθεσιαν DFG 26 ταις  
 ασθενειαις KLP<sup>ς</sup> της δεησεως FG | υπερεντ. : + υπερ  
 ημων CKa<sup>ς</sup>



τοῦ πνεύματος, ὅτι κατὰ θεὸν ἐντυγχάνει ὑπὲρ  
 E 1,11; 3,11. 28 ἁγίων. Οἶδαμεν δὲ ὅτι τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν θεὸν

πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν, τοῖς κατὰ πρόθεσιν

Kol 1,18. 29 κλητοῖς οὖσιν. ὅτι οὗς προέγνω, καὶ προώρισεν  
 H 1,6.

συμμόρφους τῆς εἰκόνος τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, εἰς τὸ  
 30 εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς· οὗς  
 δὲ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκάλεσεν· καὶ οὗς  
 ἐκάλεσεν, τούτους καὶ ἐδικαίωσεν· οὗς δὲ ἐδι-

Ps 118,6. 31 καίωσεν, τούτους καὶ ἐδόξασεν. Τί οὖν ἐροῦ-  
 Mt 1,23.

μεν πρὸς ταῦτα; εἰ ὁ θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς καθ'

J 3,16. 32 ἡμῶν; ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ

Gn 22,18.

2 Sm 18,5 Lxx. ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν, πῶς οὐχὶ

Is 50,8. 33 καὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν χαρίζεται; τίς  
 ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν θεοῦ; θεὸς ὁ δικαίων·

Ps 110,1. 34 ὁ κατακρινῶν; Χριστὸς Ἰησοῦς ὁ ἀποθανών,

1. 1 J 2,1.

H 7,25. μᾶλλον δὲ ἐγερθεὶς, ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ,

35 ὅς καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν. τίς ἡμᾶς χωρίσει  
 ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ; θλίψις ἢ στενο-  
 χωρία ἢ διωγμὸς ἢ λιμὸς ἢ γυμνότης ἢ κίνδυνος

Ps 44,23. 36 ἢ μάχαιρα; καθὼς γέγραπται ὅτι

2 K 4,11.

ἐνεκεν σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν,

ἐλογίσθημεν ὥς πρόβατα σφαγῆς.

J 16,33. 37 ἀλλ' ἐν τούτοις παῖσιν ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγα-

38 πῆσαντος ἡμᾶς. πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θάνατος  
 οὔτε ζωὴ οὔτε ἄγγελοι οὔτε ἀρχαὶ οὔτε ἐνεστῶτα

J 17,26. 39 οὔτε μέλλοντα οὔτε δυνάμεις ὁ οὔτε ὕψωμα οὔτε  
 βάθος οὔτε τις κτίσις ἐτέρα δυνήσεται ἡμᾶς

28 συνεργεῖ : [H]W+ ο θεος | W ουσιν, 34 T  
 κατακρινων | HR Xp. [Ιησους] | εγερθεις : H+ [εκ νεκρων]  
 | εστιν : R [καί] εστιν W καί εστιν 35 Χριστου : hW θεου

27 αγίων : ημων 17a 28 εις : + το L 30 προωρισεν :  
 προεγνω A 32 ος ουδε υιου ιδιου FG 33.34 ο δικαίων;  
 τις ... αποθανων; ... εγερθεις; ... θεου; ... υπερ  
 ημων; 35 Χριστου : θεου της εν Χριστω Ιησου B  
 37 δια τον αγαπησαντα DG 38 αγγελος DG | ουτε  
 αρχαι : pr ουτε εξουσαι DE + ο. εξουσια C 39 —  
 τις DEa

χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ τῆς ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.

Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι, συν- 9  
μαρτυρούσης μοι τῆς συνειδήσεώς μου ἐν πνεύματι  
ἁγίῳ, ὅτι λύπη μοί ἐστιν μεγάλη καὶ ἀδιάλειπτος 2  
ὁδύνη τῇ καρδίᾳ μου. ἡνυχόμην γὰρ ἀνάθεμα 3 Ex 32,32.  
εἶναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ τῶν ἀδελ- Act 28,14.  
φῶν μου τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα, οἵτινές 4 1 J 2,16.  
εἰσιν Ἰσραηλῖται, ὧν ἡ υἰοθεσία καὶ ἡ δόξα καὶ  
αἱ διαθήκαι καὶ ἡ νομοθεσία καὶ ἡ λατρεία καὶ  
αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν οἱ πατέρες, καὶ ἐξ ὧν ὁ Χρισ- 5 1,25. Mt 1.  
τὸς τὸ κατὰ σάρκα, ὁ ὧν ἐπὶ πάντων θεὸς εὐλο- L 8,28-34.  
γητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν. Οὐχ οἶον δὲ 6 J 1,1.  
ὅτι ἐκπέπτωκεν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ. οὐ γὰρ πάντες 2,28. Nu 23,19.  
οἱ ἐξ Ἰσραήλ, οὗτοι Ἰσραήλ· οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα 7 Gn 21,12.  
Ἀβραάμ, πάντες τέκνα, ἀλλ'· ἐν Ἰσαὰκ κληθή-  
σεται σοι σπέρμα. τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς 8 G 4,23.  
σαρκὸς ταῦτα τέκνα τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τέκνα  
τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς σπέρμα. ἐπαγγελίας 9 Gn 18,10.  
γὰρ ὁ λόγος οὗτος· κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύ-  
σομαι καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός. οὐ μόνον δέ, 10 Gn 25,21.  
ἀλλὰ καὶ Ρεβέκκα ἐξ ἐνὸς κοίτην ἔχουσα, Ἰσαὰκ  
τοῦ πατρὸς ἡμῶν· μήπω γὰρ γεννηθέντων μηδὲ 11  
πραξάντων τι ἀγαθὸν ἢ φαῦλον, ἵνα ἡ κατ' ἐκ-  
λογὴν πρόθεσις τοῦ θεοῦ μένη, οὐκ ἐξ ἔργων 12 Gn 25,23.  
ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι ὁ μείζων  
δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι· ἡ καθάπερ γέγραπται· τὸν 13 Mt 1,2.3.  
Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ Ἡσαὺ ἐμίσησα.

Τί οὖν ἐροῦμεν; μὴ ἀδικία παρὰ τῷ θεῷ; 14 Dt 32,4.  
μὴ γένοιτο. τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει· ἐλεήσω ὃν ἂν 15 Ex 33,19.

5 σαρκὰ : h.T. | πάντων : B, | αἰῶνας : HR.  
8 W σαρκός, 13 hRT καθως

1 ἐν Χρ. Ἰησοῦ D\*G 4 ἡ διαθήκη BDEa |  
ἡ ἐπαγγελία DEa 6 Ἰσραηλῖται DGa 8 οὐ : pr  
ὅτι B<sup>2</sup>37 11 κακὸν DEa<sup>5</sup>

- Ε 2,8. 16 ἐλεῶ, καὶ οἰκτειρήσω ὃν ἂν οἰκτείρω. ἄρα οὖν  
οὐ τοῦ θέλοντος οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ τοῦ  
Ex 9,16. 17 ἐλεῶντος θεοῦ. λέγει γὰρ ἡ γραφή τῷ Φαραὼ  
ὅτι εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐνδείξωμαι  
ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγγελῇ τὸ  
Ex 4,21; 7,8; 9,12; 14,4.17. 18 ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. ἄρα οὖν ὃν θέλει  
19 ἐλεεῖ, ὃν δὲ θέλει σκληρύνει. Ἐρεῖς μοι οὖν·  
τί ἔτι μέμφεται; τῷ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ τίς  
Is 29,16; 45,9. 20 ἀνθέστηκεν; ὦ ἄνθρωπε, μενοῦνγε σὺ τίς εἶ ὁ  
ἀνταποκρινόμενος τῷ θεῷ; μὴ ἔρεῖ τὸ πλάσμα τῷ  
Jr 18,6. 21 πλάσαντι· τί με ἐποίησας οὕτως; ἢ οὐκ ἔχει  
ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ πηλοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
φυράματος ποιῆσαι ὃ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὃ δὲ  
Jr 50,25. 22 εἰς ἀτιμίαν; εἰ δὲ θέλων ὁ θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν  
Is 18,5; 54,16. 2,4. ὀργὴν καὶ γνωρίσαι τὸ δυνατὸν αὐτοῦ ἤνεγκεν ἐν  
πολλῇ μακροθυμίᾳ σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς  
E 1,8—12. 23 ἀπώλειαν, καὶ ἵνα γνωρίσῃ τὸν πλοῦτον τῆς  
8,29. δόξης αὐτοῦ ἐπὶ σκεύη ἐλέους, ἃ προητοίμασεν  
24 εἰς δόξαν, οἷς καὶ ἐκάλεσεν ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ  
Hos 2,25. 25 Ἰουδαίων ἀλλὰ καὶ ἐξ ἐθνῶν; ὥς καὶ ἐν τῷ Ὡσηὲ  
λέγει·

καλέσω τὸν οὐ λαόν μου λαόν μου

καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην ἠγαπημένην·

- Hos 2,1. 26 καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἐρρέθη αὐτοῖς· οὐ  
λαός μου ὑμεῖς,

ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ θεοῦ ζῶντος.

- Is 10,22.23. 27 Ἡσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ· ἐὰν ᾗ ὁ  
11,5. ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὥς ἡ ἄμμος τῆς θα-  
28 λάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται· λόγον γὰρ συν-

19 τι : W+ ουν 23 και : [R]—H 23.24 TW<sup>1</sup>  
δοξαν; . . . εθνων, (H—;) 26 αυτοις : [H]—W 27 H  
υπολειμμα

16 ευδοκουντος L 18 θελει 1<sup>ο</sup> : + ο θεος DE  
20 επλασας DE 22 — ηνεγκεν ει σκευη : pr εις FG  
25 — εν B 27 καταλειμμα DEa<sup>5</sup>

τελῶν καὶ συντέμνων ποιήσῃ κύριος ἐπὶ τῆς γῆς.  
καὶ καθὼς προείρηκεν Ἡσαΐας·

29 Is 1,9.

εἰ μὴ κύριος Σαβαώθ ἐγκατέλιπεν ἡμῖν σπέρμα,  
ὥς Σόδομα ἃν ἐγενήθημεν καὶ ὥς Γόμορρα  
ἃν ὠμοιώθημεν.

Τί οὖν ἐροῦμεν; ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιο- 30 10,20.  
σύνην κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δὲ τὴν  
ἐκ πίστεως· Ἰσραὴλ δὲ διώκων νόμον δικαιοσύνης 31 10,2.3.  
εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν. διὰ τί; ὅτι οὐκ ἐκ 32 Is 8,14.  
πίστεως ἀλλ' ὥς ἐξ ἔργων· προσέκοψαν τῷ λίθῳ  
τοῦ προσκόμματος, καθὼς γέγραπται·

33 Is 8,14; 28,16.  
Mt 21,42.44.  
1 P 2,8.

ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος καὶ  
πέτραν σκανδάλου,  
καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνηθή-  
σεται.

Ἀδελφοί, ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ 10 Act 22,3.  
ἡ δέησις πρὸς τὸν θεὸν ὑπὲρ αὐτῶν εἰς σωτηρίαν.  
μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' 2  
οὐ κατ' ἐπίγνωσιν· ἀγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ θεοῦ 3 9,31.32.  
δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν ζητοῦντες στήσαι, τῇ  
δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν. τέλος γὰρ 4 Mt 5,17.  
νόμου Χριστὸς εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ πιστεύοντι. H 8,13. J 8,18.  
Μωϋσῆς γὰρ γράφει ὅτι τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ 5 Lv 18,5.  
νόμου ὁ ποιήσας ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτῇ. ἡ 6 G 3,12.  
δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει· μὴ εἶπῃς Dt 30,12.13.  
ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τίς ἀναβήσεται εἰς τὸν οὐρανόν;  
τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν καταγαγεῖν· ἢ τίς καταβή- 7  
σεται εἰς τὴν ἄβυσσον; τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν ἐκ

28 συντεμνων : h<sup>r</sup> W+ εν δικαιοσυνη, οτι λογον συντε-  
μνημενον | W ο κυριος 29 T ενκατελ. 32 h εργων, (R.)  
10,3 ιδιαν : T+ δικαιοσυνην 5 W— οτι | W οτι ο ποιησ. αυτα

31 νομον 2<sup>o</sup> : + δικαιοσυνης FKa<sup>5</sup> 32 εργων : +  
νομον DEa<sup>5</sup> 33 ο : πας ο KLa<sup>5</sup> | ου μη καταισχυνηθη  
DEa 10,1 αυτων : του Ισραηλ εστιν KL<sup>5</sup> 5 εν  
αυτοις DEm<sup>5</sup>



- Dt 30,14. 8 νεκρῶν ἀναγαγεῖν. ἀλλὰ τί λέγει; ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά ἐστιν, ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τοῦτ' ἐστιν τὸ ῥῆμα τῆς πίστεως ὃ κηρύσσομεν. 9 σομεν. ὅτι ἐὰν ὁμολογήσης ἐν τῷ στόματί σου κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσης ἐν τῇ καρδίᾳ σου ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ. 10 καρδίᾳ γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι Is 28,16. 11 δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν. λέγει γὰρ ἡ γραφή· πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται. Act 10,34; 15,9. 12 οὐ γὰρ ἐστὶν διαστολὴ Ἰουδαίου τε καὶ Ἑλλήνου· ὁ γὰρ αὐτὸς κύριος πάντων, πλουτῶν εἰς πάντα Joel 3,5. 13 τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν· πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπι- 14 καλέσῃται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται. πῶς οὖν ἐπικαλέσονται εἰς ὃν οὐκ ἐπίστευσαν; πῶς δὲ πιστεύσωσιν οὐ οὐκ ἤκουσαν; πῶς δὲ ἀκούσωσιν Is 52,7. 15 χωρὶς κηρύσσοντος; πῶς δὲ κηρύξωσιν ἐὰν μὴ ἀποσταλῶσιν; καθάπερ γέγραπται· ὥς ὥραῖοι οἱ Is 58,1. 16 πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων ἀγαθὰ. Ἀλλ' οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ. Ἦσαίτε γὰρ J 17,20. 17 λέγει· κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; Ἴδρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῆς, ἡ δὲ ἀκοὴ διὰ ῥήματος Χρισ- Ps 19,5. 18 τοῦ. ἀλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἤκουσαν; μενοῦνγε· εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν.
- Dt 32,21. 19 ἀλλὰ λέγω, μὴ Ἰσραὴλ οὐκ ἔγνω; πρῶτος Μωϋσῆς λέγει·  
ἐγὼ παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔθνη,  
ἐπ' ἔθνη ἁσυνέτῳ παροργιῶ ὑμᾶς.

8 κηρύσσομεν : R·W, 9 ἡ ὁμολογ. το ῥημα εν τω στ. σου οτι ΚΥΡΙΟΣ ΙΗΣΟΥΣ 14 Τ δὲ ἀκουσονται 15 hRT καθως | ποδες : W+ των ευαγγελιζομενων ειρηνην | Τ τα αγαθα

8 λεγει : FG pr DE + η γραφη 11 οτι πας 38 17 Χριστου · θεου ΑΚαζ

Ἡσαΐας δὲ ἀποτολμᾷ καὶ λέγει·

20 Is 65,1.

εὐρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν,

ἐμφανῆς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν.

πρὸς δὲ τὸν Ἰσραὴλ λέγει· ὅλην τὴν ἡμέραν ἐξε- 21 Is 65,2.

πέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα

καὶ ἀντιλέγοντα. Λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ 11

Ps 94,14.

1 Sm 12,22.

Jr 31,37.

Ph 3,5.

θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ; μὴ γένοιτο· καὶ γὰρ ἐγὼ

Ἰσραηλείτης εἰμί, ἐκ σπέρματος Ἀβραάμ, φυλῆς

Βενιαμείν. οὐκ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ 2

1 Rg 19,10,14.

ὃν προέγνω. ἢ οὐκ οἶδατε ἐν Ἠλείᾳ τί λέγει ἡ

γραφὴ, ὥς ἐντυγχάνει τῷ θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραὴλ;

κύριε, τοὺς προφῆτας σου ἀπέκτειναν, τὰ θυσιασ-

1 Rg 19,10.

τήριά σου κατέσκαψαν, καὶ ἐγὼ ὑπελείφθην μόνος

καὶ ζητοῦσιν τὴν ψυχὴν μου. ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ 4

1 Rg 19,18.

ὁ χρηματισμός; κατέλιπον ἐμαντῷ ἐπακισχιλίους

ἄνδρας, οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῇ Βάαλ. οὕτως 5

9,27.

οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λίμμα κατ' ἐκλογὴν

χάριτος γέγονεν· εἰ δὲ χάριτι, οὐκέτι ἐξ ἔργων, 6

G 3,18.

ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις. Τί οὖν; ὁ 7

9,31.

ἐπιζητεῖ Ἰσραὴλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δὲ ἐκλογὴ

ἐπέτυχεν· οἱ δὲ λοιποὶ ἐπωρώθησαν, καθάπερ 8

Is 29,10.

Dt 29,8.

γέγραπται· ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς πνεῦμα κατα-

νύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν καὶ ὦτα τοῦ

μὴ ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. καὶ Δαυεὶδ 9

Ps 69,23,24;  
35,8.

λέγει·

γεννηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα καὶ εἰς

θήραν

καὶ εἰς σκάνδαλον καὶ εἰς ἀνταπόδομα αὐτοῖς,

20 τοῖς bis : hW pr εν 11,2 R γραφη; . . . Ἰσραηλ,  
5 RT λειμμα 6 fin h<sup>r</sup> W+ εἰ δὲ ἐξ ἐργων ουκετι εστι  
(h<sup>r</sup> [εστι]) χαρις, ἐπει το ἐργον ουκετι χαρις (ἐργον) (W ουκ.  
εστιν ἐργον) 7 ἐπετυχεν 1<sup>o</sup> : W;

20 — αποτολμα και D<sup>\*</sup>Ea 21 προς 2<sup>o</sup> : επι DE |  
— και αντιλεγοντα FG 11,1 τον λαον : την κληρονομiam  
FG | αυτου : + ον προεγνω AD<sup>\*</sup> 2 fin + λεγων N<sup>\*</sup>L<sup>5</sup>  
4 κατελειπον ACFa 7 επεζητει FGa 8 καθως ACvl

10 σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν,  
καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύνκαμψον.

Dt 32,21. 11 Λέγω οὖν, μὴ ἔπταισαν ἵνα πέσωσιν; μὴ γένοιτο.  
Act 18,46. ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς  
10,19.

12 ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλώσαι αὐτούς. εἰ δὲ τὸ  
παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμος καὶ τὸ ἥττημα  
αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσῳ μᾶλλον τὸ πλήρωμα  
αὐτῶν.

13 Ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς ἔθνεσιν. ἐφ' ὅσον μὲν  
οὖν εἰμι ἐγὼ ἐθνῶν ἀπόστολος, τὴν διακονίαν

1 T 4,16. 14 μου δοξάζω, εἰ πως παραζηλώσω μου τὴν σάρκα

15 καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν. εἰ γὰρ ἡ ἀποβολὴ  
αὐτῶν καταλλαγὴ κόσμου, τίς ἡ πρόσλημψις εἰ

Nu 15,17—21. 16 μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν; εἰ δὲ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία, καὶ  
τὸ φύραμα· καὶ εἰ ἡ ῥίζα ἁγία, καὶ οἱ κλάδοι.

E 2,11—14.19. 17 Εἰ δέ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ  
ἀγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρίσθης ἐν αὐτοῖς καὶ συν-  
κοινωνὸς τῆς ῥίζης τῆς πιότητος τῆς ἐλαίας ἐγένου,

J 4,22. 18 ἴμῃ κατακαυχῶ τῶν κλάδων· εἰ δὲ κατακαυχᾶσαι,  
19 οὐ σὺ τὴν ῥίζαν βαστάξεις ἀλλὰ ἡ ῥίζα σέ. ἐρεῖς  
οὖν· ἐξεκλάσθησαν κλάδοι ἵνα ἐγὼ ἐνκεντρίσθῃ.

20 Ἰκαλῶς· τῇ ἀπιστίᾳ ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ τῇ πίστει  
12,16. 21 ἔστηκας. μὴ ὑψηλὰ φρόνει, ἀλλὰ φοβοῦ· εἰ γὰρ  
ὁ θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο,

J 15,2.4. 22 οὐδὲ σοῦ φείσεται. Ἴδε οὖν χρηστότητα καὶ ἀπο-  
H 8,14. τομίαν θεοῦ· ἐπὶ μὲν τοὺς πεσόντας ἀποτομία,  
ἐπὶ δὲ σὲ χρηστότης θεοῦ, ἐὰν ἐπιμένης τῇ χρησ-

2 K 8,16. 23 τότητι, ἐπεὶ καὶ σὺ ἐκκοπήσῃ. κἀκεῖνοι δέ, ἐὰν  
μὴ ἐπιμένωσιν τῇ ἀπιστίᾳ, ἐνκεντρίσθήσονται·  
δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ θεὸς πάλιν ἐνκεντρίσαι

12 R πλ. αυτων; 13 W εθνεσιν· 21 εφεισατο : W+  
μηπως | R ουδέ σου 22 θεου 1<sup>ο</sup> : W. | χρηστοτητι : RW.

13 δε : γαρ DEa5 17 της ριζης : + και AEa5 — D\*G  
19 οι κλαδοι D\*a5 20 υψηλοφρονει CDm5 22 πεσ.  
αποτομian . . . σε χρηστοτητα FGa5 | — θεου 2<sup>ο</sup> FGa5 |  
επιμεινης ACFa5 23 επιμεινωσιν ACFa5



αὐτοῦς. εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν ἐξεκόπης 24  
 ἀγριελαίου καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρισθῆς εἰς  
 καλλιέλαιον, πόσῳ μᾶλλον οὗτοι οἱ κατὰ φύσιν  
 ἐνκεντρισθήσονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ. Οὐ γὰρ θέλω 25 L 21,24.  
 ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ μυστήριον τοῦτο, ἵνα J 10,16.  
 μὴ ᾔητε ἐν ἑαυτοῖς φρόνιμοι, ὅτι πώρως ἀπὸ 12,16.  
 μέρους τῷ Ἰσραὴλ γέγονεν ἄχρι οὗ τὸ πλήρωμα  
 τῶν ἐθνῶν εἰσέλθῃ, καὶ οὕτως πᾶς Ἰσραὴλ σω- 26 Mt 23,39.  
 θήσεται, καθὼς γέγραπται. Is 59,20; 27,9.  
 Ps 14,7.

ἥξει ἐκ Σιών ὁ ῥυόμενος,

ἀποστρέψει ἁσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ.

καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη,

27 Jr 31,33,34.  
Is 27,9.

ὅταν ἀφέλωμαι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.

κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον ἐχθροὶ δι' ὑμᾶς, κατὰ 28  
 δὲ τὴν ἐκλογὴν ἀγαπητοὶ διὰ τοὺς πατέρας· ἀμε- 29 Nu 23,19.  
 ταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλήσις τοῦ 1 Sm 15,20.  
 θεοῦ. ὥσπερ γὰρ ὑμεῖς ποτε ἠπειθήσατε τῷ θεῷ, 30  
 νῦν δὲ ἠλεήθητε τῇ τούτων ἀπειθείᾳ, ὡς καὶ 31  
 οὗτοι νῦν ἠπειθήσαν τῷ ὑμετέρῳ ἐλέει ἵνα καὶ  
 αὐτοὶ νῦν ἐλεηθῶσιν. συνέκλεισεν γὰρ ὁ θεὸς 32 G 3,22.  
 τοὺς πάντας εἰς ἀπειθειαν ἵνα τοὺς πάντας ἐλεήσῃ. 1 T 2,4.  
 Ὡς βάθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως θεοῦ· 33 9,23; 10,12.  
 ὡς ἀνεξεραύνητα τὰ κρίματα αὐτοῦ καὶ ἀνεξιχ- Is 45,15.  
 νίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ.

τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου; ἢ τίς σύμβουλος 34 Is 40,18.

αὐτοῦ ἐγένετο;

Job 15,8.  
Jr 23,18.  
1 K 2,18.

ἢ τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται 35

αὐτῷ;

24 R ελαια; 25 εν : hRT παρ | RT αχρὶς | εἰσελθῇ :  
 R·W. 30 hW νυνι | H ἀπειθία 31 ἠπειθήσαν : W, |  
 νυν 2<sup>ο</sup> : [R]—W 32 H ἀπειθίαν 33 H ὦ

25 — παρ FG | caecitas (πηρωσις) latt 30 γὰρ :  
 + καὶ La<sup>5</sup> 32 τοὺς παντας 1<sup>ο</sup> : τὰ παντα D\* παντα FG  
 33 — καὶ 1<sup>ο</sup> 32vg

36 ὅτι ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ πάντα· αὐτῷ ἢ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.

6,11.18. 1 P 2,5.  
J 4,24.

12 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ θεοῦ, παραστήσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν ἁγίαν τῷ θεῷ εὐάρεστον, τὴν λογικὴν λατρείαν ὑμῶν· καὶ μὴ συνσχηματίζεσθε τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ μεταμορφοῦσθε τῇ ἀνακαινώσει τοῦ νοός, εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον καὶ τέλειον.

E 4,28.  
E 5,10.17.  
1,28. G 1,4.

2

1 K 12,11.  
E 4,7.

3 Λέγω γὰρ διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης μοι παντὶ τῷ ὄντι ἐν ὑμῖν, μὴ ὑπερφρονεῖν παρ' ὃ δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονεῖν εἰς τὸ σωφρονεῖν, ἐκάστῳ ὡς ὁ θεὸς ἐμέρισεν μέτρον πίστεως.

1 K 12,12.

4 καθάπερ γὰρ ἐν ἐνὶ σώματι πολλὰ μέλη ἔχομεν, τὰ δὲ μέλη πάντα οὐ τὴν αὐτὴν ἔχει προᾶξιν,

1 K 12,27.  
E 4,25.

5 ὡς οὕτως οἱ πολλοὶ ἐν σῶμά ἐσμεν ἐν Χριστῷ, τὸ

1 K 12,4.

6 δὲ καθ' ἑἷς ἀλλήλων μέλη. ἔχοντες δὲ χαρίσματα κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν διάφορα, εἴτε προφητείαν, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πίστεως·

1 P 4,10.11.

7 εἴτε διακονίαν, ἐν τῇ διακονίᾳ· εἴτε ὁ διδάσκων,

Mt 6,3.  
2 K 8,2; 9,7.

8 ἐν τῇ διδασκαλίᾳ· εἴτε ὁ παρακαλῶν, ἐν τῇ παρακλήσει· ὁ μεταδιδούς ἐν ἀπλότητι, ὁ προϊστάμενος

1 P 1,22.  
1 T 1,5. 2 K 6,6.  
Am 5,15.

9 ἐν σπουδῇ, ὁ ἐλεῶν ἐν ἰλαρότητι. ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. ἀποστρυφόντες τὸ πονηρόν, κολλώμενοι

2 P 1,7.  
Ph 2,3.

10 τῷ ἀγαθῷ· τῇ φιλαδελφίᾳ εἰς ἀλλήλους φιλό-

Ap 3,15.  
Act 18,25.

11 στοργοι, τῇ τιμῇ ἀλλήλους προηγούμενοι, τῇ σπουδῇ μὴ ὀκνηροί, τῷ πνεύματι ζέοντες, τῷ

1 Th 5,17.

12 κυρίῳ δουλεύοντες, τῇ ἐλπίδι χαίροντες, τῇ θλίψει

12,1 hRW εναρεστον τω θεω 2 h συνσχηματίζεσθαι ε μεταμορφουσθαι | RW θεου το 4 h μελη πολλα 5 Ti (non T) μελη, 6 T διαφορα· 10 φιλοστοργοι : W<sup>1</sup>. 11 κυριω : h<sup>r</sup> καιρω

12,2 νοος : + υμων hEa<sup>5</sup> 3 χαριτος : + του θεου La 5 — εσμεν FG | το : ο Ea<sup>5</sup> 7 ειτε ο διακονων h<sup>a</sup> | ειτε διδασκαλιαν A 8 — ειτε D<sup>\*</sup>G | προιστανομενος h 9 αποστρυγ. : μισουντες FG

ὑπομένοντες, τῇ προσευχῇ προσκαρτεροῦντες,<sup>1</sup> ταῖς 13 H 13,2.  
 χρεῖαις τῶν ἀγίων κοινωνοῦντες, τὴν φιλοξενίαν Mt 5,44.  
 διώκοντες. εὐλογεῖτε τοὺς διώκοντας, εὐλο- 14 1 K 4,12.  
 γεῖτε καὶ μὴ καταρᾶσθε. χαίρειν μετὰ χαιρόν- 15 Ps 35,13.  
 των, κλαίειν μετὰ κλαιόντων. τὸ αὐτὸ εἰς 16 Prv 3,7; 11,20.  
 ἀλλήλους φρονοῦντες· μὴ τὰ ὑψηλὰ φρονοῦντες 15,5.  
 ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς συναπαγόμενοι. μὴ γίνεσθε  
 φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς. μηδενὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ 17 Prv 3,4. Lxx.  
 ἀποδιδόντες· προνοούμενοι καλὰ ἐνώπιον πάντων Is 5,21.  
 ἀνθρώπων· εἰ δυνατόν, τὸ ἐξ ὑμῶν, μετὰ πάντων 1 Th 5,15.  
 ἀνθρώπων εἰρηνεύοντες· μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες, 18 Mc 9,50.  
 ἀγαπητοί, ἀλλὰ ὅτε τρόπον τῇ ὀργῇ· γέγραπται H 12,14.  
 γάρ· ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει Dt 32,35.  
 κύριος. ἀλλὰ ἐὰν πεινᾷ ὁ ἐχθρὸς σου, ψώμιζε Lv 19,18.  
 αὐτόν· ἐὰν διψᾷ, πότιζε αὐτόν· τοῦτο γὰρ Mt 5,39.  
 ποιῶν ἄνδρα κας πυρὸς σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν 13,4. H 10,30.  
 αὐτοῦ. μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα ἐν 2 Th 1,6,7.  
 τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν. Πᾶσα ψυχὴ ἐξουσίαις 20 Prv 25,21,22.  
 ὑπερεχούσαις ὑποτασσέσθω. οὐ γὰρ ἔστιν ἐξουσία Mt 5,44.  
 εἰ μὴ ὑπὸ θεοῦ, αἱ δὲ οὐσαι ὑπὸ θεοῦ τεταγμέναι  
 εἰσίν. ὥστε ὁ ἀντιτασσόμενος τῇ ἐξουσίᾳ τῇ τοῦ 2  
 θεοῦ διαταγῇ ἀνθέστηκεν· οἱ δὲ ἀνθεστηκότες  
 ἑαυτοῖς κρίμα λήμψονται. οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ 3 1 P 2,13,14;  
 εἰσὶν φόβος τῷ ἀγαθῷ ἔργῳ ἀλλὰ τῷ κακῷ. θέλεις 8,13.  
 δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν ποιεῖ,  
 καὶ ἔξεις ἔπαινον ἐξ αὐτῆς· θεοῦ γὰρ διάκονός 4 Ps 82,6.  
 ἔστιν σοὶ εἰς τὸ ἀγαθόν. ἐὰν δὲ τὸ κακὸν ποιῇς, 12,19.  
 φοβοῦ· οὐ γὰρ εἰκῇ τὴν μάχαιραν φορεῖ· θεοῦ

13 χρεῖαις: h<sup>r</sup> μνειαίς 14 διωκ.: RT+ υμας 15 κλαίειν:  
 hW pr και 20 W επι της κεφαλης α. 13,1 υποτ.:  
 H,R. | W γάρ ἐστιν 3 h<sup>s</sup> forte τω αγαθοεργῷ | εξουσιαν: W<sup>1,2</sup>.

16 φρον. 1<sup>o</sup>: + αγαπητοι P\* 17 καλα: + ου μονον  
 ενωπιον του θεου αλλα και FGa 20 εαν ουν D<sup>3</sup>E<sup>5</sup> |  
 εαν δε D<sup>3</sup>a 13,1 πασαις εξουσαις υπερ. υποτασσεσθε D\*G  
 | υπο 1<sup>o</sup>: απο FG<sup>5</sup> | ουσαι: + εξουσαι D<sup>3</sup>Ea<sup>5</sup> 3 των  
 αγαθων εργων α. των κακων D<sup>3</sup>Ea<sup>5</sup> 4 - σοι FG |  
 - το 1<sup>o</sup> B

- γὰρ διάκονός ἐστιν, ἔκδικος εἰς ὀργὴν τῷ τὸ κακὸν  
 5 πράσσοντι. διὸ ἀνάγκη ὑποτάσσεσθαι, οὐ μόνον  
 6 διὰ τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν. διὰ  
 τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε· λειτουργοὶ γὰρ  
 Mt 22,21. 7 θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες. ἀπό-  
 δοτε πᾶσιν τὰς ὀφειλάς, τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον,  
 τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος, τῷ τὸν φόβον τὸν φόβον,  
 G 5,14. 8 τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμὴν. Μηδενὶ μηδὲν ὀφεί-  
 1 T 1,5. λετε, εἰ μὴ τὸ ἀλλήλους ἀγαπᾶν· ὁ γὰρ ἀγαπῶν  
 Ex 20,13—17. 9 τὸν ἕτερον νόμον πεπλήρωκεν. τὸ γὰρ οὐ μοι-  
 Lv 19,18. χεύσεις, οὐ φονεύσεις, οὐ κλέψεις, οὐκ ἐπιθυμήσεις,  
 Dt 5,17. καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐντολή, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ἀνα-  
 E 1,10. κεφαλαιοῦται, ἐν τῷ· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου  
 1 K 13,4. 10 ὡς σεαυτόν. ἡ ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ  
 Mt 22,40. ἔργάζεται· πλήρωμα οὖν νόμου ἡ ἀγάπη. Καὶ  
 E 5,14. 11 τοῦτο εἰδότες τὸν καιρὸν, ὅτι ὥρα ἤδη ὑμᾶς ἐξ  
 1 Th 5,6,7. ὕπνου ἐγερθῆναι· νῦν γὰρ ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σω-  
 1 J 2,8. 12 τηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. ἡ νύξ προέκοψεν, ἡ  
 E 5,11. δὲ ἡμέρα ἤγγικεν. ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ  
 2 T 1,10. σκότους, ἐνδυσώμεθα δὲ τὰ ὅπλα τοῦ φωτός. ὡς  
 L 21,34. 13 ἐν ἡμέρᾳ εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις  
 E 5,18. καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι  
 G 3,27. 14 καὶ ζήλῳ· ἀλλὰ ἐνδύσασθε τὸν κύριον Ἰησοῦν  
 Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε  
 εἰς ἐπιθυμίαν.  
 15,1. 1 K 8,9. 14 Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβάνεσθε,  
 Gn 1,29; 9,3. 2 μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. ὃς μὲν πιστεύει  
 Kol 2,16. 3 φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάχανα ἐσθίει. ὁ  
 ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενεῖτω, ὁ δὲ

4 W ἐστιν ἐκδ. 8 h<sup>r</sup> ὀφειλητε it ὀφειλοντες 9 H γὰρ |  
 h ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ | ἐν τῷ 2<sup>ο</sup>: [H]—W 11 ὑμᾶς: h ἡμᾶς  
 12 δε 2<sup>ο</sup>: [H] 13 h ἐρισι καὶ ζηλοῖς 14 h τον χριστον Ἰησουν

4 — εἰς ὀργὴν D\*FG 5 διο υποτασσεσθε DG 9 το: γεγραπται FG | κλεψ.: + ου ψευδομαρτυρησεις KPa5 | ως εαυτον FGa5 10 ου κατεργαζεται D\*a 12 αποβαλωμεθα D\*G | καὶ ἐνδ. τα FGa5 | ὅπλα: ἐργα ADE 14,1 λο- γισμων 3a 2 ἐσθιετω D\*FG



μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθιοντα μὴ κρινέτω, ὁ θεὸς γὰρ  
 αὐτὸν προσελάβετο. σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον 4 Mt 7,1.  
Jc 4,11.12.  
 οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει· σταθί-  
 σεται δέ, δυνατεῖ γὰρ ὁ κύριος στήσαι αὐτόν. ὃς 5 G 4,10.  
 μὲν [γὰρ] κρίνει ἡμέραν παρ' ἡμέραν, ὃς δὲ κρίνει  
 πᾶσαν ἡμέραν· ἕκαστος ἐν τῷ ἰδίῳ· νοῦ πληρο-  
 φορεῖσθω. ὁ φρονῶν τὴν ἡμέραν κυρίῳ φρονεῖ· 6  
 καὶ ὁ ἐσθίων κυρίῳ ἐσθίει, εὐχαριστεῖ γὰρ τῷ  
 θεῷ· καὶ ὁ μὴ ἐσθίων κυρίῳ οὐκ ἐσθίει, καὶ  
 εὐχαριστεῖ τῷ θεῷ. Οὐδεὶς γὰρ ἑμῶν ἐαυτῷ ζῇ, 7  
 καὶ οὐδεὶς ἐαυτῷ ἀποθνήσκει· ἐάν τε γὰρ ζῶμεν, 8 G 2,20.  
1 Th 5,10.  
L 20,38.  
 τῷ κυρίῳ ζῶμεν, ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τῷ κυρίῳ  
 ἀποθνήσκομεν. ἐάν τε οὖν ζῶμεν ἐάν τε ἀπο-  
 θνήσκωμεν, τοῦ κυρίου ἐσμέν. εἰς τοῦτο γὰρ 9  
 Χριστὸς ἀπέθανεν καὶ ἐξησεν, ἵνα καὶ νεκρῶν καὶ  
 ζώντων κυριεύσῃ. Σὺ δὲ τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν 10 Act 17,31.  
Mt 25,31.32.  
2 K 5,10.  
 σου; ἢ καὶ σὺ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου;  
 πάντες γὰρ παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ θεοῦ.  
 γέγραπται γάρ·

11 Is 45,23; 49,18.  
Ph 2,10.11.

ζῶ ἐγώ, λέγει κύριος, ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ,

καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ θεῷ.

ἄρα [οὖν] ἕκαστος ἑμῶν περὶ ἐαυτοῦ λόγον δώσει 12 G 6,5.  
 τῷ θεῷ. Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν· ἀλλὰ 13  
 τοῦτο κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ τιθέναι πρόσκομμα  
 τῷ ἀδελφῷ ἢ σκάνδαλον. οἶδα καὶ πέπεισμαι 14 Mt 15,11.  
Act 10,15.  
Tt 1,16.  
 ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ ὅτι οὐδὲν κοινὸν δι' ἐαυτοῦ· εἰ  
 μὴ τῷ λογιζομένῳ τι κοινὸν εἶναι, ἐκείνῳ κοινόν.  
 εἰ γὰρ διὰ βρώμα ὁ ἀδελφός σου λυπεῖται, οὐκέτι 15 1 K 8,11-13.  
 κατὰ ἀγάπην περιπατεῖς. μὴ τῷ βρώματί σου

5 [γὰρ] : T—RW 6 φρονεῖ : h<sup>r</sup> +, καὶ ὁ μὴ φρονῶν  
 τὴν ἡμέραν κυρίῳ οὐ φρονεῖ 12 [οὖν] : T—W | W  
 ἀποδώσει | τῷ θεῷ : [H]—W 13 hW— πρόσκομμα et η

4 κύριος : θεός DEa<sup>5</sup> 8 ἀποθνήσκομεν : -κώμεν RCL  
 9 Χριστός : + καὶ La<sup>5</sup> | ἐξησεν : ἀνεστη FG<sup>5</sup> + καὶ (ἀν)ἐξησεν  
 LP(5) 10 θεοῦ : Χριστοῦ LPa<sup>5</sup> 11 ὅτι : εἰ μὴ FGa  
 14 δι' αὐτοῦ ADpl

- Tt 2,5. 16 ἐκεῖνον ἀπόλλυε, ὑπὲρ οὗ Χριστὸς ἀπέθανεν. μὴ  
L 17,20. 17 βλασφημείσθω οὖν ὑμῶν τὸ ἀγαθόν. οὐ γάρ  
ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ βρώσις καὶ πόσις,  
ἀλλὰ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη καὶ χαρὰ ἐν πνεύματι  
18 ἀγίῳ· ὁ γὰρ ἐν τούτῳ δουλεύων τῷ Χριστῷ εὐάρεσ-  
12,18; 15,2. 19 τος τῷ θεῷ καὶ δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις. ἄρα  
οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκομεν καὶ τὰ τῆς οἰκο-  
14. 20 δομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους. μὴ ἕνεκεν βρώματος  
κατάλυε τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ. πάντα μὲν καθαρὰ,  
ἀλλὰ κακὸν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ διὰ προσκόμματος  
1 K 8,18. 21 ἐσθίωντι. καλὸν τὸ μὴ φαγεῖν κρέα μηδὲ πιεῖν  
22 οἶνον μηδὲ ἐν ᾧ ὁ ἀδελφός σου προσκόπτει. σὺ  
πίστιν ἦν ἔχεις κατὰ σεαυτὸν ἔχε ἐνώπιον τοῦ  
θεοῦ. μακάριος ὁ μὴ κρίνων ἑαυτὸν ἐν ᾧ δοκι-  
Tt 1,15. 23 μάζει· ὁ δὲ διακρινόμενος ἐὰν φάγῃ κατακέκριται,  
ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως· πᾶν δὲ ὁ οὐκ ἐκ πίστεως  
14,1. 15 ἁμαρτία ἐστίν. Ὅφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ  
τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ  
1 K 9,19;  
10,24.88. 2 ἑαυτοῖς ἀρέσκειν. ἕκαστος ἡμῶν τῷ πλησίον  
1 Th 5,11. 3 ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς οἰκοδομήν· καὶ γὰρ  
Ps 69,10. ὁ Χριστὸς οὐκ ἑαυτῷ ἤρεσεν· ἀλλὰ καθὼς γέ-  
γραπται· οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδίζόντων σε ἐπέ-  
4,23.24. 4 πεσαν ἐπ' ἐμέ. ὅσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν  
1 K 10,11.  
H 3,6. ἡμετέραν διδασκαλίαν ἐγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπο-  
μονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν τὴν  
Ph 3,16. 5 ἐλπίδα ἔχωμεν. ὁ δὲ θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς  
παρακλήσεως ὁφή ὑμῖν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλή-  
6 λοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν, ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν

19 KR διωκωμεν 21 H πειν | fin [R]W+ η σκαν-  
δαλιζεται η ασθενει 22 W συ π. εχεις, 23 fin h<sup>r</sup> + Tω δε  
δυναμενω ... αιωνας· αμην. (16,25—27) 15,3 σε : HR σε  
4 εις : H pr [παντα] | εχωμεν : h+ της παρακλησεως  
5 h Ιησουν Χριστον

16 υμων : ημων DG 18 εν τουτοις ELα5 | δοκιμοις B  
20 απολλυε N\* | καθαρα : + τοις καθαροις N<sup>3</sup> 21 προσ-  
κοπτει : λυπειται N\*P 22 — ενωπ. του θεου N\*a  
15,2 εκαστος γαρ 5 | ημων : υμων FGa 4 προεγρ. :  
εγραφη B | — δια 2<sup>ο</sup> DEα5

ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεὸν καὶ πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ 7 Χριστὸς προσελάβετο ἡμᾶς εἰς δόξαν τοῦ θεοῦ.

λέγω γὰρ Χριστὸν διάκονον γεγενῆσθαι περιτομῆς 8 Mt 15,24.  
Act 8,25.

ὑπὲρ ἀληθείας θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων, τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους 9 11,30.  
2 Sm 22,50.  
Ps 18,50.

δοξάσαι τὸν θεόν, καθὼς γέγραπται· διὰ τοῦτο ἑξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν καὶ τῷ ὀνόματί σου ψαλῶ. καὶ πάλιν λέγει· εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ 10 Dt 32,43.  
τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. καὶ πάλιν· 11 Ps 117,1.

αἰνεῖτε, πάντα τὰ ἔθνη, τὸν κύριον,

καὶ ἐπαινεσάτωσαν αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

καὶ πάλιν Ἡσαίας λέγει·

12 Is 11,10.  
Ap 5,5.

ἔσται ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαί,

καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν·

ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιούσιν.

Ὁ δὲ θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης 13 χαρᾶς καὶ εἰρήνης ἐν τῷ πιστεύειν, εἰς τὸ περισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐλπίδι ἐν δυνάμει πνεύματος ἁγίου.

Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ 14 περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεστοὶ ἐστε ἀγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης τῆς γνώσεως, δυνάμενοι καὶ ἀλλήλους νουθετεῖν. τολμηροτέρως δὲ 15 1,6; 12,3.  
ἔγραψα ὑμῖν ἀπὸ μέρους, ὥς ἐπαναμιμνήσκων ὑμᾶς διὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι ἀπὸ τοῦ

7 ἡμας : hRT υμας (HR+), 8 hW γενεσθαι 13 W  
πληροφορησαι υμας εν παση χαρα και ειρηνη 14 R [της]  
15 RT τολμηροτερον | HR υμας, δια

9 εθνεσιν : + κυριε h<sup>3</sup>a 11 παλιν : + λεγει BDa |  
επαινεσατε FGa<sup>3</sup> 14 αγαθ. : αγα.της FG | αλληλους :  
αλλους L 15 υμιν : + αδελφοι DEm<sup>3</sup> | απο 2<sup>o</sup> :  
υπο ACpl<sup>3</sup>



- 11,18. Ph 2,17. 16 θεοῦ<sup>1</sup> εἰς τὸ εἶναι με λειτουργὸν Χριστοῦ Ἰησοῦ  
εἰς τὰ ἔθνη, ἱεουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ  
θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν ἐθνῶν εὐπρόσ-  
17 δεκτος, ἡγιασμένη ἐν πνεύματι ἁγίῳ. ἔχω οὖν  
τὴν καύχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τὰ πρὸς τὸν θεόν·  
1,5. 2 K 8,5. 18 οὐ γὰρ τολμήσω τι λαλεῖν ὧν οὐ κατειργάσατο  
Χριστὸς δι' ἐμοῦ εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν, λόγῳ καὶ  
Mc 16,17. 19 ἔργῳ,<sup>1</sup> ἐν δυνάμει σημείων καὶ τεράτων, ἐν δυνάμει  
πνεύματος ἁγίου· ὥστε με ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ  
κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ πεπληρωκέναι τὸ  
2 K 10,15.16. 20 εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. οὕτως δὲ φιλοτιμούμενον  
εὐαγγελίζεσθαι οὐχ ὅπου ὠνομάσθη Χριστός, ἵνα  
Is 52,15. 21 μὴ ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον οἰκοδομῶ, ἀλλὰ καθὼς  
γέγραπται·

ὄψονται οἱς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ,  
καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.

- 1,18. 22 Διό<sup>2</sup> καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν  
1,10.11. 23 πρὸς ὑμᾶς· νυνὶ δὲ μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς  
κλίμασι τούτοις, ἐπιποθίαν δὲ ἔχων τοῦ ἐλθεῖν  
1 K 16,6. 24 πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ ἱκανῶν ἐτῶν, ὥς ἂν πορεύωμαι  
εἰς τὴν Σπανίαν· ἐλπίζω γὰρ διαπορευόμενος  
θεάσασθαι ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι  
ἐκεῖ, ἐὰν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἐμπλησθῶ.  
Act 18,21;  
19,21; 20,22. 25 — νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλὴμ διακονῶν  
1 K 16,1. 26 τοῖς ἁγίοις. ἡυδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ Ἀχαΐα  
2 K 8,1-4;  
9,2.12. κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς τοὺς πτωχοὺς τῶν  
9,4. 1 K 9,11. 27 ἁγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ. ἡυδόκησαν γὰρ, καὶ

16 W γεννηθῇ 17 H [την] 18 h τολμῶ 19 ἁγιον :  
[H]—W : T θεου | Χριστον : H,R. 20 W φιλοτιμουμαι  
21 hRT οψονται post αυτου 22 H επιποθειαν | ικανων :  
RT πολλων 24 υφ : W αφ | H εμπλησθω,— 26 W  
ευδοκησεν (it 27 ευδ-)

16 — εις τα εθνη B | — ευπροσδεκτος FG 17 — την κας  
18 λαλειν : ειπειν DG | εμου : + λογων B | ακοην B  
19 ωστε πεπληρωσθαι απο Ιερ. μ. τ. Ιλλ. και κυκλω DG  
22 πολλακις BDa 24 Σπανιαν : + ελευσομαι προς υμας  
N<sup>3</sup>La<sup>5</sup> 25 διακονησαι DG 26 Μακεδονες και Αχαιακοι FG

ὀφειλέται εἰσὶν αὐτῶν· εἰ γὰρ τοῖς πνευματικοῖς  
αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθνη, ὀφείλουσιν καὶ ἐν  
τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι αὐτοῖς. τοῦτο οὖν 28  
ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν  
τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι' ὑμῶν εἰς Σπανίαν· οἶδα 29 1,11.  
δὲ ὅτι ἐρχόμενος πρὸς ὑμᾶς ἐν πληρώματι εὐλο-  
γίας Χριστοῦ ἐλεύσομαι. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, 30 2 K 1,11.  
ἀδελφοί, διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ Ph 1,27.  
διὰ τῆς ἀγάπης τοῦ πνεύματος, συναγωνίσασθαι Kol 4,3.  
μοι ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν 2 Th 3,1.  
θεόν, ἵνα ῥυσθῶ ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῇ 31  
Ἰουδαίᾳ καὶ ἡ διακονία μου ἡ εἰς Ἱερουσαλήμ  
εὐπρόσδεκτος τοῖς ἀγίοις γένηται, ἵνα ἐν χαρᾷ 32  
ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς διὰ θελήματος θεοῦ συνανα-  
παύσωμαι ὑμῖν. ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ 33 16,20.  
πάντων ὑμῶν· ἀμήν.

Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν, 16  
οὕσαν διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κενχρεαῖς,  
ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν κυρίῳ ἀξίως τῶν ἁγίων, 2  
καὶ παραστήτε αὐτῇ ἐν ᾧ ἂν ὑμῶν χρήζη πράγ-  
ματι· καὶ γὰρ αὕτη προστάτις πολλῶν ἐγενήθη  
καὶ ἐμοῦ αὐτοῦ.

Ἀσπάσασθε Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν τοὺς συν- 3 Act 18,2.18.26.  
εργούς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, οἵτινες ὑπὲρ τῆς 4 Act 15,26.  
ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθνηκαν, οἷς  
οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αἱ  
ἐκκληαίαι τῶν ἐθνῶν, καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν 5 1 K 16,19.15.

30 ἀδελφοί : [H]—W 31 διακονία : h<sup>r</sup> W δωροφορία |  
εἰς : W ἐν 32 Ἐλθὼν ἐν χαρᾷ | hW ἐλθὼ πρὸς . . .  
καὶ συναναπ. | θεοῦ : h<sup>s</sup> κυρίου Ἰησοῦ (sic W) ἢ Χριστοῦ  
Ἰησοῦ ἢ Ἰησοῦ Χριστοῦ (text fort interp) 16,1 οὕσαν :  
[H]W+ καὶ 2 KR προσδέξησθε αὐτήν

28 οὖν : + ἀρα FG 29 γινώσκω γὰρ FG | πληρο-  
φορία D\*FG | του ευαγγελίου του Χριστοῦ La<sup>5</sup> 30 δια-  
του : + ὀνοματος του La 31 καὶ : + ἵνα La<sup>5</sup> 32 ἐλθὼ  
DEm<sup>5</sup> | — συναναπαυσ. υμῖν B 33 — ἀμήν AFG  
16,1 — δε D\*FG | ἡμῶν : υμῶν AFG 3 Πρισκιλλαν 5 |  
fin + (et — in v. 5) καὶ τὴν κατ οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίαν D\*EFG

- ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαινετὸν τὸν ἀγαπητόν μου, ὃς ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀσίας εἰς Χριστόν.
- 2 K 8,23. 6 ἀσπάσασθε Μαρίαν, ἥτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς 7 ὑμᾶς. ἀσπάσασθε Ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνίαν τοὺς συγγενεῖς μου καὶ συναιχμαλώτους μου, οἵτινές εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἳ καὶ πρὸ 8 ἐμοῦ γέγοναν ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε Ἀμπλίαν 9 τὸν ἀγαπητόν μου ἐν κυρίῳ. ἀσπάσασθε Οὐρβανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ καὶ Στάχυν τὸν ἀγαπητόν μου. ἀσπάσασθε Ἀπελλῆν τὸν δόκιμον ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ἀριστοβούλου.
- 11 ἀσπάσασθε Ἡρφδίωνα τὸν συγγενῆ μου. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ναρκίσσου τοὺς ὄντας ἐν 12 κυρίῳ. ἀσπάσασθε Τρύφαιναν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν κυρίῳ. ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητήν, ἥτις πολλὰ ἐκοπίασεν ἐν κυρίῳ. ἀσπάσασθε Ροῦφον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν κυρίῳ καὶ τὴν 14 μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ. ἀσπάσασθε Ἀσύνκριτον, Φλέγοντα, Ἑρμῆν, Πατρόβαν, Ἑρμᾶν, καὶ τοὺς 15 σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς. ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰουλίαν, Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ Ὀλυμπᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντας ἁγίους.
- 1 K 16,20. 1 P 5,14. 16 ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι πᾶσαι τοῦ Χριστοῦ.
- Mt 7,15. 17 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς Tt 8,10. τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν διδαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε ποιοῦντας, καὶ ἐκκλίνετε
- Ph 3,19. 18 ἀπ' αὐτῶν· οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ κυρίῳ ἡμῶν Χρισ- Ez 18,18. τῷ οὐ δουλεύουσιν ἀλλὰ τῇ ἐαυτῶν κοιλίᾳ, καὶ Kol 2,4. 2 P 2,8.

5 HR Ἐπαινετον | Ασίας : h<sup>r</sup> Αχαίας 6 T Μαριάμ  
8 HR Ἀμπλιᾶτον | W — μου 14 W Ἀσυνκριτον

5 ἐν Χριστῷ DG 6 ὑμᾶς : ἡμᾶς Lm<sup>5</sup> 7 οἱ ...  
γεγοναν : τοῖς πρὸ ἐμοῦ DG 8 Ἀμπλιαν Da<sup>5</sup> 9 Χριστῷ :  
κυρίῳ CDa 15 Ἰουνίαν C\*FG | Ὀλυμπιαν DE -πιδά FG  
16 — ασπάζονται ... Χριστοῦ (cf 21) DEa 17 ἐρωτῶ D\*E |  
ασφαλῶς σκοπεῖτε DG

διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν  
τὰς καρδίας τῶν ἀκάκων. ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοὴ 19 1,8. 1 K 14,20.  
εἰς πάντα ἀφίκετο· ἐφ' ὑμῖν οὖν χαίρω, θέλω Mt 10,16.  
δὲ ὑμᾶς σοφοὺς εἶναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραίους  
δὲ εἰς τὸ κακόν. ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης συν- 20 15,38.  
τρίψει τὸν σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν Gn 3,15.  
τάχει.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μετ' ὑμῶν.

Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Τιμόθεος ὁ συνεργός μου, 21 Act 16,1,2;  
καὶ Λούκιος καὶ Ἰάσων καὶ Σωσίπατρος οἱ συγ- 19,22; 20,4.  
γενεῖς μου. ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ Τέρτιος ὁ γράψας Ph 2,19.  
τὴν ἐπιστολὴν ἐν κυρίῳ. ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Γάϊος 22  
ὁ ξένος μου καὶ ὅλης τῆς ἐκκλησίας. ἀσπάζεταιται 23 1 K 1,14.  
ὑμᾶς Ἐραστος ὁ οἰκονόμος τῆς πόλεως καὶ Κούαρ- Act 19,22.  
τος ὁ ἀδελφός.

Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑμᾶς στηρίζαι κατὰ τὸ εὐαγγέ- 25 E 1,9; 3,5.9.  
λιόν μου καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ Kol 1,26.  
ἀποκάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αἰωνίοις σεσιγη-  
μένου, φανερωθέντος δὲ νῦν διὰ τε γραφῶν προ- 26 2 T 1,10.  
φητικῶν κατ' ἐπιταγὴν τοῦ αἰωνίου θεοῦ εἰς 1,5.  
ὑπακοὴν πίστεως εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωρισθέν-  
τος, <sup>1</sup> μόνῳ σοφῷ θεῷ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ 27 1 T 1,17.  
δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Jud 25.

19 σοφοὺς : H+ [μεν] 20 ἡ χάρις . . . ὑμῶν : h<sup>r</sup>—  
(cf 23) | Ἰησοῦ : h[R]+ Χριστοῦ 21 μου 1<sup>o</sup> : [H]  
23 fin h<sup>r</sup>+ (v. 24) ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
μετα πάντων ὑμῶν· ἀμήν. 25—27 : h<sup>r</sup>— (cf 14,23)  
26 προφητικῶν : h<sup>r</sup>+ καὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ 27 H [ω] | HR— των αἰώνων

18 καὶ εὐλογ. : καὶ εὐγλωττίας 109 — D\*Ea 20 συν-  
τρίψαι A | — ἡ χάρις . . . ὑμῶν DEa 21 ἀσπάζονται EL<sup>5</sup> |  
fin + καὶ αἱ ἐκκλησίαι πασαι τοῦ θεοῦ (v. 16) D\*Ea  
22 Τερθεντιος 7 23 οἱ αἱ ἐκκλησίαι FG

Subscriptio: εἰς εὐαγγ. ἀπο Κορινθίου διὰ Φοιβῆς (τῆς  
διακονοῦ + τῆς ἐν Κεγχρεαῖς ἐκκλησίας) v<sup>l</sup> εἰς εὐαγγ. διὰ  
Τερθεντιου ἐπεμψῆθαι δὲ διὰ Φ. ἀπο Κορινθίων



## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α

- 6,11. Act 9,14.
B 1,7.
L 17,30.  
2 Th 1,7.  
Tt 2,13.  
Ph 3,20.
Ph 1,6.  
1 Th 3,13; 5,23.
1 Th 5,24.  
1 J 1,3.
- 1** Παῦλος κλητὸς ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ  
**2** θελήματος θεοῦ καὶ Σωσθένης ὁ ἀδελφὸς <sup>1</sup>τῇ ἐκ-  
 κλησίᾳ τοῦ θεοῦ τῇ οὐσῃ ἐν Κορίνθῳ, ἡγιασμένοις  
 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς ἁγίοις, σὺν πᾶσιν τοῖς  
 ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
**3** Χριστοῦ ἐν παντὶ τόπῳ, αὐτῶν καὶ ἡμῶν· χάρις  
 ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ  
 κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
**4** Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν ἐπὶ  
 τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ τῇ δοθείσῃ ὑμῖν ἐν Χρισ-  
**5** τῷ Ἰησοῦ, ὅτι ἐν παντὶ ἐπλουτίσθητε ἐν αὐτῷ,  
**6** ἐν παντὶ λόγῳ καὶ πάσῃ γνώσει, <sup>1</sup>καθὼς τὸ μαρ-  
**7** τύριον τοῦ Χριστοῦ ἐβεβαιώθη ἐν ὑμῖν, ὥστε ὑμᾶς  
 μὴ ὑστερεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματι, ἀπεκδέχο-  
 μένους τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
**8** Χριστοῦ· ὃς καὶ βεβαιώσει ὑμᾶς ἕως τέλους  
 ἀνεγκλήτους ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
**9** Χριστοῦ. πιστὸς ὁ θεός, δι' οὗ ἐκλήθητε εἰς  
 κοινωνίαν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν.

Ph 2,2; 3,16. **10** Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνόματος  
 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ

---

1  $\mathcal{K}$  Ἰησον Χριστον      2 W θεον, ηγιασμ. εν Χρ. Ι., τη  
 ο. εν Κ., κλ.      4 θεω : RT+ μου      8 Χριστον : [H]-W

---

1 — κλητος ADE      2 αυτων τε κ. ELPας      6 Χρισ-  
 του : θεου B\*FG      8 αχρι τ. DG | ημερα : παρουσια DG  
 9 δι : υφ D\*FG

λέγητε πάντες, καὶ μὴ ἦ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἥτε  
 δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοῦ καὶ ἐν τῇ αὐτῇ  
 γνώμῃ. ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί 11  
 μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἐριδες ἐν ὑμῖν εἰσιν.  
 ἰ λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν λέγει· ἐγὼ μὲν 12 <sup>8,4.</sup>  
 εἰμι Παύλου, ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, ἐγὼ <sup>Act 18,24.27.</sup>  
 δὲ Χριστοῦ. μεμέρισται ὁ Χριστός; μὴ Παῦλος 13 <sup>J 1,42.</sup>  
 ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἡ εἰς τὸ ὄνομα Παύλου  
 ἐβαπτίσθητε; εὐχαριστῶ ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα 14 <sup>Act 18,8.</sup>  
 εἰ μὴ Κρίσπον καὶ Γαῖον· ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι 15 <sup>R 18,23.</sup>  
 εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβαπτίσθητε. ἐβάπτισα δὲ 16 <sup>18,15.17.</sup>  
 καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα  
 ἄλλον ἐβάπτισα. οὐ γὰρ ἀπέστειλén με Χριστός 17 <sup>J 4,2.</sup>  
 βαπτίζειν ἀλλὰ εὐαγγελίζεσθαι, οὐκ ἐν σοφίᾳ <sup>2,4. Mt 28,19.</sup>  
 λόγου, ἵνα μὴ κενωθῇ ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ.  
 Ὁ λόγος γὰρ ὁ τοῦ σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολλυ- 18 <sup>2 K 4,8.</sup>  
 μένοις μωρία ἐστίν, τοῖς δὲ σωζομένοις ἡμῖν <sup>R 1,16.</sup>  
 δύναμις θεοῦ ἐστίν. γέγραπται γάρ· 19 <sup>Is 29,14.</sup>

ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν,

καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν ἀθετήσω.

ἰ ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεὺς; ποῦ συζητητῆς τοῦ 20 <sup>Job 12,17.</sup>  
 αἰῶνος τούτου; οὐχὶ ἐμώραnen ὁ θεὸς τὴν σοφίαν <sup>Is 19,11; 33,18.</sup>  
 τοῦ κόσμου; ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῇ σοφίᾳ τοῦ θεοῦ 21 <sup>Mt 11,25.</sup>  
 οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ τῆς σοφίας τὸν θεόν, <sup>L 8,12.</sup>  
 εὐδόκησεν ὁ θεὸς διὰ τῆς μωρίας τοῦ κηρύγματος  
 σῶσαι τοὺς πιστεύοντας. ἐπειδὴ καὶ Ἰουδαῖοι 22 <sup>Mt 12,38.</sup>  
 σημεῖα αἰτοῦσιν καὶ Ἕλληνες σοφίαν ζητοῦσιν, <sup>J 4,48.</sup>  
 ἡμεῖς δὲ κηρύσσομεν Χριστὸν ἐσταυρωμένον, Ἰου- 23 <sup>2,14. R 9,32.</sup>  
 δαίοις μὲν σκάνδαλον, ἔθνεσιν δὲ μωρίαν, ἰ αὐτοῖς 24 <sup>18. Kol 2,8.</sup>  
 δὲ τοῖς κλητοῖς, Ἰουδαίοις τε καὶ Ἕλλησιν, Χρισ-

13  $\chi$  χριστος. | υπερ : hW περι 14 ευχαριστω : hR+  
 τω θεω | Η Γαῖον 17 W ευαγγελισασθαι

11 — μον C\* 13 μη μεμερ. 10a 15 εβαπτισα DEa5  
 16 — αλλον FG 18 — ημιν FG 20 τ. κοσμ. : + του-  
 του EFa5 23 εθν. : Ελλησι C a5

# 1,25—2,8. Προς Κορινθίους α'

23. 2 K 13,4. 25 τὸν θεοῦ δύναμιν καὶ θεοῦ σοφίαν. ὅτι τὸ  
μωρὸν τοῦ θεοῦ σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων ἐστίν,  
καὶ τὸ ἀσθενὲς τοῦ θεοῦ ἰσχυρότερον τῶν ἀν-  
Mt 11,25. 26 θρώπων. Βλέπετε γὰρ τὴν κλήσιν ὑμῶν,  
J 7,48. ἀδελφοί, ὅτι οὐ πολλοὶ σοφοὶ κατὰ σάρκα, οὐ  
Jc 2,1—5. 27 πολλοὶ δυνατοί, οὐ πολλοὶ εὐγενεῖς· ἀλλὰ τὰ  
μωρὰ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ θεὸς ἵνα καταισ-  
χύνῃ τοὺς σοφούς, καὶ τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου  
28 ἐξελέξατο ὁ θεὸς ἵνα καταισχύνη τὰ ἰσχυρά, καὶ  
τὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ τὰ ἐξουθενημένα ἐξε-  
λέξατο ὁ θεός, τὰ μὴ ὄντα, ἵνα τὰ ὄντα καταρ-  
R 3,27. E 2,9. 29 γήσῃ, ὅπως μὴ καυχῆσθαι πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον  
Jr 23,5.6. 30 τοῦ θεοῦ. ἐξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστε ἐν Χριστῷ  
2 K 5,21. Ἰησοῦ, ὃς ἐγενήθη σοφία ἡμῖν ἀπὸ θεοῦ, δικαιο-  
J 17,19. 31 σὴν τε καὶ ἁγιασμὸς καὶ ἀπολύτρωσις, ἵνα καθὼς  
Jr 9,22.23. γέγραπται· ὁ καυχώμενος ἐν κυρίῳ καυχάσθω.  
1,17. 2 Κἀγὼ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἦλθον οὐ  
καθ' ὑπεροχὴν λόγου ἢ σοφίας καταγγέλλων ὑμῖν  
G 6,14. 2 τὸ μαρτύριον τοῦ θεοῦ. οὐ γὰρ ἔκρινά τι εἰδέναι  
ἐν ὑμῖν εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ τοῦτον ἐσταν-  
Act 18,9. 3 ρωμένον. κἀγὼ ἐν ἀσθενείᾳ καὶ ἐν φόβῳ καὶ ἐν  
2 K 10,1. 4 τρόμφ πολλῶ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς, καὶ ὁ λόγος  
μου καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἐν πειθοῖς σοφίας  
λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει πνεύματος καὶ δυνάμεως,  
E 1,17.19. 5 ἵνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ᾗ ἐν σοφίᾳ ἀνθρώπων ἀλλ'  
1 Th 1,5. 6 ἐν δυνάμει θεοῦ. Σοφίαν δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς  
Ph 3,15. 6 τελείοις, σοφίαν δὲ οὐ τοῦ αἰῶνος τούτου οὐδὲ  
τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου τῶν καταργου-  
R 16,25. 7 μένων· ἀλλὰ λαλοῦμεν θεοῦ σοφίαν ἐν μυστηρίῳ,  
τὴν ἀποκεκρυμμένην, ἣν προώρισεν ὁ θεὸς πρὸ  
L 23,34. 8 τῶν αἰώνων εἰς δόξαν ἡμῶν· ἣν οὐδεὶς τῶν ἀρχόν-  
Jc 2,1. 8  
Kol 1,26.

28 θεος, : H+ [καὶ] 30 hT θεου δικ. 2,1 μαρτ. :  
X μυστηριον 2 T εἰδέναι τι 4 H πιθοις

26 γαρ : ουν DEa 29 τ. θεου : αυτου C\*α5 30 δικ. τε : καὶ  
δικ. FG 2,4 πειθ. . . . λογ. : πειθοι σοφιας 18\* πειθοις  
σοφ. F πειθοι σ. λογων Orig a | σοφιας : pr ανθρωπινης ACm5



των τοῦ αἰῶνος τούτου ἔγνωκεν· εἰ γὰρ ἔγνωσαν,  
οὐκ ἂν τὸν κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν· ἀλλὰ θ 1c 84,8.  
καθὼς γέγραπται·

ἃ ὁφθαλμοὺς οὐκ εἶδεν καὶ οὐς οὐκ ἤκουσεν  
καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη,

ὅσα ἠτοίμασεν ὁ θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.

ἡμῖν γὰρ ἀπεκάλυψεν ὁ θεὸς διὰ τοῦ πνεύματος· 10 Mt 13,11.  
τὸ γὰρ πνεῦμα πάντα ἐραυνᾷ, καὶ τὰ βάθη τοῦ Prv 20,21 (27)  
θεοῦ. τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ τοῦ ἀνθρώπου 11 Lxx.  
εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ; οὕτως  
καὶ τὰ τοῦ θεοῦ οὐδεὶς ἔγνωκεν εἰ μὴ τὸ πνεῦμα  
τοῦ θεοῦ. ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου 12 J 16,13,14.  
ἐλάβομεν ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἐκ τοῦ θεοῦ, ἵνα  
εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ χαρισθέντα ἡμῖν· ἃ 13 1.4.  
καὶ λαλοῦμεν οὐκ ἐν διδακτοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας  
λόγοις, ἀλλ' ἐν διδακτοῖς πνεύματος, πνευματι-  
κοῖς πνευματικὰ συγκρίνοντες. ψυχικὸς δὲ ἄν- 14 6. 1,23. J 8,47;  
θρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ πνεύματος τοῦ θεοῦ· 14,17.  
μωρία γὰρ αὐτῷ ἐστίν, καὶ οὐ δύναται γνῶναι,  
ὅτι πνευματικῶς ἀνακρίνεται. ὁ δὲ πνευματικὸς 15 1 J 2,20.  
ἀνακρίνει μὲν πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνα-  
κρίνεται. τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου, ὃς συμβιβάσει 16 R 11,34.  
αὐτόν; ἡμεῖς δὲ νοῦν Χριστοῦ ἔχομεν. Καγὼ, 3 Is 40,13.  
ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην λαλῆσαι ὑμῖν ὡς πνευ-  
ματικοῖς ἀλλ' ὡς σαρκίνοις, ὡς νηπίοις ἐν Χρισ-  
τῷ. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα· οὕπω γὰρ 2 1 P 2,2.  
ἐδύνασθε. H 5,12,13.

Ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε,<sup>1</sup> ἔτι γὰρ σαρκικοί 3 1,10,11; 11,18.  
ἐστε. ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος καὶ ἔρις, οὐχὶ

9 οσα : T α 10 γαρ 1<sup>ο</sup> : hRT δε 13 h πνευματικως  
15 μεν : [R]—hT | παντα : [h]W pr τα 16 H συμβιβ.  
3,2 ετι : [H]—W | W post δυνασθε dist.

10 πνευματος : + αυτου DEm<sup>ς</sup> 11 — ανθρωπων A |  
— του ανθρ. 2<sup>ο</sup> FG 12 τ. κοσμ. τουτου DG 13 πνευ-  
ματος αγιου ELm<sup>ς</sup> 14 — του θεου 2a 16 Χριστου :  
κυριου BD\*α 3,1 σαρκικοις EFa<sup>ς</sup> 3 ερις : + και  
διχοστασιαι DEa<sup>ς</sup>

- σαρκινοί ἐστε καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε;  
 1,12. 4 ὅταν γὰρ λέγῃ τις· ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, ἕτερος  
 Act 18,24.27. 5 δέ· ἐγὼ Ἀπολλῶ, οὐκ ἄνθρωποι ἐστε; τί οὖν  
 ἐστὶν Ἀπολλῶς; τί δέ ἐστιν Παῦλος; διακονοὶ δι'  
 ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἐκάστῳ ὡς ὁ κύριος ἔδωκεν.  
 Act 18,4.11. 6 ἐγὼ ἐφύτευσα, Ἀπολλῶς ἐπότισεν, ἀλλὰ ὁ θεὸς  
 7 ἡὔξανεν· ὥστε οὔτε ὁ φυτεύων ἐστὶν τι οὔτε ὁ  
 4,5. 8 ποτίζων, ἀλλ' ὁ αὐξάνων θεός. ὁ φυτεύων δὲ καὶ ὁ  
 ποτίζων ἐν εἰσιν, ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον μισθὸν λήμψε-  
 Mt 18,8-9. 9 ται κατὰ τὸν ἴδιον κόπον. θεοῦ γὰρ ἐσμεν συνεργοί·  
 E 2,20. 10 θεοῦ γεώργιον, θεοῦ οἰκοδομὴ ἐστε. Κατὰ τὴν  
 15,10. 2 P 8,15. 11 χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκ-  
 των θεμέλιον ἔθηκα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. ἕκαστος  
 1 P 2,4-6. 12 δὲ βλέπेटω πῶς ἐποικοδομεῖ. θεμέλιον γὰρ ἄλλον  
 οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὃς  
 13 ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός. εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ  
 4,5. 2 Th 1,8. 14 τὸν θεμέλιον χρυσίον, ἀργύριον, λίθους τιμίους,  
 15 ξύλα, χόρτον, καλάμην, ἑκάστου τὸ ἔργον φανερόν  
 γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ  
 ἀποκαλύπτεται, καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν  
 16 ἐστὶν τὸ πῦρ αὐτὸ δοκιμάσει. εἴ τις τὸ ἔργον  
 17 μενεῖ ὁ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήμψεται· εἴ τις  
 τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ  
 6,19. 2 K 8,16. 18 σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἴδατε  
 ὅτι ναὸς θεοῦ ἐστε καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ ἐν ὑμῖν  
 19 οἴκει; εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ φθείρει, φθερεῖ  
 τοῦτον ὁ θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ θεοῦ ἅγιός ἐστιν,  
 οἵτινές ἐστε ὑμεῖς.  
 Ap 8,17.18. 18 Μηδεὶς ἐαυτὸν ἐξαπατάτω· εἴ τις δοκεῖ σοφὸς

7 HR ἐστίν  
 εν υμιν

12 αργυρ. : h pr και

16 hRT οικει

4 ἄνθρωποι : σαρκικοὶ LPa<sup>5</sup> | fin + και κατα αν-  
 θρωπον περιπατετε P 5 τι bis : τις CDm<sup>5</sup> | Παυλος ...  
 Απολλως La<sup>5</sup> | διακονοι : pr αλλ η La<sup>5</sup> 10 τεθεικα DEa<sup>5</sup>  
 12 θεμελ. : + τουτον DEa<sup>5</sup> | χρυσον Am<sup>5</sup> | αργυρον Am<sup>5</sup>  
 13 — αυτο Nm<sup>5</sup> 14 μένει 5 17 φθερει τουτ. : φθειρει αυτον  
 DGa 18 εξαπατ. : + κενοις λογοις DE

εἶναι ἐν ὑμῖν ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, μωροὺς γενέσθω,  
 ἵνα γένηται σοφός. ἡ γὰρ σοφία τοῦ κόσμου 19 Job 5,12.13.  
 τούτου μωρία παρὰ τῷ θεῷ ἐστίν. γέγραπται  
 γάρ· ὁ ὁρασόμενος τοὺς σοφοὺς ἐν τῇ πανουργίᾳ  
 αὐτῶν·<sup>1</sup> καὶ πάλιν· κύριος γινώσκει τοὺς διαλο- 20 Ps 94,11.  
 γισμοὺς τῶν σοφῶν, ὅτι εἰσὶν μάταιοι. ὥστε μηδεὶς 21  
 καυχάσθω ἐν ἀνθρώποις· πάντα γὰρ ὑμῶν ἐστίν,  
<sup>1</sup> εἴτε Παῦλος εἴτε Ἀπολλῶς εἴτε Κηφᾶς, εἴτε κόσμος 22 1,12.  
 εἴτε ζωὴ εἴτε θάνατος, εἴτε ἐνεστῶτα εἴτε μέλ-  
 λοντα, πάντα ὑμῶν,<sup>1</sup> ὑμεῖς δὲ Χριστοῦ, Χριστὸς 23 11,3.  
 δὲ θεοῦ. Οὕτως ἡμᾶς λογιζέσθω ἄνθρωπος 4 Tt 1,7.  
 ὡς ὑπηρέτας Χριστοῦ καὶ οἰκονόμους μυστηρίων  
 θεοῦ. ὥδε λοιπὸν ζητεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις 2 L 12,42.  
 ἵνα πιστός τις εὑρεθῇ. ἐμοὶ δὲ εἰς ἐλάχιστόν 3  
 ἐστίν ἵνα ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ ἢ ὑπὸ ἀνθρωπίνης  
 ἡμέρας· ἀλλ' οὐδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω·<sup>1</sup> οὐδὲν γὰρ 4 Ps 143,2.  
 ἐμαυτῷ σύννοια, ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ δεδικαίωμαι·  
 ὁ δὲ ἀνακρίνων με κύριός ἐστιν. ὥστε μὴ πρὸ 5 3,8.  
 καιροῦ τι κρίνετε, ἕως ἄν ἔλθῃ ὁ κύριος, ὃς καὶ  
 φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους καὶ φανερώσει  
 τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν· καὶ τότε ὁ ἔπαινος  
 γενήσεται ἐκάστῳ ἀπὸ τοῦ θεοῦ. Ταῦτα δέ, 6 R 12,3.  
 ἀδελφοί, μετεσχημάτισα εἰς ἐμαυτὸν καὶ Ἀπολλῶν  
 δι' ὑμᾶς, ἵνα ἐν ἡμῖν μάθητε τὸ μὴ ὑπὲρ αὐτοῦ γέ-  
 γραπται, ἵνα μὴ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐνὸς φυσιοῦσθε  
 κατὰ τοῦ ἑτέρου. τίς γὰρ σε διακρίνει; τί δὲ 7 R 12,6.  
 ἔχεις δ' οὐκ ἔλαβες; εἰ δὲ καὶ ἔλαβες, τί καυ-  
 χᾶσαι ὡς μὴ λαβών;<sup>1</sup> ἤδη κεκορεσμένοι ἐστέ· ἤδη 8 Ap 3,17.  
 ἐπλουτήσατε· χωρὶς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε· καὶ ὁφελόν  
 γε ἐβασιλεύσατε, ἵνα καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συνβασιλεύ-  
 σωμεν. δοκῶ γάρ, ὁ θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους 9 R 8,36.  
 H 10,33.

18 W ὑμῶν, ἐν τῷ α. τούτῳ μ. 22 W κόσμος, 4,6 H τὸ  
 Μη ν. 8 H εἰστε; η. ἐπλουτήσατε; χ. η. ἐβασίλευσατε;

4,2 ὥδε : δ δὲ EL5 | ζητεῖται : τι ζητεῖτε H\* 5 —  
 ος D\* Ea. 6 α : ο DEa5 | γεγρ. : + φρονεῖν LPa5  
 9 γαρ : + οτι ELa5

ἐσχάτους ἀπέδειξεν ὡς ἐπιθανατίους, ὅτι θέατρον  
 ἐγενήθημεν τῷ κόσμῳ καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώ-  
 8,18. 10 ποῖς. ἡμεῖς μωροὶ διὰ Χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνι-  
 μοι ἐν Χριστῷ· ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί·  
 2 K 11,28—27. 11 ὑμεῖς ἐνδοξοὶ, ἡμεῖς δὲ ἄτιμοι. ἄχρι τῆς ἄρτι  
 Act 18,3; 20,34. ὥρας καὶ πεινῶμεν καὶ διψῶμεν καὶ γυμνιτεύομεν  
 1 Th 2,9. 9,15. 2 Th 3,8. 12 καὶ κολαφιζόμεθα καὶ ἀστατοῦμεν<sup>1</sup> καὶ κοπιῶμεν  
 R 12,14. Ps 109,28. ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν· λοιδορούμενοι εὐλο-  
 Dt 17,7; 22,24. 13 γοῦμεν, διωκόμενοι ἀνεχόμεθα, <sup>1</sup> δυσφημούμενοι  
 παρακαλοῦμεν· ὡς περικαθάρματα τοῦ κόσμου  
 14 ἐγενήθημεν, πάντων περίφημα ἕως ἄρτι. Οὐκ  
 ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα μου  
 G 4,19. 15 ἀγαπητὰ νουθετῶν. ἐὰν γὰρ μυρίους παιδαγωγοὺς  
 ἔχητε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς πατέρας· ἐν  
 γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς  
 11,1. 16 ἐγέννησα. παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, μιμηταί μου  
 Act 19,22. 17 γίνεσθε. Διὰ τοῦτο αὐτὸ ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὃς  
 Ph 2,20 ss. ἐστίν μου τέκνον ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν κυρίῳ,  
 ὃς ὑμᾶς ἀναμνήσει τὰς ὁδοὺς μου τὰς ἐν Χριστῷ  
 [Ἰησοῦ], καθὼς πανταχοῦ ἐν πάσῃ ἐκκλησίᾳ δι-  
 18 δάσκω. ὡς μὴ ἐρχομένου δέ μου πρὸς ὑμᾶς  
 Act 18,21. 19 ἐφυσιώθησάν τινες· ἐλεύσομαι δὲ ταχέως πρὸς  
 Jc 4,15. ὑμᾶς, ἐὰν ὁ κύριος θελήσῃ, καὶ γνώσομαι οὐ τὸν  
 2,4. L 17,20. 20 λόγον τῶν πεφυσιωμένων ἀλλὰ τὴν δύναμιν· οὐ  
 γὰρ ἐν λόγῳ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνά-  
 21 μει. τί θέλετε; ἐν ῥάβδῳ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ  
 ἐν ἀγάπῃ πνεύματί τε πραύτητος;

Lv 18,7.8. 5 Ὅλως ἀκούεται ἐν ὑμῖν πορνεία, καὶ τοιαύτη  
 πορνεία ἣτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὥστε γυναῖκά  
 2 τινα τοῦ πατρὸς ἔχειν. καὶ ὑμεῖς πεφυσιωμένοι

9 hR ἀπεδείξεν, 14 W νουθετω 17 KR— αυτο |  
 [Ἰησου] : T—W 19 fn H,R.

11 γυμνητευομεν La5 13 δυσφ. : βλασφημούμενοι B Dm5  
 16 fn + καθως καγω Χριστου 10a 21 πραοτητος κκ5  
 B.1 εθνεσιν : + ονομαζεται La5



ἐστέ, καὶ οὐχὶ μᾶλλον ἐπενθήσατε, ἵνα ἀρθῇ ἐκ  
 μέσου ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦτο πράξας; ἐγὼ μὲν 3 Kol 2,5.  
 γάρ, ἀπὼν τῷ σώματι, παρὼν δὲ τῷ πνεύματι,  
 ἤδη κέκρικα ὡς παρὼν τὸν οὕτως τοῦτο κατεργα-  
 σάμενον<sup>1</sup> ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου Ἰησοῦ συναχ- 4 Mt 16,19; 18,18.  
 θέντων ὑμῶν καὶ τοῦ ἑμοῦ πνεύματος σὺν τῇ 2 K 13,10.  
 δυνάμει τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ<sup>1</sup> παραδοῦναι τὸν 5 1 T 1,20.  
 τοιοῦτον τῷ σατανᾷ εἰς ὄλεθρον τῆς σαρκός, ἵνα 1 P 4,6.  
 τὸ πνεῦμα σωθῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ κυρίου. Οὐ 6 G 5,9.  
 καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν. οὐκ οἶδατε ὅτι μικρὰ  
 ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοῖ; ἐκκαθάρατε τὴν 7 Ex 12,21; 13,7.  
 παλαιὰν ζύμην, ἵνα ᾦτε νέον φύραμα, καθὼς Is 53,7.  
 ἐστε ἄζυμοι. καὶ γὰρ τὸ πάσχα ἡμῶν ἐτύθη 1 P 1,19.  
 Χριστός. ὥστε ἐορτάζωμεν μὴ ἐν ζύμῃ παλαιᾷ 8 Ex 12,3—20.  
 μηδὲ ἐν ζύμῃ κακίας καὶ πονηρίας, ἀλλ' ἐν  
 ἀζύμοις εἰλικρινίας καὶ ἀληθείας. Ἐγραψα 9 Mt 18,17.  
 ὑμῖν ἐν τῇ ἐπιστολῇ μὴ συναναμίγνυσθαι πόρνοις, 2 Th 3,14.  
 οὐ πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου ἢ 10  
 τοῖς πλεονέκταις καὶ ἄρπαξιν ἢ εἰδωλολάτραις,  
 ἐπεὶ ὀφείλετε ἄρα ἐκ τοῦ κόσμου ἐξελεῖν. νῦν 11 2 Th 3,6.  
 δὲ ἔγραψα ὑμῖν μὴ συναναμίγνυσθαι ἐάν τις Tt 3,10.  
 ἀδελφὸς ὀνομαζόμενος ἢ πόρνος ἢ πλεονέκτης ἢ 2 J 10.  
 εἰδωλολάτρης ἢ λοῖδορος ἢ μέθυσος ἢ ἄρπαξ,  
 τῷ τοιούτῳ μηδὲ συνεσθίειν. τί γὰρ μοι τοὺς ἔξω 12 Mc 4,11.  
 κρίνειν; οὐχὶ τοὺς ἔσω ὑμεῖς κρίνετε;<sup>1</sup> τοὺς δὲ ἔξω 13 Dt 18,8; 17,7;  
 ὁ θεὸς κρίνει. ἐξάρατε τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. 22,24.

Τολμᾷ τις ὑμῶν πρᾶγμα ἔχων πρὸς τὸν ἕτερον 6  
 κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν

2 πραξ. : R ποιησας 8—5 RT κατεργασαμενον, εν . . .  
 HR Ιησου, συναχθ. . . . HR Ιησου, παραδ. 4 κυριου 1<sup>ο</sup> :  
 [H]R+ ημων 5 fin h[R]T+ Ιησου 6 Ου καλον : h<sup>τ</sup> Καλον  
 | ζυμοι : h<sup>τ</sup> δολοι 7 Χριστος : HR. 8 μηδε : h , μη |  
 RW ειλικρινειας 11 T νυνι 12.13 HR κρινετε, ... κρινει;

2 εξαρθη La<sup>ς</sup> 3 ως απων Em<sup>ς</sup> 7 εκκαθ. ουν Ca<sup>ς</sup> |  
 ημων υπερ ημων La<sup>ς</sup> 9 συναναμιγνυσθε D<sup>2</sup> 10 και ου  
 π. La<sup>ς</sup> | και : η Ea<sup>ς</sup> | οφειλετε P<sup>ς</sup> 11 η : η 5<sup>1</sup> 12 μοι : +  
 και Da<sup>ς</sup> 13 και εξαρειτε Ea<sup>ς</sup> 6,1 εξ υμων Aa

- Ap 8,21. 2 ἁγίων; ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον  
 Dn 7,22. κρινοῦσιν; καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ κόσμος,  
 3 ἀνάξιοί ἐστε κριτηρίων ἐλαχίστων; οὐκ οἴδατε ὅτι  
 4 ἀγγέλους κρινοῦμεν, μήτιγε βιωτικά; βιωτικά μὲν  
 οὖν κριτήρια ἐὰν ἔχητε, τοὺς ἐξουθενημένους ἐν  
 5 τῇ ἐκκλησίᾳ, τούτους καθίζετε; πρὸς ἐντροπὴν  
 ὑμῖν λέγω. οὕτως οὐκ ἔστι ἐν ὑμῖν οὐδεὶς σοφός,  
 6 ὃς δυνήσεται διακρίναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ  
 7 τοῦτο ἐπὶ ἀπίστων; ἤδη μὲν οὖν ὅλως ἥττημα  
 Mt 5,89. 1 Th 5,15. 1 P 3,9. ὑμῖν ἐστὶν ὅτι κρίματα ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν. διὰ  
 τί οὐχὶ μᾶλλον ἀδικεῖσθε; διὰ τί οὐχὶ μᾶλλον  
 8 ἀποστερεῖσθε; ἀλλὰ ὑμεῖς ἀδικεῖτε καὶ ἀποστε-  
 15,50. 9 ρεῖτε, καὶ τοῦτο ἀδελφούς. ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι  
 ἄδικοι θεοῦ βασιλείαν οὐ κληρονομήσουσιν; μὴ  
 10 μοιχοὶ οὔτε μαλακοὶ οὔτε ἀρσενικοῖται οὔτε κλέπτται  
 G 5,19-21. E 5,5. οὔτε πλεονέκται, οὐ μέθυσοι, οὐ λοῖδοροι, οὐχ  
 11 ἄρπαγες βασιλείαν θεοῦ κληρονομήσουσιν. καὶ  
 Tt 3,3-7. ταῦτά τινες ἦτε· ἀλλὰ ἀπελούσασθε, ἀλλὰ ἡγιασ-  
 θητε, ἀλλὰ ἐδικαιώθητε ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ  
 κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν τῷ πνεύματι τοῦ  
 θεοῦ ἡμῶν.  
 10,23. 12 Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει.  
 πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι  
 1 Th 4,3-5. 13 ὑπὸ τινος. τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοιλία  
 τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα  
 καταργήσει. τὸ δὲ σῶμα οὐ τῇ πορνείᾳ ἀλλὰ τῷ  
 15,15.20. 14 κυρίῳ, καὶ ὁ κύριος τῷ σώματι· ὁ δὲ θεὸς καὶ  
 2 K 4,14. R 8,11. τὸν κύριον ἡγειρεν καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς

2 h κρίνουσιν 3 W κρινουμεν; 4 W καθίζετε.  
 5 HR αυτον, 6 W απιστων. 7 T— ουν 8 W αδελφους;  
 11 κυριου : H+ [ημων] 14 εξεγ. : h εξηγειρεν

2 — η Ea5 5 λαλω B | ενι : εστιν Da5 | — ου-  
 δεις D\*E 7 εν υμιν 5 | κριμα na 8 ταυτα La5 10 ου  
 10 : ουτε Bm5 | κληρον. : pr ου LPa5 14 εξεγειρει AD\*a

δυνάμεως αὐτοῦ. οὐκ οἶδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν 15 12,27.  
μέλη Χριστοῦ ἐστίν; ἄρας οὖν τὰ μέλη τοῦ Χρισ-  
τοῦ ποιήσω πόρνης μέλη; μὴ γένοιτο. ἢ οὐκ 16 Gn 2,24.  
οἶδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνη ἐν σῶμά ἐστιν;  
ἔσονται γάρ, φησίν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. ὁ δὲ 17 J 17,21.22.  
κολλώμενος τῷ κυρίῳ ἐν πνευμά ἐστιν. φεύγετε 18 E 5,80.  
τὴν πορνείαν. πᾶν ἁμάρτημα ὃ ἐὰν ποιήσῃ ἄν-  
θρωπος ἐκτὸς τοῦ σώματός ἐστιν· ὁ δὲ πορνεύων  
εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει. ἢ οὐκ οἶδατε ὅτι 19 3,16.  
τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἁγίου πνεύματός  
ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ θεοῦ, καὶ οὐκ ἐστὲ ἐαυτῶν;  
ἡγοράσθητε γὰρ τιμῆς· δοξάσατε δὴ τὸν θεὸν ἐν 20 7,23.  
τῷ σώματι ὑμῶν. 1 P 1,18.19.  
Ph 1,20.

Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατε, καλὸν ἀνθρώπῳ γυναικὸς 7  
μὴ ἄπτεσθαι· διὰ δὲ τὰς πορνείας ἕκαστος τὴν 2  
ἐαυτοῦ γυναῖκα ἔχεται, καὶ ἐκάστη τὸν ἴδιον ἄνδρα  
ἔχεται. τῇ γυναικὶ ὁ ἀνὴρ τὴν ὀφειλὴν ἀποδιδότω, 3  
ὁμοίως δὲ καὶ ἡ γυνὴ τῷ ἀνδρί. ἡ γυνὴ τοῦ 4  
ιδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει ἀλλὰ ὁ ἀνὴρ· ὁμοίως  
δὲ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ ιδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει  
ἀλλὰ ἡ γυνή. μὴ ἀποστερεῖτε ἀλλήλους, εἰ μήτι 5  
ἂν ἐκ συμφώνου πρὸς καιρὸν ἵνα σχολάσῃτε τῇ  
προσευχῇ καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἦτε, ἵνα μὴ  
πειράζῃ ὑμᾶς ὁ σατανᾶς διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν.  
τοῦτο δὲ λέγω κατὰ συνγνώμην, οὐ κατ' ἐπιταγὴν. 6  
θέλω δὲ πάντας ἀνθρώπους εἶναι ὡς καὶ ἑμαυ- 7 Mt 19,12.  
τόν· ἀλλὰ ἕκαστος ἴδιον ἔχει χάρισμα ἐκ θεοῦ,  
ὁ μὲν οὕτως, ὁ δὲ οὕτως.

19 h πνευματος αγιου | H θεου; κ. ουκ ε. εαυτων,  
20 δοξασατε δη : h<sup>r</sup> + et portate (ἄρατε ex ἄρά γε) | fin  
h<sup>r</sup> + και εν τω πνευματι υμων, ατινα εστιν του θεου 7,5 H  
[αν] | υμων : [H]—W 6 R συγγν. 7 δε 1<sup>o</sup> : W γαρ

15 η ουκ FG | υμων : ημων N<sup>a</sup> A | αρα Pa 16 — η DEa  
19 τα σωματα La 7,1 εγραψ. μοι Am<sup>5</sup> 2 την πορνιαν FG  
| — και . . . εχετω FG 3 την οφειλομενην ευνοιαν KL<sup>5</sup>  
5 τη : + νηστεια και τη KL<sup>5</sup> | ητε : συνερχησθε KL<sup>5</sup> 1  
(5e -χε-) 7 δε 1<sup>o</sup> : γαρ BKa<sup>5</sup> | ο bis : ος KL<sup>5</sup>



- 8 Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, καλὸν  
 1 T 5,14. 9 αὐτοῖς ἐὰν μείνωσιν ὡς καὶ ἐγώ· εἰ δὲ οὐκ ἐγκρα-  
 τεύονται, γαμησάτωσαν· κρεῖττον γὰρ ἐστὶν γαμεῖν  
 12.25.40. 10 ἢ πυροῦσθαι. τοῖς δὲ γεγαμηκόσιν παραγγέλλω,  
 Mt 5,32. οὐκ ἐγὼ ἀλλὰ ὁ κύριος, γυναικα ἀπὸ ἀνδρὸς μὴ  
 11 χωρισθῆναι, — ἐὰν δὲ καὶ χωρισθῇ, μενέτω ἄγαμος  
 ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλαγήτω, — καὶ ἄνδρα γυναικα  
 12 μὴ ἀφιέναι. τοῖς δὲ λοιποῖς λέγω ἐγώ, οὐχ ὁ  
 κύριος· εἴ τις ἀδελφὸς γυναικα ἔχει ἄπιστον, καὶ  
 αὕτη συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτοῦ, μὴ ἀφιέτω  
 13 αὐτήν· καὶ γυνή ἣτις ἔχει ἄνδρα ἄπιστον, καὶ  
 οὗτος συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτῆς, μὴ ἀφιέτω  
 R 11,16. 14 τὸν ἄνδρα. ἡγίασται γὰρ ὁ ἀνὴρ ὁ ἄπιστος ἐν  
 τῇ γυναικί, καὶ ἡγίασται ἡ γυνή ἡ ἄπιστος ἐν  
 τῷ ἀδελφῷ· ἐπεὶ ἄρα τὰ τέκνα ὑμῶν ἀκάθαρτά  
 R 14,19. 15 ἐστὶν, νῦν δὲ ἁγιά ἐστὶν. εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χωρί-  
 ζεται, χωριζέσθω· οὐ δεδούλωται ὁ ἀδελφὸς ἢ ἡ  
 ἀδελφή ἐν τοῖς τοιούτοις· ἐν δὲ εἰρήνῃ κέκληκεν  
 1 P 3,1. 16 ὑμᾶς ὁ θεός. τί γὰρ οἶδας, γύναι, εἰ τὸν ἄνδρα  
 σώσεις; ἢ τί οἶδας, ἄνερ, εἰ τὴν γυναικα σώσεις;  
 20.24. 17 Εἰ μὴ ἐκάστῳ ὡς μεμέρικεν ὁ κύριος, ἕκαστον  
 ὡς κέκληκεν ὁ θεός, οὕτως περιπατεῖτω. καὶ  
 οὕτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις διατάσσομαι.  
 18 ὁ περιτετμημένος τις ἐκλήθη; μὴ ἐπισπάσθω· ἐν  
 G 5,6; 6,15. 19 ἀκροβυστία κέκληταί τις; μὴ περιτεμνέσθω. ἡ  
 R 2,25. περιτομὴ οὐδὲν ἐστὶν, καὶ ἡ ἀκροβυστία οὐδὲν  
 17.24. 20 ἐστὶν, ἀλλὰ τήρησις ἐντολῶν θεοῦ. ἕκαστος ἐν  
 21 τῇ κλήσει ἢ ἐκλήθῃ, ἐν ταύτῃ μενέτω. δοῦλος  
 ἐκλήθης; μὴ σοι μελέτω· ἀλλ' εἰ καὶ δύνασαι

9 γαμεῖν : hW γαμησαι 18 ητις : T ει τις 15 τοιου-  
 τοις : H,T. | υμας : hRW ημας 17 h εμερικεν  
 18 W εκληθη· | W τις· 21 W εκληθης·

10 χωριζεσθαι A Da 18 ουτος : αυτος EKα5 | τον  
 ανδρα : αυτον KL5 14 γυναικι : + τη πιστη DG |  
 αδελφω : ανδρι K5+ τω πιστω vg 17 ει : η 22a | κυριος :  
 θεος KL5 | θεος : κυριος KL5 | διδασκω D\*G 18 κεκλ.  
 τις : τις εκληθη EKα5

ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι. ὁ γὰρ ἐν κυρίῳ 22 E 6,6. Phm 16.  
κληθεὶς δοῦλος ἀπελεύθερος κυρίου ἐστίν· ὁμοίως  
ὁ ἐλεύθερος κληθεὶς δοῦλός ἐστιν Χριστοῦ. τιμῆς 23 6,20.  
ἡγοράσθητε· μὴ γίνεσθε δοῦλοι ἀνθρώπων. ἕκαστος 24 17,20.  
ἐν ᾧ ἐκλήθη, ἀδελφοί, ἐν τούτῳ μενέτω παρὰ θεῶ.

Περὶ δὲ τῶν παρθένων ἐπιταγὴν κυρίου οὐκ 25 10. 40.  
ἔχω, γνώμην δὲ δίδωμι ὡς ἡλεημένος ὑπὸ κυρίου 1 T 1,12,13.  
πιστὸς εἶναι. Νομίζω οὖν τοῦτο καλὸν ὑπάρχειν 26 29. 10,11.  
διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην, ὅτι καλὸν ἀνθρώπῳ  
τὸ οὕτως εἶναι. δέδεσαι γυναικί; μὴ ζῇτε λύσιν· 27  
λέλυσαι ἀπὸ γυναικός; μὴ ζῇτε γυναῖκα. ἐὰν 28 L 21,23.  
δὲ καὶ γαμήσης, οὐχ ἡμαρτες, καὶ ἐὰν γήμῃ ἡ  
παρθένος, οὐχ ἡμαρτεν· θλίψιν δὲ τῇ σαρκὶ  
ἔξουσιν οἱ τοιοῦτοι, ἐγὼ δὲ ὑμῶν φείδομαι. Τοῦτο 29 B 12,11.  
δὲ φημι, ἀδελφοί, ὁ καιρὸς συνεσταλμένος ἐστίν· L 14,26.  
τὸ λοιπὸν ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας ὡς μὴ  
ἔχοντες ᾧσιν, καὶ οἱ κλαίοντες ὡς μὴ κλαίοντες, 30  
καὶ οἱ χαίροντες ὡς μὴ χαίροντες, καὶ οἱ ἀγορά-  
ζοντες ὡς μὴ κατέχοντες, καὶ οἱ χρώμενοι τὸν 31 1 J 2,15-17.  
κόσμον ὡς μὴ καταχρώμενοι· παράγει γὰρ τὸ  
σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου. θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμε- 32  
ρίμνους εἶναι. ὁ ἄγαμος μεριμνᾷ τὰ τοῦ κυρίου,  
πῶς ἀρέσῃ τῷ κυρίῳ· ὁ δὲ γαμήσας μεριμνᾷ 33 L 14,20.  
τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῇ γυναικί, καὶ 34 E 5,29.  
μεμέρισται. καὶ ἡ γυνὴ ἡ ἄγαμος καὶ ἡ παρ-  
θένος μεριμνᾷ τὰ τοῦ κυρίου, ἵνα ἡ ἁγία καὶ  
τῷ σώματι καὶ τῷ πνεύματι· ἡ δὲ γαμήσασα  
μεριμνᾷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῷ ἀνδρί.

27 W γυναικι· εἰ γυναικος· 28 ημαρτες : H.R. |  
H [η] παρθ. 29 W ἀδελφοί· εἰ ἐστίν, (ἡ ἐστίν το λοιπον,) 33.34 RT γυναικι. και μεμερισται και η γυνη και η παρθενος· (R.)  
η αγαμος μεριμνα h<sup>r</sup> γυναικι. μεμ. [και] η γυνη (cet ut T)  
υἱ και μεμ. η αγαμος κ. η π. (cet ut T) 34 και 1<sup>o</sup> : [H]

22 ὁμοίως και KL<sup>5</sup> 24 — παρα θεω 13a 28 γαμη-  
σης : λαβης γυναικα DG 29 ο : pr οτι DE<sup>5</sup> 31 τω  
κοσμω τουτω EKα<sup>5</sup> | παραχρωμενοι L 32 κυριω : θεω FG  
34 — τα του κοσμου B

35 τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ὑμῶν αὐτῶν σύμφορον λέγω,  
οὐχ ἵνα βρόχον ὑμῖν ἐπιβάλω, ἀλλὰ πρὸς τὸ  
εὐσχημον καὶ εὐπάρεδρον τῷ κυρίῳ ἀπερισπάστως.  
36 Εἰ δέ τις ἀσχημονεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον αὐτοῦ  
νομίζει, ἐὰν ἢ ὑπέρακμος, καὶ οὕτως ὀφείλει  
γίνεσθαι, ὃ θέλει ποιεῖτω· οὐχ ἁμαρτάνει· γαμεί-  
37 τωσαν. ὃς δὲ ἔστηκεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐδραῖος,  
μὴ ἔχων ἀνάγκην, ἐξουσίαν δὲ ἔχει περὶ τοῦ ἰδίου  
θελήματος, καὶ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῇ ἰδίᾳ καρδίᾳ,  
38 τηρεῖν τὴν ἑαυτοῦ παρθένον, καλῶς ποιήσει. ὥστε  
καὶ ὁ γαμίζων τὴν ἑαυτοῦ παρθένον καλῶς ποιεῖ,  
R 7,2. 39 καὶ ὁ μὴ γαμίζων κρεῖσσον ποιήσει. Γυνὴ δέ-  
δεται ἐφ' ὅσον χρόνον ζῇ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς· ἐὰν δὲ  
κοιμηθῇ ὁ ἀνὴρ, ἐλευθέρᾳ ἐστὶν ᾧ θέλει γαμη-  
25. 40 θῆναι, μόνον ἐν κυρίῳ. μακαριωτέρα δὲ ἐστὶν  
ἐὰν οὕτως μείνη, κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην· δοκῶ  
δὲ καὶ γὰρ πνεῦμα θεοῦ ἔχειν.

Act 15,29. 8 Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων, οἶδαμεν ὅτι πάντες  
γνώσιν ἔχομεν. ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη  
G 6,8. 2 οἰκοδομεῖ· εἴ τις δοκεῖ ἐγνωκέναι τι, οὕτω ἔγνω  
G 4,9. 3 καθὼς δεῖ γνῶναι· εἰ δέ τις ἀγαπᾷ τὸν θεόν,  
10,19. 4 οὗτος ἔγνωσται ὑπ' αὐτοῦ. Περὶ τῆς βρώσεως  
Dt 6,4. οὖν τῶν εἰδωλοθύτων οἶδαμεν ὅτι οὐδὲν εἰδωλόν  
P 82,6. J 10,84. 5 ἐν κόσμῳ, καὶ ὅτι οὐδεὶς θεὸς εἰ μὴ εἷς. καὶ  
γὰρ εἶπερ εἰσὶν λεγόμενοι θεοὶ εἴτε ἐν οὐρανῷ  
εἴτε ἐπὶ γῆς, ὥσπερ εἰσὶν θεοὶ πολλοὶ καὶ κύριοι  
Ml 2,10. 6 πολλοί, ἄλλ' ἡμῖν εἷς θεὸς ὁ πατήρ, ἐξ οὗ τὰ  
12,5.6.  
Kol 1,16.

38 hRW την παρθενον εαυτου | ποιει : h ποιησει  
40 δε 2° : K γαρ 8,1 W ειδωλοθυτων οιδαμεν 6 H [αλλ]

35 συμφερον EFa5 36 γαμειτω D\*G 37 — εδραιος  
FG 38 εκγαμιζων bis 5 | — την ε. παρθ. KL5 39 δεδεται  
νομω EFa5 | δε : + και FGa | αποθανη A 40 εχω FG  
8,2 ει δε DEa5 | ειδεναι KL5 | ουδεπω ουδεν EKa5  
θεος : + ετερος KL5

πάντα καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν, καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς  
Χριστός, δι' οὗ τὰ πάντα καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ.  
ἀλλ' οὐκ ἐν πᾶσιν ἡ γνώσις· τινὲς δὲ τῇ συνηθείᾳ 7 10,27.  
ἕως ἄρτι τοῦ εἰδώλου ὡς εἰδωλόθυτον ἐσθίουσιν,  
καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν ἀσθενῆς οὕσα μολύνεται.  
βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὐ παραστήσει τῷ θεῷ· οὔτε ἐὰν 8 R 14,17.  
μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα, οὔτε ἐὰν φάγωμεν  
περισσεύομεν. βλέπετε δὲ μὴ πως ἡ ἐξουσία 9 G 5,13.  
ὑμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται τοῖς ἀσθενέσιν.  
ἐὰν γὰρ τις ἴδῃ σὲ τὸν ἔχοντα γνώσιν ἐν εἰδωλίῳ 10  
κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς  
ὄντος οἰκοδομηθήσεται εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθυσια  
ἐσθίειν; ἀπόλλυται γὰρ ὁ ἀσθενῶν ἐν τῇ σῇ 11 R 14,15.  
γνώσει, ὁ ἀδελφὸς δι' ὃν Χριστὸς ἀπέθανεν. οὕτως 12  
δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς ἀδελφούς καὶ τύπτοντες  
αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν εἰς Χριστὸν  
ἁμαρτάνετε. διόπερ εἰ βρῶμα σκανδαλίζει τὸν 13 R 14,21.  
ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα,  
ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίσω.

Οὐκ εἰμι ἐλεύθερος; οὐκ εἰμι ἀπόστολος; 9 15,8. Act 26,18;  
οὐχὶ Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἑώρακα; οὐ τὸ ἔργον 22,17.  
μου ὑμεῖς ἐστε ἐν κυρίῳ; εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμι 2 2 K 3,2.3.  
ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμι· ἡ γὰρ σφραγὶς  
μου τῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν κυρίῳ. Ἡ 3  
ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀνακρίνουσιν ἐστὶν αὕτη.  
μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν καὶ πεῖν; μὴ οὐκ 4 L 10,8.  
ἔχομεν ἐξουσίαν ἀδελφὴν γυναῖκα περιάγειν, ὡς 5 J 1,42.  
καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ

6 δι ου : h δι ον | fin h<sup>r</sup> +, και εν πνευμα αγιον, εν  
ω τα παντα και ημεις εν αυτω 8 T ουτε εαν φαγ. περισσευ-  
ομεν, ουτε εαν μη φαγ. υστερουμεθα. 10 H [σε] R σε |  
RW ειδωλειω 9,1 R εωρακα 5 αδελφ. γυν. : h<sup>r</sup>  
[αδελφας] γυναικας ii γυναικα [αδελφην]

7 συνηθ. : συνειδησει DEa<sup>5</sup> 8 υμας κ\* | παριστησι DEa<sup>5</sup>  
11 απολλ. γαρ : και απολειται EFa<sup>5</sup> | — ο 2<sup>ο</sup> LPa<sup>5</sup>  
13 — μου 1<sup>ο</sup> et 2<sup>ο</sup> FG 9,2 μου της : της εμης DEa<sup>5</sup>



- 6 κυρίου καὶ Κηφᾶς; ἡ μόνος ἐγὼ καὶ Βαρνάβας οὐκ  
 7 ἔχομεν ἐξουσίαν μὴ ἐργάζεσθαι; τίς στρατεύεται  
 ἰδίοις ὀψωνίοις ποτέ; τίς φυτεύει ἀμπελῶνα καὶ  
 τὸν καρπὸν αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; ἢ τίς ποιμαίνει  
 ποιμνην καὶ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς ποιμνης οὐκ  
 8 ἐσθίει; μὴ κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ, ἢ καὶ  
 Dt 25,4. 9 ὁ νόμος ταῦτα οὐ λέγει; ἐν γὰρ τῷ Μωϋσέως  
 1 T 5,18. νόμῳ γέγραπται· οὐ κημώσεις βοῦν ἀλοῶντα. μὴ  
 2 T 2,6. 10 τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; ἢ δι' ἡμᾶς πάντως  
 λέγει; δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγράφη, ὅτι ὀφείλει ἐπ' ἐλπίδι  
 ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν, καὶ ὁ ἀλοῶν ἐπ' ἐλπίδι  
 R 15,27. 11 τοῦ μετέχειν. Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικὰ  
 ἐσπείραμεν, μέγα εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερί-  
 Act 20,34.35. 12 σομεν; εἰ ἄλλοι τῆς ὑμῶν ἐξουσίας μετέχουσιν,  
 13,7. 2 K 11,9. οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; ἀλλ' οὐκ ἐχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ  
 ταύτῃ, ἀλλὰ πάντα στέγομεν ἵνα μὴ τινα ἐνκοπῇν  
 Nu 18,8.31. 13 δῶμεν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ. οὐκ οἴδατε  
 Dt 18,1-8. ὅτι οἱ τὰ ἱερὰ ἐργαζόμενοι τὰ ἐκ τοῦ ἱεροῦ  
 ἐσθίουσιν, οἱ τῷ θυσιαστηρίῳ παρεδρεύοντες τῷ  
 L 10,7. G 6,6. 14 θυσιαστηρίῳ συνμερίζονται; οὕτως καὶ ὁ κύριος  
 διέταξεν τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ  
 Act 18,8. 15 εὐαγγελίου ζῆν· ἐγὼ δὲ οὐ κέχρημαι οὐδενὶ τούτων.  
 οὐκ ἔγραψα δὲ ταῦτα ἵνα οὕτως γένηται ἐν ἐμοί·  
 καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανεῖν ἢ — τὸ καύχημά  
 Jr 20,9. 16 μου οὐδεὶς κενώσει. ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐκ  
 ἐστὶν μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπίκειται·  
 4,1. 17 οὐαὶ γάρ μοι ἐστὶν ἐὰν μὴ εὐαγγελίσωμαι. εἰ γὰρ  
 ἐκὼν τοῦτο πράσσω, μισθὸν ἔχω· εἰ δὲ ἄκων,

7 HR [ἦ] 8 RW λαλῶ; 9 κημ. : K φημώσεις |  
 H θεῷ, 10 W λέγει· 12 RW ἐγκοπ- T εκκ- 13 T ἐσθίουσιν;  
 | RT συμμερ- 14 ζην : HR. 15 RT ἢ το  
 16 εὐαγγελισ. : hT εὐαγγελίζωμαι

7 εκ του καρπου EKa5 8 λεγω DGa 9 εν ... γεγορ. :  
 γεγορ. γαρ D\*G 10 της ελπιδος αυτου μετεχ. επ ελπ. EKa5  
 13 — τα 2ο ACa5 | προσεδρευοντες KLa5 15 ουδεις : ινα  
 τις KLa5 τις FG 16 καυχ. : χαρις K\*DG

Προς Κορινθίους α' 9,18—10,4.

οἰκονομίαν πεπίστευμαι. τίς οὖν μου ἐστὶν ὁ 18 8,9.  
μισθός; ἵνα εὐαγγελιζόμενος ἀδάπανον θήσω τὸ  
εὐαγγέλιον, εἰς τὸ μὴ καταχρησασθαι τῇ ἐξουσίᾳ  
μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. Ἐλεύθερος γὰρ ὢν ἐκ 19 Mt 20,28.27.  
πάντων πᾶσιν ἐμαυτὸν ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς πλείονας  
κερδήσω· καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰου- 20 Act 16,8;  
δαῖος, ἵνα Ἰουδαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ νόμον 21,20—26.  
ὡς ὑπὸ νόμον, μὴ ὢν αὐτὸς ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς  
ὑπὸ νόμον κερδήσω· τοῖς ἀνόμοις ὡς ἄνομος, μὴ 21 G 2,3.  
ὢν ἄνομος θεοῦ ἀλλ' ἐννομος Χριστοῦ, ἵνα κερδάνω  
τοὺς ἀνόμους· ἐγενόμην τοῖς ἀσθενέσιν ἀσθενής, 22 2 K 11,39.  
ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς πᾶσιν γέγονα R 11,14.  
πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. πάντα δὲ ποιῶ 23  
διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συνκοινωνὸς αὐτοῦ γένωμαι.  
Οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ ἐν σταδίῳ τρέχοντες πάντες 24 2 T 4,7.  
μὲν τρέχουσιν, εἰς δὲ λαμβάνει τὸ βραβεῖον; Ph 3,14.  
οὕτως τρέχετε ἵνα καταλάβητε. πᾶς δὲ ὁ ἀγωνι- 25 2 T 2,4.5; 4,8.  
ζόμενος πάντα ἐγκρατεύεται, ἐκεῖνοι μὲν οὖν ἵνα 1 P 5,4.  
φθαρτὸν στέφανον λάβωσιν, ἡμεῖς δὲ ἀφθαρτον. Jc 1,12.  
ἐγὼ τοίνυν οὕτως τρέχω ὡς οὐκ ἀδήλως, οὕτως 26  
πυκτεύω ὡς οὐκ ἀέρα δέρων· ἀλλὰ ὑπωπιάζω μου 27 R 8,13; 13,14.  
τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μὴ πως ἄλλοις κηρύξας  
αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι.

Οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι οἱ 10 Ex 18,21; 14,22.  
πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλην ἦσαν καὶ  
πάντες διὰ τῆς θαλάσσης διῆλθον, καὶ πάντες 2  
εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῇ νεφέλῃ καὶ  
ἐν τῇ θαλάσσῃ, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 3 Ex 16,4.35.  
βρῶμα ἔφαγον, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 4 Dt 8,8.  
Ex 17,6.

21 H κερδανῶ 27 RT ἀλλ 10,2 hRT ἐβαπτισθησαν  
3 H [το αὐτο]

18 μου 1<sup>ο</sup>: μοι BLa<sup>5</sup> | το εὐαγγ.: + του Χριστου EFa<sup>5</sup>  
20 — ως 1<sup>ο</sup> FG\* | — μη ὡν α. ν. νομον DKa<sup>5</sup> 21 θεῶ  
et Χριστῷ KL<sup>5</sup> | — τους FGa<sup>5</sup> 22 ως ἀσθενῆς CDa<sup>5</sup> |  
παντως τινας: παντας DG 23 παντα: τουτο KL<sup>5</sup>  
27 υποπιαζω FGa

- Nu 14,18.28.30. 5 ἔπιον πόμα· ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολου-  
 ούσης πέτρας, ἡ πέτρα δὲ ἦν ὁ Χριστός, ἡ ἀλλ'  
 οὐκ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν εὐδόκησεν ὁ θεός·  
 Nu 11,4.34. 6 κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ταῦτα δὲ τύποι  
 ἡμῶν ἐγενήθησαν, εἰς τὸ μὴ εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυ-  
 Ex 32,6. 7 μητὰς κακῶν, καθὼς κἀκεῖνοι ἐπεθύμησαν. μηδὲ  
 εἰδωλολάτραι γίνεσθε, καθὼς τινες αὐτῶν· ὥσπερ  
 γέγραπται· ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πεῖν, καὶ  
 Nu 25,1.9. 8 ἀνέστησαν παίξιν. μηδὲ πορνεύωμεν, καθὼς τινες  
 αὐτῶν ἐπόρνευσαν καὶ ἔπεσαν μιᾷ ἡμέρᾳ εἰκοσι-  
 Nu 21,5.6. 9 τρεῖς χιλιάδες. μηδὲ ἐκπειράζωμεν τὸν κύριον,  
 καθὼς τινες αὐτῶν ἐπείρασαν καὶ ὑπὸ τῶν ὄφρων  
 Nu 14,2.36. 10 ἀπώλλυντο. μηδὲ γογγύζετε, καθάπερ τινὲς αὐτῶν  
 H 8,11.17. ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ.  
 1 P 4,7. 11 ταῦτα δὲ τυπικῶς συνέβαινεν ἐκείνοις, ἐγράφη δὲ  
 πρὸς νουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οὓς τὰ τέλη τῶν αἰώνων  
 12 κατήντηκεν. Ὡστε ὁ δοκῶν ἐστάναι βλεπέτω μὴ  
 13 πέσῃ. πειρασμὸς ὑμᾶς οὐκ εἴληφεν εἰ μὴ ἀν-  
 θρώπινος· πιστὸς δὲ ὁ θεός, ὃς οὐκ ἐάσει ὑμᾶς  
 πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε, ἀλλὰ ποιήσῃ σὺν  
 τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἔκβασιν τοῦ δύνασθαι  
 ὑπενεγκεῖν.  
 1 J 5,21. 14 Διόπερ, ἀγαπητοί μου, φεύγετε ἀπὸ τῆς εἰδωλο-  
 15 λατρείας. ὡς φρονίμοις λέγω· κρίνατε ὑμεῖς ὁ  
 Mt 26,27. 16 φημι. Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας ὃ εὐλογοῦμεν,  
 Act 2,42. οὐχὶ κοινωνία ἐστὶν τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ;  
 τὸν ἄρτον ὃν κλῶμεν, οὐχὶ κοινωνία τοῦ σώματος  
 12,27. R 12,5. 17 τοῦ Χριστοῦ ἐστίν; ὅτι εἷς ἄρτος, ἐν σῶμα οἱ  
 πολλοὶ ἐσμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἐνὸς ἄρτου  
 Lv 7,6.15. 18 μετέχομεν. βλέπετε τὸν Ἰσραὴλ κατὰ σάρκα·

5 HR ηυδοκησεν 8 μια : h pr εν 9 hT εξεπειρασαν  
 13 h πειρασθηναι υμας 14 H ειδωλολατρειας 16 εστιν  
 10 : RT post Χριστου

5 — ο θεος Marc. 9 κυριον : Χριστον DEa5 | απο-  
 λοντο CDa5 11 δε 10 : + παντα CKa5 | τυποι συνεβαι-  
 νον DEa5 13 ου καταλαβη FG | αφησει DG | δυνασθαι :  
 + υμας Ka5 17 αρτου : + και του ενος ποτηριου DG



Προς Κορινθίους α' 10,19—11,1.

οὐχ οἱ ἐσθίωντες τὰς θυσίας κοινωνοὶ τοῦ θυσιασ-  
τηρίου εἰσίν; <sup>1</sup> τί οὖν φημι; ὅτι εἰδωλόθυτόν 19 8,4.  
τί ἐστίν; ἢ ὅτι εἰδωλόν τί ἐστίν; <sup>1</sup> ἀλλ' ὅτι ἃ 20 L<sup>v</sup> 17,7.  
θύουσιν, δαιμονίοις καὶ οὐ θεῷ θύουσιν· οὐ Dt 82,17.  
θέλω δὲ ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι. Ps 108,87.  
οὐ δύνασθε ποτήριον κυρίου πίνειν καὶ ποτήριον 21 2 K 6,15,16.  
δαιμονίων· οὐ δύνασθε τραπέζης κυρίου μετέχειν Mt 1,7,12.  
καὶ τραπέζης δαιμονίων. ἢ παραζηλοῦμεν τὸν 22 Dt 82,21.  
κύριον; μὴ ἰσχυρότεροι αὐτοῦ ἐσμεν; Πάντα 23 8,12.  
ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάντα ἔξεστιν,  
ἀλλ' οὐ πάντα οἰκοδομεῖ. μηδεὶς τὸ ἐαυτοῦ ζη- 24 83. R 15,2.  
τείτω ἀλλὰ τὸ τοῦ ἑτέρου. Πᾶν τὸ ἐν μακέλλῳ 25 14,2—10,22.  
πωλούμενον ἐσθίετε μηδὲν ἀνακρίνοντας διὰ τὴν  
συνείδησιν· τοῦ κυρίου γὰρ ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα 26 Ps 24,1.  
αὐτῆς. εἴ τις καλεῖ ὑμᾶς τῶν ἀπίστων καὶ θέλετε 27 L 10,8.  
πορεύεσθαι, πᾶν τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν ἐσθίετε  
μηδὲν ἀνακρίνοντας διὰ τὴν συνείδησιν. ἐὰν δέ 28 8,7.  
τις ὑμῖν εἴπῃ· τοῦτο ἱερόθυτόν ἐστιν, μὴ ἐσθίετε  
δι' ἐκεῖνον τὸν μηνύσαντα καὶ τὴν συνείδησιν·  
συνείδησιν δὲ λέγω οὐχὶ τὴν ἐαυτοῦ ἀλλὰ τὴν 29  
τοῦ ἑτέρου. ἵνα τί γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται  
ὑπὸ ἄλλης συνειδήσεως; εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω, 30 1 T 4,4.  
τί βλασφημοῦμαι ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εὐχαριστῶ; Εἴτε 31 Kol 3,17.  
οὖν ἐσθίετε εἴτε πίνετε εἴτε τι ποιεῖτε, πάντα  
εἰς δόξαν θεοῦ ποιεῖτε. ἀπρόσκοποι καὶ Ἰου- 32 R 14,13.  
δαίοις γίνεσθε καὶ Ἑλλήσιν καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ  
θεοῦ, <sup>1</sup> καθὼς καὶ γὰρ πάντα πᾶσιν ἀρέσκω, μὴ ζη- 33 9,20—22.  
τῶν τὸ ἐμαυτοῦ σύμφορον ἀλλὰ τὸ τῶν πολλῶν,  
ἵνα σωθῶσιν. μιμηταί μου γίνεσθε, καθὼς καὶ γὰρ 11 4,18. Ph 3,17.  
Χριστοῦ.

18 h ουχι 19 W τι ἐστιν η ει τι ἐστιν; (W<sup>1</sup>.) 20 θνουςιν  
1<sup>ο</sup> : HR+ [τα εθνη] 22 W κυριον·

20 θνουςιν 1<sup>ο</sup> : θνει τα εθνη Ka<sup>ς</sup> | — των D<sup>\*a</sup>  
23 παντα 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> : + μοι HK<sup>ς</sup> 24 fin + εκαστος EK<sup>ς</sup>  
27 απιστ. : + εις δειπνον D<sup>\*G</sup> 28 ειδωλοθυτον Ca<sup>ς</sup> |  
fin + του γαρ κυριου η γη και το πληρωμα αυτης KL<sup>ς</sup>  
33 συμφερον DE<sup>ς</sup>

- 2 Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς ὅτι πάντα μου μέμνησθε  
καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν τὰς παραδόσεις κατέ-  
3 χετε. <sup>3,23. E 5,23. Gn 8,16.</sup> Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι ὅτι παντὸς ἀνδρὸς  
ἡ κεφαλὴ ὁ Χριστός ἐστιν, κεφαλὴ δὲ γυναικὸς  
12,10; 14,1. 4 ὁ ἀνὴρ, κεφαλὴ δὲ τοῦ Χριστοῦ ὁ θεός. πᾶς  
ἀνὴρ προσευχόμενος ἢ προφητεύων κατὰ κεφαλῆς  
5 ἔχων καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. πᾶσα δὲ  
γυνὴ προσευχομένη ἢ προφητεύουσα ἀκατακα-  
λύπτῃ τῇ κεφαλῇ καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αὐτῆς.  
6 Ἐν γὰρ ἐστὶν καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἐξυρημένῃ. εἰ γὰρ  
οὐ κατακαλύπτεται γυνή, καὶ κειράσθω· εἰ δὲ  
αἰσχρὸν γυναικὶ τὸ κείρασθαι ἢ ξυρᾶσθαι, κατα-  
Gn 1,27; 5,1. 7 καλυπτέσθω. ἀνὴρ μὲν γὰρ οὐκ ὀφείλει κατα-  
καλύπτεσθαι τὴν κεφαλὴν, εἰκὼν καὶ δόξα θεοῦ  
Gn 2,22.23. 8 ὑπάρχων· ἡ γυνὴ δὲ δόξα ἀνδρὸς ἐστὶν. οὐ γὰρ  
1 T 2,13. ἐστὶν ἀνὴρ ἐκ γυναικὸς, ἀλλὰ γυνὴ ἐξ ἀνδρὸς·  
Gn 2,18. 9 καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη ἀνὴρ διὰ τὴν γυναῖκα, ἀλλὰ  
Gn 6,2. 10 γυνὴ διὰ τὸν ἄνδρα. διὰ τοῦτο ὀφείλει ἡ γυνὴ  
ἐξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διὰ τοὺς ἀγγέ-  
11 λους. πλὴν οὔτε γυνὴ χωρὶς ἀνδρὸς οὔτε ἀνὴρ  
12 χωρὶς γυναικὸς ἐν κυρίῳ· ὥσπερ γὰρ ἡ γυνὴ ἐκ  
τοῦ ἀνδρὸς, οὕτως καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς γυναικὸς·  
13 τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ. Ἐν ὑμῖν αὐτοῖς κρίνατε·  
πρέπον ἐστὶν γυναῖκα ἀκατακάλυπτον τῷ θεῷ  
14 προσεύχεσθαι; οὐδὲ ἡ φύσις αὐτὴ διδάσκει ὑμᾶς  
15 ὅτι ἀνὴρ μὲν ἐὰν κομᾷ, ἀτιμία αὐτῷ ἐστὶν, ἡ γυνὴ  
δὲ ἐὰν κομᾷ, δόξα αὐτῇ ἐστὶν; ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ  
16 περιβολαίου δέδοται αὐτῇ. Εἰ δέ τις δοκεῖ φιλό-  
ναικος εἶναι, ἡμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐκ ἔχομεν,  
οὐδὲ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ θεοῦ.

22. 17 Τοῦτο δὲ παραγγέλλων οὐκ ἐπαινῶ ὅτι οὐκ

3 hW— o 1<sup>o</sup> 5 αὐτῆς : hW εαυτῆς 6 W ξύρασθαι  
10 ἐξουσίαν : h<sup>r</sup> καλυμμα (velamen) 17 h παραγγέλλω  
οὐκ ἐπαινων

2 υμας : + ἀδελφοι DEa<sup>5</sup> 14 ἡ οὐδε EKa<sup>5</sup>  
15 — αὐτῇ 2<sup>o</sup> DEa

εἰς τὸ κρεῖσσον ἀλλὰ εἰς τὸ ἥσσον συνέρχεσθε.  
 πρῶτον μὲν γὰρ συνερχομένων ὑμῶν ἐν ἐκκλησίᾳ 18 1,10—12; 3,3.  
 ἀκούω σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν, καὶ μέρος τι  
 πιστεύω. δεῖ γὰρ καὶ αἰρέσεις ἐν ὑμῖν εἶναι, ἵνα 19 1 J 2,19.  
 [καὶ] οἱ δόκιμοι φανεροὶ γένωνται ἐν ὑμῖν. Συν- 20 Dt 13,4.  
 ερχομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτὸ οὐκ ἔστιν κυρια-  
 κὸν δεῖπνον φαγεῖν· ἕκαστος γὰρ τὸ ἴδιον δεῖπνον 21  
 προλαμβάνει ἐν τῷ φαγεῖν, καὶ ὃς μὲν πεινᾷ, ὃς  
 δὲ μεθύει. μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔχετε εἰς τὸ ἐσθίειν 22 Jc 2,5,6.  
 καὶ πίνειν; ἢ τῆς ἐκκλησίας τοῦ θεοῦ καταφρο-  
 νεῖτε, καὶ καταισχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; τί εἶπω  
 ὑμῖν; ἐπαινέσω ὑμᾶς; ἐν τούτῳ οὐκ ἐπαινῶ. ἐγὼ 23 Mt 23,23—28.  
 γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ κυρίου, ὃ καὶ παρέδωκα Mc 14,22—24.  
 ὑμῖν, ὅτι ὁ κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἣ παρε- L 22,19,20.  
 δίδετο ἔλαβεν ἄρτον<sup>1</sup> καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν 24  
 καὶ εἶπεν· τοῦτό μου ἔστιν τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ  
 ὑμῶν· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.  
 ὡσαύτως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι, 25 Ex 24,8.  
 λέγων· τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐστὶν Zch 9,11.  
 ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὅσάκις ἐὰν  
 πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. ὅσάκις γὰρ ἐὰν 26 Mt 26,29.  
 ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον πίνητε,  
 τὸν θάνατον τοῦ κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρι οὗ  
 ἔλθῃ. ὥστε ὃς ἂν ἐσθίῃ τὸν ἄρτον ἢ πίνῃ τὸ 27 H 6,6; 10,29.  
 ποτήριον τοῦ κυρίου ἀναξίως, ἔνοχος ἔσται τοῦ  
 σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ κυρίου. δοκιμα- 28 Mt 23,22.  
 ζέτω δὲ ἄνθρωπος ἑαυτόν, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ 2 K 13,5.  
 ἄρτου ἐσθιέτω καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου πινέτω· ὁ 29  
 γὰρ ἐσθίων καὶ πίνων κρίμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ  
 πίνει μὴ διακρίνων τὸ σῶμα. διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν 30 15,20.  
 E 5,14. 1 Th 5,6.

19 [καὶ] : W—T 22 R υμας εν τουτω; 24 τουτο 1<sup>ο</sup> :  
 h<sup>r</sup> Λαβετε φαγετε, τουτο | υπερ υμων : h<sup>r</sup> + κλωμενον it  
 θρυπτομενον it 'given' it tradetur 29 πινων : h<sup>r</sup> +  
 αναξίως

19 — εν υμιν 1<sup>ο</sup> D\*F (et 2<sup>ο</sup> C) 22 επαινεσω : -νω BFa  
 26 το ποτ. : + τουτο EKα5 27 τ. αρτ. : + τουτον KLa5  
 29 fin + του κυριου DEα5

## 11,31—12,12. Προς Κορινθίους α'

πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι καὶ κοιμῶνται

31 ἱκανοί. εἰ δὲ ἑαυτοὺς διεκρίνομεν, οὐκ ἂν ἐκρι-

H 12,5,6. 32 νόμευθα· κρινόμενοι δὲ ὑπὸ τοῦ κυρίου παιδευό-  
1 P 4,17.

33 μευθα, ἵνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ κατακριθῶμεν. ὥστε,  
ἀδελφοί μου, συνερχόμενοι εἰς τὸ φαγεῖν ἀλλή-

34 λους ἐκδέχεσθε. εἴ τις πεινᾷ, ἐν οἴκῳ ἐσθιέτω,  
ἵνα μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ λοιπὰ ὡς  
ἂν ἔλθω διατάξομαι.

12 Περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν, ἀδελφοί, οὐ θέλω

Hb 2,18,19. 2 ὑμᾶς ἀγνοεῖν. Οἴδατε ὅτι ὅτε ἔθνη ἦτε πρὸς τὰ

Mc 9,39. 3 εἰδῶλα τὰ ἄφωνα ὡς ἂν ἤγεσθε ἀπαγόμενοι. διὸ  
1 J 4,2,3.  
Mt 7,21.

γνωρίζω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐν πνεύματι θεοῦ λαλῶν  
λέγει· ΑΝΑΘΕΜΑ ΙΗΣΟΥΣ, καὶ οὐδεὶς δύναται  
εἰπεῖν· ΚΥΡΙΟΣ ΙΗΣΟΥΣ, εἰ μὴ ἐν πνεύματι

R 12,6. E 4,4. 4 ἀγίῳ. Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων εἰσὶν, τὸ δὲ

28. E 4,11. 5 αὐτὸ πνεῦμα· καὶ διαιρέσεις διακονιῶν εἰσιν, καὶ

6 ὁ αὐτὸς κύριος· καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰσὶν,  
ὁ δὲ αὐτὸς θεὸς ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.

14,26. 7 ἐκάστῳ δὲ δίδοται ἡ φανέρωσις τοῦ πνεύματος

8 πρὸς τὸ συμφέρον. ᾧ μὲν γὰρ διὰ τοῦ πνεύματος  
δίδοται λόγος σοφίας, ἄλλῳ δὲ λόγος γνώσεως

9 κατὰ τὸ αὐτὸ πνεῦμα, ἑτέρῳ πίστις ἐν τῷ αὐτῷ  
πνεύματι, ἄλλῳ δὲ χαρίσματα ἰαμάτων ἐν τῷ

14,5. Act 2,4. 10 ἐνὶ πνεύματι, ἄλλῳ δὲ ἐνεργήματα δυνάμεων,

ἄλλῳ [δὲ] προφητεία, ἄλλῳ δὲ διακρίσεις πνευ-  
μάτων, ἑτέρῳ γένη γλωσσῶν, ἄλλῳ δὲ ἐρμηνεία

7,7. R 12,3. 11 γλωσσῶν· πάντα δὲ ταῦτα ἐνεργεῖ τὸ ἐν καὶ τὸ  
E 4,7.

αὐτὸ πνεῦμα, διαιροῦν ἰδίᾳ ἐκάστῳ καθὼς βού-

27. 10,17. 12 λεται. Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἐν ἐστὶν καὶ

12,3 οτι οτε : h<sup>s</sup> — οτι it — οτε (forti pro οτι ποτε) 6 ο  
δε : K και ο | ενεργων : W+ εστιν 10 [δε] : T—W |  
δε 2<sup>o</sup> : HR [δε] | T διάκρισις | H ερμηνια

31 δε : γαρ CKa<sup>s</sup> 34 ει δε EKa<sup>s</sup> 12,3 — λαλων DEa |  
Ιησουν DE<sup>m</sup>ς | κυριον Ιησουν DE<sup>m</sup>ς 9 ενι : αυτω KDM<sup>s</sup>  
10 ενεργεια δυναμεως DG



μέλη πολλά ἔχει, πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος  
πολλά ὄντα ἐν ἑστίν σῶμα, οὕτως καὶ ὁ Χριστός·  
καὶ γὰρ ἐν ἐνὶ πνεύματι ἡμεῖς πάντες εἰς ἐν σῶμα 13 G 3,28.  
ἐβαπτίσθημεν, εἴτε Ἰουδαῖοι εἴτε Ἕλληνες, εἴτε  
δοῦλοι εἴτε ἐλεύθεροι. καὶ πάντες ἐν πνεῦμα ἐπο-  
τίσθημεν. καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν ἐν μέλος 14 20.  
ἀλλὰ πολλά. ἐὰν εἴπῃ ὁ πούς· ὅτι οὐκ εἰμὶ χεῖρ, 15  
οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος, οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ  
ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος. καὶ ἐὰν εἴπῃ τὸ οὖς· ὅτι 16  
οὐκ εἰμὶ ὀφθαλμός, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος, οὐ  
παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος. εἰ ὅλον 17  
τὸ σῶμα ὀφθαλμός, ποῦ ἡ ἀκοή; εἰ ὅλον ἀκοή,  
ποῦ ἡ ὀσφρησις; νῦν δὲ ὁ θεὸς ἔθηκε τὰ μέλη, 18  
ἐν ἑκαστον αὐτῶν ἐν τῷ σώματι καθὼς ἠθέλησεν. εἰ 19  
δὲ ἦν τὰ πάντα ἐν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα; νῦν 20 14.  
δὲ πολλά μὲν μέλη, ἐν δὲ σῶμα. οὐ δύναται δὲ 21  
ὁ ὀφθαλμός εἰπεῖν τῇ χειρί· χρεῖαν σου οὐκ ἔχω,  
ἢ πάλιν ἡ κεφαλὴ τοῖς ποσίν· χρεῖαν ὑμῶν οὐκ  
ἔχω· ἀλλὰ πολλῶ μᾶλλον τὰ δοκοῦντα μέλη τοῦ 22  
σώματος ἀσθενέστερα ὑπάρχειν ἀναγκαῖά ἐστιν,  
καὶ ἃ δοκοῦμεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, 23  
τούτοις τιμὴν περισσοτέραν περιτίθεμεν, καὶ τὰ  
ἀσχήμονα ἡμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει,  
τὰ δὲ εὐσχήμονα ἡμῶν οὐ χρεῖαν ἔχει. ἀλλὰ ὁ 24  
θεὸς συνεκέρασεν τὸ σῶμα, τῷ ὑστερουμένῳ περισ-  
σοτέραν δοῦν τιμὴν, ἵνα μὴ ᾖ σχίσμα ἐν τῷ 25  
σώματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσιν  
τὰ μέλη. καὶ εἴτε πάσχει ἐν μέλος, συνπάσχει 26  
πάντα τὰ μέλη· εἴτε δοξάζεται μέλος, συνχαίρει  
πάντα τὰ μέλη. ὑμεῖς δὲ ἐστε σῶμα Χριστοῦ 27 R 12,5. E 5,30.  
καὶ μέλη ἐκ μέρους. Καὶ οὖς· μὲν ἔθηκε ὁ θεὸς 28 E 4,11.12.

18 hT νυνι  
25 T σχισματα

19 H [τα]

20 K— μεν

21 H [δε]

12 σωματος: + του ενος DEa5 13 ἐν 20: pr εις EKα5 |  
εν πομα εποτισθημεν 134a 24 εχει: + τιμης DG | υστε-  
ρουντι DEa5 26 ειτε 10: ει τι BFG 27 μέρους: μελους D\*

## 12,29—13,10. Προς Κορινθίους α'

ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον  
προφήτας, τρίτον διδασκάλους, ἔπειτα δυνάμεις,  
ἔπειτα χαρίσματα ἰαμάτων, ἀντιλήμψεις, κυβερνή-  
29 σεις, γένη γλώσσων. μὴ πάντες ἀπόστολοι; μὴ  
πάντες προφήται; μὴ πάντες διδάσκαλοι; μὴ  
30 πάντες δυνάμεις; μὴ πάντες χαρίσματα. ἔχουσιν  
ἰαμάτων; μὴ πάντες γλώσσαις λαλοῦσιν; μὴ πάν-  
14,1. 31 τες διερμηνεύουσιν; ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα τὰ  
μείζονα.

Καὶ ἔτι καθ' ὑπερβολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι.

13 Ἐὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν  
ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς ἡχῶν

Mt 7,22; 17,20. 2 ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον. καὶ ἐὰν ἔχω προφητείαν  
καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν τὴν  
γνῶσιν, καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν ὥστε ὅρη

Mt 6,2. 3 μεθιστάναι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐθέν εἰμι. καὶ  
ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ ἐὰν  
παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα κανθήσομαι, ἀγάπην

4 δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὠφελοῦμαι. Ἡ ἀγάπη μακρο-  
θυμεῖ, χρηστεύεται ἡ ἀγάπη, οὐ ζηλοῖ, ἡ ἀγάπη

Zch 8,17 Lxx. 5 οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, <sup>1</sup> οὐκ ἀσχημονεῖ,  
Ph 2,4.21. οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογιζεται

R 12,9. 6 τὸ κακόν, <sup>1</sup> οὐ χαίρει ἐπὶ τῇ ἀδικίᾳ, συνχαίρει δὲ

Prv 10,12. 7 τῇ ἀληθείᾳ· πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα  
9,12. R 15,1. 8 ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει. Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε

1 P 4,8. 8 πίπτει· εἴτε δὲ προφητεῖται, καταργηθήσονται· εἴτε  
γλώσσαι, παύσονται· εἴτε γνῶσις, καταργηθήσεται.

9 ἐκ μέρους γὰρ γινώσκομεν καὶ ἐκ μέρους προφη-  
10 τεύομεν· ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους

29 W δυνάμεις, 31 RTiW μείζονα· (R.) καὶ 13,2 καὶ  
εἰαν : H καν 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> W 2<sup>o</sup> | H μεθιστανεῖν 3 καὶ εἰαν : H  
καν 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> W 1<sup>o</sup> | R κανθήσωμαι H κανησωμαι (h<sup>r</sup> ut  
text) | T ουθεν 4 HB χρηστευεται, η αγ. | W ου ζηλοι  
η αγ., | η αγαπη 3<sup>o</sup> : [R]—H 5 τα : h το μη 6 R συγχ.  
8 h προφητεια, καταργηθησεται | W γνωσεις, καταργηθησονται

31 κρεισσονα DEa(ς) 13,8 εκπιπτει DEaς 10 το  
εκ : pr τοτε KLaς

Προς Κορινθίους α' 13,11—14,11.

καταργηθήσεται. ὅτε ἤμην νήπιος, ἐλάλουν ὡς 11  
νήπιος, ἐφρόνουν ὡς νήπιος, ἐλογιζόμην ὡς νήπιος·  
ὅτε γέγονα ἀνὴρ, κατήργηκα τὰ τοῦ νηπίου. βλέ- 12 <sup>2 K 5,7.</sup>  
πομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι, τότε <sup>Jc 1,28.</sup>  
δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον· ἄρτι γινώσκω ἐκ  
μέρους, τότε δὲ ἐπιγνώσομαι καθὼς καὶ ἐπεγνώσ-  
θην. νυνὶ δὲ μένει πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ 13 <sup>1 Th 1,8.</sup>  
τρία ταῦτα· μείζων δὲ τούτων ἡ ἀγάπη. <sup>1 J 4,18.</sup>

Διώκετε τὴν ἀγάπην, ζηλοῦτε δὲ τὰ πνευμα-14 <sup>12,10.81.</sup>  
τικά, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. ὁ γὰρ λαλῶν 2  
γλώσση οὐκ ἀνθρώποις λαλεῖ ἀλλὰ θεῷ· οὐδεὶς  
γὰρ ἀκούει, πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστήρια· ὁ δὲ 3  
προφητεύων ἀνθρώποις λαλεῖ οἰκοδομὴν καὶ παρά-  
κλησιν καὶ παραμυθίαν. ὁ λαλῶν γλώσση ἑαυτὸν 4  
οἰκοδομεῖ· ὁ δὲ προφητεύων ἐκκλησίαν οἰκοδομεῖ.  
θέλω δὲ πάντας ὑμᾶς λαλεῖν γλώσσαις, μᾶλλον 5 <sup>Nu 11,29.</sup>  
δὲ ἵνα προφητεύητε· μείζων δὲ ὁ προφητεύων ἢ <sup>12,10.</sup>  
ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰ μὴ διερμηνεύῃ, ἵνα  
ἡ ἐκκλησία οἰκοδομὴν λάβῃ. νῦν δέ, ἀδελφοί, 6 <sup>12,8.</sup>  
ἐὰν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσσαις λαλῶν, τί ὑμᾶς  
ὠφελήσω, ἐὰν μὴ ὑμῖν λαλήσω ἢ ἐν ἀποκαλύψει  
ἢ ἐν γνώσει ἢ ἐν προφητείᾳ ἢ διδαχῇ; ὁμῶς τὰ 7  
ἄψυχα φωνὴν διδόντα, εἴτε αὐλὸς εἴτε κιθάρα,  
ἐὰν διαστολὴν τοῖς φθόγγοις μὴ δῶ, πῶς γνωσ-  
θήσεται τὸ αὐλούμενον ἢ τὸ κιθαριζόμενον; καὶ 8  
γὰρ ἐὰν ἄδηλον σάλπιγξ φωνὴν δῶ, τίς παρα-  
σκευάζεται εἰς πόλεμον; οὕτως καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς 9  
γλώσσης ἐὰν μὴ εὖσημον λόγον δῶτε, πῶς γνωσ-  
θήσεται τὸ λαλούμενον; ἔσεσθε γὰρ εἰς ἀέρα  
λαλοῦντες. τοσαῦτα εἰ τύχοι γένη φωνῶν εἰσιν 10  
ἐν κόσμῳ, καὶ οὐδὲν ἄφωνον· ἐὰν οὖν μὴ εἰδῶ 11

13 Η ἀγαπή· τα τρ. ταυτα, 14,6 διδ. : HR pr εν  
8 hRW φωνην σαλπιγξ

12 εν : pr και LPa 14,4 εκκλησ. θεου FG 5 ἢ ο  
διερμηνευων FG 7 φθογγου B 10 ουδεν αυτων EKα5



- τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς, ἔσομαι τῷ λαλοῦντι  
 1-4. 12 βάρβαρος καὶ ὁ λαλῶν ἐν ἐμοὶ βάρβαρος. οὕτως  
 καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ ζηλωταὶ ἐστε πνευμάτων, πρὸς  
 τὴν οἰκοδομὴν τῆς ἐκκλησίας ζητεῖτε ἵνα περισ-  
 12,10. 13 σεύητε. Διὸ ὁ λαλῶν γλώσση προσευχέσθω ἵνα  
 14 διερμηνεύῃ. ἐὰν γὰρ προσεύχωμαι γλώσση, τὸ  
 πνεῦμά μου προσεύχεται, ὁ δὲ νοῦς μου ἄκαρπός  
 E 5,19. 15 ἐστίν. τί οὖν ἐστίν; προσεύξομαι τῷ πνεύματι,  
 προσεύξομαι δὲ καὶ τῷ νοῖ· ψαλῶ τῷ πνεύματι,  
 16 ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοῖ. ἐπεὶ ἐὰν εὐλογῆς πνεύματι,  
 ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου πῶς ἐρεῖ  
 τὸ ἀμὴν ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαριστίᾳ; ἐπειδὴ τί λέγεις  
 17 οὐκ οἶδεν· σὺ μὲν γὰρ καλῶς εὐχαριστεῖς, ἀλλ'  
 18 ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδομεῖται. εὐχαριστῶ τῷ θεῷ,  
 19 πάντων ὑμῶν μᾶλλον γλώσσαις λαλῶ· ἀλλὰ ἐν  
 ἐκκλησίᾳ θέλω πέντε λόγους τῷ νοῖ μου λαλῆσαι,  
 ἵνα καὶ ἄλλους κατηχήσω, ἢ μυρίους λόγους ἐν  
 E 4,14. 20 γλώσση. Ἀδελφοί, μὴ παιδιὰ γίνεσθε ταῖς  
 Ph 8,12,15. φρεσίν, ἀλλὰ τῇ κακίᾳ νηπιάζετε, ταῖς δὲ  
 Dt 28,49. 21 φρεσίν τέλειοι γίνεσθε. ἐν τῷ νόμῳ γέγραπται  
 Is 28,11,12. ὅτι ἐν ἑτερογλώσσοις καὶ ἐν χεῖλεσιν ἑτέρων λα-  
 λήσω τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακού-  
 22 σονται μου, λέγει κύριος. ὥστε αἱ γλῶσσαι εἰς  
 σημεῖόν εἰσιν οὐ τοῖς πιστεύουσιν ἀλλὰ τοῖς ἀπίσ-  
 τοις, ἡ δὲ προφητεία οὐ τοῖς ἀπίστοις ἀλλὰ τοῖς  
 Act 2,13. 23 πιστεύουσιν. Ἐὰν οὖν συνέλθῃ ἡ ἐκκλησία ὅλη  
 ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ πάντες λαλῶσιν γλώσσαις, εἰσέλ-  
 θωσιν δὲ ἰδιῶται ἢ ἄπιστοι, οὐκ ἐροῦσιν ὅτι μαί-  
 Act 4,13. 24 νεσθε; ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, εἰσέλθῃ δέ  
 τις ἄπιστος ἢ ἰδιώτης, ἐλέγχεται ὑπὸ πάντων,

14 H [γὰρ] 15 δε 2<sup>ο</sup> : [H] 16 πνεύματι : [H]W  
 pr εν | H τό Ἀμὴν | R ευχαριστια επειδη ... οιδεν;  
 18 hRT γλωσση 19 W αλλ

16 ευλογησης FGa5 18 τω θεω μου KLa5 | λαλων  
 KLa5 19 δια του νοος μου KLa5 21 ετερων :  
 ετεροις DEa5

ἀνακρίνεται ὑπὸ πάντων, <sup>1</sup>τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας 25 J 4,19; 16,8.  
αὐτοῦ φανερὰ γίνεται, καὶ οὕτως πεσὼν ἐπὶ πρόσ-  
ωπον προσκυνήσει τῷ θεῷ, ἀπαγγέλλων ὅτι ὄντως  
ὁ θεὸς ἐν ὑμῖν ἐστίν. Τί οὖν ἐστίν, ἀδελφοί; 26 11,18.20.  
ὅταν συνέρχησθε, ἕκαστος ψαλμὸν ἔχει, διδαχὴν 12,8—10.  
ἔχει, ἀποκάλυψιν ἔχει, γλῶσσαν ἔχει, ἐρμηνείαν E 4,12.  
ἔχει· πάντα πρὸς οἰκοδομὴν γινέσθω. εἴτε γλῶσση 27  
τις λαλεῖ, κατὰ δύο ἢ τὸ πλεῖστον τρεῖς, καὶ  
ἀνὰ μέρος, καὶ εἰς διερμηνευέτω· ἐὰν δὲ μὴ ἢ 28  
διερμηνευτῆς, σιγάτω ἐν ἐκκλησίᾳ, ἑαυτῷ δὲ λα-  
λείτω καὶ τῷ θεῷ. προφητῇ δὲ δύο ἢ τρεῖς λαλεί- 29 1 Th 5,21.  
τωσαν, καὶ οἱ ἄλλοι διακρινέτωσαν· ἐὰν δὲ ἄλλω 30 Act 17,11.  
ἀποκαλυφθῇ καθημένῳ, ὁ πρῶτος σιγάτω. δύνασ- 31  
θε γὰρ καθ' ἓνα πάντες προφητεύειν, ἵνα πάντες  
μανθάνωσιν καὶ πάντες παρακαλῶνται. καὶ πνεύ- 32  
ματα προφητῶν προφήταις ὑποτάσσεται· οὐ γὰρ 33  
ἐστὶν ἀκαταστασίας ὁ θεὸς ἀλλὰ εἰρήνης. Ὡς ἐν  
πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν ἁγίων, αἱ γυναῖκες 34 11,3. 1 T 2,12.  
ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγάτωσαν· οὐ γὰρ ἐπιτρέπεται E 5,22. Tt 2,5.  
αὐταῖς λαλεῖν, ἀλλὰ ὑποτασσέσθωσαν, καθὼς καὶ Gn 3,16.  
ὁ νόμος λέγει. εἰ δέ τι μαθεῖν θέλουσιν, ἐν οἴκῳ 35  
τοὺς ἰδίους ἄνδρας ἐπερωτάτωσαν· αἰσχρὸν γὰρ  
ἐστὶν γυναικὶ λαλεῖν ἐν ἐκκλησίᾳ. Ἡ ἀφ' ὑμῶν 36  
ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξηλθεν, ἢ εἰς ὑμᾶς μόνους  
κατήντησεν; Εἴ τις δοκεῖ προφήτης εἶναι ἢ 37 1 J 4,6.  
πνευματικός, ἐπιγινωσκέτω ἃ γράφω ὑμῖν ὅτι  
κυρίου ἐστὶν ἐντολή· εἰ δὲ τις ἀγνοεῖ, ἀγνοεῖται. 38  
Ὡστε, ἀδελφοί μου, ζηλοῦτε τὸ προφητεύειν, καὶ 39

25 H οτι Οντως | T—o 26 H ερμηνιαν 28 hW  
ερμηνευτης 31—34 KR παρακαλωνται, (και ... ειρηνης,) 35 K μανθανειν 37 T—  
ως ... αγιων. Αι (31 fin ei h,) 38 αγνοεεται : hRW αγνοειτω

25 τα : pr και ουτω KLa5 26 εκαστ. υμων DEa5  
32 πνευμα DGa 34.35 post v. 40 DEFG93 34 γυν.  
υμων DEa5 | επιτειραπται Ka5 | υποτασσεσθαι DFa5  
+ τοις ανδρασιν A

# 14,40—15,15. Προς Κορινθίους α'

Kol 2,5. 40 τὸ λαλεῖν μὴ κωλύετε γλώσσαις· πάντα δὲ εὐσχη-  
μόνως καὶ κατὰ τάξιν γινέσθω.

15 Γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον δ  
εὐηγγελισάμην ὑμῖν, δ καὶ παρελάβετε, ἐν ᾧ καὶ

14. 2 ἐστήκατε, ἵδι' οὐ καὶ σώζεσθε, τίνι λόγῳ εὐηγγελι-  
σάμην ὑμῖν εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκῇ ἐπιστεύ-

Is 53,8.9. 3 σατε. παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, δ καὶ  
παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν

2 Rg 20,5. Is 54,7. Hos 6,2. Jon 2,1. Ps 16,10. L 24,34. Mc 16,14. 4 ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ὅτι ἐτάφη,  
καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ κατὰ τὰς

5 γραφάς, ἵ καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ, εἶτα τοῖς δώδεκα·

6 ἔπειτα ὤφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ,  
ἐξ ὧν οἱ πλείονες μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς δὲ

L 24,50. 7 ἐκοιμήθησαν· ἔπειτα ὤφθη Ἰακώβῳ, εἶτα τοῖς

9,1. 8 ἀποστόλοις πᾶσιν· ἔσχατον δὲ πάντων ὥσπερ εἰ

E 3,8. 1 T 1,15. Mt 5,19. 9 τῷ ἐκτρώματι ὤφθη καὶ μοί. Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ  
ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων, ὃς οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς

καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν

2 K 11,5.23; 6,1. 10 τοῦ θεοῦ· χάριτι δὲ θεοῦ εἰμι ὁ εἰμι, καὶ ἡ

χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ

περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, οὐκ ἐγὼ

11 δὲ ἀλλὰ ἡ χάρις τοῦ θεοῦ σὺν ἐμοί. εἴτε οὖν  
ἐγὼ εἴτε ἐκεῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως

ἐπιστεύσατε.

12 Εἰ δὲ Χριστὸς κηρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν ἐγή-

γερται, πῶς λέγουσιν ἐν ὑμῖν τινες ὅτι ἀνάστασις

13 νεκρῶν οὐκ ἔστιν; εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ

14 ἔστιν, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται· εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ

ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ κήρυγμα ἡμῶν, κενὴ

Act 1,22; 5,32. 15 καὶ ἡ πίστις ὑμῶν· εὐρισκόμεθα δὲ καὶ ψευδο-

39 γλωσσαις : W pr εν 15,2 H υμιν, 5 ειτα : hT  
επειτα | δωδεκα : h<sup>r</sup> ενδεκα 7 ειτα : hT επειτα 10 συν : h  
pr η 14 αρα : h[R]T+ και | υμων : K ημων

15,6 δε : + και KLa<sup>5</sup> 10 ου κενη : πτωχη ουκ D\*(FG)

μάρτυρες τοῦ θεοῦ, διὰ μαρτυρήσαμεν κατὰ τοῦ  
 θεοῦ διὰ ἡγείρεν τὸν Χριστόν, ὃν οὐκ ἡγείρεν  
 εἰπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται. εἰ γὰρ νεκροὶ 16 8,14.  
 οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται· εἰ δὲ 17 14.  
 Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, ματαία ἡ πίστις ὑμῶν,  
 ἔτι ἐστὲ ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. ἄρα καὶ οἱ 18  
 κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλονται. εἰ ἐν τῇ ζωῇ 19  
 ταύτῃ ἐν Χριστῷ ἡλπιότες ἐσμέν μόνον, ἐλεεινό-  
 τεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν. Νυνὶ δὲ Χρισ- 20 Kol 1,18.  
 τὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμη-  
 μένων. ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου θάνατος, καὶ 21 Gn 3,17—19.  
 δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν. ὥσπερ γὰρ ἐν 22 R 5,12,18.  
 τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν  
 τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται. Ἐκαστος 23 20. 1 Th 4,16.  
 δὲ ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι· ἀπαρχὴ Χριστός, ἔπειτα R 8,9. Ap 20,5.  
 οἱ τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, εἴτα τὸ 24 Dn 2,44.  
 τέλος, ὅταν παραδίδῃ τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ  
 πατρί, ὅταν καταργήσῃ πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν  
 ἐξουσίαν καὶ δύναμιν. δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεύειν 25 Ps 110,1.  
 ἄχρι οὗ θῇ πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πόδας Mt 22,44.  
 αὐτοῦ. ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος· 26 Ap 20,14; 21,4.  
 ἅπαντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. ὅταν 27 Ps 8,7.  
 δὲ εἴπῃ διὰ πάντα ὑποτέτακται, δῆλον διὰ ἐκτὸς  
 τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. ὅταν δὲ ὑπο- 28  
 ταγῇ αὐτῷ τὰ πάντα, τότε καὶ αὐτὸς ὁ υἱὸς  
 ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα, ἵνα  
 ἡ ὁ θεὸς πάντα ἐν πᾶσιν. Ἐπεὶ τί ποιή- 29  
 σουν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν; εἰ ὅλως  
 νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, τί καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ  
 αὐτῶν; τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν πᾶσαν ὥραν; 30 R 8,36.

17 ὑμῶν 1<sup>ο</sup> : [H] W+ εστιν 22 fin W, 23 fin H·R.  
 24 H παραδιδῶ | H δύναμιν, 26 fin H, RTiW. 27 hW—  
 οτι 1<sup>ο</sup> 28 HR [καὶ] | θεος : T+ τα

15 — εἰπερ . . . ἐγείρονται DEa 20 fin + ἐγενετο KLa<sup>ς</sup>  
 25 τ. ἐχθρ. αὐτοῦ AFa 28 — ο υἱος patres 29 αὐτῶν :  
 τῶν νεκρῶν La<sup>ς</sup>



- 2 K 4,10,11. 31 <sup>1</sup> καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω, νῆ τὴν ὑμετέραν καύ-  
χῃσιν, ἀδελφοί, ἣν ἔχω ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ  
1s 22,13. 32 ἡμῶν. εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐδηριομάχησα ἐν Ἐφέσῳ,  
τί μοι τὸ ὄφελος; εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, φά-  
γωμεν καὶ πίωμεν, αὖριον γὰρ ἀποθνήσκομεν.  
33 <sup>1</sup> μὴ πλανᾶσθε· φθείρουσιν ἡθὴ χρηστὰ ὁμιλίας  
R 13,11. E 5,14. 34 κακαί. ἐκνήψατε δικαίως καὶ μὴ ἁμαρτάνετε·  
6,5. Act 26,8. ἀγνωσίαν γὰρ θεοῦ τινες ἔχουσιν· πρὸς ἐντροπὴν  
ὑμῶν λαλῶ.  
35 Ἀλλὰ ἐρεῖ τις· πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί; ποίῳ  
J 12,24. 36 δὲ σώματι ἔρχονται; ἄφρων, σὺ δὲ σπείρεις, οὐ  
37 ζωοποιεῖται ἐὰν μὴ ἀποθάνῃ· καὶ δὲ σπείρεις, οὐ  
τὸ σῶμα τὸ γεννησόμενον σπείρεις, ἀλλὰ γυμνὸν  
Gn 1,11. 38 κόκκον εἰ τύχοι σίτου ἢ τινος τῶν λοιπῶν· ὁ δὲ  
θεὸς δίδωσιν αὐτῷ σῶμα καθὼς ἠθέλησεν, καὶ  
39 ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων ἰδίον σῶμα. οὐ πᾶσα  
σὰρξ ἡ αὐτὴ σὰρξ, ἀλλὰ ἄλλη μὲν ἀνθρώπων,  
ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ σὰρξ πτηνῶν, ἄλλη  
40 δὲ ἰχθύων. καὶ σώματα ἐπουράνια, καὶ σώματα  
ἐπίγεια· ἀλλὰ ἑτέρα μὲν ἡ τῶν ἐπουρανίων δόξα,  
41 ἑτέρα δὲ ἡ τῶν ἐπιγείων. ἄλλη δόξα ἡλίου, καὶ  
ἄλλη δόξα σελήνης, καὶ ἄλλη δόξα ἀστέρων·  
42 ἀστὴρ γὰρ ἀστέρος διαφέρει ἐν δόξῃ. οὕτως καὶ  
ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν. σπείρεται ἐν φθορᾷ,  
Ph 3,20,21. 43 ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ· σπείρεται ἐν ἀτιμίᾳ, ἐγεί-  
ρεται ἐν δόξῃ· σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται  
44 ἐν δυνάμει· σπείρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται  
σῶμα πνευματικόν. Εἰ ἔστιν σῶμα ψυχικόν, ἔστιν  
Gn 2,7. 45 καὶ πνευματικόν. οὕτως καὶ γέγραπται· ἐγένετο  
2 K 8,6,17. J 8,83. ὁ πρῶτος ἄνθρωπος Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν· ὁ  
46 ἔσχατος Ἀδὰμ εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦν. ἀλλ' οὐ  
πρῶτον τὸ πνευματικόν ἀλλὰ τὸ ψυχικόν, ἔπειτα

35 Η νεκροί,

31 ημετεραν Aa5<sup>1</sup> | — ἀδελφοί DEa5 34 λεγω AFa5

Προς Κορινθίους α' 15,47—16,1.

τὸ πνευματικόν. ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς 47 Gn 2,7.  
 χοϊκός, ὁ δεύτερος ἄνθρωπος ἐξ οὐρανοῦ. οἷος ὁ 48  
 χοϊκός, τοιοῦτοι καὶ οἱ χοϊκοί, καὶ οἷος ὁ ἐπου-  
 ράνιος, τοιοῦτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι· καὶ καθὼς 49 Gn 5,3.  
 ἐφορέσαμεν τὴν εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ, φορέσωμεν  
 καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου. Τοῦτο δέ φημι, 50 6,9s.13.  
 ἀδελφοί, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα βασιλείαν θεοῦ κληρο-  
 νομῆσαι οὐ δύναται, οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν  
 κληρονομεῖ. ἰδοὺ μυστήριον ὑμῖν λέγω· πάντες 51 1 Th 4,15.17.  
 οὐ κοιμηθησόμεθα, πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα, ἢ ἐν 52 Mt 24,31.  
 ἀτόμῳ, ἐν ῥίπῃ ὀφθαλμοῦ, ἐν τῇ ἐσχάτῃ σάλπιγγι· 1 Th 4,16.  
 σαλπίζει γάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐγερθήσονται ἀφθαρτοί,  
 καὶ ἡμεῖς ἀλλαγησόμεθα. δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν 53 2 K 5,4.  
 τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο  
 ἐνδύσασθαι ἀθανασίαν. ὅταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο 54  
 ἐνδύσῃται ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύ-  
 σῃται ἀθανασίαν, τότε γενήσεται ὁ λόγος ὁ γεγραμ-  
 μένος· κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νῖκος. ἢ ποῦ σου, 55 Is 25,8.  
 θάνατε, τὸ νῖκος; ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον; Hos 13,14.  
 ἢ τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου ἡ ἁμαρτία, ἡ δὲ 56 R 7,13; 8,14.  
 δύναμις τῆς ἁμαρτίας ὁ νόμος· τῷ δὲ θεῷ χάρις 57  
 τῷ διδόντι ἡμῖν τὸ νῖκος διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί, 58 2 Chr 15,7.  
 ἐδραῖοι γίνεσθε, ἀμετακίνητοι, περισσεύοντες ἐν Ap 14,13.  
 τῷ ἔργῳ τοῦ κυρίου πάντοτε, εἰδότες ὅτι ὁ κόπος  
 ὑμῶν οὐκ ἔστιν κενὸς ἐν κυρίῳ.

Περὶ δὲ τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, ὥσπερ 16 Act 11,29.  
 διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας, οὕτως καὶ 2 K 8; 9.  
 G 2,10.

47 ο δευτ. ανθρ. : h<sup>r</sup> + ο κυριος 49 φορεσωμεν : hW  
 φορεσομεν 51 ου κοιμηθησομεθα : h<sup>r</sup> [μεν] αναστησομεθα  
 ου it [μεν] κοιμηθησομεθα ου 51.52 W αλλαγησομεθα εν  
 ατομω, 54 K— το φθ. τ. ενδ. αφθ. και | αθανασιαν :  
 H pr [την]

47 fin + ο ουρανιος FG 50 δε : γαρ DG 52 εγερθ. :  
 αναστησονται ADa 55 νικος ... κεντρον : κεντρον ...  
 νικος DEa5 | θανατε 2<sup>o</sup> : αδη KLa5

- Act 20,7. 2 ὑμεῖς ποιήσατε. κατὰ μίαν σαββάτου ἕκαστος  
 ὑμῶν παρ' ἐαυτῷ τιθέτω θησαυρίζων ὃ τι ἐὰν  
 εὐοδῶται, ἵνα μὴ ὅταν ἔλθω τότε λογίαι γίνωνται.  
 3 ὅταν δὲ παραγένωμαι, οὗς ἐὰν δοκιμάσητε, δι'  
 ἐπιστολῶν τούτους πέμψω ἀπενεγκεῖν τὴν χάριν  
 4 ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ· ἐὰν δὲ ἄξιον ᾖ τοῦ καμῆ  
 Act 19,21. 5 πορεύεσθαι, σὺν ἐμοὶ πορεύσονται. Ἐλεύσομαι  
 δὲ πρὸς ὑμᾶς ὅταν Μακεδονίαν διέλθω· Μακε-  
 R 15,24. 6 δονίαν γὰρ διέρχομαι, πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχόν κατα-  
 Tt 3,12. μενῶ ἢ καὶ παραχειμάσω, ἵνα ὑμεῖς με προπέμ-  
 Act 20,2. 7 ψητε οὐ ἐὰν πορεύωμαι. οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς  
 Act 18,21. ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν· ἐλπίζω γὰρ χρόνον τινὰ  
 ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ κύριος ἐπιτρέψῃ.  
 Act 19,1.10. 8 ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως τῆς πεντηκοστῆς· θύρα  
 2 K 2,12. 9 γὰρ μοι ἀνέφωγεν μεγάλη καὶ ἐνεργής, καὶ ἀντι-  
 Kol 4,8. 10 κείμενοι πολλοί. Ἐὰν δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος,  
 Ap 3,8. 11 βλέπετε ἵνα ἀφόβως γένηται πρὸς ὑμᾶς· τὸ γὰρ  
 4,17. Ph 2,20. 12 ἔργον κυρίου ἐργάζεται ὡς καγώ· μὴ τις οὖν  
 6. 1 T 4,12. 13 αὐτὸν ἐξουθενήσῃ. προπέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ,  
 ἵνα ἔλθῃ πρὸς με· ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ  
 1,12; 3,6. 14 τῶν ἀδελφῶν. Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφοῦ,  
 πολλὰ παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς  
 μετὰ τῶν ἀδελφῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα  
 ἵνα νῦν ἔλθῃ, ἐλεύσεται δὲ ὅταν εὐκαιρήσῃ.  
 Ph 31,25 Lxx. 13 Προηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρίζεσθε,  
 E 6,10. 14 κραταιοῦσθε. πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω.  
 1,16. R 16,5. 15 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί· οἴδατε τὴν οἰκίαν  
 Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας καὶ εἰς  
 Ph 2,29. 16 διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἐαυτούς· ἵνα καὶ  
 ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιοῦτοις καὶ παντὶ τῷ

2 εαν : RT αν | h ευοδωθη 3 H δοκιμασητε δι  
 επιστολων, 4 T η αξιον 6 RT παραμενω | X— και  
 8 H επιμενω 10 καγω : X εγω

2 σαββατων KLa5 7 γαρ 2º : δε KLa5 12 αδει-  
 φου : + δηλω υμιν οτι N\*D\*G 15 Στεφ. : + και Φορτου-  
 νατου DEa



Προς Κορινθίους α' β' 16,17—1,4.

συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι. χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ 17  
παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φορτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ,  
ὅτι τὸ ὑμέτερον ὑστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν·  
ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν. 18 <sup>1 Th 5,12.</sup>  
ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους.

Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας. 19 <sup>Act 18,2.18.26.  
R 16,8.5.</sup>  
ἀσπάζεται ὑμᾶς ἐν κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ  
Πρίσκα σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. ἀσπά- 20 <sup>R 16,16.  
2 K 13,12.  
1 P 5,14.</sup>  
ζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε  
ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγίῳ. Ὁ ἀσπασμὸς τῇ 21 <sup>Kol 4,18.  
2 Th 3,17.</sup>  
ἐμῇ χειρὶ Παύλου. εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον, 22 <sup>G 1,8.9.</sup>  
ἢ τω ἀνάθεμα. μαρὰν ἀθά. ἡ χάρις τοῦ κυρίου 23  
Ἰησοῦ μεθ' ὑμῶν. ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων 24  
ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή- 1 <sup>1 K 1,1.</sup>  
ματος θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς τῇ ἐκκλησίᾳ  
τοῦ θεοῦ τῇ οὔσῃ ἐν Κορίνθῳ σὺν τοῖς ἁγίοις  
πᾶσιν τοῖς οὔσιν ἐν ὅλῃ τῇ Ἀχαΐᾳ· χάρις ὑμῖν 2 <sup>R 1,7.</sup>  
καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου  
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν 3 <sup>R 15,5.  
E 1,3. 1 P 1,3.</sup>  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν καὶ θεὸς  
πάσης παρακλήσεως, ὁ παρακαλῶν ἡμᾶς ἐπὶ πάσῃ 4  
τῇ θλίψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύνασθαι ἡμᾶς παρακαλεῖν

17 υμετερον : h υμων | fin H,R. 22 W μαραναθά

17 αυτοι A Da 19 ασπαζεται : -ονται B Faς | Πρισ-  
κυλλα A Caς | fin + παρ οἷς καὶ ξενίζομαι DG\* 23 Ἰησ. :  
+ Χριστου A Cmς 24 fin + αμην R mς Subscriptio:  
εγγραφη απο Φιλιππων (της Μακεδονιας) δια Στεφανα και  
Φορτουνατου και Αχαϊκου (Κουαρτου) και Τιμοθεου υἱ υπο  
Παυλου και Σωοθενους υἱ απο Εφεσου της Ασιας

1,4 επι : εν Ca

- Ps 34,20; 94,19. 5 παρακαλούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ θεοῦ. ὅτι καθὼς  
 περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς,  
 οὕτως διὰ τοῦ Χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ παρά-  
 4,15,17. 6 κλησις ἡμῶν. εἴτε δὲ θλιβόμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν  
 παρακλήσεως καὶ σωτηρίας· εἴτε παρακαλούμεθα,  
 ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως τῆς ἐνεργουμένης  
 ἐν ὑπομονῇ τῶν αὐτῶν παθημάτων ὧν καὶ ἡμεῖς  
 7 πάσχομεν. καὶ ἡ ἐλπίς ἡμῶν βεβαία ὑπὲρ ὑμῶν,  
 εἰδότες ὅτι ὡς κοινωνοί. ἐστε τῶν παθημάτων,  
 Act 19,23. 8 οὕτως καὶ τῆς παρακλήσεως. Οὐ γὰρ θέλομεν  
 1 K 15,32. ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν  
 τῆς γενομένης ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν  
 ὑπὲρ δύναμιν ἐβαρύνθημεν, ὥστε ἐξαπορηθῆναι  
 9 ἡμᾶς καὶ τοῦ ζῆν· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς τὸ  
 ἀπόκριμα τοῦ θανάτου ἐσχήκαμεν, ἵνα μὴ πεποι-  
 θότες ὦμεν ἐφ' ἑαυτοῖς ἀλλ' ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ  
 2 T 4,18. 10 ἐγείροντι τοὺς νεκρούς· ὃς ἐκ τηλικούτου θανάτου  
 ἐρύσατο ἡμᾶς καὶ ῥύσεται, εἰς ὃν ἠλπίκαμεν  
 11 ὅτι καὶ ἔτι ῥύσεται, συννυπουργούντων καὶ ὑμῶν  
 ὑπὲρ ἡμῶν τῇ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων  
 τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῇ  
 ὑπὲρ ἡμῶν.  
 2,17. H 13,18. 12 Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστίν, τὸ μαρ-  
 1 K 1,17. τύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν ἀγιότητι καὶ  
 εἰλικρινίᾳ τοῦ θεοῦ, οὐκ ἐν σοφίᾳ σαρκικῇ ἀλλ'  
 ἐν χάριτι θεοῦ, ἀνεστράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ, περισ-

4 RW θεου, 6.7 hW εἰτε δε θλιβομεθα, υπερ της υμων  
 παρακλησεως της ενεργουμενης εν υπομονη των αυτων  
 παθηματων ων και ημεεις πασχομεν, και η ελπις ημων βεβαια  
 υπερ υμων· εἰτε παρακαλουμεθα, υπερ της υμων παρα-  
 κλησεως και σωτηριας· | Η πασχομεν, και ... υμων· 8 υπερ  
 : hRT περι 10 RT ερυσατο | W ηλπικαμεν. | οτι :  
 [H]—W 11 ημων 2<sup>ο</sup> : W υμων 12 RW ειλικρινεια | ουκ :  
 H pr [και]

4 και αυτοι D\*Ga 8 θελω Ka | γενομ. : + ημιν EKas  
 10 κ. ρυεται EFmζ — κ. ρυσ. AD\* 12 αγιοτ. : απλοτητι  
 DEas πραοτητι 93a | σαρκινη FG

Προς Κορινθίους β' 1,13—2,1.

σοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς. οὐ γὰρ ἄλλα γράφομεν 13  
 ὑμῖν ἀλλ' ἢ ἃ ἀναγινώσκετε ἢ καὶ ἐπιγινώσκετε,  
 ἐλπίζω δὲ ὅτι ἕως τέλους ἐπιγνώσεσθε, <sup>1</sup> καθὼς 14 5,12. Ph 2,16.  
 καὶ ἐπέγνωτε ἡμᾶς ἀπὸ μέρους, ὅτι καύχημα  
 ὑμῶν ἔσμεν καθάπερ καὶ ὑμεῖς ἡμῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ.

Καὶ ταύτῃ τῇ πεποιθήσει ἐβουλόμην πρότερον 15  
 πρὸς ὑμᾶς ἐλθεῖν ἵνα δευτέραν χάριν σχῆτε, καὶ 16 1 K 16,5.8.  
 δι' ὑμῶν διελθεῖν εἰς Μακεδονίαν, καὶ πάλιν  
 ἀπὸ Μακεδονίας ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν  
 προπεμφθῆναι εἰς τὴν Ἰουδαίαν. τοῦτο οὖν βου- 17 5,16.  
 λόμενος μῆτι ἄρα τῇ ἐλαφρίᾳ ἐχρησάμην; ἢ ἃ  
 βουλεύομαι κατὰ σάρκα βουλεύομαι, ἵνα ἢ παρ'  
 ἔμοι τὸ ναὶ ναὶ καὶ τὸ οὐ οὐ; πιστὸς δὲ ὁ θεὸς 18  
 ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς ὑμᾶς οὐκ ἔστιν ναὶ  
 καὶ οὐ. ὁ τοῦ θεοῦ γὰρ υἱὸς Χριστὸς Ἰησοῦς 19  
 ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κηρυχθεὶς, δι' ἑμοῦ καὶ  
 Σιλουανοῦ καὶ Τιμοθέου, οὐκ ἐγένετο ναὶ καὶ οὐ,  
 ἀλλὰ ναὶ ἐν αὐτῷ γέγονεν. ὅσαι γὰρ ἐπαγγελίαι 20 Ap 3,14.  
 θεοῦ, ἐν αὐτῷ τὸ ναί· διὸ καὶ δι' αὐτοῦ τὸ ἀμὴν  
 τῷ θεῷ πρὸς δόξαν δι' ἡμῶν. ὁ δὲ βεβαιῶν 21 1 J 2,27.  
 ἡμᾶς σὺν ὑμῖν εἰς Χριστὸν καὶ χρίσας ἡμᾶς θεός,  
 ὁ καὶ σφραγισάμενος ἡμᾶς καὶ δοὺς τὸν ἄρρα- 22 5,5. R 8,18.  
 βῶνα τοῦ πνεύματος ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν. E 1,18.14.  
 Ἐγὼ δὲ μάρτυρα τὸν θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ τὴν 23 11,31. R 1,9.  
 ἐμὴν ψυχὴν, ὅτι φειδόμενος ὑμῶν οὐκέτι ἤλθον  
 εἰς Κόρινθον. οὐχ ὅτι κυριεύομεν ὑμῶν τῆς 24 1 P 5,3.  
 πίστεως, ἀλλὰ συνεργοί ἔσμεν τῆς χαρᾶς ὑμῶν·  
 τῇ γὰρ πίστει ἐστήκατε. ἔκρινα δὲ ἐμὰν τῷτο, 2 12,21. 1 K 4,21.

15 K χαρὰν 17 K τό Ναὶ ναὶ κ. τό Οὐ οὐ 18.19 H Ναὶ  
 κ. Οὐ 19 RW Ἰησοῦς Χριστός | H Ναὶ 20 H τό Ναὶ  
 et τό Ἀμὴν 22 H [ο] | T ἀραβῶνα 2,1 δε : K γὰρ

13 — ἀλλ BFG | — η α A 14 — ἡμῶν 20 Am<sup>5</sup>  
 15 — προτ. N\* το δευτερον K | ἐχῆτε Am<sup>5</sup> 16 ἀπελθεῖν AD\*  
 17 βουλευομενος Dm<sup>5</sup> 18 ἐστιν : ἐγενετο EKα<sup>5</sup> 20 διο ...  
 αὐτοῦ : καὶ ἐν αὐτῷ EKα<sup>5</sup> | δόξαν καὶ τιμὴν FG 21 ὑμᾶς  
 σὺν ἡμῖν Ca 23 οὐκέτι : οὐκ FG

- 2 τὸ μὴ πάλιν ἐν λύπῃ πρὸς ὑμᾶς ἐλθεῖν. εἰ γὰρ ἐγὼ λυπῶ ὑμᾶς, καὶ τίς ὁ εὐφραίνων με εἰ μὴ
- 1 K 5. 3 ὁ λυπούμενος ἐξ ἐμοῦ; καὶ ἔγραψα τοῦτο αὐτὸ ἵνα μὴ ἐλθὼν λύπην σχῶ ἀφ' ὧν ἔδει με χαίρειν, πεποιθὼς ἐπὶ πάντας ὑμᾶς ὅτι ἡ ἐμὴ χαρὰ πάν-
- Act 20,31. 4 των ὑμῶν ἐστίν. ἐκ γὰρ πολλῆς θλίψεως καὶ συνοχῆς καρδίας ἔγραψα ὑμῖν διὰ πολλῶν δακρύων, οὐχ ἵνα λυπηθῆτε, ἀλλὰ τὴν ἀγάπην ἵνα
- 1 K 5,1. 5 γνῶτε ἣν ἔχω περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς. Εἰ δέ τις λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ λελύπηκεν, ἀλλὰ ἀπὸ
- 6 μέρους, ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ, πάντας ὑμᾶς. ἱκανὸν τῷ τοιούτῳ ἡ ἐπιτιμία αὕτη ἡ ὑπὸ τῶν πλειόνων,
- 7 ὥστε τοῦναντίον μᾶλλον ὑμᾶς χαρίσασθαι καὶ παρακαλέσαι, μὴ πως τῇ περισσοτέρᾳ λύπῃ κατα-
- 8 ποθῇ ὁ τοιοῦτος. διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς κυρῶσαι
- 7,15. 9 εἰς αὐτὸν ἀγάπην· εἰς τοῦτο γὰρ καὶ ἔγραψα, ἵνα γνῶ τὴν δοκιμὴν ὑμῶν, εἰ εἰς πάντα ὑπήκοοί
- L 10,16. 10 ἐστε. ᾧ δέ τι χαρίζεσθε, κἀγώ· καὶ γὰρ ἐγὼ ὁ κεχάρισμαι, εἴ τι κεχάρισμαι, δι' ὑμᾶς ἐν προσ-
- L 22,31. 11 ὧπῳ Χριστοῦ, ἵνα μὴ πλεονεκτηθῶμεν ὑπὸ τοῦ σατανᾶ· οὐ γὰρ αὐτοῦ τὰ νοήματα ἀγνοοῦμεν.
- Act 14,27. 12 Ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν Τροάδα εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ
- 1 K 16,9. Χριστοῦ, καὶ θύρας μοι ἀνεφγμένης ἐν κυρίῳ,
- Act 20,1. 13 οὐκ ἔσχηκα ἄνεσιν τῷ πνεύματί μου τῷ μὴ εὐρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου, ἀλλὰ ἀποταξάμενος
- 14 αὐτοῖς ἐξῆλθον εἰς Μακεδονίαν. Τῷ δὲ θεῷ χάρις τῷ πάντοτε θριαμβεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ καὶ τὴν ὁσμὴν τῆς γνώσεως αὐτοῦ φανεροῦντι δι'
- 1 K 1,18. 15 ἡμῶν ἐν παντὶ τόπῳ· ὅτι Χριστοῦ εὐωδία ἐσμέν τῷ θεῷ ἐν τοῖς σωζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολ-
- 3,5.6. L 2,34. 16 λυμένοις, οἷς μὲν ὁσμὴ ἐκ θανάτου εἰς θάνατον,

5 H μερους ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ π. (W— pro,) 7 μαλλον : [R]—K 9 εἰ : h ἧ

2 τις : + ἐστιν DEm<sup>5</sup> 3 καὶ γὰρ 17a | ἐγραψα : + ὑμῖν DEa<sup>5</sup> (it 9 FG) | λύπην ἐπὶ λύπην DGa | ἔχω CDa<sup>5</sup> 10 ο ... εἰ τι : εἰ τι ... ὦ KLa<sup>5</sup> 16 — ἐκ δις DEa<sup>5</sup>



οἷς δὲ ὁσμὴ ἐκ ζωῆς εἰς ζωὴν. καὶ πρὸς ταῦτα  
τίς ἱκανός; οὐ γάρ ἐσμεν ὥς οἱ πολλοὶ καπη- 17 1,12. 1 P 4,11.  
λεύοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ὥς ἐξ εἰλι-  
κρινίας, ἀλλ' ὥς ἐκ θεοῦ κατέναντι θεοῦ ἐν  
Χριστῷ λαλοῦμεν.

Ἀρχόμεθα πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνειν; ἢ μὴ 3 5,12. R 16,1.  
χορήζομεν ὥς τινες συστατικῶν ἐπιστολῶν πρὸς Act 18,27.  
ὑμᾶς ἢ ἐξ ὑμῶν; ἢ ἐπιστολὴ ἡμῶν ὑμεῖς ἐστε, 2 1 K 9,2.  
ἐνγεγραμμένη ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, γινωσκομένη  
καὶ ἀναγινωσκομένη ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων, φανε- 3 Ex 24,12.  
ρούμενοι ὅτι ἐστὲ ἐπιστολὴ Χριστοῦ διακονηθεῖσα 81,18; 84,1.  
ὑφ' ἡμῶν, ἐνγεγραμμένη οὐ μέλανι ἀλλὰ πνεύματι Prv 8,3; 7,8.  
θεοῦ ζῶντος, οὐκ ἐν πλαξὶν λιθίναις ἀλλ' ἐν πλαξὶν Ez 11,19; 36,26.  
καρδίαις σαρκίνοις. Jr 31,33.  
R 15,16.

Πεποιθήσιν δὲ τοιαύτην ἔχομεν διὰ τοῦ Χρισ- 4  
τοῦ πρὸς τὸν θεόν. οὐχ ὅτι ἀφ' ἑαυτῶν ἱκανοί 5 2,16.  
ἐσμεν λογίσασθαι τι ὥς ἐξ ἑαυτῶν, ἀλλ' ἡ ἱκανότης  
ἡμῶν ἐκ τοῦ θεοῦ, ὃς καὶ ἰκάνωσεν ἡμᾶς διακό- 6 Jr 31,31.  
νους καινῆς διαθήκης, οὐ γράμματος ἀλλὰ πνεύ- 1 K 11,25.  
ματος· τὸ γὰρ γράμμα ἀποκτείνει, τὸ δὲ πνεῦμα R 7,6. J 6,68.  
ζωοποιεῖ. Εἰ δὲ ἡ διακονία τοῦ θανάτου ἐν 7 Ex 34,30.  
γράμμασιν ἐντετυπωμένη λίθοις ἐγενήθη ἐν δόξῃ,  
ὥστε μὴ δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ  
εἰς τὸ πρόσωπον Μωϋσέως διὰ τὴν δόξαν τοῦ  
προσώπου αὐτοῦ τὴν καταργουμένην, πῶς οὐχὶ 8 G 3,2.5.  
μᾶλλον ἡ διακονία τοῦ πνεύματος ἔσται ἐν δόξῃ;  
εἰ γὰρ ἡ διακονία τῆς κατακρίσεως δόξα, πολλῶ 9 Dt 27,26.  
μᾶλλον περισσεύει ἡ διακονία τῆς δικαιοσύνης R 1,17; 8,21.  
δόξῃ. καὶ γὰρ οὐ δεδόξασται τὸ δεδοξασμένον 10 Ex 34,29 ss.

17 RW ειλικρινειας 3,1 W συστατικων 3 ενγεγρ. :  
h pr και | καρδιαις : h<sup>s</sup>W καρδιας (h<sup>s</sup> fort πλαξιν interpol)  
4 θεον : hT,R. 5 h εσμεν, | εαυτων 2<sup>o</sup> : H αυτων  
6 RT αποκτεννει 7 W γραμματι 9 η διακονια 1<sup>o</sup> : hRT  
[τη διακονια

17 πολλοι : λοιποι DGa | κατενωπιον του θ. EF<sup>5</sup>  
3,1 η 1<sup>o</sup> : ει AKa<sup>5</sup> | fin + συστατικων DEa<sup>5</sup> 2 κ. υμων na  
5 λογιζεσθαι CDa 6 αποκτεννει ACD 7 εν λιθ. EKa<sup>5</sup>  
9 δοξη : pr εν DEa<sup>5</sup>

- ἐν τούτῳ τῷ μέρει εἵνεκεν τῆς ὑπερβαλλούσης  
 11 δόξης. εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον διὰ δόξης, πολλῶ  
 12 μᾶλλον τὸ μένον ἐν δόξῃ. Ἐχοντες οὖν τοι-  
 Ex 34,33.35. 13 αὐτὴν ἐλπίδα πολλῇ παρρησίᾳ χρώμεθα, καὶ οὐ  
 καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσ-  
 ωπον αὐτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς  
 R 11,25. 14 Ἰσραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου. ἀλλὰ  
 ἐπωρώθη τὰ νοήματα αὐτῶν. ἄχρι γὰρ τῆς σή-  
 μερον ἡμέρας τὸ αὐτὸ κάλυμμα ἐπὶ τῇ ἀναγνώσει  
 τῆς παλαιᾶς διαθήκης μένει, μὴ ἀνακαλυπτόμενον  
 15 ὅτι ἐν Χριστῷ καταργεῖται· ἀλλ' ἕως σήμερον  
 ἡνίκα ἂν ἀναγινώσκηται Μωϋσῆς κάλυμμα ἐπὶ  
 R 11,28.29. 16 τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται· ἡνίκα δὲ ἔαν ἐπι-  
 Ex 34,34. 17 στρέψῃ πρὸς κύριον, περιαιρεῖται τὸ κάλυμμα. ὁ  
 J 7,39; 8,36. 17 δὲ κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν· οὐ δὲ τὸ πνεῦμα  
 R 8,2. 18 κυρίου, ἐλευθερία. ἡμεῖς δὲ πάντες ἀνακεκα-  
 Ex 16,7.10; 24,17. 18 λυμμένῳ προσώπῳ τὴν δόξαν κυρίου κατοπτριζό-  
 μενοι τὴν αὐτὴν εἰκόνα μεταμορφούμεθα ἀπὸ  
 δόξης εἰς δόξαν, καθάπερ ἀπὸ κυρίου πνεύματος.  
 3,6. 1 K 7,25. 4 Διὰ τοῦτο, ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, καθὼς  
 2,17. 1 Th 2,5. 2 ἡλεήθημεν, οὐκ ἐγκακοῦμεν,<sup>1</sup> ἀλλὰ ἀπειπάμεθα  
 2 T 1,12. 2 τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν  
 πανουργίᾳ μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ,  
 ἀλλὰ τῇ φανερώσει τῆς ἀληθείας συνιστάνοντες  
 ἐαυτοὺς πρὸς πᾶσαν συνείδησιν ἀνθρώπων ἐνώπιον  
 1 K 1,18. 3 τοῦ θεοῦ. εἰ δὲ καὶ ἔστιν κεκαλυμμένον τὸ εὐαγ-  
 γέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις ἐστὶν κεκα-  
 H 1,3. 4 λυμμένον, ἐν οἷς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφ-  
 E 2,2. 2 Th 2,11. 4 λωσεν τὰ νοήματα τῶν ἀπίστων εἰς τὸ μὴ  
 Kol 1,15.

13 αὐτου : T εαυτου 14 RT ἀλλ | H μενει μη  
 ἀνακαλυπτομενον, | καταργεῖται : H,R. 16 hW ὁ αν  
 R δε αν 17 h<sup>s</sup> Κυριου fort pro κυριον 18 hW καθωσπερ |  
 H κυριου (non Κυριου) πν. 4,2 RT συνισταντες

14 — ημερας KLa<sup>5</sup> | ὁ τι 5 15 ηνικα ἀναγινωσκειται FGa<sup>5</sup>  
 17 κυριον : + εκει EFa<sup>5</sup> 4,1 εκκακουμεν (it 16) CEa<sup>5</sup>  
 2 συνιστωντες (it 6,4) EK<sup>5</sup>

αὐγάσαι τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης  
τοῦ Χριστοῦ, ὃς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ θεοῦ. οὐ γὰρ 5 1,24.  
ἐαυτοὺς κηρύσσομεν ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν κύριον,  
ἐαυτοὺς δὲ δούλους ὑμῶν διὰ Ἰησοῦν. ὅτι ὁ θεὸς 6 3,18. Gn 1,3.  
ὁ εἰπὼν· ἐκ σκοτῶν φῶς λάμπει, ὃς ἔλαμψεν  
ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως  
τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Χριστοῦ.

Ἔχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρα- 7 5,1. Act 9,15.  
κίνοις σκεύουσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως  
ἡ τοῦ θεοῦ καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι 8 1,8; 7,5.  
ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι, ἀπορούμενοι ἀλλ' οὐκ  
ἐξαπορούμενοι, διωκόμενοι ἀλλ' οὐκ ἐγκαταλειπό- 9  
μενοι, καταβαλλόμενοι ἀλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι,  
πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι 10 1 K 15,31.  
περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ  
σώματι ἡμῶν φανερωθῇ. ἀεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες 11 R 8,38.  
εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ  
ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ ἐν τῇ θνητῇ σαρκὶ  
ἡμῶν. ὥστε ὁ θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ 12  
ζωὴ ἐν ὑμῖν. ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς 13 Ps 118,10.  
πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον· ἐπίστευσα, διὸ  
ἐλάλησα, καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν,  
εἰδότες ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς 14 1 K 6,14.  
σὺν Ἰησοῦ ἐγερεῖ καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. τὰ 15 1,3-6.  
γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ  
τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν  
δόξαν τοῦ θεοῦ. Διὸ οὐκ ἐγκακοῦμεν, ἀλλ' εἰ 16 10. E 3,16.  
καὶ ὁ ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ' ὁ  
ἔσω ἡμῶν ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα. τὸ 17 R 8,17.18.  
γὰρ παραυτίκα ἐλαφρὸν τῆς θλίψεως καθ'

5 Χρ. Ἰησ. : h Ἰησ. Χρ. | Ἰησοῦν 2<sup>ο</sup> : h Ἰησόν (W  
Ἰησοῦν,) 10 T ἐν τοῖς σωμασιν η. (2<sup>ο</sup>) 13 διο 1<sup>ο</sup> : T+  
καὶ 14 κυρίον : [H]—W 17 θλιψ. : hRT+ ἡμῶν

4 κατανασάσαι CDa (δι- A) + αυτοῖς EK<sup>5</sup> 6 λαμβαι  
Em<sup>5</sup> | — ος D\*a | τ. θεοῦ : αὐτοῦ C\*D\*a | Ἰησόν Χρ.  
hC<sup>5</sup> 14 σὺν 1<sup>ο</sup> : δια KL<sup>5</sup> 16 cf 1 | ἐσωθεν EK<sup>5</sup>  
17 παραυτίκα : + προσκαιρον καὶ D\*EFG 31



# 4,18—5,12. Προς Κορινθίους β'

- ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν αἰώνιον βάρους δόξης  
 H 11,1.3. 18 κατεργάζεται ἡμῖν, μὴ σκοπούντων ἡμῶν τὰ βλέ-  
 Kol 1,16. πόμενα ἀλλὰ τὰ μὴ βλέπόμενα· τὰ γὰρ βλέπό-  
 μενα πρόσκαιρα, τὰ δὲ μὴ βλέπόμενα αἰώνια.  
 Job 4,19. 5 οἶδαμεν γὰρ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ  
 2 P 1,18.14. σκήνους καταλυθῇ, οἰκοδομὴν ἐκ θεοῦ ἔχομεν,  
 οἰκίαν ἀχειροποίητον αἰώνιον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
 R 8,23. 2 καὶ γὰρ ἐν τούτῳ στενάζομεν, τὸ οἰκητήριον ἡμῶν  
 3 τὸ ἐξ οὐρανοῦ ἐπενδύσασθαι ἐπιποθοῦντες, εἴ γε  
 1 K 15,53. 4 καὶ ἐνδυσάμενοι οὐ γυμνοὶ εὐρεθισόμεθα. καὶ  
 γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει στενάζομεν βαρούμενοι,  
 ἐφ' ᾧ οὐ θέλομεν ἐκδύσασθαι ἀλλ' ἐπενδύσασθαι,  
 1,22. R 8,16.23. 5 ἵνα καταποθῇ τὸ θνητὸν ὑπὸ τῆς ζωῆς. ὁ δὲ  
 E 1,18.14. κατεργασάμενος ἡμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο θεός, ὁ δούς  
 H 11,18. 6 ἡμῖν τὸν ἀρραβῶνα τοῦ πνεύματος. Θαρροῦντες  
 οὖν πάντοτε καὶ εἰδότες ὅτι ἐνδημοῦντες ἐν τῷ  
 1 K 13,12. 7 σώματι ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ κυρίου· διὰ πίστεως  
 Ph 1,23. 8 γὰρ περιπατοῦμεν, οὐ διὰ εἶδους· θαρροῦμεν δὲ  
 καὶ εὐδοκοῦμεν μᾶλλον ἐκδημῆσαι ἐκ τοῦ σώμα-  
 Ps 89,18. 9 τος καὶ ἐκδημῆσαι πρὸς τὸν κύριον. διὸ καὶ  
 φιλοτιμούμεθα, εἴτε ἐκδημοῦντες εἴτε ἐκδημοῦντες,  
 Act 17,31. 10 εὐάρεστοι αὐτῷ εἶναι. τοὺς γὰρ πάντας ἡμᾶς  
 R 2,16; 14,10. φανερωθῆναι δεῖ ἔμπροσθεν τοῦ βήματος τοῦ  
 Χριστοῦ, ἵνα κομίσηται ἕκαστος τὰ διὰ τοῦ σώ-  
 ματος πρὸς ᾧ ἔπραξεν, εἴτε ἀγαθὸν εἴτε φαῦλον.  
 4,2. 11 Εἰδότες οὖν τὸν φόβον τοῦ κυρίου ἀνθρώπους  
 1 P 1,17. πείθομεν, θεῷ δὲ πεφανερῶμεθα· ἐλπίζω δὲ καὶ  
 3,1. 12 ἐν ταῖς συνειδήσεσιν ὑμῶν πεφανερῶσθαι. οὐ  
 πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνομεν ὑμῖν, ἀλλὰ ἀφορμὴν  
 διδόντες ὑμῖν καυχήματος ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα ἔχητε

5,1 H εχομεν οικιαν 3 ει γε (T ειγε) : h ει περ RW  
 ειπερ 4 H βαρουμενοι εφ ω | W αλλα 5 T αραβωνα  
 7 H ειδους, — 10 φανλον : W κακον

5,8 εκδυσαμενοι D\*FG 4 σκηnei : + τουτω DGa  
 5 κατεργαζομενος DG | ο και δους EK5 8 θαρρουντες na  
 10 τα : α ε — προς α D\*FG | δια : ιδια latt 12 ου  
 γαρ EK5 | ημων : υμων NB

πρὸς τοὺς ἐν προσώπῳ καυχωμένους καὶ μὴ ἐν  
καρδίᾳ. εἴτε γὰρ ἐξέστημεν, θεῷ· εἴτε σωφρο- 13  
νοῦμεν, ὑμῖν. ἡ γὰρ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ συνέχει 14  
ἡμᾶς, κρίναντας τοῦτο, ὅτι εἰς ὑπὲρ πάντων  
ἀπέθανεν· ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον·<sup>1</sup> καὶ ὑπὲρ 15 <sup>1 T 2,6.  
R 14,7.8.</sup>  
πάντων ἀπέθανεν ἵνα οἱ ζῶντες μηκέτι ἑαυτοῖς  
ζῶσιν ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι καὶ ἐγερ-  
θέντι. Ὅστε ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδένα οἶδαμεν 16  
κατὰ σάρκα· εἰ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα Χρισ-  
τόν, ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γινώσκουμεν. ὥστε εἰ τις 17 <sup>R 8,1.10.  
G 6,15. Ap 21,5.  
Is 48,18; 65,17.</sup>  
ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν,  
ἰδοὺ γέγονεν καινά. τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ 18 <sup>R 5,10.</sup>  
τοῦ καταλλάξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ Χριστοῦ καὶ  
δόντος ἡμῖν τὴν διακονίαν τῆς καταλλαγῆς, ὡς 19 <sup>R 3,24.25.  
Kol 1,19.20.</sup>  
ὅτι θεὸς ἦν ἐν Χριστῷ κόσμον καταλλάσσων  
ἑαυτῷ, μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ παραπτώματα  
αὐτῶν, καὶ θέμενος ἐν ἡμῖν τὸν λόγον τῆς καταλ-  
λαγῆς. Ὑπὲρ Χριστοῦ οὖν πρεσβεύομεν ὡς 20 <sup>Is 52,7.  
J 8,46. H 4,15.  
G 3,18.</sup>  
τοῦ θεοῦ παρακαλοῦντος δι' ἡμῶν· δεόμεθα ὑπὲρ  
Χριστοῦ, καταλλάγητε τῷ θεῷ. τὸν μὴ γνόντα 21 <sup>1 K 1,30.  
Ph 3,9.  
1 P 2,22.</sup>  
ἁμαρτίαν ὑπὲρ ἡμῶν ἁμαρτίαν ἐποίησεν, ἵνα  
ἡμεῖς γενώμεθα δικαιοσύνη θεοῦ ἐν αὐτῷ. Συν- 6  
εργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν  
τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς· — λέγει 2 <sup>Is 49,8.  
L 4,19.21.</sup>  
γάρ·

καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου

καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι·

ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ νῦν ἡμέρα  
σωτηρίας· — μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσ- 3  
κοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία,<sup>1</sup> ἀλλ' ἐν παντὶ 4 <sup>4,2.</sup>  
συνιστάνοντες ἑαυτοὺς ὡς θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπο-

15 W ἐγερωθεντι. 19 T<sup>4</sup> (non T<sup>3</sup>) αυτων και 6,4 RT  
συνισταντες | W διακονοι εν υ. πολλη εν

12 μη εν : ου CEa<sup>5</sup> 16 ει : + δε Ea<sup>5</sup> 17 καινα :  
+ τα παντα EK<sup>5</sup> 6,2 ευπρ. : δεκτος FG 3 η διακ.  
ημων DEa 4 cf 4,2

- μονῇ πολλῇ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενο-  
 11,23-27. 5 χωρίαις, <sup>1</sup> ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν ἀκατα-  
 στασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις,  
<sup>1 T 4,12.</sup> 6 <sup>1</sup> ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμίᾳ, ἐν χρησ-  
<sup>R 12,9.</sup> τότητι, ἐν πνεύματι ἀγίῳ, ἐν ἀγάπῃ ἀνυποκρίτῳ,  
<sup>1 K 2,4.</sup> 7 <sup>1</sup> ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει θεοῦ· διὰ τῶν  
 ὀπλῶν τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν,  
<sup>Mt 27,88.</sup> 8 <sup>1</sup> διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφη-  
<sup>4,10,11.</sup> 9 μίας· ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς, <sup>1</sup> ὡς ἀγνοοῦμενοι  
<sup>Ps 118,18.</sup> καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ  
<sup>Ph 4,12,13.</sup> 10 ζῶμεν, ὡς παιδευόμενοι καὶ μὴ θανατούμενοι, <sup>1</sup> ὡς  
 λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, ὡς πτωχοὶ πολλοὺς  
 δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα  
 κατέχοντες.
- <sup>Ps 119,82.</sup> 11 Τὸ στόμα ἡμῶν ἀνέφγεν πρὸς ὑμᾶς, Κορίνθιοι,  
 12 ἡ καρδία ἡμῶν πεπλάτνυται· οὐ στενοχωρεῖσθε ἐν  
 ἡμῖν, στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις ὑμῶν·  
<sup>1 K 4,14.</sup> 13 τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν, ὡς τέκνοις λέγω, πλατύν-  
<sup>E 5,7,11.</sup> 14 θητε καὶ ὑμεῖς. Μὴ γίνεσθε ἑτεροζυγοῦντες  
 ἀπίστοις· τίς γὰρ μετοχὴ δικαιοσύνης καὶ ἀνομίας,  
 15 ἢ τίς κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος; <sup>1</sup> τίς δὲ συμφώ-  
 νησις Χριστοῦ πρὸς Βελίᾳ, ἢ τίς μερίς πιστῶ  
<sup>1 K 8,18.</sup> 16 μετὰ ἀπίστου; τίς δὲ συνκατάθεσις ναῶ θεοῦ  
<sup>Lv 26,12.</sup> μετὰ εἰδώλων; ἡμεῖς γὰρ ναὸς θεοῦ ἐσμεν ζῶντος·  
<sup>Ex 87,27.</sup> καθὼς εἶπεν ὁ θεὸς ὅτι  
<sup>J 14,28.</sup>

ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐνπεριπατήσω,

καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται  
 μου λαός.

- <sup>Jr 51,45.</sup> 17 διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν  
<sup>Es 20,34,41.</sup> καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος,  
<sup>Is 52,11.</sup>  
<sup>Ap 18,4.</sup>

5 W νηστειαίς· 7.8 W ἀριστερῶν δια 14 RT ἀνο-  
 μία; 15 R Βελίᾳ; | h πιστου 16 RW συγκ. | W ἐμπεριπ.

9 παιδ. : πειραζόμενοι D\*FG 15 Χριστῶ DEα5  
 16 ὑμεῖς εἰ ἐστε CEα5 | μου : μοι DEα5

καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε·

κἀγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς,

καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα,

καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας,

λέγει κύριος παντοκράτωρ.

18 2 Sm 7,8.14.

Is 48,6.

Jr 31,9; 32,38.

Hos 1,10.

Am 4,18 Lxx.

ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, 7  
καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ  
σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην  
ἐν φόβῳ θεοῦ. Χωρήσατε ἡμᾶς· οὐδένα ἡδίκη-

2 12,17.

Act 20,38.

σαμεν, οὐδένα ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτή-

σαμεν. πρὸς κατάκρισιν οὐ λέγω· προείρηκα γὰρ 3

6,11—13.

ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἐστε εἰς τὸ συναπο-

θανεῖν καὶ συνζῆν. πολλή μοι παρησία πρὸς 4

ὑμᾶς, πολλή μοι καύχησις ὑπὲρ ὑμῶν· πεπλήρω-

μαι τῇ παρακλήσει, ὑπερπερισσεύομαι τῇ χαρᾷ

ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν. Καὶ γὰρ ἐλθόντων 5

Act 20,1.2.

ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἢ

σὰρξ ἡμῶν, ἀλλ' ἐν παντὶ θλιβόμενοι· ἔξωθεν

μάχαι, ἔσωθεν φόβοι. ἀλλ' ὁ παρακαλῶν τοὺς 6

1,3.4. 2,13.

Ps 118,6; 138,6.

Is 66,2.

ταπεινοὺς παρεκάλεσεν ἡμᾶς ὁ θεὸς ἐν τῇ παρουσίᾳ

Τίτου· οὐ μόνον δὲ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, ἀλλὰ 7

καὶ ἐν τῇ παρακλήσει ἢ παρεκλήθη ἐφ' ὑμῖν,

ἀναγγέλλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἐπιπόθησιν, τὸν ὑμῶν

ὀδυρμόν, τὸν ὑμῶν ζῆλον ὑπὲρ ἐμοῦ, ὥστε με

μᾶλλον χαρῆναι. ὅτι εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν 8

2,4.

τῇ ἐπιστολῇ, οὐ μεταμέλομαι· εἰ καὶ μετεμελόμην,

βλέπω ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη εἰ καὶ πρὸς ὧραν

ἐλύπησεν ὑμᾶς, ἵ νῦν χαίρω, οὐχ ὅτι ἐλυπή-

θητε, ἀλλ' ὅτι ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν· ἐλυπή-

θητε γὰρ κατὰ θεόν, ἵνα ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε

7,4 W εν τη χαρα 5 W εσχεν | H θλιβομενοι — εξ.  
μαχαι, εσ. φοβοι —. 8 ει 2° : W ει δε | H (βλεπω ... ελυπ.  
υμας) | βλεπω (h<sup>8</sup> fort βλεπων) : h<sup>8</sup>[R]T+ γαρ

7,1 σαρκός, και πν. ε. α. | πνευματος : αιματος Marcion



- Mt 27,8—5. H 12,17.** 10 ἐξ ἡμῶν. ἡ γὰρ κατὰ θεὸν λύπη μετάνοιαν εἰς  
σωτηρίαν ἀμεταμέλητον ἐργάζεται· ἡ δὲ τοῦ κόσ-  
11 μου λύπη θάνατον κατεργάζεται. ἰδοὺ γὰρ αὐτὸ  
τοῦτο τὸ κατὰ θεὸν λυπηθῆναι πόσῃν κατειργά-  
σατο ὑμῖν σπουδὴν, ἀλλὰ ἀπολογίαν, ἀλλὰ ἀγανάκ-  
τησιν, ἀλλὰ φόβον, ἀλλὰ ἐπιπόθησιν, ἀλλὰ ζῆλον,  
ἀλλὰ ἐκδίκησιν. ἐν παντὶ συνεστήσατε ἑαυτοὺς  
12 ἄγνοους εἶναι τῷ πράγματι. ἄρα εἰ καὶ ἔγραψα  
ὑμῖν, οὐχ ἕνεκεν τοῦ ἀδικήσαντος οὐδὲ ἕνεκεν τοῦ  
ἀδικηθέντος, ἀλλ' ἕνεκεν τοῦ φανερωθῆναι τὴν  
σπουδὴν ὑμῶν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐνώπιον  
13 τοῦ θεοῦ. ἰ διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα. Ἐπὶ  
δὲ τῇ παρακλήσει ἡμῶν περισσοτέρως μᾶλλον  
ἐχάρημεν ἐπὶ τῇ χαρᾷ Τίτου, ὅτι ἀναπέπανται  
14 τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πάντων ὑμῶν· ὅτι εἴ τι  
αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν κεκαύχημαι, οὐ κατησχύνθη,   
ἀλλ' ὥς πάντα ἐν ἀληθείᾳ ἐλαλήσαμεν ὑμῖν,  
οὕτως καὶ ἡ καύχησις ἡμῶν ἐπὶ Τίτου ἀλήθεια  
2,9. 15 ἐγενήθη. καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ περισσοτέρως  
εἰς ὑμᾶς ἐστὶν ἀναμιμνησκομένου τὴν πάντων  
ὑμῶν ὑπακοήν, ὥς μετὰ φόβου καὶ τρόμου ἐδέ-  
16 ξασθε αὐτόν. χαίρω ὅτι ἐν παντὶ θαρρῶ ἐν  
ὑμῖν.
- R 15,28.** 8 Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὴν χάριν τοῦ  
θεοῦ τὴν δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακε-  
2 δονίας, ὅτι ἐν πολλῇ δοκιμῇ θλίψεως ἢ περισσεῖα  
τῆς χαρᾶς αὐτῶν καὶ ἡ κατὰ βάθους πτωχεῖα  
αὐτῶν ἐπερίσσευσεν εἰς τὸ πλοῦτος τῆς ἀπλότη-  
3 τος αὐτῶν· ὅτι κατὰ δύναμιν, μαρτυρῶ, καὶ παρὰ

11 T κατηργασατο 12 ουχ : T ουκ | ουδε : H pr [αλλ]  
13 RW παρακεκλήμεθα, επι 14 επι : hR pr ἡ

10 εργαζ. : κατεργάζεται FGa5 11 λυπ. υμας DEa5 |  
εν υμιν CFa | εν τω πρ. EKa5 12 υμων ... ημων :  
ημων ... υμων 5e ημ. ... ημων G 14 παντοτε CFG | η κ.  
υμων BF | προς Τιτον DGa 8,2 τον πλουτον DEa5  
3 παρα : υπερ KLa5

δύναμιν, αὐθαίρετοι<sup>1</sup> μετὰ πολλῆς παρακλήσεως 4 9,1. Act 11,29.  
 δεόμενοι ἡμῶν τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς  
 διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, καὶ οὐ καθὼς 5  
 ἡλπίσαμεν, ἀλλὰ ἑαυτοὺς ἔδωκαν πρῶτον τῷ κυρίῳ  
 καὶ ἡμῖν διὰ θελήματος θεοῦ, εἰς τὸ παρακαλέσαι 6  
 ἡμᾶς Τίτον, ἵνα καθὼς προενήρξατο οὕτως καὶ  
 ἐπιτελέσῃ εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην. ἀλλ' 7 1 K 1,5.  
 ὥσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίστει καὶ λόγῳ καὶ 1 K 16,1.2.  
 γνώσει καὶ πάσῃ σπουδῇ καὶ τῇ ἐξ ἡμῶν ἐν ὑμῖν  
 ἀγάπῃ, ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ χάριτι περισσεύητε.  
 Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω, ἀλλὰ διὰ τῆς ἐτέρων 8  
 σπουδῆς καὶ τὸ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης γνήσιον  
 δοκιμάζων· γινώσκετε γὰρ τὴν χάριν τοῦ κυρίου 9 Mt 8,20.  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσεν  
 πλούσιος ὢν, ἵνα ὑμεῖς τῇ ἐκείνου πτωχείᾳ πλου-  
 τήσητε. καὶ γνώμην ἐν τούτῳ δίδωμι· τοῦτο γὰρ 10  
 ὑμῖν συμφέρει, οἵτινες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι ἀλλὰ  
 καὶ τὸ θέλειν προενήρξασθε ἀπὸ πέρυσι· νυνὶ δὲ 11  
 καὶ τὸ ποιῆσαι ἐπιτελέσατε, ὅπως καθάπερ ἡ  
 προθυμία τοῦ θέλειν, οὕτως καὶ τὸ ἐπιτελέσαι  
 ἐκ τοῦ ἔχειν. εἰ γὰρ ἡ προθυμία πρόκειται, καθὸ 12 Prv 3,27.28.  
 ἐὰν ἔχῃ εὐπρόσδεκτος, οὐ καθὸ οὐκ ἔχει. οὐ γὰρ 13 Mc 12,48.  
 ἵνα ἄλλοις ἄνεσις, ὑμῖν θλίψις· ἀλλ' ἐξ ἰσότητος  
<sup>1</sup> ἐν τῷ νῦν καιρῷ τὸ ὑμῶν περισσευμα εἰς τὸ 14 9,12.  
 ἐκείνων ὑστέρημα, ἵνα καὶ τὸ ἐκείνων περισσευμα  
 γένηται εἰς τὸ ὑμῶν ὑστέρημα, ὅπως γένηται  
 ἰσότης, <sup>1</sup> καθὼς γέγραπται· ὁ τὸ πολὺ οὐκ ἐπλεό- 15 Ex 16,18.  
 νασεν, καὶ ὁ τὸ ὀλίγον οὐκ ἡλαττόνησεν. Χάρις 16  
 δὲ τῷ θεῷ τῷ διδόντι τὴν αὐτὴν σπουδὴν ὑπὲρ  
 ὑμῶν ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου, ὅτι τὴν μὲν παράκλησιν 17

3 T δύναμιν αυθ. 3.4 RT αυθαιρετοι, μετα  
 4 H ημων, την ... αγιους, — 5 HR αλλ 7 hRT εξ  
 υμων εν ημιν 9 Χριστου: [H]—W 12 T αν 13.14 hRT  
 θλιψις, (, et W) αλλ εξ ισοτητος· εν

4 fin + δεξασθαι ημας 1325 8 δοκιμαζω D\*FG  
 9 δι ημας CK | εκεινου: αυτου DG 13 υμιν δε DEa5  
 16 δοντι DGa

ἐδέξατο, σπουδαιότερος δὲ ὑπάρχων αὐθαίρετος  
 18 ἐξῆλθεν πρὸς ὑμᾶς. συνεπέμψαμεν δὲ μετ'  
 αὐτοῦ τὸν ἀδελφὸν οὗ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ  
 G 2,10. 19 διὰ πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ  
 καὶ χειροτονηθεῖς ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνέκδημος  
 ἡμῶν ἐν τῇ χάριτι ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ ὑφ'  
 ἡμῶν πρὸς τὴν αὐτοῦ τοῦ κυρίου δόξαν καὶ προ-  
 20 θυμίαν ἡμῶν, <sup>1</sup>στελλόμενοι τοῦτο, μὴ τις ἡμᾶς  
 μωμήσῃται ἐν τῇ ἀδρότητι ταύτῃ τῇ διακονου-  
 Prv 3,4 Lxx. 21 μένῃ ὑφ' ἡμῶν· προνοοῦμεν γὰρ καλὰ οὐ μόνον  
 ἐνώπιον κυρίου ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων.  
 22 συνεπέμψαμεν δὲ αὐτοῖς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, ὃν  
 ἐδοκιμάσαμεν ἐν πολλοῖς πολλαῖς σπουδαῖον  
 ὄντα, νυνὶ δὲ πολὺ σπουδαιότερον πεποιθήσει  
 7,13; 12,18. 23 πολλῇ τῇ εἰς ὑμᾶς. εἴτε ὑπὲρ Τίτου, κοινωνὸς  
 R 16,7. ἐμὸς καὶ εἰς ὑμᾶς συνεργός· εἴτε ἀδελφοὶ ἡμῶν,  
 7,14. 24 ἀπόστολοι ἐκκλησιῶν, δόξα Χριστοῦ. τὴν οὖν  
 ἐνδειξίν τῆς ἀγάπης ὑμῶν καὶ ἡμῶν καυχήσεως  
 ὑπὲρ ὑμῶν εἰς αὐτοὺς ἐνδεικνύμενοι εἰς πρόσ-  
 8,4,20. 9 ωπον τῶν ἐκκλησιῶν. Περὶ μὲν γὰρ τῆς δια-  
 κονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους περισσὸν μοί ἐστιν  
 8,19. 2 τὸ γράφειν ὑμῖν· οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν  
 ἣν ὑπὲρ ὑμῶν καυχῶμαι Μακεδόσιν ὅτι Ἀχαῖα  
 παρσκευάσται ἀπὸ πέρυσι, καὶ τὸ ὑμῶν ζῆλος  
 8,24. 3 ἠρέθισεν τοὺς πλείονας. ἔπεμψα δὲ τοὺς ἀδελ-  
 φούς, ἵνα μὴ τὸ καύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ ὑμῶν  
 κενωθῇ ἐν τῷ μέρει τούτῳ, ἵνα καθὼς ἔλεγον  
 4 παρσκευασμένοι ᾗτε, μὴ πως ἐὰν ἔλθωσιν σὺν  
 ἐμοὶ Μακεδόνες καὶ εὗρωσιν ὑμᾶς ἀπαρσκευάσ-  
 τους καταισχυνθῶμεν ἡμεῖς, ἵνα μὴ λέγωμεν

18 T τον αδελφον μετ αυτου, 19 H — ου μ. ... προθ.  
 ημων, — | εν : T συν | HR— αυτου 22 W σπουδαιότερον,  
 πεποιθ. δε 24 H Την | K ενδειξασθε

21 προνοουμενοι CKL5+ γαρ C  
 4 λεγω C\*DG

9,2 το : ο εξ DEa5



ὁμοίαν, ἐν τῇ ὑποστάσει ταύτῃ. ἀναγκαῖον οὖν 5  
 ἡγησάμενη παρακαλέσαι τοὺς ἀδελφοὺς ἵνα προ-  
 ἐλθωσιν εἰς ὑμᾶς καὶ προκαταρτίσωσιν τὴν προ-  
 επηγγελλμένην εὐλογίαν ὑμῶν, ταύτην ἐτοίμην εἶναι  
 οὕτως ὡς εὐλογίαν καὶ μὴ ὡς πλεονεξίαν. Τοῦτο 6 Prv 11,24;  
19,17.  
 δέ, ὁ σπείρων φειδομένως φειδομένως καὶ θερίσει,  
 καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις ἐπ' εὐλογίαις καὶ  
 θερίσει. ἕκαστος καθὼς προήρηται τῇ καρδίᾳ, 7 R 12,8.  
Prv 22,8 Lxx.  
1 Chr 29,17.  
 μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· Ὡαὶ γὰρ δότιν  
 ἀγαπᾷ ὁ θεός. δυνατεῖ δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν 8  
 περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν  
 αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον  
 ἀγαθόν, καθὼς γέγραπται· 9 Ps 112,9.

ἐσχόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν,

ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ ἄρτον 10 Is 55,10.  
Hos 10,12.  
 εἰς βρῶσιν χορηγήσει καὶ πληθυνεῖ τὸν σπόρον  
 ὑμῶν καὶ αὐξήσει τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης  
 ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλό- 11 1,11; 4,15.  
 τητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ  
 θεῷ. ὅτι ἡ διακονία τῆς λειτουργίας ταύτης οὐ 12 8,14.  
 μόνον ἐστὶν προσαναπληροῦσα τὰ ὑστερήματα τῶν  
 ἁγίων, ἀλλὰ καὶ περισσεύουσα διὰ πολλῶν εὐ-  
 χαριστιῶν τῷ θεῷ· διὰ τῆς δοκιμῆς τῆς διακονίας 13  
 ταύτης δοξάζοντες τὸν θεὸν ἐπὶ τῇ ὑποταγῇ τῆς  
 ὁμολογίας ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ  
 καὶ ἀπλότητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς  
 πάντας, καὶ αὐτῶν δεήσει ὑπὲρ ὑμῶν ἐπιποθούν- 14  
 των ὑμᾶς διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ θεοῦ

5 W ὑμων ταυτην, | T — και 2<sup>ο</sup> 9.10 H (καθως ...  
 δικ. ὑμων·) 10 σπερμα : W σπορον 11 τω θεω : h θεου  
 W θεω (H,RW·) 12 H — οτι ... τω θεω, —

4 ταυτη : + της καυχησης EKa<sup>ς</sup> 5 εις : προς BDa  
 7 προαιρεται DEa<sup>ς</sup> 8 δυνατος EKa<sup>ς</sup> 10 χορηγησαι ...  
 πληθυναι ... αυξησαι FGa<sup>ς</sup> 13 και δια B

## 9,15—10,12. Προς Κορινθίους β'

15 ἐφ' ὑμῖν. Χάρις τῷ θεῷ ἐπὶ τῇ ἀνεκδιηγήτῳ αὐτοῦ δωρεᾷ.

<sup>1 K 2,8. G 5,2.</sup> 10 Αὐτὸς δὲ ἐγὼ Παῦλος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ τῆς πραΰτητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ, ὃς

<sup>11. 1 K 4,21.</sup> 2 θαρρῶ εἰς ὑμᾶς· δέομαι δὲ τὸ μὴ παρὼν θαρρῆσαι τῇ πεποιθήσει ἢ λογίζομαι τολμῆσαι ἐπὶ τινὰς τοὺς λογιζομένους ἡμᾶς ὡς κατὰ σάρκα περι-

3 πατοῦντας. Ἐν σαρκὶ γὰρ περιπατοῦντες οὐ κατὰ <sup>E 6,18—17. 18,10.</sup> 4 σάρκα στρατευόμεθα, τὰ γὰρ ὄπλα τῆς στρατείας ἡμῶν οὐ σαρκικὰ ἀλλὰ δυνατὰ τῷ θεῷ πρὸς

καθαίρεσιν ὀχυρωμάτων, λογισμοὺς καθαιροῦντες

5 καὶ πᾶν ὕψωμα ἐπαιρόμενον κατὰ τῆς γνώσεως τοῦ θεοῦ, καὶ αἰχμαλωτίζοντες πᾶν νόημα εἰς

<sup>2,9.</sup> 6 τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐν ἐτοιμίᾳ ἔχοντες ἐκδικῆσαι πᾶσαν παρακοήν, ὅταν πληρωθῇ ὑμῶν

7 ἡ ὑπακοή. Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέπετε. εἴ τις πέποιθεν ἐαυτῷ Χριστοῦ εἶναι, τοῦτο λογιζέσθω πάλιν ἐφ' ἐαυτοῦ, ὅτι καθὼς αὐτὸς Χριστοῦ,

<sup>12,6; 13,10. 1 K 5,4.5.</sup> 8 οὕτως καὶ ἡμεῖς. ἐάν τε γὰρ περισσότερόν τι καυχῆσωμαι περὶ τῆς ἐξουσίας ἡμῶν, ἥς ἔδωκεν

ὁ κύριος εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν

9 ὑμῶν, οὐκ αἰσχυνθήσομαι, ἵνα μὴ δόξω ὡς ἂν

<sup>1.</sup> 10 ἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ τῶν ἐπιστολῶν. ὅτι αἱ ἐπιστολαὶ μὲν, φησὶν, βαρεῖαι καὶ ἰσχυραί, ἡ δὲ παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενῆς καὶ ὁ λόγος ἐξου-

<sup>13,2.10.</sup> 11 θενημένος. τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος, ὅτι οἱοί ἐσμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπιστολῶν ἀπόντες, τοιοῦτοι

<sup>3,1; 5,12.</sup> 12 καὶ παρόντες τῷ ἔργῳ. Οὐ γὰρ τολμῶμεν ἐνκρίναι ἢ συνκρίναι ἐαυτούς τισιν τῶν ἐαυτοὺς συνιστανόντων· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς ἐαυτοὺς μετροῦντες

10,1 H ἐπιεικίας 4 H — τα γὰρ ... οχυρωμάτων, — | T στρατιᾶς 7 RT βλέπετε; 8 h— τε | T καυχῆσομαι 10 hW φασιν 12 RW εγκρ. | R συγκρ. bis

10,7 δοκεῖ πεποιθεναι B | ἐφ : ἀφ C D a 5 8 ο κυρ. ἡμιν E a 5

Προς Κορινθίους β' 10,13—11,7.

καὶ συγκρίνοντες ἑαυτοὺς ἑαυτοῖς οὐ συνιᾶσιν.  
 ἡμεῖς δὲ οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, ἀλλὰ 13 R 12,8.  
 κατὰ τὸ μέτρον τοῦ κανόνος οὐ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ  
 θεὸς μέτρον, ἐφικέσθαι ἄχρι καὶ ὑμῶν. οὐ γὰρ 14  
 ὥς μὴ ἐφικνούμενοι εἰς ὑμᾶς ὑπερεκτείνομεν ἑαυ-  
 τούς, ἄχρι γὰρ καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν ἐν τῷ εὐαγ-  
 γελίῳ τοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώμενοι 15 R 15,20.  
 ἐν ἀλλοτρίοις κόποις, ἐλπίδα δὲ ἔχοντες αὐξανο-  
 μένης τῆς πίστεως ὑμῶν ἐν ὑμῖν μεγαλυνθῆναι  
 κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσεΐαν, εἰς τὰ 16 Act 19,21.  
 ὑπερέκεινα ὑμῶν εὐαγγελίσασθαι, οὐκ ἐν ἀλλοτρίῳ  
 κανόνι εἰς τὰ ἔτοιμα καυχῆσασθαι. Ὁ δὲ καυχώ- 17 J<sup>r</sup> 9,22.23.  
 μενος ἐν κυρίῳ καυχάσθω· οὐ γὰρ ὁ ἑαυτὸν 18 1 K 4,5.  
 συνιστάνων, ἐκεῖνός ἐστιν δοκιμος, ἀλλὰ ὃν ὁ  
 κύριος συνίστησιν.

Ὅφελον ἀνείχεσθέ μου μικρόν τι ἀφροσύνης· 11  
 ἀλλὰ καὶ ἀνέχεσθέ μου. ζηλῶ γὰρ ὑμᾶς θεοῦ 2 E 5,26.27.  
 ζήλω, ἡρμοσάμην γὰρ ὑμᾶς ἐνὶ ἀνδρὶ παρθένον  
 ἀγνὴν παραστῆσαι τῷ Χριστῷ· φοβοῦμαι δὲ μή 3 Gn 3,4.13.  
 πως, ὥς ὁ ὄφρις ἐξηπάτησεν Εὐάν ἐν τῇ πανουργίᾳ  
 αὐτοῦ, φθαρῇ τὰ νοήματα ὑμῶν ἀπὸ τῆς ἀπλό-  
 τητος [καὶ τῆς ἀγνότητος] τῆς εἰς Χριστόν. εἰ 4 G 1,8.9.  
 μὲν γὰρ ὁ ἐρχόμενος ἄλλον Ἰησοῦν κηρύσσει ὃν  
 οὐκ ἐκηρύξαμεν, ἢ πνεῦμα ἕτερον λαμβάνετε ὃ  
 οὐκ ἐλάβετε, ἢ εὐαγγέλιον ἕτερον ὃ οὐκ ἐδέξασθε,  
 καλῶς ἀνέχεσθε. λογίζομαι γὰρ μηδὲν ὑστερηκέναι 5  
 τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων. εἰ δὲ καὶ ἰδιώτης τῷ 6  
 λόγῳ, ἀλλ' οὐ τῇ γνώσει, ἀλλ' ἐν παντὶ φανερώ-  
 σαντες ἐν πᾶσιν εἰς ὑμᾶς. Ἡ ἁμαρτίαν ἐποίησα 7 1 K 9,12.18.

13.14 Η υμων· — ου ... χριστου· (TW,) — 14 ου γαρ  
 ως ... εαυτους, : hW ως γαρ ... εαυτους; 18 RT αλλ  
 11,3 Η Εὐαν | [και τ. αγν.] : RW—T | εἰς : JR+ τον  
 4 hT ανειχεσθε (TiW·) 5 γαρ : W δε

12.13 — ου συνι. ημεις δε D\*FG 13 καυχωμενοι FG  
 18 συνιστων KLa<sup>5</sup> 11,1 ὄφελον EFa | μ. τη αφροσυνη  
 KLa<sup>5</sup> 3 μηποτε FG | ουτω φθαρη EKα<sup>5</sup> 6 φανερω-  
 θεντες EKα<sup>5</sup>

- ἔμμαντον ταπεινῶν ἵνα ὑμεῖς ὑψωθῆτε, ὅτι δωρεὰν  
 Ph 4,10.15. 8 τὸ τοῦ θεοῦ εὐαγγέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν; ἄλλας  
 ἐκκλησίας ἐσύλησα λαβὼν ὀψώνιον πρὸς τὴν ὑμῶν  
 12,18. 9 διακονίαν, <sup>1</sup> καὶ παρὼν πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑστερηθεὶς  
 οὐ κατενάρκησα οὐθενός· τὸ γὰρ ὑστέρημά μου  
 προσανεπλήρωσαν οἱ ἀδελφοὶ ἐλθόντες ἀπὸ Μακε-  
 δονίας· καὶ ἐν παντὶ ἀβαρῇ ἔμμαντον ὑμῖν ἐτήρησα  
 1 K 9,15. 10 καὶ τηρήσω. ἔστιν ἀλήθεια Χριστοῦ ἐν ἐμοί, ὅτι  
 ἡ καύχησις αὕτη οὐ φραγήσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς  
 11 κλίμασιν τῆς Ἀχαΐας. διὰ τί; ὅτι οὐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς;  
 12 ὁ θεὸς οἶδεν. Ὁ δὲ ποιῶ, καὶ ποιήσω, ἵνα  
 ἐκκόψω τὴν ἀφορμὴν τῶν θελόντων ἀφορμὴν, ἵνα  
 2,17. Ph 3,2. 13 ἐν ᾧ καυχῶνται εὐρεθῶσιν καθὼς καὶ ἡμεῖς. οἱ  
 γὰρ τοιοῦτοι ψευδαπόστολοι, ἐργάται δόλιοι, μετα-  
 14 σχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους Χριστοῦ. καὶ οὐ  
 θαῦμα· αὐτὸς γὰρ ὁ σατανᾶς μετασχηματίζεται  
 15 εἰς ἄγγελον φωτός. οὐ μέγα οὖν εἰ καὶ οἱ  
 διάκονοι αὐτοῦ μετασχηματίζονται ὡς διάκονοι  
 δικαιοσύνης· ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα  
 αὐτῶν.  
 12,8. 16 Πάλιν λέγω, μή τις με δόξη ἄφρονα εἶναι· εἰ  
 δὲ μήγε, καὶ ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ἵνα καὶ γὰρ  
 17 μικρόν τι καυχῆσωμαι. ὁ λαλῶ, οὐ κατὰ κύριον  
 λαλῶ, ἀλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνῃ, ἐν ταύτῃ τῇ ὑπο-  
 18 στάσει τῆς καυχήσεως. ἐπεὶ πολλοὶ καυχῶνται  
 19 κατὰ [τὴν] σάρκα, καὶ γὰρ καυχῆσομαι. ἡδέως γὰρ ἀν-  
 20 ἔχεσθε τῶν ἀφρόνων φρόνιμοι ὄντες· ἀνέχεσθε  
 γὰρ εἴ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἴ τις κατεσθίει, εἴ  
 τις λαμβάνει, εἴ τις ἐπαίρεται, εἴ τις εἰς πρός-  
 21 ὀπον ὑμᾶς δέρει. κατὰ ἀτιμίαν λέγω, ὡς ὅτι  
 ἡμεῖς ἡσθηνήκαμεν. ἐν ᾧ δ' ἂν τις τολμᾷ, ἐν  
 Ph 3,5. 22 ἀφροσύνῃ λέγω, τολμῶ καὶ γὰρ. Ἑβραῖοί εἰσιν;

12 HR ποιω και  
καμεν·

7 εαυτον DGa  
σαμεν DEpl5

18 [την] : W—T

14 θαυμαστον EKα5

21 TiW ησθενη-

21 ησθενη-



Προς Κορινθίους β' 11,23—12,3.

καγώ. Ἰσραηλεῖται εἰσιν; καγώ. σπέρμα Ἀβραάμ  
 εἰσιν; καγώ. διάκονοι Χριστοῦ εἰσιν; παραφρονῶν 23 1 K 15,10.  
 λαλῶ, ὑπὲρ ἐγώ· ἐν κόποις περισσοτέρως, ἐν  
 φυλακαῖς περισσοτέρως, ἐν πληγαῖς ὑπερβαλλόν-  
 τως, ἐν θανάτοις πολλάκις. ὑπὸ Ἰουδαίων 24 Dt 25,3.  
 πεντάκις τεσσαράκοντα παρὰ μίαν ἔλαβον, τρεῖς 25 Act 16,22.  
 ἔραβδίσθην, ἄπαξ ἐλινθάσθην, τρεῖς ἐναυάγησα, Act 14,19.  
 νυχθήμερον ἐν τῷ βυθῷ πεποίηκα· ὁδοιπορίαις 26  
 πολλάκις, κινδύνοις ποταμῶν, κινδύνοις ληστῶν,  
 κινδύνοις ἐκ γένους, κινδύνοις ἐξ ἐθνῶν, κινδύνοις  
 ἐν πόλει, κινδύνοις ἐν ἐρημίᾳ, κινδύνοις ἐν θα-  
 λάσσει, κινδύνοις ἐν ψευδαδέλφοις, <sup>1</sup> κόπῳ καὶ 27 6,5.  
 μόχθῳ, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν λιμῷ καὶ  
 δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύχει καὶ γυμ-  
 νότητι· χωρὶς τῶν παρεκτός ἢ ἐπίστασίς μοι ἦ 28 Act 20,18—21.  
 καθ' ἡμέραν, ἢ μέριμνα πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν.  
<sup>1</sup> τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ; τίς σκανδαλίζεται, 29 1 K 9,22.  
 καὶ οὐκ ἐγὼ πυροῦμαι; εἰ καυχᾶσθαι δεῖ, τὰ 30 12,5.  
 τῆς ἀσθενείας μου καυχῆσομαι. ὁ θεὸς καὶ πατὴρ 31 1,28.  
 τοῦ κυρίου Ἰησοῦ οἶδεν, ὁ ὢν εὐλογητὸς εἰς τοὺς  
 αἰῶνας, ὅτι οὐ ψεύδομαι. ἐν Δαμασκῷ ὁ ἐθνάρχης 32  
 Ἀρέτα τοῦ βασιλέως ἐφρούρει τὴν πόλιν Δαμασ-  
 κηνῶν πιάσαι με, καὶ διὰ θυρίδος ἐν·σαργάνῃ 33 Act 9,24.25.  
 ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους καὶ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας  
 αὐτοῦ. Καυχᾶσθαι δεῖ, οὐ συμφέρον μὲν, 12  
 ἐλεύσομαι δὲ εἰς ὀπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις κυ-  
 ρίου. οἶδα ἄνθρωπον ἐν Χριστῷ πρὸ ἐτῶν δεκα- 2  
 τεσσάρων, — εἴτε ἐν σώματι οὐκ οἶδα, εἴτε ἐκτὸς τοῦ  
 σώματος οὐκ οἶδα, ὁ θεὸς οἶδεν, — ἀρπαγέντα τὸν  
 τοιοῦτον ἕως τρίτου οὐρανοῦ. καὶ οἶδα τὸν τοιοῦ- 3

23 H ὑπερ | T ἐν πληγ. περισσ., ἐν φυλ. v. 27.28 W  
 γυμνοτητι (Ti.) χ. 28 RW παρεκτός, 30 H [μου] 32 H  
 Ἀρετα 12,1 H δεῖ· h δε | δε : W+ καὶ 2 RT  
 δεκατεσσαρων, εἴτε ... οἶδεν, ἀρπ.

28 ἐπισυναγίσαις KLa<sup>5</sup> | μου DE m<sup>5</sup> 31 θεός : + του  
 Ἰσραηλ D\*E 32 fin + θελων nEpl<sup>5</sup> 12,1 δεῖ : δη KM a<sup>5</sup>  
 | ου συμφερεῖ μοι EK a<sup>5</sup> | δε : γαρ DE a<sup>5</sup>

- τον ἄνθρωπον — εἴτε ἐν σώματι εἴτε χωρὶς τοῦ  
 L 28,48. 4 σώματος οὐκ οἶδα, ὁ θεὸς οἶδεν, — <sup>1</sup> ὅτι ἡρπάγη εἰς  
 Ap 2,7. τὸν παράδεισον καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ῥήματα, ἃ  
 11,80. 5 οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλῆσαι. ὑπὲρ τοῦ τοιούτου  
 καυχῆσομαι, ὑπὲρ δὲ ἑμαυτοῦ οὐ καυχῆσομαι εἰ  
 10,8; 11,16. 6 μὴ ἐν ταῖς ἀσθενείαις. ἐὰν γὰρ θελήσω καυχῆ-  
 σασθαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων, ἀλήθειαν γὰρ ἐρῶ·  
 φείδομαι δέ, μὴ τις εἰς ἐμὲ λογίσηται ὑπὲρ ὃ  
 Job 2,8. 7 βλέπει με ἢ ἀκούει ἐξ ἐμοῦ <sup>1</sup> καὶ τῇ ὑπερβολῇ  
 τῶν ἀποκαλύψεων. διὸ ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι, ἐδόθη  
 μοι σκόλοψ τῇ σαρκί, ἄγγελος σατανᾶ, ἵνα με  
 8 κολαφίζῃ, ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι. ὑπὲρ τούτου τρεῖς  
 τὸν κύριον παρεκάλεσα, ἵνα ἀποστῇ ἀπ' ἐμοῦ.  
 L 1,35. 9 <sup>1</sup> καὶ εἰρηκέν μοι· ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου· ἡ γὰρ  
 δύναμις ἐν ἀσθενείᾳ τελεῖται. Ἡδίστα οὖν  
 μαῖλλον καυχῆσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις, ἵνα  
 Ph 4,13. 10 ἐπισκηνώσῃ ἐπ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ. διὸ  
 εὐδοκῶ ἐν ἀσθενείαις, ἐν ὕβρεσιν, ἐν ἀνάγκαις,  
 ἐν διωγμοῖς καὶ στενοχωρίαις, ὑπὲρ Χριστοῦ· διὰ  
 γὰρ ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι.  
 11,5. 11 Γέγονα ἄφρων· ὑμεῖς με ἠναγκάσατε. ἐγὼ  
 γὰρ ὥφειλον ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι. οὐδὲν γὰρ  
 ὑστέρησα τῶν ὑπερλίαν ἀποστολῶν, εἰ καὶ οὐδὲν  
 B 15,19. 12 εἰμι. τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη  
 ἐν ὑμῖν ἐν πάσῃ ὑπομονῇ, σημείοις τε καὶ τέρασιν  
 11,9. 13 καὶ δυνάμεσιν. τί γὰρ ἐστὶν ὃ ἠσώθητε ὑπὲρ  
 τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ οὐ  
 κατενάρκησα ὑμῶν; χαρίσασθέ μοι τὴν ἀδικίαν  
 13,1. 14 ταύτην. Ἴδου τρίτον τοῦτο ἐτοίμως ἔχω ἐλθεῖν

3.4 RT ἀνθρωπον, εἴτε ... οἶδεν, οἱ | οὐκ οἶδα : [H]—W  
 5 ἀσθεν. : T+ μου 6 RT ἐξ ἐμου. 7 . διο ἵνα : R — διο  
 ἵνα h<sup>8</sup>T ἵνα | h<sup>8</sup>— ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι 2<sup>ο</sup> 9 ἀσθενείαις :  
 RT+ μου 10 καὶ : hR , ἐν | W<sup>2</sup>—, post στενοχ. 11 γὰρ 2<sup>ο</sup>  
 [ : hW+ τι 12 T κατηργασθῇ | HR [τε]

3 χωρὶς : ἐκτος NFm<sup>5</sup> 6 ἀκούει : + τι D<sup>\*</sup>E<sup>\*</sup>a<sup>5</sup>  
 7 Σαταν EKα<sup>5</sup> 9 δύναμις μου EKα<sup>5</sup> | τελειοῦνται EKα<sup>5</sup>  
 11 ἀφρων : + καυχώμενος LPa<sup>5</sup> 13 ἠττηθῆτε AKm<sup>5</sup>  
 14 — τουτο KLa<sup>5</sup>

Προς Κορινθίους β' 12,15—13,3.

πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ καταναρκήσω· οὐ γὰρ ζητῶ  
τὰ ὑμῶν ἀλλὰ ὑμᾶς. οὐ γὰρ ὀφείλει τὰ τέκνα  
τοῖς γονεῦσιν ὑψανρίζειν, ἀλλὰ οἱ γονεῖς τοῖς  
τέκνοις. ἐγὼ δὲ ἡδιστα δαπανήσω καὶ ἐκδαπανη- 15 Ph 2,17.  
θήσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν. εἰ περισσοτέρως  
ὑμᾶς ἀγαπῶ, ἥσσον ἀγαπῶμαι; Ἐστὼ δέ, ἐγὼ 16  
οὐ κατεβάρησα ὑμᾶς· ἀλλὰ ὑπάρχων πανοῦργος  
δόλω ὑμᾶς ἔλαβον. μή τινα ὦν ἀπέσταλκα πρὸς 17  
ὑμᾶς, δι' αὐτοῦ ἐπλεονέκτησα ὑμᾶς; παρεκάλεσα 18 8,8.16—18.  
Τίτον καὶ συναπέστειλα τὸν ἀδελφόν· μήτι ἐπλεο-  
νέκτησεν ὑμᾶς Τίτος; οὐ τῷ αὐτῷ πνεύματι περιε-  
πατήσαμεν; οὐ τοῖς αὐτοῖς ἴχνεσιν; Πάλαι 19  
δοκεῖτε ὅτι ὑμῖν ἀπολογούμεθα. κατέναντι θεοῦ  
ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν· τὰ δὲ πάντα, ἀγαπητοί,  
ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκοδομῆς. φοβοῦμαι γὰρ μή 20 10,2. 1 K 4,8.  
πως ἐλθὼν οὐχ οἶους θέλω εἶρω ὑμᾶς, καὶ γὰρ  
εὐρεθῶ ὑμῖν οἷον οὐ θέλετε, μή πως ἔρις, ζῆλος,  
θυμοί, ἐριθιεῖαι, καταλαλιαί, ψιθυρισμοί, φυσιώ-  
σεις, ἀκαταστασίαι· μή πάλιν ἐλθόντος μου τα- 21 2,1. 13,2.  
πεινώσῃ με ὁ θεός μου πρὸς ὑμᾶς, καὶ πενθήσω  
πολλοὺς τῶν προημαρτηκότων καὶ μὴ μετανοη-  
σάντων ἐπὶ τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ πορνείᾳ καὶ ἀσελ-  
γείᾳ ἢ ἔπραξαν. Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς 13 Dt 19,15.  
ὑμᾶς· ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν Mt 18,16.  
σταθήσεται πᾶν ῥῆμα. προεῖρηκα καὶ προλέγω, 2 1 T 5,19.  
ὥς παρὼν τὸ δεύτερον καὶ ἀπὼν νῦν, τοῖς προ-  
ημαρτηκόσιν καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι ἐὰν ἐλθῶ  
εἰς τὸ πάλιν οὐ φείσομαι, ἐπεὶ δοκιμὴν ζητεῖτε 3  
τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος Χριστοῦ, ὃς εἰς ὑμᾶς οὐκ

14 ἀλλὰ ὑμᾶς : H,R· | W ἀλλ οἱ 15 hRW ὑμῶν,  
εἰ περισσ. v. ἀγαπῶν ἡσσ. ἀγαπῶμαι. 18 RW μὴ τι  
19 H ἀπολογουμένθα; 20 H ἐριθιεῖαι 21 RT ἰαπεινώσει |  
W<sup>1</sup> ἐπραξαν; 13,2 φείσομαι : R·T.

15 εἰ καὶ EKα5 16 κατεναρκήσα RFG 19 πάλιν  
DEα5 | κατενωπιον του θ. EKα5 20 ἐρεῖς Bm5 |  
ζηλοὶ REα5 21 ἐλθόντα με KLa5 13,1 ἐτοιμῶς ἐχω  
ἐλθεῖν A 2 νυν γραφω EKα5



- Ph 2,7.8. 4 ἀσθενεῖ ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν. καὶ γὰρ ἐσταυρώθη  
ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ ζῇ ἐκ δυνάμεως θεοῦ. καὶ  
γὰρ ἡμεῖς ἀσθενοῦμεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ ζήσομεν
- 1 K 11,28. 5 σὺν αὐτῷ ἐκ δυνάμεως θεοῦ εἰς ὑμᾶς. Ἐαυτοὺς  
πειράζετε εἰ ἐστὲ ἐν τῇ πίστει, ἑαυτοὺς δοκιμά-  
ζετε· ἢ οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτοὺς ὅτι Ἰησοῦς Χρισ-  
6 τὸς ἐν ὑμῖν; εἰ μήτι ἀδόκιμοί ἐστε. ἰ ἐλπίζω δὲ  
7 ὅτι γνώσεσθε ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἐσμὲν ἀδόκιμοι. εὐχό-  
μεθα δὲ πρὸς τὸν θεὸν μὴ ποιῆσαι ὑμᾶς κακὸν  
μηδέν, οὐχ ἵνα ἡμεῖς δόκιμοι φανῶμεν, ἀλλ' ἵνα  
ὅμοιοι τὸ καλὸν ποιῇτε, ἡμεῖς δὲ ὡς ἀδόκιμοι
- 1 K 13,6. 8 ὦμεν. οὐ γὰρ δυνάμεθά τι κατὰ τῆς ἀληθείας,  
9 ἀλλὰ ὑπὲρ τῆς ἀληθείας. χαίρομεν γὰρ ὅταν  
ἡμεῖς ἀσθενῶμεν, ὑμεῖς δὲ δυνατοὶ ᾗτε· τοῦτο
- 2,8. 10,4.8.11. 10 καὶ εὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν κατάρτισιν. Διὰ τοῦτο  
ταῦτα ἀπὼν γράφω, ἵνα παρὼν μὴ ἀποτόμως  
χρήσωμαι κατὰ τὴν ἐξουσίαν ἣν ὁ κύριός ἐδωκέν  
μοι εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν.
- Ph 4,4. R 15,38. 11 Λοιπὸν, ἀδελφοί, χαίρετε, καταρτίζεσθε, παρα-  
καλεῖσθε, τὸ αὐτὸ φρονεῖτε, εἰρηνεύετε, καὶ ὁ  
θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.
- 1 K 16,20. 12 Ἰ Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι. Ἀσπά-  
ζονται ὑμᾶς οἱ ἅγιοι πάντες.
- 13 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ  
ἀγάπη τοῦ θεοῦ καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου πνεύ-  
ματος μετὰ πάντων ὑμῶν.

3 H ὑμιν, 4 εν : h συν | H [εις υμας] 4.5 W υμας,  
εαυτους 5 hT Χριστος Ιησους | W ὑμιν, ει ... εστε;  
13 H [Χριστου]

4 γαρ 1<sup>o</sup> : + ει AEa5 5 ὑμιν : + εστιν NApl5  
7 ευχομαι EKa5 13 fin + αμην DEa5

Subscriptio: εγραφη απο Φιλιππων (+ της Μακεδονιας)  
+ δια Τιτου (+ Βαρναβα) και Λουκα

## ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ

Παῦλος ἀπόστολος, οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων οὐδὲ **1** 11.12.  
 δι' ἀνθρώπου ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ θεοῦ  
 πατρὸς τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ οἱ **2**  
 σὺν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοί, ταῖς ἐκκλησίαις τῆς  
 Γαλατίας· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πα- **3** R 1,7.  
 τρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ δόντος **4** 2,20. 1 T 2,6.  
Tt 2,14. 1J 5,19.  
 ἑαυτὸν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, ὅπως ἐξέλῃται  
 ἡμᾶς ἐκ τοῦ αἵματος τοῦ ἐνεστῶτος πονηροῦ κατὰ  
 τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα **5**  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Θαυμάζω ὅτι οὕτως ταχέως μετατίθεσθε ἀπὸ **6**  
 τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐν χάριτι Χριστοῦ εἰς ἕτερον  
 εὐαγγέλιον, <sup>1</sup>ὃ οὐκ ἔστιν ἄλλο· εἰ μὴ τινὲς εἰσιν **7** Act 15,1.24.  
 οἱ ταράσσοντες ὑμᾶς καὶ θέλοντες μεταστρέψαι  
 τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἡμεῖς **8** 1 K 16,22.  
 ἢ ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίσῃται [ὑμῖν] παρ'  
 ὃ εὐηγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα ἔστω. ὥς προ- **9** 5,3.  
 ειρήκαμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, εἴ τις ὑμᾶς  
 εὐαγγελίζεται παρ' ὃ παρελάβετε, ἀνάθεμα ἔστω.

Ἄρτι γὰρ ἀνθρώπους πείθω ἢ τὸν θεόν; ἢ **10** 1 Th 2,4.  
 ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκειν; εἰ ἔτι ἀνθρώποις ἤρεσ-  
 κον, Χριστοῦ δοῦλος οὐκ ἂν ἤμην. γνωρίζω γὰρ **11**  
 ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ'

<sup>3</sup> hRT πατρ. κ. κυρ. ημων (h [ημων]) I. Χρ. <sup>4</sup> υπερ :  
 hRT περι <sup>7</sup> RW αλλο, ει <sup>8</sup> W καν | RW ευαγγελι-  
 ζηται | [υμιν] : W (sed post ουραν.) — T <sup>9</sup> W προειρη-  
 καμεν και <sup>11</sup> γαρ : hT δε

6 — ουτως FGa <sup>9</sup> προειρηκα N<sup>a</sup>a <sup>10</sup> ει : + γαρ EKα<sup>ς</sup>

- 12 ἐμοῦ ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον· οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτὸ οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- Act 26,4—20. 13 Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκ-
- Act 22,8. 14 κλησίαν τοῦ θεοῦ καὶ ἐπόρθουν αὐτήν, καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς
- R 1,1. Jr 1,5. 15 ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ὅτε  
Is 49,1. δὲ εὐδόκησεν ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ
- 2,7. Mt 16,17. 16 ἵ ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσ-
- 17 ανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι, οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους, ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς
- Act 9,26. 18 Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ τρία ἔτη ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορῆσαι Κηφᾶν, καὶ ἐπέμεινα πρὸς
- Mt 18,55. 19 αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε· ἕτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ
- 20 κυρίου. ἃ δὲ γράφω ὑμῖν, ἰδοὺ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ
- Act 9,30. 21 ὅτι οὐ ψεύδομαι. Ἐπειτα ἦλθον εἰς τὰ κλίματα
- 22 τῆς Συρίας καὶ τῆς Κιλικίας. ἤμην δὲ ἀγνοούμενος τῷ προσώπῳ ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Ἰουδαίας
- 23 ταῖς ἐν Χριστῷ. μόνον δὲ ἀκούοντες ἦσαν ὅτι ὁ διώκων ἡμᾶς ποτε νῦν εὐαγγελίζεται τὴν πίστιν
- 24 ἣν ποτε ἐπόρθει, καὶ ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ τὸν θεόν.
- Act 15,2. 2 Ἐπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν πάλιν ἀνέβην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ Βαρνάβαν, συνπαραλαβὼν καὶ
- 6,9. 2 Τίτον· ἠνέβην δὲ κατὰ ἀποκάλυψιν· καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον ὃ κηρύσσω ἐν τοῖς ἔθνεσιν,

12 H αὐτό, | οὔτε : h οὐδὲ 15 εὐδοκησεν : HR+  
[ο θεός] 17 ἀνῆλθ. : W ἀπῆλθον 18 RW εἰς τρία  
21 H καὶ [της] K.

κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦσιν, μή πως εἰς κενὸν τρέχω  
 ἢ ἔδραμον. ἀλλ' οὐδὲ Τίτος ὁ σὺν ἐμοί, Ἑλλήν 3 Act 16,3.  
 ὢν, ἠναγκάσθη περιτμηθῆναι· διὰ δὲ τοὺς παρειαί 4 Act 15,1.24.  
 άκτους ψευδαδέλφους, οἵτινες παρειαίλθον κα-  
 τασκοπῆσαι τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν ἣν ἔχομεν ἐν  
 Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσουσιν· οἷς 5 3,1.  
 οὐδὲ πρὸς ὥραν εἵξαμεν τῇ ὑποταγῇ, ἵνα ἡ ἀλή-  
 θεια τοῦ εὐαγγελίου διαμείνη πρὸς ὑμᾶς. ἀπὸ δὲ 6  
 τῶν δοκούντων εἶναι τι, — ὅποιοί ποτε ἦσαν  
 οὐδέν μοι διαφέρει· πρόσωπον [ὁ] θεὸς ἀνθρώπου  
 οὐ λαμβάνει — ἐμοὶ γὰρ οἱ δοκοῦντες οὐδέν προσ-  
 ανέθεντο, ἀλλὰ τοῖναντίον ἰδόντες ὅτι πεπίστευ- 7 Act 9,15;  
 μαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς ἀκροβυστίας καθὼς Πέτρος 15,12; 22,21.  
 τῆς περιτομῆς, ὁ γὰρ ἐνεργήσας Πέτρῳ εἰς ἀπο- 8  
 στολὴν τῆς περιτομῆς ἐνήργησεν καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ  
 ἔθνη, καὶ γνόντες τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι, 9 J 1,42.  
 Ἰάκωβος καὶ Κηφᾶς καὶ Ἰωάννης, οἱ δοκοῦντες  
 στῦλοι εἶναι, δεξιὰς ἔδωκαν ἐμοὶ καὶ Βαρνάβᾳ  
 κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς εἰς τὰ ἔθνη, αὐτοὶ δὲ εἰς  
 τὴν περιτομὴν· μόνον τῶν πτωχῶν ἵνα μνημο- 10 Act 11,30;  
 νεύωμεν, ὃ καὶ ἐσπούδασα αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι. 12,25.  
 Ὅτε δὲ ἦλθεν Κηφᾶς εἰς Ἀντιόχειαν, κατὰ πρός- 11  
 ωπον αὐτῷ ἀντέστην, ὅτι κατεγνωσμένος ἦν. πρὸ 12 Act 11,3.  
 τοῦ γὰρ ἔλθεῖν τινος ἀπὸ Ἰακώβου μετὰ τῶν Pro 29,25.  
 ἐθνῶν συνήσθιεν· ὅτε δὲ ἦλθον, ὑπέστελλεν καὶ  
 ἀφώριζεν ἑαυτόν, φοβούμενος τοὺς ἐκ περιτομῆς.  
 καὶ συνυπεκρίθησαν αὐτῷ καὶ οἱ λοιποὶ Ἰουδαῖοι, 13  
 ὥστε καὶ Βαρνάβας συναπήχθη αὐτῶν τῇ ὑπο-  
 κρίσει. ἀλλ' ὅτε εἶδον ὅτι οὐκ ὀρθοδοδοῦσιν 14  
 πρὸς τὴν ἀλήθειαν τοῦ εὐαγγελίου, εἶπον τῷ  
 Κηφᾷ ἔμπροσθεν πάντων· εἰ σὺ Ἰουδαῖος ὑπάρ-

4 H καταδουλώσουσιν, — 5 h<sup>r</sup> — οἷς οὐδε 6 [ο] :  
 T—RW 12 h<sup>r</sup> ἦλθεν | περιτομῆς : T·W, 13 και  
 20 : [H]—W

4 — δε Marcion 5 διαμενη AFGa 9 — και Κηφας A  
 Πετρος κ. Ιακ. DEa 11 Πετρος DEa5 14 Πετρω DEm5



- χων ἐθνικῶς καὶ οὐκ Ἰουδαϊκῶς ζῆς, πῶς τὰ  
 15 ἔθνη ἀναγκάζεις ἰουδαΐζειν; Ἡμεῖς φύσει Ἰου-  
 Act 15,10.11. 16 δαῖοι καὶ οὐκ ἐξ ἐθνῶν ἁμαρτωλοί, εἰδότες δὲ  
 8,20.28; 4,5;  
 11,8. E 2,8.  
 Ps 148,2.  
 ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου ἐὰν  
 μὴ διὰ πίστεως Χριστοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς  
 Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεῦσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν  
 ἐκ πίστεως Χριστοῦ καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου, ὅτι  
 17 ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ. εἰ  
 δὲ ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ εὐρέθημεν  
 καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοί, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διά-  
 18 κονος; μὴ γένοιτο. εἰ γὰρ ἡ κατέλυσα ταῦτα  
 πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἐμαυτὸν συνιστάνω.  
 R 7,8. 19 ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον ἵνα θεῷ ζήσω.  
 1,4. 20 Χριστῷ συνεσταύρωμαι· ἡ ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῇ δὲ  
 J 13,1. 17,28.  
 1 J 8,16.  
 ἐν ἐμοὶ Χριστός· ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει  
 ζῶ τῇ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ἀγαπήσαντός με  
 21 καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Οὐκ ἀθετῶ  
 τὴν χάριν τοῦ θεοῦ· εἰ γὰρ διὰ νόμου δικαιο-  
 σύνη, ἄρα Χριστὸς ὀφειλὴν ἀπέθανεν.  
 3 Ὡ ἀνόητοι Γαλάται, τίς ὑμᾶς ἐβάσκανεν, οἷς  
 κατ' ὀφθαλμοὺς Ἰησοῦς Χριστὸς προεγράφη ἑσταν-  
 2 ρωμένος; τοῦτο μόνον θέλω μαθεῖν ἀφ' ὑμῶν, ἐξ  
 ἔργων νόμου τὸ πνεῦμα ἐλάβετε ἢ ἐξ ἀκοῆς πίσ-  
 3 τεως; ὁὕτως ἀνόητοί ἐστε; ἐναρξάμενοι πνεύματι  
 4 νῦν σαρκὶ ἐπιτελεῖσθε; τοσαῦτα ἐπάθετε εἰκῇ;  
 5 εἴ γε καὶ εἰκῇ. ὁ οὖν ἐπιχορηγῶν ὑμῖν τὸ πνεῦμα  
 καὶ ἐνεργῶν δυνάμεις ἐν ὑμῖν, ἐξ ἔργων νόμου ἢ  
 Gn 15,8. 6 ἐξ ἀκοῆς πίστεως; καθὼς Ἀβραὰμ ἐπίστευσεν τῷ  
 θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.  
 7 Γινώσκετε ἄρα ὅτι οἱ ἐκ πίστεως, οὗτοι υἱοὶ

14 ουκ : h („MSS“) T ουχ W ουχι 15 W αμαρτωλοι·  
 16 R πιστ. Ιησου Χριστου | hW εις Ιησουν Χριστον  
 20 h<sup>r</sup>W τη του θεου και Χριστου του αγαπ. 3,1 εβασκανεν :  
 h<sup>r</sup> + τη αληθεια μη πειθεσθαι 6 (W sect inc. Καθως)

14 πως : τι KLa<sup>5</sup> 16 — δε AKa<sup>5</sup> | οτι 2<sup>ο</sup> : διοτι  
 CEa<sup>5</sup> 20 αγαπ. : αγορασαντος Marcion 3,1 προεργ. : +  
 εν υμιν DEa<sup>5</sup>

εἰσιν Ἀβραάμ. προῖδοῦσα δὲ ἡ γραφή ὅτι ἐκ 8 Gn 12,3; 18,18.  
Act 3,25.  
 πίστεως δικαιοῖ τὰ ἔθνη ὁ θεός, προεσηγγέλισατο  
 τῷ Ἀβραάμ ὅτι ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πάντα  
 τὰ ἔθνη. ὥστε οἱ ἐκ πίστεως εὐλογοῦνται σὺν 9 R 4,16.  
 τῷ πιστῷ Ἀβραάμ. Ὅσοι γὰρ ἐξ ἔργων νόμου 10 Dt 27,26.  
 εἰσίν, ὑπὸ κατάραν εἰσίν· γέγραπται γὰρ ὅτι ἐπι-  
 κατάρατος πᾶς ὃς οὐκ ἐμμένει πᾶσιν τοῖς γεγραμ-  
 μένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου τοῦ ποιῆσαι αὐτά.  
 ὅτι δὲ ἐν νόμῳ οὐδεὶς δικαιούται παρὰ τῷ θεῷ 11 Hb 2,4. R 1,17.  
H 10,38.  
 ὁῦλον, ὅτι ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται· ὁ δὲ 12 Lv 18,5.  
R 10,5.  
 νόμος οὐκ ἔστιν ἐκ πίστεως, ἀλλ' ὁ ποιήσας αὐτὰ  
 ζήσεται ἐν αὐτοῖς. Χριστὸς ἡμᾶς ἐξηγόρασεν ἐκ 13 R 8,3.  
2 K 5,21.  
Dt 21,23.  
 τῆς κατάρας τοῦ νόμου γενόμενος ὑπὲρ ἡμῶν κατ-  
 άρα, ὅτι γέγραπται· ἐπικατάρατος πᾶς ὁ κρεμά-  
 μενος ἐπὶ ξύλον, ἵνα εἰς τὰ ἔθνη ἡ εὐλογία τοῦ 14  
 Ἀβραάμ γένηται ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, ἵνα τὴν ἐπαγ-  
 γελίαν τοῦ πνεύματος λάβωμεν διὰ τῆς πίστεως.  
 Ἀδελφοί, κατὰ ἄνθρωπον λέγω. ὁμῶς ἀνθρώπου 15  
 κεκυρωμένην διαθήκην οὐδεὶς ἀθετεῖ ἢ ἐπιδια-  
 τάσσεται. τῷ δὲ Ἀβραάμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγε- 16 Gn 12,7; 13,15;  
17,7; 22,18;  
24,7.  
 λίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει· καὶ τοῖς  
 σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς ἐφ' ἑνός·  
 καὶ τῷ σπέρματί σου, ὃς ἔστιν Χριστός. τοῦτο 17 Ex 12,40.  
 δὲ λέγω· διαθήκην προκεκυρωμένην ὑπὸ τοῦ θεοῦ  
 ὁ μετὰ τετρακόσια καὶ τριάκοντα ἔτη γεγονώς νό-  
 mos οὐκ ἀκυροῖ, εἰς τὸ καταργῆσαι τὴν ἐπαγγε-  
 λίαν. εἰ γὰρ ἐκ νόμου ἡ κληρονομία, οὐκέτι ἐξ 18 R 11,6.  
 ἐπαγγελίας· τῷ δὲ Ἀβραάμ δι' ἐπαγγελίας κε-  
 χάριται ὁ θεός. Τί οὖν ὁ νόμος; τῶν παρα- 19 R 5,20.  
Act 7,38.58.  
H 2,2.  
 βάσεων χάριν προσετέθη, ἅχρῃς ἂν ἔλθῃ τὸ σπέρμα  
 ᾧ ἐπήγγελται, διαταγείς δι' ἀγγέλων, ἐν χειρὶ με-

12 T ἀλλὰ 14 hRT Χριστῷ Ἰησοῦ 15 HR λεγῶ·  
 19 αν : hRT ου | W ἀγγέλων εν

10 εν πασιν ACmς 12 αυτα : + ανθρωπος EKaς  
 16 ος : ο D\*E 17 θεου : + εις Χριστον DEaς 19 ετεθη  
 D\*FG

- 20 σίτου. ὁ δὲ μεσίτης ἐνὸς οὐκ ἔστιν, ὁ δὲ θεὸς  
 R 8,2-4. 21 εἷς ἐστιν. ὁ οὖν νόμος κατὰ τῶν ἐπαγγελιῶν τοῦ  
 θεοῦ; μὴ γένοιτο. εἰ γὰρ ἐδόθη νόμος ὁ δυνά-  
 μενος ζωοποιῆσαι, ὅντως ἐκ νόμου ἂν ἦν ἡ δι-  
 R 8,9-19; 11,82. 22 καιοσύνη· ἀλλὰ συνέκλεισεν ἡ γραφὴ τὰ πάντα  
 ὑπὸ ἁμαρτίαν ἵνα ἡ ἐπαγγελία ἐκ πίστεως Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ δοθῇ τοῖς πιστεύουσιν.
- 4,8. 23 Πρὸ τοῦ δὲ ἐλθεῖν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον  
 1 P 1,5. ἐφρουρούμεθα συνκλειόμενοι εἰς τὴν μέλλουσαν  
 24 πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. ὥστε ὁ νόμος παιδαγω-  
 γὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως  
 R 10,4. 25 δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκέτι  
 J 1,12. R 8,17. 26 ὑπὸ παιδαγωγόν ἔσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ θεοῦ  
 R 6,8. R 13,14. 27 ἐστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· ὅσοι γὰρ  
 εἰς Χριστόν ἐβαπτίσθητε, Χριστόν ἐνεδύσασθε.  
 R 10,19. 28 οὐκ ἐνὶ Ἰουδαῖος οὐδὲ Ἑλλήν, οὐκ ἐνὶ δοῦλος  
 1 K 12,18. οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἐνὶ ἄρσεν καὶ θῆλυ· πάντες  
 7. R 9,7. 29 γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. εἰ δὲ ὑμεῖς  
 Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα ἐστέ, κατ'  
 4 ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρό-  
 νον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει  
 2 δούλου κύριος πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους  
 ἐστὶν καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ  
 3 πατρὸς. οὕτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ  
 3,23; 5,1. Kol 2,20. 4 τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἡμεῖς δεδουλωμένοι· ὅτε  
 E 1,10. ὁ θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, ἐξαπέστειλεν  
 8,13.26. 5 γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξα-  
 R 8,15. 6 γοράσῃ, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάβωμεν. Ὅτι  
 δέ ἐστε υἱοί, ἐξαπέστειλεν ὁ θεὸς τὸ πνεῦμα τοῦ  
 υἱοῦ αὐτοῦ εἰς τὰς καρδίας ἡμῶν, κρᾶζον· Ἀββᾶ

20.21 W ἐστιν· ο 21 του θεου : [H]—W | ἐκ νομου :  
 X εν νομω | h ην [αν] T ην αν 24 RW δικαιωθωμεν.  
 (W sect inc. ελθ. v. 25) 28 T απαντες 29 T κατα  
 4,3 ημεθα : R ημεν 6 W — ο θεος | H Αββᾶ

23 συγκεκλεισμενοι CEα5 4,6 ημων : υμων EKα5



ὁ πατήρ. ὥστε οὐκέτι εἰ δοῦλος ἀλλὰ υἱός· εἰ 7 <sup>8,29. R 8,16.17.</sup>  
δὲ υἱός, καὶ κληρονόμος διὰ θεοῦ.

Ἀλλὰ τότε μὲν οὐκ εἰδότες θεὸν ἐδουλεύσατε 8  
τοῖς φύσει μὴ οὖσιν θεοῖς· νῦν δὲ γνόντες θεόν, 9  
μᾶλλον δὲ γνωσθέντες ὑπὸ θεοῦ, πῶς ἐπιστρέ-  
φετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἀσθενῆ καὶ πτωχὰ στοιχεῖα,  
οἷς πάλιν ἄνωθεν δουλεῦσαι θέλετε; ἡμέρας πα- 10 <sup>R 14,5.</sup>  
ρατηρεῖσθε καὶ μῆνας καὶ καιροὺς καὶ ἐνιαυτούς. <sup>Kol 2,16.</sup>  
φοβοῦμαι ὑμᾶς μή πως εἰκῇ κεκοπίακα εἰς ὑμᾶς. 11 <sup>2 J 8.</sup>

Γίνεσθε ὡς ἐγώ, ὅτι καγὼ ὡς ὑμεῖς, ἀδελφοί, 12 <sup>2 K 2,5.</sup>  
δέομαι ὑμῶν. οὐδέν με ἡδίκησατε·<sup>1</sup> οἴδατε δὲ ὅτι 13 <sup>Act 16,6.</sup>  
δι' ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς εὐηγγελισάμην ὑμῖν τὸ <sup>1 K 2,8.</sup>  
πρότερον, καὶ τὸν πειρασμὸν ὑμῶν ἐν τῇ σαρκί 14 <sup>Act 14,11.12.</sup>  
μου οὐκ ἐξουθενήσατε οὐδὲ ἐξεπτύσατε, ἀλλὰ ὡς  
ἄγγελον θεοῦ ἐδέξασθέ με, ὡς Χριστὸν Ἰησοῦν.  
<sup>1</sup> ποῦ οὖν ὁ μακαρισμὸς ὑμῶν; μαρτυρῶ γὰρ ὑμῖν 15  
ὅτι εἰ δυνατόν τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν ἐξορύξαντες  
ἐδώκατέ μοι. ὥστε ἐχθρὸς ὑμῶν γέγονα ἀλη- 16 <sup>Am 5,10.</sup>  
θεύων ὑμῖν; ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκ- 17 <sup>1,7.</sup>  
κλεῖσαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα αὐτοὺς ζηλοῦτε. κα- 18  
λὸν δὲ ζηλοῦσθαι ἐν καλῷ πάντοτε, καὶ μὴ μό-  
νον ἐν τῷ παρεῖναι με πρὸς ὑμᾶς, τέκνα μου, 19 <sup>1 K 4,15.</sup>  
οὗς πάλιν ὠδίνω μέχρις οὗ μορφωθῇ Χριστὸς ἐν  
ὑμῖν· ἡθέλον δὲ παρεῖναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι καὶ 20  
ἀλλάξαι τὴν φωνήν μου, ὅτι ἀποροῦμαι ἐν ὑμῖν.

Λέγετέ μοι, οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, τὸν 21 <sup>9. 8,28.</sup>  
νόμον οὐκ ἀκούετε; γέγραπται γὰρ ὅτι Ἀβραὰμ 22 <sup>Gn 16,15.</sup>  
δύο υἱοὺς ἔσχεν, ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης καὶ ἓνα <sup>Gn 21,2.9.</sup>  
ἐκ τῆς ἐλευθέρης. ἀλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης 23 <sup>R 9,7-9.</sup>  
<sup>Gn 17,16.</sup>

7 δια θεου : h<sup>r</sup> [θεου] δια Χριστου it δια θεον it 'of God'  
9 h δουλευειν 10 T ενιαντους; 14 W αλλ 16 W<sup>2</sup> fin.  
18 RT υμας. 19 X τεκνια | υμιν : T,W. 23 μεν : [H]—W

7 — εἰ FG 8 — φύσει K 14 υμων : μου τον EKa<sup>5</sup>  
15 που : τις DEa<sup>5</sup> | ουν : + ην DEa<sup>5</sup> 17 fin + ζηλουμε  
δε τα κρειττω χαρισματα D<sup>2</sup>EFG 18 δε : + το DEa<sup>5</sup>  
21 αναγινωσκετε DEa

κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας  
 5,1. R 8,15. 24 διὰ τῆς ἐπαγγελίας. ἅτινā ἐστὶν ἀλληγορούμενα·  
 αὗται γάρ εἰσιν δύο διαθῆκαι, μία μὲν ἀπὸ ὄρους  
 25 Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννῶσα, ἣτις ἐστὶν Ἄγαρ. τὸ  
 δὲ Ἄγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ· συνστοι-  
 χεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει γὰρ μετὰ  
 H 12,22. 26 τῶν τέκνων αὐτῆς. ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευ-  
 Is 54,1. 27 θέρα ἐστίν, ἣτις ἐστὶν μήτηρ ἡμῶν· γέγραπται γάρ·  
 εὐφράνθητι, στεῖρα ἢ οὐ τίκτουσα,  
 ῥῆξον καὶ βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα·  
 ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς  
 ἐχούσης τὸν ἄνδρα.

23. 28 ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ ἐπαγγελίας τέκνα  
 Gn 21,9. 29 ἐστέ. ἀλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς  
 Gn 21,10.12. 30 ἐδίωκεν τὸν κατὰ πνεῦμα, οὕτως καὶ νῦν. ἀλλὰ  
 J 8,35. τί λέγει ἡ γραφή; ἔκβαλε τὴν παιδίσκην καὶ τὸν  
 υἱὸν αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς  
 3,29. 31 παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρας. διό,  
 ἀδελφοί, οὐκ ἐσμὲν παιδίσκης τέκνα ἀλλὰ τῆς  
 ἐλευθέρας.

4,5.31. 5 Τῇ ἐλευθερίᾳ ἡμᾶς Χριστὸς ἠλευθέρωσεν· στή-  
 Act 15,10. κετε οὖν καὶ μὴ πάλιν ζυγῷ δουλείας ἐνέχεσθε.  
 2 K 10,1. 2 Ἴδε ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν περιτέμ-  
 1,9. 3 νησθε Χριστὸς ὑμᾶς οὐδὲν ὠφελήσει. μαρτύ-  
 ρομαι δὲ πάλιν παντὶ ἀνθρώπῳ περιτεμνομένῳ  
 4 ὅτι ὀφειλέτης ἐστὶν ὅλον τὸν νόμον ποιῆσαι. κατ-  
 ηργήθητε ἀπὸ Χριστοῦ οἵτινες ἐν νόμῳ δικαι-  
 5 οὔσθε, τῆς χάριτος ἐξέπεσάτε. ἡμεῖς γὰρ πνεύματι

23 δια της : K δι 24 T δουλιαν | H Ἄγαρ (ἢ 25) 25 δε  
 Αγαρ : hT γαρ B γαρ [Αγαρ] 28 υμεις εἰ εστε : K ημεις εἰ  
 εσμεν 31.5,1 της ελευθερας. ... στηκ. ουν και : h<sup>a</sup> της  
 ελευθερας, ἡ ελ. ... ηλευθερωσεν. στηκ. ουν και ἡ τ. ελευ-  
 θερας. Τη ελ. [ουν] ἡ Χριστος ημας (ημας Χρ.) ηλευθερωσεν  
 στηκετε και (Τῇ fort pro Ἐπ') 5,1 T δουλίας | H ενεχεσθε. —

25 η συνστοιχουσα τη Da 26 παντων ημων AKLa5  
 30 fin + μου D\*E\*FG 5,3 — παλιν D\*FG

ἐκ πίστεως ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδεχόμεθα. ἐν 6 6,15. 1 K 7,19.  
 γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή τι ἰσχύει οὔτε  
 ἀκροβυστία, ἀλλὰ πίστις δι' ἀγάπης ἐνεργουμένη.  
 Ἐτρέχετε καλῶς· τίς ὑμᾶς ἐνέκοψεν ἀληθείᾳ μὴ 7  
 πείθεσθαι; ἡ πεισμονὴ οὐκ ἐκ τοῦ καλοῦντος 8 1,6.  
 ὑμᾶς. μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοί. 9 1 K 5,6.  
 ἐγὼ πέποιθα εἰς ὑμᾶς ἐν κυρίῳ ὅτι οὐδὲν ἄλλο φρο- 10 1,7. 2 K 11,15.  
 νήσετε· ὁ δὲ ταράσσων ὑμᾶς βαστάσει τὸ κρίμα,  
 ὅστις ἐὰν ᾖ. Ἐγὼ δέ, ἀδελφοί, εἰ περιτομὴν ἔτι 11 1 K 1,28.  
 κηρύσσω, τί ἔτι διώκομαι; ἄρα κατήργηται τὸ  
 σκάνδαλον τοῦ σταυροῦ. Ὅφελον καὶ ἀποκόψον- 12 Ps 12,4.  
 ται οἱ ἀναστατοῦντες ὑμᾶς.

Ἑμεῖς γὰρ ἐπ' ἐλευθερίᾳ ἐκλήθητε, ἀδελφοί· 13 1 P 2,16.  
 μόνον μὴ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ἀφορμὴν τῇ σαρκί,  
 ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις. ὁ γὰρ 14 Lv 19,18.  
 πᾶς νόμος ἐν ἐνὶ λόγῳ πεπλήρωται, ἐν τῷ· ἀγα-  
 πήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. εἰ δὲ ἀλ- 15  
 λήλους δάκνετε καὶ κατεσθίετε, βλέπετε μὴ ὑπ'  
 ἀλλήλων ἀναλωθῆτε. Λέγω δέ, πνεύματι περι- 16 25.  
 πατεῖτε καὶ ἐπιθυμίαν σαρκὸς οὐ μὴ τελέσητε.  
 ἡ γὰρ σὰρξ ἐπιθυμεῖ κατὰ τοῦ πνεύματος, τὸ δὲ 17 R 7,15,23.  
 πνεῦμα κατὰ τῆς σαρκός, ταῦτα γὰρ ἀλλήλοις Jc 4,5.  
 ἀντίκειται, ἵνα μὴ ἃ ἐὰν θέλητε ταῦτα ποιῆτε. 1 P 2,11.  
 εἰ δὲ πνεύματι ἄγεσθε, οὐκ ἐστὲ ὑπὸ νόμον. 18 R 8,14.  
 φανερὰ δὲ ἐστὶν τὰ ἔργα τῆς σαρκός, ἅτινά ἐστιν 19 1 K 6,9,10.  
 πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, <sup>1</sup> εἰδωλολατρεία, 20  
 φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρις, ζῆλος, θυμοί, ἐριθειαι,  
 διχοστασίαι, αἰρέσεις, <sup>1</sup> φθόνοι, μέναι, κῶμοι, καὶ 21 E 5,5.  
 τὰ ὅμοια τούτοις, ἃ προλέγω ὑμῖν καθὼς προει- Ap 22,15.  
 πον, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν θεοῦ

6 H [Ἰησον] 8 h<sup>r</sup> — ουκ 9 ζυμοί : h<sup>r</sup> δολοι 20 H  
 εἰδωλολατρία | H φαρμακία | h ἐρις, ζῆλοι | H ἐριθία  
 21 φθονοί : [R] W+ φονοί | καθως : h+ και

10 — ἐν κυρίῳ B 14 νομος : + ἐν ὑμῖν D\*EFG |  
 πληροῦνται DE m<sup>5</sup> 17 γὰρ 2<sup>ο</sup> : δε AC m<sup>5</sup> 19 πορνεία : pr  
 μοιχεία DE m<sup>5</sup>

- Ε 5,9. 22 οὐ κληρονομήσουσιν. ὁ δὲ καρπὸς τοῦ πνεύματος ἐστὶν ἀγάπη, χαρὰ, εἰρήνη, μακροθυμία, 1 T 1,9. 23 χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, <sup>1</sup>πραΰτης, ἐγκρά- R 6,6; 8,9. 24 τεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν νόμος. οἱ <sup>Kol 3,5.</sup> δὲ τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν <sup>1 P 2,11.</sup> 16. R 8,4. 25 τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις. Εἰ ζῶμεν Ph 2,3. 26 πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν. μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθο- Mt 18,15. 6 νοῦντες. Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ προλημφθῇ ἄνθρω- Jc 5,19. πος ἐν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραΰτητος, 2 σκοπῶν σεαυτὸν, μὴ καὶ σὺ πειρασθῇς. Ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσετε τὸν 3 νόμον τοῦ Χριστοῦ. εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναι τι μηδὲν 2 K 13,5. 4 ὦν, φρεναπατᾷ ἐαυτόν. τὸ δὲ ἔργον ἑαυτοῦ δοκι- μαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτὸν μόνον τὸ R 14,12. 5 καύχημα ἔξει καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον· ἕκαστος 1 K 9,14. 6 γὰρ τὸ ἴδιον φορτίον βαστάσει. Κοινωνεῖτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον τῷ κατηχοῦντι ἐν πᾶ- 7 σιν ἀγαθοῖς. Μὴ πλανᾶσθε, θεὸς οὐ μυκτηρίζεται. ὁ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄνθρωπος, τοῦτο καὶ R 8,13. 8 θερίσει· ὅτι ὁ σπείρων εἰς τὴν σάρκα ἑαυτοῦ ἐκ J 6,63; 8,6. τῆς σαρκὸς θερίσει φθοράν, ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ πνεῦμα ἐκ τοῦ πνεύματος θερίσει ζωὴν αἰώνιον. 2 Th 3,13. 9 τὸ δὲ καλὸν ποιοῦντες μὴ ἐνκακῶμεν· καιρῷ 2 P 1,7. 10 γὰρ ἰδίῳ θερίσομεν μὴ ἐκλυόμενοι. Ἄρα οὖν ὡς καιρὸν ἔχουμεν, ἐργαζώμεθα τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάν- τας, μάλιστα δὲ πρὸς τοὺς οἰκείους τῆς πίστεως.

11 Ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ

5,11. 12 ἐμῇ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσώπησαι ἐν σαρκί, Ph 8,18.

26 ἀλλήλοις : h ἀλλήλους 26.6,1 W φθονοῦντες, ἀδελφοί. 2 HR ἀναπληρώσατε 4 H [ἕκαστος] | ἕτερον : H,R. 9 RW ἐγκακ- 10 RW ἐχομεν 11 h ἡλικίους

23 πραοτης DEm<sup>5</sup> | ἐγκρατ. : + αγνεια D\*EFG 6,1 ανθρ. : τις εξ υμων Pa



## Προς Γαλατας Προς Εφεσιους 6,13—1,3.

οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα  
 τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ μὴ διώκωνται. ὁὐδὲ γὰρ 13  
 οἱ περιτεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ  
 θέλουνσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ  
 σαρκὶ καυχῆσωνται. ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι 14 1 Κ 1,31; 2,2.  
 εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ, δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται καὶ γὰρ  
 κόσμῳ. οὔτε γὰρ περιτομὴ τί ἐστίν οὔτε ἀκρο- 15 5,8. 1 Κ 7,19.  
 βυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. καὶ ὅσοι τῷ κανόνι 16 Ps 125,5; 128,6.  
 τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, Ph 3,3.  
 καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ.

Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· 17 2 Κ 4,10.  
 ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί  
 μου βαστάζω.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ 18  
 μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί· ἀμήν.

## ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή- 1 R 1,7. 1 Κ 1,2.  
 ματος θεοῦ τοῖς ἁγίοις τοῖς οὖσιν [ἐν Ἐφέσῳ]  
 καὶ πιστοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ 2 Kol 1,1.  
 εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ.

Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν 3 2,8.  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐ-  
 λογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ,

12 Χριστον: [H] W+ Ἰησον | H — μη | T διωκονται (H.)  
 13 hW περιτεμνημενοι 15 HR τι ἐστιν TW τι ἐστίν  
 18 H [ημων]  
 1,1 h<sup>r</sup>W— [εν Εφ.]

15 εν γαρ Χριστω Ἰησον ουτε π. NApl<sup>5</sup> | ἐστιν: ισχυει  
 KLa<sup>5</sup> 16 στοιχουσιν AC<sup>a</sup> Subscriptio: εγραφη απο Ρωμης  
 + υπο Παυλον και των αδελφων + per Titum (+ et Lucam)  
 [Inscriptio: ad Laodicensēs?] 1,1 αγιοις: + πασιν APa  
 3 — και πατηρ B

- J 15,16; 17,24. 4 καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς  
5,27. R 8,29. κόσμου, εἶναι ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἁμώμους κατενώ-  
J 1,12. 5 πιον αὐτοῦ, ἐν ἀγάπῃ<sup>1</sup> προορίσας ἡμᾶς εἰς νιο-  
1 J 3,1. θεσίαν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν, κατὰ τὴν  
Mt 3,17. 6 εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, εἰς ἔπαινον δόξης  
Kol 1,13. τῆς χάριτος αὐτοῦ ἧς ἐχαρίτωσεν ἡμᾶς ἐν τῷ  
Kol 1,14.20. 7 ἡγαπημένῳ, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν διὰ  
2,7; 3,8.16. τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν παραπτωμά-  
Kol 1,9. 8 των, κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς χάριτος αὐτοῦ,<sup>1</sup> ἧς  
ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ φρο-  
3,9. R 16,25. 9 νήσει<sup>1</sup> γνωρίσας ἡμῖν τὸ μυστήριον τοῦ θελήμα-  
Kol 1,9. τος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ, ἣν προέθετο  
R 13,9. G 4,4. 10 ἐν αὐτῷ<sup>1</sup> εἰς οἰκονομίαν τοῦ πληρώματος τῶν και-  
Kol 1,16. ρῶν, ἀνακεφαλαιώσασθαι τὰ πάντα ἐν τῷ Χριστῷ,  
τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς· ἐν  
Kol 1,12. 11 αὐτῷ, ἐν ᾧ καὶ ἐκκληρώθημεν προορισθέντες κατὰ  
R 8,28. πρόθεσιν τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος κατὰ τὴν βου-  
12 λην τοῦ θελήματος αὐτοῦ, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς εἰς  
ἔπαινον δόξης αὐτοῦ τοὺς προηλπικότας ἐν τῷ  
4,30. 13 Χριστῷ· ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες τὸν λόγον  
Kol 1,5.6. τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας ὑμῶν,  
ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγίσθητε τῷ πνεύ-  
2 K 1,22; 5,5. 14 ματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ ἁγίῳ, ὃς ἐστὶν ἄρραβὼν  
τῆς κληρονομίας ἡμῶν εἰς ἀπολύτρωσιν τῆς περι-  
ποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς δόξης αὐτοῦ.  
Kol 1,4.9. 15 Διὰ τοῦτο καὶ ἐγώ, ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς πίστιν  
ἐν τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην τὴν εἰς πάν-  
Kol 1,3. 16 τας τοὺς ἁγίους, οὐ παύομαι εὐχαριστῶν ὑπὲρ  
ὑμῶν μνηίαν ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου,  
Kol 1,10. 17 ἵνα ὁ θεὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ

4 HR αὐτου ἐν ἀγαπῇ, 5 W εἰς αὐτὸν κ. 8 RW φρονήσει,  
9 W αὐτου κ. 14 ος: HR ο | W ἡμων, 15 τὴν ἀγαπὴν: h<sup>r</sup> [R]—H

4 ἐν αὐτῷ: εαυτῷ FG 6 ης: ἐν η DEa5 | fin + νιο  
αὐτου D\*E\*FG 7 εσχομεν N\*D\* | χρηστοτητος A 8 ἡμας,  
9 γνωρισαι FG | — αὐτου 2<sup>ο</sup> DEFG 10 ἐπὶ 1<sup>ο</sup>: ἐν AFa5  
11 ἐκκληθήμεν ADa | προθεσιν: + του θεου DGa 18 υμεῖς:  
ἡμεῖς AKa 16 μνηίαν: + υμων D\*Ea5

πατήρ τῆς δόξης, ὁφειλόμεν ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ  
 ἀποκαλύψεως ἐν ἐπιγνώσει αὐτοῦ, πεφωτισμένους 18 Dt 33,8.4.  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς καρδίας ὑμῶν, εἰς τὸ εἰδέ- Kol 1,5.11.  
 ναι ὑμᾶς τίς ἐστὶν ἡ ἐλπίς τῆς κλήσεως αὐτοῦ, 12.27.  
 τίς ὁ πλοῦτος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ  
 ἐν τοῖς ἁγίοις, καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον μέγεθος 19 2 K 13,4.  
 τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας Kol 1,11; 2,12.  
 κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς ἰσχύος αὐτοῦ,  
 ἣν ἐνήργηκεν ἐν τῷ Χριστῷ ἐγείρας αὐτὸν ἐκ νε- 20 Ps 110,1.  
 κρῶν, καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπου-  
 ρανίοις ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας καὶ 21 Kol 1,16; 2,10.  
 δυνάμεως καὶ κυριότητος καὶ παντὸς ὀνόματος  
 ὀνομαζομένου οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ ἀλλὰ  
 καὶ ἐν τῷ μέλλοντι· καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ 22 Ps 8,7. Mt 28,18.  
 τοῦς πόδας αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν ἔδωκεν κεφαλὴν 4,15. Kol 1,18.  
 ὑπὲρ πάντα τῇ ἐκκλησίᾳ, ἥτις ἐστὶν τὸ σῶμα 23 R 12,5.  
 αὐτοῦ, τὸ πλήρωμα τοῦ τὰ πάντα ἐν παῶν πλη- Kol 1,19.  
 ρουμένου. καὶ ὑμᾶς ὄντας νεκροὺς τοῖς παραπτώ- 1 K 12,27.  
 μασι καὶ ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν, ἐν αἷς ποτε πε- 4,10.  
 ριεπατήσατε κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου, 2 Kol 1,21; 2,13.  
 κατὰ τὸν ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος, τοῦ 2 5,6; 6,12.  
 πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς Tt 3,8.  
 ἀπειθείας· ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν J 12,31.  
 ποτε ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν, ποιοῦν- Kol 1,18.  
 τες τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς καὶ τῶν διανοιῶν,  
 καὶ ἡμεῖς τέκνα φύσει ὀργῆς ὡς καὶ οἱ λοιποί·  
 ὁ δὲ θεὸς πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν 4  
 ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς 5 L 15,24.32.  
 νεκροὺς τοῖς παραπτώμασι συνεζωοποίησεν τῷ 5,14. R 6,13.

17 h δῶν ul δῶ 18 υμων : [H]—W 20 hR ἐνηργησεν |  
 W Χριστω, ... νεκρων και | καθισ. : T+ αυτον 2,2 H  
 απειθιας 3 HR λοιποι· — 5 τω : hW pr εν

18 τις 20 : pr και EKa5 19 υμας D\*Ga 20 εξα-  
 θισεν DEa5 | ουρανοις B 2,1 αμαρτ. : επιθυμiais B  
 2 [αιωνα : κανονα] syr lect. 3 ημεις : υμεις A\*D\*—FG  
 4 — αυτου D\*FGa 5 παραπτ. : + και ταις επιθυμiais B



- R 8,10. Ph 3,20. 6 Χριστῷ, — χάριτί ἐστε σεσωσμένοι, —<sup>1</sup> καὶ συνήγειρεν καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν
- 1,7. 7 Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἐνδείξηται ἐν τοῖς αἰῶσιν τοῖς ἐπερχομένοις τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ
- G 2,16. 8 Ἰησοῦ. τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, θεοῦ τὸ δῶρον·
- 1 K 1,29. 9 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μὴ τις καυχῆσται. αὐτοῦ γὰρ
- Tt 2,14. 10 ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν ὁ θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.
- 5,8. 11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομένης περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου, ὅτι ἦτε τῷ
- R 9,4. 12 καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι
- 1 Th 4,13. 13 τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ξένοι τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες καὶ ἄθεοι ἐν τῷ κόσμῳ. νυνὶ δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ὑμεῖς οἱ ποτε ὄντες μακρὰν ἐγενήθητε ἐγγὺς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ. Αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν, ἐν τῇ
- Is 57,19; 52,7. 14 σαρκὶ αὐτοῦ<sup>11</sup> τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν αὐτῷ εἰς ἓνα
- Kol 1,20. 15 καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ·
- Is 9,5. G 3,28. 16 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν
- Kol 2,14. 17 καὶ εἰρήνην τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν
- 2 K 5,17. 18 προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς
- Kol 1,20.22. 19 τὸν πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάρ-

11 H χειροποιητου, — 12 W Χριστου απηλλ. 14 HB  
εχθραν εν | Η αυτου, 15 H εν αυτω 16 H σταυρου αποκτι.

5 χαριτι : pr ου D\*EFG  
15 εν εαυτω DEa5, it 16 FG  
19 — εστε KLa5

8 δια : + της EKa5  
17 — ειρηνην 2° KLa5

οικοι, ἀλλὰ ἐστὲ συνπολιταὶ τῶν ἁγίων καὶ οἰ-  
κεῖοι τοῦ θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ **20** Mt 16,18.  
τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου Is 28,16.  
αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρ- **21** Kol 2,19.  
μολογουμένη αὖξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, ἐν **22** 1 P 2,5.  
ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον  
τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

Τούτου χάριν ἐγὼ Παῦλος ὁ δέσμιος τοῦ Χρισ- **3** Ph 1,7,13.  
τοῦ Ἰησοῦ ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν — εἴ γε ἡκού- **2** Kol 1,24.  
σατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τῆς  
δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς, ὅτι κατὰ ἀποκάλυψιν **3** 1,9,10.  
ἐγνωρίσθη μοι τὸ μυστήριον, καθὼς προέγραψα Kol 1,26.  
ἐν ὀλίγῳ, πρὸς ὃ δύνασθε ἀναγινώσκοντες νοῆσαι **4**  
τὴν σύνεσίν μου ἐν τῷ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ,  
ὃ ἐτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς τῶν **5** Kol 1,26.  
ἀνθρώπων ὥς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀπο-  
στόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις ἐν πνεύματι, εἶναι **6** 2,13,18,19.  
τὰ ἔθνη συνκληρονόμα καὶ σύνσωμα καὶ συνμέ-  
τοχα τῆς ἐπαγγελίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ  
εὐαγγελίου, οὗ ἐγενήθη διάκονος κατὰ τὴν ὁω- **7** Kol 1,25,29.  
ρεὰν τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τῆς δοθείσης μοι κατὰ  
τὴν ἐνέργειαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. ἔμοι τῷ ἐλα- **8** 1 K 15,9,10.  
χιστοτέρῳ πάντων ἁγίων ἐδόθη ἡ χάρις αὕτη, 1,7. G 1,16.  
τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι τὸ ἀνεξιχνίαστον  
πλοῦτος τοῦ Χριστοῦ, καὶ φωτίσαι τίς ἡ οἰκονο- **9** R 16,25.  
μία τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ τῶν Kol 1,26,27.  
αἰώνων ἐν τῷ θεῷ τῷ τὰ πάντα κτίσαντι, ἵνα **10** 1 P 1,12.  
γνωρισθῇ νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν R 11,83.  
τοῖς ἐπουρανίοις διὰ τῆς ἐκκλησίας ἡ πολυποί- Kol 1,26.  
κιλος σοφία τοῦ θεοῦ, κατὰ πρόθεσιν τῶν αἰώ- **11** 1,11.

19 R ἀλλὰ ἐστε 3,1 T— Ἰησου 3 H [οτι] 7.8 H  
αυτου — εμοι ... αυτη — 9 φωτισαι : h [R] W+  
παντας 10.11 W θεου κατα

20 ακρογων. λιθου D\*EFG 21 πασα : + η ACaς  
22 θεου : Χριστου B 3,3 εγνωρισε EKaς 6 επαγγ. : +  
αυτου EFaς 7 την δοθεισαν EKaς 8 τοις : pr εν  
DEaς 9 κτισαντι : + δια Ιησου Χριστου EKaς

- νων ἣν ἐποίησεν ἐν τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ  
 J 14,6. H 4,16. R 5,2. 12 ἡμῶν, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρρησίαν καὶ προσαγω-  
 Kol 1,24. 13 γὴν ἐν πεποιθήσει διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ. διὸ  
 αἰτούμαι μὴ ἐνκακεῖν ἐν ταῖς θλίψεσίν μου ὑπὲρ  
 14 ὑμῶν, ἣτις ἐστὶν δόξα ὑμῶν. Τούτου χάριν  
 15 κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν πατέρα, ἐξ οὗ  
 πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται,  
 1,7. 6,10. 16 ἵνα ὁῶ ὑμῖν κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς δόξης αὐτοῦ  
 Kol 1,11. ὀυνάμει κραταιωθῆναι διὰ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ  
 J 14,28. 17 εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον, κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν  
 Kol 1,28; 2,7. διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἐν ἀγάπῃ  
 Kol 2,2. 18 ἐρριζωμένοι καὶ τεθεμελιωμένοι, ἵνα ἐξισχύσητε  
 καταλαβέσθαι σὺν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τί τὸ πλά-  
 Kol 2,3. 19 τος καὶ μῆκος καὶ ὕψος καὶ βάθος, γνῶναί τε  
 τὴν ὑπερβάλλουσαν τῆς γνώσεως ἀγάπην τοῦ Χρισ-  
 τοῦ, ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ  
 θεοῦ.  
 Kol 1,29. 20 Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπερεκ-  
 περισσοῦ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν κατὰ τὴν δύ-  
 21 ναμιν τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν, αὐτῷ ἡ δόξα ἐν  
 τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς πάσας τὰς  
 γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
 Kol 1,10. 4 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος ἐν κυρίῳ  
 Kol 3,12. 2 ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἣς ἐκλήθητε, μετὰ  
 πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραότητος, μετὰ μα-  
 Kol 3,14.15. 3 κροθυμίας, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ, ὡς πο-  
 δάζοντες τηρεῖν τὴν ἐνότητα τοῦ πνεύματος ἐν  
 Kol 3,15. R 12,5. 4 τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης· ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεῦμα,  
 J 10,16. 5 καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς κλήσεως  
 1 K 8,6. 6 ὑμῶν· εἰς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα· εἰς  
 1 K 12,6. 6

13 W εγκακ. 17 H υμων εν αγαπη. 18 hT κ.  
 βαθος κ. υψος 19 h ινα πληρωθη παν 4,2 W μακρο-  
 θυμιας ανεχ. 4 και 2° : [H]

13 εκκακειν CEa5 14 πατερα : + του κυριου ημων  
 Ιησου Χριστου DEa5 15 ουρανω Pa 20 — υπερ DEFG

θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ  
πάντων καὶ ἐν πᾶσιν. Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη 7 **R 12,3.6.**  
ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ. **1 K 12,11.**  
διὸ λέγει·

ἀναβὰς εἰς ὕψος ἡχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν,  
ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις.

8 **Ps 68,19.**  
**Kol 2,15.**

τὸ δὲ ἀνέβη τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη εἰς 9 **J 3,13.**  
τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; ὁ καταβὰς αὐτός 10  
ἐστὶν καὶ ὁ ἀναβὰς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρα-  
νῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα. καὶ αὐτὸς ἔδωκεν 11 **1 K 12,28.**  
τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ **Act 21,8.**  
εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους,  
πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων εἰς ἔργον δια- 12 **1 P 2,5.**  
κονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, **2 T 3,17.**  
μέχρι καταστήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα 13 **Kol 1,28.**  
τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ  
θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ  
πληρώματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα μηκέτι ὦμεν νή- 14 **1 K 14,20.**  
πιοι, κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ **H 13,9.**  
ἀνέμῳ τῆς διδασκαλίας ἐν τῇ κυβίᾳ τῶν ἀνθρώ-  
πων, ἐν πανουργίᾳ πρὸς τὴν μεθοδίαν τῆς πλάνης,  
ἀληθεύοντες δὲ ἐν ἀγάπῃ αὐξήσωμεν εἰς αὐτὸν 15 **1,22; 5,28.**  
τὰ πάντα, ὃς ἐστὶν ἡ κεφαλὴ, Χριστός, ἡ ἐξ οὗ **Kol 1,18.**  
πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογούμενον καὶ συνβιβαζό- 16 **Kol 2,19.**  
μενον διὰ πάσης ἀφῆς τῆς ἐπιχορηγίας κατ' ἐνέρ-  
γειαν ἐν μέτρῳ ἐνὸς ἐκάστου μέρους τὴν αὐξήσιν  
τοῦ σώματος ποιεῖται εἰς οἰκοδομὴν ἑαυτοῦ ἐν  
ἀγάπῃ.

Τοῦτο οὖν λέγω καὶ μαρτύρομαι ἐν κυρίῳ, 17 **R 1,21.**  
**Kol 2,4.6.**

7 HR [η] 8 ἐδωκ. : HR pr [καὶ] 9 κατέβη : hW+  
πρωτον 12 W διακονίας εἰς 14 RW κυβεία | RW  
μεθοδεῖαν 16 h μελους | εαυτου : T αὐτου

6 — καὶ 1<sup>ο</sup> 38a | fin + ἡμιν DGa+ υμιν 5 8 τοῖς :  
ἐν FG 9 — μερη D\*EFG 12 ἁγίων, 13 — του  
υἱου FG 14 fin + του διαβολου A 15 ἀληθειαν δε  
ποιονντες FG | — η D\*FG | ο Χριστος DEa5



- μηκέτι ὑμᾶς περιπατεῖν καθὼς καὶ τὰ ἔθνη περι-  
 2,12. Kol 1,21. 18 πατεῖ ἐν ματαιότητι τοῦ νοῦς αὐτῶν, ἐσκοτω-  
 1 P 1,14. μένοι τῇ διανοίᾳ ὄντες, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς  
 ζωῆς τοῦ θεοῦ, διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν ἐν αὐ-  
 Kol 3,5. 19 τοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν, ὁἷτινες  
 ἀπηλγηκότες ἑαυτοὺς παρέδωκαν τῇ ἀσελγείᾳ εἰς  
 20 ἐργασίαν ἀκαθαρσίας πάσης ἐν πλεονεξίᾳ. ὑμεῖς  
 21 δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν Χριστόν, εἴ γε αὐτὸν  
 ἠκούσατε καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε καθὼς ἐστιν  
 R 8,13. Kol 8,9. 22 ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ, ἀποθέσθαι ὑμᾶς κατὰ τὴν  
 G 6,8. προτέραν ἀναστροφὴν τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον τὸν  
 φθειρόμενον κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης,  
 R 12,2. 23 ἀνανεοῦσθαι δὲ τῷ πνεύματι τοῦ νοῦς ὑμῶν<sup>1</sup> καὶ  
 Gn 1,26. 24 ἐνδύσασθαι τὸν καινὸν ἄνθρωπον τὸν κατὰ θεὸν  
 κτισθέντα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιότητι τῆς ἀλη-  
 θείας.  
 Zch 8,16. 25 Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος λαλεῖτε ἀλήθειαν  
 Kol 8,8. ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ἐσμέν ἀλ-  
 Ps 4,5. 26 λήλων μέλη. ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ὁ ἥλιος  
 Jc 1,19,20. 27 μὴ ἐπιδυνέτω ἐπὶ παροργισμῷ ὑμῶν, μηδὲ δίδοτε  
 1 Th 4,11. 28 τόπον τῷ διαβόλῳ. ὁ κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω,  
 μᾶλλον δὲ κοπιάτω ἐργαζόμενος ταῖς ἰδίαις χερ-  
 σὶν τὸ ἀγαθόν, ἵνα ἔχη μεταδιδόναι τῷ χρεῖαν  
 5,4. 29 ἔχοντι. πᾶς λόγος σαπρὸς ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν  
 Kol 3,16,17; 4,6. μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλὰ εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκο-  
 δομὴν τῆς χρείας, ἵνα ὁῦ χάριν τοῖς ἀκούουσιν.  
 1,18. Is 68,10. 30 καὶ μὴ λυπεῖτε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τοῦ θεοῦ,  
 ἐν ᾧ ἐσφραγίσθητε εἰς ἡμέραν ἀπολυτρώσεως.  
 Kol 3,8. 31 πᾶσα πικρία καὶ θυμὸς καὶ ὀργὴ καὶ κραυγὴ καὶ  
 βλασφημία ἀρθῇτω ἀφ' ὑμῶν σὺν πάσῃ κακίᾳ.

18 W διανοία, ὄντες απ. ... θεου δια ... ουσ. εν αυτοις  
 δια 19 h<sup>r</sup> απηλπικοτες. 21 HR εδιδαχθητε, κ. | K  
 καθως εστιν | h αληθεια, 23 τω : W pr εν 28 ιδιαις :  
 [R]-K 29 W αλλ | χρειας : h<sup>r</sup> πιστεως

17 τα : + λοιπα EKα5 19 και πλεονεξιας DEFG 22 την  
 επιθυμιαν DE 24 ενδυσασθε NB\*a | και αληθεια D\*FG

ἵ γίνεσθε δὲ εἰς ἀλλήλους χρηστοί, εὖσπλαγχνοι, 32 Mt 6,14;  
 χαριζόμενοι ἑαυτοῖς καθὼς καὶ ὁ θεὸς ἐν Χριστῷ 18,22—35.  
 ἔχαρίσατο ὑμῖν. γίνεσθε οὖν μιμηταὶ τοῦ θεοῦ, 5 Kol 3,12,13.  
 ὡς τέκνα ἀγαπητά, ἵ καὶ περιπατεῖτε ἐν ἀγάπῃ, 2 Mt 5,48.  
 καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν ὑμᾶς καὶ παρέ- Kol 3,12.  
 δωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν προσφορὰν καὶ θυσίαν 25. G 2,20.  
 τῷ θεῷ εἰς ὁσμὴν εὐωδίας. Πορνεία δὲ καὶ 3 H 10,10.  
 ἀκαθαρσία πᾶσα ἢ πλεονεξία μηδὲ ὀνομαζέσθω Kol 3,13.  
 ἐν ὑμῖν, καθὼς πρόπει ἀγίοις, ἵ καὶ αἰσχροτήης καὶ 4 Ps 40,7.  
 μωρολογία ἢ εὐτραπελία, ἃ οὐκ ἀνῆκεν, ἀλλὰ Ex 29,18.  
 μᾶλλον εὐχαριστία. τοῦτο γὰρ ἴστε γινώσκοντες, 5 Ez 20,41.  
 ὅτι πᾶς πόρνος ἢ ἀκάθαρτος ἢ πλεονέκτης, ὃ 4,19. Kol 3,5.  
 ἐστὶν εἰδωλολάτρης, οὐκ ἔχει κληρονομίαν ἐν τῇ 4,29. Kol 3,8.  
 βασιλείᾳ τοῦ Χριστοῦ καὶ θεοῦ. Μηδεὶς ὑμᾶς 6 1 K 6,9,10.  
 ἀπατάτω κενοῖς λόγοις· διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται Kol 3,5.  
 ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. 7 Act 8,21.  
 μὴ οὖν γίνεσθε συνμέτοχοι αὐτῶν· ἦτε γὰρ ποτε Ap 21,8.  
 σκότος, νῦν δὲ φῶς ἐν κυρίῳ· ὡς τέκνα φωτὸς 8 2,2. R 1,18.  
 περιπατεῖτε, — ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ φωτὸς ἐν πάσῃ 9 Kol 2,4,8.  
 ἀγαθωσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ, — δοκι- 10 2 K 6,14.  
 μάζοντες τί ἐστὶν εὐάρεστον τῷ κυρίῳ, καὶ μὴ 11 2,11,13. L 16,8.  
 συνκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάρποις τοῦ σκό- 12 1 P 2,9.  
 τους, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε, ἵ τὰ γὰρ κρυφῇ γινό- J 12,36.  
 μενα ὑπ' αὐτῶν αἰσχροὺν ἐστὶν καὶ λέγειν· τὰ δὲ 13 17. R 12,2.  
 πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦνται· J 16,8.  
 πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον φῶς ἐστὶν. διὸ λέγει· 14 R 1,24.  
 ἔγειρε, ὁ καθεύδων, 2,5. R 6,13.  
 καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν,  
 καὶ ἐπιφάνουσαι σοι ὁ Χριστός.

Βλέπετε οὖν ἀκριβῶς πῶς περιπατεῖτε, μὴ ὡς 15 Mt 10,16.  
 ἄσοφοι ἀλλ' ὡς σοφοί, ἐξαγοραζόμενοι τὸν και- 16 Kol 4,5.

32 H [δε] | υμιν : hW ημιν 5,2 ημων : X υμων  
 3 W αγιοις. 4 και 20 : T η 5 ο : W ος 6 H απειθειας  
 10 HR κυριω. 14 επιφ. σοι ο Χρ. : h<sup>r</sup> επιφανυσεις του χριστου

32 δε : ουν D\*FG 5,2 υμας : ημας DEa<sup>5</sup> 4 και 10 :  
 η AD\*a 9 φωτος : πνευματος KLa<sup>5</sup> 10 κυριω : θεω D\*FG

10. R 12,2. 17 ρόν, ὅτι αἱ ἡμέραι πονηραὶ εἰσιν. διὰ τοῦτο μὴ  
 γίνεσθε ἄφρονες, ἀλλὰ συνίετε τί τὸ θέλημα τοῦ  
 Prv 23,31 Lxx. 18 κυρίου. καὶ μὴ μεθύσκεσθε οἴνῳ, ἐν ᾧ ἐστὶν  
 L 21,34. 19 ἀσωτία, ἀλλὰ πληροῦσθε ἐν πνεύματι, <sup>1</sup> λαλοῦντες  
 Kol 3,16. 20 ἑαυτοῖς ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ ᾠδαῖς πνευμα-  
 Ps 33,2,3. 21 τικαῖς, ᾄδοντες καὶ ψάλλοντες τῇ καρδίᾳ ὑμῶν  
 Kol 3,17. 22 τῷ κυρίῳ, εὐχαριστοῦντες πάντοτε ὑπὲρ πάντων  
 ἐν ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ  
 1 P 5,5. 23 θεῷ καὶ πατρί, ὑποτασσόμενοι ἀλλήλοις ἐν φόβῳ  
 Gn 3,16. 24 Χριστοῦ. Αἱ γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ὡς  
 Kol 3,18. 25 τῷ κυρίῳ, ὅτι ἀνὴρ ἐστὶν κεφαλὴ τῆς γυναικὸς  
 1 P 3,1. 26 ὡς καὶ ὁ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας, αὐτὸς  
 1 K 11,8. 27 σωτὴρ τοῦ σώματος. ἀλλὰ ὡς ἡ ἐκκλησία ὑπο-  
 Kol 1,18. 28 τάσσεται τῷ Χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ γυναῖκες τοῖς  
 Kol 3,19. 29 ἀνδράσιν ἐν παντί. Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυ-  
 ναῖκας, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν τὴν ἐκ-  
 κλησίαν καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς, ἵνα  
 Ti 3,5. 30 αὐτὴν ἀγιάσῃ καθαρίσας τῷ λουτρῷ τοῦ ὕδατος  
 Ps 45,14. 31 ἐν ῥήματι, ἵνα παραστήσῃ αὐτὸς ἑαυτῷ ἑνδοξον  
 2 K 11,2. 32 τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἔχουσαν σπιλον ἢ ῥυτίδα ἢ  
 τι τῶν τοιούτων, ἀλλ' ἵνα ᾗ ἁγία καὶ ἄμωμος.  
 33 οὕτως ὀφείλουσιν [καὶ] οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν τὰς  
 ἑαυτῶν γυναῖκας ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα. ὁ ἀγα-  
 πῶν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἑαυτὸν ἀγαπᾷ· οὐδεὶς  
 γὰρ ποτε τὴν ἑαυτοῦ σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλὰ ἐκ-  
 34 τρέφει καὶ θάλπει αὐτήν, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς  
 1,32. 1 K 6,15. 35 τὴν ἐκκλησίαν, ὅτι μέλη ἐσμέν τοῦ σώματος αὐτοῦ.  
 Act 9,4. 36 τὴν ἐκκλησίαν, ὅτι μέλη ἐσμέν τοῦ σώματος αὐτοῦ.  
 Gn 2,28. 37 ἀντὶ τούτου καταλείψει ἄνθρωπος [τὸν] πατέρα καὶ  
 Gn 2,24. 38 [τὴν] μητέρα καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα

19 ψαλμοῖς : hW pr εν | τη : R pr [εν] 21 W πατρι.  
 Υποτασσ... Χριστου, 22 ανδρασιν : hW+ υποτασσεσθωσαν  
 23 hW ανηρ κεφαλη εστιν 24 W αλλ 28 [και] : RW-T  
 30 fin h<sup>r</sup> + , εκ της σαρκος αυτου και εκ των οστεων αυτου  
 31 [τον] ει [την] : T-RW | h<sup>r</sup>- και προσκ... αυτου |  
 προς την γυναικα : hRT τη γυναικι

17 συνιεντες EK<sup>ς</sup> | κυριου : θεου Aa 19 πνευμ. : A+  
 εν χαριτι -B 23 και αυτος εστι KLa<sup>ς</sup> 24 - ως B



αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. τὸ 32 Ap 19,7.  
 μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστίν, ἐγὼ δὲ λέγω εἰς  
 Χριστὸν καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. πλὴν καὶ ὑμεῖς 33  
 οἱ καθ' ἓνα ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως  
 ἀγαπάτω ὡς ἑαυτόν, ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῇται τὸν  
 ἄνδρα. Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν 6 Kol 3,20.  
 ὑμῶν ἐν κυρίῳ· τοῦτο γάρ ἐστιν δίκαιον. τίμα 2 Ex 20,12.  
 τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα, ἧτις ἐστὶν ἐν-  
 τολὴ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ, ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ 3 Dt 5,16.  
 ἔσῃ μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ οἱ πατέρες, 4 Kol 3,21.  
 μὴ παροργίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλὰ ἐκτρέφετε Prv 2,2; 3,11;  
 αὐτὰ ἐν παιδείᾳ καὶ νουθεσίᾳ κυρίου. Οἱ δοῦ- 5 Is 50,5.  
 λοι, ὑπακούετε τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις μετὰ Dt 6,7.20—25.  
 φόβου καὶ τρόμου ἐν ἀπλότητι τῆς καρδίας ὑμῶν Ps 78,4.  
 ὡς τῷ Χριστῷ, μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλίαν ὡς ἄν- 6 Kol 3,22—25.  
 θρωπάρεσκοι, ἀλλ' ὡς δοῦλοι Χριστοῦ ποιοῦντες Tt 2,9.10.  
 τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ ἐκ ψυχῆς, μετ' εὐνοίας δου- 7 1 P 2,18.  
 λεύοντες ὡς τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, εἰδό- 8 2 K 5,10.  
 τες ὅτι ἕκαστος ἐάν τι ποιήσῃ ἀγαθόν, τοῦτο  
 κομίζεται παρὰ κυρίου, εἴτε δοῦλος εἴτε ἐλεύ-  
 θερος. Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς 9 Kol 4,1.  
 αὐτούς, ἀνιέντες τὴν ἀπειλήν, εἰδότες ὅτι καὶ 2 Chr 19,7.  
 αὐτῶν καὶ ὑμῶν ὁ κύριός ἐστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ Act 10,84.  
 προσωπολημπία οὐκ ἐστὶν παρ' αὐτῷ.  
 Τοῦ λοιποῦ, ἐνδυναμοῦσθε ἐν κυρίῳ καὶ ἐν 10 1 K 16,13.  
 τῷ κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ. ἐνδύσασθε τὴν παν- 11 1 J 2,14.  
 οπλίαν τοῦ θεοῦ πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς στήναι 4,14. 2 K 10,4.  
 πρὸς τὰς μεθοδίας τοῦ διαβόλου· ὅτι οὐκ ἐστὶν 12 2,2. J 14,80.  
 ἡμῖν ἡ πάλῃ πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς Kol 1,13.  
 τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμο- 1 P 5,8.9.

31 T— αὐτου 32 εἰς 2<sup>ο</sup> : [H]—W 6,1 ἐν κυρίῳ :  
 [H]—W 2 W— ἐστιν 2.3 ἡ πρώτη, ἐν ἐπαγγελίᾳ ἵνα  
 4 T παιδία 5 T— της 6 RW οφθαλμοδουλειαν 6.7 H  
 θεου, ἐκ ψυχῆς μετ' εὐνοίας δουλεύοντες 10 ἡ δυνάμουσθε  
 11 RW μεθοδεῖας 12 ἡμιν : ἡ ὑμιν

6,7 — ὡς ΕΚα5 10 το λοιπον ἀδελφοι μου ΚΛα5

- κράτορας τοῦ σκότους τούτου, πρὸς τὰ πνευμα-  
 1 Rg 20,11. 13 τικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις. διὰ τοῦτο  
 ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνη-  
 θῇτε ἀντιστῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ καὶ  
 Is 11,5; 59,17. L 12,35. 14 ἅπαντα κατεργασάμενοι στῆναι. στῆτε οὖν περι-  
 1 P 1,13. ζωσάμενοι τὴν ὁσφὺν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐν-  
 1 Th 5,8. 15 θυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης, καὶ ὑπο-  
 Is 52,7; 40,3.9. 2,7. Act 10,38. 16 δησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου  
 1 P 3,9. 17 τῆς εἰρήνης, ἐν παῖσιν ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς  
 1 J 5,4. πίστεως, ἐν ᾧ δυνήσεσθε πάντα τὰ βέλη τοῦ πο-  
 1 Th 5,8. 18 νηροῦ τὰ πεπυρωμένα σβέσαι· καὶ τὴν περικεφα-  
 Is 59,17; 11,4; 49,2; 51,16. 19 λαιάν τοῦ σωτηρίου δέξασθε, καὶ τὴν μάχαιραν  
 Hos 6,5. 20 τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστὶν ῥῆμα θεοῦ, ἡ διὰ πάσης  
 Mt 26,41. Kol 4,2.8. 21 προσευχῆς καὶ δεήσεως, προσευχόμενοι ἐν παντὶ  
 2 Th 3,1. 22 καιρῷ ἐν πνεύματι, καὶ εἰς αὐτὸ ἀγρυπνοῦντες  
 Act 4,29. ἐν πάσῃ προσκατερήσει καὶ δεήσει περὶ πάντων  
 2 K 5,20. Kol 4,4. 23 τῶν ἁγίων, ἡ καὶ ὑπὲρ ἑμοῦ, ἵνα μοι δοθῇ λόγος  
 2 T 4,12. 24 ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματός μου, ἐν παρρησίᾳ γνωρί-  
 Kol 4,7. 25 σαι τὸ μυστήριον τοῦ εὐαγγελίου, ὑπὲρ οὗ πρεσ-  
 20 W 21 hRT 26 βεύω ἐν ἀλύσει, ἵνα ἐν αὐτῷ παρρησιάσωμαι ὥς  
 27 δεῖ με λαλῆσαι.  
 28 Ἰνα δὲ εἰδῇτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἐμέ, τί  
 29 πράσσω, πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς ὁ ἀγαπη-  
 30 τὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος ἐν κυρίῳ, ὃν  
 31 ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ  
 32 περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν.  
 33 Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἀγάπη μετὰ πίστεως  
 34 ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἡ  
 35 χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων τὸν κύριον  
 36 ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν ἀφθαρσίᾳ.

16 W επι π. | H [τα] π. 18 W δεησεως πρ. 19 R  
 μου εν | H [του ευαγγ.] 20 W ινα αυτο 21 hRT και  
 υμεις ειδητε | H Τυχικος

17 — δεξασθε D\*FG

Subscriptio: εγραφη απο Ρωμης (+ δια Τυχικου)

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

Παῦλος καὶ Τιμόθεος δοῦλοι Χριστοῦ Ἰησοῦ 1 <sup>1 K 1,2.</sup>  
 πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὖσιν ἐν <sup>1 T 3,1.8.</sup>  
 Φιλίπποις σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνοις· χάρις 2 <sup>R 1,7.</sup>  
 ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ  
 κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου ἐπὶ πάσῃ τῇ μνηρίᾳ 3 <sup>R 1,8. 1 K 1,4.</sup>  
 ὑμῶν, πάντοτε ἐν πάσῃ δεήσει μου ὑπὲρ πάντων 4  
 ὑμῶν μετὰ χαρᾶς τὴν δέησιν ποιούμενος, ἐπὶ τῇ 5  
 κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ τῆς πρῶ-  
 τῆς ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν, πεποιθώς αὐτὸ τοῦτο, 6 <sup>2,13. 1 K 1,6—8.</sup>  
 ὅτι ὁ ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτε-  
 λέσει ἄχρι ἡμέρας Χριστοῦ Ἰησοῦ· καθὼς ἐστὶν 7  
 δίκαιον ἔμοι τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ὑμῶν,  
 διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἐν τε τοῖς  
 δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ καὶ βεβαιώσει  
 τοῦ εὐαγγελίου συνκοινωνούς μου τῆς χάριτος  
 πάντας ὑμᾶς ὄντας. μάρτυς γάρ μου ὁ θεός, 8 <sup>R 1,9. 2 K 1,23.</sup>  
 ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχνοις Χριστοῦ <sup>1 Th 2,5.</sup>  
 Ἰησοῦ. καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη 9  
 ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπι-  
 γνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει, εἰς τὸ δοκιμάζειν 10 <sup>R 2,18; 12,2.</sup>  
 ὑμᾶς τὰ διαφέροντα, ἵνα ᾗτε ἐλίκρινεῖς καὶ <sup>1 Th 5,23.</sup>  
 ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ, πεπληρωμένοι 11 <sup>E 5,9;</sup>  
 καρπὸν δικαιοσύνης τὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς <sup>1,6.12.14.</sup>  
 δόξαν καὶ ἔπαινον θεοῦ. <sup>J 15,8.</sup>

Γινώσκειν δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ 12 <sup>2 T 2,9.</sup>  
 κατ' ἐμὲ μᾶλλον εἰς προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου  
 ἐλήλυθεν, ὥστε τοὺς δεσμούς μου φανεροὺς ἐν 13 <sup>4,22. E 3,1.</sup>

3.4 H υμων παντοτε ... υμων, μετα 6 X Ιησου Χριστου  
 9 hW περισσευση

3 Εγω μεν ευχ. τ. κυριω ημων D\*E\*FG 5 — της DEa5  
 7 — εν 3<sup>ο</sup> AD\*a5 | χαρ. : χρειας? 8 μου : μοι DGa+  
 εστιν ADa5 11 καρπων δικ. των Pa5

- Χριστῷ γενέσθαι ἐν ὅλῳ τῷ πραιτωρίῳ καὶ τοῖς  
 14 λοιποῖς πᾶσιν, καὶ τοὺς πλείονας τῶν ἀδελφῶν  
 ἐν κυρίῳ πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου περισ-  
 15 σοτέρως τολμᾶν ἀφόβως τὸν λόγον τοῦ θεοῦ  
 λαλεῖν. Τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον καὶ ἔριν,  
 τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν Χριστὸν κηρύσσου-  
 16 σιν· οἱ μὲν ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογία  
 7. 17 τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι, οἱ δὲ ἐξ ἐριθείας τὸν Χρισ-  
 τὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἄγνως, οἰόμενοι θλίψιν  
 2,17.18. 18 ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου. τί γάρ; πλὴν ὅτι παντὶ  
 τρόπῳ, εἴτε προφάσει εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγ-  
 γέλλεται, καὶ ἐν τούτῳ χαίρω· ἀλλὰ καὶ χαρή-  
 Job 18,16. 19 σομαι· οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς  
 2 K 1,11. σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως καὶ ἐπιχορηγίας  
 1 P 4,16. 20 τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ τὴν ἀπο-  
 काराδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου ὅτι ἐν οὐδενὶ αἰσχυν-  
 θήσομαι, ἀλλ' ἐν πάσῃ παρρησίᾳ ὡς πάντοτε καὶ  
 νῦν μεγαλυνθήσεται Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου,  
 G 2,20. 21 εἴτε διὰ ζωῆς εἴτε διὰ θανάτου. Ἐμοὶ γὰρ τὸ  
 R 1,18. 22 ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος. εἰ δὲ τὸ  
 J 15,16. ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς ἔργου, καὶ τί  
 1 Rg 19,4. 23 αἰρήσομαι οὐ γνωρίζω. συνέχομαι δὲ ἐκ τῶν δύο,  
 2 K 5,8. τὴν ἐπιθυμίαν ἔχων εἰς τὸ ἀναλῦσαι καὶ σὺν  
 24 Χριστῷ εἶναι, πολλῷ γὰρ μᾶλλον κρεῖσσον· τὸ  
 δὲ ἐπιμένειν τῇ σαρκὶ ἀναγκαιότερον δι' ὑμᾶς.  
 25 καὶ τοῦτο πεποιθὼς οἶδα, ὅτι μενῶ καὶ παρα-  
 μενῶ πᾶσιν ὑμῖν εἰς τὴν ὑμῶν προκοπὴν καὶ  
 26 χαρὰν τῆς πίστεως, ἵνα τὸ καύχημα ὑμῶν περισ-  
 σεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν ἑμοὶ διὰ τῆς ἐμῆς παρ-

17 H ἐριθείας | τον : [R]—hW 18 W— πλὴν | χαίρω :  
 R,T. | χαρήσομαι : H,RW. 19 γὰρ : hW δε 22 X ἐργου,— |  
 h αἰρησομαι; 24 h ἐπιμεναι | τη : [R] W pr εν 25 HR  
 οἶδα οτι

14 — του θεου Ka5 16.17 : (17.16) οι μεν εξ ἐριθείας ...  
 οι δε εξ ἀγάπης ... Ka5 | επιφερειν EKa5 18 — οτι DEa5  
 23 δε : γαρ 5 | — εις DEFG | πολλω : ποσω D\*FG |  
 — γαρ Dm5<sup>1</sup> 25 συμπαραμενω EKa5



ουσίας πάλιν πρὸς ὑμᾶς. Μόνον ἀξίως τοῦ 27 Kol 1,10. 1 Th 2,12. 4,8.  
 εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ πολιτεύεσθε, ἵνα εἴτε  
 ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς εἴτε ἀπὼν ἀκούω τὰ περὶ  
 ὑμῶν, ὅτι στήκετε ἐν ἐνὶ πνεύματι, μιᾷ ψυχῇ  
 συναθροῦντες τῇ πίστει τοῦ εὐαγγελίου, καὶ μὴ 28  
 πτυρόμενοι ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων, ἥτις  
 ἐστὶν αὐτοῖς ἐνδειξις ἀπωλείας, ὑμῶν δὲ σωτη-  
 ρίας, καὶ τοῦτο ἀπὸ θεοῦ· ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη 29  
 τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν  
 ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν, τὸν αὐτὸν 30 Act 16,22.  
 ἀγῶνα ἔχοντες ὅλον εἶδετε ἐν ἐμοὶ καὶ νῦν ἀκούετε  
 ἐν ἐμοί.

Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι παρα- 2  
 μύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία πνεύματος, εἴ  
 τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί, πληρώσατέ μου τὴν 2  
 χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην  
 ἔχοντες, σύνψυχοι, τὸ ἐν φρονοῦντες, ἡμῶν κατ' 3 G 5,26. R 12,10.  
 ἐριθείαν μὴδὲ κατὰ κενοδοξίαν, ἀλλὰ τῇ ταπεινο-  
 φροσύνῃ ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερέχοντας ἑαυτῶν,  
 ἡμῶν τὰ ἑαυτῶν ἕκαστοι σκοποῦντες, ἀλλὰ καὶ τὰ 4 1 K 10,24.33.  
 ἑτέρων ἕκαστοι. τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὃ καὶ 5  
 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃς ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων 6 J 1,1.2; 17,5. Gn 1,27; 3,5.  
 οὐχ ἄρπαγμόν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, ἀλλὰ 7 Is 58,3. 2 K 8,9. H 2,14.17.  
 ἑαυτὸν ἐκένωσεν μορφὴν δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώ-  
 ματι ἀνθρώπων γενόμενος· καὶ σχήματι εὑρεθεὶς  
 ὡς ἄνθρωπος ἑταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπὴρ 8 H 12,2; 5,8. J 10,17.  
 κοος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ. διὸ 9 Act 2,38. E 1,21. H 1,3.4.  
 καὶ ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ  
 τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πᾶν ὄνομα, ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι 10 Is 45,25. J 5,25. Ap 5,13.

28.29 H (ἡτις ... πασχειν). 2,1 τις σπλ. : W τινὰ σπλ.  
 2 W συνψυχοι το | εν : h αυτο 3 H ἐριθειαν 4 ἕκαστοι  
 1<sup>ο</sup> : h ἕκαστος 4.5 h ἑτερων. ἕκαστοι τουτο 7 T γενομενος  
 και ... ανθρωπος, 8 RW εαυτόν, 9 HR υπερυψωσεν, και

27 ακουσω Am<sup>5</sup> 28 υμων : υμιν EKα<sup>5</sup> 29 υμιν :  
 ημιν Aα 2,3 μηδε κατα : η DEα<sup>5</sup> 4 σκοπειτε La<sup>5</sup> (-τω K) |  
 — και D\*α 5 τουτο : + γαρ DEα<sup>5</sup> | φρονεισθω KLa<sup>5</sup>  
 7 ανθρωπου Marcion 9 — το 1<sup>ο</sup> DEα<sup>5</sup>

Ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψη ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείω  
11 καὶ καταχθονίων, καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται  
ὅτι ΚΥΡΙΟΣ ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ εἰς δόξαν Θεο  
πατρὸς.

1 P 1,17. 12 Ὅστε, ἀγαπητοί μου, καθὼς πάντοτε ὕπη  
P<sup>a</sup> 2,11. κούσατε, μὴ ὡς ἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον ἀλλ

J 15,5. 2 K 3,5. 13 ζεσθε· θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τί  
1 Th 2,18. 1 P 4,9. 14 θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας. πάντα

1,10. Mt 5,14; 10,16. 15 ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν, ἵνα

E 5,8. γένησθε ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα Θεοῦ ἁμωμα  
Dt 32,5. μέσον γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης, ἐν οἷς  
Act 2,40.

1 Th 2,19. 16 φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ, λόγον ζωῆς  
Is 49,4; 65,28. G 2,2. ἐπέχοντες, εἰς καύχημα ἑμοὶ εἰς ἡμέραν Χριστοῦ,  
ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδὲ εἰς κενὸν ἔκοπίασα.

R 15,16. 17 Ἀλλὰ εἰ καὶ σπένδομαι ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ λει-  
2 T 4,6. τουργίᾳ τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συнχαίρω

3,1; 4,4. 18 πᾶσιν ὑμῖν· τὸ δὲ αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ  
συνχαίρετέ μοι.

19 Ἐλπίζω δὲ ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμόθεον ταχέως  
πέμψαι ὑμῖν, ἵνα κἀγὼ εὐψυχῶ γνοῦς τὰ περὶ

1 K 16,10. 20 ὑμῶν. οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις γνησίως

2 T 4,10.16. 21 τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει· οἱ πάντες γὰρ τὰ ἑαυ-  
G 4,17.

22 τῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ. τὴν δὲ δο-  
κιμὴν αὐτοῦ γινώσκετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον σὺν

23 ἑμοὶ ἐδούλευσεν εἰς τὸ εὐαγγέλιον. Τοῦτον μὲν  
οὖν ἐλπίζω πέμψαι ὡς ἂν ἀφίδω τὰ περὶ ἑμέ

1,25. 24 ἑξαυτῆς· πέποιθα δὲ ἐν κυρίῳ ὅτι καὶ αὐτὸς τα-

4,18. 25 χέως ἐλεύσομαι. ἀναγκαῖον δὲ ἡγησάμην Ἐπα-  
φρόδιτον τὸν ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συνστρα-

11 RT εξομολογησεται

12 H [ως]

17 W αλλ

21 hR Ιησου Χριστου

23 W απιδω

13 ο θεος ELα5

15 ητε AD\*a | αμωμητα DEα5

19 εν Χριστω Ιησ. CD\*a

24 fin + προς υμας N\*Αα

τιώτην μου, ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν  
 τῆς χρείας μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς, <sup>1</sup> ἐπειδὴ ἐπι- 26  
 ποθῶν ἦν πάντας ὑμᾶς, καὶ ἀδημονῶν, διότι  
 ἠκούσατε ὅτι ἠσθένησεν. καὶ γὰρ ἠσθένησεν παρα- 27  
 πλήσιον θανάτῳ· ἀλλὰ ὁ θεὸς ἠλέησεν αὐτόν,  
 οὐκ αὐτόν δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην  
 ἐπὶ λύπην σχῶ. σπουδαιοτέρως οὖν ἔπεμψα αὐτόν, 28  
 ἵνα ἰδόντες αὐτόν πάλιν χαρῆτε καὶ γὰρ ἀλυπότερος  
 ὢ. προσδέχεσθε οὖν αὐτόν ἐν κυρίῳ μετὰ πάσης 29 <sup>1</sup> K 18,16.  
 χαρᾶς, καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους ἔχετε, <sup>1</sup> ὅτι 30 <sup>1</sup> T 5,17.  
 διὰ τὸ ἔργον Χριστοῦ μέχρι θανάτου ἠγγισεν  
 παραβολευσάμενος τῇ ψυχῇ, ἵνα ἀναπληρώσῃ τὸ  
 ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρὸς με λειτουργίας.

Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν κυρίῳ. 3 <sup>2,18; 4,4.</sup>  
 τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν ἐμοὶ μὲν οὐκ ὀκνηρόν, ὑμῖν  
 δὲ ἀσφαλές.

Βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς 2 <sup>Ap 22,15.</sup>  
 ἐργάτας, βλέπετε τὴν κατατομήν. ἡμεῖς γὰρ ἐσμεν 3 <sup>R 2,29.</sup>  
 ἡ περιτομή, οἱ πνεύματι θεοῦ λατρεύοντες καὶ  
 καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ οὐκ ἐν σαρκὶ  
 πεποιθότες, καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποιθήσιν καὶ ἐν 4 <sup>2 K 11,18.22.</sup>  
 σαρκί. Εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πεποιθέναι ἐν σαρκί,  
 ἐγὼ μᾶλλον· περιτομῇ ὀκταήμερος, ἐκ γένους Ἰσ- 5 <sup>Act 20,5.</sup>  
 ραήλ, φυλῆς Βενιαμὴν, Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, <sup>L 1,59; 2,21.</sup>  
 κατὰ νόμον Φαρισαῖος, <sup>1</sup> κατὰ ζῆλος διώκων τὴν 6  
 ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην τὴν ἐν νόμῳ γενό-  
 μενος ἄμεμπτος. Ἀλλὰ ἅτινα ἦν μοι κέρδη, 7 <sup>Mt 13,44.48.</sup>  
 ταῦτα ἠγῆμαι διὰ τὸν Χριστὸν ζημίαν. ἀλλὰ μὲν 8  
 οὖν γε καὶ ἠγοῦμαι πάντα ζημίαν εἶναι διὰ τὸ

26 παντας υμας : H+ [ιδειν], h υμας παντας, (T—,) |  
 HR αδημονων οτι 27 H θανατου 30 Χριστου : K Κυριου |  
 HR ηγγισεν, παραβ. τ. ψυχη 3,1 H ασφαλεις. — 7 αλλα :  
 [R]—T | W μοι ην 8 R— γε

30 — Χριστου C. | παραβουλευσαμενος CKa5 3,1 το  
 ασφαλεις A\*a 3 θεου : θεω D\*Pa5 6 ζηλον EKa5 |  
 εκκλησιαν : + θεου FG 8 — και 1° N\*a



- ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου, δι' ὃν τὰ πάντα ἐξημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι
- R 3,21.22. 9 σκύβαλα ἵνα Χριστὸν κερδήσω<sup>1</sup> καὶ εὐρεθῶ ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου, ἀλλὰ τὴν διὰ πίστεως Χριστοῦ, τὴν ἐκ θεοῦ δι-
- R 6,8-5. 10 καιοσύνην ἐπὶ τῇ πίστει, τοῦ γινῶναι αὐτὸν καὶ R 8,17. G 6,17. τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ καὶ κοινωνίαν παθημάτων αὐτοῦ, συμμορφιζόμενος τῷ θανάτῳ
- Act 4,2. 11 αὐτοῦ, εἴ πως καταντήσω εἰς τὴν ἐξανάστασιν τὴν Ap 20,5.6. 12 ἐκ νεκρῶν. οὐχ ὅτι ἤδη ἔλαβον ἢ ἤδη τετελείωμαι, 1 T 6,12. 12 διώκω δὲ εἰ καὶ καταλάβω, ἐφ' ᾧ καὶ κατελήμ-
- Act 9,6. 13 φθην ὑπὸ Χριστοῦ Ἰησοῦ. ἀδελφοί, ἐγὼ ἑμαυτὸν οὕτω λογίζομαι κατειληφέναι· ἐν δέ, τὰ μὲν ὀπίσω ἐπιλανθανόμενος τοῖς δὲ ἔμπροσθεν ἐπεκ-
- 1 K 9,24. 14 τεινόμενος,<sup>1</sup> κατὰ σκοπὸν διώκω εἰς τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως τοῦ θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
- 1 K 2,6. 15 Ὅσοι οὖν τέλειοι, τοῦτο φρονῶμεν· καὶ εἴ τι ἑτέρως φρονεῖτε, καὶ τοῦτο ὁ θεὸς ὑμῖν ἀποκα-
- G 6,16. 16 λύσει· πλὴν εἰς ὃ ἐφθάσαμεν, τῷ αὐτῷ στοιχεῖν.
- 1 K 11,1. 17 Συνμιμηταί μου γίνεσθε, ἀδελφοί, καὶ σκοπεῖτε 1 Th 1,7. 17 τοὺς οὕτω περιπατοῦντας καθὼς ἔχετε τύπον ἡμῶς. 1 P 5,8. 18 πολλοὶ γὰρ περιπατοῦσιν οὕς πολλάκις ἔλεγον ὑμῖν, νῦν δὲ καὶ κλαίων λέγω, τοὺς ἐχθροὺς τοῦ
- 1 K 1,23. 18 σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ,<sup>1</sup> ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια, ὧν G 6,12. 18 ὁ θεὸς ἡ κοιλία καὶ ἡ δόξα ἐν τῇ αἰσχύνῃ αὐτῶν,
- R 16,18. 19 οἱ τὰ ἐπίγεια φρονοῦντες. ἡμῶν γὰρ τὸ πολί- E 2,6. Kol 3,1. 20 τευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάρχει, ἐξ οὗ καὶ σωτῆρα H 12,22. 20 1 K 1,7. 21 ἀπεκδεχόμεθα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ὃς μετα-
- 1 K 15,48.49.58. 21 σχηματίζει τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν σύμμορφον τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ, κατὰ τὴν

9 W δικαιοσυνην, επι 10 παθημ. : R pr [των] | T  
συνμορφιζ. 12 T— και 1<sup>ο</sup> | Ἰησους : [H]—R 13 ουπω :  
hRW ου 17 W ουτως 21 T συνμορφ.

8 σκυβ. : + ειναι A E a 5 11 την εκ : των K L a 5 12 ελαβον :  
+ η ηδη δεδικαιωμαι D\* E F G 14 εις : επι D E a 5 | τ.  
ανεγκλησιας Tert. Orig. 15 φρονουνμεν K L 16 fin + κανονι, το  
αυτο φρονειν K L a 5 21 ημων : + εις το γενεσθαι αυτο E K a 5

ἐνέργειαν τοῦ δύνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ  
τὰ πάντα.

Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιπόνητοι, 4 2 K 1,14.  
χαρὰ καὶ στέφανός μου, οὕτως στήκετε ἐν κυρίῳ, 1 Th 2,19,20.  
ἀγαπητοί. Εὐδοκίαν παρακαλῶ καὶ Συντύχην 2  
παρακαλῶ τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν κυρίῳ. καὶ ἐρωτῶ 3 1,27. Ps 69,29.  
καὶ σέ, γνήσιε σύνζυγε, συνλαμβάνου αὐταῖς, αἰ- L 10,20.  
τινες ἐν τῷ εὐαγγελίῳ συνήθλησάν μοι μετὰ καὶ  
Κλήμεντος καὶ τῶν λοιπῶν συνεργῶν μου, ὧν τὰ  
ὀνόματα ἐν βιβλῷ ζωῆς. Χαίρετε ἐν κυρίῳ πάν- 4 3,1. 2 K 13,11.  
τοτε· πάλιν ἐρῶ, χαίρετε. τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν 5 H 10,37.  
γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώποις. ὁ κύριος ἐγγύς. Jc 5,8.9.  
μηδὲν μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ 6 Mt 6,25-34.  
τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν Kol 4,2.  
γνωρίζεσθω πρὸς τὸν θεόν. καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ 7 1 P 5,7.  
θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν φρουρήσει τὰς Ps 145,18.  
καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ J 14,27.  
Ἰησοῦ. Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, 8 Kol 3,15.  
ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἀγνά, ὅσα προσφιλῆ,  
ὅσα εὐφημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος,  
ταῦτα λογίζεσθε· ἃ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε 9 1 Th 5,28.  
καὶ ἠκούσατε καὶ εἶδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσ- R 16,20.  
σετε· καὶ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. 1 K 14,33.

Ἐχάρην δὲ ἐν κυρίῳ μεγάλως ὅτι ἤδη ποτὲ 10  
ἀνεθάλετε τὸ ὑπὲρ ἐμοῦ φρονεῖν· ἐφ' ᾧ καὶ  
ἐφρονεῖτε, ἡκαιρεῖσθε δέ. οὐχ ὅτι καθ' ὑστέρη- 11 1 T 6,6.  
σιν λέγω· ἐγὼ γὰρ ἔμαθον ἐν οἷς εἰμι αὐτάρκης  
εἶναι. οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι, οἶδα καὶ περισ- 12 2 K 6,10.  
σεύειν· ἐν παντὶ καὶ ἐν πᾶσιν μεμύημαι, καὶ  
χορτάζεσθαι καὶ πεινᾶν, καὶ περισσεύειν καὶ  
ὑστερεῖσθαι. πάντα ἰσχύω ἐν τῷ ἐνδυναμοῦντί 13 2 K 12,10.  
2 T 4,17.

21 αὐτῶ : H αὐτῶ 4,1 fin h+ μου 2 T Συντυχὴν  
3 h Σύνζυγε 6 H μετ

7 θεοῦ : Χριστοῦ A 8 ἐπαινος : + ἐπιστημῆς D\*E\*FG  
10 το : του FG

## 4,14—1,3. Προς Φιλιππησιους Κολοσσαεις

- 14 με. πλὴν καλῶς ἐποιήσατε συνκοινωνήσαντές μου  
 2 K 11,9. 15 τῇ θλίψει. οἴδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππηῖοι, ὅτι  
 ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακε-  
 δονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινώνησεν εἰς  
 λόγον δόσεως καὶ λήμψεως εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι,  
 16 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἁπαξ καὶ δις εἰς τὴν  
 1 K 9,11. 17 χρείαν μοι ἐπέμψατε. οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα,  
 ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς  
 Ex 29,18. 18 λόγον ὑμῶν. ἀπέχω δὲ πάντα καὶ περισσεύω·  
 Es 20,41. 2,25. πεπλήρωμαι δεξιόμενος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ  
 παρ' ὑμῶν, ὁσμὴν ἐνώδιας, θυσίαν δεκτὴν, εὐάρεσ-  
 19 τον τῷ θεῷ. ὁ δὲ θεὸς μου πληρώσει πᾶσαν  
 χρείαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ ἐν δόξῃ ἐν  
 20 Χριστῷ Ἰησοῦ. τῷ δὲ θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ  
 δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
 21 Ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.  
 1,13. 22 ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. ἁσπά-  
 ζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἅγιοι, μάλιστα δὲ οἱ ἐκ  
 τῆς Καίσαρος οἰκίας.  
 23 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ  
 πνεύματος ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ

- E 1,1. 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή-  
 R 1,7. 2 ματος θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς<sup>1</sup> τοῖς ἐν  
 E 1,2. Κολοσσαῖς ἁγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ·  
 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν.  
 1 K 12,13. 3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πατρὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν  
 1 Th 1,2,3. E 1,16.

Inscr.: HR προς Κολασσαις 1,3 θεω: T+ και W+ τω

13 με: + Χριστω EFa5 16 — εις AD\*a | μοι: μου DEa  
 19 πληρωσαι D\*FG 23 του πνευματος: παντων KLa5 |  
 fin + αμην KADm5

Subscriptio: εγραφη απο Ρωμης δι Επαφροδιτου  
 1,2 Κολασσαις KP5 | Χριστω: + Ιησουν AD\*a | fin +  
 και κυριου Ιησου Χριστου KAm5

Ἰησοῦ Χριστοῦ πάντοτε περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι,  
 ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ 4 E 1,15.  
 τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς πάντας τοὺς ἁγίους ἰδιὰ 5 1 P 1,4.  
 τὴν ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρα- E 1,18.18.  
 νοῖς, ἣν προσηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας  
 τοῦ εὐαγγελίου τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς 6 1 T 3,18.  
 καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ ἐστὶν καρποφορούμενον E 1,18.  
 καὶ αὐξανόμενον καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς  
 ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ  
 θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ· καθὼς ἐμάθητε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ 7 4,12.  
 τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς ἐστὶν πιστὸς  
 ὑπὲρ ὑμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ, ὁ καὶ δηλώσας 8  
 ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι. Διὰ τοῦτο 9 E 1,8 a. 15—17.  
 καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσαμεν, οὐ πανό- Ph 1,9.  
 μεθα ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι καὶ αἰτούμενοι  
 ἵνα πληρωθῇτε τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ θελήματος  
 αὐτοῦ ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ συνέσει πνευματικῇ,  
 περιπατῆσαι ἀξίως τοῦ κυρίου εἰς πᾶσαν ἀρεσκίαν, 10 E 1,17. 2,10.4,1.  
 ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ καρποφοροῦντες καὶ αὐξανό- Ph 1,27.  
 μενοι τῇ ἐπιγνώσει τοῦ θεοῦ, ἐν πάσῃ δυνάμει 11 1 K 1,5.  
 δυναμούμενοι κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ E 1,18.19; 3,18.  
 εἰς πᾶσαν ὑπομονὴν καὶ μακροθυμίαν, μετὰ χαρᾶς  
 ἑὺχαριστοῦντες τῷ πατρὶ τῷ ἱκανώσαντι ὑμᾶς εἰς 12 E 1,11.18.  
 τὴν μερίδα τοῦ κλήρου τῶν ἁγίων ἐν τῷ φωτί· Act 20,32.  
 ὃς ἐρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ σκοτοῦς 13 2,15. L 22,58.  
 καὶ μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ υἱοῦ τῆς E 2,2; 6,12; 1,6.  
 ἀγάπης αὐτοῦ, ἐν ᾗ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, 14 E 1,7.  
 τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν· ὃς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ 15 H 1,3.  
 2 K 4,4.

3 Χριστοῦ : [H]—W | W παντοτε, | περι : hW υπερ  
 4 ἣν ἐχετε : [H] : W τὴν 5 W ἀληθείας, 6 T εἰς ὑμᾶς  
 καθὼς ... ἐστίν, 7 ὑμῶν : XR ἡμῶν 9.10 W αὐτον, ...  
 πνευματικῇ π. 10 R ἀρέσκειαν 11.12 HR μακροθυμίαν  
 μετὰ χαρᾶς, ευχ. 12 πατρὶ : h pr θεῷ | ἱκανώσαντι : W  
 pr καλεσαντι καὶ | ὑμᾶς : hR ἡμᾶς 14 h ἐσχομεν

4 — ἣν εχ. B 6 καὶ ἐστὶν καρπ. FGa5 | — καὶ αυξ. Ka5  
 7 καθὼς καὶ EKa5 9 — καὶ αιτ. BKa 10 περιπατ. : + ὑμᾶς  
 EKa5 | εἰς τὴν ἐπιγνώσιν KLa5 12 ευχ. : + αμα B | ἱκανωσ. :  
 καλεσαντι D\*FG 14 ἀπολυτρ. : + δια τοῦ αἵματος αὐτοῦ 5



- 1 T 6,16. J 1,18. ἑοῦ τοῦ ἀοράτου, πρωτότοκος πάσης κτίσεως,  
 J 1,3.10. 16 ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα ἐν τοῖς οὐρανοῖς  
 E 1,10.21. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὁρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε  
 θρόνοι εἴτε κυριότητες εἴτε ἀρχαὶ εἴτε ἐξουσίαι·  
 Prv 8,25—27. 17 τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται·<sup>1</sup> καὶ  
 E 1,22. αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ  
 15. E 1,32; 18 συνέστηκεν, καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώμα-  
 4,15; 5,23. τος, τῆς ἐκκλησίας· ὃς ἐστιν ἀρχή, πρωτότοκος  
 Act 4,2; 26,23. ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα γένηται ἐν παῶν αὐτὸς πρω-  
 Ap 1,5. τεύων, ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα  
 E 1,23. 19 κατοικῆσαι<sup>1</sup> καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα  
 2,9. J 1,16. εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ  
 E 1,7.10; 20 σταυροῦ αὐτοῦ, δι' αὐτοῦ εἴτε τὰ ἐπὶ τῆς γῆς  
 2,18 ss. 21 εἴτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. καὶ ὑμᾶς ποτε ὄντας  
 1 J 2,2. ἀπηλλοτριωμένους καὶ ἐχθροὺς τῇ διανοίᾳ ἐν τοῖς  
 E 2,1.13; 4,18. 22 ἔργοις τοῖς πονηροῖς, νυνὶ δὲ ἀποκατήλλαξεν ἐν  
 R 5,10. τῷ σώματι τῆς σαρκὸς αὐτοῦ διὰ τοῦ θανάτου,  
 E 2,11.14.16; 22 παραστήσαι ὑμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους καὶ ἀνεγκλή-  
 5,27. τούς κατενώπιον αὐτοῦ, εἰ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει  
 Mc 16,15. 23 τευθεμελιωμένοι καὶ ἐδραῖοι καὶ μὴ μετακινούμενοι  
 1 T 3,16. ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὗ ἠκούσατε, τοῦ  
 E 3,17. H 3,14. κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν οὐρανόν,  
 οὗ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.  
 E 3,1.13. 24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν,  
 Act 9,16. καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων  
 τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου ὑπὲρ τοῦ σώματος  
 E 3,2.7 s. 25 αὐτοῦ, ὃ ἐστιν ἡ ἐκκλησία,<sup>1</sup> ἧς ἐγενόμην ἐγὼ διά-  
 κονος κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ θεοῦ τὴν δο-  
 θεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ  
 R 16,25.26. 26 θεοῦ, τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν  
 E 3,3.5.9.10.

16 ἐν 2<sup>ο</sup> : W pr τα | ἐπὶ : R pr [τα] 17 H αὐτὸς ἐστιν  
 18 W σωματος της | αρχη : H pr [η] 20 HR [δι' αὐτου]  
 21.22 H πονηροῖς, (W.) — νυνὶ ... θανατου, — 22 hW  
 ἀποκατηλλαγητε

22 ἀποκαταλλαγεντες D\*FG | θανατου : + αὐτου KAPa  
 23 παση : + τη EKas 24 παθημασιν : + μου K<sup>3</sup>as

αίωνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν — νῦν δὲ ἐφανερώθη  
 τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, οἷς ἠθέλησεν ὁ θεὸς γνωρίσαι 27 <sup>1 T 1,1.  
R 16,25.  
E 3,9. 1,19.</sup>  
 τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ μυστηρίου τούτου  
 ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃς ἐστὶν Χριστὸς ἐν ὑμῖν, ἡ ἐλπίς  
 τῆς δόξης· ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν νουθετοῦντες 28 <sup>22.  
E 4,18.</sup>  
 πάντα ἄνθρωπον καὶ διδάσκοντες πάντα ἄνθρω-  
 πον ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα  
 ἄνθρωπον τέλειον ἐν Χριστῷ· εἰς ὃ καὶ κοπιῶ 29 <sup>Ph 4,13.  
E 3,7.20.</sup>  
 ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ τὴν ἐνερ-  
 γουμένην ἐν ἐμοὶ ἐν δυνάμει. Θέλω γὰρ ὑμᾶς 2  
 εἰδέναι ἡλίκον ἀγῶνα ἔχω ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν  
 Λαοδικίᾳ καὶ ὅσοι οὐχ ἑώρακαν τὸ πρόσωπόν μου  
 ἐν σαρκί, ἵνα παρακληθῶσιν αἱ καρδίαι αὐτῶν, 2 <sup>1,26. E 3,19.</sup>  
 συνβιβασθέντες ἐν ἀγάπῃ καὶ εἰς πᾶν πλοῦτος  
 τῆς πληροφορίας τῆς συνέσεως, εἰς ἐπίγνωσιν τοῦ  
 μυστηρίου τοῦ θεοῦ, Χριστοῦ, <sup>1</sup> ἐν ᾧ εἰσιν πάντες 3 <sup>1,27. Is 45,3.  
Prv 2,3.4.  
E 3,19.  
1 K 1,24.30.  
R 16,18.  
E 4,17. 5,6.</sup>  
 οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως ἀπόκρυφοι.  
 Τοῦτο λέγω ἵνα μηδεὶς ὑμᾶς παραλογίζεται ἐν 4  
 πιθανολογίᾳ. εἰ γὰρ καὶ τῇ σαρκὶ ἄπειμι, ἀλλὰ 5 <sup>1 K 5,3.  
1 K 14,40.</sup>  
 τῷ πνεύματι σὺν ὑμῖν εἰμι, χαίρων καὶ βλέπων  
 ὑμῶν τὴν τάξιν καὶ τὸ στερέωμα. τῆς εἰς Χριστὸν  
 πίστεως ὑμῶν.  
 Ὡς οὖν παρελάβετε τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν 6 <sup>E 4,17.</sup>  
 κύριον, ἐν αὐτῷ περιπατεῖτε, <sup>1</sup> ἐρριζωμένοι καὶ 7 <sup>E 3,17; 2,20.22.</sup>  
 ἐποικοδομούμενοι ἐν αὐτῷ καὶ βεβαιούμενοι τῇ  
 πίστει καθὼς ἐδιδάχθητε, περισσεύοντες ἐν εὐ-  
 χαριστίᾳ. Βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συ- 8 <sup>20. E 5,6.</sup>  
 λαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης  
 κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ

27 ος : KR ο 2,1 R Λαοδικεῖα | R εώρακαν  
 2 RT συμβιβ. | W του θεου Χριστου h<sup>o</sup> prob error pro του  
 εν Χριστω 4 W τουτο δε 6 W Χριστόν, 7 περισσ. :  
 HR+ [εν αυτη] 8 h εσται υμας

27 τουτου : του θεου D\*FG 28 — παντ. ανθρ. 2<sup>o</sup> D\*E\*FG  
 | fin + Ιησουν Ea<sup>5</sup> 2,1 υπερ : περι Ea<sup>5</sup> | Λαοδικια : +  
 και των εν Ιεραπολει 10a 2 συμβιβασθεντων KLa<sup>5</sup> | παντα  
 πλουτον DEa<sup>5</sup> 3 και : + της AEa<sup>5</sup> 4 μη τις KLa<sup>5</sup>

17. J 1,14.16. 9 στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν· ὅτι  
 ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος  
 E 1,21. 10 σωματικῶς, <sup>1</sup> καὶ ἐστὲ ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὃς  
 1 P 8,21. 11 ἐστὶν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, ἐν ᾧ  
 R 2,29. καὶ περιετμήθητε περιτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ  
 ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῆς σαρκός, ἐν τῇ περι-  
 3,1. R 6,4. 12 τομῇ τοῦ Χριστοῦ, συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπ-  
 E 1,19 a. τίσματι, ἐν ᾧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως  
 τῆς ἐνεργείας τοῦ θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ  
 E 2,1.5. 13 νεκρῶν· καὶ ὑμᾶς νεκροὺς ὄντας τοῖς παραπτώ-  
 μασιν καὶ τῇ ἀκροβυστίᾳ τῆς σαρκὸς ὑμῶν, συνε-  
 ζωοποίησεν ὑμᾶς σὺν αὐτῷ, χαρισάμενος ἡμῖν  
 E 2,14.15. 14 πάντα τὰ παραπτώματα, ἐξαλείψας τὸ καθ' ἡμῶν  
 1 P 2,24. χειρόγραφον τοῖς δόγμασιν ὃ ἦν ὑπεναντίον ἡμῖν,  
 καὶ αὐτὸ ἤρκεν ἐκ τοῦ μέσου, προσηλώσας αὐτὸ  
 1,13. 15 τῷ σταυρῷ· ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς  
 ἐξουσίας ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησίᾳ, θριαμβεύσας  
 R 14,1—12. 16 αὐτούς ἐν αὐτῷ. Μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω  
 ἐν βρώσει καὶ ἐν πόσει ἢ ἐν μέρει ἑορτῆς ἢ νεο-  
 H 8,5; 10,1. 17 μηνίας ἢ σαββάτων, ἃ ἐστὶν σκιὰ τῶν μελλόντων,  
 23. 18 τὸ δὲ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. μηδεὶς ὑμᾶς καταβρα-  
 βευέτω θέλων ἐν ταπεινοφροσύνῃ καὶ ὑψηλείᾳ  
 τῶν ἀγγέλων, ἃ ἐώρακεν ἐμβατεύων, εἰκῇ φυσιοῦ-  
 E 2,21; 4,15.16. 19 μενος ὑπὸ τοῦ νοὸς τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, καὶ οὐ  
 κρατῶν τὴν κεφαλὴν, ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα διὰ  
 τῶν ἀφῶν καὶ συνδέσμων ἐπιχορηγούμενον καὶ  
 συνβιβαζόμενον αὖξει τὴν αὖξιν τοῦ θεοῦ.  
 G 4,3.9. 20 Εἰ ἀπεθάνετε σὺν Χριστῷ ἀπὸ τῶν στοιχείων τοῦ

12 W βαπτισμῷ | ἐκ : [R] W+ των 13 υμᾶς 20 : h  
 ημας | παραπτώματα : T·W. 14 W χειρόγραφον, | h ημιν·  
 15 ἐξουσίας : W+ και | H παρρησια θρ. 16 και : hRT  
 ἢ | RT νουμηνίας 17 α : hW ο 18 θέλων ἐν ταπεινοφρ. :  
 h<sup>s</sup> fort ἐν εὐελοταπεινοφροσύνῃ | T ὑψηλεια | α εορακ.  
 ἐμβατ. : h<sup>s</sup> prob pro δέρα (vλ αλώρα) κενεμβατευων

10 ος : ο BDa 11 σωμ. : + των αμαρτιων KLa<sup>s</sup> 13 τοις  
 : pr ἐν Am<sup>s</sup>, it D<sup>\*</sup>E<sup>\*</sup> ante τη | — υμᾶς 20 DEa<sup>s</sup> | ημιν :  
 υμιν La<sup>s</sup>e 15 αὐτῷ : αὐτῷ 5 18 α : + μη CKa<sup>s</sup>  
 19 κεφ. : + Χριστον D<sup>\*</sup>E<sup>\*</sup> 20 εἰ οὖν N<sup>3</sup>a<sup>s</sup>



κόσμου, τί ὡς ζῶντες ἐν κόσμῳ δογματίζεσθε· μὴ 21 G 6,8.  
 ἄψη μηδὲ γεύση μηδὲ θίγης, ἃ ἐστὶν πάντα εἰς 22 Is 29,13.  
 φθορὰν τῇ ἀποχρήσει, κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ Mt 15,9.  
 διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων; ἅτινὰ ἐστὶν λόγον 23 R 13,14.  
 μὲν ἔχοντα σοφίας ἐν ἐθελοθυθησικίᾳ καὶ ταπεινο- 1 T 4,8.  
 φροσύνη καὶ ἀφειδία σώματος, οὐκ ἐν τιμῇ τινι  
 πρὸς πλησμονὴν τῆς σαρκός. Εἰ οὖν συνηγέρ- 3 Ps 110,1.  
 θητε τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω ζητεῖτε, οὗ ὁ Χριστός 2,12.  
 ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ καθήμενος· τὰ ἄνω φρονεῖτε, 2 Mt 6,33.  
 μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. ἀπεθάνετε γάρ, καὶ ἡ ζωὴ 3 R 6,2.  
 ὑμῶν κέκρυπται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ θεῷ· δταν 4 1 K 15,43.  
 ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς Ph 1,21.  
 σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. G 2,20.

Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορ- 5 R 6,6; 8,13.  
 νείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ E 4,19; 5,8.5.  
 τὴν πλεονεξίαν ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἃ 6 Ap 21,8.  
 ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ· ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιε- 7  
 πατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν τούτοις· νυνὶ δὲ 8 E 4,25.26.31.29;  
 ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, 5,4.  
 κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόμα-  
 τος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυ- 9 E 4,25.22.  
 σάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν  
 αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνακαινού- 10 E 4,24. Gn 1,27.  
 μενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος  
 αὐτόν, ὅπου οὐκ ἐνὶ Ἑλλήν καὶ Ἰουδαῖος, περι- 11 G 3,28.  
 τομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος,  
 ἐλεύθερος, ἀλλὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.  
 Ἐνδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ ἅγιοι καὶ 12 1 P 2,9.  
 ἡγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ, χρηστότητα, E 4,2.32; 5,1.

23 W ἐστὶν, | RW ἐθελοθυθησικία | καὶ 2<sup>ο</sup> : [H] | h<sup>8</sup> [καὶ]  
 ἀφειδία ... σαρκὸς † 3,4 ἡμῶν : hT ὑμῶν 5 W κακὴν κ. |  
 H εἰδωλολατρεία 11 ἀλλὰ : RW + τα 12 H θεοῦ, | h— καὶ

23 ταπεινοφρ. : + του νοος FG | ἀφειδία 3,4 — συν  
 αυτω A 5 μελη : + υμων Am<sup>5</sup> | — κακην FG 6 α : ο C<sup>a</sup> |  
 fin + επι τους υιους της απειθειας NAp<sup>15</sup> 7 τουτοις : αυτοις  
 Fa<sup>5</sup> 8 fin + μη εκπορευεσθω FG 11 ενι : + αρσεν και  
 δηλυ D<sup>\*</sup>E<sup>\*</sup>FG | δουλ. : + και AD<sup>a</sup> 12 — του AD<sup>a</sup>

- <sup>Mt 6,14.</sup> 13 ταπεινοφροσύνην, πραύτητα, μακροθυμίαν, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων καὶ χαριζόμενοι ἑαυτοῖς, ἐὰν τις πρὸς τινα ἔχη μομφήν· καθὼς καὶ ὁ κύριος ἐχαρίσατο ὑμῖν οὕτως καὶ ὑμεῖς· ἐπὶ πᾶσιν δὲ τούτοις τὴν ἀγάπην, ὃ ἐστὶν σύνδεσμος τῆς τελειότητος.
- <sup>R 13,8.10.</sup> 14 καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ βραβευέτω ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, εἰς ἣν καὶ ἐκλήθητε ἐν ἐνὶ σώματι· καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε. ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ ἐνοικεῖτω ἐν ὑμῖν πλουσίως, ἐν πάσῃ σοφίᾳ διδάσκοντες καὶ νουθετοῦντες ἑαυτούς, ψαλμοῖς ὕμνοις ᾠδαῖς πνευματικαῖς ἐν τῇ χάριτι ᾗδοντες ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν τῷ θεῷ· καὶ πᾶν ὃ τι ἐὰν ποιῇτε ἐν λόγῳ ἢ ἐν ἔργῳ, πάντα ἐν ὀνόματι κυρίου Ἰησοῦ, εὐχαριστοῦντες τῷ θεῷ πατρὶ δι' αὐτοῦ.
- <sup>E 4,2.82; 5,2.</sup> 15 Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἀνδράσιν, ὡς ἀνῆκεν ἐν κυρίῳ. Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας καὶ μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς. Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν κατὰ πάντα, τοῦτο γὰρ εὐάρεστόν ἐστιν ἐν κυρίῳ. Οἱ πατέρες, μὴ ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμῶσιν. Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλίαις ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ἐν ἀπλότητι καρδίας φοβούμενοι τὸν κύριον. ὃ ἐὰν ποιῇτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε ὡς τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, εἰδότες ὅτι ἀπὸ

<sup>18—c 4,1:</sup>  
<sup>E 5,22—6,9.</sup>

<sup>1 P 3,7.</sup>

13 κυριος : hT χριστος 15 H [ενι] 16 Χριστου : h κυριου | HR πλουσιως εν π. σοφια· διδ. κ. ν. εαυτου; ψ., υ., ω. | RT πνευματικαις, εν | X—τη | H χαριτι, 17 εαν : T αν 22 RW οφθαλμοδουλειαις h -λια | HR καρδιας, φοβ.

13 κυρ. : θεος N\* 14 ο : ος N\* D\* ητις N<sup>3</sup> a<sup>5</sup> | τελ. : ενο- τητος D\* FG 15 Χρ. : θεου Ea<sup>5</sup> it 16 AC\* 16 ψ. και υ. και ω. Ea<sup>5</sup> | εν τη καρδια Ea<sup>5</sup> | θεω : κυριω EA<sup>5</sup> 17 θεω και π. DEa<sup>5</sup> 18 ανδρασιν : pr ιδιοις La<sup>5</sup> + υμων D\* G 19 γυν. : + υμων D\* E\* FGa 20 εν : τω ε 21 ερεθ. : παροργιζετε K Aa 22 κυριον : θεον Ka<sup>5</sup> 23 ο : και παν οτι EKa<sup>5</sup> | κυριω : + δουλενοντες Aa

κυρίου ἀπολήμψετε τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς κληρονομίας. τῷ κυρίῳ Χριστῷ δουλεύετε· ὁ γὰρ 25 R 2,11.  
ἀδικῶν κομίζεται ἡ δίκησεν, καὶ οὐκ ἔστιν προσωποληψία. Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ 4 L v 25,43.53.  
ὑμεῖς ἔχετε κύριον ἐν οὐρανῷ.

Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖτε, γρηγοροῦντες ἐν 2 1 Th 5,17.  
αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ, προσευχόμενοι ἅμα καὶ περὶ 3 E 6,18. Ph 4,6.  
ἡμῶν, ἵνα ὁ θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν τοῦ λόγου, R 15,30.  
λαλήσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι' ὃ καὶ E 6,18.19.  
δέδεμαι, ἵνα φανερώσω αὐτὸ ὡς δεῖ με λαλήσαι. 4 2 Th 3,1.  
Ἐν σοφίᾳ περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν 5 1 K 16,9.  
ἐξαγοραζόμενοι. ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, 6 E 6,20.  
ἁλατι ἡρτυμένος, εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἐκάστῳ E 5,15.16.  
ἀποκρίνεσθαι. 1 Th 4,12.  
1 P 3,15.

Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς ὁ 7 E 6,21.  
ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος καὶ σύν-  
δουλος ἐν κυρίῳ, ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ 8 E 6,22.  
τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ  
τὰς καρδίας ὑμῶν, σὺν Ὁνησίμῳ τῷ πιστῷ καὶ 9 Phm 10.  
ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὃς ἔστιν ἐξ ὑμῶν· πάντα ὑμῖν  
γνωρίσουσιν τὰ ὧδε.

Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμάλωτός 10 Act 19,29; 27,2;  
μου, καὶ Μάρκος ὁ ἀνεψιὸς Βαρνάβα, (περὶ οὗ 18,27.  
ἐλάβετε ἐντολὰς, ἐὰν ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς, δέξασθε  
αὐτόν,) καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰοῦστος, οἱ ὄντες 11  
ἐκ περιτομῆς οὗτοι μόνον συνεργοὶ εἰς τὴν βα-  
σιλείαν τοῦ θεοῦ, οἵτινες ἐγενήθησάν μοι παρη-  
γορία. ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν, 12 1,7.

24 HR κληρονομίας· 25 RT κομίζεται 4,3 Χριστου :  
W θεου [4 H invite με] 7 H Τυχικος 9 RT γνωριουσιν  
10 T , περι ... εντολας, — εαν ... αυτον, — 11 HR  
περιτομης, ουτοι 12 W ο εξ υμων δουλος

24 κληρ. του κυριου ημων Ιησου Χριστου ω δουλευετε FG  
25 fin + παρα τω θεω FG 4,1 ουρανοις DEa5 2 — εν ευχαρ.  
D\*E\* 3 λογον : + εν παρησια A | δ : ον BFG 8 γνω  
ει υμων CEa5 9 fin + πραττομενα FG

## 4,18—1,4. Προς Κολοσσαεις Θεσσαλονικεις α'

- δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, πάντοτε ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα σταθῇτε τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν παντὶ θελήματι τοῦ θεοῦ.
- 13 μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει πολὺν πόνον ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικίᾳ καὶ τῶν ἐν Ἱεραπόλει.
- <sup>2 T 4,10.11. Phm 24.</sup> 14 ἀσπάζεται ὑμᾶς Λουκᾶς ὁ ἰατρός ὁ ἀγαπητὸς καὶ 15 Δημᾶς. Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικίᾳ ἀδελφούς καὶ Νύμφαν καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῆς ἐκκλησίαν.
- 16 καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ Λαοδικέῳ ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῇ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικίας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε.
- <sup>Phm 2.</sup> 17 καὶ εἶπατε Ἀρχίππῳ· βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.
- <sup>1 K 18,21. 2 Th 3,17.</sup> 18 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου. μνημονεύετε μου τῶν δεσμῶν. ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α

- <sup>Act 15,40; 16,19; 17,1.10. 2 Th 1,1.</sup> 1 Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη.
- <sup>2 Th 1,11.</sup> 2 Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν, μνείαν ποιούμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν,
- <sup>1 K 18,13. Kol 1,4.5.</sup> 3 ἀδιαλείπτως<sup>1</sup> μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
- 4 τοῦ ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν, εἰδότες, ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ [τοῦ] θεοῦ, τὴν

13 R Λαοδικεια | H Ιερᾶ Πολει 15 R Λαοδικεια |  
RT Νυμφᾶν | αὐτης : RT αὐτων 16 R Λαοδικειας  
1,2 W παντοτε, π. π. υμων μν. 4 [του] : T-RW

12 σιτητε Αmς | πεπληρωμενοι ΕΚας 13 πονον :  
κοπον D\*FG ζηλον KLaς ποθον 10a αγωνα 6a 15 αυτων :  
αυτου DEaς 18 fin + αμην DEaς

Subscr. εγραφη απο Ρωμης δια Τυχικου και Ονησιμου  
1,1 πατρι : + ημων Α | ειρηνη : + απο θεου πατρος  
ημων και κυριου Ιησου Χριστου KAmς 2 μνειαν υμων CDmς



Προς Θεσσαλονικεις α' 1,5—2,5.

ἐκλογὴν ὑμῶν, ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη 5 1 K 2,5.  
 εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει  
 καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πληροφορίᾳ πολλῇ,  
 καθὼς οἴδατε οἱ ἐγενήθημεν ἐν ὑμῖν δι' ὑμᾶς.  
 καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητε καὶ τοῦ κυρίου, 6 1 K 4,16.  
 δεξάμενοι τὸν λόγον ἐν θλίψει πολλῇ μετὰ χαρᾶς Act 13,52.  
 πνεύματος ἁγίου, ὥστε γενέσθαι ὑμᾶς τύπον πᾶσιν 7 2 Th 3,9.  
 τοῖς πιστεύουσιν ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ ἐν τῇ Ἀχαΐᾳ. 4,10. 2 Th 3,9.  
 ἀφ' ὑμῶν γὰρ ἐξήχεται ὁ λόγος τοῦ κυρίου οὗ 8 R 1,8.  
 μόνον ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ Ἀχαΐᾳ, ἀλλ' ἐν παντί  
 τόπῳ ἢ πίστις ὑμῶν ἢ πρὸς τὸν θεὸν ἐξελήλυθεν,  
 ὥστε μὴ χρεῖαν ἔχειν ἡμᾶς λαλεῖν τι· αὐτοὶ γὰρ 9 Act 14,15.  
 περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὁποῖαν εἴσοδον ἔσχομεν 1 K 12,2.  
 πρὸς ὑμᾶς, καὶ πῶς ἐπεστρέψατε πρὸς τὸν θεὸν J 17,3.  
 ἀπὸ τῶν εἰδώλων δουλεύειν θεῷ ζῶντι καὶ ἀλη-  
 θινῷ, καὶ ἀναμένειν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρα- 10 5,9. Tt 2,13.  
 νῶν, ὃν ἡγείρεν ἐκ τῶν νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸν ῥυό- Act 17,31.  
 μενον ἡμᾶς ἐκ τῆς ὀργῆς τῆς ἐρχομένης.  
 Αὐτοὶ γὰρ οἴδατε, ἀδελφοί, τὴν εἴσοδον ἡμῶν 2 1,5,9. 2 Th 3,7.  
 τὴν πρὸς ὑμᾶς, ὅτι οὐ κενὴ γέγονεν, ἀλλὰ προπα- 2 Act 18,20—24;  
 θόντες καὶ ὑβρισθέντες καθὼς οἴδατε ἐν Φιλίπ- 17,1—5.  
 ποις ἐπαρρησιασάμεθα ἐν τῷ θεῷ ἡμῶν λαλῆσαι  
 πρὸς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ ἐν πολλῷ  
 ἁγῶνι. ἡ γὰρ παράκλησις ἡμῶν οὐκ ἐκ πλάνης 3  
 οὐδὲ ἐξ ἀκαθαρσίας οὐδὲ ἐν δόλῳ, ἀλλὰ καθὼς 4 Jr 11,20.  
 δεδοκιμάσμεθα ὑπὸ τοῦ θεοῦ πιστευθῆναι τὸ εὐα- 1 T 1,11.  
 γέλιον οὕτως λαλοῦμεν, οὐχ ὡς ἀνθρώποις ἀρέσ- G 1,10.  
 κοντες, ἀλλὰ θεῷ τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας  
 ἡμῶν. οὔτε γὰρ ποτε ἐν λόγῳ κολακίας ἐγενή- 5 Act 20,33.  
 θημεν, καθὼς οἴδατε, οὔτε ἐν προφάσει πλεονε- Mc 12,40.  
 2 P 2,3.

5 K— ἐν 4<sup>ο</sup> | fin W, 7 h τυπους 8 T και ἐν τη  
 Αχαΐα | T ἀλλὰ 9 ημων : h υμων 10 των 2<sup>ο</sup> : [H] 2,1 fin  
 W. 5 RW κολακείας | H om ἐν 2<sup>ο</sup>

5 ημων : (n pr) του θεου C | εις : προς ADa | πληροφ.  
 pr ἐν Am<sup>5</sup> 6 χαρας : + και B 8 ἀλλὰ και ἐν KLa<sup>5</sup> 10 ἐκ  
 3<sup>ο</sup> : ἀπο CDa<sup>5</sup> 2,3 οὐδε 2<sup>ο</sup> : οὔτε EKa<sup>5</sup> 4 τῷ θεῷ τῷ AEa<sup>5</sup>

- 5,41.44. 6 ξίας, θεὸς μάρτυς, ὅτε ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων  
 7 δόξαν, οὔτε ἀφ' ὑμῶν οὔτε ἀπ' ἄλλων, ὁ δυνάμενοι  
 ἐν βάρει εἶναι ὡς Χριστοῦ ἀπόστολοι· ἀλλὰ ἐγενή-  
 .θημεν ἥπιοι ἐν μέσῳ ὑμῶν, ὡς ἐὰν τροφὸς θάλπη  
 8 τὰ ἐαυτῆς τέκνα· οὕτως ὁμειρόμενοι ὑμῶν ἡδου-  
 κοῦμεν μεταδοῦναι ὑμῖν οὐ μόνον τὸ εὐαγγέλιον  
 τοῦ θεοῦ ἀλλὰ καὶ τὰς ἐαυτῶν ψυχάς, διότι  
 1 K 4,12. 9 ἀγαπητοὶ ἡμῖν ἐγενήθητε. μνημονεύετε γάρ, ἀδελ-  
 Act 20,34. φοί, τὸν κόπον ἡμῶν καὶ τὸν μόχθον· νυκτὸς  
 καὶ ἡμέρας ἐργαζόμενοι πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαι  
 τινα ὑμῶν ἐκρηύξαμεν εἰς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ  
 10 θεοῦ. ὑμεῖς μάρτυρες καὶ ὁ θεός, ὡς ὁσίως καὶ  
 δικαίως καὶ ἀμέμπτως ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν ἐγενή-  
 Act 20,31. 11 ῥημεν, καθάπερ οἴδατε ὡς ἕνα ἕκαστον ὑμῶν ὡς  
 E 4,1. Ph 1,27. 12 πατὴρ τέκνα ἐαυτοῦ ἡ παρακαλοῦντες ὑμᾶς καὶ  
 2 Th 1,5. παραμυνθόμενοι καὶ μαρτυρόμενοι εἰς τὸ περι-  
 1 P 5,10. πατεῖν ὑμᾶς ἀξίως τοῦ θεοῦ τοῦ καλοῦντος ὑμᾶς  
 εἰς τὴν ἐαυτοῦ βασιλείαν καὶ δόξαν.  
 1,2. G 1,11. 13 Καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς εὐχαριστοῦμεν τῷ  
 2 Th 2,18. θεῷ ἀδιαλείπτως, ὅτι παραλαβόντες λόγον ἀκοῆς  
 παρ' ἡμῶν τοῦ θεοῦ ἐδέξασθε οὐ λόγον ἀνθρώ-  
 πων ἀλλὰ καθὼς ἀληθῶς ἐστὶν λόγον θεοῦ, ὃς  
 14 καὶ ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν. ὑμεῖς  
 γὰρ μιμηταὶ ἐγενήθητε, ἀδελφοί, τῶν ἐκκλησιῶν  
 τοῦ θεοῦ τῶν οὐσῶν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἐν Χριστῷ  
 Ἰησοῦ, ὅτι τὰ αὐτὰ ἐπάθετε καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν  
 ἰδίων συμφυλετῶν, καθὼς καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν  
 Act 2,23; 7,52. 15 Ἰουδαίων, τῶν καὶ τὸν κύριον ἀποκτεινάντων  
 Ἰησοῦν καὶ τοὺς προφήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάν-  
 των, καὶ θεῷ μὴ ἀρεσκόντων, καὶ πᾶσιν ἀνθρώ-

7 R αλλ | H νηπιοι (h<sup>r</sup> ut text) | W υμων. ως ...  
 τεκνα, 8 H ὁμειρομενοι | RT ευδοκουμεν 10 (non 13)  
 W nova sectio 11 RW οιδετε, 12 RT παραμυνθουμενοι,  
 και | h καλεσαντος 13 RT εστιν αληθως

8 γεγενησθε Kα5 9 νυκτος γαρ EΚα5 13 — Kai (10)  
 DEα5 15 Ιησουν, κ. τ. πρ. και | τους : + ιδιους KΛα5

Προς Θεσσαλονικείς α' 2,16—3,7.

ποις ἐναντίων, κωλύόντων ἡμᾶς τοῖς ἔθνεσιν λα- 16 Gn 15,18.  
Mt 12,28;  
22,32.33.  
λῆσαι ἵνα σωθῶσιν, εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν  
τὰς ἁμαρτίας πάντοτε. ἔφθασεν δὲ ἐπ' αὐτοὺς  
ἡ ὀργὴ εἰς τέλος.

Ἡμεῖς δέ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν 17 R 1,11.13.  
πρὸς καιρὸν ὥρας προσώπῳ οὐ καρδίᾳ, περισσο-  
τέρως ἐσπουδάσαμεν τὸ πρόσωπον ὑμῶν ἰδεῖν ἐν  
πολλῇ ἐπιθυμίᾳ. διότι ἠθελήσαμεν ἐλθεῖν πρὸς 18  
ὑμᾶς, ἐγὼ μὲν Παῦλος καὶ ἄπαξ καὶ δῖς, καὶ  
ἐνέκοψεν ἡμᾶς ὁ σατανᾶς. τίς γὰρ ἡμῶν ἐλπὶς 19 Ph 2,16; 4,1.  
2 Th 1,4.  
ἡ χαρὰ ἡ στέφανος καυχήσεως — ἡ οὐχὶ καὶ  
ὑμεῖς — ἔμπροσθεν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἐν  
τῇ αὐτοῦ παρουσίᾳ; ὑμεῖς γὰρ ἐστε ἡ δόξα ἡμῶν 20  
καὶ ἡ χαρὰ. Διὸ μηκέτι στέγοντες ἠὲδοκῆσαμεν 3 Act 17,14.15.  
καταλειφθῆναι ἐν Ἀθήναις μόνοι, καὶ ἐπέμψαμεν 2 Act 16,1-8.  
Τιμόθεον, τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν καὶ διάκονον τοῦ  
θεοῦ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ στη-  
ρίξαι ὑμᾶς καὶ παρακαλέσαι ὑπὲρ τῆς πίστεως  
ὑμῶν· τὸ μηδένα σαίνεισθαι ἐν ταῖς θλίψεσιν ταύ- 3 E 3,13. 2 T 3,12.  
2 Th 1,4.  
ταις. αὐτοὶ γὰρ οἴδατε ὅτι εἰς τοῦτο κείμεθα·  
καὶ γὰρ ὅτε πρὸς ὑμᾶς ἦμεν, προελέγομεν ὑμῖν 4 2 Th 3,10.  
Act 14,22.  
ὅτι μέλλομεν θλίβεσθαι, καθὼς καὶ ἐγένετο καὶ  
οἴδατε. διὰ τοῦτο κἀγὼ μηκέτι στέγων ἔπεμψα 5 Ph 2,16.  
εἰς τὸ γνῶναι τὴν πίστιν ὑμῶν, μή πως ἐπείρα-  
σεν ὑμᾶς ὁ πειράζων καὶ εἰς κενὸν γένηται ὁ  
κόπος ἡμῶν. Ἄρτι δὲ ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς 6 Act 13,5.  
ὑμᾶς ἀφ' ὑμῶν καὶ εὐαγγελισαμένου ἡμῖν τὴν  
πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην ὑμῶν, καὶ ὅτι ἔχετε μνησίαν  
ἡμῶν ἀγαθὴν πάντοτε, ἐπιποθοῦντες ἡμᾶς ἰδεῖν  
καθάπερ καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς, διὰ τοῦτο παρεκλή- 7 2 Th 1,4.

16 hW εφθασεν 19 RW καυχήσεως; ἡ 3,1 W  
εὐδοκῆσαμεν 2 διακονον : hW συνεργον | του θεου :  
[h]—W 5 h την υμων πιστιν

16 οργη : + του θεου DEFG 19 καυχ. : αγαλλιασεως A  
3,1 διοτι B 2 θεου : + και συνεργον ημων KLa5 |  
παρακ. : + υμας KLa5 | υπερ : περι La5



# 3,8—4,6. Προς Θεσσαλονικείς α'

8 θημεν, ἀδελφοί, ἐφ' ὑμῖν ἐπὶ πάσῃ τῇ ἀνάγκῃ  
 9 καὶ θλίψει ἡμῶν διὰ τῆς ὑμῶν πίστεως, ὅτι νῦν  
 10 ζῶμεν ἐὰν ὑμεῖς στήκετε ἐν κυρίῳ. τίνα γὰρ  
 εὐχαριστίαν δυνάμεθα τῷ θεῷ ἀνταποδοῦναι περὶ  
 ὑμῶν ἐπὶ πάσῃ τῇ χαρᾷ ἣ χαίρομεν δι' ὑμᾶς  
 11 ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ ἡμῶν, νυκτὸς καὶ ἡμέρας  
 ὑπερεκπερισσοῦ δεόμενοι εἰς τὸ ἰδεῖν ὑμῶν τὸ  
 πρόσωπον καὶ καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς  
 12 πίστεως ὑμῶν; Αὐτὸς δὲ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ  
 ἡμῶν καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς κατευθύνει τὴν  
 13 ὁδὸν ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς· ὑμᾶς δὲ ὁ κύριος πλεο-  
 νάσαι καὶ περισσεύσαι τῇ ἀγάπῃ εἰς ἀλλήλους  
 καὶ εἰς πάντας, καθάπερ καὶ ἡμεῖς εἰς ὑμᾶς,<sup>1</sup> εἰς  
 τὸ στηρίξαι ὑμῶν τὰς καρδίας ἀμέμπτους ἐν  
 ἀγιωσύνῃ ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν  
 ἐν τῇ παρουσίᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μετὰ  
 πάντων τῶν ἁγίων αὐτοῦ.

2 Th 2,16. 11 2 Th 3,6. 4 Λοιπὸν οὖν, ἀδελφοί, ἐρωτῶμεν ὑμᾶς καὶ  
 παρακαλοῦμεν ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ, ἵνα καθὼς παρε-  
 λάβετε παρ' ἡμῶν τὸ πῶς δεῖ ὑμᾶς περιπατεῖν  
 καὶ ἀρέσκειν θεῷ, καθὼς καὶ περιπατεῖτε, ἵνα  
 2 περισσεύητε μᾶλλον. οἴδατε γὰρ τίνας παραγ-  
 γελίας ἐδώκαμεν ὑμῖν διὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ.

5,28. H 10,10. 3 Τοῦτο γάρ ἐστιν θέλημα τοῦ θεοῦ, ὁ ἁγιασμός  
 1 P 1,16. 4 ὑμῶν, ἀπέχεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ τῆς πορνείας,<sup>1</sup> εἰδέναι  
 1 K 6,18.15. 4 ἕκαστον ὑμῶν τὸ ἑαυτοῦ σκεῦος κτᾶσθαι ἐν ἁγιασμῷ  
 Jr 10,25. 5 καὶ τιμῇ, μὴ ἐν πάθῃ ἐπιθυμίας καθάπερ καὶ  
 Ps 79,8. 6 τὰ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότες τὸν θεόν, τὸ μὴ ὑπερ-  
 Ps 94,2. 6 βαίνειν καὶ πλεονεκτεῖν ἐν τῷ πράγματι τὸν ἀδελ-  
 φὸν αὐτοῦ, διότι ἔκδικος κύριος περὶ πάντων

13 h ἀμεμπτως | fin hT + ἀμην 4,1 K— ουν |  
 ινα 1<sup>o</sup> : [H]

7 δια 2<sup>o</sup> : pr και A 8 στηχητε N<sup>a</sup>α<sup>5</sup> 9 θεω ei  
 θεου : κυριω ei κυριου N<sup>a</sup>a 13 αγιωσ. : δικαιουσνη An  
 4,1 — καθως κ. περιπ. KLa<sup>5</sup> 3 της : (31 pr) πασης N<sup>3a</sup>

Προς Θεσσαλονικείς α' 4,7—18.

τούτων, καθὼς καὶ προείπαμεν ὑμῖν καὶ διεμαρ-  
 τυράμεθα. οὐ γὰρ ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ θεὸς ἐπὶ 7 2 Th 2,13.14.  
 ἀκαθαρσίᾳ ἀλλ' ἐν ἁγιασμῷ. τοιγαροῦν ὁ ἀθε- 8 L 10,16.  
 τῶν οὐκ ἄνθρωπον ἀθετεῖ ἀλλὰ τὸν θεὸν τὸν καὶ Ex 86,27; 87,14.  
 διδόντα τὸ πνεῦμα αὐτοῦ τὸ ἅγιον εἰς ὑμᾶς.  
 Περὶ δὲ τῆς φιλαδελφίας οὐ χρεῖαν ἔχετε γρά- 9 J 13,34.  
 φειν ὑμῖν· αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδίδακτοί ἐστε εἰς Jr 31,33.34.  
 τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους· καὶ γὰρ ποιεῖτε αὐτὸ εἰς 10 2 Th 8,4.  
 πάντας τοὺς ἀδελφούς ἐν ὅλῃ τῇ Μακεδονίᾳ.  
 Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, περισσεύειν  
 μᾶλλον, καὶ φιλοτιμεῖσθαι ἡσυχάζειν καὶ πράσ- 11 E 4,28.  
 σειν τὰ ἴδια καὶ ἐργάζεσθαι ταῖς χερσὶν ὑμῶν, 2 Th 3,8.12.  
 καθὼς ὑμῖν παρηγγείλαμεν, ἵνα περιπατῇτε εὐσχη- 12 Kol 4,5.  
 μόνως πρὸς τοὺς ἔξω καὶ μηδενὸς χρεῖαν ἔχητε. 1 K 5,12.13.  
 Οὐ θέλομεν δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ 13 1 K 15,20.  
 τῶν κοιμωμένων, ἵνα μὴ λυπῆσθε καθὼς καὶ οἱ E 2,12.  
 λοιποὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα. εἰ γὰρ πιστεύομεν 14 R 14,9.  
 ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη, οὕτως καὶ ὁ 1 K 15,3.4.12.  
 θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ ἄξει σὺν  
 αὐτῷ. Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ κυρίου, 15 1 K 15,51;  
 ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν 7,10.25.  
 παρουσίαν τοῦ κυρίου οὐ μὴ φθάσωμεν τοὺς κοι-  
 μηθέντας· ὅτι αὐτὸς ὁ κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν 16 1 K 15,23.52.  
 φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι θεοῦ, κατα- 2 Th 1,7.  
 βήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ  
 ἀναστήσονται πρῶτον, ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ 17 J 12,28; 17,24.  
 περιλειπόμενοι ἅμα σὺν αὐτοῖς ἁρπαγησόμεθα  
 ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἄερα·  
 καὶ οὕτως πάντοτε σὺν κυρίῳ ἐσόμεθα. Ὡστε 18  
 παρακαλεῖτε ἀλλήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

7 T αλλα 8 HR— και 9 W ειχομεν 10 αδελφ. :  
 [H]W+ τους

8 δοντα Aa5 | υμας : ημας Aa5 9 εχομεν D\*a  
 10 εις : pr και B 11 ταις : + ιδιαις N\*a5 13 θελω 5 |  
 κεκοιμημενων Da5 | λυπεισθε Aa 14 ουτ. ο θ. και B  
 15 κυριου 2° : Ιησου B 16 πρωτοι D\*FG 17 — οι  
 περιλειπ. FG | υπαντησιν D\*E\*FG | συν 2° : εν B

# 5,1—15. Προς Θεσσαλονικεις α'

- 5** **Μt 24,36.** Περὶ δὲ τῶν χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελφοί,  
**2** οὐ χρεῖαν ἔχετε ὑμῖν γράφεσθαι· αὐτοὶ γὰρ ἀκρι-  
**βῶς** οἴδατε ὅτι ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτῃς ἐν νυκτὶ  
**3** οὕτως ἔρχεται. **δταν** λέγωσιν· εἰρήνη καὶ ἀσφά-  
**λεια**, τότε αἰφνίδιος αὐτοῖς ἐπίσταται ὀλεθρος  
**ὥσπερ** ἡ ὥδιν τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ, καὶ οὐ μὴ  
**4** ἐκφύγωσιν. ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, οὐκ ἐστὲ ἐν σκότει,  
**5** ἵνα ἡ ἡμέρα ὑμᾶς ὡς κλέπτῃς καταλάβῃ· πάν-  
**τες** γὰρ ὑμεῖς υἱοὶ φωτός ἐστε καὶ υἱοὶ ἡμέρας.  
**6** Οὐκ ἐσμέν νυκτός οὐδὲ σκότους· <sup>1</sup> ἄρα οὖν μὴ  
**καθεύδωμεν** ὡς οἱ λοιποί, ἀλλὰ γρηγορῶμεν καὶ  
**7** νήφωμεν. οἱ γὰρ καθεύδοντες νυκτός καθεύ-  
**δουσιν**, καὶ οἱ μεθυσκόμενοι νυκτός μεθύουσιν·  
**8** ἡμεῖς δὲ ἡμέρας ὄντες νήφωμεν, ἐνδυσάμενοι **θώ-  
ρακα** πίστεως καὶ ἀγάπης καὶ περικεφαλαίαν ἐλ-  
**πίδα** σωτηρίας· ὅτι οὐκ ἔθετο ἡμᾶς ὁ θεὸς εἰς  
**9** ὀργὴν ἀλλὰ εἰς περιποίησιν σωτηρίας διὰ τοῦ  
**10** κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἀποθανόντος  
**περὶ** ἡμῶν, ἵνα εἴτε γρηγορῶμεν εἴτε καθεύδωμεν  
**11** ἅμα σὺν αὐτῷ ζήσωμεν. Διὸ παρακαλεῖτε ἀλλή-  
**λους** καὶ οἰκοδομεῖτε εἰς τὸν ἕνα, καθὼς καὶ  
**ποιεῖτε.**  
**12** <sup>1</sup> **Ερωτῶμεν** δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς  
**κοπιῶντας** ἐν ὑμῖν καὶ προῖσταμένους ὑμῶν ἐν  
**13** κυρίῳ καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοὺς  
**ὑπερεκπερισσῶς** ἐν ἀγάπῃ διὰ τὸ ἔργον αὐτῶν.  
**14** <sup>2</sup> **εἰρηνεύετε** ἐν ἑαυτοῖς. <sup>1</sup> **Παρακαλοῦμεν** δὲ ὑμᾶς,  
**ἀδελφοί**, νουθετεῖτε τοὺς ἀτάκτους, παραμυνθεῖσθε  
**τοὺς** ὀλιγοψύχους, ἀντέχεσθε τῶν ἀσθενῶν, μακρο-  
**15** **θυμεῖτε** πρὸς πάντας. ὁρᾶτε μὴ τις κακὸν ἀντὶ

**Prv 20,22.**  
**R 12,17. 1 P 3,9.**

**3** **οταν** : hW+ δε | W **εφισταται** **4** **κλεπτας** **9** **h** ο  
**θεος** ημας | **H** [Χριστου] **10** **περι** : h **υπερ** **13** **κ**  
**υπερεκπερισσου** | **εαυτοις** : T **αυτοις**

**2** **οτι** : + η **AKa5** **3** **οταν** : + **γαρ KLa5** | **εκφεν-**  
**ξονται D\*FG** **5** **εσμεν** : **εστε D\*FG** **6** **ως** : + **και DEa5**  
**7** **μεθυοντες B** **11** **εις** : **εις** **13** **προιστανομενους NA**  
**13** **ηγεισθε B**

## Προς Θεσσαλονικείς α' β' 5,16—1,3.

κακοῦ τινι ἀποδῶ, ἀλλὰ πάντοτε τὸ ἀγαθὸν διώ-  
 κετε εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάντας. Πάντοτε 16 Ph 4,4.  
 χαίρετε, ἀδιαλείπτως προσεύχεσθε, 17 L 18,1. R 12,12.  
 ἐν παντὶ εὐχαριστεῖτε· τοῦτο γὰρ θέλημα θεοῦ 18 E 5,20.  
 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς ὑμᾶς.  
 τὸ πνεῦμα μὴ σβέννυτε, 19 1 K 14,30.39.  
 προφητείας μὴ ἐξουθενεῖτε· 20 1 K 14,1.  
 πάντα δὲ δοκιμάζετε, τὸ καλὸν κατέχετε· 21 1 K 14,29.  
 ἀπὸ παντὸς εἰδους πονηροῦ ἀπέχεσθε. 22 1 J 4,1.  
 Αὐτὸς δὲ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἀγιάσαι ὑμᾶς ὁλοτε- 23 2 Th 3,16.  
 λεῖς, καὶ ὁλόκληρον ὑμῶν τὸ πνεῦμα καὶ ἡ ψυχὴ H 13,20.  
 καὶ τὸ σῶμα ἀμέμπτως ἐν τῇ παρουσίᾳ τοῦ κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τηρηθεῖη. πιστὸς ὁ καλῶν 24 1 K 1,9.  
 ὑμᾶς, ὃς καὶ ποιήσει. 2 Th 3,3.  
 Ἀδελφοί, προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν. 25 2 Th 3,1.  
 Ἀσπάσασθε τοὺς ἀδελφοὺς πάντας ἐν φιλή- 26 1 K 16,20.  
 ματι ἀγίῳ. Ἐνορκίζω ὑμᾶς τὸν κύριον ἀναγνώσ- 27  
 θῆναι τὴν ἐπιστολὴν πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς.  
 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ 28  
 μεθ' ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β

Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκ- 1 1 Th 1,1.  
 κλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν θεῷ πατρὶ ἡμῶν καὶ  
 κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ 2 R 1,7.  
 θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 Εὐχαριστεῖν ὀφείλομεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ 3 2,18. 1 Th 1,2.3.  
 ὑμῶν, ἀδελφοί, καθὼς ἄξιόν ἐστιν, ὅτι ὑπεραν-  
 ξάνει ἡ πίστις ὑμῶν καὶ πλεονάζει ἡ ἀγάπη ἐνὸς

15 T αποδοι | διώκετε : hW+ και 19 T ζβεννυτε  
 21 H [δε] 25 περι : [H]W pr και 27 αδελφοις : hW  
 pr αγιοις 1,2 πατρος : [R]T+ ημων

27 ορκιζω Rm5 28 fin + αμην RAm5  
 Subscriptio: εγραφη απο Αθηνων vl απο Κορινθου



1,4—2,2. Προς Θεσσαλονικεις β'

- 2 K 7,4. 4 ἐκάστου πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλήλους, ὥστε αὐτοὺς  
 Ap 1,9.  
 1 Th 2,19; 3,2.7. ἡμᾶς ἐν ὑμῖν ἐνκαυχᾶσθαι ἐν ταῖς ἐκκλησίαις  
 τοῦ θεοῦ ὑπὲρ τῆς ὑπομονῆς ὑμῶν καὶ πίστεως  
 ἐν παῖσιν τοῖς διωγμοῖς ὑμῶν καὶ ταῖς θλίψεσιν  
 1 Th 2,12. 5 αἷς ἀνέχεσθε, ἔνδειγμα τῆς δικαίας κρίσεως τοῦ  
 Ph 1,28. θεοῦ, εἰς τὸ καταξιωθῆναι ὑμᾶς τῆς βασιλείας  
 L 21,36. τοῦ θεοῦ, ὑπὲρ ἧς καὶ πάσχετε, ἵ ἐλπὲρ δίκαιον  
 Ap 18,6.7. 6 παρὰ θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλίβουσιν ὑμᾶς  
 R 12,19. 7 θλίψιν ἵ καὶ ὑμῖν τοῖς θλιβομένοις ἄνεσιν μεθ'  
 Mt 25,31. ἡμῶν, ἐν τῇ ἀποκαλύψει τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἀπ'  
 1 Th 3,13; 4,18. οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ ἵ ἐν πυρὶ  
 R 2,8. φλογός, διδόντος ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσιν θεὸν  
 Is 66,15. καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσιν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ κυρίου  
 Jr 10,25. 8 ἡμῶν Ἰησοῦ, οἵτινες δίκην τίσουσιν ὁλεθρον αἰώ-  
 Ps 79,6. νιον ἀπὸ προσώπου τοῦ κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης  
 1 P 4,17. 9 τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι ἐν τοῖς  
 Is 2,10.19.21. ἁγίοις αὐτοῦ καὶ θαυμασθῆναι ἐν παῖσιν τοῖς  
 1 Th 3,13. πιστεύουσιν, ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον ἡμῶν  
 Kol 3,4. 10 ἐφ' ὑμᾶς, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. Εἰς δ καὶ προσευ-  
 Ps 89,7; 68,36 Lxx. χόμεθα πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἵνα ὑμᾶς ἀξιώσῃ τῆς  
 Is 49,3; 2,11.17. κλήσεως ὁ θεὸς ἡμῶν καὶ πληρώσῃ παῖσαν εὐδο-  
 1 Th 1,2.3. 11 κίαν ἀγαθωσύνης καὶ ἔργον πίστεως ἐν δυνάμει,  
 Is 24,15; 66,5. 12 ὅπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Mt 1,11. ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ  
 θεοῦ ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 1 Th 4,13—17. 2 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς παρου-  
 σίας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡμῶν  
 3,17. 2 ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν, εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευ-  
 θῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ νοὸς μηδὲ θροεῖσθαι, μήτε  
 διὰ πνεύματος μήτε διὰ λόγου μήτε δι' ἐπιστολῆς  
 ὡς δι' ἡμῶν, ὡς ὅτι ἐνέστηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ κυρίου.

4 h ενεχεσθε 8 W, εν φλογι πυρος δ. 10 επιστευθη :  
 h<sup>a</sup> fort pro επιστωθη 2,1 ημων 1<sup>o</sup> : [H]—W 2 κυ-

4 καυχασθαι DEa<sup>5</sup> 8 εν : pr και FG 9 ολεθριον A  
 10 πιστευουσιν 5 11 πληρωσει AKa 12 Ιησου 1<sup>o</sup> : +  
 Χριστου AFa<sup>5</sup> 2,2 μητε θρ. Ea<sup>5</sup>

μή τις ὑμᾶς ἐξαπατήσῃ κατὰ μηδένα τρόπον· 3 1 T 4,1.  
 ὅτι ἐὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποστασία πρῶτον καὶ ἀπο- 1 J 2,18; 4,8.  
 καλυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἀνομίας, ὁ υἱὸς τῆς J 17,12.  
 ἀπωλείας, ὁ ἀντικείμενος καὶ ὑπεραιρόμενος ἐπὶ 1 T 4,1.  
 πάντα λεγόμενον θεὸν ἢ σέβασμα, ὥστε αὐτὸν 4 Dn 11,38.  
 εἰς τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ καθίσαι, ἀποδεικνύντα ἐαυ- Ez 28,2.  
 τὸν ὅτι ἔστιν θεός. Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὦν 5  
 πρὸς ὑμᾶς ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν; καὶ νῦν τὸ κατέ- 6  
 χον οἴδατε, εἰς τὸ ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν ἐν τῷ  
 αὐτοῦ καιρῷ. τὸ γὰρ μυστήριον ἥδη ἐνεργεῖται 7 Act 20,29.  
 τῆς ἀνομίας· μόνον ὁ κατέχων ἄρτι ἕως ἐκ μέσου 1 T 3,16.  
 γένηται. καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ ἄνομος, 8 Is 11,4.  
 ὃν ὁ κύριος Ἰησοῦς ἀνελεῖ τῷ πνεύματι τοῦ στό- Job 4,9.  
 ματος αὐτοῦ καὶ καταργήσῃ τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς Ap 19,15.20.  
 παρουσίας αὐτοῦ, οὗ ἔστιν ἡ παρουσία κατ' ἐνέρ- 9 Mt 24,24.  
 γειαν τοῦ σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις Ap 18,11—18.  
 καὶ τέρασιν ψεύδους<sup>1</sup> καὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ ἀδικίας 10 2 K 2,15; 4,3.  
 τοῖς ἀπολλυμένοις, ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς ἀλη-  
 θείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτούς. καὶ 11 1,28. 2 T 4,4.  
 διὰ τοῦτο πέμπει αὐτοῖς ὁ θεὸς ἐνέργειαν πλά-  
 νης εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτούς τῷ ψεύδει, ἵνα κρι- 12  
 θῶσιν πάντες οἱ μὴ πιστεύσαντες τῇ ἀληθείᾳ ἀλλὰ  
 εὐδοκήσαντες τῇ ἀδικίᾳ.  
 Ἡμεῖς δὲ ὀφείλομεν εὐχαριστεῖν τῷ θεῷ πάν- 13 1,3. E 1,4.  
 τοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ κυρίου, Dt 33,12.  
 ὅτι εἴλατο ὑμᾶς ὁ θεὸς ἀπ' ἀρχῆς εἰς σωτηρίαν 1 Th 2,13; 4,7.  
 ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος καὶ πίστει ἀληθείας, εἰς 14 1 Th 4,7; 5,9.  
 ὃ καὶ ἐκάλεσεν ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἡμῶν, εἰς  
 περιποίησιν δόξης τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-  
 τοῦ. Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, στήκετε, καὶ κρατεῖτε 15 3,8.

3 ἀνομίας : hRW αμαρτίας 4 RT ἐστὶν | H θεός —.  
 6 W εαυτον 8 Ἰησοῦς : [H]—W | h αναλοι 12 hRT  
 απαντες 13 hW απαρχην 14 HR— και

4 θεου : + ως θεον Ea5 5 ετι εμου οντος D\*E\*  
 8 αναλωσει EKα5 10 της αδικ. εν τ. EKα5 | αληθ. : +  
 Χριστου D\*E\* 11 πεμψει EKα5 12 ευδοκ. : + εν AEα5  
 14 υμας : ημας ABD\*

## 2,16—3,11. Προς Θεσσαλονικείς β'

- τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε εἴτε διὰ λόγου  
 1 Th 3,11—18. 16 εἴτε δι' ἐπιστολῆς ἡμῶν. Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἡμῶν  
 Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ ὁ θεὸς ὁ πατὴρ ἡμῶν, ὁ  
 ἀγαπήσας ἡμᾶς καὶ δοὺς παράκλησιν αἰωνίαν καὶ  
 17 ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν χάριτι, παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς  
 καρδίας καὶ στηρίζαι ἐν παντὶ ἔργῳ καὶ λόγῳ  
 ἀγαθῷ.  
 3 Τὸ λοιπὸν προσεύχεσθε, ἀδελφοί, περὶ ἡμῶν,  
 1 Th 5,25. ἵνα ὁ λόγος τοῦ κυρίου τρέχῃ καὶ δοξάζεται καθ-  
 2 ὡς καὶ πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἵνα ῥυσθῶμεν ἀπὸ τῶν  
 ἀτόπων καὶ πονηρῶν ἀνθρώπων· οὐ γὰρ πάντων  
 1 Th 5,24. 3 ἡ πίστις. Πιστὸς δέ ἐστιν ὁ κύριος, ὃς στηρίζει  
 1 Th 4,10. 4 ὑμᾶς καὶ φυλάξει ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. πεποίηθαμεν  
 2 K 7,16. ὁ δὲ ἐν κυρίῳ ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι ἃ παραγγέλλομεν [καὶ]  
 G 5,10. 5 ποιεῖτε καὶ ποιήσετε. Ὁ δὲ κύριος κατευθύνει  
 ὑμῶν τὰς καρδίας εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ καὶ  
 εἰς τὴν ὑπομονὴν τοῦ Χριστοῦ.  
 6 Παραγγέλλομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, ἐν ὀνόματι  
 1 Th 5,14; 4,1. τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, στέλλεσθαι ὑμᾶς  
 ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατοῦντος  
 καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν ἣν παρελάβετε παρ'  
 1 Th 2,1; 1,6. 7 ἡμῶν. αὐτοὶ γὰρ οἶδατε πῶς δεῖ μιμεῖσθαι  
 1 K 4,12. 8 ἡμᾶς, ὅτι οὐκ ἠτακτήσαμεν ἐν ὑμῖν, οὐδὲ ὠρεὰν  
 1 Th 2,9. ἄρτον ἐφάγομεν παρὰ τινος, ἀλλ' ἐν κόπῳ καὶ  
 Ph 3,17. μόχθῳ νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐργαζόμενοι πρὸς τὸ  
 1 Th 10,10. 9 μὴ ἐπιβαρῆσαί τινα ὑμῶν· οὐχ ὅτι οὐκ ἔχομεν  
 1 Th 1,6.7. ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα ἑαυτοὺς τύπον ὦμεν ὑμῖν εἰς  
 1 K 4,16. 10 τὸ μιμεῖσθαι ἡμᾶς. καὶ γὰρ ὅτε ἤμεν πρὸς ὑμᾶς,  
 Gn 3,19. 1 Th 3,4; 4,11. τοῦτο παρηγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι εἴ τις οὐ θέλει  
 1 Th 5,14. 11 ἐργάζεσθαι, μὴδὲ ἐσθιέτω. ἀκούομεν γὰρ τινος

16 H [ο] θεος 16.17 W αγαθὴν, ἐν χάριτι π.  
 3,4 [καὶ] : W-T 6 κυρίου : h[R]T+ ημων | hRT  
 παρελαβσαν | παρ : W αφ

16 ο πατ. : και πατ. A E a 5 3,3 κυρ. : θεος A D\* a  
 4 παραγγ. : + υμιν A E a 5 + και εποιησατε B F G 8 νυχτα  
 x. ημεραν A m 5



## Προς Θεσσαλονικείς β' Τιμοθεον α' 3,12—1,4.

περιπατοῦντας ἐν ὑμῖν ἀτάκτως, μηδὲν ἐργαζο-  
μένους ἀλλὰ περιεργαζομένους· τοῖς δὲ τοιοῦτοις <sup>12</sup> <sup>1 Th 4,11.</sup>  
παραγγέλλομεν καὶ παρακαλοῦμεν ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ  
Χριστῷ ἵνα μετὰ ἡσυχίας ἐργαζόμενοι τὸν ἑαυ-  
τῶν ἄρτον ἐσθίωσιν. Ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, μὴ <sup>13</sup> <sup>G 6,9.</sup>  
ἐγκακήσητε καλοποιοῦντες. εἰ δέ τις οὐχ ὑπα- <sup>14</sup> <sup>G. 1 K 5,9.11.</sup>  
κούει τῷ λόγῳ ἡμῶν διὰ τῆς ἐπιστολῆς, τοῦτον  
σημειοῦσθε, μὴ συναναμίγνυσθαι αὐτῷ, ἵνα ἐν-  
τραπῇ· καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν ἡγεῖσθε, ἀλλὰ νουθε- <sup>15</sup> <sup>1 Th 5,18.14.</sup>  
τεῖτε ὡς ἀδελφόν. Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος τῆς εἰρήνης <sup>16</sup> <sup>1 Th 5,23.</sup>  
ὁφείη ὑμῖν τὴν εἰρήνην διὰ παντὸς ἐν παντὶ τρόπῳ.  
ὁ κύριος μετὰ πάντων ὑμῶν.

Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, ὃ ἐστίν <sup>17</sup> <sup>2,2. 1 K 16,21.</sup>  
σημεῖον ἐν πάσῃ ἐπιστολῇ· οὕτως γράφω. ἡ χάρις <sup>18</sup>  
τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων  
ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ κατ' ἐπι- <sup>1</sup> <sup>Kol 1,27.</sup>  
ταγὴν θεοῦ σωτῆρος ἡμῶν καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τῆς  
ἐλπίδος ἡμῶν Ἱ Τιμοθέῳ γνησίῳ τέκνῳ ἐν πίστει· <sup>2</sup> <sup>Ti 1,4.</sup>  
χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ Χρισ-  
τοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

Καθὼς παρεκάλεσά σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέσῳ, <sup>3</sup> <sup>Act 20,1.</sup>  
πορευόμενος εἰς Μακεδονίαν, ἵνα παραγγείλῃς  
τισὶν μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν Ἱ μηδὲ προσέχειν μύθοις <sup>4</sup> <sup>4,7.</sup>  
καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, αἵτινες ἐκζητήσεις  
παρέχουσιν μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν θεοῦ τὴν ἐν

<sup>13</sup> H ἐγκακήσητε <sup>14</sup> T σημειοῦσθε· μὴ συναναμιγνυσθε  
<sup>1,4</sup> οἰκονομίαν : h<sup>r</sup> οἰκοδομῇ

<sup>12</sup> δια τοῦ κυρίου ἡμῶν Ι. Χριστοῦ KLa<sup>5</sup> <sup>14</sup> ἡμῶν :  
υμῶν Ba | μὴ : pr καὶ D<sup>\*</sup>Fa<sup>5</sup> <sup>16</sup> τοπῶ A<sup>\*</sup>D<sup>\*</sup>a <sup>18</sup> fin  
+ ἀμην Am<sup>5</sup> Subscriptio : εἰς ἀπο Αθηνῶν  
(vl Ρωμῆς vl e Laodicea Pisidiae) per Tychicum vl per  
Silvanum et Tych. vl δια Σιλ. καὶ Τιμοθεοῦ

HTW hic ad Hebr.

<sup>1,1</sup> ἐπαγγελίαν N <sup>2</sup> πατρὸς ἡμῶν KLa<sup>5</sup> <sup>4</sup> ζητήσεις DFm<sup>5</sup>

- R 13,10. G 5,6. 5 πίστει· τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν ἀγάπη  
ἐκ καθαρᾶς καρδίας καὶ συνειδήσεως ἀγαθῆς καὶ  
6,4,20. 6 πίστεως ἀνυποκρίτου, ὧν τινες ἀστοχήσαντες ἐξ-  
7 ἐτράπησαν εἰς ματαιολογίαν, θέλοντες εἶναι νομο-  
διδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἃ λέγουσιν μήτε  
R 7,12. 8 περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται. Οἶδαμεν δὲ ὅτι κα-  
9 λὸς ὁ νόμος, ἐάν τις αὐτῷ νομίμως χρῆται,<sup>1</sup> εἰδὼς  
τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ κεῖται, ἀνόμοις δὲ καὶ  
ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσι καὶ ἁμαρτωλοῖς, ἀνοσίοις  
καὶ βεβήλοις, πατρολφάις καὶ μητρολφάις, ἀνδρο-  
6,8. 10 φόνοις, <sup>1</sup> πόρνοις, ἄρσενοκοίταις, ἀνδραποδισταῖς,  
ψεύσταις, ἐπιόρκοις, καὶ εἴ τι ἕτερον τῇ ὑγιαίνουσῃ  
6,15. 11 διδασκαλίᾳ ἀντίκειται, κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς  
δόξης τοῦ μακαρίου θεοῦ, ὃ ἐπιστεύθην ἐγώ.  
Act 9,15. 12 Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντί με Χριστῷ Ἰησοῦ  
1 K 15,9,10. τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἡγήσατο θέμενος  
G 1,18—16. 13 εἰς διακονίαν, τὸ πρότερον ὄντα βλάσφημον καὶ  
διώκτην καὶ ὑβριστήν· ἀλλὰ ἡλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν  
14 ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ, ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις  
τοῦ κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς  
L 15,2; 19,10. 15 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης  
ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς  
τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι· ὧν πρῶτός εἰμι  
16 ἐγώ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρῶτῳ  
ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν ἅπασαν μακρο-  
θυμίαν, πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πισ-  
R 16,27. 17 τεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Τῷ δὲ βα-  
σιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ ἀοράτῳ μόνῳ θεῷ,  
τιμῇ καὶ δόξᾳ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.  
6,12. Ja 3. 18 Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαί σοι, τέκνον  
Τιμόθεε, κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σὲ προφητείας,

4 HR πιστει, 12 h ενδυναμουντι 16 KR Χριστος  
Ιησους 17 HR αφθαρτω, αορατω, μ.

8 χρησιμοποι AP 12 και χαριν DKa5 13 το :  
τον KLa5 | οντα με A 17 μονω : + σοφω KLa5

ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν στρατείαν,<sup>1</sup> ἔχων 19 3,9; 6,10.  
πίστιν καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, ἣν τινες ἀπώσά-  
μενοι περὶ τὴν πίστιν ἐनावάγησαν· ὧν ἐστὶν Ὑμέ- 20 2 T 2,17.  
ναιος καὶ Ἀλέξανδρος, οὓς παρέδωκα τῷ σατανᾷ, 1 K 5,5.  
ἵνα παιδευθῶσιν μὴ βλασφημεῖν.

Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι 2 Ph 4,6.  
δεήσεις, προσευχάς, ἐντεύξεις, εὐχαριστίας, ὑπὲρ  
πάντων ἀνθρώπων, ὑπὲρ βασιλέων καὶ πάντων 2  
τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, ἵνα ἡρεμον καὶ ἡσύχιον  
βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ σεμνότητι.  
τοῦτο καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ σωτῆρος 3 1,1; 4,10.  
ἡμῶν θεοῦ, ὃς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθῆναι 4 Ez 18,23.  
καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. εἰς γὰρ θεός, 5 2 P 3,9.  
εἰς καὶ μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος R 3,29.30.  
Χριστὸς Ἰησοῦς, ὁ δοὺς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ 6 H 12,24.  
πάντων, τὸ μαρτύριον καιροῖς ἰδίοις· εἰς δ' ἐτέθη 7 G 1,4; 2,20.  
ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος, ἀλήθειαν λέγω, οὐ Tt 2,14.  
ψεύδομαι, διδάσκαλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ ἀλη- 8 2 T 1,11.  
θείᾳ. Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἄνδρας 9 G 2,7.8.  
ἐν παντὶ τόπῳ ἐπαίροντας ὁσίους χειρας χωρὶς  
ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ. Ὡσαύτως γυναῖκας ἐν 1 P 3,3-5.  
καταστολῇ κοσμίῳ, μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης  
κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ χρυσίῳ ἢ  
μαργαρίταις ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ, ἀλλ' ὃ πρόπει 10 5,10.  
γυναιξὶν ἐπαγγελλομέναις θεοσεβείαν, δι' ἔργων  
ἀγαθῶν. Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μανθανέτω ἐν πάσῃ 11 E 5,22.  
ὑποταγῇ· διδάσκειν δὲ γυναικὶ οὐκ ἐπιτρέπω, οὐδὲ 12 1 K 14,34.  
αὐθεντεῖν ἀνδρός, ἀλλ' εἶναι ἐν ἡσυχίᾳ. Ἄδὰμ Gn 3,16.  
γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἶτα Εὐα. καὶ Ἀδὰμ οὐκ 13 Gn 1,27; 2,7.22.  
ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα ἐν παραβάσει 14 1 K 11,8.9.  
2 K 11,3.

18 hT στρατευση 2,8 K διαλογισμων 9 h κοσμιως |  
hRT χρυσω 12 W αλλα 13 H Εὐα

2,1 παρακάλει D\*FG 3 τουτο γαρ Dm5 6 οὐ το  
μ. κ. ι. εδοθη D\*FG 7 ο επιστευθη A | λεγω : + εν  
Χριστω KLa5 | πιστει : γνωσει K πνευματι A 9 ωσαντως  
και Dm5 | τας γ. KLa5 | και 2º : η KLa5 14 απατη-  
θεισα KLa5

15 γέγονεν· σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, ἐὰν μείνωσιν ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ καὶ ἀγιασμῷ μετὰ σωφροσύνης.

Act 20,28. 3 Πιστὸς ὁ λόγος· εἴ τις ἐπισκοπῆς ὀρέγεται,

Tt 1,6.7. 2 καλοῦ ἔργου ἐπιθυμεῖ. δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον ἀνεπίλημπτον εἶναι, μιᾶς γυναικὸς ἄνδρα, νηφάλιον, σώφρονα, κόσμιον, φιλόξενον, διδακτικόν,

3 ἢ μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, ἀλλὰ ἐπεικῇ, ἄμαχον,

1 Sm 2,12. 4 ἀφιλάργυρον, τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς προϊστάμενον, τέκνα ἔχοντα ἐν ὑποταγῇ μετὰ πάσης σεμνότητος,

5 (εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου προστῆναι οὐκ οἶδεν,

6 πῶς ἐκκλησίας θεοῦ ἐπιμελήσεται;) μὴ νεόφυτον, ἵνα μὴ τυφωθεὶς εἰς κρίμα ἐμπέσῃ τοῦ διαβόλου.

5,10. 7 δεῖ δὲ καὶ μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν ἀπὸ τῶν ἑξωθεν, 1 K 5,12.13. ἵνα μὴ εἰς ὀνειδισμόν ἐμπέσῃ καὶ παγίδα τοῦ 2 K 8,21.

Ph 1,1. Act 6,8. 8 διαβόλου. Διακόνους ὡσαύτως σεμνοὺς, μὴ διλόγους, μὴ οἴνῳ πολλῷ προσέχοντας, μὴ αἰσχρο-

9 κερδεῖς, ἔχοντας τὸ μυστήριον τῆς πίστεως ἐν

10 καθαρᾷ συνειδήσει. καὶ οὗτοι δὲ δοκιμαζέσθωσαν πρῶτον, εἴτα διακονεῖτωσαν ἀνέγκλητοι ὄντες.

Tt 2,8. 11 γυναικας ὡσαύτως σεμνάς, μὴ διαβόλους, νηφα-

2. 12 λίους, πιστάς ἐν πᾶσιν. διάκονοι ἕστωσαν μιᾶς γυναικὸς ἄνδρες, τέκνων καλῶς προϊστάμενοι καὶ

13 τῶν ἰδίων οἴκων. οἱ γὰρ καλῶς διακονήσαντες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιοῦνται καὶ πολλὴν

14 παρρησίαν ἐν πίστει τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ταῦτά

2 T 2,20. 15 σοι γράφω ἐλπίζων ἐλθεῖν πρὸς σὲ τάχειον· ἐὰν E 2,19-22. δὲ βραδύνω, ἵνα εἰδῇς πῶς δεῖ ἐν οἴκῳ θεοῦ H 3,6. ἀναστρέφεσθαι, ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία θεοῦ ζῶντος,

J 1,14. J 16,10. 16 στῦλος καὶ ἐδραῖωμα τῆς ἀληθείας. καὶ ὁμολο- R 1,4. Mc 16,19.

15.3,1 H σωφροσύνης· πιστ. ο λόγος. (Εἰ τις nov. sect. inc.) 3,1 Πιστος : h<sup>r</sup> ἀνθρώπινος 4 W ,μετα 14 H [πρὸς σε] R πρὸς σε | T ταχίον HR ἐν ταχεί

3,3 πληκτην : + μὴ αἰσχροκερδῆ 37a<sup>5</sup> 7 δε : + αὐτον DKa<sup>5</sup> 8 — σεμνοὺς R\*46\*a 15.16 ζῶντος. αὐ ἀληθείας καὶ



γουμενως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς εὐσεβείας μυσ- 2 Th 2,7.  
τήριον·

ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί,  
ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι,  
ὤφθη ἀγγέλοις,  
ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν,  
ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ,  
ἀνελήμφθη ἐν δόξῃ.

Τὸ δὲ πνεῦμα ῥητῶς λέγει ὅτι ἐν ὑστέροις 4 2 T 2,1. 2 P 2,3.  
καιροῖς ἀποστήσονται τινες τῆς πίστεως, προσέ- Jd 18. 1 J 2,18.  
χοντες πνεύμασιν πλάνοις καὶ διδασκαλίαις δαι- 2 Th 2,3.  
μονίων,<sup>1</sup> ἐν ὑποκρίσει ψευδολόγων, κεκαυστηριασ- 2  
μένων τὴν ἰδίαν συνείδησιν, κωλυόντων γαμεῖν, 3 Gn 9,3.  
ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ἃ ὁ θεὸς ἔκτισεν εἰς μετὰ 1 K 10,30.31.  
λημψιν μετὰ εὐχαριστίας τοῖς πιστοῖς καὶ ἐπεγνω-  
κόσι τὴν ἀλήθειαν. ὅτι πᾶν κτίσμα θεοῦ καλόν, 4 Gn 1,31.  
καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον μετὰ εὐχαριστίας λαμβανό- Act 10,15.  
μενον· ἀγιάζεται γὰρ διὰ λόγου θεοῦ καὶ ἐντεύ- 5  
ξεως. Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελφοῖς καλὸς 6  
ἔση διάκονος Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐντρεφόμενος τοῖς  
λόγοις τῆς πίστεως καὶ τῆς καλῆς διδασκαλίας  
ἣ παρηκολούθηκας· τοὺς δὲ βεβήλους καὶ γραώ- 7 1,4; 6,20.  
δεις μύθους παραιτοῦ. γύμναζε δὲ σεαυτὸν πρὸς 2 T 2,18.23.  
εὐσέβειαν. ἡ γὰρ σωματικὴ γυμνασία πρὸς ὀλίγον 8 1,14; 3,9.  
ἐστὶν ὠφέλιμος· ἡ δὲ εὐσέβεια πρὸς πάντα ὠφέ- 6,6.  
λιμός ἐστιν, ἐπαγγελίαν ἔχουσα ζωῆς τῆς νῦν καὶ  
τῆς μελλούσης. πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀπο- 9 1,15.  
δοχῆς ἄξιος· εἰς τοῦτο γὰρ κοπιῶμεν καὶ ἀγωνι- 10 2,3.4.  
ζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν  
σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν.

16 ος : h<sup>r</sup> δ εἰ θεος 4,1.2 W δαιμονίων ἐν 3 κωλ. ...  
βρωμάτων : h<sup>s</sup> fort γαμεῖν ἀπέχεσθαι pro γαμεῖν καὶ γενεσθαι  
v<sup>i</sup> γαμεῖν ἢ ἀπεχεσθαι | W ἀληθειαν, 6 h παρηκολούθησας  
10 ἀγωνιζ. : hW ονειδιζόμεθα | h ἠλπισαμεν

16 ομολογοῦμεν ὡς μ. D\* syr lect 4,1 πλανης Pa  
2 κεκαυτηρ. CDm<sup>5</sup> 6 ης A80a 10 γαρ : + καὶ FGa<sup>5</sup>

11 12 Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. μηδεὶς σου  
 Ti 2,15. τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου  
 τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ,  
 13 ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. ἕως ἔρχομαι πρόσεχε τῇ  
 5,22. 14 ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. μὴ  
 Act 6,6; 8,17. 2 T 1,8. ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι διὰ  
 προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσ-  
 15 βυτερίου. ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἰσθι, ἵνα σου  
 R 11,14. 16 ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾗ πᾶσιν. ἔπεχε σεαυτῷ καὶ  
 τῇ διδασκαλίᾳ, ἐπίμενε αὐτοῖς· τοῦτο γὰρ ποιῶν  
 καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς ἀκούοντάς σου.  
 Lv 19,32. 5 Πρεσβυτέρῳ μὴ ἐπιπλήξης, ἀλλὰ παρακάλει  
 2 ὡς πατέρα, νεωτέρους ὡς ἀδελφούς, ἡ πρεσβυτέρας  
 3 ὡς μητέρας, νεωτέρας ὡς ἀδελφὰς ἐν πάσῃ ἀγνείᾳ.  
 5. 3 Χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας. εἰ δέ τις χήρα  
 4 τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει, μανθανέτωσαν πρῶτον τὸν  
 ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς  
 προγόνοις· τοῦτο γὰρ ἐστὶν ἀπόδεκτον ἐνώπιον  
 Jr 49,11. 5 τοῦ θεοῦ. ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη  
 L 2,37; 18,7. ἡλπικεν ἐπὶ θεὸν καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσιν  
 6 καὶ ταῖς προσευχαῖς νυκτὸς καὶ ἡμέρας· ἡ δὲ  
 7 σπαταλῶσα ζῶσα τέθνηκεν. καὶ ταῦτα παράγ-  
 8 γελλε, ἵνα ἀνεπίλημπτοι ᾧσιν. εἰ δέ τις τῶν  
 ιδίων καὶ μάλιστα οἰκείων οὐ προνοεῖ, τὴν  
 9 πίστιν ἥρνηται καὶ ἐστὶν ἀπίστου χείρων. Χήρα  
 καταλεγέσθω μὴ ἔλαττον ἐτῶν ἐξήκοντα γεγονυῖα,  
 H 18,2. 10 ἐνὸς ἀνδρὸς γυνή, ἡ ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρουμένη,  
 J 18,14. εἰ ἐτεκνοτρόφησεν, εἰ ἐξενοδόχησεν, εἰ ἀγίων πόδας  
 ἔνιψεν, εἰ ὀλιβομένοις ἐπήρκεσεν, εἰ παντὶ ἔργῳ  
 11 ἀγαθῷ ἐπηκολούθησεν. νεωτέρας δὲ χήρας παραι-  
 τοῦ· ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσιν τοῦ Χριστοῦ,

12 W sect. inc. (non 11) | H αγνια 5,2 H αγνια  
 5 επι: XR+ [τον] | θεον: hW Κυριον 8 hRT προνοεῖται

12 αγαπη: + εν πνευματι KLa5 14 πρεσβυτερου n\*37  
 15 εν πασιν KLa5 5,4 καλον και αποδ. 37a5 8 οικειων:  
 pr των CKa5

γαμεῖν θέλουσιν, <sup>1</sup> ἔχουσαι κρίμα ὅτι τὴν πρώτην 12  
πίστιν ἠθέτησαν· ἅμα δὲ καὶ ἀργαὶ μανθάνουσιν 13 <sup>2</sup> Th 3,11.  
περιερχόμεναι τὰς οἰκίας, οὐ μόνον δὲ ἀργαὶ  
ἀλλὰ καὶ φλύαροι καὶ περιέργοι, λαλοῦσαι τὰ μὴ  
δέοντα. βούλομαι οὖν νεωτέρας γαμεῖν, τεκνο- 14 <sup>1</sup> K 7,9.  
γονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν, μηδεμίαν ἀφορμὴν διδόναι  
τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν· ἤδη γάρ τινες 15  
ἐξετράπησαν ὀπίσω τοῦ σατανᾶ. εἰ τις πιστὴ 16  
ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς, καὶ μὴ βαρεῖσθω  
ἡ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς ὄντως χήραις ἐπαρκέσῃ.  
Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς 17 <sup>R 12,8. Ph 2,29.</sup>  
ἀξιούσθωσαν, μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ  
διδασκαλίᾳ. λέγει γὰρ ἡ γραφή· βοῦν ἀλοῶντα 18 <sup>Dt 25,4; 24,15.  
1 K 9,9. L 10,7.</sup>  
οὐ φιμώσεις, καί· ἄξιός ἐστι ἐργάτης τοῦ μισθοῦ  
αὐτοῦ. κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μὴ παρα- 19 <sup>Dt 19,15.  
2 K 13,1.  
Mt 18,16.</sup>  
δέχου, ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων.  
Τοὺς ἁμαρτάνοντας ἐνώπιον πάντων ἔλεγχε, ἵνα 20 <sup>G 2,14.</sup>  
καὶ οἱ λοιποὶ φόβον ἔχωσιν. διαμαρτύρομαι 21 <sup>L 9,28.</sup>  
ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν  
ἐκλεκτῶν ἀγγέλων ἵνα ταῦτα φυλάξῃς χωρὶς προ-  
κρίματος, μηδὲν ποιῶν κατὰ πρόσκλησιν. Χεῖρας 22 <sup>4,14.  
2 J 11. Ap 18,4.</sup>  
ταχέως μηδενὶ ἐπιτίθει, μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις  
ἄλλοτρίαις· σεαυτὸν ἁγνὸν τήρει. Μηκέτι ὕδρο- 23  
πότει, ἀλλὰ οἶνῳ ὀλίγῳ χρῶ διὰ τὸν στόμαχον  
καὶ τὰς πυκνάς σου ἀσθενείας. Τινῶν ἀνθρώ- 24  
πων αἱ ἁμαρτίαι πρόδηλοί εἰσιν προάγουσαι εἰς  
κρίσιν, τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν· ὡσαύτως 25  
καὶ τὰ ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα, καὶ τὰ ἄλλως  
ἔχοντα κρυβῆναι οὐ δύνανται. Ὅσοι εἰσὶν ὑπὸ 6 <sup>E 6,5. Tt 2,9.10.</sup>  
ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς ἰδίους δεσπότας πάσης τιμῆς

16 τις : W+ πιστος ἡ | hRT επαρκείσθω 19 h<sup>r</sup>—  
εκτος ... μαρτυρων 20 τους : H+ [δε] 25 W δυναται

18 κημώσεις D | του μισθου : της τροφης K\* 21 προσ-  
κλησιν ADLa 23 στομ. : + σου FGaζ 25 ὡσαντως  
δε AFG



- ἀξιους ἡγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ  
 Phm 16. 2 καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημηῇται. οἱ δὲ πιστοὺς  
 ἔχοντες δεσπότας μὴ καταφρονεῖτωσαν, ὅτι ἀδελ-  
 φοί εἰσιν, ἀλλὰ μᾶλλον δουλευέτωσαν, ὅτι πιστοί  
 εἰσιν καὶ ἀγαπητοί οἱ τῆς εὐεργεσίας ἀντιλαμ-  
 βανόμενοι.
- G 1,6—9. 3 Ταῦτα δίδασκε καὶ παρακάλει. <sup>1</sup> εἴ τις ἑτερο-  
 2 T 1,13. διδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουσιν λόγοις,  
 τοῖς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ κατ'  
 4 εὐσέβειαν διδασκαλίᾳ, <sup>1</sup> τετύφωται, μηδὲν ἐπιστά-  
 μενος, ἀλλὰ νοσῶν περὶ ζητήσεις καὶ λογομαχίας,  
 ἐξ ὧν γίνεται φθόνος, ἔρις, βλασφημίας, ὑπόνοιαι  
 2 T 3,8; 4,4. 5 πονηραί, διαπαρατριβαὶ διεφθαρμένων ἀνθρώπων  
 T 1,14. τὸν νοῦν καὶ ἀπεστερημένων τῆς ἀληθείας, νομι-  
 4,8. Ph 4,11.12. 6 ζόντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέβειαν. ἔστιν δὲ  
 H 18,5. 7 πορισμὸς μέγας ἡ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας· οὐδὲν  
 Eccl 5,14. γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ὅτι οὐδὲ ἐξενεγ-  
 Job 1,21. 8 κεῖν τι δυνάμεθα· ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκε-  
 Prv 30,8. 9 πάσματα, τούτοις ἀρκεσθῆσόμεθα. οἱ δὲ βουλό-  
 Prv 23,4; 28,22. μενοι πλουτεῖν ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ  
 παγίδα καὶ ἐπιθυμίας πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλα-  
 βεράς, αἵτινες βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς  
 E 5,5. 10 ὄλεθρον καὶ ἀπώλειαν. ῥίζα γὰρ πάντων τῶν  
 κακῶν ἐστὶν ἡ φιλαργυρία, ἧς τινες ὀρεγόμενοι  
 ἀπεπλανήθησαν ἀπὸ τῆς πίστεως καὶ ἑαυτοὺς  
 2 T 2,22. 11 περιέπειραν ὁδύναις πολλαῖς. Σὺ δέ, ὦ ἄν-  
 θρωπε θεοῦ, ταῦτα φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην,  
 εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγάπην, ὑπομονήν, πραῦπαθίαν.  
 1 K<sup>9</sup> 9,25.26. 12 ἀγωνίζου τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ  
 2 T 4,7. τῆς αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν ἐκλήθης καὶ ὡμολόγη-

2 h ἀγαπητοί, 3 W sect inc | T προσεχεται 7 οτι : h<sup>9</sup>  
 (err. prim., οτι fort. interpol.) 8 hW διατροφην 11 θεου  
 : h pr του | R πραῦπάθειαν

4 γεννωνται φθονοι D\* | ερεις DFGa 5 fin + αφιστασο  
 απο των τοιουτων KLa<sup>5</sup> 7 οτι : pr δηλον KLa<sup>5</sup> 9 παγίδα  
 : + του διαβολου D\*FG 10 πολλαῖς : ποικιλαις K\* 11 πραο-  
 τητα KLa<sup>5</sup> 12 ην : + και 37a<sup>5</sup>

σας τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν  
 μαρτύρων. παραγγέλλω ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ 13 J 18,36.37;  
 ζωογονοῦντος τὰ πάντα καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ 19,11.  
 μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου Πειλάτου τὴν καλὴν  
 ὁμολογίαν, τηρεῖσά σε τὴν ἐντολὴν ἄσπιλον ἀν- 14  
 ἐπίλημπτον μέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυρίου ἡμῶν  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἣν καιροῖς ἰδίοις δείξει· ὁ μακάριος 15 1,11. Ap 17,14.  
 καὶ μόνος δυνάστης, ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλευόν- Dt 10,17.  
 των καὶ κύριος τῶν κυριευόντων, ὁ μόνος ἔχων 16 Ex 33,20.  
 ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὃν εἶδεν οὐδεὶς  
 ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται· ὃ τιμὴ καὶ κράτος  
 αἰῶνιον· ἀμήν. Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι 17 Ps 62,11.  
 παράγγελλε μὴ ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἡλπικέναι ἐπὶ I. 12,20.  
 πλούτου ἀδηλότῃ, ἀλλ' ἐπὶ θεῷ τῷ παρέχοντι R 12,16.  
 ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν, ἀγαθοεργεῖν, Jc 1,10.  
 18  
 πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι,  
 κοινωνικούς, ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον 19 Mt 6,20.  
 καλὸν εἰς τὸ μέλλον, ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς ὄντως  
 ζωῆς. Ὡς Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον, 20 4,7. 2 T 1,14.  
 ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντι-  
 θέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως, ἣν τινες ἐπαγ- 21 1,8. 2 T 2,18.  
 γελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἡστόχησαν.  
 Ἡ χάρις μετ' ὑμῶν.

## ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελή- 1  
 ματος θεοῦ κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν Χριστῷ

13 παραγγ.: HR+ σοι | T— του 1<sup>ο</sup> | h Ἰησου Χριστου  
 17 hT υψηλα φρονειν | επι 2<sup>ο</sup>: W εν | θεω: h pr τω

13 ζωοποιουντος HKLa<sup>5</sup> 16 και φως D\*E\* 17 θεω:  
 + (τω) ζωντι DEKLa<sup>5</sup> 19 οντως: αιωνιου KLa<sup>5</sup>  
 20 καινοφωνιας FG

Subscriptio: εγραφη απο Λαοδικειας + ητις εστιν  
 μητροπολις Φρυγιας της Καπατιανης (Πακατιανης) vl απο  
 Νικοπολειως vl ab Athenis vl a Roma + per Titum

- 2 Ἰησοῦ ἱ Τιμοθέῳ ἀγαπητῷ τέκνῳ· χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.
- Act 23,1 ; 24,18. Ph 3,5. 3 Χάριν ἔχω τῷ θεῷ, ᾧ λατρεύω ἀπὸ προγόνων ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνησίαν ἐν ταῖς δεήσεσίν μου νυκτὸς καὶ
- 4 ἡμέρας, ἱ ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μεμνημένος σου τῶν
- Act 16,1. 5 δακρύων, ἵνα χαρᾶς πληρωθῶ, ἱ ὑπόμνησιν λαβὼν τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, ἥτις ἐνέφησεν πρῶτον ἐν τῇ μάμμη σου Λωΐδι καὶ τῇ μητρὶ
- 1 Th 5,19. 1 T 4,14. 6 σου Εὐνίκη, πέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί. Δι' ἣν αἰτίαν ἀναμιμνήσκω σε ἀναζωπυρεῖν τὸ χάρισμα τοῦ θεοῦ, ὃ ἐστὶν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν
- R 8,15. 7 χειρῶν μου. οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ θεὸς πνεῦμα δειλίας, ἀλλὰ δυνάμεως καὶ ἀγάπης καὶ σωφρονισ-
- R 1,16. 8 μοῦ. μὴ οὖν ἐπαισχυνθῆς τὸ μαρτύριον τοῦ κυρίου ἡμῶν μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ, ἀλλὰ συν-κακοπάθησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύναμιν θεοῦ,
- Tt 3,5. 9 τοῦ σώσαντος ἡμᾶς καὶ καλέσαντος κλήσει ἁγία. οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν ἀλλὰ κατὰ ἰδίαν πρόθεσιν καὶ χάριν, τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ
- R 16,26. 1 K 15,55.57. H 2,14. 10 πρὸ χρόνων αἰωνίων, φανερωθεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ Ἰησοῦ, καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον φωτίσαντος δὲ
- 1 T 2,7. 11 ζώην καὶ ἀφθαρσίαν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, εἰς ὃ ἐτέθη ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος καὶ διδάσκαλος·
- 2 K 4,2. 12 ἱ δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω, ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι, οἶδα γὰρ ᾧ πεπίστευκα, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστὶν τὴν παραθήκην μου φυλάξαι
- 1 T 6,3. Tt 2,1. 13 εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν. ὑποτύπωσιν ἔχε ὑγιαίνοντων λόγων ὧν παρ' ἐμοῦ ἤκουσας ἐν πίστει

2 Χρ. Ἰησ. : h κυριου Ἰησ. Χρ. 3 HR μου, νυκτος κ. ημερας 4 πληρωθω, : H—, R. 10 W Ἰησου Χριστου 11 διδασκ. : R+ [εθνων] 13 ων : h<sup>8</sup> fort. err. prim. pro ὧν 18.14 W ηκουσας. εν ... Ἰησου την

καὶ ἀγάπη τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· τὴν καλὴν παρα- 14 1 T 6,20.  
 ὀθήκην φύλαξον διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ ἐνοικοῦν-  
 τος ἐν ἡμῖν. Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησάν 15 4,18.  
 με πάντες οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὧν ἐστὶν Φύγελος καὶ  
 Ἑρμογένης. ὁφθαλμοὶ ἐλεος ὁ κύριος τῷ Ὀνησιφόρου 16  
 οἴκῳ, ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξεν καὶ τὴν ἀλυσίν  
 μου οὐκ ἐπαισχύνθη, ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ 17  
 σπουδαίως ἐζήτησέν με καὶ εὔρεν· — ὁφθαλμοὶ αὐτῷ 18 Ja 21.  
 ὁ κύριος εὔρεῖν ἐλεος παρὰ κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ  
 ἡμέρᾳ· — καὶ ὅσα ἐν Ἐφέσῳ διηκόνησεν, βέλτιον  
 σὺ γινώσκεις.

Σὺ οὖν, τέκνον μου, ἐνδυναμοῦ ἐν τῇ χάριτι 2  
 τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ ἃ ἤκουσας παρ' ἐμοῦ 2  
 διὰ πολλῶν μαρτύρων, ταῦτα παράθου πιστοῖς  
 ἀνθρώποις, οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ ἑτέρους  
 διδάξαι. συνκακοπάθησον ὡς καλὸς στρατιώτης 3 1,8; 4,5.  
 Χριστοῦ Ἰησοῦ. οὐδεὶς στρατευόμενος ἐμπλέκεται 4  
 ταῖς τοῦ βίου πραγματίαις, ἵνα τῷ στρατολογή-  
 σαντι ἀρέσῃ. ἐὰν δὲ καὶ ἀθλῇ τις, οὐ στεφανοῦται 5 4,8.  
 ἐὰν μὴ νομίμως ἀθλήσῃ. τὸν κοπιῶντα γεωργὸν 6 1 K 9,7. 10.  
 δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν. νόει δ' 7  
 λέγω· δώσει γὰρ σοι ὁ κύριος σύνεσιν ἐν πάσιν. R 1,8; 2,16.  
 Μνημόνευε Ἰησοῦν Χριστὸν ἐγληγεμένον ἐκ νεκρῶν, 8 1 K 15,4.20.  
 ἐκ σπέρματος Δαυεὶδ, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου· 2 Sm 7,12.  
 ἐν ᾧ κακοπαθῶ μέχρι δεσμῶν ὡς κακοῦργος, ἀλλὰ 9 E 8,1.18.  
 ὁ λόγος τοῦ θεοῦ οὐ δέδεται. διὰ τοῦτο πάντα 10 Act 28,31.  
 ὑπομένω διὰ τοὺς ἐκλεκτούς, ἵνα καὶ αὐτοὶ σω-  
 τηρίας τύχωσιν τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ μετὰ δόξης  
 αἰωνίου. Πιστὸς ὁ λόγος· εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, 11 Ph 2,17.  
 καὶ συνζήσομεν· εἰ ὑπομένομεν, καὶ συνβασιλεύ- 12 Ph 1,12-14.  
 12 Kōl 1,24.

15 T Ἑρμογενής 17 W σπουδαιότερως | W ευρεν.  
 18 W ημερα. 2,4 RW πραγματειας 9 H κακουργος.  
 αλλα ... δεδεται· 11 W λογος. 12 R συμβασιλ.

15 Φυγελλος Aa5 16 επησχυνθη N\* Ka5 17 σπου-  
 δαιότερον EKa5 18 διηκ. : + μοι 31.37a 2,3 συ ουν  
 κακοπαθησον KLa5 6 προτερον N\* 7 ο : α DEa5 |  
 δωη KLa5



- σομεν· εἰ ἀρνησόμεθα, καὶ κεῖνος ἀρνήσεται ἡμᾶς·  
R 8,2.8. Nu 28,19. 13 εἰ ἀπιστοῦμεν, ἐκεῖνος πιστὸς μένει, ἀρνήσασθαι  
1 T 6,4. Tt 3,9. 14 γὰρ ἑαυτὸν οὐ δύναται. Ταῦτα ὑπομίμησκει,  
 διαμαρτυρόμενος ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μὴ λογομαχεῖν,  
 ἐπ' οὐδὲν χρήσιμον, ἐπὶ καταστροφῇ τῶν ἀκουόν-  
1 T 4,6. Tt 2,7.8. L 12,42. 15 των. σπούδαςον σεαυτὸν δόκιμον παραστήσαι τῷ  
 θεῷ, ἐργάτην ἀνεπαίσχυντον, ὀρθοτομοῦντα τὸν  
1 T 4,7. 16 λόγον τῆς ἀληθείας. τὰς δὲ βεβήλους κενοφωνίας  
 περιῦστάσο· ἐπὶ πλεῖον γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας,  
1 T 1,20. 17 καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραινα νομὴν ἔξει· ὧν  
 18 ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Φίλητος, οἵτινες περὶ τὴν  
 ἀλήθειαν ἡστόχησαν, λέγοντες ἀνάστασιν ἤδη γε-  
Nu 16,5.26. Is 26,18; 28,16.17. J 10,14. 19 γονέναι, καὶ ἀνατρέπουσιν τὴν τινῶν πίστιν. ὁ  
 μέντοι στερεὸς θεμέλιος τοῦ θεοῦ ἑστηκεν, ἔχων  
 τὴν σφραγίδα ταύτην· ἔγνω κύριος τοὺς ὄντας  
 αὐτοῦ, καί· ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὄνο-  
1 K 3,12. 20 μάζων τὸ ὄνομα κυρίου. ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκίᾳ οὐκ  
 ἔστιν μόνον σκεῦη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ  
 ξύλινα καὶ ὀστράκινα, καὶ ἃ μὲν εἰς τιμὴν ἃ δὲ  
3,17. 21 εἰς ἀτιμίαν· ἐὰν οὖν τις ἐκκαθάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ  
 τούτων, ἔσται σκεῦος εἰς τιμὴν, ἡγιασμένον,  
 εὐχρηστον τῷ δεσπότῃ, εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν  
1 T 6,11; 1,5. 22 ἡτοιμασμένον. τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε,  
 δίωκε δὲ δικαιοσύνην, πίστιν, ἀγάπην, εἰρήνην  
 μετὰ τῶν ἐπικαλουμένων τὸν κύριον ἐκ καθαρᾶς  
1 T 4,7. 23 καρδίας. τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζητήσεις  
Tt 1,7. 24 παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι γεννώσιν μάχας· δοῦλον δὲ  
 κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι ἀλλὰ ἡπιον εἶναι πρὸς  
1 T 2,4. 25 πάντα, διδακτικόν, ἀνεξίκακον, ἑν πραύτητι παι-  
 δεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους, μὴ ποτε ὀφθῇ αὐ-

14 θεου : hW κυριου 17 H Φίλητος 18 ἀναστασιν :  
 h[R]W pr την 21 W εἰς τιμην ἡγιασμ. 22 μετὰ : h+  
 παντων 25 hW δώη

12 ἀρνούμεθα DEa5 13 — γὰρ Ka5 14 λογομαχεῖ AC\*  
 | ἐπ' : εἰς Dm5 16 καινοφωνίας FG 19 κυριος : +  
 παντας N\* 21 ἡγιασμ. : + καὶ KLa5 24 νηπιον D\*E\*FG

τοῖς ὁ θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας,  
καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, 26  
ἐξωγρημένοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.

Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις 3 <sup>1 T 4,1.</sup>  
ἐνστήσονται καιροὶ χαλεποί· ἔσονται γὰρ οἱ ἄν- 2 <sup>R 1,29 ss.</sup>  
θρώποι φίλαντοι, φιλόργυροι, ἀλαζόνες, ὑπερή-  
φανοι, βλάσφημοι, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, ἀχάριστοι,  
ἀνόσιοι, <sup>1</sup> ἄστοργοι, ἄσπονδοι, διάβολοι, ἀκρατεῖς, 3  
ἀνήμεροι, ἀφιλάγαθοι, <sup>1</sup> προδόται, προπετεῖς, τετυ- 4 <sup>Ph 3,19.</sup>  
φωμένοι, φιλήδονοι μᾶλλον ἢ φιλόθεοι, <sup>1</sup> ἔχοντες 5 <sup>Mt 7,15.21.  
R 2,20.  
Tt 1,18.</sup>  
μόρφωσιν εὐσεβείας τὴν δὲ δύναμιν αὐτῆς ἡρη-  
μένοι· καὶ τούτους ἀποτρέπου. ἐκ τούτων γάρ 6 <sup>Mt 23,14.  
Tt 1,11.</sup>  
εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας καὶ αἰχμαλωτί-  
ζοντες γυναικάρια σεσωρευμένα ἁμαρτίαις, ἀγόμενα  
ἐπιθυμίαις ποικίλαις, πάντοτε μανθάνοντα καὶ 7 <sup>2,25.</sup>  
μηδέποτε εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν δυνά-  
μενα. ὃν τρόπον δὲ Ἰαννῆς καὶ Ἰαμβρῆς ἀντ- 8 <sup>Ex 7,11.22.  
1 T 6,5; 1,12.</sup>  
έστησαν Μωϋσεῖ, οὕτως καὶ οὗτοι ἀνθίστανται τῇ  
ἀληθείᾳ, ἄνθρωποι κατεφθαρμένοι τὸν νοῦν, ἀδό-  
κιμοι περὶ τὴν πίστιν. ἀλλ' οὐ προκόψουσιν ἐπὶ 9  
πλεῖον· ἡ γὰρ ἄνοια αὐτῶν ἐκδηλὸς ἔσται πᾶσιν,  
ὥς καὶ ἡ ἐκείνων ἐγένετο. Σὺ δὲ παρηκολούθησάς 10  
μου τῇ διδασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ  
πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ,  
<sup>1</sup> τοῖς διωγμοῖς, τοῖς παθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο 11 <sup>Act 13,50;  
14,5.19.  
Ps 34,20.</sup>  
ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις· οἷους διωγ-  
μοὺς ὑπήνεγκα, καὶ ἐκ πάντων με ἐρύσατο ὁ  
κύριος. καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες ζῆν εὐσεβῶς 12 <sup>Mt 16,24.  
Act 14,22.</sup>  
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται. πονηροὶ δὲ ἄν- 13 <sup>1 T 4,1.</sup>  
θρώποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον,

26 W αὐτου,  
παρηκολουθηκας

3,8 Ἰαμβρῆς : h<sup>r</sup> Μαμβρῆς  
12 R ευσεβως ζην

10 h

3,1 γνωσκετε AFGa 3 — αστοργοι N 6 αιχμαλω-  
τευοντες EKLα5 | τα γ. 5 10 — τη αγαπη A115  
11 εγενοντο A38a | Αντιοχ. : + α δια την Θεκλαν επαθεν 46

- 2,2. 14 πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. σὺ δὲ μένε ἐν οἷς  
 ἔμαθες καὶ ἐπιστάθης, εἰδὼς παρὰ τίνων ἔμαθες,  
 J 5,39. 15 <sup>1</sup> καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ  
 Ps 119,99. δυνάμενά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως  
 2 P 1,19—21. 16 τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος  
 R 15,4. καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγμὸν,  
 πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιο-  
 1 T 6,11. 17 σύνη, <sup>1</sup> ἵνα ἄρτιος ᾦ ὁ τοῦ θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς  
 Act 10,42. 4 πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐξηρτισμένος. Διαμαρτύρο-  
 R 14,9,10. μαι ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ, τοῦ  
 1 P 4,5. μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ τὴν  
 Act 20,20,31. 2 ἐπιφάνειαν αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ· κήρυξον  
 τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαίρως ἀκαίρως, ἔλεγχον,  
 ἐπιτίμησον, παρακάλεσον, ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ  
 1,13. 1 T 4,1. 3 καὶ διδαχῇ. ἔσται γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς ὑγιαίνουσης  
 διδασκαλίας οὐκ ἀνέξονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἰδίας  
 ἐπιθυμίας ἑαυτοῖς ἐπισωρεύσουσιν διδασκάλους  
 1 T 4,7. 4 κνηθόμενοι τὴν ἀκοήν, καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας  
 2 Th 2,11. τὴν ἀκοήν ἀποστρέψουσιν, ἐπὶ δὲ τοὺς μύθους  
 2,3. E 4,11. 5 ἐκτραπήσονται. σὺ δὲ νῆφε ἐν πᾶσιν, κακο-  
 πάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν δια-  
 Ph 2,17. 6 κονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη  
 1 K 9,26. σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἀναλύσεώς μου  
 1 T 6,12. Ph 3,14. 7 ἐφέστηκεν. τὸν καλὸν ἀγῶνα ἠγωνίσμαι, τὸν  
 Act 20,24. 8 ὁρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπὸν  
 2,5. 1 P 5,4. ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν  
 Jc 1,12. ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ  
 Ap 2,10. δίκαιος κριτής, οὐ μόνον δὲ ἐμοὶ ἀλλὰ καὶ πᾶσι  
 τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.  
 21. 1,4. 9 Σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με ταχέως· Δημᾶς  
 Kol 4,14. 10

15 ιερα : R pr [τα] 16 T παιδιαν 4,1 h κρίναι |  
 βασ. αὐτου : R, W. 2 hT παρακαλεσον, επιτιμησον

14 τινος DEa5 16 ελεγχον DEa5 4,1 διαμαρτ.  
 ουν εγω KLa5 | , και την : κατα την EKa5 5 κακοπαθ. :  
 + ως καλός στρατιωτής Χριστου Ιησου A 6 της εμης  
 αναλ. DEa5 8 — πασι D\*E\*



γάρ με ἐγκατέλειπεν ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα, καὶ  
ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην, Κρήσκης εἰς Γαλατίαν,  
Τίτος εἰς Δαλματίαν· Λουκᾶς ἐστὶν μόνος μετ' 11 Act 15,37.  
ἐμοῦ. Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυτοῦ· ἐστὶν Kol 4,10.  
γάρ μοι εὐχρηστος εἰς διακονίαν. Τυχικὸν δὲ 12 Act 20,4.  
ἀπέστειλα εἰς Ἐφεσον. τὸν φελόνην, ὃν ἀπέλειπον 13 E 6,21. Kol 4,7.  
ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ, ἐρχόμενος φέρε, καὶ τὰ  
βιβλία, μάλιστα τὰς μεμβράνας. Ἀλέξανδρος ὁ 14 1 T 1,20.  
χαλκεὺς πολλά μοι κακὰ ἐνεδείξατο· ἀποδώσει 2 Sm 8,39.  
αὐτῷ ὁ κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· ὃν καὶ σὺ 15 Ps 28,4; 62,13.  
φυλάσσου· λίαν γὰρ ἀντίστη τοῖς ἡμετέροις λόγοις.  
Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογία οὐδεὶς μοι παρ- 16 1,15.  
εγένετο, ἀλλὰ πάντες με ἐγκατέλειπον· μὴ αὐτοῖς  
λογισθεῖν· ὁ δὲ κύριός μοι παρέστη καὶ ἐνεδυνά- 17 Ps 22,22.  
μωσέν με, ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ κήρυγμα πληροφορηθῇ Dn 6,21. 28.  
καὶ ἀκούσωσιν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐρύσθην ἐκ Act 23,11;  
στόματος λέοντος. ῥύσεται με ὁ κύριος ἀπὸ παν- 18 27,23.  
τὸς ἔργου πονηροῦ καὶ σώσει εἰς τὴν βασιλείαν  
αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον· ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας  
τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Ἄσπασαι Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν καὶ τὸν Ὀνησι- 19 Act 18,2.  
φόρου οἶκον. Ἐραστος ἔμεινεν ἐν Κορίνθῳ, 20 1,16. R 16,3.  
Τρόφιμον δὲ ἀπέλειπον ἐν Μιλήτῳ ἀσθενοῦντα. Act 19,22.  
Ἰσπούδασον πρὸ χειμῶνος ἐλθεῖν. Ἀσπάζεται 21 Act 20,4;  
σε Εὐβουλος καὶ Πούδης καὶ Λίνος καὶ Κλαυδία 21,29.  
καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες.

Ὁ κύριος μετὰ τοῦ πνεύματός σου. ἡ χάρις 22  
μεθ' ὑμῶν.

10 X ἐγκατελειπεν | Γαλατίαν : h<sup>r</sup> T Γαλλίαν 13 H  
Τυχικόν 13 X απελειπον 16 X ἐγκατελειπον 19 Ακυλάν :  
h<sup>r</sup> +, Λεκτρὰν (h<sup>a</sup> Λέκτραν) τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ Σιμαίαν καὶ  
Ζηνώνα τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, 20 X απελειπον 21 H [παντες]

[22 κυριος : h + Ἰησους  
11 ἀγαγε A 14 ἀποδωῇ Ka<sup>5</sup> 15 ἀνθεστήκε Ea<sup>5</sup> 17 ἀκου-  
σῃ Ka<sup>5</sup> 18 καὶ ρυσ. Ea<sup>5</sup> 22 ἡ γ. μ. υμ. : ἐρρωσο ἐν εἰρηνῇ  
D\*E\* | fin + ἀμην Dm<sup>5</sup>

Subscriptio : ἐγραφή ἀπο Λαοδικείας v1 ἐγρ. ἀπο Ρώμης +  
οτε ἐκ δευτέρου παρεστή Παῦλος τῷ καίσαρι Ρώμης Νερῶνι

## ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ

- 1 Παῦλος δοῦλος θεοῦ, ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ κατὰ πίστιν ἐκλεκτῶν θεοῦ καὶ ἐπίγνωσιν  
 2 ἀληθείας τῆς κατ' εὐσέβειαν<sup>1</sup> ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς  
 αἰωνίου, ἣν ἐπηγγείλατο ὁ ἀψευδὴς θεὸς πρὸ  
<sup>E 1,9,10.</sup> 3 χρόνων αἰωνίων, ἐφανέρωσεν δὲ καιροῖς ἰδίους τὸν  
<sup>1 T 1,1,11.</sup> λόγον αὐτοῦ ἐν κηρύγματι ὃ ἐπιστεύθην ἐγὼ κατ'  
<sup>1 T 1,2.</sup> 4 ἐπιταγὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ, Τίτῳ γνησίῳ  
 τέκνῳ κατὰ κοινὴν πίστιν· χάρις καὶ εἰρήνη ἀπὸ  
 θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ σωτῆρος  
 ἡμῶν.
- 5 Τούτου χάριν ἀπέλιπόν σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα τὰ  
 λείποντα ἐπιδιορθώσῃ, καὶ καταστήσῃς κατὰ πόλιν  
<sup>1 T 3,2-4.</sup> 6 πρεσβυτέρους, ὡς ἐγὼ σοι διευταξάμην,<sup>1</sup> εἴ τίς ἐστιν  
 ἀνέγκλητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνὴρ, τέκνα ἔχων πιστά,  
<sup>1 K 4,1.</sup> 7 μὴ ἐν κατηγορίᾳ ἀσωτίας ἢ ἀνυπότακτα. δεῖ γὰρ  
<sup>2 T 2,24.</sup> τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλητον εἶναι ὡς θεοῦ οἴκο-  
<sup>1 P 5,2.</sup> νόμον, μὴ αὐθάδῃ, μὴ ὀργίλον, μὴ πάροινον, μὴ  
 8 πλήκτην, μὴ αἰσχροκερδῇ,<sup>1</sup> ἀλλὰ φιλόξενον, φιλά-  
<sup>2,1. 1 T 1,10.</sup> 9 γαθον, σώφρονα, δίκαιον, ὁσιον, ἐγκρατῇ,<sup>1</sup> ἀντεχό-  
<sup>2 T 4,3.</sup> μενον τοῦ κατὰ τὴν διδασχὴν πιστοῦ λόγου, ἵνα  
 δυνατὸς ᾖ καὶ παρακαλεῖν ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῇ  
 10 ὑγιαίνουσῃ καὶ τοὺς ἀντιλέγοντας ἐλέγχειν. Εἰσὶν  
 γὰρ πολλοὶ ἀνυπότακτοι, ματαιολόγοι καὶ φρενα-  
<sup>T 3,6.</sup> 11 πάται, μάλιστα οἱ ἐκ τῆς περιτομῆς,<sup>1</sup> οὓς δεῖ

1 W Χριστου Ιησου η Χριστου [Ιησου] 2.3 H αιωνιων  
 εφ. ... ιδιους, 5 K απελειπον 10 W πολλοί,

2 επ: εν FGH 4 και 1<sup>ο</sup>: ελεος AKα5 | και 2<sup>ο</sup>: +  
 κυριου EFα5 5 κατελειπον Ea5 κατελειπον LP | επι-  
 διορθωσης AD\*a 9 εν ... υγιαίνουση: τους εν παση  
 θλιψει A | fin + μη χειροτονειν διγαμους μηδε διακονους  
 αυτους ποιειν, μηδε γυναικας εχειν εκ διγαμας· μηδε  
 προσερχεσθωσαν εν τω θυσιαστηριω λειτουργειν το θειον.  
 τους αρχοντας τους αδικοκριτας και αρπαγας και ψευστας  
 και ανελεημονας ελεγχε ως θεου διακονος 109 10 πολλοι:  
 + και DEт5 | - της AEm5

ἐπιστομίζειν, οἵτινες δλους οἴκους ἀνατρέπουσιν J 10,12. 1 P 3,2.  
 διδάσκοντες ἃ μὴ δεῖ αἰσχροῦ κέρδους χάριν. εἶπέν 12  
 τις ἐξ αὐτῶν ἴδιος αὐτῶν προφήτης·

Κρηῆτες δεῖ ψεῦσται, κακὰ θηρία, γαστέρες  
 ἀργαί.

ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. δι' ἣν αἰτίαν 13 2 T 4,2.

ἔλεγε αὐτοὺς ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ

πίστει, μὴ προσέχοντες Ἰουδαϊκοῖς μύθοις καὶ 14 1 T 4,7.

ἐντολαῖς ἀνθρώπων ἀποστρεφομένων τὴν ἀλήθειαν.

πάντα καθαρὰ τοῖς καθαροῖς· τοῖς δὲ μεμιαμ- 15 Mt 15,11.  
 μένοις καὶ ἀπίστοις οὐδὲν καθαρὸν, ἀλλὰ μεμίαν- R 14,20.

ται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς καὶ ἡ συνείδησις. θεὸν 16 2 T 3,5.

ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται,

βδελυκτοὶ ὄντες καὶ ἀπειθεῖς καὶ πρὸς πᾶν ἔργον

ἀγαθὸν ἀδόκιμοι.

Σὺ δὲ λάλει ἃ πρέπει τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασ- 2 1 T 6,3.  
 καλίᾳ. πρεσβύτας νηφαλίους εἶναι, σεμνοὺς, 2 1 T 1,13.

σώφρονας, ὑγιαίνοντας τῇ πίστει, τῇ ἀγάπῃ, τῇ

ὑπομονῇ· πρεσβύτιδας ὡσαύτως ἐν καταστάματι 3 1 T 3,11.

ιεροπρεπεῖς, μὴ διαβόλους, μηδὲ οἶνῳ πολλῷ

δεδουλωμένας, καλοδιδασκάλους, ἵνα σωφρονί- 4

ζῶσιν τὰς νέας φιλάνδρους εἶναι, φιλοτέκνους,

ἰσώφρονας, ἀγνάς, οἰκουροὺς, ἀγαυάς, ὑποτασ- 5 E 5,22.

σόμενας τοῖς ἰδίῳις ἀνδράσιν, ἵνα μὴ ὁ λόγος τοῦ

θεοῦ βλασφημηται. Τοὺς νεωτέρους ὡσαύτως παρα- 6

κάλει σωφρονεῖν<sup>1</sup> περὶ πάντα, σεαυτὸν παρεχόμενος 7 1 T 4,12.

τύπον καλῶν ἔργων, ἐν τῇ διδασκαλίᾳ ἀφθορίαν, 1 P 5,3.

σεμνότητα, ἰ λόγον ὑγιῆ ἀκατάγνωστον, ἵνα ὁ ἐξ 8 1 P 2,15.

13 H [εν] 2,3 μηδε : h μη 4 RT σωφρονιζουσιν  
 5 W οικουρους αγαθας, 6.7 HR σωφρονειν· π. παντα σ.  
 7 h εργων εν τ. διδασκαλια,

11 fin + τα τεκνα οι τους ιδιους γονεις υβριζοντες η τυπ-  
 τοντες επιστομιζε και ελεγε και νουθετει ως πατηρ τεκνα 109  
 12 ειπεν δε N\*FG 14 εντολ. : γενεαλογιας 47 15 παντα :  
 + μεν KLaς 16 μη ειδεναι 37 | — και 2º ei αγαθον N\*  
 2,3 ιεροπρεπει Ca 5 οικουρους HKaς | θεου : + και  
 η διδασκαλια C5 7 παντας εαυτον 1.37\* | αδια-  
 φθοριαν Laς | σεμνοτ. : + αφθοριαν KLaς (non 5e)

- ἐναντίας ἐντραπῇ μηδὲν ἔχων λέγειν περὶ ἡμῶν  
 E 6,5. 1 T 6,1. 9 φαῦλον. δούλους ἰδίους δεσπόταις ὑποτάσσεσθαι  
 1 P 2,18. 1,3. 10 ἐν πᾶσιν, εὐαρέστους εἶναι, μὴ ἀντιλέγοντας, ἢ μὴ  
 νοσφιζομένους, ἀλλὰ πᾶσαν πίστιν ἐνδεικνυμένους  
 ἀγαθὴν, ἵνα τὴν διδασκαλίαν τὴν τοῦ σωτῆρος  
 11 ἡμῶν θεοῦ κοσμῶσιν ἐν πᾶσιν. Ἐπεφάνη γὰρ  
 ἡ χάρις τοῦ θεοῦ σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις,  
 E 1,4. 12 ἡ παιδεύουσα ἡμᾶς, ἵνα ἀρνησάμενοι τὴν ἀσέβειαν  
 1 J 2,18. καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας σωφρόνως καὶ δικαίως  
 1 K 1,7. 13 καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, προσδεχό-  
 R 5,2. Ph 8,20. μένοι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιφάνειαν τῆς  
 G 1,4. 1 T 2,6. δόξης τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Χρισ-  
 E 2,10. 14 τοῦ Ἰησοῦ, ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἵνα  
 Ps 130,8. λυτρώσῃται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας καὶ καθα-  
 Ex 19,5. ρίσῃ ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον, ζηλωτὴν καλῶν  
 Dt 14,2. 15 ἔργων. Ταῦτα λάλει καὶ παρακάλει καὶ  
 Ez 87,23. ἔλεγχε μετὰ πάσης ἐπιταγῆς· μηδεὶς σου περι-  
 1 P 2,18. 3 φρονεῖτω. Ὑπομίμνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς ἐξ-  
 Ph 4,5. 2 ἔργον ἀγαθὸν ἐτοίμους εἶναι, μηδένα βλασφημεῖν,  
 ἀμάχους εἶναι, ἐπιεικεῖς, πᾶσαν ἐνδεικνυμένους  
 1 K 6,11. 3 πραῖτητα πρὸς πάντας ἀνθρώπους. Ἥμεν γάρ  
 E 2,2; 5,8. ποτε καὶ ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι,  
 δουλεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις,  
 ἐν κακίᾳ καὶ φθόνῳ διάγοντες, στυγητοί, μισοῦντες  
 2,11. Prv 8,31. 4 ἀλλήλους. ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία  
 E 2,8,9. 5 ἐπεφάνη τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ, οὐκ ἐξ ἔργων  
 J 3,5. E 5,28. τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ἃ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς ἀλλὰ κατὰ  
 2 T 1,9. τὸ αὐτοῦ ἔλεος ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιν-

9 RTW<sup>1</sup> υποτασσεσθαι, εν πασιν εν. 10 μη : h μηδε  
 | πιστ. ενδεικν. αγαθην : h ενδεικν. αγαπην 18 h ημων,  
 R Ιησου Χριστου 3,1 αρχαις : W+ και | H υπο-  
 τασσεσθαι πειθαρχειν

8 ημων : υμων Aa<sup>5</sup> 10 — την 2<sup>ο</sup> KLa<sup>5</sup> 11 σωτ. :  
 pr η EKa<sup>5</sup> 15 διδασκε A | καταφρονειτω 1a 3,1 πειθαρχ. :  
 EF pr A + και 2 πραυτ. : σπουδην κ 3 ανοητοι :  
 + και DE 5 α : ων EKa<sup>5</sup>



γενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως πνεύματος ἁγίου, οὗ 6 Joel 3,1.  
 ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ  
 τοῦ σωτῆρος ἡμῶν, ἵνα δικαιωθέντες τῇ ἐκείνου 7 R 3,24.  
 χάριτι κληρονόμοι γεννηθῶμεν κατ' ἐλπίδα ζωῆς  
 αἰωνίου. Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βού- 8 14.  
 λομαί σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν  
 ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά  
 ἐστὶν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς 9 1 T 4,7.  
 δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας  
 νομικὰς περιΐστασο· εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μά-  
 ταιοι. αἵρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευ- 10 <sup>2 J 10.</sup>  
 τέραν νουνθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται <sup>Mt 18,15,16.</sup>  
 ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει ὧν αὐτοκατάκριτος. 11 1 T 6,4,5.

Ὅταν πέμπω Ἀρτεμᾶν πρὸς σέ ἢ Τυχικόν, 12 2 T 4,12.  
 σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ  
 γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν 13 Act 18,24.  
 καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν <sup>1 K 3,5,6.</sup>  
 αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι 14 2,14. E 4,28,29.  
 καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας <sup>Mt 7,19.</sup>  
 χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι.

Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσπασαι 15  
 τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει.

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

9 R ερεις 10 h<sup>r</sup>— και δευτεραν 12 R πρὸς σε |  
 H Τυχικόν 13 R Απολλῶ | hT λιπη

5 πνευμ. : pr δια D\*E\*FG 7 γενωμεθα EKa<sup>ς</sup> 8 τα  
 καλα EKa<sup>ς</sup> 9 γενεαλ. : λογομαχιας FG 15 ασπασασθε A |  
 χαρις : + του κυριου DE + ι. θεου FG | fin + αμην Em<sup>ς</sup>

Subscriptio: προς Τιτον (+ της Κρητων εκκλησιας  
 πρωτον επισκοπον χειροτονηθεντα) εγγραφη απο Νικοπολεως  
 της Μακεδονιας (missa per Arteman v<sup>l</sup> per Zenam et  
 Apollo).

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ

- E 3,1. 1 Παῦλος δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ Τιμόθεος  
 ὁ ἀδελφὸς Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συνεργῷ  
 Kol 4,17. 2 ἡμῶν<sup>1</sup> καὶ Ἀπφία τῇ ἀδελφῇ καὶ Ἀρχίππῳ τῷ συν-  
 2 T 2,8. στρατιώτῃ ἡμῶν καὶ τῇ κατ' οἶκόν σου ἐκκλησίᾳ·  
 R 1,7. 3 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν  
 καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 4 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου πάντοτε μνησάντων σου  
 5 ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, ἀκούων σου  
 τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν ἣν ἔχεις πρὸς τὸν  
 Ph 1,9. 6 κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, ὅπως  
 ἡ κοινωνία τῆς πίστεώς σου ἐνεργῆς γένηται ἐν  
 ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς Χριστόν·  
 2 K 7,4. 7 χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον καὶ παρακλήσιν ἐπὶ τῇ  
 ἀγάπῃ σου, ὅτι τὰ σπλάγχνα τῶν ἁγίων ἀναπέ-  
 8 πανται διὰ σοῦ, ἀδελφέ. Διό, πολλὴν ἐν Χριστῷ  
 9 παρησίαν ἔχων ἐπιτάσσειν σοι τὸ ἀνῆκον, διὰ  
 τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ, τοιοῦτος ὢν ὡς  
 Παῦλος πρεσβύτες, νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Χριστοῦ  
 Kol 4,9. 10 Ἰησοῦ, <sup>1</sup> παρακαλῶ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ τέκνου, δν  
 1 K 4,15. 11 ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς, Ὀνήσιμον, <sup>1</sup> τὸν ποτέ σοι  
 G 4,19. 12 ἄχρηστον νυνὶ δὲ καὶ σοὶ καὶ ἐμοὶ εὐχρηστον, δν  
 ἀνέπεμψά σοι, αὐτόν, τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα·  
 Ph 2,30. 13 <sup>1</sup> δν ἐγὼ ἐβουλόμην πρὸς ἐμαυτὸν κατέχειν, ἵνα  
 ὑπὲρ σοῦ μοι διακονῇ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγ-  
 2 K 9,7. 14 γελίου, χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα  
 1 P 5,2.

4 W παντοτε, 5 προς : X εις 6 H [του] | ημιν :  
 hT υμιν 9 πρεσβύτες : h\* egr. prim. pro πρεσβευτής |  
 παρακαλω : T·W. | h νυν | Ιησου : R·HR+ — 11 XR—  
 και 1<sup>ο</sup> 12 H σοι αυτ. R σοι· αυτ.

Inscriptio : προς Φιλημονα + και Αφφίαν και Αρχιππον  
 (τον διακονον) 1 δεσμιος : αποστολος D\*E\* δουλος 33a |  
 αγαπητω : + αδελφω D\*E 2 αδελφη : αγαπητη KL5  
 6 παντος : + εργου FGa | Χριστον Ιησουν Dm5 7 χαριν  
 KLa5 | εχομεν πολλην KLa5 10 ον : + εγω A |  
 δεσμοις μου CEa5 12 ανεπεμψα· συ δε αυτον DEa5 |  
 σπλ. : + προσλαβον CDa5

ποιῆσαι, ἵνα μὴ ὥς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου  
ᾗ ἀλλὰ κατὰ ἐκούσιον. τάχα γὰρ διὰ τοῦτο 15  
ἐχωρίσθη πρὸς ὄραν, ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχης,  
οὐκέτι ὥς δοῦλον ἀλλὰ ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν 16 <sup>1 T 6,2.</sup>  
ἀγαπητόν, μάλιστα ἐμοί, πόσῳ δὲ μᾶλλον σοί  
καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν κυρίῳ. εἰ οὖν με ἔχεις κοι- 17  
νωνόν, προσλαβοῦ αὐτὸν ὥς ἐμέ. εἰ δέ τι ἡδίκησέν 18  
σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο ἐμοί ἐλλόγα· ἐγὼ Παῦλος 19 <sup>G 6,11.  
2 Th 2,17.</sup>  
ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ, ἐγὼ ἀποτίσω· ἵνα μὴ λέγω  
σοι ὅτι καὶ σεαυτὸν μοι προσοφείλεις. ναί, ἀδελφέ, 20 <sup>1.</sup>  
ἐγὼ σου ὀναίμην ἐν κυρίῳ· ἀνάπαυσόν μου τὰ  
σπλάγχνα ἐν Χριστῷ.

Πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψά σοι, εἰδὼς 21  
ὅτι καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ λέγω ποιήσεις. ἅμα δὲ καὶ ἐτοί- 22 <sup>Ph 1,26; 2,24.</sup>  
μαζέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευ-  
χῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν.

Ἀσπάζεται σε Ἐπαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτός μου 23 <sup>Kol 1,7; 4,12.</sup>  
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, Ἰ Μάρκος, Ἀρίσταρχος, Δημᾶς, 24 <sup>Kol 4,10.14.</sup>  
Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ 25  
πνεύματος ὑμῶν.

16 T ουκ ετι 25 κυριου : + hRW ημων

19 λεγω· σοί, | fin + εν κυριω D\*E\* 20 Χριστω :  
κυριω EKa5 21 α : ο DEa5 22 ασπαζονται KLa5  
25 fin + αμην KCM5

Subscriptio: πρὸς Φιλημονα (καὶ Απφίαν δεσποτὰς  
Ονησίμου καὶ πρὸς Ἀρχιππον τὸν διακόνον τῆς ἐν Κολοσσαῖς  
ἐκκλησίας) ἐγραψα ἀπὸ Ρώμης (διὰ Ονησίμου οἰκετοῦ). [Ἀλλὰ  
ὅτι καὶ μαρτυρῶ Χριστὸν γεγενῆσθαι τὸν μακαρίον Ονησίμον ἐν  
τῇ Ρωμαίων πόλει ἐπὶ Τερτουλλίου τῆς πενήντης τῆς ἐπαρχικῆς  
ἐξουσίας διεποντος τῇ τῶν σκελῶν κλάσει τῇ ψῆφον υπο-  
μείνας τοῦ μαρτυρίου.]



## ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

- 1** Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως πάλαι ὁ θεὸς  
Ps 2,8. J 1,3. Kol 1,16. Mt 21,38. **2** λαλήσας τοῖς πατράσιν ἐν τοῖς προφήταις ἑπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν υἱῷ, ὃν ἔθηκεν κληρονόμον πάντων, δι' οὗ καὶ  
Ps 110,1. 2 K 4,4. Kol 1,15. 9,14.26. Mc 16,19. **3** ἐποίησεν τοὺς αἰῶνας· ὃς ὢν ἀπαύγασμα τῆς δόξης καὶ χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, φέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καθαρισμόν τῶν ἁμαρτιῶν ποιησάμενος ἐκάθισεν  
Ph 2,9. **4** ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς, τοσοῦτον κρείττων γενόμενος τῶν ἀγγέλων ὅσῳ διαφορώ-  
Ps 2,7. 2 Sm 7,14. 5,5. Act 18,38. **5** τερον παρ' αὐτοὺς κεκληρονόμηκεν ὄνομα. Τίνι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων·  
 υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε; καὶ πάλιν·  
 ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς υἱόν;  
Dt 32,43 Lxx. R 8,29. Ps 97,7. **6** ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην, λέγει·  
 καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι θεοῦ.  
Ps 104,4. **7** καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει·

---

Ad Hebr hic R; de HTW vide p. 391. 527  
 1,5 σε : H,W.

---

1,2 εσχατων 475  
 αμ. : + ημων KLa5  
 αυτου D\*E\*

3 καθ. : pr δι εαυτου Ea5 |  
 4 - των B 7 αγγ. 10 : +

ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα,  
καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα·  
πρὸς δὲ τὸν υἱόν·

8 Ps 45,7.8.

ὁ θρόνος σου ὁ θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος,  
καὶ ἡ ράβδος τῆς ἐνδύτητος ράβδος τῆς βασι-  
λείας αὐτοῦ.

ἠγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν· 9  
διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε, ὁ θεός, ὁ θεός σου ἔλαιον  
ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

καί·

10 Ps 102,28—28.

σὺ κατ' ἀρχάς, κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας,  
καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σοῦ εἰσιν οἱ οὐρανοί·  
αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις·

11

καὶ πάντες ὥς ἱμάτιον παλαιωθήσονται,  
καὶ ὥσει περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς,  
ὥς ἱμάτιον καὶ ἀλλαγήσονται·

12

σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν.

πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἴρηκέν ποτε·

13 Ps 110,1.

κάθου ἐκ δεξιῶν μου

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν  
ποδῶν σου;

οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα εἰς δια- 14  
κονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρο-  
νομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως 2

Dn 7,10.  
Ps 84,8; 91,11.  
Act 5,19; 12,7.

προσέχειν ἡμᾶς τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μὴ ποτε παρα-  
ρυῶμεν. εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος 2  
ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρα-  
κοή ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς 3  
ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας;  
ἥτις ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ κυρίου,

Act 7,38.58.  
G 8,19.

10,29. 12,25.

8 hRW , ο θεός, | H [του αιωνος] | W καί· | αυτου :  
hRT σου 9 T αδικιαν | HR σε ο ει σου, ελ. 12 T αλλαξεις  
| ως ιματ. : [R]—T 2,3.4 H σωτηριας, ... θελησιν;

7 πνευμα DEa 8 — και KLa5 | — η DEa5 |  
— της 1° DEa5 | ραβδ. 2° : pr η DEa5 11 διαμενεῖς  
D<sup>3</sup>EM 14 διακονιας B 2,2 αγγελου L

- Mc 16,20. 1 K 12,4,11. 4 ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη, <sup>1</sup> συνεπιμαρτυροῦντος τοῦ θεοῦ σημείοις τε καὶ τέρασιν καὶ ποικίλαις δυνάμεσιν καὶ πνεύματος ἁγίου μερισμοῖς κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.
- 5 Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην τὴν
- Ps 8,6—7. 6 μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν. διεμαρτύρατο δὲ πού τις λέγων·
- τί ἐστὶν ἄνθρωπος ὅτι μιμνήσκη αὐτοῦ;  
ἢ υἱὸς ἀνθρώπου ὅτι ἐπισκέπη αὐτόν;
- 7 ἡλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους, δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφανώσας αὐτόν,
- 1 K 15,27. 8 πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. ἐν τῷ γὰρ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα οὐδὲν ἀφῆκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. νῦν δὲ οὕτω δοῶμεν αὐτῷ
- Ph 2,8,9. 9 τὰ πάντα ὑποτεταγμένα· τὸν δὲ βραχύ τι παρ' ἀγγέλους ἡλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφανωμένον, ὅπως χάριτι θεοῦ ὑπὲρ παντὸς γεύσεται
- R 11,36. 10 θανάτου. Ἐπρεπεν γὰρ αὐτῷ, δι' ὃν τὰ πάντα καὶ δι' οὗ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν ἀγαγόντα τὸν ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ
- Mc 3,34,35. 11 παθημάτων τελειῶσαι. ὃ τε γὰρ ἁγιάζων καὶ
- Mt 25,40. J 20,17. οἱ ἁγιαζόμενοι ἐξ ἐνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ
- Ps 22,23. 12 ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοῦ καλεῖν, λέγων· ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε
- Is 8,17. Is 8,18. 13 καὶ πάλιν·
- 2 Sm 22,3. ἐγὼ ἔσομαι πεποιδῶς ἐπ' αὐτῷ· καὶ πάλιν·
- ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἃ μοι ἔδωκεν ὁ θεός.

6 αὐτου : HB, 7 fin H+ [καὶ κατεστήσας αὐτον ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου] 8 αὐτῷ 1<sup>ο</sup> : [H]—W 9 χάριτι : h<sup>r</sup>W χωρὶς

4 συνεμαρτυροῦντος B | — τε MPa | αὐτου : του θεου  
D\*E\* 6 τι : τις C\*P 11 καλῶν 17

ἐπεὶ οὖν τὰ παῖδια κεκοινώνηκεν αἵματος καὶ 14 17. 2 T 1,10.  
 σαρκός, καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχευ τῶν J 12,31.  
 αὐτῶν, ἵνα διὰ τοῦ θανάτου καταργήσῃ τὸν τὸ Ap 12,10.  
 κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τοῦτ' ἐστὶν τὸν διά- 1 K 15,58.  
 βολον,<sup>1</sup> καὶ ἀπαλλάξῃ τούτους, ὅσοι φόβῳ θανάτου 15  
 διὰ παντός τοῦ ζῆν ἔνοχοι ἦσαν δουλείας. οὐ 16 Is 41,8 a.  
 γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ σπέρ-  
 ματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται. ὅθεν ὥφειλεν κατὰ 17 Ps 22,23.  
 πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων Ph 2,7.  
 γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ πρὸς τὸν θεόν,  
 εἰς τὸ ἰλάσκεσθαι τὰς ἁμαρτίας τοῦ λαοῦ. ἐν 18 4,15.  
 ᾧ γὰρ πέπονθεν αὐτὸς πειρασθεὶς, δύναται τοῖς  
 πειραζομένοις βοηθῆσαι.

Ὅθεν, ἀδελφοὶ ἅγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου 3 4,14.  
 μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν ἀπόστολον καὶ ἀρχιερέα  
 τῆς ὁμολογίας ἡμῶν Ἰησοῦν, πιστὸν ὄντα τῷ ποιή- 2 Nu 12,7.  
 σαντι αὐτόν, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ  
 αὐτοῦ. πλείονος γὰρ οὗτος δόξης παρὰ Μωϋσῆν 3  
 ἡξίωται καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει τοῦ οἴκου  
 ὁ κατασκευάσας αὐτόν. πᾶς γὰρ οἶκος κατασκευά- 4  
 ζεται ὑπὸ τινος, ὁ δὲ πάντα κατασκευάσας θεός.  
 καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ 5 Nu 12,7.  
 ὡς θεράπων εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων,  
<sup>1</sup> Χριστὸς δὲ ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ· οὐ 6 R 15,4.  
 οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς, ἐὰν τὴν παρρησίαν καὶ τὸ E 2,16.  
 καύχημα τῆς ἐλπίδος μέχρι τέλους βεβαίαν κα- Koi 1,23.  
 τάσχωμεν. Διό, καθὼς λέγει τὸ πνεῦμα τὸ 7 Ps 95,7—11.  
 ἅγιον·

σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσῃτε,

μὴ σκληρύνῃτε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ 8 Ex 17,7.  
 παραπικρασμῷ Nu 20,2—5.

15 T δουλίας 3,2 ολω : [H]—W 6 μεχρι τελ. βεβ. :  
 [H]—W 7 αγιον : h ,

14 αυτων : + παθηματων D\*E\*sy<sup>h</sup>r 17 ταις αμαρ-  
 ταις A17 3,4 τα παντα ELa5 6 ου : ος D\*M |  
 εανπερ ACa5

- κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,  
 9 οὗ ἐπείρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ  
 10 καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου<sup>1</sup> τεσσεράκοντα ἔτη.  
 διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ ταύτῃ  
 καὶ εἶπον· αἶψα πλανῶνται τῇ καρδίᾳ·  
 αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου,  
 Nu 14,21-28. 11 ὥς ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου·  
 εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπανσιν μου.  
 12 βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἐν τινὶ ὑμῶν καρ-  
 δία πονηρὰ ἀπιστίας ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ θεοῦ  
 1 Th 5,11. 13 ζῶντος, ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ' ἑκάστην  
 ἡμέραν, ἅχρῃς οὗ τὸ σήμερον καλεῖται, ἵνα μὴ  
 6,11. 14 σκληρυνθῇ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτῃ τῆς ἁμαρτίας· μέτ-  
 11,1. οχοὶ γὰρ τοῦ Χριστοῦ γεγόναμεν, ἐάνπερ τὴν  
 ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως μέχρι τέλους βεβαίαν κα-  
 Ps 95,8. 15 τάσχωμεν. ἐν τῷ λέγεσθαι·  
 7. σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,  
 μὴ σκληρύνῃτε τὰς καρδίας ὑμῶν ὥς ἐν τῷ παρα-  
 πικρασμῷ.  
 Ex 17,1 ss. 16 τίνας γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν; ἀλλ' οὐ πάν-  
 Nu 14,29. 17 τες οἱ ἐξεληθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως; τίσιν  
 1 K 10,10. δὲ προσώχθισεν τεσσεράκοντα ἔτη; οὐχὶ τοῖς ἁμαρ-  
 Nu 14,22 s. 18 τήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἔπεσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ; τίσιν  
 11. δὲ ὥμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπανσιν  
 19 αὐτοῦ εἰ μὴ τοῖς ἀπειθήσασιν; καὶ βλέπομεν ὅτι  
 Ps 95,11. 4 οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν. φοβηθῶ-  
 μεν οὖν μὴ ποτε καταλειπομένης ἐπαγγελίας εἰσελ-  
 θεῖν εἰς τὴν κατάπανσιν αὐτοῦ δοκῇ τις ἐξ ὑμῶν  
 2 ὑστερηκένοι. καὶ γὰρ ἐσμεν εὐηγγελισμένοι καθά-  
 περ κἀκεῖνοι· ἀλλ' οὐκ ὠφέλησεν ὁ λόγος τῆς

10 ετη : H·W. 11 μου 2<sup>ο</sup> : X·W, 13 H τό Σημ.  
 (it R Σημ.) | hW εξ υμων τις 14.15 W κατασχωμεν εν  
 15 h ακουσητε, — | H Μη 17 T αμαρτησασιν; ... ερημω.

9 επειρ. : + με KLa5 | εν δοκιμ. : εδοκιμασαν με KLa5  
 10 εκεινη CEa5 14 υποστ. : + αυτου Aa 16 τινες ...  
 παρεπικραναν. LMa5 17 δε : + και A | αμ. : απει-  
 θησασιν A47 4,1 καταλειπομενης BD\*+ της D\*E\*



ἀκοῆς ἐκείνους μὴ συνκεκερασμένους τῇ πίστει τοῖς ἀκούσασιν. Εἰσερχόμεθα γὰρ εἰς τὴν κατά- 3 8,11. Ps 95,11. παυσιν οἱ πιστεύσαντες, καθὼς εἶρηκεν·

ὥς ὤμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου·

εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου, καῖτοι τῶν ἔργων ἀπὸ καταβολῆς κόσμου γεννηθέντων. εἶρηκεν γὰρ πού περὶ τῆς ἐβδόμης οὕτως· 4 Gn 2,2. καὶ κατέπαυσεν ὁ θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ· καὶ ἐν τούτῳ 5 Ps 95,11. πάλιν· εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου. ἐπεὶ οὖν ἀπολείπεται τινὰς εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν, 6 καὶ οἱ πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ εἰσῆλθον δι' ἀπειθήναιαν, ἡ πάλιν τινὰ ὀρίζει ἡμέραν, σήμερον, ἐν 7 8,7. Ps 95,7.8. Δαυεὶδ λέγων μετὰ τοσοῦτον χρόνον, καθὼς προ- εἴρηται·

σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν.

εἰ γὰρ αὐτοὺς Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ ἂν περὶ 8 Dt 31,7. Ios 22,4. ἄλλης ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας. ἄρα ἀπολεί- 9 πεται σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ θεοῦ. ὁ γὰρ 10 Gn 2,2. Ap 14,13. εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ καὶ αὐτὸς κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσπερ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ θεός. Σπουδάζωμεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς 11 Ps 95,11. ἐκείνην τὴν κατάπαυσιν, ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις ὑποδείγματι πέσῃ τῆς ἀπειθείας. Ζῶν γὰρ ὁ 12 Jr 23,29. Is 49,2. E 6,17. λόγος τοῦ θεοῦ καὶ ἐνεργῆς καὶ τομώτερος ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν δίστομον καὶ διῆκνούμενος ἄχρι μερισμοῦ ψυχῆς καὶ πνεύματος, ἁρμῶν τε καὶ 13 J 13,48. Ap 19,15. μυελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας· καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανῆς ἐνώπιον 13

2 XR συνκεκερασμένους | h<sup>s</sup> fort ακουσασιν pro ακουσμασιν 3 γαρ : h ουν | την 1<sup>o</sup> : [H]—W 4 fin H,W. 7 h προειρηκεν

2 ακουσθειςω 71 3 εισερχωμεθα ουν AC17a 6 απισ- τIAN N\* 7 ειρηται KLa<sup>s</sup> 8 αν : ara B 12 εναργης B



- αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς  
 8,1; 6,20; 7,26; 14 ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς ὃν ἡμῖν ὁ λόγος. Ἔχον-  
 8,1; 9,11. τες οὖν ἀρχιερέα μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐρα-  
 νούς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, κρατῶμεν τῆς  
 2,17. 15 ὁμολογίας. οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον  
 συναπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειρασμένον  
 δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοιότητα χωρὶς ἁμαρτίας.  
 1 J 3,21. 16 προσερχώμεθα οὖν μετὰ παρηγορίας τῷ θρόνῳ  
 R 3,25. τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν ἔλεος καὶ χάριν εὐρω-  
 μεν εἰς εὐκαιρον βοήθειαν.  
 5 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανό-  
 μενος ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν  
 θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε καὶ θυσίας ὑπὲρ  
 4,15. 2 ἁμαρτιῶν, μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν  
 καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περικείται ἀσθέ-  
 Lv 9,7; 16,6. 3 νειαν, καὶ δι' αὐτὴν ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ  
 λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ προσφέρειν περὶ  
 Ex 28,1. 4 ἁμαρτιῶν. καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τι-  
 μὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ θεοῦ, καθὼς περ  
 Ps 2,7. 5 καὶ Ἀαρών. Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν  
 1,5. Act 13,38. ἐδόξασεν γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας  
 πρὸς αὐτόν·  
 υἱὸς μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε·  
 c 7. Ps 110,4. 6 καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει·  
 σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχι-  
 σεδέκ.  
 Mt 26,39—46. 7 ὃς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ δεήσεις τε  
 καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν  
 ἐκ θανάτου μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων  
 προσενέγκας καὶ εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας,  
 Ph 2,8. 8 καίπερ ὢν υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθεν τὴν ὑπα-

5,1 H [τε] 6 fin W,

16 — ευρωμεν B 5,3 δια ταυτην EKa5 | εαντου  
 αυτου BD\*a | περι 8° : υπερ EKa5

κοήν, καὶ τελειωθεὶς ἐγένετο πᾶσιν τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ αἷτιος σωτηρίας αἰωνίου, προσαγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ. 9 <sup>Is 45,17.</sup>  
<sup>J 17,1.5.</sup>  
 10 <sup>Ps 110,4.</sup>

Περὶ οὗ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμῆνευ- 11  
 τος λέγειν, ἐπεὶ ἠνωθροὶ γέγονατε ταῖς ἀκοαῖς.  
 καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι διὰ τὸν χρό- 12 <sup>1 K 3,1-3.</sup>  
<sup>1 P 2,2.</sup>  
 νον, πάλιν χρεῖαν ἔχετε τοῦ διδάσκειν ὑμᾶς τινὰ  
 τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ θεοῦ, καὶ  
 γέγονατε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος, οὐ στερεᾶς  
 τροφῆς. πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος ἄπειρος 13 <sup>E 4,14.</sup>  
 λόγου δικαιοσύνης, νήπιος γάρ ἐστιν· τελείων δέ 14 <sup>Ph 1,10.</sup>  
<sup>R 16,19.</sup>  
<sup>Gn 2,17.</sup>  
 ἐστιν ἡ στερεὰ τροφή, τῶν διὰ τὴν ἔξιν τὰ αἰσθη-  
 τήρια γεγυμνασμένα ἔχόντων πρὸς διάκρισιν καλοῦ  
 τε καὶ κακοῦ. Διὸ ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ 6  
 Χριστοῦ λόγον ἐπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα, μὴ  
 πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ  
 νεκρῶν ἔργων, καὶ πίστεως ἐπὶ θεόν, ἡ βαπτισμῶν 2  
 διδαχὴν, ἐπιθέσεως τε χειρῶν, ἀναστάσεως νε-  
 κρῶν, καὶ κρίματος αἰωνίου. καὶ τοῦτο ποιήσο- 3  
 μεν, ἐάνπερ ἐπιτρέπη ὁ θεός. Ἀδύνατον γὰρ τοὺς 4 <sup>10,26.27.</sup>  
<sup>Mt 12,31.</sup>  
<sup>1 J 5,16.</sup>  
 ἅπαξ φωτισθέντας γευσασμένους τε τῆς ὁωρεᾶς  
 τῆς ἐπουρανίου καὶ μετόχους γεννηθέντας πνεύ-  
 ματος ἁγίου<sup>1</sup> καὶ καλὸν γευσασμένους θεοῦ ῥῆμα 5 <sup>1 P 2,3.</sup>  
 δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος, καὶ παραπεσόντας, 6  
 πάλιν ἀνακαινίζειν εἰς μετάνοιαν, ἀνασταυροῦντας  
 ἑαυτοῖς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ καὶ παραδειγματίζον-  
 τας. γῆ γὰρ ἡ πιοῦσα τὸν ἐπ' αὐτῆς ἐρχόμενον 7 <sup>Gn 1,11 s.</sup>  
 πολλάκις ὑετὸν καὶ τίκτουσα βοτάνην εὐθετον  
 ἐκείνοις δι' οὗς καὶ γεωργεῖται, μεταλαμβάνει  
 εὐλογίας ἀπὸ τοῦ θεοῦ· ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας 8 <sup>Gn 3,17 s.</sup>

12 T τινὰ | ου : h[R]W pr καὶ 6,2 hRT διδαχῆς |  
 αναστ. : hRT+ τε 4 h φωτισθέντας,

13 γὰρ 2º : + ακμην D\*E\* 6,3 ποιησωμεν ACDA

- καὶ τριβόλους ἀδόκιμος καὶ κατάρως ἐγγύς, ἥς τὸ  
 9 τέλος εἰς καὺσιν. Πεπείσμεθα δὲ περὶ ὑμῶν,  
 ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα καὶ ἐχόμενα σωτηρίας, εἰ  
 10,32-34. 10 καὶ οὕτως λαλοῦμεν. οὐ γὰρ ἄδικος ὁ θεὸς ἐπι-  
 λαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν καὶ τῆς ἀγάπης ἥς  
 ἐνεδείξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες  
 3,14. Ph 1,8. 11 τοῖς ἁγίοις καὶ διακονοῦντες. ἐπιθυμοῦμεν δὲ  
 ἕκαστον ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν  
 πρὸς τὴν πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος ἄχρι τέλους,  
 12 ἵνα μὴ νωθροὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίσ-  
 τεως καὶ μακροθυμίας κληρονομοῦντων τὰς ἐπαγ-  
 Gn 22,16.17. 13 γελίας. Τῷ γὰρ Ἀβραάμ ἐπαγγειλάμενος ὁ θεός,  
 ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὁμόσαι, ὤμοσεν  
 14 καθ' ἑαυτοῦ, ἰλέγων· εἰ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε  
 15 καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε· καὶ οὕτως μακροθυ-  
 Ex 22,10. 16 μήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας. ἄνθρωποι γὰρ  
 κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνῶσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς  
 17 ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίωσιν ὁ ὄρκος· ἐν ᾧ  
 περισσότερον βουλόμενος ὁ θεὸς ἐπιδεῖξαι τοῖς  
 κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ ἀμετάθετον τῆς  
 Nu 23,19. 18 βουλῆς αὐτοῦ ἐμεσίτευσεν ὄρκῳ, ἵνα διὰ δύο πραγ-  
 1 Sm 15,29. μάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι  
 θεόν, ἰσχυρὰν παρὰ κλησιν ἔχωμεν οἱ καταφυγόν-  
 Lv 16,2.12. 19 τες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος· ἦν ὡς  
 ἄγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν  
 καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσμα-  
 5,6. Ps 110,4. 20 τος, ὅπου πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν Ἰησοῦς,  
 κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἀρχιερεὺς γενόμενος  
 εἰς τὸν αἰῶνα.  
 Gn 14,17-20. 7 Οὗτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς  
 τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβραάμ

18 θεον : hT pr τον 7,1 ο 2<sup>ο</sup> : h „MSS“ ος

9 αγαπ. : αδελφοι N\*1 10 της : pr του κοπου KLa5  
 11 πληροφ. : + της πιστεως 17 14 ει : η KL\*a5 16 γαρ :  
 pr μεν CKa5 17 επιδειξασθαι A47 | τοις κλητοις  
 κληρ. 37

ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν βασιλέων καὶ  
 εὐλογήσας αὐτόν, ᾧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέ- 2  
 ρισεν Ἀβραάμ, πρῶτον μὲν ἐρμηνευόμενος βασι-  
 λεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βασιλεὺς Σαλήμ,  
 ὃ ἐστὶν βασιλεὺς εἰρήνης, ἁπάτωρ, ἀμήτωρ, ἀγε- 3 Ps 110,4.  
 νεαλόγητος, μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος  
 ἔχων, ἀφωμοιωμένος δὲ τῷ νίῳ τοῦ θεοῦ, μένει  
 ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές. Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος 4  
 οὗτος, ᾧ δεκάτην Ἀβραάμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθι-  
 νίων ὁ πατριάρχης. καὶ οἱ μὲν ἐκ τῶν νιῶν 5 Nu 18,21.  
 Λευεὶ τὴν ἱερατείαν λαμβάνοντες ἐντολὴν ἔχουσιν  
 ἀποδεκατοῖν τὸν λαὸν κατὰ τὸν νόμον, τοῦτ' ἐστὶν  
 τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν, καίπερ ἐξεληλυθότας ἐκ  
 τῆς ὁσφύος Ἀβραάμ· ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος 6  
 ἐξ αὐτῶν δεδεκάτωκεν Ἀβραάμ, καὶ τὸν ἔχοντα  
 τὰς ἐπαγγελίας εὐλόγηκεν. χωρὶς δὲ πάσης ἀντι- 7  
 λογίας τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται.  
 καὶ ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι 8  
 λαμβάνουσιν, ἐκεῖ δὲ μαρτυρούμενος ὅτι ζῇ. καὶ 9  
 ὥς ἔπος εἰπεῖν, δι' Ἀβραάμ καὶ Λευεῖς ὁ δεκάτας  
 λαμβάνων δεδεκάτῳται· ἔτι γὰρ ἐν τῇ ὁσφύϊ τοῦ 10  
 πατρὸς ἦν ὅτε συνήνησεν αὐτῷ Μελχισεδέκ. Εἰ 11 Ps 110,4.  
18,19.  
 μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευειτικῆς ἱερωσύνης  
 ἦν, ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῆς νενομοθέτηται, τίς ἔτι  
 χρεῖα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἕτερον ἀνίστασθαι  
 ἱερέα καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι;  
 μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης ἐξ ἀνάγκης καὶ 12  
 νόμου μετάθεσις γίνεται. ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται 13  
 ταῦτα, φυλῆς ἐτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς  
 προσέσχηκεν τῷ θυσιαστηρίῳ· πρόδηλον γὰρ ὅτι 14 Gn 49,10.  
Is 11,1.  
 ἐξ Ἰούδα ἀνατέταλκεν ὁ κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν φυ-

4 ω : hT+ καὶ 5 H ἱερατιαν

5 αποδεκατουν xApl5 6 τον Αβρ. AKa5 | ευλογησεν  
 ACPa 11 - ην B | αυτην 39 αυτη Ka5 | νενομο-  
 θετητο Ea5 13 προσεσχ. : προσεσχεν AC μετεσχεν P71  
 14 ημων : + Ιησους 17.31.



- Ps 110,4. 15 λήν περιῖ ιερέων οὐδὲν Μωϋσῆς ἐλάλησεν. Καὶ  
περισσότερον ἔτι κατὰδὴλόν ἐστιν, εἰ κατὰ τὴν  
16 ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος, δς  
οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκίνης γέγονεν ἀλλὰ  
5,6. Ps 110,4. 17 κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκαταλύτου. μαρτυρεῖται γὰρ  
ὅτι σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελ-  
18 χισεδέκ. ἀνέτησις μὲν γὰρ γίνεται προαγωγῆς  
ἐντολῆς διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενὲς καὶ ἀνωφελές,  
9,9. 19 ὁὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος, ἐπεισαγωγὴ δὲ  
20 κρείττονος ἐλπίδος, δι' ἧς ἐγγίζομεν τῷ θεῷ. Καὶ  
καθ' ὅσον οὐ χωρὶς ὀρκωμοσίας, — οἱ μὲν γὰρ  
Ps 110,4. 21 χωρὶς ὀρκωμοσίας εἰσὶν ἱερεῖς γεγονότες, ὁ δὲ  
μετὰ ὀρκωμοσίας διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν·  
ὦμοσεν κύριος, καὶ οὐ μεταμεληθήσεται· σὺ ἱερεὺς  
8,6; 12,24. 22 εἰς τὸν αἰῶνα· — κατὰ τοσοῦτο καὶ κρείττονος  
23 διαθήκης γέγονεν ἕγγυος Ἰησοῦς. Καὶ οἱ μὲν  
πλείονές εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς διὰ τὸ θανάτῳ  
Ps 110,4. 24 κωλύεσθαι παραμένειν· ὁ δὲ διὰ τὸ μένειν αὐτόν  
εἰς τὸν αἰῶνα ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην·  
R 8,34. 1 J 2,1. 25 ὁθεν καὶ σώζειν εἰς τὸ παντελὲς δύναται τοὺς  
Ap 1,18. προσερχομένους δι' αὐτοῦ τῷ θεῷ, πάντοτε ζῶν  
4,14. 26 εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ αὐτῶν. Τοιοῦτος γὰρ  
ἡμῖν καὶ ἔπρεπεν ἀρχιερεὺς, δσιος, ἀκακος,  
ἀμίαντος, κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν, καὶ  
Lv 16,8.15. 27 ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γενόμενος· δς οὐκ ἔχει  
καθ' ἡμέραν ἀνάγκην, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρό-  
τερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων ἁμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν,  
ἔπειτα τῶν τοῦ λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ  
Ps 2,7; 110,4. 28 ἑαυτὸν ἀνενέγκας. ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπους καθ-  
5,1.2. ἱστήσιν ἀρχιερεῖς ἔχοντας ἀσθενείαν, ὁ λόγος δὲ

26 καὶ 1<sup>ο</sup> : [H] [R] 27 H (τουτο ... ανενεγκας) | hT  
προσενεγκας

16 σαρκικης EKa<sup>5</sup> 17 μαρτυρει CKa<sup>5</sup> 21 fin +  
κατα την ταξιν Melchisedek ADm<sup>5</sup> 22 τοσουτον EKa<sup>5</sup> |  
— και DEa<sup>5</sup> 27 θυσιαν DEP 28 ιερεις D

τῆς ὀρκωμοσίας τῆς μετὰ τὸν νόμον νῦν εἰς τὸν αἰῶνα τετελειωμένον.

Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις, τοιοῦτον 8 4,14. Ps 110,1.  
 ἔχομεν ἀρχιερέα, ὃς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θρόνου  
 τῆς μεγαλowsύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τῶν ἀγίων 2 Nu 24,6.  
 λειτουργὸς καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπη-  
 ξεν ὁ κύριος, οὐκ ἄνθρωπος. Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς 8 5,1.  
 εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας καθίσταται·  
 ὁθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι καὶ τοῦτον ὁ προσενέγκῃ.  
 εἰ μὲν οὖν ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἂν ἦν ἱερεὺς, ὄντων 4  
 τῶν προσφερόντων κατὰ νόμον τὰ δῶρα· οἵτινες 5 Kol 2,17.  
 ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν ἐπουρανίων, Ex 25,40.  
 καθὼς κεχηματίσται Μωϋσῆς μέλλων ἐπιτελεῖν  
 τὴν σκηνήν· ὅρα γὰρ φησιν, ποιήσεις πάντα κατὰ  
 τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει· νῦν δὲ 6 7,22; 12,24.  
 διαφορωτέρας τέτυχεν λειτουργίας, ὅσῳ καὶ κρείτ- 2 K 8,6.  
 τονός ἐστιν διαθήκης μεσίτης, ἥτις ἐπὶ κρείττοσιν  
 ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται. εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη 7  
 ἦν ἄμεμπτος, οὐκ ἂν δευτέρας ἐζητεῖτο τόπος.  
 μεμφόμενος γὰρ αὐτοὺς λέγει· 8 Jr 31,31—34.  
 10,16.17.

ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει κύριος,

καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸν  
 οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινὴν,

οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα τοῖς πατράσιν 9 Ex 19,5.6.  
 αὐτῶν

ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν  
 ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,

ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου,

καὶ γὰρ ἡμέλησα αὐτῶν, λέγει κύριος.

ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ 10

28 H νιόν, 8,6 hRT νυνι | W τετετευχεν 7 W ετερας  
 8 hW αυτοις

1 επι : εν A | ουραν. : υψηλοις 17 2 ουκ : pr και  
 AKa5 4 ουν : γαρ EKa5 | οντων : + των ιερων KLa5 |  
 κ. τον νομον DEnt5 6 — και D\*Ka 9 ημεραις B34  
 10 διαθ. : + μου ADE



μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας, λέγει κύριος,  
 διδοὺς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν,  
 καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,  
 καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς θεόν  
 καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

11 καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πόλτην αὐτοῦ  
 καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων· γινῶθι  
 τὸν κύριον,

ὅτι πάντες εἰδήσουσίν με  
 ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν.

12 ὅτι ἵλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν,  
 καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.

R 10,4. 13 ἐν τῷ λέγειν καινὴν πεπαλαίωκεν τὴν πρώτην· τὸ  
 δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον ἐγγὺς ἀφανισμοῦ.

9 Εἶχε μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη δικαιώματα λατρείας

Ex 25,23.30.31. 2 τό τε ἅγιον κοσμικόν. σκηνὴ γὰρ κατεσκευάσθη  
 ἡ πρώτη, ἐν ἣ ἡ τε λυχνία καὶ ἡ τράπεζα καὶ

Ex 26,33. 3 ἡ πρόθυροις τῶν ἄρτων, ἥτις λέγεται Ἅγια· μετὰ  
 δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνὴ ἡ λεγομένη

Ex 16,33. Nu 17,25. Ex 25,16.21. 4 Ἅγια Ἁγίων, χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον καὶ τὴν  
 κιβωτὸν τῆς διαθήκης περικεκαλυμμένην πάν-  
 τοθεν χρυσίῳ, ἐν ἣ στάμνος χρυσοῦ ἔχουσα τὸ  
 μάννα καὶ ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα καὶ

Ex 25,18. Ex 26,34. 5 αἱ πλάκες τῆς διαθήκης, ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χε-  
 ρουβεῖν δόξης κατασκιάζοντα τὸ ἱλαστήριον· περὶ

Nu 18,3.4. 6 ὧν οὐκ ἔστιν νῦν λέγειν κατὰ μέρος. Τούτων δὲ  
 οὕτως κατεσκευασμένων εἰς μὲν τὴν πρώτην σκη-  
 νὴν διὰ παντὸς εἰσίασιν οἱ ἱερεῖς τὰς λατρείας

Ex 30,10. Lv 16,2.14.15. 7 ἐπιτελοῦντες, εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἐνιαυ-  
 τοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ χωρὶς αἵματος δ προσ-

10 hT καρδίαν 9,1 H [καὶ] 2 ἄρτων : h<sup>r</sup>+ καὶ το  
 χρυσοῦν θυμιατήριον αἰ — χρ. αἰ θυμ. καὶ (v. 4) 2 Ἅγια  
 (T a-) : hW τα αγ. 3 Αγ. Ἀγίων (T a. a.) : hW τα αγ. των αγ.

10 καρδίᾳ B | γραφῶ B 11 μικροῦ : + αὐτῶν La<sup>5</sup>  
 12 οὐ : pr καὶ των ανομιων αυτων ADm<sup>5</sup> 9,1 πρωτη : +  
 σκηνη 47a<sup>5</sup> 4 — ἡ 2<sup>o</sup> B37

φέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημά-  
των, τοῦτο δηλοῦντος τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου, 8 10,19.  
μήπω πεφανερῶσθαι τὴν τῶν ἁγίων ὁδὸν ἔτι τῆς  
πρώτης σκηνῆς ἐχούσης στάσιν, ἥτις παραβολὴ εἰς 9 10,1.2.  
τὸν καιρὸν τὸν ἐνεστηκότα, καθ' ἣν δῶρά τε καὶ  
θύσiai προσφέρονται μὴ δυνάμεναι κατὰ συνείδη-  
σιν τελειῶσαι τὸν λατρεύοντα, μόνον ἐπὶ βρώμασιν 10 Lv 11,2.  
καὶ πόμασιν καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς, δικαιώ- Lv 15,18.  
ματα σαρκὸς μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπικείμενα. Nu 19,18.  
Χριστὸς δὲ παραγενόμενος ἀρχιερεὺς τῶν γενομέ- 11 6,20. 10,1.  
νων ἀγαθῶν, διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειοτέρας  
σκηνῆς οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν οὐ ταύτης  
τῆς κτίσεως, οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, 12  
διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος εἰσῆλθεν ἐφάπαξ εἰς  
τὰ ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὐράμενος. εἰ γὰρ τὸ 18 Lv 16,3.14.15.  
αἷμα τράγων καὶ ταύρων καὶ σποδὸς δαμάλεως Nu 19,9.17.  
ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους ἁγιάζει πρὸς τὴν  
τῆς σαρκὸς καθαρότητα, πόσῳ μᾶλλον τὸ αἷμα 14 1 P 1,18.19.  
τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ πνεύματος αἰωνίου ἑαυτὸν 1 J 1,7. Ap 1,5.  
προσῆνεγκεν ἁμῶμον τῷ θεῷ, καθαριεῖ τὴν συνεί- 1 K 15,45. 6,1.  
δησιν ἡμῶν ἀπὸ νεκρῶν ἔργων εἰς τὸ λατρεύειν  
θεῷ ζῶντι. Καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινῆς 15 12,24. 1 T 2,5.  
μεσίτης ἐστίν, ὅπως θανάτου γενομένου εἰς ἀπο-  
λύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ παραβάσεων  
τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι τῆς αἰωνίου  
κληρονομίας. ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη 16  
φέρεισθαι τοῦ διαθεμένου· διαθήκη γὰρ ἐπὶ νε- 17  
κροῖς βεβαία, ἐπεὶ μή ποτε ἰσχύει ὅτε ζῇ ὁ διαθέ-  
μενος. Ὅθεν οὐδὲ ἡ πρώτη χωρὶς αἵματος ἐν- 18  
κεκαίνισται. λαληθείσης γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ 19 Ex 24,8. 11.  
Lv 14,4.  
Nu 19,6.

10 δικαιομ. : hW pr και 11 γενομ. : hRT μελλοντων  
14 ημων : hRT υμων 17 ποτε : X τοτε | διαθεμενος : h;  
W<sup>2</sup>, 18 T ουδ | W εγκεκ.

9 ητις : + πρωτη D\*E | ην : ον EKαζ 10 δικαιο-  
μασιν EKαζ 12 αγια : + των αγιων P 14 αιωνιου :  
αγιου K<sup>3</sup>D\*P | ζωντι : + και αληθινω AP<sup>2</sup>1\*a

- τὸν νόμον ὑπὸ Μωϋσέως παντὶ τῷ λαῷ, λαβὼν  
τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τῶν τράγων μετὰ ὕδατος  
καὶ ἐρίου κοκκίνου καὶ ὑσσώπου, αὐτό τε τὸ  
Ex 24,8—8. 20 βιβλίον καὶ πάντα τὸν λαὸν ἐράντισεν, λέγων·  
Mt 28,28. τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης ἧς ἐνετείλατο πρὸς  
Lv 8,15.19. 21 ὑμᾶς ὁ Θεός. καὶ τὴν σκηνὴν δὲ καὶ πάντα τὰ  
σκεύη τῆς λειτουργίας τῷ αἵματι ὁμοίως ἐράντισεν.  
Lv 17,11. 22 καὶ σχεδὸν ἐν αἵματι πάντα καθαρίζεται κατὰ  
E 1,7. τὸν νόμον, καὶ χωρὶς αἱματεκχυσίας οὐ γίνεται  
8,5. 23 ἄφεσις. Ἀνάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν  
ἐν τοῖς οὐρανοῖς τούτοις καθαρίζεσθαι, αὐτὰ δὲ  
τὰ ἐπουράνια κρείττοσιν θυσίαις παρὰ ταύτας.  
11.12. 1 J 2,1. 24 οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα εἰσῆλθεν ἅγια Χριστός,  
ἀντίτυπα τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν οὐ-  
ρανόν, νῦν ἐμφανισθῆναι τῷ προσώπῳ τοῦ θεοῦ  
25 ὑπὲρ ἡμῶν· οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτόν,  
ὥσπερ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται εἰς τὰ ἅγια κατ'  
1 K 10,11. 26 ἐνιαυτὸν ἐν αἵματι ἀλλοτριῷ, ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν  
12. G 4,4. πολλάκις παθεῖν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· νυνὶ  
δὲ ἅπαξ ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν  
τῆς ἁμαρτίας διὰ τῆς θυσίας αὐτοῦ πεφανέρωται.  
Gn 3,19. 27 καὶ καθ' ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ  
Is 53,12. 28 ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ τοῦτο κρίσις, ὅπως καὶ ὁ  
10,10.12.14. Χριστός, ἅπαξ προσενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγ-  
Ph 3,20. κεῖν ἁμαρτίας, ἐκ δευτέρου χωρὶς ἁμαρτίας ὀφθη-  
2 T 4,8. σεται τοῖς αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις εἰς σωτηρίαν.  
1 P 2,24. 8,5. 7,19. 10 Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων ἀγα-  
θῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων, κατ'  
ἐνιαυτὸν ταῖς αὐταῖς θυσίαις ὥς προσφέρουσιν  
εἰς τὸ διηνεκὲς οὐδέποτε δύναται τοὺς προσερχο-  
2 μένους τελειῶσαι· ἐπεὶ οὐκ ἂν ἐπαύσαντο προσ-

19 T— τον 1<sup>ο</sup> 10,1 θυσιας : h+ αυτων | ας : T ας  
h<sup>s</sup> — ας (αις) | KR δυνανται

19 — και τ. τραγ. N<sup>3</sup>KLα 25 αγια : + των αγιων N<sup>3</sup>37α  
26 αποθανειν 47α | — της 1<sup>ο</sup> CEα<sup>5</sup> 28 σωτ. : + δια  
πιστεως AP31 10,2 — ουκ H<sup>\*</sup>74α<sup>5</sup>e

φερόμεναι, διὰ τὸ μηδεμίαν ἔχειν ἔτι συνείδησιν  
ἀμαρτιῶν τοὺς λατρεύοντας ἁπαλκεκαθαρισμένους;  
ἀλλ' ἐν αὐταῖς ἀνάμνησις ἀμαρτιῶν κατ' ἐνιαυτόν· 3 Lv 16,21.  
ἀδύνατον γὰρ αἷμα ταύρων καὶ τράγων ἀφαιρεῖν 4 11.  
ἀμαρτίας. Διὸ εἰσερχόμενος εἰς τὸν κόσμον λέγει· 5 Ps 40,7-9.

Θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ  
κατηρτίσω μοι·

ὀλοκαυτώματα καὶ περὶ ἀμαρτίας οὐκ εὐδόκησας. 6  
τότε εἶπον· ἰδοὺ ἤκω, ἐν κεφαλίδι βιβλίου 7  
γέγραπται περὶ ἐμοῦ,

τοῦ ποιῆσαι ὁ θεὸς τὸ θέλημά σου.

ἀνώτερον λέγων ὅτι θυσίας καὶ προσφορὰς καὶ 8  
ὀλοκαυτώματα καὶ περὶ ἀμαρτίας οὐκ ἠθέλησας  
οὐδὲ εὐδόκησας, αἵτινες κατὰ νόμον προσφέρονται,  
τότε εἶρηκεν· ἰδοὺ ἤκω τοῦ ποιῆσαι τὸ θέλημά 9  
σου. ἀναιρεῖ τὸ πρῶτον ἵνα τὸ δεύτερον στήσῃ.  
ἐν ᾧ θελήματι ἡγιασμένοι ἐσμέν διὰ τῆς προσ- 10 9,12,28.  
φορᾶς τοῦ σώματος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐφάπαξ. Καὶ 11 Ex 29,38. 1.  
πᾶς μὲν ἱερεὺς ἔστηκεν καθ' ἡμέραν λειτουργῶν  
καὶ τὰς αὐτὰς πολλάκις προσφέρων θυσίας, αἵ-  
τινες οὐδέποτε δύνανται περιελεῖν ἀμαρτίας· οὗτος 12 10,14.  
δὲ μίαν ὑπὲρ ἀμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν εἰς  
τὸ διηνεκὲς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, τὸ λοι- 13 Ps 110,1.  
πὸν ἐκδεχόμενος ἕως τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ  
ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ. μιᾷ γὰρ προσφορᾷ 14 12.  
τετελείωκεν εἰς τὸ διηνεκὲς τοὺς ἁγιαζομένους.  
Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· μετὰ 15  
γὰρ τὸ εἰρηκέναι·

αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι πρὸς αὐτοῦς 16 8,10. Jr 31,38.  
μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας, λέγει κύριος·

4 ἡ τραγ. κ. ταυρ. 6.8 RT ηυδοκησας 9 fin T·(Ti.)  
W— 11 ἡ αρχιερεως

4 αφελειν L73a 8 θυσιαν και προσφοραν EKα5 |  
κ. τον νομον DEα5 9 ποιησαι : + , ο θεος, κ3La5  
10 δια : pr οι KLa5<sup>1</sup> | σωματος : αιματος D\*E\* 12 ουτος :  
αυτος KLa5 | εκ δεξιων A31 15 προειρηκεναι KLa5



- διδοὺς νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν,  
 καὶ ἐπὶ τὴν διάνοιαν αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτοὺς,  
 Jr 31,34. 8,12. 17 καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν  
 18 οὐ μὴ μνησθῆσομαι ἔτι. ὅπου δὲ ἄφεις τούτων,  
 οὐκέτι προσφορὰ περὶ ἁμαρτίας.  
 Mt 27,51. 19 Ἐχοντες οὖν, ἀδελφοί, παρησίαν εἰς τὴν εἰσο-  
 9,8. 20 δον τῶν ἁγίων ἐν τῷ αἵματι Ἰησοῦ, ἣν ἐνεκαίνισεν  
 ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν διὰ τοῦ κατα-  
 Zch 6,11 ss. 21 πετάσματος, τοῦτ' ἐστὶν τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, καὶ  
 Nu 19,7. 22 ἱερέα μέγαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, προσερχώ-  
 Ez 36,25. 4,16. E 5,26. 22 μεθα μετὰ ἀληθινῆς καρδίας ἐν πληροφορίᾳ  
 πίστεως, ῥεραντισμένοι τὰς καρδίας ἀπὸ συνειδή-  
 σεως πονηρᾶς καὶ λελουσμένοι τὸ σῶμα ὕδατι  
 4,14. 23 καθαρῷ· κατέχωμεν τὴν ὁμολογίαν τῆς ἐλπίδος  
 18,1. 24 ἀκλινῇ, πιστὸς γὰρ ὁ ἐπαγγειλάμενος, καὶ κατα-  
 νοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσμὸν ἀγάπης καὶ  
 8,18. 87. 25 καλῶν ἔργων, μὴ ἐγκαταλείποντες τὴν ἐπισυν-  
 αγωγὴν ἑαυτῶν, καθὼς ἔθος τισίν, ἀλλὰ παρα-  
 καλοῦντες, καὶ τοσοῦτῳ μᾶλλον ὅσῳ βλέπετε  
 6,4—8. 26 ἐγγίζουσιν τὴν ἡμέραν. Ἐκουσίως γὰρ ἁμαρτα-  
 1 T 2,4. 26 νόντων ἡμῶν μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἐπίγνωσιν τῆς  
 ἀληθείας, οὐκέτι περὶ ἁμαρτιῶν ἀπολείπεται θυ-  
 Is 26,11 Lxx. 27 σία, φοβερὰ δέ τις ἐκδοχὴ κρίσεως καὶ πυρὸς  
 Nu 15,30; 35,30. 28 ζῆλος ἐσθίειν μέλλοντος τοῦς ὑπεναντίους. ἀθε-  
 Dt 17,6. 28 τήσας τις νόμον Μωϋσέως χωρὶς οἰκτιρμῶν ἐπὶ  
 Ex 24,8. 29 θυσὶν ἢ τρισὶν μάρτυσιν ἀποθνήσκει· πόσῳ δοκεῖτε  
 2,3. 29 χείρονος ἀξιωθήσεται τιμωρίας ὁ τὸν υἱὸν τοῦ  
 θεοῦ καταπατήσας καὶ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης  
 κοινὸν ἡγησάμενος, ἐν ᾧ ἡγιάσθη, καὶ τὸ πνεῦμα

16 fin R. — 16.17 H αὐτους, — Kai (scribendumne  
 καί· ?) 23 HR ῥεραντ. | W καθαρω,

16 ἐπὶ τῶν διανοιῶν EKa5 | fin + υστερον λεγει 31a  
 17 μνησθω KLa5 22 ῥεραντισμενοι EKa5 25 παρακαλ. :  
 + εαυτους 17a 28 οικτ. : + και δακρυων D\*E 29 — εν  
 ω ηγιασθη A

τῆς χάριτος ἐνυβρίσας. οἶδαμιν γὰρ τὸν εἰπόντα· 30 Dt 32,35.38.  
Ps 135,14.  
R 12,19.  
ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω· καὶ πάλιν· κρι-  
νεῖ κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ. φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν 31 12,29.  
εἰς χεῖρας θεοῦ ζῶντος. Ἀναμιμνήσκεσθε δὲ 32 6,4.  
τὰς πρότερον ἡμέρας, ἐν αἷς φωτισθέντες πολ-  
λὴν ἀθλησιν ὑπεμείνατε παθημάτων, τοῦτο μὲν 33 1 K 4,9.  
ὄνειδισμοῖς τε καὶ θλίψεσιν θεατριζόμενοι, τοῦτο  
δὲ κοινωνοὶ τῶν οὕτως ἀναστρεφόμενων γεννηθέν-  
τες. καὶ γὰρ τοῖς δεσμίοις συνεπαθήσατε, καὶ 34 Mt 6,20;  
19,21.29.  
τὴν ἄρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς  
προσεδέξασθε, γινώσκοντες ἔχειν ἑαυτοὺς κρείσ-  
σονα ὑπαρξιν καὶ μένουσαν. Μὴ ἀποβάλητε οὖν 35 11,6.  
τὴν παρορησίαν ὑμῶν, ἥτις ἔχει μεγάλην μισθα-  
ποδοσίαν. ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρεῖαν ἵνα τὸ 36 6,12. L 21,19.  
θέλημα τοῦ θεοῦ ποιήσαντες κομίσησθε τὴν ἐπαγ-  
γελίαν.

ἔτι γὰρ μικρὸν ὅσον ὅσον,

ὁ ἐρχόμενος ἥξει καὶ οὐ χρονίσει·

ὁ δὲ δίκαιός μου ἐκ πίστεως ζήσεται,

καὶ ἐὰν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ μου  
ἐν αὐτῷ.

37 25. Ia 28,20.  
Hb 2,3.  
L 21,28. Jc 5,8.  
38 Hb 2,4. R 1,17.  
G 8,11.

ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμὲν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν, ἀλλὰ 39  
πίστεως εἰς περιποίησιν ψυχῆς.

Ἔστιν δὲ πίστις ἐλπιζομένων ὑπόστασις, πραγ- 11 8,14. 2 K 5,7.  
μάτων ἔλεγχος οὐ βλεπομένων. ἐν ταύτῃ γὰρ 2  
ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι. Πίστει νοοῦμεν 3 Gn 1.  
κατηρτίσθαι τοὺς αἰῶνας ῥήματι θεοῦ, εἰς τὸ μὴ  
ἐκ φαινομένων τὸ βλεπόμενον γεγονέναι. Πίστει 4 Gn 4,4.  
Mt 23,35.  
πλείονα θυσίαν Ἀβελ παρὰ Κάιν προσήνεγκεν τῷ  
θεῷ, δι' ἧς ἐμαρτυρήθη εἶναι δίκαιος, μαρτυροῦν-

29 fin RW; 38 H δικ. [μου] 11,1 h υποστασις  
πραγμάτων, 4 H Καὶν

30 ανταπ. : + λεγει κυριος Am<sup>5</sup> | παλιν : + οτι DE  
33 θεατρ. : ονειδιζόμενοι D\* 34 δεσμοις : δεσμοις Orig  
δεσμοις μου Km<sup>5</sup> | εαντ. : εαντοις DEa pr εν 5 |  
υπαρξ. : + εν ουρανοις Ea<sup>5</sup> 11,3 τα βλεπομενα Ka<sup>5</sup>



- τος ἐπὶ τοῖς ὅμοις αὐτοῦ τοῦ θεοῦ, καὶ δι' αὐτῆς  
 Gn 5,24. 5 ἀποθανὼν ἔτι λαλεῖ. Πίστει Ἐνὼχ μετετέθη τοῦ  
 μὴ ἰδεῖν θάνατον, καὶ οὐχ ἠύρίσκετο διότι μετέθη-  
 κεν αὐτὸν ὁ θεός. πρὸ γὰρ τῆς μεταθέσεως με-  
 7,25; 10,35. 6 μαρτύρηται εὐαρεστηκέναι τῷ θεῷ· χωρὶς δὲ πίσ-  
 τεως ἀδύνατον εὐαρεστηῆσαι· πιστεῦσαι γὰρ δεῖ  
 τὸν προσερχόμενον [τῷ] θεῷ, ὅτι ἔστιν καὶ τοῖς  
 Gn 6,8.9. 7 ἐκζητοῦσιν αὐτὸν μισθαποδότης γίνεται. Πίστει  
 13-22; 7,1.  
 R 4,20.  
 R 8,22.24. χρηματισθεῖς Νῶε περὶ τῶν μηδέπω βλεπομένων,  
 εὐλαβηθεῖς κατεσκεύασεν κιβωτὸν εἰς σωτηρίαν  
 τοῦ οἴκου αὐτοῦ, δι' ἧς κατέκρινεν τὸν κόσμον,  
 καὶ τῆς κατὰ πίστιν δικαιοσύνης ἐγένετο κληρο-  
 Gn 12,1.4. 8 νόμος. Πίστει καλούμενος Ἀβραὰμ ὑπήκουσεν  
 ἐξελθεῖν εἰς τόπον ὃν ἤμελλεν λαμβάνειν εἰς  
 κληρονομίαν, καὶ ἐξῆλθεν μὴ ἐπιστάμενος ποῦ  
 Gn 23,4; 26,3; 9 ἔρχεται. Πίστει παρώκησεν εἰς γῆν τῆς ἐπαγ-  
 35,12. γελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας, μετὰ  
 Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν συνκληρονόμων τῆς ἐπαγ-  
 10 γελίας τῆς αὐτῆς· ἐξεδέχετο γὰρ τὴν τοὺς θεμε-  
 Gn 17,19; 21,2. 11 ὁ θεός. Πίστει καὶ αὐτὴ Σάρρα δύναμιν εἰς  
 καταβολὴν σπέρματος ἔλαβεν καὶ παρὰ καιρὸν  
 ἡλικίας, ἐπεὶ πιστὸν ἠγήσατο τὸν ἐπαγγειλάμενον.  
 R 4,19. 12 διὸ καὶ ἀφ' ἐνὸς ἐγενήθησαν, καὶ ταῦτα νενεκρω-  
 Gn 15,5; 22,17;  
 32,18. μένου, καθὼς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει  
 καὶ ὡς ἡ ἄμμος ἢ παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης  
 Ps 89,18. 13 ἢ ἀναρίθμητος. Κατὰ πίστιν ἀπέθανον οὗτοι  
 1 Chr 29,15.  
 Gn 23,4; 47,9.  
 1 P 1,1; 2,11. πάντες, μὴ κομισάμενοι τὰς ἐπαγγελίας, ἀλλὰ  
 πόρρωθεν αὐτὰς ἰδόντες καὶ ἀσπασάμενοι, καὶ  
 ὁμολογήσαντες ὅτι ξένοι καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ

4 h<sup>8</sup> αὐτου τω θεω *forti pro* αὐτω του θεου 5 RT  
 ευηρεστηκεναι 6 [τω] : W-T 7 W<sup>1</sup> πιστει, 11 h  
 αὐτῇ Σαρρα 12 RT εγεννηθησαν 13 κομισ. : W λαβοντες

4 λαλειται DEa<sup>5</sup> 5 μεταθεσ. : + αὐτου EKa<sup>5</sup>  
 8 ο καλ. AD\* | τον τοπ. EKa<sup>5</sup> 11 Σαρρα : + στειρα D\*  
 (ουσα P) : + η στειρα 37 | ηλικ. : + ετεκεν Ea<sup>5</sup> 13 προσ-  
 δεξαμενοι A | ιδοντ. : + και πεισθεντες 5

τῆς γῆς. οἱ γὰρ τοιαῦτα λέγοντες ἐμφανίζουσιν 14  
 ὅτι πατρίδα ἐπιζητοῦσιν. καὶ εἰ μὲν ἐκείνης 15  
 ἐμνημόνευον ἀφ' ἧς ἐξέβησαν, εἶχον ἂν καιρὸν  
 ἀνακάμψαι· νῦν δὲ κρείττονος ὁρέγονται, τοῦτ' 16 Ex 3,6.  
Mc 12,26.27.  
 ἔστιν ἐπουρανίου. διὸ οὐκ ἐπαισχύνεται αὐτοὺς  
 ὁ θεὸς θεὸς ἐπικαλεῖσθαι αὐτῶν· ἠτοίμασεν γὰρ  
 αὐτοῖς πόλιν. Πίστει προσενήνοχεν Ἀβραὰμ τὸν 17 Gn 22.  
Jc 2,22.  
 Ἰσαὰκ πειραζόμενος, καὶ τὸν μονογενῆ προσέφερεν  
 ὁ τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεξάμενος, πρὸς ὃν ἐλαλήθη 18 Gn 21,12.  
 ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα, λογισάμενος 19 R 4,17.  
 ὅτι καὶ ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ θεός· ὃθεν  
 αὐτὸν καὶ ἐν παραβολῇ ἐκομίσατο. Πίστει καὶ 20 Gn 27,28.29.  
39.40.  
 περὶ μελλόντων εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ καὶ  
 τὸν Ἡσαῦ. Πίστει Ἰακώβ ἀποθνήσκων ἕκαστον 21 Gn 48,15.16.  
Gn 47,31.  
 τῶν υἱῶν Ἰωσήφ εὐλόγησεν, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ  
 τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ. Πίστει Ἰωσήφ τελευ- 22 Gn 50,24.  
 τῶν περὶ τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνημόνευ-  
 σεν καὶ περὶ τῶν ὀστέων αὐτοῦ ἐνετείλατο. Πίστει 23 Ex 3,2.  
 Μωϋσῆς γεννηθεὶς ἐκρύβη τρίμηνον ὑπὸ τῶν πα-  
 τέρων αὐτοῦ, διότι εἶδον ἄστεϊον τὸ παιδίον, καὶ  
 οὐκ ἐφοβήθησαν τὸ διάταγμα τοῦ βασιλέως. Πίστει 24 Ex 2,11.12.  
 Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ἠρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς  
 θυγατρὸς Φαραώ,· μᾶλλον ἐλόμενος συνκακου- 25  
 χεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν  
 ἁμαρτίας ἀπόλαυσιν, μείζονα πλοῦτον ἡγησάμενος 26 Ps 89,51 a;  
89,10.  
12,13. 10,24.35.  
 τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν ὀνειδισμόν τοῦ Χρισ-  
 τοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν.  
 Πίστει κατέλιπεν Αἴγυπτον, μὴ φοβηθεὶς τὸν 27 Ex 2,15; 12,51.  
 θυμὸν τοῦ βασιλέως· τὸν γὰρ ἀόρατον ὡς ὁρῶν  
 ἐκαρτέρησεν. Πίστει πεποίηκεν τὸ πάσχα καὶ τὴν 28 Ex 12,12.13.  
 πρόσχυσιν τοῦ αἵματος, ἵνα μὴ ὁ ὀλοθρεύων τὰ

14 fin W, 15 T μνημονεuousιν 20 καὶ 1<sup>ο</sup> : [R]—T  
 23 fin h<sup>r</sup>+ πιστει μεγας γενομενος Μωυσης ανειλεν τον  
 Αιγυπτιον κατανοων την ταπεινωσιν των αδελφων αυτου

15 εξηλθον KLa5  
 23 διατ. : δογμα A

19 εγειραι AP | δυναται A

- Ex 14,22.27. 29 πρωτότοκα θύγῃ αὐτῶν. Πίστει διέβησαν τὴν ἐρυθρὰν θάλασσαν ὡς διὰ ξηρᾶς γῆς, ἧς πεῖραν  
 Ios 6,20. 30 λαβόντες οἱ Αἰγύπτιοι κατεπόθησαν. Πίστει τὰ  
 Ios 2,11.12; 31 τείχη Ἱερειχὼ ἔπεσαν κυκλωθέντα ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέ-  
 6,17.28.  
 Je 2,25. ρας. Πίστει Ραὰβ ἡ πόρνη οὐ συναπώλετο τοῖς  
 Jud 6,11; 4,6; 32 ἀπειθήσασιν, δεξαμένη τοὺς κατασκόπους μετ'  
 15,20; 12,7.  
 Act 3,24. εἰρήνης. Καὶ τί ἔτι λέγω; ἐπιλείπει με γὰρ  
 διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ, Σαμ-  
 ψών, Ἰεφθάε, Δαυεὶδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν  
 Jud 14,6. 33 προφητῶν, οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασι-  
 1 Sm 17,34.35.  
 Dn 6,23. λείας, ἠργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγε-  
 Dn 3,28-25. 34 λιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν  
 πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρης, ἐδυναμώθησαν  
 ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ,  
 1 Rg 17,23. 35 παρεμβολὰς ἐκλιναν ἀλλοτρίων. ἔλαβον γυναῖκες  
 2 Rg 4,36.  
 2 Mcc 6, 18-7,42. ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ  
 ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρω-  
 Jr 20; 37; 38. 36 σιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι  
 δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι  
 2 Chr 24,21. 37 δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπειράσθη-  
 σαν, ἐπρίσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον,  
 περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέσμασιν,  
 38 ὕστεροῦμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ  
 ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐπὶ ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ  
 ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς.  
 18. 39 Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως  
 40 οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ  
 ἡμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς  
 ἡμῶν τελειωθῶσιν.
- 10,36. R 7,21. 12 Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περι-  
 1 K 9,24.

33 W εἰργασαντο 34 fin T. 35 h, MSS<sup>a</sup> γυναικας 37 hR  
 ἐπρισθ., ἐπειρασθ. h<sup>a</sup> ἐπειρ. aut interpol aut pro ἐνεπρησ-  
 θησαν v<sup>l</sup> ἐπειρωθησαν (ἐπηρ.) | Η αἰγίοις 38 Η κοσμος  
 ἐπι | ἐπι : h εν

29 — γης KLa<sup>5</sup> 32 B. τε και Σ. και EKα<sup>5</sup> 39 τας  
 επαγγελιας A8Q

κείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι  
 πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν, δι' ὑπο-  
 μονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα,  
 ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τε- 2 2,10. Ps 110,1.  
 λειωτὴν Ἰησοῦν, ὃς ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ  
 χαρᾶς ὑπέμεινεν σταυρὸν αἰσχύνης καταφρονήσας,  
 ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ κεκάθικεν. ἀνα- 3 Nu 16,37 Lxx.  
 λογίσασθε γὰρ τὸν τοιαύτην ὑπομεμενηκότα ὑπὸ  
 τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς ἑαυτὸν ἀντιλογίαν, ἵνα μὴ  
 κάμητε ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν ἐκλυόμενοι. Οὐπω 4  
 μέχρις αἵματος ἀντικατέστητε πρὸς τὴν ἁμαρτίαν  
 ἀνταγωνιζόμενοι, καὶ ἐκλέλησθε τῆς παρακλήσεως, 5 Prv 3,11.12.  
 ἥτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς διαλέγεται·

νιέ μου, μὴ ὀλιγώρει παιδείας κυρίου,

μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος·

ὃν γὰρ ἀγαπᾷ κύριος παιδεύει,

6 Ap 3,19.

μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.

εἰς παιδείαν ὑπομένετε· ὡς υἱοῖς ὑμῖν προσφέρεται 7  
 ὁ θεός· τίς γὰρ υἱὸς ὃν οὐ παιδεύει πατήρ;  
 εἰ δὲ χωρὶς ἐστε παιδείας, ἥς μέτοχοι γεγόνασιν 8 Ps 73,14.15.  
 πάντες, ἄρα νόθοι καὶ οὐχ υἱοὶ ἐστε. εἰτα τοὺς 9 Nu 16,32.  
 μὲν τῆς σαρκὸς ἡμῶν πατέρας εἶχομεν παιδευτὰς  
 καὶ ἐνετρεπόμεθα· οὐ πολὺ μᾶλλον ὑποταγησό-  
 μεθα τῷ πατρὶ τῶν πνευμάτων καὶ ζήσομεν; οἱ 10  
 μὲν γὰρ πρὸς ὀλίγας ἡμέρας κατὰ τὸ δοκοῦν  
 αὐτοῖς ἐπαίδευσαν, ὁ δὲ ἐπὶ τὸ συμφέρον εἰς τὸ  
 μεταλαβεῖν τῆς ἀγιότητος αὐτοῦ. πᾶσα μὲν παι- 11 2 K 4,17.18.  
 δεῖα πρὸς μὲν τὸ παρὸν οὐ δοκεῖ χαρᾶς εἶναι Jc 3,17.  
 ἀλλὰ λύπης, ὅστερον δὲ καρπὸν εἰρηνικὸν τοῖς  
 δι' αὐτῆς γεγυμνασμένοις ἀποδίδωσιν δικαιοσύνης.

3 K εαυτους 5.7.8.11 T παιδι- 7 W υπομενετε.  
 11 μεν 1<sup>o</sup> : hW δε h<sup>8</sup> [δε]

4 ουπω γαρ D\*La 5 — μου D\*37 7 εις : ει 5 |  
 γαρ : + εστιν DEa5



- Is 35,3. 12 Διὸ τὰς παρειμένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα  
 Prv 4,26 Lxx. 13 γόνατα ἀνορθώσατε, καὶ τροχιάς ὀρθὰς ποιεῖτε  
 τοῖς ποσὶν ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χωλὸν ἐκτραπῇ, ἰαυθῇ  
 Ps 34,15. 14 δὲ μᾶλλον. Εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων, καὶ  
 Mt 5,8. R 12,18. 2 T 2,22. τὸν ἁγιασμόν, οὗ χωρὶς οὐδεὶς ὄψεται τὸν κύριον,  
 Dt 29,17 Lxx. 15 ἐπισκοποῦντες μὴ τις ὑστερῶν ἀπὸ τῆς χάριτος  
 Act 8,28. τοῦ θεοῦ, μὴ τις ρίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῇ  
 Gn 25,33.34. 16 καὶ διὰ ταύτης μιανθῶσιν οἱ πολλοί, μὴ τις  
 πόρνος ἢ βέβηλος ὡς Ἡσαῦ, δς ἀντὶ βρώσεως  
 Gn 27,30—40. 17 μιᾶς ἀπέδετο τὰ πρωτοτόκια ἑαυτοῦ. ἴστε γὰρ  
 ὅτι καὶ μετέπειτα θέλων κληρονομησαὶ τὴν εὐλο-  
 γίαν ἀπεδοκιμάσθη, μετανόιας γὰρ τόπον οὐχ  
 εὔρεν, καίπερ μετὰ δακρύων ἐκζητήσας αὐτήν.  
 Ex 19,12.16.18. Dt 4,11. 18 Οὐ γὰρ προσεληλύθατε ψηλαφωμένῳ καὶ κεκαυ-  
 Ex 19,16.19; 20,19. Dt 5,28. 19 μένῳ πυρὶ καὶ γνόφῳ καὶ ζόφῳ καὶ θυέλλῃ· καὶ  
 σάλπιγξ ἦχῳ καὶ φωνῇ ῥημάτων, ἧς οἱ ἀκούσαν-  
 τες παρητήσαντο μὴ προστεθῆναι αὐτοῖς λόγον·  
 Ex 19,13. 20 ὁ οὐκ ἔφερον γὰρ τὸ διαστελλόμενον· καὶ ὡς θηρίον  
 Dt 9,19. 21 θίγῃ τοῦ ὄρους, λιθοβοληθήσεται· καί, οὕτω φο-  
 βερὸν ἦν τὸ φανταζόμενον, Μωϋσῆς εἶπεν· ἔκφο-  
 Ap 14,1. G 4,26. 22 βός εἰμι καὶ ἔντρομος· ἀλλὰ προσεληλύθατε Σιών  
 Ap 21,2. 23 ὅρει καὶ πόλει θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλὴμ ἐπου-  
 Ap 5,11. 24 ρανίῳ, καὶ μυριάσιν ἀγγέλων, πανηγύρει· καὶ ἐκ-  
 L 10,20. 25 κλησίᾳ πρωτοτόκων ἀπογεγραμμένων ἐν οὐρανοῖς,  
 καὶ κριτῇ θεῷ πάντων, καὶ πνεύμασι δικαίων  
 9,15. 11,4. 24 τετελειωμένων, καὶ διαθήκης νέας μεσίτῃ Ἰησοῦ,  
 Gn 4,10. 1 P 1,2. καὶ αἵματι ῥαντισμοῦ κρεῖττον λαλοῦντι παρὰ  
 2,2; 10,28.29. 25 τὸν Ἀβελ. Βλέπετε μὴ παραιτήσησθε τὸν λα-  
 λοῦντα· εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἐξέφυγον ἐπὶ γῆς  
 παραιτησάμενοι τὸν χρηματίζοντα, πολὺ μᾶλλον

13 h ποιησατε 15 X δι αυτης 16 RT απεδото  
 17 TiW απεδοκιμασθη· 19 X— μη 21 W ουτως  
 | εντρ.: h εκτρομος 22 hT αγγελων πανηγυρει, W αγγε-  
 λων, πανηγυρει, 23 W κριτη,

15 — οι Da5 18 ψηλαφ.: + ορει Da5 19 προσ-  
 θειναι A 20 fin + η βολιδι κατατοξευθησεται 5 22 — και  
 10 D\* 24 τον: το L 25 εφυγον Ka5

ἡμεῖς οἱ τὸν ἀπ' οὐρανῶν ἀποστρεφόμενοι· οὐ ἡ 26 He 2,8.  
 φωνὴ τὴν γῆν ἐσάλευσεν τότε, νῦν δὲ ἐπήγγελλται  
 λέγων· ἔτι ἅπαξ ἐγὼ σείσω οὐ μόνον τὴν γῆν  
 ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν. τὸ δὲ ἔτι ἅπαξ δηλοῖ τὴν 27  
 τῶν σαλευομένων μετὰθesis ὡς πεποιημένων, ἵνα  
 μείνῃ τὰ μὴ σαλευόμενα. Διὸ βασιλείαν ἀσάλευτον 28  
 παραλαμβάνοντες ἔχωμεν χάριν, δι' ἧς λατρεύωμεν  
 εὐαρέστως τῷ θεῷ, μετὰ εὐλαβείας καὶ δέους·  
 καὶ γὰρ ὁ θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον. 29

Ἡ φιλαδελφία μενέτω. ἡ τῆς φιλοξενίας μὴ 13 Is 33,14.  
Dt 4,24; 9,8.  
J 13,34. 2 P 1,7.  
R 12,13. 1 P 4,9.  
Gn 18,8; 19,2.8.  
Mt 25,38.  
G 5,19.21.  
E 5,5.  
Dt 31,6.8.  
Jos 1,5. 1 T 6,6.  
Ps 118,6.  
ἐπιλανθάνεσθε· διὰ ταύτης γὰρ ἔλαθόν τινες  
 ξενίσαντες ἀγγέλους. μιμνήσκεσθε τῶν δεσμίων ὡς 3  
 συνδεδεμένοι, τῶν κακουχομένων ὡς καὶ αὐτοὶ  
 ὄντες ἐν σώματι. Τίμιος ὁ γάμος ἐν πᾶσιν καὶ 4  
 ἡ κοίτη ἀμίαντος· πόρνους γὰρ καὶ μοιχοὺς κρι-  
 νεῖ ὁ θεός. Ἀφιλάργυρος ὁ τρόπος, ἀρκοῦμενοι 5  
 τοῖς παροῦσιν· αὐτὸς γὰρ εἴρηκεν· οὐ μὴ σε ἂν ὦ  
 οὐδ' οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπω· ὥστε θαρροῦντας ἡμᾶς 6  
 λέγειν·

κύριος ἐμοὶ βοηθός, οὐ φοβηθήσομαι·

τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος;

Μνημονεύετε τῶν ἡγουμένων ὑμῶν, οἵτινες ἐλά- 7 17. 1 K 4,16.  
 λησαν ὑμῶν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ὧν ἀναθεωροῦν-  
 τες τὴν ἐκβασιν τῆς ἀναστροφῆς μιμεῖσθε τὴν  
 πίστιν. Ἰησοῦς Χριστὸς ἐχθὲς καὶ σήμερον ὁ 8 1 K 3,11.  
Ap 1,17.  
 αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. διδαχαῖς ποικίλαις 9 E 4,14. 2 K 1,21.  
R 14,17.  
 καὶ ξέναις μὴ παραφέρεσθε· καλὸν γὰρ χάριτι  
 βεβαιοῦσθαι τὴν καρδίαν, οὐ βρώμασιν, ἐν οἷς  
 οὐκ ὠφελήθησαν οἱ περιπατοῦντες. Ἐχομεν θυ- 10 8,4.5.  
 σιαστήριον ἐξ οὗ φαγεῖν οὐκ ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ

26 h ουρανου 27 H δέ | H [την] 28 W λατρευομεν  
 | HR θεω μετα 13,5 T εγκαταλειπω 8 HR αὐτός,  
 9 h περιπατησαντες 10 H [εξουσιαν]

26 σειω DKa5 28 εχομεν HKP | δεους : αιδους MPa  
 13,4 γαρ : δε Ca5 6 ου : pr και ADA5 8 fin + αμην D\*  
 9 περιφερεσθε KLa5



- Lv 16,27. 11 τῇ σκηνῇ λατρεύοντες. ὧν γὰρ εἰσφέρεται ζῶων τὸ αἷμα περὶ ἁμαρτίας εἰς τὰ ἅγια διὰ τοῦ ἀρχιερέως, τούτων τὰ σώματα κατακαίεται ἔξω τῆς
- Mt 21,39. J 9,22. 12 παρεμβολῆς. διὸ καὶ Ἰησοῦς, ἵνα ἁγιασθῇ διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος τὸν λαόν, ἔξω τῆς πύλης ἔπαθεν.
- 11,26; 12,2. 13 τοίνυν ἐξερχώμεθα πρὸς αὐτὸν ἔξω τῆς παρεμ-
- 11,10; 12,22. 14 βολῆς τὸν ὀνειδισμόν αὐτοῦ φέροντες· οὐ γὰρ ἔχομεν ὥδε μένουσαν πόλιν, ἀλλὰ τὴν μέλλουσαν
- Lv 7,12. 2 Chr 29,31. Ps 50,14,23. Is 57,19. Hos 14,8. 15 ἐπιζητοῦμεν. δι' αὐτοῦ οὖν ἀναφέρωμεν θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντὸς τῷ θεῷ, τοῦτ' ἔστιν καρπὸν
- Ph 4,18. 16 χειλέων ὁμολογούντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. τῆς δὲ εὐποιίας καὶ κοινωνίας μὴ ἐπιλανθάνεσθε· τοιαύ-
- 1 Th 5,12. Ez 8,18. 17 ταις γὰρ θυσίαις εὐαρεστεῖται ὁ θεός. Πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ ὑπείκετε· αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ὡς λόγον ἀποδώσοντες· ἵνα μετὰ χαρᾶς τοῦτο ποιῶσιν καὶ μὴ στενάζοντες· ἀλυσιτελὲς γὰρ ὑμῖν τοῦτο.
- 2 K 1,12. Act 24,16. 18 Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· πεινθόμεθα γὰρ ὅτι καλὴν συνείδησιν ἔχομεν, ἐν πᾶσιν καλῶς θέλον-
- Is 63,11. Zch 9,11. Is 55,8. Jr 32,40. Ez 37,26. J 10,12. 19 τες ἀναστρέφεσθαι. περισσοτέρως δὲ παρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχειον ἀποκατασταθῶ ὑμῖν.
- 1 Th 5,28. 1 P 2,26. 20 Ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι
- 21 διαθήκης αἰωνίου, τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν, ἑκαρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἀγαθῷ εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ἡμῖν τὸ εὐάρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς
- Jc 1,21. 22 τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ λόγου τῆς παρακλήσεως· καὶ γὰρ διὰ βραχέων ἐπέστειλα ὑμῖν.

15 ουν : [R]—℥ 19 RT ταχιον 21 παντι : R+  
[εργω] | ποιων : hW pr αυτω h<sup>s</sup> fort pro αυτος ποιων  
22 h ανεχεσθαι

17 αποδωσονται περι υμων D\* 20 Ιησουν Χριστον D\* 17a  
21 εργω και λογω αγαθω A | ημιν : υμιν ACPa5

Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν Τιμόθεον ἀπολελυ- 23  
μένον, μεθ' οὗ ἐὰν τάχειον ἔρχηται ὄψομαι ὑμᾶς.

Ἀσπάσασθε πάντας τοὺς ἡγουμένους ὑμῶν καὶ 24  
πάντας τοὺς ἁγίους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀπὸ  
τῆς Ἰταλίας.

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

25

---

23 RT ταχιον

25 υμων : hR+ αμην

---

23 — ημων KPaζ

25 υμων : των αγιων D\*

Subscriptio: εγραφη απο Ρωμης υι απο Ιταλιας (υι Αθηνων)  
δια Τιμοθεου

---

## ΙΑΚΩΒΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

- <sup>1 P 1,1.</sup>  
<sup>Act 15,28.</sup> **1** Ἰάκωβος θεοῦ καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦ-  
λος ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ διασπορᾷ  
χαίρειν.
- <sup>R 5,8-5.</sup>  
<sup>1 P 1,8.</sup> **2** Πᾶσαν χαρὰν ἡγήσασθε, ἀδελφοί μου, ὅταν
- <sup>1 P 1,7.</sup> **3** πειρασμοῖς περιπέσητε ποικίλοις, γινώσκοντες ὅτι  
τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως κατεργάζεται ὑπο-  
**4** μονήν. ἡ δὲ ὑπομονὴ ἔργον τέλειον ἐχέτω, ἵνα  
ᾗτε τέλειοι καὶ ὁλόκληροι, ἐν μηδενὶ λειπόμενοι.
- <sup>Prv 2,3-6.</sup> **5** Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, αἰτέτω παρὰ  
τοῦ διδόντος θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς καὶ μὴ ὄνειδί-  
<sup>Mc 11,24.</sup> **6** ζοντος, καὶ δοθήσεται αὐτῷ. αἰτέτω δὲ ἐν πίστει,  
μηδὲν διακρινόμενος· ὁ γὰρ διακρινόμενος ἔοικεν  
κλύδωνι θαλάσσης ἀνεμιζομένῳ καὶ ῥιπιζομένῳ.  
**7** μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι λήμψεται  
**8** τι παρὰ τοῦ κυρίου, ὁ ἄνθρωπος δίψυχος, ἀκατάστατος  
<sup>2,5.</sup> **9** ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ. Καυχάσθω δὲ ὁ  
<sup>1 P 1,24.</sup> **10** ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτοῦ, ὁ δὲ πλού-  
<sup>1 T 6,17.</sup> σιος ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ, ὅτι ὡς ἄνθος χόρ-  
<sup>Is 40,6,7.</sup> **11** του παρελεύσεται. ἀνέτειλεν γὰρ ὁ ἥλιος σὺν  
τῷ καύσωνι καὶ ἐξήρανε τὸν χόρτον, καὶ τὸ ἄνθος  
αὐτοῦ ἐξέπεσεν καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσώπου  
αὐτοῦ ἀπώλετο· οὕτως καὶ ὁ πλούσιος ἐν ταῖς

Inscriptio: H pr επιστολαι καθολικαι et indicem et — επιστολη  
1,6 R πιστει μηδεν 7.8 K κυριου ανηρ 9 ο 1<sup>ο</sup>: [H]

1,3 δοκιμον 28a 5 μη: ουκ K1a 7 — τι μα  
8 ανηρ: + γαρ 33 9 — ο αδελφος B 10 ταπ.: πιστει 137  
11 — αυτου 1<sup>ο</sup> 69 2<sup>ο</sup> B

πορείαις αὐτοῦ μαρανθήσεται. Μακάριος ἀνὴρ 12 Dn 12,13.  
 ὃς ὑπομένει πειρασμόν, ὅτι δόκιμος γενόμενος 2 T 4,8.  
 λήμψεται τὸν στέφανον τῆς ζωῆς, ὃν ἐπηγγείλατο 1 P 5,4.  
 τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. Μηδεὶς πειραζόμενος λε- 13 1 K 9,25.  
 γέτω ὅτι ἀπὸ θεοῦ πειράζομαι· ὁ γὰρ θεὸς ἀπεί- Ap 2,10.  
 ραστός ἐστὶν κακῶν, πειράζει δὲ αὐτὸς οὐδένα.  
 ἕκαστος δὲ πειράζεται ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐπιθυμίας 14 R 7,7,8.  
 ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος· εἴτα ἡ ἐπιθυμία 15 R 7,10.  
 συλλαβοῦσα τίκτει ἁμαρτίαν, ἡ δὲ ἁμαρτία ἀπο-  
 τελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον. Μὴ πλανᾶσθε, 16  
 ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ 17 1 J 1,5.  
 πᾶν δῶρημα τέλειον ἄνωθέν ἐστὶν καταβαῖνον Mt 7,11.  
 ἀπὸ τοῦ πατρὸς τῶν φώτων, παρ' ᾧ οὐκ ἔνι J 8,8.  
 παραλλαγὴ ἢ τροπῆς ἀποσκίασμα. βουληθεῖς 18 3,15,17.  
 ἀπεκύησεν ἡμᾶς λόγῳ ἀληθείας, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς J 1,13.  
 ἀπαρχὴν τινα τῶν αὐτοῦ κτισμάτων. 1 P 1,23.  
 Ἰστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. ἔστω δὲ πᾶς 19 Rcol 7,9.  
 ἄνθρωπος ταχύς εἰς τὸ ἀκοῦσαι, βραδὺς εἰς τὸ  
 λαλῆσαι, βραδὺς εἰς ὀργήν· ὀργὴ γὰρ ἀνδρὸς 20 E 4,26.  
 δικαιοσύνην θεοῦ οὐκ ἐργάζεται. διὸ ἀποθέμενοι 21 Kol 3,8.  
 πᾶσαν ῥυπαρίαν καὶ περισσεῖαν κακίας ἐν πραύ- 1 P 2,1.  
 τητι δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον τὸν δυνάμενον  
 σῶσαι τὰς ψυχὰς ὑμῶν. γίνεσθε δὲ ποιηταὶ λό- 22 Mt 7,26.  
 γου, καὶ μὴ ἀκροαταὶ μόνον παραλογιζόμενοι R 2,13.  
 ἑαυτούς. ὅτι εἴ τις ἀκροατὴς λόγου ἐστὶν καὶ 23  
 οὐ ποιητὴς, οὗτος ὅμοιος ἀνδρὶ κατανοοῦντι τὸ  
 πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ ἐν ἐσόπτρῳ· κατ- 24  
 ἐνόησεν γὰρ ἑαυτὸν καὶ ἀπελήλυθεν, καὶ εὐθέως  
 ἐπελάθετο ὁποῖος ἦν. ὁ δὲ παρακύψας εἰς νόμον 25 2,12. R 8,2.  
 J 13,17.

14 W<sup>2</sup> πειράζεται, 15 HR ἀποκνεῖ 17 H ἐστίν,  
 18 αὐτοῦ : ἡ αὐτοῦ 21 W πραῦτητι, 22 T μόνον ἀκροαταὶ

12 ἄνθρωπος A70a | ἐπηγγ.: + ὁ κυριος KLa<sup>5</sup> 13 ἀπο  
 : ὑπο R 16 μηδε 13 17 κατερχομενον 27a | ἀπο : παρα  
 Ka | ἀποσκιασματος R\*B 19 ἴστε : ὥστε ei — δε KLa<sup>5</sup>  
 20 οὐ κατεργάζεται C\*Ka<sup>5</sup> 21 πραῦτ. : + σοφίας P |  
 ὑμῶν : ἡμῶν La 22 λόγον : νομον C<sup>2</sup>38a, it 23 83a

τέλειον τὸν τῆς ἐλευθερίας καὶ παραμείνας, οὐκ ἀκροατῆς ἐπιλησμονῆς γενόμενος ἀλλὰ ποιητῆς ἔργου, οὗτος μακάριος ἐν τῇ ποιήσει αὐτοῦ ἔσται.

Ps 84,14. 26 Εἴ τις δοκεῖ ὀρησκὸς εἶναι, μὴ χαλιναγωγῶν γλῶσσαν ἑαυτοῦ ἀλλὰ ἀπατῶν καρδίαν ἑαυτοῦ, τούτου  
27 μάταιος ἡ ὀρησκεία. ὀρησκεία καθαρὰ καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ αὕτη ἐστίν, ἐπισκέπτεσθαι ὀρφανούς καὶ χήρας ἐν τῇ θλίψει αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου.

1 K 2,8. 2 Ἀδελφοί μου, μὴ ἐν προσωπολημψίαις ἔχετε τὴν πίστιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς

H 10,25. 2 δόξης. ἐὰν γὰρ εἰσέλθῃ εἰς συναγωγὴν ὑμῶν ἄνθρωπος χρυσοδακτύλιος ἐν ἐσθῇτι λαμπρᾷ, εἰσέλθῃ

3 δὲ καὶ πτωχὸς ἐν ῥυπαρᾷ ἐσθῇτι, ἐπιβλέψητε δὲ ἐπὶ τὸν φοροῦντα τὴν ἐσθῆτα τὴν λαμπρὰν καὶ εἴπητε· σὺ κάθου ὧδε καλῶς, καὶ τῷ πτωχῷ εἴπητε· σὺ στήθι ἐκεῖ ἢ κάθου ὑπὸ τὸ ὑποπόδιόν μου, οὐ διεκρίθητε ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐγένεσθε κριταὶ

1 K 1,26. L 12,21. 5 διαλογισμῶν πονηρῶν; Ἀκούσατε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. οὐχ ὁ θεὸς ἐξελέξατο τοὺς πτωχοὺς τῷ κόσμῳ πλουσίους ἐν πίστει καὶ κληρονόμους τῆς βασιλείας ἧς ἐπηγγείλατο τοῖς ἀγαπῶσιν αὐ-

6 τόν; ὅμως δὲ ἡτιμάσατε τὸν πτωχόν. οὐχ οἱ πλούσιοι καταδυναστεύουσιν ὑμῶν, καὶ αὐτοὶ ἔλκουσιν ὑμᾶς εἰς κριτήρια; οὐκ αὐτοὶ βλασφημοῦσιν τὸ καλὸν ὄνομα τὸ ἐπικληθὲν ἐφ' ὑμᾶς;

Lv 19,18. 8 εἰ μέντοι νόμον τελεῖτε βασιλικὸν κατὰ τὴν γρα-

26 RW<sup>1</sup> ὀρησκός | εαυτου bis : hRT αὐτου 26 T ὀρησκία  
27 T ὀρησκία | T— τω 2,1 h Χριστου, | H δόξης; 3 επιβλ. δε : RT και επιβλ. | εκει : X post η καθου 4 ου διεκρ. ... πονηρων; : h διεκρ. ... πονηρων. 6 υμων : T υμας

25 ουκ : pr ουτος KLa<sup>5</sup> 26 ει δε CPa | ειναι : + εν υμιν KLa<sup>5</sup> 27 ὀρησκεία γαρ A70a | θεω πατρι 99a 2,1 της δόξης : ante του κυριου 69a — 13 3 εις : + την AKa<sup>5</sup> 3 υπο : επι B<sup>5</sup>P13a pr ωδε hKa<sup>5</sup> | υποποδ. : + των ποδων A13 4 και ου KLa<sup>5</sup> 5 του κοσμου KLa<sup>5</sup> | βασιλ. : επαγγελιας N<sup>a</sup>A 7 ουκ : και A13



φῆν· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν,  
καλῶς ποιεῖτε· εἰ δὲ προσωπολημπτεῖτε, ἁμαρ- 9 Dt 1,17.  
τίαν ἐργάζεσθε, ἐλεγχόμενοι ὑπὸ τοῦ νόμου ὡς  
παραβάται. ὅστις γὰρ ὅλον τὸν νόμον τηρήσῃ, 10 Mt 5,19.  
πταίσῃ δὲ ἐν ἐνί, γέγονεν πάντων ἔνοχος. ὁ γὰρ 11 Ex 20,13.14.  
εἰπὼν· μὴ μοιχεύσῃς, εἶπεν καί· μὴ φονεύσῃς· εἰ  
δὲ οὐ μοιχεύεις, φονεύεις δέ, γέγονας παραβάτης  
νόμου. οὕτως λαλεῖτε καὶ οὕτως ποιεῖτε ὡς διὰ 12 1,25.  
νόμου ἐλευθερίας μέλλοντες κρίνεσθαι. ἡ γὰρ 13 Mt 5,7; 18,29.  
κρίσις ἀνέλεος τῷ μὴ ποιήσαντι ἔλεος· κατακαυ- 84; 25,45.46.  
χᾶται ἔλεος κρίσεως. Τί τὸ ὄφελος, ἀδελφοί 14 Mt 7,21; 21,30.  
μου, ἐὰν πίστιν λέγῃ τις ἔχειν ἔργα δὲ μὴ ἔχῃ;  
μὴ δύναται ἡ πίστις σῶσαι αὐτόν; ἑὰν ἀδελφὸς 15  
ἢ ἀδελφὴ γυμνοὶ ὑπάρχωσιν καὶ λειπόμενοι τῆς  
ἐφημέρου τροφῆς, εἶπῃ δὲ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν· 16 1 J 3,17.  
ὑπάγετε ἐν εἰρήνῃ, θερμαίνεσθε καὶ χορτάζεσθε,  
μὴ δώτε δὲ αὐτοῖς τὰ ἐπιτήδεια τοῦ σώματος,  
τί τὸ ὄφελος; οὕτως καὶ ἡ πίστις, ἐὰν μὴ ἔχῃ 17  
ἔργα, νεκρά ἐστίν καθ' ἑαυτήν. ἀλλ' ἐρεῖ τις· 18 G 5,6.  
σὺ πίστιν ἔχεις, κἀγὼ ἔργα ἔχω· δεῖξόν μοι τὴν  
πίστιν σου χωρὶς τῶν ἔργων, κἀγὼ σοι δεῖξω ἐκ  
τῶν ἔργων μου τὴν πίστιν. σὺ πιστεύεις ὅτι εἰς 19 Mc 5,7.  
ἐστὶν ὁ θεός; καλῶς ποιεῖς· καὶ τὰ δαιμόνια  
πιστεύουσιν καὶ φρίσσουσιν. θέλεις δὲ γνῶναι, 20  
ὧ ἄνθρωπε κενέ, ὅτι ἡ πίστις χωρὶς τῶν ἔργων  
ἀργή ἐστίν; Ἀβραὰμ ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἔργων 21 Gn 22,9.10.12.  
ἐδικαιώθη, ἀνενέγκας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ  
τὸ θυσιαστήριον; βλέπεις ὅτι ἡ πίστις συνήργει 22 H 11,17.  
τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἡ πίστις

14.16 H— το 18 εχεις : h; | εχω : H.W<sup>1</sup>, 19 εις  
ἐστιν ο θεος (R.T;) : H εις θεος ἐστιν; hW εις ο θεός  
ἐστιν; 22 T συνεργεῖ | H αυτου και

11 ειπας A | εγενον A13 | αποστατης A 13 ανιλεως  
La5 | κατακαυχασθω A13a + δε A13a 15 εαν δε  
ADpl5 | λειπ. : + ωσιν ALm5 16 και ειπη A13a  
18 — σου 68 | χωρις : εκ KLM5 | εργων 10 : + σου CKa5 |  
— μου latl | πιστ. : + μου AKm5 20 αργη : νεκρα NAp15



- <sup>Is 41,8.</sup> 23 ἐτελειώθη, καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφή ἡ λέγουσα·  
<sup>Gn 15,6. R 4,3.</sup> <sup>2 Chr 20,7.</sup> ἐπίστευσεν δὲ Ἀβραὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ·  
<sup>J 8,39. R 4,12.</sup> 24 εἰς δικαιοσύνην, καὶ φίλος θεοῦ ἐκλήθη. ὁρᾶτε  
 ὅτι ἐξ ἔργων δικαιοῦται ἄνθρωπος καὶ οὐκ ἐκ πί-  
<sup>H 11,31.</sup> 25 τεως μόνον. ὁμοίως δὲ καὶ Ῥαὰβ ἡ πόρνη οὐκ ἐξ  
<sup>Ios 2,4.15; 6,17.</sup> ἔργων ἐδικαιώθη, ὑποδεξαμένη τοὺς ἀγγέλους καὶ  
 17. 26 ἑτέρα ὁδῷ ἐκβαλοῦσα; ὥσπερ γὰρ τὸ σῶμα χωρὶς  
 πνεύματος νεκρὸν ἐστίν, οὕτως καὶ ἡ πίστις χωρὶς  
 ἔργων νεκρά ἐστίν.  
 1,19. 3 Μὴ πολλοὶ διδάσκαλοι γίνεσθε, ἀδελφοί μου,  
 1,28. 2 εἰδότες ὅτι μείζον κρίμα λημψόμεθα. πολλὰ γὰρ  
 πταίομεν ἅπαντες· εἴ τις ἐν λόγῳ οὐ πταίει, οὗ-  
 τος τέλειος ἀνὴρ, δυνατὸς χαλιναγωγῆσαι καὶ ὅλον  
 3 τὸ σῶμα. εἰ δὲ τῶν ἱππων τοὺς χαλινοὺς εἰς  
 τὰ στόματα βάλλομεν εἰς τὸ πείθεσθαι αὐτοὺς  
 4 ἡμῖν, καὶ ὅλον τὸ σῶμα αὐτῶν μετάγομεν. ἰδοὺ  
 καὶ τὰ πλοῖα, τηλικαῦτα ὄντα καὶ ὑπὸ ἀνέμων  
 σκληρῶν ἐλαυνόμενα, μέταγεται ὑπὸ ἐλαχίστου  
 πηδαλίου ὅπου ἡ ὁρμὴ τοῦ εὐθύνοντος βούλεται·  
 5 οὕτως καὶ ἡ γλῶσσα μικρὸν μέλος ἐστίν καὶ με-  
 γάλα αὐχεῖ. ἰδοὺ ἡλίκον πῦρ ἡλίκην ὕλην ἀνάπτει·  
<sup>Mt 15,11.18.19;</sup> 6 καὶ ἡ γλῶσσα πῦρ, ὁ κόσμος τῆς ἀδικίας, ἡ γλῶσσα  
<sup>12,36.37.</sup> καθίσταται ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν, ἡ σπιλοῦσα ὅλον  
 τὸ σῶμα καὶ φλογίζουσα τὸν τροχὸν τῆς γενέσεως  
 7 καὶ φλογιζομένη ὑπὸ τῆς γεέννης. πᾶσα γὰρ φύσις  
 θηρίων τε καὶ πετεινῶν ἐρπετῶν τε καὶ ἐναλίων  
 δαμάζεται καὶ δεδάμασται τῇ φύσει τῇ ἀνθρω-  
<sup>Ps 140,4.</sup> 8 πίνῃ, τὴν δὲ γλῶσσαν οὐδεὶς δαμάσαι δύναται

26 X— γαρ 3,1.2 HR λημψόμεθα· ... ἅπαντες. 5.6 T  
 ἀνάπτει ἡ γλῶσσα. πῦρ, ὁ κ. τ. ἀδικίας, (W πῦρ. ... ἀδικίας)  
 6 ἡ σπιλ. : T καὶ σπ. 8 T δύναται δαμάσαι

23 φίλος : δούλος 69a 24 ὁρατε τοινυν KLa<sup>5</sup> 25 οὕτως  
 καὶ C | ἀγγ. : κατασκοπούς CLa 26 τῶν ἐργῶν Am<sup>5</sup>  
 3,2 δυναμένος n14a 3 ἰδε CPa | εἰς τὸ στόμα A5a |  
 εἰς 2<sup>ο</sup> : πρὸς Aprl<sup>5</sup> 4 ὅπου ἀν Aprl<sup>5</sup> 5 ὡσαντως A5a |  
 μεγαλαυχῇ nKa<sup>5</sup> | ἡλίκον : ὀλίγον A\*Ka<sup>5</sup> 6 ἀδικίας : +  
 οὕτως Pa<sup>5</sup>+ οὐτ. καὶ L106 | γενεσ. : + ἡμῶν n7a

ἀνθρώπων· ἀκατάστατον κακόν, μεστή ἰοῦ θανα-  
 τηφόρου. ἐν αὐτῇ εὐλογοῦμεν τὸν κύριον καὶ 9 Gn 1,27.  
 πατέρα, καὶ ἐν αὐτῇ καταρῶμεθα τοὺς ἀνθρώ-  
 πους τοὺς καθ' ὁμοίωσιν θεοῦ γεγονότας· ἐκ τοῦ 10  
 αὐτοῦ στόματος ἐξέρχεται εὐλογία καὶ κατάρρα.  
 οὐ χρή, ἀδελφοί μου, ταῦτα οὕτως γίνεσθαι.<sup>1</sup> μήτι 11  
 ἡ πηγὴ ἐκ τῆς αὐτῆς ὁπῆς βρῦει τὸ γλυκὺ καὶ  
 τὸ πικρὸν; μὴ δύναται, ἀδελφοί μου, συκῇ ἐλαίας 12  
 ποιῆσαι ἢ ἄμπελος σῦκα; οὔτε ἄλυσκὸν γλυκὺ  
 ποιῆσαι ὕδωρ. Τίς σοφὸς καὶ ἐπιστήμων ἐν 13 2,18.  
 ὑμῖν; δειξάτω ἐκ τῆς καλῆς ἀναστροφῆς τὰ ἔργα 1 P 2,12.  
 αὐτοῦ ἐν πραΰτητι σοφίας. εἰ δὲ ζῆλον πικρὸν 14 R 4,31.  
 ἔχετε καὶ ἐριθείαν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, μὴ κατα-  
 καυχᾶσθε καὶ ψεύδεσθε κατὰ τῆς ἀληθείας. οὐκ 15 1,5.17.  
 ἔστιν αὕτη ἡ σοφία ἄνωθεν κατερχομένη, ἀλλὰ  
 ἐπίγειος, ψυχικὴ, δαιμονιώδης· ὅπου γὰρ ζῆλος 16  
 καὶ ἐριθεία, ἐκεῖ ἀκαταστασία καὶ πᾶν φαῦλον  
 πρᾶγμα. ἡ δὲ ἄνωθεν σοφία πρῶτον μὲν ἀγνή 17 H 12,11.  
 ἔστιν, ἔπειτα εἰρηνικὴ, ἐπεικὴς, εὐπειθής, μεστή 1,17.  
 ἐλέους καὶ καρπῶν ἀγαθῶν, ἀδιάκριτος, ἀνυπό-  
 κριτος. καρπὸς δὲ δικαιοσύνης ἐν εἰρήνῃ σπεί- 18 Is 32,17.  
 ρεται τοῖς ποιοῦσιν εἰρήνην. Mt 5,9.

Πόθεν πόλεμοι καὶ πόθεν μάχαι ἐν ὑμῖν; οὐκ 4 R 7,23.  
 ἐντεῦθεν, ἐκ τῶν ἡδονῶν ὑμῶν τῶν στρατευομέ- 1 P 2,11.  
 νων ἐν τοῖς μέλεσιν ὑμῶν; ἐπιθυμεῖτε, καὶ οὐκ 2  
 ἔχετε· φρονεῦτε καὶ ζηλοῦτε, καὶ οὐ δύνασθε  
 ἐπιτυχεῖν· μάχεσθε καὶ πολεμεῖτε. οὐκ ἔχετε  
 διὰ τὸ μὴ αἰτεῖσθαι ὑμᾶς· αἰτεῖτε καὶ οὐ λαμ- 3  
 βάνετε, διότι κακῶς αἰτεῖσθε, ἵνα ἐν ταῖς ἡδοναῖς  
 ὑμῶν δαπανήσητε. μοιχαλίδες, οὐκ οἴδατε ὅτι 4 L 6,28. R 8,7.  
1 J 2,15.

14 H ἐριθίαν | T κατακ. της αλ. και ψ. 15 RT fin. 16 H  
 ἐριθία | ἐκεῖ : W+ και 4,2 h φρονεுετε. | W<sup>2</sup> πολεμεετε, | ουκ  
 2<sup>o</sup> : T pr και 3 W δαπανησετε 3.4 T ,μοιχαλιδες.

8 ακατασχετον CKa<sup>5</sup> 9 κυριον : θεον KLa<sup>5</sup> 12 ουτως  
 ουδεμια πηγη αλυκ. και γλ. KLa<sup>5</sup> 13 τις : ει τις 7a — Ka  
 14 δε : + αρα APa 17 και ανυποκριτος KLa<sup>5</sup> 4,1 — ποθεν  
 2<sup>o</sup> KLa<sup>5</sup> [2 φθονεετε Erasmus] 4 μοιχοι και μοιχαλιδες KLa<sup>5</sup>

- ἡ φιλία τοῦ κόσμου ἐχθρα τοῦ θεοῦ ἐστιν; ὃς  
 ἐὰν οὖν βουληθῇ φίλος εἶναι τοῦ κόσμου, ἐχθρὸς  
 τοῦ θεοῦ καθίσταται. ἡ δοκεῖτε ὅτι κενῶς ἡ  
 γραφὴ λέγει· πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα  
 6 ὃ κατῴκισεν ἐν ἡμῖν; μείζονα δὲ δίδωσιν χάριν·  
 διὸ λέγει· ὁ θεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, τα-  
 7 πεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν. ὑποτάγητε οὖν τῷ θεῷ·  
 ἀντίστητε δὲ τῷ διαβόλῳ, καὶ φεύξεται ἀφ' ὑμῶν·  
 8 ἡ ἐγγίσατε τῷ θεῷ, καὶ ἐγγίσει ὑμῖν. καθαρίσατε  
 χεῖρας, ἁμαρτωλοί, καὶ ἀγνίσατε καρδίας, δίψυχοι.  
 9 ταλαιπωρήσατε καὶ πενθήσατε καὶ κλαύσατε· ὁ  
 γέλως ὑμῶν εἰς πένθος μετατραπήτω καὶ ἡ χαρὰ  
 10 εἰς κατήφειαν. ταπεινώθητε ἐνώπιον κυρίου, καὶ  
 11 ὑψώσει ὑμᾶς. Μὴ καταλαλεῖτε ἀλλήλων, ἀδελ-  
 φοί. ὁ καταλαλῶν ἀδελφοῦ ἢ κρίνων τὸν ἀδελ-  
 φὸν αὐτοῦ καταλαλεῖ νόμου καὶ κρίνει νόμον·  
 εἰ δὲ νόμον κρίνεις, οὐκ εἶ ποιητῆς νόμου ἀλλὰ  
 12 κριτῆς. εἷς ἐστιν νομοθέτης καὶ κριτῆς, ὁ δυ-  
 νάμενος σῶσαι καὶ ἀπολέσαι· σὺ δὲ τίς εἶ, ὁ  
 κρίνων τὸν πλησίον;
- 13 Ἄγε νῦν οἱ λέγοντες· σήμερον ἢ αὔριον πορευ-  
 σόμεθα εἰς τήνδε τὴν πόλιν καὶ ποιήσομεν ἐκεῖ  
 14 ἐνιαυτὸν καὶ ἐμπορευσόμεθα καὶ κερδήσομεν· οἵ-  
 τινες οὐκ ἐπίστασθε τῆς αὔριον· ποία ἡ ζωὴ  
 ὑμῶν; ἀτμὶς γάρ ἐστε ἢ πρὸς ὀλίγον φαινομένη,  
 15 ἔπειτα καὶ ἀφανιζομένη· ἀντὶ τοῦ λέγειν

4 T ἐστιν τῷ θεῷ 5 λέγει· ... ἡμιν; : h λέγει; ...  
 ἡμιν; v<sup>l</sup> λέγει; ... ἡμιν, (sic T) W λέγει — ... ἡμιν,  
 6 χάριν 1<sup>o</sup> : T.W— 8 RT ἐγγίει 9 T— καὶ 2<sup>o</sup> | hRT  
 μεταστραφητῶ 10 W<sup>1</sup> του κυρίου 12 K ἐστιν W ἐστὶν  
 hRT ἐστὶν ο 14 τῆς : RT pr το h pr τα | KW ἐπιστάσθε (W,)  
 τῆς αὔριον ποία ... ὑμῶν· (W<sup>1</sup>—W<sup>2</sup>—) | ποία : h[R]T+  
 γαρ | h— γαρ | K— η 2<sup>o</sup>

4 τ. κόσμου τουτου n68 | ἐχθρὰ 7 5 φθόν. : τον θεον? |  
 κατωκῆσεν Kα5 6 — διο ... χάριν LPa 7 — δε KLa5  
 9 — καὶ κλαυσ. 15a 10 ταπ. : + ουν n56 11 η : καὶ KLa5 |  
 ουκ : ουκετι KPa 12 — καὶ κριτ. KLa5 | — δε 5 | ος κρινεις  
 τον ετερον KLa5 13 η : καὶ AKα5 | ενιαυτ. : + ενα KLa5

ὕμᾱς· ἐὰν ὁ κύριος θελήσῃ, καὶ ζήσομεν καὶ  
ποιήσομεν τοῦτο ἢ ἐκεῖνο. νῦν δὲ καυχᾶσθε ἐν 16  
ταῖς ἀλαζονίαις ὑμῶν· πᾶσα καύχησις τοιαύτη  
πονηρὰ ἐστίν. εἰδότι οὖν καλὸν ποιεῖν καὶ μὴ 17 L 12,47. R14,23.  
ποιοῦντι, ἁμαρτία αὐτῷ ἐστίν. Ἄγε νῦν οἱ 5 L 6,24.  
πλούσιοι, κλαύσατε ὀλολύζοντες ἐπὶ ταῖς ταλαι-  
πωρίαις ὑμῶν ταῖς ἐπερχομέναις. ὁ πλοῦτος 2 Mt 6,19.  
ὑμῶν σέσηπεν, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν σητόβρωτα  
γέγονεν, ὁ χρυσὸς ὑμῶν καὶ ὁ ἄργυρος κατίωται, 3 Prv 16,27.  
καὶ ὁ ἰὸς αὐτῶν εἰς μαρτύριον ὑμῖν ἔσται καὶ  
φάγεται τὰς σάρκας ὑμῶν ὡς πῦρ. ἔδησανρίσατε  
ἐν ἐσχάταις ἡμέραις. ἰδοὺ ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν 4 L 19,13.  
τῶν ἀμνησάντων τὰς χώρας ὑμῶν ὁ ἀφυστερη- Dt 24,14.15.  
μένος ἀφ' ὑμῶν κρᾶζει, καὶ αἱ βοαὶ τῶν θερισάν- Mt 8,5. Is 5,9.  
των εἰς τὰ ὦτα κυρίου σαβαὼθ εἰσελήλυθαν. Job 31,38—40.  
ἐτρυνθήσατε ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐσπαταλήσατε, ἐθρέ- 5 L 16,19.25.  
ψατε τὰς καρδίας ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ σφαγῆς. κατεδικά- Jr 12,3.  
σατε, ἐφονεύσατε τὸν δίκαιον· οὐκ ἔντιτάσσεται ὑμῖν. 6 Prv 3,34 Lxx.  
Hos 1,6 Lxx.

Μακροθυμήσατε οὖν, ἀδελφοί, ἕως τῆς παρου- 7  
σίας τοῦ κυρίου. ἰδοὺ ὁ γεωργὸς ἐκδέχεται τὸν  
τίμιον καρπὸν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτῷ  
ἕως λάβῃ πρόϊμον καὶ ὄψιμον. μακροθυμήσατε 8 H 10,25.  
καὶ ὑμεῖς, στηρίξατε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ 1 Th 2,16;  
παρουσία τοῦ κυρίου ἤγγικεν. μὴ στενάζετε, 9 3,18.  
ἀδελφοί, κατ' ἀλλήλων ἵνα μὴ κριθῆτε· ἰδοὺ ὁ  
κριτὴς πρὸ τῶν θυρῶν ἔστηκεν. ὑπόδειγμα λά- 10 Mt 5,12.  
βετε, ἀδελφοί, τῆς κακοπαθείας καὶ τῆς μακρο-

15 *κ* θελή | , καὶ ζήσομεν : T καὶ ζήσομεν, 16 RW  
αλαζονεῖαις 5,3 ὑμῶν ὡς πῦρ. (h') εἰδ. : *κ* ὑμῶν· ὡς πῦρ εἰδ.  
6 H δίκαιον. | *κ* ὑμῖν; 7 W πρῶϊμον 9 T κατ' ἀλλήλων,  
ἀδελφοί, 10 H κακοπαθείας

16 κατακαυχᾶσθε *κ*7a 5,1 κλαύσονται 13 3 ὡς :  
pr οἱ AP5a 4 ἀπεστερημένος APm 5 — καὶ A73 |  
ἐν : pr ὡς KLa5 7 ἕως 2<sup>ο</sup> : + οὐ 68a ἀν *κ*P5 |  
λάβῃ : + νετον AKa5 8 μακροθ. : + οὖν *κ*L9a 9 ἀδελφ. :  
+ μου A13 , it 10 *κ*Ka5 10 ἔχετε post μακροθ. pro  
λάβετε A13



- θυμίας τοὺς προφήτας, οἱ ἐλάλησαν ἐν τῷ ὀνό-  
 ματι κυρίου. ἰδοὺ μακαρίζομεν τοὺς ὑπομείναντας·  
 τὴν ὑπομονὴν Ἰωβ ἠκούσατε, καὶ τὸ τέλος κυρίου  
 εἶδετε, ὅτι πολὺσπλαγχνός ἐστιν ὁ κύριος καὶ οἰκ-  
 τήμων. **12** Πρὸ πάντων δέ, ἀδελφοί μου, μὴ  
 ὀμνύετε, μήτε τὸν οὐρανὸν μήτε τὴν γῆν μήτε  
 ἄλλον τινὰ ὄρκον· ἦτω δὲ ὑμῶν τὸ ναὶ ναί, καὶ  
 τὸ οὐ οὐ, ἵνα μὴ ὑπὸ κρίσιν πέσητε. **13** Κακο-  
 παθεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσευχέσθω· εὐθυμεῖ τις;  
 ψαλλέτω. ἀσθενεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσκαλεσάσθω  
 τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας, καὶ προσευ-  
 ξάσθωσαν ἐπ' αὐτὸν ἀλείψαντες ἐλαίῳ ἐν τῷ  
 ὀνόματι τοῦ κυρίου. καὶ ἡ εὐχὴ τῆς πίστεως  
 σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγερεῖ αὐτὸν ὁ κύριος·  
**16** καὶ ἅμαρτίας ἡ πεποιηκώς, ἀφεθήσεται αὐτῷ. ἐξο-  
 μολογεῖσθε οὖν ἀλλήλοις τὰς ἁμαρτίας, καὶ προσ-  
 εύχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων, ὅπως ἰαθῇτε. πολὺ ἰσχύει  
 ἡ δέησις δικαίου ἐνεργουμένη. **17** Ἡλείας ἄνθρωπος  
 ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν, καὶ προσευχῇ προσηύξατο  
 τοῦ μὴ βρέξαι, καὶ οὐκ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς  
**18** ἑνιαυτοὺς τρεῖς καὶ μῆνας ἑξ· καὶ πάλιν προσηύ-  
 ξατο, καὶ ὁ οὐρανὸς ὑετὸν ἔδωκεν καὶ ἡ γῆ ἐβλάσ-  
 τησεν τὸν καρπὸν αὐτῆς. **19** Ἀδελφοί μου, ἐάν  
 τις ἐν ὑμῖν πλανηθῇ ἀπὸ τῆς ἀληθείας καὶ ἐπι-  
 στρέψῃ τις αὐτόν, γινώσκετε ὅτι ὁ ἐπιστρέψας  
 ἁμαρτωλὸν ἐκ πλάνης ὁδοῦ αὐτοῦ σώσει ψυχὴν  
 αὐτοῦ ἐκ θανάτου καὶ καλύψει πλῆθος ἁμαρτιῶν.

11 hW—ο 12 H τό Ναί et τό Οὐ 13.14 W υμιν, ...  
 τις, ... υμιν, 14 αλειψ. : R+ αυτον | H [του κυριου]  
 16 hRT ευχεσθε | RT ιαθητε· 17 RW<sup>1</sup> Ἡλίας 18 hRT  
 εδωκεν υετον 20 hRT γινωσκετω (W,) | αυτου 20 : [R] :  
 hW post θανατου

10 — εν ΑΚαζ 11 υπομενοντας ΚΑζ | πολυευσπλαγχνος  
 1α | — ο κυριος ΚΛα 12 δε 20 : + ο λογος R\*8α | εις  
 υποκρισιν ΚΛαζ<sup>1</sup> 15 προσευχη P27α | αφεθησονται P7α  
 16 — ουν Λαζ | τα παραπτωματα ΚΛαζ 19 — μου Λαζ |  
 της : + οδου της κδα 20 fin + αμην 40

## ΠΕΤΡΟΥ Α

Πέτρος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκλεκτοῖς 1 Jc 1,1.  
 παρεπιδήμοις διασπορᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καπ-  
 παδοκίας, Ἀσίας καὶ Βιθυνίας, <sup>1</sup>κατὰ πρόγνωσιν 2 R 8,29.  
H 12,24.  
 θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν  
 καὶ ῥαντισμὸν αἵματος Ἰησοῦ Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν  
 καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν 3 28. Jc 1,18.  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος ἀνα-  
 γεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζωσαν δι' ἀναστάσεως  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν ἄφθαρ- 4 Kol 1,12.  
 τον καὶ ἀμίαντον καὶ ἀμάραντον, τετηρημένην ἐν  
 οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς <sup>1</sup>τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρου- 5 J 10,28; 17,11.  
R 5,8.4. 1 K 2,5.  
G 8,28.  
 μένους διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν ἐτοιμὴν ἀποκα-  
 λυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε, 6 R 5,2. 2 K 4,17.  
5,10. H 12,11.  
Jc 1,2.  
 ὀλίγον ἄρτι εἰ δέον λυπηθέντες ἐν ποικίλοις πει-  
 ρασμοῖς, ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως πο- 7 Prv 17,8.  
Mt 3,3.  
R 2,7.10.  
Jc 1,8.  
 λυτιμότερον χρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ πυρός  
 δὲ δοκιμαζομένου, εὗρεθῇ εἰς ἔπαινον καὶ δόξαν  
 καὶ τιμὴν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ· ὃν οὐκ 8 J 17,20; 20,29.  
2 K 5,7.  
2 T 4,8.  
 ἰδόντες ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι μὴ ὀρῶντες πιστεύον-  
 τες δὲ ἀγαλλιᾶσθε χαρᾷ ἀνεκλαλήτῳ καὶ δεδο-  
 ξασμένῳ, κομιζόμενοι τὸ τέλος τῆς πίστεως 9 R 6,22.  
 σωτηρίαν ψυχῶν. περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν 10 Mt 13,17.  
L 10,24.  
 καὶ ἐξηραύνησαν προφηταὶ οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς  
 χάριτος προφητεύσαντες, ἐραυνῶντες εἰς τίνα ἡ 11 Ps 22. Is 53.  
L 24,26.  
 ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα Χριστοῦ  
 προμαρτυρούμενον τὰ εἰς Χριστὸν παθήματα καὶ  
 τὰς μετὰ ταῦτα δόξας· οἷς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ 12 E 3,10.  
L 2,13.

1,1 HR Ασίας. 7 δοκιμιον : h<sup>8</sup> pro δοκιμον 8 H  
 ἀγαλλιᾶτε 9 πιστ. : RT + υμῶν 10 W<sup>1</sup> ἐξηρευνήσαν  
 11 W<sup>1</sup> ἐρευνῶντες | ἐδηλου το : h ἐδηλουτο

4 ἐν οὐρανῳ N 6 ὅσον ἐστὶν ACpl<sup>5</sup> | λυπηθέντας N<sup>8</sup>La  
 7 πολὺ τιμιώτερον KLa<sup>5</sup> | χρύσου B 8 εἰδοτες AKpl<sup>5</sup>  
 10 ἡμᾶς Ka 11 — Χριστοῦ B | προμαρτυρουμένον AP1a



ἑαυτοῖς ὑμῖν δὲ διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἀγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρακύψαι.

L 12,85. 13  
E 6,14.

Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν, νήφοντες, τελείως ἐλπίζετε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

R 12,2.  
E 2,8; 4,17.

14 ὥς τέκνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι ταῖς

15 πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ αὐτοὶ ἅγιοι

Lv 11,44; 19,2;  
20,7.

16 ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ γενήθητε, διότι γέγραπται·

Ps 89,27.

17 ἅγιοι ἔσεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιος. καὶ εἰ πατέρα ἐπι-

Jr 3,19.

καλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήμπτως κρίνοντα κατὰ

Mt 6,9.

τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας

R 2,11. 2K 5,11.

18 ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε, εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ, ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς μα-

Is 53,7. H 9,14.

19 ταίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατροπαραδότου, ἀλλὰ τιμίῳ αἵματι ὥς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου

R 16,25.26.  
E 1,4.

20 Χριστοῦ, προεγνωσμένου μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτου τῶν χρόνων

J 14,6.

21 δι' ὑμᾶς· τοὺς δι' αὐτοῦ πιστοὺς εἰς θεὸν τὸν

R 4,24.

ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα,

Kol 1,27.

ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν.

1 J 5,1.

22 Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες ἐν τῇ ὑπακοῇ τῆς ἀληθείας εἰς φιλαδελφίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καρ-

Dn 6,27.

23 δίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς, ἀναγεγεννη-

J 1,18. Jc 1,18.

μένοι οὐκ ἐκ σποράς φθορτῆς ἀλλὰ ἀφθάρτου

Is 40,6.7.

24 διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος. διότι

Jc 1,10.11.

13 ὑμιν 1° : W ημιν | h αυτὰ α | HR— εν 13 H  
νηφοντες τελειως, 14 H συσχημ. 16 γεγρα. : [H]W+  
οτι | οτι : T διοτι

16 διοτι : διο NC | γενεσθε KPM5 | αγιος ειμι CKM5  
20 εσχατων KLPa | ημας A4a 21 πιστευοντας NCpl5  
22 αληθ. : + δια πνευματος KLPa5 | εκ καθαρης  
καρδ. N\* Cpl5 23 σπορ. : φθορας NAC | fin + εις τον  
αιωνα KLPa5

πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,

καὶ πᾶσα δόξα αὐτῆς ὡς ἄνθος χόρτου·

ἐξηράνθη ὁ χόρτος,

καὶ τὸ ἄνθος ἐξέπεσεν·

τὸ δὲ ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 25 Is 40,8.

τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

Ἀποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλον 2 E 4,22.  
Jc 1,21.

καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πάσας καταλα-  
λιάς, ὡς ἀρτιγέννητα βρέφη τὸ λογικὸν ἄδολον 2 H 5,12.13.  
Mt 18,3.  
1 K 8,2.

γάλα ἐπιποθήσατε, ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε εἰς

σωτηρίαν, εἰ ἐγεύσασθε ὅτι χρηστὸς ὁ κύριος. 3 Ps 34,9.

πρὸς ὃν προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώ- 4 Ps 118,22.  
Is 28,16.  
Mt 21,42.  
Act 4,11.

πων μὲν ἀποδοκιμασμένον παρὰ δὲ θεῷ ἐκλεκ- 5 E 2,21.22.  
9. R 12,1.

τὸν ἔντιμον, καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδο-

μεῖσθε οἶκος πνευματικὸς εἰς ἱεράτευμα ἅγιον, 6 Is 28,16.  
R 9,33.

ἀνενέγκαι πνευματικὰς θυσίας εὐπροσδέκτους θεῷ

διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. διότι περιέχει ἐν γραφῇ·

ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιών λίθον ἐκλεκτὸν ἀκρογω-

νιαῖον ἔντιμον,

καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ κατασχνυθῇ.

ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν· ἀπιστοῦσιν δὲ 7 Ps 118,22.  
Mt 21,42.

λίθος ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος

ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· καὶ λίθος προσκόμ- 8 Is 8,14. R 9,33.

ματος καὶ πέτρα σκανδάλου· οἱ προσκόπτουσιν τῷ

λόγῳ ἀπειθοῦντες, εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν· ὑμεῖς δὲ 9 Is 48,20 s.  
Ex 19,6; 23,22  
Lxx.

γένος ἐκλεκτὸν, βασιλείον ἱεράτευμα, ἔθνος ἅγιον,

λαὸς εἰς περιποίησιν, ὅπως τὰς ἀρετὰς ἐξαγγέλῃτε

τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμασ- 10 E 5,8. Ph 2,15.  
Ap 1,6.

τὸν αὐτοῦ φῶς· οἱ ποτε οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς 10 Hos 1,6.9;  
2,3.25.  
R 9,25.

θεοῦ, οἱ οὐκ ἡλεημένοι, νῦν δὲ ἐλεηθέντες.

2,1 K υποκρισιν 5 T εποικοδομεισθε | W Χριστου,  
6 εκλεκτον (W,) ακρ.: RT ακρογ. εκλ. 7 λιθος: T λιθον  
| W<sup>1</sup> — ουτος ... γωνιας — 10 R οι ποτε

24 — ως 1<sup>ο</sup> A4a | αυτης: αυτου N\* ανθρωπου  
KLPa5 2,2 — εις σωτ. La5 3 ειπερ CKa5 5 — εις  
KLPa5 6 διο και 5 7 απειθουσιν AKa5 9 ημεις 31

- Ps 89,13. 11 Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους καὶ παρε-  
 G 5,17.24. πιδήμους ἀπέχεσθαι τῶν σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν, αἵ-  
 E 2,19. τινες στρατεύονται κατὰ τῆς ψυχῆς· τὴν ἀναστρο-  
 Jc 4,1. φὴν ὑμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἔχοντες καλήν, ἵνα ἐν  
 Is 10,8. 12 ᾧ καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ἐκ τῶν κα-  
 Mt 5,16. λῶν ἔργων ἐποπτεύοντες δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν  
 Jc 3,18. ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.  
 R 13,1-7. 13 Ὑποτάγητε πάσῃ ἀνθρωπίνῃ κτίσει διὰ τὸν  
 Tt 3,1. 14 κύριον· εἴτε βασιλεῖ ὡς ὑπερέχοντι, <sup>1</sup>εἴτε ἡγεμόσιν  
 ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν κακο-  
 3,16. 15 ποιῶν ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν· ὅτι οὕτως ἐστὶν  
 τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ἀγαθοποιοῦντας φιμοῦν τὴν  
 G 5,13. 16 τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνωσίαν· ὡς ἐλεύθεροι,  
 καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες τῆς κακίας τὴν  
 R 12,10. 17 ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς θεοῦ δοῦλοι. πάντας τιμή-  
 Prv 24,21. σατε, τὴν ἀδελφότητα ἀγαπᾶτε, τὸν θεὸν φοβεῖσθε,  
 Mt 22,21. τὸν βασιλέα τιμᾶτε. Οἱ οἰκέται, ὑποτασσόμενοι  
 E 6,5. Tt 2,9. 18 ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς  
 ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν ἀλλὰ καὶ τοῖς σχολιοῖς.  
 19 τοῦτο γὰρ χάρις εἰ διὰ συνείδησιν θεοῦ ὑποφέρει  
 3,14.17; 4,13.14. 20 τις λύπας πάσχων ἀδίκως. ποῖον γὰρ κλέος εἰ  
 Mt 5,10. ἀμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι ὑπομενεῖτε; ἀλλ'  
 εἰ ἀγαθοποιοῦντες καὶ πάσχοντες ὑπομενεῖτε, τοῦτο  
 Mt 16,24. 21 χάρις παρὰ θεῶ. εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι  
 J 13,15. καὶ Χριστὸς ἑπαυθεν ὑπὲρ ὑμῶν, ὑμῖν ὑπολιμ-  
 R 4,12. πάντων ὑπογραμμὸν ἵνα ἐπακολουθήσητε τοῖς ἰχνε-  
 2 K 12,18. σιν αὐτοῦ· ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν οὐδὲ εὐρέθη  
 Is 53,9. J 8,46. 22 δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ· ὃς λοιδορούμενος  
 2 K 5,21. οὐκ ἀντελοιδορεῖ, πάσχων οὐκ ἠπείλει, παρεδίδου  
 Is 53,12. 24 δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως· ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν  
 1 J 3,5. R 6,11. ἠ 9,28.

15 Η φμοιν 24 ημων : h νμων

11 απεχεσθε ACLP 12 εποπτευσαντες AKα5  
 13 υποταγ. ουν KLPα5 14 εκδ. : + μεν Ρα5 19 χαρις  
 : + παρα τω θεω C7a | θεου : (A+) αγαθην C15a  
 20 υπομενετε bis 5a | τουτο : + γαρ A13a 21 — και  
 A3a | απεθανεν κ5a | ημων ημιν 2α5

αὐτοὺς ἀνῆνεγκεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύ-  
 λον, ἵνα ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι τῇ δικαιο-  
 σύνῃ ζήσωμεν· οὐ τῷ μώλωπι ἰάθητε. ἦτε γὰρ 25 **Is 53,6. Ez 34,5.**  
 ὡς πρόβατα πλανώμενοι, ἀλλὰ ἐπεστράφητε νῦν **5,4. J 10,12.**  
 ἐπὶ τὸν ποιμένα καὶ ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν ὑμῶν.  
 Ὅμοίως γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀν- 3 **E 5,22.**  
 δράσιν, ἵνα καὶ εἴ τινες ἀπειθοῦσιν τῷ λόγῳ, διὰ **Tt 2,5.**  
 τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς ἄνευ λόγου κε-  
 δηθήσονται, ἐποπτεύσαντες τὴν ἐν φόβῳ ἀγνὴν 2 **2,12.**  
 ἀναστροφὴν ὑμῶν. ὧν ἔστω οὐχ ὁ ἑξωθεν ἐμπλο- 3 **Is 3,18—24.**  
 κῆς τριχῶν καὶ περιθέσεως χρυσίων ἢ ἐνδύσεως **1 T 2,9.**  
 ἱματίων κόσμος, ἀλλ' ὁ κρυπτὸς τῆς καρδίας 4  
 ἄνθρωπος ἐν τῷ ἀφθάρτῳ τοῦ πραέως καὶ ἡσυ-  
 χίου πνεύματος, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πο-  
 λυτελής. οὕτως γὰρ ποτε καὶ αἱ ἁγίαι γυναῖκες 5  
 αἱ ἐλπίζουσai εἰς θεὸν ἐκόσμουν ἑαυτάς, ὑποτασ-  
 σόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ὡς Σάρρα ὑπήκου- 6 **Gn 18,12.**  
 σεν τῷ Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα· ἥς ἐγενή- **Prv 3,25.**  
 θητε τέκνα ἀγαθοποιοῦσαι καὶ μὴ φοβούμεναι  
 μηδεμίαν πτόησιν. Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοι- 7 **E 5,25.**  
 κοῦντες κατὰ γνῶσιν ὡς ἀσθενεστέρω σκεύει τῷ  
 γυναικείῳ, ἀπονέμοντες τιμὴν ὡς καὶ συνκληρο-  
 νόμοις χάριτος ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐνκόπτεσθαι τὰς  
 προσευχὰς ὑμῶν. Τὸ δὲ τέλος πάντες ὁμόφρονες, 8 **R 12,16.**  
 συμπαθεῖς, φιλάδελφοι, εὐσπλαγχνοὶ, ταπεινόφρο-  
 νες, μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἢ λοιδορίαν 9 **Mt 5,44.**  
 ἀντὶ λοιδορίας, τούναντίον δὲ εὐλογοῦντες, ὅτι εἰς **1 Th 5,15.**  
 τοῦτο ἐκλήθητε ἵνα εὐλογίαν κληρονομήσητε. **2,28.**

24 μωλωπι : T+ αὐτου 25 RT ἀλλ 3,1 K— και  
 4 K του ησυχίου και πραεως 6 h (ως ... καλουσα, ης εγεν.  
 τεκνα,) | Η υπηκουεν 7 Η γνωσιν, ως ασθ. σχ. τω  
 γυναικειω απον. τιμην, | KR συνκληρονομοι 7 HR  
 εγκοπτ. | h ταις προσευχαις

25 πλανώμενα CΚα5 | ημων L3a 3,1 αι γυν. Cm5  
 3 εκ πλοκης 2a | — τριχων C | και : η C 5 εις : επι  
 κα5+ τον κ5 7 — Οι B | συνομιλουντες κ\* | χαριτος :  
 (7a +) κΑα pr ποικιλης 8 ταπ. : φιλοφρονες ΚΡ5 9 οτι :  
 pr ειδότες LΡα5



Ps 84,18—17. 10  
Jc 1,28.

ὁ γὰρ θέλων ζῶν ἁγαπᾶν  
καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθᾶς

πανσάτω τὴν γλῶσσαν ἀπὸ κακοῦ

καὶ χεῖλη τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον,

11 ἐκκλινάτω δὲ ἀπὸ κακοῦ καὶ ποιησάτω ἀγαθόν,  
ζητησάτω εἰρήνην καὶ διωξάτω αὐτήν·

12 ὅτι ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους  
καὶ ὦτα αὐτοῦ εἰς δέησιν αὐτῶν,

πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

13 Καὶ τίς ὁ κακῶσων ὑμᾶς ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ

Mt 5,10. 14 ζηλωταὶ γένησθε; ἀλλ' εἰ καὶ πάσχοιτε διὰ δικαιο-  
2,20.  
Is 8,12. σύνην, μακάριοι. τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε

Is 8,18. 15 μὴδὲ ταραχθῆτε, κύριον δὲ τὸν Χριστὸν ἁγιάσατε  
1,8,18.  
ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἑτοιμοὶ ἀεὶ πρὸς ἀπολο-  
γίαν παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν

2,12. 16 ὑμῖν ἐλπίδος, ἀλλὰ μετὰ πραύτητος καὶ φόβου,  
συνείδησιν ἔχοντες ἀγαθὴν, ἵνα ἐν ᾧ καταλαλεῖσθε  
καταισχυνθῶσιν οἱ ἐπηρεάζοντες ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν

14. 2,20. 17 ἐν Χριστῷ ἀναστροφὴν. κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποι-  
οῦντας, εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, πάσχειν

2,21—24. 18 ἢ κακοποιοῦντας. ὅτι καὶ Χριστὸς ἅπαξ περὶ  
R 6,10. E 2,18.  
H 9,28; 10,10. ἁμαρτιῶν ἀπέθανεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, ἵνα

ὑμᾶς προσαγάγῃ τῷ θεῷ, θανατωθεὶς μὲν σαρκὶ

4,8. 19 ζωοποιηθεὶς δὲ πνεύματι· ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν φυ-

Gn 7,7,17. 20 λακῇ πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασιν  
ποτε ὅτε ἀπεξεδέχετο ἡ τοῦ θεοῦ μακροθυμία ἐν  
ἡμέραις Νῶε κατασκευαζομένης κιβωτοῦ, εἰς ἣν  
ὀλίγοι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτὼ ψυχαί, διεσώθησαν δι'

11 T— δε 17 fin W, 18 απεθ. : hW επαθεν | RT ημας

10 γλωσσαν et χειλη : + αυτου LPa5 18 ei ei γενοισθε  
B | μιμηται KLa5 14 μακ. εστε N | — μηδε ταρ. BL  
15 Χριστ. : θεον KLP5 | ετοιμοι δε AKa5 | απαιτουντι Aa  
16 — αλλα KLPa5 | καταλαλωσιν υμων ως κακοποιων  
NApl5 17 θελει 5 18 — τω θεω B | — μεν A\* | τω  
πν. 5 19 εν ω και Ενωχ Harris | πνευματι 137 20 απαξ  
εδεχετο 2a | την τ. θ. μακροθυμιαν N\* | ολιγαι CKa5

ὕδατος. ὁ καὶ ὑμᾶς ἀντίτυπον νῦν σώζει βάπ- 21 <sup>E 5,28.</sup>  
 τισμα, οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις ῥύπου ἀλλὰ συνει- <sup>H 10,22.</sup>  
 δήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα εἰς θεόν, δι' ἀναστά-  
 σεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς ἐστὶν ἐν δεξιᾷ θεοῦ, 22 <sup>E 1,20,21.</sup>  
 πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέ- <sup>Ps 110,1.</sup>  
 λων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων. Χριστοῦ οὖν 4 <sup>Kol 1,16.</sup>  
 παθόντος σαρκὶ καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν  
 ὀπλίσασθε, ὅτι ὁ παθὼν σαρκὶ πέπανται ἁμαρ-  
 τίας, εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις ἀλλὰ 2 <sup>1 J 2,16,17.</sup>  
 θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκὶ βιώσαι  
 χρόνον. ἀρκετὸς γὰρ ὁ παρεληλυθὼς χρόνος τὸ 3 <sup>E 2,2,3. Tt 3,3.</sup>  
 βούλημα τῶν ἐθνῶν κατειργάσθαι, πεπορευμένους  
 ἐν ἀσελγείαις, ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις, κώμοις,  
 πότοις, καὶ ἀθεμίτοις εἰδωλολατρείαις. ἐν ᾧ ξενί- 4  
 ζονται μὴ συντρεχόντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς  
 ἀσωτίας ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες· οἱ ἀποδώσου- 5 <sup>Act 10,42.</sup>  
 σιν λόγον τῷ ἐτοίμως ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ <sup>R 14,9,10.</sup>  
 νεκρούς. εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, 6 <sup>2 T 4,1.</sup>  
 ἵνα κρινθῶσι μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσι δὲ  
 κατὰ θεὸν πνεύματι.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν. σωφρονήσατε 7 <sup>1 K 10,11.</sup>  
 οὖν καὶ νήψατε εἰς προσευχάς· πρὸ πάντων τὴν 8 <sup>1 J 2,18.</sup>  
 εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη  
 καλύπτει πλῆθος ἁμαρτιῶν· φιλόξενοι εἰς ἀλλή- 9 <sup>Prv 10,12.</sup>  
 λους ἄνευ γογγυσμοῦ· ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χά- <sup>1,22. Jc 5,20.</sup>  
 ρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες ὡς καλοὶ <sup>1 K 13,7.</sup>  
 οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος θεοῦ· εἴ τις λαλεῖ, 11 <sup>H 13,2.</sup>  
 ὡς λόγια θεοῦ· εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ἥς <sup>L 12,42.</sup>  
<sup>R 3,2. 12,7.</sup>  
<sup>1 K 10,81.</sup>

21 ο : h<sup>8</sup> pro ω 22 θεου : h<sup>1</sup>+ , deglutiens mortem ut  
 vitae aeternae haeredes efficeremur, 4,1 K αμαρτιαῖς  
 (W—,) 3 H εἰδωλολατρίαις (W,) 5 εχ. κρῖναι : H κρινοντι

21 ημας CKa5 22 του θεου Apl5 4,1 παθ. : + υπερ  
 ημων Am5 | εν σαρκι KPa5 3 γαρ : + ημιν CKa5  
 : + υμιν h<sup>a</sup> | χρον. : + του βιου KLa5 | θελημα KLa5 |  
 κατεργασασθαι KLa5 7 — και h<sup>a</sup> | εις : + τας KLa5  
 8 προ π. δε KLa5 | καλυφει KLPa5 9 γογγυσμων KLa5  
 11 ης : ως KLa



χορηγεῖ ὁ θεός· ἵνα ἐν παῖσιν δοξάζεται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

- 1,6.7. 12 Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει  
 πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένην, ὡς ξένου ὑμῖν  
 Act 5,41. Jc 1,2. 13 συμβαίνοντος, ἀλλὰ καθὼς κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ  
 R 8,17.  
 2 T 2,12. Χριστοῦ παθήμασιν χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀπο-  
 καλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιώμενοι.  
 2,20. L 10,6. 14 εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ, μακάριοι, ὅτι  
 Act 5,41.  
 Ps 89,51.52.  
 Is 11,2. τὸ τῆς δόξης καὶ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς  
 15 ἀναπαύεται. μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς  
 Act 11,26;  
 26,28. ἢ κλέπτῃς ἢ κακοποιὸς ἢ ὡς ἀλλοτριεπισκοπος·  
 Ph 1,20. 16 εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω  
 Es 9,6. 17 δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ ὀνόματι τούτῳ. ὅτι [ὁ] καιρὸς  
 Jr 25,29.  
 2 Th 1,8. τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ·  
 H 3,6. 1K 11,32. εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπει-  
 Prv 11,31. 18 θούντων τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; καὶ εἰ ὁ δίκαιος  
 L 23,31. μόλις σώζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φα-  
 Ps 31,6. 19 νεῖται; ὥστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα  
 τοῦ θεοῦ πιστῷ κτίστη παρατιθέσθωσαν τὰς ψυ-  
 χὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιίᾳ.  
 Mt 17,5. 5 Πρεσβυτέρους οὖν ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συν-  
 2 J 1. R 8,17.  
 Ap 1,9. πρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ Χριστοῦ παθη-  
 J 10,12. 21,16. 2 δόξης κοινωνός· ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον  
 Phm 14. T 1,11. τοῦ θεοῦ, μὴ ἀναγκαστῶς ἀλλὰ ἐκουσίως κατὰ  
 Act 20,28.  
 1 T 3,2-7. τὸν θεόν, μὴδὲ αἰσχροκερδῶς ἀλλὰ προθύμως, 'μηδ'  
 2 K 1,24. 3  
 Tt 2,7; 1,11.  
 Ph 3,17. 1Th 1,7.

14 δόξης : h<sup>r</sup> + καὶ δυναμειως | fin h<sup>r</sup> + κατα μεν  
 αυτους βλασφημεται, κατα δε υμας δοξαζεται 15 W  
 αλλοτριεπισκοπος 17 [o] : RW—T | αφ : W απο  
 18 R(T) καὶ El | ο 2<sup>ο</sup> : [H] W + δε | αμαρτ. : hT pr ο  
 19 K— αυτων 5,1 ουν : T + τους | R συμπρεσβ. 2 θεου :  
 h<sup>r</sup> [R] + επισκοπονντες | κατα θεον : h<sup>r</sup> [R]—H

14 επαναπεπανται N<sup>34a</sup> 16 ονοματι : μερει KLPa5  
 17 υμων N<sup>\*A</sup> 19 εν αγαθοποιαις A5a 5,1 — ουν  
 KLa5 | ο 1<sup>ο</sup> : ως P1a 2 μηδε : μη ALa

ὡς κατακυριεύοντες τῶν κλήρων ἀλλὰ τύποι γινόμενοι τοῦ ποιμνίου· καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος κομιεῖσθε τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης στέφανον. Ὅμοίως, νεώτεροι, ὑποτάγητε πρεσβυτέροις· πάντες δὲ ἀλλήλοις τὴν ταπεινοφροσύνην ἐγκομβώσασθε, ὅτι ὁ θεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.

Ταπεινώθητε οὖν ὑπὸ τὴν κραταίαν χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ, ἵπασαν τὴν μέριμναν ὑμῶν ἐπιρίψαντες ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν. Νήψατε, γρηγορήσατε. ὁ ἀντίδικος ὑμῶν διάβολος ὡς λέων ὠρυόμενος περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπιεῖν· ὃ ἀντίστητε στερεοὶ τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων τῇ ἐν τῷ κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπιτελεῖσθαι. Ὁ δὲ θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν Χριστῷ, ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσει, στηρίξει, σθενώσει, θεμελιώσει. Ἰαὐτῷ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Διὰ Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι, δι' ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθῆ χάριν τοῦ θεοῦ, εἰς ἣν στήτε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι συνεκλεκτὴ καὶ Μάρκος ὁ υἱός μου. ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης.

Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν Χριστῷ.

5 H [o] 6 T χειραν 8 H—τινα hW τινὰ 10 Χριστῷ : h pr τῷ | W παθόντας, | HR—, θεμελιώσει 11 H—των αἰώνων 12 HR θεοῦ· | W εστηκατε

5 ομ. δε n<sup>a</sup> | ἀλλήλ. : + υποτασσομενοι KLa<sup>5</sup> 6 fin + επισκοπης APa 7 περὶ ἡμῶν n<sup>a</sup> 8 ο : pr οτι La<sup>5</sup> | καταπιη Aa<sup>5</sup> 9 — τῷ AKa<sup>5</sup> | — ὑμῶν La 10 ἡμᾶς Ka<sup>5</sup> | Χριστῷ Ἰησοῦ AKa<sup>5</sup> | καταρτισαι KLPa<sup>5</sup>, it στηριξαι σθενωσαι θεμελιωσαι 5 11 ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος nLm<sup>5</sup> 12 Βαβ. : + ἐκκλησια na 14 Χριστῷ Ἰησοῦ nm<sup>5</sup> | fin + ἀμήν nm<sup>5</sup>

## ΠΕΤΡΟΥ Β

- 1 Συμεὼν Πέτρος δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ  
Χριστοῦ τοῖς ἰσότημον ἡμῖν λαχοῦσιν πίστιν ἐν  
δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ  
Jd 2. 2 Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη ἐν  
ἐπιγνώσει τοῦ θεοῦ καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.  
1 P 2,9. 3 Ὡς τὰ πάντα ἡμῖν τῆς θείας δυνάμεως αὐτοῦ  
K 4,4.8. τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν δεδωρημένης διὰ τῆς  
ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἰδίᾳ δόξῃ καὶ  
4 ἀρετῇ, δι' ὧν τὰ τίμια καὶ μέγιστα ἡμῖν ἐπαγ-  
γέλματα δεδώρηται, ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας  
κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες τῆς ἐν τῷ κόσμῳ  
G 5,8.22. 5 ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς. καὶ αὐτὸ τοῦτο δὲ σπουδῇ  
Jd 8. πᾶσαν παρεισενέγκαντες ἐπιχορηγήσατε ἐν τῇ πίστει  
6 ὑμῶν τὴν ἀρετὴν, ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ τὴν γνῶσιν, ἵ ἐν  
δὲ τῇ γνῶσει τὴν ἐγκράτειαν, ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ  
τὴν ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν,  
G 6,10. 7 ἵ ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ τὴν φιλαδελφίαν, ἐν δὲ τῇ  
8 φιλαδελφίᾳ τὴν ἀγάπην. ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρ-  
χοντα καὶ πλεονάζοντα οὐκ ἀργοὺς οὐδὲ ἀκάρπους  
καθίστησιν εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
1 J 2,9.11. 9 ἐπίγνωσιν· ᾧ γὰρ μὴ πάρεστιν ταῦτα, τυφλὸς  
ἐστὶν μωπάζων, λήθην λαβὼν τοῦ καθαρισμοῦ  
10 τῶν πάλαι αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί,  
σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλήσιν καὶ ἐκλογὴν

1,1 X Σιμων 2.3 HR ημων, ως 3 HR— τα 10 | X  
ημας δια δοξης και αρετης 4 hRT τ. ημιν και μεγαιστα | fin W,  
9 W εστιν, | hT αμαρτηματων 10 σπουδασατε : h<sup>r</sup> +  
ινα δια των καλων [υμων] εργαων (... ποιεισθε υι ποιησθε)

1,1 εις δικαιοσυνην N | θεου : κυριου N 2 θεου ...  
ημων : κυριου P | Ιησου : + Χριστου NAa 4 την εν τω κ.  
επιθυμιαν φθ. N | — τω CKA5 5 αυτο τουτο : αυτοι A  
7 fin + εν δε τη αγαπη την παρακλησιν 40 8 υπαρχ. :  
παροντα A5a

ποιεῖσθαι· ταῦτα γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ ποτε. οὕτως γὰρ πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται 11 J 3,5; 10,7. ὑμῖν ἡ εἴσοδος εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Διὸ μελλήσω ἀεὶ ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν περὶ 12 Ja 5. τούτων, καίπερ εἰδότας καὶ ἐστηριγμένους ἐν τῇ παρούσῃ ἀληθείᾳ. δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον 13 2 K 5,1. εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι, διεγείρειν ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει, εἰδὼς ὅτι ταχινή ἐστὶν ἡ ἀπόθesis 14 J 21,18.19. τοῦ σκηνώματός μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδήλωσέν μοι· σπουδάσω δὲ καὶ 15 ἐκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον τὴν τούτων μνήμην ποιεῖσθαι. οὐ γὰρ σεσοφισμένοις 16 μύθοις ἐξακολουθήσαντες ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν, ἀλλ' ἐπόπται γεννηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος. λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς 17 Mt 17,5. τιμὴν καὶ δόξαν φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαύδε ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δόξης· ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός μου οὗτός ἐστιν, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα, — καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐ- 18 ρανοῦ ἐνεχθεῖσαν σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ἁγίῳ ὄρει. καὶ ἔχομεν βεβαιότερον τὸν προφητικὸν 19 λόγον, ᾧ καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες ὡς λύχνῳ φαίνοντι ἐν ἀύχμηρῷ τόπῳ, ἕως οὗ ἡμέρα διαυ- γάση καὶ φωσφόρος ἀνατείλῃ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν· τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προ- 20 φητεία γραφῆς ἰδίας ἐπιλύσεως οὐ γίνεται· οὐ 21 2 T 3,16.17. γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἠνέχθη προφητεία ποτέ,

17 RT ουτος εστιν ο υιος μου ο αγαπητος, εις | W fin .

18 RT εν τω ορει τω αγιω (W,) 21 T ποτε προφητεια

11 — και σωτ. 32a 12 ουκ αμελησω KLa<sup>5</sup> 13 εν 2<sup>ο</sup> : + τη KA 17 του θεου KC 18 εκ του ουρ. KA 19 η ημερα KP 20 γραφη προφητειας 69a



ἀλλὰ ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν  
ἀπὸ θεοῦ ἄνθρωποι.

- 2** Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφηταὶ ἐν τῷ λαῷ,  
ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι, οἵτινες  
παρεισάξουσιν αἰρέσεις ἀπωλείας, καὶ τὸν ἀγορά-  
σαντα αὐτοὺς δεσπότην ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες  
**3** τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται· καὶ ἐν πλεονεξίᾳ  
πλαστοῖς λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύσονται· οἷς τὸ κρίμα  
ἐκπαλαί οὐκ ἄργεῖ, καὶ ἡ ἀπώλεια αὐτῶν οὐ  
νυστάζει. εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτησάντων  
οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σειροῖς ζόφου ταρταρώσας  
**4** παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους, καὶ ἀρχαίου  
κόσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ὄγδοον Νῶε δικαιο-  
σύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν κόσμῳ ἀσε-  
βῶν ἐπάξας, καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας  
τεφρώσας καταστροφῇ κατέκρινεν, ὑπόδειγμα μελ-  
λόντων ἀσεβεῖν τεθεικώς, καὶ δίκαιον Λὼτ κατα-  
πονούμενον ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων ἐν ἀσελγείᾳ  
**5** ἀναστροφῆς ἐρύσατο, — βλέμματι γὰρ καὶ ἀκοῇ  
ὁ δίκαιος ἐγκατοικῶν ἐν αὐτοῖς ἡμέραν ἐξ ἡμέρας  
**6** ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις ἐβασάνιζεν, — οἶδεν  
κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασμοῦ ῥύεσθαι, ἀδίκους  
**7** δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους τηρεῖν, μά-  
λιστα δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ μiasμοῦ  
πορευομένους καὶ κυριότητος καταφρονοῦντας.  
**8** τολμηταὶ ἀνθάδεις, δόξας οὐ τρέμουσιν βλασφη-

2,4 T σιροῖς 6 H— καταστροφή | H ἀσεβειν 7 RT  
ερρυσάτο (TW·) 8 H— ο | W<sup>1</sup> εγκατοικ. | W fin.  
9 T πειρασμων | W τηρειν. (nov. sect.) 10 HR τολμηταί,  
αυθ. | H τρεμουσιν,

21(οι) αἱγιοι (του) θεου ανθρ. KAK(5) 2,2 οδος : δοξα K<sup>3</sup>A  
3 νυσταξει KL 4 σειραις KLa5 | κολαζομενους τηρειν  
KAdα 10 εν επιθυμiais CPa

μοῦντες, ὅπου ἄγγελοι ἰσχύϊ καὶ δυνάμει μείζονες 11 Jd 9.  
 ὄντες οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ κυρίῳ βλάσφη-  
 μον κρίσιν. οὗτοι δέ, ὥς ἄλογα ζῶα γεγεννημένα 12 Jd 10.  
 φυσικὰ εἰς ἄλωσιν καὶ φθοράν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν  
 βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ αὐτῶν καὶ φθαρή-  
 σονται, ἁδικοῦμενοι μισθὸν ἀδικίας· ἡδονὴν ἡγού- 13 Jd 12.  
 μενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν, σπῖλοι καὶ μῶμοι  
 ἐντροφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις αὐτῶν συνευωχού-  
 μενοι ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς μοιχαλίδος 14  
 καὶ ἀκαταπαύστους ἁμαρτίας, δελεάζοντες ψυχὰς  
 ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίας  
 ἔχοντες, κατάρας τέκνα· καταλείποντες εὐθεΐαν 15 Nu 22,7.  
 ὁδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῇ ὁδῷ τοῦ Ap 2,14.  
 Βαλαὰμ τοῦ Βεώρ, ὃς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν, Jd 11.  
 ἔλεγχιν δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας· ὑποζύγιον 16 Nu 22,28.  
 ἄφωνον ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξάμενον ἐκώλυσεν  
 τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν. οὗτοί εἰσιν πηγαὶ 17 Jd 12,13.  
 ἄνυδροι καὶ ὀμίχλαι ὑπὸ λαίλαπος ἐλαννόμεναι,  
 οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους τετήρηται. ὑπέρογκα 18 Jd 16.  
 γὰρ ματαιότητος φθεγγόμενοι δελεάζουσιν ἐν ἐπι-  
 θυμίαις σαρκὸς ἀσελγείαις τοὺς ὀλίγως ἀποφεύγον-  
 τας τοὺς ἐν πλάνῃ ἀναστρεφομένους, ἐλευθερίαν 19 J 8,34.  
 αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι, αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες  
 τῆς φθορᾶς· ᾧ γὰρ τις ἡττηται, τούτῳ δεδούλωται. R 6,16.  
 εἰ γὰρ ἀποφυγόντες τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου ἐν 20 Mt 12,45.  
 ἐπιγνώσει τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ,

11 H [παρα κυρίῳ] 12 T γεγεννημενα 12.13 T  
 φθαρησονται κομ. 13 αδικ. : RT κομιουμενοι | απатайс  
 : hB αγαπαις 14 H ακαταπαστους 15 h καταλιποντες |  
 hRT Βοσορ | hW— ος | h ηγαπησαν 18 T αποφευγοντας,  
 19 τουτω : R+ [και] 20 κυριου : hT+ ημων

12 αυτοι δε N | αγνοουντες βλασφημουσιν N | και φθ. :  
 καταφθαρησονται KLa5 13 απат. : αγνοιαις 27a  
 14 μοιχαλιας NA | πλεονεξιας 5 15 την ευθειαν 5 16 αφ.  
 εν ανθρωποις φ. B 17 και ομ. : νεφελαι La5 | τετηρ. : pr  
 εις αιωνα Am5 18 ασελγειας P15a | ολιγως : οντως N\* Cm5  
 | αποφυγοντας KLa5 19 υπαρχ. : οντες A27 20 και  
 φωτ. : + ημων 4a — La



τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες ἡττῶνται, γέγονεν  
 L 12,47.48. 21 αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χεῖρονα τῶν πρώτων. κρεῖττον  
 Jd 3. γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς δι-  
 καιοσύνης, ἣ ἐπιγνοῦσιν ὑποστρέψαι ἐκ τῆς παρα-  
 Prv 26,11. 22 δοθείσης αὐτοῖς ἀγίας ἐντολῆς. συμβέβηκεν αὐτοῖς  
 τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας· κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ  
 τὸ ἴδιον ἐξέραμα, καί· ὅς λουσαμένη εἰς κυλισμὸν  
 βορβόρου.

1,13. 3 Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω  
 ἐπιστολήν, ἐν αἷς διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει  
 Jd 17. 2 τὴν εἰλικρινῇ διάνοιαν, μνησθῆναι τῶν προειρη-  
 μένων ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων προφητῶν καὶ  
 τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ  
 1 T 4,1. 3 σωτῆρος, <sup>1</sup> τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσον-  
 Jd 18. ται ἐπ' ἑσχαίων τῶν ἡμερῶν ἐν ἐμπαιγμονῇ ἐμ-  
 παῖκται κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευό-  
 Is 5,19. 4 μενοι <sup>1</sup> καὶ λέγοντες· ποῦ ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς  
 Ez 12,22. παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοι-  
 Mt 24,48. μήθησαν, πάντα οὕτως διαμένει ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.  
 Mt 24,38. 5 λανθάνει γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας ὅτι οὐρανοὶ  
 Gn 1,2.6.9. ἦσαν ἑκπαλαι καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος  
 Ps 24,2. 6 συνεστῶσα τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε κόσμος  
 2,5. Gn 7,21. 7 ὕδατι κατακλυσθεὶς ἀπώλετο· οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ  
 10. καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτῷ λόγῳ τεθησαυρισμένοι εἰσὶν  
 πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας  
 Ps 90,4. 8 τῶν ἀσεβῶν ἀνθρώπων. Ἐν δὲ τοῦτο μὴ  
 λανθανέτω ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ  
 κυρίῳ ὡς χίλια ἔτη καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία.  
 Hb 2,3. 1 T 2,4. 9 <sup>1</sup> οὐ βραδύνει κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὥς τινες

21 T κρεῖσσον 3,3 T αὐτῶν ἐπιθυμίας 4 W ἐστὶν  
 5 h συνεστῶτα 7 αὐτῶ : W αὐτοῦ 9 εἰς 1<sup>ο</sup> : T οἱ

21 ἐπιστρέψαι KLa<sup>5</sup> pr εἰς τὰ ὀπίσω NA | ἐκ : ἀπο NA  
 22 συμβ. : + ὁ δε Ca<sup>5</sup> γὰρ vg | κυλισμα κm<sup>5</sup> 3,3 ἐσχαίου  
 KLa<sup>5</sup> | — ἐν ἐμπαιγμ. KLa<sup>5</sup> 7 τῶ αὐτῶ : αὐτοῦ 5 |  
 ἀσεβείας A 9 βραδυνεῖ P

βραδυτῆτα ἡγοῦνται, ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ὑμᾶς, μὴ βουλόμενός τινος ἀπολέσθαι ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι. Ἦξει δὲ ἡμέρα κυρίου ὡς 10 <sup>1 Th 5,2.3. 7. Mt 24,29.35. Ap 20,11.</sup> κλέπτῃς, ἐν ἣ οἱ οὐρανοὶ ῥοιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθῇσεται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα εὐρεθῇσεται. Τούτων οὕτως πάν- 11 των λυομένων ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις, προσδοκῶντας 12 <sup>Is 84,4. Jd 5.</sup> καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθῇσονται καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται· καινοὺς δὲ οὐρα- 13 <sup>Is 65,17; 66,22. Ap 21,1.27.</sup> νοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ. Διό, 14 <sup>1 K 1,7.8. Jd 24.</sup> ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ, καὶ τὴν 15 <sup>R 2,4. 1 K 3,10.</sup> τοῦ κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν· σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν δοθεῖσαν αὐτῷ σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν, ὡς καὶ ἐν πάσαις ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν αὐταῖς 16 περὶ τούτων, ἐν αἷς ἐστὶν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφὰς πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν. Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες φυλάσσεσθε 17 <sup>Mc 13,5.9.33.</sup> ἵνα μὴ τῇ τῶν ἀθέσμων πλάνῃ συναπαχθέντες ἐκπέ- σητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ, αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ 18 <sup>Ja 25.</sup> γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χρι- στοῦ. αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος.

10 W η ημ. | T— οι | ευρεθησεται (W;) : RT κατακαησεται h<sup>s</sup> ουχ ευρεθησεται vl αφανισθησονται vl — ευρεθ. : fort pro ρυησεται 11 ουτως : T ουν | υμας : [H]—W 12 τηκεται (R; TW.) : h<sup>s</sup> τακησεται (-ονται) fort pro τηξεται 13 T καινην γην | T τα επαγγελλματα 15.16 W υμιν ως ... επιστολαις, 16 πασαις : T+ ταις 18 fin R+ [αμην]

9 υμας : ημας KLa<sup>5</sup> 10 κλεπτῃς : + εν νυκτι CKa<sup>5</sup> 11 υμ. : ημας N<sup>\*</sup> 12 θεου : κυριου CPa 13 κατα : και A 14 αμωμοι A5a 16 αις : οισ CKa<sup>5</sup> | εισιν A13a 18 γνωσει : πιστει P31

## ΙΩΑΝΟΥ Α

- J 1,1.14. L 24,89. 1 Ὁ ἦν ἀπ' ἀρχῆς, ὃ ἀκηκόαμεν, ὃ ἐωράκαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ ἐθρασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν, περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς, —
- J 1,4. 2 ἰ καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἐωράκαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον, ἣτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἐφανερώθη
- 3 ἡμῖν, — ἰ ὃ ἐωράκαμεν καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν καὶ ὑμῖν, ἵνα καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν. καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χρισ-
- J 15,11; 16,24. 4 τοῦ. καὶ ταῦτα γράφομεν ἡμεῖς ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ᾗ πεπληρωμένη.
- Jc 1,17. 5 Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ θεὸς φῶς ἐστὶν καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία.
- 2,4. J 8,21. 6 Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα καὶ
- H 9,14. Ap 1,5; 7,14. 7 οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν· ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτί, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας.
- 8 ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἑαυτοὺς
- Prv 28,18. 9 πλανῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστιν καὶ δίκαιος, ἵνα ἀφῇ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας καὶ καθάρσιν
- 10 ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ

Inscr. RTW<sup>1</sup> Ιωαννου

1,1—3 T ζωης· και ... εφ. ημιν· ο 4 h υμων 5 H ουκ  
εστιν εν αυτω ουδεμ.

1,2 εωρακ. : pr δ B40 3 — και 2<sup>ο</sup> KLa<sup>5</sup> 4 ημεις :  
υμιν CKa<sup>5</sup> | fin + εν ημιν C\* 5 επαγγελια CPa<sup>5</sup>  
7 αλληλ. : αυτου A\* | Ιησου Χριστου AKLa<sup>5</sup>

ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν καὶ ὁ λόγος  
 αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. **2** Τεκνία μου, ταῦτα  
 γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἀμάρτητε. καὶ ἐάν τις ἀμάρτη,  
 παρὰ κλητὸν ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα, Ἰησοῦν  
 Χριστὸν δίκαιον· καὶ αὐτὸς ἱλασμός ἐστιν περὶ **2**  
 τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ  
 μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου. καὶ ἐν **3**  
 τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐγνώκαμεν αὐτόν, ἐὰν τὰς  
 ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. ὁ λέγων ὅτι ἔγνωκα **4**  
 αὐτόν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν, ψεύστης  
 ἐστίν, καὶ ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν· ὅς δ' **5**  
 ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ  
 ἀγάπη τοῦ θεοῦ τετελείωται. Ἐν τούτῳ γινώσ-  
 κομεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἐσμεν· ὁ λέγων ἐν αὐτῷ **6**  
 μένειν ὀφείλει καθὼς ἐκεῖνος περιεπάτησεν καὶ  
 αὐτὸς οὕτως περιπατεῖν.  
 Ἀγαπητοί, οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, **7**  
 ἀλλ' ἐντολὴν παλαιὰν ἣν εἵχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ  
 ἐντολὴ ἡ παλαιὰ ἐστίν ὁ λόγος ὃν ἠκούσατε.  
 πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὃ ἐστίν ἀληθὲς **8**  
 ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν, ὅτι ἡ σκοτία παράγεται  
 καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει. Ὁ λέγων **9**  
 ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν  
 ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι. ὁ ἀγαπῶν τὸν **10**  
 ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον  
 ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν· ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ **11**  
 ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ,  
 καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσεν  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ. Γράφω ὑμῖν, τεκνία, **12**

R 8,34. H 7,25.  
J 14,16.

Kol 1,20.  
J 11,51 s.

1,8.

J 14,21.23.  
5,8.

J 13,15.

J 13,34.  
Mt 5,17.

R 13,12.  
J 13,34;  
15,10.12.

4,20.

R 14,18.15.  
J 11,9.

J 11,10; 12,35.

1 K 6,11.

2,1 H πατερα Ιησ. 2 h μονων 5 W ἐν (2<sup>ο</sup>) et εσμεν.  
 6 HR— ουτως 10 hRT ουκ εστιν εν αυτω

2,4 — οτι CΚα5 | — και (2<sup>ο</sup>) AP | — εν τουτω N |  
 αληθεια : + του θεου N 7 αγαπ. : αδελφοι KLa5 | fin  
 + απ αρχης KLa5 8 υμιν 2<sup>ο</sup> : ημιν AP | σκοτια :  
 σκια A , it 9 100 12 παιδια 27a



1,1. J 1,1. 13 ὅτι ἀφένονται ὑμῖν αἱ ἁμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα  
 αὐτοῦ. γράφω ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν  
 ἀπ' ἀρχῆς. γράφω ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι νενική-  
 E 6,10. 14 κατε τὸν πονηρόν. ἔγραψα ὑμῖν, παιδιά, ὅτι  
 ἐγνώκατε τὸν πατέρα. ἔγραψα ὑμῖν, πατέρες,  
 ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. ἔγραψα ὑμῖν, νεα-  
 νίσκοι, ὅτι ἰσχυροί ἐστε καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐν  
 Jc 4,4. 15 ὑμῖν μένει καὶ νενικήκατε τὸν πονηρόν. Μὴ  
 ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ. ἐάν  
 τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον, οὐκ ἔστιν ἡ ἀγάπη τοῦ  
 Prv 27,20. 16 πατρὸς ἐν αὐτῷ· ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ  
 Jc 4,16.  
 T 2,12. ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὀφ-  
 θαλμῶν καὶ ἡ ἀλαζονία τοῦ βίου, οὐκ ἔστιν ἐκ  
 Mt 7,21. 17 τοῦ πατρὸς, ἀλλὰ ἐκ τοῦ κόσμου ἐστίν. καὶ ὁ  
 1 P 4,2. κόσμος παράγεται καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ  
 ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

Mt 24,5,24. 18 Παιδιά, ἐσχάτη ὥρα ἐστίν, καὶ καθὼς ἠκού-  
 1 P 4,7.  
 1 K 10,11. σατε ὅτι ἀντίχριστος ἔρχεται, καὶ νῦν ἀντίχριστοι  
 πολλοὶ γεγόνασιν· ὅθεν γινώσκουμεν ὅτι ἐσχάτη  
 Act 20,30. 19 ὥρα ἐστίν. ἐξ ἡμῶν ἐξηλθάν, ἀλλ' οὐκ ἦσαν ἐξ  
 1 K 11,19. ἡμῶν· εἰ γὰρ ἐξ ἡμῶν ἦσαν, μεμενήκεισαν ἂν  
 μεθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσὶν  
 1 K 2,15. 20 πάντες ἐξ ἡμῶν. καὶ ὑμεῖς χρῖσμα ἔχετε ἀπὸ  
 21 τοῦ ἁγίου, καὶ οἴδατε πάντες. οὐκ ἔγραψα ὑμῖν  
 ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ὅτι οἴδατε  
 αὐτήν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ

14 H [του θεου] 16 RW αλαζονεια 17 H [αυτου] |  
 αιωνα : h<sup>r</sup> + quomodo [et] ille manet in aeternum 19 W<sup>2</sup>  
 εξηλθον | RT ει γαρ ησαν εξ ημων 20 H αγιου· | X—  
 και 2<sup>o</sup> | παντες (X παντες —) : hR παντα.

13 τον 2<sup>o</sup> : το n95 14 εγραψα 1<sup>o</sup> : γραφω Ka5 |  
 τον 3<sup>o</sup> : το B 15 πατρος : θεου AC3a 18 ο αντιχριστος  
 AKLa5

ἔστιν. Τίς ἐστὶν ὁ ψεύστης εἰ μὴ ὁ ἁρνού- 22  
 μενος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἐστὶν ὁ Χριστός; οὗτός  
 ἐστὶν ὁ ἀντίχριστος, ὁ ἁρνούμενος τὸν πατέρα καὶ  
 τὸν υἱόν. πᾶς ὁ ἁρνούμενος τὸν υἱόν οὐδὲ τὸν 23 4,15. J 5,23;  
 πατέρα ἔχει· ὁ ὁμολογῶν τὸν υἱόν καὶ τὸν πατέρα 15,23.  
 ἔχει. ὑμεῖς δ' ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἐν ὑμῖν μενέτω. 24 7.  
 ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνη ὁ ἀπ' ἀρχῆς ἠκούσατε, καὶ  
 ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε. καὶ 25  
 αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο  
 ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. Ταῦτα 26  
 ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν πλανώντων ὑμᾶς. καὶ 27 20. J 14,26;  
 ὑμεῖς τὸ χρῖσμα ὃ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ μένει ἐν 16,13.  
 ὑμῖν, καὶ οὐ χρεῖαν ἔχετε ἵνα τις διδάσκη ὑμᾶς· J 81,34.  
 ἀλλ' ὥς τὸ αὐτοῦ χρῖσμα διδάσκει ὑμᾶς περὶ  
 πάντων, καὶ ἀληθές ἐστὶν καὶ οὐκ ἔστιν ψεῦδος,  
 καὶ καθὼς ἐδίδαξεν ὑμᾶς, μένετε ἐν αὐτῷ. Καὶ 28 3,2; 4,17.  
 νῦν, τεκνία, μένετε ἐν αὐτῷ, ἵνα ἐὰν φανερωθῇ  
 σχῶμεν παρορησίαν καὶ μὴ αἰσχυνθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ  
 ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ. ἐὰν εἰδῇτε ὅτι δίκαιός 29 3,7.10.  
 ἐστὶν, γινώσκετε ὅτι καὶ πᾶς ὁ ποιῶν τὴν δικαι-  
 οσύνην ἐξ αὐτοῦ γεγέννηται.

Ἴδετε ποταπὴν ἀγάπην δέδωκεν ἡμῖν ὁ πατήρ 3 5,20. J 1,12.13.  
 ἵνα τέκνα θεοῦ κληθῶμεν, καὶ ἐσμέν. διὰ τοῦτο J 16,3. E 1,5.  
 ὁ κόσμος οὐ γινώσκει ἡμᾶς, ὅτι οὐκ ἔγνω αὐτόν.  
 Ἀγαπητοί, νῦν τέκνα θεοῦ ἐσμεν, καὶ οὐπω ἐφανε- 2 2,28. R 8,17.  
 ρώθη τί ἐσόμεθα. οἶδαμεν ὅτι ἐὰν φανερωθῇ 2 K 3,18.  
 ὁμοιοὶ αὐτῷ ἐσόμεθα, ὅτι ὁψόμεθα αὐτόν καθὼς Ph 3,21.  
 ἐστὶν. καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ' 3 Kol 3,4.  
 αὐτῷ ἀγνίζει ἐαυτὸν καθὼς ἐκεῖνος ἀγνός ἐστιν. Ex 34,29.

24 εν 4<sup>ο</sup> : [H]—W 27 hT υμας, | αλλ ως : h αλλα |  
 h ψευδος· 29 και : [R]—K 3,1 HR και ἐσμεν.

23 — ο ομολογ... (1<sup>ο</sup>) εχει KLa<sup>5</sup> 24 υμεις 1<sup>ο</sup> : +  
 ουν KLa<sup>5</sup> 25 ημιν : υμιν B31 27 χαρισμα B10 |  
 αυτου 2<sup>ο</sup> : αυτο Am<sup>5</sup> | — και 5<sup>ο</sup> A | μενετε Ka<sup>5</sup>  
 28 οταν KLa<sup>5</sup> | εχωμεν N\*Ka<sup>5</sup> 3,1 ημιν : υμιν BK\* |  
 — και εσμεν KLa<sup>5</sup> | ημας : υμας N\*KLa 2 οιδ. δε KLa<sup>5</sup>



- Mt 7,28. 4 Πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ,  
 Is 58,4.5.9. 5 καὶ ἡ ἁμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία. καὶ οἴδατε ὅτι  
 1 P 2,24. ἐκεῖνος ἐφανερώθη ἵνα τὰς ἁμαρτίας ἄρῃ, καὶ  
 R 6,14. 6 ἁμαρτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μέ-  
 νων οὐχ ἁμαρτάνει· πᾶς ὁ ἁμαρτάνων οὐχ ἐώρακεν  
 2,29. 7 αὐτὸν οὐδὲ ἔγνωκεν αὐτόν. Τεκνία, μηδεὶς πλα-  
 νάτω ὑμᾶς· ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην δίκαιός  
 J 8,44. 8 ἐστίν, καθὼς ἐκεῖνος δίκαιός ἐστιν· ὁ ποιῶν τὴν  
 ἁμαρτίαν ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς  
 ὁ διάβολος ἁμαρτάνει. εἰς τοῦτο ἐφανερώθη ὁ  
 υἱὸς τοῦ θεοῦ, ἵνα λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου.  
 8. 5,18. 9 Πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ θεοῦ ἁμαρτίαν οὐ  
 ποιεῖ, ὅτι σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει· καὶ οὐ  
 δύναται ἁμαρτάνειν, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται.  
 10 ἐν τούτῳ φανερά ἐστίν τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ καὶ  
 τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου· πᾶς ὁ μὴ ποιῶν δικαιο-  
 σύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ, καὶ ὁ μὴ ἀγαπῶν  
 J 13,34 ; 15,12. 11 τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγγελία ἣν  
 ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους·  
 Gn 4,8. 12 οὐ καθὼς Κάϊν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἦν καὶ ἐσφαξεν  
 τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· καὶ χάριν τίνος ἐσφαξεν αὐ-  
 τόν; ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἦν, τὰ δὲ τοῦ  
 ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια.  
 Mt 5,11. 13 Μὴ θαυμάζετε, ἀδελφοί, εἰ μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσ-  
 J 15,18.19. 14 μος. ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ τοῦ  
 2,11. J 5,24. 14 θανάτου εἰς τὴν ζωὴν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς ἀδελ-  
 Mt 5,21.22. 15 φούς· ὁ μὴ ἀγαπῶν μένει ἐν τῷ θανάτῳ. πᾶς  
 J 8,44. ὁ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτόνος ἐστίν,  
 καὶ οἴδατε ὅτι πᾶς ἀνθρωποκτόνος οὐκ ἔχει ζωὴν  
 J 13,1.14 ; 15,13. 16 αἰώνιον ἐν αὐτῷ μένουσαν. Ἐν τούτῳ ἐγνώκαμεν  
 G 2,20. R 9,8.

7 τεκνια : h παιδια 10 fin W, 12 H Καὶν 13 Μη : T  
 Kai μη 15 αυτου : h εαυτου | αυτω : hT εαυτω

5 αμαρτ. : + ημων NCa5 8 ο δε π. A25a 10 ποιων  
 δικ. : ων δικαιος latt 11 επαγγελια NCp 13 αδελφ. : +  
 μου KLa5 14 αδελφ. : + ημων N68 | αγαπων : + τον  
 αδελφον CKa5

τὴν ἀγάπην, ὅτι ἐκεῖνος ὑπὲρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν  
 αὐτοῦ ἔθηκεν· καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν  
 ἀδελφῶν τὰς ψυχὰς θεῖναι. ὃς δ' ἂν ἔχη τὸν <sup>17</sup> 4,20. Dt 15,7.  
 βίον τοῦ κόσμου καὶ θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ  
 χρεῖαν ἔχοντα καὶ κλείσῃ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ'  
 αὐτοῦ, πῶς ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ;  
 Τεκνία, μὴ ἀγαπῶμεν λόγῳ μὴδὲ τῇ γλώσσῃ, <sup>18</sup> Jc 1,22; 2,15,16.  
 ἀλλὰ ἐν ἔργῳ καὶ ἀληθείᾳ. ἐν τούτῳ γνωσόμεθα <sup>19</sup>  
 ὅτι ἐκ τῆς ἀληθείας ἐσμέν, καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
 πείσομεν τὴν καρδίαν ἡμῶν <sup>20</sup> ὅτι ἐὰν καταγινώσκῃ  
 ἡμῶν ἡ καρδία, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ θεὸς τῆς  
 καρδίας ἡμῶν καὶ γινώσκει πάντα. Ἀγαπητοί, <sup>21</sup> R 5,1.2. H 4,16.  
 ἐὰν ἡ καρδία μὴ καταγινώσκῃ, παρρησίαν ἔχο-  
 μεν πρὸς τὸν θεόν, καὶ ὁ ἐὰν αἰτῶμεν λαμβά- <sup>22</sup> Mc 11,24.  
 νομεν ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν  
 καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιοῦμεν. καὶ αὕτη <sup>23</sup> J 8,29; 15,17.  
 ἐστὶν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὀνόματι  
 τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἀγαπῶμεν  
 ἀλλήλους καθὼς ἔδωκεν ἐντολὴν ἡμῖν. καὶ ὁ <sup>24</sup> 4,18. R 8,9.  
 τηρῶν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς  
 ἐν αὐτῷ· καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι μένει ἐν  
 ἡμῖν, ἐκ τοῦ πνεύματος οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.

Ἀγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ <sup>4</sup> <sup>1</sup> Th 5,21.  
 δοκιμάζετε τὰ πνεύματα εἰ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν, <sup>Mt 7,15.</sup>  
 ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφηταὶ ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν  
 κόσμον. Ἐν τούτῳ γινώσκετε τὸ πνεῦμα τοῦ <sup>2</sup> <sup>1</sup> K 12,8.  
 θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν  
 σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν, καὶ πᾶν <sup>3</sup> <sup>2</sup>,18. J 8,17.

18 W ἀλλ' 19 ἐν : [R]T pr καὶ | RT τὰς καρδίας |  
 ἡμῶν : T·W, 20 ὅτι 1<sup>o</sup> : R ο τι 21 καρδία : T+ ἡμῶν |  
 καταγ. : RT+ ἡμῶν 22 H αν 23 hRT πιστευωμεν  
 4,2 h ἐληλυθεναι

16 τιθεναι KLa<sup>5</sup> 17 μενεῖ B<sup>3</sup>Ka 18 — τη hPa<sup>5</sup> |  
 — ἐν Ka<sup>5</sup> 19 γνωσκομεν KLa<sup>5</sup> 20 — ὅτι 2<sup>o</sup> A13a  
 21 αγαπ. : ἀδελφοι h 22 απ : παρ KLa<sup>5</sup> 23 — ημιν  
 KLa 4,2 γνωσκεται Ka

- πνεῦμα δ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἔστιν· καὶ τοῦτό ἐστιν τὸ τοῦ ἀντιχρίστου, δ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν
- Mt 12,29. 4 ἤδη. Ὑμεῖς ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστε, τεκνία, καὶ νενικηκάτε αὐτούς, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ ἐν ὑμῖν
- J 15,19. 5 ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ. αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσὶν· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσιν καὶ ὁ κόσμος
- J 8,47. 6 αὐτῶν ἀκούει. ἡμεῖς ἐκ τοῦ θεοῦ ἐσμεν· ὁ γινώσκων τὸν θεὸν ἀκούει ἡμῶν, ὃς οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἀκούει ἡμῶν. ἐκ τούτου γινώσκουμεν τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης.
- 2,29. 7 Ἀγαπητοί, ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστὶν, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ
- 8 θεοῦ γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν θεόν. ὁ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν θεόν, ὅτι ὁ θεὸς ἀγάπη
- J 8,18. 9 ἐστίν. ἐν τούτῳ ἐφανερώθη ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐν ἡμῖν, ὅτι τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ θεὸς εἰς τὸν κόσμον ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ.
- 2,2. 10 ἐν τούτῳ ἐστὶν ἡ ἀγάπη, οὐχ ὅτι ἡμεῖς ἠγαπήκαμεν τὸν θεόν, ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἰλασμὸν περὶ τῶν
- Mt 18,38. 11 ἁμαρτιῶν ἡμῶν. Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους
- J 1,18. 12 ἀγαπᾶν. θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡ
- 8,24. R 5,5. 13 ἀγάπη αὐτοῦ τετελειωμένη ἐν ἡμῖν ἐστὶν. ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν
- J 8,17. 14 ἡμῖν. καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι

3 μη ομολογει : h λνει 10 hRT ηγαπησαμεν

3 Ιησ. κυριον h Ιησ. Χριστον KLa5 + εν σαρκι εληλυ-  
 θοτα hKLa5 6 — ος ... ημων ALa | εκ. τ. : εν τω A  
 7 ο αγ. : + τον θεον A 8 ου γνωσκει A3a 10 εκεινος A  
 | απεσταλκεν h 13 εδωκεν A13a 14 εθεασαμεθα A27a

ὁ πατὴρ ἀπέσταλκεν τὸν υἱὸν σωτῆρα τοῦ κόσμου.  
 ὃς ἐὰν ὁμολογήσῃ ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ 15 5,5.  
 θεοῦ, ὁ θεὸς ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν τῷ  
 θεῷ. καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν 16 8.  
 τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν. Ὁ θεὸς  
 ἀγάπη ἐστίν, καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ θεῷ  
 μένει καὶ ὁ θεὸς ἐν αὐτῷ μένει. Ἐν τούτῳ τε- 17 2,28.  
 τελεῖται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν, ἵνα παρηγοσίαν  
 ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ὅτι καθὼς  
 ἐκεῖνός ἐστιν καὶ ἡμεῖς ἐσμεν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ.  
 φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἀλλ' ἡ τελεία 18  
 ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι ὁ φόβος κόλα-  
 σιν ἔχει, ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελεῖται ἐν τῇ  
 ἀγάπῃ. Ἡμεῖς ἀγαπῶμεν, ὅτι αὐτὸς πρῶτος 19  
 ἠγάπησεν ἡμᾶς. ἐὰν τις εἴπῃ ὅτι ἀγαπῶ τὸν 20  
 θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ, ψεύστης ἐστίν·  
 ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἑώρακεν,  
 τὸν θεὸν ὃν οὐχ ἑώρακεν οὐ δύναται ἀγαπᾶν.  
 καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ 21 Mc 12,29—31.  
 ἀγαπῶν τὸν θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς 5 4,15.16.  
 ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν 1 P 1,22.23.  
 γεννήσαντα ἀγαπᾷ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ. J 8,42.  
 ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ 2  
 θεοῦ, ὅταν τὸν θεὸν ἀγαπῶμεν καὶ τὰς ἐντολὰς  
 αὐτοῦ ποιῶμεν. αὕτη γάρ ἐστὶν ἡ ἀγάπη τοῦ 3 J 14,15.23.24.  
 θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν· καὶ αἱ Mt 11,30.  
 ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν, ὅτι πᾶν τὸ γεγεν- 4 J 18,33.  
 νημένον ἐκ τοῦ θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη

15 RT αν | Ἰησους : H+ [Χριστος] 16 μενει 2° : [H]  
 18 W αλλα 5,1 αγαπα : RT+ και 3 fin R.

15 ομολογη A5 | Ἰησους : + Χριστος B 16 πιστενο-  
 μεν A13 17 εσομεθα N 19 αγαπ. : pr ουν A5a : +  
 τον θεον N13 : + αυτον KLa5 | αυτος : ο θεος A5a 20 ου :  
 πως AKm5 21 απο του θεου A 5,1 τον 2° : το N31  
 2 τηρωμεν NKm5



ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις  
 4,4. 5 ἡμῶν. τίς ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον εἰ μὴ ὁ  
 J 19,34.35. 6 πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ; οὗτός  
 ἐστὶν ὁ ἐλθὼν δι' ὕδατος καὶ αἵματος, Ἰησοῦς  
 Χριστός· οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον, ἀλλ' ἐν τῷ  
 ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι· καὶ τὸ πνεῦμά ἐστὶν τὸ  
 7 μαρτυροῦν, ὅτι τὸ πνεῦμά ἐστὶν ἡ ἀλήθεια. ὅτι  
 8 τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες, τὸ πνεῦμα καὶ τὸ  
 ὕδωρ καὶ τὸ αἷμα, καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσιν.  
 J 5,32.33; 8,18. 9 εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν,  
 ἡ μαρτυρία τοῦ θεοῦ μείζων ἐστίν, ὅτι αὕτη  
 ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ θεοῦ, ὅτι μεμαρτύρηκεν  
 R 8,16. 10 περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν  
 1 K 15,15. τοῦ θεοῦ ἔχει τὴν μαρτυρίαν ἐν αὐτῷ. ὁ μὴ  
 πιστεύων τῷ θεῷ ψεύστην πεποίηκεν αὐτόν, ὅτι  
 οὐ πεπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν ἣν μεμαρτύρη-  
 11 κεν ὁ θεὸς περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. καὶ αὕτη ἐστὶν  
 ἡ μαρτυρία, ὅτι ζωὴν αἰώνιον ἔδωκεν ὁ θεὸς ἡμῖν,  
 J 3,36. 12 καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἐστίν. ὁ ἔχων  
 τὸν υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν· ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ  
 J 20,31. 13 θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει. Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν  
 ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰώνιον, τοῖς πιστεύου-  
 8,21.22. 14 σιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. Καὶ αὕτη  
 J 14,13; 16,23. ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐάν

5 ἐστὶν 1<sup>ο</sup> : [H] W+ δε 6 αἵματος : h<sup>r</sup>+ καὶ πνευ-  
 ματος | Χριστός : W pr o | h μονω | το πνευμα 2<sup>ο</sup> : h<sup>r</sup>  
 Christus 8 το πν. κ. το υδ. κ. το αιμα : h<sup>r</sup> (7) in terra,  
 spiritus [et] aqua et sanguis, et hi tres unum sunt in  
 Christo Jesu : (8) et tres sunt qui testimonium dicunt in  
 caelo, Pater Verbum et Spiritus 10 K εν αυτω | τω  
 θεω : h<sup>s</sup> τω υιω vl Jesu Christo vl — 11 RT ημιν ο θεος

4 ημων : υμων L3a 5 τις δε HKa 6 αἵματος :  
 πνευματος 54a 7 μαρτ. : + εν τω ουρανω, ο Πατηρ, ο  
 Λογος, και το Αγιον Πνευμα· και ουτοι οι τρεις εν ειση.  
 (8) Και τρεις εισιν οι μαρτυρουντες εν τη γη 9 οτι 2<sup>ο</sup> : ην  
 KLPa5 10 μαρτ. 1<sup>ο</sup> : + του θεου Aa | ουκ επιστευσεν A5a  
 13 υμιν : + τοις πιστευουσιν εις το ονομα του υιου του  
 θεου KLPa5 | τοις πιστ. : οι πιστευοντες A5a και ινα  
 πιστευητε KLPa5 14 ο τι αν αιτ. A31a | θελ. : ονομα A

τι αἰτώμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν.  
καὶ ἐὰν οἶδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν ὁ ἐὰν αἰτώμεθα, 15  
οἶδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ᾔτηκαμεν ἀπ'  
αὐτοῦ. Ἐάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἁμαρτά- 16 Mt 12,31.  
νοντα ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσῃ, καὶ H 6,4—6.  
δώσει αὐτῷ ζωὴν, τοῖς ἁμαρτάνουσιν μὴ πρὸς  
θάνατον. ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον· οὐ περὶ  
ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ. πᾶσα ἀδικία ἁμαρ- 17  
τία ἐστίν, καὶ ἔστιν ἁμαρτία οὐ πρὸς θάνατον.  
Οἶδαμεν ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ θεοῦ οὐχ 18 3,9. J 17,15.  
ἁμαρτάνει, ἀλλ' ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ θεοῦ τηρεῖ  
αὐτόν, καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἄπτεται αὐτοῦ. οἶδαμεν 19 G 1,4.  
ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ ἐσμεν, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν J 8,47. •  
τῷ πονηρῷ κεῖται. οἶδαμεν δὲ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ 20 J 17,3. R 9,5.  
θεοῦ ἦκει, καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσ-  
κομεν τὸν ἀληθινόν· καὶ ἐσμέν ἐν τῷ ἀληθινῷ,  
ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ. οὗτός ἐστιν ὁ  
ἀληθινὸς θεὸς καὶ ζωὴ αἰώνιος. Τεκνία, φυλά- 21 1 K 10,14.  
ξατε ἑαυτὰ ἀπὸ τῶν εἰδώλων.

## ΙΩΑΝΟΥ Β

Ὁ πρεσβύτερος ἐκλεκτῇ κυρίᾳ καὶ τοῖς τέκνοις 1 1 P 5,1. 3 J 1.  
αὐτῆς, οὗς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ  
μόνος ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν,  
ἵδιὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' 2  
ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα. ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις 3  
ἔλεος εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρὸς, καὶ παρὰ Ἰησοῦ

15 R αν (2<sup>ο</sup>) 16 W αιτησει και 18 W αλλα | W εαντον  
20 hW αληθινον, | HR καί ἐσμεν | Χριστω : W.  
Inscr. RTW<sup>1</sup> Ιωαννου 1 h Εκλέκτη | hT Κυρια

15 απ : παρ AKm<sup>5</sup> 16 fn + τις 15a 17 — ου 13a  
20 και οιδαμεν οτι Aa | τον : το N<sup>\*</sup>L | αληθ. : + θεον  
A5a | —, post αληθ. | — Ιησ. Χρ. Aa 21 εαντους AKa<sup>5</sup> |  
fn + αμην KLa<sup>5</sup> 2 ενοικουσαν A ουσαν 13a 3 ημων :  
υμων K<sup>5</sup>e | Ιησου : pr κυριου hKa<sup>5</sup>



Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρὸς, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

- 4 Ἐχάρην λίαν ὅτι εὗρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ, καθὼς ἐντολὴν ἐλάβο-  
 1 J 2,7. 5 μεν παρὰ τοῦ πατρὸς. καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφων σοι καινὴν, ἀλλὰ ἦν  
 6 εἶχαμεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ· αὕτη ἡ ἐντολή ἐστίν, καθὼς ἠκού-  
 1 J 2,18; 4,1-3. 7 σατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῇ περιπατῆτε. ὅτι πολλοὶ πλάνοι ἐξηλθον εἰς τὸν κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογοῦντες Ἰησοῦν Χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί·  
 G 4,11. 8 οὗτός ἐστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος. βλέπετε ἑαυτούς, ἵνα μὴ ἀπολέσητε τὰ ἔργα ἡμεῶν, ἀλλὰ  
 1 J 2,28. 8 J 9. 9 μισθὸν πλήρη ἀπολάβητε. πᾶς ὁ προάγων καὶ μὴ μένων ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ Χριστοῦ θεὸν οὐκ ἔχει· ὁ μένων ἐν τῇ διδαχῇ, οὗτος καὶ τὸν πατέρα  
 2 Th 3,6. 8 J 8. 10 καὶ τὸν υἱὸν ἔχει. εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐ-  
 1 Rg 13,17. 1 T 5,22. 11 τὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε· ὁ λέγων γὰρ αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐ-  
 Ap 18,4. τοῦ τοῖς πονηροῖς.  
 8 J 13. 12 Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν οὐκ ἐβουλήθην διὰ χάριτος καὶ μέλανος, ἀλλὰ ἐλπίζω γενέσθαι πρὸς ὑμᾶς καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλήσαι, ἵνα ἡ χαρὰ  
 13 ἡμῶν πεπληρωμένη ᾖ. Ἀσπάζεται σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου τῆς ἐκλεκτῆς.

5 T Κυρία | RT εντολ. καινην γραφ. σοι | W αλλ | W ειχομεν 6 καθως: T pr ινα | fin W, 7 H εξηλθαν 8 RT ειργασασθε 11 fin h<sup>r</sup> + Ecce praedixi vobis ut in diem Domini [nostri Jesu Christi] non confundamini. 12 ημων: KR υμων

4 ελαβον κ13a 7 εισηλθον KLa<sup>5</sup> 8 απολεσωμεν α απολαβωμεν KLa<sup>5</sup> | πληρης L 9 παραβαινων KLa<sup>5</sup> | διδαχη 1<sup>o</sup>: αγαπη 13 | διδ. 2<sup>o</sup>: + του Χριστου KLa<sup>5</sup> 11 — αυτω Ka 12 εχω κ\*Α\*α | γραφαι A17a | ελπίζω γαρ A5a | ελθειν KLPa<sup>5</sup> 13 εκλεκτ.: εκκλησιας 15a + της εν Εφεσω 114 | fin + η χαρις μεθ υμων 68a + αμην KLM<sup>5</sup>

ΙΩΑΝΟΥ Γ

Ὁ πρεσβύτερος Γατῶ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ 1 <sup>2 J 1.</sup>  
ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ. <sup>Act 20,4.</sup>

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαί σε εὐοδοῦσθαι 2  
καὶ ὑγιαίνειν, καθὼς εὐοδοῦται σου ἡ ψυχὴ. ἐχά- 3 <sup>2 J 4.</sup>  
ρην γὰρ λίαν ἐρχομένων ἀδελφῶν καὶ μαρτυρούν-  
των σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν ἀληθείᾳ περι-  
πατεῖς. μειζοτέραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, ἵνα 4  
ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν τῇ ἀληθείᾳ περιπατοῦντα.  
Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς 5  
ἀδελφοὺς καὶ τοῦτο ξένους, οἳ ἐμαρτύρησάν σου 6 <sup>Tt 3,13.</sup>  
τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας, οὗς καλῶς ποιήσεις  
προπέμψας ἀξίως τοῦ θεοῦ· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόμα- 7 <sup>Act 20,35.</sup>  
τος ἐξῆλθον μὴδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνι- <sup>1 K 9,12,15.</sup>  
κῶν. ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν ὑπολαμβάνειν τοὺς 8 <sup>H 13,2.</sup>  
τοιούτους, ἵνα συνεργοὶ γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ. <sup>2 J 10.</sup>

Ἐγραψά τι τῇ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων 9 <sup>Mt 20,27. 2 J 9.</sup>  
αὐτῶν Διοτρεφὴς οὐκ ἐπιδέχεται ἡμᾶς. διὰ τοῦτο, 10  
ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ ποιεῖ λό-  
γοις πονηροῖς φλυαρῶν ἡμᾶς, καὶ μὴ ἀρκούμενος  
ἐπὶ τούτοις οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται τοὺς ἀδελφοὺς  
καὶ τοὺς βουλομένους κωλύει καὶ ἐκ τῆς ἐκκλη-  
σίας ἐκβάλλει.

Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ τὸ κακὸν ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. 11 <sup>1 J 3,8,9.</sup>  
ὁ ἀγαθοποιῶν ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν· ὁ κακοποιῶν  
οὐχ ἑώρακεν τὸν θεόν. Δημητρίῳ μεμαρτύρηται 12 <sup>J 19,35; 21,24.</sup>  
ὑπὸ πάντων καὶ ὑπὸ αὐτῆς τῆς ἀληθείας· καὶ  
ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδας ὅτι ἡ μαρτυρία  
ἡμῶν ἀληθὴς ἐστίν.

Inscr. RTW<sup>1</sup> Ιωαννου 3 T— γαρ 4 K χαριν 7 W<sup>2</sup>  
ἐξηλθον 9 HRW<sup>1</sup> Διοτρεφης 10 T— εκ 12 υπο 2<sup>o</sup>: RW υπ'

2 περι: προ? 4 — τη K<sup>1</sup> m<sup>5</sup> 5 εργαζη A | τουτο:  
εις τους KLa<sup>5</sup> 6 ποιησας προπεμψεις C 7 εθνων KLa<sup>5</sup>  
8 απολαμβανειν KLa<sup>5</sup> | αληθεια: εκκλησια N<sup>\*</sup> A 9 εγραφα  
αν N<sup>3</sup> 13a | — τι KLa<sup>5</sup> 10 βουλ.: επιδεχομενους C<sup>5</sup> a  
11 ο δε κ. L31a<sup>5</sup> 12 οιδετε KLa<sup>5</sup>

- 2 J 12, 13 Πολλὰ εἶχον γράψαι σοι, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ  
 14 μέλανος καὶ καλάμου σοι γράφειν· ἐλπίζω δὲ  
 εὐθέως σε ἰδεῖν, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλή-  
 15 σομεν. Εἰρήνη σοι. ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι.  
 ἀσπάζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα.

## ΙΟΥΔΑ

- Mt 12,55. 1 Ἰούδας Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦλος, ἀδελφὸς δὲ  
 Ἰακώβου, τοῖς ἐν θεῷ πατρὶ ἡγαπημένοις καὶ  
 2 P 1,2. 2 Ἰησοῦ Χριστῷ τετηρημένοις κλητοῖς. ἔλεος ὑμῖν  
 καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη.  
 1 T 1,18. 3 Ἀγαπητοί, πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος γράφειν  
 2 P 1,5; 2,21. ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἡμῶν σωτηρίας, ἀνάγκην  
 ἔσχον γράψαι ὑμῖν παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι τῇ  
 G 2,4. 4 ᾧπαξ παραδοθείσῃ τοῖς ἀγίοις πίστει. παρεισεδύ-  
 2 P 2,12. ησαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ πάλαι προγεγραμ-  
 μένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς, τὴν τοῦ θεοῦ  
 ἡμῶν χάριτα μετατιθέντες εἰς ἀσέλγειαν καὶ τὸν  
 μόνον δεσπότην καὶ κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν  
 Nu 14,35. 5 ἀρνούμενοι. Ὑπομνησαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι,  
 1 K 10,5. εἰδότας ᾧπαξ πάντα, ὅτι κύριος λαὸν ἐκ γῆς Αἰ-  
 2 P 1,12. γύπτου σώσας τὸ δεῦτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας  
 Gn 6. J 8,44. 6 ἀπώλεσεν, ἀγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν  
 2 P 2,4.9. ἐαυτῶν ἀρχὴν ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκη-  
 τήριον εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς αἰδίοις  
 Gn 19,4-25. 7 ὑπὸ ζόφον τετήρηκεν· ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα  
 2 P 2,6,10. καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις, τὸν ὁμοιον τρόπον

1 h<sup>8</sup> fort εν θεω pro θεω ει Ιησου pro εν Ιησου 3 HR  
 σωτηριας αν. 4 RT παρεισεδυσαν | W κριμα ασεβεις,  
 5 ειδοτας : W+ υμας | κυριος : h<sup>(8)</sup> Ιησους it ο θεος  
 (fort pro ο) 6 δεσμοις αιδιους : h<sup>r</sup>+ αγιων αγγελων

18 ουκ εβουληθην A 15 φιλοι ει φιλους : αδελφοι A3a  
 ει -ους B3a | fin + αμην L15a 1 ηγαπ. : ηγιασμενοις KLa5  
 2 ειρηνη : + εν κυριω 163 3 ημων : υμων 6a — KLa5  
 4 δεσπ. : + θεον KLa5 5 παντα : τουτο KLa5 6 τε :  
 δε A54 | δεσμοις : + αλυτοις και 13

τούτοις ἐκπορνεύσασαι καὶ ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας, πρόκεινται δεῖγμα πυρὸς αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι. Ὅμοίως μέντοι καὶ οὗτοι 8 2 P 2,10.  
ἐνυπνιαζόμενοι σάρκα μὲν μαιίνουσιν, κυριότητα δὲ ἀθετοῦσιν, δόξας δὲ βλασφημοῦσιν. Ὁ δὲ 9 Dn 12,1.  
Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος, ὅτε τῷ διαβόλῳ διακρινόμενος διελέγετο περὶ τοῦ Μωϋσέως σώματος, οὐκ ἐτόλμησεν κρίσιν ἐπενεγκεῖν βλασφημίας, ἀλλὰ εἶπεν· ἐπιτιμῆσαι σοι κύριος. οὗτοι δὲ ὅσα μὲν 10 2 P 2,12.  
οὐκ οἶδασιν βλασφημοῦσιν, ὅσα δὲ φυσικῶς ὡς τὰ ἄλογα ζῷα ἐπίστανται, ἐν τούτοις φθείρονται. οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι τῇ ὁδῷ τοῦ Καῖν ἐπορεύθησαν, 11 Gn 4,8.  
καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν, Nu 31,16; 16,22.  
καὶ τῇ ἀντιλογίᾳ τοῦ Κορὲ ἀπώλοντο. Οὗτοί 12 Ex 34,8.  
εἰσιν οἱ ἐν ταῖς ἀγάπαις ὑμῶν σπιλάδες συνευωχούμενοι ἀφόβως, ἐαυτοὺς ποιμαίνοντες, νεφέλαι ἀνδρὸς ὑπὸ ἀνέμων παραφερόμεναι, δένδρα φθινοπωρινὰ ἄκαρπα δις ἀποθανόντα ἐκριζωθέντα, κύματα ἄγρια θαλάσσης ἐπαφρίζοντα τὰς ἐαυτῶν 13 Is 57,30.  
αἰσχύνας, ἀστέρες πλανῆται, οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται. Ἐπροφήτευσεν δὲ καὶ 14 Gn 5,21.  
τούτοις ἑβδομος ἀπὸ Ἀδὰμ Ἐνῶχ λέγων· ἰδοὺ Dt 33,2.  
ἦλθεν κύριος ἐν ἀγίαις μυριάσιν αὐτοῦ, ποιῆσαι 15 Mt 25,31.  
κρίσιν κατὰ πάντων καὶ ἐλέγξαι πάντας τοὺς ἀσεβεῖς περὶ πάντων τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν ὧν ἡσέβησαν καὶ περὶ πάντων τῶν σκληρῶν ὧν ἐλάλησαν κατ' αὐτοῦ ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς. Οὗτοί 16 2 P 2,10.18.  
εἰσιν γογγυσταὶ μεμψίμοιροι, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ τὸ στόμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρογκα, θαυμάζοντες πρόσωπα ὠφελείας χάριν.

11 H Καὶν 12 T σπιλαδες, | αφοβως, : HR, αφοβως  
13 h πλανητες | h—ο | h—του 15 σκληρων : T+  
λογων 16 HR γογγυσταί, μεμψ. | H ωφελιας

8 κυριοτητας N 12 — οι Kmς | αγαπ. : απαιταις AC  
ευωχιας 6a 15 π. τ. ασεβ. : πασαν ψυχην N | — ασεβειας NC6  
16 εαυτων CLPa



- 2 P 3,2. 17 Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, μνήσθητε τῶν ῥημάτων  
τῶν προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ κυρίου  
1 T 4,1. 18 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἔλεγον ὑμῖν· ἐπ' ἐσχά-  
2 P 3,3. του τοῦ χρόνου ἔσονται ἐμπαῖκται κατὰ τὰς ἐαν-  
1 K 2,14. 19 τῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσεβειῶν. Οὗτοί  
εἰσιν οἱ ἀποδιορίζοντες, ψυχικοί, πνεῦμα μὴ ἔχον-  
Koi 2,7. 20 τες. Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, ἐποικοδομοῦντες ἐαν-  
1 Th 5,11. τούς τῇ ἀγιωτάτῃ ὑμῶν πίστει, ἐν πνεύματι ἀγίῳ  
21 προσευχόμενοι, ἑαυτοὺς ἐν ἀγάπῃ θεοῦ τηρήσατε,  
προσδεχόμενοι τὸ ἔλεος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
22 Χριστοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. καὶ οὗς μὲν ἐλεᾶτε  
Am 4,11. 23 διακρινομένους ὡς ῥύζετε ἐκ πυρὸς ἀρπάζοντες, οὗς  
Zeh 3,2 ss. δὲ ἐλεᾶτε ἐν φόβῳ, μισοῦντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς  
Je 5,19.20. σαρκὸς ἐσπιλωμένον χιτῶνα.  
Ap 3,4.  
1 Th 5,23. 24 Τῷ δὲ δυναμένῳ φυλάξαι ὑμᾶς ἀπταιίστους  
Ph 1,10. καὶ στήσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ ἀμώμους  
2 P 3,14. ἐν ἀγαλλιάσει, μόνῳ θεῷ σωτῇρι ἡμῶν διὰ Ἰησοῦ  
R 16,27. 25 Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν δόξα μεγαλωσύνη κρά-  
1 T 1,17. τος καὶ ἐξουσία πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος καὶ νῦν  
2 P 8,18. καὶ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.

18 HR— του 20.21 W προσευχομενοι εαυτους 22 ελεατε  
(h<sup>s</sup> err. prim., fort ελεατε 1<sup>o</sup> interpol.) : RT ελεγετε  
23 σωζετε : RT pr , ους δε 24.25 , μονω : W μονω,

18 υμιν : + οτι ACm<sup>s</sup> | εν εσχατω χρονω KLa<sup>s</sup> |  
ελευσονται AC<sup>25</sup> 21 τηρησωμεν BC<sup>\*</sup> 22 διακρινομενοι  
KLa<sup>s</sup> 24 υμας : αυτους KP<sup>s</sup> | απταιστ. κ. : + ασπιλους  
και C6a | αμωμ. : αμεμπτους A 25 μονω : + σοφω  
KLa<sup>s</sup> | — δια ... ημων KPa<sup>s</sup> | — προ ... αιωνος KPa<sup>s</sup> |  
— παντας n27 | αιωνας : + των αιωνων L13a

## ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΟΥ

Ἀποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἣν ἔδωκεν αὐτῷ **1** 19. Dn 2,28.29.  
 ὁ θεός, δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ᾧ δεῖ γενέσθαι  
 ἐν τάχει, καὶ ἐσήμανεν ἀποστείλας διὰ τοῦ ἀγ-  
 γέλου αὐτοῦ, τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἰωάννῃ, <sup>1</sup> ὃς ἔμαρ- **2** 9. 6,9.  
 τύρησεν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσα εἶδεν. Μακάριος ὁ ἀναγινώσ- **3** 22,7. 22,10.  
 κων καὶ οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφη-  
 τείας καὶ τηροῦντες τὰ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα· ὁ  
 γὰρ καιρὸς ἐγγύς.

Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ **4** 8. Ex 3,14.15.  
 Ἀσίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ ὄντος καὶ ὁ ἦν **Is** 41,4.  
 καὶ ὁ ἐρχόμενος, καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευμάτων **3,1; 5,6.**  
 ᾧ ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ **5** Ps 89,28.38;  
 Χριστοῦ, ὁ μάρτυς ὁ πιστός, ὁ πρωτότοκος τῶν **180,8.**  
 νεκρῶν καὶ ὁ ἄρχων τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Τῷ **Is** 40,3.  
 ἀγαπῶντι ἡμᾶς καὶ λύσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἁμαρ- **3,14. J** 18,37.  
 τιῶν ἡμῶν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν **18. Kol** 1,18.  
 ἡμᾶς βασιλείαν, ἱερεῖς τῷ θεῷ καὶ πατρὶ αὐτοῦ, **19,16. 7,14.**  
 αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν **H** 9,14.  
**6** 5,10. 1 P 2,5.9.  
**Ex** 19,6. **Is** 61,6.

Inscr. RTW<sup>1</sup> Ἰωαννου, it -νν- 1,1.4.9.

1 H θεος δεῖξαι | RT αὐτου τω θ. α | H Ἰωανει 2 T ἰδεν  
 (it ἰδ- 4,1. 6,1.2.5.8.9.12. 7,1.2.9. 8,2.13. 9,1.17. 14,1.14.  
 15,1.2.5. 16,13. 19,19. 20,1.4) 3 T τον λογον 4 α : h  
 των 5 h<sup>r</sup> λουσанти | H [ημων] 6 H — και επ. ... αὐτου, — |  
 [ημας : h ημιν | των αιων. : [R]—H

2 — του θεου 28a | fin + και ατινα εισι και ατινα  
 χρη γενεσθαι μετα ταυτα 1.7a 3 προφ. : + ταυτης 7a  
 4 απο 1<sup>o</sup> : + θεου Q8m | α : + εστιν Pa5—80 5 των  
 1<sup>o</sup> : pr εκ 1a5 | εκ : απο PQa5 6 ποιησαντι Q7a | ημας :  
 ημων C | βασιλεις και P1a5 -ειον Qa | ιερατευμα 13a



- Dn 7,13. 7 αἰώνων· ἀμήν. Ἴδου ἔρχεται μετὰ τῶν νεφελῶν,  
 Zch 12,10. καὶ ὄψεται αὐτὸν πᾶς ὀφθαλμὸς καὶ οἵτινες αὐ-  
 12,14. τὸν ἐξεκέντησαν, καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι  
 J 19,37. αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. ναί, ἀμήν.  
 L 23,28.27.  
 Ex 3,14. Is 41,4. 8 Ἐγὼ εἰμι τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, λέγει κύριος ὁ  
 Am 4,18 Lxx. θεός, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος, ὁ παντο-  
 4. 4,8; 21,8. κράτωρ.  
 9 Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συνκοινω-  
 νός ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν  
 Ἰησοῦ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ Πάτμῳ  
 διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ.  
 15. 10 ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ  
 ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος  
 11 ἰεργούσης· ὁ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον καὶ πέμ-  
 ψον ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις, εἰς Ἐφεσον καὶ εἰς  
 Σμύρναν καὶ εἰς Πέργαμον καὶ εἰς Θυάτειρα καὶ  
 εἰς Σάρδεις καὶ εἰς Φιλαδελφίαν καὶ εἰς Λαοδι-  
 20. 12 κίαν. Καὶ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἣτις  
 ἐλάλει μετ' ἐμοῦ· καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ  
 Es 1,26; 8,2; 13 λυχνίας χρυσαῖς, καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνιῶν ὅμοιον  
 9,2,11 Lxx. 2,1. Dn 7,13. υἱὸν ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη καὶ περιε-  
 Dn 10,5.6. 14 ζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσαῖν· ἡ δὲ  
 Dn 7,9; 10,6. 2,18; 19,12. κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἔριον λευ-  
 κόν ὡς χιών, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ  
 Es 1,24; 48,2. 15 πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ ὡς  
 2,18. ἐν καμίνῳ πεπυρωμένης, καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς  
 Jud 5,31. 16 φωνὴ ὑδάτων πολλῶν, καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ

8 HR Ω T ω W² ὦ | H κυριος, 9 την : T pr δια  
 10 hW φωνην μεγ. οπισθεν (W οπισω) μου 11 T Ζμυρναν |  
 R Φιλαδέλφειαν et Λαοδίκειαν 13 W εμμεσω (ut 2,1. 4,6.  
 5,6 bis 6,6. 22,2) | hRW υιω | T μασθοις W μαζοις  
 14 HR ερ. λευκόν, ως 15 h πεπυρωμενοι T -νω

7 μετα : επι C | οφονται n1a 8 ω : + αρχη και  
 τελος n\*1a5 9 κοινωνος 6a | βασιλ. : pr εν τη P1a5 |  
 εν Χριστω A25a εν Χρ. Ιησουν Qa Ιησουν Χριστου 1a5 11 λε-  
 γουσης : + εγω ειμι το Α και το Ω ο πρωτος και ο εσχατος και  
 P1a5 | θυατειραν ACQa 13 και 1° : + εκει Qa 13 των :  
 + επτα nQa5 | ομοιωμα Α 16 εχων ειχεν n\*a - A41

αὐτοῦ ἀστέρας ἑπτὰ, καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ  
 ῥομφαία δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη, καὶ ἡ ὄψις  
 αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.  
 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας 17 Is 44,6; 48,12.  
 αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔθηκεν τὴν δεξιὰν αὐτοῦ Dn 8,18;  
 ἐπ' ἐμὲ λέγων· 10,15—19.

μὴ φοβοῦ· ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος  
 καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρός καὶ ἰδοὺ ζῶν εἰμι 18 H 7,25.  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ ἔχω τὰς κλεῖς  
 τοῦ θανάτου καὶ τοῦ ᾗδου. γράψον οὖν ἃ εἶδες 19 Is 48,6 Lxx.  
 καὶ ἃ εἰσὶν καὶ ἃ μέλλει γενέσθαι μετὰ ταῦτα. τὸ 20 Dn 2,29.  
 μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων οὓς εἶδες ἐπὶ τῆς  
 δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς·  
 οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰ-  
 σιν, καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσίν.

Τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον· 2 1,18.16.20.

Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν  
 τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ  
 λυχνιῶν τῶν χρυσῶν· οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν 2 9,18.19.  
 κόπον καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ ὅτι οὐ δύνη 8,1.8.15.  
 βαστάσαι κακούς, καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας 1 J 4,1.  
 ἑαυτοὺς ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσίν, καὶ εὗρες αὐ-  
 τοὺς ψευδεῖς· καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ ἐβάστασας 3  
 διὰ τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐ κεκοπίακες. ἀλλὰ 4  
 ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην  
 ἀφῆκες. μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκες, καὶ 5 16,22. 3,8.19.  
 μετανόησον καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποιήσον· εἰ δὲ  
 μή, ἔρχομαί σοι καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ  
 τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανοήσης. ἀλλὰ 6 15. Ps 139,21.

18 W νεκρός, | H — και εγ. ... αιωνων, — 19 R ἃ  
 εἰσιν | HR γινεσθαι | fin HW.R.T, 20 h<sup>s</sup> ἑπτα ἑπτα  
 pro ἑπτα 2,1 της : H τω (it 8.18) | RW χρυσεων  
 4 W ἀλλ | W ἀφηκας 5 RW πεπτωκας

16 ἀστέρες A41 17 ἐπεθήκε Rα5 18 αιωνων : +  
 ἀμην Qα5 19 — ουν 1α5 20 ους : ων Qα5 | εν τη δεξια A  
 2,2 κοπον : + σου RQα5 | — και 3<sup>o</sup> A 3 εβαπτισας 1  
 5 εκπεπτωκας Pα5 | σοι : + ταχυ Qα5ε

11.17.26. 7 ἃ κἀγὼ μισῶ. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα  
 8,5.12.21. λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ  
 22,2. Gn 2,9; φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ παρα-  
 3,22.24. δεῖσῳ τοῦ θεοῦ.  
 Es 81,8 Lxx. 8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας  
 L 23,43. γράψον.  
 2 K 12,4. Is 44,6; 48,12. 1,11.17.18.

Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο  
 8,9. Jc 2,5. 9 νεκρὸς καὶ ἐξησεν· οἶδά σου τὴν θλίψιν καὶ τὴν  
 2 K 11,14.15. πτωχείαν, ἀλλὰ πλούσιος εἶ, καὶ τὴν βλασφημίαν  
 Dn 1,12.14. 10 οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ σατανᾶ. μὴ φοβοῦ  
 Mt 10,28. ἃ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ μέλλει βάλλειν ὁ διάβο-  
 8,11. 2 T 4,8. Jos 1,12. λος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακὴν ἵνα πειρασθῇτε, καὶ  
 ἐξετε θλίψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πιστὸς ἄχρι  
 θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.  
 20,14. 11 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς  
 ἐκκλησίαις. Ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῇ ἐκ τοῦ  
 θανάτου τοῦ δευτέρου.

1,16. Is 49,2. 12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας  
 H 4,12. γράψον.  
 19,15.

Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστο-  
 18,2. 3,8. 13 μον τὴν ὀξεῖαν· ὁ οἶδα ποῦ κατοικεῖς· ὅπου ὁ  
 14,12. θρόνος τοῦ σατανᾶ· καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου,  
 καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου καὶ ἐν ταῖς ἡμέ-  
 ραις Ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστὸς μου, ὃς  
 ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῖν, ὅπου ὁ σατανᾶς κατοικεῖ.

7 W εκκλησαις· (it 11) | θεου: h+ μου 8 της: H τω |  
 T Ζμυρνη 10 μη: hT μηδεν | εξετε (et h): K εχητε h τι  
 εχετε 11 (cf 7) | R— εκ [?] 12 της: h<sup>8</sup> error pro τω. (it 3,1.7.14)  
 13 h<sup>8</sup>T— και 3<sup>0</sup> | ημερ.: W+ αις: h<sup>8</sup>+ [εν] αις et — ος  
 (Αντιπας error pro Αντιπα) | T Αντειπας | μου ο: HR  
 μου, ο | μου 4<sup>0</sup>: [H]

7 ταις: + επτα A | — αυτω κα | εν μεσω του  
 παραδεισου 1a5 8 — ος 2m 9 σου: + τα εργα και hQa5 |  
 — εκ P1a5 10 παθειν Q2a | ιδου: + δη Q6a | βαλειν  
 Q1a5 | ημερας Q2a 12 — την οξειαν g Primasius  
 13 οйда: + τα εργα σου και Qa5

ἀλλ' ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα, ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦν- 14 Nu 31,16;  
 τας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλὰκ 25,1.2.  
 βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν νιῶν Ἰσραήλ, φα- Jd 11.  
 γεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορνεῦσαι. οὕτως ἔχεις καὶ σὺ 15 6.  
 κρατοῦντας τὴν διδαχὴν τῶν Νικολαϊτῶν ὁμοίως.  
 μετανόησον οὖν· εἰ δὲ μὴ, ἔρχομαί σοι ταχὺ καὶ 16 12. 1,16.  
 πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ στόμα-  
 τός μου. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα 17 Ps 78,24.  
 λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ Is 62,2; 65,15.  
 τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώσω αὐτῷ ψῆ- 3,12.  
 φον λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν  
 γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.  
 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας 18 Dn 10,6.  
 γράψον· 1,14,15.

Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς  
 ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες  
 αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ· οἶδά σου τὰ ἔργα καὶ 19  
 τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν  
 καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ τὰ ἔργα σου τὰ ἔσ-  
 χατα πλείονα τῶν πρώτων. ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ 20 1. 14.  
 ὅτι ἀφείς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἣ λέγουσα ἐαν- 2 Bg 16,81.  
 τὴν προφητιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς ἑμούς 4 Bg 9,22.  
 δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα· καὶ Nu 25,1.2.  
 ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανόησῃ, καὶ οὐ θέλει  
 μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς. ἰδοὺ βάλλω 22  
 αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύοντας μετ'  
 αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην, ἐὰν μὴ μετανοήσου-  
 σιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς· καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς 23 Ps 7,10; 62,13.  
 ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ· καὶ γνώσονται πᾶσαι αἱ Jr 11,20; 17,10.

14 H αλλα | h— οτι 15 HR— των 16 T— ουν  
 17 T νικουντι 18 της : H τω | αυτου 1° : [H]—W |  
 T φλοξ 19 T— σου 2° 20 T αλλ | γυναικα : h+ σου  
 | εαυτην : T αυτην 22 W μετανοησωσιν | αυτης 2° : h αυτων

14 φαγειν : pr και Q6a 15 ομοιως : (Pa+) ο μισω 15  
 17 αυτω : + φαγειν P1a5 | του 1° : pr εκ να απο 1a5  
 20 σου : + πολυ να + πολλα 28a + ολιγα 15 21 και  
 ου : ει μεν 38 22 ιδου : + εγω 15



2,24—3,5. Αποκαλυψις Ιωαννου

ἐκκλησίαι· ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ ἔραυνῶν νεφροὺς καὶ  
καρδίας, καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα  
24 ὑμῶν. ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν θνατεί-  
ροις, ὅσοι οὐκ ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες  
οὐκ ἔγνωσαν τὰ βιβλία τοῦ σατανᾶ, ὡς λέγουσιν·

3,11. 25 οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος· ἡ πλὴν δ' ἔχετε  
Ps 2,8. 26 κρατήσατε ἄχρι οὗ ἂν ἤξω. Καὶ ὁ νικῶν καὶ  
ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ  
12,5. 27 ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν, καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν  
ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ συντρι-  
Ps 2,8.9. 28 βεται, ὡς κἀγὼ εἴληφα παρὰ τοῦ πατρὸς μου,  
3,6.18.22. 29 καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν. Ὁ ἔχων  
οὗς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

5,6. 1,16. 3 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον·

Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ  
θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας· οἶδά σου τὰ ἔργα,  
19. Ez 34,4. 2 ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἶ. γίνου  
γρηγορῶν, καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλον  
ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὗρηκά σου ἔργα πεπληρω-

1 Th 5,2. 3 μένα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μου· μνημόνευε οὖν πῶς  
16,15.  
Mt 24,48. εἴληφας καὶ ἤκουσας, καὶ τήρει καὶ μετανόησον.  
ἐὰν οὖν μὴ γρηγορήσῃς, ἦξω ὡς κλέπτης, καὶ οὐ

Jd 28. 4 μὴ γνῶς ποίαν ὥραν ἦξω ἐπὶ σέ. ἀλλὰ ἔχεις  
ὀλίγα ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ  
ἱμάτια αὐτῶν, καὶ περιπατήσουσιν μετ' ἐμοῦ ἐν

Ex 32,32.33. 5 λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν. Ὁ νικῶν οὕτως περι-  
Ps 69,29.  
4,4; 6,11; 7,9.18. βαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς, καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω  
Ph 4,8.  
Mt 10,82. τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ ὁμο-  
λογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρὸς μου

28 W προΐνον 3,1 της : cf 2,12. 2 εργα : h[R]T  
pr τα 3 hT γνωση

23 υμων : αυτου Q38 24 τοις 1<sup>ο</sup> : και 5 | βαλω hQ15  
25 αν ηξω : ανοιξω Q2a 27 συντριβησεται PQa 3,1 οτι  
2<sup>ο</sup> : και Q6a 2 τηρησον 9a | α ημελλες αποβαλλειν Q2a |  
— μου 15 3 — ουν h14 | — και ηκ. κ. τηρει Q2a |  
γρηγ. : μετανοησης h\* Prim. | ηξω 1<sup>ο</sup> : + επι σε hQa5  
4 α : οι 1a 5 ουτως ουτος PQa5

καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. Ὁ ἔχων οὖς 6  
ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφίᾳ ἐκκλησίας 7 Is 22,22.  
Job 12,14.  
γράψον·

Τάδε λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν 8,10.  
κλεῖν Δαυεὶδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει, καὶ  
κλείων καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει· οἶδά σου τὰ ἔργα· 8 1 K 16,9.  
ἰδοὺ δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἠνεφγμένην, ἣν  
οὐδεὶς δύναται κλείσαι αὐτήν· ὅτι μικρὰν ἔχεις  
δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον καὶ οὐκ  
ἠρνήσω τὸ ὄνομά μου. ἰδοὺ διδῶ ἐκ τῆς συνα- 9 2,9.  
Is 60,14; 49,23;  
45,14; 66,23;  
48,4.  
γωγῆς τοῦ σατανᾶ, τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰου-  
δαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ ψεύδονται· ἰδοὺ  
ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἤξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν  
ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ γνῶσιν ὅτι ἐγὼ ἡγά-  
πησά σε. ὅτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς ὑπομονῆς 10 13,10. H 10,36.  
L 31,19.  
2 T 2,12.  
μου, καὶ γὰρ σε τηρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ πειρασ-  
μοῦ τῆς μελλούσης ἐρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰκουμένης  
ὅλης, πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.  
ἔρχομαι ταχύ· κράτει δ' ἔχεις, ἵνα μηδεὶς λάβῃ 11 1,3; 2,5. 2,10.  
τὸν στέφανόν σου. Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στυ- 12 Es 48,35.  
Is 62,2; 65,16.  
G 2,9.  
14,1; 22,4.  
21,2. 19,12.  
λον ἐν τῷ ναῷ τοῦ θεοῦ μου, καὶ ἔξω οὐ μὴ  
ἐξέλθῃ ἔτι, καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ  
θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ θεοῦ μου,  
τῆς καινῆς Ἱερουσαλὴμ ἡ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ  
οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου  
τὸ καινόν. Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα 13  
λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικίᾳ ἐκκλησίας γράψον· 14 Ps 89,38.  
Prv 8,22.  
1,6. J 1,3.  
Kol 1,15.

7 τῆς : cf 2,12 | R Φιλαδελφεια | ο ἅγιος, (T—,) ο  
ἀληθ. : h ο ἀληθινός, ο ἅγιος | κλειν : hT+ του | κλειων :  
h κλειει | ανοιγει : RT ανοιξει 8 H εργα, — ιδου ...  
αυτην, — 9 H ψευδονται, — 10 W<sup>1</sup> ερχεσθαι, ... ολης π.  
14 τῆς : cf 2,12 | R Λαοδικεια

7 Δαυειδ : αδου 7\*16α 9 διδωμι PQa5 δεδωκα N |  
γνωση n14 11 ερχ. : pr ιδου 28a5 12 — μου 1° 11a  
| εκ : απο 2a | — μου 4° Qa



2,2. R 12,11. 15 Τάδε λέγει ὁ ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ  
 ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ θεοῦ· οἶδά σου  
 τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός. ὄφελον  
 16 ψυχρὸς ἢς ἢ ζεστός. οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ, καὶ  
 οὔτε ζεστός οὔτε ψυχρός, μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ  
 17 στόματός μου. ὅτι λέγεις ὅτι πλούσιός εἰμι καὶ  
 1 K 8,18; 4,8. πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρεῖαν ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας  
 ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς καὶ πτωχὸς  
 1 P 1,7. Is 55,1. 18 καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός, συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι  
 16,15. παρ' ἐμοῦ χρυσίον πεπυρωμένον ἐκ πυρὸς ἵνα  
 πλουτήσης, καὶ ἱμάτια λευκὰ ἵνα περιβάλη καὶ  
 μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχὺνὴ τῆς γυμνότητός σου, καὶ  
 19 κολλούριον ἐγχριῖσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου ἵνα βλέ-  
 1 P 8,12. 1 K 11,82. H 12,6. 19 πης. ἐγὼ ὅσους ἐὰν φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω.  
 Mc 13,34. 20 ζήλευε οὖν καὶ μετανόησον. Ἴδου ἔστηκα ἐπὶ τὴν  
 L 12,86; 22,29. J 14,28. θύραν καὶ κρούω· ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς  
 μου καὶ ἀνοίξῃ τὴν θύραν, εἰσελεύσομαι πρὸς  
 αὐτὸν καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ καὶ αὐτὸς μετ'  
 21 ἐμοῦ. Ὁ νικῶν, δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ' ἐμοῦ  
 ἐν τῷ θρόνῳ μου, ὡς καὶ ἐγὼ ἐνίκησα καὶ ἐκάθισα  
 22 μετὰ τοῦ πατρὸς μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. Ὁ  
 ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκ-  
 κλησίαις.

Ex 19,16.24. 4 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἠνεφγμένη  
 Dn 2,29. ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἦν ἡκουσα  
 1,10. 19. 11,12. ὡς σάλπιγξ λαλούσης μετ' ἐμοῦ, λέγων· ἀνάβα  
 ὧδε, καὶ δείξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα.  
 1,10. 2 εὐθέως ἐγενόμην ἐν πνεύματι· καὶ ἰδοὺ θρόνος  
 Ex 1,26; 10,1. ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον καθή-  
 Is 6,1. Ps 47,9.

14 ἀληθινός : H pr [ο] 17 H ελεινος h o ελεινος  
 18 RT κολλυριον | T ἐγχρισαι 20 θυραν 2° : hT+ και  
 4,1.2 H γενεσθαι. μετα ταυτα ευθεως

16 και ουτε : ου 2a 17 — οτι 2° NPQa | ουδενος  
 NPQa5 19 ζηλωσον NP1a5 4,1 λαλουσαν h | λεγουσα  
 N3Pa5 2 και ευθεως P1a5 | επι του θρονου P1a5

μενος, καὶ ὁ καθήμενος ὁμοιος ὁράσει λίθῳ ἰάσ- 3 **Ex** 1,26—28.  
 πιδι καὶ σαρκίῳ, καὶ ἴρις κυκλόθεν τοῦ θρόνου  
 ὁμοιος ὁράσει σμαραγδίνῳ. καὶ κυκλόθεν τοῦ 4 **Is** 24,23.  
 θρόνου θρόνους εἴκοσι τέσσαρας, καὶ ἐπὶ τοὺς 3,4; 5,10.  
 θρόνους εἴκοσι τέσσαρας πρεσβυτέρους καθημέ-  
 νους περιβεβλημένους ἐν ἱματίοις λευκοῖς, καὶ  
 ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους χρυσοῦς. καὶ 5 **Ex** 19,16.  
 ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται ἄστραπαι καὶ φωναὶ **Ex** 1,13.  
 καὶ βρονταί· καὶ ἑπτὰ λαμπάδες πυρὸς καιόμεναι 8,5; 11,19;  
 ἐνώπιον τοῦ θρόνου, αἱ εἰσὶν τὰ ἑπτὰ πνεύματα 16,18.  
 τοῦ θεοῦ· καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα 6 **Ex** 1,5.18.22.26;  
 ὑαλίνῃ ὁμοία κρυστάλλῳ· καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου 10,1. **Is** 6,1.  
 καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου τέσσερα ζῶα γέμοντα ὀφ-  
 θαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπισθεν. καὶ τὸ ζῶον τὸ 7 **Ex** 1,10; 10,14.  
 πρῶτον ὁμοιον λέοντι, καὶ τὸ δεύτερον ζῶον ὁμοιον  
 μόσχῳ, καὶ τὸ τρίτον ζῶον ἔχων τὸ πρόσωπον  
 ὡς ἀνθρώπου, καὶ τὸ τέταρτον ζῶον ὁμοιον ἀετῶ  
 πετομένῳ. καὶ τὰ τέσσερα ζῶα, ἐν καθ' ἐν αὐ- 8 **Is** 6,2.3; 41,4.  
 τῶν ἔχων ἑνὰ πτέρυγας ἕξ, κυκλόθεν καὶ ἔσωθεν **Ex** 1,18; 10,12.  
 γέμουσιν ὀφθαλμῶν· καὶ ἀνάπαυσιν οὐκ ἔχουσιν **Am** 4,13 **Lxx.**  
 ἡμέρας καὶ νυκτὸς λέγοντες· **Ex** 3,14.

ἅγιος ἅγιος ἅγιος κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκρά-  
 τωρ, ὁ ἦν καὶ ὁ ὢν καὶ ὁ ἐρχόμενος.

Καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζῶα δόξαν καὶ τιμὴν καὶ 9 **Is** 6,1. **Ps** 47,9.  
 εὐχαριστίαν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ τῷ ζῶντι **Dn** 4,31; 6,26;  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, πεσοῦνται οἱ εἴκοσι 10 5,14.  
 τέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ καθημένου ἐπὶ  
 τοῦ θρόνου, καὶ προσκυνήσουσιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς

4 θρόνους 1<sup>ο</sup>: **MR** θρόνοι | τέσσαρας 1<sup>ο</sup>: **HR** τέσσαρες |  
**K** — ἐν 5 εἰσιν: **W** ἐστίν 6 **T** ἐνπρόσθεν 7 **h** ἔχον  
 8 **W** ἔχον 9 **K** ἐπὶ του θρόνου

3 καὶ ὁ καθημ. : + ἦν 5 — 1a 4 — καὶ 1<sup>ο</sup> **Q2a** |  
 θρόνους 2<sup>ο</sup> : + εἶδον 49a5 + τοὺς **Qa5** 5 a : αἱ **Qa5** |  
 — τα **Qa** 6 — ὡς 1a5 7 — ὡς **Qa** | ἀνθρώπος **P1a5**  
 8 εἶχον **h5** | ἐσωθεν: **pr** ἐξωθεν καὶ **Qa** | ἅγιος : novies **Qa**  
 9 ὁσώσιν **hQa** ὁσώσι 2a

αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ βαλοῦσιν τοὺς στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, λέγοντες·

- 11 ἄξιός εἰ, ὁ κύριος καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν δύναμιν, ὅτι σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ θέλημά σου ἦσαν καὶ ἐκτίσθησαν.

Is 6,1; 29,11.  
Ps 47,9.  
4,2. Ez 2,9.10.

- 5 Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιὰν τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὀπισ-

- 2 θεν, κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑπτὰ. καὶ εἶδον ἄγγελον ἰσχυρὸν κηρύσσοντα ἐν φωνῇ μεγάλῃ· τίς ἄξιός ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον καὶ λῦσαι τὰς σφραγίδας

- 3 αὐτοῦ; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἐν τῷ οὐρανῷ οὐδὲ ἐπὶ τῆς γῆς οὐδὲ ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνοῖξαι τὸ

- 4 βιβλίον οὔτε βλέπειν αὐτό. καὶ ἔκλαιον πολὺ, ὅτι οὐδεὶς ἄξιός εὐρέσθαι ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον

Gn 49,9.10.  
Is 11,1.10.  
22,16.

- 5 οὔτε βλέπειν αὐτό. καὶ εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγει μοι· μὴ κλαῖε· ἰδοὺ ἐνίκησεν ὁ λέων ὁ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἡ ρίζα Δαυεὶδ, ἀνοῖξαι τὸ

Is 58,7; 11,2.  
J 1,29.36.  
4,5. Zch 4,10.

- 6 βιβλίον καὶ τὰς ἑπτὰ σφραγίδας αὐτοῦ. Καὶ

εἶδον ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν τεσσάρων ζώων καὶ ἐν μέσῳ τῶν πρεσβυτέρων ἄρνιον ἑστηκὸς ὡς ἐσφαγμένον, ἔχων κέρατα ἑπτὰ καὶ ὀφθαλμοὺς ἑπτὰ, οἳ εἰσιν τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ

Is 6,1. Ps 47,9.

- 7 ἀπεσταλμένοι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν. καὶ ἦλθεν καὶ εἴληφεν ἐκ τῆς δεξιᾶς τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ

Ps 141,2.  
14,2; 15,2;  
8,3.4.

- 8 θρόνου. Καὶ ὅτε ἔλαβεν τὸ βιβλίον, τὰ τέσσαρα ζῶα καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ ἁρνίου, ἔχοντες ἑκάστος κιθάραν καὶ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας θυμιαμάτων, αἱ εἰσιν

5,3 R ἠδύνατο | οὐδε bis : hT ουτε 4 και : [H]R+  
εγω 6 hT εστηκως | H τα [επτα] πν. | hT απεσταλμενα  
8 αι : hT α

10 βαλλουσι N\*Qa5 11 ησαν : pr ουκ Qa : εισιν Pa5  
5,1 οπισθεν : εξωθεν PQa (οπισθεν κατ.) 4 ανοιξαι : +  
και αναγνωσαι Ia5 5 τας : pr λυσαι N5 6 ειδον : (5+)  
και ιδου A 7 ειληφ. : + το βιβλιον I2a5 8 κιθαρας Ia5

αἱ προσευχαὶ τῶν ἁγίων. καὶ ᾄδουσιν ᾠδὴν και- 9 Ps 33,3; 144,9.  
νὴν λέγοντες·

ἄξιός εἰ λαβεῖν τὸ βιβλίον καὶ ἀνοῖξαι τὰς  
σφραγίδας αὐτοῦ, ὅτι ἐσφάγης καὶ ἠγόρασας  
τῷ θεῷ ἐν τῷ αἵματί σου ἐκ πάσης φυλῆς καὶ  
γλώσσης καὶ λαοῦ καὶ ἔθνους, καὶ ἐποίησας 10 Ex 19,6.  
αὐτοὺς τῷ θεῷ ἡμῶν βασιλείαν καὶ ἱερεῖς, Is 61,6.  
καὶ βασιλεύσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς. 1,6; 20,6; 22,5.

καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολ- 11 1 Rg 22,19.  
λῶν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν Dn 7,10.  
πρεσβυτέρων, καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες  
μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων, λέγοντες φωνῇ 12 Is 53,7.  
μεγάλῃ. 1 Chr 29,11.  
Ph 2,9,10.

ἄξιός ἐστιν τὸ ὑψίον τὸ ἐσφαγμένον λαβεῖν  
τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν καὶ  
ἰσχὺν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν.

καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς 13 Is 6,1. Ps 47,9.  
καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης  
[ἐστίν], καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἤκουσα λέγοντας·

τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἀρνίῳ  
ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ  
κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

καὶ τὰ τέσσαρα ζῷα ἔλεγον· ἀμήν, καὶ οἱ πρεσ- 14 4,10; 19,4.  
βύτεροι ἔπесαν καὶ προσεκύνησαν.

Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὸ ἀρνίον μίαν ἐκ τῶν 6 5,1.2. 4,6;  
ἑπτὰ σφραγίδων, καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων 5,6.8.  
ζώων λέγοντος ὡς φωνῇ βροντῆς· ἔρχου. καὶ εἶδον, 2 Zch 1,8; 6,1—3.  
καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐ-  
τὸν ἔχων τόξον, καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος, καὶ

10 HR βασιλευουσιν 11 φωνην : h[R]T pr ως  
12 XR αξιον 13 [εστιν] : W—T | ηκουσα : T pr και |  
h λεγοντα | X επι του θρονου 6,1 RT φωνη

9 τω θεω : (16a pr KP5+) ημας 1 10 αυτους : ημας et  
βασιλευσομεν 5 | βασιλεις Qp15 et βασιλευσομεν 13 παντα, :  
, παντας 2a 14 λεγοντα το αμ. Qa | οι : + εικοσι  
τεσσαρες 5 | fin + ζωντι εις τους αιωνας των αιωνων 5  
6,1 οτε : οτι Qa | ερχου : + και ιδε (it 3.5.7) κα



- 4,7. 3 ἐξῆλθεν νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ. Καὶ ὅτε ἤνοι-  
 ξεν τὴν σφραγίδα τὴν δευτέραν, ἤκουσα τοῦ δευ-  
 4 τέρου ζφου λέγοντος· ἔρχου. καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος  
 ἵππος πυρρός, καὶ τῷ καθήμενῳ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη  
 αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς καὶ ἵνα ἀλ-  
 λήλους σφάξουσιν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα με-  
 4,7. 5 γάλη. Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν  
 τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζφου λέγοντος· ἔρχου.  
 καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθή-  
 μενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.  
 6 καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων  
 ζφῶν λέγουσαν· χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς  
 χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν  
 4,7. 7 οἶνον μὴ ἀδικήσῃς. Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφρα-  
 γίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου  
 8 ζφου λέγοντος· ἔρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος  
 χλωρός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ, ὄνομα  
 αὐτῷ [ὁ] θάνατος, καὶ ὁ ἄθης ἠκολούθει μετ'  
 αὐτοῦ, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρ-  
 τον τῆς γῆς, ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ  
 καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.  
 8,5; 14,18; 16,7. 9 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον  
 ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγ-  
 μένων διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρ-  
 8,7. Zch 1,12.  
 Ps 79,5.10. 10 τυρίαν ἣν εἶχον. καὶ ἔκραξαν φωνῇ μεγάλη λέ-  
 Dt 32,43.  
 18,10. Gn 4,10. γοντες· ἕως πότε, ὁ θεσπότης ὁ ἅγιος καὶ ἀληθι-  
 2 Rg 9,7.  
 Hos 4,1. νός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν  
 8,4.5; 7,9.13.14. 11 κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐκάστῳ  
 Mt 28,82. στολὴ λευκή, καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσων-  
 ται ἔτι χρόνον μικρόν, ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ

4 αὐτῷ 1<sup>ο</sup> : [H] | H [εχ] 6 κριθῶν : W+ του  
 8 αὐτοῦ 1<sup>ο</sup> : [H] | [ο] : W-T 9 W- δια 2<sup>ο</sup> 11 H  
 ἀναπαύσονται | hRT πληρωσῶσιν

2 νικῶν ἵνα ν. 26vg 8 ἀκολουθεῖ 1α5 | μετ. α. :  
 αὐτῷ RQa | αὐτοῖς : αὐτῷ Qa 9 μαρτυρ. : + του  
 ἀρνίου Qa 10 εχ : ἀπο P1α5 11 ἐτι προεῖ χρόνον A

σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλ-  
 λοντες ἀποκτέννεσθαι ὡς καὶ αὐτοί. Καὶ εἶδον 12 Is 13,10.  
 ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμὸς Ex 32,7.8.  
 μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκ- Joel 3,3.4.  
 κος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα, L 21,25.  
 καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, 13 Is 34,4; 13,10.  
 ὡς συκῇ βάλλει τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου  
 μεγάλου σειομένη, καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς 14  
 βιβλίον ἐλισσόμενον, καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ  
 τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. καὶ οἱ βασιλεῖς 15 Ps 48,5; 2,2.  
 τῆς γῆς καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ οἱ χιλάρχοι καὶ οἱ Is 24,21; 34,12.  
 πλούσιοι καὶ οἱ ἰσχυροὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύ- Jr 4,29.  
 θερος ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς Is 2,10.19.21.  
 τὰς πέτρας τῶν ὀρέων, καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν Mc 6,21.  
 καὶ ταῖς πέτραις· πέσετε ἐφ' ἡμᾶς καὶ κρύψατε  
 ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρό-  
 νου καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἁγίου, ὅτι ἦλθεν ἡ 17 Joel 2,11; 3,4.  
 ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύναται Sph 1,14.18.  
 σταθῆναι; Ml 3,2. R 2,5.

Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἐστῶ- 7 Ez 7,2; 37,9.  
 τας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας Dn 7,2. Zch 6,5.  
 τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ Mt 24,31.  
 ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης μήτε  
 ἐπὶ πᾶν δένδρον. καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἀναβαί- 2  
 νοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα σφραγίδα θεοῦ  
 ζῶντος, καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν  
 ἀγγέλοις οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ  
 τὴν θάλασσαν, ἵ λέγων· μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν μήτε 3 Ez 9,4.6.  
 τὴν θάλασσαν μήτε τὰ δένδρα, ἄχρι σφραγίσωμεν  
 τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων

12 T μελας εγενετο 13 T βαλλουσα 14 h ελίσσο-  
 μενος 16 HW<sup>1</sup> πεσατε | T ἐπὶ τῷ θρόνῳ 17 αὐτῶν :  
 W αὐτοῦ 7,1 μετὰ : h[R]T pr καὶ | παν : [h]RW τι  
 2 hW ἀνατολῶν | hW ἐκραξεν 3 μήτε 1<sup>ο</sup> : hW καὶ

12 σεισμος : pr ἰδου A<sup>5</sup> | — ὅλη P1a<sup>5</sup> 15 ἐλευθ. :  
 pr πας P1a<sup>5</sup> 7,1 μετὰ ταῦτα P1a<sup>5</sup> | — ἐπὶ τῆς γῆς A |  
 ἐπὶ δένδρου A 2 — αὐτοῖς 16a



14,1.3. 4 αὐτῶν. Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραήλ·

5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι, ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Γὰδ δώδεκα χιλιάδες,

6 ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Νεφθαλεὶμ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Μανασσὴ δώδεκα χιλιάδες,

7 ἐκ φυλῆς Συμεὼν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Λευεὶ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ δώδεκα χιλιάδες,

8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Βενιαμὲν δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.

6,11. 9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου, περιβεβλημένους στολὰς λευκάς, καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερ-

Is 6,1. Ps 47,9. 10 σὶν αὐτῶν· καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες· ἡ σωτηρία τῷ θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἀρνίῳ.

5,11. 11,16. 11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπесαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἐπὶ τὰ

5,12. 12 πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ, λέγοντες·

ἀμήν, ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ

6 HW<sup>1</sup> Νεφθαλιμ 7 BW<sup>1</sup> Λευὶ | T Ἰσάχαρ 8 W<sup>1</sup> Βενιαμὴν 9 W εἶδον ὄχλον πολὺν — καὶ αρ. α. ο. ἐδύνατο — | W ἐστῶτας | T φοινίκας 11 H ἰστήκεισαν

4 ἐσφραγισμένων (2<sup>ο</sup>) Qa 5—8 δώδεκα : ιβ' PQa5 7 Ἰσαχάρ CQ15 (5<sup>η</sup> Ἰσαχάρ) 9 — αὐτὸν Qm 10 κράζοντες 15

ἡ ἰσχὺς τῷ θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Καὶ ἀπεκρίθη εἰς ἓκ τῶν πρεσβυτέρων λέγων 13  
μοι· οὗτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς  
λευκὰς τίνες εἰσὶν καὶ πόθεν ἤλθον; καὶ εἶρηκα 14  
αὐτῷ· κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι· οὗτοί  
εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης  
καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ ἐλεύκαναν  
αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἀρνίου. διὰ τοῦτό εἰσιν 15  
ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν  
αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ  
ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐ-  
τούς. οὐ πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, 16  
οὐδὲ μὴ πέση ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος οὐδὲ πᾶν καῦμα,  
ὅτι τὸ ἀρνίον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ 17  
αὐτοὺς καὶ ὀδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγᾶς ὕδα-  
των· καὶ ἐξαλείψει ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν  
ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

Καὶ ὅταν ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἐβδόμην, 8  
ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμίωρον. καὶ εἶδον 2  
τοὺς ἑπτὰ ἄγγέλους οἱ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἐστήκα-  
σιν, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες. Καὶ 3  
ἄλλος ἄγγελος ἤλθεν καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιασ-  
τηρίου ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ  
θυμιάματα πολλά, ἵνα δώσῃ ταῖς προσευχαῖς τῶν  
ἁγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν  
τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου. καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς 4  
τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων ἐκ  
χειρὸς τοῦ ἀγγέλου ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. καὶ εἶ- 5  
ληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτὸν, καὶ ἐγέμισεν αὐ-

Dn 12,1.  
Gn 49,11.  
3,10. Mt 24,21.  
H 9,14.

Is 6,1. Ps 47,9.  
11,19; 14,15.17;  
15,5.8; 16,1;  
21,3.22.

Is 49,10.

Ez 34,23.  
Jr 2,13; 31,16.  
5,6. Ps 23,2.  
21,4. Is 25,8.

Zch 2,17.  
Hb 2,20.

Mt 24,31.

Am 9,1.  
5,8.

Ps 141,2.

Lv 16,12.  
Ex 19,18.  
Ez 10,2.

12 αμην 2<sup>ο</sup> : [H] 8,1 W ημιωριον 2 h εδοθη  
3 του θυσιαστηριου : hW το θ-ηριον

13 — εισιν 1a 14 ειρηκα : ειπον Qa | — μου A15 |  
επλατυναν 1a 16 — ετι 1<sup>ο</sup> na 2<sup>ο</sup> Pa | ουδε μη : ουδ ου  
μη Qa 17 ποιμινει ει οδηγει 2a | ζωσας 1a5 | εκ :  
απο na5 8,1 οτε nPa5 3 δωση PQa5

τὸν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυνσιαστηρίου καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένοντο βρονταὶ καὶ φωναὶ καὶ 6 ἀστραπαὶ καὶ σεισμός. Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας ἠτοίμασαν αὐτοὺς ἵνα σαλπίσωσιν.

Ex 38,32.  
Joel 3,3.  
Ex 9,28-29.  
16,2.

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγένετο χάλαζα καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν αἵματι καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς

Jr 51,25.  
Ex 7,20,21.  
16,8.

8 κατεκάη. Καὶ ὁ δεῦτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ὡς ὄρος μέγα πυρὶ καιόμενον ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης

9 αἷμα, καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν ἐν τῇ θαλάσῃ, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ τρίτον

Is 14,12.  
Dn 8,10.  
16,4.

10 τῶν πλοίων διεφθάρησαν. Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ

ἄστηρ μέγας καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς

11 τῶν ὑδάτων. καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται ὁ Ἄψινθος. καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον

6,12. Ex 10,21.  
16,8.

12 ἐκ τῶν ὑδάτων ὅτι ἐπικράνθησαν. Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἡλίου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον αὐτῶν καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνῃ τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ νύξ ὁμοίως.

14,6. 9,12; 13  
11,14; 12,12.

Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι λέγοντος φωνῇ μεγάλῃ· οὐαὶ

5 hW βρ. κ. αστρ. κ. φωναὶ 6 RT αὐτοὺς W εαυτοὺς;  
7 T μεμιγμένον 13 αετον : h<sup>r</sup> αγγελου | οὐαὶ 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> :  
H Οὐαὶ οὐαὶ

7 πρῶτος : + αγγελος 1a<sup>5</sup> 8 — πυρὶ Qa 9 τρίτον  
1<sup>o</sup> : + μέρος Na | — των εν τη θαλ. 1a | ψυχην N  
11 — ο N<sup>a</sup> 5 | αψινθιον N<sup>\*</sup> | εις αψινθιον Na 12 φαινη Pa<sup>5</sup>  
φανῇ a 13 αετον : pr αγγελου ως 13 | οὐαὶ : pr τρις 7a

οὐαὶ οὐαὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων τῶν μελλόντων σαλπίζειν.

Καὶ ὁ πέμπτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ εἶδον 9 8,10. 20,1.  
ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν, 16,10; 17,8.  
καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλεῖς τοῦ φρέατος τῆς ἀβύσσου. καὶ ἦνοιξεν τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου· καὶ 2 Gn 19,28.  
ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου Ex 19,18.  
μεγάλης, καὶ ἐσκοτώθη ὁ ἥλιος καὶ ὁ ἄηρ ἐκ τοῦ Joel 2,2,10.  
καπνοῦ τοῦ φρέατος. καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλ- 3 Ex 10,12,15.  
θον ἀκρίδες εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία  
ὡς ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ σκορπίοι τῆς γῆς. καὶ 4 Es 9,4.  
ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀδικήσουσιν τὸν χόρτον τῆς 7,3.  
γῆς οὐδὲ πᾶν χλωρὸν οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ  
τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ ἔχουσιν τὴν σφρα-  
γίδα τοῦ θεοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων. καὶ ἐδόθη αὐ- 5  
τοῖς ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν αὐτούς, ἀλλ' ἵνα βα-  
σανισθῇσονται μῆνας πέντε· καὶ ὁ βασανισμὸς  
αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορπίου, ὅταν παίσῃ ἄν-  
θρωπον. καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσιν 6 Job 8,21.  
οἱ ἄνθρωποι τὸν θάνατον καὶ οὐ μὴ εὕρῃσουσιν L 23,30.  
αὐτόν, καὶ ἐπιθυμήσουσιν ἀποθανεῖν καὶ φεύγει  
ὁ θάνατος ἀπ' αὐτῶν. καὶ τὰ ὁμοιώματα τῶν 7 Joel 2,4.  
ἀκρίδων ὅμοιοι ἵπποις ἡτοιμασμένοις εἰς πόλεμον,  
καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι ὅμοιοι  
χρυσῷ, καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἄν-  
θρώπων, καὶ εἶχαν τρίχας ὡς τρίχας γυναικῶν, 8 Joel 1,8.  
καὶ οἱ ὀδόντες αὐτῶν ὡς λεόντων ἦσαν, καὶ εἶχον 9 Joel 2,5.  
θώρακας ὡς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ἡ φωνὴ τῶν  
πτερυγῶν αὐτῶν ὡς φωνὴ ἁρμάτων ἵππων πολ-

13 h τοις κατοικοῦσιν 9,3,4 αυτοῖς : HR αὐταῖς  
4 W ἀδικήσωσιν 5 HR αὐταῖς 6 hW ευρωσιν 7 ὅμοιοι : 1<sup>o</sup>  
HR ὁμοία 8 W εἶχον 9 H εἶχαν

9,2 — καὶ ... ἀβύσσου nQa | μεγάλης : (36a +) καιο-  
μενης Qa | ἐσκοτισθῇ nPa5 | — ἐκ τ. κ. τ. φρέατος n\*  
4 ἀνθρ. : + μονους 49a5 | — του θεου 1a 5 πεντε :  
εξ Prim. 6 φευξεται Qa5 7 στεφ. χρυσοι Qa



19. 10 λῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον. καὶ ἔχουσιν οὐράς  
 ὁμοίας σκορπίοις καὶ κέντρα, καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς  
 αὐτῶν ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι τοὺς ἀνθρώ-  
 1. 11 πους μῆνας πέντε. ἔχουσιν ἐπ' αὐτῶν βασιλέα  
 τὸν ἄγγελον τῆς ἀβύσσου, ὄνομα αὐτῷ Ἑβραϊστὶ  
 Ἀβαδδὼν, καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ὄνομα ἔχει Ἀπολ-  
 8,13; 11,14. 12 λῶν. Ἡ Οὐαὶ ἡ μία ἀπῆλθεν· ἰδοὺ ἔρχεται  
 ἔτι δύο Οὐαὶ μετὰ ταῦτα.
- 8,8. Ex 30,1—8. 13 Καὶ ὁ ἔκτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἤκουσα  
 φωνὴν μίαν ἐκ τῶν τεσσάρων κεράτων τοῦ θυσιασ-  
 Gn 15,18. 14 τηρίου τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐνώπιον τοῦ θείου, λέγοντα  
 Dt 1,7. Jos 1,4. 15 τῷ ἔκτῳ ἀγγέλῳ, ὁ ἔχων τὴν σάλπιγγα· λῦσον τοὺς  
 16,12. τέσσαρας ἀγγέλους τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ πο-  
 8,7—12. 15 ταμῷ τῷ μεγάλῳ Εὐφράτῃ. καὶ ἐλύθησαν οἱ τέσ-  
 σαρες ἄγγελοι οἱ ἡτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν καὶ  
 ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἐνιαυτόν, ἵνα ἀποκτείνω-  
 16 σιν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων. καὶ ὁ ἀριθμὸς  
 τῶν στρατευμάτων τοῦ ἱππικοῦ δισμυριάδες μυ-  
 17 ριάδων· ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν. καὶ οὕτως  
 εἶδον τοὺς ἵππους ἐν τῇ ὁράσει καὶ τοὺς καθη-  
 μένους ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώρακας πυρίνους καὶ  
 ὑακινθίνους καὶ θειώδεις· καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν  
 ἵππων ὥς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ ἐκ τῶν στομά-  
 των αὐτῶν ἐκπορεύεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον.  
 18 ἀπὸ τῶν τριῶν πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ  
 τρίτον τῶν ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ  
 καπνοῦ καὶ τοῦ θείου τοῦ ἐκπορευομένου ἐκ τῶν  
 19 στομάτων αὐτῶν. ἡ γὰρ ἐξουσία τῶν ἵππων ἐν  
 τῷ στόματι αὐτῶν ἐστίν καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐ-  
 τῶν· αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὁμοίαι ὄφειν, ἔχουσαι

10 ὁμοίας (h<sup>8</sup> prob. err. pro ὁμοία) : h ὁμοιοις 11 ὄνομα :  
 T pr ω 13 HR— τεσσάρων 16 H δις μυριαδες

10 η εξ. αντ. : εξουσιαν εχουσιν Qm 11 — τον Qa  
 12 ερχονται PQm<sup>5</sup> 12.13 ουαι. Μετα ταυτα και 13 — Και η  
 15 — και ημερ. κ1 16 ιππου 2a | δυο μυριαδων μυριαδας κ  
 μυριαδες μυριαδων Qa

## Αποκαλυψις Ιωαννου 9,20—10,7.

κεφαλᾶς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσιν. καὶ οἱ λοιποὶ 20 Is 2,8.20; 17,8.  
Dn 5,4.23.  
Ps 115,4; 135,15.  
16,9.11.21.  
1 K 10,20.  
τῶν ἀνθρώπων, οἳ οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς  
πληγαῖς ταύταις, οὐδὲ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων  
τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσουσιν τὰ  
δαιμόνια καὶ τὰ εἰδῶλα τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἄργυρᾶ  
καὶ τὰ χαλκᾶ καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἃ οὔτε  
βλέπειν δύνανται οὔτε ἀκούειν οὔτε περιπατεῖν,  
καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν οὔτε ἐκ 21 2 Rg 9,22.  
τῶν φαρμακιῶν αὐτῶν οὔτε ἐκ τῆς πορνείας αὐ-  
τῶν οὔτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν. Καὶ εἶδον 10 5,2. 4,3.  
ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐ-  
ρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ ἱρις ἐπὶ  
τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς  
ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στῦλοι πυρός,  
καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἠνεφγ- 2 5,1.  
μένον. καὶ ἔθηκεν τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν  
ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς,  
καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ ὥσπερ λέων μυκᾶται. 3 Jr 25,30.  
Hos 11,10.  
Am 1,2.  
καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ τὰς  
ἐαυτῶν φωνάς. Καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρον- 4 Dn 8,26; 12,4.9.  
ταί, ἤμελλον γράφειν· καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ  
οὐρανοῦ λέγουσαν· σφράγισον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ  
βρονταί, καὶ μὴ αὐτὰ γράψῃς. Καὶ ὁ ἄγγελος, 5 Dt 32,40.  
ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς  
γῆς, ἔρρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν εἰς τὸν οὐ-  
ρανόν, καὶ ὥμοσεν ἐν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας 6 Gn 14,19.22.  
Neh 9,6.  
Ex 20,11.  
Ps 146,6.  
6,11. Dn 12,7.  
Am 8,7.  
Dn 9,6.10.  
Zch 1,6.  
11,15. 16,17.19.  
17,17.  
Act 3,21.  
τῶν αἰώνων, ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν  
αὐτῷ καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ καὶ τὴν θάλασ-  
σαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκέτι ἔσται, ἄλλ' 7  
ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ ἐβδόμου ἀγγέλου,

20 οὐδὲ : K ου h ουτε vl text 21 K φαρμάκων R  
-ακειῶν 10,4 TW<sup>1</sup> ἐμελλον 6 H [καὶ τ. θαλ. κ. τα ἐν  
αυτῇ] | ἐστὶ : K.

20 — καὶ τα χαλκα 2m 10,1 — ἄλλον Q1 | — η P15 |  
τῆς κεφαλῆς KPa<sup>5</sup> 3 — αἱ K<sup>a</sup> 4 οὐτε : οσα Ka | μὴ  
αὐτα γρ. : μετὰ ταῦτα γραφεῖς 1a 5 — τὴν δεξιὰν A1a<sup>5</sup>  
6 — καὶ τ. γῆν κ. τα ἐν αὐτῇ Aa



## 10,8—11,5. Αποκαλυψις Ιωαννου

ὅταν μέλλῃ σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθῃ τὸ μυστήριον τοῦ θεοῦ, ὡς εὐηγγέλισεν τοὺς ἑαυτοῦ δούλους

4. 2. 8 τοὺς προφήτας. Καὶ ἡ φωνὴ ἣν ἤκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, πάλιν λαλοῦσαν μετ' ἐμοῦ καὶ λέγουσαν· ὕπαγε λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἠνεφγμένον ἐν τῇ χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης

Es 2,8; 3,1-3. 9 καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἀπῆλθα πρὸς τὸν ἄγγελον, λέγων αὐτῷ δοῦναί μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι· λάβε καὶ κατάφαγε αὐτό, καὶ πικρανεῖ σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὺ

10 ὡς μέλι. καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγγέλου καὶ κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκὺ· καὶ ὅτε ἔφαγον αὐτό,

Jr 1,10; 25,30. 11 ἐπικράνθῃ ἡ κοιλία μου. καὶ λέγουσίν μοι· δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ ἔθνεσιν καὶ

Es 40,3.  
Zch 2,5.6.  
2 K 6,16.

11 γλώσσαις καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς. Καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὅμοιος ῥάβδῳ, λέγων· ἔγειρε καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ καὶ τὸ θυσιαστήριον

Zch 12,3 Lxx.  
Is 68,18.  
Ps 79,1. Dn 8,10.  
L 21,24.  
3. 12,6.14; 18,5.

2 καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν αὐτῷ. καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ ἔκβαλε ἔξωθεν καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσης, ὅτι ἐδόθη τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν πατήσουσιν μῆνας τεσσεράκοντα δύο.

2. 3 καὶ δώσω τοῖς θυσὶν μάρτυσίν μου, καὶ προφητεύσουσιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα περι-

Zch 4,3.11-14.

4 βεβλημένοι σάκκους. Οὗτοί εἰσιν αἱ δύο ἑλαιοὶ καὶ αἱ δύο λυχνίαι αἱ ἐνώπιον τοῦ κυρίου τῆς

2 Rg 1,10.  
2 Sm 22,9.  
Jr 5,14.  
L 9,54 s.

5 γῆς ἐστῶτες. καὶ εἴ τις αὐτοὺς θέλει ἀδικῆσαι, πῦρ ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν καὶ κατεσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν· καὶ εἴ τις θέλῃ

7 σαλπίζειν : h· 8 T βιβλαριδιον 9 W απηλθον  
11,2 ἐξωθεν 2° : W ἐξω | δυο : [H]W pr και 3 H  
περιβεβλημενους h· -νοι fort pro -νοις 4 αι 3° : [H]  
5 θεληση : h θελει vl θελησει

7 τους δουλους αυτου Qa 8 λαλουσα ei λεγουσα 1a5  
9 οος P1a5 10 επικρ. : εγεμισθη N (+ πικριας post μου N3)  
11,1 ραβδω : + και ο αγγελος εισηκει 365e 2 εξωθεν  
1° : εσωθεν N15 (non 5e)

αὐτοὺς ἀδικῆσαι, οὕτως δεῖ αὐτὸν ἀποκτανθῆναι.  
οὗτοι ἔχουσιν τὴν ἐξουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν, 6  
ἵνα μὴ ὑετὸς βρέχῃ τὰς ἡμέρας τῆς προφητείας  
αὐτῶν, καὶ ἐξουσίαν ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ὑδάτων  
στρέφειν αὐτὰ εἰς αἶμα καὶ πατάξαι τὴν γῆν ἐν  
πάσῃ πληγῇ ὅσας ἐὰν θελήσωσιν. καὶ ὅταν τε- 7  
λέσωσιν τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ  
ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσῃ μετ' αὐτῶν πό-  
λεμον καὶ νικήσῃ αὐτοὺς καὶ ἀποκτενεῖ αὐτούς.  
καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πό- 8  
λεως τῆς μεγάλης, ἣτις καλεῖται πνευματικῶς  
Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ κύριος αὐτῶν  
ἐσταυρώθη. καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυ- 9  
λῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν τὸ πτώμα αὐτῶν  
ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν  
οὐκ ἀφίουσιν τεθῆναι εἰς μνήμα. καὶ οἱ κατοι- 10  
κοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς καὶ  
εὐφραίνονται, καὶ δῶρα πέμπουσιν ἀλλήλοις, ὅτι  
οὗτοι οἱ δύο προφηταὶ ἐβασάνισαν τοὺς κατοι-  
κοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ μετὰ [τὰς] τρεῖς ἡμέ- 11  
ρας καὶ ἡμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ θεοῦ εἰσῆλθεν  
ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν,  
καὶ φόβος μέγας ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας  
αὐτούς. καὶ ἤκουσαν φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐ- 12  
ρανοῦ λεγούσης αὐτοῖς· ἀνάβατε ὧδε· καὶ ἀνέβη-  
σαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἐθεώρησαν  
αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν. Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ 13  
ἐγένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως  
ἔπεσεν, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα  
ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτὰ, καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι

1 Rg 17,1.  
Jc 5,17.  
Ex 7,17.19.20.  
1 Sm 4,8.

Dn 7,3.7.21.  
13,1.7; 17,8.

16,19. Is 1,9.10.  
L 13,34.

10 Ps 105,38.

11 Ez 37,5.10.  
Gn 15,12.

12 2 Rg 2,11.  
4,1.

13 Ez 38,19.20.  
Dn 2,20.

6 T— την 1<sup>ο</sup> 10 T πεμπουσιν 11 [τας] : RW—T |  
εν : [HR] 12 hW φωνην μεγαλην ... λεγουσαν | W— αυτοις

7 το θηριον : + το τεταρτον Α | — και αποκτ. αυ-  
τους 1.12a 8 τα πτωματα αυτ. hP1a5 + εασει 28a  
9 βλεπουσιν 5 | αφησουσι Qm5 | μνηματα 98a5  
10 χαρησονται 38 11 εισηλθ. εις αυτους hQa 12 ηκουσα  
Qa | αναβητε Qa5 13 ωρα : ημερα Qa

## 11,14—12,2. Αποκαλνυψις Ιωάννου

- ἐγένοντο καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.  
 15. 9,12. 12,12. 14 Ἡ Οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· ἰδοὺ ἡ Οὐαὶ ἡ τρίτη  
 Dn 2,44; 15 ἔρχεται ταχύ. Καὶ ὁ ἑβδομος ἄγγελος ἐσάλ-  
 7,14.27.  
 Zch 14,9.  
 Ex 15,18.  
 Ob 21.  
 Ps 2,2; 10,16;  
 22,29.  
 πισεν· καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ,  
 λέγοντες·  
 ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ κυρίου  
 ἡμῶν καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει  
 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 4,4.10. 7,11. 16 καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι, οἱ ἐνώπιον  
 τοῦ θείου καθήμενοι ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐτῶν,  
 ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν  
 Am 4,18 Lxx. 17 τῷ θεῷ, λέγοντες·  
 Ex 8,14. Is 41,4.  
 4,8; 18,8.  
 εὐχαριστοῦμέν σοι, κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκρά-  
 τωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὅτι εἴληφας τὴν δύνα-  
 15,1. R 2,5. 18 μίν σου τὴν μεγάλην καὶ ἐβασίλευσας· καὶ  
 Ps 2,1.5.12;  
 46,7; 99,1;  
 115,13.  
 Am 8,7.  
 Dn 9,6.10.  
 Zch 1,6.  
 τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν, καὶ ἦλθεν ἡ ὀργή σου  
 καὶ ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι καὶ δοῦναι  
 τὸν μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις  
 καὶ τοῖς ἁγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά  
 σου, τοῖς μικροῖς καὶ τοῖς μεγάλους, καὶ  
 διαφθεῖραι τοὺς διαφθείροντας τὴν γῆν.  
 1 Rg 8,1.6. 19 καὶ ἡνοίγη ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ  
 2 Chr 5,7.  
 Ex 9,24; 19,16.  
 15,5. 4,5.  
 ὥφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ  
 αὐτοῦ, καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ  
 βρονταὶ καὶ σεισμός καὶ χάλαζα μεγάλη.

12 Καὶ σημεῖον μέγα ὥφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ  
 περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω  
 τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς  
 2 στέφανος ἀστέρων δώδεκα, καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα,

Is 66,7.  
 Mch 4,10.

16 οἱ 2<sup>ο</sup> : K [οἱ] hR οἱ | καθήμενοι : hR καθηνται T  
 οἱ καθηνται 17 οτι : hT pr και | Η ειληφες 18 HR  
 τους μικρους κ. τους μεγαλους 12,2 h εχουσα κραζει,

15 fin + αμην na 17 ην : + και ο ερχομενος 28a5  
 18 αγιοις τοις φοβ. 1a | διαφθειραντας C7a 19 — ο 2<sup>ο</sup>  
 nQa5 | — και σεισμος Qa

καὶ κράζει ὠδίνουσα καὶ βασανιζομένη τεκεῖν. καὶ 3 9. Dn 7,7.  
 ὠφθῇ ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδοὺ δρά-  
 κων πυρρὸς μέγας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέ-  
 ρατα δέκα καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ  
 διαδήματα, καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον 4 Dn 8,10.  
 τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς  
 τὴν γῆν. καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναι-  
 κὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα ὅταν τέκῃ τὸ τέκ-  
 νον αὐτῆς καταφάγῃ. καὶ ἔτεκεν υἱόν, ἄρσεν, ὃς 5 Is 66,7.  
 μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· 19,15. Ps 2,9.  
 καὶ ἠρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν θεὸν καὶ  
 πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς 6 Mt 2,13.  
 τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτοιμασμένον 11,2.3.  
 ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐτὴν ἡμέρας  
 χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα. Καὶ ἐγένετο πόλε- 7 Dn 10,13.21;  
 μος ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐ- 12,1.  
 τοῦ τοῦ πολεμῆσαι μετὰ τοῦ δράκοντος. καὶ ὁ  
 δράκων ἐπολέμησεν καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, καὶ 8  
 οὐκ ἴσχυσαν, οὐδὲ τόπος εὗρέθη αὐτῶν ἔτι ἐν  
 τῷ οὐρανῷ. καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ 9 L 10,18.  
 ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος Διάβολος καὶ ὁ Σα- J 12,31.  
 τανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην, ἐβλήθη Gn 3,1.14.  
 εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ Zch 3,1.2.  
 ἐβλήθησαν. καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην ἐν τῷ 10 11,15.  
 οὐρανῷ λέγουσαν· Job 1,11.  
 Zch 3,1.  
 L 22,31.  
 Mt 28,18.  
 J 12,31.

ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ  
 ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ ἡ ἐξουσία  
 τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγωρ  
 τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτοὺς  
 ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός.

3 JW μεγας πυρρος 4 H ἔστηκεν 5 TW υἱὸν α. |  
 W αρσενα 6 hT τρεφουσιν 7 T— του 10 8 JW ισχυσεν  
 9 H καὶ O Σατ. | H ολην, —

2 εκραζεν C1a -ξεν Qa 3 πυρρος CQa 5 αρσενα κ1a5 |  
 — εν P1a | ηρπαγη κα 6 — εκει 10 C1a5 | εκτρεφουσιν Qa  
 8 ισχυον Q | ουδε : ουτε P1a5 | αυτων : αυτοις κ3a  
 αυτω 6a 10 κατηγορος τ. κCPQo5



## 12,11—13,2. Αποκαλυψις Ιωαννου

- R 8,87. 11 καὶ αὐτοὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ  
17. 7,14. ἁρνίου καὶ διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐ-  
τῶν, καὶ οὐκ ἠγάπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν  
Is 44,23; 49,13. 12 ἄχρι θανάτου. διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οὐ-  
ρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες· οὐαὶ τὴν  
γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, ὅτι κατέβη ὁ διάβο-  
λος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν μέγαν, εἰδὼς  
ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔχει.
- 13 Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν,  
Dn 7,25; 12,7. 14 ἐδίωξεν τὴν γυναῖκα ἣτις ἔτεκεν τὸν ἄρσενά. καὶ  
ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πτέρυγες τοῦ ἀετοῦ  
τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸν  
τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφεται ἐκεῖ καιρὸν καὶ και-  
ροὺς καὶ ἡμῖν καιροῦ ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφεως.
- 15 καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὀπίσω  
τῆς γυναικὸς ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν πο-  
16 ταμοφόρητον ποιήσῃ. καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ  
γυναικὶ, καὶ ἡνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς καὶ  
κατέπιεν τὸν ποταμόν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ  
14,12. 19,10. 17 τοῦ στόματος αὐτοῦ. καὶ ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ  
1 J 5,10. τῇ γυναικὶ, καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον μετὰ  
18,7. Gn 8,15. τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούν-  
των τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ καὶ ἐχόντων τὴν μαρ-  
18 τυρίαν Ἰησοῦ· καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμμον τῆς  
θαλάσσης.
- 11,7; 17,3.9.12. 13 Καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον,  
Dn 7,7. ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτὰ, καὶ ἐπὶ τῶν  
κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ ἐπὶ τὰς κε-  
Dn 7,4—8. 2 φαλὰς αὐτοῦ ὀνόματα βλασφημίας. καὶ τὸ θηρίον  
12,8. ὃ εἶδον ἦν ὅμοιον παρδάλει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ  
ὡς ἄρκου, καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος.  
καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ

12 ουρανοὶ : h pr oi | H πρ. υμας, 17.18 T Ἰησού.  
Και εσταθην (nov. sect. inc.) 13,1 h ονομα 2 hT  
λεοντων

12 ουαι : + τοις κατοικουσι 15

καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μεγάλην. καὶ 3 17,8.  
 μίαν ἐκ τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ ὡς ἐσφαγμένην εἰς  
 θάνατον, καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐθερα-  
 πεύθη. καὶ ἐθαυμάσθη ὅλη ἡ γῆ ὀπίσω τοῦ θη-  
 ρίου, <sup>1</sup> καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι, ὅτι ἔδωκεν 4  
 τὴν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τῷ  
 θηρίῳ λέγοντες· τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ, καὶ τίς  
 δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ; καὶ ἐδόθη αὐτῷ 5 Dn 7,8.11.25.  
 στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίας, καὶ ἐδόθη 11,2; 12,6.14.  
 αὐτῷ ἐξουσία ποιῆσαι μῆνας τεσσεράκοντα δύο.  
 καὶ ἤνοιξεν τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίας πρὸς 6  
 τὸν θεόν, βλασφημῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὴν  
 σκηνὴν αὐτοῦ, τοὺς ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνοῦντας.  
 καὶ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων 7 11,7. Dn 7,21.  
 καὶ νικῆσαι αὐτούς, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ἐπὶ  
 πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος.  
 καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες 8 Dn 12,1.  
 ἐπὶ τῆς γῆς, οὗ οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ps 69,29.  
 ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου τοῦ ἐσφαγ- Is 58,7.  
 μένου ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Εἴ τις ἔχει οὖς, 9 12,12. 3,5. 17,8.  
 ἀκουσάτω. εἴ τις εἰς αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλω- 10 Jr 15,2.  
 σίαν ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρῃ ἀποκτενεῖ, δεῖ Mt 23,32.  
 αὐτὸν ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι. Ὅδε ἐστὶν ἡ 14,12.  
 ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων. Καὶ εἶδον 11 16,18. Mt 7,15.  
 ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχεν  
 κέρατα δύο ὅμοια ἀρνίῳ, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων.  
 καὶ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου πᾶσαν ποιεῖ 12 2.4.5.7.

3 RT εθαυμασεν 4 hW προσεκ. το θηριον | R ομ.  
 τω θηριω; 5 W βλασφημα | δυο : [H]W pr και 7 H  
 [και εδοθη ... νικ. αυτους] 10 h αποκτεινει h\* αποκταν-  
 θηναι ei — (err. pro αποκτεινειν vl -ναι)

3 — εκ Q\*15 4 δυνατος Qa 5 βλασφημιαν (it 6)  
 PQ | ποιησαι : pr πολεμον Q5e : + ο θελει κ 6 τους : pr  
 και P1a5 7 — και λαον 1a5 8 αυτον : αυτω κPa5 |  
 ου : ων κa5 | αυτου : αυτων κ\*95 | τη βιβλω κ\*15  
 10 ει τις (εις) αιχμαλωσιαν απαγει εις αιχμ. υπαγει 33a  
 11 — δυο 2a 12 εποιει 1° 38 2° Qa



## 13,13—14,1. Αποκαλυψις Ιωάννου

ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας ἵνα προσκυνήσουσιν τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οὗ ἐθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου

Mt 24,24. 13  
2 Th 2,9.10.  
1 Rg 18,24—39.

αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποιῇ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνειν εἰς τὴν γῆν

Dt 18,2—4.  
19,20.

14 ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων. καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ,

Dn 8,5.8. 15 ὃς ἔχει τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρης καὶ ἔζησεν. καὶ ἐδόθη αὐτῷ δοῦναι πνεῦμα τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου, ἵνα καὶ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τοῦ θηρίου, καὶ ποιήσῃ [ἵνα] ὅσοι ἐὰν μὴ προσκυνήσωσιν τῇ εἰκόνι τοῦ

19,20. 16 θηρίου ἀποκτανθῶσιν. καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα δώσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῶν,

17 [καὶ] ἵνα μὴ τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ

17,9. 15,2. 18  
1 Rg 10,14.  
Esra 2,13.

τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. Ὡδε ἡ σοφία ἐστίν. ὁ ἔχων νοῦν ψηφισάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπου ἐστίν. καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ ἑξακόσιοι ἑξήκοντα ἕξ.

Ez 9,4.  
7,4. 8,12.

14 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ ἄρνιον ἐστὸς ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν

13 T καταβαιν. εκ τ. ουρ. 15 αυτω (ei h<sup>s</sup>) : Η αυτη (h<sup>s</sup> fort αυτη interp. vl τη γη excidit post vl pro αυτη) | hW ποιησει | [ινα] : W—T | T προσκυνησουσιν | h την εικονα 16 δωσιν : h δωσει h<sup>s</sup> δωσουσιν 17 [και] : W—T | hW δυναται 18 αυτου : h+ εστιν | T χξς | h εξακοσαι | εξηκοντα : h<sup>r</sup> δεκα

13 εποιει 31 14 πλανα : + τους εμους 2a | δ κ15 | ειχε Qa | —την κQm 16 των μετωπων Q1a5 17 το χαρ. . . . ονοματος : το χαρ. του θηριου η το ονομα ηα 14,1 — το 1<sup>o</sup> P1a5 | αυτου 1<sup>o</sup> : + αριθμος Qa

μετώπων αὐτῶν. καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐ- 2 Ex 1,24; 43,2.  
1,15.  
 ρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν  
 βροντῆς μεγάλης, καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἡκουσα ὡς κι-  
 θαρῶδων κιθαριζόντων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν.  
 καὶ ᾄδουσιν ᾠδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου 3 Ps 33,3; 40,4;  
96,1; 98,1;  
144,9; 149,1.  
Is 42,10.  
5,9.  
 καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσάρων ζώων καὶ τῶν πρεσ-  
 βυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο μαθεῖν τὴν ᾠδὴν  
 εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες,  
 οἱ ἡγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς. οὗτοί εἰσιν οἱ μετὰ 4 2 K 11,2.  
E 5,27.  
5,9. Jc 1,18.  
 γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ εἰσιν.  
 οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ.  
 οὗτοι ἡγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπαρχὴ  
 τῷ θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ, καὶ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν 5 Ps 32,2.  
Is 53,9.  
Sph 3,18.  
 οὐχ εὐρέθη ψεῦδος· ἁμωμοὶ εἰσιν.

Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν με- 6 8,18.  
 σουρανῇματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγγελί-  
 σαι ἐπὶ τοὺς καθημένους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐπὶ  
 πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ λαόν,  
 λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· φοβήθητε τὸν θεὸν καὶ 7 Ex 20,11.  
Ps 146,6.  
15,4.  
 ὅτε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἡλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως  
 αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρα-  
 νὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων.  
 Καὶ ἄλλος ἄγγελος δεύτερος ἠκολούθησεν λέγων· 8 Dn 4,27.  
18,2. Is 21,9.  
Jr 51,7.8.  
 ἔπεσεν ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἡ ἐκ τοῦ οἴνου  
 τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πεπότικεν πάντα  
 τὰ ἔθνη. Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἠκολούθη- 9 18,12—17.  
Mt 10,28.  
 σεν αὐτοῖς λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· εἴ τις προσ-  
 κυνεῖ τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμ-  
 βάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ ἢ ἐπὶ  
 τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου 10 Is 51,17.  
Ps 75,9.  
Gn 19,24.  
Ex 38,22.  
16,19. Jr 25,15.  
19,20.

3 ᾠδὴν : HR pr ως 3.4 h— . ουτοι εισιν 4 HR  
 υπαγει 5 αμωμοι : T+ γαρ 7 θαλ. : T pr την 8 HR  
 αλλ. δευτ. αγγ. | H [αγγελος]

4 ηγορασθ. : pr υπο Ιησουν Qa 6 — επι 1<sup>ο</sup> Qa5 |  
 κατοικουντας Aa5 7 θεον : κυριον Qa 8 — επεσεν 2<sup>ο</sup> CQa  
 9 αυτοις : αυτω A

- τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ κεκρασμένου ἀκράτου  
ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθῆσε-  
ται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον ἀγγέλων ἁγίων καὶ  
Is 34,9.10. 11 ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου. καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισ-  
19,8. μοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰώνων ἀναβαίνει, καὶ οὐκ  
ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυ-  
νοῦντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἴ-  
τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.  
2,18. 12 Ὡδε ἡ ὑπομονὴ τῶν ἁγίων ἐστίν, οἱ τηροῦντες  
13,10. 12,17. τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ καὶ τὴν πίστιν Ἰησοῦ.  
Is 57,2. H 4,10. 13 Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης·  
1 K 15,58. γράψον· μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν κυρίῳ ἀπο-  
θνήσκοντες ἀπάρτι. ναί, λέγει τὸ πνεῦμα, ἵνα  
ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν· τὰ γὰρ ἔργα  
αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.  
Dn 7,13; 10,16. 14 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ  
Mt 13,39.41. τὴν νεφέλην καθήμενον ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου,  
ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν  
Joel 4,18. 15 καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ὀρέπανον ὀξύ. Καὶ ἄλλος  
ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ, κράζων ἐν φωνῇ  
μεγάλῃ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης· πέμψον  
τὸ ὀρέπανόν σου καὶ θέρισον, ὅτι ἤλθεν ἡ ὥρα  
16 θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς. καὶ  
ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῆς νεφέλης τὸ ὀρέπανον  
17 αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ. Καὶ  
ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν τῷ  
Joel 4,18. 18 οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς ὀρέπανον ὀξύ. Καὶ  
15. ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, [ὁ]  
ἔχων ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώνησεν φωνῇ  
μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ ὀρέπανον τὸ ὀξύ λέγων·

10 W βασανισθῆσονται | αγγελ. αγίων : h των αγγελων  
W των αγ. αγγελ. 14 W υιω 14.15 W οξυ· και 16 h επι  
την νεφελην 17.18 W οξυ· και 18 H [εξηλθεν] | [ο] :  
W—T

10 εκ του ποτηριου Aa 13 απαρτι. : 'απαρτι Qa |  
— ναι N\* | αναπαυσονται Q1a 18 φωνη : κραυγη Ca5

# Αποκαλυψις Ιωαννου 14,19—15,6.

πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὄξυ καὶ τρύγησον τοὺς βότρυνας τῆς ἀμπέλου τῆς γῆς, ὅτι ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. καὶ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ 19 19,15.  
δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησεν τὴν ἀμπελον τῆς γῆς καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τὸν μέγαν. καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς 20 Joel 4,13.  
ἔξωθεν τῆς πόλεως, καὶ ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τῆς Is 63,3.  
ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων.

Καὶ εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα 15 Lv 26,21.  
καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας πληγὰς 6,17. 12,1.3.  
ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτελέσθη ὁ θυ- 11,18.  
μὸς τοῦ θεοῦ. Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν ὑαλί- 2 4,6. 13,15.18.  
νην μεμιγμένην πυρί, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ 5,8.  
θυρίου καὶ ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ  
ἀριθμοῦ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἐστῶτας ἐπὶ τὴν  
θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ θεοῦ.  
καὶ ᾄδουσιν τὴν ᾠδὴν Μωϋσέως τοῦ δούλου τοῦ 3  
θεοῦ καὶ τὴν ψῆδὴν τοῦ ἀρνίου, λέγοντες·

μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, κύριε ὁ  
θεὸς ὁ παντοκράτωρ· δίκαιαι καὶ ἀληθιναι  
αἱ ὁδοί σου, ὁ βασιλεὺς τῶν ἐθνῶν· τίς οὐ  
μὴ φοβηθῇ, κύριε, καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου;  
ὅτι μόνος ὁσῖος, ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ᾄξουσιν  
καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δι-  
καιώματά σου ἐφανερώθησαν.

Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς τῆς 5 Ex 40,34.  
σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐξῆλθον 6 11,19.  
οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς ἐκ  
τοῦ ναοῦ, ἐνδεδυμένοι λίνον καθαρὸν λαμπρὸν  
Lv 26,21.  
Ex 28,13.  
1,13.

20 ἑξακοσίων : h<sup>r</sup> ἑξακοσίων ἐξ ii διακοσίων 15,2 ἔχοντας :  
W+ τας 3 ἐθνῶν : X αἰωνῶν 4 H σου, ὅτι μόνος  
ὁσῖος; 6 H ἐξῆλθον | οἱ 2<sup>o</sup> : [H] | λινον (et h<sup>r</sup>) : H λιθον

19 τὴν μεγαλὴν κα5 20 ἐξω κα5 15,2 καὶ 4<sup>o</sup> : +  
ἐκ τοῦ χαραγματος αὐτοῦ (καὶ) (1)α5 3 βασιλεὺς N<sup>a</sup>α  
4 φοβηθῇ : + σε 6α5 5 καὶ 2<sup>o</sup> : + ἰδοὶ 5 6 — ἐκ τ.  
ναοῦ Qα



# 15,7—16,9. Αποκαλυψις Ιωαννου

- καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώνας χρυσᾶς.
- 4,6—8. 14,10. 7 καὶ ἐν ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων ἔδωκεν τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις ἑπτὰ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ζώντος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
- 1 Lv 26,21. 8 καὶ ἐγεμίσθη ὁ ναὸς καπνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ  
Ex 40,34.  
1 Rg 8,10. καὶ ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο  
Is 6,4. Ez 44,4. εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναὸν ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ
- 1 Is 66,6. 16 πληγαὶ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων. Καὶ ἤκουσα μεγάλης  
Ps 69,25. φωνῆς ἐκ τοῦ ναοῦ λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις·  
Jr 10,25. ὑπάγετε καὶ ἐκχέετε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ  
Sph 8,8. 15,7. τοῦ θεοῦ εἰς τὴν γῆν. Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶτος  
Dt 28,35. 2 καὶ ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν· καὶ  
Ex 9,10.11. 8,7. ἐγένετο ἕλκος κακὸν καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοὺς ἀνθρώ-  
πους τοὺς ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ
- Ex 7,17—21. 3 τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ. Καὶ ὁ  
8,8. δεύτερος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασ-  
σαν· καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ πᾶσα ψυχὴ
- Ex 7,19—24. 4 ζωῆς ἀπέθανεν, τὰ ἐν τῇ θαλάσῃ. Καὶ ὁ  
Ps 78,44. 8,10. τρίτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τοὺς ποτα-  
μοὺς καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ ἐγένετο
- Ps 119,187; 5 αἷμα. Καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδάτων λέ-  
145,17. γοντος· δίκαιος εἶ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὁ ὄσιος, ὅτι  
Ex 8,14. Dt 32,4. 6 ταῦτα ἔκρινας, ὅτι αἷμα ἁγίων καὶ προφητῶν  
Is 41,4. ἐξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας πεῖν· ἄξιοί  
Is 49,26. 7 εἰσιν. Καὶ ἤκουσα τοῦ θυσιαστηρίου λέγοντος·  
Ps 79,8. ναί, κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὑληθῆναι καὶ
- Am 4,18 Lxx. 8 δίκαιαι αἱ κρίσεις σου. Καὶ ὁ τέταρτος ἐξέχεεν  
Ps 19,10; 119, 187. τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ  
9,18. 19,2. 8,12. 9 καυματίσαι τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί. καὶ ἐκαυ-  
ματίσθησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα, καὶ ἐβλασ-  
φήμησαν τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ τοῦ ἔχοντος τὴν

16,4 h εγενοντο 5 HR [o] οσιος 6 αιμα 1<sup>ο</sup> : T αιματα |  
[hT εδωκας

7 — εν N<sup>a</sup> 8 εκ του καπνου Qa | — επτα 2<sup>ο</sup> P1a  
16,1 ναου : ουρανου 13 — εκ τ. ναου Qa 2 εις : επι 1a5 |  
επι : εις 1a5 8 ζωσα κα5 | — τα κα5 5 δικαιος : +  
κυριε 5 9 εβλασφ. : + οι ανθρωποι Qa

ἐξουσίαν ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόησαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν. Καὶ ὁ πέμπτος ἐξέχεεν <sup>10</sup> τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ ἐγένετο ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη, καὶ ἐμασῶντο τὰς γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, καὶ <sup>11</sup> ἐβλασφήμησαν τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἐλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν. Καὶ ὁ ἕκτος <sup>12</sup> ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν Εὐφράτην· καὶ ἐξηράνθη τὸ ὕδωρ αὐτοῦ, ἵνα ἐτοιμασθῇ ἡ ὁδὸς τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου. Καὶ εἶδον ἐκ τοῦ στόματος τοῦ <sup>13</sup> δράκοντος καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ψευδοπροφήτου πνεύματα τρία ἀκάθαρτα ὡς βάτραχοι· εἰσὶν γὰρ πνεύματα <sup>14</sup> δαιμονίων ποιοῦντα σημεῖα, ἃ ἐκπορεύεται ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης τοῦ θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. Ἴδου ἔρχομαι ὡς <sup>15</sup> κλέπτῃς· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ. καὶ συνήγαγεν <sup>16</sup> αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον Ἑβραϊστί Ἀρμαγεδών. Καὶ ὁ ἑβδομος ἐξέχεεν τὴν φιάλην <sup>17</sup> αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἀέρα· καὶ ἐξηλθεν φωνὴ μεγάλη ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου λέγουσα· γέγονεν. καὶ ἐγένοντο ἄστραπαι καὶ φωναὶ καὶ βρονταί, <sup>18</sup> καὶ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, οἷος οὐκ ἐγένετο ἂν οὗ ἄνθρωπος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς, τηλικούτος

Ex 16,21.  
Is 8,21.22.  
9,1.

9. Dn 2,20.

Gn 15,18.  
Dt 1,7. Ios 1,4.  
Is 11,15.18;  
41,2.25; 44,27.  
Jr 50,38.  
9,14.

12,9. 13,1.  
13,11. Ex 8,8.  
1 Rg 22,21—23.

Am 4,13 I.xx.  
13,13. 19,19.

3,18. 1 Th 5,2.

Jud 5,19.31.  
2 Rg 9,27; 23,29.  
Zch 12,11.

Is 66,8.  
10,7; 11,15.

Ex 19,16.  
Dn 12,1.  
4,5; 8,5; 11,19.

12 Ευφρ. : [H]R pr τον | hW ανατολων 14 ημερ. τ. μεγ. : h μεγ. ημ. 16 Η' Εβραϊστί Αρ Μαγεδών 17 αερα : Η' — W, | γεγονεν : Η'—R. 18 Χ ανθρωποι εγενοντο | Η γης τηλ. ... μεγας,

9 — την CQa5 13 βατράχους N\*a 14 α εκπ. : εκπορευεσθαι N\*5 (non 5e) | ημερ. : + εκεινης Q1a5 15 ερχεται N\*a 16 Αρμ. : Μαγεδ(δ)ων (Q)a 17 — μεγαλη A1a | — απο του θρονου N 18 — εγενετο 10 Qa



## 16,19—17,8. Αποκαλυψις Ιωαννου

- Dn 4,27.  
 Is 51,17.  
 Jr 25,15.  
 11,8. 14,10.
 

 19 σεισμὸς οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη, καὶ αἱ πόλεις τῶν ἐθνῶν ἔπесαν. καὶ Βαβυλὼν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ θεοῦ δοῦναι αὐτῇ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ. καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν, καὶ ὄρη οὐχ εὐρέθησαν. καὶ χάλαζα μεγάλη ὡς ταλαντιαία καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς τῆς χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς σφοδρά.
- 6,14; 20,11.  
 9. Ex 9,28.
 

 20 καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν, καὶ ὄρη οὐχ εὐρέθησαν. καὶ χάλαζα μεγάλη ὡς ταλαντιαία καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς τῆς χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς σφοδρά.
- Jr 51,18.  
 15,1.
 

 17 Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἔχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ λέγων· δεῦρο, δείξω σοι τὸ κρίμα τῆς πόρνῆς τῆς μεγάλης τῆς καθημένης ἐπὶ ὕδατων πολλῶν, μεθ' ἧς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ ἐμεθύσθησαν οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ἐκ τοῦ οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς ἔρημον ἐν πνεύματι. καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμοντα ὀνόματα βλασφημίας. ἔχον κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα. καὶ ἡ γυνὴ ἦν περιβεβλημένη πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς γέμον βδελυγμάτων καὶ τὰ ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, μυστήριον, ΒΑΒΥΛΩΝ Η ΜΕΓΑΛΗ, Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΠΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων καὶ
- Dn 7,7.  
 18,1.
 

 3 πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς ἔρημον ἐν πνεύματι. καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμοντα ὀνόματα βλασφημίας.
- Ez 28,18.16.  
 Jr 51,7.
 

 4 ἔχον κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα. καὶ ἡ γυνὴ ἦν περιβεβλημένη πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς γέμον βδελυγμάτων καὶ τὰ ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, μυστήριον, ΒΑΒΥΛΩΝ Η ΜΕΓΑΛΗ, Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΠΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων καὶ
- 2 Th 2,7.  
 14,8; 16,19.  
 Dn 4,27.
 

 5 πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, μυστήριον, ΒΑΒΥΛΩΝ Η ΜΕΓΑΛΗ, Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΠΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων καὶ
- 18,24.
 

 6 ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων καὶ

17,8 W γεμον τα ονομ. | εχον : H εχων hT εχοντα  
 4 hT χρυσω | hT γεμων 5 RT γεγραμμενον. |  
 R ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ : W. (TW omnia, H μυστ. typis minusc.)  
 6 RT ειδα

17,3 — εν 2a 4 — και 3o PQa | αυτης 2o : της γης  
 Qa : + και τ. γης N 6 εκ του αιμ. 1o : τω αιματι N\* — εκ  
 N3PQ | — και 2o Qa

ἐκ τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ. Καὶ ἐθαύ-  
 μασα ἰδὼν αὐτὴν θαῦμα μέγα. καὶ εἶπέν μοι ὁ 7  
 ἄγγελος· διὰ τί ἐθαύμασας; ἐγὼ ἐρῶ σοι τὸ μυστή-  
 ριον τῆς γυναικὸς καὶ τοῦ θηρίου τοῦ βαστάζον-  
 τος αὐτὴν τοῦ ἔχοντος τὰς ἑπτὰ κεφαλὰς καὶ τὰ  
 δέκα κέρατα. τὸ θηρίον ὃ εἶδες ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, 8 Dn 7,3; 12,1.  
 καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου καὶ εἰς Ps 69,29.  
 ἀπώλειαν ὑπάγει· καὶ θαυμασθήσονται οἱ κατοι- 18,1.2. 18,3. 3,1  
 κοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα  
 ἐπὶ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου,  
 βλέπόντων τὸ θηρίον ὅτι ἦν καὶ οὐκ ἔστιν καὶ  
 παρέσται. Ὁδε ὁ νοῦς ὁ ἔχων σοφίαν. αἱ ἑπτὰ 9 18,18. 18,1.  
 κεφαλαὶ ἑπτὰ ὄρη εἰσὶν, ὅπου ἡ γυνὴ κάθεται  
 ἐπ' αὐτῶν. καὶ βασιλεῖς ἑπτὰ εἰσιν· οἱ πέντε 10  
 ἔπεσαν, ὁ εἷς ἔστιν, ὁ ἄλλος οὕπω ἦλθεν, καὶ  
 ὅταν ἔλθῃ ὀλίγον αὐτὸν δεῖ μείναι. καὶ τὸ θη- 11 8. 19,20.  
 ρίον ὃ ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ αὐτὸς ὀγδοὸς ἔστιν,  
 καὶ ἐκ τῶν ἑπτὰ ἔστιν, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει.  
 καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες δέκα βασιλεῖς εἰσιν, 12 18,1.  
 οἵτινες βασιλείαν οὕπω ἔλαβον, ἀλλὰ ἐξουσίαν Dn 7,20.24.  
 ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνουσιν μετὰ τοῦ  
 θηρίου. οὗτοι μίαν γνώμην ἔχουσιν, καὶ τὴν 13  
 δύναμιν καὶ ἐξουσίαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ διδόασιν.  
 οὗτοι μετὰ τοῦ ἀρνίου πολεμήσουσιν καὶ τὸ ἀρ- 14 Dt 10,17.  
 νίον νικήσει αὐτούς, ὅτι κύριος κυρίων ἔστιν καὶ Dn 2,47.  
 βασιλεὺς βασιλέων, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κλητοὶ καὶ 19,16. 19,14.  
 ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί. Καὶ λέγει μοι· τὰ ὕδατα 15 1. Is 8,7.  
 ἃ εἶδες, οὐ ἡ πόρνη κάθεται, λαοὶ καὶ ὄχλοι Jr 47,2; 51,1.  
 εἰσὶν καὶ ἔθνη καὶ γλῶσσαι. καὶ τὰ δέκα κέρατα 16 12,18. 18,8,  
 ἃ εἶδες καὶ τὸ θηρίον, οὗτοι μισήσουσιν τὴν πόρ-

7 hT σοι ερω 8 hRT υπαγειν | RT θαυμασονται  
 9 επ αυτων : R·Ti (eti T<sup>4</sup>)W, 10.11 H μειναι, και ... ουκ  
 εστιν. 13 εξουσιαν : hT pr την

8 κατοικ. την γην Qa | τα ονοματα hPa<sup>5</sup> | του βιβλιου Qa |  
 και περ εστιν 5 11 αυτος : ουτος hQa | ογδ. : pr ο hA  
 12 ουπω : ουκ A 15 ειπεν A

- νην, καὶ ἡρημωμένην ποιήσουσιν αὐτήν καὶ γυμνήν, καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτήν
- 10,7. 17 κατακαύσουσιν [ἐν] πυρί· ὁ γὰρ θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι μίαν γνώμην καὶ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἄχρι τελεσθῶσιν οἱ λόγοι τοῦ θεοῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἣν εἶδες ἔστιν ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἡ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Μετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἔξουσίαν μεγάλην, καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ. καὶ ἔκραξεν ἐν ἰσχυρᾷ φωνῇ λέγων· ἔπεσεν ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου ἀκαθάρτου καὶ μεμισημένου, ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πέπωκαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρώματος αὐτῆς ἐπλούτησαν. Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν· ἐξέλθατε ὁ λαὸς μου ἐξ αὐτῆς, ἵνα μὴ συνκοινωνήσητε ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητε· ὅτι ἐκολλήθησαν αὐτῆς αἱ ἁμαρτίαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐμνημόνευσεν ὁ θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς. ἀπόδοτε αὐτῇ ὡς καὶ αὐτὴ ἀπέδωκεν, καὶ διπλώσατε τὰ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ ποτηρίῳ ᾧ ἐκέρασεν κεράσατε αὐτῇ διπλοῦν· ὅσα ἐδόξασεν αὐτήν καὶ ἐστρηνίασεν, τοσοῦτον ὁότε
- Ps 2,2; 89,28. 18  
18,10.  
10,1. Ez 48,2. 18  
Dn 4,27. 2  
14,8.  
Is 18,21; 21,9;  
34,11.14.  
Jr 9,10; 50,39;  
51,8.  
Is 28,17. 3  
Jr 25,15.27;  
51,7.  
Nah 3,4.  
Is 48,20; 52,11. 4  
Jr 50,8;  
51,8.9.45.  
1 T 5,22. 2 J 11.  
Gn 18,20.21. 5  
Jr 51,9.  
Ps 137,8. 6  
Jr 50,15.29.  
2 Th 1,8.  
Jr 50,29. 7  
Is 47,7.8.

16 [εν] : RW—T 18,3 HR [του οινου] | X πεπτωκαν  
4 h εξ αυτης, ο λαος μου 6 H [τα] διπλα 7 αυτην :  
H αυτην W εαυτην

16 — και γυμνην Qa 17 τελεσθωσιν Qa 18 της :  
pr επι Qa 18,2 εν ισχυι φωνη μεγαλη 5 | δαιμονων Pa5 |  
ακαθ. 10 : + και μεμισημενου Aa 3 — του θυμου Prim. |  
πεπτωκασιν h(A) Qa 4 εξελθε CQa 6 απεδ. : + υμιν 1a5

αὐτῇ βασανισμὸν καὶ πένθος. ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ  
 αὐτῆς λέγει ὅτι κάθημαι βασίλισσα καὶ χήρα οὐκ  
 εἰμι καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω· διὰ τοῦτο ἐν μιᾷ 8 Is 47,9.  
 ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος καὶ πέν- Jr 50,31.31.  
 θος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυνθήσεται· ὅτι 17,18.  
 ἰσχυρὸς κύριος ὁ θεὸς ὁ κρίνας αὐτήν. καὶ κλαύ- 9 Ez 26,16;  
 σουσιν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτήν οἱ βασιλεῖς τῆς 27,30.33.35.  
 γῆς οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες καὶ στρηνιάσαν- Ps 48,4 Lxx.  
 τες, ὅταν βλέπωσιν τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως Is 23,17. 17,2.  
 αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν ἐστηκότες διὰ τὸν φόβον 10 Dn 4,27.  
 τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, λέγοντες· οὐαὶ οὐαὶ, ἡ Ez 26,17.  
 πόλις ἡ μεγάλη, Βαβυλὼν ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά, ὅτι 14,8. Is 21,9.  
 μιᾷ ὥρᾳ ἦλθεν ἡ κρίσις σου. καὶ οἱ ἔμποροι τῆς 11 Ez 27,36.31.  
 γῆς κλαίουσιν καὶ πενθοῦσιν ἐπ' αὐτήν, ὅτι τὸν 12 Ez 27,12.13.22.  
 γόμον αὐτῶν οὐδεὶς ἀγοράζει οὐκέτι, γόμον χρυσοῦ  
 καὶ ἀργύρου καὶ λίθου τιμίου καὶ μαργαριτῶν  
 καὶ βυσσίνου καὶ πορφύρας καὶ σιρικοῦ καὶ κοκ-  
 κίνου, καὶ πᾶν ξύλον θύϊνον καὶ πᾶν σκεῦος  
 ἐλεφάντινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου  
 καὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου καὶ μαρμάρου, καὶ κιν- 13 Ez 27,13.  
 νάμων καὶ ἄμων καὶ θυμιάματα καὶ μύρον  
 καὶ λίβανον καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον καὶ σεμίδαλιν  
 καὶ σῖτον καὶ κτήνη καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων καὶ  
 ῥεδῶν καὶ σωμάτων, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων. καὶ 14  
 ἡ ὥρᾳ σου τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλθεν  
 ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ  
 ἀπώλετο ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι οὐ μὴ αὐτὰ εὐρή-  
 σουσιν. οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' 15 Ez 27,36.31.  
 αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον  
 τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς κλαίοντες καὶ πενθοῦντες,

8 H [Κυριος] 9 hT κλαυθουσιν | αυτην: h αυτη 10.16.19 H  
 ουαὶ ουαὶ 10 h μαν ωραν 12 h † μαργαρίτας † h<sup>s</sup> -ίταις  
 et -ιτου (h<sup>a</sup> -ίτου) 14 W [14] | T απωλοντο | W αυτα ου μη

7 — και πενθος 1<sup>a</sup> | καθιω Qa καθως 2a 8 ημερα:  
 ωρα 14a 11 κλαυθουσι κ. πενθησουσιν Qa | επ αυτη 6a5  
 12 σιρικοῦ 5 | ξυλου: λιθου Avg 13 — και αμων n<sup>3</sup>Q5 |  
 — και οινον Q 14 ευρης Qa



- 17,4. 16 <sup>1</sup> λέγοντες· οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περι-  
βεβλημένη βύσσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον,  
καὶ κεχρυσωμένη ἐν χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ  
<sup>Is 23,14.</sup> 17 μαργαρίτῃ, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη ὁ τοσοῦτος  
<sup>Ez 27,27-29.</sup> πλοῦτος. καὶ πᾶς κυβερνήτης καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τό-  
πον πλέων καὶ ναῦται καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν  
<sup>Ez 27,32.</sup> 18 ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν <sup>1</sup> καὶ ἔκραζον  
<sup>Is 34,10.</sup> βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς λέ-  
<sup>Ez 27,30-34; 26,19.</sup> 19 γοντες· τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ; <sup>1</sup> καὶ ἔβα-  
λον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ ἔκραζον  
κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες· οὐαὶ οὐαὶ,  
ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ἣ ἐπλούτησαν πάντες οἱ  
ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ θαλάσσῃ ἐκ τῆς τιμότη-  
<sup>Dt 32,43.</sup> 20 τος αὐτῆς, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη. Εὐφραίνου  
<sup>Is 44,28.</sup> ἐπ' αὐτῇ, οὐρανὲ καὶ οἱ ἅγιοι καὶ οἱ ἀπόστολοι  
<sup>Jr 51,48.</sup> καὶ οἱ προφηταί, ὅτι ἔκρινεν ὁ θεὸς τὸ κρίμα  
<sup>Ez 26,21.</sup> 21 ὑμῶν ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἤρην εἰς ἄγγελος ἰσχυρὸς  
<sup>Dn 4,27.</sup> λίθον ὡς μύλινον μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θά-  
<sup>Jr 51,63.64.</sup> λασσαν λέγων· οὕτως ὁρμήματι βληθήσεται Βα-  
<sup>Is 24,8.</sup> 22 βυλῶν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὐρεθῇ ἔτι. καὶ  
<sup>Ez 26,18.</sup> φωνὴ κιθαρῳδῶν καὶ μουσικῶν καὶ αὐλητῶν καὶ  
σαλπιστῶν οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ πᾶς  
τεχνίτης πάσης τέχνης οὐ μὴ εὐρεθῇ ἐν σοὶ ἔτι,  
<sup>Jr 7,34; 16,9; 25,10.</sup> 23 καὶ φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι, <sup>1</sup> καὶ  
<sup>Is 23,8; 47,9.</sup> φῶς λύχνου οὐ μὴ φάνη ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ  
νυμφίου καὶ νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι·  
ὅτι οἱ ἔμποροί σου ἦσαν οἱ μεγιστᾶνες τῆς γῆς,  
ὅτι ἐν τῇ φαρμακίᾳ σου ἐπλανήθησαν πάντα τὰ  
<sup>Jr 51,49.</sup> 24 ἔθνη, καὶ ἐν αὐτῇ αἷμα προφητῶν καὶ ἁγίων  
<sup>6,10; 17,8; 19,2.</sup> εὐρέθη καὶ πάντων τῶν ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς.  
<sup>Mt 28,35.37.</sup>

16 εν: [H]—R | hT χρυσω | W μαργαριταις 18 HR  
εκραξαν 19 h επεβαλον | HR εκραξαν 21 T μύλον  
W μυλικόν 22 H [πασσης τεχνης] 23 ετι: W+  
„[v.14]“ | οι 1<sup>ο</sup>: [H]—W | RW φαρμακεια 24 T αιματα

16 — οναι 2<sup>ο</sup> Qa | βυσσον Qa | πορφυραν Pa 17 τοπον:  
mare (ποντον) Prim. των πλοιων Pa 20— και οι 2<sup>ο</sup> C15  
21 — ισχυρος A 23 φανῃ 5 | — οτι 1<sup>ο</sup> 2a

- Μετὰ ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην ὄχλου **19** Ps 104,1.  
11,15.  
πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λεγόντων·  
ἀλληλούϊα· ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ  
δύναμις τοῦ θεοῦ ἡμῶν, ὅτι ἀληθινὰ καὶ **2** 2 Rg 9,7.  
Ps 19,10;  
119,137.  
16,7. 6,10.  
Dt 32,43.  
δίκαιαι αἱ κρίσεις αὐτοῦ· ὅτι ἔκρινεν τὴν  
πόρνην τὴν μεγάλην ἣτις ἔφθειρεν τὴν γῆν  
ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς, καὶ ἐξεδίκησεν τὸ αἷμα  
τῶν δούλων αὐτοῦ ἐκ χειρὸς αὐτῆς.  
καὶ δεύτερον εἶρηκαν· ἀλληλούϊα· καὶ ὁ καπνὸς **3** Ps 104,35.  
Is 34,10.  
αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. καὶ **4** 5,14. Is 6,1.  
Ps 47,9; 106,48.  
ἔπесαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι τέσσαρες καὶ τὰ  
τέσσερα ζῶα, καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ τῷ καθ-  
ημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ λέγοντες· ἀμὴν ἀλληλούϊα.  
καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ θρόνου ἐξηλθεν λέγουσα· **5** Ps 22,24; 115,13;  
184,1; 135,1.  
αἰνεῖτε τῷ θεῷ ἡμῶν, πάντες οἱ δοῦλοι αὐ-  
τοῦ, οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ μικροὶ καὶ οἱ  
μεγάλοι.  
Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ καὶ ὡς φω- **6** Dn 10,6.  
Ez 1,24; 43,2.  
Ps 98,1; 97,1;  
99,1; 104,35.  
Am 4,13 Lxx.  
11,15,17.  
νὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ισχυ-  
ρῶν, λεγόντων·  
ἀλληλούϊα, ὅτι ἐβασίλευσεν κύριος ὁ θεὸς  
ἡμῶν ὁ παντοκράτωρ. χαίρωμεν καὶ ἀγαλ- **7** Ps 118,24.  
21,2.9.  
λιῶμεν, καὶ δώσομεν τὴν δόξαν αὐτῷ, ὅτι ἦλθεν  
ὁ γάμος τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἡτοί-  
μασεν ἑαυτήν, καὶ ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάλη- **8** Ps 45,14,15.  
Is 61,10.  
ται βύσσινον λαμπρὸν καθαρὸν· τὸ γὰρ βύσ-  
σινον τὰ δικαιώματα τῶν ἁγίων ἐστίν.  
Καὶ λέγει μοι· γράψον· μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον **9** L 14,15.  
τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου κεκλημένοι. καὶ λέγει μοι·  
οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ θεοῦ εἰσιν. καὶ ἔπεσα **10** 22,8.9.  
Act 10,25,26.  
12,11,17.

1 H ἀλληλουϊά (ubique) 5 απο : T εκ | οι φοβ. : W  
pr και 6 hW λεγοντες | H [ημων] 7 hRT δωμεν 8 W<sup>1</sup>  
, ινα περιβαληται, 9 αληθινοι : hW pr οι

1 μετα : pr και 1a5 | — ως 1a5 (non 5e) | — και η  
δυν. Prim. 7 αγαλλιωμεθα Qa5 8 καθ. και λαμπρ. 1a5  
9 — του γαμου R\*Pa



ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ.  
καὶ λέγει μοι· ὄρα μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ  
τῶν ἀδελφῶν σου τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν  
Ἰησοῦ· τῷ θεῷ προσκύνησον. ἡ γὰρ μαρτυρία  
Ἰησοῦ ἐστὶν τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας. Καὶ

Ez 1,1. 11  
Ps 96,18.  
6,2. 1,5; 3,14.  
Is 11,4.5.  
2 Macc 3,25;  
11,8.

εἶδον τὸν οὐρανὸν ἠνεωγμένον, καὶ ἰδοὺ ἵππος  
λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν καλούμενος  
πιστός καὶ ἀληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ κρίνει

Dn 10,6. 12  
1,14; 2,18. 8,12.

καὶ πολεμεῖ. οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ φλόξ πυρός,  
καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλὰ,  
ἔχων ὄνομα γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ

Is 63,1.2. J 1,1. 13

αὐτός, καὶ περιβεβλημένος ἱμάτιον βεβαμμένον  
αἵματι, καὶ κέκληται τὸ ὄνομα αὐτοῦ ὁ λόγος

17,14. 14 τοῦ θεοῦ. καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν τῷ οὐ-  
ρανῷ ἠκολούθει αὐτῷ ἐφ' ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυ-

12,5. Ps 2,9. 15  
14,19.20.  
Is 11,4; 63,8.  
Am 4,13 Lxx.  
Joel 4,18.  
J 12,48.  
H 4,12.

μένοι βύσσινον λευκὸν καθαρὸν. καὶ ἐκ τοῦ στό-  
ματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥόμφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν  
αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη· καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς  
ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ  
οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς τοῦ θεοῦ τοῦ παντο-

Dt 10,17. 16  
Dn 2,47.  
17,14. 1 T 6,15.

κράτορος. καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν  
μηρὸν αὐτοῦ ὄνομα γεγραμμένον· **ΒΑΣΙΛΕΥΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΚΥΡΙΩΝ.**

Ez 89,4.17-20. 17

Καὶ εἶδον ἓνα ἄγγελον ἐστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ,  
καὶ ἔκραξεν ἐν φωνῇ μεγάλῃ λέγων πᾶσιν τοῖς  
ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν μεσουρανήματι· δεῦτε

6,15. 18 συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ θεοῦ, ἵνα  
φάγητε σάρκας βασιλέων καὶ σάρκας χιλιάρχων  
καὶ σάρκας ἰσχυρῶν καὶ σάρκας ἵππων καὶ τῶν

11 καλούμενος : [H]W post πιστός 12 φλόξ : h pr ως  
13 βεβαμμένον (ei h<sup>a</sup>) : H ῥεραντισμένον h<sup>a</sup>T περιρεραμμένον  
h<sup>a</sup> ερραμμένον (fort pro ῥεραμμένον) | H ο Λογος τ. θ.  
R Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ 14 τα 2<sup>ο</sup> : [R]—T | βυσσ. λευκον :  
h λευκοβυσσινον 17 εν : [H]—R

12 ονομα : pr ονοματα γεγραμμενα και Qa 15 οξεια : pr  
διστομος Qa 17 ενα : αλλον κα

## Αποκαλυψις Ιωαννου 19,19—20,4.

καθημένων ἐπ' αὐτῶν, καὶ σάρκας πάντων ἐλευ-  
 θέρων τε καὶ δούλων καὶ μικρῶν καὶ μεγάλων.  
 Καὶ εἶδον τὸ θηρίον καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς 19 Ps 2,2.  
17,12-14.  
18,14.16.  
 καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν συνηγμένα ποιῆσαι  
 τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου  
 καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ. καὶ ἐπιάσθη 20 Gn 19,24.  
Is 30,33.  
Ez 38,22.  
13,1. 13,11-17.  
20,10.  
Dn 7,11.26.  
 τὸ θηρίον καὶ μετ' αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης ὁ  
 ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνη-  
 σεν τοὺς λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ  
 τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες ἐβλή-  
 θησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τῆς καιο-  
 μένης ἐν θείῳ. καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν 21 Ez 39,17.20.  
 τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου τῇ  
 ἐξελθούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ  
 ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.  
 Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐ- 20 9,1. 2 P 2,4.  
Jd 6.  
 ρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἄβυσσου καὶ ἄλυσιν  
 μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. καὶ ἐκράτησεν 2 Gn 3,1. Zch 3,1.  
12,9.  
 τὸν δράκοντα, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὃς ἐστὶν Διάβο-  
 λος καὶ ὁ Σατανᾶς, καὶ ἔδησεν αὐτὸν χίλια ἔτη,  
 'καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσσον, καὶ ἐκλείσεν 3 2 Th 2,9.10.  
 καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανήσῃ  
 ἔτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη· μετὰ  
 ταῦτα δεῖ λυθῆναι αὐτὸν μικρὸν χρόνον. Καὶ 4 Dn 7,9.22.27.  
L 22,30.  
1 K 6,2.  
 εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐτούς, καὶ κρίμα  
 ἐδόθη αὐτοῖς, καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πεπελεκισμένων  
 διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ  
 θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρίον οὐδὲ  
 τὴν εἰκόνα αὐτοῦ καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα  
 ἐπὶ τὸ μέτωπον καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ

18 XR επ αυτους 19 αυτων : W αυτου 20 h κ. ο μετ  
 αυτου, 20,2 h τον οφιν τον αρχαιον | ος : T δ | Διαβ.  
 (TW διαβ.) : T pr ο | H και 'Ο 3 T αυτον λυθηναι \*

18 επ αυτοις N | — και 7<sup>ο</sup> Qa 19 — τον P1a5  
 20 μετ : pr οι Aa pr ο ei — ο 1<sup>ο</sup> Qa | την εικονα N\*a |  
 την καιομενην Qa5 20,1 εν τη χειρι Na 3 πλανα Qa |  
 — ετι 1a | μετα : pr και 1a5

- ἔζησαν καὶ ἐβασίλευσαν μετὰ τοῦ Χριστοῦ χίλια  
 1 K 15,23. 5 ἔτη. οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι τελεσ-  
 1 Th 4,16. θῆ τὰ χίλια ἔτη. αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ πρώτη.  
 Is 61,6. 6 μακάριος καὶ ἅγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῇ ἀναστάσει  
 5,10. τῇ πρώτῃ· ἐπὶ τούτων ὁ δεύτερος θάνατος οὐκ  
 7 χίλια ἔτη. Καὶ ὅταν τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη,  
 Ez 7,2; 38,2. 8 λυθῇσεται ὁ σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς αὐτοῦ,<sup>1</sup> καὶ  
 Ez 38,9.15. ἐξελεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν ταῖς τέσσαρ-  
 σιν γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γῶγ καὶ Μαγῶγ, συναγα-  
 γεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον, ὃν ὁ ἀριθμὸς αὐ-  
 Hb 1,6. 9 τῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. καὶ ἀνέβησαν  
 Jr 11,15; 12,7. ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύκλευσαν τὴν παρ-  
 Is 87,2; 78,68. εμβολὴν τῶν ἁγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν ἡγαπη-  
 2 Rg 1,10. μένην· καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατέ-  
 Ez 38,22; 39,6. 10 φαγεν αὐτούς· καὶ ὁ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτούς  
 Zch 12,9. ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ θείου, ὅπου  
 Gn 19,24. 11 καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βα-  
 Ez 38,22. 12 σανισθῇσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας  
 12,20. 14,10.11. τῶν αἰώνων.  
 Is 6,1. 11 Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκὸν καὶ τὸν καθή-  
 Dn 2,35; 7,9. μενον ἐπ' αὐτὸν οὗ ἀπὸ τοῦ προσώπου ἔφυγεν  
 Ps 114,7.3. ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὐρέθη αὐτοῖς.  
 Mt 25,31—46. 12 καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς  
 2 P 3,7.10.12. μικρούς, ἐστῶτας ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ βιβλία  
 Is 28,4; 62,13. 13 ἠνοιχθήσαν· καὶ ἄλλο βιβλίον ἠνοιχθῇ, ὃ ἐστὶν τῆς  
 62,29. ζωῆς· καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμέ-  
 Jr 17,10. νων ἐν τοῖς βιβλίοις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ  
 Dn 7,10. ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτῇ,  
 3,5. Ph 4,3. καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ᾄδης ἔδωκαν τοὺς νεκρούς  
 R 2,6.

. 5 οἱ λοιποὶ : h pr καὶ 6 T ἀλλὰ | τα : [H]—W  
 9 πῦρ : h+ ἀπο τοῦ θεοῦ 10 θείου : hT pr του 11 PR  
 [ἐπ αὐτοῖς]  
 4 χίλια : pr τα Qa5 5 — οἱ ... ἐτη na 7 ὅταν  
 τελεσθῇ : μετὰ Qa 8 — τα 2<sup>ο</sup> na | Μαγῶγ : pr τον Qa5  
 + καὶ na 9 ἐκύκλωσαν na5 10 — καὶ 3<sup>ο</sup> na5

## Αποκαλυψις Ιωαννου 20,14—21,8.

τοὺς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ  
 ἔργα αὐτῶν. καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ᾠδης ἐβλήθη- 14 1 K 15,26.54 s.  
 σαν εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός. οὗτος ὁ θάνατος  
 ὁ δευτέρος ἐστίν, ἡ λίμνη τοῦ πυρός. καὶ εἴ τις 15 Dn 12,1.  
Ps 69,29.  
19,20. Mt 25,41.  
 οὐχ εὐρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμμένος,  
 ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός. Καὶ εἶδον 21 Is 65,17; 66,22.  
2 P 3,18.  
20,11.  
 οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν· ὁ γὰρ πρῶτος  
 οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθαν, καὶ ἡ θάλασσα  
 οὐκ ἔστιν ἔτι. καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερου- 2 Is 52,1; 61,10.  
H 11,10.16.  
H 12,22. G 4,26.  
19,7.8.  
 σαλήμ καινὴν εἶδον καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐ-  
 ρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην  
 κεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς. καὶ ἤκουσα φωνῆς 3 Zch 2,10. Is 8,8.  
Ex 37,27; 48,35.  
2 Chr 6,18.  
 μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου λεγούσης· ἰδοὺ ἡ σκηνὴ  
 τοῦ θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσῃ μετ'  
 αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς  
 ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται, καὶ ἐξαλείψει πᾶν δά- 4 7,17.  
Is 25,8; 85,10;  
65,19.17.  
Jr 31,16.  
 κρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος  
 οὐκ ἔσται ἔτι, οὔτε πένθος οὔτε κραυγὴ οὔτε πό-  
 νος οὐκ ἔσται ἔτι· ὅτι τὰ πρῶτα ἀπῆλθαν. καὶ 5 Is 6,1; 48,19.  
Ps 47,9.  
4,2; 5,1.  
2 K 5,17.  
 εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ· ἰδοὺ καινὰ  
 ποιῶ πάντα. καὶ λέγει· γράψον, ὅτι οὗτοι οἱ  
 λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ εἰσιν. καὶ εἶπέν μοι· 6 Is 55,1.  
Zch 14,8.  
1,8. 22,17.  
 γέγοναν. ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ  
 τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ  
 ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. ὁ νικῶν κληρονομήσει 7 2 Sm 7,14.  
Ps 89,27.  
2,7. Zch 8,8.  
 ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ θεὸς καὶ αὐτὸς ἔσται  
 μοι νείας. τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἐβ- 8 Gn 19,24.  
Is 30,33.  
Ex 38,22.  
H 10,38.39.  
22,15. 20,14.  
E 5,5. Kol 3,5.  
 δελυγμένοις καὶ φονεῦσιν καὶ πόρνοις καὶ φαρ-

21,1 W<sup>2</sup> ἀπηλθον 3 ἀνθρώπων: W. | hW λαος |  
 T εἶπαι μετ' αὐτῶν | fin hW+ αὐτῶν θεός 4 ἐκ: h  
 ἀπο | T—ο | οὗ: [R]—H | h ἀπηλθεν W<sup>2</sup> ἀπηλθον  
 5 λέγει: h+ μοι 6 ἐγὼ 1<sup>ο</sup>: W+ εἰμι | H ὦ R Ω T  
 ω W<sup>2</sup> ὦ | δώσω: T+ αὐτῷ

18 ἐδωκεν Aa | αὐτῶν: αὐτοῦ Qa 14 — οὗτος ...  
 πυρός 1.18a 15 τῷ βιβλίῳ Qa 21,3 θρόνου: οὐρανοῦ PQa5  
 4 ἐξάλ.: + ὁ θεός A15 + ἀπ' αὐτῶν Qa 6 γεγόνα N\*PQ  
 7 κληρονομ.: δώσω αὐτῷ Qa | αὐτῷ: αὐτῶν A1a  
 8 ἀπίστοις: + καὶ ἀμαρτωλοῖς Qa



μακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις καὶ πᾶσιν τοῖς ψευδέ-  
σιν τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ  
πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἐστὶν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.

Lv 28,21. 9  
15,1.6.7. 19,7.  
Mt 4,8.

Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν  
ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ  
πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ  
λέγων· δεῦρο, δείξω σοι τὴν νύμφην τὴν γυναῖκα

Is 52,1. 10  
Ez 40,2.

τοῦ ἁρνίου. καὶ ἀπήνεγκέν με ἐν πνεύματι ἐπὶ  
ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέν μοι τὴν πόλιν  
τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλὴμ καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐ-

3.28. Is 58,8; 11  
60,1.2.19.

ρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἔχουσαν τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ·  
ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὅμοιος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ

Ez 48,31—35. 12

ιάσπιδι κρυσταλλίζοντι· ἔχουσα τεῖχος μέγα καὶ  
ὑψηλόν, ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς  
πυλῶσιν ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐπιγε-  
γραμμένα, ἃ ἐστὶν τῶν δώδεκα φυλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

13 ἀπὸ ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυ-  
λῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ

14 ἀπὸ δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς. καὶ τὸ τεῖχος τῆς  
πόλεως ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν  
δώδεκα ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἁρ-

Ez 40,3.5. 15

νίου. Καὶ ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ εἶχεν μέτρον κά-  
λαμον χρυσοῦν, ἵνα μετρήσῃ τὴν πόλιν καὶ τοὺς

Ez 48,16; 16  
48,16.17.

πυλῶνας αὐτῆς καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς. καὶ ἡ πόλις  
τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον τὸ  
πλάτος. καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῷ καλᾷ μφ  
ἐπὶ σταδίων δώδεκα χιλιάδων· τὸ μῆκος καὶ τὸ

17 πλάτος καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἐστίν. καὶ ἐμέτρη-  
σεν τὸ τεῖχος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαεράκοντα τεσσά-  
ρων πηχῶν, μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἐστὶν ἀγγέλου.

18 καὶ ἡ ἐνδώμησις τοῦ τείχους αὐτῆς ἰάσπισ, καὶ

9 W τας γεμουσας 13 νοτου ... δυσμων : W δυσμων ...  
νοτου 14 W εχον 16 οσον : W+ και | hRW σταδιους

9 των γεμ. των : γεμουσας Q 10 πολιν : + την μεγα-  
λην 1a5 12 εστιν : + (τα) ονοματα A(Q)a 15 — και το  
τειχος αυτης Qa 18 και 1o : + ην Qa5

## Αποκαλυψις Ιωαννου 21,19—22,2.

ἡ πόλις χρυσίον καθαρὸν ὁμοιον ὑάλῳ καθαρῷ.  
 οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ 19 Is 54,11.12.  
 τιμίῳ κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος ἰασπις,  
 ὁ δεύτερος σάπφειρος, ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέ-  
 τартος σμάραγδος, ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος 20  
 σάρδιον, ὁ ἑβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος βήρυλ-  
 λος, ὁ ἑνατος τοπάσιον, ὁ δέκατος χρυσόπρασος,  
 ὁ ἐνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθυστος.  
 καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες δώδεκα μαργαρίται· ἀνὰ 21 22,2.  
 εἰς ἕκαστος τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἑνὸς μαργαρίτου.  
 καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσίον καθαρὸν ὡς  
 ὕαλος διαυγής. Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ· 22 Am 4,13 Lxx.  
 ὁ γὰρ κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ ναὸς αὐτῆς  
 ἐστίν, καὶ τὸ ἄρνιον. καὶ ἡ πόλις οὐ χρειαν 23 22,5. Is 24,28;  
 ἔχει τοῦ ἡλίου οὐδὲ τῆς σελήνης, ἵνα φαίνωσιν 60,1.6.10.18.  
 αὐτῇ· ἡ γὰρ δόξα τοῦ θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ 19.20.  
 ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ ἄρνιον. καὶ περιπατήσουσιν 24 Ps 89,28.  
 τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς Is 60,3.5.  
 γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν· καὶ οἱ 25 Is 60,11.  
 πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας, νύξ γὰρ 22,5. Zch 14,7.  
 οὐκ ἐστὶ ἐκεῖ· καὶ οἴσουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν 26  
 τιμὴν τῶν ἔθνων εἰς αὐτήν. καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ 27 Is 52,1. Dn 12,1.  
 εἰς αὐτήν πᾶν κοινὸν καὶ ὁ ποιῶν βδέλυγμα καὶ Ps 69,29.  
 ψεῦδος, εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς 20,15. Ph 4,3.  
 ζωῆς τοῦ ἁγίου. καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν ὕδατος 22 Gn 2,9; 3,22.  
 ζωῆς λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ Ez 47,1.7.  
 τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἁγίου. ἐν μέσῳ 2 Zch 14,8.  
 τῆς πλατείας αὐτῆς καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν 21,21. Ez 47,12.  
 καὶ ἐκεῖθεν ξύλον ζωῆς ποιοῦν καρποὺς δώδεκα,  
 κατὰ μῆνα ἕκαστον ἀποδίδου τὸν καρπὸν αὐτοῦ,

22 ναος : W pr o 27 ο : [H]—W 22,1 T Καὶ εδειξ.  
 (paragr.) 1.2 H αρνιου εν μεσω τ. πλατ. αυτης· 2 hT  
 ποιων | hRT αποδιδους

19 οι : pr και n\*α5 20 αμεθυστος 1a 23 φαινωσιν : + εν  
 49α5 | αυτη· η γαρ : αυτη γαρ η Qa 24 δοξαν : + και (την)  
 τιμην (Q)α5 26 ηn + ινα εισελθωσιν Q 22,1 μοι : +  
 καθαρον 15



- καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἐθνῶν.  
 Zch 14,11. 3 <sup>1</sup> καὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι. καὶ ὁ θρόνος  
 τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἀρνίου ἐν αὐτῇ ἔσται, καὶ οἱ  
 Ps 17,15; 42,8. 4 δοῦλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ, καὶ ὄψονται  
 21,8. 8,12. τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν  
 Mt 5,8. 5 μετώπων αὐτῶν. καὶ νῦν οὐκ ἔσται ἔτι, καὶ οὐκ  
 Is 60,19. 21,25. 5,10. ἔχουσιν χρείαν φωτὸς λύχνου καὶ φωτὸς ἡλίου,  
 Dn 7,18,27. ὅτι κύριος ὁ θεὸς φωτίσει ἐπ' αὐτούς, καὶ βασιλεύ-  
 σουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 Dn 2,28. 6 Καὶ εἶπέν μοι· οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀλη-  
 Nu 27,18. 1,1. 1 K 14,32. θινοί, καὶ ὁ κύριος ὁ θεὸς τῶν πνευμάτων τῶν  
 προφητῶν ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον αὐτοῦ δεῖξαι  
 Is 40,10. 7 τοῖς δοῦλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει. καὶ  
 12,20. 8,11; 1,8. ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ. μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς λόγους  
 19,10. 8 τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου. Καγὼ  
 Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦτα. καὶ ὅτε  
 ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ἔπεσα προσκυνῆσαι ἔμπροσθεν  
 τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ δεικνύοντός μοι ταῦτα.  
 9 καὶ λέγει μοι· ὄρα μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ  
 τῶν ἀδελφῶν σου τῶν προφητῶν καὶ τῶν τηρούν-  
 των τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου· τῷ θεῷ  
 10 προσκύνησον. Καὶ λέγει μοι· μὴ σφραγίσῃς  
 Dn 8,26; 10,4. 12,4. 1,8. τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου·  
 Dn 12,10. 11 ὁ καιρὸς γὰρ ἐγγύς ἐστιν. ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω  
 ἔτι, καὶ ὁ ῥυπαρὸς ῥυπανθήτω ἔτι, καὶ ὁ δίκαιος  
 δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι, καὶ ὁ ἅγιος ἁγιασθήτω  
 Ps 28,4; 62,18. 12 ἔτι. Ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ'  
 Jr 17,10. 7, 8,11. ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐ-  
 Is 40,10. R 2,6. 13 τοῦ. ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ  
 Is 44,6; 48,12. 1,11,17. H 18,8.

5 φωτος 2<sup>o</sup> : H φως | RT φωτει | H [επ] 6 h— o 1<sup>o</sup>  
 6.7 H ταχει· καὶ Ἰδου ερχ. ταχυ· 8 HRT Ἰωαννης |  
 T ο βλεπ. κ. ακουων τ. | hW εβλεπον | T δεικνυντος 11 h  
 ρυπαρευθητω 11—14 H ετι. — Ἰδου ... τέλος. — Max.  
 18 H Ω R Ω T ω W<sup>2</sup> ὦ | h— o bis

5 ετι : εκει 15 | ουχ εξουσιν χρ. A | — φωτος 1<sup>o</sup> PQ1a5  
 6 λεγει Qa 9 — και 3<sup>o</sup> 1a | λογους : + της προφητειας 38  
 12 εστιν : εσται Qa5

## Αποκαλυψις Ιωαννου 22,14—21.

ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. μακάριοι οἱ πλύ- 14 Gn 2,9; 3,22; 49,11.  
νοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία  
αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς καὶ τοῖς πυλῶσιν  
εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ 15 21,8,27.  
1 K 6,9,10.  
φαρμακοὶ καὶ οἱ πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ  
εἰδωλολάτραι καὶ πᾶς φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.

Ἐγὼ Ἰησοῦς ἔπεμψα τὸν ἄγγελόν μου μαρ- 16 1,1. 1,2.  
Is 11,1,10.  
5,5. L 1,78.  
τυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις. ἐγώ  
εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυεὶδ, ὁ ἀστήρ ὁ λαμ-  
πρὸς ὁ πρωῒνός.

Καὶ τὸ πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν· ἔρχου. 17 Zch 14,8.  
21,6. R 8,28.  
Is 55,1. J 7,37.  
καὶ ὁ ἀκούων εἰπάτω· ἔρχου. καὶ ὁ διψῶν ἔρ-  
χέσθω, ὁ θέλων λαβέτω ὕδωρ ζωῆς δωρεάν.

Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λόγους 18 15,1,6.  
Dt 4,2; 18,1;  
29,19.  
τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ἐάν τις  
ἐπιθῇ ἐπ' αὐτά, ἐπιθήσει ὁ θεὸς ἐπ' αὐτὸν τὰς  
πληγὰς τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· καὶ 19 Gn 2,9; 3,22.  
ἐάν τις ἀφέλῃ ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βιβλίου τῆς  
προφητείας ταύτης, ἀφελεῖ ὁ θεὸς τὸ μέρος αὐ-  
τοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ ἐκ τῆς πόλεως  
τῆς ἁγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ.

Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα· ναί, ἔρχομαι ταχύ. 20  
Ἀμήν, ἔρχου κύριε Ἰησοῦ.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ μετὰ πάντων. 21

---

15 T ποιων κ. φιλων 16 επι : hW εν | W προῖνος  
17 h— το εη 18 T επ αυτον ο θεος 21 Ιησου : H+  
[Χριστου] | παντων : HR των αγιων

---

14 πλυνοντες ... αυτων : ποιουντες τας εντολας αυτου Qp15  
18 — επ αυτον A\* | τας : + επτα Qa 19 — εκ Aa  
20 fin + χριστε n84a 21 μετα παντων των αγιων Qa |  
fin + αμην nQp15



**THE CHIEF TENSES**  
OF  
**THE IRREGULAR GREEK VERBS**  
OCCURRING IN  
**THE GREEK TESTAMENT.**

---

1. The Principal Parts of a verb are the first person singular indicative of every system used in it. Of the nine possible tense stems, most verbs have only six, and many even less. The six tense stems generally given are:

1) Pres. act., 2) Fut. act., 3) Aor. Act.,  
4) Perf. act., 5) Perf. pass., 6) Aor. pass.  
*λύ-ω*, unloose, *λύ-σω*, *ἔ-λυ-σα*, *λέ-λυ-κα*,  
*λέ-λυ-μαι*, *ἔ-λύ-θην*.

2. A verb that is passive in form, but active in meaning, is a Deponent verb, and for its Principal Parts only four forms are required:

1) Present, 2) Future, 3) Aorist, 4) Perfect.  
*γεύ-ομαι*, taste, *γεύ-σομαι*, *ἔ-γευ-σάμην*, *γέ-γευ-μαι*.

If the aorist is of the middle form, the verb is a middle deponent, if of the passive form, a passive deponent.

3. All compounds, with a few exceptions, are given under the simple verb, which see for the principal parts.

4. This Catalogue includes all verbs in use in the Greek Testament which may present difficulties to a beginner in Greek. We do not include, however, some verbs which are found only in the simple forms of the verb, and which are regular.

5. When references are given to the O. T. or to the N. T., this implies some peculiar or rare usage. For the sake of completeness, and for the special help of those not familiar with classical Greek, the classical forms are given of tenses which do not occur in the N. T.

---

1. ἀγαλλιάω, -ῶ, rejoice, fut. mid. ἀγαλλιάσομαι (Isa. 35:2), 1 aor. act. ἡγαλλίασα (Luke 1:47), 1 aor. mid. ἡγαλλιασάμην (John 8:56), 1 aor. pass. ἡγαλλιάσθην (John 5:35).
2. ἀγανακτέω, -ῶ, be indignant, ἀγανακτήσω, ἡγανάκτησα.
3. ἀγαπάω, -ῶ, love, ἀγαπήσω, ἡγάπησα, ἡγάπηκα, ἡγάπημαι, ἡγαπήσθην; Impf. act. ἡγάπων, 1 fut. pass. ἀγαπηθήσομαι.
4. ἀγγαρεύω, compel, ἀγγαρεύσω, ἡγγάρευσα.
5. ἀγγέλλω announce, ἀγγελῶ, ἡγγειλα, ἡγγελκα, ἡγγελμαι, ἡγγέλσθην. 2 aor. pars. ἡγγέλην. (ἀν-, ἀπ-, δι-, ἐξ-, ἐπ-, προ-επ-, κατ-, προ-κατ-, παρ-αγγέλλω).
6. ἀγιάζω, make holy, ἀγιάσω, ἡγίασα, —, ἡγιάσμαι, ἡγιάσθην.
7. ἀγνίζω, purify, ἀγνίσω, ἡγνισα, ἡγνικα, ἡγνισμαι, ἡγνίσθην.
8. ἀγνοέω, -ῶ, not to know, ἀγνοήσω, ἡγνόησα, ἡγνόηκα, ἡγνόημαι, ἡγνοήσθην. Impf. act. ἡγνόουν.
9. ἀγοράζω, buy, ἀγοράσω, ἡγόρασα, ἡγόρακα, ἡγόρασμαι, ἡγοράσθην. Impf. act. ἡγόραζον. (ἐξ-αγοράζω, redeem).
10. ἀγρεύω, catch, ἀγρεύσω, ἡγρευσα.
11. ἄγω, lead, ἄξω, 2 aor. ἤγαγον (1 aor. ἤξα in ἐπ-άγω, 2 Pet. 2:5), ἤχα, ἤγμαι, ἤχσθην. Impf. act. ἤγον, impf. pass. ἡγόμεην, fut. pass. ἀχθήσομαι. (ἀν-, ἐπ-αν-, ἀπ-, συν-απ-, δι-, εἰς-, παρ-εις-, ἐξ-, ἐπ-, κατ-, μετ-, παρ-, περι-, προ-, προσ-, συν-, ἐπι-συν-, ὑπ-άγω).



12. ἀγωνίζομαι, contend, ἀγωνιοῦμαι, ἡγωνισάμην, ἡγώνισμαι (Deponent mid.). Impf. ἡγωνιζόμην. (ἀντ-, ἐπ-, κατ-, συν-αγωνίζομαι.)
13. ἀδικέω, -ῶ, hurt, do wrong, ἀδικήσω, ἡδίκησα, ἡδίκηκα, ἡδίκημαι, ἡδικήθην.
14. ἀθετέω, -ῶ, make void, ἀθετήσω, ἠθέτησα.
15. ἀθλέω, contend, ἀθλήσω, ἠθλησα. (συν-αθλέω.)
16. ἀθροίζω, assemble, ἀθροίσω, ἠθροισα, —, ἠθροισμαι. (ἐπ-, συν-αθροίζω.)
17. αἰνέω, -ῶ, praise, αἰνέσω (1 Kor 11:22), ἤνεσα, ἤνεκα, ἤνημαι, ἠνέθην. (ἐπ-, παρ-αινέω.)
18. αἰρέω, -ῶ, take, αἰρήσω, εἶλον, ἤρηκα, ἤρημαι, ἠρέθην. The simple verb occurs in N. T. only in the middle: fut. αἰρήσομαι, 2 aor. εἰλόμην (εἰλάμην, 2 Thess. 2:13). Compounds: ἀν-, ἀφ-, δι-, ἐξ-, καθ-, περι-, προ-αἰρέω. In compounds we have the forms: fut. act. -ελῶ, 2 Thess. 2:8; 2 aor. act. -εἶλα, Acts 2:23.
19. αἶρω, raise up, ἀρῶ, ἤρα, ἤρκα, ἤρμαι (John 20:1), ἤρθην. 1 aor. imper. act. ἄρον, 1 aor. inf. act. ἄραι. (ἀπ-, ἐξ-, ἐπ-, μετ-, συν-, ὑπερ-αἶρω.)
20. αἰσθάνομαι, perceive, αἰσθήσομαι, 2 aor. ἠσθόμην (Luke 9:45), ἠσθημαι.
21. αἰσχύνομαι, be ashamed, αἰσχυνθήσομαι, ἠσχύνθην, ἠσχυνμαι (1 Kings 27:12). In 2 Tim 1:16 ἐπ-αἰσχύνθην (1 aor.). καταισχύνω is found also in the active.
22. αἰτέω, -ῶ, ask, αἰτήσω, ἤτησα, ἤτηκα, ἤτημαι, ἠτήθην. mid., pres. αἰτοῦμαι, impf. ἠτούμην, fut. αἰτήσομαι, 1 aor. ἠτησάμην. [ἀπ-, ἐξ-, ἐπ-, παρ-(μαι), προσ-αιτέω].
23. αἰτιάομαι, -ῶμαι, blame, αἰτιάσομαι, ἠτιασάμην, ἠτίαμαι. Found only with προ- in Rom. 3:9.

24. αἰχμαλωτεύω, make captive, αἰχμαλωτεύσω, ἡχμαλώτευσα.
25. ἀκμάζω, flourish, ἀκμάσω, ἥκμασα.
26. ἀκολουθέω, -ῶ, follow, ἀκολουθήσω, ἡκολούθησα, ἡκολούθηκα, ἡκολούθημαι, ἡκολουθήθην. (ἐξ-, ἐπ-, κατ-, παρ-, συν-ακολουθέω.)
27. ἀκούω, hear, ἀκούσομαι and ἀκούσω, ἤκουσα, ἀκήκοα, (ἤκουσμαι), ἡκούσθην. (δι-, εἰς-, ἐπ-, παρ-, προ-, ὑπ-ακούω.)
28. ἀκριβύω, -ῶ, investigate diligently, ἀκριβώσω, ἡκρίβωσα.
29. ἀλείφω, anoint, ἀλείψω, ἡλειψα, ἀλήλιφα, ἀλήλιμμαι, ἡλείφθην. (ἐξ-αλείφω.)
30. ἀλίζω, salt, only in fut. pass. in N. T. ἀλισθήσομαι.
31. ἀλλάσσω, change, ἀλλάξω, ἡλλαξα, -ἡλλαχα, -ἡλλαγμαι, -ηλλάγην. 2 fut. pass. ἀλλαγήσομαι. (ἀπ-, δι-, κατ-, ἀπο-κατ-, μετ-, συν-αλλάσσω.)
32. ἄλλομαι, leap, ἀλοῦμαι (Isa. 35:6), ἡλάμην (Acts 14:10) and ἡλόμην (Acts 19:16). Impf. ἡλλόμην. (ἐξ-, ἐφ-ἄλλομαι.)
33. ἁμαρτάνω, sin, ἁμαρτήσω (Matt. 18:21) and (ἁμαρτήσομαι), ἡμάρτησα and 2 aor. ἡμαρτον, ἡμάρτηκα, ἡμάρτημαι, ἡμαρτήθην. (προ-αμαρτάνω).
34. ἀμελέω, -ῶ, neglect, ἀμελήσω, ἡμέλησα.
35. ἀμύνω, ward off, ἀμυνῶ, ἡμυνα, 1 aor. mid. ἡμυνάμην (Acts 7:24).
36. ἀμφι-έννυμι, clothe, ἀμφιέσω, ἡμφίεσα, no perf. act., ἡμφίεσμαι.
37. ἀνα-βαίνω, go up, ἀναβήσομαι, 2 aor. ἀνέβην, ἀναβέβηκα, ἀναβέβαμαι, ἀνεβάθην.
38. ἀναγκάζω, compel, ἀναγκάσω, ἡνάγκασα, 1 aor. pass. ἡναγκάσθην.

39. ἀνα-θάλλω, revive, 2 aor. ἀνέθαλον (Phil. 4:10).
40. ἀναθεματίζω, declare accursed, ἀναθεμα-  
τίσω, ἀνεθεμάτισα. (κατ-ἀναθεματίζω.)
41. ἀναλίσκω, consume, (ἀναλόω, 2 Thess. 2:8,  
wh. marg.), ἀναλώσω, ἀνήλωσα (ἀνάλωσα),  
ἀνήλωκα, ἀνήλωμαι, ἀνηλώθην. (κατ-, προσ-  
ἀναλίσκω.)
42. ἀναστατόω, -ῶ, stir up, 1 aor. ἀνεστάτωσα.
43. ἀνα-τέλλω, rise, arise, ἀνατελῶ (Job 11:17),  
ἀνέτειλα, ἀνατέταλκα, ἀνατέταλμαι. (ἐξ-ἀνα-  
τέλλω).
44. ἀνα-τρέπω, overturn, ἀνατρέψω, ἀνέτρεψα.  
See τρέπω.
45. ἀν-ίημι, send back. (ίημι is only used in N. T.  
in composition: ἀν-, ἀφ-, καθ-, παρ-, συν-  
ίημι.) ίημι, send, ἤσω, ἤκα, εἶκα, εἶμαι,  
εἶθην. (ἀν-ίημι, 1 aor. pass. ἀνέθην.)
46. ἀν-οίγω, open, ἀνοίξω, ἤνοιξα (also ἀνέφξα,  
John 9:14, and ἠνέφξα, John 9:17), ἀνέφχα  
(2 pf. ἀνέφγα), ἀνέφγμαι (also ἠνεφγμαι), ἀν-  
εφχθην (also ἠνεφχθην and ἠνοιχθην). 2 aor.  
pass. ἠνοιγην, 1 fut. pass. ἀνοιχθήσομαι, 2 fut.  
ἀνοιγήσομαι. (δι-ἀνοίγω.)
47. ἀνορθόω, -ῶ, build anew, ἀνορθώσω, ἀνώρ-  
θωσα, 1 aor. pass. ἀνωρθώθην and ἀνορθώθην  
(Luke 13:13).
48. ἀντλέω, -ῶ, draw, ἀντλήσω, ἤντλησα, ἤντληκα.
49. ἀξιόω, -ῶ, think worthy, ἀξιώσω, ἡξιώσα,  
ἡξίωκα, ἡξίωμαι. Impf. act. ἡξίουν, 1 fut. pass.  
ἀξιωθήσομαι. (κατ-ἀξιόω.)
50. ἀπ-άγχω, used in N. T. only in middle, to  
strangle oneself, ἀπ-άγχομαι, ἀπάγχο-  
μαι, ἀπηγξάμην (Matt. 27:5).
51. ἀπ-αλγέω, -ῶ, be insensible to pain, pf.  
act. ἀπήλγηκα (Eph. 4:19).

52. ἀπ-αντάω, -ῶ, meet, ἀπαντήσομαι, but ἀπαντήσω in Mark 14:13; ἀπ-ήντησα, ἀπ-ήντηκα, ἀπ-ήντημαι, ἀπ-ηντήθην. (κατ-, συν-, ὑπαντάω.)
53. ἀπατάω, -ῶ, deceive, ἀπατήσω, ἠπάτησα, ἠπάτηκα, ἠπάτημαι, ἠπατήθην. — (ἐξ-απατάω.)
54. ἀπειθέω, -ῶ, refuse belief, ἀπειθήσω, ἠπειθήσα. Impf. act. ἠπεΐθουν.
55. ἀπειλέω, -ῶ, threaten, -ήσω, ἤπειλησα (ἠπειλησάμην, Acts 4:17, 21), (ἠπεΐληκα), —, (ἠπειλήθην). Impf. act. ἠπεΐλουν. (προσ-απειλέω.)
56. ἀπιστέω, disbelieve, ἀπιστήσω, ἠπίστησα.
57. ἀποκεφαλίζω, behead, 1 aor. ἀπεκεφάλισα.
58. ἀπο-κτείνω, also ἀποκτέννω, kill, ἀποκτενῶ, ἀπέκτεινα, ἀπέκτονα, —, ἀπεκτάνθην.
59. ἀπο-κνέω, -ῶ, or ἀποκύω (James 1:15), bring forth, 1 aor. ἀπεκύησα (James 1:18).
60. ἀπ-όλλυμι and ἀπολλύω, destroy, ἀπολέσω and ἀπολῶ (1 Cor. 1:19), ἀπώλεσα, ἀπολώλεκα (2 pf. ἀπόλωλα), ἀπολώλεσμαι, ἀπωλέσθην (Ps. 82:18). Mid. Intrans. ἀπόλλυμαι, perish, ἀπολοῦμαι, 2 aor. ἀπωλόμην. (συν-απόλλυμι.)
61. ἀπολογέομαι, -οῦμαι, make defence, ἀπολογήσομαι, ἀπελογησάμην (also 1 aor. pass. ἀπελογήθην, Luke 21:14). Impf. ἀπελογούμην.
62. ἀπορέω, -ῶ, be at a loss, ἀπορήσω, ἠπόρησα, ἠπόρηκα, ἠπόρημαι, ἠπορήθην. (δι-, ἐξ-απορέω.)
63. ἀπο-στεγάζω, uncover, ἀποστεγάσω, ἀπεστέγασα (Mark 2:4).
64. ἀποστερέω, -ῶ, rob, defraud, ἀποστερήσω, ἀπεστέρησα, ἀπεστέρηκα, ἀπεστέρημαι, ἀπεστερήθην.
65. ἀπο-τινάσσω, shake off, 1 aor. ἀπετίναξα.

66. ἄπτω, fasten, touch, ἄψω, ἤψα, —, ἤμμαι, ἤψθην. Impf. mid. ἤπτόμην, 1 aor. ἤψάμην. (ἀν-, καθ-, περι-άπτω.)
67. ἀπ-ωθέω, -ῶ, in N. T. only mid., ἀπωθέομαι, -οῦμαι, thrust away, ἀπωθήσομαι and ἀπώσομαι, ἀπωσάμην (Acts 7:27, 39) and (ἀπεωσάμην), (ἀπέωσμαι).
68. ἀρέσκω, please, ἀρέσω, ἤρεσα, (ἀρήρεκα), (ἤρεσμαι), ἤρέσθην. Impf. act. ἤρεσκον.
69. ἀριθμέω, -ῶ, number, ἀριθμήσω, ἠρίθμησα, ἠρίθμηκα, ἠρίθμημαι.
70. ἀριστάω, -ῶ, breakfast, 1 aor. ἠρίστησα.
71. ἀρκέω, -ῶ, be sufficient, ἀρκέσω, ἤρκεσα, —, (ἤρκεσμαι), (ἠρκέσθην). 1 fut. pass. ἀρκεσθήσομαι. (ἐπ-αρκέω.)
72. ἀρμόζω, join, ἀρμόσω, ἤρμωσα, ἤρμωκα, ἤρμωσμαι, ἤρμώσθην. 1 aor. mid. ἤρμωσάμην.
73. ἀρνέομαι, -οῦμαι, deny, ἀρνήσομαι, ἠρνησάμην (and ἠρνήθην), ἠρνημαι. Impf. ἠρνούμην. (ἀπ-αρνέομαι.)
74. ἀρπάζω, seize, ἀρπάσω, ἤρπασα, ἤρπακα, ἤρπασμαι, ἤρπάσθην. 2 aor. pass. ἤρπάγην, 2 fut. pass. ἀρπαγήσομαι. (δι-, συν-αρπάζω.)
75. ἀρτύω, season, ἀρτύσω, ἤρτυσα, ἤρτυκα, ἤρτυμαι, ἤρτύθην. 1 fut. pass. ἀρτυθήσομαι.
76. ἀρχω, begin, ἀρξω, ἤρξα, ἤρχα, ἤρχμαι (mid.), ἤρχθην. Used mainly in the middle — ἀρχομαι, ἀρξομαι, ἠρξάμην, ἤρχμαι. [ἐν-(μαι), προ-εν-(μαι), ὑπ-, προ-υπ-ἀρχω.]
77. ἀσεβέω, -ῶ, be ungodly, 1 aor. ἠσέβησα.
78. ἀσθενέω, -ῶ, to be weak, sick, ἀσθενήσω, ἠσθένησα, ἠσθένηκα (2 Cor. 11:21). Impf. ἠσθένουν.
79. ἀσπάζομαι, greet, ἀσπάσομαι, ἠσπασάμην. Impf. ἠσπαζόμην. (ἀπ-ασπάζομαι.)



80. ἀστοχέω, -ῶ, miss, 1 aor. ἡστόχησα.
81. ἀστράπτω, lighten, ἀστράψω, ἡστραψα, 1 aor. pass. ἡστράφθην. (ἐξ-, περι-αστράπτω.)
82. ἀσφαλίζω, make secure, fut. mid. ἀσφαλίσομαι, 1 aor. mid. ἡσφαλισάμην, ἡσφάλισμαι, 1 aor. pass. ἡσφαλίσθην (Matt. 27:64).
83. ἀτακτέω, -ῶ, lead a disorderly life, ἡτάκτησα (2 Thess. 3:7).
84. ἀτενίζω, gaze upon, 1 aor. ἡτένισα.
85. ἀτιμάζω, dishonor, ἀτιμάσω, ἡτίμασα, ἡτίμακα, ἡτίμασμαι, ἡτιμάσθην.
86. ἀτιμάω, -ῶ, despise, ἀτιμήσω, ἡτίμησα (Mark 12:4).
87. ἀτιμόω, -ῶ, dishonor, pf. pass. ἡτίμωμαι (Mark 12:4).
88. ἀυγάζω, shine forth, ἀυγάσω, ἡὔγασα. (δι-, κατ-αυγάζω.)
89. ἀυλέω, -ῶ, play on flute, ἀυλήσω, ἡὔλησα (Matt. 11:17).
90. ἀυλίζομαι, lodge, — (ἡὔλισάμην) and ἡὔλίσθην (Matt. 21:17). (Impf. ἡὔλιζόμην.)
91. ἀυξάνω, also αὔξω (Eph. 2:21; Col. 2:19), augment, increase, ἀυξήσω, ἡὔξησα, ἡὔξηκα, ἡὔξημαι, ἡὔξήθην. Impf. ἡὔξανον. (συν-, ὑπερ-αυξάνω.)
92. ἀφανίζω, vanish away, 1 aor. pass. ἡφανίσθην.
93. ἀφ-ίημι, send away, ἀφήσω, ἀφῆκα, ἀφείκα, ἀφείμαι, ἀφένθην (ἀφείδθην). Impf. ἡφιον as if from ἀφίω.
94. ἀφ-ικνέομαι, -οὔμαι, come, arrive at, ἀφίξομαι, 2 aor. ἀφικόμην.
95. ἀφ-ορίζω, separate, ἀφορίσω (Matt. 25:32) and ἀφοριῶ (Matt. 13:49), ἀφώρισα, ἀφώρικα, ἀφώρισμαι, ἀφωρίσθην. Impf. ἀφώριζον.



96. ἄχρειόω, -ῶ, make useless, 1 aor. pass. ἠχρειώθην (Rom. 3:12).
97. βαίνω, go, βήσομαι, 2 aor. ἔβην, βέβηκα, βέβημαι, ἐβάθην. Used only in N. T. in composition. (ἀνα-, προσ-ανα-, συν-ανα-, ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐμ-, ἐπι-, κατα-, μετα-, παρα-, προ-, συν-, ὑπερ-βαίνω.)
98. βάλλω, throw, βαλῶ, 2 aor. ἔβαλον, βέβληκα, βέβλημαι, ἐβλήθην. (ἀμφι-, ἀνα-, ἀντι-, ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐμ-, παρ-εμ-, ἐπι-, κατα-, μετα-, παρα-, περι-, προ-, συμ-, ὑπερ-, ὑπο-βάλλω.)
99. βαπτίζω, baptize, βαπτίσω, ἐβάπτισα, —, βεβάπτισμαι, ἐβαπτίσθην.
100. βάπτω, dip, βάψω, ἔβαψα, —, βέβαμμαι, ἐβάφθην, 2 aor. ἐβάφην. (ἐμ-βάπτω.)
101. βαρέω, -ῶ, weigh down, βαρήσω, ἐβάρησα, βεβάρηκα, βεβάρημαι, ἐβαρήθην. In N. T. found only in passive. (ἐπι-, κατα-βαρέω.)
102. βαρύνω, weigh down, βαρυνῶ, ἐβάρυνα, —, βεβάρυνμαι, ἐβαρύνθην. (Textus Receptus in Luke 21:34. κατα-βαρύνω in Mark 14:40.)
103. βασανίζω, torment, βασανίσω, ἐβασάνισα, 1 aor. pass. ἐβασανίσθην.
104. βασιλεύω, reign, βασιλεύσω, ἐβασίλευσα. (συμ-βασιλεύω.)
105. βασκαίνω, bewitch, 1 aor. ἐβάσκανα (Gal. 3:1).
106. βαστάζω, carry, βαστάσω, ἐβάστασα, —, (βε-βάσταμμαι), (ἐβαστάχθην).
107. βδελύσσω, abhor, βδελύξω, ἐβδέλυξα, ἐβδέλυγμαι (Rev. 21:8), ἐβδελύχθην (Ps. 52:2), but generally ἐβδελυξάμην (Lxx).
108. βεβαιόω, -ῶ, make sure, βεβαιώσω, ἐβεβαίωσα, 1 aor. pass. ἐβεβαιώθην. (δια-βεβαιόομαι, -οὔμαι.)

109. βιάζομαι, force, βιάσομαι, ἐβιασάμην and ἐβιάσθην, βεβιάσμαι. (παρα-βιάζομαι.)
110. βιβάζω, make go, βιβάσω, ἐβίβασα, —, βεβίβασμαι, ἐβιβάσθην. Only in comp. (ἐμ-, ἐπι-, προ-, συμ-βιβάζω).
111. βιβρώσκω, eat, (βρώσομαι), ἔβρωξα, βέβρωκα (John 6:13), βέβρωμαι, ἐβρώθην.
112. βιώω, -ῶ, live, βιώσομαι, ἐβίωσα (1 aor. inf. βιώσαι, 1 Pet. 4:2), 2 aor. ἐβίων, βεβίωκα, βεβίωμαι.
113. βλάπτω, injure, βλάψω, ἔβλαψα, βέβλαφα, βέβλαμμαι, ἐβλάφθην.
114. βλαστάνω, sprout (once βλαστάω, Mark 4:27), βλαστήσω, ἐβλάστησα, βεβλάστηκα, (2 aor. ἔβλαστον.)
115. βλέπω, see, βλέψω, ἔβλεψα, βέβλεφα, βέβλεμμαι, ἐβλέφθην. (ἀνα-, ἀπο-, δια-, ἐμ-, ἐπι-, περι-, προ-βλέπω.)
116. βοάω, -ῶ, cry aloud, βοήσομαι (βοήσω, Lev. 25:10), ἐβόησα (βεβόηκα), βεβόημαι, ἐβοήθην. (ἀνα-, ἐπι-βοάω.)
117. βοηθέω, -ῶ, help, βοηθήσω, ἐβοήθησα, βεβοήθηκα, βεβοήθημαι, ἐβοηθήθην (Isa. 10:3)..
118. βολίζω, take soundings, βολίσω, ἐβόλισα (Acts 27:28).
119. βόσκω, feed, βοσκήσω, ἐβόσκησα, 1 aor. pass. ἐβοσκήθην.
120. βουλεύω, take counsel, βουλεύσω, ἐβούλευσα, βεβούλευκα, βεβούλευμαι, ἐβουλεύθην. [παρα-(-μαι), συμ-βουλεύω.]
121. βούλομαι, will, wish, βουλήσομαι, βεβούλημαι, ἐβουλήθην and ἡβουλήθην (2 John 12, Text. Rec.). Impf. ἐβουλόμην and (ἡβουλόμην).
122. βραδύνω, delay, βραδυνῶ (Deut. 7:10), ἐβράδυνα.

123. βρέχω, rain, βρέξω, ἔβρεξα, —, βέβρεγμαι, ἐβρέχθην. (2 aor. ἐβράχην).
124. γαμέω, -ῶ, marry, γαμῶ and γαμήσω, ἔγημα (Matt. 22:25; Luke 14:20) and ἐγάμησα (Matt. 5:32), γεγάμηκα, γεγάμημαι, ἐγαμήθην.
125. γελάω, -ῶ, laugh, γελάσω (γελάσομαι), ἐέλασα, —, γεέλαμαι, ἐγελάσθην. (κατα-γελάω.)
126. γεμίζω, fill, γεμίσω, ἐέμισα, 1 aor. pass. ἐγεμίσθην.
127. γέμω, be full, in N. T. used only in the present.
128. γεννάω, -ῶ, beget, γεννήσω, ἐγέννησα, γεγέννηκα, γεγέννημαι, ἐγεννήθην. (ἀνα-γεννάω.)
129. γεύομαι, taste, γεύσομαι, ἐγευσάμην, γέγευμαι. In N. T. only Mid.
130. γηράσκω and γηράω, grow old, γηράσω, ἐγήρασα, γεγήρακα.
131. γίνομαι, become, γενήσομαι, 2 aor. ἐγενόμην and ἐγενήθην (1 aor.), pf. γέγονα and γεγέννημαι. (ἀπο-, δια-, ἐπι-, παρα-, συμ-παρα-, προ-γίνομαι.)
132. γινώσκω, know, γνώσομαι, 2 aor. ἔγνων, ἔγνωκα, ἔγνωσμαι, ἐγνώσθην. 2 aor. ἔγνων, γνῶ, γνοίην, γνῶθι, γνῶναι, γνούς. (ἀνα-, δια-, ἐπι-, κατα-, προ-γινώσκω.)
133. γνωρίζω, make known, γνωρίσω and γνωριῶ (Col. 4:9), ἐγνώρισα, 1 aor. pass. ἐγνωρίσθην. (ἀνα-, δια-γνωρίζω.)
134. γογγύζω, murmur, γογγύσω, ἐγόγγυσα. (δια-γογγύζω.)
135. γράφω, write, γράψω, ἔγραψα, γέγραφα, γέγραμμαι, ἐγράψθην. 2 aor. ἐγράφην. (ἀπο-, ἐγ-, ἐπι-, κατα-, προ-γράφω.)
136. γρηγορέω, -ῶ, watch, γρηγορήσω, ἐγρηγόρησα. (δια-γρηγορέω.)

137. δάκνω, bite, δήξομαι and δήξω, ἔδηξα, δέδηχα, δέδηγμαι, ἐδήχθην.
138. δακρύω, weep, δακρύσω and δακρύσομαι, ἐδάκρυσσα, δεδάκρυκα, δεδάκρυνται.
139. θαμάζω, tame, θαμάσω (Dan. 2:40), ἐδάμασσα, —, (δέδμηται) and δεδάμασμαι (James 3:7), ἐδαμάσθην.
140. δανείζω and δανίζω, lend money, δανείσω and δανειῶ (Lxx), ἐδάνεισα, δεδάνεικα, δεδάνεισμαι, 1 aor. mid. ἐδανεισάμην.
141. δαπανάω, -ῶ, expend, δαπανήσω, ἐδαπάνησα, δεδαπάνηκα, δεδαπάνημαι, ἐδαπανήθην. (ἐκ-, προσ-δαπανάω.)
142. δεῖ (impersonal verb) it is necessary, δέη, inf. pres. δεῖν, pres. part. neut. δέον, imperf. ἔδει.
143. δειγματίζω, make an example, δειγματίσω, ἐδειγμάτισα. (παρα-δειγματίζω.)
144. δείκνυμι and δεικνύω, show, δείξω, ἔδειξα, ἐδέδειχα, ἐδέδειμαι, ἐδείχθην. (ἀνα-, ἀπο-, ἐν-, ἐπι-, ὑπο-δείκνυμι.)
145. δειπνέω, -ῶ, sup, δειπνήσω, ἐδείπνησα, δεδείπνηκα, δεδείπνηται.
146. δεκατόω, -ῶ, exact the tenth part, δεκατώσω, —, δεδεκάτωκα, δεδεκάτωμαι. (ἀπο-δεκατόω.)
147. θέομαι, want, ask, δεήσομαι, δεδέημαι, ἐδεήθην. (προσ-θέομαι.)
148. δέρω, flay, δερῶ, ἔδριρα, —, δέδαρμαι, ἐδάρθην. 2 fut. pass. δαρήσομαι.
149. δέχομαι, receive, δέξομαι, ἐδεξάμην, δέδεγμαι (1 aor. ἐδέχθην). (ἀνα-, ἀπο-, δια-, εἰς-, ἐκ-, ἀπ-εκ-, ἐν-, ἐπι-, παρα-, προσ-, ὑπο-δέχομαι.)

150. δέω, bind, δήσω, ἔδησα, δέδεκα and (δέδηκα), δέδεμαι, ἐδέσθην. (κατα-, περι-, συν-, ὑπο-δέω.)
151. δηλόω, -ῶ, declare, δηλώσω, ἐδήλωσα, δεδήλωκα, δεδήλωμαι, ἐδηλώσθην. Impf. act. ἐδήλουν.
152. δημέω, -ῶ, dwell, δημήσω, ἐδήμησα. Only in N. T. in composition (ἀπο-, ἐκ-, ἐν-, ἐπι-δημέω).
153. διακονέω, -ῶ, serve, (impf. διηκόνουν), διακονήσω, διηκόνησα, (δεδιηκόνηκα), (δεδιακόνημαι), ἐδιακονήσθην.
154. δι-αν-οίγω, open, (impf. διήνοιγον), διανοίξω, διήνοιξα, 1 aor. pass. διηνοιχθην, 2 aor. διηνοιγήην. See ἀν-οίγω.
155. δια-περάω, -ῶ, cross over, διαπεράσω, διεπέρασα, διαπεπέρακα.
156. δια-πορεύω, -ῶ, work out laboriously, (-πονήσω), διεπόνησα and ἐπόνεσα (Jer. 5:3), (πεπόνηκα), (πεπόνημαι), διεπονήσθην.
157. δια-σαφέω, -ῶ, declare, διασαφήσω, διεσάφησα.
158. δια-χειρίζω, lay hands on, usually mid. -χειρίζομαι, -χειριοῦμαι, -εχειρισάμην, -κεχείρισμαι.
159. διδάσκω, teach, διδάξω, ἐδίδαξα, δεδίδαχα, δεδίδαγμαι, ἐδιδάχθην.
160. δίδωμι, give, (also διδῶ, Rev. 3:9), δώσω, ἔδωκα, δέδωκα, δέδομαι, ἐδόσθην. (ἀνα-, ἀπο-, ἀντ-απο-, δια-, ἐκ-, ἐπι-, μετα-, παρα-, προ-δίδωμι.)
161. δικάζω, judge, δικάσω, ἐδίκασα, δεδίκακα, δεδίκασμαι, ἐδικάσθην. (κατα-δικάζω.)
162. δικαιόω, -ῶ, declare righteous, δικαιώσω, ἐδικαίωσα, —, δεδικαίωμαι, ἐδικαιώσθην.
163. διπλόω, -ῶ, double, διπλώσω, ἐδίπλωσα.



164. διστάζω, doubt, διστάσω, ἐδίστασα.  
 165. διχάζω, separate, διχάσω, ἐδίχασα.  
 166. διψάω, -ῶ, thirst, διψήσω, ἐδίψησα, δεδίψηκα.  
 167. διώκω, pursue, διώξω, ἐδίωξα, δεδίωχα, δεδιώγμαι, ἐδιώχθην. 1 fut. pass. διωχθήσομαι. (ἐκ-, κατα-διώκω.)  
 168. δοκέω, -ῶ, think, δόξω, ἔδοξα, —, δέδογμαι, ἐδόχθην. Impf. act. ἐδόκουν. (εὐ-, συν-εὐ-δοκέω.)  
 169. δοκιμάζω, prove, δοκιμάσω, ἐδοκίμασα, —, δεδοκίμασμαι, ἐδοκιμάσθην. (ἀπο-δοκιμάζω.)  
 170. δοξάζω, honor, δοξάσω, ἐδόξασα, —, δεδόξασμαι, ἐδοξάσθην. (ἐν-, συν-δοξάζω.)  
 171. δουλεύω, serve, δουλεύσω, ἐδούλευσα, δεδούλευκα.  
 172. δουλῶω, -ῶ, enslave, δουλῶσω, ἐδούλωσα, —, δεδούλωμαι, ἐδουλώθην. (κατα-δουλῶω.)  
 173. δύναμαι, be able, δυνήσομαι, ἠδυνήθην and ἠδυνάσθην, δεδύνημαι. Impf. ἐδυνάμην and ἠδυνάμην.  
 174. δυναμόω, -ῶ, strengthen, δυναμώσω, ἐδυνάμωσα, 1 aor. pass. ἐδυναμώθην. (ἐν-δυναμόω.)  
 175. δύνω, (also δύω), go in, (δύσω), ἔδυσα, (δέδυκα), δέδυμαι, (ἐδύθην). 2 aor. ἔδυν, 1 aor. mid. -εδυσάμην. (ἐκ-, ἀπ-εκ-[-μαι], ἐν-, ἐπ-εν-, παρ-εισ-, ἐπι-δύνω.)  
 176. δωρέω, -ῶ, present, bestow, δωρήσω, ἐδώρησα. Generally a deponent verb, δωρέομαι (-οῦμαι), δωρήσομαι, ἐδωρησάμην, δεδώρημαι. 1 aor. pass. ἐδωρήθην.  
 177. εἶω, -ῶ, permit, ἐάσω, εἶασα, εἶακα, εἶαμαι, εἶάθην. Impf. εἶων. (προσ-εάω.)  
 178. ἐγγίζω, draw near, ἐγγιῶ, ἤγγισα, ἤγγικα. (προσ-εγγίζω.)



179. ἐγείρω, raise, arise, ἐγεῖρω, ἡγείρω, (ἐγήγευκα), ἐγήγευμαι, ἡγέεσθην. (δι-, ἐξ-, ἐπ-, συν-εγείρω.)
180. ἐγ-καινίζω (also ἐνκαινίζω), 1 aor. ἐνεκαίνισα, perf. pass. ἐγκεκαίνισμαι.
181. ἐγ-κακέω, -ῶ, be weary, 1 aor. ἐνεκάκησα. (ἐν-κακέω.)
182. ἐγ-κεντρίζω, ingraft, 1 aor. ἐνεκέντρισα, 1 aor. pass. ἐνεκεντρίσθην.
183. ἐγ-χομβόομαι, -οῦμαι, gird on one's self, 1 aor. ἐνεχομβώσάμην.
184. ἐδαφίζω, raze, ἐδαφισάω, Luke 19:44.
185. ἐθίζω, accustom, ἐθίσω, εἰθισα, εἰθισμαι, εἰθίσθην.
186. ἔθω, to be accustomed, 2 perf. εἰώθα, pluperf. εἰώθειν.
187. (εἶδω) — obsolete. Present tense supplied by ὁράω, which see.  
2 aor. εἶδον, saw, ἴδω, ἴδοιμι, ἴδε, ἴδεῖν, ἴδών. Also 1 aor. form. εἶδα. (ἀπ-, ἐπ-, προ-, συν-, ὑπερ-εἶδον.)  
2 perf. οἶδα, know, εἰδῶ, (εἰδείην), ἴσθι, εἰδέναι, εἰδώς. 2 pluperf. ἥδειν, fut. εἰδήσω.
188. (εἶκω), to be like, εἶξω (rare), εἶξα (rare), 2 pf. ἔοικα.
189. εἶκω, yield, εἶξω, εἶξα. (ὑπ-εἶκω.)
190. εἶμι, be, ὦ, εἶην, ἴσθι, εἶναι, ὦν. Imperf. ἦν and ἦμην. Fut. ἔσομαι, ἐσοίμην, ἔσεσθαι, ἐσόμενος. (ἀπ-, ἐν-, (ἐξ-εστι), πάρ-, συμ-πάρ-, σύν-ειμι.)
191. εἶμι, go, only used in N. T. in composition (ἀπ-, εἰς-, ἐξ-, ἐπ-, σύν-ειμι.) Pres. εἶμι, ἴω, ἴοιμι, ἴθι, ἰέναι, ἰών. Impf. ἦεν, ἦεισθα, ἦειν, — ἦμεν, ἦτε, ἦσαν.
192. εἶπον, say, from an obsolete present ἔπω. Also 1 aor. εἶπα often in N. T. (ἀντ-, ἀπ-,

προ-εἶπον.) 2 aor. εἶπον, εἶπω, εἶποιμι, εἰπέ, εἰπεῖν, εἰπών. 1 aor. εἶπα, εἶπω, εἶπαιμι, εἰπόν, εἶπαι, εἶπας. Fut. ἐρῶ, from stem εἶρω; from stem ῥέω come perf. act. εἶρηκα, perf. pass. εἶρημαι, 1 aor. pass. ἐρρέθην (Matt. 5:21) and ἐρρήθην.

193. ἐκδικέω, -ῶ, avenge, ἐκδικήσω, ἐξεδίκησα.
194. ἐκ-κεντέω, -ῶ, pierce, ἐκκεντήσω, ἐξεκέντησα.
195. ἐκ-πετάννυμι, spread out, ἐκπετάσω, ἐξεπέτασα (Rom. 10:21), -πεπέτακα, -πεπέτασμαι, -επετάσθην.
196. ἐκ-τινάσσω, shake off, 1 aor. ἐξετίναξα, mid. ἐξετιναξάμην.
197. ἐκ-χέω, also ἐκχύνω and ἐκχύννω, pour out, ἐκχεῶ, ἐξέχεα, ἐκκέχυκα, ἐκκέχυμαι, ἐξεχύθην. See χέω.
198. ἐλαττονέω, -ῶ, to be inferior, 1 aor. ἡλατόνησα, 2 Cor. 8:15.
199. ἐλαττώω, -ῶ, to make inferior, ἐλαττώσω, ἡλάττωσα, ἡλάττωκα, ἡλάττωμαι, ἡλαττώθην.
200. ἐλαύνω, drive, ἐλάσω and ἐλῶ, ἡλασα, ἐλήλακα, ἐλήλαμαι, ἡλάθην. (ἀπ-, συν-ελαύνω.)
201. ἐλέγχω, confute, convict, ἐλέγξω, ἡλεγξα, —, ἐλήλεγμαι, ἡλέγχθην. (ἐξ-, δια-κατ-[-μαι].)
202. ἐλεέω, -ῶ, have mercy, ἐλεήσω, ἡλέησα, —, ἡλέημαι, ἡλεήθην.
203. ἐλευθερόω, -ῶ, make free, ἐλευθερώσω, ἡλευθέρωσα, 1 aor. pass. ἡλευθερώθην.
204. ἐλίσσω and εἰλίσσω, roll up, ἐλίξω, εἰλιξα, —, εἰλιγμαι, εἰλίχθην.
205. ἔλκω and ἐλκύω, draw, ἐλκύσω, εἴλκυσα, εἴλκυκα, εἴλκυσμαι, εἴλκύσθην. Impf. εἴλκον. (ἐξ-έλκω.)
206. ἐλπίζω, hope, ἐλπιῶ, ἡλπισα, ἡλπικα. Impf. ἡλπιζον. (ἀπ-, προ-ελπίζω.)

207. ἐμ-βριμάομαι, -ῶμαι, be angry, ἐμβριμήσομαι (Isa. 17:13), ἐνεβριμησάμην (Mark 1:43) and ἐνεβριμήθην (Matt. 9:30).
208. ἐμέω, -ῶ, vomit, ἐμέσω, ἤμεσα (Rev. 3:16), ἐμήμεκα.
209. ἐμ-πρήθω, burn, ἐμπρήσω, ἐνέπρησα (Matt. 22:7), -πέπρηκα, -πέπρημαι, -επρήσθην. See πίμπρημι.
210. ἐμφανίζω, manifest, ἐμφανίσω, ἐνεφάνισα, 1 aor. pass. ἐνεφανίσθην.
211. ἐμ-φυσάω, -ῶ, blow on, ἐμφυσήσω, ἐνεφύσησα (John 20:22).
212. ἐν-αγκαλίζομαι, embrace, 1 aor. ἐνηγκαλίσάμην (Mark 9:36; 10:16).
213. ἐν-ειλέω, -ῶ, roll in, ἐνείλῃσω, ἐνείλησα (Mark 15:46).
214. ἐνεργέω, -ῶ, work, ἐνεργήσω, ἐνήργησα, ἐνήργηκα (Eph. 1:20).
215. ἐνθυμέομαι, -οὔμαι, consider, ἐνθυμήσομαι, ἐντεθύμημαι, ἐνεθυμήθην. (δι-ενθυμέομαι, -οὔμαι.)
216. ἐνταφιάζω, prepare for burial, ἐνταφιάσω, ἐνεταφίασα (Matt. 26:12).
217. ἐντέλλομαι, command, ἐντελοῦμαι, ἐνετειλάμην, ἐντέταλμαι (Acts 13:47).
218. ἐν-τυλίσσω, roll up, ἐντυλίξω, ἐνετύλιξα, —, ἐντετύλιγμαι (John 20:7).
219. ἐνυπνιάζομαι, dream, ἐνυπνιασθήσομαι (Acts 2:17), ἐνυπνιασάμην (Gen. 37:9; Judg. 7:13) and ἐνυπνιάσθην (Gen. 28:12; etc.).
220. ἐξ-αρτίζω, finish, ἐξαρτιῶ, 1 aor. ἐξήρτισα, perf. pass. ἐξήρτισμαι.
221. ἐξ-ετάζω, investigate, ἐξετάσω, ἐξήτασα, ἐξήτακα, ἐξήτασμαι, ἐξητάσθην.

222. ἐξ-ουδενέω, -ῶ, despise, ἐξ-ουδενήσω, pf. pass. ἐξουδένημαι, 1 aor. pass. ἐξουδενήθην.
223. ἐξουθενέω, -ῶ, despise, ἐξουθενήσω, ἐξουθενήσα, —, ἐξουθένημαι, ἐξουθενήθην.
224. ἐπ-ακροάομαι, -ῶμαι, listen to, ἐπακροάσομαι, ἐπηκροασάμην, ἐπηκρόαμαι. Impf. ἐπηκροώμην.
225. ἐπιθυμέω, -ῶ, lust, desire, ἐπιθυμήσω, ἐπεθύμησα.
226. ἐπι-κέλλω, bring to land, (ἐπικέλσω), (ἐπέκελσα) and ἐπέκειλα (Acts 27:41).
227. ἐπι-μελέομαι, -οῦμαι, and ἐπιμέλομαι, care for, ἐπιμελήσομαι, ἐπιμεμέλημαι, ἐπεμελήθην.
228. ἐπιορκέω, -ῶ, swear falsely, ἐπιορκήσω, ἐπιώρκησα, ἐπιώρκηκα.
229. ἐπι-ποθέω, -ῶ, desire, ἐπιποθήσω, ἐπεπόθησα, (-πεπόθηκα), (-πεπόθημαι), (-εποθήθην).
230. ἐπι-σκέπτομαι, look after, ἐπισκέπομαι, ἐπεσκεψάμην, —, (ἔσκεμμαι), (ἐσκέφθην).
231. ἐπι-σκιάζω, overshadow, ἐπισκιάσω, ἐπεσκίασα, 1 aor. pass. ἐπεσκιάσθην.
232. ἐπίσταμαι, understand, ἐπιστήσομαι, ἠπιστήθην.
233. ἐπι-φάσκω, shine upon, ἐπιφάύσω, Eph. 5:14.
234. ἐπιχειρέω, -ῶ, take in hand, ἐπιχειρήσω, ἐπεχείρησα.
235. ἐπ-οκέλλω, drive upon, 1 aor. ἐπώκειλα, Acts 27:41.
236. ἐπ-οπτεύω, watch, ἐποπτεύσω, ἐπώπτευσα (1 Pet. 3:2).
237. ἐργάζομαι, work, (impf. εἰργαζόμην and ἡργαζόμην, Acts 18:3), ἐργάσομαι and ἐργῶμαι (O. T.), εἰργασάμην and ἡργασάμην, εἰργάσθην. (κατ-, περι-, προσ-εργάζομαι.)
238. ἐρεθίζω, stir up, 1 aor. ἠρέθισα.

239. ἐρευνάω, -ῶ, and ἐραννάω, -ῶ, search, ἐρευνήσω, ἡρεύνησα. (ἐξ-ερευνάω.)
240. ἐρημόομαι, -οῦμαι, lay waste, ἐρημώσομαι, ἡρημώμαι, ἡρημώσθην,
241. ἐρίζω, wrangle, ἐρίσω (Matt. 12:19), (ἡρισα), (ἡρικα), (ἐρήρισμαι).
242. ἐρμηνεύω, interpret, ἐρμηνεύσω, ἐρμήνευσα. Impf. act. ἡρμήνευον and ἐρμήνευον. (δι-, μεθ-ερμηνεύω.)
243. ἔρχομαι, come, (impf. ἡρχόμην), ἐλεύσομαι, 2 aor. ἤλθον, 2 pf. ἐλήλυθα. 1 aor. ἦλθα. 2 aor. ἦλθον, ἔλθω, ἔλθοιμι, ἐλθέ, ἐλθεῖν, ἐλθών. (ἀν-, ἐπ-αν-, ἀπ-, δι-, εἰς-, ἐπ-εἰς-, παρ-εἰς-, συν-εἰς-, ἐξ-, δι-ἐξ-, ἐπ-, κατ-, παρ-, ἀντι-παρ-, περι-, προ-, προσ-, συν-έρχομαι.)
244. ἐρωτάω, -ῶ, ask, (impf. ἡρώτων), ἐρωτήσω, ἡρώτησα, (ἡρώτηκα). (δι-, ἐπ-ερωτάω.)
245. ἐσθίω and ἔσθω, eat, impf. ἥσθιον, fut. φάγομαι, 2 aor. ἔφαγον, (pf. ἐδήδοκα), (perf. pass. ἐδήδεσμαι), (ἡδέσθην). (κατ-, συν-εσθίω.)
246. ἐτοιμάζω, prepare, ἐτοιμάσω, ἡτοίμασα, ἡτοίμακα, ἡτοίμασμαι, ἡτοιμάσθην. (προ-ετοιμάζω.)
247. εὐαγγελίζω, announce glad tidings, εὐαγγελισῶ, εὐηγγέλισα, —, εὐηγγέλισμαι, εὐηγγελίσθην. (προ-ευαγγελίζομαι.)
248. εὐαρεστέω, -ῶ, be well-pleasing, εὐαρεστήσω, εὐηρέστησα, εὐηρέστηκα (εὐαρέστηκα, Heb. 11:5).
249. εὐδοκέω, -ῶ, take pleasure in, εὐδοκήσω, εὐδόκησα and ἡυδόκησα. (συν-ευδοκέω.)
250. εὐθύνω, make straight, εὐθύνῶ, εὐθυνα. (κατ-ευνύνω.)
251. εὐκαιρέω, -ῶ, have opportunity, impf. εὐκαίρουν and ἡυκαίρουν, εὐκαιρήσω. 1 aor. subj. εὐκαιρήσω (1 Cor. 16:12).



252. εὐλαβέομαι, -οῦμαι, beware, εὐλαβήσομαι, —, εὐλαβήθην.
253. εὐλογέω, -ῶ, bless, (impf. εὐλόγουν and ἡϋλόγουν, Mark 10:16), εὐλογήσω, εὐλόγησα and ἡϋλόγησα, εὐλόγηκα, εὐλόγημαι, (εὐλογήθην).
254. εὐνουχίζω, castrate, εὐνουχίσω, εὐνούχισα, 1 aor. pass. εὐνουχίσθην.
255. εὐοδόομαι (εὐοδοῦμαι), prosper, εὐοδωθήσομαι, εὐόδομαι, εὐωδώθην.
256. εὐρίσκω, find, (impf. εὕρισκον and ἡϋρισκον, Acts 7:11), εὕρήσω, εὕρησα, εὔρηκα, εὔρημαι, εὔρέθην. 2 aor. act. εὔρον and εὔρα (Luke 23:2), 2 aor. mid. εὔρόμην and εὔράμην (Heb. 9:12). (ἀν-ευρίσκω.)
257. εὐφραίνω, gladden, εὐφρανῶ, ἡϋφρανα. In N. T. mainly in pass. εὐφραίνομαι, εὐφρανθήσομαι, εὐφράνθην and ἡϋφράνθην (Acts 2:26).
258. εὐχαριστέω, -ῶ, give thanks, εὐχαριστήσω, εὐχαρίστησα and ἡϋχαρίστησα (Rom. 1:21), 1 aor. pass. εὐχαριστήθην.
259. εὔχομαι, pray, (impf. ἡϋχόμην, Rom. 9:3, and εὐχόμην, Acts 27:29), εὔξομαι, εὐξάμην. (προσ-εὔχομαι.)
260. ἐφικνέομαι, -οῦμαι, come to, ἐφίζομαι, ἐφῖγμαι, 2 aor. ἐφικόμην.
261. ἔχω, have, (impf. εἶχον), ἔξω and σχήσω, 2 aor. ἔσχον, ἔσχηκα, ἔσχημαι. (ἀν-, προσ-αν-, ἀντ-, ἀπ-, ἐν-, ἐπ-, κατ-, μετ-, παρ-, περι-, προ-, προσ-, συν-, ὑπερ-, ὑπ-έχω.)
262. ζάω, -ῶ, live, ζήσω and ζήσομαι, ἔζησα, ἔζηκα. Impf. ἔζων. (ἀνα-, συ-ζάω.)
263. ζεύγνυμι, join, ζεύξω, ἔζευξα, ἔzeugκα, ἔzeugμαι, ἔζεύχθην. Only in συν-ζεύγνυμι.
264. ζέω, boil, ζέσω, ἔζεσα, —, ἔzesμαι, ἔζέσθην.



265. ζηλόω, -ῶ, be zealous, ζηλώσω, ἐζήλωσα.  
(παρά-ζηλόω.)
266. ζημιόω, -ῶ, injure, ζημιώσω, ἐζημιώσα, ἐζη-  
μίωκα. In N. T. only in pass. ζημιόομαι.  
-οὔμαι, ζημιωθήσομαι, ἐζημιώθην.
267. ζητέω, -ῶ, seek, ζητήσω, ἐζήτησα, ἐζήτηκα.  
(ἀνα-, ἐκ-, ἐπι-, συ-ζητέω.)
268. ζυμόω, -ῶ, leaven, ζυμώσω, ἐζύμωσα, 1 aor.  
pass. ἐζυμώθην.
269. ζωγρέω, -ῶ, capture, pf. pass. ἐζώγημαι,  
2 Tim. 2:26.
270. ζώννυμι and ζωννύω, gird, ζώσω, ἔζωσα,  
ἔζωκα, ἔζωσμαι, ἐζώσθην. (ἀνα-, δια-, περι-,  
ὑπο-ζώννυμι.)
271. ἡγέομαι, -οὔμαι, lead, think, ἡγήσομαι, ἡγη-  
σάμην, ἡγημαι. (δι-, ἐκ-δι-, ἐξ-, προ-ηγέομαι.)
272. ἦκω, have come, ἦξω, ἦξα, ἦκα. Impf.  
ἦκον. (ἀν-, καθ-ἦκω.)
273. ἡσυχάζω, be at rest, ἡσυχάσω, ἡσύχασα.
274. ἡττάω, -ῶ, make inferior, ἡττήσω, ἡττησα,  
ἡττηκα. In N. T. only in pass. ἡττάομαι,  
-ῶμαι, ἡττήσομαι, ἡττημαι, ἡττήθην. In  
2 Cor. 12:13 ἡσώθην.
275. θάλλω, warm, θάλλω, ἔθαλψα.
276. θαμβέω, -ῶ, astonish, 1 aor. pass. ἐθαμβήθην.  
(ἐκ-θαμβέω.)
277. θανατόω, -ῶ, put to death, θανατώσω, ἐθανά-  
τωσα, τεθανάτωκα, τεθανάτωμαι, ἐθανατώθην.
278. θάπτω, bury, θάψα, ἔθαψα, —, τέθαμμαι,  
2 aor. pass. ἐτάφην. (συν-θάπτω.)
279. θαρρέω, -ῶ, be of good courage, 1 aor.  
ἐθάρρῃσα.
280. θαυμάζω, marvel, θαυμάσω and θαυμάσομαι,  
ἐθαύμασα, τεθαύμακα, τεθαύμασμαι, ἐθau-  
μάσθην. (ἐκ-θαυμάζω.)

281. **θεάομαι, -ῶμαι, behold, θεάσομαι, ἐθεασάμην, τευθέαμαι, ἐτευθέσθην.**
282. **θέλω, (and ἐθέλω), will, θελήσω, ἠθέλησα, (τευθέληκα). Impf. ἤθελον.**
283. **θεμελιόω, -ῶ, found, θεμελιώσω, ἐθεμελίωσα, —, τευθεμελίωμαι.**
284. **θεραπεύω, heal, θεραπεύσω, ἐθεράπευσα, —, τευθεράπευμαι, ἐθεραπεύσθην.**
285. **θερίζω, reap, θερίσω, ἐθέρισα, —, τευθέρισμαι, ἐθερίσθην.**
286. **θεωρέω, -ῶ, behold, θεωρήσω, ἐθεώρησα, τευθεώρηκα. Impf. ἐθεώρουν. (ἀνα-, παρα- θεωρέω.)**
287. **θηλάζω, give suck. 1 aor. ἐθήλασα.**
288. **θηρεύω, ensnare, 1 aor. ἐθήρευσα (Luke 11:54).**
289. **θησαυρίζω, store up, θησαυρίσω, ἐθησαύρισα, —, τευθησαύρισμαι. (ἀπο-θησαυρίζω.)**
290. **θιγγάνω, touch, θίξω, 2 aor. ἔθιγον.**
291. **θλίβω, press, θλίψω, ἔθλιψα, τέθλιψα, τέθλιμμαι, ἐθλίφθην. (ἀπο-, συν-θλίβω.)**
292. **θνήσκω, die, θανοῦμαι, 2 aor. ἔθانون, τέθνηκα. (ἀπο-, συν-απο-θνήσκω.)**
293. **θραύω, bruise, θραύσω, ἔθραυσα, —, τέθραυσμαι, ἐθραύσθην.**
294. **θρηνέω, -ῶ, mourn, θρηνήσω, ἐθρήνησα, —, τευθρήνημαι. Impf. act. ἐθρήνουν.**
295. **θυμιάω, -ῶ, burn incense, 1 aor. ἐθυμίασα (Luke 1:9).**
296. **θυμόω, -ῶ, enrage, 1 aor. ἐθύμωσα (Hos. 12:14), 1 aor. pass. ἐθυμώσθην (Matt. 2:16).**
297. **θύω, sacrifice, θύσω, ἔθυσα, τέθυκα, τέθυμαι, ἐτύθην (1 Cor. 5:7).**
298. **ιάομαι, -ῶμαι, heal, ἰάσομαι, ἰασάμην, ἰαμαι, ἰάσθην. Impf. ἰώμην. 1 fut. pass. ἰαθήσομαι.**

299. ἵημι, send, ἥσω, ἥκα, εἶκα, εἶμαι, εἶθην. Only used in N. T. in composition. (ἀν-, ἀφ-, καθ-, παρ-, συν-ίημι.)
300. ἱκανόω, -ῶ, make fit, 1 aor. ἱκάνωσα (2 Cor. 3:6).
301. ἱλάσκομαι, propitiate, ἱλάσομαι, (ἱλασάμην) and ἱλάσθην (Luke 18:13).
302. ἱματίζω, clothe, pf. pass. ἱμάτισμαι.
303. ἵστημι, also ἱστάω, -ῶ, and ἱστάνω (Rom. 3:31), place, στήσω, ἔστησα, ἔστηκα, ἔσταμαι, ἑστάθην. 2 aor. ἔστην. (ἀν-, ἐπ-αν-, ἐξ-αν-, ἀνθ-, ἀφ-, δι-, ἐν-, ἐξ-, ἐπ- (-μαι), ἐφ-, κατ-εφ-, συν-εφ-, καθ-, ἀντι-καθ-, ἀπο-καθ-, μεθ-, παρ-, περι-, προ-, συν-ίστημι.)
304. ἰσχύω, be strong, ἰσχύσω, ἰσχυσα, ἰσχυκα, —, ἰσχύθην.
305. καθαίρω, cleanse, καθαρῶ, ἐκάθηρα, (κεκάθαρκα), κεκάθαρμαι, ἐκαθάροθην.
306. καθαρίζω, cleanse, καθαριῶ (Heb. 9:14), ἐκαθάρισα, —, κεκαθάρισμαι, ἐκαθαρίσθην. (δια-καθαρίζω.)
307. καθέζομαι, sit down, καθεδοῦμαι and καθεδόησομαι, ἐκαθέσθην. (παρα-καθέζομαι.)
308. καθεύδω, sleep, καθευδήσω, ἐκαθεύδησα, καθεύδηκα.
309. κάθημαι, sit down, καθήσομαι (Luke 22:30). Impf. ἐκαθήμην. (συν-κάθημαι.)
310. καθίζω, set, καθίσω, ἐκάθισα, κεκάθικα. (ἀνα-, ἐπι-, παρα-, περι-, συν-καθίζω.)
311. καίω, burn, καύσω, ἔκαυσα, κέκαυκα, κέκαυμαι, ἐκαύθην. 1 fut. pass. καυθήσομαι. (ἐκ-, κατα-καίω.)
312. κακώω, -ῶ, harm, κακώσω, ἐκάκωσα.
313. καλέω, -ῶ, call, καλέσω, ἐκάλεσα, κέκληκα, κέκλημαι, ἐκλήθην. Impf. act. ἐκάλουν. (ἀντι-,

- ἐν-, εἰς-(-μαι), ἐπι-, μετα-, παρα-, συν-παρα-,  
προ-, προσ-, συγ-καλέω.)
314. καλύπτω, hide, καλύψω, ἐκάλυψα, -κεκάλυφα,  
κεκάλυμμαι, ἐκαλύφθην. (ἀνα-, ἀπο-, ἐπι-,  
κατα-, παρα-, περι-, συγ-καλύπτω.)
315. καμνύω, shut the eyes, 1 aor. ἐκάμμυσα.
316. κάμνω, be weary, καμοῦμαι, 2 aor. ἔκαμον,  
pf. κέκμηκα.
317. κάμπτω, bend, κάμψω, ἔκαμψα, —, κέκαμμαι,  
ἐκάμφθην. (ἀνα-, συγ-κάμπτω.)
318. καρτερέω, -ῶ, be stedfast, 1 aor. ἐκαρτέρησα,  
Heb. 11:27. (προσ-καρτερέω.)
319. κατάγνυμι, break, κατάξω and κατεάξω  
(Matt. 12:20), κατέαξα, 2 pf. κατέαγα, κατέ-  
αγμαι, κατεάχθην. 2 aor. pass. κατεάγην.
320. κατα-κλύζω, submerge, 1 aor. pass. κατε-  
κλύσθην, 2 Pet. 3:6.
321. κατα-κρημνίζω, cast down a precipice,  
κατεκρήμνισα, Luke 4:29.
322. κατα-ναρκάω, -ῶ, be burdensome, κατα-  
ναρκήσω, κατενάρκησα.
323. κατ-αράομαι, -ῶμαι, curse, καταράσομαι, κατ-  
ηρασάμην, κατήραμαι, κατηράθην.
324. κατ-αργέω, -ῶ, abolish, καταργήσω, κατήρ-  
γησα, κατήρηκα, κατήρημαι, κατηργήθην.
325. κατ-αρτίζω, complete, καταρτίσω, κατήρτισα,  
—, κατήρτισμαι. (προ-καταρτίζω.)
326. κατηγορέω, -ῶ, accuse, κατηγορήσω, κατηγό-  
ρησα. Impf. act. κατηγόρου.
327. κατηχέω, -ῶ, teach orally, κατηχήσω, κατ-  
ήχησα, —, κατήχημαι, κατηχήθην.
328. κατ-ιόω, -ῶ, cover with rust, pf. pass.  
κατίωμαι, James 5:3.
329. κανματίζω, scorch, κανματίσω, ἐκανμάτισα,  
1 aor. pass. ἐκανματίσθην.

330. **καυστηριάζω**, brand, **κεκαυστηρίασμαι**,  
1 Tim. 4:2.
331. **καυχάομαι**, -ῶμαι, glory, **καυχήσομαι**, **ἐκαυχη-  
σάμην**, **κεκαύχημαι**. (ἐν-, κατα-καυχάομαι.)
332. **κειῖμαι**, lie, (fut. **κείσομαι**). Impf. **ἐκείμην**.  
(ἀνά-, συν-ανά-, ἀντί-, ἀπό-, ἐπί-, κατά-,  
παρά-, περί-, πρό-κειμαι.)
333. **κείρω**, shear, (**κερῶ** and **κέρσω**), **ἔκειρα**, **κέ-  
καρκα**, **κέκαρμαι**, **ἐκέρυθην**.
334. **κελεύω**, command, **κελεύσω**, **ἐκέλευσα**, **κεκέ-  
λευκα**, **κεκέλευσμαι**, **ἐκελεύσθην**.
335. **κενόω**, -ῶ, empty, **κενώσω**, **ἐκένωσα**, **κεκένωκα**,  
**κεκένωμαι**, **ἐκενώθην**.
336. **κεράννυμι**, mix, **κεράσω**, **ἐκέρασα**, **κεκέρακα**,  
**κεκέρασμαι**, **ἐκεράσθην**. (συν-κεράννυμι.)
337. **κερδαίνω**, gain, **κερδανῶ** and **κερδήσω**, (**ἐκέρ-  
δανα**) and **ἐκέρδησα**, (**κεκέρδηκα** and **κεκέρ-  
δαγκα**), **κεκέρδημαι**.
338. **κεφαλαιόω**, -ῶ, wound in the head, 1 aor.  
**ἐκεφαλαίωσα**, Mark 12:4. (ἀνα-κεφαλαιόω.)
339. **κημόω**, -ῶ, muzzle, **κημώσω**, 1 Cor. 9:9.
340. **κηρύσσω**, herald, **κηρύξω**, **ἐκήρυξα**, **κεκήρυχα**,  
**κεκήρυγμαι**, **ἐκηρύχθην**. (προ-κηρύσσω.)
341. **κινέω**, -ῶ, move, **κινήσω**, **ἐκίνησα**, **κεκίνηκα**,  
**κεκίνημαι**, **ἐκινήθην**. (μετα-, συν-κινέω.)
342. **κίχρημι**, lend, **χρήσω**, **ἔχρησα**, **κέχρηκα**, **κέχρημαι**.
343. **κλαίω**, weep, **κλαύσω** and **κλαύσομαι**, **ἔκλαυσα**,  
—, **κέκλαυμαι** and **κέκλαυσμαι**, **ἐκλαύσθην**.
344. **κλάω**, break, **κλάσω**, **ἔκλασα**, —, **κέκλασμαι**,  
**ἐκλάσθην**.
345. **κλείω**, shut, **κλείσω**, **ἔκλεισα**, **κέκλεικα**, (**κέκλει-  
μαι**) and **κέκλεισμαι**, **ἐκλείσθην**. (ἀπο-, ἐκ-,  
κατα-, συν-κλείω.)
346. **κλέπτω**, steal, **κλέψω** and (**κλέψομαι**), **ἔκλεψα**,  
—, **κέκλεμμαι**, **ἐκλέφθην**.



347. κληρονομέω, -ῶ, inherit, κληρονομήσω, ἐκληρονόμησα, κεκληρονόμηκα. (κατα-κληρονομέω.)
348. κληρόω, -ῶ, make a heritage, κληρώσω, ἐκλήρωσα, —, κεκληρώμαι, ἐκληρώθην (Eph. 1:11). (προσ-κληρόω.)
349. κλίνω, incline, κλινῶ, ἔκλινα, κέκλικα, κέκλιμαι, ἐκλίθην. (ἀνα-, ἐκ-, κατα-, προσ-κλίνω.)
350. κοιμάω, -ῶ, put to sleep, κοιμήσω, ἐκοίμησα, —, κεκοίμημαι, ἐκοιμήθην.
351. κοινύω, -ῶ, make unclean, κοινώσω, ἐκοίνωσα, κεκοίνωκα, κεκοίνωμαι, ἐκοινώθην.
352. κοινωνέω, -ῶ, have fellowship, κοινωνήσω, ἐκοινωνήσα, κεκοινωνήκα. (συγ-κοινωνέω.)
353. κολάζω, punish, κολάσω, ἐκόλασα, —, κεκόλασμαι, ἐκολάσθην.
354. κολαφίζω, buffet, κολαφίσω, ἐκολάφισα.
355. κολλάω, -ῶ, glue. In N. T. only in pass. κολλάομαι (κολλῶμαι), 1 aor. ἐκολλήθην. (προσ-κολλάω.)
356. κολοβόω, -ῶ, shorten, κολοβώσω, ἐκολόβωσα, 1 aor. pass. ἐκολοβώθην.
357. κομίζω, obtain, receive back, κομίσω, ἐκόμισα, κεκόμικα, κεκόμισμαι, ἐκόμισα, κεκόμικα, κεκόμισμαι, ἐκομίσθην. Fut. mid. κομίσομαι (Eph. 6:8) and κομιοῦμαι (1 Pet. 5:4). (ἐκ-, συγ-κομίζω.)
358. κονιάω, -ῶ, whitewash, pf. pass. κεκονίαμαι, Matt. 23:27; Acts 23:3.
359. κοπιάω, -ῶ, toil, κοπιάσω, ἐκοπίασα, κεκοπίκα.
360. κόπτω, cut, bewail, κόψω, ἔκοψα, κέκοφα, κέκομμαι. Fut. mid. κόψομαι, 1 aor. ἐκοψάμην. (ἀνα-, ἀπο-, ἐκ-, ἐν-, κατα-, προ-, προσ-κόπτω.)
361. κορέννυμι, satisfy, κορέσω, ἐκόρεσα, —, κεκόρεσμαι (1 Cor. 4:8), ἐκορέσθην (Acts 27:38).



362. κοσμέω, -ῶ, adorn, κοσμήσω, ἐκόσμησα, κεκόσμηκα, κεκόσμημαι.
363. κράζω, cry out, fut. κράξω and κεκράξομαι (Luke 19:40), ἔκραξα and ἐκέκραξα (Acts 24:21), κέκραγα. 2 aor. ἔκραγον. (ἀνα-κράζω.)
364. κρατέω, -ῶ, take, seize, κρατήσω, ἐκράτησα, κεκράτηκα, κεκράτημαι.
365. κραυγάζω, cry out, κραυγάσω, ἐκραύγασα.
366. κρεμάννυμι, also κρεμαννύω and κρεμάω or κρεμάζω, hang, κρεμάσω, ἐκρέμασα, 1 aor. pass. ἐκρεμάσθην. (ἐκ-κρέμαμαι.)
367. κρίνω, judge, κρινῶ, ἔκρινα, κέκρικα, κέκριμαι, ἐκρίθην. (ἀνα-, ἀπο-, ἀντ-απο-(-μαι), δια-, ἐν-, ἐπι-, κατα-, συν-, ὑπο-(-μαι), συν-υπο-(-μαι).)
368. κρούω, knock, κρούσω, ἔκρουσα, κέκρουκα, κέκρουμαι, ἐκρούσθην.
369. κρύπτω, conceal, κρύψω, ἔκρυψα, κέκρυφα, κέκρυμαι, ἐκρύφθην. 2 aor. pass. ἐκρύβην. (ἀπο-, ἐν-, περι-κρύπτω.)
370. κτάομαι, -ῶμαι, acquire, κτήσομαι, ἐκτησάμην, (κέκτημαι).
371. κτίζω, create, κτίσω, ἔκτισα, ἔκτικα, ἔκτισμαι, ἐκτίσθην.
372. κυκλόω, -ῶ, encircle, κυκλώσω, ἐκύκλωσα, κεκύκλωκα, κεκύκλωμαι, ἐκυκλώθην. (περι-κυκλόω.)
373. κυλίω, roll, κυλίσω, ἐκύλισα, —, κεκύλισμαι, ἐκυλίσθην. (ἀνα-, ἀπο-, προσ-κυλίω.)
374. κύπτω, stoop, κύψω, ἔκυψα, κέκυφα. (ἀνα-, παρα-, συγ-κύπτω.)
375. κυριεύω, rule over, κυριεύσω, ἐκυρίευσα. (κατα-κυριεύω.)
376. κυρώω, -ῶ, ratify, κυρώσω, ἐκύρωσα, κεκύρωκα, κεκύρωμαι. (προ-κυρώω.)

377. κωλύω, hinder, κωλύσω, ἐκώλυσα, κεκώλυκα, κεκώλυμαι, ἐκωλύθην. (δια-κωλύω.)
378. λαγχάνω, obtain by lot, λήξομαι, 2 aor. ἔλαχον, εἴληχα, εἴληγμαι, ἐλήχθην.
379. λαλέω, -ῶ, speak, λαλήσω, ἐλάλησα, λελάληκα, λελάλημαι, ἐλαλήθην. (δια-, ἐκ-, κατα-, προσ-, συλ-λαλέω.)
380. λαμβάνω, take, λήψομαι and λήμψομαι, 2 aor. ἔλαβον, εἴληφα, εἴλημμαι, ἐλήφθην and ἐλήμψθην. 2 aor. ἔλαβον, λάβω, λάβοιμι, λάβε, λαβεῖν, λαβών. (ἀνα-, ἀντι-, συν-αντι-(-μαι), ἀπο-, ἐπι-, κατα-, μετα-, παρα-, συν-παρα-, προ-, προσ-, συν-, συν-περι-, ὑπο-λαμβάνω.)
381. λάμπω, shine, λάμψω, ἔλαμψα, λέλαμπα, —, ἐλάμφθην. (ἐκ-, περι-λάμπω.)
382. λανθάνω, be hidden, λήσω, 2 aor. ἔλαθον, —, λέλησμαι, ἐλήσθην. (ἐκ-, ἐπι-(-μαι).)
383. λίσσω, burst asunder, 1 aor. ἐλάκησα (Acts 1:18).
384. λατομέω, -ῶ, cut stone, 1 aor. ἐλατόμησα, pf. pass. λελατόμημαι.
385. λατρεύω, serve, λατρεύσω, ἐλάτρευσα.
386. λέγω, say, impf. ἔλεγον, pres. pass. λέγομαι. Only forms in use in N. T. In compounds λέγω, λέξω, ἔλεξα, εἶρηκα, λέλεγμαι, ἐλέγθην. (ἀντι-, δια-(-μαι), ἐπι-, προ-λέγω.)
387. λέγω, choose, gather, λέξω, ἔλεξα, εἶλεχα, (εἶλοχα), λέλεγμαι and εἶλεγμαι, ἐλέχθην. Only used in N. T. in comp. (ἐκ-, ἐπι-, κατα-, παρα-(-μαι), συλ-λέγω.)
388. λείπω, leave, λείψω, 2 aor. ἔλιπον, 2 pf. λέλοιπα, λέλειμμαι, ἐλείφθην. (ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐπι-, κατα-, ἐν-κατα-, περι-, ὑπο-λείπω.)

389. λευκαίνω, make white, 1 aor. ἐλεύκανα (Rev. 7:14).
390. λιθάζω, stone, λιθάσω, ἐλίθασα, 1 aor. pass. ἐλιθάσθην. (κατα-λιθάζω.)
391. λογίζομαι, count, consider, λογίσομαι, ἐλογισάμην, λελόγισμαι, ἐλογίσθην. (ἀνα-, δια-, παρα-, συλ-λογίζομαι.)
392. λοιδορέω, -ῶ, reproach, λοιδορήσω, ἐλοιδορήσα. (ἀντι-λοιδορέω.)
393. λούω, bathe, wash, λούσω, ἔλουσα, —, λέλουμαι and λέλουσμαι (Heb. 10:23), ἐλούθην. (ἀπο-λούω.)
394. λυμαίνομαι, ruin, λυμανοῦμαι, ἐλυμηνάμην, λελύμασμαι, ἐλυμάνθην.
395. λυπέω, -ῶ, cause grief, λυπήσω, ἐλύπησα, λελύπηκα, λελύπημαι, ἐλυπήθην. (συλ-λυπέω.)
396. λυτρώω, -ῶ, redeem, λυτρώσω, ἐλύτρωσα, 1 aor. pass. ἐλυτρώθην.
397. λύω, loosen, λύσω, ἔλυσα, λέλυκα, λέλυμαι, ἐλύθην. (ἀνα-, ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐπι-, κατα-, παρα-λύω.)
398. μαθητεύω, make a disciple, μαθητεύσω, ἐμαθήτευσα, 1 aor. pass. ἐμαθήτευσθην.
399. μαίνομαι, rave, μανοῦμαι, ἐμηνάμην. (ἐμ-μαίνομαι.)
400. μακαρίζω, pronounce blessed, μακαριῶ (Luke 1:48).
401. μανθάνω, learn, μαθήσομαι, 2 aor. ἔμαθον, μεμάθηκα, μεμάθημαι. (κατα-μανθάνω.)
402. μαραίνω, wither, μαρανῶ, ἐμάρανα, —, μεμάραμμαι, ἐμαράνθην.
403. μαρτυρέω, -ῶ, bear witness, μαρτυρήσω, ἐμαρτύρησα, μεμαρτύρηκα, μεμαρτύρημαι, ἐμαρτυρήθην. (ἐπι-, συν-επι-, κατα-, συμ-μαρτυρέω.)

404. μαρτύρομαι, call to witness, μαρτυροῦμαι, ἐμαρτυράμην. (δια-, προ-μαρτύρομαι.)
405. μᾶσσω, handle, μᾶξω, ἔμαξα, μέμαχα, μέμαγμαι. ἐμάχθην. In N. T. only in composition (ἀπο-, ἐκ-μᾶσσω).
406. μαστιγῶ, -ῶ, scourge, μαστιγώσω, ἐμαστίγωσα.
407. ματαιῶ, -ῶ, make foolish, 1 aor. pass. ἐματαιώθην, Rom. 1:21.
408. μάχομαι, fight, μαχοῦμαι and μαχήσομαι, ἐμαχεσάμην, μεμάχημαι. (δια-μάχομαι.)
409. μεγαλύνω, magnify, 1 aor. pass. ἐμεγαλύνθην, 1 fut. pass. μεγαλυνθήσομαι.
410. μεθύσκω, make drunk, μεθύσω, ἐμέθυσα, —, μεμέθυσαι, ἐμεθύσθην.
411. μελετάω, -ῶ, care for, μελετήσω, ἐμελέτησα. (προ-μελετάω.)
412. μέλλω, be about, intend, μελλήσω, ἐμέλλησα. Impf. ἔμελλον and ἤμελλον.
413. μέλω, be a care, (used impersonally), μέλει, impf. ἔμελεν.
414. μέμφομαι, blame, μέμψομαι, ἐμεμψάμην, 1 aor. pass. ἐμέμφθην.
415. μένω, remain, μενῶ, ἔμεινα, μεμένηκα, plupf. μεμενήκειν. (ἀνα-, δια-, ἐν-, ἐπι-, κατα-, παρα-, συν-παρα-, περι-, προσ-, ὑπο-μένω.)
416. μερίζω, divide, μεριῶ, ἐμέρισα, μεμέρικα (1 Cor. 7:17), μεμέρισμαι, ἐμερίσθην. (δια-, συμ-μερίζω.)
417. μεριμνάω, -ῶ, be anxious, μεριμνήσω, ἐμερίμνησα. (προ-μεριμνάω.)
418. μετα-μέλομαι, repent, μεταμελήσομαι, μεταμεμέλημαι, μετεμελήθην. Impf. μετεμελόμην.
419. μετρέω, -ῶ, measure, μετρέσω, ἐμέτρησα. (ἀντι-μετρέω.)

420. μηνύω, report, declare, μηνύσω, ἐμήνυσσα, μεμήνυσκα, μεμήνυμαι, ἐμηνύθην.
421. μιάινω, defile, μινῶ, ἐμίανα, μεμίαγκα, μεμίασμαι and μεμίαμμαι, ἐμιάνθην.
422. μίγνυμι and μίσγω, mix, μίξω, ἔμιξα, μέμιχα, μέμιγμαι, ἐμίχθην. (συν-ανα-μίγνυμι.)
423. μιμνήσκω, remember, μνήσω, ἔμνησα, —, μέμνημαι, ἐμνήσθην. (ἀνα-, ἐπ-ανα-, ὑπο-μιμνήσκω.)
424. μισέω, -ῶ, hate, μισήσω, ἐμίσησα, μεμίσηκα, μεμίσημαι, ἐμισήθην.
425. μισθόω, hire, μισθώσω, ἐμισθώσα, μεμισθώκα, μεμισθώμαι, ἐμισθώθην.
426. μνημονεύω, remember, μνημονεύσω, ἐμνημόνευσα, ἐμνημόνευκα, ἐμνημόνευμαι, ἐμνημονεύθην.
427. μνηστεύω, betroth, μνηστεύσω, ἐμνήστευσα, μεμνήστευκα, μεμνήστευμαι and ἐμνήστευμαι, ἐμνηστεύθην.
428. μοιχεύω, commit adultery, μοιχεύσω, ἐμοίχευσα, 1 aor. pass. ἐμοιχεύθην.
429. μολύνω, defile, μολυνῶ, ἐμόλυνα, 1 aor. pass. ἐμόλυνθην.
430. μορφύω, -ῶ, form, μορφώσω, ἐμόρφωσα, 2 aor. pass. ἐμορφώθην (Gal. 4:19). (μετα-, συμ-μορφόω.)
431. μοσχο-ποιέω, -ῶ, make a calf, 1 aor. ἐμοσχοποίησα (Acts 7:41).
432. μυέω, -ῶ, instruct, μυήσω, ἐμύησα, μεμύηκα, μεμύημαι (Phil. 4:12), ἐμυήθην.
433. μυρίζω, anoint, μυρίσω, ἐμύρισα (Mark 14:8).
434. μωμάομαι, -ῶμαι, blame, μωμήσομαι, ἐμωμησάμην, 1 aor. pass. ἐμωμήθην.
435. μωραίνω, make foolish, μωρανῶ, ἐμώρανα, 1 aor. pass. ἐμωράνθην.



436. *ναυαγέω*, -ῶ, suffer shipwreck, *ναυαγήσω*, *ἐναυάγησα*.
437. *νεκρούω*, -ῶ, make dead, *νεκρώσω*, *ἐνέκρωσα*, *νενέκρωκα*, *νενέκρωμαι*, *ἐνεκρώθην*.
438. *νέμω*, distribute, *νεμῶ* and *νεμήσω*, *ἔνειμα*, *νενέμηκα*, *νενέμημαι*, *ἐνεμήθην* and *ἐνεμέθην*. In N. T. used only in composition (*ἀπο-*, *δια-νέμω*).
439. *νεύω*, nod, *νεύσω*, *ἔνευσα*, *νένευκα*. (*δια-*, *ἐκ-*, *ἐν-*, *ἐπι-*, *κατα-νεύω*.)
440. *νηστεύω*, fast, *νηστεύσω*, *ἐνήστευσα*.
441. *νήφω*, be temperate, *νήψω*, *ἔνηψα*. (*ἀνα-*, *ἐκ-νήφω*.)
442. *νικάω*, -ῶ, conquer, *νικήσω*, *ἐνίκησα*, *νενίκηκα*, *νενίκημαι*, *ἐνικήθην*. (*ὑπερ-νικάω*.)
443. *νίπτω*, wash, *νίψω*, *ἔνιψα*, —, *νένιμμαι*, *ἐνίφθην*. 1 aor. mid. *ἐνιπάμην*. (*ἀπο-νίπτω*.)
444. *νοέω*, think, understand, *νοήσω*, *ἐνόησα*, *νενόηκα*, *νενόημαι*, *ἐνοήθην*. (*εὐ-*, *κατα-*, *μετα-*, *προ-*, *ὑπο-νοέω*.)
445. *νομίζω*, think, be the custom, *νομιῶ* and *νομίσω*, *ἐνόμισα*, *νενόμικα*, *νενόμισμαι*, *ἐνομίσθην*.
446. *νομοθετέω*, -ῶ, enact, *νομοθετήσω*, *ἐνομοθέτησα*, perf. pass. *νενομοθέτημαι*.
447. *νοσφίζω*, separate, *νοσφιῶ*, *ἐνόσφισα*, —, *νενόσφισμαι*, *ἐνοσφίσθην*.
448. *νύσσω*, pierce, *νύξω*, *ἔνυξα*, —, *νένυγμαι*, *ἐνύχθην*. (*κατα-νύσσω*.)
449. *νυστάζω*, feel drowsy, *νυστάξω*, *ἐνύσταξα*.
450. *ξενίζω*, entertain, *ξενίσω*, *ἐξένισα*, 1 aor. pass. *ἐξενίσθην*.
451. *ξενοδοχέω*, -ῶ, be hospitable, *ξενοδοχήσω*, *ἐξενοδόχησα* (1 Tim. 5:10).



452. ξηραίνω, wither, ξηρανῶ, ἐξήρανα, —, ἐξήραμαι, ἐξηράνθην.
453. ξυράω, -ῶ, shave, ξυρήσω, ἐξύρησα, —, ἐξύρημαι. 1 aor. mid. ἐξυρησάμην.
454. ὁδεύω, journey, ὁδεύσω, ὥδευσα. Impf. act. ὥδευον, (δι-, συν-οδεύω.)
455. ὀδυνάω, -ῶ, cause pain, ὀδυνήσω, ὠδύνησα, 1 aor. pass. ὠδυνήθην.
456. ὀζω, smell, ὀζήσω, ὠζησα, ὠζηκα.
457. οἰκίω, -ῶ, dwell, οἰκήσω, ὤκησα, ὤκηκα, ὤκημαι, ὤκήθην. (ἐν-, κατ-, ἐν-κατ-, παρ-, περι-, συν-οικέω.)
458. οἰκίζω, settle, οἰκιῶ, ὤκηκα, ὤκισμαι, ὤκισθην. (κατ-, μετ-οικίζω.)
459. οἰκοδομέω, -ῶ, build a house, οἰκοδομήσω, ὤκοδόμησα, ὤκοδόμηκα, ὤκοδόμημαι, ὤκοδομήθην. Also 1 aor. act. οἰκοδόμησα in Acts 7:47, and 1 aor. pass. οἰκοδομήθην in John 2:20. (ἀν-, ἐπ-, συν-οικοδομέω.)
460. οἰκτείρω, pity, (οἰκτερῶ) and οἰκτειρήσω (Rom. 9:15), 1 aor. ὤκτειρα.
461. οἶομαι or οἶμαι, suppose, οἰήσομαι, ὤήθην.
462. ὀκνέω, -ῶ, hesitate, ὀκνήσω, ὤκνησα (Acts 9:38).
463. ὀμιλέω, -ῶ, converse with, ὀμιλήσω, ὠμίλησα. Impf. ὠμίλουν. (συν-ομιλέω.)
464. ὀμνύω and ὀμνυμι (Mark 14:71), swear, ὀμόσω, ὤμωσα, ὀμώμοκα, ὀμώμομαι, ὠμόθην and ὠμόσθην.
465. ὀμοιόω, -ῶ, make like, ὀμοιώσω, ὠμοίωσα, —, ὠμοίωμαι, ὠμοιώθην and ὀμοιώθην. (ἀφ-ομοιόω.)
466. ὁμολογέω, -ῶ, confess, ὁμολογήσω, ὠμολόγησα, ὠμολόγηκα, ὠμολόγημαι, ὠμολογήθην. Impf. ὠμολόγουν. (ἀνθ-(-μαι), ἐξ-ομολογέω.)

467. ὀνειδίζω, reproach, ὀνειδιῶ and ὀνειδίσω, ὀνειδίσαι, ὀνειδικα, —, ὀνειδίσθην. Impf. ὀνειδιζον.
468. ὀνίημι, profit, ὀνήσω, ὤνησα, —, ὤνημαι, ὤνήθην. 2 aor. ὤνήμην and ὠνάμην.
469. ὀνομάζω, name, ὀνομάσω, ὠνόμασα, ὠνόμακα, ὠνόμασμαι, ὀνομάσθην. (ἐπ-ονομάζω.)
470. ὀπλίζω, arm, ὀπλίσσομαι, ὤπλισα, ὤπλικα, ὀπλίσθην. (καθ-οπλίζω.)
471. ὀράω, -ῶ, see, ὄψομαι, ἑώρακα and ἑόρακα, ἑώραμαι, ὤφθην. Impf. ἑώρων. (ἀφ-, καθ-, προ-οράω.)
472. ὀργίζω, provoke, ὀργιῶ, ὤργισα, —, ὤργισμαι, ὤργισθην. (παρ-οργίζω.)
473. ὀρέγω, stretch out, ὀρέξω, ὤρεξα, —, ὤρεγμαι, ὤρέχθην.
474. ὀρθρίζω, rise early, impf. ὤρθριζον (Luke 21:38).
475. ὀρίζω, appoint, ὀρίσω, ὤρισα, ὤρικα, ὤρισμαι, ὤρίσθην. (ἀφ-, ἀπο-δι-, προ-ορίζω.)
476. ὀρμάω, -ῶ, rush, ὀρμήσω, ὤρμησα, ὤρμηκα, ὤρμημαι, ὤρμήθην.
477. ὀρύσσω, dig, ὀρύξω, ὤρουξα, ὀρώρουχα, ὀρώρουγμαι, ὀρύχθην. (δι-, ἐξ-ορύσσω.)
478. ὀρχέομαι, -οῦμαι, dance, ὀρχήσομαι, ὤρχησάμην.
479. ὀφείλω, owe, ὀφειλήσω, ὤφειλῃσα, ὤφειλῃκα, —, ὤφειλήθην. 2 aor. ὤφελον, in N. T. ὄφελον. (προσ-οφείλω.)
480. παγιδεύω, ensnare, παγιδεύσω, ἐπαγίδευσαι (Matt. 22:15).
481. παιδεύω, instruct, παιδεύσω, ἐπαίδευσαι, πεπαιδευκα, πεπαιδευμαι, ἐπαιδεύθην.
482. παίζω, sport, (παιξοῦμαι, also παίζομαι) and παίξω (Mark 10:34), (ἐπαισα) and ἐπαιξα, πέπαικα, πέπαισμαι, ἐπαίχθην. (ἐμ-παίζω.)

483. παίω, strike, παίσω, ἔπαισα, πέπαικα, πέ-  
παισμαι, ἐπαίσθη. (προσ-παίω.)
484. παλαιόω, -ῶ, be old, παλαιώσω, ἐπαλαίωσα,  
πεπαλαίωκα.
485. παραβολεύομαι, risk life, παραβολεύσομαι,  
παραβολευσάμην (Phil. 2:30).
486. παρα-μνυθόμαι, -οὔμαι, console, παραμνυθή-  
σομαι, παρεμνυθησάμην.
487. παρ-οίχομαι, go by, fut. παροιχήσομαι, pf.  
παρώχημαι (Acts 14:16). Impf. παρωχόμην.
488. παρ-οξύνω, provoke, (ὀξυνῶ, ὥξυνα, ὥξυγα,  
ὥξυμαι, ὥξύνθη). Impf. pass. παρωξυνόμην  
(Acts 17:16).
489. παρ-οτρύνω, incite, παροτρυνῶ, παρώτρυνα  
(Acts 13:50).
490. παρρησιάζομαι, speak boldly, παρρησιάζο-  
μαι, ἐπαρρησιασάμην, πεπαρρησίασμαι.
491. πάσχω, suffer, πείσομαι, 2 aor. ἔπαθον, 2 pf.  
πέπονθα. (προ-, συμ-πάσχω.)
492. πατάσσω, strike, πατάξω, ἐπάταξα, —, πε-  
πάταγμαι, ἐπατάχθη.
493. πατέω, -ῶ, tread upon, πατήσω, ἐπάτησα,  
πεπάτηκα, —, 1 aor. pass. ἐπατήθη. (κατα-,  
περι-, ἐμ-περι-πατέω.)
494. παύω, cease, παύσω, ἔπαυσα, πέπαυκα, πέ-  
παυμαι, (ἐπαύθη). 1 aor. mid. ἐπαυσάμην.  
Fut. mid. ἀναπαήσομαι (Rev. 14:13), and  
ἐπαναπαήσομαι (Luke 10:6). (ἀνα-, ἐπ-ανα-,  
συν-ανα-(-μαι), κατα-παύω.)
495. παχύνω, make stupid, παχυνῶ, ἐπάχυνα,  
1 aor. pass. ἐπαχύνθη.
496. πειθαρχέω, -ῶ, obey, πειθαρχήσω, ἐπειθάρχησα.
497. πείθω, persuade, πείσω, ἔπεισα, 2 pf. πέ-  
ποιθα, πέπεισμαι, ἐπείσθη. (ἀνα-πείθω.)

498. πεινάω, -ῶ, hunger, (πεινήσω) and πεινάσω, (ἐπεινήσα) and ἐπείνασα, (πεπείνηκα).
499. πειράζω, try, tempt, πειράσω, ἐπείρασα, πεπείρακα, πεπείρασμαι, ἐπειράσθην. (ἐκ-πειράζω.)
500. πειράω, -ῶ, make a trial, πειράσω, ἐπείρασα, πεπείρακα, πεπείρασμαι, ἐπειράσθην.
501. πελεκίζω, behead, pf. pass. πεπελέκισμαι (Rev. 20:4).
502. πέμπω, send, πέμψω, ἔπεμψα, πέπομψα, πέπεμμαι, ἐπέμφθην. (ἀνα-, ἐκ-, μετα-, προ-, συμ-πέμπω.)
503. πενθέω, -ῶ, mourn, πενθήσω, ἐπένθησα, πεπένθηκα.
504. περι-πείρω, pierce through, 1 aor. περι-ἐπείρα (1 Tim. 6:10), pf. pass. περιπέπαρμαι, 2 aor. pass. περιεπάρην.
505. περι-ρραίνω, sprinkle around, pf. pass. part. περιρραμμένος (Tisch. in Rev. 19:13). ραίνω, sprinkle, ρανῶ, ἔρρανα, ἔρραγκα (Prov. 7:17), ἔρρασμαι, ἐρράνθην.
506. περισσεύω, abound, περισσεύσω, ἐπερίσσευσα. (ὕπερ-περισσεύω.)
507. περιτέμνω, circumcise, περιτεμῶ, 2 aor. περιέτεμον, περιτέτμηκα, περιτέτμημαι, περιετμήθην.
508. πετάομαι, -ῶμαι, fly, pres. ptcp. πετώμενος in Text. Rec. for πετόμενος, crit. text, pres. ptcp. of πέτομαι, fly, πετήσομαι, 2 aor. ἐπτόμην, πεπότημαι.
509. πήγνυμι, make fast, πήξω, ἔπηξα, —, πέπηγμαι, 2 aor. pass. ἐπάγην. (προσ-πήγνυμι.)
510. πηδάω, -ῶ, leap, πηδήσομαι and πηδήσω, ἐπήδησα, πεπήδηκα, πεπήδημαι. In N. T. only in composition (εἰς-, ἐκ-πηδάω).

511. **πιάζω**, take, 1 aor. (**ἐπίαξα**) and **ἐπίασα**, —, **πεπίασμαι**, **ἐπιάσθην**. (**ὑπο-πιάζω**.)
512. **πιέζω**, press, 1 aor. **ἐπίεσα**, pf. pass. **πεπίεσμαι** (Luke 6:38), **ἐπιέσθην**.
513. **πικραίνω**, make bitter, **πικρανῶ**, **ἐπίκρανα**, 1 aor. pass. **ἐπικράνθην**. (**παρα-πικραίνω**.)
514. **πίμπλημι**, fill, **πλήσω**, **ἔπλησα**, **πέπληκα**, **πέπλησμαι**, **ἐπλήσθην**. (**ἐμ-πίμπλημι**.)
515. **πιμπράω** and **πίμπροημι**, swell, **πρήσω**, **ἔπρησα**, **πέπρηκα**, **πέπρημαι**, **ἐπρήσθην**. **πίμπρασθαι** is pres. inf. pass. of **πίμπροημι** (Acts 28:6), if we accent **πιμπραῶσθαι** it comes from **πιμπράω**. (**ἐμ-πιπράω**.)
516. **πίνω**, drink, **πίομαι**, 2 aor. **ἔπιον**, **πέπωκα**, **πέπομαι**, **ἐπόθην**. 2 aor. **ἔπιον**, **πίω**, **πίοιμι**, **πίε**, **πιεῖν** and **πεῖν**, **πιών**. (**κατα-**, **συν-πίνω**.)
517. **πιπράσκω**, sell, pf. **πέπρακα**, **πέπραμαι**, **ἐπράθην**. The future **περάσω** and aor. **ἐπέρασα** are epic.
518. **πίπτω**, fall, **πεσοῦμαι**, **ἔπεσα**, **πέπτωκα**. 2 aor. **ἔπεσον**. (**ἀνα-**, **ἀντι-**, **ἀπο-**, **ἐκ-**, **ἐν-**, **ἐπι-**, **κατα-**, **παρα-**, **περι-**, **προσ-**, **συν-πίπτω**.)
519. **πιστεύω**, believe, **πιστεύσω**, **ἐπίστευσα**, **πεπίστευκα**, **πεπίστευμαι**, **ἐπιστεύθην**.
520. **πιστύω**, -ῶ, make faithful, **πιστώσω**, **ἐπίστωσα**, 1 aor. pass. **ἐπιστώθην** (2 Tim. 3:14).
521. **πλανάω**, -ῶ, go astray, **πλανήσω**, **ἐπλάνησα**, **πεπλάνηκα**, **πεπλάνημαι**, **ἐπλάνηθην**. (**ἀπο-πλανάω**.)
522. **πλάσσω**, form, **πλάσω**, **ἔπλασα**, **πέπλακα**, **πέπλασμαι**, **ἐπλάσθην**.
523. **πλατύνω**, enlarge, pf. pass. **πεπλάτυνμαι**, 1 aor. **ἐπλατύνθην**.
524. **πλέκω**, plait, **πλέξω**, **ἔπλεξα**, **πέπλεχα**, **πέπλεγμαι**, **ἐπλέγθην**. (**ἐμ-πλέκω**.)



525. **πλεονάζω**, increase, **πλεονάσω**, **ἐπλεόνασα**.  
(ὕπερ-πλεονάζω.)
526. **πλεονεκτέω**, -ῶ, overreach, **πλεονεκτήσω**,  
**ἐπλεονέκτησα**, 1 aor. pass. **ἐπλεονεκτήθην**.
527. **πλέω**, sail, **πλεύσομαι** also **πλευσοῦμαι** and  
**πλεύσω**, **ἔπλευσα**, **πέπλευκα**, **πέπλευσμαι**,  
**ἐπλεύσθην**. (ἀπο-, δια-, ἐκ-, κατα-, παρα-,  
ὕπο-πλέω.)
528. **πληθύνω**, increase, **πληθυνῶ**, **ἐπλήθυνα**,  
1 aor. pass. **ἐπληθύνθην**.
529. **πληρο-φορέω**, -ῶ, accomplish, **πληροφορήσω**,  
**ἐπληροφόρησα**, **πεπληροφόρηκα**, **πεπληροφόρη-**  
**μαι**, **ἐπληροφορήθην**.
530. **πληρόω**, -ῶ, fill, **πληρώσω**, **ἐπλήρωσα**, **πεπλή-**  
**ρωκα**, **πεπλήρωμαι**, **ἐπληρώθην**. (ἀνα-, ἀντ-  
ανα-, προσ-ανα-, ἐκ-, συμ-πληρόω.)
531. **πλήσσω**, strike, **πλήξω**, **ἔπληξα**, 2 pf. **πέπληγα**,  
**πέπληγμαι**, 2 aor. pass. **ἐπλήγην**. (ἐκ-, ἐπι-  
πλήσσω.) -
532. **πλουτέω**, -ῶ, be rich, **πλουτήσω**, **ἐπλούτησα**,  
**πεπλούτηκα**.
533. **πλουτίζω**, make rich, 1 aor. pass. **ἐπλου-**  
**τίσθην** (1 Cor. 1:5).
534. **πλύνω**, wash, **πλυνῶ**, **ἔπλυνα**, —, **πέπλυνμαι**,  
**ἐπλύθην**. (ἀπο-πλύνω.)
535. **πνέω**, breathe, **πνεύσω**, **ἔπνευσα**, **πέπνευκα**,  
**πέπνευσμαι**, **ἐπνεύσθην**. (ἐκ-, ἐν-, ὕπο-πνέω.)
536. **πνίγω**, strangle, **πνίξω**, **ἔπνιξα**, —, **πέπνιγ-**  
**μαι**, **ἐπνίχθην**. 1 aor. pass. **ἐπνίγην**. (ἀπο-,  
ἐπι-, συμ-πνίγω.)
537. **ποιέω**, -ῶ, make, **ποιήσω**, **ἐποίησα**, **πεποίηκα**,  
**πεποίημαι**, **ἐποίηθην**. (περι-, προσ-ποιέω.)
538. **ποιμαίνω**, keep sheep, **ποιμανῶ**, **ἐποίμανα**.
539. **πολεμέω**, -ῶ, fight, **πολεμήσω**, **ἐπολέμησα**,  
**πεπολέμηκα**, **πεπολέμημαι**, **ἐπολεμήθην**.



540. πορεύω, go, depart, πορεύσω, ἐπόρευσα.  
Found in N. T. only in mid. and pass.  
πορεύομαι, πορεύσομαι, πεπόρευμαι, ἐπορεύ-  
θην. (δια-, προ-πορεύω. εἰς-, ἐκ-, ἐν-, ἐπι-,  
παρα-, προσ-, συν-πορεύομαι.)
541. πορῶ, overthrow, πορῶσω, ἐπόρῶσα.
542. πορνεύω, commit fornication, πορνεύσω,  
ἐπόρνευσα. (ἐκ-πορνεύω.)
543. ποτίζω, give to drink, ποτίσω, ἐπότισα,  
πεπότικα, —, ἐποτίσθην.
544. πραγματεύομαι, trade, πραγματεύσομαι, ἐπραγ-  
ματευσάμην (Luke 19:13). (δια-πραγματεύ-  
ομαι.)
545. πράσσω, practise, πράξω, ἔπραξα, πέπραχα,  
πέπραγμαι, ἐπράχθην.
546. πρέπω, be fit, impf. ἔπρεπον.
547. πρίζω and πρίω, saw asunder, 1 aor. ἔπρισα,  
πέπρικα, πέπρισμαι, ἐπρίσθην (Heb. 11:37).  
(δια-πρίω.)
548. προσ-κυνέω, -ῶ, worship, προσκυνήσω, προσ-  
εκύνησα, προσκεκύνηκα (Ex. 32:8).
549. προσ-ορμίζω, moor, προσορμίσω, προσώρμισα,  
—, προσώρμισμαι, προσωρμίσθην (Mark 6:53).
550. προσ-οχθίζω, be displeased with, προσ-  
οχθίσω, προσώχθισα.
551. προφητεύω, prophesy, προφητεύσω, ἐπρο-  
φήτευσα and προεφήτευσα, προπεφήτευκα,  
προπέφήτευσμαι. Impf. ἐπροφήτενον and  
προεφήτενον.
552. προ-χειρίζω, appoint, fut. mid. προχειρισθῆναι,  
1 aor. mid. προεχειρισάμην, προεχειρίσθην.
553. πταίω, stumble, πταίσω, ἔπταισα, ἔπταικα,  
ἔπταισμαι, ἐπταίσθην.
554. πτοέω, -ῶ, terrify, πτοήσω, ἐπτόησα, 1 aor.  
pass. ἐπτοήθην.

555. πτύσσω, fold, πτύξω, ἔπτυξα. —, ἐπτυγμαι, ἐπτύχθην. (ἀνα-πτύσσω.)
556. πτύω, spit, πτύσω, ἔπτυσα, ἔπτυκα, —, ἐπτύσθην. (ἐκ-, ἐμ-πτύω.)
557. πτωχεύω, be poor, πτωχεύσω, ἐπτώχευσα (2 Cor. 8:9).
558. πυνθάνομαι, inquire, πένσομαι, πέπυσμαι, 2 aor. mid. ἐπυνθόμην.
559. πυρόω, -ῶ, be on fire. In N. T. only in pass. πυρόομαι (πυροῦμαι), pf. πεπύρωμαι.
560. πωλέω, -ῶ, sell, πωλήσω, ἔπωλησα, 1 aor. pass. ἐπωλήθην.
561. πωρόω, -ῶ, harden, πωρώσω, ἔπωρωσα, πεπώρωκα, πεπώρωμαι, ἐπωρώθην.
562. ραβδίζω, beat with rods, ραβδίσω, 1 aor. pass. ἐραβδίσθην and ἐραβδίσθην.
563. ραντίζω, sprinkle, ραντίσω, ἐρράντισα and ἐράντισα, —, ἐρράντισμαι. For ραίνω see περι-ρραίνω.
564. ραπίζω, smite, ραπίσω, ἐρράπισα and ἐράπισα, —, ἐρράπισμαι, ἐραπίσθην.
565. ρέω, flow, ρεύσω and (ρεύσομαι), ἔρρευσα, ἐρρύηκα. (παρα-ρρέω.)
566. ρήγνυμι and ρήσσω, break asunder, ρήξω, ἔρρηξα, ἔρρηχα, ἔρρηγμαι, ἐρρήχθην. (δια-, περι-, προσ-ρήγνυμι.)
567. ριζύω, -ῶ, root, ριζώσω, ἐρίζωσα, —, ἐρρίζωμαι, ἐρίζώθην. (ἐκ-ρίζόω.)
568. ρίπτω and ριπτέω, throw, ρίψω, ἔρριψα and ἔριψα, ἔρριφα, ἔρριμμαι, ἐρρίφθην. (ἀπο-, ἐπι-ρίπτω.)
569. ρύομαι, deliver, ρύσομαι, ἐρρυσάμην and ἐρυσάμην, ἐρρυσθην and ἐρύσθην.
570. ρυπαίνω, defile, ρυπανῶ, 1 aor. pass. ἐρρυπάνθην.

571. **ῥώννυμι**, strengthen, **ῥώσω**, ῥωσσα, —, ῥωμαι, ῥωσθήην.
572. **σαίνω**, faun upon, trouble, **σανῶ**, ἔσηνα.
573. **σαλεύω**, shake, **σαλεύσω**, ἐσάλευσα, —, σεσάλευμαι, ἐσαλεύθην.
574. **σαλπίζω**, sound a trumpet, **σαλπίσω** and **σαλπιῶ** (Num. 10:5), ἐσάλπισα, —, σεσάλπισμαι.
575. **σβέννυμι** and (**σβεννύω**), extinguish, **σβέσω**, ἔσβεσα, ἔσβηκα, ἔσβεσμαι, ἐσβέσθην.
576. **σεβάζομαι**, worship, **σεβασθήσομαι**, ἐσεβάσθην.
577. **σέβομαι**, worship, impf. ἐσεβόμην, 1 aor. pass. ἐσέφθην.
578. **σείω**, shake, **σείσω**, ἔσεισα, σέσεικα, σέσειμαι, ἐσείσθην. (ἀνα-, δια-, κατα-σείω.)
579. **σημαίνω**, signify, **σημανῶ**, ἐσήμηνα, σεσήμαγκα, σεσήμασμαι, ἐσημάνθην.
580. **σήπω**, corrupt, **σήρω**, ἔσηψα, 2 pf. σέσηπα (James 5:2).
581. **σθενόω**, -ῶ, make strong, **σθενώσω**, ἐσθένωσα (1 Pet. 5:10).
582. **σιγάω**, -ῶ, keep silent, **σιγήσω**, ἐσίγησα, σεσίγηκα, σεσίγημαι, ἐσιγήθην.
583. **σινιάζω**, sift, **σινιάσω**, ἐσινίασα (Luke 22:31).
584. **σιωπάω**, -ῶ, be silent, **σιωπήσω**, ἐσιώπησα, σεσιώπηκα, σεσιώπημαι, ἐσιωπήθην.
585. **σκανδαλίζω**, cause to stumble, **σκανδαλίσω**, ἐσκανδάλισα, 1 aor. pass. ἐσκανδαλίσθην.
586. **σκάπτω**, dig, **σκάψω**, ἔσκαψα, ἔσκαφα, ἔσκαμμαι, ἐσκάφθην.
587. **σκευάζω**, prepare, **σκευάσω**, ἐσκεύασα, —, ἐσκεύασμαι, ἐσκευάσθην. Only in composition. (ἀνα-, ἀπο-, ἐπι-, κατα-, παρα-σκευάζω.)
588. **σκηνόω**, -ῶ, tabernacle, **σκηνώσω**, ἐσκήνωσα. (ἐπι-, κατα-σκηνόω.)

589. σκιρτάω, -ῶ, leap, σκιρτήσω, ἐσκίρτησα.  
 590. σκληρύνω, harden, σκληρυνῶ, ἐσκληρυνα,  
 1 aor. pass. ἐσκληρύνθην.  
 591. σκοπέω, -ῶ, look at, σκοπήσω, ἐσκόπησα, —,  
 ἐσκόπημαι. (ἐπι-, κατα-σκοπέω.)  
 592. σκορπίζω, scatter, σκορπίσω, ἐσκόρπισα, —,  
 ἐσκόρπισμαι, ἐσκορπίσθην. (δια-σκορπίζω.)  
 593. σκοτίζω, darken, σκοτίσω, ἐσκότισα, —,  
 ἐσκότισμαι, ἐσκοτίσθην.  
 594. σκοτώω, -ῶ, darken, σκοτώσω, ἐσκότωσα, —,  
 ἐσκότωμαι, ἐσκοτώθην.  
 595. σκύλλω, vex, distress, pf. pass. ἐσκυλμαι  
 (Matt. 9:36).  
 596. συμρνίζω, mixed with myrrh, pf. pass.  
 ἐσμύρνισμαι (Mark 15:23).  
 597. σοφίζω, make wise, 1 aor. ἐσόφισα, —,  
 σεσόφισμαι, ἐσοφίσθην. (κατα-σοφίζομαι.)  
 598. σπαράσσω, convulse, σπαράξω, ἐσπάραξα.  
 (συν-σπαράσσω.)  
 599. σπαργανόω, -ῶ, wrap in swaddling-clothes,  
 σπαργανώσω, ἐσπαργάνωσα (Luke 2:7), pf.  
 pass. ἐσπαργάνωμαι (Luke 2:12).  
 600. σπαταλάω, -ῶ, live luxuriously, σπατα-  
 λήσω, ἐσπατάλησα.  
 601. σπάω, -ῶ, draw, σπάσω, ἔσπασα, ἔσπακα,  
 ἔσπασμαι, ἐσπάσθην. (ἀνα-, ἀπο-, δια-, ἐπι-,  
 περι-σπάω.)  
 602. σπείρω, sow, σπερῶ, ἔσπειρα, ἔσπαρκα (Isa.  
 37:30), ἔσπαρμαι, 2 aor. pass. ἐσπάρην.  
 (δια-, ἐπι-σπείρω.)  
 603. σπένδω, pour out, σπείσω, ἔσπεισα, ἔσπεικα,  
 ἔσπεισμαι, ἐσπείσθην.  
 604. σπεύδω, hasten, σπεύσω, ἔσπευσα, ἔσπευκα,  
 ἔσπευσμαι.  
 605. σπιλώω, -ῶ, defile, σπιλώσω, pf. pass. ἐσπίλωμαι.

606. **σπλαγχνίζομαι**, have compassion, 1 aor. pass. **ἐσπλαγχνίσθην**.
607. **σπουδάζω**, give diligence, **σπουδάσω** (**σπουδάσομαι**), **ἐσπούδασα**, **ἐσπούδακα**, **ἐσπούδασμαι**, **ἐσπουδάσθην**.
608. **σταυρόω**, -ῶ, crucify, **σταυρώσω**, **ἐσταύρωσα**, **ἐσταύρωκα**, **ἐσταύρωμαι**, **ἐσταυρώθην**. (**ἀνα-**, **συν-**σταυρόω.)
609. **στέγω**, cover, **στέξω**, **ἔστεξα**, 1 aor. pass. **ἐστέχθην**.
610. **στέλλω**, send, **στελῶ**, **ἔστειλα**, **ἔσταλκα**, **ἔσταλμαι**, 2 aor. pass. **ἐστάλην**. (**ἀπο-**, **ἐξ-**απο-, **συν-**απο-, **δια-**, **ἐπι-**, **κατα-**, **συν-**, **ὑπο-**στέλλω.)
611. **στενάζω**, groan, **στενάξω**, **ἐστέναξα**, —, **ἐστέναγμαι**. (**ἀνα-**, **συν-**στενάζω.)
612. **στερεόω**, -ῶ, strengthen, **στερεώσω**, **ἐστερέωσα**, 1 aor. pass. **ἐστερεώθην**.
613. **στεφανόω**, -ῶ, crown, **στέφανώσω**, **ἐστεφάνωσα**, **ἐστεφάνωκα**, **ἐστεφάνωμαι**.
614. **στηρίζω**, set fast, **στηρίξω** and **στηρίσω**, **ἐστήριξα** and **ἐστήρισα**, —, **ἐστήριγμαι**, **ἐστηρίχθην**. (**ἐπι-**στηρίζω.)
615. **στοιχέω**, -ῶ, walk, **στοιχήσω**, **ἐστοίχησα**. (**συν-**στοιχέω.)
616. **στρατεύομαι**, fight, war, **στρατεύσομαι**, **ἐστρατευσάμην**, **ἐστράτευμαι**. (**ἀντι-**στρατεύομαι.)
617. **στρέφω**, turn, **στρέψω**, **ἔστρεψα**, **ἔστροφα**, **ἔστραμμαι**, 2 aor. pass. **ἐστράφην**. (**ἀνα-**, **ἀπο-**, **δια-**, **ἐκ-**, **ἐπι-**, **κατα-**, **μετα-**, **συν-**, **ὑπο-**στρέφω.)
618. **στρηνιάω**, -ῶ, be wanton, 1 aor. **ἐστρηνίασα**.
619. **στρώννυμι** and **στρωννύω**, spread, **στρώσω** (Isa. 14:11), **ἔστρωσα**, **ἔστρωκα**, **ἔστρωμαι**, **ἔστρώθην**. (**κατα-**, **ὑπο-**στρώννυμι.)

620. **στυγνάζω**, be sad, **στυγνάσω**, **ἐστύгнаσα**.
621. **συγ-χέω**, also **συγχύνω** and **συγχύννω**, com-  
mingle, **συγχεῶ**, **συνέχεια**, **συγκέχυκα**, **συγ-  
κέχυμαι**, **συνεχύθην**.
622. **συλάω**, -ῶ, despoil, **συλήσω**, **ἐσύλησα**, **σεσύ-  
ληκα**, **σεσύλημαι**, **ἐσυλήθην**.
623. **συμ-παθέω**, -ῶ, sympathize with, **συμπα-  
θήσω**, **ἐσυμπάθησα**.
624. **συν-αθλέω**, -ῶ, strive with, **συναθλήσω**,  
**συνήθλησα**.
625. **συν-αντάω**, -ῶ, meet with. See **ἀπ-αντάω**.
626. **συν-έπομαι**, follow with, impf. **συνειπόμεν**.
627. **συνεργέω**, -ῶ, work together, impf. **συν-  
ήρουν**. See **ἐνεργέω**.
628. **συν-θλάω**, -ῶ, shatter, -θλάσω, -έθλασα,  
-τέθλακα, -τέθλασμαι, -εθλάσθην.
629. **σύρω**, drag, **συρῶ**, **ἔσυρα**, **σέσυρκα**, **σέσυρμαι**,  
2 aor. pass. **ἐσύρην**. (**κατα-σύρω**.)
630. **σφάζω**, (**σφάττω**), slay, **σφάξω**, **ἔσφαξα**, —,  
**ἔσφαγμαι**, 2 aor. pass. **ἐσφάγην**. (**κατα-σφάζω**.)
631. **σφραγίζω**, seal, **σφραγίσω**, **ἐσφράγισα**, —,  
**ἐσφράγισμαι**, **ἐσφραγίσθην**.
632. **σχηματίζω**, fashion, **σχηματιῶ** and **σχηματίσω**,  
**ἐσχημάτισα**, **ἐσχημάτικα**, **ἐσχημάτισμαι**, **ἐσχημα-  
τίσθην**. Only in composition. (**μετα-**, **συν-  
σχηματίζω**.)
633. **σχίζω**, cleave, **σχίσω**, **ἔσχισα**, 1 aor. pass.  
**ἐσχίσθην**.
634. **σχολάζω**, be empty, **σχολάσω**, **ἐσχόλασα**.
635. **σώζω**, save, **σώσω**, **ἔσωσα**, **σέσωκα**, **σέσωμαι**,  
**ἐσώθην**. (**δια-**, **ἐκ-σώζω**.)
636. **σωρεύω**, heap up, **σωρεύσω**, **ἐσώρευσα**, —,  
**σεσώρευμαι**.
637. **σωφρονέω**, -ῶ, be sober, **σωφρονήσω**, **ἐσω-  
φρόνησα**.



638. ταλαιπωρέω, -ῶ, endure labors, ταλαιπωρήσω, ἐταλαιπώρησα, τεταλαιπώρηκα, τεταλαιπώρημαι, ἐταλαιπωρήθην.
639. ταπεινός, -ῶ, humble, ταπεινώσω, ἐταπείνωσα, 1 aor. pass. ἐταπεινώθην.
640. ταράσσω, stir up, ταράζω, ἐτάραξα, —, τετάραγμαι, ἐταράχθην. (δια-, ἐκ-ταράσσω.)
641. тартаρώ, -ῶ, thrust down to Tartarus, 1 aor. ἐταρτάρωσα (2 Pet. 2:4).
642. τάσσω, arrange, τάξω, ἔταξα, τέταχα, τέταγμαι, ἐτάχθην. (ἀνα-(-μαι), ἀντι-, ἀπο-, δια-, ἐπι-δια-(-μαι), ἐπι-, προ-, προσ-, συν-, ὑπο-τάσσω.)
643. τείνω, stretch, τενῶ, ἔτεινα, τέτακα, τέταμαι, ἐτάθην. Only in composition (ἐκ-, ἐπ-εκ-, ὑπερ-εκ-, παρα-, προ-τείνω).
644. τελειώω, -ῶ, make complete, τελειώσω, ἐτελείωσα, τετελείωκα, τετελείωμαι, ἐτελειώθην.
645. τελευτάω, -ῶ, die, τελευτήσω, ἐτελεύτησα, τετελεύτηκα, —, ἐτελευτήθην.
646. τελέω, -ῶ, finish, τελέσω, ἐτέλεσα, τετέλεκα, τετέλεσμαι, ἐτελέσθην. (ἀπο-, δια-, ἐκ-, ἐπι-, συν-τελέω.)
647. τέμνω, cut, τεμῶ, 2 aor. ἔτεμον, τέτμηκα, τέτμημαι, ἐτμήθην. Only in composition (περι-, συν-τέμνω.)
648. τεφρώω, -ῶ, reduce to ashes, τεφρώσω, ἐτέφρωσα (2 Pet. 2:6).
649. τήκω, melt, τήξω, ἔτηξα, τέτηκα, τέτηγμαι, 2 aor. pass. ἐτάκην.
650. τηρέω, -ῶ, keep, τηρήσω, ἐτήρησα, τετήρηκα, τετήρημαι, ἐτηρήθην. (δια-, παρα-, συν-τηρέω.)
651. τίθημι, put, place, θήσω, ἔθηκα, τέθεικα, τέθειμαι, ἐτέθην. 2 aor. act. (ἔθην), θῶ,

- θείην, θές, θεῖναι, θείς. 2 aor. mid. ἐθέμην,  
 θῶμαι, θείμην, θοῦ, θέσθαι, θέμενος. (ἀνα-  
 προσ-ανα-, ἀπο-, δια-, ἀντι-δια-, ἐκ-, ἐπι-,  
 συν-επι-, κατα-, συν-κατα-, μετα-, παρὰ-, περι-,  
 προσ-, συν-, ὑπο-τίθημι.)
652. τίκτω, bear, bring forth, (τίξω) and τέξο-  
 μαι, 2 aor. ἔτεκον, 2 pf. τέτοκα, τέτεγμαι,  
 ἐτέχθην.
653. τίλλω, pluck, τιλῶ, ἔτιλα, —, τέτιλμαι,  
 ἐτίλθην.
654. τιμάω, -ῶ, honor, τιμήσω, ἐτίμησα, τετίμηκα,  
 τετίμημαι, ἐτιμήθην. (ἐπι-τιμάω.)
655. τιμωρέω, -ῶ, avenge, τιμωρήσω, 1 aor. pass.  
 ἐτιμωρήθην.
656. τίνω, pay, τίσω, ἔτισα, τέτικα, τέτισμαι, ἐτίσ-  
 θην. (ἀπο-τίνω.)
657. τολμάω, -ῶ, not to dread, dare, τολμήσω.  
 ἐτόλμησα. (ἀπο-τολμάω.)
658. τραυματίζω, wound, τραυματίσω, ἐτραυμάτισα,  
 —, τετραυμάτισμαι.
659. τρέμω, tremble. Used only in pres. and impf.
660. τρέπω, turn, τρέψω, ἔτρεψα, τέτροφα and  
 τέτραφα, τέτραμαι, ἐτρέφθην. 2 aor. ἐτράπην.  
 Only in N. T. in composition (ἀνα-, ἀπο-,  
 ἐκ-, ἐν-, ἐπι-, μετα-, περι-, προ-τρέπω).
661. τρέφω, nourish, θρέψω, ἔθρεψα, τέτροφα  
 and τέτραφα, τέθραμαι, (ἐθρέφθην). 2 aor.  
 pass. ἐτράφην. (ἀνα-, ἐκ-, ἐν-τρέφω.)
662. τρέχω, run, fut. mid. δραμοῦμαι, 2 aor. ἔδρα-  
 μον, δεδράμηνκα, δεδράμηνμαι. (εἰς-, κατα-,  
 περι-, προ-, προσ-, συν-, ἐπι-συν-, ὑπο-τρέχω.)
663. τρίβω, wear, rub, τρίψω, ἔτριψα, τέτριφα,  
 τέτριμμαι, ἐτρίφθην. 2 aor. pass. ἐτρίβην,  
 2 fut. pass. τριβήσομαι. In N. T. only in  
 composition (δια-, συν-τρίβω).

664. **τρυνάω**, -ῶ, gather the harvest, **τρυνήσω**, **ἐτρούγησα**.
665. **τρυφάω**, -ῶ, live luxuriously, **τρυφήσω**, **ἐτρούφησα** (James 5:5).
666. **τρώγω**, eat, fut. mid. **τρώξομαι**, 1 aor. **ἔτρωξα**, —, **τέτρωγμαι**.
667. **τυγχάνω**, happen, obtain, fut. mid. **τεύξομαι**, **ἐτύχησα**, **τετύχηκα**, also **τέτευχα** and **τέτυχα** (Heb. 8:6), **τέτευγμαι**, **ἐτεύχθην**. 2 aor. **ἔτυχον**. (**ἐν-**, **ὑπερ-εν-**, **ἐπι-**, **παρα-**, **συν-τυγχάνω**.)
668. **τυμπανίζω**, torture, **τυμπανίσω**, **ἐτυμπάνισα**, 1 aor. pass. **ἐτυμπανίσθην** (Heb. 11:35).
669. **τύπτω**, strike, **τύψω** and **τυπτήσω**, **ἔτυψα** and **ἐτύπτησα**, **τέτυφα** and **τετύπτηκα**, **τέτυμμαι** and **τετύπτημαι**, **ἐτυπτήθην** and **ἐτύφθην**.
670. **τυφλύω**, darken, **τυφλώσω**, **ἐτύφλωσα**, **τετύφλωκα**, **τετύφλωμαι**, **ἐτυφλώθην**.
671. **τυφόω**, blind with pride, **τυφώσω**, **ἐτύφωσα**, **τετύφωκα**, **τετύφωμαι**, **ἐτυφώθην**.
672. **ὕβριζω**, abuse, **ὕβρισω**, **ὕβρισα**, **ὕβρικα**, **ὕβρισμαι**, **ὕβρισθην**. (**ἐν-υβρίζω**.)
673. **ὕγιαίνω**, be sound, **ὕγιανῶ**, **ὕγίανα**, 1 aor. pass. **ὕγιάνθην** and **ὕγιάσθην**.
674. **ὕμνέω**, -ῶ, sing, **ὕμνήσω**, **ὕμνησα**.
675. **ὕπηρετέω**, -ῶ, row, **ὕπηρετήσω**, **ὕπηρέτησα**.
676. **ὕστερέω**, -ῶ, be inferior, lack, **ὕστερήσω**, **ὕστέρησα**, **ὕστέρηκα**, 1 aor. pass. **ὕστερήθην**.
677. **ὕφαίνω**, weave, **ὕφανῶ**, **ὕφηνα**, **ὕφαγκα**, **ὕφασμαι**, **ὕφάνθην**. Luke 12:27.
678. **ὕψύω**, exalt, **ὕψώσω**, **ὕψωσα**, 1 aor. pass. **ὕψώθην**. (**ὑπερ-υψόω**.)
679. **φαίνω**, shine, appear, **φανῶ**, **ἔφηνα** and **ἔφανα**, **πέφαγκα**, **πέφασμαι**, **ἐφάνθην**. 2 aor. **ἐφάνην**. (**ἀνα-**, **ἐπι-φαίνω**.)

680. φανερόω, -ῶ, make manifest, φανερώσω, ἐφανερώσα, πεφανερώκα, πεφανερώμαι, ἐφανερώσθην.
681. φάσκω, say, impf. ἔφασκον.
682. φείδομαι, spare, φείσομαι, ἐφεισάμην, πέφεισμαι.
683. φέρω, bear, bring, οἶσω, ἦνεγκα, ἐνήνοχα, ἐνήνεγμαι, ἠνέχθην. Impf. act. ἔφερον, 2 aor. act. ἦνεγκον. (ἀνα-, ἀπο-, δια-, εἰς-, παρ-εἰς-, ἐκ-, ἐπι-, κατα-, παρα-, περι-, προ-, προσ-, συν-, ὑπο-φέρω.)
684. φεύγω, flee, φεύξομαι, 2 aor. ἔφυγον, 2 pf. πέφευγα, 1 aor. pass. ἐφεύχθην. (ἀπο-, δια-, ἐκ-, κατα-φεύγω.)
685. φημί, say, impf. ἔφην. (σύμ-φημι.)
686. φημίζω, tell, φημίσω and φημιῶ, ἐφήμισα, —, πεφήμισμαι, ἐφημίσθην (Matt. 28:15). (δια-φημίζω.)
687. φθάνω, precede, φθάσω, ἐφθασα, ἐφθακα, —, ἐφθάσθην. 2 aor. act. ἔφθην. (προ-φθάνω.)
688. φθέγγομαι, speak, φθέγξομαι, ἐφθεγξάμην, ἐφθεγμαι. (ἀπο-φθέγγομαι.)
689. φθείρω, destroy, φθερῶ, ἐφθειρα, ἐφθαρακα, ἐφθαρμαι, 2 aor. pass. ἐφθάρην. (δια-, κατα-φθείρω.)
690. φιλέω, -ῶ, love, φιλήσω, ἐφίλησα, πεφίληκα, πεφίλημαι, ἐφιλήθην. (κατα-φιλέω.)
691. φιλοτιμέομαι, -οῦμαι, love honor, φιλοτιμήσομαι, ἐφιλοτιμησάμην, πεφιλοτίμημαι.
692. φιμόω, -ῶ, muzzle, φιμώσω, ἐφίμωσα, πεφίμωκα, —, ἐφιμώσθην.
693. φοβέω, -ῶ, fear, φοβήσω, ἐφόβησα, —, πεφόβημαι, ἐφοβήθην. (ἐκ-φοβέω.)
694. φονεύω, kill, φονεύσω, ἐφόνευσα.

695. φορέω, -ῶ, bear, wear, (φορήσω) and φορέσω, (ἐφόρησα) and ἐφόρεσα, πεφόρηκα, πεφόρημαι, ἐφορήθην.
696. φορτίζω, load, φορτίσω, ἐφόρτισα, pf. pass. πεφόρτισμαι.
697. φραγελλώω, -ῶ, scourge, φραγελλώσω, ἐφραγέλλωσα.
698. φράζω, declare, φράσω, ἔφρασα, πέφρακα, πέφρασμαι, ἐφράσθην.
699. φράσσω, stop up, φράξω, ἔφραξα, πέφραγα, πέφραγμαι, ἐφράχθην. 2 aor. pass. ἐφράγην.
700. φρίσσω, shudder, φρίξω, ἔφριξα, πέφρικα.
701. φρονέω, -ῶ, think, φρονήσω, ἐφρόνησα, πεφρόνηκα. (κατα-, παρα-, περι-, ὑπερ-φρονέω.)
702. φρουρέω, -ῶ, guard, φρουρήσω, ἐφρούρησα, —, πεφρούρημαι, ἐφρουρήθην.
703. φρυάσσω, rage, 1 aor. ἐφρύαξα (Acts 4:25).
704. φυλάσσω, guard, φυλάξω, ἐφύλαξα, πεφύλαχα, πεφύλαγμαι, ἐφυλάχθην. (δια-φυλάσσω.)
705. φυσιόω, -ῶ, be proud, pf. pass. πεφυσιώμαι, 1 aor. ἐφυσιώθην.
706. φυτεύω, plant, φυτεύσω, ἐφύτευσα, πεφύτευκα, πεφύτευμαι, ἐφυτεύθην.
707. φύω, bring forth, φύσω, ἔφυσα, πέφυκα. 2 aor. act. ἔφυν, ptc. φύς; 2 aor. pass. ἐφύην, ptc. φυείς. (ἐκ-, συμ-φύω.)
708. φωνέω, -ῶ, call, φωνήσω, ἐφώνησα, 1 aor. pass. ἐφωνήθην. (ἀνα-, ἐπι-, προσ-, συμ-φωνέω.)
709. φωτίζω, enlighten, φωτίσω, ἔφωτισα, —, πεφώτισμαι, ἐφωτίσθην.
710. χαίρω, rejoice, (χαιρήσω) also χαρήσομαι and once χαρῶ (Rev. 11:10 Text. Rec.), ἐχαίρησα, κεχάρηκα, κεχάρημαι and κέχαρμαι, 2 aor. pass. as act. ἐχάρην. (συν-χαίρω.)



711. χαλάω, -ῶ, loosen, let down, χαλάσω, ἐχάλασα, κεχάλακα, κεχάλασμαι, ἐχαλάσθην.
712. χαρίζομαι, give freely, (χαριοῦμαι) and χαρίσομαι (Rom. 8:32), ἐχαρισάμην, κεχάρισμαι. 1 aor. pass. ἐχαρίσθην.
713. χαριτόω, -ῶ, endue with grace, χαριτώσω, ἐχαρίτωσα, —, κεχαρίτωμαι.
714. χειμάζω, afflict with a storm, χειμάσω, ἐχείμασα, κεχείμακα. (παρα-χειμάζω.)
715. χειροτονέω, -ῶ, elect, appoint, χειροτονήσω, ἐχειροτόνησα, 1 aor. pass. ἐχειροτονήθην. (προχειροτονέω.)
716. χέω (also χύνω and χύννω), pour, χεῶ, ἔχεα, κέχυκα, κέχυμαι, ἐχύθην. Only found in N. T. in composition (ἐκ-, ὑπερ-εκ-, κατα-, συν-χέω). See ἐκ-χέω.
717. χορηγέω, -ῶ, supply, χορηγήσω, ἐχορήγησα. (ἐπι-χορηγέω.)
718. χορτάζω, fill, χορτάσω, ἐχόρτασα, 1 aor. pass. ἐχορτάσθην.
719. χρῶμαι, χρῶμαι, use, χρήσομαι, ἐχρησάμην, κέχρημαι. 1 aor. pass. ἐχρήσθην.
720. χράω, see κίχρημι.
721. χρηματίζω, teach from heaven, χρηματίσω and (χρηματιῶ), ἐχρημάτισα, —, κεχρημάτισμαι, ἐχρηματίσθην.
722. χρίω, anoint, χρίσω, ἐχρισα, κέχρικα, κέχρισμαι and κέχρισμαι, ἐχρίσθην. (ἐν-, ἐπι-χρίω.)
723. χρονίζω, tarry, χρονίσω and χρονιῶ (Heb. 10:37).
724. χρυσόω, -ῶ, adorn with gold, χρυσώσω, pf. pass. κεχρύσωμαι.
725. χωρέω, -ῶ, have room, contain, χωρήσω, ἐχώρησα, κεχώρηκα, κεχώρημαι, ἐχωρήθην. (ἀνα-, ἀπο-, ἐκ-, ὑπο-χωρέω.)



726. χωρίζω, separate, depart, χωρίσω, ἐχώρισα, —, κεχώρισμαι, ἐχωρίσθην. (ἀπο-, δια- χωρίζω.)
727. ψάλλω, sing praise, ψαλῶ.
728. ψεύδομαι, lie, ψεύσομαι, ἐψευσάμην, ἐψευσμαι.
729. ψηλαφάω, -ῶ, handle, feel, ψηλαφήσω, ἐψηλάφησα.
730. ψηφίζω, count, 1 aor. ἐψήφισα, ἐψήφισκα, ἐψήφισμαι, ἐψηφίσθην. (συγ-κατα-, συμ-ψηφίζω.)
731. ψύχω, cool, ψύξω, ἐψυξα, —, ἐψυγμαι, ἐψύχθην. 2 fut. pass. ψυγήσομαι (Matt. 24:12). (ἀνα-, ἀπο-, ἐκ-ψύχω.)
732. ψωμίζω, feed, ψωμίσω, ἐψώμισα.
733. ὠδίνω, travail, ὠδινήσω (Hab. 3:9) and ὠδινῶ, ὠδινά, also ὠδίνασα and ὠδίνησα (Ps. 7:15). (συν-ωδίνω.)
734. ὠθέω, -ῶ, push, ὠθήσω and ὦσω, ἔωσα and ὦσα, ἔωκα, ἔωσμαι, ἐώσθην and ὠσθην. 1 aor. mid. ἐωσάμην. Only in N. T. in composition with ἀπό and ἐκ. 1 aor. mid. ἀπωσάμην for ἀπεωσάμην, 1 aor. act. ἐξῶσα or ἐξῶσα or ἐξέωσα.
735. ὠνέομαι, -οῦμαι, buy, ὠνήσομαι, ὠνησάμην (Acts 7:16) and ἐωνησάμην, —, ἐώνημαι, ἐωνήσθην.
736. ὠφελέω, -ῶ, aid, ὠφελήσω, ὠφέλησα, ὠφέληκα, ὠφέλημαι, ὠφελήσθην.

# Collatio Evangelii secundum Matthaeum

a Frid. Blass editi

cum

## NOVO TESTAMENTO GRAECO STUTGARDIANO.

Ad editionem tertiam appendix.

Cum exemplaria editionis nostrae tertiae impressa essent et bibliopegarum manibus tradita, ab editore mihi transmissum est Evangelium secundum Matthaeum cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass (Lipsiae, B. G. Teubner MCMI). Incidi in lectiones, quas ipse in apparatus meum inferiorem recipiendas constitueram et, nescio quo casu, omiseram, ut 7,14 τί pro ὅτι (quam angusta n<sup>2</sup> B<sup>2</sup> latt syrca); totum contuli, societasque biblica hanc collationem imprimendam statuit, cui addidi, quae in editione tertia emendanda inventa sunt.

Differt ergo celeberrimus philologus Halensis ab editione Stutgardiana in orthographicis, scribens

ι pro ει, velut Δανίδ, Ὁζίας, Ἰωσίας, Ἰωακίμ,  
Ἐλιακίμ, Ἀχίμ, Νεφθαλίμ, Ἡλίας, Χοραζίν,  
τραπεζίταις, ῥαββί, Νινευῖται, Γεδθημανί,  
Ἰεριχώ, Πιλᾶτος, ἡλί, ιδέα;

ει pro ι Καισαρείας, δανείσασθαι;

quoad accentus: Θαμάρ, Ἀβία, Ἰωαθάμ, Ἀχάζ,  
Ἐλεαζάρ, Μανασσή, Βηθθαγῆ, Παμᾶ;

θλίψις; ἰδοὺ τινές; εἰσὶν etc (12,30; 13,56;

18,20; 22,30); πρὸς σε 14,28; 25,39; ν ἐφέλκ.

πᾶσιν 2,16; 23,20; βλέπουσιν 18,10; βαστάσασιν

20,12; εἰσι 15,14; οὕτω 3,15; quoad initiales

Μαμωνᾶ; ὁ χριστός 24,23; 26,68; 27,22; ἔρριψαν,

ἐρριμμένος; συμπνίγειν, συλλαλεῖν, παλιγγενεσία;  
μή γε, μή τι, ἄρα γε, τουτέστιν; Ἡλίας, Ἡσαίας,  
Ἱερεμίας.

Fortasse haud inutile erit praemonere lectores, in constituendo textu editorem Halensem plus quam manuscriptis biblicis auctoritatis tribuisse citationibus patrum (cf. 7,15 δέρμασιν pro ἐνδύμασιν e Tertulliano [et Justino]) et versionibus (cf. 15,27 καὶ ζῆ e versionibus syriacis additum, quod aliis rectius καὶ σώζονται transferri videbitur; cf. Lc 3, 10. 12. 14); sed de talibus ipsius editoris praefatio adeunda est.

1,3 Ἐσρων bis 5 Βοοζ bis | Ωβηδ bis 6 [τον βασ.]<sup>1)</sup> 7.8 = W  
10 Μανασσή, Μανασσή | = W 11 = h<sup>r</sup> 12 [Μετα δε  
τ. μ. Β.] Ιεχονιας δε | 16 — τον 1<sup>o</sup> 18 — Ιησουν  
20 = hRT 24 = RW

2,2 ἔστιν 3 — ο βασ. 4 — παρ αυτων 6. [ουδαμως] |  
— γαρ 7 ηκριβασεν 8 [ακριβως] 9 επανω του παιδιον  
11 ειδ. : ευρον 13 = h 16 ηκριβασεν 19 [κατ οναρ] |  
[εν Αιγ.] 21 ηλθεν 22 βασιλ. : + επι 23 = T

3,1 [δε] 3 [γαρ] | [ευθ. π. τ. τρ. α.] 4 — αυτου 1<sup>o</sup> 5 περι-  
χωρος : περαν 6 — ποταμω 7 [επι το βαπτ.] 9 — εν  
εαυτ. | δυνατος 11 [οπ. μ. ερχ.] | [εστιν] | [και πυρι]  
12 — αυτου 3<sup>o</sup> 16 [βαπτ. . . υδατος]

4,4 [αλλ επι παντι ρηματι θεου] 5 Ιστησιν 7 ου πειρασεις  
10 — ο Ιησους 13 Ναζαρεθ 16 κ. οι καθημενοι 17 τοτε : +  
γαρ | λεγειν : + οτι | = h 21 — τον τ. Ζεβ. | — τον αδ.  
αυτου 22 — ευθως | — αυτων 23 περιηγ. ολην την  
Γαλιλαιαν 24 εξηλθεν | Συριαν : συνοριαν | [συνεχομ.]

5,1 — αυτω 4.5 = -h<sup>r</sup>- T 9 = W 10 [οτι . . . ουρανων]  
et in marg. lit. minusc. —δικ., οτι αυτοι εσονται τελειοι.  
και μακαριοι οι δεδιωγμενοι ενεκα εμου, οτι εξουσι τοπον  
οπου ου διωχθησονται 11 διωξωσιν υμας και ονειδισωσιν  
| [ψευδομ.] 15 — αυτον 16 οπως βλεποντες θαυμαζωσιν  
και \*δοξαζωσιν<sup>2)</sup> 18 εως αν 1<sup>o</sup> : εαν 20 — οτι 21 etc = R  
22 αυτου 1<sup>o</sup> : + [εικη] 24 — εκει | καταλλαγηθι 28 = T  
29 και μη : η , it 30 | βλ. εις γ. : εν γεσεννη 30 εις γ. α.τ. :

<sup>1)</sup> Blass quam plurimas lectiones uncis inclusit, de quibus utrum ad ipsum autorem pertinerent, incertus haesit.

<sup>2)</sup> Asterisco notat Blass lectiones coniecturales; v. 7,25; 16,23; 17,27; 22,31; 25,1; 26,50; 27,46.

εν γεεννη 31 βιβλιον αποστασιον 32 υμιν ος αν απολυση  
 | αν 36 [ομοσης] 37 δε υμων το ναι ναι και το ου ου  
 (cf h<sup>γ</sup>) 39 ραπισει | = T 42 — απο σου 45 αγαθ.  
 και πονηρ. και τον υετον αυτου βρεχει

6,1 — δε | = T 6 [σου] 1<sup>ο</sup> | — σου 2<sup>ο</sup> 8 αυτ. αυτ. :  
 ανοιξαι το στομα 10 ελθτω W 14 — τα παραπτ. αυτ.  
 15 υμων : υμιν et — τα παρ. υμων 18 = hW | [τω εν  
 τω κρ.] | [ο βλ. εν τ. κρ.] 19.20 [θησαυρους] 21 — εστιν  
 | [σου] 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> | — εσται 22 = T 23 [εστιν] 25 = T  
 | — υμων 2<sup>ο</sup> | ουχι πλ. εστ. η ψυχη 27 — μεριμνων  
 28 και : οτι et — τι 32 [ο ουρ.] 33 [πρωτ.] | βασ. : +  
 των ουρανων | [και τ. δικαιοσ.] | — αυτου 34 εαντη

7,6 — υμων | = W 8 = hW 9 — ανθρωπος 11 [δοματα]  
 | [δωσει α. τ. α. α.] 12 — ουν | = RW | — ουτως  
 13 οτι ] τι , it 14 | = H | απερχομενοι 14 — η πυλη  
 15 δερμασιν 18 ενεγκ. : ποιειν bis [19] 24 — τουτους |  
 ομοιωσω αυτον 25 — και 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> , it 27 | \*προσεπαισαν  
 26 — τουτους

8,1 καταβαντι δε απο 3 = R | [αυτ. η λεπρ.] 4 προσενεγκε  
 5.8 χιλιαρχος 6 — κυριε 8 [ο παις μ.] 9 ανθρ. ων, υπο  
 εξουσ. εχων υπ | [και] λεγ. 11 μετα : εις κολπους | [εν τ.  
 β. τ. ουρ.] 12 = †h<sup>r</sup> | T | εις το σκ. τ. εξ. : εξω |  
 [εκει ... οδ.] 13 χιλιαρχω 15 [της χειρ.] 19 — γραμ-  
 ματευς 21 [των μαθητ.] 22 = T 23 = HR |  
 — αυτω 2<sup>ο</sup> 29 — ωδε 30 ου μακραν

9,3 = T 5 — και 9 — εκειθεν | επι το τελ. καθ. 10 και  
 ανακειμενων εν | — και 2<sup>ο</sup> | [ελθ.] 11 [ο διδ. υμ.]  
 12 = H 13 δικ. καλ. 16 [αιρει ... γιν.] 17 [ει δε ...  
 συντηρ.] 18 — αυτοις | ελς ελθων | — οτι T 21 [μονον]  
 22 = T 27 — εκειθεν | = X 28 — ο Ιησ. 29 ομ-  
 ματων 31 [αυτον] [34] = H

10,1 [μαθ. αυτ.] | εξουσ. εκβαλλειν τα πνευματα τα ακαθαρτα  
 και 2 — και 2<sup>ο</sup> 3 Λεββαιος †h<sup>r</sup> | T 4 — ο 2<sup>ο</sup> 5 = T  
 7 — οτι 8 — νεκρ. εγ. 11 — η κωμην | [εως αν εξελθ.]  
 13 = W 14 οσοι ... δεξωνται ... ακουσωσι | — της  
 οικ. η | — εκεινης 19 [πως η] | λαλησετε | εν ... λαλ. :  
 ο λογος εν ανοιξει του στοματος υμων 21 τεκνον : + εις  
 θανατον 23 — εν τη πολει ταυτη | εις την ετ. : εκ πολεως  
 εις πολιν | — γαρ | — του W 24 — αυτου 25 ο δουλ. :  
 τω δουλω | = hW | = RT 28 τον κ. ψυχ. κ. σω. δυν.  
 29 εις την παγίδα 32.33 = T 34 ειρ. ηλθ. βαλ. | [βαλ.  
 ειρ.] 35 ανθρ. : υιον 42 = HR | [μονον] | = h<sup>r</sup>

11,1 — αυτου 2 — αυτου 4 Ιωανη α βλεπ. κ. ακ. 5 και  
 λεπροι 6 — εστιν | = HR 10 — εγω | — σου 2<sup>ο</sup>  
 16 γεν. ταυτ. : βασιλειαν των ουρανων | — ταις | α προσφ.

- τ. ετ. : και 20 — αυτου | Βηθσαϊδα 23 αι εν σοι γεν.  
 24 — υμιν 27 — μου | [τις επιγιν.]
- 12,1 επορευετο 2 — εν σαββατω 4 ο : ους 5 ανεγν. εν  
 τ. ν. : οιδατε | — τοις σαββασιν | εν τω ιερω οι ιερεις  
 11 — εσται et ανθρωπος ος | — εν 13 — υγιης 18 = T  
 22 = X | — τον κωπον 23 — παντες | οχλοι λεγοντες  
 24.27 RT 28 — εγω 32 = hW 34 λαλει : εκβαλλει  
 35 εκβαλλει 2<sup>ο</sup> : λαλει 37 των λογων : του στοματος 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>  
 38 [αυτω] | = W 39 — αυτοις 40 [ην] 43 δε εξελθ.  
 το ακ. πν. | πορευεται 44 = RW 45 εισερχεται εις  
 αυτον και εσται | [τη πον.] 46 μητ. αυτου κ. οι αδελφοι  
 ειστ. [47] = hRW 48 — αυτω | και : η | — εισιν |  
 = W 49 = T | — αυτου 50 ποιη | [του εν ουρ.]
- 13,1 — της οικιας 3 σπειραι 5 αλλα ] ā , it 7.8 | [επεσεν]  
 , it 7.8 7 = hT 10 — αυτω 11 — των ουρανων 13 = HR  
 14 πληρουνται 15 εκαμμυσαν [μηποτε επιστρεψωσιν, και  
 ιασομαι αυτους], — ergo ιδωσιν ... συνωσιν και 16 = W  
 17 = T | [οτι] 19 τουτο εστ. το ... σπαρεν 20 το ...  
 σπαρεν τουτο εστιν , it 22.23 | ευθεως 21 ευθεως εσκανδαλισθη  
 23 ος δη : και τοτε 24 ιδιω αγρω 25 — αυτου 28 [ο δε]  
 | = H 29 [συλλεγ. τα ζιζ.] | [αυτοις] 30 — αυτα 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>  
 | — εις | δεσμās δεσμās | = X | — μου 32 αυξηση |  
 [ελθειν] et [και] 33 αλλην ... αυτοις : αλλη παραβολη  
 36 — αυτω | — αυτου 38 — εισιν 2<sup>ο</sup> 39 εχθρ. εστιν ο σπ.  
 ο διαβ. 41 — αυτου 1<sup>ο</sup> 43 — ο εχ. ωτα ακ. 44 — τω |  
 ευρ. ανθρ. : ο ευρ. 46 [ενα] | παντα οσα : α 48 [οτε  
 επληρ.] 51 — παντα | — αυτω 52 — ο δε | = h  
 56 — αυτου 57 [Ιησους] 58 [εκει]
- 14,2 [αυτος] 3 — εδησεν και | — Φιλιππου 5 οτι : επει  
 6 γενεσιων δε αγομενων 7 αν 8 [ωδε επι πινακι] 10 τον  
 Ιω. 12 αυτο 13 = hT 14 [εξελθων] | οχλ. πολ. |  
 περι αυτων 15 [ηδη] | = XR | [εις τ. κωμας] 16 = T  
 | — αυτοις 17 [ωδε] 18 — ωδε 19 — τους αρτους  
 20 [των κλασμ.] 21 [ανδρες] | — ωσει 22 = T | = X  
 | — αυτον 26 = T 27 ευθεως | = T 28 — αυτω  
 | [κυριε] 29 ο Πετρ. | = hR 34 επι ... Γενν. : εις την  
 γην Γεννησαρ 35 [αυτον] | [εκεινου] | [ολην] | — εκεινην  
 | — παντας 36 — αυτον | [μονον] | εσωθησαν
- 15,3 — αυτοις 4 ειπεν : ενετειλατο 5 ωφεληθη 6 — αυτου  
 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> | τον λογ. : την εντολην 8 [απεχει] 11 — τουτο  
 κ. τ. α. 13 — μου 14 = hT 17 εισερχομενον 22 [Χανααν.]  
 | = h 23 — αυτου 26 — καλον | δουναι 27 — γαρ  
 | fin + και ζη 28 — αποκρ. ο Ι. | — αυτη 29 — εκει  
 30 [και ετ. π.] 31 = hW | = X | — και 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> | = hT  
 32 Ιησ. ειπεν τοις μαθηταις αυτ. | — ηδη 33 — τοσουντοι  
 ωστε 34 = RT 36 [επτα] 37 = RT 38 [ανδρες]



- 16,1 [οι] 2 — αυτοις 2.3 οφιας ... δυνασθε literis minoribus inter cancellos [ ] 8 fin = H 4 [και μοιχ.] 5 ελθοντος εις το π. επελ. οι μαθηται 6 — Ιησ. 7 οι δε : τοτε | — λεγοντ. 8 = T 10 = RT 11 ειπον· προσεχετε απο 12 = RW | αλλ W 13 — αυτου 14 ειπον | αλλοι : οι 17 — δε ο Ιησ. | — αυτω | — τοις 18 — οτι | επι την πετραν 19 καγω δε σοι | — της βασιλειας 20 = hRT 21 — Ιησ. Χρ. (cf h) | δεικνυναι 22 Π. λεγει [αυτω] επιτιμων (cf hW) | [σοι] 23 οπισω \* σου | [αλλα τα τ. ανθρ.] 24 — ο Ιησ. 26 — ολον | — αυτου 27 τα εργα 28 — οτι
- 17,8 — αυτων | αυτ. [τον Ιησουν] cf hRT 11 ερχεται αποκαταστησαι 12 [ηδη] 13 — οι μαθ. | — του βαπτ. 14 — αυτον 15 [κυριε] | = hRT 17 [εως π. α. υ.] 18 [ο παις] 19 [τω Ιησ.] 20 απιστιαν | [γαρ] | — ενθεν εκει 22 Αναστρεφομενων 26 [αυτ. ο Ιησ.] 27 π. βαλε αγκιστ. [εις την θαλ.] | — ανοιξ. το στ. α. | \* ευρησει
- 18,1 ημερα 5 — εν 6 [τ. πιστ. εις εμε] | περι : εις 7 [το σκανδ.] 8 — σου 2<sup>ο</sup> | [αυτον] | η δυο 2<sup>ο</sup> : και | [το αιων.] 9 [και β. α. σ.] 10 = [h] | [μου τ. εν ουρ.] 12 = T | πορευθεις επι τα ορη 14 [μου του εν ουρ.] | εις 15 αμαρτ. : + εις σε 16 = h 17 = RW | [και] 1<sup>ο</sup> 18 [υμιν] 19 — [αμην] T 21 — αυτω 22 — ο Ιησ. | αλλ 23 [βασιλει] 24 = T 25 — αυτου | — ο κυριος 26 — σοι 27 — ο κυρ. τ. δ. εκ. 28 — εκεινος 29 — σοι 30 ηθελησεν 31 = W | [τα γενομενα] | αυτων | [π. τ. γ.] 32 — αυτω | [εκεινην] 34 — ου | — παν | — αυτω 35 και υ. ποι. ο π. μου [ο ουρ.]
- 19,2 — εκει 4 = RT | — απ αρχης | — αυτους 5 — και ειπεν | ενεκεν 6 μια σαρξ 8 — οτι 9 = hW 11 [τον λογον] | = H 12 [ευνουχοι] 2<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> 13 επιτιμων 14 [Ιησους] 15 [αυτοις] 18 = hT | = hRT 22 = T 23 — αυτου | δυσκολ. πλουσ. 24 — εστιν | εισελθειν ante καμ. pon. | = hRT | του θεου : των ουρανων 25 [λεγ. ... σωθ.] 26 — εστιν 28 — Ιησ. 29 οικιαν η αγρους
- 20,2 μετ αυτων | — αυτου 5 [οι δε απ.] | = W | — ωραν 6 [εξελθ.] 7 — οτι 9 = RT | — ωραν 10 — ελθοντες 12 = hW 13 = W 14 δε : + και | — τω εσχατω 16 [οι] 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 17 Και αναβαινων hRT | [ο Ιησ.] | — εν τη οδω 21 — αυτη | — ουτοι | σου 1<sup>ο</sup> post δεξιων pon 22 — αυτω 23 [μου] 2<sup>ο</sup> | = HR 24 τοτε ηγανακτ. οι δ. | — αδελφ. 25 — οιδατε οτι | — αυτων 2<sup>ο</sup> 26 παρα δε υμιν ουκ εσται ουτως | ο θελων εν υ. γεν. μεγ. εστω παντων διακ. 27 ο θελων | — εν υμιν | εστω παντων εσχατος 28 fin = h<sup>r</sup> literis minoribus in marg. και 1<sup>ο</sup> : + μη | ελ. ειναι : ελαττωθηται



- | [εισερχ. δε και] 30 = T | = hT, it 31 31 εκραζον |  
 — κυριε 33 ημων οι οφθ. 34 — ο Ιησ. | = W
- 21,1 ηγγισεν et ηλθεν | εις 3<sup>ο</sup> : προς | [τοτε ο Ιησ.] 2 — αυτοις  
 | — ευθυς 3 ευθεως 7 επ αυτον | — αυτων 2<sup>ο</sup> 8 — εαυτων  
 9 — αυτον | = T 12 ο Ιησ. | εξεβ. : + εκ του ιερου του  
 θεου | — εν τω ιερω, it 14 16 — οτι 18 = h 19 — μιαν |  
 — εν αυτη 19.20 — η συκη 23 — διδασκοντι 25 ην : εστιν |  
 = hRT 27 = R 28 προσελθ. ... ειπ. : λεγει τω πρωτω |  
 [τεκνον] | [σημερον] 29—31 = RT 30 = T 31 του  
 π. το θ. | [οτι] | — οι et αι 32 [και αι π.] | ουδε ιδ.  
 μετ. 33 — εν αυτω 34 — πρ. τ. γ. | — αυτου 2<sup>ο</sup>  
 35 — αυτου | ον δε ελιθ. ον δε απεχτ. 36 [αυτοις]  
 37 — προς αυτους 41 — αυτους | — αυτω 42 — εν  
 ταις γραφ. | υμων 43 [του θεου] [44] = T
- 22,1 [αυτοις] | — λεγων 2 ποιων et — και 1<sup>ο</sup> v. 3 4 — μου  
 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 6 — αυτου 7 τας πολεις α. [ενεπρ.] 8 — αυτου  
 | — εστιν 10 — εκεινοι | οσους | — τε | γαμος 11 [τους  
 ανακ.] | — εκει 12 [εταιρε] 13 [ο βασ.] | αρατε αυτον  
 ποδων και χειρων και | [αυτον] 14 [εισιν] 16 — αυτω  
 | — αυτων 17 — ειπον ονν ημιν 20 — και 1<sup>ο</sup> 21 — ονν  
 | τω Καισαρι 22 = W 23 — αυτω | οι λεγ. | αναστ. :  
 ζωνν των νεκρων 24 — αυτου 1<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup>, it 25 | — και αναστ.  
 σπ. τ. αδ. αυτ. 25 γαμησας 27 — παντων 28 τη αναστ. :  
 τω τελει 30 αναστ. : ζωνν των νεκρων | — τω 31 αναστ. :  
 \*ζωης | — υμιν 32 = RW 34 ιδοντες 35 — νομικος  
 37 [εν 1<sup>ο</sup> ... σου 4<sup>ο</sup>] 38 αυτη πρ. κ. μεγ. εντ. 39 — αυτη  
 40 — ολος 43 κυρ. αυτ. καλει 46 ωρας
- 23,3 ειπωσιν : λεγωσιν | ποιησατε κ. τηρ. : ποιειτε 4 αυτοι ...  
 αυτων : τω δε δακτ. 6 τας πρωτοκλισιας 7 ραββι ραββι  
 8 κληθ. ραβ. : καλεσητε διδασκαλον επι της γης | διδ. :  
 + ο εν τοις ουρανοις | αδελφ. : μαθηται 9 fin + παντες  
 δε υμεις αδελφοι εστε [10] 13 — δε [16—22] 23 βαρεα  
 | = T 24 = HR 25 γεμ. ακαθαρσιας [εξ αρπαγ. και  
 αδικιας] 26 [πρωτον] | — αυτου 27 = hW | = h<sup>r</sup>  
 34 — εγω | [και εξ ... υμων] 35 εκκεχυμενον | — του  
 1<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> | [υιου Βαραχ.] 36 παντα [ταυτα] 37 αυτην : σε  
 | = W 38 — υμιν 39 υμιν απ αρτι, ου μη με ιδ. εως
- 24,2 [αποκρ.] | — ου 1<sup>ο</sup> 3 — αυτω 4 — αυτοις 6 — εστιν  
 9 — των εθνων 10 — και 1<sup>ο</sup> 17 — αυτου 21 [τοτε] |  
 ουδε μη 22 [εκειναι] 1<sup>ο</sup> 26 — εστιν 27 φαινει 28 [εαν η]  
 | [συναχθ.] | και οι 30 [και κοφ. π. αι φ. τ. γ.] | οψεσθε  
 31 [σαλπιγγ.] | = hRW | — αυτου 33 = T 34 = RT  
 [35] 37 = T 38 = T | [αχρι ... κιβ.] 39 = HR 40 δυο  
 εσοντ. 43 = W 45 — εστιν | διδοναι 46 — αυτου  
 47 — οτι 48 = T 49 — αυτου

**25,1** ελαβον et \*εξελθειν | = T | απαντησιν 2.3 αι π. δε  
 ησαν φρον. και αι π. μωραι, αιτινες λ. 4 — εαυτων 7 — εκειναι  
 | αυτων 8 ειπον 9 = hT 14 [αυτου] 15 [και] 1<sup>ο</sup> |  
 [εδωκεν] 16 [και εποιησεν] cf T 18 [απελθων] 20 — τα-  
 λαντα 3<sup>ο</sup> 4<sup>ο</sup> | επεκερδησα, it 22 21 επει επ, it 23 22 — τα-  
 λαντα 3<sup>ο</sup> 25 [απελθ.] | [εν τη γη] 26 — αυτω 27 — ουν  
 29 — παντι 32 εριφιων 33 — αυτου 34 [αυτου] 35 εποτ.  
 με : εδωκατε μοι πιειν, it 42 36 ασθενης 38 ειδομεν σε  
 39 η ποτε σε ειδ. 40 — ο βασιλ. 41 οι κατηρ. | δ ητοι-  
 μασεν ο πατηρ μου (= -h<sup>r</sup> -)

**26,1** — παντας | — αυτου 7 αλαβ. μ. εχ. β. | εξεχεεν 10 — αυτοις  
 | — γαρ 11 τους πτ. γαρ παντ. 15 = W 20 = W  
 22 — αυτω | — εις | — ειμι 23 — την χειρα 24 — ο  
 ανθρ. εκ. 26 αυτων δε εσθιοντ. | [ο Ιησ.] 28 — γαρ |  
 μου : + το | εκχυνομενον 29 — τουτου | αμπ. : + ταυτης  
 | εως αν πιω αυτο καιν. μ. υ. εν 31 — ο Ιησ. 33 — αυτω  
 34 — εν | πριν αλεκτοροφωνας 35 = RT 36 — αυτου |  
 — εκει 39 = T | — εστιν 40 προς αυτους 41 προσευχ. μη  
 εισελθειν 42 — λεγων | — μου 44 [παλιν] | — παλιν (2<sup>ο</sup>)  
 47 — Και | [πολυσ] 48 — αυτον | = T 49 — ευθεως  
 50 — Ιησ. | εταιρε : \*αιρε | = HR 51 = W | — αυτου 1<sup>ο</sup>  
 52 — σου 53 — αρτι | πλειους 58 = T 59 ο δε  
 αρχιερευς 60 δυο : + ψευδομαρτυρες 61 = RT 62 = HR  
 63 — Ιησ. 64 — ο Ιησ. | υμιν απ αρτι, 65 [νυν]  
 66 = RT 72 [οτι ... ανθρ.] 73 — και συ | = h<sup>r</sup>  
 74 = RT 75 — οτι

**27,3** — και πρεσβ. 4 = RT 6 ειπον 10 = h 11 — ο ηγεμ.  
 12 απεκρινετο 14 — προς 16 ειχεν 17 — αυτοις | υμιν ;  
 18 αυτον, 21 [απο τ. δυο] | ειπον 22 ποιησωμεν 23 — λε-  
 γοντες 24 = hT 28 ενεδυσαν et — περιεθ. αυτω 29 [πλεξ.]  
 | εθηκαν | ενεπαιζον 33 — λεγομενος 35 = hRT  
 36 — εκει 37 — αυτου 2<sup>ο</sup> | [ουτος εστ. Ιησ.] 40 = hW  
 43 νυν : + αυτον 44 — συν 45 [επι π. τ. γην] 46 'Ηλι  
 ήλι λαμα \*αζαφθανί 47 — οτι 48 — εξ αυτων | — τε  
 49 = hT | σωσαι 50 — παλιν 51 = T | — εως κ. ε.  
 δυο | ερραγησαν 53 [εξελθ. ... αυτου] 54 = T 55 — απο  
 | [τω Ι. α. τ. Γ.] 56 — εν αις ην | — του | = hRW  
 59 = T 60 — αυτο 61 — εκει | Μαρια 64 — της  
 66 τ. ταφ. σφρ. τ. λ. : σφρ. τ. ταφ.

**28,1** = KR 2 — και 2<sup>ο</sup> 3 — λευκον 5 — ο αγγελος  
 6 [ουκ ε. ωδε] | — γαρ 7 [ταχυ πορ.] | — απο τ. νεκρ.  
 | — ιδου 8 [μεγαλης] | — αυτου 9 απηνητησεν 10 — ο  
 Ιησ. 11 = T 12 — τε 14 [τουτο] 15 = hR | [παρα  
 Ιουδ.] | = T 18 = T 19 πορευεσθε | = T

Addere hic liceat nonnulla quibus in praefatione editionis quartae spatium commodum deerat.

1. Prodiit a. 1902 Evangelium secundum Johannem, cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass. Lipsiae, Teubner. Plenam collationem praecedenti similem institui; qualem in usum verti possit, cogitandum erit, quando de redintegrando apparatu decerni potest, postquam editio Sodeniana lucem aspexerit.
2. Eodem anno secunda recensio Weissianae editio publicata est, sic intitulata: Das Neue Testament. Handausgabe von D. Bernhard Weiss. Zweiter Band. Die Paulinischen Briefe und der Hebräerbrief (694 pp.). Dritter Band. Apostelgeschichte — Katholische Briefe — Apokalypse (VI. 534 pp.).

Consulto omisi in apparatu meo lectiones quas erroneas esse partim ab ipso editore edocebar, ut Act 5,39. Jc 4,13. 1 P 4,17. 2 P 2,3. 1 K 1,26. Ph 1,3. H 6,5. T 3,2. 1 T 4,5.

Mutandus erat textus meus e maioritatis principio Act 21,8; R 9,23 s (interp.); 2 K 12,9; G 1,15; 1 T 1,16; Ph 6; H 10,1. 13,19.28. 1 P 2,1. 2 P 2,13. 1 J 2,6. 3 J 9. Ap. 6,16; 7,6; 10,4; 19,18. 20,11. Vide etiam Mt 6,9.10 mutatam stichorum divisionem; Mc 14,62 *ὁψεσθε* (typis textualibus).

3. Versuum divisio in hac quarta editione plene congruit cum ea quam H. v. Soden, Die Schriften des Neuen Testaments I, 484 s. praescribit. Discrepat a Stephanica anni 1551 tribus tantum in locis Act 2,47 s, 24,19 ss, 1 K 7,33 s.

Maulbronnae, 20. Febr. 1903.

Pro quinta impressione loci paralleli revisi et aucti sunt; in textu mutanda erat interpunctio Mt 11,9. Lc 7,26.47; 11,51; 12,5. R 15,20; accentuatio Ap 8,6; 16,16; typorum forma Mt 12,4. Act 4,27; error typographicus in quartam impressionem insertus Mt 12,45; a prima propagatus 2 P 2, 12.

Maulbronnae, 25. Jul. 1904.

EB. NESTLE.

# PALÄSTINA

zur Zeit  
JESU CHRISTI  
und der  
APOSTEL.  
Maßstab

0 10 20 30 40 50  
Kilom.

Die zu den „sehr  
Städten“ (Matth. 23)  
gehörigen Städte sind  
unterstrichen.



Die mit --- eingzeichneten  
Flüsse fließen nur zur  
Regenzeit.

Karte der  
VIERFÜRSTENTÜMER.  
(Lucas III.)

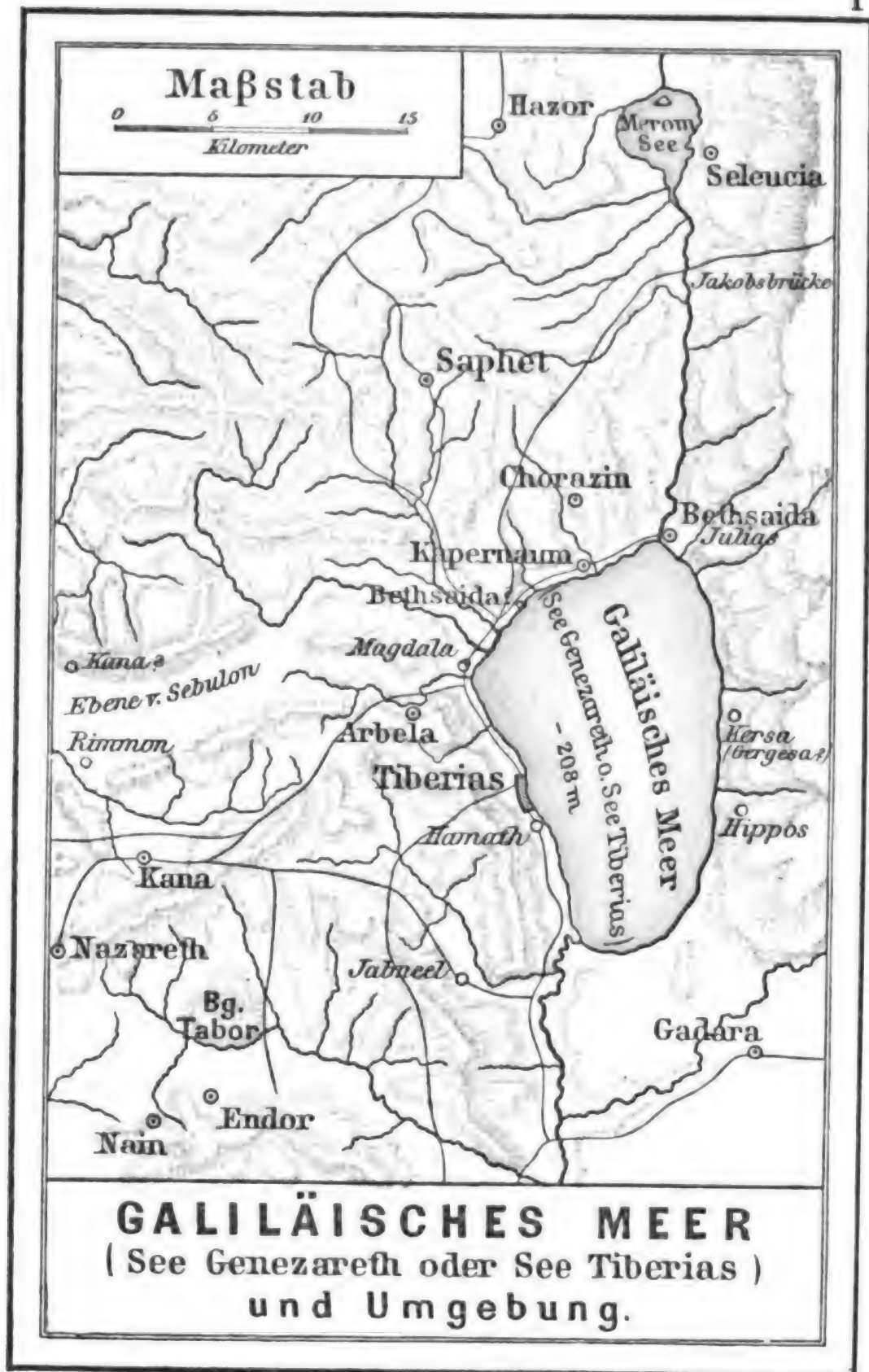


35 Östl. L. v. Greenw. 36

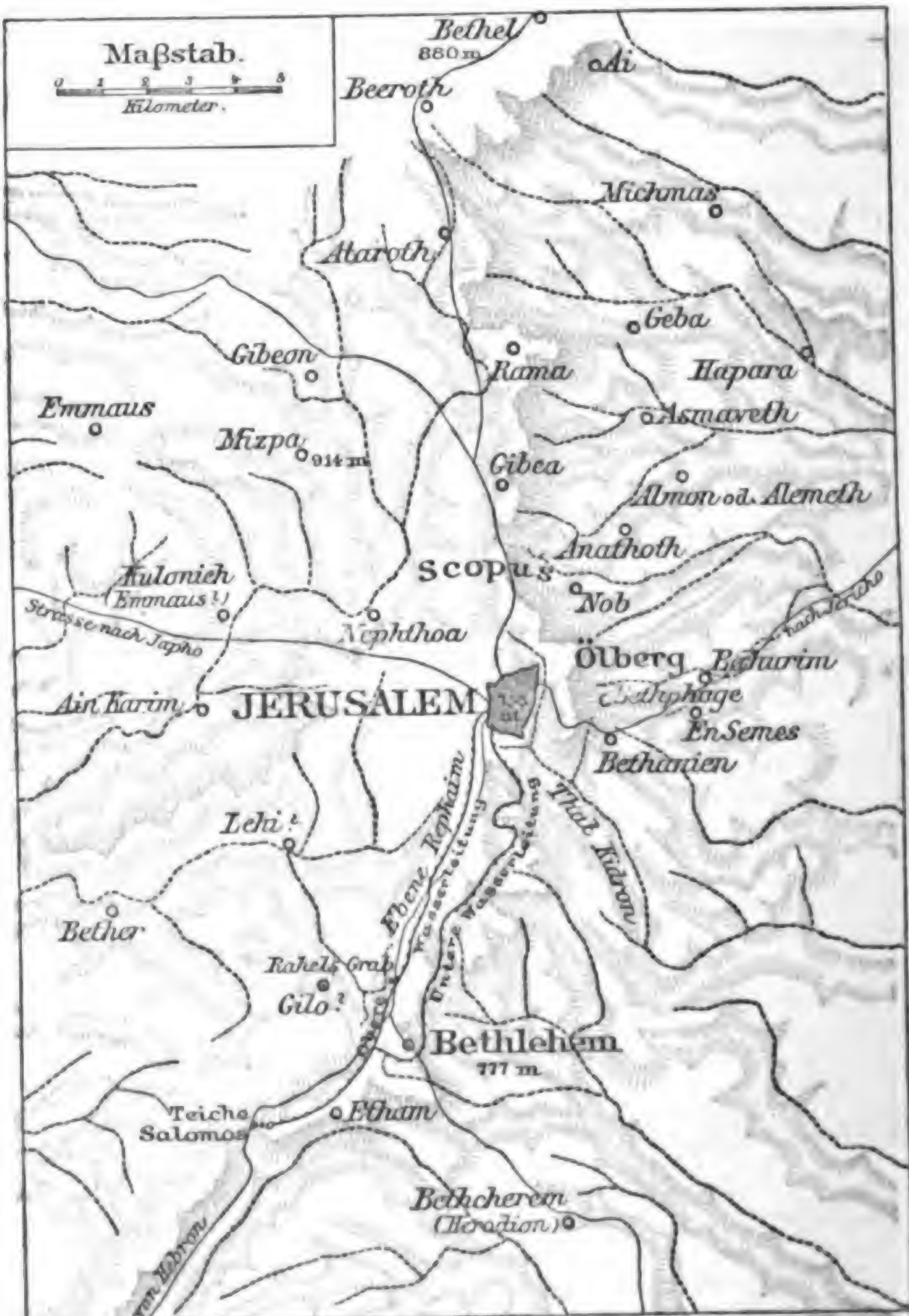
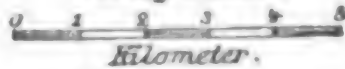
Stuttgart. Privileg. Würtb. Bibelanstalt.

BIBEL  
LYON





Maßstab.

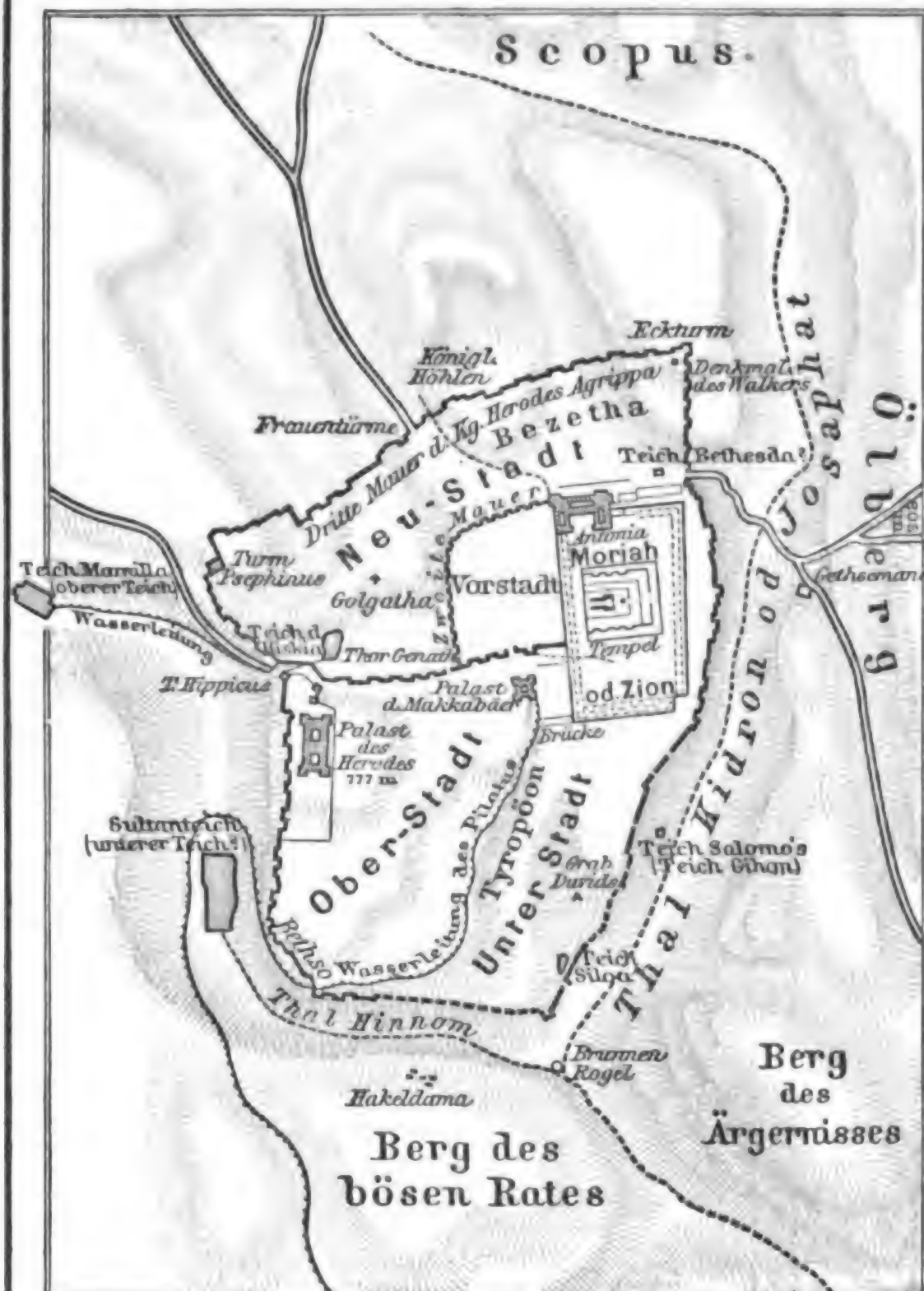


## JERUSALEM und UMGEBUNG.

Bemerkung:

Die Bäche, welche nur zur Regenzeit fließen,  
sind mit Strichen (---) eingezeichnet.





# JERUSALEM

zur Zeit Jesu und der Apostel.

Bemerkung: Die Dritte Mauer wurde erst  
nach dem Tode Jesu erbaut.

